Uralic Core Bibliography: Journals and Series

Jeremy Bradley, University of Vienna
jeremy.moss.bradley@univie.ac.at

Version 3.4, 31 October 2023

This document contains a listing of the individual issues of some of the most important series pertaining to Uralic studies, and the indices of some of the most important journals. Wherever possible, an overview of articles contained within a volume was provided. The data comes from numerous sources: where possible, it was taken from online sources; where not, it was scanned and processed through OCR (optical character recognition). The resulting resource is browsable and searchable, but not edited in any meaningful manner. The formatting is not consistent from publication to publication (or even within publications) and only perfunctory proofreading was possible. Thus, this bibliography should more serve as a tool helping you to locate resources, but its contents should not be considered reliable or complete.

Materials were included and excluded based on availability and relevance to Uralic studies. No judgements were made as regards quality in this respect. Furthermore, no attempt was made to exhaustively cover publications dealing mainly with Hungarian, Finnish, and Estonian philology. There are some gaps in places where individual issues were not at our disposal.

If you have access to some of the missing data, or know of important journals or series that we have not currently included, please let us know.

Naturally, it would be desirable for the data contained in this document to be integrated into a proper online bibliography at some point in the future. This currently exceeds our capacity, but if you are involved in such an undertaking, feel free to use data from this document. Also note that for older publications in our disciplines, more thorough and exhaustive bibliographies do exist:

- *Bibliographia Studiorum Uralicorum 1917–1987*. Vol I: Archaeology. 1988. Vol. II: Ethnology & Folkloristics. 1990. Bd. III: Linguistics. 1991. Vol. IV: Literary Criticism. 1993. Helsinki: Suomalaisen Kirjallisuuden Seura.
- *Bibliographie der uralischen Sprachwissenschaft 1830–1970.* Eds.: Schlachter, Wolfgang & Gerhard Ganschow. Vol. I: Ungarisch. 1976. Vol. II: Finnisch-Permisch-Obugrisch-Samojedisch. 1983. Vol. III: Autorenregister. 1986. Munich: Fink.
- *Bibliographia uralica: soome-ugri ja samojeedi keeleteadus Nõukogude Liidus 1918–1962*. 1976. Tallinn: Eesti NSV Teaduste Akadeemia.
- *Bibliographia uralica: soome-ugri ja samojeedi keeleteadus Nõukogude Liidus* 1962–1984. Tallinn: Eesti NSV Teaduste Akadeemia. [annual publication]

Also note the following online bibliographies:

- inel.corpora.uni-hamburg.de/portal/bib/
- glottolog.org/resource/languoid/id/ural1272

University of Vienna, 2023

Community of Practice in Uralic Studies, www.copius.eu

BUDAPEST – HAMBURG – HELSINKI – MUNICH – SZEGED – TARTU – TURKU – UPPSALA – VIENNA

Index

aku – Tartu Ülikooli Paul Ariste soome-ugri põlisrahvaste keskuse üllitised (Tartu) 4
b – Bernsteinstraße (Szombathely) 6
bc – Bibliotheca Ceremissica (Szombathely) 6
bff – Budapesti Finnugor Füzetek (Budapest) 7
bu – Bibliotheca Uralica (Budapest) 8
bus – Bulletin of Ugric studies / Vestnik ugrovedeniya (Khanty-Mansiysk) 9
cc – Colloquia Contrastiva (Szombathely) 115
ceus – Central European Uralic Studies (Vienna) 116
cifu – Congressus Internationalis Fenno-Ugristarum (different places) 118
ct – Castrenianumin toimitteita (Helsinki) 342
efo – Études finno-ougriennes (Paris) 366
efui – Ежегодник финно-угорских исследований (Izhevsk) 441
esa – Emakeele Seltsi aastaraamat (Tallinn) 561
esuka – Eesti ja soome-ugri keeleteaduse ajakiri = jeful (Tartu) 620
esy – Eurasian Studies Yearbook (Bloomington) 664
euvocs – EU-Vocabularium Savariense (Szombathely) 664
fbalt – Folia Baltica (Szombathely) 665
fest – Folia Estonica (Szombathely) 665
feug – Fenno-Ugristica (Tartu) 665
fh – Folia Hungaria (different places) 693
finugr – Finno-Ugrica (Kazan) 709
fiug – Финно-угроведение (Yoshkar-Ola) 721
fu – Fenno-Ugrica (Hamburg) 848
fub – Finnisch-Ugrische Bibliothek (Munich) 849
fud – Folia Uralica Debreceniensia (Debrecen) 849
fuf – Finnisch-Ugrische Forschungen (Helsinki) 888
full – Finno-Ugric Languages and Linguistics (Budapest) 934
fum – Finnisch-Ugrische Mitteilungen (Hamburg) 942
fup – Fenno-Ugrica Pázmániensia (Piliscsaba) 984
fus – Fenno-Ugrica Suecana (Stockholm) 984
fusa – Finno-Ugrian Studies in Austria (Vienna) 991
help – Apuneuvoja suomalais-ugrilaisten kielten opintoja varten (Helsinki) 997
heu – hEUréka (Szombathely) 998
iuuas – Indiana University Uralic and Altaic Series (Bloomington) 999
jeful – Journal of Estonian and Finno-Ugrian Linguistics (Tartu) 1014
jsfou – Journal de la Société Finno-Ougrienne (Helsinki) 1014
jyv – Jyväskylän yliopiston suomen kielen laitoksen julkaisuja (Jyväskylä) 1014
kj – Kansatieteellisiä julkaisuja (Helsinki) 1016
ks – Keleti szemle = ro – Revue orientale (Budapest) 1017
l – Läromedel (Uppsala) 1036
ls – Lexica Savariensia (Szombathely) 1038
lsfu – Lexica Societatis Fenno-Ugricae (Helsinki) 1038
lu – Linguistica Uralica = sfu – Советское финно-угроведение (Tallinn) 1042
lv – Lähivertailuja = Lähivõrdlusi (different places) 1206

mm – Minoritates Mundi (Szombathely) 1256
mml – Minoritates Mundi: Literatura (Szombathely) 1256
msfou – Mémoires de la Société Finno-Ougrienne (Helsinki) 1257
msua – Mitteilungen der Societas Uralo-Altaica (Göttingen) 1257
mun – Veröff. des Finnisch-Ugrischen Seminars an der Universität München (Munich) 1259
nyk – Nyelvtudományi Közlemények (Budapest) 1261
ofug – Opuscula Fenno-Ugrica Gottingensia (Göttingen) 1398
odm – Очерки мордовских диалектов (Saransk) 1401
ou – Opuscula Uralica (Uppsala) 1402
per – Пермистика (Izhevsk, Syktyvkar) 1406
pfu – Philologia Fenno-Ugrica (Freiburg) 1432
rehfo – Revue des études hongroises et finno-ougriennes (Paris) 1452
ro – Revue orientale (Budapest) 1456
sda – Sámi dieđalaš áigečála (Tromsø) 1456
sfu (1) – Советское финно-угроведение (Tallinn) 1470
sfu (2) – Studi Finno-Ugrici (Naples) 1471
sfug – Studia Fenno-Ugrica Groningana (Groningen) 1474
spf – Specimina Fennica (Szombathely) 1479
sps – Specimina Sibirica (Szombathely) 1480
su – Studia Uralica (Vienna) 1481
sua – Studia Uralo-Altaica (Szeged) 1485
suau – Studia Uralica et Altaica Upsaliensia (Uppsala) 1501
susa – Suomalais-Ugrilaisen Seuran Aikakauskirja = jsfou (Helsinki) 1501
sust – Suomalais-Ugrilaisen Seuran Toimituksia = msfou (Helsinki) 1525
suu – Studia Uralica Upsaliensia = suau – Studia Uralica et Altaica Upsaliensia (Uppsala) 1558
tartu – Dissertationes philologiae uralicae Universitatis Tartuensis 1568
tc – Terminologia et Corpora (Szombathely) 1570
turku – Turun yliopiston suomalaisen ja yleisen kielitieteen laitoksen julkaisuja (Turku) 1570
uajb – Ural-Altaische Jahrbücher + offsprings (various locations) 1573
uas – Ural-Altaic Studies (Moscow) 1738
uayb – Ural-Altaic Yearbook (Bloomington) 1792
uh – Uralica Helsingiensia (Helsinki) 1792
ujb – Ungarische Jahrbücher (Berlin) 1803
uralica – Uralica (Tokyo) 1804
ursus – Skriftserie utgiven av Finsk-ugriska institutionen i Uppsala (Uppsala) 1811
ut – Urálisztikai tanulmányok (Budapest) 1814
utk – Az Uralisztikai Tanszék Kiadványai (Szombathely) 1817
vdsua – Veröffentlichungen der Societas Uralo-Altaica (Göttingen) 1818
vir – Virittäjä (Helsinki) 1887
vit – Võro Instituudi toimõndusõq (Võro) 2341
vop – Вопросы/Проблемы … (different series) 2368
vt – Vocabularia Terminologiæ (Szombathely) 2422
webfu – Wiener elektronische Beiträge des Instituts für Finno-Ugristik (Vienna) 2422

aku – Tartu Ülikooli Paul Ariste soome-ugri põlisrahvaste keskuse üllitised (Tartu)

1. Marju Sarv KOOLA SAAMID, Tartu 2002

Käesolev Tartu Ülikooli Paul Ariste soome-ugri põlisrahvaste keskuse väljaanne tutvustab saame – läänemeresoome keelte lähimat sugulaskeelt kõnelevat rahvast.

Trükise eesmärgiks on äratada lugejais huvi saami rahva selle osa vastu, kes on aastakümneid elanud äralõigatuna oma sugulastest Skandinaaviamaades ning olukorras, kus suurriigi hoolimatu koloniaal- ja militaarpoliitika hävitas kõike elavat nende põlisel maal, jagades 20. sajandil paljude Nõukogude Liidu väikerahvaste saatust. Tuleb imetleda Koola saamide elujõudu ja vastupidavust, kes pikaajalisele assimilatsioonipoliitikale vaatamata on suutnud oma keele ja kultuuri säilitada.

2. Татьяна Девяткина МОКШЭРЗЯНЬ МИФОЛОГИЯСЬ, Tartu 2002

Mokšakeelne mütoloogiasõnastik koosneb sissejuhatatusest, milles antakse ülevaade mordvalaste ajaloost, keelest ja kultuurist; mordva mütoloogilise ainestiku kogumise ja uurimise ajaloost ning mordva traditsioonilisest maailmamudelist ja mõtteviisist, ning 130 märksõnaartiklist, mille põhjal lugeja saab ettekujutuse mordvalaste traditsioonilisest maailmapildist, nende maailmavaate iseärasustest ja religioossetest vaadetest.

Raamat on ilmunud ka internetis aadressil
http://haldjas.folklore.ee/rl/folkte/sugri/mordva/ersa/myto2/koi-8/

3. VALIK SAAMI LUULET. ELA HÄSTI, KODUMAA, Tartu 2007 (Koostaja Marju Peterson)

Eestlastele keeleliselt lähedasi saame ühendavad mitmed kultuurijooned nii soome-ugri kui arktiliste rahvaste kultuuridega. Saami kultuuri ja kirjanduse areng on osa karmides Põhjamaa tingimustes elava väikesearvulise soome-ugri põlisrahva ellujäämise ja edenemise loost. Saamid on suutnud säilitada nii traditsioonilise elu- ja mõtteviisi kui ka edukalt kohaneda kaasaegse maailmaga, sidudes omavahel vana ja uut maailmapilti.

Saami nagu ka eesti kultuuri alustaladeks on looduse tundmine ja mõistmine, lähedane side rahvaluule ja rahvamuusikaga ning sõna vägi.

Tartu Ülikooli Paul Ariste soome-ugri põlisrahvaste keskuse kolmas väljaanne "Valik saami luulet. Ela hästi, kodumaa" annab võimaluse esmaseks tutvumiseks meie sugulasrahva kirjandusega. Raamat sisaldab ülevaadet saami kirjandusest ning valikut Soome, Norra, Rootsi ja Venemaa saamide luulest nii eesti kui saami keeles.

Kuigi saamid peavad end üheks rahvaks, kelle maa on nelja riigi vahel jagatud, loetakse suurte murdeerinevustega saami keele murdeid kokku seitse kuni kümme. Neist ainult Venemaal Koola poolsaarel räägitavat kildini murdekeelt kirjutatakse kirillitsas. Valikus on endale kõige mahukama koha leidnud rahvaarvult suurimas, põhjasaami murdes kirjutavad

kirjanikud, esindatud on ka idasaami kirjanikud, kuid puuduvad lõunapoolsetes saami murretes kirjutajad.

4. LĪVÕ LŪOLKUB. MA AKŪB SĪNDA VIZZÕ, TŪRSKA! / LIIVI LUULEVALIMIK. MA VÕTAN SU ÕNGE, TURSK! Tartu 2011 (Koostaja Valts Ernštreits)

Liivi luule antoloogia „Ma akūb sīnda vizzõ, tūrska!" sisaldab liivikeelseid luuletusi koos Valli Helde tõlgetega eesti keelde.

Kogumik sisaldab ka biograafilisi lühiandmeid iga autori kohta, kusjuures valimikku on paigutatud ka liivikeelseid luuletusi autoritelt, kes ise ei ole liivlased (Lauri Kettunen, Oskar Loorits, Laimons Rudzītis).

See raamat on mõeldud nii eesti kui ka vähestele liivi lugejatele. Liivi keeles lugejatele annab see võimaluse kuulata selle keele meloodiat, tunda ja tajuda, mida liivlane on liivlasele öelnud. Eesti keeles lugejatele pakub see aga võimalust tunnetada paralleelset kultuurikõla.

5. Niina Aasmäe KORTATANO ERŹAKS / RÄÄGIME ERSA KEELT, Tartu 2012

Õpik Kortatano erźaks. Räägime ersa keelt koosneb kümnest õppetükist, tekstides tutvustatakse ersa rahva minevikku ja tänapäeva. Grammatika ja muu õppematerjali esitamisel on silmas peetud ersa ja eesti keeles leiduvaid ühisjooni ja eripära. Raamatu lõpus paiknevad ersa–eesti ja eesti–ersa sõnastikud on täiendatud sõnavaraga, mida õppija saab kasutada iseseisval lugemisel.
Õpikus on kasutatud ladina tähestikku (soome-ugri transkriptsioonis). Sissejuhatavas osas on pööratud tähelepanu kirillitsa kasutamisele ersa kirjakeeles.
Ersa keele õpik on mõeldud eeskätt eesti ja teiste soome-ugri keelte õppijatele. Õpik sobib kasutamiseks nii õppejõu juhendamisel peetaval kursusel kui ka iseseisvaks õppimiseks.

6. XXVIII INTERNATIONAL FINNO-UGRIST STUDENTS' CONFERENCE, TARTU 8.–11.05.2012. TEESID, ABSTRACTS, ТЕЗИСЫ. Tartu, 2012

Käesolev Tartu Ülikooli Paul Ariste soome-ugri põlisrahvaste keskuse väljaanne sisaldab XXVIII rahvusvahelise soome-ugri üliõpilaste konverentsi IFUSCO 2012 ettekannete teese.

IFUSCO XXVIII toimus 2012. aastal Tartu Ülikoolis.
IFUSCO on foorum, kus osalejad tutvustavad üksteisele oma soome-ugri rahvaste ja keelte alaseid teadustöid. Rahvusvahelise konverentsi kogemus aitab algajal teadlasel laiendada silmaringi soome-ugri maailmas toimuva osas.

7. Niina Aasmäe AN INTRODUCTORY COURSE OF THE ERZYA LANGUAGE, Tartu 2014

https://erzja.info/gallery/an%20introductory%20course%20of%20the%20erzya%20language.pdf

Ingliskeelne ersa keele e-õpik on loodud Niina Aasmäe õpiku "Kortatano erźaks. Räägime ersa keelt" (Tartu Ülikooli Paul Ariste soome-ugri põlisrahvaste keskuse üllitised nr. 5) alusel.

Õpik koosneb kümnest õppetükist, tekstides tutvustatakse ersa rahva minevikku ja tänapäeva. E-õpik on kohandatud ingliskeelse lugejaskonna vajadustele, arvestades inglise keele eripärasid. Õpiku lõpus paiknevad ersa–inglise ja inglise–ersa sõnastikud. Õpikus on kasutatud ladina tähestikku (soome-ugri transkriptsioonis). Sissejuhatavas osas on pööratud tähelepanu kirillitsa kasutamisele ersa kirjakeeles.

Ersa keele õpik on mõeldud eeskätt soome-ugri keeleteaduse üliõpilastele. Õpik sobib kasutamiseks nii õppejõu juhendamisel peetaval kursusel kui ka iseseisvaks õppimiseks.

8. Нина Аасмяэ Кортатано эрзякс = Поговорим по-эрзянски**, Tartu 201**5

https://www.digar.ee/arhiiv/nlib-digar:257019

Autor: Нина Аасмяэ, Tartu Ülikool. Paul Ariste soome-ugri põlisrahvaste keskus, Tõlkija: Денис Тептюк, Тони Келлер, Toimetaja: Тыну Сейлентхал, Нина Аасмяэ

b – Bernsteinstraße (Szombathely)

1. Das sprachliche Bild der Bernsteinstraße-Region – Szombathely, 1994

2. SCLOMB (Studia Comparativa Linguarum Orbis Maris Baltici) und Mittel-Europa -Szombathely, 1996

3. János Rechnitzer: Die Charakteristiken des Übergangs in der Regionalstruktur Ungarns – Szombathely, 1999

bc – Bibliotheca Ceremissica (Szombathely)

1. Beke Ödön: Mari szövegek II. – Szombathely, 1995

2. Pomozi Péter: Satzwertige Partizipien auf -mE/-mAš/-**mE im Tscheremissischen: Problematik und Klassifikation – Szombathely, 1997

3. Glukhova, Natalia: Structure and Style in Mari Charms – Szombathely, 1997

4.(1) Beke Ödön: Mari nyelvjárási szótár I – Szombathely, 1997

4.(2) Beke Ödön: Mari nyelvjárási szótár II – Szombathely, 1998

4.(3) Beke Ödön: Mari nyelvjárási szótár III – Szombathely, 1998

4.(4) Beke Ödön: Mari nyelvjárási szótár IV – Szombathely, 1998

4. (5) Beke Ödön: Mari nyelvjárási szótár V – Szombathely, 2000

4.(6) Beke Ödön: Mari nyelvjárási szótár VI – Szombathely, 2001

4.(7) Beke Ödön: Mari nyelvjárási szótár VII – Szombathely, 2001

4.(8) Beke Ödön: Mari nyelvjárási szótár VIII – Szombathely, 2001

4.(9) Beke Ödön: Mari nyelvjárási szótár IX – Szombathely, 2001

5. A. A. Savatkova: Горное наречие марийского языка. – Szombathely, 2002

6. Beke-szimpózium (szerk.: M.Kuznyecova – Pusztay J.) – Szombathely, 2004

7. Rija Bartens: Kultainen aamunkoi – Szombathely, 2007

bff – Budapesti Finnugor Füzetek (Budapest)

http://finnugor.elte.hu/?q=buff

1. Eugen Helimszkij: A szamojéd népek vázlatos története.(fordította: Katona Erzsébet) Budapest, 1996. 27 p. (pdf)

2. Kszenofont Szanukov: A cseremiszek múltja, jelene, jövője. (fordította, jegyzetekkel és mellékletekkel ellátta: Kemény Attila) Budapest, 1996. 27 p. (pdf)

3. Ivan Andrejevics Jefimov: Mordvinok. A túlélés és az újjászületés útjai. (fordította: Katona Erzsébet) Budapest, 1996. 31 p.

4. Domokos Péter: Négy tanulmány (három ráadással). Budapest, 1996. 58 p. (pdf)

5. Janurik Tamás: Az észt nyelv alapjai. Budapest, 1997. 31 p.

6. Janurik Tamás: A szölkup nyelv alapjai. Budapest, 1997. 31 p.

7. Honti László: Az ugor alapnyelv kérdéséhez. Budapest, 1997. 63 p. (pdf)

8. Nagy Katalin: Kellenek a szárnyak, míg tart az út (Juvan Sesztalov hatvanéves). Budapest, 1997. 107 p. (elfogyott)

9. Alekszandr Feoktyisztov: A moksa-mordvin nyelv alapjai. Budapest, 1999. 58 p. (pdf)

10. Rédei Károly: őstörténetünk kérdései (a dilettáns nyelvhasonlításról). Budapest, 1998. 68 p. 350

11. Bereczki András: A finn történelemről magyarul megjelent művek bibliográfiája 1997-ig. Budapest, 1999. 56 p.

12. Klima László: Finnugor történeti chrestomathia I. Budapest, 1999. 76 p.

13. Terbócs Attila (összeállította és szerkesztette): Vikár-bibliográfia. Budapest, 1999. 72 p.

14. Mészáros Edit: Az erza-mordvin nyelv alapjai. Budapest, 2000. 78 p.

15. Domokos Johanna: A számi költészet fordíthatóságáról. Budapest, 2000. 92 p.

16. Kozmács István: Az udmurt (votják) nyelv alapjai. Budapest, 2001. 96 p.

17. Pomozi Péter: Cseremisz-magyar nyelvhasonlítás. Budapest, 2002. 100 p. (pdf)

18. Klima László: Finnugor történeti chrestomathia II. Budapest, 2002. 87 p.

19. Klima László: Finnugor történeti chrestomathia III. Budapest, 2005. 90 p.

20. Szofia Onyina: Szinjai hanti társalgási szótár (nyelvtani vázlattal és szójegyzékkel). Budapest, 2009. 87 p. (pdf, audio)

21. Szofia Onyina: Szinjai hanti szövegek. Budapest, 2011. 70 p., CD-melléklettel (pdf, audio)

22. Csepregi Márta: Szurguti hanti folklór szövegek. Budapest, 2011. 137 p. (pdf)

23. A többnyelvűség dinamikája. Budapest, 2018. 137 p. (pdf)

bu – Bibliotheca Uralica (Budapest)

1. Diószegi 1978: Shamanism in Siberia

2. Vértes 1977: Morphonematische Untersuchung der ostjakischen Vokalharmonie

3. Rédei 1978: Zyrian folklore texts

4. Bakró-Nagy 1979: Die Sprache des Bärenkultes im Obugrischen

5. Honko 1980: Genre, structure and reproduction in oral literature

6. Honti 1982: Geschichte des obugrischen Vokalismus der ersten Silbe

7. Hajdú 1984: Studien zur phonologischen Beschreibung uralischer Sprachen

8. Hajdú; Domokos 1987: Die uralischen Sprachen und Literaturen

9. Abondolo 1988: Hungarian inflectional morphology

10. Csúcs 1990: Die tatarischen Lehnwörter des Wotjakischen

11. Honti 1993: Die Grundzahlwörter der uralischen Sprachen

12. Szíj 1998: Термины родства и свойства в удмуртском языке

13. Csúcs 2005: Die Rekonstruktion der permischen Grundsprache

bus – Bulletin of Ugric studies / Vestnik ugrovedeniya (Khanty-Mansiysk)

https://vestnik-ugrovedenia.ru

2011. VOL. 1, №1

Philology

Valentina V. Semenova Russian Symbolist poetry as an art culture

Lyubov P. Vodyasova Circumlocution as a means of creating a cohesive text in mordovian languages

Valentina N. Solovar Verbs of action semantics and formed by them elementary simple sentences in khanty language

Kruts I.V. Nabokov as the researcher and the inspector

Shevtchenko I.S. The category of space in the art world of M. A. Sholokhov

Kudryashova A.A. The motive of interaction with god as strucrural-semantic element in authorbiographical prose of S.T. Aksakov

Lelkhova F.M. Verbs of a physiological condition in hanty language

Galina L. Nakhracheva Semantics of verbs of the physikal coercion upon an object with value of drawing of blow in khanty language (on the material of shuryshkar dialect)

Irina V. Butko Theoretical basic of interdisciplinary interaction between librarianship and bibliography

Pedagogics, psychology

Lobova V.A. Psychological adaptation of interregional shift workers in the context of health

Olga P. Purtckhvanidze Diagnostics of the state of higher psychic functions among patents with aphasia in the acute stage of disease

Shibaeva L.V., Zagray L.R. Psychological Difficulties of Economic Self-determination of Children, Teenagers, Youthes of the Radical People of Yugra

Yukhlymova V.D. Realisation of the Complex Program Social Support and Gender Education of Families of the Radical small people of the North in Berezovsky area HMAO - Yugra

Tatyana G. Vizel, Kolesnikova T.S., Julia A. Yeliseeva About one of the variants of sensory aphasia

Zheleznova A.K. Role of close environment in the process of upbringing children from socially unprotected families

Philosophy, sociology, political science

Khaknazarov S.K. The Sociological Analysis of Social and Economic Problems of the Radical People of Nizhnevartovsk Area Yugry

Kozyreva T.V. The Role of Christianity in the Education Development in the Ancient Russia

Julia U. Safaraleeva The Role of Islam in Spiritual Education of the Siberian Tatars

History, ethnography, archeology

Vladimir T. Kharamzin Sociology of culture of radical small people of north: to question theory

M.F. Ershov Cities of the Northern Trans-urals and Regional Trade in the XIX Century: problems of adaptation

Kashlatova L.V. Little Kattas and Big Kattas: the General and Especial

Victoriya I. Spodina World Outlook Installations in the Description of Some Systems and Internal Organs of People in Ob-Ugrian and Samoyedic Traditional Culture

Tatyana V. Tkacheva The Discussion in the US Congress on the Question of Choosing the Location of the Interoceanic Canal (1902)

History of science

Loginov S.I., Diana A. Hodosova , Maria V. Nosova , Yulia S. Efimova Urban khanty and mansy physical activity in Ugra north

Valeriy L. Mikhaylovskiy Alcoholic Dependence among Aboriginals of the North: Ways of the Decision of a Problem

Oksana L. Nifontova, Korchin V.I. The Characteristic Parameters Cardiovascular System of Schoolboys Ugry

Alena G. Privalova Comparative Estimation of Indicators of Physical Development and Biochemical Condition of an Organism of Children of the Radical and not radical nationality living in Yugre

Филология

Лельхова Ф.М. Глаголы физиологического состояния в хантыйском языке (на материале сынского диалекта)

Нахрачёва Г.Л. Семантика глаголов физического воздействия на объект со значением нанесения удара в хантыйском языке (на материале шурышкарского диалекта)

Бутко И.В. Теоретические основания междисциплинарного взаимодействия библиотековедения и библиографоведения как двух научных дисциплин

Семенова В.В. Поэзия русских символистов как художественная культура

Водясова Л.П Перифрастическая лексика как средство создания связности текста в мордовских языках

Соловар В.Н. Лексико-семантическая группа глаголов поведения и формируемые ими модели ЭПП в хантыйском языке (на материале казымского диалекта)

Круц И.В Набоков как исследователь и следователь

Шевченко И.С. Категория пространства в художественном мире М. А. Шолохова

Кудряшова А.А. Мотив богообщения как структурно-семантический элемент в автобиографической прозе С. Т. Аксакова

Педагогика, психология

Железнова А.К. Роль ближайшего окружения в развитии детей из социально незащищенных семей

Лобова В.А. Психологическая адаптация рабочих межрегиональной вахты в контексте сохранения здоровья

Пурцхванидзе О.П. Диагностика состояния высших психических функций у больных с афазией в острой стадии заболевания

Шибаева Л.В., Заграй Л.Р. Психологические затруднения экономического самоопределения детей, подростков, юношества коренных народов Югры

Юхлымова В.Д. Реализация комплексной программы социальной поддержки и гендерного просвещения семей коренных малочисленных народов Севера в Березовском районе ХМАО – Югры

Визель Т.Г., Колесникова Т.С., Елисеева Ю.А. Об одном из вариантов сенсорной афазии

Философия, социология, политология

Козырева Т.В. Роль христианства в становлении образования в Древней Руси

Сафаралеева Ю.У. Роль ислама в духовном просвещении сибирских татар

Хакназаров С.Х. Социологический анализ социально-экономических проблем коренных народов Нижневартовского района Югры

История, этнография, археология

Сподина В.И. Мировоззренческие установки в описании телесно-психического состояния человека в традиционной культуре обских угров и самодийцев

Ткачева Т.В. Дискуссия в Конгрессе США по вопросу местоположения Межокеанского канала в 1902 г.

Харамзин В.Т. Социология культуры коренных малочисленных народов севера: к теории вопроса

Ершов М.Ф. Северные зауральские города и региональная торговля в XIX веке: проблемы адаптации

Кашлатова Л.В. Ай каттась и ун каттась: общее и особенное

История науки

Привалова А.Г. Сравнительная оценка показателей физического развития и биохимического состояния организма детей коренной и некоренной на-циональности, проживающих в Югре

Семенов Л.А., Синявский Н.И. Проблемы проведения мониторинга состояния физического здоровья учащихся ханты и манси

Логинов С.И., Ходосова Д.А., Носова М.В., Ефимова Ю.С. Физическая активность городских ханты и манси на Югорском Севере

Михайловский В.Л. Алкогольная зависимость в среде коренных жителей Севера: пути решения проблемы

Нифонтова О.Л., Корчин В.И. Характеристика параметров сердечно-сосудистой системы школьников Югры

2011. VOL. 1, №2

Philology

Svetlana M. Tuzova-Shyokina Mass-media communication: a creation of the country's image in essays

Irina M. Moldanowa Word-building and form-building suffixes of khanty language (on the material of kazym dialect)

Svetlana S. Dinislamova Motives of the national epos in «The Pagan Poem» of Y. Shestalov

Kudryashova A.A. Documentary and artistic principles in autobiographical prose and M. Gorkogo's small prosaic forms

Lelkhova F.M. History of studying of a word-combination in finno-ugric and hantic linguistics

Baksheeva M. G. Toponymized geographic appellatives designating landscape topographic features (based on toponym-conversives of Tobolsk and its' suburbs)

Galina L. Nakhracheva Verbs with value of division and object branch in Khanty language (on the material of Shuryshkar dialect)

Natalya A. Belova The Problem of metatext in Russian literature: is the «Parisian text» really exist?

Alexander N. Semenov The role of conflict in the structure of a literary text

Tatyana A. Glebovich To the problem of conflict in the lyrics of J. Donne and J. Brodsky

Pedagogics, psychology

Lobova V.A. Role of socially-psychological factors in патогенезе chronic noninfectious diseases at the population of northern regions

Philip D. Rasskazov, Балягова Р.З. The current process of formation of professional mobility of students Petroleum College

Natalia V. Tkachuk The factors influencing at a choice of a trade by students from among the radical small people of the North Khanty-Mansiysk of autonomous region - Yugra

Philosophy, sociology, political science

Kozyreva T.V. Role of priestly estate in transfer and accumulation of knowledge

Khaknazarov S.K. Environmental problems of Beloyarsk area Jugry: sociological aspect

Vladimir T. Kharamzin Ecological health obsky ugrov: on materials of sociological researches

Svetlana B. Verkhovskaya Media culture as the factor of transformation of consciousness

Inna N. Dyachenko The influence of ideas of contemplation and love of quietism in world installation Russian humanistic tradition

History, ethnography, archeology

Victoriya I. Spodina Abt the patrimonial device and names of some sorts ob-ugrain and wood samoyeds KhMAO

Ершов М.Ф. Cities, marginals, heroes

Kenig A.V. The territorial & administrative division and population of the ust-irtysh khanty at the end of the XVIII–XIX centuries

Timothy A. Moldanov Khanty Ritual dressing gownes symbolical aspect

History of science

Natalia S. Rakshina , Svetlana V. Podshivalova, Tatiana V. Makarenko Primary research of quality of life of students of Surgut medical school

D. Sh. Gazizulina, Tatyana G. Vizel Patterns of acquisition of language morphological system in the course of normal speech development

Korchina T. Ya., Kozlova L.A., Korchina I.V., Evgeniy D. Glushenko, Yambartcev V.A. Analyses of vitamins A, E and C provision of schoolchildren of the radical and not radical nationality Ugra North

Kurikov V.M., Semen A. Naumov, Shulgin O.V., Victoriya Y. Petutina Creation of small innovative enterprises as the solution of socio-economic problems of single-industry and rural settlements of KhMAO – Yugra

Филология

Молданова И.М. Словообразовательные и формообразовательные суффиксы глаголов хантыйского языка (на материале казымского диалекта)

Белова Н.А. Проблема метатекстов в русской литературе: существует ли «Парижский текст»?

Нахрачёва Г.Л. Глаголы со значением разделения и отделения объекта в хантыйском языке (на материале шурышкарского диалекта)

Глебович Т.А. Конфликт в лирике Дж. Донна и И. Бродского (к постановке проблемы)

Семенов А.Н. Роль конфликта в структуре художественного текста

Динисламова С.С. Мотивы народного эпоса в «Языческой поэме» Ю. Шесталова

Тузова-Щекина С.М. Тип коммуникации как судьба русской публицистики

Кудряшова А.А. Документальное и художественное начало в автобиографической прозе и малых прозаических формах М. Горького

Лельхова Ф.М. История изучения словосочетания в финно-угроведении и хантыйском языкознании

Бакшеева М.Г. Топонимизированные географические апеллятивы, обозначающие топографические особенности ландшафта (на материале топонимов-конверсивов г. Тобольска и его окрестностей)

Педагогика, психология

Ткачук Н.В. Факторы, влияющие на выбор профессии студентов из числа коренных малочисленных народов севера Ханты-Мансийского автономного округа – Югры

Лобова В.А. Роль социально-психологических факторов в патогенезе хронических неинфекционных заболеваний у населения северных регионов

Рассказов Ф.Д., Балягова Р.З. Современный процесс формирования профессиональной мобильности студентов нефтяного техникума

Философия, социология, политология

Харамзин Т.Г., Харамзин В.Т. Экологическое здоровье обских угров: по материалам социологических исследований

Верховская С.Б. Медиакультура как фактор трансформации сознания

Дьяченко И.Н. Идеи «созерцания» и «любви» в исихазме и русская гуманистическая традиция

Козырева Т.В. Роль жреческого сословия в передаче и накоплении знаний

Хакназаров С.Х. Экологические проблемы Белоярского района Югры: социологический аспект

История, этнография, археология

Кениг А.В. Территориально-административное деление и численность населения усть-иртышских хантов в конце XVIII–XIX вв.

Молданов Т.А. Хантыйские ритуальные халаты: символический аспект

Сподина В.И. О родовом устройстве и названиях некоторых родов обских угров и самодийцев ХМАО

Ершов М.Ф. Образы города: пришельцы и богатыри

История науки

Газизулина Д.Ш., Визель Т.Г. Закономерности овладения морфологической системой языка в ходе нормального речевого развития

Ракшина Н.С., Подшивалова С.В., Макаренко Т.В. Первичная оценка качества жизни студентов Сургутского медицинского училища

Корчина Т.Я., Козлова Л.А., Корчина И.В., Глущенко Е.Д., Ямбарцев В.А. Анализ обеспеченности витаминами А, Е и С детей школьного возраста коренной и некоренной национальности Югорского Севера

Куриков В.М., Наумов С.А., Шульгин О.В., Петутина В.Ю. Создание малых инновационных производств как решение социально-экономических проблем монопрофильных и сельских населенных пунктов ХМАО – Югры

Ракшина Н.С., Подшивалова С.В., Макаренко Т.В. Первичная оценка качества жизни студентов Сургутского медицинского училища

2011. VOL. 1, №3

Philology

Galina L. Nakhracheva Verbs with the sense of «pressure upon object» in Khanty language (on the material of Shuryshkar dialect)

Valentina N. Solovar, Elena S. Moldanova Nominations of human internal parameters (on the material of Kazym dialect of Khanty language)

Baksheeva M. G. Names of flora and fauna in toponym-converse terms of Tobolsk region

Shiyanova A.A. Pair-repeated words in Khanty language (on material of shuryshkar dialect)

Lyubov P. Vodyasova, Alexandr A. Uchevatkin Functions of emotive interjections in the literary text (based on the novel «Kuzma Alekseyev» of A. M. Doronin)

Svetlana S. Dinislamova To the question of translation the works of Y. Shestalov

Kudryashova A.A. The Motive of Awakening as the Basic Event in Autobiografical prose of L.N. Tolstoy and S.T. Aksakov

Pedagogics, psychology

Maya V. Samoylova Clinical and psychological reasons of serious crimes of under age teenagers in Surgut

Chertov V. V. , Sergey A. Smerdov Ethnic psychological factors influencing the effectiveness of psychotherapy for alcoholism

Chuikova O.V., Tatyana G. Vizel Using of the word “nesting” principle in aphasiology

Alena A. Govoruhina , Shcherbakova A.E., Natalia S. Rakshina Quality of the teacher’s life and its relation with psychologic and hemodynamic specialities in the conditions of reformation of the educational system

Zheleznova A.K. Research of the development of the functions of gnosis at children from socially unprotected families

Lobova V.A. The influence of psychosocial factors on family well-being in ethnic populations of Northern regions

Philosophy, sociology, political science

Khaknazarov S.K. Geoecological problems of Octyabrsky area in Ugra in the aspect of sociological researches: the comparative analysis

Shvetsova E.A. Phenomenon of autism. Symptomatology of the other’s absence in the perspective of phenomenological philosophy

Svetlana B. Verkhovskaya Interpretation of the category of «world view» in the natural science and humanities Knowledge

Kozyreva T.V., Natalia V. Tkachuk, Boris M. Surtaev Ethnic and national features in formation of the healthy way of life

History, ethnography, archeology

Kenig A.V. Archaeological heritage in the development of the Ugra tourism industry (on the example of the Sogom archaeological region)

Men's and woman's axiosphere in the traditional culture of Ob-ugrians and Samoyeds

Alexey A. Burykin Yenisei. Historical, ethnographic and linguistic riddles of the river name

Svetlana Y. Golovina Game and ecological culture – watch over the health of the native peoples of Tyumen North (from folklore)

History of science

Marina A. Popova, Kudryashova V.E. The metabolic profile of the representatives of indigenous peoples of the north in Surgut area

Gennadiy V. Gazya , Kozupitsa G.S., Aleksandra A. Sokolova Peculiarities of heart activity regulation at indigenous population of Ugra

Vladimir T. Kharamzin Productive and economic analysis of development Of northern reindeer breeding on the agricultural enterprises of Ugra

Albina A. Litvinova , Ignatjeva M.N. Estimation of the damage to natural resources caused by pollution in conditions of Northern regions

Loginov V.G. Socio-economic problems of development and self-development of native villages

Vasily V. Markhinin , Iraida V. Udalova Indigenous peoples of Ugra in interethnic relations

Филология

Динисламова С.С. К вопросу о переводе произведений Ю. Шесталова

Кудряшова А.А. Мотив пробуждения как первичное событие в автобиографической прозе Л.Н. Толстого и С.Т. Аксакова

Нахрачёва Г.Л. Глаголы со значением «давления на объект» в хантыйском языке (на материале шурышкарского диалекта)

Соловар В.Н., Молданова Е.С. Номинации человека по внутренним параметрам (на материале казымского диалекта хантыйского языка)

Бакшеева М.Г. Наименования флоры и фауны в топонимах-конверсивах Тобольского района

Шиянова А.А. Парно-повторные слова в хантыйском языке (на материале шурышкарского диалекта)

Водясова Л.П, Учеваткин А.А. Функции эмотивных междометий в художественном тексте (на материале романа А. М. Доронина «Кузьма Алексеев»)

Педагогика, психология

Железнова А.К. Исследование развития функций гнозиса у детей из социально незащищенных семей

Лобова В.А. Влияние психосоциальных факторов на благополучие семьи в этнических популяциях северных регионов

Самойлова М.В. Клинико-психологические основания тяжких преступлений несовершеннолетних подростков Сургута

Чертов В.В., Смердов С.А. Этнопсихологические факторы, влияющие на эффективность психотерапии алкоголизма

Чуйкова О.В., Визель Т.Г. Использование принципа «гнѐздной» зависимости слов в афазиологии

Говорухина А.А., Щербакова А.Э., Ракшина Н.С. Качество жизни педагогов и его взаимосвязь с психологическими и гемодинамическими особенностями в условиях реформирования системы образования

Философия, социология, политология

Козырева Т.В., Ткачук Н.В., Суртаев Б.М. Этнические и национальные особенности в формировании здорового образа жизни

Хакназаров С.Х. Геоэкологические проблемы Октябрьского района Югры в аспекте социологических исследований: сравнительный анализ

Швецова Е.А. Феномен аутизма. Симптоматика отсутствия другого в свете феноменологической философии

Верховская С.Б. Интерпретации категории «картина мира» в естественнонаучном и гуманитарном знании

История, этнография, археология

Бурыкин А.А. Енисей. Исторические, этнографические и лингвистические загадки гидронима

Головина С.Ю. Игровая и экологическая культура – на страже здоровья коренных малочисленных народов Тюменского Севера по данным фольклора

Кениг А.В. Археологическое наследие Югры в системе развития индустрии туризма (на примере Согомского археологического микрорайона)

Сподина В.И. Аксиосфера мужского и женского в традиционной культуре обских угров и самодийцев

История науки

Логинов В.Г. Социально-экономическое проблемы развития и саморазвития национальных сел

Мархинин В.В., Удалова И.В. Коренные народы Югры в межэтнических отношениях

Попова М.А., Кудряшова В.Е. Метаболический профиль представителей коренных малочисленных народов севера Сургутского района

Харамзин В.Т. Производственно-экономический анализ развития северного оленеводства в сельхозпредприятиях Югры

Газя Г.В., Козупица Г.С., Соколова А.А. Особенности регуляции сердечной деятельности организма у представителей коренного населения Югры – ханты

Литвинова А.А., Игнатьева М.Н. Оценка вреда, причиняемого природным ресурсам при их загрязнении в условиях северных регионов

2011. VOL. 1, №4

Philology

Valentina V. Semenova Mass Media Concept in Lyric Poetry N. A. Nekrasov

Valentina N. Solovar The age in a semantic space of human image in a language world picture of Khanty (on the material of Kazym dialect)

Lyubov P. Vodyasova The formation of the linguistic integrity of the text in modern mordovian languages

Shiyanova A.A. To the question of morphological structure of the pair words in Shuryshkarsky dialect of Khanty language (on the example of adverbs, numerals, pronouns)

Kosintseva E.V., Victoriya L. Syazi The image of love in prose E. D. Ajpin (on a material of the book «River-in-January»)

Kudryashova A.A. The family image and the ways of its creating in autobiographical prose by Saltykov-Shchedrin

Lelkhova F.M. Types of word combinations of Khanty language

Alexander N. Semenov Concept voice in Lyrics of Dmitriy Mizgulin

Irina N. Bogutskaya Reflexion of the person of the reporting writing through a prism

Pedagogics, psychology

Chistyakova O. A. Problems of the organization of pedagogical education of national cadres in Ural region in 20-th years of the XX century

Nina G. Aivarova To the question of language development in children of indigenous small-numbered peoples of the North

Zheleznova A.K. The research functions of memory and attention development at children from socially disadvantaged families

Lobova V.A. The peculiarities of affective field among people with the risk factor of chronic noninfectious diseases in the northern region

Philosophy, sociology, political science

Kozyreva T.V. Features of Russian religious outlook

Natalia V. Tkachuk Social problems of the radical small North people on the example (of Soviet area Yugry)

Khaknazarov S.K. Compensatory payments in aspect of sociological researches: on an example of the Surgut area Yugry

Vladimir T. Kharamzin Theoretical aspects of studying of traditional wildlife management obsky ugrov: sociological aspect

History, ethnography, archeology

Kashlatova L.V. The ethnic history of the average ob khanty

Svetlana A. Popova Concept mancy of the word the moustache 'city': ethnolinguistic aspect

Victoriya I. Spodina The permeability of the worlds as a reflection of the process of ob-ugrian and samoyed people's cosmogenesis

Ершов М.Ф. Images of frontir at colonization of North America and Siberia

History of science

Korchina T. Ya., Kushnikova G.I., Korchina I.V., Irina V. Sorokun, Kozlova L.A., Kuzmenko A.P., Yambartcev V.A. The role of antioxidants in functional nutrition

Marina A. Popova, Nina A. Vologzhanina 24-hour rhythm of blood pressure in men of call-up age in Ugra

Book reviews

Alexey A. Burykin Ivanova V.S. Local features in the ritual of the northern Mansi (late XIX - early XXI century). Khanty-Mansiysk: Dominus, 2010. 282 p

Alexey A. Burykin Sharaeva T. I. Life cycle rituals Kalmyks (XIX century - early XX century). Elista: CJSC "NPP" Dzhangar ", 2011. 223 p.

Alexey A. Burykin Shamanism of the peoples of Siberia. Ethnographic materials of the XVIII-XX centuries. / comp. T.Yu. Sem. TI-II. - ed. 2 nd, corrected. and additional. St. Petersburg: Philological Faculty of St. Petersburg State University: "Nestor-history", 2011. 496 p.

Филология

Лельхова Ф.М. Типы словосочетаний хантыйского языка

Семенов А.Н. Концепт «голос» в лирике Дмитрия Мизгулина

Богутская И.Н. Отражение личности пишущего через призму репортажа

Семенова В.В. Концепт средств массовой информации в лирике Н. А. Некрасова

Водясова Л.П Формирование языковой цельности текста в современных мордовских языках

Соловар В.Н. Возраст в семантическом пространстве образа человека как компонент языковой картины мира хантов (на материале казымского диалекта)

Косинцева Е.В., Сязи В.Л. Образ Влюбленного в прозе Е. Д. Айпина (на материале книги «Река-в-Январе»)

Шиянова А.А. К вопросу о морфологической структуре парных слов в шурышкарском диалекте хантыйского языка (на примере наречия, имени числительного, местоимения)

Кудряшова А.А. Способы создания образа семьи в автобиографической прозе М. Е. Салтыкова-Щедрина

Педагогика, психология

Айварова Н. Г. К вопросу языкового развития детей коренных малочисленных народов Севера

Железнова А.К. Исследование развития функций памяти и внимания у детей из социально незащищенных семей

Лобова В.А. Особенности аффективной сферы у лиц с факторами риска хронических неинфекционных заболеваний в северном регионе

Чистякова О.А. Проблемы организации педагогического образования национальных кадров на Урале в 20-е годы XX века

Философия, социология, политология

Хакназаров С.Х. Компенсационные выплаты в аспекте социологических исследований: на примере Сургутского района ХМАО – Югры

Харамзин В.Т. Теоретические аспекты изучения традиционного природопользования обских угров: социологический аспект

Козырева Т.В. Особенности русского религиозного мировоззрения

Ткачук Н.В. Социальные проблемы коренных малочисленных народов Севера (на примере Советского района ХМАО – Югры)

История, этнография, археология

Сподина В.И. Проницаемость миров как отражение процесса космогенеза обско-угорских и самодийских народов

Ершов М.Ф. Образы фронтира при колонизации Северной Америки и Сибири

Кашлатова Л.В. Этнические особенности локальной группы среднеобских ханты

Попова С.А. К семантике лексемы ус 'город' в мансийском языке: этнографический аспект

История науки

Корчина Т.Я., Кушникова Г.И., Корчина И.В., Сорокун И.В., Козлова Л.А., Кузьменко А.П., Ямбарцев В.А. Роль антиоксидантов в функциональном питании

Попова М.А., Вологжанина Н.А. Суточный профиль артериального давления у юношей призывного возраста в ХМАО – Югре

Рецензии

Бурыкин А.А. Шаманизм народов Сибири. Этнографические материалы XVIII–XX вв. / сост. Т.Ю. Сем. Т.I–II. – изд. 2-е, испр. и доп. СПб.: Филологический факультет СПбГУ: «Нестор-история», 2011. 496 с.

Бурыкин А.А. Иванова В.С. Локальные особенности в обрядности северных манси (конец XIX – начало XXI века). Ханты-Мансийск : Доминус, 2010. 282 с.

Бурыкин А.А. Шараева Т.И. Обряды жизненного цикла калмыков (XIX в. – нач. XX в.). Элиста: ЗАОр «НПП «Джангар», 2011. 223 с.

2012. VOL. 2, №1

Philology

Lelkhova F.M. Verb-noun phrases of Khanty language with the dependent noun in the case form

Natalya A. Belova Imagotype of Paris in Russian travelogues of the fi rst half of the XIX century

Shiyanova A.A. Pair words learning history in Finno-Ugric linguistics

Svetlana S. Dinislamova On the issue about study of Yuvan Shestalov’s creativity in the domestic and foreign literature

Natalia G. Dolzhenko Semantic models of the simple polypro-positive sentences displaying a situation of visual perception

Svetlana D. Dyadun The main fairy-tale formulas in oral national creativity of Khanty people (on the example of fairy tale «Imi hily and blind old men»)

Kosintseva E.V., Victoriya L. Syazi The Image of the Beloved in the prose of E.D. Aipin (on the material of the book «River-in-January»)

Baksheeva M. G. Conversion – a specifi c method of toponym formation

Pedagogics, psychology

Zaykova S.A. To the question of the psychological assistance to the families in the upbrining of children of pre-school age

Lobova V.A. Peculiarities of the depressions in the cognitive sphere at various ethnic groups of the northern region

Philosophy, sociology, political science

Vladimir T. Kharamzin Theoretical basis of the study of state economic policy in respect of indigenous small people of the North during the Soviet and Post-Soviet periods: sociological aspect

Khaknazarov S.K. Views of the inhabitants of Ugra for the creation of the territory of traditional nature management of indigenous people of the North: sociological analysis

History, ethnography, archeology

Alexey A. Burykin History of study the ethnography of the people of Western Siberia in the works of Alexander Mikhaylovich Reshetov (1932-2009)

Zaytseva E.A. History of archaeological researches of Surgut Ob (XIX end – the 90th years of the XX century)

Victoriya I. Spodina The concepts of a soul as the central zone of ethnic mentality (on the material of the Khanty and forest Nenets)

History of science

Boris M. Surtaev Ethnographic tourism as the way of preservation and revival of the ethnocultural heritage

Oksana L. Nifontova, Korchin V.I., Svetlana V. Vlasova Adaptive reactions of cardiovascular system of pupils of Ugra

Tatyana G. Vizel, Shabetnik O.I. Features of syndromes at patients with the focal damage of the right-brain

Book reviews

Alexey A. Burykin Review of the book of V.N. Solovar «A paradigm of a simple sentence in Khanty language». Novosibirsk: Lyubava, 2009. 250 pages

Alexey A. Burykin Review of the book of O.K. Lagunova «Phenomenon of the creative work of Russian-speaking writers of the Nenets and Khanty of the last third of the XX century (E. Aipin, Y. Vella, A. Nerkagi)». Tyumen, 2007. 260 pages

Филология

Лельхова Ф.М. Глагольно-именные словосочетания хантыйского языка с зависимым именем в падежной форме

Белова Н.А. Имаготип Парижа в русских травелогах первой половины XIX века

Шиянова А.А. История изучения парных слов в финно-угорском языкознании

Динисламова С.С. К вопросу об изучении творчества Ювана Шесталова в отечественном и зарубежном литературоведении

Долженко Н.Г. Семантические модели простых полипропозитивных предложений, отображающих ситуацию визуального восприятия

Дядюн С.Д. Основные сказочные формулы в устном народном творчестве ханты (на примере сказки «Ими хиḑы и слепые старики»)

Косинцева Е.В., Сязи В.Л. Образ Возлюбленного в прозе Е.Д. Айпина (на материале книги «Река-в-Январе»)

Бакшеева М.Г. Конверсия – специфический прием топонимообразования

Педагогика, психология

Зайкова С.А. К вопросу психологической помощи семьям в воспитании детей дошкольного возраста

Лобова В.А. Особенности проявления депрессивных состояний в когнитивной сфере у различных этнических групп северного региона

Философия, социология, политология

Харамзин В.Т. Теоретические основы изучения экономической политики государства в отношении коренных малочисленных народов Севера советского и постсоветского периодов: социологический аспект

Хакназаров С.Х. Взгляды жителей Югры на создание территории традиционного природопользования коренных народов Севера: социологический анализ

История, этнография, археология

Бурыкин А.А. История изучения этнографии народов Западной Сибири в трудах Александра Михайловича Решетова (1932-2009)

Зайцева Е.А. История археологических исследований Сургутского Приобья (конец XIX – 90-е годы XX вв.)

Сподина В.И. Представление о душе как центральной зоне ментальности этноса (на материале хантов и лесных ненцев)

История науки

Суртаев Б.М. Этнографический туризм как способ сохранения и возрождения этнокультурного наследия

Нифонтова О.Л., Корчин В.И., Власова С.В. Адаптивные реакции сердечно-сосудистой системы учащихся Югры

Визель Т.Г., Шабетник О.И. Особенности синдромов у больных с очаговыми поражениями правого полушария мозга

Рецензии

Бурыкин А.А. Соловар В.Н. Парадигма простого предложения в хантыйском языке. Новосибирск: Любава, 2009. 250 с.

Бурыкин А.А. Лагунова О.К. Феномен творчества русскоязычных писателей ненцев и хантов последней трети XX века (Е. Айпин, Ю. Вэлла, А. Неркаги). Тюмень, 2007. 260 с.

2012. VOL. 2, №2

Philology

Valentina N. Solovar, Antonina N. Nikonova World picture of the ornamental lexis (on the material of Kazym dialect of Khanty language)

Kosintseva E.V. The character of Righteous in prose of R.P. Rugin

Shumkova T.L. Image as a way to downfall: the pictures of the French realism

Kudryashova A.A. Universal motives in Russian Autobiografi cal prose of XIX century: style features of S.T. Aksakov and M.E. Saltykov-Shchedrin

Irina N. Bogutskaya Discussion as a type of school educational discourse (on a material of written works of pupils of 9th grades)

Lelkhova F.M. Verb-noun postposition phrases, expressing spatial relations in Khanty language

Lyubov P. Vodyasova Complex syntactic integer as a basic structural unit of micro-text in modern Erzyansky language

Sofya V. Onina Morphemic structure of Khanty word

Tatyana A. Glebovich Genre specifi city of «Forest idyll» by I. Brodsky

Alexander N. Semenov Mass media as a concept in Sasha Cherny’s lyric poetry

Svetlana S. Dinislamova Features and regularities of a creative way of Yuvan Shestalov

Pedagogics, psychology

Kotelnikova G.N. The development of the teacher’s professional competence in the training system

Lobova V.A. Peculiarities of the psycho-functional state of the native and newly come population of the north region

Philosophy, sociology, political science

Khaknazarov S.K. Results of industrial mining in aspect of geological and sociological researches: on an example of Kondinsky area of Ugra

Vladimir T. Kharamzin Transformation of the traditional economy of indigenous small peoples of the North of Ugra in the conditions of economic transformations (on the materials of sociological researches)

History, ethnography, archeology

Ершов М.Ф. Province images and out-of-town space

Victoriya I. Spodina Refl ection of the cosmogonical conceptions of Ob-Ugric and Samoyed peoples according to archaeology and objects of material culture

History of science

Tatyana G. Vizel, Kolesnikova T.S. To the regulatory role of the frontal parts

Elena E. Gudoshnik Scientifi c support of the innovative development of construction and materials production in Khanty-Mansiysk autonomous okrug - Ugra

Boris M. Surtaev Motives formation and organization of physical exercises, sports and tourism

Book reviews

Alexey A. Burykin Review of the book of V.I. Spodina «Nomenclature of kindred as universal socio-cultural phenomenon of Ob-Ugrians and Samoyeds (on the materials of traditional culture and language)». Khanty-Mansiysk, 2010. 114 p.

Ulyana A. Vinokurova, Akulina E. Mestnikova Review of the book of S.Kh. Khaknazarov «The state of native languages of indigenous small peoples of Khanty-Mansiysk autonomous okrug – Ugra in 2008-2011 years». Khanty-Mansiysk, 2012. 202. p.

Филология

Косинцева Е.В. Образ Праведника в прозе Р.П. Ругина

Шумкова Т.Л. Имидж как путь к гибели: картинки французского реализма

Кудряшова А.А. Универсальные мотивы в русской автобиографической прозе XIX века: особенности стиля С.Т. Аксакова и М.Е. Салтыкова-Щедрина

Богутская И.Н. Рассуждение как один из типов школьного образовательного дискурса (на материале письменных работ обучающихся 9-х классов)

Лельхова Ф.М. Глагольно-именные послеложные словосочетания, выражающие пространственные отношения, в хантыйском языке

Водясова Л.П Сложное синтаксическое целое как основная структурная единица микротекста в современном эрзянском языке

Онина С.В. Морфемная структура хантыйского слова

Глебович Т.А. Жанровая специфика «Лесной идиллии» И. Бродского

Семенов А.Н. Средства массовой информации как концепт в лирике Саши Черного

Динисламова С.С. Особенности и закономерности творческого пути Ю. Шесталова

Соловар В.Н., Никонова А.Н. Картина мира орнаментальной лексики (на материале казымского диалекта хантыйского языка)

Педагогика, психология

Котельникова Г.Н. Развитие профессиональной компетентности педагога в системе повышения квалификации

Лобова В.А. Особенности психофункционального состояния коренного и пришлого населения северного региона

Философия, социология, политология

Хакназаров С.Х. Результаты промышленных разработок недр в аспекте геоэкологических и социологических исследований: на примере Кондинского района Югры

Харамзин В.Т. Трансформация традиционного хозяйства коренных малочисленных народов Севера Югры в условиях экономических преобразований (по материалам социологических исследований)

История, этнография, археология

Ершов М.Ф. Образы провинции и внегородское пространство

Сподина В.И. Отражение космогонических представлений обских угров и самодийцев по данным археологии и объектам материальной культуры

История науки

Визель Т.Г., Колесникова Т.С. К вопросу о регулирующей роли лобных долей

Гудошник Е.Э. Научное сопровождение инновационного развития строительства и производства материалов в Ханты-Мансийском автономном округе – Югре

Суртаев Б.М. Формирование мотивов и организация занятий физическими упражнениями, спортом и туризмом

Рецензии

Бурыкин А.А. В.И. Сподина. Номенклатура родства как универсальный социокультурный феномен обских угров и самодийцев (по материалам традиционной культуры и языка). Ханты-Мансийск: Печатное дело, 2010. 114 с.

Винокурова У.А., Местникова А.Е. С.Х. Хакназаров. Состояние родных языков коренных малочисленных народов Ханты-Мансийского автономного округа – Югры в 2008-2011 годах. Ханты-Мансийск, 2012. 202 с.

2012. VOL. 2, №3

Philology

Lelkhova F.M. Verb-nominal postposition phrases, expressing the temporal relations in Khanty language

Valentina V. Semenova The concept of Mass Media in the structure of literary text of A.S. Pushkin

Natalya A. Belova Functions of anecdote in the early historical novel of 1830-ies

Valentina N. Solovar The ways of emotivity expression in Khanty language

Svetlana S. Dinislamova Poetics of Mansi folklore text «Bear song about the town hero»

Tatyana N. Dmitrieva On the history of Pelym’s Mansi and their surnames

Natalia G. Dolzhenko Structural-semantic complication of the simple polypro-positive sentence with a deverbative turn

Pedagogics, psychology

Olga V. Bulatova, Koroleva V.I. The style of pedagogical activity of the teacher as a factor of forming of educational motivation among the junior schoolchildren

Krechetnikova A.V. Social competence as a condition for a teacher's personality development

Ilona E. Romanova Crises of women's identity and the ways of their overcoming

Philosophy, sociology, political science

Aipin E.D. Northern territories: traditions of its developing and interaction of the northern peoples

Natalia V. Tkachuk Opinion of young people on the youth policy in Ugra

Khaknazarov S.K. Knowledge of the native language among the representatives of the indigenous peoples of Beloyarsk area: the sociological analysis

History, ethnography, archeology

Tatyana N. Sobolnikova Medieval towns of Sogom archaeological district

Antonina M. Syazi Multicomponent basis of Nenets clothes

Ершов М.Ф. Diffusion processes and their realization in the culture of local space

Andrey V. Novikov, Anna A. Bondareva «Non-traditional» art of Khanty and «Nothern visual style»

History of science

Alexander E. Demenko Prediction and forecasting as a function of scientifi c knowledge in the study of socio-economic phenomena

Lyudmila P. Marincheva, Zlokazova M.V., Andrey G. Solovyev Development of biopsychosocial approach in psychosomatic medicine

Chertov V. V. , Elena S. Nekrasova The recorded prevalence of alcoholism among the representatives of ethnos Khanty, residents of Surgut area

Book reviews

Eva Tuluz Review of the book of Y. Vella «River Agan with tributaries. The experience of the toponymic dictionary, The basin of the river Agan». P. 1-3. Khanty-Mansiysk: Dominus, 2011-2012

Natalya A. Belova Review of the book of E.V. Kosintseva «Khanty literature: educational reading-book». In 4 P. Khanty-Mansiysk: Dominus, 2010-2011

Филология

Лельхова Ф.М. Глагольно-именные послеложные словосочетания, выражающие временные отношения в хантыйском языке

Семенова В.В. Концепт средства массовой информации в структуре художественного текста у А.С. Пушкина

Белова Н.А. Функции анекдота в раннем историческом романе 1830-х годов

Соловар В.Н. Способы выражения эмотивности в хантыйском языке

Динисламова С.С. Поэтика мансийского фольклорного текста «Медвежья песня о городском богатыре»

Дмитриева Т.Н. К истории пелымских манси и их фамилий

Долженко Н.Г. Структурно-семантическое осложнение простого полипропозитивного предложения с девербативным оборотом

Педагогика, психология

Романова И.Е. Кризисы женской идентичности и пути их преодоления

Булатова О.В., Королева В.И. Стиль педагогической деятельности учителя как фактор формирования учебной мотивации у младших школьников

Кречетникова А.В. Социальная компетентность как условие развития личности педагога

Философия, социология, политология

Айпин Е.Д. Северные территории: традиции их освоения и взаимодействия северных народов

Ткачук Н.В. Взгляд молодежи на молодежную политику в Югре

Хакназаров С.Х. Владение родным языком у представителей коренных народов Белоярского района: социологический анализ

История, этнография, археология

Собольникова Т.Н. Средневековые городища Согомского археологического микрорайона (топографические и ландшафтные особенности)

Сязи А.М. Многокомпонентная основа ненецкой одежды

Ершов М.Ф. Диффузионные процессы и их осознание в культуре локального пространства

Новиков А.В., Бондарева А.А. «Нетрадиционное» искусство ханты и «Северный изобразительный стиль»

История науки

Деменко А.Е. Предсказание и прогнозирование как функция научного познания в исследовании социально-экономических явлений

Маринчева Л.П., Злоказова М.В., Соловьев А.Г. Развитие биопсихосоциального подхода в психосоматической медицине

Чертов В.В., Некрасова Е.С. Учтенная распространенность алкоголизма среди представителей этноса ханты, проживающих на территории Сургутского района

Рецензии

Тулуз Е. Юрий Вэлла. Река Аган со притоками. Опыт топонимического словаря. Бассейн реки Аган.

Белова Н.А. Хантыйская литература: учебная хрестоматия. В 4-х ч.

2012. VOL. 2, №4

Authors

Philology

Shiyanova A.A., Mariya N. Nakhracheva Lexical antonymy of nominal, verbal and adverbial units of Khanty language (based on the material of Shuryshkarsky dialect)

Natalya A. Belova Subjective structure of anecdote as a genre model of Russian romantic novel of 1820-es

Lyubov P. Vodyasova The integration of the functional and pragmatic aspects

Kosintseva E.V. The character of Marginal in Khanty prose

Chelyukanova O. N. The typology of the portrait in Russian children's literature in the 50-80 years of the XX century

Pedagogics, psychology

Lyudmila M. Betker Perception and understanding of the expressive emotional information as a component of social-perceptual process

Zaykova S.A., Nina I. Skorikova The specifi city of professional self-determination of schoolchildren of the northern region

Oksana S. Nazarevich Theoretical approaches to the determination of the social-psychological aspects of the personality's adaptation

Philosophy, sociology, political science

Khaknazarov S.K. Nefteyugansk area of Ugra in aspect of geoecological and sociological researches

Vera I. Smorchkova Improvement of relations between the state and indigenous small peoples of the North

History, ethnography, archeology

Galina A. Gumerova The elements of the spiritual culture of the Ob-Ugrian

Ершов М.Ф. Hidden images of the Russian space: the way from hero to priest

Kiselev A.G. To the question of modernization changes in the north and south-western Siberia at the turn of the XIX-XX centuries

Victoriya I. Spodina Ethnic perception of time in the traditional culture of Ob-Ugrian and Samoyed peoples

Tatyana V. Tkacheva Foreign-policy aims of the USA: new (old) approaches

History of science

Kurikov V.M. The prospects of development of the traditional economic sectors on the territories of rural settlements of Ugra

Kolesnikova T.S., Galina K. Geraskina About one of the variants of the subcortical dysarthria in adult patients

Expeditions, the materials of researches

Kenig A.V., Zaytseva E.A. The results of the archaeological researches in the fi eld season of 2012

Kuzina A.V. Collection of signet rings from the ancient settlement Nyalinskoe I

Valeriy L. Mikhaylovskiy Search of the line (The chapter from the book «Across all Siberia» with the reductions, about the history of the study of the connection variants of two Siberian rivers Ob and Yenisei)

Book reviews

Zharkova T.B. Review of the book of T.D. Slinkina «Mansi oronyms of Ural». Khanty-Mansiysk: Publishing house «News of Ugra», 2011

Natalya A. Belova Review of the book of E.V. Kosintseva «Images of women in khanty literature». Khanty-Mansiysk: Printing business, 2010

Филология

Шиянова А.А., Нахрачева М.Н. Лексическая антонимия именных глагольных и наречных единиц хантыйского языка (на материале шурышкарского диалекта)

Белова Н.А. Субъектная структура анекдота как жанровая модель русской романтической повести 1820-х гг

Водясова Л.П Интеграция функционального и прагматического аспектов

Косинцева Е.В. Образ Маргинала в хантыйской прозе

Челюканова О.Н. Типология портрета в русской детской литературе 50-80-х гг. XX века

Педагогика, психология

Беткер Л.М. Восприятие и понимание экспрессивной эмоциональной информации как компонента социально-перцептивного процесса

Зайкова С.А., Скорикова Н.И. Специфика профессионального самоопределения учащихся северного региона

Назаревич О.С. Теоретические подходы к определению социально-психологических аспектов адаптации личности

Философия, социология, политология

Сморчкова В.И. Совершенствование отношений между государством и коренными малочисленными народами Севера

Хакназаров С.Х. Нефтеюганский район Югры в аспекте геоэкологических и социологических исследований

История, этнография, археология

Гумерова Г.А. Элементы духовной культуры обских угров

Ершов М.Ф. Скрытые образы русского пространства: путь от богатыря до жреца

Киселев А.Г. К вопросу о различиях модернизационных перемен на севере и юге Западной Сибири на рубеже XIX-XX веков

Сподина В.И. Этническое восприятие времени в традиционной культуре обско-угорских и самодийских народов

Ткачева Т.В. Внешнеполитические установки США: новые (старые) подходы

История науки

Колесникова Т.С., Гераськина Г.К. Об одном из вариантов подкорковой дизартрии у взрослых пациентов

Куриков В.М. Перспективы развития традиционных отраслей хозяйствования на территориях сельских поселений Югры

Рецензии

Белова Н.А. Рецензия на книгу Е.В. Косинцевой «Женские образы в хантыйской литературе». Ханты-Мансийск: Печатное дело, 2010

Жаркова Т.Б. Рецензия на книгу Т.Д. Слинкиной «Мансийские оронимы Урала». Ханты-Мансийск: Издательский дом «Новости Югры», 2011

Экспедиции, материалы исследований

Кениг А.В., Зайцева Е.А. Итоги археологических исследований в полевом сезоне 2012 года

Кузина А.В. Коллекция перстней с городища Нялинское I

Михайловский В.Л. Поиск нужной линии (глава из книги «Чрезъ всю Сибирь» с сокращениями, об истории исследования вариантов соединения двух сибирских рек Оби и Енисея)

2013. VOL. 3, №1

Philology

Lyubov P. Vodyasova Temporality complex syntactic unit in modern Erzya language

Svetlana M. Tuzova-Shyokina The role of magazines in the presentation of the culture of Ob Ugrians

Arzamasov A.A. Structure and semantic variants of infi nitive in the poetry of Vyacheslav Ar-Sergi

Tatyana R. Dushenkova The concept «diston» and Udmurt character

Valentina N. Solovar, Irina M. Moldanowa To the issue of quantitative characteristic of the ways of the verb's action in Khanty language (on the material of Kazym dialect)

Lelkhova F.M. Adjectival word-combinations in Khanty language

Zhindeeva E.A. The peculiarity of the motive structure of the novel M. Saygin «Breaks» in the context of reveal the social source in the work

Kosintseva E.V. The concept «Language / Speech» in Khanty poetry

Pedagogics, psychology

Lyudmila M. Betker Theoretical and applied aspects of the research of paralinguistic characteristics of speech

Olga B. Tikhomirova, Alevtina I. Sokolova Development of creative abilities of children in the center for additional education

Rymkesh R. Baltabaeva The essence and the technologies of modular training

Philosophy, sociology, political science

Khaknazarov S.K. Native languages of indigenous people of Nefteyugansk area of Ugra in the context of sociological researches

Vasily V. Markhinin , Iraida V. Udalova Anxiety dynamics over the ethnic future (on materials of social surveys of the representatives of peoples of the North and the russian population of Ugra in 1991-2011)

History, ethnography, archeology

Svetlana A. Popova Folk calendar and holiday-ritual culture of mansi people: problems of reconstruction

Kozlova T.A. Traditional ceremonies of Mordovian people associated with economic activities of the ethnic group

Victoriya I. Spodina Color and its place in geosymbolics

Abdrakhmanova K.K. Religion in the daily life of urban population of the central Kazakhstan during the post-war period

Ершов М.Ф. Russian area invisible characters: holy city XIII – beginning of XVII centuries

Natalya P. Matveeva, Olga E. Poshekhonova Gender and age structure of the burial ground Ustyug-1 and the peculiarities of burial practice

History of science

Kolesnikova T.S. The study of the communicative disadaptation of patients with sensory aphasia

Boris M. Surtaev, Natalia V. Tkachuk Prevention of addictions is a basis of a healthy lifestyle of younger generation

Book reviews

Kiselev A.G. Review of the collection of articles on the materials of international scientifi c-practical conference «The reality of Ethnos: Northern dimension»

Sofya V. Onina Review of the book F.M. Lelkhova «Structural and semantic types of phrases in Khanty language

Филология

Душенкова Т.Р. Концепт дйсьтон и удмуртский характер

Жиндеева Е.А. Своеобразие мотивной структуры романа М. Сайгина «Разломы» в контексте выявления социального начала в произведении

Лельхова Ф.М. Адъективные словосочетания в хантыйском языке

Косинцева Е.В. Концепт «Язык / Слово» в хантыйской поэзии

Водясова Л.П Темпоральность сложного синтаксического целого в современном эрзянском языке

Тузова-Щекина С.М. Роль журналов в презентации культуры обских угров

Арзамазов А.А. Структура и семантические варианты инфинитива в поэзии Вячеслава Ар-Серги

Глебович Т.А. Специфика развития жанра элегии в творчестве И. Бродского (на материале двух стихотворений)

Соловар В.Н., Молданова И.М. К вопросу о количественной характеристике способов действия глагола в хантыйском языке (на материале казымского диалекта)

Педагогика, психология

Балтабаева Р.Р. Сущность и технологии модульного обучения

Беткер Л.М. Теоретико-прикладные аспекты исследования паралингвистических характеристик речи

Тихомирова О.Б., Соколова А.И. Развитие творческих способностей детей в Центре дополнительного образования

Философия, социология, политология

Мархинин В.В., Удалова И.В. Динамика тревог за этническое будущее (по материалам социологических опросов представителей народов Севера и русских Югры в 1991-2011 гг.)

Хакназаров С.Х. Родные языки коренных народов Нефтеюганского района Югры в контексте социологических исследований

История, этнография, археология

Ершов М.Ф. Скрытые образы русского пространства: священный город XIII – начала XVII вв.

Матвеева Н.П., Пошехонова О.Е. Половозрастной состав захоронений могильника Устюг-1 и особенности погребальной практики

Попова С.А. Народный календарь и празднично-обрядовая культура манси: проблемы реконструкции

Козлова Т.А. Традиционные обряды мордовского народа, связанные с хозяйственной деятельностью этноса

Сподина В.И. Цвет и его место в геосимволике

Абдрахманова К.К. Религия в повседневной жизни городского населения центрального Казахстана в послевоенный период

История науки

Суртаев Б.М., Ткачук Н.В. Профилактика вредных привычек – основа здорового образа жизни подрастающего поколения

Колесникова Т.С. Изучение коммуникативной дезадаптации у больных с сенсорной афазией (поведение и самооценка)

Рецензии

Киселев А.Г. Рецензия на сборник по материалам международной научно-практической конференции «Реальность этноса: северное измерение».

Онина С.В. Рецензия на книгу Ф.М. Лельховой «Структурно-семантические типы словосочетаний в хантыйском языке

2013. VOL. 3, №2

Philology

Kamitova A.V. Creative work of FlorVasilyev in Russian language: problems of author’s translation

Rimma M. Potpot History of the concept «Home» in national philology

Zhindeeva E.A. Concept of modern literary process in view of its polyethnic identity as the basis for study of modern literature in Republic of Mordovia

Milyakhova Julia Gerasimovna, Valentina N. Solovar National and cultural peculiarities of language units of the sphere of human psychoemotional state and behavior (based on Shuryshkarsky and Kazym dialects of Khanty language)

Kosintseva E.V. The image of the sun in khanty poetry

Lyubov P. Vodyasova Types of speech compositions in the prose of K.G. Abramov

Mironova Marina Nikolaevna Structure of Moksha paroemias

Ziyavadinova O.S. Komi prose of the fi rst third of XX century: artistic-philosophical understanding of relationship between man and nature

Philosophy, sociology, political science

Karpitsky N.N. Philosophical talent and understanding of a foreign culture

Kozyreva T.V. Concept of a refl ection in the history of philosophy

Vladimir T. Kharamzin Research of socio-demographical development of indigenous small people of the North of Khanty-Mansiysk autonomous okrug – Ugra

History, ethnography, archeology

Victoriya I. Spodina Opposition light/darkness and sound/soundless in spatial code of the universe. The role of birds-mediators in fulfi llment of connections between the worlds

Kenig A.V. Family structure and dynamics of indigenous population of Temlicheev non-Russian district in XVIII–XIX centuries

Zaytseva E.A. History of archeological researches of Surgut Ob (1994–2010)

Kozlova T.A. Economic activities of Mordovian nation in the works of oral poetry

Timothy A. Moldanov Goods of folk art of Ob Ugrians: degree of preservation in recent times

Bespokoyny A. V. Christianization of ethnographical groups of Mansi and orthodox missionary work (the end of XIX – beginning of XX century)

History of science

Kozlova L.A., Kazantseva O.V. , Tkacheva Svetlana Valentinovna, Lapenko I.V. Estimation of daily food ration of children and teenagers, living in Khanty-Mansiysk autonomous okrug

Tatyana G. Vizel Who is right? Autism and inoculations

Book reviews

Alexey A. Burykin Scientifi c works and publications of Ob-Ugrian Institute of Applied Researches and Developments (2001–2011 years)

Kiselev A.G. REVIEW OF NEW SCIENTIFIC AND SCIENTIFIC-POPULAR LITERATURE From the Hall of New Achievements of the RSL (FEBRUARY-MARCH 2013) ON THE PROBLEMS OF FINNISH-Ugric Peoples and their national-state education: HISTORY, ANTHROPOLOGY, ETHNOGRAPHY, SOCIOLOGY, PO

Филология

Потпот Р.М. История изучения концепта «дом» в отечественном языкознании

Жиндеева Е.А. Концепция развития современного литературного процесса с учетом его полиэтнического своеобразия как основа изучения современной литературы в Республике Мордовия

Миляхова Ю.Г., Соловар В.Н. Национально-культурные особенности языковых единиц сферы психоэмоционального состояния и поведения человека (на материале шурышкарского и казымского диалектов хантыйского языка)

Косинцева Е.В. Образ Солнца в хантыйской поэзии

Водясова Л.П Типы речевых произведений в прозе К.Г. Абрамова

Миронова М.Н. Структура мокшанских паремий

Зиявадинова О.С. Коми проза первой трети XX века: художественно-философское осмысление взаимоотношений человека и природы

Камитова А.В. Творчество Флора Васильева на русском языке: проблемы авторского перевода

Философия, социология, политология

Карпицкий Н.Н. Философский талант и понимание другой культуры

Козырева Т.В. Понятие рефлексии в истории философии

Харамзин В.Т. Исследование социально-демографического развития коренных малочисленных народов Севера Ханты-Мансийского автономного округа – Югры

История, этнография, археология

Кениг А.В. Фамильный состав и динамика численности коренного населения Темличеевой инородческой волости в XVIII–XIX вв.

Сподина В.И. Оппозиция свет/тьма и звук/беззвучие в пространственном коде мироздания. Роль птиц-медиаторов в осуществлении связи между мирами

Зайцева Е.А. История археологических исследований Сургутского Приобья (1994–2010 гг.)

Козлова Т.А. Хозяйственные занятия мордовского народа в произведениях устно-поэтического творчества

Молданов Т.А. Изделия народного искусства обских угров: степень сохранности на современном этапе

Беспокойный А.В. Христианизация этнографических групп манси и православное миссионерство (конец XIX – начало XX в.)

История науки

Козлова Л.А., Казанцева О.В., Ткачева С.В., Лапенко И.В. Оценка суточных рационов питания у детей и подростков, проживающих в Ханты-Мансийском автономном округе

Визель Т.Г. Аутизм и прививки: кто прав?

Рецензии

Киселев А.Г. Среди книг… ОБЗОР НОВИНОК НАУЧНОЙ И НАУЧНО-ПОПУЛЯРНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ ИЗ ЗАЛА НОВЫХ ПОСТУПЛЕНИЙ РГБ (ФЕВРАЛЬ-МАРТ 2013 ГОДА) ПО ПРОБЛЕМАМ ФИННО-

УГОРСКИХ НАРОДОВ И ИХ НАЦИОНАЛЬНО-ГОСУДАРСТВЕННЫХ ОБРАЗОВАНИЙ: ИСТОРИЯ, АНТРОПОЛОГИЯ, ЭТНОГРАФИЯ, СОЦИОЛОГИЯ, ...

Бурыкин А.А. Рецензия на книгу «Научные труды и публикации Обско-угорского института прикладных исследований и разработок (2001–2011 гг.)».

2013. VOL. 3, №3

Philology

Natalia G. Dolzhenko, Soskunova Olga Andreevna Etiquette function of vocatives in the letters of A.P. Chekhov

Svetlana S. Dinislamova Creative work of Matrena Pankratyevna Vakhrusheva in context of the history of Mansi literature

Galina L. Nakhracheva Lexical compatibility of destructive verbs of the Khanty language (on a material of a shuryshkarsky dialect)

Tatyana N. Dmitrieva Research issues of the Ob-Ugrian anthroponymy

Philipchuk Dmitriy Vasilyevich, Ершов М.Ф. Images of humanized space in Russian literature of the mid-XXth century

Natalya A. Belova Historic detective: between tradition and post-modernism

Koshkareva N. B. Topical issues of perfection of the Khanty script and orthography

Pedagogics, psychology

Eremeevskiy Mikhail Anatolyevich Background for creation of local network community of teachers

Olga B. Tikhomirova, Alevtina I. Sokolova Content-methodological context of intellectual and personal education of preschool children in the process of introduction to the tales of L.N. Tolstoy

Philosophy, sociology, political science

Khaknazarov S.K. Community sustainable development in aspect of sociological researches

History, ethnography, archeology

Zaytseva E.A., Kenig A.V., Tatyana N. Sobolnikova Development problems of Lower Irtysh region during Ancient times and Middle Ages (by the example of the materials of Sogom archeological microdistrict)

Ершов М.Ф. Hidden images of Russian cities: from sacral mystery to sinful dramaturgy

Tatyana N. Sobolnikova New significant sites of the Neolithic Age – early Bronze Age of lower Irtysh region (according to the archeological researches in environs of settlement Sogom in 2012)

History of science

Tatyana G. Vizel Infancy and tribute to traditions

Book reviews

Kiselev A.G. Overview of new scientific and popular scientific literature from the new books hall of Russian State Library (February-March 2013) on the problems of the Finno-Ugric peoples and their nation-state formations: history, anthropology, ethnography, sociology

Alexey A. Burykin Brief publication review of new materials of Khanty folklore

Филология

Кошкарева Н. Б. Актуальные вопросы совершенствования хантыйской графики и орфографии

Долженко Н.Г., Соскунова О. А. Этикетная функция обращений в письмах А.П. Чехова

Динисламова С.С. Творчество Матрены Панкратьевны Вахрушевой в контексте истории мансийской литературы

Нахрачёва Г.Л. Лексическая сочетаемость деструктивных глаголов хантыйского языка (на материале шурышкарского диалекта)

Дмитриева Т.Н. Проблемы изучения антропонимии обских угров

Филипчук Д. В., Ершов М.Ф. Образы очеловеченного пространства в русской литературе середины XX в.

Белова Н.А. Исторический детектив: между традицией и постмодерном

Педагогика, психология

Тихомирова О.Б., Соколова А.И. Содержательно-методический контекст интеллектуального и личностного развития дошкольников в процессе знакомства со сказками Л.Н. Толстого

Еремеевский М. А. Предпосылки создания локального сетевого сообщества педагогов

Философия, социология, политология

Хакназаров С.Х. Устойчивое развитие сообщества в аспекте социологических исследований

История, этнография, археология

Зайцева Е.А., Кениг А.В., Собольникова Т.Н. Проблемы освоения Нижнего Прииртышья в древности и средневековье (на примере Согомского археологического микрорайона)

Ершов М.Ф. Скрытые образы русского города: от сакральной мистерии к греховной драматургии

Собольникова Т.Н. Новые памятники эпохи неолита – ранней бронзы низовий Иртыша (по результатам археологических исследований в окрестностях д. Согом в 2012 г.)

История науки

Визель Т.Г. Младенчество и дань традициям

Рецензии

Бурыкин А.А. Краткий обзор публикаций новых материалов по хантыйскому фольклору

Киселев А.Г. Обзор новинок научной и научно-популярной литературы из зала новых поступлений РГБ (сентябрь-декабрь 2012 года) по проблемам финно-угорских народов и их национально-государственных образований: история, антропология, этнография, социология, политика, прав

2013. VOL. 3, №4

Philology

Petrova Valentina Alekseevna The ėven fairy tale about a fox, told by Buldukina M. I. and its plot analogues

Svetlana D. Dyadun Introductions and endings in the Khanty fairy tales

Gorinova Natalia Vasilyevna Elements of tragedy in G. Yushkov's play-tale «En nyv» (Daughter of God)*

Ziyavadinova O.S. The world of nature and man in creative work of I.G. Toropov

Ivshin L.M. Linguistic peculiarities of handwritten Russian-Udmurt dictionaries of G.E. Vereschagin

Islamova Y.V. Names of relief of Khanty-Mansiysk region of KHMAO – Ugra: principles of nomination

Lelkhova F.M. Semantic structure of the verbs of motion – pitty, rakyonty «to fall» in the Khanty language

Alexey A. Burykin Modern native northerner as a linguistic personality (in search of characteristic parameters)

Pedagogics, psychology

Lobova V.A. Integrative approach in the research of personal well-being of the inhabitants of the northern regions

Naumova Tatiana Vladimirovna About pedagogical possibilities for interaction between educational institutions and the Orthodox Church in the village

Bushkova Olesya Sergeevna, Kadykova S.A. Dependence of socio-psychological adaptation of migrants from neighboring countries to a new sociocultural environment on their ethnic identity

Eremeevskiy Mikhail Anatolyevich Characteristics of successful social pedagogical network

Zhindeeva E.A. , Karabanova N.V., Firstova Lyudmila Igorevna Project technologies in a modern literary education (by the example of the study of Mordovia's modern prose)

Zaykova S.A. To the question about influence of family on the preschool child development

Philosophy, sociology, political science

Karpitsky N.N. Philosophical forms of expression of the women's existential position

Tarnapolskaya Galina Mikhailovna Symbol as a secret of another cultural experience

Khaknazarov S.K. Sustainable development of the indigenous small people of the North: theoretic-sociological analysis

History, ethnography, archeology

Puzanov Vladimir Dmitrievich Surgut district at the end of XVI-XVIII centuries. Historical-ethnographic aspect of the colonization of Siberia

Ершов М.Ф. Ugra in Great Russia: geopolitical and historical aspects

History of science

Ilona E. Romanova, Klimova E.A. Use of the model of integrative and metaphorical therapy in the work with the theme of female identity

Klimova E.A. Meanings and values of traditional rituals in the practice of psychotherapy

Expeditions, the materials of researches

Victoriya I. Spodina The ceremony of offering sacrifices Nuvi Ashi, expedition materials (V.M. Lozyamov's camp of nomads, r. Ay-Lyamin, 1994)

Book reviews

Svetlana S. Dinislamova Review on the book of Y. Vella «Talk to me»: book for the Nenets student and for those ho would like to hear the Nenets soul. – Khanty-Mansiysk: Print-Class, 2013. – 208 p.; with illustrations.

Natalya A. Belova Review on the information package of scientific and practical conference XI Ugrian readings «Indigenous small people of the North, Siberia and the Far East: Traditions and innovations». Khanty-Mansiysk, 20th of December 2012 / Edited by S.A. Gerasimova. –

Филология

Лельхова Ф.М. Семантическая структура глаголов движения питты, рӑкӑнты 'падать' в хантыйском языке

Горинова Н.В. Элементы трагедии в пьесе-сказке Г. Юшкова «Ен ныв» («Дочь Бога»)*

Петрова В.А. Эвенская сказка о лисе, исполненная М.И. Булдукиной, и ее сюжетные аналоги*

Дядюн С.Д. Зачины и концовки в хантыйских сказках

Зиявадинова О.С. Мир природы и человека в художественном творчестве И.Г. Торопова

Ившин Л.М. Лингвистические особенности рукописных русско-удмуртских словарей Г.Е. Верещагина

Исламова Ю.В. Оронимы Ханты-Мансийского района ХМАО – Югры: принципы номинации

Бурыкин А.А. Современный коренной северянин как языковая личность (в поисках параметров характеристики)

Педагогика, психология

Зайкова С.А. К вопросу о влиянии семьи на развитие ребенка дошкольного возраста

Лобова В.А. Интегративный подход в исследовании личностного благополучия у жителей северных регионов

Наумова Т.В. О педагогических возможностях взаимодействия образовательных учреждений и православной церкви на селе

Бушкова О.С., Кадыкова С.А. Зависимость социально-психологической адаптации мигрантов из ближнего зарубежья к новой социокультурной среде от особенностей их этнической идентичности

Еремеевский М. А. Характеристики успешного сетевого педагогического сообщества

Жиндеева Е.А., Карабанова Н.В., Фирстова Л.И. Проектные технологии в современном литературном образовании (на примере изучения новейшей прозы Мордовии)

Философия, социология, политология

Карпицкий Н.Н. Философские формы выражения женской экзистенциальной позиции

Тарнапольская Г.М. Символ как загадка чужого культурного опыта

Хакназаров С.Х. Устойчивое развитие коренных малочисленных народов Севера: теоретико-социологический анализ

История, этнография, археология

Ершов М.Ф. Югра в Большой России: геополитические и исторические аспекты

Пузанов В.Д. Сургутский уезд в конце XVI-XVIII в. Историко-этнографический аспект колонизации Сибири

История науки

Климова Е.А. Смыслы и значения традиционных обрядов в практике психотерапии

Романова И.Е., Климова Е.А. Применение модели интегративно-метафорической терапии в работе с темой женской идентичности

Рецензии

Белова Н.А. Рецензия на сборник материалов научно-практической конференции «XI Югорские чтения. Коренные малочисленные народы Севера, Сибири и Дальнего Востока: Традиции и инновации». Ханты-Мансийск, 20 декабря 2012 г. / Под ред. С.А. Герасимовой. – Ханты-Мансийск: О

Динисламова С.С. Рецензия на книгу Ю. Вэлла «Поговори со мной»: книга для ненецкого студента и для того, кто хотел бы послушать ненецкую душу. – Ханты-Мансийск: Принт-Класс, 2013. – 208 с.; с ил.

Экспедиции, материалы исследований

Сподина В.И. Обряд жертвоприношения Нуви Аши, материалы экспедиции (стойбище В.М. Лозямова, р. Ай-Лямин, 1994 г.)

2014. VOL. 4, №1

Philology

Taligina Anzhelika Roaldovna , Valentina N. Solovar Semantics and functioning of particles in the Khanty language (using the material of the Shuryshkar and the Kazym dialects)

Zhindeeva E.A. Narrative strategies in contemporary women’s prose of Mordovia

Chepregi Marta Coding of the agent-oriented modality in the Surgut-Khanty

Koshkareva N. B. Verbal word formation in the Surgut dialect of the Khanty language (on materials of «Dictionary of the Eastern Khanty dialects» by N.I. Tereshkin)

Kumayeva M.V. Parallelism in the texts of Mansi folklore

Lelkhova F.M. Verbs with meaning ‘go down’ in the Khanty language

Lyubov P. Vodyasova The role of abstract vocabulary as a means of communication of the text in the prose of K.G. Abramov

Galina L. Nakhracheva About preverbs of the Khanty language

Golovanova Natalia Fedorovna Ballad motives in songs about building of the city in the Mordovian folklore

Pedagogics, psychology

Olga V. Bulatova, Vasilyev Vasiliy Nikolaevich Model of formation of the competent personality in the conditions of the correctional developing environment

Gavrilov Viktor Viktorovich Analysis of the conceptual space of the text as a form of work organization on the development of speech culture of university students

Lobova V.A., Loginov S.I., KoveshnikovA.A. Assessment of the depressive syndrome in the predictive assessment of somatic diseases in the North

Philosophy, sociology, political science

Ustinova Oksana Vyacheslavovna Reproductive motives of population living in Ural federal district

History, ethnography, archeology

Ершов М.Ф. Ya.M. Roznin: materials for the biography

Puzanov Vladimir Dmitrievich Formation of garrison of Tobolsk (the end of XVI – XVII century)

History of science

Lubyako E.A. The metabolic syndrome: modern views

Khimikova Olga Izmaylovna, Filatova Olga Evgenyevna The results of the longityudinal studies of seasonal dynamics of the indicators of cardiorespiratory system of Khanty schoolchildren of Russkinskaya boarding school

Expeditions, the materials of researches

Victoriya I. Spodina Funeral ceremony on the Ay-Lyamin river. Legends, omens (expedition materials on V.M. Lozyamov's camp of nomads, r. Ay-Lyamin, 1994). Lozyamov Mikhail Nikolaevich's funeral (Kazym Khanty)

Book reviews

Kiselev A.G. Overview of new scientific and popular scientific literature from the new books hall of Russian State Library (February-March 2013) on the problems of the Finno-Ugric peoples and their nation-state formations: history, anthropology, ethnography, sociolo

Филология

Нахрачёва Г.Л. О превербах хантыйского языка

Голованова Н.Ф. Балладные мотивы в песнях о построении города в мордовском фольклоре

Талигина А.Р., Соловар В.Н. Семантика и функционирование частиц в хантыйском языке (на материале шурышкарского и казымского диалектов)

Жиндеева Е.А. Повествовательные стратегии новейшей женской прозы Мордовии

Чепреги Марта Выражение субъективной модальности в сургутском диалекте хантыйского языка

Кошкарева Н. Б. Глагольное словообразование в сургутском диалекте хантыйского языка (по материалам «Словаря восточнохантыйских диалектов» Н.И. Терешкина)

Кумаева М.В. Параллелизм в текстах устного народного творчества народа манси

Лельхова Ф.М. Глаголы со значением ‘спускаться вниз’ в хантыйском языке

Водясова Л.П Текстосвязующая роль абстрактной лексики в прозе К.Г. Абрамова

Педагогика, психология

Лобова В.А., Логинов С.И., Ковешников А.А. Оценка депрессивного синдрома в прогностической оценке соматических заболеваний на Севере

Булатова О.В., Васильев В.Н. Модель формирования компетентной личности в условиях коррекционно-развивающей среды

Гаврилов В.В. Анализ концептуального пространства текста как форма организации работы по развитию культуры речи студентов вузов

Философия, социология, политология

Устинова О.В. Репродуктивные мотивы жителей Уральского федерального округа

История, этнография, археология

Ершов М.Ф. Я.М. Рознин: материалы к биографии

Пузанов В.Д. Формирование гарнизона города Тобольска (конец XVI – XVII в.)

История науки

Лубяко Е.А. Метаболический синдром: современный взгляд

Химикова О.И., Филатова О.Е. Результаты лонгитюдинальных исследований сезонной динамики показателей кардиореспираторной системы учащихся ханты Русскинской НСОШ-И

Рецензии

Киселев А.Г. Среди книг… Обзор новинок научной и научно-популярной литературы из зала новых поступлений РГБ (октябрь–декабрь 2013 года) по проблемам финно-угорских народов и их национально- государственных образований: история, этнография, социология, экономика

Экспедиции, материалы исследований

Сподина В.И. Погребальный обряд на р. Ай-Лямин. Легенды, приметы (материалы экспедиции на стойбище В.М. Лозямова, р. Ай-Лямин, 1994 г.). Похороны Лозямова Михаила Николаевича (казымские ханты)

2014. VOL. 4, №2

Philology

Moskina Svetlana Ivanovna Moksha and Erzya non-affi xal verbal formations with multiple meaning

Tsygankin D.V. Comparative analysis of complex cardinal numerals in mordovian, sami, vepsian and khanty languages

Schankina Y.I. Religious motifs in the women's poetry of Mordovia (on the example of O. Savlova)

Lyubov P. Vodyasova Parenthetical constructions as a means of realization of the text cohesion in the prose of K.G. Abramov

Gudkova Svetlana Petrovna Main development trends of the poem genre (based on the material of works of russian poets of Mordovia)

Kamitova A.V. Song in Kuzebay Gerd's poetry: genre and stylistic peculiarities

Pedagogics, psychology

Zinkevich E.R. Innovative approach to organization of the qualifi cation upgrading process of doctors – the instructors of the clinical departments of medical higher education institute

Utkina Tatyana Viktorovna Procedural method as integration of linguistic and literary education at national school (on the material of works of K.G. Abramov)

Philosophy, sociology, political science

Zavhorodniy Y.Y. Philosophy of pilgrimage of Buddhist monk J. Terasawa

Karpitsky N.N. The heuristic value of the idea of the capacity of the knowledge by A.K. Sukhotin

Kasarkina E.N. Institute of premarital behavior in traditional and modern culture of the mordovians

Kozyreva T.V. Social Preconditions for Establishing Rationalism and Critic-Refl exive Activities in Antiquity

History, ethnography, archeology

Svetlana A. Popova Village Sosva and Mansiysko-Sosvinskaya cultural base: myths and reality

Puzanov Vladimir Dmitrievich Beresov: city and garrison in northern Siberia

Tatyana N. Sobolnikova Archaeological researches in the lower reaches of Irtysh (results of the fi eld season of 2013)

Khramtsov Alexander Borisovich Features of everyday life of the siberian population at the end of the XIX – the beginning of the XX century (according to publications of regional newspapers)

Vrtanesyan Garegin Surenovich Medieval Ring calendars of the Urals and Western Siberia

Victoriya I. Spodina Peculiarities of refl ection of mental processes in the traditional culture: acoustic sensation (on the materials of the Ob-Ugrian and Samoyedic peoples)

Kornishina G.A. The symbolic value of household items in the mordovian wedding ceremony

History of science

Boris M. Surtaev, Galay Oksana Ivanovna Dynamics of physical readiness of students of indigenous peoples of the North

Shirmanov I.A. Restorative justice among the indigenous peoples of the Ob North (end of XIX – beginning of XX century)

Expeditions, the materials of researches

Ethnographic Open-Air Museums: storages of material values or living centers of culture?

Book reviews

Skulmovskaya Lyubov Grigoryevna Review of the monograph of M.F. Ershov “Sociocultural evolution of the images of humanized space: general-theoretical and concrete historical aspects”. Khanty-Mansiysk: OOO Printed World Khanty-Mansiysk, 2013. 276 p.

Imaykina M.D. Review of the book of the D.V. Tsygankin «Mordovian languages through the eyes of the specialist in Finno-Ugric languages»: Collection of articles. Saransk: Publishing house of Mordovia State University, 2010. 244 p.

Svetlana A. Popova Review of the monograph of V.I. Spodina “Time as universal worldview category of traditional culture (on the materials of the Ob-Ugrian and Samoyedic peoples)”. Khanty-Mansiysk: Publishing house Yugrafi ca, 2014. 206 p.

Филология

Моськина С.И. Мокшанские и эрзянские безаффиксные глагольные образования с многократным значением

Цыганкин Д.В. Сравнительно-сопоставительный анализ сложноколичественных числительных в мордовских, саамском (К), вепсском и хантыйском языках

Водясова Л.П Вводные конструкции как средство реализации связности текста в прозе К.Г. Абрамова

Щанкина Ю.И. Религиозные мотивы женской поэзии Мордовии (на примере творчества О. Савловой)

Голованова Н.Ф. Мордовские балладные песни о пленении юноши

Гудкова С. П Основные тенденции развития жанра поэмы (на материале творчества русских поэтов Мордовии)

Камитова А.В. Песня в поэзии Кузебая Герда: жанровое и стилевое своеобразие1

Педагогика, психология

Зинкевич Е.Р. Инновационный подход к организации процесса повышения квалификации врачей-преподавателей клинических кафедр медицинского вуза

Уткина Т.В. Процессуальный метод как интеграция лингвистического и литературоведческого образования в национальной школе (на материале произведений К.Г. Абрамова)

Философия, социология, политология

Завгородний Ю.Ю. Философия паломничества буддийского монаха Дзюнсея Тэрасавы1

Карпицкий Н.Н. Эвристическое значение идеи емкости знания А.К. Сухотина

Касаркина Е.Н. Институт добрачного поведения в традиционной и современной культуре мордвы

Козырева Т.В. Социальные предпосылки формирования рациональности и критико-рефлексивной деятельности в античности

История, этнография, археология

Попова С.А. Село Сосьва и Мансийско-Сосьвинская культбаза: мифы и реальность

Пузанов В.Д. Березов: город и гарнизон на севере Сибири

Собольникова Т.Н. Археологические исследования в низовьях Иртыша (по итогам полевого сезона 2013 г.)

Сподина В.И. Особенности отражения психических процессов в традиционной культуре: слуховые ощущения (на материале обских угров и самодийцев)

Вртанесян Г.С. Средневековые кольцевые календари Урала и Сибири

Храмцов А.Б. Особенности повседневной жизни сибирского населения в конце XIX – начале XX века (по публикациям газет региона)

Корнишина Г.А. Предметная символика мордовского свадебного обряда

История науки

Суртаев Б.М., Галай О.И. Динамика физической подготовленности студентов из числа коренных народов Севера

Ширманов И.А. Восстановительное правосудие у коренных народов Обского Севера (конец XIX – начало XX века)

Рецензии

Имайкина М.Д. Рецензия на книгу Д.В. Цыганкина «Мордовские языки глазами лингвиста-финноугроведа»: Сборник статей. Саранск: Издательство Мордовского университета, 2010. 244 с.

Попова С.А. Рецензия на монографию В.И. Сподиной «Время как универсальная мировоззренческая категория традиционной культуры (на материале обско-угорских и самодийских народов)». Ханты-Мансийск: Изд-во «Юграфика», 2014. 206 с.

Скульмовская Л.Г. Рецензия на монографию М.Ф. Ершова «Социокультурная эволюция образов очеловеченного пространства: общетеоретические и конкретно-исторические аспекты». Ханты-Мансийск: ООО «Печатный мир г. Ханты-Мансийск», 2013. 276 с.

Экспедиции, материалы исследований

Молданова Т.А. Этнографические музеи под открытым небом: хранилища материальных ценностей или живые очаги культуры?

2014. VOL. 4, №3

Philology

Sharonova E.A. Mythological stories about the creation of the world and man in Erzya epic poem “Mastorava”

Ziyavadinova O.S. Peculiarities of the nature image in the lyrics of a.P. Razmyslov

Alexey A. Burykin Oedipus in the context of Ethnography. Khanty Folktale and Ancirent Greek Myth.

Moskina Svetlana Ivanovna Derivative verbs formed from adverbs and onomatopoetic words

Lyubov P. Vodyasova The antonymic lexicon as a means of realization of lexical relation in the works of K.G. Abramov

Galina L. Nakhracheva Elementary simple sentences of the Khanty language formed by destructive verbs

Gudkova Svetlana Petrovna Peculiarities of the development of classical traditions in A. Artemyev's novel «Before you go» (Saransk, 2013)

Rzhanova S.A. This article presents an analysis of functional features of the Finno-Ugric newspapers published in the territory of Mordovia. The process of reflection of ethno-cultural themes in the Finno-Ugric republic newspapers is considered. A high level of attent

Svetlana S. Dinislamova Transformation of a genre of the poem in Yuvan Shestalov's works on the example of "The pagan poem" ("Yazycheskaya Poema")

Tsygankin D.V. Lexical and grammatical formations with the component m. p'al' (p'ale), e. pel' (pele) in Mordvin languages

Lexemes modest, sluggish and obstinate in Udmurt linguoculture

Natalya A. Belova The concept "Northern peoples" in I.A. Goncharov's travelogue "The Frigate Pallada"

Pedagogics, psychology

Lyudmila M. Betker The principles of inclusive education for disabled children in the secondary school

Olga V. Bulatova Training of students for implementation of inclusive process in general education

Zinkevich E.R. Readiness for creativity in the pedagogical activity of doctors – teachers of medical institutions

KoveshnikovA.A. Adaptive capacity of young aboriginal peoples of the North to alcohol

Philosophy, sociology, political science

Nikiforova Alina Aleksandrovna, Galina A. Gumerova Strategic aims of the cultural policy in the field of preservation of heritage monuments

Karpitsky N.N. Phenomenology of aesthetic perception of the body

History, ethnography, archeology

Ершов М.Ф. Texts of realist writers as historical and ethnographic sources of provincial life of the second half of XIX – beginning of the XX centuries

Kornishina G.A. The functional-notional meaning of the ritual meal in the traditional culture of the Mordvins

Puzanov Vladimir Dmitrievich Russian campaigns to Yugra in the XI – XVI centuries

History of science

Korchina T. Ya., Korchin V.I., Lapenko I.V. , Tkacheva Svetlana Valentinovna, Grebenyuk Vitaliy Nikolaevich Climatic and geographical features of the Khanty-Mansiysk Autonomous

Book reviews

Kiselev A.G. Overview of new scientific and popular scientific literature from the room for the recent acquisitions of RSL (January-March, 2014) on problems of the Finno-Ugric peoples and their national-state entities: history, ethnography, sociology, economy, policy.

Филология

Моськина С.И. Глаголы, производящими основами которых являются наречийные и ономатопоэтические слова

Водясова Л.П Антонимическая лексика как средство реализации лексического способа связи в произведениях К.Г. Абрамова

Нахрачёва Г.Л. Элементарные простые предложения хантыйского языка, формируемые деструктивными глаголами

Гудкова С. П Особенности развития классических традиций в романе А. Артемьева «Прежде чем уйти» (Саранск, 2013)

Ржанова С. А. Функциональный аспект финно-угорской прессы Мордовии

Динисламова С.С. Трансформация жанра поэмы в творчестве Ювана Шесталова на примере «Языческой поэмы»

Цыганкин Д.В. Лексико-грамматические образования с компонентом м. пяль (пяле), э. пель (пеле) в мордовских языках

Душенкова Т.Р. Лексемы скромный, медлительный и упрямый в удмуртской лингвокультуре

Белова Н.А. Концепт «Северные народы» в травелоге И.А. Гончарова «Фрегат «Паллада»

Шаронова Е.А. Мифологические сюжеты о сотворении мира и человека в эрзянском эпосе «Масторава»

Зиявадинова О.С. Особенности изображения природы в лирике А.П. Размыслова

Бурыкин А.А. Эдип в свете этнографии. Хантыйские сказки и древнегреческий миф

Педагогика, психология

Булатова О.В. Подготовка студентов к реализации инклюзивного процесса в общем образовании

Зинкевич Е.Р. Готовность к творчеству в педагогической деятельности врачей - преподавателей высшей медицинской школы

Ковешников А.А. Адаптационные возможности у молодых аборигенов Севера с потреблением алкоголя

Беткер Л.М. Принципы инклюзивного образования детей с ограниченными возможностями здоровья в общеобразовательной школе

Философия, социология, политология

Карпицкий Н.Н. Феноменология эстетического восприятия тела

Никифорова А.А., Гумерова Г.А. Стратегические цели культурной политики в области сохранения памятников наследия

История, этнография, археология

Ершов М.Ф. Тексты писателей-реалистов как историко-этнографические источники провинциальной жизни второй половины XIX – начала XX вв.

Корнишина Г.А. Функционально-смысловое значение ритуальных трапез в традиционной культуре мордвы

Лукина Н.В. Классификация и локальные особенности утвари хантов

Пузанов В.Д. Русские походы в Югру XI – XVI вв.

История науки

Корчина Т.Я., Корчин В.И., Лапенко И.В., Ткачева С.В., Гребенюк В.Н. Климатогеографичекие особенности Ханты-Мансийского автономного округа – югры и их влияние на здоровье населения

Рецензии

Киселев А.Г. Обзор новинок научной и научно-популярной литературы из зала новых поступлений ргб (январь-март 2014 года) по проблемам финно-угорских народов и их национально-государственных образований: история, этнография, социология, экономика, политика.

2014. VOL. 4, №4

Philology

Ryabov I.N. Word-formation grades of the derivation in Erzya

Alexey A. Burykin About a mutual relation of separate groups of the Altaic languages and about the relative amount of changes in separate groups of the Altaic languages: “ancient”, “new” and “latest” Altaic languages

Grishin Dmitry Alekseyevich Speech acts as one of methods of the concept’s realization in the Mordovian languages

Svetlana S. Dinislamova Yuvan Shestalov’s creativity in the evaluation of Russian and foreign researchers

Islamova Y.V. A.A. Dunin-Gorkavich’s monograph "Tobolsk North" as a source of toponymic information

Andreyeva L.A. Functions of possessive suffixes used with the verb in Mari

Moskina Svetlana Ivanovna Verb formation models in Moksha

Baksheeva M. G. Gender differences in verbal perception of the oikonym Khanty-Mansiysk

Pedagogics, psychology

Yeremeyeva Lyudmila Ivanovna Collaboration and co-creation as the basis of effective activity of the higher education in Yugra

Lobova V.A., Loginov S.I., KoveshnikovA.A. Psychofunctional condition and shift team workers’ performance capability

Philosophy, sociology, political science

Kozyreva T.V. The role of belief in scientific knowledge

History, ethnography, archeology

Ершов М.Ф. Counterfactual modeling in historical and literary sources: the problem statement

Moldanova T.A. Ethnic culture in children's ethnic camps of Yugra

Tatyana V. Voldina The reflection of the idea of reincarnation in Khanty folklore

History of science

KoveshnikovA.A. The prevalence of alcoholism among young people of different ethnic groups in the Northern region (literature review)

Korchina T. Ya., Kuzmenko A.P., Grebenyuk Vitaliy Nikolaevich Physiological peculiarities of the diet of ambulance workers of Khanty-Mansiysk

Kylasov A.V., Tedoradze A.S. Problems of preservation and development of nul-tahli traditional wrestling

Myznikov Sergey Alekseyevich The Universal thirst for knowledge A.A. Burykin's 60th birthday

Expeditions, the materials of researches

Shiyanova A.A. The corpus of paired words in the Shuryshkarsky dialect of the Khanty language (materials of the expedition with the grant support of Mikhail Prokhorov Foundation "Academic mobility" (contract No. AM 6/11))

Филология

Гришин Д.А. Речевые акты как одно из средств реализации концепта в мордовских языках

Динисламова С.С. Творчество Ю. Шесталова в оценках отечественных и зарубежных исследователей

Исламова Ю.В. Монография А.А. Дунина-Горкавича «Тобольский Север» как источник топонимической информации

Андреева Л. А. Функции посессивных суффиксов при глаголе в марийском языке

Моськина С.И. Глаголообразующие модели в мокшанском языке

Бакшеева М.Г. Гендерные особенности вербального восприятия ойконима Ханты-Мансийск

Рябов И.Н. Словообразовательные ступени производности в эрзянском языке

Бурыкин А.А. О взаимном соотношении отдельных групп алтайских языков и об относительном объеме изменений в отдельных группах алтайских языков: «древние», «новые» и «новейшие» алтайские языки.

Педагогика, психология

Еремеева Л.И. Сотрудничество и сотворчество как основа эффективной деятельности высшей школы в Югре

Лобова В.А., Логинов С.И., Ковешников А.А. Психофункциональное состояние и работоспособность у работников вахтовых бригад

Философия, социология, политология

Козырева Т.В. Роль веры в научном познании

История, этнография, археология

Сподина В.И. Соматический код традиционной культуры: пищеварительная и выделительная системы

Волдина Т.В. Отражение реинкарнации в фольклоре обских угров

Ершов М.Ф. Контрфактическое моделирование в историко-литературных источниках: к постановке проблемы

Молданова Т.А. Этническая культура в детских этнических стойбищах Югры

История науки

Ковешников А.А. Распространенность алкоголизма среди молодежи разных этнических групп на территории северного региона (обзор литературы)

Корчина Т.Я., Кузьменко А.П., Гребенюк В.Н. Физиологические особенности питания медицинских работников скорой помощи г. Ханты-Мансийска

Кыласов А.В., Тедорадзе А.С. Проблемы сохранения и развития традиционной борьбы нюл-тахли

Мызников С.А. Вселенская неутолимость познания. А.А. Бурыкину 60 лет

Экспедиции, материалы исследований

Шиянова А.А. Корпус парных слов хантыйского языка шурышкарского диалекта (материалы экспедиции при грантовой поддержке Фонда Михаила Прохорова «Академическая мобильность» (договор № АМ-6/11))

2015. VOL. 5, №1

Филология

Tatyana R. Dushenkova On compiling an etymological dictionary of the Udmurt language

Rakin A.N. Meteorological vocabulary of the Udmurt language (designation of winds)

Рецензии

Shiyanova A.A. Review of the book by V.N. Solovar «Khanty-Russian Dictionary (Kazym dialect)». Khanty-Mansiysk: OOO «FORMAT», 2014. 386 p.

Philology

Svetlana S. Dinislamova Time and space in the novel-legend «Flow of the slow moons by...» G.K. Sazonov, A.M. Konkova

Kumayeva M.V. The language of Mansi narrative folklore

Lelkhova F.M. To the methodology of giving and validation of dictation in the Khanty language

Moskina Svetlana Ivanovna Varieties of verb-forming stems in the Moksha language

Pchelovodova Irina Vyacheslavovna The construction of the Udmurt traditional stringe

Andreyeva L.A. Pancakes in linguistic worldview of the mari

History, ethnography, archeology

Bespokoyny A. V. Orthodox religiosity of Mansi living in the Northern Urals in the ethnographic and missionary sources of the second half of the XIX – beginning of the XX centuries

Victoriya I. Spodina Attitudes towards objectified world of a person in the traditional culture of the Ob-Ugric and Samoyedic peoples

Ershov M. F. The town of Berezovo at the end of the XVIII – beginning of the XX centuries in pre-revolutionary historiography

Svetlana A. Popova The role of periodic dear festival Janyg jiku in the formation of the Northern Mansi society

Turovinina V.F. Collection of birch bark products from museum the archaeological fund

History of science

Kurikov V.M., Khaknazarov S.K. Anti-corruption: on the activities of the Duma of the Khanty-Mansiysk Autonomous Okrug – Ugra in 2014

KoveshnikovA.A. THE PATHOLOGICAL DEVELOPMENT OF DEPENDENT PERSONALITY AMONG THE INDIGENOUS PEOPLES OF THE NORTH

Lobova V.A., KoveshnikovA.A. Perception and features of brain interhemispheric asymmetry of Khanty children

Pushkareva Elena Timofeyevna Sami Folklore Syllabus

Khairullina N. G., Baluk Natalia Alekseyevna Landscape as the elements of traditional nature ob-ugrian people

Bakro-Nagy Marianne, Zh. Durai, Mush N., Osko B., Sipos Maria, Takacs David, Zh. Varnai «Gold» mining. Exploitation of an etymological database: Uralonet

Book reviews

N.. Belova Review on the experiment of the dictionary of old residents dialects by Yu.V. Islamova, A.A. Pyhteyeva, V.K. Beloborodova, Yu.V. Kalemina «Russian word on the land of Yugra». Tyumen: ООО «FORMAT», 2014 290 p.

Authors

Shiyanova A.A. Review on the experiment of the dictionary of old residents dialects by Yu.V. Islamova, A.A. Pyhteyeva, V.K. Beloborodova, Yu.V. Kalemina «Russian word on the land of Yugra».

Филология

Кумаева М.В. Язык мансийского детского повествовательного фольклора

Лельхова Ф.М. К вопросу методики проведения и проверки диктанта по хантыйскому языку

Моськина С.И. Разновидности глаголообразующих основ в мокшанском языке

Андреева Л. А. Блины в языковой картине мира марийцев

Пчеловодова И. В. Конструкция удмуртского традиционного струнного инструмента кубыз в терминологическом аспекте

Динисламова С.С. Время и пространство в романе-сказании «И лун медлительных поток…» Г.К. Сазонова, А.М. Коньковой

Ракин А. Н. Метеорологическая лексика удмуртского языка (обозначения ветров)

Душенкова Т.Р. К проблеме создания этимологического словаря удмуртского языка

История, этнография, археология

Туровинина В. Ф. Собрание берестяных изделий из музейного археологического фонда

Беспокойный А.В. Православная религиозность манси Северного Урала в этнографических и миссионерских источниках второй половины XIX – начала XX вв.

Ершов М.Ф. Город Березов конца XVIII – начала XX вв. в дореволюционной историографии

Кашлатова Л.В. Феномен женских божеств в культуре среднеобских хантов (к постановке вопроса)

Попова С.А. Роль периодического медвежьего праздника Яныг йӣкв в формировании социума северных манси

Сподина В.И. Особенности отношения человека к опредмеченному миру в традиционной культуре обских угров и самодийцев

История науки

Хайруллина Н. Г., Балюк Н. А. Ландшафты как элемент традиционного природопользования обских угров

Бакро-Надь М., Ж. Дураи, Муш Н., Оско Б., Шипош М., Такач Д., Варнаи Ж. Добыча «золота». Разработка этимологической базы данных: Uralonet

Куриков В.М., Хакназаров С.Х. Противодействия в сфере коррупции: о деятельности Думы Ханты-Мансийского автономного округа – Югры в 2014 году

Ковешников А.А. ПАТОЛОГИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ ЗАВИСИМОЙ ЛИЧНОСТИ У КОРЕННЫХ МАЛОЧИСЛЕННЫХ НАРОДОВ СЕВЕРА

Лобова В.А., Ковешников А.А. Восприятие и особенности межполушарной асимметрии головного мозга у детей-ханты

Пушкарева Е. Т. Программа «Фольклор саами»

Рецензии

Н.А. Белова Рецензия на опыт словаря старожильческих говоров Ю.В. Исламовой, А.А. Пыхтеевой, В.К. Белобородова, Ю.В. Калеминой «Русское слово на земле Югорской».

Шиянова А.А. Рецензия на книгу В.Н. Соловар «Хантыйско-русский словарь (казымский диалект)». Ханты-Мансийск: ООО «ФОРМАТ», 2014. 386 с.

2015. VOL. 5, №2

Авторы

Philology

Victoriya L. Syazi The image one’s own home/native land in the story by E.D. Aipin «By the Extinguishing Hearth»

Tatyana R. Dushenkova Udmurt poetry of postmodernism: «women's perspective» by L. Nyankina

Kulakova N.A., Petrusevich Emilia Aleksandrovna Traditional and calendar orthodox holiday

Tsygankin D.V. The details of expression of a number of owners and possessed in the category of possessively in the dialects of Erzya language

Kaksina E. D., Alexey A. Burykin Representations of the Thunder and the storm in the culture of the Kazym Khanty

Kumayeva M.V. Language features of small genres Mansi children's folklore (for example pestushki and nursery rhymes, riddles)

Irina M. Moldanowa The modest genius of Finnish literature is Johan Ludvig Runeberg

Lelkhova F.M. Semantic structure of the verbs of motion in the Khanty language (based on Shuryshkarsky dialect)

Lyubov P. Vodyasova The emotional potential of the descriptive text from the qualitative and substantive rheme in the works of K.G. Abramov

Rakin A.N. Meteorological vocabulary of the Komi-Permian language (Names of the atmospheric phenomena)

Svetlana S. Dinislamova The system of artistic images in the works of Yuvan Shestalov: lyrical image, the image of the mother

History, ethnography, archeology

Tatyana V. Voldina About methodological opportunities to study the ritualpractices based on research by S. Krippner in anthropology of consciousness

Victoriya I. Spodina A comparative-historical analysis of traditional culture: similarities and differences of the Ob-Ugric and Samoyedic peoples

Tatyana N. Sobolnikova, Kuzina A.V. Archeological researches of the medieval settlement Chebachya Pristan 2 in the lower reaches of Irtysh

History of science

Lyudmila M. Betker Internship grounds and tutoring in the organization of inclusive education for children with limited opportunities of health

Tatyana V. Voldina In the work based on the materials of sociological research conducted in the settlements of Khanty-Mansiysk district with a compact residence of indigenous peoples of the North, examines the role of the demographic factor in the resilience of indigenous l

Tatyana G. Vizel Violations of acquisition of speech skills and their decomposition (theoretical aspect)

Book reviews

Alexey A. Burykin of Z.S. Ryabchikova Somatic vocabulary of the Khanty language

Kiselev A.G. An overview of innovations in scientifi c and popular literature from the audience of new acquisitions of the Russian state library (October-December 2014) on the problems of Finno-Ugric peoples and their national-state formations: history, anthropology,

Svetlana A. Popova A review of scientifi c and artistic album of Njaksimvol / resp. editor by Y.A. Yakovlev

Филология

Братчикова Н. С. Скромный гений финляндской литературы Юхан Людвиг Рунеберг

Кумаева М.В. Особенности языка малых жанров мансийского детского фольклора (на примере пестушек и потешек, загадок)

Водясова Л.П Эмоциональный потенциал описательных текстов с качественной и предметной ремами в произведениях К.Г. Абрамова1

Лельхова Ф.М. Семантическая структура глаголов движения в хантыйском языке (на материале шурышкарского диалекта)

Динисламова С.С. Система художественных образов в творчестве Ювана Шесталова: образ лирического героя, образ матери

Ракин А. Н. Метеорологическая лексика коми-пермяцкого языка (названия атмосферных явлений)

Душенкова Т.Р. Удмуртская поэзия постмодернизма: «женский взгляд» Л. Нянькиной

Сязи В.Л. Образ родного дома/земли в повести Е.Д. Айпина «У гаснущего очага»

Каксина Е. Д., Бурыкин А.А. Представления о Громе и грозе в культуре казымских ханты

Цыганкин Д.В. Особенности выражения числа обладателей и обладаемых в категории посессивности в диалектах эрзянского языка

Кулакова Н. А., Петрусевич Э.А. Традиционные календарные и православные праздники

История, этнография, археология

Волдина Т.В. О методологических возможностях изучения ритуальных практик с опорой на исследования С. Криппнера в области антропологии сознания

Собольникова Т.Н., Кузина А.В. Археологические исследования средневекового городища Чебачья пристань 2 в низовьях Иртыша

Сподина В.И. Сравнительно-исторический анализ традиционной культуры: черты сходства и различий обских угров и самодийцев

История науки

Исламова Ю.В. Демографический фактор языкового сдвига в селах Ханты-Мансийского района ХМАО-Югры

Беткер Л.М. Стажировочные площадки и тьюторство в организации инклюзивного образования детей с ограниченными возможностями здоровья

Визель Т.Г. Нарушения приобретения речевых навыков и их распад (теоретический аспект)

Рецензии

Бурыкин А.А. Рецензия на монографию З.С. Рябчиковой Соматическая лексика хантыйского языка.

Киселев А.Г. Обзор новинок научной и научно-популярной литературы из зала новых поступлений РГБ (октябрь-декабрь 2014 года) по проблемам финно-угорских народов и их

национально- государственных образований: история, антропология, этнография, социология, политика, прав

Попова С.А. Рецензия на научно-художественный альбом Няксимволь / отв. ред. Я.А. Яковлев

2015. VOL. 5, №3

Philology

Svetlana S. Dinislamova Mansi Literature: history, modern state, prospects of development

Valentina N. Solovar Functional-semantic peculiarities of the language of Khanty personal songs

Irina M. Moldanowa Develpoment of grammatical theories and literary tendencies in Finland in the XVIII century

Gorinova Natalia Vasilyevna The conflict and characters in psychological drama by E. Kozlova «Tuj dor bad» («A willow at a road»)

History, ethnography, archeology

Letunova L.S., Tatyana V. Tkacheva The fi rst world war in the lives of church schools tobolsk eparch

Stas Igor Nikolaevich Sociocultural anthropology cities of Ugra: the experience of modern historiography

Zakirova E.N. Special settlers of Ostyako-Vogulsk (Khanty-Mansiysk) national district in 30-s of the XX century

Ivanova Valentina Siliverstovna The spatial orientation of the surrounding world of the Northern Mansi

Иващенко Т.С. Visual Anthropology in the system of humanitarian knowledge

History of science

Kozyreva T.V. Infl uence of a phenomenon unconscious on national features of the personality

Lobova V.A. Indicators of value-semantic sphere in the context of subjective well-being of individual residents of the northern region

Lyudmila M. Betker The resource center as a mechanism for the development of inclusive education

Lobova V.A., Korchin V.I. Integral indicators of psychofunctional state of indigenous peoples of the North with characteristics of the working conditions

Tatyana G. Vizel Neuropsychological analysis of gross violation in speech development

Naumova Tatiana Vladimirovna Perfection of training of the future teachers in the context of multicultural education of children preschool age

Svetlana V. Sheyznova Historical-psychological aspects of biography by K.D. Nosilov

KoveshnikovA.A. Cultural factors in alcohol-dependent behavior formation genesis

Book reviews

Kiselev A.G. Overview of new scientifi c and popular scientifi c literature from the room for the recent acquisitions of RSL (January-May, 2015) on problems of the Finno-Ugric peoples and their national-state entities: history, literature, anthropology, ethnography, s

Alexey A. Burykin Review of the monograph of A.A. Shiyanova «Paired words of the Khanty language

Филология

Горинова Н.В. Конфликт и характеры в психологической драме Е. Козловой «Туй дор бадь» («Придорожная ива»)

Динисламова С.С. Мансийская литература: история, современное состояние, перспективы развития

Моськина С.И. Д.В. Цыганкин и морфонология мокшанского и эрзянского языков

Соловар В.Н. Функционально-семантические особенности языка хантыйской личной песни

Братчикова Н. С. Развитие грамматической мысли и литературных течений в Финляндии в XVIII веке

Водясова Л.П Эмоциональность сложных синтаксических целых с номинативно- риторическими зачинами в эрзянском языке

История, этнография, археология

Иванова В.С. Пространственная ориентация окружающего мира северных манси

Иващенко Т.С. Визуальная антропология в системе гуманитарного знания

Летунова Л.С., Ткачева Т.В. Первая мировая война в жизни церковно-приходских школ Тобольской епархии

Стась И.Н. Социокультурная антропология городов Югры: опыт современной историографии

Закирова Е.Н. Спецпереселенцы в Остяко-Вогульском (Ханты-Мансийском) национальном округе в начале 30-х гг. XX в.

История науки

Наумова Т.В. Совершенствование подготовки будущих педагогов в контексте поликультурного образования детей дошкольного возраста

Ершов М.Ф. Историко-психологические аспекты биографии К.Д. Носилова

Ковешников А.А. Культуральные факторы в генезе формирования алкогользависимого поведения

Козырева Т.В. Влияние феномена бессознательного на национальные особенности личности

Лобова В.А. Показатели ценностно-смысловой сферы в контексте субъективного благополучия личности у жителей северного региона

Беткер Л.М. Ресурсный центр как механизм развития инклюзивного образования

Лобова В.А., Корчин В.И. Интегральные показатели психофункционального состояния коренного населения Севера с учетом характеристик условий труда

Визель Т.Г. Нейропсихологический анализ грубых нарушений речевого развития

Рецензии

Бурыкин А.А. Рецензия на монографию Шияновой А.А. «Парные слова хантыйского языка

Киселев А.Г. Обзор новинок научной и научно-популярной литературы из зала новых поступлений РГБ (январь-май 2015) по проблемам финно- угорских народов и их национально-государственных образований: история, литература, антропология, этнография, социология, политика, пр

2015. VOL. 5, №4

Philology

Alexey A. Burykin Nature philosophy in the Komi poetry in the context of literatures of the Volga region: I.A Kuratov, V.T. Chistalev, S. Chavayn, Z. Dorofeev, K. Gerd

Yurij G. Antonov Marking the agent of infi nite verb forms in the Surgut-Khanty

Tatyana V. Voldina The linguistic situation of the village Nyalinskoe Khanty-Mansiysk Autonomous Okrug-Ugra in historical perspective

Bratchikova Nadezhda Stanislavovna To emergence national epic poem on Veps language in modern Finno-Ugric cultural society

Ершов М.Ф. Lexical structure of Mansi omen's with a negative value

Tatyana R. Dushenkova The lexicon of everyday life in the Khanty literary works (example A.M. Sengepov «Kasum iki putrat»)

Rombandeva E.I. The descriptions of the code system of Mansi myth (Voguls) "M t lum jalpyŋ m jt" (B. Munkácsi, notes from 1889)

Anatoly N. Rakin Main development In the article we analyzed the defi nitions of words from the category of everyday life in several parts of A.M. Sengepov's book "Kasum iki putrat". The book written in the Kazym dialect of ttrends of the modern Russian poetry of Mordovia

Moskina Svetlana Ivanovna Tsygankin D.V. and morphonology Moksha and Erzya languages

Mikhail F. Ershov The manifestation of analytism in the architectonics of the Erzya word derivation

Nanalia S. Sadomina Anthroponymy of Khanty fairy tales

History, ethnography, archeology

Svetlana V. Sheyznova Sociocultural evolution of towns North of Trans-UThe article deals with sociocultural evolution of towns North of Trans-Ural, were located on the Northern of the Perm and Tobol provinces. Determinate stral in pre-revolutionary period: comparative analysis

Sokolova Z.P. Trades on the Ob North. The indigenous people, 1950-1980 (Supply and consumption. Alcohol and alcoholism. Ready money and budget)

Tatyana N. Sobolnikova, Kuzina A.V., Kenig A.V., Senyurina Yu. A. Archeological researches of settlement Chebachya Pristan 2 in the lower reaches of Irtysh (provisional results of the fi eld season of 2015)

Sokolova Z.P. An extract from the fi eld journal about the journey on the Lyapin river in 1966

History of science

Tatyana G. Vizel Questions of forecast correction of speech development and speech recovery in aphasia

Borbel Sandor Nationalism popularized and language usage of the national minorities

Kozyreva T.V. Theoretical and historical judgment of a social phenomenon compulsory migration

Olga V. Bulatova, Koroleva V.I. The article presents data of an empirical research study about the development of conceptual thinking of fi rst graders in different teaching conditiof conceptual thinking of fi rst form students in different teaching conditions

Book reviews

Tatyana V. Voldina The ethnographic expedition in the Khanty-Mansiysk district in September 2015 Travelling notes

Liimola M. The expeditions of Artur Kannisto to Vogul (Mansi) in 1901-1906. (Translated from German by N.V. Lukina)

2016. VOL. 6, №1

Philology

Irina M. Moldanowa Formation of sound descriptive verbs in Kazym dialect of the Khanty language by means of the suffix =i=, = ĭ=

Anatoly N. Rakin The borrowed component of meteorological vocabulary of the Komi language

Yurij G. Antonov, Svetlana V. Sheyznova The concept of loneliness in the modern Mordovian literature

Nanalia S. Sadomina Comparative constructs in the simple sentence

Lyubov P. Vodyasova The emotive function of the parcellates in artistic text

Oxana Yu. Dinislamova "The outer man" in the Mansi phraseological picture of the world

Tatyana R. Dushenkova The concept “mözmon” (melancholy, anguish) in the Udmurt language

History, ethnography, archeology

Gordienko A.V., Ivanova L. V. Excavations settlement "Duvanskoe 28"

Mikhail F. Ershov Features of appreciation of the Irbit Fair and the behavior of its participants in the XIX – early XX centuries

Kashlatova L.V. History of the study of the matriarchy in the context of cultural studies

Svetlana A. Popova The main periods of the life of Mansi women

Alexey A. Burykin Wealth and poverty in the folklore of the Ob-Ugric peoples

Victoriya I. Spodina The concept "time" and the peculiarities of its

Tatyana V. Voldina The complex of representations of Ob Ugrians about the soul in the context of reincarnation

History of science

Islamova Y.V. The language situation in the Oktyabrsky district Khanty-Mansiysk autonomous okrug – Ugra in the socio-linguistic aspect

Lukina N.V. Workers of the Russian Museum of Ethnography in modern destiny of cultural heritage of Khanty people

Book reviews

Khaknazarov S.K. Review of the monograph of N. I. Novikova “Hunters and oil workers: researches on legal anthropology”.

Kiselev A.G. Review of the collection "Reality of ethnos. Education – culture – economy in a sustainable development of the Russian Federation".

Филология

Молданова И.М. Образование звукоизобразительных глаголов в казымском диалекте хантыйского языка с помощью суффикса =i= / =ĭ=

Некрасова Г. А. Периферийные языковые единицы в коми-пермяцком языке

Антонов Ю. Г., Шеянова С. В. Концепция одиночества в современной мордовской литературе

Ракин А. Н. Заимствованный компонент метеорологической лексики коми языка

Водясова Л.П Эмотивная функция парцеллятов в художественном тексте

Садомина Н. С. Сравнительные конструкции в составе простого предложения

Динисламова О. Ю. «Внешний человек» во фразеологической картине мира манси

Душенкова Т.Р. Понятие мӧзмон ‘тоска’ в удмуртском языке

История, этнография, археология

Волдина Т.В. Комплекс представлений обских угров о душе в контексте реинкарнации

Гордиенко А. В., Иванова Л. В. Результаты раскопок городища «Дуванское 28»

Ершов М.Ф. Особенности восприятия Ирбитской ярмарки и поведение её участников в XIX – начале XX вв.

Кашлатова Л.В. История изучения матриархата в контексте культурологических исследований

Попова С.А. Основные периоды жизненного пути мансийской женщины

Бурыкин А.А. Богатство и бедность в фольклоре обско-угорских народов

Сподина В.И. Понятие «время» и особенности его восприятия обскими уграми и самодийцами

История науки

Исламова Ю.В. Языковая ситуация в Октябрьском районе Ханты-Мансийского автономного округа – Югры в социолингвистическом аспекте

Лукина Н.В. Сотрудники Российского этнографического музея в современной судьбе культурного наследия хантов

Рецензии

Киселев А.Г. Рецензия на сборник «Реальность этноса. Образование – культура – экономика в устойчивом развитии Российской Федерации».

Хакназаров С.Х. Рецензия на монографию Н. И. Новиковой «Охотники и нефтяники: исследование по юридической антропологии».

2016. VOL. 6, №2

Philology

Khadynskaya Alexandra Anatolievna Images of Russia and Finland in the collection of Vera Bulich "Windbreak"

Kosintseva E.V. The Paris text in the works of E. D. Aipin

Gudkova Svetlana Petrovna The book of poetry as a large genre in the works of Russian writers of Mordovia (on the material of 2014–2015 poetry editions)

Mosina Natalya Mihailovna, Chinaeva N. V. Types and ways of expressing of the causative actants in the Erzya language

Rimma M. Potpot Ways of word formation of the lexeme χɔt ‘home’ (on the material of Khanty language’s Kazym dialect)

Rakin A.N. Primordial fund of meteorological vocabulary of the Komi language (structural-word-formation analysis)

Babshanova G. N. Comparative analysis of the narrative in the novel Y. K. Zankiyev "Zori Irtysha" and its translation into Russian language

Victoriya L. Syazi Images of animals in prose of E. D. Aipin

Gorinova Natalia Vasilyevna N. Belykh's play «Ov, dityaoj, ov!» (Live, my child, live!): renewal of art forms

History, ethnography, archeology

Pashkova Tatyana Vladimirovna Role of birds in a prediction and spread of diseases in representations of the Karelians

Barinov Valentin Viktorovich, Zharnikov Z. Y., Zaytseva E.A., Kenig A.V., Myglan Vladimir Stanislavovich, Sidorova Maya Olegovna Dendrochronological dating of historical and cultural monuments of Gornopravdinsk

Tatyana V. Voldina Concepts of the Ob-Ugric people about "life" after death

Zagorodnyuk N. I. Sovietization in the Tazovsky district in the 1920–1930s

Иващенко Т.С., Podkopaeva Elena Sergeevna Film and video materials as source base of research on the history of oil and gas development in Yugra

Andrey V. Novikov, Garkusha Yuriy Nikolaevich Problems of interpretation of the domestic dogs’ burials at the settlement Ust- Voykarskiy

History of science

Filimonova Natalya Vladimirovna, Khopiaynen Olga Anatolyevna Cataloguing information resources on cultural, historical and social development of the indigenous peoples of KhMAO-Yugra

Lukina N.V. The publication of the writings of Arthur Kannisto about the Bear Holiday of Mansi

Suleymanov Alexander Albertovich Научное изучение языкоаScientific study of the languages of indigenous peoples of the Yakut North in the 1950s of the twentieth centuryв коренных малочисленных народов Севера Якутии в 50-е гг. XX в.

Book reviews

Antonov Y.G., Sheyanova S. V. Reception of traditional ceremonial culture in the literary discourse of Mordovia

Islamova Y.V. Review of the collection "Indigenous peoples of the North: traditions and innovations": Materials of the distance scientific-practical conference XIII Ugrian Readings (December 20, 2014, Khanty-Mansiysk). – Voronezh: OOO "MAX-PRINT", 2015. – 310 p.

Kiselev A.G. Sokolova Z. P. The Peoples of Western Siberia in 1950–1980-ies. Field materials, briefs and reports. 2-nd edition, revised and enlarged. – Moscow, 2015. – Chapter one. The Northern Khanty. – 424 p., with illustrations.

Филология

Потпот Р.М. Способы словообразования лексемы χɔt ‘дом’ (на материале казымского диалекта хантыйского языка)

Бабшанова Г.Н. Сопоставительный анализ повествования в романе Я. К. Занкиева «Зори Иртыша» и его переводе на русский язык

Ракин А. Н. Исконный фонд метеорологической лексики коми языка (структурно-словообразовательный анализ)

Горинова Н.В. Пьеса Н. Белых «Ов, дитяӧй, ов!» (Живи, дитя мое, живи!): обновление художественных форм*

Сязи В.Л. Образы животных в прозе Е. Д. Айпина

Гудкова С. П Книга стихов как крупная жанровая форма в творчестве русскоязычных писателей Мордовии (на материале поэтических изданий 2014–2015 гг.)

Хадынская А. А. Образы России и Финляндии в сборнике Веры Булич «Бурелом»

Косинцева Е.В. Парижский текст в творчестве Е. Д. Айпина

Мосина Н. М., Чинаева Н. В. Типы и способы выражения каузативных актантов в эрзянском языке

Антонов Ю. Г., Шеянова С. В. Рецепция традиционной обрядовой культуры в литературном дискурсе Мордовии

История, этнография, археология

Волдина Т.В. Представления обских угров о «жизни» после смерти

Загороднюк Н. И. Советизация в Тазовском районе в 1920–1930-е гг.

Иващенко Т.С., Подкопаева Е. С. Кино-видео материалы как источниковая база исследований по истории нефтегазового освоения Югры

Новиков А.В., Гаркуша Ю. Н. Вопросы интерпретации погребений домашних собак на городище Усть-Войкарское

Пашкова Т. В. Роль птиц в предсказании и распространении болезней в представлениях карел*

Баринов В. В., Жарников З. Ю., Зайцева Е.А., Кениг А.В., Мыглан В., Сидорова М. О. Дендрохронологическое датирование памятников истории и культуры п. Горноправдинск*

История науки

Сулейманов А. А. Научное изучение языков коренных малочисленных народов Севера Якутии в 50-е гг. XX в.

Филимонова Н. В., Хопияйнен О. А. Каталогизация информационных ресурсов о культурно-историческом и социальном развитии коренных малочисленных народов ХМАО-Югры*

Лукина Н.В. Публикации трудов Артура Каннисто по медвежьему празднику манси

Рецензии

Исламова Ю.В. Рецензия на сборник «Коренные малочисленные народы Севера: традиции и инновации»: Материалы дистанционной научно- практической конференции XIII Югорские чтения (20 декабря 2014 г., Ханты-Мансийск). – Воронеж: ООО «МАКС- ПРИНТ», 2015. – 310 с.

Киселев А.Г. Соколова З. П. Народы Западной Сибири в 1950–1980-х годах. Полевые материалы, докладные записки и отчёты. – 2-е изд-е, испр. и доп. – М., 2015. – Ч. 1. Северные ханты. – 424 с. : ил.

2016. VOL. 6, №3

Philology

Elena V. Kosintseva The image of the swan in the Khanty literature

Irina M. Moldanowa The means of inner-categorical word formation in the Khanty language (on material of the Kazym dialect)

Nekrasova Galina Alexandrovna Interchange of grammatical forms in a semantic zone of an adverbial in the Udmurt language

Andreyeva L.A. Dependent taxis expressed by adverbial participial construction in the Mari language

Hungarian poetry in the Komi translations made by V. I. Lytkin

Bakula Victoria Borisovna The formation of the literature of the Eastern Saami

Valentina N. Solovar Verbalization of the concept «happiness, luck» in the Khanty language (in the context of the Russian and Tatar languages)

Ziyavadinova O.S. The nature and the man in the art world of V. A. Savin

Ertsikova G.A. Contact and distant position of Mari synonymous particles in sentence

History, ethnography, archeology

Tatyana V. Voldina The main principles of reincarnation of the Ob-Ugrians

Gololobov E.I., Mostovenko Maksim Stanislavovich Fishing and hunting in the North of Western Siberia in the period of 1960–1980ies: from craft to industry

Novikova Natalya Ivanovna Oil, gas, and indigenous people: who will write rules?

Tsys O.P. Beryozov vicariate of the Tobolsk and Siberian diocese (1871–1874)

History of science

Zagorodnyuk N. I., Konovalova E.N, Roshchevskaya L.P. Exhibition cartographic exhibits of Tobolsk provincial Museum in the late XIX – early XX century

Book reviews

Islamova Y.V. Review of the collection "Problems and prospects of social and economical and ethno-cultural development of indigenous minorities of the North": Materials of all-Russian scientificpractical conference. Part 1.

Panina Tatyana Igorevna Udmurt folk beliefs about smallpox

Kiselev A.G., Philipchuk Dmitriy Vasilyevich Review of collections of methodical materials of M. F. Yershov "History of Yugra in the ancient time and Middle Ages", "Yugra as a part of the Moscow state", "Yugra as a part of the Russian Empire".

Филология

Молданова И.М. Способы внутрикатегориального словообразования в хантыйском языке (на материале казымского диалекта)

Некрасова Г. А. Конкуренция грамматических форм в семантической зоне адвербиаля в удмуртском языке

Андреева Л. А. Зависимый таксис, выраженный деепричастной конструкцией, в марийском языке

Ракин А. Н. Венгерская поэзия в коми переводах В. И. Лыткина

Бакула В.Б Становление литературы восточных саамов

Соловар В.Н. Вербализация концепта «счастье, удача» в хантыйском языке (на фоне русского и татарского языков)

Зиявадинова О.С. Природа и человек в художественном мире В. А. Савина

Эрцикова Г.А. Контактное и дистантное расположение марийских синонимичных частиц в предложении

Косинцева Е.В. Образ лебедя в хантыйской литературе

История, этнография, археология

Гололобов Е.И, Мостовенко М.С. Рыболовное и охотничье хозяйство Севера Западной Сибири в 1960–1980-е гг.: от промысла – к отрасли

Новикова Н.И Нефть, газ, коренные народы: кто напишет правила?

Цысь О.П. Березовское викариатство Тобольской и Сибирской епархии (1871–1874 гг.)

Волдина Т.В. Основные принципы реинкарнации у обских угров

История науки

Загороднюк Н. И., Коновалова Е.Н, Рощевская Л. П Выставочные картографические экспонаты Тобольского губернского музея в конце XIX – начале XX вв.

Панина Т.И Оспа в традиционных представлениях удмуртов

Рецензии

Исламова Ю.В. Рецензия на сборник «Проблемы и перспективы социально-экономического и этнокультурного развития коренных малочисленных народов Севера»: Материалы Всероссийской научно- практической конференции. Ч. 1.

Киселев А.Г., Филипчук Д. В. Рецензия на сборники методических материалов М. Ф. Ершова «История Югры в древности и средневековье», «Югра в составе Московского государства», «Югра в составе Российской империи».

2016. VOL. 6, №4

Philology

Kamitova A.V., Pislegin Nikolay Victorovich, Churakov V.S. Udmurt toponymic vocabulary in the Russian written monuments of 16th – the first quarter of the 18th century

Galina L. Nakhracheva Semantic structure of verbs of lexical-semantic group of creation (on materials of the Shuryshkar dialect of the Khanty language)

Nekrasova O.I. Negative converbs in the Komi-Zyryan and the Komi-Permian languages: similarities and differences

Rimma M. Potpot Representation of the concept hot 'house' in the texts of personal songs of the Khanty

Natalya A. Gerlyak Names of clothes in the khanty language: genesis and semantics (on material of the kazym dialect)

Valentina N. Solovar Semantic classification of verbs according to the mean of movement (on the material of Kazym dialect of the Khanty language)

Svetlana S. Dinislamova Pictures of national life in the story of Yu. Shestalov «Blue Wind of the Nomadism» (to the question about ethnographism in creativity of the Mansi writer)

History, ethnography, archeology

Victoriya I. Spodina The symbolic role of the bodily "otherness" in the Ugric-Samoyedic picture of the world

Abramov I.V. The 1930s in the history of Mansi the Severnaya Sosva river: collectivization, land management and education

Zaytseva E.A., Kenig A.V. Sogomsky archaeological micro-district: history of research

Pivneva Elena Anatolyevna The market as a factor of social and cultural changes among the Ob Ugrians (Historical aspect)

Svetlana A. Popova Migrations of the Mansi and folklore motifs: to the problem of the Mansi folklore as a historical source (on example of the Northern group of the Mansi)

Tatyana N. Sobolnikova, Kuzina A.V., Mukhyarova Adelina Rishatovna, Senyurina Yu. A. Excavation of the medieval archaeological complex Chebachya Pristan 2 in the lower reaches of the Irtysh river (preliminary results of field research in 2016)

History of science

Alexey A. Burykin Alexander Sergeevich Gerd. To the 80-th anniversary of the scientist

Tatyana V. Voldina Ob-Ugric Institute of Applied Research and Development: history of establishment (1991–2009)

Denisov Victor Nickolaevich Collections of phonographic recordings of the Khanty and Mansi languages and folklore in the funds of the Phonogram Archive of the Institute of Russian Literature (Pushkinsky Dom)

Kozyreva T.V. Климатогеографичекие и социальные факторы, влияющие на состояние здоровья населения Ханты-Мансийского автономного округа – Югры (обзор публикаций)

Book reviews

Kiselev A.G. Among books… Problems of revitalization of traditional culture of the people of Volga-Kamya in works of the Yoshkar-Ola scientists (on materials of scientifically-practical conference: 2008. – 399 p.; 2009. – 403 p.; 2012. – 220 p.; 2014. – 383 p.)

Филология

Соловар В.Н. Семантическая классификация глаголов по способу осуществления движения (на материале казымского диалекта хантыйского языка)

Динисламова С.С. Картины народной жизни в повести Ю. Шесталова «Синий ветер каслания» (к вопросу об этнографизме творчества мансийского писателя)

Камитова А.В., Пислегин Н. В., Чураков В. С. Удмуртская топонимическая лексика в памятниках русской письменности XVI – первой четверти XVIII в.

Нахрачёва Г.Л. Семантическая структура глаголов лексико-семантической группы созидания (на материале шурышкарского диалекта хантыйского языка)

Некрасова О. И. Каритивное деепричастие в коми-зырянском и коми-пермяцком языках: сходство и различие

Потпот Р.М. Репрезентация концепта хот ‘дом’ в текстах личных песен хантов

Герляк Н. А. Названия одежды в хантыйском языке: генезис и семантика (на материале казымского диалекта)

История, этнография, археология

Сподина В.И. Символическая роль телесной «инаковости» в угорско-самодийской картине мира

Абрамов И. В. 1930-е годы в истории северо-сосьвинских манси: коллективизация, землеустройство и просвещение

Зайцева Е.А., Кениг А.В. Согомский археологический микрорайон: история исследований

Пивнева Е. А. Рынок как фактор социокультурных изменений у обских угров (исторический аспект)

Попова С.А. Миграции манси и фольклорные мотивы: к проблеме фольклора как исторического источника (на примере северной группы манси)

Собольникова Т.Н., Кузина А.В., Мухьярова А. Р., Сенюрина Ю.А. Раскопки средневекового археологического комплекса Чебачья Пристань 2 в низовьях Иртыша (предварительные итоги полевых исследований 2016 года)

История науки

Бурыкин А.А. Александр Сергеевич Герд. К 80-летию ученого

Волдина Т.В. Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок: история становления (1991–2009 гг.)

Денисов В. Н. Коллекции фонографических записей хантыйского и мансийского языков и фольклора в фондах Фонограммархива Института русской литературы (Пушкинский Дом)

Козырева Т.В. Климатогеографичекие и социальные факторы, влияющие на состояние здоровья населения Ханты-Мансийского автономного округа – Югры (обзор публикаций)

Рецензии

Киселев А.Г. Среди книг… Проблемы ревитализации традиционной культуры народов Волго-Камья: в трудах йошкар-олинских ученых (на материалах научно-практической конференции: 2008. – 399 с.; 2009. – 403 с.; 2012. – 220 с.; 2014. – 383 с.)

2017. VOL. 7, №1

Philology

Victoriya L. Syazi Ornithomorphic images in prose of E.D. Aipin

Oxana Yu. Dinislamova To the question about basic color terms of modern Mansi language: anthropological and lingual-culturological approaches

Svetlana S. Dinislamova To the question of mythological problematics in the creative work of Yu. Shestalov

Svetlana D. Dyadun The image of an orphan in the folk world picture of the Khanty people

Bakula Victoria Borisovna Mythological and folk basis of collection of fairy tales «A Gift of the Gull» of N. Bolshakova

Maleva Anastasiya Valerievna About the mythopoetic source in the modern Komi poetry

Brodskiy Igor Vadimovoch Zoosemisms with the meaning ‘pig’ in the composition of the plants’ names (on the material of the Finno-Permian languages)

Irina M. Moldanowa Intercategorial relations in the system of verbal word formation in the Khanty language (on the material of the Kazym dialect)

Gudkova Svetlana Petrovna Features of development of modern poetic system of genres of Mordovia (on the material of the poem book by K. Smorodin «The second breath»)

History, ethnography, archeology

Aksarin V.V. Participation of the diversified cooperation in cultural and educational work in the Khanty-Mansiysk Autonomous Okrug

Lukina N.V. Historical forms of ornament of the Eastern Khanty

Pchelovodova Irina Vyacheslavovna Udmurt instrumental folk tunes on an ornithomorphic topic

Solodkin Ya. G. Ostyak princes and Kuchum Khan on the eve of the “Siberian capture” (to the interpretation of one chronicle source)

History of science

Antipova A.A., Kasarkina E.N. Family policy as a factor in the formation of familistical culture of young Mordovian family in villages

Tatyana V. Voldina, Ершов М.Ф. The Ob-Ugric Institute of Applied Researches and Development in 2010–2016: directions and results of activities

Zinkevich E.R. The study of pedagogical competence of teachers of higher medical school in the faculty of retraining and additional professional education

Book reviews

Mitrofanov V.V. Problems of social system and ethnogenesis of the Yakuts in S.V. Bakhrushin's review on the book of S. A. Tokarev

Филология

Дядюн С.Д. Образ сироты в фольклорной картине мира народа ханты

Бакула В.Б Мифо-фольклорная основа сказок сборника Н. Большаковой «Подарок чайки»

Малева А.В. О мифопоэтическом начале в современной коми поэзии

Бродский И.В. Зоосемизмы со значением 'свинья' в составе финно-угорских названий растений (на материале финно-пермских языков)

Молданова И.М. Межкатегориальные связи в системе глагольного словообразования в хантыйском языке (на материале казымского диалекта)

Гудкова С. П, Хозяйкина А. В. Особенности развития современной поэтической системы жанров Мордовии (на материале книги стихов К. Смородина «Второе дыхание»)

Сязи В.Л. Орнитоморфные образы в прозе Е.Д. Айпина

Динисламова О. Ю. К вопросу об основных цветообозначениях современного мансийского языка: антропологический и лингвокультурологический подходы

Динисламова С.С. К вопросу о мифологической проблематике в творчестве Ю. Шесталова

История, этнография, археология

Лукина Н.В. Исторические формы орнамента восточных хантов

Пчеловодова И. В. Удмуртские инструментальные наигрыши на орнитоморфную тему

Солодкин Я. Г. Остяцкие князья и хан Кучум накануне «Сибирского взятия» (к интерпретации одного летописного известия)

Аксарин В.В. Участие многопромысловой кооперации в культурно-просветительной работе в Ханты-Мансийском автономном округе

История науки

Антипова А.А., Касаркина Е.Н. Семейная политика как фактор формирования фамилистической культуры мордовской молодой семьи на селе

Волдина Т.В., Ершов М.Ф. Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок в 2010–2016 годах: направления и результаты деятельности

Зинкевич Е.Р. Исследование педагогической компетентности преподавателей высшей медицинской школы на факультете переподготовки и дополнительного профессионального образования

Рецензии

Митрофанов В.В. Проблемы общественного строя и этногенеза якутов в отзыве С.В. Бахрушина на книгу С.А. Токарева

2017. VOL. 7, №2

Philology

Dyomin Vasily Ivanovich Oh, Yakhim, Yakhim... A new reading of the novel «Lavginov» by the Erzyan writer V.M. Kolomasov

Levina N.N. , Sheyanova S. V. Genre paradigm of small prose by E. Chetvergov

Oxana Yu. Dinislamova The linguistic representation of the basic emotions ‘joy’, ‘sadness’ in the Mansi language picture of the world (on the material of the somatic phraseological units)

Rakin A.N. Komi (Zyrian and Permyak) literature on the Hungarian language

Tatyana R. Dushenkova The lexical definitions of the emotion of anger in the Udmurt language

Sergeev O.A. A. Sjögren is the researcher of Mari language

Svetlana S. Dinislamova The image of the people in the creative work of Yuvan Shestalov

Sheyanova S. V. To the problem of periodization of history of the modern Mordovian literature

Ivanishcheva O.N. The lexicon of the water landscape in the Kildin Saami language

Kosintseva E.V. Image of the city in the prose of E.D. Aipin (based on the story «Autumn in your town»)

History, ethnography, archeology

Pivkina Svetlana Vasilevna Magic and incantations related to the Goddess-Patroness of water – Vedyava

Rassykhaev A.N. Game culture of Izhma’s reindeer breeders: to a question of the Komi-Nenets cross-cultural contacts

Spichak A.V. Documentation of appointment to the post of chaplain (on materials of the Spasskaya Church in the village Sherkalsky of Berezovsky district)

Serpivo S.E. Gender stereotypes in the traditional culture of the Nenets

Lukina N.V. Mansi folklore texts in the archive fund of V.N. Chernetsov

History of science

Islamova Y.V. The social portrait of a native speaker of the Ob-Ugric languages (on the results of sociological research in Oktyabrsky District of Khanty-Mansiysk Autonomous Okrug – Yugra)

Book reviews

Alexey A. Burykin The review of the book of Nakhrachyova G.L. «Semantics and functioning of verbs of destructive action in Khanty language (on materials of the Shuryshkar dialect)» Khanty-Mansiysk: Yugra format Publ., 2016. 168 p.

M.F. Ershov Is not too muddy water in the «Tobol»? To the release of a new novel by Alexey Ivanov Ivanov A.V. Tobol. A lot of the invitees: [novel-peplum]. Alexey Ivanov. Moscow: Izd-vo AST: Edition Elena Shubina Publ., 2017. 702 [2] p. (Alexey Ivanov).

Kiselev A.G. The review of the collection of scientific articles “Reality of ethnos. The role of education, culture and literature in the formation of Russian civil identity” (Coll. of art. / under sci. ed. of I. L. Naboka. Saint-Petersburg: Herzen State Pedagogical U

Филология

Сергеев О.А. А. Шёгрен – исследователь марийского языка

Ельцова Е.В. Основные вехи жизненного и творческого пути В.Т. Чисталёва*

Шеянова С. В. К проблеме периодизации истории мордовской литературы

Иванищева О.Н. Лексика водного ландшафта в кильдинском саамском языке*

Демин В.И. Ой, Яхим, Яхим… Новое прочтение романа эрзянского писателя В.М. Коломасова «Лавгинов»

Косинцева Е.В. Образ города в прозе Е.Д. Айпина (на материале рассказа «Осень в твоем городе»)*

Динисламова О. Ю. Языковая репрезентация базовых эмоций ‘радость’, ‘печаль’ в мансийской языковой картине мира (на материале соматических фразеологизмов)

Левина Н.Н., Шеянова С. В. Жанровая парадигма малой прозы Е. Четвергова

Динисламова С.С. Образ народа в творчестве Ювана Шесталова

Ракин А. Н. Коми (зырянская и пермяцкая) литература на венгерском языке

Душенкова Т.Р. Лексические дефиниции эмоции гнева в удмуртском языке

История, этнография, археология

Сэрпиво С.Е. Гендерные стереотипы в традиционной культуре ненцев

Лукина Н.В. Мансийские фольклорные тексты в архивном фонде В.Н. Чернецова

Пивкина С.В. Магия и заговоры, связанные с богиней-покровительницей воды – Ведьавой

Рассыхаев А.Н. Игровая культура ижемских оленеводов: к вопросу о коми-ненецких межкультурных контактах

Спичак А.В. Документальное оформление назначения на должность священника (по материалам Спасской церкви с. Шеркальского Березовского уезда)

История науки

Исламова Ю.В. Социальный портрет носителя языков обских угров (по результатам социологического исследования в Октябрьском районе Ханты-Мансийского автономного округа – Югры)

Рецензии

Бурыкин А.А. Рецензия на книгу Нахрачевой Г.Л. «Семантика и функционирование глаголов деструктивного действия в хантыйском языке (на материале шурышкарского диалекта)» Ханты-Мансийск: Югорский формат, 2016. – 168 с.

Ершов М.Ф. Не слишком ли мутна вода в «Тоболе»? К выходу в свет нового романа Алексея Иванова Иванов А.В. Тобол. Много званных: [роман-пеплум] / Алексей Иванов. – М.: Изд-во АСТ: Редакция Елены Шубиной, 2017. – 702 [2] с. (Новый Алексей Иванов).

Киселев А.Г. Рецензия на сборник научных статей «Реальность этноса. Роль образования, культуры и литературы в формировании российской гражданской идентичности» (Сб. ст. / под науч. ред. И.Л. Набока. СПб.: изд

2017. VOL. 7, №3

Philology

Victoriya L. Syazi The image of a tree in the prose of E.D. Aipin

Oxana Yu. Dinislamova The linguistic representation of the basic emotion ‘anger’ in Mansi phraseological picture of the world

Urtegeshev N.S., Koshkareva N. B. System of vowels of the first syllable in the Surgut dialect of the Khanty language

Tatyana A. Glebovich The specifi city of development of genre elegy in the works of I. Brodsky (based on two poems)

Tatyana R. Dushenkova Cognitive metaphor in the «sacred» space of the inner world

Eltsova Elena Vlasovna The main periods of V.T. Chistalev’s life and creative work

Kosintseva E.V. The image of Rio de Janeiro in the story by E.D. Aipin «River in January, or Rio de Janeiro»

Lyubov P. Vodyasova The emotive of complex syntax integer with nominative-rhetoricale beginnings in the Erzya language

Rakin A.N. Genesis of meteorological vocabulary of the Udmurt language

Sibatrova S.S. About the half-calques in the modern Mari language

Dyomin Vasily Ivanovich Historical context of the modern Erzya writers’ works

History, ethnography, archeology

Tsys V.V. About the reasons of the West Siberian Peasant Rebellion in 1921

Lukina N.V. Classification and local peculiarities of utensils of the Khanty

Aleksashenko N.A., Koksharov S.F., Morozov V. M. Nizyamy VIII – the settlement of the Bronze Age in the Lower Ob region

Gordienko A.V., Prihodko I.N. The burials of the middle ages in the Krasny Yar ancient settlement

Kashlatova L.V. The phenomenon of female deities in the Middle Ob Khanty culture (a problem statement)

Solodkin Ya. G. Was Prince of Koda Alach the vassal of Ermak and Ivan the Terrible?

Victoriya I. Spodina Somatic code of the traditional culture: the digestive and excretory systems

History of science

Nifontova O.L., Konkova K.S., Nagovitsin A.V. Comparative analysis of functional indicators of the respiratory system of schoolchildren of the Middle Ob region

Soldatova G.E. Khanty musical folklore in the academic edition

Leonid A. Semonov , Nikolay I. Sinavski Monitoring's problems of the physical health of khanty and mansi students

Suleymanov Alexander Albertovich Materials of the activity of the Commission on problems of the North as a source on socio-economic status of indigenous ethnic groups of the Soviet Arctic in the 50s of the XX century

Expeditions, the materials of researches

Glavan A.A. Ethno-linguistic expedition to the Surgut district of KhMAO – Yugra in March, 2017.

Book reviews

Dubrovskaya Svetlana Anatolievna S.D. Erzya and N.I. Shibakov: new materials on the history of culture and art of Mordovia in 1950–70s (review of the book: Mirskaya N.M. Stepan Erzya under the gaze of Nikolay Shibakov

Kiselev A.G. Among the books... The review of the scientific and scientific-popular literature of Petrozavodsk and Saransk among new entry of Russian State Library on problems of history and culture of the Finno-Ugric peoples

Филология

Ракин А. Н. Генезис метеорологической лексики удмуртского языка

Сибатрова С.С. О полукальках в современном марийском языке

Демин В.И. Историзм творчества современных эрзянских писателей

Сязи В.Л. Образ дерева в прозе Е.Д. Айпина

Динисламова О. Ю. Языковая репрезентация базовой эмоции 'гнев' в мансийской фразеологической картине мира

Уртегешев Н.С., Кошкарева Н.Б. Система долгих гласных звуков первого слога в сургутском диалекте хантыйского языка

Душенкова Т.Р. Когнитивная метафора в «сакральном» пространстве внутреннего мира

Косинцева Е.В. Образ Рио-де-Жанейро в рассказе Е.Д. Айпина «Река в Январе, или в Рио-де-Жанейро»

История, этнография, археология

Солодкин Я. Г. Являлся ли кодский князь Алач вассалом Ермака и Ивана Грозного?

Цысь В.В. О причинах Западно-Сибирского крестьянского восстания 1921 года

Алексашенко Н.А., Кокшаров С.Ф., Морозов В.М. Низямы VIII – поселение бронзового века в Нижнем Приобье

Гордиенко А. В., Приходько И.Н. Погребения эпохи Средневековья на городище Красный яр

История науки

Нифонтова О.Л, Конькова К.С., Наговицин А.В. Сравнительный анализ функциональных показателей системы органов дыхания у школьников Среднего Приобья

Солдатова Г.Е. Хантыйский музыкальный фольклор в академическом издании

Сулейманов А. А. Материалы деятельности Комиссии по проблемам Севера как источник по социально-экономическому положению аборигенных этносов Советской Арктики в 50-е гг. XX в.

Рецензии

Дубровская С.А. С.Д. Эрьзя и Н.И. Шибаков: новые материалы по истории культуры и искусства Мордовии 1950–70–х годов (рецензия на книгу: Мирская Н.М. Степан Эрьзя под взглядом Николая Шибакова

Киселев А.Г. Среди книг… Обзор новинок научной и научно-популярной литературы Петрозаводска и Саранска из зала новых поступлений РГБ по проблемам истории и культуры финно-угорских народов

Экспедиции, материалы исследований

Главан А.А. Этнолингвистическая экспедиция в Сургутский район ХМАО – Югры в марте 2017 г.

2017. VOL. 7, №4

Philology

Valentina N. Solovar Difficulties and opportunities of Khanty-Russian and Russian-Khanty translation

Alexey A. Burykin, Valentina N. Solovar The semantics of preverb nukh and its role in changing of the valence of the verbs (on the material of the Kazym dialect of the Khanty language)

Urtegeshev N.S., Koshkareva N. B. System of short vowels of the first syllable in the Surgut dialect of the Khanty language

Lyubov P. Vodyasova Incomplete sentences and their functions in the works of Mordovian writers

Tsygankin D.V., Агафонова Н.А., Ryabov I.N. The structure of the case forms in the paradigm of the definite declension in the Erzya dialect area

Natalya A. Gerlyak About the nomination of fur clothes and the processes connected with its production in the Khanty language (on material of Kazym dialect)

Kosintseva E.V. Cities of Western Siberia in the works of Khanty poets (to the question about the urban code in the Khanty literature)

Rimma M. Potpot Associative analysis of the concept of ‘house’ from the position of gender (on the material of the Khanty language)

Ariskina T. P, Mosin M. V, Fomina A. I Specific aspects of the use of informal forms of address in Erzya and Hungarian languages (on material of the epos «Mastorava»)

History, ethnography, archeology

Moldanova T.A. Food as an element of ethnic identity and cross-cultural interaction

Tatyana N. Sobolnikova, Kuzina A.V., Mukhyarova Adelina Rishatovna The archeological researches in the lower reaches of the Konda River: results of 2017 season

Tsys O.P. To the history of the creation and abolition of the Obdorsk Mission in the 20s – 30s. of XIX century

Gordienko A.V., Гаврищук Э.Ю., Костин Е.Ю. Artifact complex of the Middle Ages the Krasny Yar settlement

Tsys O.P. To the history of the creation and abolition of the Obdorsk Mission in the 20s – 30s. of XIX century

Kashlatova L.V. The Goddess Kattashh-Imi in the folklore of the Middle Ob Khanty

Martynova E.P. Traditional economic sectors of the Ob Ugrians: the modern adaptive strategies in the market economy

History of science

M.V. Dyakonova The role of cultural institutions in preservation of Finno-Ugric languages (on the example of the Republic of Karelia)

Antipova A. A, Kasarkina E. N, Ledaykin Y. Y Transformation processes in the modern Erzya family in Russia

Филология

Уртегешев Н.С., Кошкарева Н.Б. Система кратких гласных звуков первого слога в сургутском диалекте хантыйского языка

Водясова Л.П Неполные предложения и их функции в произведениях мордовских писателей

Цыганкин Д.В., Агафонова Н.А., Рябов И.Н. Структура падежных форм парадигмы определенного склонения в эрзянском диалектном ареале

Герляк Н. А. О номинации меховой одежды и процессов, связанных с ее изготовлением, в хантыйском языке (на материале казымского диалекта)

Косинцева Е.В. Города Западной Сибири в творчестве хантыйских поэтов (к вопросу об урбанистическом коде в хантыйской литературе)

Потпот Р.М. Ассоциативный анализ концепта хот ‘дом’ с позиций гендера (на материале хантыйского языка)

Арискина Т.Р., Мосин М.В., Фомина Ф. И. Особенности употребления неофициальных форм обращения в эрзянском и венгерском языках (на материале эпоса «Масторава»)

Соловар В.Н. Проблемы и возможности хантыйско-русского и русско-хантыйского перевода

Бурыкин А.А., Соловар В.Н. Семантика преверба нух и его роль в изменении валентности глагола (на материале казымского диалекта хантыйского языка)

История, этнография, археология

Собольникова Т.Н., Кузина А.В., Мухьярова А. Р. Археологические исследования в нижнем течении р. Конда: итоги полевого сезона 2017 г.

Цысь О.П. К истории создания и упразднения Обдорской миссии в 20-х – 30-х гг. XIX в.

Гордиенко А. В., Гаврищук Э.Ю., Костин Е.Ю. Предметный комплекс эпохи средневековья городища Красный яр

Кашлатова Л.В. Богиня Каттась-Ими в фольклоре среднеобских хантов

Мартынова Е.П. Традиционные отрасли хозяйства обских угров: современные адаптивные стратегии в рыночной экономике

Молданова Т.А. Пища как элемент этнической идентичности и межкультурного взаимодействия

История науки

Антипова А.А., Касаркина Е.Н., Ледяйкин Е.Е. Трансформационные процессы в современной эрзянской семье в России

Дьяконова М.В. Роль учреждений культуры в сохранении финно-угорских языков (на примере Республики Карелия)

2018. VOL. 8, №1

Philology

S.S. Sibatrova About the origin of the Mari interjections addressing pigs and piglets: borrowings from the Russian language

A.E. Belkova Specifics of synonymy as a manifestation of nominative variation in Yugra poetry: on the material of creativity of Vladimir A. Mazin

V.L. Syazi The image of the Beloved in prose of E.D. Aipin

A.A. Burykin Two Finno-Ugric ethnonyms in ancient Russian texts of XIII–XV centuries

S.V. Sheyanova, A.M. Zakirzyanov Traditions of the memoir prose in the autobiographical story by E. Chetvergov «Thinking about the spent life»

A.V. Kamitova Works of hagiographic literature in the Udmurt language

Sipos Maria Bilingualism and text edition

L.N. Panchenko Structural-semantic analysis of Mansi good wishes

I.N. Ryabov, G.V. Ryabova The combinability of word formative suffixes in the Erzya language

A.A. Arzamazov Linguopoetics of time in the works of Peter Zakharov: structural and semantic representations

History, ethnography, archeology

G.S. Vrtanesyan «Hidden time» in calendars of the peoples of the Urals and Siberia

A.G. Kiselev, A.M. Losunov «The road to the unknown world»: to history of the ski and reindeer run on the route Sale-Khard – Omsk, 1937

V.V. Mitrofanov The legal basis for resolving of the complaint of Obdorsk Prince Tayshin in 1854

S.A. Popova Mythoritual representations of the Northern Mansi about the water spirits Vit Khōn and Vit Khōn Āgi

V.I. Spodina Cultural and anthropological aspects of the material world: signs of time

T.V. Voldina The traditional art of the Ob Ugrians as a mean of communication with the world of spirits

History of science

I.M. Kulikova «The existence of cosmos» by Konstantin Pankov: refraction of the archaic worldview in the creative practice of the artist

M.F. Ershov., A.G. Kiselev Chrestomathy on the history of the Russian Cossacks for secondary school: methodological foundations and principles of compilation

Филология

Бурыкин А.А. Два финно-угорских этнонима в древнерусских текстах XIII-XV веков

Шеянова С. В., Закирзянов А.М. Традиции мемуарной прозы в автобиографической повести Е. Четвергова «Размышляя о прожитом»

Камитова А.В. Памятники агиографической словесности на удмуртском языке

Шипош М. Двуязычие и издание текстов

Панченко Л.Н. Структурно-семантический анализ мансийских благопожеланий

Рябов И.Н., Рябова Г.В. Сочетаемость словообразовательных суффиксов в эрзянском языке

Арзамазов А.А. Лингвопоэтика времени в творчестве Петра Захарова: структурно-семантические репрезентации

Сибатрова С.С. О происхождении марийских обращений-междометий к свиньям и поросятам: заимствования из русского языка

Белькова А.Е. Специфика синонимии как проявление номинативного варьирования в югорской поэзии: на материале творчества Владимира Алексеевича Мазина

Сязи В.Л. Образ Возлюбленной в прозе Е.Д. Айпина

История, этнография, археология

Митрофанов В.В. Правовые основания для разрешения жалобы обдорского князя Тайшина в 1854 г.

Попова С.А. Мифоритуальные представления северных манси о водных духах Вит Хōн и Вит Хōн Āги

Сподина В.И. Культурно-антропологические аспекты вещного мира: знаки времени

Волдина Т.В. Традиционное искусство обских угров как средство коммуникации с миром духов

Вртанесян Г.С. «Спрятанное время» в календарях народов Урала и Сибири

Киселев А.Г., Лосунов А.М. «Дорога в непознанный мир»: к истории лыжного и оленьего пробегов Сале-Хард – Омск 1937 года

История науки

Ершов М.Ф., Киселев А.Г. Хрестоматия по истории российского казачества для средней школы: методологические основания и принципы составления

Куликова И.М. «Бытие космоса» Константина Панкова: преломление архаического миро-восприятия в творческой практике художника

2018. VOL. 8, №2

Philology

A. P. Rodionova Some features of nominal inflextion in the Karelian-Ludic dialect

O. Yu. Dinislamova Anthropocentrism of language and its reflection in phraseology of the Mansi and Russian languages (based on the phraseological units with assessment of intellectual qualities of a human)

A. N. Semyonov Theoretical aspects of literary research: literary text as a harmony of relations between human and the world

S. S. Dinislamova Philosophical problematics of the works of Yuvan Shestalov

V. N. Solovar Verbs of oscillatory motion in the lexico-semantic system of the Khanty languageтельного движения в лексико-семантической системе хантыйского языка

E. V. Kosintseva Historical theme in the prose of R. P. Rugin

V. L. Syazi The similes with the ichthyological component as a mean of creation of an image in the prose of R. P. Rugin

Levina M. Z. The role of primordial pronouns in the formation of adverbs in the Mordovian languages (comparative aspect)

T. P. Ariskina Suffixal nouns in the Erzya language: semantics and functioning

S. V. Sheyanova Model of interaction of the world and the lyrical subject in the poetry of L. Ryabova (collection «Who are you?»)

S. A. Rzhanova, A. A. Rzhanov, V. I. Antonova Advertising text in the format of television broadcasting (in a case of the Mordovia TV channel «Mordovia public television»)

I. V. Brodsky Finno-Permic phytonymical portraits. Dandelion. Taraxacum

History, ethnography, archeology

M. F. Yershov On the verge of Siberia: socio-cultural transformation of the images of Yugra

S. F. Koksharov Geologicheskoe III – the settlement of the Bronze Age (the materials of excavations I–III, V)

E. N. Kryakin Mordovian ethnic organizations in Moscow in the 1920th

O. B. Stepanova Relations between the state and the indigenous people of the North at the beginning of the XXI century in Krasnoselkupsky District of Yamalo-Nenets Autonomous Okrug

History of science

N. I. Novikova Yuriy Vella’s model of multiculturalism

A. A. Suleymanov Scientific research of the indigenous people of the North in the Arctic Districts of Yakutia in the 1980th of XX century

Филология

Шеянова С. В. Модель взаимодействия мира и лирического субъекта в поэзии Л. Рябовой (сборник «Кие тон?» («Кто ты?»)

Ржанова С. А., Ржанов А.А., Антонова В.И. Рекламный текст в формате телевизионного вещания (на примере телеканала Мордовии «НТМ»)

Бродский И.В. Из финно-пермских фитонимических портретов. Одуванчик. Taraxacum

Родионова А.П. О некоторых особенностях именного словоизменения в карельско-людиковской диалектной речи

Динисламова О. Ю. Антропоцентризм языка и его отражение во фразеологии мансийского и русского языков (на примере фразеологизмов с оценкой интеллектуальных качеств человека)

Семенов А.Н. Теоретические аспекты литературоведческого исследования: художественный текст как гармония отношений человека и мира

Динисламова С.С. Философская проблематика произведений Ювана Шесталова

Соловар В.Н. Глаголы колебательного движения в лексико-семантической системе хантыйского языка

Косинцева Е.В. Историческая тема в прозе Р. П. Ругина

Сязи В.Л. Сравнения с ихтиологическим компонентом как средство создания образа в прозе Р. П. Ругина

Левина М.З. Роль первичных местоимений в образовании наречий в мордовских языках (сравнительный аспект)

Арискина Т.Р. Суффиксальные имена существительные в эрзянском языке: семантика и функционирование

История, этнография, археология

Ершов М.Ф. На пороге Сибири: социокультурная трансформация образов Югры

Кокшаров С.Ф. Геологическое III – поселение бронзового века (материалы раскопов I–III, V)

Крякин Е.Н. Мордовские этнические объединения в Москве в 1920-е гг.

Степанова О.Б. Отношения государства и коренных малочисленных народов Севера в начале XXI в. в Красноселькупском районе ЯНАО

История науки

Сулейманов А. А. Научное изучение коренных малочисленных народов С

Новикова Н.И Модель многокультурности Юрия Вэллы

2018. VOL. 8, №3

Philology

L. A. Fedorkiv To the question about demonstrative pronouns in the Kazym dialect of the Khanty language

N. V. Gorinova The topoi city/village in the poetic system of A. Elfimova: some aspects of realization of the artistic space in the modern Komi lyrics

N. V. Egorova The essay of Gyula Illyés: «the journey to the inevitable end»

R. M. Potpot National and cultural specificity of the Khanty house (on the material of songs of the Bear's Games)

V. N. Solovar Features of the semantics of Khanty verbs with the preverb ara

A. N. Semyonov The concept 'reading' in fiction and opportunities of personal development

S. T. Arekeeva., L. P. Fedorova Poetic world of the Finnish author Rosa Liksom and the Udmurt prose writer Rimma Ignatyeva: similar and specific features

T. A. Sirotkina The ethnonym "Voguls" in the historical prose of Alexey Ivanov

L. P. Vodyasova The role of pronouns as a means of text link in the prose of the national writer of Mordovia K. G. Abramov

History, ethnography, archeology

T. V. Voldina Game as an element of traditional culture of the Ob Ugrians (outdoor games with pebbles and sticks: comparative analysis)

Andreeva L. A. National cuisine of the Mari in cultural interaction with Yugra peoples

G. S. Vrtanesyan Numerical complexes in texts and material culture of the peoples of the Urals and Siberia

M. F. Ershov Sociocultural evolution of perception of the indigenous people of Yugra

E. N. Kasarkina The life strategies of Erzyan rural women in the context of modern modernizational processes

A. G. Kiselev, N. A. Moldanova Images of a woman in traditional culture of the northerners and in the Soviet officialdom in the second half of the 30s

History of science

V. A. Rudakov The results of the research of the reader's interests of schoolchildren among the indigenous people of Yugra

Филология

Сироткина Т. А. Этноним «вогулы» в исторической прозе Алексея Иванова

Водясова Л.П Текстосвязующая роль местоимений в прозе народного писателя Мордовии К. Г. Абрамова

Соловар В.Н. Особенности семантики хантыйских глаголов с превербом ара

Горинова Н.В. Топосы город/деревня в поэтической системе А. Елфимовой: некоторые аспекты реализации художественного пространства в современной коми лирике

Федоркив Л. А. К вопросу об указательных местоимениях в казымском диалекте хантыйского языка

Егорова Н. В. Эссеистика Дюлы Ийеша: «путешествие к неминуемому концу»

Потпот Р.М. Национально-культурная специфика хантыйского дома (на материале песен медвежьих игрищ)

Семенов А.Н. Концепт чтение в художественной литературе и возможности развития личности

Арекеева С. Т., Федорова Л. П. Мир произведений финской писательницы Розы Ликсом и удмуртского прозаика Риммы Игнатьевой: общие и особенные черты

История, этнография, археология

Вртанесян Г.С. Числовые комплексы в текстах и материальной культуре народов Урала, Приуралья и Сибири

Ершов М.Ф. Социокультурная эволюция восприятия русскими аборигенного населения Югры

Касаркина Е.Н. Жизненные стратегии эрзянских сельских женщин в контексте современных модернизационных процессов

Киселев А.Г., Молданова Н. А. Образы женщины в традиционной культуре северян и советском официозе второй половины 30-х годов

Андреева Л. А. Национальная кухня марийцев в диалоге культур народов Югры

Волдина Т.В. Игра как элемент традиционной культуры обских угров (напольные игры с камешками и палочками: сравнительно-сопоставительный анализ)

История науки

Рудаков В. А. Результаты исследования читательских интересов школьников из числа коренных малочисленных народов Югры

2018. VOL. 8, №4

Philology

A. A. Shiyanova Semantic structure of words designating white color in the Khanty language

E. V. Kosintseva Forms of the comic in Khanty literature

V. M. Kudryashova Yuriy Gerasimovich Rochev from Zauralye and Komi folklore

Kishore Vadthya Language-attitudes of Lambada youth in a language contact situation between Telugu and Lambadi languages

N. N. Levina The specificity of expression of the author’s individual consciousness in the poetry of V. Nesterov (based on the collection “Peftoma paksyat moronza” (“The Songs of the Endless Field”)

V. M. Vanyushev Peculiarities of peasant literature in G. Ye. Vereshchagin’s ethnographic essays. To the question of genesis of Udmurt artistic literature

L. N. Panchenko The forest giant Menkw as a character of Mansi folklore

T. I. Zaytseva, O. M. Maksimova The figurative system of the Udmurt essay of the postwar period (on the example of the creative work of M. S. Vorontsov)

A. N. Semenov Artistic text as the sign structure

E. F. Klementyeva About the grammatical status of the word-forms with the suffix -nek in the Erzya language

Philosophy, sociology, political science

T. N. Sobolnikova., A. V. Kuzina Legendary “towns” of the Lower Konda: sources on their localization and archaeological search (based on the materials of the expedition of 2018)

History, ethnography, archeology

S. A. Popova From the Urals to the Ob: heroic path of the bogatyr Namyŋ Ōtyr (to the question of migrations and formation of the Sosva-Lyapin group of the Mansi)

E. P. Batyanova Visual images in the worldview, mythology and folklore of peoples of the North

E. P. Martynova «Where do you sell fish and meat?»: economic practices in the Ob North

E. A. Pivneva Photo-representation of the Ob Ugrians’ ethnic culture

N. V. Pluzhnikov To the question of typology of space in the Nenets heroic epos (habitat)

History of science

I. M. Kulikova Ethnic constructs through a prism of conceptions of «ideal reality» in creativity of Gennady Rayshev

A. G. Kiselev Socio-cultural portrait of a student on the pages of documents of the Khanty-Mansiysk National Pedagogical College (the second half of the 40s of XX century)

Филология

Шиянова А.А. Семантическая структура слов, обозначающих белый цвет в хантыйском языке

Косинцева Е.В. Формы комического в хантыйской литературе

Кудряшова В.М. Юрий Герасимович Рочев из Зауралья и коми фольклор

Левина Н.Н. Специфика выражения индивидуально-авторского сознания в поэзии В. Нестерова (на материале сборника «Пефтома паксять моронза» («Песни бесконечного поля»)

Ванюшев В.М. Особенности крестьянской литературы в этнографических очерках Г. Е. Верещагина. К вопросу о генезисе удмуртской художественной словесности

Панченко Л.Н. Лесной великан Мёӈкв – персонаж мансийского фольклора

Зайцева Т.И., Максимова О.М. Образная система удмуртского очерка послевоенных лет (на примере творчества М. С. Воронцова)

Семенов А.Н. Художественный текст как знаковая структура

Клементьева Е. Ф. О грамматическом статусе образований на -нек в эрзянском языке

История, этнография, археология

Попова С.А. От Урала до Оби: героический путь вождя-богатыря Намыӈ Ōтыр’а (к вопросу о миграциях и сложении сосьвинско-ляпинской группы манси)

Собольникова Т.Н., Кузина А.В. Легендарные «городки» Нижней Конды: источники по их локализации и археологический поиск (по материалам экспедиции 2018 г.)

Батьянова Е.П. Визуальные образы в мировоззрении, мифологии и фольклоре народов Севера

Мартынова Е.П. «Куда рыбу и мясо сдаёте?»: экономические практики на Обском Севере

Пивнева Е. А. Фоторепрезентации этнической культуры обских угров

Плужников Н.В. К вопросу о типологии пространства в ненецком героическом эпосе (места обитания)

История науки

Киселев А.Г. Учащийся глазами учителя на страничках документов Ханты-Мансийского национального педагогического училища (вторая половина 40-х гг. XX века)

Куликова И.М. Этнические конструкты сквозь призму концепций «идеальной реальности» в творчестве Геннадия Райшева

Кишоре Вадтья Языковое отношение молодёжи ламбада в условиях языкового контакта между языками телугу и ламбади

2019. VOL. 9, №1

Philology

Sheyanova S. V. Simulation of artistic time in the novels by E. Chetvergov

G. A. Naturalnova The structural and semantic features of the nominal phraseological units in the Shoksha dialect of the Erzya language

S. V. Sheyanova., A. M. Zakirzyanov Conception of history and personality in the story by E. Chetvergov «Sweet Wormwood»

Ryabov I. N, Ryabova G. V. Lexical Atlas of the Erzya dialects (materials and research)

Gorinova Natalia Vasilyevna Dramaturgic creativity of Gennady Yushkov at the turn of the XX–XXI centuries

Valentina N. Solovar Semantic specifics of Ob-Ugric verbs with preverb lăp / lap

S. P. Gudkova Character of development of the “final” book of poems as a major genre form in modern Russian poetry of Mordovia

Victoriya L. Syazi The image of a bear in the works by R. P. Rugin

O. Yu. Dinislamova The language representation of human stature in the Mansi and Russian phraseological pictures of the world

Khadynskaya Alexandra Anatolievna Finnish theme in memoir and artistic prose of Ivan Savin

D. V. Larkovich «Yugra text» as a literary reality: to the problem statement

History, ethnography, archeology

Яптик Е. С. Quality of life of the Nenets people (an inside view of the culture)

Kashlatova L.V. «Wandering image» of the female deities of the Ob Ugrians

Victoriya I. Spodina From the Ilim to the Kazym: to the question of the name of one Khanty game with sticks

S. L. Chernyshova., A. A. Petrov Modern problems of preservation and development of folklore of the indigenous peoples of the Arctic

History of science

Kiselev A.G., Sofya V. Onina History of the Khanty-Mansiysk National Pedagogical College: experience of source comprehension

O. B. Stepanova Energy factor of development of modern industrial fishery of the Northern Selkups

Филология

Рябов И.Н., Рябова Г.В. Лексический атлас эрзянских диалектов (материалы и исследования)

Горинова Н.В. Драматургическое творчество Геннадия Юшкова на рубеже XX – XXI вв.

Соловар В.Н. Семантические особенности обско-угорских глаголов с превербом -лăп /лап

Гудкова С. П Характер развития «итоговой» книги стихов как крупной жанровой формы в современной русской поэзии Мордовии

Сязи В.Л. Образ медведя в произведениях Р. П. Ругина

Динисламова О. Ю. Языковая репрезентация роста человека в мансийской и русской фразеологических картинах мира

Хадынская А. А. Финская тема в мемуарной и художественной прозе Ивана Савина

Ларкович Д. В. «Югорский текст» как литературная реальность: к постановке проблемы

Шеянова С. В. Моделирование художественного времени в романах Е. Четвергова

Натуральнова Г. А. Структурно-семантические особенности именных фразеологизмов в шокшанском диалекте эрзянского языка

Шеянова С. В., Закирзянов А.М. Концепция истории и личности в повести Е. Четвергова «Ламбамо нартемкс» («Сладкая полынь»)

История, этнография, археология

Кашлатова Л.В. «Кочующий облик» женских божеств обских угров

Сподина В.И. От Илима до Казыма: к вопросу о названии одной хантыйской игры с палочками

Чернышова С. Л., Петров А. А. Современные проблемы сохранения и развития фольклора коренных народов Арктики

Яптик Е. С. Качество жизни по-ненецки (взгляд изнутри культуры)

История науки

Степанова О.Б. Энергетический фактор развития современного промышленного рыболовства северных селькупов

Киселев А.Г., Онина С.В. История Ханты-Мансийского национального педагогического училища: опыт источниковедческого прочтения

2019. VOL. 9, №2

Philology

Sirotkina T. A. Ganushchak N. V. Ethnic images of the Mansi and Khanty in regional fiction

Safonova N. N. Yermakovskaya T. A. Features of Surgut ergonymy at the beginning of the XXI century (on the material of the commercial ergonyms)

Sirotkina T. A. Ganushchak N. V. Ethnic images of the Mansi and Khanty in regional fiction

Kosintseva E. V. The theme of a poet and poetry in the lyrics of M. I. Novyukhov

Dinislamova S. S. Genre specificity of the story «Potyopka» by Yuvan Shestalov

Eltsova E. V. Основные тенденции развития коми поэмы рубежа XX–XXI вв.

Osmukhina O. Yu. Pivkin E. V. Features of transformation and ways of the ballad genre's development in Russian poetry of Mordovia

Khadynskaya A. A. Finnish theme in the lyrics of Ivan Savin in the context of acmeistic poetics

Solovar V. N. Ways of comparison in Ob-Ugric languages

Dinislamova O. Yu. Dinislamova S. S. The image of a beautiful woman in Mansi and Russian phraseological picture of the world

Sharonov A. M. Sharonova E. A. The main concepts of Erzya mythology

Semyonov A. N. Concept as the category in Ob-Ugric and Russian literature

Teush O. A. Borrowed names of forest and forest loci in the Russian dialects of the European North of Russia: lexemes of Baltic-Finnish origin

History, ethnography, archeology

Martynova E.P. Ob-Ugric ethnic mobilization

Ershov M. F. Rayshev: the artist in the context of the epoch

Popova S. A. The concept of the «mother» in the worldview and folklore of the Northern Mansi

Vlasova V. V. Native language and religious practices in parishes of the Komi at the beginning of the XX century

History of science

Volosnikova L. M. Kukuev E. A. Bulatova O. V. Ogorodnova O. V. Andreeva O. S. Rigidity as the psychological indicator of academic mobility of students of Khanty-Mansiysk Autonomous Okrug – Yugra

Филология

Сироткина Т. А. Ганущак Н. В. Этнические образы ханты и манси в региональной художественной литературе

Сафонова Н.Н. Ермаковская Т.А. Особенности эргонимии города Сургута в начале XXI века (на материале коммерческих эргонимов)

Шаронов А.М. Шаронова Е.А. Основные концепты эрзянской мифологии

Теуш О.А. Заимствованные наименования леса и лесных локусов в русских диалектах Европейского севера России: лексемы прибалтийско-финского происхождения

Семенов А.Н. Концепт как категория в обско-угорской и русской литературе

Динисламова О. Ю. Динисламова С. С. Образ красивой женщины в мансийской и русской фразеологической картине мира

Соловар В.Н. Способы выражения сравнения в обско-угорских языках

Осьмухина О. Ю. Пивкина Е. В. Особенности трансформации и пути развития жанра баллады в русской поэзии Мордовии

Ельцова Е.В. Основные тенденции развития коми поэмы рубежа XX–XXI вв.

Динисламова С.С. Жанровая специфика рассказа Ювана Шесталова «Потёпка»

Косинцева Е.В. Тема поэта и поэзии в лирике М. И. Новьюхова

Хадынская А. А. Финская тема в лирике Ивана Савина в контексте акмеистической поэтики

История, этнография, археология

Власова В.В. Родной язык и религиозные практики в приходах Коми края в начале XX века

Мартынова Е.П. Обско-угорская этническая мобилизация

Ершов М.Ф. Райшев: художник в контексте эпохи

Попова С.А. Понятие «мать» в мировоззрении и фольклоре северных манси

История науки

Волошникова Л.М., Кукуев Е.А., Булатова О.В., Огородникова О.В., Антреева О.С. Ригидность как психологический индикатор академической мобильности учащейся молодёжи Ханты-Мансийского автономного округа – Югры

2019. VOL. 9, №3

Philology

T. P. Ariskina Suffixal word-formation of adjectives in the Erzya language in comparison with the Hungarian language

I. M. Moldanova Derivational models of the Khanty verb of multiplicative type of plurality of situations in the Khanty language (on the material of the Kazym dialect)

S. A. Sazhina Postpositions in the language of the Kirov Permyaks

D. V. Tsygankin, G. S. Ivanova Assimilative potential of vowel harmony in languages of agglutinative type

L. P. Vodyasova Description as the functional-semantic type of speech, its types and role in the artistic text

S. V. Onina., M. S. Vykhrystyuk, Yu. V. Islamova, M. G. Baksheyeva Interpersonal discourse in the context of intercultural communication (on the example of the Khanty and Russian languages)

O. A. Teush Borrowed names of forest and forest loci in the Russian dialects of European North of Russia: lexemes of Sami and Volga-Finnish origin

T. V. Voldina Traditional Ob-Ugric games with bones and other horn-like materials: structural and typological analysis

L. V. Kalashnikova, R. A. Kudryavtseva Axiological antithesis in the figurative system of the Mari moral and psychological short story of the second half of XX century

A. Repon The influence of Hungarian literature and culture on the development of the literary talent of P. O. Gvezdoslav

L. A. Fedorkiv Functional and semantic characteristic of the indefinite pronoun mŏλti in the Khanty language

History, ethnography, archeology

G. S. Vrtanesyan The feast day of Saint Elias in the calendar myths of the peoples of the Urals and Western Siberia

L. N. Panchenko Philosophical «reading» of the opposition «Me – Other» in the traditional culture of the Ob Ugrians (gender aspect)

O. B. Stepanova Involved in the birth of a new life: blacksmiths in the mythological representations of the Selkups

History of science

A. G. Kiselev., S. V. Onina National – non-Russian – Russian: Yugra school in the 40-50s of the XX century

E. R. Ragozina., V. I. Korchin., O. N. Ragozin The influence of variations in solar activity on the health of population of the Northern region

A. A. Galyamov Representation of images of the Ob Ugrians in the portraits of V. A. Igoshev in the 70s XX centure: classical and postclassical interpretations of the works

Филология

Репонь А. Влияние венгерской литературы и культуры на становление литературного таланта П. О. Гвездослава

Арискина Т.Р. Суффиксальное образование имён прилагательных в эрзянском языке в сравнении с венгерским

Сажина С. А. Послелоги в языке кировских пермяков

Водясова Л.П Описание как функционально-смысловой тип речи, его виды и роль в художественном тексте

Теуш О.А. Заимствованные наименования леса и лесных локусов в русских диалектах Европейского севера России: лексемы саамского и волжско-финского происхождения

Калашникова Л.В., Кудрявцева Р.А. Аксиологическая антитеза в образной системе марийского нравственно-психологического рассказа второй половины XX века

Федоркив Л. А. Функционально-семантическая характеристика неопределённого местоимения мулты в хантыйском языке

Молданова И.М. Словообразовательные модели хантыйского глагола мультипликативного типа множественности ситуаций (на материале казымского диалекта)

Цыганкин Д.В., Иванова Г.С. Ассимилятивный потенциал сингармонизма в языках агглютинативного типа

Онина С. В., Выхрыстюк М. С., Исламова Ю. В., Бакшеева М. Г. Межличностный дискурс в контексте межкультурной коммуникации (на примере хантыйского и русского языков)

История, этнография, археология

Вртанесян Г.С. Ильин день в календарных мифах народов Урала и Западной Сибири

Панченко Л.Н. Философское «прочтение» оппозиции «Я – Другой» в традиционной культуре обских угров (гендерный аспект)

Степанова О.Б. Причастны к рождению новой жизни: кузнецы в мифологических представлениях селькупов

Волдина Т.В. Традиционные обско-угорские игры с косточками и другими роговидными материалами: структурно-типологический анализ

История науки

Рагозина Э. Р., Корчин В. И., Рагозин О. Н. Влияние вариаций солнечной активности на здоровье населения северного региона

Галямов А. А. Репрезентация образов обских угров в портретах В. А. Игошева 70-х гг. XX в.: классическая и постклассическая интерпретации произведений

Киселев А.Г., Онина С. В. Национальная – нерусская – русская: школа Югры в 40-50-х годах XX века

2019. VOL. 9, №4

Филология

A. N. Rakin The designations of the forest landscape in the Udmurt language

M. V. Mosin, N. M. Mosina The consonant system at the beginning of the Finno-Ugric word base in the Mordovian languages

N. G. Dolzhenko Persuasiveness in a literary text (based on the material of the collection of short stories by Ye. D. Aipin «River-in-January»)

A. N. Semyonov Axiological aspect of Ob-Ugric literature

I. I. Mullonen, E. V. Zakharova Baltic-Finnish terms with the semantics ‘settlement’ in historical and cultural perspective

T. I. Zaytseva, E. N. Petrova Military essays by the Udmurt writer M. P. Petrov

O. A. Teush Borrowings of Komi, Turkic and Western European origin in the names of forest in dialects of the European North of Russia

G. L. Nakhracheva Глаголы болевых ощущений в обско-угорскиVerbs of pain in the Ob-Ugric languages: semantics and mechanisms of semantic derivation

A. D. Kaksin, M. D. Chertykova Surnames of the Kazym Khanty: sources of formation end etymology (general view

D. V. Tsygankin, N. A. Agafonova, I. N. Ryabov The evolution of the paradigm of the Erzya language definite declension through demonstrative pronouns

L. N. Panchenko Structure of characters of Mansi folklore: the forest woman Misne

E. F. Klementyeva Inflectional and word-formation functions of the category of number in the Erzya language

A. A. Shiyanova Color designation in the dialects of the Khanty language: structure and semantics of lexical units

O. E. Polyakov, N. V. Letkina, G. S. Ivanova Toponyms of Mordovian origin in the «Historical dictionary of toponyms of Simbirsk province» (1859–1913)

E. V. Kosintseva Symbolism of flowers in Khanty lyrics

M. G. Baksheeva, Yu. V. Islamova, I. S. Karabulatova Verbal toponymic associations (features of perception of the hydronym Manja by Russian and indigenous population of Yugra)

.G. A. Ertsikova Polysemantic conjunctions in the modern Mari language

История, этнография, археология

I. V. Abramov The «Yugra Rescue» Association in ancestral lands: the results of ethnic mobilization of the Ob Ugrians

A. G. Kiselev, S. V. Onina Representations of the «military» in the minutes of the teacher council of the Khanty-Mansiysk National Pedagogical College in 1941–1945

История науки

A. A. Galyamov Images of the Ob Ugrians in academic publications of the second half of the XVIII century: engravings by C. Roth

Филология

Эрцикова Г. А. Полисемантичные союзы в современном марийском языке

Бакшеева М. Г., Исламова Ю. В., Карабулатова И. С. Вербальные топонимические ассоциации (особенности восприятия гидронима Манья русским и коренным населением Югры)

Ракин А. Н. Обозначения лесного ландшафта в удмуртском языке

Мосин М. В., Мосина Н. М. Система согласных в начале финно-угорской основы слова в мордовских языках

Н. Г. Долженко Персуазивность в художественном тексте (на материале сборника рассказов Е. Д. Айпина «Река-в-Январе»)

Семёнов А. Н. Аксиологический аспект обско-угорской литературы

Муллонен И. И., Захарова Е. В. Прибалтийско-финские термины с семантикой ‘поселение’ в историко-культурной перспективе

ЗайцеваТ. И., Петрова Е. Н. Военная очеркистика удмуртского писателя М. П. Петрова

Теуш О. А. Заимствования коми, тюркского и западноевропейского происхождения в наименованиях леса в диалектах Европейского севера России

Нахрачева Г. Л. Глаголы болевых ощущений в обско-угорских языках: семантика и механизмы семантической деривации

КаксинА. Д., Чертыкова М. Д. Фамилии казымских ханты: источники формирования и этимология (общий взгляд)

Цыганкин Д. В., Агафонова Н. А., Рябов И. Н. Эволюция парадигм определённого склонения эрзянского языка посредством указательных местоимений

Панченко Л. Н. Персонажная структура мансийского фольклора:лесная женщина Миснэ

Клементьева Е. Ф. Словоизменительные и словообразовательные функции категории числа в эрзянском языке

Шиянова А. А. Обозначение цвета в диалектах хантыйского языка: структура и семантика лексических единиц

ПоляковО. Е., ЛеткинаН. В., Иванова Г. С. Топонимы мордовского происхождения в «Историческом словаре топонимов Симбирской губернии» (1859–1913 гг.)

Косинцева Е. В. Символика цветов в хантыйской лирике

История, этнография, археология

Абрамов И. В. «Спасение Югры» на родовых угодьях: итоги этнической мобилизации обских угров

КиселёвА. Г., ОнинаС. В. Репрезентации «военного» в протоколах педсовета Ханты-Мансийского национального педучилища, 1941–1945

История науки

Галямов А. А. Образы обских угров в академических изданиях второй половины XVIII века: гравюры Х. Рота

2020. VOL. 10, №1

Philology

Tsypanov E. A. ive words – the names of household items and zoomorphisms

Kondratyeva N. V. Strelkova O. B. To the question about taxonomic features of possessive pronouns of the Udmurt language

Ariskina T. P. Semantic aspect of suffixal derivation of adjectives in the Erzya language

Sharonov A. M. Sharonova E. A. About the genre nature of a historical song: Russian-Erzya context

Kukueva G. V. Author’s speech as a stylistic category (based on stories by Ye. D. Aipin)

Belkova A. E. Lexical actualization of the conversational style in the structure of the narrative of the Ugric prose writer N. I. Konyaev

Sheyanova S. V. The specifics of the expression of the author’s consciousness in the «little poem» by N. Ishutkin

Stepin S. N. Mochalova T. I. Artistic images and means of their lexical representation in the lyrics by A. Misharina and E. Simdyanova

Busygina L. V. Evolution of the creative method of Kuzebay Gerd through the prism of emotions and feelings of his poetry

Timkin T. V. Subsystem of rounded vowels in the Surgut dialect of the Khanty language based on acoustic data

Gudkova S. P. SamoylenkoV. A. Artistic features of love lyric cycle in modern Russian poetry of Mordovia

Urtegeshev N. S. The lateral fricatives represented by graphemes ӆ and ӆь in the Surgut dialect of the Khanty language

KamitovaA. V. Udmurt alphabet by N. N. Blinov in the context of formation of educational and methodological and written literary traditions of the XIX–XX centuries

Arzamazov A. A. Women's writing strategies in Udmurt literature: poetry of Anastasia Shumilova

History, ethnography, archeology

Fedyuneva G. V. The Komi mythonym kul' 'devil, demon' in the context of ethno-historical contacts in the European North-East of Russia and in Trans-Urals

Pivneva E. A. YUGRA as the brand: in search of regional identity

Popova S. A. Communications of the bear rites of the Northern Mansiманси

Spodina V. I. A thing in the traditional culture of the Ob Ugric peoples through the prism of the mythologeme of death

History of science

Kenig A. V. Zaitseva E. A. Rodionova A. V. Parkhimovich S. G. The ancient settlement Sherkaly 1: pages of history and new discoveries

Book reviews

Trostina M. A. Lapokina A. E. The ritual of «dressing a dead man» in the context of the funeral and memorial rites of the Mordovians

Филология

Белькова А. Е. Лексическая актуализация разговорного стиля в структуре повествования югорского прозаика Н. И. Коняева

Шеянова С. В. Специфика выражения авторского сознания в «маленькой поэме» Н. Ишуткина

Стёпин С. Н. Мочалова Т. И. Художественные образы и средства их лексического отображения в лирике А. Мишариной и Э. Симдяновой

Бусыгина Л. В. Эволюция творческого метода Кузебая Герда через призму эмоций и чувств его поэзии

Тимкин Т. В. Подсистема огубленных гласных в сургутском диалекте хантыйского языка по акустическим данным

Гудкова С. П. Самойленко В. А. Художественные особенности любовного лирического цикла в современной русской поэзии Мордовии

Уртегешев Н. С. Латеральнощелевые, обозначаемые графемами ӆ и ӆь в сургутском диалекте хантыйского языка

Камитова А. В. Удмуртская азбука Н. Н. Блинова в контексте формирования учебно-методических и письменно-литературных традиций XIX–XX в.

Арзамазов А. А. Женские стратегии письма в удмуртской литературе: поэзия Анастасии Шумиловой

Цыпанов Е. А. Эмотиология в коми языкознании: пейоративные слова – названия предметов быта и зооморфизмы

Кондратьева Н. В. Стрелкова О. Б. К вопросу о таксономических характеристиках притяжательных местоимений удмуртского языка

Арискина Т. П. Семантический аспект суффиксальной деривации имён прилагательных в эрзянском языке

Шаронов А. М. Шаронова Е. А. О жанровой природе исторической песни: русско-эрзянский контекст

Кукуева Г. В. Авторская речь как стилистическая категория (на материале рассказов Е. Д. Айпина)

История, этнография, археология

Федюнева Г. В. Коми мифоним куль ‘чёрт’ в контексте этноисторических контактов на европейском северо-востоке России и в Зауралье

Пивнева Е. А. ЮГРА как бренд: в поисках региональной идентичности

Попова С. А. Коммуникации медвежьей обрядности северных манси

Сподина В. И. Вещь в традиционной культуре обских угров сквозь призму мифологемы смерти

Тростина М. А. Лапокина А. Е. Ритуал «переодевания покойника» в контексте погребально-поминальных обрядов мордвы

История науки

Кениг А. В. Зайцева Е. А. Родионова А. В.Пархимович С. Г.Липс С. А. Городище Шеркалы 1: страницы истории и новые открытия

2020. VOL. 10, №2

Philology

Vodyasova L. P. A complex syntactic whole with a dynamic beginning, its varieties and ways of their verbalization in art texts

Ermina N. I. Sheyanova S. V. The specificity of the modeling of the comic discourse in the stories by Mordovian prose writer N. Ishutkin

Ivanova G. S. Inflectional potential of personal pronouns (on the material of the Moksha dialects)

Islamova Yu. V. Baksheeva M. G. Semantics and etymology of oikonyms of the Lower Konda in the historical aspect

Kaksin A. D. The image of a working person in the story by G. D. Lazarev «Sorneng Tov»

Klementyeva E. F. Numerical characteristic of collective nouns in the Erzya language

Levina N. N. Artistic model of a female image in V. Mishanina’s prose

Moldanova T. A. Andreeva L. A. Khudobina O. F. Color characteristic of inanimate objects in poetic formula of the Khanty people

Mosin M. V. Mosina N. M. The consonant system in the middle of the Finno-Ugric word stem in the Mordovian languages

Nakhracheva G. L. Verbal metaphors of pain in the Ob-Ugric languages

Normanskaya Yu. V. The original names of clothing in the Finno-Ugric languages: new etymologies

Solovar V. N. Structural-semantic characteristics of the Ob-Ugric verbs with preverbs kătna / katəś / katnaś / kitχi / kittīγ 'in two'

Surnina L. E. I. A. Kuratov and Russian poets of the XIX century (A. V. Koltsov, I. S. Nikitin, N. A. Nekrasov): possibilities of a comparative analysis

Turanov A. A. The monuments of Udmurt writing: unknown translations of «The Prayer for Sleep» and of «The Fiftieth David's Psalm»

Khadynskaya A. Finland in the image of Vadim Gardner: postacmeistic perspective

History, ethnography, archeology

Voldina T. V. . Ledkov V. C Ust-Tsilma game "The Sheep" as part of the cultural heritage of the Lower Pechora

Golovnyova E. V. Photographic archive of Finno-Ugric peoples of Siberia by the Hungarian researcher Pápai Károly as a visual and anthropological source

Sobolnikova T. N. Kuzina V. Legendary towns of Low Konda: continuation of archeological research

History of science

Onina S. V. Kiselev A. G. Duka N. A. The Khanty language at the Khanty-Mansiysk National Pedagogical College, 1945–1950

Expeditions, the materials of researches

Ragozin R. O. Chursina I. I. Ragozin O. N. Shalamova E. Yu. Long-term demographic rhythms of indigenous and alien population of Khanty-Mansiysk Autonomous Okrug – Yugra

Филология

Водясова.Л. П Сложное синтаксическое целое с динамичным зачином, его разновидности и способы их вербализации в художественном тексте

Ермина Н. И., Шеянова С. В. Специфика моделирования комического дискурса в рассказах мордовского прозаика Н. Ишуткина

Иванова Г. С. Словоизменительный потенциал личных местоимений (на материале мокшанских диалектов)

Исламова Ю. В. Бакшеева М. Г. Семантика и этимология ойконимов Нижней Конды в историческом аспекте

Каксин А. Д. Образ человека труда в рассказе Г. Д. Лазарева «Сорненг тов»

Клементьева Е. Ф. Числовая характеристика собирательных имён в эрзянском языке

Левина Н. Н. Художественная модель женского образа в прозе В. Мишаниной

Молданова Т. А. Андреева Л. А. Худобина О. Ф. Цветовая характеристика объектов неживой природы в поэтических формулах хантов

Мосин М. В. Мосина Н. М. Система согласных в середине финно-угорской основы слова в мордовских языках

Нахрачева Г. Л. Глагольные метафоры боли в обско-угорских языках

Норманская Ю. В. Исконные названия одежды в финно-угорских языках: новые этимологии

Соловар В. Н. Структурно-семантическая характеристика обско-угорских глаголов с превербами кӑтна / катəщ / катнащ / китҳи / киттыг ‘надвое’

Сурнина Л. Е. И. А. Куратов и русские поэты XIX в. (А. В. Кольцов, И. С. Никитин, Н. А. Некрасов): возможности сравнительного анализа

Туранов А. А. Памятники удмуртской письменности: неизвестные переводы «Молитвы на сон грядущим» и «Псалма Давыдова пятидесятого»

Хадынская А. А. Финляндия в изображении Вадима Гарднера: постакмеистический ракурс

История, этнография, археология

Волдина Т. В. Ледков В. К. Усть-цилёмская игра «Барашки» как часть культурного наследия Низовой Печоры

Головнёва Е. В. Фотографический архив финно-угорских народов Сибири венгерского исследователя К. Папаи как визуально-антропологический источник

Собольникова Т. Н. Кузина А. В. Легендарные городки Нижней Конды: продолжение археологических поисков

История науки

Онина С. В. Киселёв А. Г. Дука Н. А. Хантыйский язык в Ханты-Мансийском национальном педагогическом училище, 1945–1950 годы

Экспедиции, материалы исследований

Рагозин Р. О. Чурсина И. И. Рагозин О. Н. Шаламова Е. Ю. Многолетние демографические ритмы коренного и пришлого населения ХМАО – Югры

2020. VOL. 10, №3

Philology

Belenov N. V. Toponymic space of the Erzya-Mordovian village Bolshaya Yoga of Samara Oblast

Gaydamashko R. V. About Mansi origin of the Russian dialect word nyurka ‘small pike’, ‘small fish’

Gorinova N. V. Plays by Alexey Popov: the experimenting beginning in modern Komi drama

Gudkova S. P., Osmukhina O. Yu., Samoylenko V. A. Features of plot building of the lyrical cycles of travels in Russian poetry of Mordovia of the late XX – early XXI centuries

Gulyaeva N. I. The communicemas with the semantics of motivation in the Komi language

Kabaeva N. F. Diveev A.V. The South-Eastern dialect of the Moksha language: phonetic features of one subdialect

Klyucheva M. A Zoonyms in the names of the characters in Mari folk games

Kosintseva E. V. The theme of love in the lyrics of M. I. Novjukhov

Kudryavtseva R. A. Kuznetsova M. N. The Mordovian epos «Mastorava» by A. Sharonov (to the issue about typological features of book form of epos of the Finno-Ugric peoples)

Kulikova I.M. Ontology of nature in the novel by P. S. Bakhlykov «The Bear Creek Valley» in the context of Russian «village prose» of the XX century

Moldanova I. M. Means of expression of an alternative in the Khanty language

Oleshko V. F., Oleshko E. V. Communicative and cultural memory of Yugra and problems of its intergenerational translation in the digital age: the philological aspect

Patroeva N. V., Pashkova T. V. To the question of connectors in a complex sentence (on the example of the Livvi-Karelian language)

Polyakov O. E., Letkina N. V. Development of the Ural sonorous system in the Mordovian (Moksha and Erzya) languages

Solovar V. N Structural and semantic characteristics of Khanty verbs with the preverbs shөpa / shŏppi / suppi / soppi / chөpχə ‘in half’

Fedoseeva E. N. About dialectical vocabulary of the Komi-Permyak language

Shiyanova A. A. Semantics of adjectives of sound in the Khanty language

History, ethnography, archeology

Voldina T. V., Minniyakhmetova T. G. Vital essence of a human in concepts of the Ob Ugrians and the Udmurts: to the question about Permian-Ugric parallels in mytho-ritual traditions

Kiselev A. G., Onina S. V. Ob-Ugric markers on the pages of newspapers of Khanty-Mansiysk National Okrug, Omsk and Tyumen Oblasts in the 1930–1945s

History of science

Galyamov A. A «Ethnographic portrait» of the Ob Ugrians in the light of E. M. Korneev’s travel

Филология

Беленов Н. В. Топонимическое пространство эрзя-мордовского села Большая Ёга Самарской области

Гайдамашко Р. В. К мансийскому происхождению русского диалектного слова нюрка ‘мелкая щука’, ‘мелкая рыба’

Горинова Н. В. Пьесы Алексея Попова: экспериментирующее начало в современной коми драматургии

Гудкова С. П., Осьмухина О. Ю., Самойленко В. А. Особенности сюжетосложения лирических циклов путешествий в русской поэзии Мордовии конца XX – начала XXI вв.

Гуляева Н. И. Коммуникемы с семантикой побуждения в коми языке

Кабаева Н. Ф. Дивеев А. В. Юго-восточный диалект мокшанского языка: фонетические особенности одного говора

Ключева М. А. Зоонимы в именах персонажей марийских народных игр

Косинцева Е. В. Тема любви в лирике М. И. Новьюхова

Кудрявцева Р. А. Кузнецова М. Н. Мордовский эпос «Масторава» А. Шаронова (к вопросу о типологических чертах книжной формы эпоса финно-угорских народов)

Куликова И. М. Онтология природы в романе П. С. Бахлыкова «Медвежья падь» в контексте русской «деревенской прозы» XX века

Молданова И. М. Средства выражения альтернатива в хантыйском языке

Олешко В. Ф., Олешко Е. В. Коммуникативно-культурная память Югры и проблемы её межпоколенческой трансляции в цифровую эпоху: филологический аспект

Патроева Н. В., Пашкова Т. В. К вопросу о коннекторах сложного предложения (на примере ливвиковского наречия карельского языка)

Поляков О. Е., Леткина Н. В. Развитие системы уральских сонорных в мордовских (мокшанском и эрзянском) языках

Соловар В. Н. Структурно-семантические особенности хантыйских глаголов с превербами шөпа / шӑппи / суппи / соппи / чөпҳə ‘пополам’

Федосеева Е. Н. О диалектной лексике коми-пермяцкого языка

Шиянова А. А. Семантика прилагательных хантыйского языка, характеризующих звук

История, этнография, археология

Волдина Т. В., Минниахметова Т. Г. Жизненная сущность человека в представлениях обских угров и удмуртов: к вопросу об угро-пермских параллелях в мифоритуальных традициях

Киселев А. Г., Онина С. В. Маркеры обско-угорского на страницах газет Ханты-Мансийского национального округа, Омской и Тюменской областей 1930-е – 1945 гг.

История науки

Галямов А. А. «Этнографический портрет» обских угров в свете путешествия Е. М. Корнеева

2020. VOL. 10, №4

Philology

Antonov Yu. G. Genre specificity of the monodrama by the Mordovian writer A. P. Teryoshkin «The Whistleblower»

Bakula V. B. Features of artistic translations of the Saami poets into the Russian language

Bratchikova N. S. Specifics of Finnish web news texts: structure and language exposure mechanism

Dubrovskaya S. A. M. M. Bakhtin in literary life of Mordovia in the 1940–1960s

Zaytseva T. I., Yamaeva N. P. The comic in Udmurt folklore and artistic literature of the late XIX – early XX centuries

Zaytseva N. G. Yeast and leaven – craftsmen, blacksmiths? (names of notions in the Vepsian ethnolinguistic space)

Islamova Yu.V., Baksheeva M. G., Vykhrystyuk M. S., Karabulatova I. S. Semantics and etymology of substrate hydronyms of the Lower Konda

Kosintseva E. V. The concept of love in the lyrics of M. I. Novjukhov

Novak I. P., Krizhanovskaya N. B., Boiko T. P., Pellinen N. A. Development of rules of generation of nominal word forms for new-written variants of the Karelian language

Pashkova T. V. Rodionova A. P To the problem of classification of verb's types of stems and conjugation in the Livvi and Ludic dialects of the Karelian language

Shiyanova A. A. Adjectives characterizing the water and near-water space in the Khanty language

History, ethnography, archeology

Kiselev A. G. Far from the War: everyday life of the Khanty-Mansiysk National Pedagogical College in 1941–1945

Lukina N. V., Popova S. A. About the historical correlation of a Bear's Holiday types of the Ob Ugrians

Nechvaloda E. E. Udmurt woman headwear ayshon in descriptions and graphics of the XVI–XVIII centuries

Popova S. A Manuscript materials of P. E. Sheshkin as the source on the ethnic history of the Ugric community: periodization and ethnolinguistic aspect

Shagapova G. R. Ethno-cultural contacts of ancestors of the Khanty and Mansi peoples based on the materials of game culture

History of science

Voldina T. V Study of Khanty folklore in Khanty-Mansiysk Autonomous Okrug – Yugra in the first decades of the XXI century

Galyamov A. A Images of the Ob Ugrians in illustrated editions of the second half of the XVIII – first half of the XIX centuries: an iconological analysis

Tsys O. P. Sacraments of confession and communion in the «foreign» parishes of the Tobolsk North (XVIII – early XX centuries)

Филология

Антонов Ю. Г. Жанровая специфика монодрамы мордовского писателя А. П. Терешкина «Язык»

Бакула В. Б. Особенности художественных переводов саамских поэтов на русский язык

Братчикова Н. С. Специфика финских новостных веб-текстов: структура и языковой механизм воздействия

Дубровская С. А. М. М. Бахтин в литературной жизни Мордовии 1940-х –1960-е гг.

Зайцева Т. И., Ямаева Н. П. Комическое в удмуртском фольклоре и художественной литературе конца XIX – начала XX века

Зайцева Н. Г. Дрожжи и закваски – мастера, кузнецы? (именования понятий в вепсском этноязыковом пространстве)

Исламова Ю. В., Бакшеева М. Г., Выхрыстюк М. С., Карабулатова И. С. Семантика и этимология субстратных гидронимов Нижней Конды

Косинцева Е. В. Концепт «любовь» в лирике М. И. Новьюхова

Новак И. П Разработка правил генерации именных словоформ для новописьменных вариантов карельского языка

Пашкова Т. В., Родионова А. П. К проблеме классификации типов основ и спряжения глаголов в ливвиковском и людиковском наречиях карельского языка

Шиянова А. А. Прилагательные, характеризующие водное и околоводное пространство в хантыйском языке

История, этнография, археология

Киселев А. Г. Далеко от войны: повседневная жизнь Ханты-Мансийского национального педагогического училища в 1941–1945 годах

Лукина Н. В., Попова С. А. Об историческом соотношении видов медвежьего праздника у обских угров

Нечвалода Е. Е. Удмуртский женский головной убор айшон в описаниях и графике XVI–XVIII вв.

Попова С. А. Рукописные материалы П. Е. Шешкина как источник по этнической истории угорской общности: периодизация и этнолингвистический аспект

Шагапова Г. Р. Этнокультурные контакты предков хантов и манси по материалам игровой культуры

История науки

Волдина Т. В. Изучение хантыйского фольклора в Ханты-Мансийском автономном округе – Югре в первые десятилетия XXI в.

Галямов А. А. Изображения обских угров в иллюстрированных изданиях второй половины XVIII – первой половины XIX вв.: иконологический анализ

Цысь О. П Таинства исповеди и причастия в «инородческих» приходах Тобольского Севера (XVIII – начало XX вв.)

2021. VOL. 11, №1

Philology

T. P. Ariskina Word-formation of compound nouns with a subordinate connection in the Erzya and Hungarian languages

S. P. Gudkova A. V. Khozyajkina Features of the development of books of poems in modern Russian-language poetry of Mordovia (on the material of the poetry books by A. M. Sharonov «The Monologues» and S. Yu. Senichev «Grapes in Chocolate, or Compounding»)

G. S. Ivanova N. V. Butylov Representation of the Finno-Ugric *ä of a non-first syllable (on the material of the Moksha dialects)

Yu. V. Islamova. M. G. Baksheeva. A. N. Brusnitsyn Vocabulary of fishery and water spaces of the Konda territory in the aspect of the nomination principles

E. V. Kosintseva The genre of a ballad in Khanty literature

V. P. Mironova The motif of establishment of relationships in the Karelian wedding runes

I. M. Moldanova Lexical-semantic and word-formation features of verbs in the materials of the book «The Songs of the Kazym River in the Collection of the Okrug House of Folk Art»

M. V. Mosin. N. M. Mosina Evolution of consonant combinations of a Finno-Ugric word's stem in the Mordovian languages

A. G. Musanov. M. A. Matsuk Names of micro-objects of the Middle Vychegda in the official documents of the XVII century

I. P. Novak Basic vocabulary of the Karelian and Vepsian languages in the linguistic and geographical aspect

T. R. Ryzhikova. A. A. Dobrinina. T. V. Timkin Study of the intermittent vowels of the Surgut dialect of the Khanty language through the method of direct digital laryngoscopy: preliminary results

V. N. Solovar Structural and semantic features of Ob-Ugric verbs with the preverbs pɛlki / pɛlka / pelək / päləkkə / pālyg

V. L. Syazi The theme of love in the story by Yu. N. Nakova «The Sky Saw and the Waters of the Por-Avat and the Neva heard»

E. A. Tsypanov Language errors in the translation of Pitirim Sorokin's autobiographical book «A Long Journey» into the Komi language

S. V. Sheyanova. N. M. Yusupova The specifics of interpretation of the history in the story by A. Doronin «A Wolf Ravine»

History, ethnography, archeology

T. V. Voldina «Intellectual» games număs junt / nomt joŋil as one of the directions of the game culture of the Ob Ugrians

V. I. Prokopenko Pedagogic and educational potential of traditional fishing and hunting games of the Forest Nenets people

V. I. Spodina The harmful properties of the material world: symbolic understanding of being

V. V. Tsys Orthodox clergy and flock of parishes of the Ob North: the economic aspect of relations (XVIII – early XX centuries)

History of science

M. Csepregi. Cs. Horváth Pyotr Efimovich Sheshkin and Péter Domokos: the epistolary dialogue

Филология

Т. П. Арискина Словообразование сложных существительных с подчинительной связью в эрзянском и венгерском языках

С. П. Гудкова. А. В. Хозяйкина Особенности развития книги стихов в современной русскоязычной поэзии Мордовии (на материале поэтических книг А. М. Шаронова «Монологи» и С. Ю. Сеничева «ВИНоГРАДвШОКоЛАДе, или Словосложение»)

Г. С. Иванова. Н. В. Бутылов Репрезентация финно-угорского *ä непервого слога (на материале мокшанских диалектов)

Ю. В. Исламова. М. Г. Бакшеева. А. Н. Брусницин Лексика рыболовного промысла и водных пространств территории Конды в аспекте принципов номинации

Е. В. Косинцева Жанр баллады в хантыйской литературе

В. П. Миронова Мотив установления родственных отношений в карельских свадебных рунах

И. М. Молданова Лексико-семантические и словообразовательные особенности глаголов в материалах книги «Песни реки Казым в собрании Окружного Дома народного творчества»

М. В. Мосин. Н. М. Мосина Эволюция сочетаний согласных финно-угорской основы слова в мордовских языках

А. Г. Мусанов. М. А. Мацук Названия микрообъектов среднего Привычегодья в официальных документах XVII века

И. П. Новак Базовая лексика карельского и вепсского языков в лингвогеографическом аспекте

Т. Р. Рыжикова. А. А. Добринина. Т. В. Тимкин Изучение прерывистых гласных сургутского диалекта хантыйского языка методом прямой цифровой ларингоскопии: предварительные результаты

В. Н. Соловар Структурно-семантические особенности обско-угорских глаголов с превербами пєлки / пєлка / пеләк / päläккä / pāлыг

В. Л. Сязи Тема любви в произведении Ю. Н. Наковой «Видело Небо, и слышали воды Пор-авата и Невы»

Е. А. Цыпанов Языковые ошибки в переводе автобиографической книги Питирима Сорокина «A long Journey» на коми язык

С. В. Шеянова. Н. М. Юсупова Специфика интерпретации истории в повести А. Доронина «Волчий овраг»

История, этнография, археология

Т. В. Волдина «Мыслительные» игры număs junt / nomt joŋil как одно из направлений игровой культуры обских угров

В. И. Прокопенко Воспитательно-образовательный потенциал традиционных промыслово-охотничьих игр лесных ненцев

В. И. Сподина Вредоносные свойства вещного мира: символическое осмысление бытия

В. В. Цысь Православное духовенство и паства приходов Обского Севера: экономический аспект взаимоотношений (XVIII – начало XX в)

История науки

М. Чепреги. Ч. Хорват Пётр Ефимович Шешкин и Петер Домокош: эпистолярный диалог

2021. VOL. 11, №2

Филология

M. G. Baksheeva. Yu. V. Islamova Microtoponyms-locatives of the Lower Irtysh region as a result of interethnic contacts

N. S. Bratchikova The artistic originality of Minna Canth's novella «The Roller Merchant»

I. V. Brodsky Names of hawthorn and buckthorn in the Finno-Permian languages

S. A. Gerasimova Образ богатыря в мансийских героических песнях (сюжет о защите от внешних врагов)

A. P. Guskova To the question of verb grammatical categories in the Hungarian language in comparison with the Russian language

O. Yu. Dinislamova Periodization of childhood in the Mansi language picture of the world: comparative aspect

S. S. Dinislamova Cultural frontier in the creative works of modern Mansi authors Ye. Anyamov and T. Bakhtiyarova

A. D. Kaksin The family names of the Kazym Khanty: semantics of original stems

N. A. Koshelyuk Common innovative processes in the Mansi dialects: nominal morphology

G. Lőrincz J. Lőrincz, T. Török Language variativity and contact variants in the Hungarian and international literature

I. M. Moldanova, E. D. Kaksina Tŭt 'fire': its names and functional and semantic field in the Khanty language

O. E. Polyakov, N. V. Letkina Dendronymic vocabulary of the Mordovian (Moksha and Erzya) languages: origin, structure and functioning

A. N. Rakin Designations of the subject of hunting in the Komi language

V. N. Solovar Structural and semantic features of Ob-Ugric verbs with the preverbs jira / jirna / pōχan / pōχin

I. V. Fedotova Dialect separation of the Mansi language in diachrony according to the basic vocabulary

V. I. Shabykov, R. A. Kudryavtseva The Mari language in the structure of the linguistic competence of the population of the Republic of Mari El in the XXI century

S. V. Sheyanova, N. M. Yusupova The originality of a literary fairy tale by T. Razgulyaeva

History, ethnography, archeology

T. V. Voldina, T. G. Minniyakhmetova Funeral and memorial traditions of the Ob Ugrians and Udmurts: experience of comparative analysis

I. A. Golovnev Karelian film expeditions of Leonid Kapitsa in 1927–1928

A. B. Naurzbaeva, Zh. N. Shaygozova, S. P. Kulsarieva Finno-Ugric and Turkic ritual of initiation of a bride: the common and specific in traditional sacred knowledge (on the example of the Ob Ugrians and Kazakh peoples)

Филология

М. Г. Бакшеева. Ю. В. Исламова Микротопонимы-локативы нижнего Прииртышья как результат межэтнических контактов

Н. С. Братчикова Художественное своеобразие новеллы Минны Кант «Торговец Роллер»

И. В. Бродский Названия боярышника и крушины в финно-пермских языках

С. А. Герасимова Образ богатыря в мансийских героических песнях (сюжет о защите от внешних врагов)

А. П. Гуськова К вопросу о грамматических категориях глагола в венгерском языке в сопоставлении с русским

О. Ю. Динисламова Периодизация детского возраста в мансийской языковой картине мира: сопоставительный аспект

С. С. Динисламова Культурное пограничье в творчестве современных мансийских авторов Е. Анямова и Т. Бахтияровой

А. Д. Каксин Фамилии казымских ханты: семантика исконных основ

Н. А. Кошелюк Общие инновационные процессы в мансийских диалектах: именная морфология

Г. Лоринц, Ю. Лоринц, Т. Торок Языковая вариативность и контактные варианты в венгерской и международной литературе

И. М. Молданова, Е. Д. Каксина Tŭt ‘огонь’: наименования и функционально-семантическое поле в хантыйском языке

О. Е. Поляков, Н. В. Леткина Дендронимическая лексика мордовских (мокшанского и эрзянского) языков: происхождение, структура и функционирование

А. Н. Ракин Обозначения субъекта охотничьего промысла в коми языке

В. Н. Соловар Структурно-семантические особенности обско-угорских глаголов с превербами йира / йирна / пōхан / пōхын

И. В. Федотова Диалектное членение мансийского языка в диахронии по данным базисной лексики

В. И. Шабыков, Р. А. Кудрявцева Марийский язык в структуре лингвокомпетенции населения Республики Марий Эл в XXI веке

С. В. Шеянова, Н. М. Юсупова Своеобразие литературной сказки Т. Разгуляевой

История, этнография, археология

Т. В. Волдина, Т. Г. Минниахметова Похоронно-поминальные традиции обских угров и удмуртов: опыт сравнительного анализа

И. А. Головнев Карельские киноэкспедиции Леонида Капицы 1927–1928 гг.

А. Б. Наурзбаева, Ж. Н. Шайгозова, С. П. Кульсариева Финно-угорский и тюркский ритуал инициации невесты: общее и специфичное в традиционных сакральных знаниях (на примере обских угров и казахов)

2021. VOL. 11, №3

Philology

N.V. Belenov Toponymic area of the Erzya-Mordovian village of Shilan of Samara Oblast

N. A. Agafonova, I. N. Ryabov The structure of word forms of future tense verbs of object conjugation in the Erzya dialects of the Zavolzhye and Southern Urals

N. G. Dolzhenko Temporal semantics of sentences with a deverbative turn (based on the works by E. D. Aypin)

T. I. Zaytseva, O. M. Maksimova The genre of biographical essay in the works of Udmurt writers

N. V. Kondratyeva. K. G. Kostina History of study of the grammatical category of the voice in the Udmurt linguistics

D. V. Larkovich The motif of flight in the lyrics by Yuvan Shestalov

N. N. Levina Author's forms and techniques of embodiment of psychologism in G. Pinyasov's novellas («The Hot Summer», «The Cross»)

G. A. Nekrasova Semantics of the egressive in the Permian languages: interlanguage differences

T. V. Pashkova Ways of formation of the name «boat» in dialects of the Karelian language

S. A. Sazhina Functioning of affricates in the Upper-Kama dialect of the Komi-Permian language

V. N. Solovar Structural and semantic features of Ob-Ugric verbs with preverbs χŏλt / χɔλt / χɔś / χɔt

History, ethnography, archeology

I. Yu. Vinokurova, G. V. Ryvkina The dynamics of traditional mobile practices of the Ludian Karelians

V. V. Vlasova Old believers-wanderers of Udora and Pechora: local variants of the confessional tradition (end of the XIX – XX centuries)

T. V. Voldina The current state of the traditions of reincarnation among the Ob Ugrians

G. S. Vrtanesyan The Hero of The Yellow Wagtail: roots of the image

E. P. Martynova The institution of gift exchange among the Ob Ugrians in the anthropological discourse

S. A. Popova The time when the Mansi people kept the fire in a nāy sānyt 'a box of fire' (based on handwritten materials by P. E. Sheshkin)

V. I. Spodina Sound / voice as a special type of ritual communication

History of science

A. A. Galyamov «Close-up» as a mirror: the Ob Ugrians through the eyes of V. A. Igoshev / the artist through the eyes of the Ob Ugrians (to the centenary of the People's Artist of the USSR)

A. G. Kiselev, S. V. Onina Pictures in the Soviet Northern discourse of the 30s (based on the materials of the newspaper «Khanty-Mansi Shop (Shoy) / Ostyako-Vogulskaya Pravda»)

Филология

Н. А. Агафонова, И. Н. Рябов Структура словоформ глаголов будущего времени объектного спряжения в эрзянских диалектах Заволжья и Южного Урала

Н. В. Беленов Топонимическое пространство эрзя-мордовского села Шилан Самарской области

Н. Г. Долженко Темпоральная семантика предложений с девербативным оборотом (на материале произведений Е. Д. Айпина)

Т. И. Зайцева, О. М. Максимова Жанр биографического очерка в творчестве удмуртских писателей

Н. В. Кондратьева. К. Г. Костина История изучения грамматической категории залога в удмуртской лингвистике

Д. В. Ларкович Мотив полёта в лирике Ю. Шесталова

Н. Н. Левина Авторские формы и приёмы воплощения психологизма в повестях Г. Пинясова («Жаркое лето», «Крест»)

Г. А. Некрасова Семантика эгрессива в пермских языках: межъязыковые различия

Т. В. Пашкова Способы образования наименования «лодки» в диалектах карельского языка

С. А. Сажина Функционирование аффрикат в верхнекамском наречии коми-пермяцкого языка

В. Н. Соловар Структурно-семантические особенности обско-угорских глаголов с превербами хулт / холт / хощ / хот

История, этнография, археология

И. Ю. Винокурова, Г. В. Рывкина Динамика традиционных мобильных практик карелов-людиков

В. В. Власова Староверы-странники Удоры и Печоры: локальные варианты конфессиональной традиции (конец XIX – XX вв.)

Т. В. Волдина Современное состояние традиций реинкарнации у обских угров

Г. С. Вртанесян Жёлтой трясогузки богатырь: корни образа

Е. П. Мартынова Институт дарообмена у обских угров в антропологическом дискурсе

С. А. Попова «Время, когда манси хранили огонь в нāй сāныт ‘коробе огня’» (по рукописным материалам П. Е. Шешкина)

В. И. Сподина Звук / голос как особый вид обрядово-ритуальной коммуникации

История науки

А. А. Галямов «Крупный план» как зеркало: обские угры глазами В. А. Игошева / художник глазами обских угров (к столетию Народного художника СССР)

А. Г. Киселев, С. В. Онина Изображения в советском северном дискурсе 30-х годов (на материалах газеты «Ханты-Манси Шоп (Шой) / Остяко-Вогульская Правда»)

2021. VOL. 11, №4

Philology

M. A. Bredis, E. E. Ivanov Typology of proverbs of the Baltic-Finnish peoples of Russia about wealth and poverty (on the European paremiological material)

L. P. Vodyasova Semantic and syntactic status of address and its emotional and evaluative potential

S. A. Gerasimova The image of a bogatyr in the Mansi heroic songs (plot about the attack on other people’s settlements)

Yu. Yu. Gordova, E. M. Devyatkina, V. I. Melnik Toponyms of Finno-Ugric origin with the finals -l’a, -(e)l’ in the territory of Tambov Oblast

Yu. V. Islamova, M. G. Baksheeva Comparative analysis of Khanty and Russian toponyms with the semantics of space (on the example of the lower Irtysh region and the lower Ob region)

N. V. Kondratyeva, A. F. Utkina To the question of the functioning of complex sentences in the Udmurt language

N. B. Koshkareva Elementary simple sentences with the meaning of state in the Uralic languages of Siberia (Khanty and Nenets)

L. N. Panchenko Character structure of Mansi folklore: Khumporkhsup "a half man"

N. V. Patroeva, T. V. Pashkova Particle system in the Livvik dialect of the Karelian language: problems of description and interpretation

L. A. Sugay Forgotten translations of academician F. E. Korsh from Hungarian poetry

V. L. Syazi Textological analysis of the story “The Autumn in Your City” by Ye. D. Aypin

L. A. Fedorkiv Functional and semantic characteristics of the pronoun nɛməλty / neməλty in the Khanty language

E. A. Tsypanov, I. L. Zherebtsov What did Nikolay Dyakonov write: a weak comedy or a Komi masterpiece?

History, ethnography, archeology

A. G. Manakov, N. V. Danilkina, N. K. Terenina The role of the border in the development and modern realities of the Setos ethnic community

S. V. Onina, A. G. Kiselev Khanty language in newspaper publications «Khanty-Mansi Shop (Shoy). Ostyako-Vogulsk Pravda» – «Stalin’s Tribune» in the space of the Soviet discourse (1931–1940)

S. A. Popova Знаки «временной смерти» невесты в свадебной обрядности верхнесосьвинских манси

History of science

O. A. Granichina, M. V. Zharova, E. N. Agapova, S. Yu. Trapitsyn The quality of teaching the Khanty and Mansi languages in Khanty-Mansiysk Autonomous Okrug – Yugra as the factor of their keeping and development

A. A. Petrov The origins of northern ethnochoreography: the role and significance of the contribution of T. F. Petrova-Bytova

E. A. Pivneva Soviet ethnographic Northern studies in the second half of the XX century in the mirror of Z. P. Sokolova’s scientific heritage (Moscow School)

I. M. Suvorova, S. V. Korobeynikova The influence of sociocultural situation on the demand for the Karelian language in Kalevalsky National District of Karelia

Филология

М. А. Бредис, Е. Е. Иванов Типология пословиц прибалтийско-финских народов России о богатстве и бедности (на европейском паремиологическом фоне)

Л. П. Водясова Семантико-синтаксический статус обращения и его эмоционально-оценочный потенциал

С. А. Герасимова Образ богатыря в мансийских героических песнях (сюжет о нападении на чужие городища)

Ю. Ю. Гордова, Е. М. Девяткина, В. И. Мельник Топонимы финно-угорского происхождения с финалями -ля, -(е)ль на территории Тамбовской области

Ю. В. Исламова, М. Г. Бакшеева Сопоставительный анализ хантыйских и русских топонимов с семантикой пространства (на примере Нижнего Прииртышья и Нижнего Приобья)

Н. В. Кондратьева, А. Ф. Уткина К вопросу о функционировании сложноподчинённых предложений в удмуртском языке

Н. Б. Кошкарева Элементарные простые предложения со значением состояния в уральских языках Сибири (хантыйском и ненецком)

Л. Н. Панченко Персонажная структура мансийского фольклора: Хумпӧрхсуп ‘половинный человек’

Н. В. Патроева, Т. В. Пашкова Система частиц в диалектах ливвиковского наречия карельского языка: проблемы описания и интерпретации

Л. А. Сугай Забытые переводы академика Ф. Е. Корша из венгерской поэзии

В. Л. Сязи Текстологический анализ рассказа Е. Д. Айпина «Осень в Твоём городе»

Л. А. Федоркив Функционально-семантическая характеристика местоимения нємəӈты / нэмəӈты в хантыйском языке

Е. А. Цыпанов, И. Л. Жеребцов Что написал Николай Дьяконов: слабую комедию или коми шедевр?

История, этнография, археология

А. Г. Манаков, Н. В. Данилкина, Н. К. Теренина Роль границы в развитии и современных реалиях этнической общности сето

С. В. Онина, А. Г. Киселёв Хантыйский язык газетных публикаций «Ханты-Манси Шоп (Шой). Остяко-Вогульская правда» – «Сталинская трибуна» в пространстве советского дискурса (1931–1940)

С. А. Попова Знаки «временной смерти» невесты в свадебной обрядности верхнесосьвинских манси

История науки

О. А. Граничина, М. В. Жарова, Е. Н. Агапова, С. Ю. Трапицын Качество преподавания хантыйского и мансийского языков в Ханты-Мансийском автономном округе – Югре как фактор их сохранения и развития

А. А. Петров Истоки северной этнохореографии: роль и значение вклада Т. Ф. Петровой-Бытовой

Е. А. Пивнева Советское этнографическое североведение второй половины XX в. в зеркале научного наследия З. П. Соколовой (московская школа)

И. М. Суворова, С. В. Коробейникова Влияние социокультурной ситуации на востребованность карельского языка в Калевальском национальном районе Карелии

2022. VOL. 12, №1

Philology

Bezenova M. P. The case system of the first Gospels translations in the Udmurt language

Belenov.N. V. Lexical and semantic analysis of the toponymy of the Erzya village Maly Tolkay of Samara Oblast

Gudkova S. P. Samoylenko V. A. Artistic originality of lyrical cycles of travels in the poetry of Victor Gadaev

Dubrovskaya S. A. Vladimirova S. M. Stepan Kondurushkin and Maxim Gorky: to the problem of literary contacts in the historical and cultural context of the epoch

B. Istók, G. Lőrincz, Sz. T. Tóth Semantics of the virolect with particular regard to the Hungarian language

Kaksin. A. D., Chertykova. M. D. Hydronyms Ob and Vakh in the poetic texts of Vladimir Mazin (semantic and cognitive aspect of the description)

Kosintseva E. V. The genre of a fable in the works of M. I. Novjukhov

Nekrasova. G. A. Elative in the Permian languages: interlanguage differences

Normanskaya. Yu. V. Graphic and phonetic differences in Khanty dialects according to sources of the XVIII century

Semyonov A. N. Axiology of conscience in the prose of Yeremey Aypin

Solovar V. N Structural and semantic features of Ob-Ugric verbs with the preverbs jăχa / ńŏλa / akwan

Sheyanova.S. V., Yusupov.A. F. Anthroponymic space of a modern Mordovian novel

S. V. Sheyanova. N. M. Yusupova, F. I. Gabidullina The specifics of the poetic system of Alina Podgornova (collection «Mel» («The Thought»)

History, ethnography, archeology

Ershov M. F. Images of aborigines of the Tobolsk North in official and popular science publications of the last third of the XIX century

Lobanova.L. S. To the questions about the formation of the Paraskeva Pyatnitsa image in the Nivshera's Komi local tradition

Onina S. V. Kiselev A. G. Images of the «national» and the «international» in Khanty creolized texts of 1931–1941 (based on the materials of the newspaper of Ostyako-Vogulsk / Khanty-Mansiysk National Okrug)

Spodina V. I., Popova S. A Models of the universe in the Ob-Ugric picture of the world: to the question of the initial structurality of space

History of science

Galyamov A. A Indigenous peoples of the North in the works of Soviet artists of the 1950s: representation of "school themes"

Zhornik.D. O., Koryakov Yu. B. The linguistic situation among the Ivdel Mansi people

Филология

Безенова М. П. Падежная система первых переводов Евангелий на удмуртский язык

Беленов Н. В. Лексико-семантический анализ топонимии эрзянского села Малый Толкай Самарской области

Гудкова С. П. Самойленко В. А. Художественное своеобразие лирических циклов путешествий в поэзии Виктора Гадаева

Дубровская С. А. Владимирова С. М. Степан Кондурушкин и Максим Горький: к проблеме литературных контактов в историко-культурном контексте эпохи

Ишток Б, Лоринц Г, Тот С. Т. Семантика виролекта с особым вниманием к венгерскому языку

Каксин А. Д., Чертыкова М. Д. Гидронимы Обь и Вах в поэтических текстах Владимира Мазина (семантико-когнитивный аспект описания)

Косинцева Е. В. Жанр басни в творчестве М. И. Новьюхова

Некрасова Г. А. Элатив в пермских языках: межъязыковые различия

Норманская Ю. В. Графико-фонетические различия в хантыйских диалектах по данным источников XVIII в.

Семёнов А. Н. Аксиология совести в прозе Еремея Айпина

Соловар В. Н. Структурно-семантические особенности обско-угорских глаголов с превербами йăха / ӈуӆа / акван

Шеянова С. В. Юсупов А. Ф. Антропонимическое пространство современного мордовского романа

Шеянова С. В. Юсупова Н. М., Габидуллина Ф. И. Специфика поэтической системы Алины Подгорновой (сборник «Мель» («Мысль»)

История, этнография, археология

Ершов М.Ф. Образы аборигенов Тобольского Севера в официальных и научно-популярных изданиях последней трети XIX в.

Лобанова.Л. С. К вопросу о формировании образа Параскевы Пятницы в локальной традиции нившерских коми

Онина С. В. Киселёв А. Г. Образы «национального» и «интернационального» в хантыйских креолизованных текстах 1931–1941 гг. (на материалах газеты Остяко-Вогульского / Ханты-Мансийского национального округа)

Сподина В. И., Попова С. А. Модели мироздания в обско-угорской картине мира: к вопросу об исходной структурности пространства

История науки

Галямов А. А. Коренные народы Севера в произведениях советских художников 1950-х годов: репрезентация «школьной тематики»

Жорник Д. О., Коряков Ю. Б. Языковая ситуация у ивдельских манси

2022. VOL. 12, №2

Philology

N. A. Agafonova, I. N. Ryabov Morphological marking of the accusative in grammatical forms of a noun and pronouns in the Erzya dialect area

Yu. G. Antonov, F. I. Gabidullina, Yu. V. Kabanova The image of a house in the plays of the Mordovian playwright A. Pudin

M. V. Kazakova Folklore motifs as a way of national and cultural self-determination in the O. Mishin's (A. Hiiri) poem «The Karelian House»

A. D. Kaksin, M. D. Chertykova Laryak's conceptual space of Vladimir Mazin

G. R. Kondina, V. N. Solovar Verbs of intellectual activity in the Ob-Ugric languages

V. M. Liashuk Hungarian borrowing tátoš in the Slovak linguistic and folklore tradition

G. A. Nekrasova The abessive in the Permian languages: similarity and difference in semantic structure

L. N. Panchenko Transformation of folklore images in the works of A. M. Konkova

N. V. Patroeva, T. V. Pashkova The system of subordinating means of communication in a complex sentence (on the material of the Karelian dialect of the Karelian language): classification experience

T. V. Pashkova To the question of the ways of naming the disease "hernia" (based on the Karelian language)

D. A. Pilyugina Allomorphic variation of causative markers in the Upper Lozva dialect of the Mansi languauge

V. N. Solovar Structural and semantic features of Ob-Ugric verbs with preverbs jŏχi / jɔχi / jăɣə / juw

L. E. Surnina Poetic world as a way of expression of the author's consciousness in the children's lyrics of A. I. Nekrasov (Gamsa)

V. L. Syazi The meaning of new chapters in the novel by E. D. Aypin "The Mother of God in the Bloody Snows" of the 2010 edition

S. V. Sheyanova, N. M. Yusupova Концепция мира и человека в мордовской женской прозе

History, ethnography, archeology

A. G. Kiselev, S. V. Onina Northern school in the views of local educational leaders of the mid-1950s

A. V. Panyukov Spirits Sheva in the demonological representations of the Komi-Zyryan people

G. V. Fedyuneva The manuscript of the XVII century «Colloquial speech of the Zyryan language»: cultural and historical context and preliminary versions of the origin

History of science

N. V. Kondratyeva, N. I. Pushina Functioning of the Finno-Ugric languages of the Russian Federation in the epoch of digitalization

S. Kh. Khaknazarov Parents' satisfaction with the quality of additional education of children in their native languages and literature

Филология

Н. А. Агафонова, И. Н. Рябов Морфологическое маркирование аккузатива в грамматических формах существительного и местоимений эрзянского диалектного ареала

Ю. Г. Антонов, Ф. И. Габидуллина, Ю. В. Кабанова Образ дома в пьесах мордовского драматурга А. Пудина

М. В. Казакова Фольклорные мотивы как способ национально-культурного определения в поэме О. Мишина (А. Хийри) «Карельский дом»

А. Д. Каксин, М. Д. Чертыкова Ларьякское концептуальное пространство Владимира Мазина

Г. Р. Кондина, В. Н. Соловар Глаголы интеллектуальной деятельности в обско-угорских языках

В. М. Ляшук Венгерское заимствование татош в словацкой языковой и фольклорной традиции

Г. А. Некрасова Абессив в пермских языках: сходство и различие семантической структуры

Л. Н. Панченко Трансформация фольклорных образов в творчестве А. М. Коньковой

Н. В. Патроева, Т. В. Пашкова Система подчинительных средств связи в сложном предложении (на материале собственно карельского наречия карельского языка): опыт классификации

Т. В. Пашкова К вопросу о способах именования болезни «грыжа» (на материале карельского языка)

Д. А. Пилюгина Алломорфическое варьирование каузативных показателей в верхнелозьвинском диалекте мансийского языка

В. Н. Соловар Структурно-семантические особенности обско-угорских глаголов с превербами йухи / йохы / йӑҕə / юв

Л. Е. Сурнина Поэтический мир как способ выражения авторского сознания в детской лирике А. И. Некрасова (Гамса)

В. Л. Сязи Значение новых глав в романе Е. Д. Айпина «Божья Матерь в кровавых снегах» 2010 года издания

С. В. Шеянова. Н. М. Юсупова Концепция мира и человека в мордовской женской прозе

История, этнография, археология

А. Г. Киселёв, С. В. Онина Северная школа в представлениях местных руководителей образования середины 1950-х гг.

А. В. Панюков Духи шева в демонологических представлениях коми-зырян

Г. В. Федюнева Рукопись XVII века «Звательные речи зырянского языка»: культурно-исторический контекст и предварительные версии происхождения

История науки

Н. В. Кондратьева, Н. И. Пушина Функционирование финно-угорских языков Российской Федерации в эпоху цифровизации

С. Х. Хакназаров Удовлетворённость родителей качеством дополнительного образования детей по родным языкам и литературе

2022. VOL. 12, №3

Philology

I. V. Brodsky Names of chamomile in the Finno-Permian languages

N. S. Bratchikova Technical text: lexical and stylistic features and ways of translation from the Finnish language into the Russian

E. V. Zakharova, A. Yu. Zhukov “Pedigree” of the oikonyms of Vedlozero area

M. A. Klyucheva Mythological and religious vocabulary in Mari folk games

M. N. Kuznetsova To the problem of enriching the vocabulary of the Mari language

N. N. Levina Specifics of artistic world modeling in N. Tsilikin’s poetry

P. A. Lyapina Research of distribution of voiced fricative consonants of the Surgut dialect of the Khanty language by oscillography and spectrography

N. Yu. Nelyubova Representation of values in the Karelian paremiological fund (against the background of proverbs of unrelated languages)

I. P. Novak, N. B. Krizhanovskaya The system of ascending diphthongs in dialects of the Karelian language: comparison of clustering methods

Yu. A. Petrushevskaya Belarusian parallels of Vepsian proverbs: in search of typologically common and ethno-specific

O. E. Polyakov, N. V. Letkina The Turkic component in the toponymic vocabulary of the Mordovian languages

T. R. Ryzhikova Intonation of the imperative statements (based on the material of the Ob-Ugric and Turkic languages of Siberia)

S. S. Sibatrova Some of the models of pronominal phrases in the Mari language (phrases with personal pronouns)

V. L. Syazi Thematic and motif complex of P. E. Saltykov’s poetry collections “Samem Arijl” and “Murkhi Sun”

O. V. Titova Vocabulary of clothing in the phraseology of the Udmurt language

History, ethnography, archeology

N. V. Belenov The Erzya-Mordovian component in the population of the Staraya Binaradka of Samara Oblast (based on the materials of the second revision of 1747)

M. F. Ershov Khanty fishermen the Kiselyovs: from adaptation to assimilation

E. P. Martynova The clan of the Ob Ugrians: collisions of Soviet and modern Russian historiography

History of science

P. Šenkár Sándor Kormos’ translations and their use through teaching methods in minority schools

Yu. N. Zelenskaya, E. V. Kireeva School education in a national district of Karelia in the 1920s–1930s (on the example of school work in the Ukhta village)

Филология

И. В. Бродский Названия ромашки в финно-пермских языках

Н. С. Братчикова Технический текст: лексико-стилистические особенности и способы перевода с финского языка на русский

Е. В. Захарова, А. Ю. Жуков «Родословная» ойконимов Ведлозерья

М. А. Ключева Мифологическая и религиозная лексика в марийских народных играх

М. Н. Кузнецова К проблеме обогащения лексики марийского языка

Н. Н. Левина Специфика художественного миромоделирования в поэзии Н. Циликина

П. А. Ляпина Исследование дистрибуции звонких фрикативных согласных сургутского диалекта хантыйского языка с помощью методов осциллографии и спектрографии

Н. Ю. Нелюбова Репрезентация ценностей в карельском паремиологическом фонде (на фоне паремий неродственных языков)

И. П. Новак, Н. Б. Крижановская Система восходящих дифтонгов в говорах карельского языка Карелии: сравнение методов кластеризации

Ю. А. Петрушевская Белорусские параллели вепсских пословиц: в поисках типологически общего и этноспецифического

О. Е. Поляков, Н. В. Леткина Тюркский компонент в топонимической лексике мордовских языков

Т. Р. Рыжикова Интонационное оформление побудительных высказываний (на материале обско-угорских и тюркских языков Сибири)

С. С. Сибатрова Некоторые из моделей прономинальных словосочетаний в марийском языке (словосочетания с личными местоимениями)

В. Л. Сязи Тематико-мотивный комплекс поэтических сборников П. Е. Салтыкова «Самэм арийл» и «Мурхи сун»

О. В. Титова Лексика, связанная с одеждой, во фразеологии удмуртского языка

История, этнография, археология

Н. В. Беленов К вопросу об эрзя-мордовском компоненте в населении Старой Бинарадки Самарской области (по материалам второй ревизии 1747 г.)

М. Ф. Ершов Хантыйские рыбопромышленники Киселёвы: от адаптации к ассимиляции

Е. П. Мартынова Род обских угров: коллизии советской и современной российской историографии

История науки

П. Шэнкар Переводы Шандора Кормоша и их использование в методах обучения в школах меньшинств

Ю. Н. Зеленская, Е. В. Киреева Школьное образование в национальном районе Карелии в 1920–1930-е гг. (на примере работы школы с. Ухта)

2022. VOL. 12, №4

Philology

I. V. Brodsky Names of chamomile in the Finno-Permian languages

N. S. Bratchikova Technical text: lexical and stylistic features and ways of translation from the Finnish language into the Russian

E. V. Zakharova, A. Yu. Zhukov “Pedigree” of the oikonyms of Vedlozero area

M. A. Klyucheva Mythological and religious vocabulary in Mari folk games

M. N. Kuznetsova To the problem of enriching the vocabulary of the Mari language

N. N. Levina Specifics of artistic world modeling in N. Tsilikin’s poetry

P. A. Lyapina Research of distribution of voiced fricative consonants of the Surgut dialect of the Khanty language by oscillography and spectrography

N. Yu. Nelyubova Representation of values in the Karelian paremiological fund (against the background of proverbs of unrelated languages)

I. P. Novak, N. B. Krizhanovskaya The system of ascending diphthongs in dialects of the Karelian language: comparison of clustering methods

Yu. A. Petrushevskaya Belarusian parallels of Vepsian proverbs: in search of typologically common and ethno-specific

O. E. Polyakov, N. V. Letkina The Turkic component in the toponymic vocabulary of the Mordovian languages

T. R. Ryzhikova Intonation of the imperative statements (based on the material of the Ob-Ugric and Turkic languages of Siberia)

S. S. Sibatrova Some of the models of pronominal phrases in the Mari language (phrases with personal pronouns)

V. L. Syazi Thematic and motif complex of P. E. Saltykov’s poetry collections “Samem Arijl” and “Murkhi Sun”

O. V. Titova Vocabulary of clothing in the phraseology of the Udmurt language

History, ethnography, archeology

N. V. Belenov The Erzya-Mordovian component in the population of the Staraya Binaradka of Samara Oblast (based on the materials of the second revision of 1747)

M. F. Ershov Khanty fishermen the Kiselyovs: from adaptation to assimilation

E. P. Martynova The clan of the Ob Ugrians: collisions of Soviet and modern Russian historiography

History of science

P. Šenkár Sándor Kormos’ translations and their use through teaching methods in minority schools

Yu. N. Zelenskaya, E. V. Kireeva School education in a national district of Karelia in the 1920s–1930s (on the example of school work in the Ukhta village)

Филология

И. В. Бродский Названия ромашки в финно-пермских языках

Н. С. Братчикова Технический текст: лексико-стилистические особенности и способы перевода с финского языка на русский

Е. В. Захарова, А. Ю. Жуков «Родословная» ойконимов Ведлозерья

М. А. Ключева Мифологическая и религиозная лексика в марийских народных играх

М. Н. Кузнецова К проблеме обогащения лексики марийского языка

Н. Н. Левина Специфика художественного миромоделирования в поэзии Н. Циликина

П. А. Ляпина Исследование дистрибуции звонких фрикативных согласных сургутского диалекта хантыйского языка с помощью методов осциллографии и спектрографии

Н. Ю. Нелюбова Репрезентация ценностей в карельском паремиологическом фонде (на фоне паремий неродственных языков)

И. П. Новак, Н. Б. Крижановская Система восходящих дифтонгов в говорах карельского языка Карелии: сравнение методов кластеризации

Ю. А. Петрушевская Белорусские параллели вепсских пословиц: в поисках типологически общего и этноспецифического

О. Е. Поляков, Н. В. Леткина Тюркский компонент в топонимической лексике мордовских языков

Т. Р. Рыжикова Интонационное оформление побудительных высказываний (на материале обско-угорских и тюркских языков Сибири)

С. С. Сибатрова Некоторые из моделей прономинальных словосочетаний в марийском языке (словосочетания с личными местоимениями)

В. Л. Сязи Тематико-мотивный комплекс поэтических сборников П. Е. Салтыкова «Самэм арийл» и «Мурхи сун»

О. В. Титова Лексика, связанная с одеждой, во фразеологии удмуртского языка

История, этнография, археология

Н. В. Беленов К вопросу об эрзя-мордовском компоненте в населении Старой Бинарадки Самарской области (по материалам второй ревизии 1747 г.)

М. Ф. Ершов Хантыйские рыбопромышленники Киселёвы: от адаптации к ассимиляции

Е. П. Мартынова Род обских угров: коллизии советской и современной российской историографии

История науки

П. Шэнкар Переводы Шандора Кормоша и их использование в методах обучения в школах меньшинств

Ю. Н. Зеленская, Е. В. Киреева Школьное образование в национальном районе Карелии в 1920–1930-е гг. (на примере работы школы с. Ухта)

2023. VOL. 13, №1

Philology

E. A. Ajbabina, O. I. Nekrasova Names of the bathhouse spirits in the dialects of the Komi-Zyryan language

T. P. Ariskina, T. T. Surenkova Suffixal word formation of nouns in the Hungarian and Erzya languages (historical-comparative analysis)

M. P. Bezenova Peculiarities of the Glazov Alphabet's case system of 1847

N. V. Belenov Toponymy of the Erzya village Starye Sosny of Samara Oblast: general characteristics and features

S. P. Gudkova Genre and stylistic peculiarities of I. G. Osmukhin's poetry

S. A. Dubrovskaya, O. E. Osovskiy The world of a village in S. S. Kondurushkin's prose of the 1900s and early 1910s

G. S. Ivanova, L. P. Vodyasova Inflectional potential of the demonstrative declension in the transitional dialect of the Moksha language

L. M. Ivshin Written history of the word kuzyo 'a master' in the Udmurt language

G. N. Kazyro, A. A. Fokina Semantics of the proverbs of the Mari language with the zoonyms imne 'horse' and ushkal 'cow'

M. Z. Levina, N. V. Levin Evolution of the primary categories of pronouns in the Moksha dialect area

N. M. Mosina Comparative analysis of phraseological units with the zoonymic component "wild animal" in the Mordovian and Finnish languages

N. A. Muravyov, D. O. Zhornik Parametric model of the voice in the Ob-Ugric languages

S. V. Panchenko Representation of Khanty traditional cultural lexicon as borrowings in Russian written sources of the 1870-1930s

T. V. Pashkova, A. P. Rodionova Names of a healer and a sorcerer in the Karelian ethno-linguistic space

V. N. Solovar Ob-Ugric verbs with the preverbs of destructive semantics

S. V. Sheyanova, A. F. Yusupov, A. V. Maskaeva Intertextuality as a way of embodiment of the author's worldview in the poetry of A. Podgornova

S. V. Sheyanova, N. M. Yusupova, A. V. Maskaeva Genre of the epistle in the work by Marina Slugina

History, ethnography, archeology

N. V. Pislegin The Udmurt Prikamye Region of XVIII - early XX centuries: birth and development of ethnic stereotypes

N. I. Shutova The Cheptsa River in the rituals and beliefs of the Northern Udmurts

History of science

V. B. Bakula Alexandra Antonova's contribution to the preservation of the Sami language

Филология

Айбабина Е. А., Некрасова О. И. Наименования духов бани в диалектах коми-зырянского языка

Арискина Т. П., Суренкова Т. Т. Суффиксальное образование имён существительных в венгерском и эрзянском языках (историко-сравнительный анализ)

Безенова М. П. Особенности падежной системы глазовской Азбуки 1847 г.

Беленов Н. В. Топонимия эрзянского села Старые Сосны Самарской области: общая характеристика и особенности

Гудкова С. П. Жанрово-стилевые особенности поэзии И. Г. Осьмухина

Дубровская С. А., Осовский О. Е. Мир деревни в прозе С. С. Кондурушкина 1900-х - начала 1910-х гг.

Иванова Г. С., Водясова Л. П. Словоизменительный потенциал указательного склонения в переходном диалекте мокшанского языка

Ившин Л. М. Письменная история слова кузё ‘хозяин’ в удмуртском языке

Казыро Г. Н., Фокина А. А. Семантика пословиц марийского языка с зоонимами имне ‘лошадь’ иушкал ‘корова’

Левина М. З., Левин Н. В. Эволюция первичных разрядов местоимений в мокшанском диалектном ареале

Мосина Н. М. Сравнительный анализ фразеологических единиц с зоокомпонентом «дикое животное» в мордовских и финском языках

Муравьёв Н. А., Жорник Д. О. Параметрическая модель залога в обско-угорских языках

Панченко С. В. Лексика традиционной культуры ханты в статусе заимствований в русских письменных источниках 1870-1930 гг.

Пашкова Т. В., Родионова А. П. Именования знахаря и колдуна в карельском этноязыковом пространстве

Соловар В. Н. Обско-угорские глаголы с превербами деструктивной семантики

Шеянова С. В., Юсупов А. Ф., Маскаева А. В. Интертекстуальность как способ воплощения авторского мироощущения в поэзии А. Подгорновой

Шеянова С. В., Юсупова Н. М., Маскаева А. В. Жанр послания в творчестве Марины Слугиной

История, этнография, археология

Пислегин Н. В. Удмуртское Прикамье XVIII - начала XX в.: рождение и развитие этнических стереотипов

Шутова Н. И. Река Чепца в обрядах и верованиях северных удмуртов

История науки

Бакула В. Б. Вклад Александры Антоновой в сохранение саамского языка

2023. VOL. 13, №2

Philology

Dinislamova O. Yu. Holo-meronymic relations in the Mansi language (on the example of the lexical-semantic group “parts of a human head”)

Klementyeva E. F. About some types of reduplications in the Erzya language

Nekrasova. G. A. Associative Plural in the Komi language

Novak I. P. Study of the consonant alternation system in Karelian dialectal speech by cluster analysis

Panchenko L. N. The motif of the death of a forest giant in Mansi tales

Patroeva N. V. Pashkova.T.V Semantics and etymology of particles in the Tver dialect of the proper Karelian dialect of the Karelian language

Rakin.A. N. Nomination of landscape objects of anthropogenic origin in the Komi language

Sazhina. S. A. About the Permyak materials in the manuscript “Materials for the comparative dictionary of the Zyuzdin Permyak, Glazovo Votyak and Besermyan dialects”: graphic and dialect features

Syazi. V. L. Poetic picture of the world by Meshalkina (Grishkina) Natalya Albertovna

Titova. O. V. Vocabulary related to a dwelling in phraseological units and paroemias of the Udmurt language

Fedyuneva G. V. Komi-Permyak lexical materials in the dictionary of P. S. Pallas (1787 and 1789)

History, ethnography, archeology

Voldina T. V Traditions of reincarnation in the culture of the Forest Nenets of Numto Lake

Danilova. E. N. Anthropology of food in the panorama of the Kola Polar Region

Ershov M. F. Mansi people of the Verkhotursky District in the descriptions of the middle of the XIX century

Spodina V. I. The space of motility of the Ob Ugrians and Samoyeds as a phenomenon of “Northernness”

History of science

Gaydamashko R. V. From the history of manuscript monuments of the Komi-Permyak writing of the late XVIII – early XX centuries: authors, genres, dialects

Ragozin. O. N., Dzhafarova. B. Z., Pogonyshev.D. A., Shalamova. E. Yu. Pogonysheva. I. A. Assessment of the physical development of children of indigenous peoples of the North with consideration of morphological and functional parameters

Semyonov A. N. Theoretical foundations of understanding and study of Khanty literature

Tkachuk.N. V. Formation of ethno-cultural competence of students among the indigenous peoples of the North in the conditions of boarding schools (on the example of Khanty-Mansiysk Autonomous Okrug – Yugra)

Филология

Динисламова О. Ю. Холо-меронимические отношения в мансийском языке (на примере лексико-семантической группы «части головы человека»)

Клементьева Е. Ф. О некоторых типах редупликаций в эрзянском языке

Некрасова Г. А. Ассоциативная множественность в коми языке

Новак И. П Исследование альтернационной системы согласных карельской диалектной речи методом кластерного анализа

Панченко Л. Н. Мотив смерти лесного великана в мансийских сказках

Патроева Н. В., Пашкова Т. В. Семантика и этимология частиц в тверском диалекте собственно карельского наречия карельского языка

Ракин А. Н. Номинация ландшафтных объектов антропогенного происхождения в коми языке

Сажина С. А. О пермяцком материале в рукописи «Матеріалы для сравнительнаго словаря зюздинскаго пермяцкаго и глазовскаго вотскаго нарѣчій и бесерменскаго говора»: графические и диалектные особенности

Сязи В.Л. Поэтическая картина мира Мешалкиной (Гришкиной) Натальи Альбертовны

Титова. О. В. Лексика, связанная с жилищем, во фразеологизмах и паремиях удмуртского языка

Федюнева Г. В. Коми-пермяцкие лексические материалы в словаре П. С. Палласа (1787 и 1789 гг.)

История, этнография, археология

Волдина Т. В. Традиции реинкарнации в культуре лесных ненцев Нумто

Данилова. Е. Н. Anthropology of food в панораме Кольского Заполярья

Ершов М.Ф. Манси Верхотурского уезда в описаниях середины XIX в.

Сподина В. И. Пространство моторики обских угров и самодийцев как феномен «северности»

История науки

Гайдамашко Р. В. Из истории рукописных памятников коми-пермяцкой письменности конца XVIII – начала XX веков: авторы, жанры, диалекты

Рагозин О. Н. Джафарова. Б. З. Погонышев. Д. А. Шаламова. Е. Ю. Погонышева.И. А. Оценка физического развития детей коренных малочисленных народов Севера с учётом морфологических и функциональных параметров

Семёнов А. Н. Теоретические основы понимания и изучения хантыйской литературы

Ткачук Н.В. Формирование этнокультурной компетентности обучающихся из числа коренных малочисленных народов Севера в условиях школ-интернатов (на примере Ханты-Мансийского автономного округа – Югры)

cc – Colloquia Contrastiva (Szombathely)

Tomus I.: Transferre necesse est... Current issues of translation theory / Aktuelle Fragen der Übersetzung. — Szombathely 1993

Tomus II. = Specimina Fennica V.

Tomus III. = Folia Estonica IV.

Tomus IV.: CERTES I (Centre de Recherches Textuelles de Szombathely). I. Csűry (pubi): Actes du colloque de linguistique contrastive franco-hongroise. – Szombathely, 1998

Tomus V. = Specimina Fennica VII.

Tomus VI. = Folia Estonica VI.

Tomus VII: Kontrasztív nyelvészeti tanulmányok (Az 1999-es Veszprémi Alkal-mazott Nyelvészeti Kongresszus kontrasztív nyelvészeti szekciójának előadásai) -Szombathely, 2001

Tomus VIII. = Specimina Fennica X.

Tomus IX.: Kontrasztív nyelvészeti tanumányok II. (A 2001. évi pécsi Alkalmazott Nyelvészeti Kongresszus kontrasztív nyelvészeti szekciójának előadásai) – Szombathely, 2002

Tomus X. = Folia Estonica VIII.

Tomus XI.: Kontrasztív nyelvészeti tanulmányok III. (A 2003. évi győri Alkalmazott Nyelvészeti Kongresszus kontrasztív nyelvészeti szekciójának előadásai) – Szombathely, 2004

Tomus XII. = Folia Estonica XI,

Tomus XIII. = Specimina Fennica XI.

Tomus XIV. = Specimina Fennica XII.

Tomus XV. = Folia Estonica XII.

Tomus XVI. = Specimina Fennica XIII.

Tomus XVII. = Specimina Fennica XIV.

ceus – Central European Uralic Studies (Vienna)

1. Johanna Laakso (Hg.): *Ways of being in the world. Studies on minority literatures*. 2020.

Johanna Laakso (Hg.): Ways of being in the world. Studies on minority literatures [= Central European Uralic Studies; 1] 2020, ISBN 978-3-7069-1067-5, 195 S., brosch.

Johanna Laakso:
In place of an introduction: a linguist's reflections on the concept of "minority literature" 6

Kristina Malmio:
Finland-Swedish minority literature: social, economic, cultural and literary aspects 29

Satu Gröndahl:
Minority literature as an emancipatory force: The development of Tornedalian and Sweden-Finnish literature 48

Antje Wischmann:
Re-Appropriation auf Augenhöhe? Inszenierte ‚Minoritätssprache' am Beispiel von Romani 77

Zoltán Beck:
Possible ways of discourse: Notes on the process of name-giving to Romani Studies 105

Károly Kókai:
Literatur der ungarischen Migration in Österreich in den 2010er Jahren 113

Tuulikki Kurki:
Minority literature in the Russian borderlands: Finnish-language literature in Russian Karelia 139

Karina Lukin:
Soviet voices in Nenets literature 168

About the authors 194

2. Jeremy Bradley (Hg.): *Tonavan Laakso: Eine Festschrift für Johanna Laakso.* 2022.

Bradley, Jeremy (Herausgeber). 2022. Tonavan Laakso: Eine Festschrift für Johanna Laakso. Mit redaktioneller Beteiligung von Márta Csire, Erika Erlinghagen, Johannes Hirvonen, Sampsa Holopainen, Mikko Kajander, Heidelinde Lindorfer, Brigitta Pesti, Christian Pischlöger, Andrea Seidler, Triinu Viilukas, Ferenc Vincze. Central European Uralic Studies 2. Wien: Praesens Verlag. ISBN: 978-3-7069-1159-7. DOI: 10.23783/9783706911597

https://homepage.univie.ac.at/jeremy.moss.bradley/jl60/

- Inhaltsverzeichnis (1–8)
- Deckblatt zu I. Päivänsankari (mit Kunst von Heini Lehtonen) (9–10)
- Jeremy Bradley: About this volume (11–14)
- Riho Grünthal, Anneli Sarhimaa: Johanna Laakson kuusikymmentä vuotta (15–28)
- Erzsébet Barát: Johanna and cats – Queer encounters of ahuman care (29–40)
- Marianne Bakró-Nagy, Jeremy Bradley, Elena Skribnik: An annotated bibliography of an illustrious scholar (41–52)
- Tabula gratulatoria (53–55)
- Petri Kallio: The etymology of Finnish laakso ‘valley’ (56–62)
- Imar Koutchoukali: The name Johanna: some historical, etymological, and cultural notes (63–65)
- Deckblatt zu II. Berichte (mit Kunst von Merit Niinemägi) (67)
- Jeremy Bradley, Rogier Blokland: Children of the Hexenkreis: INFUSE, COPIUS, REMODUS, and beyond (68–78)
- Márta Csire, Katalin Wirker-Dobány: Sprachentwicklung von ungarisch- und deutschsprachigen Volksschulkindern – Bericht zu einem laufenden Projekt über die kindliche Zweisprachigkeit (79–88)
- Santeri Junttila: Johdatus kuilinalaiseen kielentutkimukseen (89–107)
- Deckblatt zu III. Sprachwissenschaft (mit Kunst von Luan Hammer) (109)
- Rigina Ajanki: Preesenstunnuksesta *-k- ja persoonatunnusten muutoksesta länsiuralissa (110–128)
- Bernadett Bíró, Katalin Sipőcz, Sándor Szeverényi: A Siberian River Runs Through It: Specific expressions of spatial relations/orientation in the Uralic languages of Western Siberian river valleys (139–148)
- Tamás Forgács: Lexikologische Ursachen für Rückgang und Schwund von phraseologischen Einheiten (149–169)
- Cornelius Hasselblatt: Die Frau im estnischen Lexikon 2.0 (170–179)
- Johannes Hirvonen: Nullsubjekte im Livischen (180–197)
- Sampsa Holopainen: Revisiting a problematic Uralic and Indo-Iranian word family (198–213)
- Markus Juutinen: Itäisten saamelaiskielten helmeä merkitsevien sanojen alkuperäkysymys (214–229)
- Annekatrin Kaivapalu: Keeleteadlikkus ja keeltevahelise sarnasuse tunnetamine (230–245)
- Mikko Kajander: Jari tulee tankkaamasta autoa. Objektin partitiivisija oppijan näkökulmasta (246–258)

- Ilona Kivinen: Huomio kielisukulaisuuteen! – Havaintoja kielenoppimisstrategioista ja kielihistorian hyödyntämisestä saamenopetuksessa (259–270)
- Birute Klaas-Lang: The struggle between Estonian and English in higher education in Estonia (271–296)
- Anna Kolláth: Hobbi és sport fogalomkörű kölcsönszavak a Termini-szótár muravidéki korpuszában (297–308)
- Kadri Koreinik, Helen Plado: Linguistic and extra-linguistic arguments in graphization debates: an unsettled standard of Southern Estonian (309–336)
- Renate Pajusalu, Karl Pajusalu: Ajavaos ja -vagudel (337–347)
- Christian Pischlöger: Vom Nutzen und Nachteil der Sprachwissenschaft für das Leben von Minderheitensprachen: Die „Wieso-Sprache“ Besermanisch (348–381)
- Janne Saarikivi: Huomioita Agricolan psalttarin esipuheen jumalista ja muusta itämerensuomalaisesta mytologisesta sanastosta (382–401)
- Ksenia Shagal, Merit Niinemägi, Luan Hammer, Kitti Vojter, Mátyás Béres: Gendered job titles in genderless languages: the case of Finno-Ugric (402–427)
- Beáta Wagner-Nagy: How many right and left sides are there in Nganasan? (428–444)
- Jussi Ylikoski: Kieliopillistutaan sitä vielä meilläkin! Kaksi vuosisataa viron ja suomen komitatiivien vertailua (445–462)
- Deckblatt zu IV. Literatur- und Kulturwissenschaft (mit Kunst von Erika Erlinghagen) (463)
- Johanna Domokos: P. A. Böckstiegel expresszionista festő eltűnt számi családi festményéről (464–472)
- Erika Erlinghagen: “… ein Unglück hatte zugeschlagen …”: Views on the past in Hungarian-German literature of the 20th century (473–498)
- Endre Hárs: Wie Gyula Hernádi dem Zeitreisenden begegnete. Eine Episode aus der Geschichte der ungarischen Fantastik (499–513)
- Károly Kókai: Die falschen Schlüsse: Zwei kulturwissenschaftliche Fallbeispiele (514–535)
- Kristina Malmio: 99 %? En kvantitativ studie av litteratur publicerad på svenska i Finland året 1916 (536–566)
- Wolfgang Müller-Funk: Kakanien revisited und die russische Revolution: Joseph Roth, Der stumme Prophet. Visitenkarte eines Forschungsprojekts und -netzwerks (567–574)
- Péter Ötvös: Vízszellem vagy szivacs? (575–577)
- Brigitta Pesti: Konfessionsübergreifende Gönnerschaften von Frauen in Ungarn in der frühen Neuzeit (578–591)
- Andrea Seidler: Die Pracht der Majestät, das sanfte Lächeln der Natur: Schloss Esterháza im Fokus von Beschreibungen des späten 18. Jahrhunderts (592–611)
- Antje Wischmann: Die ‘neue Frau’ im Wandel der Kanonisierung. Elin Wägners Feuilletonroman Norrtullsligan (Die Clique aus Norrtullsgatan) 1908 und die Folgen der Verfilmung 1923 (612–635)
- Deckblatt zu V. Beteiligte (mit Kunst von Maria Köstlbauer) (637)
- Beteiligte (638-647)

cifu – Congressus Internationalis Fenno-Ugristarum (different places)

I: 1960 Budapest

CONGRESSUS INTERNATIONALIS FENNO-UGRISTARUM BUDAPESTINI HABITU 9

I. LINGUISTICA 25

Bárczi, G.: Zum Sprachgeschehen der urungarischen Zeit 27

Beke, Ö.: Die dringenden und wichtigen Aufgaben der finnisch-ugrischen (uralischen) Sprachwissenschaft 48

Steinitz, W.: Zur finnisch-ugrischen Vokalgeschichte 52

Lytkin, W. I.: Über einige Vokalentsprechungen in den finnisch-ugrischen Sprachen 60

Erdődi, J.: Zur Frage der Herkunft der Präteritum-Suffixe in den uralischen Sprachen 65

Ravila, P.: Zur Geschichte des finnisch-ugrischen Nominalsatzes 70

Fokos-Fuchs, D. R.: Aus dem Gebiete der finnisch-ugrischen Verbalnomina 73

Maitinskaja, K. E.: Über die Frage der Unterscheidung der finnisch-ugrischen Komposita und Wortkompositionen 93

Radanovics, K.: Über den Ursprung einiger finnisch-ugrischer Völkernamen 98

Joki, A. J.: Uralte Lehnwörter oder Zufälle? 105

Tailleur, O. G.: Sur les négations ei et ele ainsi que le verbe le- 'étre' dans une langue de la Sibérie Septentrionale 108

K. Sal, É.: Über die palatalen Vokale der ersten Silbe im Ugrischen 112

Nyíri, A.: Über den Ursprung des ungarischen Infinitivsuffixes -ni 115

Schlachter, W.: „Az én házam” 121

Гуя, Я.: Древнемансийские диалекты 172

Sz. Kispál, M.: Über den grammatischen Kategoriewechsel eines wogulischen Verbalnomens 176

Kálmán, B.: Semantisches und Stilistisches bei den russischen Lehnwörtern der wogulischen Sprache 181

Vértes, E.: Über einige grammatische Fragen der Surgut-Ostjakischen Mundarten 184

Ganschow, G.: Affektiv-deskriptive Wortbildungssuffixe im Ostjakischen 188

Sauer, G.: Die syrjänischen Lehnsuffixe im Ostjakischen 193

Steinitz, W.: Zur Toponymik des nördlichen Obgebietes 197

Serebrennikov, B. A.: Über den Ursprung des Ablautes der Endvokale der Nominalstämme in den permischen Sprachen 200

Берецки, Г.: Взаимоотношения марийской лексики с лексикой мордовских и пермских языков 202

Феоктистов, А. П.: О латентной форме выражения поссессивных отношений в мордовских языках 204

Ikola, O.: Zur Geschichte der indirekten Rede in den ostseefinnischen Sprachen 208

Ariste, P.: Die Beziehungen des Wotischen zu den estnischen Mundarten 212

Posti, L.: Fragen der ostseefinnischen Verbalflexion 216

Itkonen, E.: Über den Genetiv und Partitiv in einigen Adverbien 226

N. Sebestyén, I.: Zwei juraksamojedische reflexive Pronomina 256

Терещенко, Н. М.: Способы выражения прямого дополнения в ненецком языке в связи с характером объекта 263

Hajdú, P.: Lativ und Infinitiv im Samojedischen 269

Aalto, P.: Frauensprachliche Erscheinungen in finnisch-ugrischen Sprachen 272

Austerlitz, R.: Der ostjakische Versbau 276

Gáldi, L.: Diskussionsbeitrag zum Vortrag von R. Austerlitz 278

Stipa, J. G.; Der Ursprung der permischen Schrift 281

Penavin, O.: Der Stand der ungarischen Sprachwissenschaft in Jugoslawien 288

Тепляшина, Т. И.: Об основном содержании программы по изучению удмуртских диалектов 291

Virtaranta, P.: Über die Sicherstellung von Sprachmaterial aus dem Finnischen und den verwandten Sprachen in jüngster Zeit 295

Sovijärvi, A.: Über die Artikulation der finnischen Diphthonge 305

II. ETHNOGRAPHICA 307

Vilkuna, K.: Die finnisch-ugrische Ethnologie heute 309

K. Kovács, L.: Diskussionsbeitrag zum Vortrag von K. Vilkuna 318

Vargyas, L.: Diskussionsbeitrag zum Vortrag von K. Vilkuna 321

Белицер, В.: Основные итоги этнографического изучения финно-угорских народов в СССР за последнее десятилетие 324

Kodolányi, J. jr.: Die Sammlungen von Károly Pápai und János Jankó in der

Erforschung der obugrischen Völker 330

Соколова, З. П.: Из истории жилища обских угров 334

Simonsuuri, L.: Die Systematik der finnischen mythischen Sagen 349

Vilkuna, A.: Über das finnische haltija 'Geist, Schutzgeist' 354

Valonen, N.: Über die Arbeit der volkskundlichen Abteilungen des finnischen Nationalmuseums 361

Szomjas-Schiffert, Gy.: Finnisch-ugrische Herkunft der ungarischen »Regös«-Gesänge 364

Vikár, L.: Sammeln von Volksliedern unter den Tscheremissen 397

III. ARCHAEOLOGICA—ANTHROPOLOGICA—HISTORICA 403

Чернецов, В.: Древнейший период истории народов уральской общности 405

Ласло, Дь.: Выступление 411

Moór, E.: Diskussionsbeitrag zum Vortrag von V. N. Tschernezow 412

Диенеш, И.: Выступление 413

László, Gy.: Die ältesten Epochen der uralischen Vorgeschichte 416

Moór, E.: Die Vorfahren der Ungarn überschreiten die Wolga 420

Эрдели, И. и Ойтози, Э.: Неволинский могильник ломоватовской культуры 428

Bartucz, L.: Die finnisch-ugrischen Beziehungen der ungarischen Anthropologie 432

Lipták, P.: Einige Probleme der Ethnogenese der Ugrier auf Grund des anthropologischen Materials 441

Тот, Т.: Турко-финноугорские взаимоотношения в зоне р. Белой по антропологическим данным 445

IV. LITTERARIA 449

Lyy, T.: Die ungarische Literatur in Finnland 451

Képes, G.: Die Kalevala und die ungarische Literatur 454

Domokos, P. P. jr.: Zur Frage der neueren Literatur der permischen Völker 465

II: 1965 Helsinki – Pars I – Acta linguistica

Pars I. *Acta linguistica*. Adiuvantibus **Martti Kahla** & **Alpo Räisänen** acta redigenda curavit **Paavo Ravila.** 1968. V + 586 p. **Paavo Ravila**, *Discours de bienvenue.* **Paavo Ravila**, *Discours de clôture.* **Alho Alhoniemi**, Über die distributive Verwendung der tscheremissischen Postposition *γə̂tš*. **A. L. Arany**, Das System der finnisch-ugrischen und der urmadjarischen Sprache. **Paul Ariste**, Über wotische Ortsnamen. **I. Átányi,** Some Problems of the Hungarian Vowel System. **János Balázs**, Zur Frage der indo-uralischen Verwandtschaft. **Géza Bárczi**, Quelques remarques sur l'histoire des occlusives initiales finno-ougriennes en hongrois. **István Bátori**, Die Kombination des Verbalpräfixes *meg-* mit Frequentativformen im Ungarischen. **Loránd Benkő**, Die Rolle des Protestantismus bei der Herausbildung der ungarischen Literatursprache. **G. Bereczki**, Wichtigere lautgeschichtliche Lehren der russischen Lehnwörter im Tscheremissischen. **Knut Bergsland**, The Grouping of the Lapp Dialects as a Problem of Historical Linguistics. **Zoltán Mihály Csupor**, Emlékezés Sajnovics Jánosra, a finnugor nyelvtudomány megalapozójára. **László Deme**, On the Problem of Declension System in Hungarian. **Z. Dubrovina,** III infinitiivin illatiivimuoto intransitiivi- ja transitiiviverbien kanssa suomen kielessä. **А. Феоктистов**: Первые текстовые записи на мордовских языках. **D. R. Fokos-Fuchs**, *Viʲďźa olannʲd!* 'Seid gegrüsst!' **István Futaky**, Zur phonetischen Struktur der Emphatika im Ungarischen. **Gerhard Ganschow**, Zur Geschichte der Nominalstämme in den ugrischen Sprachen. **János Gulya**, Zur Frage des finnisch-ugrischen Vokalsystems. **P. Hajdú**, Über den Umfang des uralischen Wortschatzes. **V. Hallap,** Phonological Problems of the Moksha-Mordvin Language. **Gustav Hasselbrink**, Metaphonie als distinktives und redundantes Merkmal im Südlappischen. **K. Heikkilä**, Itämerensuomen *-ek-* johtimella vastine mordvassa? **Osmo Ikola**, Zum Objekt in den ostseefinnischen Sprachen. **Samu Imre**, Über einige methodologische Fragen der Arbeiten des ungarischen Sprachatlasses. **Erkki Itkonen**, Zur Frühgeschichte der lappischen und finnischen Lokalkasus. **Terho Itkonen**, Einige Fragen der urfinnischen Laut- und Formengeschichte. **Aulis J. Joki**, Über den Dual im Selkupischen. **Béla Kálmán**, Zur Entstehung des ungarischen Konsonantensystems. **Eeva Kangasmaa-Minn**, The Category of the Adnominal Genitive in Cheremis. **Göran Karlsson**, Einige statistische Daten über die Numeruskongruenz zwischen Subjekt und Prädikat in der finnischen Volkssprache. **S. Károly,** Über die Entwicklung der Komposita in den finnisch-ugrischen Sprachen. **A. Kask**, Über die estnischen Inessivformen. **József Kelemen**, Über einige aktuelle Fragen der ungarischen Lexikographie. **Magdolna Sz. Kispál**, Über einige Fragen der ugrischen Verbalnomina. **Paul Kokla**, Zum Gebrauch der Pluralformen in der tscheremissischen possessiven Deklination. **K. Kont**, Partitiivista kuolanlapin

murteissa. **Magda Kövesi-Andrássy**, Über das Problem der Affrikata-Suffixe der fiugr. Grundsprache. **Arvo Laanest**, Nykyisen Hevahan murteen luonteenomaisia piirteitä. **Ilse Lehiste**, Vowel Quantity in Word and Utterance in Estonian. **Heikki Leskinen**, Spuren des analytischen Imperativs im Finnischen. **Matti Liimola**, Das *l* der objektiven Konjugation des Wogulischen. **Eva B. Lörinczy**, Das Neue ungarische Dialektwörterbuch. **В. И. Лыткин:** Некоторые вопросы вокализма второго слога финно-угорских языков. **К. Е. Майтинская**: К происхождению местоименных слов от неместоименных корней в финно-угорских языках. **Тибор Микола**: О затемнении лично-притяжательных суффиксов. **József Molnár**, Zur Geschichte der ungarischen Literatursprache des 16. Jahrhunderts. **M. Must**, Über die Arbeiten am estnischen Dialektwörterbuch. **Gábor O. Nagy**, Die Haupttypen der phraseologischen Einheiten in der ungarischen Sprache. **A. Nyíri**, Zur Geschichte des ungarischen Partizipsuffixes *-t/-tt*. **István Nyirkos**, On Methods of Dialect Research. **Valdek Pall**, Muutamien virolaisten paikannimityyppien levinneisyydestä. **P. Palmeos**, Über die südlichste karelische Mundart. **István Papp**, Über das Schicksal der kurzen Auslautvokale im Ungarischen. **László Papp**, Über die aktuellen Fragen der ungarischen Namenkunde. **Olga Penavin**, Dialektatlas der ungarischen Sprache in Jugoslavien. **Aarni Penttilä**, Über die Technik des Wörtersammelns in Mundarten. **Jean Perrot**, Prédication et structure syntaxique: un probleme général vu à partir du hongrois. **Lauri Posti**, Über das Quantitätssystem im Estnischen. **H. Rätsep**, Über die Arbeit auf dem Gebiete der strukturellen und mathematischen Linguistik an der Tartuer Staatlichen Universität. **Alo Raun**, Zum Verhältnis der Derivation und Flexion im Finnisch-Ugrischen. **Károly Rédei**, Beiträge zur historischen Formenlehre der permischen Sprachen. **Jan Reychman**, Les études finno-ougriennes en Pologne. **А. М. Рот**: Русско-венгерские языковые контакты на современном этапе. **Veikko Ruoppila**, Namen heiliger Personen aus der Bibel in der finnischen Pflanzen- und Tierwelt. **Éva K. Sal**, Zur Frage der vorderen Labialvokale im Ugrischen. **G. Sauer**, Nominalstämme auf **-a/*-ä* im Ostjakischen. **Pauli Saukkonen**, Russisches in finnischen Satzkonstruktionen. **Ingrid Schellbach-Kopra**, Die Intonation des ostjakischen Fragesatzes. **Marie-Elisabeth Schmeidler**, Zur Übersetzungstechnik Agricolas. **Thomas A. Sebeok**, Toward a Phonemic Atlas of the Finno-Ugric Languages. **Irene N.-Sebestyén**, Lautwandel in den samojedischen Verbalstämmen. **Б. А. Серебренников**: О количестве глагольных времен в прото-уральском языке. **V. Skalicka**, Über die Typologie der finnisch-ugrischen Sprachen. **K. J. Soltész**, Einige Probleme der ungarischen Verbalpräfixe. **W. Steinitz**, Die Konsonantenquantität im Finnougrischen. **G. J. Stipa**, Finnisch-ugrisches Sprachmaterial in Berichten über die Völkerschaften in Russland seit Beginn der Neuzeit. **I. Szathmári**, Zur Geschichte der ungarischen Literatursprache des 17. Jahrhunderts. **Valter Tauli**, On Quantity and Stress in Estonian. **Н. М. Терещенко**: Некоторые синтаксические особенности нганасанского языка. **József Tompa**, Die morphologischen Veränderungen der ungarischen Nomina im 20. Jahrhundert. **E. Vääri**, Die neueren Lehnwörter im Livischen. **E. Vászolyi**, Über den Ursprung des syrjänischen Ischma-Dialekts. **Otto A. Webermann**, Fr. G. Arvelius als Sprachtheoretiker. **Edith Vértes**, Stand und Aufgaben der ostjakischen Dialektologie. **Kalevi Wiik** & **Ilse Lehiste**, Vowel Quantity in Finnish Disyllabic Words. **Pertti Virtaranta**, Über das Sammeln von finnischem und finnisch-ugrischem Sprachgut in Finnland nach dem Zweiten Weltkrieg.

II: 1965 Helsinki – Pars II – Acta ethnologica

Adiuvantibus **Maija-Liisa Heikinmäki** & **Ingrid Schellbach-Kopra** acta redigenda curavit **Paavo Ravila**. 1968. VI + 434 p. **Paavo Ravila**, *Discours de bienvenue.* **Paavo Ravila**, *Discours de cloture*. **Harry E. Blomquist**, Über die aus dem 5.–6. Jh. n. Chr. stammenden Knochenfunde von Kjeldamäki. **L. Jaanits**, Die frühneolithische Kultur in Estland. **L. V. Károlyi**, Kulturhistorische Aspekte der Schädeloperationen (Trepanationen) aus der Frühgeschichte der finno-ugrischen Völker. **Gyula László**, Über die Grundfragen der uralischen Urheimat. **P. Lipták**, Über einige Fragen der Anthropologie der ugrischen Völker. **Ville Luho**, Die kammkeramische Kultur und die finno-ugrische Frage. **K. Mark** & **N. N. Cheboksarov**, Über die Herkunft der finnisch-ugrischen Völker im Lichte

anthropologischer Forschungen. **T. Tóth**, Das Problem der Ethnogenese des landnehmenden Ungartums. **August Annist**, Die Genesis der "Estnischen Volksmärchen" von Fr. R. Kreutzwald. **Robert Austerlitz**, Das Ineinandergreifen von Text und Melodie im wogulischen Volkslied. **Чернецов, В.:** Периодические обряды и церемонии у обских угров, связанные с медведем. **Agnieszka Dobrowolska**, Les éléments finno-ougriens dans les constructions populaires du bassin méridional de la Baltique. **Jenő Fazekas**, Über einige religionshistorische Wortgruppen im Finnisch-Ugrischen. **L. Feoktistova,** Die volkstümlichen Bezeichnungen der Pfluggeräte in Estland. **L. Gáldi**, Le problème de l'enjambement dans le folklore poétique finno-ougrien. **Milovan Gavazzi**, Zum Problem der Verwandtschaft der wolgafinnischen und der südosteuropäischen Frasenschürzen. **Béla Gunda**, Die Bedeutung der Kultur von finnisch-ugrischen Völkern in der eurasischen Kulturentwicklung. **Imre Katona**, Zur Frage der finnisch-ugrischen Schicht der ungarischen Volksdichtung. **Toini-Inkeri Kaukonen**, Zum Walken von Lodentuch in Finnland. **László Keszi-Kovács**, Ethnographische Filmaufnahmen und finnougrische ethnologische Forschung. **J. Kodolányi jr.**, Einige Lehren der Forschungen über die materielle Kultur der obugrischen Völker. **Bertalan Korompay**, Die Belege der Bogenfalle der Wolga- und Dongegend. **Ed. Laugaste**, Die Arten der Alliteration und der Assonanz sowie ihre Häufigkeit im altestnischen Volkslied. **A. Luts**, Neue Familienbräuche in Südostestland. **Aliise Moora**, Über die volkstümliche Nahrung in der ostestnischen Grenzzone. **H. Moora**, Zur älteren Geschichte des Bodenbaues bei den Esten und ihren Nachbarvölkern. **Béla C. Nagy**, Finnisch-ugrische Elemente in der ungarischen Volksmusik. **Felix J. Oinas**, The Mutual Influence Between Slavic and Balto-Finnic Epic Songs. **Gy. Ortutay**, Möglichkeiten und Aufgaben der Forschung auf dem Gebiet der finnisch-ugrischen Folklore. **J**. **Peegel**, Über die Aufgaben der Untersuchung der Sprache der alten estnischen Volkslieder. **A. Peterson**, Über den geschlossenen Ofen der estnischen Wohnriege. **G. de Rohan-Csermak**, L'ethnologie finno-ougrienne dans les sciences anthropologiques. **György Szomjas-Schiffert**, Der Kalevala-Typ in den gemeinsamen Melodien der finno-ugrischen Völker. **Ü. Tedre**, Einige Bemerkungen zur Entwicklungsgeschichte der neueren estnischen Volkslieder. **Niilo Valonen**, Die Widerspiegelung der mittelalterlichen Kulturgebiete in der finnischen Volkskunst. **László Vargha**, Archaistischer Charakter der ungarischen Getreidespeicher in Holzkonstruktion. **Lajos Vargyas**, Zur Methodik der vergleichenden finnisch-ugrischen Musikwissenschaft. **Ants Viires**, Zur Geschichte des Landtransports bei den Ostseefinnen. **László Vikár**, La musique populaire des Tchérémisses (Maris) orientaux. **Kustaa Vilkuna**, Bericht über die Untersuchung "Die volkstümlichen Pflüge Finnlands". **Vilmos Voigt**, Die ostseefinnische Volksdichtung als Gegenstand der europäischen Folkloristik. **Péter Domokos**, Die Einführung der finnischen Literatur in Ungarn. **Endre Gombár**, Taidekäännösten probleemoja suomalaisen kirjallisuuden kääntämisessä unkariksi. **Toivo Lyy**, Vörösmartys "Szózat" und Runebergs "Unser Land".

II: 1965 Helsinki – Esitelmien ja tiedonantojen tiivistelmät / Résumés des exposés et des communications / Referate der Vorträge und Mitteilungen

A. LINGUISTIQUE / SPRACHWISSENSCHAFT

a) Linguistique finno-ougrienne générale / Allgemeine Finnougristik

A. ALHONIEMI: Über die distributive Verwendung der tscheremissischen Postposition *γâtš* 2

J. BALÁZS: Zur Frage der indo-uralischen Verwandtschaft 6

G. BERECZKI: Wichtigere lautgeschichtliche Lehren der russischen Lehnwörter im Tscheremissischen 11

K. BERGSLAND: Lapin murrealueiden historiallista tarkastelua 12

Z. M. CSUPOR: Zur Erinnerung an János Sajnovics, den Begründer der finnisch-ugrischen Sprachwissenschaft 14

J. ERDŐDI: Zu einer Erweiterung der Grenzen der Etymologie 18

А.П. ФЕОКТИСТОВ: Первые текстовые записи на мордовских языках 22

D. R. FOKOS-FUCHS: *Viʲďźa olannʲd!* 'Seid gegrüssti' 25

J. GULYA: Zur Frage des finnisch-ugrischen Vokalsystems 29

V. HALLAP: Problems of Moksha-Mordvin Phonology 31

G. HASSELBRINK: Metaphonie als distinktives und redundantes Merkmal im Südlappischen 32

K. HEIKKILÄ: Besitzt das osfi. Suffix *-*ek* eine Entsprechung im Mordwinischen? 33

E. ITKONEN: Zur Frühgeschichte der lappischen und finnischen Lokalkasus 38

S. KÁROLY: Über die Entwicklung der Komposita in den finnisch-ugrischen Sprachen 47

P. KOKLA: Über die Ausdrucksmöglichkeiten in den Possessivformen des Tscheremissischen 57

К. КОНТ: О партитиве в саамских диалектах Кольского полуострова 58

M. KORHONEN: Über den Wechsel *k*~Ø in den Charakteren des lappischen Imperativs 59

M. KÖVESI-ANDRÁSSY: Über das Problem der Affrikata-Suffixe der fiugr. Grundsprache 62

В. И. ЛЫТКИН: Некоторые вопросы вокализма непервого слога ф.-у. языков 73

К. МАИТИНСКАЯ: К происхождению местоименных слов от неместоименных корней в финно-угорских языках 75

S. MIKESY: Die Ausbildung der Familiennamen in den finnisch-ugrischen Sprachen 79

E. K. MINN: The Category of the Adnominal Genetive in Cheremis 81

J. MÄGISTE: Suffixentlehnung, insbesondere aus dem Russischen, in den finnisch-ugrischen Sprachen 85

A. RAUN: Das Verhältnis der Derivation zur Flexion im Finnisch-Ugrischen 104

K. RÉDEI: Beiträge zur Formenlehre der permischen Sprachen 105

J. REYCHMAN: Les études finno-ougriennes en Pologne 106

W. SCHLACHTER: Der Agens-Illativ beim lappischen *t*-Passiv 116

T. A. SEBEOK: Toward a Phonemic Atlas of the Finno-Ugric Languages 120

Б. А. СЕРЕБРЕННИКОВ: О количестве глагольных времен в протоуральском языке 122

D. SINOR: Zur Frage der altaisch-finnougrischen Beziehungen 123

V. SKALIČKA: Über die Typologie der finnisch-ugrischen Sprachen 124

G. J. STIPA: Finnisch-ugrisches Sprachmaterial in Berichten über die Völkerschaften Russlands seit Beginn der Neuzeit 126

L. SZABÓ: Die Gemischte Rede im Kolalappischen 127

H. WAGNER: Indo-germanisch -*k*^{w}*e* "und, wenn" im Finnisch-Ugrischen? 145

E. VÁSZOLYI: Über den Ursprung des syrjänischen Ižma-Dialektes 149

b) Langues finno-baltiques / Ostseefinnische Sprachen

P. ARISTE: Über wotische Ortsnamen 4

O. IKOLA: Zum Objekt in den ostseefinnischen Sprachen 36

TERHO ITKONEN: Einige Fragen der urfinnischen Laut- und Formengeschichte 40

Ю. С. ЕЛИСЕЕВ: Берестяные письменные памятники прибалтийско-финских языков 42

G. KARLSSON: Die Numeruskongruenz zwischen Subjekt und Prädikat in (ostsee)finnischer Volkssprache 46

A. KASK: Über die estnischen Inessivformen 49

A. LAANEST: Charakteristische Züge der heutigen Hevaa-Mundart 63

I. LEHISTE: Vowel Quantity in Word and Utterance in Estonian 66

H. LESKINEN: Spuren des analytischen Imperativs im Finnischen 67

M. MUST: Über die Arbeit am estnischen Dialektwörterbuch 84

V. PALL: Über die Verbreitung einiger estnischer Ortsnamentypen 90

P. PALMEOS: Bericht über die südlichste karelische Mundart 91

L. POSTI: Über das Qvantitätssystem im Estnischen 102

V. RUOPPILA: Die Namen der heiligen Personen der Bibel in der finnischen Pflanzen- und Tierwelt 109

H. RÄTSEP: Über die Arbeit auf dem Gebiete der strukturellen und mathematischen Linguistik an der Tartuer staatlichen Universität 111

P. SAUKKONEN: Russisches in finnischen Satzkonstruktionen? 114

M.-E. SCHMEIDLER: Zur Übersetzungstechnik Agricolas 119

V. TAULI: On Quantity and Stress in Estonian 136

A. TURUNEN: Elemente des Wepsischen im Karelischen 144

O. A. WEBERMANN: Fr. G. Arvelius als Sprachtheoretiker 150

K. WIIK ja I. LEHISTE: Vowel Quantity in Finnisch Dissyllabic Words 154

E. VÄÄRI: Die neueren Lehnwörter im Livischen 162

c) Langues ougriennes / Ugrische Sprachen

L. A. ARANY: Das System der finnisch-ugrischen und der urmagyarischen Sprache 3

G. BÁRCZI: Quelques remarques sur l'histoire des occlusives initiales finno-ougriennes en hongrois 8

I. BÁTORI: Frequentativsuffixe und das Verbalpräfix *meg-* 9

L. BENKŐ: Die Rolle des Protestantismus bei der Herausbildung der ungarischen Schriftsprache 10

L. DEME: On the Problem of Declination System in Hungarian 15

I. FUTAKY: Zur phonetischen Struktur der Emphatika im Ungarischen 26

G. GANSCHOW: Zur Geschichte der Nominalstämme in den ugrischen Sprachen 28

E. HEXENDORF: Etymologische und lexikalische Probleme der gegenseitigen Einwirkung von Wörtern aufeinander und der Mischung von Wortfamilien 35

S. IMRE: Einige methodologische Fragen der ungarischen Sprachatlas-Arbeiten 37

B. KÁLMÁN: Zur Ausbildung des ungarischen Konsonantismus 44

J. KELEMEN: Über die aktuellen Fragen der ungarischen Lexikographie 52

M. Sz. KISPÁL: Über einige Fragen der ugrischen Verbalnomina 54

L. KISS: Über einige Fragen der ungarischen etymologischen Forschungen mit besonderer Rücksicht auf das neue etymologische Wörterbuch der ungarischen Sprache 55

M. LIIMOLA: Das *l* der objektiven Konjugation des Wogulischen 68

E. B LŐRINCZY: Das Neue Ungarische Dialektwörterbuch 74

И. А. МЕЛЬЧУК: О морфологическом строении притяжательных окончаний венгерского существительного 78

G. O. NAGY: Die Haupttypen der phraseologischen Einheiten in der ungarischen Sprache 86

A. NYÍRI: Zur Geschichte des ungarischen Partizipsuffixes *-t* , *-tt* 87

I. NYIRKOS: Über die objektive Konjugation des Ungarischen 88

I. PAPP: Über das Schicksal der kurzen Auslautvokale im Ungarischen 92

L. PAPP: Über die aktuellen Fragen der ungarischen Namenkunde 94

O. PENAVIN: Dialektatlas der ungarischen Sprache in Jugoslawien 98

A. M. ROT: Die russisch-ungarischen sprachlichen Kontakte der Gegenwart 107

É. RUZSICZKY: Die Sprachkultur in Ungarn 110

É. K. SAL: Zur Frage der palatalen Labialvokale im Obugrischen 112

G. SAUER: Nominalstämme auf *-a*/*-ä* im Ostjakischen 115

I. SCHELLBACH: Die Intonation des ostjakischen Fragesatzes 115

K. J. SOLTÉSZ: Einige Probleme der ungarischen Verbalpräfixe 125

I. SZATHMÁRI: Zur Geschichte der ungarischen Literatursprache des 17. Jahrhunderts 128

J. TOMPA: Morphologische Veränderungen der ungarischen Nomina im 20. Jh. 140

J. VÉGH: Bericht über die Sammlung der geographischen Namen und des mundartlichen Wortschatzes in Ungarn 151

E. VÉRTES: Stand und Aufgaben der ostjakischen Dialektologie 152

d) Langues samoyèdes / Samojedische Sprachen

E. ALEKSEENKO: Beziehungen zwischen den Keten und Samojeden 1

P. HAJDÚ: Über den Umfang des uralischen Wortschatzes 30

A. J. JOKI: Über den Dual im Selkupischen 43

A. K. MATBEEB: Новые данные о камасинском языке 77

T. MIKOLA: Ableitungssuffixe oder Possessivsuffixe? 80

I. SEBESTYÉN-NÉMETH: Lautwandel in den samojedischen Verbalstämmen 121

H. M. ТЕРЕЩЕНКО: Некоторые синтаксические особенности нганасанского языка 138

B. SCIENCES ETHNOLOGIQUES / VOLKSKUNDE

a) Ethnologie matérielle / Materielle Volkskultur

S. ERIXON: Eine Aufgabe, die Zusammenarbeit erfordert 19

Л. ФЕОКТИСТОВА: Народная терминология эстонских пахотных орудий 23

L. FEOKTISTOWA: Die volkstümlichen Bezeichnungen der Pflugarten in Estland 24

T. -I. KAUKONEN: Zum Weben und Walken von Lodentuch in Finnland 51

L. KESZI-KOVÁCS: Ethnographische Filmaufnahmen und finnougrische ethnologische Forschung 53

J. KODOLÁNYI jr.: Zur Erforschung der materiellen Kultur der ob-ugrischen Völker 56

B. KOROMPAY: Die Belege der Bogenfalle der Wolga- und Dongegend 60

A. MOORA: Über die volkstümliche Nahrung im ostestnischen Grenzgebiet 83

R. PEESCH: Systematische Klassifikation der Fischfanggeräte in Mittel- und Nordeuropa 97

A. PETERSON: Über den geschlossenen Ofen der estnischen Riegenstube im 19. Jahrhundert 99

W. RUDOLPH: Über einen unbekannten Bootstyp der südlichen Ostseeküste 108

H. B. ШЛЫГИНА: О хозяйственных занятиях водско-ижорского населения в конце XIX - начале XX в. 117

N. SCHLYGINA: Über die Assimilation der wotisch-ishorischen Bevölkerung um die Jahrhundertwende 118

Р. Ф. ТАРОЕВА: Русско-карельские культурные связи 133

R. TAROEVA: Russisch-karelische Kulturverbindungen 135

N. VALONEN: Die Widerspiegelung mittelalterlicher Kulturgebiete in der finnischen Volkskunst 146

L. VARGHA: Archaistischer Charakter der ungarischen Getreidespeicher in Holzkonstruktion 147

A. VIIRES: Zur Geschichte des Landtransports bei den Ostseefinnen 155

K. VILKUNA: Über die finnischen Pfluggeräte 157

T. VUORELA: Über die volkskundliche Kartierungsarbeit in Finnland 160

b) Moeurs et coutumes / Sitte und Brauch

A. LUTS: Die neuen Familientraditionen in Südostestland 71

В. ЧЕРНЕЦОВ: Обряды и церемонии у обских угров, связанные с медведем 143

E. A. VIRTANEN: Finnisch-ugrische Beiträge zur Vorgeschichte der Pacht 158

c) Traditions orales et croyances religieuses populaires / Volksdichtung und Volksglaube

R. AUSTERLITZ: Über die Gattungen der syrjänischen Folklore 5

J. FAZEKAS: Über einige religionshistorische Wortgruppen im Finnisch-Ugrischen 21

L. GALDI: Le problème de l'enjambement dans le folklore poétique finno-ougrien 27

G. HELLER: Fremdwörter in ungarischen Volksliedern 34

I. KATONA: Zur Frage der finnisch-ugrischen Schicht der ungarischen Volksdichtung 50

M. KOSOVl: Zur Frage der Klassifizierung von Sprichwörtern 61

Ed. LAUGASTE: Die Arten der Alliteration und der Assonanz sowie ihre Häufigkeit im altestnischen Volkslied 65

G. LÜKÓ: Altungarische Denkmäler in der rumänischen Folklore 72

F. J. OINAS: The Mutual Influence between Slavic and Balto-Finnic Folk Songs 89

I. PAULSON: Haus- und Hofgeister im Volksglauben der Esten 95

J. PEEGEL: Über die Aufgaben der Untersuchung der Sprache der alten estnischen Volkslieder 96

В. В. ПИМЕНОВ: Северные чудские предания как источник по этнической истории 100

V. PIMENOV: Die nördlichen tschudischen Sagen als eine Quelle in der ethnischen Geschichte 101

Ü. TEDRE: Zur Entwicklungsgeschichte der neueren estnischen Volkslieder 137

R. VIIDALEPP: Märchenerzähler und Traditionen des Erzählens in Estland 153

V. VOIGT: Die ostseefinnische Volksdichtung als Gegenstand der europäischen Folkloristik 159

d) Musique populaire / Volksmusik

S. BÁLINT: Die ältesten Blasinstrumente des ungarischen Volkes 7

Gy. SZOMJAS-SCHIPPERT: Die finno-ugrische Abstammung der Kalevala-Melodien 130

H. TAMPERE: Die Melodik der estnischen Arbeitslieder 132

L. VARGYAS: Zur Methodik der vergleichenden finnisch-ugrischen Musikwissenschaft 148

L. VIKAR: La musique populaire des tchérémisses (maris) orientaux 156

A. O. VÄISÄNEN: Über die Pentatonik in den finnisch-ugrischen Volksliedern 161

e) Littérature / Literatur

P. DOMOKOS: Die Einführung der finnischen Literatur in Ungarn 17

E. GOMBÁR: Probleme von Kunstubersetzungen der finnischen Literatur ins Ungarische 27

O. KARANKO: Ungarische Lyrik in Finnland 45

T. LYY: Vörösmartys "Szózat" und Runebergs "Unser Land" 163

Э. ПЯЛЛЬ: Проблемы взаимоотношений и взаимовлияний литератур 103

V. TERVONEN: Das finnische Theater und Ungarn 139

C. ARCHÉOLOGIE / ARCHÄOLOGIE

I. DIENES: Die landnehmenden Ungarn im Lichte der neuen archäologischen Forschungen 16

L. JAANITS: Die frühneolithische Kultur in Estland 41

Gy. LÁSZLÓ: Über die Grundfragen der uralischen Urheimat 64

V. LUHO: Die kammkeramische Kultur und die finnisch-ugrische Frage 70

C. F. MEINANDER: Die Zusammensetzung des finnischen Volkes im Lichte der Archäologie 164

D. ANTHROPOLOGIE / ANTHROPOLOGIE

H. E. BLOMQUIST: Über die aus dem 5.-6. Jh. n. Chr. stammenden Knochenfunde von Kjeldamäki 13

L. v. KAROLYI: Kulturhistorische Aspekte der Schädeloperationen (Trepanationen) aus der Frühgeschichte der finnisch-ugrischen Völker 48

P. LIPTÁK: Über einige Fragen der Anthropologie der ugrischen Völker 69

K. MARK: Die Entstehung der Rassentypen der Ostseefinnen 76

B. MISZKIEWICZ: Die anthropologische Struktur der finnischen Bevölkerung 82

T. TÓTH: Das Problem der Ethnogenese des Ungarntums in der Zeit der Landnahme 141

K. MARK und N. TSCHEBOKSAROW: Das Problem des Ursprungs der finnougrischen Völker im Lichte der Ergebnisse der Anthropologie 142

III: 1970 Tallinn – Pars I– Acta linguistica

Der Dritte Internationale Finnougristenkongreß XI

Третий международный конгресс финно-угроведов XXVI

Verzeichnis der Kongreßteilnehmer XLI

Список участников конгресса XLI

Vom Redaktionskollegium L

От редакционной коллегии LI

PLENARSITZUNGEN 1

ПЛЕНАРНЫЕ ЗАСЕДАНИЯ 1

ITKONEN, Erkki: Betrachtungen zur zeitgenössischen Forschung der finnisch-ugrischen Laut- und Formenlehre 3

LAKÖ, György: János Sajnovics und die finnisch-ugrische Sprachvergleichung 31

ЛЫТКИН В. И.: О вокализме непервого слога финно-угорских языков 41

WICKMAN, Bo: Lappish Linguistic Research in Sweden 59

ALLGEMEINE FINNISCH-UGRISCHE SPRACHWISSENSCHAFT 65

ОБЩЕЕ ФИННО-УГОРСКОЕ ЯЗЫКОЗНАНИЕ 65

AUSTERLITZ, Robert: Proto-Finno-Ugric Medial Consonant Clusters *

DÉCSY, Gyula: Typen-Katalog der finnisch-ugrischen Sprachen *

ERDŐDI, József: Die 3. Person der Mehrzahl — ein schwacher Punkt der Konjugation in den finnisch-ugrischen Sprachen *

ГАЛКИН И.: Некоторые вопросы проницаемости языков 67

GANSCHOW, Gerhard: Zur Geschichte der finnisch-ugrischen Nominalstämme (Gekürzte Fassung) 72

ГОРДЕЕВ Ф.: Иранизмы в языках восточных финно-угров и тюрков 78

ГРУЗОВ Л.: К проблеме гармонии гласных в финно-угорских языках 81

GULYA, János: Gab es eine finnisch-ugrische Einheit? 87

HAJDÚ, Péter: Uralistik und areale Sprachforschung 93

KÁROLY, Sándor: Aktivisch-passivische Satzrelation im weiteren Sinne und die Kasusfunktionen 99

KHO, Songmoo: An Etymological Study of Similarities between Korean and the Uralic Languages 105

KORHONEN, Mikko: Merkmalhaftigkeit und Merkmallosigkeit in den finnisch-ugrischen Lokalkasussystemen 111

KÖVESI ANDRÁSSY, Magda: Bemerkungen zum Ursprung des «uralischen» -n-Genitivs 118

МАЙТИНСКАЯ К.: К вопросу об истоках морфологии в уральских языках 125

MINISSI, Nullo: Some Remarks on the Loanwords from Indo-European into Finno-Ugric and Finnic 130

RÉDEI, Károly: Der Akkusativ in den uralischen Sprachen (Zum Kasussystem der urailischen Grundsprache) 133

RÓNA-TAS, Andrew: Some Problems oif Uralic Vocalism from an Altaist's Point of View 139

РОТ А. М.: Проблемы протофинно-угорских — протоиндоевропейских языковых отношений в свете ретроспективного анализа 144

SADOVSZKY, Otto J.: The Concepts оф the 'Calf of the Leg' and 'Fish-Eggs' and the Tattooed Man of Pazyryk 2 149

SCHELLBACH-KOPRA, Ingrid: Zur Valenz und Distribution der Verben im Finnischugrischen 155

SEBEOK, Thomas A.: A Quarter of a Century of Uralic Linguistics in the United States 159

ЧХАИДЗЕ М. П.: Вопросы глагольного управления в некоторых финно-угорских языках в сравнительно-типологическом освещении 160

VEENKER, Wolfgang: Homomorphie im Finnougrischen 167

VIITSO, Tiit-Reiin: On Consonantal Phonemes in Proto-Uralic and Proto-Finno-Ugric 174

OSTSEEFINNISCHE SPRACHEN 179

ПРИБАЛТИЙСКО-ФИНСКИЕ ЯЗЫКИ 179

AAVIK, Johannes: Eesti kirjakeele uusmoodustused 181

ADLER, Elna: Vatjan kielen tutkimusta Neuvosto-Eestissä 184

AHVEN, Heino: Emakeele Selts Viron kielitieteessä 187

ALVRE, Paul: Läänemeresoome keelte hilistekkinud mitmusetüvedest 191

ARISTE, Paul: Über die inneren Kontakte zwischen den ostseefinnischen Sprachen 196

БАРАНЦЕВ А. П.: К проблеме послеложных падежей в карельском языке 200

DUBROVINA, Z.: I infinitiivin latiivin lauseopillisen jäsentymisen ongelmia suomen kielessä 204

HAMMARBERG, Robert: Aspects of Votic Consonant Gradation 206

HINT, Mati: About the Dependence of Phonological Considerations upon Morphophonology 211

IKOLA, Osmo: Mechanical Treatment of Syntactic Material in Finnish Dialects 217

ITKONEN, Terho: Die Stufenwechselverhältnisse des Olonetzischen und die Entstehung der olonetzischen Mundarten 221

KARMA, Tõnu → RUDZĪTE, Marta (354)

KARTTUNEN, Lauri: On the Syntax of the Word paljon in Finnish 227

KASK, Arnold: Die indirekte Redeweise in der estnischen Schriftsprache 236

KEEM, Hella: Über den südestnischen laryngalen Klusil 241

KULL, Rein, SAARI, Henn: Die Entwicklung des estnischen terminologischen Gedankens und die Förderung der Fachsprachen in den letzten Jahren 245

LAANEST, Arvo: Itämerensuomalaisten kielten soinnillisten klusiilien fonologian kysymyksiä 250

LEHISTE, Ilse: Experiments with Synthetic Speech Concerning Quantity in Estonian 254

LEPPIK, Merle: Suomen murteiden j: hin liittyviä ongelmia 270

LESKINEN, Heikki: Zum Imperativsystem in den ostseefinnischen Sprachen 275

LIIV, Georg: Some Remarks on the Acoustic Structure Dynamics of Coarticulation and Distinctive Quantity (with Special Reference to Estonian Syllable Nuclei) 281

МАТВЕЕВ А. К.: К вопросу об отражении перехода *š > h в субстратной топонимике Русского Севера 288

NEETAR, Helmi: Die Komparation der Substantive im Estnischen 293

NIGOL, Salme: Über einige Fortsetzer des einstigen Dentalspiranten in dem südestnischen Dialekt 298

NIRVI, Ruben Erik: Semanttisesta jakautumisesta kuoleman sanakentässä 301

NISSILÄ, Viljo: Ortsnamen mit Post- und Präpositionen in Karelien und Ingermanland 305

ЫЙМ Халдур: Семантический анализ эстонских абстрактных слов и структура «семантических полей» 310

PALL, Valdek: Siedlungsgeschichte und Ortsnamen 314

PALMEOS, Paula: Über die satzphonetischen Veränderungen in der Djorža-Mundart des Karelischen 319

PENTTILÄ, Aarni: Homonüümiast, eriti soome keelt silmas pidades 322

POSTI, Lauri: Fragen der ostseefinnischen Verbalflexion II 327

RAGE, Silvia: Neue westfinnische Belege in lettischen Mundarten 335

RAIET, Erich: Über die Zusammenstellung des Wörterbuches der estnischen Schriftsprache 338

RÄISÄNEN, Alpo: Durch Interferenz entstandene lautliche Besonderheiten im Grenzgebiet der Mundarten von Kainuu und Ostbottnien 341

RÄTSEP, Huno: Zur Abhängigkeilt der Form verbaler Rektionsstrukturtypen von der Semantik des Tätigkeitswortes im Estnischen 346

RIIKOJA, Elli: On the Nature of the Estonian Apposition 351

RUDZĪTE, Marta, KARMA, Tõnu: Millal oli Liivimaal veel kuulda liivi keelt? 354

SAARI, Henn → KULL, Rein (245)

SAUKKONEN, Pauli: Zur Geschichte des ostseefinnischen ö 357

SCHMEIDLER, Marie-Elisabeth: Sprachliche Analyse des Matthäus-Evangeliums, Kapitel 1—2, in der Übersetzung von Michael Agricola (1548) 362

SKALIČKA, Vladimir: Über die Typologie des Estnischen 369

SUHONEN, Seppo: Fragen der Phonotaktik der ostseefinnischen Sprachen 374

TURUNEN, Aimo: Über die Trennungskasus in den ostseefinnischen Sprachen 379

UNIVERE, Aili: Über lative Adverbien in den estnischen Mundarten 386

UUSPÕLD, Ellen: Probleme der Grammatik sekundärer Verbalkonstruktionen im Estnischen 389

VÄÄRI, Eduard: Verbalaffixe im Livischen 395

VAKK, Feliks: Das Entlehnen der Phraseologismen im Estnischen (auf Grund der Belege der somatischen Phraseologie) 393

VALMET, Aino: Zum Gebrauch der Numeri im Estnischen 401

ВАНАГАС Александрас: К проблеме финно-угорского субстрата в литовской топонимии 404

VIRTARANTA, Helmi: Methodisches zur Redaktion des Karelischen Wörterbuches 406

VIRTARANTA, Pertti: The Dialects of the Karelian Language 410

WIIK, Kalevi: On Vowel Duration in Finnish Dialects 415

LAPPISCH 425

СААМСКИЙ ЯЗЫК 425

FROMM, Hans: Zur Klassenbildung der frühen nordischen Lehnwörter im Lappischen 427

HARMS, Robert T.: Problems in Lapp Phonology 433

КЕРТ Г., ПАНФИЛОВ В.: Типологическая характеристика саамского языка (по способам выражения грамматических значений) 440

KONT, Karl: Über die Demonstrativpronomina des Lappischen 444

ПАНФИЛОВ В.→ КЕРТ Г (440)

SAMMALLAHTI, Pekka: Grade Alternation in Lappish 449

SCHLACHTER, Wolfgang: Das Praesens historicum im Lappischen 453

WOLGASPRACHEN 461

ВОЛЖСКИЕ ЯЗЫКИ 461

ALHONIEMI, Alho: Zum Gebrauch der Woher-Kasus in der marischen Komparation 463

БАБУШКИНА Р.: Некоторые фонетические наблюдения в словообразовании мокша-мордовского языка 470

BERECZKI, Gábor: Aufteilung der tscheremissischen Mundarten 473

БУЗАКОВ И. С.: О семантике глаголов с суффиксом -кшн- в эрзя-мордовском языке 478

ДЕБАЕВ С.: Словесное ударение в мокша-мордовском языке 481

ФЕОКТИСТОВ А. П.: Зарождение и становление мордовских письменно-литературных языков 484

ЕРМУШКИН Г. И.: О гортанном смычном в эрзя-мордовском языке 490

KANGASMAA-MINN, Eeva: Negation in Cheremis 493

КАЗАНЦЕВ Д.: К вопросу о происхождении редуцированных гласных в марийском языке 498

KERESZTES, László: Mordvan konsonantiston kehitys 504

НАДЬКИН Д.: Общемордовское указательное склонение 510

СЕРЕБРЕННИКОВ Б. А.: О значении и происхождении выделительных частиц -ак и -ат в марийском языке 513

STIPA, G. J.: Zum Einfluß des Mordwinischen auf das russische Akanje 515

VELENYÁK, Zsófia: Über den Gebrauch des sogenannten Sein-Verbums im Tscheremissischen 521

ЦЫГАНКИН Д. В.: Принципы классификации эрзянских диалектов на основе именных и глагольных особенностей 526

PERMISCHE SPRACHEN 531

ПЕРМСКИЕ ЯЗЫКИ 531

АЛАТЫРЕВ В. И.: Выделительно-указательная категория в удмуртском языке 533

БАТАЛОВА Р. М.: К вопросу о классификации коми-пермяцких диалектов 538

ГУЛЯЕВ Е. С.: Об анатомической терминологии коми языка 541

КАЛИНИНА Л. И.: Синтаксические функции причастий на -(и)сь в удмуртском языке 544

КЕЛЬМАКОВ В. К.: Развитие фонетической системы языка в условиях иноязычного окружения (Татарское влияние на удмуртские диалекты) 547

КРИВОЩЕКОВА-ГАНТМАН А. С.: Русские имена в употреблении коми-пермяков 550

ЖИЛИНА Т. И.: Фонема о в современном верхнесысольском диалекте коми языка 553

ТАРАКАНОВ И. В.: Употребление и значения аналитических форм глагола с потыны в удмуртском языке 557

ТЕПЛЯШИНА Т. И.: Древнебулгарские субстратные явления в языке бесермян 562

UGRISCHE SPRACHEN 569

УГОРСКИЕ ЯЗЫКИ 569

BÁRCZI, Géza: Gemination secondaire des occlusives intervocaliques dans le préhongrois 571

BENKŐ, Loránd: Zur Frage der Chronologisierung der Wörter (Die Möglichkeiten der Bestimmung der ältesten Schichten des ungarischen, nicht mit Sicherheit etymologisierbaren Wortschatzes) 575

HARTUNG (BÖHNKE), Liselotte: Über den Stand der Arbeiten am Ostjakischen Wörterbuch von Wolfgang Steinitz 580

DEME, László: The Phonological System of Hungarian 582

FUTAKY, István: Zur Frage der «alttaischen» Lehnwörter des Ungarischen 587

GERGELY, Jean: Précisions sur le vocabulaire hongrois à propos des bilinguismes franco-hongrois et hungaro-brésilien 598

IMRE, Samu: Beiträge zum Verfall der ungarischen Mundarten 602

KÁLMÁN, Béla: Some Linguistic Features of Hungarian as Spoken in the USA 608

KELEMEN, József: Zur Frage der Entwicklung der Wortarten im Ungarischen 612

KIRÁLY, Péter: Zur Frage der ungarischen Lehnwörter in den slawischen Sprachen 619

SZ. KISPÁL, Magdolna: Vergleich und Apposition in der obugriischen Volksdichtung 624

KISS Antal: A szótőisimétlés az ugor népek népköltészetében 629

KULMALA, Vuokko: Über das wogulisohe Adjektivsuffix -i, i 634

ЛИЗАНЕЦ П. Н.: Принципы построения лингвистического атласа венгерских заимствований в украинских говорах Закарпатья 637

MÁTÉ, József Ferenc: Die Objektsyntagmen im Wiener Kodex *

NAGY, Gábor O.: Phraseologie im ältesten ungarisch-lateinischen Wörterbuch 642

NYÍRI, Antal: Die deszendente Geschichte des ungarischen Stammsystems 645

NYIRKOS, István: On the Shortening of Words *

PENAVIN Olga: A jugoszláviai magyar nyelvjárásokban jelentkező határozóragokról 651

PERROT, Jean: Sur le fonctionnement de la formation verbo-nominale en -t(t) en hongrois 656

RÁCZ, Endre: Über einige Fragen der Kongruenz zwischen Subjekt und Prädikat in der ungarischen Sprache 661

RADOMSKI-BRACHWITZ, Rosemarie: Die Struktur ostjakischer Toponyme 666

РОМБАНДЕЕВА Е. И.: Грамматические средства выражения определенности-неопределенности субъекта и объекта действия в мансийском языке 670

SAL, Éva K.: Über die Stammendvokale im Ostostjakischen 674

SAUER, Gert: Zu den russischen Lehnwörtern im Ostjakischen (Chantischen) 677

SCHULZE, Brigitte: Zur ostjakischen etymologischen Figur 681

SEBESTYÉN Árpád: A magyar nyelv határozószavainak tipológiájához 685

SIMA, Ferenc: Die Ursachen und die Zeit der Entstehung der Stimmbeteiligungskorrelation im Ungarischen 689

J. SOLTÉSZ, Katalin: Aus den Fragen der ungarischen Wortzusammensetzung 694

SZATHMÁRI, István: Die ungarische Sprachnorm im 16.—17. Jahrhundert und die Anfänge der Sprachpflege in Ungarn 698

ВЕГ Йожеф Михай: К вопросу о происхождении окончания -i, обозначающего множественность обладаемого 704

VELCSOV, Katkerina: Maßbezeichnungen finnisch-ugrischen Ursprungs im Ungarischen 710

VÉRTES, Edit: Lexikographisches Beispielmaterial bei Paasonen und Karjalainen 716

ЖИЛКА Тибор: Исследование языка (стиля) художественной литературы при помощи статистического метода и теории информации *

SAMOJEDISCHE SPRACHEN 721

САМОДИЙСКИЕ ЯЗЫКИ 721

DULSON, Andreas: Gemeinsame Kasusendungen in den samojedi,sehen und jenisseischen Sprachen 723

ERDÉLYI, István: Satzkonstruktionen im Samojedischen 726

JOKI, Aulis J.: Über einige Zahlwörter im Samojedischen 729

KÜNNAP, Ago: Kamassin paikallissijojen systeemi 733

MIKOLA, Tibor: Zur Geschichte der Stimmbandverschlußlaute 737

N.-SEBESTYÉN, Irene: Zur Geschichte des juraksamojedischen erstsilbigen langen velaren ā-Lautes 742

ТЕРЕЩЕНКО Н. М.: Некоторые морфологические особенности нганасанского языка 749

III: 1970 Tallinn – Pars II – Teesid / Тезисы / Thesen

Autorite nimestik / Список докладчиков / Verfasserverzeichnis III

Arheoloogia / Археология / Archäologie 1

Antropoloogia / Антропология / Anthropologie 31

Etnograafia / Этнография / Ethnographie 43

Uskumused, ja kombed / Верования и обряды / Glaubensvorstellungen und Gebräuche 73

Rahvaluule / Народная поэзия / Folklore 87

Rahvamuusika / Народная музыка / Volksmusik 117

Kirjandus / Литература / Literatur 129

IV: 1975 Budapest – Pars I – Acta sessionum

Congressus quartus internationalis fenno-ugristarum Budapestini habitus anno 1975 (Ortutay, Gy.) 7

SESSIONES PLENARES

Lakó, Gy.: Mittel und Wege in den finnisch-ugrischen Wissenschaften 19

Vilkuna, K.: Sprachgrenze, ethnische Grenze, kulturelle Grenze 49

I. ACTA SECTIONIS LINGUISTICAE

Серебренников, Б. А.: Праязык как необходимая модель 61

Joki, A. J.: Affinität und Interferenz in den Sprachen des nordeurasischen Areals 71

Schlachter, W.: Das Verb und seine Satzlehre (Pragmatik und Information im Bereich des finnisch-ugrischen Verbums) 87

II. ACTA SECTIONIS ETHNOGRAPHICAE

Bodrogi, T.: Die Gesellschaftsorganisation der finnisch-ugrischen Völker (Zur Frage des Verhältnisses des ungarischen und des »uralischen Verwandtschaftssystems«) 103

Иванов, С. В.: Традиционное искусство финно-угорских народов 121

Szomjas-Schiffert, Gy.: Geschichte und Ergebnisse der finnisch-ugrischen vergleichenden Volksmusikforschung 141

III. ACTA SECTIONIS ARCHEOLOGICAE-HISTORICAE-ANTHROPOLOGICAE

Крижевская, Л. Я.: Южные связи уральских культур в эпохах позднего каменного века 161

Смирнов, А. П.: Возникновение производящего хозяйства и финно-угры 181

László, Gy.: Die ungarische Landnahme und ihre Vorereignisse (Über die Forschungen zur Landnahme der Ungarn) 195

IV. ACTA SECTIONIS LITTERARIAE

Köpeczi, B.: La science littéraire dans les études finno-ougriennes (Les perspectives d'une littérature comparée finno-ougrienne) 211

Moreau, J.—L.: Le rôle du folklore dans les littératures des peuples finno-ougriens 231

IV: 1975 Budapest – Pars II – Acta sessionum

Lectori salutem 9

SESSIONES PLENARES

Mittel und Wege in den finnisch-ugrischen Wissenschaften 13

- György Lakó: Geleitwort zur Diskussion 13
- Lauri Honko 17
- Lauri Posti 19
- Эйно Киуру: Советская финно-угорская фольклористика за 5 лет (1970—1975 гг.) 23
- István Bátori 25
- Péter Hajdú 28
- Lajos Kazár 30
- Károly Rédei 31
- György Lakó: Schlußwort 32

Sprachgrenze, ethnische Grenze, kulturelle Grenze 39

- Kustaa Vilkuna: Geleitwort zur Diskussion 39
- И. С. Гурвич, Л. Н. Терентьева: Современные этнические процессы у финно-угорских народов СССР 41
- István Erdélyi: A honfoglaló magyarság etnikai határainak kérdéseihez 44
- Béla Gunda 48
- Н. Н. Чебоксаров 51
- Iván Balassa 52
- Gyula Décsy 54
- Otto J. Sadovszky 55
- Kustaa Vilkuna: Schlußwort 56

I. ACTA SECTIONIS LINGUISTICAE

Праязык как необходимая модель 59

- B. A. Serebrennikov: Geleitwort zur Diskussion 59
- Alo Raun 62
- Tiit-Rein Viitso: Finno-Ugric protolanguages: critique and perspectives 62
- Mikko Korhonen: Über die vorgeschichtlichen Bedingungen für die Annahme der „Paläo-Ursprachen“ 64
- Ласло Хонти 66
- Wolfgang Ullrich Wurzel 67
- Г. М. Керт: Праязык и теория контактов 68
- Т. М. Гарипов 69
- B. A. Serebrennikov: Schlußwort 70

Affinität und Interferenz in den Sprachen des nordeurasischen Areals 73

- Aulis J. Joki: Geleitwort zur Diskussion 73
- Robert T. Harms 78
- B. A. Serebrennikov 80

- Günter J. Stipa 81
- Knut Bergsland 83
- Károly Rédei 85
- Alo Raun 87
- Hartmut Katz 88
- András Róna-Tas 90
- Harry Spitzbardt: Universalien oder Affinitäten in natürlichen Sprachen 91

Das Verb und seine Satzlehre 95

- Wolfgang Schlachter: Geleitwort zur Diskussion 95
- Sándor Károly: Die Nebenfunktion und Stilistik der Verbformen im Ungarischen 97
- Ласло Дежё: Об отражении действительности категориями существительного и глагола 101
- Paavo Siro 104
- László Elekfi 106
- István Bátori 106
- Edith Vértes 108

II. ACTA SECTIONIS ETHNOGEAPHICAE

Die Gesellschaftsorganisation der finnisch-ugrischen Völker 113

- Judit Morvay 113
- З. П. Соколова: Общественный строй обских угров (о роде и фратрии) 116
- Р. Ф. Никольская: Система родства у карел 117
- В. И. Васильев: Генезис фратриально-родовой организации сибирских ненцев 121

Традиционное искусство финно-угорских народов 125

- Г. Н. Климова: Специфика орнамента народов коми 125
- Л. С. Грибова: К генезису традиционных форм народного искусства приуральских финно-угров 133
- С. Н. Виноградов: Солярные мотивы в народном искусстве удмуртов 138
- В. И. Мощинская: О зооморфном пластическом декоре древней утвари (по материалам Зауралья и Западной Сибири) 139
- Judit Koós: The question of traditions in Finnish arts and crafts 148

Geschichte und Ergebnisse der finnisch-ugrischen vergleichenden Volksmusikforschung 151

- György Szomjas-Schiffert: Geleitwort zur Diskussion 151
- Udo Kolk: Der Melodietypus als Grundbegriff in der vergleichenden Volksmusikforschung 156
- László Vikár 157
- И. И. Земцовский: Ритмическая пульсация как этнический признак 160
- Ingrid Rüütel: Problems of the comparative study of Finno-Ugric folk-music 163
- László Elekfi 167

III. ACTA SECTIONIS ARCHAEOLOGICAE-HISTOKICAE-ANTHROPOLOGICAE

Южные связи уральских культур в эпоху позднего каменного века 171

- Л. Я. Крижевская: Вступительное слово к дискуссии 171

- С. В. Ошибкина: Мезолит волго-онежского междуречья и бассейна Вятки (Севера) 173
- Е. А. Кемписты: Юго-западная граница культуры гребенчатой керамики 173
- А. Х. Халиков 176
- В. И. Молодин: Новые данные о неолите барабинской лесостепи 176

Возникновение производящего хозяйства и финно-угры 183

- Иштван Фодор: О хозяйстве древних угров 183
- Янош Матольчи: Вопросы перехода на содержание домашних животных в районах Средней Волги и Камы 185
- Антал Барта 189
- М. Ф. Жиганов: Вопросы развития хозяйства мордвы 190

Die ungarische Landnahme und ihre Vorereignisse 195

- Gyula László: Geleitwort zur Diskussion 195
- В. Ф. Генинг: Вступительное слово председателя секции 196
- Р. Г. Кузеев, Т. М. Гарипов: «Магна Хунгариа» и Древняя Башкирия 197
- István Dienes: Der Weltbaum der landnehmenden Ungarn 202
- Mircea Rusu: La population autochtone et les Hongrois sur le territoire de la Transylvanie aux IXe —XIe siècles 207
- Denis Sinor 219
- Е. А. Халикова: Следы древневенгерской культуры в Восточной Европе 220
- Г. А. Архипов: Общие элементы материальной культуры марийцев и восточноевропейских кочевников 221
- Е. П. Казаков: К вопросу об угорских памятниках средневековья в Среднем
- Поволжье 223
- András Róna-Tas 224
- Csanád Bálint 227
- Иштван Фодор: К вопросу об этнической интерпретации Большетиганского могильника 228
- В. Ф. Генинг 232
- Tibor Tóth 236
- Gyula László: Zárszó 237
- В. Ф. Генинг: Заключительное слово председателя секции 237

IV. ACTA SECTIONIS LITTERARIAE

La science littéraire dans les études finno-ougriennes 241

- Béla Köpeczi: Introduction à la discussion 241
- György M. Vajda 244
- Antal Sivirsky 245
- Rainer Rosenberg 246

Le role du folklore dans les littératures des peuples finno-ougriens 253

- Эйно Карху: Фольклор и финская литература XVI—XX вв. 253
- Antal Sivirsky 256
- Hans Fromm 257

IV: 1975 Budapest – Pars III – Acta sectionis linguisticae

Lectori salutem 9

METHODOLOGISCHE FRAGEN IN DER DIALEKTOLOGIE / ПРОБЛЕМЫ МЕТОДОЛОГИИ ДИАЛЕКТОЛОГИЧЕСКОГО ИССЛЕДОВАНИЯ / METHODOLOGICAL QUESTIONS OF DIALECTOLOGY / MÓDSZERTANI KÉRDÉSEK A DIALEKTOLÓGIÁBAN

Р. М. Баталова: Методы определения динамики распространения диалектных явлений 13

П. Н. Пизанец: Лингвогеографический аспект в исследовании украинско-венгерских междиалектных контактов 18

P. Virtaranta: Spezielle lexikographische Fragen der Dialektologie 24

A. Laanest: Dialektforschung und wechselseitiger Einfluß von nahverwandten Sprachen 28

M. Temesi: Ortsnamenforschung und Sprachgeographie 34

L. Derne: Types of linguistic atlases 40

Н. Н. Мамонтова: Вопросы методики сбора микротопонимии 43

M. Remmel: On the use of classification and seriation methods in toponymy 46

J. Kiss: Dialektmonographien und sprachsoziologische Aspekte 50

DIE HERAUSBILDUNG DER URUNGARISCHEN SPRACHE / ФОРМИРОВАНИЕ ДРЕВНЕВЕНГЕРСКОГО ЯЗЫКА / THE DEVELOPMENT OF THE PRE-HUNGARIAN LANGUAGE / AZ ŐSMAGYAR NYELV KIALAKULÁSA

G. Ganschow: Aszendenztheoretische Untersuchungen ugrischer Nominalstrukturen 55

Gy. Décsy: Genetische und areale Merkmale im Ungarischen 64

É. Korenchy: Iranian contacts during the period of Ugric division 70

G. Szabó: Zu einigen Fragen der urungarischen Lokalbestimmungen 77

DIE ANWENDUNG VON MASCHINELLEN METHODEN IN DER FINNISCH-UGRISCHEN SPRACHWISSENSCHAFT / ПРИМЕНЕНИЕ ЭВМ В ФИННО-УГОРСКОМ ЯЗЫКОВЕДЕНИИ / THE APPLICATION OF DATA PROCESSING METHODS TO FINNO-UGRIAN LINGUISTICS / GÉPI MÓDSZEREK ALKALMAZÁSA A FINNUGOR NYELVÉSZETBEN

Я. Spitzbardt: Probleme der automatischen Morphemanalyse bei agglutinierenden Sprachen 85

J. Kelemen: Methoden der Computerlinguistik und Sprachstatistik mit Rücksicht auf die Lexikologie 91

P. Saukkonen: Statistical viewpoints in stylistics 97

А. А. Виллуп, Ю. А. Тулдава: Новые данные о частях речи эстонского языка, полученные посредством ЭВМ «Минск-32» 103

I. S. Vásárhelyi: Das Verhältnis der Endungen zum Wortstamm bei der Deklination des ungarischen Hauptwortes 109

Р. Г. Пиотровский: Использование ЭВМ в типологических исследованиях 118

I. Bátori: Die maschinelle Kontrolle der hypothetischen uralischen Formen 121

DIE ENTFALTUNG DER FINNISCH-UGRISCHEN LITERATURSPRACHEN / ФОРМИРОВАНИЕ ФИННО-УГОРСКИХ ЛИТЕРАТУРНЫХ ЯЗЫКОВ / DEVELOPMENT OF THE FINNO-UGRIAN LITERARY LANGUAGES / A FINNUGOR IRODALMI NYELVEK KIALAKULÁSA

I. Szathmári: Quand la langue littéraire hongroise s'est-elle fixée? 157

И. Г. Иванов: К проблеме возникновения и формирования марийского литературного языка 163

Á. Sebestyén: Irodalmi nyelv és nyelvtani irodalom 169

А. П. Феоктистов: О некоторых особенностях развития «младописьменных» финно-угорских языков 175

Г. Г. Бараксанов: Разработка лексических норм коми литературного языка XIX века 181

B. Schulze: Zur Entwicklung der Lexik im Chantischen seit 1917 185

P. Kokla: Zum Problem einer einheitlichen Schriftsprache 189

PHONETIK, PHONOLOGIE / ФОНЕТИКА, ФОНОЛОГИЯ / PHONETICS, PHONOLOGY / FONETIKA, FONOLÓGIA

J. Bańczerowski: A contribution to the theory of Uralic apophony 195

В. К. Кельмаков: Праудмуртская система гласных 202

Ю. А. Морев: Проблема восстановления звукового строя общеселькупского языка 208

I. Nyirkos: Az inetimologikus hangok a magyarban és a rokon nyelvekben 212

A. Sovijärvi: Results of spectrographic analysis of alveolo-palatals in Hungarian 229

S. Suhonen: Über die Charakteristika der deskriptiven Verben im Livischen und Wepsischen 239

Т. И. Тепляшина: Лабиализация гласных в удмуртском языке 244

A. Turunen: Die Apokope und die Synkope in den östlichen ostseefinnischen Sprachen 248

MORPHOLOGIE / МОРФОЛОГИЯ / MORPHOLOGY / MORFOLÓGIA

M. Sz. Bakró-Nagy: Morpho-semantic analysis of the Uralic/Finno-Ugric proto-language 257

B. Comrie: Direct object case-marking in Uralic languages: an explanatory model 266

Г. И. Ермушкин: Выражение длительного действия в эрзя-мордовском языке 270

F. Kiefer: Zur semantischen Klassifizierung der ungarischen Adjektive 275

M. Koski: On the notion root morpheme 287

Е. И. Коведяева: Старое и новое в системе локальных падежей марийского языка 289

М. Э. Куусинен, В. С. Суханова: Сравнительная характеристика одной из групп глаголов движения в прибалтийско-финских и пермских языках 292

B. Lévay: A new approach and a model of the indefinite and definite conjugations in Hungarian 296

T. Márk: Phonologische Struktur der Wortarten im Samojedischen 302

М. В. Мосин, Д. В. Цыганкин: О типах этимологических (словообразовательных) связей в финно-угорских языках 305

H. Neetar: Der da-Infinitiv als Attribut in estnischen Dialekten 312

А. Е. Саркисян: К вопросу приставок глаголов венгерского языка 314

A. Valmet: Der Imperativ in der älteren estnischen Schriftsprache (16. und 17. Jahrhundert) 317

E. Vääri: Mechanismus der livischen Verbalsuffixe 320

SYNTAX / СИНТАКСИС / SYNTAX / MONDATTAN

H.-H. Bartens: Der Finalsatz im Lappischen 325

И. С. Бузаков: Временные формы сказуемого в предложениях причинно-следственного и условно-следственного характера 331

J. Perrot: Accent et syntagme prédicatif en hongrois 334

Е. И. Ромбандеева: О функциях логического ударения в мансийском языке 339

E. U. Arcelli: Remarks on the word order in interrogative Finnish sentences 342

LEXIKOLOGIE / ЛЕКСИКОЛОГИЯ / LEXICOLOGY / LEXIKOLÓGIA

Е. С. Гуляев: Два дополнения к «Краткому этимологическому словарю коми языка» 347

F. A. Molnár: Some semantic problems of Finno-Ugrian etymological studies 350

A. Plöger: Die frühurfinnische Neuwortproduktion 354

E. Rajandi, M. Dequeker: Anthroponymes et toponymes d'origine latine et française en Estonie 359

Р. С. Ширмашина: Общефинно-угорская лексика в составе мордовских фразеологических единиц 364

SPRACHKONTAKTE / ЯЗЫКОВЫЕ КОНТАКТЫ / LANGUAGE CONTACTS / NYELVI KONTAKTUSOK

В. Д. Бондалетов: Финно-угорские заимствования в русских профессиональных арго 369

D. Creissels: Caractérisation typologique des constructions possessives du hongrois (affinités typologiques et paranté génétique) 373

J. Erdődi: Sprachkontakte im eurasischen Raum 377

И. С. Галкин: Финно-угорское и нефинно-угорское в системе глагольных времен марийского языка 383

K. Ginter: Finnugor—indoeurópai kontrasztok a magyar nyelvben 387

Ф. И. Гордеев: О татаризмах в лексике марийского языка 391

L. Hartung: Das Verhältnis von Semantik und Morphologie in infiniten Konstruktionen 394

К. Конт: О некоторых особенностях основных местоименных слов в языках североевразийского ареала 398

A. Krawczykiewicz: Past tenses in Finnish and Polish 402

G. I. Melika: Evidente und diskrete strukturelle Verschiebungen in den interferierenden ungarischen und ukrainischen Sprachidiomen 409

P. Palmeos: Entlehnte Suffixe in einer Mundart des Karelischen 414

O. Penavin: A szerb-horvát nyelv hatása a magyar nyelvjárásokra 417

S. K. Raǵe: Zum Einfluß des Estnischen und Livischen auf die lettischen Mundarten 423

A. M. Рот: Семантическая интерференция и вопросы структурной типологии языков севера евразийского языкового ареала 427

F. de Sivers: Les voyelles du rire en estonien 437

И. В. Тараканов: Удмуртско-татарские языковые контакты и некоторые явления интерференции 444

G. Wazel: Die Bedeutung des Verbs für die Entwicklung des freien Sprechens 450

IV: 1975 Budapest – Pars IV – Acta sectionis ethnographicae

Lectori salutem 7

GATTUNGSSTRUKTUREN DER VOLKSDICHTUNG DER FINNISCH-UGRISCHEN VÖLKER / ЖАНРОВАЯ СТРУКТУРА НАРОДНОЙ ПОЭЗИИ ФИННО-УГОРСКИХ НАРОДОВ / THE STRUCTURE OF THE LITERARY GENRES IN FINNO-UGRIC FOLK POETRY / A FINNUGOR NÉPEK NÉPKÖLTÉSZETÉNEK MŰFAJSTRUKTÚRÁI

V. Voigt: The Finno-Ugric genre system in Hungarian folk literature 11

П. К. Поздеев: Эпические песни удмуртов 17

Э. Н. Таракина: Жанровый состав современного детского фольклора мордвы 22

К. Т. Самородов: О жанровом составе свадебной поэзии мордвы 26

E. Ko kare: Entsprechungen zwischen lettischen und estnischen Sprichwörtern 28

I. Katona: Die Gattungsstrukturen der ungarischen Volkslyrik 33

Á. Kovács: Probleme der Rhythmik in Volksmärchentexten 35

I. Kriza: Narrative structure of folk ballads 42

S. Erdész: Über die finnisch-ugrischen Beziehungen der ungarischen Volksmärchen 46

I. Olsvai: A magyar népzene egyik fő rétegének rokon népi kapcsolatai 58

I. Kemppinen: Sampo des Kalevala 78

И. В. Тынурист: Кантеле и народная культура прибалтийских финнов, балтов и русских 84

Л. Фелфёлди: Источники изучения хореографической культуры обских угров 87

S. Reynolds: Remarks on the question of Hungarian influence on the Carpatho-Ruthenian Byzantine-Slavonic chant 93

DIE GESELLSCHAFTLICHEN FUNKTIONEN DER VOLKSBRÄUCHE BEI DEN FINNISCH-UGRISCHEN VÖLKERN / СОЦИАЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ НАРОДНЫХ ОБЫЧАЕВ ФИННО-УГОРСКИХ НАРОДОВ / THE

SOCIAL FUNCTION OF FOLK CUSTOMS AMONG THE FINNO-UGRIC PEOPLES / A NÉPSZOKÁSOK TÁRSADALMI FUNKCIÓI A FINNUGOR NÉPEK KÖRÉBEN

J. Pentikäinen: On the typology of the supernatural experiences 101

A.-L. Kuusi: The status sequence of the shaman initiation 116

L. G. Czigány: Some aspects of the interrelation between the shamanistic tradition and the use of hallucinogens among the Finno-Ugrian people 123

M. Hoppál: Belief-system, worldview and mythology 129

K. U.-Kőhalmi: Der sibirische Hintergrund des Bärenfestes der Wogulen 134

V. Kalits: Kollektive Hilfeleistungen bei der estnischen Hochzeit 149

В. А. Акцории: Эволюция марийских народных обычаев 151

А. Е. Китиков: Семья и брак в пословицах поволжских и приуральских финно-угорских народов 157

Г. Н. Грачева: Возрастные категории и погребальный обряд у нганасан 159

Ü. Tedre: Über die Bräuche des Katharinentages in der estnischen Volkstradition 167

DIFFERENZIERUNG UND INTEGRATION IN DER MATERIELLEN KULTUR DER FINNISCH-UGRISCHEN VÖLKER / ДИФФЕРЕНЦИАЦИЯ И ИНТЕГРАЦИЯ В МАТЕРИАЛЬНОЙ КУЛЬТУРЕ ФИННО-УГОРСКИХ НАРОДОВ / DIFFERENTIATION AND INTEGRATION IN THE CIVILIZATION OF THE FINNO-UGRIC PEOPLES / DIFFERENCIÁLÓDÁS ÉS INTEGRÁCIÓ A FINNUGOR NÉPEK ANYAGI KULTÚRÁJÁBAN

J. Kodolányi: Die Rentierzucht in Nordeurasien 173

L. Keszi-Kovács: Az ugorok lovaskultúrája 177

S. Cimermanis: Über den wechselseitigen Einfluß der livischen und lettischen Sachkultur im 19. und zu Beginn des 20. Jahrhunderts 185

L. Takács: Okkupationszeichen und Okkupationsmethoden der Rodungsfelder 189

I. Balassa: Einige Züge der ungarischen Moorwirtschaft 193

U. Bentzien: Mittelalterliche oder neuzeitliche Novation? Über das Aufkommen des Kehrpfluges im Karpatenbecken und in anderen Regionen Europas 198

B. Andrásfalvy: Über die traditionelle Wassernutzung und Fischerei in den Überschwemmungsgebieten der Donau 200

A. Viires: Ein Beispiel der Differentiation in der materiellen Kultur der Ostseefinnen: Entwicklung der Transportmittel 204

Л. Н. Жеребцов: Дифференциация и интеграция традиционной материальной культуры народа коми 212

Т. В. Дукъянченко: Этнокультурные связи кольских саамов (по данным одежды) 216

Н. В. Шлыгина: Процесс развития женской одежды у малых финноязычных народов Ленинградской области 218

A. Voolmaa: Estnische Volkstrachten als Spiegel der Kulturbeziehungen 224

M. Kresz: A magyar szűcsornamentika 228

G. Troska: Umwandlung der bäuerlichen Siedlung bei den ostseefinnischen Völkern in der Periode des Kapitalismus 232

A. Filep: Die ungarische Haus- und Wohnkultur und ihr sozialgeschichtlicher Hintergrund im Spätmittelalter 237

IV: 1975 Budapest – Pars V – Acta section is archaeologiae, historiae, anthropologiae

Lectori salutem 9

DIE GESCHICHTSWISSENSCHAFT IN DEN FINNISCH-UGRISCHEN FORSCHUNGEN / МЕСТО ИСТОРИЧЕСКОЙ НАУКИ В ФИННО-УГОРСКИХ ИССЛЕДОВАНИЯХ / HISTORICAL SCIENCE IN FINNO-UGRIC RESEARCH / A TÖRTÉNELEMTUDOMÁNY A FINNUGOR KUTATÁSOKBAN

A. Bartha: Place and role of history in Finno-Ugrian studies 13

Ш. Ф. Мухамедьяров: Сравнительно-историческое изучение в СССР феодальных отношений у финно-угорских и тюркских народов Поволжья 16

E. Mugurevics: Die Dorfsiedlungen der Daugava-Liven und ihre Wirtschaft im 10.—15. Jahrhundert 23

К. И. Козлова: Ясашная (соседская) община у мордвы в XVII веке 30

А. С. Жердин: Советская историческая литература о карелах 36

FAKULTATIVE VORTRÄGE / ДОКЛАДЫ НА ВОЛЬНЫЕ ТЕМЫ / FREELY CHOSEN PRESENTATIONS / SZABADON VÁLASZTOTT ELŐADÁSOK

С. И. Вайнштейн: Проблемы культуры и социальной организации южносамодийских народов Саян 41

П. Вереш: Общественные и этнографические группы манси в XVII—XIX вв. 50

Л. В. Хомич: Коми-ненецкие этнокультурные связи 57

Е. В. Рихтер: Современные этнические процессы у сету 59

Н. П. Павлов: О двух факторах развития интернациональных черт в духовной культуре удмуртского народа 61

И. Ф. Мокшин: Консолидация мордовского этноса на современном этапе 63

А. Х. Магометов: Политические и этнокультурные связи венгров и алан-осетин в прошлом 65

M. Menger: Zur Pro-Finlandia-Bewegung in Deutschland zu Beginn des 20. Jahrhunderts . 70

М. В. Дорожкин: Этнические и социальные процессы в Мордовской АССР 72

В. А. Балашов: К вопросу о современном этническом развитии мордвы 77

М. Н. Власова: Карелия в братской семье советских народов 79

A. Tinschmidt: Einige historische Aspekte der volksdemokratischen Entwicklung in Ungarn 84

В. Е. Владыкин: Этнокультурное взаимодействие удмуртов с народами поволжско-приуральского региона 87

SEKTIONSSITZUNG / СЕКЦИОННОЕ ЗАСЕДАНИЕ / SECTION MEETING / SZEKCIÓÜLÉS

S. Szádeczky-Kardoss: Über einige Probleme der griechischen und lateinischen Quellen der ungarischen Urgeschichte 95

А. П. Окладников: Сейминская культура и ее восточные связи 106

E. Tõnisson: Einige Aspekte des Entstehungsprozesses der ostseefinnischen Völker 110

P. Váczy: Die Urheimat der Ungarn auf Grund historischer Quellen 113

А. Х. Халиков: Финно-угры в Восточной Европе по данным археологии 118

S. Laul: Über die Herausbildung der westlichen und östlichen Gruppe der Ostseefinnen 122

О. Н. Бадер: Выступление по докладу А. П. Окладникова 124

В. Ф. Генинг: Выступление по докладам 125

И. И. Гохмап: Выступление по докладу Е. А. Халиковой 128

В. А. Семенов: Угорский элемент в поломской культуре 129

Г. А. Панкрушев: О единстве культур на территории Карелии и Финляндии в мезолите и раннем неолите 132

A. Häusler: Die Grab- und Bestattungssitten des Ural- und Wolgagebietes im Neolithikum und in der frühen Bronzezeit und ihre Beziehungen 135

Ю. А. Савватеев: Новое о наскальных изображениях Онежского озера 141

К. А. Смирнов: Сетчатая керамика в Восточной Европе 143

А. Х. Халиков: Выступление по докладам А. П. Окладникова, А. Хейслера 145

1. Boba: Constantine Porphyrogenitus on the evolvement of the Tourkoi Federation 146

FACHSITZUNG / ЗАСЕДАНИЕ ПО СПЕЦИАЛЬНЫМ ТЕМАМ / SPECIAL SUBJECT SESSION / SZAKÜLÉS

P. Lipták: Die Paläoanthropologie und Ethnogenesis der Altungarn 151

A. Kelemen: L'observation sur l'élément laponoïde dans des populations hongroises 155

Л. Xeanocm: Материалы к серологии угорских народов 161

Т. Д. Гладкова, Г. А. Тот: Дерматоглифические данные в этногенезе венгров 168

И. М. Золотарева: Антропология самодийских и угорских народов Западной Сибири 176

К. Марк: Соматология угорских народов (в связи с вопросом их формирования) 181

И. И. Гохман: О происхождении финно-угров по данным краниологии и палеоантропологии 189

Г. М. Давыдова: К вопросу о происхождении уральского расового типа (в связи с особенностями пигментации финно-угорских групп) 200

Р. Я. Денисова: Территория, древность и генезис прибалтийско-финского элемента в Восточной Прибалтике 207

H. Forsius: Die Entstehung der Bevölkerung in Nordostfinnland auf Grund medizinischer Ergebnisse 211

Краткие выступления по докладам 213

Т. А. Тот 213

A. Kelemen 213

И. И. Гохман 214

И. М. Золотарева 215

T. Tóth 216

Я Я. Чебоксаров 216

К. Марк 218

IV: 1975 Budapest – Tézisek / Thesen / Тезисы / Summaries

Az előadók névsora / Verfasserverzeichnis / Список докладчиков / The Lecturers V

Nyelvészeti szekció / Linguistische Sektion / Языковедческая секция / Linguistics Section 1

Néprajzi szekció / Ethnologische Sektion / Этнографическая секция / Ethnographic Section 49

Régészeti, történeti és embertani szekció / Archäologisch-historisch-anthropologische Sektion / Археолого-историко-антропологическая секция / Archeological, Historical, Anthropological Section 71

Irodalmi szekció / Literarische Sektion / Литературная секция / Literature Section 39

Tudománytörténet / Wissenschaftsgeschichte / История науки / History of Science 107

V: 1980 Turku – Pars I

Preface vii

Vorwort ix

Предисловие xii

Introduction xiv

Bromley, Yu. V.: Hierarchy of Historico-Cultural Communities (Historico-Phasic Aspect) 1

Fromm, Hans: Zur Rezeptionsgeschichte des Kalevala 25

Hajdú, Péter: Stilistisch motivierte und gattungsbedingte Änderungen in den uralischen Sprachen 57

Korhonen, Mikko: Über die struktural-typologischen Strömungen (Drifts) in den uralischen Sprachen 87

Posti, Lauri: The Origin and Development of the Reflexive Conjugation in the Finnic Languages 111

V: 1980 Turku – Pars II – Summa dissertationum

Preface	vii
Vorwort	viii
Предисловие	ix
Introduction	x
Names of the authors	xi
Verfassernamen	xi
Фамилии авторов	xi
Section 1. Phonology and Morphology	1
Sektion 1. Phonologie und Morphologie	1
Секция 1. Фонология и порфология	1
Section 2. Syntax and Semantics	71
Sektion 2. Syntax und Semantik	71
Секция 2. Синтаксис и семантика	71
Section 3. Lexicology and Onomastic Studies	121
Sektion 3. Lexikologie und Namenforschung	121
Секция 3. Лексикология и ономастика	121
Section 4. Other Linguistics	165
Sektion 4. Sonstige Sprachwissenschaft	165
Секция 4. Другие доклады по лингвистике	165‘
Section 5. Ethnology	207
Sektion 5. Ethnologie	207
Секция 5. Этнология	207
Section 6. Folklore and Mythology	257
Sektion 6. Folkloristik und Mythologie	257
Секция 6. Фольклор и мифология	257
Section 7. Archaeology and Physical Anthropology	311
Sektion 7. Archäologie und Physische Anthropologie	311
Секция 7. Археология и физическая антропология	311
Section 8. Literature	351
Sektion 8. Literatur	351
Секция 8. Литература	351

V: 1980 Turku – Pars III – Dissertationes symposiorum linguisticorum

Preface vii

Vorwort viii

Предисловие ix

Introduction x

Names of the authors xi

Verfassernamen xi

Фамилии авторов xi

1.1. Vowel harmony 1

1.1. Vokalharmonie 1

1.1. Гармония гласных 1

1.2. Productivity and non-productivity of word formation 41

1.2. Produktivität und Nicht-Produktivität bei der Wortbildung 41

1.2. Продуктивность и непродуктивность словообразования 41

2.1. Nominal constructions in Finno-Ugric languages 95

2.1. Nominalkonstruktionen in den finnisch-ugrischen Sprachen 95

2.1. Номинальные структуры глаголов в финно-угорских языках 95

2.2. Existential clauses 153

2.2. Existentialsätze 153

2.2. Экзистенциальные предложения 153

3.1. Etymology and linguistic cartography with special reference to the European Linguistic Atlas 201

3.1. Etymologie und Sprachgeographie besonders aus der Sicht des europäischen Sprachatlasses 201

3.1. Этимология и лингвистическая география особенно с точки зрения Европейского языкового атласа 201

4.1. Central problems in bilingualism 273

4.1. Kernfragen der Zweisprachigkeit 273

4.1. Центральные вопросы двуязычия 273

V: 1980 Turku – Pars IV – Dissertationes symposiorum ad ethnologiam, folklore et mythologiam, archaeologiam et anthropologiam, litteras pertinentium

Preface vii

Vorwort viii

Предисловие ix

Introduction x

Names of the authors xi

Verfassernamen xi

Фамилии авторов xi

5.1. Fishing among Finno-Ugric peoples 1

5.1. Fischerei bei den finnisch-ugrischen Völkern 1

5.1. Рыболовство у финно-угорских народов 1

5.2. House and family 67

5.2. Haus und Familie 67

5.2. Дом и семья

6.1. Folkloristic field work and tradition formation 249

6.1. Folkloristische Feldarbeit und Produktionsregel der Überlieferung 249

6.1. Полевая работа в фольнлористине и закономерности создания традиции 249

7.1. Continuity of settlement in Finno-Ugric areas in the light of archaeology and word loans 417

7.1. Siedlungskontinuität auf dem Gebiet der finnisch-ugrischen Völker im Lichte der Archäologie und der Kulturwortschichtung 417

7.1. Континуитет населения на территории финно-угорских народов в свете археологии и слоев культурных слов 417

8.1. Folk traditions as a structural element of 20th century literature 449

8.1. Volkstradition als Strukturelement in der Literatur des 20. Jahrhunderts 449

8.1. Народное творчество как структурный элемент в литературе XX века 449

V: 1980 Turku – Pars V – Acta congressus et symposia

Foreword vii

Vorwort ix

Предисловие xi

Avant-propos xiii

Proceedings of the Congress 1

Reports on the Symposia 35

- Symposium on Vowel Harmony, Pekka Sammallahti 37
- Symposium on Productivity and Non-Productivity of Word Formation, Eeva Kangasmaa-Minn 39
- Symposium on Nominal Constructions in Finno-Ugric Languages, Pauli Saukkonen 45
- Symposium on Existential Clauses, Aimo Hakanen 49

- Symposion über Etymologie und Sprachgeographie besonders aus der Sicht des Europäischen Sprach-Atlasses, Terho Itkonen 59
- Symposium on Central Problems in Bilingualism, Heikki Paunonen 65
- Symposion über Fischerei bei den finnisch-ugrischen Völkern, Juhani U.E. Lehtonen 79
- Symposion über Haus, Hausgenossen und Familie: Struktur, Funktionen und Wandel, Niilo Valonen und Marja-Liisa Swantz 85
- Symposium on Folkloristic Field Work and Tradition Formation, Aili Nenola-Kallio 95
- Symposium on Folk Traditions as a Structural Element of 20th Century Literature, Tuula Hilanka 101

The Turku Congress in Pictures

V: 1980 Turku – Pars VI – Dissertationes sectionum: Phonologica et morphologica, syntactica et semantica

Foreword xi

Vorwort xii

Предисловие xiii

Avant-propos xiv

Names of the authors xv

Verfassernamen xv

Фамилии авторов xv

Section 1: Phonology and Morphology 1

Sektion 1: Phonologie und Morphologie 1

Секция 1: Фонология и морфология 1

Alho Alhoniemi: Über den Gebrauch eines tscheremissichen Computermaterials 3

Paul Alvre: Muutamista monikkomuodoista itämerensuomalaisissa kielissä 9

Raimo Anttila: Sanahahmojen holistinen aspekti: Yhdyssanoista johdannaisten yli taivutukseen (ja takaisin) 16

Robert Austerlitz: Jenseits des Uralischen: Vokalharmonie, Person, Zahlklassifikatoren 22

Р. М. Баталова: Ареалы возникновения позднейших фонетических явлений (на материале пермских языков) 28

István Bátori: Die finnischugrische Vokalharmonie – ein Rekonstruktionsversuch 34

Loránd Benkő: Beitrage zur Geschichte der ungarischen Wortbildung 40

Sándor Csúcs: Votjakin morfofonemiikan ongelmia 48

Д.В.Цыганкин: Образование морфологических элементов в волжских языках (в диахронном освещении) 54

Erzsébet Dienes: A lesz és a tész igék az érdy kódexben 60

István Fodor: Ist Párizs 'Paris' ein französisches Lehnwort im Ungarischen? Existierte ein auslautendes ʃ im Altfranzösischen? 66

Lidia Galakhova: Tavunloppuisten klusiilien historiaa Leningradin alueen suomen murteissa 72

Danilo Gheno: Havaintoja mordvalais-tseremissiläisistä kieliopillisista yhtäläisyyksistä 77

Robert T. Harms: The Rounding of Central Vowels in Upper Vyčegda Komi 83

Eugene Holman: Temporal Compensation of Finnish Word-Internal Segments 89

László Honti: Ostjakin kielen itämurteiden luokittelu 95

Antti Iivonen: Suomen kysymyslauseiden prosodiikan määräytyvyydestä 101

Н.И. Исанбаев: Аналитические модальные конструкции и история их образования в марийском языке 108

László Jakab: Unkarin verbien taivutusjärjestelmässä 1300-luvun lopulla tapahtumassa olevista alkuperältään äänneopillisista muutoksista 114

Tamás Janurik: Die positioneile Produktivität der sölkupischen deverbalen Verbalsuffixe 121

Aime Kährik: Vepsän verbitaivutuksen kehityksestä 127

В.К. Кельмаков: Последствия отпадения конечных гласных основы в пермских языках 133

László Keresztes: Numerustunnukset ja sanaluokat uralilaisissa kielissä 139

Е.И. Новедяева: Падежи в маргинальных диалектах марийского языка 146

Arvo Laanest: Muinaiskarjalan fonologisia ja morfologisia piirteitä 152

György Lakó: Widersprüche betreffs des Wesens und Alters des Phonembegriffs 158

Ilse Lehiste: Sentence and Paragraph Boundaries in Estonian 164

Клара Майтинская: К относительной хронологии формирования послелогов в финно-угорских языках 170

Zita McRobbie-Utasi: Some Implications of Cross-Paradigmatic Coincidences in the Application of Paatsjoki-Lappish Metaphony Rules 177

Юрий А. Морев: К происхождению геминации и долготы согласных в самодийских языках183

Ellen Niit: The Structure of the Baltic Prosodic Area and the Place of Estonian Dialects in It 189

Antal Nyíri: Die inetymologischen j, v, h in der Geschichte der ungarischen Stammsystems 195

P. Palmeos: Mõningaist laensufikseist vepsä ja karjala keeles 201

Károly Rédei: Monikon tunnukset uralilaisessa ja suomalais-ugrilaisessa kantakielessä 210

Hannu Remes: Viron kielen nomini- ja verbitaivutuksesta 220

Eevi Ross: Tuletussufiksi produktiivsuse ja leviku suhetest eesti murretes 226

Marta Rudzīte & Tõnu Karma: Lätipärast liivi morfoloogias 231

Otto J. Sadovszky: Ob-Ugrian Elements in the Adverbs, Verbal Prefixes and Postpositions of California Wintuan 237

Lieselotte Schiefer: Vertikale Vokalharmonie und Vokalwechsel im Vach-Ostjakischen 244

B.A. Serebrennikov: Die Züge der Ähnlichkeit in der Casus und Verbsystemen der permischen und ugrischen Sprachen als Zeugnis ihrer mehr engeren Beziehungen im Altertum 250

Ferenc Sima: Zur Charakteristik der ungarischen und der finnischen Vokalharmonie 258

Royal Skousen: Probabilistic Descriptions of Finnish Morphology 267

Antti Sovijärvi: On the Realization of Hungarian Phonemic Combinations and Prosody in the Light of Experiments in Speech Synthesis 273

László Szabó: Russian Loanwords in Wotic 279

Т. И. Тепляшина: О новых удмуртских падежах 285

Aimo Turunen: Elias Lönnrot und die Sprache des Kalevala 293

Ilona T. Urbán: Die phonematischen Eigenschaften der ungarischen Rechtschreibung 299

Aino Valmet: Miten monikko on muodostunut pohjois-eestin murteissa 306

Wolfgang Veenker: Entwurf einer systemimmanenten morphologischen Beschreibung der uralischen Sprachen 312

Amedeo Zagra: Sprachgeschichtliche Hypothesen über die Entstehung der indoeuropäischen ā-und o-Stämme und semasiologische Betrachtungen über velarartige Wurzelerweiterungen im Indoeuropäischen und deren Anwendung im Finnougrischen 322

Gábor Zaicz: Mordvan ensi tavun jälkeisen vokalismin historiasta 330

Maria Zaitseva: Palatalisaatio fonologisena tunnusmerkkinä vepsän kielessä 337

Section 2: Syntax and Semantics 343

Sektion 2: Syntax und Semantik 343

Секция 2: Синтаксис и семантика 343

Anders Ahlqvist: Iirin prepositiot ja suomen sijapäätteet: kontrastiivinen erittely 345

Bernard Comrie: Negation and Other Verb Categories in the Uralic Languages 350

Madeleine Csécsy: Predicat Nominal et Constructions Verbales Agrammaticales en Hongrois 356

M.-M. Jocelyne Fernandez: Oral Discourse and Functional Perspective: A New Approach to Finnish and Lappish 364

János Gulya: Finnopermisches, Ugrisches und Uriranisches 371

Anu-Reet Hausenberg: On the Syntactic Distribution of Elative in Komi and Estonian 377

Orvokki Heinämäki: On the Meaning of olla + 3rd Inf. Iness. in Finnish 383

Osmo Ikola: Eine Datenbank für die Syntax der finnischen Dialekte und der Schriftsprache 389

Hartmut Katz: Das Ururalische – eine Ergativsprache (Vorläufige Mitteilung aus der Werkstatt) 393

Antal Kiss: Lauseenjäsenten funktionaalinen systeemi unkarin kielessä 401

Paul Kokla: Zum Problem der Infinitive im Marischen 407

Ago Künnap: Samojedikielten k- ja s-infinitiivien alkuperästä 415

Lars-Gunnar Larsson: Baltischer Einfluss auf das Ostseefinnische und die Stellung des Lappischen 424

Melvin J, Luthy: Modeling Relationships in Finnish Passive Constructions 430

Tamás Márk: Syntaktische Probleme der samojedischen Pronomen 436

Tibor Mikola Die syntaktische Funktion der Demonstrativpronomina im PU 441

Paavo Pulkkinen: Suomen kielen kopulatiivikonjunktioiden luokittelua 447

Huno Rätsep: Eestin kielen yksinäislauseiden perustyypit typologian näkökulmasta katsottuna 453

Árpád Sebestyén: Önálló szók névutóvá fejlődése a magyar nyelvben 460

Helvi Temisevä: The Semantics of the Inner and Outer Local Cases in Finnish 470

Лидия Васикова: К вопросу о развитии сложных предложений в современной парийсном литературном нзыне 476

Joan Weingard-Teräväinen: Ja, ynnä, and sekä 482

V: 1980 Turku – Pars VII – Dissertationes sectionum: Lexicologica et onomastica, alia linguistica et litteraria

Foreword xi

Vorwort xii

Предисловие xiii

Avant-propos xiv

Names of the authors xv

Verfassernamen xv

Фамилии авторов xv

Section 3: Lexicology and Onomastic Studies 1

Sektion 3: Lexikologie und Namenforschung 1

Секция 3: Лексикология и ономастика 1

М.Г. Атаманов: Исторические пласты удмуртской антропонимии 3

Marianne Sz. Bakró-Nagy: A Historical-Semantic Analysis of Ob-Ugric Verbs 9

Василий Бондалетов: Синхронно-сопоставительный и диахронический анализ финно-угорских, тюркских и индоевропейских (греческих) заимствований в восточнославянских арго 15

Zinaida Dubrovina: Venäläisperäisten sanojen vaiheita karjalan kielessä 20

Aili Flint: Eräs semanttinen rakenne suomen leksikossa 25

István Futaky: Zur historischen Lexikologie des westsibirischen Areals 31

Федор Гордеев: Основные типы марийских топоформантов 37

Risto Haarala: Erikoisalojen sanastotyön periaatteista 45

Sirkka-Liisa Hahmo: Germanische Lehnwörter auf -e im Finnischen 49

Judit P. Horváth: On the Problem of Word-Obsolescence in the Hungarian Language 55

Kaarina Karttunen: Suomalaisen slangin lainasuhteista 61

Georgi Kert: Karjalan, vepsän ja saamen sanaston vertaileva tutkimus 67

Jorma Koivulehto: Die Datierung der ältesten germanischen Lehnwörter im Finnischen 73

Gyula László: Sattel und Steigbügel 79

П. Н. Лизанец: Лингвогеографический аспект в исследовании междиалектных контактов Финно-угорских и других соседних народов 85

Wladimir Ljaschew: Zur Frage der Dialekteinteilung der altsyrjänischen Sprache 96

Nina Mamontova: Über das wepsische Substrat in der livvischen Toponymie (an Ortsnamen des Olonetz-Bezirkes Kassr 102

Olga Penavin: Sprichwörter und Redensarten in der ungarischen Sprachen von Jugoslawien 108

Éva Ruzsiczky: Über die Mannigfaltigkeit in der Benennung und den Synonymenreichtum 115

Gert Sauer: Zum Vergleich lexikalischer Bedeutungsstrukturen 123

Jaak Simm: Über die Beziehungen zwischen den real vorhandenen und in den estnischen Volksliedern auftretenden Ortsnamen 128

Jaakko Sivula: Eräiden suomen murresanojen vajaaparadigmaisuudesta 133

Ádám Törpényi Szabó: Finnisch-ugrische (FU) Bestandteile der historischen und der heutigen Orts- und Strassennamen Rumäniens 137

Энико Сий: О терминах родства в пермских языках 144

Иван Тараканов: Аналитические глагольные образования в пермских и марийском языках151

Адольф Туркин: Карело-вепсская топонипия на коми территории 157

Section 4: Other Papers in the Field of Linguistics 163

Sektion 4: Sonstige Sprachwissenschaft 163

Секция 4: Другие доклады по лингвистике 163

László Elekfi: Satzrhythmische Bemerkungen zur Übersetzung eines Gedichtes von Petőfi 165

Tiborc Fazekas: Sprachatlas, Sprachgeographie und Sprachsoziologie 172

Jean Gergely: Rythme et intonation du parier hongrois 178

Ágnes Huszár: Die syntaktische Eigentümlichkeiten der ungarischen gesprochenen Umgangssprache 186

Olli Järvikoski: Tekstuaalisen konfiguraation ongelmasta 198

Takenori Kambe: How Do Magyars Use Kinship Terms? 204

Lajos Kazár: Uralic-Japanese Language Comparison 210

John H. Koo: Eskimo as a Member of the Uralo-Altaic Family: Some Structural Similarities 216

Мария Матаи: Роль изучения истории языка в национальной культуре 225

Heikki Paunonen – Aila Mielikäinen – Matti Suojanen: Research of Spoken Finnish in Present-Day Society 230

Elli Pudas Marlow: Uralic-Dravidian Hypothesis: What Evidence? 245

János Pusztay: Sprachgeschichtliehe Arealien im Sibirischen Sprachraum 251

Шандор Рот: Типология и языковое сродство в финно-угорских, германских и славянских языках 257

Katri Sarmavuori: Soziale Schicht und Kindersprache 264

István Szathmári: L'influence de la linguistique de texte sur la stylistique 268

Valter Tauli: Cultural Development and Language Planning 274

Петер Вереш: Причины распада уральской и угорской языковых общностей 280

Helena Vokurková-Lehečková: Pronominal Expressions in the Referential Structure of the Text 286

Section 8: Literature 291

Sektion 8: Literatur 291

Секция 8: Литература 291

Pirkko Alhoniemi: Über den Einfluss von Kalevala und Kanteletar auf die moderne finnische Literatur 293

Нафтолий Бассель: Сравнительно-типологичесние аспекты эстонского советского р о “ пана исторической и народно-иифо-логической тепатики 302

István Csapiáros: Die theoretischen Grundlagen der literarischen Beziehungen zwischen Polen, Finnland und Ungarn 307

Пэтэр Домокош: Существует ли финно-угорское литературоведение? 315

Endre Gombár: Politiikka Suomen nykyproosassa ja sen taustaa 321

György Gömöri: "Rákérdezés" a nyelvre – irányzatok a magyar diaszpóra költészetében 328

Ritva Haavikko: Kirjailijoiden haastattelututkimus – esitutkimusmenetelmä 333

Jolanta Helder-Jastrzębska: Nyugati magyar próza 339

László Illés: Die Entstehung und Auflösung der internationalen proletarischen Literatur -ein Modell der kulturellen Umstrukturierung 345

Farkas József: Zu Fragen der Ethik und Revolution in der neueren ungarischen Literatur 351

E. H. Karhu: Problems of Translating Folklore Poetry into Modern Languages 357

В. И. Нуликов: Некоторые поэтические жанры в ли тературах финно-угорских народов Поволжья и Приуралья с точки зрения становления и развития 365

Kai Laitinen: Kitzbergin Libahunt ja Kallaksen Sudenmorsian 371

Pekka Lilja: Mistä positiivinen sankari tuli neuvostovirolaiseen romaaniin? 377

Ferenc A. Molnár: E. A. Ingmanin Kalevala-kappale Unkarin tiedeakatemian kirjastossa 383

Eeva Niinivaara: Villem Ridala (1885 – 1942) eestiläinen runoilija Suomessa 391

Rauni Puranen: Huomioita suomalaisen kaunokirjallisuuden kääntämisestä vieraille kielille 398

Sirje Ruutsoo: 1970-luvun eestiläisen ja suomalaisen lyriikan vertaileva analyysi 404

Kaarina Sala: Kirjailijoiden lapsuudentyöt ja kirjallisuusarkiston toiminta 410

Kurt Schmidt: Finnische Literatur in der DDR 415

Friedrich Scholz: Die Entwicklung des poetologischen Systems A. H. Tammsaares im Rahmen der Entwicklungstendenzen der europäischen Literatur 421

Lajos Szopori Nagy: Sukuromaanin laji Unkarissa ja Suomessa 427

Timo Tiusanen: Kansanteatterimme syntyvaiheita 1800-luvulla 433

Karol Tomiš: Nyugat and Slovak Literature 442

Yrjö Varpio: Kirjallisuuden kansainvälisestä ymmärtämisestä – esimerkkinä Väinö Linnan tuotanto 448

Rein Veidemann: Über die Poetik der estnischen sowjetischen Literaturkritik in den Jahren 1960 – 1970 455

А.С. Зуева: Художественные поиски в современной прозе пермских литератур 459

V: 1980 Turku – Pars VIII – Dissertationes sectionum: Ethnologica, folkloristica et mythologica, archaeologica et anthropologica

Foreword xi

Vorwort xii

Предисловие xiii

Avant-propos xiv

Names of the authors xv

Verfassernamen xv

Фамилии авторов xv

Section 5: Ethnology 1

Sektion 5: Ethnologie 1

Секция 5: Этнология 1

Е. А. Алексеенко: К вопросу о ранних кетско-угорских взаимодействиях 3

Bertalan Andrásfalvy: Kansanryhmän kysymys kansatieteessä 9

Iván Balassa: Die finnisch-ugrische Ethnologie und die etymologische Forschung 12

Antal Bartha: Hungarians and Uralic Peoples 18

Т. П. Федяновин: Роль этнических и социально-демографических факторов в изменении семейных обрядов (на примере русских и мордвы Мордовской АССР) 26

Imre Hegyi: Wort und Recht in der völkischen Waldbenutzung in Ungarn 32

Л. В. Хомич: К вопросу о факторах, влияющих на сохранение традиционной культуры 40

V. J. Kalits: Die Spezifik der Arbeitsteilung der Familie auf der Insel Kihnu (von Mitte des XIX. Jahrhunderts bis zur Gegenwart) 46

К. И. Нозлова: Изменения в семейном быту верхне волжских карел в процессе урбанизации села 53

Р. Кузеев, Т. Гарипов: Основные этапы формирования волго-уральской историко-этнографической области (культурные и языковые границы) 55

Ildikó Lehtinen: Korujen funktiot Keski-Venäjän kansoilla 64

R. F. Nikolskaja: Slaavilais-venäläisiä vaikutuksia karjalaisten etnis-kulttuuriseen kehitykseen 69

Elina Öpik: Das "Orientalische" in wotischer Frauentracht (ein Datierungsversuch) 78

I.I. Schangina: Ethno-kulturelle Verbindungen der Russen und finnischsprachiger Völker im nordwestlichen Teil der UdSSR (Karelien und Wepsen) nach den Angaben der Volksstickerei im XIX.-XX. Jahrhundert 88

Г. А. Сепеев: Основные элементы унрашения марийского жилища 94

Lajos Takács: Grenzzeichen in Ungarn 100

Ernő Tárkány Szücs: Stammt die ungarische "billogozás" aus dem Finnisch-Ugrischen? 106

L. N. Terentjewa: Über die Spezifik der ethnographischen Grenzen im östlichen Baltikum 112

Севьян Вайнштейн: Вопросы распространения оленеводства у самодийских народов 118

W. I. Wassiljew: Die Ethnokomponentenstruktur der Sippen- und Stammeszusammensetzung nördlicher Samodier: Nenzen und Enzen (alte Bezeichnung Samojeden) 124

M. J. Žornickaja: Vergleichen des Studium der traditionellen Tanzkunst der ob-ugrischen Völker 129

Section 6: Folklore and Mythology 135

Sektion 6: Folkloristik und Mythologie 135

Секция 6: Фольклор и мифология 135

Daniel Abondolo: Arsenal and Deployment of Formal Devices in Mordvinian Folk Poetry 137

В. А. Акцорин: Волжско-финские и прибалтийские эпические традиции и проблемы происхождения марийцев 143

П. И. Чисталев: Музыкальные инструменты пермских народов 149

K. Čistov: Folkloristische Terrainforschung in der urbanisierten Gesellschaft 155

Zsuzsanna Erdélyi: Uralte Mythologemen in den archaisch-apokryphem ungarischen Volksgebeten 160

Ласло Фелфёлди: Проблемы изучения хореографического наследия финно-угорских народов 166

Livia Feoktistowa: Traditionen und Bräuche der "Saatwochen" bei den Esten 172

G. N. Gracheva: The Dynamics of the Structural Elements in the Traditional World Outlook of the Nganasans 178

L. S. Gribova: Perm Animal Style as the Component of Totemic Socio-Ideological System. Its State Character 184

Д.А. Яшин: Древние формы в эпосе пермских народов 190

Toini-Inkeri Kaukonen: Karelsk spetsväv i gasbindning eller slingerbindning och frågan om dess ursprung 196

Мариа Кишш: Интерэтнические связи обычая "палазолаш" у венгров 201

А. Е. Китиков: Виды параллелизмов в пословицах финно-угорских народов (к проблеме генезиса) 207

Antti Koiranen: Finnische Volksmusik in Beispielen 212

Elli Köngäs-Maranda: How the Collector Creates, or the Artificial Audience 216

Bertalan Korompay: Die Religion der Ungarn zur Zeit der Landnahme laut den ältesten historischen Quellen 226

Heikki Laitinen: Grundzüge der Geschichte der finnischen Kantele 234

Urve Lippus: On the Formal Description of Monodic Melodies 239

T. W. Lukjantschenko: Bestattungsbrauch der Lappen auf der Halbinsel Kola als historisch-ethnographische Quelle 245

Vladimír Matějček: Der älteste böhmische Bericht über die Lappen 251

Felix J. Oinas: Jumi – a Fertility Divinity 256

Gustav Ränk: Der Rätselhafte Ruto in der samischen Götterwelt 262

Velta Rūķe-Draviņa: Gemeinsame stilistische Züge in den litauischen, lettischen und estnischen Volksliedern 268

Ingrid Rüütel: Some Problems of the Formation and Development of the Balto-Finnic Runo-Tunes 274

Vaike Sarv: Die Tonreihen in Volksmelodien der Setukesen 280

György Szomjas-Schiffert: The System of Finno-Ugrian Speech Intonation 286

Ülo Tedre: Der Heischegang bei den Ostseefinnen 291

Lajos Vargyas: The First Phase of the Development of Finno-Ugric Music 297

László Vikár: Mordwinian Laments 303

Section 7: Archaeology and Physical Anthropology 311

Sektion 7: Archäologie und Physische Anthropologie 311

Секция 7: Археология и физическая антропология 311

Чанад Балинт: О ценности дирхемовых кладов Европы 313

R.Ya. Denisova: Principal Anthropological Types of the Baltic Finns and Their Genesis 317

István Dienes: Schamanenaristokratie in den Nomadenstaaten 326

Ottó G. Eiben: Morphological Characteristics in Finno-Ugric Peoples 339

Kinga Éry: Anthropological Data on Hungarian Ethnogenesis 344

István Fodor: On the Development of the Hungarian Art of the Conquest Period 350

А. Х. Халиков: О структуре археологических культур восточно-европейских финно-угров в I тысячелетии н.э. 357

Leiu Heapost: Distribution of Blood Groups among the Estonians 364

Magdalene A. Kövesi: Az előmagyar és permi népek érintkezésének nyelvi nyomai 371

L. Krijevskaya: The Development and Change in the Southurals Cultural Contacts in the Early Bronze Time (Relative to the Stone Age) 376

Silvia Laul: Die östliche Gruppe der ostseefinnischen Stämme und die Gestaltung der Bevölkerung Ostestlands 382

Karin Mark: Die Herkunft und Gegenseitige Beziehungen der Lappen und Nordfinnen nach Angaben der Anthropologie 389

E. Mugurevičs: Wechselbeziehungen der livischen und kurischen Kultur im Licht des Siedlungsmaterials Nordkurlands (10.-16. Jh.) 395

Unto Salo: Esihistoriallisen asutuksen jatkuvuudesta Suomen rannikolla 401

И.А. Смирнов: О двух районах появления сетчатой керамики 407

Samuel Szádeczky-Kardoss: Beitrage zum pontisch-kaukasischen Hintergrund der ungarischen Urgeschichte 413

E. Tõnisson: Die frühgeschichtlichen Wohnbauten in Estland und ihre Stelle in nordeuropäischen Bauernarchitektur 421

Tibor Tóth: Some Anthropological Aspects in the Ethno-Genesis of Hungarians 427

Juha Varrela: Anthropometric Investigation of a Medieval Skeletal 438

A. A. Zoubov: Comparative Analysis of Dental Materials on the Modern Population of Finland and the Problems of Ethno-Genesis of the Finno-Ugric Peoples 444

VI: 1985 Syktyvkar – Тезисы/Thesen/Abstracts I – Языкознание / Linguistics / Sprachwissenschaft

Фонетика / Phonetics / Phonetik 3

Морфология / Morphology / Morphologie 31

Словообразование / Word-building / Wortbildung 93

Синтаксис / Syntax / Syntax 117

Список докладчиков / List of Rapporteurs / Verfasserverzeichnis 149

VI: 1985 Syktyvkar – Тезисы/Thesen/Abstracts II – Языкознание / Linguistics / Sprachwissenschaft

Диалектология / Dialectology / Dialektologie 3

Языковые контакты / Language Contacts / Sprachkontakte 27

История финно-угорских (уральских) языков / History of Finno-Ugrian (Uralic) Languages / Geschichte der finno-ugrischen (uralischen) Sprachen 65

Лексикология / Lexicology / Lexikologie 111

Ономастика / Onomastics / Onomastik 147

Список докладчиков / List of Rapporteurs / Verfasserverzeichnis 177

VI: 1985 Syktyvkar – Тезисы/Thesen/Abstracts III – Фольклористика – Литературоведение / Folklore – Literature / Folkloristik- Literaturwissenschaft

Фольклористика / Folklore / Folkloristik 3

Литературоведение / Literature / Literaturwissenschaft 87

Список докладчиков / List of Rapporteurs / Verfasserverzeichnis 143

VI: 1985 Syktyvkar – Тезисы/Thesen/Abstracts IV – Этнография – Археология – Антропология / Ethnography – Archaeology – Anthropology / Ethnographie – Archäologie – Anthropologie

Этнография / Ethnography / Ethnographie 3

Археология / Archaeology / Archäologie 107

Антропология / Anthropology / Anthropologie 177

Список докладчиков / List of Rapporteurs / Verfasserverzeichnis 205

VI: 1985 Syktyvkar – Тезисы/Thesen/Abstracts V – Экономические и социальные преобразования в Коми АССР / Economic and social reforms in the Komi ASSR / Ökonomische und soziale reformen in der ASSR der Komi

Исторические аспекты развития Коми АССР, других финно-угорских народов СССР / Historical Development Aspects of the Komi ASSR and Other Finno-Ugric Peoples of the USSR / Historische Aspekte der Entwicklung der ASSR der Komi, der anderen finno-ugrischen Völker der UdSSR 3

Вопросы заселения Коми АССР / Questions of Settling the Komi ASSR / Fragen der Besiedlung der ASSR der Komi 30

Экономические проблемы развития Коми АССР / Economic Problems of the Komi ASSR Development / Ökonomische Probleme der Entwicklung der ASSR der Komi 42

Народное образование в Коми АССР / Public Education in the Komi ASSR / Volksbildung in der ASSR der Komi 70

Культура и искусство в Коми АССР / The Culture and Art in the Komi ASSR / Die Kultur und Kunst in der ASSR der Komi 82

Список докладчиков / List of Rapporteurs / Verfasserverzeichnis 94

VI: 1985 Syktyvkar – Studia Hungarica, Acta Sessionum - Sectio archaeologica, anthropologica et historica; Sectio ethnologica; Sectio folcloristica; Sectio litteraria

Introduction /V. Voigt/ I-IV

Введение /В. Фойт/ V-VIII

Sectio archaeologica, anthropologica et hlstorica

Gyula László: Zur Vorgeschichte der finnisch-ugrischen Völker 3

Петер Вереш: К вопросу финно-угорской прародины и этногенеза венгров в свете новейших палинологических данных 9

Иштван Фодор: Роль финно-угорской археологии в изучении древней истории венгерского народа 19

Ласло Клима: Торговые и этно-культурные связи у финно-угров Среднего Поволжья и Прикамья в I тысячилетии н. э. 25

Иштван Диенеш: Поединки и экстатические души шаманов 35

Kinga Éry: Anthropological Data on the Settlement History of the Carpathian Basin During the 6—12th Centuries A.D. 63

Шамуел Садецки-Кардошш и Тереза Олайош: Подлинный смысл часто ошибочно объясняемого места источника, в котором говорится о древних венграх 69

Чанад Балинт : Помощь восточных аналогий в датировке находок эпохи обретения родины венграми 77

Kornél Bakay: Heidnische Traditionen auf dem Territorium des mittelalterlichen christlichen ungarischen Königreichs 81

Урмас Берецки: Взаимные контакты деятелей финского и эстонского национальных движений и их связи с венграми 87

Sectio ethnologica

Klára K. Csilléry: Die älteren historischen Schichten der ungarischen Volkskunst 95

Krisztina Páldy: Connection between Architecture, Housing and Family Organization of the Hungarian Peasantry 103

Bertalan Andrásfalvy: Obstkultur des ungarischen Volkes 109

László Keszi-Kovács: Das Kummet-Geschirr bei den Ungarn bzw. bei finnisch-ugrischen Völkern 115

Eszter Kisbán: Hungarian Foodways in European Perspective 123

Attila Paládi-Kovács: Leaf-Fodder in Traditional Hungarian Stock-Breeding 129

Sándor Bodó: Die Gegenständliche Ausstattung ungarischer dörflicher Wirtschaften unserer Tage 137

Агнеш Кережи: Положение и развитие животноводства в традиционной культуре финно-угорских народов восточной Европы 143

János Kodolányi jr.: Entstehung und Verbreitung der Unterbekleidung /Unterwäsche/ bei den Ob-Ugriern 151

Imre Gráfik: Die Wandlung des Einzelhofs und die Veränderung der Lebensweise in der Gemarkung von Szarvas 159

Sectio folcloristica

Bertalan Korompay: Identität und Variantentum 171

Vilmos Voigt: North and South in Balto-Finnic Folk Literature 177

Mihály Hoppál: Shamanism and the Siberian Rock Art 207

Gyula Paczolay: Some Common Proverbs in Komi, Estonian and Hungarian and Their European Relationships 223

Ева Шмидт: Соотношение музыки, стихосложения и стиля в народной поэзии северных ханты 231

Annamária Lammel - Ilona Nagy: Transformational Processes of Hungarian Apocryphal Folk-Narratives 239

Ildikó Kriza: The Characteristics of Hungarian Folk Ballads 247

Имола Кюллёш: Краткий обзор о венгерском разбойничестве и о разбойническом фольклоре 255

Мария Кишш: Венгерские и южнославянские параллели одного ориентального обрядного элемента 265

László Vikár: Turkic Elements in Finno-Ugrian Musical Traditions 277

Лайош Вардяш: Народная музыка венгров и родственных народов 283

Каталин Лазар: Некоторые особенности вокальной музыки обско-угорских народов 289

Ласло Фелфёлди: Венгерские похоронные танцы 295

Sectio litteraria

Петер Домокош: Проблемы в исследовании литературы уральских народов и возможности их решения 303

Magdolna Kovács: Die Erscheinung der lappischen Glaubenswelt in den Werken von Kirsti Paltto 311

Sándor Lukácsy: Imre Madách - Ein ungarischer Dichter in der Weltliteratur 319

Петер Домокош: И. А. Куратов за границей 329

Judit Karafiáth : Literature and Social Values 337

József Farkas: Die Rolle der Persönlichkeit des Literarhistorikers in der Übermittlung der schriftstellerischen Werke 345

László Illés: Ideologische Aspekte der literarischen Interpretation 353

VI: 1985 Syktyvkar – Материалы VI международного конгресса финно - угроведов – Том 1

ВВЕДЕНИЕ 3

АРХЕОЛОГИ 9

Л. И. Ашихмина. Культуры эпохи поздней бронзы в ананьинском генезисе 10

Чанад Балинт. Значение восточных аналогий в датировке находок эпохи обретения родины венграми 13

А. М. Белавин. Связи финно-угорских племен Прикамья с Волжской Болгарией в X-XIV вв. 16

Г. М. Буров. Происхождение коми-зырян в свете новых археологических данных 19

Н. В. Водолаго. Юго-восточный вариант культуры древних коми-пермяков 22

Р. Д. Голдина. Этническая история пермских народов в эпоху железа (по археологическим материалам) 24

М. Г. Иванова. Этническая идентификация археологических памятников бассейна р. Чепцы 27

Т. В. Истомина, Погребальный обряд перми вычегодской 30

Е. П. Казаков. Этнокультурное взаимодействие волжских болгар с пермскими и поволжскими финнами 33

В. А. Кананин. Коми-пермяцкое население верховьев р. Камы в эпоху средневековья (2 половина I тыс. - I половина II тыс. н.э.) 36

Ласло Ковач. К вопросу о восточных связях венгров, завоевавших себе родину: саманидские дирхемы в Карпатском бассейне 39

К. С. Королев. Погребальный обряд населения средней Вычегды в эпоху раннего железа и средневековья 41

Л. Н. Корякова. Некоторые аспекты динамики саргатской культуры 44

Л. Л. Косинская. О культурном и хронологическом соотношении типов керамики эпохи ранней бронзы (по материалам поселения Ниремка I в бассейне нижней Вычегды) 46

П. А. Косинцев. Хозяйство, средневекового населения таежной зоны Западной Сибири 49

С. И. Кочкуркина. Корела и весь 52

Бела Кюрти. Замечания к исследованию внутренней структуры древневенгерского могильника X в. в деревне Алдьё 55

Сильвия Лаул. Об общих чертах в древней одежде прибалтийских финнов 59

А. Е. Леонтьев, Е. А. Рябинин. Финно-угорское население костромского поволжья во второй половине I тыс. н.э. 62

Э. С. Логинова. Поселения эпохи неолита на средней Вычегде 65

Л. Д. Макаров. К вопросу о финно-угорском компоненте в археологических материалах древнерусских поселений на средней Вятке 67

Н. А. Макаров. Формирование населения восточного прионежья в XI-XIII вв. по археологическим данным 70

В. А. Могильников. Взаимосвязи населения приуралья и западной Сибири в эпоху железа 73

В. М. Морозов. Некоторые элементы культуры жизнеобеспечения обских угров по материалам раскопок 76

А. Ф. Мельничук, В. А. Оборин. Связи финно-угорских племен Прикамья со славянами в XI-XV вв. 79

Э. С. Мугуревич. Изменения в хозяйстве прибалтийско-финского населения на территории Латвии в XIII-XVI вв. 82

А. М. Мурыгин. Арктический компонент в формировании культуры средневекового населения Печорского Приуралья 85

А. В. Расторопов. Об основных территориально-хронологических этапах развития посуды с фигурно-штамповой орнаментацией в археологических памятниках эпохи железа Западной Сибири (2 пол. I тыс. до н. э. - нач. II тыс. н. э.) 88

Э. А. Савельева. Этногенез народа коми 90

А. И. Сакса. Средневековая корела (к вопросу о происхождении этнической общности) 94

В. С. Седов. Восточная группа прибалтийско-финских племен 98

В. А. Семенов. Роль верхнекамоких племен в формировании северных удмуртов 101

В. А. Семенов. Этнографо-археологические параллели одному ритуальному символу пермских финно-угров 103

К. А. Смирнов. Жилища у населения волго-окского междуречья в I тыс. до н. э 106

В. С . Стоколос. Чужъяельская культура 109

А. Д. Столяр. О генетическом аспекте изучения онежских петроглифов Карелии 114

Э. Ю. Тыниссон. Древнее жилище как источник этнической истории прибалтийских финнов 118

А. Х. Халиков. К проблеме этногенеза пермских финнов 121

Л. А. Чиндина. Этнокультурные процессы в приобье в эпоху железа 131

Л. В. Чижова. О специфике духовной культуры угро-самодийцев в эпоху распада родовых отношений 134

Ю. П. Чемякин. Сургутское приобье во II-I тысячелетиях до н. э. 137

Н. Л. Членова. Индоиранцы и финно-угры в среднем Поволжье и Приуралье во II - начале I тысячелетия до н. э 140

В. Я. Шумкин. Каменный век Кольского полуострова и проблема происхождения саамов 143

Иштван Эрдеи. Обретение Задунавья венграми в свете археологии 146

К. Л. Янитс. О происхождении и развитии мезолитической культуры кунда 149

Janne Vilkuna. Prehistoric Finno-Ugrian paddles 153

АНТРОПОЛОГИЯ 159

Г. А. Аксянова. О саамском антропологическом субстрате в Европейском Заполярье 160

Ю. Д. Беневоленская. Дифференциация народов Фенноскандии по особенностям свода черепа (в связи с проблемой расогенеза саамов) 163

Г. М. Давыдова. Взаимоотношения северных манси и северных хантов (по антропологическим данным и фамильному составу) 165

В. А. Дремов, А. Р. Ким. Южные связи обских угров и самодийцев по данным краниологии 168

А. А. Зубов. Место саамов в одонтологической систематике финно-угорских народов 171

Г. В. Лебединская. Портрет Архиппа Перттунена (пластическая антропологическая реконструкция) 174

Х. С. Рафиков, Р. Г. Кузеев, И. Ю. Долматова, Э. К. Хуснутдинова. Филогенетический анализ положения башкир среди народов Волго-Уральского региона 177

Г. В. Рыкушина. Данные одонтологии к этногенезу финноязычных народов восточной Европы. 180

Р. М. Юсупов. К взаимодействию финнов и тюрков в Приуралье по данным краниологии башкир 183

Kinga Ery. Anthrological data on the settlement history of the Carpathian Basin during the 6-12th centuries A. D. 186

H. L. Heet. Dermatoglyphics of the Eurasian Finno-Ugrians as an historical source 189

Tibor Toth. Some main problems in the antropology of North-Caspian Proto-Hungarians 192

ЭТНОГРАФИЯ 195

Е. А. Алексеенко. Этнокультурные связи туруханских кетов и селькупов 196

В. Ф. Вавилин. Региональные особенности искусственной среды обитания сельского населения Мордовской АССР 199

Э. Вундер. Развитие эстонского народного текстильного искусства в XX веке 202

Данило Гено. Коми в исследованиях Стефана Соммиэ (1848-1922) 205

М. В. Гришкина. Типология удмуртской крестьянской семьи конца XVII - первой половины XIX вв. 208

С. И. Дмитриева. Этнокультурные связи русских и коми на Мезени и Башке 211

Коити Иноуэ. Исторические корни культа медведя у уралоязычных народов 214

Э. Кару. Художественная самодеятельность в эстонской деревне во второй половине XIX - начале XX вв. 218

Г. Н. Климова. К вопросу о развитии диагонально-геометрического орнамента 221

Н. Д. Конаков. Этноэкологические факторы культурогенеза и динамики традиционной культуры народа коми 224

А. П. Конкка. Элементы древней религиозно-мифологической структуры в календарной обрядности карел 227

О. В. Котов. Методологические предпосылки конкретного этносоциологического исследования современных этнокультурных ориентаций (ЭКО) этносов Коми АССР 230

А. С. Лузгин. Особенности русско-мордовских взаимосвязей в традиционной материальной культуре 233

Юри Линнус. Источники по этнографии ливов 236

П. П. Медведев. Специфика крестьянских построек русских и карел в Поморье 239

Н. Ф. Мокшин. Современная этноструктура мордовского народа 242

Б. Н. Морозов. Хозяйство и быт крестьян Коми края в XVII в. (по материалам частных архивов) 245

В. П. Орфинский. Национальные особенности деревянного зодчества карел 248

Иштван Палл. Изображение людей и животных в венгерском народном зодчестве 251

М. Э. Пихо. Женские металлические украшения сету XIX - до середины XX вв. 254

М. Б. Рогачев. Межнациональные браки как фактор этнических процессов у коми (на примере языковой жизни коми-русских семей) 257

Г. Н. Романова. К вопросу о развитии традиционного ремесла коми 260

Г. А. Сепеев. Отражение современных этнических процессов в материальной культуре марийцев 263

В. В. Соловьев. Семейный строй коми-ижемцев в XVIII - до середины XIX вв. (по материалам ревизских сказок) 266

З. П. Соколова. Этнокультурные связи обских угров и венгров 269

Г. В. Старовойтова. Этнокультурная эволюция эстонцев Петербурга-Ленинграда 272

Ю. Ю. Сурхаско. Традиция в семейных обрядах карел КАССР 275

Н. А. Томилов. Этнические контакты угров и тюрков Западно-Сибирской равнины в XVI - начале XX вв. 278

Е. Г. Федорова. К вопросу об этнической истории манси (по данным материеильной культуры) 281

Кайья Хейккинен. Формирование этнических символов в современных этнокультурных процессах 284

Л. В. Хомич. Брак и семья у ненцев: традиция и современность 287

Л. С. Хриотолюбова. Этнокультурные процессы у удмуртов в 1970-е годы 290

Ю. П. Шабаев. Этнический стереотип и этнокультурное воспроизводство 293

Eszter Kisbán. Hungarian foodways in European perspective 305

T. Lukjantschenko. Ethnisch-Kulturelle Prozesse bei den Saamen von Kola (nach Angaben der Volkszählungen der UdSSR) 308

Manfred Menger. Friedrich Rühs' Werk "Finland und seine Bewohner" 311

ФОЛЬКЛОРИСТИКА 315

А. В. Алешкин. "Сияжар" и героический эпос финно-угорских народов СССР 316

А. Г. Борисов. Поэма "Сияжар" В. Радаева и проблемы фольклорной традиции 319

В. Е. Владыкин. Язычество удмуртов как система 322

И. Н. Гемуев, А. М. Сагалаев. Святилища манси 325

Г. Н. Грачева. Некоторые формы осознания природных связей (из этнографии нганасан) 328

М. Я. Шорницкая. Состояние и задачи изучения народного хореографического искусства финно-угорских народов СССР 331

И. В. Ильина. Баня в народной медицине коми 334

Н. А. Криничная. Мотив реинкарнации в преданиях народов уральской языковой семьи 337

В. М. Кудряшова. Национальные и инонациональные истоки коми эпической традиции 340

Н. А. Лавонен. Эпические песни кестеньгских карел 343

Ф. А. Надршина. Общие мотивы в несказочной прозе тюркских и финно-угорских народов Поволжья и Приуралья 346

Т. Г. Перевозчикова. Свадебная песня как основа воссоздания поэтических форм эпоса пермских народов 349

И. А. Плосков. О различных наименованиях персонажа коми волшебных сказок - лесной старухи 352

Ю. Г. Рочев. Национальная специфика коми преданий о чуди 354

М. М. Сагитов. Сходные черты в культе животных в башкирском и венгерском фольклоре 357

К. Т. Самородов. Мордовские обрядовые песни-озномы и заговорные заклинания 360

А. Г. Самошкин. Традиции и новаторство в творчеотве мордовских сказителей 363

Т. И. Сенькина. К проблеме взаимовлияния карельской и русской фольклорных традиций (сюжеты об Илье Муромце в карельском фольклоре) 366

М. Т. Слесарева. Образная система свадебных песен восточных финно-угров и их соотнесенность с эпосом 369

А. С. Степанова. Эпические песни южных карел (сюжет "Сватовство в Хийтола") 372

Анне Хусар. Общие эстонско-мордовские пословицы 375

Carsten Bregenhøj. A new theory on the origin of the Kalevala-metric Poetry 378

A. N. Davydov, P. I. Sidorov. Some problems of ethnopsychiatry of the Finno-Ugric peoples and the northern Russians in the XIX - the beginning of XX 387

Tamotsu Koizumi. The Kalevala in Japan 392

Ildikó Kriza. The characteristics of Hungarian folk ballads 395

Annamária Lammel - Ilona Nagy. Transformational Processes of Hungarian apocryphal folk-narratives 401

Ingrid Rüütel. The typology and structure of Estonian i-line runo-tunes 404

Kurt Schmidt. Themen und Tendenzen des finnischen Gegenwartsromans 407

Ülo Tedre. Zu den akademischen Ausgaben der estnischen Folklore 410

Lásló Vikár. Turkic elements in Finno-Ugrian traditions 413

Eha Viluoja. Revenant Prevention in Estonian Folk Tradition 416

Aarne Vinkel. "Kalevala" und das estnische literaturische Denken 419

Anu Vissel. Genres and musikal peculiarities of herding songs among Estonians and neighbouring peoples 422

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ 405

VI: 1985 Syktyvkar – Материалы VI международного конгресса финно - угроведов – Том 2

ЯЗЫКОЗНАНИЕ 3

Айбабина Евгения — Некоторые особенности лексико-семантической интерференции в русской речи носителей коми языка 5-7

Алашеева А.А. — Общие (северноудмуртские) и частные (местные) особенности в фонетике верхне-чепецкого говора удмуртского языка 8-10

Ануфриева Зоя Петровна — Субстратная топонимия угорского происхождения в бассейне Печоры 11-13

Арсланов Леонид Ш. — Следы пребывания марийцев в Камско-Вятском междуречье (по данным топонимии) 14-16

Архипов Г.А. — Значения и грамматические функции слова “пал” в удмуртском языке 17-19

Архипов Г.А. — Значения и грамматические функции слова пал в удмуртском языке 17-19

Атаманов Михаил Гаврилович — Самодийские элементы в топонимии Удмуртии 20-22

Афанасьев А.П. — Древние топонимические пласты Помезенья 23-25

Баранцев А.П. — К проблеме прибалтийско-финской диахронии 26-28

Барта Антал — На каком языке говорили венгры в 10-м веке? 29-32

Безносикова Люция Михайловна — Энантиосемия в коми языке 33-35

Беккер Э.Г. — Именная флексия на -и в селькупском языке и ее истоки 36-38

Больдт Екатерина Петровна	Словообразовательная структура суффиксальных имен : (на материале самодийских языков)	39-41
Бузакова Раиса Николаевна	Синонимичные глагольные словосочетания в мордовских и удмуртском языках	42-44
Бушмакин Семен Константинович	Коми и удмуртские гидрографические термины	45-47
Быконя Валентина Петровна	Морфолого-синтаксические модели выражения локальности в селькупском языке	48-50
Васикова Лидия Петровна	Синтаксическая структура деепричастных конструкций в финно-угорских языках	51-53
Деннинг Н.В.	О влиянии просодических явлений на фонетическую систему селькупского языка	54-56
Добродомов Игорь Георгиевич	Мордовское название березы и дерево '... 'хялинг' страны буртасов	57-59
Дубровина З.М.; Лудыкова В.М.	Некоторые черты исконного родства в синтаксисе прибалтийско-финских и пермских языков (м-овый инфинитив)	60-65
Ермушкин Григорий Иванович	Пути развития гласных непервого слога слова в диалектах эрзя-мордовского языка	66-68
Загуляева Бибинур Шараповна	Распространение тюркских суффиксов в удмуртских диалектах	69-72
Зайков Петр Мефодиевич	Общности в морфологии карельского и саамского языков	73-75
Зайц Габор	Об истории элизии спирантов в мордовском языке	76-79
Зверева Л.Е.	Структурные типы микротопонимов бассейна реки Вала	80-82
Иевлева Т.М.	Выражение субъектной и объектной валентности глагола в коми языке	83-84
Имайкина Мария Дмитриевна	Материальная структура словообразовательных суффиксов в эрзянском языке	85-87
Исанбаев Николай Исанбаевич	Опыт классификации марийских диалектов вторичного образования	88-90
Карманова Альбина Николаевна	Системные признаки фразеологических единиц	91-93
Керестеш Ласло	Х.Паасонен и классификация мордовских диалектов	94-96
Керт Георгий Мартынович	Исконное и заимствованное в процессе этногенеза саамов	97-99
Ким А.А.	Выражение посессивности в самодийских языках	100-105

Киш Антал	Вопросы изучения системы обстоятельств в венгерском и удмуртском языках	103-105
Копонен Райя	О территориальном распределении лексического материала словаря карельского языка	106-107
Куклин Анатолий Николаевич	К истории формирования марийских говоров Приуралья (лингвистическая интерпретация)	108-110
Купер Шимон Ц.	Интерпретация длительности согласных в селькупском языке	111-112
Куруч Р.Д.	Классы глаголов в саамском языке	113-115
Кяхрик Айме	Описание системы глагольного словоизменения и интерпретация параллельных форм	116-118
Лескинен Хеикки	Замечания о словарном составе “Калевалы” и рунических песен	119-122
Макова Н.Д.	К происхождению подчинительных союзов в коми языке	123-125
Маркианова Людмила Федоровна	О некоторых принципах исследования словообразования в карельском языке	126-131
Мосин Михаил Васильевич	Морфологическая структура имен в мордовских и прибалтийско-финских языках	132-134
Муллонен Ирма Ивановна	К истории вепсской лексики (по топонимическим данным)	135-137
Некрасова Галина Александровна	К проблеме возникновения вторичных падежных суффиксов в современном коми языке	138-140
Осипова О.А.	Общие следы активной структуры имени в уральских и индоевропейских языках	141-143
Польская М.И.	Отражение категории количества в языках разных систем : (на материале якутского и коми языков)	144-146
Поляков Осип Егорович	Развитие финно-угорского билабиального в мордовских языках	147-149
Поповский А.М.	Венгерские заимствования в южном регионе украинского языка : (на материале письменных памятников юга Украины XVII-XX веков)	150-152
Прокушева Тамара Ивановна	Выражение грамматической определенности в коми языке средствами лично-притяжательной суффиксации	153-155
Ракин Анатолий Николаевич	Лексика низшей флоры пермских языков	156-159
Реваи Валерия	Глагольные управления в венгерском языке XV века	160-162

Ромбандеева Е.И.	Фонетические процессы в непервом слоге слова в современном мансийском языке	163-164
Савиярви Илкка	О порядке слов в прибалтийско-финских отрицательных предложениях	165-167
Селютина И.Я.	Угро-самодийские субстратные черты в консонантизме северных алтайцев	168-170
Смиренникова А.Е.	К выражению рефлексивности в мордовских языках	171-173
Сусеков Василий Андреевич	Становление энецкого вокализма	174-176
Сюч Ласло	Об интимном стиле венгерского языка	177-179
Тараканов Иван Васильевич	Основное направление развития морфологической системы пермских языков	180-182
Тираспольский Геннадий Исакович	Роль финно-угорского субстрата в эволюции северославянской глагольной системы	183-186
Тихонова Т.М.	Выражение способов действия глагола в мордовских языках	187-189
Ткаченко Орест Борисович	Проблема реконструкции мерянского языка	190-192
Тужаров Геннадий Матвеевич	Проблема немаркированного аккузатива в марийском языке	193-195
Туркин Адольф Иванович	Этногенез народа коми по данным топонимии и лексики	196-198
Ушаков Г.А.	Типы и формы предикатов в современных пермских языках	199-201
Федотова Виэно Петровна	Фразеологизм в карельском языке как синтаксическая единица	202-204
Феоктистов Александр Павлович	Диалектное членение мокша-мордовского языка	205-207
Фролов Николай Константинович	Ареалы расселения западносибирских угров по данным топонимии	208-210
Хонти Ласло	К проблеме возникновения объектного спряжения угорских языков	211-214
Цыганкин Дмитрий Васильевич	Эволюция именных морфологических оппозиций в истории мордовских языков	215-217
Цыпанов Евгений Александрович	Каритивное причастие на -т м и переход его в другие части речи	218-220
Черных Семен Яковлевич	Этнонимные антропонимы марийцев	221-223
Шеянова Таисия Михайловна	К истории номинации абстрактных понятий (существительных) в мордовских языках	224-226

Ширманкина Раиса Семеновна	Семантические сдвиги в фразеологических единицах с компонентами - сердце', ' душа в языках финно-волжской группы	227-229
Шутов Александр Федорович	Пути развития гипотактических отношений в пермских языках	230-232
Эрелт Мати	Типы изьяснительных придаточных предложений в эстонском языке	233-235
Эрнитс Энн	О древних контактах между саамами и тунгусо-маньчжурцами	236-238
Якимова Эмма Семеновна	Фразеологическая деривация в марийском языке	239-240
Alvre, Paul	Zur Struktur der ostseefinnischen Pronomen	241-243
Bakró-Nagy, Marianne	*kV-V-Type Proto-forms in PU/PFU	244-247
Csúcs, Sándor	Zur Geschichte des wotjakischen Wortschatzes	248-251
Dobo, Attila; Fancsaly, Eva	Die PU-Konsonantenverbindungen *-Ck, *-kC- und die PS-Grundsprache Hungarian	252-255
Elomaa, Jarmo	Zur Rekonstruktion des Illativs des Singulars im Urlappischen	256
Fernandez-Vest, M. M. J.	Syntax of the Sami discourse – the mutations of orality	257-259
Hahmo, Sirkka-Liisa	Itämerensuomen kaksitavuiset e-vartaloiset nominit lainasanojen valossa	260-262

Hahmo, Sirkka-Liisa	Itämerensuomen kaksitavuiset e-vartaloiset nominit lainasanojen valossa	260-262

Harms, Robert T.	On the dissimilatory plurals of Baltic Finnic	263-265
Hartung, Liselotte	Zur Asyndese und Syndese in chantischen Texten	266-268
Hauel, Petra	Ostjakische Personennamen einer Steuerliste aus dem Jahre 1639	269-271
Hausenberg, Anu-Reet	Die ostseefinnisch-permischen Kontaktwörter in Zeit und Raum	272-275
Ikola, Osmo	Syntaktische Unterschiede zwischen gesprochener und geschriebener Sprache	276-278
Juhkam, Evi	Vergleichende Züge der Verbalrektion in Estnischen und Estland-Schwedischen	279-281
Karelson, Rudolf	Pre- ja postposition ja adverbin suhteesta itämerensuomalaisissa kielissa	282-284

Kingisepp, Valve-Liivi	Eestin kirjakielen sanaston tärkeimpiä kehityslinjoja 1800-luvun alkupuolella	285-286
Kiuru, Silva	Über die Paradigmen der Ableitungen im Finnischen im 16. und 17. Jahrhundert	287-289
Koivulehto, Jorma	Alte indogermanische Lehnwörter im Finnisch-Ugrischen	290-293
Koivusalo, Esko	Mikael Agricola ja suomalainen lakikieli	294-297
Kokkonen, Paula	Komin ja suomen liikeverbeistä	298-301
Korchmaros, Valeria M.	Researches into the Hungarian infinitive : the problems of 'double object'	302-304
Korhonen, Olavi A.	Western boat term in an Eastern region	305-307
Kurkina, Galina	Word stress in the Western-Hanti dialecte	308-310
Künnap, Ago	Samojedikielten historiasta	311-314
Laalo, Klaus	The ti-si alternation in the imperfect forms in Finnish : variation supported by competing analogy relations	315-316
Länsimäki, Maija	Vermlannin suomalaismurteen sanastosta	317-319
Lehiste, Ilse	Phonetic realization of metrical stucture on some types of Estonian verse	320-322
Lehtiranta, Juhani	Zur Verwertung “protolappisher” Elemente	323-326
Ljaschev, Vladimir Aleksandrovich	Die Probleme der komi Sprachgeographie	327-330
Mamontova, Nina	Traditionen und Gesetzmässigkeiten (am toponymischen Material Kareliens)	331-333
Meszaros, Edit	The Erza-Mordvin verbal stem system	334-337
Metslang, Helle	Kommunikatiivisten lausetyyppien järjestelmä virossa	338-340
Mikola, Tibor	Mediale Konjugation in den uralischen Sprachen	341-344
Mizser, Lajos	Die Anfänge der ungarischen Sprachvergleichung	345-346
Murumets, Sirje	Automatic atlas of Estonian dialects – realization and prospects	347-349
Nahkola, Kari	Regional dialects on the Wane : material from Finnish	350-351
Närhi, Eeva Maria	The changing of surnames in Finland in 1906 and 1935	352-354

Neetar, Helmi	Lehnverben und die deverbale Nominalderivation (insbesondere im Estnischen)	355-357
Niit, Ellen	Eestin murrejako ja segmentalinen/suprasegmentalinen fonologia	358-361
Nikkilä, Osmo	Itämerensuomen rA-loppuisista skandinaavisista lainasanoista	362-364
Norvik, Piret	Über die lexikalischen Beziehungen zwischen den nordestnischen Dialekten	365-367
Nyirady, Kenneth	The development of Komi grammar writing in the nineteenth century	368-370
Õispuu, Jaan	Verbivartalo ja verbin taivutustyyppien määrittelyä varsinaiskarjalassa	371-373
Palander, Marjatta	Aspects of a spreading sound change	374-376
Pulkkinen, Paavo	Suomen kielen englantilaisista käännös- ja merkityslainoista	377-380
Punttila, Matti	Absoluuttisen superlatiivisuuden ilmaiseminen karjalan kielessä	381-385
Räisänen, Alpo	Sananmuodostus ja konteksti	386-388
Remes, Hannu	Suomen ja viron taivutusjärjestelmien vertailua	389-391
Saari, Henn	Historische Entlehnungssituationen des Estnischen	392-395
Sauer, Gert	Die deskriptive Lexik im Ostjakischen	396-397
Saukkonen, Pauli	Flexionskategorien der finnischen Sprache als Indikatoren der Sprecherperspektive	398-401
Schot-Saikku, Päivi	Der Partitiv als Objektkasus im Finnischen	402-407
Schulze, Brigitte	Formale und inhaltliche Aspekte ostjakischer Wortkomposition	408-410
Seilenthal, Tõnu	A nevutok fejlödesutjai az urali nyelvekben	411-413
Serebrennikov, Boriss	Der Ursprung der Koaffixe in den Kasusendungen der uralischen Sprachen	414-416
Sivula, Jaakko	Synonyymi-ilmiöitä suomen murteiden aineksen valossa	417-419
Suihkonen, Pirkko	On the typology of Votyak syntax	420-422
Sulkala, Helena	The use of cases in time expressions in Finnish and Estonian	423-426

Szalacsek, Margit — The problems of the usage of the definite and indefinite conjugational forms in the Northern-Ostyak language 428-433

Tanner, Satu — On the kinship terminology in Komi 434-435

Tuldava, Juhan — Wachstum und Entwicklung des estnischen Wortschatzes (linguo-statistische Analyse) 436-438

Tuomi, Tuomo — Über die Grenzen des Lexems am Beispiel des Finnischen 439-441

Turunen, Aimo — Sprachliche Relikte der nach Binnenrussland übergesiedelten Karelier im jetzigen Finnisch-Karelien 442-447

Uuspõld, Ellen — Modaalisuuden episteemisten merkitysten ilmaisemisesta virossa 448-450

Vare, Silvi — Viron nomininjohdon luenteenomaisia piirteitä 451-453

Vääri, Eduard — Plural in Livischen 454-456

Verte, Ljubov Antonovna — The Kazym-Hanti noise consonants 457-459

Vertes, Edith — Prüfung der ostjakischen Mundartengruppierung 460-462

ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ 463

Бассель Н. М. — Эстонская советская литература в контексте межнациональных литературных общностей (методологические аспекты) 464

Брыжинский А. И. — Проблема положительного героя в современной мордовской художественной прозе (70-е - 80-е гг.) 467

Бурилова Н. А. — Человек и природа в современной коми прозе 470

Ванеева И. М. — Становление и развитие коми советского романа 473

Ванюшев В. М — Отражение культа воды в фольклоре и литературе удмуртов 476

Васильев Л. Г. — А.М. Горький и писатели из мордвы 479

Дёмин В. Н. — Национальный стиль и стилевые течения современной коми литературы 482

Кубанцев Т.И. — Мордовско-венгерские литературные взаимосвязи 485

Латышева В. А. — Жанровая эволюция в драматургии волжских и пермских народов 487

Лыткина Л. В. — Идейно-стилевые течения в коми прозе 20-30-х годов 490

Мартынов В. И. — Национальная литературная традиция в творчестве современных коми писателей 493

Немшилова З. Я. Финно-угорская (коми) тема в русской литературе 496

Пахорукова В. В. Роль фольклорных традиций в формировании пермских литератур 499

Черапкин Н.И. Критическая мысль финно-угорских литератур Поволжья и Приуралья 502

Aalto E. L. Aikakauslehti punalippu kirjallisena välittäjänä 505

Černyšova V. J. Stefan von Perm und Pama in der komi-syrjänischen und ausländischen Literatur 508

Holtari A.-L. Die Familie in der finnischen Literatur 511

Illés L. Ideologische Aspekte der literarischen Interpretation 515

Jastrzebska J. Makra Ferenc - egy tragikus alak a modern Magyar irodalomban 518

Karafiáth J. Literature and Social Values (value-analysis of new Hungarian literature) 521

Lampenius K. The Collections of Literature Archives of the Finnish Literature Society From the Point of View of Finno-Ugric Literature and Research 524

Sallamaa K. Die theoretische Position der finnisch-ugrischen Literaturwissenschaft 526

Soini H. Runoperinteet Katri Valan (1901-1944) tuotannossa 529

Tomiš K. Ungarische Dichter gegen den Atomkrieg 532

Vääri R. Kansainvälistä Juhan Smuulin tuotannossa 535

ФОЛЬКЛОРИСТИКА 537

Акцорин В.А. К вопросу о взаимосвязях марийской мифологии с мифами самодийцев 538

Китяков А.Е. Взаимосвязь пословиц финно-угорских народов Поволжья и Приуралья с другими жанрами фольклора (к проблеме национального и интернационального) 541

Микушев А.К. Пермско-самодийские фольклорные связи 544

VII: 1990 Debrecen – 1A Sessiones plenares dissertationes

Koivulehto, Jorma Entlehnung und Lautgesetz 7

Rédei, Károly Zu den uralisch-jukagirischen Sprachkontakten 27

Kodolányi, János Von der Beutekultur bis zum Ackerbau 37

Makkay, János New Aspects of the PIE and the PU/PFU Homelands: Contacts and Frontiers between the Baltic and the Ural in the Neolithic 55

Hint, Mati Russian Influences in the Estonian Language 87

Кельмаков, В. К.	Взаимодействие факторов различных уровней в истории пермских языков	105
Siikala, Anna-Leena	Transformations of Oral Epic. The Age and Character of Kalevala Poetry	125
Fodor, István	Language and Culture in the Ancient History of the Hungarians	145
Korhonen, Mikko	Glottogenetik und Sprachgeschichte	159
Veenker, Wolfgang	Quantifizierung? – Unifizierung!! – Optimierung!!!	179
Tauszik, Tamás	Human Genetic and the Hungarian History	203
Wickman, Bo	Finno-Ugric Linguistics 1960-1990	235
Künnap, Ago	Samoyed Linguistics 1960-1990	261
Domokos, Péter	Uralistische Studien 1960-1990	285
Халиков, А.Х.	Развитие археологического знания в области уралистики и финно-угроведения за 1960-1990. гг.	303

VII: 1990 Debrecen – 1B Sessiones plenares et symposia

MEGNYITÓ – AVAJAISET – OPENING CEREMONY -ERÖFFNUNGSFEIERLICHKEIT – ОТКРЫТИЕ

- GÖNCZ Árpád 11
- ANDRÁSFALVY Bertalan 14
- HAJDÚ Péter 18
- IKOLA, Osmo 27

ZÁRÓÜNNEPSÉG – PÄÄTTÄJÄISJUHLA – CLOSING CEREMONY – ABSCHLUSSFEIERLICHKEIT – ТОРЖЕСТВЕННОЕ ЗАКРЫТИЕ

- ALHONIEMI, Alho 31
- SEBESTYÉN Árpád 33
- Bericht 37
- Обращение 40
- Nyílt levél 41
- Appell 42
- LESKINEN, Heikki 44

SESSIONES PLENARES – ANNOTATIONES

AUSTERLITZ, Robert	Contact, Space, History	47
CSÚCS Sándor	Uralisches (finnisch-ugrisches) etymologisches Archivum (FUGA—E)	71
DEZSŐ László	On the Typological Study of Protolanguages	77
DOMOKOS Péter	Az uralisztikai stúdiumok 1960-1990	101
GERGELY, Jean	Les vingts-cinq ans des Études Finno-Ougriennes	106
GUNDA Béla	Estonian Ethnological Researches from the Point of View of Europe	112
HAJDÚ Péter	Nicht-uralische Merkmale in den uralischen Sprachen	55

IKOLA, Osmo Das Syntax-Archiv in Turku 82

KATZSCHMANN, Michael Maschinelle Morphemanalyse am Beispiel des Nganasanischen 86

PÄLL, Peeter Principles of Computer-aided Namebank in Estonia 92

PRAŽÁK, Richard Genesis des tschechischen Finno-Ugristik 116

RÓNA-TAS András A Historical Evaluation of the Recent Genetic Research 96

ROT Sándor "Lautgesetze" oder phonetische/phonologische Tendenzen in der Arealetypologie? 61

ROT Sándor О времени врастания венгров в европейскую культуру и начале подсечного земледелия у них 64

ROT Sándor On megyer(i) – mogyer(i) in the Light of the Theory of Information and Problems of the Macrostructure of Proto-Hungarian Culture 67

SYMPOSIA

HARTUNG, Liselotte Zu Fragen des obugrischen Wortschatzes 127

HONTI László Gemeinsame Züge von Zahlwörtern in den Sprachen Westsibiriens 166

KOKLA, Paul Über morphologische Beziehungen der Wolga-Kama-Sprachen 204

KULONEN, Ulla-Maija Das Nord-, Süd- und Ostobugrische: Syntaktische Unterschiede und Übereinstimmungen 139

NYLAMDER-TUOMINEN, Sirkka-Liisa La Kanteletar ja I Will Sing of What I Know. Semioottisia piirteitä Kantelettaren otsikoiden käännöksissä 185

POPOVA, Lucia Definitude et thematisation des actants en samoyede et en obougrien 152

SAUER, Gert Ostjakisch—selkupische lexikalische Beziehungen 133

SCHULZE, Brigitte Formen und Möglichkeiten der Komparation in Ostjakischen Dialekten 146

SUHONEN, Irja-Leena Die Vorarbeiten für ein internationales Informationssystem der Uralistik 215

VOIGT, Vilmos A Kalevala és a Kanteletar fordításairól 178

АЛИШИНА, Х. Ч. Антропонимия сибирских татар XVIII века 121

БАТАЛОВА, Р. М. О состоянии изученности кони-пермяцких диалектов 172

ДМИТРИЕВА, Т. Н. Хантыйская топонимия Казыма 160

ЗАКИЕВ, М. З. Проблемы урало-алтайского языкового союза в Волго-Камье 192

ТАРАКАНОВ, И. В. Изобразительные и подражательные глаголы в удмуртском языке 209

ШАЙХУЛОВ, А. Г. Циркумуральский языковой союз: ареальные и типологические взаимоотношения 198

SESSIONES SECTIONUM

SZ. BAKRÓ-NAGY, Marianne Typology and the U/PU Proto-Language 223

CARLSON, Charles F. Semantic Parallels in Uralic and Altaic 229

HELANDER, Nils O. Uusien taivutusmuotovarianttien ilmaantuminen saamen kielen 262

KLAAS, Birute Muutamia yhteispiirteitä viron ja liettuan kielen mukautumattoman jälkiattribuutin käyttämisessä 256

LAURILA, Aarne F. E. Sillanpää und das Europa der 1930er Jahre 289

PUSZTAY, János Die paläosibirischen Sprachen und die Uralistik 236

SAUKKONEN, Pauli – HAMMARI, Jukka-Pekka The Semantic Description of Finnish Verbs in the International Project "Language Synergetics" 245

SZABÓ, Zoltán Szövegszemantika és a stilisztikai elemzés (Csokonai: Tartózkodó kérelem) 239

VENDE, Kullo Word Stress in Cognate Loans of Estonian and English 250

БУТЫЛОВ, Н. В. Zur Abgrenzung der bulgarischen Lehnwörter von den tatarischen Lehnwörtern im Mordwinischen 267

ЕРМУШКИН, Г. И. Ассимилятивные явления в области Фрикативных и аффрикат в говорах Верхнепьянского диалекта эрзя-мордовского языка 272

ФЕОКТИСТОВ, А. П. Мордовское лингвистическое пространство: специфика и некоторые итоги изучения 277

ШИРМАНКИНА, Р. С. Семантические и структурные особенности Фразеологических единиц мордовских и венгерского языков 283

PARTICIPANTES CIFU-7 295

PUBLICATIONS CIFU-7 312

VII: 1990 Debrecen – 2A Summaria dissertationum, linguistica

VII: 1990 Debrecen – 2B Summaria dissertationum, ethnologica et folklorica. literaria. historica, archaeologica et anthropologica

VII: 1990 Debrecen – 3A Sessiones sectionum, dissertationes linguistica (3)

SECTIO A/1: ÁLTALÁNOS FINNUGRISZTIKA – YLEINEN FENNOUGRISTIIKKA -GENERAL FINNO-UGRIC LINGUISTICS – ALLGEMEINE FINNOUGRISTIK -ОБЩЕЕ ФИННО-УГРОВЕДЕНИЕ

ABONDOLO, Daniel Proto-Uralic without s-Laute: A Distributional View 80

DEZSŐ, László	Uralic and Indo-European in the Northern Eurasian area: Typological Characterisation and Comparison	23
DOBÓ, Attila – FANCSALY Éva	Über das Konsonantensystem des PU/PFU	97
DOMBROVSZKY, József	Der TEIL und das GANZE	71
FERNANDEZ-VEST, Jocelyne	Discourse Particles: Finno-Ugric specific or universal?	13
FLINT, Aili	The Concept of A Semantic Spectrum in Finno- Ugric (as Exemplified by fi. jaksa- and other Verbs)	108
HASSELBLATT, Cornelius	Einige Bemerkungen zur Plausibilität der Lehnübersetzungen	132
HEGEDŰS, Irén	The Uralic Etymological Dictionary (UEW) in a Wi(l)der Perspective	19
JÄPPINEN, Ulla	Kliseitten kuvaamisesta semantiikan avulla	114
KOIZUMI, Tamotsu	On the Word Order of the Uralic Languages	158
KOSKI, Mauno	Kieltenvälisiä eroja leksikon rakenteessa	126
LAAKSO, Johanna	Reflections on the Problem of Uralic N/V Word Stems	153
A. MOLNÁR, Ferenc	Finnugor vonatkozású kéziratok és fényképek Debrecenben	48
PACZOLAY, Gyula	Some External Relationships of Proverbs in Some of the Finno-Ugric Languages	120
ROT, Sándor	On the Role of the Uralic Substratum in the Formation of Secondary Isomorphism in the Languages Functioning in the Northern Part of the Amero-Euro-Asian Linguistic Area	30
SALAMON, Ágnes	Uráli nyelvek A világ nyelvei enciklopédiában	138
SAMMALLAHTI, Pekka	On the Relationships of the Uralic Languages	7
SIMONCSICS, Péter	On the Verbal Nature of Negation in Hungarian	144
SIPŐCZ, Katalin	Исследование цветонаименований в уральских языках	36
STIPA, Günter Johannes	Zur Methodologie der finnisch-ugrischen Sprachforschung im 19. Jahrhundert	61
WACHA, Imre	Zur Frage der Schichtung der Sprache	65
WIIK, Kalevi	Vowel Systems and Vowel Changes in Twenty Uralic Proto-Languages	86
АНДУГАНОВ, Ю. В.	К эволюции Форм зависимых частей субстантивных конструкций в Финно-угорских языках	162
БАТАЛОВА, Р. М.	О трансформации Формантов внешнеместных падежей	148
КИМ, А, А.	Общие тенденции развития категории посессивности в уральских языках	168

КНЯЗЕВ, С. В. Реализация противопоставления глухих / звонких согласных в некоторых германских, славянских и Финно-угорских диалектах 56

ОСИПОВ, Б. И. Об одном парадоксе Фонетической интерференции 104

РОМБАНДЕЕВА, Е. И. Единство семантики, логики и грамматики 77

ФАТНЕВА, В. Д. Über die lexikaiisch-morfologischen Elemente, für finnisch-ugrische und indoeuropäische Sprachen gesammt 42

SECTIO A/2: MAGYAR NYELVÉSZET – UNKARIN KIELITIEDE – HUNGARIAN LINGUISTICS - UNGARISCHE SPRACHWISSENSCHAFT – ВЕНГЕРСКОЕ ЯЗЫКОЗНАНИЕ

ALEKSANDROV, A.T.- BOTOS Éva A határozottság és a határozatlanság kategóriája a bolgár és a magyar nyelvben, különös tekintettel az articulusra 381

ARTOWICZ, Elzbieta The quantitative analysis of so-called definition strings 369

BÜKY, László Szociolingvisztikai kérdések a magyar költői nyelvben 331

CSÉCSY, Magdolna A magyar nyelv kötőhangjairól – szinkron szempontból 232

CSIGE, Katalin Роль имен собственных в Фразеологических единицах 337

DIENES, Erzsébet A vesz és visz igék jelentésazonosságáról 181

FÁBIÁN-LIZANEC, Miroszlava Some aspects of the Russian-Hungarian semantic differences 355

FORGÁCS Tamás Satzmuster und Genus Verbi im Ungarischen 311

GYÖRKE Magdolna Az öltözködés megnevezései a kárpátaljai magyar nyelvjárásokban 257

HORVÁTH Katalin A kettőshangzók rendszere a kárpátaljai magyar nyelvjárásokban 272

IKEDA, Tetsuro On Some Problems of Sentences in Old Hungarian 192

JORDANOVA, Mirella A bolgár da—szerkezet és magyar megfelelései 375

JUHÁSZ Dezső A nyelv és kultúra együttes vizsgálatának lehetőségei a magyar nyelvjárási és néprajzi atlaszok alapján 245

KECSKÉS, István – PAPP Tünde Micro computer Programs to Teach Hungarian as a Foreign Language 343

KIEFER, Ferenc The progressive aspect in Hungarian 305

KISS, Jenő Nyelvjárás, regionális nyelvhasználat ás nyelvi változások 215

M. KORCHMÁROS Valéria Über das ungarische Adjektiv 319

KÓTYUK, István A zárt í-zés az ungi nyelvjárásban 267

LIZANEC, Petro A kárpátaljai magyar nyelvjárások osztályozása 261

D.MÁTAI, Mária Продолжение диахронических явлений в синхронной системе венгерского языка 176

MIZSER, Lajos Finn nevek Magyarországon – magyar nevek Finnországban 288

MOLNÁR CSIKÓS, László A magyar nyelv és kultúra hatása a balkáni nyelvekre és kultúrákra 251

M. NAGY, Ilona A latin mondattani hatás néhány kérdése a magyarban 198

NYÍRI, Antal Az egyes és többes 3. személyű birtokos személyjelek története a magyarban 186

RÉVAY, Valéria A magyar és a finn melléknévi vonzatokról 299

T. SOMOGYI, Magda A magyar nyelv és kultúra tanításának és tanulásának gondjai a külföldiek számára 277

SZABÓ, József A magyarországi nyelvjárásszigetek vizsgálatának néhány tanulsága 220

SZATHMÁRI, István Über die Forschungen zur gesprochenen Sprache in Finnland mit dem Auge eines Ungarn 293

SZOTS, László Újabb szómagyarító kísérletek a magyar nyelvben 238

H. TÓTH, Tibor Egy palócos nyelvjárássziget vizsgálatának tanulságai 226

TÓTHNÉ LITOVKINA, Anna Звуковые особенности венгерских пословиц 325

UDVARI, István К вопросу о венгеро-словацких и венгеро-русинских интерэтнических контактах 349

VÄÄRI, Reet Finnisch- und Ungarischunterricht an der Universität Tartu 283

VÉGH József Neuere Ergebnisse der ungarischen Mundartforschung, besonders mit Hilfe freiwilliger Mitarbeiter 209

ZELLIGER, Erzsébet Sprachliche Schichten im Keszthelyi-Kodex 204

ЗАРЕЦКАЯ, Е. Н. Автоматический синтез глагольных Форм русского, венгерского и английского языков 359

ХАЗАГЕРОВ, Т. Г. – НИКОЛАЕВ, С. Г. О некоторых особенностях венгерского языка в сопоставлении с русским 365

VII: 1990 Debrecen – 3B Sessiones sectionum, dissertationes linguistica (3)

SECTIO A/3: FINN NYELVÉSZET – SUOMEN KIELITIEDE – FINNISH LINGUISTICS -FINNISCHE SPRACHWISSENSCHAFT – ФИНСКОЕ ЯЗЫКОЗНАНИЕ

ALMQVIST, Ingrid Do hän on tullut vanhaksi and hänestä on tullut vanha Mean the same Thing? 78

FORSBERG, Hannele Potentiaalin käytöstä suomen murteissa 23

FORSGREN, Tuuli Probleme beim Übersetzen gewisser finnischer Trigger in das Schwedische 113

GHENO, Danilo A finn neologizmusok szerkezete 155

GROUNDSTROEM, Axel Objekt oder Adverbial im Finnischen 56

GRÖNHOLM, Maija The Morphological Adaptation of Swedish Loan Words into Finnish with Special Reference to the Integration of Nouns 107

HAKANEN, Aimo Germanische Elemente in Ortsnamen der Provinz Satakunta 84

JÖNSSON-KORHOLA, Hannele Ameri can Finnish Syntax: Some Observations on the Use of Cases in Second Generation Speech 72

JUSSILA, Raimo Suomen murteiden sanastofrekvenssitietoja 137

KALLIOKOSKI, Jyrki Textual Aspects of Subject Ellipsis in Coordination 62

KARTTUNEN, Kaarina Eine wie gute Sprache soll man in Radio und Fernsehen sprechen? 119

KYTÖMÄKI, Leena Teettoverbien tuottaminen – johtamista vai taivuttamista? 7

LAALO, Klaus Suomalais-ugrilaisia homografiatyyppejä 161

LEHTINEN, Raija Telephone Counselling Reveals Problems in Finnish Usage 125

MANTILA, Harri Hogyan terjed egy hangváltozás az Észak-Finnországban, Észak-Svédországban és Észak-Norvégiában beszélt finn nyelvjárásban? 131

MARTIN, Maisa On the Morphological Distribution of English Loan Verbs in American Finnish 68

MIELIKÄINEN, Aila On the Morphophonology of the Finnish *eδa, oδa Sound Combinations 12

NÄRHI, Eeva Maria Yksilöllinen nimenvalinta ja perinteinen sukunimisysteemi 166

PALANDER, Marjatta Välimurteiden rakenteesta 143

PÄÄKKÖNEN, Irmeli The Finnish Relative Clause 46

PÄÄKKÖNEN, Matti Pohjalaisten kansanrunojen sanaston levikkiä suomen murteissa 149

PULKKINEN, Paavo Germaanisten kielten vaikutus suomen kopulatiivikonjunktioiden käyttöön 90

SCHELLBACH-KOPRA, Ingrid Faux amis in Phraseologismen Finnisch-Deutsch 100

SCHOT-SAIKKU, Päivi Suomen lausemalleista 41

SHOJI, Hiroshi Clause-linking function of Finnish enclitics 29

SIITONEN, Kirsti Die finnischen u-verben aus dem Blickwinkel der deutschen Sprache 94

SIVULA, Jaakko Ausläufer (Stolon), ein Terminus der Wortbildung 18

STILL, Hans Günter Andeutungen über Kasusinvolvenzen im Finnischen 35

WINKLER, Eberhard Imperatiiveja suomen kielen alisteisissa konjunktiottomissa lauseissa 52

SECTIO A/4: BALTI FINN, ÉSZT ÉS LAPP NYELVÉSZET – ITÄMERENSUOMALAINEN, VIROLAINEN JA SAAMELAINEN KIELITIEDE – BALTO-FINNIC, ESTONIAN AND LAPPISH LINGUISTICS – OSTSEEFINNISCHE, ESTNISCHE UND LAPPISCHE SPRACHWISSENSCHAFT – ПРИБАЛТИЙСКО-ФИНСКОЕ, ЭСТОНСКОЕ И СААМСКОЕ ЯЗЫКОЗНАНИЕ

BOGÁR Edit	Saamen linnunnimet	373
BOIKO, Kersti	Geographical Common Nouns in Livonian	191
GRÜNTHAL, Riho	The origin of eesti	280
ELOMAA, Jarmo	Vatjan astevaihtelun historian kysymyksiä	197
HAHMO, Sirkka-Liisa	Itämerensuomen *-n: *-ne- -vartaloiset nominit	209
HOFSTRA, Tette	Germanisch-ostseefinnische Lehnwortforschung aus germanistischer Sicht	244
JUHKAM, Evi	Viron murteiden ruotsalaisista käännöslainoista	274
KALLASMAA, Marja	Kaksi erilaista paikannimisysteemiä viron kielessä	310
KLAUS, Vaino	Lõunaeesti ja põhjaeesti vastastikustest keelemõjudest	292
KUKK, Tiina	Semantische Funktionen der inneren Lokalkasus im Livischen	228
LEHISTE, Ilse	Moraic Analysis of Finnish and Estonian	286
LESKINEN, Juha	A balti finn instructivus absolutus és a lapp genetivus absolutus	234
LOOG, Mai	Sex-depending Lexical Differences in Spoken Estonian of Teenagers	315
LUDDEN, Andreas	Zu einigen Parallelen zwischen dem Ostseefinnischen und Lettischen im Bereich der historischen Phonologie	239
MATSUMURA, Kazuto	Märkmeid eesti tegijanimest	321
MÁTÉ József	Kasvien nimet lapin kielessä	377
METSLANG, Helle Aika	ja aspekti viron verbirakenteissa	337
NEET AR, Helmi	Die estnischen Veralnomina auf *-in: ime als Bestimmungswort	332
NEVIS, Joel Ashmore	Clitics and Leaners in Balto-Finnic	203
MIKKILÄ, Osmo	Itäisen itämerensuomen germaanisperäisistä lainasanoista	250
NORVIK, Piret	Anmerkungen zur Zusammensetzung der Lexik des Ostdialekts des Estnischen und seine Beziehungen zum Wotischen	181
ÕISPUU, Jaan	Eteläkarjalaisten perifeeristen murteiden luokituksesta	186
PAJUSALU, Karl	Supplementary Data about Two Conjugations in South-Estonian Dialects	343
PAJUSALU, Renate	Yes/No Question Utterances in Estonian Regulative Dialogue	348
PUNTTILA, Matti	Ekvaliteetin ilmaiseminen itämerensuomalaisissa kielissä	215
PUGH, Stefan M.	Die morphologische Assimilation russischer Verben im Ostseefinnischen und im Komi	256

REMES, Hannu Suomalaisten lainasanojen taivutus viron kielessä 262

SARVAS, Leena On Selecting What to Map in the Atlas of the Finnic Languages 175

SAVIJÄRVI, Ilkka Passiivin ja monikkomuotojen suhteesta itäisissä ims. kielissä 222

SIIL, Imre – OTT, Arvo Knowledge-based Temporal Model of Estonian in the Speech Synthesis 304

SÖDERHOLM, Eira The Finnish Word korva and the Saami Word goarvi 360

SULKALA, Helena Resiprookkisuuden ilmaisemisesta suomessa ja virossa 368

TAMME, Mari Why-questions in Estonian – A Pragmatics' Point of View 354

TURKIN, Adolf Коми-саамские лексические связи 366

VARE, Silvi Liitsubstantiivi tüüpidest eesti keeles 326

VIIKBERG, Jüri Die Sprachkontakte des Sibirien-Estnischen 298

VII: 1990 Debrecen – 3C Sessiones sectionum, dissertationes linguistica (3)

SECTIO A/5: VOLGÁI ÉS PERMI NYELVÉSZET – VOLGALAINEN JA PERMILÄINEN KIELITIEDE – VOLGAIC AND PERMIC LINGUISTICS – WOLGAISCHE UND PERMISCHE SPRACHWISSENSCHAFT – ВОЛЖСКОЕ И ПЕРМСКОЕ ЯЗЫКОЗНАНИЕ

ALHONIEMI, Alho Die mit dem Objektgebrauch verbundenen Probleme im Mordwinischen 93

BÁTORI István Identische Formen in den Flexionsparadigmen und die Objektkonjugation des Mordwinischen 37

HAUSENBERG, Anu-Reet What do the Komi agricultural terms tell 201

KISS Antal Начало изучения удмуртского языка в Венгрии 282

KOZMÁCS István Henkilönimien kysymyksiä votjakin kielessä 258

MATICSÁK Sándor Ономастический анализ мордовской карты XIX века 81

MÉSZÁROS Edit Особенности словообразования глаголов в эрзя-мордовском языке 25

NAGY József Part tejteŕť – Does It Exist in Mordvin 99

ROUNDS, Carol The Distribution of the Accusative Case in Komi Folktales 227

SAARINEN, Sirkka Mittel der Koordination von zwei Nomina in den wolgafinnischen Sprachen 49

SALO, Merja Mordwinische Verben mit dem Ableitungssuffix v 1

TOULOUZE, Eva Некоторые замечания о падеже объекта в марийском языке 137

ZAICZ Gábor Beitrag zur Typologie und Statistik des Erza- und Mokscha-Mordwinisehen 7

АГАФОНОВА, Н. А. Морфологические особенности смешанных мордовских говоров Куйбышевского Поволжья 19

АЙБАБИНА, Е. А. Об одном аспекте контактирования коми и русского языков в современных условиях 216

АЛАШЕЕВА, А. А. Лексика верхнечепецкого говора в общедиалектном словаре удмуртского языка 248

АЛЯМКИН, Н. С. Порядок следования неоднородных определений в сложных атрибутивных словосочетаниях мордовских языков 103

АРСЛАНОВ, Л. Ш. – КОРЕПАНОВ, К. И. О связи прапермской топонимии и археологических памятников эпохи железа восточного Закамья 159

БАРАКСАНОВ, Г. Г.- НАПАЛКОВ, А. Д. – ПОПОВ, А. А. – СМЕТАНИН, А. Ф. Наци онально-языковое строительство в Коми АССР (история и современность) 210

БЕЗНОСИКОВА, Л. Н. Парные глаголы в коми языке: их модели и семантика 222

БЕЛЯЕВ, Г. В. Коми-зырянский язык в современной журналистике 233

БОНДАЛЕТОВ, В. Д. Мордовская антропонимия в сопоставлении с русской: происхождение, состав, Функционально-статистическая структура 87

ГЛУХОВА, Н. Н. Коммуникативно-прагматические характеристики текстов марийского Фольклора 141

ГРЕБНЕВА, А. М. СуФФиксы -ks, -kaj/-gaj как продуктивные элементы в образовании Фитонимов в мордовских языках 106

ЕРМАКОВ, Ф. К. Инициатор созыва первого Всесоюзного съезда Финно-угроведов 276

ЖЕРЕБЦОВА, М. Н. Стилистика коми синтаксических Форм в сопоставлении с немецкими 238

ЗАГУЛЯЕВА, Б. Ш. Формирование лексических омонимов в удмуртском и коми языках 175

ЗЕЛЕНИНА, Т. И. Интернациональная лексика в современном удмуртском языке 252

ЗОРИНА, З. Г. Фонетическая и Фонологическая интерпретация гортанной смычки в горномарийском языке 124

ИГУШЕВ, Е. А Стилистика релятивных слов в пермских языках 196

ИМАЙКИНА, М. Д. Явление временной лексикализации в мордовских языках 69

КАЗАНЦЕВ, Д. Е. К проблеме марийсксо-иранских языковых контактов 147

КРАСНОВА, Т. А. К проблеме просодической интерференции При обучении вопросительной интонации удмуртского и английского языков 244

КУКЛИН, А. Н. Угорские элементы в топонимии Марийской АССР 118

МОКШИН, Н. Ф. Мордовские женские имена в документах русского делопроизводства XVI-XVIII веков 75

МОСИН, М. В. Интеграционные явления в процессе словообразования в мордовских языках 55

НАСИБУЛЛИН, Р. Ш. К вопросу о времени распада общепермской языковой общности 153

ПОЗДЕЕВ, В. В. Синтаксические средства выражения побудительной модальности в удмуртском языке 264

ПОЛЯКОВ, О. Е. История Финно-угорского заднеязычного согласного *ŋ в мордовских языках 14

РАКИН, А. Н. Сомонимическая лексика в пермских языках 185

СОКОЛОВ, С. В. Названия птиц и имитативы 180

ТИХОНОВА, Т. М. ПолиФункциональность Форм объектного спряжения глагола в мордовских языках 43

ТРОЯНОВ, В. И. Logisch-semantische und kommunikativ-pragmatische Aspekte der Erforschung von etnisch-kultureller Spezifik der sprachlichen Tätigkeit 270

ТУЖАРОВ, Г. М. Проблема немаркированного имени и функции номинатива в марийском языке 131

УШАКОВ, Г. А. Синтетические способы выражения компаративных отношений в современных пермских языках 170

ЦЫГАНКИН, Д. В. Конверсия как один из нелинейных способов образования слов в мордовских языках 61

ЦЫПАНОВ, Е. Система суффиксального отрицания пермских языков на Финно-угорском фоне 165

ЧЕРНЫХ, С.Я. Древнейшие марийско-венгерские связы (по данным антропонимии) 112

ШУТОВ, А. Ф. Об одном способе выражения гипотаксиса в пермских языках 191

SECTIO A/6: OBI-UGOR ÉS SZAMOJÉD NYELVÉSZET – OBINUGRILAINEN JA SAMOJEDILAINEN KIELITIEDE – OB-UGRIC AND SAMOYEDIC LINGUISTICS – OBUGRISCHE UND SAMOJEDISCHE SPRACHWISSENSCHAFT – ОБСКО-УГОРСКОЕ И САМОДИЙСКОЕ ЯЗЫКОЗНАНИЕ

HAUEL, Petra Zu ostjakischen Personennamen 332

RIESE, Timothy Die Zusammengesetzten Postpositionen im Wogulischen 314

SALMINEN, Tapani Phonological Criteria in the Classification of the Nenets Dialects 344

SHERWOOD, Peter Ob-Ugrian Sleep 308

B. SZÉKELY Gábor A Categorial Syntax for Ob-Ugric Languages 302

БЕККЕР, Э.Г. Dialektale Übersicht über die Kasusformen der Nomina im Selkupischen 368

БЫКОНЯ, В. В. Числительные в южных диалектах селькупского языка 356

ДЕННИНГ Н. В. On Selkup Phonology: Data from Baikha 350

КОШКАРЕВА, Н. Б. Конструкции с инфинитными формами глагола в хантыйском языке 320

МАРТЫНОВА, Е. И. Temporal Construction in Selkup 362

НЕМЫСОВА, Е. А. Проблема создания хантыйского литературного языка 338

СКРИБНИК, Е. К. – КОВГАН, Е. В. О системе причастных определительных конструкций в обско-угорских языках 296

СОЛОВАР, В. Н. Структурно-семантические типы простого предложения хантыйского языка 326

СОРОКИНА, И. П. Сложные лексические единицы в самодийских языках 373

ФРОЛОВ, Н. К. Угорские заимствования в русской топонимии Нижней Конды 291

VII: 1990 Debrecen – 4 Sessiones sectionum, ethnologica et folklorica

ALLPERE, Anne The Style Profiles of the Estonian Songlore 250

ANTTONEN, Veikko The Khanty Concept of Jemen and the Mansi Concept of Jelpin from the Point of View of Comparative Religion 56

ÁRPA, István Ладо-интонационные основы речевой и народнопесенной интонации венгерского, русского, украинского языков и народных песен 266

BALÁZS, Lajos A lakodalom hangjai 274

BARNA, Gábor The Hungarian Soulseer (halottlátó) and the Historic Roots of Soulseeing 69

BARTHA, Elek The Question of Hungarian "House Spirits" 29

BAZIELICH, Barbara Folk Costumes in Poland 474

BŐDI, Erzsébet Hungarian Wedding Cakes 409

CORRÁDI MUSI, Carla Quelques réflections sur le vampire et le chaman auprès des peuples finno-ougriens en relation au milieu magique de 1' Europe Occidentale 38

DUMPE, Linda Volkstümliche Nahrung als Quelle für die Forschung der Kontakte der ostseefinnischen und baltischen Völker 366

ÉRDY, Miklós A magyar díszítőművészet és a finnugrisztika 435

FROLEC, Václav Slawisch-ugrofinnische Beziehungen in den St.-Nikolauskult 7

GRÁFIK, Imre A paraszti társadalom rétegződésének tárgyesztétikai vonatkozásai 350

GRYNAEUS, Tamás Visionen ungarischer Bauern 63

GYÖRGYI. Erzsébet Bräuche der Bäuerlichen Eheschliessung in Ungarn im 19. Jahrhundert 300

HAKAMIES, Pekka Ассимиляция карельского коренного населения к основой массе населения в Северной Карелии Финляндии 124

HEIKINMÄKI, Maija-Liisa Archaismen in der finnischen Wohnkultur 398

HEIKKINEN, Kaija	Бытовые вещи как носители идентитета маргинальных групп	330
HORVÁTH Izabella	A griff-félék a magyar és a belső-ázsiai pusztai népek művészetében	429
KÁDÁR György	Rinnastaminen saamelaisten ja suomalaisten kansanmusiikissa	260
KEREZSI Ágnes	Архаическая символика обрядов жертвоприношения у обских угров	18
KOLEHMAINEN, Ilkka	The Kalevalaic Musical Variation Technique in Karelia	211
KÕIVA, Mare	Legendary Incantations	177
KRIZA Ildikó	Funeral Songs in Hungary	149
LÁZÁR Katalin	Some New Results of Researching Ob-Ugrian Vocal Folk Music	244
LEHTINEN, Ildikó	Der Schmuck der Osttscheremissen: ein Beispiel für Funktionswechsel	447
LISZKA József	Magyar-szlovák etnokulturális kapcsolatok	90
LUKÁCS László	Kulturgrenzen in Westungarn	294
OJAMAA, Triinu	The Nganasan Folk Instruments	255
ÕUNAPUU, Piret	Скандинавские влияния на эстонский крестьянской интерьер	404
PALÁDI-KOVÁCS Attila	Stages of Evolution in the Early History of Hungarian Stock-Breeding	359
PÁLL István	Idegen hatások Északkelet-Magyarország magyar népi kultúrájában	96
PENT, Sirle	When, Where and What Do the Estonian Schoolchildren Play Today?	335
PIHO, Mare	Особенности одежды и металлических украшений сетуских переселенцев конца XIX – нач. XX вв. в Сибирь	417
PIIRI, Reet	Формирование эстонской народной одежды в сценическую одежду	453
PÓCS Éva	Ancient Hungarian Religion – Indo-European Mythologies	75
PRAŽÁK, Richard	Zu den kosmogonischen und ethnologischen Sagen und Mythen als den ältesten Genres der finnisch-ugrischen Poesie	183
SAAR, Edgar	Современная женская народная одежда северных хантов	457
SAHA, Hannu	Problems of the Survival of Traditional Playing Styles in Modern Finland	222
SALVE, Kristi	The Earlier Layers in the Balto-Finnic Folk Tales	155
SARV, Heno	Об этнической демографий и этнической географий марийцев, мордвы и удмуртов	324
SCHMIDT Éva	Az északi obi-ugor kultuszdualizmus és medvekultusz vallási alapjairól	12
SIHVO, Pirkko	Die karelischen Frauengürtel	462
SINTONEN, Teppo M.	Adaptation of Finnish Immigrants to Canada in the 1920's and 1930's	130
SZABÓ László	Семейный строй и термины родства	313

SZARVAS Zsuzsa Changes in Lifestyle – an Example of Finland and Hungary 288

SZOMJAS-SCHIFFERT György Descending Quintine-Shift Construction in the Finnish Folkmusic 202

UJVÁRY Zoltán Ungarische Parallelen zu den Spielen der wogulischen und ostjakischen Bärenfeste 188

VILKUNA, Asko – MANNINEN, Laura Reset tlement of the Karelians 283

VISSEL, Anu On the Typology of the Estonian Herding Song Tunes in the Baltic-Finnic Context 197

ZSUPOS Zoltán Thoughts Concerning the Origin of Hungarian Speaking Natives ("Chango"-s) of Moldavia 141

АНАНИЧЕВА, Т. Н. Взаимодействия музыкального фольклора народов, населяющих бассейн реки Суры 216

БАЛАШОВ, В. Л. Современная бытовая культура сельской мордвы: традиции и проблемы 340

БОЙКОВА, Е.Б. Региональное расслоение музыкального языка южных удмуртов 234

ВАХРУШЕВ, А. А. Материальная и духовная культура удмуртского народа на страницах дореволюционной печати 372

ГЕМУЕВ, И. Н. Мансийский дом – модель космоса 24

ГОЛОВНЕВ, А. В. Sihirtja Culture: Retrospective Pattern 107

ГРАЧЕВ, О. К. Civil Engineering Elements in Traditional Architecture of Finno-Ugric People of the Urals 392

ДЕВЯТКИНА, Т. П. Жанровый состав песен в традиционном и современном свадебном обряде мордвы сельской местности 172

ИСХАКОВ, Д. Н. Остяцкая земля: локализация и население в XV-XVII вв. 386

КАЗАКОВ, Е. П. Этапы взаимодействия уральских племен с населением Волжской Болгарии в VIII-XIV веках 85

КЛИМОВ, К. М. Индоиранский элемент в репертуаре традиционного искусства 423

КОРОЛЕВ, В. Н. Поиски коми компонента в культуре старожильческого населения Северо-Востока СССР 119

КОСМЕНКО, А. П. Традиционное орнаментальное искусство саамов Кольского полуострова в межэтническом аспекте 113

КУЗАКОВА, Е. А. Родословная одной марийской семьи 307

МАРТЫНОВА, Е. П. Interrelation of Southern Khants and West-Siberian Russian Population in 19 – Beginning of 20th Centuries 102

МОЛОТОВА, Т. Л. Обряды, связанные с рождением и воспитанием ребенка у марийцев 375

НИКИТИНА, Г. А. Семейно-родственная структура пореформенной общины-бускель 344

НИКИТИНСКИЙ, Н.Ф. Тиуновское святилище: космогония и ритуалы 33

ПЕТРОВ, В. Н. Народная медицина марийцев и традиционные восточные медицинские системы: к проблеме контактов 135

ПЛОСКОВ, И. А. Восточно-славянский элемемт в системе персонажей коми волшебной сказки 166

ПОПОВ, Н. С. Параллели в погребальном обряде марийцев и ираноязычных народов 44

ФЕДОРОВА, Е. Г. Ritual Clothes of Mansi (to Ethnic History) 468

ФЕДЯНОВИЧ, Т. П. Традиционное и новое в семейных обрядах марийцев, мордвы, удмуртов 50

ХОМИЧ, Л. В. Колыбели угро-самодийских народов как историко-этнографический источник 381

ХРУЩЕВА, М. Г. К проблеме диалектов в удмуртском музыкальном Фольклоре 228

ЧЕСНОКОВА, Н. Н. Декоративно-прикладное искусство раннего средневековья на европейском Северо-Востоке 441

ЧУРАКОБА, Р. А. О некоторых особенностях интонирования узкообъемных песенных мелодий южных удмуртов 239

ШАБАЕВ, Ю. П. Современное этническое развитие народов коми 318

ШУШАКОВА, Г. Н. Архаические признаки удмуртской волшебной сказки 160

VII: 1990 Debrecen – 5 Sessiones sectionum, literaria

ALHONIEMI, Pirkko Die finnische Literatur in den 80er Jahren des 19. Jahrhunderts: der Aufschwung des Realismus zwischen zwei romantischen Perioden 7

BASSEL, Naftoli Некоторые проблемы сравнительного изучения современных Финно-угорских литератур 99

COATES, John Gordon Albert Vaneev and the Komi Sonnet 61

DUGÁNTSY, Mária Morális értékrendszer kifejeződése a mordvin epikus énekekben 48

GORTVAY, Erzsébet Krúdy Gyula és az orosz irodalom 208

HEGYES, Angéla Az ukrán-magyar irodalmi kapcsolatok fejlődésének tendenciája 1945 után 214

HINRIKUS, Rutt "Ich wandere allein." Die Veränderung der Darstellung des Menschen in der estnischen Prosa 35

HOLTARI, Anja-Leena Ihmissuhteiden ajattomuudesta/ajankohtaisuudesta Helvi Hämäläisen "Säädyllisessä murhenäytelmässä" 25

IHONEN, Markku The historical Novel in Finland: three Traditions 19

JASTRZĘBSKA, Jolanta Márai Sándor Béke Ithakában c. regénye mint "hypertext" 241

KÉMÉNY, Gábor Képsűrűség mint nemzedéki stílusjegy? 247

KESZLER, Viktória A kárpátaljai magyar prózairodalom fejlődése 1945 után 90

KOVÁCS, Magdolna Der Dichter als geistiger Anführer des Volkes in der lappischen Literatur 78

KOZMA, Dezső A múlt század végi Kolozsvár irodalmi életéből 84

LABÁDI-BERTÉNYI, Gizella 1920-luvun Suomen ja Unkarin kaunoproosan vertailumahdollisuuksia 134

LUTHY, Melvin J. Making the Finnish Seitsemän veljestä Accessible to Speakers of English 221

MAJAMAA, Raija Elias Lönnrot – suomalaisen kulttuurin tulkki romantiikasta nykypäivään 253

NEVALA, Maria-Liisa Literary Interpretation and the Question of History 236

OLESK, Sirje Common Features of Estonian and Finnish Poetry at the Beginning of the 20th Century 105

PALKÓ, Ágnes Suomen vaikutus Géza Képesin runouteen 190

SALLAMAA, Kari Das Bauernkriegsthema in den uralischen Literaturen 159

SCHMIDT, Kurt Die Land— und Stadtproblematik in der finnischen Gegenwartsliteratur 153

SIHVO, Hannes Suomalaisuusliike kirjallisuuden heijastamana 15

SZILÁGYI Ferenc Az uráli népköltészet hatása újabb irodalmunkra 184

TEDER, Eerik A.H. Tammsaares Rezeption bei finnisch-ugrischen Völkern 167

TOMIŠ, Karol Magyar költők szlovákul 231

UNDUSK, Jaan Notes on the Idea of Synthesis in Estonian Neoromanticism 41

VARPIO, Yrjö Bemerkungen zur vergleichenden finnisch-ungarischen Leseforschung173

VASZÓCSIK Vera A nemzeti és nemzetközi dialektikus egysége a századelő magyar és ukrán irodalmában 145

VOIGT Vilmos Vörösmarty (Szózat) – Kellgren (Ungersk nationalsång) — Runeberg (Vårt land — Maammelaulu): Some New Data 140

БУРИЛОВА, Н. А. Концепция личности коми прозы 80-х годов 55

ВАНЮШЕВ, В. М. Шандор ПетеФи и поэты революционного обновления жизни народов Поволжья и Приуралья 196

ДЕМИН, В. Н. Коми поезия XX веках 129

ЕРМАКОВ, Ф. К. Марийский эпос в творчестве удмуртского поэта 178

ИЗМАЙЛОВА, А. С. Проблема архетипа в удмуртской литературе 67

КОТТЫ, Р. Е. Становление и развитие карельского национального романа 31

ЛАТЫШЕВА, В. А. Драматургия коми в контексте угро-Финских литератур Поволжья и Приуралья 123

ЛЫТКИНА, Л.В. Проблемы развития коми-зырянской литературы 1920-30 гг. 117

МАРТЫНОВ, В. И. Коми просветители середины XIX века и русская литература 202

ПАХОРУКОВА, В.В. Коми-пермяцкий роман в контексте романа пермских литератур 73

САГОЯН, Э. Х. О некоторых проблемах переводов эстонский литературы 226

ШКЛЯЕВ, А. Г. Романтические тенденции в удмуртской литературе 111

VII: 1990 Debrecen – 6 Sessiones sectionum dissertationes, historica, archaeologica et anthropologica

ÁRPÁS, Károly Proposal About the Adoption of the Methods of Comparative Historical Science in Uralistic 286

ÉRDY, Miklós A magyarság finnugor őshazája a történelem társtudományai térképekre vitt adatainak tükrében 65

GRAUDONIS, Jānis Финские и балтские племена на территории Латвии в эпоху бронзы 303

HEAPOST, Leiu The Position of the Vepsians in the Anthropological Structure of the Baltic Finns 215

KÄHÄRÄ, Tellervo Kanadan erään suomalais-ugrilaisen vähemmistön eloonjäänti 354

KLIMA, László Основы критики теорий уральской прародины 58

KOSZTOLNYIK, Z. J. Hungarian Churchmen and Church Synods Held in Hungary During the Latter Half of the Thirteenth Century 280

KÜRTI, Béla Bemerkungen zur Rekonstruktionsmöglichkeiten der altmagyarische Frauentracht des 10. Jahrhunderts 268

LANG, Valter Über die Formierung der frühen Tarandgräber im östlichen Ostseegebiet 308

LAUL, Silvia Die Ostseefinnen und ihre Nachbarvölker 314

M. NEPPER, Ibolya Венгерская женская одежда IX-X веков 256

REVESZ, László Archaische Elemente unter den Funden von Begräbnisstätten aus der Landnahmezeit in der Umgebung von Karos 262

SZATHMÁRY, László Demo-socioiogical Change between Pagan and Early Christian Hungarians in the Upper Tisza Region(NE-Hungary) 274

TÕNISSON, Evald Von den Finno-Ugriern zu den Ostseefinnen 291

TRUMMAL, Vilma Von einigen Aspekten der Ausgrabungsergebnisse der mittelalterlichen Stadt in Tartu 331

VÁRADY, Eszter In Minority in Finland. A Model for Central Europe? 349

ZETTERBERG, Pentti Applications of Tree-ring Dating in Architectural History and Archaeology in Karelia 326

АКСЯНОВА, Г. Л. Антропологическое свидетельство финно-угорской общности на крайнем северо-востоке Европы 193

БЕЛОЦЕРКОВСКАЯ, И. В. Могильник у с. Кораблино и его место в культуре рязано-окских могильников 172

БОБРОВА, А. И. – МЕЦ, Ф. И. Данные палеоэтнографии как источник по этнической истории восточных хантов 95

БОГАЧЕВ, А. В. – ЗУБОВ, С. Э. Новый могильник эпохи переселения народов на Средней Волге 149

ВАЛЕЕВА-СУЛЕЙМАНОВА, Г. Ф. Проблема салтовской культуры в изучении генезиса культур народов Среднего Поволжья 99

ВАСИЛЬЕВ, В. И. – СЕРГЕЕВА, Г. А. Следы пребывания угров и самодийцев на территории Дагестана 135

ГОЛДИНА, Р. Д. Особенности взаимодействия носителей археологических культур Прикамья в эпоху железа 154

ГРАЧЕВА, Г. Н. Факторы, способствующие росту национального самосознания в условиях этнического смешения. Юкагиры 343

ДРЁМОВ, В. А. Антропологический состав восточных хантов 210

ДУБОВ, А. И. Финно-угорская одонтологическая общность 221

ЖЕРЕБЦОВ, И. Л. – ЖЕРЕБЦОВ, Л. Н. Антропонимия в этнической истории коми 229

ЖУРАВЛЕВ, А. П. Финно-угры в энеолите Восточной Фенноскандии, Урала и Поволжья 42

ЗАВАРЮХИН, Н. В. Семья мордвы-мокши первой четверти XVIII- в 234

ЗОЛОТАРЕВА, И. М. Антропология современных народов уральского региона 77

ИВАНОВА, М. Г. Зооморфная резная кость чепецких городищ IX-XIII вв. 166

КОРЕПАНОВ, К. И. О влиянии культуры скифо-сарматского мира на ананьинскую культурно-историческую общность 7

КОРЯКОВА, Л. И. The Interrelation of Cultures in the Forest-Steppe Zone between the Tobol and Irtysh Rivers in the Epoch of Bronze and Early Iron Age 71

КОЧКУРКИНА, С. И. Karelian and Vepsian Peoples in Medieval Epoch: Historical and Cultural Contacts with Slavonic and Finno-Ugrian World 320

КУЛИКОВ, К. И. Современные проблемы развития восточно-финских народов 337

ЛЕЩИНСКАЯ, Н. А. Особенности и этническая интерпретация средневековых памятников бассейна р. Вятки 105

МАЖИТОВ, Н. А. Угорская проблема в археологии Южного Урала 87

МАКАРОВ, Л. Д. Взаимодействие славянской и финно-угорской культур в Камско-Вятском междуречье 246

МАЛИНОВСКАЯ, С. Н. Селькупско-хантыйские этнические размежевания в бассейне Средней Оби ко времени прихода русских 92

МАРТЫНОВ, А. И. Древнейшие памятники финно-угорского изобразительного исскуства в Сибири 31

МАРТЫНОВА, Г. С. Начало гуннской эпохи в Южной Сибири 83

МАТВЕЕВА, Н. П. К этнокультурной истории Западной Сибири в раннем железном веке 19

МАТЮШЕНКО, В. И. Отношение памятников неолита и бронзы Западной Сибири к Финно-угорской этнической общности 25

МАЦУК, М. А. Сысольская земля в XVII веке: стремление к лидерству в коми крае 252

ПАТРУШЕВ, В. С. Истоки марийско-мерянского родства 52

РАСТОРОПОВ, А. В. К проблеме Формирования венгров 111

РАФИКОВ, Х. С. – ХУСНУТДИНОВА, Э. К. – ХИДИЯТОВА, И. М. Генно е разнообразие среди тюркоязычных и финно-угорских народов 204

РОЗАНОВА, Л. С. – ТЕРЕХОВА, Н. Н. Связи археологических культур Волго-Камья и Северного Кавказа в раннем железном веке по данным металлографии 13

САВЕЛЬЕВА, Э. А. Европейский северо-восток в эпоху средневековья 240

СЕДОВ, В. В. Schläfenringe der wolgafinnischen Stämme 117

СМИРНОВ, К. А. Contacts of the Population of the Volga-Oka Interfluve between the First Millenium B. C. and the First Millenium A. D. 30

СПИЦЫНА, Н. Х. Оценка вклада угорского компонента в Формирование башкир 199

СТАРОСТИН, П. Н. Население Нижнего Прикамья в середине I тыс. н. э. 144

УДИНА, И. Г.	Реконструкция исторических связей Финно-угорских народов с помощью системы генетического полиморфизма антигенов гистосовместимости HL A.	187
ФАХРУТДИНОВ, Р. Г.	Волжская Булгария и Финно-угорский мир Восточной Европы	128
ФЕДОРОВА, Н. В.	Silverware of "Magna Hungaria"	160
ЧИНДИНА, Л. А.	Этапы этно-культурных процессов в Западной Сибири	48
ШУМКИН, В. Я.	Саамы, лопь, лопари: проблемы этнокультурной идентификации	297
ШУТОВА, Н. И.	Общее и особенное в погребальном обряде финноязычных народов Среднего Поволжья и Приуралья XVI-XIX вв.	179
ЮТИНА, Т. К.	Направление и характер культурных контактов населения Среднего Прикамья в эпоху средневековья	123

VIII: 1995 Jyväskylä – Pars I – Orationes plenariae et conspectus quinquennales

Orationes plenariae

Csanád Bálint, Die landnehmenden Ungarn und Europa.

Eugene Helimski, Proto-Uralic gradation: continuation and traces.

László Honti, Zur Morphotaktik und Morphosyntax der uralischen/finnisch-ugrischen Grundsprache.

Seppo Lallukka, Assimilation and its measurement: Finno-Ugrian peoples of Russia.

Ingrid Rüütel, Estonian folk music layers in the context of ethnic relations.

Pekka Sammallahti, Language and roots.

Marja-Liisa Savontaus & Päivi Lahermo & Pertti Sistonen & Antti Sajantila, The genetic relationship between the Finns and the Saamis.

Conspectus quinquennales

Lauri Honko, Vertical heritage in horizontal adaptation: presentations of oral poetry and belief systems among the Finno-Ugrians.

Kai Laitinen, Fünf Jahre finnische Literaturforschung.

Juhani U. E. Lehtonen, Abschied von der Ethnographie?

Ari Siiriäinen, Recent trends in the Finnish archaeology.

Seppo Suhonen, Finno-ugristische Sprachwissenschaft 1989–1994.

VIII: 1995 Jyväskylä – Pars II – Summaria acroasium in sectionibus et symposiis factarum

Preface	4
Vorwort	5
Предисловие	6
Names of the authors / Verfassernamen / Фамилии авторов	7

Summaria acroasium in sectionibus factarum 15

A. Linguistics / Linguistik / Лингвистика 17

B. Ethnology and Folklore / Ethnologie und Folkloristik / Этнология и фолклор 161

C. Literature / Literatur / Литература 249

D. Archaeology and Physical Anthropology / Archäologie und Physische Anthropologie / Археология и физическая антропология 291

Summaria acroasium in symposiis factarum 321

VIII: 1995 Jyväskylä – Pars III – Sessiones sectionum. Phonologia & Morphologia

Phonologia

Daniel Abondolo, Proto-Uralic vocalism revisited: evidence from centre and circumference.

Bakró-Nagy Marianne, Szótagkapcsolódások az obi-ugor alapnyelvben.

Tatjana Krasnova, Udmurt-Russian bilingualism and prosodic interference.

Juha Leskinen, Consonant clusters in Finnish, Estonian and Hungarian.

Марина Люблинская, Фонологические закономерности присоединения морфем в ненецком языке.

Zita McRobbie-Utasi, An acoustical analysis of durational interdependencies in Skolt Sámi: theoretical implications.

Oszkó Beatrix, Az ugor fonotaxisból (Elemzések az UEW alapján).

Matti Punttila, Ensi tavun vokaaliaineksen keston vaihtelusta karjalassa.

Jaan Ross & Ilse Lehiste, Silpnootide pikkusest ühes karjala itkus.

Wolfgang Veenker, Beschreibung der Wortstruktur in den uralischen Sprachen.

Anna Widmer, Philologische und lautgeschichtliche Bemerkungen zum Dialekt von Nizjam.

Зоя Зорина, Есть ли лабиальная гармония гласных в лугомарийском языке.

Morphologia

Нина Агафонова, Местоимения смешанных говоров Самарской области.

Alho Alhoniemi, Über die Unterschiede bei der Verwendung der Subjekt- und Objektkonjugation im Ersa- und Mokscha-Mordwinischen.

Paul Alvre, Läänemeresoome terminatiivseist konstruktsioonidest (eriti eesti keelt silmas pidades).

István Bátori, Generating the inflectional paradigms of verbs in Uralic languages.

Jevgenij Cypanov, Pseudonegatiiviset verbilausekkeet komin kielessä.

Fülei-Szántó Endre & Fülei-Szántó Éva, The verbal touch.

Fülei-Szántó Éva, A "konténer-elv" mint szemantikai részfunkció néhány magyar igekötő esetében.

János Gulya, Transitivität, Determiniertheit und objektive Konjugation im Proto-Uralischen.

Tiina Halling, Vaihtoehtoja ulkopaikallissijoille liivissä.

Tette Hofstra, Ostseefinnische Verben germanischer Herkunft: Bemerkungen zur Morphologie.

Tetsuro Ikeda, Case structures in the languages of northern Eurasia.

Ирина Ильяшенко & Наталия Максимова, Категория числа личных местоимений в селькупском, самодийских и финно-угроских языках.

Майя Ямбулатова, Суффиксы с залоговым значением в финно-угорских языках (на основе материалов марийского и финского языков) и проблема категории залога в марийском языке.

Rudolf Karelson, Mõnede postpositsioonide ja käändelõppude kasutusvahekorrast eesti keeles.

Leelo Keevallik, A case of stable variation in spoken Standard Estonian.

Валей Кельмаков, Формы субъективной оценки имен существительных в удмуртском языке.

László Keresztes, Mordvan determinatiivisen taivutuksen kehitys.

Ариадна Кузнецова, Полифункциональность языковой единицы *па* в языке северных селькупов.

Lars-Gunnar Larsson, Bemerkungen zur Geschichte der *mA*-Partizipien im Finnischen.

Луутонен, Йорма, Вариация в порядке флективных суффиксов марийского языка.

Едит Месарош, О некоторых особенностях эрзя-мордовского отыменного глаголообразования.

Tibor Mikola, Beiträge zur Morphologie des Nganasanischen.

Галина Некрасова, Семантическая структура просубстан-тивного генитива в финно-пермских языках.

Стефан Пуг, Ассимиляция русских глаголов в марийском языке: вопросы морфологии и словообразования.

Károly Rédei, Zur Herausbildung der uralischen Konjugation (Die Frage des Aspekts und Tempus).

Ralf-Peter Ritter, Zum Supinum im Ostseefinnischen, Lappischen und Baltischen.

Jun'ichi Sakuma, Distribution of possessive suffixes in the Finnish language.

Merja Salo, Mordvan temporaalisista olosijoista.

Ilkka Savijärvi, Suomalais-virolais-venäläisten kontaktien heijastumia inkerinsuomen paikallissijajärjestelmässä.

Евгения Шеболкнна, Статус категорий вида и залога в коми языке.

T. Somogyi Magda, A magyar nyelv toldalékrendszerezési sajátosságai.

Ирина Сорокина, Функционирование притяжательных суффиксов в самодийских языках.

Иван Тараканов, Прилагательные, обозначающие степени качества в пермских языках.

Геннадий Ушаков, Грамматические категории удмуртского языка.

Lydia Vasikova, Agglutination and problems of the case in the Mari languages.

Pekka Zaikov, Karjalan murteiden imperatiivin päätteiden distribuutio.

VIII: 1995 Jyväskylä – Pars IV – Sessiones sectionum. Syntaxis et semantica & Contactus linguistici et status hodiernus linguarum & Cetera linguistica

Syntaxis et semantica

Jaakko Anhava, From grammar to pragmatics – lack of verb concord in written Finnish.

Раиса Бузакова, Синонимия придаточных предложений причины и обстоятельств с причинным значением в простых предложениях.

Dolovai Dorottya, Az obi-ugor nyelvek műveltető szerkezetei.

Előry Vilma, A nominális mondat a mai magyar nyelvben.

Александр Феоктистов, Структурные типы и семантические обертоны бахуврихи-композит и этимологических фигур.

M. M. Jocelyne Fernandez-Vest, Deixis and cognition in the construction of Sami and Balto-Finnic (SBF) discourses.

Aimo Hakanen, Lausetyyppikuvauksen kriteereistä.

Jukka-Pekka Hammari, Uralilaisten paikanilmausten dynaamisuudesta erityisesti suomen pohjalta.

Cornelius Hasselblatt, Vergleichende Wortstellungsanalyse im Ostseefinnischen und Indoeuropäischen.

Tuomas Huumo, Remarks on the functions of word order in Finnish and Estonian.

Rune Ingo, Non-finite embedding or abbreviated subordinate clause?

Andrej Kaksin, Perfektsemantik in der Struktur eines chantischen Verbs.

Ольга Казакевич, Причина и цель в селькупских фольклорных текстах.

Kjell Kemi, Pohjoissaamen infiniittimuotojen syntaksi. Татьяна Краснова, Принцип замены А. М. Пешковского в прозодической системе удмуртского языка, Принцип замены А. М. Пешковского в прозодической системе удмуртского языка.

Элина Лебедева, Структурная характеристика марийских пословиц и поговорок.

Pekka Lehtimäki, Suomalaispojan kaksi äännettä.

Matti Leiwo, On cognitive and affective factors in grammatical processes.

Kazuto Matsumura, The Estonian adessive as "dative".

Helle Metslang, Evolutsioonilised ja revolutsioonilised uuendused grammatikas.

Peep Nemvalts, Viron subjektilauseke semanttisten, syntaktisten ja pragmaattisten tekijöiden ristipaineessa.

Kene Noormägi, Venäjän vaikutuksesta Tverin karjalassa.

István Nyirkos, Syntaktisia suhteita ilmaisevat morfeemit ja kommunikaatio unkarin lauseessa.

Hille Pajupuu, Eestlaste ja soomlaste kommunikatsioonikäitumine: sarnasused ja erinevused.

Mayumi Sakamoto, Eesti keele kaasaütlevas käändes atribuudi asendist.

Жужа Шаланки, Ономатопоэзия и значение в удмуртском языке.

Päivi Schot-Saikku, Partitiivin syntaktisesta variaatiosta suomessa.

Hiroshi Shoji, Uralilaisten kielten prenominaalisten relatiivirakenteiden typologiaa.

Jelena Skribnik, Sentences with adjectival predicates in Mansi (Vogul).

Валентина Соловар, Модели простого предложения в хантыйском языке.

Александр Шутов, Об исследовании истории синтаксического строя удмуртского языка.

Ildikó Vecsernyés, Eräitä ersämordvan sanajärjestyksen ominaispiirteitä. –

Contactus linguistici et status hodiernus linguarum

Клавдия Афанасьева, Языковая политика: сохранение и развитие языков ханты и манси в системе образования.

Jarmo Elomaa, Vatjan alkuperän ongelma.

Tuuli Forsgren, Collocations – a difficult field of research.

Pirkko Forsman Svensson, A specimen of Old Finnish chancery language and its Swedish original.

Hans Fromm, Germanen im bronzezeitlichen Mittelschweden?

Axel Groundstroem, Wunschvorstellungen zu einem Wörterbuch des Finnischen als Fremdsprache.

Anu-Reet Hausenberg, Onko komin ja itämerensuomalaisissa kielissä areaalisia yhteispiirteitä?

Kabán Annamária, Az erdélyi magyar nyelvtudomány fóruma, a NyIrK és előzményei.

Борис Каракулов, К вопросу о вариативности в удмуртском литературном языке.

Александр Карьгин, Законодательство о языках в Республике Мордовия: проблемы реализации.

Дмитрий Казанцев, Место марийского языка в условиях билингвизма.

Rein Kull, Sajand sihikindlat terminoloogiatööd Eestis. Selle tähendus kirjakeele arengus.

Ago Künnap, What does a "Uralic language" mean?

Heli Laanekask, Baltisaksa estofiilide keelekorralduslikud ideed ja tänapäeva eesti keelesituatsioon.

Елена Мокшнна, Динамика численности мордовского народа.

Carl O. Nordling, A new theory on the genesis of the Finnish language.

Pirkko Nuolijärvi, Suomenkielinen yhteisö 1900-luvulla.

Jaan Õispuu, Tverin karjalaisille kirjakieli: kyllä vai ei?

Irmeli Pääkkönen, Carl Niclas Keckman varhaisnykysuomen kehittäjänä.

Rusvai Julianna, Ékezethasználat egy kétnyelvű (osztják-orosz) hitoktató műben (Ioann Egorov – Ioann Popov: Emyn" jastopsa. Svjatoe skazanie. Svjashchennaja istorija. Tobolsk, 1900).

Sebestyén Árpád, Idegen nyelvek hatása a magyar névutórendszerre.

Peter Sherwood, Megjegyzések a tavdai vogul végnapjairól.

Eduard Vääri, Liivinmaan liivin kielestä.

Reet Vääri, Englannin kielen vaikutus nykyviroon.

Helgi Vihma, Suomen vaikutus viron kielenuudistukseen.

Tiit-Rein Viitso, On classifying the Finno-Ugric languages.

Valma Yli-Vakkuri & Ulla Palomäki, Tutkimushanke Studia comparativa linguarum orbis Maris Baltici.

Cetera linguistica

Márta Csepregi, Surgutin hantien karhulaulujen kielenpiirteitä.

Sándor Földvári, Contributions to the contacts between Finno-Ugric and Slavonic linguistics in the late 18th and early 19th century.

Алла Лушникова, Древнейшая картина мира индоиранских и финно-угорских народов.

Ольга Назарова, Язык эрзя-мордовского письменного памятника нижегородского цикла.

Szűts László, A magyar tudományos nyelv jellegzetességei.

Tõnu Tender, The new orthographies of the Võru dialect.

Ritva Toropainen, Oulun seudun murteen *d*:n [dentaalispirantti] ja *ts*:n historiasta.

VIII: 1995 Jyväskylä – Pars V – Sessiones sectionum. Lexicologia & Onomastica

Lexicologia

Елена Айбабина & Люция Безносикова, Эпитеты в современном коми литературном языке.

Balogh Lajos, Lexikai neologizmusok a magyar nyelvjárások szókészletében.

Edit Bogár, Paikallissijat rektioina suomen ja unkarin kielessä.

Дмитрий Цыганкин, Полуаффиксация как один из составных компонентов аритектоники словопроизводства в мордовских языках.

László Dezső, Primary verbs from Finno-Ugric proto-language to Modern Hungarian: typological observations.

Miroslava Fabian, Nouns denoting religious feelings in English and Hungarian.

Галина Федюнева, К вопросу идентификации коми наречий.

Aili Flint, Johdosprofiili ja semanttinen kirjo.

Sergej Gabov, Komin kielen leksikografisista käsikirjoituksista.

Gerevich Éva, A magyar *lélek*, *szellem* és a finn *sielu*, *henki* szavak kontrasztív szemantikai elemzése.

Александра Гребнева, Происхождение и словообразовательная структура некоторых мордовских флористических лексем.

Riho Grünthal, Itämerensuomalais-mordvalaisesta yhteissanastosta mordvan kannalta tarkasteltuna.

Sirkka-Liisa Hahmo, Muutamia etymologiointiperiaatteita.

Лидия Харченкова, Лексические лакуны в хантыйском и русском языках.

Liselotte Hartung, *si* ‘der, dieser’ im Dienste der Subordination.

Jevgenij Igushev, Stilistik der Negation in den permischen Sprachen.

Ulla Jäppinen, Suomen sinivalkoiset värit semantiikan näkökulmasta.

Ольга Казанцева, К вопросу о производственной лексике удмуртских гончаров.

Antal Kiss, Votjakin ja unkarin kielen yhteisestä sanastosta.

László Klima, Statistische Analyse der ungarischen Wörter unbekannten Ursprungs nach mehreren Gesichtspunkten.

Ulla-Maija Kulonen, Etymologie, Lautgeschichte, Herkunft.

Маргарита Кузнецова, Марийские зоонимы в рукописном словаре Э. Беке.

Lizanec Péter, A kárpátaljai magyar nyelvjárások lexikai és szemantikai kutatásának előzetes eredményei.

Andreas Ludden, Latvian ja viron pre- ja postpositioiden käyttöä areaalilingvistiikan näkökulmasta.

Antonella Magnabosco, Ungarische Primärverben finnougrischer Abstammung: ihre geographische und semantische Verteilung.

Harri Mantila, A finn és magyar igenévrendszer kontrasztív mondattana és szemantikája.

Máté József, A számi nyelv összetett növényneveiről.

Мария Митрофанова, Мордовско-марийские лексические соответствия в названиях фауны.

Zoltán Molnár, Uralic Etymological Archive.

Михаил Мосин, Варьирование словообразовательных суффиксов в эрзянском языке.

Имре Чаба Надь, Семантический анализ названий частей тела уральского и финно-угорского происхождения.

Rif Nasibullin, Die russischen Entlehnungen im Udmurtischen der Voroktoberzeit.

Piret Norvik, Kuusalu rannikumurde sõnavara ja selle suhted soome keelega.

Борис Осипов, Типология фразеологизмов некоторых пермских языков в плане их сопоставления с русскими фразеологизмами.

Gyula Paczolay, European proverbs in some Finno-Ugric languages.

Anatolij Rakin, Luiden nimitykset permiläisissä kielissä.

Kristiina Ross, Kahest eestikeelsest piiblitõlkest.

Henn Saari, Das Morphem in der estnischen Wortbildung.

Pauli Saukkonen, Suomen kielen johdinten typologiaa.

Brigitte Schulze, Ostjakische Lehnbedeutungen aus dem Russischen.

Олег Сергеев, Принцип перевода слов в рукописной лексикографии марийского языка XVIII-XIX веков.

Mária Sipos, Palato-velar pairs (on the possibilities of computer analysis of the Uralic Etymological Dictionary).

Sipőcz Katalin, Poliszém kapcsolatok a vogul testrészelnevezések lexikai csoportjában.

Jaakko Sivula, Suomalainen näkökulma pohjoismaiseen leksikografiaan.

Matti K. Suojanen, Situational variation of daily vocabulary.

Inga Suoniemi-Taipale, Ruumis – hahmottamisen lähtökohta. Ruumiinosan nimeen perustuvat partikkelit.

Adolf Turkin, Karjala-vepsa laenud komi keeles.

Lembit Vaba, Ühest balti päritolu lõunaeestilise levikuga sõnarühmast.

Gábor Zaicz, Näkökulmia mordvan kielen etymologisen sanakirjan hakusana-aineksen valintaan.

Onomastica

Екатерина Барышникова, План Санкт-Петербурга 1721 г. из Стокгольмского Военного архива.

Семен Черных, О происхождении названия *Московъ*/*Москва*.

Татьяна Дмитриева, Современные тенденции в хантыйской топонимии Казыма.

Gerhard Ganschow, ‘Stein’ und ‘Sumpf’ in finnischen Gewässernamen.

Фёдор Гордеев, Иранский мир и волжско-пермские языки.

Marja Kallasmaa, Rahvaetümoloogia osast kohanimede arengus.

Нина Казаева, Эрзянские суффиксальные топонимы.

Ljudmila Kirillova, Lähteiden nimitykset ja niiden kuvastuminen permiläisissä asuinpaikkojen nimissä.

Magdolna Kovács, Proper names in the Finnish language in Australia.

Анатолий Куклин, Марийско-саамские лексические изоглоссы (на материале топонимии Волго-Камского региона).

Arja Lampinen, Jyväskylän ristimänimenannon kehitys: dokumentointia ja teoriointia.

Maticsák Sándor, A *vel'e* ‘falu’ utótagú településnevek a mordvinban.

Sirje Mäearu, Eesnimi liitumi osana.

Mizser Lajos, A magyar keresztnévadás újabb kori hatóerői.

Eeva Maria Närhi & Piroska Benedek, Patronyymiset sukunimityypit Suomessa ja Unkarissa.

Sirkka Paikkala, Kansallisten sukunimien nousu Suomessa.

Ritva Liisa Pitkänen, Saarten nimeäminen suomenkielisessä Turunmaan saaristossa.

Mária Magdolna Tatár, The Iranian name of the Burtas people in the Hungarian sources and their Finno-Ugric connections.

Jorma Toivainen, Saamen jälkiä Yli-Kemijoen paikannimissä Rovaniemellä.

Marja Viljamaa-Laakso, Kadunnimet ja identiteetti.

VIII: 1995 Jyväskylä – Pars VI – Ethnologia & Folkloristica

Юри Александров, Пусы (тамги) как знак семейно-родовой собственности удмуртов.

Евгения Алексеенко, Коренное население Верхнего Таза 1960-е гг.

Геннадий Бардин, Социально-экологические проблемы народа югры.

Владимир Барышников, Перемены в советской национальной политике по отношению к финскому населению (осень 1939 – весна 1940 гг.).

Tatiana Boulgakova, Ural mythological tales about taming foul weather.

Татьяна Бурилова, Хореография в святочной обрядности народа коми.

Terenti Charamsin, Rentierzucht als eine Grundlage der materiellen und kulturellen Entwicklung der ob-ugrischen Völker.

Светлана Червонная, Выражение этнического самосознания марийского народа в современном изобразительном искусстве.

Carla Corradi Musi, Studies in the beliefs and myths of the Finno-Ugrics in the new European historical context.

Regina Grigorieva, The ethnic situation in the Leningrad region within the period of 1950-1990 basing on the materials of the general census of the population.

Валентина Денисенко, Традиционные занятия коми: проблемы выживания.

Татьяна Девяткина, Мировоззренческий аспект в суеверных приметах мордвы.

Елена Дубровская, Журнал "Карельские известия" как источник по этнической истории карел.

Елена Федорова, Современные хозяйственные занятия северных манси.

Валентина Филиппова, Народный календарь и коми обрядовая поэзия.

Ольга Фишман, Миграция карел в Тихвинский край (история и современное состояние).

Наталья Глухова, Наглядное представление ритма в марийских заговорах.

Imre Gráfik, Die Chansen der Minderheitskultur. Streuungartum in Kroatien, ihre Vergangenheit und Gegenwart.

Пекка Хакамиес, Менталитет финских пословиц.

Галина Харючи, Деятельность Ассоциации "Ямал-потомкам!" – общественного движения коренных малочисленных народов Севера Ямало-Ненецкого автономного округа.

Кайя Хейккинен, Вепсские заветные праздники в процессе формирования гражданского общества в России..

Mall Hiiemäe, Die fruchtbarkeitsmagische "Unmoral" im estnischen Volkskalender.

Ирина Ильина, Ребенок в традиционной культуре салымских хантов.

Henni Ilomäki, Eläin ihmisen mielessä ja folkloren kielessä.

Риф Якупов, Финно-угры в составе тептярей.

Paula Jääsalmi-Krüger, Hanti- ja mansinaisten kokemuksia kuukautisista.

Юрий Калиев, Образ "юмын ӱдыр" (небесной красавицы) в астральных представлениях марийцев.

Marja-Liisa Keinänen, The ritual transformation of a new-born in Savo-Karelia.

Агнеш Кережи, Сохранение традиции жертвоприношения животных в погребальном обряде современных удмуртов.

Aleksandra Kim, Pre-Uralic **elä-* in Samoyedic ethnos.

Pille Kippar, Itämerensuomalais-balttilaisen paikallisen saturepertoaarin muodostumisesta.

Константин Климов, Народное декоративное искусство бесермян как историкоэтнографический источник.

János Kodolányi jr., Pohjois-Euraasian uralilaiskansojen metsästäjät.

Mare Kõiva, Aliens in Estonia – mythological tradition?

Николай Конаков, Историческая память в коми переселенческих группах.

Алексей Конев, Архетип традиционного властного лидера обских угров.

Ану Корб, О песенной традиции сибирских эстонцев.

Пирье Коркиакангас, Автобиографические воспоминания об играх и занятиях в детстве.

Надежда Коровина, Традиционные формулы сказок финно-пермских народов.

Владимир Кудрявцев, Фольклор в графике финно-угорских народов Поволжья и Приуралья.

Кузьма Куликов, Политические взгляды удмуртской интеллигенции в конце 1920 – начале 1930-х годов.

Tarmo Kulmar, Zur urmonotheistischen Deutungsmöglichkeit der animatistischen Tendenzen in der ältesten Schicht der estnischen Urreligion.

Wladimir Kurikov, Die Entwicklungsprobleme der nicht zahlreichen Urvölker des Nordens im Chanty-Mansijsker autonomen Kreise.

Марина Куропятник, Социальная организация Кольских саамов в конце XIX – начале XX в.

László Kürti, Ethnicity, religion and economy: Hungarian families in Zsobok, Romania.

Rail Kuzeev, The Volga-Ural region of Finno-Ugrian and Turkic interaction (demographic and ethno-cultural aspects).

Maina Lapina, Traditionelle Etikette bei Chanten.

Katalin Lázár, The songs of the Eastern Khanty.

Ильдико Лехтинен, Положение марийских женщин. Свадебная одежда марийцев.

Aado Lintrop, Shamaanivisioiden perinteinen kontrollointi (nganasanilaisten kertomuksien perusteella).

Татьяна Лукьянченко, Современная сельская семья Кольских саамов (по материалам Лозозерского р-на).

Любовь Майкова, Национальные традиции в воспитании дошкольников.

Светлана Малиновская, Отражение в традиционном именнике нарымских селькупов социальной организации.

Герман Мальцев, Традиционная народная медицина (лекарственные растения и сборы) у коми-пермяков.

Елена Мартынова, Обряды связанные с социализацией детей у юганских хантов.

Михайл Мацук, Коми-зыряне. Зыряне ли?

Anneli Meriläinen, Hailuotolaisen kalastuskulttuurin muutos 1800-luvun lopussa ja 1900-luvun alussa.

Татьяна Миннияхметова, Малефиций в традиционных обрядах закамских удмуртов.

Николай Мокшин, Консолидация мордовского этноса в современных условиях.

Тимофей Молданов, Современные медвежьи игрища северных ханты.

Татьяна Молданова, Священные и магические узоры в современном северохантыйском орнаментальном искусстве.

Ilona Nagy, Edition of folk-narrative collections in our days.

Maria Nekrasova, Ecological contents of images of folk art in the Slavic and Ugrian ethnoses. Problem of originality.

Evdokija Nemysova, Probleme der chantisch-russischen Kontakte.

Галина Никитина, Удмуртская община в первое послеоктябрьское десятилетие: традиции и новации.

Людмила Никонова, Общее и специфичное в традиционной медицине финно-угорских народов Среднего Повольжя и Приуралья.

Irina Nurieva, The traditional song in an urban conditions.

Triinu Ojamaa, A glance to the borderland of music.

Janika Oras, Lastelauluviisid Saaremaa laulikute repertuaaris.

Sergey Pakriev, Prevalence of depressions among Udmurts.

Sirle Pent, Back to lullabies.

Вера Перова, Духовно-нравственное воспитание учащихся на традициях народной педагогики мари.

A. S. Pesikova, Die philosophisch-religiöse Weltanschauung der Ob-Ugrier (Chanten und Mansen) heute.

Aleksei Peterson, Zur historisch-vergleichenden Erforschung der materiellen Kultur von Vepsen und anderen finnisch-ugrischen Völkern.

Валерий Петров, Марийское ясновидение.

Mare Piho, The Setuan breast-plate "suur sõlg".

Александр Пилин, Урал, Войлок, Зима. Выставка изделий из войлока.

Иван Плосков, Наименования персонажей коми фольклора (к вопросу о русско-коми культурных взаимосвязях).

Matti Pöllä, Division of Viena Karelia into regions by folk culture in the 19th century.

Николай Попов, Отражение нравственных традиции марийцев в жертвоприношениях.

Tarja Raninen, Recent Situation in The Adaptation of the World War II Finnish Karelian Evacuees.

Михаил Рогачев, Православный храм в общественной жизни Коми в XIX веке.

Evdokija Rombandeeva, Thematic Genres of Mansy (Vogul) Folklore and Character of their Performance.

Helena Ruotsala, The relationship between man and nature in the northern areas.

Edgar Saar, Traditional buildings of Khants in the last Quarter of the Twentieth Century.

Anastasia Sainachova, Einige Kenntnisse über Tabus und Euphemismen im Mansischen.

Kristi Salve, Estnische geistliche Verse.

Ксенофонт Сануков, Этнические самосознание финно-угорских народов России.

Heno Sarv, On the urbanization of Finno-Ugrians in Soviet Russia.

Кади Сарв, Политический анекдот в эстонском школьном фольклоре.

Vaike Sarv, Setukaisten itkujen luokittelu.

Юрий Шабаев, Этническое самосознание коми-пермяков и статус национального языка.

Валерий Шарапов, Богородичные праздники у современных коми.

Надежда Шутова, Образ древнеудмуртского женского божества: возможности его реконструкции.

Katriina Siivonen, Encountering ethnicities in the Finnish town of Turku.

Natalja Šalygina, Ingeri etnograafilise uurimise probleeme.

Penelope South Kosztolnyik, Did Béla Bartók’s collection of peasant music preserve living examples of baroque ornamentation?

Sanna Kaisa Spoof, Sukulaisuuden käsite ja suomalaiset sukuseurat.

Лидия Стоянович, Особенности шаманизма в "Калевале" и в южнославянской балладе "О съеденом пастухе".

Päivikki Suojanen, Home as Verbal and Visual Discourse: Report on Stories told by Finnish Americans.

Галина Шушакова, Заклинательно-заговорная традиция удмуртов.

Зоя Суворова, Народная педагогика удмуртов о национальном характере.

Zsuzsa Szarvas, "Reality" and reality. Finnish tourists’ image of Hungary.

Judit Szűcs, The Relation of Social Stratification and Clothing in Csongrad and in Szentes in the XIXth Century.

Kerti Tergem, Onko ihminen kuolevainen? Etnolingvistinen kuolemandiskurssi.

Астрид Туйск, Об адаптации эстонских детских анекдотов.

Pirjo Vaittinen, Suomalais-ugrilaisten kansojen teatteri tänään.

Ülo Valk, Estonian Serfdom Songs as a Manifestation of Popular Christianity.

Ану Виссел, Традиционное и современное в подвижных играх у нынешних школьников.

Владимир Владыкин, Удмуртский языческий клир: статус, иерархия, функции.

Vilmos Voigt, On Finno-Ugric semiotics.

Люция Волкова, Шийлык – календарный обряд удмуртов.

Игор Жеребцов, Основные этапы этнодемографического развития народа коми.

VIII: 1995 Jyväskylä – Pars VII – Litteratura. Archaeologia & Anthropologia

Litteratura

Pirkko Alhoniemi, Historiallisesta ja historioituvasta kaunokirjallisuudesta.

Светлана Арекеева, Характер трагического в удмуртской литературе.

Naftoli Bassel, Die Problematik der Kulturorientation in der historischen Evolution der estnischen Nationalliteratur.

Андрей Брыжинский, Жанровое многообразие современного мордовского романа.

Надежда Бурилова, Коми-зырянка в коми национальной прозе XX века.

Джон Гордонн Коутс, Илля Вась исовременность.

Amedeo Di Francesco, A magyar históriás ének formuláris stílusáról.

Владимир Дёмин, Морфология коми лирики XX века.

Domokos Péter, A kisebb finnugor népek irodalomtörténetei.

Dugántsy Mária, A nő alakja a mordvin epikus költészetben, összekötő kapocs a földi világ és a túlvilág között.

Egyed Emese, A polgári civilizáció mint lírai ihletforrás a preromantika magyar irodalmában.

Любовь Федорова, Роль героических преданий в формировании жанров удмуртской литературы.

Christiane Günzel, Ulkonäkö pettää – rakenteellisia merkkejä murroksen aikaisessa Neuvostoviron proosassa.

Rutt Hinrikus, Ulkovirolainen kirjallisuus ja sen virolainen lukija.

Anja-Leena Holtari, Yhteiskunnan ja elämäntavan kuvastelua sekä ihmissuhteita uudessa suomalaisessa novellissa.

László Illés, Die 'Neue Sachlichkeit' und ihr Widerhall in der ungarischen Literatur.

Imre László, Író kelet és nyugat között.

Анна Измайлова-Зуева, Поэтика удмуртской литературы: соотношение языческих и христианских традиций.

Maie Kalda, Über makkaronische Dichtungsart in Estland.

Õnne Kepp, Vene kotka tiiva alt rahvaste sõpruse kaudu väikerahvaste hõimuvendluse poole. Soome-ugri rahvad Eesti lüürikas.

Piret Kruuspere, Kansallisen identiteetin problematiikka 1980-1990 lukujen virolaisessa näytelmäkirjallisuudessa.

Раиса Куклина, Жанровое своеобразие коми драматургии.

Татьяна Кузнецова, Коми повесть. Аспекты поэтики жанра.

Tuula Laakkonen Lehman, Essiivin kääntäminen Mika Waltarin pienoisromaanin Fine van Brooklynin ranskannoksessa.

Ермис Лафазановски, Калевала и Веда словенах – По следам автентичного.

Вера Латышева, Малоизвестные поэты коми.

Leena Laulajainen, Cooperation between Finno-Ugrian writers is stepped up.

Галина Лисовская, Коми рассказ первой трети XX века (поэтика жанра).

Элленруда Мальцева, Старейшая сказительница из рода Чайки, манси А. М. Конькова.

Mózes Huba, A magyar irodalomtudomány fóruma, a NyIrK – és megjelenésének előzményei.

Piret Noorhani, Nigol Andresen ja Eesti pagulus.

Kenneth E. Nyirady, Early debate about the legacy of Stefan of Perm'.

Sirje Olesk, Viron lyriikan modernismia toisen maailmansodan jälkeen.

Вера Пахорукова, Коми-пермяцкий фольклор в творчестве В. В. Климова.

Kaarina Sala, Olen kasvanut poljetusta kamarasta. Aale Tyrnin Inkeri historian eri tilanteissa.

Kari Sallamaa, Institutioneile Bedingungen der kleineren uralischen Literaturen.

Viktor Schibanov, Über die Poetik der udmurtischen literarischen Utopie des XX Jahrhunderts.

Александр Шкляев, Литература как фольклор, фольклор как литература.

Helena Soini, Venäläinen proosa Suomessa 1900-luvun alussa.

Széles Klára, Szülőföld és posztmodern.

K. Szoboszlay Ágnes, Egy paraszti élet feljegyzései.

Tasi József, Illyés Gyula és József Attila.

Eeri Teder, Suomenpojat Viron kirjallisuudessa ja heidän teostensa vastaanotto Suomessa.

Karol Tomiš, Petőfi dalaim című költeményének két szlovák fordítása.

Анатолий Уваров, Новые тенденции в удмуртской литературе.

Mardi Valgemäe, Mati Undi "Kollase kassi" metamorfoos.

Vasilij Vanjushev, Ethnographie essays as a stage of national art literature formation: on the basis of G. E. Vereshchagin's creative work.

Yrjö Varpio, Kansan käsitteen hahmottuminen 1800-luvun suomalaisissa lukukirjoissa.

Sergei F. Vasiliev, The end without the end: mythological and totalitarian in Udmurt culture.

Rein Veidemann, Kirjallisuuden ja kritiikin aseman muutos Virossa.

Piret Viires, The phenomenon of ethnofuturism in contemporary Estonian literature.

Татяна Зайцева, Удмуртская проза "новой волны".

Archaeologia & Anthropologia

Аря Алквист, Загадочные камни Ярославского края.

Lidia Ashikhmina, Indoeuropeans in the ethnogenesis of the Finno-Ugrians in the northern Sub-Urals. The bronze epoch.

Juri Chemjakin, Regarding the ethnic belonging of the Kulai culture.

Елизавета Черных, Жилище населения Прикамья в раннем железном веке -средневековье (основные тенденции развития).

Римма Голдина, Финно-пермский мир и его соседи в древности и средневековье (по археологическим материалам).

Natalia Haldeeva, The Test of Anthropological Autoidentification in Some Finno-Ugrian Groups.

Leiu Heapost, A Comparative Characterization of Estonian Cranial Samples of the II Millennium a.d.

H.L. Heet & Natalija Dolinova, Dermatoglyphics of the Finno-Ugrians.

Эльза Хуснутдинова & Ирина Хидиятова & Татьяна Викторова & Халим Рафиков & С. А. Лимборская, Изучение генетического родства народов финно-угорской и тюркской групп с использованием полиморфизма ДНК.

Маргарита Иванова, Этапы формирования топографической структуры городища Иднакар в контексте периодизации средневековых памятников северных удмуртов конца I – начала II тысячелетия н.э.

Татьяна Ютина, Характеристика поселений и могильников VI-XIV вв. н.э. Южной Удмуртии.

Константин Карачаров, Традиционная культура хантов и археологические объекты.

Олга Казанцева, К вопросу о производственной лексике удмуртских гончаров.

Кронид Корепанов, Новые аспекты в изучении семантики искусства финно-угров среднего Поволжья и Прикамья эпохи железа (VIII в. до н.э. – IV в. н.э.).

Klim Korolev, Die Einleitung des Kultes des Pferdes bei den Vorfahren der Komi-Syrjänen.

Ludmila Koryakova, The Southern Ugrians Society on the Eve of Great Migration of Peoples.

Z. J. Kosztolnyik, Western chroniclers on twelfth century life. Towns and economy in Hungary.

Andrew Kozlov & Galina Vershubsky, Somatological and physiological characteristics of the Ural and Siberian Finno-Ugrians.

Надежда Лещинская, Динамика развития погребальных традиций населения вятского бассейна в I – начале II тыс. н.э.

Anders Løøv, To use and to own – a clash of interests in the understanding of the right of use in the south Sami district of Røros, Norway.

Леонид Макаров, Древнерусская колонизация бассейна реки Камы.

Ольга Мельникова, Новые подходы в изучении проблемы взаимодействия древних и средневековых культур Приуралья.

Mirja Miettinen, Pihtiputaan Hämeensaaren epineoliittinen asuinpaikka. Sisämaan pyyntikulttuurien problematiikkaa.

Eero Muurimäki, The prehistory of Finnish language. A new appraisal.

Tatyana Patrusheva, Productive economy of the Finnic-speaking tribes of the Volga area in the 1st millennium B.C.

Paula Purhonen, Shaman graves in Northern Finland – an encounter of paganism with Christianity.

Arsen Purundjan and Andrew Kozlov, The genetic and genesis peculiarities of the extremity segments in Uralic (Finno-Ugrian) peoples.

Aleksandr Saksa & Elisabeth Grönlud & Heikki Simola & Jussi-Pekka Taavitsainen & Leena Kivinen & Kimmo Tolonen, The history of environment and development of agriculture on the Karelian Isthmus and NW Ladoga region: a palaeoecological and archaeological study.

Элеанора Савельева, Этнокультурная история Европейского Северо-Востока в эпоху средневековья.

Ирина Шапран, Позднесредневековые удмуртские и марийские могильники правобережья Вятки.

Vladimir Shumkin, Stone Labyrinths of the North Europe.

László Szathmáry, Hungarians: Finno-Ugrians and others (anthropological evidences of 10-11th century interethnic relations).

Tamás Tauszik, Genetic of population in Hungary.

Heiki Valk, The reflections of regional cultural differences in the Estonian archaeological material of the 13th – 17th centuries.

Татьяна Викторова & Эльза Хуснутдинова & Ирина Хидиятова, ПДРФ-анализ диморфных ДНК-локусов MET и D7S23, сцепленных с геном муковисцидоза, в популяциях народов Волго-Уральского региона.

Сергей Волков, Погребения со шлемами в Камско-Вятском междуречье IV-V вв. н.э.

Inger Zachrisson, Archaeology and Politics, the Saamis in Scandinavia.

Игорь Журбин & Димитрий Малюгин, Применение электрометрии для исследования археологических памятников (по материалам исследования городища Иднакар).

VIII: 1995 Jyväskylä – Pars VIII – Oratio plenaria et commentarii & Symposia & Orationes officiales

Oratio plenaria et commentarii

István Fodor, The 1100th Anniversary of the Hungarian Conquest.

János Kodolányi, Kommentare zu dem Vortrag von István Fodor "The 1100th Anniversary of the Hungarian Conquest".

Heikki Kirkinen, Comments on Valeri Patrushev's Paper "Uralic Nations of Russia: Historic Development and Present Condition" (Problems of Language and History, and the Future?).

Evald Tõnisson, Kommentare zu dem Vortrag von Valeri Patrushev "Uralic Nations of Russia: Historic Development and Present Condition".

Ago Künnap, Comments on Eugene Helimski's Paper "Proto-Uralic Gradation: Continuation and Traces".

Károly Rédei, Kommentare zu dem Vortrag von Eugene Helimski "Proto-Uralic Gradation: Continuation and Traces".

Tapani Salminen, Comments on László Honti's Paper "Zur Morphotaktik und Morphosyntax der uralischen/finnisch-ugrischen Grundsprache".

Tiit-Rein Viitso, Comments on László Honti's Paper "Zur Morphotaktik und Morphosyntax der uralischen/finnisch-ugrischen Grundsprache".

Lars-Gunnar Larsson, Comments on Pekka Sammallahti's Paper "Language and Roots".

Timo Leisiö, Comments on Ingrid Rüütel's Paper "Estonian Folk Music Layers in the Context of Ethnic Relations".

Symposia

Fennougristik vor der Jahrtausendwende

János Gulya, Wende und Jahrtausendwende.

Зоя Соколова, Финноугроведение и финно-угорские народы – создатели культуры, их роль в истории общечеловеческой культуры: значение, обязательства, задачи.

Pauli Saukkonen, Zwei Aufgaben der Finnougristik.

Ариадна Кузнецова, О сменах парадигм в уралистике.

Ago Künnap, Uralische Volker vor der Jahrtausendwende.

Михаил Мацук, Будущее финно-угорских народов и фин-но-угроведения.

Kai Hendrik Patri, Finnougristik als Studienfach: wie eng, wie weit?.

Reguly Antal

István Nyirkos, Preface.

József Hudi, Die Finanzierung der wissenschaftlichen Forschungen Antal Regulys durch Ungarn.

János Kubassek, Following Reguly's Steps in the Polar Ural.

Katalin Lázár, Antal Reguly and his Collection of Mansi Songs.

Ferenc A. Molnár, Reguly Antal finn népköltészeti fordításai.

Attila Selmeczi Kovács, Ethnographische Forschungen von Antal Reguly.

Enikő Szíj, Paradigmaváltás és a XIX. század közepi fmnugrisztika (Reguly Antal).

Orationes officiales

Heikki Leskinen, Präsident des Kongresses.

Aino Sallinen, Rector of the University of Jyväskylä.

Riitta Uosukainen, Suomen eduskunnan puhemies.

Lennart Meri, President of the Republic of Estonia.

Gábor Fodor, Minister of Education of the Republic of Hungary.

Vilho Hirvi, Suomen opetusministeriön kansliapäällikkö.

Heikki Leskinen, Präsident des Kongresses.

Tõnu Seilenthal, President of International Committee for Finno-Ugric Congresses.

IX: 2000 Tartu – Pars I – Orationes plenariae & Orationes publicae

ORATIONES PLENARIAE 5

Christian Carpelan

Essay on archaeology and languages in the Western end of the Uralic zone 7

Galina Fedyuneva, Nikolai Konakov, Eleonora Savelyeva

Finno-Ugristics in the Republic of Komi on the turn of a new millennium: results and perspectives 39

Juha Janhunen

Reconstructing Pre-Proto-Uralic typology spanning the millennia of linguistic evolution 59

Arvo Krikmann

Finnic Paremiology: Past, Present, Future 77

Ариадна Кузнецова

Произойдет ли в XXI в. смена парадигмы в изучении уральских языков? 93

Károly Rédei

Urheimat und Grundsprache (Wissenschaftliche Hypothesen und unwissenschaftliche Fehlgriffe) 109

Anna-Leena Siikala

What Myths Tell about Past Finno-Ugric Modes of Thinking 127

Yrjö Varpio

Mythische Orte der alten Reiseliteratur 141

Tiit-Rein Viitso

Finnic affinity 153

ORATIONES PUBLICAE 179

János Gulya

Quo vadis, Fennougristica? 181

Tytti Isohookana-Asunmaa

How can the Finno-Ugric peoples benefit from the European organizations? 189

Urmas Sutrop

From the 'Language Family Tree' to the 'Tangled Web of Languages' 197

IX: 2000 Tartu – Pars II – Summaria acroasium in sectionibus et symposiis factarum Linguistica

Preface 5

Предисловие 6

Summaria acroasium in sectionibus factarum 7

Summaria acroasium in tabula factarum 325

Summaria acroasium in symposiis factarum 335

Computational Linguistics 335

Facing Finnic 351

Finno-Ugric Prosody 355

Names on the Map 367

On the Research of Finnic Expressive Vocabulary 385

Uralic Languages against the Backround of Linguistic Maps 393

IX: 2000 Tartu – Pars III – Summaria acroasium in sectionibus et symposiis factarum Folkloristica & Ethnologia & Litteratura & Archaeologia & Anthropologia & Genetica

FOLKLORISTICA 5

ETHNOLOGIA 115

LITTERATURA 231

ARCHAEOLOGIA & ANTHROPOLOGIA & GENETICA 317

SYMPOSIA

Traditional Epics of the Eastern Baltic Sea Region 367

Uralic Mythology 377

Finno-Ugric Archaeology 1995-2000 401

The Role of Theories in Literary Research 409

IX: 2000 Tartu – Pars IV – Dissertationes sectionum: Linguistica I

Farrell Ackerman
Lexical predicates and theories of grammar 11
Нина Агафонова
Морфологические особенности глагола смешанных говоров мордовской диаспоры 22
Татьяна Агранат
"Квазиизафетные" конструкции в истории венгерского языка. (Опыт обнаружения в памятниках письменности исчезнувших способов выражения коммуникативной структуры предложения) 26
Klára Agyagási
Die Spuren der Sprache der Spät-Gorodec Bevölkerung in den tschuwaschischen und marischen Mundarten 35
Ante Aikio
Early Samic lexical influence on Northern Finnic 40
Terhi Ainiala
Change in place names 48
Timo Alanen
Savon talonnimet 1500- ja 1600-luvulla 56
Николай Алямкин
Категории определённости – неопределённости и лично-притяжательности и актуальное членение предложения в мордовских языках 64
Paul Alvre
Vadja keele mitmusetüvede tüübistik 66
Юрий Андуганов
Типологические изменения в синтаксисе марийского языка 72
Jaakko Anhava
How universal is the constituent hierarchy? 78
Леонид Арсланов
Финно-угро-самодийская топонимика Восточного Закамья Республики Татарстан и их параллели в других регионах 80
Eva Liina Asu
An autosegmental-metrical analysis of Estonian intonation: preliminary results 83
Eva Liina Asu – Francis Nolan
The interaction of intonation and quantity in Estonian: an analysis of IP-final pitch accents 90
Михаил Атаманов

Бесермянский след в диалектах удмуртского языка 97
Iris Audova
Uurali sufiksi *-*ś*(V) modaalsest kasutusest samojeedi keeltes võrrelduna türgi sufiksiga *-sa/-se* 107
Людмила Барцева
О полисемантичных фразеологизмах в марийском языке 111
István S. Bátori – Sándor Csúcs
Uralische Etymologische Databasis 113
Edit Bencsik
Attributive constructions in Ersya-Mordvin 122
Габор Берецки
Типы ареальных совпадений в языках Поволжья и Прикамья 128
Kersti Boiko
Mõned läänemeresoome laenud läti keeles 133
Olga Burukina
Gender divergence of the Finnish language and culture 140
Бригита Бушмане
Проявление связей латышского языка с прибалтийско-финскими языками (на материале Диалектологического атласа латышского языка) 156
Николай Бутылов
К вопросу общемордовского языка 165
Раиса Бузакова
Присоединительные конструкции в мордовских языках 171
Shoju Chiba
Analytic causatives in Finnish: an analysis of the embedded predicate of *panna* 'put' and *saada* 'get' 175
Márta Csepregi
Abessiivi, karitiivi – suffiksi yli sanaluokkarajojen 181
Sándor Csúcs
Die Konjugation im Urpermischen 190
László Dezső
Early Uralic and Indo-European in Mesolithic: questions of areal typology 199
Mati Ereit
Arvuühildumise suundumustest eesti keeles 205
Dennis Estill
A diachronic and synchronic study of accentuation in Erzya-Mordvin 209
Dennis Estill
Some remarks on the possible historical development of word-stress in Moksha-Mordvin 215
Галина Федюнева
Формальная вариативность коми местоимений в типологическом освещении 220
Александр Феоктистов
Динамика структуры мордовских языков 227
M. M, Jocelyne Fernandez-Vest
Cognitive processes and the construction of bilingual meaning: the case of Finnish spoken in California 237
Pirkko Forsman Svensson
Uusia teonnimijohdoksia varhaisnykysuomen kynnyksellä 247
Marie-Josephe Gouesse
A semleges mondat a magyarban 257

Александра Гребнева
Роль десемантизированных лексем в словосложении эрзянского языка 265
Külli Habicht
Vanhan kirjaviron modaalirakenteista 268
Sirkka-Liisa Hahmo
Oliko kantasuomessa denominaalinen johdin **-eh < *-eš?* 277
Aimo Hakanen
Subjektin sija nykysuomen kieltolauseissa 284
Tiina Hailing
On the instrument and manner in the Livonian case system 290
Jukka-Pekka Hammari
Uralilaisten paikanilmausten spatiodynaamisuudesta erityisesti suomen pohjalta – osa II 297
Marketta Harju-Autti
Rovaniemen murteen verbitaivusta. *Ei nyv vielä kannatte viiä, nek kuoleuvas sielä* 307
Anu-Reet Hausenberg
Kadunud lüli Kirde-Euroopa keeleahelas 314
Kaisa Häkkinen
Millaista oli keskiajan suomi 320
Heinike Heinsoo
Jussit ja Matsit. Henkilönimeä sisältävää henkilöön viittaavaa sanastoa suomessa ja virossa 328
Евгений Хелимский
Уральцы и их предшественники: белые пятна на этноисторической карте Северной Евразии и уральские языки 332
Tiit Hennoste – Heiki-Jaan Kaalep – Kadri Muischnek – Leho Paldre – Tarmo Vaino
The Tartu University Corpus of Estonian Literary Language 337
Tiit Hennoste – Liina Lindström – Andriela Rääbis – Piret Toomet – Riina Vellerind
Tartu University Corpus of Spoken Estonian 345
Katalin Henriksson
Transethnic identity – Hungarian diaspora in Sweden 352
Mati Hint
Avastamise ja leiutamise vahekord eesti grammatikates 358
István Hoffmann
Uralilaisen nimistöntutkimuksen mahdollisuuksista 365
Tette Hofstra
Probleme der germanisch-ostseefinnischen Lehnwortforschung: zur Semantik der Adjektive 369
Tapio Hokkanen
Frequency and stability: synchrony meets diachrony 376
László Honti
Hat die Lautgeschichte immer eine entscheidende Rolle in der historischen Morphologie? (Am Beispiel der uralischen Numerusbezeichnung) 382
Annika Hussar
The use of first names in the Russian and Estonian-Russian mixed families in Estonia 391
Tuomas Huumo
Constructions as conceptual blends: a cognitive semantic approach to the Finnish existential sentence 398
Antti Iivonen
Prosodic features at word boundaries in spoken Finnish 407

Tetsuro Ikeda
Conjunctions in the languages of Northern Eurasia 418
Nobufumi Inaba – Rogier Blokland
Allative, genitive and partitive. On the dative in Old Finnish 421
Иван Иванов
К проблеме языковой ситуации марийского народа на современном этапе его развития 432
Галина Иванова
Изменение основы мокшанского имени в парадигме склонения 439
Minna Jaakola
Suomen verbirakenteiden genetiivi ja sen viron vastineet 443
Inkeri Jääskeläinen
Suomenvirolaisten kotoutuminen Suomeen 451
Marje Joalaid
Lõunavepsa murre ja murrakud 459
Leena Joki – Marja Torikka
Tverin karjalaismurteiden aineistot ja tutkimus 464

IX: 2000 Tartu – Pars V – Dissertationes sectionum: Linguistica II

Heiki-Jaan Kaalep – Tarmo Vaino

Complete morphological analysis in the linguist's toolbox 9

Elga Kagaine

Äußerungen der Relationen zwischen den baltischen und den ostseefinnischen Sprachen in Nordwestlivland aus der Perspektive der heutigen Dialektologie 17

Андрей Каксин

Глагольное словообразование в хантыйском языке как система 23

Marja Kallasmaa

Eesti talunimed ja germaani isikunimede probleem 30

Salli Kankaanpää

Viraston lehdistötiedotteiden muutoksia 1979-99 34

Merja Karjalainen

Oulun-otoksen lasten myöhempi kielellinen kehitys 41

Людмила Карпова

Бессоюзные сложные предложения однотипной структуры в среднечепецком диалекте удмуртского языка 50

Нина Казаева

Общие топонимические элементы в топонимии Республики Мордовия и других регионов 55

Olga Kazakevitch

Computer thesaurus of folklore texts of the Northern Selkups 59

Валей Кельмаков

Об одной ареальной тенденции в развитии вокализма непервого слога слова в пермских языках 67

László Keresztes

On the suffix-free forms and the most problematic suffixes in the Mordvin definite conjugation 75

Valve-Liivi Kingisepp

Tähendusseletustest autorisõnastikus 83

Birute Klaas

Ühisjooni eesti, leedu ja läti keele arengus: keele ühiskondlik referents 88

Piret Klesment

The *l*-Optative in Samoyed and Siberian non-Uralic languages 96

Merja Koistinen

Koloratiivikonstruktiosta suomalaisessa kielentutkimuksessa 101

Ossi Kokko

Paikallissijojen variaatio nykyinkerissä 106

Paula Kokkonen

A comparison of Komi serial verbs with those in Udmurt and Volgaic 113

Наталья Кошкарева

Полипредикативные конструкции с инфинитными формами глагола в хантыйском и ненецком языках 121

Александр Кочеваткин

Соматическая лексика в диалектах эрзянского языка 134

Magdolna Kovács

Code-switching and case marking in Australian Finnish and Australian Hungarian 139

Elena Kovgan

Reference-tracking in Khanty 145

Иштван Козмач

Об одном использовании удмуртского рефлексивного глагольного суффикса 153

Marcus Kracht

The structure of local cases and its relevance for the study of Uralic languages 160

Татьяна Краснова

О просодии предложения в южном диалекте удмуртского языка 166

Анатолий Куклин

Лингвоисторический подход к палеотопонимии 169

Анатолий Куклин

Перспективы сопоставительного изучения языков Евразии (уральские, алтайские и индоевропейские) 174

Ulla-Maija Kulonen

Über die Deklination der Personalpronomina in der finnisch-ugrischen Grundsprache 178

Ago Künnap

Comparativistics and Uralistics 183

Tommi Kurki

Murteiden muutos ja säilyminen 188

Ариадна Кузнецова

К вопросу о супине и его функциях в селькупском языке 194

Margit Kuusk

Vadja keele konditsionaal 201

Leena Kytömäki

Suomen kielen denominaalisten verbijohdosten tuottamis- ja tulkitsemismekanismeja 204

Klaus Laalo

The tendency to trochaic word-forms in Finnish child language 209

Päivi Laine

1800-luvun suomenkielisen maantieteen sanaston kehitys 215

Тамара Лаптандер

О некоторых выводах сравнительного изучения современной коми и ненецкой антропонимии Ямала 225

Ларс-Гуннар Ларссон

Данные об уральских народах в библиотеках и архивах Швеции

Yrjö Lauranto 228

Intonaation vaikutus lauseen tulkintaan ja välikielen pragmatiikan jäljitelty puhe 232

Ilse Lehiste

The abessive and its competitors 243

Ilse Lehiste – Eva Liina Asu – Einar Meister – Karl Pajusalu -Merike Parve – Pire Teras – Tiit-Rein Viitso

Acoustic analysis of Erza prosody 248

Ilse Lehiste – Einar Meister – Karl Pajusalu -Merike Parve – Pire Teras -Tiit-Rein Viitso

Acoustic analysis of Meadow Mari prosody 256

Manja Lehto

Suomalais-ugrilaiset kielet ja ruotsi kohtaavat 264

Jaakko Leino

Suomen kielen passiivin ensimmäinen infinitiivi 269

Марья Лейнонен – Валентина Лудыкова

Конечное слово *да* в коми языке и севернорусских говорах 275

Matti Leiwo – Pirjo Turunen – Jouko Koivisto – Päivi Korhonen – Ulla Richardson

On Finnish harmony vowels and language acquisition 282

Paul van Linde

Borrowed or inherited? (On some problematic etymologies in the Finnic lexicon) 288

Marina Ljublinskaja

Audio dictionary is the mean of preserving and studying small languages 294

Anders Løøv

Tauf- und Familienamen der Südsamen 1700-2000 297

Alla Lushnikova

The ancient Komi calendar and the Indo-Iranian calendar system 303

Jorma Luutonen

Die Realisation des morphologischen Plurals im Tscheremissischen (Mari) 310

Maia Madisso

Kuidas õpetada keele puhtusest lugu pidama? 317

Marc-Antoine Mahieu

Locative expressions and analytical tendencies of Livonian 325

Валерий Максимов

Управление в марийском языке 331

Harri Mantila

Lapin suomen synty. Äänne-ja muoto-opillinen tutkimus peräpohjalaismurteiden muotoutumisesta 334

Angela Marcantonio

The basic Uralic lexicon and the Uralic paradigm 339

Angela Marcantonio – Pirjo Nummenaho

The principal of "lateral areas" and the participial forms in Khanty and Finnish 346

Maisa Martin

Functional bilinguality – a danger or rescue for small languages? 351

Kazuto Matsumura

ESTMORF and Perl as corpus-linguistic tools for Estonian 358

Zita McRobbie-Utasi

Acoustic characteristics of word-final vowel reduction in Skolt Saarni 366

Helle Metslang

Eesti *las* – imperatiivivormist partikliks 372

Aila Mielikäinen

Murre-eroista ja isoglossien hierarkkisuudesta 378

Юрий Мишанин

Мордовские языки на страницах периодической печати России XIX века 385

Zoltán Molnár

On the intonation in Khanty 389

Михаил Мосин

Проблемы развития и функционирования мордовских языков 394

Natalja Mosina

Functions of the grammatical cases in the language of Erzya and Finnish-speaking children 398

Pirkko Muikku-Werner – Hannu Remes

Viro ja suomi vieraina kielinä 403

Kadri Muischnek – Kaili Müürisep – Tiina Puolakainen

Parsing of Estonian: morphological disambiguation and determination of syntactic functions 411

Ilona M. Nagy

Koordinierte Wortpaare im alten Ungarischen, Finnischen und Estnischen 418

Риф Насибуллин

Классификация удмуртских диалектов по степени иноязычного влияния на них 427

Галина Некрасова

Грамматический плеоназм в коми языке 431

Peep Nemvalts

Süntaksi ja semantika koostoime eesti keeles 436

Frans van Nes

Der Akkusativ der uralischen Personalpronomina 442

Илья Николаев

Основные тенденции в изменении грамматической системы ижорского языка в течение XX века 449

Irina Nikolaeva

Syntaktische Analyse der objektiven Konjugation im Ob-Ugrischen 454

Anu Nurk

Verbirektsioonidest eesti ja ungari keeles 473

István Nyirkos

Kontaminaatio, jälkikorrektio ja uralilainen lauseoppi 480

Mare Onga

Juriidilist sõnavara 19. sajandi esimese poole eesti kirjakeeles 485

Heili Orav – Kadri Vider

Estonian WordNet 490

Борис Осипов – Ольга Никонорова

Из опыта чтения ознакомительного спецкурса "Финно-угорские языки" студентам-русистам: успехи и трудности 498

Olga Ossipova – Andrei Filtchenko

The Proto-Uralic relics in Khanty dialects 500

Jaan Õispuu

Karjalan kirjakielten ammattisanaston kehityssuuntia vuosituhannen vaihteessa 506

IX: 2000 Tartu – Pars VI – Dissertationes sectionum: Linguistica III

Karl Pajusalu – Merike Parve – Pire Teras
On the main characteristics of the prosody of South Estonian dialects 9
Marjatta Palander
Yksilöllinen variaatio välimurteissa: suomen kaakkoissavolaiset murteet 14
Triinu Palo
Suomen ja viron pluratiivit eli monikkosanat 22
Светлана Панченко
Семантическое освоение финно-угорских заимствований в русских говорах Урала и Сибири 29
Ari Parikka
Expressing possession: similarities in the use of genitive in early child English and Finnish 33
Irmeli Pääkkönen
Suomalais-ugrilaisten kielten opetusta Helsingin yliopistossa 1830-luvulla 39
Christian Pischlöger
Hilfsverbverbindungen in einigen uralischen und nichturalischen Sprachen 45
Ritva Liisa Pitkänen
The oldest toponyms and the origins of the population of the Finnish south coast 53
Осип Поляков
Мордовские языки – государственные миноритарные языки 59
Matti Punttila
Moderatiivsuse väljendamine läänemeresoome keeltes 61
Raija Pyöli
Kielen revitalisaatio Karjalassa – toiveuntako? 65
Raimo Raag
Põhjaeestiliste ja lõunaeestiliste joonte vaheldumisest XVI sajandi ja XVII sajandi alguse lõunaeesti kirjakeeles 71
Virve Raag
Georg Stiernhielmi eesti, soome, saami ja ungari keele harrastusest 78
Анатолий Ракин
Генезис анатомической лексики в пермских языках 84
Révay Valéria
A magyar *-s* és az *-ú, -ű* melléknévképző és finnugor megfelelői 88
Иван Рябов
Типы синтаксической транспозиции между частями речи в эрзянском языке 96
Jack Rueter
The inessive in Erzian Mordvinian 101
Klaas Ruppel
Die FU-Transkription, ISO 10646 und Unicode 105

Jun'ichi Sakuma
The nominative and the genitive in the Finnish language 113
Tiiu Salasoo
How do children manage to learn Estonian? Initial acquisition 122
Esa-Jussi Salminen
Udmurtin kirjoittaminen latinalaisilla kirjaimilla 133
Merja Salo
Modal auxiliary verbs in Northern Khanty dialects 138
Kadi Sarv
Rõivastusalane sõnavara mordva keeltes 144
Marju Sarv
Predicative and attributive forms of adjectives in the Kola and Skolt Sami dialects 150
Pauli Saukkonen
Suomen kielen verbien semanttista typologiaa 154
Janne Savela
On the acoustic nature of Komi-Zyrian vowel system 158
Ilkka Savijärvi
Lähisukukielet kontaktissa 161
Eeva-Leena Seppänen
Demonstratiivipronominit läsnäolijaan viittaamisen keinoina suomalaisessa keskustelussa 167
Олег Сергеев
Синонимика падежных форм и послеложных конструкций марийского языка 174
Майя Шабдарова
Функционально-семантическое поле залоговости в марийском языке 180
Peter Sherwood
Definiteness in the Ugrian languages 185
Kirsti Siitonen
Die Terminologie der Grammatik als Störfaktor beim Zweitsprachenerwerb 188
Sipos Mária
Az obi-ugor alapnyelvi lexikális innovációk fogalomköri felosztása 192
Katalin Sipőcz
Morphological and semantic characteristics of colour verbs in Finno-Ugric languages 202
Jari Sivonen
A semasiological and onomasiological approach to some Finnish verbs of motion 208
Paula Sjöblom
Company names in onomastics 216
Jelena Skribnik
Pragmatic structuring in Northern Mansi 222
Валентина Соловар
Фразеологизмы хантыйского языка, связанные с укладом жизни и обычаями 240
Ирина Сорокина
Инфинитные формы глагола в энецком языке 244
Eira Söderholm
Suomi ja sen likikielet – erilaisia kielipoliittisia valintoja
ja niiden taustoja 251
Helena Sulkala
Vanhan virren kieli elää suomalaisissa ja virolaisissa virsikirjoissa 261
Urmas Sutrop
Odorative denominal verbs in Samoyedic, Sámi, and in German 271

Gábor B. Székely
Number agreement in Samojedic and Ob-Ugrian 280
Ágnes Szoboszlay-Kornya
Helytörténeti kutatások egy észak-magyarországi faluban – Felsőnyaradon 284
Szűts László
A tárgyas igeragozás szabályainak érvényesülése a mai magyar nyelvhasználatban 288
Elina Tamminiemi
Suomalaisten sananlaskujen rakenne 292
Иван Тараканов
История удмуртской графики 297
Kene Truve
Karjalan kielen kyllä/ei -kysymyksen tyyppejä 302
Ева Тулуз
Николай Иванович Ильминский и финно-угорские народы 309
Семен Черных
О генезисе, содержании, трансформации этнонима *фенн, финн* 315
Jevgeni Tsypanov
Analyyttisten aikamuotojen systeemi komin kielessä 321
Markku Tukia
Zwei phonologische Standarte: der eine romanisch, der andere finnisch-ugrisch, analysiert in einer erkenntnisfähigen Wechselwirksamen Beziehung. Wie die Franzosen das normative vokalische System des Finnischen wahmehmen 325
Silvi Vare
Nihkest eesti liitverbi kasutuses ja struktuuris 332
Markku Varis
The name of the taboo 339
Лидия Васикова
Агглютинативный характер морфем в марийских языках (синхронный аспект) 343
Helgi Vihma
About Johannes Aavik's word creation theory 350
Matti Vilppula
Ihminen – nainen vai mies? 357
Роза-Луиза Винклер
Существует ли научная школа В. Штейница в области хантоведения? 363
Mika Waseda
The modal functions of the Hungarian imperative form in subordinate clauses 374
Anna Widmer
Syntaktische Marker in der nordostjakischen Liedersprache 383
Kalevi Wiik
On the interactions between the Uralic and Indo-European peoples and languages through *lingua francas* 391
Eberhard Winkler
Lettischer Einfluß auf das Ostseefinnische 409
Cristina Wis
Martin Fogelin ajankohtaisuus 416
Jussi Ylikoski
Converbs in Finnish and Komi: differences and similarities 420
Надежда Забоева
Сравнительные падежные конструкции в коми языке 425
Габор Зайц – Раиса Ширманкина

Основные способы образования мордовской лингвистической терминологии 431
Галина Жегалина
Лексемы с эмотивно-устойчивым значением в эрзянском языке 438

COMMENTARII AD ORATIONES PLENARIAS & ORATIO PLENARIA

Eugene Helimski
Comments to the plenary presentation "Reconstructing Pre-Proto-Uralic typology spanning the millennia of linguistic evolution" by Juha Janhunen 445
László Keresztes
Comments on the plenary presentation "Reconstructing Pre-Proto-Uralic typology spanning the millennia of linguistic evolution" by Juha Janhunen 448
Шандор Чуч
Комментарий на пленарный доклад "Произойдет ли в XXI в. смена парадигмы в изучении уральских языков?" Ариадны Кузнецовой 452
Ago Künnap
Comments on the plenary presentation "Произойдет ли в XXI в. смена парадигмы в изучении уральских языков?" by Ariadna Kuznecova 454
Károly Rédei
Gedanken über die präuralische Grundsprache (Thesen und Hypothesen) 456
Lars-Gunnar Larsson
Kommentare zu dem Plenarvortrag von Károly Rédei "Urheimat und Grundsprache" 460
Kalevi Wiik
Five issues in five minutes as a reaction against the traditionalists. Comments on the plenary presentation "Urheimat und Grundsprache (Wissenschaftliche Hypothesen und unwissenschaftliche Fehlgriffe)" by Rédei Károly 465
Cornelius Hasselblatt
Comments to the plenary presentation "Finnic affinity" by Tiit-Rein Viitso 467
Seppo Suhonen
Comments to the plenary presentation "Finnic affinity" by Tiit-Rein Viitso 470

IX: 2000 Tartu – Pars VII – Dissertationes sectionum: Folkloristica & Ethnologia

FOLKLORISTICA 9

Carla Corradi Musi

Uralic traditions and myths in relation to ancient Greek and Roman beliefs 11

Татьяна Девяткина

Представления о возникновении мира в мифологии мордвы 22

Лидия Долганова – Светлана Стародубцева

Хороводно-игровые и плясовые песни Удмуртии 26

Flisa Fatychowa

Der Vogel als Symbol der Fruchtbarkeit in Bräuchen der finnougrischen und der türkischen Völker von Baschkortostan 33

Дина Герасимова

Героический эпос манси (вогулов) (по фольклорным материалам Б. Мункачи) 37

Pekka Hakamies

Some remarks on word order and information structure in Finnish proverbs 41

Малл Хийемяэ

Дерево как знак на ландшафте 46

Маргарита Хрущева

К проблеме стереотипов художественного сознания этноса на материале удмуртского фольклора 51

Tuomo Jämsä

The magic of spells 56

Irma-Riitta Järvinen

Performance contexts of Karelian sacred legends 65

Aivar Jürgenson

Die Interpretationen des Irregehens im Wald 69

Агнеш Кережи

Структура шаманского обряда у сургутских хантов 75

Pille Kippar

Tiefgreifende Umwälzungen in der Ethnologie Estlands in den vierziger Jahren des 20. Jahrhunderts 83

Ану Корб

Роль ведущего в песенной традиций сибирских эстонцев 88

Тамара Краснопольская

Пути выявления этнической идентификации стилевых компонентов певческой культуры Онежско-Беломорского региона 94

Kristin Kuutma

A quest for the Finno-Ugric primeval chant: Setu *leelo* and Sami *joik* as identity markers 98

Katalin Lázár

Three Surgut variants of the Ob-Ugrian song of the moose 103

Peet Lepik

The semiotic specificity of myth and magic (An introduction to the topic) 109

Аадо Линтроп

Медвежий праздник обских угров как учреждение 118

Татьяна Миннияхметова

Композиционные типы обрядов и специфика жанров обрядового фольклора (на примере традиционной культуры закамских удмуртов) 122

Евдокия Немысова

Поэтическое видение мира в хантыйских загадках 127

Jarkko Niemi

To the problem of meter and structure in Khanty songs: a case of an Eastern Khanty bear feast song 131

Людмила Никонова

Знахарство и колдовство в традиционной медицине у финно-угорских и тюркских народов Среднего Поволжья и Приуралья 145

Ирина Нуриева

Булгарский субстрат в удмуртской песенной традиции 149

Triinu Ojamaa

Morphological structure of glissando 156

Борис Осипов

Сопоставительный анализ некоторых особенностей языковой картины мира у славянских и финно-угорских народов (на материале фольклора и фразеологии) 162

Gyula Paczolay

Hungarian and Finnish proverbs and Kalevala quotations in Solomon Caesar Malan's "Original Notes on the Book of Proverbs mostly from Eastern Writings I-III" 165

Анатолий Панюков

Заимствованный фольклор в коми традиционной культуре 177

Валерий Петров

Религия и уральский и финно-угорский периоды 184

Aldis Putelis

Whose gods do we worship? 188

Элина Рахимова

Воскрешение Лемминкяйнена и лебедь Туонелы в комплексе карельской устно-поэтической традиции 192

Jonathan Roper

Former metres in Northern Europe 204

Ингрид Рюйтел

Типология эстонских рунических напевов в прибалтийско-финском и балтском контексте 215

Liina Saario

Oral-formulaic theory and the studies on Estonian folk song 227

Галина Шушакова

Кумулятивные структуры в удмуртском фольклоре 231

Надежда Шутова

Основные дохристианские божества удмуртов: их функции, место в пантеоне 235

Мария Слесарева

Лесной дух в пермской несказочной прозе 245

Senni Timonen

Lemminkäisen äiti. Näkökulmia Lönnrotin tulkintaan 248

Светлана Червонная

Уральская мифология и религия в зеркале современного изобразительного искусства (Языческий маскарад и политический перформанс в постсоветской культуре) 258

Александр Чувьюров

Конфессиональные черты в традиционной духовной культуре коми Верхней и Средней Печоры 267

Ülo Valk

The Kalevipoeg as performance? On genres beyond the Estonian epic 280

Tiina Vähi

Ihmissusiterminologian ja -etymologian uskontotieteellistä tulkintaa 285

Ольга Ведерникова

Традиционный художественный язык как источник народных воззрений (на материале фольклора коми) 293

László Vikár

Finno-Ugrian and Turkic neighbourhood in music 298

Ану Виссел

Колыбельные песни для детей эпохи медии 304

Татьяна Болдина

Роль газеты "Ханты ясанг" в сохранении хантыйского фольклора 314

ETHNOLOGIA 319

András Bereczki

Suomen ja Viron kansallisuuspolitiikan heijastuminen Unkariin maailmansotien välisenä aikana 321

Alexandra Bobretsova

Unetnical elements in the complex of traditional clothing of Russian Old Believers of Lower Pechora region 330

Charles F. Carlson

The role of Western broadcasting in language and cultural maintenance 332

Imre Gráfik

Der ungarische Sattel – Sattel von Tiszafüred – östliche kulturelle Erbe 339

Терентий Харамзин

Природно-ресурсный потенциал Ханты-Мансийского автономного округа 346

Paula Jääsalmi-Krüger

Hecht, Stör und Quappe – ein lebendiges Relikt frauenspezifischer Vorschriften bei den nördlichen Obugriern 351

Константин Климов

Искусство звериного стиля как "образ мира" в финнопермской культурной традиции 360

János Kodolányi jr.

Veränderungen der Kultur der finnisch-ugrischen Völker 364

Pirjo Korkiakangas

Paikat muistojen ja identiteetin luojina 368

Алексей Красильников

Восточно-финские народы России на пороге информационного общества: прогноз культурной трансформации 378

Владимир Кудрявцев

Культовое место и религиозная практика мари 382

Seppo Lallukka

Incidence of and trends in Finnic-Slavic-Turkic marital contacts. Current evidence from the lower Kama region 385

Майна Лапина

Этноэтика и научный коллектив 393

Арт Леэте

О психологической адаптации обских угров и самоедов к природной среде 395

Илдико Лехтинен

"Без платка не ходи!" Соотношение между одеждой и абстрактными причинами морали 399

Марика Миккор

Семейные обряды кавказских эстонцев 402

Алексей Петерсон

Различия в строительной традиции вепсского жилища 407

Маре Пихо

О некоторых процессах развития орнамента в ткачестве сету 414

Рево Разин

Традиционная культура как опредмеченная свобода 416

Раиса Решетникова

Орнамент – знак и символ в развитии ребёнка 423

Евдокия Ромбандеева

Древняя миграция манси (вогулов) по данным обрядов и преданий 426

Edgar Saar

Changes in the Khanty folk culture in the 20th century 430

Ранус Садиков

Жилые и хозяйственные постройки закамских удмуртов 433

Хено Сарв

Миграции восточных групп марийцев и удмуртов в XVIII-XIX вв. 438

Виктор Семенов

История становления методов анкетирования в коми этнографии 445

Галина Шкалина

Язычество народа мари – феномен европейской культуры 452

Päivikki Suojanen – Matti K. Suojanen

Nykyamerikansuomalaisten identiteetistä 461

Ольга Сутырина

Марийцы в 20-е годы XX века (на примере Марийской автономной области) 467

Rein Taagepera

Cultural autonomy of Eastern Uralic peoples in comparative context 471

Роза Четкарева

Гуманистические основы экологического воспитания у народа мари 474

Ilmari Vesterinen

Souvenirs as reflections of Estonia's latest changes 480

Victoria Vlasova

Small copper plastic in traditional rituals of Komi Old-Believers 486

Вадим Захаркин

О церковно-просветительской деятельности среди эрзян и мокшан на их родных языках 489

Игорь Жеребцов – Виктор Фаузер

Этнодемографические процессы в Коми в XX веке 491

COMMENTARII AD ORATIONES PLENARIAS 501

Aado Lintrop

Comments on the plenary presentation "Uralic shamanism" by Mihály Hoppál 503

Juha Pentikäinen

Shamans in the survival processes of the indigenous peoples. Comments on the plenary presentation "Uralic shamanism" by Mihály Hoppál 505

Pekka Hakamies

Comments on the plenary presentation "Finnic paremiology: past, present, future" by Arvo Krikmann 513

Gyula Paczolay

Comments on the plenary presentation"Finnic paremiology: past, present, future" by Arvo Krikmann 516

Татьяна Миннияхметова

Комментарий на пленарный доклад "What myths tell about past Finno-Ugric modes of thinking" Анна-Леэна Сиикалы 521

Ülo Valk

Folkloric clues to Uralic mentalities. Comments on the plenary presentation "What myths tell about past Finno-Ugric modes of thinking" by Anna-Leena Siikala 523

IX: 2000 Tartu – Pars VIII – Dissertationes sectionum: Litteratura & Archaeologia & Anthropologia & Genetica & Acta Congressus

LITTERATURA 9

Pirkko Alhoniemi

Paavo Rintalan Suomi suhteessa Saksaan ja Venäjään 11

Eve Annuk

Discourses of nationalism and gender in Estonian literature 16

Юрий Антонов

Художественное отражение современности в драматургии Александра Пудина 23

Светлана Арекеева

"Город" и "завод" в поэзии Кузебая Герда 30

Imre Bartis

Raivaustraktori ja talonpoikaistorppa. Yksilön ja yhteiskunnan, vieraantumisen, perinteen ja modernisuuden problematiikka 1950-1990-lukujen Romanian unkarinkielisessä ja Suomen kirjallisuudessa 36

Людмила Бусыгина

О языке поэзии Кузебая Герда 42

Sophie Capdeville

Fellmanin suvun Lapponica-kokoelma ja saamen kirjahistoria Suomessa 48

Amedeo Di Francesco

Le mythe du garabonciás dans la littérature hongroise moderne 54

Johanna Domokos

Crosspoints of (Saami) poetry and linguistics 62

Domokos Péter

A pogányság és kereszténység határmezsgyéjén. Kommentár az Yrjö Varpio plenáris előadásához "Mythische Orte der alten Reiseliteratur" 68

Luule Epner

Theatrical rewriting of the Estonian national classics in the 1990s 70

Mari Hatavara

Suomen ensimmäiset historialliset romaanit uutena kirjallisuudenlajina ja todellisuuden kuvaamisen mallina 75

Tiit Hennoste

Introduction to the international symposium "The Role of Theories in Literary Research" 83

Anja-Leena Holtari

Finnische Schriftsteller und das Ausland 86

Наталия Ильина

Удмуртская поэзия 80-90 годов: в поиске духовных ценностей 99

Anna Izmailova

Heathen archetypes in Udmurt literature 102

Фома Ермаков

Кузебай Герд и академик Ю. М. Соколов 104

Piret Kruuspere

Estonian theatre interpreting Estonian literature in the 1990s: national memory and identity 114

Татьяна Кузнецова

Тенденции развития современной коми прозы 119

Marin Laak

Estonian literary history in a hypertext environment 124

Tuula Laakkonen

Kioskirakkausviihde suomalaisen identiteetin puolustajana 129

Вера Латышева

Романтическое в повести, рассказе и драме коми на сюжет предания (из творчества М. Лебедева, К. Жакова и В. Чисталева) 135

Elo Lindsalu

Misogüünia ja seksismi võimalikkusest eesti kirjanduses 143

Melvin J. Luthy

Twentieth century computer studies of Finnish *Kalevala* and *Seitsemän veljestä* 150

Raija Majamaa

"Kun luot, luo maailma" – suomalaisen kirjailijan maailmankuva 156

Arne Merilai

Hypothesis of the two contexts 160

Kristi Meiste

Friedrich Robert Faehlmann ja eesti kirjanduslugu 167

Sirje Olesk

The context of modernism in Estonian poetry 173

Liisa Saariluoma

Hermeneutics, theory, and the encounter of the "Other" 177

Kari Sallamaa

Die Philosophie und Ästhetik des Ethnofuturismus 181

Виктор Шибанов

Этнофутуризм в удмуртской литературе 185

Александр Шкляев

Образ Запада в трех удмуртских повестях 189

Елена Сойни

Ландшафт как культура, культура как ландшафт 192

Мария Сусорева

Творческое обогащение в процессе взаимодействия мордовской и украинской литератур 200

Karol Tomiš

A szlovák hungarisztika az ezredfordulón 204

Mikko Turunen

National elements in Lassi Nummi’s work "Linna vedessä" 209

Mardi Valgemäe

Madis Kõivu tagasitulek patafüüsikasse 222

Vasili Vanjushev

Hand in hand with the great Russian poet: "A fairy-tale about Fisherman and Fish" by Pushkin and the poem "Golden Fish" by Vereshchagin 226

Miia Vatka

Päiväkirja – uusi tutkimuskohde 228

Piret Viires

Estonian literature on the World Wide Web. Ambitions and reality 231

Татьяна Зайцева

Удмуртская литература конца XX века и ее читатель (на материале прозы) 237

ARCHAEOLOGIA & ANTHROPOLOGIA & GENETICA 243

Владимир Абрамов

Сравнение мордовского и русского антропологических типов по критериям согласия и случайности 245

Галина Аксянова

Исторические векторы антропологического разнообразия финно-угров 249

Галина Аксянова – Юрий Квашнин

Демографические характеристики современной популяции юганских хантов 259

Peter B. Brown

How should we model Uralic and Slavic contacts in the lands of Medieval and Early Modern Rus', 800-1700 AD?: a comparison to Celtic, Germanic, and Roman-Latin contacts 267

Leiu Heapost

Baltic Finns and Indo-Europeans. An anthropological aspect 278

Olavi Huikari

Mineraaliravinteiden kierto boreaalisessa tulvaniittykulttuurissa 284

Евгений Казаков

Об угорских культурах Урало-Поволжья VI-XIV вв. н.э. 288

Евгений Казаков

Финно-угорская археология Урало-Поволжья 1995-2000 гг. (публикации по раннему железному веку и средневековью) 292

Ласло Клима

О далёких связях некоторых типов предметов финно-угров 299

Satu Koivumäki

Diversity of the Y chromosome polymorphisms and the demographic history of Finns 310

Кронид Корепанов

Отражение образов урало-алтайской мифологии в искусстве Приуралья эпохи Раннего железа 314

Zoltán J. Kosztolnyik

The early Magyars, and their political and religious relations with Byzantium and Kiev during the ninth and tenth centuries in the record of the chronicles 323

Virpi Laitinen – Marjaana Salonen – Vesa Ollikainen – Pertti Sistonen – Marja-Liisa Savontaus

The genetic relationships between the Baltic populations: characterization of Y-chromosomal variation 331

Valter Lang

Results of archaeological investigations in Estonia 1995-2000 335

Valter Lang

Some selected comments on the plenary presentation "Essay on archaeology and languages in the Western end of the Uralic zone" by Christian Carpelan 343

Carl O. Nordling

The formation of the Saami people and their language 345

Зоя Прусакова

К генезису традиций плитняковых кладок в погребальных памятниках Верхнего Полужья 348

Paula Purhonen

On archaeological research in Finland between 1995 and 2000 353

Pirjo Uino

Archaeological research on the Karelian Isthmus and the NW coast of Lake Ladoga (Russia) in 1995-2000 359

Heiki Valk

About the early medieval and prehistoric contacts of the Votians and the Daugava Livonians 365

Veres Péter

Néprajzi megjegyzések a magyar nép etnogenezisének finnugor korszakához 375

Janne Vilkuna

Time-bound theories on the origin of the Finns 396

Галина Журавлева

Демографические процессы в Приуралье в эпоху раннего железа и средневековья 402

ACTA CONGRESSUS 407

Tõnu Seilenthal

Avakõne 7. augustil 2000 IX Rahvusvahelise Fennougristika Kongressi avamisel Tartu Ülikooli aulas 409

Lennart Meri

Rahvusvahelise Fennougristika 9. kongressi avamisel 7. augustil 2000 Tartus 412

On the Opening of the 9th International Congress of Finno-Ugric Studies on August 7, 2000, in Tartu 413

Kansainvälisen Fennougristiikan 9. kongressin avajaisissa Tartossa elokuun 7. päivänä 2000 414

Открытие 9-го международного конгресса финно-угристики 7 августа 2000, Тарту 415

Tõnu Seilenthal

Lõppsõna 12. augustil 2000 IX Rahvusvahelise Fennougristika Kongressi lõpetamisel Tartu Ülikooli aulas 416

X: 2005 Yoshkar-Ola – Pars I – Orationes plenariae

Габор БЕРЕЦКИ

Взаимосвязи языков Волжско-Камского ареала 5

Галина БОЯРИНОВА, Иван ГАЛКИН, Силантий САБИТОВ, Ксенофонт САНУКОВ

Развитие финноугроведения в Республике Марий Эл в конце XX – начале XXI веков 55

Татьяна ДЕВЯТКИНА

Финно-угорская фольклористика в России: итоги, проблемы и перспективы развития 75

Петер ДОМОКОШ

История и роль международных конгрессов финно-угроведов 93

Ildikó LEHTINEN

Globalization and Traditional Culture. Everyday Life as Collective Memory 109

Александр МАТВЕЕВ

Субстратная финно-угорская топонимия на Севере Европейской России 129

Валерий ПАТРУШЕВ

Современное состояние и перспективы финно-угорской археологии в России 147

Sirkka SAARINEN

Die Nominalkategorie und das Postpositionssystem der Wolgasprachen 161

X: 2005 Yoshkar-Ola – Pars II – Linguistica

Любовь АБУКАЕВА

Репертуар синтаксических фразеологизмов марийского языка 5

Татьяна АГРАНАТ

Изменение системы пространственного дейксиса в водском языке 6

Евгений АЛЕКСАНДРОВ

Типы соответствий между значениями однокоренных слов в марийском и хантыйском языках 7

Татьяна АЛИКОВА

К вопросу о темпоральной семантике (на материале казымского диалекта хантыйского языка) 9

Виктор АЛЫМОВ, Анна ЕРОФЕЕВА

Восстановление лексики языка древнего племени мещера (алтайского племени аров) по результатам анализа толкового словаря Даля, данным топонимики Мещерского края, Саяно-Алтайского региона, Урала, Западной Сибири и сравнение его с угро-финскими языками 10

Николай АЛЯМКИН

Соотношение актуального и синтаксического членения предложения в мордовских языках 12

Людмила АНДРЕЕВА

Деепричастия с притяжательным суффиксом в роли зависимой части глагольных словосочетаний в марийском языке 13

Елена АНДРИАНОВА

Семантический анализ терминов родства в марийском языке 14

Серафима АПСАТАРОВА

Лексические особенности мишкинского говора марийского языка 15

Леонид АРСЛАНОВ

Гидронимия финно-угро-самодийского происхождения Елабужского района Республики Татарстан 16

Зинаида АРТЮШКИНА

Цветообозначающая лексика в марийском языке 18

Людмила БАРЦЕВА

Лексико-семантические особенности русских заимствований 19

Раисия БАТАЛОВА

Роль диалектных данных в исследовании процессов развития языка (на материале пермских языков) 21

Александра БЕЛИКОВА

Два подхода к изучению лексики на примере глаголов звучания в финском языке 23

Ольга БОРИСОВА

Полипредикативные конструкции эрзянского языка 24

Раиса БУЗАКОВА

Стилистическая функция обращения в мордовских языках 25

Елена БУЛЫЧЕВА

Коммуникативная функция сказуемого в простом предложении удмуртского языка 26

Леонид БУРКОВ

Стиль народно-разговорной речи в произведениях марийских писателей 27

Светлана БУРКОВА

Система эпистемических наклонений в ненецком языке 28

Николай БУТЫЛОВ

Иноязычная лексика мордовского языка 30

Лидия ВАСИКОВА

Орфография марийского языка: история и современность 31

Валентин ВАСИЛЬЕВ

Осложненные марийские ономатопоэтические орнитонимы 32

Елизавета ВАСИЛЬЕВА

Категория принадлежности в чувашском и марийском языках 33

Нина ВОЛКОВА

Национально-культурные константы в коми прозвищах 34

Татьяна ВОЛКОВА

Формирование культуроведческой компетенции при обучении русскому языку в нерусской (марийской) школе 35

Валентина ГАВРИЛОВА

Количественность в марийском языке 36

Иван ГАЛКИН

Марийско-мордовские лексические параллели 38

Галина ГЛУХОВА

Терминология удмуртского ряженья 39

Василий ГЛУШАК

Некоторые принципы нормирования орфографии сургутского диалекта хантыйского языка 40

Николай ГОРОШКОВ, Владимир ДЫНИН

Финно-угорская топонимия Центрального Черноземья 41

Феония ГРАЧЕВА

Лингводидактика для студентов национальных групп на первом курсе вуза 42

Александра ГРЕБНЕВА

Семантические и формально-грамматические особенности лексикализованных образований в эрзянском языке 43

Людмила ГРИГОРЬЕВА

Некоторые особенности функционирования зависимых компонентов глагольноименных словосочетаний 44

Людмила ГРОМОВА

Использование кириллицы в переводном памятнике карельской письменности XIX века (Евангелие от Матфея) 46

Элина ГУСЕВА

Лингвостилистическая характеристика словесного портрета в марийском романе 47

Татьяна ДМИТРИЕВА

Хантыйско-ненецкие контакты на территории бассейна реки Казым по данным топонимии 49

Юдит ДМИТРИЕВА

Образование и происхождение количественных числительных в мансийском и венгерском языках 51

Раиса ДОКУЧАЕВА

К вопросу о речевой стратегии и тактике на страницах современной прессы (по материалам газеты «Коми му») 52

Лю дм ила ЕВДОКИМОВА

Функционирование марийского языка в Свердловской области 54

Александр ЕГОРОВ

Сопоставительная характеристика фразеологических единиц с компонентами ’сердце’, ’душа’ в удмуртском, венгерском и русском языках 55

Юрий ЕЛИСЕЕВ

Проблема родства финно-угорских языков в историческом аспекте 56

Петр ЗАЙКОВ

К вопросу о едином карельском языке 57

Нина ЗАЙЦЕВА

Новописьменные языки, диалекты, литературы 59

Татьяна ЗВЕРЕВА

Концепт счастья в удмуртском и русском языках 60

Зоя ЗОРИНА

Интонация в марийском языке 61

Оксана ЗОРИНА

Л-овые показатели в горномарийском литературном языке 61

Иван Г. ИВАНОВ

Этимологические композиты в современном марийском языке 62

Валентина ИВАНОВА

Лексика погребального обряда северных манси (с момента смерти до погребения) 64

Галина ИВАНОВА

Этимологии гласного д в непервом слоге мокшанского слова 65

Зоя ИВАНОВА, Людмила КОШКИНА

Марийский язык в системе дошкольного образования 67

Ираида ИВАНОВА

Синонимия глагольных словосочетаний, выражающих временные отношения в марийском языке 69

Леонид ИВШИН

Традиционное и диалектное в памятниках удмуртской письменности первой половины XIX века 70

Елизавета ИГНАТЬЕВА

Деривация отрицательных имен прилагательных в марийском языке 71

Роза ИГНАЕВА

Нулевая множественность в марийском языке 71

Алена ИЛИЕВА

Лексические особенности балтачевского говора марийского языка 73

Марина ИПАКОВА

О соматической лексике финно-угорского происхождения в марийском языке 74

Инна КАЗАНЦЕВА

Сравнение в грамматической системе марийского литературного языка 75

Галина КАЗЫРО

Проблема терминологизации общелитературного слова (на материале марийского языка) 77

Людмила КАРПОВА

Отличительные явления в морфологии северноудмуртских диалектов 78

Валей КЕЛЬМАКОВ

К проблеме морфемного членения удмуртских личных местоимений 79

Людмила КИРИЛЛОВА

Удмуртские микротопонимы, связанные с пчеловодством 81

Пирет КЛЕСМЕНТ

О перфекте и плюсквамперфекте в самодийских и алтайских языках 82

Николас КЛЯЙН

Особенности образования и структуры слов, оканчивающихся на гласный звук [у], в мордовских языках 83

Наталья КОНДРАТЬЕВА

Категория понудительного/непонудительного залога в удмуртском языке 83

Николай КОРОЛЕВ

Синонимы как стилистическое средство выразительности в поэзии Г. Матюковского 84

Елена КОРОЛЬ

Некоторые проблемы падежной системы сургутского диалекта хантыйского языка 85

Александр КОЧЕВАТКИН

Военная лексика в мордовских языках 86

Анна КОЧЕВАТКИНА

Лексико-семантические группы глаголов в аспекте одушевленности-неодушевленности в мордовских языках 87

Ксения КУДАШЕВА

Новые подходы к обучению речи на иностранном (английском) языке детей мари и русских с задержками психоречевого развития 88

Николай КУЗНЕЦОВ

Модальная частица пö в диалектах коми языка 89

Алевтина КУЗНЕЦОВА

Метафоризация как один из способов образования терминов марийского литературного языка 89

Ариадна КУЗНЕЦОВА

Дефектные парадигмы в некоторых уральских языках 90

Маргарита КУЗНЕЦОВА

Марийские диалекты в словаре Эдена Беке (лексический анализ) 92

Надежда КУЗНЕЦОВА, Элеонора УСЕНКОВА

Наклонения эвиденциальной сферы и их синтагматические возможности в нганасанском языке 92

Наталья КУЗНЕЦОВА

Оппозиция сильных и слабых фонем в эстонском языке 93

Анатолий КУКЛИН

Теоретические и методологические проблемы ономастических исследований 94

Маргит КУУСК

О составлении и возможностях корпуса водского языка 95

Гурий ЛАВРЕНТЬЕВ

Категория одушевленности-неодушевленности в марийском языке: ее языковая природа и морфологическое выражение 95

Петр ЛИВАНЕЦ

Лингвогеографический аспект в исследовании венгерских говоров Закарпатья 96

Александр ЛИПАТОВ

Изначальная прародина финно-угров в зеркале современных научных представлений 97

Валентина ЛУДЫКОВА

Согласование в коми языках 99

Нина ЛЫСКОВА

Категория определенности в обско-угорских языках в свете теории функционально-семантического поля 101

Марина ЛЮБЛИНСКАЯ

Аудиофонд малых языков 102

Надежда ЛЮКИНА

Язык бесермян – наречие удмуртского языка 103

Елена МАРКУС

Водский язык: к проблеме построения морфонологического описания 104

Лидия МАТРОСОВА

Наречие – средство выражения категории синтаксического времени 106

Эдит МЕСАРОШ

Функции словообразовательного суффикса глагола -v- в мордовских языках 106

Наталья МОСИНА

Выражение темпоральности местными падежами в финском и эрзянском языках 107

Ирма МУЛЛОНЕН

Ареальное исследование топонимии Карелии 108

Елизар МУСТА ЕВ

О явлении «компенсации» в языке 109

Сергей МЫЗНИКОВ

Проблема дифференциации типов прибалтийско-финского языкового субстрата в русских говорах Северо-Запада 110

Риф НАСИБУЛЛИН

Динамика фиксации русских заимствований советского и постсоветского периодов 112

Илышат НАСИПОВ

Финно-угорские заимствования в диалектах татарского языка: синопсис и таксономия 113

Галина НЕКРАСОВА

Типология выражения объектно-целевых отношений (на материале финно-угорских и русского языков) 114

Софья ОНИНА

Названия-эллипсисы как способ обогащения словарного состава хантыйского языка (на примере оленеводческой лексики) 116

Борис ОСИПОВ

Из истории финно-угорского языкознания (заметки о В. И. Лыткине как фонетисте) 117

Ольга ОСИПОВА

Классные показатели как реликты классной структуры в хантыйском языке 119

Светлана ПАНЧЕНКО

Лексика хантыйского происхождения в русских письменных источниках конца XIX – начала XX веков 120

Мария ПЛОСКОВА

Ю. И. Вихман – ученый-исследователь Коми края в школьной программе 122

Наталья ПОЛЯКОВА, Нина ЖУКОВА

Пространственные отношения в языковой картине мира селькупов 122

Осип ПОЛЯКОВ

Был ли в общемордовском языке гласный среднего ряда среднего подъема *ə*? 124

Эльвира ПОЛЯКОВА

Методические основы взаимосвязанного обучения русскому и коми языкам в начальной школе 124

Тамара ПРОКУШЕВА

Текстообразующие функции посессивных суффиксов в коми языке 126

Анатолий РАКИН

Диалектизмы в произведениях коми писателей северо-западного региона 128

Светлана РАНДЫМОВА

Семантические значения послеложных конструкций в хантыйском языке (на материале казымского диалекта) 129

Федор РОЖАНСКИЙ

Русские субстантивные заимствования в водском языке 130

София РОСЛЯКОВА

Преподавание родного языка в образовательном пространстве в русской (сельской) школе 131

Зоя РЯБЧИКОВА

Сомонимическая лексика в составе фитонимов хантыйского языка 133

Галина САВАТЕЕВА

Лексические особенности правобережных горномарийских говоров 133

Эмилия САДОВИНА

Слова, выражающте степени сравнения прилагательных в современном марийском языке 135

Светлана САЖИНА

Формальное варьирование падежных суффиксов основного склонения в диалектах коми языка 137

Эса-Юсси САЛМИНЕН

Категория выделения и выделительно-указательный / усилительный суффикс в удмуртском и марийском языках 138

Полина СЕДОВА

Функционирование экспрессивно-эмоциональных слов в мокшанском языке 139

Александра СЕЛЬДЮКОВА

Роль тюркских языков в развитии лексики прибельского диалекта восточного наречия марийского языка 140

Олег СЕРГЕЕВ

К характеристике «краткого черемисского» и «вотского» словарей XVII века 141

Наталья СЕРДОБОЛЬСКАЯ

Падежное оформление субъекта в нефинитной предикации (на материале марийского и коми языков) 142

Серафима СИБАТРОВА

Влияние заимствованных из русского языка подчинительных союзов на синтаксис марийского языка 144

Татьяна СИДОРОВА

Семантическое поле глаголов движения в горномарийском литературном языке 145

Елена СКРИБНИК

Моделирование синтаксических структур в финно-угорском языкознании 146

Галина СОКОЛОВА

Однородные и неоднородные определения в марийском и немецком языках 147

Валентина СОЛОВАР

Лексикографическое описание хантыйского глагола верты ‘делать’ с опорой на его синтаксические и морфологические свойства 149

Элина ТАММИНИЕМИ

Синтаксис финских и марийских пословиц и поговорок в сопоставительном плане 150

Наталия ТИМИРБАЕВА

Диалектизмы и их типы в газете «Чолман» 152

Ольга ТИТОВА

Терминология снаряжения верхового и упряжного коня в удмуртском языке 153

Аксона ТИХОНОВА

Морфологические особенности кокшамарского говора марийского языка 154

Зинаида ТУДВАСЕВА

Этапы формирования коми-пермяцкого литературного языка 154

Силард ТОТ

Тартуский литературный язык XVII века в зеркале миссионерской лингвистики (эстонско-латышские параллели) 155

Геннадий ТУЖАРОВ

Статус номинатива в марийском языке 156

Андрей УТЯТИН

Шарангский говор в системе марийских диалектов 158

Марина ФЕДИНА

Парные глаголы со вторым элементом «делать» в финно-угорских языках 159

Елена ФЕДОСЕЕВА

Некоторые пермяцко-зырянские лексические параллели 160

Галина ФЕДЮНЕВА

О суффиксах личных местоимений в пермских языках 162

Андрей ФИЛЬЧЕНКО

Косвенно-падежное оформление аргументов предложения в восточно-хантыйских диалектах. Функционально-прагматический аспект 163

Анастасия ХАРИТОНОВА

О совершенствовании гуманитарной подготовки учителей-филологов для национальных школ 164

Ану-Реэт ХАУЗЕНБЕРГ

Иноязычное влияние – богатство или опасность для развития языка 166

Ласло ХОНТИ

О категории послелогов в уральских языках 167

Дмитрий ЦЫГАНКИН

Общефинно-угорские глагольные основы в мордовских языках в сравнительном освещении с глагольными основами хантыйского языка 167

Валентина ЦЫПКАЙКИНА

Об особых средствах выражения темпоральных отношений в мордовских языках 169

Марта ЧЕПРЕГИ

Причастные обороты со словом *тахи* 'место' в хантыйском языке 169

Светлана ЧЕРНОВА

Обучение немецкому языку с помощью сопоставительных материалов 170

Семен ЧЕРНЫХ

О происхождении и содержании древнемарийских названий 171

Майя ШАБДАРОВА

Семантика и синтаксис пассивных конструкций в марийском языке 173

Людмила ШЕВЧЕНКО

Принципы создания учебно-методических комплексов по карельскому языку для начальной школы 174

Таисия ШЕЯНОВА

Номинация абстрактных понятий в эрзянском языке 175

Елена ЯНДАКОВА

Роль Валентина Колумба в обогащении лексики марийского литературного языка 177

Eugenia AIBABINA

One Aspect of the Ethnonyms Study in the Komi Language 177

Olga ANISIMOVA

Modal Words of Possibility and Probability in Mari 178

Päivikki ANTOLA

Modern Folklore of the Finnish Mass Sermon '79

Hristina ARMUTLIEVA

Zur Tendenzen der Wortschatzentwicklung im Inarisaamischen und Kildinsaamischen auf dem Grund Bibelübersetzungen 180

Erika ASZTALOS

Számjelölés és számbeli egyeztetés a mai udmurt nyelvben 180

Kirli AUSMEES

Politeness Strategies in Hungarian – Comparison with Estonian and Finnish 181

Marianne BAKRÓ-NAGY

Typology of Conditional Conjunctions in Uralic 181

István BÁTORI, Zoltán MOLNÁR

Virtual Keyboards to Queries of Phonological Categories in the Uralothek 182

Mikko BENTLIN

Niederdeutsche Lehnwörter im Finnischen 182

Edit G. BOGÁR

Uncertainty as a Function of Finnish Genitive? 183

Valentina BYKONJA

Die uralischen Komponenten in den Selbstbennenungen der Selkupen 184

Antoine CHALVIN

Comment traduire la poésie populaire fennique? 185

Shoju CHIBA

A Corpus-Based Analysis of Finnish Analytic ‘Causative’ 185

Sándor CSÚCS

Die Rekonstruktion der relativen Grundsprachen 186

László DEZSŐ

Uralians and Indo-Europeans: Controversial Issues in Prehistory and Linguistics 187

Johanna DOMOKOS

About the Morphology of North-Sami Adjectives 188

Gergely DUSNOKI

The Names of the Diseases in Northern Sami Bible Translations 189

Mati ERELT

Some Problems Concerning the Relative Clause In Estonian 189

Dennis ESTILL

Some Observations on Zyryan Word Stress 190

Orsolya FÁBIÁN

Der Begriff der Verfügung in einigen finnisch-ugrischen Bibelübersetzungen 190

Ágnes FELFÖLDI

Adverbials of Time in Connection with Aspect in Erzya-Mordvin 190

M. M. Jocelyne FERNANDEZ-VEST

Word Order and Typological Change from Oral to Written: Evidence from the Finnic and Samic Languages 191

György FODOR

On Time Expressions in Mordvinian with Noun Phrases, Postpositions and Adverbs 191

Riho GRÜNTHAL

Finno-Ugric Adpositional Phrase in Change 192

Sirkka-Liisa HAHMO

Alte germanische Lehnwörter in den südostseefinnischen Sprachen 193

Tiina HALLING

On the Last Livonians and Their Language 194

Kaisa Rautio HELANDER

Situation of the Sámi Toponymy during the Growth of the Nation-State of Norway 194

Eugene HELIMSKI

Selkup Lengthening as a Sound Law 195

Tetsuro IKEDA

A View of Case Structures in the Languages of Northern Eurasia 195

Anna-Mari IMMONEN

Towards a Happy Marriage 196

Emma JAKIMOVA

Konzept "Verstand" und seine Realisierung in der marischen und estnischen Sprachen 197

Andreas KALKUN

The Seto Women's Autobiographical Songs as Micro Historical Sources 198

Boris KARAKULOV

Die udmurtische Literatursprache: die aktiven Prozesse an dem Grenze des Jahrhunderts 198

Margarita KARAKULOVA

Udmurtische Sprechetikette im Vergleichsaspekt mit der Russischen 199

Olga KAZAKEVICH

Local Dialects of the Northern Selkups: the Present-Day Situation 199

Alexei KAZYRO

Rheme Expression in Mari 201

László KERESZTES

Efforts Aiming at Language Reform in Finno-Ugric Languages in the New Bible Translations 202

Gerson KLUMPP

Dative Marked Direct Objects in Komi Dialects 203

Eino KOPONEN, Mikko LOUNELA

Automatische Konvertierung der nielsenschen Orthographie des Norwegischlappischen in die moderne nordsaamische Schriftsprache 204

Anu KORB

Estonian Settlement in Kaseküla, Siberia 204

Krisztina KORENCSI

Összehasonlító vizsgálódás az észt és a magyar iskolatörténet kezdeti időszakában 205

Magdolna KOVÁCS

Finno-Hungarian Code-Switching: Verbs in Bilingual Children’s Speech 206

Galina KRYLOVA

Les Adverbes De Temps En Langue Marie 206

Ulla-Maija KULONEN, Susanna VIRTANEN

Aspects of Inflectional Morphology in Eastern Mansi 207

Nadechda KUSNEZOWA

Die Possessivkategorie in dem Kazymischen Dialekt der chantischen Sprache 208

Tuula LAAKONEN

La rencontre de Pest, du sud et de l'ouest dans le dialecte de Haapasaari 209

Jorma LUUTONEN

Observations on Mari Morphology 210

Harri MANTILA

Language Contact and the Principles of Language Planning 211

Sándor MATICSÁK

Affixes Having Emerged via Agglutination in Mordvin 211

Valeriy MAXIMOV

The Agreement Between the Subject and the Predicate in Mari 212

Aila MIELIKÄINEN

From Phonological to Syntactic Variation 213

Nikolai MOKSHIN

About some Mordvinian Ethnonyms of Turkish Peoples in Povolzie 214

Carla Corradi MUSI

Le chamanismc finno-ougrien et la tradition celtique 214

Evgeni NIKOLAEV

Ethnocultural Health Model: Comparative Study in Chuvashia 216

Ami NURK, Tõnu SEILENTHAL

The Dictionary Entry as a Cross Section of Contextual Meanings (on the Basis of the Concise Hungarian-Estonian Dictionary) 217

Vilja OJA

The Concepts 'Fresh', 'New' and 'Unripe' in the Finnic languages 218

Janika ORAS

Musical Manifestations of the Textual Patterning in Estonian Regilaul 218

Jaan ÕISPUU

The Role of the Karelian Fiction in the Development of the Karelian Literary Languages 219

Karl PAJUSALU

On Finnic apocope 220

Marjatta PALANDER

Dialect maps by Finnish nonlinguists 221

Marko PANTERMÖLLER

Zur Entwicklung von Konstruktionen mit ilman in der Schriftsprache des 19. Jahrhunderts 221

Dennica PENEVA

Language Reform Efforts in the Newest Bible Translations in Karelia 222

Péter POMOZI

A mari szintaxis újai Die wege des marischen syntax 223

Timothy RIESE

Pluralfügung der konsonantisch auslautenden velaren Adjektive im Ungarischen 223

Ralf-Peter RITTER

Cheremis Words of Ancient Indo-European Origin (Марийские слова (древние) индоевропейского происхождения) 224

Jack RUETER

Possessive Marking in Phrasal Verb and Idiomatic Constructions in the Erzya Language 224

Janne Santeri SAARIKIVI

The Etymological Correspondences in the Vocabulary of Uralic Languages, Especially with the Parallels between Finnic and Mari languages 225

Tiiu SALASOO

The Initial Vocabulary of Children Learning Estonian – What do They Talk About? 225

Merja SALO

Derivational Reflexive and Passive Voices in Mari 227

Pauli SAUKKONEN

The Relations of Semantic Domains in Finnish and Mari Dictionaries 227

Marianna SEMYONOVA

Phonostylistics of Mari Ethnic Prayers and Karelian-Finnish Runes 228

Katalin SIPŐCZ

Conceptualization of Internal Body Organs in Mansi 229

Seppo SUHONEN

Zur Kartographierung der lautlichen und morphologischen Zügen der oststsefinnischen Sprachen 230

Helena SULKALA

Small Written Finnic languages 231

Pire TERAS, Pärtel LIPPUS, Vasily NIKOLAEV, Karl PAJUSALU, Tilt-Rein VIITSO, Ilse LEHISTE, Einar MEISTER

Characteristics of Meadow Mari Prosody 232

Sachiko TOGUCHI

The Information Structure in Ergativity of Surgut Khanty 232

Yevgenij TSYPANOV

Lexical innovations as a Factor of Language Survival in the Komi, Udmurt and Mari Languages 233

Helgi VIHMA

Language Innovation in Estonia 234

Tiit-Rein VIITSO

Livonian Gradation: Types and Genesis 235

Mika WASEDA

Semantic Structures of Hungarian Verbal Particles 237

Anna WIDMER

On the order of possessive and case suffixes in the Uralic languages 237

Kalevi WIIK

A Linguistic-Genetic-Archaeological Synthesis of the Finno-Ugric Speaking Peoples 238

Olga WORONZOVA

Stratigraphie der Hydronyme der Republik Mari El 239

Gábor ZAICZ

The Age of Volga Finno-Ugric? 240

Réka ZAYZON

Überlegungen zu den vokalischen Demonstrativstämmen in der uralischen Grundsprache 240

Katja ZIEGELMANN

Zur Verbalderivation im Mokscha-Mordwinischen 242

X: 2005 Yoshkar-Ola – Pars III – Folkloristica & Ethnologica & Litteratura & Archaeologia & Historia

Фольклористика и этнология 3

Анна АБУКАЕВА

Картина мира в молодежной культуре Республики Марий Эл (на материале субкультуры толкинистов) 5

Нина АЙВАРОВА

Причины низкой результативности преподавания родного языка 5

Ирина АЛЕКСАНДРОВА

Марийская народная педагогика в средней национальной школе Республики Башкортостан 7

Иван АФАНАСЬЕВ

Сравнительный анализ психологического склада финно-угров и тюркских народов 8

Надежда БЕЛЯЕВА

Добрачное поведение современной молодежи на примере Республики Мордовия 9

Ольга БУЛЫЧЕВА

К вопросу об изучении места и роли женщины в жизни мордовской общины 11

Майя БУРЛЫКИНА

Коллекции ученых финно-угроведов как объект музейного исследования 12

Равиль ВАФЕЕВ

Взаимовлияние, взаимообогащение обско-угорских этносов с сибирскими татарами и русскими сибиряками 13

Алсу ВАФЕЕВА

Этногенетическая характеристика антропонимов ХМАО 14

Ирина ВИНОКУРОВА

Животные водно-подземного мира: итоги реконструкции общих мифологических представлений у вепсов 16

Нина ВИШНЯКОВА

Региональное своеобразие календарно-обрядовых традиций русских Республики Марий Эл 17

Татьяна ВЛАДЫКИНА

Знание в системе образов удмуртских заговоров и рассказы об обучении 18

Татьяна БОЛДИНА

Основные этапы деятельности НИИ угроведения и его вклад в современную культуру обско-угорских народов 19

Ольга ВОРОНЦОВА

Почитание воды марийцами 20

Диана ГЕРАСИМОВА

Космогонические мифы манси (вогулов) 22

Елена ГЛАВАЦКАЯ

Этнокультурная история хантов и манси в XVII-XX вв.: опыт исторического картографирования 23

Александр ГОРИНОВ

География и финно-угроведение 24

Николай ГОРОШКОВ, Владимир ДЫНИН

К проблеме финно-угорского субстрата в русских народных верованиях XIX-XX веков 25

Олег ДАНИЛОВ, Юрий ДАНИЛОВ

Культ солнца у марийцев в эпоху средневековья 26

Татьяна ДЕВЯТКИНА, Серафима ДЕВЯТКИНА

Божественный пантеон мордвы (к реконструкции образов и языка) 27

Оксана ДОБЖАНСКАЯ, Владимир БИЧЕ-ООЛ

Музыкально-хореографическое искусство северо-самодийских народов (нганасаны, ненцы, энцы) 28

Вячеслав ЕНДЕРОВ

Демонологические персонажи в чувашских и марийских сказках 30

Александр ЕФРЕМОВ, Анатолий СОЛОВЬЕВ

Развитие марийского народа в процессе глобализации 32

Олег ЕФРЕМОВ

Особенности развития видов спорта в МарГУ и перспективы 33

Алексей ЗАГРЕБИН

«Описание трех языческих народов в Казанской губернии» Г. Ф. Миллера – первый опыт этнографического анализа региона 34

Георгий ИБУЛАЕВ

Язычество мари в Башкортостане и его моральные ценности 35

Иван С. ИВАНОВ

Сравнения и эпитеты в марийских обрядовых песнях 37

Анна ИВАНОВА

Фольклорная традиция в условиях межкультурных коммуникаций 37

Елена ИВАНОВА

Структурно-стилевое своеобразие вятских родильных заговоров 39

Эрвелина ИВАНОВА

Специфика жанра устного рассказа в марийской фольклористике 39

Мария ИВШИНА

Нормативно-поведенческий комплекс прав женщины в удмуртской традиционной культуре 40

Инга ИГНАТЬЕВА

Этнический идентитет финно-угорских студентов, обучающихся в Эстонии 42

Ольга ИЛЮХА

Детство в Карелии в конце XIX – начале XX веков 43

Зиля ИМАМУТДИНОВА

Загадки пентатоники. К проблеме истоков и ареального размещения 45

Светлана КАДЫКОВА

Формирование этнической идентичности у детей-мари в условиях полиэтнического региона 46

Юрий КАЛИЕВ

О закономерностях функционирования и развития мифологического сознания (на примере марийской мифологии) 47

Татьяна КАНЕВА

Традиционная игрушка коми и ее воспитательное значение 49

Владимир КАПИТОНОВ

Священные рощи Удмуртии: современное состояние и проблемы сохранения 51

Александр КИТИКОВ

Синкретизм жанров марийского фольклора 53

Константин КЛИМОВ

Синтез ближневосточных элементов в орнаментальном искусстве восточных финно-угров 55

Алексей КОЗЛОВ

Финно-угорские и славянские языческие жертвенники в эпоху средневековья: к вопросу о параллелях 55

Алевтина КОЛОТОВА

Язычество и уклад жизни народа мари 57

Галина КОРНИШИНА

Половозрастные группы крестьянской общины – субъект традиционной обрядности мордвы 58

Владимир КУДРЯВЦЕВ

Освоение фольклора в процессе формирования профессиональной графики финно-угорских народов Поволжья и Приуралья в конце XIX – начале XX веков 60

Валерий КУЗНЕЦОВ

Современное состояние народного целительства в Марий Эл: остеопатия 62

Майна ЛАПИНА

Этика и танец в традиционной культуре хантов 62

Елизавета ЛОЖКИНА

О соотношении сказки и побывальщины в удмуртской народной прозе 63

Надежда МАЛЬЦЕВА

Национальный образ мира коми-пермяков и его отражение в устном народном творчестве 64

Александр МАСЛИХИН

Методология исследования марийского народа 66

Татьяна МИННИЯХМЕТОВА

К вопросу методики изучения обрядов: рассказы 68

Ирина МОКРОУСОВА

Социальные функции марийского язычества и их отражение в общественном сознании 68

Габриэла НАДЬ

Положение венгров в Закарпатье 70

Людмила НИКОНОВА

Этномедицина в диалоге культур народов Поволжья и Приуралья (к истории вопроса) 71

Наталья ОХОТИНА

Культы коня и птицы в традиционном марийском язычестве 72

Анжелика ПАВЛОВА

Костюм волжских финнов как семантическая система 73

Любовь ПАРНЮК

Отражение цикличности времени в хантыйском языке 75

Ирина ПЕГЕНЕЕВА

Использование регионального компонента в преподавании дисциплины «Устное народное творчество» в вузе 76

Анна ПЕКИНА

Роль национальной школы в этнокультурном возрождении и развитии финно-угорских народов Республики Карелия 78

Валерий ПЕТРОВ

Уральское и финно-угорское наследие в марийской народной религии 80

Лариса ПЕТРОВА

Музыкальный фольклор волжских мари (к вопросу современного бытования) 80

Вита ПОБЕРЕЗКАЯ

Знаковое оформление (пас) традиционных изделий в процессе художественной деятельности в начальных классах 81

Елена ПОПОВА

Растения в детской игровой культуре бесермян 82

Ирина ПЧЕПОВОДОВА

От мотива к сюжету: локальные особенности композиции поэтического текста удмуртских лирических песен 84

Зинаида РАНДЫМОВА

Производственный цикл кочевий оленеводов-ханты 85

Алексей РАССЫХАЕВ

Особенности бытования современных коми считалок 87

Владимир РОГАЧЕВ

Мордовская свадьба как историко-этнографический источник 88

Вера РУКОМОЙНИКОВА

Самодеятельное творчество пользователей сети Интернет как явление постфольклора 90

Силантий САБИТОВ

Марийско-тюркские фольклорные связи 90

Ранус САДИКОВ

Религия закамских удмуртов (история, современность, перспективы) 92

Дина СЕМЕНОВА, Татьяна ЗОЛОТОВА, Виктор ИЖУТКИН

Из опыта создания мультимедийной продукции в Марийском госуниверситете 93

Марина СИДОРОВА

Поэтика марийских народных бытовых сказок 94

Мария СЛЕСАРЕВА

Динамика жанра ‘ишан’ в удмуртском фольклоре 95

Мария СОКОЛОВА

К вопросу о трансформации некоторых героев марийских преданий 96

Гузель СТОЛЯРОВА

Мордва-каратаи Республики Татарстан (о судьбе уникального этноса) 97

Светлана СУСЛОВА

Финно-угорские сюжеты в структуре традиционных ареалообразующих костюмных комплексов приуральских татар 97

Надежда ТАЛИГИНА

Роль транспорта в семейных обрядах сынских ханты 99

Ирина ТРУШКОВА

Сюрэм у малмыжских марийцев: этноархеологический подход к изучению 101

Ида УТКИНА

Братины и братчины у коми (зырян): музейные экспонаты об общинных традициях 102

Флиза ФАТЫХОВА

Финно-угорские параллели в семейной обрядности башкир 104

Елена ФЕДОРОВА

Северные манси на рубеже XX-XXI веков 105

Галина ХАРЮЧИ

Роль особо охраняемых природных территорий ЯНАО в сохранении традиционных культур 106

Юлия ЦЫКИНА

Преломление особенностей марийского фольклора в крупных жанрах профессиональной музыки 107

Светлана ЧЕРВОННАЯ

Роль искусства в этнической мобилизации народов финно-угорского мира в конце XX века 108

Роза ЧЕТКАРЕВА

Эколого-нравственные и здоровьесберегающие традиции народа мари 110

Иван ЧУРИКОВ

Духовный мир народа мари как цель воспитания 111

Юрий ШАБАЕВ

Новые финно-угорские идентичности как политические инструменты 112

Леонид ШАБАЛИН

Проблема сохранения марийского этноса (на примере своей семьи) 114

Людмила ШАБДАРОВА

Символическое многообразие образа дуба в песенной культуре марийского народа 116

Константин ШАПОВАЛОВ

Коллекционирование знаков почтовой оплаты о Республике Коми как одна из форм национально-регионального компонента образования 116

Фарида ШАРИФУЛЛИНА

Отражение финно-угорского мира в традиционной духовной культуре татар 118

Галина ШКАЛИНА

Марийская этноэтика 119

Галина ШУШАКОВА

Образность и стиль текстов необрядовой лирики удмуртского фольклора 120

Клим ЮАДАРОВ

Из истории взаимоотношения горных и луговых мари 121

Алла ЮНАКОВСКАЯ

Обско-угорский компонент в структуре региона (на материале Среднего Прииртышья) 121

Алексей ЯКИМОВ

Какому богу молится народ мари? 123

Anna-Mari IMMONEN

Towards a Happy Marriage 124

Pirjo KORKIAKANGAS

The Town in Pictures – Traditional and Developmental Trends 125

Katalin LÁZÁR

Komi Children's Songs from Eric Vászolyi's Collection 126

Ildikó LEHTINEN

Discourse of the Finno-Ugric Culture and the Modernity 127

Veli-Pekka LEHTOLA

Sámi Cultural Heritage and Historical Awareness 127

Aado LINTROP

Motives of Shamanic Journey in Estonian Runic Songs 128

Karina LUKIN

Historical Narratives among the Kolguev Nenets 129

Yulia MOKSHINA

Customary Regulation of the Relationships among Parents and Children in the Mordvinian Family 130

Jarkko NIEMI

Selkup Singing Style in the Context of the Musical Styles of the Uralic Western Siberia 130

Natalja ROZENBERG

Argentine Period of Stephan Erzia's Creative Work – Phenomenon of Transcultural Inversion 132

Liina SAARLO

Stereotyping as an Artistic Device in the Creation of Runo Songs 133

Kristi SALVE

Vepsian Folklore in the Baltic-Finnic And Broader Context 134

Lidia TOIDYBEKOVA

The Tradition and Missionary Work of Religions. The Present Situation in Centers of Finno-Ugric Peoples 135

Ilmari VESTERINEN

An Old House in the Center of Helsinki – Old House Jazz Club, the Publicizer, the Establisher of Modern Jazz, and an Indicator of Cultural Life in Finland in 1957-1964 136

Anna WALKOWIAK

The Role of Kalevala in Creation of Finish National Identity in the Reflection of Polish Science and Culture 137

Литературоведение 139

Юрий АНТОНОВ

Творческая индивидуальность Валентины Мишаниной 141

Светлана АРЕКЕЕВА

Пространственно-временные параметры художественного мира Кедра Митрея 141

Татьяна БЕЛЯЕВА

Символика в современной марийской драматургии (типология, функции)... 143

Галина БОЛОТОВА

Гендерное пространство женской литературы коми 144

Галина БОЯРИНОВА

Творческая индивидуальность К. Коршунова .. 146

Василий ВАНЮШЕВ

Феномен Г. Е. Верещагина – первого удмуртского ученого, писателя, педагога и просветителя 148

Аркадий ВАСИНКИН

Новаторство и традиции в творчестве Валентина Колумба 149

Ольга ВЕДЕРНИКОВА

История литературно-фольклорного взаимодействия в коми литературе 150

Татьяна ВОЛКОВА

Роль учебно-методических изданий в становлении удмуртской литературы для детей 152

Наталья ГОРИНОВА

Малые драматические формы в творчестве Геннадия Юшкова в 1990-2000 годы 153

Надежда ГРЕБЕНЩИКОВА

Национальный характер в романах М. Горького «Мать», С. Чавайна «Элнет», Х. Давлетшиной «Иргиз» 154

Светлана ДИНИСЛАМОВА

Совмещение прозы и поэзии в творчестве Ювана Шесталова – преемственность традиций мансийского фольклора 156

Татьяна ЗАЙЦЕВА

Современная удмуртская проза. К проблеме читательской направленности текста 156

Лариса КАЛАШНИКОВА

Марийский рассказ рубежа XX-XXI веков (проблема жанра) 158

Андрей КЛЕМЕНТЬЕВ

Эволюция картины мира в удмуртской поэзии второй половины XX века 159

Тимофей КУБАНЦЕВ

Захар Дорофеев и финно-угорский историко-литературный процесс 159

Раисия КУДРЯВЦЕВА

Марийский рассказ последней трети XX века (композиция и сюжет) 160

Раиса КУКЛИНА

Прогрессивные тенденции в развитии современной коми драматургии 161

Николай КУТОРОВ

Проблемы изучения горномарийской литературы 163

Вера ЛАТЫШЕВА

«Калевала» и поэма К. Жакова «Биармия» 164

Валентина ЛИМЕРОВА

Художественный потенциал жанра хождения в книге К. Жакова «На Север в поисках за Памом Бур-Мортом» 166

Александр ЛИПАТОВ

«Югорно» как эпическая песнь о вещем пути марийского народа и как опыт синтеза народного эпоса 167

Юрий МИШАНИН

Художники «поэтичного мордвина» (русские писатели и публицисты В. В. Берви-Флеровский, П. И. Мельников-Печерский в контексте мордовского историко-литературного процесса) 169

Елена ОСТАПОВА

К проблеме адекватности художественного перевода (на примере звукового анализа сонетов А. Ванеева и их переводов на русский язык) 171

Светлана ОХОТНИКОВА

Жанровые стратегии в лирической поэзии В. Колумба. Поэтика жанра элегии 172

Вера ПАНТЕЛЕЕВА

Художественный перевод в системе современной межлитературной коммуникации 174

Вера ПАХОРУКОВА

Коми-пермяцкая литература в контексте финно-угорских литератур 176

Виталий РОДИОНОВ

Особенности формирования литературно-художественного сознания народов Поволжья 177

Александр СЕМЯШКИН

Жанровая динамика современной коми лирики 177

Игорь УЛЯШЕВ

Индивидуальные стили современной коми прозы 178

Любовь ФЕДОРОВА

Удмуртское женское письмо в современном литературном процессе 180

Эдуард ФОМИН

О теоретической истории национальной литературы (некоторые заметки) 181

Наталья ЧЕБОТКИНА

Горномарийские повести 80-90-х годов XX века: жанровая типология 183

Павел ЧЕРНЫХ

Творческие связи писателей Марий Эл и Венгрии 185

Софья ЧЕСНОКОВА

Фольклорно-мифологические традиции в марийской поэзии 30-х годов XX века 186

Наталья ЧИКИНА

Современное состояние литературы на карельском языке в Республике Карелия 188

Виктор ШИБАНОВ

Семиотические проблемы литературного этнофутуризма 189

Александр ШКЛЯЕВ

Удмуртская литература в контексте мифологии 190

Ольга ШКЛЯЕВА

Типы социальных характеров в удмуртской литературе 191

Галина ЯКОВЛЕВА

Философские мотивы в драмах Ю. Байгузы 192

Kari SALLAMAA

Poetry as Creator of an Ethnofuturistic Consciousness 193

Археология и этническая история 195

Геннадий АЙПЛАТОВ

Этнодемографические процессы в Марийском крае во второй половине XVI-XVII вв 197

Галина АКСЯНОВА

Бесермяне как объект антропологического изучения 198

Ирина АЛМЕТЕВА

Марийская школа в XIX – начале XX веков 199

Валентина БАЛКАНОВА

Преподавание истории России в Республике Марий Эл (авторская программа «Русская культура XVIII века») 201

Александр БЕГОВ АТКИН

Археологические памятники мордвы XII-XIV веков и летописная «Пургасова волость» 202

Наталья БЕЗНОСОВА

Демографическая ситуация в Коми АССР в 1930-1950-х годах 204

Виктор ВЕРДИНСКИХ

Павел Луппов – первый историк удмуртского народа 205

Сергей БОЛЬШОВ

Проблемы культурогенеза лесной полосы Среднего Поволжья в конце средней – начале поздней бронзы 206

Иван ВАСИЛЬЕВ

Особенности этнопотоков финно-угорских народов России в условиях постиндустриального развития 207

Ольга ВАСИЛЬЕВА

Подготовка учителей для удмуртских школ в годы Великой Отечественной войны 1941-1945 годов 208

Светлана ВАСИНА

Приходское духовенство Марийского края в XIX – начале XX веков 210

Александр ВАХРУШЕВ

Национальная журналистика как фактор духовного развития народа 212

Елена ВОЕЦКИХ

Кузьма Андреевич Андреев – просветитель удмуртского народа 213

Елена ВОРОБЬЕВА

Типы и особенности поселений населения Марийского Поволжья в начале эпохи раннего железа (конец VIII-VI вв. до н.э.) 214

Николай ГАВРИЛОВ

Место и роль марийской нации в развитии отношений с финно-угорскими народами в укреплении единства Российского многонационального общества 215

Валерий ГОЛУБЕВ

К вопросу о правах народов в федеративном государственном устройстве 217

Нина ЕФИМОВА

Журналистика в политической структуре Марий Эл конца XX – начала XXI веков 218

Николай ЗАВАРЮХИН

Дворцовое крестьянство Примокшанья в XVII-XVIII веках 219

Алексей ЗАГРЕБИН

Хозяйственный уклад удмуртов на рубеже XIX-XX вв. в процессе модернизации 221

Мирфатых ЗАКИЕВ

Проблемы аборигенности финно-угров и тюрков Урало-Поволжья 222

Константин ЗАМЯТИН

Финно-угорские этнонациональные движения как этнополитические силы в современной российской политике 223

Юрий ЗЕЛЕНЕЕВ

Средневековая мордовская цивилизация 224

Алексей ИВАНОВ

Новые источники по истории марийского крестьянства первой четверти XX в. из фондов РГАЭ: первые результаты археографического и источниковедческого изучения 226

Ананий ИВАНОВ

Крестьянская община ясачных марийцев Среднего Поволжья во второй половине XVI – первой четверти XVIII веков 227

Виталий ИВАНОВ

Правовое регулирование построения и структуры марийской областной милиции в 20-30-е годы XX века 229

Маргарита ИСАЕВА

Марийско-финское сотрудничество в XX веке 230

Галина КАДЫКОВА

Земледельческие занятия марийцев Среднего Поволжья в первой половине XIX века 231

Евгений КАЗАКОВ

Волжская Болгария и финно-угорский мир (IX-XIV вв.) 232

Клим КОРОЛЕВ

Археологические данные о восточных границах Перми Вычегодской 233

Григорий КРАЙНОВ

Проблемы модернизации финно-угорских народов России 235

Наталья КРАСНОПЕЕВА

Об этноландшафте березовских ханты 236

Марина КУДРЯШОВА

Бытовая культура уржумских и малмыжских мари в XIX веке 238

Ольга КУЗИВАНОВА

Коми национальная идеология: генезис и структура 239

Надежда ЛОГИНОВА

Коллективные захоронения могильников Марийского Поволжья в I тыс. до н.э 240

Виталий МАКАРОВ, Иван КАРГИН

Возникновение и развитие земледелия на территории проживания финно-угорских народов 241

Владимир МАТЮЩЕНКО, Ольга ШЕРСТОБИТОВА

О преемственности в культуре древнего населения лесного и лесостепного Обь-Иртышья 243

Алексей МИХЕЕВ

Дополнительный комплекс вещей в средневековых погребениях финно-угров Поволжья и Поочья (к вопросу об интерпретации) 244

Лидия МОСКВИНА

Вклад Восточного педагогического института в формирование марийской интеллигенции 246

Александр МУРЫГИН

К вопросу об угро-самодийском населении на крайнем северо-востоке Европы в средневековье 247

Александр НОВИКОВ

Топография поселенческих памятников приказанской культуры 249

Алексей ОШАЕВ

Влияние первой российской революции на этническое самосознание марийского народа 250

Владимир РЫБАЛКА

Развитие и совершенствование СМИ в сельской местности финно-угорских республик Среднего Поволжья во второй половине XX века (на примере Марий Эл) 252

Анна РЫБАЛКА, Олег ТИХОНОВ

О работе библиотек в марийской деревне в начале Великой Отечественной войны 254

Ксенофонт САНУКОВ

Государственно-политическое устройство и его влияние на этническое развитие финно-угорских народов России 256

Сергей СВЕЧНИКОВ

Постсоветская историография истории марийского народа IX-XVI веков 258

Ольга СИНУТКИНА

Сотрудничество финно-угорских народов в конце XX века: формы и направления 260

Анатолий СОЛОВЬЕВ

Крестьянское хозяйство луговых марийцев в конце XIX века: проблема модернизации 261

Владимир СОЛОВЬЕВ

К вопросу о периодизации феодальной общины у коми (X – середина XIX вв.) 262

Сергей СТАРИКОВ

Великая Российская революция 1917-1918 гг. в национальных районах Поволжья: итоги и перспективы исследований 263

Юлия СТЕПАНОВА

Финно-угорские элементы в составе древнерусского женского костюма Верхневолжья (по материалам курганной группы Плешково-1) 264

Олег ТИХОНОВ, Владимир ШАРОВ

Марийцы в XXI веке 266

Э. ХУСНУТДИНОВА, М. ВЕРМИШЕВА, И. КУТУЕВ, Р. ВИЛЛЕМЕ

Генетическая история уральских народов 267

Татьяна ЦАРЕГОРОДЦЕВА, Наталья БИРЮКОВА

Подготовка научно-педагогических кадров финно-угорского направления в аспирантуре классического университета 269

Эдуард ЧЕМЫШЕВ

Межконфессиональные и государственно-религиозные отношения в Республике Марий Эл (по материалам социологического опроса 2004 года) 270

Кира ЧЕРНЯЕВА

Волостное самоуправление марийских крестьян во второй половине XIX – начале XX веков 272

Аркадий ЧИМАЕВ

Марийцы в лесной промышленности на территории Марийского края в конце XIX – начале XX веков 273

Сергей ЧИРКИН

Деревообрабатывающие промыслы крестьян Уржумского уезда Вятской губернии в конце XIX в.: вопросы экономической истории 275

Родион ЧУЗАЕВ

Марийское национальное движение и власть (XX – нач. XXI вв.) 277

Надежда ШАПИЕВА

Восточные марийцы: этнокультурная ситуация на современном этапе 278

Анастасия ШКЛЯЕВА

Первые изображения удмуртов в рисунках иностранцев (XVII-XIX вв.) 280

Валентина ЯКОВЛЕВА

Структура посевов на надельных землях Царевококшайского уезда Казанской губернии в начале XX века 281

Иван ЯЛТАЕВ

Марийское крестьянство и власть в годы коллективизации 283

Tuisku TUULA

Northern Villages – Whose History? Two Communities of the Nenets Autonomous Okrug 285

Pirjo UINO

Ladoga Region in the Early Middle Ages – Connections and Influence (Archaeological Aspects) 285

X: 2005 Yoshkar-Ola – Pars IV – Linguistica

M. BENTLIN (Greifswald)

Niederdeutscher Einfluss auf das Finnische 9

P. CHERNYH (Yoshkar-Ola)

Writer's creative links of Mari El and Hungary 16

Z. CSÚCS (Budapest)

Über die Rekonstruktion der Zwischengrundsprachen 29

J. DOMOKOS (Los Angeles)

A norvég-számi (lapp) melléknevek alaktanáról 28

G. DUSNOKI (Debrecen)

The Names of The Diseases in Northern Saami Bible Translations 39

M.M.J. FERNANDEZ-VEST (Paris)

Word Order (WOORD) and typological change from oral to written: evidence from the Finnic and Samic languages 45

I. KAZANTSEVA (Joschkar-Ola)

Der Vergleich im grammatischen System der marischen Literatursprache 55

A. KAZYRO (Yoshkar-Ola)

Rheme expression in Mari 59

L. KERESZTES (Debrecen)

Neological Aspirations in a Few Recent Finno-Ugric Bible Translations 65

G. KLUMPP (München)

On differential object marking in Komi dialects 21

E. KOPONEN, M. LOUNELA (Helsinki)

Orthography transducer for North Saami 82

D. LOWIT (New York)

Syntactic Borrowing in Proto-Finnic: the Role of Reconstruction 95

H. MANTILA (Oulu)

Language Contact and the Principles of Language Planning 103

A. MIELIKÄINEN (Jyväskylä)

Äänteellisestä vaihtelusta syntaktiseen vaihteluun 108

V. OJA (Tallinn)

The concepts ‘fresh’, ‘new’ and ‘unripe’ in the Finnic languages 116

T. SACHIKO (Helsinki)

Information structure of ergative in Surgut Khanty 122

T. SALASOO (Sydney)

The initial vocabulary of children learning Estonian – what do they talk about? 129

M. SALO (Helsinki)

Derivational passive and reflexive in Mari grammars 139

H. SULKALA (Oulu)

Small written Finnic languages 149

I. TETSURO (Kyoto)

Case structures in the Mid-Volga languages 158

M. WASEDA (Hagoya)

Semantic structures of the Hungarian verbal prefixes *be*- 163

Л. АБУКАЕВА (Йошкар-Ола)

Репертуар синтаксических фразеологизмов марийского языка. 170

Т. АГРАНАТ (Москва)

Изменение системы пространственного дейксиса в водском языке 179

Н. АЛЯМКИН (Саранск)

Соотношение актуального и синтаксического членения предложения в мордовских языках 184

Л. АНДРЕЕВА (Ханты-Мансийск)

Деепричастия с притяжательным суффиксом в роли зависимой части глагольных словосочетаний в марийском языке 186

О. АНИСИМОВА (Йошкар-Ола)

Модальные слова и словосочетания категорической достоверности в современном марийском языке 191

З. АРТЮШКИНА (Йошкар-Ола)

Цветообразующая лексика в марийском языке 197

Л. БАРЦЕВА (Йошкар-Ола)

Лексико-семантические особенности русских заимствований 200

Р. БАТАЛОВА (Москва)

Роль диалектных данных в исследовании процессов развития языка (на материале пермских языков) 204

О. БОРИСОВА (Саранск)

Монофинитные полипредикативные конструкции эрзянского языка 209

Р. БУЗАКОВА (Саранск)

Стилистическая функция обращения в мордовских языках 215

Л. БУРКОВ (Йошкар-Ола)

Стиль народно-разговорной речи в текстах произведений марийских детских писателей 219

Н. БУТЫЛОВ (Саранск)

Иноязычная лексика в мордовских языках 222

В. БЫКОНЯ (Томск)

Уральские компоненты в самоназваниях селькупов 235

Л. ВАСИКОВА (Йошкар-Ола)

Орфографии марийских языков: история и современность 241

Н. ВОЛКОВА (Сыктывкар)

Современные коми прозвища и проявление в них национально-культурных констант 245

Т. О. ВОЛКОВА (Йошкар-Ола)

Формирование культуроведческой компетенции при обучении русскому языку в нерусской (марийской) школе 250

В. ГАВРИЛОВА (Йошкар-Ола)

Количественность в марийском языке 255

И. ГАЛКИН (Йошкар-Ола)

Марийско-мордовские лексические параллели 263

С. ГАУШЕВА (Саранск)

Презентация финно-угорских гласных **e*, **i*, **ä* первого слога слова в ныне существующих эрзянском, мокшанском и финском языках 267

Ф. ГАФАРОВА (Казань)

Общая земледельческая лексика Волго-Уральского языкового союза 272

С. ГЕРАСИМОВА (Ханты-Мансийск)

Порядок слов в простом предложении мансийского и русского языков (в сопоставительном аспекте) 274

В. ГЛУШАК (Сургут)

Некоторые принципы нормирования орфографии сургутского диалекта хантыйского языка 279

А. ГРЕБНЕВА (Саранск)

Семантические и формально-грамматические особенности лексикализованных образований в эрзянском языке 281

Л. ГРИГОРЬЕВА (Йошкар-Ола)

Некоторые модели глагольного падежного управления в восточном наречии марийского языка 285

В. ГРИШУНИНА (Саранск)

О мордовских терминах родства стирь/тейтерь и цёра 292

Л. ГРОМОВА (Тверь)

Использование кириллицы в переводном памятнике карельской письменности 19 века (Евангелие от Матфея) 295

Э. ГУСЕВА (Йошкар-Ола)

Лингвостилистическая характеристика словесного портрета в марийском романе (на материале произведений Дим. Орая, Н. Лекайна, М. Шкетана, Вас. Юксерна, А. Юзыкайна) 300

Т. ДМИТРИЕВА (Екатеринбург)

Хантыйско-ненецкие контакты на территории бассейна реки Казым по данным топонимии 305

П. ЗАЙКОВ (Петрозаводск)

Два письменных языка для карелов Республики Карелия? 315

Н. ЗАЙЦЕВА (Петрозаводск)

Новописьменные языки, диалекты, литературы (на материале прибалтийско-финских языков Карелии) 320

И. Г. ИВАНОВ (Йошкар-Ола)

Этимологические композиты в современном марийском языке 327

З. ИВАНОВА, Л. КОШКИНА (Йошкар-Ола)

Марийский язык в системе дошкольного образования 338

Г. ИВАНОВА (Саранск)

Происхождение гласного д в непервом слоге мокшанского слова 342

Н. КАЗАЕВА (Саранск)

Этнонимы в мордовской топонимии 346

Э. КАЗАКОВА (Йошкар-Ола)

Структурно-семантическое развитие некоторых марийских названий рыб 353

Г. КАЗЫРО (Йошкар-Ола)

Проблема терминологизации общелитературного слова (на материале марийского языка) 360

Л. КАРПОВА (Ижевск)

Отличительные явления в морфологии северноудмуртских диалектов 365

Т. КИБАРДИНА (Можга)

Глаголы с модальным значением в удмуртском языке 371

Т. КИБАРДИНА (Можга)

Заимствованные русские модальные слова в удмуртском языке 375

В. КИРЖАЕВА (Саранск)

Степень развития мордовско-русского двуязычия в контексте школьного обучения мордвы русскому языку в 70-е – 90-е годы XIX века 381

Л. КИРИЛЛОВА (Ижевск)

Удмуртские микротопонимы, связанные с пчеловодством 388

А. КОЧЕВАТКИН (Саранск)

Военная лексика в мордовских языках 395

А. КОЧЕВАТКИНА (Саранск)

Лексико-семантические группы глаголов в аспекте одушевленности-неодушевленности в мордовских языках 399

Н. КРАСНОВА (Йошкар-Ола)

Перифраз как лингвостилистическое явление (на материале произведений Н. В. Игнатьева) 405

А. КУЗНЕЦОВА (Москва)

Дефектные парадигмы и их разновидности в уральских языках 409

М. КУЗНЕЦОВА (Сомбатхей)

Марийские диалекты в словаре Эдена Беке (лексический анализ) 415

Н. КУЗНЕЦОВА (Санкт-Петербург)

Оппозиция сильных и слабых фонем в эстонском языке 425

А. КУКЛИН (Йошкар-Ола)

Теоретические и методологические проблемы ономастических исследований 435

Г. ЛАВРЕНТЬЕВ (Йошкар-Ола)

Категория одушевленности-неодушевленности в марийском языке и ее освещение в новейшей литературе 440

Ф. ЛЕЛЬХОВА (Ханты-Манскийск)

Глагольные словосочетания, выражающие временные отношения в хантыйском языке 446

П ЛИЗАНЕЦ (Ужгород)

Место лингвогеографии в исследовании межъязыковых (междиалектных) контактов 451

А. ЛИПАТОВ (Йошкар-Ола)

Легендарная Финноугрия, или Поиски изначальной прародины финно-угров 460

В. ЛУДЫКОВА (Сыктывкар)

Согласование в коми языках 468

Й. ЛУУТОНЕН (Турку)

Некоторые наблюдения по поводу построения компьютерного морфологического анализатора марийского языка 478

Н. ЛЮКИНА (Глазов)

Язык бесермян – наречие удмуртского языка 484

X: 2005 Yoshkar-Ola – Pars V – Linguistica

В. АЛЫМОВ (Москва), А. ЕРОФЕЕВА (Республика Алтай н.п. Артыбаш)

Восстановление лексики языка древнего племени мещера (алтайского племени аров) по данным топонимики Мещерского края, Саяно-Алтайского региона, Урала, Западной Сибири, по результатам анализа лексики древнерусского, лексики живого великорусского языка и сравнение ее с лексикой угро-финских языков 9

В. МАКСИМОВ (Йошкар-Ола)

Согласование подлежащего со сказуемым в марийском языке 34

Е. МАРКУС (Москва)

Водский язык: к проблеме построения морфонологического описания (на примере именных парадигм кракольского говора) 38

Ш. МАТИЧАК (Будапешт)

К этимологическому исследованию гидронимов (на мордовском материале) 49

Л. МАТРОСОВА (Йошкар-Ола)

Наречие – средство выражения категории синтаксического времени в современном марийском языке 58

Э. МЕСАРОШ (Сегед)

Лексические соответствия терминов родства в эрзянском и мокшанском языках 63

В. МИХАЙЛОВ (Йошкар-Ола)

Формирование марийской терминологии в учебной литературе 20-30-х гг. XX века 81

В. МИХАЙЛОВ (Йошкар-Ола)

Концептуальные основы современной марийской учебной литературы 87

Н. МОКШИН (Саранск)

Чувашский и татарский этносы в этнонимии мордвы 99

М. МОСИН (Саранск)

О забытых и малоупотребительных словах эрзянского языка 105

Н. МОСИНА (Саранск)

Выражение темпоральности местными падежами в финском и эрзянском языках 111

С. МОТОРКИНА (Саранск)

Фонетические особенности говоров Чувашского Присурья 120

Е. МУСТАЕВ (Йошкар-Ола)

О явлении «компенсации» в языке 125

Г. НЕКРАСОВА (Сыктывкар)

Типология выражения объектно-целевых отношений (на материале финно-угорских и русского языков) 130

А. НИКОЛАЕВА (Йошкар-Ола)

Гармония гласных в уржумском говоре марийского языка 137

Л. ОРЗАЕВА (Йошкар-Ола)

Об активизации словообразовательных суффиксов марийского языка во П половине XX века 141

Н. ОСИПОВ (Йошкар-Ола)

Стилистические возможности синтаксического уровня марийских сказок 149

О. ОСИПОВА (Томск)

Классные показатели как реликты классной структуры в хантыйском языке 156

С. ПАНЧЕНКО (Екатеринбург)

Лексика хантыйского происхождения в русских письменных источниках конца XIX – начала XX века 160

Л. ПАРНЮК (Томск)

Отражение цикличности времени в хантыйском языке 169

Э. ПЕКШЕЕВА (Йошкар-Ола)

Названия рыболовных снастей марийского языка (словообразовательный анализ) 179

М. ПЛОСКОВА (Сыктывкар)

Ю. И. Вихман как учёный-исследователь Коми края – в школьной программе 183

О. ПОЛЯКОВ (Саранск)

Был ли в мордовском языке гласный среднего ряда среднего подъема *ə*? 186

Л. ПОНОМАРЕВА (Пермь)

К вопросу о желательном наклонении в коми-пермяцком языке 189

Т. ПРОКУШЕВА (Сыктывкар)

Морфонологические изменения в системе падежно-посессивных суффиксов коми языка 195

А. РАКИН (Сыктывкар)

Диалектизмы в произведениях коми писателей северо-западного региона 197

К. РЕДЕЙ (Будапешт – Вена)

Внутренние и внешние инновации в удмуртском языке (дополнения к ареальным связям языков Волжско-Камского региона) 203

Ф. РОЖАНСКИЙ (Москва)

Русские субстантивные заимствования в кракольском говоре водского языка 209

Е. РОМБАНДЕЕВА (Ханты-Мансийск)

Отличительные особенности в языках и культуре народов ханты и манси 218

С. РОСЛЯКОВА (Йошкар-Ола)

Преподавание родного языка в образовательном пространстве в русской (сельской) школе 224

И. РЯБОВ (Саранск)

Переходные явления в области частей речи эрзянского языка 226

Г. САВАТЕЕВА (Йошкар-Ола)

Лексические особенности правобережных говоров горномарийского языка 229

Э. САДОВИНА (Йошкар-Ола)

Слова, выражающие степени сравнения прилагательных в современном марийском языке 235

А. СЕЛЬДЮКОВА (Москва)

Омонимы в прибельском диалекте восточного наречия марийского языка 237

М. СЕМЕНОВА (Ханты-Мансийск)

Фоностилистика в текстах марийских языческих молитв и карело-финских калевальских рун 242

О. СЕРГЕЕВ (Йошкар-Ола)

К характеристике кратких «черемисского и вотского словарей с российским переводом» 246

О. СЕРГЕЕВ (Йошкар-Ола)

Марийские слова в дневниках финского дипломата Х. Бреннера 257

С. СИБАТРОВА (Йошкар-Ола)

Влияние заимствованных из русского языка подчинительных союзов на синтаксис марийского языка 263

Е. СКРИБНИК (Мюнхен)

Мансийские изъяснительные конструкции 270

Э. ТАММИНИЕМИ (Хельсинки)

Синтаксис финских и марийских пословиц и поговорок в сопоставительном плане 282

И. ТАРАКАНОВ (Ижевск)

Общее и отличительное в тюркских заимствованиях арабско-персидского происхождения в удмуртском и марийском языках 291

И. ТИМИРБАЕВА (Йошкар-Ола)

Диалектизмы и их типы в марийской газете «Чолман» 296

О. ТИТОВА (Ижевск)

Терминология снаряжения верхового и упряжного коня в удмуртском языке 304

А. ТИХОНОВА (Йошкар-Ола)

Морфологические особенности кокшамарского говора марийского языка 310

З. ТУДВАСЕВА (Москва)

Этапы формирования коми-пермяцкого литературного языка 314

Г. ТУЖАРОВ (Йошкар-Ола)

Статус номинатива в марийском языке 317

А. УТЯТИН (Йошкар-Ола)

Шарангский говор в системе марийских диалектов 322

О. ФАБИАН (Дебрецен)

Вопросы терминологии *искушения* в некоторых финно-угорских языках 330

Г. ФЕДЮНЕВА (Сыктывкар)

Развитие системы личных местоимений в пермских языках: номинативные формы 338

А. ФЕЛФÖЛДИ (Сегед)

Обстоятельства времени и категория аспекта в эрзянском языке 346

Ю. ФЛЕЙШЕР (Берлин), М. ШЕТШЕЛЬ (Берлин – Гамбург)

Относительные местоимения в марийском языке 356

Ф. ХАВАШ (Будапешт)

Дономинативные следы в уральских языках 365

А. ХАРИТОНОВА (Саранск)

О совершенствовании гуманитарной подготовки учителей-филологов для национальных школ 379

Ф. ХИСАМОВА (Казань)

О грамматической природе причастий в тюркских языках в сравнении с русским и финно-угорскими языками 384

Л. ХОНТИ (Будапешт)

О категории послелогов в уральских языках 387

Д. ЦЫГАНКИН (Саранск)

Общефинно-угорские глагольные основы в мордовских языках в сравнительном освещении с соответствующими глагольными основами хантыйского языка 394

Е. ЦЫПАНОВ (Сыктывкар)

Лексическое обновление в коми, удмуртском и марийском языках как фактор языкового выживания 400

В. ЦЫПКАЙКИНА (Саранск)

Об особых средствах выражения темпоральных отношений в мордовских языках 409

С. ЧИЛИКОВ (Йошкар-Ола)

Государственные языки Республики Марий Эл в современном понимании 415

М. ШАБДАРОВА (СМЕДМАН) (Хельсинки)

Семантика и синтаксис пассивных конструкций в марийском языке 418

Г. ШЕКЕЙ (Печ)

Семантическо-концептуальное пространство и наречия места в мансийском языке 424

Т. ШЕЯНОВА (Саранск)

Номинация отвлеченных понятий в мордовских языках 427

В. ШИБАНОВ (Ижевск)

Семиотические проблемы литературного этнофутуризма 431

Э. ЯКИМОВА (Йошкар-Ола)

Концепт «ум, разум» в марийском и эстонском языках 439

М. ЯНГЕЛОВА (Йошкар-Ола)

Терминология вышивки в марийском языке 441

Е. ЯНДАКОВА (Йошкар-Ола)

Роль В. Колумба в обогащении лексики марийского литературного языка 445

X: 2005 Yoshkar-Ola – Pars VI – Archeologia & Historia

A. JÜRGENSON (Tallinn)

Regional Identity of the Estonians in Siberia 9

G. NANOVFSZKY (Budapest)

The Uralic and Hungarian ancestral homeland: the state of current research 14

В. АБРАМОВ (Саранск)

К вопросу об антропологическом типе мордвы-терюхан 20

Г. АКСЯНОВА (Москва)

Бесермяне как объект антропологического изучения 27

С. АЛЕКСЕЕВА, В.Е. ПОЛЫНОВА (Йошкар-Ола)

Анализ крайних проявлений аутоагрессии среди народностей финно-угорской этнической группы 45

Н. АНТОНОВ (Воркута)

Трагедия финно-угорских народов СССР в годы сталинских репрессий (о финно-угорском мартирологе) 52

А. БЕГОВАТКИН (Саранск)

Археологические памятники мордвы ХП – XIV вв. и летописная «Пургасова волость» 85

С. БОЛЬШОВ (Йошкар-Ола)

Проблемы культурогенеза лесной полосы Среднего Поволжья конца средней – начала поздней бронзы 91

Р. ВАЛЕЕВ (Казань)

Традиции финно-угроведения в Казанском университете (XIX – XX) 101

Р.-Л. ВИНКЛЕР (Берлин)

Александр фон Гумбольдт и финноугорское языкознание, на примере его путешествия по России и по Сибири в 1829 г. 106

Р.-Л. ВИНКЛЕР (Берлин)

Существует ли научная школа В. Штейница в области хантоведения? 118

Е. ВОРОБЬЕВА (Йошкар-Ола)

Типы и особенности поселений населения Марийского Поволжья в начале эпохи раннего железа (конец VIII-VI вв. до н.э.) 135

Ю. ГОНЧАН (Ханты-Мансийск)

Социальные права, гарантии и льготы коренных малочисленных народов финно-угорской группы в Российской Федерации, их место в системе высшего профессионального образования 140

Ю. ДАНИЛОВ (Йошкар-Ола)

Культ солнца у марийцев в эпоху средневековья 153

Е. ДУБРОВСКАЯ (Петрозаводск)

Источники по истории гражданской войны в Русской Карелии (1918 – 1920 гг.): материалы о судьбе ругозерских депутатов Ухтинского съезда представителей карельских волостей 165

Н. ЕФИМОВА (Йошкар-Ола)

Журналистика в политической структуре Республики Марии Эл конца XX – начала XXI века176

Н. ЗАВАРЮХИН (Саранск)

Владельческий оброк, повинности и положение дворцовых крестьян Примокшанья в конце XVII – XVIII в 180

К. ЗАМЯТИН (Ижевск)

«Перемена курса»: судьба действующей системы отражения инонационального многообразия в государственных структурах в дискурсе власти и национальных элит 194

И. ЗЕМЦОВ (Йошкар-Ола)

Марийское книгоиздание на рубеже XX и XXI веков 200

А. ИВАНОВ

История археологического изучения Марийского Поволжья (до образования Марийской археологической экспедиции) 204

Е. КАЗАКОВ (Казань)

О мадьяро-печенежской конфронтации IX в. и ее последствиях 214

М. КИСЕЛЕВА (Саранск)

Размещение государственных крестьян Пензенской губернии в пореформенный период 220

Е. КОЛПАКОВА (Йошкар-Ола)

Формирование интереса молодежи к философии как фактор успешного развития республики Марий Эл 225

И. КРАСНОВ (Йошкар-Ола)

Финно-угорские народы России on-line 233

Е. КУЗЬМИН (Йошкар-Ола)

Государственная власть и марийская государственная деревня в XVIII веке (по материалам Царевококшайской воеводской канцелярии) 237

В. КУЛЕШОВ (Санкт-Петербург)

К вопросу о нижней дате позднедьяковской культуры 245

Н. ЛОГИНОВА (Йошкар-Ола)

Коллективные погребения финно-угров Марийского Поволжья в VI-VIII вв. до н.э. 248

Г. МАКАРОВА (Йошкар-Ола)

Марийский концепт «любовь» 257

Г. МАКАРОВА (Йошкар-Ола)

Концепт «марийское» (межкультурный взгляд) 267

И. МАЛИНИН (Нында)

Программа дополнительного образования по краеведению «Мой край северный» 273

О. МАЛИНИНА (Йошкар-Ола)

Сотрудничество финно-угорских народов в конце XX века: формы и направления 286

Р. МАРДАНШИН (Казань)

Становление института президентства в Татарстане 290

Ю. МАРКОВ (Йошкар-Ола)

Социальная трансформация и кризис современного человека 298

Р. МИХАЙЛОВА (Чебоксары)

Дуализм крестьянской духовности России в конце XX – начале XXI вв 300

А. МУРАВЬЕВ (Йошкар-Ола)

Проблемы взаимодействия культур и межкультурный диалог в учебниках региональной истории 304

Л. НОВОСЕЛОВА (Йошкар-Ола)

Роль художественной интеллигенции в 20-е годы XX века в Марийском крае 308

А. ОШАЕВ (Йошкар-Ола)

Влияние первой российской революции на этническое самосознание марийского народа 312

Т. ПАТРУШЕВА (Йошкар-Ола)

Хозяйство финно-угров лесного Поволжья (XII-VI вв. до н.э.) 319

В. ПАУТОВА (Новосибирск)

Народная медицина аборигенов Сибири по материалам академических и других научных экспедиций XVIII века 325

Г. ПЕСТОВА (Сыктывкар)

Актуальность формирования этноэкологической культуры студентов технического вуза 335

А. ПОПОВ, П. ГАБОВ (Сыктывкар)

Исторические аспекты в развитии национальной школы в Республике Коми в конце XX века и современное состояние изучения в ней коми языка 338

Е. РОЖКИН, П. ГАБОВ (Сыктывкар)

Национально-культурное сотрудничество коми с другими народами: история и современность (на примере Республика Коми) 344

А. РЫБАЛКА (Йошкар-Ола)

О работе библиотек в марийской деревне в начале Великой Отечественной войны 349

В. РЫБАЛКА (Йошкар-Ола)

Развитие и совершенствование СМИ в сельской местности финно-угорских республик Среднего Поволжья во второй половине XX века (на примере Марий Эл) 359

К. САНУКОВ (Йошкар-Ола)

Государственно-политическое устройство финно-угорских народов России 369

С. СЕРКИНА (Саранск)

Из истории быта удельных крестьян Симбирской губернии 380

Л. СМИРНОВА (Йошкар-Ола)

Национально-региональный компонент в государственной молодежной политике 384

Ю. СТЕПАНОВА (Тверь)

Финно-угорские элементы в составе древнерусского женского костюма Верхневолжья (по материалам курганной группы Плешково-1) 388

Л. ТАЙМАСОВ (Чебоксары)

Проблема конфессионального выбора и этнической идентичности фонно-угорских народов Поволжья во второй половине XIX – начале XX века 396

О. ТИХОНОВ, В. ШАРОВ (Йошкар-Ола)

Марийцы на рубеже веков 410

К. ТОКАРЕВА (Йошкар-Ола)

Особенности экономического развития МАО в годы нэпа 440

В. ФАДЕЕВ (Москва)

Финно-угорские языки в Российской Федерации 448

В. ФЕДОТОВ (Чебоксары)

Традиции как форма исторической памяти этноса 451

Е. ХЛЕБНИКОВ (Йошкар-Ола)

Формирование национальной марийской интеллигенции во 2-ой половине XX века 456

С. ЧЕКУШКИН (Чебоксары)

Новые противоречия в ориентации молодого поколения 463

Л. ЧЁРНАЯ (Томск)

Идея судьбы в мировоззрении викингов и финнов (по материалам эпоса) 469

Ю. ЧИНДЯЙКИН (Саранск)

Влияние «оттепели» на национальную печать 474

А. ШАБЫКОВ (Йошкар-Ола)

Предпринимательство в агропромышленном производстве в Марийском крае во второй половине XX века (особенности и этапы развития) 478

Н. ШАПИЕВА (Йошкар-Ола)

Восточные марийцы: этнокультурная ситуация на современном этапе 489

Г. ШИРЯЕВА (Йошкар-Ола)

Этнокультурные аспекты реализации региональной национальной политики в Республике Марий Эл 496

А. ШКЛЯЕВА (Ижевск)

Первые изображения удмуртов иностранцами 499

И. ЯЛТАЕВ (Йошкар-Ола)

Марийское крестьянство и власть в годы коллективизации 506

X: 2005 Yoshkar-Ola – Pars VII – Literatura & Folkloristica & Ethnologia

ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ

Ю. АЛТОНОВ (Саранск)

Творческая индивидуальность Валентины Мишаниной 9

С. АРЕКЕЕВА (Ижевск)

Пространственно-временные параметры художественного мира Кедра Митрея 15

Г. БОЯРИНОВА (Йошкар-Ола)

Художественный мир драматургии К.Коршунова 22

В. ВАНЮШЕВ (Ижевск)

Феномен Г. Е. Верещагина – педагога и просветителя, первого удмуртского ученого и писателя 27

Т. ВОЛКОВА (Глазов)

Роль учебно-методических изданий в становлении удмуртской литературы для детей 32

Н. ГОРИНОВА (Сыктывкар)

Мотив двойничества в драме Александра Лужикова "Большая болезнь" 37

Н. ГРЕБЕНЩИКОВА (Бирск)

Человек и эпоха: к вопросу национального характера в романах М. Горького «Мать» и С. Чавайна «Элнет» 42

С. ДИНИСЛАМОВА (Ханты-Мансийск)

Совмещение прозы и поэзии в творчестве Ювана Шесталова – преемственность традиций мансийского фольклора 48

В. ЕГОРОВ (Йошкар-Ола)

Комическое в творчестве Г. Микая 51

Т. ЗАЙЦЕВА (Ижевск)

Современная удмуртская проза. К проблеме читательской направленности текста 53

О. ЗИЯВАДИНОВА (Сыктывкар)

Тема «человек и природа» в коми литературе: жанровое своеобразие 57

Л. КАЛАШНИКОВА (Йошкар-Ола)

Марийский рассказ рубежа XX – XXI веков (проблема жанра) 64

Л. КИРИЛЛОВА (Ижевск)

Удмуртские микротопонимы, связанные с пчеловодством 67

А. КЛЕМЕНТЬЕВ (Ижевск)

Эволюция картины мира в удмуртской поэзии второй половины XX века 73

Т. КУБАНЦЕВ (Саранск)

Художественные традиции и творческая индивидуальность З. Ф. Дорофеева 76

Р. КУДРЯВЦЕВА (Йошкар-Ола)

Марийский рассказ последней трети XX века (композиция и сюжет) 82

Т. КУЗНЕЦОВА (Сыктывкар)

Современный коми роман: поиски художественных решений 86

Р. КУКЛИНА (Сыктывкар)

Прогрессивные тенденции в развитии современной коми драматургии 89

В. ЛИМЕРОВА (Сыктывкар)

Литература путешествий: к постановке проблемы начального этапа коми прозы 93

А. ЛИПАТОВ (Йошкар-Ола)

«Югорно» – эпическая песнь о вещем пути марийского народа (у истоков народного эпоса) 98

Г. ЛИСОВСКАЯ (Сыктывкар)

Жанры литературно-философской критики в творчестве К. Ф. Жакова 102

М. ЛОМШИН (Саранск)

Творческая индивидуальность писателя А. Д. Куторкина и развитие эпических жанров в мордовской литературе 107

С. ОХОТНИКОВА (Йошкар-Ола)

Жанровые стратегии в лирической поэзии В.Колумба. Поэтика жанра элегии 115

В. ПАНТЕЛЕЕВА (Ижевск)

Художественный перевод в системе современной межлитературной коммуникации 118

Т. ПАНТЕЛЕЕВА (Ижевск)

Неосоциальный рассказ в творчестве удмуртского писателя В. Ар-Серги 126

В. РОДИОНОВ (Чебоксары)

Особенности литературогенеза народов Урало-Поволжья 132

Г. ФЕДОРОВ (Чебоксары)

О теоретической истории национальной литературы (некоторые заметки) 137

Н. ФЕДОСЕЕВА (Йошкар-Ола)

Художественные особенности прозы М. Кудряшова 139

С. ЧЕСНОКОВА (Йошкар-Ола)

Роль фольклорно-мифологических и языческих традиций в марийской поэзии 30-х годов 143

Н. ЧИКИНА(Петрозаводск)

Современное состояние литературы на карельском языке в Республике Карелия 151

В. ШИБАНОВ (Ижевск)

Семиотические проблемы литературного этнофутуризма 154

О. ШКЛЯЕВА (Ижевск)

Типы социальных характеров в удмуртской литературе 160

Г. ЯКОВЛЕВА (Йошкар-Ола)

Притчеобразные драмы Ю.Байгузы 163

ФОЛЬКЛОРИСТИКА И ЭТНОЛОГИЯ

А. АБУКАЕВА (Йошкар-Ола)

Картина мира в молодежной культуре Республики Марий Эл (на материале толкинистско-ролевой субкультуры) 167

П. АПАКАЕВ (Йошкар-Ола)

Эпическое творчество финно-угорских народов и народная педагогика 169

Г. АЮПОВА (Красноселькуп)

Материальная культура Тазовских селькупов 170

Н. БОЛЬШОВА, Е. КУРОЧКИНА (Йошкар-Ола)

Этноопределяющие образы в марийской обрядовой вышивке (по этнографическим коллекциям Национального музея РМЭ) 172

Р. ВАФЕЕВ (Ханты-Мансийск)

Взаимовлияние, взаимообогащение обско-угорских этносов с сибирскими татарами и русскими сибиряками 175

И. ВИНОКУРОВА(Петрозаводск)

Животные водно-подземного мира: итоги реконструкции общих мифологических представлений у вепсов 178

А. ГЛАЗЫРИНА (Йошкар-Ола)

Проектная деятельность с целью сохранения и развития этнокультурных ценностей марийского народа 183

Т. ДЕВЯТКИНА, С. ДЕВЯТКИНА (Саранск)

Божественный пантеон мордвы (к реконструкции образов и языка) источники изучения пантеона 186

К. ДЕМКО (Стрежевой)

Проблемы исследования традиционной и современной культуры Александровских хантов 195

О. ДЕРГАЧЕВА (Стрежевой)

Путь возрождения, сохранения и развития национальных традиций 200

Л. ДЬЯЧЕНКО (Москва)

Финно-угорские народы в контексте государственной национальной политики Российской Федерации 202

В. ЕНДЕРОВ (Чебоксары)

Демонические персонажи в чувашских и марийских сказках 205

О. ЕФРЕМОВ (Йошкар-Ола)

Особенности развития видов спорта в МарГУ и перспективы (на примере особенностей развития марийского этноса) 213

А. ЕФРЕМОВ и А. СОЛОВЬЕВ (Йошкар-Ола)

Глобализация и финно-угорский мир 216

Д. ЕФРЕМОВА(Йошкар-Ола)

Новые данные по истории изучения духовной культуры марийцев эпохи средневековья (на основе археологического материала) 219

Г. ЗАЙЦ [Gábor ZAICZ] (Пилишчаба)

Существовала ли волжская языковая общность? В память А. П. Феоктистова 225

Т. ЗВЕРЕВА (Ижевск)

Концепт счастья в удмуртском и русском языках 230

Т. ЗОЛОТОВА, В. ИЖУТКИН, Д. СЕМЕНОВА (Йошкар-Ола)

Из опыта создания мультимедийной продукции по традиционной культуре в Марийском госуниверситете 235

И. ИВАНОВ (Йошкар-Ола)

Поэтика обрядовых песен горных мари 239

Э. ИВАНОВА (Йошкар-Ола)

Специфика жанра устного рассказа в марийском фольклоре 244

М. ИВШИНА (Глазов)

Нормативно-поведенческий комплекс прав женщины в удмуртской традиционной культуре 251

Г. КАДАР [György KADAR] (Вааса)

Об интервальных ассоциациях черемисской музыкальной культуры. Черемисская музыкальная культура и западное музыкальное мышление 256

Н. КАЗАКОВА (Казань)

Традиционный марийский костюм как средство художественного образования и эстетического воспитания школьников 271

О. КАЛИНИНА (Йошкар-Ола)

Национальный праздник Пеледыш пайрем на современном этапе 273

А. КЕРЕЖИ (Будапешт)

Марийская коллекция Будапештского Этнографического Музея 276

А. КИТИКОВ (Йошкар-Ола)

Синкретизм жанров марийского фольклора 287

Э. КОЛЧЕВА (Йошкар-Ола)

Искусство как зеркало души народа. Птицедрево Валерия Боголюбова 290

Э. КОЛЧЕВА (Йошкар-Ола)

Этнофутуризм: метод и стиль 295

А. КОРБ (Тарту)

Эстонская община в сибирской деревне Березовка (Казекюла) 298

Г. КОРНИШИНА (Саранск)

Половозрастные группы крестьянской общины – субъект традиционной обрядности мордвы 302

Е. КРЯЖЕВА, Л. КРЯЖЕВА (Йошкар-Ола)

К вопросу о национальной самобытности и социальной экологии 307

Л. КУВШИНСКАЯ (Йошкар-Ола)

Видео и компьютерные технологии в этнологической деятельности Республиканского музея изобразительных искусств Марий Эл 310

В. КУДРЯВЦЕВ (Йошкар-Ола)

Освоение фольклора в процессе формирования профессиональной графики финно-угорских народов Поволжья и Приуралья в конце XIX – начале XX вв 314

Н. КУЗНЕЦОВ (Тарту)

Коми собрания П. Аристэ в Эстонском Фольклорном Архиве 323

М. ЛАПИНА (Ханты-Мансийск)

Этика и танец в традиционной культуре хантов 326

Л. ЛИМЕРОВ (Сыктывкар)

Религиозность народа коми: формирование религиозного фонда 329

А. ЛУЗГИН (Саранск)

Воспроизводство этничности в условиях дисперсного расселения (на примере традиционной культуры мордвы) 338

С. МАКАРОВ (Йошкар-Ола)

История развития пчеловодства в Марийском крае (на земле «Черемис») 343

Н. МАЛЬЦЕВА (Кудымкар)

Национальный образ мира коми-пермяков и его отражение в устном народном творчестве 345

А. МАСЛИХИН (Йошкар-Ола)

Методологические проблемы изучения марийского народа 351

Ю. МОКШИНА (Саранск)

Обычно-правовое регулирование взаимоотношений родителей и детей в мордовской семье 357

Т. МОЛОТОВА (Йошкар-Ола)

Традиционная кухня марийцев как элемент жизнеобеспечения этноса 361

Г. НИКОЛАЕВ (Чебоксары)

Мировосприятие и хозяйственная этика волжских народов – приверженцев традиционных верований (конец XIX – начало XX в.) 364

В. НИЛОВ (Москва)

Хореография коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации 370

А. ПАВЛОВА (Йошкар-Ола)

Костюм волжских финнов как семантическая система 379

М. ПЕНЬКОВА (Йошкар-Ола)

Художественные особенности марийских преданий 382

Л. ПЕТРОВА (Йошкар-Ола)

Музыкальный фольклор волжских мари (к вопросу современного бытования) 389

В. ПОБЕРЕЗКАЯ (Сыктывкар)

Знаковое оформление (пасами) традиционных изделий в процессе художественной деятельности в начальных классах 394

Н. ПОЛЯКОВА, Н. ЖУКОВА (Томск)

Пространственные отношения в языковой картине мира селькупов 396

Н. ПУШКИНА (Йошкар-Ола)

Марий Эл Республикын Морко районысо йӱла пайрем муро-влакын жанрышт 402

А. РАССЫХАЕВ (Сыктывкар)

Особенности бытования современных коми считалок 406

Р. РЕШЕТНИКОВА (Ханты-Мансийск)

Ребёнок в системе традиционных обычаев и обрядов ханты и манси 411

Н. РОЗЕНБЕРГ (Ижевск)

Аргентинский период творчества Степана Эрьзи – феномен транскультурной инверсии 414

Х. РУОТСАЛА (Турку)

Модернизация и гендерное пространство марийского села 418

А. СЕРОВ (Саранск)

Современные национально-фольклорные праздники и их роль в сохранении здоровья народа (на примере мордвы) 423

М. СИДОРОВА (Йошкар-Ола)

Поэтика марийских бытовых сказок 426

А. СИТНОВА (Йошкар-Ола)

Молодежные сообщества Республики Марий Эл: проблемы и перспективы изучения 430

М. СЛЕСАРЕВА (Глазов)

Динамика жанра ‘ишан’ в удмуртском фольклоре 433

М СОКОЛОВА (Йошкар-Ола)

Поэтика марийских преданий 435

И. СТЕПАНОВА (Йошкар-Ола)

Экологическое воспитание и древние марийские традиции 440

Л. СУВОРОВА (Йошкар-Ола)

Понятие и структура человеческой сущности в контексте общественного развития 442

Е. СУСЛОВ (Йошкар-Ола)

Национальное сознание марийского этноса как объект информационного воздействия в условиях постсоветской трансформации в России 449

А. ТАНЫГИН (Йошкар-Ола)

Справка об основах вероучения марийской традиционной религии 454

А. ТИЩЕНКО (Йошкар-Ола)

Истина и знание 459

Ю. ЦЫКИНА (Йошкар-Ола)

Преломление особенностей марийского фольклора в крупных жанрах профессиональной музыки 461

Р. ЧЕТКАРЕВА (Йошкар-Ола)

Эколого-нравственные и здоровьесберегающие традиции народа мари 466

И. ЧУРИКОВ (Йошкар-Ола)

Языческая религия как основа национальной духовности народа мари 469

Ю. ШАБАЕВ (Сыктывкар)

Новые финно-угорские идентичности как политические инструменты 476

Л. ШАБАЛИН (Набережные Челны)

Марийская диаспора в городе Набережные Челны Республики Татарстан 483

К. ШАПОВАЛОВ Старший, Л. ШАПОВАЛОВА, П. ШАПОВАЛОВА, К. ШАПОВАЛОВ Младший (Сыктывкар)

Пути реализации проекта «Финно-угорский мир и финно-угроведение в национальной и региональной филателии» 484

А. ШАРОНОВ (Саранск)

О героическом эпосе эрзи и мокши 497

Г. ШКАЛИНА (Йошкар-Ола)

Марийская этноэтика в условиях глобализации 501

К. ЮАДАРОВ (Йошкар-Ола)

Из истории взаимоотношения горных и луговых мари 506

А. ЯКИМОВ (Йошкар-Ола)

Какому богу молится народ мари? 514

X: 2005 Yoshkar-Ola – Pars VIII – Oratio plenana et commentarii & Orationes officialis

Приветствие участникам и гостям X Международного конгресса финно-угроведов 6

Greetings to the delegates and guests of the Tenth International Congress of Fenno-Ugric Studies 7

X Тӱнямбал финно-угор конгрессын делегатше ден унаже-влаклан саламлыме мут 8

Выступление президента Республики Марий Эл Л.И. Маркелова на церемонии открытия X международного конгресса финно-угроведов 9

Выступление ректора Марийского государственного университета профессора В. И. Макарова 10

Приветствие председателя Совета Федерации Федерального Собрания Российской Федерации С. М. Миронова 14

Приветствие Председателя Государственной Думы Федерального Собрания Российской Федерации Б.В.Грызлова 15

Приветствие И.о. Председателя Совета Ассамблеи народов России, Депутата Государственной Думы Федерального Собрания Российской Федерации С. К. Смирновой 16

Приветствие участникам X Международного конгресса финно-угроведов Первого заместителя министра иностранных дел Российской Федерации В. Лощинина 17

Поздравление полномочного представителя Президента Российской Федерации в Приволжском федеральном округе С. В. Кириенко 18

К. САНУКОВ

Комментарии к докладу Петера Домокоша «История и роль международных конгрессов финно-угроведов» 19

И. ГАЛКИН

К вопросу о взаимосвязях языков Волго-Камского ареала (комментарии к докладу Габора Берецки) 29

И. Г. ИВАНОВ

Академик Пауль Аристэ и марийское языкознание (комментарии к докладу Тыну Сейленталя) 38

И. ФОДОР

О возможностях археологии в реконструкции древней родины уральских народов (комментарии к докладу Валерия Патрушева) 44

Круглый стол «Доступность информации по финно-угроведению в современном мире» 49

J. LAAKSO

«Computerization» in Finno-Ugric Studies 49

J. LILJA

The Finno-Ugrian Collections in Finnish Libraries and the Access to them 53

И. ГАВРИЛОВА

Библиографический указатель детской художественной литературы «Йоча литератур» 62

Л. ДАВЫДОВА

«Зарубежные ученые – исследователи коми языка»: Биобиблиографический указатель 65

Т. ЖАБОТИНСКАЯ

Связующая нить 74

И. КРАСНОВ

Единая система транслитерации кириллицы в латиницу – ключ к доступу к материалам по финно-угроведению в зарубежных базах данных 78

Г. ЛЮБИЦКАЯ

Роль вузовской библиотеки в диалоге культур мордовского народа 80

Г. А. МИХЕЕВА

Место вузовских библиотек в освещении проблем этнокультурного развития финно-угорских народов 85

Л. БАРЦЕВА, Н. ТОПКАЕВА, Т. ПЕТРОВА

Теоретические и методические проблемы проекта правил сокращения слов и словосочетаний на марийском языке в библиографической записи 86

О. СЕВРЮГИНА, Т. ВЕРИНА

Сохранение памяти народов. История Марийского края в библиографических записях 93

Резолюция круглого стола «Доступность информации по финно-угроведению в современном мире» 102

Симпозиум «Религиозный синкретизм в жизни современных финно-угорских народов» 103

Г. ЗЕЛЕНЕЕВА

Некоторые вопросы изучения межнациональных и межконфессиональных отношений в Республике Марий Эл (по материалам социо логических исследований 1994, 2001 гг.) 103

Е. МОКШИНА

Сектантство у мордвы в дореволюционный период 110

Н. ПОПОВ

Почитание православных часовен в Марийском крае 119

В. ШАБЫКОВ

К вопросу об изменении религиозного сознания марийцев (по материалам социологических исследований 1994 и 2004 годов) 126

Постердоклады 132

L MAYKOWA

Über Erziehungssystem der Vorschulkinder aufgrund der Volkskultur in einer polyethnischen Region 132

Г. ПУРЫНЫЧЕВА

Культура здоровья: проблемы Поволжского региона 134

Ю. КОЛОСОВА

Философия и литература: общее и особенное в познании социальной реальности 142

Н. ЛУКИНА

Наука и традиционное общество северных этносов: обратная связь 146

А. ПОЛУХИНА

Марийские календарные праздники в системе туристического бизнеса 149

Рекомендации X Международного конгресса финно-угроведов в отношении развития международного академического сотрудничества университетов стран финнно-угорского мира 157

Выступление Председателя Оргкомитета X Международного конгресса финно-угроведов Л. А. Гаранина на закрытии конгресса 21 августа 2005 года 158

Обращение участников X Международного конгресса Финно-угроведов 160

К. САНУКОВ, В. МАКАРОВ, О. ТИХОНОВ

Десятый Международный конгресс финно-угроведов: работа и итоги 161

XI: 2010 Piliscsaba – Pars I – Orationes plenariae

Preface/Предисловие 4

Ulla-Maija Forsberg (Kulonen)

Expressive vocabulary in the early phases of Finno-Ugrian 5

László Honti

Kommentare zum Vortrag "Expressive vocabulary in the early phases of Finno-Ugrian" von Ulla-Maija Forsberg 21

Р.Д.Голдина – Э.А.Савельева

Пермские народы в эпоху железа (по археологическим материалам) 33

Pekka Hakamies

The Modernisation process among Finno-Ugric peoples of the Soviet Union: Karelians 105

László Keresztes

The questions of Finno-Ugric literary languages in the light of the latest Bible translations 127

Ласло Керестеш

Вопросы литературных языков финно-угорских народов в плане новейших переводов Библии 169

Lars-Gunnar Larsson

Ume Saami Language Variation 193

Ilse Lehiste – Karl Pajusalu

Experimental study of prosody in Finno-Ugric languages 225

Zita McRobbie-Utasi

Comments on Lehiste, I. & Pajusalu, K.'s paper "Experimental study of prosody in Finno-Ugric languages" 247

Vilmos Voigt

More on Finno-Ugric Semiotics 267

Валерий Шарапов

Этнофутуристическая историография финно-угорской семиотики 293

А. Е. Загребин – Г.А. Никитина

Финно-угорские народы России в социальных трансформациях XX века: опыт и проблемы адаптации 297

XI: 2010 Piliscsaba – Pars II

Names of the authors / Фамилии авторов 7

Linguistics / Лингвистика 13

Ethnology and Folklore / Этнология и фольклор 167

Literature / Литература 221

History, Archaeology and Anthropology / История, археология и антропология 261

XI: 2010 Piliscsaba – Pars III

Names of the authors / Фамилии авторов 7

Symp. 1. The development and cultivation of literary languages in view of approaching globalisation 13

Symp. 2. Typological evolution of the Uralic languages in contact with Indo-European and Altaic languages (Influence of the Indo-European and Altaic contacts on the typological evolution of Uralic languages) 24

Symp. 3. Finno-Ugric studies and cultural history 30

Symp. 4. Uralic Contacts 40

Symp. 5. Symposium on Typology 51

Symp. 8. Language planning for the Finnic minority Languages 60

Symp. 9. VIRSU: Fenno-Ugric languages as target languages 69

Symp. 10. Areal relations between linguistic phenomena 77

Symp. 14. Multilingualism and multiculturalism in Finno-Ugric literatures 82

Symp. 15. Traditional music and dance as cultural heritage 86

Symp. 16. Uralic Mythologies 91

Symp. 17. Semiotics in Finno-Ugric Studies 103

Symp. 20. Endangered Uralic Languages. Experiences and prospects of documentation, archiving and description 112

Symp. 23. Everyday Life and Identity 121

Symp. 24. Clause combining, particles and particle-ization in Estonian, Finnish and Hungarian 135

Symp. 25. The Syntax of Finno-Ugric Languages and Universal Grammar 139

Symp. 26. A shaman's world from top to bottom: a holistic approach to shamanic repertoire 179

Symp. 29. Negation in Uralic languages 185

Symp. 30. Vepsian language and culture in the 21st century 207

XI: 2010 Piliscsaba – Pars IV: Dissertationes sectionum: Linguistica

Aasmäe, Niina – Pajusalu, Karl – Zirnask, Tatiana: Variability of Stress Assignment and Vowel Durations in Erzya and Moksha 9

Агафонова, Нина: Система детерминативных суффиксов и их реализация в эрзянских диалектах Заволжья и Южного Урала 18

Андрианова, Елена: Термины родства и свойства в марийском языке 26

Андуганова, Марианна: Основные фоностилистические средства в сакральных текстах хантов 30

G. Bogár, Edit: Onomatopoeia and Etymology 35
Butylov, Nikolaj: The Problem of the Functioning of Minoritar Official Languages in Russia (as Exemplified by the Mordovian Language) 40
Butylov, Nikolaj: To the Question of Linguistic Means of the Category of Definiteness / Indefiniteness in the Mordovian, Russian and German Languages 45
Цыганкин, Дмитрий: Фонетическая структура этимологически общих односложных слов и их семантика в мордовских и хантыйском языках 48
Чепреги, Марта: Восточно-хантыйские тексты с конца XIX века 53
Дмитриева, Юдит: Артикли в мансийском языке 61
Дмитриева, Татьяна: Особенности казымского диалекта и его говоров, представленные в топонимии 68
Ефремов, Дмитрий: Субстантивное управление в удмуртском языке 76
Егоров, Александр: Фразеология удмуртского и венгерского языков в лингвокультурологическом аспекте 84
Estill, Dennis: The Acoustic Correlates of Zyryan Word Stress 91
Евдокимова, Людмила: Современный финно-угорский этнический идентитет в условиях Урала 97
Farkas, Judit: The Case of the Finnish Object in an Indexed Generative Framework 102
Федосеева, Елена: О влиянии русского языка на язык кировских пермяков 111
Gavrilova, Valentina: The Means of Expressing Indefinite Quantity of Objects in the Mari Language 115
Глушак, **Василий** — **Кисеева**, **Ольга**: Фонетическая адаптация реалий русского языка в сургутском диалекте хантыйского языка с 16 века по настоящее время 119
Гришунина, Валентина: Слова с различиями семантического характера в диалектах мокшанского языка 125
Громова, Людмила: Фонетические особенности языка тверского памятника карельской письменности Евангелия от Матфея 132
Гуськова, Антонина: «Сопоставительная грамматика венгерского и русского яазыков как предмет преподавания на филологическом факультете университета» (к теоретическим основам сравнения) 140
Хорват, Ласло: Неисследованная часть лексики: терминология шахматной игры в финно-угорских языках 145
Ikeda, Tetsuro: Japán hozzájárulás az uralisztikai tanulmányokhoz a 20. században 151
Ипакова, Марина: Лексико-семантические группы соматизмов марийского языка 158
Иванова, Галина: Особенности вокализма мокшанских говоров экающго типа 163
Ившин, Леонид: Лексика религиозно-мифологического содержания в удмуртской Азбуке глазовского наречия 1847 года 168
Janurik, Boglárka: An Emerging Composite Matrix Language? 175
Юзиева, Кристина: Структурно-семантический анализ наинований птиц в марийском языке 180
Кабаева, Надежда: Взрывные согласные в диалектах мокшанского языка (в диахронном освещении) 185
Каксин, Андрей: Синтаксические конструкции модальности и эвиденциальности в хантыйском языке (на материале казымского диалекта) 189
Каксин, Андрей: Наклонения в хантыйском языке (модальные и эвиденциальные) 196
Каксин, Андрей – Чертыкова, Мария: О глаголах со значением страха в хантыйском языке 203
Казаева, Нина: Типы тюркских топонимов на территории Республики Мордовия 206
Kelemen, Ivett: Examination of number-problems in the North Saami (with special regard to pluralia tantum) 213
Кельмаков, Валентин: Рамочное употребление синонимичных служебных слов в удмуртском языке (в контексте языков Урало-Поволжья) 220

Kesztyűs Tibor: Szláv-magyar kapcsolatok a Dunántúlon a 11. században és az *Osztopán* helynév 230
Кириллова, Людмила: Удмуртская космонимия 235
Klettenberg, Reet – H. Varga Márta: Az észt passzív szerkezet magyar megfelelői 242
Кондратьева, Наталъя: Множественное число как член бинарной оппозиции «единственное число – множественное число» в современном удмуртском языке 252
Kovács Magdolna: Adalékok a finnországi magyarok nyelvi helyzetéhez: a finn nyelvpolitika keretei és a vele kapcsolatos attitűdök 261
Краснова, Надежда: Лексические выразительные средства, основанные на интенсификации конкретных черт предметов, в произведениях Ивана Горного 269
Куклин, Анатолий: Взаимодействия языков полиэтнического урало- поволжья в евразийском контексте 272
Куклин, Анатолий: К проблеме реконструкции субстратных речных названий урало-поволжья 277
Максимов, Валерий: Лексические особенности шурабашского подговора восточного наречия марийского языка 283
Matsumura, Kazuto: The Adessive Occurring with the *mast-form:* a 20th-Century Innovation in Estonian? 289
Metsmägi, Iris: Some Issues of the Estonian Present Participle 295
Mielikäinen, Aila: Suomen murteiden ja nykypuhekielen variaatiomalleja 302
Мишина, Светлана: Выражение определенности-неопределенности субъекта изменением порядка слов в предложении в мордовских и финском языках 310
A. Molnár Ferenc: Mikael Agricola *Abckiria* és Dévai Bíró Mátyás *Orthographia Vngarica* című műveinek összehasonlító vizsgálata (Magyar nyelvtörténet és finnugrisztika) 315
Мосина, Наталъя: Глубинные падежи и их семантическое содержание в эрзянском языке 322
Muikku-Werner, Pirkko: Variation in Idioms 330
Müller, Folke: Is there a German Influence on the Word Order of Estonian? The Estonian Word Order as a Result of Language-Internal and Contact-Induced Change 336
Некрасова, Галина: О лингвистической терминологии в финно-угорских языках *(На* основе анализа названий падежей) 346

XI: 2010 Piliscsaba – Pars V: Dissertationes sectionum et symposiorum ad linguisticam

Норманская, Юлия – Федотов, Н. – Шешенин, С.: Ударение в говоре обских чумылькупов селькупского языка, его соответствия в языке первых селькупских книг и в лесном диалекте ненецкого языка. Генезис прасамодийского вокализма в зависимости от просодических факторов 9
Nyirkos István: Lehettek-e mássalhangzós szótövek a finnugor alapnyelvben? 36
Oksanen, Auli: On the Sources of the Name of the Bear in Finnish 38
Панченко, Светлана: Хантыйские лексемы в русских письменных источниках 1870-1930 гг. как дополнения к словарю хантыйского языка В. Штейница 44
Panfilova, Serafima: Supplementary Texts to Mordvinian Literary Text as Linguistic Hypertext 53
Пустяков, Александр: Термины типов поселений в наименованиях селений моркинского района республики Марий Эл 58
Rakin, Anatolij: A közpermi eredetű szókincs mint az etimologizálás tárgya 65
Ракин, Николай: Проблемы прервода с одного финно-угорского языка на другой (на основе коми и некоторых других финно-угорских переводов «Калевалы») 69
Rauhala, Ilona: The History and Variation of the Adjective Suffix **-TA* 76
Родионова, Александра: Выражение пространства и времени в языковой картине мира карелов 84
Рушваи, Юлианна: Выводы сибирских путевых записок из 19 века 90
Sakuma, Jun'ichi: Case Marking and Word Order in the Finnish Language 94
Salasoo, Tiiu: Early Estonian-English Bilinguality – a Complement or Hindrance? 100

Салмиянова, Светлана: Лексико-семантическая характеристика фразеологических единиц, выражающих понятие времени в марийском и эстонском языках 114
Saukkonen, Pauli: Origins of the Finno-Ugric Language Family in the Light of Extralinguistic Evidence 120
Б. Секей, Габор: Акустические свойства носовых согласных в языке манси 130
Сельдюкова, Александра: Частицы в прибельском диалекте восточного наречия марийского языка 136
Сибатрова, Серафима: Активизация использования исконного потенциала языка в условиях двуязычия (на материале марийского языка) 142
Somogyi Magda: Idegen nyelvi hatások a magyar nyelv grammatikájában 148
Szelíd, Veronika: Devastating Flames or Warmth of a Fire-place A Cognitive Linguistic Analysis of the Concept of 'Love' in Moldavian Southern Csángó and Standard Hungarian 156
Teras, Pire: Quantity of Leivu – Estonian Language Island in Contact Situation 164
Тимерханова, Надежда: Сложноподчиненные предложения с придаточными времени в удмуртском и венгерском языках 171
Титова, Ольга: О наименованиях гужевого транспорта в пермских языках 175
Virtanen, Susanna: Direct Object Marking in Eastern Mansi 183
Waseda, Mika: The Hungarian Verbal Prefix *ki* and the 'Fake' Reflexive Pronoun – A Cognitive Approach to the Hungarian Verbal Prefixes 190
Викстрем, Оксана: Является ли *ла/лй* показателем сравнительного падежа в марийском языке? 200

Symposia on Linguistics – Симпозии по лингвистике

Symp. 1. The development and cultivation of literary languages in view of approaching globalisation / Развитие и культивация литературных языков в условиях надва-ающейся глобализации

Богдан, Жомбор: Удмуртские переводы Библии и языковой стандарт 205
Jääts, Indrek: "Little Deeds" for his People: Georgi Lytkin's Work for Emancipation of the Komi Language 211
Кузнецов, Николай: Местные падежи коми языка в когнитивном аспекте (на примере пространственных значений аппроксиматива) 215
Мосин, Михаил: Синтаксические особенности газетных текстов 20-30-х годов XX века на эрзянском языке 222
Пономарева, Лариса: Явление грамматической синонимии в коми- пермяцком языке (на примере грамматических категорий имени существительного) 231
Сергеев, Олег: К характеристике книг на волжско-пермских языках, изданных в дооктябрьское время 247

Symp. 2. The typological evolution of Uralic languages in contact with Indo-European and Altaic languages

Foreword 256
Biryuk, Olga – Usacheva, Maria: Russian in Beserman Oral Discourse: Global Influence and Interaction 258
Fernandez-Vest, M. M. Jocelyne: Typological Change of Information Grammar in Uralic 267
Habicht, Külli – Laury, Ritva – Nordlund, Taru – Pajusalu, Renate: The Marking of Definiteness in Old Written Estonian and Finnish: Native or Borrowed? 277
Serdobolskaya, Natalia – Toldova, Svetlana: Grammaticalization of the Verb of Speech in Finno-Ugric Languages 285
Slomanson, Peter: Pragmatic Accommodation as a Motivation for Typological Shift 293

Symp. 3. Finno-Ugric studies and cultural history / Финно-угристика в культурологии

Андуганова, Марианна: Финно-угровед и финно-угроведение 301
Б. Секей, Габор: Географические карты Северного Урала: Ласкй (1843), Reguly (1847) 310
Норвик, Пирет: О лексических отношениях эстонского прибрежного диалекта и финского языка 314
Волдина, Татьяна: Вклад хантыйских писателей в научное изучение языка, истории и культуры родного народа 322
Гуя, Янощ: Финно-угроведение как европейский феномен 328
Патрушев, Валерий: Уральские народы и индоевропейский мир: к истории этнокультурных связей 332
Лапина, Маина: Отражение системы запретов в хантыйском фольклоре 338
Лебедева, Анна: Творчество художников Севера Сибири финно-угорской ветви в контексте сохранения и передачи исторической памяти предков 342
Червонная, Светлана: Финно-угорский мир как предмет научных исследований (Финно-угорская проблема: ответ Тишкову-Шабаеву) 353

XI: 2010 Piliscsaba – Pars VI: Dissertationes symposiorum ad linguisticam

Symp. 4. Uralic Contacts / Контакты уральских языков

Bátori, István: Uralische Etymologische Datenbasis: Daten und Rekonstruktionen....9
Bentlin, Mikko: Early Finnish – A Medieval European Language 16
Gerstner, Károly: Die Rolle des GroBwörterbuches des Ungarischen in der ungarischen Kulturgeschichte 21
Honti, László: Zu morphosyntaktischen Entlehnungen zwischen den uralischen Sprachen und ihren Nachbarn (eine skeptische Stellungnahme) 29
Leinonen, Marja: Research on the Language Contacts Between Russian and Komi 36
Vaba, Lembit: Language Contacts Between Baltic and Finnic Languages – an Exhausted Issue in Linguistic Research? 44

Symp. 5. Symposium on Typology / Симпозиум по типологии

Asztalos, Erika: Transitive and Intransitive Passivization in Udmurt 53
Gugán, Katalin: Aspect and Aktionsart: Typological Statements vs. Diachronic Observations 62
Gulyás, Nikolett: Losing Personality – on Some Impersonal Constructions in Finno-Ugric Languages 70
Havas, Ferenc: The Uralic Typology Database Project: an Introductory Talk for a Free Discussion 79
Horváth, Laura: On the Compositional Nature of Aspect in the Uralic Languages of the Volga-Kama Region 85
Karácsony, Fanni: Nominality in the Uralic Languages 93
Kracht, Marcus: The Typology of Local Expressions in Uralic 101
Нэмэт, **Силвиа**: Топик и фокус в мансийском яазыке 105
Tamm, Anne: Uralic Case: from Space to Time and Beyond 112
Усачёва, М**ария**: Семантика локативных падежей в уральских языках: опыт систематизированного описания (на примере бесермянского наречия) 120

Symp. 8. Language planning for the Finnic minority Languages / Языковое планирование для прибальтийско-финнсих языков

Bereczki, András: Viron vähemmistöpolitiikka maailmansotien välisenä aikana 129
Mantila, Harri: Onko kveenin *S* relikti vai saamen kontaktin vaikutusta? 136
Mantila, Harri: The Dental Spirant in the Kven Language – A Relict or Contact-Induced? 142
Molnár Bodrogi, Enikő: Minority Press In Building Collective Identity. A Comparative Analysis of Csángó, Kven and Meänkieli Newspapers 143
Широбокова, Лариса: Социолингвистическое направление в исследовании переключения языковых кодов (на примере удмуртско-русского двуязычия) 155
Sulkala, Helena: Concrete Means of Language Planning 161

Symp. 10. Areal relations between linguistic phenomena / Ареальные связи между языковыми явлениями

Juhász, Dezső – Terbe, Erika: Der Atlas der ungarischen Dialekte in Rumänien: seine Stellung unter den ungarischen Sprachatlanten 167
Максимов, Сергей: Формирование системы счёта и функционирование числительных в пермских языках на современном этапе 175
Неэтар, Хелми: Лексические связи южной эстонии на картах ALFE 182
Oja, Vilja: Innovations in Finnic as Reflected on Linguistic Maps 189

Symp. 24. Clause combining, particles and particle-ization in Estonian, Finnish and Hungarian

Keevallik, Leelo: The Contemporary Pragmatics of the Estonian Clause Combiner and Particle *ega* 197

Symp. 25. The Syntax of Finno-Ugric Languages and Universal Grammar

Brattico, Pauli: Many-to-Many Case Assignment over a Distance 206
Csirmaz, Anikó: Morphological Case in Finnish 213
Dal Pozzo, Lena: Evidence from Experimental Results and Some Questions about the Syntax-discourse Interface 220
Huhmarniemi, Saara – Vainikka, Anne: Multiple wh-questions, Syntactic Islands, and Overt A'-binding in Finnish 227
Kántor, Gergely – Bácskai-Atkári, Júlia: Elliptical Comparatives in Finnish, Estonian and Hungarian 234
Tamm, Anne: The Case Denoting *within* Denotes Locative Relationships with More Noun-like Non-Finites and Aspectual Relationships in More Verb-like Non-Finites in Finnic 242

Symp. 29. Negation in Uralic languages

Hamari, Arja: The negation of stative relation clauses in the Mordvin, Mari and Permic languages 250
Saarinen, Sirkka: Negation in Mari 258
Sosa, Sachiko: Negation in Surgut Khanty: at the Point of Information Structuring in Discourse 263
Tamm, Anne: The Case of *Nincstelenek* ('the Destitute'): Nounless and Verbless in the Uralic Grammar 270
Tamm, Anne: Negation Across Linguistic Modules: Stress and Reference to Events 277
Wagner-Nagy, Beáta: Negation of Predicative Possession in Samoyedic Languages 284

Symp. 30. Vepsian language and culture in the 21st century / Язык и культура вепсов в 21-м веке

Arukask, Madis: The Role of Forest in the Vepsian Traditional Culture in the 21th Century 290
Raudalainen, Taisto Kalevi: Visiting Holy Sites and Telling about them by the Vepsians of Ojat-River 297

Salve, Kristi: Vepsian Religious Landscape in the Post-Soviet Period 306
Vinokurova, Irina: Some Ideas about the Soul Among Vepsians 311

XI: 2010 Piliscsaba – Pars VII: Dissertationes sectionum et symposiorum ad ethnologiam, folkloristicam et mythologiam

Абрамов, Владимир – Абрамова, Олъга: Отношение мордвинов к родному языку по данным опросов 2005-2007 годов 9

Беляева, Надежда: Концепт дома в культуре мордвы 16

Corradi Musi, Carla: The Survival of Finnish and Karelian Tradition Today 20

Червонная, Светлана: Мифы в искусстве финно-угорских народов России и мифологизация творческого мышления художников в парадигме этнофутуризма 30

Герасимова, Дина: История изучения мансийского (вогульского) фольклора и его современное состояние 39

Ямурзина, Людмила: Традиционная родильная обрядность мари 48

Юрченкова, Нина: Особенности женского архетипа в мордовской мифологии 55

Карс, Улрике – Шётшель, Моника – Зайзон, Река: Изменения этнического самосознания в ходе истории: рпедставления о себе и о других уральских народах 61

Kalmre, Eda: Girls' Collections and Self-Presentation Online on the Example of Love Stories in rate.ee 66

Korb, Anu: The Role of Multicultural Environment in Developing a Community's Song Repertoire 72

Корнишина, Галина: Современные хлыстовские общины мордвы: конфессиональная и этническая идентификация 78

Kõiva, Mare: Multilinguality and Code Change in Incantations 84

Kõiva, Mare: The Doctor Sent Me To A Folk Healer 91

Мальцева, Надежда: О коми-пермяцких волшебных сказках 97

Мишанин, Юрий: Этнокультурный портрет мордвы в контексте русской журналистики конца XIX – начала XX века 104

Мокшин, Николай: Этноструктура финно-угорских народов поволжья и приуралья на современном этапе 110

Молотова, Тамара: Современные тенденции аккультурации восточных марийцев 116

Nikitina, Galina: Udmurt Ethnos in Russian Social Transformations Between XX-XXI Centuries: Problems and Experience of Adaptation 125

Никонова, Людмила: Этнокультурная география мордвы России: изучение и проблемы 131

Нуриева, Ирина: Импровизации-причитания в песенной культуре пермских народов 146

Пчеловодова, Ирина: Удмуртские традиционные музыкальные инструменты в межнациональном контексте 151

Pekina, Anna: Folk Culture of the National Minorities in the Republic of Karelia . 156 Pekina, Anna: Culture of Everyday Life of the Saams Inhabiting the Kola Peninsula at the End of the XX – Beginning of the XXI Century 161

Решетникова, Раиса: Семантика украшений традиционной детской одежды ханты 167

Rousselot, Jean-Loup: The Munich Saami Collection 173

Шабдарова, Людмила: Символика образов растительного мира в марийской народной поэзии 175

Sushkova, Yulia: Mordvinian Ethnic Traditions of Justice in the Modern Times 186

Владыкина, Татьяна – Глухова, Галина: «Подательница влаги» Инву-мумы, или обряды вызывания дождя в календарном цикле удмуртов 191

Волдина, Татьяна: Представления о реинкарнации в традиционной культуре обских угров 199

Voolaid, Piret: Recent Developments in Pupils' Riddle Usage in Estonia 207

Symposia on Ethnology and Folklore Симпозии по этнографии и фольклористике

Symp. 15. Traditional music and dance as cultural heritage / Традиционная музыка и танец как часть культурного наследия

Добжанская, Оксана: Шаманская музыка уральских народов Сибири: черты типологии 215

Lázár, Katalin: Komi Folk Songs in the Second Half of the 20th Century 223

Niemi, Jarkko: Melodic Styles of Selkup Songs as Reflections of Ethnic and Cultural Processes in Southwestern Siberia 232

Sipos, János: Finno-Ugrian and Turkic Layers in the Hungarian Folk Music 239

Symp. 16. Uralic Mythologies / Мифологии уральских народов

Девяткина, Татьяна: Образы птиц в мифологии мордвы 250

Мокшина, Елена: Религиозные аспекты национального движения мордвы на современном этапе 258

Shutova, Nadezhda: Sacral Landscape of the Kama-Viatka Region (In the 19th and Early 20th Century) 264

Wis, Cristina: The Wonder Mill Sampo in the Finnish National Epic Kalevala, its Origin and Diffusion into Medieval European Literature, with Particular Reference to Dante's Divina Commedia 271

Symp. 17. Semiotics in Finno-Ugric Studies / Проблемы семиотики в финноугристике

Dyekiss, Virág: Sihirtes, sigies, olasnes – mythical creatures of North-Samoyed peoples 280

Symp. 23. Everyday Life and Identity / Повседневная жизнь и идентитет

Федорова, Елена: Становление музейного дела на обском севере (вторая половина 1970-х – начало 2000-х годов) 286

Кережи, Агнеш: Изменения в интерпретации этнографических собраний музеев 291

Лехтинен, Илдико: Чистота как социальная норма. Практика в марийской деревне 298

Мартынова, Елена: Обские угры и ненцы в начале XXI в.: Этнографический образ и реалии 302

Пивнева, Елена: Этническая идентичность обско-угорской студенческой молодежи как феномен повседневной оммуникативной практики 307

Symp. 26. A shaman's world from top to bottom: a holistic approach to shamanic repertoire

Главацкая, Елена: «Красный шаман» Иван Степанович Сопочин: к реконструкции религиозного ландшафта сургутских хантов в XX в 312

Кережи, Агнеш: Изменения в духовной культуре восточных хантов в конце XX – в начале XXI вв 323

Pentikäinen, Juha: Khanty Shamanism 329

Tolley, Clive: The Dedushka Project: a Shaman's World from Top to Bottom, and its Relevance to Comparative Religious Research 335

XI: 2010 Piliscsaba – Pars VIII

Literature / Литература

Антонов, Юрий: Природа конфликта и проблема характера в мордовской исторической драме (на примере творчества А. Пудина) 11

Антропов, Геннадий: Роман «В грозу» («Кўдырчан йўр годым») В. Ф. Сапаева и его значение в жанрово-стилевом развитии в марийской литературе 1970-1980-х годов 20

Арекеева, Светлана: Комический дискурс в удмуртской прозе 1920-1930-х годов 25

Арекеева, Светлана: Рассказы Кедра Митрея в контексте удмуртской новеллистики 1920-1930-х годов 34

Бусыгина, Людмила: Кузебай Герд и современная поэзия Удмуртии 42

Cagnoli, Sébastien: Bilingualism in Komi Society as Reflected in National Drama 51

Чикина, Наталья: Мийкул Пахомов – основоположник людиковской литературы 58

Дюкин, Сергей: Архетип трикстера в венгерской литературе 63

Фёдорова, Любовь: Особенности удмуртской женской лирики начала XXI века 66

Федосеева, Надежда: Марийский исторический роман на рубеже XX-XXI вв. 76

Горинова, Наталья: Драматургия коми конца XX века: Традиции и новаторство 81

Игнатьева, Ольга: Эмотивная единица перевода в тексте сказки (на материале венгерско-удмуртских переводов) 85

Измайлова, Анна: Архетип «кенос» в удмуртской литературе 92

Камитова, Алевитна: Художественный билингвизм в удмуртской литературе 100

Кузнецова, Татьяна: Коми проза конца XX – начала XXI в.: опыт художественных поисков 107

Lotstein, Tara: Finno-Ugric Mythology in Hungarian Fairy Tales 115

Остапова, Елена: К вопросу о переводах художественной литературы в Республике Коми 120

Polgár Anikó: A kisebbségi irodalomtörténet-írás hagyományai 124

Шкляев, Александр: Первые просветители и национальное самосознание удмуртов 131

Сойни, Елена: Взгляд на Восток в публицистике Финляндии 1930-х годов 135

Волкова Татьяна: Основные вехи удмуртской детской литературы 139

Wichmann, Irene: Sándor Petőffin runouden käännöksiä ja kääntäjiä 1800-luvun Suomessa 144

Archaeology and History / Археология и история

Абрамов, Владимир: Национальная самоидентификация мордвинов по данным опроса 2005 и 2007 гг. 153

Belavin, Audrey – Krylasova, Natalya: The Ugric Population of the Permian Cis-Urals in the Middle Ages (the Question of the Ural Ecumene of the Ugric Peoples Revisited) 161

Brown, Peter B.: The Arctic Circle Periphery and Northern Uralia in World Civilization Before 1700. The Limits of Empire-Building: the Rivers 167

Цветкова, Галина: Позиционирование Республики Марий Эл в координатах финно-угорских государств и автономий 175

Чемякин, Юрий: Образ «медведя в жертвенной позе» и угорский мир 181

Чубурова, Алина: Национальные школы 1920-30 годов. На примере Республики Карелия и Ленинградской области (Национальная образовательная политика СССР 1920-30 годов – пример для проектирования современного образовательного процесса) 188

Чувьюров, Александр: Общины ИПХ на территории Коми АССР (1930-1960-е гг.) 191

Дубровская, Елена: Образы времени и население карельского приграничья в начале 20 столетия 201

Dubrovskaya, Elena: Population of Russian Karelia and Historical Memory in the 20th Century as it is Seen by Students of Today 208

Ефремова, Диана – Пузаткина, Елена – Алибеков, Сергей – Асылгараева, Гульшат – Аськеев, Игорь: Опыт междисциплинарного исследования святилищ и культовых мест средневековых марийцев 215

Евдокимова, Людмила: Современный финно-угорский этнический идентитет в условиях урала 222

Goldina, Ekaterina: Contacts Between Scandinavia and the Kama Region in the Second Half of the I Millenium AD Based on Beads Materials 227

Иванова, Маргарита: Особенности развития укрепленных поселений Прикамья в контексте социально-экономических процессов эпохи средневековья 242

Ютина, Татьяна: Исследования Дербёшкинского могильника в Актанышском районе Республики Татарстан 249

Казанцева, Ольга: Кудашевский могильник – новый источник эпохи великого переселения народов в Среднем Прикамье 252

Коньшин, Анатолий: Коми-пермяки в составе финно-угорских народов в процессах модернизации 260

Кузнецов, Леонид: Репрессии против священнослужителей Коми АО в 1918-1921 270

Лаллукка, Сеппо – Попов, Никандр: Влияние религии на формирование этничности мордвы и мари в первой трети XIX века 215

Lavento, Mika: Textile Impressions on Textile Ceramics and Corded Ware Vessels: Contacts Between the Baltic Sea Region, the River Volga and the Carpathian Mountains 283

Лигенко, Нэлли: Крестьянская промышленность удмуртов: сосуществование земледелия и промыслов в хозяйстве пореформенной деревни 292

Мельникова, Ольга: Общественно-политические вызовы и исследовательские ответы в истории археологии Урало-Поволжья 300

Никитина, Татьяна: Марийское население Поветлужья в эпоху средневековья 306

Сапрыкина, Ирина – Митоян, Роберт – Никитина, Татьяна – Зеленцова, Ольга: Результаты химико-технологического исследования поясных наборов второй половины VIII – начала XI вв. из могильников среднего Поволжья 312

Tarasov, Alexey – Kriiska, Alvar: Exchange Contacts Between Russian Karelia and Estonia in the Final Phase of the Stone Age 333

Тихонов, Олег: Средства массовой информации Марий Эл в XXI веке 347

Viires, Kadri: How to be Visible? 353

Walkowiak, Anna: Finland in Poland, Poland in Finland: Historical Parallels in the Nation Forming Process and the Changing Image of the Neighbor Nation in the Scientific and Social Consciousness at the Turn of the 19th and 20th Century 355

Жилина, Наталья: Металлический убор финно-угорских народов Восточной Европы как звено в эволюции средневекового костюма 363

XI: 2010 Piliscsaba – Pars IX: Opening and Closing of the Congress Comments on Plenary Papers – Открытие и закрытие конгресса Комментарии к пленарным докладам

Opening and Closing of the Congress – Открытие и закрытие конгресса

Cser András, tudományos és kutatási dékánhelyettes 9
Андраш Чер, заместитель декана по научно-исследовательской работе 10
László Dux, deputy state secretary of Ministry of National Resources 12
Ласло Дукс, заместитель госсекретаря по образованию 11
Ms Raija Vahasalo, Chair of the Finnish Parliament's Education and Culture Committee 14
Раия Вахасало, председатель комитета по образованию и науке Парламента Финляндии 16
Miklós Maróth, vice-president of the Hungarian Academy of Sciences 19
Миклош Марот, вице-президент Венгерской Академии Наук 21
György Fodor, rector of the university 23
Дёрдь Фодор, ректор университета 24
Anatolij Rakin, Vorsitzender des Komitees der Finnougristik der Russischer Föderation 25
Zaicz Gábor: A jubiláló egyetem névadója: Pázmány Péter 27
Габор Зайц: Петер Пазмань – чьё имя носит отмечающий юбилей наш университет 32
Sándor Csúcs, chairman of FU11: Opening of the Congress 38
Шандор Чуч, председатель FU11: Открытие конгресса 39
Csúcs Sándor, a kongresszus elnöke: Záróbeszéd 40
Sándor Csúcs, chairman of FU11: Closing Words 42

Comments on Plenary Papers – Комментарии к пленарным докладам

Цыпанов, Евгений: Коми библейские переводы в качественном аспекте (Корреферат к пленарному докладу Ласло Керестеша) 47
Kukkonen, Pirjo: Global and Local Semiotics (Comment on the paper of Vilmos Voigt) 55
Lehtinen, Ildikó: Social Transformations of Russia's Finno-Ugrian Peoples: Experiences and Problems of Adaptations (Comment on the paper of G. A. Nikitina and A. E. Zagrebin) 75
Лехтинен, Илдико: Финно-угорские народы России в социальных трансформациях XX века: опыт и проблемы адаптации (Корреферат к пленарному докладу Никитиной и Загребина) 79
Saarinen, Sirkka: Supplementary paper: Lars-Gunnar Larsson Ume Saami Language Variation 84
Сий, Энико: Российские финно-угры и социально-экономические изменения в России в XX веке (Корреферат к пленарному докладу Алексея Загребина – Галины Никитиной) 86
Zagrebin, Alexey: Some Aspects of Modernization in Finno-Ugric Local Societies in Russia (Comment on the Paper of Pekka Hakamies) 92

XII: 2015 Oulu

→ *Nyelvtudományi Közlemények 111*

XIII: 2022 Vienna

Plenary talk booklet

Anil Bhatti
Similarity. Some considerations concerning complex societies (Extended abstract) 3

Katalin É. Kiss
Why non-finite subordination prevails in the Uralic languages 11

Art Leete
Finno-Ugric animism and the Finno-Ugric idea 39

Anatoliy Rakin
Genesis of meteorological vocabulary in the Permian languages 49

Helena Ruotsala
Transnationalism and multilocalism. Case studies from the Tornio river valley and Mari El 67

Anna Verschik
Impact of Estonian on local Russian now and then: similar or different? 87

https://cifu13.univie.ac.at/programme/plenary-speakers/

ct – Castrenianumin toimitteita (Helsinki)

https://www.sgr.fi/fi/collections/show/2

Castrenianumin toimitteita 1

1971. 110 p. **Erkki Itkonen, Terho Itkonen, Mikko Korhonen, Pekka Sammallahti,** Lapin murteiden fonologiaa. Alkulause. **Pekka Sammallahti**, Ehdotus norjanlapin länsimurteiden fonemaattiseksi transkriptioksi. **Terho Itkonen**, Itä-ruijanlapin foneemianalyysin pulmia Outakosken murteen valossa. **Erkki Itkonen**, Ehdotus inarinlapin fonemaattiseksi transkriptioksi. **Mikko Korhonen**, Ehdotus koltanlapin Suonikylän (nyk. Sevettijärven)

murteen fonemaattiseksi transkriptioksi. **Erkki Itkonen**, Ehdotus kildininlapin Songujn murteen fonemaattiseksi transkriptioksi. Loppuunmyyty / out of print.

Castrenianumin toimitteita 2

1974. 140 p. **Pekka Sammallahti**, Material from Forest Nenets. (ISBN 951-45-0282-5) 7 €.

Castrenianumin toimitteita 3

1973. 122 p. **Pertti Virtaranta**, Vienalaisia lastenlauluja. (ISBN 951-45-0214-0) Loppuunmyyty / out of print.

Castrenianumin toimitteita 4

1973. 169 p. **Mikko Korhonen**, **Jouni Mosnikoff** & **Pekka Sammallahti**, Koltansaamen opas. (ISBN 951-45-0189-6) Loppuunmyyty / out of print.

Castrenianumin toimitteita 5

1975. 119 p. **Seppo Suhonen**, Liivin kielen näytteitä. (ISBN 951-45-0739-8) 5 €.

Castrenianumin toimitteita 6

1973. 237 p. *Viljo Nissilälle 21.8.1973*. **Pertti Virtaranta**, Nimistöntutkimuksemme uranuurtaja *Viljo Nissilä* 70-vuotias. | Viljo Nissilän kirjallinen tuotanto 1934–21.8.1973. | Nimihakemisto. | Johdinten ja johtimenomaisten ainesten hakemisto. (ISBN 951-45-0281-7) Loppuunmyyty / out of print.

Castrenianumin toimitteita 7

1973. 147 p. **Lauri Posti** & **Terho Itkonen** (toim.), FU-transkription yksinkertaistaminen (Az FU-átírás egyszerüsítése, Zur Vereinfachung der FU-Transkription, On simplifying of the FU transcription). **Terho Itkonen**, Suomen murteiden transkription yksinkertaistamisesta. **Paul Ariste**, Vorschlag für die phonetische Transkription des Wotischen und des Izhorischen. **Lauri Posti**, Alustavia mietteitä viron, vepsän ja vatjan yksinkertaistetusta transkriptiosta. **Lauri Posti**, Alustava ehdotus liivin yksinkertaistetuksi transkriptioksi. **Knut Bergsland**, Simplification of the Finno-Ugric transcription: Lapp. **Károly Rédei**, A mordvin nyelvjárások fonematikus átírása: Erza nyelvjárás; A mordvin nyelvjárások fonematikus átírása: Moksa nyelvjárás. **Gábor Bereczki**, A cseremisz nyelvjárások fonematikus átírása. **D. R. Fokos-Fuchs**, Zur Transkription der permischen Sprachen. **Károly Rédei**, A votják nyelvjárások fonematikus átírása. **Károly Rédei**, A zürjén nyelvjárások fonematikus átírása. **Károly Rédei**, A zürjén nyelv KP. nyelvjárásának fonematikus átírása. **W. Steinitz**, Transkriptionsvorschlag für das Ostjakische. **János Gulya**, Az osztják nyelvjárások fonematikus átírása. **János Gulya**, A vogul nyelvjárások fonematikus átírása. **Béla Kálmán**, Vorschlag für die phonetische Transkription der ungarischen Dialekte. **Péter Hajdú**, A jurák nyelvjárások fonematikus átírása. **Aulis J. Joki**, Vorschlag für die Transkription der selkupischen Mundarten. **István Erdélyi**, A kamasz hangjelölés egyszerüsítése. **Björn Collinder**, Zu den Transkriptionsvorschlägen. (ISBN 951-45-0282-5) 7 €.

Castrenianumin toimitteita 8

1974. 112 p. **Eero Kiviniemi**, **Ritva Liisa Pitkänen** & **Kurt Zilliacus**, Nimistöntutkimuksen terminologia – Terminologin inom namnforskningen (ISBN 951-45-0304-X) Loppuunmyyty / out of print.

Castrenianumin toimitteita 9

1974. 112 p. **Seppo Suhonen**, Lähisukukielten muoto-oppia ja lainasuhteita. (ISBN 951-45-0368-6) 7 €.

Castrenianumin toimitteita 10

1975. 94 p. **Eila Hämäläinen** & **Kaisu Juusela** (toim.), Castrenianum. Suomen ja sen sukukielten tutkimuskeskus. (ISBN 951-45-0629-4) 4 €.

Castrenianumin toimitteita 11

1975. 103 p. **Eila Hämäläinen** & **Kaisu Juusela** (Red.), Castrenianum. Forschungszentrum für Fennistik und Finnougristik. (ISBN 951-45-0630-8) 4 €.

Castrenianumin toimitteita 12

1975. 72 p. *Vienan runonlaulajia ja tietäjiä*. Aatu Kurosen (1907), Petri Lesosen (1908) ja Iivo Marttisen (1908) muistiinpanot. Julk. ja selit. varust. **Helmi Virtaranta**. (ISBN 951-45-0646-4) Loppuunmyyty / out of print.

Castrenianumin toimitteita 13

1975. 243 p. **Pertti Virtaranta** & **Esko Koivusalo** (toim.), Suomalais-ugrilaisen kielentutkimuksen symposiumi Petroskoissa 26.–27.3.1974. – Simpozium po finno-ugorskomu jazykoznaniju. **M. N. Vlasova**, Privetstvie (Tervehdyssanat). **Alho Alhoniemi**, Suomalaistutkijoiden volgalaiskieliin kohdistamasta kielimateriaalin keruusta ja tutkimuksesta (Izuchenie volzhsko-finskih jazykov v Finljandii). **A. P. Barancev**, O nekotoryh aktual'nyh problemah issledovanija ljudikovskoj rechi (Lyydiläismurteiden tutkimuksen ajankohtaisia ongelmia). **A. P. Feoktistov**, O mezhdialektnoj al'ternacii finno-ugorskih sibiljantov i affrikat v mordovskih jazykah (Suomalais-ugrilaisten sibilanttien ja affrikaattojen murteittaisesta vaihtelusta mordvan kielissä). **Erkki Itkonen**, Suomen fennougristiikan päälinjat (Osnovnye napravlenija finno-ugrovedenija v Finljandii). **Ju. S. Eliseev**, Itämerensuomalaisen tuohikirjoituksen n:o 403 tulkinta (Rasshifrovka pribaltijsko-finskoj berestjanoj gramoty N 403). **G. M. Kert**, Sostojanie i zadachi izuchenija jazyka kol'skih saamov (Kuolan saamelaisten kielen tutkimuksen nykytilasta ja tehtävistä). **Mikko Korhonen**, Suomalaisen lappologian nykynäkymiä (Perspektivy saamskogo jazykoznanija v Finljandii). **K. E. Majtinskaja**, Proshedshee vremja v finno-ugorskih jazykah (Menneen ajan tempukset suomalais-ugrilaisissa kielissä). **Lauri Posti**, Venäläis-suomalaiset kielelliset kosketukset ja niiden tutkimuksen merkitys (Russko-finskie jazykovye kontakty i znachenie ih issledovanija). **V. D. Rjagoev**, Issledovanija po Tihvinskomu narechiju karel'skogo jazyka (Karjalan kielen Tihvinän murteen tutkimuksesta). **B. A. Serebrennikov**, Ob obshchejazykovedcheskih

aspektah komi-zyrjanskogo mediuma (Komisyrjäänin mediumin yleiskielitieteellisistä aspekteista). **Pertti Virtaranta**, Karjalan kieli suomalaisten lingvistien tutkimuskohteena (Karel'skij jazyk kak ob"ekt issledovanij finskih lingvistov). **M. I. Zajceva**, Issledovanie vepsskogo jazyka v Institute jazyka, literatury i istorii Karel'skogo filiala AN SSSR (Vepsän kielen tutkimuksesta SNTL:n Tiedeakatemian Karjalan filiaalin Kielen, kirjallisuuden ja historian instituutissa). **M. N. Vlasova**, Zakljuchenie (Päätössanat). (ISBN 951-45-0718-5) 7 €.

Castrenianumin toimitteita 14

1975. 211 p. **Pekka Sammallahti**, Sodankylän saamelaisten entistä elämää. Elsa-Marja Aikion kertomana. (ISBN 951-45-0719-3) Loppuunmyyty / out of print.

Castrenianumin toimitteita 15

1976. 130 p. **Pertti Virtaranta**, Karjalaisia sananlaskuja ja arvoituksia. (ISBN 951-45-0889-0) Loppuunmyyty / out of print.

Castrenianumin toimitteita 16

1977. 177 p. *Fennistiikan opinnäytteitä.* Bibliografinen luettelo Suomessa vuosina 1886-1975 tehdyistä suomen kieltä ja sen sukukieliä koskevista painamattomista akateemisista opinnäytteistä. Toim. **Juhani Paronen**. (ISBN 951-45-1065-8) 7 €.

Castrenianumin toimitteita 17

1977. 186 p. **Juha Janhunen**, Samojedischer Wortschatz. Gemeinsamojedische Etymologien. (ISBN 951-45-1161-1) 10 €.

Castrenianumin toimitteita 18

1978. 135 p. **Pertti Virtaranta**, Inkeriläisiä sananlaskuja ja arvoituksia. (ISBN 951-45-1394-0) Loppuunmyyty / out of print.

Castrenianumin toimitteita 19

1978. 196 p. **Kaisu Juusela** & **Heikki Paunonen** (toim.), Murrenäytteitä sadan vuoden takaa. Helsingin suomalaisen alkeisopiston oppilaiden muistiinpanoja vuosilta 1878–1886. (ISBN 951-45-1570-6) 7 €.

Castrenianumin toimitteita 20

1980. 82 p. **Ilmari Vesterinen**, Pääpainollisen tavun soinnillisen dentaalispirantin edustus Tuuloksen murteessa. (ISBN 951-45-1907-8) 5 €.

Castrenianumin toimitteita 21

1981. 100 p. *Folia Hungarica* 1. Toim. **Márk Tamás** & **Pirkko Suihkonen**. **Raija Bartens**, johdin, tunnus, pääte, liite; képzö, jel, rag. **Antal Kiss**, Yksikön ensimmäinen persoona

unkarissa ja suomessa. **Mikko Korhonen**, Suomi ja unkari sukulaiskielinä: yhtäläisyyksiä ja eroja. **Tamás Márk**, Sijajärjestelmän kysymyksiä. **Péter Simoncsics**, Unkarin kieltosanat *nem*, *ne* ja uralilainen kieltoverbi. **Seppo Suhonen**, Mitä on ymmärrettävä johtimen produktiiviudella. **Viljo Tervonen**, Unkarin prefiksillisten verbien opettamisesta. (ISBN 951-45-2349-0) 5 €.

Castrenianumin toimitteita 22

1981. 126 p. **Jarmo Elomaa** (toim.), Inkerin bibliografia. Luettelo vatjalaisia, inkeroisia ja Inkerin suomalaisia käsittelevästä kirjallisuudesta. (ISBN 951-45-2390-3) 5 €.

Castrenianumin toimitteita 23

1981. 256 p. *Kasvumaa*. **Eeva Niinivaara**n kirjoituksia vuosilta 1923–1981. (ISBN 951-45-2466-7) 10 €.

Castrenianumin toimitteita 24

1982. 158 p. **Viljo Tervonen** & **Irene Wichmann** (toim.), Suomalais-unkarilaisten kulttuurisuhteiden bibliografia vuoteen 1981. (ISBN 951-45-2618-X)

Castrenianumin toimitteita 25

1983. 140 p. **Mikko Korhonen** & **Pertti Virtaranta** (toim.), Ulkomaanlehtorit Unkarissa 17.–22.5.1982. (ISBN 951-45-3006-3) 7 €.

Castrenianumin toimitteita 26

1984. 135 p. *Fennistiikan opinnäytteitä II*. Bibliografinen luettelo Suomessa vuosina 1976-1983 tehdyistä suomen kieltä ja sen sukukieliä koskevista painamattomista akateemisista opinnäytteistä. Toim. **Anna-Liisa Kristiansson-Seppälä**. – Fennistiikan opinnäytteiden asiahakemisto. Toim. **Pentti Leino** ja **Marketta Majapuro**. (ISBN 951-45-3430-1) 9 €.

Castrenianumin toimitteita 27

1986. 181 p. **Lauri Kettunen**, Vatjan kielen Mahun murteen sanasto. Toim. **Jarmo Elomaa**, **Eino Koponen** ja **Leena Silfverberg**. (ISBN 951-45-3956-7) 10 €.

Castrenianumin toimitteita 28

1987. 86 p. *Folia Hungarica* 2. Unkaria Suomessa. Toim. **Ilkka Firon** & **Mikko Korhonen**. (ISBN 951-45-3956-7) 7 €.

Castrenianumin toimitteita 29

1988. 205 p. **Aulis J. Joki**, Kaukomailta ja työkammioista. Toim. **Satu Tanner** & **Anneli Peräniitty**. (ISBN 951-45-4647-4) 10 €.

Castrenianumin toimitteita 30

1988. 131 p. *Lapinjoen varrelta.* Toim. **Ritva Liisa Pitkänen**, **Jorma Rekunen** & **Jyrki Kalliokoski.** (ISBN 951-45-4783-7) Loppuunmyyty / out of print.

Castrenianumin toimitteita 31

1989. 108 p. *Ferdinand Johann Wiedemannin muisto.* Suomalais-virolainen Wiedemann-seminaari Helsingissä 5.–6.10.1987. Toim. **Seppo Suhonen**. – **Mikko Korhonen**, Avajaissanat suomalais-virolaisessa Wiedemannin muistoseminaarissa. **Paul Alvre**, F. J. Wiedemann – silmapaistev soome-ugri keelte uurija. **Toomas Help**, Akadeemik F. J. Wiedemann eesti ja soome keele erinevuste rõhutajana. **Sirkka Saarinen**, F. J. Wiedemann volgalaisten ja permiläisten kielten tutkijana. **Seppo Suhonen**, F. J. Wiedemann ja Heikki Ojansuu leivun murteen tutkijoina. **Lembit Vaba**, F. J. Wiedemann leivude uurijana. **Aino Valmet**, F. J. Wiedemann lõunaeesti murrete uurijana. **Eduard Vääri**, Ferdinand Johann Wiedemann liivi keele uurijana. **Raimo Jussila**, Sanakirjatyö ja kielentutkimus. **Johanna Laakso**, Itämerensuomalaisten kielten ATK-pohjaisista sanastoista. **Helga Laanpere**, Eesti kirjakeele seletussõnaraamatust. **Mari Must**, Wiedemanni sõnaraamatust *Eesti murrete sõnaraamatuni*. **Liisa Nuutinen**, Christfrid Gananderin sanakirjan uuden laitoksen toimitustyö. (ISBN 951-45-5133-8) 9 €.

Castrenianumin toimitteita 32

1989. 95 p. **Tiit Kukk**, Vesjegonskin karjalaisten tsastuskoja. (ISBN 951-45-5134-6) 9 €.

Castrenianumin toimitteita 33

1989. 83 p. *Folia Hungarica* 3. Helsingin yliopiston unkarilainen laitos 60-vuotias. Toim. **Márta Csepregi**. **Raija Bartens**, Saatteeksi – Bevezetöül. **Mikko Korhonen**, Unkarilainen laitos 60 vuotta (A Helsinki Egyetem Magyar Intézete 60-éves). **Balázs János**, A magyar mint nem indoeurópai európai nyelv (János Balázs: Unkari ei-indoeurooppalaisena Euroopan kielenä). **István Szathmári**, Unkarin sanajärjestyksen ominaispiirteistä (A magyar szórend legföbb sajátságairól). **Szíj Enikö**, A finnugor néprokonsági eszme – különös tekintettel a 20-as, 30-as évekre (Enikö Szíj: Suomalais-ugrilainen heimoaate – etenkin 1920- ja 1930-luvulla). (ISBN 951-45-5164-8) 9 €.

Castrenianumin toimitteita 34

1989. 75 p. *Folia Hungarica 4.* Esitelmiä unkarin kielestä. Toim. **Márta Csepregi**. **Szathmári István**, Fordítás és stilisztika. Pilinszky János *Apokrif* címü versének elsö soráról (Kääntäminen ja stilistiikka. János Pilinszkyn runon *Apokryfi* ensimmäisestä säkeestä). **Éder Zoltán**, Verseghy Ferenc nyelvtanai a magyar mint idegen nyelv oktatása szempontjából (Ferenc Verseghyn kieliopit unkarin ulkomaalaisopetuksen näkökulmasta). **Hegedüs Rita**, Szórend és nyelvfejlödés. Kísérlet a magyar semleges mondatok szórendjének meghatározására (Sanajärjestys ja kielenkehitys). **Szili Katalin**, Imperfektiv – perfektiv igepárok a *meg*-igekötö kapcsán. Szabályok és szabálytalanságok (Imperfektiivi – perfektiivi - verbiparit *meg*-prefiksin yhteydessä). **Horváth Katalin**, A nyelvi jelek önkényességének és motiváltságának néhány kérdése (Havaintoja kielellisten merkkien mielivaltaisuudesta ja

motivaatiosta). **Stribik Ferenc**, A belsö rekonstrukció módszere és a magyar etimológiai kutatások (Sisäisen rekonstruktion metodi ja unkarin etymologinen tutkimus). (ISBN 951-45-5165-6) 9 €.

Castrenianumin toimitteita 35

1989. 179 p. *IFUSCO 1988.* Proceedings of the Fifth International Finno-Ugrist Students' Conference, Helsinki, 22-26 May 1988. Ed. by **Riho Grünthal**, **Sirpa Penttinen** & **Tapani Salminen**. **Mikko Korhonen**, Opening speech. **Ferenc Stribik**, Notes on Yngve's hypothesis on the basis of the Uralic languages. **Tapani Salminen**, Classification of the Uralic languages. **Maire Aho**, International information system on Uralic studies. **Cornelius Hasselblatt**, Sense and nonsense of Finno-Ugric studies. **Monika Wojucka**, Saksan Funktionsgefüge-rakenteiden (kiinteiden sanaliittojen) vastineet suomessa ja puolassa. **Detlef Wilske**, Kansallista ja kansainvälistä suomen kielen fraseologiassa. **Péter Pomozi**, Onko unkarissa konjunktiivia? **Vesa Koivisto**, Semantics of Karelian reflexive verbs. **Tiit Kukk**, Overlap of adverbs and relational words in Karelian. **Heikki Hurtta**, Problems of morphological change, a Finnish example. **Esther van Berkel**, The *m/v* alternation in the Finnic languages. **Zsuzsa Salánki**, Väriennimitykset udmurtin kielessä. **Annekatrin Vester**, Viron ja suomen kielen monikkovartaloiden typologista vertailua (Summary: A typological comparison of Estonian and Finnish plural stems). **Anu Kippasto**, Word order in Votian. **Claudia C. Fichtner**, The NCI in ancient Russian and the question of a Finnic substrate. **Lea Tammaru**, The compound verb and its types in Estonian and Finnish. **Monika Lukawska**, A XV. század elötti török jövevényszavak a magyar nyelvben (Summary: Turkish loan words in Hungarian before the 15th century). **Viia Väli**, Ado Grenzsteinin viron kielen sanakirjan osuus viron nykykielen kehityksessä (Summary: Ado Grenzstein's Estonian dictionary). **János-Miklós Beckl**, Helynévragozás a magyar nyelvben (Summary: Inflection of geographical names in Hungarian). **Leelo Kingissepp**, Suhtest adressant-adressaat eesti lüürikas. **Martin Ehala**, Kielipolitiikka Virossa viime vuosikymmenellä (Summary: On language policy in Estonia 1975-1985). **Anja Haaparanta**, Unkarin kielen asema nykypäivän Transilvaniassa. **Ester Parv**, Merkkisanasto Viivi Luikin runoudessa (Summary: The system of keywords in Viivi Luik's poetry). **Esa Hilli**, Studying young people's advertisements. **Tõnu Tender**, Mõnda Uku Masingu keelefilosoofiast. **Anne Behrndt**, Eeva Joenpellon kääntämisestä. **Paolo Driussi**, Uralic studies in Italy. **Frans van Nes** & **Petri Hoogendijk**, Finno-Ugric studies in Groningen. **Frank Riedel**, The Finnish language in the (trivial?!) foreign view. **Rafal Wisniewski**, A 90-es évek finnugrisztikája az erdélyi magyarok helyzete és kulturája (1918-40) kutatásának tükrében. **Kirsi Rannaste**, Kalevipoeg-eepoksen saama venäläinen kritiikki (Summary: Estonian epic *Kalevipoeg* in Russian critique). **Edit Bogár**, Äänteiden merkitseminen József Pápayn hantilaisaineistossa. (ISBN 951-45-5237-7) 9 €.

Castrenianumin toimitteita 36

1990. 139 p. *Komin kansan ensimmäinen runoilija.* 150 vuotta I. A. Kuratovin syntymästä. Toim. **Johanna Laakso**. **Adolf Turkin**, I. A. Kuratovin elämä ja toiminta. **Raija Bartens**, Kuratovin Jumala-kuva. **Paula Kokkonen**, Adjektiivit Kuratovin runoissa. – Kuratovin runoja, suom. Paula Kokkonen ja Johanna Laakso. (ISBN 951-45-5238-5) 9 €.

Castrenianumin toimitteita 37

1990. 110 p. **Juha Janhunen**, Material on Manchurian Khamnigan Mongol. (ISBN 951-45-5239-3) 9 €.

Castrenianumin toimitteita 38

1990. 196 p. *Folia Hungarica 5.* **Szathmári István**, Fejezetek a magyar költöi stílus történetéböl. (ISBN 951-45-5566-X) 10 €.

Castrenianumin toimitteita 39

1991. 179 p. **Pertti Virtaranta**, Keskusteluja Valev Uibopuun kanssa. Vestlusi Valev Uibopuuga. (ISBN 951-45-5844-8) 10 €.

Castrenianumin toimitteita 40

1991. 120 p. **Juha Janhunen**, Material on Manchurian Khamnigan Evenki. (ISBN 951-9403-43-4) 9 €.

Castrenianumin toimitteita 41

1992. 126 p. **Matti Punttila**, Impilahden karjalaa. (ISBN 951-9403-46-9) 9 €.

Castrenianumin toimitteita 42

1992. 122 p. **Mati Erelt** & **Tiiu Erelt**, Virolais-suomalainen kielitieteen sanasto. (ISBN 951-45-6331-X) 9 €.

Castrenianumin toimitteita 43

1992. 205 p. *Folia Hungarica 6.* **Görömbei András**, A magyar irodalom rövid története. (ISBN 951-45-6333-6) 10 €.

Castrenianumin toimitteita 44

1993. 201 p. *Suomeksi maailmalla.* Kirjoituksia Suomen kielen ja kulttuurin opettamisesta. Toim. **Jyrki Kalliokoski** & **Kirsti Siitonen**. (ISBN 951-45-6465-0) 10 €.

Castrenianumin toimitteita 45

1993. 101 p. *Fennistiikan opinnäytteitä III.* Bibliografinen luettelo Suomessa vuosina 1984–1992 tehdyistä suomen kieltä ja sen sukukieliä koskevista painamattomista akateemisista opinnäytteistä. Toim. **Markku Haakana, Minna Harmanen, Pentti Leino, Anne Mäntynen.** (ISBN 951-45-6466-9) 9 €.

Castrenianumin toimitteita 46

1994. 87 + [4] p. **Julius Mägiste**, Noorusaja tallermaa ja külarahvas. Toim. **Riho Grünthal.** (ISBN 951-9403-74-4) 9 €.

Castrenianumin toimitteita 47

1994. 195 p. *Folia Hungarica 7.* Yhteyksiä. Toim. **Mikko Cajanus** ja **Sándor Csúcs**. (ISBN 951-9403-75-2) 10 €.

Castrenianumin toimitteita 48

1995. 150 p. *Suuren Guslin kaiku.* Udmurttilaista taidelyriikkaa. Valikoinut ja suomentanut **Raija Bartens**. (ISBN 951-9403-81-7) 10 €.

Castrenianumin toimitteita 49

1995. 205 p. *Itämerensuomalainen kulttuurialue.* Toim. **Seppo Suhonen**. **I. Introduction**: **Kalevi Rikkinen**, Fenno-Baltian asutuksen luonnonhistoriallinen tausta (Abstract: Natural History as a Background to Settlement of the Fenno-Baltic Region). **Ilse Lehiste**, What is Areal Linguistics? (Zusammenfassung: Was ist Areallinguistik?) **Jan-Ola Östman** & **Jarno Raukko**, The 'Pragmareal' Challenge to Genetic Language Tree Models (Zusammenfassung: Die 'pragma-areale' Herausforderung für die genetischen Sprachbaum-Modelle). Comment: **Johanna Laakso**. **II. Linguistics**: **Kalevi Wiik**, The Baltic Sea Prosodic Area Revisited (Zusammenfassung: Weiteres zu den Prosodiegebieten im Ostseeraum). Comment: **Tiit-Rein Viitso**. **Meeli Sedrik**, Hiidenmaan murteiden sanasto: yhteydet Itämeren alueen kieliin (Abstract: Vocabulary of Dialects of Hiiumaa: Connections with the Languages of the Baltic Sea Area). **Birute Klaas**, Zum Ursprung der anlautenden Konsonantenverbindungen in der estnischen und finnischen Sprache (Abstract: On the Originality of Word-initial Consonant Clusters in Estonian and Finnish). Comment: **Kersti Boiko**. **Irma Mullonen**, Karelisch-wepsische Kontakte im Ortsnamengut des nördlichen Svir-Gebiets (Rezjume: Vepssko-karel'skoe kontaktirovanie v toponimii severnogo Prisvir'ja). **III. Folk tradition**: **Evald Tõnisson**, Die archäologischen Areale im Baltikum (Lühikokkuvõte: Arheoloogilised areaalid Baltikumis). Kommentar: **Silvia Laul**. **Eero Autio**, The Possibility of Totemism in the Interpretation of the Ancient Rock-pictures in the Baltic Area (Rezjume: Vozmozhnost' totemizma v interpretacii naskal'nyh izobrazhenijah v stranah okrestnostej Baltijskogo morja). (ISBN 951-9403-82-5) 10 €.

Castrenianumin toimitteita 50

1996. 123 p. *Folia Hungarica 8.* **Imre László**: Az irodalmi müfajok és létformájuk. Interpretáció elméletek. (ISBN 951-9403-93-0) 9 €.

Castrenianumin toimitteita 51

1997. 283 p. **Riho Grünthal**, Livvistä liiviin. Itämerensuomalaiset etnonyymit. (Abstract: The Finnic ethnonyms.) (ISBN 952-5150-00-3) Loppuunmyyty / out of print.

This book deals with Finnic ethnonyms, i.e. names referring to Finnic groups either linguistically or geographically. The Finnic languages can be classified in several ways, depending on the system used to define languages and dialects, and the boundaries thereof. The relationship between the Finnic languages and the peoples speaking them can be variously described, this being contingent on whether it is the native speakers themselves or the neighbouring Baltic, Germanic or Slavic tribes who are attempting to determine the ethnolingual picture.

The connections of the Finnic peoples with peoples located in other geographical areas can be seen in the occurrence of Finnic ethnonyms from old historical sources. Old Roman and West European sources like *Tacitus' Germania (De origine et situ Germaniae)* include valuable information about (Swedish) *finne, Finland* and (Estonian) *Eesti, eestlane,* and as far as the early records of the East Finnic peoples (Vepsians, Votes, Chudes etc.) are concerned, the early Russian sources are invaluable. The history of the Goths (*De Origine Actibusque Getarum,* c. 550 A. D.) by *Jordanes*, although concentrating mainly on the history of the Goths, also contains lists of peoples that are of the utmost importance for the study of the history of the North European and Uralic tribes. Likewise *Nestor*'s Chronicle *(Povest' vremennyh let),* with its stress on the early history of the Russian Empire and rulers of Kiev, maintains marginal but, nevertheless, important records concerning the Finnic peoples. A source of indisputable value and an accurate description of the German conquest of Estonia and Latvia is *Henrici Chronicon Livoniae,* the Livonian Chronicle of *Henric* (the text is probably from 1224–1227, Tarvel 1982, 6).

Topographical terms like 'land', 'hill', 'shore' and 'isle' (e.g. Votian *mäciläizeD* 'the people of hill', *orkolaizeD* 'the people of valley') have been used as ethnic classifiers, rather than as place names and proper nouns, in some multiethnic territories. This seems generally to be the case in areas like Ingria where language boundaries are not very sharp and the speakers havealways had close contact with other ethnic groups, or at least have been able to understand their language. However, some ethnonyms that have a semantically transparent structure, e.g. (Estonian and Votian) *maarahvas,* (Livonian) *raandali*, make one ask whether such types of expression have been essential as ethnic classifiers in an earlier period, too. Some etymologies suggested for Finnic ethnonyms seem to support this idea.

Most of the ethnonyms used for different countries and areas or peoples in the world today are based on expressions that are proper nouns when they enter the language. It can be assumed that the need for proper nouns arises when topographical descriptions are no longer able to sufficiently distinguish areas, languages and their speakers. On the other hand, there are old Finnic ethononyms like (Finnish) *Suomi* and *Häme* that, although they were borrowed as proper nouns, probably originated from a semantically neutral expression like 'land'.

Ethnonyms can be split up ethnically and geographically on a semantic basis, the former referring to a people and population, the latter to a geographical object. Finnic ethnonyms usually signify both the speakers of a language and the area inhabited by an ethnic group, although even a superficial analysis will reveal that either the ethnic or the geographic denotation was created by means of derivation or arose from a secondary meaning. Of Finnic ethnonyms (Finnish) *Suomi, Karjala, Vatja, Inkeri, Viro* and (Latvian) *Igaunija* can be

considered of geographical origin, whereas (Swedish) *finne,* (Finnish) *lyydi(läinen), vepsä(läinen), tsuudi, eesti(läinen)* and *liivi(läinen)* are primarily of ethnic origin.

The common noun source of the Finnic ethnonyms cannot be traced from any clear lexical or semantic category. Neutral meanings such as 'land', 'man', 'people', 'language' seem to be primarily stative, whereas antonymic expressions like Livonian *raandali* 'Livonians (people of the coast)' >< *saarli* 'Estonians (people of the island)', *raanda-kuràli* (~ *raandali*) 'Livonian (Curonians of the coast)' >< *moo-kuràli* 'Latvian (Curonians of the land)' or Latvian *Igaunija* (see later) are more classifying. Theories based on the meaning 'wedge' ((Votian) *vad'd'aa tseeli* 'Votian language', *vad'd'a* 'wedge') are rejected in this work.

Finnic ethnonyms can be grouped according to their background as follows:

Proper nouns that entered the language as proper nouns or that are merely opaque: (Finnish) *eesti, liivi, lyydi, Inkeri, Suomi, vatja, vepsä,* (Latvian) *Igaunija*.

Proper nouns that originally referred to a smaller area, i.e. only a part of their present-day denotation. These types of ethnonyms sometimes closely resemble place names: (Finnish) *Inkeri, Karjala, Suomi, vatja, Viro.*

Proper nouns that have lost both their connection with the original common noun and semantic motivation: (Finnish) *Karjala*.

Expressions with a transparent common noun origin: (Estonian (Votian)) *maakeel, maarahvas,* (Livonian) *kalàmi'eD, raandali*.

Ethnonyms that are used only by non-Finnic-speaking tribes: (Estonian) *Eesti* (originally), (Swedish) *finne*, (Russian) *chud'*.

The etymologies for the most widely spread Finnic ethnonyms suggested or favoured in this volume can be summarized as follows:

1.

The name Finland (Swedish) *Finland, finne* 'Finn' has never been used by the Finns themselves. The oldest record (Tacitus 98 A. D.: *fenni*) and the compound word structure of *Finland* lead one to conclude that *finne* must be considered a primary alternate for Finland.

The stem *finne* (< *findo* 'Finder' < **fenthan-* ~ **fenthn-*) may originate from the same word as (Old High German) *fendo*, (Middle High German) *vende* 'pedestrian; wanderer' (**fanthian-*), (Old High German) *fand_on*, (Anglo-Saxon) *fandian* 'research; try, check', (Middle High German) *vanden* 'visit', (Gothic) *finthan*, (Old High German) *finthan* etc., 'find, notice, get aware', etc. The original meaning suggested for *finne* by Hultman as early as 1896 is 'wanderer', an explanation describing the way of life of the people (cf. (Livonian) *kalàmi'eD* 'Livonians; fishermen'). This meaning conforms with what Tacitus wrote about the *fenni*. Fishers, hunters and people with no permanent dwelling place may be appropriately described as 'wanderers'.

2.

Apart from Finnish the name *Suomi* 'Finland' is known in other Finnic languages as well: (Karelian) *suomi* 'Finland, Finnish language' ~ (Ludian) *suom(i)* id., *suomelain'e* 'Finn' ~ (Votian) *soomi* 'Finland, Finnish language', *soomalain(õ), soom(õ)lain* 'Finn' ~ (Estonian) *Soome* 'Finland', *soomlane* 'Finn' ~ (Livonian) *sùom* 'Finland; an inhabitant of Finland; Finn', *sùomli* 'Finn'. The oldest record is apparently the personal name *Suomi* (811).

The most prominent theory for *Suomi* was suggested by Koivulehto (in Virittäjä 1993). In his opinion the same Baltic word (Lithuanian) *zem-*, (Latvian) *zeme* 'land', often considered to be at the origin of the words (Finnish) *Häme* and (Sami) N *sabme* 'Sami, Lapp; Lapland; Sami language', *sabmelas* 'Sami, Lapp(ish)', can also be seen in the origin of *Suomi*. Koivulehto suggests that Proto-Finnic **^sämä* had a parallel form in early Proto-Sami. The Proto-Sami form (later **saamee*) was later re-borrowed by the Baltic languages (**saama-s*). Koivulehto suggests that in the next stage the word was borrowed again by Proto-Finnic, where it began to take on the meaning South-West Finland, the territory closest to Sweden. The Proto-Baltic long *a* was substituted by Proto-Finnic long *o* as in the case of certain other Baltic loan words: (Finnish) *huone, tuohi, vuohi, vuota.*

Nevertheless, we need not base our theory on Proto-Sami. Kalevi Wiik (1996) proposes that instead of Proto-Sami, the word might have been borrowed back by Proto-Baltic **^säämää* from Proto-Finnic **^sämä* (< Proto-Baltic **^zeme*). The Proto-Finnic open vowel would have then been substituted with the only open vowel possible in Proto-Baltic, long *a*.

The sibilant in the present-day Finnic and Baltic languages can be explained by assuming that in Baltic the original Proto-Finnic **^s* (*"sh"*) was retained when the word **^saamaas* was reborrowed by Proto-Baltic. In Latvian **^s* has become *s* through its own development, a fact which explains the form of the name *Samu sala*. Thus, in this particular case it seems reasonable to assume that the name *Suomi* was reborrowed by Proto-Finnic only when *h* became established as an independent sound in the Proto-Finnic phonemic paradigm. *h* is retained in some relatively old Germanic loan words like (Finnish) *hipiä* and *hurskas*. Because *^s* occurred in neither Proto-Germanic nor in Proto-Scandinavian at that time (cf. LÄGLOS 1 1991, XI), there is no indication as to how *^s* might have been substituted in Proto-Finnic.

In the present work it is suggested that from the very beginning *Suomi* and its earlier variants referred to the same area in Southwest Finland. This theory is based on the following scenario:

During the battle-axe culture Proto-Baltic **^zeme* was borrowed into Proto-Finnic (**^sämä*) as suggested by Koivulehto. The name roughly denotes the area where the battle-axe culture finds have been made.

At the time of the next West Finnish archaeological culture (Kiukainen culture) **^sämä* split into two. This change took place when **^sämä* was borrowed back into Proto-Baltic (**saama*) and it began to take on the meaning of a much narrower area on Finland's southwest coast, whereas **^sämä* (<< (Finnish) *Häme*; (Sami) *sabme*) continued to be used as the name for the inland area of the former battle-axe culture.

The next major cultural change that may be observed in the area of the Kiukainen culture shows the influence of Scandinavian bronze culture. Proto-Baltic **saama* was inherited by the Proto-German language of this new culture. In Proto-German **^s* did not occur and was substituted by **s*, while **aa* was substituted by **oo* (Proto-Baltic **saama* > **sooma-* > Proto-Finnic **soome-*). Both of these sound changes are characteristic of Proto-Germanic.

3.

The ethnonym (Finnish) *Karjala* 'Karelia', *karjalainen* 'Karelian' (1143 in the Novgorod Chronicle) was used reflexively by various groups speaking Finnish dialects, Karelian and Izhorian. There are two alternate theories for the origin of this name both of which are based on the hypothesis that it has a common origin with (Finnish) *karja* 'stock, cattle'. Nevertheless, motivation for this ethnonym might be sought from the Finnic languages, since the original Germanic or Baltic reconstruction suggested for *karja* is difficult to connect chronologically with the rise of Old Karelia. Linguistic considerations alone suggest that the word could be as old as the early Baltic or Germanic contacts. One possible theory might be to assume the primacy of *Karjala* from which *karjalainen* would be derived. The other theory suggests that *karjalainen* is derived directly from the common noun *karja,* which would be analogous to (Finnish) *vatja: vatjalainen, vepsä: vepsäläinen,* etc. Even in this case the province name *Karjala* could be derived from *karja*, but then it must be understood as referring to 'the area of the Karelians' *(karjalainen).* In this case the derivative suffix *-la* would have a similar function as the second part of compound words like (Estonian) *Eestimaa* and *-maa* i.e. a formant the names of many provinces and countries. The meaning of *karja(lainen)* might be in this case 'group, herd, crowd (= people)' rather than 'people having a big cattle'.

4.

The Olonets Karelians *(livvi),* Ludes *(l'üüd'i)* and some Veps have called themselves by an ethnonym usually considered to be a Russian loan word (< (Russian) *ljudi* 'people').

5.

The periferal location of Veps districts and the lack of contacts are obviously the reason some Veps people did not use an ethnonym at all in describing themselves. The ethnonym

(Vepsian) *vepsl'äin'e, -laan'e, bepsläin'e, lain'e, -laan'e* 'Veps', *vepsan' kel', bepsan kel'* 'Vepsian' may occur for the first time in the Jordanes Text (550 A. D.), but very little can be said concerning its origin. Apparently it is an old proper noun which had primarily or only an ethnic function.

6.

Very many explanations for Finnic ethnonyms have erroneously been based on the homonymy between (Finnish) *vatjalainen, vatja,* (Votian) *vad'd'alaine, vad'd'alain(õ)* 'Vote (people)', *vad'd'aa t^seeli* 'Votian language' (first in the Novgorod Chronicle 1069) and (Finnish) *vaaja*, (Votian) *vad'ja, vad'd'a* 'wedge' and its analogy. This theory is abandoned in the present work. The following conclusions are drawn regarding the origin of *vad'ja*:

From an etymological point of view (Finnish) *vatja*, (Votian) *vad'ja, vad'd'a*) and (Finnish) *vaaja*, (Votian) *vad'ja, vad'd'a* 'wedge' ~ Sami U *vyöy'jee* 'patch (cloth)', etc. may belong together and be Baltic (or Germanic) loan words (< **vakja*), cf. (Lithuanian) *vágis* (< **vagja-*), (Latvian) *vadzis* 'wedge etc.'.

However, it is not necessarily the case that *vad'ja* originated as an ethnonym literally meaning 'wedge'; hence it can be presumed that the province name in Estonia *Vaiga* (< **vakja*; cf. (Finnish) *Vatjanmaa*) is primary with respect to its ethnic meaning (Votian) *vad'd'alaine, vad'd'alain(õ)* 'Votian (people)'. The latter is apparently derived from the former (**vakja*).

On the other hand, if in fact the name for Germany in the Baltic languages is of ancient origin – (Lithuanian) *Vókia*, (Latvian) *Vacija* 'Germany', (Lithuanian) *vókietis*, (Latvian) *vacietis* 'German (person)', the province name *Vaiga* could have been borrowed from this, although the origin of (Lithuanian) *Vókia*, etc. is obscure (Fraenkel 1272, Karulis 1992 2, 463-464). According to this theory the proper noun was borrowed by Estonian from the Baltic languages, and became the name of an Estonian province situated in the northern part of present-day Tartumaa. In the local dialect the original form **vakja* was changed to *Vaiga* as a result of metathesis. In Votian *ij* (< **kj*) changed to *d'd'*, and maintained the secondary homonymy with the old common noun **vakja* 'wedge' of Baltic origin. The homonymy occurred already in the Estonian dialect of North Tartumaa.

Thus, the original meaning of (Votian) *vad'd'alaine, vad'd'alain(õ)* could be 'the people of Vaiga, the inhabitants of Vaiga', which soon began also to denote the inhabitants of a larger cultural area, including the eastern shore of Lake Peipsi and the Votians. This is the way it became known in Russian sources, too. In the Votian language this ethnonym became another way, in addition to the old and neutral expression *maa t^seeli*, of refering reflexively to the Votian people and language.

7.

(Russian) *chud'* (probably used by Jordanes in 550 A. D. to refer to some other people) is a good example of the difference between the Finnic languages and dialects, and other ethnic groups. Livonians apart this expression has been used of all Finnic tribes. The debate concerning the history of *chud'* has, in the main, taken place on the basis of two possible alternatives: whether or not the Chudes were an unknown Finnic tribe, or whether a Finnic group might be considered to be the original Chudes. Another question has dealt with the problem of whether the word (Russian) *chud'* has been borrowed by Sami (N *^cutte*) or vice versa. Sami N *^cutte*cannot be a borrowing from Russian *chud'*, because *^c* is always replaced by (Sami) with *c-* in early Russian loan words. Nevertheless, it might be suggested that Sami N *^cutte*reflects sound changes taking place after the dispersion of Proto-Finnish and Proto-Sami: Proto-Finnish *?*^c'-* > Proto-Sami **c-* > Sami N *c-*; Proto-Finnish *?*c'-* > Proto-Sami **c'-* > Sami N *^c-* (like **s'* > *^c*) (Korhonen 1981, 128). As Russian *^c- (ch-)* has been replaced with *c-* in loan words occurring only in the easternmost Sami languages, it can be assumed that (Old) Russian **c-* (~ **c'-*) has respectively been replaced by Sami *^c-*. This idea may be supported by the typographical form *tjud'* in early written sources as well as by Komi *t's'ud'*.

8.

(Finnish) *Inkeri* 'Ingria', *inkeriläinen* 'Ingrian', (Izhorian) *inGerikkoi* 'Ingrian', *inGerläin* 'Ingrian' (first in *Henrici Chronicon Livoniae* 1221), the only Finnic ethnonym that has been proposed as based on a personal name. Another theory suggests that it was originally a place name, or more precisely the name of a river. It has been assumed that the name Ingria became important in the era when Sweden, the principality Novgorod and the Germans fought for supremacy over the area.

9.

In Finnish Estonia is called (Finnish) *Viro (virolainen* 'Estonian', *viro* 'Estonian (language)) after its nearest province to Finland *Virumaa* (first mentioned in Scandinavian runic writings of the 12th century, several records in *Henrici Chronicon Livoniae*). The oldest expressions used by the Estonians themselves are transparent; (Estonian) *maarahvas* 'people of the land', *maamees* 'man of the land' respectively *maakeel* 'language of the land'.

The most serious attempt so far to explain the etymology of (Finnish) *Viro* leans on its similarity to the Baltic word meaning 'man': (Lithuanian) *vyras*, (Latvian) *virs*; cf. (Yatvingian) *wiros* (Karulis 1992 2, 537), not at all an unproblematical comparison, since the Baltic (Lithuanian and Latvian) words force one to presuppose an original form of **ii*. Generally speaking Baltic **ii* was also maintained in Finnic. The only exception is (Finnish) *virsi* 'hymn' (? < Baltic, cf. (Old Prussian) *wirds*; (Lithuanian) *vardas* '(first) name', (Latvian) *vards* 'word; speech; promise; name'). On the other hand, if the form *wiros* cited by Karulis represents an old variant of the word meaning 'man', the theory of the Baltic origin of *Viro* may be considered possible and the compound form *Virumaa (Viro* + 'land') would represent an older and non-elliptic form of the name.

10.

Also, the southern neighbours of the Estonians, the Latvians, call Estonia (Latvian) *Igaunija (igaunis, igauniete* 'Estonian' (masc. and fem. forms); *igaunisks* 'Estonian (language)') after

the nearest province to Latvia (Estonian) *Ugandi* (first mentioned in *Henrici Chronicon Livoniae*). The name was used earlier in a compound form *igaunu zeme*, the latter part adding the characteristic 'country, land' to the name. Similarly, the Livonians have called the Estonians after the closest Estonian district to them (*saarli* 'Estonian', *saarmaa keel* 'Estonian language' < *Saaremaa* 'Ösel').

11.

The present work suggests that (Estonian) *Ugandi* (> (Latvian) *Igaunija*) is primarily a place name and may originate from the Old Russian common noun **ug* 'south, southern land, southern wind' (~ (Russian) *jug, juga* 'dry; fog; hot', *juzhnyj (uzhnyj)* 'southern, south' ~ (Ukrainian) *jug* ~ (Old Church Slavonic) *jugû*, (Bulgarian) *jug* 'south, southern wind' etc.). Originally, the name may have been used as a contrastive antonym, e.g.

from a particular geographical standpoint: (the people of) the South (Estonia) >< (the people of) the North (Estonia) or, even

b) (the people of the South (Estonia) >< the people using this ethnonym and their habitat.

12.

(Estonian) *Eesti* 'Estonia; Estonian language', *eestlane* 'Estonian', the form with which the Estonians and most other peoples refer to them, was already recorded by Tacitus in *Germania* in 98 A. D. (*aesti: aestiorum gentes*). There is, however, no clear evidence concerning the history of this ethnonym. What Tacitus wrote suggests it was first used to denote the people (not a Finnic tribe) of the south-eastern coast of the Baltic Sea. Primarily it was an ethnic ethnonym, although in Tacitus' text it is apparently connected geographically with the south-eastern coast of the Baltic Sea.

The existence of an *aesti* people was indicated by other medieval writers and especially Scandinavians. An original common noun source might be sought in a (Proto) Germanic or (Proto) Baltic language.

13.

The Livonians have had many ways of refering to themselves: (Livonian) *kalàmi'eD, raandalist, kuràlist* and *liibi, liivõ-keel'* 'Livonian language', *liivõ(z), liibõ(z)*, (seldom) *liivnika* 'Livonian', and this use of the latter (first mentioned in the Chronicle of Nestor') has also been used by the Latvians. The etymology of this ethnonym is obscure. It is clear even though that even the first literary records connect it to the old Livonian territories of present-day Latvia

NB! For technical reasons, some words in this text appear in (over)simplified transcription!

Castrenianumin toimitteita 52

1997. 124 p. *V. I. Lytkinin satavuotismuisto*. Toim. **Johanna Laakso**. **Raija Bartens**, Esipuhe 15.12.1995. **Raija Bartens**, V. I. Lytkin Friedrich Schillerin kääntäjänä. **Adolf Turkin**, V. I. Lytkinin päiväkirja. **Péter Domokos**, Muistikuvia Vasili Iljitsh Lytkinistä. **V. K. Kel'makov**, V. I. Lytkin ja permiläisten kielten historian kysymykset. **Jevgeni Tsypanov**, Il'l'a Vas' komin verbien tutkijana. **István Bátori**, Komin verbien paradigma ja verbien automaattinen generointi. **Johanna Laakso**, Permiläisten N/V-vartaloiden etymologisesta taustasta. **Marja Leinonen**, Komin possessiivinen resultatiivirakenne. **Pirkko Suihkonen**, Venäläiset lainat udmurtin kaunokirjallisissa teksteissä innovaatiotutkimuksen valossa. (ISBN 952-5150-07-0) 9 €.

Castrenianumin toimitteita 53

1997. 120 p. *Lähivertailuja 9. Suomalais-virolainen kontrastiiviseminaari 3.–5.5.1996, Lammi.* Toim. **Riho Grünthal** ja **Reet Kasik**. **Matti Punttila**, Soome ja eesti keele kontrastiivne uurimine. **Reet Kasik**, Keel ja keelekirjeldus. Eesti ja soome kontrastiivse analüüsi probleeme. **Mati Erelt** & **Matti Punttila**, Suomen ja viron intensiteettisanoista. **Helle Metslang**, Eesti prefiksaaladverbist *ära* soome keele taustal. **Seppo Suhonen**, Setu verbi probleeme. **Tiit Hennoste**, Planeerimisüneemid eestikeelsetes suulistes tekstides. **Heli Laanekask**, Anders-Johan Sjögreni kirjasuhetest eesti kultuuritegelastega. **Birute Klaas**, Lundi eestlaste keelest. **Külvi Pruuli**, Äidinkielenopetus virolaisessa koulussa: kouluessee. **Sirje Hassinen**, Kakskeelse lapse morfoloogia omandamisest. (ISBN 952-5150-10-0) 9 €.

Castrenianumin toimitteita 54

1998. 172 p. *Folia Hungarica 9. Kulttuurien kohtaamisia.* Toim. **Katariina Grämer** & **Kirsi Luukkanen**. **Seppo Suhonen**, Alkusanat. **László Imre**, Yksilöllinen ja yleinen eurooppalaisessa kirjallisuudessa: esimerkkejä Suomen ja Unkarin kirjallisuuden kansallisista paradigmoista. **Zoltán Kenyeres**, "Nyugatin aika". **András Görömbei**, Unkarilaiset vähemmistökulttuurit vuosituhannen vaihteessa. **Hajnalka Makra**, Unkarin kirjallisuuden dilemmoja vuosituhannen vaihteessa. **István Szathmári**, Kaunokirjallisuuden kääntämisen merkityksestä. **Johanna Domokos**, Saamen runoudesta ja sen kääntämismahdollisuuksista. **Hannu Launonen**, Péter Esterházy ja nyky-Unkarin proosataide: suomentajan ja tutkijan havaintoja. **Péter Sárközy**, Claudio Magrisin ja Péter Esterházyn Tonava-kirjat. **Anna Hollsten**, Fragmentin poetiikkaa eli "kukka joka ei pääty". **H. K. Riikonen**, Aika ja historia György Konrádin teoksessa Pidot puutarhassa. **Olga Huotari**, Itäeurooppalainen groteski ja István Örkény. **József Máté**, Arvo Valtonin novellit: poliittisen järjestelmän groteskeista ja absurdeista piirteistä. **Anna Tarvainen**, Jenõ Rejtõn klassiset seikkailuromaanit viihdekirjallisuuden traditiossa. **Heino Nyyssönen**, Maa, kukat ja vuodenajat János Bródyn rock-teksteissä. **Éva Gerevich-Kopteff**, Mietteitä kulttuurien kohtaamisista. (ISBN 952-5150-14-3) 10 €.

Castrenianumin toimitteita 55

1999. 285 p. **Reet Kasik**, Johdatus viron kielen tutkimukseen. (ISBN 952-5150-28-3) 12 €.

Castrenianumin toimitteita 56

1999. 159 p. *75 vuotta viroa Helsingin yliopistossa.* Viron kielen ja kulttuurin opettaminen Suomessa -seminaari 23.11.1998. Esitelmät. Toim. **Reet Kasik** & **Leena Huima**. – **Seppo Suhonen**, Viron lehtoraatti 75-vuotias 23.11.1998. Avauspuhe. **Riho Grünthal**, Viron kielen lehtoriksi Helsingin yliopistoon 1923. **Ants Järv**, Friedrich Robert Faehlmannin syntymästä 200 vuotta. **Helga Laanpere**, Virolais-suomalaisten sanakirjojen historiasta. **Hoide Sikk**, Virolaisen runouden käännöskilpailuista Suomessa. **Ele Süvalep**, Virolaisen kirjallisuuden opetus ja esittely Helsingin yliopistossa. **Haldur Õim**, Teoreettisen kielitieteen synty Virossa ja Suomessa: eroavuuksia ja yhtäläisyyksiä. **Helle Metslang**, Viron fraseologian opettamisesta suomalaisille. **Mati Erelt**, Fennisme Soomes töötavate lektorite keelekasutuses. **Tiit Hennoste**, Suulise kõne sõnakasutuse sagedased erijooned. **Birute Klaas**, Viron vaikutuksia Tarton yliopistossa opiskelevien suomalaisten äidinkielessä. **Reet Kasik**, Viron kieli ja kulttuuri oppiaineena Helsingin yliopistossa. **Ago Künnap**, Eesti ja soome keele igivanad erinevused. (ISBN 952-5150-35-6) 10 €.

Castrenianumin toimitteita 57

2000. 207 p. *Sukukansapäivien satoa.* Kirjoituksia ja puheenvuoroja suomalais-ugrilaisuudesta. Toim. **Marja Lappalainen**. [Sisällys.] (ISBN 952-5150-38-0) 12 €.

Sukukansapäivien satoa

Kirjoituksia ja puheenvuoroja suomalais-ugrilaisuudesta

Toim. **Marja Lappalainen**

Kirjaan on koottu M. A. Castrenin seuran vuosittain järjestämien Sukukansapäivien esitelmiä vuosilta 1993-1998. Kirjoittajina on eri alojen asiantuntijoita Suomesta ja Venäjän suomalais-ugrilaisten mailta; johdanto-osaan sisältyy myös yleiskatsaus suomalais-ugrilaisten kielten ja niiden puhujien nykytilanteeseen.

Sisällys

Alkusanat

Johdanto

Sukukansapäivien historiaa ja nykyisyyttä

Sukukansapäivä 1993:

Riho Grünthal: Uralilaiset kansat – kalanrasvanhajuisia vai hovikelpoisia?

Ulla-Maija Kulonen: Obinugrilaiset – sukukansamme

Valej Kelmakov: Udmurttien nykytilanteesta

Anni Linkola: Kulttuurien kiperä kohtaaminen

Sukukansapäivä 1995:

Seppo Lallukka: Yksi vai kaksi Komin kansaa?

Vladimir Koroljov: Komilaisten kansalaisjärjestöjen ekologisista aloitteista

Valentina Semjashkina: Komin kansallispuistoista

Eduskuntaseminaari 1996: Sukukansat valtakulttuurin puristuksessa:

Hannu Kemppainen: Monikulttuurisuus on rikkautta – sukukansayhteisöstä hyötyä myös Suomelle

V. A. Kalamanov: Kansallisten kulttuurien elvyttämisen ja kehittämisen pääsuunnista

Eleonora Saveljeva: Venäjän suomalais-ugrilaisten kansojen kielilainsäädännöstä ja kansallisista kouluista

Aleksei Krasilnikov: Kansallispoliittinen tilanne Udmurtiassa 1990-luvun puolivälissä

Seppo Suhonen: Fennougristiikan näkymiä

Urpo Vento: Käytännön sukukansaohjelmaa

Sukukansapäivä 1997: Mordvalaisen naisen maailmankuva:

Valentina Markina: Mordvalaisen naisen nykypäivää

Riho Grünthal: Suomi ja mordva – kuinka konkreettista kielisukulaisuus on?

Ildikó Lehtinen: Valkoinen koivumetsä – mordvalaisten pukujen symboliikkaa

Sukukansapäivä 1998: Suomalais-ugrilainen maailma – lähellä ja kaukana:

Johanna Laakso: Suomalais-ugrilaisuuden merkitys ja tulevaisuus kielentutkijan näkökulmasta

Leena Laulajainen: Monituhatvuotinen tammi – itäisten suomalais-ugrilaisten kansojen kirjallisuudesta

Seppo Lallukka: Suomalais-ugrilaiset kansat 1900-luvun Venäjällä

Paula Kokkonen: Se oli arkea, se oli juhlaa – ulkomaanlehtoritoiminnasta Venäjän suomalais-ugrilaisilla alueilla

Summary

Castrenianumin toimitteita 58

2000. 246 + 33 p. *Folia Hungarica 9* [pro *10*]. **Terhi-Maija Itkonen-Isakov**, Muuttuva sankarimyytti 1800-luvun unkarilaisissa maalauksissa. (Abstract: The Changing Myth of the Hero in Nineteenth Century Hungarian Paintings.) (ISBN 952-5150-39-9) [Diss.: Helsinki.] Loppuunmyyty / out of print.

This work has analysed seven visual texts on Hungarian heroes in the 19th century, and observed the changes in the myth of the hero during this period. Nineteenth century Hungarian culture has been reconstructed on the basis of selected cultural text analyses, and the conclusions are inductive, taking into account as many different variables as possible. The intention has been to select a representative sample of the researched material and to develop an exact and repeatable method in order to ensure reliable and comparable results.

A semiotical cube model was developed for the method used. The model presumes that the terms in the analysed text are complementary rather than opposites. Saussure's meaning of *langue* and *parole* has been integrated into the model. If langue is the global culture of a certain time, then parole is a single part of it, a certain local culture. The same thing can be interpreted as either parole or langue, depending on the point of view. Moreover, when a local culture functions as the langue, parole is part of a certain production and when this production functions as a langue, then the parole is a single text.

The hero theme in Hungarian paintings continues literary tendencies, where national feelings after the Revolution (*forradalom*) and during the War of Independence (*szabadságharc*) were expressed through personal emotions. Mainly because of literary suppression that followed the defeated uprising, the visual arts took over literature's role as a social leader, and a special langue of Hungarian visual expression was developed. The tendency was to create uniform national identity among Hungarians by using historical examples. This was politically important in the establishment of sovereign state of Hungary.

Castrenianumin toimitteita 59

2000. 234 p. *Facing Finnic. Some challenges to historical and contact linguistics.* Ed. by **Johanna Laakso**. [Papers from a symposium held in Tartu, August 2000.] – Foreword. **Hannele Forsberg**, The Finnic potential mood and the potential of Finnic. **Riho Grünthal**, Typological characteristics of the Finnic languages: a reappraisal. **Cornelius Hasselblatt**, The Finnic verb pattern: clues to (morpho)syntactic change? **Petri Kallio**, Posti's superstrate theory at the threshold of a new millennium. **Eino Koponen**, Zu Methoden und Prinzipien der ostseefinnischen Etymologie: der rätselhafte Mensch. **Johanna Laakso**, Sound history vs. historical morphology: some Finnic problems. **Krista Ojutkangas**, Grammaticalising habitive constructions in Finnic: *käsi* 'hand' in Estonian and Finnish. **Karl Pajusalu**, Alternation of *e* and *a, ä* in non-initial syllables in the southern group of the Finnic languages. **Helka Riionheimo**, When sisters meet: Ingrian Finnish and Estonian. **Anneli Sarhimaa**, Neighbours getting together in Karelia. **Bernhard Wälchli**, Livonian in a genetic, areal and typological perspective, or is Finnish better Finnic than Livonian? **Nina Zajceva**, Das Verhältnis von Regeln und Ausnahmen in der Grammatik des wepsischen Verbs. (ISBN 952-5150-40-2) 12 €.

Castrenianumin toimitteita 60

2000. 184 p. *1000-vuotias Unkari.* 1000-vuotiaan Unkarin valtion kulttuurin juuret -seminaarin 26.–27.4.2000 esitelmiä. Toim. Arto Kilpiö. (ISBN 951-5150-42-9) 10 €. [Sisällys.]

1000-vuotias Unkari

1000-vuotiaan Unkarin valtion kulttuurin juuret -seminaarin 26.–27.4.2000 esitelmiä

Toim. **Arto Kilpiö**

Castrenianumin toimitteita 60, Folia Hungarica 11

Sisällys

Esipuhe

Ulla-Maija Kulonen, Suomen ja unkarin kielet vuosituhanten varsilla

Gábor Tolcsvai Nagy, Ensimmäisten unkarilaisten kielimuistomerkkien arkkitekstuaalinen asema Unkarin kulttuurissa

István Nyirkos, Miten tuhatvuotinen Unkarin kulttuuri heijastuu kielessä?

Anu Nurk, Unkarin verbin eurooppalaisia ulottuvuuksia

Sándor Csúcs, A magyarorszagi finnugristika úttöroje: Gyarmathi Sámuel

László Szörényi, Latinankielisen kirjallisuuden merkitys Unkarissa

Sirkka Saarinen, Suomalais-ugrilaisuus Unkarin kansanperinteessä?

Nina Ortju, Kuolema Unkarin ja Suomen folkloressa

Vilmos Voigt, Onko Unkarin kansanperinne tuhatvuotinen?

Matti Vainio, "Lennä riikinkukko" – Unkarin taidemusiikin kansanmusiikkiperusta

Márta Schmidt, Kansalliset oopperat ja nationalismin suhde

Heino Nyyssönen, Tuhat vuottako? – Unkarilaisen valtiokäsitteen historiaa

Katalin Miklóssy, Nationalismi poliittisena välineenä. Kansakunta-ajattelu: uuden vuosituhannen haaste vai menneisyyttä?

Gábor Richly, 1000-vuotinen eurooppalaisuus osana unkarilaisten identiteettiä

Castrenianumin toimitteita 61

2003. 394 p. **Éva Gerevich-Kopteff**, Madách Az ember tragédiája és finn fordításai a nemzeti kultúrák, az irodalmi recepció és a fordításelemzés tükrében. (Folia Hungarica 12.) (952-5150-70-4) 26 €. [Contents/Sisällys, Abstract/Tiivistelmä.]

The dissertation examines Madách's The Tragedy of Man and its Finnish translations. The analysis takes into account hermeneutic, reception-aesthetic and poetical-rhetorical aspects, and explores attitudes to-wards alterity and the unfamiliar within the threefold process of comprehension, interpretation, and translation.

Focusing on The Tragedy of Man and its translations by Otto Manninen and Toivo Lyy, the Hungarian and Finnish literary systems are compared with respect to the relations between author, text and recipient and the open and dynamic system of correlations within the text; points of intersection are sought between the different systems.
In the analysis of the Hungarian literary system, assessments concerning the genre and interpretations of The Tragedy of Man are analysed in terms of the poetical categories of generic norms and conventions, that are part of the process of creating meaning and comprehension, such as hubris and catharsis. The Finnish literary system is analysed with respect to the notion of national culture and the creation of a national canon, and the potential for the Hungarian culture to play an exemplary role in this process. The analysis is conducted in part via the translations themselves, and in part via the generic interpretations of tragedies with a similar theme. The translations by Otto Manninen and Toivo Lyy, the first of which is incomplete, are discussed in terms of their reception, and the reasons are explored for Lyy's contradictory strategies of translation.

This large-scale comparison of literary systems reveals that the intersection of these systems has been minimal. For the Finns the salient aspect is Petofi's passionate, exotic and revolutionary attitude, which is singularly missing on the part of the untypical, "traditional" Hungarian Madach.

Key words: tragedy, literary reception, national cultures and canons, Hungarian and Finnish literary systems, Finnish translations.

Castrenianumin toimitteita 62

2004. 179 p. **Tor Tveite**, The case of the object in Livonian. (ISBN 952-5150-73-9) 15 €. [Contents/Sisällys (pdf), Abstract/Tiivistelmä.]

The moribound Livonian language spoken in Latvia belongs to a subgroup of the Finno-Ugric languages often referred to as Balto-Finnic languages. In these languages, which include Finnish and Estonian, two or more morphological cases can be used to mark the direct object of a sentence. This book is the first in-depth examination of the factors conditioning this case alternation in Livonian. It is based on a large corpus of sentences taken from spoken and written language sources.

Castrenianumin toimitteita 63

2004. 269 p. **Raija Bartens**, Tähtiä lumessa. Mordvalaista lyriikkaa. (ISBN 952-5150-78-X) 20 €. [Esittely.]

Raija Bartens

Tähtiä lumessa. Mordvalaista lyriikkaa

Tähtiä lumessa on professori Raija Bartensin valitsema ja kääntämä mordvalaisen runouden näytekokoelma, jossa mordvankielinen ja suomenkielinen teksti on sijoitettu aukeamittain rinnakkain.

Kirjaan sisältyy myös tekijän laatima johdatus mordvalaiseen runouteen. Johdatus sisältää runsaasti runoilijoiden elämäkertatietoja sekä kuvauksia runoilijoiden tuotannosta ja sen eri aikoina saamasta vastaanotosta.

Ersäläistä lyriikkaa: Jakov Grigošin, Ilja Krivošejev, Artur Moro, Aleksandr Martynov, Sergei Platonov, Mihail Vtulkin, Dmitrij Nadkin, Ivan Kalinkkin, Aleksandr Kadorkin, Aleksandr Doronin, Raisa Kemaikina (Mariz Kemal), Anna Suldina, Aleksandr Arapov

Mokšalaista lyriikkaa: Zahar Dorofejev, Aleksandr Norkin, Sergei Kinjakin, Vasili Krigin, Ivan Nosikov, Vladimir Nesterov

Castrenianumin toimitteita 64

2005. 250 p. Sukukansaohjelman arki. Suomalais-ugrilainen perintö ja arkipäivä. Studia Fenno-Ugrica 21.9.–16.11.2004. Toim. **Paula Kokkonen.** (ISBN 952-5150-84-4) 18 €. [Esittely.]

Sukukansaohjelman arki. Suomalais-ugrilainen perintö ja arkipäivä

Studia Fenno-Ugrica 21.9.–16.11.2004

Toim. Paula Kokkonen

Sukukansaohjelman arki sisältää 16 artikkelia, jotka pohjautuvat syksyllä 2004 Helsingin yliopistossa pidetyn luentosarjan Studia Fenno-Ugrican esitelmiin.

Aluksi luodaan katsaus 10-vuotiseen Suomen sukukansaohjelmaan, jonka vastuullisena toteuttajana toimii M. A. Castrénin seura.

Artikkelikokoelmassa kerrotaan muun muassa, miten kielilaki toimii Komissa ja Kajalassa, miten saamelaisliike sai alkunsa, mikä on inarinsaamelainen kielipesä, miten nenetsien poronhoito on sopeutunut Venäjän nykyoloihin, mitkä maailmanperintökohteet sijaitsevat

suomalais-ugrilaisten asuma-alueilla ja mitä on etnofuturismi. Mukana on myös tietoja Venäjän tuoreimmasta väestönlaskennasta.

Sisällys:

ALKUSANAT

JOHDANTO

Riho Grünthal: Suomalais-ugrilaisten kielten tulevaisuuteen tähyämässä Suomen sukukansaohjelma 10 vuotta

Seppo Lallukka: Venäjän suomalais-ugrilaiset – väestönlaskentojen kertomaa

KIELI ELPYY TUKITOIMIN

Samuli Aikio: Interferenssejä ja jokapäiväisyyksiä

Ljudmila Markianova: Karjalan kieli rajantakaisessa Karjalassa

Annika Pasanen: Kielipesätoiminta osana karjalan ja inarinsaamen kielen revitalisaatiota

Sirkka Saarinen: Kielenuudistus sanakirjoissa – sanakirjat kielenuudistuksessa

Jölgin (Jevgeni) Tsypanov: Kielilaki – unohdettu laki Komissa?

PERINTEESTÄ RAKENTUU IDENTITEETTI

Svetlana Hämäläinen: Marilainen nykykirjallisuus ja käännöskirjallisuus

Mika Lavento: Muinaisten kulttuurien jäljillä

Ildikó Lehtinen: Suomalais-ugrilainen kulttuuriperintö ja identiteetti

Karina Lukin: Kylä saaren reunalla: Bugrino ja tundra kolgujevilaisten puheessa

Kari Sallamaa: Etnofuturismi ja suomalais-ugrilaiset kirjallisuudet

VAIKUTTAMISEN MALLEJA

Suvi Salmenniemi: "Itäinen demokratia": kansalaisjärjestöt ja valtio nyky-Venäjällä

Irja Seurujärvi-Kari: Saamelaisliikkeen kehitys ja tulevaisuus – saamelaisen identiteetin vahvistuminen

Tuula Tuisku: Nenetsien poronhoitokylät: kylien ja poronhoidon suhde 2000-luvulla

STIPENDIAATTINA SUOMESSA

Vadim Danilov: Erilaista suomea ja uusia mahdollisuuksia

SUMMARY

efo – Études finno-ougriennes (Paris)

http://www.adefo.org/revue.html

Tome 1 – 1964

André MIRAMBEL: Présentation 5

Aurélien SAUVAGEOT: Rôle de la quantité en hongrois 7

Karl BOUDA : Huavestudien, I : Uralisches im Huave 18

Alain DUCELLIER : Les sources byzantines et l'apparition des Hongrois en Europe 29

Jean PERROT : Préverbes et aspects en hongrois, I : Position du problème 54

Hommage à Zoltàn Kodàly 66

Tome 2 – 1965 (1)

Aurélien SAUVAGEOT : Du rôle de la quantité en finnois g

Jean GERGELY: Zoltán Kodály et la conscience musicale de son pays 13

Gabor LÜKŐ: Vestiges indo-européens dans le folklore musical des peuples fînno-ougriens 35

Olivier Guy TAILLEUR: La flexion verbale personnelle en youkaghir 57

Anna ZALCMAN: L'intégration des Lapons dans la société finlandaise 89

COMPTES RENDUS BIBLIOGRAPHIQUES

Péter HAJDÚ, Finnugor népek és nyelvek: par Géza de ROHAN-CSERMAK 97

Gongressus internationalis Fenno-Ugristarum Budapestini habitus : par Olivier Guy TAILLEUR 99

Tome 2 – 1965 (2)

Vilho KALLIOINEN: Les fonctions de l'intonation et la phrase interrogative en finnois 107

Lajos VARGYAS: Bases linguistiques du rythme du vers hongrois 123

Jean BERENGER: Le droit d'état hongrois dans la seconde moitié du XVIIe siècle 135

Karl BOUDA: Huavestudien II 167

CHRONIQUES

Helsinki, août 1965 : le 2e Congrès international des finno-ougristes 177

Les cours d'été de l'Université de Debrecen 192

Corrigenda 201

Tome 3 – 1966

Aurélien SAUVAGEOT: A propos de l'attribut partiel en finnois 7

Pierre CHESNAIS: Les étapes de la traduction en Hongrie 20

Vilho KALLIOINEN: Finnois et français : comparaison de deux systèmes phoniques 52

Viljo NISSILÄ: Éléments estoniens dans l'onomastique finnoise 63

Károly SÓLYOM: Nouvelles hypothèses pour identifier l'auteur «anonyme » de la *Gesta hungarorum* 76

Pertti KUOKKANEN: La Finlande et les projets d'union nordique en 1940-1941 95

György SZOMJAS-SCHIFFERT: Les traditions communes des peuples finno-ougriens dans leurs mélodies de danse 105

Aatos OJALA: L'élément cosmique dans «*La vie et le soleil*» 124

Jean-Luc MOREAU: Panorama de la littérature oudmourte (votiake) 143

André KARÁTSON: La poésie hongroise présentée aux Français 153

COMPTES RENDUS BIBLIOGRAPHIQUES

G. DÉCSY, Einführung in die finnisch-ugrische Sprachwissenschaft (Béla KÁLMÁN) 182

M. HAAVIO, Bjarmien Vallan kukoistus ja tuho (Aurélien SAUVAGEOT) 187

F. J. WIEDEMANN, Syrjänisches Wörterbuch (Aurélien SAUVAGEOT) 188

Zoltano Kodaly Octogenario Sacrum (Jean GERGELY) 189

M. LEHTINEN, Basic Course in Finnish (Vilho KALLIOINEN) 199

J. BERZE NAGY, Magyar népmesetipusok; Egig érö fa; Régi magyar népmesék (Yvonne BROUTIN) 203

Tome 4 – 1967

Jean GERGELY: Zoltán Kodály (1882-1967) 7

Aurélien SAUVAGEOT: — Du rôle du débit dans l'élocution hongroise 12

D. R. FOKOS-FUCHS: Etymologische Beiträge 19

Heikki KIRKINEN: Des noms finnois dans les anciens documents russes 25

Astrik L. GABRIEL: La Hongrie et le *Livre des Receveurs* de la Nation anglo-allemande (1425-1494) 42

Olivier Guy TAILLEUR: Chanson et poésie youkaghires 61

Géza de ROHAN-CSERMAK: Buts et méthode de l'ethnologie finno-ougrienne 113

Jean BERENGER: Jókai Mór historien d'après le roman *Erdély Aranykora* (L'âge d'or de la Transylvanie) 132

André KARÁTSON: Rimbaud en Hongrie 148

Lajos NYÉKI: Sur la versification hongroise 176

Jean GERGELY: Deux anniversaires mémorables de la musique et de la musicologie hongroises 193

COMPTES RENDUS BIBLIOGRAPHIQUES

V. TAULI, Structural tendencies in Uralic languages (Aurélien SAUVAGEOT) 195

Az urali népek tőrténelme és művetsége (Jean GERGELY) 198

A magyar népzene tára, V (Jean GERGELY) 200

I. NEMESKÜRTY, Ez történt Mohács után (Jean GERGELY) 202

A. A. POPOV, The Nganasan. The material culture of the Tavgi Samoyeds (Géza de ROHAN-CSERMAK) 203

P. HAJDÚ, Bevezetés az uráli nyelvtudományba (Jean-Luc MOREAU) 205

J. GULYA, Eastern Ostyak Chrestomathy (Olivier-Guy TAILLEUR) 206

Colloques 208

Tome 5 – 1968

HOMMAGE À LÁSZLÓ LAJTHA

Introduction, par Jean GERGELY 7

L'œuvre de László Lajtha, I, par István VOLLY 14

L'œuvre de László Lajtha, II, par John S. WEISSMANN 25

Témoignages sur László Lajtha, par Henry BARRAUD, Emmanuel BONDEVILLE, Jacques CHAILLEY, Claude Alphonse LEDUC, Salvador de MADARIAGA, Albert MARINUS, Marcel MIHALOVICI, A. Adnan SAYGUN, Lajos VARGYAS et Alexandre VERESS 49

***

Aurélien SAUVAGEOT: Le problème des postpositions en ouralien 73

Aulis J. JOKI: Évolution actuelle de la fmno-ougristique 94

Béla KÁLMÁN: Système phonologique et changements phonétiques en hongrois 107

Pertti VIRTARANTA: Tendances récentes et situation actuelle de la finnistique 119

Heikki KIRKINEN: Byzance et la Finlande 129

Aurélien SAUVAGEOT: André Mázon 163

CHRONIQUES

La Journée d'étude du 29 avril 1967 sur l'enseignement du hongrois 164

Madeleine CSÉCSY: Observations sur l'emploi des temps en français et en hongrois 171

Daniel MICHAELI: Le Colloque fînno-ougrien de juin 1967 179

COMPTES RENDUS BIBLIOGRAPHIQUES

Ethnologia Europaea, I, 1 (Yvonne BROUTIN) 183

Ethnologia Europaea, I, 2 (Yvonne BROUTIN) 184

Bartok Béla Összegyűjtött írásai (Jean GERGELY) 185

Musica Hungarica (Jean GERGELY) 187

Deux guides bibliographiques finnois (Heikki KIRKINEN). 190

OINAS, Basic course in Estonian (Vahur LINNUSTE) 192

Sovetskoe finno-ugrovedenie (Aurélien SAUVAGEOT) 194

I. LEHISTE, Consonant Quantity and Phonological Units in Estonian (Aurélien SAUVAGEOT) 196

W. SCHLACHTER, Zur Geschichte der Frequentativa im Ungarischen (Aurélien SAUVAGEOT) 197

W. VEENKER, Die Frage des finno-ugrischen Substrats in der russischen Sprache (Aurélien SAUVAGEOT) 201

V. TAULI, On Quantity and Stress in Estonian (Aurélien SAUVAGEOT) 205

T. KARDOS, Az Árgirus széphistória (Lajos VARGYAS) 206

L. SZABÓ, Kolalappische Volksdichtung (Anna ZALCMAN) 209

Sananjalka, 8 et 9 (Anna ZALCMAN) 210

Tome 6-7 – 1969-1970

Aurélien SAUVAGEOT : L'analyse morphologique du finnois 7

Aurélien SAUVAGEOT : Nature et rendement de la quantité en estonien 22

Fanny de SIVERS : Les semi-consonnes dans le système quantitatif estonien 34

Lauri HAKULINEN : Contributions lexicologiques à l'histoire primitive du développement des termes finnois concernant l'écriture et la lecture 41

Robert HETZRON : L'origine du type *arrébb* en hongrois 50

Jean PERROT, Anne-Marie LOFFLER, Georges KASSAI: Pour une description fonctionnelle des cas du hongrois 61

Aurélien SAUVAGEOT : Le problème de l'ë (bref fermé) en hongrois 88

László SZABÓ : Faktitive Verben im Tym-Dialekt des Selkupischen 99

István SZATHMÁRI : La formation d'une langue littéraire : problèmes généraux, avec application à la langue littéraire hongroise (XVIe-XVIIe siècles) 108

Georges KASSAI: Sens et rythme. Réflexions sur l'adaptation française d'un poème de Petőfi 121

Lajos NYÉKI : Les deux grands disparus du vers libre hongrois 133

Aurélien SAUVAGEOT : Milán Füst 142

Aurélien SAUVAGEOT : Louis Kassák 144

Jean GERGELY : Lajos Kassák ou les souvenirs d'une aventure vécue 149

József SZAUDER : Le mythe du romantisme : le bonheur individuel et l'universalité dans le poème dramatique de «*Csongor et Tünde*» de Vörösmarty Mihály 155

István HUNYADI : Participation de Strasbourg à la défense de la Hongrie pendant les guerres turques (1521-1555) 171

Osmo VUORISTO : Essai d'une histoire du film ethnographique en Finlande 238

CHRONIQUES

Congressus tertius internationalis Fenno-ugristarum (Michel DEQUEKER) 244

COMPTES RENDUS BIBLIOGRAPHIQUES

Károly RÉDEI, Permjakisches Wörterverzeichnis aus dem Jahre 1833 (Aurélien SAUVAGEOT) 254

Wolfgang VEENKER, Volksepen der uralischen und altaischen Völker (Aurélien SAUVAGEOT) 255

VIRTARANTA, KAUKONEN, KUUSI, VIRTANEN, Karjalan laulajat (Aurélien SAUVAGEOT) 257

MAJOR Ervin, Fejezetek a magyar zene történetéből; TÓTH Aladár, Válogatott zenekritikái (Jean GERGELY) 261

Jacqueline RIBIÈRE-RAVERLAT, L'éducation musicale en Hongrie (Jean GERGELY) 265

Aurélien SAUVAGEOT, Histoire de la Finlande (Heikki KIRKINEN) 269

J. ERDÉLYI, E. OJTOZI et W. GENING, Das Gräberfeld von Newolino († Jean GALTIER) 270

LÁSZLÓ Gyula, Hunor és Magyar nyomában (Aurélien SAUVAGEOT) 277

PERJÉS Géza, Zrínyi Miklós és kora (Joseph MATUZ) 279

Tome 8 – 1971

Préface 7

G. BÁRCZI (Budapest) : A propos de *mind* 9

L. BENKŐ (Budapest) : Réflexions sur la terminologie hongroise ancienne de la navigation 15

J. BÉRENGER (Strasbourg) : Les fondements théoriques de l'absolutisme dans la Hongrie du XVIIe siècle 23

H. BOGDÁN (Paris) : Un aspect des relations byzantino-hongroises à l'époque des Comnène : les tentatives d'union personnelle entre Byzance et la Hongrie 29

K. BOUDA (Erlangen) : Ein semantisch interessantes lehrreiches Wort von großem Bedeutungsumfang im Jenisseischen 35

B. BÜKY (Budapest) : Identifications erron ées de prénoms en hongrois 37

E. DÉCAUX (Paris) : Les anciens mois hongrois 45

J. DEMÉNY (Budapest) : A propos du Kalevala en Hongrie 57

A. DUCELLIER (Toulouse) : Deux projets vénitiens d'assassinat du roi Zsigmond (1415-1419) 61

J. ERDŐDI (Budapest—Vienne) : A propos de la question de la pluralité non-marquée de l'objet et du sujet dans quelques langues ouraliennes 67

H. FROMM (München) : Zur Klassenbildung der frühen nordischen Lehnwörter im Lappischen 81

L. GÁLDI (Budapest) : Hongrois *gond* 'pensée; soin, souci' 89

J. GERGELY (Paris) : Gábor Mátray folkloriste 93

E. ITKONEN (Helsinki) : A propos des voyelles réduites non arrondies de la première syllabe en tchérémisse 107

A. J. JOKI (Helsinki) : Sur la parenté des langues 117

B. KÁLMÁN (Debrecen) : L'expression du futur en hongrois 125

S. KÁROLYI (Budapest) : Les latinismes du Codex Jókai 131

G. KASSAI (Paris) : Endre Ady traduit par Armand Robin 137

B. KOPEEZI (Budapest): François Rákóczi et sa connaissance du français 147

M. KUUSI (Helsinki) : Le discours direct comme critère de datation de la poésie épique ancienne 165

I. LOTZ (Washington) : Vowel Harmony in Hungarian 175

В. И. ЛЫТКИН (Москва): Происхождение 2-го спряжения удмуртского языка 185

M. MIKÓ (Budapest) : A propos de quelques vieux manuels de «hongrois, langue étrangère» 189

J.-L. MOREAU (Paris): La corrélation du sujet et de l'objet en finnois 193

J. NÉMETH (Budapest) : Zoltán Gombocz et la théorie des mots d'emprunts turks bulgares du hongrois 203

V. NISSILÄ (Helsinki) : Éléments varègues dans la toponymie de l'Est du Golfe de Finlande 213

J. PERROT (Paris) : Problèmes de structure appliqués au message 223

K. RÉDEI (Budapest) : L'évolution en hongrois des mots à structure proto-ouralienne et finno-ougrienne VCs/šV et CVCs/šV 231

A. M. POT (Uzhgorod) : Problems of Semaseological Research of Slang on the Paradigmatical Level 237

A. SAKARI (Jyväskylä—Keuruu) : Le verbe *saada* dans les Soldats inconnus de Väinö Linna et ses équivalents dans la traduction française 245

K. H. SCHMIDT (Bochum): Flexion und Agglutination in der Entwicklung indogermanischer Sprachen 255

I. N. SEBESTYÉN (Budapest) : Zur Geschichte des uralischen Abessiv-Karitivsuffixes **tta* ~ **ttä* 259

F. SIMONNET (Vincennes) : Note sur la possibilité d'une analyse linguistique du signifié 263

J. SZATHMÁRI (Budapest) : Les variantes de texte d'un roman de Jókai et l'évolution de la langue littéraire hongroise 271

V. TAULI (Uppsala) : Language as a Means 279

J. TOMPA (Budapest) : Zsigmond Simonyi, le plus présent des disparus de la linguistique hongroise 287

P. VIRTARANTA (Helsinki): Fennougristik als Forschungsdisziplin in der Welt 295

Tome 9 – 1972

ARTICLES

Fanny de SIVERS: Réflexions sur les embûches de la transcription finno-ougrienne

Aurélien SAUVAGEOT: La servitude subjectale dans les langues ouraliennes

Jarmo ERONEN: On some analogies between Dravidian and Uralian

Karl BOUDA: Giljakisch und Uralisch. II

Edith VÉRTES: Metapher oder Mißverständnis

Matti KLINGE: L'Université et les étudiants dans le monde finlandais

Fanny de SIVERS: Les emprunts suédois en estonien littéraire

Béla KÁLMÁN: Un chapitre de l'histoire des temps verbaux hongrois

Georges KASSAI: Accent et hiérarchie dans l'énoncé: le cas du syntagme « adverbe+verbe » en hongrois.

Károly GINTER: Études contrastives

I. À propos de l'infinitif et du complément d'attribution

II. Application de la méthode contrastive à l'enseignement du hongrois aux Français.

III. À propos de l'enseignement des compléments hongrois

NOTULES

I Karl BOUDA: Bemerkungen zum Ostjak-Samojedischen

II Jean GERGELY: Hommage à József Szigeti

CHRONIQUES

I. Le deuxième congrès international des linguistes hongrois

II. La commémoration de la fondation de la chaire finno-ougrienne à l'Université de Budapest

III. Un programme de description contrastive du hongrois et du français

NOTES CRITIQUES

I. Hartmut KATZ: Anmerkungen zu Gy. Décsys « A Search for Universals in the Finno-ugric languages »

II. Erhard SCHIEFER: Wolfgang Steinitz, Dialektologisches und etymologisches Wörterbuch der ostjakischen Sprache

COMPTES RENDUS

Felix J. OINAS: Studies in Finnic-Slavic folklore relations (Aurélien SAUVAGEOT)

Bartók Béla levelei -Új dokumentumok (Jean GERGELY)

Aurélien SAUVAGEOT: L'édification de la langue hongroise (Jean-Luc MOREAU)

László PAPP: Magyar nyelvü levelek és okiratok formulái a XVI. században (Joseph MATUZ)

Ferenc KIEFER: On emphasis and word-order in Hungarian (Aurélien SAUVAGEOT)

János ZSILKA: The system of Hungarian sentence patterns (Aurélien SAUVAGEOT)

Béla KÖPECZI: La France et la Hongrie au début du XVIIIe siècle (Jean GERGELY)

Lajos V ARGYAS: Researches into the mediaeval history of the folk-ballad (Henri DAVENSON)

Zoltán ÚJVÁRI: Népdalok és balladák egy al-dunai székely közösségböl (Jean GERGELY)

BIBLIOGRAPHIE

Publications reçues

Tome 10 – 1973

ARTICLES

Péter HAJDÚ, Ouralien ou finno-ougrien? 7

Giuliano PIROTTI, La mer et les termes hydriques dans la culture des anciennes populations indo-européennes et finno-ougriennes 15

A. K. MATVEEV, К этимологии русск. диал. *челпан* 21

Osmo IKOLA, Les rapports du finnois écrit avec les dialectes 33

Aurélien SAUVAGEOT, Alexis Kivi et la langue du Kalevala 49

Thomas A. SEBEOK, Les Tchérémisses au XVIIe siècle témoignage de Witsen 61

István KECSKEMÉTI, De la structure de la syllabe dans le vocabulaire zyriène et de son origine 77

Péter DOMOKOS, Le chant folklorique oudmourte: texte et poème 87

Gerhard GANSCHOW, Zeugnisse obugrischer vorderer Labialvokale im Wogulischen 121

Edith VÉRTES, Die Vertretung des Inlaut-**k*- im Obugrischen 129

Lieselotte SCHIEFER, Zur Pluralbildung in den ostjakischen Dialekten Vach und Vasjugan 133

Jean BÉRENGER, Humanisme et absolutisme dans la Hongrie de Mathias Corvin (1460—1490) 171

Philippe ROY, La Diète de 1687 et l'hérédité de la couronne hongroise 191

Gyula LÁSZLÓ, Linguistique et archéologie hongroises 207

Iván FÓNAGY, Une histoire contemporaine: changements linguistiques en hongrois dans la période 1900—1940 215

Jenő ÚJFALUSI NÉMETH, Analyse de la relation de verbe à objet dans le système verbal hongrois. Essai sémiotique 231

Denis CREISSELS, Quelquels remarques sur la structure grammaticale de la phrase exprimant la possession en français et en hongrois 263

CHRONIQUES

I. György LAKÓ, Pour le quatre-vingt-dixième anniversaire de Dávid Fokos-Fuchs 269

II. Jean GERGELY, József Szigeti (1892—1973). In memoriam 273

III. Auréli en SAUVAGEOT, Mon ami PAIS 277

IV. Jean PERROT, John LOTZ (1913 — 1973) 280

V. Une table ronde franco-hongroise de linguistique contrastive 283

NOTES CRITIQUES

I. Ago KÜNNAP, System und Ursprung der kamassischen Flexionssuffixe. I. Numeruszeichen und Nominalflexion (Hartmut KATZ) 285

II. Károly RÉDEI, Die syrjänischen Lehnwörter im Wogulischen (Hartmut KATZ) 393

COMPTES-RENDUS

Bibliographie der Uralischen Sprachwissenschaft 1830— 1970, herausgegeben von Wolfgang Schlachter und Gerhard GANSCHOW (József ERDŐDI) 301

Soome-ugri ja samojeedi Keeleteadus Nõukogude Liidus 1968. — Id. 1969. (József ERDŐDI) 302

Ferenc HAVAS, A magyar, finn és az észt nyelv tipológiai összehasonlítása (József ERDŐDI) 303

Anna KOKKO-ZALCMAN, On tie. (Aurélien SAUVAGEOT) 304

Vilho KALLIOINEN, Finnish Conversational Exercises (Anna ZALCMAN) 305

Grigorij NOVICKIJ, Краткое описание о народе остяцком (József ERDŐDI) 306

Ostjakische Heldenlieder aus József Pápay's Nachlaß, herausgegeben von István Erdélyi (Erhard Schiefer) 307

JANI PANNONII Carmina selectiora. Poèmes choisis de JANUS PANNONIUS. Choix, préface et notes de Tibor KARDOS. Version française de Jean ROUSSELOT, Michel MANOLL, Paul CHAULOT (Jean-Louis VALLIN) 312

Gudrun KOBILAROV-GÖTZE, Die deutschen Lehnwörter der ungarischen Gemeinsprache (Guillaume OSIER) 314

Mihály HAJDÚ, Magyar beeézőnevek (1770—1970) (József ERDŐDI) 315

BIBLIOGRAPHIE

Publications reçues 317

Tome 11 – 1974

ACTES DE LA TABLE RONDE FRANCO-HONGROISE D'AUSSOIS SUR LA DESCRIPTION CONTRASTIVE (23-27 AVRIL 1974)

Avant-propos

Liste des participants

Denis CREISSELS, Équivalents français de certains emplois des suffixes possessifs du hongrois

Károly GINTER, Quelques enseignements de l'analyse des fautes faites en hongrois par les étudiants francophones

György KASSAI, Problèmes contrastifs soulevés par les formes nominales du verbe

György KASSAI, Que et hogy

Ilona KASSAI, Alternances vocaliques dans la morphologie française

Jolán KELEMEN, La catégorie de l'antériorité dans le passé en grammaire contrastive

Jolán KELEMEN, La pronominalisation par en et ses équivalents hongrois

Sándor KISS, Le pronom personnel atone du français et ses équivalents en hongrois

Anne-Marie LAURIAN, Intensification et classes de mots en hongrois et en français

Ágnes MARGITTAI, Le pronom en et ses correspondants hongrois

László MÉSZÁROS, L'intonation et l'accent en hongrois et en français

Marianne MIKÓ, La suffixation en hongrois et en français modernes: quelques aspects méthodologiques de l'analyse contrastive

Ilona NEMES, Quelques problèmes de la subordination de la complétive en français et en hongrois

Lajos NYÉKI, Système casuel et études contrastives franco-hongroises

Tibor OLÁH, Une approche contrastive des temps verbaux

Miklós PÁLFY, Le rôle de devoir dans le contexte

Pál PATAKI, Le subjonctif en français et en hongrois

Jean PERROT, Observations sur les marques personnelles dans le mot verbal en hongrois et en français

Jean PERROT, Problèmes méthodologiques en description contrastive

Katalin RADICS, Des méthodes de la recherche contrastive

Hajnalka REZNÁK, Analyse des verbes hongrois correspondant aux verbes opérateurs du français fondamental 1er degré

Imre SZABICS, L'ordre adverbial en français et en hongrois: les rapports du verbe et de l'adverbe

Fruzsina VERESS, Les périphrases verbales en français et leurs correspondants hongrois

Gyöngyvér VÖLGYES, Totalité du complément d'objet et aspect verbal

Tome 12 – 1975

ARTICLES

Bernard COMRIE, Subjects and direct objects in Uralic languages: a functional explanation of case-marking systems 5

Alo RAUN, The Definite Superlative in Finnic 19

Tarmo KUNNAS, De quelques traits spécifiques de la littérature finnoise 77

Vilmos VOIGT, La poésie de langue finnoise et estonienne (1770-1815/20) 89

Aurélien SAUVAGEOT, A propos de la genèse de la conjugaison hongroise 131

Denis CREISSELS, Note sur la distinction aliénable-inaliénable dans l'expression de la possession en hongrois 151

Rudolf ZIMMER, Une tournure de politesse propre à la langue hongroise 169

Aurélien SAUVAGEOT, La poésie hongroise en France : l'épisode Ladislas Mécs 179

Erhard SCHIEFER, Ostjakische Beerennamen 191

Wolfgang VEENKER, Zur Homonymie, Homographie und Homomorphie im Vogulischen 207

Hartmut KATZ, Zum »denominalen Nominalbildungssuffix *t*« im Selkupischen 227

György RADÓ, The literatures of small Finno-Ugric nations in Hungarian research (until 1970) 233

NOTULES

Jean-Luc MOREAU, Note sur l'étymologie du finnois *sarka* 'serge' 241

Jean-Luc MOREAU, L'étymologie du mot hongrois *píp* 'pépie' 245

W. W. SCHUHMACHER, Ein deutsches Lehnwort im Alaska-Eskimoischen? 247

CHRONIQUE

Jean GERGELY, Gyula Ortutay et le quatrième Congrès international des finnougristes à Budapest 251

Aurélien SAUVAGEOT, Géza Bárczi 255

Aurélien SAUVAGEOT, Henri Boissin 259

József ERDŐDI, István Kecskeméti 1937 — 1975 261

Jean PERROT, Une nouvelle table ronde franco-hongroise de linguistique contrastive 264

Travaux de recherche (thèses et mémoires) intéressant les études finno-ougriennes et présentés dans les universités françaises au cours des 30 dernières années (1945 — 1975) 265

NOTES CRITIQUES

Theoretische Bemerkungen im Zusammenhang mit dem Werk von G. KOBILAROV-GÖTZE: Die deutschen Lehnwörter der ungarischen Gemeinsprache. I. — Rudolf ZIMMER, II. — Hartmut KATZ 269

COMPTES RENDUS

URALICA : journal of the recently formed Uralic Society of Japan (Lajos KAZÁR) 279

N. M. TEREŠČENKO : Синтаксис самодийских языков: простое предложение (Bernard COMRIE) 282

Tibor MIKOLA : Die alten Postpositionen des Nenzischen / Juraksamojedischen (Péter SIMONCSICS) 284

Zwei Neuausgaben samojedistischer Arbeiten in zwei neuen ungarischen Serien (Hartmut KATZ) 288

József ERDŐDI: Uráli csillagnevek és mitológiai magyarázatuk (Vilmos VOIGT) 291

Géza KÉPES : Napfél és éjfél (Jean-Luc MOREAU) 293

Johannes AAVIK : Keeleuuenduse äärmised võimalused (Fanny de SIVERS) 295

Iván FÓNAGY : Füst Milán: Öregség — Dallamfejtés (I — Georges KASSAI, II — József MOLNÁR) 297

Péter DOMOKOS : Az udmurt irodalom története (Jean-Luc MOREAU) 302

Géza BÁRCZI: A magyar nyelv életrajza (József ERDŐDI) 304

Dezső PAIS: A magyar ősvallás nyelvi emlékei (Guillaume OSIER) 307

Zsuzsanna ERDÉLYI: Hegyet hágék, lőtőt lépék (Jean GERGELY) 309

Giuliano PIROTTI: Grammatica Vogula (Béla KÁLMÁN) 314

István KECSKEMÉTI — Heikki PAUNONEN: Die Märchentypen in den Publikationen der Finnisch-Ugrischen Gesellschaft (Vilmos VOIGT) 318

István FUTAKY: Tungusische Lehnwörter des Ostjakischen (József ERDŐDI) 319

Wolfgang VEENKER : Materialien zu einem onomasiologisch-semasiologischen vergleichenden Wörterbuch der uralischen Sprachen (József ERDŐDI) 320

R. M. BATALOVA: Коми-пермяцкая диалектология (József ERDŐDI) 322

Ouvrages reçus en 1975 327

Tome 13 – 1976

ARTICLES

Robert AUSTERLITZ, L'agglutination dans les langues de l'Eurasie septentrionale 7

Mikko KORHONEN, Le finno-ougrien commun était-il une langue agglutinante? Ou: que peut-on retenir des reconstructions historico-linguistiques? 13

Pentti AALTO, Kara-kala, le poisson 29

Tarmo KUNNAS, La littérature de guerre finnoise, entre 1939 et 1963 39

Michel DEQUEKER — Edgar Rajandi, Rapports onomastiques entre la France et l'Estonie 69

Eeva KANGASMAA-MINN, Les rapports temporels dans le système verbal du tchérémisse (mari) 97

U. BAITSCHURA, Instrumentalphonetische Beiträge zur Untersuchung der Sprachmelodie und des Wortakzentes im Tscheremissischen 109

Aurélien SAUVAGEOT, Le problème de la parenté ougrienne 123
Gerhard Ganschow, Das palatale Trigon in der obugrischen Vokalgeschichte 143

Denis CREISSELS, Note sur le statut des relateurs de groupe nominal et des éléments de dérivation dans les structures morphosyntaxiques du hongrois 159

István BÁTORI, Zur Syntax der Koordination im Ungarischen: ein generatives Modell 173

József ERDŐDI, Noms de mois profanes et chrétiens en Hongrie 201

Oswald SZEMERÉNYI, »Südwestiranische« Lehnwörter im Ungarischen und Türkischen 229

Károly GINTER, Les contrastes finno-ougriens et indo-européens dans l'enseignement de la langue hongroise 247

CHRONIQUE

Aurélien SAUVAGEOT, Étienne Decaux (1926 —1976) 251

Jean GERGELY, Géza de Rohan Csermák (1926 —1976) 252

Veden viljaa. Kalevalaseuran vuosikirja 56. 1976 (Anna KOKKO-ZALCMAN) 257

Auli HAKULINEN: Suomen kielen generatiivista lauseoppia 1 ; Suomen kielen generatiivista lauseoppia 2 (Anna KOKKO-ZALCMAN) 260

K. P. KARJALAINENs Südostjakische Textsammlungen. Band I. SUST. 157. (Erhard Schiefer) 263

Béla KÁLMÁN: Chrestomathia Vogulica[2] (Liselotte Schiefer) 265

László HONTI: System der paradigmatischen Suffixmorpheme des wogulischen Dialektes an der Tawda (László KERESZTES) 267

Études contrastives sur le français et le hongrois. Studia Romanica Universitatis Debreceniensis de Ludovico Kossuth nominatae. Series Linguistica, fasc. III (Béla KÁLMÁN) 268

Gabriella MUNKÁCSI PÓCSINÉ: Irodalmi hanglemezek Magyarországon. Diszkográfia (1953—1974) (Tibor OLÁH) 270

István MÉSZÁROS: Oskolai jegyzetkönyv a XVI—XVII. század fordulójáról (József ERDŐDI) 272

Michael BRANCH: A. J. SJÖGREN, Studies of the North (Guillaume Osier) 273

Ouvrages reçus en 1976 275

Tome 14 – 1977

ARTICLES

Aurélien SAUVAGEOT: Où situer le lapon ?

Jean-Luc MOREAU: Réflexions sur quelques désinences casuelles du finnois et du lapon

Christian MÉRIOT: De quelques précurseurs français dans la recherche lapone

А.К МАТВЕЕВ: Об одной фонетической особенности древних саамских диалектов Заволочья

Erkki ITKONEN: Écrivains lapons de Finlande

Morceaux choisis traduits du lapon en français par Jean-Luc MOREAU

Tarmo KUNNAS: Les Lapons et la Laponie dans la littérature finnoise

István KECSKEMÉTI et Gábor ZAICZ: Répertoire de terminaisons a tergo du lapon norvégien

Yves DELAPORTE: Le vêtement lapon et la recherche scandinave

Asbjørn NESHEIM: Les Lapons dans les années 1970

Г. М. КЕРТ: Характер торономии юго-западного ареала Кольского полустрова

П. ЗАЙКОВ: О морфонологических чередованиях в системе глагольного словоизменения саамского языка (на материале бабинского диалекта)

Jean GERGELY: À propos du Jodel

NOTULE

Erhard SCHIEFER: Zur semantischen Differenzierung zwischen lapp. vuole ålmai ‘Bier-Mann’ und deutsch ‘Biermann’

COMPTES RENDUS

Knut BERGSLAND: Lappische Grammatik mit Lesestücken (Gábor ZAICZ)

Pekka LUKKARI: Sami-suoma sadnekirji (I. Jean-Luc MOREAU ; II. Gábor ZAICZ)

Johan TURI: Récit de la vie des Lapons (Christian MALET)

Knud LEEM: Beskrivelse over Finmarkens Lapper (József ERDŐDI)

Skabmatolak. Sabmelaš kirrjjalašvuođa antologiija (József ERDŐDI)

Tome 15 – 1978

Jean PERROT: Avant-propos 7

Gábor BERECZKI : Discours solennel prononcé à la réunion de la Société de linguistique de Hongrie 11

Gábor ZAICZ: Joseph Erdődi a 70 ans 15

Pentti AALTO: Le vocabulaire du tzigane d’Ingrie composé par Sjögren 21

Paul ALVRE: Über Terminativkonstruktionen der ostseefinnischen Sprachen 33

Paul ARISTE: Einige Bemerkungen über die dynamische Betonung der Wörter im estnischen Satz 39

Robert AUSTERLITZ: On Comparing Language Families 45

Uzbek BAITCHOURA: Instrumental-phonetic Data on Intonation and Stress in Erzja-Mordivinian (Di- and trisyllabic Words) 55

Loránd BENKŐ: Problèmes relatifs à faire linguistique dans la recherche lexicologique 73

Gábor BERECZKI: L’unité finnoise de la Volga a-t-elle jamais existé? 81

Bernard COMRIE: On the morphological Typology of Balto-Finnic: a Reassessment 91

Gyula DÉCSY : Kraftfahrzeug-Nationalitäts-Kennzeichen in Neuer Funktion 101

Péter DOMOKOS: Sur Ferdinánd Barna (Un précurseur de l'ouralistique »Complexe«) 109

Wolfgang DRESSLER : Konsequenzen einer polyzentrischen Sprachtheorie für die Stiltheorie der dichterischen Sprache 117

Александер ФЕОКТИСТОВ: Об экспрессивной функции русизмов в мордовских языках 133

Jean GERGELY: A propos d'une mélodie hongroise 139

Otto HAAS: Über Spuren einer Intransitivkonstruktion im indogermanischen und uralischen Sprachstamm (Mit einer Vorbemerkung von Oswald Panagl) 153

László HONTI: Y-a-t-il eu une langue ougrienne primitive? 165

József IPACS: Vernacular Russian and Slavic Names of Month — (Comments on Our System of Time-Keeping by József Erdődi) 175

Otto HAAS: Über Spuren einer Intransitivkonstruktion im indogermanischen und uralischen Sprachstamm (Mit einer Vorbemerkung von Oswald Panagl) 153

László HONTI: Y-a-t-il eu une langue ougrienne primitive? 165

József IPACS: Vernacular Russian and Slavic Names of Month — (Comments on Our System of Time-Keeping by József Erdődi) 175

Hartmut KATZ: *ἄνθος* 179

Väinö KAUKONEN: Le Kalevala et la théorie littéraire 189

Jolán KELEMEN: L'opposition et la concession en français et en hongrois 199

Г. М. КЕРТ: Сравнительное исследование лексики карельского, вепсского и саамского языков с помощью перфокартами 211

Tarmo KUNNAS: Juhani Siljo et Nietzsche 217

К. Е. МАЙТИНСКАЯ: Заимствованные элементы, используемые в финно-угорских языках при образовании форм наклонении 227

József MOLNÁR: Les toponymes de la plus ancienne carte hongroise: la carte de Lázár 233

Jean-Luc MOREAU: Chardons, cordons et contrebasse 243

Antal NYÍRI: Sur l'origine de la conjonction hongroise *ha* 'si' 247

Maria PETROV-SLODNJAK : Zu den Bezeichnungen für Marienkäfer 253

Jean PERROT: Conjugaison subjective et conjugaison objective: un imbroglio morpho-syntaxique et historico-descriptif de la linguistique finno-ougrienne 261

Ildikó PUSKÁS: Uralian and Dravidian: a Reconsideration 273

Alo RAUN: Zum Akzent im Mordwinischen 291

Károly RÉDEI: Miscellanea: contributions à l'étude des phénomènes d'ordre aréal dans les languages ouraliennes 295

Sándor ROT: Telescoping in Present-day English 301

Aurélien SAUVAGEOT: Cheminements sémantiques 311

Erhard SCHIEFER: Verschiedener Ursprung der Kopula im Indogermanischen und Finnisch-Ugrischen 317

Lieselotte SCHIEFER: Zur Funktion von (ᶜ) im Ostjakischen 329

Karl Horst SCHMIDT: Typusrevelanter Sprachwandel flektierend zu agglutinierend und seine Korrelation 335

† Irén N. SEBESTYÉN : L'équivalent samoyède-yourak (nenetz) du verbe hongrois *mond*. Contributions à l'étude des fonctions fondamentales de certains suffixes youraks 347

Fanny de SIVERS: Réflexions sur la 'ville' live (*jālgab*) 355

Tome 16 – 1980-1981

ARTICLES

György LAKÓ: Précurseurs oubliés de la grammaire comparée: M. Wöldike – J. Sajnovics – Hervas y Panduro

Aurélien SAUVAGEOT: Quelques remarques sur l'harmonie vocalique

György KASSAI: De la réceptivité des langues

Jean GERGELY: L'ethnomusicologie dans les pays de l'Europe centre-orientale

Yves DELAPORTE: Forme et fonction des techniques allusives dans le chant lapon

István SZATHMÁRI: L'évolution de la langue hongroise au cours des trois dernières décennies

Aurélien SAUVAGEOT: Rendement de la conjugaison objective en hongrois

István BÁTORI: Zur ungarischen Wortfolge

Suzanne VIDOR: Problèmes d'apprentissage

Márton L. KOVACS: An early Hungarian settlement in Saskatchewan

CHRONIQUE

Dezsö BARÓTI: Gyula Ortutay

Michel DEQUEKER: Edgar Rajandi

Alo RAUN: Julius Mägiste, 1900-1978.

Fanny de SIVERS: Julius Mägiste

BIBLIOGRAPHIE

Valter TAULI: Estonian, Uralic and general linguistics in post-war Estonia (1944-1977)

COMPTES RENDUS

Deux études sur János Sajnovics (Anna A. JASZÓ)

Bibliographia Uralica 1972. Bibliographia Uralica 1973 (Joseph ERDÖDI)

Travaux sur les systèmes de signes. École de Tartu. Textes choisis et présentés par Y. M. Lotman et B. A. Ouspenski, traduits du russe par Anne Zouboff. (Vilmos VOIGT)

Altaica. Proceedings of the 19th annual meeting of the Permanent International Altaistic Conference held in Helsinki 7-11 june 1976 (Joseph ERDÖDI)

Gustav RÄNK: Sest ümmargusest maailmast (Fanny de SIVERS)

Marianne Sz. BAKRÓ- NAGY: Die Sprache des Bärenkultes im Obugrischen (R. RADOMSKI)

E. I. ROMBANDEEVA: Sintaksis mansijskogo (vogul'skogo) jazyka (Syntaxe de la langue vogoule) (Lucia POPOVA et Jean PERROT)

SZABÓ T., ÁDÁM István: Der Münchener Kodex IV: Wortschatz mit vollständigem Wort- und Formenverzeichnis (Lajos KAZÁR)

Terminorum Musicae Index Septem Linguis Redactus (Jean GERGELY)

HALMY Ferenc – ZIPERNOVSZKY Mária: Hubay Jenö (Jean GERGELY)

Tome 17 – 1982-1983

ARTICLES

Sándor ROT: Inherent Variability and Linguistic Interference in the Development of Lexis of Present-Day Uralic Languages

Edith VÉRTES: Dauer der Synchronie

Uzbek BAITCHURA: The Length of Vowels in Udmurt according to some Instrumental-Phonetic Data

Veijo V. VIHANTA et Anna KOKKO-ZALCMAN: La perception du système phonologique du finnois par les francophones

Kai LAITINEN: Eino Leino

Maria-Liisa NEVALA: Les Helkavirsiä: clé pour la compréhension de l'œuvre d'Eino Leino

Fanny de SIVERS: Tammsaare: l'Estonie mise en littérature

Aurélien SAUVAGEOT: L'hypothèse de l'unité des langues ougriennes

Gabrielle SAUTTER: Histoire de la « tanya », petite ferme traditionnelle de la Grande Plaine de Hongrie

Károly SÓLYOM: Trois portraits du Moyen Âge

Péter RUBIN: Un ami français de la Hongrie révolutionnaire: Auguste de Gerando (1819-1849)

Roger RICHARD: Traduire Ady

István HUNYADI: Religieuses de Hongrie et littérature en langue hongroise aux alentours de l'année 1500

Borbála KESZLER: Die syntaktische Funktion des Infinitivs in der ungarischen Sprache

Daniel JAKÓCS: L. N. Tolstoï et la civilisation hongroise

CHRONIQUE

Dezsö BARÓTI: Sándor Bálint

Jean GERGELY: Congressus Quintus Internationalis Fenno-Ugristarum

Jean GERGELY: Tibor Serly

COMPTES RENDUS

Péter DOMOKOS: Le pouvoir du chant (Jean Perrot)

László KARDOS: A népi kollégiumok (Jean Gergely)

Tome 18 – 1984

ARTICLES

Robert BARBIÈRE, Les prépositions du français, les postpositions et les prépositions du finnois

Juhani HÄRMÄ, Le syntagme nominal en finnois et en français

Georges KASSAI, Partitif finnois – subjonctif français

Lauri LINDGREN, Quelques problèmes contrastifs de l'ordre des constituants (finnois-français)

François MEYRUEIX, Correspondants français de jolloin

Jean-Luc MOREAU, De la distinction du nom et du verbe dans les langues ouraliennes et dans les langues indo-européennes

Eevi NIVANKA, Analyse des erreurs d'articles devant le complément d'objet dans les copies de l'épreuve de français au baccalauréat

Jean PERROT, Personnel et impersonnel en français et en finnois

Risto PITKÄNEN, Les occlusives du finnois et du français: perspectives d'une approche contrastive

Anja RÄSÄNEN, Les présentatifs c 'est et il y a dans le français parlé par les étudiants finlandais et leurs équivalents finnois

Richard RENAULT, Une hypothèse sur les phrases existentielles du finnois

Aimo SAKARI, Le verbe saada dans les Soldats inconnus de Vainö Linna et ses équivalents dans la traduction francaise

Ellen SAKARI, Observations sur le sort de l'écriture proustienne dans la traduction finnoise

Elina SUOMELA-HÄRMÄ, Quelques emplois de l'ablatif finnois et leurs équivalents en français

Olli VÄLIKANGAS, Les compléments circonstanciels initiaux dans les propositions finnoises et françaises

Veijo V. VIHANTA, Le système phonique du finnois: une approche concrète et contrastive

Tome 19 – 1985

ARTICLES

Lucia POPOVA, Pour une comparaison typologique des relations actancielles en obougrien et en samoyède

Veijo V. VIHANTA, Le (h) du finnois: sa perception et sa réalisation par les francophones

Uzbek BAITCHURA, Intonation in Udmurt According to Instrumental-Phonetic Data (Disyllabic Words)

Sándor KÁROLY, À propos de deux monographies consacrées aux noms d'animaux en zyriène

Georges CERBELAUD-SALAGNAC, Les Finnois au Canada.

Bernard LE CALLOC'H, Alexandre Csoma de Kőrös et la question de la parenté finno-ougrienne

Aurélien SAUVAGEOT, Boris Vildé

János BARTÓK, Les problèmes du classement et de la variance dans la publication intégrale et méthodique de la musique populaire hongroise

György KERÉNYI, J'étais le collaborateur de Béla Bartok.

CHRONIQUES

Jean GERGELY, Jean-Paul Sartre et Kamilló Lendvay

Jean GERGELY, Antal Molnár vivant.

Jean GERGELY, Károly Sólyom (1914-1982).

COMPTES RENDUS

VARGYAS Lajos, A magyarság népzenéje (Jean Gergely)

Stephen Heller – Lettres d'un musicien romantique à Paris, présentées et annotées par Jean-Jacques EIGELDINGER (Jean Vigué)

Markó Imre LEHEL, Kiskanizsai Szótár (Lajos Nyéki)

Suomen väestön esihistorialliset juuret, réd. Sven-Erik ÅSTRÖM (Heikki Kirkinen)

Tome 20 – 1986-1987

ARTICLES

Bernard LE CALLOC'H: Charles de Ujfalvy (1842-1904), pionnier des études finno-ougriennes en France

László SZABÓ: Scandinavian loanwords in Scolt- and Kola-Lappish

Lucia POPOVA: À propos des constructions dites « passives » en vogoul et en ostiak

Uzbek BAITCHURA: Intonation in Udmurt according to instrumental-phonetic data (polysyllabic words)

Risto ALAPURO: Réflexions sur le « consensus » en Finlande: une perspective historique

Jean-Luc MOREAU: De l'étymologie des mots finnois nahka, ori et kataja

Markku TUKIA: Constructions du passif en finnois, remarques typologiques et contrastives

Christian TOURATIER: Un cas d'extraposition: le « passif » du finnois

Aimo SAKARI: Le Kalevala et Mirèio de Mistral

Jean GERGELY: Dezsö Kosztolányi, témoin de son temps

Jean GERGELY: Quelques aspects de la tziganologie hongroise

Lajos NYÉKI: Définitude, totalisateurs et conjugaison objective en hongrois

Georges KASSAI: Double conjugaison et perspective fonctionnelle de la phrase en hongrois

Erhard F. SCHIEFER: Quid ergo erga linguae Hungaricae passivum ?

Madeleine CSÉCSY: Problèmes méthodologiques dans l'enseignement des langues agglutinantes

Marianne MIKÓ: Le premier professeur de hongrois à l'Université de Vienne: Joseph Márton

CHRONIQUE

Aurélien SAUVAGEOT: Ladislas Pödör (1911-1984)

Études finno-ougriennes et langue française :

- Osmo IKOLA: La langue française et les congrès des finno-ougristes
- Jean PERROT: À la recherche d'une conclusion

À propos des ouvrages récents de Dezsö BARÓTI (Interview de Jean Gergely)

DOCUMENTS

Aurélien SAUVAGEOT: Une heure douloureuse

COMPTES RENDUS

Areális nyelvészeti tanulmányok, réd. János BALÁZS (Lajos Nyéki)

Borbándi GYULA: A magyar emigráció életrajza 1945-1985 (Lajos Nyéki)

Tome 21 – 1988-1989

Aurélien SAUVAGEOT (1897-1988)

ARTICLES

Bernard LE CALLOC'H: Csoma de Kőrös dans l'œuvre de Louis Ligeti

Angela MARCANTONIO: La structure de la phrase simple en finnois

Henri-Claude FANTAPIÉ: Leevi Madetoja et la France

G.G. BARAKSANOV: Le développement de la linguistique komie

Ervin BÁN: Les équivalents hongrois des prépositions françaises de et à dans la traduction d'un roman de François Mauriac

Marie-Josèphe CHARRIER-GOUESSE: À propos des deux types de phrase nominale en hongrois

Christian TOURATIER et Eva AGNEL: Transitivité et conjugaison objective du hongrois

Dezsö LEGÁNY: Travaux préliminaires en vue d'une histoire musicale de la Hongrie

Jean GERGELY: Béla Bartók vivant – postface à une publication récente

VARIÉTÉS

Béla KÁLMÁN: Le hongrois, langue européenne

Iván PATACHICH: Un langage artificiel des oiseaux basé sur la phonologie finno-ougrienne

CHRONIQUE

Jean PERROT, Magda CSÉCSY, Eva TOULOUZE, Marie-Madeleine J. FERNANDEZ-VEST: Le sixième Congrès international des finno-ougristes: Syktyvkar (URSS), 24-30 juillet 1985.

Gyula KURUCZ: Árpád

Jean GERGELY: Hommage à Jean Vigué

COMPTES RENDUS

Eeva UOTILA: Baltofennica III (U. Baitchura)

Péter DOMOKOS: A kisebb urali népek irodalmának kialakulása (Eva Toulouze)

Ob istokah udmurtskoj literatury (Eva Toulouze)

József TOMPA: Kleine ungarische Grammatik (Lajos Nyéki)

MOLNÁR István: A magyar beszédhangok szubjektiv elemi szimbolikája (Iván Fónagy)

« Harminc év » 1956-1986 (L. N.)

Lettre à M. de Voltaire ou plainte d'un Hongrois (1764), texte publié par Imre VÖRÖS (Dezsö Baróti)

Cigányok – honnét jöttek, merre tartanak ?, publ. par László SZEGÖ (Jean Gergely)

Le vinaigre et le fiel: la vie d'une paysanne hongroise par Margit Gari, présenté par Edith FÉL (Jean Gergely)

Legany DEZSÖ: Liszt Ferenc Magyarországon (Jean Gergely)

Tome 22 – 1990

ARTICLES

Bernard LE CALLOC'H: Un document suspect: le laissez-passer frontalier d'Alexandre Csoma de Kőrös

Lucia POPOVA: Parallèles dans les structures syntaxiques entre le samoyède et le paléosibérien

Kenneth NYIRADY: The Evolution of Komi Grammar Writing in the Nineteenth Century

Uzbek BAITCHURA: The Tone and the Sound Intensity Movement in Udmurt

Markku TUKIA: Diglossie institutionnelle de la Finlande, influence de la politique nationale et internationale sur le bilinguisme

Catherine PARIS: Une lecture du hongrois

Ottó SÜPEK: L'œuvre et la personne de l'Anonymus hongrois

Jean-Claude FÉRAY et Manfred HERZER: Kertbeny, une énigmatique « mosaïque d'incongruités »

CHRONIQUE

Jean PERROT et Marie-Josèphe GOUESSE: Le Ve congrès international des linguistes hongrois

Jean GERGELY: Mohács, année zéro

Lucia POPOVA: Natalija Terescenko 1908-1987 (avec le Bonnet nenets)

COMPTES RENDUS

Autour de quelques ouvrages: bref aperçu sur le système grammatical du samoyède (Lucia Popova)

F.I. GORDEEV: Istoriceskoe razvitie leksiki marijskogo jazyka (Eva Toulouze)

Revue de littérature comparée 1986, n° 3-4 (Nicolas Cazelles)

Yves LENOIR: Folklore et transcendance dans l'œuvre américaine de Béla Bartók (1940-1945) (Jean Gergely)

A magyar népzene tára VI-VII (Jean Gergely)

Deux nouveaux livres sur la musique hongroise (Jean Gergely)

Tome 23 – 1991

ARTICLES

Bernard LE CALLOC'H, Robert Gauthiot et la linguistique finno-ougrienne.

Jean PERROT, Sur l' « accusatif » pronominal en finno-ougrien.

Nikolaj Dmitrievic KONAKOV, Calendrier de chasse et vision du monde chez les anciens Komis

Eva TOULOUZE, La langue d'Aino Kallas et quelques réflexions sur la traduction.

Eva MATÉ, Les adjectifs négatifs hongrois et leurs équivalents dans les langues finno-ougriennes (notamment en finnois): problèmes de correspondance.

Mélanie MIKES, Recherches contrastives sur le hongrois et le serbo-croate

György LÜKŐ, Feleim, felekezetem

Roger RICHARD, Pour le centenaire de la naissance de Lajos Kassák

Roger RICHARD, À propos d'un poème d'Attila József traduit en français par lui-même

CHRONIQUE

I. Un colloque européen des centres de hungarologie à Paris.

II. Tables rondes franco-hongroises.

III. Le VIIe Congrès international des finno-ougristes.

IV. Eva TOULOUZE, Compte rendu de la première conférence des écrivains finno-ougriens (Joshkar-Ola, mai 1989)

V. Le IVe Colloque franco-finlandais de linguistique contrastive

VI. L'Institut finlandais de Paris

VII. Antoine CHALVIN, Paul Ariste

COMPTES RENDUS

À propos de quelques outils pédagogiques parus dans les dernières années sur les langues finno-ougriennes (Eva Toulouze)

N. V. LUKINA, O. M. RYNDINA, Istotchniki po etnografii zapadnoj Sibiri (Lucia Popova)

Syrjänische Texte, Band III: Komi-Syrjänisch. Gesammelt von T. E. UOTILA (Jean Perrot)

Isosuinen nainen. Toimittanut Lea LAITINEN (Elina Suomela)

RADNÓTI Miklós, Napló (Jean Gergely)

Réflexions au sujet du dernier livre d'Aurélien Sauvageot: A. SAUVAGEOT, Souvenirs de ma vie hongroise (Jean Gergely)

KRUPA András, A Délkelet-magyarországi szlovákok hiedelemvilága (Jean Gergely)

LAKATOS Demeter, Csángú strófák (Jean Gergely)

Egy erdélyi gróf a felvilágosult Európában, publié par Gábor TOLNAI (Dezsö Baróti)

LÁSZLÓ Ferenc, Klavír és koboz (Jean Gergely)

Cahiers d'études hongroises, n° 1 et n° 2 (Ágoston)

Tome 24 – 1992

ARTICLES

Ago KÜNNAP, Eva TOULOUZE: Les Finno-Ougriens sur le territoire de l'URSS d'après le recensement de 1989.

Carla CORRADI MUSI: Quelques réflexions sur le vampire et le chaman chez les peuples finno-ougriens en relation avec le milieu magique de l'Europe occidentale

Lucia POPOVA: Les « constructions polyprédicatives » dans les langues samoyèdes

G.-I. ERMUSKIN: L'expression de l'action durative en mordve erza

Uzbek BAITCHURA: A Brief Overview of the Instrumental-Phonetic Studies on the Vowel Length and Word Stress in the Udmurt Language

Antoine CHALVIN: Johannes Aavik et la « rénovation » de l'estonien

Jean-Luc MOREAU: Un épisode de l'évangélisation des Vogouls: la « conversion » du « Prince » de la Konda

Madeleine CSÉSCY: Finales interdites et voyelles anté-suffixales en hongrois: approche synchronique

Bernard LE CALLOC'H: Aurélien Sauvageot: les années d'apprentissage

CHRONIQUE

Vilmos VOIGT: Edit Fél (1910-1988)

Jean PERROT: Mikko Korhonen (1936-1991)

Jean GERGELY et Jean PERROT: Debrecen 1990

France-Estonie: un colloque et une association

Jean GERGELY: Joseph Haydn et la Hongrie – en France

COMPTES RENDUS

Carla CORRADI-MUSI, Sciamanesimo e flora sacra degli ugrofinni in una prospettiva indouralica ed amerindia del Nord (Jean Gergely)

Lucia POPOVA, Mythes et légendes sibériens (Hélène Sarrazin)

Ulla-Maija KULONEN, The Passive in Ob-Ugrian (Lucia Popova)

Wolfgang STEINITZ, Dialektologisches und etymologisches Wörterbuch der ostjakischen (Jean Perrot)

Cornelius HASSELBLATT, Das estnische Partikelverb als Lehnübersetzung aus dem Deutschen (Antoine Chalvin)

LAKATOS Demeter, Csángó strófák (Jean Gergely)

Vadja keele sõnaraamat. 1. (« Dictionnaire de la langue vote ») (Antoine Chalvin)

Magyarország története, II, 1541-1686, szerkesztö Bárdos Kornél (Jean Gergely)

Tome 25 – 1993

ARTICLES

E. I. ROMBANDEEVA, Rituel de la fête de l'ours chez les Vogouls de la Sygwa

Angela MARCANTONIO, Double conjugation vs double marking for the object in some dialects of Vogul

Jean-Léo LÉONARD, Prosodie et dynamique variationnelle du plan phonologique en balto-fennique, rythme et changement linguistique: hypothèses de Kalevi Wiik

Bernard LE CALLOC'H, Petite histoire du drapeau finlandais

Bernard LE CALLOC'H, Les emblèmes nationaux de l'Estonie

Tõnu ÕNNEPALU, Les jeux de la censure. Littérature et politique en Estonie des années soixante à nos jours

Leslie-Charles TIHANY, L'armée française et la restauration de la droite en Hongrie: 1918-1919

Mária POGÁNY, La place des collèges populaires dans l'histoire de la Hongrie contemporaine

CHRONIQUE

Jean GERGELY, Les mains messagères de joie. Réflexions en l'honneur d'un Hongrois octogénaire

Jean GERGELY, Deux grands disparus hongrois des recherches bartókiennes

Béla BÜKY, Présence française à l'Université des arts et lettres de Miskolc

COMPTES RENDUS

Femanda MAZZOLI, La strega nella tradizione ugro-finnica e in quella occidentale (Carla Corradi Musi)

Cornelius HASSELBLATT, Grammatisches Wörterbuch des Estnischen (Antoine Chalvin)

Sándor CSÚCS, Die Tatarischen Lehnwörter des Wotjakischen (Jean Perrot)

Dezsö LEGÁNY, Listz and his country 1874-1886 (Jean Gergely)

Denijs DILLE, Béla Bartók: Regard sur le passé (Jean Gergely)

De nouveaux instruments de travail en linguistique finno-ougrienne et hongroise (Jean Perrot)

Tome 26 – 1994

ARTICLES

François JACQUESSON, Morphosyntaxe aréale en Eurasie du nord

Olivier Guy TAILLEUR, Traits paléo-eurasiens de la morphologie iénisséienne

Bernard LE CALLOC'H, Le président de la République hongroise chez les Finno-Ougriens de Russie.

Uzbek BAITCHURA, Instrumental-phonetic studies in the Ostiak (Hanty) language. 1. The vowel length

Thierry CANAVA, Les peuples fenniques dans la Chronique d'Henri le Letton

Juhani HÄRMÄ – Nina PAAVOLAINEN, Les dénominations françaises dans le finnois publicitaire

Jean GERGELY, 1956 dans l'historiographie hongroise

Bernard LE CALLOC'H, « Siculo-hongrois de Transylvanie », qu'est-ce à dire ?

NOTULE

Bernard LE CALLOC'H, Un barbarisme réussi: Etelka

CHRONIQUE

Cinquième colloque franco-finlandais de linguistique contrastive, Helsinki-Siuntio, 10-12 mars 1994 (Jean Perrot)

Le VIe Congrès international des linguistes hongrois, Eger, août 1994 (Jean Perrot)

COMPTES RENDUS

Fanny de SIVERS, Parlons estonien: une langue de la Baltique (Antoine Chalvin)

Mervi HELKKULA – Ritva NORDSTRÖM – Olli VÄLIKANGAS, Éléments de syntaxe contrastive du verbe français-finnois (Lajos Nyéki)

Actes du IVe Colloque franco-finlandais de linguistique contrastive (Lajos Nyéki)

Etymologischen Wörterbuch des Ungarischen, Bd I, 3; Bd Il, 4 et 5 (Jean Perrot)

Deux publications scientifiques récentes de l'École des hautes études musicales F. Liszt: n° 2 Weiner tanulmányok; n° 3 Liszt Ferenc hagyatéka (Jean Gergely)

A Magyar Népzene Tára VIII/A-B (Jean Gergely)

Tome 27 – 1995

ARTICLES

Bernard LE CALLOC'H, Sur la trace des peuples finno-ougriens en voie de disparition. Le témoignage de Paulius Normantas

Eva TOULOUZE, L'Oudmourtie et les Oudmourts en 1994: état des lieux et perspectives d'avenir d'un peuple finno-ougrien.

Jean PERROT, L'expression de l'objet en mordve erza

Aino NIKLAS-SALMINEN, Sur les particules énonciatives dans un dialogue en finnois

Jean-Michel BLACHIER, Une approche morphosémantique contrastive des verbes déadjectivaux du finnois et du français.

Bernard LE CALLOC'H, Un épisode inconnu de l'histoire estonienne: le gouvernement « résistant » Uluots-Tief

Henri TOULOUZE, Le hongrois et les langues finno-ougriennes en France

Ilona KASSAI, Recherches sur l'oral en hongrois contemporain

Géza NAGY, Miklós Szentkuthy, représentant hongrois d'une sensibilité européenne.

Lajos NYÉKI, Questions controversées de la versification hongroise, 1

CHRONIQUE

Robert Austerlitz (1923-1994) (Anna Kokko-Zalcman)

In memoriam Dezsõ Baróti (Béla Büky)

COMPTES RENDUS

Aurélien SAUVAGEOT, La structure du langage (Lajos Nyéki)

István SZATHMÁRI, Stílusról, stilisztikáról, napjainkban (Lajos Nyéki)

László VARGA, A magyar beszéddallamokfonológiai, szemantikai és szintaktikai vonatkozásai (Lajos Nyéki)

Studi Finno-Ugrici, 1, 1995 (Jean Perrot)

Finno-Ugrovedenie, 1994/1 & 2 ; 1995/1 (Jean Perrot)

Etymologisches Wörterbuch des Ungarischen, II/6 (Jean Perrot)

Tome 28 – 1996

ARTICLES

Eva TOULOUZE, Kuzebaj Gerd et la littérature oudmourte

Marek TAMM, Culture ecclésiastique et culture folklorique en Livonie médiévale. Échos des exempla dans les contes populaires estoniens

Bernard LE CALLOC'H, La guerre des maquis estoniens 1944-1954

M.M. Jocelyne FERNANDEZ-VEST, De l'exotisme lapon à la réalité same. Une remontée française aux sources des langages premiers

Lajos NYÉKI, Questions controversées de la versification hongroise, II. Parallélismes et rime

Georges KASSAI, Traduction et culture

Erzsébet HANUS, La fortune de l'écrivain Mór Jókai en langue française

Mária POGÁNY, « Non-éduqués éduquent non-éduqués ». La pédagogie du mouvement des collèges populaires

Jean GERGELY, Observations du traducteur de l'étude de Maria Pogány

Catherine HOREL, La magyarisation et la scolarisation progressive des Juifs de Hongrie dans les années 1840

CHRONIQUE

Jean Gergely (1911-1996) (Jean Perrot)

Wolfgang Veenker (1940-1996) (Jean Perrot)

Congressus Octavus Internationalis Fenno-Ugristarum, 10-15 août 1995, Jyväskylä, Finlande (Jean Perrot et M.M. Jocelyne Fernandez-Vest)

Dixième anniversaire du Centre Interuniversitaire d'Études Hongroises à la Sorbonne Nouvelle

Le Président de la République Hongroise docteur honoris causa de l'Université de la Sorbonne Nouvelle-Paris III

COMPTES RENDUS

Dictionnaire morphologique du hongrois (László Elekfi)

Congressus Octavus Internationalis Fenno-Ugristarum, Jyväskylä 10-15.08.1995 (Jean Perrot)

Anneli LIEKO, The Development of Complex Sentences: A Case Study of Finnish (Élisabeth Cottier)

Laziczius Gyula szellemi hagyatéka (Béla Büky)

Hungarologische Beiträge, 1-8 (Jean Perrot)

Tome 29 – 1997

ARTICLES

François JACQUESSON, Le « N secret » en finno-ougrien. Finno-ougrien et altaïque

Eva TOULOUZE, Les alphabets des langues finno-ougriennes de Russie et l'expérience de la latinisation

Liivo NIGLAS, La femme chez les éleveurs de rennes nenets

Uzbek BAITCHURA, Instrumental-phonetic Studies in the Ostiak (Hanty) Language. II. Some Data on the Length of Consonants. Conclusive Remarks

Ferenc KIEFER, La préfixation en hongrois, en allemand et dans les langues slaves

Lajos NYÉKI, Questions controversées de la versification hongroise. III

Bernard LE CALLOC'H, La ville de Madjar et le mythe d'une origine caucasienne des Hongrois

CHRONIQUE

Les soixante-dix ans de Foma Kuz'mic Jermakov (Eva Toulouze)

Les soixante ans de Juvan Nikolajevič Šestalov (Eva Toulouze)

Pertti Virtaranta (1918-1997) (Anna Kokko-Zalcman)

Béla Kálmán (1913-1997) (Jean Perrot)

Soirée László Lajtha à la mémoire de Jean Gergely.

Le Centre interuniversitaire d'études hongroises a douze ans d'existence.

COMPTES RENDUS

E. A. NËMYSOVA, La littérature khanty (dans les écoles des arrondissements autonomes Khanty-Mansi et Yamalo-Nenets) (Eva Toulouze)

Suzanne CHAMPONNOIS et François de LABRIOLLE, L'Estonie (Bernard Le Calloc'h)

Eva KINCSES KOVÁCS (éd.), ZSIRAI Miklós tudományos és magánlevelezése (Béla Büky)

István SZATHMÁRI, Bárczi Géza, « A Múlt magyar tudósai » (Lajos Nyéki)

Béla BARTÓK, Éléments d'un autoportrait (Maria Nyéki)

Patrick WILLIAMS, Les Tsiganes de Hongrie et leurs musiques (Maria Nyéki)

Béla BÜKY, A nyelvtudomány és a pszichológia tudományközi kapcsolatai századunkban (Lajos Nyéki)

Tome 30 – 1998

ARTICLES

Eva TOULOUZE, Les débuts de la littérature nenets

Liivo NIGLAS, Les Nénets du Yamal dans une société en mutation

Bernard LE CALLOC'H, Préludes secrets à l'annexion de l'Estonie (1939-1940)

Antoine CHALVIN, La diffusion des racines artificielles créées par Johannes Aavik

Lajos NYÉKI, Questions controversées de la versification hongroise, IV. La notion d'intention métrique

Lajos NYÉKI et Bernard LE CALLOC'H, Regards sur deux grandes figures de la littérature hongroise

1. Lajos Nyéki, Imre Madách (1823-1864)

2. Bernard Le Calloc'h, Zoltán Szabó (1912-1984)

DOCUMENTS

Bernard Le Calloc'h, Deux lettres révélatrices d'Alexandre Csoma de Kőrös

CHRONIQUES

Anja Fantapié, Matti Kuusi (1914-1998)

Lajos Nyéki, Béla Büky (1928-1998)

Eva Toulouze, Cinquantenaires

1. Les cinquante ans d'Eremeï Aïpin

2. Les cinquante ans de Juri Vella

Maria Nyéki, Hary János de Kodály à l'Opéra National du Rhin

COMPTES RENDUS

D. ABONDOLO ed., The Uralic Languages (Jean Perrot)

Vjaceslav OGRYSKO, Les écrivains et les hommes de lettres des petits peuples du Nord et d'Extrême-Orient. Guide bibliographique (1re partie) (Eva Toulouze)

Le dernier retour, Recueil d'œuvres d'écrivains des peuples autochtones de Sibérie (Eva Toulouze)

Johan Turi, Récit de la vie des Lapons (Bernard Le Calloc'h)

Hakamies Pekka, Iso karhun jälkeläiset (Anja Fantapié)

Kieli 7-12 (Anja Fantapié)

Tome 31 – 1999

Márta CSEPREGI: Rencontre du passé et du présent dans la région de l'Ob

Péter DOMOKOS: Gyarmathi – à propos de commémorations

François JACQUESSON: L'évolution des langues dépend-elle de la densité des locuteurs ?

Klára KOROMPAY: Les éléments finno-ougriens du vocabulaire hongrois à la lumière des travaux récents

Ulla-Maija KULONEN: Comparative aspects in 18th century Saami studies in Scandinavia

Bernard LE CALLOC'H: Avant la parution de l'Affinitas: les prédécesseurs de Gyarmathi

Bernard LE CALLOC'H: Une lettre de Sámuel Gyarmathi à Lajos Schedius

Jean-Luc MOREAU: Voisinage et affinités: I. Hongrois et Oudmourts, II. Du suffixe sélectif en oudmourt et de la double flexion de l'adjectif en slave, en balte (voire en germanique)

Jean PERROT: La démarche comparative dans l'Affinitas

Sven-Erik SOOSAAR: The relations of Samoyed languages to the neighbouring languages

Enikö SZIJ: Sámuel Gyarmathi et les peuples de Russie (dans l'Affinitas)

László VIKÁR: Recherches hongroises sur la musique traditionnelle des peuples de la moyenne Volga

Zsuzsa VLADÁR: L'Affinitas de Gyarmathi: point de vue d'une traductrice

Tome 32 – 2000

ARTICLES

Mervi KANTOKORPI: L'organisation sexuelle et la famille selon Rosa Liksom

Leena KIRSTINÄ: Le rire féminin

Pirjo LYYTIKÄINEN: Mirdja, une femme décadente

Eva AGNEL: Phrase, prédicat et opposition verbo-nominale en hongrois dans quelques travaux d'Aurélien Sauvageot

Lajos NYÉKI: Aurélien Sauvageot et les écrivains hongrois

Jean PERROT: Aurélien Sauvageot et la « Structure du langage »

Christian TOURATIER: Aurélien Sauvageot à Aix-en-Provence

Eva TOULOUZE: Ašalči, ou le rossignol d'Alnaši: 1. L'itinéraire

Risto ALAPURO: La langue comme champ de lutte sociale

Aino NIKLAS-SALMINEN: Les mélanges de langues chez une enfant bilingue francophone-finnophone

Bernard LE CALLOC'H: Le turul, l'oiseau mythique des anciens Hongrois

Bernard LE CALLOC'H: La tombe hongroise d'Aspres-lès-Corps

Lajos NYÉKI: Sándor Márai ou l'engagement européen de la littérature hongroise

CHRONIQUES

Le neuvième Congrès international des finno-ougristes (Tartu, 7-13 août 2000), par Jean PERROT, Marie-Josèphe GOUESSE, Jean-Michel BLACHIER, Kaur MÄGI et Eva TOULOUZE

COMPTES RENDUS

Par Anja FANTAPIÉ, Bernard LE CALLOC'H, Anne-Marie LAURIAN, István HUNYADI et Lajos NYÉKI

Tome 33 – 2001

I – ACTES DU COLLOQUE « PAGES PARISIENNES DANS LA LITTÉRATURE FINLANDAISE »

Mirja BOLGÁR: À la recherche des temps modernes: Mika Waltari, Olavi Paavolainen

Pierre GROUIX: Petite bougie finlandaise du cœur

Philippe JACOB: D’or et de boue: visions de Paris dans la littérature finlandaise

Tuula LAAKKONEN: Une soirée de printemps au Quartier Latin: V. A. Koskenniemi

Taina TUHKUNEN-COUZIC: L’exil d’un amoureux: Seul de Juhani Aho

II – ARTICLES

Eva TOULOUZE: Ašalči, ou le rossignol d'Alnaši. II. L’œuvre

Fanny MARCHAL: La frontière orientale de l’Estonie: chronologie d’une frontière contestée de 1917 à 2000

Bertrand BOIRON: Le " rapport d’annexion " en hongrois

Bernard LE CALLOC’H: Les Unitariens de Transylvanie

III – CHRONIQUES

Les études boréales: l’école de Tartu (Éva Toulouze)

Ves Lectures sibériennes, Saint-Pétersbourg, 16-19 octobre 2001 (Éva Toulouze)

IV – COMPTES RENDUS

Heikkinen (Vesa), Ideologinen merkitys kriittisen tekstintutkimuksen teoriassa ja käytännössä (Anja Fantapié)

Varis (Markku), Suomen kieli: kiertoilmauksen muoto ja intentio nykysuomessa (Anja Fantapié)

Jahnson (A. W.) Finska Språkets Satslära (Anja Fantapié)

Pentikäinen (Juha), ed. Silent as waters we live: Old Believers in Russia and Abroad, Cultural Encounter with the Finno-Ugrians (Bernard Le Calloc’h)

Szávai (Géza), Székely Jeruzsalem. Az eláraszott falu (Lajos Nyéki)

Tóth (Ferenc), Ascension sociale et identité nationale (Bernard Le Calloc’h)

Müller (Jean-Léon), L’expulsion des Allemands de Hongrie, 1944-1948. Politique internationale et déclin méconnu d’une minorité (Bernard Le Calloc’h)

Certes... I. Colloquia contrastiva tomus IV. Actes du colloque de linguistique contrastive franco-hongroise de Szombathely, 7-8 mars 1997 (Bertrand Boiron)

Tome 34 – 2002

ARTICLES

Kaur MÄGI, La naissance d'une langue écrite nenets des forêts: le travail sur l'orthographe

Eva TOULOUZE, Critique et création littéraire en Oudmourtie: la voix originale de Viktor Šibanov [PDF]

Dominique SAMSON-NORMAND de CHAMBOURG, Du frère tombé du ciel au frère retrouvé: brèves apostilles à la littérature mansie [PDF]

Julien GUESLIN, Identité estonienne et identité européenne: l'expérience fondamentale de la période démocratique (1918-1934) [PDF]

Antoine CHALVIN, L'« autonomie culturelle » des minorités nationales en Estonie

Eva HAVU, Les termes d'adresse en finnois [PDF]

Maria Noëlla NILSSON, Le pouvoir des femmes dans le Kalevala

Bernard LE CALLOC'H, L'ambassade à Paris de Ladislas Teleki (1848-1849)

Béla BÜKY, Conflits et résistance psychique chez Endre Ady

CHRONIQUE

Péter Hajdú (1923-2002) (Jean Perrot)

« Entre les deux rives »: sixième colloque contrastif français-finnois, Helsinki, 27-28 septembre 2002 (Outi Duvallon)

COMPTES RENDUS

Xantyjskaja Literatura (Dominique Samson-Normand de Chambourg)

Sivers (Fanny de), Parlons live, une langue de la Baltique (Vincent Lorenzini)

Mériot (Christian), Tradition et modernité chez les Sâmes (Bernard Le Calloc'h)

Raag (Virve), The Effects of Planned Change on Estonian Morphology (Antoine Chalvin)

Szende (Thomas), Kassai (Georges), Grammaire fondamentale du hongrois (Jean Perrot)

Tome 35 – 2003

ARTICLES

Laur VALLIKIVI, Naître à une vie nouvelle: la conversion au christianisme des éleveurs de rennes nenets

Ildikó LEHTINEN, Les villages khantys ont-ils un avenir ?

Eva TOULOUZE, Y a-t-il eu une écriture oudmourte dans des temps reculés ?

Katrina KALDA, Le plurivoque et le discontinu dans les nouvelles d'Arvo Valton

Michel B. FINCŒUR, Jacques Baruch, alias Sulev J. Kaja, la Finlande et l'Estonie

Outi DUVALLON, L'ordre sujet-complément-verbe dans les textes oraux en finnois

Bernard LE CALLOC'H, Aladár Bán et les Finno-Ougriens

Jean GERGELY, Réflexions sur la mentalité hongroise

CHRONIQUE

Quelques thèses de doctorat soutenues en 2002 et concernant le domaine finno-ougrien (Jean Perrot)

COMPTES RENDUS

Quelques nouvelles éditions sur le folklore nenets (Eva Toulouze)

Tapio HOKKANEN, Slips of the Tongue: Errors, Repairs, and a Model (Outi Duvallon)

PUBLICATIONS REÇUES

Tome 36 – 2004

ARTICLES

Eva TOULOUZE, Mission et école dans la région de la Volga au XIXe siècle: l'œuvre de Nikolaj Il'minskij

Ksenija DJORDJEVIC, L'aménagement linguistique en Mordovie: problèmes et perspectives

Anne GRUSELLE, Sillamäe: identités en mouvement

Eva HAVU, Les « bonnes nouvelles » dans les carnets des journaux: comparaison entre la France et la Finlande

Richard RENAULT, Morphosyntaxe des participes finnois

Katalin CSŐSZ-JUTTEAU, Quelques caractéristiques du scoutisme hongrois de sa création jusqu'à 1948

Bernard LE CALLOC'H, La politique finno-ougrienne du comte Kunó Klebelsberg

CHRONIQUE

Le congrès des écrivains finno-ougriens (Hanty-Mansijsk, 20-23 septembre 2004) (Eva Toulouze)

Deux thèses de doctorat soutenues en 2004 et concernant le domaine finno-ougrien

COMPTES RENDUS

Jean-Luc LAMBERT, Sortir de la nuit: essai sur le chamanisme nganassane (Eva Toulouze et Laur Vallikivi)

Komi Mythology (A.C.)

Marc VIGNAL, Jean Sibélius (Henri-Claude Fantapié)

Sara ROUTARINNE, Tytöt äänessä: parenteesit ja nouseva sävelkulku kertojan vuorovaikutuskeinoina (Outi Duvallon)

Jaakko LEINO, Antaa sen muuttua: suomen kielen permissiivi-rakenne ja sen kehitys (Outi Duvallon)

Actes du 6e colloque franco-finlandais de linguistique contrastive (A.C.)

Ilmar TALVE, Eesti kultuurilugu: keskaja algusest Eesti iseseisvuseni (Marek Tamm)

Estonian Language (A.C.)

Boréales, n° 86/89 (A.C.)

Slovo, vol. 28-29 (A.C.)

PUBLICATIONS REÇUES

Tome 37 – 2005

ARTICLES

Péter DOMOKOS, Les littératures ouraliennes (finno-ougriennes) mineures

Eva TOULOUZE, Irinarh Shemanovskij et la mission d'Obdorsk: une page de l'évangélisation des Khantys et des Nenets

Detelina TOCHEVA, De l'orphelinat soviétique à la protection des enfants « à problèmes » en Estonie, ou l'histoire discrète d'un changement post-soviétique

Marc-Antoine MAHIEU, L'ordre OV en finnois et en live

Aïno NIKLAS-SALMINEN, Les emprunts français glosés et glossateurs en finnois contemporain

Jocelyn PAROT, La frontière finno-russe, une « mémoire-frontière »: tourisme mémoriel en Carélie cédée

András KÁNYÁDI, Villes centre-européennes: aspects du langage de Sándor Márai

Bernard LE CALLOC'H, Une curiosité archéologique: le Csörszárok ou « fossé du diable »

CHRONIQUE

Juri Anduganov (1949-2005)

Iván Fónagy (1920-2005)

Joseph Herman (1924-2005)

Anatolij Uvarov (1933-2005)

Eduard Vääri (1926-2005)

COMPTES RENDUS

Laur VALLIKIVI, Arktika nomaadid shamanismi ja kristluse vahel (Eva Toulouze)

Le phénomène oudmourt (Eva Toulouze)

Igor' GANEEV, Jurij PEREVOZCIKOV, Marym, Lèsja… (Eva Toulouze)

Magnus ILMJÄRV, Silent Submission: Formation of foreign policy of Estonia, Latvia and Lithuania (Jean-Pierre Minaudier)

Eesti kunsti ajalugu 2 (Marek Tamm)

Tome 38 – 2006

ARTICLES

Eva TOULOUZE: Le «danger» finno-ougrien en Russie (1928-1932): les signes avant-coureurs des répressions staliniennes

Jean PERROT: L'eurasiatique de Greenberg: monument de science ou «fresque» d'artiste

Petar KEHAYOV, Florian SIEGL: The evidential past participle in Estonian reconsidered

Jean-Léo LÉONARD: Variation, diversité, classes équipollentes et aréologie dans le réseau dialectal estonien

Jean-Pierre MINAUDIER: Karl Ristikivi, un écrivain d'Europe

András KÁNYÁDI: Le Juif errant hongrois, un grotesque du XXe siècle

Bernard LE CALLOC'H: Pourquoi le prince Imre fut-il appelé Dux Ruizorum?

COMPTES RENDUS

Jean PERROT, Études de linguistique finno-ougrienne (Jean-Luc Moreau)

Les langues ouraliennes aujourd'hui: approche linguistique et cognitive (Jean Perrot)

Ksenija DJORDJEVIC, Jean-Léo LÉONARD, Parlons mordve: une langue finno-ougrienne de Russie (Jean-Pierre Minaudier)

Michel CABOURET, La Finlande (Jocelyn Parot)

Mario ALINEI, Etrusco: una forma arcaica di ungherese (Jean-Léo Léonard)

Anna SŐRÉS, Le hongrois dans la typologie des langues (Bertrand Boiron)

Bernard LE CALLOC'H, Les Csángós de Moldavie (Anna Keszeg)

Jenő VÁRALLJAI CSOCSÁNY, A magyar monarchia és az európai Reneszánsz (Bernard Le Calloc'h)

Tome 39 – 2007

ARTICLES

Johanna LAAKSO: Les congrès des finno-ougristes: une institution à la croisée des chemins ?

Florian SIEGL: Contemporary Forest Enets: a report from recent fieldwork

Jean PERROT: Y a-t-il une construction ergative en ostiak ?

Marc-Antoine MAHIEU: Les cas structuraux finnois: anti-ergativité scindée et dépendances longue distance

Outi DUVALLON: La notion de « moule » dans la description des constructions verbales du finnois

Enikő MOLNÁR BODROGI: Revitalizing minority language and ethnic identity: the case of the Kvens in Norway

Péter BALOGH: Réflexions sur les catégories grammaticales du hongrois

Bernard LE CALLOC'H: Les Hongrois dans la chronique de Raoul Glaber

Henri TOULOUZE: La fortune de sainte Élisabeth de Hongrie dans les écrits français du Moyen-Âge à nos jours

Erzsébet HANUS: Bartók/Balázs: Barbe-Bleue ou le mythe revisité

CHRONIQUE

Inauguration d'une salle Aurélien Sauvageot au Centre interuniversitaire d'études françaises de l'Université Eötvös Loránd

Une thèse de doctorat soutenue en 2007: Marc-Antoine Mahieu, Cas structuraux et dépendances syntaxiques des expressions nominales en finnois (Alain Rouveret)

COMPTES RENDUS

Yves AVRIL, Parlons komi (Sébastien Cagnoli)

Vilmos BÁRDOSI, Dávid SZABÓ, Francia-magyar kéziszótár (Péter Balogh)

Tome 40 – 2008

ARTICLES

Eva TOULOUZE: L'Oudmourtie et les Oudmourtes en 2008: quinze ans après

Sébastien CAGNOLI: Mihail Lebedev et la poésie épique komie

Arnaud FOURNET: Le vocabulaire mordve de Witsen: une forme ancienne du dialecte zubu-mokša

Antoine CHALVIN: L'Estonie et les Estoniens dans les ouvrages en français au XIXe siècle

Martin CARAYOL: Scènes de rêve dans les littératures naturalistes française et finnoise

Marie-Josèphe GOUESSE: Comparaison et ordre des mots en hongrois

Bernard LE CALLOC'H: Les Hongrois face à la révélation de leur origine finno-ougrienne aux XVIIIe et XIXe siècles

András KÁNYÁDI: La légende de Buda ou une aventure imaginaire de Casanova

Jean PERROT, Péter BALOGH: Les « verbes supports » en français et en hongrois

NOTULE

Note à propos de l'étymologie de « Rugiland » (Bernard Le Calloc'h)

CHRONIQUE

Les peuples ouraliens dans un projet sur les nouveaux mouvements religieux en Russie (Eva Toulouze)

Compte rendu du colloque Langue et identité finnoises (Eva Havu)

Le 10e Congrès des écrivains finno-ougriens à Joškar Ola (Eva Toulouze, Sébastien Cagnoli, Vincent Lorenzini)

COMPTES RENDUS

Tapani LEHTINEN, Kielen vuosituhannet. Suomen kielen kehitys kantauralista varhaissuomeen (Marc-Antoine Mahieu)

Piroska MADÁCSY, A Tragédia üzenete a franciáknak (Bernard Le Calloc'h)

Tome 41 – 2009

HOMMAGE À AURÉLIEN SAUVAGEOT

Jean PERROT: La carrière et l'œuvre d'Aurélien Sauvageot: engagement et retenue dans les options linguistiques [PDF]

Marie-Christine HAZAËL-MASSIEUX: Quand Aurélien Sauvageot parlait de recréation et d'aménagement dans les langues

Traian SANDU: Aurélien Sauvageot à la découverte de la Hongrie des années 1923-1933

Bernard LE CALLOC'H: Aurélien Sauvageot et Kuno Klebelsberg

Péter BALOGH: Aurélien Sauvageot et les dictionnaires hongrois-français

ARTICLES

Eva TOULOUZE: L'apparition de l'écrit chez les Oudmourtes (1e partie)

Sébastien CAGNOLI: Le Studio komi de Leningrad (1932-1936): une nouvelle génération pour le théâtre komi

Jean-Pierre MINAUDIER: La France vue par trois écrivains estoniens: Artur Adson, Friedebert Tuglas, Karl Ristikivi

Martin CARAYOL: Les thèmes nationaux dans la littérature fantastique estonienne

Henri-Claude FANTAPIÉ, Le sacré, le rituel et le profane dans deux œuvres d'Erkki Salmenhaara

Georges KASSAI, Remarques sur la « vision linguistique » de Dezső Kosztolányi

CHRONIQUE

Colloque Jaan Kross: bilan et découvertes (28 novembre 2008)

Le Musée national estonien fête son centenaire (2009)

Initiatives finno-ougriennes du CIEH-Sorbonne Nouvelle (2009)

COMPTES RENDUS

Jean-Luc MOREAU, Parlons oudmourte (Martin Carayol)

A.A. ARZAMAZOV, La koinè « budinos », lingua franca finno-ougrienne (Jean-Léo Léonard)

Mihail HUDJAKOV, Dorvyžy, traduction d'Esa-Jussi Salminen et de Jorma Vakkuri (Eva Toulouze)

L'exposition du Musée national estonien Une question d'honneur: sur les traces des ethnologues estoniens (chez les Finno-ougriens) et son catalogue (Eva Toulouze)

Luciana VAGGE SACCOROTTI, Popoli artici e subartici dalla penisola di Kola alla Čukotka (Eva Toulouze)

Tapani LEHTINEN, Kielen vuosituhannet. Suomen kielen kehitys kantauralista varhaissuomeen (Marc-Antoine Mahieu)

Piroska MADÁCSY, A Tragédia üzenete a franciáknak (Bernard Le Calloc'h)

Tome 42 – 2010

Marc-Antoine MAHIEU, Aurélien sauvageot et l'hypothèse eskimo-ouralienne

Ergo-Hart VÄSTRIK, Les pratiques superstitieuses des habitants de la pjatina vote dans la première moitié du XVIe siècle

Ljudmila JAMURZINA, Conscience ethnique et représentations religieuses chez les Maris

Eva TOULOUZE, L'apparition de l'écrit chez les Oudmourtes (2e partie)

Sébastien CAGNOLI et Henri-Claude FANTAPIE, Kuratov de Serge Noskov

Vincent DAUTANCOURT, La frontière Estonie-Russie, entre absence de traité juridique et réalités quotidiennes

Bernard LE CALLOC'H, De l'ignorance à la reconnaissance

Johanna ISOSÄVI, La traduction des termes affectifs français dans les sous-titres finnois

Emese FAZAKAS, La structure sémantique de la relation át

COMPTES RENDUS

Stefano BOTTONI, Sztálin a székelyeknél: A Magyar Autonóm Tartomány története) (Anna Keszeg)

Tome 43 – 2011

Eva TOULOUZE, Tensions interethniques et confrontations de croyances dans la littérature mansie des années 1930: Deux chasseurs de Pantelejmon Evrin

Jurij P. ŠABAEV, Les Komis de l'Ižma et les Pomors: deux modèles de transformations culturelles

Alevtina KAMITOVA, Le récit de Lidija Njan'kina Aouh ! Aouh ! ou Zigzags sur l'horizon dans le contexte de la littérature postmoderne

Arnaud FOURNET, La négation verbale en mokša dans une perspective comparative

Antoine CHALVIN, La construction de l'identité des Setos (1920-1940) [PDF]

Bernard LE CALLOC'H, Kaarel Robert Pusta, d'un ministère à l'autre (1920-1924)

Harri VEIVO, Le dialogue complexe entre le national et l'international dans la poésie d'avant-garde finlandaise des années 1960

Emese FAZAKAS, Les recherches linguistiques en Transylvanie au tournant du siècle

CHRONIQUE

Anja Fantapié (1941-2011) (Sébastien Cagnoli)

Jean Perrot (1925-2011) (Jean-Luc Moreau)

Fanny de Sivers (1920-2011) (Louise de Brisson)

Loránd Benkő (1921-2011) (Klára Korompay)

Le fantastique et la science-fiction en France, en Estonie et en Finlande (19 et 20 novembre 2010, Institut finlandais, Paris) (Gaëlanne Lemeur)

CIFU XI à l'Université catholique Péter Pázmány de Piliscsaba: le Congrès international des finno-ougristes (Sébastien Cagnoli, Martin Carayol, Marie Casen, Eva Toulouze)

5e Rencontre internationale des finno-ougristes de Groningue: The Finno-Ugric contribution to international research on folklore, myth and cultural identity (Eva Toulouze)

Périple spirituel chez les Oudmourtes avec quelques portraits – Notes de terrain, juillet 2011 (Eva Toulouze)

COMPTES RENDUS

Ildikó LEHTINEN (dir.), Valkoisen jumalan tyttäret: marilainen nainen ja modernisaatio (Marie Casen)

Sakari TOIVIAINEN, Kadonnutta paratiisia etsimässä: Markku Lehmuskallion ja Anastasia Lapsuin elokuvat (Vincent Lorenzini)

В.А. ЛИМЕРОВА (сост.), Зыряне и зырянский край в литературных документах XIX века (Sébastien Cagnoli)

Karina LUKIN, Elämän ja entisyyden maisemat: Kolgujev nenetsien arjessa, muistelussa ja kerronnassa (Eva Toulouze)

Sébastien CAGNOLI, Ńobdinsa Vittor et Francis Gag: le théâtre au service de la langue (Eva Toulouze)

Tome 44 – 2012

ÉDITORIAL

Eva Toulouze, Introduction

LES LANGUES FINNO-OUGRIENNES AUJOURD'HUI I

Sébastien Cagnoli, Les langues finno-ougriennes dans la révolution médiatique du « Web 2.0 » *(The Finno-Ugric languages in the media revolution of Web 2.0 / Soome-Ugri keeled Web 2-0 meedia revolutisioon)*

Hajnal Tünde Katona, La ratification de la charte européenne des langues régionales ou minoritaires: la situation du hongrois en Roumanie *(A regionális vagy kisebbségi nyelvek európai kartájának ratifikálása – valódi lépés a kisebbségi nyelvek védelmében? / Ratification of the European Charter for Regional or Minority Languages: Is it a Real Step Towards Protection of Minority Languages?)*

Jean Léo Léonard, Notes méthodologiques à partir d'une étude de cas fennique *(Methodological notes inspired by a Baltic Finnic case study / Metodoloogilisi märkmeid ühe läänemeresoome keele uurimuse varal)*

Valts Ernštreits, Livonian in the 21st century *(Le live au XXIe siècle / Lībiešu valoda 21. Gadsimtā)*

Heinike Heinsoo, Le vote: son passé, son présent, son avenir *(Vadja keel: minevik, olevik, tulevik / The Votian language: past, present, future)*

Zsuzsa Duray, La situation des Sames du nord dans les communautés d'Enontekiö et de Sodankylä en Finlande *(Az északi számi helyzete Enontekiö és Sodankylä beszélőközösségeiben, Finnországban / The Northern Sami Situation in the Communities of Enontekiö and Sodankylä (Finland))*

Konstantin Zamyatin, Finno-Ugric Languages in Russian Education: the changing legal-institutional framework and falling access to native language learning *(Les langues finno-ougriennes de Russie dans le système d'éducation: changement du cadre juridique et institutionnel et recul de l'accès à l'apprentissage des langues maternelles)*

Birute Klaas-Lang, Eesti keele käekäik 21. saj alguses *(L'état de la langue estonienne au début du xxie siecle)*

COMPTES-RENDUS

Eva Toulouze, Константин ЗАМЯТИН, Анника ПАСАНЕН, Янне СААРИКИВИ: Как и зачем сохранять языки народов России? [Konstantin Zamjatin, Annika Pasanen, Janne Saarikivi: Comment et pourquoi préserver les langues des peuples de Russie ?]

Tome 45 – 2013

Eva Toulouze

Introduction

LES LANGUES FINNO-OUGRIENNES AUJOURD'HUI II

Aleksej Arzamazov, Heurs et malheurs des langues finno-ougriennes de Russie *(Финно-угорский мир: языковые страдания и радости / The Finno-ugric world: Good and Bad Linguistic Fortunes / Россиялэн финно-угор дуннеез: кыл курадзонъёс но шумпотонъёс)*

Jack Rueter, The Erzya Language. Where is it spoken? *(L'erzja. Où le parle-t-on?)*

Albertina Aptullina, La langue et le peuple mari *(The Mari language and the Mari people)*

Zoja Zorina, La situation linguistique dans la république du Mari-El

Galina A. Nikitina, Qui est responsable de la préservation des langues minoritaires? Le cas de la langue oudmourte *(Субъекты ответственности за сохранение миноритарного языка (на примере удмуртского языка) / Who is in Charge of Preserving a Minority Language? (On the Example of Udmurt))*

Marie Casen, La langue oudmourte en Oudmourtie entre 1990 et 2013: état des lieux et perspectives *(Udmurt Language in Udmurtia between 1990 and 2013: Assessment and Prospects)*

Eva Toulouze, La langue oudmourte dans la diaspora orientale: étude de cas *(Udmurt in the Eastern Diaspora: Case Study / Udmurdi keel idapoolses diasporaas: juhtumiuuring)*

Ol'ga Kuzivanova et Marina Fedina, Le statut officiel et social du komi sur le territoire de la République des Komis: histoire et situation actuelle *(The official and social status of Komi language on the territory of Komi Republic (history and present situation) / Государственный и общественный статус коми языка на территории Республики Коми (история и современность) / Коми Республика мутасын коми кывлӧн канму да войтыркостса тӧдчанлун (история да ӧнія кад))*

Natalya. A. Nesterova, Le facteur ethnolinguistique dans la mobilisation ethnique des peuples finno-ougriens du nord-est de la Russie (sur la base du carélien et du komi) *(Роль этнолингвистического фактора в процессе этнической мобилизации у финно-угорских народов европейского Севера России / Россия европаса войвыв финн-угор войтыröс öтувтöмын да зумыдмöдöмын чужан кывъяслöн тöдчанлун)*

Roza Laptander, Vivre entre deux cultures frontalières: comment un habitat multiethnique oriente l'auto-identification *(Life on the Border Area or How the Multicultural Environment Dictates the Rules of Self-identification)*

Laur Vallikivi, Les rennes maintiennent la langue nénetse en vie *(Põhjapõdrad hoiavad neenetsi keele elus / Reindeer Keep the Nenets Language Alive)*

Eszter Ruttkay-Miklián, La situation du khanty au début du xxie siècle *(Données et réflexions de près et de loin / The Khanty Language Situation at the Beginning of the 21st Century: Data and Thoughts from Near and Far)*

Florian Siegl, The Sociolinguistic status quo on the Taimyr Peninsula *(Observations socio-linguistiques: l'état actuel des langues des populations autochtones du Taymyr / Sotsiolingvistilisi*

tähelepanekuid Taimõri põlisrahvaste keelte hetkeseisust / Zum soziolinguistischen Status Quo auf der Taimyr Halbinsel)

CHRONIQUE

Henri-Claude Fantapié, Kaija Saariaho, compositrice, ou quand devient-on un compositeur classique?

COMPTES RENDUS

Eva Toulouze, Simonato (Elena) (sous la direction de): L'édification linguistique en URSS: thèmes et mythes. Cahiers de l'ILSL no 35, Genève, Université de Lausanne, 2013, 157 pages.

INFORMATIONS SUR LE NUMÉRO

Comités

Tome 46 – 2014

ÉDITORIAL

Eva Toulouze

Éditorial

LITTÉRATURES FINNO-OUGRIENNES

János Pusztay

Irodalom és identitás (Helyzetkép és feladatok)

Littérature et identité (état des lieux et tâches à remplir)

Johanna Domokos

Notes on the prospects of Uralic literary studies

Remarques sur les perspectives des recherches littéraires ouraliennes

Bemerkungeng zu den Perspektiven der uralischen Literaturwissenschaft

Elle-Mari Talivee

The Khanty Mother of God and the Finnish woman with deep blue eyes

La mère de Dieu khantye et la Finnoise aux yeux bleus

Handi Jumalaema ja tema süvameresilmadega soome õde: „Märgitud“ (1980) ja „Jumalaema verisel lumel“ (2002)

Sébastien Cagnoli

La parenté finno-ougrienne dans la littérature komie : héritage commun ou influences récentes?

Finno-ugric kinship in Komi literature: common heritage or recent influences?

Soome-ugri sugulus komi kirjanduses: kas ühine pärand või hiljutised mõjud?

Elena Rodionova

La relation des poètes oudmourtes à la ville au xxe siècle

The relation of the Udmurt poets to the city within the 20th century

Az udmurt költők városhoz való viszonya a XX. század folyamán

Удмурт кылбурчиослэн кар шоры учкемзы XX даурлэн кутсконысеныз пумозяз

Martin Carayol

Figures de l'Estonie chez deux auteurs finlandais

Estonia seen by two Finnish authors

Eesti kahe Soome kirjaniku poolt vaadatuna

Aude Courty

Des loups et des hommes : vers une rébellion de la nature

Analyse de la nouvelle Le Loup-garou (1926) d'August Gailit

Wolves and men: towards a rebellion of nature

Hundid ja inimesed: looduse mässust

Eva Toulouze

Le mouvement des écrivains finno-ougriens

Finno-Ugric kinship in Komi literature: common heritage or recent influence?

Soome-ugri sugulus komi kirjanduse : kas ühine pärand või hiljutised mõjud ?

VARIA

Guillaume Lestringant

Introduction à l'histoire des Sames du sud

Introduction to South Saamis' history

Inledning till sydsamernas historia

Karina Lukin

Kertomusmaailmojen kehystys ja kulttuuriperintö

Les cadres des univers du récit et le patrimoine culturel

Narrations contemporaines chez les Nénetses

Art Leete

Põhjapõdraohverdus ja nafta: põlisrahvaste õiguse ja rituaali dialoog

Sacrifices de rennes et pétrole : dialogue entre rituel et droits des peuples autochtones

Arnaud Fournet

Anaphore et conjugaison objective en mordve

Conclusion et perspectives

Soili Hakulinen & Meri Larjavaara

Adverbiaux initiaux : perspectives en français et en finnois

Clause-initial adverbials: perspectives in French and Finnish

Lauseenalkuiset adverbiaalit : näkökohtia ranskassa ja suomessa

András Kányádi

Le parasite hongrois sophocléen de Péter Bornemisza

The sophoclean Hungarian parasite of Péter Bornemisza

Bornemisza szophoklészi magyar parazitája

CHRONIQUES

Eva Toulouze

Péter Domokos, in memoriam (1936-2014)

Domokos Péter, in memoriam (1936-2014)

Sébastien Cagnoli

Uzy Bory, un symbole de la culture oudmourte contemporaine

Catherine Le Roux

Une conférence de contrastes, de richesses et de menaces

«Sauvegarde et développement de la langue et de la littérature des petits peuples du Nord de l'okroug autonome khanty-mansi – Jugra, protection de l'héritage culturel – Fondements légaux et problèmes »

TERRAINS

Jean Léo Léonard & Ksenija Djordjević Léonard

Un terrain vepse

Eva Toulouze & Liivo Niglas

Quelques cérémonies chez les Oudmourtes du Bachkortostan

Tome 47 – 2015

Eva Toulouze

Préface

DOSSIER

Eva Toulouze & Laur Vallikivi

Les langues dans un miroir déformant

Que reflète le recensement russe de 2010 en matière de langues finno–ougriennes?

Languages in a distorted mirror: What does the All–Russian Census of 2010 tell us about the Finno-Ugric languages?

Keeled kõverpeeglis 4: Mida näitab 2010. aasta Venemaa rahvaloendus soome–ugri keelte kohta?

Natal'ja Novikova

О чем и почему молчат аборигены

Sur quoi les autochtones gardent le silence et pourquoi

Oksana Dobžanskaja

Песни нганасан

Les chansons des Nganassans

Piret Koosa

Sometimes we'll have to prove that we're not crocodiles

Evangelical Christians' Stigmatisation as Sectarians in a Komi Village

« Parfois, il nous faut prouver que nous ne sommes pas des crocodiles… » : La stigmatisation des chrétiens évangéliques dans un village komi

"Vahel tuleb tõestada, et me pole krokodillid": evangeelsete kristlaste stigmatiseerimine Komi külas

Svetlana Russkikh

L'influence du « Capital maternel » sur la transmission intergénérationnelle de la langue oudmourte en république d'Oudmourtie

The influence of 'Maternal Capital' on Udmurt transgenerational language transmission in the Udmurt Republic

Влияние «Материнского капитала» на передачу удмуртского языка между поколениями в Удмуртской республике

Vladimir Kuz'mič Abramov

Терюшевский Пророк

движение мордовских крестьян в начале 19. века

Le prophète des Terjuševo

Un mouvement de paysans mordves au début du xixe siècle

Guillaume Enguehard

À propos du stød live dans les mots de type pū'dÕz

Argument en faveur d'une représentation segmentale

On Livonian stød in pū'dõz type words: An Argument in Favour of a Segmental representation

О ливском толчке в словах типа pū'dõz: аргумент за сегментную репрезентацию

TERRAINS

Marri Amon

Le détachement initial en estonien parlé

Son rôle dans la construction et la structuration du discours

Initial detachments in spoken Estonian: their role in the construction and structuration of the discourse

Algteemat sisaldavad lahktarindid suulises eesti keeles: nende roll diskursuse ülesehituses ja struktureerimises

Viktoria Belevceva

Le rituel nuptial chez les Maris aujourd'hui

Fin des années 1990 – années 2010

Eva Toulouze

Quelques notes sur l'Oudmourtie en 2015

APERÇUS

Aleksandr Kulish

Les Selkoupes: hier et aujourd'hui

Suzanne Lesage

La place des céréales dans les habitudes alimentaires des peuples fenniques

CHRONIQUES

Jean Léo Léonard

Martin Carayol : La formation du canon de la nouvelle en Finlande et en Estonie

Thèse de doctorat

Eva Toulouze

XIe Congrès des ethnographes, ethnologues et anthropologues de Russie (Ekaterinburg 2-5 juillet 2015)

Marie Casen, Aleksi Moine, Jean-Yves Paré, Thierry Poibeau, Eva Toulouze & Laur Vallikivi

Le XIIe Congrès international des finno-ougristes (Oulu, 17-21 août 2015)

COMPTES RENDUS

Thierry Poibeau

Joakim Donner et Juha Janhunen (éds.) : Kai Donner, Linguist, ethnographer, photographer

[Kai Donner, linguiste, ethnographe, photographe]. Helsinki, Suomalaisen Kirjallisuuden Seura (SKS), 2014. 176 p. ISBN 978-951-616-245-7, ISSN 2243-1373.

Jean-Léo Léonard

Florian Siegl : Materials on Forest Énets, an indigenous language of northern Siberia

[Matériaux sur l'énets de la forêt, une langue autochtone de Sibérie du Nord], Suomalais-Ugrilaisen Seuran Toimituksia 267 / Mémoires de la Société Finno-Ougrienne 267, 2013, 524 pages.

Eva Toulouze

Ранус Рафикович САДИКОВ (Ranus Rafikovič Sadikov): Эстонцы на Южном Урале

[Les Estoniens dans l'Oural méridional], Уфа, Институт этнологических исследование им. Р. Г. Кузеева УНЦ РАН, 2012, 132 p.

Krisztina Hevér-Joly

Rigina Turunen : Nonverbal predication in erza. Studies on morphosyntactic variation and part of speech distinctions

[Prédication non-verbale en erza. Études sur la variation morphosyntaxique et la distinction des parties du discours], Helsinki, 2015 ; ISBN : 978-95210-6277-3

Eva Toulouze

Sándor Maticsák : A mordvin irásbeliség kezdetei XVII-XVIII. század

[Les débuts de l'écrit en mordve, XVIIe-XVIIIe siècles], Debrecen, Debreceni kiadó 2012, 237 p.

Eva Toulouze

Мордовская мифология [Mythologie mordve], Т. I, А-К, ред. ЮРЧЁНКОВ, В. А., ЗУБОВ, И. В., Саранск

Научно-исследовательский институт гуманитарных наук при Правительстве Республики Мордовия, 2013, 482 p.

Eva Toulouze

Péter Pomozi : Kis nyelv – nagy stratégia. Az észt nyelvpolitikai modell

[Une petite langue, une grande stratégie. Le modèle estonien de politique linguistique], Budapest, 2011, 154 p.

Véronique Vincent-Campion

Eda Kalmre : The Human Sausage Factory. A Study of Post-War Rumor in Tartu

[La fabrique de saucisses humaines. Étude d'une rumeur d'après-guerre à Tartu], Amsterdam-New York, 2013, x+180 p.

Aleksi Moine

Juliette Monnin-Hornung : Le Kalevala. Ses Mythes, ses Divinités, ses Héros, sa Magie

Genève, Éditions Nicolas Junod, 2015, 136 p.

Niina Hämäläinen

Juliette Monnin-Hornung : Le Kalevala, ses Mythes, ses Divinités, ses Héros et sa Magie

Genève, Éditions Nicolas Junod. 136 p.

Aleksi Moine

Niina Hämäläinen : Yhteinen Perhe, Jaetut Tunteet. Lyyrisen kansanrunon tekstualisoinnin ja artikuloinnin tapoja Kalevalassa

[Une famille, des sentiments partagés. Modes de textualisation et d'articulation de la poésie populaire lyrique dans le Kalevala], Turku, Turun Yliopisto, 2012, 338 p.

Paul-Victor Desarbres

Miklós Zrínyi : La Zrinyade ou Le Péril de Sziget, épopée baroque du xviie siècle

Villeneuve-d'Asq, Presses Universitaires du Septentrion, 2015. Introduction, traduction et notes de Jean-Louis VALLIN, postface de Farkas Gábor KISS.

Tome 48 – 2017

ARTICLES

Thierry Poibeau

Modèles d'évolution et d'échanges entre langues : notes sur quelques débats récents concernant la famille ouralienne

Models of Language Evolution and Exchanges Between Languages: Remarks on Some Recent Debates Concerning the Uralic Family

Kielen evoluution mallit ja kieltenvalinen vaihto: viimeaikainen debatti liittyen uralilaiseen kielikuntaan

László Klima

Les voyageurs européens chez les peuples finno-ougriens au Moyen Âge et au début de l'âge moderne

Medieval and Modern Times Travellers by the Finno-Ugric Peoples

Középkori és kora újkori európai utazók a finnugor népekről

Vladimir Krjažkov

Les statuts constitutionnels des peuples finno-ougriens dans la Fédération de Russie

The Constitutional Status of the Finno-Ugric Peoples in the Russian Federation

Конституционно-правовые статусы финно-угорских народов в Российской Федерации

Florian Siegl

Ume Saami – The Forgotten Language

Le same d'Ume, une langue oubliée

Kuidas Ume saami keelest sai unustatud keel

Aado Lintrop

Le poème « Jangal-maa » et l'épopée mansie

The Poem "Yangal-maa" and Mansi Epics

Poeem „Jangal-maa" ja mansi eepika

Agrafena Pesikova

La graphie du dialecte de Surgut du khanty hier et aujourd'hui

The Surgut Khanty Alphabet Yesterday and Today

Surguti handi tähestik eile ja täna

Jean-Léo Léonard

Note sur l'article d'Agrafena Pesikova, « La graphie du dialecte de Surgut du khanty hier et aujourd'hui »

Ekaterina Jagafova

Les Tchouvaches et les peuples finno-ougriens : une expérience de contacts interculturels dans la région Volga-Oural

The Chuvash and the Finno-Ugric Peoples: An Experience of Intercultural Contacts in the Urals and Volga Region

Чуваши и финно-угорские народы: Опыт межкультурных контактов в Урало-поволжье

Nikolaj Anisimov

Face à la mort : la communication avec l'au-delà chez les Oudmourtes dans le contexte des représentations d'avant-mort

In Face of Death: Communicational Behaviour of the Udmurt in the Context of Pre-Death Representations

Silmitsi surmaga: udmurtide suhtluskäitumine surmaeelsete kujutluste kontekstis

Пред ликом смерти: коммуникативное поведение удмуртов в контексте околосмертных представлений

Suzanne Lesage

L'adessif dans l'expression de la possession en estonien

The Adessive for Expressing Possession in Estonian

Adessiiv omamise väljendamiseks eesti keeles

Aleksi Moine

Des mots et des corps

Parole divine et orthodoxie populaire dans la Carélie du xixe siècle

Of Words and Bodies. Divine Speech and Popular Orthodoxy in 19th century Karelia

Sanoista ja kehoista. Jumalan sanat ja kansanomainen kristinusko 1800-luvun Karjalassa

Gaïdig Dubois

Prédication seconde, translatif et construction de la subjectivité en finnois

Secondary Predicate, Translative and the Construction of Subjectivity in Finnish

Predikatiiviadverbiaali, translatiivi ja subjektiivisuuden rakentaminen suomen kielessä

Anna Keszeg

Pour une histoire sociale de la mode hongroise

For a Social History of Hungarian Fashion

Megjegyzések a magyar divat társadalomtörténetéhez

TERRAINS

Eva Toulouze & Liivo Niglas

La cérémonie appelée « keremet » (ou « lud ») chez les Oudmourtes du Bachkortostan

The Ceremony Called keremet (or lud) by the Udmurt in Bashkortostan

Palvus keremet (või Lud) Baškortostani udmurtide juures

CHRONIQUES

Karina Lukin

Nécrologie : Anna-Leena Siikala (1943-2016)

Julia Kuprina

Nécrologie : Valerij Alikov (1960-2016)

Eva Toulouze

Nécrologie : Evdokija Ivanovna Rombandeeva (1928-2017)

Eva Toulouze & Yves Sansonnens

Nécrologie : Michel A. Prigent (1948-2017)

Anne-Victoire Charrin & Eva Toulouze

XIIIe Congrès des écrivains finno-ougriens, Badacsony (Hongrie), 3-7 septembre 2015

Lauren Hamon

Semaine seto, 18-25 novembre 2015 à Paris

COMPTES RENDUS

Thierry Poibeau

Simo Parpola : Etymological Dictionary of the Sumerian Language

(Part 1: Lexical Evidence; part 2: Semantic Analysis and Indices)

Publications of the Foundation for Finnish Assyriological Research, Helsinki, 2016.

Eva Toulouze

Tatjana Minnijahmetova : Az ismeretlen ismerős, tanulmányok a baskortosztáni udmurtok vallására

[L'inconnu familier. Études sur la religion des Oudmourtes du Bachkortostan], L'Harmattan kiadó, 2015, 194 p.

András Kányádi

Antoine Chalvin : Les Setos d'Estonie

Éditions Armeline, 2015

Lea Lagerblom

Kaisa Häkkinen : Spreading the Written Word

SKS, 2015

Tome 49-50 – 2018

TRAVAUX DE TERRAIN ANTHROPOLOGIQUES ET LINGUISTIQUES, EXPÉRIENCES ET DIFFICULTÉS

Nikolaj Anisimov

Faire du terrain dans sa culture d'origine (sur la base d'une expérience personnelle)

Fieldwork Experience in One's Own Culture (From the Personal Experience of the Researcher)

Välitööd omas kultuuris (teadlase isiklikust kogemusest)

Denis Kornilov

Le tournage d'un film comme approche à la collecte de matériaux

The Shooting of a Film as an Opportunity to Collect Ethnographic Oral Materials

Съёмки фильма как подход к сбору этнографического и фольклорного материала

Svetlana Russkikh

Le sorcier, l'espion et le chercheur

The Witch, the Spy and the Researcher

Nõid, spioon ja teadlane

Aimar Ventsel

Notes de terrain et histoire cachée

Fieldwork Notes and Hidden History

Välitöö märkmed ja peidetud ajalugu

Florian Siegl

Reflections on Linguistic Fieldwork Within Moribund Speech Communities

Réflexions sur le travail de terrain linguistique avec des communautés linguistiquement moribondes

Keelelised välitööd väljasurevates keelekogukondades

Jean Léo Léonard

Optimisme et pessimisme gramscien appliqués à la praxis de la dialectologie sociale à Oaxaca : vers, autour et hors de l'ALMaz (Atlas Linguistique mazatec)

Gramscian Optimism Vs. Pessimism Applied to the Practice of Social Dialectology in Oaxaca (Mexico): Towards, Around and Beyond the ALMaz Project

Optimismo contra pesimismo gramsciano aplicados a la praxis de la dialectología social en el estado de Oaxaca (México): hacia, al rededor y más allá del ALMaz (Atlas Lingüistico Mazateco).

Ksenija Djordjević Léonard

Linguistes, activistes et locuteurs : trois terrains croisés (vepse, tabarquin, croate molisain)

Linguists, Activists and Language Speakers: Three Crossed Fields (Vepsians, Tabarquins and Molise Croatians)

Keeleteadlased, aktivistid ja keekekandjad: kolm ristitud välitööd (vepslased, tabarkiinid ja Molise horvaadid)

VARIA

Laur Vallikivi

Des Finno-ougriens convertissent des Finno-ougriens : foi, parenté et langue dans la rencontre missionnaire

Finno-Ugrians convert Finno-Ugrians: Faith, Kinship and Language in the Missionary Encounter

Soome-ugrilased pööravad soome-ugrilasi: usk, sugulus ja keel misjonikohtumises

Leete Art & Lipin Vladimir

Les chasseurs komis et le droit coutumier dans le contexte de l'animisme

Komi jahimeeste arusaam tavaõigusest animismi taustal

Nikolaj Rakin

La littérature hongroise en komi

The Hungarian Literature in the Komi Language

Magyar irodalom komi nyelven

Tatjana Vladykina

Les sources de l'œuvre poétique d'Ašalči : les traditions orales oudmourtes

The Sources of Ašalči's Poetic Work: Udmurt Oral Traditions

Фольклорные истоки творчества Ашальчи Оки

Kadri Koreinik

Sur la connaissance et l'usage de la langue dans le Setomaa d'après ELDIA

About Language Knowledge and Use in Setomaa According to ELDIA.

Keele oskuse ja kasutuse hinnangutest Setomaal ELDIA peeglis

Tiina Kaartama

Diglossia and Playwriting in Finnish

Diglossie et écriture théâtrale en finnois

Diglossia ja näytelmäkirjallisuus Suomessa

TERRAINS

Aleksi Moine

À la découverte des terres oudmourtes, du 2 au 14 juillet 2017

Eva Toulouze

Une noce oudmourte

Ksenija Djordjević Léonard & Jean Léo Léonard

En visite chez les vieux-croyants d'Estonie orientale

Visiting Eastern Estonia's Old Believers

У староверов восточной Эстонии

CHRONIQUES

Eva Toulouze

Le Xe congrès des anthropologues et ethnologues de Russie – Iževsk, juillet 2017

Aleksi Moine

Le Xe congrès des anthropologues et ethnologues de Russie

Aleksi Moine

7th International Conference of Young Folklorists, Narva, 4-6 octobre 2017

Eva Toulouze & Nikolaj Anisimov

La boisson chez les peuples de la région Oural-Volga

IIIème Symposium ethnographique de terrain à Ludorvaj, Oudmourtie

Anatole Danto

XXXIVème IFUSCO (International Finno-Ugric Students' Conference), Tartu, Estonie, 1er-5 mai 2018

Tome 51-52-53 – 2021

ARTICLES

Karina Lukin
Rendering comfort and control in Tundra Nenets sambadabc
Transmettre le sens de confort et de contrôle dans les sambadabc nénetses
Miellyttävästä ja hallinnan tunteesta tinkimättä. Vuorovaikutus nenetsien sambadabceissa

Sébastien Cagnoli
Luiza Potolicyna et son mari
L'œuvre komie d'Aleksandr Rekemčuk
Luiza Potolicyna and her husband: Komi works by Aleksandr Rekemčuk
Луиза Потолицына да сылӧн верӧсыс: Александр Рекемчуклӧн коми гижӧдъяс
Луиза Потолицына и её муж: Коми работы Александра Рекемчука

Tatiana Vladykina
La formule oudmourte de « l'éternité », toujours actuelle
Всегда современная удмуртская формула «вечности»
Always valid Udmurt formula for eternity

Ranus Sadikov et Eva Toulouze
Les prières dites kuris'kon chez les Oudmourtes orientaux
Histoire de leur étude, leurs formes traditionnelles et leur pratique contemporaine
Молитвы–куриськон закамских удмуртов: история изучения, традиционные формы, современное бытование
Kuris'kon (prayers) of the Eastern Udmurts: history of study, traditional forms, modern existence

Pavel Kutergin
La tradition orale aujourd'hui dans la vie des Oudmourtes de Šarkan
Folklore Tradition in the Life of the Sharkan Udmurts Today
Фольклорная традиция в современной жизни шарканских удмуртов
Шаркан удмуртъёслэн туала улонысь фольклор традицизы

Ljudmila Smirnova
Dynamiques diglossiques en Mari El (fédération de Russie)
Diglossic dynamics in Mari El (Russian Federation)
Новые формы диглоссии в Марий Эл (Российская Федерация)
Марий Элысе диглоссийын у палыже (Россий кугыжаныш)

Guillaume Gibert
Panorama de la littérature vepse
Vepsän literaturan panorama
Vepsian Literature Panorama

Anatole Danto
La baie de la Luga et ses communautés de pêcheurs : faire face à la privatisation de l'accès aux communs maritimes et côtiers
The Luga Bay and its fishing communities: coping with the privatisation of the access to maritime and coastal commons.
Luuga laht ja selle kalurite kogukonnad: hakkama saama mere ja ranna ühisalade juurdepääsu privatiseerimisega

Émile Faure
L'estlandssvenska et la minorité suédophone d'Estonie
Estlandssvenska and the Swedish-speaking minority of Estonian
Estlandssvenska och den svenskspråkiga minoriteten i Estland
Estlandssvenska ja Eesti rootsikeelne vähemus

Suzanne Lesage
Liage du possessif réfléchi en estonien : une approche expérimentale
Binding of the reflexive possessive in Estonian: an experimental approach
Possessiivse refleksiivi sidumine eesti keeles: eksperimentaalne lähenemine

Martin Carayol
Une génération féministe ?
La cause des femmes dans les nouvelles d'Aino Kallas, Maria Jotuni et L. Onerva.Première partie : 1904-1915
A feminist generation? The cause of women in the short stories by Aino Kallas, Maria Jotuni and L. Onerva
Feministinen sukupolvi? Tasa-arvon edistäminen Aino Kallaksen, Maria Jotunin ja L. Onervan novelleissa

Aymeric Pantet
Enjeux du same d'Inari dans la culture populaire : l'exemple du rappeur Amoc
Stakes of Inari's same in popular culture: the example of the rapper Amoc
Inarin saamen tavoitteet populaarikulttuurissa: Räppärin Amocin esimerkki

CHRONIQUES

Irina Hanzerova
La survie de la langue nénetse
The survival of Nenets
Neenetsi keele ellujäämine

Nikolai Anisimov et Galina Gluhova
La culture traditionnelle oudmourte et les effets de la pandémie de Covid-19
Udmurt traditional culture in the conditions of Covid-19
Традиционная культура удмуртов в условиях Covid-19
Covid-19 но удмуртъёслэн сям-йылолъёссы

COMPTES RENDUS

Eva Toulouze et Nikolai Anisimov
Comment les Oudmourtes voient le monde et l'homme en son sein
Compte-rendu de Vladykina Tatiana Grigor'evna Владыкина Татьяна Григорьевна, 2018, Удмуртский фольклорный миротекст. Образ, символ, ритуал [La lecture textuelle du monde dans l'oralité oudmourte : forme, symbole, rituel], Ижевск [Iževsk]

Jean Léo Léonard
Puura Ulriikka, 2019, Sinä iče oled vepsläine, voib sanuda, ka? Vepsäläisyyden rakentuminen ja 2000-luvun vepsän kieli [« Après tout, on peut dire que toi aussi, tu es vepse ! » Ce qu'être vepse veut dire et la langue vepse des années 2000], (syn)thèse de doctorat, université de Helsinki, 83 p. + travaux annexes.

Julia Bavouzet
Horel Catherine, 2018, De l'exotisme à la modernité : un siècle de voyage français en Hongrie (1818-1910), Éditions du Bourg, Montrouge, 224 p.

Jérémie Marçais
Pourquoi faut-il absolument avoir lu Lever de rideau sur le pays komi ?

Cagnoli Sébastien, 2018, Lever de rideau sur le pays komi : un théâtre finno-ougrien de Russie boréale en dialogue avec le monde, Adéfo & L'Harmattan, Paris

TERRAINS

Eva Toulouze
Victoire ou deuil ? Festivités du 9 mai en Russie et commémoration des morts, vues depuis un petit village oudmourte
Victory or mourning? May 9th celebrations in Russia and commemoration of the dead, from a small Udmurt village
Kas võit või lein ? 9. Mai pidustused Venemaal ja surnute mälestamine, väikesest udmurdi külast vaadatuna

Léa Pertel et Anatole Danto
Enquête ethnographique chez les Lives de Courlande (Lettonie)

Ethnographic fieldwork among the Livonian (Curonian coast, Latvia)
Etnograafilised välitööd liivlaste juures (Kuramaa rand, Läti)

Jean Léo Léonard et Alexis Pierrard
Deux missions de terrain en milieu académique en Estonie méridionale : projet Moldico (2017-2018)
Dos misiones de trabajo de campo en contexto académico en Estonia meridional: el proyecto MoLDiCo (2017-2018)
Two field missions in an academic context in South-Eastern Estonia: The Moldico Project (2017-2018)

efui – Ежегодник финно-угорских исследований (Izhevsk)

https://journals.udsu.ru/finno-ugric

2007

Колонка редактора

Финно-угорский Научно-образовательный центр — новый контекст деятельности (Леонов Н.И.) 7

Философия и методология

А.А. Разин. Имплицитная картина мира удмуртов 9

Н.И. Леонов. Онтология социального мира: теоретико-методологический аспект 21

И.М. Вельм. Миф как феномен традиционной культуры 30

Ю.В. Семёнов. О давних и недавних уроках, о завтрашнем дне 37

К. Салламаа. Уральская философия и этнофутуризм как базис финно-угорской литературы 43

А.И. Гатауллина. Астрономические воззрения удмуртов 49

Традиции и современность

А.С. Зуева-Измайлова. Архетип Мирового Древа в удмуртской литературе 58

Р.В. Кириллова. Зооморфные символы в поэтическом пространстве М. Петрова 76

Р.В. Кириллова. Поэтика цвета в лирике М. Петрова как черта ментальности народа 83

М.И. Ломшин, Е.И. Вельдяйкина. Новаторство А. Куторкина в развитии эпических традиций мордовского поэтического эпоса 87

М.П. Ломшин, Е.И. Вельдяйкина. Трилогия А. Куторкина «Бурливая Сура» и развитие жанровой формы мордовского романа 92

Н.В. Чушникова. Своеобразие стилистических приемов в современном мордовском рассказе 98

В.Л. Шибанов. Этнофутуризм и еще раз о представлениях о добре и зле ... 105

Язык. Культура. Искусство

Р.Ш. Насибуллин. Из опыта составления Диалектологического атласа удмуртского языка 108

Р.Ш. Насибуллин. Удмуртские названия радуги на фоне европейских соответствий 115

В.Г. Семёнов. Территориальные наименования бумаги в удмуртском языке 123

Л.В. Бусыгина, В.Г. Семенов. Названия зеркала в диалектах удмуртского языка 128

Р.Ш. Насибуллин. Названия гармони в удмуртских диалектах 133

С.А. Максимов. Названия шишки хвойного дерева в диалектах удмуртского языка 137

С.А. Максимов. Территориальное распространение наименований вишни в удмуртском языке 155

Р.Ш. Насибуллин. Комментарий к карте «Улитка» 160

С.А. Максимов Разновидности названий головастика в удмуртском языке 165

С.Н. Виноградов. Терминология удмуртских народных узоров 178

С.Н. Кунгуров. Удмуртские традиционные музыкальные инструменты 189

В.В. Студитских. Древнее песнопение «северных» удмуртов: психологические аспекты исполнения и восприятия 206

А.Н. Прокопьев. О контексте бытования концепта «умение танцевать» в удмуртской танцевальной традиции 211

Технологии и инновации

А.В. Ишмуратов, А.Н. Прокопьев. Институт взаимопомощи как ресурс общественного развития (из опыта удмуртской традиционной культуры) . 217

Г.Е. Соловьев, Л.И. Несмелова. Традиционная удмуртская народная культура в 1930—40-е годы (опыт качественного исследования) 225

С.М. Микрюкова. Культурно-досуговая деятельность пожилых людей как особый социальный мир в полиэтническом пространстве 237

О.В. Солодянкина. Формирование личности ребенка со сложным дефектом в региональном полиэтническом образовательном пространстве 241

Т.А. Корепанова. Научное общество учащихся как пространство поликультурного образования 249

Е.А. Булычева, Т.Г. Пантелеева. Использование антропонимики на уроках родного языка и краеведения 252

Э.Р. Хакимов. К технологии формирования конкурентоспособности сельских учащихся (с опорой на этнопсихологические особенности) 261

Актуальные интервью, письма, обращения

Ю.С. Перевощиков. «Рыжие люди (кельыт адямиос), откуда вы? Не из геродотовских ли будинов?» 264

З.А. Богомолова. Слово о литературе Удмуртии 276

Проекты и программы исследований

Этнокультурные и культурно-досуговые формы самоорганизации селян (Ишмуратов А.В., Данилова А.В., Прокопьев А.Н.) 285

Программа исследования восточных финно-угорских языков (Насибуллин Р.Ш.) 287

Критика и библиография

Пайдаё книга пӧрмоно. Т.Г. Волкова. Удмурт нылпи литературая лыдзӧн книга. 4–5-тӥ классъёсын дышетскисьёслы: кигожтос (Ванюшев В.М.) 290

Atlas Linguarum Europae (ALE) (Насибуллин Р.Ш.) 291

Научные издания Удмуртского института истории, языка и литературы УрО РАН за 2007 год (Загребин А.Е.) 292

Дискуссии

О защите Л.Д. Макаровым докторской диссертации «Древнерусское население Прикамья в X—XV веках» 296

Учебные программы

Особенности постструктуралистского анализа текста (Шибанов В.Л.) 306

Авторы 313

2008

Колонка редактора

Финно-угорский научно-образовательный центр – выход на новый уровень сотрудничества (Н. И. Леонов) 8

Философия и методология

П. Домокош. На периферии язычества и христианства: взгляд на родственников по языку 9

Ю. В. Семенов. Язычество как комплекс дохристианских верований восточно-финских народов: мировоззренческий аспект 20

О. Н. Бушмакина. Конструирование социальной реальности в структурах памяти 26

Языкознание

Р. Ш. Насибуллин. Название божьей коровки как один из феноменов номинации объектов в удмуртском языке 33

С. А. Максимов. Названия слезы в удмуртских диалектах и их происхождение 43

Л. В. Бусыгина. Названия стекла в удмуртских диалектах 50

В. Г. Семенов. Названия полатей в диалектах удмуртского языка 57

С. А. Мишина. Словосочетание в качестве субъекта и его функционирование в мордовском и финском языках 61

И. К. Назмутдинова. Удмуртские лексемы приветствия и прощания в Пермском крае и Удмуртской Республике 67

Е. А. Булычева, А. И. Орлова. О точности критериев в типологии грамматических категорий в современном удмуртском языке 71

Фольклористика

М. Г. Атаманов-Эграпи. Христианские и языческие мотивы в эпосе «Тангыра» 75

А. М. Шаронов. Картина мироздания в мифологии народа эрзя 83

М. В. Пенькова, Н. А. Федосеева. Фольклорные и литературные произведения в «Марла календаре» 91

Литературоведение

К. Н. Сануков. Петер Домокош – исследователь литературы финноугорских народов (доклад на X Международной встрече писателей финно- угорских народов) 103

Т. Л. Кузнецова. Отношения героя с миром в творчестве К. Жакова и коми прозе к. XX – нач. XXI вв. 109

О. С. Зиявадинова. Философия природы в коми поэзии к. XIX – первой трети XX вв. 117

Н. В. Горинова. Художественное пространство в трагикомедии А. Попова «Вой, коді некор эз вöв» (Ночь, которой никогда не было) 125

И. И. Шеянова. Фольклорная стилизация в лиро-эпических поэмах «Утро на Суре» («Валске Сура лангсо») и «Литова» П. С. Кириллова 130

Н. В. Чушникова. Изображение национального характера в романной прозе Мордовии 136

А. С. Зуева-Измайлова. Архетип Мировой горы в удмуртской поэзии 140

Р. В. Кириллова. Поэма «Италмас» как вершина воплощения удмуртской мифопоэтики 149

А. А. Арзамазов. Феномен визуального в «большой» и «малой» словесных культурах: структура, типология, вариативность 157

История, археология, этнография

М. Г. Иванова. Древнеудмуртское городище Иднакар IX–XIII вв.: новые результаты и перспективы исследований 171

Д. Ф. Мадуров. К вопросу о дате основания Нижнего Новгорода и локализации города Бряхимова 182

А. Е. Загребин. В. П. Налимов в Удмуртии: к истории одного незавершенного научного проекта 192

Н. М. Морозова. О лицах, лишенных избирательных прав по религиозным мотивам на территории Мордовии: материалы личных дел 1918–1936 гг. 199

Культура, искусство

Д. Ю. Семенов. Проблема трансляции духовной культуры этноса в изобразительном искусстве 206

Е. Н. Ломшина. К вопросу об этноэтике как феномене культуры Мордовии 214

Технологии и инновации

В. Н. Денисов. О сохранении фольклорных и лингвистических архивных записей как важнейшей части культурного наследия финно-угорских народов 221

Я. Орас, Я. Тамм, Э.-Х. Вястрик. Звуковые коллекции финно-угорских народов в Эстонском Фольклорном Архиве 232

И. Л. Поздеев. Социальная адаптация удмуртской молодежи: опыт и проблемы преемственности (результаты социологического исследования 2007 г.) 240

Г. А. Ушаков. Работа над стилистикой на уроках русского языка 252

Дискуссии, гипотезы

К. Салламаа. Возможности этнофутуризма как прародителя молодых литератур 264

О. Чампаи. Социологическая модель нации как единство биологических и социокультурных знаков (на примере венгерской нации) 269

Г. А. Ушаков. Кризис: потери и приобретения 283

С. Н. Виноградов. Пушкин и удмурты 288

Е. П. Кузнецов, М. И. Хуснуллин. Трансконтинентальный речной транзит как фактор этногенеза и сохранения единого этно-исторического пространства уральских народов 291

Рецензии

Рецензия на: Кузнецов А. В. Речевой этикет народов Волго-Уралья: Монография. Чебоксары: ЧГИГН, 2008. – 320 с. (Б. И. Каракулов) 301

Отзыв ведущей организации о диссертации Е. А. Федосеевой «Книжные формы мордовского героического эпоса: возникновение и эволюция», представленной на соискание ученой степени д. филол. н. по специальности 10.01.02 – Литература народов Российской Федерации (финно-угорская) (В. М. Ванюшев) 304

Юбилеи

Ученый, педагог, поэт (к 60-летию со дня рождения А. Н. Ракина) (Р. Ш. Насибуллин) 310

В год 75-летия. Удмуртский критик и литературовед Алексей Ермолаев (1934–2006). Удмуртский поэт Флор Васильев (1934–1978). Составитель подборки Н. Г. Ермолаева 314

К юбилею Людмилы Степановны Христолюбовой. Сорок лет в науке (Т. Г. Миннияхметова) 362

Рабочие программы

Рабочая программа по дисциплине «Экология» (В. А. Шадрин) 376

Информация

Вышел из печати первый выпуск «Диалектологического атласа удмуртского языка» 383

Памяти ученого-педагога Геннадия Афанасьевича Ушакова 384

Коротко об авторах 385

2010-1

Колонка редактора

Ресурсный потенциал знания (Н. И. Леонов) 7

Языкознание

А. Н. Куклин. Объединяющие и разъединяющие черты языков полиэтнического Урало-Поволжья 9

С. А. Мызников. Прибалтийско-финские наименования сосны и их рефлексы в северорусских говорах 15

Фольклористика

А. Т. Липатов. «Югорно» как героический эпос и песнь о вещем пути марийского народа 22

Г. Н. Шушакова. Модификации фольклорно-эпических героев в литературном эпическом повествовании 28

Литературоведение

В. М. Ванюшев. Пуцек-Григорович, Екатерина Вторая и первые стихотворные публикации на удмуртском языке 32

Н. А. Федосеева. Литературные памятники первой половины XIX века и просветительская деятельность духовенства в Марийском крае 40

В. Г. Пантелеева. Переводческая практика в условиях глобализации: проблемы этнокультурной рецепции 47

История, археология, этнография

Г. А. Никитина. «Крупхозы» в аграрном секторе Удмуртии: опыт успешных адаптационных практик 52

А. Кережи, Э. Сойка**.** Финляндия глазами венгров 60

Е. В. Попова. Культовые объекты в этнических смешанных селениях: опыт межэтнического и конфессионального взаимодействия 74

Е. М. Берестова. Фонды центрального государственного архива УР как источник изучения процесса христианизации народов Вятско-Камского междуречья 86

Культура, искусство

И. В. Пчеловодова. Аэрофоны в системе традиционной инструментальной культуры удмуртов 95

Технологии и инновации

В. Н. Денисов. К вопросу о создании Единой Фонотеки удмуртских архивных записей: принципы, методы и технологии 109

Н. И. Ураськина. Некоторые трудности изучения сложноподчиненных предложений русского языка в национальной (удмуртской) школе 118

Дискуссии, гипотезы

Ю. А. Тамбовцев. Частота встречаемости фонемных групп и классов в звуковых цепочках финно-угорских языков и диалектов. 125

Рецензии

В. И. Рогачев, Ваганова Е. Н. О мифах с любовью 134

Отзыв на диссертацию А. Е. Загребина «Этнографическое изучение финно-угорских народов России в XVIII–XX вв.: вопросы истории, теории и практики «Этнография, этнология и антропология» (А. А. Никишенков) 142

Юбилеи

К 65-ЛЕТИЮ ВЕЛИКОЙ ПОБЕДЫ – Удмуртская музыкальная культура в годы Великой Отечественной войны (А. Н. Голубкова) 149

На подступах к постструктурализму. К 60-летию проф. А. С. Измайловой-Зуевой (В. Л. Шибанов) 155

Рабочие программы

Использование астрономических и геофизических понятий удмуртов в преподавании школьного курса «Астрономия» и вузовских дисциплин национально-регионального компонента: Особенности методики преподавания курсов с астрономическим содержанием (А. И. Гатауллина) 162

2010-2

КОЛОНКА РЕДАКТОРА 7

Языкознание

Насипов И.С. Об источниках по удмуртским заимствованиям в кыпчакских языках Урало-Поволжья 9

Тагирова Ф.И. Маркеры этноспецифической информации в составе фразеологизмов (на примере татарского и удмуртского языков) 17

Фольклористика

Атаманов-Эграпи М.Г. Частные и общественные моления, молитвы-куриськоны в эпосе «Тангыра» 21

Голованова Н.Ф. Семейно-бытовые баллады в мордовском фольклоре 39

Литературоведение

Ельцова Е.В. Коми проза 1920–1930 гг.: особенности ритмической организации 45

Динисламова С.С. Образ природы в творчестве Ювана Шесталова 53

Кузнецова Т.Л. Коми повесть рубежа XX–XXI вв.: особенности художественного осмысления жизни 61

Жиндеева Е.А. «Легенда о серебряном всаднике» В.К. Абрамова с точки зрения синтеза православных идей писателя и языческих традиций мордвы 74

История, археология, этнография

Макаров Л.Д. О прошедшем знаменательном юбилее 80

Петровский М.А. Становление и развитие службы крови на территории Республики Коми в предвоенные годы (1935–1941 гг.) 88

Чураков В.С. Обзор фольклорно-лингвистических и археолого-этнографических экспедиций, работавших среди удмуртов в 20-е – 30-е годы XX века 102

Юрпалов А.Ю. Роль музея Сарапульского уездного земства в этнографическом изучении Среднего Прикамья 116

Культура, искусство

Семенов Д.Ю. Александр Пилин: эскиз творческого портрета 121

Технологии и инновации

Рябина Е.С. Словарный запас цветообозначений у удмуртов: гендерные и возрастные различия 127

Дискуссии, гипотезы

Аннес А., Редлин М. Деревенская мужественность (маскулинность) 136

Родионов В.Г. О сообществе финно-угорских народов Урало-Поволжья и чувашей в поликультурном пространстве России XXI в. 144

Рецензии

Атаманов М.Г. Ученый, воин, человек с большой буквы 152

Пантелеева В.Г. О знакомом и незнакомом Герде 159

Рабочие программы

Седельникова В.Г. Музыкальная культура Удмуртии 161

2010-3

Колонка редактора

Международный контекст и Ежегодник финно-угорских исследований 7

Языкознание

Цыганкин Д.В. Ойконимия мордовского Заволжья 9

Эрцикова Г.А. Из истории изучения служебных слов марийского языка 15

Ившин Л.М. Из истории удмуртской орфографии 25

Фольклористика

Рогачев В.И. О некоторых этнографических особенностях мордовской свадьбы: брачный возраст 35

Денисов В.Н. К 105-летию удмуртского классика М.П. Петрова 41

Литературоведение

Ванюшев В.М. Опыт вольного перевода на удмуртский язык русскоязычного сочинения М. Худякова «Из народного эпоса вотяков…» 60

Арекеева С.Т. Удмуртская литературная сказка 1920–1930-х годов 68

История, археология, этнография

Мельникова О.М. Археология на страницах «Вятских епархиальных ведомостей» 77

Загребин А.Е. Этнографический текст и просветительский проект: авторские интерпретации 85

Культура, искусство

Семакова И.Б. О проблемах развития традиционных смычковых хордофонов финно-угорских и соседних с ними народов 95

Технологии и инновации

Игнатьева О.В. Способы передачи венгерских реалий (на материале венгерско-удмуртских переводов А.Н. Уварова) 109

Чушъялова А.П. Исчезающие финно-угорские языки Российской Федерации на примере ижорского языка (опыт полевого исследования) 118

Дискуссии, гипотезы

Арзамазов А.А., Баженов П.Н. Paris–Izhevsk / Ижевск–Париж: vis-a-vis 125

Финно-угорский мир: опыт и проблемы. Итоги XI Международного конгресса 130

Рецензии

Камитова А.В. Новый учебник удмуртской литературы 135

Отзыв

Шибанов В.Л. Новое слово об этнофутуризме 139

Юбилеи

На юбилей Хелле Метсланг 142

Юбилей профессора Д.В. Цыганкина 144

Профессору М.В. Мосину – 70 лет 148

Рабочие программы

Журавлева А.Н. Экологические основы природопользования 151

2010-4

Колонка редактора

Контекст влияния 7

Языкознание

Орехова Н.Н., Лыскова И.Ю. Проприальная номинация в зеркале графики (на материале европейских языков) 8

Тамбовцев Ю.А. Степень влияния стиля и структуры лингвистического материала на звуковую картину мансийского языка 15

Фольклористика

Шаронов А.М. О природе эпико-героической поэзии народа Эрзя 20

Панина Т.И. Формулы изгнания болезни в удмуртских заговорно- заклинательных текстах 36

Литературоведение

Нефедова С.М. Своеобразие психологизма рассказов А.В. Ульянова (на примере рассказа «Батьлы гöтыр» – Жена отцу) 46

Кудрявцева Р.А. Рассказ и другие жанры малой прозы (к вопросу о «вызревании» жанровой поэтики марийского рассказа) 53

История, археология, этнография

Кузнецов Е.П., Хуснуллин М.И., Семенов Ю.В., Русских А.Н. Ланд- шафтно-топонимические маркеры транзитных зон Великого Северного Пути 61

Садиков Р.Р. «Удмуртская» церковь в Башкортостане (к истории православного храма в Князь-Елге) 70

Черных Е.М. Проблема происхождения традиционного удмуртского жилища в этнографических и археологических исследованиях 77

Культура, искусство

Файзуллина Д.Ф. Элементы костюма населения Волго-Камья раннего железного века как начальная точка формирования традиционного костюма народов финно-угорской языковой семьи 85

Косарева И.А. Традиционное декоративно-прикладное искусство срединных удмуртов 93

Технологии и инновации

Родионова Е.В. Изучение современной удмуртской и венгерской прозы с точки зрения феномена маргинальности 99

Социальная экология

Ботникова Е.А. Соматический и психоэмоциональный статус учащихся общеобразовательных школ и гимназий города и села 110

Шадрин В.А. Состояние и развитие лесов центральной части территории Удмуртии (на примере природнохозяйственной системы села Люк Завьяловского района) С 116

Часть 1. Условия и особенности развития в ландшафте, методы исследований 11620

Отзыв

Тараканов И.В. О диссертации И.С. Насипова «Финно-угорские заимствования в татарском языке: синопсис и таксономия» 130

Рабочие программы

Рогачев В.И. Обрядовая поэзия русского и финно-угорских (мордовского) народов: сравнительный аспект 135

Указатель статей и материалов, опубликованных в 2010 году в «Ежегоднике финно-угорских исследований» 147

2011-1

М.Г. Атаманов 7

Мерзлякова Г.В. Вступительное слово 9

Гришкина М.В. М. Г. Атаманов – выдающийся просветитель удмуртского народа, ученый и писатель-публицист 13

Языкознание

Атаманов М.Г. Этногенез удмуртов: роль лингвистики в решении этногенетических проблем 27

Пялль, П. О некоторых параллелях между удмуртскими и эстонскими топонимами 62

Кириллова Л.Е. М.Г. Атаманов и удмуртская топонимика 67

Литературоведение

Ванюшев В.М. «Тангыра» Михаила Атаманова как авторский вариант удмуртского эпоса 75

Шкляев А.Г. «Тангыра» в контексте удмуртских эпических сказаний: параллели и отличия 87

Крестьянинова И.М. Образ малой родины – Эгра – в творчестве М.Г. Атаманова-Эграпи 93

История, археология, этнография

Иванова М.Г. Иднакарский комплекс памятников в контексте этногенеза удмуртов 98

Харин Г.С. Апотольские труды отца Михаила 106

Останина Т.И. Арские удмурты по археологическим данным 117

Дискуссии, гипотезы

Кельмаков В.К. Михаил Атаманов и удмуртская народная песня. Штрихи к творческому портрету юбиляра 130

РЕЗОЛЮЦИЯ Международной научной конференции «Этногенез удмуртского народа. Этнос. Язык. Культура. Религия», посвященной 65-летию доктора филологических наук, ученого-филолога, автора эпоса «Тангыра», переводчика Библии на удмуртский язык, члена Союза писателей России Атаманова Михаила Гавриловича (25–27 ноября 2010 г., г. Ижевск) 136

Отзыв

Отзывы о конференции 138

Список публикаций Михаила Гавриловича Атаманова 141

2011-2

Языкознание

Кондратьева Н. В. К вопросу происхождения абессивного суффикса в удмуртском языке 7

Пекшеева Э. И. Ихтионимическая лексика марийского языка 14

Фольклористика

Денисов В. Н. Вторая удмуртская экспедиция Фольклорного кабинета Института антропологии, археологии и этнографии АН СССР 21

Литературоведение

Ермакова Г. А. Картина мира чувашского этноса в семиотике языковых единиц лирики М. Сеспеля и Г. Айги 32

Егорова Н. В. Своеобразие художественно-публицистических форм мордовской прозы 40

История, археология, этнография

Гагиева А. К. Делопроизводственные документы центральных и местных учреждений Российской империи как источник по истории взаимоотношений коми с соседними народами в XVIII веке 49

Шутова Н. И. Дерево в традиционном удмуртском мировоззрении 56

Ившина М. В. Некоторые аспекты гендерной коммуникации и этикета крестьянской семьи (вт. четв. XIX – нач. XX в.) 72

Культура, искусство

Хрущёва М. Г. Вальс и «вальсовость» в творчестве Александра Корепанова 82

Технологии, инновации

Студитских В. В. Институт родителей и его влияние на развитие личности ребенка в традиционной культуре удмуртов 96

Социальная экология

Шадрин В. А. Состояние и развитие лесов центральной части территории Удмуртии (на примере природнохозяйственной системы села Люк Завьяловского района) 103

Часть 2. Характеристика и экологическая ценность сообществ 103

Дискуссии, гипотезы

Вереш П. Современные проблемы междисциплинарного исследования в области финно-угроведения 121

Отзыв

Ванюшев В. М. Отзыв на диссертацию Т. И. Зайцевой «Удмуртская проза второй половины XX – начала XXI века: человек и мир, эволюция, особенности художественного воплощения» 137

Юбилеи

Наш юбиляр – профессор Виктор Васильевич Туганаев 143

Профессору, народному художнику Удмуртии С. Н. Виноградову – 75 лет 148

Его музыка приносит радость: страницы жизни и творчества композитора Александра Корепанова 150

2011-3

Колонка редактора

Юбилейный контекст сотрудничества 7

Юбилейные поздравления 9

Языкознание

Цыганкин Д. В. топонимы, связанные с историей засечных черт 16

Дмитриева Т. Н. Этнические контакты на казыме и таинственная рыба ванкар 22

Ившин Л. М. рукописное евангелие от луки на удмуртском языке: графико-орфографический анализ 30

Фольклористика

Владыкина Т. Г., Глухова Г. А. дни недели в системе представлений удмуртов о времени 38

Литературоведение

Латышева В. А. лирика родины в мемуарах Питирима сорокина (Зырянская юность мыслителя. основы искусств. Природа и народ) 55

История, археология, этнография

Загребин А. Е. о языке этнографических текстов второй половины XVIII века (на примере описания финно-угорских народов россии И. Г. Георги) 62

Мельникова О. М. «Помянух дни древние, и поучихся во всех делах твоих…» (заметки о методологии археологических исследований на страницах «вятских епархиальных ведомостей») 76

Бехтерева Л. Н., Васильева О. И. удмуртское крестьянство накануне сплошной коллективизации 87

Культура, искусство

Карм С. Эхо урала в Эстонском национальном музее, или музеологический аспект эстонского концепта «финно-угорский мир» 98

Дискуссии, гипотезы

Фаузер В. В. Финно-угорские народы в современном мире 111

Рецензия

Никитина Г. А. рец. на: атаманов-Эграпи М. Г. Происхождение удмуртского народа: Монография. Ижевск: удмуртия, 2010. 576 с.: ил. 126

Отзыв

Денисов В. Н. уникальный труд николааса витсена «северная и восточная тартария» теперь доступен ученым удмуртии 133

2011-4

Инициатору и создателю Удмуртского диалектологического атласа – 75 7

Поздравления 10

Языкознание

Донадзе Н. З. Лингвистический атлас Европы: 1971–2011 гг. 19

Насибуллин Р. Ш. Фиксация названий экзотических животных в удмуртских письменных источниках 30

Ракин А. Н. Сравнительное исследование лексики материальной культуры (пермские языки) 48

Бусыгина Л. В. Названия купальницы в удмуртских диалектах 63

Максимов С. А. Удмуртская берёза и березняк в свете лингвогеографии 71

Семёнов В. Г. Названия василька в удмуртских диалектах и их происхождение 91

Фольклористика

Толкачева С. В. Гендерная специфика обычаев одаривания в русских свадебных обрядах Удмуртии 99

Литературоведение

Родионов В. Г. типология феномена Г. верещагина (к проблеме становления национальных литератур) 113

История, археология, этнография

Макаров Л. Д. верхокамско-чепецкое междуречье – регион взаимодействия пермских народов с русскими поселенцами 120

Ныммела М. Становясь этнографом. Полевые исследования Фердинанда Линнуса в 1920-е гг. 138

Дискуссии, гипотезы

Мясникова А. Б. Языки малочисленных финно-угорских народов россии как предмет внимания международного финно-угорского движения 147

Тот С. К вопросу о мансийском названии журавля в контексте хронической дезинформации в финно-угроведении 157

Юбилеи

Первый художественный руководитель Удмуртского драматического театра, артист, драматург, поэт, прозаик (К 100-летию со дня рождения Игнатия Гавриловича Гаврилова) 162

Рецензия

Сагдеева Ф. К., Миннуллин Б. К. рец. на: Баширова И. Б. татарский литературный язык. Семасиология: Монография. Казань, 2010. 532 с. 166

Указатель статей и материалов, опубликованных в 2011 году в «Ежегоднике финно-угорских исследований» 168

2012-1

Языкознание

Насипов И. С. Об удмуртских заимствованиях в татарском языке 7

Фольклористика

Пенькова М. В. К истории публикаций марийской несказочной прозы (XVIII – нач. XX в.) 20

Литературоведение

Арзамазов А. А. Инфинитивное письмо в поэтическом мире сергея Матвеева: структурно-семантические варианты 29

Жиндеева Е. А. литература Мордовии как универсальный код социума республики 39

Малева А. В. Одиночество как смысловая доминанта образа лирической героини современной женской коми поэзии 51

История, археология, этнография

Круглый стол «История удмуртии как научное направление и учебная дисциплина в системе профессионального образования: стратегии развития» 59

Культура, искусство

Пчеловодова И. В. К мифологическому содержанию удмуртских музыкальных инструментов (по материалам Г. Е. верещагина) 80

Социальная ЭКОЛОГИЯ

Научный семинар «Культурные ландшафты финно-угорского мира в контексте географической науки» 86

Шутова Н. И. Культурный ландшафт Камско-вятского региона: основные итоги, принципы и методы изучения 88

Логинова Н. Н. Хозяйственное освоение ландшафтов финно- угорскими народами волго-уральского региона 102

Стурман В. И. Адаптивные аспекты культурных ландшафтов регионов проживания финно-угорских народов 112

Кудрявцев А. Ф. ландшафт как зеркало культуры 116

Отзыв

Цыганкин Д. В. О «диалектологическом атласе удмуртского языка»… .. 120

Юбилеи

Ившин Л. М. Письменные памятники удмуртского языка в исследовательской деятельности в. К. Кельмакова 122

2012-2

Языкознание

Гребнева А. М. Диалектные наименования номинантов мордовских травянистых растений 6

Гаврилова В. Г. Химические и физические термины в учебниках, переведенных на марийский язык в 1934 году 13

Кириллова Л. Е. О некоторых закономерностях образования микротопонимов 20

Литературоведение

Кузнецова Т. Л. Традиции В. Савина в коми прозе рубежа XX–XXI вв. 26

Камитова А. В. Повесть Лидии Нянькиной «Ау-ау! или зигзаги на Небосклоне»: о постмодернизме в удмуртской литературе 31

История, археология, этнография

Чагин Г. Н. Пограничные ситуации межэтнических взаимоотношений народов Среднего Урала в XIX – нач. XXI вв. 42

Иванова М. Г. Средневековые городища бассейна р. Чепцы: особенности топографии и планировочной структуры 48

Пислегин Н. В. Особенности развития народного образования Удмуртии в дореформенный период 57

Культура, искусство

Ёлкин П. В. Из американского альбома... 71

Социальная экология

Рысин И. И. Эрозионно-обусловленные ландшафты Удмуртии как результат хозяйственной деятельности 74

Черных Е. М. Из истории формирования культурного ландшафта Удмуртского Прикамья 88

Кириллова А. В. Место рельефа в культурных ландшафтах Удмуртии 95

Отзыв

Атаманов М. Г. О диссертации Н. В. Кондратьевой «Словоизменение имени существительного в удмуртском языке (грамматические категории падежа и числа)» 100

2012-3

Языкознание

Шайхисламова З. Ф. Взаимодействие языка и культуры финно-угорских и тюркских народов на примере эмотивов в народных пословицах и поговорках 7

Иванова А. М. Модальные значения номинатива в чувашском языке 14

Фольклористика

Шушакова Г. Н. Бытование детской игры в современной удмуртской деревне 19

Владыкин В. Е., Чуракова Р. А. Обряд «йыр-пыд сётон» в поминальном ритуале удмуртов 27

Литературоведение

Степанова Т. С. Освоение творческого наследия Г. Е. Верещагина и текстология его творчества в удмуртском литературоведении 42

История, археология, этнография

Власова В. В., Шарапов В. Э. Одежда в старообрядческой традиции удорских, печорских и вычегодских коми 50

Михайлов В. Т. Вклад марийских просветителей в становление и развитие марийской национальной учебной книги 61

Семёнов Ю. В. Этноконфессиональные отношения как объект исследования 72

Черных Е. М., Митряков А. Е. Археология финно-угрики (заметки о полевых исследованиях НОЦ «Историко-культурное наследие» летом 2012 года) 80

Культура, искусство

Семакова И. Б. Основоположник музыкальной этнографии и национальной музыкальной культуры Карелии 86

Социальная экология

Егоров И. Е. ландшафтный детерминизм 103

Терентьева Л. Р. Пейзажные комплексы Удмуртии 107

Лекомцев А. Л. Географические факторы расселения народов Удмуртии 112

Юбилеи

Денисов В. Н. слегка оглядываясь назад… (Автобиографический очерк) 117

Рецензии

Салмин А. К. рец. на: терюков А. И. История этнографического изучения народов коми. сПб.: МАЭ рАН, 2011. 514 с. 125

Отзывы

Насибуллин Р. Ш. О диссертации рануса рафиковича садикова «религиозные верования и обрядность закамских удмуртов (сохранение и преемственность традиции)» 129

2012-4

Языкознание

Асталош Э. Е. Позиции сфокусированного объекта в удмуртском языке 7

Шибанов А. А. История изучения наречий в удмуртском языке 13

Душенкова Т. Р. Понятия стыд и совесть в удмуртской лингвокультуре 23

Фольклористика

Окунева Т. В. Уровни информативности удмуртского свадебного текста 31

Литературоведение

Чикина Н. В. Проблемы становления детской литературы на карельском языке 39

История, археология, этнография

Садиков Р. Р., Минниахметова Т. Г. Зарубежные исследователи этнографии, фольклора и языка закамских удмуртов: историографический очерк 49

Маратканов В. А. Этот многоликий Гуго стандертшёльд 63

Культура, искусство

Байкова Е. В., Буянова Л. И., Пислегова О. Л. Опыт сохранения и развития удмуртского национального костюма в системе деятельности «Национального центра декоративно-прикладного искусства и ремесел» 78

Ковычева Е. И. Проблемы костюма современного фольклорного коллектива 86

Сазыкина И. А. сценический костюм как феномен народного комплекса одежды 94

Шутова Н. И. О деятельности народного этнофутуристического объединения «Тӧдьы юсь» («Белый лебедь») 98

Инновации и технологии

Ишмуратов А. В. Финно-угорский научно-образовательный центр гуманитарных технологий Удмуртского государственного университета – итоги и задачи 101

Тимерханова Н. Н., Кудрявцев А. Ф. Научно-образовательный проект «“География” на удмуртском языке» 109

Юбилеи

Яшина роза Ивановна 115

Измайлова-Зуева А. С. слово об учителе 118

ОТЗЫВЫ, обзоры

Иванова М. Г. Удмуртский институт истории, языка и литературы УрО рАН в год российской истории: основные разработки 122

Рецензии

Ракин А. Н. рец. на: рябина Е. с. Основные цветообозначения в пермских языках. тарту, 2011. 254 с. 129

Указатель статей и материалов, опубликованных в 2012 году в «Ежегоднике финно-угорских исследований» 137

2013-1

Слово о юбиляре 7

Загребин А. Е. Слово об учителе (К 70-летию владимира емельяновича владыкина) 7

Языкознание

Кельмаков В. К. К текстологии Герда II: одно из программных стихотворений К. Герда в интерпретации издателей и исследователей 9

Норманская Ю. В. реконструкция названий прафинно-угорского комплекса вооружения и его изменения в современных финно-угорских языках 19

Литературоведение

Арзамазов А. А. Два этюда о «поэтическом» инфинитиве: владимир владыкин – владимир романов 47

История, археология, этнография

Ившина М. В., Волкова Л. А. о месте и роли этнографии в системе исторического образования ГГПи (1991–2012 гг.) 60

Никитина Г. А. новые документы о жизни и деятельности внештатного корреспондента русского музея и. К. зеленова 67

Карм С. аудиовизуальное документирование удмуртских религиозных обрядов в советское время 78

Перевозчиков Ю. А. Финно-угры как большинство: опыт государственного регулирования статуса миноритарных групп 87

Поздеев И. Л. влияние студенческой молодежи на взаимоотношения власти и общества в Удмуртской республике 102

Шкляева С. Л., Юрпалов А. Ю. Ф. в. Стрельцов: штрихи к биографии 109

Культура, искусство

Красновская Е. Г. высокий полет чувства и мысли... 114

Инновации и технологии

Мельникова О. М. Программа специализированной подготовки магистров по направлению 030600 «история» «Финно-угорский мир в историко-культурном и социально-политическом измерении» 118

Рецензии

Имайкина М. Д. рец. на: Цыганкин Д. в. от Суры… до Мокши: названия рек и озер республики Мордовия: Этимологические разыскания. Саранск, 2010. 108 с. 127

Минниахметова Т. Г. рец. на: Шутова н. и., Капитонов в. и., Кириллова л. е., останина Т. и. историко-культурный ландшафт Камско-вятского региона: Коллективная монография. ижевск, 2009. 244 стр.: цв. ил. 134

Анонсы

Ракин А. Н. все флаги в оулу придут 136

2013-2

Языкознание

Цыганкин Д. В. Этимологически общие уральские именные и глагольные основы в мордовских и ненецком языках (сравнительный аспект) 7

Ракин Н. А. Языковое своеобразие «калевалы» и ее коми перевода (диалектизмы, архаизмы и неологизмы в переводе а. и. Туркина) 15

Динисламова О. Ю. Фразеологическая картина мира народа манси 29

Фольклористика

Мальцева Н. А. отражение языческих представлений коми-пермяков в народной игре «Горань» 35

Литературоведение

Хакимова В. Х. национальный вопрос в художественном мире Гаяза исхаки и кедра Митрея 41

Горинова Н. В. Феномен двойничества в драме а. лужикова «ыджыд висьöм» (Большая болезнь) 46

История, археология, этнография

Лигенко Н. П. картины повседневной жизни крестьян с. Якшур-Бодьи сарапульского уезда Вятской губернии. XIX – нач. XX в. 55

Васильева О. И., Воронцов В. С. национальная школа в Удмуртии: история и современность 70

Атаманов М. Г. из истории староигринского городища каргурезь 86

Культура, искусство

Сорокина А. И., Сорокин И. В. архитектурно-художественный ансамбль «открытый двор – Якшур-Бодья» 95

Социальная ЭКОЛОГИЯ

Шадрин В. А., Чиркова Е. А. Экологическая ценность архитектурно-этнографического музея-заповедника (аЭМз) «лудорвай» (на примере растительного покрова) 101

Юбилеи

Чикина Н. В. Георгий Мартынович керт (к 90-летию со дня рождения) 114

Рецензии

Семёнов Ю. В. рецензия на электронную версию энциклопедии «Удмуртская республика: Просвещение, образование и педагогическая мысль» 120

Никольская Г. Н., Ившина В. М., Карпова Л. Л. о книге е. В. назаровой «Удмурт кыл. Дышетскон книга» 123

Отзывы

Тагирова Ф. И. отзыв о кандидатской диссертации разили зуфаровны садыковой «Валентность татарского глагола» 130

2013-3

Языкознание

Едыгарова С. В. об основных разновидностях современного удмуртского языка 7

Душенкова Т. Р. Семантика одного выражения: распрягаться или падать духом 19

Фольклористика

Енов В. Е. классификация рыб бассейна нижней оби в лингвокультурологическом аспекте с точки зрения народа ханты и русских сибиряков 26

Панина Т. И. Символика цвета в удмуртской народной медицине 34

Литературоведение

Арекеева С. Т., Арзамазов А. А. тип героя и особенности поэтики в повести удмуртского писателя и. Дмитриева-кельды «кызьы умой улон дунне вуоз» («как придет хорошая жизнь») 50

Атнабаева Н. А. Венки сонетов – посвящения в удмуртской литературе 58

История, археология, этнография

Руденко К. А., Шутова Н. И. арское городище в татарстане: индивидуальные находки из раскопок 1983–1984 гг. 68

Попова Е. В. Символика и ритуальные функции пищи и трапезы в святочных обрядах бесермян 78

Васильева Н. В. Совершенствование системы обучения карельскому, вепсскому и финскому языкам в образовательных учреждениях республики карелия 93

Культура, искусство

Голубкова А. Н. авторская песенная поэзия как явление музыкальной культуры. к проблеме становления песенного жанра 96

Юбилеи

Голубкова А. Н. биографические сведения 104

Толкач Ю. Л. Многогранность (к юбилею заслуженного деятеля науки Удмуртской республики, музыковеда а. н. Голубковой) ... 118

Нуриева И. М. звуки музыки и души (к юбилею а. н. Голубковой) 121

Дискуссии

Кудрявцев А. Ф. Географическое осмысление понятия «финно-угорский мир» 125

Отзывы

Цыганкин Д. В. о втором выпуске «Диалектологического атласа удмуртского языка»… 133

Рецензии

Шибанов В. Л. о книге р. В. кирилловой «Мифопоэтика в поэзии Михаила Петрова» 135

2013-4

Языкознание

Максимов С. А. Названия подорожника в удмуртских диалектах и их происхождение 7

Бусыгина Л. В. Пути и этапы развития системы терминов в удмуртском литературоведении 18

Семёнов В. Г. Ромашка лекарственная (Matricária chamomílla): принципы наименования и распространение в диалектах удмуртского языка 47

Шайхулов А. Г., Шайхисламова З. Ф., Асмондьяров В. Н. Некоторые методологические аспекты сопоставительных исследований диалектных данных в контексте когнитивных сфер (на материале диалектологических атласов уральских и алтайских языков) 54

Фольклористика

Пчеловодова И. В. Фольклор на сцене: взгляд изнутри 60

Литературоведение

Камитова А. В. Библейский контекст в поэтике Максима Прокопьева 65

Динисламова С. С. Юван Шесталов. Проблема художественного перевода произведений 70

Богданова Л. А. Концептосфера повести Г. Д. Красильникова «Остаюсь с тобой» 76

История, археология, этнография

Мусихин А. Л. Грамоты каринским арским князьям XVI в.: история публикации и изучения 82

Лескинен М. В. Проблема ассимиляции финно-угорских народов в обосновании концепции «Волга – русская река» 91

Культура, искусство

Сазыкина И. А. Влияние орнаментальных мотивов вышивки финно-угров на современный сценический костюм 106

Ившина В. М. О реализации этнокультурного компонента образования в системе среднего профессионального образования Удмуртской Республики 115

Юбилеи

Ермолаева Н. Г. Незабываемый мой Алексей Ермолаев 121

Васильев С. Ф. Удмуртский алхимик 127

Отзывы

Станько А. И. О диссертации А. А. Вахрушева «Просветительская миссия печати и литературы в провинциальной России...» 130

Рабочие программы

Шадрин В. А. Рабочая программа дисциплины Экология 134

Указатель статей и материалов, опубликованных в 2013 году в «Ежегоднике финно-угорских исследований» 147

2014-1

Языкознание

Карпова Л. Л. Профессор И. В. Тараканов и удмуртское языкознание (к 85-летию со дня рождения) 9

Закиев М. З. Пора приступить к составлению академической лексикологии 15

Атаманов М. Г. Культ Керемета / Луда в среде удмуртов и его отражение в топонимии 20

Ившин Л. М. Письменные памятники удмуртского языка в исследованиях И. В. Тараканова 36

Титова О. В. О способах образования новых терминов в удмуртском языке 41

Ракин А. Н. Морфологические обозначения в системе названий растений удмуртского языка 47

Фольклористика

Глухова Н. Н. Архетипы пространства в марийском фольклоре 55

Литературоведение

Измайлова А. С. Архетип ласточки в удмуртской литературе 60

Пантелеева В. Г. Оппозиция концептов «жизнь – смерть» в художественном сознании Флора Васильева 66

Чикина Н. В. Детская карелоязычная литература кон. XX – нач. XXI в. 72

История, археология, этнография

Перевозчикова С. А., Перевощиков С. Е. Предварительные исследования Гольянского кладбища нового времени в Прикамье 85

Пономарёв А. М. Изменения ресурсной базы воспроизводства этничности в современной удмуртской деревне 94

Смирнова С. Д., Барханова Л. В., Васина Т. А., Сидорова А. П. Развитие отраслевой энциклопедистики: из опыта работы Удмуртского института истории, языка и литературы УрО РАН 99

Культура, искусство

Килина О. В. Русская и удмуртская народные традиции как психолого-педагогическое средство преодоления одиночества 107

Социальная экология

Дерюгин А. А., Ежова О. В. Организация практикоориентированных турниров для школьников, как форма образовательной, воспитательной и профориентационной работы 113

Юбилеи

Некрасова Г. А., Цыпанов Е. А. К 75-летию профессора Евгения Александровича Игушева 118

Ковалев Ю. В., Каменщиков Ю. Г., Лекомцев В. Т. Ученый, педагог, завкафедрой Валентина Николаевна Белоусова 123

Дискуссии

Черных Е. М. «Историко-культурное наследие как ресурс формирования социально-исторической памяти гражданского общества» (XIV-е Бадеровские чтения). Ижевск, 14–15 октября 2013 г. 127

Отзывы

Садиков Р. Р. О диссертации И. К. Назмутдиновой «Семейный этикет в системе традиционной и современной культуры удмуртов» 135

Linguistics

Karpova L. L. Professor I. V. Tarakanov and the Udmurt linguistics (to the 85th anniversary of birthday) 9

Zakiev M. Z. It is time to start making an academic lexicology 15

Atamanov M. G. Keremet / Lud Worship in the midst of the Udmurts and its Reflection in Toponymy 20

Ivshin L. M. The written monuments of the Udmurt language in researches of I. V. Tarakanov 36

Titova O. V. The ways of formation of new terms in the Udmurt language 41

Rakin A. N. Morphological indications in the system of plant names of the Udmurt language 47

Folkloristics

Gluhova N. N. Archetypes of space in the Mari folklore 55

Study of literature

Izmailova A. S. The archetype of swallow in the Udmurt literature 60

Panteleeva V. G. Opposition of life and death concepts in the imaginative world of Flor Vasiliev 66

Chikina N. V. Children's literature in the Karelian language of the end of XX – beginning of XXI century 72

History, archaeology, ethnography

Perevozchikova S. A., Perevoschikov S. E. Preliminary studies of Goljansky cemetery of the new time in Prikamye 85

Ponomarjov A. M. Changes in the resource base ethnicity reproduction of modern Udmurt village 94

Smirnova S. D., Barhanova L. V., Vasina T. A., Sidorova A. P. The development of the encyclopedic department: from the experience of work of the Udmurt Institute of History, Language and Literature of the Ural Branch of the Russian Academy of Sciences 99

Culture, art

Kilina O. V. Russian and Udmurt folk traditions as psychological- pedagogical means of overcoming the loneliness 107

Social ecology

Deryugin A. A., Yezhova O. V. The organization of the practice- oriented competitions for schoolchildren, as a form of educational and vocational work 113

Anniversaries

Nekrasova G. A., Tsypanov E. A. To the 75th anniversary of Professor Evgeny Alexandrovich Igushev 118

Kovalev Y. V., Kamenschikov Y. G., Lekomtsev V. T. Scientist, teacher, head of the Department Valentina Belousova 123

Discussions

Chernyh Ye. M. Historical-cultural heritage as a resource of formation of the socio-historical memory of the civil society» (XIV Baderovsky readings). Izhevsk, 14–15 October, 2013 127

Reviews

Sadikov R. R. About the dissertation of I. K. Nazmutdinova 'Family etiquette in the system of traditional and modern culture of the Udmurts' 135

2014-2

Колонка редактора

Обычное право – этноправосудие – юридическая антропология: историко-этнографический прецедент 9

История, археология, этнография

Анисимов Н. В. Коммуникация с миром мертвых в обычае взаимопомощи в традиционной культуре удмуртов 11

Волкова Л. А. Регламентация взаимопомощи в агрокультуре удмуртов: традиции и новации 18

Голева Т. Г. Знахарская практика коми-пермяков в системе общественной взаимопомощи 25

Данилко Е. С. Традиции общинной взаимопомощи в старообрядческой среде: по материалам Урало-Поволжья 33

Калмыкова М. Н. Особенности презентации традиций взаимопомощи в экспозиции Национального музея Удмуртской Республики им. К. Герда 40

Касимов Р. Н. Обычаи взаимопомощи в календарной обрядности чепецких татар 45

Лихачева Л. Л. Бытование традиций взаимопомощи в современной северноудмуртской деревне 52

Минниахметова Т. Г. Огонь в нормативно-обрядовой практике удмуртов 62

Молотова Т. Л. Обычаи взаимопомощи в традиционных женских домашних промыслах марийцев 69

Никитина Г. А. Взаимопомощь как неотъемлемая составляющая «моральной экономики» крестьянства 74

Орлов П. А., Перевозчиков Ю. А. Традиционные и вторичные формы культуры в современном домостроительстве и строительной обрядности удмуртов 82

Пислегин Н. В. Традиции взаимопомощи у народов Камско-Вятского края в исторической ретроспективе 90

Попова Е. В. Социальные и ритуальные аспекты трапез в традициях взаимной помощи 97

Черных А. В. Традиции коллективной взаимопомощи при обработке льна и прядении у русских Пермского Прикамья 106

Ягафова Е. А. Ниме / миме – обычай взаимопомощи у чувашей: от традиции к современности 113

Рецензии

Волкова Л. А. Рец. на: Александров Ю. В. Обычное право удмуртов (XIX – начало XX вв.): дисс. работа на соиск. учен. ст. канд. историч. н. Ижевск, 1998. 216 стр.: прилож. 120

Останина Т. И. Рец. на: Пюрияйнен Д. М. Население уездного города Сарапула во второй половине XIX – начале XX в.: социокультурный аспект. Ижевск, 2013. 352 с. 124

Юбилеи

Голубкова А. Н., Корепанов А. Г. К 90-летию Германа Афанасьевича Корепанова 127

The editor's column

Customary Law – Ethno-Justice – Legal Anthropology: Historical-Ethnographic Precedent 9

History, archaeology, ethnography

Anisimov N. V. Communication with the World of the Dead in the Customs of Mutual Assistance in the Traditional Culture of the Udmurts 11

Volkova L. A. Regulation of Mutual Aid in the Agro-culture of the Udmurts: Tradition and Innovation 18

Goleva T. G. Komi-Permyaks' Magic Practice in the System of Mutual Assistance 25

Danilko E. S. Community Mutual Aid Traditions In Old Believer Communities: Based on Ural/Volga Region 33

Kalmykova M. N. Peculiarities of Presentation of Traditions of Mutual Assistance on the Exhibitions of the National Museum of the Udmurt Republic Named after K. Gerd 40

Kasimov R. N. Mutual Aid Traditions in Ceremonial Rites of Cheptsa Tatars 45

Likhacheva L. L. Existence of the Traditions of Mutual Help in Modern Northern Udmurt Village 52

Minniyakhmetova T. G. Fire in the Udmurt Regulatory and Sacral Practices 62

Molotova T. L. Customs of Mutual Assistance in Traditional Female Domestic Handiwork of the Mari People 69

Nikitina G. A. Mutual Aid as an Integral Part of "Moral Economy" in the Peasant Society 74

Orlov P. A., Perevozchikov Y. A. Traditional and Derived Cultural Forms in House Building Practices and Construction-Related Rituals of Contemporary Udmurts 82

Pislegin N. V. Traditions of Mutual Aid Among Peoples of the Kama-Vyatka Region in Historical Retrospective 90

Popova E. V. Social and Ritual Aspects of Meals in the Traditions of Mutual Aid 97

Chernykh A. V. Traditions of Collective Cooperation While Linen Processing and Spinning among Russians of Perm Prikamye 106

Yagafova E. A. Nime / Mime – Chuvash Mutual Aid Custom: From Traditional to Contemporary 113

Reviews

Volkova L. A. Review of: Alexandrov Yu. V. Customary Law of the Udmurts (XIX – Early XX Centuries): the Dissertation for Scientific Degree of the Candidate of Historical Sciences. Izhevsk, 1998. 216 p. 120

Ostanina T. I. Review of: Puriyajnen D. M. The Population of a District Town Sarapul in the Second Half of the 19th – Early 20th Century: Sociocultural Aspect. Izhevsk, 2013. 352 p. 124

Anniversaries

Golubkova A. N., Korepanov A. G. To the 90th Anniversary of German Afanasjevich Korepanov 127

2014-3

Языкознание

Некрасова Г. А. Роль первых переводов Библии в развитии и сохранении коми языка (к 630-летию образования Пермской епархии) 9

Душенкова Т. Р. Куата пуйы – вог пуйы, или отношение к обиде в удмуртском языковом сознании 15

Арзамазова О. А. Названия зверобоя продырявленного (Hypericum perforatum) в удмуртских диалектах 25

Фольклористика

Рогачев В. И. Мифологические представления мокши и эрзи (по фольклорно-этнографическим материалам М. Е. Евсевьева) 35

Литературоведение

Серова М. В. Специфика художественного мышления Людмилы Кутяновой 41

Шибанов В. Л. Особенности постмодернистской иронии в романах Сергея Матвеева 53

История, археология, этнография

Загребин А. Е., Куликов К. И. Этнографический поворот в «проблемных полях» истории Удмуртии (1920-е – начало 1930-х гг.) 59

Иванова М. Г., Журбин И. В. Кушманское городище Учкакар в бассейне р. Чепцы: основные итоги археолого-геофизических исследований 2011–2013 гг. 71

Широбоков И. Г. К антропологии пермских народов XVII–XIX вв. (краниологические данные) 80

Лигенко Н. П. Частновладельческая промышленность села Ижева во второй половине XIX – начале XX века 99

Воронцов В. С., Черниенко Д. А. Научно-образовательные ресурсы и опыт изучения межэтнических и межконфессиональных отношений в Удмуртии 116

Культура, искусство

Зверева Т. В. Заклинание пустоты (еще раз о театре Ольги Александровой) 130

Юбилеи

Никонова Е. П. Юбилей этнографа (к 75-летию Л. С. Христолюбовой) 134

Дискуссии

Сурво А. А., Шарапов В. Э. «Забытые» тексты, полевые практики и финно-угорская этнография 138

Отзывы

Ванюшев В. М. О диссертации А. В. Малевой «Лирическая героиня современной коми женской поэзии: особенности семантики и поэтики образа» 149

Суслов М. Г. О диссертации Н. С. Копиновой «Общественные организации Удмуртии во второй половине XIX – начале XX в.: формирование и деятельность» 154

Рецензии

Семёнов Ю. В. Об энциклопедии «Удмуртская Республика: Культура и искусство» 159

Кудрявцев В. Г. Рец. на книгу: Сойни Е. Г. Финляндия в русском искусстве. 1890–2010. Петрозаводск: Карельский научный центр РАН, 2013. 170 с. 162

Linguistics

Nekrasova G. A. Role of the First Bible Translations in Development and Preservation of the Komi Language (to the 630 Anniversary of Formation of the Perm Diocese) 9

Dushenkova T. R. Kuata Puji – Vog Puji, or the Attitude to Insult in the Udmurt Language Consciousness 15

Arzamazova O. A. The Names of Hypericum Perforatum in the Udmurt Dialects 25

Folkloristics

Rogachev V. I. Mythological Concepts of the Moksha and Erzya (on Folklore and Ethnographic Materials of M. E. Yevsevyev) 35

Study of literature

Serova M. V. Specifics of Artistic Thinking of Lyudmila Kutyanova 41

Shibanov V. L. The Specificity of Post-modern Irony in Sergey Matveev's Novels 53

History, archaeology, ethnography

Zagrebin A. E., Kulikov K. I. Ethnographical Turn in the 'Problem Fields' of the History of Udmurtia ('1920-s – beginning 1930-s) 59

Ivanova M. G., Zhurbin I. V. Ancient Settlement Uchkakar (Kushmansky) of a Cheptsa River Basin: Main Results of Archaeological and Geophysical Research in 2011–2013 Years 71

Shirobokov I. G. To Anthropology of Perm Peoples of the XVII–XIXth Centuries (Craniological Data) 80

Ligenko N. P. Private Industry of the Village of Izhevo in the Second Half of the XIX – the Beginning XX Century 99

Vorontsov V. S., Chernienko D. A. Scientific and Educational Resources and Experience of the Study of Interethnic and Interfaith Relations in Udmurtia 116

Culture, art

Zvereva T. V. The Spell of Emptiness (Again About the Theatre of Olga Aleksandrova) 130

Anniversaries

Nikonova E. P. Anniversary of the Ethnographer (to the 75th Anniversary of L. S. Khristolubova) 134

Discussions

Survo A. A., Sharapov V. E. "Neglected" Texts and Field Practice of the Finno-Ugric Ethnography138

Responses

Vanyushev V. M. About Thesis of A. V. Maleva "Lyrical Heroine of Modern Komi Women's Poetry: Features of the Poetics and Semantics of the Image" 149

Suslov M. G. About Thesis of N. S. Kopinova "Public Organizations of Udmurtia in the Second Half of the XIX – Early XX Century: the Formation and Activities" 154

Reviews

Semenov Y. V. About Encyclopedia "The Udmurt Republic: Culture and Art" 159

Kudryavtsev V. G. Book Review: Soini E. G. Finland in the Russian Art. 1890–2010. Petrozavodsk: Karelian Research Center of RAS, 2013. 170 p. 162

2014-4

Языкознание

Ившин Л. М. Об особенностях удмуртской пунктуации XVIII – первой половины XIX в. (по материалам письменных памятников) 9

Егоров А. В. Фразеология в информационном поле газетного текста (на примере удмуртских газет времен Первой мировой войны) 17

Ракин А. Н. Удмуртские названия атмосферных осадков 24

Фольклористика

Денисов В. Н. Из истории первых фонографических записей удмуртов и коми-пермяков в 1911–1912 гг. на территории Верхнего Прикамья 30

Литературоведение

Лаврентьев А. И., Шибанов В. Л. Специфика смеховой культуры в поэзии Кузебая Герда 36

История, археология, этнография

Мельникова О. М., Годяева Т. Н. Генерационный подход в изучении первого поколения историков Удмуртии 43

Ванюшева К. В. «Даже я начинаю втягиваться в археологический вкус»: письма И. Я. Кривощекова Ф. А. Теплоухову (1886–1888) 52

Попов Н. С. Вятские просветители о роли родного языка в образовательной и миссионерской деятельности среди мари 74

Маратканов В. А. Финны-оружейники с Ижа (1865–1884 гг.) 83

Культура, искусство

Шудегова Н. О. Значение научных идей Р. А. Чураковой для дальнейшего изучения теоретических проблем современного музыкального удмуртоведения 90

Педагогика, психология

Федина М. С. Опыт создания и практика применения компьютерной терминологии в коми языке 96

Вельм И. М. Функционирование социальных институтов в аграрно-традиционалистском обществе 102

Овечкин В. П. Обоснование методологии построения образования в современном изменяющемся мире 114

Наумова Т. А., Вытовтова Н. И. Особенности обучения лиц с особыми педагогическими потребностями в Удмуртском государственном университете 126

Юбилеи

Кириллова Л. Е. Вклад Л. И. Калининой в угорское и финно-пермское языкознание (к 80-летию со дня рождения) 132

Салминен Э.-Ю. Скромная, трудолюбивая, успешная (к 60-летию со дня рождения Сиркки Сааринен) 141

Теплые лучи душевной красоты... (Поздравляем юбиляра Анэтту Петровну Сидорову) 145

Рецензии

Голубкова А. Н. Ценное справочное издание о театральном искусстве Удмуртии 148

Указатель статей и материалов, опубликованных в 2014 году в «Ежегоднике финно-угорских исследований» 152

Linguistics

Ivshin L. M. About Features of Udmurt Punctuation of the 18th and the first half of the 19th Century (on Materials of Written Records) 9

Yegorov A. V. Phraseology in the Udmurt Newspapers (on the Example of Texts of the Beginning of the 20th Century) 17

Rakin A. N. Udmurt Names of Atmospheric Precipitations 24

Folkloristics

Denisov V. N. From History of the First Phonographic Recordings of the Udmurts and Komi-Permyaks in the Territory of Upper Prikamye in 1911–1912 30

Study of literature

Lavrentyev A. I., V. L. Shibanov V. L. Specificity of Humorous Culture in Kuzebay Gerd's Poetry 36

History, archaeology, ethnography

Melnikova O. M., Godyaeva T. N. The Generational Approach in Studying the First Generation of Historians of Udmurtia 43

Vanyusheva K. V. 'Even I Am Starting to Get Involved in Aarchaeological Taste': Letters of I. Ya. Krivoshchekov to F. A. Teploukhov (1886–1888) 52

Popov N. S. Vyatka Educators about the Role of Native Language in Educational and Missionary Activities among the Mari people 74

Maratkanov V. A. Finns-Armourers from the Izh (1865–1884) 83

Culture, art

Shudegova N. O. The Value of Scientific Ideas of R. A. Churakova for Further Study of Theoretical Problems of Modern Musical Udmurt Studies 90

Pedagogy, psychology

Fedina M. S. Experience in Establishment and Practical Application of Computer Terminology in the Komi Language 96

Velm I. M. The Functioning of Social Institutions in the Agricultural-Traditionalist Society 102

Ovechkin V. P. The foundation of the methodology of education in the modern changing world 114

Naumova T. A., Vytovtova N. I. Education of People with Special Education Needs in the Udmurt State University 126

Anniversaries

Kirillova L. E. Contribution of L. I. Kalinina in Uralic and Finno-Perm Linguistics (to the 80th Anniversary of Birthday) 132

Salminen E.-J. Modest, Hardworking, Successful (to the 60th Anniversary of the Birth of Sirkka Saarinen) 141

Warm Rays of Inner Beauty... (Congratulations to Anetta Petrovna Sidorova) 145

Reviews

Golubkova A. N. A Valuable Reference Book on the Theatrical Art of Udmurtia 148

Index of articles and materials published in 2014 in the 'Yearbook of the Finno-Ugric Studies' 152

2014-Special

Семёнов И. Н. Слово о Гердовских чтениях 7

Ившина В. М. К истории республиканских Гердовских чтений 9

Ванюшев В. М. Герд улэ асьме пӧлын (Герд живет среди нас) 12

Владыкина Т. Г. Кузебай Герд но удмурт ныпи литература 19

Измайлова А. С. Кузёбай Герд и Павел Флоренский 24

Пчеловодова И. В. «Поръялоз, поръялоз…»: народное «авторство» и общеудмуртский репертуар 30

Ившин Л. М. О создании новых терминов в творчестве К. Герда 35

Денисов В. Н. О фонографических записях Кузебая Герда, собранных в экспедициях на территории Удмуртии в 1920-х годах 40

Бусыгина Л. В. Современная иноязычная экспансия сквозь призму творчества Кузебая Герда 47

Тарасова А. Н. Пейзажной лирикаез азинтон удысын Гердлэн тыршемез 60

Москвина Т. Н. Учке али дэремме! (Магия удмуртского народного костюма) 66

Ефремов Д. А. Послелоги в удмуртском и финском языках 70

Насибуллин Р. Ш. Булгаризмы и их отношение к вопросу о времени распада общепермской языковой общности 77

Максимов С. А. Возможности и пути обогащения литературного языка лексикой маргинальных диалектов (на примере удмуртского языка) 92

* * *

Semyonov I. N. A Word on Gerd Readings 7

Ivshina V. M. To the history of Republican Gerd Readings 9

Vanyushev V. M. Gerd lives among us 12

Vladykina T. G. Kuzebay Gerd and Udmurt Children's Literature 19

Izmaylova A. S. Kuzebay Gerd and Pavel Florensky 24

Pchelovodova I. V. «Poryaloz, Poryaloz…»: Folk «Authorship» and All-Udmurt Repertoire 30

Ivshin L. M. The Creation of New Terms in the Works of K. Gerd 35

Denisov V. N. On Kuzebay Gerd's phonographic recordings collected during expeditions on the territory of Udmurtia in 1920th 40

Busygina L. V. Modern Foreign Expansion Through the Prism of Creativity of Kuzebay Gerd 47

Tarasova A. N. Creativity of Gerd in Promoting Landscape Lyrics 60

Moskvina T. N. Look at my dress! (Magic of the Udmurt folk costume) 66

Efremov D. A. Postpositions in Udmurt and Finnish languages 70

Nasibullin R. S. Bulgarisms and their relation to the question about the time of the collapse of common Perm linguistic community 77

Maksimov S. A. Opportunities and ways of enriching the literary language with vocabulary of marginal dialects (on example of the Udmurt language) 92

2015-1

Языкознание

Мызников С. А. Вепсские этимологии в финно-угорском и славянском контекстах 9

Хэйнсоо Х. Партитив как падеж субъекта в водском языке 14

Норвик П. О лексических отношениях эстонского прибрежного диалекта и соседних языков 27

Ласточкина Е. Г. Омонимы в марийском языке 35

Фольклористика

Винокурова И. Ю. Персонажи балтийского и русского происхождения в вепсском мифологическом пантеоне 41

Литературоведение

Горинова Н. В. Мотив двойничества в поэзии А. Лужикова 48

Камитова А. В., Волкова Т. Г. Художественные опыты И. С. Михеева в просветительской практике 56

История, археология, этнография

Шутова Н. И. Культовые места Среднекушкетской округи 68

Садиков Р. Р. Финно-угорские коллекции в уфимских музеях 87

Ванюшева К. В. Письма О. Е. Клера В. Г. Дружинину как источник по истории изучения финно-угорских народов 99

Инновации и технологии

Щаднева В. П., Вельман-Омелина Е. М. Инновации в русском деловом общении в условиях Эстонии (в зеркале эстонского языка) 112

Культура, искусство

Сазыкина И. А., Савинова М. Ю. Техника графического представления в проектировании костюма 123

Гартиг В. О. Портрет Ижевска в зеркале времени 131

Юбилеи

Ученый, преподаватель, общественный деятель (к 65-летию со дня рождения А. С. Измайловой-Зуевой) 139

Отзывы

Добжанская О. Э. Звуковые ландшафты северного леса (о докторской диссертации И. М. Нуриевой «Удмуртская музыкально-песенная традиция: специфика жанрообразования и функционирования») 143

Linguistics

Myznikov S. A. Vepsian Etymology in the Finno-Ugric and Slavic Contexts 9

Heinsoo H. The Partitive Subject Form in the Votic Language 14

Norvik P. Lexical Relations between the Estonian Coastal Dialect and Neighboring Languages 27

Lastochkina E. G. Homonyms in the Mari Language 35

Folkloristics

Vinokurova I. Yu. The Characters of the Baltic and Russian Origin in the Vepsian Mythological Pantheon 41

Study of literature

Gorinova N. V. The Motive of the Doubles in A. Luzhikov's Poetry 48

Kamitova A. V., Volkova T. G. Artistic Experiences of I. S. Mikheyev in Educational Practice 56

History, archaeology, ethnography

Shutova N. I. Cult Places of Srednij Kushket Village's Surrounding 68

Sadikov R. R. Finno-Ugric Collections in the Museums of Ufa 87

Vanyusheva K. V. Letters of O. E. Claire to V. G. Druzhinin as a Source on the History of the Study of Finno-Ugric Peoples 99

Innovations and technologies

Schadneva V. P., Velman-Omelina J. M. Innovations in Russian Business Communication in the Estonian Environment (as Mirrored by the Estonian Language) 112

Culture, art

Sazykina I. A., Savinova M. Yu. Technique of Designing Stage Costumes 123

Hartig V. O. Portrait of Izhevsk in the mirror of time 131

Anniversaries

Scientist, teacher, public figure (to the 65-th anniversary of A. S. Izmaylova-Zueva) 139

Responses

Dobzhanskaya O. E. Sound landscapes of the Northern forest (on the doctoral thesis of I. M. Nurieva «Udmurt musical tradition: the specificity of genre formation and functioning») 143

2015-2

Языкознание

Муслимов М. З. Об аналогическом выравнивании в формах партитива в прибалтийско-финских языках Ингерманландии и вепсском языке 9

Кююн Э. Роль сохранения языка как символа при формировании идентичности 19

Костанди Е. И. Специфика дискурсивных практик в ситуации языковых контактов 29

Тот С. Заметки об исчезающей тартуской письменности пятого периода эстонского литературного языка (1857–1905 гг.) 41

Бушс О. Финно-угорское влияние на латвийскую топонимию: история изучения и актуальные проблемы 50

Сергеев О. А. Упоминания о «черемисском языке» в конце XVII в. в переписке Г. В. Лейбница 57

Ившин Л. М. Особенности языка очерка А. Денисова «Мынам плэнйсь пегӟеме» 64

Фольклористика

Лянцевич А. В. Языческое мировоззрение в культуре христианского старообрядчества коми-зырян 71

Литературоведение

Балясный Б. И. Свобода и несвобода «в зеркале» перевода (по материалам моих переводов стихотворений Калью Лепика и Карла Ристикиви) 78

Дюкин С. Г. Свобода как ментальная проблема в венгерской литературе 88

История, археология, этнография

Митюков Н. В. Пароходы постройки Ижевских заводов 95

Строгальщикова П. Б. Венгры за пределами Венгрии: национальные меньшинства, диаспора, часть венгерской нации 100

Инновации и технологии

Мальгинова О. И. Литературно-краеведческий музей им. Г. А. Ходырева в средней общеобразовательной школе № 20 г. Ижевска 108

Танаева С. Е. Формирование этнокультурной компетентности студентов УРСПК средствами музейной педагогики 113

Мухачева Е. В. Моделирование содержания повышения квалификации на основе интеграции личностно- ориентированной и профессионально-ориентированной стратегий 121

Культура, искусство

Голубкова А. Н., Голубкова О. Н. К юбилею великого композитора. Пётр Ильич Чайковский (1840–1893). Очерки о жизни и творчестве 126

Юбилеи

Шутова Н. И. Нэлли Павловна Лигенко (штрихи к портрету исследователя) 148

Рецензии

Кельмаков В. К. К текстологии Герда. V: «Кузебай Герд и современность: материалы Международной научно-практической конференции (31 марта – 2 апреля 2008 г., г. Ижевск). Ижевск: ООО Информационно-издательский центр “Бон Анца”, 2008. 304 с.» 153

Linguistics

Muslimov M. Z. On the Analogical Alignment of Partitive Singular in the Baltic Finnic Languages of Ingria and the Vepsian 9

Küün E. Role of Survival of the Language as a Symbol upon Formation of Identity 19

Kostandi J. Specificity of discursive practices in the situation of language contacts 29

Tóth Sz. Notes on the vanishing South-Estonian written language from the fifth period of the Estonian literary language (1857–1905) 41

Bušs O. The Finno-Ugric influence on the Latvian place names: the history of the research and current challenges 50

Sergeev O. A. References about the Cheremis Language in Correspondence of G. W. Leibniz in the end of 17th Century 57

Ivshin L. M. Language Features of A. Denisov’s Essay ‘Mynam Plenys’ Pegdzeme’ (‘How I Escaped from Captivity’) 64

Folkloristics

Lyantsevich A. V. Pagan Worldview in the Culture of Christian Old Belief of the Komi-Zyryans 71

Study of literature

Balyasny B. Freedom and Unfreedom in the Mirror of Translation (on the Base of my Translations of the Lyrics by Kalju Lepik and Karl Ristikivi) 78

Dyukin S. G. Freedom as a Mental Problem in Hungarian Literature 88

History, archaeology, ethnography

Mityukov N. V. Steamers Built in Izhevsk Plants 95

Strogalshchikova P. B. Hungarians Outside of Hungary: National Minorities, Diaspora, the Part of Hungarian Nation 100

Innovations and technologies

Malginova O. I. From Experience of School Regional Museum named after G. A. Khodyrev 108

Tanayeva S. Ye. The Formation of Ethno-Cultural Competence of Students of Udmurt Republican Socio-Pedagogical College by means of Museum Pedagogics 113

Mukhacheva E. V. Modeling the Content of Qualification on the Basis of Integration of Personality-Oriented and Professionally-Oriented Strategies 121

Culture, art

Golubkova A. N., Golubkova O. N. To the Great Composer's 175th Birth Anniversary. Petr Ilyich Tchaikovsky (1840–1893). Essays on Life and Creative Work 126

Anniversaries

Shutova N. I. Nelly Pavlovna Ligenko (Touches to the Portrait of the Researcher) 148

Reviews

Kelmakov V. K. To Textual Study of Gerd. V: «Kuzebay Gerd and Modernity: Materials of International Scientific-Practical Conference (31 March – 2 April 2008, Izhevsk). Izhevsk: LTD. Information-Publishing Center "Bon Antsa", 2008. 304 p.» 153

2015-3

Языкознание

Ипакова М. Т. Проблема разграничения сложных и составных соматизмов в марийском языке 9

Картушина Е. А. Три этапа формирования современной языковой ситуации в Финляндии 19

Насибуллина М. Р. Зоонимические компоненты в многосоставных фитонимах удмуртского языка 37

Йоалайд М. Ральф-Петер Риттер и вепсский язык 60

Фольклористика

Владыкина Т. Г., Глухова Г. А. Половозрастная стратификация деревенского общества в удмуртском народном календаре 64

Литературоведение

Малева А. В. Поэзия ценности жизни и повседневности: некоторые аспекты поэтики Александры Мишариной 77

История, археология, этнография

Иванова М. Г. Археологическое наследие Удмуртии: новые методические подходы в исследованиях 90

Семенов Ю. В., Чикурова О. В. О некоторых сторонах деятельности Союза воинствующих безбожников кон. 20-х – нач. 30-х гг. XX столетия (по материалам архива Администрации г. Сарапула и Музея истории и культуры Среднего Прикамья) 100

Пислегин Н. В., Чураков В. С. Удмуртское Прикамье по данным III ревизии 109

Попова Е. В. Стол как сакральный центр дома у бесермян 138

Карм С. Финно-угорские экспедиции эстонских гуманитариев в советское время 146

Инновации и технологии

Алтынцев А. В. К социально-экологической характеристике природно-культового объекта Луд (Чесно) в окрестностях села Варзи-Ятчи в Алнашском районе Удмуртской Республики 157

Культура, искусство

Ковычева Е. И. Значение и проблематика выставки Ф. П. Матанцева в Удмуртском университете 166

Юбилеи

Останина Т. И. Надежда Ивановна Шутова – исследователь истории и культуры удмуртского народа (к 60-летию со дня рождения) 173

Мельникова О. М. К юбилею археолога Маргариты Григорьевны Ивановой 181

Гипперт Й. Деятельность Ральфа-Петера Риттера во Франкфурте (1994–2011) 186

Отзывы

Ванюшев В. М. От пермских литератур – к истории литературы Удмуртии 194

Рецензии

Рогачев В. И. О книге детского финно-угорского писателя Г. Гребенцова «Чиньжарамот» («Подсолнухи») 198

Linguistics

Ipakova M. T. The Problem of Differentiation of Compound and Composite Somatisms in the Mari Language 9

Kartushina E. A. Three Periods of Language Situation Development in Finland 19

Nasibullina M. R. The Zoonymic Components in the Multi-Compound Phytonymsof the Udmurt Language 37

Joalaid M. Ralf-Peter Ritter and the Vepsian Language 60

Folkloristics

Vladykina T. G., Glukhova G. A. Gender and Age Stratification of Rural Community in the Udmurt Folk Calendar 64

Study of literature

Maleva A. V. Poetics of the Value of Life and Daily Occurrence: Some Aspects of Alexandra Misharina's Poems 77

History, archaeology, ethnography

Ivanova M. G. The Archaeological Heritage of the Udmurt Republic: New Methodological Approaches 90

Semenov Yu. V., Chikurova O. V. On Some Aspects of the Union of Militant Atheists' Activities in the Late 1920s – the Early 1930s (Based on Material from the Archives of Sarapul City Administration and the Museum of the Middle Kama Region History and Culture) 100

Pislegin N. V., Churakov V. S. The Udmurt Prikamye Region according on the 3rd Census 109

Popova E. V. Table as the Sacred Centre of the Besermyan House 138

Karm S. The Finno-Ugric Expeditions of Estonian Humanities Scholars during the Soviet Era 146

Innovations and technologies

Altyntsev A. V. Brief Social and Ecological Characteristics of the Natural and Cult Object Lud (Chesno) in the Neighbourhood of Varzi-Yatchi Village in Alnashsky District of the Udmurt Republic 157

Culture, art

Kovycheva E. I. The Importance and Topic of Fedor Matantsev Exhibition Held at Udmurt State University 166

Anniversaries

Ostanina T. I. Nadezhda Ivanovna Shutova, a Researcher of the History and Culture of the Udmurts (for the 60th Anniversary) 173

Melnikova O. M. For the Anniversary of the Archaeologist Margarita Grigorievna Ivanova 181

Gippert J. Ralf-Peter Ritter in Frankfurt (1994–2011) 186

Responses

Vanyushev V. M. From the Permic Literatures – to the History of the Literature of the Udmurt Republic 194

Reviews

Rogachev V. I. On the Book by Finno-Ugric Children's Writers G. Grebentsov Chinzharamot (‘Sunflowers’) 198

2015-4

Языкознание

Кондратьева Н. В. Дорогу осилит идущий: к 70-летию удмуртского ученого М. Г. Атаманова 9

Атаманов М. Г. Удмуртско-марийские этнические контакты на примере этнотопонимов одо в Волго-Уральском регионе 19

Карпова Л. Л. Вопросы удмуртской диалектологии в исследованиях М. Г. Атаманова 29

Богдан Ж. Удмуртские переводы Библии и языковой стандарт 38

Фольклористика

Пчеловодова И. В. Удмуртские традиционные музыкальные инструменты в эпосе М. Г. Атаманова «Тангыра» 44

Нуриева И. М. Песни и сказы ушедших эпох… Опыт микролокального исследования 53

Владыкина Т. Г., Панина Т. И. Образы лесных духов в удмуртской мифологии и фольклоре: II. Палэсмурт («половинный человек / человекообразное существо – половинка») 59

Литературоведение

Атаманов М. Г. К выходу канонической Библии на удмуртском языке 68

Шибанов В. Л. Стих и ритм в эпической поэме М. Атаманова «Тангыра» 77

Федорова Л. П. Женская тема в эпосе Михаила Атаманова «Тангыра» 83

Арекеева С. Т. Особенности репрезентации природного мира в эпосе М. Атаманова «Тангыра» 88

Шкляев А. Г. Возвращение к «островам порядка в океане неопределенностей» 97

Сираки Ж. М. Г. Атамановлэн ужъёсыз кунгож сьӧрысь университетъёслэн книгакуаосазы 101

История, археология, этнография

Пузанов Д. В. В поисках финно-угорского следа: к вопросу об этничности участников движения волхвов 1071 г. в Ростовской земле 113

Сурво А. Семиотические режимы финляндских дискурсивных практик: о национальном романтизме без романтики 124

Загребин А. Е., Шарапов В. Э. Полевая этнография В. Н. Белицер: забытые тексты экспедиций к удмуртам, коми и коми-пермякам в 1930–1950-х гг 139

Пислегин Н. В., Чураков В. С. Удмуртское Прикамье по данным III ревизии (часть II) 151

Культура, искусство

Зыков С. Н., Сазыкина И. А. Фольклорный художественный образ в дизайне костюма 195

Юбилеи

Меньшиков И. В. Слово о юбиляре – Михаиле Гавриловиче Атаманове 202

Дискуссии

Атаманов М. Г. Комментарии к статье Жомбора Богдана 204

Рецензии

Кириллова Л. Е. «Язык Земли Удмуртской» М. Г. Атаманова – фундаментальный труд по топонимии 216

Указатель статей и материалов, опубликованных в 2015 годув «Ежегоднике финно-угорских исследований» 224

Linguistics

Kondratyeva N. V. Success Comes with Tenacity: for the 70th Anniversary of Udmurt Scholar M. G. Atamanov 9

Atamanov M. G. Udmurt and Mary Ethnic Contacts on the Example of Ethnotoponyms Odo in the Volga-Ural Region 19

Karpova L. L. Issues of the Udmurt dialectology in the researches by M. G. Atamanov 29

Bogdan Z. Udmurt Translations of the Bible and Language Standard 38

Folkloristics

Pchelovodova I. V. Udmurt Traditional Musical Instruments in the Epic Poem “Tangyra” by M. G. Atamanov 44

Nurieva I. M. The Songs and Stories of the Past… The Microlocal Research Experience 53

Vladykina T. G., Panina T. I. Forest Beings in the Udmurt Mythology and Folklore: II. Palesmurt (“Half-Human Creature”) 59

Study of literature

Atamanov M. G. For the Launch of the Canonical Bible in the Udmurt Language 68

Shibanov V. L. Verse and Rhytm in the Epic Poem “Tangyra” by M. Atamanov 77

Fedorova L. P. Female Images in the Epic Poem “Tangyra” by M. Atamanov 83

Arekeeva S. T. Peculiarities of Describing Nature in the Epic Poem “Tangyra” by M. G. Atamanov 88

Shklyaev A. G. Return to “Islands of Order in the Ocean of Uncertainties” 97

Sziráki Zs. Works by M. G. Atamanov in Foreign Universities Libraries 101

History, archaeology, ethnography

Puzanov D. V. In search of the Finno-Ugric trace: on the Ethnicity of Volkhvs’ (Wizards/Magicians/Sorcerers) Movement Participants in Rostov Land in 1071 113

Survo A. Semiotics Modes of Finnish Discourse Practices: about National Romanticism without Romanticism 124

Zagrebin A. E., Sharapov V. E. V. N. Belitser’s Ethnographic Field Studies: Forgotten Texts Collected during Expeditions to the Udmurts, Komi and Komi-Permyaks in the 1930s – 1950s 139

Pislegin N. V., Churakov V. S. The Udmurt Prikamye Region according on the 3rd Census (part 2) 151

Culture, art

Zykov S. N., Sazykina I. A. Folk Artistic Image in the Design of Clothing 195

Anniversaries

Menshikov I. V. A Few Words about Mikhail Gavrilovich Atamanov Celebrating his Jubilee 202

Discussions

Atamanov M. G. Comments on Zsombor Bogdan’s Article 204

Reviews

Kirillova L. Y. «The Language of the Udmurt Land» by M. G. Atamanov – a Fundamental Work on Toponymy 216

Index of articles and materials published in 2015 in the ‘Yearbook of the Finno-Ugric Studies’ 224

2016-1

Языкознание

Эрцикова Г. А. Сравнительный анализ частиц-прилеп в марийском и мордовских языках 9

Кельмаков В. К. О проекте словаря удмуртских пословиц 17

Максимов С. А. От мегали мера к великтэм: к вопросу о происхождении и функционировании названий пасхи в удмуртском языке 30

Рябина Е. С. Основные цветообозначения в коми-пермяцком языке 41

Пошеико С. Прагматизм и лингвистическая креативность в эргонимике Латвии и Эстонии 59

Фольклористика

Денисов В. Н. Удмуртский фольклор устами уроженцев кукморской земли: к 100-летию проведения фонографических записей военнопленных-удмуртов в Австро-Венгрии 69

Литературоведение

Волкова Т. Г., Камитова А. В., Степанова Т. С. «Лицом к лицу с годами» / «Аръёсын вече син» (К 80-летию со дня рождения В. М. Ванюшева) 74

Лимерова В. А. От взаимосвязанного описания пермских литератур к пермской историко-литературной концепции 83

Шибанов В. Л. Своеобразие гражданской поэзии Василия Ванюшева 90

История, археология, этнография

Черных Е. М. Культурно-образовательный потенциал особо охраняемых природных территорий Удмуртской Республики (на примере археологического наследия)98

Перевозчиков Ю. А. Об этноправовых исследованиях в удмуртоведении 112

Пагин В. А. Источники по изучению древних и средневековых музыкальных инструментов населения Прикамья 122

Перевалова Е. В. Остяко-вогульские мятежи 1930-х гг. : были и мифы 131

Культура, искусство

Плеханова Е. О. Национальное начало живописного языка С. Н. Виноградова 147

Сазыкина И. А. Творческий опыт работы художника по сценическим костюмам с Семёном Виноградовым 153

Молчанова Л. А., Рябкова М. А. Образ мира в орнаментации женского удмуртского костюма 161

Ложкина В. Г., Саппарова Л. А. Родной дом как мироощущение и душа удмуртского народа в творчестве Семёна Виноградова 166

Вельм И. М. Общее и особенное в национальной культуре 174

Юбилеи

Пантелеева В. Г. О научной деятельности В. М. Ванюшева 180

Рецензии

Ракин А. Н. Рец. на книгу: Рубцова О. Г. Названия лекарственных растений в разноструктурных языках (на материале русского, марийского, немецкого и латинского языков). Чебоксары, 2015. 218 с 184

Linguistics

Ertsikova G. A. Comparative Analysis of Particle – Agglutinative Affixes in the Mari and Mordvinian Languages 9

Kelmakov V. K. About the Project on a Dictionary of Udmurt Proverbs 17

Maksimov S. A. From μεγάλη ἡμέρα to vel'iktem: the Origin and Functioning of Names for Easter in the Udmurt Language 30

Ryabina E. S. Basic Colour Terms in Komi-Permic language 41

Pošeiko S. Pragmatism and Linguistic Creativity in Latvian and Estonian Ergonymy 59

Folkloristics

Denisov V. N. Udmurt Folklore Recorded from Natives of the Kukmor Land: on the 100th Anniversary of Phonographic Recordings of the Udmurt Prisoners-of-War in Austria-Hungary 69

Study of literature

Volkova T. G., Kamitova A. V., Stepanova T. S. «Face to Face with Years» (On the Occasion of the 80th Birthday Anniversary of V. M. Vanyushev) 74

Limerova V. A. From Interrelated Description of Permian Peoples' Literature towards the Permic Historical and Literature Concept 83

Shibanov V. L. Originality of Vasily Vanyushev's Civil Poetry 90

History, archaeology, ethnography

Chernykh E. M. Cultural and Educational Potential of Extra Protected Natural Territories of Udmurt Republic (A Case Study of Archaeological Heritage) 98

Perevozchikov Yu. A. On Ethno-Legal Research in Udmurt Studies 112

Pagin V. A. Sources for Studying Ancient and Medieval Musical Instruments of Peoples Living in Prikamye 122

Perevalova E. V. Ostyak-Vogul Mutinies in the 1930s: Myth and Reality 131

Culture, art

Plekhanova E. O. National Elements of S. Vinogradov's Painting 147

Sazykina I. A. A Costume Designer's Creative Work Experience with Semen Vinogradov 153

Molchanova L. A., Ryabkova M. A. The Image of the World in Ornaments of an Udmurt Women's Costume 161

Lozhkina V. G., Sapparova L. A. Ancestral Home as the Udmurts' World Outlook and Soul in S. Vinogradov's Art 166

Velm I. M. Common and Specific Features in National Caulture 174

Anniversaries

Panteleeva V. G. On V. M. Vanyushev's Scientific Activity 180

Reviews

Rakin A. N. Book Review: Rubtsova O. G. Names of Medicinal Plants in Languages with Different Structures (On the Material of the Russian, Mari, German and Latin Languages). Cheboksary. 2015. 218 pages 184

2016-2

Языкознание

Гребнева А. М. Целостный подход к исследованию словосложения номинантов мордовских языков 7

Карпова Л. Л. Некоторые особенности фонетической синтагматики в нижнечепецком диалекте удмуртского языка 17

Палига С. Доиндоевропейский («средиземноморский») и протобореальный. К вопросу доисторических языковых отношений 37

Фольклористика

Ракин Н. А. «Калевала» на коми языке: переводы В. И. Лыткина, А. И. Туркина, А. Истоминой (М. Елькина, В. Т. Чисталева) 49

Максимов С. А. Ӵуж уӵыпи но шуисько ке. ., или к символике соловья в удмуртской песенной культуре 58

Литературоведение

Чикина Н. В. Калевальские мотивы в поэзии Р. Такала 73

Горинова Н. В. Поэтика пьесы Н. Обрезковой «Духовна» 79

История, археология, этнография

Мокшин Н. Ф., Сушкова Ю. Н. М. Т. Маркелов – талантливый сын мордовского народа 92

Рудь А. А. Современные процессы в религиозной сфере восточных хантов 108

Нечвалода Е. Е. Изображение удмуртки и марийки в альбоме Августина Мейерберга (историко-этнографический анализ графического источника) 125

Шутова Н. И. Предания о Золотой Бабе и удмуртские параллели 141

Культура, искусство

Новоселова Е. Ю. Проблема финала оперы Г. Корепанова «Наталь»: «тонкая березка» под «солнцем свободы» 151

Юбилеи

Нуриева И. М. Путь в мир музыки. Александру Германовичу Корепанову – 65 лет! 165

Зыков С. Н. Ирина Анатольевна Сазыкина – художник по костюму: опыт творческой работы с финно-угорскими фольклорными коллективами 171

Linguistics

Grebneva A. M. A Holistic Approach to the Research of Nominee Compounding in the Mordvinian Languages 7

Karpova L. L. Some Features of Phonetic Sintagmatics in the Lower Cheptsa Dialect of the Udmurt Language 17

Paliga S. Pre-Indo-European (or ‘Mediterranean’) v. Proto-Boreal. Some Thoughts on Prehistoric Linguistic Relations 37

Folkloristics

Rakin N. A. The Kalevala Epic in the Komi Language: Translations by V. I. Lytkin, A. I. Turkin, and A. Istomina (M. El’kin, V. T. Chistal’ov) 49

Maksimov S. A. Čuž učįpi no šuiśko ke. .,or on the Symbolism of the Nightingale in the Udmurt Song Culture 58

Study of literature

Chikina N. V. Kalevala Motifs in R. Takala's Poetry 73

Gorinova N. V. Poetics of Nina Obrezkova's Play «Testament» 79

History, archaeology, ethnography

Mokshin N. F., Sushkova Yu. N. M. T. Markelov as a Talented Son of the Mordvinians 92

Rud' A. A. Modern Processes in the Religious Beliefs of the Eastern Khanty 108

Nechvaloda E. E. Pictures of Udmurt and Mari Women in the Meierberg Album (Historical and Ethnographic Analysis of a Graphic Source) 125

Shutova N. I. Legends about Golden Woman (Zolotaya Baba) and Their Udmurt Parallels 141

Culture, art

Novoselova E. Y. The Problem of the Final Scene in the G. Korepanov's Opera Natal: «A Thin Birch» under «The Sun of Freedom» 151

Anniversaries

Nurieva I. M. The Path to the World of Music. Alexander Germanovich Korepanov Turns 65! 165

Zykov S. N. Irina A. Sazykina as a Costume Designer: Artistic Expertise in Working with Finno-Ugric Folk Performance Groups 171

2016-3

Языкознание

Некрасова Г. А. Изменения в падежной системе коми-пермяцкого языка XIX–XX вв. (по материалам письменных источников) 7

Кириллова Л. Е., Титова О. В. Фонетические особенности речи кильмезских удмуртов Кировской области 17

Сибатрова С. С. Русские заимствования в системе союзов марийского языка 30

Фольклористика

Анисимов Н. В. Алама / урод ин(ь)ты 'плохое место' в этнокультурном ландшафте удмуртов: коммуникативный аспект 43

Минниахметова Т. Г. О некоторых особенностях ориентации во времени и пространстве 56

Литературоведение

Васильев И. Е., Камитова А. В. Песня в творчестве удмуртских поэтов первой трети XX в 62

Арзамазов А. А. Инфинитивное письмо в поэзии Василия Ванюшева: тропы, сюжеты, конструкции 72

Абросимова Н. М. Идея свободы в эпосе «Масторава» 79

История, археология, этнография

Воронцов В. С. «Обратить особое внимание на необходимость принятия мер к восстановлению законного по делу порядка». К 120-летию окончания «мултанского дела» 88

Ванюшева К. В. Встреча с «другим»: переписка О. Е. Клера об организации поездки барона Ж. Де Бая на Урал в 1896 г 101

Чувьюров А. А. Сакральное пространство в сельском ландшафте коми-зырян 111

Голева Т. Г. Водные объекты как места памяти о древнем населении в традиционной культуре северных коми-пермяков 125

Иванова М. Г. Хронология структурных частей городища Учкакар в бассейне р. Чепцы 134

Toulouze E., Vallikivi L. The Sacred Places of the Bashkortostan Udmurt 146

Инновации и технологии

Дьяконова М. В. Современный статус и перспективы ревитализации финно-угорских языков в Республике Карелия 156

Культура, искусство

Вельм И. М., Никитина О. Н. Творчество П. В. Ёлкина в контексте поликультурного мира 168

Семёнов Д. Ю. Национальная тема в творчестве П. В. Ёлкина 172

Атаманов М. Г. Как живешь, товарищ художник? 178

Юбилеи

Трубок Э. К 90-летию I части эпопеи «Правда и справедливость». Классика эстонской литературы Антона Хансена Таммсааре 180

Дискуссии

Чураков В. С. Авторство, датировка и история рукописи «Краткой отяцкой грамматики опыт» 184

Linguistics

Nekrasova G. A. Changes in the Case System of the Komi-Permyak Language in the 19th–20th centuries (On Materials from Written Sources) 7

Kirillova L. E., Titova O. V. Phonetic Features in the Speech of Kilmez Udmurts Living in Kirov Oblast 17

Sibatrova S. S. Russian Borrowings in the System of Conjunctions in the Mari Language 30

Folkloristics

Anisimov N. V. Alama / Urod Int2 ‘A Bad Place’ in the Udmurt Ethnocultural Landscape: Communicative Aspect 43

Minniyakhmetova T. G. On Some Particular Features of Orientation in Time and Space 56

Study of literature

Vasiliev I. E., Kamitova A. V. The Song in the Works by Udmurt Poets of the First Third of the 20th Century 62

Arzamazov A. A. The Infinitive in V. M. Vanyushev’s Poetry: Tropes, Plots, Constructions 72

Abrosimova N. M. The Idea of Freedom in the Epic «Mastorava» 79

History, archaeology, ethnography

Vorontsov V. S. “Pay Particular Attention to the Necessity of Taking Action on Legal Order Restoration on the Case”. On the 120th Anniversary of the End of the Multan Case 88

Vanyusheva K. V. Meeting with “the Other”: O. E. Claire’s Correspondence on Organizing Baron J. de Baye’s Trip to the Urals in 1896 101

Chuvyurov A. A. Sacral Space in the Komi-Zyrian Rural Landscape 111

Goleva T. G. Waterbodies as Sites of Commemoration of an Ancient Population in the Traditional Culture of the Northern Komi-Permyaks 125

Ivanova M. G. Chronology of Structural Parts of Ancient Settlement Uchkakarin the Cheptsa River Basin 134

Тулуз Е., Валликиви Л. Священные места удмуртов Башкортостана 146

Innovations, technologies

Dyakonova M. V. Current Status and Prospects for Revitalization of Finno-Ugric Languages in the Republic of Karelia 156

Culture, art

Velm I. M., Nikitina O. N. The Oeuvre of P. V. Elkin in the Context of a Multicultural World 168

Semenov D. Y. National Theme in the Oeuvre of P. V. Elkin 172

Atamanov M. G. How are You, Fellow Artist? 178

Anniversaries

Trubok E. On the 90th Anniversary of the First Volume of the Saga "Truth and Justice". Anton Hansen Tammsaare’s Classic of Estonian Literature 180

Discussions

Churakov V. S. The Autorship, Dating and History of the Manuscript «Kratkoj Otjackoj Grammatiki Opyt» («The Experience of Brief Overview of Udmurt Grammar») 184

2016-4

Языкознание

Федюнева Г. В., Айбабина Е. А. О происхождении некоторых названий снега в коми языке 7

Pilipenko G. Hungarian-Slavic Bilingualism in Transcarpathia, Vojvodina and Prekmurje 20

Фольклористика

Толкачева С. В. Акциональные и акустические параллели в русских и удмуртских свадебных обрядах 31

Литературоведение

Лимерова В. А., Литовская М. А. Своеобразие историко-революционного романа в коми литературе 1930–1950-х годов 42

Ненашева Т. А., Попова Т. П. Конструирование этнической идентичности в современной удмуртской поэзии (на материале сборника стихов В. Ар-Серги «Дубрава на Луне») 50

Кондратьева Н. В. Рецепция войны в монографии венгерского ученого П. Домокоша «История удмуртской литературы» 60

История, археология, этнография

Русских Е. Л. Рентгенофлуоресцентный анализ литейного инструментария внешней части Кушманского городища Учкакар IX–XIII вв. : предварительные результаты исследования 72

Коньшин А. Е. Исследования о зюздинских пермяках в исторической ретроспективе 83

Кулагин О. И. Природный потенциал Карелии во второй половине XX века: импульс развития или отрицательный фактор в жизни финно-угорского региона России 90

Егоров А. В. Забытые страницы из истории российско-венгерских научных связей в эпоху просвещения: Пал Дьёндьёши 102

Садиков Р. Р. На перекрестке трех религий: керемет, мечеть и церковь в этноконфессиональном пространстве удмуртского селения 109

Денисов В. Н., Егоров А. В., Загребин А. Е., Шереш А. Записи удмуртских военнопленных 1915–1918 гг. в фондах Фонограммархива Австрийской Академии наук 122

Юрпалов А. Ю. И. М. Лекомцев и «забытые» источники по этнографии удмуртов 133

Культура, искусство

Ковычева Е. И. Образно-выразительные особенности живописи Т. А. Михайловой 139

Хрущёва М. Г. О некоторых творческих приоритетах в фортепианном творчестве Александра Корепанова 151

Инновации и технологии

Капитонов В. И., Баймурзин В. Д. Природно-культовые объекты в окрестностях деревни Аксакшур (Малопургинский район, Удмуртская Республика) 165

Отзыв

Мусанов А. Г. О диссертации Е. В. Захаровой «Интеграция субстратных прибалтийско-финских топонимов в русскую топосистему Восточного Обонежья» 171

Информация

Шутова Н. И. Памяти финского фольклориста и этнолога Анны-Леены Сийкала 177

Указатель статей и материалов, опубликованных в 2016 году в «Ежегоднике финно-угорских исследований» 180

Linguistics

Fedyuneva G. V., Aibabina E. A. On the Origin of Some Names for Snow in the Komi Language 7

Пилипенко Г. П. Венгерско-славянский билингвизм в Закарпатье, Воеводине и Прекмурье 20

Folkloristics

Tolkacheva S. V. Actional and Acoustical Parallels in Russian and Udmurt Wedding Ceremonies 31

Study of literature

Limerova V. A., Litovskaya M. A. Peculiarity of the Historical and Revolutionary Novel in the Komi Literature of the 1930s–1950s 42

Nenasheva T. A., Popova T. P. Constructing Ethnic Identity in the Modern Udmurt Poetry (Based on the Collection of Poems by Vyacheslav Ar-Sergi “An Oak Forest on the Moon”) 50

Kondratieva N. V. Reception of the War in the Monograph “History of the Udmurt Literature” by the Hungarian Scholar Péter Domokos 60

History, archaeology, ethnography

Russkikh E. L. X-ray Fluorescent Analysis of Foundry Tools Found in the External Part of the Kushmansky Ancient Settlement Uchkakar of the 9th–13th Centuries: Preliminary Research Results 72

Konshin A. E. Research on the Zyuzdino Komi-Permyaks in the Historical Retrospective 83

Kulagin O. I. Natural Potential of Karelia in the Second Half of the Twentieth Century: Impulse towards Development or Negative Factor in the Life of the Finno-Ugric Region in Russia 90

Yegorov A. V. Forgotten Pages of the History of Russian-Hungarian Scientific Relations: Pál Gyöngyössi 102

Sadikov R. R. At the Intersection of Three Religions: Keremet, Mosque and Church in the Ethno-Confessional Space of an Udmurt Settlement 109

Denisov V. N., Yegorov A. V., Zagrebin A. E., Seres A. Recordings of the Udmurt Prisoners-of-War in 1915–1918 in the Phonogram Archive of the Austrian Academy of Sciences 122

Yurpalov A. Yu. I. M. Lekomtsev and Forgotten Sources on the Ethnography of the Udmurts 133

Culture, art

Kovycheva E. I. The artistic-expressive peculiarity in painting of T. A. Mikhaylova 139

Khrushcheva M. G. On Some Creative Priorities in the Piano Oeuvre of Alexander Korepanov 151

Innovations, technologies

Kapitonov V. I., Baymurzin V. D. Natural Religious Objects in the Village of Aksakshur (Malopurginskiy Region, the Udmurt Republic) 165

Responses

Musanov A. G. On E. V. Zakharova’s Dissertation “Intergration of Substrate Finnic Toponyms into Russian Toposystem of Eastern Obonezh’e” 171

Information

Shutova N. I. To the Memory of the Finnish Folklorist and Ethnologist Anna-Leena Siikala 177

Index of articles and materials published in 2016 in the ‘Yearbook of the Finno-Ugric Studies’ 180

2017-1

Языкознание

Карпова Л. Л. Морфологические маркеры нижнечепецкого диалекта удмуртского языка 7

Насибуллин Р. Ш. Удмуртские названия крота обыкновенного, или европейского (Talpa europaea) 25

Фольклористика

Пчеловодова И. В. Образ дома в удмуртских лирических песнях 35

Литературоведение

Динисламова С. С. Мифологические образы в творчестве Ювана Шесталова 43

Дмитриева Л. А. Жизнетворческие стратегии в текстах Кедра Митрея 1910–1914 годов 53

Колоколова О. А. Трансформация мотива «Блудного сына» в стихотворении Леа Хело «Ткачиха» 66

История, археология, этнография

Волкова Л. А. Археологические памятники Удмуртии как сакральные объекты (из краеведческих исследований кон. XIX в.) 76

Попова Е. В. Символика каши в обрядах бесермян 84

Черных Е. М., Перевозчикова С. А. Этноархеологический комплекс природного парка «Шаркан»: проблемы изучения, выявления и использования 97

Культура, искусство

Бражник Л. В., Алжикова Г. Н. Марийские песни в системе венгерского музыкального образования 110

Косырева С. В., Николаева С. Ю. Проблемы изучения певческих традиций народов Карелии: опыт выявления тембро-артикуляционных моделей 123

Кырнышева О. В. Коллекция книг по филологии составителя «Русско-зырянского словаря» Н. П. Попова в фонде Усть-Сысольской общественной библиотеки 134

Бортникова Ю. А. Исламо-угорский синкретизм в оформлении «Грамоты хранителя Юрумской Астана» 147

Рыжкова Н. В. Историко-архитектурные особенности сарапульской земской больницы по материалам документов Государственного архива Кировской области (ГАКО г. Киров)* 154

Рецензии

Салминен Э. -Ю. Проект диалектологического атласа удмуртского языка продолжается 166

Юбилеи

Юбилей Р. Ш. Насибуллина 169

Linguistics

Karpova L. L. Morphological Markers of the Lower Cheptsa Dialect of the Udmurt Language 7

Nasibullin R. Sh. Udmurt Names for the European Mole (Talpaeuropaea) 25

Folkloristics

Pchelovodova I. V. The Image of the House in Udmurt Lyrical Songs 35

Study of literature

Dinislamova S. S. Mythological Images in the Oeuvre of Yuvan Shestalov 43

Dmitrieva L. A. Life-Creation Strategies Reflected in the Works by Kedra Mitrey, 1910–1914 53

Kolokolova O. A. Transformation of “The Prodigal Son” Motif in Lea Helo’s Poem “The Weaver” 66

History, archaeology, ethnography

Volkova L. A. Archaeological Sites of Udmurtia as Sacred Landmarks (From Regional Studies of the Late 19th Century) 76

Popova E. V. The Symbolism of Porridge in the Besermyan Rites 84

Chernykh E. M., Perevozchikova S. A. Ethnoarchaeological Complex of the Natural Park «Sharkan»: Problems of Researching, Identifying and Using 97

Culture, art

Brazhnik L. V., Alzhikova G. N. Mari Folk Songs in Hungarian System of Music Education 110

Kosyreva S. V., Nikolaeva S. Yu. Problems of Studying Singing Traditions of the Peoples of Karelia: Experience in Identifying Timbre and Articulation Models 123

Kyrnysheva O. V. Collection of Books on Philology Belonging tothe Author of “The Russian-Zyryan Dictionary” N. P. Popov in Ust-Sysolsk Public Library Stock 134

Bortnikova Yu. A. Muslim-Ugric Syncretism in the Ornament of “The Diploma of the Keeper of Yurumskaya Astana” 147

Ryzhkova N. V. Historical and Architectural Features of Sarapul Zemstvo Hospital According to the Records of the Kirov Region State Archive 154

Reviews

Salminen E. -J. The Project on the Dialectological Atlas of the Udmurt Language is Ongoing 166

Anniversaries

R. Sh. Nasibullin’s Anniversary 169

2017-2

Языкознание

Гребнева А. М. Названия плодовых деревьев и кустарников в мордовских языках и говорах 7

Сергеев О. А. Имена прилагательные в кукарском рукописном памятнике марийского языка XVIII века 18

Титова О. В. О названиях сакральных предметов красного угла в удмуртском языке 27

Фольклористика

Низовцева С. Г. Поэтика загадок коми: к вопросу о фольклорных формулах 36

Панина Т. И. Образы лесных духов в удмуртской мифологии и фольклоре: III. Обыда (лесная женщина) 53

Литературоведение

Горинова Н. В., Ельцова Е. В. Структурно-поэтическое своеобразие поэм А. Лужикова 67

Кузнецова Т. Л. Об особенностях рецепции творческого наследия коми писателя К. Жакова 80

История, археология, этнография

Демидов А. Н. Грамота царя Иоанна Васильевича мордовским князьям и мурзам Алаторского и Арзамасского уездов 1572 года 89

Митюков Н. В., Матвеев Д. В. Воткинское судостроение в начале 1920-х гг 98

Науменко Е. Е. Введение денежного обращения у коренных народов югорского севера: опыт Екатерины II 107

Кудрявцева И. К. Проблемы этнического соседства и конфессиональной идентичности нижнечепецких удмуртов (по материалам полевых исследований) 121

Шутова Н. И. Сакральное пространство народов Камско-Вятского региона: основные итоги, подходы и методы изучения 133

Инновации и технологии

Пишлёгер Кристиан. Преподавание удмуртского языка в Венском университете: вчера – сегодня – завтра 150

Культура, искусство

Альмеева Н. Ю. Финно-угры, тюрки: вопросы этнической идентичности фольклорных мелодий в Волго-Камском регионе 161

Lekomtseva Y. A., Nikitina O. N. Ethnic style in contemporary fashion in Udmurtia (Лекомцева Ю. А., Никитина О. Н. Этностиль в современной моде Удмуртии) 169

Лянцевич А. В., Ившин К. С. Подходы экспозиционного дизайна объектов традиционной культуры (на материалах выставки «Марфа. Усть-Цильма» по итогам экспедиции) 178

Рецензии

Закирова Н. Н. Капитальный труд о литературной ойкумене пермских народов 187

Остапова Е. В. Рец. на: Чикина Н. В. Проблемы карелоязычной литературы и творчество Владимира Брендоева. Монография. В 2 ч. – Петрозаводск: ПетрГУ, 2016. – 205 с 191

Linguistics

Grebneva A. M. Names of Fruit Trees and Bushes in the Mordovian Languages and Their Dialects 7

Sergeev O. A. Adjectives in the Kukarskiy memorial manuscript of the Mari language of the XVIII century 18

Titova O. V. On Names for Sacred Objects of the Krasny Ugol (“Beautiful Corner”) in the Udmurt Language 27

Folkloristics

Nizovtseva S. G. Poetics of the Komi’s riddles: towards folklore formulas 36

Panina T. I. Forest Beings in the Udmurt Mythology and Folklore: III. Obyda (“Forest Woman”) 53

Study of literature

Gorinova N. V., Eltsova E. V. Structural and poetic originality of poems by A. Luzhikov 67

Kuznetsova T. L. On the peculiarities of perception of the creative heritage of the Komi writer K. Zhakov 80

History, archaeology, ethnography

Demidov A. N. The Charter of Czar Ioann Vassilyevitch for the Mordovian Princes and Mourzas of the Alatyr and Arzamas Districts written in 1572 89

Mitiukov N. W., Matveev D. V. Shipbuilding in Votkinsk in the early 1920-s 98

Naumenko E. E. The Experience of Catherine II for the Introduction of Monetary Circulation among the Indigenous Peoples of the Yugra North 107

Kudryavtseva I. K. Some issues of ethnic neighborhood and religious consciousness of the Nizhnechepetsky Udmurts (based on the materials of field researches) 121

Shutova N. I. Sacred Space of the Peoples in the Kama-Vyatka Region: Main Results, Approaches and Methods of Study 133

Innovations, technologies

Pischlöger Christian The teaching of Udmurt at the University of Vienna: yesterday – today – tomorrow 150

Culture, art

Almeeva N. Yu. The Finno-Ugrians and Turks: ethnic identity of folk tunes in the Volga-Kama region 161

Lekomtseva Y. A., Nikitina O. N. Ethnic style in contemporary fashion in Udmurtia 169

Lyantsevich A. V., Ivshin K. S. Approaches of exposition design of objects of traditional culture (exemplified by the exhibition “Marfa. Ust-Tsilma”) 178

Reviews

Zakirova N. N. A monumental work on literary oykumena of the Perm people 187

Ostapova E. V. Book Review: Chikina N. V. Issues of the Karelian-language literature and Vladimir Brendoev’s creative activity. Monograph. In 2 parts 191

2017-3

Языкознание

Максимов С. А. Числительные в пермских языках: прошлое и настоящее 7

Ракин А. Н. Заимствованный компонент метеорологической лексики удмуртского языка 18

Ившин Л. М. О фонетических и морфологических особенностях говора деревни Кузьмовыр Игринского района Удмуртской Республики 28

Фольклористика

Денисов В. Н. К 80-летию участия М. П. Петрова в фольклорной экспедиции института антропологии, археологии и этнографии АН СССР 50

Литературоведение

Зиявадинова О. С. Проза К. Ф. Жакова в контексте натурфилософской традиции 58

История, археология, этнография

Чураков В. С. Забытые памятники удмуртской письменности 66

Бусырева Е. В. Этническая идентичность представителей семей с финской родословной (Мурманская область) 78

Русских Е. Л., Сабирова Т. М. Цветной металл Кушманского городища Учкакар IX–XIII вв. : рентгенофлуоресцентный анализ изделий и литейного оборудования средней и внешней площадок памятника 90

Салмин А. К. Свадебные платки во времени и пространстве 106

Сподина В. И. Некоторые традиционные соматические представления обских угров и самодийцев 119

Культура, искусство

Molchanova L. A. ‘Syulyk’ as a Significant Symbolic Detail of the Udmurt Woman’s Image (Молчанова Л. А. Сюлык – символически значимая деталь облика удмуртской женщины) 138

Инновации и технологии

Старкова Г. И. Удмуртская детско-юношеская периодика в контексте развития молодежи: из века XX в век XXI 143

Вахрушев А. А. Национальная журналистика как ресурс духовного развития народа 157

Юбилеи

Шутова Н. И. Слово о юбиляре Таисии Ивановне Останиной 161

Шибанов В. Л. Егору Загребину – 80 167

Иванова М. Г. Куликов Кузьма Иванович (к восьмидесятилетию со дня рождения) 170

Рецензии

Николаева Н. А. Рецензия на книгу П. С. Семёнова «Этюды о жизни, творчестве, и немного семейной хроники» 174

Информация

Воронцов В. С., Касимов Р. Н., Черниенко Д. А. Итоги большого этнографического диктанта 176

Linguistics

Maksimov S. A. Numerals in the Permic Languages: the Past and the Present 7

Rakin A. N. The Borrowed Component of the Udmurt Language Meteorological Vocabulary 18

Ivshin L. M. On the Phonetic and Morphological Features of the Dialect in Kuzmovyr Village, Igrinsky District, Udmurt Republic 28

Folkloristics

Denisov V. N. To the 80th Anniversary of M. P. Petrov's Participation in the Folklore Expedition of the Institute of Anthropology, Archaeology and Ethnography of the Academy of Sciences of the USSR 50

Study of literature

Ziyavadinova O. S. Prose by K. F. Zhakov in the Context of Natural-Philosophic Tradition 58

History, archaeology, ethnography

Churakov V. S. The Udmurt Forgotten Literary Texts 66

Busyreva E. Ethnic Identity of Members of Finnish Descent Families (Murmansk Region) 78

Russkih E. L., Sabirova T. M. Non-iron metal of the Kushmansky ancient settlement Uchkakar dated 9–13th centuries: X-ray fluorescent analysis of the artefacts and foundry equipment of the average and external platforms of the monument 90

Salmin A. K. Wedding Shawls in Time and Space 106

Spodina V. I. Some traditional somatic concepts of the Ob Ugrians and Samoyeds 119

Culture, art

Molchanova L. A. 'Syulyk' as a Significant Symbolic Detail of the Udmurt Woman's Image 138

Innovations, technologies

Starkova G. I. The Udmurt Youth Periodical Press in the Context of Youth Development: from 20th to 21th Century 143

Vakhrushev A. A. National Journalism as a Resource of Spiritual Development of the People 157

Anniversaries

Shutova N. I. The Lay of Taisia Ivanovna Ostanina, Anniversary Celebrant 161

Shibanov V. L. To the 80th Anniversary of Yegor Zagrebin 167

Ivanova M. G. Kulikov Kuz'ma Ivanovich (To the 80th Anniversary) 170

Reviews

Nikolaeva N. A. Book Review: Semenov P. S. Essays on the Life, Creative Activity, and the Family Chronicle in Brief 174

Information

Vorontsov V. S., Kasimov R. N., Chernienko D. A. The Results of the Extensive Ethnographic Dictation 176

2017-4

Языкознание

Динисламова О. Ю. Языковая репрезентация базовой эмоции 'страх' в мансийском языке (на материале соматических фразеологических единиц) 7

Кириллова Л. Е. Орографические апеллятивы в топонимии пермских языков. Термины возвышенного рельефа 21

Тагирова Ф. И., Вахитова Д. К. Функционирование инвективной лексики с компонентом-зоонимом в татарском и удмуртском языках 31

Булычева Е. А., Никифорова О. П. Порядок слов в языке удмуртской поэзии 42

Фольклористика

Шеянова И. И., Романова Е. И. Семейно-обрядовая поэзия мордвы 50

Владыкина Т. Г., Панина Т. И. Удмуртская народная проза о кладах 58

Литературоведение

Ванюшев В. М. Вернется ли почет венку сонетов? Взлет и падение интереса к классическим формам в удмуртской поэзии 73

Ненашева Т. А., Меркулова Э. Н. Индексальный потенциал национальных языков в русскоязычной финно-угорской и самодийской поэзии 81

История, археология, этнография

Садиков Р. Р., Тулуз Е. Преемственность и ревитализация в обрядах общественных жертвоприношений у закамских удмуртов 97

Лихачева Л. Л. Удмуртское обрядовое полотенце в экспозиционно-выставочной практике краеведческого музея 115

Егоров А. В., Загребин А. Е. Уралистика=алтаистика: Б. Баратоши-Балог – мечтатель, этнограф и музеевед 128

Надь З. В поисках родных среди чужих. Венгерские исследователи в России в период Австро-Венгрии 139

Воронцов В. С., Поздеев И. Л., Черниенко Д. А. Этносоциальные и демографические процессы в Удмуртии: опыт локально-исторического исследования 149

Культура, искусство

Болдырева В. Г., Нуриева И. М. Пасхальные качания: к проблеме русско-удмуртских параллелей 163

Бражник Л. В. Фольклор в творчестве мордовского композитора Нины Кошелевой. К 65-летию Н. В. Кошелевой. К юбилею композитора 173

Герасимов О. М. Марийский музыкальный фольклор в системе культуры финно-угорского сообщества 184

Указатель статей и материалов, опубликованных в 2017 году в «Ежегоднике финно-угорских исследований» 189

Linguistics

Dinislamova O. Yu. Linguistic Representation of the Basic Emotion ‘Fear’ in the Mansi Language (On the Material of the Somatic Phraseological Units) 7

Kirillova L. J. Orographic Appelatives in the Toponyms of the Permic Languages. Terms for Uplands 21

Tagirova F. I., Vakhitova D. K. Functioning of the Invective Vocabulary with a Zoonym Component in the Tatar and Udmurt Languages 31

Bulycheva E. A., Nikiforova O. P. Word Order in the Language of Udmurt Poetry 42

Folkloristics

Sheyanova I. I., Romanova E. I. Family-ritual poetry of Mordovians 50

Vladykina T. G., Panina T. I. Udmurt Folk Prose about Treasure 58

Study of literature

Vanyushev V. M. Will the Honour to the Sonnet Sequence Be Back? Interest Ups and Downs to the Classical Forms in the Udmurt Poetry 73

Nenasheva T. A., Merkulova E. N. Indexical Potential of National Languages in the Russophone Finno-Ugric Poetry 81

History, archaeology, ethnography

Sadikov R. R., Toulouze E. Continuity and Revitalisation of Collective Sacrificial Rituals of the Eastern Udmurts 97

Likhacheva L. L. The Udmurt Ritual Towel in the Exposition and Exhibition Practice of the Museum of Local Lore 115

Yegorov A. V., Zagrebin A. E. Uralic Studies = Altaic Studies. B. Baráthosi-Balog – a Dreamer, Ethnographer and Museum Keeper 128

Nagy Z. In Search of Proxy Allies. Hungarian Researchers in Russia in Period of Austro-Hungarian Empire 139

Vorontsov V. S., Pozdeev I. L., Chernienko D. A. Ethno-Social and Demographic Processes in Udmurtia: the Experience of the Local-Historical Research 149

Culture, art

Boldyreva V. G., Nurieva I. M. The Easter Swing: Towards the Problem of the Russian-Udmurt Parallels 163

Brazhnik L. V. Folklore in the Music of Mordovian Composer Nina Kosheleva 173

Gerasimov O. M. The Mari Musical Folklore in the System of the Finno-Ugric Community Culture 184

Index of articles and materials published in 2017 in the ‘Yearbook of the Finno-Ugric Studies’ 189

2018-1

Языкознание

Федюнева Г. В. К вопросу о надежности лексических данных в изучении этнической истории пермских народов 7

Парфенова А. А. Фитонимы с мотивирующим признаком ‘синяя окраска цветов’ в славянских, финно-угорских и тюркских языках: сравнительный анализ 23

Фольклористика

Иванова В. С. Сущность души в представлениях северных манси (сопутствующая лексика) 38

Коротаева Е. А. Гусельная игра в удмуртских коллекциях 1937 г. Фонограммархива Института русской литературы (Пушкинский Дом) Российской академии наук 45

Литературоведение

Горинова Н. В. «Блистающий звездопад»: о новом сборнике произведений А. Ельцовой «Кодзула зэр» (Звездопад) 62

Разина Ю. Н. О творческой индивидуальности удмуртского детского писателя Г. А. Ходырева 70

История, археология, этнография

Сериков Ю. Б. Культовые камни и мегалитические сооружения Урала 80

Атаманов М. Г. Образ медведя в удмуртской этнографии и топонимии 98

Уваров С. Н. Демографические и ассимиляционные процессы среди удмуртов во второй половине XX века 107

Черных Е. М. Сотрудничество ученых и местных органов власти в сохранении историко-культурного наследия народов Удмуртской Республики (на примере памятников археологии) 123

Старкова Н. Ю. Берлинскими маршрутами В. Е. Владыкина 134

Перевозчиков Ю. А. К проблеме государственной охраны священных рощ финно-угорских народов в Удмуртии: этнологические аспекты 141

Культура, искусство

Першина Д. В., Лянцевич А. В. Проектирование малых архитектурных форм в этнокультурных традициях (на примере объектов традиционной культуры Верхней Вычегды) 154

Некрасов Р. В., Зыков С. Н. Традиционное внешнее убранство дома коми-зырян XIX - первой половины XX вв 161

Юбилеи

Загребин А. Е., Мельникова О. М. К юбилею этнографа В. Е. Владыкина 172

Минниахметова Т. Г., Шутова Н. И. К юбилею финского этнолога Ильдико Лехтинен 176

Рецензии

Кибардина Т. М. Рец. на книгу: На земле первых коммунаров: воспоминания, статьи, стихи / Авт. -сост. А. А. Комаров. Ижевск: Издательство «Шелест», 2017. 288 с 187

Крашенинникова Ю. А., Кузнецова Т. Л., Рыжова Е. А., Цыпанов Е. А. Обзор работы Всероссийской научной конференции с международным участием «Филологические исследования - 2017. Фольклор, литературы и языки народов Европейской части России: формы, модели, механизмы взаимодействия» 191

Linguistics

Fedyuneva G. V. On the problem of vocabulary reliability in the study of ethnic history of the Permian peoples 7

Parfenova A. A. Names of Plants with a Motivating Feature 'Blue Color of Flowers' in Slavic, Finno-Ugric and Turkic Languages: Comparative Analysis 23

Folkloristics

Ivanova V. S. The Concept of the Soul in the Traditional Beliefs of the Northern Mansi (Related Vocabulary) 38

Korotaeva E. A. Recordings of the Psaltery in the Udmurt Collections of the Record Archives of the Russian Literature Institute (the Pushkin House) of the Russian Academy of Sciences 45

Study of literature

Gorinova N. V. «Shooting stars shine»: on the New Collection of Poetry and Prose by A. Yeltsova «Kodzula zer» (Shooting stars) 62

Razina Yu. N. About creative individuality of the udmurt children's writer G. A. Khodyrev 70

History, archaeology, ethnography

Serikov Yu. B. Cultic Stones and Megalith Constructions of the Ural region 80

Atamanov M. G. The Image of the Bear in the Udmurt Ethnography and Toponymy98

Uvarov S. N. Demographic and Assimilation Processes Among the Udmurts in the Second Half of the XX century 107

Chernykh E. M. Collaboration Between Academia and Municipal Authorities in the Conservation of Historic and Cultural Heritage of the Udmurt Republic (on the materials of archaeological monuments) 123

Starkova N. Yu. V. E. Vladykin's Berlin Routes 134

Perevozchikov Yu. A. To the Problem of Protecting the Sacred Groves of the Finno-Ugric Peoples in Udmurtia by the State: Ethnological Aspects 141

Culture, art

Pershina D. V., Lyantsevich A. V. Designing Small Architectural Forms in Ethnocultural Traditions (on the Materials of Traditional Cultural Objects of the Upper Vychegda River) 154

Nekrasov R. V., Zykov S. N. Traditional External Decor of a Komi-Zyrian House in the 19th - first half of the 20th centuries 161

Anniversaries

Zagrebin A. Y., Melnikova O. M. To the jubilee of ethnographer V. E. Vladykin 172

Minniyakhmetova T. G., Shutova N. I. To the Jubilee of the Finnish Ethnologist Ildikó Lehtinen 176

Reviews

Kibardina T. M. Book Review. In the Land of the First Communists: Memoirs, Articles, Poems / Compiler A. A. Komarov. Izhevsk: Shelest, 2017. 288 p 187

Krasheninnikova U. A., Kuznetsova T. L., Ryzhova E. A., Tsypanov E. A. Overview of the All-Russian Conference with International Participation "Philological Studies - 2017. Folklore, literature and languages of European Russia: forms, models and mechanism of interaction” 191

2018-2

Языкознание

Афанасьева А. А. Карельская ойконимия -l-ового типа в контексте историко-культурной истории Сямозерья 6

Кошелева М. В. Показатели причастия в вепсском языке: между именем и глаголом 19

Фольклористика

Tamás I. Revitalization of the stigmatized roots. How sami yoik and shamanistic symbols appear in christian discourses from the early modern age (Тамаш И. Возрождение стигматизированных корней: саамские йойки и шаманские символы в христианских дискурсах с раннего нового времени) 28

Литературоведение

Федорова Л. П. Первые страницы женского письма в удмуртской литературе 43

Максимова О. М. Жанровые признаки и тенденции развития удмуртского очерка в период «оттепели» 54

Ванюшев В. М. Творческое наследие Зои Алексеевны Богомоловой (к 95-летию со дня рождения) 68

История, археология, этнография

Наумов Н. Н. Мятеж венгерской знати в 1401 году 78

Кондрашкина Е. А. Финно-угорские диаспоры России: историко-культурная и социолингвистическая характеристика 94

Тамби С. А. Струго-красненские эстонцы: история и современность 107

Шутова Н. И. Святилище Гербервöсь (Губервöсь) северных (глазовских) удмуртов: этимология термина, история существования, местоположение, общественный статус 129

Культура, искусство

Липина Л. И. Образы бронзовой пластики древнего Прикамья в творчестве удмуртских художников 153

Титова Т. А., Вятчина М. В. «Социально-этнографический фильм» в контексте советского кинопроизводства: анализ фильма «Марийцы» (1928 г.) 163

Юбилеи

Атаманов М. Г. Воспоминания о своем учителе 176

Linguistics

Afanaseva A. A. l-type Karelian Placenames in the History and Culture of Lands in the Vicinity of Lake Syamozero 6

Kosheleva M. V. Participle Affixes in the Vepsian language: between Noun and Verb 19

Folkloristics

Tamás I. Revitalization of the stigmatized roots. How sami yoik and shamanistic symbols appear in christian discourses from the early modern age 28

Study of literature

Fedorova L. P. First Experiences of Writing by Women Authors in the Udmurt Literature43

Maksimova O. M. Genre characteristics and development trends of the Udmurt essay in the period of «Thaw» 54

Vanyushev V. M. Zoya Alekseevna Bogomolova's Creative Heritage (Tribute to the 95th anniversary) 68

History, archaeology, ethnography

Naumov N. N. The Revolt of the Hungarian Nobility in 1401 78

Kondrashkina E. A. Finno-Ugric Diasporas in Russia: Historical, Cultural and Sociolinguistic Characteristics 94

Tambi S. A. Strugo-Krasnenski Estonians: History and Present 107

Shutova N. I. The shrine of Gerbervos' (Gubervos') of the Northern (Glazov) Udmurts: term etymology, history, location, social status 129

Culture, art

Lipina L. I. Zoomorphic characters of ancient Prikamye's art in creative work of Udmurt artists 153

Titova T. A., Vyatchina M. V. "Social Ethnographic Film" in the Context of Soviet Film Production: Analysis of the Film "The Mari" (1928) 163

Anniversaries

Atamanov M. G. Memoirs about my teacher 176

2018-3

Языкознание

Динисламова О. Ю. Языковая репрезентация характера человека в мансийском и русском языках (на материале фразеологических единиц, характеризующих доброго человека) 6

Ившин Л. М. Названия культовых предметов куалы в памятниках ранней удмуртской письменности 22

Максимов С. А. Тюркско-удмуртские лексические метаморфозы, или о некоторых словах со «странной» внутренней структурой в удмуртском языке 30

Фольклористика

Шаронов А. М., Шаронова Е. А. О некоторых особенностях эрзянского героического эпоса 47

Литературоведение

Лимерова В. А. В. А. Савин и газета «Зырянская жизнь» 61

Диева А. З. Влияние авторской субъективности на архитектонику трагедии Е. Загребина «Эштэрек» 73

Косинцева Е. В. Образ праведника в прозе Е. Д. Айпина 82

История, археология, этнография

Кулагин О. И. Лесопромышленный комплекс как фактор трансформации демографического потенциала Карелии во второй половине XX века 92

Казанцева О. А. Порча вещей в погребальном обряде населения середины I тыс. н. э. (по материалам могильников бассейна р. Тулвы) 108

Васильева О. И., Воронцов В. С. «Веками угнетенная раса сбрасывает оковы»: письма удмуртской интеллигенции редакторам газет «Виль синь» и «Гудыри» (1918–1919 гг.) 119

Чепкасов Е. В. Христианизация вогулов: история и последствия 131

Попова Е. В., Сунцова Н. Ю. Средства растительного происхождения в традиционных практиках гигиены бесермян 144

Русских Т. Н., Касимова Д. Г. Социальные роли сельской женщины-удмуртки в 1940–1960-е гг. : сюжеты и сценарии (на примере Глазовского района Удмуртии) 165

Культура, искусство

Калаберда А. В. О вкладе О. Андерссона в становление финской научной школы этноорганологии 178

Информация

Сидорова А. П. Медицинские классы в Удмуртии: старт в профессию 186

Юбилеи

Арзамазов А. А., Глухова Г. А., Панина Т. И. Научные миротексты профессора Т. Г. Владыкиной 191

Рецензии

Камитова А. В. Рец. на книгу: Чикина Н. В. Литература на карельском языке: истоки и тенденции. Монография. Петрозаводск: КАРНЦ РАН, 2018. – 186 с. 198

Linguistics

Dinislamova O. Yu. Linguistic representation of human character in the Mansi and Russian languages (on material of phraseological units characterizing a kind person) 6

Ivshin L. M. Names of religious objects of куала in the early Udmurt writing monuments 22

Maksimov S. A. Turkic-Udmurt lexical metamorphosis, or some words with a «strange» internal structure in the Udmurt language 30

Folkloristics

Sharonov A. M., Sharonova E. A. About some features of the Erzya heroic epos 47

Study of literature

Limerova V. A. V. A. Savin and a newspaper “Life of Zyryans» 61

Dieva A. Z. The influence of author’s subjectivity on the architectonics of E. Zagrebin’s tragedy “Eshterek” 73

Kosintseva E. V. The image of the righteous man in prose of E. D. Aipin 82

History, archaeology, ethnography

Kulagin O. I. Timber industrial complex as a factor of transformation of the demographic potential of Karelia in the second half of the XX century 92

Kazantseva O. A. Spoilage of Things in the Funeral Rite of the Population of the Middle of the 1st Millennium A. D. (Based on the Materials of the Burial Grounds of the Tulva River Basin) 108

Vasilyeva O. I., Vorontsov V. S. “For Centuries The Oppressed Race Throws off the Shackles”: Letters of the Udmurt Intelligentsia of the Editors of the Newspapers “Vil Sin” and “Gudyri” (1918–1919) 119

Chepkasov E. V. The Christianization of Voguls: History and Consequences 131

Popova E. V., Suntsova N. Ju. Plant-Based Remedies in Traditional Hygiene Practices of the Besermans 144

Russkih T. N., Kasimova D. G. Social Roles of a Country-side Udmurt Woman: Storylines and Scenarios (1940s-1960s) 165

Culture, art

Kalaberda A. About Exploring Instrumental Traditions of the Swedes of Finland 178

Information

Sidorova A. P. Medical classes in Udmurtia: start into the profession 186

Anniversaries

Arzamazov A. A., Glukhova G. A., Panina T. I. Professor T. G. Vladykina’s worlds and texts 176

Reviews

Kamitova A. V. Book Review. Chikina N. B. Literature in the Karelian language: origins and trends. Monograph. Petrozavodsk: Karelian research centre of RAS, 2018. – 186 p 198

2018-4

Языкознание

Efremov D. A., Selmeczy S. The Comparative and the Superlative in Udmurt and Hungarian (Ефремов Д. А., Шелмеци Ш. Компаратив и суперлатив в удмуртском и венгерском языках) 6

Tóth S. J. The Image of the World in Slovak and Hungarian Grammaticalised Categories (Тот Ш. Я. Образ мира в грамматикализованных категориях словацкого и венгерского языков) 15

Фольклористика

Крашенинникова Ю. А., Низовцева С. Г. Рождественские обходы в русских традициях горнозаводских поселений Республики Коми (в записях XXI в.) 28

Литературоведение

Казакова М. В. Поэтическая география в билингвальной лирике А. И. Мишина (Олега Мишина – Армаса Хийри) 1990-х годов 44

Ванюшев В. М., Степанова Т. С. Жанровая синкретичность художественной прозы Г. Е. Верещагина. К проблеме генезиса удмуртской литературы 54

История, археология, этнография

Егоров А. В., Загребин А. Е. Бернат Мункачи, война, мир и финно-угорские исследования 65

Туранов А. А. К истории первых вятских переводов христианских текстов на марийский язык 80

Пузанов Д. В. Расправы над колдунами в Поволжье и Прибалтике и социально-политические процессы XII–XIII вв 88

Анисимов Н., Тулуз Е. Современное бытование обряда вёсьнерге в д. Варклед-Бодья Агрызского района Республики Татарстан (по материалам экспедиции 2017 года) 101

Сухова М. В. Бесермяне в представлениях и описаниях удмуртов: некоторый опыт наблюдения этнических стереотипов 115

Культура, искусство

Хрущева М. Г. О камерной симфонии Александра Корепанова 125

Мациевский И. В. Традиционный инструментализм в этнической истории: балто-финно-угорский и тюрко-славянский аспекты 141

Информация

Иванов В. А., Попова Е. В. Обзор работы Всероссийской научной конференции с международным участием «Язык, история, культура бесермян: состояние и перспективы исследований» 161

Юбилеи

Ельцова Е. В., Горинова Н. В. Жизнь, отданная науке (к 85-летию В. А. Латышевой) 171

Указатель статей и материалов, опубликованных в 2018 году в «Ежегоднике финно-угорских исследований» 175

Linguistics

Efremov D. A., Selmeczy S. The Comparative and the Superlative in Udmurt and Hungarian 6

Tóth S. J. The Image of the World in Slovak and Hungarian Grammaticalised Categories 15

Folkloristics

Krasheninnikova Yu. A., Nizovtseva S. G. Christmas rounds in the Russian traditions of the mining settlements of the Komi Republic (in records of the XXI century) 28

Study of literature

Kazakova M. V. Poetic geography in bilingual texts by A. I. Mišin (Oleg Mišin – Armas Hiiri) in the 1990s 44

Vanyushev V. M., Stepanova T. S. Genre Syncreticism of G. E. Vereshchagin's Fictional Prose. To the Problem of Genesis of the Udmurt Literature 54

History, archaeology, ethnography

Yegorov A. V., Zagrebin A. Ye. Bernát Munkácsi, War, Peace and the Finno-Ugric Studies 65

Turanov A. A. To the history of the first Vyatka translations of religious texts into Mari language80

Puzanov D. V. Massacres of Sorcerers in the Volga and Baltic and Socio-Political Processes of the XII–XIII centuries 88

Anisimov N., Toulouze E. The contemporary practice of the ritual “Vös’nerge” in Varkled-Bodya (Agryz district, Republic of Tatarstan) (according to materials from a 2017 expedition) 101

Sukhova M. V. Besermyans in Udmurt Presentations and Descriptions: Some Experience Observing Ethnic Stereotypes 115

Culture, art

Khrushcheva M. G. On the Chamber Symphony by Alexander Korepanov 125

Macijewski I. V. Traditional instrumentalism in ethnohistory: Balto-Finno-Ugric and Turkic-Slavic aspects 141

Information

Ivanov V. A., Popova E. V. Overview of the All-Russian Scientific Conference with International Participation «Besermyan Language, History and Culture: State and Prospects of Research» 161

Anniversaries

Eltsova E. V., Gorinova N. V. A Lifetime Dedicated to Science (for the 85th anniversary of V. A. Latysheva) 171

Index of articles and materials published in 2018 in the “Yearbook of the Finno-Ugric Studies” 175

2019-1

Языкознание

Гаврилова В. Г. Русско-марийское переключение и смешение кодов в интернет-коммуникации 6

Кумаева М. В. Лексика материальной культуры в народных сказках манси 14

Эрцикова Г. А. Неполные и контекстуальные антонимы в произведениях Н. В. Игнатьева 20

Картушина Е. А. Языковой пуризм: индивидуальный и социальный аспекты (на примере финского языка) 26

Фольклористика

Толкачева С. В. Гидроморфная символика в русском свадебном фольклоре Удмуртской Республики: межэтнические параллели с удмуртской традиционной культурой 34

Литературоведение

Ракин Н. А. Коми литература на эстонском языке 47

Душенкова Т. Р. Фэнтези и реальность: о сакральном и историческом пространстве Ижевска (по прочтении рассказа Е. Миннигараевой) 52

Балясный Б. И. О некоторых возможностях передачи эстонских смыслоразличимых звуков в художественном переводе на русский язык 63

История, археология, этнография

Атаманов М. Г. Елабужское городище и миграция ананьинского населения на Русский Север 69

Маратканов В. А. Историография Ижевских оружейной и ремесленной школ 77

Садиков Р. Р., Тулуз Е. Молитвы–куриськон закамских удмуртов: история изучения, традиционные формы, современное бытование 85

Нечвалода Е. Е. Традиционная женская одежда удмуртов в материалах экспедиции Шапп де'Отроша 101

Токарева М. Н. Материалы о бесермянах в фондах Национального музея Удмуртской Республики им. К. Герда: общий обзор и история формирования 109

Мальцев Г. И. Народные врачеватели у коми-пермяков 117

Культура, искусство

Альмеева Н. Ю. Мини-трехчастное ритмическое клише и жанр в песенных традициях елабужских мари и татар-кряшен 130

Клюева И. В. Материнство как антропологическая и культурная ценность в творчестве С. Д. Эрьзи 135

Инновации, технологии

Усачёва М. Н. Эксперименты в полевой лингвистике как метод сбора данных и проверки научных гипотез (на материале пермских языков) 149

Юбилеи

Зиявадинова О. С. К 90-летию Таисии Яковлевны Гринфельд-Зингурс 161

Куликов К. И. Основоположник удмуртской профессиональной музыки Герман Афанасьевич Корепанов (1924–1985) 165

Linguistics

Gavrilova V. G. Russian and Mari Code-Switching and Mixing Codes in the Internet Communication 6

Kumaeva M. V. Vocabulary of Material Culture in Folk Tales of the Mansi 14

Ertsikova G. A. Incomplete and Contextual Antonyms in the Works of N. V. Ignatev 20

Kartushina E. A. Language Purism: Social and Individual Aspects (on the case of Finnish language) 26

Folkloristics

Tolkachova S. V. Hydromorphic symbolism in the Russian Wedding folklore of the Udmurt Republic: ethnic Parallels with the Udmurt traditional culture 34

Study of literature

Rakin N. A. Komi literature in Estonian 47

Dushenkova T. R. Fantasy and reality: about the sacred and historical space of Izhevsk (after reading the story of E. Minnigarayeva) 52

Balyasnyi B. “Own” and “strange” sounds in translation of fiction exemplified by translations from Estonian into Russian 63

History, archaeology, ethnography

Atamanov M. G. Elabuzhsky settlement and migration of the Ananyinsky population to the Russian North 69

Maratkanov V. A. Historiography of the Izhevsk Weapon and Craft Schools 77

Sadikov R. R., Toulouze E. Prayers – kuris’kon of the Eastern Udmurts: history of study, traditional forms, modern existence 85

Nechvaloda E. E. Traditional female garments of Udmurts in the materials of the expedition of Jean Chappe d'Auteroche 101

Tokareva M. N. The Materials about the Besermyan in the collections of the National Museum of the Udmurt Republic of Gerd K. : a general overview and history of formation 109

Maltsev G. I. Folk Healers of the Komi-Permyaks 117

Culture, art

Al’meeva N. Yu. Mini three-part rhythmic cliché and genre in the song traditions of Yelabuga Mari and Tatars-Kryashen 130

Klyueva I. V. Maternity as an anthropological and cultural value in S. D. Erzia’s work 135

Innovations, technologies

Usacheva M. N. Experiments in field linguistics as a method of gathering the data and of checking scientific hypotheses (based on Permic languages) 149

Anniversaries

Ziyavadinova O. S. On the 90th anniversary of Taisiya Yakovlevna Greenfeld-Zingurs 161

Kulikov K. I. The founder of the Udmurt professional music German Afanasyevich Korepanov (1924–1985) 165

2019-2

Языкознание

Аухадиева Ф. С., Булычева Е. А. Особенности грамматикализации глаголов самостоятельного перемещения в разноструктурных языках 186

Баженова О. Н. Стилистические функции антонимов в текстах коми художественной литературы 198

Сердобольская Н. В. Одушевленность и маркирование прямого дополнения в бесермянском корпусе 205

Ившин Л. М. Еще раз к вопросу о времени публикации первых книг на удмуртском языке 216

Фольклористика

Кондратьева Е. В. Общинные традиции в молодежных праздниках и обрядах чувашей и удмуртов 223

Литературоведение

Братчикова Н. С. Тема детства и образы детей в произведениях Т. Паккалы и А. П. Чехова 233

Чикина Н. В. Образный мир в поэзии Сантту Карху 248

История, археология, этнография

Васильева О. И., Воронцов В. С. «Как свет для горного растения»: Кузебай Герд о значении и задачах дошкольного воспитания удмуртских детей 258

Кулагин О. И. Влияние лесопромышленного комплекса на развитие жилищной инфраструктуры Карельской АССР во второй половине XX века (1945–1991 гг.) 274

Кондрашкина Е. А. Государственные языки республики Марий Эл (история правового регулирования языковых проблем) 283

Тамби С. А. Плюсские эстонцы: из этнической истории северо-запада России (по материалам периодики) 293

Песецкая А. А. Одежда как элемент свадебного обмена у марийцев (кон. XIX – нач. XX вв.) 312

Науменко О. Н. Новые образы обско-угорской культуры: следы ислама в религиозном орнаменте 325

Инновации, технологии

Деци А. Эстонские вкрапления в интернет-дискурсе русскоязычных жителей Эстонии 331

Динисламова О. Ю. Репрезентация внешнего вида человека в аспекте рассмотрения эстетической категории «безобразное» (на материале фразеологизмов мансийского и русского языков) 343

Дискуссии

Шаронов А. М., Шаронова Е. А. Финно-угорские контексты русских былин 356

Информация

Федосеева Н. А. Обзор работы региональной научно-практической конференции «XIX Игнатьевские чтения: горные мари в контексте истории и культуры» 368

Linguistics

Aukhadieva F. S., Bulycheva E. A. Specific gramaticalization features of the independent movement verbs in languages with different structure 186

Bazhenova O. N. Stylistic Functions of Antonyms in Texts of the Komi Literature 198

Serdobolskaya N. V. Animacy and direct object marking in the Beserman corpus 205

Ivshin L. M. Revisiting the question about the time of publication of the first books in the Udmurt language 216

Folkloristics

Kondratyeva E. V. The communal traditions in youth festivals and rituals of the Chuvash and Udmurts 223

Study of literature

Bratchikova N. S. The theme of childhood and child chararcters in the works by T. Pakkaly and A. P. Chekhov 233

Chikina N. V. The world of images in Santtu Karhu's poetry 248

History, archaeology, ethnography

Vasilyeva O. I., Vorontsov V. S. "As a light for mountain plants": Kuzebay Gerd on the meaning and problems of preschool education of Udmurt children 258

Kulagin O. I. The influence of the timber industry complex on the development of the housing infrastructure of the Karelian ASSR in the second half of the twentieth century (1945–1991) 274

Kondrashkina E. A. Government Languages of the Republic of Mari El(History of Legal Regulation of Language Problems) 283

Tambi S. A. Plyussa Estonians: From Ethnic History of North-Western Russia (Based on Periodical Literature) 293

Pesetskaya A. A. Clothing as a part of the Mari wedding gift exchange (the late 19th and early 20th centuries) 312

Naumenko O. N. New Images of the Ob-Ugric Culture: the Traces of Islam in the Religious Ornament 325

Innovations, technologies

Dezi A. Estonian items in the internet discourse of the Russian speaking population of Estonia 331

Dinislamova O. Yu. Representation of a person's appearance in terms of consideration of the aesthetic category of "ugliness" (on material of phraseological units of the Mansi and Russian languages) 343

Discussions

Sharonov A. M., Sharonova E. A. Finno-Ugric Contexts of the Russian Bylina 356

Information

Fedoseeva N. A. Review of the work of the regional scientific-practical conference "XIX Ignatyev readings: Hill Mari in the Context of History and Culture" 368

2019-3

Языкознание

Шаланки Ж., Кондратьева Н. В. Морфосинтаксическая интерференция в условиях удмуртско-русского билингвизма 380

Максимов С. А. К проблеме категории инклюзивности у местоимений в удмуртском языке 390

Лобанова А. С. О внешней и этнической идентификации средствами языка (на материале наименований локальных этнографических групп коми-пермяков, а также русских, проживающих на территории Коми-Пермяцкого округа) 403

Сибатрова С. С. О заимствованных из русского языка марийских словах-обращениях к собакам и кошкам 412

Фольклористика

Панина Т. И. Куяськон (подношение / отдаривание) в практике врачевания удмуртов 420

Панюков А. В. Из календарной обрядности коми-зырян: *во воис* ‘Год пришел – урожай дошел’ 429

Рогачев В. И., Ваганова Е. Н., Мингазова Л. И. Функционирование растительного кода в традиционной культуре народов Поволжья (на примере фольклора мордвы-эрзи и мокши) 439

Литературоведение

Арекеева С. Т. Драматургическое творчество удмуртского писателя-просветителя И. С. Михеева: проблематика пьес, природа конфликтов 446

Ванюшев В. М. Иван Куратов и Кузебай Герд: к сравнительно-типологическому изучению образной системы лирики (к 180-летию со дня рождения ученого-языковеда, первого коми поэта Ивана Алексеевича Куратова (1839 – 1875) 455

Шэнкар Патрик. Позиции изображения человека и свободы в венгерских стихах Имре Фула (на англ. яз.) 461

История, археология, этнография

Иванов А. Г., Филонова А. Б. Женщины Марийской АССР на фронтах Великой Отечественной войны 470

Владыкин В. Е. Этнографическая экспедиция Удмуртского научно-исследовательского института (ЭЭ УдНИИ – 70) 476

Пислегин Н. В., Чураков В. С. Кряшены Удмуртского Прикамья в последней трети XVIII – середине XIX в. 485

Туранов А. А. К истории первых переводов книг Священного Писания на марийский язык: Вятские переводы Евангелия 495

Шутова Н. И. Этнотерриториальные группы удмуртов: состояние источников, проблемы и итоги изучения 503

Инновации, технологии

Немет Золтан. Функциональный анализ прошедших времен удмуртского языка (на англ. яз.) 520

Архангельский Т. А. Интернет-корпуса финно-угорских языков России 528

Рецензии

Ившин Л. М. Рецензия на: Н. А. Федосеева. Истоки формирования художественной словесности народа мари. Йошкар-Ола:МарНИИЯЛИ, 2017. 232с. : ил 538

Юбилеи

Зверева Т. В. «Здесь я стою – я не могу иначе» 542

Linguistics

Kondratieva N. V., Salanki Zs. Morphosyntactic interference in the Udmurt-Russian bilingualism 380

Maksimov S. A. On the problem of the category of clusivity in the Udmurt language 390

Lobanova A. S. On external and ethnic identification by means of language (based on the names of local ethnographic groups of the Komi-Perm Russian living in the territory of Komi-Perm district) 403

Sibatrova S. S. On the the mari interjections addressing dogs and cats borrowed from the Russian language 412

Folkloristics

Panina T. I. Sacrificial offering куяськонin the Udmurt folk medicine 420

Panyukov A. V. From calendar ceremonialism of the Komi-Zyrians: vo vois 'Year has come – the crops come in' 429

Rogachev V. I., Vaganova E. N., Mingazova L. I. The vegetal code functioning in the traditional culture of the peoples of the Volga region (on the example of the folklore of the Mordva-Erzya and Moksha) 439

Study of literature

Arekeeva S. T. Dramaturgic creativity of the Udmurt writer-educator I. S. Mikheev: problematics of plays, nature of conflicts 446

Vanyushev V. M. Ivan Kuratov and Kusebai Gerd: towards a comparative study tipology imagery of the lyrics (to the 180th anniversary since the birth of the scientist-linguist, the first Komi poet Ivan Kuratov (1839–1875) 455

Šenkár Patrik. Positions of portayal of human being and freedom in the Hungarian poems by Imre Fuhl (in Engl.) 461

History, archaeology, ethnography

Ivanov A. G., Filonova A. B. Women of the Mari ASSR on the fronts of the Great Patriotic War 470

Vladykin V. E. Ethnographic expedition of the Udmurt Scientific Research Institute (EE of the USRI – 70) 476

Pislegin N. V., Churakov V. S. Kryashens of Udmurt Prikamye region in the last third of the XVIII – middle XIX century 485

Turanov A. A. To the history of translation of Books of Scripture into the Mari language: Vyatka translations of the Gospel 495

Shutova N. I. Ethno-territorial groups of Udmurts: status of sources, problems and results of the study 503

Innovations, technologies

Németh Zoltán A functional analysis of the analytic past tenses of the Udmurt language (in Engl.) 520

Arkhangelskiy T. A. Internet-corpora for Finno-Ugric languages of Russia 528

Reviews

Ivshin L. M. Review of: N. A. Fedoseeva. The origins of the development artistic literature of the Mari people. Yoshkar-Ola: Have Marneuli, 2017. 232 p 538

Anniversaries

Zvereva T. V. “Here I Stand – I can not otherwise” 542

2019-4

Языкознание

Беленое Н. В. Географическая топонимная лексика мокша-мордовского населения с. Старая Бинарадка Самарской области 550

Гребнева А. М., Казаева Н. В., Натуральнова Г. А. Пространственная лексика и ее роль в формировании мордовской топонимической системы 559

Муслимов М. З. Об ингерманландском финском диалекте прихода Лииссиля 568

Гайдамашко Р. В., Шкураток Ю. А. Современное состояние коми-язьвинского языка 576

Ефремов Д. А., Шелмеци Ш. К вопросу о степенях качества прилагательного в удмуртском и чувашском языках (на англ. яз.) 591

Тот С. Периодизация истории тартуского литературного языка 599

Фольклористика

Панченко Л. Н. Мифологические существа как представители «чужого» мира в мансийском фольклоре 605

Пчеловодова И. В., Софронова Е. А., Корнилов Д. Л. Музыкальный фольклор сибирских удмуртов в звуковых коллекциях УИИЯЛ УдмФИЦ УрО РАН 615

Литературоведение

Арзамазов А. А. Пути развития «миноритарной» литературы: поэзия ненца Прокопия Явтысого 623

Сурнина Л. Е. Поэтический мир И. А. Куратова 633

Горинова Н. В. Женская драма коми: некоторые аспекты изучения вопроса 643

История, археология, этнография

Воронцов В. С., Мартыненко А. В., Орлова О. В., Шабаев Ю. П. Проблемы общественного восприятия миграции населением финно-угорских республик России (на материалах Марий Эл, Мордовии, Коми, Удмуртии) 653

Уваров С. Н. Этнодемографические процессы в Удмуртии в 1930-е гг 664

Кудрявцев В. Г. Культовые места мари как символы культурной идентичности 678

Власова В. В. Коми старообрядческие общины на рубеже XX - XXI веков: трансформация религиозных институтов 688

Попова Е. В. Масленица в народном календаре бесермян: временные, пространственные и пищевые параметры 697

Рецензии

Останина Т. И. Отзыв на монографию И. И. Шутовой «Этнотерриториальные группы удмуртов: верования и обряды северных удмуртов». Ижевск, 2018. 290 с 711

Остапова Е. В. Отзыв о диссертации Сурниной Лидии Егоровны «Субъектные формы выражения авторского сознания в крестьянском цикле стихотворений И. А. Куратова», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10. 01. 02 - Литература народов Российской Федерации 714

Юбилеи

Пчеловодова И. В., Камитова А. В. С музыкой по жизни! (К юбилею И. М. Нуриевой) 718

Смирнова С. Д., Васина Т. А. Узор жизни: к юбилею Анэтты Петровны Сидоровой 722

Атнабаева Н. А., Бусыгина Л. В. Жизнь, посвящённая науке (к юбилею доктора филологических наук, профессора Анны Сергеевны Измайловой-Зуевой) 727

Linguistics

Belenov N. V. Geographical toponymic lexicon of the Moksha-Mordovian population of Staraya Binaradka Village, Samara region 550

Grebneva M. A., Kataeva N. V., Naturalnova G. A. Spatial vocabulary and its role in the formation of the Mordovian toponymic system 559

Muslimov M. Z. Notes on the Liissilä Ingrian Finnish dialect 568

Gaidamashko R. V., Shkuratok Yu. A. The current state of the Komi-Yazva language 576

Efremov D. A., Selmeczy S. On the question of adjective quality degrees in the Udmurt and Chuvash languages (in Engl.) 591

Tóth T. S. Periodization of the history of South Estonian Tartu literary language 599

Folkloristics

Panchenko L. N. Mythological creatures as representatives of the “Alien” world in Mansi folklore 605

Pchelovodova I. V., Sofronova E. A. Musical folklore of Siberian Udmurts in sound collections of the Udmurt Institute of History, Language and Literature of the UdmFRC UB RAS 615

Study of literature

Arzamazov A. A. Ways of development of “minority” literature: poetry by Nenets Prokopiy Yavtysy 623

Surnina L. E. The poetic world of I. A. Kuratov 633

Gorinova N. V. Komi female drama: some aspects of studying the question 643

History, archaeology, ethnography

Vorontsov V. S., Martynenko A. V., Orlova O. V., Shabaev Yu. P. Problems of public perception of migration by the population of the Finno-Ugric republics of Russia (based on materials from Mari El, Mordovia, Komi, Udmurtia) 653

Uvarov S. N. Ethnodemographic processes in Udmurtia in the 1930s 664

Kudryavtsev V. G. Cult places of Mari as a symbol of cultural identity 678

Vlasova V. V. Komi old believer's communities at the turn of the XXTH – XXIST centuries: transformation of religious institutions 688

Popova E. V. Maslenitsa ("Butter Week") in the folk calendar of the Besermen: temporal, spatial and nutritional parameters 697

Reviews

Ostanina T. I. Review on the monograph by I. I. Shutova "Ethnoterritorial groups of Udmurts: beliefsand rites of Northern Udmurts". Izhevsk, 2018 711

Ostapova E. V. Review on the dissertation by Surnina Lidia Yegorovna "Subject forms of author's consciousness expression in the peasant cycle of I. A. Kuratov's poems", submitted for the degree of candidate of philological sciences on specialty 01. 10. 02 – Literature of the peoples of the Russian Federation 714

Anniversaries

Pchelovodova I. V., Kamitova A. V. With music through life (to the anniversary of I. M. Nurieva) 718

Smirnova S. D., Vasina T. A. Life pattern: to the anniversary of Anetta Petrovna Sidorova 722

Atnabaeva N. A., Busygina L. V. A life, dedicated to a science (to the anniversary of Doctor of Philology, Professor Anna Sergeevna Izmailova-Zueva) 727

2020-1

Языкознание

Эрцикова Г. А. Графико-орфографические особенности Евангелия 1821 года на марийском (горном) языке 6

Сафин Ф. Г., Мухтасарова Э. А., Халиулина А. И. Школьное образование как фактор сохранения родного языка в многонациональном регионе (на примере обучения на удмуртском языке в Башкортостане) 14

Некрасова Г. А. Варьирование падежных суффиксов в современном удмуртском языке 25

Купп-Сазонов С. Кто такие загадочные мы в русском и эстонском языках? (О переносном употреблении форм 1-го лица множественного числа) 34

Тимерханова Н. Н., Кашин А. А., Кудрявцев А. Ф. Ойконимы как отражение месторазвития удмуртского этноса 45

Динисламова О. Ю. Фразеосемантическое поле «здоровье человека» в мансийском и русском языках: сопоставительный аспект 55

Фольклористика

Шаронов А. М., Шаронова Е. А. «Масторава» и «Дорвыжы»: поэтические параллели 65

Литературоведение

Зверева Т. В. В поисках мифа: Сальвадор Дали в контексте удмуртской культуры 75

Камитова А. В. Особенности стихотворений-песен удмуртского поэта Айво Иви 82

Федосеева Н. А. Периодическая печать и марийская литература первой половины XX века 88

История, археология, этнография

Котов П. П. Вопросы переселения в коми край в конце XIX - начале XX века и экспедиция П. И. Соколова 94

Русских Т. Н. Коммуникативное поведение современных женщин-удмурток в рамках семейно-брачных отношений 103

Головнева Е. В., Головнев И. А. Визуальные репрезентации этнокультурных сообществ Севера в документальном кино (на примере фильма «Месторождение») 115

Салмин А. К. Первые грамматики языков народов Урало-Поволжья 124

Молчанова Л. А. Удмуртская одежда в народных обрядах 131

Рыжкова Н. В. Историко-архитектурные особенности городских кинотеатров Удмуртии начала XX века в материалах Центрального Государственного архива Кировской области (ЦГАКО г. Киров) 138

Юбилеи

Кондратьева Н. В. Счастье не ищут, его в труде обретают 161

Тот С. Научное наследие выдающегося эстонского языковеда Мати Хинта 165

Памяти профессора Николая Ильича Леонова (16. 01. 1957 - 03. 01. 2020) 171

Linguistics

Ertsikova G. A. Graphic and spelling features of the Gospel of 1821 in the Hill Mari language 6

Safin F. G., Mukhtasarova E. A., Khaliullina A. I. School education as a factor of preservation of the native language in a multinational region (using the example of school education in the Udmurt language in Bashkortostan) 14

Nekrasova G. A. Variation of case suffixes in the modern Udmurt language 25

Kupp-Sazonov S. Who is that mysterious We in Russian and Estonian? (On the metaphorical use of 1ST person plural forms) 34

Timerkhanova N. N., Kashin A. A., Kudryavtcev A. F. Oikonyms as a reflection of the location of the Udmurt ethnic group 45

Dinislamova O. Yu. Phraseosemantic field “human health” in mansi and Russian languages: comparative aspect 55

Folkloristics

Sharonov A. M., Sharonova E. A. “Mastorava” and “Dorvyzhy”: poetic parallels 65

Study of literature

Zvereva T. V. In search of the myth: Salvador Dalí in the context of the Udmurt culture 75

Kamitova A. V. Features of poems-songs of the Udmurt poet Aivo Ivi 82

Fedoseeva N. A. Periodic printing and Mary literature of the first half of the XX century 88

History, archaeology, ethnography

Kotov P. P. Problems of resettlement in the Komi region in the late XIX – early XX century and the expedition of P. I. Sokolov 94

Russkikh T. N. Communicative behavior of modern Udmurt women: scenarios, strategies, practices 103

Golovneva E. V., Golovnev I. A. The visual representations of the ethnocultural communities of the North in the documentaries (the film Oil Field) 115

Salmin A. K. First grammars of the languages of peoples of the Ural and Volga Region 124

Molchanova L. A. Udmurt clothes in traditional ceremonies 131

Ryzhkova N. V. Historical and architectural features of the city cinemas of Udmurt Republic of the early twentieth century in the Central State Archive of the Kirov region (CHACO Kirov) 138

Anniversaries

Kondratieva N. V. Happiness is not sought, it is found 161

Tóth Szilárd Tibor. The scientific heritage of the prominent Estonian linguist Mati Hint 165

In memory of professor Nikolay Ilyich Leonov (16. 01. 1957 – 03. 01. 2020) 171

2020-2

Языкознание

О РУКОПИСИ «МАТЕРІАЛЫ ДЛЯ СРАВНИТЕЛЬНАГО СЛОВАРЯ...»
Леонид Михайлович Ившин
184-190

РЕЛЯЦИОННАЯ ПАРАДИГМАТИКА ОТРИЦАТЕЛЬНЫХ МЕСТОИМЕНИЙ В МОКШАНСКОМ ЯЗЫКЕ (НА ПРИМЕРЕ ИНСАРСКОГО ДИАЛЕКТА)
Галина Софроновна Иванова
191-198

РЕАЛИЗАЦИЯ КАТЕГОРИИ ВРЕМЕНИ ГЛАГОЛА В ДИАЛЕКТАХ СЕВЕРНОГО НАРЕЧИЯ УДМУРТСКОГО ЯЗЫКА
Людмила Леонидовна Карпова
199-213

СЕМАНТИЧЕСКАЯ МОДЕЛЬ «УСЕРДНЫЙ» В ПРИБАЛТИЙСКО-ФИНСКИХ ЯЗЫКАХ
Ирма Ивановна Муллонен, Татьяна Владимировна Пашкова
214-221

О ТИПОЛОГИЧЕСКОЙ КЛАССИФИКАЦИИ ГЛАГОЛОВ ДВИЖЕНИЯ В ФИННО-УГОРСКИХ ЯЗЫКАХ
Иштван Козмач
222-226

ВЛИЯНИЕ ВЕНГЕРСКОГО ЯЗЫКА НА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЛОВАЦКОГО В БИЛИНГВАЛЬНОЙ СРЕДЕ
Шандор Янош Тот
227-235

РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ ОБРАЗА ДОМА В КОМИ ЯЗЫКЕ
Ольга Ивановна Некрасова, Галина Васильевна Пунегова
236-245

Фольклористика

СЕМАНТИКА ПРОСТРАНСТВА В ЗАГАДКАХ КОМИ: ЖИЛИЩЕ
Светлана Григорьевна Низовцева
246-258

ПЕРСОНАЖ ВУВЕР В МАРИЙСКИХ НАРОДНЫХ ИГРАХ
Мария Аркадьевна Ключева
259-278

ПОМИНКИ И ПОМИНОВЕНИЯ УМЕРШИХ НЕ СВОЕЙ СМЕРТЬЮ У КОМИ-ПЕРМЯКОВ
Герман Иванович Мальцев
279-283

Литературоведение

ОСОБЕННОСТИ РЕПРЕЗЕНТАЦИИ СТИХОТВОРЕНИЙ КОМИ ПОЭТА А. ЛУЖИКОВА В ПЕРЕВОДАХ НА РУССКИЙ ЯЗЫК
Елена Васильевна Остапова
284-292

ФИНЛЯНДСКАЯ МОДЕЛЬ ПОЛИЯЗЫЧНОГО КУЛЬТУРНО-ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОСТРАНСТВА ЭПОХИ ПРОСВЕЩЕНИЯ (ПЕРВАЯ ПОЛОВИНА XVIII в.)
Надежда Станиславовна Братчикова
293-303

История, археология, этнография

РАССЕЛЕНИЕ ФИННО-ПЕРМЯН НА СРЕДНЕЙ КАМЕ В VIII в. ДО Н.Э. - II в. Н.Э
Римма Дмитриевна Голдина
304-323

РЕСУРСНАЯ МОДЕЛЬ РАЗВИТИЯ ФИННО-УГОРСКОГО РЕГИОНА В XX В.: ОСНОВА ДЛЯ УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ ИЛИ ПУТЬ В ТУПИК? (НА ПРИМЕРЕ РЕСПУБЛИКИ КАРЕЛИЯ)
Олег Игоревич Кулагин
324-335

ФИННО-УГОРСКО-ТЮРКСКАЯ ЭТНОКУЛЬТУРНАЯ ОБЩНОСТЬ В ПОГРЕБАЛЬНОЙ ОБРЯДНОСТИ БАШКИР
Фарида Габдулхаевна Галиева
336-345

Инновации, технологии

ЭТНОКУЛЬТУРНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ КУЛЬТУРНО-ДОСУГОВЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ г. ИЖЕВСКА (НА ПРИМЕРЕ МБУК ДК «ВОСТОЧНЫЙ»)
Ольга Михайловна Култашева, Ольга Николаевна Никитина
346-356

Рецензии

Рецензия на: Карм Светлана. Финно-угорский дискурс в эстонской этнологии (на примере исследования удмуртской культуры); [научный руководитель: Ph.D, профессор этнологии Леэте Арт ; Институт исследований культуры Факультета гуманитарных наук и искусств Тартуского университета]. - Tartu: University of Tartu Press, 2019. - 217 с. (Dissertationes ethnologiae Universitatis Tartuensis, 9)
Валерий Энгельсович Шарапов
357-365

Рецензия на: Кирилюк Д. В. Развитие школьного образования в Югре (1945-1991 гг.). Курган: ООО «Курганский Дом печати», 2019. 400 с
Любовь Васильевна Алексеева
366-368

Юбилеи

К ЮБИЛЕЮ СИЛАРДА ТИБОРА ТОТА
Марет Аннук, Александер Вальдберг, Дмитрий Анатольевич Ефремов
369-374

Linguistics

ABOUT THE MANUSCRIPT “MATERIALS FOR A COMPARATIVE DICTIONARY...”
Leonid Mikhaylovich Ivshin
184-190

RELATIONAL PARADIGMATICS OF NEGATIVE PRONOUNS IN THE MOKSHA LANGUAGE (USING THE INSAR DIALECT AS AN EXAMPLE)
Galina Sofronovna Ivanova
191-198

IMPLEMENTATION OF THE CATEGORY OF THE TENSE OF THE VERB IN THE NORTHERN DIALECTS OF THE UDMURT LANGUAGE
Ludmila Leonidovna Karpova
199-213

SEMANTIC MODEL “DILIGENT” IN THE BALTIC-FINNIC LANGUAGES
Irma Ivanovna Mullonen, Tatjana Vladimirovna Pashkova
214-221

ON THE TYPOLOGICAL CLASSIFICATION OF MOTION VERBS IN FINNO-UGRIC LANGUAGES
István Kozmács
222-226

THE IMPACT OF HUNGARIAN ON SLOVAK LANGUAGE USE IN BILINGUAL MILIEU
Sándor János Tóth
227-235

REPRESENTATION OF THE IMAGE OF HOUSE/HOME IN THE KOMI LANGUAGE
Olga Ivanovna Nekrasova, Galina Vasilyevna Punegova
236-245

Folkloristics

SEMANTICS OF SPACE IN THE RIDDLES OF KOMI PEOPLE: DWELLING
Svetlana Grigorievna Nizovtseva
246-258

WOOVER AS A CHARACTER OF MARI FOLK GAMES
Maria Arkadyevna Klyucheva
259-278

PEOPLE'S MEMORIAL RITUALS AND KOMI-PERMYAK COMMEMORATION OF THOSE WHO DIED AN UNNATURAL DEATH
German Ivanovich Maltsev
279-283

Study of literature

FEATURES OF REPRESENTATION OF POEMS BY A. LUZHIKOV IN RUSSIAN TRANSLATIONS
Elena Vasilievna Ostapova
284-292

THE FINNISH MODEL OF CULTURAL AND EDUCATIONAL SPHERES OF THE FIRST HALF OF THE 18th CENTURY
Nadezhda Stanislavovna Bratchikova
293-303

History, archaeology, ethnography

VIII C. BC - II C. AD DISPERSION OF FINNO-PERMS IN MIDDLE KAMA RIVER REGION
Rimma Dmitrievna Goldina
304-323

A RESOURCE MODEL FOR THE DEVELOPMENT OF THE FINNO-UGRIC REGION IN THE TWENTIETH CENTURY: THE BASIS FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT OR THE PATH TO A DEAD END? (ON EXAMPLE OF THE REPUBLIC OF KARELIA)
Oleg Igorevich Kulagin
324-335

FINNO-UGRIC-TURKIC ETHNOCULTURAL COMMUNITY IN THE FUNERAL RITES OF THE BASHKIRS
Farida Gabdulkhaevna Galieva
336-345

Innovations, technologies

ETHNOCULTURAL DIRECTIONS IN THE ACTIVITIES OF CULTURAL AND LEISURE INSTITUTIONS IN IZHEVSK (ON THE EXAMPLE OF THE MUNICIPAL BUDGETARY INSTITUTION OF THE CULTURE HOUSE OF CULTURE "VOSTOCHNY")
Olga Mikhaylovna Kultasheva, Olga Nikolaevna Nikitina
346-356

Reviews

Review of: Svetlana Karm. Soome-ugri diskursus Eesti etnoloogias (udmurdi kultuuri uurimise näitel) [Finno-Ugric discourse in the Estonian Ethnology (The Case of Udmurt culture)]. Tartu: University of Tartu Press, 2019. - 217 Pp. (Dissertationes ethnologiae Universitatis Tartuensis; 9)

Valery Engelsovich Sharapov
357-365

Review of: KIRILYUK D. V. DEVELOPMENT OF SCHOOL EDUCATION IN YUGRA (1945-1991). Kurgan: Kurgan house press, 2019. 400 p
Ljubov Vasilievna Alekseeva
366-368

Anniversaries

IN HONOR OF SZILÁRD TIBOR TÓTH
Maret Annuk, Alexander Waldberg, Dmitry Anatolyevich Efremov
369-374

2020-3

Языкознание

КОМИ-ПЕРМЯЦКАЯ ЛЕКСИКА РАСТИТЕЛЬНОГО МИРА В ЭТНОЛИНГВИСТИЧЕСКОМ АСПЕКТЕ (на материале современных прозвищ)
Мария Владимировна Боброва
384-394

К ВОПРОСУ О СОПОСТАВИТЕЛЬНОМ ИЗУЧЕНИИ ЧАСТЕЙ РЕЧИ В ВЕНГЕРСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ
Антонина Петровна Гуськова
395-404

«КУЛЬТУРНЫЕ СЛОВА» АВГУСТА АЛЬКВИСТА: ИЗ ИСТОРИИ ФИННО-УГОРСКОГО ЯЗЫКОЗНАНИЯ 1860-1880-х гг
Алексей Егорович Загребин, Марина Александровна Садыкова
405-410

ИЗУЧЕНИЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВЕНГЕРСКОГО ЯЗЫКА В СЛОВАЦКИХ СРЕДНИХ ШКОЛАХ
Ангелика Гал
411-417

Фольклористика

ИСПОЛНИТЕЛЬ И ТРАДИЦИЯ: ФЕНОМЕН ЛИЧНОСТИ В СОХРАНЕНИИ И ПЕРЕДАЧЕ КУЛЬТУРНОГО НАСЛЕДИЯ УДМУРТОВ
Ирина Вячеславовна Пчеловодова, Николай Владимирович Анисимов
418-433

ПРОСТРАНСТВЕННО-ВРЕМЕННЫЕ МАРКЕРЫ В ФОЛЬКЛОРЕ И ЯЗЫКЕ МОРДВЫ-ЭРЗИ (НА ПРИМЕРЕ МАТЕРИАЛОВ с. КОСОГОРЫ БОЛЬШЕБЕРЕЗНИКОВСКОГО РАЙОНА РЕСПУБЛИКИ МОРДОВИЯ)
Владимир Ильич Рогачев, Елена Николаевна Ваганова, Надежда Валериевна Карабанова
434-444

Литературоведение

ПОЭТИКА ВОСПОМИНАНИЙ ЛИТЕРАТУРЫ НОН-ФИКШН: ПРОБЛЕМА ПРОШЛОГО И НАСТОЯЩЕГО В КНИГЕ М. АТАМАНОВА «УЛОН-ВЫЛОН ДАУРКАЕ: ТОДЭ ВАЁНЪЁС»
Татьяна Рудольфовна Душенкова, Любовь Петровна Федорова
445-453

«ТАНГЫРА» МИХАИЛА АТАМАНОВА И «ЮГОРНО» АНАТОЛИЯ СПИРИДОНОВА: СРАВНИТЕЛЬНО-ТИПОЛОГИЧЕСКИЙ АСПЕКТ
Надежда Александровна Федосеева
454-458

ХУДОЖЕСТВЕННОЕ ОСВОЕНИЕ МИРА В ОЧЕРКОВОЙ ПРОЗЕ М. Г. АТАМАНОВА (НА МАТЕРИАЛЕ КНИГИ «Я - УДМУРТ. ОТЧЕГО МНЕ БОЛЬНО?»
Алевтина Васильевна Камитова, Татьяна Ивановна Зайцева
459-464

«МЕЖДУ ЕВРОПОЙ И АЗИЕЙ». ОРИЕНТАЛИСТСКИЕ НАРРАТИВЫ АЛЕКСАНДРЫ ФУКС: РИТОРИКА ПИСЬМА И ПОЗИЦИЯ АВТОРА
Елена Константиновна Созина
465-475

История, археология, этнография

О ПРОЦЕССАХ ИСЛАМИЗАЦИИ И ТЮРКИЗАЦИИ УДМУРТОВ В СЕРЕДИНЕ XIX - НАЧАЛЕ XX вв
Михаил Гаврилович Атаманов
476-483

«ДЕЛО ГЛУБОКОЙ ТЕМНОТЫ»: СВЯЩЕННОСЛУЖИТЕЛИ ОБ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ МУЛТАНСКОГО ДЕЛА
Владимир Степанович Воронцов
484-490

ОБРЯДЫ И ВЕРОВАНИЯ УДМУРТОВ-КАЛМЕЗОВ УНИНСКОГО РАЙОНА КИРОВСКОЙ ОБЛАСТИ
Надежда Ивановна Шутова
491-504

«НАХОЖУ ОСНОВАНИЕ РУССКОГО ЖУРНАЛА В ФИНЛЯНДИИ СОВЕРШЕННО ИЗЛИШНИМ»: РУССКАЯ ГАЗЕТА В ГЕЛЬСИНГФОРСЕ В 70-е гг. XIX ВЕКА
Марина Григорьевна Загора
505-515

«ВЕЧНОСТЬ ПАХНЕТ НЕФТЬЮ». НЕФТЬ И ХАНТЫ: ПРОТИВОДЕЙСТВИЕ ИЛИ ПРИСПОСОБЛЕНИЕ?
Золтан Надь
516-527

ЭТНИЧЕСКИЙ СОСТАВ НАСЕЛЕНИЯ СЕВЕРО-ЗАПАДНЫХ ПОГОСТОВ НОВГОРОДСКОЙ ЗЕМЛИ В КОНЦЕ XV в
Борис Игоревич Чибисов
528-539

СОБЫТИЯ, СВЯЗАННЫЕ С ОБНОВЛЕНИЕМ ИКОНЫ, В ПРИХОДСКОЙ ЖИЗНИ ВЕПСОВ ШИМОЗЕРЬЯ (ПО МАТЕРИАЛАМ РУКОПИСЕЙ К. А. СИЛАКОВА)
Ирина Юрьевна Винокурова
540-548

Инновации и технологии

РОЛЬ ПРОГРАММЫ ПРОВЕРКИ УДМУРТСКОЙ ОРФОГРАФИИ В ПОПОЛНЕНИИ НАЦИОНАЛЬНОГО КОРПУСА УДМУРТСКОГО ЯЗЫКА

Мария Петровна Безенова, Григорий Леонидович Григорьев
549-556

Рецензии

ХУДОЖНИК, СОЗДАВШИЙ ЭПОС. ОТЗЫВ НА ЭПОС «МАСТОРАВА» А. М. ШАРОНОВА Шаронов А. М. Масторава / А. М. Шаронов. - Изд. 4-е, испр. и доп. Саранск: Изд-во Мордов. ун-та, 2020. - 500 с
Алексей Андреевич Арзамазов
557-559

Юбилеи

НАШИ ДАРОВАННЫЕ БОГОМ НАПЕВЫ - ПУСТЬ ОНИ БУДУТ В ВЕКАХ СЛЫШНЫ...
Наталья Владимировна Кондратьева, Татьяна Ивановна Зайцева
560-564

In memoriam

ПАМЯТИ ОСНОВОПОЛОЖНИКА МАРИЙСКОЙ НАЦИОНАЛЬНОЙ КАРТОГРАФИИ И ПРЕПОДАВАТЕЛЯ ТАРТУСКОГО УНИВЕРСИТЕТА ЮРИЯ ГОРДЕЕВА (1973-2020)
Силард Tóth
565-571

Linguistics

KOMI-PERMYAK LEXIS OF THE THEMATIC GROUP “FLORA” FROM AN ETHNOLINGUISTIC POINT OF VIEW (on the material of modern nicknames)
Maria Vladimirovna Bobrova
384-394

ON COMPARATIVE STUDIES OF PARTS OF SPEECH IN HUNGARIAN AND RUSSIAN
Antonina Petrovna Gus’kova
395-404

AUGUST AHLQVIST’S “CULTURAL WORDS”: EXCERPTS ON THE HISTORY OF FINNO-UGRIC LANGUAGE STUDY DURING THE 1860S-1880S
Aleksei Egorovich Zagrebin, Marina Alexandrovna Sadykova
405-410

THE STUDY OF THE HUNGARIAN LANGUAGE USE IN SLOVAK SECONDARY SCHOOLS
Angelika Gál
411-417

Folkloristics

THE PERFORMER AND TRADITION: PERSONALITY AS A PHENOMENON IN TRANSMISSION OF THE UDMURT CULTURAL HERITAGE
Irina Vyacheslavovna Pchelovodova, Nikolai Vladimirovich Anisimov
418-433

SPATIAL AND TEMPORAL MARKERS IN THE LANGUAGE OF THE ERZYAN VILLAGE HILLSIDES BOLSHEBEREZNIKOVSKIY DISTRICT OF THE REPUBLIC OF MORDOVIA
Vladimir Ilich Rogachev, Elena Nikolaevna Vaganova, Nadezhda Valerievna Karabanova
434-444

Study of literature

POETIC STYLE OF NON-FICTION MEMOIRS: THE PROBLEM OF THE PAST AND THE PRESENT IN THE BOOK OF M. ATAMANOV "ULON-VYLON DAURKAE: TODE VAYONYOS"
Tatyana Rudolfovna Dushenkova, Liubov Petrovna Fedorova
445-453

"TANGYRA" OF MIKHAIL ATAMANOV AND "YUGORNO" OF ANATOLIY SPIRIDONOV: COMPARATIVE AND TYPOLOGICAL ASPECT
Nadezhda Aleksandrovna Fedoseeva
454-458

ARTISTIC ASSIMILATION OF THE WORLD IN THE ESSAY PROSE OF M. G. ATAMANOV (BASED ON THE BOOK "I AM UDMURT. WHY DOES IT HURT?")
Alevtina Vasilevna Kamitova, Tatyana Ivanovna Zaitseva
459-464

"BETWEEN EUROPE AND ASIA." ORIENTALIST NARRATIVES OF ALEXANDRA FUCHS: THE RHETORIC OF WRITING AND THE AUTHOR'S POSITION
Elena Konstantinovna Sozina
465-475

History, archaeology, ethnography

ON THE PROCESS OF ISLAMIZATION AND TURKIFICATION OF THE UDMURTS IN THE MIDDLE OF THE XIX - EARLY XX CENTURIES
Mikhail Gavrilovich Atamanov
476-483

"DEEP DARKNESS CASE": SACRED SERVICERS ON THE CIRCUMSTANCES OF THE MULTAN CASE
Vladimir Stepanovich Vorontsov
484-490

RITUALS AND BELIEFS OF UDMURT-KALMEZ IN UNINSKY DISTRICT OF THE KIROV OBLAST
Nadezhda Ivanovna Shutova
491-504

"I FIND A RUSSIAN JOURNAL IN FINLAND TO BE ABSOLUTELY SUPERFLUOUS". THE CASE OF HELSINGFORS' RUSSIAN NEWSPAPER IN 1870's
Marina Grigorievna Zagora
505-515

"ETERNITY SMELLS OF OIL". THE OIL AND THE KHANTY: RESISTANCE OR OPPORTUNISM?
Zoltán Nagy
516-527

ETHNIC COMPOSITION OF THE POPULATION OF THE NORTHWESTERN DISTRICTS OF THE NOVGOROD LAND AT THE END OF THE 15 CENTURY
Boris Igorevich Chibisov
528-539

EVENTS RELATED TO THE RENEWAL OF THE ICON IN THE PARISH LIFE OF THE VEPSIANS OF SHIMOZERYE (BY THE MATERIALS OF THE MANUSCRIPTS OF K. A. SILAKOV)

Irina Yuryevna Vinokurova
540-548

Innovations, technologies

THE ROLE OF THE UDMURT SPELL CHECKER IN REPLENISHMENT OF THE UDMURT NATIONAL CORPUS
Maria Petrovna Bezenova, Grigory Leonidovich Grigoryev
549-556

Reviews

THE LITERARY ARTIST WHO CREATED THE EPIC. REVIEW ON THE EPIC “MASTORAVA” BY A. M. SHARONOV. Sharonov A. M. Mastorava. - Ed. 4th, rev. and add. Saransk: Publishing house of Mordovian University, 2020. - 500 p
Aleksey Andreevich Arzamazov
557-559

Anniversaries

THE MELODIES GIFTED TO US BY GOD - LET THEM BE HEARD THROUGH CENTURIES
Natalia Vladimirovna Kondratieva, Tatyana Ivanovna Zaytseva
560-564

In memoriam

IN MEMORY OF THE FOUNDER OF THE MARI NATIONAL CARTOGRAPHY AND THE TEACHER OF THE TARTU UNIVERSITY YURI GORDEEV (1973-2020)
Szilárd Tibor Tóth
565-571

2020-4

Языкознание

СПЕЦИФИКА ГРАФИЧЕСКОЙ ЛИНГВОСТИЛИСТИКИ В САКРАЛЬНЫХ ТЕКСТАХ ХАНТЫ «ПЕСНИ ПЕЛЫМСКОГО ТОРУМА»
Марианна Юрьевна Андуганова
582-588

АССОЦИАТИВНОЕ ПОЛЕ КАК МОДЕЛЬ АНАЛИЗА ЗНАЧЕНИЯ СЛОВА
Татьяна Юрьевна Касаткина
589-603

ТЮРКСКО-УДМУРТСКИЕ ЛЕКСИЧЕСКИЕ МЕТАМОРФОЗЫ II: О ПРОИСХОЖДЕНИИ СЛОВ ИТАЛМАС ‘КУПАЛЬНИЦА ЕВРОПЕЙСКАЯ’, КОНЬЫ ‘БЕЛКА’, АТТА ‘ВСЁ ВРЕМЯ, ПОСТОЯННО’
Сергей Анатольевич Максимов
604-616

РЕВИТАЛИЗАЦИЯ СААМСКОГО ЯЗЫКА ЧЕРЕЗ ПРИЗМУ СИСТЕМЫ ОБРАЗОВАНИЯ В ФИНЛЯНДИИ
Илдико Ванчо, Дмитрий Анатольевич Ефремов
617-627

КОМИ-ЯЗЬВИНСКИЙ - ДИАЛЕКТ КОМИ-ПЕРМЯЦКОГО ИЛИ ОТДЕЛЬНЫЙ ЯЗЫК?
Юлия Викторовна Норманская
628-641

Фольклористика

ПРЕСКРИПЦИИ О СНАХ И СНОВИДЕНИЯХ В УДМУРТСКОЙ ТРАДИЦИОННОЙ КУЛЬТУРЕ
Татьяна Игоревна Панина
642-650

Литературоведение

«СУМЕРКИ БОГОВ» В ПОЭТИЧЕСКОЙ КНИГЕ СЕРГЕЯ СТРАТАНОВСКОГО «ОЖИВЛЕНИЕ БУБНА»
Татьяна Вячеславовна Зверева
651-658

ВЕНГЕРСКИЙ И СЛОВАЦКИЙ ВОПРОС В ТЕКСТАХ ЛАЙОША ХААНА НА ФОНЕ КУЛЬТУРОЛОГИИ И ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЯ
Патрик Шэнкар
659-674

История, археология, этнография

ЭСТОНЦЫ В СОВЕТСКОЙ ЭВАКУАЦИИ НА ЮЖНОМ УРАЛЕ В ГОДЫ ВТОРОЙ МИРОВОЙ ВОЙНЫ
Марина Николаевна Потемкина, Татьяна Григорьевна Пашковская
675-687

ЭТНИЧЕСКИЙ ЛАНДШАФТ ПЕРМСКОЙ ГУБЕРНИИ В НАЧАЛЕ XX В.: КАРТОГРАФИЯ КОНТАКТНЫХ ЗОН
Дмитрий Сергеевич Бахарев
688-698

ЭТНОПОЛИТИЧЕСКИЕ УСТАНОВКИ НАСЕЛЕНИЯ УДМУРТИИ (ПО МАТЕРИАЛАМ СОЦИОЛОГИЧЕСКОГО ИССЛЕДОВАНИЯ)
Денис Аркадьевич Черниенко
699-709

УДМУРТЫ - АДВЕНТИСТЫ СЕДЬМОГО ДНЯ В СЕЛЕ ЯКШУР-БОДЬЯ: ЭТНО-ДЕМОГРАФИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ
Александр Николаевич Кляшев
710-719

НАРОДЫ ВОЛГО-УРАЛЬСКОГО РЕГИОНА В ТВОРЧЕСКОМ НАСЛЕДИИ ФЕДОРА СОЛНЦЕВА
Елена Евгеньевна Nechvaloda
720-732

ПИСЬМЕННЫЕ ИЗВЕСТИЯ О КАЗНЯХ ПЛЕННЫХ В ПОТЕСТАРНЫХ ОБРАЗОВАНИЯХ ПОВОЛЖЬЯ И ПРИБАЛТИКИ КОНЦА XII - СЕРЕДИНЫ XIII в.
Даниил Викторович Пузанов
733-744

ЭТНОКУЛЬТУРНЫЕ ПРЕДПОЧТЕНИЯ ЛОГИЧЕСКОГО И ИНТУИТИВНОГО МЫШЛЕНИЯ
Вера Юрьевна Хотинец, Юлия Раисовна Сабрекова
745-753

Юбилеи

ТАЙНЫ ТОПОНИМИЧЕСКОГО ЗВУЧАНИЯ (К ЮБИЛЕЮ Л. Е. КИРИЛЛОВОЙ)
Людмила Леонидовна Карпова
754-760

In memoriam

ПАМЯТИ РАФХАТА МУХАМЕТОВИЧА КАРИМОВА (1946-2020)
Анетта Петровна Сидорова, Владимир Борисович Кошаев, Елена Ивановна Ковычева
761-764

Linguistics

SPECIFIC FEATURES OF GRAPHICAL STYLISTICS IN THE SACRED TEXTS OF KHANTY “PESNI PELYMSKOGO TORUMA”
Marianna Yuryevna Anduganova
582-588

ASSOCIATIVE FIELD AS A MODEL FOR WORD MEANING ANALYSIS
Tatyana Yurievna Kasatkina
589-603

TURKIC-UDMURT LEXICAL METAMORPHOSES II: ON THE ORIGIN OF THE WORDS ITALMAS ‘TROLLIUS EUROPAEUS’, KOŃ‘SQUIRREL’, ATTA ‘ALL THE TIME, CONSTANTLY’
Sergey Anatolyevich Maksimov
604-616

REVITALIZING SAAMI THROUGH EDUCATION IN FINLAND
Ildikó Vančo, Dmitry Anatolyevich Efremov
617-627

IS KOMI-YAZVA SEPARATE LANGUAGE OR KOMI-PERMIAN’S DIALECT?
Julia Viktorovna Normanskaya
628-641

Folkloristics

BELIEFS AND PROHIBITIONS RELATED TO SLEEPING AND DREAMS IN THE UDMURT TRADITIONAL CULTURE
Tatiana Igorevna Panina
642-650

Study of literature

“TWILIGHT OF GODS” IN SERGEY STRATANOVSKY'S POETIC BOOK “ANIMATION OF THE TAMBOURINE”
Tatyana Vjacheslavovna Zvereva
651-658

HUNGARIAN AND SLOVAK ISSUES IN THE TEXTS OF LAJOS HAAN IN THE BACKGROUND OF CULTURAL AND LITERARY SCIENCE
Patrik Šenkár
659-674

History, archaeology, ethnography

ESTONIANS IN THE SOVIET EVACUATION IN THE SOUTH URALS DURING WORLD WAR II
Marina Nikolaevna Potemkina, Tatiana Grigoryevna Pashkovskaya
675-687

PERM' PROVINCE ETHNIC LANDSCAPE IN THE EARLY 20TH CENTURY: MAPPING INTER-ETHNIC CLUSTERS
Dmitry Sergeevich Bakharev
688-698

ETHNO-POLITICAL VALUES OF THE POPULATION OF UDMURTIA (BASED ON THE MATERIALS OF SOCIOLOGICAL RESEARCH)
Denis Arkadievich Chernienko
699-709

UDMURTS-ADVENTISTS OF THE SEVENTH DAY IN THE VILLAGE OF YAKSHUR-BODYA: ETHNO-DEMOGRAPHIC ANALYSIS
Alexander Nikolaevich Klyashev
710-719

PEOPLES OF THE VOLGA-URAL REGION IN FEDOR SOLNTSEV's CREATIVE HERITAGE
Elena Evgenievna Nechvaloda
720-732

WRITTEN SOURCES ABOUT EXECUTIONS OF PRISONERS IN POTESTARY SOCIETIES OF THE VOLGA REGION AND THE BALTIC STATES OF THE END OF THE XII - THE MIDDLE OF THE XIII CENTURIES
Daniil Viktorovich Puzanov
733-744

ETHNOCULTURAL PREFERENCES OF LOGIC AND INTUITIVE THINKING
Vera Yuryevna Khotinets, Yulia Raisovna Sabrekova
745-753

Anniversaries

SECRETS OF TOPONYMIC SOUND (TO THE ANNIVERSARY OF L. E. KIRILLOVA)
Ludmila Leonidovna Karpova
754-760

In memoriam

IN MEMORY OF RAFKHAT MUKHAMETOVICH KARIMOV (1946-2020)
Anetta Petrovna Sidorova, Vladimir Borisovich Koshaev, Elena Ivanovna Kovycheva
761-764

2021-1

Языкознание

О ПЕРВОМ ПЕЧАТНОМ СЛОВАРЕ НА ЛЮДИКОВСКОМ НАРЕЧИИ КАРЕЛЬСКОГО ЯЗЫКА
Александра Павловна Родионова
6-15

НЕКОТОРЫЕ ОСОБЕННОСТИ НОМИНАЦИИ БОЛЕЗНЕЙ В ДИАЛЕКТАХ КОМИ ЯЗЫКА
Евгения Авенировна Айбабина
16-22

СЕМАНТИКА ГЛАГОЛОВ ЗРИТЕЛЬНОГО ВОСПРИЯТИЯ В ЭРЗЯ-МОРДОВСКОМ И ФИНСКОМ ЯЗЫКАХ

Наталья Михайловна Мосина, Нина Валентиновна Казаева
23-33

СЛОВОИЗМЕНЕНИЕ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ В ЯЗЫКЕ КИРОВСКИХ ПЕРМЯКОВ
Светлана Александровна Сажина
34-44

Фольклористика

ИЗ «РОССИИ» В СИБИРЬ... СОВРЕМЕННЫЕ ЭКСПЕДИЦИОННЫЕ ЗАМЕТКИ ОБ УДМУРТАХ КРАСНОЯРСКОГО КРАЯ
Ирина Вячеславовна Пчеловодова, Николай Владимирович Анисимов
45-59

ПЕРСОНАЖНАЯ СТРУКТУРА МАНСИЙСКОГО ФОЛЬКЛОРА: ЛЕСНОЙ МУЖЧИНА МИСХУМ
Людмила Николаевна Панченко
60-71

Литературоведение

МАНСИЙСКИЙ ПОЭТ АНДРЕЙ ТАРХАНОВ: РЕАЛИИ И ПАРАДОКСЫ ХУДОЖЕСТВЕННОГО МИРОВИДЕНИЯ
Алексей Андреевич Арзамазов
72-82

КОМИ ПОЭЗИЯ 1920-1930-х гг.: СЕМАНТИКА И ПОЭТИКА
Лидия Егоровна Сурнина
83-90

История, археология, этнография

СТАНОВЛЕНИЕ ШКОЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ В СЕВЕРНОЙ КАРЕЛИИ ВО ВТОРОЙ ПОЛОВИНЕ XIX - НАЧАЛЕ XX В
Юлия Николаевна Зеленская, Елена Викторовна Киреева
91-101

К ИСТОРИИ ПЕРЕВОДА ХРИСТИАНСКИХ ТЕКСТОВ НА УДМУРТСКИЙ ЯЗЫК В ГЛАЗОВСКОМ УЕЗДЕ ВЯТСКОЙ ГУБЕРНИИ В 1803 г.
Андрей Алексеевич Туранов
102-115

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА В КАРЕЛЬСКОЙ ТРАДИЦИОННОЙ КУЛЬТУРЕ: ВОЗРАСТНЫЕ РУБЕЖИИ СОЦИОКУЛЬТУРНЫЙ СТАТУС
Юлия Валерьевна Литвин, Сергей Андреевич Минвалеев
116-126

УДМУРТСКАЯ СЕМЬЯ В 1959-1989 гг.: ДЕМОГРАФИЧЕСКИЙ АСПЕКТ
Сергей Николаевич Уваров
127-138

АРХЕОЛОГ С. Г. МАТВЕЕВ: ЗАМЕТКИ К БИОГРАФИИ
Ольга Михайловна Мельникова
139-146

«ДОШКОЛЬНЫЙ ПОХОД» КАК ЭЛЕМЕНТ КУЛЬТУРНО-ПРОСВЕТИТЕЛЬСКОЙ КАМПАНИИ КОНЦА 1920 - НАЧАЛА 1930-х гг.: ПО МАТЕРИАЛАМ АВТОНОМНОЙ ОБЛАСТИ КОМИ (ЗЫРЯН)
Петр Павлович Котов, Татьяна Александровна Мартынчук
147-156

«БАБУШКИНЫ МАКАРОНЫ»: НАЗВАНИя, ТЕХНОЛОГИИ И СИМВОЛИКА БЛЮДА ИЗ ТЕСТА ДЛЯ СУПОВ Удмуртской и бесермянской НАРОДНОЙ КУХНИ
Елена Васильевна Попова
157-171

«...И ТАМ КТО-ТО НОЧЬЮ ЕЁ СЪЕЛ»: ЧЕМ МОЖЕТ ОКОНЧИТЬСЯ ВОЗРАСТНАЯ ИНИЦИАЦИЯ (ЭТНОГРАФИЧЕСКИЕ И АНТРОПОЛОГИЧЕСКИЕ ЗАМЕТКИ ПО МАТЕРИАЛАМ УДМУРТСКОГО ФОЛЬКЛОРА)
Мария Владимировна Сухова
172-182

Рецензии

РЕЦЕНЗИЯ НА: ПЕРЕВОЩИКОВ Д. В. ИНОСТРАННЫЕ ВОЕННОПЛЕННЫЕ В УДМУРТИИ В 1941-1949 ГГ.: МОНОГРАФИЯ
Дмитрий Викторович Репников, Сергей Николаевич Уваров
183-187

Юбилеи

ЖИЗНЬ, ПОСВЯЩЁННАЯ ИЗУЧЕНИЮ ТРАДИЦИОННОЙ УДМУРТСКОЙ КУЛЬТУРЫ: К ЮБИЛЕЮ ЭТНОЛОГА ТАТЬЯНЫ ГИЛЬНИЯХМЕТОВНЫ МИННИЯХМЕТОВОЙ
Надежда Ивановна Шутова
188-192

Linguistics

ON THE FIRST PRINTED VOCABULARY OF THE LUDIc DIALECT OF THE KARELIAN LANGUAGE
Aleksandra Pavlovna Rodionova
6-15

Some features of naming diseases in Komi dialects
Evgenia Avenirovna Aibabina
16-22

SEMANTICS OF VISUAL PERCEPTION VERBS IN THE ERZYA-MORDVIN AND FINNISH LANGUAGES
Natalya Michailovna Mosina, Nina Valentinovna Kazaeva
23-33

NOUN DERIVATION IN THE LANGUAGE OF THE KIROV PERMYAKS
Svetlana Aleksandrovna Sazhina
34-44

Folkloristics

FROM “RUSSIA” TO SIBERIA...: MODERN EXPEDITIONARY NOTES ABOUT THE UDMURTS OF THE KRASNOYARSK KRAI
Irina Vyacheslavovna Pchelovodova, Nikolai Vladimirovich Anisimov
45-59

CHARACTER STRUCTURE OF MANSI FOLKLORE: FOREST MAN MISKHUM
Lyudmila Nikolaevna Panchenko
60-71

Study of literature

MANSI POET ANDREY TARKHANOV: REALITIES AND PARADOXES OF THE ARTISTIC WORLD
Alexey Andreevich Arzamazov
72-82

KOMI POETRY 1920-1930s.: SEMANTICS AND POETICS
Lidiya Egorovna Surnina
83-90

History, archaeology, ethnography

THE FORMATION OF SCHOOL EDUCATION IN NORTH KARELIA IN THE SECOND HALF OF THE 19TH - EARLY 20TH CENTURY
Yulia Nikolaevna Zelenskaya, Elena Viktorovna Kireeva
91-101

TO THE HISTORY OF THE TRANSLATION OF CHRISTIAN TEXTS INTO THE UDMURT LANGUAGE IN THE GLAZOV COUNTY OF THE VYATKA GOVERNORATE IN 1803
Andrey Alekseevich Turanov
102-115

ELDERLY WOMAN IN KARELIAN TRADITIONAL CULTURE: AGE BOUNDARIES AND SOCIOCULTURAL STATUS
Yuliya Valer'evna Litvin, Sergei Andreevich Minvaleev
116-126

UDMURT FAMILY IN 1959-1989: DEMOGRAPHIC ASPECT
Sergei Nikolaevich Uvarov
127-138

ARCHAEOLOGIST S. G. MATVEEV: NOTES TO THE BIOGRAPHY
Olga Mikhailovna Melnikova
139-146

PRESCHOOL CAMPAIGN AS AN ELEMENT OF CULTURAL AND EDUCATIONAL CAMPAIGN OF THE LATE 1920S - EARLY 1930S: BASED ON THE MATERIALS OF THE KOMI-ZYRYAN AUTONOMOUS OBLAST
Petr Pavlovich Kotov, Tatyana Aleksandrovna Martynchuk
147-156

“GRANNY‘S PASTA”: NAMES, TECHNOLOGIES AND SYMBOLISM OF PASTA PRODUCTS FOR SOUPS IN UDMURT AND BESERMAN FOLK CUISINE
Elena Vasilyevna Popova
157-171

“... AND THERE SOMETHING ATE IT AT NIGHT”: WHAT THE ADULT INITIATION CAN END (ETHNOLOGICAL AND ANTHROPOLOGICAL NOTES ON THE MATERIALS OF UDMURT FOLKLORE)
Maria Vladimirovna Sukhova
172-182

Reviews

Review of: Perevoshchikov D. V. Foreign prisoners of war in Udmurtia in 1941-1949: monograph
Dmitry Viktorovich Repnikov, Sergey Nikolaevich Uvarov
183-187

Anniversaries

LIFE DEDICATED TO STUDY THE TRADITIONAL UDMURT CULTURE: ON THE SIXTIETH ANNIVERSARY OF THE ETHNOLOGIST TATIANA GILNIYAKHMETOVNA MINNIYAKHMETOVA
Nadezhda Ivanovna Shutova
188-192

2021-2

Языкознание

К ВОПРОСУ О СУБСТАНТИВАЦИИ В ВЕНГЕРСКОМ ЯЗЫКЕ В СОПОСТАВЛЕНИИ С РУССКИМ
Антонина Петровна Гуськова
202-213

ТЕМАТИЧЕСКАЯ КЛАССИФИКАЦИЯ РЕЛИГИОЗНО-ХРИСТИАНСКОЙ ЛЕКСИКИ РУССКО-УДМУРТСКИХ СЛОВАРЕЙ Г. Е. ВЕРЕЩАГИНА
Леонид Михайлович Ившин
214-221

ОСНОВНЫЕ ФАКТОРЫ ФОРМИРОВАНИЯ ВЕНГЕРСКО-СЛОВАЦКОГО ДВУЯЗЫЧИЯ (на англ. яз.)
Илдико Ванчо, Наталья Владимировна Кондратьева
222-227

НАЗВАНИЯ ЯГОД В КОМИ-ПЕРМЯЦКОМ ЯЗЫКЕ КОНЦА XVIII В. (НА МАТЕРИАЛЕ РУКОПИСЕЙ АНТОНИЯ ПОПОВА)
Лариса Геннадьевна Пономарева, Роман Валентинович Гайдамашко
228-249

ФУТУРУМ-ЭКЗАКТУМ: ГЛАГОЛЬНАЯ ФОРМА ПИСЬМЕННОГО ВЕПССКОГО ЯЗЫКА, НЕ УЧИТЫВАЕМАЯ ЕГО ОПИСАНИЯМИ
Максим Юрьевич Кузнецов
250-261

БУДУЩЕЕ ЯЗЫКОВ ФИННО-УГОРСКИХ НАРОДОВ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Елена Алексеевна Кондрашкина
262-271

Фольклористика

ПОЧИТАНИЕ СТЕФАНА ПЕРМСКОГО В ФОЛЬКЛОРНОЙ ТРАДИЦИИ НИВШЕРСКИХ КОМИ
Алексей Николаевич Рассыхаев
272-283

Литературоведение

ПРИНЦИПЫ ИЗОБРАЖЕНИЯ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОСТИ В РОМАНАХ МИХАИЛА КОНОВАЛОВА
Светлана Тимофеевна Арекеева, Виктор Леонидович Шибанов
284-293

КОМИ (ЗЫРЯНСКАЯ И ПЕРМЯЦКАЯ) ЛИТЕРАТУРА И ФОЛЬКЛОР НА ФИНСКОМ ЯЗЫКЕ
Николай Анатольевич Ракин
294-303

История, археология, этнография

ВТОРОЙ ЭТАП КРЕСТЬЯНСКОЙ ССЫЛКИ НА СЕВЕР ЗАПАДНОЙ СИБИРИ (1931 г.): МАЛОИЗУЧЕННЫЕ И ДИСКУССИОННЫЕ ВОПРОСЫ
Любовь Васильевна Алексеева
304-315

ВЕНГРЫ ЗАКАРПАТЬЯ И ОТНОШЕНИЯ УКРАИНЫ И ВЕНГРИИ НА РУБЕЖЕ XX-XXI вв.
Ефим Иосифович Пивовар, Александр Станиславович Левченков, Александр Владимирович Гущин
316-327

УДМУРТСКИЕ ИМЕНА БОГОВ И ДУХОВ, НАЗВАНИЯ ПРАЗДНИКОВ В ПЕРВОМ ЭТНОГРАФИЧЕСКОМ ОПИСАНИИ НАРОДОВ РОССИИ И.Г. ГЕОРГИ XVIII в. (I ЧАСТЬ)
Шандор Матичак
328-340

ОБРЯД ПАРНЫХ ПОГРЕБЕНИЙ В КУДАШЕВСКОМ I МОГИЛЬНИКЕ ПЕРМСКОГО ПРИКАМЬЯ
Ольга Алексеевна Казанцева
341-353

Рецензии

ЕЩЕ РАЗ О МЕТОДОЛОГИЧЕСКИХ ПРИНЦИПАХ ПОСТРОЕНИЯ РЕГИОНАЛЬНОЙ ИСТОРИИ ЛИТЕРАТУРЫ
Татьяна Вячеславовна Зверева
354-356

РЕЦЕНЗИЯ НА КНИГУ В. Г. КУДРЯВЦЕВА «МАРИЙСКОЕ НАРОДНОЕ ИСКУССТВО» (ЙОШКАР-ОЛА, 2019)
Елена Ивановна Ковычева, Ирина Алексеевна Косарева
357-361

Юбилеи

«В ПОИСКАХ ИДЕАЛА ЛИЧНОСТИ» (К ЮБИЛЕЮ Н. А. БУРИЛОВОЙ)
Галина Константиновна Лисовская
362-366

Linguistics

TO THE QUESTION OF SUBSTANTIVISATION IN THE HUNGARIAN LANGUAGE IN COMPARISON WITH RUSSIAN
Antonina Petrovna Guskova
202-213

A THEMATIC CLASSIFICATION OF RELIGIOUS-CHRISTIAN VOCABULARY OF RUSSIAN-UDMURT DICTIONARIES BY G. Ye. VERESHCHAGIN
Leonid Michaylovich Ivshin
214-221

THE MAIN FACTORS OF HUNGARIAN-SLOVAK BILINGULAISM (in Engl.)
Ildikó Vančo, Natalia Vladimirovna Kondratieva
222-227

THE NAMES OF BERRIES IN THE KOMI-PERMYAK LANGUAGE OF THE LATE 18th CENTURY (ON THE MANUSCRIPTS OF ANTONY POPOV)
Larisa Gennadievna Ponomareva, Roman Valentinovich Gaidamashko
228-249

FUTURUM-EXACTUM: A VERB FORM OF WRITTEN VEPSIAN THAT IS NOT TAKEN INTO ACCOUNT IN ITS DESCRIPTIONS
Maxim Yuryevich Kuznetsov
250-261

THE FUTURE OF THE LANGUAGES OF THE FINNO-UGRAIAN PEOPLES OF THE RUSSIAN FEDERATION
Elena Alekseevna Kondrashkina
262-271

Folkloristics

HONORING STEPHEN OF PERM IN FOLK TRADITION OF THE NIVSHERA'S KOMI
Alexey Nikolaevich Rassykhaev
272-283

Study of literature

PRINCIPLES OF DEPICTING REALITY IN MIKHAIL KONOVALOV's NOVELS
Svetlana Timofeevna Arekeeva, Victor Leonidovich Shibanov
284-293

KOMI (ZYRYAN AND PERMYAK) LITERATURE AND FOLKLORE IN THE FINNISH LANGUAGE
Nikolay Anatolyevich Rakin
294-303

History, archaeology, ethnography

SECOND STAGE OF PEASANT EXILE TO THE NORTH OF WESTERN SIBERIA (1931): LITTLE-STUDIED AND DEBATABLE ISSUES
Lyubov Vasilyevna Alekseyeva
304-315

HUNGARIANS OF TRANSCARPATHIA IN RELATIONS BETWEEN UKRAINE AND HUNGARY AT THE TURN OF THE XX-XXI CENTURIES
Efim Iosifovich Pivovar, Alexander Stanislavovich Levchenkov, Alexander Vladimirovich Guschin
316-327

UDMURT NAMES OF GODS, GHOSTS AND HOLIDAYS IN J.G. GEORGI's 18th CENTURY ETHNOGRAPHICAL HANDBOOK
Sándor Maticsák
328-340

THE RITUAL OF TWIN BURIALS IN KUDASHEVSKY I BURIAL GROUND OF PERM PRIKAMYE
Olga Alekseevna Kazantseva
341-353

Reviews

ONCE AGAIN ABOUT METHODOLOGICAL PRINCIPLES OF CONSTRUCTION OF REGIONAL HISTORY OF LITERATURE
Tatyana Vjacheslavovna Zvereva
354-356

REVIEW OF THE BOOK BY V.G. KUDRYAVTSEV «MARI FOLK ART» (YOSHKAR-OLA, 2019)
Elena Ivanovna Kovycheva, Irina Alekseevna Kosareva
357-361

Anniversaries

«IN SEARCH OF THE IDEAL OF PERSONALITY» (FOR ANNIVERSARY OF N. A. BURILOVA)
Galina Konstantinovna Lisovskaya
362-366

2021-3

Языкознание

«ГОВОРИТЬ» ПО-ВЕПССКИ: ИМЕНОВАНИЯ НЕКОТОРЫХ ГЛАГОЛОВ РЕЧИ В ЯЗЫКЕ ВЕПСОВ (лингвогеографический и семантико-этимологический аспекты)
Нина Григорьевна Зайцева, Ольга Юрьевна Жукова
376-388

ИЗМЕНЕНИЯ В МАРИЙСКИХ НУМЕРАЛЬНЫХ СЛОВОСОЧЕТАНИЯХ В УСЛОВИЯХ МАРИЙСКО-РУССКИХ ЯЗЫКОВЫХ КОНТАКТОВ
Серафима Сергеевна Сибатрова
389-401

МОРФОЛОГИЯ ЛИЧНЫХ МЕСТОИМЕНИЙ В НИЖНЕЧЕПЕЦКОМ ДИАЛЕКТЕ УДМУРТСКОГО ЯЗЫКА
Людмила Леонидовна Карпова
402-413

АРХАИЗМЫ ВЕНГЕРСКОГО ПОЭТА ЯНОША АРАНЯ И ТРУДНОСТИ ИХ ИЗУЧЕНИЯ (на англ. яз.)
Габор Леринц, Юлианна Леринц, Силард Тибор Тот
414-423

Фольклористика

К ВОПРОСУ ОБ ИЗУЧЕНИИ СКАЗОЧНОЙ И ПРИЧЕТНОЙ ТРАДИЦИИ КАРЕЛОВ (НА ПРИМЕРЕ ТРУДОВ А. С. СТЕПАНОВОЙ)
Валентина Петровна Миронова, Людмила Ивановна Иванова
424-432

ВОМИДЗ ‘СГЛАЗ’ КАК ФЕНОМЕН ВЕРБАЛЬНОЙ МАГИИ КОМИ-ЗЫРЯН
Анатолий Васильевич Панюков
433-445

Литературоведение

ПУТИ РАЗВИТИЯ КОМИ ПОЭЗИИ ВТОРОЙ ПОЛОВИНЫ XX - ПЕРВОЙ ЧЕТВЕРТИ XXI вв
Елена Власовна Ельцова
446-456

ЭПОХА СССР ГЛАЗАМИ СОВРЕМЕННЫХ ФИНСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ
Елена Григорьевна Сойни, Ирина Сергеевна Маташина
457-466

История, археология, этнография

ПАМЯТИ УЧЕНОГО-АРХЕОЛОГА, ПЕДАГОГА-НАСТАВНИКА МАРГАРИТЫ ГРИГОРЬЕВНЫ ИВАНОВОЙ
Алексей Егорович Загребин
467-468

СРЕДНЕВЕКОВЫЕ УДМУРТЫ И ВОЛЖСКАЯ БУЛГАРИЯ В X - НАЧАЛЕ XIII вв
Константин Александрович Руденко
469-480

КАЛАЧЕВИДНЫЕ ВИСОЧНЫЕ УКРАШЕНИЯ С ТЕРРИТОРИИ СРЕДНЕГО ПРЕДУРАЛЬЯ В ЭПОХУ СРЕДНЕВЕКОВЬЯ
Юлия Александровна Подосёнова
481-493

ОСОБЕННОСТИ ЦВЕТНОЙ МЕТАЛЛУРГИИ И МЕТАЛЛООБРАБОТКИ В ПРОТОГОРОДСКИХ ЦЕНТРАХ СРЕДНЕГО ПРЕДУРАЛЬЯ
Наталья Борисовна Крыласова, Андрей Михайлович Белавин
494-506

РАННИЙ ГОРИЗОНТ КУШМАНСКОГО ГОРОДИЩА УЧКАКАР, IX-XII вв
Роман Николаевич Модин
507-516

Инновации и технологии

ЭТНОКУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ ФИННО-УГОРСКИХ НАРОДОВ В ПОДГОТОВКЕ МАГИСТРОВ (НА ПРИМЕРЕ МАГИСТЕРСКОЙ ПРОГРАММЫ «ФИННО-УГОРСКИЙ МИР В ИСТОРИКО-КУЛЬТУРНОМ И СОЦИАЛЬНО-ПОЛИТИЧЕСКОМ ИЗМЕРЕНИИ» В УДМУРТСКОМ ГОСУДАРСТВЕННОМ УНИВЕРСИТЕТЕ)
Елена Николаевна Зайцева
517-526

ИСТОРИЯ ВНЕДРЕНИЯ И ОПЫТ ПРЕПОДАВАНИЯ КОМПЛЕКСНОГО УЧЕБНОГО КУРСА «ОСНОВЫ РЕЛИГИОЗНЫХ КУЛЬТУР И СВЕТСКОЙ ЭТИКИ» В ШКОЛАХ УДМУРТСКОЙ РЕСПУБЛИКИ
Владимир Степанович Воронцов, Роман Викторович Зворыгин, Рустам Нуруллович Касимов
527-539

Рецензии

СЛОВО О ПОДВИЖНИКЕ
Владимир Ильич Рогачев, Сергей Николаевич Степин
540-546

НОВАЯ СТРАНИЦА ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ И РАЗВИТИЯ УДМУРТСКОГО И РУССКОГО ЯЗЫКОВ
Олег Арсентьевич Сергеев
547-549

РЕЦЕНЗИЯ НА: ПРЕДМЕТНЫЕ РЕАЛИИ УДМУРТСКОЙ ЭТНОКУЛЬТУРЫ: КОЛЛЕКТИВНАЯ МОНОГРАФИЯ
Люция Аполлосовна Волкова, Мария Владимировна Сухова
550-553

Linguistics

'SPEAK' IN VEPSIAN: NAMES OF SOME VERBS OF SPEECH IN THE VEPSIAN LANGUAGE (linguo-geographic and semantic-etymological aspects)
Nina Grigoryevna Zaytseva, Olga Juryevna Zhukova
376-388

CHANGES IN MARI NUMERAL PHRASES UNDER THE INFLUENCE OF MARI-RUSSIAN LANGUAGE CONTACTS
Serafima Sergeevna Sibatrova
389-401

MORPHOLOGY OF PERSONAL PRONOUNS IN THE LOWER CHEPTSA DIALECT OF THE UDMURT LANGUAGE
Ludmila Leonidovna Karpova
402-413

ARCHAISMS OF JÁNOS ARANY, THE HUNGARIAN POET, AND THEIR TEACHABILITY (in English)
Gábor Lőrincz, Julianna Lőrincz, Szilárd Tibor Tóth
414-423

Folkloristics

MORE ON THE STUDY OF THE FOLKLORE TRADITION OF KARELIANS
Valentina Petrovna Mironova, Liudmila Ivanovna Ivanova
424-432

WOMIDZ 'EVIL EYE' AS A PHENOMENON OF VERBAL MAGIC OF THE KOMI-ZYRYANS
Anatolii Vasil`evich Panyukov
433-445

Study of literature

WAYS OF DEVELOPMENT OF KOMI POETRY IN THE SECOND HALF OF THE 20TH - FIRST QUARTER OF THE 21ST CENTURIES
Elena Vlasovna Eltsova
446-456

THE USSR THROUGH THE EYES OF MODERN FINNISH WRITERS
Helena Soini, Irina Matashina
457-466

History, archaeology, ethnography

IN MEMORY OF SCIENTIST-ARCHEOLOGIST, TEACHER AND MENTOR MARGARITA GRIGOR'EVNA IVANOVA
Alexey Egorovich Zagrebin
467-468

MEDIEVAL UDMURTS AND VOLGA BULGARIA IN X - EARLY XIII CENTURIES
Konstantin Aleksandrovich Rudenko
469-480

JEWELRY FOR TEMPLES IN THE SHAPE OF THE MOON FROM THE TERRITORY OF THE MIDDLE URALS IN THE MIDDLE AGES
Yulia Aleksandrovna Podosyonova
481-493

PECULIAR FEATURES OF NON-FERROUS METAL INDUSTRY AND METALWORKING IN PROTOTOWN CENTRES IN CENTRAL PREDURALYE
Nataliya Borisovna Krylasova, Andrei Mihailovich Belavin
494-506

THE EARLY HORIZON OF THE KUSHMANSKOE (UCHKAKAR) FORTIFIED SETTLEMENT, IX-XII CENTURIES
Roman Nikolaevich Modin
507-516

Innovations, technologies

THE ETHNO-CULTURAL HERITAGE OF THE FINNO-UGRIC PEOPLES IN THE MASTER'S TRAINING (ON THE EXAMPLE OF THE MASTER'S PROGRAM "THE FINNO-UGRIC WORLD IN THE HISTORICAL, CULTURAL AND SOCIO-POLITICAL ASPECT" AT UDMURT STATE UNIVERSITY)
Elena Nikolaevna Zaitseva
517-526

THE HISTORY OF IMPLEMENTATION AND EXPERIENCE OF TEACHING A COMPREHENSIVE TRAINING COURSE "FUNDAMENTALS OF RELIGIOUS CULTURES AND SECULAR ETHICS" IN SCHOOLS OF THE UDMURT REPUBLIC
Vladimir Stepanovich Vorontsov, Roman Victorovich Zvorygin, Rustam Nurullovich Kasimov
527-539

Reviews

A WORD ABOUT THE ASCETIC
Vladimir Ilich Rogachev, Sergei Nikolaevich Stepin
540-546

NEW PAGE OF FUNCTIONING AND DEVELOPMENT OF UDMURT AND RUSSIAN LANGUAGES
Oleg Arsentyevich Sergeev
547-549

REVIEW OF: UDMURT ETHNOCULTURE SUBJECT REALITIES: MONOGRAPH
Lutsia Apollosovna Volkova, Maria Vladimirovna Sukhova
550-553

2021-4

Языкознание

НАИМЕНОВАНИЯ ПТИЦЫ БЕКАС (GALLINAGO GALLINAGO) В УДМУРТСКИХ ДИАЛЕКТАХ
Ольга Александровна Арзамазова, Риф Шакрисламович Насибуллин
564-575

ГОДОНИМИЧЕСКАЯ ЛЕКСИКА В УДМУРТСКОМ ЯЗЫКЕ (НА МАТЕРИАЛЕ ТОПОНИМИИ)
Людмила Евгеньевна Кириллова
576-589

КОДОВОЕ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ В УСЛОВИЯХ УДМУРТСКО-РУССКОГО БИЛИНГВИЗМА (НА МАТЕРИАЛЕ ГЛАГОЛЬНЫХ ФОРМ)
Наталья Владимировна Кондратьева, Жужанна Шаланки
590-598

ФОРМЫ ПРОШЕДШЕГО ВРЕМЕНИ ГЛАГОЛА 'БЫТЬ' В МОДАЛЬНЫХ КОНСТРУКЦИЯХ УДМУРТСКОГО ЯЗЫКА
Ребека Кубич
599-618

ПРОСТРАНСТВЕННЫЙ ДИСКУРС В СИТУАЦИИ ЯЗЫКОВЫХ КОНТАКТОВ: «СВОЕ» - «ЧУЖОЕ»
Алессандра Деци, Елизавета Илмаровна Костанди
619-632

Фольклористика

КАРЕЛЬСКИЕ МИФОЛОГИЧЕСКИЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ О ЖИВОТНЫХ И ПТИЦАХ (НА ПРИМЕРЕ НАРОДНОЙ МЕДИЦИНЫ)
Татьяна Владимировна Пашкова
633-641

Литературоведение

ФИННО-АМЕРИКАНСКАЯ ИДЕНТИЧНОСТЬ И СТРАТЕГИИ ЕЕ ОПРЕДЕЛЕНИЯ В СОВРЕМЕННОЙ ФИННО-АМЕРИКАНСКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ
Ирина Васильевна Морозова
642-653

РЕКА В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ М. Ф. ИСТОМИНА: К ПРОБЛЕМЕ МОДЕЛИРОВАНИЯ ОБРАЗА СЕВЕРА В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ КОМИ ЛИТЕРАТОРОВ XIX в
Валентина Александровна Лимерова
654-662

История, археология, этнография

СЛОВО ОБ ИССЛЕДОВАТЕЛЕ, УЧИТЕЛЕ И ОРГАНИЗАТОРЕ НАУКИ: К ЮБИЛЕЮ РИММЫ ДМИТРИЕВНЫ ГОЛДИНОЙ
Надежда Ивановна Шутова
663-667

ЖЕРТВЕННЫЙ КОМПЛЕКС ПОГРЕБЕНИЯ 33 ТАТ-БОЯРСКОГО МОГИЛЬНИКА ЕМАНАЕВСКОЙ АРХЕОЛОГИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЫ: ИНФОРМАЦИОННЫЙ ПОТЕНЦИАЛ
Надежда Анатольевна Лещинская
668-682

ПОЛЕВОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ И ВИЗУАЛЬНАЯ ФИКСАЦИЯ РЕЛИГИОЗНЫХ ОБРЯДОВ В СОВЕТСКИЙ ПЕРИОД (НА ПРИМЕРЕ КИНО- И ВИДЕОАРХИВА ЭСТОНСКОГО НАЦИОНАЛЬНОГО МУЗЕЯ)
Светлана Карм, Татьяна Ивановна Алыбина
683-699

ЛАТЕНТНАЯ МИГРАНТОФОБИЯ В РЕГИОНАЛЬНОМ ИЗМЕРЕНИИ: НА МАТЕРИАЛАХ МАРИЙ ЭЛ И МОРДОВИИ
Александр Валентинович Мартыненко, Ольга Викторовна Орлова
700-706

СОЦИАЛЬНЫЕ И ЭТНОПОЛИТИЧЕСКИЕ УСТАНОВКИ СТУДЕНЧЕСКОЙ МОЛОДЕЖИ УДМУРТИИ
Денис Аркадьевич Черниенко
707-714

МУЗЕЙНАЯ ЭТНОГРАФИЯ В КОНТЕКСТЕ ЭТНОГРАФИЧЕСКОГО ФИННО-УГРОВЕДЕНИЯ В СССР (1920-1930-е гг.)
Алексей Егорович Загребин, Валерий Энгельсович Шарапов
715-721

Юбилеи

К ЮБИЛЕЮ АРХЕОЛОГА РИММЫ ДМИТРИЕВНЫ ГОЛДИНОЙ
Елизавета Михайловна Черных
722-723

ВЕРНОСТЬ СВОИМ КОРНЯМ
Елена Александровна Булычева, Светлана Николаевна Любарец
724-727

НАУКА - БОЛЬШАЯ РАДОСТЬ! (К ЮБИЛЕЮ ЙОРМЫ ЛУУТОНЕНА)
Эса-Юсси Салминен, Дмитрий Анатольевич Ефремов
728-732

Рецензии

С ЗАБОТОЙ О ЛИТЕРАТУРЕ ДЛЯ ДЕТЕЙ
Василий Михайлович Ванюшев
733-737

НЕДОСТАЮЩЕЕ ЗВЕНО В ИССЛЕДОВАНИИ ФОНЕТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ ИНГЕРМАНЛАНДСКИХ ГОВОРОВ ФИНСКОГО ЯЗЫКА
Ирина Петровна Новак, Елена Григорьевна Сойни
738-741

КАК СОЗДАВАЛСЯ МИР. КОСМОЛОГИЯ И КОСМОГОНИЯ КАРЕЛЬСКИХ РУН
Алексей Петрович Конкка
742-743

Linguistics

THE NAMES FOR SNIPE BIRD (GALLINAGO GALLINAGO) IN UDMURT DIALECTS
Olga Alexandrovna Arzamazova, Rif Shakrislamovich Nasibullin
564-575

HODONYMIC VOCABULARY IN THE UDMURT LANGUAGE (BASED ON THE MATERIAL OF TOPONYMY)
Lyudmila Jevgenyevna Kirillova
576-589

CODE-SWITCHING IN THE CONTEXT OF UDMURT-RUSSIAN BILINGUALISM (BASED ON VERB FORMS)
Natalia Vladimirovna Kondratieva, Zsuzsanna Salánki
590-598

PAST TENSE FORMS OF THE VERB ’BE’ IN MODAL CONSTRUCTIONS IN UDMURT
Rebeka Kubitsch
599-618

SPACE DISCOURSE IN A LANGUAGE CONTACT SITUATION: “US” VS. “THEM”
Alessandra Dezi, Elizaveta Kostandi
619-632

Folkloristics

KARELIAN MYTHOLOGICAL BELIEFS ABOUT ANIMALS AND BIRDS (ON THE EXAMPLE OF FOLK MEDICINE)
Tatyana Vladimirovna Pashkova
633-641

Study of literature

FINNISH AMERICAN IDENTITY AND STRATEGIES FOR ITS DETERMINATION IN FINNISH AMERICAN CONTEMPORARY LITERATURE
Irina Vasilyevna Morozova
642-653

RIVER IN THE WORKS BY M. F. ISTOMIN: ON THE PROBLEM OF MODELING THE IMAGE OF THE NORTH IN THE WORKS OF KOMI WRITERS OF THE XIX CENTURY
Valentina Aleksandrovna Limerova
654-662

History, archaeology, ethnography

THE WORD ABOUT THE RESEARCHER, TEACHER AND ORGANIZER OF SCIENCE: TO THE ANNIVERSARY OF RIMMA DMITRIEVNA GOLDINA
Nadezhda Ivanovna Shutova
663-667

SACRIFICAL COMPLEX FROM TAT-BOYARY BURIAL 33 OF EMANAEVO ARCHAEOLOGICAL CULTURE: INFORMATION POTENTIAL
Nadezhda Anatolievna Leshchinskaya
668-682

FIELD RESEARCH AND VISUAL RECORDING OF RELIGIOUS PRACTICES IN THE SOVIET PERIOD (CASE STUDY OF THE FILM AND VIDEO ARCHIVES OF THE ESTONIAN NATIONAL MUSEUM)
Svetlana Karm, Tatiana Ivanovna Alybina
683-699

LATENT MIGRANTOPHOBIA IN REGIONAL DIMENSION: ON THE MATERIALS OF MARI EL AND MORDOVIA
Alexander Valentinovich Martynenko, Olga Viktorovna Orlova
700-706

SOCIAL AND ETHNOPOLITICAL ATTITUDES OF STUDENTS IN UDMURTIA
Denis Arkadievich Chernienko
707-714

MUSEUM ETHNOGRAPHY IN THE CONTEXT OF ETHNOGRAPHIC FINNO-UGRIC STUDIES IN THE USSR (1920s-1930s)
Aleksei Egorovich Zagrebin, Valerii Engelsovich Sharapov
715-721

Anniversaries

TO THE ANNIVERSARY OF THE ARCHAEOLOGIST RIMMA DMITRIEVNA GOLDINA
Elizaveta Mikhailovna Chernykh
722-723

LOYALTY TO YOUR ROOTS
Elena Aleksandrovna Bulycheva, Svetlana Nikolaevna Lyubarets
724-727

SCIENCE IS GREAT JOY! (TO THE ANNIVERSARY OF JORMA LUUTONEN)
Esa-Jussi Salminen, Dmitry Anatolyevich Efremov
728-732

Reviews

TAKING CARE OF LITERATURE FOR CHILDREN
Vasily Mikhailovich Vanyushev
733-737

THE MISSING LINK IN THE STUDY OF THE PHONETIC SYSTEM OF THE INGRIAN FINNISH SUBDIALECTS
Irina Petrovna Novak, Helena Grigorievna Soini
738-741

HOW THE WORLD WAS CREATED. COSMOLOGY AND COSMOGONY OF THE KARELIAN RUNES
Aleksi Konkka
742-743

2022-1

Языкознание

НАЗВАНИЯ НЕКОТОРЫХ КУСТАРНИКОВ В ФИННО-УГОРСКИХ ЯЗЫКАХ (МОЖЖЕВЕЛЬНИК, ОРЕШНИК, ЧЕРЕМУХА)
Игорь Вадимович Бродский
6-15

ЛИНГВОКРЕАТИВНОСТЬ В СОВРЕМЕННОМ ГОРОДСКОМ ПРОСТРАНСТВЕ (на примере эстонских, русских и польских наименований)
Наталия Владимировна Чуйкина, Екатерина Вадимовна Бусурина, Наталия Борисовна Синдецкая
16-25

ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНАЯ ОЦЕНКА ЭСТОНСКИХ КАЛЕК НОСИТЕЛЯМИ РУССКОГО ЯЗЫКА (НА МАТЕРИАЛЕ ГЛАГОЛОВ ПРИОБРЕТЕНИЯ)
Максим Игоревич Григорьев
26-37

НАЗВАНИЯ ХИМИЧЕСКИХ ЭЛЕМЕНТОВ В УДМУРТСКОМ ЯЗЫКЕ
Марианна Рифовна Городилова, Риф Шакрисламович Насибуллин
38-48

Фольклористика

КОШКА - СВЯЩЕННЫЙ ОБРАЗ КАЗЫМСКОЙ БОГИНИ: К ВОПРОСУ О ПЕРМСКОМ КОМПОНЕНТЕ В ХАНТЫЙСКОЙ КУЛЬТУРЕ
Татьяна Владимировна Волдина, Ирина Максимовна Молданова
49-56

МИФОПОЭТИКА РАСТИТЕЛЬНОГО КОДА В ТРАДИЦИОННОЙ КУЛЬТУРЕ МОРДОВСКОГО НАРОДА
Елена Николаевна Ваганова, Владимир Ильич Рогачев
57-71

Литературоведение

ТРАНСМЕДИЙНОЕ ПОВЕСТВОВАНИЕ И ИНТЕРТЕКСТУАЛЬНОСТЬ В ИГРОВОЙ «ВСЕЛЕННОЙ ВОЕННОГО РЕМЕСЛА» (WORLD OF WARCRAFT) И В РОМАНАХ ЙОХАННЫ СИНИСАЛО (ФИНЛЯНДИЯ)
Глеб Юрьевич Сумароков
72-82

ПЕРЕЧИТЫВАЯ ПРОИЗВЕДЕНИЯ МАРИЙСКОГО СОЦРЕАЛИЗМА: ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ФЕНОМЕН ЭВРИКА АНИСИМОВА
Алексей Андреевич Арзамазов
83-93

История, археология, этнография

ЛЕСОЗАГОТОВИТЕЛЬНЫЕ ПРОМЫСЛЫ УДМУРТСКИХ КРЕСТЬЯН ВЯТСКОЙ ГУБЕРНИИ В ПЕРИОД МОДЕРНИЗАЦИИ (ВТОРАЯ ПОЛОВИНА XIX в.)
Сергей Львович Мельников
94-99

СЕМЕЙНЫЕ АРХИВЫ КАК ХРАНИЛИЩЕ ПАМЯТИ ОБ ИСТОРИИ РОДА (НА ПРИМЕРЕ ФИНСКИХ И КАРЕЛЬСКИХ СЕМЕЙ МУРМАНСКОЙ ОБЛАСТИ)
Елена Владиславовна Бусырева
100-111

ФИННО-УГОРСКИЙ РЕГИОН В КОНТЕКСТЕ АДМИНИСТРАТИВНОГО ТОРГА ВО ВТОРОЙ ПОЛОВИНЕ 1940-х - 1960-е гг. (ПО МАТЕРИАЛАМ КАРЕЛИИ)
Олег Игоревич Кулагин
112-120

ГОСУДАРСТВЕННОЕ УПРАВЛЕНИЕ ЯРЕНСКИМ УЕЗДОМ В ПЕРЕХОДНЫЙ ПЕРИОД ОТ СРЕДНЕВЕКОВЬЯ К НОВОМУ ВРЕМЕНИ (КОНЕЦ XVII - ПЕРВАЯ ПОЛОВИНА XVIII вв.)
Анна Капитоновна Гагиева
121-128

ОСОБЕННОСТИ ИДЕНТИЧНОСТИ МАРИЙЦЕВ ПОВЕТЛУЖЬЯ: ЭТНИЧЕСКОЕ ОБОСОБЛЕНИЕ В ПОЛИКУЛЬТУРНОМ РЕГИОНЕ
Герман Юрьевич Устьянцев
129-138

ЭВОЛЮЦИЯ ТРАДИЦИОННОЙ РУБАХИ КРАСНОУФИМСКИХ МАРИЙЦЕВ ВО ВТОРОЙ ПОЛ. XIX-XX вв.
Елена Евгеньевна Нечвалода
139-154

УДМУРТСКИЕ ИМЕНА БОГОВ И ДУХОВ, НАЗВАНИЯ ПРАЗДНИКОВ В ПЕРВОМ ЭТНОГРАФИЧЕСКОМ ОПИСАНИИ НАРОДОВ РОССИИ И. Г. ГЕОРГИ XVIII В. (II ЧАСТЬ)
Шандор Матичак
155-164

Инновации и технологии

МОДЕЛИ СЕМЬИ И ГЕНДЕРНЫХ ОТНОШЕНИЙ В КАРЕЛЬСКИХ И ФИНСКИХ КНИГАХ ДЛЯ ОБУЧЕНИЯ ЧТЕНИЮ В ЭТНОКУЛЬТУРНОМ КОНТЕКСТЕ КОНЦА XX - НАЧАЛА XXI вв.
Ольга Павловна Илюха, Юрий Геннадиевич Шикалов
165-179

ИСТОРИЯ РАЗВИТИЯ СИСТЕМЫ ОБРАЗОВАНИЯ В ОБЛАСТИ НАРОДНЫХ ХУДОЖЕСТВЕННЫХ РЕМЁСЕЛ И ДЕКОРАТИВНО-ПРИКЛАДНОГО ИСКУССТВА В УДМУРТСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ
Елена Ивановна Ковычева, Ирина Алексеевна Косарева, Светлана Дмитриевна Смирнова
180-192

Рецензии

ЯЗЫК КИРОВСКИХ ПЕРМЯКОВ: ОПЫТ СОЗДАНИЯ ПИСЬМЕННОСТИ И ПРОБЛЕМЫ НОРМИРОВАНИЯ
Светлана Александровна Сажина, Елена Николаевна Федосеева
193-198

Linguistics

NAMES OF SOME WIDESPREAD SHRUBS IN THE FINNO-UGRIC LANGUAGES (JUNIPER, HAZEL, BIRD CHERRY)
Igor Vadimovich Brodsky
6-15

LINGUISTIC CREATIVITY IN MODERN URBAN ENVIRONMENT (RUSSIAN, POLISH AND ESTONIAN EXAMPLES)
Natalia Vladimirovna Tšuikina, Ekaterina Vadimovna Busurina, Natalia Borisovna Sindetskaja
16-25

EXPERIMENTAL EVALUATION OF ESTONIAN CALQUES BY RUSSIAN NATIVE SPEAKERS (ON BASIS OF ACQUISITION VERBS)
Maksim Igorevich Grigorev
26-37

THE NAMES OF CHEMICAL ELEMENTS IN THE UDMURT LANGUAGE
Marianna Rifovna Gorodilova, Rif Shakrislamovich Nasibullin
38-48

Folkloristics

THE CAT IS A SACRED IMAGE OF THE KAZYM GODDESS: ON THE PERMIAN COMPONENT IN THE KHANTY CULTURE
Tatyana Vladimirovna Voldina, Irina Maksimovna Moldanova
49-56

MYTHOPOETICS OF THE PLANT CODE IN THE TRADITIONAL CULTURE OF THE MORDOVIAN PEOPLE
Elena Nikolaevna Vaganova, Vladimir Ilich Rogachev
57-71

Study of literature

TRANSMEDIA NARRATION AND INTERTEXTUALITY IN THE UNIVERSE OF WORLD OF WARCRAFT AND IN THE NOVELS OF JOHANNA SINISALO (FINLAND)
Gleb Yurievich Sumarokov
72-82

REREADING THE WORKS OF MARI SOCIALIST REALISM: THE ARTISTIC PHENOMENON OF EVRIK ANISIMOV
Alexey Andreevich Arzamazov
83-93

History, archaeology, ethnography

LOGGING CRAFTS OF UDMURT PEASANTS IN VYATKA PROVINCE DURING THE MODERNIZATION PERIOD (SECOND HALF OF THE XIX CENTURY)
Sergey Lvovich Melnikov
94-99

FAMILY ARCHIVES AS A STORAGE OF MEMORY ABOUT FAMILY HISTORY (A CASE STUDY OF FINNISH AND KARELIAN FAMILIES OF THE MURMANSK REGION)
Elena Vladislavovna Busyreva
100-111

THE FINNO-UGRIC REGION IN THE CONTEXT OF ADMINISTRATIVE BARGAINING IN THE SECOND HALF OF THE 1940s -1960s (ON THE MATERIALS FROM KARELIA)
Oleg Igorevich Kulagin
112-120

STATE ADMINISTRATION OF THE YARENSKY UYEZD IN THE TRANSITION PERIOD FROM THE MIDDLE AGES TO THE NEW TIME (LATE XVII - FIRST HALF OF XVIII)
Anna Kapitonovna Gagieva
121-128

FEATURES OF THE VETLUGA MARI's IDENTITY: ETHNIC ISOLATION IN A MULTICULTURAL REGION
German Yurievich Ustyantsev
129-138

EVOLUTION OF A TRADITIONAL SHIRT AMONG THE KRASNOUFIMSK MARIS IN THE SECOND HALF OF THE 19th AND EARLY 20th CENTURIES
Elena Evgenievna Nechvaloda
139-154

UDMURT NAMES OF GODS, GHOSTS AND HOLIDAYS IN J. G. GEORGI'S 18th CENTURY ETHNOGRAPHICAL HANDBOOK (Part 2)
Sándor Maticsák
155-164

Innovations, technologies

MODELS OF FAMILY AND GENDER RELATIONS IN KARELIAN AND FINNISH BOOKS FOR TEACHING READING IN THE ETHNO-CULTURAL CONTEXT OF THE LATE 20 - EARLY 21 CENTURIES
Olga Pavlovna Ilyukha, Yurii Gennadievich Shikalov
165-179

EDUCATION SYSTEM DEVELOPMENT IN THE FIELD OF FOLK ARTISTIC CRAFTS AND DECORATIVE-APPLIED ARTS IN THE UDMURT REPUBLIC
Elena Ivanovna Kovycheva, Irina Alekseevna Kosareva, Swetlana Dmitrievna Smirnova
180-192

Reviews

THE LANGUAGE OF THE KIROV PERMIANS: THE EXPERIENCE OF WRITING AND THE PROBLEMS OF RATIONING
Svetlana Aleksandrovna Sazhina, Elena Nikolaevna Fedoseeva
193-198

2022-2

Языкознание

ПРОБЛЕМЫ ДИАЛЕКТНОЙ КЛАССИФИКАЦИИ КАРЕЛЬСКОГО ЯЗЫКА
Ирина Петровна Новак
204-213

ГИПОТЕЗА КОГНИТИВНЫХ ПРЕИМУЩЕСТВ ПРИ БИЛИНГВИЗМЕ: ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ С НОСИТЕЛЯМИ КОМИ-ПЕРМЯЦКО-РУССКОГО ДВУЯЗЫЧИЯ
Юлия Ефимовна Лещенко
214-226

СОБСТВЕННО-ЛЕКСИЧЕСКИЕ ДИАЛЕКТИЗМЫ В ЛЕВОБЕРЕЖНЫХ ГОВОРАХ ГОРНОГО НАРЕЧИЯ МАРИЙСКОГО ЯЗЫКА
Галина Алексеевна Эрцикова
227-232

О ДИАЛЕКТНОЙ ОСНОВЕ ДРЕВНЕПЕРМСКОГО ЛИТЕРАТУРНОГО ЯЗЫКА
Вадим Васильевич Понарядов
233-237

РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ МОДАЛЬНОСТИ ФИКТИВНОГО ДЕЙСТВИЯ В РАЗНОСТРУКТУРНЫХ ЯЗЫКАХ
Фания Сабировна Аухадиева, Елена Александровна Булычева
238-247

Фольклористика

ВКЛАД ЮРЬЁ ВИХМАННА В УДМУРТСКУЮ ФОЛЬКЛОРИСТИКУ
Ирина Муртазовна Нуриева
248-254

Литературоведение

ТРАДИЦИИ А. Н. ОСТРОВСКОГО И А. П. ЧЕХОВА В ПЬЕСЕ ЕГОРА ЗАГРЕБИНА «ЛЕБЕДЬ БЕЛАЯ»
Татьяна Вячеславовна Зверева
255-261

ОСОБЕННОСТИ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ВОПЛОЩЕНИЯ ТЕМЫ ДЕТСТВА ВОЕННОЙ ПОРЫ В ТВОРЧЕСТВЕ ПРОЗАИКОВ Е. ЗАГРЕБИНА И И. ТОРОПОВА
Елена Власовна Ельцова
262-268

ХУДОЖЕСТВЕННОЕ СВОЕОБРАЗИЕ ДРАМАТУРГИИ Е. ЗАГРЕБИНА
Татьяна Ивановна Зайцева
269-274

История, археология, этнография

КАРЕЛЬСКАЯ СТУДИЯ: ПРИЧИНЫ И ОБСТОЯТЕЛЬСТВА СОЗДАНИЯ АКТЕРСКОЙ МАСТЕРСКОЙ
Ирина Николаевна Ружинская
275-282

ОБРЯДЫ И ВЕРОВАНИЯ ШАРКАНСКИХ УДМУРТОВ СОСНОВСКОЙ ОКРУГИ
Надежда Ивановна Шутова
283-294

ВЕЩИ В ПРОСТРАНСТВЕ УДМУРТСКИХ ЖЕРТВОПРИНОШЕНИЙ: НА ГРАНИЦЕ УТИЛИТАРНОГО И САКРАЛЬНОГО
Ранус Рафикович Садиков, Татьяна Гильнияхметовна Минниахметова
295-305

СВАДЕБНАЯ ОБРЯДНОСТЬ ЛЕТСКИХ КОМИ В 1950-1960-е ГОДЫ
Юлия Ивановна Бойко
306-315

ОБРАЗ ШАМАНА В ЭТНОГРАФИЧЕСКОМ КИНО (НА МАТЕРИАЛЕ ФИЛЬМА «СТАРИК ПЕТР»)
Иван Андреевич Головнев, Елена Валентиновна Головнева
316-327

ГЕНОФОНДЫ УДМУРТОВ И БЕСЕРМЯН В КОНТЕКСТЕ ФИННО-УГОРСКИХ И ДРУГИХ ОКРУЖАЮЩИХ НАРОДОВ: ПОЛНОГЕНОМНЫЕ И ФАРМАКОГЕНЕТИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ
Елена Владимировна Балановская, Владимир Владимирович Напольских, Владимир Сергеевич Чураков, Николай Викторович Пислегин, Юлия Сергеевна Записецкая, Денис Константинович Черневский, Олег Павлович Балановский
328-346

Инновации, технологии

ТВОРЧЕСТВО ЕГОРА ЗАГРЕБИНА В СОВРЕМЕННОМ ЛИТЕРАТУРНОМ ОБРАЗОВАНИИ
Людмила Васильевна Бусыгина, Надежда Петровна Ямаева
347-356

ТЕНДЕНЦИИ РАЗВИТИЯ МАЛОЧИСЛЕННЫХ ЯЗЫКОВ В СФЕРЕ ШКОЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ В МНОГОНАЦИОНАЛЬНОМ РЕГИОНЕ (НА ПРИМЕРЕ МАРИЙСКОГО ЯЗЫКА В БАШКОРТОСТАНЕ)
Фаиль Габдуллович Сафин, Элина Фаилевна Идрисова, Айгуль Ильясовна Халиулина
357-363

Юбилеи

К 85-ЛЕТИЮ ЕГОРА ЕГОРОВИЧА ЗАГРЕБИНА
Роза Владимировна Кириллова
364-367

Рецензии

ОТЗЫВ О ДИССЕРТАЦИИ ЗОЛТАНА НЕМЕТА «ВЕЖЛИВОСТЬ В УДМУРТСКОМ ЯЗЫКЕ: ОТРИЦАТЕЛЬНЫЕ ОТВЕТЫ, ИЗВИНЕНИЯ, ОТВЕТЫ НА КОМПЛИМЕНТ И ПРОСЬБА» (ZOLTÁN NÉMETH «UDVARIASSÁG AZ UDMURT NYELVBEN: NEMLEGES VÁLASZOK, BOCSÁNATKÉRÉS, BÓKRA ADOTT VÁLASZ ÉS KÉRÉS»), ПРЕДСТАВЛЕННОЙ НА СОИСКАНИЕ УЧЕНОЙ СТЕПЕНИ ДОКТОРА ФИЛОСОФИИ (PhD) [НАУЧНЫЙ РУКОВОДИТЕЛЬ: Dr. SZEVERÉNYI SÁNDOR]
Дмитрий Анатольевич Ефремов
368-371

Linguistics

PROBLEMS OF DIALECTAL CLASSIFICATION OF THE KARELIAN LANGUAGE
Irina Petrovna Novak
204-213

BILINGUAL COGNITIVE ADVANTAGE HYPOTHESIS: AN EXPERIMENTAL STUDY WITH KOMI-PERMYAK-RUSSIAN NATIVE BILINGUAL SPEAKERS
Yuliya Efimovna Leshchenko
214-226

PROPER-LEXICAL DIALECTISMS IN THE LEFT-BANK DIALECTS OF THE HILL MARI DIALECT OF THE MARI LANGUAGE
Galina Alekseevna Ertsikova
227-232

ON THE DIALECTAL BASIS OF THE OLD PERMIAN LITERARY LANGUAGE
Vadim Vasilyevich Ponaryadov
233-237

REPRESENTATION OF SIMULATIVE ACTION MODALITY IN LANGUAGES WITH DIFFERENT STRUCTURES
Faniia Sabirovna Aukhadieva, Elena Aleksandrovna Bulycheva
238-247

Folkloristics

YRJÖ WICHMANN’s CONTRIBUTION TO UDMURT FOLKLORISTICS
Irina Murtazovna Nurieva
248-254

Study of literature

TRADITIONS OF A. N. OSTROVSKY AND A. P. CHEKHOV IN EGOR ZAGREBIN’S PLAY “LEBED’ BELAYA [THE WHITE SWAN]”
Tatyana Vyacheslavovna Zvereva
255-261

FEATURES OF THE ARTISTIC EMBODIMENT OF THE THEME OF WARTIME CHILDHOOD IN THE WORKS OF PROSE BY E. ZAGREBIN, I. TOROPOV
Elena Vlasovna Eltsova
262-268

ARTISTIC ORIGINALITY OF E. ZAGREBIN's PLAYS
Tatyana Ivanovna Zaitseva
269-274

History, archaeology, ethnography

KARELIAN STUDIO: THE REASONS AND CIRCUMSTANCES OF THE ACTOR’s CLASS CREATION
Irina Nikolaevna Ruzhinskaya
275-282

RITES AND BELIEFS OF SHARKAN UDMURTS IN THE LOCALITY OF SOSNOVKHA
Nadezhda Ivanovna Shutova
283-294

THINGS IN THE SPACE OF UDMURT SACRIFICES: ON THE BORDER OF THE UTILITARIAN AND THE SACRED
Ranus Rafikovich Sadikov, Tatiana Gilniyakhmetovna Minniyakhmetova
295-305

WEDDING RITUALS OF THE LETSKY KOMI IN THE 1950s - 1960s
Yulia Ivanovna Boyko
306-315

IMAGE OF THE SHAMAN IN ETHNOGRAPHIC CINEMA (ON THE MATERIAL OF THE FILM “OLD MAN PETER”)
Ivan Andreevich Golovnev, Elena Valentinovna Golovneva
316-327

GENE POOLS OF UDMURTS AND BESERMYANS IN THE CONTEXT OF FINNO-UGRIC AND OTHER NEIGHBORING ETHNIC GROUPS: THE GENOME-WIDE AND PHARMACOGENETIC DATA
Elena Vladimirovna Balanovska, Vladimir Vladimirovich Napolskikh, Vladimir Sergeevich Churakov, Nikolay Viktorovich Pislegin, Julia Sergeevna Zapisetskaya, Denis Konstantinovich Chernevskiy, Oleg Pavlovich Balanovsky
328-346

Innovations, technologies

CREATIVITY OF EGOR ZAGREBIN IN MODERN LITERARY EDUCATION
Lyudmila Vasiljevna Busygina, Nadezhda Petrovna Yamaeva
347-356

TRENDS IN THE DEVELOPMENT OF SMALL-NUMBERED LANGUAGES IN THE FIELD OF SCHOOL EDUCATION IN A MULTINATIONAL REGION (ON THE EXAMPLE OF THE MARI LANGUAGE IN BASHKORTOSTAN)
Fail Gabdullovich Safin, Elina Failevna Idrisova, Aigul Ilyasovna Khaliullina
357-363

Anniversaries

TO THE 85th ANNIVERSARY OF EGOR EGOROVICH ZAGREBIN
Roza Vladimirovna Kirillova
364-367

Reviews

REVIEW OF ZOLTAN NÉMETH's DISSERTATION "POLITENESS IN UDMURT LANGUAGE: NEGATIVE ANSWERS, APOLOGIES, RESPONSE TO COMPLIMENTS AND REQUESTS" (NÉMETH ZOLTÁN "UDVARIASSÁG AZ UDMURT NYELVBEN: NEMLEGES VÁLASZOK, BOCSÁNATKÉRÉS, BÓKRA ADOTT VÁLASZ ÉS KÉRÉS"), PRESENTED TO OBTAIN THE TITLE 'DOCTOR OF PHILOSOPHY' (PHD) [CONSULTANT: DR. SÁNDOR SZEVERÉNYI]
Dmitry Anatolyevich Efremov
368-371

2022-3

Языкознание

ДВОЙНОЕ ПАДЕЖНОЕ МАРКИРОВАНИЕ В ПЕРМСКИХ ЯЗЫКАХ
Галина Александровна Некрасова
378-386

О НЕКОТОРЫХ НАЗВАНИЯХ ДЕРЕВЬЕВ В ПИСЬМЕННЫХ ПАМЯТНИКАХ УДМУРТСКОГО ЯЗЫКА XVIII ВЕКА
Леонид Михайлович Ившин
387-396

«БЫТЬ» ИЛИ «НЕ БЫТЬ» ПОТЕНЦИАЛУ В КАРЕЛЬСКОМ ЯЗЫКЕ? (НА МАТЕРИАЛЕ ЛИВВИКОВСКОГО И ЛЮДИКОВСКОГО НАРЕЧИЙ КАРЕЛЬСКОГО ЯЗЫКА)
Татьяна Владимировна Пашкова, Александра Павловна Родионова
397-404

ОСОБЕННОСТИ ПРОЧТЕНИЯ ОТДЕЛЬНЫХ БЕСЕРМЯНСКИХ СЛОВ ИЗ ПИСЬМЕННЫХ ПАМЯТНИКОВ XVIII-XIX вв.
Сергей Анатольевич Максимов
405-415

АДАПТАЦИЯ СЕРБСКИХ И СЛОВЕНСКИХ ЗАИМСТВОВАНИЙ В РЕЧИ ВОЕВОДИНСКИХ И ПРЕКМУРСКИХ ВЕНГРОВ
Глеб Петрович Пилипенко
416-429

Фольклористика

УСТОЙЧИВОСТЬ И ВАРИАТИВНОСТЬ УДМУРТСКИХ НАРРАТИВОВ О СНОВИДЕНИЯХ (НА ПРИМЕРЕ АНАЛИЗА ПОВТОРНЫХ ЗАПИСЕЙ ТЕКСТОВ)
Татьяна Игоревна Панина
430-439

Литературоведение

КРЕСТЬЯНСКИЙ МИР ИВАНА КУРАТОВА: К ВОПРОСУ О ВЛИНИИ ПОЭЗИИ Н. А. НЕКРАСОВА НА ТВОРЧЕСТВО ЗЫРЯНСКОГО ПОЭТА
Павел Федорович Лимеров
440-450

МЯТЕЖНЫЕ ЦВЕТЫ В САДУ КАТРИ ВАЛА
Елена Григорьевна Сойни
451-461

МОТИВНО-ОБРАЗНЫЙ МИР ЛИРИКИ ДМИТРИЯ ТАГАНОВА
Юрий Григорьевич Антонов, Николай Валерьевич Карпов
462-469

История, археология, этнография

К ВОПРОСУ О СИНХРОНИЗАЦИИ ИМЕНЬКОВСКИХ ПОСЕЛЕНИЙ И МОГИЛЬНИКОВ КАЗАНСКОГО ПОВОЛЖЬЯ
Константин Александрович Руденко
470-479

НЕКОТОРЫЕ АСПЕКТЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОНФЕССИОНАЛЬНОЙ ИДЕНТИЧНОСТИ ПРОТЕСТАНТОВ - НОСИТЕЛЕЙ ФИННО-УГОРСКИХ ЯЗЫКОВ
Александр Николаевич Кляшев
480-498

ПАЛЕСТИНСКИЕ ЧТЕНИЯ НА СЕВЕРО-ЗАПАДНОЙ ПОЛИЭТНИЧНОЙ ОКРАИНЕ РОССИЙСКОЙ ИМПЕРИИ В ПОЛИТИКЕ ГОСУДАРСТВА И ЦЕРКВИ В КОНЦЕ 1890 - НАЧАЛЕ 1910-Х гг.
Евгения Дмитриевна Суслова
499-510

ЛАПЛАНДСКИЕ (СААМСКИЕ) КОЛЛЕКЦИИ В КУНСТКАМЕРЕ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМИИ НАУК XVIII в.
Маргарита Федоровна Хартанович, Мария Валерьевна Хартанович
511-518

ЛАТЕНТНЫЕ ЭТНОКУЛЬТУРНЫЕ ТЕНДЕНЦИИ ТРАНСФОРМАЦИИ МЕЖПОКОЛЕННЫХ ОТНОШЕНИЙ В УДМУРТСКИХ И КОМИ-ПЕРМЯЦКИХ СЕМЬЯХ
Вера Юрьевна Хотинец
519-527

ВЕНГРЫ ВОЕВОДИНЫ: ИДЕНТИЧНОСТЬ В ФОКУСЕ ДЕМОГРАФИИ, ПОЛИТИКИ, КУЛЬТУРЫ
Марина Юрьевна Мартынова
528-540

Рецензии

БОЛЬШАЯ ИСТОРИЯ МАЛЕНЬКОГО НАРОДА: РЕЦЕНЗИЯ НА КНИГУ С. А. ТАМБИ «ЭСТОНЦЫ В БЕЛАРУСИ»
Константин Григорьевич Карпекин
541-545

ГОРИЗОНТЫ ЛИТЕРАТУРНОЙ КОМПАРАТИВИСТИКИ. Рецензия на монографию: А. А. Арзамазов. Марийско-удмуртские поэтические параллели и контрасты. Опыт компаративного прочтения Казань: Изд-во АН РТ, 2022. - 316 с.
Марсель Ильдарович Ибрагимов
546-550

Linguistics

DOUBLE CASE MARKING IN THE PERMIAN LANGUAGES
Galina Aleksandrovna Nekrasova
378-386

ON SOME NAMES OF TREES IN WRITTEN MONUMENTS OF THE UDMURT LANGUAGE OF THE 18TH CENTURY
Leonid Michaylovich Ivshin
387-396

«TO BE» OR «NOT TO BE» TO THE POTENTIAL IN THE KARELIAN LANGUAGE? (ON THE MATERIAL OF LIVVIC AND LUDIC DIALECTS OF THE KARELIAN LANGUAGE)
Tatjana Vladimirovna Pashkova, Aleksandra Pavlovna Rodionova
397-404

FEATURES IN READING OF SOME BESERMYAN WORDS FROM WRITTEN SOURCES OF THE 18th - 19th CENTURIES
Sergey Anatolyevich Maksimov
405-415

ADAPTATION OF SERBIAN AND SLOVENIAN LOANWORDS IN THE SPEECH OF HUNGARIANS LIVING IN VOJVODINA AND PREKMURJE
Gleb Petrovich Pilipenko
416-429

Folkloristics

STABILITY AND VARIABILITY OF UDMURT DREAM NARRATIVES: A CASE STUDY OF SAME OF THE SAME FOLKLORE TEXTS RECORDED AT DIFFERENT TIME
Tatiana Igorevna Panina
430-439

Study of literature

THE PEASANT WORLD OF IVAN KURATOV: THE INFLUENCE OF N. A. NEKRASOV's POETRY ON THE ZYRYAN POET’s WORK
Pavel Fedorovich Limerov
440-450

REBELLIOUS FLOWERS IN THE GARDEN OF KATRI VALA
Elena Grigoryevna Soini
451-461

THE MOTIF-IMAGE WORLD OF DMITRY TAGANOV’s LYRICS
Yuri Grigorievich Antonov, Nikolai Valerievich Karpov
462-469

History, archaeology, ethnography

ON SYNCHRONIZATION OF IMENKOVO SETTLEMENTS AND BURIALS OF THEKAZAN VOLGA AREA
Konstantin Aleksandrovich Rudenko
470-479

SOME ASPECTS OF THE FORMATION OF THE CONFESSIONAL IDENTITY OF PROTESTANTS - CARRIERS OF THE FINNO-UGRIC LANGUAGES
Alexander Nikolaevich Klyashev
480-498

PALESTINIAN READINGS ON THE NORTH-WESTERN MULTI-ETHNIC PERIPHERY OF THE RUSSIAN EMPIRE IN THE POLITICS OF STATE AND CHURCH IN THE LATE 1890s - EARLY 1910s
Evgenia Dmitrievna Suslova
499-510

LAPPONIAN (SAMI) COLLECTIONS IN 18th CENTURY KUNSTKAMERA OF THE IMPERIAL ACADEMY OF SCIENCES
Margarita Fedorovna Khartanovich, Maria Valeryevna Khartanovich
511-518

LATENT ETHNO-CULTURAL TRENDS AND TRANSFORMATIONS OF INTERGENERATIONAL RELATIONS IN UDMURT AND KOMI-PERMIAN FAMILIES
Vera Yuryevna Khotinets
519-527

HUNGARIANS IN VOJVODINA: IDENTITY IN THE FOCUS OF DEMOGRAPHY, POLITICS AND CULTURE
Marina Yuryevna Martynova
528-540

Reviews

THE BIG STORY OF A SMALL PEOPLE: REVIEW OF S.A. TAMBI's BOOK "ESTONIANS IN BELARUS"
Konstantin Grigoryevich Karpekin
541-545

HORIZONS OF LITERARY COMPARATIVE STUDIES
Marsel Ildarovich Ibragimov
546-550

2022-4

Языкознание

МОДИФИКАЦИИ В СИСТЕМЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫХ НИЖНЕЧЕПЕЦКОГО ДИАЛЕКТА УДМУРТСКОГО ЯЗЫКА
Людмила Леонидовна Карпова
556-566

ОЙКОНИМИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ЮЖНОЙ КАРЕЛИИ В РАЗВИТИИ
Ирма Ивановна Муллонен
567-577

КОМИ-ПЕРМЯЦКИЕ ФИТОНИМЫ,СОДЕРЖАЩИЕ НАЗВАНИЯ ЖИВОТНЫХ
Ирина Ивановна Русинова, Алевтина Степановна Лобанова, Екатерина Леонидовна Федосеева
578-591

ГОРНОМАРИЙСКИЙ СУФФИКС -RAK: УПОТРЕБЛЕНИЕ В КОМПАРАТИВНЫХ И АТТЕНУАТИВНЫХ КОНТЕКСТАХ
Юлия Вячеславовна Синицына
592-605

Фольклористика

‘ГРОЗА’ КАК ПРИРОДНАЯ СОБЫТИЙНАЯ СИТУАЦИЯ (НА МАТЕРИАЛЕ МОРДОВСКИХ И РУССКИХ ЗАГАДОК)
Елена Николаевна Ваганова, Наталья Викторовна Шестеркина
606-617

История, археология, этнография

МЕЖНАЦИОНАЛЬНЫЕ ОТНОШЕНИЯ В РЕСПУБЛИКАХ МАРИЙ ЭЛ, МОРДОВИЯ, УДМУРТИЯ В ОЦЕНКАХ ЭКСПЕРТОВ
Владимир Степанович Воронцов, Денис Аркадьевич Черниенко
618-627

«БАШКИРИЗАЦИЯ» КОСТЮМНЫХ КОМПЛЕКСОВ УДМУРТОВ И МАРИЙЦЕВ БАШКОРТОСТАНА
Фарида Габдулхаевна Галиева
628-640

«JÕULUD»: ВНЕШНИЙ ВЗГЛЯД НА СОВРЕМЕННОЕ ЭСТОНСКОЕ РОЖДЕСТВО
Ева Тулуз
641-655

УДМУРТСКИЕ КОРРЕСПОНДЕНТЫ АРХЕОЛОГА О. Н. БАДЕРА
Ольга Михайловна Мельникова
656-666

ПРЯНЫЕ РАСТЕНИЯ В КУЛЬТУРЕ БЕСЕРМЯН
Надежда Юрьевна Сунцова, Елена Васильевна Попова
667-680

СОЗДАНИЕ И ОРГАНИЗАЦИЯ КУЙВОЗОВСКОГО (ТОКСОВСКОГО) ФИНСКОГО НАЦИОНАЛЬНОГО РАЙОНА
Галия Ильдусовна Ульданова
681-690

МЕЖРЕГИОНАЛЬНЫЕ СВЯЗИ МЕЖДУ ЮЖНОЙ АЗИЕЙ И ВОСТОЧНОЙ ЕВРОПОЙ ПО МАТЕРИАЛАМ ИЗДЕЛИЙ ИЗ РАКОВИН (XXX В. ДО Н.Э. - VII В. Н.Э.)
Виктор Сергеевич Ясаков
691-700

ИДЕНТИЧНОСТЬ И ЯЗЫК В АРКТИЧЕСКОМ ГОРОДЕ: КОРЕННЫЕ НАРОДЫ В ДУДИНКЕ
Жужа Варнаи, Шандор Северени
701-720

Инновации, технологии

ОСОБЕННОСТИ СОЗДАНИЯ И ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДВУЯЗЫЧНОЙ КНИГИ В УЧЕБНОМ ПРОЦЕССЕ. ОПЫТ ТРАДИЦИОННЫХЗАНЯТИЙ И ИННОВАЦИОННОГО КУРСА ELU
Борис Исаакович Балясный
721-727

Рецензии

«ГЕНИЙ МЕСТА»: СОВРЕМЕННАЯ ПОЭЗИЯ УДМУРТИИ В ИНТЕРПРЕТАЦИИ ИРИНЫ КАДОЧНИКОВОЙ
Татьяна Вячеславовна Зверева
728-731

УСЛЫШАТЬ ГОЛОС СЕРДЦА
Владимир Ильич Рогачев, Василий Михайлович Ванюшев
732-736

ЭТНОГРАФ В ПОЛЕ
Юрий Александрович Перевозчиков, Елена Николаевна Зайцева
737-739

Юбилеи

К ЮБИЛЕЮ М. Т. ИПАКОВОЙ
Олег Арсентьевич Сергеев
740-746

Linguistics

MODIFICATIONS IN THE SYSTEM OF NUMERALS IN THE LOWER CHEPTSA DIALECT OF THE UDMURT LANGUAGE
Ludmila Leonidovna Karpova
556-566

OIKONYMIC SYSTEM OF SOUTH KARELIA IN ITS DEVELOPMENT
Irma Ivanovna Mullonen
567-577

KOMI-PERM PHYTONYMS CONTAINING ANIMAL NAMES
I. I. Rusinova, A. S. Lobanova, E. L. Fedoseeva
578-591

HILL MARI SUFFIX -RAK: COMPARATIVE AND ATTENUATIVE CONTEXTS
Yulia Vyacheslavovna Sinitsyna
592-605

Folkloristics

“THUNDERSTORM” AS A NATURAL EVENT SITUATION (on the material of Mordovian and Russian riddles)
Elena Nikolaevna Vaganova, Natalya Victorovna Shesterkina
606-617

History, archaeology, ethnography

INTERETHNIC RELATIONS IN THE REPUBLICS OF MARI EL, MORDOVIA AND UDMURTIA IN THE ASSESSMENTS OF EXPERTS
Vladimir Stepanovich Vorontsov, Denis Arkadievich Chernienko
618-627

«BASHKIRIZATION» OF COSTUME COMPLEXES OF UDMURTS AND MARI PEOPLE OF BASHKORTOSTAN
Farida Gabdulkhaevna Galieva
628-640

AN OUTSIDER'S GLANCE ON TODAY's ESTONIAN CHRISTMAS
Eva Toulouze
641-655

UDMURT CORRESPONDENTS OF ARCHAEOLOGIST O.N. BADER
Olga Mikhailovna Melnikova
656-666

SPICE PLANTS IN THE CULTURE OF THE BESERMANS
Nadezhda Jurjevna Suntsova, Elena Vasilyevna Popova
667-680

KUIVOZOVSKY (TOKSOVSKY) FINNISH NATIONAL DISTRICT
Galiya Ildusovna Uldanova
681-690

INTERREGIONAL RELATIONS BETWEEN SOUTH ASIA AND EASTERN EUROPE ON THE MATERIALS OF SHELL PRODUCTS (XXX CENTURY BC - VII CENTURY AD)
Viktor Sergeevich Yasakov
691-700

IDENTITY AND LANGUAGE IN AN ARCTIC CITY: THE CASE OF THE INDIGENOUS PEOPLES IN DUDINKA
Zsuzsa Várnai, Sándor Szeverényi
701-720

Innovations, technologies

FEATURES OF THE CREATION AND USE OF A BILINGUAL BOOK IN THE EDUCATIONAL PROCESS. EXPERIENCE OF TRADITIONAL CLASSES AND INNOVATIVE ELU COURSE
Boris Isaakovich Baljasnyj
721-727

Reviews

THE GENIUS OF THE PLACE": MODERN POETRY OF UDMURTIA INTERPRETED BY IRINA KADOCHNIKOVA
Tatyana Vjacheslavovna Zvereva
728-731

HEAR THE VOICE OF THE HEART
Vladimir Ilich Rogachev, Vasilii Mihailovich Vanyshev
732-736

ETHNOGRAPHER IN THE FIELD
Yuri Aleksandrovich Perevozchikov, Elena Nikolaevna Zaitseva
737-739

Anniversaries

TO THE ANNIVERSARY OF M.T. IPAKOVA
Oleg Arsentyevich Sergeev
740-746

2023-1

Языкознание

ВСТАВНЫЕ КОНСТРУКЦИИ В СЕТЕВОМ ОБЩЕНИИ КАК ПРОЯВЛЕНИЕ ГЛОБАЛИЗАЦИИ (НА МАТЕРИАЛЕ ЭСТОНСКОГО И РУССКОГО ЯЗЫКОВ)
Екатерина Батракова
6-16

КОРОНАВИРУСНАЯ ЛЕКСИКА (НА МАТЕРИАЛЕ ФИНСКОГО ЯЗЫКА)
Надежда Станиславовна Братчикова
17-27

ФУНКЦИОНАЛЬНО-СЕМАНТИЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ СЛУЖЕБНЫХ СЛОВ ВЕНГЕРСКОГО ЯЗЫКА В СОПОСТАВИТЕЛЬНОМ АСПЕКТЕ
Антонина Петровна Гуськова
28-38

ЧАСТИЦА =ОК В ЯЗЫКАХ ПОВОЛЖЬЯ: ИСТОРИЯ ЗАИМСТВОВАНИЯ
Айгуль Наилевна Закирова
39-51

СИНТАКСИЧЕСКАЯ СИНОНИМИЯ ИЗЪЯСНИТЕЛЬНЫХ ПРИДАТОЧНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ (НА МАТЕРИАЛЕ ПИСЬМЕННЫХ ПАМЯТНИКОВ ПЕРВОЙ ПОЛОВИНЫ XIX ВЕКА)
Александра Филипповна Уткина
52-59

Фольклористика

АЛНАШСКИЙ КОМПОНЕНТ В ПЕСЕННОЙ ТРАДИЦИИ КРАСНОЯРСКИХ УДМУРТОВ
Ирина Вячеславовна Пчеловодова, Николай Владимирович Анисимов
60-76

Литературоведение

КОМИ ДРАМАТУРГИЯ В ЗЕРКАЛЕ РЕВОЛЮЦИИ: НЕКОТОРЫЕ АСПЕКТЫ СТАНОВЛЕНИЯ И РАЗВИТИЯ НАЦИОНАЛЬНОГО ДРАМАТУРГИЧЕСКОГО ИСКУССТВА В ПЕРВОЙ ТРЕТИ XX ВЕКА
Наталья Васильевна Горинова
77-86

ВЕНГЕРСКО-СЛОВАЦКИЙ СИНТЕЗ В ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСТВЕ ЯНА СЕКЕРКИ
Зузана Павелцова
87-96

История, археология, этнография

НАЧАЛО БЛИСТАТЕЛЬНОГО ПУТИ (К ЮБИЛЕЮ АРХЕОЛОГА Р. Д. ГОЛДИНОЙ)
Алексей Павлович Зыков
97-105

К ВОПРОСУ О ТРЕТЬЕМ ЭТАПЕ КРЕСТЬЯНСКОЙ ССЫЛКИ И ЧИСЛЕННОСТИ СПЕЦПЕРЕСЕЛЕНЦЕВ НА СЕВЕРЕ ЗАПАДНОЙ СИБИРИ (1930–1933 гг.)
Любовь Васильевна Алексеева
106-116

К ВОПРОСУ О ЗНАНИИ ЯЗЫКОВ МЕСТНЫХ НАРОДОВ ПРАВОСЛАВНЫМ ДУХОВЕНСТВОМ ВЯТСКОЙ ГУБЕРНИИ В КОНЦЕ XVIII – НАЧАЛЕ XIX вв.
Андрей Алексеевич Туранов
117-133

ОТ НАСТУПАТЕЛЬНОЙ ПРОПАГАНДЫ К МЕЖКУЛЬТУРНОМУ ДИАЛОГУ: КУЛЬТУРА КАРЕЛИИ В ИНФОРМАЦИОННОМ ПРОСТРАНСТВЕ ФИНЛЯНДИИ В 1960-е годы
Ирина Викторовна Шорохова
134-145

Рецензии

СОВРЕМЕННЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ УДМУРТСКОЙ КУЛЬТУРЫ
Елена Сергеевна Данилко
146-148

Юбилеи

К ЮБИЛЕЮ Д. И. Н., ПРОФЕССОРА В. Е. ВЛАДЫКИНА
Юрий Александрович Перевозчиков
149-151

ВКЛАД А.Н. КУКЛИНА В РАЗРАБОТКУ И РАЗВИТИЕ ТЕОРИИ РЕГИОНАЛЬНОЙ ТОПОНОМАСТИКИ
Флёра Яхиятовна Хабибуллина, Ираида Геннадьевна Иванова
152-156

Linguistics

PARENTHETICAL CONSTRUCTION AS A MARKER OF GLOBALIZATIONON THE INTERNET (COMPARING ESTONIAN AND RUSSIAN)
Ekaterina Batrakova
6-16

VOCABULARY OF THE COVID-19 PANDEMIC (BASED ON THE FINNISH LANGUAGE)
Nadezhda Stanislavovna Bratchikova
17-27

FUNCTIONAL AND SEMANTIC POTENTIAL OF HUNGARIAN FUNCTION WORDS IN THE COMPARATIVE STUDIES
Antonina Petrovna Guskova
28-38

THE PARTICLE =OK IN THE VOLGA-KAMA LANGUAGES: HISTORY OF BORROWING
Aigul Nailevna Zakirova
39-51

SYNTACTIC SYNONYMY OF EXPLANATORY SUBORDINATE CLAUSES (ON THE MATERIAL OF WRITTEN MONUMENTS OF THE FIRST HALF OF THE XIX CENTURY)
Elena Nikolaevna Vaganova
52-59

Folkloristics

ALNASHSKY COMPONENT IN THE SONG TRADITION OF THE KRASNOYARSK UDMURTS
Irina Vyacheslavovna Pchelovodova, Nikolai Vladimirovich Anisimov
60-76

Study of literature

KOMI DRAMA IN THE MIRROR OF THE REVOLUTION: SOME ASPECTS OF THE FORMATION AND DEVELOPMENT OF NATIONAL STAGE ART IN THE FIRST THIRD OF THE 20TH CENTURY
Natalia Vasilievna Gorinova
77-86

HUNGARIAN-SLOVAK SYNTHESES IN THE LIFE AND LITERARY WORKS OF JÁN SEKERKA
Zuzana Pavelcová
87-96

History, archaeology, ethnography

THE BEGINNING OF A MAGNIFICENT WAY (TO THE ANNIVERSARYOF THE ARCHAEOLOGIST R.D. GOLDINA)
Alexei Pavlovich Zykov
97-105

ON THE THIRD STAGE OF PEASANT EXILE AND THE NUMBER OF SPECIAL SETTLERS IN THE NORTH OF WESTERN SIBERIA (1930-1933)
Lyubov Vasilyevna Alekseeva
106-116

ON THE KNOWLEDGE OF LANGUAGES OF LOCAL PEOPLES BY THE ORTHODOX CLERGY OF THE VYATKA PROVINCE IN THE LATE XVIII–EARLY XIX CENTURIES
Andrey Alekseevich Turanov
117-133

FROM OFFENSIVE PROPAGANDA TO INTERCULTURAL DIALOGUE:CULTURE OF KARELIA IN THE FINNISH INFORMATION SPACE IN THE 1960s
Irina Viktorovna Shorokhova
134-145

Reviews

MODERN STUDIES OF UDMURT CULTURE
Elena Sergeevna Danilko
146-148

Anniversaries

TO THE ANNIVERSARY OF DOCTOR OF HISTORICAL SCIENCES, PROFESSOR V. E. VLADYKIN
Yuri Aleksandrovich Perevozchikov
149-151

CONTRIBUTION OF A. N. KUKLIN TO THE ELABORATION AND DEVELOPMENT OF THE THEORY REGIONAL TOPONOMASTICS
Flera Yakhiyatovna Khabibullina, Iraida Gennadievna Ivanova
152-156

2023-2

Языкознание

НАИМЕНОВАНИЯ ЛЕШЕГО В ДИАЛЕКТАХ КОМИ-ЗЫРЯНСКОГО ЯЗЫКА
Евгения Авенировна Айбабина
162-171

РУКОПИСЬ «МАТЕРІАЛЫ ДЛЯ СРАВНИТЕЛЬНАГО СЛОВАРЯ ЗЮЗДИНСКАГО ПЕРМЯЦКАГО И ГЛАЗОВСКАГО ВОТСКАГО НАРѢЧІЙ И БЕСЕРМЕНСКАГО ГОВОРА»: ИСТОРИЯ ИЗУЧЕНИЯ И АРХЕОГРАФИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ
Роман Валентинович Гайдамашко
172-187

КОДЕКС ВЕСТА: ЗАГАДКИ ОДНОЙ МАЛОИЗВЕСТНОЙ ФИНСКОЙ РУКОПИСИ XVI ВЕКА
Александра Максимовна Дементьева
188-197

ТЮРКСКИЕ ЗАИМСТВОВАНИЯ В ВОЛЖСКОМ ГОВОРЕМАРИЙСКОГО ЯЗЫКА (ИГРОВАЯ ЛЕКСИКА)
Мария Аркадьевна Ключева
198-211

ДИАЛЕКТИЗМЫ «HIIMOSTI» И «ХИМИ(О)СТИТЬ» В КАРЕЛЬСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ: СРАВНИТЕЛЬНО-ТИПОЛОГИЧЕСКИЙ АСПЕКТ
Наталья Викторовна Патроева, Татьяна Владимировна Пашкова
212-220

Фольклористика

РОЛЬ М. А. КУРОЧКИНА В СОХРАНЕНИИ УДМУРТСКОГО ФОЛЬКЛОРНОГО НАСЛЕДИЯ
Алевтина Васильевна Камитова
221-228

ПЕСЕННЫЙ ФОЛЬКЛОР МОРДВЫ-ЭРЗИ КЕМЕРОВСКОЙ ОБЛАСТИ В РАЗНОВРЕМЕННЫХ ЗАПИСЯХ (КАЛЕНДАРНЫЕ И КРУГОВЫЕ ПЕСНИ, СВАДЕБНЫЕ ПЕСНИ И ПРИЧИТАНИЯ)
Павел Сергеевич Шахов, Игорь Васильевич Зубов, Наталья Владимировна Леонова
229-244

Литературоведение

СТЕРЕОТИПЫ В ВЕНГЕРСКИХ ПЕРЕВОДАХ СОВРЕМЕННОЙ ФИНСКОЙ ПОЭЗИИ
Анико Полгар
87-96

История, археология, этнография

РАСТЕНИЯ В ДЕТСКОЙ КУЛЬТУРЕ КОМИ-ПЕРМЯКОВ
Татьяна Геннадьевна Голева
255-267

ВЕНГРИЯ И ВИЗАНТИЯ В КОНЦЕ XI – ПЕРВОЙ ПОЛОВИНЕ XII вв.
Анна Александровна Зорина, Алексей Владиславович Нечаев
268-276

50 ЛЕТ УНИВЕРСИТЕТСКОЙ АРХЕОЛОГИИ (К ЮБИЛЕЮ КАМСКО-ВЯТСКОЙ АРХЕОЛОГИЧЕСКОЙ ЭКСПЕДИЦИИ)
Ольга Михайловна Мельникова, Елизавета Михайловна Черных
277-288

Рецензии

НЕОТЪЕМЛЕМОЕ: МОРДВА В САМАРСКОМ ПОВОЛЖЬЕ, САМАРСКИЙ КРАЙ В ИСТОРИИ И КУЛЬТУРЕ МОРДОВСКОГО ЭТНОСА
Людмила Михайловна Артамонова
289-293

НИКОЛАЙ ДЬЯКОНОВ. ЖИЗНЬ, ДРАМАТУРГИЯ, ТЕАТР
Ольга Сайфидиновна Зиявадинова
294-295

Юбилеи

«СЛАВНЫЙ СЫН КОМИ НАРОДА»: В. Н. ДЁМИН - УЧЕНЫЙ, ОРГАНИЗАТОР НАУКИ, ПРОСВЕТИТЕЛЬ
Галина Константиновна Лисовская
296-300

«ВСЯ МОЯ ЖИЗНЬ – ЭТО ОБЩЕНИЕ С ЛЮДЬМИ, УЧЁБА У МОИХ УЧИТЕЛЕЙ, НАБИРАНИЕ ЖИЗНЕННОГО И ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОПЫТА, ОПЫТА ПЕДАГОГА, УЧЁНОГО И РУКОВОДИТЕЛЯ»
Валерий Николаевич Максимов
301-307

Linguistics

NAMES FOR LESHY IN DIALECTS OF THE KOMI-ZYRYAN LANGUAGE
Evgenia Avenirovna Aibabina
162-171

MANUSCRIPT “MATERIALS FOR A COMPARATIVE DICTIONARY OF THE ZYUZDIN PERMYAK AND THE GLAZOV VOTYAK AND THE BESERMYAN DIALECTS”:HISTORY OF STUDY AND ARCHAEOGRAPHIC DESCRIPTION
Roman Valentinovich Gaidamashko
172-187

CODEX WESTH: THE MYSTERIES OF ONE FORGOTTEN FINNISH MANUSCRIPTOF 16TH CENTURY
Alexandra Maksimovna Dementieva
188-197

TURKIC BORROWINGS IN THE VOLGA SUBDIALECT OF THE MARI LANGUAGE(GAME VOCABULARY)
Maria Arkadyevna Klyucheva
198-211

DIALECTISMS "HIIMOSTI" AND "HIMI(O)STIT’" IN THE KARELIAN AND RUSSIAN LANGUAGES: A COMPARATIVE AND TYPOLOGICAL ASPECT

Natalja Viktorovna Patrojeva, Tatjana Vladimirovna Pashkova
212-220

Folkloristics

THE ROLE OF M. A. KUROCHKIN IN MAINTAINING OF THE UDMURT FOLKLORE HERITAGE
Alevtina Vasilevna Kamitova
221-228

ERZYA MORDVIN FOLKLORE SONGS RECORDED IN DIFFERENT PERIODS IN KEMEROVO OBLAST (CALENDAR AND CIRCLE SONGS, WEDDING SONGS AND LAMENTATIONS)
Pavel Sergeevich Shakhov, Igor Vasilevich Zubov, Natalya Vladimirovna Leonova
229-244

Study of literature

STEREOTYPES IN THE HUNGARIAN TRANSLATIONS OF CONTEMPORARY FINNISH POETRY
Anikó Polgár
87-96

History, archaeology, ethnography

PLANTS IN THE CHILDREN's CULTURE OF THE KOMI-PERMIANS
Tatiana Gennadyevna Goleva
255-267

HUNGARY AND BYZANTIUM AT THE END OF THE XI – FIRST HALF OF THE XII CENTURIES
Anna Aleksandrovna Zorina, Alexey Vladislavovich Nechaev
268-276

50 YEARS OF UNIVERSITY ARCHAEOLOGY (TO THE ANNIVERSARYOF THE KAMA-VYATKA ARCHAEOLOGICAL EXPEDITION)
Olga Mikhailovna Melnikova, Elizaveta Mikhailovna Chernykh
277-288

Reviews

INALIENABLE: MORDOVIANS IN THE SAMARA VOLGA REGION, THE SAMARA TERRITORY IN THE HISTORY AND CULTURE OF THE MORDOVIAN ETHNOS
Ludmila Mikhailovna Artamonova
289-293

NIKOLAI DIAKONOV. LIFE, DRAMA, THEATER
Olga Saifidinovna Ziyavadinova
294-295

Anniversaries

«THE GLORIOUS SON OF THE KOMI PEOPLE»: V. N. DEMIN – SCIENTIST, ORGANIZER OF SCIENCE, EDUCATOR
Galina Konstantinovna Lisovskaya
296-300

“MY WHOLE LIFE IS COMMUNICATION WITH PEOPLE, LEARNING FROM MY TEACHERS, GAINING LIFE AND PROFESSIONAL EXPERIENCE AS A TEACHER, SCIENTIST AND A LEADER”

Valerij Nikolaevich Maksimov
301-307

esa – Emakeele Seltsi aastaraamat (Tallinn)

https://www.emakeeleselts.ee/valjaanded/aastaraamat/

https://kirj.ee/the-yearbook-of-the-estonian-mother-tongue-society/?v=fa868488740a

1 – 50

KOOSTANUD HELJU KAAL

ARTIKLID

Aavik, Johannes. Lõhe kirjakeele ja rahvakeele vahel. (1943.) ESA 16/1970 (1970), 55–68.

Aben, Karl. Luule tõlkimise põhiprintsiipe. ESA II/1956 (1956), 217–233.

—— Eesti ja liivi laene läti sõnavaras. ESA III/1957 (1957), 199–216.

Adler, Elna. Vadja sõnaliitumisest. ESA 19–20/1973–1974 (1975), 219–226.

Admann, Aino. Otsene kõne ja saatelause. ESA 19–20/1973–1974 (1975), 63–71.

—— Otsese ja kaudse kõne segavormidest eesti kirjakeeles. ESA 21/1975 (1976), 71–80.

—— Otsekõnele lähedastest juhtudest kirjakeeles. ESA 26/27 1980/1981 (1983), 22–26.

Agur, Ustus. J. V. Veski traditsioon ja tänapäeva probleemid eesti oskuskeeleloomingus. ESA 19–20/1973–1974 (1975), 45–50.

Ahven, Eeva. 1905.–1907. a. revolutsiooni mõjust eesti kirjakeele sõnavarasse. ESA II/1956 (1956), 23–31.

—— Arnold Kask eesti kirjakeele ajaloo uurijana. ESA 18/1972 (1972), 15–27.

Ahven, Heino. Märkmeid kirjakeelse sõnavara ulatusest F. J. Wiedemanni eesti-saksa sõnaraamatu esimeses trükis. ESA IV/1958 (1959), 28–47.

—— J. V. Veski ja Emakeele Selts. ESA 24/1978 (1980), 5–16.

—— Emakeele Seltsi 70 keelepäeva. ESA 26/27 1980/1981 (1983), 10–17.

—— Paul Ariste ja Emakeele Selts. ESA 30/1984 (1986), 17–27.

—— Saateks. /ESA 30. Köite ilmumise puhul./ ESA 30/1984 (1986), 5–6.

Allik, Helgi. Jälle tulevad kevad ja keelepäevad … Meenutusi Saaremaa keelepäevadest. ESA 47/2001 (2002), 150–155.

Alvre, Paul. Adverbide eesti *taga*– samojeedi *taka*- pronominaalsest päritolust. ESA VIII/1962 (1962), 147–162.

—— Pronoomeni *see* tüvedest läänemeresoome keeltes. ESA IX/1963 (1963), 131–150.

—— *a*-mitmuse päritolust. ESA X/1964 (1964), 57–80.

—— Pronoomenite iseärasusi. ESA 11/1965 (1965), 195–208.

—— Mitmuse genitiivi vormide arengust karjala keeles. ESA 12/1966 (1966), 125–147.

—— Tugevaastmelise *i*-mitmuse probleeme. ESA 13/1967 (1968), 23–35.

—— Läänemeresoome * *e*-noomenite tüvedest. ESA 14–15/1968/1969 (1969), 151–170.

—— Soome sõnatüüpidest. ESA 14–15/1968–1969 (1969), 181–191.

—— Hüüdsõnadest Wiedemanni sõnaraamatus. ESA 14–15/1968–1969 (1969), 221–237.

—— Paarist refleksiiv-translatiivsete verbide segatüübist (Leningradi oblasti soomlastel). ESA 18/1972 (1972), 197–214.

—— Vana kirjakeele terminatiivseist *amma*-, *ammo*-konstruktsioonidest. ESA 19–20/1973–1974 (1975), 135–149.

—— Mõnede reduplikatiivkeelendite koostisest. ESA 21/1975 (1976), 23–30.

—— Ühesilbiliste noomenite mitmusetüvedest soome keeles (võrrelduna sugulaskeeltega). ESA 22/1976 (1977), 127–142.

—— Vana kirjakeele *hüüs* ~ *hüis*. ESA 23/1977 (1978), 11–21.

—— Ühest eesti keele *mata*-vormist. ESA 26/27 1980/1981 (1983), 27–31.

—— B. G. Forseliuse aabitsate keelest. ESA 26/27 1980/1981 (1983), 46–51.

—— Ühest kopulatiivsuskonstruktsioonist eesti murdeis. ESA 28/1982 (1984), 54–60.

—— Vepsa **o*-, **oi*-tüvede mitmusevormistik. ESA 28/1982 (1984), 61–67.

—— Sünteetilisi ekvatiivsustarindeid. ESA 29/1983 (1985), 45–50.

—— Professor Lauri Kettuneni sünnist 100 aastat. ESA 31/1985 (1987), 20–26.

—— Pronoomenite morfoloogiat. Pronoomen *mis*. ESA 31/1985 (1987), 27–36.

—— Sõna *hea* komparatsioonist vanas kirjakeeles. ESA 32/1986 (1988), 30-35.

—— Latiivist eesti keeles (võrrelduna sugulaskeeltega). ESA 33/1987 (1989), 84-88.

—— Tähelepanekuid Jakob Hurda doktoriväitekirjast. ESA 35-42/1989-1996 (1998), 7-13.

—— Tugevaastmelisest /-mitmusest eesti murdeis. ESA 44-45/1998-1999 (2000), 9-16.

—— Mõnda Joachim Rossihniuse keelekasutuse eripärast. ESA 47/2001 (2002), 39-45.

Ambus, Ada. Dialoogivormilised nõidussõnad vadjalastel. ESA VIII/1962 (1962), 224–228.

—— Ühest seenenimetusest (*opakas*). ESA 16/1970 (1970), 121–123.

Annist, August. Rahvalaulude ja eeposte tõlkimisest. ESA 13/1967 81968), 155–168.

—— Mälestuskilde Emakeele Seltsi sünniajast. ESA 16/1970 (1970), 47–54.

Argus, Reili. Eesti keele käändesüsteemi omandamine: esimestest sõnadest miniparadigmadeni. ESA 49/2003 (2004), 23–49.

Ariste, Paul. Akadeemik F. J. Wiedemanni teaduslik tegevus Tallinna päevil. ESA I (1955), 27–53.

—— Isuri keelest. ESA II/1956 (1956), 32–52.

—— Eesti sõnade etümoloogiaid /*eha*, *koole*, *maadlema*/. ESA II/1956 (1956), 146–149.

—— *Pandivere*, *Pandja* ja *Pandju*. ESA III/1957 (1957), 130–133.

—— Liivi keele palatalisatsiooni olemusest. ESA IV/1958 (1959), 256–262.

—— Mõningaid märkmeid komi keele foneetika alalt. ESA V/1959 (1959), 253–256.

—— Ekstsessiivist läänemere keeltes. ESA VI/1960 (1960), 145–161.

—— Ületaotlusest (eriti vadja keeles). ESA VII/1961 (1961), 3–10.

—— Teiste läänemerekeelte elemente Vaivara murrakus. ESA VIII/1962 (1962), 11–18.

—— Saksa laensõnad Heinrich Stahli eesti keeles. ESA IX/1963 (1963), 85–119.

—— *Baabino* ehk *Jarvigoištšülä.* (Ühest vadja külanimest.) ESA X/1964 (1964), 167–172.

—— *moo* ja *mõis*. ESA 11/1965 (1965), 105–111.

—— Mõningaid sõnaseletusi. ESA 12/1966 (1966), 73–78.

—— Lisamärkusi eesti keeles olevatest hebraismidest. ESA 13/1967 (1968), 71–74.

—— Kas *ism* võib olla sõna? ESA 14–15/1968–1969 (1969), 79–86.

—— Vanaküla isuri murrakust. ESA 14–15/1968–1969 (1969), 173–180.

—— F. J. Wiedemanni eesti-saksa sõnaraamatu jutumärgistatud tõlked. ESA 14–15/1968–1969 (1969), 239–250.

—— Rootsi *väjsta* 'nuga'. ESA 16/1970 (1970), 115–120.

—— Ühest Vaipoole vadja laulust. ESA 16/1970 (1970), 207–210.

—— *Karts* ja *kärts*. ESA 17/1971 (1971), 67–70.

—— *Päka* suguvõsa. ESA 18/1972 (1972), 109–124.

—— *Viilima*. ESA 19–20/1973–1974 (1975), 129–134.

—— Vadja järvehaldjas *vezikko*. ESA 21/1975 (1976), 95–98.

—— Sada aastat eesti keele teaduslikku grammatikat. ESA 22/1976 (1977), 5–14.

—— Kas tuletusliide? ESA 24/1978 (1980), 27–30.

—— *Mettima* ehk *mittima*. ESA 26/27 1980/1981 (1983), 43–45.

—— Ühest Ado Grenzsteini keeleüritusest. ESA 28/1982 (1984), 43–46.

—— Eesti laensõnu mustlaskeeles. ESA 29/1983 (1985), 25–29.

—— Vadja keele uurimine Eesti NSV-s. ESA 31/1985 (1987), 5–11.

—— Mis sa kooserdad! ESA 32/1986 (1988), 57–58.

—— Huno Rätsepa isiksusest. ESA 33/1987 (1989), 14–18.

—— Vadjalaste ja eestlaste suhteid 19. sajandil ja 20. sajandi alguses. ESA 35–42/1989–1996 (1998), 14–21.

Ross, Jaan; Teras, Pire; **Asu, Eva Liina**; Eek, Arvo; Krull, Diana; Lehiste, Ilse; Meister, Einar; Mihkla, Meelis; Parve, Merike; Rannut, Mart. Tänapäeva eesti keele uurimine. Foneetika. ESA 48/2002 (2004). Eesti keele uurimise analüüs, 7–26.

Baitšura, Üzbäk. Sõnarõhu iseloomust udmurdi keeles (kümograafi abil saadud andmete põhjal). ESA V/1959 (1959), 294–307.

—— Konsonantide kestuse ja helilisuse astmest udmurdi keeles. ESA IX/1963 (1963), 174–187.

Bereczki, Gábor. Etümoloogilisi märkmeid mari keelest. ESA V/1959 (1959), 288–293.

Bogatkin-Uusküla, Mari; Sutrop, Urmas. Kas ungari keeles on kaks punase värvi põhinime *piros* ja *vörös*? ESA 50/2004 (2005), 93–110.

Ross, Jaan; Teras, Pire; Asu, Eva Liina; **Eek, Arvo**; Krull, Diana; Lehiste, Ilse; Meister, Einar; Mihkla, Meelis; Parve, Merike; Rannut, Mart. Tänapäeva eesti keele uurimine. Foneetika. ESA 48/2002 (2004). Eesti keele uurimise analüüs, 7–26.

Eenlaid, Kaja. Morfoloogilised paralleelvormid „Õigekeelsuse sõnaraamatus". ESA IX/1963 (1963), 39–53.

Ehala, Martin. Tänapäeva eesti keele uurimine. Fonoloogia. ESA 48/2002 (2004). Eesti keele uurimise analüüs, 27–35.

Ehala, Martin; Kaalep, Heiki-Jaan; Kilgi, Annika; Viks, Ülle. Tänapäeva eesti keele uurimine. Morfoloogia. ESA 48/2002 (2004). Eesti keele uurimise analüüs, 36–48.

Erelt, Mati. Asesõnadest *ise*, *enese* ~ *enda* ja *oma* ning eesti asesõnade süsteemist. ESA 43/1997 (1999), 7–12.

—— Eestikeelse kõrghariduse vajalikkusest. /30. novembril 1999. aastal Tartu Ülikoolis toimunud rahvusvahelisel konverentsil „Rahvuskeel globaliseeruvas kõrghariduses” peetud ettekanne./ ESA 44–45/1998–1999 (2000), 77–82.

—— Johannes Aavik eesti lauseehituse uuendajana. ESA 46/2000 (2001), 71–87.

—— Tänapäeva eesti keele uurimine. Süntaks. ESA 48/2002 (2004). Eesti keele uurimise analüüs, 63–97.

Erelt, Tiiu. Keelekorralduse ja -õpetuse komisjon 1979. ESA 46/2000 (2001), 88–115.

Ernits, Enn. Läänemeresoome kalendrisõnavarast. ESA 28/1982 (1984), 76–81.

—— *Setu*(*kas*). ESA 31/1985 (1987), 37–41.

—— F. Tumanski kogutud vadja rahvalauludest. ESA 33/1987 (1989), 89–92.

—— Epistoloogia-alasest sõnavarast vanemas eestikeelses veterinaarkirjanduses. ESA 34/1988 (1991), 18–28.

—— Parasitoloogia-alasest sõnavarast eesti vanemas veterinaarkirjanduses. ESA 35–42/1989–1996 (1998), 22–31.

—— Perekonnanimed Kambja kihelkonnas 1820-ndatel aastatel. ESA 35–42/1989–1996 (1998), 32–51.

—— Setu sõna siit, kreevini lause seal. ESA 43/1997 (1999), 13–21.

—— Johannes Aavik ja plaankeeled. ESA 44–45/1998–1999 (2000), 17–29.

—— Avage Viru väravad! *viru*-sõnade algupärast. ESA 46/2000 (2001), 116–128.

Feoktistov, Aleksander. Esimene mordva sõnastik. ESA V/1959 (1959), 268–287.

Galkin, Ivan. Märkmeid verbi tuletussufiksite vokalismist mari keeles. ESA III/1957 (1957), 224–230.

—— Mari keele konjugatsioonide ajaloost. ESA IV/1958 (1959), 274–285.

—— Mari keele sufiksi päritolust. ESA VI/1960 (1960), 220–222.

—— Mitmuse 1. ja 2. isiku personaalpronoomeni genitiivi ja akusatiivi vormi ajaloost mari keeles. ESA VII/1961 (1961), 201–205.

—— Märkmeid lokatiivi sufiksist mari keeles. ESA VIII/1962 (1962), 221–223.

—— Ühest kollektiivnumeraalide vormist mari keeles. ESA 12/1966 (1966), 157–163.

Gordejev, Fedor. Tegevuse mittetäielikkust väljendav vorm kaasaegses mari keeles. ESA VII/1961 (1961), 206–209.

Habicht, Külli. Sõnaleide Heinrich Stahli teostest. ESA 46/2000 (2001), 161–184.

—— Vana kirjakeele uurimine. ESA 48/2002 (2004). Eesti keele uurimise analüüs, 135–165.

Hagu, Paul. Rahvakalendri tähtpäevadega seotud ilmaended Setus. ESA 21/1975 (1976), 125–140.

Hallap, Valmen. Mordva keele verbaaltuletussufiksite vasteid lähemates sugulaskeeltes. ESA I (1955), 171–181.

—— Mordva keelte deskriptiivseid verbe tuletavate sufiksite vasteid läänemere keeltes. ESA II/1956 (1956), 92–105.

—— Mõtteid eesti keele väldete foneetika kohta. ESA VIII/1962 (1962), 238–250.

—— Morfemaatika küsimusi. ESA X/1964 (1964), 3–24.

Hausenberg, Anu-Reet. Eesti ja soome onomatopoeetilis-deskriptiivsõnade käsitlusest tõlkesõnaraamatuis. ESA 25/1979 (1981), 33–38.

—— Sürjalaste nimest. ESA 30/1984 (1986), 88–92.

Henno, Kairit. Perekonnanimede panekust Liivimaal. ESA 43/1997 (1999), 22–29.

—— Poeglaste eesnimed Pöide eesti koguduse 1801.–1940. aasta sünniregistreis. ESA 44–45/1998–1999 (2000), 30–41.

Hennoste, Tiit. Keelekasutuse uurimine. Semantika ja keelekasutuse kognitiivne aspekt. ESA 48/2002 (2004). Eesti keele uurimise analüüs, 218–225.

—— Keelekasutuse uurimine. Diskursusanalüüs. ESA 48/2002 (2004). Eesti keele uurimise analüüs, 226–229.

—— Keelekasutuse uurimine. Keelekasutuse sotsiaalne aspekt. ESA 48/2002 (2004). Eesti keele uurimise analüüs, 230–231.

—— Keelekasutuse uurimine. Keelesuhete probleemid. ESA 48/2002 (2004). Eesti keele uurimise analüüs, 232–236.

—— Keelekasutuse uurimine. Suuline kõne. ESA 48/2002 (2004). Eesti keele uurimise analüüs, 237–262.

Hiiemäe, Mall. Läänemeresoome rahvaste maahingusepäevast. ESA 30/1984 (1986), 144–148.

—— Kas koerakoonlased olid sõjaröövlid? ESA 35–42/1989–1996 (1998), 52–66.

Hinrikus, Toivo. Farmaatsia oskussõnavara arenemisest. ESA 46/2000 (2001), 12–24.

Hint, Mati. Fonoloogilistest võõrjoontest normeeritud eesti kirjakeeles. ESA X/1964 (1964), 25–44.

—— Murrakute foneetiliste ja fonoloogiliste süsteemide kirjeldamisest. ESA 11/1965 (1965), 113–156.

—— Eesti mitmusetüübid keeletüpoloogilisest seisukohast. ESA 30/1984 (1986), 56–63.

Ivanov, Jõvan. Tonšajevo maride kakskeelsusest. ESA IX/1963 (1963), 165–173.

—— Redutseeritud vokaalfoneemid mari keele Tonšajevo murrakus. ESA X/1964 (1964), 211–226.

—— Foneemiühenditest mari keele Tonšajevo murrakus. ESA 11/1965 (1965), 227–235.

Jaanson, Kaido. Mõned poolsubjektiivsed mõtted politoloogia ja poliitika keelest. ESA 46/2000 (2001), 25–36.

Jürgenson, Leo. J. V. Veski põhimõtete rakendamine tehnika oskussõnavara soetamisel. ESA 19–20/1973–1974 (1975), 33–38.

—— Liidete süsteemsest rakendamisest. ESA 24/1978 (1980), 31–40.

Kaal, Helju. Kolm aastakümmet Emakeele Seltsi korrespondentide võrku. ESA 16/1970 (1970), 33–46.

Kaalep, Ain. Eesti keele fonoloogilise struktuuri ja eesti värsiõpetuse suhetest. ESA IV/1958 (1959), 110–126.

Ehala, Martin; **Kaalep, Heiki-Jaan**; Kilgi, Annika; Viks, Ülle. Tänapäeva eesti keele uurimine. Morfoloogia. ESA 48/2002 (2004). Eesti keele uurimise analüüs, 36–48.

Kaivapalu, Annekatrin; Muikku-Werner, Pirkko. Soome ja eesti (üli)õpilaste arvamusi emakeelest. ESA 44–45/1998–1999 (2000), 83–106.

Kalda, Maie. *Võhik*. ESA 44–45/1998–1999 (2000), 42–49.

Kallasmaa, Marja. Isikunimedest lähtunud kohanimesid Lääne-Saaremaalt. I. ESA 31/1985 (1987), 42–68.

—— Isikunimedest lähtunud kohanimesid Lääne-Saaremaalt. II. ESA 33/1987 (1989), 67–80.

—— *Piur(u)* Soomes ja Saares. ESA 43/1997 (1999), 30–33.

—— *Abro-*, *Abru-*, *Abruka* ja *Abrak*. ESA 49/2003 (2004), 83–87.

Kaplinski, Jaan. Märkusi eesti keele foneemtranskriptsioonist. ESA 13/1967 (1968), 37–45.

—— Mõttearendusi keeleajaloo piirilt. ESA 16/1970 (1970), 211–219.

Karelson, Rudolf. Soome-ugri keelte lausestruktuurist seoses konjunktsioonidega. ESA IV/1958 (1959), 195–213.

—— Pronoomenitüvedest *ko-* ja *ku-* pärinevad sidesõnad läänemeresoome keeltes. ESA V/1959 (1959), 151–189.

—— Pronoomenitüvest *se-* tulenevad sidesõnad läänemeresoome keeltes. ESA VII/1961 (1961), 122–141.

—— Sõnade seletustest sõnaraamatus „Nykysuomen sanakirja”. ESA VIII/1962 (1962), 132–146.

—— Eesti ühendsidesõnad, nende senine käsitlus. ESA 17/1971 (1971), 35–44.

—— Märkmeid kaassõna piirimailt. ESA 18/1972 (1972), 71–86.

—— Illustratiivne ainestik kirjakeele seletussõnaraamatus. ESA 19–20/1973–1974 (1975), 91–108.

—— Eesti keele seletussõnaraamat ja grammatikaprobleemid. ESA 22/1976 (1977), 29–50.

—— Lisandusi eesti sidesõnade liigitusele. ESA 24/1978 (1980), 41–49.

—— Märkmeid eesti prolatiivsete kaassõnade kohta. ESA 30/1984 (1986), 64–68.

Kasik, Reet. Naised eesti keeleteaduses. ESA 46/2000 (2001), 129–138.

Kasik, Reet; Vare, Silvi; Kerge, Krista. Tänapäeva eesti keele uurimine. Sõnamoodustus. ESA 48/2002 (2004). Eesti keele uurimise analüüs, 49–62.

Kask, Arnold. Eesti kirjakeele ajaloo periodiseerimisest. ESA I (1955), 54–66.

—— Võitlus eesti kirjakeele normide ühtlustamise eest 1886. aastal. ESA III/1957 (1957), 3–20.

—— J. V. Veski ja ühise eesti kirjakeele taotlused. ESA IV/1958 (1959), 5–16.

—— K. A. Hermanni „Eesti keele grammatikast". ESA V/1959 (1959), 3–17.

—— 40 aastat Emakeele Seltsi. ESA VI/1960 (1960), 5–24.

—— Jooni O. W. Masingu sõnavara-alasest tööst. ESA IX/1963 (1963), 120–130.

—— Eesti kirjakeele arenemisest nõukogude perioodil. ESA 11/1965 (1965), 3–22.

—— Esimesest eesti murdetekstide kogust. ESA 12/1966 (1966), 83–90.

—— Nihkeid eesti kirjakeele morfoloogilises struktuuris käesoleval sajandil. ESA 13/1967 (1968), 3–17.

—— „Eesti õigekeelsuse-sõnaraamatu" osast meie kirjakeele kujunemisel. ESA 14–15/1968–1969 (1969), 23–35.

—— Deverbaalsetest *is*-tuletistest. ESA 14–15/1968–1969 (1969), 45–58.

—— Pool sajandit Emakeele Seltsi. ESA 16/1970 (1970), 7–32.

—— J. V. Veski tööst Tartu ülikoolis. ESA 19–20/1973–1974 (1975), 7–14.

—— Eesti Kirjameeste Seltsi keelelisest tegevusest. ESA 21/1975 (1976), 5–22.

—— Leksikaalse informatsiooni ulatusest eesti 17. ja 18. sajandi kakskeelseis sõnaraamatuis. ESA 22/1976 (1977), 15–27.

—— Emakeele Seltsi viimase aastakümne tegevusest. ESA 26/27 1980/1981 (1983), 5–9.

—— Andrus Saareste keelelisest tegevusest. ESA 28/1982 (1984), 13–29.

—— Kaudse kõneviisi päritolust eesti keeles. ESA 29/1983 (1985), 5–11.

Keem, Hella. Epenteetilisest palatalisatsioonist tartu murdes. ESA IV/1958 (1959), 145–151.

—— *Kahjast* ja *kahja jootmisest*. ESA VII/1961 (1961), 86–107.

—— Haruldast tartu murde sõnavaras. ESA VIII/1962 (1962), 87–106.

Keevallik, Leelo. Informatsioonikäsitluse partikkel *ahah* telefonivestluses. ESA 43/1997 (1999), 34–56.

Kerge, Krista. Eesti kirjakeele mõtteruum. ESA 49/2003 (2004), 7–22.

Kasik, Reet; Vare, Silvi; **Kerge, Krista.** Tänapäeva eesti keele uurimine. Sõnamoodustus. ESA 48/2002 (2004). Eesti keele uurimise analüüs, 49–62.

Kiindok, Aino. Murde- ja rahvakeelsest sõnavarast E. Krusteni romaanis „Noorte südamed". ESA 16/1970 (1970), 105–113.

Kikas, Kristel. Kuidas sai Heinrich Stahli saksa-eesti sõnastikust (1637) eesti-saksa sõnastik ja mida see sisaldab. ESA 46/2000 (2001), 185–223.

Ehala, Martin; Kaalep, Heiki-Jaan; **Kilgi, Annika**; Viks, Ülle. Tänapäeva eesti keele uurimine. Morfoloogia. ESA 48/2002 (2004). Eesti keele uurimise analüüs, 36–48.

Kingisepp, Valve-Liivi. Vene päritoluga sõnad O. W. Masingu „Marahwa Näddala-Lehhe" sõnavaras. ESA 18/1972 (1972), 87–108.

—— Ida- ja rannikumurde sõnad „Marahwa Näddala-Lehhes". ESA 23/1977 (1978), 49–63.

Kippar, Pille. Rahvaluule lühivormidest loomamuinasjutus. ESA 14–15/1968–1969 (1969), 205–218.

—— Konna õpetused. (AT 150 A*). Muinasjututüübi AT 150 läänemeresoome-balti redaktsioon. ESA 19–20/1973–1974 (1975), 263–289.

—— Vadja muinasjutu viimane aastasada. ESA 30/1984 (1986), 136–143.

Koit, Enn. Jooni kihelkonna murrakust. ESA IV/1958 (1959), 127–144.

—— Valjala kohanimesid. ESA VIII/1962 (1962), 229–237.

—— Mõningaid Saaremaa kohanimesid. ESA 12/1966 (1966), 79–82.

—— *salu* ja *selg* Saaremaa liitsõnalistes kohanimedes. ESA 13/1967 (1968), 113–118.

Kokla, Paul. Mari possessiivsufiksite *-em*, *-et* ajaloost ja esinemusest. ESA VII/1961 (1961), 210–219.

—— Possessiiv- ja *habeo*-konstruktsioonid mari keeles. ESA VIII/1962 (1962), 197–212.

—— *mâla-* ja *šâla-* sufiksilised verbivormid mari keeles. ESA 30/1984 (1986), 81–87.

Kont, Ilse. Eesti nominaalsufiksi *-sk* päritolust ja semantikast. ESA III/1957 (1957), 104-115.

—— Eesti *rd*-liitelistest substantiividest ja nende vahekorrast *rda*-liste verbidega. ESA IV/1958 (1959), 91–100.

——, Arno Pikamäe. Sõnade tähenduste avamisest eesti kirjakeele seletavas sõnaraamatus. ESA VIII/1962 (1962), 122–131.

Kont, Karl. Translatiivist läänemeresoome keeltes ja mordva ning lapi keeles. ESA I (1955), 163–170.

—— Lause eitavast sisust sõltuv objekt läänemeresoome keeltes. ESA IV/1958 (1959), 233–248.

—— Eriarenguist totaal- ja partsiaalobjekti kasutamises läänemeresoome keeltes. ESA V/1959 (1959), 132–150.

Kraut, Einar. Häältdusnormist. /27.06.1999 J. V. Veski päeval peetud ettekanne./ ESA 44–45/1998–1999 (2000), 107–115.

Krikmann, Arvo. Keelestatistikat eesti vanasõnadest. ESA 13/1967 (1968), 127–154.

Ross, Jaan; Teras, Pire; Asu, Eva Liina; Eek, Arvo; **Krull, Diana**; Lehiste, Ilse; Meister, Einar; Mihkla, Meelis; Parve, Merike; Rannut, Mart. Tänapäeva eesti keele uurimine. Foneetika. ESA 48/2002 (2004). Eesti keele uurimise analüüs, 7–26.

Kubjas, Eduard. Märkmeid Chr. Kelchi kroonikas 1695 trükitud rahvalaulu „Jörru, Jörru …" kohta. ESA 17/1971 (1971), 135–144.

Kull, Rein. Liitnimisõnade kolm peamist liitumisrühma. ESA X/1964 (1964), 137–150.

—— J. V. Veski ja markantne terminilooming. ESA 33/1987 (1989), 19–41.

Kure, Kristjan. Tegusõna *olema* funktsioonidest ja tähendustest. ESA II/1956 (1956), 124–137.

Kuusk, Külli. Õnnistuse märkimisest eestikeelsetes piiblitõlgetes. ESA 50/2004 (2005), 159–171.

Kõiv, Tõnu. Mõnda ühe sõna kahest palgest. ESA 11/1965 (1965), 89–91.

Künnap, Ago. Tänapäeva kamassi keelest. ESA 11/1965 (1965), 251–262.

—— Kamassi keele eitav kõne. ESA 12/1966 (1966), 169–183.

—— Kamassi keele preteeritumist. ESA 13/1967 (1968), 175–182.

—— Kamassi keele possessiivsufiksid. ESA 17/1971 (1971), 111–134.

—— Kamassi keele pöördelõpud. ESA 18/1972 (1972), 215–234.

—— Kamassi keele kõneviisi- ja ajatunnuste verbaalnominaalsest algupärast. ESA 19–20/1973–1974 (1975), 237–249.

—— Sölkupi *qum* 'inimene, mees'. ESA 30/1984 (1986), 93–95.

—— Eesti lihtmineviku minevikust. ESA 43/1997 (1999), 57–63.

Laanest, Arvo. Partitiivi abil väljendatud substantiivsest atribuudist läänemeresoome keeltes. ESA IV/1958 (1959), 214–232.

—— Isuri keele oredeži murdest. ESA VI/1960 (1960), 179–195.

—— Isurikeelset materjali 18. sajandist. ESA VIII/1962 (1962), 163–170.

—— Isuri keele suhetest oma lähimate sugulaskeeltega. ESA X/1964 (1964), 173–182.

—— Lõpukaost isuri keeles. ESA 28/1982 (1984), 68–75.

Langemets, Margit. Polüseemia ja leksikograafia. ESA 49/2003 (2004), 97–124.

—— Tänapäeva eesti keele uurimine. Leksikoloogia. ESA 48/2002 (2004). Eesti keele uurimise analüüs, 98–134.

Lapp /hilisem **Hausenberg/, Anu-Reet.** Mõnda komi keele substantiivide deminutiivsufiksitest. ESA 11/1965 (1965), 245–250.

Laugaste, Eduard. Mõningaid sõnatähenduslikke küsimusi seoses Kreutzwaldi „Kalevipojaga". ESA III/1957 (1957), 116–129.

—— Rahvalaulik eesti rahvatraditsioonis. ESA 18/1972 (1972), 235–262.

Laul, Silvia. Kas lõunaeesti murdealade kujunemine on arheoloogiliselt jälgitav? ESA 30/1984 (1986), 28–38.

Ross, Jaan; Teras, Pire; Asu, Eva Liina; Eek, Arvo; Krull, Diana; **Lehiste, Ilse**; Meister, Einar; Mihkla, Meelis; Parve, Merike; Rannut, Mart. Tänapäeva eesti keele uurimine. Foneetika. ESA 48/2002 (2004). Eesti keele uurimise analüüs, 7–26.

Leibak, Eerik. Maailma lindude eestikeelsetest nimetustest. ESA 46/2000 (2001), 37–45.

Lepik, Ester. Ülevaade kõne patoloogiast. ESA 13/1967 (1968), 119–126.

—— Väikelaste kõne iseärasused. ESA 18/1972 (1972), 175–187.

Leppik, Eduard. Lause pealiikmete inversioonist eesti kirjakeeles. ESA V/1959 (1959), 41–54.

—— Subjekti ja predikaadi kongruentsist karjala valdai murdes. ESA VI/1960 (1960), 196–209.

—— Pealiikmete asendist karjala keele valdai murde lauses. ESA VII/1961 (1961), 175–192.

—— Subjektist karjala keele Valdai murrakus. ESA VIII/1962 (1962), 171–183.

—— Eitavast predikaadist karjala Valdai murrakus. ESA X/1964 (1964), 183–186.

—— Preesensi ja imperfekti suhteist karjala Valdai murraku koondja liitlauseis. ESA 12/1966 (1966), 149–155.

Leppik, Merle. Prefeksilised antonüümid läänemeresoome keeltes. ESA 29/1983 (1985), 51–60.

Liin, Helgi. Alamsaksa laensõnadest 16. ja 17. sajandi eesti kirjakeeles. ESA 13/1967 (1968), 47–70.

—— Saksa tõlkelaenudest J. Rossihniuse eesti keeles. ESA 19–20/1973–1974 (1975), 169–178.

Liivaku, Uno. Keel ja loovus. /Kirjutis põhineb 14. märtsil 2000. aastal Tallinna Inglise Kolledžis toimunud keelepäeval peetud ettekandel./ ESA 44–45/1998–1999 (2000), 116–122.

Lindström, Liina. Veel kord subjekti ja predikaadi vastastikusest asendist laiendi järel. ESA 47/2001 (2002), 87–106.

Linnus, Jüri. Lisanimi *Sepa ~ Raudsepa*. ESA 13/1967 (1968), 103–112.

—— Seppade rahvapärastest nimedest. ESA 14–15/1968–1969 (1969), 141–149.

—— 19. sajandi talurahvakohtute materjalid rahvakultuuri uurimise allikana. ESA 16/1970 (1970), 231–242.

—— Põhja-Eesti talupoegade lisanimedest 18. sajandil. ESA 17/1971 (1971), 99–108.

Lonn, Varje. Hiiletuli. ESA 33/1987 (1989), 81–83.

Lõtkin, Vassili. *o*-hääliku ajaloo küsimusest komi keeles. ESA VII/1961 (1961), 220–231.

Maanso, Viivi. Jooni eesti keele ortograafia õpetamise metoodika kujunemiskäigust kuni nõukogude korra taaskehtestamiseni. ESA 12/1966 (1966), 185–203.

Makarov, Georgi. Kalinini-karjala murdenäiteid. ESA IX/1963 (1963), 151–164.

Masing, Uku. Ühest võimalikust akadi laensõnast. ESA II/1956 (1956),160–181.

—— *Osmi* olemusest. ESA III/1957 (1957), 134–152.

—— Martin Gilläuse „Estnische Sprachbemerkungen". ESA VIII/1962 (1962), 112–121.

—— Hans Susi 1551. a. tõlkest. ESA X/1964 (1964), 121–136.

—— Mõne mütoloogilise termini jõudmisest F. J. Wiedemanni sõnastikku. ESA 14–15/1968–1969 (1969), 251–256.

—— Terminoloogia kujundamisest 17. sajandil. ESA 19–20/1973–1974 (1975), 151–168.

—— Kas *elmešu = helmes*? ESA 23/1977 (1978), 23–32.

—— Laen, uuslooming või relikt. ESA 30/1984 (1986), 149–162.

—— Aarded tellistes. (AT 887A*). ESA 31/1985 (1987), 78–97.

Masso, Tiit; **Silla, Priit.** Ehituse oskussõnavara kujundamisest. ESA 19–20/1973–1974 (1975), 39–43.

Ross, Jaan; Teras, Pire; Asu, Eva Liina; Eek, Arvo; Krull, Diana; Lehiste, Ilse; **Meister, Einar**; Mihkla, Meelis; Parve, Merike; Rannut, Mart. Tänapäeva eesti keele uurimine. Foneetika. ESA 48/2002 (2004). Eesti keele uurimise analüüs, 7–26.

Mihkla, Karl. Kuidas kasutada tänapäeva eesti kirjakeeles lauselühendiga lauset? ESA IX/1963 (1963), 26–38.

—— Mõningaid märkmeid eesti keele lausetüüpide kohta. ESA 12/1966 (1966), 43–51.

—— Täiendavaid märkusi eesti öeldistäite kohta. ESA 14–15/1968–1969 (1969), 87–94.

Ross, Jaan; Teras, Pire; Asu, Eva Liina; Eek, Arvo; Krull, Diana; Lehiste, Ilse; Meister, Einar; **Mihkla, Meelis**; Parve, Merike; Rannut, Mart. Tänapäeva eesti keele uurimine. Foneetika. ESA 48/2002 (2004). Eesti keele uurimise analüüs, 7–26.

Mirov, Ruth. August Annist ja regivärsiline rahvalaul. ESA 19–20/1973–1974 (1975), 251–261.

—— „Hobusemäng” Setus ja mujal. ESA 30/1984 (1986), 107–126.

—— Loomtegelaste kujutamine laulumängudes. ESA 35–42/1989–1996 (1998), 67–85.

Mokány, Katalin. *a*-lisusest Viski (Võškovo) küla ungari murrakus. ESA 21/1975 (1976), 99–103.

Kaivapalu, Annekatrin; **Muikku-Werner, Pirkko.** Soome ja eesti (üli)õpilaste arvamusi emakeelest. ESA 44–45/1998–1999 (2000), 83–106.

Muischnek, Kadri. Eesti keele tugiverbid ja nende mõju lause ehitusele. ESA 50/2004 (2005), 11–38.

Must, Mari. Mõningaid vene laensõnu eesti murretes. ESA IV/1958 (1959), 157–163.

—— Põimik lääne-eestilisi murdesõnu. ESA V/1959 (1959), 110–117.

—— Haruldasi sõnu kirde-eesti rannikumurdest. ESA VI/1960 (1960), 132–141.

—— Murdetekst Juuru Kaiu murrakust. ESA VII/1961 (1961), 111–121.

—— Eesti murrete uurimisest aastail 1940–1964. ESA 11/1965 (1965), 23–42.

—— Eesti murdearhiiv teise poolsajandi künnisel. ESA 17/1971 (1971), 9–33.

—— Arnold Kask ja eesti murdeuurimine. ESA 18/1972 (1972), 37–42.

—— Uut ja puudu olevat „Eesti murrete sõnaraamatus”. ESA 19–20/1973–1974 (1975), 109–127.

—— Kirderannikumurde tänapäev. ESA 26/27 1980/1981 (1983), 77–91.

—— Märkmeid kirderannikumurde noomeni morfoloogiast. ESA 30/1984 (1986), 39–46.

Mäearu, Sirje. Nüüdiseesti deadjektiivsed *ne*-translatiivid. ESA 34/1988 (1991), 47–54.

Mäesalu, Marta. *Kadevast ajast*. Teatmeid Häädemeestelt. ESA VI/1960 (1960), 142–144.

Mäger, Mart. Paar etümoloogilist märkust seoses linnunimetustega. ESA V/1959 (1959), 108–109.

—— Eesti linnunimetuste alused. ESA VII/1961 (1961), 54–73.

—— Linnunimetused ja rahvaetümoloogia. ESA VIII/1962 (1962), 63–74.

—— Linnu häälitsus uskumuste alusena. ESA X/1964 (1964), 81–107.

—— Intensiivistavad reduplikatiivsõnad eesti murretes. ESA 12/1966 (1966), 91–107.

Narits, Raul. Keele sõnavara ja selle seos Eesti õiguskorraga. ESA 46/2000 (2001), 46–51.

Neetar, Helmi. Ühest partitiivi funktsioonist karjala valdai murdes. ESA V/1959 (1959), 251–252.

—— Aluse ja öeldise ühildumist mõjutavatest teguritest eesti murretes. ESA X/1964 (1964), 151–166.

—— Aluse (kollektiivsubstantiivi) ja öeldise ühildumisest eesti murretes. ESA 11/1965 (1965), 185–193.

—— *eks*-laused ESA 12/1966 (1966), 119–124.

—— *ma*-sufiksist eesti murretes. ESA 14–15/1968–1969 (1969), 115–130.

—— Määrsõnalisest täiendist eesti murretes. ESA 16/1970 (1970), 195–206.

—— *i*-mitmusest Hiiumaal. ESA 19–20/1973–1974 (1975), 205–217.

—— Hiiumaa sõnade foneetikast Wiedemanni sõnaraamatus. ESA 21/1975 (1976), 89–93.

—— Hiiumaa sõnade morfoloogiast Wiedemanni sõnaraamatus. ESA 23/1977 (1978), 33–40.

—— *is*- ja *us*-deverbaalide murdetaustast. ESA 29/1983 (1985), 30–38.

—— Keelekilluke saartelt: *käehakatus*, *käehakati*, *käehake*. ESA 30/1984 (1986), 47–49.

—— Mõnest teonimetarindist eesti murretes. ESA 32/1986 (1988), 36–45.

—— Laenamisest eesti sõnatuletuses. ESA 33/1987 (1989), 42–51.

—— Aili Univere kui murdeuurija. ESA 47/2001 (2002), 7–22.

Nemvalts, Peep. Johannes Aaviku vaateid keelele. ESA 24/1978 (1980), 51–61.

Nigol, Salme. Afrikaadid hargla murrakus. ESA III/1957 (1957), 82–103.

Normann, Erna. Vanasõnad J. Ch. Clare eesti-saksa sõnaraamatus. ESA V/1959 (1959), 18–40.

Norvik, Madis. Isuri ja vadja keele sufiksi *-zikko* päritolust. ESA V/1959 (1959), 244–250.

—— Emakeele Selts ning Keele ja Kirjanduse Instituut eesti kohanimede kogujana ja uurijana. ESA VI/1960 (1960), 25–38.

—— Kohanimedest *Koka-*, *Koke-*, *Koki-*. ESA VIII/1962 (1962), 75–86.

Norvik, Piret. Arstimisalane sõnavara Karjala keele Djorža murrakus. ESA 31/1985 (1987), 69–74.

Nurm, Ernst. Deklineerimise üksikküsimusi. ESA III/1957 (1957), 36–48.

Nurmekund, Pent. Sõna *sada* päritolust. ESA IV/1958 (1959), 173–183.

—— India ja araabia pärisnimede õigekeelsusest. ESA IX/1963 (1963), 54–62.

Oja, Vilja. Sõnaühendid „Eesti murrete sõnaraamatus". ESA 34/1988 (1991), 13–17.

Ollisaar, Martin. Nimetissõrm. ESA 22/1976 (1977), 105–108.

Onga, Mare. Ühiskondlik-poliitilisest sõnavarast J. V. Jannseni ajalehes „Perno Postimees". ESA 25/1979 (1981), 57–77.

Pajusalu, Elna. Soome-ugri *l*-käänetest. ESA III/1957 (1957), 159–172.

Pajusalu, Karl. Eesti murded ja murderühmad. ESA 43/1997 (1999), 64–98.

—— Eesti keele ajaloo uurimine. ESA 48/2002 (2004). Eesti keele uurimise analüüs, 166–196.

—— Eesti murrete uurimine. ESA 48/2002 (2004). Eesti keele uurimise analüüs, 197–216.

Pajusalu, Renate. Isikule viitav nimisõnafraas argivestlustes. ESA 44–45/1998–1999 (2000), 50–66.

Palgi, Daniel. Kuidas see juhtus, et J. V. Veski jättis pooleli „Eesti õigekeelsuse-sõnaraamatu" koostamise. ESA 14–15/1968–1969 (1969), 37–44.

Paljak, Joosep. Supletiivsusest eesti keeles. ESA VII/1961 (1961), 17–30.

Pall, Valdek. Märkmeid mordva keele konjunktiivi kujunemisest. ESA I (1955), 182–187.

—— Negatsioonist mordva keeles. ESA III/1957 (1957), 217–223.

—— Märkmeid mordva keelte konjugatsioonist. ESA V/1959 (1959), 261–267.

—— Liitsõnalistest kohanimedest põhisõnaga *saar*. ESA VI/1960 (1960), 39–47.

—— Veekogude nimedest endisel Põhja-Tartumaal. ESA VII/1961 (1961), 74–85.

—— Mõned Põhja-Tartumaa kohanimed ja nende apellatiivsed vasted. ESA 14–15/1968–1969 (1969), 131–140.

—— Vene elemente Põhja-Tartumaa toponüümikas. ESA 16/1970 (1970), 147–172.

Palm, August. August Annist Eesti Kirjanduse Seltsi tegelasena. ESA 28/1982 (1984), 30–42.

Palmeos, Paula. Eesti koduloomade nimedest. ESA I (1955), 97–117.

—— Eesti keele pronoomenist *enese* ~ *enda.* ESA II/1956 (1956), 106–123.

—— Märkmeid karjala valdai murdest. ESA III/1957 (1957), 180–198.

—— Tekste karjala valdai murdest. ESA IV/1958 (1959), 263–273.

—— Kahe lõuna-eesti murdesõna päritolust. ESA V/1959 (1959), 102–107.

—— Karjala Valdai murraku *kko-* ~ *kkö-* ja *kkoi* - -imperatiivist. ESA VIII/1962 (1962), 184–185.

—— Pilk kõige lõunapoolsemale karjala murrakule. ESA 11/1965 (1965), 215–225.

—— Mõningate eesti murdesõnade päritolust. ESA 18/1972 (1972), 137–141.

—— Astmevaheldus karjala Djor a murrakus. ESA 19–20/1973–1974 (1975), 227–235.

—— Denominaalsed noomenisufiksid karjala Djor a murrakus. ESA 25/1979 (1981), 5–24.

—— Väliskohakäänded karjala Djor a murrakus. ESA 29/1983 (1985), 61–75.

—— Denominaalsed verbisufiksid karjala keele Djor a murrakus. ESA 33/1987 (1989), 93–98.

Parbus, Ülo. Kirjakeelest, siirdekeelest ja murdekeelest. ESA 12/1966 (1966), 3–15.

Ross, Jaan; Teras, Pire; Asu, Eva Liina; Eek, Arvo; Krull, Diana; Lehiste, Ilse; Meister, Einar; Mihkla, Meelis; **Parve, Merike**; Rannut, Mart. Tänapäeva eesti keele uurimine. Foneetika. ESA 48/2002 (2004). Eesti keele uurimise analüüs, 7–26.

Paul, Toomas. Rootsi aja kirjandusloo uurimisest. ESA 46/2000 (2001), 224–241.

—— Kirikulaulust, mentaliteedist ja matusekommetest. ESA 47/2001 (2002), 46–62.

Peebo, Jaak. Kreutzwaldi loodud verbid „Kalevipojas". ESA 12/1966 (1966), 53–71.

—— Kreutzwaldi loodud noomenid „Kalevipojas". ESA 16/1970 (1970), 69–104.

Peegel, Juhan. Mõnedest arhailistest ja omapärastest vormidest rahvalaulude keeles.ESA I (1955), 88–96.

—— Häälikuloolisi ääremärkusi rahvalaulude keelest. ESA II/1956 (1956), 53–61.

—— Tingiva kõneviisi tähenduslikest funktsioonidest ja kohast eesti kõneviiside süsteemis. ESA III/1957 (1957), 49–71.

—— Nikolai Nolcken keelemehena ja folkloristina. ESA IV/1958 (1959), 48–69.

—— Venepäraste eesnimede mugandumisest Ida-Saaremaa murdekeeles. ESA V/1959 (1959), 97–101.

—— Mõningaid lisamärkmeid Dimitri Mevesest. ESA VI/1960 (1960), 113–120.

—— *hobuse* sünonüümikast eesti regivärssides. ESA 17/1971 (1971), 71–75.

Penjam, Pille. Jussiivi kasutusest eesti vanemas kirjakeeles. ESA 50/2004 (2005), 68–92.

Pikamäe, Arnold. Eesti keele vältesüsteemist. ESA IV/1958 (1959), 101–109. Kont, Ilse; **Pikamäe, Arnold.** Sõnade tähenduste avamisest eesti kirjakeele seletavas sõnaraamatus. ESA VIII/1962 (1962), 122–131.

Prii, Rein. Allatiiv-adessiiv seoses post- ja prepositsioonidega karjala keeles. ESA X/1964 (1964), 187–190.

Punga, Leili. Ühe keelemehe tegevusest. (125 aastat Jaan Jõgeveri sünnist). ESA 31/1985 (1987), 12–19.

Põlma, Valve. Eiratud tarindeid. ESA 21/1975 (1976), 81–84.

Päll, Eduard. Infinitiiv eesti keele fraseoloogia allikana. ESA II/1956 (1956), 138–145.

Raag, Virve. Eesti kirjakeele teadlik arendamine üldkeelekorraldusteooria valguses. ESA 46/2000 (2001), 139–152.

Raǵe, Silvia. Tähelepanekuid mitmekeelsusest. ESA 16/1970 (1970), 221–229.

Raiet, Erich. Õigekeelsuse küsimusi nimetavalise ja omastavalise liitumise alalt. ESA I (1955), 77–80.

—— Prantsuse päritoluga võõrsõnadest eesti keeles. ESA IX/1963 (1963), 211–221.

—— Arnold Kask tänapäeva eesti kirjakeele viljelejana. ESA 18/1972 (1972), 29–35.

Rajandi, Edgar. Rahvusvahelistest eesnimedest. ESA 13/1967 (1968), 75–94.

—— *Kask* perekonnanimena ja perekonnanimedes. ESA 18/1972 (1972), 43–50.

—— *Õun* ja *õunapuu* perekonnanimedes. ESA 21/1975 (1976), 85–88.

Rajandi, Edgar; Tarand, Helmut. Onomastilisi märkusi. Eesnimed tegusõnast *olema*. ESA 13/1967 (1968), 95–101.

—— Eesti eesnimedest Mats Tõnissoni tähtraamatutes. ESA 16/1970 (1970), 125–141.

Rannut, Lehte. Seesütlev ja alalütlev ajamääruse käänetena. ESA V/1959 (1959), 55–77.

—— Ajamäärus eesti keeles (tähendusfunktsioonid). ESA VI/1960 (1960), 71–112.

—— Sihitislause eesti tänapäeva kirjakeeles. ESA 17/1971 (1971), 45–65.

—— Tagajärge väljendavate kõrvallausetega põimlausetest. ESA 19–20/1973–1974 (1975), 51–61.

—— Kohamääruslause eesti keeles. ESA 22/1976 (1977), 73–82.

Ross, Jaan; Teras, Pire; Asu, Eva Liina; Eek, Arvo; Krull, Diana; Lehiste, Ilse; Meister, Einar; Mihkla, Meelis; Parve, Merike; **Rannut, Mart.** Tänapäeva eesti keele uurimine. Foneetika. ESA 48/2002 (2004). Eesti keele uurimise analüüs, 7–26.

Riikoja, Kai. Jooni arheoloogia sõnavarast aastail 1925–1976. ESA 25/1979 (1981), 87–97.

—— Õigusterminite keelelisest küljest. ESA 26/27 1980/1981 (1983), 69–76.

Ritsing, Richard. Eesti esimeste muusikaõpikute oskussõnadest. ESA 26/27 1980/1981 (1983), 52–61.

Roos, Eduard. Eesti *meel*-ainesega muistsed isikunimed. ESA 17/1971 (1971), 77–97.

Ross, Jaan; Teras, Pire; Asu, Eva Liina; Eek, Arvo; Krull, Diana; Lehiste, Ilse;

Meister, Einar; Mihkla, Meelis; Parve, Merike; Rannut, Mart. Tänapäeva eesti keele uurimine. Foneetika. ESA 48/2002 (2004). Eesti keele uurimise analüüs, 7–26.

Rätsep, Huno. Läänemeresoome keelte *t*-lise infinitiivi päritoluga seoses olevaid probleeme. ESA I (1955), 152–162.

—— *i*-sufiksilistest verbidest eesti keeles. ESA II/1956 (1956), 74–91.

—— Aspektikategooriast eesti keeles. ESA III/1957 (1957), 72–81.

—— Lisamaterjali eesti keele *uh>hv* metateesi kohta. ESA IV/1958 (1959), 77–90.

—— Liivi fraseoloogiat. ESA V/1959 (1959), 226–243.

—— Vadja fraseoloogiat. ESA VI/1960 (1960), 162–178.

—— Ühendverbide rektsioonistruktuuride iseärasustest eesti keeles. ESA 14–15/1968–1969 (1969), 59–77.

—— Süvasituatsioonidest ja lausemallidest. ESA 18/1972 (1972), 55–70.

—— Eesti keele verbisüntaksi põhimõtteid ja reegleid. ESA 19–20/1973–1974 (1975), 15–23.

—— Eesti keele lihtlausete moodustamise alustest. ESA 22/1976 (1977), 63–71.

—— Professor Arnold Kask õppejõuna ja teadlasena. ESA 28/1982 (1984), 5–12.

—— Paul Ariste eesti keele uurijana. ESA 30/1984 (1986), 7–16.

—— Friedebert Tuglase kirjanikusõnavara iseloomulikke jooni. ESA 32/1986 (1988), 5–16.

Rääbis, Andriela. Ametlike telefonikõnede lõpetamine: kuidas helistaja lõpetamise algatab. ESA 47/2001 (2002), 107–125.

Saar, Theodor. Kotermann. ESA 22 /1976 (1977), 143–155.

Salve, Kristi. „Mesilaste toomisest" ja setu rahvalaulude ühest struktuuritüübist. ESA 30/1984 (1986), 127–135.

Sarv, Ingrid. Rahvaluulesektsiooni tööst ja tulevikust. ESA 26/27 1980/1981 (1983), 18–21.

Sedrik, Meeli. *Trintsid*. ESA 44–45/1998–1999 (2000), 67–71.

Seilenthal, Tõnu. Vadja *meccäläin* ja *nurmęлain*. ESA 14–15/1968–1969 (1969), 171–172.

Sepp, Aldi. Verbi kordusest eesti murretes. ESA 29/1983 (1985), 39–44.

—— Tähenduse esitamisest „Eesti murrete sõnaraamatus" võrrelduna „Soome murrete sõnaraamatuga". ESA 34/1988 (1991), 5–12.

Serebrennikov, Boriss. Mõningaid kaudseid andmeid kaasaegsete soome-ugri keelte üksikute rühmade kujunemise ajast. ESA III/1957 (1957), 153–158.

—— Pluskvamperfekti ja perfekti päritolu probleemist läänemeresoome keeltes. ESA IV/1958 (1959), 249–255.

—— Frekventatiivse sufiksi -*l* tarvitamise sõltuvusest foneetilistest tingimustest

mordva ja mari keeles. ESA V/1959 (1959), 257–260.

Sienkiewicz-G**udkova, Viktoria.** Ustinja Pavlovna Tarunova lapi muinasjutte. ESA VI/1960 (1960), 210–219.

Masso, Tiit; **Silla, Priit.** Ehituse oskussõnavara kujundamisest. ESA 19–20/1973–1974 (1975), 39–43.

Simm, Jaak. Märkmeid Setumaa endise Satseri valla külanimedest. ESA 16/1970 (1970), 173–177.

—— Mõningaid märkmeid Setumaa mikrotoponüümidest. ESA 18/1972 (1972), 151–157.

—— Isikunimedest tulenenud Võnnu asulanimesid. ESA 19–20/1973–1974 (1975), 179–204.

—— Võnnu külanimesid. ESA 22/1976 (1977), 109–126.

—— Kohanimesid J. Hurda „Setukeste lauludest”. ESA 23/1977 (1978), 65–69.

—— Setu eesnimesid. ESA 26/27 1980/1981 (1983), 92–98.

Sutrop, Urmas. Liivimaa kroonika *Ykescola ~Ykescole* ja *Üksküla*. Tõnu Karma 80. sünnipäevaks. ESA 49/2003 (2004), 88–96.

—— Temperatuurisõnad ja -skaalad. ESA 50/2004 (2005), 111–128.

Bogatkin-Uusküla, Mari; **Sutrop, Urmas.** Kas ungari keeles on kaks punase värvi põhinime *piros* ja *vörös*? ESA 50/2004 (2005), 93–110.

Zaitseva, Maria. Vepsa keele verbaaltuletussufikseist *-sku-* ja *-skōt'ta* (*-škōt'ta*). ESA VII/1961 (1961), 193–196.

—— Mõnede vepsa sufiksite algusvokaalist. ESA VIII/1962 (1962), 186–196.

Zékány, Imre. Ungari *ü* ja *ö* Taga-Karpaatia moldaavia murdes. ESA VII/1961 (1961), 197–200.

—— Ungari laensõnade semantilisi nihkeid rumeenia keeles. ESA VIII/1962 (1962), 213–220.

—— Slaavi laensõnad ungari ja rumeenia keeles. ESA IX/1963 (1963), 203–210.

Zemzare, Daina. Mõnedest läti ja eesti eesnimedest. ESA 16/1970 (1970), 143—146.

—— Tuletisi sõnast must läti keeles. ESA 17/1971 (1971), 109–110.

Tael, Evi. Imperfekti pluurali 3. pööre Rammu saare murrakus. ESA IV/1958 (1959), 152–156.

—— Killuke tähenduste kujunemise valdkonnast. ESA 11/1965 (1965), 83–88.

Tamkivi, Külli. Rahvabotaaniline aines Jakob Hurda kogudes. ESA 35–42/1989–1996 (1998), 86–92.

Tamm, Agu. Materjale *na*-tunnuselise kaudse kõneviisi kohta Rannu murrakust. ESA VII/1961 (1961), 108–110.

Tampere, Herbert. Eesti rahvaviiside süstemaatiline kogumine 20. sajandi alguses. ESA 17/1971 (1971), 145–158.

—— Rahvaluulet Chr. H. J. Schlegeli reisilt Eestimaale 1807. aastal. ESA 21/274 1975 (1976), 105–124.

Tanning, Salme. *ng*-sufiksist eesti murdeis. ESA I (1955), 128–133.

—— Lõuna-eesti *raǵà* ‘reis’ ja selle tuletised. ESA IV/1958 (1959), 168–172.

—— Kontraktaverbidest eesti murretes. ESA 11/1965 (1965), 157–173.

Tarakanov, Ivan. Lühike ülevaade udmurdi murrete uurimise ajaloost. ESA IV/1958 (1959), 299–311.

—— Udmurdi keele uvaa-vavo i murrakute rühma häälikuline koostis ja mõned foneetilis-morfoloogilised erijooned. ESA IX/1963 (1963), 188–202.

Rajandi, Edgar; **Tarand, Helmut.** Onomastilisi märkusi. Eesnimed tegusõnast *olema*. ESA 13/1967 (1968), 95–101.

Tavast, Arvi. Olukorrast ja probleemidest arvutialal. ESA 46/2000 (2001), 52–67.

Tedre, Ülo. Eesti rahvalaulus toimunud murrangust. ESA 35–42/1989–1996 (1998), 93–105.

—— Ühest isesugusest murdetekstide kogust. ESA 47/2001 (2002), 140–149.

Tender, Tõnu. Emakeele Seltsi keelepäevad – trepp elevandiluust tornist maale. /Kirjutise aluseks on ESi kõnekoosolekul 11. novembril 1999 peetud ettekanne./ ESA 44–45/1998–1999 (2000), 123–135.

Ross, Jaan; **Teras, Pire**; Asu, Eva Liina; Eek, Arvo; Krull, Diana; Lehiste, Ilse; Meister, Einar; Mihkla, Meelis; Parve, Merike; Rannut, Mart. Tänapäeva eesti keele uurimine. Foneetika. ESA 48/2002 (2004). Eesti keele uurimise analüüs, 7–26.

Tiik, Leo. Tünder, vakk ja külimit. ESA 21/1975 (1976), 141–154.

Toimetus. Õienduseks. /E. Rajandi artikli kohta „*Kask* perekonnanimena ja perekonnanimedes". ESA 18 18/1972 (1972), 29–36./**Torop, Kristjan.** Sünonüümi mõistest eesti keeles. ESA 11/1965 (1965), 75–82.

Tóth, Szilárd. Lisandusi Johannes Gutslaffi grammatika ning piiblitõlke keele ja kirjaviisi kohta. /Arvustus./ ESA 46/2000 (2001), 242–259.

Treimann, Linda. Prantsuse päritolu sõnu eesti 18. sajandi ilmalikus kirjanduses. ESA 21/1975 (1976), 51–69.

—— Prantsuse päritolu sõnu eesti kirjakeeles 19. sajandi esimesel poolel. ESA 25/1979 (1981), 39–55.

—— Prantsuse päritolu sõnu eesti kirjakeeles 19. sajandi teisel poolel. ESA 33/1987 (1989), 52–66.

Tuldava, Juhan. Võõrmõjusid Rootsi eestlaste keeles. ESA 11/1965 (1965), 93–104.

Turkin, Adolf. Kajaka nimetuste kajastusi komi toponüümias. ESA 31/1985 (1987), 75–77.

Turu, Ellen. Kahesilbiliste *e*-tüveliste verbide imperfektist eesti murretes. ESA V/1959 (1959), 78–96.

—— *hakkama-õmblema*-tüüpi verbide imperfekt eesti murretes. ESA VIII/1962 (1962), 19–43.

Tužarov, Gennadi, Nimisõnade arvutunnused mari keele Jarangi (Jaranski) murrakus**.** ESA 11/1965 (1965), 237–244.

—— *γ*-lõpulisest komitatiivist mari keele Jarangi murrakus. ESA 12/1966 (1966), 165–168.

—— Jarangi murde asendist mari murrete süsteemis. ESA 14–15/1968–1969 (1969), 193–203.

Tõnurist, Igor. Eesti ja Pihkvamaa etnomuusikalised suhted. (Rahvapillid). ESA 31/1985 (1987), 98–107.

Univere, Aili. *a*-listest mitmuse vormidest eesti murdeis. ESA I (1955), 118–127.

—— Sõnast *kahasse*. ESA IV/1958 (1959), 164–167.

—— Omadussõnadega homonüümsetest määraadverbidest eesti murretes. ESA 11/1965 (1965), 175–184.

—— Põhja-eesti *hakkama* ja lõuna-eesti *nakkama*. ESA 12/1966 (1966), 109–117.

—— *t*-tunnuselise tegevusnime viisiütlevast eesti keeles. ESA 16/1970 (1970), 179–194.

—— Eesti *tu*-liitelistest omadussõnadest. ESA 18/1972 (1972), 159–173.

—— Lisandeid *mu*-sufiksi ajaloole. ESA 21/1975 (1976). 43–49.

—— Eesti abstraktnoomenite ajaloost. ESA 22/1976 (1977), 51–62.

—— Enesekohaste verbide kolmest sufiksist eesti keeles. ESA 23/1977 (1978), 5–10.

—— Kahest onomatopoeetilisest sõnatüvest (*hürsk-*, *türsk-*) eesti keeles. ESA 25/1979 (1981), 25–31.

—— Idamurre. ESA 32/1986 (1988), 59–93.

Uuspõld, Ellen. Lauselühendi probleeme tänapäeva eesti keeles. ESA 19–20/1973–1974 (1975), 25–31.

Vaba, Lembit. Haruldusi läti keelest. ESA 30/1984 (1986), 96–106.

—— Läti laensõnu eesti murdekeeles. ESA 32/1986 (1988), 46–56.

—— Läti laensõnu eesti murdekeeles II. ESA 34/1988 (1991), 55–61.

—— Ferdinand Johann Wiedemann leivude uurijana. ESA 24/1988 (1991), 74–85.

—— Läti laensõnu eesti murdekeeles III. ESA 35–42/1989–1996 (1998), 106–108.

—— Läti laensõnu eesti murdekeeles IV. *vabinaaed* – vabisev aed? ESA 43/1997 (1999), 99–106.

—— Läti laensõnu eesti murdekeeles V. ESA 44–45/1998–1999 (2000), 72–76.

—— Läti laensõnu eesti murdekeeles VI. ESA 46/2000 (2001), 153–158.

—— Julius Mägiste ja balti etümoloogiad. ESA 47/2001 (2002), 23–38.

—— „Hellad” nimed. Ühest lätitaustalisest perekonnanimetüübist. ESA 49/2003 (2004), 50–82.

Vainik, Ene. Kas eestlased on „kuumaverelised”? Eestlaste rahvalikust emotsioonikategooriast. ESA 47/2001 (2002), 63–86.

Vakk, Feliks. Väljendusliigutuste ja sümboolsete žestide kirjeldused fraseologismidena. ESA X/1964 (1964), 109–120.

—— *Kops läheb üle maksa*. (Etümoloogiline etüüd.) ESA 18/1972 (1972), 143–149.

—— Luuka õlletegu. ESA 23/1977 (1978), 41–48.

—— *Mine potilaadale*. ESA 30/1984 (1986), 77–80.

Valmet, Aino. Murdenäiteid Hanilast. ESA VIII/1962 (1962), 107–111.

—— Pluurali partitiiv XVII sajandi lõpu eesti kirjakeeles. ESA IX/1963 (1963), 63–84.

—— Märkmeid 17. sajandi ja 18. sajandi alguse eesti juhulaulude keele sõnavara kohta. ESA 14–15/1968–1969 (1969), 95–113.

—— Grammatikapeatükk Anton Thor Helle eesti keele õpetuses. ESA 29/1983 (1985), 12–24.

—— Noomeni mitmusevormid J. Gutslaffi grammatikas. ESA 30/1984 (1986), 50–55.

Valmis, Aavo. Eesti keele lisandi piirist. ESA 22/1976 (1977), 83–98.

Vare, Silvi. *kond*-liitest ja sellega seotud probleemidest eesti kirjakeeles. ESA 21/1975 (1976), 31–42.

—— Eesti keele verbimoodustus: desubstantiivne konversioon. ESA 50/2004 (2005), 39–67.

Kasik, Reet; **Vare, Silvi**; Kerge, Krista. Tänapäeva eesti keele uurimine. Sõnamoodustus. ESA 48/2002 (2004). Eesti keele uurimise analüüs, 49–62.

Vassikova, Liidia. Imperfekt ja perfekt mari keeles. ESA IV/1958 (1959), 286–298.

—— Liht- ja liitlause eristamise printsiibid (mari keele materjali alusel). ESA 33/1987 (1989), 99–101.

Vávra, Klára. Sugulussõnavarast mansi, ungari ja eesti keeles. ESA 13/1967 (1968), 169–174.

Vesker, Laine. Hääliku- ja sõnavälte asendustest kõne üldise alaarenguga lastel. ESA 22/1976 (1977), 99–104.

Veski, Asta. J. V. Veski eesti keele sõnavara arendajana. ESA IV/1958 (1959), 17–27.

—— Zooloogia oskussõnavara arenemine käesoleva sajandi I poolel. ESA 24/1978 (1980), 17–26.

—— Nimisõnasufiksite kasutamine eestikeelse terminoloogia loomisel käesoleva sajandi I poolel. ESA 25/1979 (1981), 79–86.

—— Veterinaaria-alane oskussõnavara käesoleva sajandi I poolel. ESA 26/27 1980/1981 (1983), 62–68.

—— Erialasõnastikke XX sajandi I poolest. ESA 28/1982 (1984), 47–53.

—— Murdesõnade kasutamine oskussõnadena 20. sajandi I poolel. ESA 30/1984 (1986), 69–76.

—— Ainetevahelistest suhetest eesti terminoloogias. ESA 32/1986 (1988), 17–22.

—— Meditsiini terminoloogia kujunemine XX sajandi I poolel. ESA 32/1986 (1988), 23–29.

—— J. V. Veski pedagoogiline tegevus. ESA 24/1988 (1991), 62–73.

—— Geoloogia ja geograafia terminoloogia XX sajandi I poolel. ESA 35–42/1989–1996 (1998), 109–114.

Veski, Johannes Voldemar. Märkmeid eesti ajalehtede keele kohta. ESA I (1955), 67–76.

—— Ortograafilisi ja morfoloogilisi ebakohti eesti kirjakeeles. ESA II/1956 (1956), 62–73.

—— Ääremärkusi nimisõnade liitmise kohta eesti kirjakeeles. ESA III/1957 (1957), 21–35.

—— „Eesti õigekeelsuse-sõnaraamatu" koostamise käigust. ESA 13/1967 (1968), 19–22.

—— Minu sõnaraamatutealasest tegevusest. ESA 14–15/1968–1969 (1969), 11–22.

Veskimägi, Enn. Eesti sõjandusterminoloogia arengust sõjajärgseil aastakümneil. ESA 34/1988 (1991), 29–46.

Vihma, Helgi. Homonüümi mõistest. ESA X/1964 (1964), 45–56.

—— Ühest käändsõnaliste homonüümide rühmast tänapäeva eesti kirjakeeles. ESA 11/1965 (1965), 59–74.

—— Esimene akadeemiline eesti keele lektor /F. D. Lenz/. ESA 18/1972 (1972), 189–195.

—— *aas*-sõnad eesti keeles. ESA 26/27 1980/1981 (1983), 32–42.

Viires, Ants. Eesti püttsepise terminoloogiast. ESA II/1956 (1956), 182–194.

—— Eesti vanem leksikograafia ja etnograafia. Lisandeid eesti rahvariiete aja- loole. ESA IV/1958 (1959), 184–194.

—— Sõnaajaloolisi etüüde. 1. *Kojast kodanluseni.* 2. Keelegeograafiline lisand *kabu* puhul. ESA 18/1972 (1972), 125–136.

Viires, Helmi. Murdenäiteid Annast. ESA V/1959 (1959), 118–131.

—— *ne*-omadussõnade tähendusrühmad eesti murretes. ESA VI/1960 (1960), 48–70.

—— *se ~ tse* vaheldus eesti *ne*-adjektiivides. ESA VII/1961 (1961), 31–53.

Viitso, Tiit-Rein. Vadja keele Luutsa-Liivtšülä murraku fonoloogia. ESA VII/1961 (1961), 142–174.

—— Tüvelisest astmevaheldusest (eriti eesti keeles). ESA VIII/1962 (1962), 44–62.

—— Teese ja antiteese. ESA IX/1963 (1963), 7–25.

—— Äänisvepsa murde väljendusplaani esialgse kirjeldamise küsimusi. ESA X/1964 (1964), 191–209.

—— Eesti keele fonoloogia senisest käsitlemisest ja tulevikuväljavaated. ESA 12/1966 (1966), 17–25.

—— Koonduvusprintsiip. ESA 12/1966 (1966), 27–34.

Ehala, Martin; Kaalep, Heiki-Jaan; Kilgi, Annika; **Viks, Ülle.** Tänapäeva eesti keele uurimine. Morfoloogia. ESA 48/2002 (2004). Eesti keele uurimise analüüs, 36–48.

Vilbaste, Gustav. Rahvapäraste taimenimede kogumise katseid möödunud sajanditel. ESA II/1956 (1956), 195–216.

—— Vadja taimenimesid. ESA III/1957 (1957), 173–179.

—— Kaukaasia eestlaste keelest ja rahvaluulest. ESA VI/1960 (1960), 121–131.

—— Eduard Ahrensi katseid eesti kirikukeele parandamiseks. ESA VII/1961 (1961), 11–16.

Villup, Astrid. Adverbaalse sõnavara statistilisest struktuurist. ESA 19–20/1973–1974 (1975), 73–90.

Värv, Valve. (Hilisem Põlma). Ühest onomatopoeetilisest verbiperest eesti kirjakeeles. ESA 11/1965 (1965), 49–58.

—— Sõnasisesed konsonandid eesti onomatopoeetilistes verbides. ESA 12/1966 (1966), 35–41.

Vääri, Eduard. Keeleliste vahendite tarvitamiset A. Hindi poolt romaanis „Tuuline rand" II. ESA I (1955), 81–87.

—— Soomeugriline sõnavara eesti sugulasnimedes. ESA II/1956 (1956), 150–159.

—— Mõnede sõnaliikide piirist ja funktsiooni muutumisest lauses. (Kirjakeele materjalide põhjal.) ESA IV/1958 (1959), 70–76.

—— Liivi keele uurimise ajaloost. ESA V/1959 (1959), 190–225.

—— Fenno-ugristika aastail 1940–1965. ESA 11/1965 (1965), 43–48.

—— 100 aastat esimeste liivikeelsete raamatute ilmumisest. ESA 11/1965 (1965), 209–214.

Õim, Asta. *Hing* keeles ja meeles. ESA 47/2001 (2002), 126–139.

—— Sõna *õhk* semantikast. ESA 49/2003 (2004), 125–135.

—— *ree-* ja *kelgu*-kujundist eesti fraseoloogias. ESA 50/2004 (2005), 143–158.

Õim, Haldur. Huno Rätsep 60. Piirjooni ühele arengujärgule eesti keeleteaduses. ESA 33/1987 (1989), 5–13.

Õim, Katre. Mõistega 'kiiresti' seotud võrdluste sünonüümiasuhetest. ESA 49/2003 (2004), 136–148.

—— Fraseologism *versus* kõnekäänd. ESA 50/2004 (2005), 129–142.

Õispuu, Jaan. Karjala kirjakeele grammatikad ja lingvistika oskussõnavara. ESA 279 29/1983 (1985), 76–83.

—— Karjalased, karjala keel ja karjala keeleseadus. ESA 44–45/1998–1999 (2000), 136–168.

ÜLEVAATED JA MATERJALID

Sisaldab „Mõttevahetuseks", „Kultuuriloolist", „Väiteid ja vastuväiteid"

Ahven, Heino. Repliike „oma oksa" asjus. ESA 13/1967 (1968), 235–237.

—— Vanade paberitööliste juures. Murdepudemeid Räpinast. ESA 16/1970 (1970), 259–272.

Alvre, Paul. Soome keelenäiteid. ESA 17/1971 (1971), 173–186.

—— Tähelepanekuid Johannes Gutslaffi grammatikast. ESA 43/1997 (1999), 149–155.

Ambus, Ada. Vadja fraseoloogiat. ESA X/1964 (1964), 253–258.

—— Tähelepanekuid *ne-*, *line-*, *lik*-liitelistest omadussõnadest V. Ridala keeles (G. D'Annunzio romaani „Süütu" tõlke põhjal). ESA 21/1975 (1976), 155–164.

Ariste, Paul. Lisaandmeid Jõgõperä vadjalaste laulude keele kohta. ESA 12/1966 (1966), 227–236

Damberg, Pētõr. Liivi keelekorraldusest. Teksti töödelnud Tõnu Karma. ESA 23/1977 (1978), 71–82.

—— Līvõ kīel kõrdõlpanmi. ESA 23/1977 (1978), 83–92.

Emakeele Seltsi põhikiri. /Heaks kiidetud ESi üldkoosolekul 14. aanuaril 1999. aastal Tallinnas./ ESA 44–45/1998–1999 (2000), 285–291.

Erelt, Mati. Pool sajandit Emakeele Seltsi aastaraamatut. ESA 50/2004 (2005), 7–9.

Erelt, Tiiu. Saateks. /XXXIII J. V. Veski päev „Eesti oskuskeel 2000"./ ESA 46/2000 (2001), 11.

Joalaid, Marje. Vanasõnu ja kõnekäände Djor a karjalastelt. ESA 19–20/1973–1974 (1975), 291–296.

—— Vepsa ja karjala ühised vanasõnad. ESA 31/1985 (1987), 108–129. **Juhkam, Evi**. Murdetekste Kihelkonnalt. ESA 16/1970 (1970), 243–257. **Jürgenson, Leo**. Tehnika keel vajab suuremat selgust sõnatuletuses. ESA 13/1967 (1968), 183–188.

—— Aita leida sobiv sõna. (Kiri toimetusele). ESA 14–15/1968–1969 (1969), 281.

—— Lineline väärpärand saksa keelest. Kriitikamärkusi *ne-* ja *line*-sufiksi kasutamisest ajalehe „Noorte Hääl" 20.02.1971 (lk. 3) teksti najal. ESA 18/1972 (1972), 263–265.

Kaalep, Ain. Nipmeid-näpmeid. ESA 13/1967 (1968), 225–227.

Kals, Aldo. Pime kirjastaja Jüri Dreimann (1861–1916). ESA 33/1987 (1989), 102–113.

—— Tagasivaade Martin Morrissoni (1879–1937) eluteele. ESA 33/1987 (1989), 114–119.

—— Louis Braille' pimedate kirja tulek eesti tähestikku. ESA 35–42/1989–1996 (1998), 115–129.

—— Pime koolmeister ja usumees Mäletu Jaan (1749 – 1827). ESA 44–45/1998–1999 (2000), 177–196.

Kaplinski, Jaan. Põimik lingvistilisi lühiesseid. ESA 13/1967 (1968), 189–201. **Káposztai, Erzsébet**. Derceni hüüdnimedest. ESA X/1964 (1964), 259–264. **Kask, Arnold**. 15 aastat nõukogude eesti keeleteadust. ESA II/1956 (1956), 3–22.

Kilgi, Annika. Eesti verbimorfoloogia esimestest kirjeldustes. ESA 50/2004 (2005), 175–196.

Kingisepp, Valve-Liivi. Pool sajandit üliõpilaste keeleringi. ESA 43/1997 (1999), 109–131.

Kippar, Pille. Kellame Memm – vana rahvapärimuse viimaseid esindajaid Eestis. ESA 43/1997 (1999), 156–173.

Külmoja Irina. Eesti ja vene keele kontrastiivsest uurimisest. ESA 49/2003 (2004), 173–190.

Künnap, Ago. Neenetsi keele Jamali murrakust. ESA X/1964 (1964), 265–272.

—— Mordva andmed ei toeta ühisuurali **ś*-mineviku oletust. ESA 44–45/1998–1999 (2000), 171–174.

Lubi, Manivalde. Valimik sõnu mu kodumurrendist. ESA 13/1967 (1968), 239–245.

—— Sõnasoovitusi. ESA 17/1971 (1971), 165–167.

Madisso, Maia. Mida on tahetud ütelda? ESA 43/1997 (1999), 174–184.

Mereste, Uno. Ebakohti sidekriipsuga ühendatud nimisõnade kasutamises. ESA 13/1967 (1968), 203–219.

Metstak, Vilma. Eesti mõistatuste käsitlemisest. ESA 17/1971 (1971), 187–206.

Must, Mari; **Tanning, Salme**; **Viires, Helmi**. Eesti murrete sõnaraamatu prooviartikleid. ESA 14–15/1968–1969 (1969), 257–279.

Mäesalu, Marta. Keskmise põlvkonna kõnekeele näiteid Häädemeestelt (1964). ESA 11/1965 (1965), 263–264.

Neetar, Helmi. Kõne „Eesti murrete sõnaraamatu" /esimese vihiku/ esitlemisel /20. oktoobril 1994 Eesti Keele Instituudi saalis/. ESA 35–42/1989–1996 (1998), 182–185.

—— Heino Ahvenale mõeldes. ESA 50/2004 (2005), **Nurm, Ernst**. Kuidas vabaneda *z*-tähest eesti keeles. ESA 17/1971 (1971), 159–163.

Nurmekund, Pent. Veidi omadussõnalisest täiendist. ESA 13/1967 (1968), 221–224.

Oissar, Edgar. Akadeemik F. J. Wiedemanni pedagoogilisi vaateid. ESA 21/1975 (1976), 165–173.

Ritsing, Richard. Andres Saali viimse teekonna lõpp. ESA 33/1987 (1989), 120–121.

Saar, Theodor. Kihnlaste eesnimedest. ESA X/1964 (1964), 227–246.

—— Kihnu perekonnanimed. ESA 12/1966 (1966), 205–209.

Saukas, Rein. Veel kord „Ühest isesugusest murdetekstide kogust" ehk kas Pent

Nurmekund käis Kihnus rahvaluulet kogumas. ESA 49/2003 (2004), 151–172.

Seilenthal, Tõnu. *Peaga* seotud somaatilist fraseoloogiat vadja keeles. ESA 13/1967 (1968), 247–251.

Sepp, Aldi. Ühele elutööle tagasi vaadates. Marta Mäesalu 1893–1984. ESA 35–42/1989–1996 (1998), 140–144.

Simm, Jaak. Slaavi geograafilisi termineid Setumaa kohanimedena. ESA 17/1971 (1971), 169–172.

Must, Mari; **Tanning, Salme**; Viires, Helmi. Eesti murrete sõnaraamatu prooviartikleid. ESA 14–15/1968–1969 (1969), 257–279.

Toomessalu, Aadu. Laimjala tuulikutest. ESA I (1955), 134–146.

Univere, Aili. Eesati murekogud rändamas (I). ESA 43/1997 (1999), 132–145.

Vahtramäe, Ell. Rahvaluulekoguja kirjad. Emilie Poom 1874–1960. ESA 35–42/1989–1996 (1998), 130–139.

Valmet, Aino. Murdenäide Mihklist. ESA X/1964 (1964), 247–252.

Vals, Helju. Kaen (mitte: saen) oksa, millel ise istun. ESA 13/1967 (1968), 229–234.

Viidalepp, Richard. Jutustaja Ann Pilberg. ESA 16/1970 (1970), 273–284. Must, Mari; Tanning, Salme; **Viires, Helmi**. Eesti murrete sõnaraamatu proovi-artikleid. ESA 14–15/1968–1969 (1969), 257–279.

Vääri, Eduard. Rahvajutte, vanasõnu ja kombeid Vaide külast. ESA 12/1966 (1966), 211–226.

MEMUAARID

Ahven, Heino. Mälestusridu Arvo Ratassepast. ESA 32/1986 (1988), 122–134.

—— Üks teaduslik tõsilugu. ESA 50/2004 (2005), 241–246.

Annus, H. Mälestusmuljeid Johannes Aavikust. ESA 26/27 1980/1981 (1983), 106–109.

Ariste, Paul. Meie keeleelu tänapäevast. ESA 26/27 1980/1981 (1983), 113–118.

—— Noarootsi eestlastest ja rootslastest. ESA 34/1988 (1991), 93–96. Vestlus **Elmar Elistoga**. /Toimetus./ ESA 22/1976 (1977), 185–190.

Elisto, Elmar. Keelelisest tööst kirjastustes 1945–1950. ESA 22/1976 (1977), 191–198.

Erm, Ilse. Minu tööst eesti keele ja kirjanduse õpetajana. ESA 22/1976 (1977), 205–212.

Ertis, Eduard. Pilguheite minevikku ja tänapäeva. ESA 31/1985 (1987), 134–136.

Jürman, Hans. Mälupilte Paul Aristest. ESA 30/1984 (1986), 191–194.

Karma, Tõnu. Vahejuhtum Riia–Vindavi reisirongis. ESA 30/1984 (1986), 197–199.

Vestlus professor **Arnold Kasega**. /Toimetus./ ESA 23/1977 (1978), 103–113.

Keem, Hella. Vestlus Marta Mäesaluga /seoses 90. sünnipäevaga/. ESA 29/1983 (1985), 84–93.

—— Õpinguist, õpetajaist ja murdeuurimisest. ESA 31/1985 (1987), 137–153. Vastab murdekoguja **Hella Keem**. Jüri Viikberg. ESA 35–42/1989–1996 (1998), 145–160.

Kindlam, Ester. Neli aastakümmet keset õigekeelsusküsimusi. ESA 31/1985 (1987), 154–162.

Kull, Rein. Eesti üld- ja oskuskeelt korraldamas. ESA 31/1985 (1987), 173–175.

Kurvits, Ülo. Koolipoisiharrastustest, tõlkimistööst ja Teaduste Akadeemia kirjastamistegevusest. ESA 31/1985 (1987), 163–172.

Laugaste, Eduard. Tagasivaateid folkloristi teele. ESA 25/1979 (1981), 112–116.

Laugaste, Gerda. Pedagoogi meenutusi ja mõtteid. ESA 26/27 1980/1981 (1983), 131–142.

Leppik, Eduard. Kilde Paul Ariste pedagoogikujust. ESA 30/1984 (1986), 200–203.

Masing, Uku. Keeltest ja keeleõppimisest. ESA 25/1979 (1981), 117–124. **Metstak, Vilma**. Põgusaid tagasivaateid. ESA 32/1986 (1988), 97–101. **Mihkla, Karl**. Vastused /toimetuse/ küsimustele. ESA 22/1976 (1977), 175–177.

Miller, Voldemar. Keelehuvist, arhiivitööst ning kodu-uurimisest. ESA 26/27 1980/1981 (1983), 159–164.

Mäesalu, Marta. Murdeainestiku ja rahvaluule kogumisest. ESA 24/1978 (1980), 63–65.

Nigol, Salme. Märkmeid matkalt leivu keelesaarele. ESA I (1955), 147–151.

Ernst Nurme meenutusi. 1. Klassikalisi keeli õppimas (169). 2. Emakeele Seltsist (172). ESA 22/1976 (1977), 169–174.

—— Meenutusi terminoloogiatööst. ESA 24/1978 (1980), 109–116.

—— Seletava sõnaraamatu algusaegadest. ESA 26/27 1980/1981 (1983), 143–146.

Nurmekund, Pent. Pisut iseendast. ESA 32/1986 (1988), 94–96.

Nurmiste, Heino. Emakeeleõpetaja töömailt. ESA 26/27 1980/1981 (1983), 124–130.

Palgi, Daniel. Jaan Port eesti keele õpetajana Räpinas. ESA 31/1985 (1987), 130–133.

Palmeos, Paula. Aastaid sugulaskeelte kütkeis. ESA 26/27 1980/1981 (1983), 165–169.

—— Kaks päikesepaistelist suve Hiiumaal. ESA 30/1984 (1986), 185–187.

Põldmäe, Rudolf. Meenutusi oma teaduslikust tööst. ESA 24/1978 (1980), 95–107

—— Meenutusi Eesti Rahvaluule Arhiivist 1927 – 1940. ESA 33/1987 (1989), 122–127.

Päll, Eduard. Pool sajandit tagasi. ESA 24/1978 (1980), 81–93.

Rajandi, Edgar. Mõtteid eesti isikunimede uurimisest. ESA 23/1977 (1978), 93–102.

Raud, Liis. Meenutusi õpinguaegadest. ESA 29/1983 (1985), 94–106.

—— Meenutusi ja arvamusi Paul Aristest. ESA 30/1984 (1986), 177–184.

—— Meenutusi õpinguaegadest. 2. /osa/. Keskkoolis. ESA 32/1986 (1988), 102–121.

Ritsing, Richard. Minu keelelised huvid. ESA 29/1983 (1985), 107–116.

—— Paul Ariste osa eesti muusikas. ESA 30/1984 (1986),173–176.

—— Ununenud kirjamehe Aleksander Saarna mälestuseks. ESA 33/1987 (1989), 128–129.

Roos, Eduard. Sõnade ja nimede seltsis. ESA 24/1978 (1980), 67–79.

Saar, Theodor. Oma kutsetööst ja harrastustest. ESA 22/1976 (1977), 199–203.

—— Peremärkide kogumisest ja meremeheelust. ESA 26/27 1980/1981 (1983), 154–158.

Vastab murdekorrespondent **Vanda Sardma**. Piret Norvik. ESA 35–42/1989–1996 (1998), 161–170.

Sepamaa, Hendrik. Keeltehuvist ja tõlkimisest. ESA 26/27 1980/1981 (1983), 119–123.

Siil, Elfriede. Mihkel Veske Urvastes. (Murdetekst.) ESA II/1956 (1956), 234–251.

Soll, Johannes. Minu teekond mööda emakeele rada. ESA 22/1976 (1977), 161–167.

Sööt, Marta. Jooni eluloost. ESA 26/27 1980/1981 (1983), 110–112.

Treiman, Linda. Igapäevakillukesi ristteedelt Paul Aristega. ESA 30/1984 (1986), 188–190.

Univere, Aili. Mälestusi esimeselt murdematkalt. ESA 22/1976 (1977), 179–183.

—— Murdeuurija mõtisklusi. ESA 26/27 1980/1981 (1983), 147–153.

—— Meenutusi eesti sõnavarakogude kujunemisloost. ESA 34/1988 (1991), 86–92.

Vaba, Lembit. Usutelu Julius Mägiste tütre Marju Mikiveriga. /J. Mägiste. 100. sünniaastapäeva puhul./ ESA 46/2000 (2001), 285–290.

Viidalepp, Richard. Õpinguist ja tööst. ESA 25/1979 (1981), 107–111.

—— Meie esimene ekspeditsioon /koos P. Aristega/. ESA 30/1984 (1986), 163–172.

Viires, Ants. Mõtteid ja mõlgutusi minevikust ja tänapäevast. ESA 34/1988 (1991), 97–109.

Voolaine, Paulopriit. Esimest korda leivude juures. ESA 25/1979 (1981), 99–106.

Vääri, Eduard. Kordumatu Ariste. ESA 30/1984 (1986), 195–196.

KEELEKOMISJONI OTSUSED

Erelt, Tiiu. Vabariiklik õigekeelsuskomisjon 1972. aastal. **/**1. *stik*-sufiksi liitumisest. 2. Võõrsõnade ortograafiast. 3. Adjektiivsete liitüksuste kokkukirjutamisest. 4. Morfoloogiast./ ESA 19–20/1973–1974 (1975), 335–344.

—— Vabariiklik õigekeelsuskomisjon 1973. ja 1974. aastal. ESA 21/1975 (1976), 211–214.

—— Vabariiklikus õigekeelsuskomisjonis. 1. Murdenimetuste kirjutamine (243). 2. Vene, ukraina, valgevene, gruusia ja armeenia nimed eesti kirjas (246). ESA 22/1976 (1977), 243–258.

—— Vabariiklikus õigekeelsuskomisjonis. Bulgaaria ja serbohorvaadi nimed eesti kirjas. ESA 24/1978 (1980), 145–147.

—— Türgi-tatari ja tad iki nimed eesti kirjas. /Tabelid koostanud Ly Seppel, Artur Laast, Haljand Udam./ ESA 26/27 1980/1981 (1983), 231–243.

Kull, Rein. Emakeele Seltsi keeletoimkonna otsuseid ja soovitusi. (1) *stik*-sufiksi liitumisest. (2) Võõrsõnade ortograafia küsimusi. (3) Adjektiivsete liitüksuste kokkukirjutamisest. (4) Soovituskiri kaubanduskeele parandamiseks. ESA 17/1971 (1971), 251–261.

RINGVAADE

Ahven, Eeva. Emakeele Seltsi 69. tegevusaasta (1988). ESA 34/1988 (1991), 139–156.

Ahven, Heino. Emakeele Seltsi tegevusest 1964. aastal. ESA 11/1965 (1965), 277–285.

—— Emakeele Seltsi tegevusest 1965. aastal. ESA 12/1966 (1966), 257–262.

—— Ülevaade Emakeele Seltsi 47. tegevusaastast (1966). ESA 13/1967 (1968), 261–266.

—— Ülevaade Emakeele Seltsi 48. tegevusaastast (1967). ESA 14–15/1968–1969 (1969), 303–310.

—— Ülevaade Emakeele Seltsi 49. tegevusaastast (1968). ESA 14–15/1968–1969 (1969), 311–316.

—— Emakeele Seltsi 50. tegevusaasta (1969). ESA 16/1970 (1970), 299–305.

—— Emakeele Seltsi 51. tegevusaasta (1970). ESA 17/1971 (1971), 237–250.

—— Emakeele Seltsi 52. tegevusaasta (1971). ESA 18/1972 (1972), 279–289.

—— Emakeele Seltsi 53. tegevusaasta (1972). ESA 19–20/1973–1974 (1975), 307–317.

—— Johannes Voldemar Veski 100. sünniaastapäeva tähistamisest. ESA 19–20/1973–1974 (1975), 318–324.

—— Emakeele Seltsi 54. tegevusaasta (1973). ESA 19–20/1973–1974 (1975), 325–334.

—— Emakeele Seltsi 55. tegevusaasta (1974). ESA 21/1975 (1976), 199–209.

—— Emakeele Seltsi 56. tegevusaasta (1975). ESA 22/1976 (1977), 229–241.

—— Emakeele Seltsi 57. tegevusaasta (1976). ESA 23/1977 (1978), 125–136.

—— Emakeele Seltsi 58. tegevusaasta (1977). ESA 24/1978 (1980), 135–144.

—— Emakeele Seltsi 59. tegevusaasta (1978). ESA 25/1979 (1981), 153–166.

—— Emakeele Seltsi 60. tegevusaasta (1979). ESA 26/27 1980/1981 (1983), 206–219.

—— Emakeele seltsi 61. tegevusaasta (1980). ESA 26/27 1980/1981 (1983), 220–230.

—— Emakeele Seltsi 62. tegevusaasta (1981). ESA 28/1982 (1984), 130–140.

—— Emakeele Seltsi 63. tegevusaasta (1982). ESA 28/1982 (1984), 141–152.

—— Emakeele Seltsi 64. tegevusaasta (1983). ESA 29/1983 (1985), 144–151.

—— Emakeele Seltsi 65. tegevusaasta (1984). ESA 30/1984 (1986), 236–245.

—— Emakeele Seltsi 66. tegevusaasta (1985). ESA 31/1985 (1987), 197–210.

—— Emakeele Seltsi 67. tegevusaasta (1986). ESA 32/1986 (1988), 157–171.

—— Emakeele Seltsi 68. tegevusaasta (1987). ESA 33/1987 (1989), 156–171.

Kaal, Helju. 1989. aastal Emakeele Seltsi üritustel peetud ettekanded. ESA 35–42/1989–1996 (1998), 196–202.

—— 1990. aastal Emakeele Seltsi üritustel peetud ettekanded. ESA 35–42/1989–

1996 (1998), 209–215.

—— 1991. aastal Emakeele Seltsi üritustel peetud ettekanded. ESA 35–42/1989–1996 (1998), 221–225.

—— 1992. aastal Emakeele Seltsi üritustel peetud ettekanded. ESA 35–42/1989–1996 (1998), 231–234.

—— 1993. aastal Emakeele Seltsi üritustel peetud ettekanded. ESA 35–42/1989–1996 (1998), 241–244.

—— 1994. aastal Emakeele Seltsi üritustel peetud ettekanded. ESA 35–42/1989–1996 (1998), 252–255.

—— 1995. aastal Emakeele Seltsi üritustel peetud ettekanded. ESA 35–42/1989–1996 (1998), 260–262.

—— 1996. aastal Emakeele Seltsi üritustel peetud ettekanded. ESA 35–42/1989–1996 (1998), 266–270.

—— 1997. aastal Emakeele Seltsi üritustel peetud ettekanded. ESA 43/1997 (1999), 192–194.

—— 2004. aastal Emakeele Seltsi üritustel peetud ettekanded. ESA 50/2004 (2005), 204–207.

/——/ 2000. aastal Emakeele Seltsi üritustel peetud ettekanded. ESA 46/2000 (2001), 275–278.

/——/ 2001. aastal Emakeele Seltsi üritustel peetud ettekanded. ESA 47/2001 (2002), 166–169.

/——/ 2002. aastal Emakeele Seltsi üritustel peetud ettekanded. ESA 48/2002 (2003), 271–274.

/——/ 2003. aastal Emakeele Seltsi üritustel peetud ettekanded. ESA 49/2003 (2004), 199–203.

Kaal, Helju, Tender, Tõnu. 1998. aastal Emakeele Seltsi üritustel peetud ettekanded. ESA 44–45/1998–1999 (2000), 206–208.

—— 1999. aastal Emakeele Seltsi üritustel peetud ettekanded. ESA 44–45/1998–1999 (2000), 217–219.

Kingisepp, Valve-Liivi. 20 J. V. Veski päeva. ESA 33/1987 (1989), 140–143.

Linnus, Jüri. Etnograafiamuuseum 75. ESA 29/1983 (1985), 117–126.

Meri, Mart. Emakeele Seltsi 70. tegevusaasta (1989). ESA 35–42/1989–1996 (1998), 191–195.

—— Emakeele Seltsi 71. tegevusaasta (1990). ESA 35–42/1989–1996 (1998), 203–208.

—— Emakeele Seltsi 72. tegevusaasta (1991). ESA 35–42/1989–1996 (1998), 216–220.

—— Emakeele Seltsi 73. tegevusaasta (1992). ESA 35–42/1989–1996 (1998), 226–230.

—— Emakeele Seltsi 74. tegevusaasta (1993). ESA 35–42/1989–1996 (1998), 235–240.

—— Emakeele Seltsi 75. tegevusaasta (1994). ESA 35–42/1989–1996 (1998), 245–251.

—— Emakeele Seltsi 76. tegevusaasta (1995). ESA 35–42/1989–1996 (1998), 256–259.

—— Emakeele Seltsi 77. tegevusaasta (1996). ESA 35–42/1989–1996 (1998), 263–265.

Sepper, Maria-Maren. Emakeele Seltsi 84. tegevusaasta (2003). ESA 49/2003 (2004), 193–198.

—— Emakeele Seltsi 85. tegevusaasta (2004). ESA 50/2004 (2005), 199–203.

Tender, Tõnu. Emakeele Seltsi 78. tegevusaasta (1997). ESA 43/1997 (1999), 187–191.

—— Emakeele Seltsi 79. tegevusaasta (1998). ESA 44–45/1998–1999 (2000), 199–205.

—— Emakeele Seltsi 80. tegevusaasta (1999). ESA 44–45/1998–1999 (2000), 209–216.

—— Emakeele Seltsi 81. tegevusaasta (2000). ESA 46/2000 (2001), 263–274.

Õim, Asta. Emakeele Seltsi 82. tegevusaasta (2001). ESA 47/2001 (2002). 159–165.

—— Emakeele Seltsi 83. tegevusaasta (2002). ESA 48/2002 (2003), 265–270.

JUUBELIKIRJUTISED

KARL ABEN. **Ariste, Paul**. Karl Aben 70-aastane. ESA 12/1966 (1966), 240–242; **Karma, Tõnu**. Karl Aben 75. ESA 17/1971 (1971), 215–217.

EEVA AHVEN. **Tender, Tõnu**. Eeva Ahven 75. ESA 44–45/1998–1999 (2000), 239–241.

HEINO AHVEN. **Ariste, Paul**. Heino Ahven 60. ESA 25/1979 (1981), 141–143. HEINO AHVEN. **Helmi Neetar**. Heino Ahvenale mõeldes. ESA 50/2004 (2005), 228–240.

ELNA ADLER. **Vaba, Lembit**. Tõeline votoloog Elna Adler /75/. ESA 50/2004 (2005), 219–223.

PAUL ALVRE. **Ariste, Paul**. Paul Alvre juubeliks /60/. ESA 26/27 1980/1981 (1983), 184–187.

AUGUST ANNIST. **Tedre, Ülo**. August Annist 70-aastane. ESA 14–15/1968–1969 (1969), 289–291.

PAUL ARISTE 60-aastane. ESA 11/1965 (1965), 272–274; **Palmeos, Paula**. Akadeemik Paul Ariste 70. ESA 21/1975 (1976), 179–188.

PĒTŌR DAMBERG. **Karma, Tõnu**. P tõr Damberg 70. ESA 25/1979 (1981), 128–133.

ELMAR ELISTO. **Kask, Arnold**. Elmar Elisto 70. ESA 17/1971 (1971), 225–227; **Toomla, Jaan**. Elmar Elisto – 100. ESA 47/2001 (2002), 197–198. MATI ERELT. **Metslang, Helle**. Mis on lause? Mati Erelt 60. ESA 47/2001 (2002), 175–180.

TIIU ERELT. **Raadik, Maire**. Tiiu Erelti juubeli puhul. ESA 48/2002 (2003), 304–306.

ILSE ERM. **Karelson, Rudolf**. Ilse Erm 60-aastane. ESA 12/1966 (1966), 247–248.

VILLEM ERNITS. Villem Ernitsal 70 eluaastat. ESA VII/1961 (1961), 234; **Kubjas, Eduard**. Villem Ernits 80. ESA 17/1971 (1971), 207–209. HERMAN EVERT. **Nigol, Salme**. Herman Evert 70-aastane. ESA 14–15/1968–1969 (1969), 283–285.

MALL HIIEMÄE. **Tedre, Ülo**. Folkloristi lühiportree. Mall Hiiemäe 60. ESA 43/1997 (1999), 201–209.

LEMBIT JAANITS. **Tõnisson, Evald**. Lembit Jaanits 60. ESA 31/1985 (1987), 176–179.

HILDA JÕULMAA. **Must, Mari**. Hilda Jõulmaa 80. ESA 30/1984 (1986), 209–211.

LEO JÜRGENSON. **Kull, Rein**. Leo Jürgenson 70. ESA 17/1971 (1971), 218–220.

HANS JÜRMAN. **Vihma, Helgi**. Universaalne raamatukoguteadlane. Hans Jürman 60. ESA 29/1983 (1985), 131–133.

TÕNU KARMA. **Saari, Henn**. Ühe filoloogi elust. Tõnu Karma 60. ESA 30/1984 (1986), 214–218.

ARNOLD KASK. **Aastaraamatu toimetus**. Professor Arnold Kask 60-aastane. ESA VIII/1962 (1962), 5–10; **Uuspõld, Ellen**. Professor Arnold Kask 70-aastane. ESA 18/1972 (1972), 7–14; **Kasik, Reet**. Professori pärand. Sada aastat Arnold Kase sünnist. ESA 48/2002 (2003), 277–280.

AINO KIINDOK. **Nigol, Salme**. Aino Kiindok 60. ESA 26/27 1980/1981 (1983), 175–176.

ESTER KINDLAM. **Uuspõld, Ellen**. Ester Kindlami juubel /60/. ESA 21/1975 (1976), 191–193.

PAULI E KLAVIEA. **Vääri, Eduard**. Pauli E Klaviea /70/. ESA 33/1987 (1989), 144–145.

HILJA KOKAMÄGI. **Tedre, Ülo**. Hilja Kokamägi 60. ESA 29/1983 (1985), 134–135.

PAUL KOKLA. **Klaus, Väino**. Paul Kokla 75. ESA 50/2004 (2005), 224–227. KARL KONT. **Laanest, Arvo**. Karl Kont 60. ESA 29/1983 (1985), 136–138. MAUNO KOSKI. **Tender, Tõnu**. Mauno Koski 70. ESA 46/2000 (2001), 297–300.

ARVO KRIKMANN. **Tedre, Ülo**. Arvo Krikmann 60. ESA 44–45/1998–1999 (2000), 261–266.

EDUARD KUBJAS. **Laugaste, Eduard**. Eduard Kubjas 75. ESA 17/1971 (1971), 210–211.

KARL LAANE. **Teder, Eerik**. Karl Laane 75. ESA 28/1982 (1984), 87–89. MEINHARD LAKS. **Ahven, Heino**. Põline koolmeister Alutaguselt. Meinhard Laks 60. ESA 28/1982 (1984), 106–108; **Ross, Eevi**. Emakeelepäeva looja Meinhard Laks 80. ESA 48/2002 (2003), 299–303.

EDUARD LAUGASTE. **Raudsep, Loreida**. Eduard Laugaste 60-aastane. ESA 14–15/1968–1969 (1969), 298–301.

GERDA LAUGASTE. **Kask, Arnold**. Gerda Laugaste 60-aastane. ESA 16/1970 (1970), 292–294.

ILSE LEHISTE. **Ross, Jaan**. Ilse Lehiste juubeli /80/ puhul. ESA 48/2002 (2003), 281–284.

EDUARD LEPPIK. **Kull, Rein**; **Ross, Eevi**. Eduard Leppik kohanimede ja murdesõnavara kogujana. ESA 44–45/1998–1999 (2000), 242–251; **Pall, Valdek**. Eduard Leppik 60. ESA 30/1984 (1986), 219–220.

EDGAR LILHEIN. **Must, Mari**. Edgar Lilhein 60. ESA 22/1976 (1977), 213–216.

JÜRI LINNUS. **Viires, Ants**. Jüri Linnus 60. ESA 32/1986 (1988), 138–140. MANIVALDE LUBI /60/. ESA VII/1961 (1961), 238–239; **Saari, Henn**. Manivalde Lubi 70. ESA 17/1971 (1971), 228–229.

VASSILI LÕTKIN. **Ariste, Paul**. Vassili Lõtkin 80-aastane. ESA 21/1975 (1976), 175–178.

HELMI MADISSON /60/. ESA VII/1961 (1961), 235.

KARIN MARK. **Jaanits, Lembit**. Karin Mark 60. ESA 28/1982 (1984), 97–99.

UNO MERESTE. **Kull, Rein**. Akadeemik Mereste ja eesti oskuskeel. Uno Mereste 70. sünnipäeva puhul. ESA 44–45/1998–1999 (2000), 252–255.

HENNO MERISTE. **Ahven, Heino**. **Kull, Rein**. Henno Meriste 60. ESA 24/1978 (1980), 117–118.

KARL MIHKLA /60/. ESA VII/1961 (1961), 236; **Admann, Aino**. Karl Mihkla 70. ESA 17/1971 (1971), 221–222; **Riikoja, Elli**. Vilgas keele-, kirjandus- ja koolimees Karl Mihkla. ESA 47/2001 (2002), 199–200.

VOLDEMAR MILLER. **Reimo, Tiiu**. Voldemar Milleri neli ametit. /90. sünnipäeva puhul./ ESA 47/2001 (2002), 188–192.

MARI MUST. **Ariste, Paul**. Mari Musta juubeliks /60/. ESA 26/27 1980/1981 (1983), 180–183; **Tender, Tõnu**. Mari Must 80. ESA 46/2000 (2001), 291–293.

ELMAR MUUK. **Erelt, Tiiu**. Keelekorraldaja Elmar Muuk. 1901 – 1941. ESA 47/2001 (2002), 193–196.

MARTA MÄESALU 70-aastane. ESA IX/1963 (1963), 222–223.

JULIUS MÄGISTE. **Alvre, Paul**. Julius Mägiste 70-aastane. ESA 16/1970 (1970), 288–291.

VAINA MÄLK. **Pino, Veera**. Kolm aastakümmet, kolm põhiteemat /Vaina Mälk 60/. ESA 28/1982 (1984), 109–111.

SALME NIGOL. **Neetar, Helmi**. Salme Nigol 60. ESA 26/27 1980/1981 (1983), 177–179; **Must, Mari**. Salme Nigoli tähtpäevaks. ESA 35–42/1989–1996 (1998), 186–190; **Tender, Tõnu**. Salme Nigol 80. ESA 46/2000 (2001), 294–296.

EEVA NIINIVAARA. **Ariste, Paul**. Eeva Niinivaara 80. ESA 28/1982 (1984), 82–86.

ERNST NURM. **Mihkla, Karl**. Ernst Nurm 70-aastane. ESA 12/1966 (1966), 237–239; **Kask, Arnold**. Ernst Nurm 75. ESA 17/1971 (1971), 212–214. PENT NURMEKUND. **Ariste, Paul**. Pent Nurmekund 60-aastane. ESA 12/1966 (1966), 251–253.

HEINO NURMISTE. **Ahven**, **Heino**. Heino Nurmiste 70. ESA 21/1975 (1976), 189–190.

OSKAR OJASSON. **Ahven, Heino**. Oskar Ojasson 60-aastane. ESA 12/1966 (1966), 245–246.

HELMI OTTAS 70-aastane. ESA 11/1965 (1965), 268–269.

DANIEL PALGI. **Mäger, Mart**. Daniel Palgi 70-aastane. ESA 14–15/1968–1969 (1969), 292–294.

VALDEK PALL. **Kallasmaa, Marja**. Valdek Pall ja nimed. ESA 48/2002 (2003), 293–298.

PAULA PALMEOS. **Ariste, Paul**. Paula Palmeose juubel /60/. ESA 17/1971 (1971), 230–233.

TOOMAS PAUL. **Tender, Tõnu**. Toomas Paul 60. Meiliusutelu. ESA 44–45/1998–1999 (2000), 275–283.

JUHAN PEEGEL. **Lauristin, Marju**. Juhan Peegel 60. ESA 25/1979 (1981), 138–140; **Tedre, Ülo**. Juhan Peegel 80. ESA 44–45/1998–1999 (2000), 231–233.

VEERA PINO. **Tedre, Ülo**. Veera Pino 60. ESA 31/1985 (1987), 180–183. PRIIDU PUUSEPP 75-aastane. ESA VIII/1962 (1962), 251–252.

RUDOLF PÕLDMÄE. **Tedre, Ülo**. Rudolf Põldmäe 60-aastane. ESA 14–15/1968–1969 (1969), 286–288.

EDUARD PÄLL 60-aastane. ESA IX/1963 (1963), 227–228; **Sõgel, Endel**. Eesti NSV teeneline teadlane Eduard Päll 70. ESA 19–20/1973–1974 (1975), 297–300; **Sõgel, Endel**. Eduard Päll 80. /Ettekanne E. Pälli juubeliaktusel 14. oktoobril 1983./ ESA 29/1983 (1985), 127–130.

ERICH RAIET. **Karelson, Rudolf**. Erich Raiet 60. ESA 26/27 1980/1981 (1983), 170–174.

EDGAR RAJANDI. **Pall, Valdek**. Edgar Rajandi 70. ESA 18/1872 (1972), 267–268.

LOREIDA RAUDSEP. **Ahven, Heino**. Loreida Raudsep 60. ESA 28/1982 (1984), 100–102.

EDUARD ROOS 60-aastane. ESA IX/1963 (1963), 225–226.

EEVI ROSS. **Neetar, Helmi**. Murde- ja kirjakeele kütkeis. Eevi Rossi juubeli puhul. ESA 49/2003 (2004), 209–212.

HANS RUUBEL. **Palmeos, Paula**. Hans Ruubel 85. ESA 25/1979 (1981), 125–127.

HUNO RÄTSEP. **Viitso, Tiit-Rein**. Huno Rätsep fennougristi ja keeleajaloolasena. ESA 48/2002 (2003), 285–292.

ELISABETH RÄÄK 70-aastane. ESA IX/1963 (1963), 224.

VELLO SAAGE. **Olesk, Peeter**. Vello Saage 60. ESA 28/1982 (1984), 94–96. THEODOR SAAR. **Kaal, Helju**. Theodor Saar 60-aastane. ESA 12/1966 (1966), 243–244.

HENN SAARI. **Kull, Rein**. Henn Saari 60. ESA 30/1984 (1986), 212–213. HENRIK SEPPIK 60-aastane. ESA 11/1965 (1965), 275–276.

JOHANNES SILVET 70-aastane. ESA 11/1965 (1965), 270–271. JOHANNES SOLL 75-aastane. ESA VII/1961 (1961), 232–233.

ENDEL SÕGEL. **Norvik, Madis**. Endel Sõgel 60. ESA 28/1982 (1984), 103–105.

BERNARD SÖÖT. **Raielo, August**; **Sikk, Hoide**. Bernard Sööt 70-aastane. ESA 16/1970 (1970), 285–287.

AGU TAMM. **Must, Mari**. Agu Tamm 60-aastane. ESA 12/1966 (1966), 249–250.

HERBERT TAMPERE. **Viidalepp, Richard**. Herbert Tampere 60-aastane. ESA 14–15/1968–1969 (1969), 295–297.

VALTER TAULI. **Ariste, Paul**. Valter Tauli 75. ESA 28/1982 (1984), 90–93. ÜLO TEDRE. **Mirov, Ruth**. Töö kiidab tegijat. Ülo Tedre 70. sünnipäeva puhul. ESA 44–45/1998–1999 (2000), 256–260.

AADU TOOMESSALU. **Neetar, Helmi**. Aadu Toomessalu 60. ESA 22/1976 (1977), 217–219.

AILI UNIVERE /60/. ESA VII/1961 (1961), 237; **Must, Mari**. Aili Univere 70. ESA 17/1971 (1971), 223–224.

SILVI VARE. **Kasik, Reet**. Silvi Vare tähtpäeva puhul. ESA 50/2004 (2005), 215–218.

ASTA VESKI. **Kingisepp, Valve-Liivi**. Asta Veski 75. ESA 32/1986 (1988), 135–137.

JOHANNES VOLDEMAR VESKI. **Peegel, Juhan**. J. V. Veski 90-aastane. ESA IX/1963 (1963), 3–6.

RICHARD VIIDALEPP 60-aastane. ESA X/1964 (1964), 273–275; **Mirov, Ruth**. Richard Viidalepp ja mängude kogumine ERA-s. /R. Viidalepa 80. sünnipäeva puhul./ ESA 30/1984 (1986), 204–208.

ANTS VIIRES. **Troska, Gea**. Ants Viires 60. ESA 24/1978 (1980), 119–122; **Troska, Gea**. Ants Viires 80. ESA 44–45/1998–1999 (2000), 234–238. HELMI VIIRES. **Must, Mari**. Helmi Viirese tähtpäeva /60/ puhul. ESA 25/1979 (1981), 134–137.

TIIT-REIN VIITSO. **Alvre, Paul**. Tiit-Rein Viitso 60. ESA 44–45/1998–1999 (2000), 267–274.

GUSTAV VILBASTE. **Emakeele Seltsi juhatus**. Gustav Vilbaste 75-aastane. ESA VI/1960 (1960), 223–225; Gustav Vilbaste 80-aastane. ESA 11/1965 (1965), 265–267.

EDUARD VÄÄRI. **Alvre, Paul**. Eduard Vääri 60. ESA 32/1986 (1988), 141–145; **Alvre, Paul**. Professor Eduard Vääri 75. ESA 47/2001 (2002), 181–187.

ASTA ÕIM. **Krikmann, Arvo**. Tervituskiri Asta Õimule /60. sünnipäeva puhul/. ESA 49/2003 (2004),213–218.

NEKROLOOGID

KARL ABEN. **Ariste, Paul**. Karl Aben. *In memoriam*. ESA 23/1977 (1978), 122–124.

USTUS AGUR. **Kull, Rein**. Ustus Agurit meenutades. (1.01.1929 – 1.01.1997). ESA 43/1997 (1999), 196–198.

HEINO AHVEN. **Kull, Rein**. Heino Ahven. (11.11.1919 – 22.04.1988). ESA 34/1988 (1991), 134–138.

AUGUST ANNIST. **Saari, Henn**. August Annist *in memoriam*. Kõne matusetalitusel 9. aprillil 1972. ESA 18/1972 (1972), 272–273; **Tedre, Ülo**. August Annist. 28. I 1899 – 6. IV 1972. ESA 18/1972 (1972), 274–278.

PAUL ARISTE. **Künnap, Ago**. Paul Ariste. 1905–1990. ESA 35–42/1989–1996 (1998), 176–178.

PĒTÕR DAMBERG. **Vääri, Eduard**. Pē tõr Damberg. (1909–1987). ESA 33/1987 (1989), 151–153.

ELMAR ELISTO. **Kull, Rein**. Elmar Elisto. (1901–1987). ESA 33/1987 (1989), 146–147.

VILLEM ERNITS. **Ariste, Paul**. Villem Ernits. 1891.07.16 – 1982.05.10. ESA 26/27 1980/1981 (1983), 203–205.

HERMAN EVERT. **Teder, Eerik**. Herman Evertit meenutades. ESA 28/1982 (1984), 120–122.

VALMEN HALLAP. **Kährik, Aime**. Valmen Hallap. (18.XII 1928 – 13.XII 1987). ESA 33/1987 (1989), 154–155.

HEINRICH HELLERMA. **Krasohin, Hermiide**. Heinrich Hellerma. *In memoriam*. ESA 32/1986 (1988), 148–150.

KAAREL HERMLIN. /Kaarel Hermlin./ ESA VII/1961 (1961), 240–241.

LEO JÜRGENSON. **Kull, Rein**. Leo Jürgenson. 21.01.1901 – 07.09.1986. ESA 32/1986 (1988), 151–152.

ARNOLD KASK. **Meri, Mart**. Arnold Kask. 1902– 1994. /Mälestuskõne Arnold Kase leinatalitusel 4. augustil 1994 Tartu Ülikooli aulas./ ESA 35–42/1989–1996 (1998), 179–181.

MAGNUS KINDLAM. **Saari, Henn**. Magnus Kindlam. ESA 12/1966 (1966), 254–255.

ENN KOIT. **Kask, Arnold**. Enn Koitu mälestades. ESA 16/1970 (1970), 296–298.

REIN KULL. **Erelt, Tiiu**; **Päll, Peeter**. *In memoriam* Rein Kull. 8.X 1925 –12.VIII 2001. ESA 47/2001 (2002), 170–172.

KRISTJAN KURE. /Kristjan Kure./ ESA VII/1961 (1961), 247–248.

AINO KÄLLO. **Must, Mari**. Aino Källo. ESA 19–20/1973–1974 (1975), 301–302.

KARL LAANE. **Miller, Voldemar**. Karl Laane. ESA 32/1986 (1988), 153–156.

ARVO LAANEST. **Ambus, Ada**. Arvo Laanestit meenutades. (22. III 1931 –10. V 2003.) ESA 49/2003 (2004), 204–206.

GEORG LIIV. **Eek, Arvo**. *In memoriam* Georg Liiv. 1933.05.09 – 1982.12.09. ESA 28/1982 (1984), 123–124.

EDGAR LILHEIN. **Norvik, Piret**. Edgar Lilhein. 21.03.1916 – 19.05.1999. ESA 44–45/1998–1999 (2000), 224–226.

ALEKSANDER LOORITS. **Teder, Eerik**. Aleksander Loorits. *In memoriam*. ESA 29/1983 (1985), 139–140.

MANIVALDE LUBI. **Kull, Rein**. Manivalde Lubi. ESA 22/1976 (1977), 223–225.

VASSILI LÕTKIN. **Turkin, Adolf**. Vassili Lõtkin. 1895.12.27 – 1981.08.27. ESA 28/1982 (1984), 112–114.

UKU MASING. **Ariste, Paul**. Uku Masing. *In memoriam*. ESA 31/1985 (1987), 184–187.

HENNO MERISTE. **Kull, Rein**. Henno Meriste. *In memoriam*. (1918–1984). ESA 30/1984 (1986), 224–226.

VOLDEMAR METSAMÄRT. **Alvre, Paul**. Voldemar Metsamärt. ESA 22/1976 (1977), 220–222.

KARL MIHKLA. **Admann, Aino**. Karl Mihkla. 1901.09.30 – 1980.03.10. ESA 26/27 1980/1981 (1983), 194–196.

ARNOLD MILLER. Arnold Miller. ESA VII/1961 (1961), 244–245.

MARTA MÄESALU. **Ahven, Heino**. Marta Mäesalu. *In memoriam*. (1893–1984). ESA 30/1984 (1986), 231–232.

JULIUS MÄGISTE. **Ariste, Paul**. Julius Mägiste nekroloog. ESA 24/1978 (1980), 126–129.

OREST NIINEMÄE. **Kattai, Hillar**. Orest Niinemäe. (8.04.1909 – 13.03.1988). ESA 34/1988 (1991), 130–133.

ERNA NORMANN. **Viidalepp, Richard**. Erna Normann. 30.9.1904 –11.2.1978. ESA 24/1978 (1980), 123–125.

REIN NURKSE. Rein Nurkse. ESA IX/1963 (1963), 232–233.

ERNST NURM. **Kask, Arnold**. Ernst Nurm. 1896.07.06. – 1983.10.25. ESA 29/1983 (1985), 141–143.

HELMI OTTAS. **Ahven, Heino**. Helmi Ottas. ESA 16/1970 (1970), 295. RAID PAAVEL. **Teder, Eerik**. Raid Paavelit meenutades. ESA 22/1976 (1977), 226–227.

DANIEL PALGI. **Ahven, Eeva**. Daniel Palgi. ESA 34/1988 (1991), 125–127. JOOSEP PALJAK. **Ariste, Paul**. Joosep Paljak. ESA 13/1967 (1968), 253–254.

AUGUST PALM. **Kahu, Meelik**. August Palm. ESA 18/1972 (1972), 269–271.

OSKAR PARMAS. Oskar Parmas. ESA VII/1961 (1961), 242–243.

MÄRT PUKITS. Märt Pukits. ESA VII/1961 (1961), 246.

JAAK PÕLDMÄE. **Olesk, Peeter**. Jaak Põldmäe. 1942.11.06 – 1979.11.12. ESA 26/27 1980/1981 (1983), 188–193.

RUDOLF PÕLDMÄE. **Metste, Kristi**. Mälestades Rudolf Põldmäed. ESA 34/1988 (1991), 128–129.

ELMAR PÄSS. **Viidalepp, Richard**. Elmar Päss. 27.V 1901 – 16.V 1970. ESA 17/1971 (1971), 234–236.

SILVIJA RAĢ E. **Must, Mari**. Silvija Raģ e. 2.11.1928–20.7.1976. ESA 23/1977 (1978), 118–121.

EDGAR RAJANDI. **Ahven, Heino**. Edgar Rajandi mälestuseks. ESA 24/1978 (1980), 130–133.

LEHTE RANNNUT. **Riikoja, Elli**. Lehte Rannut. (06.06.1930 – 09.10.1978.) ESA 25/1979 (1981), 144–146.

ARKADI REIGO. **Ahven, Heino**. Arkadi Reigo mälestuseks. (1918–1984). ESA 30/1984 (1986), 233–235.

AGNES REITSAK. **Saari, Henn**. Agnes Reitsak. Emakeele Seltsi pärjasõnad 4. oktoobril 1974 Tallinna Metsakalmistul. ESA 19–20/1973–1974 (1975), 303–304.

EDUARD ROOS. **Mäger, Mart**. Eduard Roos. (15.02.1903 – 28.04.1979.) ESA 25/1979 (1981), 149–151.

THEODOR SAAR. **Kaal, Helju**. Theodor Saar. (1906–1984). ESA 30/1984 (1986), 227–230.

HENN SAARI. **Erelt, Mati**. Henn Saari lahkunud. 15.II 1924 – 8.IX 1999. / Peetud 13. septembril 1999 Tallinna Metsakalmistul Henn Saari matusetalitusel./ ESA 44–45/1998–1999 (2000), 222–223.

ALDI SEPP. **Norvik, Piret**. Aldi Sepp lahkunud. (21.IV 1943 – 24.IX 2000.) ESA 46/2000 (2001), 279–282.

JOHANNES SILVET. **Vääri, Eduard**. Johannes Silvet. (12.05.1895 –17.02.1979.) ESA 25/1979 (1981), 147–148.

JAAK SIMM. **Pall, Valdek**. Jaak Simm. 1943.07.14 – 1981.07.14. ESA 26/27 1980/1981 (1983), 201–202.

JOHANNES SOLL. **Ahven, Heino**. Vana kooliõpetaja viimselt teekonnalt. ESA 28/1982 (1984), 115–117.

BERNARD SÖÖT. **Teder, Eerik**. Bernard Sööt. 30.11.1900 – 6.6.1976. ESA 23/1977 (1978), 115–117.

HERBERT TAMPERE. **Viidalepp, Richard**. Herbert Tampere. 1. II 1909 –19. I 1975. ESA 21/1975 (1976), 194–198.

SALME TANNING. Salme Tanning. ESA IX/1963 (1963), 229–231.

KALJU TARRO. **Ahven, Heino**. Kalju Tarro mälestuseks. ESA 31/1985 (1987), 188–189.

VALTER TAULI. **Erelt, Tiiu**. Valter Tauli. 13.11.1907 – 3.01.1986. ESA 32/298 1986 (1988), 146–147.

RICHARD TOONA. **Annus, Endel**. Richard Toona. 1900.03.02. – 1982.07.22. ESA 28/1982 (1984), 118–119.

FRIEDEBERT TUGLAS. **Ariste, Paul**. Friedebert Tuglas. *In memoriam*. (2. III 1886 – 15. IV 1971). Kõne matusetalitusel 20. aprillil 1971. ESA 17/1971 (1971), 5–7.

ELLEN TURU. **Peegel, Juhan**. Ellen Turu. 1928–1974. ESA 19–20/1973–1974 (1975), 305–306.

JUHAN TÖLP. **Emakeele Seltsi juhatus**. Juhan Tölp. ESA VI/1960 (1960), 226–227.

FELIKS VAKK. **Põlma, Valve**. Feliks Vakk. (1930–1987). ESA 33/1987 (1989), 148–150.

JOHANNES VOLDEMAR VESKI. **Emakeele Selts**. Johannes Voldemar Veski (1873–1968). ESA 14–15/1968–1969 (1969), 5–9.

HELMI VIIRES. **Nigol, Salme**. Helmi Viires. (1919–1984). ESA 30/1984 (1986), 221–223.

GUSTAV VILBASTE. **Ahven, Heino**. Gustav Vilbaste. *In memoriam*. ESA 13/1967 (1968), 255–260.

KUSTAA VILKUNA. **Viires, Ants**. Kustaa Vilkuna. 1902.10.26 – 1980.04.06. ESA 26/27 1980/1981 (1983), 197–200.

PAULOPRIIT VOOLAINE. **Pino, Veera**. Paulopriit Voolaine. *In memoriam*. ESA 31/1985 (1987), 190–196.

TOIVO VUORELA. **Viires, Ants**. Toivo Vuorela. Niilo Valonen. *In memoriam*. ESA 28/1982 (1984), 125–129.

BIBLIOGRAAFIAD

Ants Viirese tööd 1943–1988. ESA 34/1988 (1991), 110–124.

Emakeele Seltsi Aastaraamatu I–X (1955–1964) koondsisukord. ESA 13/1967 (1968), 273–283. /Venekeelne 284–293./**Kaal, Helju**. A. Kase keeleliste tööde bibliograafiat. ESA VIII/1962 (1962), 260–265.

—— J. V. Veski tööde bibliograafiat. ESA 14–15/1968–1969 (1969), 317–318.

—— A. Kase keeleliste tööde bibliograafiat /1963–1971/. ESA 18/1972 (1972), 51–53.

—— Emakeele Seltsi aastaraamatu 1–50 bibliograafia. ESA 50/2004 (2005), 257–300.

Kaal, Helju; **Kivi, Osvald**. Keelelist bibliograafiat (1958. a.). ESA VI/1960 (1960), 237–242.

Mirov, Ruth. August Annisti tööd 1919–1969. ESA 16/1970 (1970), 307–334.

Pokk, Külli /koostanud prof H. Rätsepa andmete põhjal/. Huno Rätsepa tööde bibliograafia. ESA 33/1987 (1989), 130–139.

Uuspõld, Ellen. Keelelist bibliograafiat a. 1945–1955. ESA II/1956 (1956), 259–269.

—— Keelelist bibliograafiat (1956. a.) ESA III/1957 (1957), 237–241.

—— Keelelist bibliograafiat (1957. a.). ESA V/1959 (1959), 318–322.

Vihma, Helgi. **Kruus, Rein**. Lisa Johannes Aaviku tööde bibliograafiale. ESA 26/27 1980/1981 (1983), 99–105.

Vihma, Sirje. J. V. Veski kirjutisi „Teatajas” 1902–1904. (Allk.: *-sk-*, *sk.*, *-sk.*). ESA 22/1976 (1977), 157–159.

51 (2005)

Enn Ernits. *suimi*-tüvelistest sõnadest
Reet Kasik. Nominaliseeritud protsessi agent meediauudistes

Kanni Labi.
Regilaulu keelest kirjakeeleks. Jakob Hurda kaastöölise vaatepunkt
Pärtel Lippus. Võru ja eesti standardkeele /ts/
Kadri Muischnek. Eesti keele verbikesksed püsiühendid tekstikorpuses
Kristiina Ross. Keskaegse eesti libakirjakeele põhjendusi ja piirjooni
Meeli Sedrik. *reimand*
Sven-Erik Soosaar.
Mõne eesti keele kaubandusalase sõna päritolust areaalsel taustal
Anastassia Zabrodskaja.
Keelekontakt ja kakskeelsus nüüdisaegse kontaktlingvistika poolt vaadatuna
Ann Veismann. *peale* ja *pärast*
Eva Velsker. Ööd tähistavad ajaväljendid eesti murretes, ühis- ja kirjakeeles

ÜLEVAATEID JA MATERJALE

Marja Kallasmaa. Emakeele Selts kohanimede kogujana 1960–2005
Heinike Heinsoo. Paul Ariste ja Vaipoole vadjalased
Ott Kurs. Kohtumisi ja kirjavahetust Paul Aristega
Anna Verschik. Paul Ariste jidisi keele uurijana
Maria Jermakova.
Baltisakslane Peterburi Keiserlikus Teaduste Akadeemias. F. J. Wiedemanni arhiiv
Huno Rätsep. Ferdinand Johann Wiedemann ja Tartu Ülikool
Jüri Valge. Lauri Kettuse viis tulemist

RINGVAADE

Maria-Maren Sepper. Emakeele Seltsi 86. tegevusaasta (2005) aruanne
Helju Kaal. 2005. aastal Emakeele Seltsi üritustel peetud ettekanded
Helju Kaal. Emakeele Seltsile 2005. aastal saadetud või kingitud kirjandus
Emakeele Seltsi juubilarid 2005. aastal
Külli Habicht, Pille Penjam. Valve-Liivi Kingisepa tähtpäeva puhul
Emakeele Seltsi liikmete nimestik seisuga 31.12.2005
Järelehüüded

52 (2006)

Reili Argus. Eesti keele verbi ajamorfoloogia ja aspektilisuse omandamisest
Enn Ernits. *Kolle*-pere levikust ja semantilisest arengust
Külli Habicht, Pille Penjam. Kaassõna keeleuurija ja -kasutaja käsitluses
Tuomas Huumo. Näkökulmia suomen kielen aistihavantoverbeihin
Petar Kehayov, Rogier Blokland. Mittesufiksaalne deminutiivtuletus eesti keeles
Andriela Rääbis. Kuidas helistaja ja vastaja teineteist ära tunnevad
Szilárd Tóth.
Põhjakaare nimetus Johannes Gutslaffil ja Heinrich Gösekenil.*Paiwata pohl* või *pehwa pohl?*
Virve-Anneli Vihman.
Impersonaliseeritud impersonaal kui konstruktsioonitasandi grammatisatsioon
Katre Õim. Metafoor ELU ON TEEKOND ebaõnne-väljendites

ÜLEVAATEID JA MATERJALE

Riho Grünthal. Lauri Kettunen - eesti keele eestkostja Soomes

RINGVAADE

Maria-Maren Sepper. Emakeele Seltsi 87. tegevusaasta (2006) aruanne
Helju Kaal. 2006. aastal Emakeele Seltsi üritustel peetud ettekanded
2006. aastal manalateele läinud Emakeele Seltsi liikmed
Tiiu Erelt. *In memoriam* Rudolf Karelson
Emakeele Seltsi juubilarid 2006. aastal
Argo Mund. Uno Liivaku 80
Krista Kerge. Teadlane ja õpetlane. Reet Kasik 60
Helju Kaal. Emakeele Seltsile 2005. aastal saadetud või kingitud kirjandus
Emakeele Seltsi liikmete nimestik seisuga 31.12.2006
Lühendid

53 (2007)

Mati Erelt, Helle Metslang.
Kogeja vormistamine eesti keeles: nihkeid *SAE* perifeerias
Enn Ernits. Läänemeresoome käändesüsteemidest Mihkel Veske kirjatööde valgusel
Marja Kallasmaa. Mitmetisus Eesti läänesaarte kohanimede seletamisel
Reet Kasik. Infojaotus uudistekstides: partitsiiptarindid
Karen Kuldnokk. Kaitseväelase kutsevalikut põhjendavad argumendid
Helmi Neetar, Vilja Oja. *Haabju* ja *eistuk*
Renate Pajusalu, Heili Orav.
Supiinid koha väljendajana: liikumissündmuse keelendamise asümmeetriast
Helen Plado.
Adverbiaallausete funktsioonipõhine liigitus eesti keele põhjus- ja tingimuslause näitel
Tiit-Rein Viitso. *Tsuhh-tsuhh!*
Eberhard Winkler.
Ferdinand Johann Wiedemann väikeste läänemeresoome keelte uurijana

ÜLEVAATEID

Tuomas Huumo.
Joko lingvistin nojatuoli joutaisi kaatopaikalle? Introspektiolingvistiikan asemasta kognitiivisessa kielitieteessä
Margit Langemets. „Eesti kirjakeele seletussõnaraamatu” viiskümmend aastat
Maarja Siiner, Tõnu Tender, Triin Vihalemm.
Piirkondlike keelekujude tunnustamisest Eestis ja Prantsusmaal Euroopa Liidu keelepoliitika taustal
Tiiu Erelt. Huno Rätsep keelekorralduses

RINGVAADE

Annika Hussar. **Emakeele Seltsi 88. tegevusaasta (2007)**
Helju Kaal. **2007. aastal Emakeele Seltsi üritustel peetud ettekanded**

2007. aastal manalateele läinud Emakeele Seltsi liikmed
Mati Erelt. ***In memoriam* Juhan Peegel**
Emakeele Seltsi juubilarid 2007. aastal
Helle Metslang. **Juubelijuttu Helena Sulkalaga**
Szilárd Tóth. **Sándor Mokány 75**
Helju Kaal. **2007. aastal Emakeele Seltsile saadetud või kingitud kirjandus**
Emakeele Seltsi liikmete nimestik seisuga 31.12.2007
Lühendid

54 (2008)

Tiina Alekõrs. Stilistiliselt markeeritud sõnavara Eesti päevalehtede uudistekstides
Reili Argus.
Psühholingvistiline katse eesti keele objekti käändevahelduse omandamise uurimise meetodina
Mati Erelt. Prospektiiv ja retrospektiiv eesti keeles
Enn Ernits. Mihkel Veske uurimustest soome-ugri keelte morfoloogia vallas
Tiit Hennoste. *Ei ole* ja *pole* kasutus suulises spontaanses eesti keeles
Leelo Keevallik. Käskiv kõneviis nõustuvas voorus ja vastuste tüpoloogia
Petar Kehayov. *Olema*-verbi ellipsist eesti keeles
Ago Künnap. Läänemeresoome keelte käändelõpu *-*n* oletusest
Liina Lindström, Mervi Kalmus, Anneliis Klaus, Liisi Bakhoff, Karl Pajusalu.
Ainsuse 1. isikule viitamine eesti murretes
Pille Penjam. *da*- ja *ma*-infinitiiviga konstruktsioonid 17. sajandi kirjakeeles

RINGVAADE

Annika Hussar. **Emakeele Seltsi 89. tegevusaasta (2008)**
Helju Kaal. **2008. aastal Emakeele Seltsi üritustel peetud ettekanded**
Helju Kaal. **2008. aastal Emakeele Seltsile saadetud või kingitud kirjandus**
Jüri Viikberg. **Ennemustitsel Mulgimaal**
2008. aastal manalateele läinud Emakeele Seltsi liikmed
Vilja Oja. ***In memoriam* Mari Must**
Eevi Ross. ***In memoriam* Meinhard Laks**
Tiiu Erelt. ***In memoriam* Elli Riikoja**
Helmi Neetar. ***In memoriam* Eduard Leppik**
Tiit-Rein Viitso. ***In memoriam* Paul Alvre**
Anu Haak. ***In memoriam* Salme Nigol**
Emakeele Seltsi juubilarid 2008. aastal
Mati Erelt. **Tiit-Rein Viitso ja Emakeele Selts**
Külli Habicht. **Jaak Peebo 75**
Helmi Neetar. **Emakeele Seltsi hoolikas perenaine Helju Kaal - juba 50 aastat**
Emakeele Seltsi liikmete nimestik seisuga 31.12.2008
Lühendid

55 (2009)

Enn Ernits. Mihkel Veske uurimustest eesti keele leksikoloogia vallas
Krista Kerge. Kirjaþanrite keeleparameetrid mitme tekstiliigi taustal
Jane Klavan, Kaisa Kesküla, Laura Ojava.
Eesti keele adessiivi ja kaassõna *peal* kasutus kahes keelelises katses
Liina Lindström.
Kõnelejale ja kuulajale viitamise vältimise strateegiaid eesti keeles
Helle Metslang. Isepäine üldküsilause
Pille Penjam. Ituskategooria Heinrich Stahli eesti keeles
Peeter Päll. Eesti tänavanimede kujunemisest
Kai Tafenau.
Heinrich Gösekeni käsikirja kohast 17. sajandi eesti piiblitõlke traditsioonis
Haldur Õim, Heili Orav, Piia Taremaa.
Lausesemantikast üldkeeleteaduse ja eesti keele kontekstis

ÜLEVAATEID

Jüri Valge. Emakeelne kõrgharidus – emakeele edasikestmise tingimus

RINGVAADE

Annika Hussar. **Emakeele Seltsi 90. tegevusaasta (2009)**
Helju Kaal. **2009. aastal Emakeele Seltsi üritustel peetud ettekanded**
Helju Kaal. **2009. aastal Emakeele Seltsile saadetud või kingitud kirjandus**
2009. aastal manalateele läinud Emakeele Seltsi liikmed
Eevi Ross. ***In memoriam* Eeva Ahven**
Tiit-Rein Viitso. ***In memoriam* Arvo Eek**
Emakeele Seltsi juubilarid 2009. aastal
Lembit Vaba. **Tõnu Karma 85: meie mees Riias**
Annika Kilgi, Krista Kerge. **Emakeeleõpetuse süda ja hing. Viivi Maanso 80**
Emakeele Seltsi liikmete nimestik seisuga 31.12.2009
Lühendid

56 (2010)

Jaan Alver. Sõna *capital* sisaldavate ingliskeelsete majandusterminite tõlkimisest eesti keelde
Mati Erelt. Tänapäeva eesti kirjakeele morfosüntaksi ja süntaksi uurimisest Tartu ülikoolis
Reet Kasik. Sõnatuletus leksika ja grammatika vahel: *nd-* ja *ndus*-liitelised verbaalnoomenid
Annika Kilgi. Anton Thor Helle toimetajakäekiri: kuidas Thor Helle vana testamendi verbimorfoloogiat redigeeris
Tiina Laansalu. Asustusnimed Kiili vallas
Helmi Neetar. Laevaõnnetusega seotud eesti murdesõnad *(h)aakrik* ja *laevrik*
Vilja Oja. Eesti nukunimetused
Tiina Paet. Tsitaatsõna häältdusest eesti keeles ja selle esitusest sõnastikes
Hannu Remes. Käänteinen astevaihtelu ja paradigmojen restrukturoituminen
Maria Tuulik. Presidendikõnede sarnasused ja erinevused: kriitiline tekstianalüüs

Lembit Vaba. Kuidas läti-eesti keelekontakt on mõjutanud eesti murdekeele grammatikat ja sõnamoodustust

ÜLEVAATEID

Raivo Kalle, Renata Sõukand. Gustav Vilbaste kui etnobotaanilise ainese koguja, uurija ja publitseerija

RINGVAADE

Emakeele Seltsi 91. tegevusaasta (2010)
2010. aastal Emakeele Seltsi üritustel peetud ettekanded
2010. aastal Emakeele Seltsile saadetud või kingitud kirjandus
2010. aastal manalateele läinud Emakeele Seltsi liikmed
In memoriam Ilse Lehiste
Emakeele Seltsi juubilarid 2010. aastal
Helle Metslang 60
Emakeele Seltsi liikmete nimestik seisuga 31.12.2010

57 (2011)

HAKKAMA-VERB LAPSEKEELES: KAS ASPEKTILISUSE VÕI TULEVIKU TÄHISTAJA?; pp. 9–24

Reili Argus, Helen Kõrgesaar

LISANDUSI TEGUMOE KÄSITLUSELE; pp. 25–34

Mati Erelt

MUUTUSED EESNIMEKASUTUSES XIX SAJANDIL MARTNA JA PALAMUSE NÄITEL; pp. 35–59

Annika Hussar

PROBLEEME SAMASTAMISEGA: SALTOVERE JA KOWREVERE; pp. 60–65

Marja Kallasmaa

ARVUTILINGVISTIKA JA KEELETEHNOLOOGIA TARTU ÜLIKOOLIS; pp. 66–102

Kadri Muischnek, Mark Fišel, Heiki-Jaan Kaalep, Mare Koit, Kaili Müürisep, Heili Orav, Kadri Vare, Haldur Õim

KEHAOSADE NIMETUSTEST LÄÄNEMERESOOME KEELEATLASES; pp. 103–116

Helmi Neetar

TAKUD JA PAKLAD; pp. 117–130

Vilja Oja

EESTI KEELE MÖÖNDLAUSE: MARKERID NING KOHT ALISTUSE JA RINNASTUSE TELJEL; pp. 131–161

Helen Plado, Liina Lindström

ÕPITEKSTI ANALÜÜS KIRJAOSKUSE OMANDAMISE KONTEKSTIS; pP. 162–217

Helin Puksand, Krista Kerge

LEPINGUTE LAUSESTRUKTUUR; pp. 218–234

Riina Reinsalu

EESTI DIFTONGID SPONTAANKÕNES; pp. 235–248

Pire Teras

SOOME-UGRI VAHETUSÜLIÕPILASED JA -ÕPPEJÕUD 1930. AASTATEL; pp. 251–270

Enn Ernits

SAJANDID KÄEULATUSES: VANAD GRAMMATIKAD EESTI KEELES; pp. 271–281

Heli Laanekask

WIEDEMANNIST WIEDEMANNINI; pp. 282–289

Kristiina Ross

58 (2012)

KEELE UUENDAMISE PIIRID JA ANALOOGIA; pp. 9–29

Martin Ehala

KEELDKÕNE VORMIDEST; pp. 30–38

Mati Erelt

VEEKOGUDE JA TEEKONNAGA SEOTUD KOHANIMESID EESTI LÕUNAPIIRIL; pp. 39–57

Mariko Faster

HÄÄBUVA KESKLÜÜDI MURDE JÄLGEDEL SUVEL 2012; pp. 58–101

Petar Kehayov, Eva Saar, Miina Norvik, Andres Karjus

ADJEKTIIVIDE MÕJUTUSFUNKTSIOONID REKLAAMIKEELES; pp. 102–125

Laivi Laanemets

LOODUSTEADUSTE ÕPIKUTE KEELEST; pp. 126–147

Kersti Lepajõe, Kärt Talsi, Liisa Tepp

EESTI PÕRGU; pp. 148–167

Vilja Oja, Sven-Erik Soosaar

EESTI KEELEUUENDUS JA MURDED; pp. 168–185

Karl Pajusalu

EESTI VANEMA KIRJAKEELE VA(T)-KONSTRUKTSIOONID; pp. 186–209

Pille Penjam

VANAD UUENDUSED LÕUNA- JA PÕHJAEESTI KEELES; pp. 210–224

Kristiina Ross

TIPS; pp. 225–232

Meeli Sedrik

MIDA TEEVAD MÕTTED, KUI NAD MÕLGUVAD? pp. 233–264

Ene Vainik

AEG EESTI MURRETES; PP. 265–295

Eva Velsker

PILK „EESTI ETÜMOLOOGIA-SÕNARAAMATULE”; pp. 299–308

Tiit-Rein Viitso

59 (2013)

MIHKEL VESKE PANUSEST VENE KEELDE LAENATUD SOOME-UGRI SÕNADE UURIMISSE; pp. 9–27

Enn Ernits

KAKS HARGLA KIHELKONNA VETENIME; pp. 28–45

Mariko Faster

LOOVKIRJUTISTE SÜNTAKSIMUUTUJATE ARENG TEISMEEAS; pp. 46–76

Krista Kerge, Anne Uusen, Halliki Põlda, Helin Puksand

EESTI KEELTEST RAHVALOENDUSTEL; pp. 77–102

Kadri Koreinik, Tõnu Tender

DIREKTIIVSED MIS- JA MIDA-KÜSILAUSED SUULISES SUHTLUSES; pp. 103–126

Kirsi Laanesoo

KOHANIMEDE ERIARENGUTEST KOSE KIHELKONNA ASUSTUSNIMEDE PÕHJAL; pp. 127–138

Tiina Laansalu

KOORDINATIIVSED PARTIKLID LAUSE PERIFEERIAS; pp. 139–161

Helle Metslang, Karl Pajusalu, Külli Habicht

EESTI NORG-TÜVE ETÜMOLOOGIAST, pp. 162–170

Iris Metsmägi

OBJEKTI KÄÄNE HINNANGUKONSTRUKTSIOONIS: KAS ON VÕIMALIK OSTA AUTO VÕI AUTOT?; pp. 171–192

David Ogren

MÕNEST NAHATÖÖTLUST MÄRKIVAST MURDESÕNAST; pp. 193–205

Vilja Oja

ARGITELEFONIVESTLUSE LÕPETAMISEL KASUTATAVAD KEELELISED VAHENDID; pp. 206–228

Andriela Rääbis

VEEL ÜHEST KANNIKESESINISEST; pp. 229–243

Meeli Sedrik

EVIDENTSIAALID: KAS USKUDA VÕI MITTE? TEABE VORMI MÕJU EESTI KOOLIEELIKUTE KÄITUMISELE; pp. 244–262

Anne Tamm, Reili Argus, Kadri Suurmäe

60 (2014)

RINDTARINDIST NIMISÕNAFRAASI OSANA; pp. 7–18

Mati Erelt

EESTI VÕTMA-TULEVIKU LUGU; pp. 19–50

Külli Habicht, Piret Piiroja, Ilona Tragel

EESTLASTE EESNIMED 1900. AASTAL; pp. 51–73

Annika Hussar

KUIDAS MÕJUTAB EMAKEEL KEELTEVAHELISE SARNASUSE TUNNETAMIST; pp. 74–100

Annekatrin Kaivapalu, Maisa Martin

KOSE KIHELKONNA PÕLISTE ASUSTUSNIMEDE VANUS JA PÄRITOLU; pp. 101–126

Tiina Laansalu

AINSUSE PIKA JA LÜHIKESE SISSEÜTLEVA VALIKU OLENEMINE MORFOFONOLOOGILISTEST TUNNUSTEST – KORPUSANALÜÜS; pp. 127–147

Ann Metslang

SÕNA KORTS PÄRITOLUST; pp. 148–160

Iris Metsmägi

MAAGE JA SELLE PÄRITOLU; pp. 161–170

Vilja Oja

LEKSIKOSEMANTILISTE SUHETE HÄGUSUS EESTI WORDNETIS; pp. 171–194

Heili Orav, Sirli Zupping, Kadri Vare

DES- JA MATA-KONVERBI KASUTUSEST EESTI MURRETES; pp. 195–218

Helen Plado

ALTERNATIIVSEID ETÜMOLOOGIAID I; pp. 219–231

Lembit Vaba

EESTI FRASEOLOGISMIDE LEKSIKAALSEST VARIEERUMISEST; pp. 232–260

Katre Õim, Asta Õim

JUMALÕLUUK NÕSSI TAIVADÕ EHK KEELESAARED JÄLLE PILDIL; pp. 263–272

Mariko Faster

61 (2015)

MAJANDUSE OSKUSSÕNU KAHE MAAILMASÕJA VAHELT; pp. 9–31

Jaan Alver, Lehte Alver

ETNODIALEKTOLOOGILINE UURIMUS VIIE PIIRKONNA ÕPILASTE MURDETUNDMISEST; pp. 32–59

Siim Antso

UUTEST PEREKONNANIMEDEST EESTI-INGERIS JA NENDE PANEKUST 1922. AASTAL; pp. 60–79

Enn Ernits

ÜLDKÜSIMUSE VORM JA FUNKTSIOONID LÄBI NELJA SAJANDI JA KUUE TEKSTILIIGI; pp. 80–109

Tiit Hennoste, Helle Metslang, Külli Habicht, Anni Jürine, Kirsi Laanesoo, David Ogren

EESTLASTE HÜÜDNIMEDEST; pp. 110–134

Annika Hussar, Mariko Faster

PROTOEUROOPLASTE KEELEPÄRANDIST; pp. 135–154

Mari Kendla, Jüri Viikberg

TÜVE ROOBAS ~ RÖÖBAS PÄRITOLUST; pp. 155–166

Iris Metsmägi

VENE ÕIGEUSU EESNIMED VADJA, ISURI JA SETO KEELES; pp. 167–186

Eva Saar

JUUKSED, NAISE UHKUSE KROON. KRUNN; PP. 187–206

Meeli Sedrik

AINSUSE SISSEÜTLEVA VORMI VALIKU SEOS MORFOSÜNTAKTILISTE JA SEMANTILISTE TUNNUSTEGA – MATERJALI NING MEETODI SOBIVUS KORPUSANALÜÜSIKS; pp. 207–232

Ann Siiman

AGAPE VASTETE KUJUNEMISEST EESTI PIIBLITÕLGETES; pp. 233–252

Sven-Erik Soosaar

ALTERNATIIVSEID ETÜMOLOOGIAID I; pp. 253–262

Lembit Vaba

GGG JA EESTI KEELE SÜNTAKSI UURIMINE; pp. 273–280

Mati Erelt

GGG, semantics and pragmatics of Estonian and theoretical linguistics; pp. 281–294

Haldur Õim

62 (2016)

TEKSTIKESKNE KEELEÕPETUS PÕHIKOOLIS: TEOREETILINE TAUST, VASTUTUSE JAGAMINE JA METOODIKA; pp. 9–37

Merilin Aruvee

POLÜFUNKTSIONAALNE PIDAMA-VERB XVII SAJANDI KIRJAKEELES; pp. 38–61

Külli Habicht, Külli Prillop

JOHANN SAMUEL FRIEDRICH BOUBRIGI SÜNTAKSILOENGUD TARTU ÜLIKOOLIS; pp. 62–121

Heli Laanekask

EESTI KEELE SÕLTUVUSPUUDE PANK JA SELLE KEELETEOREETILISED LÄHTED; pp. 122–145

Kadri Muischnek, Kaili Müürisep

EMA JA ISA RAHVAKEELSED NIMETUSED; pp. 146–166

Vilja Oja

AVALDUSTE TEKSTISTRATEEGIAD; pp. 167–184

Riina Reinsalu

PAKKUMISED ARGITELEFONIVESTLUSTES; pp. 185–206

Andriela Rääbis

UDSALI JA ADSELE; pp. 207–222

Evar Saar

PAA(-PAA), PIBI, POPPA JA (H)ÄBÄ; pp. 223–243

Meeli Sedrik

KOKKUVÕTTES ERI SÕNALIIKIDE VAHEL; pp. 244–266

Carl Eric Simmul

ALTERNATIIVSEID ETÜMOLOOGIAID III; pp. 267–278

Lembit Vaba

Õ-tähe teest meie kirjakeelde; pp. 281–292

Valve-Liivi Kingisepp

JAAN TÕNISSONIST JA EESTI KEELEST; pp. 293–312

Jüri Valge

63 (2017)

Murdeliigendused XVI–XVIII sajandi eesti kirjalikes allikates; pp. 9–30

Siim Antso

Etunimed ja teised Hargla hüdronüümid; pp. 31–76

Mariko Faster

Eesti keelt emakeelena omandavate kuueaastaste laste sõnavara seosed emade sõnavaraga; pp. 77–102

Andra Kütt, Reili Argus

Rahanimetus robi; pp. 103–115

Iris Metsmägi

Eesti murdesõna ving; pp. 116–126

Vilja Oja

Theodor Kaljo ja õ-hääliku piir Saaremaal; pp. 127–138

Taavi Pae

Võõrsõnade kuju fikseerumise põhijooni eesti keeles 1918–2018; pp. 139–165

Tiina Paet

Kirjaviisivahetus kirikuraamatutes; pp. 166–200

Fred Puss

Tule taevas appi, tulge ometi Raekoja platsist kaugemale ka: kodanike tekststrateegilised valikud ametiasutuse poole pöördumisel; pp. 201–220

RIINA REINSALU

/õ/ häälduse varieerumine; pp. 221–239

Pire Teras

Alternatiivseid etümoloogiaid IV. Kori : korja, melek(as), rahe(-) ja rikkuma; pp. 240–259

Lembit Vaba

Ööpäev ja aastaaeg eesti murretes; pp. 260–291

Eva Velsker

Pool sajandit Johannes Voldemar Veski päevi; pp. 295–307

Jüri Valge

64 (2018)

Pärisnimedest Friedrich Reinhold Kreutzwaldi kogumikus „Eesti rahva ennemuistsed jutud“; pp. 9–36

Enn Ernits

Direktiivsed kõneaktid eelkooliealistele lastele suunatud kõnes, nende seotus lapsevanema haridustasemega ja mõju lapse sõnavarale; pp. 37–64

Andra Kütt

Joachim Rossihniuse ja Heinrich Stahli perikoopide võrdlus; pp. 65–110

Ahti Lohk, Kristiina Ross

XIX sajandi eesti kirjakeel – vahekeelest sulandkeeleks; pp. 111–140

Helle Metslang, Külli Habicht

Analüütilised tulevikutarindid 17.–18. sajandi põhjaeesti kirjakeeles; pp. 141–167

Liina Pärismaa

Viron kielen opetuksen ja tutkimuksen -alkuvaiheita Suomessa; pp. 168–191

Hannu Remes

Mis seos on Põlval linaga? Läänemeresoome *pellova(s) kui veel üks võimalus selgitada kohanime Põlva päritolu; pp. 192–204

Eva Saar

Räpina perekonnanimed ja lisanimed; pp. 205–231

Evar Saar

Lugemisülesanne eesti keele riigieksamil 2013–2018; pp. 232–258

Kadri Sõrmus, Maigi Vija, Kersti Lepajõe

Alternatiivseid etümoloogiaid V. peru, vaibuma, velbas, videvik, vistar ja vänge; pp. 259–276

Lembit Vaba

Akadeemiliste väljendite varamu – keeleressurss, mis on abiks kirjutama õppimisel ja õpetamisel; pp. 279–289

Anni Jürine

Mis keelt kõnelevad kohanimed? Läänemeresoome-balti kontaktid Ojārs Bušsi toponüümikatöödes; pp. 290–316

Lembit Vaba

65 (2019)

Kõrli Stalte liivikeelseid vaimulikke tõlkeid: leer ja matused; pp. 9–22

Renāte Blumberga

Vadja asustusnimed; pp. 23–62

Enn Ernits

Diskursusemarker (ma) arvan (et); pp. 63–90

Tiit Hennoste, Külli Habicht, Helle Metslang, Külli Prillop, Kirsi Laanesoo, David Ogren, Liina Pärismaa, Elen Pärt, Andra Rumm, Andriela Rääbis, Carl Eric Simmul

Sõnade tiide, tiidakil ja toru päritolust; pp. 91–105

Iris Metsmägi

Üldise muutumistähendusega verbid ja neid sisaldavad lausetüübid läänemeresoome keeltes; pp. 106–141

Miina Norvik

Vähemuskeele uurimine keeleteadusliku katsega. Demonstratiivpronoomenite kasutus ruumis viitamisel tänapäeva võru keeles; pp. 142–163

Helen Plado, Maria Reile

Lühike, pikk ja ülipikk häälik eesti kirjakeele ajaloos; pp. 164–191

Külli Prillop

Põhikooli I astme õpilaste valmisolek ja suutlikkus teha emakeele e-tasemetööd; pp. 192–205

Helin Puksand, Anne Uusen

Analüütiliste ja sünteetiliste kohatarindite vahekord 17.–18. sajandi põhjaeesti kirjakeeles; pp. 206–230

Liina Pärismaa

Vestluskaaslase reaktsioonid kurtmisele kooliteemalistes argivestlustes; pp. 231–254

Andriela Rääbis, Tiit Hennoste, Kirsi Laanesoo, Andra Rumm

Alternatiivseid etümoloogiaid VI: karsima, luga, tera(s), tiib ja tõrkuma; pp. 255–273

Lembit Vaba

Emakeele Seltsis sündinud sõnaraamat; pp. 277–287

Mari Kendla

Tagasivaateks Heino Ahvena 100. sünniaastapäeval; pp. 288–303

Tõnu Tender, Jüri Viikberg

Lauri Kettunen ja Emakeele Selts; pp. 304–318

Jüri Valge

66 (2020)

Deminutiivid idapoolsete läänemeresoome rahvaste animistlikus keelekasutuses; pp. 9–38

Madis Arukask, Eva Saar

Vene keel kui ressurss Eestis; pp. 39–63

Maimu Berezkina, Kara D. Brown, Kadri Koreinik

Eesti-Ingeri viljelusnimed; pp. 64–90

Enn Ernits

Kuue (inter)subjektiivsuspartikli kasutus eesti keele registrites; pp. 91–123

Tiit Hennoste, Helle Metslang, Külli Habicht, Külli Prillop

Covid-19 mõju liivi keele omandamise võimalustele; pp. 124–138

Gunta Klava

Millega seostub sõna loojuma; pp. 139–151

Vilja Oja

Suuline relatiivlause viitevahendina; pp. 152–176

Renate Pajusalu

Fonoloogiline varieerumine eesti keeles kolme nähtuse näitel; pp. 177–201

Liisi Piits, Mari-Liis Kalvik

Koer või Kuningas? Eesti perekonnanimede püsivusest; pp. 202–237

Fred Puss

Mitteformaalõpe praktikute keelekasutuses; pp. 238–260

Halliki Põlda, Riina Reinsalu, Katrin Karu

Laenamine, analoogia ja tähendus liitnimisõnamoodustuses; pp. 261–294

Maire Raadik

Võimalikke protoeuroopa substraadi jälgi eesti keele dendronüümides; pp. 295–309

Sven-Erik Soosaar

Põhikooli I ja II astme õpilased arvutiga kirjutajatena: kas pikemaaegsem arvuti kasutamise kogemus tagab paremad tulemused tekstiloomes?; pp. 310–326

Anne Uusen, Helin Puksand

Alternatiivseid etümoloogiaid VII. kail, pendima, raidama, ruttama ja (muna)tael; pp. 327–343

Lembit Vaba

Verbide transitiivsuse kontiinumist eesti keeles; pp. 344–386

Natalia Vaiss

Emakeele Seltsi keeletoimkond XX sajandi II poolel; pp. 389–407

Tiiu Erelt

Sada aastat Emakeele Seltsi: tee ja tähised; pp. 408–428

Jüri Valge

67 (2021)

Ebalohklause eesti keeles: ühest seni tähelepanuta jäänud lauseliigist; pp. 7–25

Marri Amon, Leelo Keevallik

Eesti-Ingeri asustusnimed 1.

Maadest küladeni; pp. 26–47

Enn Ernits

Siinne töö uurib ehk Kuivõrd ja kuidas näitab end eesti teadusteksti autor; pp. 48–71

Helena Lemendik

Paar võimalikku k epenteesijuhtu: kohkuma ja rõhk; pp. 72–88

Iris Metsmägi

Mõnest laenatud nimetusest; pp. 89–98

Vilja Oja

Suulise relatiivlause süntaktilisi omadusi; pp. 99–119

Renate Pajusalu

Sise- ja väliskohakäänete kasutus määratlejaga nimisõnafraasides; pp. 120–150

Piia Taremaa, Helen Hint, Maria Reile, Renate Pajusalu

Alternatiivseid etümoloogiaid VIII.

ahervare, -vars, kahju, laukama, ruttuma ja (vihma)sagar; pp. 151–168

Lembit Vaba

Kvantitatiivne vaade Uue Testamendi 1630.–1730. aastate tõlgetele; pp. 169–194

Annika Viht, Ahti Lohk

Kutselised arstijad eesti keeles; pp. 195–210

Jüri Viikberg

Sajand Emakeele Seltsi; pp. 213–220

Jüri Valge

Ringvaade; pp. 223–242

68 (2022)

TARBETEKSTIDE KEELETOIMETAMINE: KAS MASSTOOTMINE VÕI RÄTSEPATÖÖ?; pp. 7–36
Karet Eesmäe, Riina Reinsalu

EESTI-INGERI ASUSTUSNIMED 2. KÜLADEST TALUDENI; pp. 37–51
Enn Ernits

LIIVI KOHANIMEDE ANDMEBAASI KUJUNEMINE; pp. 52–71
Valts Ernštreits

ISKIMA JA SÄSI; pp. 72–85
Vilja Oja

JÜRI EESTI KEELES; pp. 86–110
Raimo Raag

SA TÕESTAD SELLEGA KOOLILE JA KA ENDALE, ET SA OLED NAGU VALMIS INIMENE: ÜLDPÄDEVUSTE JA UURIMISTÖÖOSKUSTE KUJUNDAMINE GÜMNAASIUMI UURIMISTÖÖ KAUDU; pp. 111–137
Riina Reinsalu, Maigi Vija, Kertu Kook

SETO DEMINUTIIVID; pp. 138–165
Eva Saar, Triin Todesk

ILMAÜTLEVAST EITUSEST; pp. 166–190
Anne Tamm

ALTERNATIIVSEID ETÜMOLOOGIAID IX. *lets*, *marg*, *naber*, *mült*, *nurmik* ja *pugal*; pp. 191–208
Lembit Vaba

EKG SAAMISLOOST; pp. 211–227
Mati Erelt

REISIKIRI: KRIMM, SEPTEMBER 2001. EEL- JA JÄRELLUGUDEGA; pp. 228–258
Jüri Valge

RINGVAADE; pp. 261–288

esuka – Eesti ja soome-ugri keeleteaduse ajakiri = jeful – Journal of Estonian and Finno-Ugrian Linguistics (Tartu)

https://ojs.utlib.ee/index.php/jeful

Vol. 1 No. 1 (2010)

Guest Editor Silvi Tenjes (University of Tartu)

Eesti keele teise keelena uurimine Tartu Ülikoolis - hetkeseis ja perspektiivid
Raili Pool
5-19

Multimodaalne suhtlus keeleõppe ja -kasutuse teenistuses
Silvi Tenjes, Triin Lõbus, Leila Kubinyi, Ingrid Rummo, Dmitri Kulakov, Eva Ingerpuu-Rümmel
21-39

Vadja kirjaviisist ja sõnaloomest
Enn Ernits
41-56

Laste esimesed eestikeelsed omadussõnad
Tiiu Salasoo
57-80

Kakskeelse oskussõnastiku koostamise teoreetilisi vaatenurki ja praktilisi lahendusi
Valentina Štšadneva, Eve Raeste
81-98

Rõhk ja kestus mokša keele Kesk-Vadi murdes
Tatiana Zirnask
99-111

Eesti keelekogukonna säilimisest Taanis
Maarika Teral, Mari Allik
113-128

Vol. 1 No. 2 (2010)

Guest Editor Ilona Tragel (University of Tartu)

Tabula gratulatoria

Helle Metslang 60
Mati Erelt

Mida teeb tegema-verb hoidjakeeles
Reili Argus
17-33

Vene keele mõjust eesti keeles. Tagasivaateid ja perspektiive
Rogier Blokland, Petar Kehayov
35-54

Vastandavatest sidesõnadest eesti keeles
Mati Erelt
55-68

Objektikäänete kasutamisest sageduse ja markeerituse seisukohalt
Pille Eslon, Katre Õim
69-89

Sijasynkretismi morfologian koetinkivenä
Riho Grünthal
91-113

Kas tahtma tahab abiverbiks?
Külli Habicht, Pille Penjam, Ilona Tragel
115-146

Hinnangu grammatikast
Leelo Keevallik
147-161

Tuleviku tulekust: tulevikulisuse väljendamisest meie esimestes piiblitõlgetes
Annika Kilgi
163-185

Eestlaste ja eesti keele päritolust: vahekokkuvõtteks
Ago Künnap
187-192

Tytöntyllerö ja pojanjolppi Suomessa ja Virossa
Marja Leinonen
193-217

Ise Ise
Liina Lindström, Virve-Anneli Vihman
219-241

Konditsionaal relatiivlauses
Renate Pajusalu, Karl Pajusalu
243-254

Eesti keele da-infinitiivis öeldisverbiga tingimuslaused
Helen Plado
255-272

Verba dicendi, sentiendi et sciendi ja neid sisaldavad konstruktsioonid 17. sajandi ja 18. sajandi alguse kirjakeeles
Kristiina Ross
272-293

Liitpredikaadid leksikoni-grammatika kontiinuumil: konstruktsioonide produktiivsusest verbiga minema moodustatud liitpredikaatide näitel
Kadri Muischnek, Heete Sahkai
295-316

"Työpaja heitethiin yhtheiselä tansila" keelekontaktid ja meänkeel
Helena Sulkala
317-339

Suunta ja muutos. Havantoja suomen ja viron liikeverbeistä
Hannu Tommola
341-359

Vol. 2 No. 1 (2011)

Guest Editors Karl Pajusalu and Mari Mets (University of Tartu)

Language planning in Diaspora: the Case of the Kurdish Kurmanji Dialect
Salih Akin
9-27

Foreign language learning and education in minority circumstances. Problems and possible solutions
Szilvia Batyi
29-41

Languages and language varieties: Comparative research on the linguistic attitudes in four bilingual minority communities in Hungary
Anna Borbely
41-56

The effect of prestige in language maintenance: The case of Catalan in Valencia
Raquel Casesnoves Ferrer
57-74

The linguistic aspects of the Ukrainian educational policy
Istvan Csernicsko
75-91

Teaching the heritage language as a foreign language: on the questions of bilingualism and minority language teaching in Austria
Marta Csire, Johanna Laakso
93-107

Kashubian and modern forms of media – new survival chances for endangered languages
Nicole Dolowy-Rybińska
109-124

Palatalization of the glide in Frisian raising diphthongs as a case of shift
Siebren Dyk
125-140

Challenges of Hungarian high education in Ukraine
Victoria Ferenc
141-155

Vershina – a Polish village in Siberia. Factors influencing language maintenance under changing social, cultural, economic and political conditions
Michal Gluszkowski
157-170

Neo-Renaissance and revitalization of Votic – who cares?
Heinike Heinsoo, Margit Kuusk
171-184

Vowel alternation in disyllabic reduplicatives: an areal dimension
Shinji Ido
185-194

Between language maintenance and language shift: the Slovenian community in Italy today and tomorrow
Devan Jagodic
195-214

Children – the future of the Karelian language? Case study in a Karelian village
Sanna-Riikka Knuuttila
215-221

Minority languages in Estonian segregative language environments
Elvira Küün
223-240

The Internet: a support for preserving and fostering the quality of the Basque language
Julian Maia-Larretxea, Kepa Larrea-Muxika
241-260

On some recent Pomak writing activities in Greece: ethno-cultural context and linguistic peculiarities
Maria Manova
261-272

Variations in tactile signing – the case of one-handed signing
Johanna Mesch
273-282

A comparative study of media, media use and ethnolinguistic vitality in bilingual communities
Tom Moring, Catharina Lojander-Visapää, Andrea Nordqvist, Laszlo Vincze, Nadja Mänty
283-301

Towards the light – tua’r goleuni: Welsh medium education for the non-Welsh speaking in south Wales: A parent's choice
Rhian Siân Hodges
303-314

Speakers' evaluations of the Estonian and the Russian languages in Tallinn: between linguistic stability and interethnic tension
Josep Soler Carbonell
315-334

Australia and Catalonia: a comparative study on the protection of minority languages from a legal standpoint. Education in the mother tongue. Is the language a factor of integration or a barrier?
Alessia Vacca
335-346

The Council of Europe and the European Union frameworks in the legal protection of minority languages: unity or diversity?
Alessia Vacca
347-366

Minority language policy regarding personal names – an overview
Justyna Walkowiak
367-382

Anthroponymy as an element identifying national minority: the characteristics of Polish Old Believers' names
Magdalena Ziolkowska
383-398

Vol. 2 No. 2 (2011)

Guest editors Madis Arukask and Kristiina Praakli (University of Tartu)

The role of output and feedback in second language acquisition: a classroom-based study of grammar acquisition by adult English language learners
Ewa Donesch-Jezo
9-28

Truncated multilingual repertoire in Indian migrant families in three cities of Europe
Shahzaman Haque
29-47

Norms and practices of polylingual behaviour: a sociolinguistic model
Jens Normann Jørgensen, Somogy Varga
49-68

Evaluation of language policy in Lithuania
Laima Kalėdienė
69-85

Plurilingual competence, styles and variation
Jyrki Kalliokoski
87-110

Multilingualism in Finnish schools: policies and practices
Sirkku Latomaa, Minna Suni
111-136

Evaluative language in spoken and signed stories told by a deaf child with a cochlear implant: words, signs or paralinguistic expressions?
Lea Nieminen, Ritva Takkinen
137-157

Developing English language support for the lingua franca learning environments at the master's level
Kari K. Pitkänen, Tuula Lehtonen, Roy Siddall, Anu Virkkunen-Fullenwider
159-176

Bilingualism in Latvian and Russian in the context of demographic processes in Latvia
Vineta Poriņa
177-190

Differences in the distribution of colour terms in colour space in the Russian, Udmurt and Komi languages
Elena Ryabina
191-213

Complexity and interaction: comparing the development of L1 and L2
Minna Suni, Lea Nieminen
215-236

Vol. 3 No. 1 (2012)

Word and concept in the Estonian and Finno-Ugric languges
Guest Editor Mari Uusküla (Institute of the Estonian Language)

More on possible Forest Enets – Ket contacts
Florian Siegl
327-342

Differential object marking and information structure: on the function of two different pronominal accusatives in Komi and Khanty dialects
Gerson Klumpp
343-372

Matrix of cognitive domains for Komi local cases
Nikolay Kuznetsov
373-394

The semantics of bird denominations in the Mari language
Kristina Yuzieva
395-408

Static and dynamic states: the case of Estonian stative colour expressions
Geda Paulsen
9-46

Basic colour terms in five Finno-Ugric languages and Estonian Sign Language: a comparative study
Mari Uusküla, Liivi Hollman, Urmas Sutrop
47-86

Basic colour terms for black and white in Chinese: with discussions on models of language development
Jingyi Gao
87-128

Colour term ‘black’ in Estonian place names
Kaidi Rätsep
129-154

Observations on the geographical distribution of toponymic endings in Estonia
Peeter Päll
155-172

Specific developments in Kiili place names
Tiina Laansalu
173-188

On the etymology of the Estonian place names Kirna and Kernu
Marja Kallasmaa
189-194

About a fashion-related Estonian-Swedish loanword krunn
Sven-Erik Soosaar
195-202

Clupea harengus membras: about the etymology of a certain fish name in Estonian, Latvian, and Livonian
Udo Uibo
203-208

Outdoors on the shores of the Baltic: gradience in the grammaticalization of the exterior-region
Andres Karjus
209-225

The categorization of the Estonian domain of “musical instruments” – listeners vs musicians and the comparison of basic levels
Martin Eessalu
227-242

Finnic adjectives for ‘tall’
Vilja Oja
243-258

Wennekülla Hans and Estonian church language
Aivar Põldvee
259-278

Supplements to Johannes Gutslaff’s term creation
Kristiina Ross
279-296

Estonian traces in the tree of life concept and in the language family tree theory
Urmas Sutrop
297-326

Vol. 3 No. 2 (2012)

Special issue "Passion for language"
Guest editors Raili Pool and Silvi Tenjes (University of Tartu)

Teadmise esiletulemine võõrkeeletunni multimodaalses suhtluses
Eva Ingerpuu-Rümmel
9-30

Koodivahetusest Peterburi vanema põlvkonna eestlaste keelekasutuses
Lea Jürgenstein
31-55

Leksikograafilise tarkvara Sketch Engine eesti keele moodul
Jelena Kallas, Maria Tuulik, Madis Jürviste
57-77

Enesevaatlus lugemistesti valiidsuse uurimisel
Tiina Kikerpill
79-112

Vene-eesti tõlgete mõjust eesti keele minevikuvormide kasutamisele mõningate Boris Akunini teoste näitel
Sirje Kupp-Sazonov
113-128

Eesti mineviku liitvormide kasutamisest õppijakeele korpuse materjali põhjal
Diana Maisla
129-152

Liikumissündmused eesti keele õppijate kirjalikes narratiivides
Raili Pool, Renate Pajusalu
153-182

Arvutipõhine keeleõpe ja eesti keele e-kursused algajatele
Maarika Teral, Sirje Rammo
183-200

Vol. 4 No. 1 (2013)

Special issue "Theoretical linguistics in Estonia III"
Guest editors Ilona Tragel, Ann Veismann and Piret Piiroja

Saateks erinumbrile „Teoreetilisest keeleteadusest Eestis III”
Ilona Tragel, Ann Veismann, Piret Piiroja
7-15

Katselised meetodid tähenduse uurimisel
Jane Klavan, Ann Veismann, Anni Jürine
17-34

Semantilised rollid keeleuurimise vahendina
Liina Lindström, Piia Taremaa
35-52

Aeg ja aspekt
Miina Norvik, Piret Piiroja
53-72

Keel meeles: kontseptuaalsest semantikast
Geda Paulsen
73-94

Tähelepanu akendamine
Maarja-Liisa Pilvik
95-109

Optimaalsusteooria fonoloogias
Külli Prillop
111-126

Kõnetaju kategoriaalsus ehk hüpotees sellest, kuidas me keelelisi üksusi tajume
Nele Salveste
127-143

Looma- ja linnunimetused kohanimedes ja nimeandmispõhimõtted
Mariko Faster, Evar Saar
145-160

Kontekst ja viitamine: argivestlused, legod ja narratiivid
Helen Hint, Maria Reile, Renate Pajusalu
161-183

Kollostruktsioonilised meetodid ja konstruktsioonilise varieerumise tuvastamine
Kristel Uiboaed
185-204

Episteemilistest modaalpartiklitest eesti kirjakeeles
Annika Valdmets, Külli Habicht
205-222

Vol. 4 No. 2 (2013)

Special issue "Areal linguistics, grammar and contacts"
Guest editor Andres Karjus

Preface
Andres Karjus
5-6

Syntactic change in an immigrant language: from non-finite to finite subordinate clauses in Turkish
Pelin Onar Valk, Ad Backus
7-29

Contact-induced sound change: analysis of the alveolar lateral fricative in Yami
Li-Fang Lai, Huiju Hsu
31-50

Alignment in lingua receptiva: from automaticity towards monitored code-switching
Daria Daria Bahtina-Jantsikene
51-77

From code-switching to a mixed code: the role of parenthetical verbs in the emerging Polish-Russian mixed code in Lithuania
Brigita Séguis
79-98

The la-form: Russian verbs in Nanai speech
Sofia Oskolskaya, Natasha Stoynova
99-116

Nanai argument structure: Russian influence
Ksenia Shagal
117-130

The adoption of Russian conjunctions in Udmurt
Inna Kaysina
131-144

Loanwords and stylistics: on the gallicisms in Sir Gawain and the Green Knight
Maria Volkonskaya
145-156

Syntactic strategies of exclamatives
Natalia Zevakhina
157-178

Language death and revival: Cornish as a minority language in UK
Zsuzsanna Renkó-Michelsén
179-197

Finno-Ugric substrate appellatives in Russian dialects of the Upper Kama
Roman Gaidamaško
199-216

Coding and behaviour of Estonian subjects
Helena Metslang
217-293

Vol. 4 No. 3 (2013)

Special issue "Studies on Old Literary Estonian"
Guest editors Külli Habicht and Pille Penjam

Saateks / Foreword
Külli Habicht, Pille Penjam
3-10

Sõnaharuldusi Heinrich Stahli teostest
Külli Habicht, Külli Prillop
13-36

Eduard Ahrensi ettepanekud eesti kirjakeele parandamiseks
Annika Kilgi
37-53

Kuidas kajastus üleminek vanalt kirjaviisilt uuele Peetri kohtuprotokollide keeles
Kristiine Kurema
55-72

lt- ja sti-liiteliste adverbide kasutuse muutumine eesti kirjakeeles
Annika Küngas
73-92

Edela-Eesti kohad ja keel Salomo Heinrich Vestringi sõnaraamatus
Karl Pajusalu
93-120

VA(T)-tarindist ja selle alternatiividest vanemas kirjakeeles
Pille Penjam
121-144

„Agenda Parva" kultuuriloolisest taustast
Péter Pomozi
145-156

Vanade sõnastike veebiandmebaas ja mida sealt leida
Külli Prillop, Kristel Ress
157-174

Mt 10,38 ja Lk 14,27 sajandeid püsinud küsitav tõlge
Peeter Roosimaa
175-194

Päästma ja päästja – ühest eesti ja läti ühisest tüvest
Sven-Erik Soosaar
195-204

Alamsaksa laensõnadest Johannes Gutslaffi grammatika taustal
Jüri Viikberg
205-231

Vol. 5 No. 1 (2014)

Special issue "Studies on Livonian"
Guest editors Valts Ernštreits and Karl Pajusalu

Foreword / Eessõna / Eḑḑisõnā
Karl Pajusalu, Urmas Sutrop
3-8

Personal names and denomination of Livonians in early written sources
Enn Ernits
13-26

Livonian landscapes in the historical geography of Livonia and the division of Livonian tribes
Urmas Sutrop
27-36

Metsepole Livonians from the 14th to the 17th century
Aldur Vunk
37-60

Livonian – the most endangered language in Europe?
Christopher Moseley
61-75

Grammatical changes caused by contact between Livonian and Latvian
Valts Ernštreits, Gunta Kļava
77-90

The order between productivity and non-productivity – are Livonian frequentative verbs derivatives or lexicalised?

Santra Jantunen
91-116

Change-of-state predicates and their use for expressing the future: the case of Livonian
Miina Norvik
117-148

The relationship between Salaca Livonian and Courland Livonian dialects
Karl Pajusalu
149-171

Curonian linguistic elements in Livonian
Lembit Vaba
173-191

Expressions of obligation, duty, and necessity in Livonian
Tiit-Rein Viitso
193-214

Loanword strata in Livonian
Eberhard Winkler
215-227

Livonian language texts in the Estonian Literary Museum 175th or Oskar Loorits fund
Renāte Blumberga
229-242

Dundaga parish oronyms (hill names) of Livonian origin in Juris Plāķis' Latvian toponym publication
Ojārs Bušs
243-250

The Livonian-Estonian-Latvian Dictionary as a threshold to the era of language technological applications
Jack Rueter
251-259

Survey of research on Livonian prosody
Tuuli Tuisk
261-292

Vol. 5 No. 2 (2014)

Special issue "Uralic and Indo-European language contacts"
Guest editors Iris Metsmägi, Meeli Sedrik and Mari Uusküla

Foreword
Iris Metsmägi, Meeli Sedrik, Mari Uusküla
3-5

The emergence of an Udmurt-Russian mixed code: evidence from discourse markers
Inna Kaysina
9-27

Uralic vs Indo-European contacts: borrowing vs local emergence vs chance resemblances
Angela Marcantonio
29-50

Different loan sources as a reason for variability of some Estonian dialect words
Iris Metsmägi, Meeli Sedrik, Vilja Oja
51-70

Areal relations of Indo-European loanwords in Finnic dialects
Vilja Oja
71-89

A study of loan colour terms in the Komi languages
Elena Ryabina
91-116

Baltic and Finnic linguistic relations reflected in geolinguistic studies of the Baltic languages
Anna Stafecka
117-137

Early emotional contacts with the Indo-Europeans. Lexical evidence of Estonian against a broader background
Ene Vainik
139-167

Estonian linguistic enclaves on the territory of the former Russian Empire: contacts with local languages
Jüri Viikberg
169-184

Impact of native culture and religion on the Mari language
Elena Vedernikova
185-203

Bird image in the traditional vision of the Mari people (ethnolinguistic aspect): the cuckoo
Kristina Yuzieva
205-221

Vol. 5 No. 3 (2014)

Special issue "Foreign Language Learning"
Külalistoimetajad/Guest editors Silvi Tenjes & Raili Pool

Saateks / Foreword
Silvi Tenjes, Raili Pool
3-6

Verbivormid B1- ja B2-taseme kirjalikus õppijakeeles
Mare Kitsnik
9-35

Võõrkeeleõpe kui sotsiaalne, sünergiline ja teadvustatud protsess
Mari Kruse
37-56

Ethnolinguistic vitality, attitudes and normative pressure as predicors of motivation in learning and speaking Hungarian as second language in Slovenia
Enikő Marton, Nicholas Joyce, László Vincze
57-70

Lõimitud aine- ja keeleõppe metoodikast vene õppekeelega koolis
Helena Metslang, Mare Kitsnik, Ingrid Krall
71-97

Co-text and receptive multilingualism – Finnish students comprehending Estonian
Pirkko Muikku-Werner
99-113

Multimodaalne suhtlus ja kognitsiooniuuringud pedagoogikas
Silvi Tenjes
115-132

English denominal conversion verbs and their Estonian equivalents: comparing translations and J. Silvet's English-Estonian dictionary
Enn Veldi
133-148

Vol. 6 No. 1 (2015)

Special issue "Papers from the conference "Finnic Languages, Cultures, and Genius Loci""
Guest editors Madis Arukask and Eva Saar

Preface
Madis Arukask, Eva Saar
3-5

Fundamental frequency in Estonian emotional read-out speech
Kairi Tamuri
9-21

Dialectal variation in Votic: Jõgõperä vs. Luuditsa
Fedor Rozhanskiy, Elena Markus
23-39

The definite article in Votic: the process of grammaticalisation
Tatiana Agranat
41-53

Sound symbolism of expressive verbs in Finnic languages (Estonian, Finnish, Ingrian, Votic)
Heinike Heinsoo, Eva Saar
55-74

Geographical terms of Finnic substrate origin in the toponymy of Eastern Obonezh'e
Ekaterina Zakharova
75-89

Representations of Karelians and the Karelian language in Karelian and Russian local newspapers
Outi Tánczos
91-110

Metaphors of language: the Vepsian ecology challenges an international paradigm
Laura Siragusa
111-137

Alliteration in the Kalevala and in the translation of the epic into Komi by Adolf Turkin
Nikolay Rakin
139-156

Virantanaz – an epic in Vepsian? About the first attempt at an epic
Nina Zaitseva
157-174

Vol. 6 No. 2 (2015)

Special issue "Referential devices in Uralic languages"
Guest editors Renate Pajusalu, Gerson Klumpp, and Ritva Laury

Preface to the special issue on referential devices in Uralic languages
Gerson Klumpp, Ritva Laury, Renate Pajusalu
3-5

Impersonal and generic reference: a cross-linguistic look at Finnish and English narratives
Elsi Kaiser
9-42

Making referents accessible in multi-party interaction
Chiara M. Monzoni, Ritva Laury
43-62

Pick it up: a look at referential devices in Estonian child-directed speech
Virve-Anneli Vihman
63-83

On the referential interpretation of computer-mediated narratives
Krisztina Laczkó, Szilárd Tátrai
85-103

Third person pronoun forms in Estonian in the light of centering theory
Helen Hint
105-135

Space and demonstratives: an experiment with Estonian exophoric demonstratives
Maria Reile
137-165

Võro demonstratives: changing or disappearing?
Renate Pajusalu
167-190

Demonstratives in Võro and Estonian oral narratives
Liina Tammekänd
191-216

Resolving ambiguity of demonstrative use in Kamas
Gerson Klumpp
217-242

Northern Mansi possessive suffixes in non-possessive function
Gwen Eva Janda
243-258

Observations on non-possessive usages of personal markers (possessive suffixes) in Nganasan
Réka Zayzon
259-278

Vol. 6 No. 3 (2015)

Special issue "Aspects of speech studies"

Preface to the special issue of ESUKA – JEFUL “Aspects of speech studies”
Heete Sahkai, Meelis Mihkla, Hille Pajupuu
3-5

Saatesõna ESUKA – JEFUL erinumbrile “Kõneuurimise suundi”
Heete Sahkai, Meelis Mihkla, Hille Pajupuu
7-8

The influence of language and culture on the understanding of vocal emotions
Rene Altrov, Hille Pajupuu
11-48

Lugemiseksperiment fonoloogilise varieerumise uurimiseks
Mari-Liis Kalvik, Liisi Piits
49-77

Production of Estonian quantity contrasts by Japanese speakers
Einar Meister, Rena Nemoto, Lya Meister
79-96

Emfaas ja fookus eesti keeles
Heete Sahkai, Meelis Mihkla, Mari-Liis Kalvik
97-122

Predicate-argument structure and verb accentuation in Estonian
Heete Sahkai, Ann Veismann
123-143

Expression of basic emotions in Estonian parametric text-to-speech synthesis
Kairi Tamuri, Meelis Mihkla
145-168

Hääliku-, silbi- ning jalavälde: ühe nähtuse mitu tahku
Külli Prillop
169-195

Sõnajärg, infostruktuur ja objekti kääne eesti keeles
David Ogren
197-213

Present verbs and their contexts in bilingual oral narratives
Liina Tammekänd
215-236

Vol. 7 No. 1 (2016)

Special issue "Studies on Livonian II"
Guest editors Valts Ernštreits and Karl Pajusalu

Foreword - Eessõna - Eḑḑisõnā
Valts Ernštreits, Karl Pajusalu
3-6

Early Finnic-Baltic contacts as evidenced by archaeological and linguistic data
Valter Lang
11-38

Historical Phonology from Proto-Finnic to Proto-Livonian
Petri Kallio
39-65

Livonian features in Estonian dialects
Patrick O'Rourke, Karl Pajusalu
67-85

Secretly through Salatsi: place names in Estonian runic songs related to Livonian settlement areas
Kristi Salve
87-103

Changes in Livonian first names in Salaca during the 17th and 18th centuries
Aldur Vunk
105-119

Main features of the Livonian sound system and pronunciation
Tuuli Tuisk
121-143

The essive in Livonian
Tiit-Rein Viitso
145-175

Research into Livonian syntax: the results of previous studies and the tasks ahead
Miina Norvik
177-201

Methods for expanding the Livonian lexicon
Valts Ernštreits
203-222

The Livonian language as used in letters in the 1930s: a view into the correspondence of the editors of “Līvli”
Renāte Blumberga
223-247

Revitalizing a community language: Livonian and other community languages
Christopher Moseley
249-255

Livonian in recent years
Valts Ernštreits
257-274

Vol. 7 No. 2 (2016)

Erinumber / Special issue: "Modaalsusest soome-ugri ja teistes keeltes / On modality in Finno-Ugric and other languages"
Guest editors Anu Treikelder, Anu Laanemets, Silvi Tenjes

Saatesõna – Preface
Anu Treikelder, Anu Laanemets, Silvi Tenjes
3-10

Prantsuse modaalverbi devoir temporaalse kasutuse tõlkimisest eesti keelde
Marri Amon
13-25

Funktsionaalsemantiline väli kui modaaltähenduste liigitamise ja keelte võrdlemise alus
Pille Eslon
27-47

Modaalkonstruktsioonid eesti ja soome palvetes
Birute Klaas-Lang, Renate Pajusalu
49-74

Võima, saama ja suutma prantsuse modaalverbi pouvoir vastetena. Võimalikkuse määratlemine ja rõhutamine eituses
Marge Käsper
75-92

Modaalsuse tõlkimisest: rootsi modaaltegusõna böra ja selle tõlkevasted eesti keeles
Anu Laanemets, Helena Mihkelson
93-123

Võimalikkus hispaania keele modaalverbi poder ja eesti keele modaalverbide semantikas. Tõlkevastete analüüs
Triin Lõbus
125-158

Eesti modaalverbi pidama episteemilistest kasutustest võrdluses prantsuse verbiga devoir
Anu Treikelder
159-186

Episteemilise modaalsuse leksikaalsete väljendusvahendite tajumisest: arvatavasti, äkki ja võib-olla
Laura Tüüts, Reili Argus
187-207

Future time reference in Lule Saami, with some remarks on Finnish
Jussi Ylikoski
209-244

Vol. 8 No. 1 (2017)

Erinumber / Special issue: "Keele kõrgendikud / Highlands of language"
Pühendusteos professor Birute Klaas-Langi 60. sünnipäevaks / Festschrift for professor Birute Klaas-Lang on the occasion of her 60th birthday

Saateks / Foreword
Kristiina Praakli
5-6
Birute Klaas-Lang 60
Kristiina Praakli, Tõnu Tender
15-17

Birute Klaas-Lang 60
Kristiina Praakli, Tõnu Tender
18-20

Animistlik kõnelemine puudega kahe läänemeresoome näite põhjal
Madis Arukask
21-39

Insight into the city/town names of Latvia
Laimude Balode
41-59

“Good administrative language” from the perspective of public administrators with L2 backgrounds
Jyrki Kalliokoski
61-77

The construction non-prefixed verb + spatial adverb in Latvian
Andra Kalnača
79-95

Responses to the internationalisation of higher education in language policies of Estonia and Latvia
Kerttu Kibbermann
97-113

Lawrence Venuti kodustamise ja võõrapärastamise dihhotoomia metafooride tõlkemeetodite uurimise instrumendina eesti-vene tõlkes
Ekaterina Kornilitsina, Ingrid Rummo
115-132

Back to the roots? Critical reflections on the ‘root’ in Finno-Ugric linguistics
Johanna Laakso
133-148

Komitatiivi funktsioonidest eri aegade ja registrite eesti kirjakeeles
Helle Metslang, Külli Habicht, Tiit Hennoste, Anni Jürine, Kirsi Laanesoo, David Ogren
149-178

Baltic context of some Estonian periphrastic causative constructions
Jurgis Pakerys
179-195

The linguistic landscape of tourism: Multilingual signs in Lithuanian and Polish resorts
Jūratė Ruzaitė
197-220

Leedu draama retseptsioon Eestis
Anneli Saro
221-240

On the imperfective and perfective aspect in Estonian and Latvian
Ilze Tālberga, Aive Mandel
241-261

A learner's grammar for Estonian: Insights from typological research
Anne Tamm, Piibi-Kai Kivik
263-281

Riik räägib rahvale: soomekeelsed korraldused Rootsi ajal
Kari Tarkiainen
283-302

Keelekasutuse aluspõhimõtted Eesti Vabariigi põhiseaduses ja nende rakendamine
Ilmar Tomusk
303-321

Eesti taeva tähendused
Ann Veismann, Anni Jürine, Karl Pajusalu, Renate Pajusalu, Ilona Tragel
323-347

Verbiprefiksid Salatsi liivi keeles
Eberhard Winkler
349-357

Estonianness (lith. 'estiškumas') in Lithuanian from the perspective of economic linguistics
Jolanta Zabarskaitė
359-375

Birute Klaas-Langi bibliograafia 1981–2016
Kristiina Praakli, Ülle Niin
377-386

Vol. 8 No. 2 (2017)

Special issue: "Grammar in use: approaches to Baltic-Finnic"
Guest editors: Liina Lindström and Tuomas Huumo

Foreword
Liina Lindström, Tuomas Huumo
3-4

Moni or monta? The collective vs. distributive opposition between two forms of the quantifier 'many' in Finnish
Tuomas Huumo
7-33

Grammaticalization of complex items: Estonian nii et 'so that', 'so'
Anni Jürine, Külli Habicht
35-58

Are corpus-based predictions mirrored in the preferential choices and ratings of native speakers? Predicting the alternation between the Estonian adessive case and the adposition peal 'on'
Jane Klavan, Ann Veismann
59-91

An autoencoder-based neural network model for selectional preference: evidence from pseudo-disambiguation and cloze tasks
Aki-Juhani Kyröläinen, Juhani Luotolahti, Filip Ginter
93-125

Dependency profiles as a tool for big data analysis of linguistic constructions: a case study of emoticons
Veronika Laippala, Aki-Juhani Kyröläinen, Jenna Kanerva, Juhani Luotolahti, Filip Ginter
127-153

The projected directive construction and object case marking in Finnish
Yrjö Lauranto
155-190

Partitive subjects in Estonian dialects
Liina Lindström
191-231

The Estonian jääda and Livonian īedõ: expressions of REMAIN and CHANGE in various grammatical constructions
Miina Norvik, Külli Prillop
233-266

On the syntax of comitative constructions: the case of Finnish mukana, mukaan ‘with, along’
Krista Ojutkangas
267-293

Deverbal -mine action nominals in the Estonian dialect corpus
Maarja-Liisa Pilvik
295-326

The Finnish logophoric pronoun hän: a quantitative approach
Katri Priiki
327-349

Expression of narrow focus in spontaneous Estonian dialogues
Heete Sahkai
351-370

Vol. 9 No. 1 (2018)

Erinumber / Special issue: "Typology of Uralic languages: current views and new perspectives"
Külalistoimetajad / Guest editors: Gerson Klumpp, Lidia Federica Mazzitelli, Fedor Rozhanskiy

Abbreviations
7-8

Typology of Uralic languages: current views and new perspectives. Introduction to the special issue of ESUKA – JEFUL
Gerson Klumpp, Lidia Federica Mazzitelli, Fedor Rozhanskiy
9-30

On the relationship between typology and the description of Uralic languages
Matti Miestamo
31-53

Participial systems in Uralic languages: an overview
Ksenia Shagal
55-84

Aspectual and discourse-pragmatic properties of verbal forms expressing Simultaneity in three Finno-Ugric languages
Nikita Muravyev
85-109

Case compounding in Beserman Udmurt
Timofey Arkhangelskiy, Maria Usacheva
111-138

Adnominal possessive constructions in Mordvin, Mari and Permic
Polina Pleshak
139-168

On differential object marking in Southern and Central Selkup
Hannah Wegener
169-186

Towards a phonological typology of Uralic languages
Karl Pajusalu, Kristel Uiboaed, Péter Pomozi, Endre Németh, Tibor Fehér
187-207

Estonian word prosody on the Procrustean bed of morae
Natalia Kuznetsova
209-244

Vol. 9 No. 2 (2018)

Erinumber / Special issue: "Livonian studies III"
Külalistoimetajad / Guest editors: Valts Ernštreits and Karl Pajusalu

Foreword / Eessõna / Eḑḑisõnā
Valts Valts Ernštreits, Karl Pajusalu
3-8

A journey of discovery through the Livonian world: the scholarly work of Tiit-Rein Viitso
Tuuli Tuisk, Karl Pajusalu
13-34

The relationship between the Enlightenment and the survival of the Livonian language in Salaca Parish
Aldur Vunk
35-59

Delights and distractions: descriptions and vocabulary in the 1927 and 1928 Livonian ethnographic expedition materials of Ferdinand Linnus
Renāte Blumberga
61-80

Livonian social networks and language shift
Patrick O'Rourke
81-107

Chasing Livonian heritage on the Livonian Coast
Baiba Šuvcāne, Valts Ernštreits
109-128

The role of Livonian in Latvia from a sociolinguistic perspective
Ina Druviete, Gunta Kļava
129-146

The l-cases in Courland Livonian
Rogier Blokland, Nobufumi Inaba
147-164

Non-modal phonation associated with stød vowels in Livonian
Uldis Balodis
165-187

Observations on affricates in Livonian
Tuuli Tuisk
189-214

The supine inessive construction in Salaca Livonian
Miina Norvik, Helle Metslang, Karl Pajusalu
215-240

Demonstrative proadjectives in Livonian – morphosyntactic use and semantic functions
Marili Tomingas
241-255

Compound formation principles in Livonian
Valts Ernštreits
257-277

Vol. 10 No. 1 (2019)

Erinumber / Special issue: Kõneuurimise suundi II / Aspects of speech studies II
Külalistoimetajad / Guest editors: Hille Pajupuu, Rene Altrov ja Meelis Mihkla

Preface to the special issue of ESUKA – JEFUL "Aspects of Speech Studies II"
Hille Pajupuu, Rene Altrov, Meelis Mihkla
5-7

Saatesõna ESUKA – JEFUL erinumbrile „Kõneuurimise suundi II"
Hille Pajupuu, Rene Altrov, Meelis Mihkla
9-11

Breath holds in spontaneous speech
Kätlin Aare, Marcin Włodarczak, Mattias Heldner
13-34

Estonian geminate plosives: some durational characteristics
Liis Ermus
35-52

Temporal patterns of words with and without suffixes in spontaneous Hungarian
Mária Gósy, Ákos Gocsál
53-70

Sõna esinemissagedus ja tähenduste eristamise vajadus häälduse mõjutajana
Mari-Liis Kalvik, Liisi Piits
71-88

Estoñol, a computer-assisted pronunciation training tool for Spanish L1 speakers to improve the pronunciation and perception of Estonian vowels
Katrin Leppik, Cristian Tejedor-García
89-104

Keele asend eesti palatalisatsioonis
Anton Malmi, Pärtel Lippus
105-128

Production of Estonian vowels by Finnish speakers
Einar Meister, Lya Meister
129-143

The perception of prominence: a Rapid Prosody Transcription study with Estonian listeners
Nele Ots, Eva Liina Asu
145-165

Towards a vividness in synthesized speech for audiobooks
Hille Pajupuu, Rene Altrov, Jaan Pajupuu
167-190

Intensiivsus, rõhk ja välde eesti keeles
Heete Sahkai, Meelis Mihkla
191-210

Sõnaalgulise /h/ häältdus samadel kõnelejatel avalikus ja argisuhtluses
Pire Teras
211-231

Vol. 10 No. 2 (2019)

Külalistoimetaja / Guest editor: Pire Teras

Finiitverbide kõrvutikasutus laste ja lastele suunatud kõnes ehk Söö söö söö suu tühjaks
Reili Argus
5-24

Digidokumendist tekstikorpuseks: Semperi ja Barbaruse kirjavahetuse töötlemine masinanalüüsitavaks päringusüsteemis KORP

Marin Laak, Kaarel Veskis, Olga Gerassimenko, Neeme Kahusk, Kadri Vider
25-44

Karl August Hermanni hiina-soome-eesti keelevõrdlus ning kehtivad ja kehtetud etümoloogiad parandustega
Jingyi Gao
45-58

Hiina keele sugulusest ugri keelte ja eriti soome-eesti keelega (1895) Tõlkinud Urmas Sutrop
Karl August Hermann
59-67

Translation of colour terms: An empirical approach toward word-translation from English into Estonian
Mari Uusküla
69-84

To agree or not to agree? English adjectives in Estonian-English bilingual blogs and vlogs
Helin Kask
85-123

The mystery of the Votic inessive
Elena Markus, Fedor Rozhanskiy
125-150

Morae in Estonian. A reply to Natalja Kuznetsova's paper "Estonian word prosody on the Procrustean bed of morae"
Külli Prillop
151-183

Vol. 11 No. 1 (2020)

Erinumber / Special issue: Nimede kiiluvees. Pühendusteos Marja Kallasmaale 70. sünnipäevaks / In the wake of names. Festschrift for Marja Kallasmaa on the occasion of her 70th birthday
Külalistoimetajad / Guest editors: Mariko Faster, Peeter Päll

Saateks
5-6

Foreword
7-8

Tabula gratulatoria
11-13

Marja Kallasmaa 70
Tiina Laansalu, Peeter Päll
15-17

Marja Kallasmaa 70 [in English]
Tiina Laansalu, Peeter Päll
19-21

Üks laenuline perekonnanime tüüp: nimed lõpuga -mees
Marja Kallasmaa, Fred Puss
23-42

Muuga või Kersna? Eesti rööpsete perekonnanimede teke ja kadu
Fred Puss
43-85

Läänemeresoome mAs-isikunimed
Evar Saar
87-103

Marja ja Veikko, Sirje ja Aare – omakeelsed nimed Soomes ja Eestis 19. sajandist tänapäevani
Minna Saarelma-Paukkala, Annika Hussar
105-129

„Meil oli Mihkel Mehka ja ta naise nimi Hipp“ – Hargla kihelkonna tunnuslikest eesnimedest
Taavi Pae
131-146

Katse kirjeldada artefaktinimesid
Tiina Laansalu, Peeter Päll, Tõnu Tender
147-162

Vadja loodus- ja viljelusnimedest
Enn Ernits
163-211

Livonian place names: documentation, problems, and opportunities
Valts Ernštreits
213-233

Treatment of names in Zambia and Estonia: A comparative analysis
Osward Chanda, Peeter Päll
235-247

Marja Kallasmaa ja tema esivanemate nimed
Fred Puss
249-262

Marja Kallasmaa bibliograafia 1975–2019
Tiina Laansalu
263-276

Vol. 11 No. 2 (2020)

Erinumber / Special issue: Samojedoloogia aktuaalseid teemasid / Current topics in Samoyedology
Külalistoimetajad / Guest editors: Gerson Klumpp, Valentin Gusev

Foreword
Gerson Klumpp, Valentin Gusev
3-4

Eessõna
Gerson Klumpp, Valentin Gusev
5-6

Предисловие
Gerson Klumpp, Valentin Gusev
7-8

Contact-induced features in the Russian speech of Nganasans
Irina Khomchenkova
13-37

Noun phrase in Enets
Andrey Shluinsky
39-56

Oblique and nominative nominal possessors in Forest Enets
Maria Ovsjannikova
57-98

Focus position in SOV ~ SVO-varying languages – evidence from Enets, Nganasan, and Dolgan
Chris Lasse Däbritz
99-118

The North Samoyedic interrogative verb meaning ‘say what’
Nikolett Mus
119-136

Converbal constructions in Selkup
Anja Behnke
137-165

The background and research potential of the first Selkup books by N. P. Grigorovskij
Nadezhda Fedotova
167-190

A Nenets vocabulary from the archive of Vladimir Evladov in Salekhard
Marina Lyublinskaya
119-247

Vol. 12 No. 1 (2021)

Erinumber / Special issue: Kasutuspõhine lähenemine eesti ja soome grammatikale / Käyttöpohjaisia näkökulmia viron ja suomen kielioppiin / Usage-based approach to Estonian and Finnish grammar
Külalistoimetajad / Guest Editors: Tuomas Huumo, Liina Lindström, and Maarja-Liisa Pilvik

Foreword
Tuomas Huumo, Liina Lindström, Maarja-Liisa Pilvik
3-8

Löytyä-verbin konstruktioiden yhteydessä esiintyvä subjektin sijanvaihtelu
Rodolfo Basile, Ilmari Ivaska
11-39

-kin-liitteen semantiikasta ja diskursiivisista tehtävistä
Outi Duvallon
41-78

Demonstratiivpronoomenid ja -adverbid määratlejatena. Miks me oleme siin ilmas, selles olukorras?
Helen Hint, Piia Taremaa, Maria Reile, Renate Pajusalu
79-111

Hyvin edessä, ihan yläpuolella, melkein vierellä – Mitä astemääritteet kertovat akseligrammien semantiikasta
Tuomas Huumo
113-152

The alternation between exterior locative cases and postpositions in Estonian web texts
Jane Klavan
153-188

Comparing the productivity of Estonian deverbal suffixes -mine, -us, and -ja in five registers: A quantitative usage-based approach
Maarja-Liisa Pilvik
189-258

Object case variation of the pronoun mis ‘what’ in spontaneous spoken Estonian and Estonian dialects
Hanna Pook
259-301

des-, mata- ja maks-konverbitarindi inforoll
Carl Eric Simmul
303-334

Mis juhtus ja kes tegi? Põhjustamisahela eestikeelsed väljendusvahendid
Kairit Tomson, Ilona Tragel
335-367

Kuhu suundub püsivus? Verbidega jääma ja jätma väljendatud sündmuste kujutamine katses
Ilona Tragel, Jane Klavan
369-395

When Finnish and Karelian person systems come together: Comparing open person constructions in Border Karelian dialects
Milla Uusitupa
397-431

Kas elliptiline (nimisõnata) kaassõnafraas on olemas?
Ann Veismann
433-456

The Finnish exclusive-negative construction ei…ku(i)n in the network of exclusion expressions
Maria Vilkuna
457-490

Vol. 12 No. 2 (2021)

Erinumber / Special Issue: Uurimusi lõunaeesti keelesaartest / Studies on the South Estonian language islands (Leivu, Lutsi, Kraasna)
Külalistoimetajad / Guest Editors: Uldis Balodis, Karl Pajusalu

Foreword
Uldis Balodis, Karl Pajusalu
3-4

Introductory survey of the South Estonian language islands
Uldis Balodis, Karl Pajusalu
7-31

The South Estonian language islands in the context of the Central Baltic area
Miina Norvik, Uldis Balodis, Valts Ernštreits, Gunta Kļava, Helle Metslang, Karl Pajusalu, Eva Saar
33-72

Possible traces of Finnic influence in Latvian subdialect phonetics and morphology
Anna Stafecka
73-93

Finnic language islands in eastern Latvia: Archaeological background and perspective
Heiki Valk
95-122

The Position of Leivu
Petri Kallio
123-143

Leivu influence in the Latvian dialects of northeastern Vidzeme
Ilga Jansone
145-168

Broken tone in Leivu CV'V-words
Pire Teras
169-190

Latvian place names and dialects: A relevant source for the exploration of the Vidzeme South Estonian language
Lembit Vaba
191-209

Lutsi speakers and rememberers in the late 20th and early 21st centuries
Uldis Balodis
211-249

From Sementovskij to the 20th century. Notes on the Lutsis in the Latvian press
Hannes Korjus
251-272

Observations on Lutsi oral tradition
Kristi Salve
273-311

Kraasna nominal derivation
Enn Ernits
313-341

A linguistic analysis of Heikki Ojansuu's phonograph recordings of Kraasna
Tobias Weber
343-390

Vol. 13 No. 1 (2022)

Erinumber / Special Issue: Livonian Studies IV
Külalistoimetajad / Guest Editors: Valts Ernštreits, Karl Pajusalu

Foreword / Eessõna / Eḑḑisõnā
Valts Ernštreits, Karl Pajusalu
3–8

Language resources and tools for Livonian
Valts Ernštreits, Mark Fišel, Matīss Rikters, Marili Tomingas, Tuuli Tuisk
13–36

Notes on an obsolete tensed negative pronoun construction in Livonian
Rogier Blokland
37–64

The Livonian jussive: person and function
Milda Dailidėnaitė
65–90

The verb vajadzēt 'to need, must' in Latvian: its Livonian origins, modal and distributional features
Andra Kalnača, Ilze Lokmane
91–120

Livonian polar questions in their areal context
Miina Norvik, Helle Metslang, Karl Pajusalu, Eva Saar
121–155

The forms of third person and demonstrative pronouns in spoken Livonian recordings
Marili Tomingas
157–184

Yiddish varieties in the Livonian contact area
Anna Verschik
185–205

Livonian in the linguistic landscape
Gunta Kļava, Valts Ernštreits
207–232

The manifestations of Livonian intangible cultural heritage across the Latvian and Estonian border: framing early field notes from research sites
Lolita Ozoliņa, Valts Ernštreits, Kadri Koreinik, Ieva Vītola
233–256

Spoon-shaped pendants in the culture of the Livonians and inhabitants of Ancient Russia in the 11th–13th centuries: preliminary study results
Roberts Spirgis, Valentina Kuznetsova, Vladislav Sobolev
257–282

The land between Pärnu and Salaca – a contact or border zone for Estonian- and Livonian-speaking people?
Aldur Vunk
283–306

A century of Livonian studies at the University of Tartu
Tuuli Tuisk, Karl Pajusalu
307–333

Vol. 13 No. 2 (2022)

Greater than zero? A study of referentially specific and open necessity constructions in Finnish everyday conversation
Mikael Varjo
5–46

Morphological inflectional rules for Karelian Proper verbs
Natalia Krizhanovskaya, Irina Novak, Andrew Krizhanovsky, Nataliya Pellinen
47–78

Articulatory properties of Estonian palatalization by Russian L1 speakers
Anton Malmi, Pärtel Lippus, Einar Meister
79–118

The place of “Southwestern” Khanty among the Khanty dialects: Testimony of metadata and lexicon
László Fejes
119–149

Pronominal system of Soikkola Ingrian: personal, demonstrative, reflexive and reciprocal pronouns and their variation
Anna Schwarz, Fedor Rozhanskiy
151–184

Mis on peidus sõnaraamatu tähendussoovituste tagahoovis? Eesti omasõnade käsitlus
Lydia Risberg
185–214

Kas see on sama mis too? Hinnangukatse eesti keele demonstratiivpronoomenite ja demonstratiivadverbidega
Maria Reile, Kristiina Averin, Nele Põldver
215–246

Old Karelian personal names
Denis Kuzmin
247–273

The use of the Karelian language online: Current trends and challenges
Ilia Moshnikov
275–305

The senses of illative and lative case in the Mordvin languages
Riku Erkkilä
307–345

Lexical outcomes of Karelian-Russian bilingualism in Tver Karelian
Susanna Tavi
347–381

Vol. 14 No. 1 (2023)

Special issue: Lähenemisi keelekorraldusele / Approaches to language planning
Külalistoimetajad / Guest editors: Liina Lindström, Lydia Risberg, Helen Plado, Elisabeth Kaukonen

Eessõna / Foreword
Liina Lindström, Lydia Risberg, Helen Plado, Elisabeth Kaukonen
3–4

Language ideologies and beliefs about language in Estonia and Estonian language planning
Liina Lindström, Lydia Risberg, Helen Plado
7–48

Sõnatähenduste normimise traditsioon ja selle murdmine eesti keelekorralduses
Lydia Risberg, Margit Langemets
49–80

Language ideologies against norm change: A case study of the orthographic norm of Finnish O(i)ttA-verbs and language professionals' unwillingness to change it
Henni Pajunen
81–115

Extralinguistic arguments in 21st century language planning discourse: a "superdictionary" between language standardization from above and below
Kadri Koreinik
117–148

Language counselling: Bridging the gap between codification and language use
Urška Vranjek Ošlak
149–173

Normi määramisest: lühikese ülivõrde varieerumise juhtumiuuring
Ann Siiman
175–225

Keeldkõne mitmuse 1. isiku vormide varieerumine ja tüpoloogiline keelemuutus: kas probleem keelekorralduse jaoks?
Liina Lindström
227–262

esy – Eurasian Studies Yearbook (Bloomington)

→ *uajb*

euvocs – EU-Vocabularium Savariense (Szombathely)

Barabás István: Angol-magyar szójegyzék az EU Magyarországról írt véleményéhez. - Szombathely. 1998, 141

Csőry Andrea – Csőry István: Francia-magyar szójegyzék az EU Magyarországról írt véleményéhez. – Szombathely. 1998, 168

Pusztay János: Német-magyar szójegyzék az EU Magyarországról írt véleményéhez. – Szombathely. 1998, 258

Pusztay János: Finn-magyar szójegyzék az EU Magyarországról írt véleményéhez. – Szombathely. 1998, 294

Sciacovelli, Antonio: Olasz-magyar szójegyzék az EU Magyarországról írt véleményéhez. – Szombathely. 1998, 227

Pusztay János – Tiina Rüütmaa: Észt-magyar szójegyzék az EU Észtországról írt véleményéhez. – Szombathely. 1999, 345

Babos Krisztina: Portugál-magyar – magyar-portugál szójegyzék az EU Magyarországról írt véleményéhez – Szombathely, 2004

fbalt – Folia Baltica (Szombathely)

1. Daina Nītiņa: Könyv a lett nyelvrıl – Szombathely, 1998

2. Inga Klēvere – Pusztay János (szerk.): A magyar államiság ezer éve. Magyar-lett tudományos konferencia. Riga, 2001. október 11. // Ungāru valsts tūkstošgade. Latviešu-ungāru zinātniska konference. Rīga, 2001. gada 11. oktobris – Szombathely, 2002

3. Zenta Mauriņa – viņas dzīve un esejas – Zenta Mauriņa élete és esszéi. – Szombathely, 2009

fest – Folia Estonica (Szombathely)

1. Észtország a fordulat elıtt – Szombathely, 1992

2. Észtország a fordulat után – Szombathely, 1994

3. Pusztay János: Könyv az észt nyelvrıl – Szombathely, 1994

4. Észt-magyar összevetés (az észt-magyar kontrasztív konferencia elıadásai) – Szombathely, 1996

5. Tiina Rüütmaa: Ungari el- verbiprefiksi vasteid eesti ja korvutavalt soome keeles – Szombathely, 1998

6. Észt-magyar összevetés II. (A II. észt-magyar kontrasztív konferencia elıadásai) – Szombathely, 1998

7. M. Laar – L. Vahtre – S. Vahtre – H. Valk: Észtország története – Szombathely, 1999

8. Észt-magyar összevetés III. (A III. észt-magyar kontrasztív konferencia elıadásai) – Szombathely, 2003

9. Árpás Károly: Messze van Észtország (Válogatott finnugrisztikai dolgozatok). Szombathely, 2003

10. Észt-magyar összevetés IV. – Szombathely, 2005

11. Észt-magyar összevetés V. – Szombathely, 2007

feug – Fenno-Ugristica (Tartu)

1. Paul Alvre (toim). Fenno-Ugristica 1. Pühendusteos Paul Ariste 70. sünnipäevaks 3. veebruaril 1975. Tartu, 1975

	Akadeemik Paul Ariste juubeliks	07-16
Alvre, P.	Läänemeresoome keelte mitmusetüvedest (peamiselt ühesilbilisis noomeneis)	17-30
Андуганов, Ю.	Модели марийских существительных композит	31-42
Баранцев, А. П.	О рукописном русско-вепсском словаре середины прошлого века	43-55
Батков, Г.	Образование многозначности в мордовских языках	56-66
Баюшкин, Н. С.	Архаические суффиксы имен в мордовских языках	67-71
Данилов, В.	Элатив и его функции в мордовских и прибалтийско-финских языках	72-89

Дубровина, З. М.	Закон соотнесенности и его значение для образования инфинитивных и причастных конструкций в финском языке	90-102
Егорова, А. С.	О некоторых вопросах взаимодействия разносистемных языков (мордовских и русского)	103-116
Феоктистов, А. П.	“Linguarum totius orbis vocabularia comparativa” в его мордовской части	117-128
Иванов, И. Г.	Вопрос о пуризме в марийском языкознании	129-136
Jaanits, L.	Merevaigu esmasest levikust läänemeresoomlastel	137-148
Якимова, Э.	К вопросу о происхождении марийских соматических фразеологизмов	149-158
Керт, Г. М.	Некоторые особенности лексики саамских диалектов Кольского полуострова	159-166
Künnap, A.	Miscellanea Samoiedica	167-176
Лизанец, П. Н.	Лингвогеографический аспект в исследовании лексических заимствований в украинских говорах Карпатского ареала	177-188
Лыткин, В. И.	К вопросу о происхождении прапермского *о	189-197
Lõugas, V.	Tarandkalme uus rekonstruktsioonikatse	198-212
Мокань, К.	Ласкательные названия птенцов и детенышей домашних животных в венгерских языковых островках восточного Закарпатья	213-222
Мокань, К.	Этимологические заметки	223-233
Pall, V.	Mustvee	234-238
Palmeos, P.	Mõningate eesti murdesõnade päritolust, 2	239-248
Peterson, A.	Vepsa олud , läti alus	249-261
Rage, S.	Pisietümoloogiaid	262-274
Rot, A. M.	Probleme der Sprachkontakte und Besonderheiten der ostslawischen Lehnübersetzungen und Lehnübertragungen in den finnisch-ugrischen Sprachen	275-285
Seilenthal, T.	Andrus Saareste keelefilosoofilistest vaadetest	286-295
Зайцева, М. И.	Термины родства в вепсском языке	296-306
Зикань, И.	Венгерские фразеологические единицы с грамматической точки зрения	307-312
Тараканов, И. В.	Обозначение масти в удмуртском языке	313-324
Цыганкин, Д. В.	Диалектные подсистемы посессивных аффиксов и морфонологические особенности в посессивных словоформах эрзя-мордовского языка	325-340

Veinberga, M. Ühiseid “käsi” ja “jalg” sõnadega fraseologisme eesti ja läti keeles 341-354

Viires, A. Nööbilugu 355-370

Vääri, E. Liivi verbisufiksid -b- ja -g- 371-379

Paul Ariste tööde bibliograafia: 1965-1974 380-410

Lisa. Teoses "Sõna sõna kõrvale" ilmunud P. Ariste bibliograafiast (1921 – 1964) väljajäänud töid 411-412

2. Paula Palmeos (toim). Fenno-Ugristica 2. Tartu, 1976

Alvre, P. Slaavi laenudest soome-ugri keeltes 3-15

Андуганов, Ю. Композиты в памятниках марийской письменности 16-36

Kurs, O. Etnogeograafia ja feimougristika 37-44

Журавлев, А. П. Изучение орнамента ямочно-гребенчатой керамики методом круговых разверток 45-57

Univere, A. Kust on pärit sõltus ? 58-66

Vääri, E. Liivi verbisufiks -iks- 67-91

Ariste, P. Komi-Syrjänisches aus Puzla 92-115

Künnap, A. Kamassilaisia tekstejä 116-134

Кюннап, А. Некоторые энецкие и нганасанские инфинитные глагольные формы из рукописей М. А. Кастрена 135-146

Мосин, М. В. Пятая конференция по ономастике Поволжья 147-150

Trummal, V. Uus etapp läänemeresoome idarühma hõimude arheoloogilises uurimistöös 151-160

3. Savvati Smirnov (toim). Fenno-Ugristica 3. Tartu, 1976

Ernits, E. Sõnade kaasa ja kaks vahelisest seosest 3-10

Якимова, Э. Некоторые особенности глагольных соматических фразеологизмов марийского языка 16-19

Егорова, А. Сложные субстантивные словосочетания в эрзянском языке 20-31

Лизанец, П. Н. Основные пути и время проникновения мадьяризмов в украинские говоры Закарпатья 32-42

Морев, Ю. А. Увулярные согласные в селькупском языке 43-53

Мюркхейн, В. Из наблюдений над эстонскими лексическими кальками в русских говорах 54-63

Palmeos, P. Kaassõnad karjala Djorza murrakus 64-85

Цыганкин, Д. В. Суффиксальное словообразование имен существительных в диалектах эрзянского языка 86-106

Veinberga, M. Somaatilised fraseologismid ja nende vabasõnalised vasted eesti ja läti keeles 107-127

Künnap, A. Kamassilaisia tekstejä II 128-136

Алвре, П. В. Г. Калашникова, Сложносочиненные предложения в удмуртском языке (в историческом освещении). Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Глазов, 1974, 184 + 16 стр. – Рец. 137-141

Кюннап, А. Я. Н. Попова, Фонетические особенности лесного наречия ненецкого языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Новосибирск, 1975, 190 стр. – Рец. 142-148

Алвре, П. Т. И. Тепляшина, Язык бесермян. Москва, 1970, 288 стр. – Рец. 149-153

Лаврентьев, Г. И. Вопросы марийского языкознания, вып. III (Под редакцией доц. Ф. И. Гордеева). Йошкар-Ола, 1973, 214 стр. – Рец. 154

4. Ago Künnap (toim). Fenno-Ugristica 4. Uurali keelte ajaloo ja ehituse küsimused. Tartu, 1977

Ariste, P. Possessiivsufiksid tänapäeva vadja keeles 3-16

Ariste, P. Wotisch taga und takana 17-21

Атаманов, М. Происхождение воршуда у удмуртов 22-42

Иванова, З. Однородные члены предложения в марийских грамматиках 43-49

Jakimova, E. Zur Frage der Variabilität der marischen somatischen Phraseologismen 50-57

Künnap, A. Kamassi keele konjugatsiooni j- elemendist 58-68

Künnap, A. Mõnede gerundiumi- ja partitsiibitunnuste algupärast uurali keeltes 69-78

Загуляева, Б. Особенности употребления аффрикат в прикильмезских говорах удмуртского языка 79-84

Zekany, I. A Karpatontuli magyar nyelvjarasok frazeologiai egysegeinek tipusai 85-94

Терещенко, Н. К генезису лично-предназначительных (дезидеративных) форм северносамодийских языков 95-105

Цыганкин, Д. Грамматическая категория определенности и ее формы в диалектах эрзя-мордовского языка 106-133

Валитов, Г. Выражение подлежащего местоимениями в марийском языке 134-144

Künnap, A. Kamassische Partizip- und Gerundiumformen auf -nnV, -nV, -dV 145-161

5. Ago Künnap, Paula Palmeos (toim). Fenno-Ugristica 5. Uurali keelte grammatiline ehitus. Tartu, 1978

Аристэ, П.	Прибалтийско-финские и иранские контакты	3-10
Баранцев, А.	К исследованию карельской спонтанной речи: О методике создания корпуса высказываний	11-25
Галахова, Л.	Согласные в конце первого слога в финских говорах Ленинградской области	26-36
Грачева, Ф.	О древнейшем пласте марийских фразеологизмов	37-43
Якимова, Э.	Фразеологические заимствования в марийском языке	44-50
Клаус, В.	Наречия в русско-саамских диалектах	51-70
Palmeos, P.	Deverbaalsed noomenisufiksid karjala keele Djorza murrakus	71-80
Ariste, P.	Komi-Permisches aus Gaincovo	81-100
Кельмаков, В.	Образцы удмуртской речи, 1: Татышлинский диалект	101-122
Künnap, A.	Kamassische Gerundiumformen auf -l(V(’))(-), -nV(’)(-)	123-144
Алвре, П.	В.А. Ляшев, Фонетико-морфологические особенности вымского диалекта коми языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Сыктывкар, 1975, 267 стр. Рец.	145-151
Морев, Ю.	Исследование по фонетике сибирских языков. (Сборник научных трудов под редакцией д.ф.н. Е И. Убрятовой, д.ф.н. М.И. Черемисиной, В.М. Наделяева), Новосибирск, 1976, 180 стр. – Рец.	152-160
Майтинская, К.	Всесоюзное научное совещание финно-угроведов: Ужгород, 27-30 окт. 1977 г	161-163

6. Eduard Vääri (toim). Fenno-Ugristica 6. Töid uurali keelte sõnavara ja grammatika alalt. Tartu, 1980

Alvre, P.	Lausestruktuuri arengust uurali keeltes	5-19
Alvre, P.	Vana kirjakeele lõunaeestilisi küsisõnu	20-26
Ariste, P.	Deutsche Lehnwörter im Wotischen	27-38
Иванова, З. К.	Обобщающие слова при однородных членах предложения в марийском языке	39-50
Кюннап, А.	Русские лексические заимствования в южносамодийских языках: XIX-нач. XX вв	51-66
Маркианова, Л. Ф.	О морфонологических чередованиях гласных на морфемном шве карельского производного глагола	67-78
Мокань, К.	Методика обработки лингвогеографических карт венгерской диалектологической школой	79-84
Palmeos, P.	Inessiiv karjala Djorza murrakus	85-93

Романова, Г. Н. Прядильная и ткацкая терминология в коми языке 94-102

Загуляева, Б. Ш. Морфологические особенности прикильмезских говоров удмуртского языка 103-110

Загуляева, Б. Ш. Сочетания фонем в прикильмезских говорах удмуртского языка 111-123

Treiman, L. Prantsuse keelest pärinevaid sõnu toidumajanduse alalt eesti kirjakeeles 17.-19. sajandi kuuekümnendate aastateni 124-135

Валитов, Г. О субъекте деепричастных конструкций в марийском языке 136-145

Vääri, E. Liivi verbisufiksid -nd- ja -z- 146-161

7. Eduard Vääri (toim). Fenno-Ugristica 7. Uurali keelte sõnavara ja grammatilise ehituse probleeme. Pühendusteos Paul Alvre 60. sünnipäevaks 3. jaanuaril 1981. Tartu, 1980

Alvre, P.; Alvre, Paul *de-, *de- vartaloiden monikkotaivutuksesta suomessa 5-19

Андуганов, Ю. Генитивное словосложение в марийском языке 20-24

Ariste, P. Komi-Syrjänisches aus dem Dorfe Nivsera 25-29

Федюнева, Г. Вторичные суффиксы существительных в коми языке 30-42

Künnap, A. Kamassische Partizip- und Gerundiumformen auf -bi, -me, -be 43-48

Palmeos, P. Elatiiv karjala Djorza murrakus 49-61

Treiman, L. 17.-19. sajandi keskpaigani eesti kirjakeelde laenunud prantsuse päritolu sõnu sõjanduse alalt 62-82

Черных, В. Словообразовательная семантика суффикса -ась в коми языке 83-96

Vääri, E. Liivi verbisufiks -n+t- 97-110

Терещенко, Н. М. Л. А. АЛИТКИНА. ИМЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ В СЕЛЬКУПСКОМ ЯЗЫКЕ. Диссеретация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Томск 1978. – Рец. 111-115

Кюннап, Аго Е. А. ХЕЛИМСКИЙ, ДРЕВНЕЙШИЕ УГОРСКО-САМОДИЙСКИЕ ЯЗЫКОВЫЕ СВЯЗИ. (АНАЛИЗ НЕКОТОРЫХ АСПЕКТОВ ГЕНЕТИЧЕСКИХ И АРЕАЛЬНЫХ ВЗАИМООТНОШЕНИЙ МЕЖДУ УРАЛЬСКИМИ ЯЗЫКАМИ). Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических неук. Москва 1978, 311 стр. – Рец. 116-126

Алвре, П. Л. М. БЕЗНОСИКОВА, РОЛЬ ДИАЛЕКТНОЙ ЛЕКСИКИ В ФОРМИРОВАНИИ СЛОВАРНОГО СОСТАВА КОМИ ЛИТЕРАТУРНОГО ЯЗЫКА. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Сыктывкар 1977, 199 стр. + приложения 318 стр. – Рец. 127-132

8. Paul Alvre (toim). Fenno-Ugristica 8. Uurali keelte grammatiline ja sõnavaraline ehitus. Tartu, 1981

Агафонова, Н. Система лично-притяжательных суффиксов в одном смешанном говоре мордовских языков 3-12

Alvre, P.	Muutamista monikkomuodoista itämerensuomalaisissa kielissä	13-20
Ariste, Paul	Aarne-Thompson 752A vadja teisend	21-26
Федюнева, Г. В.	Словообразовательные суффиксы существительных в диалектах коми-зырянского языка и словообразовательная вариантность	27-43
Heinsoo, H.	Vadjalaste teraviljakasvatuse alast sõnavara ja kombestikku	44-53
Куклин, А.	О некоторых особенностях марийских говоров Приуралья	54-66
Кузнецов, В.	Антропоойконимы бассейна реки Илеть Марийской АССР	67-79
Морев, Ю. А.	Объективность лингвистических данных и пути реконструкции в селькупском языке	80-90
Ракин, А. Н.	Анатомическая номенклатура коми языка с деэтимологизированным элементом	91-100
Черных, В.	Морфонологические явления в суффиксальном образовании глаголов коми языка	101-110
Васильев, В.	Марийские орнитонимы-синонимы	111-118
Vääri, E.	Liivi verbisufiks (vokaal) + -tt-	119-141
Künnap, A.	Kamassische Partizip- und Gerundiumformen auf -bizV('), -biz(V); -ma; -ga, -gV; -j, -i	142-148
Alvre, P.; Kingisepp, V.	Väitekirju eesti keele ja kirjanduse alalt	149-153
Баранцев, А. П.	Международный семинар по проблеме этногенеза карел	154-158
	О.Е. Ткаченко, СОПОСТАВИТЕЛЬНО-ИСТОРИЧЕСКАЯ ФРАЗЕОЛОГИЯ СЛАВЯНСКИХ И ФИННО-УГОРСКИХ ЯЗЫКОВ. Киев, 1979. 300 стр. – Рец.	159-160
	A. Laanest, SISSEJUHATUS LÄÄNEMERESOOME KEELTESSE. Tallinn, 1975, 240 lk. – Rets.	161-165
	M. Leppik, INGERISOOME KURGOLA MURDE FONOLOOGILISE SÜSTEEMI KUJUNEMINE. Tallinn, 1975, 228 lk. – Rets.	165-169
	Х. Метсланг, НЕКОТОРЫЕ СИНТАКСИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ СТИХОВОГО ПАРАЛЛЕЛИЗМА В ЭСТОНСКОЙ РУНИЧЕСКОЙ ПЕСНЕ. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Таллин, 1978, 307 стр. – Rets.	169-174
	И. Г. Иванов, ВОЗНИКНОВЕНИЕ И РАЗВИТИЕ МАРИЙСКОГО ЛИТЕРАТУРНОГО ЯЗЫКА. Диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук. Йошкар-Ола, 1975, 384 стр. – Рец.	175-177
	UUSI EESTI SÕNU. Kogunud ning määratluste, inglis- ja rootsikeelsete vastetega varustanud Raimo Raag. Uppsala, 1979, 88 lk. – Rets.	178-181

9. Ago Künnap (toim). Fenno-Ugristica 9. Uurali keelte grammatika ja leksika küsimusi. Tartu, 1982

Alvre, P.	Vepsän a- vartaloiden monikkotaivutuksesta	3-15
Ariste, P.	Naamal ja naamik	16-19
Дубровина, З. М.	Сложноподчиненные предложения с временным придаточным в финском языке	20-35
Künnap, A.	A survey of linguistic publications on Kamassian in 1944-1971	36-60
Künnap, A.	Eesti eitussõnade/el. eja ja es tausta	61-66
Mihkels, A.	Ülevaade mansi postpositsioonidest	67-76
Надькин, Д.	Пре- и постпозиционные пределы глаголообразующего суффикса в мордовских языках	77-87
Seilenthal, T.	A nevutos szerkezetek felepitese es tipusai az osztjakban	88-98
Vääri, E.	Liivi verbisufiks -r + t-	99-115
Vääri, E.	Liivlase Alfon Bertholdi luulet	116-118
Кюннап, А.	Симпозиум "Номинальные структуры глаголов в финно-угорских языках"	119-121
Алвре, П.	М. Э. Калласмаа, Структура эстонской микротопонимии. (На материале западного диалекта) – Рец.	122-127
Alvre, P.	И. А. Санг, Отрицание в современном эстонском языке. – Rets.	128-131
Künnap, A.	Сказки народов Сибирского Севера. – Rets.	132
Alvre, P.	М. А. Эрелт, Синтаксис прилагательных эстонского языка. – Rets.	133-139
Алвре, П.	Т. И. Прокушева, Инфинитив в коми языке. – Рец.	140-143
Alvre, P.	Х. Саари, Анализ принципов эстонской терминологии. – Rets.	144-149
Künnap, A.	P. Virtaranta, Karjalaisia kulttuurikuvia. Ihmisiä ja elämänkohtaloita rajantakaiseesa Kärjalassa. – Rets.	150

10. Paul Alvre (toim). Fenno-Ugristica 10. Uurali filoloogia küsimusi.Tartu, 1983

Alvre, P.	Vepsän e- vartaloiden monikkotaivutuksesta	3-15
Ariste, P.	Vadja komitatiiv	16-25
Дубровина, З. М.	Сложноподчиненные предложения с временным придаточным в финском языке, 2	26-41
Ефремов, А. С.	Рукописный словарь XIX века: [“Словарь черемисского языка” А. Смирнова]	42-46
Kukk, Tiit	Märkusi karjala prolatiivi kohta	47-51

Künnap, A.	Uurali keelte kohakäänete päritolu probleemist	52-60
Вильдяева, А. М.	Этимологии мордовских флористических названий	61-71
Vääri, E.	Liivi verbisufiks -m+t	72-78
Vääri, E.	Liivlaste Poulin Klavina ja Alfon Bertholdi luulet, 1	79-83
Alvre, P.	Doktoriväitekiri mitme eriala piirimailt	84-85
Künnap, A.	Teadustööst TRÜ soome-ugri keelte kateedris	85-86
Boston, L.; Maastik, I.	Paul Alvre personaalnimestik: Персональный библиографический указатель Пауля Юхановича Алвре [1961-1982]	87-136
Туркин, А. И.	Г. В. Федюнева, Словообргазовательные суффиксы существительных в коми языке – Рец.	137-141
Alvre, Paul	Fenno-Ugrica Suecana 5. Tidskrift för finsk-ugrisk forskning i Sverige – Rets.	142-144
	Д. Т. Надькин, Основа глагола в мордовских языках – Рец.	145-150
	Sananjalka 24. Suomen Kielen Seuran vuosikirja – Rets.	151
	Suomalais-ugrilaisen Seuran Aikakauskirja 77 – Rets.	152-153
	Suomen kielen etymologinen sanakirja VII – Rets.	154-155
	А. И. Туркин, Краткий коми топонимический словарь – Rets.	156-158
	P. Virtaranta, Länsikannaksen murrekirja – Rets.	158

11. Paul Alvre (toim). Fenno-Ugristica 11. Soome-ugri ja samojeedi keelte grammatika ja sõnavara küsimusi. Tartu, 1984

Alvre, P.	Vepsän i- ja u-, ü- vartaloiden monikkotaivutuksesta	3-10
Alvre, P.	Sõnatüübist mispärast – seepärast	11-16
Ariste, P.	Wotische Ursprungssagen	17-26
Heinsoo, H.	Ühepöördelised verbid vadja keeles	27-36
Иванова, З. К.	Частицы между однородными членами предложения в марийском языке	37-42
Ефремов, А.	Структурные модели марийских названий растений	43-52
Юфкин, Ю. С.	Валентные свойства глагола каямс в мокшанском языке	53-63
Künnap, A.	Selkupi keele Tazi murraku kollektiivide nominatiivi -lmi (?Õ -lmet)	64-68
Ракин, А. Н.	Отражение разговорно-бытовой лексики в текстах коми художественной прозы	69-80
Цыпанов, Е.	Ненецкая лексика в ижмо-колвинских эпических песнях	81-87
Васикова, Л. П.	Паратаксис и гипотаксис в сложном предложении: На материале марийского языка	88-92

Vääri, E.	Liivi verbisufiks -s(-s)+t-	93-113
Alvre, P.	Lisateavet 1691. a. “Tarto-Ma Kele Kässi-Ramatu” kohta	114-117
Kukk, T.	Näiteid karjala keele Vesjegonski murrakust	118-132
Vääri, E.	Liivlaste Poulin Klavina ja Alfon Bertholdi luulet, 2	133-145
Алвре, П.	З. П. Ануфриева. ТОПОНИМИЯ ИЖМОПЕЧОРСКОГО БАССЕЙНА. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Сыктывкар, 1982. 317 с. – Рец.	146-151
Alvre, P.	V. ERKAMO, PÄRNÄ-SANASTA JA SEN MERKITYKSESTÄ. Suomi 124:4. Helsinki. 1983. 89 lk. – Rets.	151-152
Alvre, P.	T. ITKONEN, KlELIOPAS. 2. painos. Kirjayhtymä. Helsinki 1982. 473 lk. – Rets.	153-154
Alvre, P.	КАРЕЛЫ КАРЕЛЬСКОЙ АССР. Петрозаводск, "Карелия", 1983. 288 lk. – Rets.	155-156
Alvre, P.	M. Koski, VÄRIEN NIMITYKSET SUOMESSA JA LÄHISUKUKIELISSÄ: SKS toim. 391. Savonlinna, 1983. 366 lk. Rets.	157-159
Alvre, P.	J. MÄGISTE, ESTNISCHES ETYMOLOGISCHES WÖRTERBUCH I—XII. Finnisch-Ugrische Gesellschaft. Helsinki, 1983. LXXVI + 4106 lk. – Rets.	159-161
Alvre, P.	NYKYSUOMEN KÄSIKIRJA. Toimittanut Osmo Ikola. 7. tarkistettu painos. Weilin + Göös. Espoo, 1983, 399 lk. – Rets.	161-163
Алвре, П.	А. Вальмет, Э. Ууспыльд, Э. Туру, УЧЕБНИК ЭСТОНСКОГО ЯЗЫКА. Таллин, 1982. 502 с. – Рец.	164-165

12. Ago Künnap (toim). Fenno-Ugristica 12. Paul Ariste ja tema tegevus. Pühendusteos Paul Ariste 80. sünnipäevaks 3. veebruaril 1985.Tartu, 1985

Ariste, P.	1932. aasta kevadsemestril Helsingis	6-10
Alvre, P.	Paul Ariste läänemeresoome keelte uurijana	12-24
Domokos, P.	Paul Ariste és Magyarország	25-31
Дубровина, З. М.	К юбилею академика П. А. Аристэ	32-33
Галкин, И. С.	Академик Пауль Аристэ и марийское языкознание	34-42
Керт, Г.	Встречи с профессором П. Аристэ	43-48
Kokla, P.	Akadeemik Paul Ariste ja СФУ	49-52
Künnap, A.; Rajando, H.	Paul Ariste teadus- ja teaduskorraldustöö nimesid ja arve	53-59
Mullamaa, I.	Professor Paul Ariste och svenska språket vid Tartu universitet	60-63
Мюркхейн, В.	Кандидатский экзамен профессору П. Аристэ	64-66
Suhonen, Seppo	Paul Aristen kontakteista suomalaisiin	67-73
Цыганкин, Д. В.; Мосин, М. В.	Пауль Аристэ и мордовское языкознание	74-82

Цыпанов, Е. Академик П. Аристэ как исследователь коми языка 83-90

Uustalu, K. Professor Paul Ariste und Niederdeutsch 91-93

Vääri, E. Professor Paul Ariste soome-ugri keelte sõjajärgse väliuurimise korraldajana 94-100

Alvre, P. Yleispiirteitä vepsän monikkotaivutuksesta 102-110

Heinsoo, H. Vadja keele partsiaalsubjektist 111-123

Kukk, T. Karjala keele adverbide ning pre- ja postpositsioonide uuritusest 124-134

Кюннап, А. О диалектном членении южносамодийских языков 135-138

Mihkels, A. Transitiivsuse-intransitiivsuse käsitlusest, eriti mansi keele korral 139-146

Некрасова, Г. О падежах на -лань(-) в коми языке 147-154

Palmeos, P. Mõningaist eesti murdesõnadest: rumpama, tessel, tiperdama 155-158

Vääri, E. Liivi verbisufiks -s(-s)+t- 159-181

13. Paul Alvre (toim). Fenno-Ugristica 13. Paul Ariste fennougristikakoolkond ja selle sidemed. Tartu, 1986

Alvre, P. Läänemeresoome pronoomenite tüpoloogiat 5-20

Ariste, P. Ferdinand Johann Wiedemann volga ja permi keelte uurijana 21-25

Атаманов, М. Г. Удмуртские топонимы на -кар 26-31

Дуличенко, А. К становлению интерлингвистики 32-44

Heinsoo, H. Aluse ja öeldise arvukongruentsist vadja keeles 46-58

Кудаев, С. Генитив в функции прямого дополнения в мордовских языках 59-62

Kukk, Tiit Karjala indefiniitsete ja eitavate adverbide moodustus 63-69

Куклин, А. Гласный е в красноуфимском говоре марийского языка 70-76

Lill, A. Kreeka-ladina päritoluga terminite tulek eesti meditsiinitekstidesse (1869-1914) 77-88

Linnus, J. Eesti NSV Riiklik Etnograafiamuuseum ja fennougristika 89-97

Майтинская, К. Е. К вопросу о проблеме волжско-финской языковой общности 98-104

Некрасова, Г. К истории изучения l -овых падежей в коми языке 105-116

Сибатрова, С. С. Синтаксические особенности послелогов в марийском языке 117-127

Цыпанов, Е. К проблеме субстантивов на -tem в коми языке 128-133

Vääri, E. Liivi verbisufiks -l+t-(d-) 134-145

Kukk, Tiit	Näiteid karjala keele Vesjegonski murrakust, 2	146-158
Кузьмина, А. И.; Кюннап, А.	Числительные в новосондоровском говоре селькупского языка	159-165
Künnap, A.	Kamassilaisia tekstejä, 3	166-173
Vääri, E.	Alfon Bertholdi kirjapanekuid liivlaste varasemast elust, 1	174-179
Алвре, П.	Л.П. ВАСИКОВА, СЛОЖНОСОЧИНЕННЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ В СОВРЕМЕННОМ МАРИЙСКОМ ЛИТЕРАТУРНОМ ЯЗЫКЕ В СРАВНЕНИИ С ДРУГИМИ ТИПАМИ ПРЕДЛОЖЕНИЙ. ЙОШКАР-ОЛА 1983. 370 с. – Рец.	180-184
Ariste, Paul	Eduard Vääri on 60 aastane	185-188
Künnap, A.; Künnap, Ago	Paula Palmeos	189-191

14. Paula Palmeos (toim). Fenno-Ugristica 14. Uurali keelte sõnavara ja grammatiline ehitus. Tartu, 1987

Alvre, P.	Ekstsessiivi probleeme	3-13
Alvre, P.	Mõnest Ida-Eesti murdesõnast	14-20
Ariste, P.	Vadjalaste ja eestlaste kokkupuuteid	21-31
Гребнева, А.	Этифмологии некоторых мордовских названий травянистых растений	32-37
Heinsoo, H.	Algamise tähendusega tarindid vadja keeles	38-42
Исанбаев, Н.	К истории марийско-татарских языковых контактов	43-48
Крылова, Г.	К вопросу о категориально недифференцированных словах в марийском языке	49-53
Kukk, Tiit	Hilised vene laenud karjala adverbisüsteemis	54-62
Лыскова, Н.	Составное глагольное сказуемое в обско-угорском предложении: На материале северных диалектов хантыйского и мансийского языков	63-69
Ляшев, В.	Древнепермская лексика и историческая диалектография	70-77
Некрасова, Г.	Взаимосвязь средств выражения посессивности и локальности: На материале l -овых падежей коми языка	78-86
Palmeos, P.	Deverbaalsed verbisufiksid karjala keele Djorza murrakus	87-99
Ракин, А.	Газетно-публицистическая лексика коми языка	100-108
Сибатрова, С.	О морфологической структуре марийских послелогов	109-118
Vääri, E.	Liivi verbisufiksid -p+t-, -k+t-, -v+t-	119-135
Kukk, Tiina; Vääri, Eduard	Rahvaluulealaseid tekste liivi keeles	136-149
Vääri, E.	Alfon Bertholdi kirjapanekuid liivlaste varasemast elust, 2	150-160
Alvre, P.	INARILAPPISOHES WÖRTERBUCH I. A – K. Herausgegeben von Erkki Itkonen unter Mitarbeit von Raija Bartens und Lea Laitinen. LSFOu XX, 1. Helsinki, 1986. 441 S. – Rets.	161-163

Alvre, P.	KILDINLAPPISCHE SPRACHPROBEN. Gesammelt von Erkki Itkonen. Herausgegeben von Juhani Lehtiranta. SUS Toim. 191. Helsinki, 1985. 124 S. – Rets.	163-164
Alvre, P.	LYÖKÄMME KÄSI KÄTEHEN. Beiträge zur Sprachkontaktforschung im Bereich des Finnougrischen und des Germanischen. A. D. Kylstra zum 65. Geburtstag. Amsterdam, "Rodopi", 1986. 199 S. – Rets.	165-167
Alvre, P.	MEMORIAE MARTINI FOGELII HAMBURGENSIS (1634-1675). Beiträge zur Gedenkfeier in Hamburg am 17. April 1984, herausgegeben von Wolfgang Veenker. Hamburg, 1986. 71 S. – Rets.	167-169
Alvre, P.	ONGELMOITA OPPIMIA. Näkökulmia Kalevalaan ja kansenrunouteen. Toimittaneet Heikki Leskinen ja Aila Mielikäinen. Jyväskylän Yliopisto. Jyväskylä, 1985. 163 s. – Rets.	169-172
Alvre, P.	R. L. PITKÄNEN, TURUNMAAU SAARISTON SUOMALAINEN LAINANIMISTÖ. SKS Toim. 418. Helsinki, 1985. 394 s. – Rets.	172-175
Alvre, P.	SYMPOSIUM IN MEMORIAM JÁNOS LOTZ (1913-1973). Föredrag hållna vid minnessymposiet den 27 september 1983 vid Stockholms universitet. Edidit Bo Wickman. Stockholm, "Almqvist & Wiksell International", 1985. 122 s. – Rets.	175-177

15. Eduard Vääri (toim). Fenno-Ugristica 15. Soome-ugri keelte grammatika ja sõnavara küsimusi. Tartu, 1989

Alvre, Paul	Määrsõnust iganes, üksnes, iseäranis jt. eesti keeles	3-11
Alvre, Paul	Soome keele a-tüvede mitmuse vormistik	12-39
Ariste, Paul	Illatiiv vadja keeles	40-61
Безносикова Люция	К вопросу о парных глаголах в коми языке	62-73
Игушев Евгений	К стилистике падежных форм коми имен существительных	74-79
Кирпу Лилия	О некоторых фонетических особенностях марковского говора финского языка Ленинградской области	80-87
Кукк Тийт	Словообразование наречий по аналогии в карельском языке	88-96
Лыскова Нина	Подлежащее, выраженное местоимением, в обско-угороских языках: (на материале северных диалектов хантыйского и мансийского языков)	97-106
Некрасова Галина	Опыт описания семантико-синтаксических функций аблатива в пермских языках	107-117
Rüütmaa, Tiina	Partitiivsubjekt ja -objekt eesti ja soome keeles	118-126
Сергеев Олег	Кукарский рукописный марийский словарь XVIII века	127-136
Zekany, Imre	A magyar frazeologiai kapcsolatok különbözo szempontu osztalyozasa	137-146
Цыпанов Евгений	Роль причастий в истории коми языка	147-154
Тужаров Геннадий	Аблатив в марийском языке	155-162
Kukk, Tiit	Näiteid karjala keele Vesjegonski murrakust III	163-169

Vääri, Eduard Alfon Bertholdi jutustusi 170-181

Alvre, Paul L.Fredriksson. Studier i Mikael Agricolas Bibliska företal. Umea, 1985. (Acta Universitatis Umensis ; 73). 152 s 182-184

Alvre, Paul Suomen murteiden sanakirja. Ensimmäinen osa: a-elää. Helsinki, 1985. XXIV+802 s 185-191

Alvre, Paul И.В.Тараканов. Удмуртско-тюркские языковые контакты. Диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук. Устинов, 1985. 542 с 192-193

Игушев Евгений Александрович Г.И. Тираспольский. Над рукописями И.С. Куратова. Поиски и находки филолога. Сыктывкар, 1985. 112 с 194-195

Кюннап Аго Juha Janhunen. Glottal stop in Nenets. MSFOu 196. Helsinki, 1986. 202 s 196-201

16. Paul Alvre, Tiit Kukk (toim). Fenno-Ugristica 16. Uurali keelte aktuaalseid probleeme. Tartu, 1990

Alvre, Paul Soome keele ä-tüvede mitmuse vormistik 3-13

Алвре Пауль Типологические параллели финно-угорских языков и эсперанто 14-19

Барцева Людмила К вопросу о разграничении полисемии и омонимии в марийском языке 20-28

Беккер Э.Г. Морфологический аспект аккузатива в селькупском языке 29-37

Heinsoo, Heinike Modaalverbidest vadja keeles 38-45

Игушев Евгений Александрович Стилистика деривационных форм коми имен существительных 46-51

Картавых И.В. Особенности префиксального словообразования в общественно-политической терминологии современного финского языка 52-58

Kukk, Tiina Liivi keele käänete senisest käsitlusest 59-72

Кузнецова Маргарита К вопросу истории изучения названий животных в марийском языке 73-84

Кузнецова Маргарита К этимологии названия “коля” в марийском языке 85-93

Некрасова Галина Функциональные корреляции в системе л-овых падежей коми языка 94-103

Пойкалайнен Вяйно; Эрнитс Энн К описанию и интерпретации новооткрытых финно-угорских петроглифов на берегу Онежского озера 104-111

Ракин Анатолий Николаевич Лексика цветообозначения в пермских языках 112-121

Сергеев Олег О рукописных словарях марийского языка Александра Смирнова 122-132

Цыпанов Евгений Александрович Общее в причастиях пермских, обско-угорских и марийского языков 133-143

Вершинин Валерий Чувашские заимствования в прикамских говорах марийского языка 144-155

Ariste, Paul Komi-Syrjänisches aus dem Dorfe Koni 156-163

Kukk, Tiit Näiteid karjala keele Vesjegonski murrakust IV 164-170

Künnap, Ago Kai Donneri märkmeid selkupi Tõmi murde grammatikast 171-179

Künnap, Ago Selkupi lõs-olendite nimetused avaldamata ainestikus 180-182

Alvre, Paul Soome raamatu juubeliaasta 183-193

Алвре Пауль А.И.Гашилов. Адъективные формы существительных в тазовском диалекте селькупского языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Ленинград 1988. 168 с 194-197

Хелимский Евгений Арнольдович Н.Г.Кузнецова. Глагольная подсистема кетского диалекта селькупского языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Томск, 1987. 235 с 197-202

Alvre, Paul Pertti Virtaranta. Tampereen murrekirja. Kotiseudun murrekirjoja 8. Helsinki, 1987 (SKST ; 473). 278 lk 203-208

Алвре Пауль И.И. Муллонен. Гидронимия бассейна реки Ояти. Петрозаводск, 1988 162 с 209-212

Alvre, Paul Veikko Ruoppila. Venäläiperästä sanastoa suomen murteissa. Suomi 136. Suomalaisen Kirjallisuuden Seura. Jyväskylä, 1986. 54 s 212-217

17. Ago Künnap (toim). Fenno-Ugristica 17. In memoriam Paul Ariste. Tartu 1990

Künnap, Ago Paul Ariste in memoriam 3-6

Alvre, Paul Soome keele e-tüvede mitmuse vormistik 7-37

Alvre, Paul Über die Entwicklung der Terminativkonstruktionen in den ostseefinnischen Sprachen 38-45

Андуганов Юрий История одной синтаксической конструкции марийского языка 47-56

Ariste, Paul Lisandeid vadja käändsõnade vormiõpetusele 57-61

Ariste, Paul Nippeid-näppeid vadja keelest 62-65

Барцева Людмила Сужение лексических значений слова в марийском языке 66-75

Boiko, Kersti Põhja-Kuramaa liivlaste külade nimetused 76-87

Heinsoo, Heinike Predikaat vadja keeles 88-100

Карпова Л.Л. Особенности употребления некоторых местоимений в дебинском говоре удмуртского языка 101-106

Кузнецова Маргарита К этимологии названий кошки в марийском языке 107-112

Кузнецова Маргарита О названиях домашних животных в марийском языке 113-128

Назарова Анна К вопросу о пролативе в карельском языке: (ливвиковский диалект) 129-134

Nazarova, Anna Yksi- ja kaksitavuisten nominien vartalotyypit karjalan kielen aunuksen murteessa 135-146

Nurk, Anu Definiitse ja indefiniitse objekti vasted ungari ja eesti keeles 147-156

Репин А. К вопросу о различии лексико-грамматических способов выражения видовых значений в эстонском и финском языках 157-166

Сергеев Олег Некоторые особенности подачи слов в рукописных словарях марийского языка XVIII-XIX вв 167-172

Zekany, Imre Gondolatok a magyar helyesirasrol 173-177

Alvre, Paul Soomlaste mälestusi: (keelenäited) 178-204

Ariste, Paul Vadja keelt Jõgõperält 205-208

Heinsoo, Heinike Näiteid vadja keelest 209-217

Künnap, Ago Kamassilaisia tekstejä IV 218-237

Künnap, Ago Selkupi lõs-olendite nimetused Tõmil 1912 238-243

Alvre, Paul Kristiina Ross. Instruktiiv läänemeresoonme keeltes. Tallinn, 1988. 158 lk 244-247

Alvre, Paul Аво Вальмис. История преподавания родного языка в эстонских школах (со II половины XVII века до 1970-ых годов). Диссертация на соискание ученой степени доктора педагогических наук. Таллинн, 1988. 475 с 248-251

Vaimann, Elle Soome keele ingeri murrete uurimisest Tartu Ülikooli fennougristika laboris 252-255

18. Ago Künnap, Tõnu Seilenthal (toim). Fenno-Ugristica 18. Pühendusteos Paula Palmeose mälestuseks. Tartu, 1992

Alvre, Paul Paula Palmeost mälestades 5-8

Alvre, Paul Soome keele i-tüvede mitmuse vormistik 9-17

Alvre, Paul Vadja keele päritolust ja selle kontaktidest sugulaskeeltega 18-30

Барцева Л.И. Роль табу и эвфемисмов в развитии полисемантичных глаголов в марийском языке 31-36

Карпова Людмила О некоторых фонетических процессах в среднечепецких говорах удмуртского языка 37-44

Künnap, Ago Norden och de finsk-ugriska folken i sovjetunionen 45-51

Künnap, Ago Über die Lage der samojedischen Sprachen und der Samojedologie 52-61

Labadi, Gisella B.	A nyenyec jonc tipusu denominalis igekröl I	62-75
Nazarova, Anna	Noomenite mitmus karjala keele aunuse murdes	76-81
Pusztay, János	Vorschläge zur Protouralischen Rekonstruktion	82-91
Сергеев Олег	Из истории изучения рукописных словарей марийского языка	92-105
Vääri, Eduard	Leningradi filoloogilisest seminarist 1948.a	106-109
Künnap, Ago	Kai Donnerin muistiinpanoja selkupin ketin murteen kieliopista	110-118
Künnap, Ago	Kamassilainen itkuvirsi 1914 ja 1965	119-122
Künnap, Ago	Kamassilaisia arvoituksia	123-127
Künnap, Ago	Kamassilaisia tekstejä V	128-140
Künnap, Ago	Selkupin Iidjä-satu Tšajan murteella vuodella 1913	141-147
Vääri, Eduard	Alfon Bertholdi jutustusi	148-156
Künnap, Ago	Paul Alvre 70	157-160
Alvre, Paul	Д.Е.Казанцев. Историческая диалектология марийского языка. (Образование диалектов и сравнительно-историческое описание их фонетики). Диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук. Йошкар-Ола 1989. 445 с	161-164
Alvre, Paul	Pirkko Suihkonen. Korpustutkimus kielitypologiassa sovellettuna udmurttiin. Helsinki 1990. (SUST ; 207).345+15+22+6 lk	165-170

19. Ago Künnap (toim). Fenno-Ugristica 19. Pühendusteos Eduard Vääri 70. sünnipäevaks 26. juunil 1996 ning Alo Rauna 90. sünnipäevaks 8. mail 1995. Tartu, 1996

Alvre, Paul	Eduard Vääri 70	3-8
Alvre, Paul	Alo Raun 90	9-12
Audova, Iris; Jerina, Olga; Halling, Tiina; Karpova, Ljudmila; Klesment, Piret; Künnap, Ago; Nurk, Anu; Ojamaa, Triinu; Timirjajeva, Inna	Uurali keelte areaaltüpoloogilisi seoseid	13-34
Барцева Людмила Ивановна	Реализация компонентов лексико-семантической структуры глагола “чонешташ” в марийском языке	35-37
Beckl, Janos	Some Komi loanwords in the Mansi language	38-40
Ерина Ольга	Особенности употребления демонстративных частиц в мордовских языках	41-48
Ernštreit, Valt	Mõni sõna liivlastest	49-59
Gluhova, Natal'ja	Text characteristics of a Mari folktale	60-66
Hiiemäe, Mall	Paul Ariste tööst teiste rahvaste folkloori kogumisel	67-70

Juhkam, Evi Paul Ariste ja eestirootsi keel 71-75

Karma, Tõnu Soomeugrilased Lätis 76-81

Карпова Людмила Об особенностях глагольных форм среднечепецкого диалекта удмуртского языка 82-86

Klesment, Piret Siberi keelte l-iliste verbiafiksite problemaatika ja ainestik 87-105

Кузнецова Надежда Гениевна К вопросу о селькупских глагольных именах 106-124

Künnap, Ago On Andreas Dulson's comparisons of Samoyed and Yenisey affixes 125-129

Linnamägi, Madis Interlingvist Paul Ariste 130-136

Ojamaa, Triinu Kõne personifitseerimisest põhjasamojeedi lauludes 137-144

Sakuma, Jun'ichi Subject and theme in the Finnisch language 145-149

Васикова Лидия Воспоминания о нравственно-этических основах учения академика П.Аристэ 150-153

Viitso, Tiit-Rein Ferdinand Johann Wiedemann ja 135-aastane liivi grammatika 154-157

Vääri, Eduard Andreas Johan Sjögren liivi keele uurijana 158-165

Viitso, Tiit-Rein Vadja legende 166-171

Künnap, Ago Wolfgang Veenker in memoriam 172-173

Künnap, Ago Uurali ja eriti samojeedi keelte päritolu uusimaid seletusi 174-197

Alvre, Paul Peeter Päll. Eesti noomeni silbistruktuur ja aktsent. Eesti NSV Teaduste Akadeemia Ühiskonnateaduste Osakond; Preprint KKI-44. Tallinn, 1986. 52 lk 198-201

Alvre, Paul Pentti Suihkonen. Frekventatiividerivaatio suomen murteissa. Morfologis-fonologista tarkastelua. Jyväskylä, 1994 (SKST ; 613). 429 s 202-204

Alvre, Paul Pertti Virtaranta, Suomeen suostuneita. Kielimiehiä ja kulttuuripersoonia 205-210

20. Ago Künnap (toim). Fenno-Ugristica 20. Uralic Languages in European and Siberian Linguistic Context. Tartu, 1996

Some information about the Division of Uralic Languages 3-11

Alvre, Paul Indoeuropäische Lehnwörter in den ostseefinnischen Sprachen 12-13

Ants-Michael Uesson's views on Uralistics 14-22

Audova, Iris On the s`-preterite of Uralic languages and the verbal s`-suffixes in the Siberian Non-Uralic languages 23-28

Chalvin, Antoine Aurelien Sauvageot 100 29-30

Csire, Márta Über die Verwendung der Tempora im Tscheremissischen 31-38

Klesment, Piret Verbal l-Affixes in Samoyed and Siberian Non-Uralic Languages 39-41

Künnap, Ago A map in disguise, encyclopaedic spirit and black eve: the newest views in uralistics 42-60

Künnap, Ago A pragm-areal linguistic challenge to Uralistics 61-64

Künnap, Ago On some similarities between Finnic-Lapp and Samoyed languages 65-72

Künnap, Ago Ursprache oder Sprachbund? 73-76

Nurk, Anu On the origin of Finno-Ugric verbal prefixes 77-79

Ojamaa, Triinu On Nganasan bilingualism and bimusicalism 80-84

Pusztay, János Zur Entwicklungsgeschichte des Ungarischen 85-89

Pusztay, János Zusammenhang zwischen Partizip, Tempus und Aspekt (Aufgrund der uralischen Sprachen) 90-93

21. Ago Künnap (toim). Fenno-Ugristica 21. Western and Eastern Contact Areas of Uralic Languages. PühendusteosTiit-Rein Viitso 60. sünnipäevaks 4. märtsil 1998. Tartu, 1997

Alvre, Paul Typological parallels between the Finno-Ugric languages and Esperanto in morphology (with Indo-European background) 17-25

Audova, Iris The Uralic *s'V-type verbal nouns against the background of s-type verbal nouns of neighbouring languages 26-34

Audova, Iris; Klesment, Piret; Künnap, Ago; Mägi, Kaur; Soosaar, Sven-Erik Uralic nasal Vx.2p.Sg 35-40

Csire, Márta Über das EUVocS-Projekt 41-46

Duličenko, Aleksandr Verbal subtractive adverbial particles (prefixes) as an object of contact grammar in Slavic, Germanic and Finno-Ugric languages (with special reference to full number of adverbially prefixal verbs in Burgerland-Croatian) 47-61

Duličenko, Aleksandr; Tóth, Szilárd On Hungarian and Slavic linguistics in the collection of papers dedicated to Mihály Péter: [A Zoltán (ed.), Nyelv, stílus, irodalom. Köszöntö könyv Péter Mihály 70. születésnapjára. Budapest, 1998, 646 pp.] 62-64

Halling, Tiina About Livonian preposition iḷ 65-76

Heinsoo, Heinike Talkative as a Finn or an Estonian? 77-84

Itkonen, Esa There is nothing wrong with the comparative method: part two 85-90

Кюльмоя Ирина; Щаднева Валентина Референциальные свойства нулевого субъекта русского и эстонского двучленного пассива (на материале предложений с формами страдательного залога с грамматическим -ся и имперсонально-пассивного залога на -takse, -ti) 91-101

Klaas, Birute On the indirect object in the Baltic area 102-115

Klesment, Piret On the South-Samoyed l-gerunds and their possible Paleosiberian connections 116-121

Kudrjavtsev, Juri Ancient Russian-Estonian language contacts 122-127

Кудрявцев Юрий Языковые контакты и контрасты 128-131

Künnap, Ago Grundwortschatz der Sinneswahrnehmung im Estnischen: Urmas Sutrop. The Vocabulary of Sense Perception in Estonian. Typology, History and Cognition. Dissertation zur Erlangung des akademischen Grades des Doktors der Philosophie an der Universität Konstanz, Konstanz im August 1998 (Handschrift). 197+1v S. (Promotion: 1.12.1998, Universität Konstanz, Referenten: Prof. Frans Plank, Prof. Ago Künnap) 132-135

Künnap, Ago On the symposium “Roots of Northern Europeans” II 136-141

Künnap, Ago On the oldest Uralic lingua franca 142-150

Мельцер Светлана Восприятие цветообозначений носителями эстонского и русского языков (на материале ассоциативного эксперимента) 156-163

Nagy, Beáta Boglárka Some morphological features of Nganasan passive constructions 176-179

Nurk, Anu Ants Murakin – a translator by accident 180-182

Ojamaa, Triinu Glissando in the Nganasan vocal music 183-202

Oksaar, Els Learning to read and write in two language: preschool children 203-209

Pusztay, János Zur Rolle der Partizipien in der Entstehung der Konjugation in den uralischen Sprachen 210-211

Seilenthal, Tõnu Finno-ugristics and pan-finno-ugrism 212-218

Soosaar, Sven-Erik Comparison of conjugations in Samoyed and Eskaleut: their uses and origin 219-222

22. Ago Künnap (toim). Fenno-Ugristica 22. Indo-European – Uralic – Siberian Linguistic and Cultural Contacts. Tartu, 1999

Alvre, Paul Typological parallels between the Finno-Ugric languages and Esperanto in morphology (with Indo-European background) 17-25

Audova, Iris The Uralic *s'V-type verbal nouns against the background of s-type verbal nouns of neighbouring languages 26-34

Audova, Iris; Klesment, Piret; Künnap, Ago; Mägi, Kaur; Soosaar, Sven-Erik Uralic nasal Vx.2p.Sg 35-40

Csire, Márta Über das EUVocS-Projekt 41-46

Duličenko, Aleksandr Verbal subtractive adverbial particles (prefixes) as an object of contact grammar in Slavic, Germanic and Finno-Ugric languages (with special reference to full number of adverbially prefixal verbs in Burgerland-Croatian) 47-61

Duličenko, Aleksandr; Tóth, Szilárd On Hungarian and Slavic linguistics in the collection of papers dedicated to Mihály Péter: [A Zoltán (ed.), Nyelv, stílus, irodalom. Köszöntö könyv Péter Mihály 70. születésnapjára. Budapest, 1998, 646 pp.] 62-64

Halling, Tiina About Livonian preposition i̧ 65-76

Heinsoo, Heinike Talkative as a Finn or an Estonian? 77-84

Itkonen, Esa There is nothing wrong with the comparative method: part two 85-90

Кюльмоя Ирина; Щаднева Валентина Референциальные свойства нулевого субъекта русского и эстонского двучленного пассива (на материале предложений с формами страдательного залога с грамматическим -ся и имперсонально-пассивного залога на -takse, -ti) 91-101

Klaas, Birute On the indirect object in the Baltic area 102-115

Klesment, Piret On the South-Samoyed l-gerunds and their possible Paleosiberian connections 116-121

Kudrjavtsev, Juri Ancient Russian-Estonian language contacts 122-127

Кудрявцев Юрий Языковые контакты и контрасты 128-131

Künnap, Ago Grundwortschatz der Sinneswahrnehmung im Estnischen: Urmas Sutrop. The Vocabulary of Sense Perception in Estonian. Typology, History and Cognition. Dissertation zur Erlangung des akademischen Grades des Doktors der Philosophie an der Universität Konstanz, Konstanz im August 1998 (Handschrift). 197+1v S. (Promotion: 1.12.1998, Universität Konstanz, Referenten: Prof. Frans Plank, Prof. Ago Künnap) 132-135

Künnap, Ago On the symposium “Roots of Northern Europeans” II 136-141

Künnap, Ago On the oldest Uralic lingua franca 142-150

Мельцер Светлана Восприятие цветообозначений носителями эстонского и русского языков (на материале ассоциативного эксперимента) 156-163

Nagy, Beáta Boglárka Some morphological features of Nganasan passive constructions 176-179

Nurk, Anu Ants Murakin – a translator by accident 180-182

Ojamaa, Triinu Glissando in the Nganasan vocal music 183-202

Oksaar, Els Learning to read and write in two language: preschool children 203-209

Pusztay, János Zur Rolle der Partizipien in der Entstehung der Konjugation in den uralischen Sprachen 210-211

Seilenthal, Tõnu Finno-ugristics and pan-finno-ugrism 212-218

Soosaar, Sven-Erik Comparison of conjugations in Samoyed and Eskaleut: their uses and origin 219-222

23. Fenno-Ugristica 23. **Kyösti Julku, Kalevi Wiik(toim).**The Roots of Peoples and Languages of Northern Eurasia I. Turu 1998; **Ago Künnap (toim).** The Roots of Peoples and Languages of Northern Eurasia II & III, Tartu 2000

CONTENTS

Foreword 5
Contents 7

Roots II 9

Pavel M. Dolukhanov, Archaeology and Languages in Prehistoric Europe 11

Kyösti Julku, Verbreitung von Landbau und Besiedlung am Ausgang der prähistorischen Zeit und in der historischen Zeit in Finnland 23

Ago Künnap, About Some Morphological Features of Proto-Uralic 27

Markku Niskanen, The Origin of Europeans: Population Movements, Genetic Relationships and Linguistic Distribution 33

Milton Nuñez, Problems with the Search for the Ancestral Finns 60

Roots III 69

Pavel M. Dolukhanov, "Prehistoric Revolutions" and Languages in Europe 71

Lutz Edzard, Monogenesis and Polygenesis in Comparative Semitics and Arabic: Implications for Linguistic Change 85

Leiu Heapost, On the Anthropology and Genetics of Estonians 93

Rimantas Jankauskas, Indrė Antanaitis, Indo-Europeans in the East Baltic: A Synthesis of Current Anthropological and Archaeological Theory and Data 115

Kyösti Julku, Die ältesten Wurzeln der finno-ugrischen Völker im Lichte der heutigen Forschung 125

Ago Künnap, On Linguistic Relationships 137

János Pusztay, Über worum und warum 145

Siiri Rootsi, Toomas Kivisild, Kristiina Tambets, Maarja Adojaan, Jüri Parik, Maere Reidla, Ene Metspalu, Sirle Laos, Helle-Viivi Tolk, Richard Villems, On the Phylogeographic Context of Sex-Specific Genetic Markers of Finno-Ugric Populations 148

Urmas Sutrop, The Forest of Finno-Ugric Languages 165

Ants-Michael Uesson, Indo-European and Uralic 197

Kalevi Wiik, European lingua francas 202

Other Articles 237
Marri Amon, Iris Audova, Zane Balode, Mark Chamberlin, Piret Klesment, Toomas Kroll, Ago Künnap, Nikolaj Kuznecov, Julia Kuprina, Kaur Mägi, Ellen Matisen, Triinu Ojamaa, Kadi Sarv, Marju Sarv, Natalja Sažina, Sven-Erik Soosaar, Reeli Torn, Eva Toulouze, Anna Verschik, Some Aspects and Cases of Contemporary Research of Uralic Languages and Their Contacts 239

Paul Ariste, The Language Creolisation 245

Iris Audova, On Functions of the Samoyed Auxiliary Verb *VśV 251

Péter Hajdú, Innovations in Uralic Languages 257

Heinike Heinsoo, On the Formation of the Finnic Linguistic Situation 272

Toomas Kroll, Gypsies in Estonia Between Two World Wars 285

Margit Kuusk, On Impersonal (Passive) in Vote and the Influence of Language Contacts 291

Ago Künnap, How to Help Endangered Languages? 298

Ago Künnap, László Keresztes on the Origin of Mordvin Definite Conjugation 301

Ago Künnap, Miscellanea Uralica 306

Ago Künnap, The Collection of Papers "Roots I" 318

Ago Künnap, Valter Lang, The Collection of Papers About the Roots of the Finnish Population 331

Valter Lang, First Landnahm in North Estonia. Appendices to Ethnic History of the Corded Ware Culture 339

Markku Niskanen, Somatological Variation and the Population History of Northern Eurasia 349

Pauli Saukkonen, On the Ancestors of Lapps and Finnic Peoples 372

Rein Taagepera, Uralic as a Lingua Franca with Roots 381

Anna Verschik, Some Aspects of Estonian–Yiddish Language Contacts 396

24. Piret Klesment (toim). Fenno-Ugristica 22. Keelekontaktidest keelevahetuseni. Pühendusteos professorite Paul Alvre, Eduard Vääri ja Ago Künnapi juubelisünnipäevadeks aastal 2001.Tartu, 2002

SISUKORD – CONTENTS

Paul Alvre 80 4

Eduard Vääri 75 11

Ago Künnap 60

Jaan Õispuu, Paula Palmeosega Djorža radadel. Biograafilist. Isiklikku. Isiklikumat 22

Paul Alvre, Soome keele mitmusevormide arengujooni 33

Iris Audova, Vadja va-/vä- ja ja-/jä-deverbaalist omadussõnalise täiendi funktsioonis 46

Steven Berbeco, Comments on the Shape of Proto-Uralic Forms 63

Aleksandr Dulitšenko, August Wilhelm Hupeli 1773. aasta seni tundmatu käsikiri eesti keelest 76

Александр Дуличенко, Два письма В. А. Богородицкого от 1906 г. Й. Миккола о вакансии по кафедре финно-угорской филологии Казанского университета 83

Heinike Heinsoo, Aus ei ole valelik ja lihtsameelne ei ole kaval 87

Heinike Heinsoo, Margit Kuusk, Jõgõperä vadjalaste keelekasutus 20. sajandi lõpus 94

Piret Klesment, Indikatiivi aegadest lõunasamojeedis võrrelduna mõnede mitteuurali lähinaaberkeeltega 118

Ago Künnap, On the Critique of Traditionalists in Uralistics Against the Innovative Trend 134

Ago Künnap, On the Origin of the Initial Component (*)-n- of the Uralic Personal Suffixes 144

Ago Künnap, Võimalikud keelevahetused uurali keelte rühmas 155

Kaur Mägi, Triinu Ojamaa, Neli metsaneenetsi laulu: lingvistiline ja muusikaline tasand 174

Urmas Sutrop, Uurali–draviidi keelevõrdluse bibliograafia 200

Анжелика Штейнгольд, Об одной славяно-балтийской фитонимической параллели в этмологическом аспектс 206

Людмила Талеева, О подходе к обучению ненецкому языку в начальной школе 217

Eva Toulouze, Põhjarahvaste kirjakeeled. Minevik, olevik ja tulevik 225

Anna Verschik, Yiddish in the Baltic States: Towards Contrastive Sociolinguistics 244

MATERJALID – MATERIALS

Toomas Kroll, Ühe mustlase elu 261

RINGVAADE – REVIEWS

Paul Alvre, Külli Habicht, Eesti vanema kirjakeele leksikaalsest ja morfosüntaktilisest arengust ning Heinrich Stahli keele eripärast selle taustal (= Dissertationes Philologiae Estonicae Universitatis Tartuensis 10), Tartu 2001. 290 lk.265´

Paul Alvre, Mari Must, Vene laensõnad eesti murretes, Eesti Keele Sihtasutus 2000. 660 lk. 271

Paul Alvre, Pipliakielestä kirjakieleksi (= Kotimaisten Kielten Tutkimuskeskuksen Julkaisuja 105), Helsinki 2000. 351 lk.281

Ago Künnap, International Workshop 2001 "Evidentiality" 286

Ago Künnap, The Fifteenth International Conference on Historical Linguistics 289

25. Piret Klesment (toim). Fenno-Ugristica 25. Uurali keelte intra- ja interlingvistilised ühisjooned. Pühendusteos Rein Taagepera 70. sünnipäevaks 28. veebruaril 2003. Tartu, 2003

Künnap, Ago On the occasion of Rein Taagepera's anniversary 5-9

Alvre, Paul On the origin of some reduplicative words in Estonian 10-17

Berbeco, Steven A closer look at Livonian 18-32

Jaanits, Kadri Leksikaalsetest kollokatsioonidest rõhuga eesti ja soome keelel 33-47

Keba, Maarja Suomen illatiivin käännösvastineita virossa 48-62

Klesment, Piret; Künnap, Ago; Soosaar, Sven-Erik Appearance of some supposed Proto-Uralic structural features in current Uralic and neighbouring Non-Uralic languages 63-69

Kriiska, Aivar; Künnap, Ago; Tvauri, Andres On Estonian antiquity and Estonian archaeology 70-79

Künnap, Ago An ancient eastern border of Finnic languages 80-87

Metsmägi-Audova, Iris Eesti oleviku partitsiibi probleeme 88-98

Штейнгольд Анжелика Семантический аспект русской вакхической фразеологии 99-119

Тамбовцев Юрий Алексеевич Измерение фоностатистических расстояний между уральскими языками 120-168

Tambovtsev, Yuri Phonological similarity between Tofa and some other languages of Asia based on the frequency of occurance of certain typological consonantal features 169-179

Wojan, Katarzyna The genesis of homonymy of the Finnish language 180-186

Künnap, Ago Soome juubilare: Osmo Ikola 85: [6.12.1918], Alho Alhoniemi 70: [14.5.1933], Raija Bartens 70: [25.10.1933], Pauli Saukkonen 70: [20.7.1933] 187-188

Seilenthal, Tõnu; Nurk, Anu Ungari juubilare: Gábor Bereczki 75: [24.03.1928], László Honti 60: [27.08.1943], István Fodor 60: [9.09.1943] 189-190

Künnap, Ago A great many good ideas: János Gulya 70 191-192

Künnap, Ago; Seilenthal, Tõnu Péter Hajdú in memoriam 193-196

Alvre, Paul Eve Mikone, Deskriptiiviset sanat. Määritelmät, muoto ja merkitys. (= Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran Toimituksia 879). Helsinki, 2002. 156 lk 197-202

Künnap, Ago Newest Uralistic publications 203-220

Pankeeva, Elena Four books about comparative phonostatistics by Jurij Tambovcev 221-241

Pääbo, Andres A commentary on Wiik's theory and insertion of the boat-people expansion event of around 10.000-6.000 BC 242-250

Tambovtsev, Yuri Letter to the editor 251

26. Piret Klesment (toim). Fenno-Ugristica 26. Uralistika müüdid ja faktid. Pühendusteos akadeemik professor Paul Ariste 100. sünniaastapäevaks 3. veebruaril 2005. Tartu, 2004

See "Fenno-Ugristica" number on pühendatud akadeemik professor Paul Ariste 100. sünniaastapäevale 3. veebruaril 2005.

SISUKORD – CONTENTS

PAUL ARISTE 100

Heinike Heinsoo, Paul Ariste and Ingria 5

Heinike Heinsoo, Investigating Obsolescence: Votic 10

Heinike Heinsoo, Margit Kuusk, No ku tul2b unohtamiz1 k2rd, nī taitā 2mā t¨ēli vai jaB 17

Kadi Sarv, Tartu Ülikooli Paul Ariste soome-ugri põlisrahvaste keskus viieaastane (1999–2004) 36

ARTIKLID – ARICLES

Paul Alvre, On the Background of the Estonian Dialectical Word (h)aakrik ‘shipwreck, jetsam’ and its Related Associations 44

Paul Alvre, On the Comparison of the Word hea ‘good’ In Old Literary Estonian 49

Jing Yi Gao, Finnic-Sinic Comparison 54

Piret Klesment, On the Incidence and Mode of Use of the Perfect Tense in South Samoyed Languages in Comparison to Altaic Languages 110

Piret Klesment, Ago Künnap, Sven-Erik Soosaar, Rein Taagepera, Strukturelle Überstimmungen zwischen uralischen und benachbarten nicht-uralischen Sprachen 116

Ago Künnap, On the Ugric t-Locative, l-Ablative and the Hungarian k-Plural 131

Ago Künnap, Some More Possible Traces of the Lost Uralic Language Chain of North-East Europe 134

Angela Marcantonio, The Role of János Sajnovics in Comparative Linguistics: A Critical Review 151

Angela Marcantonio, Uralic Myths and How to Avoid Them 170

Pirjo Nummenaho, Aulis J. Joen ensimmäisiä opinnäytteitä: Eerik Cajanuksen elämästä ja teoksista 173

Анжелика Штейнгольд, Происхождение славянского dědъ в свете культурологических данных 187

Yuri Tambovtsev, Uralic Language Taxon: Natural or Artifical? (Typological Compactness of Uralic Languages and Other Languages Taxons: Branches, Subgroups, Groups, Families and Superfamilies 200

Ants-Michael Uesson, On Some Interesting Lexical Similarities in Indo-European and Finnic Vulgar Terms 234

Kalevi Wiik, Karjalan kielen murteet: kvantitatiivinen tutkimus 239

RINGVAADE – REVIEWS

Paul Alvre, A Glance at the Long-time Correspondence of Two Linguists 303

Paul Alvre, Castréni töö jätkajad Helsingi ülikoolis 307

Paul Alvre, Elias Lönnrot oma aja peeglis 311

Ago Künnap, Kalevi Wiik’s New Book on the Finn’s Roots 317

Anu Nurk, Tõnu Seilenthal, Kolm korda sada Ungarist 320

Yuri Tambovtsev, Two New Interesting Books 322

Sisukord – Contents 331

Lühendid – Abbreviations 332

27. Piret Klesment (toim). Fenno-Ugristica 27. Foneetika, grammatika ja leksika. Pühendusteos emeriitprofessor Paul Alvre 85. sünnipäevaks 3. jaanuaril 2006. Tartu 2005.

Niina Aasmäe, Effects of Word Structure Upon the Temporal Relationship Between Stressed and Unstressed Syllable Nuclei in Ersa Mordvin 5

Niina Aasmäe, Jaan Ross, Temporal Relations Between Stressed and Unstressed Syllable Nuclei in di- and trisyllabic Words in Ersa Mordvin 18

Peter Bakker, Paul Ariste and the Romani Language 27

Steven Berbeco, Hijacking Sound Laws: a Historical Look at Consonant Gradation 41

Jing Yi Gao, Comparison of Finnic-Sinic Distinctive Suprasegmental Features 56

Heinike Heinsoo, Margit Kuusk, No jo vanemat kōlla kẹik aikā vällā̄ sis jo kēli mūttū, ni, kēli mūttū. Vobštšem, vsjo bīlo. ne dai boh 69

Светлана Евстратова, Концепт душа / hing в русской и эстонской фразеологии 86

Ago Künnap, About the Form of the Uralic Direct Object 100

Anu Nurk, Tõnu Seilenthal, Valmiva kaasaegse ungari-eesti sõnaraamatu sõnaartikleist 110

Юрий Алексеевич Тамбовцев, Классификация языков на основе новых методов определения межъязыковых расстояний (на примере языков самодийской и финно-угорской семей) 122

Ants-Michael Uesson, On the Lexical Similarities in the Finnic and Indo-European Terms for (Domestic) Animals and Agriculture, Also Birds, Fishes etc 141

RINGVAADE – REVIEWS

Ago Künnap, In memoriam Eduard Vääri 176

Paul Alvre, Alo Rauna meenutades 178

Yuri Tambovtsev, A Book About the Native Population of the Yamal-Nenets Autonomous Territory 183

Yuri Tambovtsev, An Interesting Book About Turkic Languages 185

Ants-Michael Uesson, On the Possible Relationship Between Finnic and Sinic 190

Sisukord – Contents 197

Lühendid – Abbreviations 199

28. Ago Künnap (toim). Fenno-Ugristica 28. Läänemeresoome keeltest. Tartu 2009.

Künnap, Ago Paul Alvre 03.01.1921 – 18.11.2008: in memoriam 5-8

Amon, Marri — Les détachesements finaux en estonien: quelques remarques sur leur fonctionnement dans la langue orale 9-17

Dulitšenko, Aleksandr — Manuscrift from the year 1733 on the Northern- and Southern-Estonian languages by August Wilhelm Hupel: (full-text publication of the manuscript) 18-43

Heinsoo, Heinike — Visio vatjan ja inkeroisen tilanteesta 44-54

Künnap, Ago — About some Finnic case forms 55-76

Künnap, Ago — Läänemeresoome mitmuse genitiivist ja akusatiivist samojeedi andmete taustal 77-82

Künnap, Ago — The most novel ideas about the origin of Proto-Uralic against the background of population genetics 83-85

Тамбовцев Юрий Алексеевич — Эстонский и выро: два отдельных языка или два диалекта одного языка? 86-92

Künnap, Ago — A történeti nyelvészet és a magyar nyelv eredete: Angela Marcantonio válogatott tanulmányai 93-98

29. Ago Künnap (toim). Fenno-Ugristica 29. Paadirahvas ja pororahvas. Tartu 2010.

30. Ago Künnap (toim). Fenno-Ugristica 30 Uurali keelte ajaloost. On the history of Uralic languages. Tartu 2011.

31. Ago Künnap (toim). Fenno-Ugristica 31 Uurali keelte päritolust. On the origin of the Uralic languages. Tartu 2012.

fh – Folia Hungaria (different places)

Folia Hungarica 1

Márk Tamás ja Pirkko Suihkonen (toim.)
Castrenianumin toimitteita 21
Helsinki 1981

SISÄLLYS:

Esipuhe

Bartens, Raija: Johdin, tunnus, pääte, liite; képzö, jel, rag

Kiss, Antal: Yksikön ensimmäinen persoona unkarissa ja suomessa

Korhonen, Mikko: Suomi ja unkari sukulaiskielinä: yhtäläisyyksiä ja eroja

Márk, Tamás: Sijajärjestelmän kysymyksiä

Simoncsícs, Péter: Unkarin kieltosanat nem, ne ja uralilainen kieltoverbi

Suhonen, Seppo: Mitä on ymmärrettävä johtimen produktiivisuudella

Tervonen, Viljo: Unkarin prefiksillisten verbien opettamisesta

Folia Hungarica 2

Ilkka Firon ja Mikko Korhonen (toim.)
Castrenianumin toimitteita 28
Julkaisijat: Castrenianumin laitokset
Suomalais-ugrilainen Seura
Vastaava toimittaja: Seppo Suhonen

Unkaria Suomessa
Helsingissä 14.11.1986 järjestetyn hungarologiseminaarin esitelmät ja alustukset
Helsingin yliopiston unkarilainen laitos
Suomi-Unkari seura
Unkarin Kansantasavallan Suurlähetystön Kulttuuri- ja tiedekeskus
Helsinki 1987

SISÄLLYS:

Tervehdykset

Unkarin suurlähettiläs, Arpád Hargita

Unkarin kulttuuri- ja tiedekeskus, Tamás Gáti

Unkarin opetusministeriön kirje, Béla Köpeczi

Suomi-Unkari Seura, Väinö Kaukonen

Hungarologian opetus maailmalla, István Szathmári

Hungarologia ja unkarin kieli, Mikko Korhonen

Nykykielen tutkimus, Heikki Paunonen

Kirjallisuuden suomentaja näkökulma, Hannu Launonen

Tulkin työ suomalais-unkarilaisissa suhteissa, Ilkka Firon

suomalais-ugrilainen kansatiede, Ildikó Lehtinen

Historian tutkimuksen vertaileva näkökulma, Olli Vehviläinen

Taloustieteiden vaihto Suomen ja Unkarin välillä, Urpo Kivikari

Sosiologia, Veronica Stolte-Heiskanen

Lääketieteen alan yhteistyö, Judit Mäkinen

Teknisten alojen vaihto Suomen ja Unkarin välillä, Matti Hosia

Yhteydet aikuiskasvatuksessa, Aarne Laurila

Unkarilaisen musiikin jäljillä Suomessa, Viljo Tervonen

Teatterialan yhteistyö Suomen ja Unkarin välillä, Olga Huotari

Suomalais-unkarilaiset elokuvasuhteet, Marjatta Manni-Hämälainen

Suomen ja Unkarin suhteet kuva- ja rakennustaiteen alalla, Éva Gerevich-

Kopteff

Seminaarin osallistujat

Folia Hungarica 3

Márta Csepregi (toim.)
Castrenianumin toimitteita 33
Helsingin yliopiston Unkarilainen laitos 60-vuotias
A Helsinki Egyetem Magyar Intézete 60-éves
Helsingissä 22.9.1988 järjestetyn suomalais-unkarilaisen seminaarin
esitelmät
Julkaisijat: Castrenianumin laitokset
Suomalais-ugrilainen Seura
Vastaava toimittaja: Seppo Suhonen

SISÄLLYS/TARTALOM

Saatteeksi

Bevezetöül

Mikko Korhonen: Unkarilainen laitos 60 vuotta

A Helsinki Egyetem Magyar Intézete 60-éves

Balázs János: A magyar mint nem indoeurópai európai nyelv

János Balázs: Unkari ei-indoeurooppalaisena Euroopan kielenä

István Szathmári: Unkarin sanajärjestyksen ominaispiirteistä

Szathmári István: A magyar szórend legföbb sajátságairól

Szíj Enikö: A finnugor néprokonsági eszme (különös tekintettel a 20-as, 30-as

(különös tekintettel a 20-as, 30-as évekre)

Enikö Szíj: Suomalais-ugrilainen heimoaate (etenkin 1920- ja 1930-luvulla)

Folio Hungarica 4

Esitelmiä unkarin kielestä
Márta Csepregi (toim.)
Castrenianumin toimitteita 34
Julkaisijat: Castrenianumin laitokset
Suomalais-ugrilainen Seura
Vastaava toimittaja: Seppo Suhonen

SISÄLLYS

Saatesanat

Szathmári István: Forditás és stilisztika. Pilinszky János Apokrif címü

versének elsö soráról

István Szathmári: Kääntäminen ja stilistiikka. János Pilinszkyn runon

Apokryfi ensimmäisestä säkeestä

Éder Zoltán: Verseghy Ferenc nyelvtanai a magyar mint idegen nyelv

oktatása szempontjából

Zoltán Éder: Ferenc Verseghyn kieliopit unkarin ulkomaalaisopetuksen

näkökulmasta

Hegedüs Rita: Szórend és nyelvfejlödés. Kísérlet a magyar semleges

mondatok szórendjének meghatározására

Rita Hegedüs: Sanajärjestys ja kielenkehitys

Szili Katalin: Imperfektiv – perfektiv igepárok a meg-igekötö kapcsán.

Szabályok és szabálytalanságok.

Katalin Szili: Imperfektiivi – perfektiivi -verbiparit meg-prefiksin

yhteydessä

Horváth Katalin: A nyelvi jelek önkényességének és motiváltságának néhány

kérdése

Katalin Horváth: Havaintoja kielellisten merkkien mielivaltaisuudesta ja motivaatiosta

Stribik Ferenc: A belsö rekonstrukció módszere és a magyar etimológiai kutatások

Ferenc Stribik: Sisäisen rekonstruktion metodi ja unkarin etymologinen tutkimus

Folia Hungarica 5

Fejezetek a magyar költöi stílus történetéböl
István Szathmári (toim.)
Castrenianumin toimitteita 38
Julkaisija: Castrenianumin laitokset
Suomalais-ugrilainen Seura
Sarjan vastaava toimittaja: Seppo Suhonen

TARTALOMJEGYZÉK

Elöszó

I. Elméleti bevezetés

A stílus és a stilisztika alapkérdései; a stíluselemzés (tézisszerü összefoglalás)

II. A magyar irodalomról: a korstílusról és a stílusirányzatról

A magyar irodalom általános jellemzése

A magyar irodalomtörténet korszakai

Korstílus és stílusirányzat

Módszertani megjegyzések

III. Az egyes irodalomtörténeti korszakok stílusáról

A középkori irodalom

A történelmi háttér, az írásbeliség megindulása

Az ómagyar Mária-siralom (verselemzés)

A reneszánsz

Kialakulása, általános jellemzése, a reneszánsz stílus

A reneszánsz Magyarországon

Balassi Bálint (1554-1594) élete, költészete

Balassi Bálint: "Egy katonaének" (verselemzés)

A romantika

Kialakulása, általános jellemzése, stílusa

A romantika Magyarországon

Vörösmarty Mihály (1800-1855) egyénisége, eletpályája

Vörösmarty Mihály: "A vén cigány" (verselemzés)

A századforduló stílusirányzataiból

1. A századfordulóról általában

2. Utban a romatikától a századforduló felé

Vajda János: "Hœsz év mœlva" (verselemzés)

3. A századforduló gazdasági, társadalmi, kulturális hátteréröl

4. A szecesszió

Ady Endre: "A vár fehér asszonya" (verselemzés)

Ady Endre: "Sóhajtás a hajnalban" (verselemzés)

5. Az impresszionista stílus

Tóth Arpád: "Esti sugárkoszorœ" (verselemzés)

Babits Mihály: "Messze ... messze" (verselemzés)

Utószó

Rövidítések

Bibliográfia

Folia Hungarica 6

Görömbei András: A magyar irodalom rövid története
Castrenianumin toimitteita 43
Julkaisijat: Helsingin yliopiston suomalais-ugrilainen laitos,
Suomalais- ugrilainen seura
Vastaava toimittaja: Seppo Suhonen
Helsinki 1992

TARTALOM:

Elöszó

I. A KÖZÉPKOR

1. Ösköltészet

2. Latin nyelvü irodalom

3. Magyar nyelvü irodalom

4. a késö középkor irodalma

II. A RENESZÁNSZ (A XV. század közepétöl a XVII. század elejéig)

1. A latin nyelvü reneszánsz irodalom

2. Janus Pannonius (1434-1472)

3. A magyar nyelvü reneszánsz irodalom

4. Balassi Bálint (1554-1594)

III. A BAROKK

1.Az ellenreformáció és a barokk kora

2. Zrínyi Miklós (1620-1664)

3. A barokk irodalom fö irányai

IV. A FELVILAGOSODAS ÉS A KLASSZICIZMUS

(A XVIII-XIX. század fordulójának évtizedei)

1. Történelmi és müvelödési viszonyok

2. Az irodalom fö irányai

3. Csokonai Vitéz Mihály

4. Berzsenyi Dániel (1776-1836)

V. REFORMKOR ÉS ROMANTIKA

(A XIX. század elsö évtizedei)

1. Történelmi és muvelödéstörténeti háttér

2. Katona József (1791-1830)

3. Kölcsey Ferenc (1790-1838)

4. Vörösmarty Mihály (1800-1855)

VI. ROMANTIKA, NÉPIESSÉG, REALIZMUS

(A XIX. század közepének évtizedei)

1. Történeti áttekintés

2. Az irodalom szerepvállalása és irányzatai

3. Petőfi Sándor (1823-1849)

4. Arany János (1817-1882)

5. Madách Imre (1823-1864)

6. Jókai Mór (1825-1904)

VII. A SZAZADVÉG REALIZMUSA

(A XIX. század utolsó harmada)

1.Történelmi háttér

2. Az irodalom helyzete

3. Vajda János (1827-1897)

4. Mikszáth Kálmán (1847-1910)

VIII. A MODERN MAGYAR IRODALOM KIBONTAKOZÁSA

1. A XX. század elsö két évtizede

2. A Nyugat kora és a magyar avantgárd

3. Ady Endre (1877-1919)

4. Móricz Zsigmond (1879-1942)

5. Babits Mihály (1883-1941)

6. Kosztolányi Dezsö 81885-1936)

7. A Nyugat-korszak irodalmának sokszínüsége

8. Kassák Lajos (1887-1967)

IX. UJ NEMZEDÉKEK A KÉT VILÁGHÁBORU KÖZÖTT

1. Trianontól a második világháborœig

2. Az irodalom változása

3. A népi írói mozgalom

4. A Nyugat harmadik nemzedéke

5. József Attila (1905-1937)

6. Illyés Gyula (1902-1983)

7. Németh László (1901-1975)

8. Déry Tibor (1894-1977)

9. Radnóti Miklós (1909-1944)

10. Weöres Sándor (1913-1989)

X. A MÁSODIK VILÁGHÁBORU UTÁNI ÉVTIZEDEK

1. A demokráciától a demokráciáig

2. Az irodalom élete és föbb szemléleti irányai

3. Örkény István (1912-1979)

4. Sánta Ferenc (1927-)

5. Dobos László (1930-)

6. Ottlik Géza (1912-1979)

7. Mészöly Miklós (1921-)

8. Pilinszky János (1921-1981)

9. Juhász Ferenc (1928-)

10. Nagy László (1925-1978)

11. Csoóri Sándor (1930-)

12. Kányadi Sándor (1929-)

13. Szilágyi Domokos (1938-1976)

14. Sütö András (1927-)

15. Szemléletváltozás a hetvenes-nyolcvanas években

Folia Hungarica 7

Yhteyksiä
Mikko Cajanus ja Sándor Csúcs (toim.)
Castrenianumin toimitteita 47
Julkaisijat: Castrenianumin laitokset
Suomalais-ugrilainen seura
Vastaava toimittaja: Seppo Suhonen
Helsingissä 28.5.1993 järjestetyn tieteen ja kulttuurin hungarologiseminaarin esitelmät
Unkarin Tiede- ja kulttuurikeskus
Helsinki 1994

SISÄLLYS

Alkusanat

Elöszó

Erkki Eskelinen

Suomen ja Unkarin kuntoutusalan yhteistyö

Antti Heikkilä

Suomen ja Unkarin kohtalonyhteys toisessa maailmansodassa Suomen

Budapestin-lähetystön raporttien valossa

Éva Gerevich-Kopteff

Imre Madachin Ihmisen murhenäytelmä Toivo Lyyn tulkintana

Juhan Huotari

Suomi ja Unkari 1956

Olga Huotari

Viimeaikaiset teatterialan yhteydet Suomen ja Unkarin välillä

László Imre

Unkarin tutkijaseminaari Helsingin yliopistossa

Árpád Jelinkó

Suomen ja Unkarin välinen teknis-tieteellinen yhteistyö

Mirja Kalliopuska

Kehityspsykologian yhteydet Suomen ja Unkarin välillä

Paavo Kettunen

Romanian unkarilaisten asema ja yhteistoiminta Suomen evankelis-luterilaisen kirkon kanssa

Ulla-Maija Kulonen

Kotimaisten kielten tutkimuskeskuksen Unkarin-yhteydet

Tuomo Lahdelma

Suunnitelma suomalaisen hungarologian koordinoimiseksi

Hannu Launonen

Péter Esterházyn proosataiteesta

Ildikó Lehtinen

Kansatieteellinen tutkimus Suomessa ja Unkarissa – katsaus viime vuosien tapahtumiin

Simo Liukkonen

Esimerkki teknillisten korkeakoulujen välisestä yhteistyöstä

Reima T.A. Luoto

Ystävyyskaupunkitoiminnan uudet mahdollisuudet suomalais-unkarilaisessa yhteistyössä

Kadi Raudalainen

Imre Madáchin Ihmisen tragedian reseptiosta Virossa

Pekka Sallila

Unkarin aikuiskasvatuksen näkymiä

Judit Varga

Unkarin opinnot Turun yliopistossa

Hannu Virranto

Lapin kesäyliopiston unkarin-koulutusta

Martti Voipio

Zoltán Tœróczy ja Suomi

Folia Hungarica 8

Az irodalmi müfajok és létformájuk
Interpretáció elméletek
Imre László (toim.)
Casternianumin toimitteita 50
Julkaisijat: Castrenianumin laitokset
Suomalais-ugrilainen Seura
Sarjan vastaava toimittaja: Seppo Suhonen
Helsinki 1996

TARTALOM

Bevezetés

Az irodalmi müfajok és létformájuk

Az irodalom fogalma

Az irodalom funkciója

Az irodalomtudomány

A genetikus müelemzés

A szerkezeti elemzés kategóriái epikus vagy drámai müvek esetében

A szerkezeti elemzés kategóriái lírai mü esetében

Az irodalmi periodizáció

A münemek

A lírai münem

A lírai müfajok

Az epikai münem

A fon tosabb epikat"pusok

Az epikus müfajok

A drámai münem

A damai müfajok

Az irodalmi müfajok és létformájuk

Interpretáció elméletek

A müalkotás mint teremtett világ

A müalkotás mint kommunikációs tény

Az irodalmi mü mint egy hatásfolymat kiindulópontja

Az irodalomfogalmak rendszere

A müalkotás pozitivista elmélete

Szellemtörténet (Geisteswissenschaft) és szövegértelmezés

Fenomenológia és strukturalizmus

Strukturalista irányzatokat

A történetiség változatai

Történetiség, stílustörténet és az irodalomtörténet "bukása"

Az irodalomtörténet mint az irodalomtudomány provokációja

Történetiség és megértés

Az irodalmi kánon mint az irodalmi hagyományozódás eszköze

A beszédaktus (speech act) elmélete

A hermeneutika

Befogadás- vagy recepcióesztétika

A hermeneutikai interpretáció

Jauss Jónas könyve interpretációja

A konstrukció elmélete (Az "empirikus" irodalomtudomány)

A dekonstrukció elmélete

Szöveg és szövegkommentár

Interpretáció és kritika

Milyen mértékig "fordulat" a posztmodern fordulat (The Postmodern Turn)?

Függelék: The development of genres in the history of Hungarian

literature (The national paradigm)

Utólagos megjegyzések

Folia Hungarica 9

Castrenianumin toimitteita 54

Kulttuurien kohtaamisia. Toim. **Katariina Grämer** & **Kirsi Luukkanen**. **Seppo Suhonen**, Alkusanat. **László Imre**, Yksilöllinen ja yleinen eurooppalaisessa kirjallisuudessa: esimerkkejä Suomen ja Unkarin kirjallisuuden kansallisista paradigmoista. **Zoltán Kenyeres**, "Nyugatin aika". **András Görömbei**, Unkarilaiset vähemmistökulttuurit vuosituhannen vaihteessa. **Hajnalka Makra**, Unkarin kirjallisuuden dilemmoja vuosituhannen vaihteessa. **István Szathmári**, Kaunokirjallisuuden kääntämisen merkityksestä. **Johanna Domokos**, Saamen runoudesta ja sen kääntämismahdollisuuksista. **Hannu Launonen**, Péter Esterházy ja nyky-Unkarin proosataide: suomentajan ja tutkijan havaintoja. **Péter Sárközy**, Claudio Magrisin ja Péter Esterházyn Tonava-kirjat. **Anna Hollsten**, Fragmentin poetiikkaa eli "kukka joka ei pääty". **H. K. Riikonen**, Aika ja historia György Konrádin teoksessa Pidot puutarhassa. **Olga Huotari**, Itäeurooppalainen groteski ja István Örkény. **József Máté**, Arvo Valtonin novellit: poliittisen järjestelmän groteskeista ja absurdeista piirteistä. **Anna Tarvainen**, Jenõ Rejtõn klassiset seikkailuromaanit viihdekirjallisuuden traditiossa. **Heino Nyyssönen**, Maa, kukat ja vuodenajat János Bródyn rock-teksteissä. **Éva Gerevich-Kopteff**, Mietteitä kulttuurien kohtaamisista. (ISBN 952-5150-14-3)

Folia Hungarica 10

Castrenianumin toimitteita 58

Terhi-Maija Itkonen-Isakov

Muuttuva sankarimyytti 1800-luvun unkarilaisissa maalauksissa

Castrenianumin toimitteita 58, Folia Hungarica 10

Abstract: The Changing Myth of the Hero in Nineteenth Century Hungarian Paintings

This work has analysed seven visual texts on Hungarian heroes in the 19th century, and observed the changes in the myth of the hero during this period. Nineteenth century Hungarian culture has been reconstructed on the basis of selected cultural text analyses, and the conclusions are inductive, taking into account as many different variables as possible. The intention has been to select a representative sample of the researched material and to develop an exact and repeatable method in order to ensure reliable and comparable results.

A semiotical cube model was developed for the method used. The model presumes that the terms in the analysed text are complementary rather than opposites. Saussure's meaning of *langue* and *parole* has been integrated into the model. If langue is the global culture of a certain time, then parole is a single part of it, a certain local culture. The same thing can be interpreted as either parole or langue, depending on the point of view. Moreover, when a local culture functions as the langue, parole is part of a certain production and when this production functions as a langue, then the parole is a single text.

The hero theme in Hungarian paintings continues literary tendencies, where national feelings after the Revolution (*forradalom*) and during the War of Independence (*szabadságharc*) were expressed through personal emotions. Mainly because of literary suppression that followed the defeated uprising, the visual arts took over literature's role as a social leader, and a special langue of Hungarian visual expression was developed. The tendency was to create uniform national identity among Hungarians by using historical examples. This was politically important in the establishment of sovereign state of Hungary.

Folia Hungarica 11

Castrenianumin toimitteita 60

1000-vuotias Unkari

1000-vuotiaan Unkarin valtion kulttuurin juuret -seminaarin 26.–27.4.2000 esitelmiä

Toim. **Arto Kilpiö**

Castrenianumin toimitteita 60, Folia Hungarica 11

Sisällys

Esipuhe

Ulla-Maija Kulonen, Suomen ja unkarin kielet vuosituhanten varsilla

Gábor Tolcsvai Nagy, Ensimmäisten unkarilaisten kielimuistomerkkien arkkitekstuaalinen asema Unkarin kulttuurissa

István Nyirkos, Miten tuhatvuotinen Unkarin kulttuuri heijastuu kielessä?

Anu Nurk, Unkarin verbin eurooppalaisia ulottuvuuksia

Sándor Csúcs, A magyarorszagi finnugristika úttöroje: Gyarmathi Sámuel

László Szörényi, Latinankielisen kirjallisuuden merkitys Unkarissa

Sirkka Saarinen, Suomalais-ugrilaisuus Unkarin kansanperinteessä?

Nina Ortju, Kuolema Unkarin ja Suomen folkloressa

Vilmos Voigt, Onko Unkarin kansanperinne tuhatvuotinen?

Matti Vainio, "Lennä riikinkukko" – Unkarin taidemusiikin kansanmusiikkiperusta

Márta Schmidt, Kansalliset oopperat ja nationalismin suhde

Heino Nyyssönen, Tuhat vuottako? – Unkarilaisen valtiokäsitteen historiaa

Katalin Miklóssy, Nationalismi poliittisena välineenä. Kansakunta-ajattelu: uuden vuosituhannen haaste vai menneisyyttä?

Gábor Richly, 1000-vuotinen eurooppalaisuus osana unkarilaisten identiteettiä

Folia Hungarica 12

Castrenianumin toimitteita 61

Éva Gerevich-Kopteff, Madách Az ember tragédiája és finn fordításai a nemzeti kultúrák, az irodalmi recepció és a fordításelemzés tükrében.

Folia Hungarica 13 (pdf)

Uralica Helsingiensia 2

Toim. **Gábor Richly**

Tekstikokoelma tutustuttaa Unkarin kulttuurista kiinnostuneet suomalaislukijat muutamiin keski- ja uuden ajan historiankirjoituksen tärkeimpiin näytteisiin. Nämä teokset ovat muokanneet merkittävästi oman aikansa unkarilaisten historia- ja omakuvaa. Kokoelmaan sisältyy kuvauksia Unkarin historian murrosvaiheista, sen kunniakkaista hetkistä ja raskaista tappioista. Tekstit kertovat unkarilaisten myyttisistä syntyjuurista, maahantulosta, Unkarin valtion perustaneesta kuningas Tapani Pyhästä, kuningaskunnan kultakautta symboloivasta Matias I:stä, kansallisen hajaannuksen vertauskuvaksi muodostuneista veljessodista, "sankarillisen" kansan taistelusta vieraita valloittajia vastaan ja lopulta keskiaikaisen kuningaskunnan, Euroopan puolustuslinnakkeen romahtamisesta. Julkaisu on Helsingin yliopiston ja Unkarin kulttuuri- ja tiedekeskuksen yhteistyötä.

Esipuhe 7

Simon Kézai hunnien ja unkarilaisten yhteisestä alkuperästä 9

Anonymus unkarilaisten maahantulosta 27

Tapani Pyhän legenda piispa Hartvikin mukaan 55

Márk Kálti Unkarin varhaisten kuninkaiden teoista 79

Mestari Rogeriuksen murheellinen laulu mongolien suurhyökkäyksestä 99

J. Thuróczy János Hunyadin saavuttamasta Nándorfehérvárin voitosta 133

Antonio Bonfini kuningas Matiaksesta 147

István Brodarics Mohácsin taistelusta 167

Miklós Istvánffy Egerin linnan piirityksestä 197

Lähteet 223

finugr – Finno-Ugrica (Kazan)

http://www.tataroved.ru/publication/jornals/1/

1997, 1

От редакции

В. Н. Марков

Волго-Камье и финский мир в начале эпохи раннего железа

П. Н. Старостин

Об этнокультурной ситуации в Нижнем Прикамье в первой половине 1 тыс. н.э.

Е. П. Казаков

Волжская Булгария и финно-угорский мир

М. Г. Иванова

Удмурты в эпоху средневековья: расселение и некоторые аспекты исследования социально-экономических отношений

Общественно-политическая хроника

Список сокращений, используемых в журнале

Вниманию авторов

1998, 2

От редакции

Виктор Аксенов

Новые находки коньковых подвесок в салтовских захоронениях на Харьковщине

Иштван Эрдели

Волжские болгары и венгры

Константин Руденко

К вопросу о взаимодействии волжских булгар с поволжскими и прикамскими финнами в XII-XIV вв. (по материалам селищ)

Леонид Кызласов

Сохранятся ли малочисленные народы финно-угорской языковой семьи в XXI веке? (Заметки о языке)

Евгений Шумилов

Восточные финны и мировые религии

Ксенофонт Сануков

Финно-угорские народы России: проблемы историографии

Анатолий Куклин

Тайны происхождения марийского слова чодыра 'лес; лесной (-ая, -ое)' (о чем могут поведать гипотезы ученых)

Критика и библиография

Петр Старостин

Останина Т.И. Население Среднего Прикамья в III-V вв. Ижевск, 1997

Хроника

Нафиса Сабгиева

Смотры народного творчества финнов Татарстана

Список сокращений

Сведения об авторах

Вниманию авторов

1999, 3

От редакции

Юрий Поляков

Керамика гляденовской культуры

Ольга Малышева

Женский костюм населения Среднего Прикамья в эпоху Великого переселения народов

Александр Супруненко, Ирина Кулатова, Владимир Приймак

Венгерское погребение с юга Полтавщины

Евгений Беговатов

Абу Райхан ал-Бируни о Волжской Булгарии, стране ису и йура

Леонид Арсланов

Гидронимия Тукаевского района Республики Татарстан

Фанис Исламов, Наиля Башарова

Татаро-марийские культурные и педагогические связи

Аида Петренко

Костные остатки животных в погребальном обряде финно-угорских могильников 1 тыс. н.э. в Прикамье как исторический источник

Петр Старостин

Халиков А.Х. и его роль в финно-угроведении

Владимир Рыбалка

Габор Берецки (к 70-летию со дня рождения)

Козьма Куликов

Иван Васильевич Тараканов - человек и ученый

Список сокращений

Сведения об авторах

2000, 4

От редакции

Иштван Зимони

Венгры в Волжско - Камском бассейне?

Александр Комар

Горизонт Столбище - Старокорсунская и некоторые проблемы возникновения салтовской культуры

Александр Шенников

О чувалах в жилых постройках народов Среднего Поволжья

Критика и библиография

Томас Нунен, Роман Ковалев

Два новых журнала в Казани. Татарская археология, Finno- Ugrica

Валерий Юрченков

Письмо в редакцию

Хроника

Научно-практический семинар "Древняя Алабуга: возникновение и развитие"

Девятый международный конгресс финноугроведов (г.Тарту, Эстония)

Научные совещания и конференции 2000 года в Урало-Поволжье

Защита диссертаций по археологии

Маргарита Иванова, Надежда Шутова

Памяти Владимира Алексеевича Семенова

Список сокращений, используемых в журнале

Сведения об авторах

2001/2002, 5/6

От редакции

Виктор Челяпов, Валентин Буланкин, Айрат Губайдуллин

К вопросу о фортификации городищ городецкого времени Среднего Поочья

Таисия Останина

Кирбинское городище на р. Меше

Владимир Винничек

Археологические исследования в районе Усть-Узинского могильника

Игорь Пастушенко

Еще раз о локализации Вису

Козьма Куликов

Символ коня в древнеудмуртском мифологическом искусстве

Владимир Рогачев

Тюрские заимствования в мордовском свадебном обряде

Терентий Харамзин

Природно-ресурсный потенциал Ханты-Мансийского автономного округа

Терентий Харамзин

Социально-экономические инновации в традиционной культуре обских угров

Валерий Войтович

Правовое положение Удмуртской АССР по конституционному законодательству 1977-1978 годов

Марат Гатин

Финно-угристика в университетах Германии

Критика и библиография

Евгений Казаков

Марийцы в эпоху средневековья (по археологическим материалам). Монография Т.Б.Никитиной. Йошкар-Ола: МарНИИ, 2002. - 432 с.с илл.

Хроника

Евгений Казаков

Финно-угорская археология Урало-Поволжья 1995-2000 гг. (публикации по раннему железному веку и средневековью)

Список сокращений

Сведения об авторах

2003/2004, 7/8

От редакции

Андрей Чижевский

Еще раз об ананьинских (постмаклашевских) стелах. Вопросы планиграфии и хронологии

Владимир Иванов

О роли прикамских племен в формировании раннебулгарского и древнемадьярского этносов

Константин Руденко

Защитные пластины Предуралья и Зауралья

Игорь Пастушенко

К вопросу о чияликских "погребальных масках"

Александр Вискалин, Геннадий Уланов

Находка женских украшений угров IX века в Ульяновском Предволжье

Екатерина Юнина

Социальный и сакральный статус женщины в традиционной культуре обскоугорских и самодийских народов

Михаил Атаманов

Из истории формирования этнолингвистических групп удмуртов. Арская группа

Леонид Арсланов

Финно-угорские элементы в топонимии Альметьевского района Республики Татарстан

Раиса Иванова, Евгений Казаков, Вера Шаландина

Характеристика стратиграфических слоев Приустьевского Закамья с использованием археологических и биологичеких методов

Критика и библиография

Таисия Останина

Рецензия на книгу "История Удмуртии (конец XV - начало XX века)". Ижевск, 2002 г.

Андрей Астайкин

Критичекий разбор карты "Войны Киевской Руси в 9 - нач. 12 вв." // Атлас офицера. М., 1984. С. 260

Список сокращений

Сведения об авторах

2005/2006, 9

От редакции

Сергей Волков, Игорь Пастушенко

Исследования Усть-Иргинского могильника неволинской культуры

Игорь Пастушенко

Кишертский могильник в бассейне реки Сылвы

Станислав Перевощиков, Зоя Волкова

Результаты металлографического анализа железных предметов из Кишертских могильника и I поселения в бассейне реки Сылвы

Габор Дьёни

Восточные венгры, западные венгры (к проблеме "Югрия")

Константин Руденко

К вопросу о булгарском серебре Закамья и Зауралья

Татьяна Никитина

К вопросу о культурной принадлежности "славяноидной" керамики Марийско-Чувашского Поволжья

Леонид Макаров

Связи Вятской земли в XII-XV вв. по археологическим материалам

Критика и библиография

Ольга Мельникова

Рецензия на книгу "Археология и компьютерные технологии: представление и анализ археологических материалов" / Отв. ред. и сост. М.Г. Иванова, И.В. Журбин. Ижевск, 2005. - 136 с. цв. вкл. CD-ROM

Хроника

Надежда Лещинская

Археология в Удмуртском государственном университете (по публикациям 2000-2005 гг.)

Сергей Кузьминых, Андрей Чижевский

Памяти Владимира Николаевича Маркова

Список сокращений

Сведения об авторах

2007, 10

От редакции

К юбилею Р.С.Хакимова - основателя журнала "Finno-Ugrica"

Список статей, опубликованных в журнале "Finno-Ugrica"

Сергей Боталов, Вадим Мосин

Урало-Сибирская лесостепь в древности и средневековье (к осмыслению праугро-самодийского единства)

Татьяна Ютина

Исследования Дербёшкинского могильника в Актанышском районе Республики Татарстан

Оксана Игнатьева

Термин "Пермский звериный стиль" в историографическом аспекте

Константин Руденко

Об атрибуции некоторых бронзовых украшений из Билярского городища

Таисия Останина

Клад ювелира из д. Кузебаево Удмуртской Республики

Надежда Шутова, Людмила Сенникова

Археологические памятники и культурный ландшафт Вятского бассейна в эпоху средневековья

Маргарита Гришкина

Экологическое сознание и поведение удмуртов

Николай Решетников

Исследования Дербёшкинского поселения и могильника в устье реки Белой

Критика и библиография

Геннадий Гарустович

Рецензия на книгу Е.П.Казакова "Волжские болгары, угры и финны в IX-XIV вв.". Казань, 2007

Маргарита Иванова, Надежда Шутова

Рецензия на постоянную экспозицию "Древняя и средневековая история края" Национального музея Удмуртской Республики им. Кузебая Герда

Хроника

Маргарита Иванова

Исследования средневековых памятников в бассейне р. Чепцы (обзор публикаций 2001-2005 гг.)

Маргарита Иванова

Куликов Кузьма Иванович (к 70-летию со дня рождения)

Список сокращений

Сведения об авторах

2008, 11

От редакции 3

Андрей Чижевский

Сорочьегорское городище 5

Петр Старостин

О халцедоновых украшениях из азелинских погребений 8

Игорь Пастушенко, Вероника Бернц

Халцедоновые диски в культуре населения Прикамья 12

Евгений Казаков

Сылвенско-неволинская керамика памятников ранней Волжской Болгарии и проблемы миграции угров на Волгу в VII–IX вв. 24

Евгений Казаков

О ранней дате столичных городов домонгольской Волжской Болгарии 34

Константин Руденко

Этнокультурное взаимодействие кочевого и оседлого населения в Казанском Поволжье в XI–XIV вв. (по археологическим данным) 40

Геннадий Гарустович, Владимир Иванов, Степан Шилов

Средневековые могильники лесостепной зоны Западной Сибири 54

Геннадий Гарустович

Некрофагия и чаши из черепа человека (анализ сообщений письменных источников) 69

Рашо Рашев

Этнический аспект материальной культуры Первого Болгарского царства 80

Критика и библиография

Константин Руденко

Рецензия на книгу Е.П.Казакова «Волжские болгары, угры и финны в IX–XIV вв.». 93

Хроника

Георги Владимиров, Пламен Павлов, Фаяз Хузин

Памяти профессора Рашо Рашева 101

Список сокращений 103

Сведения об авторах 104

2011, 12/13

От редакции 3

Таисия Останина

Ритуальный топор из фондов Национального музея Удмуртской Республики им. К. Герда 4

Евгений Казаков

Этнокультурная ситуация IV–VII вв. н.э. в Среднем Поволжье 8

Таисия Останина

Поломский II могильник Красная Горка (материалы раскопок 1959–1960 гг.) 40

Введение. Погребальный обряд 40

Классификация вещевого материала 53

Одежда 85

К вопросу о датировке Поломского II могильника Красная Горка 88

Заключение. Место Поломского II могильника Красная Горка среди памятников поломской культуры 90

Архивные источники. Литература 95

Приложение 1. Дневник раскопок Поломского II могильника Красная Горка 99

Приложение 2. Таблицы 108

Приложение 3. Иллюстрации 116

Принятые сокращения 156

Сведения об авторах 156

fiug – Финно-угроведение (Yoshkar-Ola)

https://marnii.ru/publikatsii/zhurnal/

1.1994

От редактора

К. Сануков. Фипно-угры и финно-угроведение: новые горизонты 3

Статьи

Я. Пустаи. Лингвистическая модель определения прародины уральских народов 17

О. Поляков. О формировании, современном состоянии и перспективах развития мордовских (мокшанского и эрзянского) языков 23

Е. Клементьев. Некоторые черты языковой ситуации в Карелии: тенденции развития, современное состояние (на примере карел, вепсов, финнов) 41

В.Могильников. К проблеме генезиса угорской этнокультурной общности в I тыс. до н.э. — I тыс. н.э. 61

Сообщения

А. Иванов. Некоторые черты сословного менталитета марийцев (вторая половина XVIII в.) 69

И Лехтинен, Г. Молотова. Марийские коллекции в фондах Национального музея Финляндии 79

А. Уваров. Роль переводных религиозных книг в зарождении удмуртской литературы 93

О. Сергеев. О рукописных грамматиках 2-ой половины XIX в. А. Канцеровского и А. Смирнова 100

Р. Кудрявцева. «Окавий» С. Чавайна (к проблеме взаимодействия фольклорно-мифологического и литературно-художественного в структуре эпических жанров в марийской литературе 20-х годов) 107

М. Кузнецова. К вопросу о происхождении отдельных названий домашних животных в марийском языке 117

Обзоры и рецензии

В. Ванюшев. Мы — финно-угры 124

А. Куклин. Рец.: Современные мордовские языки. Фонетика. (Сост. и общая ред.: Л. В. Бондарко, О. Е. Полякова. Саранск, 1992) 134

С. Кузьминых, В. Напольских. Рец. Патрушев В. С. Финно-угры России. Йошкар-Ола: Мар. кн. изд-во, 1992 143

Хроника

Хроника научной и культурной жизни финно-угорского мира (1989-1993 гг.) Составил И. Садовин 153

П. Старостин Р. Габяшев, Е. Казаков. Памяти А. Х. Халикова 160

Сведения об авторах 164

2.1994

Статьи / Articles

Ю. Шабаев. Этноязыковые процессы у коми-пермяков

[Y. Shabayev. Ethnolinguistic Processes in the Komi-Permyak Region] 3

В. Балашов, В.Юрченков. Западно-европейские традиции изучения истории и культуры мордовского народа

[V. Balashov, V. Yurchonkov. The West-European Approach to the Study of the History and Culture of the Mordvinian People] 22

Н .Глухова. Экспрессивность марийских языческих молитв

[N. Glukhova. The Expressiveness of the Mari Pagan Prayers] 38

Р. Игнаева. Из истории изучения имен числительных в марийском языке

[R. Ignayeva. From the History of Studying the Mari Numerals] 52

Г. Бараксанов, И. Жеребцов. Илля Вась: малоизвестные страницы биографии (к 100-летию со дня рождения В. И Лыткина)

[G. Baraksanov, I. Zherebtsov. Illia Vas: Unknown Facts of the Biography (For the Birth Centenary of V. I. Lytkin)] 62

Т. Золотова, О. Данилов. Зимний календарь русских и марийцев Среднего Поволжья

[T. Zolotova, O. Danilov. The Winter Calendar Rites of the Russians and the Maris of the Middle Volga Region.] 72

Сообщения / Reports

Т. Лейсио. Самосознание и национальное выживание (на примере «лесных» финнов)

[T. Leisio. Self-consciousness and National Survival (with Special Reference to the “Forest” Finns)] 84

Н. Морохин. О растительном культе мари Нижегородской области

[N. Morokhin. On the Vegetation Cult of the Maris of the Nizhegorod Province] 90

Г. Корнишина. Предметный мир календарных обрядов мордвы

[G. Kornishina. The World of Objects Used in the Calendar Rituals of the Mordvins] 99

С. Николаев. «Религиозные верования мордвы» У. Харва-Холмберга как источник изучения семейно-родственных отношений у мордвы XIX-начала XX вв.

[S. Nikolayev. “The Religious Beliefs of the Mordvins” by U. Harva (Holmberg) as a Source of Studying the Family Relationship of the Mordvins in the 19th and Early 20th Centuries] 108

Обзоры и Рецензии / Surveys and Reviews

Т. Молотова. Рец.: I.LEHTINEN. Tscheremissicher Schmuck. Ethographische Untersuchung. Helsinki. 1994.

[Ildiko Lehtinen. “The Mari Women’s Jewellery and Trinkets”. Ethnographic Research. Helsinki, 1994. Rev. of T. Molotova] 115

С. Кузьминых. Рец.: В. В. НИКИТИН, Б. С. СОЛОВЬЕВ. Атлас археологических памятников Марийской ССР: Эпоха камня и раннего металла. Йошкар-Ола: Мар. кн. изд-во, 1990. Вып. 1. 244 с.; Г. А. АРХИПОВ, Т. Б. НИКИТИНА. Атлас археологических памятников Республики Марий Эл: Ранний железный век и средневековье. Йошкар-Ола, 1993. Вып. 2. 152 с.

[V. V. Nikitin, B. S. Solovyov. The Atlas of Archaeological Monuments of the Mari SSR: The Stone and Early Bronze Ages. Yoshkar-Ola: the Mari Publishing House, 1990. Part 1, p. 244; G. A. Arkhipov, T. B. Nikitina. The Atlas of Archaeological Monuments of the Mari El Republic: The Early Iron Age and Middle Ages. Yoshkar-Ola, 1993. Part 2, p. 152. Rev. of S. Kuzminykh] 123

Хроника / Chronicle

К. Сануков. Идентитет и национальная историография

[K. Sanukov. Identity and National Historiography] 128

О. Поляков. Язык, проблемы, нормы, перспективы (Республиканская научно-практическая конференция по мордовским языкам)

[O. Polyakov. Language, Problems, Standards, Prospects. (the Republic Scientific Conference on the Mordvinian Languages)] 131

И. Галкин, Л. Грузов, А. Куклин. Памяти Н. Т. Пенгитова

[I. Galkin, L. Gruzov, A. Kuklin. In Memory of N. T. Pengitov] 136

Сведения об авторах [List of Authors] 140

1.1995

Материалы I всероссийской научной конференции финно-угроведов / The Materials of the 1st All-Russian Scientific Conference of Finno-Ugrists

Т. Никитина. Первая Всероссийская научная конференция финно-угроведов

[T. Nikitina. The 1st All-Russian Scientific Conference of Finno-Ugrists] 3

Решение Первой Всероссийской научной конференции финно-угроведов

[The Resolution of the 1st All-Russian Scientific Conference of Finno-Ugrists] 9

Ю. Андуганов. Современное состояние и перспективы финно-угорского языкознания в России

[Y. Anduganov. The Present-Day State and Prospects of Finno-Ugric Linguistics in Russia] 13

Р. Голдина. Финно-пермские племена и их соседи: основные этапы взаимодействия

[R. Goldina. The Finno-Permic and Neighbouring Tribes: the Main Stages of Interaction] 23

Г. Архипов. Этногенез финно-угорских народов Поволжья: современное состояние, проблемы и задачи изучения

[G. Arkhipov. Ethnogeny of the Finno-Ugric Nations of the Volga Region: Present-Day State and Tasks of Studying the Problem] 30

К. Сануков. Проблемы изучения этнической истории финно-угров России

[K. Sanukov. The Problems of Studying the Ethnic History of the Finno-Ugrians of Russia] 42

С. Лаллукка. Наследие академика Шёгрена и некоторые задачи изучения финно-угорских народов

[S. Lallukka. Academician Sjögren's Heritage and Some Problems of Finno-Ugric Studies] 55

И. Васильев, А. Колмаков, С. Алексеев, О Государственной программе национального возрождения и развития финно-угорских народов России

[I. Vasilyev, A. Kolmakov, S. Alekseyev. On the State Programme of the National Revival and Development of the Finno-Ugric Nations of Russia] 62

Н. Мокшин. Этноконфессиональная ситуация у мордвы на современном этапе

[N. Mokshin. Current Ethnoconfessional Situation in Mordovia] 74

Л. Айтуганова. Песенные формы стиха финно-угорских народов Поволжья и Урала

[L. Aituganova. Song Verses of the Finno-Ugric Nations of the Volga and Ural Areas] 87

В. Кудрявцев. Марийская тема в творчестве финского художника Агатона Рейнхольма

[V. Kudryavtsev. The Mari Subject-Matter in the Pictorial Works by the Finnish Painter Agathon Reinholm] 96

А. Леонтьев. О времени появления мери на берегах озер Неро и Плещеево

[A. Leontyev. On the Time of the Merya Migration to the Nero and Pleshcheyevo Lakes Areas] 105

Е. Рябинин. Некоторые итоги изучения финно-угорских племен Северо-Западной Руси (летописные водь и ижора)

[Y. Ryabinin. Some Inferences from Studying the Finno-Ugric Tribes of the North-Western Russia (the Annalistic Vod and Izhora)] 112

Л. Васикова. Марийская лексикография: современное состояние и перспективы развития

[L. Vasikova. Mari Lexicography: Present-Day State and Prospects of Development] 124

Г. Тужаров. К проблеме грамматических категорий имени существительного в марийском языке

[G. Tuzharov. On the Problem of Grammar Categories of Nouns in the Mari Language] 132

Н. Исанбаев. Тюркские лексические кальки в марийском языке

[N. Isanbayev. Turkic Lexical Calques in the Mari language] 139

А. Кюннап. Академик Пауль Аристэ (к 90-летию со дня рождения)

[A. Künnap. Academician Paul Ariste (For the 90th Birth Anniversary)] 149

Список научных трудов К. Н.Санукова по финно-угроведению (к 60-летию со дня рождения)

[The List of Scientific Works on Finno-Ugristics by K. N. Sanukov (For the 60th Birth Anniversary)] 153

Хроника / Chronicle

Финно-угорская хроника за 1994 г. Составил И. Садовин

[The Finno-Ugric Chronicle of 1994. Recorded by I. Sadovin] 158

Сведения об авторах [List of Authors] 161

2.1995

Статьи / Articles

С. Белых. Следы общепермского праязыкового континуума в удмуртском и коми языках

[S. Belykh. The Traces of the Proto-Permic Linguistic Continuity in the Udmurt and Komi Languages] 3

А. Шаховской. Бесермянский крезь как форма обрядового поведения

[A. Shakhovskoy. The Besermyanian Krez as a Form of the Ritual Conduct] 18

Н. Шутова. Роль женщины в древнеудмуртском обществе: к постановке проблемы

[N. Shutova. The Role of a Woman in the Ancient Udmurt Society: on Raising the Problem] 30

Сообщения / Reports

В. Никитин. Мифы, застывшие в археологических древностях (к вопросу о космогонических представлениях охотников лесной полосы Евразии)

[V. Nikitin. Myths Set Still in Archaeological Antiquities (on the Question of

Cosmogonic Views of the Eurasian Forest Zone Hunters)] 41

Ю. Шабаев, Н. Шабаева. Баня в верованиях и представлениях русских, коми и удмуртов

[Y. Shabayev, N. Shabayeva. Baths in the Beliefs and Views of the Russians, Komis and Udmurts] 51

М. Мамаева. Традиции многоголосия в марийской инструментальной музыке

[M. Mamayeva. Polyphony Traditions in the Mari Instrumental Music] 64

Персоналии / Persons

К. Куликов. Политические взгляды Кузебая Герда

[K. Kulikov. Kuzebay Gerd’s Political Views] 72

К. Куликов, Н. Мокшин. Вклад М. Т. Маркелова в изучение финно-угорских народов

[K.Kulikov, N. Mokshin. M. T. Markelov’s Contribution to Finno-Ugric Studies] 93

Э. Вяари. Академик Пауль Аристэ (Из биографии)

[E.Vääri. Academician Paul Ariste (Biography)] 111

И. Галкин. И. Г. Иванову — 60 лет

[I. Galkin. I. G. Ivanov's 60th Birth Anniversary] 124

Критика и библиография / Reviews and Bibliography

К.Козлова. Рец.: ИВАНОВ А. Г. Очерки по истории Марийского края XVIII века. Йошкар-Ола: Мар. кн. изд-во, 1995. 368 с.

[A. G. Ivanov. "Essays on the History of the Mari Krai of the 18th Century". Yoshkar-Ola: the Mari Publishing House, 1995, p. 368. Rev. of K. Kozlova] 127

В. Напольских. Рец.: МУЛЛОНЕН И. Очерки вепсской топонимии. Санкт-Петербург, «Наука», 1994. 156 с.

[I. Mullonen. "Essays on Vepsian Toponymy". St. Petersburg: "Science", 1994, p. 156. Rev. of V.Napolskikh] 132

А. Першиц. О новой книге Н. Ф. Мокшина

[A. Pershits. On the New Book by N. F. Mokshin] 139

Хроника / Current Events

А. Журавлев, М. Косарев, Л. Наговицын, В. Никитин, Т. Потемкина. VII и VIII полевые симпозиумы по проблемам первобытной археологии Восточной Европы и Урала (Пегрема, Кижи, Бесов Нос)

[A. Zhuravlyov, M. Kosarev, L. Nagovitsyn, V. Nikitin, T. Potyomkina. The VIIth and the VIIth Fieldwork Symposia on the Problems of the Primeval Archeology of Eastern Europe and the Ural Region (Pegrema, Kizhi, Besov Nos)] 141

К. Сануков. Ливы: проблемы культурно-языкового выживания

[K. Sanukov. The Livs: Problems of Culture and Language Survival] 148

А. Куклин. Региональная научная конференция «Материальная и духовная культура народов Поволжья и Урала: История и современность»

[A. Kuklin. The Regional Scientific Conference "The Material and Spiritual Culture of the Nations of the Volga and Ural Areas: History and Contemporaneity"] 150

В. Напольских. Симченко Юрий Борисович (1935-1995)

[V. Napolskikh. Simchenko Yuri Borisovich. 1935-1995] 156

Сведения об авторах [List of Authors] 161

3-4.1995

Статьи / Articles

Г. Керт. Проблемы изучения финно-угорской топонимии

[G.Kert. The Problems of Studying Finno-Ugric Toponymy] 3

А. Куклин. Типичные недостатки в применении методов исследований при изучении лингвокраеведческого материала

[A. Kuklin. Typical Shortcomings in Application of Research Methods to Linguistic Study of Local Lore] 28

В. Напольских. «О древнетюркских» заимствованиях в удмуртском языке

[V. Napolskikh. On the "Ancient Turkic" Loanwords in the Votyak Language] 38

Н. Глухова. Временная логическая структура марийских заговоров

[N. Glukhova. Temporal Logical Structure of the Mari Spells] 52

В. Быконя. Историко-этимологическая интерпретация словообразовательных моделей сложных числительных “8” и “9” в селькупских диалектах

[V. Bykonya. Historico-Etymological Interpretation of the Word-Building Models of the Compound Numerals "8" and "9" in tire Selkup Dialects] 64

Л. Абукаева. О генезисе подчинительных отношений в марийском языке

[L. Abukayeva. On the Genesis of Subordination in the Mari Language] 79

Е. Черных. Некоторые итоги изучения древнепермского жилища (по материалам поселений 1 тыс. до н.э. — первой пол. II тыс. н.э.).

[E. Chernykh. Some Results of Studying an Ancient Permian Dwelling (on researching the settlements of the I mil. B.C. and the first half of the II mil. A.D.)] 88

Сообщения / Reports

И. Галкин, Слова, обозначающие людей мужского пола в современном марийском языке и их происхождение

[I. Galkin. The Words Nominating Males in the Present-Day Mari Language and their Etymology] 116

М. Федорова. Констратные факты в Восточной Европе

[M. Fyodorova. Constrat Phenomena in Eastern Europe] 124

П. Лимеров. Куття-войса — святочные духи коми

[P. Limerov. Kuttya-Voisa — the Komi Christmas-Tide Ghosts] 136

Л. Гильди. О проблеме реабилитации ингерманландцев (российских финнов)

[L. Gildy. On the Problem of Rehabilitation of the Ingermanlanders (Russian Firms)] 146

Персоналии / Persons

М. Мосин. Профессор Д. В. Пыганкин и мордовское языкознание (х семидесятилетию со дня рождения)

[M. Mosin. Professor D. V. Tsygankin and Mordvinian Linguistics (For the 70th Birth Anniversary)] 159

1995 год — год Пауля Аристэ

И. Галкин. Академик Пауль Аристэ и марийское языкознание

[I. Galkin. Academician Paul Ariste and Mari Linguistics] 167

Д. Цыганкин, М. Мосин. Академик Пауль Аристэ и мордовское языкознание

[D. Tsygankin, M. Mosin. Academician Paul Ariste and Mordvinian Linguistics] 171

Обзоры и Рецензии / Surveys and Reviews

П. Алвре. Рец.: ЭРЗЯНЬ-РУЗОНЬ ВАЛКС. Эрзянско-русский словарь. Под редакцией академика Б. А. Серебренникова, докторов филологических наук Р. Н. Бузаковой, М. В. Мосина. М., 1993

[Erzyan-Ruzon Valks. Erzyan-Russian Dictionary. Edited by Academician B. A.Serebrennikov, Doctors of Philology R. N. Buzakova, M. V. Mosin. Moscow, 1993. Rev. of P. Alvre] 175

К. Зенкова. Из глубины веков [K. Zenkova. From Remote Ages] 178

Ю. Зеленеев. Рец.: М. Г. ИВАНОВА. Истоки удмуртского народа. Ижевск: Удмуртия, 1994. 192 с.

[M. G. Ivanova The Roots of the Udmurt Nation. Izhevsk: Udmurtia, 1994, p. 192. Rev. of Y. Zeleneyev] 182

Хроника / Chronicle

К. Санунов. Восьмой Международный конгресс финно-угроведов

[K. Sanukov. International Congress of Finno-Ugrists] 186

Г. Айплатов, В. Никитин, Г. Сепеев. Памяти Геннадия Андреевича Архипова (1932-1995)

[G. Aiplatov, V. Nikitin, G. Sepeyev. In Memory of Gennady Andreyevich Arkhipov (1932 – 1995)] 190

Сведения об авторах [List of Authors] 197

1.1996

Статьи / Articles

В. Рыбачка. Марийско-венгерское сотрудничество в 1971-1996 гг.

[V. Rybalka. The Mari-Hungarian co-operation in 1971-1996] 3

Л. Абукаева. Сложноподчиненные предложения нерасчлененной структуры в марийском языке

[L. Abukayeva. Complex sentences of undismembered structure in the Mari language] 23

К. Сануков. Национальные движения и этническое самосознание финно-угорских народов России

[K. Sanukov. National movements and ethnic self-consciousness of the Finno-Ugric peoples of Russia] 40

М. Сало. Преподавание и исследование финно-угристики (главным образом отдаленно-родственных языков) в Финляндии

[M. Salo. Teaching and research of Finno-Ugristics (in particular — of the distantly cognate languages) in Finland] 52

С. Червонная. Выражение этнического самосознания марийского народа в современном изобразительном искусстве

[S. Tchervonnaya. The expression of ethnic self-consciousness of the Mari people in modern fine arts] 72

Сообщения / Reports

П. Домокош. История литератур малых финно-угорских народов

[P. Domokos. History of literatures of small Finno-Ugric peoples] 82

И. Нуриева. Этномузыкальные параллели в системе народного календаря финно-угров и крещеных татар (крящен)

[I. Nuriyeva. Ethno-musical parallels in the system of folk calendar of the Finno-Ugric peoples and the baptized Tartars (the Kryashchens)] 88

И. Плосков. Материалы по духовной культуре южных коми (из Вятского архива)

[I. Ploskov. Materials on the spiritual culture of the Southern Komi (from Vyatka archives)] 94

М. Лапина. Традиционная хантыйская этика

[M. Lapina. Traditional Khanty etiquette] 101

Т. Минниахметова. Малефиций в традиционных обрядах закамских удмуртов

[T. Minniyakhmetova. Maleficy in traditional rites of the Trans-Kama Udmurts] 108

Е. Дубровская. Журнал «Карельские известия» как источник по этнической истории карел

[E. Dubrovskaya. Magazine "The Karelian News" as a source of information on the ethnic history of the Karelian] 116

И. Жеребцов. Этапы этнодемографического развития народа коми в XI-XX вв.

[I. Zherebtsov. The stages of ethnic-demographic development of the Komi people in the llth-20th centuries] 123

А. Петерсон. О проблемах исследования материальной культуры вепсов в сравнении с другими финно-угорскими народами

[A. Peterson. On the problems of research of the Vepsy material culture

in comparison with the other Finno-Ugric peoples] 130

А. Ракин. Остеонимическая лексика в пермских языках (диахронический анализ)

[A. Rakin. Osteonymic vocabulary of the Perm languages (diachronic analysis)] 135

Ю. Шабаев. Этническое самосознание коми-пермяков и статус национального языка

[Y. Shabayev. Ethnic self-consciousness of the Komi-Permyaks and the status of national language] 141

Г. Харючи. Составление карт священных мест — одна из задач сохранения памятников духовной культуры ненцев

[G. Kharyutchi. The charting of sacred places — a task for preservation of the Nenets spiritual culture monuments] 145

Персоналии / Persons

Ю.Рочев, И. Плосков. Каллистрат Жаков — коми фольклорист и литератор

[Y.Rotchev, I.Ploskov. Kallistrat Zhakov — a Komi folklore specialist and writer] 150

Т. Тепляшина. К 90-летию ученого

[T. Teplyashina. For the 90th anniversary of the scientist] 164

Обзоры и Рецензии / Surveys and Reviews

В. Димитриев. Рец.: Гришкина М. В. Удмуртия в эпоху феодализма (конец XV — первая половина XIX в.). Ижевск.: УИИЯЛ УрО РАН. 1994. 208 с.

[V. Dimitriyev. Review: Grishkina M. V. Udmurtia in the feudal epoch (late 15th – 1st half of 19th cent.). Izhevsk: U.I.F.L. U.D. RA.S. 1994, 206p.] 170

Л. Наговицин. Рец.: Гусенцова Т. М. Мезолит и неолит Камско-Вятского междуречья. Ижевск: Изд-во Удм. ун-та, 1993. 239 с.

[L. Nagovitsyn. Review: Gusentsova T. M. Mesolithic and neolithic periods of the region between the Kama and the Vyatka rivers. Izhevsk: Udmurt University, 1993, 239p.] 176

Хроника / Chronicle

И. Садовин. Финно-угорская хроника за 1995 год

[I. Sadovin. The Finn-Ugric chronicle in 1995] 180

В. Рыбалка. Хроника основных событий марийско-венгерского сотрудничества в 1971-1995 гг

[V. Rybalka. The chronicle of major events of the Mari-Hungarian co-operation in 1971-1995] 183

Сведения об авторах [List of Authors] 193

2.1996

Статьи / Articles

Л. Клима. Древняя история венгров и их национальное сознание

[L. Klima. Ancient history of Hungarians and their national consciousness] 3

Л. Макаров. Язычество и христианство в духовной жизни населения Камско-Вятского междуречья в период развитого и позднего средневековья

[L. Makarov. Paganism and Christianity in spiritual life of population lived in the region between Kama and Viatka during the developed and the late Middle Ages] 23

Т. Никитина. К вопросу об истоках марийского этноса

[T. Nikitina. About the source of Mari ethnos] 50

Е. Цыпанов. Потенции коми литературного языка и языковая политика

[E. Cypanov. Komi literary language potentials and language policy] 67

Р. Игнаева. Способы выражения категории количества именами числительными в марийском языке

[R. Ignaeva. Some ways of expressing the category of quantity by means of numerals in Mari Language] 79

Сообщения / Reports

И. Добродомов. О мерянском названии коровы (источниковедение и этимология)

[I. Dobrodomov. To the Meryak name of «a cow» (source study and etymology)] 85

И. Галкин. Происхождение и развитие значений некоторых марийских слов

[I. Galkin. The origin and the development of meaning of some Mari words] 92

О. Курс. Основы языкового планирования (на примере эстонского языка)

[O. Kurs. The basis of the language planning (on the example of Estonian language] 98

Т. Амельченко. Еще раз об инфинитиве на *-аш*

[T. Amelchenko. One more time about the infinitive ending with — «ash»] 103

Персоналии / Persons

И. Жеребцов. Этнограф Любомир Жеребцов

[I. Zherebtsov. Ethnographer Lubomir Zherebtsov] 108

Л. Клима. Петеру Домокошу — 60 лет

[L. Klima. Péter Domokos — 60 years. Review and recensions] 123

Обзоры и Рецензии / Surveys and Reviews

Г. Айплатов, А. Иванов. Рец.: Гришкина М. В. Удмурты: Этюды из истории IX—XIX вв. Ижевск, 1994. 168 с.

[G. Aiplatov, A. Ivanov. Rev. Grishkina M. V., Udmurts: sketches from history. IX—XIX centuries.— Izhevsk, 1994] 129

О. Курс. Рец.: Kulu, Hill. Eestlased maailmas: ülevaade arvukusest ja paiknemisest. — Кулу, Хилл. Эстонцы в мире: обзор о численности и расселении. Тарту: Тартуский университет, 1992. 155 с.

[O. Kurs. Rev. Kulu Hill. Estonians in the world: review about numerical structure and settling. Tartu. Tartu University. 1992, p. 155] 134

Н. Мокшин. Рец.: Полубояров М. С. Мокша, Сура и другие... М., 1992. 198 с.

[N. Mokshin. Rev. Poluboyarov. M. S. Moksha Sura and others. M. 1992, p. 198] 137

К. Сануков. Рец.: В. И. Рыбалка. Побратимы. Марийско-венгерское сотрудничество в 1971-1996 гг. Йошкар Ола, 1996. 128 с.

[K. Sanukov. Pev. V. I. Rybalka. Sworn Brother. The Mari-Hungarian co-operation in 1971-1996. Ioshkar-Ola, 1996. p. 128] 140

И. Галкин, А. Ефремов. Памяти Леонида Петровича Грузова (1931—1996)

[I. Galkin, A. Efremov. To the memory of Leonid Petrovich Gruzov (1931—1996)] 143

Сведения об авторах [Information about authors] 147

3.1996

Статьи / Articles

К. Сануков. «Финно-угорские федералисты» и «финские шпионы» (из истории Марий Эл 30-х годов)

[K. Sanukov. «Finno-Ugric Federalists» and «Finnish Spies» (From the History of Mari El of 1930s)] 3

А. Куклин. Фитофорные ойконимы Марий Эл и Республики Коми

[A. Kuklin. Phytofluorine Oikonimi of Mari El and Komi Republic] 38

О. Зеленцова. Сюлгамы из среднецнинских могильников

[O. Zelentsova. Sulgami of Srednetsninski Burial Grounds] 58

Сообщения / Reports

И. Плосков. Лесные персонажи йома (ёма) и яга в коми фольклоре

[I. Ploskov. Forest Personages of Yoma and Yaga in Komi Folklore] 74

С. Белых. Еще раз об этнониме *ар*

[S. Belykh. Once more on the ethnic name *ar*] 86

О. Егорова. Пространственно-временные корреляты марийского мелоса

[O. Egorova. Space-and-Time Correlates of the Mari Melos] 95

Р. Игнаева. Об одном из типов синтаксических конструкций с постпозитивным количественным числительным в современном марийском языке

[R. Ignayeva. About One of the Types of Syntactical Constructions with Postpositional Ordinal Numerals in Modern Mari Language] 103

Л. Барцева. О семантике глагола *лекташ* в марийском языке

[L. Bartseva. About Semantics of the Verb «Lektash» in the Mari Language] 110

Публикации

Дневниковые записи Юлии Вихманн (7.10.1905—29.12.1906). Перевод Э. Лебедевой

[Diary Notes of Julia Wichmann (7.10.1905—22.12.1906)] 117

Персоналии / Persons

А. Китиков. Вклад П. Аристэ в фольклористику финно-угорских народов

[A. Kitikov. P. Ariste's Contribution into Folkloristics of Finno-Ugric Nations] 154

Е. Смолина. Николай Федорович Мокшин (к 60-летию со дня рождения и 40-летию научно-педагогической деятельности)

[E. Smolina. Nikolai Fyodorovich Mokshin (To the 60th Anniversary since his Birth and the 40th Anniversary of his Scientific and Pedagogic Activities] 165

Обзоры и рецензии / Survey and Reviews

Т. Молотова. Рец.: Удмурты: историко-этнографические очерки. Удмуртский институт истории, языка и литературы УрО РАН. Ижевск, 1993. 392 с.

[T. Molotova. Review: Udmurts: History — Ethnographic Essays. Udmurt Institute of Language, Literature and History. Udmurt Society of Russian Academy of Sciences. 392 p.] 169

Ю. Зеленеев, Т. Молотова. Рец.: Мордва. Историко-культурные очерки. Саранск: Мордовское книжное издательство. 1995. 624 с.

[Y. Zeleneev, T. Molotova. Review. Mordva. History-cultural Essays.

Saransk, 1995. 624 p.] 174

Хроника / Chronicle

К. Сануков, В. Яналов. Второй Всемирный конгресс финно-угорских народов

[K. Sanukov, V. Yanalov. The IInd World Congress of Finno-Ugric Nations] 178

Резолюция II Всемирного конгресса финно-угорских народов

[Resolution of the IInd World Congress of Finno-Ugric Nations] 182

Сведения об авторах [Information about authors] 185

4.1996

Статьи / Articles

Л. Арсланов. Топонимия финно-угро-самодийского происхождения в районах Западного Закамья Республики Татарстан

[L. Arslanov. Toponymy of Finno-Ugro-Samoyedic origin in West Zakamje region of the Republic Tatarstan] 3

В. Латышева. Сходство и различие жанров драматургии финно-угорских народов Поволжье и Приуралья

[V. Latysheva. Similarity and difference of the drama genre of Finno-Ugric peoples in Povolzhje and Priuralje] 21

О. Данилов. Эволюция и устойчивость ранних этнических систем (на примере мари и мери)

[O. Danilov. Evolution and steadiness of early ethnic systems /on the example of Mari and Meri/] 31

Т. Молданова. Фольклор, сновидения, адаптация современных хантов

[T. Moldanova. Folklore, dreams, adoption of present Khanti] 46

Сообщения / Reports

А. Зенкин, В. Никитин. 40 лет Марийской археологической экспедиции (1956—1995 гг.)

[A. Zenkin, V. Nikitin. The Mari archaeological expedition is 40 years old /1956-1995/] 55

В. Рогачев. Аксель Хейкель — исследователь мордовской культуры (к 145-летию со дня рождения)

[V. Rogachev. Aksel Heikel is the investigator of the Mordvinian culture /to the 145th anniversary/] 64

Г. Корнишина. Женские обрядовые функции в мордовской общине (конец XIX — начало XX века)

[G. Kornishina. Woman's ritual functions in Mordvinian community /the end of the XIXth — the beginning of the XXth century/] 72

Н. Зайцева. Проблемы культурно-языкового возрождения вепсской народности

[N. Zajtseva. The problems of cultural and linguistic revival of the Veps nationality] 78

А. Харитонова. Морфонологические процессы при образовании множественного числа в диалектных кустах, сохранивших прамордовский согласный н^{г}

[A. Kharitonova. Morphological processes of building the plural number in dialect groups reserved the parent Mordvinian consonant] 84

Т. Койзуми. К развитию неочевидных наклонений в волжско-финских языках

[T. Koizumi. On the Development of Non-confirmed Moods in Volga-Finnic] 90

А. Куклин. Топонимия в трудах В. М. Васильева

[A. Kuklin. Toponymy in V. M. Vasiljev's works] 97

Н. Глухова. Исследование сложного ритма марийских заговоров

[N. Glukhova. Investigation of the complicated rhythm of Mari incantations] 102

В. Малова. Лексические синонимы в горномарийском языке

[V. Malova. Lexical synonyms in Highland-Mari] 109

Публикации

Письма Юрьё Вихманна к матери [Yrjö Wichmann's letters to mother] 144

Персоналии / Persons

И. Автайкин. Виктору Андреевичу Балашову — 60 лет

[I. Avtajkin. Viktor Andrejevich Balashov is 60] 124

Г. Айплатов, В. Никитин. Петру Николаевичу Старостину — 60 лет

[G. Ajplatov, V. Nikitin. Peter Nikolajevich Starostin is 60] 130

И. Петербургский. 50 лет Виктору Ивановичу Вихляеву

[I. Peterburgsky. Viktor Ivanovich Vikhlajev is 50] 134

Обзоры и Рецензии / Surveys and Reviews

В. Волков. Рец.: Л. А. Гильди. Расстрелы, ссылки, мученья. СПб., 1996. 312 с.

[V. Volkov. Rev: L. A. Gildi. Fusillades, exiles, torments. St. Petersburg, 1996. 312 p.] 136

С. Кузьминых. Рец.: В. В. Никитин. Каменный век Марийского края // Труды Марийской археологической экспедиции. Йошкар-Ола, 1996. Т. IV. 179 с.

[S. Kuzminykh. Rev: V. V. Nikitin. The Stone Age of Mariland // Works of the Mari archaeological expedition. Joshkar-Ola, 1996. P.IV.179 p.] 139

Хроника / Chronicle

А. Зенкин, В. Никитин. Полевой семинар, посвященный 40-летию Марийской археологической экспедиции

[A. Zenkin, V. Nikitin. Field seminar devoted to the 40th anniversary of the Mari archaeological expedition] 147

Указатель материалов, опубликованных в журнале «Финно-угроведение» за 1994—1996 годы

[Directory of the materials published in the magazine "Finno-Ugrovedenie" 1994-1996] 151

Сведения об авторах [Information about authors] 159

1.1997

Статьи / Articles

М. Мосин. Мордовское языкознание: современное состояние и перспективы развития

[M. Mosin. Mordvinian linguistics: present state and prospectives of development] 3

Е. Тулуз. Историческое значение переводческой работы в развитии финно-угорских литератур

[E. Toulouze. Historical significance of translation in development of Finno-Ugric literatures] 18

Г. Берецки. Некоторые проблемы перевода литературных произведений финно-угорских народов

[G. Bereczki. Some problems by translation of Finno-Ugric literature] 28

Л. Арсланов. Следы пребывания марийцев в восточном Закамье

[L. Arslanov. Signs of the Mari people's stay on area eastward the Kama River] 33

О. Курс. Коренные национальные меньшинства в Финляндии, Швеции и Норвегии

[O. Kurs. Indigenuos ethnic minorities in Finland, Sweden and Norway] 50

А. Куклин. Системность и несистемность в топонимии волжско-финских языков

[A. Kuklin. Systematics and unsystematics in toponymy of Volgo-Finnic] 69

Сообщения / Reports

Г. Тужаров. Имеет ли марийское *вес ийын* статус наречия?

[G. Tuzharov. Has the Mari "ves ijyn" the status of an adverb?] 77

Л. Москвина. Некоторые вопросы образования женщин-мари в конце XIX — начале XX вв.

[L. Moskvina. Some issues of Mari women's education at the end of the XIXth — the beginning of the XXth centuries] 82

Е. Ромбандеева. Мансийские (вогульские) сказки и их особенности

[Y. Rombandeeva. Mansi (Vogul) fairy tales and their peculiarities] 89

Э. Лебедева. Структурная характеристика марийских пословиц и поговорок (сложное предложение)

[E. Lebedeva: Structural characteristics of Mari proverbs and sayings] 95

М. Федина. К вопросу о происхождении некоторых безличных оборотов в современном коми языке

[M. Fedina. To the question about appearance of some impersonal constructions in modern Komi] 101

Персоналии / Persons

И. Плосков. О научной деятельности Г. Старцева (коми этнографа и фольклориста)

[I. Ploskov. About the scientific work of G. Startsev] 107

Обзоры и Рецензии / Surveys and Reviews

Э. Истомина, Н. Кокорина, С. Кузьминых. Рец.: Н. Н. Агафонова, А. М. Белавин, Н. Б. Крыласова. Страницы истории земли Пермской: Прикамье с древнейших времен до начала XVIII века (учебное пособие). Пермь: Книжный мир, 1996. 176 с., илл.

[E. Istomina, N. Kokorina, S. Kuzminykh. Rev: N. N. Agafonova, A. M. Belavin, N. B. Krylasova. Pages of Permic land history. Perm, 1996] 111

В. Напольских. Рец.: Минниахметова Т. Г. Календарные обряды закамских удмуртов. Диссертация, представленная на соискание ученой степени кандидата исторических наук по специальности «этнология (этнография)»

[V. Napoljskikh. Rev.: Minniyakhmetova T. G. Calendar rituals of Udmurts living on the territory of the Kama River. Thesis submited for Degree of Dr. of History. Speciality "Ethnology (Ethnography)"]118

М. Мосин. Рец.: Глухова Н. Н. Структура и стиль текстов марийских заговоров. Йошкар-Ола, 1996. 112 с.

[M. Mosin. Rev: Glukhova N. N. Structure and style of Mari incantations. Yoshkar-Ola, 1996. 112 p.] 123

Е. Цыпапов. Рец.: [E. Tsypanov. Rev:] Seppo Lallukka. Komipermjakit — perämaan kansa. Syrjätyminen, sulautuminen ja postkommunistinen murros / Venäjän ja Itä-Euroopan instituutti. Helsinki, 1995.—198 s. 125

О. Левенштейн. Рец.: Ласло В. Молнар. Русско-венгерские культурные связи (1750—1815 гг.). Йошкар-Ола: Стезя, 1994. 194 с.

[O. Levenstein. Rev: László V. Molnár. Russian-Hungarian cultural ties (1750 – 1815). Yoshkar-Ola, Stezja, 1994. 194 p.] 130

Хроника / Chronicle

Т. Молотова. Мероприятия в дни родственных финно-угорских народов в Хельсинки

[T. Molotova. Arrangements during Finno-Ugric people’s days in Helsinki] 133

А. Куклин, О. Сергеев. Международная научная конференция «Структура и развитие волжско-финских языков»

[A. Kuklin, O. Sergeev. International scientific conference "Structure and development of Volgo-Finnic"] 137

И. Садовин. Финно-угорская хроника культурной и научной жизни за 1996 год

[1. Sadovin. Finno-Ugric chronicle for 1996] 146

О. Левенштейн. Памяти Вольфганга Феенкера

[O. Levenstein. In Memory of Wolfgang Veenker] 150

Сведения об авторах [Information about authors] 151

2.1997

Статьи / Articles

В. Седов. Прибалтийско-финская этноязыковая общность и ее дифференциация

[V. Sedov. Balto-Finnic ethnic linguistic community and its differentiation] 3

А. Шилов. К вопросу о дофинно-угорском субстрате в топонимии Карелии

[A.Shilov. To the question about Proto-Finno-Ugric substrate in toponymy of Karelia] 17

Ю. Андуганов. Причины сохранения прауральского облика в синтаксисе марийского и удмуртского языков

[Y. Anduganov. Reasons of preservation of Proto-Uralic aspect in syntax of Mari and Udmurt] 30

А. Ракин. Спланхнонимическая лексика в пермских языках

[A. Rakin. Splanchnonymic vocabulary in Permic] 37

Сообщения / Reports

А. Алхониеми. Особенности употребления инессива в марийском языке

[A. Alhoniemi. Peculiarities of using inessive in Mari] 46

Л. Барцева. К вопросу о становлении устойчивых сочетаний на метонимической основе в марийском языке

[L. Bartseva. To the question of phraseological combination on methonymic base in Mari] 53

В. Быконя. Становление собирательных числительных в диалектах селькупского языка

[V. Bykonja. Formation of collective numerals in Selkup dialects] 58

В. Максимов. История изучения управления в марийском языке

[V. Maximov. History of government study in Mari] 64

Г. Тираспольский. Лингвистическая терминология И. А. Куратова

[G. Tiraspolsky. I. A. Kuratov's Linguistic terminology] 75

А. Ким. К реконструкции значения "душа" в прауральском языке

[A. Kim. To the reconstruction of the meaning "sour" in Proto-Uralic] 90

И. Галкин. Из истории некоторых марийских слов

[I. Galkin.. From history of some Mari words] 97

Н. Чешейко. Народная медицина сквозь призму карельских народных названий растений

[N. Chesheyko. Popular medicine in the light of folk names of plants in Karelian] 105

И. Лехтинен. Финские исследователи о марийцах и марийском крае

[I. Lehtinen. Finnish investigators about Maris and Mariland] 116

К. Руденко. Металлические котлы из финно-угорских археологических памятников Поволжья и Приуралья V-XIV вв. н. э.

[E. Rudenko. Metal coppers from Finno-Ugric archaeological memorials of Volga and Ural regions in the V – XIVth centuries] 122

Персоналии / Persons

И. Плосков. О жизненном пути и творчестве коми поэта, переводчика XIX века П. Распутина

[I. Ploskov. About life and creative work of P. Rasputin, Komi poet and translator of the XIXth century] 130

Обзоры и Рецензии / Surveys and Reviews

Т. Юлкина. Рец.: Глухова Н. Н. Структура и стиль текстов марийских заговоров. Йошкар-Ола. 1996, 112 с.

[T. Yulkina. Rev.: Glukhova N. N. Structure and style of Mari incantation texts. Yoshkar-Ola, 1996, 112 p.] 136

Е. Игушев. Рец.: Ракин А. Антропотоминимическая лексика в пермских языках. Сыктывкар. Институт языка, литературы и истории Коми научного центра Уральского отделения АН России. 1996, 156 с.

[E. Igushev. Rev.: Rakin A. N. Antroponymical vocabulary in Permic. Syktyvkar. Institute of Language, Literature and History of Komi Scientific Centre of RAS, Uralic Department, 1996, 156 p.] 142

Сведения об авторах [Information about authors] 146

3.1997

Статьи / Articles

И. Пеанов, Некоторые проблемы формирования и функционирования марийского литературного языка

[I. Ivanov. Some problems of formation and functioning of the Mari literary language] 3

Н. Мокшин, Е. Мокшина. Этническая ситуация в Мордовии на современном этапе

[N. Mokshin, E.. Mokshina. Ethnic situation in present stage Mordovia] 18

Л. Абукаева. Из истории сложноподчиненных предложений нерасчлененной структуры в марийском языке

[L. Abukaeva. From the history of complex sentences of unbroken structure in Mari] 26

С. Моськина. Морфонологические процессы в глагольном словообразовании в мокшанском языке

[S. Mokshina Morphonological processes in verbal word formation in Moksha] 39

Сообщения / Reports

С. Сааринен. Структура и развитие волжско-финских языков

[S. Saarinen. Structure and development of Volga-Finnic] 49

И. Тимиряева. Названия пояса и поясных принадлежностей в марийском языке (этимологические заметки)

[I. Timiryaeva. Names of belt accessories in Mari: etymological notes] 53

А. Шилов. О возможном происхождении этнонима *чудь*

[A. Shilov. About possible origin of the ethnonym *Chud*] 58

И. Плосков. Ен в фольклоре и в некоторых литературных материалах коми

[I. Ploskov. En in folk-lore and some literary materials of Komi] 66

Персоналии / Persons

В. Кудрявцев, К. Сануков. Марийский художник Константин Егоров (к 100-летию со дня рождения)

[V. Kudryavtsev, K. Sanukov. The Mari painter Konstantin Egorov (to the 100th anniversary)] 71

Т. Кубанцев. К 80-летию со дня рождения Н. И. Черапкина

[T. Kubantsev. To the 80 th anniversary of N. I. Cherapkin] 84

А. Алашеева., Юбилей А. Ф. Шутова

[A. Alasheeva. A. F. Shutov's anniversary] 87

Критика и библиография / Review and Recensions

І. Жеребцов. Рец.: Котов О. В., Рогачев М. Б., Шабаев Ю. П. Современные коми. Екатеринбург, 1996

[I. Zherebtsov. L. Rev.: Kotov O. V., Rogachev M. B., Shabaev Y. P. Present Komi. Ekaterinburg, 1996] 89

О. Курс. Рец.: [O. Kurs. Rev.:] Hill Kulu. Eestlaste tagasiränne 1940-1989. Lääne-Siberist pärit eestlaste näitel. Summary: Estonian Return Migration 1940-1989. A Case of West-Siberian Estonians. / Publicationes Instituti Geographici Universitas Helsingiensis C 9/ Helsinki 1997. 278 c. / Хилл Кулу. Ремиграция эстонцев в 1940-1989 годах. На примере эстонцев, происходящих из Западной Сибири/ 93

С. Максимов. Рец.: [S. Maksimov. Rev.:] V. Kel'makov, S. Saarinen. Udmurtin murteet/ Turun yliopiston suomalaisen ja yleisen kielitieteen laitoksen julkaisuja 47/ Удмурт кун университет. Огья но финн-угор кылтодонъя кафедра. "Удмурт вераськетьес" 2/ Turku – Iževsk, 1994. 368 s. 96

В. Кельмаков. Рец.: Г. И. Ермушкин. Развитие фонетической системы диалектов эрзя-мордовского языка. Научный доклад, представленный в качестве диссертации на соискание ученой степени доктора филологических наук / РАН. Ин-т языкознания. М., 1997, 53 с.

[V. Kelmakov. Rev.: Ermushkin G. P. Development of phonetic system of Erzya-Mordvinian dialects. Science report presented as thesis for Degree of Doctor of Philology / Institute of Linguistics. M., 1997, 53 s.] 99

А.Куклин. Рец.: А. Н. Келина. Терминология ткачества в мордовских (мокшанском и эрзянском) языках. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Саранск, 1996

[A. Kuklin. Rev.: Kelina A. N. Terminology of weaving in the Mordvinian /Moksha and Erzya/ languages. Thesis submitted for Degree of Candidate of Philology. Saransk, 1996] 106

Г. Лаврентьев. Рец.: Л. А. Абукаева. Принципы классификации и история сложноподчиненных предложений в марийском языке: сложноподчиненные предложения нерасчлененной структуры. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Йошкар-Ола, 1997

[G. Lavrentyev. Rev.: Abukaeva L. A. Principles of classification and history of complex sentences of unbroken structure. Thesis submitted for Degree of Candidate of Philology. Yoshkar-Ola, 1997] 114

Виктор Андреевич Балашов (01.01.1937-29.07.1997)

[Viktor Andreevich Balashov /01.01.1937-29.07.1997/] 119

Сведения об авторах [Information about authors] 124

4.1997

Статьи / Articles

К. Сануков. С. Г. Чавайн: трудные повороты судьбы (к 110-летию со дня рождения)

[K. Sanukov. S. G. Chavayn: Difficult destiny changes (to the 110th anniversary)] 3

С. Николаев. Мордовская семья по статистическим данным 1 половины XIX века (на примере Ардатовского и Краснослободского уездов)

[S. Nikolaev. Mordvinian family according to statistic data of the first half of the XIXth century (on the example of Ardatovsky and Krasnoslobodskoy districts)] 40

Л. Никонова. Народная медицина мордвы Самарского края (по полевым материалам 1996 года)

[L. Nikonova. Folk medicine of Mordvinians of Samara region (Based on field materials 1996)] 57

А. Липатов. Этимология древнемарийского теонима *vadaš и сравнительно-типологические и семантические параллели его с праславянским теонимом *ubogъ

[A. Lipatov. Etymology of ancient Mari theonym *vadaš and comparative-typological and semantic parallels with its Proto-Slavic *ubogъ] 68

Сообщения / Reports

В. Абдулаев, Ю. Зеленеев, Т. Никитина. Полнотекстовая база данных по археологии финно-угров Поволжья и Приуралья

[V. Abdulaev, Y. Zeleneev, T. Nikitina. Full-textual data base on archaeology of Finno-Ugric people of Volga and Ural regions] 81

В. Перова. Типы лексических антонимов в марийском языке

[V. Perova. Types of lexical antonyms in the Mari language] 88

И. Галкин. Об угорских элементах в топонимии Республики Марий Эл

[I. Galkin. About Ugric elements in toponymy of the Republic of Mari El] 94

Персоналии / Persons

Г. Айплатов, А. Иванов. Профессор Клавдия Ивановна Козлова (к 75-летию со дня рождения)

[G. Ayplatov, A. Ivanov. Professor Klavdia Ivanovna Kozlova (to the 75th anniversary)] 96

В. Ванюшев. К. И. Куликову — 60 лет [V. Vanyushev. K. I. Kulikov is 60] 101

Обзоры и Рецензии / Surveys and Reviews

Н. Мокшин. Рец: Тойдыбекова Лидия. Марийская языческая вера и этническое самосознание. Йоенсуу, 1997. 397 с.

[N. Mokshin. Rev.: Toydybekova Lidia. Mari pagan faith and ethnic consciousness. Joensuu, 1997. 397 p.] 108

О. Сергеев. Рец.: О. Г. Назарова. Язык эрзя-мордовских памятников письменности XVIII в. (нижегородский цикл) // Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Саранск, 1996. 253 с.

[O. Sergeev. Rev.: O. G. Nazarova. Language of Erzya – Mordvinian literary

monuments of the XVIII th century (cycle of Nizhny Novgorod) // Thesis submitted for Degree of Candidate of Philology. Saransk, 1996. 253 p.] 112

Ю. Андуганов. Рец.: М. Г. Атаманов. Топонимические пласты Камско-Вятского междуречья в контексте формирования этнической территории удмуртов // Научный доклад, представленный на соискание ученой степени доктора филологических наук. Йошкар-Ола, 1996. 58 с.

[Y. Anduganov. Rev.: M. G. Atamanov. Toponymical layers of region between Kama and Volga in context of formation of Udmurt ethnic territory // Scientific report submitted for Degree of Dr. of Philology. Yoshkar-Ola, 1996. 58 p.] 119

М. Гришкина, Н. Павлов. Рец.: М. Г. Атаманов. История Удмуртии в географических названиях. Ижевск, 1997. 248с.

[M. Grishkina, N. Pavlov. Rev.: M. G. Atamanov. History of Udmurt Republic in geographical names. Izhevsk, 1997. 248 p.] 125

Г. Тужаров. Рец.: М. В. Ямбулатова. Суффиксы с залоговым значением и проблема категории залога в марийском языке // Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Йошкар-Ола, 1997. 186 с.

[G. Tuzharov. Rev.: M. V. Yambulatova. Suffixes with voice meaning and problem of voice category in Mari // Thesis submitted for Degree of Candidate of Philology. Yoshkar-Ola, 1997. 186 p.] 129

С. Тот. Рец.: Budapesti Finnugor Füzetek. Budapest, 1—4: 1996, 5.: 1997

[S. Tóth. Rev.: Budapesti Finnugor Füzetek. Budapest, 1 – 4: 1996, 5.: 1997] 133

О. Курс. Рец.: Alpo Juntunen. Valta ja rautatiet. Luoteis — Venäjän rautateiden rakentamista keskeisesti ohjanneet tekijat 1890-luvulta 2. Maailmansotaan. Helsinki: Suomen Historiallinen Seura 1997. 217 s. // Алпо Юнтунен. Власть и железные дороги. Основные принципы железнодорожного строительства на северо-западе России (с 1890-х гг. до 2 мировой войны). Хельсинки: Финляндское историческое общество, 1997. 217 с.

[O. Kurs. Rev.: [...]Authorities and Railroads. Basic principles of railroad building in the north-west of Russia (from 1890 till the World War II). Helsinki: Finland Historical Society. 1997. 217 p.] 137

Хроника / Chronicle

В. Яналов. Содружество народов — созвездие песен (к итогам VI Международного фестиваля фольклорной культуры финно-угорских народов)

[V. Yanalov. Concord of nations is like constellation of songs (Results of the VI International Festival of Finno-Ugric Folk Culture)] 142

Указатель материалов, опубликованных в журнале «Финно-угроведение» в 1997 году

[Contents of «Finno-Ugric Study» 1997] 144

Сведения об авторах [Information about authors] 148

1-2.1998

Статьи / Articles

И. Добродомов. Об одном буртасском слове жгонского языка на постмерянской территории

[I. Dobrodomov. About one Burtass word of Zhgon on Postmeryan territory] 4

Н. Лыскова. Посессив как глубинный падеж (на материале обско-угорских языков)

[N. Lyskova. Possessive as deep case (on the material of Ob-Ugric languages)] 12

К. Руденко. Об одном рисунке на бронзовой чаше из древнемарийского Веселовского могильника

[K. Rudenko. Picture on bronze bowl from ancient Mari Veselovsky sepulchre] 25

Сообщения / Reports

И. Плосков. К вопросу об особенностях коми рассказов-быличек (поверье и быличка)

[I. Ploskov. Peculiarities of short stories-bylines] 39

Э. Лебедева. Об изучении марийских пословиц и поговорок в лингвистическом аспекте

[E. Lebedeva. Investigation of Mari proverbs and sayings in linguistic aspect] 45

В. Соловар. Соматическая лексика хантыйского языка (на материале казымского диалекта)

[V. Solovar. Somatic vocabulary of Khant (on the material of Kazym variant)] 51

Финно-угорские материалы в музеях мира / Finno-Ugric materials in world museums

И. Лехтинен. Финно-угорские коллекции в Национальном музее Финляндии

[I. Lehtinen. Finno-Ugric collection in National Museum of Finland] 57

И. Васкул, Т. Пьянкова. Национальный музей Республики Коми

[I. Vaskul, T. Pyankova. National Museum of Komi Republic] 67

И. Большова, Т. Молотова. Уникальные этнографические коллекции Национального музея Республики Марий Эл им. Т. Е. Евсеева

[N. Bolshova, T. Molotova. Ethnographic collection of National Museum of Mari El dedicated to T. E. Yevseyev] 84

М. Сурина. Музеи Мордовии [M. Surina. Museums of Mordvinia] 94

Т. Минниахметова. Этнографическое изучение финно-угорских народов Республики Башкортостан (на материале коллекций Музея археологии и этнографии)

[Minniachmetova T. Ethnographic investigation of Finno-Ugric peoples of Bashkortostan (on the material of collection of Archaeology and Ethnography Museum)] 104

Н. Волокославская, О. Даншова, И. Павлова. Олонецкий национальный музей

[N. Volokoslavskaya, O. Danshova, I. Pavlova. National Museums of Olonez] 110

Х. Сарв. Отражение мировоззрения финно-угорских народов и истории их расселения в выставках Эстонского национального музея

[H. Sarv. Philosophy of Finno-Ugric peoples' life and history of their settlement in exhibition of National Museum of Estonia] 117

И. Лехтинен. Научные курсы финского языка и этнографии

[I. Lehtinen. Scientific courses of Finnish and ethnography for employees of museums on Finno-Ugric territories] 123

Персоналии / Persons

К. Куликов. Иван Васильевич Тараканов – человек и ученый

[K. Kulikov. Ivan Vasilyevich Tarakanov – person and scientist] 127

В. Рыбалка. Габору Берецки – 70 лет [V. Rybalka. Gábor Bereczki is 70] 136

Т. Молотова. Вклад И. Лехтинен в финно-угорскую этнографию

[T. Molotova. I. Lehtinen's contribution to Finno-Ugric ethnography] 139

С. Николаев, Л. Никонова. Знакомьтесь – этнографы Мордовии (к 65-летию НИИЯЛИЭ при Правительстве Республики Мордовия)

[S. Nikolaev, L. Nikonova. Ethnographers of Mordvinia (to the 65 anniversary of NIIYIE by government of Mordvinian Republic)] 147

Обзоры и Рецензии / Surveys and Reviews

Ю. Андуганов. Рец.: П. М. Зайков. Глагольное словоизменение в карельском языке (грамматические категории лица-числа, времени и наклонения). Диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук. Петрозаводск, 1996

[Y. Anduganov. Rev.: P. M. Zaykov. Verbal word-changing in Karelian (grammar categories of person-number, tense and mood). Thesis submitted for Degree of Dr. Of Philology. Petrozavodsk, 1996, p.] 155

И. Тараканов. Рец.: М. В. Ямбулатова. Суффиксы с залоговым значением и проблема категории залога в марийском языке. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Йошкар-Ола, 1996

[I. Tarakanov. Rev.: M. V. Yambulatova. Suffixes with voice meaning and problem of voice category in Mari. Thesis submitted for Degree of Candidate of Philology. Yoshkar-Ola, 1996,186 p.] 159

Г. Соколова. Рец.: [G. Sokolova. Rev.:] Contacts de langues et de cultures dans l'aire baltique. – Uppsala: Centre for Multiethnic Research – Uppsala University, 1996. – 150 p. (Контакты языков и культур в балтийском регионе. – Упсала: Центр мультиэтнических исследований – Университет г. Упсала, 1996. – 150 с.) 164

А. Юнтунен. Рец.: К. И. Куликов. Дело "СОФИН". Ижевск: УИИЯЛ УрО РАН, 1997. 368 с.

[A. Juntunen. Rev.: K. I. Kulikov. Case "SOFIN". Izhevsk: UIIYL URO RAN, 1997, 36 p.] 171

В. Никитин, Т. Никитина. Рец.: Археология Республики Коми. (Отв. редактор д.и.н. Э. А. Савельева). М., 1997. 760 с.

[V. Nikitin, T. Nikitina. Rev.: Archaeology of Komi Republic (Chief editor Dr. of History E. A. Savelyeva). M; 1997, p. 760.] 173

Хроника / Chronicle

И. Галкин. Научная конференция "Финские ученые о языке и культуре марийского народа"

[I. Galkin. Scientific conference "Finnish Scientists about language and culture of Mari people"] 184

Б. Каракулов. Международная конференция по духовной культуре финно-угорских народов

[B. Karakutov. International Conference of Finno-Ugric Study] 193

И. Садовин. Культурная и научная жизнь финно-угорского мира за 1997 год

[I. Sadovin. Cultural and scientific life of Finno-Ugric World in 1997] 196

Сведения об авторах [Information about authors] 201

3-4.1998

Статьи / Articles

Куклин А. Историко-культурные взаимосвязи финно-угров и самодийцев

[Kuklin A. Historical and cultural relationship of Finno-Ugric and Samoyedic peoples] 3

Червонная С. Творчество Константина Егорова в контексте художественной жизни и эстетических концепций 1920-х годов

[Chervonnaya S. Konstantin Egorov's creative work in artistic life of aesthetic ideas of the 1920-ies] 19

Молотова Т. Особенности традиционного марийского этикета

[Molotova T. Peculiarities of traditional Mari etiquette] 33

Корнишина Г. Обычаи, обряды и поверья мордвы, связанные с животноводством и пчеловодством

[Kornishina G. Mordvinian customs, rituals and superstitions connected with cattle-breeding and bee-keeping] 50

Сообщения / Reports

Кадыкова Г. Крестьянская семья луговых марийцев в середине XIX века (по материалам "ревизских сказок" Царевококшайского уезда)

[Kadykova G. Peasant family of Meadow Mari in the middle of the XlX-th century (on materials of «inspector's stories» of Tsarevokokshaysky district)] 64

Антонов Ю. Жанр бытовой психологической драмы в творчестве Валентины Мишаниной

[Antonov Y. Genre of every day psychological drama in creative work of Valentina Mishanina] 74

Рябов И. Модификационные словообразовательные типы в эрзянском языке

[Ryabov I. Modification word-formative types in Erzyan] 82

Федорова М. Несколько русских слов на пермском фоне (Былые славянопермские контакты южнее Москвы)

[Fyodorova M. Some Russian words on Permic background (ancient Slavic and Permic contacts to the South of Moscow)] 90

Каксин А. К проблеме алфавита для западных диалектов хантыйского языка

[Kaksin A. To the problem of alphabet for west dialects of Khanty] 97

К 100-летию со дня рождения Кузебая Герда / To the 100th anniversary of Kuzebay Gerd

Ванюшев В. Кузебай Герд: трагедия жизни

[Vanyushev V. Kuzebay Gerd: tragedy of his life] 103

Богомолова З. Трагедия и величие Кузебая Герда (к 100-летию со дня рождения)

[Bogomolova Z. Tragedy and greatness of Kuzebay Gerd] 109

Щкляев А. Кузебай Герд: к вопросу о смысле его псевдонима

[Shklyaev A. Kuzebay Gerd: to the question about his pseudonym] 115

Куликов К. Сандормох – последнее пристанище поэта

[Kulikov K. Sandormokh as the last refuge of the poet] 120

Персоналии / Persons

Тираспольский Г. Языковедческие исследования И. А. Куратова (к 160-летию со дня рождения коми поэта и просветителя)

[Tiraspolsky G. Linguistic investigations of I. A. Kuratov (to the 160th anniversary)] 126

Рыбалка В. Яношу Пустаи – 50 лет

[Ryhalka V. János Pusztay is 50] 133

Галкин И. Профессор Михаил Романович Федотов (к 80-летию со дня рождения)

[Galkin I. Professor Michail Romanovich Fedorov (to the 80th anniversary)] 136

Минниахметова Т. Р. Г. Кузееву – 70 лет

[Minniachmetova T. R. G. Kuzeev is 70] 139

Обзоры и Рецензии / Surveys and Reviews

Кузьминых С., Леонтьев А. Рец.: Останина Т. А. Население Среднего Прикамья в III-V вв. Ижевск, 1997. 206 с.

[Kuzminykh S., Leontyev A. Rev.: Ostanina T. A. Population of the Middle Kama region in III-V century] 145

Хроника / Chronicle

Мельникова О. О работе диссертационного совета в Удмуртском университете.

[Melnikova O. About Thesis Council's activity in Udmurt University] 152

Сведения об авторах [Information about authors] 156

1.1999

Никитина Т. Сануков К. Финно-угорский мир на пороге нового тысячелетия

[Nikitina T., Sanukov K. Finno-Ugric World on New Millenium Threshold] 5

Материалы международного симпозиума "финно-угорский мир и xxi век" / Materials of international symposium ''Finno-Ugric world and the XXI century"

Выступление Президента Республики Марий Эл В. А- Кислицына. В интересах мира и согласия

[Speech of President of Mari El Republic V. A. Kislitsin "To the interests of peace and agreement"] 10

Выступление председателя Комитета Госудаоственкой Думы по делам национальностей В. Ю. Зорина

[Speech of the Chairman of the National Affairs Committee of the State Duma V. Y. Zorin] 11

Выступление председателя Международного консультативного комитета финно-угорских народов В. П. Маркова

[Speech of the Chairman of the Consulting Committee of Finno-Ugric People V. P. Markov] 21

Пленарное заседание / Plenary Session

Сануков К. Финно-угорские народы: прошлое, настоящее, будущее

[Sanukov K. Finno-Ugric people: past, present and future] 23

Сейленталъ Т. Финно-угристика и международное финно-угорское движение

[Seilenthal T. Finno-Ugric Study and International Finno-Ugric movement] 36

Сии Э. Закон обучения и родной язык финно-угорских народов

[Szíj E. Educational Law and Mother Tongue of Finno-Ugric people] 40

Лаллукка С. К типологизацин развития диаспорных идентичностей финно-угров России

[Lallukka S. To typologicalization of the development of diasporic identities of Finno-Ugric people in Russia] 44

Кауппалла П. Энергетика и финно-угорские народы: перспективы для будущего

[Kauppalla P. Power engineering and Finno-Ugric people: Future perspectives] 57

Социально-культурные процессы в финно-угорском мире: культурная интеграция, проблемы социальной адаптации к современным условиям / Social and cultural processes in Finno-Ugric world cultural integration, problems of social adaptation to present conditions

Антонов Н. Национально-государственные образования финно-угорских народов н диаспоры

[Antonov N. National State formation of Finno-Ugric people and diaspora] 60

Дахин А. Этнос в контексте социокультурной стратификации современного общества

[Dahin A. Ethnos in the context of social-cultural stratification of modern sociaty] 63

Иордан М. Марийское неоязычество: философско-этический аспект проблемы

[Iordan M. Mari paganism: phylosophico-ethical aspect] 66

Краснов И. Роль университетской библиотеки в диалоге культур (на примере финно-угорских народов)

[Krasnov I. The role of the University library in the dialogue of cultures (on the example of Finno-Ugric people)] 69

Куликов К. Столыпинская реформа и проблемы землепользования восточно-финских народов в современной России

[Kulikov K. Stolypin's reforms and problems of land tenure of Eastern Finnish people in modern Russia] 72

Мазуркин П. Этнокультурные процессы и технологическое взаимодействие в финко-угорском мире

[Masurkin P. Ethno-cultural processes and technological collaboration in Finno-Ugric world] 76

Мокшин Н. О некоторых тенденциях развития этнических процессов у мордвы

[Mokshin N. About some tendencies in the development of Mordvinian ethnic processes] 79

Молотова Т. Особенности взаимоотношений марийцев с другими народами

[Molotova T. Peculiarities of mutual relation of Mari and other peoples] 81

Николаев С. Республика Мордовия и мордовская диаспора: проблемы и перспективы развития

[Nikolaev S. The Republic of Mordovia and Mordvinian diaspora: problems and perspectives of development] 83

Пестрякова С. Москва и финно-угорские народы

[Pestryakova S. Moscow and Finno-Ugric people] 85

Разин А. Место Турт Кенеша" (сельской общины) в гражданском обществе

[Razin A. The place of "Gurt Kenesh" (rural community) in the civil society] 87

Разин Р. Миф – субъективная реальность этноса

[Razin R. Myth as subjective reality of ethnos] 90

Рыбакова Е. Общее в генезисе и эволюции язычества народов Среднего Поволжья (к постановке проблемы)

[Rybakova E. Common in genesis and evolution of paganism of the people of the Middle Volga region (to the statement of the problem)] 96

Рыбалка В. Культурный обмен между Марий Эл и Венгрией в 70-90-е годы XX века

[Rybalka V. Cultural exchange between Mari El and Hungary in 70-90-ies of the XXth century] 99

Соловьёв В. О судьбах марийского язычества

[Solovyev V. About the destiny of Mari paganism] 101

Томазова О. Проблема адаптации с позиций современной социальной антропологии

[Tomazova O. The problem of adaptation from the position of modern social antropology] 106

Тот С. Научно-популярный журнал и литературный вестник "Finnugor-Világ" в зеркале финно-угорских периодических изданий

[Tóth S. Popular-scientific and literary bulletin "Finnugor Világ" in the row of Finno-Ugric bulletins] 108

Трушкова И. Об этноконфессиональных контактах населения вятского региона

[Trushkova I. About ethno-confessional contacts of the population of the Vyatka region] 109

Чагин Г. Коми-язьвинские пермяки: история и современная этнокультурная ситуация

[Chagin G. Komi-Yazvinian Permics: history and modern ethno-cultural situation] 112

Четкарёва Р. Взгляды мари на природу как система Адаптации

[Chetkareva R. Mari views on nature as a system of adaptation] 114

Шалаев В. Россия и ее финно-угорский мир на путях поиска новой истории (синергетический аспект)

[Shalaev V. Russia and its Finno-Ugric World on the way to new history: synergetical aspect] 117

Шкалина Г. Традиционная культура народа мари и XXI век

[Shkalina G. Traditional culture of Mari and the XXI century] 122

Якимов А. Язычество – одна из форм гражданского согласия

[Yakimov A. Paganism as one of the forms of civil agreement] 127

Национальный компонент в образовательной системе – проблемы преподавания финно-угорских языков и культур / National component in the system of education – the problems of teaching the Finno-Ugric languages and cultures

Айварова Н. Роль национально-регионального образовательного компонента в формировании национального самосознания

[Aivarova N. The role of national regional educational component in forming of national consciousness] 130

Апакаев П. Обучение и воспитание в марийских школах и этнопедагогика: исторический аспект

[Apakaev P. Teaching in Mari schools and ethnopedagogics: historical aspect] 132

Белорукова Г. Этнические ориентации учащихся-удмуртов средней и высшей школы (динамика изменений за 1989 – 1997 годы)

[Belorukova G. Ethnic orientation of Udmurt students in secondary and high schools: dynamics of changing in 1989-1997] 135

Вахрамеева Е. Значение исторического опыта "системы Ильминского" в развитии национальной школы финно-угорских народов

[Vakhrameyeva T. The role of historical experience of the "Ilminsky's system" in the development of national schools of Finno-Ugric people] 137

Воронцов В. Проблемы национального самоопределения подростков из этнически смешанных семей в Удмуртии

[Vorontsov V. The problems of national self-determination of teenagers from ethnically mixed families in Udmurtia] 140

Головина Н. Место национальных традиций в жизни студенческого социума.

[Golovina N. The place of national traditions in the life of students society] 144

Козин В. Национально-региональный компонент в курсе "политология"

[Kozin V. National regional component in the course «Politics Study»] 146

Петухова А. Роль детского фольклора в воспитании духовной близости детей разных национальностей

[Petukhova A. The role of children’s folk-lore in bringing up children of various nationalities] 148

Тудвасева З. Этнокультуроведческий аспект в содержании образования

[Tudvaseva Z. Ethnocultural aspect in the contents of education] 149

Фомина С. Традиции бережного отношения к природе в марийской народной педагогике

[Fomina S. Traditions of care of nature in Mari folk pedagogics] 152

Чуриков И. Целостное развитие личности в народном опыте воспитания

[Churikov I. Integral development of a person in the folk teaching experience] 155

Швецов Н. Проблемы национальной школы в поликультурном обществе

[Shvetsov N. Problems of national school in polycultural society] 159

Шурыгина А. Опыт этнокультурологического образования в общеобразовательных учреждениях Кировской области

[Shurygina A. Experience of ethnic cultural education in institutions of general education of the Kirov region] 164

Национально-региональный компонент в системе дошкольного образования / National-regional component in the system of pre-school education

Арзамасцева Н. Особенности преподавания курса "Мировая художественная культура" в национальных группах педагогического института

[Arzamastseva N. Peculiarities of the course «World Art Culture» in national groups of the Pedagogical Institute] 167

Иванова З., Эльтемерова О. Мотивационные аспекты обучения дошкольников марийскому языку

[Ivanova Z., Eltemerova O. Motivative aspects in teaching Mari to children under school age] 169

Кораблёва С. Валеологические воззрения в народной педагогике

[Koroleva S. Valeological views in folk pedagogics] 172

Лоскутова Р. Марийский фольклор как средство приобщения детей к музыкальной культуре

[Loskutova R. Mari folklore as a mean of giving children access to music culture] 174

Майкова Л. Народная культура как средство обучения и воспитания дошкольников (опыт создания и деятельности экспериментальной площадки)

[Maikova L. Folk culture as a mean of teaching children under school age (experience of foundation and functioning of the experimental group)] 176

Остапова З. Включение краеведческого и этнографического материала в содержание работы коми национального детского сада

[Ostapova Z. Including local lore and ethnographical material into the work of Komi national nursery school] 179

Ржавина З. Применение национального геометрического орнамента в работе со студентами дошкольного факультета

[Rzhavina Z. National geometrical ornamentation in the work of the students of Pre-School Education Department] 182

Фёдорова С. Н. Содержательный аспект подготовки педагогических кадров для национальных дошкольных учреждений

[Fedorova S. Substantial aspect in preparing of pedagogical personnel for national pre-school institutions] 185

Школяр Л. Стереотип педагогического мышления – основа противоречий современного музыкального образования

[Shkolyar L. Stereotype of pedagogical thinking as a base of contradiction] 187

Яшмолкина О. Взаимодействие народной и профессиональной культур в преподавании музыки в общеобразовательной школе

[Yashmolkina O. Interaction of folk and professional cultures in teaching music in institutions of general education] 190

Персоналии / Persons

Исламов Ф. Ким Васин – яркий певец дружбы народов

[Islamov F. Kim Vasin is a bright singer of people's friendship] 193

Галкин И. Юбилеи марийских языковедов [Galkin I. Mari Linguist's jubilee] 197

Сухин В. А. А. Зенкину – 60 лет [Sukhin V. Zenkin A. A. is 60] 201

Ракин А. Юбилей Е. А. Игушева [RakinA. E. A Igushev's jubilee] 202

Хроника / Chronicle

Содовин И. Научная и культурная жизнь финно-угорского мира в 1998 году

[Sadovin I. Scientific and cultural life of Finno-Ugric world in 1998] 205

2-3.1999

МАТЕРИАЛЫ МЕЖДУНАРОДНОГО СИМПОЗИУМА "ФИННО-УГОРСКИЙ МИР И XXI ВЕК"

ФИННО УГРОВЕДЕНИЕ: НАУЧНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ И ПОИСКИ

История / History

Алибеков С., Ермакова Е., Шадрин А. Новое в реставрации и консервации археологических предметов (по финно-угорским памятникам Среднего Поволжья)

[Alibekov S., Ermakova E., Shadrin A. New in restoration and preservation of archaeological articles (based on Finno-Ugric relics of the Middle Volga region)] 5

Бахтин А. Некоторые проблемы средневековой истории марийцев

[Bakhtin A. Some problems of medieval history of Maris] 7

Большов С. Датировка абашевских памятников к их место в кругу культур эпохи бронзы севера Среднего Поволжья

[Bolshov S. V. Dating of Abashevo's relics and their place in the cultural circle of Bronze Epoch of the Northern Middle Volga region] 11

Букина О. Погребения с остатками трупосожжений в могильниках поволжских финнов в IV-XI вв. кашей эры

[Bukina O. Burials with remainders of consuming and the sepulchre of Finnish people of the Volga region in the IV – XI centuries A. D] 13

Васильева О. Власть и удмуртская интеллигенция (1920-1930-е годы)

[Vasilyeva O. I. Authority and the Udmurt intellectuals (1920-1930-ies)] 16

Гареев И. Численность марийского населения Оренбургской губернии в конце XVIII – первой половине XIX вв.

[Gareyev I. S. The number of Mari population in Orenburg province at the end of the XVIIIth – the first half of the XIXth century] 18

Журавлева Г. Народонаселение Среднего Прикамья в пьяноборскую эпоху (по материалам могильников Удмуртского Прикамья).

[Zhuravleva G. The population of the Middle Kama region of the Pianobor Epoch in the iron century (on the material of the Udmurt sepulchre of the Kama region)] 20

Зеленеев Ю. Расселение финно-угров Волго-Камья в XIII-XV вв.

[Zeleneev Y. Settlement of Finno-Ugric people on the Volga-Kama region in the XIII-XVth century. (Basic results of the research)] 23

Земцов И. Вопросы изучения истории марийского книгоиздания

[Zemtsov I. Questions of studying of the Mari book-publishing history] 25

Иванов Ал. Занятость и занятия населения Марийской автономной области (по материалам Всесоюзной переписи населения 1926 года)

[Ivanov A. Employment and occupation of the population of the Mari Autonomic region (on the materials of the All – Union census of the population in 1926)] 29

Иванов Ан. Всемарийские языческие моления в 20-х годах XIX века

[Ivanov A. All – Mari pagan prayers in the 20-ies of the XIXth century] 31

Исанбаев С., Ожиганова Е., Орлова О., Шабыков В. Состояние и перспективы развития социологических исследований в Республике Марий Эл

[Isanbaev S., Ozhiganova E., Orlova O., Shabykov V. The state and perspectives of development of sociological research in the Republic of Mari El] 34

Кадыкова Г. Марийская крестьянская семья в первой половине XIX века (по «ревизским сказкам» Казанской губернии)

[Kadykova G. The Mari peasant family in the first half of the XIXth century (based on "reviz tales” of Kazan province)] 37

Казаков Е. Этнокультурное взаимодействие волжских болгар с населением Марийского Поволжья в X-XI вв.

[Kazakov E. Ethnocultural interrelation of Volgic Bulgars and the population of the Mari Volga region in the X – XIth centuries] 40

Казанцева О. Культурные контакты гончаров Прикамья с мастерами Поволжья в железном веке (по археологическим данным)

[Kazantseva O. Cultural contacts of potters of the Kama region with masters of the Volga region in the iron century (on archaeological data)] 41

Коньшин А. Формирование национальной государственности у коми-пермяков

[Konshin A. Forming of national State system of Komi-Permyaks] 43

Кутасова В. Библиотечные фонды – часть историко-культурного наследия марийского народа

[Kutasova V. Library funds as a part of historic – cultural heritage of the Mari people] 45

Лещинская Н. Западное направление культурных связей населения Вятского бассейна Приуралъя в I тыс. н.э

[Leshchinskaya N. Western orientation in cultural ties of the population of the Vyatka basin in the 1st century AD] 48

Макаров Л. Формирование ареалов древнерусских поселений на территории Прикамья

[Makarov L. Forming of areas of Old Russian settlements on the territory of the Kama region] 51

Мезин П. Финно-угорский мир на карте П. И. Кеппена и в его научных исследованиях: этапы, проблемы и методы аккультурации

[Mezin P. Finno-Ugric world on the P. I. Keppen's map in his scientific research: stages, problems and methods of acculturation] 53

Никитин В. Культурогенез в эпоху камня в лесной части Средней Волги

[Nikitin V. Cultural genesis in the stone epoch in the forest area of the Middle Volga region] 55

Обрезкова А. Исследования жизни и деятельности представителей финно-угорской интеллигенции в Казани

[Obrezkova A. Investigation of life and activity of the representatives of the Finno-Ugric intelligentsia in Kazan] 59

Ошаев А. Истоки марийского национального движения

[Oshaev A. Origin of the Mari national movement] 62

Петрова Е. Основные принципы и особенности домостроительства населения Марийского Поволжья во II-I тыс. до н.э

[Petrova E. Basic stages and peculiarities of housebuilding of the Mari population of the Volga region in the II-1 centuries B. C.] 64

Рыбалка В. Роль сельской интеллигенции в повышении культуры марийской деревни (1946-1965 гг.)

[Rybalka V. The role of the rural intelligence in rising of cultural level of the Mari village (1946-1965)] 66

Свечников С. Основные черты социального строя марийцев в XV – первой половине XVI вв.

[Svechnikov S. Main features of social system of Maris in XVth – the first half of the XVIth centuries] 69

Соловьев Б. К вопросу о соотношении культур эпохи ранней бронзы юга лесной полосы Волго-Уралья

[Solovyeva E. To the question about relationship of cultures of Early Bronze epoch in the South forest area of the Volga – Urals] 71

Сутырина О. Дискуссии 20-х годов о социально-экономическом развитии марийского народа

[Sutyrina O. Discussion of the 20-ies on social – economic development of the Mari people] 74

Токарева И. Лесные промыслы марийцев в годы нэпа

[Tokareva I. Forest trade of Maris in the years of NEP] 78

Токарева Л. Марийская школа в 20-е годы

[Tokareva L. Mari school in the 20-ies] 80

Черных Е. Культовый комплекс Аргыжского городища на реке Вятке

[Chernykh E. Worship complex of Argyzhsky site of the ancient settlement on the river Vyatka] 84

Шапиева Н. Восточные марийцы: этапы и особенности этнической истории

[Shapieva N. Eastern Maris: stages and peculiarities of ethnic history] 86

Яковлева В. Мещера в источнике середины XIX века (к вопросу о расселении)

[Yakovleva V. Meshchera in the source of the middle of the XIXth century (to the question on settlement)] 90

Этнография и фольклористика / Ethnographics and Folklore Studies

Артюшкина З. Традиционный костюм и цветосимволика марийской вышивки

[Arlyushkina Z. Traditional costume and colour symbolism of the Mari embroidery] 93

Бояринова Г. Несловесные средства изобразительности в драме К. Коршунова "Корныен" ("Путник")

[Boyarinova G. Nonverbal means of expressing in the drama of K. Korshunov "Kornyen" ("Traveler")] 96

Буранова Л. Институт "свое-чужое" в пространственно-временной системе традиционного мировоззрения удмуртов

[Buranova L. Institution of "my and another's" in spatial-temporal system of traditional outlook of Udmurts] 100

Девяткина Т. Традиционная модель мира в мифологии мордвы

[Devyatkina T. Traditional model of the World in the Mordvinian mythology] 101

Золотова Т. Методические и методологические аспекты проблемы межэтнических связей и взаимодействий (на материале традиционной культуры)

[Zolotova T. Methodical and methodological aspects of the problem of interethnic ties and interactions (on the material of traditional cultures)] 103

Иванов И. Символы в марийских обрядовых народных песнях

[Ivanov I. Symbols in Mari ritual folk songs] 107

Кудрявцев В. Языческая символика в марийском народном искусстве: традиции и современность

[Kudryavtsev V. Pagan symbolism in the Mari folk art: heritage and present] 110

Кудрявцева Р. Марийский рассказ начала XX века (поэтика жанра)

[Kudryavtseva R. Mari story in the beginning of the XXth century (poetry genre)] 113

Кузнецова Т. Коми повесть конца XX века в поисках художественных концепций

[Kuznetsova T. Komi novel in the end of the XXth century in the search of belles-lettres conceptions] 117

Минниях метоеа Т. Состояние древней религии удмуртской диаспоры

[Minniyakhmetova T. The state of ancient religion of the Udmurt diaspora] 119

Молданов Т. Мифологическая картина мира, воспроизводимая на современных медвежьих игрищах

[Moldanov T. Mythic picture of the world, reproduced at the modern bear merrymaking] 121

Молданова Т. О происхождении геометрического орнамента, хантов (семантический аспект)

[Moldanova T. About the origin of geometrical ornamentation of Khanties (semantic aspect)] 124

Molnár G. The Hungarian mythic tree 126

Никонова Л. Традиционная медицина финно-угорских и тюркских народов Поволжья и Приуралья (краткий историографический анализ)

[Nikonova L. Traditional medicine of Finno-Ugric and Turkic peoples of the Volga and Ural region (brief historic-graphical analysis)] 128

Орлов Г. Марийские языческие молитвы в свете "теории ландшафтов"

[Orlov G. Mari pagan prayers in the light of theory of "cultural landscapes"] 131

Сабитов С. О подготовке и издании свода "Марийский фольклор"

[Sabitov S. About the working out and publication of the code "Mari folklore"] 133

Садиков Р. Строительная жертва «гулбеч така» у захамских удмуртов

[Sadikov R. Sacrifice building "gulbech taka" by the Udmurts on the territory of the Over Kama region] 136

Сапегина Ю. Региональные традиции и межэтнические связи в преданиях этносов Малмыжского региона

[Sapegina J. Interethnic ties in Malmyzh region on the materials of legends] 138

Стругнкова Г. Компоненты материальной культуры в системе жизнеобеспечения мордовского этноса: традиции и современность

[Struyonkova G. Components of material culture in the system of life-support of Mordvinian ethnos: tradition and present] 141

Сусорева М. К вопросу историко-культурных и литературных взаимосвязей марийцев и мордвы

[Susoreva M. To the question of historic-cultural and literary intercommunication of Maris and Mordvins] 143

Урмацких М. Обряд жертвоприношения животного у марийцев Каракулинского района

[Ritual of animals sacrifice by the Maris of Karakulinsky region] 145

Федосеева Н. Современная марийская проза о 30-х годах

[Fedoseeva N. Modern Mari prose about the 30-ies] 147

Червонная С. Языческая символика и мифология в марийском искусстве

[Chervonnaya S. Pagan symbolism and mythology in Mari art] 148

Шабдарова Л. Символика цветов в марийских народных песнях и частушках

[Shabdarova L. E. Symbolism of flowers in Mari folk songs and chastooshkas] 151

Ядарова И. Фольклорно-этнографическая основа первых марийских очерков

[Yadarova I. Folk – ethnographic base of the first Mari essay] 154

Яковлева Г. Современная марийская драма

[Yakovleva G. Modern Mari drama] 155

Филология / Philology

Андрианова Е. Структура терминов кровного родства в волжских языках

[Andrianova E. Structure of terminology of blood relationship in the Volgic languages] 159

Апсатарова С. Формирование фонем ä и ə в мишкинском говоре как результат контакта с тюркскими языками

[Apsatarova S. Origin of the phonemes A and Ý in Mishkinsky dialect as a result of the contact with the Turkic languages] 161

Барцева Л. О семантике глаголов марийского «йошкаргаш» и мордовского «якстерьгадомс»

[Bartseva L. About the semantics of the verb "yoshkargash" and the Mordvinian "yakstergadoms"] 163

Галкин И. Об одном из принципов определения последовательности проникновения иноязычных слов и форм

[Galkin I. About the one of the principles of definitions of succession of penetration of foreign words and forms] 166

Гордеев Ф. О позднесарматизмах в горном и северо-западном диалектах марийского языка

[Gordeev F. About late sarmatisms in Mountain and North-Western dialects] 168

Зорина О. Кулинарная лексика финского языка

[Zorina O. Culinary vocabulary in the Finnish language] 170

Иванов И. К проблеме сохранения марийского языка

[Ivanov I. To the problem of preserving of the Mari language] 172

Куклин А. Современная топономастика: достижения, поиски, перспективы

[Kuklin A. Modern toponomastics: achievements, searches and prospects] 179

Липатов А. Финно-угорская *kurja и русская «избушка на курьих ножках» (этимология и семантика пракорня *kūr-)

[Lipatov A. Finno-Ugric *kurja and Russian "hut on hen’s legs" (etymology and semantics of the protoroot *kūr-)] 181

Максимов В. Прономинальное послеложное управление в марийском языке

[Maksimov V. Pronominal government in the Mari language] 184

Матросова Л. Осложнённые формы именного составного сказуемого в марийском языке

[Matrosova L. Composite forms of nominal compound predicate] 185

Мухамадеев Р., Сабанцева Ж., Сорокина Н. Частотные словари марийских языков

[Mukhamadeev R., Sabantseva Z., Sorokina N. Frequency dictionaries of the Mari languages] 187

Остапова З. Включение краеведческого и этнографического материала

в содержание работы коми национального детского сада

[Ostapova Z. Including local lore and ethnographic material into the work of the national nursery school] 189

Сергеев О. К проблеме составления исторического словаря марийского языка

[Sergeev O. To the problem of compiling of the Mari historical dictionary] 192

Тужаров Г. Имеют ли статус падежа в марийском языке аппроксиматив и элатив?

[Tuzharov G. Determination of the case status of approximative and elative in the Mari language] 193

Проблемы функционирования финно-угорских языков: состояние, тенденции, перспективы

Абукаева Л. Функционирование присубстантивно-определительных предложений в марийском языке

[Abukaeva L. Functioning of presubstantive-attributive complexes in the Mari language] 198

Васикова Л. Актуальные проблемы функционирования марийских языков: вопросы орфографии

[Vasikova L. Actual problems of functioning of the Mari languages: orthographic problems] 200

Громова Л. История, современность и перспективы развития карельского языка в Тверском регионе

[Gromova L. History, present state and perspectives of development. of the Karelian language in Tver region] 204

Зорина З. Русская речь мари как модель фонетического субстрата

[Zorina Z. The Russian speech of the Maris as a model of phonetical substratum.] 207

Игнаева Р. Точная множественность, определяемая посредством единиц измерения, в марийском языке

[Ignaeva R. Exact plurality, defined by the use of the unit of measure] 112

Константинова В. Проблема усовершенствования преподавания марийского языка как неродного

[Konstantinova V. Problem of improvement of teaching Mari as unvemacular] 216

Насибуллин Р. Место русских заимствований дооктябрьского периода в лексической системе современного удмуртского языка

[Nasibullin R. Place of Russian borrowings of Pre-October period in the lexical system of the Modern Udmurt language] 220

Некрасова Г. Функционирование форм множественности существительных в современном коми языке

[Nekrasova G. Functioning of forms of nouns' plurality in the Modern Komi language] 222

Перова В. Синонимические пары антонимов в марийском языке

[Perova V. Synonymic pairs of antonyms in Mari] 224

Ракин А. Анатомическая лексика и нормативные словари пермских языков (сравнительный анализ)

[Rakin A. Anatomic vocabulary and normative dictionaries of the Permic languages (comparative analysis)] 228

Строгальщикова З. Вопросы языковой политики в Конституциях Республики Карелия

[Strogalshchikova Z. Questions of linguistic policy in the Constitution of Karelian Republic] 230

Фомин Э. Стилистический аспект функционирования чувашского и марийского языков в сфере науки

[Fomin E. Stylistic aspect of functioning of the Chuvash and Mari languages in the scientific field] 234

Цыпанов Е, Глагольные новообразования в коми языке

[Tsypanov E. Verbal neologisms in Komi] 236

4.1999

Статьи / Articles

Чураков В. О значении этнонима ар

[Churakov V. The meaning of the ethnonym ar] 5

Шпиницкая Ю. «Lapponia» Эрика Бергмана в контексте культуры саамов

[Shpinitskaya Y. “Lapponia” by Eric Bergman in the context of Saam culture] 15

Тираспольский Г. К вопросу о типологическом вкладе финно-угорских языков в русскую субстантивную деклинацию

[Tiraspolsky G. To the question of typological contribution of the Finno-Ugric languages to the Russian substantive declination] 22

Яковлева В. К проблеме мещеры

[Yakovleva V To the problem of “meshchera”] 34

Сообщения / Reports

Гаврилова В. Об одном из способов выражения множественности предметов в марийском языке

[Gavrilova V. About one of the means of expressing objects’ plurality in Mari] 46

Лебедева Э. Грамматические особенности марийских пословиц и поговорок

[Lebedeva E. Grammatical peculiarities of Mari proverbs and sayings] 54

Плосков И. О некоторых архаических элементах коми волшебной сказки

[Ploskov I. About some archaic elements of Komi fairy tale] 59

Онина С. Декоративно-прикладное искусство обско-угорских народов

[Onina S. Applied decorative art of Ob-Ugric people] 62

Соловьёв В. Стадиальные характеристики круговой поруки коми как основополагающего общинного атрибута

[Solovyov V. Stage characteristics of “krugovaya poruka” of the Komi as basic communal attribute] 67

Абдулаев В. Проблемы создания электронного архива археологических материалов

[Abdulaev V. Problems of forming digital archives of archaeological materials] 74

Логинов В., Пермяков А. Социально-экономическое обоснование природного парка «Ляпинский»

[Loginov V, Permyakov A. Social-economic substantiation of the ethno-natural park “Lapinsky”] 84

Бутылов Н. К проблеме мордовско-тюркских языковых контактов

[Butydov N. To the problem of the Mordvinian-Turkic language Contacts] 91

Патрушев А. Культура земледелия марийцев в конце XIX – начале XX века

[Patrushev A. Mari agriculture at the end of XIX – the beginning of XX centuries] 94

Персоналии / Persons

Иванов И. К юбилею Пауля Кокла [Ivanov I. To Paul Kokla’s anniversary] 98

Игушев Е. Юбилей А. Н. Ракина [Igushev E. Anniversary of A. N. Rakin] 103

Автайкин И. Ивану Андреевичу Ефимову 70 лет [Avtaykin I. Ivan Andreevich Efimov is 70] 107

Сепеев Г. К юбилею Т. А. Крюковой [Sepeev G. To T. A. Kryukova’s anniversary] 111

Кузьминых С. Памяти Владислава Евгеньевича Стоянова [Kuzminykh S. In memory of Vladislav Evgenyevich Stoyanov] 115

Обзоры и Рецензии / Surveys and Reviews

Галкин И. Рец.: [Galkin I. Rev.:] Veke Ödön. Mari nyelvjárási szótár (Tscheremissisches Dialektwörterbuch) t. 1-3. Savariae, 1997-1998 119

Андуганов Ю., Глухова Н. Рец.: [Anduganov Y., Glukhova N. Rev.:] Jorma Luutonen. The Variation of Morpheme Order in Mari Declension. Suomalais-ugrilaisen Seuran Toimituksia. Vol. 226. Suomalais-ugrilainen Seura, Helsinki, 1997. 201 p. 122

Кудрявцева Р. Рец.: Софья Чеснокова. Марийская поэма. Тарту, 1998. 162 с.

[Kudryavtseva R. Rev.: Sofya Chesnokova. Mari poetry. Tartu, 1998. 162 p.] 126

Кельмаков В. Рец.: Т. Г. Владыкина. Удмуртский фольклор: Синкретизм и функциональная специфика жанров: Автореферат диссертации на соискание учёной степени доктора филологических наук. М., 1999. 44 с.

[Kelmakov V Rev.: Vladykina T. G. Udmurt folk – lore: Syncretism and functional specificity of genre: Abstract of thesis for Doctoral Degree in Philology. M. 1999. 44 p.] 129

Павлов Н. Рец.: Г. А. Никитина. Удмуртская община в советский период. Ижевск, 1998. 222 с.

[Pavlov N. Rev.: Nikitina G. A “Udmurt community in the Soviet period.” Izhevsk, 1998. 222 p.] 133

Ромбандеева Е. Рец.: Земляной братец. Екатеринбург, 1997. 136 с.

[Rombandeeva E. Rev.: Earthen brother. Ekaterinburg, 1997, 136 p.] 136

Уткин А. Рец.: Никитина Т. Б. История населения Марийского края в I тысячелетии н.э.: по материалам могильников // Труды МарАЭ. Т. V. Йошкар-Ола, 1999. 160 с.: илл.

[Utkin A. Rev.: Nikitina T. B. History of the population of the Mari territory in I millennium A. D.: on the material of sepulcher // Works of MarAE. V. 5. Yoshkar-Ola, 1999, 160 p.: il.] 141

Минниях метова Т. Рец.: Л. С. Христолюбова. Учёные-удмурты: Биобиблиографический справочник. Ижевск: Удмуртия, 1997. 860 с.

[Minniyakhmetova T. Rev.: Khristolyubova L. S. Udmurt scientists: Bibliographic reference book. Izhevsk. Udmurtia, 1997, 860 p.] 144

Кулалаева Н. Рец.: Марийское краеведение в школе

[Kulalaeva N. Rev.: Study of Mari local lore in school] 146

Хроника / Chronicle

Иванова М. Международный симпозиум, посвящённый 100-летию А. П. Смирнова и 25-летию исследований древнеудмуртского городища Иднакар (Глазов 15-18 июня 1999 года)

[Ivanova M. International symposium devoted to 100 anniversary of A. P. Smirnov and 25 anniversary of the old Udmurt settlement Idnakar (Glazov, June 15-18, 1999)] 149

Сануков К. Второй международный конгресс по истории финно-угорских народов

[Sanukov K. The second international congress on history of Finno -Ugric people] 154

Садовин И. Научная и культурная жизнь финно-угорского мира в 1999 году

[Sadovin I. Scientific and cultural life of Finno-Ugric world in 1999] 157

Содержание журнала «Финно-угроведение за 1999 год»

[Contents of the journal “Finno-Ugric Study for 1999”] 162

Сведения об авторах [Information about authors] 168

1.2000

Статьи / Articles

Сануков К. Финно-угристика о финно-угорских народах России: основные этапы и тенденции развития исследований

[Sanukov K. Finno – Ugristics about the Finno-Ugric peoples of Russia:

The basic tendencies and stages of research] 3

Молотова Т. Об основных факторах формирования этнического характера марийцев

[Molotova T. About major factors of formation of ethnic character of the Maris] 17

Кудрявцев В. Культовое зодчество марийцев

[Kudryavtsev V. Paganism architecture of the Mari people] 31

Исламов Ф. Мордовско-татарские культурные и педагогические связи

[Islamov F. Mordvinian – Tatar cultural and pedagogical ties] 43

Никитин В. Символы древних предметов (размышления по поводу одного сюжета)

[Nikitin V. Symbols of ancient subjects (thoughts concerning one plot)] 54

Волдина Т. Устное народное творчество в научно-фольклорных архивах Ханты-Мансийского автономного округа

[Voldina T. Oral national creativity of Khanty in scientific folklore archives of Khanty – Mansy Autonomous Region] 68

Сообщения / Reports

Чеснокова С. К проблеме генезиса жанра поэмы в марийской литературе

[Chesnokova S. To the problem of development of genre of poem in Mari literature] 77

Лебедева Э. Синтаксические особенности марийских пословиц и поговорок

[Lebedeva E. Syntactical peculiarities of Mari proverbs and sayings] 86

Понарядов В. К вопросу об иранском влиянии на пермские языки

[Ponaryadov V. To the question of Iranian influence on the Permic languages] 93

Бутылов Н. К вопросу хронологизации и классификации индоиранских заимствований в мордовском языке

[Butylov N. To the question of chronological registration and classification of Indo-Iranian borrowings in the Mordvinian language] 99

Добродомов И. Происхождение марийского слова савуш

[Dobrodomov I. The origin of the Mari word “savush”] 102

Обзоры и Рецензии / Surveys and Reviews

Краснов И. Обзор современной англоязычной литературы по финно-угров едению

[Krasnov I. Survey of the present English literature on Finno-Ugric Study] 105

Дёмин В. Точки сближения

[Demin V. Points of closing in] 115

Галкин И. Рец.: [Galkin I. Rev.:] Ago Künnap. Breakthrough in present-day uralistics. Tartu, 1998 119

Чуяшкова М., Пунегова Г. Рец.: Коми язык. Энциклопедия (Отв. ред. Г. В. Федюнёва). М.: Изд-во ДиК, 1998. 608 с.

[Chuyashkova M., Punegova G. Rev.: The Komi Language. Encyclopaedia. (Managing editor G. V. Fedunyova). M.: Publ. House ДиК, 1998. 608 p.] 125

Каракулов Б. Рец.: Кельмаков В. К. Краткий курс диалектологии: Введение. Фонетика. Морфология. Диалектные тексты. Библиография. Ижевск: Изд-во Удм. Ун-та, 1998. 386 с.

[Karakulov B. Rev.: Kelmakov V. K. Concise course in dialectology: Introduction. Phonetics. Morphology. Dialectal texts. Bibliography. Izhevsk: Publ. House of Udmurt University, 1998. 386 p.] 129

Бехтерева Л. Рец.: Васильева О. И. Удмуртская интеллигенция. Формирование и деятельность. 1917-1941 гг. Ижевск, 1999. 210с.

[Bekhtereva L. Rev.: Vasilyeva O. I. The Udmurt Intelligentsia. Formation and activity. 1917-1941. Izhevsk, 1999. 210 p.] 132

Галкин И. Рец.: Мустаев Е. Н. Словарь синонимов марийского языка (Марий синоним мутер). Йошкар-Ола, 2000. 544 с.

[Galkin I. Rev.: Mustaev E. N. Dictionary of Mari synonyms (Mariy synonym muter) Yoshkar-Ola, 2000. 544 p.] 137

Хроника / Chronicle

Мосин М., Гребнева Л. Вторая Всероссийская научная конференция финно-угроведов

[Mosin M., Grebneva L. The second All-Russian conference of Finno-Ugric scientists] 140

Зенкин А. Марийскому научно-исследовательскому институту им. В. М. Васильева (МарНИИ) – 70 лет

[Zenkin A. The Mari Scientific-Research Institute, named after V. M. Vasilyev, is 70] 153

Кудрявцев В. Современное искусство финно-угорских народов

[Kudryavtsev V. Modern art of the Finno-Ugric peoples] 159

2.2000

Статьи / Articles

Сануков К. Национальная государственность финно-угров России

[Sanukov K. State system of the Finno-Ugric peoples in Russia] 3

Иванов И. Литературный язык как одна из форм функционирования языка

[Ivanov I. Literary language as a form of language functioning] 17

Плосков И. Образы коми сказок и преданий (к проблеме взаимодействия сказки и несказочной прозы)

[Ploskov I. Images of Komi tales and legends (to the problem of interrelation of tale and non-tale prose)] 35

Григорьева Л. Этапы изучения восточного наречия марийского языка

[Grigoryeva L. Stages in studying the eastern dialect of the Mari language] 48

Сообщения / Reports

Аксёнов В. Этнические процессы в бассейнах Мокши и Вада в VIII-XI веках

[Aksenov V. Ethnic processes in the basin of the Moksha and the Vada in 8-11 centuries] 59

Соловар В., Спирякова Л. Имя числительное в хантыйском языке

[Solovar V., Spiryakova L. The numeral in the Khanty language] 66

Белова Е. Вторичные аффрикаты в удмуртском языке

[Belova E. Doubled affricates in the Udmurt language] 73

Соколова Г. Морфолого-синтаксические виды связи слов между компонентами определительных конструкций марийского языка

[Sokolova G. Morphological-syntactical types of word agreement between components of attributive constructions in Mari] 82

Ромбандеева Е. Этимология названий деревьев, кустарников, ягод и некоторых географических терминов в мансийском языке

[Rombandeeva E. Etymology of names of trees, bushes, berries and some geographical terms in Mansi] 86

Васинкин А. Национальные особенности современной марийской прозы

[Vasinkin A. National peculiarities of the Mari prose] 91

Ядарова И. Жанр очерка в творчестве Н. Игнатьева

[Yadarova I. Essay genre in N. Ignatyev's creative work] 98

Бояринова Г. Внутренний драматизм характеров в драме К. Коршунова «Грозовое зарево»

[Boyarinova G. Inner dramatism of characters in the drama "Storm Glow" by K. Korshunov] 105

Шабдарова Л. Символическое многообразие образа липы в фольклоре марийского народа

[Shabdarova L. Symbolic variety of lime-tree in Mari folk-lore 110

Персоналии / Persons

Китиков А. Профессору И. С. Галкину – 70 лет

[Kitikov A. Professor Galkin I. S. is 70] 116

Куликов К. К 55-летию Маргариты Григорьевны Ивановой

[Kulikov K. To the 55th anniversary of Margarita Grigorievna Ivanova] 120

Обзоры и Рецензии / Surveys and Reviews

Никитин В. Рец.: Ставицкий В. В. Каменный век Примокшанья и Верхнего Посурья. Пенза, 1999. 196 с.

[Nikitin V Rev.: Stavitsky V. V. The Stone Age on the territory along the Moksha and the Upper Sura. Penza, 1999. 196 p.] 133

Смирнов К. Рец.: Финно-угры Поволжья и Приуралья в средние века. Ижевск, 1999. 388 с.

[Smirnov K. Rev.: Finno-Ugrics of the Volga and the Urals in the Middle Ages.] 138

Зеленеев Ю. Рец.: Вихляев В. И. Происхождение древнемордовской культуры. Саранск, 2000. 132 с.

[Zeleneev Y. Rev.: Vikhliaev V. I. Origin of the Old Mordvinian culture. Saransk. 2000. 132.] 143

Галкин И. Рец.: Казанцев Д. Е. Республика Марий Эл. Сернурский район. Прошлое и настоящее. Историко-лингвистический очерк. Йошкар-Ола, 1999. 190 с.

[Galkin I. Rev.: Kazantsev D. E. The Republic of Mari El. Sernursky Region. Past and present. Historic-linguistic essay. Yoshkar-Ola. 1999. 190 p.] 148

Хроника / Chronicle

Садовин И. Финно-угорский календарь культурной и научной жизни 2000 года

[Sadovin I. Finno-Ugric calendar of cultural and scientific life in 2000] 150

Сведения об авторах [Information about authors] 158

1.2001

Сануков К., Фраер П. От редакторов 5

Sanukov K., Fryer P. Note from the editors 7

Витухновская М. Карелы и Карелия в контексте имперской политики России

[Vitukhnovskaya M. Karelians and Karelia in the Context of Empire Policy of Russia] 9

Илюха О. Школьная политика и проблемы народного образования в Олонецкой и Архангельской Карелии в 1860-1930 гг.

[Iljuha O. School Policy and Problems of Education of National Minorities in the North-West of Russia in 1860-1930] 21

Килин Ю. Гражданская война в России и рождение Карельской автономии

[Kilin Y. Civil War in Russia and Formation of the Karelian Autonomy] 30

Коньшин А. Коми-пермяцкая постсоветская деревня: проблемы деэтатизации

[Konshin A. Komi-Permiac Post-Soviet Village: Problems of State Reformation] 40

Кудрявцев В. Финно-угорский мир России между исламом, христианством и язычеством

[Kudryavtsev V. Finno-Ugric World of Russia between Islam, Christianity and Paganism] 45

Куликов К. Финно-угорские народы России в условиях реформ 1990-х годов

[Kulikov K. Eastern Finnish Peoples of Russia in Conditions of Reforms in the 1990s] 54

Lallukka S. Ural Mari settlement patterns in the pre-revolutionary period 66

Нестерова Н. Государственная национальная политика в Республике Коми в конце XX века: от кризиса к подъему

[State National Politics in the Komi Republic at the End of the XX Century: From Crisis to Rise] 77

Павлова А. Развитие космологических представлений финно-угров Поволжья и Приуралья

[Pavlova A. Development of Cosmological Views of the Finno-Ugrics in the Areas of the Volga and the Urals] 86

Патрушев В. Истоки религии финно-угорских народов

[Patrushev V Religious Source of the Finno-Ugric Peoples] 92

Патрушева Т. Истоки традиционного хозяйства финно-угров европейской России

[Patrusheva T. Sources of Traditional Economy of the Finno-Ugrics of European Russia] 101

Попов Н. Современное язычество финно-угорских народов России

[Popov N. Modern Paganism of the Finno-Ugric Peoples of Russia] 109

Pöllä M. The peasant family in Vuokkiniemi, Eastern Karelia, 1679-1910 117

Сануков К Финно-угорские народы России: проблемы национального идентитета

[Sanukov K. Finno-Ugric Peoples: Problems of National Identity] 128

Сарв Х. Финно-угорские народы в системе европейской цивилизации

[Sarv H. Finno-Ugric peoples in the System of European civilization] 142

Fryer P. “Who are we?”: Observations on Finno-Ugrian diaspora identities in Russia 146

Чагин Г. Русские на Урале: формирование и взаимодействие с другими этносами в XVI-XIX вв.

[Chagin G. Russians in the Urals: Formation and Interaction with Other Ethnic Groups in the XVI-XIX Centuries] 154

Шабаев Ю. Модернизация и этничностъ: пример народов коми

[Shabaev Y. Modernization and Ethnic Identity: on the Example of the Komi Peoples] 163

Юзыкайн Э. Религиозное сознание современных мари

[Yuzykain E. Religious Consciousness of Modern Maris] 167

Сведения об авторах [Information about authors] 176

2.2001

Статьи / Articles

Куликов К., Никитина Г., Иванова М. Удмуртскому институту истории, языка и литература Уральского отделения РАН — 70

[Kulikov K., Nikitina G., Ivanova M. The Udmurt Institute of History, Language and Literature of the Ural Department of the Russian Academy of Sciences is 70] 3

Гришкина М. Ненасилие: архетипы и социокультурные доминанты восточных финно-угров

[Grishkina M. Nonviolence: Archetypes and Social Cultural Dominants of the Eastern Finno-Ugrics] 26

Данилов О. Культ лося и оленя у финно-угорских народов (истоки и развитие)

[Danilov O. Cult of Elk and Deer by the Finno-Ugric Peoples (Origin and Development)] 36

Тираспольский Г. К проблеме контактов финно-угорских языков с праславянским

[Tiraspolsky G. To the Problem of Contacts of the Finno-Ugric Languages with the Proto-Slavic] 57

Калягин С. Кооперация и сохранение марийской вышивки

[Kaliagin S. Cooperation and Preservation of the Mari Embroidery] 70

Кудрявцева Р. Рассказ Геннадия Гордеева «Водяная мельница»: опыт целостного анализа

[Kudriavtseva R. Gennady Gordeev's story «Water-mill»: methods of integral analysis] 81

Сообщения / Reports

Коснырева О. Трагедия сильной личности-одиночки в произведениях коми писателей конца двадцатого века

[Kosnyreva O. Tragedy of a Strong Lone Person in the Works of Komi Writers at the End of the 20 th Century] 93

Лисовская Г. К. Ф. Жаков и его роман «Сквозь строй жизни» в мифологическом аспекте

[Lisovskaya G. K. F. Zhakov and His Novel "Through the Row of Life" in the Mythological Aspect] 101

Сабитов С. Русские сказочные и былинные сюжеты в устном творчестве марийцев

[Sabitov S. Russian Tale and Epic Subjects in Mari Folk-Lore] 107

Семенова М. Аллитерация по местоположению в карело-финских рунах и марийских языческих молитвах

[Semionova M. Place of Alliteration in Karelian-Finnish Runes and Mari ethnic prayers] 112

Плосков И. Еще раз о коми топониме летка (лэтка)

[Ploskov I. Once Again About the Komi Toponym "Letka"] 120

Соловар В. Средства выражения отрицания в хантыйском предложении

[Solovar V. Means of Negation Expression in a Khanty Sentence] 124

Малова В. Возникновение синонимов в горномарийском литературном языке на примере глаголов

[Malova V. Some Cases of Synonyms Origin in Highland Mari] 130

Глухова Н. [Glukhova N.] Gender Research in Mari El 132

Рецензи и обзоры / Reviews

Кудрявцев В. Рец.: Климов К. М. Ансамбль как образная система в удмуртском народном искусстве XIX—XX вв. Ижевск: Издательский дом «Удмуртский университет», 1999. 320 с.

[Kudriavtsev V. Rev.: Klimov K. M. Ensemble as a Model System in Udmurt Folk-Lore in the XIX-XX Centuries.— Izhevsk: Publishing House "Udmurtskii Universitet", 1999.- 320 p.] 136

Никитина Г. Рец.: Иванова М. Г., Куликов К. И. Древнее искусство Удмуртии / Фотоальбом. Ижевск, 2000. 28 п. л.

[Nikitina G. Review on the Photo Album “Old Art of Udmurtia” (Izhevsk, 2000, 28 i. p.) authors: Ivanova M. G., Kulikov K. I.] 140

Никитин В. Рец.: Жульников А. М. «Энеолит Карелии (памятники с пористой и асбестовой керамикой)». Петрозаводск, 1999. 97 с.: табл.+илл.

[Nikitin V. Rev.: A. M. Zhulnikov. The Copper-Stone Age of Karelia (Monuments with Porous and Asbestos Ceramics). Petrozavodsk, 1999. 97 p.: tables and illustrationns] 145

Куклин А. Рец.: Е. Н. Мустаев. Марий синоним мутер. Йошкар-Ола: Мар. кн. изд-во, 2000. 544 с.

[Kuklin A. Rev.: Mustaev E. N. Dictionary of Mari synonyms: Marii sinonim muter – Yoshkar-Ola 2000. — 544 p.] 149

Хроника / Chronicle

Кудрявцев В. Congressus Nonus International Fenno-ugristarum. Тарту, 7—13 августа 2000 г.

[Kudriavtsev V. Congressus Nonus Internationalis Fenno-Ugristarum. Tartu, August 7—13, 2000] 161

Андуганов Ю., Глухова Н. Международная научная конференция «Актуальные проблемы финно-угорской филологии». (Йошкар-Ола, 16—17 ноября 2000 года)

[Anduganov Y., Glukhova N. The International Scientific Conference “Urgent Problems of Finno-Ugric Philology”, Yoshkar-Ola, November 16—17, 2000] 164

Сануков К. Научная конференция по финно-угроведению и преподаванию финно-угорских языков

[Sanukov K. Scholarly Conference on Finno-Ugristics and Finno-Ugric Languages Instrution] 168

Содержание журнала «Финно-угроведение» за 2001 год

[Contents of the Journal “Finno-Ugric Study” 2001] 171

Сведения об авторах [Information about authors] 174

1.2002

Статьи / Articles

Шабаев Ю. Финно-угорская культурная политика в контексте межрегиональных и межгосударственных связей

[Shabaev Y. Finno-Ugric cultural policy in the context of interregional and intergovernmental ties] 3

Шкалила Г. Менталитет культуры народа мари

[Shkalina G. Mentality of culture of the Mari people] 27

Кузьминых С. О некоторых дискуссионных проблемах бронзового века Среднего Поволжья (в связи с работами 70—90-х гг.)

[Kuzminykh S. About some debatable problems of the Bronze Age in the Middle Volga region] 45

Цыпанов Е. Коми язык: путь к государственному

[Tsypanov E. The Komi language: on its way to the state language] 61

Микушев Р. Функциональная и структурная характеристика категории обращения в коми фольклорных текстах

[Mikushev R. Functional and structural characteristic of vocatives in the Komi folklore texts] 81

Лисовская Г. Коми новеллистика конца XX века

[Lisovskaya G. Komi short story at the end of the XX century] 92

Сообщения / Reports

Соловьева Г. Терминология вышивки в словаре В. М. Васильева «Марий мутер»

[Solovieva G. Terminology of the embroidery patterns in V. M. Vasiliev's dictionary] 104

Садиков Р. Духи-покровители жилища у закамских удмуртов

[Sadykov R. Spirits as protectors of dwelling of the Kama Udmurts] 121

Матросова Л. Имя прилагательное в роли предикативного члена в современном марийском языке

[Matrosova L. Adjective as a predicate member in modern Mari] 129

Рогачев В. Свадебные песни финнов и мордвы: соответствия и параллели

[Rogachev V. Wedding songs of the Finns and the Mordvinians: corresponding and parallel features] 139

Шабдарова Л. Растительный мир и образ яблони в песенной лирике мари

[Shabdarova L. Vegetable kingdom and the image of an apple-tree in Mari lyric song poetry] 143

Иванов А. Общинное землепользование горных марийцев в первое пореволюционное десятилетие (1917—1927 гг.)

[Ivanov A. Communal land-tenure of highland Mari during the first post-revolutionary years (1917—1927)] 149

Персоналии / Persons

Сануков К., Алексеева Э. Марийский просветитель П. П. Глезденев (к 135-летию со дня рождения)

[Sanukov X, Alekseeva E. Mari enlightener P. P. Glezdenev (to the 135th anniversary)] 158

Молотова Т. Г. А. Сепееву — 70 лет

[Molotova T. Sepeev G. A. is 70] 182

Сепеев Г. Г. И. Соловьева — исследователь культуры марийского народа

[Sepeev G. G. I. Solovieva – researcher of the Mari folk culture] 186

Обзоры и Рецензии / Surveys and Reviews

Никитин В. Рец.: Волкова Е. В. Керамика Волосово-Даниловского могильника фатьяновской культуры как исторический источник. М., 1998. 259 с.

[Nikitin V. Rev.: Volkova E. V. Ceramics of Volosovo-Danilovo burial ground of Fatianovo culture as a historic source] 192

Турубанов А. Рец.: Попов А. А., Нестерова Н. А. Национальный вопрос в Республике Коми в конце XX века (историческое исследование). Сыктывкар, 2000. 180 с.

[Turubanov A. Rev.: Popov A. A., Nesterova N. A. National problem in Komi republic at the end of the 20-century (historic research). Syktyvkar, 2000. 180 p.] 195

Хроника / Chronicle

Валитов Г. О работе диссертационного совета по специальности «Финно-угорские и самодийские языки»

[Valitov G. About the work of the dissertation council on specialization «The Finno-Ugric and Samoyedic languages»] 197

Садовин И. Хроника культурной и научной жизни финно-угорских народов в 2001 году

[Sadovin I. Finno-Ugric calendar of the cultural and scientific life in 2002] 200

2.2002

Статьи / Articles

Рюйтел И. Эстонский музыкальный фольклор [Rüütel I. Estonian musical folklore] 3

Цыпанов Е. К 10-летию I Всемирного конгресса финно-угорских народов

[Tsypanov E. To the 10 anniversary of the I World Congress of the Finno-Ugric people] 13

Чеснокова С. Валентин Колумб: к проблеме противостояния поэта и власти

[Chesnokova S. Valentin Kolumb: Opposition of the poet and authorities] 24

Соловар В. Структурно-семантическая организация двухактантной модели с глаголами, выражающими направление

[Solovar V. Structural-semantic order of a two-actant model with verbs of direction.] 32

Молотова Т. Традиционные марийские народные обряды, связанные с рождением детей

[Molotova T. Traditional Mari folk rites connected with childbirth] 43

Сообщения / Reports

Вальгамова С. Образование глаголов со значениями одноактного способа действия

[Valgamova S. Formation of verbs with the meaning of one-act way of action] 58

Никитина Н. Новые страницы из жизни Т. Е. Евсеева

[Nikitina N. New pages from T. E. Evseyev's life] 65

Лисовская Г. Каллистрат Жаков и Фридрих Ницше

[Lisovskaya G. Kallistrat Zhakov and Friedrich Nietzsche] 74

Поташов В. Проблемы возрождения вепсского народа

[Potashov V. Problems of Veps people] 81

Калинина О. Праздничная обрядность марийцев в исследованиях В. М. Васильева

[Kalinina O. Festive rites of Maris in research works of V. M. Vasilyev] 95

Ююкин М. Топонимические этимологии: Кинешма, Кудепь, Олонец

[Yuyukin M. Toponimical ethimologies: Kineshma, Kuder, Olonets] 100

Персоналии / Persons

Сепеев Г. Марийцы в этнологических исследованиях К. И. Козловой

[Sepeev G. The Mari People in Ethnological Research of K. I. Kozlova] 103

Андуганов Ю. Профессору Л. Ш. Арсланову — 70 лет

[Anduganov Y. Professor L. Sh. Arslanov — 70] 112

Обзоры и Рецензии / Surveys and Reviews

Сануков К. Рец.: Хено Сарв. Коренные европейцы к востоку от Москвы: население и пути миграций крупнейших финно-угорских народов в России с XVIII по XX века / Диссертация по географии университета Тарту. Тарту, 2002

[Sanukov K. Rev.: Heno Sarv. Indigenous Europeans East of Moscow: Population and Migration Patterns of the Largest Finno-Ugrian Peoples in Russia from the 18-th to the 20-th Centuries Dissertationes geographical universitatis Tartuensis. Tartu, 2002] 115

Сануков К. Рец.: Современная этническая культура финно-угров Поволжья и Приуралья. Йошкар-Ола: МарНИИ, 2002. 140 с.

[Sanukov K. Rev.: Modern ethnical culture of the Finno-Ugric peoples of Povolzhya

and Priuralya, Yoshkar-Ola, 2002. 140 p.] 122

Иванова М. Рец.: Никитина Т. Б. Марийцы в эпоху средневековья (по археологическим материалам). Йошкар-Ола: МарНИИ, 2002. 432 с. илл.

[Ivanova M. Rev.: Nikitina T. B. The Mari People in Medieval Age (Based on Archeological Materials).— Yoshkar-Ola: Mari Scientific Research Institute, 2002. 432 p. ill.] 125

Хроника / Chronicle

Навстречу 10 Международному конгрессу финно-угров

[Information about the X International Congress for Fenno-Ugric Studies] 130

Лехтинен И., Молотова Т. Совместная финско-марийская экспедиция в Шор-Уньже

[Lehtinen I., Molotova T. The Finnish etnologists in the Shor-Unjza] 139

Кульбаева Н. Театральное братство «Майатул»

[Kulbaeva N. Festival of Finno-Ugric theatres] 142

Пьянкова Т. Международный семинар по проблемам этнографии в музейной деятельности

[Pyankova T. International seminar about ethnographical problems in the museum's activity] 146

Садовин И. Финно-угорский календарь культурной и научной жизни в 2002 году

[Sadovin I. Finno-Ugric calendar of the cultural and scientific life] 148

Чепреги М. Петер Хайду (1923—2002) [Csepregi M. Péter Hajdú 1923—2002] 153

Сведения об авторах [Information about authors]] 155

1.2003

Статьи / Articles

К алиев Ю. «Калевала» в контексте марийской мифологии

[Kaliev Y. A. Kalevala in the context of Mari mythology] 3

Шабаев Ю., Мальцев Г. Роль бани в народной медицине пермских и волжских финнов

[Shabaev Y., Malitsev G. The role of bathhouse in popular medicine of Permic and Volgic Finns] 14

Мокшина Ю. К вопросу об изучении брака и семьи в традиционной юриспруденции мордвы (по материалам опубликованных источников XIII – первой половины XIX вв.)

[Mokshina Y. To the question of marriage and family in traditional jurisprudence of Mordvins (based on published materials of the XIII – the first half of the XIX centuries)] 27

Пулькин М. Русификация в XIX – начале XX в. в Карелии

[Pulkin M. Russification in Karelia in the XIX – the beginning of the XX centuries] 36

Абукаева Л. Именительный представления как конструкция экспрессивного синтаксиса в марийском языке

[Abukaeva L. Nominative of presentation as the construction of expressive syntax in Mari] 46

Сообщения / Reports

Бояринова Г. Концепция изображения человека в марийской драматургии

[Boyarinova G. Man conception in the Mari drama] 57

Атаманов М. По следам воршуда Ӟумъя

[Atamanov M. Tracing Zumia idol] 65

Андрианов С. Горномарийские песни в собрании В. М. Васильева

[Andrianov S. Mountain Mari songs in V. M. Vasiliev's collection] 74

Ромбандеева Е. Мансийские народные географические термины

[Rombandeeva E. Mans folk geographical terms] 80

Краснова Н. Лексические выразительные средства, образованные глагольно-именными словосочетаниями, в горномарийском литературном языке

[Krasnova N. Lexical expressive means formed by verb-noun combinations in Mountain Mari literary language] 84

Арсланов Л. Топонимические заметки

[Arslanov L. Toponymical notes] 98

Персоналии/ Persons

Зайцева Н. Георгий Мартынович Керт. К 80-летию со дня рождения

[Zaitseva N. Georgy Martynovich Kert. To the 80-th anniversary] 106

Соловьева Г. К юбилею З. Ф. Лаврентьева

[Solovieva G. To Z. F. Lavrentiev's jubilee] 111

Христолюбова Л. Педагог, ученый, поэт (к 60-летию В. Е. Владыкина)

[Hristolubova L. Teacher, scientist, poet. (To the 60-th anniversary V. E. Vladykin)] 125

Обзоры и Рецензии / Surveys and Reviews

Калиев Ю. Рец.: Шкалина Г. Е. Традиционная культура народа мари. Марийский государственный университет. Йошкар-Ола, 2002, 160 с.

[Kaliev Y. Rev.: Shkalina G. E. Traditional culture of the Mari people. Yoshkar-Ola: Mari State University, 2002, 160 p.] 133

Тужаров Г. Рец.: Соколова Г. Л. «Определение в современном марийском литературном языке». Йошкар-Ола, 2001, 157 с.

[Tuzharov G. Rev.: Sokolova G. L. "Attribute in the modern Mari literary language". Yoshkar-Ola, 2001, 157 p.] 143

Хроника / Chronicle

Воецких Е. Карлыганская Центральная вотская школа (1883-1918 гг.) (к 120-летию основания)

[Voetskikh E. Karlygan Centre Voti school (1883 – 1918)] 147

Молотова Т. Научно-практическая конференция «Ткачество, вышивка финно-угорских народов»

[Molotova T. Scientific and practical conference "Weaving, embroidery of the Finno-Ugric people"] 153

Вершинин В. Научная конференция, посвященная проблемам современной марийской терминологии

[Vershinin V. Scientific conference devoted to the problems of the modern Mari terminology] 155

Сведения об авторах [Information about authors] 157

2.2003

Статьи / Articles

Чураков В. К критике воршудной теории

[Churacov V. Towards to critisism of Vorshud theory] 3

Кульбаева Н. К проблеме взаимоотношений Драматургии, Театра и Зрителя

[Kulbayeva N. Towards to the problem of drama, theatre and audience] 19

Коростелев А. К вопросу о соотношении языка горных и луговых марийцев

[Korystelev A. Towards to the language correlation of Mountain Maris and Meadow Maris] 31

Абукаева Л. Синтаксические фразеологизмы с местоименными постоянными компонентами в марийском языке

[Abukaeva L. Syntactical phraseological units based on pronouns in Mari] 40

Сообщения / Reports

Рогачев В. Типология мордовских свадебных причитаний

[Rogachov V. Typology of Mordva wedding lamentation] 52

Христолюбова Л. О новых профессиях удмуртских женщин в первой половине XX века (трактористки)

[Khristolyubova L. About New Professions of Udmurt Women in the first half of the 20th century (Tractor drivers)] 57

Поздеев И. Современное состояние удмуртской диаспоры в республиках Марий Эл и Татарстан (по материалам этнографической экспедиции 2003 года)

[Pozdeyev I. Udmurt people modern condition in the Tatar and Mari El republics (on the materials of anthropology expedition during 2003)] 70

Федосеева Н. Лагерная тема в марийской мемуарной прозе (1970-1990-е гг.)

[Phedoseyeva N. A boot camp in Mari literature] 79

Камитова А. Пространство и время в лирике К. Герда (на примере стихотворения «Керемет»)

[Kamitova A. Space and time in K. Gerd's lyric (the poem «Keremet» as an example)] 90

Персоналии / Persons

Лехтинен И. К юбилею Анны-Леены Сийкала

[Lehtinen I. To the anniversary of Anna-Leena Siikala] 97

Обзоры и Рецензии / Surveys and Reviews

Егоров Н. Рец.: Воронцова О. П., Галкин И. С. Топонимика Республики Марий Эл: Историко-этимологический анализ. Йошкар-Ола, 2002. 424 с.

[Yegorov N. Rev.: Vorontsova O. P., Galkin I. S. Toponymy of the Republic of Mari El: Historical and etymological analysis. – Yoshkar-Ola, 2002,424 p.] 101

Галкин И. Рец.: Куклин А. Н. Олык-эрвел марий орфоэпий: Туныктышылан полыш. Йошкар-Ола, 2003. 144 с.

[Galkin I. Rev.: Kuklin A. N. Meadow-East Mari orthoepy: Help for teachers. – Yoshkar-Ola, 2003, 144 p.] 120

Мациевский И. Рец.: Минниахметова Т. М. Традиционные обряды закамских удмуртов: структура, семантика, фольклор. Тарту, 2003.257 с.

[Matsiyevskiy I. Rev.: Minniyahmetova T. M. Traditional customs of Udmurts lived on the left (right) bank of Kama river: structure, semantics, folklore. Tartu, 2003, 257 p.] 127

Иванов И. Рец.: Beke Ödön. Mari nyeljárási szótár (Tscheremissisches Dialektwörterbuch). T. 1-9. Savariae. 1997-2001. 3332 c.

[Ivanov I. Rev.: Ödön Beke. Dictionary of Mari dialects. V.l-9. Savaria. 1997-2001, 3332 p.] 141

Хроника / Chronicle

Третий Международный исторический конгресс финно-угроведов

[The Third International Historical Congress Finno-Ugrists] 145

Навстречу 10 Международному конгрессу финно-угроведов

[To the 10th International Congress of Finno-Ugrists] 148

Мамаева М. Конференция искусствоведов Республики Марий Эл

[Mamayeva M. Conference of art consultants of the Republic of Mari El] 155

Синуткина О. XIX Международная финно-угорская студенческая конференция IFUSCO

[Sinutkina O. The XIX International Finno-Ugric Student Conference IFUSCO] 158

Садовин И. Финно-угорский календарь культурной и научной жизни 2003 года

[Sadovin I. Finno-Ugric calendar of culture and scientific life] 160

Сведения об авторах [Information about authors] 165

1.2004

Статьи / Articles

Загребин А. Удмуртская охота: к проблеме трансформации идеи и технологии

[Zagrebin A. The Udmurt hunting: to the problem of idea and technology transformation] 3

Кузнецова Т. Современная коми литература: основные тенденции развития

[Kuznetsova T. Modern Komi literature: the basic tendencies of development] 20

Калиев Ю. Об особенностях формирования картины «верхнего мира» в мифологических представлениях мари

[Kaliyev Y. About the peculiarities of forming of the picture «upper world» in mythological conceptions of Maris] 32

Сибатрова С. Отрицательные местоимения и наречия с морфемой *ни-* в марийском языке

[Sibatrova S. Negative Pronouns and Adverbs with the morpheme *ni-* in the Mari Language] 46

Сообщения / Reports

Свечников С. Отношения марийцев с Северо-Восточной Русью и Золотой Ордой (середина XIII – начало XV в.)

[Svechnikov S. Relationships of the Maris with North-Eastern Russia and Gold Horda (in the middle of the XIII- beginning of the XV centuries)] 60

Казанцева И. Структурно-семантическая характеристика образных сравнительных оборотов в марийском и немецком языках

[Kazantseva I. Structural and semantical characteristic feature of figurative comparative constructions of the Mari and German languages] 73

Иванова И. Семантика и функционирование синонимичных словосочетаний с послеложными конструкциями и существительными в пространственных падежах в марийском языке

[Ivanova I. Semantical meanings and functioning of synonymic word-combinations with postpositional constructions and nouns in the forms of the case of space in the Mari language] 81

Шеда-Зорина И. Удмуртская диаспора на рубеже XX-XXI вв.: механизмы адаптации и сопротивления

[Sheda-Zorina I. Udmurt diaspora in the border of the XX-XXI centuries: mechanisms of adaptation and opposition] 88

Васинкин А. Два письма Ф. Васильева В. Колумбу

[Vasinkin A. F. Vasilyev's two letters to V. Kolumb] 94

Персоналии / Persons

Галкин И. Человек и ученый (к 90-летию со дня рождения профессора Н. Т. Пенгитова)

[Galkin I. Person and scientist (to the professor N. T. Pengitov's 90th anniversary)] 100

Сепеев Г., Ялтаев И. Патрушев Анатолий Степанович (к 70-летию со дня рождения)

[Sepeyev G., Yaltayev I. Patrushev Anatoli Stepanovich (to the 70th anniversary)] 104

Никитин В., Ефремова Д. Татьяна Багишевна Никитина. 30 лет в науке (к 50-летию со дня рождения)

[Nikitin V., Yefremova D. Tatyana Bagishevna Nikitina. Thirty years in science (to the 50th anniversary)] 121

Голдина Р. К юбилею Михаила Гавриловича Атаманова

[Goldina R. D. To the anniversary of M. G. Atamanov] 127

Обзоры и Рецензии / Surveys and Reviews

Коротаев В. Рец.: История Коми. – Сыктывкар, 2004. Т. 1-560 с. Т. 2-704 с.

[Korotayev V. Rev: History of Komi from ancient time to the end of the XX century. Syktyvkar: Komi book publishing house, 2004, V. 1-560 p.; V. 2 – 704 p.] 134

Ялтаев И., Максимов В. Рец.: О. А. Сергеев. Из истории отечественной лексикографии. Словарь черемисского языка с российским переводом. – Йошкар-Ола, 2003.-536 с.

[Yaltayev I., Maksimov V. Rev: O. A. Sergeyev. From the history of home Lexicography. Dictionary of the Cheremis language with Russian translation. Yoshkar-Ola, 2003] 137

Кудрявцев В. Рец.: С. М. Червонная. Академия художеств и регионы России. НИИ Российской Академии художеств – М., 2004.-288 с.

[Kudryavtsev B. Rev: S. M. Chervonnaya. Academy of Arts and regions of Russia. M.: Scientific-Research Institute of Russian Academy of Arts, 2004. – 228 p.] 139

Хроника / Chronicle

Молотова Т. Дневник Международного фестиваля ремесел финно-угорских народов «Югра-2004»

[Molotova T. The Dairy of International Trade Festival of Finno-Ugric people. Yugra- 2004] 142

Сведения об авторах [Information about authors] 175

2.2004

Статьи / Articles

Казимов А. Журналу «Финноугроведение» -10 лет (1994-2004 гг.)

[Kazimov A. S. The journal «Finno-ugrovedeniye» is ten years old (1994-2004)] 3

Сануков К. Марийские филологи в условиях репрессий 1930-х годов

[Sanukov K. N. Mari linguists during the repression in the 1930s] 7

Шабаев Ю., Конаков Н. История этнографического изучения народов коми

[Shabayev Y. P., Konakov N. D. The history of the ethnographic study of Komi people] 24

Сообщения / Reports

Христолюбова Л. Женщина и война (Об участии удмуртских женщин в Великой Отечественной войне)

[Khristolubova L. S. A Woman and the War (About the participation of Udmurt women in the Great Patriotic War)] 66

Сиикала А.-Л. Исследование финно-угорских мифологий: методические вопросы

[Siikala A.-L. Analysis of Finno-Ugric mythologies: methodical questions] 80

Кульбаева Н. Марийский театр и драматургия в контексте театрального движения «Майатул»

[Kulbayeva N. I.Modern state of Mari theatre art in the context of «Mayatul» festival movement] 86

Берестова Е. Роль конфессионального фактора в регулировании семейно-брачных отношений во второй половине XIX – начале XX вв. (по материалам Удмуртии)

[Berestova E. M. The role of confessional factor in the regulation of family-marriage relations in the second half of 19 and beginning of 20 centuries (according to the material in Udmurtia)] 94

Лебедева Э. Синтаксические особенности марийских пословиц и поговорок

[Lebedeva E. N. Syntactical characteristic features of Man proverbs and sayings] 110

Персоналии / Persons

Молотова Т. Сеппо Лаллукка (к 60-летию со дня рождения)

[Molotova T. L. Seppo Lallukka (to the 60th anniversary)] 119

Никитин В. Сергей Владимирович Большов (к 50-летию со дня рождения)

[Nikitin V. V. Sergei Vladimirovich Bolshov (to the 50th anniversary)] 129

Обзоры и Рецензии / Surveys and Reviews

Востриков В. Рец.: Коми АССР в годы Великой Отечественной войны 1941-1945 годов. Сборник документов и материалов. 2-ое издание, дополненное и переработанное. Сыктывкар, 2004. 288 с.

[Vostrikov V. G. Rev.: Komi ASSR during the Great Patriotic war 1941-1945. Collection of documents and materials. Second edition, Syktyvkar, 2004. 288 p.] 132

Исанбаев С., Сухин В. Рец.: Бондаренко О. Е., Князева Г. А., Турубанов А. Н. Лесной комплекс Республики Коми в XX веке. Сыктывкар, 2004

[Isanbayev S. N., Sukhin V. I. Rev: Bondarenko O. E., Knyazeva G. A., Turubanov A. N. Forest complex of Komi Republic in the XX century. Syktyvkar, 2004. 183 p.] 136

Шайдуллин Д. Рец.: Кудрявцев В. Г. Деревянное зодчество мариицев. Йошкар-Ола, 2004.120 с., ил.

[Shaidullin D. N. Rev.: Kudravsev V. G. Mari wooden architecture. Joshkar-Ola, 2004. 120 p., ill.]140

Хроника / Chronicle

Иванова М. Всероссийская научная конференция, посвященная 50-летию удмуртской археологической экспедиции и 80-летию В. Ф. Генинга.

[Ivanova M. G. Udmurt archaeological expedition is fifty years old] 143

Садовин И. Финно-угорский календарь культурной и научной жизни 2004 года

[Sadovin I. G. F-U Dairy of cultural and scientific life in 2004] 155

Кузьминых С. Вспоминая Карла Фредрика Мейнандера (1916-2004 гг.)

[Kuzminyh S. V. To memory of Carl Frederic Mainander (1916-2004)] 162

Содержание журнала «Финно-угроведение» за 2002 год

[Contents of the Journal «Finno-Ugric Study» 2002] 168

Содержание журнала «Финно-угроведение» за 2003 год

[Contents of the Journal «Finno-Ugric Study» 2003] 169

Сведения об авторах [Information about authors] 172

1.2005

Статьи / Articles

Кудрявцев В. Современное искусство финно-угорских народов Поволжья и Приуралья в системе художественных ценностей

[Kudriavtsev V. The modern art of Finno-Ugric peoples living in the Volga and the Urals areas in the system of art values] 3

Плосков И. Из истории изучения коми повествовательного фольклора в XIX – первой половине XX века: к проблеме историографии по изучению устной коми прозы

[Ploskov I. From the history of studies of Komi narrative folklore in the period from the 19th century till the first half of the 20th century: the problem of historiography concerning the studies of oral Komi prose] 26

Сибатрова С. О формах степеней сравнения имен прилагательных в марийском языке и влиянии русского языка на их систему

[Sibatrova S. Degrees of comparison of adjectives in Mari and Russian influence on their system] 47

Попов Н. Вклад С. К. Кузнецова в изучение традиций марийцев и удмуртов

[Popov N. S. K.Kuznetsov's contribution in Mari and Udmurt traditions studies] 58

Сообщения / Reports

Игнатов М. О некоторых спорных этимологиях В. И. Лыткина

[Ignatov M. Some debatable etymologies of V. I. Lytkin] 79

Шаронов А. О героическом эпосе эрзи и мокши

[Sharonov A. Heroic Moksha and Erzia epic] 87

Бочкарев Е. Пиво в традиционной культуре марийцев

[Bochkariov E. Beer in Mari traditional culture] 94

Цыпанов Е. Система аналитических прошедших времен в коми языке

[Tsypanov E. The system of analytical past tenses in Komi] 99

Тамминиеми Э. Грамматические особенности марийских пословиц и поговорок

[Tamminiemi E. Grammatical peculiarities of Mari proverbs and sayings] 106

Персоналии/ Persons

Иванов И. Выдающийся финно-угровед XX века (к 100-летию со дня рождения Пауля Аристэ)

[Ivanov I. Prominent Finno-Ugric scientist of the 20th century (devoted to 100th anniversary of Paul Ariste)] 111

Галкин И. Юбилей академика Б. А. Серебренникова

[Galkin I. The anniversary of Academician B. A. Serebrennikov] 120

Айплатов Г., Стариков С. К 70-летию К. Н. Санукова

[Aijplatov G., Starikov S. The 70th anniversary of K. N. Sanuko] 124

Галкин И. Профессору И. Г. Иванову – 70 лет

[Galkin I. The anniversary of I. G. Ivanov] 155

Никитин В. Соловьев Борис Степанович [Nikitin V. Solovjov Borish Stepanovich] 159

Обзоры и Рецензии / Surveys and Reviews

Брыжинский А. Рец.: Рогачев В. И. Истоки (к проблеме историко-культурного и филологического наследия М. Е. Евсевьева). Саранск, 2002. 156 с.

[Bryzhinskij A. Rev.: Rogachiov V. I. Sources (the problem of historical and cultural philological heritage of M. E. Evsevjev). Saransk, 2002. – 156 p.] 141

Сануков К. Рец.: Seppo Lallukka. From Fugitive Peasants to Diaspora: The Eastern Mari in Tsarist and Federal Russia. Helsinki, 2003. 472 p.

[Sanukov K. Rev.: Seppo Laullukka. From Fugitive Peasants to Diaspora: The Eastern Mari in Tsarist and Federal Russia. Helsinki, 2003. — 472p.] 143

Сепеев Г. Рец.: Молотова Т. Л. Традиционное марийское ткачество. Йошкар-Ола: МарНИИЯЛИ, 2004. 152 с., ил

[Sepeyev G. Rev.: Molotova T. L. Traditional Mari weaving. Yoshkar-Ola: Mari Language, Literature and History Scientific Research Institute, 2004. -152p., pictures] 147

Кульбаева И. Рец.: Манаева-Чеснокова С. П. Художественный мир современной марийской поэзии. Йошкар-Ола, 2004. 188 с.

[Kul'bajeva N. Rev.: Manajeva-Chesnokova S. P. Artistic world of modern Mari poetry. Yoshkar-Ola, 2004. – 188p.] 150

Хроника / Chronicle

Федосеева Н. V Игнатьевские чтения (республиканская научно-практическая конференция)

[Fedosejeva N. The fifth Ignatiev reading (Republican scientific-practical conference)] 153

Ожиганова Е. Первая республиканская научно-практическая конференция «Межконфессиональное согласие как фактор общественной модернизации»

[Ozhiganova E. The first Republican scientific-practical conference «Interethnic harmony as a factor of social modernization»] 157

Юрий Владимирович Андуганов (23.07.1949-6.07.2005)

[Yuri Vladimirovich Anduganov (23.07.1949-6.07.2005)] 160

Сведения об авторах [The information about the authors] 162

2.2005

Приветствие делегатам и гостям X Международного конгресса финно-угроведов

[Greeting to the Xth International Congress of Finno-Ugrists] 3

Сануков К. Н. Работа и итоги X Международного конгресса финно-угроведов

[Sanukov K. N. The work and the results of the Xth International Congress of Finno-Ugrists] 6

Статьи / Articles

Казгшов А. С. Научный потенциал на службе народу (к 75-летию МарНИИЯЛИ)

[Kazimov A. S. Scientific potential serves people (devoted to the 75th anniversary of the Mari Language, Literature and History Scientific Research Institute)] 15

Ruotsala H. Reindeer herding in transition – the role of the women in reindeer herding 27

Куликов К. И. Т. А. Крюкова – ученый и человек

[Kulikov K. L T. A. Kr'ukova – a person and a scientist] 38

Сообщения / Reports

Игнатов М. Д. Погранично-межевая коми топонимия

[Boundary Komi toponymy] 72

Тимофеева Н. В. Средства экспрессивности марийской волшебной сказки

[Timofeeva N. Expression means in Mari magic fairy tales] 89

Кириллова Р. В. Образы-символы в романе Кедра Митрея «Тяжкое иго» и в поэмах М. П. Петрова «Наташа» и «Италмас»

[Kirillova R. V. The symbolic images in the novel «Hard yoke» by Kedr Mitrey and in the poems «Natasha» and «Italmas» by M. P.Petrov] 104

Шутова Н. А. О методике интегрированного обучения удмуртскому и русскому языкам

[Shutova N. A. On the methods of integrated teaching mother’s tongue and the Russian language] 112

Персоналии / Persons

Вершинин В. И. Славный юбилей профессора И. С. Галкина

[Vershinin V. I. The glorious anniversary of professor I. S.Galkin] 117

Галкин И. С. Трудные, но радостные годы

[Galkin I. S. Difficult but joyful years] 130

Попов Н. С. В. А. Акцорин и марийская фольклористика (к 75-летию со дня рождения)

[Popov N. S. V. A. Aktsorin and Mari folkloristika (to the 75th anniversary)] 136

Рецензии / Reviews

Изыкин В. В. Рец.: Материалы по финно-угроведению в зарубежных информационных центрах: Библиографический указатель / Сост. И. В. Краснов. Йошкар-Ола: МарГУ, 2005. 252 с.

[Izykin V. V. Rev.: Materials on Finno-Ugric studies in foreign information centers: bibliographical index. Compiler Krasnov I. V. The Mari State University. Yoshkar-Ola, 2005, 252 p.] 150

Сабитов С. С. Рец.: Марий калык ойпого: Калыкмут-влак – Свод марийского фольклора: Пословицы и поговорки / Сост. А. Е. Китиков. Йошкар-Ола: МарНИИЯЛИ, 2004. 208 с.

[Sabitov S. S. Rev.: A collection of Mari folklore: sayings and proverbs (compiler A. E. Kitikov). The Mari Language, Literature and History Scientific Research Institute, Yoshkar-Ola, 2004, 208 p.] 153

Хроника / Chronicle

Федосеева Н. А. Презентация книги «Песни горных мари»

[Fedosejeva N. A. The presentation of the book «The songs of Mountain Mari people»] 156

Калинина О. А. Межрегиональный семинар-практикум «Сохранение национальной нематериальной культуры как средство целостности государства и духовной безопасности»

[Kalinina O. A. The interregional practical seminar «National nonmaterial culture preservation as a means of State integrity and spiritual security»] 158

Кузьминых С. В., Соловьев Б. С., Старостин П. Н., Чижевский А. А. Памяти Владимира Николаевича Маркова

[Kuz'minyh S. V., Solovjov B. S., Starostin P. N., Chizhevskij A. A. To the memory of Vladimir Nikolajevich Markov] 161

Сведения об авторах [The information about the authors] 171

1.2006

Статьи / Articles

Алквист А. Культовые камни на земле древних мерян

[Alkvist A. Cult stones on the land of ancient Merias] 3

Ефремова Д. Ю. Типология культовых памятников марийцев в эпоху средневековья

[Efremova D. Yu. Typology of Mari cult monuments in the epoch of Middle Ages] 35

Тимофеева Н. В. Система стилистических средств марийской волшебной сказки

[Timofejeva N. V. Stylistic means system of Mari fairy tale] 52

Сануков К. Н. Профессор И. Н. Смирнов и финно-угроведение

[Sanukov K. N. Professor I. N.Smirnov and Finno-Ugric studies] 71

Сообщения / Reports

Оксузьян Д. В. Колористика произведений В. А. Савина как средство социального пробуждения молодежи

[Oksuzian D. V. Coloring of works by V. A. Savin as means of social awakening of the youth] 81

Казыро А. Л. Выражение ремы подлежащим в простом повествовательном предложении марийского языка

[Kazyro A. L. Rheme expression by a subject in a simple narrative sentence in Mari] 91

Габов П. В. Развитие национальной школы в конце XX века: исторические аспекты и современное состояния изучения в ней родного языка (на примере Республики Коми)

[Gabov P. V. The development of national school at the end of 19th century: historical aspects and modern state of the mother tongue studies (Komi Republic)] 100

Рогачев В. И. Функции свадебного фольклора

[Rogachiov V. I. The functions of wedding folklore] 107

Картовщикова Е. В. Использование декоративно-прикладного искусства коми в учебном процессе

[Kartovtschikova E. V. Decorative and applied Komi art usage in the study process] 112

Персоналии / Persons

Ванюшев В. М. Патриарх финно-угорского литературоведения (Петеру Домокошу – 70 лет)

[Vaniushev V. M. Finno-Ugric literary criticism patriarch (devoted to the 70th anniversary of Peter Domokos)] 116

Тамаркина Э. А., Шушакова Г. Н., Волкова Т. Г. Дыхание веков (к 70-летию В. М. Ванюшева)

[Tamarkina E. A., Shushakova G. N., Volkova T. G. The breathing of centuries(devoted to the 70th anniversary of V. M. Vaniushev)] 122

Обзоры и Рецензии / Surveys and Reviews

Мокшин Н. Ф., Сушкова Ю. Н., Рец.: Марийцы. Историко-этнографические очерки. Коллективная монография. Йошкар-Ола: МарНИИЯЛИ, 2005. 336 с., ил.

[Mokshin N. F., Sushkova Yu. N. Rev.: Maris. Historic and ethnographic studies. Collective monograph. Yoshkar-Ola: Mari Language, Literature and History Scientific Research Institute, 2005. 336 p., pictures] 131

Свечников С. К. Сануков К. Н. Марийская автономия. Йошкар-Ола: Марийское книжное издательство, 2005. 136 с.

[Svechnikov S. K. Rev.: Sanukov K. N. Mari autonomy. Yoshkar-Ola: Mari publishing house, 2005. 136 p.] 134

Молотова Т. Л. Рец.: Мокшина Ю. Н. Брак и семья в обычном праве мордвы. Саранск: Мордовское книжное издательство, 2005. 256 с.

[Molotova T. L. Rev.: Mokshina Yu. N. Marriage and family in regular law of Mordvinians. Saransk: Mordvinian publishing house, 2005. 256p.] 139

Хроника / Chronicle

Садовин И. Г. Финно-угорский календарь культурной и научной жизни 2004-2005 годов

[Sadovin I. G. Finno-Ugric calendar of cultural and scientific life (2004-2005)] 144

Сведения об авторах

[The information about the authors] 157

2.2006

Статьи / Articles

Лехтинеи И. Повседневность как коллективная память: процесс модернизации марийской женщины

[Lehtenen I. Everyday life as collective memory: modernization process of Mari woman] 3

Лисовская Ф. К. Жанры литературно-философской критики в творчестве К. Ф. Жакова

[Lisovskaya G. K. Genres of literature and philosophy criticism in K. E Zhakov's creative work] 20

Малинина О. С. Движение финно-угорской общности и солидарности в конце XX – начале XXI вв.

[Malinina O. S. The Finno-Ugric movement of solidarity at the end of XIX – beginning of the XXI century] 37

Сообщения / Reports

Федосеева Е. А. «Масторава»: эпос эрзи и мокши

[Fedoseeva E. A. «Mastorava»: Erzya and Moksha epos] 51

Мушкина Н. В. Гостевые песни сернурских мари

[Mushkina N. V. Sernur Mari guest songs] 58

Кириллова Р. В. О некоторых особенностях художественной системы в поэзии М. П. Петрова

[Kirillova R. V. Some features of M. P. Petrov's poetry system] 70

Иванов И. Г. К вопросу о русско-марийских языковых контактах

[Ivanov I. G. Towards to of Russian-Mari language contacts] 78

Персоналии / Persons

Гришин И. Р. С. Габяшев и первобытная археология

[Grishin I. R. S. Gabyashev and primitive archeology] 85

Сибатрова С. С. А. С. Ефремов (к 50-летию со дня рождения)

[Sibatrova S. S. A. S. Efremov anniversary (to the 50th anniversary)] 92

Сепеев Г. А. К юбилею Т. Л. Молотовой

[Sepeev G. A. To T. Molotova anniversary] 95

Христолюбова Л. С. Юбилей удмуртского этнографа

[Khristolubova L. S. Anniversary of Udmurt ethnograph] 104

Обзоры и Рецензии / Surveys and Reviews

Куклин А. Н. Рец.: Атаманов-Эграпи М. Г. Песни и сказы ушедших эпох = Эгра кырӟа, Эгра вера. Ижевск, 2005. 248 с., ил.

[Kuklin A. N. Rev.: Atamanov-Egrapi M. A. Songs and tales of ancient times = Egra kyrzä, Egra vera. Izhevsk, 2005.248 p., il.] 115

Хроника / Chronicle

Никитин В. В. Конференция «Влияние природной среды на развитие древних сообществ»

[Nikitin V. V. Scientific conference «Environment influence to ancient communities development»] 124

Родионова Е. В. Журналу «Finnugor Világ» – 10 лет

[Rodionova E. V. 10th anniversary of «Finnugor Világ» magazine] 129

Садовин И. Г. Финно-угорский календарь культурной и научной жизни 2006 года

[Sadovin I. G. Finno-Ugric calendar of cultural and scientific life in 2006]131

Сведения об авторах [The information about the authors] 140

1.2007

Материалы круглого стола – сохранение исторического культурного наследия финно-угорских народов / Materials of the round table “historical cultural heritage of finno-ugric people”

Приветственное слово заместителя главы правительства Республики Марий Эл Л. А. Гаранина

[Speech of welcome of assistant of Head of Government of Mari El Republic L. A. Garanin] 3

Шульгин П. М. Культурное наследие как ресурс развития территории и комплексные региональные программы сохранения и использования наследия

[Shulgin P. M. Cultural heritage as a resource of territory development and Complex regional programs of keeping and using of heritage] 5

Никитина Т. Б., Михеева А. И. Историко-культурное наследие Республики Марий Эл

[Nikitina T. B., Mikheyeva A. I. Historical and cultural heritage of Mari El Republic] 23

Иванова М. Г., Куликов К. И. Археологическое наследие Удмуртии в современном культурном пространстве

[Ivanova M. G., Kulikov K. I. Udmurt archaeological heritage in modern cultural space] 32

Большова Н. А., Курочкина Е. В. Роль современной музейной экспозиции в сохранении исторического культурного наследия финно-угорских народов

[Bolshova N. A., Kurochkina Y. V. The role of modern museum exposition in keeping historical and cultural heritage of Finno-Ugric people] 39

Тихонова Т. М. Сохранение культурного наследия народа мари через развитие сельского туризма

[Tikhonova T. M. Keeping of cultural heritages of Mari people through the country tourism development] 45

Полухина А. Н. Использование историко-культурного наследия Республики Марий Эл в туризме

[Polukhina A. N. Using of historical and cultural heritage of Mari El Republic in tourism] 50

Никитин В. В., Михеев А. В. Памятники археологии в зоне Чебоксарской ГЭС: проблемы сохранения и научного изучения

[Nikitin V. V., Mikheyev A. V. Monuments of archaeology in the zone of Cheboksar hydro-electric power-station: problems of keeping and scientific study] 58

Муравьев А. В. Микрогеография города Козьмодемьянска

[Muraviov A. V. Micro-geography of the town Kozmodemyansk] 62

Рекомендации Круглого стола

[Recommendations of the round table] 67

Сообщения / Reports

Сануков К. Н. «Марийскому календарю» 100 лет

[Sanukov K. N. «Mari calendar» is 100] 70

Сибатрова С. С. Марийское языкознание начала XXI века

[Sibatrova S. S. Mari Linguistics at the beginning of the XXI century] 81

Каксин А. О. К вопросу о средствах выражения модального значения необходимости в хантыйском языке

[Kaksin A. O. Towards the problem of the expressive means of necessity modal meaning in the Khant language] 88

Решетов А. М. Поэт и этнограф Кузебай Герд (1898-1937): этапы короткой жизни

[Reshetov A. M. Poet and ethnographer Kuzebai Gerd (1898-1937): Stages of short life] 93

Колчева Э. М. Феноменология этнофутуризма

[Kolcheva E. M. Phenomenology of the ethno-futurism] 101

Персоналии/ Persons

Богданова Е., Филиппова Е. К юбилею П. М. Зайкова

[Bogdanova Y., Philippova Y. To anniversary of P. M. Zaikov] 111

Молотова Т. Л. К юбилею Г. А. Сепеева

[Molotova T. L. To anniversary of G. A. Sepeyev] 113

Никитина Т. Б. Памяти учителя (к 75-летию Г. А. Архипова)

[Nikitina T. B. To memory of teacher (to the 75th anniversary of G. A. Arkhipov)] 119

Обзоры и Рецензии / Surveys and Reviews

Игнатьева Е. И. Рец.: Утятин А. А. Шарангский говор в системе марийских диалектов. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Йошкар-Ола, 2006

[Ignatyeva Y. Rev.: Utyatin A. A. Sharangski pronunciation in the system of the Mari dialects. Thesis submitted for Degree of Candidate of Philology. Yoshkar-Ola, 2006. 356] 124

Хроника / Chronicle

Четкарева Р. П. Финские любители сауны на марийской земле

[Chetkariova R. P. Finnish amateurs of sauna in Mari Land] 129

Молотова Т. Л., Большова Н. А., Илтубаева Л. В. Международный семинар «Символы финно-угорских народов и их популяризация»

[Molotova T. L., Bolshova N. A., Iltubayeva L. V. International seminar “Symbols of Finno-Ugric people and their popularity”] 131

Сведения об авторах [The information about the authors] 142

2.2007

Статьи / Articles

Федосеева Е. А. Формирование книжной формы мордовского героического эпоса

[Fedoseyeva E. A. Forming of book forms of Mordvinian heroic epos] 3

Сибатрова С. С. Вклад И. С. Галкина в марийскую лингвистику и развитие других гуманитарных наук в Республике Марий Эл (штрихи к творчеству)

[Sibatrova S. S. I. S. Galkin’s contribution in Mari Linguistics and development of other humanities sciences in Mari El Republic (traits to his creative work)] 21

Сануков К. Н. Газета «Ӱжара» – памятник марийской общественно-политической мысли (к 90-летию издания)

[Sanukov K. N. The newspaper «Üzhara» is a monument of Mari social and political thought (to the 90th of anniversary)] 33

Исанбаев Н. И. Русские заимствования XVIII века в марийском языке и их тематические группы

[Isanbayev N. I. Russian borrowings of XVIII century in the Mari language and their thematic groups] 48

Сообщения / Reports

Федосеева Н. А., Пенькова М. В. Фольклор и литературные произведения в «Марла календаре»

[Fedoseyeva N. A., Penkova M. V. Folklore and literary works in «Marla kalendar»] 59

Попова Е. В. Запреты в контексте механизмов сохранения священных рощ у бесермян

[Popova E. V. Bans in the context of keeping of sacred groves of Besermyans] 74

Лисовская Г. К. Вклад В. Н. Демина в исследование творчества И. А. Куратова и некоторые проблемы современного куратоведения

[Lisovskaya G. K. V. N. Dyomin's contribution and researching of I. A. Kuratov's creative work and some problems of modern literature] 84

Владыкин В. Е. Великая труженица этнографии

[Vladykin V. E. Great worker of ethnography] 91

Игнатов М. Д. О происхождении названий *Кува* и *Кудымкар*

[Ignatov M. D. About the origin of the names Kuva and Kudymkar] 96

Казимова М. А. Нравственные основы этнических традиций народа мари

[Kazimova M. A. Moral basis of ethnic traditions of Mari people] 101

Рощевская Л. П., Чупрова Э. Г. У истоков изучения фольклора коми этноса

[Roshchevskaya L. P., Chuprova E. G. At the source of study Komi people folklore] 107

Персоналии / Persons

Куклин А. Н. Юбилей Д. Е. Казанцева [Kuklin A. N. D. E. Kazantsev's anniversary] 112

Иванова М. Г. Куликов Кузьма Иванович (к семидесятилетию со дня рождения)

[Ivanova M. G. Kulikov Kuzma Ivanovich (devoted to the 70th anniversary)] 120

Куклин А. Н. Юбилей Л. П. Васиковой

[Kuklin A. N. Anniversary of L. P. Vasikova] 128

Обзоры и Рецензии / Surveys and Reviews

Цыпанов Е. А. Рец.: Лушникова А. В. Модель универсума древних календарей (на материале языков разных семей). Диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук. Москва, 2006. – 331 л.

[Tsypanov E. A.: Rev: Lushnikova A. V. Model of Universum of ancient calendars (on the materials of different families' language). Thesis submitted for Degree of Doctor of Philology. – Moscow, 2006. – 331 p.] 132

Загребин А. Е. Рец.: [Zagrebin A. E. Rev.:] R. Blumberg. Lībieši un vēstulēs: Somijas zinātnieku ekspedīcijas pie lībiešiem. Rīga: Latvijas vēstures institūta apgāds, 2006. 383 lpp.+81 lpp. krāsu il. 137

Калинина О. А. Рец.: Сепеев Г. А. История расселения марийцев. – Йошкар-Ола: МарНИИЯЛИ, 2006. – 200 с.

[Kalinina O. A. Rev.: History of settling of Maris. – Yoshkar-Ola: Mari Scientific-Research Institute of Language, Literature and History, 2006. – 200 pp.] 139

Хроника / Chronicle

Лузгин А. С. Многоцветье культур в фестивальном преломлении

[Luzgin A. S. The variety of cultures in the festival refraction] 142

Сведения об авторах [Information about the authors] 149

1.2008

Статьи / Articles

Молотова Т. Илдико Лехтинен – исследовательница культуры финно-угорских народов

[Molotova T. L. Ildikó Lehtinen is a researcher of Finno-Ugric people culture] 3

Минниахметова Т. Путевые заметки об экспедициях с И. Лехтинен к восточным марийцам

[Minniyahmetova T. M. Traveling notes about I. Lehtinen's expeditions to the Eastern Maris] 11

Сепеев Г. Памятные встречи с юбиляром

[Sepeyev G. A. Memorial anniversary meetings]16

Руотсала Х. Модернизация и гендерное пространство марийского села

[Ruotsala H. Modernization and gender space (area) of Mari village] 22

Курс О. Следы лесных финнов в Центральной Скандинавии

[Kurs O. Signs of «forest» Finns in central Scandinavia] 31

Садиков Р., Мякеля К. Рукопись Ю. Вихманна о религиозных верованиях и обрядах закамских удмуртов как ценный исторический источник

[Sadikov R. S., Mäkelä K. Y. Wichmann's manuscript about religious beliefs and rites of Kama Udmurts as an important historical source] 42

Большова Н., Курочкина Е. Этноопределяющие образы в марийской обрядовой вышивке (по этнографическим коллекциям Национального музея РМЭ)

[Bolshova N. A., Kurochkina E. V. Ethno-defined images in Mari ritual embroidery (on ethnographic collection of National Museum of Mari El Republic)] 57

Казакова Н. Изучение традиционного горномарийского костюма на уроках декоративно-прикладного искусства

[Kazakova N. K. Striding of mountain Mari's traditional costumes on the lessons of decorative and applied art] 64

Сообщения / Reports

Христолюбова Л. Семейное хозяйство селян в условиях трансформаций на рубеже веков (на примере Удмуртии)

[Khristolubova L. S. Family household in the conditions of transformations on the brink of centuries] 67

Бобков А. Этничность в контексте политической социализации молодежи на региональном уровне: к постановке проблемы

[Bobkov A. A. National character in the context of political socialization of young people in regional level: to the staging problem] 81

Кузнецова М. Система пространственных падежей в марийском языке

[Kuznetsova M. N. Systems of spatial cases in the Mari language] 87

Казанцев Д. К вопросу о происхождении суффиксов *-влак* и *-влä* в марийском языке

[Kazantsev D. E. About the origin of the plural suffixes "vlak" and "vlä" in the Mari language] 97

Персоналии / Persons

Сануков К. В. М. Васильев (к 125-летию со дня рождения)

[Sanukov K. N. V. M. Vasilyev (to the 125th anniversary)] 110

Помози П. Габору Берецки – 80 лет

[Pomozi P. Gabor Bereczki is 80] 113

Мустаев Е. А. Н. Куклину – 60 лет

[Mustayev E. N. A. N. Kuklin is 60] 118

Ипакова М. Профессору Алхо Алхониеми – 75 лет

[Ipakova M. T. Professor Alho Alhoniemi is 75] 126

Обзоры и Рецензии / Surveys and Reviews

Сухин В. Рец.: Турубанов А. Н. Топливный комплекс Республики Коми в XX веке. Сыктывкар, 2007. 191с.

[Sukhin V. I. Rev.: A. N. Tumbanov. Fuel complex of Komi Republic in the XX century. Syktyvkar, 2007. 191 pp.] 133

Кульбаева Н. Рец.: Ядарова И. А. Развитие жанра очерка в марийской литературе (1900-1930-егоды). Йошкар-Ола, 2008. 142с.

[Kulbayeva N. I. Rev: Yadarova I. A. Development of essay in Mari literature. Yoshkar-Ola, 2008.142 pp.] 137

Хроника / Chronicle

Орлова О. Информационное сообщение

[Orlova O. V. Informational report] 140

Курочкина Е. Музейная научно-практическая конференция «Евсеевские чтения»

[Kurochkina E. V. Museum scientific practical conference. The Yevseyev's reading] 144

Садовин И. Финно-угорский календарь 2007 года

[Sadovin I. Finno-Ugric calendar to the 2007 year] 146

Сведения об авторах [Information about the authors] 158

2.2008

Статьи / Articles

Сануков К. Н. Петер Домокош и финно-угорское литературоведение

[Sanukov K. N. Péter Domokos and Finno-Ugric literature studies] 3

Богомолова З. А. Слово о литературе Удмуртии

[Bogomolova Z. A. Word about Udmurt Literature] 9

Примечаева М. А. Некоторые философские аспекты развития марийской традиционной культуры в современных условиях

[Primechayeva M. A. Some philosophic aspects of traditional Mari culture development in the modern conditions] 18

Кузнецова М. Н. Единый язык – единый народ (еще раз к вопросу о едином марийском литературном языке – взгляд со стороны)

[Kuznetsova M. N. One language – one people (once more to the problem of one Mari literary language – look from the side)] 30

Мамаева М. Н. О систематизации марийских свадебных песен

[Mamayeva M. N. About systematization of the Mari wedding songs] 38

Сообщения / Reports

Сибатрова С. С. К истории марийской орфографии

[Sibatrova S. S. To the history of Mari orthography] 49

Николаева А. В. Изменения в области гласных и согласных в уржумском говоре марийского языка

[Nikolayeva A. V. Changes in the field of vowels and consonants in Urzhum dialect of the Mari language] 56

Попова Е. В. «Солдатская ель» в современном сакральном пространстве бесермянских селений

[Popova E. V. «Soldier’s fir-tree» in the modern sacral space of Besermyan settlements] 62

Федосеева Н. А. Просветитель марийского народа Г. Яковлев и его творческая деятельность

[Fedoseyeva N. A. Educator of Mari people G. Yakovlev and his creative work] 70

Кириллова Р. В. Звуковой колорит лирики Гая Сабитова

[Kirillova R. I. Sound colouring of Gai Sabitov's lyric poetry] 77

Столярова Г. Р., Васильева Е. А. Межэтнические браки в Республике Марий Эл

[Stolyarova G. R., Vasilyeva E. A. Interethnic marriage in Mari El Republic in the second half of the XX century] 82

Персоналии / Persons

Григорьева Л. Я. К 125-летию со дня рождения академика Э.Беке

[Grigoryeva L. Y. To the 125th anniversary of Academic Ö. Beke] 94

Иванов И. Г. К юбилею Яноша Пустаи [Ivanov I. G. To the anniversary of János Pusztay] 99

Сибатрова С. С. К юбилею В. И. Вершинина

[Sibatrova S. S. To the anniversary of V. I. Vershinin] 103

Обзоры и Рецензии / Surveys and Reviews

Чертыкова М. Д. Рец.: Каксин А. Д. Казымский диалект хантыйского языка. – Ханты-Мансийск, 2007. -134 с.

[Chertykova M. D. Rev.: Kaksin A. D. Kazymski dialect of the Khant language. – Khanty-Mansiysk, 2007. – 134 pp.] 106

Ракин А. Н. Рец.: Пашкова Т. В. Народные названия болезней в карельском языке. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. – Петрозаводск, 2008. – 167 с.

[Rakin A. N. Rev.: Pashkova T. V. National names of illnesses in the Karel language. Thesis submitted for Degree of Candidate of Philology. Petrozavodsk, 2008. – 167 pp.] 110

Литвин А. А. Рец.: Малинина О. С. Этнокультурное и общественно-политическое сотрудничество финно-угорских народов в современной России. Диссертация на соискание ученой степени кандидата исторических наук. – Казань, 2008 – 237 с.

[Litvin A. A. Rev.: Malinina O. S. Ethnocultural and social-political collaboration of Finno-Ugric people in Modern Russia. Thesis submitted for Degree of Candidate of History. Kazan, 2008] 116

Хроника / Chronicle

Садовин И. Г., Федосеева Н. А. X Международный конгресс финно-угорских писателей

[Sadovin I. G., Fedoseyeva N. A. X International Congress of Finno-Ugric writers] 119

Ягафова Е. А. Межрегиональный научно-практический семинар «Визуальный мир культуры народов Урало-Поволжья»

[Yagafova E. A. Interregional scientific-practical seminar «Visual world of the culture of Ural-Volga people»] 126

Иванов И. Г. Памяти В. Н. Васильева [Ivanov I. G. Memory of V. N. Vasilyev] 130

Сведения об авторах [Information about the authors] 133

1.2009

Статьи / Articles

Бурков Л. Н., Кульбаева Н. И. Своеобразие поэтического творчества Йывана Кырли

[Burkov L. N., Kulbayeva N. I. Originality of poetic creative work of Ivan Kyrlya] 3

Хорват Б. Народность и современность. Споры в венгерской литературе между двумя мировыми войнами

[Horvat B. Nationality and the present. Disputes in the Hungarian literature between two world wars] 11

Исанбаев Н. И. Русские лексические заимствования дооктябрьского периода в марийском языке и их тематические группы

[Isanbayev N. I. Russian lexical borrowings of the pre-October period in the Mari language and their thematic groups] 20

Миннияхметова Т. Г. Пространство и время: представления о цикличности

[Minniyahmetova T. G. Space and time: representations about recurrence] 39

Сообщения / Reports

Чикина Н. В. Творчество молодых финно-угорских авторов Карелии

[Chikina N. V. Creative work of young Finno-Ugric authors of Karelia] 46

Рогачёв М. Б. ГУЛАГ в Коми крае (1929-1960)

[Rogatchyov M. B. GULAG in Komi region (1929-1960)] 52

Хакимова В. Х. Гаяз Исхаки и Кедра Митрей (сопоставительный анализ произведений)

[Khakimova V. H. Gayaz Ishaki and Kedra Mitrey (the comparative analysis of products)] 57

Кирси Мякела. Священные места закамских удмуртов: этнографические исследования в деревне Большой Качак

[Kirsi Mäkelä. Sacred places of Kama Udmurts: ethnographic research in the village Bolshoi Kachak] 63

Персоналии / Persons

Федосеева Н. А. К юбилею И. С. Иванова

[Fedoseyeva N. A. To the anniversary of I. S. Ivanov] 68

Григорьева Л. Я. Некоторые лингвистические суждения профессора Н. И. Исанбаева (к 80-летию со дня рождения)

[Grigoryeva L. Y. Some linguistic judgment of Professor N. I. Isanbayev (to the 80th anniversary)] 71

Некрасова Г. А., Цыпанов Е. А. Юбилей профессора Е. А. Игушева

[Nekrasova G. A., Tsypanov E. A. Anniversary of professor E. A. Igushev]76

Владыкин В. Е. Краткие беглые заметки о неспешной большой жизни (к юбилею Л. С. Христолюбовой)

[Vladykin V. E. Short fluent notes about an unhumorous big life (to the anniversary of L. S. Khristolubova)] 80

Иванов И. Г. К 60-летию профессора А. Н. Ракина

[Ivanov I. G. To A. N. Rakin's 60th anniversary] 84

Сухин В. И. А. А. Зенкин (к 70-летию со дня рождения)

[Sukhin V. I. A. A. Zenkin (to the 70th anniversary)] 88

Обзоры и Рецензии / Surveys and Reviews

Чуканов И. А. Рец.: Корнишина Г. А. Экологическое воззрение мордвы (религиозно-обрядовый аспект). – Саранск: Мордовский государственный университет, 2008. – 156 с.

[Chukanov I. A. Rev.: Kornishina G. A Ecological view of Mordva (religious-ceremonial aspect). – Saransk: the Mordovian State University, 2008. – 156 pp.] 91

Ракин Н. А. Рец.: [Rakin N. A. Rev.:] Vászolyi Erik – Lázár Katalin. Sudár fenyő nőtt az erdőn. Énekek Komiföldről. – Budapest: Tinta könyvkiadó. 2008. – 393 old. 93

Лаврентьев Г. И. Рец.: Янгайкина Т. И. Системные семантические отношения в лексике мокшанского языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. – Саранск, 2008. – 180 с.

[Lavrentyev G. I. Rev.: Yangaykina T. I. System of semantic relations in vocabulary of the Moksha language. Thesis submitted for Degree of Candidate of Philology. – Saransk, 2008. – 180 pp.] 97

Цыпанов Е. А. Рец.: Цыплякова О. Ю. Структура и семантика сложноподчиненных предложений в эрзянском языке. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. – Саранск, 2008. – 191 с.

[Tsypanov E. A. Rev.: Tsyplyakova O. U. Structure and semantics of compound sentences in the Erzya language. Thesis submitted for Degree of Candidate of Philology. – Saransk, 2008.- 191 pp.] 103

Никитина Т. Б., Молотова Т. Л. Рец.: Павлова А. Н. Семантика украшений древнемарийского костюма. Монография. – Йошкар-Ола: Марийский государственный технический университет, 2008. – 197 с., илл.

[Nikitina T. B., Molotova T. L. Rev.: Pavlova A. N. Structure and semantics of ornaments of the Mari suit. The monograph. – Yoshkar Ola: Mari State University, 2008,- 197 pp., ill.] 107

Сергеев О. А. Рец.: Мухина Е. Н. Порядок слов в простом предложении в эрзянском и финском языках. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. – Саранск, 2008. – 156 с.

[Sergeyev O. A. Rev.: Mukhina E. N. Word order in a simple sentence in Erzya and Finnish languages. Thesis submitted for Degree of Candidate of Philology. – Saransk, 2008.- 156 pp.] 118

Хроника / Chronicle

Вершинин В. И. Семинар лексикографов в Таллинне

[Vershinin V. I. A seminar of lexicographers in Tallinn] 124

Садовин И. Г. Финно-угорский календарь 2008 года

[Sadovin I. G. Finno-Ugric calendar of 2008] 126

Ракин А. Н. Памяти венгерского профессора Кароя Редеи

[Rakin A. N. To the memory of Hungarian professor Károly Rédei] 137

Мустаев Е. Н. Памяти Геннадия Матвеевича Тужарова

[Mustaev E. N. To the memory of Gennadiy Matveevich Tuzharov] 140

Сведения об авторах [Information about the authors] 142

2.2009

Статьи / Articles

Гаранин Л. А., Яруткина Ф. С. Инновационные процессы в профессиональном образовании финно-угорских регионов России

[Garanin L. A., Yarutkina F. S. Innovative processes in vocational training of Finno-Ugric regions of Russia] 3

Данилко Е. С. «Склонность к расколу»: история распространения старообрядчества среди мордвы

[Danilko E. S. «Propensity to split»: distribution history of old ceremonialism among Mordovians] 22

Садиков Р. Р. Удмурты-«язычники»: история формирования, расселение и современное состояние этноконфессиональной группы (XVIII – начало XXI в.)

[Sadikov R. R. Udmurts-«pagans»: formation history, moving and a modern condition of ethno-confessional group (18 – the beginning of 21 century)] 35

Лисовская Г. К. Жанровая стилистика творчества В. Савина в контексте эпохи и литературной традиции

[Lisovskaya G. K. Genre stylistics of V.Savin's creativity is in a context of an epoch and the literary tradition] 54

Сообщения / Reports

Ипакова М. Т. История изучения соматической лексики в финно-угорских языках

[Ipakova M. T. The history of studying somatic vocabulary in Finno-Ugric languages] 62

Ракин Н. А. О некоторых финно-угорских переводах «Калевалы»

[Rakin N. A. About some Finno-Ugric translations of «Kalevala»] 69

Колчева Э. М. Юрий Таныгин: «Ребенок природы бескрайней»

[Kolcheva E. M. Juri Tanygin: «The Child of the nature boundless»] 76

Кувтинская Л. А. Из истории создания музея в Козьмодемьянске

[Kuvshimkaya L. A. From the history of creation of a museum in Kozmodemyansk] 85

Гришкина М. В., Шкляев А. Г. «Тангыра»: новая версия удмуртского эпоса

[Grishkina M. V., Shklyayev A. G. «Tangyra»: the new version of the Udmurt epos] 97

Персоналии / Persons

Козлова Е. В. К 170-летию со дня рождения Ивана Куратова

[Kozlova E. V. To the 170th anniversary of Ivan Kuratov]102

Галкин И. С. К 80-летнему юбилею Ф. И. Гордеева

[Galkin I. S. To the F. I.Gordeyev's 80th anniversary] 105

Иванов И. Г. Е. Н. Мустаеву – 75 [Ivanov I. G. E. N.Mustayev is 75] 108

Обзоры и Рецензии / Surveys and Reviews

Галкин И. С. Рец.: Липатов А. Т., Журавлёв С. А. Региональный словарь русской субстандартной лексики. – М., 2009. – 288 с.

[Galkin I. S. Rev.: Lipatov A. T., Zhuravlyov S. A. Regional dictionary of Russian substandard vocabulary. – M., 2009. – 288] 111

Москвина Л. П. Рец.: Сануков К. Н. Валериан Михайлович Васильев: очерк жизни и деятельности. – Йошкар-Ола: Республиканский научно-методический центр народного творчества и культурно-досуговой деятельности, 2007. – 172 с., илл.

[Moskvina L. P. Rev.: Sanukov K. N.Valerian Mikhailovich Vasilyev: a life and activity essay. – Yoshkar-Ola: Republican scientifically-methodical centre of national creativity and cultural-life activity, 2007. – 172 pp., ill.] 116

Руденко К. А. Рец.: Никитин В. В. Археологическая карта Республики Марий Эл. – Йошкар-Ола, 2009. – 416 с., илл.

[Rudenko K. A. Rev.: Nikitin V. V. An archaeological map of Republic Mari El. – Yoshkar-Ola, 2009. – 416 pp., ill.] 119

Востриков В. Г. Рец.: Навсегда у меня в сердце ты... Йошкар-Оле 425 лет. – Йошкар-Ола, 2009. – 263 с., илл.

[Vostrikov. V. G. Rev.: You are in my heart forever... Yoshkar-Ola is 425. – Yoshkar-Ola, 2009. – 263 pp., ill.] 125

Тараканов И. В. Рец.: Федюнева Г. В. Первичные местоимения и их производные в пермских языках. Диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук. – Саранск, 2009. – 299 с.

[Tarakanov I. V. Rev.: Fedyunyova G. V. Primary pronouns and their derivatives in the Perm languages. Thesis submitted for Degree of Doctor of Philology. – Saransk, 2009. – 299 pp.] 128

Мустаев Е. Н. Рец: Яндакова Е. Л. Лексико-стилистические особенности языка произведений В. Колумба. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. – Йошкар-Ола, 2009. – 171 с.

[Mustayev E. N. Yandakova E. L. Lexical and stylistic peculiarities of language of V. Kolumb's works. Thesis submitted for Degree of Candidate of Philology. – Yoshkar-Ola, 2009. – 171 pp.] 135

Хроника / Chronicle

Садовин И. Г. Четвертый финно-угорский съезд

[Sadovin I. G. The fourth Finno-Ugric congress] 141

Молотова Т. Л. Межрегиональный фестиваль национального костюма «Марий вургем пайрем унала ӱжеш» («Праздник марийского костюма приглашает в гости») в Йошкар-Оле

[Molotova T. L. Regional festival of a national suit «Mari suit invites you» in Yoshkar-Ola] 146

Сведения об авторах

[Information about the authors] 149

1.2010

Статьи / Articles

Сибатрова С. С. Проблемы марийско-русских языковых взаимосвязей в трудах И. С. Галкина

[Sibatrova S. S. Problems of Mari-Russian language interrelations in I. S. Galkin’s works] 3

Малинина О. С. Историческое финно-угроведение в трудах профессора К. Н. Санукова

[Malinina O. S. Historical Finno-Ugric Studies in works of professor K. N. Sanukov] 14

Данилко Е. С. Маркирующая функция традиционных обрядов в финно-угорских старообрядческих общинах Урало-Поволжья (по материалам полевых исследований)

[Danilko E. S. Mark function of traditional ceremonies in Finno-Ugric old-believe communities of the Ural-Volga region (on the materials of field researches)] 25

Большова Н. А., Колчева Э. М. Коллекция художественно-этнографических работ 20-30-х годов XX века из фондов Национального музея Республики Марий Эл им. Т. Е. Евсеева: вопросы изучения и сохранения

[Bolshova N. A., Kolcheva E. M. Collection of art-ethnographic works of 20-30th years of the XX century from funds of the National museum of Mari El Republic after T. E. Evseyev: studying and preservation questions]39

Сообщения / Reports

Иванова Л. И. Фито- и зооморфные признаки духов – хозяев леса в карельской мифологической прозе

[Ivanova L. I. Phyto- and zoomorthic traits of forest master spirits in Karelian mythological prose] 49

Зиявадинова О. С. Философия природы в поэзии В.Чисталева и К. Герда

[Zijavadinova O. S. Nature philosophy in V. Chistalev and K. Gerd's poetry] 57

Миронова В. П. Эпитеты в южнокарельской эпической традиции (на примере песни «Сватовство в мифической стране Хийтола»)

[Mironova V. P. The use of epithets in the epic tradition of South Karelia (in a song «Courtship in the mythical country Khiytola»)] 65

Горинова Н. Традиции И. Куратова и В. Савина в комедии Г. Юшкова «Коми бал»

[Gorinova N. I .Kuratov and V. Savin's traditions in G. Jushkovs comedy «Komi ball»] 77

Бровина А. А., Лисевич Н. Г. Личный фонд исследователя народной культуры Л. С. Грибовой в Научном архиве Коми НЦ УрО РАН

[Brovina A. A., Lisevich N. G. Personal fund of the national culture researcher L. S. Gribova in Scientific archive of Komi scientific centre of Ural Department of the Russian Academy of Sciences] 87

Царегородцева Н. А. Марийская традиционная религия в условиях становления Советской власти (1920-1930 гг.)

[Tsaregorodtseva N. A. Mari traditional religion in the conditions of formation of the Soviet power (1920-1930s)] 93

Иванова Л. Г. Элементы декора, выполненные крючком в народном марийском костюме и интерьере

[Ivanova L. G. Elements of decor, executed by a hook in a national Mari suit and an interior] 99

Персоналии / Persons

Михайлов В. Т. Профессору И. Г. Иванову – 75 [Mikhajlov V. T. I. G. Ivanov is 75] 106

Соловьев Б. С. В. В. Никитин (к 70-летию со дна рождения)

[Solovyov B. S. V. V. Nikitin (to the 70th anniversary)] 112

Обзоры и Рецензии / Surveys and Reviews

Мельникова О. М. Рец.: Руденко К. А. Археология Волжской Булгарин. Историография и история изучения (X-XX вв.): учебное пособие. – Казань: РИЦ «Школа», 2008. – 264 с.

[Melnikova O. M. Rev.: Rudenko K. A. Archeology of Volga Bulgaria. Historiography and studying history (X-XX cc.): the manual. – Kazan: EPC «School», 2008.-264 pp.] 117

Миронова Н. П. Рец.: Министерство национальной политики Республики Коми: указатель литературы за 1994-2008 гг. / Сост. Л. П. Рощевская; отв. ред. Е. Н. Рожкин. – Сыктывкар: ООО «Издательство «Кола», 2009. -112 с. с илл.

[Mironova N. P. Rev.: Ministry of a national policy of Komi Republic: the literature index for 1994-2008s. The author: L. P. Roshchevskaja; editor-in-chief: E. N. Rozhkin. – Syktyvkar: Open Company Publishing house «Kola», 2009. – 112 pp. with ill.] 123

Хроника / Chronicle

Садовин И. Г. Хроника научной и культурной жизни финно-угорского мира за 2009 год

[Sadovin I. G. Chronicle of a scientific and cultural life of the Finno-Ugric world for 2009] 127

Молотова Т. Л. Презентация книги [Molotova T. L. Book presentation] 138

Сенюткина О. Н. Международная научная конференция «Исповеди в зеркале»

[Senyutkina O. N. The international scientific conference «Confessions in the mirror»] 140

Сведения об авторах [Information about the authors] 142

2.2010

Статьи / Articles

Сухин В. И. Марийскому научно-исследовательскому институту языка, литературы и истории им. В. М. Васильева – 80 лет

[Sukhin V. I. Mari Scientific Institute of Language, Literature and History after V. M. Vasilyev is 80] 3

Вереш П. Эмпирические и методологические проблемы интердисциплинарного исследования в области финно-угристики

[Veres P. Empirical and methodological problems of interdisciplinary research in the field of Finno-Ugric Studies] 13

Чикина Н. В. Роль фольклорной традиции в современной детской литературе на карельском языке

[Tchikina N. V. Role of folk tradition in contemporary children's literature in the Karelian language] 27

Молотова Т. Л. Конфессиональный фактор и традиционная культура восточных марийцев

[Molotova T. L. Confessional factor and traditional culture of the Eastern Maris] 39

Сообщения / Reports

Ямурзина Л. В. Предсвадебный период свадебного комплекса восточных мари

[Yamurzina L. V. Prewedding period of a wedding complex of the Easten Maris] 48

Белевцова В. Предсвадебные обряды в традиционной брачной обрядности марийцев в конце XIX – начале XX века (структурно-типологический анализ)

[Belevtsova V. O. Prewedding ceremonies in traditional marriage ceremonies of Maris at the end of XIX and beginning of XX centuries (the structural and typological analysis)] 59

Рощевская Л. П., Миронова Н. П. Обзор документов финно-угроведа В. И. Лыткина в архивах и музеях Республики Коми

[Roshchevskaya L. P., Mironova N. P. Review of documents of Finno-Ugrists V. I. Lytkin in archives and museums of Republic of Komi] 73

Ведерникова Е. М. Диалектизмы в произведениях М. Шкетана

[Vedernikova E. M. Dialecticisms in M.Shketan's works] 85

Персоналии / Persons

Тараканов И. В. К 65-летию Атаманова Михаила Гавриловича

[Tarakanov I. V. To the 65th anniversary of Atamanov Michael Gavrilovich] 89

Мокшина Е. Н., Сушкова Ю. Н. Н. Ф. Мокшин – этнограф, историк, педагог, общественный деятель (к 75-летию со дня рождения)

[Mokshina E. N., Sushkova Y. N. N. F. Mokshin is ethnographer, historian, educator and public figure (to the 75th anniversary)] 93

Иванов И. Г. Видный ученый и организатор науки (к 80-летию И. С. Галкина)

[Ivanov I. G. Prominent scientist and science organizer (to the 80th anniversary of I. S. Galkin)] 99

Обзоры и Рецензии / Surveys and Reviews

Шаров В. Д. Рец.: Энциклопедия Республики Марий Эл. – Йошкар-Ола, 2009. – 872 с.: ил.

[Sharov V. D. Rev.: Encyclopedia of the Republic of Mari El. – Yoshkar Ola, 2009. – 872 p.: ill.] 107

Глухова Н. Н. Рец.: Valkoisen jumalan tyttäret. Marilainen nainen ja modernisaatio. Ош Юмын ўдырышт-влак. Марий ўдырамаш модернизаций корнышто. Toim./Ред. Ildikó Lehtinen. Suomalais-Ugrilainen Seuran kansatieteellisiä julkaisuja 19. 2009. – 304 с.: ил.

[Glukhova N. N. Rev.: Valkoisen jumalan tyttäret. Marilainen ja modernisaatio. Daughters of White God. Mari woman on the path of modernisations. Ed. Ildikó Lehtinen. Finno-Ugric Society Ethnological publication 19. 2009. – 304 pp.: ill.] 110

Руденко К. А. Рец.: Шутова Н. И., Капитонов В. И., Кириллова Л. Е., Останина Т. И. Историко-культурный ландшафт Камско-Вятского региона. Коллективная монография. – Ижевск, 2009. – 244 с.: ил. + цв.вкл.

[Rudenko K. A. Rev.: Shutova N. I., Kapitonov V. I., Kirillova L. E., Ostanina T. I. Historical and cultural landscape of Kama-Vyatka region. The collective monography. – Izhevsk, 2009. – 244 pp.: ill.] 120

Хроника / Chronicle

Сибатрова С. С. XI Международный конгресс финно-угроведов

[Sibatrova S. S. XI International Congress of Finno-Ugrists] 124

Сибатрова С. С. Всероссийская научная конференция «Современные проблемы финно-угорских языков и финно-угроведения»

[Sibatrova S. S. All-Russian Scientific Conference «Modern problems of Finno-Ugric languages and Finno-Ugric Studies»] 127

Кульбаева Н. И. «Майатул»-2010

[Kulbayeva N. I. «Mayatul» – 2010] 129

Садовин И. Г. Хроника культурной и научной жизни финно-угорского мира за 2010 год

[Sadovin I. G. Chronicle of a cultural and scientific life of the Finno-Ugric world for 2010] 137

Памяти Ивана Степановича Галкина

[To the memory of Ivan Stepanovich Galkin] 154

Памяти Александра Франсовича Сметанина

[To the memory of Alexander Fransovich Smetanin] 156

Сведения об авторах

[Informations about the authors] 158

1.2011

Статьи / Articles

Сануков К. Н. Финно-угорские народы России в условиях глобализации

[Sanukov K. N. Finno-Ugric peoples of Russia in the context of globalization] 3

Горинова Н. В. Традиции В. Чисталева и К. Жакова в драме О. Уляшева «Енколаяс йылысь поэма» («Поэма о молельнях», 1991)

[Gorinova N. V. V. Chistalyov and K. Zhakov's tradition in O. Ulyashov's drama «The Poem of prayers» (1991)] 12

Пекшеева Э. И. Особенности названий частей тела рыб в марийском языке

[Peksheeva E. I. Feature of names of fishes' body parts in the Mari language] 24

Зиявадинова О. С. Мифологическая форма чувства природы в произведениях Г. А. Юшкова и И. Г. Торопова

[Zijavadinova O. S. The mythological form of feeling of the Komi nature in G. A. Yushkov and I. G. Toropov’s works] 37

Сообщения / Reports

Акшиков А. Г. Марийская эпиграфика: опыт исследования

[Akshikov A. G. Mari epigraphy: research experience] 43

Федосеева Н. А. О просветительской деятельности игумена Анастасия (А. И. Кидалашева)

[Fedoseyeva N. A. About educational activity of abbot Anastasiy (A. I. Kidalashev)] 51

Казакова Н. К. Народный костюм горных мари как средство этноэстетического воспитания

[Kazakova N. K. National suit of the mountain Maris as a means of ethnoaesthetic education of younger generation] 58

Персоналии / Persons

Владыкин В. Е. Рождённый быть художником (к 65-летию Народного художника Удмуртии, заслуженного художника Российской Федерации П. В. Ёлкина)

[Vladykin V. E. Born to be a painter (to the 65 anniversary National Artist of Udmurtia, Honored Artist of Russian Federation of P. V. Elkina)] 64

Молотова Т. Л., Садиков Р. Р. К юбилею Т. Г. Миннияхметовой

[Molotova T. L., Sadikov R. R. To T. M.Minnijahmetova's anniversary] 69

Обзоры и Рецензии / Surveys and Reviews

Никитин В. В. Рец.: Археология Мордовского края. Каменный век, эпоха бронзы. (Отв. редакторы В. В. Ставицкий, В. Н. Шитов). – Саранск, 2008. – 552 с.

[Nikitin V. V. Rev.: Archaeology of Mordovian region. Stone Age: Bronze Age (executive editor Dr Vladimir Stavitsky, V. N. Shitov). – Saransk, 2008. – 552 pp.] 75

Цыпанов Е. А. Рец.: Сеппо Лаллукка. Коми-пермяки и Коми-Пермяцкий округ. История, демографические и этнические процессы. – СПб.: Изд-во «Европейский Дом», 2010. – 336 с.

[Tsypanov E. A. Rev.: Seppo Lallukka Komi-Permian and Komi-Perm district. History, demographic and ethnic processes. – St.-P.: Publishing house «European House», 2010. – 336 pp.] 84

Ракин Н. А. Рец.: Ракин А. Н. Исследования по пермским языкам. – Сыктывкар: ООО «Издательство “Кола”», 2009. – 271 с.

[Rakin N. A. Rev.: Rakin A. N. Studies in the Permian languages: LLC Publishing house «Kola». – Syktyvkar, 2009. – 272 pp.] 92

Востриков В. Г., Сухин В. И. Рец.: Экономико-экологический фактор в развитии межнациональных отношений на Европейском Северо-Востоке России. XX век. Сборник документов и материалов / сост. А. Н. Турубанов. – Сыктывкар: КРАГСиУ, 2011. – 342 с.

[Vostrikov V. G., Sukhin V. I. Rev.: Eco-environmental factor in the development of interethnic relations in the European North-East of Russia. XX century. Collection of documents and materials / Comp. A. N. Turubanov. – Syktyvkar: Craggs, 2011. – 342 pp.] 100

Цыпанов Е. А. Рец.: Каксин А. Д. Средства выражения модальности и эвиденциальности в хантыйском языке (на материале казымского диалекта). -Диссертация на соискание учёной степени доктора филологических наук. – Саранск, 2010. – 303 с.

[Tsypanov E. A. Rev.: Kaksin A. D. Means of expressing modality and evidentiality in Khant language (based on Kazym dialect). Thesis submitted as degree of Doctor of Philology. – Saransk, 2010. – 303 pp.] 102

Хроника / Chronicle

Попов Н. С. Итоги Второй Республиканской научно-практической конференция «Йыван Кырла лудмаш» (28 апреля 2011 года)

[Popov N. S. Results of the Second Republican Scientific-Practical conference «Yvan Kyrlya reading» (April 28, 2011)] 106

Сведения об авторах [Informations about the authors] 108

2.2011

Статьи / Articles

Чикина Н. В. Проблемы становления детской литературы на вепсском языке

[Chikina N. V. Problems of formation of the children's literature in the Vepsian language] 3

Никитина Т. Б., Ефремова Д. Ю. Особенности погребений с орудиями литья на марийских могильниках IX-XII вв.

[Nikitina T. B., Yefremova D. Y. Features of burials with moulding tools on Mari burial grounds of IX-XII centuries] 12

Орлова О. В. Занятость и безработица молодежи в Республике Марий Эл

[Orlova O. V. Employment and unemployment youth in Republic of Mari El] 25

Лаврентьев Г. И. В. А. Богородицкий как видный представитель Казанской лингвистической школы: очерк жизни и научно-педагогической деятельности

[Lavrentyev G. I. V. A. Bogoroditskiy as the prominent representative of the Kazan linguistic school: essay of a life, scientific and pedagogical activity] 36

Сообщения / Reports

Душенкова Т. Р. Новая лексика в работах П. Лебедева

[Dushenkova T. R. New words (neologisms) in P. Lebedev's works] 47

Садиков Р. Р. Об одном эпизоде научной деятельности священника и этнографа Н. Н. Блинова

[Sadikov R. R. About one episode of the scientific activity of the priest and ethnographer N. N. Blinov] 66

Малева А. В. Современная женская поэзия коми: переживание любви

[Maleva A. V. Modern female Komi poetry: love experience] 72

Персоналии / Persons

Максимов В. Н. К юбилею О. А. Сергеева

[Maksimov V. N. To the anniversary of O. A. Sergeev] 80

Обзоры и Рецензии / Surveys and Reviews

Попов Н. С. Ямурзина Л. Рец.: Обряды семейного цикла мари в контексте теории обрядов перехода (на примере восточных мари). – Диссертация на соискание ученой степени доктора философии по специальности этнология. -

Тарту. Olikooli kirjastus, 2011. — 219 с.

[Popov N. S. Rev.: Jamurzina L. Ceremonies of a family cycle of Maris in a context of the theory of ceremonies of transition (on an example of east Mari). – Thesis submitted for Degree of Doctor of Philosophy on a speciality of Ethnology. – Tartu, 2011] 83

Молотова Т. Л. Рец.: «Н. В. Никольский. Собрание сочинений в четырех томах». – Чебоксары: Чувашское книжное издательство. – Т. I, 2004. – 527 с.; Т. II, 2007. – 447 с.; Т. III, 2008. – 735 с.; Т. IV, 2009. – 318 с.

[Molotova T. L. Rev.: «N. V. Nikolskiy. Collected works in four volumes». -Cheboksary: Chuv. publishing house. V. I, 2004; V. II, 2007;V. III, 2008; V. IV, 2009.]89

Цыпанов Е. А. Рец.: Шибанов А. А. Наречия в удмуртском языке. – Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. – Ижевск, 2011. – 236 с.

[Tsypanov E. A. Rev.: Shibanov A. A. Adverb in the Udmurt language. – Thesis submitted for Degree of Candidate of Philology. – Izhevsk, 2011. – 236 pp.] 93

Миннияхметова Т. Г. Рец.: Anna-Leena Siikala & Oleg Ulyashev. Hidden Rituals and Public Performances. Traditions and Belonging among the Post-Soviet Khanty, Komi and Udmurts. – Helsinki: Finnish Literature Society, 2011. – 368 p., il., maps

[Minniyahmetova T. G. Rev.: Anna-Leena Siikala & Oleg Ulyashev. Hidden Rituals and Public Performances. Traditions and Belonging among the Post-Soviet Khanty, Komi and Udmurts. – Helsinki: Finnish Literature Society, 2011. – 368 p., il., maps.] 98

Хроника / Chronicle

Андрианова Е. М. VIII Международный симпозиум «Языковые контакты Поволжья»

[Andrianova E. M. International symposium «Language contacts of the Volga region»] 100

Цыпанов Е. А., Крашенинникова Ю. А., Кузнецова Т. Л. Всероссийская научная конференция «Филологические исследования на рубеже XX-XXI вв.: традиции, новации, итоги, перспективы». Сыктывкар, 19-21 октября 2011 г.

[Tsypanov E. A., Krasheninnikova Y. A., Kuznetsova T. L. All-Russian Scientific Conference «Philological researches on the boundary of XX-XXI centuries: traditions, novations, results, prospects». – Syktyvkar, October 19-21, 2011.] 103

Садовин И. Г. Хроника научной и культурной жизни финно-угорского мира за 2011 год

[Sadovin I. G. Chronicle of a scientific and cultural life of the Finno-Ugric world for 2011] 108

Сведения об авторах [Information about the authors] 118

1.2012

Статьи / Articles

Некрасова Г. А. Приблизительно-местный, приблизительный инессив или же жилищно-местный? (о названиях падежей послеложного образования удмуртского языка)

[Nekrasova G. A. Approximately-locative, the approximate inessive or housing locative? (on the names of postpositional formation cases of the Udmurt language)] 3

Кузнецова М. Н. Марийский диалектный словарь Эдена Беке (история создания)

[Kuznetsova M. N. For the history of the creation of Ödön Beke's dialect dictionary] 11

Сануков К. Н. Политические репрессии 1930-х годов в отношении финно-угорских народов России

[Sanukov K. N. The political repression of the 1930s against the Finno-Ugric peoples of Russia] 22

Горинова Н. В. Драма А. Лужикова «Ыджыд висьöм» («Большая болезнь»): тема двойничества

[Gorinova N. V. A. Luzhikov's drama «Ydzhyd visyöm» («Big disease»): the theme of duality] 29

Попов Н. С. Особенности почитания православных святых марийцами в XIX – начале XX вв

[Popov N. S. Features of worship of Orthodox saints by Maris in XIX and the beginning of XX centuries] 40

Сообщения / Reports

Акшиков А. Г. Новая расшифровка руничной надписи на камне, обнаруженном в п. Юрино Марийской АССР в 1958 году

[Akshikov A. G. A new interpretation of runic inscriptions on stone, found in the village Yurino of Mari ASSR in 1958] 54

Сергеев О. А., Федосеева Н. А. Выпускники-марийцы Казанской учительской семинарии

[Sergeyev O. A., Fedoseyeva N. A. Graduates Maris of the Kazan teacher seminary] 59

Войтович А. А. Структурные особенности свадебных песен луговых мари

[Voitovich A. A. Structural features of wedding songs of Meadow Mari] 76

Сергеев О. А. Василий Захаров – первый учитель марийского языка при Казанской учительской семинарии

[Sergeyev O. A. Vasiliy Zakharov – the first teacher of the Mari language in Kazan teacher seminary] 82

Персоналии / Persons

Молотова Т. Л. К юбилею Г. А. Сепеева

[Molotova T. L. To G. A. Sepeyev's anniversary] 89

Стрелкова О. Б., Титова О. В. К юбилею нашего учителя В. К. Кельмакова

[Strelkova O. B., Titova O. V. The anniversary of our teacher V. K. Kelmakov] 97

Лаврентьев Г. И. Юбилей Д. Е. Казанцева

[Lavrentyev G. I. D. E. Kazantsev's anniversary] 101

Мустаев Е. Н. К юбилею З. К. Ивановой

[Mustayev E. N. To Z. K. Ivanova's anniversary] 104

Обзоры и Рецензии / Surveys and Reviews

Гаврилова В. Г. Рец.: Kielet kohtaavat. SKS, 227. – Helsinki, 2009. – 340 s.

[Gavrilova V. G. Rev.: Linguistic contacts. – Helsinki: Society of the Finnish Language, 2009. – 340 p.] 107

Аккиева С. И. Рец.: Молодежь Республики Марий Эл (по материалам социологических исследований). Вып. 1: сборник статей. – Йошкар-Ола, 2003. – 160 с.; Молодежь Республики Марий Эл // Материалы межрегиональной научно-практической конференции. Вып. 2. – Йошкар-Ола, 2007. – 172 с.; Молодежь Республики Марий Эл (по материалам социологических исследований). Вып. 3: сборник статей. – Йошкар-Ола, 2008. – 176 с.; Молодежь Республики

Марий Эл (Реализация государственной молодежной политики в Республике Марий Эл). Вып 4: сборник статей. – Йошкар-Ола, 2009. – 160 с.; Молодежь Республики Марий Эл (семья и школа). Вып. 5: сборник статей. – Йошкар-Ола, 2010. – 234 с.

[Akkieva S. I. Rev.: Youth of the Republic of Mari El (based on case of sociological studies). Issue 1: collected articles. – Yoshkar-Ola, 2003. – 160 p.; Youth of the Republic of Mari El // Materials of Interregional scientific-practical conference. Issue 2. – Yoshkar-Ola, 2007. – 172 p.; Youth of the Republic of Mari El (based on case of sociological studies). Issue 3: collected articles. – Yoshkar-Ola, 2008. – 176 p.; Youth of the Republic of Mari El (Realization of state youth policy in the Republic of Mari El). Issue 4: collected articles. – Yoshkar-Ola, 2009. – 160 p.; Youth of the Republic of Mari El (family and school). Issue 5: collected articles. – Yoshkar-Ola, 2010.-234 p.] 114

Мокшина Е. Н. Рец.: М. Е. Евсевьев: жизнь мордвы в фотографиях. Фотоальбом / сост. А. С. Лузгин, Н. Ф. Мокшин, Т. А. Шигурова. – Саранск: Мордов. кн.изд-во, 2004. -176 с.; Фотолетопись мордовского села (100 лет из жизни села Волгапино): этнограф. фотоальбом / Этнографический музей МГУ им. Н. П. Огарева и др., автор-сост. Н. Ф. Мокшин. – Саранск: Тип. «Крас. Окт.», 2009. – 200 с.; Т. П. Федянович. Мордва. Этнографический альбом. Материалы мордовской этнографической экспедиции 1953-1969. – М.: Наука, 2011. – 166с.

[Mokshina E. N. Rev.: M. E. Yevsevyev: life of Mordovians in pictures. Album / comp. A. S. Luzgin, N. F. Mokshin, T. A. Shigurova. – Saransk: Mordvinian publishing house, 2004. -176 p.; Chronicles of Mordvinian village (100 years from the life of the village Volgapino) ethnographic photo gallery / Museum of Ethnography of Moscow State University named after N. P. Ogaryov and others, the author-status is N. F. Mokshin. Saransk: Type. «Kras. Okt.», 2009. – 200 p.; T. P. Fedyanovich. Mordva. Ethnographic album. Materials of Mordvinian ethnographic expedition of 1953-1969. – Moscow: Science, 2011. – 166 p.] 124

Хроника / Chronicle

Бочкарева Н. Н. Международная научно-практическая конференция «Музей и культурное наследие в социокультурном пространстве регионов России и финно-угорского мира», посвященная 125-летию со дня рождения Тимофея Евсеевича Евсеева

[Bochkaryova N. N. International scientific-practical conference «Museums and cultural heritage in social and cultural space of the regions of Russia and the Finno-Ugric world», dedicated to the 125th anniversary of Timofei Yevseyevich Yevseyev] 129

Мустаев Е. Н. Памяти Ивана Григорьевича Иванова

[Mustayev E. N. To I. G. Ivanov’s memory] 131

Кузнецова М. Н. Памяти Габора Берецки

[Kuznetsova M. N. To Gábor Bereczki’s memory] 135

Сведения об авторах [Information about the authors] 138

2.2012

Статьи / Articles

Казанцев Д. Е. Диахронические универсалии в области словообразования

[Kazantsev D. E. Diachronic universals of word formation] 3

Чикина Н. В. Детская финноязычная литература Карелии 1960-1980-х годов

[Chikina N. V. Children's literature in Finnish in Republic of Karelia in 1960-1980 years] 13

Водясова Л. П. Текст и его основные параметры (на материале современного эрзянского языка)

[Vodyasova L. P. The text and its basic parameters (on the materials of modern Erzya language)] 21

Садиков Р. Р. Эстонские поселения на Южном Урале: исторический очерк

[Sadikov R. R. Estonian settlements in the Southern Urals: historical essays] 35

Сообщения / Reports

Садовин И. Г. Марийский аспект в современном международном финно-угорском сотрудничестве

[Sadovin I. G. Mari aspect in contemporary international Finno-Ugric cooperation] 42

Малева А. В. Лирическая героиня коми поэтессы Л. З. Втюриной: особенности мироотношения

[Malyova A. V. Lyrical heroine of Komi poetess L. Z. Vtyurina: features of world-attitude] 47

Колчева Э. М. Мужские архетипы в произведениях марийского изобразительного искусства 1920-30-х годов из фондов Национального музея РМЭ им. Т. Евсеева.

[Kolcheva E. M. Male archetypes in works of Mari Art of 1920-30 of the National Museum of Mari El Republic named after T. Evseyev] 52

Сурнина Л. Е. Аспекты народного характера в стихотворениях И. А. Куратова «Гöль зон» («Парень-бедняк») и «Грездса ныв карса баринлы» («Деревенская девушка городскому барину»)

[Surnina L. E. Aspects of the national character in the poem of I. A. Kuratov «Poor Guy» and «The Rural Girl to the City Rich Person»] 59

Уткина Т. В. Традиции и обычаи мордовского народа в сказках Н. А. Подгурской

[Utkina T. V. The traditions and customs of the Mordvinian people in fairy tales of N. A. Podgurskaya] 69

Персоналии / Persons

Гуляева Н. И., Сажина С. А. Жизнь в науке: к 70-летию В. А. Ляшева

[Gulyayeva N. I., Sazhina S. A. Life in Science: 70th anniversary of V. A. Lyashev] 72

Мокшина Е. Н. К 75-летнему юбилею И. М. Петербургского

[Mokshina E. N. The 75th anniversary of I. M. Peterburgskiy] 76

Морозов В. А. Педагог, ученый, ректор: к 75-летию со дня рождения А. Я. Антипина

[Morozov V. A. The teacher, scientist, rector: the 75th anniversary of A. Y. Antipin.] 81

Обзоры и Рецензии / Surveys and Reviews

Минниахметова Т. Г. Рец.: Шутова Н. И., Капитонов В. И., Кириллова Л. Е., Останина Т. И. Историко-культурный ландшафт Камско-Вятского региона: Коллективная монография / Науч. ред., авт. введ. и закл. Н. И. Шутова; УИИЯЛ УрО РАН. – Ижевск, 2009. – 224 с.: ил. + цв. вкл.

[Minniyahmetova T. G. Rev.: Shutova N. I., Kapitonov V. I., Kirillova L. E., Ostanina T. I. Historical and cultural landscape of Kama-Vyatka region: The collective monography / Science editor, author of introduction and conclusion N. I. Shutova; Udmurt Institute of History, Language and Literature of Ural Department of Russian Academy of Science. – Izhevsk, 2009. – 224 pp. ill.] 84

Лаврентьев Г. И. Викстрём О., Зорина З. Падежная система современного горномарийского языка. – Йошкар-Ола, 2010. – 164 с.

[Lavrentyev G. I. Rev.: Wikstrom O., Zorina Z. Case system of Modern Mountain Mari language. – Yoshkar-Ola, 2010. – 164 pp.] 86

Ракин А. Н. Рец.: Ихтионимы и лексика рыболовства в марийском языке. – Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. – Йошкар-Ола, 2012. – 234 с.

[Rakin A. N. Rev.: Peksheyeva E. I. Ichtionyms and vocabulary of fishing in the Mari language. – Thesis submitted for the Degree of Candidate of Philology. – Yoshkar-Ola, 2012.-230 pp.] 94

Вершинин В. И. Рец.: [Vershinin V. I. Rev.:] Metsmägi I., Sedrik M., Soosaar S-E. Eesti etümoloogiasõnaraamat. -Tallinn, 2012. – 792 s. 105

Хроника / Chronicle

Федосеева Н. А., Шаров В. Д. Итоги региональной научно-краеведческой конференции «Жизнь и творчество Олыка Иная в контексте современности»

[Fedoseyeva N. A., Sharov V. D. Results of regional science and regional conference «Life and Work of Olyk Ipai in the present context»] 112

Дудина З. М. VI Финно-угорский конгресс «Язык и народ»

[Dudina Z. M. VI Congress of Finno-Ugric peoples: «The language and the people»] 115

Сведения об авторах [Information about the authors] 118

1.2013

Статьи / Articles

Маслихин А. В., Гаврилов И. Н. Этнокультурная интеграция финно-угорских народов (конец XX – начало XXI вв.)

[Maslikhin A. V., Gavrilov N. N. Ethnic and cultural integration of the Finno-Ugric peoples (the end of XX – beginning of XXI centuries)] 3

Гаврилова В. Г. Проблемы и перспективы языкового планирования в Республике Марий Эл

[Gavrilova V. G. Problems and perspectives of language planning in the Republic of Mari El] 15

Шляхова С. С. Иконичность редупликации в коми-пермяцком языке

[Shlyakhova S. S. Iconicity of reduplication in the Komi-Permian language] 24

Михеев А. В. Обороноспособность Пайгусовского городища

[Mikheyev A. V. Defense of Paygusovo settlement] 44

Сурнина Л. Е. Тема молодости в стихотворениях И. А. Куратова

[Surnina L. Y. The theme of youth in the I. A. Kuratov's poems] 59

Сообщения / Reports

Сахарова Л. Г. Религиозная жизнь вятских марийцев в 20-е – начале 30-х годов XX века

[Sakharova L. G. Religious life of Vyatka Maris in the 1920s and early 30s of the XX century] 70

Пенькова М. В. Фольклорные данные о Сиухинском жертвеннике и его округе (по материалам экспедиции)

[Penkova M. V. Folklore data of Siuhinskiy altar and its surroundings (materials of the expedition)] 75

Зиявадинова О. С. Художественное воплощение темы человека и природы в очерковой прозе В. Т. Чисталёва

[Ziyavadinova O. S. Artistic realization of the theme of man and nature in prose sketch of V. T. Chistalyov] 84

Мамаева М. Н. Мелодико-композиционная структура напевов «сернурской» свадьбы

[Mamayeva M. N. Melodic and compositional structure of «Sernur» wedding tunes] 89

Душенкова Т. Р. Реализация понятий «каргаськон» и «юриськон» в удмуртском языке

[Dushenkova T. R. The implementation of the concepts «kargas'kon» and «yuris'kori» in the Udmurt language] 100

Носкова Н. Ю. Использование прозвищ в мордовском языке: семантика и структура

[Noskova N. Y. The use of nicknames in the Mordovian language: semantics and structure] 106

Персоналии / Persons

Кузнецова М. Н. К юбилею Эдена Беке [Kuznetsova M. N. The anniversary of Ödön Beke] 110

Востриков В Г. К юбилею В. М. Васильева [Vostrikov V. G. V. M. Vasilyev's anniversary] 116

К юбилею А. Н. Турубанова [To the anniversary of A. N. Turubanov] 120

Обзоры и Рецензии / Surveys and Reviews

Водясова Л. П. Рец.: Цыганкин Д. В. Мордовские языки глазами лингвиста-финноугроведа: сб.избр.ст. – Саранск: изд-во Мордов. ун-та, 2011. – 244 с.

[Vodyasova L. P. Rev.: Tsygankin D. V. Mordovian languages by the eyes of linguists Finno-Ugrists: collection of selected papers. – Saransk: Publishing House of Mordovian University, 2011. – 244 pp.] 122

Попов Н. С. Рец.: Ошаев А. Г. Общественно-политическое движение в Марийском крае в период первой российской революции (1905-1907 гг.) – Йошкар-Ола, 2012. – 175 с.

[Popov N. S. Rev.: Oshayev A. G. Socio-political movement in the Mari region during the First Russian Revolution (1905-1907). – Yoshkar-Ola, 2012. – 175 pp.] 125

Мокшина Е. Н. Рец.: Сушкова Ю. Н. Под небом Канады. Монография. – Саранск: Изд-во Мордов. ун-та, 2012. – 304 с.: ил + цв.вкл.

[Mokshina E. N. Rev.: Sushkova Y. N. Under a sky of Canada. Monograph. – Saransk: Publishing House of Mordovian University, 2012. – 304 p.: ill. + col. ins.] 128

Хроника / Chronicle

Пекшеева Э. И. Научно-практическая конференция «Марийский язык в компьютерных технологиях»

[Peksheyeva E. I. Scientific-practical conference «The Mari language in computer technologies»] 135

Ракин А. Н. Предстоящий XII Международный конгресс финно-угроведов

[Rakin A. N. The upcoming XII International Congress of Finno-Ugric researchers] 138

Сведения об авторах [Information about the authors] 142

2.2013

Статьи / Articles

Соловьёв Б. С. Этнокультурные процессы на юге лесного Поволжья в конце среднего – начале позднего бронзового века

[Solovyov B. S. Ethnic and cultural process on the south of forest Volga region in the end of Middle and beginning of Late Bronze Age] 3

Казанцев Д. Е. Некоторые мысли о суффиксах множественного числа в марийском языке

[Kazantsev D. Y. Some thoughts about the plural suffix in the Mari language] 22

Сибатрова С. С. Роль русских заимствований в формировании системы частиц марийского языка

[Sibatrova S. S. The role of Russian borrowings in the formation of Mari particle system] 30

Сообщения / Reports

Душенкова Т. Р. Религиозная лексика М. Г. Атаманова и его научная харизма

[Dushenkova T. R. Religious vocabulary of M. G. Atamanov and his scientific charisma] 46

Федосеева Н. А. Вятский просветитель Кушелев Павел Семёнович

[Fedoseyeva N. A. Vyatka educator Kushelev Pavel Semyonovich] 64

Горинова Н. В. Традиции В. Савина в пьесе-сказке Г. Юшкова «Ен ныв» («Дочь Бога»)

[Gorinova N. V. V. Savin’s traditions in the play-fairy tale of G. Yushkov «The daughter of God»] 70

Зиявадинова О. С. Поэтика очеловечивания природы в художественном мире В. И. Лыткина

[Ziyavadinova O. S. Poetics of humanization of nature in artistic world of V. I. Lytkin] 79

Шабдарова Л. Е. Фольклоризм рассказа В. И. Бояриновой «Ўштö»

[Shabdarova L. Y. Folklorism of V. I. Boyarinova's story «Belt»] 84

Казакова Н. К. Традиционная кукла горных мари

[Kazakova N. K. Traditional doll of mountain Maris] 92

Персоналии / Persons

Лехтинен И. К 200-летию со дня рождения Матиаса Александра Кастрена (1813-1852)

[Lehtinen I. The 200th anniversary of Matthias Alexander Castrén] 98

Пустяков А. Л. К 100-летию со дня рождения Эркки Итконена

[Pustyakov A. L. The 100th anniversary of Erkki Itkonen] 101

Григорьева Л. Я. Служение науке и школе (к 80-летию Г. И. Лаврентьева)

[Grigoryeva L. Y. The ministry of science and school (The 80th anniversary of G. I. Lavrentyev)] 106

Кузнецова М. Н. К юбилею Р. Бартенс

[Kuznetsova M. N. To the anniversary of R. Bartens] 110

Цыпанов Е. А., Пунегова Г. В. К юбилею Г. А. Некрасовой

[Tsypanov Y. A., Punegova G. V. To the anniversary of G. A. Nekrasova] 113

Обзоры и Рецензии / Surveys and Reviews

Вершинин В. И. Рец.: Tiit-Rein Viitso, Līvõkīel-ēstikīel-leţkīel sõnārõntõz – Liivi-eesti-läti sõnaraamat Lībiešu-igauņu-latviešu vārdnīca. – Tartu / Rīga, 2012. 415 I.

[Vershinin V. I. Rev.: Tiit-Rein Viitso, Valts Ernštreits. The Liv-Estonian-Latin Dictionary. – Tartu / Riga, 2012. – 415 pp.] 116

Маслихин А. В., Гаврилов Н. Н. Рец.: Сануков К. Н. Финно-угры и финно-угроведение. Сб. статей. – Йошкар-Ола: Мар.гос. ун-т, 2012. – 324 с.

[Maslikhin A. V., Gavrilov N. N. Rev.: Sanukov K. N. Finno-Ugrians and Finno-Ugric Studies. Collection of selected papers. – Yoshkar-Ola: Mari State University, 2012. – 324 pp.] 120

Хроника / Chronicle

Федосеева Н. А. еждународная научно-практическая конференция «Литературно-культурное наследие С. Г. Чавайна»

[Fedoseyeva N. A. The international scientific-practical conference «Literary and artistic heritage of S. G. Chavain»] 123

Сведения об авторах [Informations about the authors] 125

1.2014

Финно-угроведение. 2014, № 1.

Статьи / Articles

Ракин А.Н. Генезис лексики рыболовства в коми языке 3

Цыпанов Е.А. Существительные pluralia tantum и соответствия им в финно-угорских языках 13

Горинова Н.В. Малые формы драмы в творчестве Г. Юшкова 1990-х годов 21

Сообщения / Reports

Эрцикова Г.А. Частицы тюркского происхождения в марийских диалектах 33

Мамаева М.Н. Сюжеты, мотивы и образы рекрутских песен: рекрутские песни-уведомления 42

Акшыков А.Г. Этнолингвистическая антимония марийских эпиграфических памятников XIX—XX веков 52

Персоналии / Persons

Лаврентьев Г.И. К 100-летию со дня рождения Н.Т. Пенгитова 57

Сажана С.А. К юбилею Т.И. Жилиной 60

Требушкова О.А. К юбилею Анатолия Степановича Патрушева 64

Минниахметова Т.Г. Людмиле Степановне Христолюбовой - 75 лет 69

Обзоры и Рецензии / Surveys and Reviews

Молотова Т.Л. Рец.: Черных А.В. Голева Т.Г., Щукина Р.И. Марийцы Пермского края: очерки истории и этнографии. 2-е изд., испр. и доп. - Пермь: ОТ и ДО. 2013. - 530 с., ил 73

Ерошкин Ю.В. Рец.: Турубанов А.Н. Строительный комплекс Республики Коми в XX веке: Монография / А.Н. Турубанов; отв. ред. В.И. Коротаев. - Сыктывкар: КРАГСиУ, 2012. - 267 с 79

Сергеев О.А. Рец.: Мустаев Е.Н. Сопоставительное языкознание. Русский и марийский языки: Учебное пособие. - Йошкар-Ола: МарГУ, 2013. - 396 с 82

Григорьева Л.Я. Рец.: Гаврилова В.Г. Марийско-русский билингвизм: переключение и смешение кодов. - Йошкар-Ола: Мар. гос. ун-т, 2014. - 212 с 85

Харитонова А.М. Рец.: Терминосистема восточных финно-угорских языков: современное состояние, проблемы и перспективы развития: материалы регион, науч.-практич. конф.,

посвящ. П.С. Шишканову / редкол.: М.В. Мосин (отв. ред.) [и др.]. - Саранск: Изд-во Мордов. ун-та, 2013, - 116 с 89

Хроника / Chronicle

Куклина Э.В. 10-летие Общественного Марийского центра в Пермском крае и мероприятия, связанные с юбилейной датой 94

Садовин И.Г. Хроника научной и культурной жизни финно-угорских народов за 2012—2013 годы 98

Памяти Юрия Алексеевича Каляева 123

Сведения об авторах 125

2.2014

Статьи / Articles

Казанцев Д.Е. К теории словосложения 3

Бландов А.А. Валдайские карелы в XVII — начале XVIII веков 20

Калинина О.А. Историографический обзор источников и литературы о традиционной свадебной обрядности марийцев 32

Сообщения / Reports

Орлова О.В. Студенческая молодежь Республики Марий Эл о Родине и о себе 50

Зеленеева Г. С. Сельская семья в Республике Марий Эл: от традиции к современности 63

Молотова Т.Л. Особенности организации и проведения религиозных обрядов у марийцев Малмыжского района Кировской области 70

Григорьева Л.Я. Журналистская деятельность Ю.В. Андуганова 78

Линкова Н.Ю., Попов А.А. «Финно-угорский мир: расширение культурного пространства». Межрегиональному телевизионному журналу «Финно-угорский мир» 31 год 84

Персоналии / Persons

Кузнецова М.Н. К юбилею Пауля Кокла 88

Эрцикова Г.А. Ф.Т. Грачева - исследователь марийской фразеологии (к 80-летию со дня рождения) 92

Соловьев Б. С. Дороги, которые мы выбираем (к юбилею Т.Б. Никитиной) 95

Орлова О.В. Виталию Ивановичу Шабыкову - 60 лет 99

Мустаев Е.Н. Ученый широкого диапазона (к 60-летию со дня рождения Н.Н. Глуховой) 102

Сергеев О.А., Максимов В.Н. Исследователь марийского языка из Суоми (к юбилею профессора С. Сааринен) 106

Сибатрова С.С. К юбилею М.Н. Кузнецовой 115

Молотова Т.Л. К юбилею С.ГГ Манаевой-Чесноковой 119

Обзоры и Рецензии / Surveys and Reviews

Попов Н.С. Рец.: Путешествия к удмуртам и марийцам. Письма Уно Хольмберга 1911 и 1913 гг. Matkat udmurtien ja marien luo. Uno Holmbergin kirjeitāvuosilta 1911 ja 1913 years. Под редакцией С. Лаллукки, Т.Г. Минниахметовой, Р.Р. Садикова. - Серия «Финляндия в России». - Изд-во «Европейский Дом». - Санкт-Петербург, 2014. - 224 с., илл 122

Кошкина О.А. Рец.: Строительный комплекс Республики Коми в XX веке: Сборник документов и материалов / Сост. А.Н. Турубанов. - Сыктывкар, 2014. - 186 с 127

Хроника / Chronicle

Соловьев Б.С. IV (XX) Всероссийский археологический съезд 129

Памяти Л.С. Христолюбовой 131

Сведения об авторах 133

1.2015

СТАТЬИ

Соловьев Б.С.Формирование балановской культуры 3

Ракин А.Н. Метеорологическая лексика в пермских языках (общесистемные обозначения) 25

Чикина Н.В. Художественное своеобразие поэмы В.Брендоева «Можжевельник» 34

Казанцев Д.Е.К истории категории принадлежности 48

Сибатрова С.С. О влиянии русского языка на грамматические особенности марийских имен прилагательных 65

СООБЩЕНИЯ

Кузнецова М.Н. Говор деревни Сарсы (Сарсаде) в диалектном словаре марийского языка Эдена Беке (лексико-морфологический анализ) 72

Садиков Р.Р. Из истории создания и деятельности «финно-угорских» национальных секций Уфимского губкома и Башкирского обкома РКП) б н 1919-1930 гг.» 94

Мушкина Н.В. О песнях в масленичном обряде марийцев 99

Молотова Т.Л. Имянаречение ребенка и связанные с ним обряды в культуре марийцев 113

ПЕРСОНАЛИИ

Сибатрова С.С. Пауль Аристэ - выдающийся финно-угровед XX века (к 110-летию со дня рождения) 118

Маслихин А.В., Гаврилов Н.Н.. Петров В.Ф. Юбилей К.Н. Санукова 125

Соловьев Б.С. К юбилею В В. Никитина 132

Пекшеева Э.И. Вклад И.Г. Иванова в развитие марийского языкознания (к 80-летию со дня рождения) 138

ОБЗОРЫ И РЕЦЕНЗИИ

Попов Н.С. Реп: Сануков К.Н. Финно-угорские народы России: прошлое и настоящее: монография Мар. гос. ун-т; К.Н. Сануков. - Йошкар-Ола, 2011. - 192 с 143

ХРОНИКА

Садовин И.Г. Хроника научной и культурной жизни финно-угорских народов за 2014 год 149

Сведения об авторах 158

2.2015

СТАТЬИ

Казанцев Д. Е. Редупликация как один из древнейших грамматических способов 3

Цыпанов Е.А. Модифицированная модель лингвоэтногенеза пермян 17

Ерошкин Ю.В. Крестьянские восстания на территории Марийского края в период военного коммунизма 31

Токпулатов В.Г. Проектируемость как основное свойство марийской культуры 37

СООБЩЕНИЯ

Кудрявцев А Н. Царевококшайцы в Карпатах зимой 1915 г. в составе 260-го пехотного Брацлавского полка 46

Кошкина О.А. Вклад ученых Марийского научно-исследовательского института в изучение истории Великой Отечественной войны 56

Соловьев А А., АйплатовГ.Н. Европейские путешественники о Марийском крае XIX века 63

Молотова Т.Л. Традиционные обряды и обычаи, связанные с первым годом жизни ребенка у восточных марийцев 71

Долгополов С.В. О времени и пути проникновения гребенчато-шнуровой керамики в лесное Поволжье (к постановке вопроса) 84

ПЕРСОНАЛИИ

Сергеев О.А. Чхаидзе Михаил Павлович - исследователь марийского языка (к 110-летию со дня рождения) 88

Сиöатрова С. С. Анна Андреевна Саваткова - исследователь родного марийского языка (к 90-летию со дня рождения) 92

Лисовская Г.К. «Не погаси в себе огня» (к юбилею Н.А. Буриловой) 96

Никитин В.В., Кувшинская Т.Л. Юбилей Б.С. Соловьева 101

Пунегова Г.В., Мусанов А.Г. Юбилей Е.А. Цыпанова 104

ОБЗОРЫ И РЕЦЕНЗИИ

Кудрявцева Р.Р. Рец: История чувашской литературы XX в. Часть 1 (1900-1955 годы): коллективная монография / Чуваш, гос. ин-т гуманит. наук; отв. ред. В.Г. Родионов. - Чебоксары: Чуваш, кн. изд-во, 2015. - 431 с. 108

Ракин А Н. Рец.: Рубцова О.Г. Названия лекарственных растений в разноструктурных языках (на материале русского, марийского, немецкого и латинского языков): диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. - Чебоксары, 2015. - 218 с. 111

ХРОНИКА

Федосеева Н А. XV Игнатьевские чтения 118

Сергеев О.А. XII Международный конгресс финно-угроведов 120

Молотова Т.Л .Лехтинен И. Этнологическаяэкспедиция – марийцы Татарстана глазами исследователей 122

Сведения об авторах 127

1.2016

Материалы научно-практической конференции «Историко-культурное наследие марийского народа в современных условиях», посвященной 85-летию со дня основания Марийского научно-исследовательского института языка, литературы и истории им. В.М.Васильева

Григорьева Л.Я. Научно-практическая конференция «Историко-культурное наследие марийского народа в современных условиях» 3

Молотова Т.Л. Развитие этнографических исследований в МарНИИЯЛИ (2010–2015 гг.) 6

Соловьев Б.С. Балановская культура (краткий историографический очерк) 11

Акилбаев А.В. Основные направления этнокультурных и торговых контактов древнемарийского населения в IX – начале XII вв. 19

Шаров В.Д. Этнокультурное развитие марийцев на рубеже веков: некоторые итоги и перспективы 24

Шабыков В.И. Религиозность как фактор межэтнических отношений в Республике Марий Эл 30

Попов Н.С. Отношение приходского духовенства Марийского края к коллективизации 38

Григорьева Л.Я. Валентностная структура глаголов межличностных отношений в марийском языке 46

Максимов В.Н. Некоторые наблюдения над фонетикой шурабашского подговора марийского языка 54

Мушкина Н.В. О некоторых особенностях мелодики марийских народных песен 59

Акшиков А..Г. Земские медицинские служащие Царевококшайского уезда Казанской губернии в начале XX века 65

СООБЩЕНИЯ

Садиков Р.Р. Из истории просвещения закамских удмуртов (открытие первых школ) 71

Горинова Н.В. Художественное пространство в пьесах А.Попова 84

Ельцова Е.В. Поэма А.М. Лужикова « ӧрданаӧ пераӧй югыд шондіӧй» (2001) 99

ПЕРСОНАЛИИ

Мокшина Е.Н., Сушкова Ю.Н. Жизнь науке: к 80-летнему юбилею Н.Ф. Мокшина 106

Пунегова Г.В., Попова Р.П. Уважаемый педагог, видный ученый 116

Сепеев Г.А., Шаров В.Д. К юбилею Т.Л. Молотовой 121

Сергеев О.А. К юбилею финского лингвиста исследователя марийского языка Й.Луутонена 131

ОБЗОРЫ И РЕЦЕНЗИИ

Шаров В.Д. Рец: Токсубаева Л.С. Русское народное искусство Казанского Поволжья XIX–XX веков: деревянная домовая резьба, вышивка, браное ткачество, кружево. – Казань: Центр инновационных технологий, 2014. – 140 с., ил. 138

Молотова Т.Л. Рец.: «Этнокультурные процессы на Южном Урале в XX – начале XXI в.» / Ф.Г. Галиева, Р.Р. Садиков, Е.Е. Нечвалода и др.; под общ.ред. Ф.Г. Галиевой, Спб.: ООО «Свое издательство», 2015. 156 с. +12 с. ил. 141

ХРОНИКА

Эрцикова Г.А. XVI Игнатьевские чтения 143

Сведения об авторах 145

CONTENTS

Materials of scientific conference «Historical and cultural heritage of the Mari people in modern conditions», dedicated to the 85th anniversary of founding of Mari Research Institute of Language, Literature and History named after V.M. Vasilyev

Grigoryeva L.Ya. Scientific conference «Historical and cultural heritage of the Mari people in modern conditions» 3

Molotova T.L. Development of ethnograthic research in Mari Research Institute (2010–2015) 6

Solovyov B.S. Balanovo culture (brief historical sketch) 11

Akilbayev A.V. The main directions of ethno-cultural and trade contacts of the ancient Mari people in the IX and the beginning of the XII centuries 19

Sharov V.D. Ethno-cultural development of the turn of the century: some results and prospects 24

Shabykov V.I. Religion as a factor of the inter-ethnic relations in the Republic of Mari El 30

Popov N.S. The ratio of the parish clergy of Mari edge to coolectivization 38

Grigoryeva L.Ya. Valence structure of verbs of inter-ethnic relation in the Mari language 46

Maksimov V.N. Some observations on the phonetics of Shurabash speech of the Mari language 54

Mushkina N.V. About some features of melody of Mari folk songs 59

Akshikov A.G. Zemstvo medical employees of Tsarevokokshaisk county of Kazan province in the beginning of the XX century 65

REPORTS

Sadikov R.R. About the history of education of Kama Udmurts (opening first schools) 71

Gorinova N.V. Art space in plays of A.Popov 84

Yeltsova Ye.V. A.Luzhikov's poem «My pen's mourned, my bright sun» (2001) 99

PERSONALS

Mokshina E.N., Sushkova Yu.N. Life in science: to the 80th anniversary of N.F. Mokshin 106

Punegova G.V., Popova R.P. Dear teacher, prominent schoolar 116

Sepeyev G.A., Sharov V.D. To the anniversary of T.L. Molotova 121

Sergeyev O.A. To the anniversary of the finnish linguist, researcher of the Mari language J.Luutonen 131

REVIEWS AND SURVEYS

Sharov V.D. Rev.: Toksubayeva L.S. Russian art folk of Kazan Volga of XIX– XX centuries: wooden house decor, embroidery, expletive weaving, lace. – Kazan: Centre of innovative technologies, 2014. – 140 pp., ill. 138

Molotova T.L. Rev.: Ethno-cultural processes in the Southern Urals in the XX and beginning of the XXI century / F.G.Galiyeva, R.R. Sadikov, E.Ye. Nechvalova (Nechvaloda) and others; general edit. F.G. Galiyeva, Spb.: «A publishing house», 2015. – 156 pp. + 12 pp. ill. 141

CHRONICLES

Ertsikova G.A. XVI Ignatyev's reading 143

Information about the authors 145

2.2016

СТАТЬИ

Сибатрова С. С. О пополнении состава марийских междометий, обращенных к птицам, за счет русских заимствований 3

Зиявадинова О. С. Художественное воплощение темы природы в коми поэзии (конец XIX – первая треть XX вв.) 14

Акшиков А.Г. К вопросу об основании города Йошкар-Олы 38

СООБЩЕНИЯ

Теуш О.А. Новые материалы по коми заимствованиям в географической терминологии Русского Севера: Ленский район Архангельской области 50

Пилипчук Я.В. Из военной истории финнов и карел 55

Молотова Т.Л. Влияние общинного менталитета на традиционный костюм луговых марийцев в конце XIX – начале XX веков 71

ПЕРСОНАЛИИ

Федосеева Н.А. Вклад А.А. Васинкина в развитие марийского литературоведения (к 65-летию со дня рождения) 77

Ракин А.Н. В.И. Лыткин – выдающийся финно-угровед XX столетия (воспоминания) 81

ОБЗОРЫ И РЕЦЕНЗИИ

Сергеев О.А. Рец.: Е. Ласточкина. Лексико-семантические особенности омонимов в марийском языке. Диссертация на соискание ученой степени доктора философии. – Тарту, 2016. 206 с. 85

Цыпанов Е.А. Рец.: Н.А. Ракин. Коми первод «Калевалы» в контексте некоторых аспектов истории и теории (художественного) перевода. Диссертация на соискание ученой степени доктора философии. – Тарту, 2014. – 338 с. 90

Молотова Т.Л. Рец.: Садиков Р.Р. Финно-угорские народы Республики Башкортостан (история, культура, демография) / Р.Р. Садиков, Уфа: ООО «Первая типография», 2016. – 276 с.+20 с.илл. 98

ХРОНИКА

Кудрявцева Р.А. Юбилейная конференция в Марийском государственном университете 101

Максимов В.Н., Сергеев О.А. Памяти Гурия Ивановича Лаврентьева (1933–2016) 105

Максимов В.Н. Памяти Анатолия Николаевича Куклина (1948–2016) 108

Сведения об авторах 111

2017

СТАТЬИ

Молотова Т.Л. Вклад Г.А. Сепеева в исследование культуры марийского народа 3

Шаров В.Д. Специфика отражения научной деятельности этнографа Г.А. Сепеева в сети Интернет 17

Никитин В.В. Мифические сюжеты в археологических древностях марийцев 24

Данилов О.В., Ефремова Д.Ю. «Ирмарский жертвенник» – опыт реконструкции памятника 46

Калинина О.А. Особенности свадебной обрядности медведевских марийцев 61

Мушкина Н.В. О песнях праздника Шорыкйол 71

Попов Н.С. Мифологические представления марийцев о первооснове бытия 79

СООБЩЕНИЯ

Садиков Р.Р. Современная культовая практика закамских удмуртов (материалы экспедиционного исследования 2016 г.) 92

Пилипчук Я.В. Сабиры и протовенгры: возможно ли отождествление? 105

ПЕРСОНАЛИИ

Апакаев П.А. К юбилею Руслана Аркадьевича Бушкова 119

Эрцикова Г.А. О талантливом лингвисте Серафиме Сергеевне Сибатровой (к 60-летнему юбилею) 127

Калиев А.Ю. К 60-летию со дня рождения Ю.А. Калиева 134

ОБЗОРЫ И РЕЦЕНЗИИ

Шаров В.Д. Рец.: Традиции и инновации. Современное культурное наследие восточных марийцев: этнографические очерки / составитель И. Лехтинен. Редакционная коллегия И. Лехтинен, Т. Молотова. – Йошкар-Ола, 2017. 168 с., ил. 143

ХРОНИКА

Попов Н.С. Межрегиональная научно-практическая конференция «Йыван Кырла лудмаш: Национальная культура в социальном пространстве и времени» (г. Йошкар-Ола, 31.03. 2017) 146

Попов Н.С. Всероссийская научно-практическая конференция «Роль культуры и образования в формировании этнокультурной идентичности марийского народа: историческая ретроспектива» (г. Бирск, 01.06.2017) 149

Памяти Никитиной Галины Аркадьевны (27.10.1951–29.05.2017) 153

Сведения об авторах 155

ARTICLES

Molotova T.L. G.A. Sepeyev's contribution to research of the Mari people culture 3

Sharov V.D. Specificity of the scientific activity reflection of the ethnographer G.A. Sepeyev in the Internet 17

Nikitin V.V. Mythical stories in the archeological antiquities of the Mari 24

Danilov O.V., Yefremova D.Yu., «Irmar altar» – experience of the monument reconstruction 46

Kalinina O.A. Peculiarities of wedding rituals of Medvedevo Mari 61

Mushkina N.V. About the songs of the holiday Shorykyol 71

Popov N.S. Mythological views of the Mari on the basis (primary principles) of life 79

REPORTS

Sadikov R.R. The modern cult practice of the Trans-Kama Udmurts (Materials of Field Researches in 2016) 92

Pilipchuk Ya.V. Sabirs and Proto-Hungarians: is it possible identification? 105

PERSONALS

Apakayev P.A. To the anniversary of Ruslan Arkadyevich Bushkov 119

Ertsikova G.A. About the talented linguist Serafima Sergeyevna Sibatrova 127

Kaliyev A.Yu. To the 60th anniversary of Yu.A. Kaliyev 134

REVIEWS AND SURVEYS

Sharov V.D. Rev.: Traditions and innovations. Contemporary cultural heritage of the Eastern Mari. Ethnographic essays. Compiled by I. Lehtinen. Editorial board I. Lehtinen, T. Molotova. – Yoshkar-Ola, 2017. 168 pp., ill. 143

CHRONICLES

Popov N.S. Interregional scientific and practical conference «Jyvan Kyrla ludmash: National culture in social space and time» (Yoshkar-Ola, 31.03.2017) 146

Popov N.S. All-Russian scientific-practical conference «The role of culture and education in the formation of the ethno-cultural identity of the Mari people: historical retrospective» (Birsk, 01.06.2017) 149

In memory of Nikitina Galina Arkadyevna (27.10.1951–29.05.2017) 153

Information about the authors 155

2018

ИСТОРИЯ

Исхаков Р.Р. Обращение в православие и христианизация марийцев-«язычников» в 1830–1913 гг. 5

Ошаев А.Г. 1907 год – начало издания «Марла календаря» 19

Рыжов Н.Л. Благотворительная деятельность вятского духовенства в период Крымской войны 1853–1856 гг. 22

Свечников С.К. Ценностно-нормативная и духовная подсистемы военной культуры мари XV–XVI веков 24

Сергеева А.Н. Из истории зарождения марийского национального движения в документальных источниках Государственного архива Республики Марий Эл 28

Чузаев Р.И. «Шоктешӱдыр – шымшӱдыр, йыл-йыл койын волгалтеш»: I Марий погынлан – 100 ий. У истоков самоопределения: к 100-летию I Всероссийского съезда мари 34

ЭТНОЛОГИЯ

Бушков Р.А. Рубрикация народной праздничной культуры в первых марийских календарях 40

Виноградова С.О. Современная ситуация межконфессиональных отношений русской православной церкви и марийской традиционной веры 45

Гипп К.С. Язычество в постсекулярном пространстве 49

Егоров Д.В. Чувашское божество грома и молнии Аçа: опыт религиозно-мифологической реконструкции 53

Михайлов В.Т. К вопросу этноментальности марийского этноса: межкультурный аспект 58

Мушкина Н.В. О празднике Семык и его музыкальном содержании 66

Черноярова М.Ю. К вопросу о происхождении чувашского духа ийе 72

Шеянова И.И. Растение как объект мифоритуальной системы в культуре древней мордвы 75

ЛИНГВИСТИКА

Ипакова М.Т. К вопросу о проблеме перевода текстов с русского на марийский язык 80

Пекшеева Э.И. Наименования охотничьих ловушек в марийском языке 87

Ракин А.Н. Происхождение метеорологической лексики коми языка 91

Сибатрова С.С. О религиозной лексике марийского языка (по материалам современных марийских словарей) 95

Теуш О.А. Реконструкция географической терминологии по данным субстратной топонимии Европейского Севера России 103

Бейкер Робин. Второе прошедшее время в коми языке (перевод с английского Е.А. Цыпанова) 107

ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ И ФОЛЬКЛОРИСТИКА

Абукаева Л.А. Эпистолярная тема в марийских частушках 114

Бояринова Г.А. Марий драматургийыште революций теме 118

Горинова Н.В. Поэтика «Коми поэмы» А. Лужикова 122

Ключева М.А. Обзор источников с описаниями марийских народных игр: ранние публикации (до 1930 г.) 129

Чикина Н.В. Литература Карелии в зеркале статистики 145

ПЕРСОНАЛИИ

Ипакова М.Т. Научная деятельность марийского исследователя В.И. Вершинина (к 70-летнему юбилею) 150

Молотова Т.Л. К юбилею Илдико Лехтинен – исследовательницы культуры финно-угорских народов 158

Молотова Т.Л. Александру Сергеевичу Казимову – 70 лет 162

Петрова Е.В. Роль личности И.С. Ключникова-Палантая в истории марийского музыкального просвещения в ракурсе этномузыкологии 167

Сергеев О.А. Фёдор Афанасьевич Букетов (1880–1923?): к столетию I Всероссийского съезда марийского народа 170

Сибатрова С.С. Роль В.М. Васильева в развитии марийских гуманитарных наук 173

Эрцикова Г.А. Вклад В.А. Мухина-Сави в развитие марийского языкознания (к 130-летию со дня рождения) 180

ОБЗОРЫ И РЕЦЕНЗИИ

Кошкина О.А. Рец.: Турубанов А.Н. Исчезнувшее село. Очерки истории Кобры. – М., 2017. – 128 с. 186

Попов Н.С. Рец.: Акшиков А.Г. Земская интеллигенция Марийского края во второй половине XIX века: монография. – Йошкар-Ола: МарНИИЯЛИ, 2018. – 274 с. 188

ХРОНИКА

Пекшеева Э.И. VI Международная научная конференция, посвященная дню Микаэля Агриколы и финской письменности 190

Федосеева Н.А. XVIII Игнатьевские чтения: роль просветителей в истории, культуре и образовании горных мари 192

HISTORY

Iskhakov R.R. Conversion to Orthodoxy and Christianization of the Mari pagans in 1830–1913 5

Oshaev A.G. 1907 as the beginning of «Marla Calendar» publication 19

Ryzhov N.L. Charitable activities of the Vyatka clergy during the Crimean War of 1853–1856 22

Svechnikov S.K. Value-based and spiritual subsystems of the Mari military culture of the XV–XVI centuries 24

Sergeeva A.N. From the history of the origin of the Mari national movement in the documentary sources of the State Archives of the Mari El Republic 28

Chuzaev R.I. At the origin of self-determination: the 100th anniversary of the First All-Russian Congress of the Mari 34

ETHNOLOGY

Bushkov R.A. Editorial classification of folk holiday culture in the first Mari calendars 40

Vinogradova S.O. The current situation of interfaith relations of the Russian Orthodox Church and the Mari traditional religion 45

Gipp K.S. Paganism in postsecular space 49

Egorov D.V. Chuvash deity of thunder and lightning Asa: the experience of religious and mythological reconstruction 53

Mikhailov V.T. Revisiting ethnic mentality of the Mari ethnos: the intercultural aspect 58

Mushkina N.V. About Semyk holiday and its musical content 66

Chernoyarova M.Yu. Revisiting the origin of the Chuvash spirit Iye 72

Sheyanova I.I. The plant as an object of myths and rituals in the culture of ancient Mordovians 75

LINGUISTICS

Ipakova M.T. Revisiting translation from Russian into Mari 80

Peksheeva E.I. Names of hunting traps in the Mari language 87

Rakin A.N. The origin of the meteorological vocabulary of the Komi language 91

Sibatrova S.S. On the religious vocabulary of the Mari language (based on materials of contemporary Mari dictionaries) 95

Teush O.A. Reconstruction of geographical terminology according to the substrate toponymy of the European North of Russia 103

Baker Robin. The second past tense in the Komi language (translated by E.A. Tsypanov) 107

LITERATURE AND FOLKLORE STUDIES

Abukaeva L.A. Epistolary theme in the Mari ditties 114

Boyarinova G.A. Revolutionary theme in the Mari drama 118

Gorinova N.V. Poetics of «Komi poems» of A. Luzhikov 122

Klyucheva M.A. Overview of sources with the descriptions of the Mari folk games: early publications (until 1930) 129

Chikina N.V. Karelian literature: statistics 145

PERSONALIA

Ipakova M.T. The scientific activities of the Mari researcher V.I. Vershinin (the 70th anniversary) 150

Molotova T.L. The anniversary of Ildiko Lehtinen – researcher of the culture of the Finno-Ugric peoples 158

Molotova T.L. Aleksandr Kazimov is 70 years old 162

Petrova E.V. The role of I.S. Klyuchnikov-Palantai's personality in the history of the Mari music education from the perspective of ethnic musicology 167

Sergeev O.A. Fyodor Buketov (1880–1923?): the centenary of the I All-Russian Congress of the Mari people 170

Sibatrova S.S. The role of V.M. Vasilyev in the development of the Mari humanities 173

Ertsikova G.A. V.A. Mukhin-Savi's contribution to the development of the Mari linguistics (the 130th anniversary) 180

REVIEWS

Koshkina O.A. Rev.: A.N. Turubanov. The vanished village. Essays on Cobra's history. – M., 2017. – 128 p 186

Popov N.S. Rev.: A.G. Akshikov. District intellectual class of the Mari Region in the second half of the XIX century: monograph. – Yoshkar-Ola: Mari Scientific Institute, 2018. – 274 p. 188

CHRONICLES

Peksheeva E.I. The VI International Scientific Conference dedicated to the Day of Michael Agricola and Finnish Language 190

Fedoseeva N.A. The XVIII Ignatiev's readings: the role of educators in history, culture and education of the Hill Mari 192

2019

ЛИНГВИСТИКА

Беленов Н.В. Географическая лексика шелехметского говора мокша-мордовского языка 5

Зайцева Н.Г., Жукова О.Ю. Вепсское vs русское в происхождении наименований понятий «корзина» и «ушат» в языке вепсов (на материале ЛАВЯ) 9

Пекшеева Э.И. Историко-генетический анализ некоторых названий охотничьих ловушек в марийском языке 18

Сергеев О.А. Из истории изучения переводной христианской литературы на марийском языке XIX – начала XX в. 24

Теуш О.А. Прибалтийско-финская по происхождению лексика с семантикой «заболоченное место» в диалектах Европейского севера России 31

Цыпанов Е.А. Значения древнекоми названий месяцев урасьöм 'февраль' и косму 'апрель' 50

Эрцикова Г.А. О союзах следствия в современном марийском языке 53

ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ И ФОЛЬКЛОРИСТИКА

Камитова А.В. Фольклорные экспедиции Кузебая Герда: малоизвестные страницы 59

Лисовская Г.К. Преемственность или новизна: к вопросу о современных тенденциях в коми литерату роведении (на примере анализа стихотворения И.А. Куратова «Менам муза») 66

Остапова Е.В. Особенности перевода на русский язык дилогии В. Савина (Небдінса Виттора) «Райын» / «В раю» и «Инасьтӧм лов» / «Неприкаянная душа» 73

ИСТОРИЯ

Акшиков А.Г. Марийские тамги (тисте): некоторые проблемы изучения 77

Бажин В.В. Филиграни на тряпичной бумаге ручного производства Угличских бумажных фабрик XVIII – первой половины XIX в. в документах Государственного архива Республики Марий Эл 83

Кудрявцев А.Н. Мобилизованные из запаса в 1914 году уроженцы Виловатовражской волости Козьмодемьянского уезда Казанской губернии 95

ЭТНОЛОГИЯ

Алыбина Т.И. Марийские религиозные обряды в объективе камеры: экспедиции Тии Пеэдумяе в Марий Эл в 1991–1992 гг. 106

Васильева Р.М., Балтаев Н.М. Роль чувашской традиционной вышивки в системе воспитания детей 119

Воронова З.И. Особенности национальных головных уборов разных этнических групп чувашей 124

Медведев В.В. «Вышел я за околицу и поклонился – расстался со всею деревнею»: полевые изгородь и ворота в традиционных воззрениях чувашей 127

Михайлов В.Т. Теоретические основы этнокультурной составляющей содержания современного российского образования 132

Молотова Т.Л. Роль народных студий и мастеров в развитии современного марийского костюма 139

Молотова Т.Л., Веткина Л.В. Традиционные особенности орнаментации костюма сернурских марийцев 147

Мушкина Н.В. Любовная лирика в музыкально-песенной традиции марийцев 151

Попов Н.С. Монотеистические тенденции в религиозных представлениях чувашей и мари 160

ПЕРСОНАЛИИ

Максимов В.Н. К юбилею Л.А. Абукаевой 170

Никитин В.В., Никитина Т.Б. А.В. Михееву – 50 176

Пенькова М.В. Собиратель народной мудрости (к 90-летию со дня рождения Александра Ефимовича Китикова) (1929–2013) 179

Сергеев О.А., Максимов В.Н. Сиркка Сааринен – исследователь марийского языка из Суоми 187

ОБЗОРЫ И РЕЦЕНЗИИ

Карпов И.П. Рец.: Федосеева Н.А. Истоки формирования художественной словесности народа мари. – Йошкар-Ола, 2017. – 232 с. 191

ХРОНИКА

Григорьева Л.Я. Всероссийская научно-практическая конференция с международным участием «I Ӱпымарий лудмаш (I Васильевские чтения): актуальные проблемы современной компаративистики» 196

Орлова О.В., Молотова Т.Л. XIII Конгресс антропологов и этнологов России 198

Титова О.В. VI Всероссийская научная конференция финно-угроведов «Финно-угорский мир в полиэтничном пространстве России: культурное наследие и новые вызовы» 200

Памяти Александра Сергеевича Казимова (19.08.1948–23.08.2019) 202

LINGUISTICS

Belenov N.V. Geographical Vocabulary of the Shelekhmet Sub-dialect of the Moksha-Mordvin Language 5

Zaitseva N.G., Zhukova O.Y. Vepsian vs Russian in the Origin of the Concepts names «basket» and «barrel» in the Language of the Veps (on the Material of The Linguistic Atlas of the Vepsian Language) 9

Peksheeva E.I. Historical-genetic Analysis of Hunting Traps Naming in the Mari Language 18

Sergeev O.A. The 19th – Early 20th Centuries Christian Literature Translated into Mari: the History of Studies 24

Teush O.A. The Lexicon of Baltic-Finnish Origin with the Semantics of «Wetland» in the Dialects of the Russian European North 31

Tsypanov E.A. The Meaning of the Words урасьӧм ‘february’ and косму ‘april’ in the Old Komi Language 50

Ertsikova G.A. On the Conjunctions of Consequence in the Modern Mari Language 53

LITERATURE AND FOLKLORE STUDIES

Kamitova A.V. Kuzebay Gerd’s Folklore Expeditions: Little-Known Facts 59

Lisovskaya G. K. Continuity vs Novelty: on the Issue of Modern Trends in Komi Literary Criticism (Using an Example of the Poem «My Muse» by I. A. Kuratov) 66

Ostapova E.V. The Translation of the Dilogy «In Paradise» and «The Restless Soul» by V. Savin from Komi into Russian: Main Characteristics 73

HISTORY

Akshikov A.G. The Mari Tamga (Tiste): Some Aspects of Study 77

Bazhin V.V. Filigrees on Hand-made Rag-paper Produced by Uglich Paper-mills in the 18th-first half of the 19th Centuries in the Documents of the State Archive of The Republic of Mari El 83

Kudryavtsev A.N. Mobilized from the Reserve People – the Natives of the Vilovatovrazh volost, Kozmodemyansk uyezd, Kazan Governorate 95

ETHNOLOGY

Alybina T.I. The Religious Traditions of the Mari People Viewed through the Camera Lens: Field Work Conducted by Tiia Peedumäe in The Republic of Mari El in 1991–1992 106

Vasilyeva R.M., Baltaev N.M. The Role of Chuvash Traditional Embroidery in the Upbringing of Children 119

Voronova Z.I. Features of National Headgears of Different Chuvash Ethnic Groups 124

Medvedev V.V. «I Went out of the Village and Bowed – Parted with the Whole Village»: Field Fence and Gate in the Traditional Views of the Chuvash 127

Mikhailov V.T. Theoretical Foundations of Ethno-Cultural Component of Contemporary Russian Education 132

Molotova T.L. The Role of Folk Workshops and Masters in the Development of Modern Mari Costume and Preservation of Embroidery Traditions 139

Molotova T.L., Vetkina L.V. Traditional features of the Sernur Mari's national costume ornamentation 147

Mushkina N.V. Love Lyrics in Mari Musical Traditions 151

Popov N.S. Monotheistic Tendencies in the Chuvash and Mari Beliefs 160

PROMINENT FIGURES

Maksimov V.N. To L.A. Abukaeva's Anniversary 170

Nikitin V.V., Nik itina T.B. A.V. Mikheev is 50 176

Penkova M.V. The Compiler of People's Wisdom (to A.E. Kitikov's 90th Anniversary) (1929–2013) 179

Sergreev O.A. Sirkka Saarinen – the Mari Language Researcher from Suomi 187

REVIEWS

Karpov I.P. Review on the book: Fedoseeva N.A. The Formation Sources of the Mari's Literary Works. – Yoshkar-Ola, 2017. – 232 p. 191

CURRENT EVENTS

Grigoryeva L.Ya. All-Russian Scientific Conference with International Participation «I Ўпымарий лудмаш» (The I Vasilyev Readings): Current Issues of Modern Comparative Studies 196

Orlova O.V., Molotova T.L. The XIII Congress of Anthropologists and Ethnologists of Russia 198

Titova O.V. The VI All-Russian Scientific Conference of the Finno-Ugrists «The Finno-Ugric World in the Polyethnic Space of Russia: Cultural Heritage and New Challenges» 200

To the Memory of Alexander Sergeevich Kazimov (19.08.1948–23.08.2019) 202

2020

Слово учредителя 5

ЛИНГВИСТИКА

Абукаева Л.А. Репрезентация концепта юмо 'бог' в текстах марийских молитв 7

Купцова О.Г. История изучения текстов марийских заговоров 19

Поляков О.Е., Иванова Г.С., Леткина Н.В., Дивеев А.В. Семейные и уличные прозвища мокшан западного диалекта 28

Сергеев О.А. Просветители XIX века о качестве перевода церковно-миссионерской литературы на марийский язык 37

Сибатрова С.С. Марийские нумеральные словосочетания и их модели 45

Теуш О.А. Прибалтийско-финская по происхождению лексика с семантикой «заболоченное место» в диалектах Европейского севера России 57

Фокина А.А. Структурные модели глагольных фразеологических единиц с соматическим компонентом голова / вуй / head в русском, марийском и английском языках 80

Чемышев А.В. О создании морфемного словаря марийского языка 90

ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ

Чикина Н.В. «Karjalan Sanomat» и «Oma Mua» – первые периодические издания финно- и карелоязычной журналистики Карелии 105

ИСТОРИЯ

Никитина Т.Б., Акилбаев А.В. Погребальный обряд могильника «Кузинские хутора» IX–XI вв. 110

Свечников С.К. Участие марийского сотенного князя Мамич-Бердея в Черемисской войне 1552−1557 гг. 123

ЭТНОЛОГИЯ

Мушкина Н.В. Песни-презентации в народно-песенной культуре мари 134

МАТЕРИАЛЫ МЕЖРЕГИОНАЛЬНОЙ НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ «АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ ИЗУЧЕНИЯ МАРИЙСКОЙ ТРАДИЦИОННОЙ РЕЛИГИИ» (25 ИЮНЯ 2020 Г.)
Межрегиональная научно-практическая конференция «Актуальные вопросы изучения Марийской Традиционной Религии» 143

Резолюция Межрегиональной научно-практической конференции «Актуальные вопросы изучения Марийской Традиционной Религии» (г. Йошкар-Ола, 25.06.2020) 145

Попов Н.С. К вопросу о становлении и развитии традиционной марийской религии 148

Абукаева Л.А. Тексты марийских молитв как объект лингвокультурологического анализа 158

Калиев А.Ю. Картина мира Марийской Традиционной Религии 167

Молотова Т.Л. Традиции культовой практики марийцев Кукморского района Татарстана 174

Садиков Р.Р. Конфессиональные процессы среди марийцев Башкирии (история и современность) 177

Зеленеева Г.С. Современное состояние марийской традиционной веры по данным этносоциологических исследований 2004–2019 гг. 184

Байдимиров Д.А. Комплексная экспедиция сотрудников Национального музея Республики Марий Эл им. Т. Евссева по обследованию священных рощ и источников Республики Марий Эл 2019 г. 190

Ласточкина Г.А. Марий юмыйўлан виянґме корныжо 192

Иванов Г.С. Марий Эл Республикысе Марий-Турек районын «Ошмарий-чимарий» верысе юмыйўла ушемын пашаж нерген 198

Мушкина Н.В. О музыкальном компоненте в традиционных молениях мари 201

Кузнецова А.П. «Марий йўла» гыч тўнгалын «Кугезе сугынь» марте: 2012–2020-шо ийласе теледа радиопередаче-влак 209

ПЕРСОНАЛИИ

Молотова Т.Л. К юбилею Н.С. Попова 212

Пенькова М.В. К 70-летнему юбилею С.С. Сабитова 218

ОБЗОРЫ И РЕЦЕНЗИИ

Глухова Н.Н. Рец.: Русско-марийский словарь: [в 2-х томах]. Том I. А–О / авт.-сост.: Е.М. Андрианова, В.Г. Гаврилова, Э.В. Гусева и др. – Йошкар-Ола: МарНИИЯЛИ, 2019. – 498 с.; Том II. П–Я / авт.-сост.: Л.И. Барцева, В.Г. Гаврилова, М.Т. Ипакова и др. – Йошкар-Ола: МарНИИЯЛИ, 2019. – 500 с. 224

Душенкова Т.Р. Рец.: Марийско-русский фразеологический словарь: [в 2-х томах] / авт.-сост.: Е.М. Андрианова, Л.И. Барцева, Ф.Т. Грачёва, Н.М. Краснова, Г.А. Эрцикова, Э.С. Якимова. – Йошкар-Ола: МарНИИЯЛИ, 2020 227

Айплатов Г.Н., Бойко И.И., Куршева Г.А., Таймасов Л.А. Рец.: История Марий Эл с древнейших времен до наших дней. Т. 1. История Марий Эл с древнейших времен до начала XX века / отв. ред. А.Г. Иванов. – Йошкар-Ола: Марийский научно-исследовательский институт языка, литературы и истории им. В.М. Васильева, 2020. – 543 с.: ил. История Марий Эл с древнейших времен до наших дней. Т. 2. История Марий Эл с 1917 года до начала XXI века / отв. ред. О.А. Кошкина, Е.П. Кузьмин. – Йошкар-Ола: Марийский научно-исследовательский институт языка, литературы и истории им. В.М. Васильева, 2020. – 575 с.: ил. 231

ХРОНИКА

Григорьева Л.Я. Обзор изданий МарНИИЯЛИ 2020 года 233

Кузьмин Е.П. 90 лет – старейшему научному учреждению Республики Марий Эл 239

Памяти Ксенофонта Никаноровича Санукова (5.02.1935–14.10.2020) 241

CONTENTS

Journal founder’s letter 5

LINGUISTICS

Abukaeva L.A. Representation of the concept Jumo ‘God’ in the texts of Mari prayers 7

Kuptcova O.G. History of the study of Mari verbal charms 19

Polyakov O.E., Ivanova G.S., Letkina N.V., Diveyev A. V. Family and street nicknames of moksha people of the western dialect 28

Sergeev O.A. Enlighteners of the 19th century on the translation quality of church and missionary literature into Mari 37

Sibatrova S.S. Numeral word-combinations and their types in the Mari language 45

Teush O.A. Baltic-Finnish origin, the lexicon with the semantics of ‘wetland’ in the dialects of the European north of Russia 57

Fokina A.A. Structural modals of verbal phraseological units with the голова / вуй / head components in the Russian, Mari and English languages 80

Chemyshev A.V. On the creation of morphemic dictionary of the Mari language 90

LITERATURE STUDIES

Chikina N.V. «Karjalan Sanomat» and «Oma Mua» – first periodicals in the Finnish and Karelian languages in Karelian journalism 105

HISTORY

Nikitina T.B., Akilbaev A.V. Funeral rite of the «Kuzinskie hutora» burial ground of the 9th –11th centuries 110

Svechnikov S.K. Participation of the Mari prince Mameshbirde in the Cheremis war of 1552−1557 123

ETHNOLOGY

Mushkina N.V. Songs-presentations in the folk-song culture of the Mari 134

MATERIALS OF TRANSREGIONAL SCIENTIFIC-PRACTICAL CONFERENCE MAJOR ASPECTS OF MARI TRADITIONAL RELIGION STUDY (JUNE 25, 2020) Transregional scientific-practical conference Major Aspects of Mari Traditional Religion Study (June 25, 2020) 143

Resolution of the Transregional scientific-practical conference Major Aspects of Mari Traditional Religion Study (Yoshkar-Ola, June 25, 2020) 145

Popov N.S. To the question of the formation and development of Mari Traditional Religion 148

Abukaeva L.A. Texts of Mary prayers as an object of linguistic and cultural analysis 158

Kaliev A. Yu. Picture of the world of Mari traditional religion 167

Molotova T.L. The traditions of cult practices of the Mari in Kukmor region, the Republic of Tatarstan 174

Sadikov R.R. Confessional processes among the Mari people of Bashkiria (history and modernity) 177

Zeleneeva G.S. The current state of the Mari traditional faith according to the 2004–2019 ethno-sociological research data 184

Baidimirov D.A. The 2019 integrated expedition of T. Evseev National Museum of the Republic of Mari El employees on exploration of sacred groves and springs in the Republic of Mari El 190

Lastochkina G.A. The development of Mari traditional religious communities 192

Ivanov G.S. On the activity of the local religious organization Oshmariy-chimariy community of Mari traditional religion in Mari-Turek region, the Republic of Mari El 198

Mushkina N.V. Songs-presentations in the folk-song culture of the Mari 201

Kuznetsova A.P. From «Марий йӱла» to «Кугезе сугынь»: the 2012–2020 TV and radio programmes 209

PERSONALIA

Molotova T.L. To N.S. Popov's Anniversary 212

Penkova M.V. To S.S. Sabitov's 70th Anniversary 218

REVIEWS

Glukhova N.N. Review.: Russian-Mari Dictionary: [in 2 volumes]. Volume I. A – O / authors-comp.: E.M. Andrianova, V.G. Gavrilova, E.V. Guseva, et al. – Yoshkar-Ola: MarNIIYALI, 2019. – 498 p.; Volume II. P – Z / authors-comp.: L.I. Bartseva, V.G. Gavrilova, M.T. Ipakova, et al. – Yoshkar-Ola: MARNIIYALI, 2019. – 500 p. 224

Dushenkova T.R. Review.: Mari-Russian Phraseological Dictionary: [in 2 volumes] / authors-comp .: E.M. Andrianova, L.I. Bartseva, F.T. Gracheva, N.M. Krasnova, G.A. Ertsikova, E.S. Yakimova. – Yoshkar-Ola: MARNIIYALI, 2020 227

Aiplatov G.N., Boyko I.I., Kursheva G.A., Taimasov L.A. Review.: History of Mari El From Ancient Times to the Present Day. T. 1. History of Mari El From Ancient Times to the Beginning of the 19th Century. / resp. ed. A.G. Ivanov. – Yoshkar-Ola: V.M. Vasilyev Mari Scientific Research Institute of Language, Literature and History, 2020. – 543 p .: illustr. The history of Mari El From Ancient Times to the Present Day. T. 2. History of Mari El from 1917 to the Beginning of the 21st century / resp. ed. O. A. Koshkina, E.P. Kuzmin. – Yoshkar-Ola: V.M. Vasilyev Mari Scientific Research Institute of Language, Literature and History, 2020. – 575 p .: illustr. 231

CHRONICLES

Grigoryeva L.Ya. Overview of MarNIIYALI 2020 publications 233

Kuzmin E.P. 90 years to the oldest scientific institution of the Republic of Mari El 239

In memory of Ksenofont Nikanorovich Sanukov (05.02.1935 – 14.10.2020) 241

2021

ЛИНГВИСТИКА

Абукаева Л.А. Концепт кумалтыш 'моление, жертвоприношение' в марийской лингвокультуре 5

Беленов Н.В. Топонимическое пространство эрзя-мордовского села Захаркино Сергиевского района Самарской области 19

Купцова О.Г. Сакральная символика чисел в марийских заговорно-заклинательных традициях 27

Матичак Шандор. Марийские материалы Иоганна Петера Фалька (1785–1786) 37

Поляков О.Е., Леткина Н.В. Мордва, славяне, русские: взаимоотношения культур – взаимоотношения языков 50

Сибатрова С.С. Адвербиальные словосочетания с наречиями меры и степени в марийском языке 58

Шибанов А.А. Частеречный статус подражательных слов в удмуртском языке 71

ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ

Казакова М.В., Неклюдова С.Н. Христианские мотивы в рассказах Х. Тихля 1909–1911 годов 80

ИСТОРИЯ

Никитин В.В., Кузьмин Е.П. 65 лет Марийской археологической экспедиции: поиски и открытия продолжаются 87

Свечников С.К. Этнические контакты мирного характера между мари и русскими в Казанскоханский период 98

ЭТНОЛОГИЯ

Мушкина Н.В. Обрядовые песни луговых и восточных мари в записях Я.А. Эшпая 111

СОЦИОЛОГИЯ

Воронцов В.С., Черниенко Д.А. Деятельность национально-культурных объединений в регионах Приволжского федерального округа в общественном мнении и оценках экспертов (Республика Марий Эл, Мордовия, Удмуртия) 125

ПЕРСОНАЛИИ

Ипакова М.Т. Научная деятельность известного ученого-лингвиста О.А. Сергеева (к 60-летнему юбилею) 134

Цыпанов Е.А. 85 лет со дня рождения А.И. Туркина 141

РЕЦЕНЗИИ

Пекшеева Э.И. Рец.: Сибатрова С.С. Марийско-русские языковые контакты: морфология марийского языка. Йошкар-Ола: МарНИИЯЛИ, 2021. 426 с 144

Попова Е.В. Рец.: Т.Л. Молотова. Марийский костюм. Йошкар-Ола, 2020. 383 с. 147

ХРОНИКА

Никитина Т.Б., Акилбаев А.В. Архипов Геннадий Андреевич: научное наследие 149

Молотова Т.Л. Памяти Г.А. Сепеева (05.02.1932 – 26.07.1921) 154

Пекшеева Э.И. Памяти Д.Е. Казанцева (20.02.1932 – 21.06.1921) 157

LINGUISTICS

Abukaeva L.A. The concept of kumaltysh ‘prayer, sacrifice’ in Mari linguoculture 5

Belenov N.V. Toponymic area of the Erzya-Mordovian village Zakharkino, Sergievsky district, Samara region 19

Kuptsova O.G. Sacred symbolism of numerals in the Mari incantation tradition 27

Maticsák Sándor. Johann Peter Falk’s Mari material (1785–1786) 37

Polyakov O.E., Letkina N.V. Mordvins, Slavs, Russians: relationship of cultures – relationship of languages 50

Sibatrova S.S. Adverbial word combinations with the adverbs of measure and degree in the Mari language 58

Shibanov A.A. Partial status of imitative words in Udmurt 71

THEORY AND HISTORY OF LITERATURE

Kazakova M.V., Nekliudova S.N. Christian motifs in the stories of Kh. Tikhlya (1909–1911) 80

HISTORY

Nikitin V.V., Kuzmin E.P. 65 years of Mari archaeological expedition: search and discoveries are going on 87

Svechnikov S.K. Peaceful ethnic contacts between Mari and Russians in the Kazan khanate period 98

ETHNOLOGY

Mushkina N.V. Ritual songs of Meadow and Eastern Mari in the records of Y.A. Eshpai 111

SOCIOLOGY

Vorontsov V.S., Chernienko D.A. Activities of ethno-cultural associations in the regions of the Volga Federal District in public opinion and expert assessment (the Republic of Mari El, the Republic of Mordovia, and the Udmurt Republic) 125

PERSONALIA

Ipakova M.T. Scientific activity of the famous linguist O.A. Sergeev (to the 60th anniversary) 134

Tsypanov E.A. 85 years since the birth of A.I. Turkin 141

BOOK REVIEWS

Peksheeva E.I. (Book review): Sibatrova S.S. Mari-Russian language contacts: Mari language morphology. Yoshkar-Ola: MarNII, 2021. 426 p 144

Popova E.V. (Book review): T.L. Molotova. Mari national costume. Yoshkar-Ola, 2020. 383 p. 147

CHRONICLES OF EVENTS

Nikitina T.B., Akilbaev A.V. Arkhipov Gennady Andreevich: scientific heritage 149

Molotova T.L. To the memory of G.A. Sepeyev (05.02.1932 – 26.07.1921) 154

Peksheeva E.I. To the memory of D.E. Kazantsev (20.02.1932 – 21.06.1921) 157

2022

ЛИНГВИСТИКА

Абукаева Л.А. Концепт *кўсото* / *ото* ‘священная роща’ в марийской лингвокультуре 5

Ключева М.А. Антропонимы, соционимы и термины родства в марийских народных играх 19

Куцаева М.В. Марийский в Москве: к вопросу о сохранности этнического языка в условиях внутренней диаспоры 30

Некрасова Г.А. Конкуренция падежей в семантической зоне элатива в коми языке 45

Поляков О.Е., Леткина Н.В. Миконимическая лексика мокшанского языка 52

Седова П.Е. Лексические новообразования в пространстве мокшанского художественного текста 60

Сибатрова С.С. О некоторых моделях прономинальных словосочетаний в марийском языке (словосочетания с личными местоимениями) 71

Шибанов А.А. К вопросу о категории состояния в удмуртском языке 83

ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ И ФОЛЬКЛОРИСТИКА

Камитова А.В. Формы воплощения архаического мышления в удмуртской женской поэзии 91

Мушкина Н.В. Вклад К.А. Смирнова в марийскую фольклористику (к 105-летию со дня рождения) 101

Федосеева Н.А. 1930-шо ийлаште марий драматургийын да театрын вияҥме ойыртемышт 109

Шибанов В.Л. Образ театра в трилогии Игнатия Гаврилова «В родных краях» 116

ИСТОРИЯ И ЭТНОЛОГИЯ

Акшиков А.Г. Каменные надгробные памятники марийцев 124

Свечников С.К. Взаимоотношения между мари и татарами в XV–XVI веках 134

Свечников С.К. Вклад Г.Н. Айплатова в историческую науку (к 85-летию ученого) 144

ПЕРСОНАЛИИ

Акшиков А.Г. А.Н. Чимаеву – 80 лет 159

Ипакова М.Т. «Трудись от души» (К юбилею А.А. Илиевой) 161

Максимов В.Н. К 90-летию со дня рождения доктора филологических наук, профессора Л.Ш. Арсланова (1932–2020) 166

Молотова Т.Л. К 90-летию со дня рождения Геннадия Андреевича Сепеева 171

Молотова Т.Л. К столетию со дня рождения К.И. Козловой 176

Сергеев О.А. «Береги свой язык, как родное дитя» (К юбилею М.Т. Ипаковой) 180

РЕЦЕНЗИИ

Байкова Е.В., Поздеев И.Л. «Эшъёс, ойдолэ эктом!» (Друзья, давайте потанцуем!). Рец.: Мусина Н.Д. Танцевальный фольклор завятских (арских) удмуртов – нематериальное культурное наследие народов Республики Татарстан. Казань, 2021. 144 с.; 12 с. ил. 183

Касимов Р.Н. Рец.: Мифология народов Поволжья / сост. А.Ф. Галияхметова. Казань: Татарское книжное издательство. 2019. 95 с. 186

Молотова Т.Л. Рец.: Песецкая А.А. Одежда в свадебной обрядности марийцев (конец XIX – начало XXI вв.)». Диссертация на соискание ученой степени кандидата исторических наук. Санкт-Петербург, 2022. 243 с. 191

Эрцикова Г.А. Рец.: Уткина А.Ф. Сложноподчиненные предложения с изъяснительными придаточными в современном удмуртском языке. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Ижевск, 2022. 181 с. 197

ХРОНИКА

Лигенко Н.П. Памяти Никифора Павловича Павлова (13.03.1922–18.05.2008). К столетию ученого 201

Федосеева Н.А. 110 лет со дня рождения А.А. Асылбаева 207

Хроника научных и культурных мероприятий финно-угорского мира за 2022 год 210

Памяти Михаила Васильевича Мосина (02.11.1940 – 02.12.2022) 216

LINGUISTICS

Abukaeva L.A. The concept of *кўсото* / *ото* ‘sacred grove’ in Mari lingoculture 5

Klyucheva M.A. Anthroponyms, socionyms and terms of kinship in Mari folk games 19

Kutsaeva M.V. The Mari language in Moscow: the problem of ethnic language preservation in the conditions of internal diaspora 30

Nekrasova G.A. Interchange of cases in the semantic zone of the elative in the Komi language 45

Polyakov O.E., Letkina N.V. Myconymical vocabulary of the Moksha language 52

Sedova P.E. New word forms in the Moksha literary text 60

Sibatrova S.S. About some models of Mari pronominal phrases: word combinations with personal pronouns 71

Shibanov A.A. On the question of the category of state in the Udmurt language 83

LITERATURE AND FOLKLORE STUDIES

Kamitova A.V. Implementation forms of archaic thinking in Udmurt women’s poetry 91

Mushkina N.V. K.A. Smirnov’s contribution to Mari folklore studies (to the 105th anniversary of his birth) 101

Fedoseeva N.A. The development of Mari drama and theater in the 1930s 109

Shibanov V.L. The image of the theater in Ignatiy Gavrilov’s trilogy “In native lands” 116

HISTORY AND ETHNOLOGY

Akshikov A.G. Stone gravestones of the Mari 124

Svechnikov S.K. Relationships between the Mari and the Tatars in the 15th–16th centuries 134

Svechnikov S.K. The contribution of G.N. Aiplatov to historical science (To the 85th anniversary of his birth) 144

PERSONALIA

Akshikov A.G. To the 80th anniversary of A.N. Chimaev 159

Ipakova M.T. “Work with all your heart” (To the anniversary of A.A. Ilieva) 161

Maksimov V.N. To the 90th anniversary of Doctor of philological sciences, Professor L.Sh. Arslanov (1932-2020) 166

Molotova T.L. To the 90th anniversary of birth of Gennady Andreevich Sepeev 171

Molotova T.L. To the 100th anniversary of birth of K.I. Kozlova 176

Sergeev O.A. “Take care of your language as of your darling child” (To the anniversary of M.T. Ipakova) 180

REVIEWS

Baikova E.V., Pozdeev I.L. «Эшъёс, ойдолэ эктом!» (Let’s dance, friends). Review.: Musina N.D. Dance folklore of the Arsk (on the right bank of the lower Vyatka) Udmurts - immaterial cultural heritage of the peoples of the Republic of Tatarstan. Kazan, 2021. 144 pp.; illustr. 12 pp. 183

Kasimov R.N. Review: Mythology of the peoples in the Volga region / by. A.F. Galiakhmetova. - Kazan: Tatar Publishing House. 2019. - 95 p. 186

Molotova T.L. Review: A.A. Pesetskaya. “Clothes in the wedding ceremony of the Mari (late 19th-early 21st century)”. Dissertation for the degree of candidate of historical sciences in 5.6.4. - Ethnology, anthropology and ethnography 191

Ertsikova G.A. Review: Utkina A.F. Compound-complex sentences with object clauses in the modern Udmurt language. Dissertation for the degree of candidate of philological sciences, Izhevsk, 2022. 181 p. 197

CHRONICLE

Ligenko N.P. In memory of Nikifor Pavlovich Pavlov (13.03.1922-18.05.2008). To the 100th anniversary of the scientist 201

Fedoseeva N.A. To the 110th anniversary of birth of A.A. Asylbaev 207

Chronicles of scientific and cultural events in the Finno-Ugric world in 2022 210

In memory of Mikhail Vasilyevich Mosin (02.11.1940 – 02.12.2022) 216

fu – Fenno-Ugrica (Hamburg)

1. Harald Haarmann 1974: Die finnisch-ugrischen Sprachen, Soziologische und politische Aspekte ihrer Entwicklung

2. Harald Haarmann (ed.) 1976: Die estnischen Grammatiken des 17. Jahrhunderts. I, Heinrich Stahl, Anführung zu der Esthnischen Sprach (1637). Johann Gutslaff, Observationes Grammaticae circa linguam Esthonicam (1648).

3. Heinrich Göseken 1976: Manuductio ad Linguam Oesthonicam

4. Johann Hornung 1977: Grammatica Esthonica, brevi, Perspicua tamen methodo ad Dialectum Revaliensem

5. Michael Katzschmann, János Pusztay 1978: Jenissej-Samojedisches (Enzisches) Wörterverzeichnis

6. Mirja Mohtaschemi-Virkkunen 1981: Abgeleitete Adjektive im Finnischen

7. Harald Haarmann 1984: Soziolinguistisch-lexikologische Studien zu den ingrisch-russischen Sprachkontakten: mit e. ingrisch-russ. Wörterverz.

8. Mika Waseda 1986: Language systems for expressing local relations in Japanese and Hungarian

9. Michael Katzschmann 1986: Nominal- und Esse-Satz in den samojedischen Sprachen

10. Cornelius Hasselblatt, Volker Pirsich 1988: Estnische Literatur in deutscher Sprache 1802-1985. Bibliographie der Primär- und Sekundärliteratur

11. Marie-Elisabeth Schmeidler 1989: Der Formenbau des finnischen Verbs

12. Paivi Schot-Saikku 1990: Der Partitiv und die Kasusalternation: Zum Fall Partitiv in der finnischen Syntax

fub – Finnisch-Ugrische Bibliothek (Munich)

1. Hartmut Katz 1975: Generative Phonologie und phonologische Sprachbünde des Ostjakischen und Samojedischen

2. Reingart Broicher-Schmidt 1975: Struktur, Semantik und Dialektgeographie syrjänischer Tiernamen

3. Hans Fromm, Erhard Schiefer 1979: Explanationes et tractationes Fenno-Ugricas in honorem Hans Fromn sexagenarii

4. Ernst Lewy, Hartmut Katz 1981: Tscheremissisches Wörterbuch

fud – Folia Uralica Debreceniensia (Debrecen)

https://finnugor.arts.unideb.hu/fud_honlap/fud26cikkek.php

Folia Uralica Debreceniensia 1 – 1989

Kálmán Béla	Vértes Edit 70 éves	5–10
Jakab Edit	Vértes Edit tudományos munkássága	11–18
Agyagási Klára	Az 'éjszaka' jelentésű szó a csuvasban	19–24
Jakab László	Egy hangtani változás rendszertani következményei	25–28
Kálmán Béla	Munkácsi Bernát anyaggyűjtő munkája	29–32
Kálnási Árpád	Jelenkori helynévadásunk néhány jellemző vonásáról	33–38
Kis Tamás	Újabb szempontok az osztják személynévkutatáshoz	39–44
Kiss Antal	Az obi-ugor nyelvek kutatása Magyarországon (1945–4988)	45–62
Mantila, Harri	Unkarin I gerundin syntaksia ja semantiikkaa muodon soumenlielisten vastineiden valossa	63–76
A. Molnár Ferenc	Finnugor vonatkozású tudománytörténeti adalékok I.	77–82
Rusvai Julianna	Az alanyi és tárgyas igeragozás használata egy osztják szépirodalmi műben	83–86
Salamon Ágnes	Tárgyas ragozás az erza-mordvinban	87–108
Sebestyén Árpád	A magyar nyelv névutórendszerének fejlődéstörténetéhez	109–122
K. Szoboszlay Ágnes	Templomos falu – kirkonkylä	123–126

Ismertetések, bírálatok

Keresztes László	Pápay József osztják hagyatéka: Próbafüzet. – közzéteszi Vértes Edit. – Debrecen: KLTE, 1988. – (Bibliotheca Pápayensis, 0864–7992)	127–128
Keresztes László	Magyar – finn szótár = Unkarilais – suomalainen sanakirja / Papp István, Jakab László. – Bp.: Akadémiai Kiadó, 1985.	129–131
Kiss Antal	Wogulisches Wörterbuch / gesammelt von Bernát Munkácsi ; geordnet, bearb. und hrsg. von Béla Kálmán. – Budapest: Akadémiai Kiadó, 1986.	133–134

Salamon Ágnes Мерйанский язык / Ткаченко, О. Б. – Киев: Наукова Думка, 1985. 135–138

Utószó 139–140

Folia Uralica Debreceniensia 2 – 1991

Kiss Antal Andrássyné Kövesi Magda 80 éves 5–7

Kiss Antal Magda Kövesi Andrássy ist 80 8–11

Kiss Antal Andrássyné Kövesi Magda tudományos munkássága 11–14

Цыганкин, Д. В. Стуктурые типы корневых морфем (непроизводных слов) в системе имен мордовских языков 15–21

Csúcs Sándor A votják nyelv múltja és jelene = Vergangenheit und Gegenwart der wotjakischen Sprache 23–30

Havas László Le "Kalevala" latin 31–38

Hoffmann István A metaforikus helynévadás = Metafoprische Ortsbenennung 39–48

Hunyadi László On some question of the typology of syntax: The cases of Hungarian and Russian 49–53

Jakab László Ómagyar szövegek íráshibáit feltételező értelmezései = Interpretationen altungarischer Texte, die auf der Annahme von Schreibfehlern beruhen 55–60

Kálmán Béla Aki – Aki (zum Genrauch des Relativpronomen 'der, wer') 63–65

Kálnási Árpád Gazdaságtörténeti vonatkozású helynevek Szatmárból = Wirtschaftshistorische Bezüge in Ortnamen aus Szatmár 67–74

Кельмаков, В. К. Этапы формирования, современное состояние и нерешенные проблемы удмуртской диалектологии 75–80

Keresztes László A finn-permi ág szétválásának kronológiai kérdései = Chronologische Fragen nach der Spaltung des finnisch-permisches Zweigs 81–86

Kis Tamás Gulyáságyú és soppakanuuna = Gulyáságyú 'Gulaschkanone" und soppakanuuna 87–94

Kiss Antal Budenz József és a votják nyelv = Йожеф Буденц и удмуртский язык 97–99

Kocsány Piroska Ellentét és aforizma = Aphorismus und Antithese 109–109

Koivisto, Helinä Partisiippi adjektiivin funktiossa = Finnish participles in the function of adjectives 111–122

Kozmács István Egy XVIII. századi udmurt nyelvű Miatyánk-fordítás = Удмуртский перевод молитвы "Отче нас" из XVIII-ого века 123–128

Lehto, Pirkko Magda A. Kövesin Suomen-suhteet = Magda Kövesi Andrássys finnische Kontakte 129–134

Maticsák Sándor — Személynévi eredetű helynevek a Mordvin Köztársaságban = Personennamen als Ursprung von Ortsnamen in der Mordwinischen Republik 135–144

A. Molnár Ferenc — Finnugor vonatkozású tudománytörténeti adalékok II. = Beiträge zur Wissenschaftgeschichte der Finnougristik II. 145–152

Révay Valéria — August Ahlqvist és a magyarok = August Ahlqvist et les Hongrois 153–158

Sebestyén Árpád — Névutózásunk keletkezéstörténetéhez = Die Entstehungsgeschichte der ungarischen Postpositionen 159–172

Szíj Enikő — A megnevező funkciójú rokonságnév az udmurt mondat alanyaként = Термины подства в качестве подлежащего удмуртского предложении 173–181

K. Szoboszlay Ágnes — Egy "finn" adalék a kétszáz éves magyar színjátszás történetéhez = Ein "finnischer" Beitrag zur zweihundert jährigen Geschichte der ungarischen Theaterkunst 183–197

Ismertetések = Rezensionen = Katsaukset = Recenzii

Kálmán Béla — The Uralic protolanguage: a comprehensive reconstruction / Gyula Décsy. – Bloomington, Ind.: Eurolingua, 1990. 199–201

Kiss Antal — Die tatarischen Lehnwörter des Wotjakischen / Sándor Csúcs. – Budapest: Akad. K., 1990. – (Bibliotheca Uralica, 0138–9009 ; 10.) 202–205

Salamon Ágnes — Chrestomathia Morduinica / Keresztes László. – Budapest: Tankönyvkiadó, 1990. 206–208

Salamon Ágnes — Венгерские уценые и пермская филология: сборник статей / изд. Науцно-исследовательский институт при Совете Министров Удмуртской АССР ; под ред. В. М. Вахрусева, Б. С. Загуляевой, В. К. Кельмакова. – Устинов: Науц.-иссл. ин-т при Совете Министров УАССР, 1987. 209–210

Keresztes László — Berichte: Die 2. Finno-ugrische Tagung ; Der 7. Internationale Finnougristenkongress 211–217

Utószó 219–220

Folia Uralica Debreceniensia 3 – 1994

Agyagási Klára — Volga-vidéki etimológiák I. = Wolgaische Etimologien I. 3–6

Цыганкин, Д. В. — Взгляд лингвистика на лексико-фонетические особенности шокшанского диалекта эрзя-мордовского языка 7–10

Казаева, Н. В. — Эрзянские ойконимы в восточной части Мордовии 11–18

Keresztes László — The definite (objective) conjugation in the Finno-Ugric languages 19–34

Kiss Antal — A személynévhasználat néhány kérdése votják népköltészeti szövegekben = Einige Fragen der Benutzung von Eigennamen in Texten der wotjakischen Volksliteratur 35–40

Kozmács István — A votják műveltető szerkezetről = Zur faktitiven Verb-Konstruktion im Wotjakischen 41–46

Máté József — A lapp növénynevek etimológiai problémái = Etymologische Probleme der Pflanzennamen im Lappisch 47–66

Maticsák Sándor — A l'el/l'aj folyó utótagú településnevek a mordvinban = Siedlungsnamen mit l'el/l'aj 'Fluß' im Mordwinischen 67–77

A. Molnár Ferenc — Lehet-e íráshibát feltenni a Halotti Beszéd feß szavában? = Kann es sich bei Wort feß in der "Leichenrende" (Halotti Beszéd) um einen Schreibfehler handeln? 79–83

Molnár Judit — A prolativus használata az erza-mordvinban = Die Funktionen des erza-mordwinischen Prolativs 85–94

Мосин, М. В. — Факторы изменения и развития семантики слова в мордовских языках 95

Révay Valéria — A vogul nyelv jövevényigéi = The suffixes of the Loanverbs of the Mansi Language 103–108

Uosukainen, Riitta — Nuori runous = Junge Poesie 109–112

Zaicz Gábor — Hány nyelven beszél(je) nek a mordvinok? = Wieviel Spraschen sollen die Mordwinen sprechen? 113–121

Ismertetések = Rezensionen = Katsaukset = Recenzii

Zaicz Gábor — H. Paasonens Mordwinisches Wörterbuch = Мордовский словарь Х. Паасонена / zsgest. von Kaino Heikkilä. – Helsinki: Suomalais-ugrilainen Seura, 1990– 123–124

Keresztes László — Etymologisches Wörterbuch des Ungarischen. – Bd. 1. (A-Kop) / [Hrsg. Loránd Benkő]. – Budapest: Akadémiai Kiadó, 1993. 125–128

Keresztes László — Urarugo no hanashi = An introduction to Uralic linguistics / Tamotsu Koizumi. An introduction to Uralic linguistics. – Tōkyō: Daigaku shorin, 1991. 129–130

Keresztes László — Rappugo nyūmon = A Lappish (Sami) grammar / Tamotsu Koizumi. A Lappish (Sami) grammar. – Tōkyō: Daigaku shorin, 1993. 130–131

Máté József — Wortstudien: Festschrift Tryggve Sköld zum 70. Geburtstag am 2. November 1992 / Tryggve Sköld. – Stockholm, Schweden: Almqvist & Wiksell International, 1992. 131–133

Keresztes László — Hungarolingua 1. ; Hungarolingua 2. – [Debrecen]: Debreceni Nyari Egyetem, 1991, 1993. 134–135

Maticsák Sándor — A practical Hungarian grammar / László Keresztes. – Debrecen: Debreceni Nyári Egyetem, 1992. – (Hungarolingua) 136

Salamon Ágnes — История народа манси (вогулов) и его духовная культура: по данным фольклора и обрядов / Е. И. Ромбандеева. – Сургут: "СЕВЕРНЫЙ дом" [Тюмень]: Северо-Сибирское региональное кн. изд.-во, 1993 137–139

In memoriam

Kiss Antal — Andrássyné Kövesi Magda (1910–1992) 141–142

Tuomo, Lahdelma Erkki Itkonen (1913–1992) 142–144

Keresztes László Mikko Korhonen (1936–1991) 145–146

Keresztes László Dmitrij Tyimofejevics Nagykin (1934–1992) 146–147

In honorem

Keresztes László Zum 80. Geburtstag Béla Kálmán 149–150

Keresztes László Zum 75. Geburtstag Edit Vértes 151–152

Keresztes László Berichte: Personalstand des Lehrstuhls für Finnougristik an der Lajos-Kossuth-Universität zu Debrecen ; Lehr- und Forschungstätigkeit ; Auslandsreisen ; Inländische Konferenzen , Finnischer Sprachunterricht am Debrecener Csokonai-Gymnasium 153–156

Utószó 157–158

Folia Uralica Debreceniensia 4 – 1997

Kiss Antal In memoriam Kálmán Béla 3

Bartens, Hans-Hermann A lapp meseanyagokról 9

Bartens, Raija A mari népköltészetről 37

Csepregi Márta Szurguti osztják medveünnepi énekek nyelvi jellemzői 53

Domokos Péter A kisebb uráli népek irodalmának kialakulásáról 61

Káczán Szilvia Rosa Liksom novellái, avagy a marginalitás felől minden világosabban látszik? 67

Lahdelma, Tuomo Suomen ja Unkarin kirjallisuudet vastakkain: kontrastiivinen lukukoe 77

Máté József Kétségek és kérdések számi növénynevek szemantikájában és etimológiájában 89

Maticsák Sándor A mordvin helynévkutatások története 97

A. Molnár Ferenc; Tervonen, Viljo József Pápay Suomessa 1898 109

Nyirkos István A szóeleji mássalhangzó-torlódások feloldásának módjairól 113

Révay Valéria A honosító képzők a vogulban 157

Vértes Edit A zárhangok ugor vagy ősmagyar fejlődésének a kérdéséhez 163

Zaicz Gábor A hangbetoldás, a hangátvetés és a hanghelyettesítés a mordvinban 199

Ismertetések

Kiss Antal Az újabb udmurt szótárirodalom 209

Kubinyi Leila Anu Kippasto–Anu Nurk–Tõnu Seilenthal, Magyar–észt vonzatszótár 213

Nyirkos István D. Mátai Mária, Nyelvünk élete 215

Tuba Márta Pápay József osztják és csuvas hagyatéka 217

Vermes Stefánia Kiss Jenő, Zsirai Miklós 220

Zaicz Gábor J. E. Fischer, Vocabularium Sibiricum (1747) 224

Zaicz Gábor A finnugorok világa 228

Zaicz Gábor Az ELTE új sorozata: a Budapesti Finnugor Füzetek 233

In memoriam

Hajdú Péter Fokos Dávid emlékezete 237

Vértes Edit Lakó György (1908–1996) 243

Zaicz Gábor Nagy József (1958–1996) 246

Krónika

Zaicz Gábor A budapesti II. Finnugor Világkongresszus 253

Domokos Péter Köszöntő szavak a IV. Finnugor Írótalálkozó résztvevőihez 249

Nyirkos István Beszámoló a KLTE Finnugor Nyelvtudományi Tanszékéről (1995–1997) 256

Folia Uralica Debreceniensia 5 – 1998

A Pápay Emlékülésen (Debrecen, 1998) elhangzott előadások

Nyirkos István Pápay Emlékülés 3

Nagy István In memoriam Pápay József 5

Kiss Antal Osztják kutatások Magyarországon az 1990–es években 9

Mizser Lajos Szamojéd évszaknevek 19

A. Molnár Ferenc Vogul énekek hatásának nyomai Kodolányi János *Julianus barát* című regényében (Pápay József osztjákföldi kutatóútjának és Kodolányi János születésének centenáriumára emlékezve) 23

Соловар, В. Н. Хантыйская загадка 31

Vértes Edit Pápay József osztják hagyatékáról 39

Widmer, Anna "Az énekeket nem tanulják és nem is szívesen hallgatják, mert annak nyelvét nem értik" – Pápay obdorszki gyűjtéséről 49

* * *

Bartens, Hans-Hermann Berichte englischer Reisender aus dem Finnland des 18. Jahrhunderts 57

Domokos Péter Utószó két könyv új előszavához 113

Erdélyi Pálma A közigazgatás és a hivatalos nyelv kérdése N. I. Bobrikov finn főkormányzósága idején 121

Künnap, Ago Comparative linguistics and rhizomatics 129

Pethő Gergely A *száj* szó jelentésének kognitív szemantikai leírása 133

Rédei Károly Hangváltozás és funkcióváltás néhány permi rag esetében 203

Vértes Edit A nazálisok, likvidák, aszibiláns réshangok ugor vagy ősmagyar fejlődésének a kérdéséhez 211

Вожакова, Евдокия — История научно-исследовательского института возрождехия обско-угорских народов 241

Ismertetések

Balogh Mária — Hans-Hermann Bartens, Die finnisch-ugrischen Minoritätsvölker in Europa 245

Erdélyi Pálma — Gombos József, A két világháború közötti Finnország politikatörténete 1918–1939 248

Rusvai Julianna — K. Lagunov, Irinarch 251

Évforduló, krónika

Nyirkos István — Vértes Edit 80 éves 255

Kiss Antal — E. I. Rombangyejeva 70 éves 255

Nyirkos István — A Finnugor Nyelvtudományi Tanszék 1998. évi rendezvényeiről 259

Folia Uralica Debreceniensia 6 – 1999

Agyagási Klára — Volga-vidéki etimológiák II— Wolgaische Etymologien II. 3–13

Bartens, Raija — *Synti* suomalais-ugrilaisissa kielissä — 'Sünde' in den finnisch-ugrischen Sprachen 15–28

Gheno, Danilo — Giuseppe Acerbin käsitys suomen kielestä— Giuseppe Acerbi's idea of Finnish 29–38

Grünthal, Riho — Analyzing the finnic ethnonyms 39

Керестеш, Ласло — Образование объектного спряжения в мордовских языках — The Development of Mordvin Definite Conjugation 57–91

Kortesharju, Jouni — Javaslat az uráli nyelvek fonológiai jelöléséhez — Vorschlag zur phonologischen Transkription von finnisch-ugrischen Sprachen 93–100

Maticsák Sándor — A vogul napnevek rendszere — The system of names of days in the week in Vogul 101–112

Tveite, Tor — A lív nyelv hang és alakrendszerének sajátságai — Characteristics of Livonian phonology and morphology 113–131

Tveite, Tor — Words from a Livonian newspaper 133

Zaicz Gábor — Mássalhangzók szórványos kiesése a mordvinban — Sporadischer Ausfall von Konsonanten im Mordwinischen 151–158

Ismertetések – Rezensionen – Reviews – Katsauksia – Рецензии

Keresztes László — Riho Grünthal, Livvista liiviin 159

Kiss Antal — Энико Сий, Термины родства и свойства в удмуртском языке 162

Máté József — A. Vest-Aikio–J. Aikio–E. Aikio, Lottit luonddus 164

Maticsák Sándor — Mészáros Edit, Erza-mordvin nyelvkönyv 166

Maticsák Sándor — Új mordvin szótárak 172

Pasztercsák Ágnes — Johanna Laakso, Karhun kieli — 180

Rusvai Julianna — Csepregi Márta, Szurguti osztják chrestomathia — 182

Salamon Ágnes — Эдит Месарош, Словообразовательные суффиксы глагола в эрзянском языке — 183

Tarvainen, Anna — Timo Nurmi, Suomen kielen sanakirja ulkomaalaisille — 186

Zaicz Gábor — Д. В. Цыганкин–М. В. Мосин: Этимологиянь валкс — 188

Zaicz Gábor — Újabb uppsalai uralisztikai kiadványok — 195

Krónika

Keresztes László — In memoriam Knut Bergsland (1914–1998) — 207

Zaicz Gábor — In honorem Alekszandr Feoktyisztov — 210

Zaicz Gábor — Adalékok Fazekas Jenő tudományos munkásságához — 213

Keresztes László — Tanszéki beszámoló az 1998–99. tanévről — 243

Folia Uralica Debreceniensia 7 – 2000

Agyagási Klára — Der sprachliche Nachlaß der Spät-Gorodec Bevölkerung in den tschuwaschischen und marischen Mundarten — 3

Gál Attila — Új sportágnevek toldalékolásának problémái a finnben — Zum Problem der Suffigierung in den neuen finnischen Sportartennamen — 25–36

Keresztes László — A személyrag nélküli és a legproblematikusabb alakok a mordvin determinatív igeragozásban — On the suffix-free forms and the most problematic suffixes in the Mordvin definite conjugation — 37–47

Laihonen, Petteri — Kokemuksia puhesuomen opettamisesta — Teaching Spoken Finnish: Some Impressions on a Course Taught in Debrecen — 49–65

Leskinen, Juha — Ovatko imitatiivit kielikohtaisia? Suomen ja eräiden muiden kielten imitatiivien vertailua — How do imitative words differ? (Comparison of the imitative words in Finnish and some other languages) — 67–86

Maticsák Sándor — A napnevek a volgai finnugor nyelvekben — Day-names in Volga-Finnic languages — 89–98

Tervonen, Viljo — Kálmán Nagy, kolmas Kalevalan unkarintaja — Kálmán Nagy, der dritte Übersetzer von Kalevala — 99–107

Zaicz Gábor — Az egységes mordvin irodalmi nyelv kérdése — О проблематике единого мордовского литературного языка — 109–132

Ismertetések – Rezensionen – Reviews – Katsauksia – Рецензии

Zaicz Gábor — Nyelvrokonaink — 135

Keresztes László — Mordvin nyelvészeti egyetemi kézikönyvek — 144

Maticsák Sándor — Suomalais–ersäläinen sanakirja — 147

Salamon Ágnes — Ольга Ерина: Частицы в мордовских языках — 150

Rusvai Julianna — Jankó János: Utazás Osztjákföldre — 153

Kiss Antal Karjala (Historia, kansa, kulttuuri) 156
Máté József Pohjan poluilla 160
Leila Kubinyi Balti finn kézikönyvek 167
Gál Attila Új finn szótárak 177
Anna Tarvainen Suomen kirjallisuushistoria 1–3. 184
Pasztercsák Ágnes Yrjö Varpio: Pohjantähden maa 187
A. Molnár Ferenc Finn könyvtörténeti munkák 192

Krónika

Keresztes László In memoriam Mikola Tibor (1936–2000) 201
Keresztes László Heikki Leskinen 70 éves 203
Zaicz Gábor D. V. Cigankin 75 éves 206
Zaicz Gábor M. V. Moszin 60. születésnapján 208
Keresztes László Tanszéki beszámoló az 1999–2000. tanévről 211
Utószó – Saatesanat – Järelsõna 213
Afterword – Nachwort – Послесловие 214

Folia Uralica Debreceniensia 8 – 2001

Előszó 3
Sulyok Vince Oltalmul a munka marad 4
Tabula gratulatoria 6
Honti László Köszöntjük a jubiláló Keresztes Lászlót! 9
Hlavacska Edit Keresztes László tudományos és publicisztikai munkássága 13
Agyagási Klára Nyelvi kapcsolatok történeti típusainak vizsgálata a csuvas–cseremisz nyelvviszonyban 27
Bakró-Nagy Marianne Az instabil tövű igék obi-ugor alapnyelvi alakjáról 35
Bartha Elek Bizánci rítusú templomtitulusok Magyarországon 41
Bereczki Gábor A cseremisz *šameč* többesjel eredete 47
Borka László Elfelejtett felvidéki nyelvőreink 53
Csepregi Márta Szintetikus tagadás a finnugor nyelvekben 59
Csúcs Sándor Kontrasztív lexikológia: szógyakoriság a magyarban és a finnben 73
De Bie-Kerékjártó Ágnes A kék színnév használata a magyarban 83
Dobi Edit A több szövegmondatból álló szöveg és a mondat közötti határsávról 93
Domokos Johanna A norvég-lapp nyelv helyesírásának története 107
Dugántsy Mária A magyar igeragozás tárgyi vonatkozásairól 121

Dusnoki Gergely	Az -uvvat elemű összetett igeképzők a norvéglappban	127
Fejes László	A permi vokalizmusról	133
Fodor István	Az uráli őstörténet és a régészet	143
Gál Attila	Idegen eredetű szavak igeképzési lehetőségei a finnben	163
B. Gergely Piroska	Az erdélyi fejedelemség diplomáciai nyelvéről	173
Gheno, Danilo	A lírikus Balassi olaszul	183
Grünthal, Riho	Indo-European echoes? Mordvin, Mari and Permic ’enter’	189
Guszkova, Antonyina	A “kikerülés stratégiájá”-nak grammatikai kifejeződése a finnugor nyelvekben	199
Halmesvirta, Anssi	Identity in difference: Antti Jalava’s Hungary of 1875 revisited	203
Hoffmann István	Mire jó a névtudomány? A finnországi névkultúráról	225
Honti László	Idegen minták tükrözői-e a magyar és más uráli összetett tempusok?	237
Kis Tamás	Német tolvajnyelvi szójegyzék a 18. századból	251
Kiss Antal	Hasonlóságok a magyar és az udmurt nyelv között	263
Kornyáné Szoboszlay Ágnes	“Keresztes” dolgok, emberek, helyek	269
Koski, Heikki	Sukulaiset ystävinä	277
Körtvély Erika	Mediális párok a tundrai nyenyecben	283
Kulonen, Ulla-Maija	Eräiden ruuminosien nimeämisen motivaatiosta	293
Künnap, Ago	On the origin of the Enets evidential suffixes	303
Laakso, Johanna	Reflections on the verb suffix -om in russenorsk and some preliminary remarks on ”docking” in language contact	315
Lahdelma, Tuomo	Päntän äijän vajoaminen – yhteiskunnallinen juttu	325
Larsson, Lars-Gunnar	Kölcsönhatások a régi magyar–svéd finnugrisztikában	339
Leiwo, Matti	Pedagoginen kielitieto – mistä lähteä liikkeelle ja mihin palata?	345
Leskinen, Juha	Äänten jäljittely kääntäjän ongelmana	353
Mantila, Harri	Kansalliskieli ja globalisaatio	367
Máté József	Magyar, finn és számi onomasztikai vizsgálatokról	379
Maticsák Sándor	A mordvinföldi párhuzamos helynévadásról	389
McRobbie-Utasi, Zita	Vowel reduction in Skolt Saami in connected speech	397
Mielikäinen, Aila	Mikael Agricolan sanasto 1900–luvun kirkkoraamatuissaa	405
A. Molnár Ferenc	Finnugor vonatkozású tudománytörténeti adalékok III.	419

Моторкина, Светлана Некоторые семантические особенности эрзянских говоров Чувашского Присурья 427

Nagy Mária Lucia "Nyelvében él a nemzet". Gondolatok egy szótár margójára 435

Nyyssönen, Heino "Eurooppalaista tietä eurooppalaisella tavalla." – Politiikan kieli unkarin 1998 vaaleissa 439

Oszkó Beatrix A magyar mint idegen nyelv tanítása – akcentussal? 451

Pasztercsák Ágnes A miliőt bemutató szövegrészek szerepe az elbeszélésben (Ilmari Kianto: A vörös vonal, Ryysyrannan Jooseppi) 457

Porkoláb Judit–Boda I. Károly Virágokkal kapcsolatos metaforák vizsgálata költői korpuszokban hipertextuális módszerrel 467

Porkoláb Péter–Szabó Ágnes Pillanatkép a vidéki Finnországról 479

Pražák, Richard Josef Dobrovskýs Reise nach Schweden und Russland 483

Rácz Anita Népnévi eredetű településnevek a középkori Bihar vármegyében 491

Rédei Károly Magyar hisz 'glauben' 501

Révay Valéria A magyar kultúra a finnek számára készült magyar nyelvkönyvekben 505

Riese, Timothy Articles in Vogul? 515

Riikonen, H. K. Árpádin tie. Unkari-aiheista runoutta Suomessa 521

Saarinen, Sirkka 'Nähdä' ja 'katsoa', 'kuulla' ja 'kuunnella' 535

Salamon Ágnes Finn nyelv – középiskolás fokon 541

Sipos Mária A szókölcsönzésről 549

Sipőcz Katalin A moksa-mordvin ponda 'Körper, Leib' etimológiája 557

Söder, Torbjörn Az első ismert lapp szöveg 561

Suhonen, Seppo Itämeren alueen kieliareaaleja 569

Szabó Edina A 'besúgó' a magyar és a finn börtönszlengben 581

B. Székely Gábor Megjegyzések a kondai–jukondai vogul esetrendszerről 587

Szíj Enikő Reguly Antal mordvin tanulmányairól a Calendarium és néhány levél alapján 593

Szikszainé Nagy Irma Németh László-i vitairatok kérdései 601

Takács Judit Keresztnévi eredetű finn, észt és magyar köznevek összehasonlító vizsgálata 613

Tamás Ildikó A számi irodalmi nyelvek kialakulásáról és fejlődéséről 619

Tervonen, Viljo Suomalaisten tiedot Unkarista 1800–luvun puolivälin paikkeilla 629

Thomka Beáta Irodalomtudományi gondolkodásunk jelentős fejezete 635

Tóth Valéria A helynevek lexikális szerkezetéről 643

Tveite, Tor Aspects of seeing in Livonian 657

Tverdota György Huszonnégy sor a testi szenvedésről 675

Ujváry Zoltán Az Isten és a pap a gömöri proverbiumokban 685

Vainio, Matti “Rosoinen kivi hioutuu timantiksi’. Kansanmusiikki taidemusiikissa 691

H. Varga Márta A produktivitás a szóképzésben 707

Várnai Judit Szilvia A lexikális interferencia jelenségének vizsgálata angol szakosok magyarnyelv-használatában 721

Voigt Vilmos Új lapok a lappokról 731

Zaicz Gábor A mordvin terminológia jellegzetességei az ezredfordulón (A szaknyelvi szókészlet a legújabb mordvin lexikográfiai kiadványokban) 741

Kocsány Piroska Gondolatok az “ott” határozószói névmás sajátos szerepéről 752

Folia Uralica Debreceniensia 9 – 2002

Keresztes László A debreceni finnugrisztikai kutatások története és eredményei. A Finnugor Nyelvtudományi Tanszék 50 éve 3

Keresztes László Debrecenin Yliopiston Suomalais-ugrilainen laitos 50–vuotias 31

Keresztes László Debreceni Ülikooli Soome-ugri keeleteaduse õppetooli 50 aastat 37

Armutlieva, Hristina A tárgyas szerkezet a lapp nyelvekben 45

Dusnoki Gergely A norvéglapp kéttagú igei képzőbokrok 61

Keresztes László Finnugor kontrasztív nyelvészeti elemzések 81

Leskinen, Juha Suomalaisen naurun anatomiaa 91

Maticsák Sándor A mordvinföldi víznevek keletkezéstörténeti kérdései 107

Rusvai Julianna Adalékok az osztják hónapnevekhez 123

Sirmankina, Raisza–Zaicz Gábor Mordvin nyelvészeti terminusok 131

Zaicz Gábor Adalékok a mordvin nyelv török jövevényszavaihoz 145

Ismertetések

Zaicz Gábor Beke Ödön: Mari nyelvjárási szótár 159

Máté József А. М. Гребнева–В. В. Лещанкина: Русско–эрзянский ботанический словарь (названия сосудистых) 162

Maticsák Sándor М. В. Мосин–А. С. Егорова: Эрзянь–немецень валкс. Ersä–deutsches Wörterbuch 165

Maticsák Sándor — Н. В. Казаева: Эрзянские географические названия (лексико-семантическая характеристика) 168

Máté József — Pekka Sammallahti: The Saami Languages. An Introduction 173

Máté József — Irja Seurujärvi-Kari (toim.): Beaivvi mánát. Saamelaisten juuret ja nykyaika 177

Hrisztina Armutlieva — Torbjörn Söder: "Walk This Way". Verbs of Motion in Three Finno-Ugric Languages 193

Dennica Peneva — Even Hovdhaugen–Fred Karlsson–Carol Henriksen–Bengt Sigurd: The History of Linguistics in the Nordic Countries 195

Dusnoki Gergely — Harald Bjorvand–Fredrik Otto Lindeman: Våre arveord – Etymologisk ordbok 200

Zaicz Gábor — Fodor István (főszerk.): A világ nyelvei 202

In honorem

Kiss Antal — Matti Leiwo 60 éves 207

In memoriam

Keresztes László — Schmidt Éva (1948–2002) 209

Keresztes László — M. P. Balangyina-Vahruseva (1918–2000) 211

Keresztes László — Nils-Aslak Valkeapää (1943–2001) 213

Krónika

Keresztes László — Tanszéki beszámoló a 2000–2001. és a 2001–2002. tanévről 217

Utószó – Saatesanat – Järelsõna 221

Afterword – Nachwort – Послесловие 222

Folia Uralica Debreceniensia 10 – 2003

Keresztes, László — The History and Research Findings of Finno-Ugric Studies in Debrecen. The fifty years of the Finno-Ugric Department (1952–2002) 3

Agyagási Klára — Módszertani megjegyzések egyes török eredetűnek tartott mordvinföldi víznevek pontosabb etimológiai minősítéséhez 33

Armutlieva, Christina — A tárgy pronominalizációja és elhagyása a keleti lappban 41

Balogh Anita — A műveltetés kifejezései a magyarban és a finnben 49

Csúcs Sándor — A személyes névmások a permi nyelvekben és az őspermiben 65

Dusnoki Gergely — Passzív képzők a norvéglappban 79

Fábián Orsolya — A mordvin bibliafordítás terminológiájáról 91

Fejes László — Egy degrammatikalizációs folyamat az udmurtban: *make* 'valami (htlan nm.) > izé (fn.)' 103

Keresztes László — A magyar nyelv eredetkérdései (eredmények és kihívások a finnugrisztikában) 107

Kiss Antal — Az udmurt–magyar, magyar–udmurt műfordításról 127

Mantila, Harri — Dialect Use and the Social Construction of Identity 133

Maticsák Sándor — Névszói morféma-alternációk az erza-mordvinban 143

Rédei Károly — Még egyszer *isten* szavunk eredetéről 165

Sulkala, Helena — Itämerensuomalaiset vähemmistökielet kirjakieliksi 177

Winkler, Eberhard — Az uráli nyelvek *habeo*-szerkezetének történetéhez 195

Zaicz Gábor — "H. P. lektorálta". Etimológiai szótárak műhelytitkaiból, avagy: Hajdú Péter emlékezete 209

Ismertetések

Keresztes László — Finn őstörténeti kérdések *(Ennen, muinoin. Miten menneisyyttämme tutkitaan)* 223

Dusnoki Gergely — A magyar nyelv eredetkérdései a tudománytörténész szemszögéből *(Hegedűs József: Hiedelem és valóság)* 229

Zaicz Gábor — Az oroszországi finnugor népek múltjáról és jelenéről *(Rein Taagepera: A finnugor népek az orosz államban)* 231

Lähde, Sanna — Ünnepi könyv Pentti Leino tiszteletére *(Äidinkielen merkitykset)* 236

Maticsák Sándor — A finnországi bevándorlók névadási szokásai *(Sukunimi? Etunimi? Maahanmuuttajien nimijärjestelmistä)* 238

Keresztes László — A svédországi finn és lapp helynevekről *(Ulla Swedell: Finska och samiska ortnamn i Sverige)* 245

Balogh Anita — Finnországi szakszótárak *(Metsäalan hallinnon sanastoa, Yliopistosanasto, Valtioneuvosto-sanasto, Julkisten rakennusten nimiä ja niiden käännöksiä)* 247

Armutlieva, Christina — Többnyelvű politikai szótár *(Hétnyelvű politikai és diplomáciai glosszárium)* 249

Kirli Ausmees — Új finn–észt nagyszótár *(Soome–eesti suursõnaraamat. Suomi–viro suursanakirja)* 251

Maticsák Sándor — Erza-mordvin értelmező szótár *(К. Г. Абрамов: Валонь ёвтнема валкс)* 253

Fábián Orsolya — A mordvinok a nyelvész szemével – D. V. Cigankin összegyűjtött írásai, 75. születésnapja tiszteletére *(Мордовские языки глазами ученого-лингвиста)* 257

Kiss Antal — Útikönyv a vogulok és osztjákok földjéről *(Путеводитель. Ханты-Мансийский Автономный Округ)* 259

Krónika

Keresztes László — Tanszéki beszámoló a 2002–2003. tanévről 263

Utószó – Saatesanat – Järelsõna 267

Afterword – Nachwort – Послесловие 268

Folia Uralica Debreceniensia 11 – 2004

Agyagási Klára — Etimológiai argumentáció a mordvin szókincs török elemeinek újabb feldolgozásában 3

Armutlieva, Christina — Az inari és a kildini lapp egyházi terminológia etimológiai elemzése néhány bibliafordítás alapján 17

Balogh Anita — Ásványnevek a finn és magyar bibliafordításokban 27

Dusnoki Gergely — Az északi lapp bibliafordítások betegségneveinek etimológiai vizsgálata 43

Fábián Orsolya — A “kísértés” terminológiájának kérdései néhány finnugor nyelvben 53

Fodor György — Időhatározók a mordvinban 65

Keresztes László — Nyelvújítási törekvések és módszerek a Márk evangélium új vogul fordításában 73

Maticsák Sándor — A hét napjainak megnevezése a lappban 87

Peneva, Dennica — Nyelvújítási törekvések Karjalában a legújabb bibliafordításokban 101

Rusvai Julianna — Pápay József északi osztják szójegyzéke 113

Widmer, Anna — Az új suriskári bibliafordításról 127

Zaicz Gábor–Mikol Butilov — A mordvin nyelvészeti terminológia kérdései 141

Ismertetések – Rezensionen – Reviews – Katsauksia – Рецензии

Keresztes László — Hartmut Katz: Studien zu den älteren indoiranischen Lehnwörtern in den uralischen Sprachen 155

Dusnoki Gergely — Nagy Károly: Őshazakeresőink nyomában 157

Rusvai Julianna — Irina Nikolaeva: Ostyak Texts in the Obdorsk Dialect 159

Christina Armutlieva — Первые печатные книги на удмуртском языке. Глазовское наречие (Ред. Л. М. Ившин) 161

Fábián Orsolya — И. Н. Смирнов: Мордва, Историко-этнографический очерк 162

Kirli Ausmees — Estonian Language (ed. M. Erelt) 164

Rusvai Julianna — Reguly Antal finn népköltészeti fordításai (szerk. A. Molnár Ferenc) 165

Dennica Peneva — Riho Grünthal: Finnic adpositions and cases in change 167

In memoriam

Keresztes László — A. P. Feoktyisztov (1928–2004) — 171

In honorem

Maticsák Sándor — Danilo Gheno 60 éves — 173

Keresztes László — Zaicz Gábor 60 éves — 175

Krónika

Keresztes László — Tanszéki beszámoló a 2003–2004. tanévről — 179

Utószó – Послесловие — 181

Folia Uralica Debreceniensia 12 – 2005

Armutlieva, Christina — Az infinitivusi tárgy a keleti lappban — 3

Dusnoki, Gergely — The names of the diseases in Northern Sami Bible translations — 13

Фабиан, Оршоя — Вопросы терминологии *искушения* в некоторых финно-угорских языках — 23

Honti László — Uráli “páros igék” — 33

Keresztes, László — Neological Aspirations in a Few Recent Finno-Ugric Bible Translations — 47

Larsson, Lars-Gunnar — Saami speakers in central Sweden — 59

Maticsák Sándor — A képzővé válás kora a mordvinban — 69

Peneva, Dennica — Egyeztetési típusok a magyarban, a finnben, az észtben és a lappban I. (attributív szerkezetek) — 87

Rózsavölgyi, Edit — Demographic and linguistic dynamics of the Mari people — 103

H. Varga Márta — A kettős funkciójú *-t*, *-tt* formáns — 113

Zaicz Gábor — Volgai finnugor kor? — 121

Ismertetések – Rezensionen – Reviews – Katsauksia – Рецензии

Dennica Peneva — M. M. Jocelyne Fernandez-Vest (ed.): Les langues ouraliennes aujourd’hui / The Uralic languages today — 133

Fodor György — Holger Fischer (ed.): The National Awakening of Endangered Uralic Peoples — 138

Keresztes László — Auli Hakulinen et al.: Iso suomen kielioppi — 143

Petteri Laihonen — Puhuttu kieli ja sen kuvaus Isossa suomen kieliopissa — 144

Dennica Peneva — Ľudmila Gromova: Aiga lugie i paissa karielakši — 150

Lars-Gunnar Larsson — Pekka Sammallahti: North Saami Resource Dictionary — 151

Zaicz Gábor — В. И. Вершинин: Этимологический словарь мордовских (эрзянского и мокшанского) языков — 154

Keresztes László — Ilse Lehiste et al.: Erzya prosody — 161

Keresztes László — Dennis Estill: Diacronic change in Erzya word stress — 163

Christina Armutlieva Csúcs, Sándor: Die Rekonstruktion der permischen Grundsprache 168

Maticsák Sándor Л. Е. Кириллова: Микротопонимия бассейна Кильмези 171

Dusnoki Gergely Mario Alinei: Ősi kapocs. A magyar–etruszk nyelvrokonság 174

In honorem

Maticsák Sándor Выдающееся лицо исследования мордовской ономастики: Д. В. Цыганкину 80 лет 177

Maticsák Sándor Ivan Sztyepanovics Galkin 75 éves 182

Krónika

Maticsák Sándor Beszámoló a X. Nemzetközi Finnugor Kongresszusról 185

Sanna Lähde Suomi–unkari sanakirja -projekti 188

Maticsák Sándor Tanszéki beszámoló a 2004–2005. tanévről 189

Utószó – Послесловие 191

Folia Uralica Debreceniensia 13 – 2005

Armutlieva, Christina A tranzitivitás elméleti kérdései 3

G. Bogár Edit Hangutánzás a lapp madárnevekben 15

Громова, Людмила Тверские печатные памятники карельской письменности 19. столетия 29

Maticsák Sándor Képző vagy utótag-e a mordvin peľ? 41

Onyina, Szofja A hantik identitásának kérdéséhez 55

Peneva, Dennica Egyeztetési típusok a magyarban, a finnben, az észtben és a lappban II. (Birtokos szerkezetek) 65

Rusvai Julianna Pápay József kéziratos északi osztják nyelvtana 79

Sárosi Andrea A Márk evangélium vogul fordításának terminológiai újításai 95

Sipos Mária A hanti újságírás nyelve 103

Sipőcz Katalin A testrésznevek szerepe az érzelmek nyelvi kifejezésében a manysiban 117

H. Varga Márta Szinonímia és / vagy funkciómegoszlás a -(V)s és az -(j)Ú képzős melléknevek között. A birtokos melléknévi összetételek szemantikai vizsgálata 129

A VI. Nemzetközi Hungarológiai kongresszus *A magyar nyelv eredete* című szimpóziumán elhangzott előadások

Keresztes László–Csúcs Sándor A magyar nyelv eredete 139

Csúcs Sándor Viszonyunk az alternatív nyelvrokonításhoz 149

Doğan, İsmail Nyelv- és néprokonsági nézetek párhuzamai Törökországban és Magyarországon 159

Honti László — Anyanyelvünk őstörténete – nemzeti tudatunk 167

Takács Judit — A finnugor rokonság visszhangja a magyar sajtóban (2000–2006) 177

Tóth Viktória — Az észtek viszonyulása a finnugor nyelvrokonsághoz 187

Zaicz Gábor — Hozzászólás a magyar–japán rokonítási kísérletekhez 199

Ismertetések – Rezensionen – Reviews – Katsauksia – Рецензии

Zaicz Gábor — Pusztay János: Nyelvével hal a nemzet. Az oroszországi finnugor népek jelene és jövője 11 pontban 203

Keresztes László — Minna Jaakola: Suomen genetiivi 207

Petteri Laihonen — Vesa Jarva–Timo Nurmi: Oikeeta suomee – suomen puhekielen sanakirja 210

Balogh Anita — Mari Siiroinen: Kuka pelkää, ketä pelottaa? Nykysuomen tunneverbien kielioppia ja semantiikkaa 212

Kirli Ausmees — Mare Kitsnik–Leelo Kingisepp: Naljaga pooleks 214

Dusnoki Gergely — Publications of the Giellagas Institute 1–5. 217

Christina Armutlieva — Pekka Sammallahti–Klaus Peter Nickel: Sámi–duiskka sátnegirji. Saamisch–deutsches Wörterbuch 220

Fodor György — О. Е. Поляков–J. Rueter: Сопостовительная грамматика мокшанского и эрзянского языков. Лексический состав 222

Fodor György — Aleksandr Feoktistov–Sirkka Saarinen: Mokšamordvan murteet 224

Maticsák Sándor — Н. В. Казаева: Апеллятивная лексика в топонимии Республики Мордовия 228

Maticsák Sándor — Mészáros Edit: Erza-mordvin–magyar hangosszótár 232

Fábián Orsolya — Újszövetség erzául – Од вейсэньлув 233

Fábián Orsolya — Marianne Beerle-Moor (szerk.): Перевод Библии в литературах народов России, стран СНГ и Балтии 236

Sárosi Andrea — Sipos Mária (szerk.): Jelentések Szibériából 239

B. Székely Gábor — Татяна Дмитриева: Топонимия бассейна реки Казым 242

Keresztes László — H. Varga Márta: A magyar fosztó- és tagadóképző 246

In memoriam

Zaicz Gábor — R. Sz. Sirmankina (1939–2006) 249

Krónika

Keresztes László–Maticsák Sándor — Beszámoló a VI. Nemzetközi Hungarológiai Kongresszusról 251

Maticsák Sándor — Tanszéki beszámoló a 2005–2006. tanévről 254

Folia Uralica Debreceniensia 14 – 2007

Armutlieva, Christina — A tárgy jelölése az inari lappban 3

Csúcs Sándor — A közbeeső alapnyelvek rekonstrukciójáról 11

Fábián Orsolya — A ’dicsőség’ szó és szinonimáinak megjelenése a Lukács evangélium mordvin nyelvű fordításaiban 23

Fodor György — Terminológiai kérdések a Máté evangélium erza-mordvin és karjalai fordításaiban 35

Keresztes László — Az északi népek, nyelvek és országok megnevezései a lappban 45

Markus, Kaija — Megjegyzések a finn és a magyar nyelv testrésznevet tartalmazó idiómáiról 61

Maticsák Sándor — Milyen hatást mutatnak a karjalai napnevek? 79

Peneva, Dennica — Egyeztetési típusok a magyarban, a finnben, az észtben és a lappban III. (Értelmező jelzős és predikatív szerkezetek) 87

Rusvai Julianna — Pápay József, a debreceni professzor 103

Sárosi Andrea — Az egyházi terminológia elemzése Márk evangéliumának vogul fordításaiban 119

Takács Judit — A magyar nyelv eredetének oktatásáról 133

Widmer Anna — Morfológia, szófajváltás és etimológia 141

Zaicz Gábor — A mordvin irodalmi nyelvek fejlődésének aktuális kérdései a XXI. század elején 155

Ismertetések – Rezensionen – Reviews – Katsauksia – Рецензии

Fábián Orsolya — Harri Mantila–Merja Karjalainen–Jari Sivonen (toim.): Merkityksen ongelmasta vähemmistökielten oikeuksiin. Juhlakirja professori Helena Sulkalan 60–vuotispäivänä 171

Kelemen Ivett, Petteri Laihonen — Jakab László: Finn–magyar diákszótár 178

Dusnoki Gergely — Ante Aikio–Jussi Ylikoski (ed.): Sámit, sánit, sátnehámit. Riepmočála Pekka Sammallahtii, miessemánu 21. beaivve 2007 185

Zaicz Gábor — В. И. Вершинин: Этимологический словарь мордовских (эрзянского и мокшанского) языков III. 190

Sárosi Andrea — Sipos Mária (szerk.): Nyelv, nyelvjárás, írásbeliség, irodalom 193

In honorem

Keresztes László — Viljo Tervonen 90 éves 195

Keresztes László — Rédei Károly 75 éves 197

Keresztes László — Lars-Gunnar Larsson 60 éves 199

Keresztes László, Dusnoki Gergely — Pekka Sammallahti 60 éves 201

Maticsák Sándor Tõnu Seilenthal 60 éves 206

Christina Armutlieva Helena Sulkala 60 éves 208

Krónika

Kirli Ausmees Észt–magyar lektori konferencia 211

Maticsák Sándor Tanszéki beszámoló a 2006–2007–es tanévről 214

Folia Uralica Debreceniensia 15 – 2008

Falk Nóra A réntartás terminológiájáról: a rén agancs szerinti elnevezései a norvéglappban és a finnben 3–12

Jarva, Vesa Suomen kielen ekspressiivisten sanojen ominaispiirteitä 13–34

Kelemen Ivett A plurale tantum az északi lappban 35–48

Keresztes László A vepsze irodalmi nyelv az új evangéliumfordítás tükrében 49–64

Peneva, Dennica Egyeztetési típusok a magyarban, a finnben, az észtben, a lappban és a bolgárban IV.: (Személybeli egyeztetés) 65–82

Pusztai-Varga Ildikó A forrás- és célkultúra viszonyának hatása a fordítói megoldásokra 83–112

Rózsavölgyi Edit The role reformation (protestant religions) in the increase of mother-tongue culture in Hungary between 1546–1648 113–124

Rusvai Julianna Pápay József kapcsolatai finn tudósokkal 125–134

B. Székely Gábor Schmidt Éva északi vogul térképvázlata és Reguly térképeinek adatai 135–142

Zaicz Gábor Reguly Volga-vidéki gyűjtése 143–150

Katsauksia suomen kielen yliopisto-opetukseen unkarissa ja sen lähialueilla = Finnish studeies in and around Hungary. Laihonen, Petteri (toim.)

Mansonen, Virpi Budapest 151–154

Podschivalow, Kirsi Szeged 155–156

Haaparanta, Anja Pécs 157–159

Laihinen, Petteri Debrecen 160–164

M. Bodrogi Enikő Kolozsvár 165–171

Karhu, Jarna Bratislava 172–174

Lindross, Hilkka – Fárová, Lenka Praha 175–178

Kajander, Mikko Wien 179–180

Luoma, Pirkko Zagreb 181–183

Ismertetések = Rezensionen = Reviews = Katsauksia = Recenzii

Keresztes László	Kielen vuosituhannet: suomen kielen kehitys kantauralista varhaissuomeen / Tapani Lehtinen. – Helsinki: Suomalaisen Kirjallisuuden Seura, 2007. - T(ietolipas ; 215.)	185–187
Keresztes László	Suomalainen paikannimikirja / [päätoimittaja: Sirkka Paikkala ; muu toimitus: Pirjo Mikkonen]. – Helsinki: Karttakeskus, 2007. – (Kotimaisten Kielten Tutkimuskeskuksen julkaisuja ; 146.)	188–200
Takács Judit	Nimistöntutkimuksen perusteet / Terhi Ainiala; Minna Saarelma ja Paula Sjöblom. – Helsinki: Suomalaisen Kirjallisuuden Seura, 2008. – (Tietolipas ; 221.)	201–208
Laihonen, Petteri	Nuoret kielikuvassa: kouluikäisten kieli 2000–luvulla / toimittaneet, Sara Routarinne ja Tuula Uusi-Hallila. -Helsinki: Suomalaisen Kirjallisuuden Seura, 2008. – (Tietolipas ; 220.)	203–208
Kelemen Ivett	Melléknévképzők morfoszemantikai sajátosságai a magyar és a finn nyelvben / Simon Valéria – Budapest: [ELTE BTK Finnugor Tanszék], 2007. – (Urálisztikai tanulmányok, 0238–6747 ;16.)	209–211
Keresztes László	The negation of stative relation clauses in the Mordvin languages / Arja Hamari. – Helsinki: Société Finno-Ougrienne, 2007. – (Suomalais-Ugrilaisen Seuran toimituksia = Mémoires de la Société Finno-Ougrienne ; 254.)	212–214
Fábián Orsolya	Magyar – erza-mordvin szótár / Mészáros Edit [et al.] ; szerk. Mészáros Edit. – Szeged: SZTE Finnugor Nyelvtud. Tanszék, 2008.	216–218
Csúcs Sándor	Megvalósult gyermekálom: (Munkácsi Bernát udmurtföldi útja) / a Naplót és a levelezést közreadja, a jegyzeteket írta: Kozmács István. – Pozsony: AB-Art, 2008.	219–223
Zaicz Gábor	Kalendarium dnevnik vengerskogo putersctvennika-issledovatelja s 29 centjarja 1843 g. po 5 marta 1846 g. ; Putescestvie po Rossii Petervurg – Ural – Petervurg = Kalendárium: a magyar utazó-kutató naplója az 1843. szeptember 29– – 1846. március 5. közötti időszakról Oroszországban: Pétervár – az Urál – Pétervár / Szerk.: Szíj Enikő. – Budapest: Tinta Könyvkiadó, 2008. -	224–226
B. Székely Gábor	Географические названия Свердловской области: топонимический словарь / А. К. Матвеев. – Екатеринбург: Сократ, 2007.	227–230
Kiss Antal	Az európai népek eredete / Kalevi Wiik ; [ford. Kádár György]. – Budapest: Nap, cop. 2008.	232–238

In memor**iam**

Keresztes László	Rédei Károly (1932–2008)	237–238
Laihonen, Petteri	Tanszéki beszámoló a 2007–2008–as tanévről	239–240

Folia Uralica Debreceniensia 16 – 2009

Frick, Maria	Suomi – viro -kaksikieliset yhdyssanat	3–24

Hasala, Kapesi — Inkeriek – a feledésbe merült finn kisebbség — 25–46

Kelemen Ivett — Az -š korrelatív képző funkciói az északi lappban — 47–56

Keresztes László — A finnugor népek irodalmi nyelvének kérdései az újabb bibliafordítások tükrében — 57–90

Onyina, Szofja — Az interferencia megnyilvánulása a hanti-orosz kétnyelvűségeben — 91–98

B. Székely Gábor — Reguly Antal kéziratos térképvázlatai és térképe (filológiai vázlatok) — 99–120

Tóth Anikó Nikolett — A lapp égtájnevek kialakulásának kérdéséhez — 121–132

Zaicz Gábor — A mordvinisztika másfélszáz éve Magyarországon I. — 133–153

Ismertetés**ek – Rezensionen – Reviews – Katsauksia – Recenzii**

Laihonen, Petteri — Suomen kielen tulevaisuus. Kielipoliittinen toimintaohjelma / Auli Hakulinen [et al.]. – Helsinki: 2009. – (Kotimaisten kielten tutkimuskeskuksen julkajsuja ; 155.) — 155–161

Ábrók Melinda — Kolmas kotimainen: lähikuvia englannin käytöstä Suomessa / toimittaneet, Sirpa Leppänen, Tarja Nikula ja Leila Kääntä. – Helsinki: Suomalaisen Kirjallisuuden Seura, [2008]. – (Tietolipas, 0562–6129 ; 224.). – [könyvismertetés] — 162–166

Endresz Brigitta — Kielitoimiston oikeinkirjoitusopas / [toimitus Salli Kankaanpää (päätoimittaja) et al. ; muut kirjoittajat Riitta Eronen et al.] – Helsinki: Kotimaisten kielten tutkimus, 2007. – (Kotimaisten kielten tutkimuskeskuksen julkaisuja , 0355–5437 ; 147.). – [könyvismertetés] — 166–170

Endresz Brigitta — Összetett szavak összehasonlító szerkezeti vizsgálata a finn és a magyar nyelvben / G. Bogár Edit. – Savariae: BDF, 2007. – [könyvismertetés] — 170–173

Tóth Anikó Nikolett — Eesti keele sissejuhtus / Koizumi, Tamotsu. – Tokio, [s.n.], 2008. – [könyvismertetés] — 173–176

Keresztes László — The Case of the object in Livonian: a corpus based study / Tor Tveite. – Helsinki: Finno-Ugrian Dept. of Helsinki University: Finno-Ugrian Society, 2004. – (Castrenianumin toimitteita, 0355–0141 ; 62.). – [könyvismertetés] — 176–179

Benyovszki János — Salis-livisches Wörterbuch / Eberhard Winkler; Karl Pajusalu. – Tallinn: Teaduste Akadeemia Kirjastus, 2009. – (Linguistica uralica Supplementary series ; 3.). – [könyvismertetés] — 180–181

Keresztes László — Pohjoissaamen ja suomen perusinfinitiivi vertailussa leat ja olla – verhbien yhteydessä / Marjatta Jomppanen. – Oulu: Oulun yliopisto, 2009. – (Acta Universitatis Ouluensis. B, Humaniora, 0355–3205 ; 92.). – [könyvismertetés] — 181–185

Zaicz Gábor — Vaimmus ciegan saniid-I hjärtat gömmer jag orden: samiskt symposium till minne av Annika Jansson den 4–5 februari 2005 / utg.: Lars-Gunnar Larsson

& Torbjörn Söder. – Uppsala: Institutionen för moderna spraak, Uppsala universitet, 2008. – (Opuscula Uralica, 1403–6517 ; 9.). – [könyvismertetés] 185–188

Zaicz Gábor — Этимологический словарь мордовских (эрзянского и мокшанского) языков / В. И. Вершинин. – Йошкар-Ола, 2004 – [könyvismertetés] 188–190

Horváth Enikő — Tanár és tanítvány: írások Györke József és Hajdú Péter tiszteletére, 2002–2007 / szerk. Fancsaly Éva. – Budapest Pécs: Dialóg Campus: PTE BTK, cop. 2009. – [könyvismertetés] 191–193

B. Székely Gábor — Drevnie ugry v lesakh Urala: stranicy rannej istorii mansi / V.D. Viktorova. – Ekaterinburg: Kvadrat, 2008. – [könyvismertetés] 184–198

Kovács Gábor — На Тавдинских пристаниях: культурно-историчские очерки / ред. Юний Горбунов. – Екатеринбург: Изд. Сократ, 2007. – [könyvismertetés] 198–201

Voigt Vilmos — Удмуртский фольклор проблемы жанровой эволюции и систематики Т. Г. Владыкина. – Ижевск: УИИЯЛ УрО РАН, 1998. – [könyvismertetés] 201–210

Kelemen Ivett — Az uráli népek néprajza / Kerezsi Ágnes. – Piliscsaba: Pázmány Péter Katolikus Egyetem, 2009. – (Fenno-Ugrica Pázmániensia: a Pázmány Péter Katolikus Egyetem Finnugor Tanszékének kiadványai, 1589–3391 ; 2.). – [könyvismertetés] 210–212

Keresztes László — Az európai népek eredete / Kalevi Wiik ; [ford. Kádár György]. – Budapest: Nap Kiadó, [2008],. [könyvismertetés] 212–217

Keresztes László — Az uráli nyelvcsalád: tények, mítoszok és statisztika / Angela Marcantonio ; [ford. Imre Kálmán]. – [Budapest]: Magyar Ház, 2006. – [könyvismertetés] 217–229

Folia Uralica Debreceniensia 17 – 2010

Громова, Людмила — Отражение дифтонгизации в языке тверского памятника карельской письменности Евангелия от Матфея (XIX век) 3

Janurik Tamás — A közszamojéd szóanyag rekonstruálható képzői 13

Kelemen Ivett — A páros testrésznevek számhasználati kérdései az ugor nyelvekben 25

Maticsák Sándor — Egy grammatikalizálódás első lépései: erza-mordvin luv ’rend’ 33

Peltola, Terhi — Some remarks on the effect of imitation in novel vowel qualities 45

Peneva, Dennica — Egyeztetési típusok a magyarban, a finnben, az észtben, a lappban és a bolgárban V. 55

Ponomareva, Larisza–Oszkó Beatrix — A komi-permják nyelv helye az oktatásban egykor és most 69

Reszegi Katalin — Possibilities of Onomatosystematical Comparative Research in Uralian Languages (On the Examples of Early Hungarian Oronyms) 95

Sivonen, Jari Valikoituja paloja kognitiivisesta semantiikasta 111

Söder, Torbjörn A letter from Hejkki Hannon båjga: language change mirrored in Forest-Finnish writing 129

Szeverényi Sándor talu (a nganaszan deiktikus napnevek rendszere) 143

Takács Judit Kontrastiivinen katsaus yleisnimistymiseen suomen ja unkarin kielessä 159

Tóth Anikó Földrajzi viszonyok és égtájmegnevezések a lappban 167

Zaicz Gábor A magyarországi mordvinisztika másfélszáz éve II. 181

Ismertetések – Rezensionen – Reviews – Katsauksia – Рецензии

Voigt Vilmos Marcantonio, Angela (ed.): The Indo-European Language Family 201

Petteri Laihonen Lappalainen, Hanna–Sorjonen, Marja-Leena–Vilkuna, Maria (toim.): Kielellä on merkitystä. Näkökulmia kielipolitiikkaan 208

Kiss Antal Harri Mantila–Matti Pääkkönen: Oulun seudun murteen vokaalisto (Historia, muutos ja variaatio) 216

Endresz Brigitta Mikkonen, Pirjo (päätoim.): Kielitoimiston nimiopas 219

Endresz Brigitta Sándor Andrea: Finn társalgási zsebkönyv 223

Kelemen Ivett Idström, Anna: Inarinsaamen käsitemetaforat 226

Bogár Edit Olthuis, Marja-Liisa: Inarinsaamen lajinnimet 229

Tóth Anikó Seilenthal, Tõnu–Nurk, Anu–Kippasto, Anu: Magyar–észt szótár 234

Maticsák Sándor Д. В. Цыганкин: От Суры… до Мокши 243

B. Székely Gábor А. К. Матвеев: Географические названия Урала. Топонимический словарь 248

Rusvai Julianna Onyina, Szofja: Szinjai hanti társalgási szótár 252

Janurik Boglárka Saronov, Alekszandr: Masztorava 253

Rusvai Julianna Csepregi Márta: Osztják hősénekek 257

In memoriam

Keresztes László 100 éve született Andrássyné Kövesi Magda 261

Keresztes László Seppo Suhonen 265

Esa-Jussi Salminen–Olga Vorontsova Ivan Stepanovitš Galkin 268

A szerzőknek – kirjoittajille – for Authors – требования к авторам 272

Folia Uralica Debreceniensia 18 – 2011

Bíró Bernadett Cselekvésnevek a manysiban – az északi manysi cselekvésnevek valenciája 3

G. Bogár Edit Magyar–finn gasztrotranszláció 35

Csepregi Márta–Ljudmila Kajukova Szellemekkel teli nagy lábaskamra (adalékok a keleti hanti medveműnyelvhez) 43

Endresz Brigitta Képző-e a finn -kunta és a -(n)lainen? 61

Kela, Maria Translating shared metaphors of encountering: face and eyes in Finnish Bible translations compared with Erzya and Komi-Zyrian 71

Kelemen Ivett Pluratívák szintaktikai és szemantikai vizsgálata az északi lappban 89

Keresztes László Morféma-alternációk a moksa-mordvin határozatlan névragozásban I.99

Maticsák Sándor A mordvin írásbeliség kezdetei: a XVII–XVIII. század nyelvemlékei 117

B. Székely Gábor Javítások Reguly térképének első olvasatához 143

Tóth Anikó Nikolett Az égtájmegnevezések szemantikai vizsgálata a finnben és az észtben 155

Virtanen, Susanna Ditransitiivien vaihtelua mansin itämurteissa 165

Ismertetések – Rezensionen – Reviews – Katsauksia – Рецензии

Endresz Brigitta Paula Kokkonen–Anna Kurvinen (toim.): Kenttäretkistä tutkimustiedoksi 177

Kelemen Ivett Cecilia Hedlund–Lars-Gunnar Larsson: Ii dušše duoddaris! Lärobok i nordsamiska 181

Kelemen Ivett Klaus Peter Nickel–Pekka Sammallahti: Duiskka–sámi sátnegirji. Deutsch–saamisches Wörterbuch 186

Zaicz Gábor В. И. Вершинин: Этимологический словарь мордовских (эрзянского и мокшанского) языков 189

Keresztes László Rueter, Jack: Adnominal Person in the Morphological System of Erzya 192

Keresztes László В. П. Цыпкайкина: Темпоральность в мордовских языках и принципы ее описания 195

Maticsák Sándor Р. Н. Бузакова–Е. Н. Лисина: Эрзянь–рузонь антонимень валкс. Эрзянско–русский словарь антонимов 197

Maticsák Sándor М. В. Мосин: Мордовские языки: настоящее и будущее. Сборник статей и докладов 201

Rusvai Julianna Szofia Onyina: Szinjai hanti szövegek 205

Rusvai Julianna Csepregi Márta: Szurguti hanti folklór szövegek 207

Endresz Brigitta Kissné Rusvai Julianna: Pápay József kéziratos debreceni hagyatéka 209

In memoriam

A. Molnár Ferenc Viljo Tervonen (1917–2011) 215

B. Székely Gábor A. K. Matvejev (1926–2010) 218

Keresztes László Juvan Sesztalov (1937–2011) 221

Lars-Gunnar Larsson Dugántsy Becker Mária (1948–2011) 224

A szerzőknek – kirjoittajille – for Authors – требования к авторам 228

Folia Uralica Debreceniensia 19 – 2012

Endresz Brigitta A manysi ut grammatikalizációja 3

Falk Nóra A rénelnevezések hierarchiájának és alaktani megformáltságának lehetséges összefüggéseiről 15

Honti László–H. Varga Márta A hátravetett határozó kialakulásáról (A Pestre való utazás-tól a Pestre utazás-on át az utazás Pestre szerkezetig) 45

Janurik Tamás A köztes toldalékok kapcsolódástípusai az uráli nyelvekben 59

Kelemen Ivett Pluratívák vizsgálata az északi lapp Máté evangéliumban 83

Keresztes László Morféma-alternációk a moksa-mordvin határozatlan névragozásban II. 101

Maticsák Sándor Az első mordvin szövegemlék elemzése 125

Oszkó Beatrix A finnugor (?) kacsa és az oktatás (avagy az oktatásban is felhasználható elektronikus források az MTA Nyelvtudományi Intézetében) 147

Peneva Dennica Egyeztetési típusok a magyarban, a finnben, az észtben, a lappban és a bolgárban VI. (Számbeli egyeztetés II.) 161

Sipos Mária A kazimi hanti nyelvjárás változatairól 181

Sivonen, Jari Kuka on suomalainen? Kehyssemantiikan näkökulma kansallisuuskategoriaan 193

Zaicz Gábor A mordvin nyelv orosz jövevényszavai I. 205

Ismertetések – Rezensionen – Reviews – Katsauksia – Рецензии

Petteri Laihonen Tytti Isohookana-Asunmaa: Pieni tarina csángóista 223

Kelemen Ivett Hadobás Sándor (szerk.): Halász Ignác három lappföldi útja 225

Kelemen Ivett Hadobás Sándor (szerk.): Hell Miksa és Sajnovics János bibliográfiája 226

Keresztes László М. Д. Имайкина: Неень шкань эрзянь келесь. Фонетика 228

Keresztes László Н. С. Алямкин–О. Е. Поляков: Мокшень кяль. Синтаксис 231

Maticsák Sándor С. Г. Моторкина: Словарь терминов по информатике на эрзянском языке для общеобразовательных школ. Общеобразовательной школатнень туртов эрзянь кельсэ информатикань терминтнэнь валкс 234

Maticsák Sándor Д. В. Цыганкин: Мордовские языки глазами лингвиста-финноугроведа. Сборник избранных статей. Часть вторая 239

In honorem

Csúcs Sándor — Научное творчество Валея Кельмакова глазами венгра — 243

In memoriam

Zaicz Gábor — Bereczki Gábor (1928–2012) — 255

A szerzőknek – kirjoittajille – for Authors – требования к авторам 260

Folia Uralica Debreceniensia 20 – 2013

Bátori S. István — Az Uralotéka digitális adatbázis — 3

Buzgó Anita — Tornio keresztnévadási szokásai a XIX. század második felében — 23

Bűdi Regina — A finn helyesírás fejlődése a XVI–XVII. században — 37

Endresz Brigitta — A manysi irodalmi nyelv átírásának kérdései — 49

Honti László — Ver — 63

Huumo, Tuomas – Peiponen, Pia — Adpositiot, liike ja dynamiikka: mikä erottaa muotoja vieressä ja vierellä? — 73

Kelemen Ivett — A pluratívák szemantikai csoportjai az északi lappban — 87

Keresztes László — Morféma-alternációk a moksa-mordvin határozott és birtokos személyragozásban . — 109

Kókai Krisztina — Morfológiai úton történő szóalkotás a finn kocsmaszlengben — 153

Larsson, Lars-Gunnar — The Earliest Contacts between Scandinavians and South Saami — 161

Lauerma, Petri — Rudimenta, suomen kielen oppikirja 1600–luvulta — 177

Maticsák Sándor — Az improduktív -v főnévképző az erza-mordvinban — 189

Peneva Dennica — Egyeztetési típusok a magyarban, a finnben, az észtben, a lappban és a bolgárban VII. (Számbeli egyeztetés III.) — 213

Pitkäsalo, Eliisa — Emphatic Phrases in Finnish Literary Texts and their Hungarian Translations — 235

Sipos Mária — Északi hanti: nyelvjárási kontinuum vagy nyelvjáráscsoportok? — 251

Sivonen, Jari — Tarinassa kiertelee mielenkiintoinen juoni. Katsaus liikeverbien merkitystyyppeihin — 259

Szeverényi Sándor — Az uráli *-n genitívusz, a névutós szerkezet, a Cx-Px relatív sorrendje és a jelzős szerkezet egyeztetése közötti összefüggésekről — 269

Tóth Anikó — Az égtájnevek vizsgálata a karjalai nyelvjárásokban — 285

Zaicz Gábor — A mordvin nyelv orosz jövevényszavai II. — 295

Ismertetések – Reviews – Katsauksia – Рецензии

Endresz Brigitta – Kőrösi Zita Je. I. Rombangyejeva: Vogul népköltési gyűjtemény. Istenek hősi énekei II. kötet – Героический эпос манси (вогулов). Песни святых покровителей 313

Maticsák Sándor A Terminologia scholaris sorozat mordvin anyagáról 318

Kelemen Ivett Helmi Länsman: Cealkke dearvvuođaid I 322

Tóth Anikó Nikolett A karjalai nyelv legújabb szótárai 326

Susanna Virtanen Katja Västi: Verbittömät tapahtumanilmaukset. Suunnannäyttäjinä LÄHDE- ja KOHDE-konstruktio 331

Bűdi Regina Anni Jääskeläinen: Todisteena äänen kuva. Suomen kielen imitatiivikonstruktiot 335

Buzgó Anita Riitta Rajasuu: Kuopiossa, Oulussa ja Turussa vuosina 1725–1744 ja 1825–1844 syntyneiden kastenimet 337

Endresz Brigitta Spoelman, Marianne: Prior linguistic knowledge matters: the use of the partitive case in Finnish learner language 341

Kelemen Ivett Zsuzsanna Oinas: Finnish dictionary for the language learner 346

Kókai Krisztina Jakab László: Magyar–finn szótár 348

Buzgó Anita Sonja Gehring – Sanni Heinzmann: Suomen mestari 2. Suomen kielen oppikirja aikuisille 354

Kókai Krisztina Grammatika és kontextus III 358

In honorem

Sirkka Saarinen Alho Alhoniemi 80 éves 361

Tóth Anikó Nikolett Tiit-Rein Viitso 75 éves 363

Zaicz Gábor Csúcs Sándor 70 éves 364

Keresztes László Honti László 70 éves 367

Kelemen Ivett Lars-Gunnar Larsson 65 éves 369

Keresztes László – Maticsák Sándor Tuomo Lahdelma 60 éves 371

In memoriam

Keresztes László Száz éve született Kálmán Béla (1913–1997) 375

Honti László A finnugrista Kálmán Béla 376

Keresztes László Professzorom, Kálmán Béla 385

Keresztes László Száz éve született Erkki Itkonen (1913–1992) 390

Keresztes László Száz éve született Aulis J. Joki (1913–1989) 393

Maticsák Sándor Nyirkos István (1933–2013) 395

Folia Uralica Debreceniensia 21 – 2014

Buzgó Anita	19. századi családnevek vizsgálata egy kétnyelvű városban	3
Csepregi Márta	Az obi-ugrisztika egyik rejtélye	13
Janurik Tamás	Az õ, õõ hang az észtben	25
Kókai Krisztina	Az északi vogul nyelvjárások hónapneveiről	33
Maticsák Sándor	Grammatikalizálódó elemek az erza-mordvinban: lango ’felszín; idő’	47
Mus Nikolett	Állítmányi szerepű kérdőszói kifejezések a tundrai nyenyecben	61
Peneva, Dennica	Az egyeztetés elméleti kérdései	79
Pitkäsalo, Eliisa	Jalanjäljen jäljillä	91
Sipos Mária	Az orosz feltételes kötőszó átvételének következményei az északi hantiban	107
Sipőcz Katalin	A manysi evidenciálisról	121
Takács Boróka	A lefordíthatatlan fordítása. Magyar étel- és italnevek finn és észt fordításai	141
Takács Judit	Keresztnévhasználat és névtipológia összefüggése a finnben és a magyarban	157
Tamás Ildikó	Énekbe rejtett világ. Gondolatok a jojkaszövegekről és az improvizációról Szomjas-Schiffert György: Lapp sámánok énekes hagyománya című könyve kapcsán	167
Vígh-Szabó Melinda	Nyelvtervezés és online kommunikáció – finnugor nyelvek a 21. században	183
Virtanen, Susanna	Expressing transitivity in Eastern Mansi	201
Zaicz Gábor	A mordvin nyelv orosz jövevényszavai III.	215

Ismertetések – Reviews – Katsauksia – Рецензии

Keresztes László	Wagner-Nagy Beáta: On the Typology on Negation in Ob-Ugric and Samoyedic Languages	235
Keresztes László	Kannisto, Artturi – Eiras, Vuokko – Moisio, Arto: Wogulisches Wörterbuch	238
Rusvai Julianna	Schmidt Éva Könyvtár 5. Medvekultusz. Szerk. Sipos Mária	242
Maticsák Sándor	Honti László: Magyar nyelvtörténeti tanulmányok	246
Dányi Zita	Рябина, Елена: Основные цветообозначения в пермских языках	251
Zaicz Gábor	Bereczki, Gábor: Etymologisches Wörterbuch des Tscheremissischen (Mari)	255
Domokos Johanna	Tamás Ildikó: „Tűzön át, jégen át.” A sarkvidéki nomád lappok énekhagyománya	262

Janurik Tamás Vare, Silvi: Eesti keele sõnapered. Tänapäeva eesti keele sõnavara struktuurianalüüs 266

Buzgó Anita Mikkonen, Pirjo: „Otti oikean sukunimen.” Vuosina 1950–1921 otettujen sukunimien taustat 270

Bűdi Regina Palavasta rakkaudesta äidinkieleen. Silva Kiurun tutkimuksia suomen kirjakielen historiasta 273

Takács Judit Bánszegi Zsuzsa: Finn–magyar tematikus szótár 277

In honorem

Esa-Jussi Salminen Sirkka Saarinen 60 éves 281

Keresztes László Zaicz Gábor 70 éves 284

Folia Uralica Debreceniensia 22 – 2015

Maticsák Sándor – Keresztes László Száz éves a finn- ésfinnugoroktatás a Debreceni Egyetemen 3

Buzgó Anita A finnországi katonanevek családnévvé válása 17

Duray Zsuzsa (2003–2013) Changes in the norms of language use and languageattitudes in Enontekiö 29

Gulyás Zoltán Reguly Antal kartográfiai munkái 47

Janurik Tamás Volt-e kétféle (*k és *q) veláris zárhang az urálialapnyelvben? 63

Juutinen, Markus Kieltoa polarisoivat rakenteet koltansaamessa 73

Kalske, Marja Finnish associations with Hungary in horse names 87

Kelemen Ivett A plurale tantum újabb lehetséges megközelítési módjai 99

Keresztes László Смешение структур в личных окончанияхпритяжательного склонения мокша-мордовских диалектов 111

Kókai Krisztina Orosz hatás a keleti számi (lapp) hónapnevekben 123

Madarász Eszter Dallam és szöveg újraegyesítéséről.A 27-es számú manysi dallam A. Kannisto gyűjtéséből 141

Maticsák Sándor Az erza-mordvin onomatopoetikus névszókképzőállományáról 155

A. Molnár Ferenc Finnugor vonatkozású tudománytörténeti adalékok IV.(Csűry Bálint, Artturi Kannisto, Heikki Paasonen, Pápay József,Zsirai Miklós) 171

Pitkäsalo, Eliisa Murretta vai kieltä – kielipolitiikka käännösstrategianvalinnan taustalla 181

Sarhemaa, Maria – Sivonen, Jari Suomen ja unkarin slanginappellatiivistuneet etunimiyhdyssanat 191

Sipos Mária Időhatározói alárendelő mondatok a mai szinjai hantiban 213

Szeverényi Sándor – Várnai Zsuzsa: Családfa és etimológiaösszefüggései a szamojéd példa alapján 233

Takács Judit A kvének mai nyelvpolitikai helyzetéről 255

Tóth Anikó Nikolett Motivációk és jelentésváltozás a lapp égtájnevekrendszerében 279

H. Varga Márta A ’passzív’ jelentés és nyelvi kifejezőeszközeia magyarban 293

Vígh-Szabó Melinda A kontrasztív szemlélet az észt mint idegen nyelvtanításában és egy készülő segédanyag tervezete 311

Virtanen, Susanna Itämansin latiivisijan semanttinen kuvaus 327

Ismertetések – Reviews – Katsauksia – Рецензии

Heiko F. Marten – Michael Rießler – Janne Saarikivi – Reetta Toivanen(eds): Cultural and Linguistic Minorities in the Russian Federationand the European Union. Comparative Studies on Equality and Diversity (Susanna Virtanen) 341

Nobufumi Inaba – Jorma Luutonen – Arja Hamari – Elina Ahola (toim.):Juuret marin murteissa, latvus yltää Uraliin. Juhlakirja Sirkka Saarisen60-vuotispäiväksi (Maticsák Sándor) 344

Taarna Valtonen: Mielen laaksot / Miela vuomit... (Keresztes László) 354

Håkan Rydving: Words and Varieties. Lexical Variation in Saami (Tóth Anikó Nikolett) 362

Vesa Heikkinen – Harri Mantila: Kielemme kohtalo (Buzgó Anita) 365

Sonja Gehring – Sanni Heinzmann – Sari Päivärinne – Taija Udd:Suomen mestari 3. Suomen kielen oppikirja aikuisille (Buzgó Anita) 372

A multikulturális Finnország. Domokos Johanna (szerk): Finnek_? Tanul-mányok a multikulturális Finnországról; Finnek_! Multikulturálisfinn irodalmi olvasókönyv (Buzgó Anita) 374

Ernštreits, Valts: Liivi kirjakeel (Tóth Anikó Nikolett) 378

Lennart Meri soome-ugri rahvaste filmientsüklopeedia: uus ja täiendatudseitse dokumentaalfilmi 1970–2011 (Tóth Anikó Nikolett) 381

Николай Бутылов – Раиса Ширманкина – Заиц Габор: Мордовско–русский, русско–мордовский пробный словарь лингвистическихтерминов (Maticsák Sándor) 383

Пустаи Янош: Анализ словарей школьной терминологииэрзянского языка (Dányi Zita) 389

Borbély Anna: Kétnyelvűség. Variabilitás és változás magyarországiközösségekben (Takács Judit) 393

Feyzi Ersoy: Çuvaş Türkçesi Grameri (Kormos Krisztián) 396

In memoriam150 éve született Heikki Paasonen (1865–1919) (Keresztes László) 401

125 éve született D. V. Bubrih (1890–1949) (Maticsák Sándor) 408

100 éve született B. A. Szerebrennyikov (1915–1989) (Honti László) 412

In honorem

Két mordvin nyelvész születésnapján:D. V. Cigankin 90 éves, M. V. Moszin 75 éves (Zaicz Gábor) 417

Bátori István 80 éves (Csúcs Sándor) 421

Voigt Vilmos 75 éves (Keményfi Róbert) 425

Folia Uralica Debreceniensia 23 – 2016

Buzgó Anita A 19. századi finn nemzeti mozgalomés a keresztnevek adaptációja 3

Dányi Zita Páros névszók az erza-mordvinban 17

Duray Zsuzsa Az északi számi vizuális nyelvhasználataa finnországi Hettában 35

Holopainen, Sampsa On the etymology of Hungarian úr 'lord,gentleman' and its possible cognates 57

Horváth Csilla Hanti-manszijszki nyelvi tájkép 69

Huumo, Tuomas LIIKKUVA LUKIJA vai LIIKKUVA TEKSTI? Liikemetaforat tekstin ja lukijan suhdetta jäsentämässä 85

Janurik Tamás Hangváltozás okozta funkciózavarokaz uráli nyelvek alaktani rendszerében 113

Kelemen Ivett Foglalkozásnevek vizsgálata a Máté evangéliumészaki számi fordításaiban 123

Кондратьева, Наталья Подготовка преподавателей родногоязыка и литературы в регионах Российской Федерациис компактным проживанием финно-угорских народов 147

Konyári Ibolya Kódváltás a finnországi magyarok körében 157

Maticsák Sándor A mókusbőrtől a rubelig. A pénzfajták megnevezésea mordvinban 187

Németh Zoltán Kontrasztív nyelvészeti módszerek alkalmazásaaz udmurt és a magyar határozói igenevek tanításában 211

Pitkäsalo, Eliisa ConveyingNonverbalMessagesin TranslatedComics 233

Takács Judit A kvén revitalizáció legújabb lépései 245

Tamás Ildikó Konnotatív jelentések a Szomjas-Schiffert gyűjtésjojkáinak szövegpaneleiben 265

Várnai Zsuzsa Az őslakos kisebbségi identitás vizuálismegjelenése egy arktikus szibériai városban.A nyelvi tájkép vizsgálata Dugyinkában 275

Virtanen, Susanna Fokusmerkintä mansin kielen itämurteissa 293

Ismertetések

Róna-Tas, András – Berta, Árpád: West Old Turkic.Turkic Loanwords in Hungarian (Zaicz Gábor) 305

Junttila, Santeri: Tiedon kumuloituminen ja trenditlainasanatutkimuksessa (Keresztes László) 315

Söderholm, Eira: Kainun kielen grammatikki (Takács Judit) 319

A Jeges-tenger finnjei. Könyv Észak-Norvégiáról: Robertsen, Thor(szerk.), Jäämeren suomalaiset. Kirja Ruijasta (Takács Judit) 323

Grünberg, Silja (szerk.): Vadja keele sõnaraamat. Vaddaa tšeeleesõna-tširja. Словарь водского языка (Dányi Zita) 328

Forsberg, Ulla-Maija – Kovács Magdolna – Kovács Ottilia –Manner, Sanna – Markus, Kaija – Vecsernyés Ildikó: Suomi–unkari-sanakirja. Finn–magyar szótár (Buzgó Anita) 331

Lingea: Finn társalgás – szótárral és nyelvtani áttekintéssel(Elek Boglárka) 336

H. Varga Márta: A szóalkotás módjai (Maticsák Sándor) 343

In memoriam

Je. I. Rombangyejeva (1928–2017) (Sipőcz Katalin) 351

In honorem

Ago Künnap 75 éves (Keresztes László) 353

Folia Uralica Debreceniensia 24 – 2017

Domokos Johanna Az uráli irodalmak bemutathatóságáról.Pragmatikus mérlegelések 3

Georgieva, Ekaterina Az ’ahelyett, hogy’-mellékmondatokaz udmurt nyelvben 15

Honti László Némely uráli mássalhangzókról 39

Juhos Meri Betegségnevek a 18. századi finn bibliafordításokban 65

Mácsai Boglárka Létezik-e városi kutatás az uralisztikában?(Magyarországi kutatások) 91

Maticsák Sándor 18. századi Nyizsnyij Novgorod-imordvin nyelvemlékek 115

Oszkó Beatrix – Ponomareva, Larisza Kudimkar nyelvi tájképe 147

Pachné Heltai, Borbála Multilingualism and Seasonal Migration:Linguistic Practices of Finnish House Owners ina German Minority Village in Southern Hungary 163

Sipos Mária Szórend egyazon hanti beszélő különböző szövegeiben 179

Tamás Ildikó A jojka szerepe a 20–21. századi diskurzív folyamatokban.Jojkák, zsoltárok, jojkazsoltárok 197

Tánczos, Outi Active and Backgrounded Agency ConcerningLanguage Maintenance in Karelian Minority Media Texts 233

H. Varga Márta Bibliai eredetű személynevek köznevesülése 259

Várnai Zsuzsa – Sipos Mária A kazimi magánhangzórendszerújragondolása 275

Vígh-Szabó Melinda A finnugor nyelvi identitás I. 295

Zaicz Gábor A mordvin földművelési terminológia I. 309

Ismertetések – Reviews – Rezensionen – Katsauksia – Рецензии

Honti László: A magyar és a nyugati ótörök szókészleti kapcsolatairól(Zaicz Gábor) 347

Klima László: Jürkák, tormák, merják. Szemelvények a finnugor nyelvűnépek történetének korai forrásaiból (Csepregi Márta) 349

Pasanen, Annika: Kuávsui já peeivičuová ’Sarastus ja päivänvalo’.Inarisaamen kielen revitalisaatio (Kelemen Ivett) 352

Кузнецова, Маргарита: Названия диких и домашних животныхв марийском языке (Keresztes László) 359

Чепреги, Марта: Сургутский диалект хантыйского языка(Rusvai Júlia) 364

Karlssson, Fred: Suomen kielet 1917–2017 (Buzgó Anita) 372

Pusztay János: Seto (Lőrincz Katalin) 376

Say István: Bevezetés az izsor nyelv ismereteibe (Maticsák Sándor) 379

Dorren, Gaston: Lingo. A language spotter's guide to Europe(Dennica Peneva) 384

In memoriam

100 éve született Bo Wickman (Keresztes László) 391

In honorem

Valej Kelmakov 75 éves (Csúcs Sándor) 393

Lars-Gunnar Larsson 70 éves (Keresztes László – Maticsák Sándor) 403

Tõnu Seilenthal 70 éves (Keresztes László – Maticsák Sándor) 406

Folia Uralica Debreceniensia 25 – 2018

Antal M. Gergely A magyar őz szó eredetéről 3

Baksa Máté Mikael Agricola élete és munkássága 9

Gulyás Zoltán 19. századi kartográfiai alkotások Reguly Antaltérképéhez kapcsolódóan 33

Janurik Tamás Igetőváltozatok a Samojedischer Wortschatzszóanyagában 53

Juhos Meri Kristfrid Ganander orvosságoskönyve (1788) 73

Kelemen Ivett Knud Leem, az északi számi lexikográfia úttörője.Vázlatok a Lexicon Lapponicum Bipartitum történetéhez 99

Kenyhercz Róbert On the names of the historical Szepes County 109

Lauerma, Petri The development of 19th-century Finnish vocabularyin the light of Martti Rapola's word collection 133

Maticsák Sándor A mordvin nyelvújítás a bibliafordítások tükrében 153

Pukánszky Alexandra A nemekre vonatkozó szóhasználata finnben és a magyarban 177

Sarhemaa, Maria – Takács Judit 'Ember' jelentésű köznevesültkeresztnevek a finn és a magyar szlengben 199

Sipos Mária „A padok előtt tanári asztal ül." A hanti 'ül' szóbóllétrejött kvázi-kopuláról 215

Sosa, Sachiko – Virtanen, Susanna:Remarks on areal linguisticsin the information structure of the Ob-Ugrian languages 233

Tamás Ildikó Régi dallamok – új módszerek. Számi jojkaarchívuminterdiszciplináris feldolgozással 261

Zaicz Gábor A földművelés terminológiája a mordvinban II. 277

Ismertetések – Reviews – Rezensionen – Katsauksia – Рецензии

Bakró-Nagy Marianne (szerk.): Okok és okozat. A magyar nyelveredetéről történeti, szociálpszichológiai és filozófiaimegközelítésben (Maticsák Sándor) 309

Csepregi Márta – Salánki Zsuzsa (szerk.): A többnyelvűség dinamikája(Maticsák Sándor) 318

Larsson, Lars-Gunnar Per Holmberger och sockenlapparnas språk(Keresztes László) 323

Valijärvi, Riitta-Liisa – Kahn, Lily: North Sámi. An Essential Grammar(Kelemen Ivett) 329

Bartens, Hans-Hermann: Tschuden und andere Feindein der saamischen Erzähltradition (Voigt Vilmos) 332

Palander, Marjatta – Riionheimo, Helka – Koivisto, Vesa (eds): On the Border of Language and Dialect (Dennica Peneva) 337

Saarelma-Paukkala, Minna: Etunimikirja: Suomalaiset nimitrendit2000-luvulla.(Juhos Meri) 345

Dyekiss Virág: Vándorol a hang. A nganaszan hagyományos világképa folklórszövegek tükrében (Baksa Máté – Pukánszky Alexandra) 349

Ladányi Mária: Alaktan (Osiris Nyelvtan) (H. Varga Márta) 352

Krónika

30 év – 25 szám: Folia Uralica Debreceniensia 1–25.(Keresztes László) 361

Folia Uralica Debreceniensia 26 – 2019

Baksa Alexandra A nemek kifejezése Lukács evangéliumánakfinn fordításaiban 5

Baksa Máté Az első finn bibliafordítók 17

Bíró Bernadett – Sipőcz Katalin – Szeverényi Sándor:Nyugat-szibériai uráli nyelvek térbeli orientációs rendszere 29

Csepregi Márta Egy szurguti hanti mitikus ének száz éve.Esettanulmány a szájhagyományozódás természetéhez 45

Gulyás Zoltán Az Ob-vidék néprajzi térképe Munkácsi BernátésPápai Károly expedíciója nyomán 59

Honti László Zur Frage nach den dentalen Spirantenin den Vorgängern der uralischen Sprache 75

Juhos Meri Jövevényelemek Kristfrid Ganander orvosi nyelvezetében 107

Kelemen Ivett Anders Porsanger jelentése Knud Leem(északi) számi helyesírásáról 123

Klima László Ősök és rokonok nyomában. Kalandozó magyarkutatók keleten és északon 137

Kubitsch Rebeka A végtagok megnevezéseinek jelentésextenziójaaz udmurtban 173

Lauerma, Petri Observations on the Finnish grammar of Rasmus Rask 193

Maticsák Sándor Gerhard Friedrich Müller, az elfelejtett nyelvész 209

Pusztai Gábor A barátságos vademberek. Szamojédok és lappokGerrit de Veer 1598-as leírásában 225

Sarhemaa, Maria Appellatiivistuminen kielenilmiönä 245

Sipos Mária Formula és mondatszerkezet Reguly Antal hősénekeiben 259

Várnai Zsuzsa:„Сувениры Севера” – Őslakos közösségekreprezentációja a tajmiri közösségi médiában 277

Zaicz Gábor A földművelés terminológiája a mordvinban III. 293

Ismertetések – Reviews – Rezensionen – Katsauksia – Рецензии

Csúcs Sándor: Miért finnugor nyelv a magyar? (Rusvai Julianna) 329

Pusztay János (szerk.): A Biblia finnugor nyelveken(Baksa Alexandra – Baksa Máté) 335

Domokos, Johanna – Rießler, Michael – Schlosser, Christine (Hrsg.): Worte verschwinden fliegen zum blauen Licht. Samische Lyrikvon Joik bis Rap (Kelemen Ivett) 339

Gulyás Zoltán: Reguly Antal térképészeti munkássága(Maticsák Sándor) 344

In memoriam

B. Székely Gábor (1954–2019) (Szűcs Tibor) 349

Vértes Edit születésének centenáriumára (Csepregi Márta) 351

Vértes Edit és a „Finnugor-díj Vértes Edit emlékére” (Zaicz Gábor) 358

Folia Uralica Debreceniensia 27 – 2020

Baksa Máté: A zárhangok lejegyzése a 16–17. századi finn zsoltárfordításokban 5

Bernhardt, Mariann: The variation of conjugation types in Erzya perception verbs 21

Gulyás Zoltán: Földrajzi nevek Reguly Antal úti naplójában (oroszországi utazása és hazatérése) 49

Honti László: A magyar nyelv 2. személyű személyvégződései 67

Juhos Meri: A Westh-kódex keletkezési körülményei 125

Kelemen Ivett: „A számik apostola”. Thomas von Westen élete és munkássága 139

Maticsák Sándor: Az orenburgi expedíciók gyűjtése: Johann Gottlieb Georgi mordvin szóanyaga (1776) 151

Németh Zoltán: Udmurt mozgásigék – tipológiai vizsgálódás 171

Sipos Mária: Egzisztenciális mondatok a hanti nyelv kazimi nyelvjárásában 189

Szabó Ditta: Evidenciálisok az udmurt egyetemisták nyelvhasználatában 215

Szalóczy Bettina: Egy korai számi nyelvemlék: Stephen Borrough szójegyzéke 249

Szeverényi Sándor: Az evidencialitás kulturális magyarázatának lehetséges történeti vonatkozásai az északi szamojéd nyelvekben 283

Ismertetések – Reviews – Rezensionen – Katsauksia – Рецензии

Csúcs Sándor: Reguly Antal élete és műve (Maticsák Sándor) 307

Pusztay János: Még mindig ugor–török háború (Kelemen Ivett) 318

Say István: Bevezetés a balti finn nyelvek ismereteibe (Kormos Erik) 326

Domokos Johanna (szerk.): Alkotni csodára vágyva. Kortárs számi művészeti fejlemények (Szalóczy Bettina) 334

Finn nyelvtani összefoglaló (Lingea) (Juhos Meri) 341

In memoriam

Paul Kokla (1929–2020) (Keresztes László) 345

100 éve született Andries Dirk Kylstra (Honti László) 349

Folia Uralica Debreceniensia 28 – 2021

Alnajjar, Khalid – Rueter, Jack – Partanen, Niko – Hämäläinen, Mika: Enhancing the Erzya-Moksha dictionary automatically with link prediction 7

Bába Laura: Nehéz szülés. Nyelvi jellegzetességek és fordítási nehézségek Katja Kettu Kätilö (A bába) című regényében 19

Baksa Máté: Hemminki Maskulainen és a finn nyelv standardizálódása 29

Bartens, Hans-Hermann: Die Märchensammlungen von Ignác Halász aus Arjeplog und Hattfjelldalen 43

Bíró Bernadett: Az északi manysi -kwe kicsinyítő képző használata és funkciója 57

Csepregi Márta: K. F. Karjalainen hanti adatközlői 67

Domokos Johanna: Egy egyetemi fordítói laboratórium létrejövetele, eredményei és tervei 79

Fejes László: Magányos-e a farkas? Észrevételek az erza harmóniával kapcsolatban 89

Gheno, Danilo: A *-t > -k változásról a lapp nyelvben 105

F. Gulyás Nikolett: A birtoklás mondatszintű kifejezése a komi-permjákban 113

Honti László: Az engëm(et) és a tégëd(et) g-jének rejtélyéről 131

Janurik Tamás: Hajdú Péter és Eugen Helimszkij szölkup nyelvleírása: az igei toldalékok szembesítése 153

Juhos Meri: Hangjelölés Urbanus Rhegius 16. századi könyvének finn fordításában 163

Kazajeva, Nyina – Molnár Judit: A magyar és az erza-mordvin mondat szórendjéről 179

Kelemen Ivett: Északi számi Miatyánk-fordítások összehasonlító vizsgálata 195

Klima László: Finnugor és szamojéd őslakók a szibériai évkönyvekben. A Rumjancev rövid évkönyv 209

Кузнецова, Маргарита: Бирский говор в «Марийском диалектном словаре» Эдена Беке (морфологический анализ) 229

Larsson, Lars-Gunnar: A nyelvi adatközlő életrajzának jelentőségéről 241

Maticsák Sándor: A két Ricskov és a finnugorok 247

Panka Erzsébet: Magyar és német anyanyelvű finntanulók hibái a partitívuszi és a teljes tárgy használata során 265

Pukánszky Alexandra: Inkluzív nyelvhasználat és nyelvi változások a finn genderkifejezésekben 277

Pusztay János: Páros névszók a finnugor nyelvek iskolai terminológiájában 289

Saarinen, Sirkka: Castrén, Wiedemann und der schwankende Schwa-Vokal 299

Sarhemaa, Maria – Takács Judit: László ja Antal suomeksi ja unkariksi: tutkimus kahdesta etunimestä muodostetuista appellatiiveista 307

Sipos Mária: A ’fekszik’ ige grammatikalizációja a szinjai hantiban 319

Sipőcz Katalin: Az IDŐ FŐZÉS metafora a manysi nyelvben 333

Szalóczy Bettina: Vallási terminusok vizsgálata az északi számi Lukács evangéliumban 341

Сергеев, Олег: Языковые особенности текста молитвы Отче наш на марийском языке, записанной Г. Ф. Миллером 355

Szeverényi Sándor: Az igeidőről etnoszintaktikai szempontból – a perfektív aorisztosz és a múlt idő 369

Szíj Enikő: D. V. Bubrich életrajzának, munkáinak magyar vonatkozásairól 381

Tamás Ildikó: Online számi 395

Varga Judit: 150 vuotta ensimmäisestä unkarinkielisestä Itämeren seutujen matkakirjasta 411

H. Varga Márta: Grammatikai eszközök kopula-funkcióban 423

Várnai Zsuzsa: Az ’ül’ testtartásige a nganaszanban 435

Vigh József: Észak- és Kelet-Európa késő pleisztocén – kora holocén természeti környezetének rekonstrukciója és a finnugor nyelvű népek őstörténete 449

Vígh-Szabó Melinda: Nyelvek és nyelvváltozatok Észtországban 465

Virtanen, Susanna: Pohjoismansin uudistuvaa sanastoa: omakielisten uudissanojen muodostustavoista 483

Voigt Vilmos: A csúdok a lapp szövegekben 495

Ismertetések – Reviews – Rezensionen – Katsauksia – Рецензии

Gugán Katalin − Kerezsi Ágnes − Kubínyi Kata: Hanti hadak, manysi mesék: kalauz legközelebbi nyelvrokonainkhoz. Rendhagyó emlék-könyv Csepregi Márta 70. születésnapjára (Rusvai Julianna) 503

Arto Moisio – Oleg Sergejev – Nadežda Krasnova – Jorma Luutonen: Marin kirjakielen termistön kehitys 1920- ja 1930-luvulla (Maticsák Sándor) 514

Híradás szetu szótárakról (Kormos Erik) 520

Say István: A keleti balti finn nyelvek és népek (Kormos Erik) 527

Klima László: Válogatott rénhíreim (Pukánszky Alexandra) 532

In honorem

Keresztes László 80 éves (Maticsák Sándor – Kelemen Ivett) 541

Kiss Antal 80 éves (Maticsák Sándor) 555

In memoriam

Heikki Leskinen (1930–2021) (Keresztes László – Maticsák Sándor) 557

Fodor István (1943–2021) (Klima László) 559

150 éve született K. F. Karjalainen (Csepregi Márta) 562

Folia Uralica Debreceniensia 29 – 2022

BARTENS, HANS-HERMANN (Göttingen)
Vögel als Vorboten des Todes in der saamischen Tradition (5–22)

HONTI, LÁSZLÓ (Károli Gáspár Unversität der reformierten Kirche in Ungarn, Budapest)
Animatum & Inanimatum im Uralischen (23–37)

HONTI, LÁSZLÓ (Károli Gáspár Unversität der reformierten Kirche in Ungarn, Budapest)
Über die ugrischen Vertreter eines uralten uralischen Kasussuffixes (39–53)

JUHOS MERI (Debreceni Egyetem Nyelvtudományok Doktori Iskola)
Birtokos személyragok Urbanus Rhegius Sieluin vahvistos című művében (55–66)

KELEMEN, IVETT (University of Debrecen)
Saami god names in Johann Gottlieb Georgi's ethnographical description (67–82)

KOIVUNEN, TOMI (Turun yliopisto – Oulun yliopisto – Debreceni Egyetem)
Itäsaamelaiskielten partitiivi kielioppien mukaan sekä korpushavaintoja inarin- ja koltansaamesta (83–98)

KORMOS ERIK (Debreceni Egyetem Nyelvtudományok Doktori Iskola)
A szetu Miatyánk-fordítások (99–114)

MATICSÁK SÁNDOR (Debreceni Egyetem)
Régi finn hossz- és súlymértékek (115–128)

PUSZTAY JÁNOS (ELTE, Budapest)
Az oroszországi 2020. évi népszámlálás uráli (finnugor) szempontból (129–138)

RUETER, JACK (University of Helsinki)
On the verbs of ingestion and partitive function in Erzya (139–154)

SARHEMAA, MARIA – HÄMÄLÄINEN, LASSE (Helsingin yliopisto)
Jonnet ei muista ES-jonnea: appellatiivisen jonnen merkitys Suomi24-keskustelufoorumilla (155–173)

SZALÓCZY BETTINA (Debreceni Egyetem Nyelvtudományok Doktori Iskola)
Madarak elnevezései az északi számi bibliafordításokban (175–190)

SZERGEJEV, OLEG (Марийский научно-исследовательский институт языка, литературы и истории им. В. М. Васильева, Йошкар-Ола)
Язык «черемисского» текста Кугу кугýжа! («Великий государь») (191–206)

VÍGH-SZABÓ MELINDA (Pannon Egyetem, Veszprém)
Etnikum és nemzet mint az észt identitás alapjai (207–226)

ISMERTETÉSEK – REVIEWS – REZENSIONEN – KATSAUKSIA – РЕЦЕНЗИИ

MATICSÁK SÁNDOR (Debreceni Egyetem)
Honti László: Az ősi uráli tárgyragok története és vesszőfutása (227–233)

MATICSÁK SÁNDOR (Debreceni Egyetem)
Winkler, Eberhard: Die Bacmeister-Proben der kleineren uralischen Sprachen (234–245)

MATICSÁK SÁNDOR (Debreceni Egyetem)
Antal M. Gergely – Bereczki András – Kubínyi Kata – Salánki Zsuzsa – Szabó Ditta (szerk.): Varia Fenno-Estonica. Ünnepi olvasókönyv Csepregi Márta 70. születésnapjára a finn és az észt nyelv és kultúra, valamint a magyar–finn, magyar–észt kapcsolatok köréből (245–255)

KELEMEN, IVETT (University of Debrecen)
Forordet til Knud Leems Lexicon Lapponicum. Oversatt til norsk, med en innledning og kommentater av Per Pippin Aspaas (256–262)

PUSZTAY JÁNOS (ELTE, Budapest)
Tóth, Szilárd Tibor: Tartu kirjakeele raamid Johannes Gutslaffi grammatikast (1648) „Kodolaste raamatuni" (1913) (262–269)

KORMOS ERIK (Debreceni Egyetem Nyelvtudományok Doktori Iskola)
Hagu, Paul – Pajusalu, Karl: Seto keele teejuht (270–278)

MATICSÁK SÁNDOR (Debreceni Egyetem)
Pusztay János: A borostyánkőpart népe: a lívek (278–286)

VÁRNAGY EDINA (Debreceni Egyetem)
Pusztay János: Szomatu. Szamojéd eposz (287–290)

KELEMEN, IVETT (Debreceni Egyetem) – SZALÓCZY BETTINA (Debreceni Egyetem Nyelvtudományok Doktori Iskola)
IndyLan – Learn indigenous langs alkalmazás (290–294)

IN HONOREM

KERESZTES LÁSZLÓ (Debreceni Egyetem)
A. Molnár Ferenc 80 éves (295–298)

IN MEMORIAM

KERESZTES LÁSZLÓ – MATICSÁK SÁNDOR (Debreceni Egyetem)
M. V. Moszin (1940–2022) (299–301)

MATICSÁK SÁNDOR (Debreceni Egyetem)
G. Bogár Edit (1963–2022) (301–303)

fuf – Finnisch-Ugrische Forschungen (Helsinki)

https://journal.fi/fuf

I. HEFT I. 1901. S. 1–146. **E. N. Setälä**, Zum andenken Matthias Aleksander Castrén. **E. N. Setälä** u. **Kaarle Krohn**, Plan der zeitschrift. **E. N. Setälä**, Über die transskription der finnisch-ugrischen sprachen. Historik und vorschläge. **Kaarle Krohn**, Wo und wann entstanden die finnischen zauberlieder? I–III. **J. Szinnyei**, Über den ursprung des personalsuffixes *-n* im

ungarischen. **K. B. Wiklund**, Zur geschichte des urlappischen *a* und *u* in unbetonter silbe. I. **Yrjö Wichmann**, Etymologisches aus den permischen sprachen. 1–3. **J. J. Mikkola**, Das verhältnis des slavischen wortes *k"njiga* zum ungarischen *könyv* 'buch' und dem mordwinischen *kon'ov* 'papier'; Ein altes slavisches lehnwort im finnischen. **E. A. Ekman**, Finnische und estnische konjunktionen nordischen ursprungs. 1–3. **Siegmund Simonyi**, Mongolisches im ungarischen. **O. Donner**, Die uralaltaischen sprachen. – HEFT II. 1901. • ANZEIGER, S. 1–184. Besprechungen: **U . T. Sirelius**, *J. Jankó* A magyar halászat eredete (= Herkunft der magyarischen Fischerei). **Kaarle Krohn**, *K. A. Franssila* Kansanrunouden tutkimuksia I. Iso tammi (= Folkloristische untersuchungen I. Die grosse eiche). **Yrjö Wichmann**, *E. N. Setälä* I. N. Smirnow's untersuchungen über die ostfinnen. **E. N. Setälä**, Die finnisch-ugrischen studien als universitätsfach. ° Anhang zum obigen aufsatz. Vorlesungen und übungen auf dem gebiete der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde an den universitäten Europas 1900/1901. ° *Bibliographie der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde für das jahr 1900.* • Mitteilungen: Thätigkeit wissenschaftlicher gesellschaften und institute. Litterarisches. ° Forschungsreisen. ° Über die benennungen der finnisch-ugrischen völker und sprachen und die abkürzungen derselben v. **E. N. S. E. N. Setälä**, † Ignácz Halász. ° Personalien. – HEFT 3. 1902. S. 147–193. **Kaarle Krohn**, Wo und wann entstanden die finnischen zauberlieder? IV. **Joos. J. Mikkola**, Fremde namen für körperliche gebrechen. **E. A. Tunkelo**, Nordische lehnwörter im finnischen und lappischen. **E. N. Setälä**, Kurze notiz über das opferholz bei den Sompiolappen (aus d. j. 1670). **Yrjö Wichmann**, Die syrjänische bildung auf *öb*, *öp* und der komparativ im finnisch-ugrischen. • ANZEIGER, S. 185–260. **Kaarle Krohn**, Zur Kalevalafrage. (*K. B. Wiklund* Om Kalevala; *K. J. Hagfors* Om Elias Lönnrot och Kalevala; *Anton Weis-Ulmenried* Die Ergebnisse der Kalevalaforschung). • Besprechungen: **A. Pogodin**, *Zhakov* Ethnologische skizze über die syrjänen; *Th. A. Braun* Untersuchungen im gebiet der goto-slavischen berührungen. I. Die goten und ihre nachbarn bis zum V. jahrhundert. ° *Äusserungen über die transskription der finnisch-ugrischen sprachen:* 1. Äusserung **B. Munkácsi**'s, 2. **M. Szilasi**, Zur transskriptionsfrage. ° Bemerkungen über das programm unserer zeitschrift von **Otto Hermann**, A**. Pogodin** und Münchener Allg. Zeitung. **E. N. Setälä**, Nachtrag zu dem artikel "Die finnisch-ugrischen studien als universitätsfach". ° Vorlesungen und übungen auf dem gebiete der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde an den universitäten Europas 1901/2. • Mitteilungen: Statistische mitteilungen über mordwinen, tscheremissen, wotjaken und syrjänen v. **Y. W.** ° Thätigkeit wissenschaftlicher gesellschaften und institute. Litterarisches. ° Forschungsreisen. ° Personalien. ° Autorenverzeichnis zu der bibliographie für das jahr 1900. ° Rezensionenverzeichnis für das jahr 1900.

II. HEFT 1. 1902. S. 1–80. **Kaarle Krohn**, Dem andenken Elias Lönnrot's. **Oskar Kallas**, Übersicht über das sammeln estnischer runen. **K. B. Wiklund**, Zur geschichte des urlappischen *a* und *u* in unbetonter Silbe. II. **Joos. J. Mikkola**, Finnisch-slavische beziehungen 1–5; Nochmals *k"njiga*, *könyv* und *kon'ov.* **E. N. Setälä**, Beiträge zur finnisch-ugrischen wortkunde. I. • ANZEIGER, S. 1–56. Besprechungen: **Th. Schvindt**, *Yrjö Blomstedt* u. *Victor Sucksdorff* Karelische gebäude und ornamente. **U. T. Sirelius**, *Otto Herman* Die Fängigkeit der Fischzäune und Fischreusen. **F. Äimä**, *K. B. Wiklund* Lehrbuch der lappischen sprache. ° *Äusserungen über die transskription der finnisch-ugrischen sprachen:* 3. **J. Sieber**, Zur "Transskription der finnisch-ugrischen sprachen" von *E.. N. Setälä*. 4.–9. Äusserungen von **Vilh. Thomsen, Nikolaj Katanov, Q., K. F. Karjalainen, S. Simonyi** und **E. Teza**; 10. **J. Balassa**, Eine phonetische transskription für die finnisch-ugrischen sprachen; 11. **J. Szinnyei**, Phonetische schrift für die finnisch-ugrischen sprachen. **Gustav Schmidt**, Die, der oder das

Kalevala? • Mitteilungen: Thätigkeit wissenschaftlicher gesellschaften und institute. Litterarisches. Forschungsreisen (u.a. Esten in der umgegend von Krasnyj v. **O. Kallas**). ° Kleine notizen. Personalien. – HEFT 2. 1902. S. 81–164. **H. Paasonen**, Über die türkischen lehnwörter im ostjakischen. **J. Qvigstad**, Einige nordische lehnwörter im lappischen. **E. N. Setälä**, Zur etymologie von Sampo. • ANZEIGER, S. 57–90. Besprechungen: **Axel O. Heikel**, Der fund von Gljadenov (*A. Spicyn* Der opferplatz von Gljadenov). **Julius Ailio**, Prähistorische wohnplätze am Weissen meer (*V. A. Gorodcev* Bemerkung über prähistorische wohnplätze am Weissen meer). ° **Kaarle Krohn**, Die märchen- und sagenpublikationen von *M. J. Eisen*. • Mitteilungen: Zur ostjakischen und wogulischen dialektkunde. Statistisches. ° Thätigkeit wissenschaftlicher gesellschaften und institute. Litterarisches. ° Forschungsreisen. **U. T. Sirelius**, † János Jankó. ° Personalien. – HEFT 3. 1903. S. 165–280. **Yrjö Wichmann**, Samojedisches lehngut im syrjänischen. **H. Paasonen**, Etymologische streifzüge 1–5. **T. E. Karsten**, Germanisches im finnischen 1–7. **Ralf Saxén**, Einige skandinavische ortsnamen im finnischen. **Kaarle Krohn**, Wo und wann entstanden die finnischen zauberlieder. V. Das verhältnis der zauberlieder zu den epischen liedern. **E. N. Setälä**, Zur finnisch-ugrischen lautlehre. 1. Über finnisch-ugrische *c*-laute. 2. Über die finnisch-ugrischen *s*-laute; Beiträge zur finnisch-ugrischen wortkunde 2–4. • ANZEIGER, S. 91–122. **Julius Ailio**, Zur geschichte des finnischen hauses (*J. Ailio* Die wohnungen des kirchspiels Loppi auf den verschiedenen stufen ihrer entwicklung. Selbstbericht). **Kaarle Krohn**, Nachtrag zu "den märchen- und sagenpublikationen von M. J. Eisen". **K. B. Wiklund**, Ein paar worte zur formulierung der regeln in den grammatischen lehrbüchern. ° Vorlesungen und übungen auf dem gebiete der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde an den universitäten Europas 1902/3. **H. Paasonen**, Berichtigung. **Yrjö Wichmann**, Nachtrag zu dem aufsatz "Samojedisches lehngut im syrjänischen."

III. HEFT 1–3. 1903. S. 1–128. **W. Reiman**, Dem andenken Friedrich Reinhold Kreutzwald's. **Kaarle Krohn**, Die freierei der himmelslichter. **Kustavi Grotenfelt**, Die sagen von Hermanarich und Kullervo. **E. N. Setälä**, Kullervo – Hamlet. Ein sagenvergleichender versuch. I. Die nordischen Hamletfassungen. II. Angenommene vereinzelt dastehende fassungen der Hamletsage. **Rob. Gauthiot**, Finnois: *seiväs*. **Yrjö Wichmann**, Etymologisches aus den permischen sprachen 4–14. **H. Paasonen**, Syrj. *surym* 'tod' und die frage von den finnisch-ugrischen *s*-lauten. **Yrjö Wichmann**, Noch einmal syrj. *surym* – fi. *surma.* • ANZEIGER, S. 1–230. *Bibliographie der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde für das jahr 1901.* ° Tätigkeit wissenschaftlicher gesellschaften und institute. Literarisches. ° Forschungsreisen. ° Kleine notizen. Personalien. **J. Hurt**, Über die pleskauer esten oder die sogenannten setukesen. • Besprechungen: **Kaarle Krohn**, *Jakob Hurt* Setukeste laulud = Die lieder der setukesen I. (Monumenta Estoniae antiquae I.1). **K. B. Wiklund**, *Konrad Nielsen* Die quantitätsverhältnisse im Polmaklappischen. **Robert Gauthiot**, À propos d'un article de *M. Wiklund.* I. Pour la méthode. II. De la terminologie. ° Vorlesungen und übungen auf dem gebiete der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde an den universitäten Europas 1903/4. ° Tätigkeit wissenschaftlicher gesellschaften und institute. Literarisches. **E. N. Setälä**, † Franz Misteli. ° Kleine notizen. Personalien.

IV. HEFT 1–3. 1904. S. 1–248. **E. N. Setälä**, Dem andenken Henrik Gabriel Porthan's. **Kaarle Krohn**, Die geburt Väinämöinens (mit einem facsimileblatt). **E. N. Setälä**, Über die sprachrichtigkeit. Mit besonderer berücksichtigung des finnischen sprachgebrauchs. **Kaarle Krohn**, Was bedeutet fi. *runo*. **E. N. Setälä**, Beiträge zur finnisch-ugrischen wortkunde. 5. Fi. *surma* 'tod' und verwandtes. **Ralf Saxén**, Etymologisches. 1. Fi. *poukku* 'wäsche'. 2. Fi. *lippo*,

lippa, *ina* u. *lana* (namen für fischereigeräte). **K. F. Karjalainen**, Über M. A. Castrén's transskription des ostjakischen in seinen druck- und handschriften. **Kaarle Krohn**, Die fundorte der epischen gesänge des Kalevala (mit einer karte); Väinämöinens richterspruch und abschied. **Väinö Salminen**, Die bedeutung D. E. D. Europaeus' in der geschichte der einsammlung finnischer volkspoesie. **E. N. Setälä**, Urfi. *rn*. **J. Poirot**, Recherches expérimentales sur le dialecte lapon d'Inari. **Kaarle Krohn**, Sampsa Pellervoinen < Njordr, Freyr? **Joos. J. Mikkola**, (Nachtrag zum aufsatz K. Krohn's "Sampsa Pellervoinen"). • ANZEIGER, S. 1–92. Besprechungen: **Kaarle Krohn**, *Kaarlo Levón* Tutkimuksia loitsurunojen alalla. Verensulkusanat ja raudansanat (= Studien auf dem gebiete der zauberrunen. Die worte zur blutstillung und wider eisen.) **Yrjö Wichmann**, *K. F. Karjalainen* Zur ostjakischen lautlehre. I. Über den vokalismus der ersten silbe. **Jalo Landgren**, *Yrjö Wichmann* Die tschuwassischen lehnwörter in den permischen sprachen. **E. N. Setälä**, *József Szinnyei* Magyar tájszótár. I. II. (= Ungarisches dialektlexikon, I. II.); *Kálmán Szily* A magyar nyelvujitás szótára (= Wörterbuch der ungarischen sprachneuerung). *Zur formulierung der regeln in den grammatischen lehrbüchern:* **K. B. Wiklund**, Pour la méthode. **Rob.** Ga**uthiot**, Réponse à M. Wiklund. **E. N. Setälä**, Deskriptive und quasihistorische formulierung der grammatischen regeln; Karelisches alphabet und karelische schrift aus dem 16. jahrhundert; Zur lappischen bibliographie. • Mitteilungen: **Oskar Kallas**, Spricht man in Livland noch livisch? ° Statistische angaben über die finnen und lappen in Norwegen v. **E. N. S.** & **K. F. K.** ° Vorlesungen und übungen auf dem gebiete der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde an den universitäten Europas 1904/5. ° Tätigkeit wissenschaftlicher gesellschaften und institute. Literarisches. ° Forschungsreisen. **E. N. Setälä**, † Ivan Nikolaevich Smirnov; † Karl Ujfalvy; † Flórián Mátyás. ° Personalien.

V. HEFT 1–3. 1905. S. 1–140. **E. N. Setälä**, Dem andenken F. J. Wiedemann's. **J. Poirot**, Recherches expérimentales sur le dialecte lapon d'Inari. Résultats. **J. Szinnyei**, Über den ursprung der personalsuffixe *n* und *nak, nek* im ungarischen. **Kaarle Krohn**, Lemminkäinens tod < Christi > Balders tod. **Joos. J. Mikkola**, Fi. *peijaiset.* **E. N. Setälä**, Zu dem urfi. *rn.* • ANZEIGER, S. 1–194. *Bibliographie der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde für das jahr 1902*. • Mitteilungen: Vorlesungen und übungen auf dem gebiete der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde an den universitäten Europas 1905/6. ° Tätigkeit wissenschaftlicher gesellschaften und institute. Literarisches. ° Forschungsreisen. **E. N. Setälä**, † Géza Kuun; † Nikolai Anderson; † Moriz Szilasi. ° Kleine notizen. Personalien.

VI. HEFT 1–3. 1906–08. S. 1–244. **E. N. Setälä**, Über die phonetische erforschung der finnisch-ugrischen sprachen. **K. B. Wiklund**, Zur lehre vom stufenwechsel im lappischen. **E. N. Setälä**, Beiträge zur finnisch-ugrischen wortkunde 6–8. **Yrjö Wichmann**, Zur geschichte der finnisch-ugrischen anlautenden *s*- und *c* laute im tscheremissischen. **V. J. Mansikka**, Das lied von Ogoi und Hovatitsa. **E. N. Setälä**, finnisch-ugrisches *pk* (*~ßk*). **U. T. Sirelius**, Über die primitiven wohnungen der finnischen und ob-ugrischen völker; Die zelte mit spitzem dach bei den ostjaken und wogulen; Die zelte mit spitzem dach bei den lappen. **M. J. Eisen**, Über den Pekokultus bei den setukesen. **H. Paasonen**, Der name der stadt Kasan; Die finnischen pronominalstämme *jo*- und *e-.* **H. Suolahti**, Fi. *kalma* 'tod; grab u.a.'. **H. Paasonen**, Streitige etymologien 1–3. **Kaarle Krohn**, Lappische beiträge zur germanischen mythologie. **Frans Äimä**, Die hypothese von einem postkonsonantischen wechsel *k ~ gh*, *t ~ th*, *p ~ ß* im urlappischen. **H. Paasonen**, Über den ursprünglichen anlaut des finnischen demonstrativpronomens *se.* **A. Kannisto**, Über die wogulische schauspielkunst. • ANZEIGER, S. 1–87. Besprechungen: **K. F. Karjalainen**, Literatur über das ostjakische und die ostjaken (*S.*

Patkanov Ein ostjakischer heldentypus nach ostjakischen bylinen und heldenerzählungen; *S. Patkanov* Materialien zur untersuchung der ökonomischen lage der staatlichen bauern und eingeborenen Westsibiriens; *S. Patkanov* Die Irtysch-Ostjaken und ihre Volkspoesie. I.–II.; *S. Patkanov* Vocabularium dialecti ostjakorum regionis fluvii Irtysch; *D. R. Fuchs* Laut- und Formenlehre der süd-ostjakischen Dialekte; *József Pápay* Meine linguistische studienreise im lande der nord-ostjaken; *József Pápay* Im Lande der Nord-Ostjaken; *József Pápay* Sammlung ostjakischer volksdichtungen; *József Pápay* Nord-ostjakische sprachstudien). **Hj. Appelgren-Kivalo**, *Alfred Hackman* Die ältere Eisenzeit in Finnland I. **Jalo Kalima**, *Aleksander Brückner* Das Litauen des altertums. **Ralf Saxén**, *T. E. Karsten* Österbottnische ortsnamen I. • Mitteilungen: **A. Kannisto**, Angaben über die zahl der wogulen. ° Angaben über die zahl der lappen und finnen in Schweden. ° Vorlesungen und übungen auf dem gebiete der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde an den universitäten Europas 1906/7. ° Tätigkeit wissenschaftlicher gesellschaften und institute. Literarisches. ° Forschungsreisen. **Elemér Czászár**, † Karl Széchy. **Z. Gombocz**, † Josef Thúry; † Aladár György. ° Personalien.

VII. HEFT 1–3. 1907. S. 1–264. **Johann Melich**, Dem andenken Nikolaus Révai's. **H. Paasonen**, Zur frage von der urverwandtschaft der finnisch-ugrischen und indoeuropäischen sprachen. **Yrjö Wichmann**, Zum stufenwechsel im ungarischen. **G. J. Ramstedt**, Etymologisches. Fi. *talkkuna* = russ. tolokno = mong. *t'alx×* = afgh. *talxan*. **U. T. Sirelius**, Über die primitiven wohnungen der finnischen und ob-ugrischen völker (forts.). **Kaarle Krohn**, Der gefangene unhold. **Artturi Kannisto**, Über zwei ostjakische benennungen des bären im wogulischen. **E. N. Setälä**, Kullervo – Hamlet. Ein sagenvergleichender versuch (forts.). • ANZEIGER, S. 1–82. Besprechungen: **Frans Äimä**, *Jacob Fellman* Aufzeichnungen von meinem aufenthalt in Lappmark. **Artturi Kannisto**, *Olivér Hazay* Die vokale der ersten silbe in den wogulischen dialekten vom qualitativen standpunkt. **Yrjö Wichmann**, Statistisches aus Ungarn. **S. Patkanov**, "Zur rechtfertigung". • Mitteilungen: Vorlesungen und übungen auf dem gebiete der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde an den universitäten Europas 1907/8. ° Tätigkeit wissenschaftlicher gesellschaften. Literarisches. ° Forschungsreisen. **Kaarle Krohn**, † Jakob Hurt. **Vasilij Nalimov**, † Georgij Lytkin. **Z. Gombocz**, † Eugen Zichy. ° Kleine notizen. Personalien.

VIII. HEFT 1–3. 1908. S. 1–80. **K. F. Karjalainen**, Dem andenken Anton Regulys. **U. T. Sirelius**, Über der primitiven wohnungen der finnischen und ob-ugrischen völker. **Heikki Ojansuu**, Beiträge zur geschichte des auslautenden *k* und *h* im finnischen. (Eine dialektstudie). **H. Paasonen**, Zur frage von den finnisch-ugrischen *s*-lauten im wortanlaut; Verlorenes arisches sprachgut im mordwinischen; Ein vorarisches lehnwort im mordwinischen. **E. N. Setälä**, Ein altes arisches kulturwort im finnischen und lappischen. • ANZEIGER, S. 1–240. *Bibliographie der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde für das jahr 1903*. • Besprechungen: **Artturi Kannisto**, Beiträge zur wogulischen folklore und dialektenkunde (*Bernát Munkácsi* A vogul nép ösi hitvilága. I–X. közlemény = Die alte glaubenswelt des wogulischen volkes. I–X. mitteilung; *Bernát Munkácsi* A vogul nyelvjárások szóragozása = Die wortbeugung der wogulischen dialekte; *Bernát Munkácsi* Ältere Berichte über das Heidenthum der Wogulen und Ostjaken. I–V. Mittheilung. Seelenglaube und Totenkult der Wogulen. Götzenbilder und Götzengeister im Volksglauben der Wogulen. I–II. Mittheilung. Die Weltgottheiten der wogulischen Mythologie. I–IV. Mittheilung; *Bernát Munkácsi* Vogul népköltési gyüjtemény I–IV. = Sammlung wogulischer volksdichtung. I–IV). **V. J. Mansikka**, Kleinere beiträge zur Balder-Lemminkäinen-frage. • Mitteilungen: Vorlesungen und übungen auf dem gebiete der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde an den universitäten Europas 1908/9. ° Tätigkeit

wissenschaftlicher gesellschaften. Literarisches. ° Forschungsreisen. ° Kleine notizen. Personalien.

IX. HEFT 1–3. 1909. S. 1–128. **E. N. Setälä**, Ein plan für finnisch-ugrische wörterbücher. **U. T. Sirelius**, Über die primitiven wohnungen der finnischen und ob-ugrischen völker (forts.). **Yrjö Wichmann**, Über eine art "rhotazismus" im tscheremissischen. **H. Paasonen**, Über ein altes arisches lehnwort. **E. N. Setälä**, Zum lp. *sk- ~ ik-*; Beiträge zur finnisch-ugrischen wortkunde 9. • ANZEIGER, S. 1–228. Besprechungen: **Kaarle Krohn**, *Antti Aarne* Vergleichende Märchenuntersuchungen; *J. W. Juvelius* Die schlangensegen in Westfinland. **Oiva Joh. Tallgren**, Kalevala, poema epico finnico, versione del prof. *Igino Cocchi*; Kalevala, Poema Finnico, versione italiana di *Igino Cocchi.* **J. Endzelin**, *Kasimir Buga* Aistische Studien I. • *Bibliographie der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde für das jahr 1904*. • Mitteilungen: Vorlesungen und übungen auf dem gebiete der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde an den universitäten Europas 1909/10. ° Tätigkeit wissenschaftlicher gesellschaften. Literarisches. ° Forschungsreisen. **E. N. Setälä**, † Otto Donner; † Antti Jalava. **W. Reiman**, † Karl August Hermann. **°** Kleine notizen. Personalien.

X. HEFT 1–3. 1910. S. 1–216. **E. N. Setälä**, Das Kalevala als finnisches nationalepos. ° *Quelques opinions sur le Kalevala:* Préface par **Emile Setälä**; Opinion de **M. D. Comparetti**; The Kalevala by **John Abercromby**; Opinion du professeur **Vilhelm Thomsen**; Parole del senatore **Antonio Fogazzaro**; Die Kalevala von **Heinrich Winkler**; Äusserung von gymnasiallehrer **Mikael Sundt**; Opinion du professeur **Józef Tretiak**; Äusserung von prof. **H. v. Schwanenflügel**; Äusserung von staatsrat **J. Qvigstad**; Äusserung von pastor **M. J. Eisen**; Parole del professore **Paolo Emilio Pavolini**; Parole del duca **Francesco di Silvestri-Falconieri**; Quelques mots de **M. Léouzon Le Duc. ° Kaarle Krohn**, Über die finnische folkloristische methode. **A. Mieler**, *Sämpsykkä ~ sääs(i)k.* **E. N. Setälä**, Kullervo-Hamlet. Ein sagenvergleichender versuch (schluss). **Reidar Th. Christiansen**, Die schwalbe. Eine märchenstudie. **H. Paasonen**, Über den versbau des mordwinischen volksliedes. **P. E. Pavolini**, L'ironia nel Kalevala. **E. N. Setälä**, Ukko, "hattaroien hallitsija"; Dem andenken Paul Hunfalvys. • ANZEIGER, S. 1–116. **E. N. Setälä**, Die übersetzungen und übersetzer des Kalevalas. • Besprechungen: **Oiva Joh. Tallgren**, Kalevala, poema nazionale finnico. Tradotto – – da *Paolo Emilio Pavolini.* **Väinö Salminen**, *Kaarle Krohn* Geschichte der Kalevalalieder; Die alten lieder des finnischen volkes. Die lieder des gouvernements Archangel. Die epischen lieder mit Kalevalamotiven. Hrsg. v. *A. R. Niemi*; *F. Ohrt,* Das Kalevala als volksgedicht und nationalepos. **E. N. Setälä**, *I. K. Inha.* Von den gesanggebieten des Kalevalas. • Mitteilungen: Vorlesungen und übungen auf dem gebiete der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde an den universitäten Europas 1910/1. ° Tätigkeit wissenschaftlicher gesellschaften und institute. Literarisches. ° Forschungsreisen. **W. Reiman**, † Leo Meyer. **E. N. Setälä**, † Oskar Adolf Hainari. **Z. Gombocz**, † Ludwig Katona. **E. N. S.**, † Edvard Wilhelm Borg. ° Kleine notizen. Personalien.

XI. HEFT 1–3. 1911. S. 1–290. **V. J. Mansikka**, Der "blaue stein" in der finnischen volkstradition. **U. T. Sirelius**, Über die primitiven wohnungen der finnischen und ob-ugrischen völker (schluss). **Evald Lidén**, Germanische lehnwörter im finnischen und lappischen. **F. Kluge**, Zu den altgermanischen lehnbeziehungen. **Heikki Ojansuu**, Beiträge zur konsonantenlehre der finnischen sprache. **E. N. Setälä**, Zwei germanische feminina auf *-ºo* mit eigentümlicher bedeutung in den ostseefinnischen sprachen. **Yrjö Wichmann**, Zur geschichte der finnisch-ugrischen anlautenden affrikaten nebst einem exkurs über die

finnisch-ugrishen anlautenden klusile. • ANZEIGER, S. 1–40. Besprechungen: **E. N. Setälä**, *E. A. Tunkelo* Über die funktionen des genitivs im urfinnischen I. 1. **P. E. Pavolini**, *E. Gerunzi* Affinità classiche nel Kalevala. **Jalo Kalima**, *Joh. Kujola* Lautgeschichtliche untersuchung des dialekts von Salmi. • Mitteilungen: **E. N. Setälä**, Zu dem alter des stufenwechsels. Der stufenwechsel ist auch in den samojedischen sprachen zu konstatieren; Kleine nachträge zu der bibliographie der Kalevala-übersetzungen. ° Vorlesungen und übungen auf dem gebiete der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde an den universitäten Europas 1911/2. ° Tätigkeit wissenschaftlicher gesellschaften und institute. Literarisches. ° Forschungsreisen. ° Kleine notizen. Personalien.

XII. HEFT 1–3. 1912. S. 1–320. *Festgabe für Vilh. Thomsen.* Erster Teil **J. R. Aspelin**, Die steppengräber im kreise Minussinsk am Jenissei. **S. Simonyi**, Slavisches in der ungarischen syntax. **J. Szinnyei**, Etymologisches. **K. B. Wiklund**, Einige urnordische lehnwörter im lappischen. **F. Kluge**, Zu den finno-germanischen lehnbeziehungen. **Axel Olrik**, The sign of the dead. **Oskar Asbóth**, Ung. *tanórok.* **J. Endzelin**, Über die nationalität und sprache der kuren. **Z. Gombocz**, Etymologische streifzüge 1–3. **A. M. Tallgren**, Die bronzecelte vom sog. Anan'inotypus. **Evald Lidén**, Miszellen zur finnisch-ugrischen lehnwörterkunde 1–11. **Bernhard Munkácsi**, Zum chasarischen würdentitel *Ishad.* **H. Suolahti**, Zu den finnisch-germanischen beziehungen. **Ralf Saxén**, Etymologische beiträge. **Heinrich Winkler**, Samojedisch und finnisch. **Yrjö Wichmann**, Etymologisches aus den permischen sprachen 15–28. **Antti Aarne**, Zur frage nach der bedeutung der indischen märchen. **Heikki Ojansuu**, Ein südestnischer beitrag zur stufenwechseltheorie. **Th. Korsch**, Zur etymologie des finn. *ajattara*. **Kaarle Krohn**, Das schiff Naglfar. **G. J. Ramstedt**, Zu den samojedisch-altaischen berührungen. **J. Kalima**, Über zwei lehnwörter im altrussischen. **E. N. Setälä**, Aus dem gebiet der lehnbeziehungen. **Hjalmar Appelgren-Kivalo**, Vogelkopf und hirsch als ornamentsmotive in der vorzeit Sibiriens. **Anton Horger**, Ung. *parittya.* **H. Paasonen**, Zur geschichte des finn.–ugr. *sh*-lautes. **T. E. Karsten**, Einige zeugnisse zur altnordischen götterverehrung in Finland. **Kaarle Krohn**, Zum schiffe Naglfar. Nachtrag zur p. 154. • ANZEIGER, S. 1–152. Über art, umfang und alter des stufenwechsels im finnisch-ugrischen und samojedischen (Autoreferat über zwei öffentliche vorträge von **E. N. Setälä**, 1. am 23/1 1909 und 2. 24/2 u. 23/3 1912 in der finnisch-ugrischen Gesellschaft). • Mitteilungen: Vorlesungen und übungen auf dem gebiete der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde an den universitäten Europas 1912/3. ° Tätigkeit wissenschaftlicher gesellschaften und institute. Literarisches. ° Forschungsreisen. **E. N. Setälä**, † Emilio Teza; † Alfred Ludwig. ° Kleine notizen. Personalien.

XIII. HEFT 1–3. 1913. S. 1–480. *Festgabe für Vilh. Thomsen*. Zweiter Teil. **U. T. Sirelius**, Primitive konstruktionsteile an prähistorischen schiffen. **D. R. Fuchs**, Über die adverbialen zahlwörter im syrjänischen. **Ödön Beke**, Ein possessivkompositum in den finnisch-ugrischen sprachen. **Uno Holmberg**, *Kyldys'in* oder *kyltys'in* in der wotjakischen mythologie. **Toivo Kaukoranta**, Fi. *leivo* 'alauda' germanischen ursprungs. **E. A. Tunkelo**, Wortgeschichtliche beiträge. **Heinrich Winkler**, Samojedisch und finnisch. Zweite mitteilung. **J. J. Mikkola**, Altfi. *uiskoi* 'fährboot'. **Lauri Kettunen**, Über die estnischen ortsnamen auf *vere.* **J. Melich**, Über die herkunft des ungarischen namens *Tátra*. **Julius Zolnai**, Zur sprachlichen differenzierung. **Konrad Nielsen**, Die wissenschaftliche bedeutung des lappischen. **K. F. Karjalainen**, Wie *ego* im ostjakischen die verwandten benennt. **J. Pápay**, Über die objektivkonjugation im nordostjakischen. **Harry Streng**, Fi. *teura* 'steuerruder'. **Ernst Lewy**, Etymologien. **E. N. Setälä**, Beiträge zur finnisch-ugrischen wortkunde 10–14; Beiträge zu den germanischen wörtern im finnischen und ostseefinnischen. **M. J. Eisen**, Drei mythische ortschaften in

Kreutzwalds Kalewipoeg. **E. N. Setälä**, Bibliographisches verzeichnis der in der literatur behandelten älteren germanischen bestandteile in den ostseefinnischen sprachen. Nachträge und berichtigungen zum band XII. • ANZEIGER, S. 1–64. Besprechungen: **Heikki Ojansuu**, *Martti Airila* Äännehistoriallinen tutkimus Tornion murteesta = Lautgeschichtliche untersuchung des dialekts von Tornio; *Jussi Laurosela* Äännehistoriallinen tutkimus Etelä-Pohjanmaan murteesta. I. Konsonantit. = Lautgeschichtliche untersuchung des südösterbottnischen dialekts. I. Konsonanten. **H. Paasonen**, *A. A. Shahmatov*, Mordovskij ètnograficheskij sbornik = Beiträge zur mordwinischen ethnographie. • Mitteilungen: Vorlesungen und übungen auf dem gebiete der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde an den universitäten Europas 1913/4. ° Tätigkeit wissenschaftlicher gesellschaften und institute. Literarisches. ° Forschungsreisen. **E. N. Setälä**, † Henry Sweet; † Hermann Vámbéry. **Kaarle Krohn**, † W. F. Kirby. **A. M. T.**, † Josef Hampel. **U. T. Sirelius**, † S. K. Kuznecov. ° Kleine notizen. Personalien. ° Nachträge zu dem "Bibliographischen verzeichnis der in der literatur behandelten älteren germanischen bestandteile in den ostseefinnischen sprachen". ° Berichtigungen zu FUF XII Anz.

XIV. HEFT 1–3. 1914. S. 1–120. **Frans Äimä**, Eine gruppe von vokalwechselfällen im Inarilappischen. **Yrjö Wichmann**, Über die vertreutung des urspr. fiugr. * *n't's'*- ~ *n'd'z'*- im lappischen. **Artturi Kannisto**, Der wogulenfürst Asyka in chroniken und volkstradition; Über einige wogulisch-ostjakische vokalentsprechungsverhältnisse; Die vokalharmonie im wogulischen. **Yrjö Wichmann**, Etymologisches aus den permischen sprachen 29–63. • ANZEIGER, S. 1–304. *Bibliographie der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde für das jahr 1905*.

XV. HEFT 1–3. 1915. S. 1–104. **Yrjö Wichmann**, Zur geschichte der finnisch-ugrischen *l*-laute (**l* und **l'*), bes. in den permischen sprachen und im ostjakischen. **J. J. Mikkola**, Die namen der völker Hermanarichs. **Y. H. Toivonen**, Wortgeschichtliche streifzüge 1–38. **Kai Donner**, Quelques traîneaux primitifs. • ANZEIGER, S. 1–212. *Bibliographie der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde für das jahr 1906*.

XVI. HEFT 1. 1923–24. S. 1–102. **Kaarle Krohn**, Über ortsnamen in den gesängen des archangelschen Kareliens. I–III. **M. Kertész**, Über die finnisch-ugrische wortfolge. **Jalo Kalima**, Etymologische streifzüge 1–7. **D. R. Fuchs**, Etymologische beiträge 1–6. **Emil Öhmann**, Zu den beziehungen zwischen den finnisch-ugrischen und indogermanischen sprachen. **Kai Donner**, Über anlautendes *ts*- (*t's'*) und *d'* (*d'z'*) im kamassischen und in den ausgestorbenen Sajan-samojedischen mundarten. **Ernst Lewy**, Zu finn. *leivo*. **Yrjö Wichmann**, Tscher. *kà.t's'¶* – HEFT 2–3. 1924. S. 103–274. **Kaarle Krohn**, Der Hansakaufmann in der finnischen volksdichtung 1–4. **Yrjö Wichmann**, Zur permischen grammatik 1–7. **Jalo Kalima**, Zur karelisch-olonetzischen lautgeschichte 1–6. **Hannes Sköld**, Wann wurde die finnisch-ugrische sprachgemeinschaft aufgelöst? **Kaarle Krohn**, *Ägräs < Gregorius.* **Yrjö Wichmann**, Etymologisches aus den permischen sprachen 64–104. **Y. H. Toivonen**, Wortgeschichtliche streifzüge 39–54. **Jalo Kalima**, Etymologische streifzüge 8–16. **Evald Lidén**, Ein iranisches lehnwort in den permischen sprachen. **Y**[rj**ö**] W[**ichmann**], Zum obigen. **D. R. Fuchs**, Beiträge zur kenntnis des volksglaubens der syrjänen. • ANZEIGER, S. 1–78. **A. M. Tallgren**, Der gegenwärtige stand der archäologie in Estland. • Besprechungen: **Yrjö Wichmann**, *Hermann Jacobsohn* Arier und Ugrofinnen; *Norbert Jokl* Das finnisch-ugrische als Erkenntnisquelle für die ältere idg. Sprachgeschichte; *Artturi Kannisto* Zur geschichte des vokalismus der ersten silbe im wogulischen vom qualitativen standpunkt;

Martti Räsänen Die tschuwassischen lehnwörter im tscheremissischen; *Martti Räsänen* Die tatarischen lehnwörter im tscheremissischen. • Mitteilungen: **Eliel Lagercrantz**, Reise- und forschungsbericht 1918–24. **Yrjö Wichmann**, † H. Paasonen; † K. F. Karjalainen; † Heikki Ojansuu.

XVII. HEFT 1–3. 1925. S. 1–288. **Artturi Kannisto**, Die tatarischen lehnwörter im wogulischen. **Anton Klemm**, Zur geschichte der sog. tempora in den finnisch-ugrischen sprachen. **Y. H. Toivonen**, Wortgeschichtliche streifzüge 55–64. • ANZEIGER, S. 1–64. **A. M. Tallgren**, Neues über russische archäologie. • Besprechungen: **T. E. Karsten**, Svensk bygd i Österbotten nu och fordom. En namnundersökning. I.–II. Selbstbericht. **V. J. Mansikka**, F. F. Communications. Edited for the Folklore Fellows by... **V. Tarkiainen**, Suomen kansan vanhat runot. I 1–2. Vienan läänin runot. Hrsg. v. *A. R. Niemi;* III 1–3. Länsi-Inkerin runot. Hrsg. v. *Väinö Salminen* (u. *V. Alava*); IV 1. Keski-Inkerin runot. Hrsg. v. *Väinö Salminen*; IX 1–4. Hämeen runot. Hrsg. von der *Tavastländischen Landsmannschaft*. **U. Holmberg**, *T. Lehtisalo* Entwurf einer Mythologie der Jurak-Samojeden. • Mitteilungen: **V. J. Mansikka**, † Antti Aarne.

XVIII. HEFT 1–3. 1927. S. 1–232. **Jalo Kalima**, Syrjänisches lehngut im russischen. **Artturi Kannisto**, Über die früheren wohngebiete der wogulen im lichte der ortsnamenforschung. **Ludwig Erdélyi**, Zur geschichte der ung. präteritalstammbildung. **Aarni Penttilä**, Die vertretung des urperm. inl. **ñ* im heutigen syrjänischen und wotjakischen. **Kai Donner**, Über das alter der ostjakischen und wogulischen renntierzucht. **Jalo Kalima**, Etymologische streifzüge 17–23. **Julius Mark**, Etymologische beiträge 1–5. **Y. H. Toivonen**, Wortgeschichtliche streifzüge 65–92. **D. R. Fuchs**, Zur etymologie der syrj. postposition *mys'* usw. **Hannes Sköld**, Indo-uralisch. **Ernst Lewy**, Mord. *va.* **Yrjö Wichmann**, Mord. *lango*, *langa* 'oberfläche, äusseres'. • ANZEIGER, S. 1–143. **A. Schmidt**, Die ausgrabungen bei dem dorf Turbina an der Kama. **M. Chudjakov**, Die ausgrabungen von P. A. Ponomarev in Maklasheevka im jahre 1882; Die keramik des begräbnisplatzes im dorfe Poljanki. **Aarne Europaeus**, Südösterbottnische siedelungsprobleme. • Besprechungen: **Y. H. Toivonen**, *T. E. Karsten* Germanerna. **Eliel Lagercrantz**, *Johan Beronka* Syntaktiske iakttagelser fra de finske dialekter i Vadsø og Porsanger; *Johan Beronka* Iakttagelser fra orddannelsen og formlæren i de finske dialekter i Vadsø og Porsanger. **Artturi Kannisto**, *A. F. Teplouhov* Sledy bylogo prebyvanija ugorskago naroda v smezhnyh chastjah Permskoj i Vjatskoj gubernij i posledujushchaja smena ego permskim i russkim narodami. **Gustav Schmidt**, *Hannes Sköld* Die ossetischen Lehnwörter im Ungarischen. **V. J. Mansikka**, *M. J. Eisen* Estnische Mythologie. **Jalo Kalima**, *A. A. Heraklitov* Saratovskaja Mordva. K istorii mordovskoj kolonizacii v Saratovskom Krae. **U. H[olmberg]**, *Karl Tagányi* Lebende Rechtsgewohnheiten und ihre Sammlung in Ungarn. • Mitteilungen: **Julius Mark**, Reisebericht. **Eliel Lagercrantz**, Zweiter reise- und forschungsbericht (1924–26).

XIX. HEFT 1–3. 1928. S. 1–270. **Y. H. Toivonen**, Zur geschichte der finnisch-ugrischen inlautenden affrikaten. • ANZEIGER, S. 1–96. **Hannes Sköld,** Ungarisch und tagaurisch. **Gustav Schmidt**, Zur erforschung der ossetisch-ungarischen lehnbeziehungen. **F. Äimä**, Zur lautkombinationslehre des lappischen. **Björn Collinder**, Zur lautkombinationslehre des lappischen. **Martti Räsänen**, Tatarische lehnwörter im wogulischen. **U. T. Sirelius**, Zwei bemerkenswerte baugeschichtliche werke. • Besprechungen: **F. Äimä** und **Björn Collinder**, *Eliel Lagercrantz* Strukturtypen und Gestaltwechsel im Lappischen. **M. Räsänen**, *Artturi Kannisto* Die tatarischen lehnwörter im wogulischen. **U. T. Sirelius**, *Gerda Boëthius* Studier i

den nordiska timmerbyggnadskonsten; *Franz Oelmann*. Haus und Hof im Altertum. • Mitteilungen: Bericht über eine linguistische forschungsreise, die prof. Frans Äimä und dr. T. Itkonen im sommer 1927 als stipendiaten der finnisch-ugrischen Gesellschaft zu den lappen von Petsamo unternommen haben. • **J. J. Mikkola**, † Vilhelm Thomsen.

XX. HEFT 1–3. 1929. S. 1–144. **A. M. Tallgren**, Zur osteuropäischen archäologie. **Y. H. Toivonen**, Beiträge zur geschichte der finnisch-ugrischen *l*-laute. **Paavo Ravila**, Über eine doppelte vertretung des urfinnischwolgaischen **a* der nichtersten silbe im mordwinischen. **T. Lehtisalo**, Ein paar worte zur vertretung des ururalischen **sh* im samojedischen. **J. J. Mikkola**, Der name Wolga. **Jalo Kalima**, Etymologische streifzüge 24–25. **Y. H. Toivonen**, Wortgeschichtliche streifzüge 93–104. • ANZEIGER, S. 1–198. • *Bibliographie der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde für das jahr 1907.*

XXI. HEFT 1–3. 1933. S. 1–164. **E. N. Setälä**, † Yrjö Wichmann 8.IX.1868–3.V.1932. **T. Lehtisalo**, Zur geschichte des vokalismus der ersten silbe im uralischen vom qualitativen standpunkt aus. **Gedeon Mészöly**, Der gemeinsame ursprung der instrum.–komit.–suffixe ung. *-val*, *-vel*, wog. *-l* und ostj. *-at.* **T. E. Uotila**, Derivationssuffixe. **Y. H. Toivonen**, Ural. *s* > sam. *t.* **Paavo Ravila**, Ein fall des wechsels *ks* ~ *vs* im mordwinischen; Einige tatarische lehnwörter des mordwinischen. **Y. H. Toivonen**, Wortgeschichtliche streifzüge 105–134. **Jalo Kalima**, Fi. *sammas* 'grenzstein'. **Kai Donner**, Über sprachgeographische untersuchungen und ihre ausführung in Finnland. **Kustaa Vilkuna**, Ein frühurarisches lehnwort, fi. *ola* 'feuerstein, kiesel'. **J. J. Mikkola**, Nochmals der name Wolga. **Ernst Lewy**, Zwei worterklärungen. • ANZEIGER, S. 1–84. **T. E. Karsten**, Landhebung und ortsnamenchronologie. **Aarne Europaeus-Äyräpää**, Weiteres über landhebung und ortsnamenchronologie. **Y. H. T[oivonen]**, Nachbemerkung. • Besprechungen: **Martti Rapola**, *Julius Mägiste oi-*, *õi*-deminutiivid läänemeresoome keelis. **T. E. Uotila**, *A. I. Jemeljanov* Grammatika votjackogo jazyka. **Paavo Ravila**, *A. A. Heraklitov* Mordovskie "zimnicy"; *A. A. Heraklitov* Mordovskij "beljak"; *A. A. Heraklitov* Kirdanovskaja Mordva; *A. A. Heraklitov* Razdacha "po zherebiju" bojaram "dlja kreshchen'ja"; *A. A. Heraklitov* "Mordovskie" dolzhnostnye lica. **C. A. Nordman**, *Andreas Alföldi* Der Untergang der Römerherrschaft in Pannonien I–II. **T. Itkonen**, *Otto Friedrich Gandert* Forschungen zur Geschichte des Haushundes. **A. M. Tallgren**, *Aarne Äyräpää* Über die Streitaxtkulturen in Russland. **F. Äimä**, *Paavo Ravila* Das Quantitätssystem des seelappischen Dialektes von Maattivuono.

XXII. HEFT 1–3. 1934. S. 1–203. **E. N. Setälä**, † Kaarle Krohn. 1863–1933. **Eino Nieminen**, Der stammauslaut der ins urfinnische entlehnten baltischen *a*-feminina und die herkunftsfrage. **J. Szinnyei**, Noch einmal über den ursprung des ung. suffixes *val*, *vel.* **Ö. Beke**, Zur geschichte der finnisch-ugrischen *s*-laute; Zur geschichte der tscheremissischen konjugation. **Y. H. Toivonen**, Über die vertretung des fiugr. anlautenden *k* im ungarischen. **Uno Harva (Holmberg)**, Der ursprung des *kuala*-kultes bei den wotjaken. **Y. H. Toivonen**, Wortgeschichtliche streifzüge 135–147. **Jalo Kalima**, Etymologische streifzüge. **J. J. Mikkola**, Fi. *ativo.* **M. E. Liimola**, Etymologische bemerkungen. **E. N. Setälä**, Zur livischen phonetik; Das rätsel vom Sampo. • ANZEIGER, S. 1–56. Besprechungen: **Jalo Kalima**, *J. J. Mikkola* Vecakie sakari somu un baltu valodu starpa; *T. E. Uotila* Zur geschichte des konsonantismus in den permischen sprachen. **T. E. Uotila**, *G. S. Lytkin* Russko-zyrjanskij slovar'. **Paavo Ravila**, *M. J. Jevsevjev* Mordovsko-russkij slovar'; Suomen suku, III osa, esineellinen kansatiede. **Albert Hämäläinen**, *U. T. Sirelius* Die Volkskultur Finnlands. Jagd und Fischerei in Finnland. **I. Manninen**, *V. V. Charnoluskij* Materialy po bytu loparej; *V. V. Charnoluskij* Past'ba i

organizacija stada u loparej; Na udmurtskie temy; *M. B. Shatilov* Vahovskie ostjaki. **Knut Tallqvist**, *Uno Harva* Altain suvun uskonto. **I. Manninen**, *N. I. Vorobjev* Material'naja kul'tura Kazanskih tatar. **A. M. Tallgren**, *Andreas Alföldi* Funde aus der Hunnenzeit und ihre ethnische Sonderung; Kulturgeschichte des alten Orients. Dritter Abschnitt, erste Lieferung (*Albrecht Goetze* Kleinasien, *Arthur Christensen* Die Iranier). **Paavo Ravila**, *Erich Haenisch* Monggo han sai da sekiyen, die Mandschu-fassung von Secen Sagang's mongolischer Geschichte. ° **T. E. Karsten**, Ein paar berichtigungen. **Aarne Äyräpää**, Zum obigen. • Mitteilungen: **E. N. Setälä**, † K. B. Wiklund; † M. J. Eisen.

XXIII. HEFT 1–3. 1935. S. 1–107. **Y. H. Toivonen**, † E. N. Setälä. 27.II. 1864–8.II.1935. **Uno Harva**, Zum Kalevala-jubiläumsjahr. **Paavo Ravila**, Die stellung des lappischen innerhalb der finnisch-ugrischen sprachfamilie. **Ö. Beke**, Zur lautgeschichte der tschuwassischen lehnwörter im tscheremissischen; Zur geschichte der ungarischen wortbildung. **T. E. Uotila**, Sekundäre affrikaten im wotjakischen; Wortgeschichtliches. **Martti Räsänen**, Türkische lehnwörter in den permischen sprachen und im tscheremissischen. • ANZEIGER, S. 1–272. *Bibliographie der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde für das jahr 1908.* • Besprechungen: **Björn Collinder**, *T. E. Karsten* Beröringar mellan svenskt och finskt folkspråk i Finland med särskild hänsyn till Österbotten; *Arnold Nordling* Beröringarna mellan germanska och finska språk. **Paavo Ravila**, *Björn Collinder* Indouralisches sprachgut; Mordovskij sbornik. **Jalo Kalima**, *T. I. Itkonen* Lappische Lehnwörter im Russischen. **Martti Niinivaara**, *Arvid Rosenqvist* Lehr und Lesebuch der finnischen Sprache. **Erik Ahlman**, *Aarni Penttilä* und *Uuno Saarnio* Einige grundlegende Tatsachen der Worttheorie nebst Bemerkungen über die sogenannten unvollständigen Symbole. **Eliel Lagercrantz**, *Erik Solem* Lappiske rettsstudier. • Mitteilungen: **Paavo Ravila**, † Kai Donner. **Y. H. Toivonen**, † Zoltán Gombocz.

XXIV. HEFT 1–3. 1937. S. 1–332. **Paavo Ravila**, † Frans Äimä. 27.VIII. 1875–14.V.1936. **E. A. Tunkelo**, Über einen urfinnischen trennungskasus auf *tta* ~ *ttä*. **Paavo Ravila**, Über das finnisch-ugrische komparativsuffix. **Uno Harva**, Antero Vipunen. **Albert Hämäläinen**, Ein uraltes finnisch-ugrisches fischereigerät. **Y. H. Toivonen**, Pygmäen und zugvögel. **A. O. Väisänen**, Die obugrische harfe. **Maija Juvas** & **Kustaa Vilkuna**, Über die kinderreime vom marienkäfer und dessen benennungen im finnischen und estnischen. **Ernst Lewy**, Zur betonung des erzämordwinischen im satze. **Martti Räsänen**, Über die langen vokale der türkischen lehnwörter im ungarischen. **Ö. Beke**, Zur lautgeschichte der slavischen lehnwörter im ungarischen; Über die geldrechnung der tscheremissen. **Erkki Itkonen**, Über die etymologie von fi. *mahla* 'baumsaft' und *maaliskuu* 'märz'. **Ö. Beke**, Worterklärungen. **Ernst Lewy**, Erzämordwinisches *sajems* 'nehmen' perfektivierend. **D. R. Fuchs**, Übereinstimmungen in der syntax der finnisch-ugrischen und türkischen sprachen. • ANZEIGER, S. 1–75. Besprechungen: **M. Airila**, *Martti Rapola* Suomen kirjakielen historia pääpiirteittäin. **Björn Collinder**, *Jalo Kalima* Itämerensuomalaisten kielten balttilaiset lainasanat. **Paavo Ravila**, *Max Vasmer* Beiträge zur historischen Völkerkunde Osteuropas III. Merja und Tscheremissen. **Y. H. Toivonen**, *Bálint Csüry* Szamosháti szótár; *Yrjö Wichmann* Wörterbuch des Ungarischen Moldauer Nordcsángó- und des Hétfaluer Csángódialektes. **Martti Räsänen**, *G. J. Ramstedt* Kalmückisches wörterbuch. **Martti Haavio**, *Oskar Loorits* Volkslieder der Liven. **Kustaa Vilkuna**, *Gösta Berg* Sledges and Wheeled Vehicles. **T. I. Itkonen**, *J. Qvigstad* Lappische Heilkunde; *Norman Balk* Die Medizin der Lappen. • Polemik: **T. E. Karsten**, Berichtigungen. **Björn Collinder**, Erwiderung. • Mitteilungen: **Martti Räsänen**,

Neue tscheremissische und tschuwassische wörterbücher nebst etymologien auf grund derselben. **Kustaa Vilkuna**, † Ilmari Manninen.

XXV. HEFT 1–3. 1938. S. 1–25. **Paavo Ravila**, Über die entstehung des tscheremissischen konjugationssystems. • ANZEIGER, S. 1–471. *Bibliographie der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde für die jahre 1909–1912.*

XXVI. HEFT 1. 1938. S. 1–90. **Lauri Posti**, Über den stufenwechsel im wepsischen. **D. R. Fuchs**, Das obugrische deminutivsuffix *-n.* **Ö. Beke**, Zur geschichte eines tscheremissischen nominalbildungssuffixes. **Martti Räsänen**, Nochmals über ung. *könyv* 'buch' und mord. *kon'ov* 'papier'. **M. E. Liimola**, Etymologische bemerkungen. **Ö. Beke**, Zur geldrechung der wotjaken. • ANZEIGER, S. 1–32. Besprechungen: **Paavo Ravila**, *Johan Beronka* Lappische Kasusstudien. **Lauri Posti**, *E. A. Tunkelo* Pääpainottoman lyhyen ja pitkän *i*:n vaihteluista Itämeren-suomalaisissa kielissä. **Jalo Kalima**, *Miklós Zsirai* Finnugor rokonságunk. • Polemik: **Paavo Ravila**, Merja und tscheremissen. • Mitteilungen: **Y. H. Toivonen**, Eine neue zeitschrift für wortforschung und das sie herausgebende institut; † Bernhard Munkácsi. – HEFT 2–3. 1939–1940. S. 91–248. **Uno Harva**, Der bau des verwandtschaftsnamensystems und die verwandtschaftsverhältnisse bei den fennougriern. **T. E. Uotila**, Ein tscheremissisches moduselement. **Martti Räsänen**, Wortgeschichtliches zu den sprachen der Wolga-völker. **T. E. Uotila**, Etymologische beiträge. **Erkki Itkonen**, Über den ursprung einiger lappischen wörter. **M. E. Liimola**, Etymologische bemerkungen. **Jalo Kalima**, Fi. *ativo.* **Martti Räsänen**, Ung. kíván. **T. I. Itkonen**, Über die wurfschlinge der lappen. • ANZEIGER, S. 33–87. Besprechungen: **Lauri Posti**, *Andrus Saareste* Eesti Murdeatlas. I vihk. **Jalo Kalima**, *J. J. Mikkola* Die älteren Berührungen zwischen Ostseefinnisch und Russisch. **Erkki Itkonen**, *Björn Collinder* Lautlehre des waldlappischen dialektes von Gällivare; *J. Qvigstad* De lappiske stedsnavn i Finnmark og Nordland fylker. **J. Bromberg**, *László Bendefy* Fontes authentici itinera (1235–1238) Fr. Juliani illustrantes. **Béla Gunda**, *Zsigmond Bátky*, *István Györffy*, *Károly Viski* usw. A magyarság néprajza I–IV; *Zdenko Vinski* Die südslavische Grossfamilie in ihrer Beziehung zum asiatischen Grossraum. **Kustaa Vilkuna**, *Knut Tallqvist* Kuu ja ihminen. • Mitteilungen: **Kustaa Vilkuna**, † István Györffy.

XXVII. HEFT 1–3. 1941. S. 1–272. **Paavo Ravila**, Über die Verwendung der Numeruszeichen in den uralischen Sprachen. **Erkki Itkonen**, Über den Charakter des ostlappischen Stufenwechselsystems. **Erkki Itkonen**, Die Stammbildung bei den lappischen *a*-Stämmen. **M. Airila**, Die Diphtonge *uo*, *üö*, *ie* in der hauptbetonten Silbe im Finnischen und in den nächstverwandten Sprachen. **Y. H. Toivonen**, Spuren primitiver Seelenvortstellungen in der Sprache. **Lauri Posti**, Etymologische Beobachtungen 1–9. **Aarni Penttilä** und **Lauri Posti**, Über die steigende und sog. Stossintonation im Livischen. • ANZEIGER, S. 1–72. Besprechungen: **J. G. Granö**, *C. G. Mannerheim* Across Asia from west to east in 1906–1908. I–II. **Kustaa Vilkuna**, *Julius Mark* Über das Roggendreschen bei den Esten; Neue Bemerkungen über das Roggendreschen und Ernten bei den Esten; Ein Beitrag zum Ernten bei den Esten in älterer Zeit; *F. Linnus,* Eesti vanem mesindus; *Oskar Loorits* Endis-Eesti elu-olu I; *Oskar Loorits* Ununevast kultuurimiljööst. **Y. H. Toivonen**, *Erkki Itkonen* Der ostlappische Vokalismus vom qualitativen Standpunkt aus. **Erkki Itkonen**, *Eliel Lagercrantz* Lappischer Wortschatz I–II. **D. R. Fuchs**, *József Balassa* A magyar nyelv szótára I–II. **Béla Gunda**, *Irén N. Sebestyén* Az uráli nyelvek régi halnevei. **Lauri Posti**, *Paul Ariste* Hiiu murrete häälikud; *Oskar Loorits* Kõpu murde häälikutelugu. **Erik Ahlman**, *M. Airila* Johdatusta kielen

teoriaan I. **Andrei Rudnev**, *G. J. Ramstedt* A Korean grammar. • Mitteilungen: **Artturi Kannisto**, † Bálint Csüry.

XXVIII. HEFT 1–3. 1944. S. 1–162. **Paavo Ravila**, † Artturi Kannisto. **Y. H. Toivonen**, † József Szinnyei. **Y. H. Toivonen**, Zur Vorgeschichte des ungarischen Lativs. **Matti Liimola**, Zu den wogulischen Personalpronomina. **Uno Harva**, Der Adoptivsohn und der Hausschwiegersohn bei den finnisch-ugrischen Völkern. **Matti Liimola**, Etymologische Bemerkungen. **Y. H. Toivonen**, Wortgeschichtliche Streifzüge 148–155. **Jalo Kalima**, Einige russische Ortsnamentypen; Zu den anl. Sibilanten der ostseefinnischen Ortsnamen im Russischen. • ANZEIGER, S. 1–253. **Eino Nivanka**, *Bibliographie der finnisch-ugrischen Sprachkunde in Finnland bis zum Jahre 1899.* • Besprechungen: **Y. H. Toivonen**, *Lauri Hakulinen* Suomen kielen rakenne ja kehitys. I. Äänne- ja muoto-oppia. **M. Airila**, *Lauri Posti* Grundzüge der livischen Lautgeschichte. **Erkki Itkonen**, *Björn Collinder* Lappische Sprachproben aus Härjedalen; *Björn Collinder* Lappisches Wörterverzeichnis aus Härjedalen; *Asbjørn Nesheim* Der lappische Dualis mit Berücksichtigung finnisch-ugrischer und indo-europäischer Verhältnisse. **T. E. Uotila**, *H. Paasonen* Mordwinische Volksdichtung. I–III. Hrsg. und übers. von *Paavo Ravila.* **Y. H. Toivonen**, *W. Steinitz* Ostjakische Volksdichtung und Erzählungen. 1. und 2: 1. Teil; *Yrjö Wichmann* Syrjänischer Wortschatz nebst Hauptzügen der Formenlehre. Bearb. und hrsg. von *T. E. Uotila; Géza Bárczi* Magyar szófejtö szótár.

XXIX. HEFT 1–3. 1946. S. 1–344. *Festgabe für J. J. Mikkola. An J. J. Mikkola.* **Björn Collinder**, On the Relationship between Thought and Linguistic Expression. **Paavo Ravila**, Die Entstehung der exozentrischen Nominalkomposita in den finnisch-ugrischen Sprachen. **T. E. Uotila**, Zwei Pluralcharaktere. **Konrad Nielsen**, The Use of Pronominal Adverbs of Place with the Termination *-ggo* in Finnmark Lapp. **J. Qvigstad**, Das anlautende *h* im Lappischen. **T. I. Itkonen**, Über die lappischen Masseinheiten. **Eino Nieminen**, Südestnisch *kezv* und lettisch *ciezva*. **V. Kiparsky**, Über die Vertretung des *ê* in den slaw. Lehnwörtern der ostseefinn. Sprachen. **Jalo Kalima**, Weps. *mugl* 'Lauge'. **Uno Harva**, Ilmarinen. **V. J. Mansikka**, Die Patrone des Leinbaues bei den Finnisch-Orthodoxen. **Lauri Kettunen,** Der Abessiv auf *-tta*, *-ttä* im Finnischen. **Lauri Hakulinen**, Finn. *väsyä* 'ermüden'. **T. Lehtisalo**, Etymologien einiger samojedischen Wörter. **G. J. Ramstedt**, Zum türkischen Konditional. **Pentti Aalto**, Zu den Pferdenamen der Orchon-Inschriften. **Aarne Äyräpää**, Eine finnische Fibel aus einem slawischen Burgwall auf Rügen. **A. O. Väisänen**, Über die Anfänge der Sprache und des Gesanges. **Niilo Ikola**, Über die pluralischen Genitivformen der persönlichen Pronomina in den westlichen Mundarten Finnlands. **Y. H. Toivonen**, Zur Geschichte einiger finnisch-ugrischer Vokale. **Matti Liimola**, Etymologische Bemerkungen. **Martti Rapola**, Weitere Beiträge aus der älteren finnischen Schriftsprache zum Bedeutungsbild des Wortes *sisu*. **Martti Räsänen**, Der Wolga-bolgarische Einfluss im Westen im Lichte der Wortgeschichte. **A. J. Joki**, Indochinesische Lehnwörter im Samojedischen. **Erkki Itkonen**, Zur Frage nach der Entwicklung des Vokalismus der ersten Silbe in den finnisch-ugrischen Sprachen, insbesondere im Mordwinischen. **Andrej Rudnev**, What is meant by "hard" and "soft" in Russian and in Finnish school grammar.

XXX. HEFT 1–2. 1949. S. 1–287. **Erkki Itkonen**, Beiträge zur Geschichte der einsilbigen Wortstämme im Finnischen. **Julius Mark**, Die finnische Grammatik von Henricus Crugerus. **D. R. Fuchs**, Der Komparativ und Superlativ in den finnisch-ugrischen Sprachen. **Alo Raun**, Zum Komparativ und Superlativ in Livischen; Zur Komparation der Substantive im finnisch-ugrischen. **Matti Liimola**, Wogulische Ableitungssuffixe; Etymologische Bemerkungen. **Jalo**

Kalima, Fi. *kupias.* **Ernst Lewy**, Ein Nachtrag. – HEFT 3. 1951. S. 289–389. **Paavo Ravila**, † Uno Harva. **Asbjörn Nesheim**, Finnish *hiisi* and Lappish *sii'dâ.* **Gustav Must**, Zur Herkunft des Stadtnamens *Reval*. **D. R. Fuchs**, Etymologisches, Semasiologisches. **Y. H. Toivonen**, Wortgeschichtliche Streifzüge 156–180. **Ö. Beke**, Noch einmal über die tscheremissische Geldrechnung; Finnisch *ottaa* – ungarisch *fogja magát*. **Alo Raun**, Zum Komparativ und Superlativ in den finnisch-ugrischen Sprachen. • ANZEIGER, S. 1–45. Besprechungen: **Erkki Itkonen**, *Israel Ruong* Lappische Verbalableitung dargestellt auf Grundlage des Pitelappischen; *Gustav Hasselbrink* Vilhelminalapskans ljudlära med särskild hänsyn till första stavelsens vokaler. **Y. H. Toivonen**, *Erkki Itkonen* Struktur und Entwicklung der ostlappischen Quantitätssysteme. **Jenő Fazekas**, Bibliographie linguistique des années 1939–1947. Vol. I. Langues Finno-Ougriennes. **Béla Gunda**, *Aurel Vajkai,* A magyar népi épitkezés és lakás kutatása. • Mitteilungen: **Paavo Ravila**, † T. E. Uotila. **Pentti Aalto**, † Gustaf John Ramstedt. **Matti Kuusi**, Dem Andenken einer Forschergeneration.

XXXI. HEFT 1–2. 1953. S. 1–148. **Lauri Posti**, From Pre-Finnic to Late Proto-Finnic. **E. A. Tunkelo**, Über die Ortsnamen Nordrusslands auf *-as*. **Matti Liimola**, Etymologische Bemerkungen. **Y. H. Toivonen**, Wortgeschichtliche Streifzüge 181–189. **Paavo Ravila**, Intense-Forms and Sound System. • ANZEIGER, S. 1–76. Besprechungen: **Lauri Posti**, *Jalo Kalima* Slaavilaisperäinen sanastomme. **Martti Räsänen**, *Aulis J. Joki* Die Lehnwörter des Sajansamojedischen. **Jenő Fazekas**, *Aurélien Sauvageot* Esquisse de la langue hongroise. **Nicholas Poppe**, *D. Sinor* On Some Ural-Altaic Plural Suffixes. **E. A. Virtanen**, *Theophil Chodzidlo* Die Familie bei den Jakuten. **Erkki Itkonen**, *Ödön Beke* Tscheremissische Texte zur Religion und Volkskunde; *Ödön Beke* Tscheremissische Märchen aus dem Kreise Jaransk; *Ödön Beke* Texte zur Religion der Osttscheremissen; *Ödön Beke* Tscheremissische Märchen, Sagen und Erzählungen; *Ödön Beke* Volksdichtung und Gebräuche der Tscheremissen (Maris); *H. Paasonen* & *Paavo Siro* Tscheremissische Texte; *H. Paasonen* & *Paavo Siro* Osttscheremissisches Wörterbuch. **Matti Liimola**, *D. R. Fokos-Fuchs* Volksdichtung der Komi (Syrjänen); *Bernhard Munkácsi* & *D. R. Fuchs* Volksbräuche und Volksdichtung der Wotjaken. **Reino Peltola**, *Artturi Kannisto* & *Matti Liimola* Wogulische Volksdichtung. **Aulis J. Joki**, *T. Lehtisalo* Juraksamojedische Volksdichtung. • Mitteilungen: **Erkki Itkonen**, Zum hundertsten Geburtstag von J. K. Qvigstad. **Y. H. Toivonen**, † Jalo Kalima. **Lauri Posti**, † E. A. Tunkelo. – HEFT 3. 1953–54. S. 149–361. **Erkki Itkonen**, Zur Geschichte des Vokalismus der ersten Silbe im Tscheremissischen und in den permischen Sprachen. **Matti Liimola**, Etymologische Bemerkungen. • ANZEIGER, S. 77–105. Besprechungen: **Matti Liimola**, *Bernát Munkácsi* & *Béla Kálmán* Manysi (Vogul) Népköltési Gyüjtemény. III:2. Az obiugor medvetisztelet. Tárgyi és nyelvi magyarázatok. Szómutató. **E. A. Virtanen**, *Tyyni Vahter* Ornamentik der Ob-Ugrier. **Pentti Aalto**, Bibliographie Bouddhique XXI–XXIII; *Narada Thera* La doctrine bouddhique de la re-naissance, trad. par A. Migot; *Franklin Edgerton,* Buddhist Hybrid Sanskrit, Grammar and Dictionary, I–II.; *Toni Schmid* The Cotton-Clad Mila, the Tibetan Poet-Saint's Life in Pictures. • Mitteilungen: **Erkki Itkonen**, † Konrad Nielsen.

XXXII. HEFT 1–2. 1956. S. 1–301. **Y. H. Toivonen**, Über die syrjänischen Lehnwörter im Ostjakischen. **V. Tauli**, The Origin of Affixes. **Matti Liimola**, Etymologische Bemerkungen; Über die Nationalität der *ßòit°åßt* der wogulischen Heldensagen. **István Papp**, Probleme des Imperativ-Zeichens im Ungarischen. – HEFT 3. 1956. ANZEIGER, S. 1–128. Besprechungen: **Aulis J. Joki**, *Bo Wickman* The Form of the Object in the Uralic Languages; *Björn Collinder* Fenno-Ugric Vocabulary. **Erkki Itkonen**, Studia Septentrionalia I–VI; Acta Linguistica Academiae Scientiarum Hungaricae I–V. **T. I. Itkonen**, *Ulla Johansen* Die Ornamentik der

Jakuten. **Erkki Itkonen**, *Harald Grundström* Lulelappisches Wörterbuch. **T. Lehtisalo**, *Irene N. Sebestyén* A. Sprogis' Wörterverzeichnis und grammatikalische Aufzeichnungen aus der Kanin-Mundart des Jurak-Samojedischen. **Oskar Loorits**, *Iivar Kemppinen* The Ballad of Lady Isabel and the False Knight. **Matti Kuusi**, *Archer Taylor* An annotated collection of Mongolian riddles; *Nikolaus Poppe* Mongolische Volksdichtung. • Mitteilungen: **Paavo Ravila**, † Y. H. Toivonen. **Matti Liimola**, † Miklós Zsirai.

XXXIII. HEFT 1–2. 1958. S. 1–284. **Wolfgang Schlachter**, Partitiv und Inkongruenz beim Subjekt des Finnischen. **Bo Wickman**, Bemerkungen zur jurakischen Lautlehre. **Aurélien Sauvageot**, Statistique de fréquence et grammaire comparée. **Gedeon Mészöly**, Die Rolle des Deminutivsuffix *k* in der ungarischen und wogulischen deverbalen Zeitwörterbildung. **Ernst Lewy**, Mordwinisches *-n'ik', -n'ek'*. **Hildegard Must**, Distinctive duration of speech sounds in Estonian. **D. R. Fuchs**, Etymologisches aus den permischen Sprachen. **Helmut Hagar**, Der osteuropäische Arbeitsschlitten bei den Ostseefinnen. – HEFT 3. 1960. S. 285–350. **Paavo Ravila**, Probleme des Stufenwechsels im Lappischen. **Matti Liimola**, Etymologische Bemerkungen. • ANZEIGER, S. 1–85. Besprechungen: **Terho Itkonen**, *Konrad Nielsen* & *Asbjørn Nesheim* Lappisk ordbok IV. **Otto Aho**, *T. I. Itkonen* Wörterbuch des Kolta- und Kolalappischen I–II; *Wolfgang Schlachter* Wörterbuch des Waldlappendialekts von Malå und Texte zur Ethnographie. **Raija Jokinen**, *D. R. Fokos-Fuchs* Syrjänisches Wörterbuch I–II. **Paavo Ravila**, *Lauri Hakulinen* Handbuch der finnischen Sprache I. **Osmo Ikola**, *Hans Fromm* & *Matti Sadeniemi* Finnisches Elementarbuch I–II. **T. I. Itkonen**, *Ernst Manker* Lapparnas heliga ställen; *Hans Findeisen* Schamanentum dargestellt am Beispiel der Besessenheitspriester nordeurasiatischer Völker. **Gustav Ränk**, *Ivar Paulson* Die primitiven Seelenvorstellungen der nordeurasischen Völker. **T. I. Itkonen**, *Edit Fél, Tamás Hofer* & *Klara K.–Csiléry* Hungarian Peasant Art. **Pentti Aalto**, *Walther Heissig* Altan Kürdün Minggan Gegesütü Bicig; *Erich Haenisch* Der Kienlung-Druck des mongolischen Geschichtswerkes Erdeni-yin tobci von Sagang Secen. **Raija Jokinen**, Sananjalka 1. (1959), 2. (1960), Jahrbuch der Gesellschaft für Finnische Sprache. • Polemik: **E. Moór**, Zufallserscheinungen oder Gesetzmässigkeiten? **Erkki Itkonen**, Zum Obigen. • Mitteilungen: **Pentti Aalto**, † Prof. Dr. Andrej Rudnev. **Sulo Haltsonen**, Literarische Tätigkeit Andrej Rudnevs (1878–1959).

XXXIV. HEFT 1. 1961. S. 1–119. **István Papp**, Die Hauptrichtungen der finnischen Wortartforschung. **Károly Radanovics**, Zwei permische Ableitungssuffixe. **Kustaa Vilkuna**, Wochenrechnung und Teilung des Jahres in zwei oder vier Teile. • Besprechungen: **V. Kiparsky**, *Velta Ruke-Dravina* Diminutive im Lettischen. **Ingrid Schellbach**, *László Gáldi* A finnugor népi verselés tipológiai áttekintése; Müveltség és hagyomány. Studia Ethnologica Hungariae et Centralis ac Orientalis Europae. I–II; *János Nagy Berze* Égigérö fa; *Vilmos Diószegi* A sámánhit emlékei a magyar népi müveltségben; *Márta Belényesy* Kultúra és tánc a bukovinai székelyeknél; *Lajos Takács* Históriások, históriák; *Imre Szentmihályi* A göcseji nép eredethagyománya; *Aurél Vajkai* Bakony; *János Kodolányi* Ormánság; *Sándor Dömötör* Örség. – HEFT 2–3. 1962. S. 121–263. **Aurélien Sauvageot**, La nature du sujet dans les syntagmes prédicatifs en finnois suomi. **Edith Vértes**, Die Namen der Monate bei den Surgut-Ostjaken. **Aulis J. Joki**, T. Lehtisalo 1887–1962. **Silva Sola**, Veröffentlichungen von T. Lehtisalo 1909–62. Julius Mark 1890–1959. **Aime Luht**, Estnische Sammlungen im Volkskundearchiv der Finnischen Literaturgesellschaft. • Besprechungen: **Mikko Korhonen**, Verba docent. Festschrift zum 60. Geburtstag von Lauri Hakulinen am 6. 10. 1959. **Erik v. Hertzen**, Ural-Altaische Jahrbücher. Gedenkband Julius von Farkas. Band XXXI. **Veikko Ruoppila**, Nykysuomen sanakirja I–VI. **Ingrid Schellbach**, *István Papp* Finn-magyar szótár.

Jaakko Sivula, *Pertti Virtaranta* Vanha kansa muistelee; Hämeen kansa muistelee; Sana ei sammaloidu; Vienan kansa muistelee. **Erik v. Hertzen**, *Günter Stipa* Funktionen der Nominalformen des Verbs in den permischen Sprachen. **Raija Jokinen**, *Károly Rédei* Die Postpositionen im Syrjänischen unter Berücksichtigung des Wotjakischen. **Matti Liimola**, *Béla Kálmán* Die russischen Lehnwörter im Wogulischen. **Ingrid Schellbach**, *Péter Hajdú* Finnugor népek és nyelvek; *György Györffy* Tanulmányok a magyar állam eredetéröl; *Gyula László* Östörténetünk legkorábbi szakaszai; Magyar Népköltézet I–III, hrsg. von *Gyula Ortutay*; Magyar Népmesék I–III, hrsg. von *Gyula Ortutay*; *Imre Csanádi* & *Lajos Vargyas* Röpülj páva röpülj; A magyar Népszene Tára I–IV, hrsg. von *Béla Bartók* & *Zoltán Kodály*; *Péter Morvay* & *Ernö Pesovár* Somogyi táncok. **Juha Pentikäinen**, *Lauri Honko* Geisterglaube in Ingermanland I.

XXXV. HEFT 1–2. 1964. S. 1–188. **Osmo Hormia**, Über die fennougristischen Interessen von Olaus Rudbeck d. Ä. **Ingrid Schellbach**, Struktur und Funktion der ostjakischen Fragesätze. **A. Alhoniemi**, Über das tscheremissische *ßal, ßäl*. **Pauli Saukkonen**, Die Verwendung des nominativischen und illativischen Infinitivs im Mordwinischen. **László Szabó**, Das Referat in den Objektsätzen des Wotischen; Über einen Typ des zusammengesetzten Satzes im Wotischen. • Besprechungen: **Béla Kálmán**, *Matti Liimola* Zur historischen Formenlehre des Wogulischen I. **Mikko Korhonen**, *Osmo Ikola* Das Referat in der finnischen Sprache. **Eeva Kangasmaa-Minn**, *Osmo Ikola* Lauseopillisia havaintoja Georg Müllerin virolaisten saarnojen (1600–1606) kielestä. **A. Alhoniemi**, *Thomas A. Sebeok* & *Valdis J. Zeps* Concordance and Thesaurus of Cheremis Poetic Language. **Pentti Aalto**, *Samuel E. Martin* Dagur Mongolian Grammar, Texts and Lexicon; Mongolische Handschriften, Blockdrucke, Landkarten, beschrieben von *Walther Heissig* unter Mitarbeit von *Klaus Sagaster*; Erdeni-yin Erike. Mongolische Chronik der lamaistischen Klosterbauten der Mongolei von Isibaldan, hrsg. von *Walther Heissig; Nicholas N. Poppe* Buriat Grammar; Armenische Handschriften, beschrieben von *Julius Assfalg* & *Joseph Molitor*. **Lauri Honko**, Glaubenswelt und Folklore der sibirischen Völker, hrsg. von *V. Diószegi*. **Ingrid Schellbach**, *Ivar Paulson, Åke Hultkranz* & *Karl Jettmar* Die Religionen Nordeurasiens und der amerikanischen Arktis; Viehzucht und Hirtenleben in Ostmitteleuropa. Ethnographische Studien, unter Mitwirkung von *M. Belényesy* und *B. Gunda* redigiert von *László Földes*; Müveltség és hagyomány, Studia Ethnologica Hungariae et Centralis ac Orientalis Europae III–IV. **Veera Vallinheimo**, *Edit Fél* Ungarische Volksstickerei. – HEFT 3. 1965. S. 189–349. **Béla Kálmán**, Die bejahende Antwort in den obugrischen Sprachen. **Terho Itkonen**, Über einige Sandhi-Erscheinungen im Finnmarkslappischen, Finnischen und Finnlandschwedischen. **Árpád Sebestyén**, Über das ungarische Postpositionssystem. **Béla Gunda**, Einige Fragen der Entwicklung der finnisch-ugrischen Trompetenreusen. • Besprechungen: **Matti Liimola**, *Munkácsi* & *Kálmán* Manysi (Vogul) Népköltési Gyüjtemény. IV kötet, második rész; Osztják (Chanti) hösénekek; *Reguly A.* & *Pápay J.* hagyatéka. III. kötet (1 füzet); *Zsirai M.* hagyatékából közzétesi *Fokos Dávid*. **Raija Jokinen**, *Konrad Nielsen* & *Asbjørn Nesheim* Lappisk ordbok grunnet på dialektene i Polmak, Karasjok og Kautokeino. Bind V. Supplement. **Ingrid Schellbach**, Magyar Nyelvjárások I–X. **E. A. Virtanen**, Lyydiläisiä tekstejä I–III. Kerännyt, kääntänyt ja julkaissut *Pertti Virtaranta*. **Ilmar Talve**, *E. Laugaste* Eesti rahvaluuleteaduse ajalugu. Valitud tekste ja pilte. **V. Mälk**, Eesti Kirjameeste Seltsi osa eesti folkloristika arengus. **Igor Vahros**, *V. I. Lytkin* Materialy po russko-finskim slovarnym zaimstvovanijam (= Problemy sovremennoj filologii. Sbornik statej k semidesjatiletiju akademika V. V. Vinogradova. Moskva 1965, S. 204–207). • Berichte: **Ants Viires** Über die ethnographische Forschungsarbeit in Sowjetestland. • Hinweis.

XXXVI. HEFT 1–2. 1966. S. 1–334. **Kustaa Vilkuna**, Studien über alte finnische Gemeinschaftsformen. **G. J. Stipa**, Zum Kulturbereich der syrjänischen Kerbkalender. **István Papp**, Versuch einer Charakteristik der ungarischen Sprache. **Loránd Benkő**, Die ungarischen etymologischen Forschungen und das neue ungarische etymologische Wörterubuch. **D. R. Fokos-Fuchs**, Eine ostjakische Verwandtschaftsbezeichnung oder Zu den "Randbemerkungen zu einem jüngst erschienenen Heldenlied (Osztják (chanti) hösénekek III/I)". **E. Lewy**, Etymologische Vermutungen zum Mordwinischen. **István Nyirkos**, Gedeon Mészöly 1880–1960; János Melich 1872–1963. **István Kecskeméti**, V. M. Vasiljev 1883–1961. **Reino Peltola**, Max Vasmer 1886–1962. **Aimo Turunen**, Lauri Einari Kettunen 1885–1963. **Erkki Itkonen**, Imre Antal Klemm 1883–1963; Ödön Beke 1883–1964. **Alo Raun**, Andrus Saareste 1892–1964. **V. Kiparsky**, István Kniezsa 1898–1965. • Besprechungen: **Mikko Korhonen**, *Gyula Décsy*, Einführung in die finnisch-ugrische Sprachwissenschaft. **Matti Liimola**, Grammatikalische Aufzeichnungen aus ostjakischen Mundarten von *K. F. Karjalainen*, bearb. und hrsg. von *E. Vértes*. **Ingrid Schellbach**, Tanulmányok a magyar nyelv életrajza köréböl. Nyelvtudományi Értekezések; *Takács Lajos* Dohánytermesztés Magyarországon; Müveltség és hagyomány. Studia Ethnologica Hungariae et Centralis ac Orientalis Europae V, VI. – HEFT 3. 1967. S. 335–440. **Gyula Weöres**, H. G. Porthan und die ungarische Sprache. **Ferenc Fabricius-Kovács**, Ung. *fagyal* 'Ligustrum vulgare L.'. • Besprechungen: **Erkki Itkonen**, *Eeva Kangasmaa-Minn* The Syntactical Distribution of the Cheremis Genetive I. **Seppo Suhonen**, *Alo Raun* & *Andrus Saareste* Introduction to Estonian Linguistics. **Raija Jokinen**, *Pauli Saukkonen* Itämerensuomalaisten kielten tulosijainfinitiivirakenteiden historiaa I–II. **István Nyirkos**, *Péter Hajdú* Bevezetés az uráli nyelvtudományba; *Béla Kálmán* Nyelvjárásaink; *Árpád Sebestyén* A magyar nyelv névutórendszere. **Béla Büky**, *László Papp* Nyelvjárástörténet és nyelvi statisztika. **Terho Itkonen**, Zala megye földrajzi nevei. Redigiert von *László Papp* & *József Végh*. **Ingrid Schellbach**, *István Papp* Leíró magyar hangtan; *Sándor Károly* A bécsi kódex nyelvtana szótárszerü feldolgozásban. Morfológiai rész; *J. Németh* Die Türken von Vidin; A magyar néprajztudomány bibliográfiája 1945–1954. Hrsg. *István Sándor*; *Béla Gunda* Ethnographica Carpathica; *Ede Solymos* Dunai halászat; A parasztság Magyarországon a kapitalizmus korában 1848–1914. Hrsg. und eingeleitet von *István Szabó*; Corpus Musicae Popularis Hungaricae V. Siratók. Red. von *Béla Bartók* und *Zoltán Kodály*. Zum Druck vorbereitet von *Lajos Kiss* & *Benjamin Rajeczky*; *Temenos.* Studies in comparative religion presented by scholars in Denmark, Finland, Norway and Sweden. Vol. 1. **E. A. Virtanen**, *Géza de Rohan-Csermak* Sturgeon Hooks of Eurasia. **Pentti Aalto**, *Qad-un ündüsün-ü erdeni-yin tobciya.* Eine Pekinger Palasthandschrift. Hrsg. von *Erich Haenisch*; *Magadbürin Haltod* Mongolische Ortsnamen. Teil I; Mongolische Volksreligiöse und folkloristische Texte aus europäischen Bibliotheken. Mit einer Einleitung und einem Glossar hrsg. von *Walther Heissig*. • Berichte: **Johannes Angere**, Zur paläosibirischen Linguistik in der Sowjetunion.

XXXVII. HEFT 1. 1969. S. 1–201. **Edith Vértes**, Vokalharmonie und Vokalbestand im Südostjakischen. **Eeva Kangasmaa-Minn**, Über die Beziehungen zwischen Genitiv und Possessivadjektiv im Tscheremissischen. **Wolfgang Krause**, Zur Herkunft von finn. *runo* 'Lied'. **Erkki Itkonen**, Über einige Formen der dritten Person in der lappischen Konjugation. • Besprechungen: **Erkki Itkonen**, *Alho Alhoniemi* Über die Funktionen der Wohin-Kasus im Tscheremissischen; *Mikko Korhonen* Die Konjugation im Lappischen. Morphologisch-historische Untersuchung. I. Die finiten Formkategorien. **Mikko Korhonen**, *Nils Erik Hansegård* Recent Finnish Loanwords in Jukkasjärvi Lappish. **G. J. Stipa**, *Magda A. Kövesi* A permi nyelvek ösi képzöi. **Matti Liimola**, Ostjakische grammatikalische Aufzeichnungen nach den Dialekten an der Konda und am Jugan von *H. Paasonen*, bearb., neu transkr. und hrsg.

von *Edith Vértes*. **Ingrid Schellbach**, *Edith Vértes* Die ostjakischen Pronomina; *Béla Zolnai* Nyelv és hangulat. A nyelv akusztikája; *Pál Fábián*, *István Szathmári & Ferenc Terestyéni* A magyar stilisztika vázlata. A magyar stilisztika útja. Hrsg. *István Szathmári*; *Gábor O. Nagy* Magyar szólások és közmondások; Studies in Shamanism. Based on Papers Read at the Symposium on Shamanism Held at Åbo on the 6th-8th of September, 1962. Ed. by *Carl-Martin Edsman*; Fatalistic Beliefs in Religion, Folklore and Literature. Papers Read at the Symposium on Fatalistic Beliefs Held at Åbo on the 7th-9th of September, 1964. Ed. by *Helmer Ringgren*. **Pentti Aalto**, *Karl H. Menges* The Turkic Languages and Peoples; *Seung-Bog Cho* A Phonological Study of Korean; *Gerhard Doerfer* Türkische Lehnwörter im Tadschikischen; *Annemarie von Gabain* Die Drucke der Turfan-Sammlung; *Herbert Franke* Sinologie an deutschen Universitäten; Verzeichnis der Orientalischen Handschriften in Deutschland. Supplementband 7. Schriften und Bilder. Drei orientalische Untersuchungen von *K. L. Janert, B. Sellheim* & *H. Striedl*; *Hermann Oldenberg* Kleine Schriften. Hrsg. von *Klaus L. Janert*; Verzeichnis der Orientalischen Handschriften in Deutschland. Band XI, 1–4: Tibetische Handschriften und Blockdrucke, beschrieben von *Manfred Taube*. **István Kecskeméti**, Turkmensko-russkij slovar'. Pod obshchej redakciej *H. A. Baskakova*, *W. A. Karryeva & M. Ja. Hamzaeva.* • Mitteilungen: **E. A. Virtanen**, T. I. Itkonen 1891–1968. – HEFT 2–3. 1969. S. 203–415. **Mikko Korhonen**, Die Entwicklung der morfologischen Methode im Lappischen. **István Futaky**, Tungusische Lehnwörter im Ostjakischen. • Besprechungen: **Ingrid Schellbach**, *István Szathmári* Régi nyelvtanaink és egységesülö irodalmi nyelvünk; Nord-ostjakische Texte mit Skizze der Grammatik. Gesamm. und hrsg. von *Károly Rédei*; Finnische Volkserzählungen. Hrsg. von *Lauri Simonsuuri* (†) und *Pirkko-Liisa Rausmaa*; Volksepen der uralischen und altaischen Völker. Vorträge des Hamburger Symposions vom 16.–17. Dezember 1965; Zur Übersetzung des Kalevala (Kalevala. Das finnische Epos des E. Lönnrot. Bd. 1: Text. Aus dem finnischen Urtext übertragen von *Lore Fromm* und *Hans Fromm*. Nachwort von *Hans Fromm*. Bd. 2: Kommentar von *Hans Fromm*; Kalevala. Nach der Übertragung von Anton Schiefner und Martin Buber neubearb. und mit einem Nachwort versehen von *Wolfgang Steinitz*). **Erkki Itkonen**, *György Lakó* Proto Finno-Ugric Sources of the Hungarian Phonetic Stock; *István Papp* Unkarin kielen historia. **Reino Peltola**, *Julius Mägiste* Värmlandsfinska ortnamn I–II. • Diskussion: **Erhard Schiefer**, Zur deutschen Kalevala-Ausgabe von 1852. **Ingrid Schellbach**, Antwort.

XXXVIII. HEFT 1–3. 1970. S. 1–346. **Alho Alhoniemi**, Über die Form des zu Verbalnomina tretenden Objekts im Tscheremissischen. **Irene N.–Sebestyén**, Zur juraksamojedischen Konjugation. **Julius Mägiste**, Zur Aktionsart in den finnisch-ugrischen Sprachen. **Raija Bartens**, On the Temporal Forms in Mordvin. **Erkki Itkonen**, Bemerkungen über den Vokalismus der ersten Silbe von tschuwaschischen Lehnwörtern in einigen finnisch-ugrischen Sprachen. • Besprechungen: **Alpo Räisänen**, *Martti Rapola* Suomen kielen äännehistorian luennot. Liitteenä Martti Rapolan kirjallinen tuotanto 1902–1966. **Raija Bartens**, Congressus secundus internationalis fenno-ugristarum. Pars I. **Juhani U. E. Lehtonen**, Congressus secundus internationalis fenno-ugristarum. Pars II. **Raija Bartens**, Recent Studies on Lappish Culture. (Lapps and Norsemen in Olden Times. Instituttet for sammenlignende kulturforskning. Serie A: XXXVI). **Agnes Kornya-Szoboszlay**, A Magyar Nyelvjárások Atlasza I. rész. **Erhard Schiefer**, *Richard Prazák* Josef Dobrovsky als Hungarist und Finno-Ugrist. **Ella Kivikoski**, *I. Erdélyi, E. Ojtozi* und *W. Gening* Das Gräberfeld von Newolino. **Pentti Aalto**, Zentral-Asiatische Studien des Seminars für Sprach- und Kulturwissenschaft Zentralasiens der Universität Bonn, 1–2; *Lore Sander* Paläographisches zu den Sanskrithandschriften der Berliner Turfansammlung. Verzeichnis der orientalischen Handschriften in Deutschland.

Supplementband 8; *Antoine Mostaert* Manual of Mongolian Astrology and Divination. Harvard-Yenching Institute Scripta Mongolica IV; Kausitaki-Brahmana 1, Text. Hrsg. von *E. R. Shreekrishna Sarma*. Verzeichnis der orientalischen Handsschriften in Deutschland, Supplementband 9, 1; *Karl H. Menges* Tungusen und Ljao. Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes. Band XXXVIII, 1; *Bernhard Kölver* Tulu Texts with Glossary. Dravidian Tales from the South of India; *Franz Kielhorn* Kleine Schriften 1–2. • Mitteilungen: **Valentin Kiparsky**, Jan Czekanowski 1881–1965. **Matti Liimola**, Wolfgang Steinitz 1905–1967. **Ella Kivikoski**, Harri Moora 1900–1968. **Erkki Ala-Könni**, A. O. Väisänen 1890–1969.

XXXIX. HEFT 1–2. 1971. S. 1–152. **A. J. Joki**, Über das Element *n* in der samojedischen Deklination. **Irene N.–Sebestyén**, Zur Geschichte des velaren **a* der ersten Silbe im Juraksamojedischen und im Uralischen. **Raija Bartens**, Zur Kongruenz des lappischen Adjektivattributs. **Erkki Itkonen**, Zum Ursprung und Wesen der reduzierten Vokale im Mordwinischen. **Pekka Sammallahti**, Etymologische Beiträge. **Mikko Korhonen**, Nachtrag. • Besprechungen: **Matti Pääkkönen**, Karjalan kielen sanakirja I (a-J). Hrsg. von *Pertti Virtaranta*. **Matti Liimola**, *Károly Rédei* Die syrjänischen Lehnwörter im Wogulischen. **Erhard Schiefer**, *Gert Sauer* Die Nominalbildung im Ostjakischen. **Ingrid Schellbach**, *János Juhász* Probleme der Interferenz; *Eva Martins* Studien zur Frage der linguistischen Interferenz. Lehnprägungen in der Sprache von Franz von Kazinczy (1759–1831); *Sándor Károly* Általános és magyar jelentéstan; *János Bartha*, *Tibor Horváth*, *Mária Józsa Nagy* & *Zoltán Szabó* Kis magyar stilisztika. Hrsg. von *Zoltán Szabó*; *Zoltán Ujváry* Az agrárkultusz kutatása a magyar és az európai folklórban; *József Szabadfalvi* Az extenziv állattenyésztés Magyarországon; *Gyula László* Steppenvölker und Germanen. Kunst der Völkerwanderungszeit. **Seppo Suhonen**, *József Erdödi* Uráli csillagnevek és mitológiai magyarázatuk. **Pentti Aalto**, Maitrayani Samhita, Die Samhita der Maitrayaniyak-Sakha, Buch 1. Hrsg. von *Leopold v. Schroeder*; Kathaka. Die Samhita der Katha-Sakha, Buch 1 und 2, hrsg. von *Leopold v. Schroeder*; *Herman Jacobi* Kleine Schriften 1–2. Hrsg. von *Bernhard Kölver*; Zentralasiatische Studien des Seminars für Sprach- und Kulturwissenschaft Zentralasiens der Universität Bonn, 3; *Nicholas Poppe* Mongolian Language Handbook; *Erich Haenisch* (hrsg. von. *Peter Olbricht*) Zum Untergang zweier Reiche. **Harry Halén**, *Dominik Schröder* Aus der Volksdichtung der Monguor 1–2. • Berichte: **Eduard Vääri**, Die Liven und die livische Sprache in den Jahren 1920–1970. • Mitteilungen: **Joachim Werner**, Nándor Fettich 1900–1971. – HEFT 3. 1972. S. 153–449. **Erkki Itkonen**, Über das Objekt in den finnisch-wolgaischen Sprachen. **Irene N.-Sebestyén**, Zum Gebrauch des Duals und des Plurals im Juraksamojedischen. **Matti Liimola**, Etymologische Bemerkungen. **László Keresztes**, Über das Vokalsystem des Jukonda-Dialekts im Wogulischen. **Gerhard Doerfer**, Der Imperativ im Chaladsch. • Besprechungen: **Piroska B. Gergely**, *László Hadrovics* A funktionális magyar mondattan alapjai. **Talât Tekin**, *Karl H. Menges* The Turkic languages and peoples. **Nikolaus Poppe**, *V. M. Illich-Svitych* Opyt sravnenija nostraticheskih jazykov. **Pentti Aalto**, *Louis Ligeti* Histoire Secrète des Mongols; *Louis Ligeti* Monuments préclassiques 1, XIIIe et XIVe siècles; *Nicholas Poppe*, The Diamond Sutra. Three Mongolian Versions of the Vajrachhedika Prajñaparamita; *Paul Thieme* Kleine Schriften. Hrsg. von *Georg Budruss*; *Franz László* Die Parallelversion der Manusmrti im Bhavisyapurana; Textkritische und philologische Untersuchungen zur Rajatarangini des Kalhana. Hrsg. von *Bernhard Kölver*, Maitrayani Samhita, Die Samhita der Maitrayaniyak-Sakha. Hrsg. von *Leopold v. Schroeder*; *Kamil Sedlácek* Das Gemein-Sino-Tibetische; Mongoleireise zur späten Goethezeit. Berichte und Bilder des *J. Rehmann* und *A. Thesleff* von der russischen Gesandtschaftsreise 1805/06. Hrsg. von *Walther Heissig*, Zentralasiatische Studien des Seminars für Sprach- und Kulturwissenschaft Zentralasiens der

Universität Bonn, 4. **Ingrid Schellbach**, *Olga Penavin* Jugoszláviai magyar népmesék; *Pertti Virtaranta* Kultarengas korvaan. Vienalaisia satuja ja legendoja; Suomalaiset kansansadut I. Ihmesadut. Toim. *Pirkko-Liisa Rausmaa*; *Gyula Márton* A moldvai csángó nyelvjárás román kölcsönszavai. **Raija Bartens**, *Wolfgang Schlachter* Arbeiten zur strukturbezogenen Grammatik auf der Grundlage finnisch-ugrischen und indogermanischen Materials. Hrsg. von *Björn Collinder*, *Hans Fromm* & *Gerhard Ganschow.* **Hartmut Katz**, *István Erdélyi* Selkupisches Wörterverzeichnis. **I. Kecskeméti**, *Ferenc Papp* Reverse-Alphabetized Dictionary of the Hungarian Language; *Wolfgang Veenker* Verzeichnis der ungarischen Suffixe und Suffixkombinationen. • Berichte: **Osmo Ikola**, Das Institut für Finnische Sprache an der Universität Turku. **Edith Vértes**, Zum hundertsten Geburtstag von K. F. Karjalainen. • Mitteilungen: **Hartmut Katz**, Ernst Lewy 1881–1966. **Veikko Anttila**, E. A. Virtanen 1897–1970. **Seppo Suhonen**, Aarni Emanuel Penttilä 1899–1971. • Diskussion: **Erkki Itkonen**, Nachträgliche Bemerkungen, 1. Weitere Anmerkungen zu einer lappischen Dialektkarte, 2. Fragen des tscheremissischen Vokalismus.

XL. HEFT 1–3. 1973. S. 1–344. *Festgabe für Matti Liimola*. **Alho Alhoniemi**, Zur Form der die Zeitdauer ausdrückenden Adverbiale im Tscheremissischen. **Gerhard Ganschow**, Zur Vokalgeschichte des Obugrischen. **P. Hajdú**, Das sölkupische Translativsuffix *-wlä*. **Osmo Ikola**, Das rätselhafte *ma, maa* 'inquam, inquit' in der alten finnischen Schriftsprache. **Terho Itkonen**, Über eine germanische Lehnwortsippe im Finnischen und Lappischen. **Aulis J. Joki**, Zur Herkunft einiger ugrischer Wörter. **Béla Kálmán**, Eine Kongruenz-Erscheinung im Wogulischen. **Eeva Kangasmaa-Minn**, Genitiv und Lativ, Adjektiv und Plural. **Magdolna Sz. Kispál**, Typen des unbezeichneten Vergleichs in der obugrischen Volksdichtung. **Magda A. Kövesi**, Zu den "umstrittenen" Fragen der objektiven Konjugation in den ugrischen Sprachen. **György Lakó**, Die Form des Imperativs in den permischen Sprachen. **R. E. Nirvi**, Fi. *Santa/la, -lo*. **Antal Nyíri**, Zur Geschichte des Personalsuffixes *-n* in den ungarischen Zeitwörtern. **Heikki Paunonen**, On the Primary Gemination of Finnish Dialects. **Lauri Posti**, On the Origin of Finnic **keühä* 'poor'. **Paavo Ravila**, Der Akzent im Erza-Mordwinischen. **Károly Rédei**, Zu den syrjänischen Lehnwörtern der obugrischen Sprachen. **Veikko Ruoppila**, Die Formen des Genitiv II Pluralis im Alten Kalevala. **Erhard Schiefer**, Zum Syntagma "logisches Objekt + 3. Pers. Sg. Präs. Pass." im V–Vj. Dialekt des Ostjakischen. **Lieselotte Schiefer**, "haben" im Wogulischen. **W. Schlachter**, Syntaktische Beiträge zur Geschichte der finnisch-ugrischen Konjunktionen. **Irene N.–Sebestyén**, Die prädikative Funktion des Verbalnomens auf **pa* im Juraksamojedischen. **Aimo Turunen**, Die abgeleiteten Verben auf *-oitta* im Wepsischen und Lüdischen. **Edith Vértes**, Die Entsprechung DN Kr. *·o* ~ Irt. *o*. **Kustaa Vilkuna**, Das syrjänisch-obugrische Vogelnetz. **Pertti Virtaranta**, Über den olonetzischen Kondushi-Dialekt. **Erkki Itkonen**, Zur Geschichte des Partitivs. **Vuokko Kulmala**, *Veröffentlichungen von Matti Liimola 1933–72.*

XLI. Heft 1–3. 1975. S. 1–370. **Matti Liimola** (†), Etymologisches aus den ugrischen Sprachen. **Paul Davies** & **Alan S. C. Ross**, "Close-Relationship" in the Uralian Languages. **Harald Haarmann** & **Anna-Liisa Värri Haarmann**, Die Bedeutungsstruktur finnischer Verben zur Bezeichnung der Begriffsopposition /*gehen*: *kommen±/* und */holen*: *bringen±*/. **István Nyirkos**, Der Lautschwund im Ungarischen. **Pekka Sammallahti**, Über das Vokalsystem im Urnordsamojedischen. **Johannes G. Stipa**, Die Lapplandreise des Seigneur A. de La Motraye i. J. 1718. **Maija-Liisa Heikinmäki**, Über den schädlichen Einfluss der Zugvögel. **József Erd**ödi, Ein mordwinisches Gebet aus dem XVIII. Jahrhundert. • Besprechungen: **Päivi Rintala**, *R. E. Nirvi* Inkeroismurteiden sanakirja. **Matti Kuusi**, *Gyula Ortutay* Hungarian Folklore. Essays.

László Keresztes, *Géza Bárczi* A magyar nyelv életrajza; *Géza Bárczi & Loránd Benkő & Jolán Berrár* A magyar nyelv története; *Samu Imre* A mai magyar nyelvjárások rendszere. **Valentin Kiparsky**, *Aulis J. Joki* Uralier und Indogermanen; *Angela Plöger* Die russischen Lehnwörter der finnischen Schriftsprache. **Seppo Suhonen**, *Alo Raun* Essays in Finno-Ugric and Finnic Linguistics; *Valter Tauli* Eesti grammatika I; *József Tompa* Kleine ungarische Grammatik. **Mauri Levomäki**, *Tuomo Tuomi* Suomen kielen käänteissanakirja / Reverse Dictionary of Modern Standard Finnish. **Pekka Uusivirta** (†), *Aurélien Sauvageot* L'élaboration de la langue finnoise. **Nicholas Poppe**, *Gyula Décsy* Die linguistische Struktur Europas: Vergangenheit, Gegenwart, Zukunft. **Pirkko Nuolijärvi**, *Lauri Hakulinen* Suomen sanaston käännöslainoja. **Mikko Korhonen**, *Raija Bartens* Inarinlapin, merilapin ja luulajanlapin kaasussyntaksi. **Eila Hämäläinen**, *István Nyirkos* Nykyunkarin oppikirja; *István Nyirkos* Unkarilais-suomalainen sanakirja. **Ádám Törpényi Szabó**, *Gudrun Kobilarov-Götze* Die deutschen Lehnwörter der ungarischen Gemeinsprache. **Matti Liimola** (†), Pápay-Bibliothek 1: Ostjakische Heldenlieder. Aus *József Pápay*'s Nachlass, hrsg. von *István Erdélyi*. **Béla Kálmán**, *E. I. Rombandeeva* Mansijskij (vogul'skij) jazyk. **Hartmut Katz**, *Péter Hajdú* Chrestomathia Samoiedica. **Juha Janhunen**, *Pekka Sammallahti* Material from Forest Nenets. **Ingrid Schellbach**, Studia Ethnographica Et Folkloristica In Honorem Béla Gunda. **Béla Gunda**, *Károly Kós* Népélet és néphagyomány; *Károly Kós, Judit Szentimrei, Jenő Nagy* Kászoni székely népmüvészet; *Vilmos Diószegi* Az ösi magyar hitvilág. **Matti Kuusi**, Problemy izuchennja finno-ugorskogo fol'klora. **Pentti Aalto**, Maitrayani Samhita, Die Samhita der Maitrayaniyak-Sakha III–IV. Hrsg. von *Leopold von Schroeder*. Kathaka III–IV; *Klaus L. Janert* Abstände und Schlussvokalverzeichnungen in Asoka-Inschriften; *Hans-Werbin Köhler* SRAD–DHA- in der vedischen und altbuddhistischen Literatur; Zentralasiatische Studien des Seminars für Sprach- und Kulturwissenschaft Zentralasiens der Universität Bonn, 6–8; Indologen-Tagung 1971. Hrsg. von *Herbert Härtel* & *Volker Moeller*; *Heinrich Lüders* Kleine Schriften; Catalogue of Mongol Books, Manuscripts and Xylographs by *Walther Heissig*; *Walther Heissig* Geschichte der mongolischen Literatur I–II. • Mitteilungen: **Terho Itkonen**, Martti Rapola 1891–1972. **Karl Nickul**, Ernst Manker 1893–1972. **Erkki Itkonen**, István Papp 1901–72; Eliel Lagercrantz 1894–1973. **László Keresztes**, Dezsö Pais 1886–1973. **Matti Hako**, Martti Haavio 1899–1973. **Mikko Korhonen**, Paavo Ravila 1902–74. • Diskussion: **Erkki Itkonen**, Nachträgliche Bemerkungen, 3. Horizontale und vertikale Vokalharmonie.

XLII. HEFT 1–3. 1977. S. 1–308. **Mikko Korhonen**, 75 Jahre finnisch-ugrische Forschungen. **Alho Alhoniemi**, Zur Verwendung der Trennungskasus im Tscheremissischen. **Jorma Koivulehto**, Germanisch-finnische Lehnbeziehungen: drei Wörter mit fi. *-aav-* ~ urgerm. *aww-* > urn. *-aggw-*. **Tamás Márk**, Über das System der Verwandtschaftsnamen im Samojedischen. **N. Schlygina**, Die Kartierung von estnischen Bauernsiedlungen. **I. Leinasare**, Die Entwicklung der Flachsbearbeitungsgeräte im Baltikum in der zweiten Hälfte des 19. und zu Beginn des 20. Jh. **Pekka Sammallahti**, Bridging the gap between two inchoative suffixes: *-skande-* and Lapp *-skoatte-*. **József Erdödi**, Ostj., wotj., tscher. 'Augenstein' = 'Augenstern'. • Besprechungen: **Ilmar Talve**, *Toivo Vuorela* Suomalainen kansankulttuuri. **Pentti Virrankoski**, *Kustaa Vilkuna* Unternehmen Lachsfang. **Pekka Laaksonen**, *Péter Hajdú* [red.] Suomalais-ugrilaiset. **Aulis J. Joki**, *A. v. Gabain* Das Leben im uigurischen Königreich von Qoco [850–1250]. I. Textband. **Ingrid Schellbach**, *Pentti Leino*, *Annikki Kaivola-Bregenhøj*, *Urpo Vento* [red.] Finnish Folkloristics 1–2; *Hannu Launonen*, *Kirsti Mäkinen* [red.] Folklore tänään; *Seppo Knuuttila* [red.] Aika on aikaa … Tutkielmia poploresta; *Anna-Leena Kuusi* Johdatusta suomen kielen fraseologiaan. **Ingrid Schellbach**, Kanteletar. Alte Volkslieder und Balladen aus Finnland. Ausgewählt und übertragen von *Erich Kunze*; Satuja ja legendoja. Martta Pelkosen

salmilaismuistiinpanoja. Hrsg. von *Raija Koponen*; *Attila Szabó T.*, Erdélyi Magyar Szótörténeti Tár. Wortgeschichtlicher Thesaurus der Siebenbürgisch-Ungarischen Sprache. Vol. I. a-C. **Sándor Csúcs**, *Wolfgang Veenker* Materialien zu einem onomasiologisch-semasiologischen vergleichenden Wörterbuch der uralischen Sprachen. **Kaisa Häkkinen**, *Loránd Benkő* & *Samu Imre* [red.] The Hungarian Language. **Tamás Márk**, *István Szathmári* [red.] Pais Dezsö tudományos emlékülés Zalaegerszegen. **Heikki Leskinen**, *Heikki Paunonen* Monikon genetiivin muodostus suomen kielessä I. **Terttu Renko** & **Markku Rainio**, *Eero Kiviniemi* Paikannimien rakennetyypeistä; *Eero Kiviniemi*, *Ritva-Liisa Pitkänen* & *Kurt Zilliacus* Nimistöntutkimuksen terminologia. **Seppo Suhonen**, *Reingart Broicher-Schmidt* Struktur, Semantik und Dialektgeographie syrjänischer Tiernamen. **Juha Janhunen**, *Tibor Mikola* Die alten Postpositionen des Nenzischen [Juraksamojedischen]. **Angela Plöger**, *István Futaky* Tungusische Lehnwörter des Ostjakischen. **Katri Sarmavuori**, *J. Kiss* & *H. G. Udally* [red.] Festschrift für Wolfgang Schlachter zum 65. Geburtstag; *Ferenc A. Molnár* On the History of Word-final Vowels in the Permian Languages. **Pentti Aalto**, *Ludwig Alsdorf* Kleine Schriften. Zentralasiatische Studien des Seminars für Sprach- und Kulturwissenschaft Zentralasiens der Universität Bonn. 9. – Zentralasiatische Studien 10; *Karl H. Menges* Altajische Studien II. • Berichte: **István Szathmári**, Die Entwicklung der ungarischen Sprachwissenschaft in den letzten Jahrzehnten. • Mitteilungen: **Erkki Itkonen**, Matti Liimola 1903–74. **István Nyirkos**, Géza Bárczi 1894–1975.

XLIII. HEFT 1–3. 1979. S. 1–367. **Mikko Korhonen**, Entwicklungstendenzen des finnisch-ugrischen Kasussystems. **Pekka Sammallahti**, Über die Laut- und Morphemstruktur der uralischen Grundsprache. **Jorma Koivulehto**, Phonotaktik als Wegweiser in der Lehnwortforschung: die osfi. *-str*-Wörter. **Ian Whitaker**, The kinship and affinal terminology of the Karesuando Lapps (Sámi). **Ingrid Schellbach**, Finnougristik und Übersetzungswissenschaft. **J. Tompa**, Lexikalisierung von grammatischen Mitteln in der heutigen ungarischen Sprache. **Antti Sovijärvi**, Palatogramme aus einem onega-wepsischen Dialekt. **Olavi Korhonen**, Lappische Lehnwörter im ältesten Einödgebiet Finnlands. **Tamás Márk**, Wortart und Kongruenz. **József Erdödi**, Die Fragepartikel *mo* des Tscheremissischen. • Besprechungen: **Nicholas Poppe**, *W. M. Illich-Svitych* Opyt sravnennja nostraticheskih jazykov (semitohamitskij, kartvel'skij, indoevropeskij, ural'skij, dravidijskij, altajskij). **Mikko Korhonen**, Osnovy finno-ugorskogo jazykoznanija; *Pekka Sammallahti* Norjansaamen Itä-Enontekiön murteen äänneoppi. **Seppo Suhonen**, *Harald Haarmann* Grundzüge der Sprachtypologie. *Harald Haarmann* Soziologie und Politik der Sprachen Europas. *Harald Haarmann* Aspekte der Arealtypologie. **Pekka Sammallahti**, *Mikko Korhonen* Die Konjugation im Lappischen. Morphologisch-historische Untersuchung. II. Die nominalen Formkategorien. **Ingrid Schellbach**, *A. P. Feoktistov* Ocherki po istorii formirovanija mordovskih pis'menno-literaturyh jazykov (rannij period); *Sándor Bálint* Tombács János mesei; *Lajos Vargyas* A magyar népballada és Európa; *Gábor O. Nagy & Éva Ruzsiczky*, Magyar szinonimaszótár; Magyar néprajzi lexikon; *Lajos Takács* Egy irtásfalu földmüvelése; Mikä se on? Perinteellisiä arvoituksia. Red. von *Annikki Kaivola-Bregenhøj*; Arvoitukset. Finnish Riddles. Red. von *Leea Virtanen, Annikki Kaivola-Bregenhøj* & *Aarre Nyman.* **Aili Nenola-Kallio**, Finnish Folk Poetry: Epic. An Anthology in Finnish and English. Ed. and transl. by *Matti Kuusi*, *Keith Bosley* & *Michael Branch*. **Dietrich Assmann**, Suomen kansankulttuurin kartasto I. Aineellinen kulttuuri. Hrsg. *Toivo Vuorela*. **Pirkko Nuolijärvi**, Rakenteita. Juhlakirja Osmo Ikolan 60–vuotispäiväksi 6.2.1978. **Angela Plöger**, *Edith Vértes* Morphonematische Untersuchung der ostjakischen Vokalharmonie. **A. P. Feoktistov**, *P. N. Lizanec* Vengerskie zaimstvovanija v ukrainskih govorah Zakarpat'ja. **Edith Vértes**, *Erhard Schiefer* Nominalsatz und "Seins- Verb"

im Ostjakischen. **Paavo Siro**, *Katalin J. Soltész*, *Dénes Szabó*, *Imre Wacha* & *László Gáldi* Petőfi-szótár. Petőfi Sándor életmüvének szókészlete. **Rudolf Bartsch**, *Ádám István T. Szabó* Der Münchener Kodex IV. **Kaisa Häkkinen** *Béla Kálmán* Wogulische Texte mit einem Glossar. **Leif Rantala**, *Pekka Sammallahti* Sodankylän saamelaisten entistä elämää Elsa-Marja Aikion kertomana. **Usbek Bajchura**, Ocherki sravnitel'noj leksikologii altajskih jazykov. **Pentti Aalto**, *Klaus Röhrborn* Uigurisches Wörterbuch. Lieferung 1; *Henry Serruys*, Sino-Mongol Relations during the Ming III; *Walther Heissig* Die mongolischen Handschriften-Reste aus Olon süme Innere Mongolei; *Dieter Schuh* Tibetische Handschriften und Blockdrucke, Teil 6; *Albrecht Wezler* Bestimmung und Angabe der Funktion von Sekundär-Suffixen durch Panini; *Wilhelm Rau* Bhartrharis Vakyapadya. Die Mulakarikas nach den Handschriften hrsg. und mit einem Pada-Index versehen; *Rudolf Otto Franke* Kleine Schriften I–II; *Walther Schubring* Kleine Schriften; Kausitakibrahmana. Vyakhya of Udaya. Hrsg. *E. R. Shreekrishna Sarma*; *Wilhelm Rau* Indiens Beitrag zur Kultur der Menschheit. • Mitteilungen: **Erkki Itkonen**, D. R. Fokos-Fuchs 1884–1977. **László Keszi-Kovács**, Gyula Ortutay 1910–78.

XLIV. HEFT 1–3. 1982. S. 1–312. **Károly Rédei**, Die Herkunft des Imperativzeichens im Ungarischen. **László Honti**, Vergleichende Analyse der Phonologie der nördlichen Mundarten der obugrischen Sprachen. **Juha Janhunen**, On the structure of Proto-Uralic. **Olga Penavin**, Sprichwörter und Redensarten in der ungarischen Sprache von Jugoslawien. **Béla Büky**, Zur Frage des lateinischen Originals des "Wiener Kodex". **Angela Plöger**, Über die Entstehung des finnischen Stammtyps *CVC(C)a/ä*. **Milan Adamovic**, Zum ungarischen Wort *csipke*. **Hartmut Katz**, Uralisch **kal3* 'Netz'? **Pekka Sammallahti**, On grade alternation and the illative plural in Lappisch. **Juhani Lehtiranta**, Eine Beobachtung über die Gründe der raschen Veränderung des Grundwortschatzes im Lappischen. **Juhani U. E. Lehtonen**, Sind die Nistkästen finnisch-ugrisch? **István Bátori**, Die zahlenmässige Entwicklung der finnisch-ugrischen Völker der Sowjetunion anhand der Volkszählung 1979. • Besprechungen: **Raija Bartens**, *T. I. Zhilina*, *G. G. Baraksanov* Prisyktyvkarskij dialekt i komi literaturnyj jazyk; *V. A. Sorvacheva* Nizhnevychegodskij dialekt komi jazyka; *V. A. Sorvacheva*, *M. A. Saharova* & *E. S. Guljajev* Verhnevychegodskij dialekt komi jazyka; *M. A. Saharova* & *N. N. Sel'kov* Izhemskij dialekt komi jazyka; *M. A. Saharova*, *N. N. Sel'kov* & *N. A. Kolegova* Pechorskij dialekt komi jazyka; *Károly Rédei* Syrjänische Chrestomathie mit Grammatik und Glossar. **Sándor Csúcs**, *Hartmut Katz* Generative Phonologie und phonologische Sprachbünde des Ostjaksichen und Samojedischen. **Alho Alhoniemi**, *Raija Bartens* Mordvan, tsheremissin ja votjakin konjugaation infiniittisten muotojen syntaksi. **Juha Janhunen**, *Z. N. Kuprijanova*, *M. Ja. Barmich* & *L. V. Homich* Neneckij jazyk; *M. Ja. Barmich* & *Z. N. Kuprijanova* Praktikum po neneckomu jazyku; *Ja. N. Popova*, Foneticheskie osobennosti lesnogo narechija nenecskogo jazyka; *Ja. N. Popova*, Nenecko-russkij slovar'. Lesnoe narechie; *Michael Katschmann & János Pusztay* Jenissej-Samojedisches (Enzisches) Wörterverzeichnis; *N. M. Tereshchenko* Nganasanskij jazyk; *Hartmut Katz* Selkupische Quellen; *A. N. Kuznecova*, *E. A. Helimskij*, *E. W. Grushkina* Ocherki po sel'kupskomu jazyku. Tazovskij dialekt. I; *Marianne Sz. Bakró-Nagy* Die Sprache des Bärenkultes im Obugrischen. **Éva Ruzsiczky**, Új Magyar Tájszótár. Hauptherausgeberin *Éva B. Lörinczy*; *Éva B. Lörinczy* A magyar mássalhangzó–kapcsolódások rendszere és törvényszerüségei. **Elna Adler**, Vatjan kielen Kukkosin murteen sanakirja. Material gesamm. von *Lauri Posti*, zum Druck vorbereitet von *Seppo Suhonen* unter Mitwirkung von Lauri Posti. **Béla Büky**, Magyar Fonetikai Füzetek – Hungarian Papers in Phonetics. Hrsg. *Kálmán Bolla*. **Ádám Törpényi Szabó**, A magyar nyelvjárások román kölcsönszavai. Hrsg. von *Gyula Márton*, *János Péntek* & *István Vöö*; *Ernst Wagner* Historisch-statistisches Ortsnamenbuch für Siebenbürgen. **Eino Koponen**, Explanationes et Tractationes

Fenno-Ugricae In Honorem Hans Fromm. Hrsg. *Erhard F. Schiefer*. **Maija Länsimäki**, Sanomia. Festschrift anlässlich des 60. Geburtstages von Eeva Kangasmaa-Minn am 14.4.1979. Hrsg. *Jussi Kallio*, *Kaisa Häkkinen* & *Leena Kytömäki*. **Rosemarie Radomski**, *Hermann Jacobsohn* Arier und Ugrofinnen. Nachdruck der Ausgabe von 1922. Hrsg. von *Wolfgang Veenker*. **R. Radomski** / **L. Rumohr-Norio**, *P. Katara*, *I. Schellbach-Kopra* Suomalais-saksalainen suursanakirja. **Ingrid Schellbach**, Kontrastive Studien Ungarisch-Deutsch. Hrsg. *János Juhász*; *Zsuzsanna Erdélyi* Hegyet hágék, lötöt lépék; *Béla Gunda* Ethnographica Carpatho-Balcanica. **Kari Laukkanen**, Eesti vanasõnad I. Koost. *A. Hussar*, *A. Krikmann*, *E. Normann*, *V. Pino*, *I. Sarv* & *R. Saukas*. **Angela Plöger**, Reiter auf dem Elch. Hrsg. von *Ludwig Kohl-Larsen*; Die steinerne Herde. Übers. von *Ludwig Kohl-Larsen*; H. Paasonen's südostjakische Textsammlungen. I–IV. Hrsg. von *Edith Vértes*. **Rosemarie Radomski**, Sammlung Wogulischer Volksdichtung 1. Hrsg. von *Erhard F. Schiefer*. **Pekka Hakamies**, *Ingrid Schellbach-Kopra* Finnisch-deutsches Sprichwörterbuch. **Pirkko-Liisa Rausmaa**, *Bertalan Korompay* Zur finnischen Methode. **Béla Gunda**, *Attila Paládi-Kovács* A magyar parasztság rétgazdálkodása. **Dietrich Assmann**, Finländskt herrgårdsliv. Hrsg. von *Bo Lönnqvist*. **Erich Kunze**, *Eino Leino*, Die Hauptzüge der finnischen Literatur [1918]. Hrsg. von *Manfred Peter Hein* & *Hans Peter Neureuter*. **Pentti Aalto**, Mongolische Ortsnamen II: Mongolische Manuskriptkarten in Faksimilia. Hrsg. von *Walther Heissig*; Tibetische Handschriften und Blockdrucke 7. Beschrieben von *Friedrich Wilhelm* und *Jampa Losang Panglung*; *Klaus Röhrborn* Uigurisches Wörterbuch 2; *Annemarie von Gabain* Einführung in die Zentralasienkunde. • Mitteilungen: **Erkki Itkonen**, Irene Sebestyén-Németh 1890–1978. **Juhani U. E. Lehtonen**, Kustaa Vilkuna 1902–80. **Péter Simoncsics**, Sándor Bálint 1904–80. **Alho Alhoniemi**, József Erdödi 1908–80.

XLV. HEFT 1–3. 1983. S. 1–351. **István Szathmári**, Über den Gegenstand der Textstilistik. **László Honti**, Ablautartige Vokalwechsel in den obugrischen Sprachen. **István Nyirkos**, Über die nicht-etymologischen Laute der finnisch-ugrischen Sprachen. **Robin W. Baker**, Komi Zyryan's second past tense; Slavonic influence upon the language of the Old Permian texts. **Osmo Nikkilä**, Beiträge zur Erforschung der germanischen Lehnwörter im Ostseefinnischen. **Harald Haarmann**, Zur Problematik lexikalischer Entlehnungen im Bereich der Körperteilbezeichnungen. **Juri A. Tambovcev**, Selected consonantal characteristics of some Finno-Ugric languages from a phonostatistical point of view; Phonostatistical study of Komi Zyryan vowels and consonants. **László Keszi Kovács**, Die ungarischen Pferdgeschirre und ihre Beziehungen. • Besprechungen: **Edith Vértes**, *Lieselotte Schiefer* Phonematik und Phonotaktik des Vach-Ostjakischen. **Raija Bartens**, *N. A. Kolegova & G. G. Baraksanov*, Srednesysol'skij dialekt komi jazyka; *T. I. Zhilina*, Verhnesysol'skij dialekt komi jazyka. **Tapani Lehtinen**, *Erkki Itkonen*, *Aulis J. Joki* & *Reino Peltola* Suomen kielen etymologinen sanakirja VI; Suomen kielen etymologinen sanakirja VII. Sanahakemisto. Zusammengest. *Satu Tanner* und *Marita Cronstedt*. **László Honti**, *Wolfgang Steinitz* Ostjakologische Arbeiten. – Band I. Ostjakische Volksdichtung und Erzählungen aus zwei Dialekten. Für die Neuherausgabe wissenschaftlich bearb. von *Gert Sauer*. – Band II. Ostjakische Volksdichtung und Erzählungen aus zwei Dialekten. Kommentare. Für die Herausgabe wissenschaftlich bearb. von *Gert Sauer* und *Brigitte Schulze*. – Band IV. Beiträge zur Sprachwissenscahft und Ethnographie. Für die Herausgabe wissenschaftlich bearb. von *Ewald Lang*, *Gert Sauer* & *Renate Steinitz*. **Béla Büky**, *Loránd Benkő* Az Árpád-kor magyar nyelvü szövegemlékei; *János Balázs* Magyar deákság. Anyanyelvünk és az európai nyelvi modell. **Bernard Comrie**, Russen und Finnougrier: Kontakt der Völker und Kontakt der Sprachen. Von *István Bátori*. **Seppo Suhonen**, *Andrus Saareste* Eesti keele mõistelise sõnaraamatu indeks. Index du dictionnaire analogique de la langue estonienne d'Andrus Saareste. Hrsg. *Valter Tauli*. **Juhani Lehtiranta**,

E. A. Helimskij Drevnejshie vengersko-samodijskie jazykovye paralleli. **Talât Tekin**, Ocherki sravnitel'noj morfologii altajskih jazykov. Otv. red. *O. P. Sunik*. **Juha Janhunen**, Beiträge zur Nordasiatischen Kulturgeschichte. Hrsg. *Gerhard Doerfer* und *Michael Weiers*. – Tungusica. Band I. Hrsg. *Michael Weiers*; *Gerhard Doerfer*, *Wolfram Hesche* & *Hartwig Scheinhardt* Lamutisches Wörterbuch. **Ingrid Schellbach**, *Pertti Virtaranta* Karjalaisia kulttuurikuvia. Ihmisiä ja elämänkohtaloita rajantakaisessa Karjalassa; *Zoltán Ujváry*, A temetés paródiája; *István Dobrossy*, Dohánytermesztés a Nyírségben; *Ernö Kunt* Temetök az Aggteleki-karszt falvaiban; *László Szabó* A magyar rokonsági rendszer; *Elek Bartha* A hitélet néprajzi vizsgálata egy zempléni faluban; *Lázsló Dám* Lakóházak a Nyírségben*; Emöke Szalay* & *Zoltán Ujváry* Két fazekas falu Gömörben; Népszokás és népköltészet. Válogatott tanulmányok; Agrárkultusz. Folklór és Etnografia 6; Szállj el, fecskemadár. Gömöri magyar népballadák és népdalok. Gyüjtötte és a bevezetést írta *Ujváry Zoltán*; A tejút fiai. Tanulmányok a finnugor népek hitvilágáról. Válogatta, szerkesztette és az elöszót írta *Hoppál Mihály*; *Károly Kós*, Eszköz, munka, néphagyomány. Dolgozatok a munka néprajza köréböl. **Juhani U. E. Lehtonen**, *Ilmar Talve* Suomen kansankulttuuri. **Zoltán Fejös**, *Tekla Dömötör* Volksglaube und Aberglaube der Ungarn. **Minna Savela**, *Károly Kós*, *Judit Szentimrei* & *Jenő Nagy* Moldvai csángó népmüvészet. **Krisztina Páldy**, *György Domanovszky*, A magyar nép díszítömüvészete. Bd I–II. **Imre Gráfik**, *Ottó Domonkos* A magyarországi kékfestés. **Jarmo Elomaa**, *Ilmar Talve* Vatjalaista kansankulttuuria. **Pentti Aalto**, Geser Rëdzia-Wu. *Dominik Schröder*s nachgelassene Monguor (Tujen)–Version des Geser-Epos aus Amdo, in Facsimilia und mit einer Einleitung hrsg. von *Walther Heissig*. Asiatische Forschungen Bd 70; Verzeichnis der orientalischen Handschriften in Deutschland. Supplementband 5,3: Mongolische Ortsnamen, Teil III, Planquadratzahlen und Namensgruppierungen von Sh. Rasidondug. H.–R. Kämpfe. V. Veit. Hrsg. von *Walther Heissig*; *Klaus Röhrborn* Uigurisches Wörterbuch. Lieferung 3 *anta-asanke*; Yakka Salere Kathe. Tulu Texts of Dravidian Folk Poetry from the South of India. Ed. by *Klaus L. Janert* and *N. Narasimhan Poti*. • Berichte: **Olga Penavin**, Volksheilkunde in einer jugoslawischen südbanater Ansiedlung. • Mitteilungen: **Erkki Itkonen**, V. I. Lytkin 1895–1981.

XLVI. HEFT 1–3. 1984. S. 1–244. **Pirkko Kukkonen**, Die merkmallosen Verbformen in den uralischen Sprachen. **Raija Bartens**, Zur Sprache der Übersetzung des Lukas-Evangeliums von I. A. Kuratov. **Károly Rédei**, Die delabialisierende Wirkung der anlautenden und inlautenden labialen Konsonanten im Urpermischen. **Harald Haarmann**, Zur Problematik lexikalischer Internationalismen im Wortschatz des Ingrischen. **Ádám T. Szabó**, Bestimmungsmöglichkeiten der Wortzusammensetzungen im Spätaltungarischen (zwischen 1400 und 1541). **Uzbek Baitchura**, Remarks on the problem of substratum and Finno-Ugric. Turkic linguistic interaction. **Soja Sokolowa**, Totenabbilder bei den Chanten und Mansen. • Besprechungen: **Päivi Schot-Saikku**, *Hans Fromm* Finnische Grammatik. **Angela Plöger**, Das Haus der Trolle. Märchen aus Lappland. Aufgenommen und übers. von *Ludwig Kohl-Larsen,* hrsg. von *Dieter Röth*. **Dietrich Assmann**, *Erich Kunze* Finnische Literatur in deutscher Übersetzung 1675–1975. Eine Bibliographie. **Imre Dankó**, *Ernö Tárkány Szücs* Magyar jogi népszokások. **Yuri A. Tambovtsev**, *E. I. Rombandeeva* & *E. A. Kuzakova* Slovar' mansijsko-russkij i russko-mansijskij: Posobie dlja uchashchihsja nachal'noj shkoly; Ètnicheskaja istorija narodov Severa. Ed. *I. S. Gurvich*. **Juha Janhunen**, Materialien zum Schamanismus der Ewenki-Tungusen an der mittleren und unteren Tunguska. Gesamm. und aufgez. von *I. M. Suslov* 1926–28. Eingeleitet, übers., mit Anmerkungen, etymologischem Glossar und Indices versehen von *Karl H. Menges.* **Pentti Aalto**, Sprachen des Buddhismus in Zentralasien. Vorträge des Hamburger Symposions vom 2. Juli bis 5. Juli 1981. Hrsg. von *Klaus Röhrborn* &

Wolfgang Veenker. • Berichte: **Jenő Nagy**, Ungarische ethnographische Gruppen und Forschungen in der Sozialistischen Republik Rumänien. **Eva Martins**, In Honour of János Lotz, 1913–73. A Remembrance Symposium. • Mitteilungen: **Pertti Virtaranta**, Julius Mägiste 1900–78. **Juhani U. E. Lehtonen**, Toivo Vuorela 1909–82; Niilo Valonen 1913–83. **Reino Peltola**, Valentin Kiparsky 1904–83. **Mikko Korhonen**, Björn Collinder 1894–1983. **Lauri Honko**, Jouko Hautala 1910–83.

XLVII. HEFT 1. 1985. S. 1–144. **Wolfgang Schlachter**, Hat das Finnische ein Passiv? – HEFT 2–3. 1986. S. 145–315. **István Szathmári**, Über den Zustand der Mundarten im Ungarn von heute. **Mikko Korhonen**, History of the Uralic languages and the principle of lateral areas. **Esko V. Pennanen**, On the so-called curative verbs in Finnish. **Päivi Schot-Saikku**, Der Partitiv als Objektkasus im Finnischen. **Eeva Uotila**, Baltic impetus on the Baltic-Finnic diphthongs. **Ulla Kulonen**, On the functions of the passive suffix * *we* in Vogul and Finnish. **Ádám T. Szabó**, **Fel* + *lak* > **Fellek* > *Felek*. • Besprechungen: **Juhani Lehtiranta**, *Kaisa Häkkinen* Suomen kielen vanhimmasta sanastosta ja sen tutkimisesta; *István Fodor* Die große Wanderung der Ungarn von Ural nach Pannonien; *Knut Bergsland* Sydsamisk grammatikk. **Pirkko Suihkonen**, *Timothy Riese* The Conditional Sentence in the Ugrian, Permian and Volgaic Languages; *Arvo Laanest* Einführung in die ostseefinnischen Sprachen. **Kalevi Tarvainen**, *Rudolf Bartsch* Das Passiv und die anderen agensabgewandten Strukturen in der geschriebenen Sprache des Deutschen und Finnischen. **Brigitte Schulze**, *U. T. Sirelius* Reise zu den Ostjaken. Hrsg. und übers. von *I. Schellbach*. **Miklós Szilágyi**, *Endre Füzes* A gabona tárolása a magyar parasztgazdaságokban. **Béla Büky**, Régi magyar glosszárium. Szótárak, szójegyzékek és glosszák egyesített szótára. Zusammengest. von *Jolán Berrár* & *Sándor Károly*. **Ádám T. Szabó**, Finnugor-szamojéd (uráli) regék és mondák I–II. Hrsg. von *Péter Domokos*. **Eino Koponen**, *Valev Uibopuu* Meie ja meie hõimud. **Päivi Schot-Saikku**, *Fred Karlsson* Finnische Grammatik. **Yuri A. Tambovtsev**, Material'naja kul'tura i dekorativno-prikladnoe iskusstvo segozerskih karel konca XIX – nachala XX veka. Otv. red. *E. I. Klement'ev*. • Mitteilungen: **Ingrid Schellbach**, Magdolna Szabó–Kispál 1910–84. **Seppo Suhonen**, Lauri Hakulinen 1899–1985.

XLVIII. HEFT 1. 1987. S. 1–127. **Terho Itkonen**, Die Bezeichnungen der Kiefer in den Sprachen Europas. **Lauri Harvilahti**, Zwei Fliegen mit einer Klappe. Zum Parallelismus der Sprichwörter. **Károly Rédei**, The development of vowel harmony in Proto-Uralic and Proto-Finno-Ugrian. **Timothy Riese**, Zur Herkunft des Konditionals im Südwogulischen. • Besprechungen: **Pekka Hakamies**, Proverbia septentrionalia. 900 Balto-Finnic proverb types with Russian, Baltic, German and Scandinavian parallels. Hrsg. von *Matti Kuusi, Marje Joalaid, Elsa Kokare, Arvo Krikmann, Kari Laukkanen, Pentti Leino, Vaina Mälk & Ingrid Sarv*. **Kari Laukkanen**, Magyar-észt közmondások és szólások német, angol és latin megfelelöikkel. Összeállította *Paczolay Gyula*. **Leea Virtanen**, Vana kannel V. Mustjala regilaulud. Hrsg. von *H. Tampere* & *E. Tampere*. **Richard Semrau**, Still wie Licht in windloser Gegend. Lyrik aus Finnland. Eine Anthologie in Finnisch, Schwedisch und Deutsch. Ausgewählt und übers. von einem Team unter der Leitung von *Ingrid Schellbach-Kopra*. **Aulis J. Joki**, Ferenc Fabricius-Kovács Bibliography. Compiled by *Miklós Kontra*; György Lakó Bibliographie. Zusammengest. von *Edith Vértes*. **Petra Hauel**, Symposium in memoriam János Lotz (1913–73). Hrsg. von *Bo Wickman*. **Liselotte Hartung**, *K. F. Karjalainen* Ostjakit. Matkakirjeitä Siperiasta 1898–1902. Hrsg. von *Mikko Korhonen*; Dialectologia Uralica. Materialien des ersten Internationalen Symposions zur Dialektologie der uralischen Sprachen 4.–7. September 1894 in Hamburg. Hrsg. von *Wolfgang Veenker.* **Sirkka Paikkala**, *Raija Sandström* Finska och icke-finska

tillnamn i Nedertorneås kyrkböcker på 1800–talet. **Brigitte Schulze**, Timofej Jevsevjevs ethnographische Sammlungen über die Tscheremissen. Hrsg. von *Ildikó Lehtinen*. **Ulla-Maija Kulonen**, Wogulisches Wörterbuch. Gesamm. von *Bernát Munkácsi*, geordnet, bearb. und hrsg. von *Béla Kálmán*. **Terho Itkonen**, Tolna megye földrajzi nevei. Hrsg. von *Ferenc Ördög* u. a.; Vas megye földrajzi nevei. Hrsg. von *Lajos Balogh, József Végh* u. a. **Jurij A. Tambovtsev**, *E. I. Rombandeeva* & *M. P. Vahrusheva* Mansijskij jazyk. Uchebnoe posobie dlja pedagogicheskih uchilishch. **Harry Halén**, *András Róna-Tas* Language and History. Contributions to comparative Altaistics; Bulletin of the Institute for the Study of North Eurasian cultures, Hokkaido University (Hoppo Bunka Kenkyu), vol. 17. **Pentti Aalto**, *Peter Schwieger* Tibetische Handschriften und Blockdrucke. Teil 9. • Mitteilungen: **Tapani Lehtinen**, Ruben Erik Nirvi 1905–86. **Erkki Itkonen**, Israel Ruong 1903–86. – HEFT 2–3. 1988. S. 129–393. **Angela Marcantonio**, On the case of the object in Finnish: A typological, diachronic and comparative analysis. **Joel Ashmore Nevis**, On the development of the clitic postposition category in Estonian. **Csaba Földes**, Eigennamen im Bestand ungarischer Phraseologismen. **Ildikó Kríza**, Vierzig Jahre ungarische folkloristische Forschung (1945–85). **Ádám T. Szabó**, Die häufigsten familiennamenartigen Bezeichnungen ungarischen Ursprungs in Klausenburg (Kolozsvár, Cluj) anhand von drei synchronischen Schnitten (1453, 1750, 1978). **Timothy Riese**, Zur Partikel *ke* im Wogulischen. **Ulla-Maija Kulonen**, Beiträge zur finnisch-ugrischen Wortfamilie **läpp3* 'Deckel, Dach'. • Besprechungen: **Silva Kiuru**, *Osmo Nikkilä* Apokope und altes Schriftfinnisch. **Ulla-Maija Kulonen**, *László Keresztes* Geschichte des mordwinischen Konsonantismus. I.; II. Etymologisches Belegmaterial. **László Honti**, *Mikko Korhonen* Finno-Ugrian Language Studies in Finland 1828–1918. **Juha Janhunen** *Zhong Suchun* Dawoeryu jianzhi; *B. X. Todayeva* Dagurskij jazyk; *Enhebatu deng bian* Dawoeryu huayu cailiao; *Meng Zhi Düng nayiraghulba* Daghur arad-un aman üliger; Daur folktales. Transl. by *Mark Bender* & *Su Huana*; *Enhebatu deng bian* Dawoeryu cihui; *Enhebatu*, Da-Han xiao cidian; *Namcharai* & *Qasardani jokiyaba* Daghur kele monggol kelen-ü qaricaghulul; Dawoerzu jianshi; Dawoerzu shehui lishi diaocha; Molidawa Dawoerzu Zizhiqi gaikuang; *M. Tereshchenko* Slovar' nenecko-russkij, russko-neneckij; *S. I. Irikov* Azbuka dlja 1–go klassa sel'kupskih shkol; *Eugene Helimski* The language of the first Selkup books; *Hartmut Katz* Selcupica III; *János Pusztay* Die Pur-Mundart des Waldjurakischen; *Michael Katzschmann* Nominal- und Esse-Satz in den samojedischen Sprachen; *I. R. Kortt* & *Yu. B. Simchenko* Wörterverzeichnis der Nganasanischen Sprache. Teil 1.; *G. N. Gracheva* Tradicionnoe mirovozzrenie ohotnikov Tajmyra; *A. A. Popov* Nganasany; *Amalija Hazanovich* Druzja moi nganasany. **Brigitte Schultze**, *Károly Rédei* Uralisches Etymologisches Wörterbuch. Lieferung 1–3. **Viljo Tervonen**, *István Papp* & *László Jakab* Unkarilais-suomalainen sanakirja. – Magyar-finn szótár. **Pertti Virtaranta**, *Matti Larjavaara* Itämerensuomen demonstratiivit I. **Ingrid Schellbach,** *Regina Hessky* Phraseologie; *Erich Kunze* Deutsch-finnische Literaturbeziehungen; Estnische Tiermärchen. Typen- und Variantenverzeichnis. Zusammengest. von *Pille Kippar*; *Robert Wildhaber* Der Altersvers des Wechselbalges und die übrigen Altersverse. **Haik Wenzel**, *József Tompa* Kleine ungarische Grammatik. **Irmhild Barz,** Beiträge zur allgemeinen und germanistischen Phraseologieforschung. Hrsg. von *J. Korhonen*. **Liselotte Hartung**, Lyökämme käsi kätehen. Beiträge zur Sprachkontaktforschung im Bereich des Finnougrischen und des Germanischen, A. D. Kylstra zum 65. Geburtstag; *Ildikó Lehtinen* & *Pirkko Sihvo* Rahwaan puku. **Tamás Hofer**, *Klára K. Csilléry* A magyar népi lakáskultura kialakulásának kezdetei. **Ildikó Lehtinen**, *Z. P. Sokolova* Social'naja organizacija hantov i mansi v XVIII–XIX vv.; *N. V. Lukina* Formirovanie material'noj kul'tury hantov (vostochnaja gruppa). **Gyula Paczolay**, *Károly Lábadi* Ahogy rakod tüzed. Drávaszögi magyar proverbiumok. **Ildikó Kriza** *József Faragó* Virágok vetélkedése. Régi magyar népballadák;

Magyar Néprajzi Lexikon I–V; *Ferenc Bakó* Palócföldi lakodalom. **Rosemarie Radomski**, *M. B. Schatilov* Die Vach-Ostjaken (Ethnographische Skizzen); *Karin Kusterer* Die Jagd im Leben der Völker Westsibiriens. • Mitteilungen: **Eero Kiviniemi**, Viljo Johannes Nissilä 1903–86. • Diskussion: **Kaisa Häkkinen**, Aus Anlaß einer Rezension. **Eugene Helimski**, The game and its rules.

XLIX. HEFT 1–3. 1990. S. 1–320. **A. K. Mikushev**, Finnopermisch-samojedische Kontakte im Spiegel der Folklore. **Ingrid Rüütel**, Die Schichten des Volkslieds der Setukesen und ihre ethnokulturellen Hintergründe. **Regina Grigor'eva** & **Tatjana Lukjanchenko**, Zur Erforschung moderner ethnokultureller Prozesse bei den Saamen der Halbinsel Kola. **Ingrid Schellbach**, Glück und Glas, wie leicht bricht das – FORTUNA in der finnisch-deutschen Phraseologie. **Csaba Földes**, Zur Äquivalenz ungarischer und deutscher phraseologischer Wendungen. • Besprechungen: **Eberhard Winkler**, *Peter Hajdú* & *Péter Domokos* Die uralischen Sprachen und Literaturen. Teil I: Die uralischen Sprachen. Teil II: Die uralischen Literaturen. **Päivi Schott-Saikku**, *Axel Groundstroem* Finnische Kasusstudien. **Jarmo Korhonen**, *Irma Hyvärinen* Zu finnischen und deutschen verbabhängigen Infinitiven. Eine valenztheoretische kontrastive Analyse. Teil I. **Marja-Leena Piitulainen**, *Eberhard Winkler* Der Satzmodus 'Imperativsatz' im Deutschen und Finnischen. **Heikki Hurtta**, Suomen murteiden sanakirja (Wörterbuch der finnischen Dialekte). Teil I: *a-elää*. Chefredakteur *Tuomo Tuomi*; Vanhan kirjasuomen sanakirja (Wörterbuch der alten finnischen Schriftsprache). Erster Teil. a-I. Redaktion: *Lahja-Irene Hellemaa*, *Anja Jussila*, *Esko Koivusalo* & *Riitta Palkki*. **Haik Wenzel**, *Valter Tauli* Standard Estonian Grammar. Part II. Syntax. **Maria Pettrits**, Petőfi-szótár I–IV. Petőfi Sándor életmüvének szókészlete. Hrsg. von *Katalin Soltész*, *Dénes Szabó* & *Imre Wacha*; *László Elekfi* Petőfi verseinek mondattani és formai felépítése. Különös tekintettel az aktuális mondattagolásra. **Haik Wenzel**, *Jenő Kiss* Magyar madárnevek. Az európai madarak elnevezései. (Nyelvészeti tanulmányok 28). **Ingrid Schellbach**, Vocabularium Nominum Animalium Europae Septem Linguis Redactum. Polyglottes Wörterbuch der Namen europäischer Tiere. Composuit *László Gozmány.* Operis socii *Henrik Steinmann*, *Ernö Szily*. **Harry Halén**, *Annemarie von Gabain* Die Formensprache der uigurischen Malerei. (Veröffentlichungen der Societas Uralo-Altaica, Bd. 22). **Annikki Kaivola-Bregenhøj**, *Leea Virtanen* Suomalainen kansanperinne. **Thomas DuBois**, Viron veräjät. Näkökulmia folkloreen. Tietolipas 105. Ed. by *L. Virtanen.* **Ingrid Schellbach**, *Leea Virtanen* Varastettu isoäiti. Kaupungin kansantarinoita; Rapatessa roiskuu. Nykysuomen sananparsikirja. Toim. *Matti Kuusi*. Kuvittanut *Hannu Lukkarinen*; Gelehrte Kontakte zwischen Finnland und Göttingen zur Zeit der Aufklärung. Ausstellung aus Anlaß des 500jährigen Jubiläums des finnischen Buches. **Väinö Kaukonen**, *Liisa Voßschmidt* Das Kalevala und seine Rezeption im 19. Jahrhundert. Eine Analyse von Rezeptionsdokumenten aus dem deutschen Sprachraum. **Rosemarie Radomski**, *Brigitte Schulze* Der Wortparallelismus als ein Stilmittel der (nord)ostjakischen Volksdichtung. Studia uralo-altaica 29. **Gert Sauer**, *László Honti* Nordostjakisches Wörterverzeichnis. Studia Uralo-Altaica 16. **Brigitte Schulze**, Sammlung Wogulischer Volksdichtung 2: Wogulische Texte mit Kommentar. Hrsg. von *Gerhard Ganschow*. Serie B: Beiträge zur Erforschung der obugrischen Sprachen, Bd. 7. **Liselotte Hartung**, Obdorsk-Ostjakische Märchen I, gesamm. um 1900 von *J. Pápay*, neu transkr. und ins Deutsche übers. von *Erhard Fritz Schiefer*, ins Russische übers. von *Katharina Pestreich-Geib*. Ars Ob-Ugrica. Arbeiten auf dem Gebiet der obugrischen Sprachen, Bd. 5. **Rosemarie Radomski**, Pápay József osztják hagyatéka. Próbafüzet. Közzéteszi *Edit Vértes*. **Ildikó Lehtinen**, Istoriko-ètnograficheskij atlas Pribaltiki. **Ildikó Kríza**, Magyar Néprajz V. Népköltészet. **Ildikó Lehtinen**, Mordovija. Narodnoe iskusstvo; *Elmira Medzitova* Marijskoe narodnoe iskusstvo –

Marij kalyk iskusstvo; *Kaalu Kirme* Eesti sõled. • Mitteilungen: **Erkki Itkonen**, Aulis J. Joki 1913–89. **Béla Büky**, János Balázs 1914–89.

L. HEFT 1. 1991. S. 1–106. **Stefan M. Pugh**, A Balto-Finnic semantic field in motion. **István Szathmári**, Die Reformation und die ungarische Literatursprache; Unpersönliche Formen in der ungarischen Gegenwartssprache. **Haik Wenzel**, Das Verbalpräfix *meg* , ein Wortbildungsmorphem des Ungarischen. **Hartmut Katz**, Altsüdwogulisches. • Besprechungen: **Rosemarie Radomski**, *G. Starcev* Die Ostjaken. Sozial-ethnographische Skizze. **Juha Janhunen**, The Uralic languages: description, history and foreign influences. Ed. by *Denis Sinor*; *Daniel Kane* The Sino-Jurchen vocabulary of the Bureau of Interpreters; *È. V. Shavkunov* Kul'tura chzhurchzhènej-udigè XII–XIII vv. i problema proishozhdenija tungusskih narodov Dal'nego Vostoka. – HEFT 2. 1991. S. 107–208. **Bertalan Andrásfalvy**, Vom "Nutzen" der Volkskunst und der Volkskunde. **Tamás Forgács**, Satzmuster und Genus verbi im Ungarischen. **Annamária Kabán**, Hungarian scientific text types in the 16th, 17th and 18th century. **Károly Rédei**, Bemerkungen zu zwei mißlungenen etymologischen Versuchen. • Besprechungen: **Väinö Kaukonen**, Suru virret suuhun tuopi. Hrsg. von *Pertti Virtaranta*. **László Honti**, *Ulla-Maija Kulonen* The Passive in Ob-Ugrian. **Eberhard Winkler**, *Marie-Elisabeth Schmeidler* Der Formenbau des finnischen Verbs. • Mitteilungen: **Bernard Le Calloc'h**, Aurélien Sauvageot 1897–1988. **Adolf Turkin**, Boris Serebrennikow 1915–1989. – HEFT 3. 1992. S. 209–318. **Anneli Sarhimaa**, Karelian Sprachbund? Theoretical basis of the study of Russian/Baltic-Finnic contacts. **Leea Virtanen**, Denken und Fühlen als Mittel magischen Handelns. • Besprechungen: **Ildikó Kríza** Magyar Néprajz VI. Népzene. Néptánc. Népi játék. Hrsg. von *Tekla Dömötör* & *Mihály Hoppál*. **Mats-Peter Sundström**, The BudaLEX '88 Proceedings. Papers from the EURALEX Third International Congress. Ed. by *T. Magay & J. Zigány.* **Ulla-Maija Kulonen**, *Daniel Mario Abondolo* Hungarian inflectional morphology. **Eino Koponen**, *Juha Leskinen* Suomen kielen inkongruentit instruktiivirakenteet ja niiden tausta. **Sirkka Saarinen**, *Sándor Csúcs* Die tatarischen Lehnwörter des Wotjakischen. **Hans-Hermann Bartens**, *Cornelius Hasselblatt* Das estnische Partikelverb als Lehnübersetzung aus dem Deutschen. **Susanna Kratz**, *Leea Virtanen* "That must have been ESP!" An examination of psychic experiences. **Irene Wichmann** *Yrjö Varpio – Lajos Szopori Nagy* Suomen ja Unkarin kirjalliset suhteet vuosina 1920–86. **Kaisa Häkkinen**, Nykysuomen perussanakirja. Bd 1: a-K. Hrsg. *Risto Haarala*. **Haik Wenzel**, *József Szabó* Magyarországi és jugoszláviai magyar nyelvjárásszigetek. • Mitteilungen: **Raija Bartens**, Mikko Korhonen 1936–91.

51. HEFT 1–3. 1993. S. 1–293. **Raija Bartens**, Die tschuwaschische und mischärtatarische Brautklage. **Ildikó Kríza**, Zwei unbekannte Mátyás-Überlieferungen aus dem 18. Jahrhundert. **Heikki Leskinen**, Quantitative Untersuchung der expressiven Lexik im Finnischen und seinen nächstverwandten Sprachen. **Irina Nikolaeva – Elena Kovgan – Natalia Koshkarëva**, Communicative roles in Ostyak syntax. **Gerhard Ganschow**, Die adnominalen Satzmorpheme des Scherkal-Ostjakischen. **Tapani Salminen**, On identifying basic vowel distinctions in Tundra Nenets. **Torbjörn K. Nilsson**, The Indo-European etymology of Fi. *peukalo* 'thumb'. • Besprechungen: **Hans-Hermann Bartens**, Vorträge und Referate der finnougrischen Arbeitstagung 9.–11. Mai 1989 in Hamburg. Hrsg. von *Wolfgang Veenker*. **Holger Krause**, *László Vikár & Gábor Bereczki* Votyak Folksongs. **Hans-Jörg Uther**, Magyar népmesekatalógus 1–9. **Marie-Elisabeth Schmeidler**, Mikael Agricolan kieli. Hrsg. von *Esko Koivusalo*. **Sirkka Saarinen**, *Ildikó Kríza* A magyar népballada. **Ingrid Schellbach**, *P. N. Lizanec* A kárpátaljai magyar nyelvjárások atlasza I. **Heikki Hurtta**, *Tuomo Tuomi* Suomen murteiden sanakirja. Johdanto; *Tuomo Tuomi* [Chefred.] Suomen murteiden sanakirja 2. **Kaisa**

Häkkinen, *Sándor Csúcs, László Honti, Zsuzsa Salánki & Judit Varga* Statistik der uralischen Lautentsprechungen. **Raimo Anttila**, *Jorma Koivulehto* Uralische Evidenz für die Laryngaltheorie. **Terho Itkonen**, *Wolfgang Schlachter* Stufenwechselstörungen im Malålappischen. Aufbau oder Abbau eines Systems? **Edith Vértes**, *G. N. Lazarev, N. M. Aksarina, A. M. Sengepov* Hanty jasang 2; *A. M. Sengepov, E. A. Nemysova* Hanty jasang 3; *A. I. Ul'janova* Il'ich njavrèma völum pa shkolajn vönltylum ollal. • Mitteilungen: **Raija Bartens**, Erkki Itkonen 1913–92. **Ingrid Schellbach**, Erich Kunze 1905–92. **Harry Halén**, Nikolaus Poppe 1897–1991. • Diskussion: **Marie-Elisabeth Schmeidler**, Noch einmal zum "Formenbau des finnischen Verbs".

52. HEFT 1–3. 1994. S. 1–296. **Edith Vértes**, Wie weit konnten die Finnougrier zählen? **Eberhard Winkler**, Zum starkstufigen *i*-Plural im Wotischen unter Berücksichtigung der ingrischen, estnischen und finnischen Verhältnisse. **Tamás Forgács**, Weitere Gedanken über Genus verbi im Ungarischen. **Osmo Nikkilä**, Beiträge zu den älteren und jüngeren germanischen Lehnwörtern im Finnischen. **Wolfgang Schlachter**, Synchrone und diachrone Kasusfragen. • Besprechungen: **Gábor Fejér**, Ungarisches Handwerk im volkskundlichen Lexikon (*Domonkos, Ottó [Hauptred.]*: Ungarische Volkskunde III. Materielle Kultur 2. Handwerk). **Ildikó Kríza**, Ein neuer Sammelband zur ungarischen Volkskunde (*Dömötör, Tekla – Hoppál, Mihály – Barna, Gábor [Hg.]*: Magyar néprajz VII). **Liselotte Hartung**, Eine neue Bibliographie für finnisch-ugrisches (*Schiefer, Erhard F.*: Bibliographie der ob-ugrischen sowie anderer asiatischer und europäischer Völker von 1538–1988). **Brigitte Schulze**, Über die Klagelieder der Mordwinen (*Dugántsy, Mária*: Erzä-mordwinische rituelle Klagegesänge). **Jorma Koivulehto**, Ein zeitgemäßes Nachschlagewerk für germanische Lehnwörter (*Kylstra, A. D. – Hahmo, Sirkka-Liisa – Hofstra, Tette – Nikkilä, Osmo*: Lexikon der älteren germanischen Lehnwörter in den ostsee-finnischen Sprachen. Bd. I: a-J). **Haik Wenzel**, Realienbezeichnungen in den deutschen Übersetzungen der Lyrik Petőfis (*Lossau*, *Norbert*: Die deutschen Petőfi-Übersetzungen: ungarische Realienbezeichnungen im sprachlich-kulturellen Vergleich). **Angela Bartens**, Zur Kontinuität der sprachlichen Evolution (*Korhonen, Mikko*: Kielen synty). **Willi Plöger**, Der Modellcharakter der finnischen Morphophonemik (*Wiik, Kalevi*: Suomen kielen morfofonologian historia I–III). **Ingrid Schellbach**, Ungarische Sprachgeschichte auf finnisch (*Kulonen, Ulla-Maija*: Johdatus unkarin kielen historiaan). **Ingrid Schellbach**, Zur Folklore der finnisch-ugrischen Völker (*Saarinen, Sirkka*: Suomalais-ugrilaisten kansojen folklore). **Seppo Suhonen**, Eine Abhandlung zu den jungen Kasus des Wepsischen (*Tikka, Toivo*: Vepsän suffiksoituneet postpositiot. Kieliopillisiin sijoihin liittyvä suffiksoituminen). **Johanna Laakso**, Ein neues etymologisches Wörterbuch der finnischen Sprache (*Itkonen, Erkki und Kulonen, Ulla-Maija [Chefred.]*: Suomen sanojen alkuperä I: a-K). **Johanna Laakso**, Probleme der Typologie und Typologie des Udmurtischen (*Suihkonen, Pirkko*: Korpustutkimus kielitypologiassa sovellettuna udmurttiin). **Sirkka Saarinen**, Das Epos – der Weltenbaum der Folklore? (*Honko, Lauri [ed.]*: Religion, myth, and folklore in the world's epics. The Kalevala and its predecessors). **László Vajda**, Eine neue Reihe: Ethnologica Uralica I–III (*Hoppál, Mihály – Pentikäinen, Juha [eds.]*: Uralic mythology and folklore; *Siikala, Anna-Leena – Hoppál, Mihály*: Studies on shamanism; *Hoppál, Mihály – Pentikäinen, Juha [eds.]*: Northern religion and shamanism). **Holger Krause**, Ungarische Volksmusikforschung (Corpus musicae popularis Hungaricae (VIII/a-B; A Magyar Népdaltípusok katalógusa I; Catalogue of Hungarian Folksong Types I). **Kaisa Häkkinen**, Zu saure Trauben für den Fuchs? (*Ritter, Ralf-Peter*: Studien zu den ältesten germanischen Entlehnungen im Ostseefinnischen). **Osmo Nikkilä**, Wortstudien ohnen Ismen und Scheuklappen (*Sköld, Tryggve*: Wortstudien. Festschrift Tryggve Sköld zu 70. Geburtstag am 2. November 1992).

Ulla-Maija Kulonen, Fragen der Zweisprachigkeit außerhalb Ungarns (*Kontra, Miklós [Hg.]*: Tanulmányok a határainkon túli kétnyelvüségröl). **Annikki Kaivola-Bregenhøj**, Eine bahnbrechende Arbeit über die Rätsel der Tscheremissen (*Saarinen, Sirkka*: Marilaisen arvoituksen kielioppi). **Hartmut Katz**, Eine Synopse der Geschichte der Finno-ugristik (Stipa, Günter Johannes: finnisch-ugrische Sprachforschung. Von der Renaissance bis zum Neupositivismus). **Gert Sauer**, Ein neues etymologisches Wörterbuch des Ungarischen (*Benkő, Loránd [Hg.]*: Etymologisches Wörterbuch des Ungarischen. Band I). • Mitteilungen: **Jens Peter Laut**, Annemarie von Gabain 1901–1993. **Harry Halén**, Songmoo Kho 1947–1993. **Adolf Turkin**, A. K. Mikushev 1926–1993. **Tapani Lehtinen**, Veikko Ruoppila 1907–1993. **István Futaky**, Günter Johannes Stipa 1907–1993. • Diskussion: **Károly Rédei**, Aus Anlaß einer Rezension. **Kaisa Häkkinen**, Károly Rédei: eine zusätzliche Anmerkung.

Bd. 53 (1996). ISBN 951–9403–90–6. **Bartens, Raija**, Über die Deklinationen im Mordwinischen. (Summary). – **Häkkinen, Kaisa** & **Lempiäinen, Terttu**, Die ältesten Getreidepflanzen der Finnen und ihre Namen (Summary). – **Grünthal, Riho**, Kann man auf die ostseefinnisch-permische Gleichsetzung fi. *joukko* ~ wotj. *I'uk, juk* ~ syrj. *juk* verzichten? (Summary).- **Sergeev, Oleg**, Alexander Bessonovs *Cheremissko-Russkij Slovar* of the second half of the 19th century (Summary). – **Nesanelis, Dmitri**, Correlation between ritual and childrens game in Komi traditional culture (Summary). *** Besprechungen: Saarinen, Sirkka**: Bibliographie der Uralistik abgeschlossen (Bibliographia Studiorum Uralicorum 1917–1987 = Uralistiikan tutkimuksen bibliografia). **Kulonen, Ulla-Maija**: Ein Meilenstein in der uralischen Zahlwortforschung (Honti, László: Die Grundzahlwörter der uralischen Sprachen.) **Schulze, Brigitte**: Wie bekamen sie ihre Namen? (Hauel, Petra: Die ostjakischen Personennamen unter besonderer Berücksichtigung der Personennamen des 17. Jahrhunderts.) **Viires, Ants**: Eine wichtige Schmuckmonographie (Lehtinen, Ildikó: Tscheremissischer Schmuck.) **Wiik, Kalevi**: Nordeuropäische Prosodik (Salmons, Joe: Accentual Change and Language Contact: Comparative Survey and a Case Study of Early Northern Europe.) **Schellbach, Ingrid**: Schatzkammer finnischer Volksballaden und Flugschriftlieder (Asplund, Anneli: Balladeja ja arkkiveisuja. Suomalaisia kertomalauluja.) **Schellbach, Ingrid**: Umweltökologie und Volkskunde. Ein nationales Dokument – der finnische Volkskundeatlas (Sarmela, Matti: Suomen perinneatlas. Suomen kansankulttuurin kartasto 2.) **Kõressaar, Victor**: A new anthology of Finno-Ugrian oral poetry (Honko, Lauri – Timonen, Senni – Branch, Michael [eds.]: The Great Bear: A Thematic Anthology of Oral Poetry in Finno-Ugrian Languages.) **Laakso, Johanna**: Vielfältige Informationen zu den Saamen (Kulonen, Ulla-Maija – Pentikäinen, Juha – Seurujärvi-Kari, Irja: Johdatus saamentutkimukseen.) **Laakso, Johanna**: Grundlegende Fragen des sprachwissenschaftlichen Erklärens und der fennistischen Forschungstradition (Määttä, Urho: Funktionaalinen selittäminen morfologiassa. Metateoriaa ja huomioita suomen ja sen sukukielten tutkimusperinteestä.) **Bartens, Angela**: Die Sehnsucht der Wörter (Hahmo, Sirkka-Liisa: Grundlexem oder Ableitung? Die finnischen Nomina der Typen *kämmen* und *pähkinä* und ihre Geschichte.) **Hessky, Regina**: Ein weißer Fleck weniger... (Fejér, Rita: Zur Geschichte der deutsch-ungarischen und ungarisch-deutschen Lexikographie.) **Vértes, Edith**: Eine Untersuchung über Krankheitsbezeichnungen im Ostjakischen (Jääsalmi-Krüger, Paula: Ostjakische Krankheitsnamen und deren Benennungsmotivation). || **Berichte und Nekrologe: Cypanov, Jevgenij** & **Tiraspolskij, Gennadij**: finnisch-ugrische Sprachwissenschaft in der Republik Komi in den Jahren 1986–1994 – ein Überblick. **Virtaranta, Pertti**: Robert Austerlitz 1923–1994. **Lehtinen, Ildikó**: Béla Gunda 1911–1994. **Suhonen, Seppo**: Antti Sovijärvi 1912–1995. || **Diskussion**: **Honti, László**:

Wie weit konnten die Urfinnougrier die Zahlen nennen? (Bemerkungen zu einer falsch formulierten Frage.)

Bd. 54: Heft 1–2 (1997). ISBN 951–9403–91–4. **Honti, László** Numerusprobleme (Ein Erkundungszug durch den Dschungel der uralischen Numeri) (Summary). – **Fromm, Hans** Germanen im bronzezeitlichen Mittelschweden? (Summary). – **Eckert, Rainer** Baltisch-slawisch-finnougrische Entsprechungen im Wortschatz der Waldimkerei (Summary). – **Kríza, Ildikó** Die Sage von der ungarischen Landnahme (Interpretation der Quellen aus dem 18./19. Jahrhundert) (Summary). * **Besprechungen Krause, Holger** Volksmusikalische Kontakte zwischen Finnougriern und Turkvölkern (Vikár, László: *A volga-kámai finnugorok és törökök dallamai)* – **Helimski, Eugen** Etymologien aus dem 18. Jahrhundert (Johann Eberhard Fischer: *Vocabularium Sibiricum (1747): Der etymologisch-vergleichende Anteil.* Bearbeitet und herausgegeben von János Gulya) – **Winkler, Eberhard** Wieder eine estnische Grammatik auf deutsch (Hasselblatt, Cornelius: *Grammatisches Wörterbuch des Estnischen)* – **Winkler, Eberhard** Ein weiteres orthologisches Wörterbuch des Estnischen (Viks, Ülle: *Väike vormisõnastik)* – **Napolskih, Vladimir** The first Udmurt-English-Finnish dictionary (Suihkonen, Pirkko [ed.]: *Udmurt-English-Finnish dictionary with a basic grammar of Udmurt)* – **Laakso, Johanna** Neue Perspektive für die Grundsprachenforschung? (Pusztay, János: *Diskussionsbeiträge zur Grundsprachenforschung)* – **Salminen, Tapani** A key to Enets morphology (Mikola, Tibor: *Morphologisches Wörterbuch des Enzischen)* – **Salminen, Tapani** A monograph on the phonotactics of Proto-Finno-Ugrian consonants (Sz. Bakró-Nagy, Marianne: *Proto-phonotactics*).

Bd. 54: Heft 3 (1997). ISBN 952–5150–08–9. **Itkonen, Terho** Reflections on Pre-Uralic and the "Saami-Finnic protolanguage" (Summary). – **Laakso, Johanna** On verbalizing nouns in Uralic (Summary). – **Wälchli, Bernhard** Mordwinisch und ältere baltische Wortsemantik (Summary). * **Besprechungen Bartens, Raija** Zur Beschreibung der Sprachgeschichte des Tscheremissischen (Bereczki, Gábor: *Grundzüge der tscheremissischen Sprachgeschichte I–II*) – **Bartens, Raija** Eindrucksvolle tscheremissisch-finnische Lexikographie (Moisio, Arto: *Marilais-suomalainen sanakirja. Marla-finnla muter*; Moisio, Arto & Galkin, Ivan & Vasiljev, Valentin: *Suomalais-marilainen sanakirja. Finnla-marla muter*) – **Bartens, Raija** Ein lang erwartetes Hilfsmittel zum Tscheremissischen (Beke, Ödön: *Mari nyelvjárási szótár I*) – **Leskinen, Juha** Eine Gesamtdarstellung der ostseefinnischen reflexiven Verben (Koivisto, Vesa: *Itämerensuomen refleksiivit*) – **Neetar, Helmi** Eine wertvolle Untersuchung zum Südestnischen (Nigol, Salme: *Hargla murraku konsonantism*) – **Lehtinen, Tapani** Eine neue Antwort auf eine alte Frage (Söderman, Tiina: *Lexical Characteristics of the Estonian North Eastern Coastal Dialect*) – **Nyirkos, István** Zu einer historischen Grammatik der ungarischen Sprache (Benkő, Loránd (Hg.): *A magyar nyelv történeti nyelvtana*) – **Köhler-Zülch, Ines** Zur Struktur der finnischen Zaubermärchen (Apo, Satu: *The Narrative World of Finnish Fairy Tales*) – **Csúcs, Sándor** Zur Dialektologie des Wotjakischen (Kelmakov, Valentin & Saarinen, Sirkka: *Udmurtin murteet*) – **Sauer, Gert** Ostjakische Ortsnamen (Radomski, Rosemarie: *Ortsnamen des ostjakischen Wohngebietes*) – **Bereczki, Gábor** Texte aus der tscheremissischen Volksüberlieferung (Alhoniemi, Alho & Saarinen, Sirkka [Hg.]: *Timofej Jevsevjevs Folklore-Sammlungen aus dem Tscheremissischen*) – **Salo, Merja** Die Sprache stirbt – das Wissen über sie nimmt zu (Lauerma, Petri: *Vatjan kielen vokaalisointu*). * **Berichte und Nekrologe Helimski, E.** Hartmut Katz 1943–1996 – **Bartens, Raija** György Lakó 1908–1996 – **Alhoniemi, Alho** Paavo Siro 1909–1996 – **Kokkonen, Paula** Adolf Turkin 1936–1996 – **Mikola, Tibor** Wolfgang Veenker 1940–1996.

Bd. 55, Heft 1–3 (1999). ISBN 952–5150–29–1. **Rédei, Károly** Zu den uralisch-jukagirischen Sprachkontakten (Summary). – **Sipõcz, Katalin** The semantic study of body-part terminology in Uralic languages (Summary). – **Lehtinen, Tapani** Imperfekt, Analogie und die Entstehung der Reflexivkonjugation der ostseefinnischen Sprachformen Ingermanlands (Summary). * **Besprechungen Launonen, Hannu** Durch das Wort geschaffene Helden: finnisch-ugrische Volksdichtung auf finnisch (Bartens, Raija: *Käenkukuntayöt; Siivekkäille jumalille, jalallisille jumalille; Omenakasvoinen morsian; Joutsenet Jumalan kasvoilla; Suuren Guslin kaiku; Sinussa minun ikäväni*) – **Sauer, Gert** Neues Sprachmaterial aus dem Ost-Ostjakischen (Mogutaev, M. K.: *Hantyjsko-russkij slovar' (vasjuganskij dialekt)*) – **Alatalo, Jarmo** Ein Grundpfeiler der Samojedologie (Helimski, Eugen: *Die matorische Sprache*) – **Laakso, Johanna** Excavating an extinct Finnic language (Winkler, Eberhard: *Krewinisch*) – **Semrau, Richard** Eine neue deutsche Kanteletar-Übersetzung (Hofmann, Trudelies (Hg.): *Kanteletar – Alte finnische Volkslyrik*) – **Lehtinen, Tapani** Die Sprache als Zeuge der Vorgeschichte (Häkkinen, Kaisa: *Suomalaisten esihistoria kielitieteen valossa*) – **Helimski, Eugene** The Nenets Songs: Melody comes second (Niemi, Jarkko: *The Nenets Songs*) – **Sarhimaa, Anneli** Dialektatlas des Karelischen erschienen (Bubrih, D. V., Beljakov, A. A., Punzhina, A. V.: *Dialektologicheskij atlas karel'skogo jazyka = Karjalan kielen murrekartasto*) – **Bartens, Angela** Towards a more comprehensive picture of the outcomes of language contact (Jahr, Ernst Håkon & Broch, Ingvild (Eds.): *Language Contact in the Arctic*; Thomason, Sarah G. (Ed.): *Contact Languages: A wider perspective*) – **Grünthal, Riho** Eine neue Reihe – warum? (Klima, László: *The Linguistic Affinity of the Volgaic Finno-Ugrians and their Ethnogenesis*) – **Häkkinen, Kaisa** Äußere Form und wissenschaftlicher Gehalt (Julku, Kyösti [Hg.]: *Itämerensuomi – eurooppalainen maa*) – **Lehtinen, Ildikó** "Wessen Völker seid ihr?" Neue ethnographische Veröffentlichungen aus Ungarn (Kósa, László: *"Ki népei vagytok?" Magyar néprajz. Jelenlévõ múlt*; Balassa, Iván (Hg.): *Magyar néprajz nyolc kötetben: IV. Életmód*; Gráfik, Imre (Hg.): *Vas megye népmûvészete*) – **Räisänen, Alpo** Ein aktuelles Finnisch-Deutsches Wörterbuch (Katara, Pekka & Schellbach-Kopra, Ingrid: *Suomi – saksa - suursanakirja*) – **Janhunen, Juha** Two pioneers of Altaic studies in a biographical retrospective (Halén, Harry: *Biliktu Bakshi. The Knowledgeable Teacher. G. J. Ramstedt's career as a scholar;* Alpatov, V. M.: *Nikolaj-Nikolas Poppe*) – **Suhonen, Seppo** Ausgestorbenes Livisch (Winkler, Eberhard: *Salis-livische Sprachmaterialien*) – **Saarinen, Sirkka** Die rätselhafte Reihenfolge von Morphemen (Luutonen, Jorma: *The Variation of Morpheme Order in Mari Declension*) *** Kurzrezensionen Saarinen, Sirkka:** Csepregi, Márta (Hg.), *Finnugor kalauz* – **Saarinen, Sirkka** Mészáros, Edit, *Erza-mordvin nyelvkönyv kezdõknek és középhaladóknak* – **Saarinen, Sirkka** Csepregi, Márta, *Szurguti osztják chrestomathia* – **Saarinen, Sirkka** Lázár, Katalin (Hg.): *Tanulmányok a szurguti osztják kultúráról* – **Lehtinen, Tapani** Lehto, Manja Inkeri: *Ingrian Finnish: Dialect Preservation and Change* – **Lehtinen, Tapani** Laanest, Arvo: *Isuri keele Hevaha murde sõnastik* – **Lehtinen, Tapani** Ganander, Christfrid: *Nytt finskt lexikon;* [red. von Liisa Nuutinen:] *Nytt finskt lexikon: Hakemisto* – **Laakso, Johanna** Grünthal, Riho: *Livvistä liiviin: itämerensuomalaiset etnonyymit* – **Laakso, Johanna** Larsson, Lars Gunnar (Hg.): *Lapponica et Uralica. 100 Jahre finnisch-ugrischer Unterricht an der Universität Uppsala* – **Laakso, Johanna** Hahmo, Sirkka-Liisa ... [& al.] (Hg.): *finnisch-ugrische Sprachen in Kontakt* – **Sauer, Gert** Benkõ, Loránd (Hg.): *Etymologisches Wörterbuch des Ungarischen, Bd. II–III* – **Laakso, Johanna** Kulonen, Ulla-Maija (Chefred.): *Suomen sanojen alkuperä,* Bd. II; Kulonen, Ulla-Maija: *Sanojen alkuperä ja sen selittäminen* – **Laakso, Johanna** Igushev, Jevgeni & Igusheva, Viktoria: *Komilais-suomalainen pieni sanakirja* – **Tolcsvai Nagy, Gábor** Kassai, Ilona: *Fonetika* *** Berichte und Nekrologe Halén, Harry** Pentti Aalto 1917–1998 – **Kokkonen, Paula** Gennadij Baraksanov 1934–1997 – **Janhunen, Juha**

Knut Bergsland 1914–1998 – **Lehtimäki, Pekka** Terho Itkonen 1933–1998 – **Schellbach, Ingrid** Béla Kálmán 1913–1997 – **Virtanen, Leea** Matti Kuusi 1914–1998 – **Hahmo, Sirkka-Liisa** Eeva Uotila 1941–1995 – **Itkonen, Terho** Pertti Virtaranta 1918–1997.

Bd. 56, Heft 1–3 (2001). ISBN 952–5150–57–7. **Saarinen, Sirkka** 100 Jahre *Finnisch-Ugrische Forschungen* (Summary). **Janhunen, Juha** On the paradigms of Uralic comparative studies (Summary). **Koivulehto, Jorma** Etymologie und Lehnwortforschung: ein Überblick um 2000 (Summary). **Larsson, Lars-Gunnar** Lappische Sprachforschung an der Schwelle zum 21. Jahrhundert (Summary). **Alhoniemi, Alho** Über die alten und neuen Lokalkasussuffixe im Tscheremissischen (Summary). **Honti, László** Die ungarische Uralistik an der Jahrtausendwende (ein kritischer Rückblick) (Summary). **Kulonen, Ulla-Maija** Zum *n*-Element der zweiten Personen besonders im Obugrischen (Summary). **Helimski, Eugene** Samoyedic studies: a state-of-the-art report (Summary). **Siikala, Anna-Leena** Die Herausforderungen der Mythenforschung an die Finnougristik (Summary). **Lehtinen, Ildikó** Von der Erforschung der Überlieferung zur Kulturwissenschaft (Summary). **Carpelan, Christian** Zur zeitgenössischen archäologischen Forschung in Finnland (Summary). * Besprechungen **Grünthal, Riho** H. Paasonens Mordwinisches Wörterbuch – Ein hundertjähriger Riese (Paasonen, Heikki: H. Paasonens Mordwinisches Wörterbuch). **Alhoniemi, Alho** Eine Gesamtdarstellung der mordwinischen Sprachen (Bartens, Raija: Mordvalaiskielten rakenne ja kehitys). **Alhoniemi, Alho** Das Rätsel der Objektkonjugation im Mordwinischen (Keresztes, László: Development of Mordvin Definite Conjugation). **Bartens, Hans-Hermann** Eine neue Brücke zu den Wolgasprachen (Alhoniemi, Alho et al.: Suomalais-ersäläinen sanakirja). **Bartens, Hans-Hermann** Das Schicksal einer Sprache im Spiegel ihres Wortschatzes (Ivanov, Ivan & Moisio, Arto: Marin kielen sanaston kehitys). **Laakso, Johanna** Estonian as a "man-made" language (Raag, Virve: The Effects of Planned Change on Estonian Morphology, Raag, Raimo: Från allmogemål till nationalspråk). **Hasselblatt, Cornelius** Ein neuer Weg in der ostseefinnischen Etymologie (Koponen, Eino: Eteläviron murteen sanaston alkuperä). **Nikkilä, Osmo** Fragwürdige Lehnwortforschung (Liukkonen, Kari: Baltisches im Finnischen). **Laakso, Johanna** Using Russian in Karelian (Sarhimaa, Anneli: Syntactic transfer, contact-induced change). **Koski, Mauno** TS in den finnischen Dialekten (Palomäki, Ulla: Dentaalisen affrikaatan perilliset). **Häkkinen, Kaisa** Ausdrucksformen von Unvermeidlichkeit und Möglichkeit im Nordlappischen (Koskinen, Arja: Toiminnan välttämättömyys ja mahdollisuus). **Liszka, József** Handbuch der ungarischen Folklore (Voigt Vilmos (Hg.): A magyar folklór). **Winkler, Eberhard** Cui bono? (Abondolo, Daniel (ed.): The Uralic languages). **Hasselblatt, Cornelius** Wo ist die Revolution? (Julku, Kyösti & Wiik, Kalevi (eds.): The Roots of Peoples and Languages of Northern Eurasia I, Künnap, Ago: Breakthrough in present-day Uralistics). **Häkkinen, Kaisa** Streiflichter auf die Geschichte der Sprachwissenschaft in den nordischen Ländern (Hovdhaugen, Even et al.: The History of Linguistics in the Nordic Countries). **Janhunen, Juha** Power and politics in Finnish linguistics (Karlsson, Fred: E. N. Setälä vaarallisilla vesillä). **Keresztes, László** Wo sind die ungarischen Verwandten geblieben? (Fogelberg, Paul (Hg.): Pohjan poluilla. Suomalaisten juuret nykytutkimuksen mukaan). *** Kurzrezensionen Ingrid Schellbach** Hiiemäe, Mall: Der estnische Volkskalender. **Ingrid Schellbach** Jauhiainen, Marjatta: Suomalaiset uskomustarinat. Tyypit ja motiivit; The Type and Motif Index of Finnish Belief Legends and Memorates. **Sirkka Saarinen** Dugántsy, Mária (Hg.): Kvinnobilder i finsk-ugrisk folktradition. **Johanna Laakso** Rédei Károly: Östörténetünk kérdései. A nyelvészeti dilettantizmus kritikája. **Arja Hamari** Laakso, Johanna: Karhunkieli. Pyyhkäisyjä suomalais-ugrilaisten kielten tutkimukseen. **Johanna Laakso** Lehtimäki, Pekka: Sprachen in Finnland und Estland. **Sirkka Saarinen** Dugántsy, Mária: Eposet Sijazjar.

Litteraturens roll i mordvinernas kamp för nationell identitet. **Sirkka Saarinen** Manova, Nagyezsda: Komi-zürjén nyelvkönyv. **Sirkka Saarinen** Kozmács István: Udmurt kyl Dyshetskon kniga – Udmurt nyelvkönyv. **Sirkka Saarinen** Mészáros, Edit: Slovoobrazovatel'nye suffiksy glagola v èrzjanskom jazyke. **Sirkka Saarinen** Lehtinen, Ildikó: Marien mekot. Volgansuomalaisten kansanpukujen muutoksista. **Sirkka Saarinen** Kel'makov, Valentin & Hännikäinen, Sara: Udmurtin kielioppia ja harjoituksia. **Johanna Laakso** Hasselblatt, Cornelius & Jääsalmi-Krüger, Paula (Hg.): Europa et Sibiria.Beiträge zu Sprache und Kultur der kleineren finnougrischen, samojedischen und paläosibirischen Völker. Gedenkband für Wolfgang Veenker. **Ingrid Schellbach** Kiss Gábor (Hg.): Magyar Szókincstár Rokon értelm u szavak, szólások és ellentétek szótára. **Vuokko Eiras** Lappalainen, Marja (Hg.): Sukukansapäivien satoa. Kirjoituksia ja puheenvuoroja suomalais-ugrilaisuudesta. **Johanna Laakso** Pugh, Stefan M.: Systems in Contact, Systems in Motion.The Assimilation of Russian Verbs in the Baltic Finnic Languages of Russia. **Ingrid Schellbach** Halász Elöd, Földes Csaba & Uzonyi Pál: Magyar Német Nagyszótár; Német Magyar Nagyszótár. **Hanna Snellman** Hakamies, Pekka (ed.): Ison karhun jälkeläiset. *** Berichte und Nekrologe Fromm, Hans** Wolfgang Schlachter 1908–1999. **Salminen, Tapani** Tibor Mikola 1936–2000.

Bd. 57, Heft 1–3 (2002). ISBN 952–5150–65–8. **Aikio, Ante** New and Old Samoyed Etymologies (Summary). **Michalove, Peter A.** The Classification of the Uralic Languages: Lexical Evidence from Finno-Ugric (Summary). **Ylikoski, Jussi** Zu den adverbialen Nominalkonstruktionen im Nordlappischen (Summary). **Turunen, Rigina** Die Farbbezeichnungen im Mokscha-Mordwinischen (Summary). **Leinonen, Marja** Influence of Russian on the Syntax of Komi (Summary). *** Besprechungen Bartens, Raija** Ein Vademecum zur ostjakischen Heldendichtung (Anna Widmer: Die poetischen Formeln der nordostjakischen Heldendichtung). **Laakso, Johanna** Das letzte Wort ist noch nicht gesprochen (Ulla-Maija Kulonen et al. (Hg.): Suomen sanojen alkuperä. Etymologinen sanakirja). **Saarinen, Sirkka** Der Einfluß der türkischen Sprachen auf das Tscheremissische (Andre Hesselbäck: Tatariska och tjuvassiska kodkopier i mariskan). **Söderholm, Eira** Von der Depression zur Revitalisierung (Leena Huss: Reversing Language Shift in the Far North. Linguistic Revitalisation in Northern Scandinavia and Finland). **Hausenberg, Anu-Reet** Die permische Ursprache: Fakten und Hypothesen (Raija Bartens: Permiläisten kielten rakenne ja kehitys) **Winkler, Eberhard** Messerschmidts Wotjakisches Tagebuch (Vladimir V. Napol'skih: Udmurtskie materialy D. G. Messerschmidta. Dnevnikovye zapisi, dekabr' 1726). **Bartens, Raija** Eine muttersprachige Grammatik für Erzanen und Mokschanen (Erzjan' kel'. Morfetika, valon' teevema dy morfologija; Mokshen' kjal'. Morfologija). **Saarinen, Sirkka** Ein neues Elementarwerk der Lappologie (Pekka Sammallahti: The Saami Languages. An Introduction). **Kulonen, Ulla-Maija** Gehen, kommen, erreichen (Torbjörn Söder: "Walk this way". Verbs of Motion in Three Finno-Ugric languages). **Csepregi, Márta** finnisch-ugrische Wissenschaftsgeschichte in Briefen (Viljo Tervonen (Hg.): Pál Hunfalvy ja suomalaiset. Kirjeitä vuosilta 1853–1891; Viljo Tervonen (Hg.): József Budenzin ja Otto Donnerin kirjeitä vuosilta 1867–1886; Viljo Tervonen (Hg.): József Budenzin ja Antti Jalavan kirjeitä vuosilta 1875–1892; Viljo Tervonen (Hg.): József Szinnyein ja Antti Jalavan kirjeitä vuosilta 1880–1909; Viljo Tervonen (Hg.): Europaeuksesta Setälään. Seitsemän suomalaisen kirjeenvaihtoa József Budenzin kanssa 1863–1891). **Simon, Michael** Mehr als eine Kartensammlung (Matti Sarmela: Finnische Volksüberlieferung. Atlas der Finnischen Volkskultur 2). **Lehtinen, Ildikó** Forscher im Feld. Neubewertung einer hundert Jahre zurückliegenden Feldforschung (Hanna Snellman: Khant's Time). **Szarvas, Zsuzsa** Die Sammlungen des Ethnographischen Museums (Zoltán Fejos (Hauptredakteur): A Néprajzi Múzeum gyujteményei). **Saarinen, Sirkka** Neue

Theorie und Praxis der Eposforschung (Lauri Honko: Textualising the Siri epic; Lauri Honko (Ed.): The Siri epic as performed by Gopala Naika). **Suutari, Toni** Das neue Antlitz der Ostseefennistik (Johanna Laakso (Hg.): Facing Finnic. Some challenges to historical and contact linguistics). *** Kurzrezensionen Ingrid Schellbach** Forgács, Tamás: Ungarische Grammatik. **Ingrid Schellbach** Varga, Judit & Saarinen, Sirkka: Veikö kissa kielen? Finn-magyar frazeológiai szótár. **Ingrid Schellbach** Gheno, Danilo & Zaicz, Gábor: Verba manent. Suomi-Unkari-Italia Fraseologia. **Johanna Laakso** Pajunen, Anneli (Hg.): Näkökulmia kielitypologiaan. **Johanna Laakso** Eichner, Heiner et al. (Hg.): Fremd und eigen. Untersuchungen zu Grammatik und Wortschatz des Uralischen und Indogermanischen in memoriam Hartmut Katz. **Johanna Laakso** Putz, Martin: Finnische Grammatik. **Péter Maitz** A. Molnár, Ferenc: Két régi magyar ima az Oltáriszentségrol. A Laskai Sorok és párhuzamos szövege a Thewrewk-kódexben. **Paula Kokkonen** Tsypanov, E. A.: Perym-komi gizhöd kyv. **Paula Kokkonen** Önija komi kyv. Morfologija. **Esa-Jussi Salminen** Kel'makov, Valentin: Kratkii kurs udmurtskoi dialektologii, vvedenie. Fonetika. Morfologija. Dialektnye teksty. Bibliografija. **Ingrid Schellbach** Lauhakangas, Outi: The Matti Kuusi international type system of proverbs. **Ingrid Schellbach** Kaivola-Bregenhøj, Annikki: Riddles. Perspectives on the use, function and change in a folklore genre. **Sirkka Saarinen** Honko, Lauri & Nyman, Aarre: Eepoksia ja eepostutkimusta Itämereltä Intiaan. **Timothy Riese** Bárczi, Géza: Geschichte der ungarischen Sprache. **Riho Grünthal** de Sivers, Fanny: Parlons live. Une langue de la Baltique. *** Berichte und Nekrologe Lauerma, Petri** Aimo Turunen 1912–2000. **Kangasmaa-Minn, Eeva** Thomas A. Sebeok 1920–2001. **Larsson, Lars-Gunnar** Nils-Erik Hansegård 1918–2002. **Siikala, Anna-Leena** Lauri Honko 1932–2002. *** Diskussion Marcantonio, Angela** Comment: "On the paradigms of Comparative Uralic studies" by Juha Janhunen.

Bd. 58, Heft 1–3 (2004). ISBN 952–5150–79–8. Inhalt (pdf). **Noyer, Rolf** Epenthesis and Syllable Structure in Northern Vogul. (Abstract.) **Ylikoski, Jussi** Zu den adverbialen Nominalkonstruktionen im Nordsaamischen II. Finale Konstruktionen. (Abstract.) **Saarikivi, Janne** Über das saamische Substratnamengut in Nordrußland und Finnland. (Abstract.) **Suutari, Toni** 'Kopf' in finnischen, estnischen und saamischen Ortsnamen. (Abstract.) *** Besprechungen Laakso, Johanna** Sprachwissenschaftliche Spiegelfechterei (Angela Marcantonio: The Uralic language family. Facts, myths and statistics). **Lindstedt, Jouko** Imaginary Roots (Kalevi Wiik: Eurooppalaisten juuret). **Kallio, Petri** Once upon a time in the north (Riho Grünthal [Hg.]: Ennen, muinoin: Miten menneisyyttämme tutkitaan). **Rédei, Károly** Postume Etymologien (Hartmut Katz: Studien zu den älteren indoiranischen Lehnwörtern in den uralischen Sprachen). **Alhoniemi, Alho** Diachrone und synchrone Untersuchungen zum Tscheremissischen (Gábor Bereczki: A cseremisz nyelv történeti alaktana; А. А. Саваткова: Горное наречие марийского языка). **Eiras, Vuokko** Zur Geschichte der Nominalderivation im Wogulischen (Timothy Riese: Historische Nominalderivation des Wogulischen). **Nyirkos, István** Der in Arbeit befindliche Sprachatlas der ungarischen Mundarten in Rumänien (Romániai magyar nyelvjárások atlasza). **Saarikivi, Janne** Namenforschung am Swir (И. И. Муллонен: Топонимия Присвирья: прблемы этноязыкового контактирование). **Lehtinen, Tapani** Über Kasus und Adpositionen im Ostseefinnischen (Riho Grünthal: Finnic adpositions and cases in change). **Laakso, Johanna** "Kleine" Sprache – *anything goes*? (Armin Hetzer: Estnisch. Eine Einführung). **Winkler, Eberhard** Ein Handbuch zum Estnischen (Mati Erelt [Hg.]: Estonian Language). **Etelämäki, Marja** Von der Verbform zur Partikel (Leelo Keevallik: From Interaction to Grammar. Estonian Finite Verb Forms in Conversation). **Heinonen, Tarja** Generative studies on Finnic and Saami (Diane Nelson & Satu Manninen [Hg.]: Generative Approaches to Finnic and Saami

Linguistics). **Ylikoski, Jussi** Eine detaillierte Abhandlung über die aspektualen Verbverbindungen im Kamassischen (Gerson Klumpp: Konverbkonstruktionen im Kamassischen). **Leisiö, Larisa** On Nganasan derivational morphology (Beáta Boglárka Wagner-Nagy: Die Wortbildung im Nganasanischen). **Kulonen, Ulla-Maija** Perspektiven der Finnougristik (Marianne Bakró-Nagy & Károly Rédei [Hg.]: Ünnepi kötet Honti László tiszteletére). **Rintala, Päivi** Das Leben E. N. Setäläs (Vesa Vares & Kaisa Häkkinen: Sanan valta. E. N. Setälän poliittinen, yhteiskunnallinen ja tieteellinen toiminta). **Siikala, Anna-Leena** New Views on Shamanism (Anzori Barkalaja: Sketches Toward a Theory of Shamanism: Associating the Belief System of the Pim River Khanties with the Western World View). **Lehtinen, Ildikó** Gebietseroberungen in Archäologie und Ethnologie (Татьяна Миннияхметова: Традиционные обряды закамских удмуртов: структура, семантика, фольклор; Н. И. Шутова: Дохристианские культовые памятники в удмуртской религиозной традиции). **Lehtinen, Ildikó** Alltag und heiliger Ort in der materiellen Kultur der Chanten (Peter Jordan: Material Culture and Sacred Landscape. The Anthropology of the Siberian Khanty). **Saarinen, Sirkka** Die Mari in der Diaspora (Seppo Lallukka: From Fugitive Peasants to Diaspora. The Eastern Mari in Tsarist and Federal Russia). *** Kurzrezensionen Saarinen, Sirkka** (Eberhard Winkler: Udmurt). **Saarinen, Sirkka** (И. Г. Иванов: Мут вундынам пойдарена). **Saarinen, Sirkka** (Pekka Sammallahti: North Saami Resource Dictionary). **Laakso, Johanna** (Valdek Pall [Chefred.]: Suomi-viro-suursanakirja = Soome-eesti suursõnaraamat). **Ylikoski, Jussi** (Jaakko Leino: Antaa sen muuttua. Suomen kielen permissiivirakenne ja sen kehitys). **Lehtinen, Tapani** (Maria Zaitseva: Vepsän kielen lauseoppia). **Kulonen, Ulla-Maija** (Vesa Jarva: Venäläisperäisyys ja ekspressiivisyys suomen murteiden sanastossa). **Saarinen, Sirkka** (Tamás Forgács: Magyar szólások és közmondásokszótára. Mai nyelvünk állandósult szókapcsolataipéldákkal szemléltetve). **Schellbach, Ingrid** (Paul Kárpáti & Katalin Westerhausen: Magyar – német szólások. Redensarten Ungarisch – Deutsch). **Siitonen, Kirsti** (Marko Pantermöller: Zur orthographischen Integration von Fremdwörtern im Finnischen). **Saarinen, Sirkka** (Л. Е. Кириллова: Микротопонимия бассейна Кильмези). **Suutari, Toni** (Karl Pajusalu, Tiit Hennoste, Ellen Niit, Peeter Päll & Jüri Viikberg: Eesti murded ja kohanimed). **Saarinen, Sirkka** (Eugen Helimski & Anna Widmer [Hg.]: *Wŭśa wŭśa* – Sei gegrüßt! Beiträge zur Finnougristik zu Ehren von Gert Sauer dargebracht zu seinem siebzigsten Geburtstag). **Laakso, Johanna** (Zoltán Molnár & Gábor Zaicz [Hg.]: Permistica et Uralica. Ünnepi könyv Csúcs Sándor tiszteletére). **Kulonen, Ulla-Maija** (Eeva Elina Uotila: Selected loans into Finnish and Baltic-Finnic (and some aspects of Finnish grammar)). **Laakso, Johanna** (Gerson Klumpp & Michael Knüppel [Hgg.]: Die ural-altaischen Völker. Identität im Wandelzwischen Tradition und Moderne). **Eiras, Vuokko** (Daniel Nettle & Suzanne Romaine: Vanishing Voices. The Extinction of the World's Languages). **Laakso, Johanna** (Peter Mühlhäusler: Language of Environment, Environment of Language. A Course in Ecolinguistics). **Saarikivi, Janne & Kallio, Petri** (Michel Morvan: Les origines linguistiques du basque). **Aikio, Ante** (Hannu Panu Aukusti Hakola: 1000 Duraljan Etyma: An Extended Study in the Lexical Similarities in the Major Agglutinative Languages). **Laakso, Johanna** (Ferenc Havas: A marrizmus-szindróma. Sztálinizmus és nyelvtudomány). **Saarinen, Sirkka** (Lauri Honko [Hg.]: Thick Corpus. Organic Variation and Textuality in Oral Tradition). **Saarinen, Sirkka** (Lauri Honko [Hg.]: Textualization of Oral Epics). **Saarinen, Sirkka** (Lauri Honko [Hg.]: The Kalevala and the World's Traditional Epics). **Lehtinen, Ildikó** (Helena Ruotsala: Muuttuvat palkiset. Elo, työ ja ympäristö Kittilän Kyrön paliskunnassa ja Kuolan Luujärven poronhoitokollektiiveissa vuosina 1930–1995). *** Berichte und Nekrologe Csepregi, Márta** Éva Schmidt 1948–2002. **Kulonen, Ulla-Maija** Edit Vértes 1919–2002. **Kulonen, Ulla-Maija** Péter Hajdú 1923–2002. **Koivulehto, Jorma** Osmo

Nikkilä 1933–2002. **Kulonen, Ulla-Maija** Alo Raun 1905–2004. **Saarinen, Sirkka** Aleksandr Feoktistov 1928–2004. * **Diskussion Putz, Martin. Laakso, Johanna.**

Bd. 59, Heft 1–3 (2006). ISBN-10 952-5150-94-0, ISBN-13 978-952-5150-94-0. Inhalt (pdf). **Aikio, Ante** New and old Samoyed etymologies (Part 2). (Abstract.) **Widmer, Anna** Ungarisch *nagy* 'groß' und *nap* 'Sonne, Tag'. (Abstract.) **Bartens, Raija** Zu den Positionsverben in den finnisch-ugrischen Sprachen. (Abstract.) **Havas, Ferenc** Die Ergativität und die uralischen Sprachen. (Abstract.) * **Besprechungen: Grünthal, Riho** The Uralic languages in a South European context (Les langues ouraliennes aujourd'hui. Approche linguistique et cognitive. The Uralic languages today. A linguistic and cognitive approach. Sous la direction de M. M. Jocelyne Fernandez-Vest). **Laakso, Johanna** Finnougrisch-slawische Kontakte in der Vorgeschichte und Geschichte Russlands (The Slavicization of the Russian North: Mechanisms and chronology. Ed. by Juhani Nuorluoto). **Salminen, Tapani** Genuine and confused information about Central Siberian languages (Languages and prehistory of Central Siberia. Ed. by Edward J. Vajda). **Leinonen, Marja** Crisscross around the world (Bernhard Wälchli: Co-compounds and natural coordination). **Saarinen, Sirkka** Das Ostseefinnische in die Atlanten! (Atlas Linguarum Fennicarum (ALFE). Itämerensuomalainen kielikartasto, osa I. Päätoim. Tuomo Tuomi). **Bartens, Hans-Hermann** Ein neues Standardwerk zur saamischen Lexikologie (Pekka Sammallahti & Klaus Peter Nickel: Sámi-duiskka sátnegirji = Saamisch-Deutsches Wörterbuch). **Laakso, Johanna** Eine Ära geht zu Ende (Karjalan kielen sanakirja 1–6. Päätoim. Pertti Virtaranta & Raija Koponen). **Kulonen, Ulla-Maija** Ungarische Sprachgeschichte für Studenten und Fachleute (Magyar nyelvtörténet. Szerkesztette Kiss Jenő & Pusztai Ferenc). **Riese, Timothy** Ein neues Lehrbuch des Mansischen (Е. К. Скрибник & К. В. Афанасьева: Практический курс мансийского языка). **Csúcs, Sándor** Ein neuer Beitrag zur permischen Lautgeschichte (Michael Geisler: Vokal-Null-Alternation, Synkope und Akzent in den permischen Sprachen). **Salminen, Tapani** An old Selkup wordlist made into a modern Selkup dictionary (Nordselkupisches Wörterbuch von F. G. Mal'cev). **Leisiö, Larisa** & **Salminen, Tapani** A chrestomathy of the Nganasan language (Chrestomathia Nganasanica. Szerkesztette Wagner-Nagy Beáta). **Hasselblatt, Cornelius** Ein längst fälliges Handbuch (Johanna Laakso: Our otherness. Finno-Ugrian approaches to Women's Studies, or vice versa). **Saarinen, Sirkka** Alles über die Saamen und das Saamentum? (The Saami. A cultural encyclopaedia. Ed. by Ulla-Maija Kulonen, Irja Seurujärvi-Kari & Risto Pulkkinen). **Lukin, Karina** Musikalische, textuelle und lokale Interpretationen der nördlichen Schicksalslieder (Jarkko Niemi & Anastasia Lapsui: Network of songs. Individual songs of the Ob' Gulf Nenets: Music and local history as sung by Maria Maksimovna Lapsui). **Saarinen, Sirkka** Die Mythologien der nördlichen finnisch-ugrischen Völker (Komi mythology. Encyclopaedia of Uralic mythologies I. Ed. by Vladimir Napolskikh, Anna-Leena Siikala & Mihály Hoppál; Мифология манси; Мифология хантов). **Bartens, Hans-Hermann** Ein Textbuch zu den Glaubensvorstellungen der Komi (П. Ф. Лимеров: Сотворние мира) . **Ruotsala, Helena** Ein gutes Kulturlexikon über die materielle Kultur der Mari, Mordwinen und Udmurten (Marit, mordvalaiset ja udmurtit. Perinteisen kulttuurin tietosanakirja. Toim. Ildikó Lehtinen). **Lehtinen, Ildikó** Une analyse brillante sur le vêtement lapon (Yves Delaporte: Le vêtement lapon. Formes, fonctions, évolution) * **Kurzrezensionen: Kulonen, Ulla-Maija** (Kaisa Häkkinen: Nykysuomen etymologinen sanakirja). **Laakso, Johanna** (Birger Winsa (ed.): Finno-Ugric people in the Nordic countries. ROOTS V: The roots of peoples and languages of Northern Eurasia). **Laakso, Johanna** (Greg Watson & Pekka Hirvonen (eds.): Finno-Ugric language contacts). **Skribnik, Elena** (Gregory D. S. Anderson: Language contact in South Central Siberia). **Kallio, Petri** (Johnny Cheung: Studies in the historical development of

the Ossetic vocalism). **Laakso, Johanna** (Uwe Hinrichs (Hg.): Die europäischen Sprachen auf dem Wege zum analytischen Sprachtyp). **Aikio, Ante** (Asbjørg Skåden, Ardis Ronte Eriksen & Marit Einejord (eds.): Just Qvigstads lappiske ordbok fra Ibestad, Lenvik og Ofoten – bearbeidet versjon). **Aikio, Ante** (Jurij Kusmenko (ed.): The Sámi and the Scandinavians: Aspects of 2000 years of contact). **Laakso, Johanna** (Leif Rantala (red.): Dokument om de ryska samerna och Kolahalvön). **Laakso, Johanna** (Berthold Forssman: Wörterbuch Estnisch-Deutsch = Eesti-saksa sõnaraamat). **Suutari, Toni** (Heli Laanekask: Eesti kirjakeele kujunemine ja kujundamine 16.–19. sajandil). **Laakso, Johanna** (Christopher Moseley: Livonian). **Häkkinen, Kaisa** (Dennis Estill: Diachronic change in Erzya word stress). **Savela, Janne** (Ilse Lehiste, Niina Aasmäe, Einar Meister, Karl Pajusalu, Pire Teras & Tiit-Rein Viitso: Erzya Prosody). **Alhoniemi, Alho** (Aleksandr Feoktistov & Sirkka Saarinen: Mokšamordvan murteet). **Alhoniemi, Alho** (Aleksandr Feoktistov & Sirkka Saarinen: Mokšamordvan murteet). **Alhoniemi, Alho** (О. П. Воронцова & И. С. Галкин: Топонимика Республики Марий Эл (историко-этимологический анализ)). **Wagner-Nagy, Beáta** (Erika Körtvély: Verb conjugation in Tundra Nenets). **Palviainen, Santeri** (Manfred Mayrhofer: Die Hauptprobleme der indogermanischen Lautlehre seit Bechtel). **Sutter, Regula** (Jorma Luutonen, Sirkka Saarinen, Arto Moisio, Oleg Sergeyev & Lidiya Matrosova: Reverse dictionary of Mari (Cheremis) = Обратный словарь марийского языка). **Saarinen, Sirkka** (Jorma Luutonen, Mikhail Mosin & Valentina Shchankina: Reverse dictionary of Mordvin = Обратный словарь мордовских языков). **Kokkonen, Paula** (Komi rahvaluulet = Коми фольклор = Komi folklore. Kogunud/Чукӧртіс/Собрал/Collected by P. Ariste/П. Аристэ). **Laakso, Johanna** (Ronald O. Richards: The Pannonian Slavic dialect of the Common Slavic proto-language: The view from Old Hungarian). **Kahla, Martti** (Jan Baudouin de Courtenay i Jooseppi J. Mikkola: korespondencja z lat 1898–1926. Wydał Raimo Pullat). **Siegl, Florian** (Annette Leo: Leben als Balance-Akt: Wolfgang Steinitz – Kommunist, Jude, Wissenschaftler). **Eiras, Vuokko** (Wolfgang Steinitz: Ich hatte unwahrscheinliches Glück. Ein Leben zwischen Wissenschaft und Politik). **Lehtinen, Ildikó** (Mária Sipos (Hg.): Jelentések Szibériából). **Lukin, Karina** (Florian Stammler: Reindeer nomads meet the market. Culture, property and globalisation at the 'End of the land'). *** Berichte und Nekrologe Saarinen, Sirkka** Juri Anduganov 1949–2005. **Häkkinen, Kaisa** Mauno Koski 1930–2005. **Sauer, Gert** Rosemarie Radomski 1930–2006. *** Diskussion Suutari, Toni**: Berichtigung.

Bd. 60, Heft 1–3 (2009). ISBN 978-952-5667-15-8. Inhalt (pdf). **Sammallahti, Pekka** On the origin of the illative singular morphology in Saami. (Abstract.) **Hamari, Arja** Grenzgang zwischen Derivation und Flexion – das Suffix *-ńńä* im Mokschamordwinischen. (Abstract.) **Turunen, Rigina** The relationship between person and number agreement in Erzya non-verbal predicate constructions. (Abstract.) **Wagner-Nagy, Beáta** – **Sarolta, Márta Viola** Typology of affirmative and negative non-verbal predicates in the Ugric and Samoyedic languages. (Abstract.) **Rahkonen, Pauli** The Linguistic Background of the Ancient Meshchera Tribe and Principal Areas of Settlement. (Abstract.) **Lehtinen, Ildikó** Embroidered Memory. The Meaning of Eastern Mari Embroidery. (Abstract.) *** Besprechungen: Mullonen, Irma** Finnisch-ugrisches Substrat in der Toponymie des Russischen Nordens: eine neue Einstellung zum alten Problem (Janne Saarikivi: Substrata Uralica: Studies of Finno-Ugrian Substrate in Northern Russian Dialects). **Alhoniemi, Alho** Über die Kompliziertheit der mordwinischen Negation (Arja Hamari: The negation of stative relation clauses in the Mordvin languages). **Häkkinen, Kaisa** Untersuchung und Revitalisierung der inarisaamischen Gattungsnamen (Marja-Liisa Olthuis: Inarinsaamen lajinnimet. Lintujen ja sienten kansannimitysten historiaa ja oppitekoisten uudisnimien muodostuksen metodiikkaa). **Eiras, Vuokko** Ein interessanter

Beitrag für die Erforschung des Ostmansischen (Ulla-Maija Kulonen: Itämansin kielioppi ja tekstejä). **Ylikoski, Jussi** Die erste skoltsaamische Schulgrammatik (Satu Moshnikoff, Jouni Moshnikoff & Eino Koponen: Koltansaamen koulukielioppi. Sää´mkv iõl kiõllvuä´ppes vskoou´li vääras). **Grönthal, Riho** Die derzeitige Lage der Sprache und Kultur der Mari und Mordwinen (Mari und Mordwinen im heutigen Rußland: Sprache, Kultur, Identität. Hg. von Eugen Helimski, Ulrike Kahrs & Monika Schötschel). **Saarinen, Sirkka** Udmurtische Wörter auf Karten (Р. Ш. Насибуллин, С. А. Максимов, В. Г. Семюнов & Г. В. Отставнова: Диалектологический атлас удмуртского языка. Карты и комментарии, выпуск I). **Söderholm, Eira** Spuren des Quänischen im norwegischen Dialekt des Dorfs Sappen in der Gemeinde Nordreisa (Hilde Sollid: Språkdannelse og -stabilisering i møtet mellom kvensk og norsk). **Inaba, Nobufumi** Die südsaamischen Verben werden geordnet (Märit Frändén, Björn Lundqvist & Karin Wilson: Verbh. En sydsamisk verbhandbok). **Rauhala, Ilona** Einblicke in die saamischen Sprachen (Språk og språkforhold i Sápmi. Red. Tove Bull, Jurij Kusmenko & Michael Riessler). **Mikone, Eve** Ein vielseitiges Handbuch über die russischen Lehnwörter in der estnischen Schriftsprache (Rogier Blokland: The Russian Loanwords in Literary Estonian). **Grünthal, Riho** Woten und Ingrier vom Mittelalter bis zum 20. Jahrhundert (Ergo-Hart Västrik: Vadjalaste ja isurite usundi kirjeldamine keskajast 20. sajandi esimese pooleni). **Bartens, Hans-Hermann** Eine wertvolle Gabe zum hundertfünfundzwanzigsten Jubiläum (Arto Moisio & Sirkka Saarinen: Tscheremissisches Wörterbuch). **Ruotsala, Helena** Wie beleuchtet der Lebenszyklus Identität und Nationalbewusstsein? (Ulrike Kahrs: Der Lebenszyklus bei den wolgafinnischen und permischen Völkern. Kontextfelder, Konzepte und Identität). *** Kurzrezensionen: Laakso, Johanna** (Татьяна Б. Агранат: Западный диалект водского языка). **Laakso, Johanna** (Dmitri Tsvetkov: Vadja keele grammatika). **Saarinen, Sirkka** (Ida Toivonen & Diane Nelson (eds.): Saami linguistics). **Saarinen, Sirkka** (Lars-Gunnar Larsson & Torbjörn Söder (Utg.): Váimmus vciegan sániid – I hjärtat gömmer jag orden). **Saarinen, Sirkka** (Tuomo Tuomi (päätoim.): Atlas Linguarum Fennicarum. Itämerensuomalainen kielikartasto. ALFE 2). **Salminen, Esa-Jussi** (Sergej Maksimov, Vadim Danilov & Sirkka Saarinen: Udmurttilais-suomalainen sanakirja. Удмурт-финн кылсузьет). **Saarinen, Sirkka** (Л. Е. Кириллова (Отв. ред.): Удмурт-ӟуч кыллюкам. Удмуртско-русский словарь). **Saarinen, Sirkka** (Edit Mészáros, Svetlana Motorkina, Nina Kazaeva, Ágnes Felföldi & Raisza Sirmankina: Magyar–erza-mordvin szótár). **Jäntti, Ahti** (Jarmo Korhonen (Hrsg.): Großwörterbuch Deutsch-Finnisch). **Grünthal, Riho** (Irmeli Valtonen: The North in the Old English Orosius. A Geographical Narrative in Context). **Laakso, Johanna** (Elisabeth Hamel: Das Werden der Völker in Europa). **Grünthal, Riho** (Art Leete: Muutused ja meeleheide: põhjarahvad ja nõukogude võim 1920.–40. aastatel). **Eiras, Vuokko** (Ildikó Lehtinen & Jenni Sourama (toim.): Vogulien (mansien) kansankulttuuri. Artturi Kanniston kansatieteellisiä muistiinpanoja 1901–1906). **Laakso, Johanna** (Viljo Tervonen & Liisa Rumohr-Norio (toim., suom.): Matkalla tutkijaksi. Unkarilaisen Antal Regulyn kirjeitä vuosilta 1839–1840). **Laakso, Johanna** (Paul Ariste: Mälestusi). **Alhoniemi, Alho** (Raija Bartens: Kultainen aamunkoi. Neljän marilaisen runoilijan muistolle). *** Berichte und Nekrologe Sappinen, Eero** Ilmar Talve 1919–2007. **Larsson, Lars-Gunnar** Bo Wickman 1917–2007. **Janhunen, J. A. & Kuzminykh, S. V. L. R.** Kyzlasov 1924–2007. **Janhunen, Juha** Eugene Helimski 1950–2007. **Lehtinen, Ildikó** János Kodolányi 1922–2008. **Tuomi, Tuomo** Mari Must 1920–2008. **Saarinen, Sirkka** Eeva Kangasmaa-Minn 1919–2008. **Schellbach, Ingrid** Hans Fromm 1919–2008. **Laakso, Johanna** Károly Rédei 1932–2008. **Suhonen, Seppo** Paul Alvre 1921–2008. **Grünthal, Riho** Maria Mullonen 1930–2008.

Bd. 61, Heft 1–3 (2012). ISBN 978-952-5667-41-7. Inhalt (pdf). **Häkkinen, Jaakko** After the protolanguage: Invisible convergence, false divergence and boundary shift . (Abstract.) **Blažek, Václav** Was there a Volgaic unity within Finno-Ugric? (Abstract.) **Knüppel, Michael** Ugrisch und Penuti. (Abstract.) **Kutscher, Silvia** Emotionsverben im Estnischen: Konstruktionsvarianz und Kausalstruktur. (Abstract.) *** Besprechungen: Salminen, Esa-Jussi** Ein grundlegendes Werk zur Deklination im Udmurtischen (Н. В. Кондратьева: Категория падежа имени существительного в удмуртском языке). **Salminen, Esa-Jussi** Eine Untersuchung über die possessiven Konstruktionen im Udmurtischen und ihre Entwicklung (Светлана Едыгарова: Категория посессивности в удмуртском языке). **Salminen, Esa-Jussi** Neue Forschungsergebnisse zur Phonologie und Morphologie des Erzanischen (Jack Rueter: Adnominal Person in the Morphological System of Erzya). **Saarinen, Sirkka** Eine inhaltsreiche Grammatik des Udmurtischen (Eberhard Winkler: Udmurtische Grammatik). **Saarinen, Sirkka** Einführung in die mordwinische Sprache (László Keresztes: Bevezetés a mordvin nyelvészetbe). **Csepregi, Márta** Wörterbücher aus dem Norden (О. Л. Бирюк – Е. В. Кашкин – А. И. Кузнецова – М. Н. Усачёва: Словарь мужевского говора ижемского диалекта коми-зырянского языка; О. А. Казакевич – Е. М. Будянская: Диалектологический словарь селькупского языка (северное наречие); С. И. Буркова – Н. Б. Кошкарева – Р. И. Лаптандер – Н. М. Янгасова: Диалектологический словарь ненецкого языка); Н. Б. Кошкарева – С. И. Вальгамова – С. В. Онина – А. А. Шиянова: Диалектологический словарь хантыйского языка (шурышкарский и приуральский диалекты)). **Laakso, Johanna** Endlich ein estnisches etymologisches Wörterbuch! (Iris Metsmägi, Meeli Sedrik, Sven-Erik Soosaar: Eesti etümoloogiasõnaraamat). **Schötschel, Monika** Finnischer Grundwortschatz für Fortgeschrittene (Harald Molan: Grundwortschatz Finnisch). **Mantila, Harri** Kampf gegen die Unwissenschaft (A nyelvrokonságról. Az török, sumer és egyéb áfium ellen való orvosság. Chefred. László Honti). **Janhunen, Juha** Altaica from Harrassowitz (Life and Afterlife & Apocalyptic Concepts in the Altaic World. Eds. Michael Knüppel & Aloïs van Tongerloo; Gerhard Doerfer: Lamutische Märchen und Erzählungen. Teil I: Kategorisierte Märchen und Erzählungen. Teil II: Nicht-kategorisierte Märchen und Erzählungen; José Andrés Alonso de la Fuente: Tense, Voice and Aktionsart in Tungusic: Another Case of "Analysis to Synthesis"?; Jorma Luutonen: Chuvash Syntactic Nominalizers: On **-ki* and its Counterparts in Ural-Altaic Languages. **Nyirkos, István** Persönlichkeiten der ungarischen Sprachwissenschaft (Loránd Benkő: Magyar nyelvtudósok a XX. században. Méltatások, emlékezések). **Nyirkos, István** Ein ungarisches Handbuch über rhetorische und stilistische Figuren (Alakzatlexikon. A retorikai és stilisztikai alakzatok kézikönyve. Hg. István Szathmári et al.). **Salminen, Esa-Jussi** Ein hervorragendes Werk über die Geschichte der Forschung zum udmurtischen Kasussystem (Н. В. Кондратьева: Формирование падежной системы в удмуртском языке). **Saarinen, Sirkka** Ein aktuelles Kompendium über die Saamen und ihre Kultur (Saamentutkimus tänään. Hrsg. v. Irja Seurujärvi-Kari, Petri Halinen und Risto Pulkkinen). **Csepregi, Márta** Sammlung wogulischer Volksdichtung für die Mansen (Именитые богатыри Обского края. Hrsg. Юван Шесталов; Героический эпос манси (вогулов): Песни святых покровителей. Hrsg. Е. И. Ромбандеева). **Lehtinen, Ildikó** Das Lebenswerk der Sibirienforscherin Zoja Sokolova in einem Band (З. П. Соколова: Ханты и манси. Взгляд из XXI века. Khanty and Mansi. A View from the 21st Century). *** Kurzrezensionen: Häkkinen, Kaisa** (Kylstra, A. D. – Hahmo, Sirkka-Liisa – Hofstra, Tette – Nikkilä, Osmo: Lexikon der älteren germanischen Lehnwörter in den ostseefinnischen Sprachen. Bd. I–III). **Saarinen, Sirkka** (Tuomi, Tuomo (päätoim.): Atlas Linguarum Fennicarum. Itämerensuomalainen kielikartasto. ALFE 3). **Salminen, Esa-Jussi** (Кельмаков, В. К.: Удмурт синоним кыллюкам). **Saarinen, Sirkka** (Hedlund, Cecilia –

Larsson, Lars-Gunnar: Ii dušše duoddaris! Lärobok i nordsamiska). **Laakso, Johanna** (Heinsoo, Heinike: Mā ja pūd lēväd, meid eb lē. The subject and the predicate in Votic). **Laakso, Johanna** (Sándor, Klára: Nyelvrokonság és hunhagyomány). **Saarinen, Sirkka** (Hasselblatt, Cornelius – Houtzagers, Peter – van Pareren, Remco (eds.): Language contact in times of globalization). **Saarinen, Sirkka** (Matti Mörtbergs värmlandsfinska uppteckningar. Sammanställda och kommenterade av Torbjörn Söder). **Saarinen, Sirkka** (Kozmács, István: The Life of Bernát Munkácsi). * **Berichte und Nekrologe: Rantala, Leif** Georgij Kert 1923–2009. **Hahmo, Sirkka-Liisa** A. D. Kylstra 1920–2009. **Saarinen, Sirkka** Grigorij Ermuškin 1932–2010. **Saarinen, Sirkka** Ivan Galkin 1930–2010. **Laakso, Johanna** Seppo Suhonen 1938–2010. **Saarikivi, Janne** Aleksandr Matveev 1926–2010. **Pajusalu, Karl** Ilse Lehiste 1922–2010. **Saarinen, Sirkka** Mária Dugántsy-Becker 1948–2011. **Saarinen, Sirkka** Tuomo Tuomi 1929–2011. **Saarinen, Sirkka** Ivan Ivanov 1935–2012. **Kokkonen, Paula** Valentina Filippova 1957–2012. **Saarinen, Sirkka** Gábor Bereczki 1928–2012. **Saarinen, Sirkka** Lidija Vasikova 1927–2012.

Bd. 62, Heft 1–3 (2014). ISBN 978-952-5667-69-1. **Luobbal Sámmol Sámmol Ánte** (**Aikio, Ante**) The Uralic-Yukaghir lexical correspondences: genetic inheritance, language contact or chance resemblance? **Hasselblatt, Cornelius** Wilhelm Schott als Wegbereiter der deutschen Finnougristik. **Siegl, Florian** The counterfactive mood in Forest Enets and its origin. **Jalava, Lotta** Indirectivity and resultativity in Tundra Nenets. **Ajanki, Rigina** The grown-up siblings: history and functions of Western Uralic **kse*. **Rauhala, Ilona** Adaptation of loanwords of the suffix type **-eTA* in Finnish and Saami. **Rahkonen, Pauli** The Western Spread of Permic Hydronyms. **Edygarova, Svetlana** The varieties of the modern Udmurt language. **Zamyatin, Konstantin** Deficiencies of Official Bilingualism in the Finno-Ugric Republics of Post-Soviet Russia: A Legal Perspective.* **Besprechungen: de Smit, Merlijn** Northern European Prehistory, From Below (Charlotte Damm & Janne Saarikivi (eds): Networks, Interaction and Emerging Identities in Fennoscandia and Beyond. Papers from the conference held in Tromsø, Norway, October 13–16, 2009). **de Smit, Merlijn** Northern European Prehistory, from above (Riho Grünthal & Petri Kallio (eds): A linguistic map of prehistoric Northern Europe). **Mantila, Harri** Noch einmal über die Verwandten der ungarischen Sprache (László Honti: Anyanyelvünk atyafi ságáról és a nyelvrokonság ismérveiről. Tények és vágyak). **Honti, László** Kannistos wogulische Sprachsammlung endlich vollständig publiziert! (Artturi Kannisto, Vuokko Eiras & Arto Moisio: Wogulisches Wörterbuch. Gesammelt und geordnet von A. K., bearbeitet von V. E., herausgegeben von A. M.). **Grünthal**, **Riho** Das lange erwartete etymologische Wörterbuch des Mari (Gábor Bereczki: Etymologisches Wörterbuch des Tscheremissischen (Mari): Der einheimische Wortschatz). **Salminen**, **Esa-Jussi** Ein neues Hilfsmittel des Udmurtischen für Übersetzer, Studenten und Forscher (Sergej Maksimov, Sirkka Saarinen, Vadim Danilov & Ekaterin Seliverstova: Suomalais-udmurttilainen sanakirja. Финн-удмурт кыллюкам). **Saarinen, Sirkka** Neues über die Varietäten des Saamischen (Lars-Gunnar Larsson 2012: Grenzen und Gruppierungen im Umesamischen Håkan Rydving 2013: Words and Varieties. Lexical Variation in Saami). **Salminen, Esa-Jussi** Ein elementares Werk zu den Numeralien des Udmurtischen (О. Б. Стрелкова: Имена Числительные удмуртского языка. История и типология: монография). **Salminen, Esa-Jussi** Die Lokalkasus im Komi aus der Perspektive der kognitiven Grammatik (Николай Кузнецов: Пространственная семантика местных падежей коми языка (когнитивный анализ). **Kallio, Petri** Germanic Loanwords in Proto-Slavic (Saskia Pronk-Tiethoff: The Germanic Loanwords in Proto-Slavic). **Alonso de la Fuente, José Andrés** Some thoughts on Tungusic ethnolinguistics (Michael Knüppel 2012: Sprachtabus in tungusischen Sprachen und

Dialekten. Am Beispiel von S. M. Širokogorovs “Tungus Dictionary”). **Laakso, Johanna** Dies und das über die Sprachen der Welt (Ernst Kausen: Die Sprachfamilien der Welt. Teil I: Europa und Asien). **Laakso, Johanna** Einführung in die Pseudolinguistik (Mark Newbrook (with Jane Curtain and Alan Libert): Strange Linguistics. A skeptical linguist looks at non-mainstream ideas about language).* **Berichte und Nekrologe**: **Winkler, Eberhard** István Futaky 1926–2013. **Maticsák**, **Sándor** – **Laihonen**, **Petteri** István Nyirkos 1933–2013. **Saarinen, Sirkka** Valdek Pall 1927–2013. **Schellbach, Ingrid** Ulrich Groenke 1924–2013. **Knüppel, Michael** Čuner Mihajlovič Taksami 1931–2014. **Domokos, Johanna** Nachruf auf Prof. em. Dr. Péter Domokos. **Kallio, Petri** Jorma Koivulehto 1934–2014. **Salminen, Esa-Jussi** Ljudmila Hristoljubova 1939–2014. **Laakso, Johanna** Tapani Lehtinen (1944–2014). **Salminen, Esa-Jussi** Tamara Tepljašina 1924–2014.

Bd 63, Heft 1–3 (2016). ISBN 978-952-5667-85-1. **Jussi Ylikoski** The origins of the western Uralic *s*-cases revisited: historiographical, functional-typological and Samoyedic perspectives. **Václav Blažek** On the classification of the Samoyedic languages. **Jeremy Bradley** Verb-framed Motion Events in Uralic. **Merlijn de Smit** Fluid intransitivity in Old Finnish. **Konstantin Zamyatin** An ethnopolitical conflict in Russia's Republic of Mari El in the 2000s: The study of ethnic politics under the authoritarian turn**.** * **Besprechungen: Koponen, Eino & Rueter, Jack** The first complete scientific grammar of Skolt Saami in English (Timothy Feist: A Grammar of Skolt Saami). **Siegl, Florian** Eine tundranenzische Grammatik (Irina Nikolaeva: A Grammar of Tundra Nenets). **Inaba, Nobufumi** Die wepsische Sprache mit neuen Mitteln dargestellt (Riho Grünthal: Vepsän Kielioppi). **Viitso, Tiit-Rein** Der finnische Dativgenetiv auf der Basis des wolgafinnischen Genitivs (Nobufumi Inaba: Suomen datiivigenetiivin juuret vertailevan menetelmän valossa). **Saarikivi, Janne** Ein neues grundlegendes Werk über die baltischen Lehnwörter (Santeri Junttila: Tiedon kumuloituminen ja trendit lainasanatutkimuksessa. Kantasuomen balttilaislainojen tutkimushistoria). **Saarikivi, Janne** Eine Monografie über die Struktur der Ortsnamen der Saamen (Taarna Valtonen: Mielen laaksot. Mïelen vuemieh. Miela vuomit. Mielâ vyemeh. Miõl vue'm. Neljän saamen kielen paikannimien rakenne, sanasto ja rinnakkaisnimet vähemmistö–enemmistö-suhteiden kuvastajina). **Salminen, Esa-Jussi** Die finnisch-ugrischen Sprachen Russlands sollen Unterrichtssprachen werden! (Янош Пустаи: Анализ словарей школной терминологии удмуртского языка). **Saarikivi, Janne** Das Sumerische ist weiterhin eine isolierte Sprache (Simo Parpola: Etymological Dictionary of the Sumerian Language. Part I. Lexical Evidence. Part II. Semantic Analysis and Indices.). **Ahola, Elina** Multiple Aspects of the Minority Language Issues of Eurasia (Heiko F. Marten, Michael Riessler, Janne Saarikivi & Reetta Toivanen (eds): Cultural and Linguistic Minorities in the Russian Federation and the European Union. Comparative Studies on Equality and Diversity). **Salminen, Esa-Jussi** Das Project des udmurtischen Sprachatlas schreitet voran (Р. Ш. Насибуллин, С. А. Максимов, В. Г. Семёнов, Л. В. Бусыгина & О. А. Арзамазова: Диалектологичецкий атлас удмуртского языка. Карты и комментарии, выпуск V). * **Kurzrezensionen: Saarikivi, Janne** (Kok, Maria: Varjon kieliopillistuminen. Itse-sanan paradigman rakenne ja merkityksenmuutos itäisessä itämerensuomessa). **Saarikivi, Janne** (Karjalainen, Heini: Yhteisöt kontaktissa, systeemit muutoksessa. Vepsän kielen indefiniittipronominien järjestelmä.). **Saarikivi, Janne** (Rakin, Nikolai: «Калевала» на коми языке. В контексте компаративистики, контактологии и типологии языков. Сборник статей). **Salminen, Esa-Jussi** (В. К. Кельмаков: Образцы удмуртской речи 3. Южные говоры 1). **Salminen, Esa-Jussi** (В. К. Кельмаков: Современное удмуртоведение в контексте компарати- вистики, контактологии и типологии языков. Сборник статей). **Salminen, Esa-Jussi** (В. К. Кельмаков: Удмурт кылосбурлэн дырсюресысьтыз тодмотэм тодмо бамъёс). **Salminen, Esa-Jussi** (В. К. Кельмаков, О. В. Титова (verantwortliche Herausgeber): Пермистика 15: Диалекты и история пермских языков во взаимодействии с другими языками: Сборник статей). * **Berichte und Nekrologe**: **Janhunen, Juha** Leif Rantala 1947–2015. **Salminen, Esa-Jussi** Ivan Tarakanov 1928–2015. **Lehtinen, Ildikó** Ants Viires 1918–2015. **Salminen, Esa-Jussi** Ljudmila Kalinina 1933–2015. **Salminen, Esa-Jussi** Ariadna Kuznecova 1932–2015. **Salminen, Esa-Jussi** Raisa Batalova 1931–2016. **Saarinen, Sirkka** Anna-Leena Siikala 1943–2016. **Inaba, Nobufumi** Ikola, Osmo 1918–2016. **Saarinen, Sirkka** Anatolij Kuklin 1948–2016.

Bd 64, Heft 1–3 (2018). ISBN 978-952-7262-06-1.

Jussi Ylikoski The so-called relation forms of nouns in South Saami: A byproduct or remnant of Uralic *-*mpV*?
Santeri Junttila Altlettgallische Lehnwörter in den mordwinischen Sprachen?
Denis Kuzmin From the Middle Ages to modern times: the Karelian female name system
Minerva Piha Combining Proto-Scandinavian loanword strata in South Saami with the Early Iron Age archaeological material of Jämtland and Dalarna, Sweden
Elena Vedernikova Language choice among rural Mari families and their motives
Konstantin Zamyatin Evaluating language revival policies of Russia's Finno-Ugric republics: policy impact and its limits

Besprechungen
Riho Grünthal Ein bedeutender Fortschritt in der Erforschung der Frühgeschichte des Ostseefinnischen (Valter Lang: Läänemeresoome tulemised)
Ulla-Maija Forsberg Ein neues Handbuch über die ungarische Sprachgeschichte (Kiss Jenő & Pusztai Ferenc: A magyar nyelvtörténet kézikönyve)
Sirkka Saarinen Von Sprachkontakten zum Sprachtod oder zur Superdiversität? (Reetta Toivanen & Janne Saarikivi (eds): Linguistic Genocide or Superdiversity? New and Old Language Diversities)
Sirkka Saarinen Etymologische Erörterung ungarischer Wörter (László Honti: A magyar és a nyugati ótörök szókészleti kapcsolatairól)
Mariann Bernhardt Detachment constructions in European languages and beyond (M. M. Jocelyne Fernandez-Vest: Detachments for Cohesion. Toward an Information Grammar of Oral Languages)
Nobufumi Inaba Sprachmaterial und Grammatik zum livländischen Livisch (Eberhard Winkler & Karl Pajusalu (eds): Salis-Livisch I. J. A. Sjögrens Manuskript / Salis-Livisch II. Grammatik und Wörterverzeichnis)

Kurzrezensionen
Sirkka Saarinen Lars-Gunnar Larsson: Per Holmberger och sockenlapparnas språk
Sirkka Saarinen Johanna Laakso, Anneli Sarhimaa, Sia Spiliopoulou Åkermark & Reetta Toivanen: Towards openly multilingual policies and practices. Assessing minority language maintenance across Europe
Esa-Jussi Salminen В. К. Кельмаков: Острые углы удмуртской филологии
Esa-Jussi Salminen Arto Moisio & Okan Daher: Tataarilais-suomalainen sanakirja. Татарча-финча сүзлек. Tatarça-fınçä süzlek
Sirkka Saarinen Hans-Hermann Bartens (ed.): Sagen aus Lappland
Dmitriy Efremov Shibanov A. A.: Подражательные слова в удмуртском языке

Berichte und Nekrologe
Ildikó Lehtinen Tamás Hofer 1929–2016
Sirkka Saarinen Evdokija Rombandeeva 1928–2017
Sirkka Saarinen János Gulya 1933–2017
Sirkka Saarinen László Vikár 1929–2017
Ildikó Lehtinen Galina Nikitina 1951–2017
Ildikó Lehtinen Aleksei Peterson 1931–2017

Bd 65 (2020)

Articles

Luobbal Sámmol Sámmol Ánte (Aikio, Ante)
Loanwords from unattested Nordic source forms in Saami
5–24

Mariann Bernhardt
Encoding definiteness on pronominal objects in Mordvinic
25–61

Juho Pystynen
On the development of *i in Permic
62–97

Jaakko Raunamaa
The distribution of village names based on pre-Christian Finnic personal names in the northern Baltic Sea area
98–152

Reviews

Riho Grünthal
What happens in language loss?
153–154

Sampsa Holopainen
Fresh views on the early history of Indo-European and its relation to Uralic
155–171

Sampsa Holopainen, Niklas Metsäranta
A bridge too far – A Uralic perspective on Volga Bulgarian
172–186

Kaisla Kaheinen
Die Nganasanische Grammatik in einem Band
187–194

Juha Kuokkala
A new general dictionary of Ume Saami
195–201

Reports and obituaries

Paula Kokkonen
Marja Leinonen 1946–2019
202–205

Esko Häkli
Michael Branch 1940–2019
206–211

Riho Grünthal
Martti Kahla 1928–2019
212–215

Esa-Jussi Salminen
Margarita Ivanova 1945–2020
216–218

Sirkka Saarinen
Paul Kokla 1929–2020
219–220

Bd 66 (2021)

Articles

Jeremy Moss Bradley, Christian Pischlöger
Converb constructions in Mari and Udmurt Russian loanwords as a metric of productivity
5–50

Josefina Budzisch
Marking strategies of attributive possession in Selkup A study of frequency and types of possession
51–84

Chris Lasse Däbritz
Typology of number systems in languages of Western and Central Siberia
85–138

Niko Partanen, Alexandra Kellner
On the interplay between tense marking, aspect and temporal continuity in Udora Komi
139–187

Susanna Virtanen
A template approach to pragmatic constituent order variation in modern Northern Mansi
188–234

Reviews

Santeri Junttila
Wotistische Überraschung versteckt sich über die Jahrtausendwende
235–238

Olesya Khanina
Languages of hunter-gatherers through a historical-typological lens
239–257

Reports and obituaries

Sirkka Saarinen
Nikolaj Isanbaev 1929–2020
258–259

Ildikó Lehtinen
Ksenofont Nikanorovič Sanukov 1935–2020
260–262

Sirkka Saarinen
Zoja Zorina 1946–2020
263–264

Bd 67 (2022)

Articles

Hans-Hermann Bartens
Der Kuckuck in den Glaubensvorstellungen der Saamen
5–48

Christopher Culver
Some details of Mari historical phonology
49–74

Markus Juutinen
Russian loanwords in Skolt Saami
75–126

Karina Lukin
Between field observations, notes and knowledge
Content and contexts for M. A. Castrén's ethnographic notes and lectures
127–159

Mari Saraheimo
The finite remote past tense in Udmurt
From temporal to modal and pragmatic functions
161–203

Reviews

Sampsa Holopainen
Perspectives on Hungarian and Uralic prehistory
205–220

Sampsa Holopainen
Stretching deep into the past
An attempt to reconstruct macrofamilies of Northern Eurasia and North America
221–225

Reports and obituaries

Rogier Blokland
Gert Sauer 1932–2021
226–228

Taarna Valtonen
Luobbal Sámmol Sámmol, Samuli Aikio 1937–2022
229–232

full – Finno-Ugric Languages and Linguistics (Budapest)

http://full.btk.ppke.hu/index.php/FULL/

Vol 1, No 1-2 (2012)

Editorial

The Preface

The Editors

Articles

On the Internal Structure of Case in Finno-Ugric Small Clauses

Ora Matushansky

Deletion in Hungarian, Finnish and Estonian Comparatives

Júlia Bácskai-Atkári, Gergely Kántor

New Information Subjects in Finnish: an Experimental Study

Lena Dal Pozzo

Squibs

Diagnosing Finiteness in Embedded Nominalised Clauses

Diane Nelson

Zigzagging in Language History: Negation and Negative Concord in Hungarian

Katalin Gugán

Forum

The 11th International Congress for Finno-Ugric Studies: Finno-Ugric Peoples and Languages in the 21st Century

Nikolett F. Gulyás, Boglárka Janurik, Nikolett Mus, Orsolya Tánczos

Vol 2, No 1 (2013)

Editorial

Editorial

The Editors

Articles

The Inverse Agreement Constraint in Uralic Languages

Katalin É. Kiss

Beginnings in North Sámi

Marit Julien

The Structure of Finnish Relative Clause

Saara Huhmarniemi, Pauli Brattico

Vol 2, No 2 (2013)

Editorial

Editorial

The Editors

Articles

The Role of Syntactic Flexibility and Prosody in Marking Given / New Distinctions in Finnish

Anja Arnhold, Caroline Féry

Adjectivality of a non-prototypical adjective: The case of Finnish past passive participles

Radosław Wójtowicz

The Structure of Finnish CP and Feature Inheritance

Pauli Brattico, Saara Huhmarniemi, Jukka Purma, Anne Vainikka

Vol 3, No 1-2 (2014)

Editorial

Editorial

The Editors

Articles

A Note on Quotative Inversion in Hungarian

Hans-Martin Gärtner, Beáta Gyuris

Reviews

Syntax in the 21th century Reflections on The Bloomsbury Companion to Syntax

Pauli Brattico

Vol 4, No 1-2 (2015)

Editorial

Editorial

The Editors

Articles

The Finnish possessive suffix

Saara Huhmarniemi, Pauli Brattico

Reviews

Approaches to Hungarian 14: Papers from the 2013 Piliscsaba Conference

Julia Bacskai-Atkari

Forum

The 12th International Congress for Finno-Ugric Studies

Ekaterina Georgieva, Nikolett Mus

Language technology through citizen science

Péter Koczka

Vol 5, No 1 (2016)

Editorial

Editorial

The Editors

Articles

Unifying subject agreement across clause types in Estonian

Mark Norris

The partitive split in Finnish and Estonian

Saara Huhmarniemi, Merilin Miljan

Forum

Report on the Second International Workshop on Computational Linguistics for Uralic Languages

Tommi A. Pirinen, Eszter Simon, Francis M. Tyers, Veronika Vincze

Vol 5, No 2 (2016)

Editorial

Editorial

The Editors

Articles

Finnish first conjunct agreement & the direction of Agree

Phil Crone

The Intonation of Topic and Comment in the Hungarian Declarative Sentence

László Varga

Vol 6, No 1 (2017)

Editorial

Editorial

The Editors

Articles

Towards capturing implicit innovative language attitude using an auditory Implicit Association Test

Andrea Deme, Katalin Gugán, Bálint Sass, Katalin Mády

The Mansi Ditransitive Constructions

Bernadett Bíró, Katalin Sipőcz

Interplay between Case, Animacy and Number: Interpretations of Grammatical Role in Estonian

Merilin Miljan, Elsi Kaiser, Virve-Anneli Vihman

Supplementary Materials

Towards capturing implicit innovative language attitude using an auditory Implicit Association Test

Andrea Deme, Katalin Gugán, Bálint Sass, Katalin Mády

Vol 6, No 2 (2017)

Editorial

Editorial

The Editors

Articles

Control and Null Subjects Are Governed by Morphosyntax in Finnish

Pauli Brattico

Information-Structurally (Un)Ambiguous Nominal Constructions in Hungarian

Judit Farkas, Veronika Szabó, Gábor Alberti

Aspect and irregular object case variation in Estonian da-infinitive constructions

David Ogren

Reviews

Approaches to Hungarian 15: Papers from the Leiden Conference

Tamás Halm

Vol 7, No 1 (2018)

Editorial

Editorial

The Editors

Articles

(Lack of) Person agreement in Finnish: Imposters, possessives and bound variables

Elsi Kaiser

Reviews

Uralic Essive and the Expression of Impermanent State

Satu Manninen

Vol 7, No 2 (2018)

Editorial

Introduction to the Estonian special issue of FULL

Anne Tamm

In Memoriam Anne Vainikka

Anne Tamm

Articles

Non-autonomous Accusative Case in Estonian

Mark Norris

Adpositions and Case: Alternative Realisation and Concord

Marcel den Dikken, Éva Dékány

Reviews

Eesti keele süntaks (The Syntax of Estonian)

David Ogren

Squibs

An overview of generative works on Finnish and Estonian syntax

Anne Tamm, Anne Vainikka

Vol 8, No 1 (2019)

Editorial

Editorial

The Editors

Articles

The Development of Finnish Comparative Partitives from the Ablative of Comparison

Rose Thomas

Nominalizations in Hill Mari

Anastasiia Voznesenskaia

Reviews

Pauli Brattico: Word Order and Adjunction in Finnish

Urpo Nikanne

Vol 8, No 2 (2019)

Editorial

Editorial

The Editors

Articles

Word Order in Finnish: Nonconfigurationality, movement or adjunction?

Pauli Brattico

'The Whole of Us Were There' A Little-known Grammaticalisation Process in Hungarian

Ágnes Bende-Farkas

Vol 9, No 1-2 (2020)

Editorial

The Editors

Articles

Accusative or possessive? The suffix of pronominal objects in Ob-Ugric

Katalin É. Kiss

Focus in Udmurt: Positions, Contrastivity, and Exhaustivity

Erika Asztalos

Web Corpora of Volga-Kama Uralic Languages

Timofey Arkhangelskiy

The INEL Dolgan corpus: Insights into an endangered language of Northern Eurasia

Chris Lasse Däbritz

Vol 10, No 1-2 (2021)

Editorial

Editorial

The Editors

Articles

From Pronoun to Particle: Finnish tuo ‘that’ and tuota ‘well, erm’

Katri Priiki

Object Marking with Discrete Objects in Finnish and Lithuanian

Asta Laugalienė

Forum

Computation and the Justification of Grammars

Pauli Brattico

fum – Finnisch-Ugrische Mitteilungen (Hamburg)

https://buske.de/monographien-und-reihen/finnisch-ugrische-mitteilungen.html

Finnisch-Ugrische Mitteilungen 1 (1977)

István Futaky: Eine neue Zeitschrift – warum? 1

Originalia

Harald Haarmann: Arealtypologie der finnisch-ugrischen Sprachen – Prinzipien einer interdisziplinär orientierten Finnougristik 3

Rudolf Zimmer: Grammatik und Stilistik der ungarischen Verbalpräfixe 15

Günter J. Stipa: Schilderung der Volkstraditionen der Bergtscheremissen in dem Reisebericht A. von Haxthausens aus dem Jahr 1843 27

Jaan Purga: Estnische Literatur – Ein Überblick 43

Diskussion und Kritik

Hans G. Hoyer: Wo bleiben die kleinen Prinzen? Oder: Wachstum ist ein Lebensprinzip 59

Rudolf Zimmer: (Rez.) Gudrun Kobilarov-Götze: Die deutschen Lehnwörter der ungarischen Gemeinsprache 73

Marie-Elisabeth Schmeidler: Gedanken zur Problematik einer Fachrichtung "Landeskunde", ausgehend vom Beispiel "Finnlandkunde" 77

Archivum

István Futaky: Fragen der finnougrischen Archivforschung in Deutschland 89

Bodo Fehlig: Ein Dokument zu August Ludwig Schlözers ungarischen Beziehungen 91

Berichte, Mitteilungen, Nachrichten

Harald Haarmann: Das polyglotte Wörterbuch von P. S. Pallas als Studienobjekt der Wissenschaftsgeschichte 98

Harald Haarmann: Kommentierte Nachdrucke estnischer Grammatiken des 17. Jahrhunderts 101

Tibor Kesztyüs: Die Niedersächsische Staats- und Universitätsbibliothek und ihre finnisch-ugrischen Bestände 95

Christoph Gläser: Band I (Ungarisch) der "Bibliographie der Uralischen Sprachwissenschaft 1830-1970" fertiggestellt 103

János Pusztay: Meine Reise zu den Tscheremissen im Herbst 1976 107

Bodo Fehlig: Ungarische Kulturtage in Göttingen 115

István Futaky: Zehn Jahre Finnougristik in Groningen 117

Lehrveranstaltungen im Sommersemester 1977 an den Finnisch-ugrischen Seminaren bzw. Instituten in der Bundesrepublik Deutschland und in Österreich 119

Nachrichten (Bonn, Gießen, Göttingen, Hamburg, Köln, Ungarn) 123

Originalia

Michael Katzschmann: Bemerkungen zum uralischen Konjugationssystem 127

Károly Rédei: Beiträge zu den russischen Lehnwörtern im Wogulischen 149

János Pusztay: Bemerkungen zur Frage der Aspekte in den uralischen Sprachen 153

Ralf-Peter Ritter: Einige Beobachtungen zur Klassenbildung bei den vepsischen Substantiven russischer Herkunft 161

Katalin Srágli: Über die Sprache der vogulischen Volksdichtung 171

Diskussion und Kritik

Gerhard F. Grohe: Aspekte der Fremdsprachenerlernung im Studium der Finnougristik 183

Kirsti Paukkunen: Rezension Arvo Laanest: Sissejuhatus Läänemeresoome keeltesse (Einführung in die ostseefinnischen Sprachen), Tallinn 1975 195

Michael Katzschmann: Rezension H.Haarmann – A.-L.Värri Haarmann Die finnisch-ugrischen Sprachen (Fenno-Ugrica 1), Hamburg 1974 199

Harald Haarmann: Stellungnahme zur Rezension von Fenno-Ugrica, Band 1 (Rez.: Michael Katzschmann) 205

Paul Ariste: Rezension Die estnischen Grammatiken des 17. Jahrhunderts I (Fenno-Ugrica 2), Hamburg 1976

Archivum

Hans G. Hoyer: Ein Brief Oszkár Asbóths an Theodor Benfey 213

Berichte, Mitteilungen, Nachrichten

Karl Nehring: Ein Projekt zur Erschließung der historischen Ortsnamen von Ungarn 219

Károly Rédei – Hartmut Katz: Uralistik in Wien 224

Ulrich Groenke: Arbeitstagung der Finnischlehrenden in Mitteleuropa, Wien, 11.-13.5.1977 225

Rosemarie Radomski: Zur Gesamtausgabe von W.Steinitz' ostjakischen Texten 229

Günter J. Stipa: Finnougristische Forscher der AdW der UdSSR berichten – Eine Zusammenfassung 233

Barthel Buchholz: Eine Magisterarbeit zu den Farbbezeichnungen im Finnischen und Deutschen 249

Katalin Beke: Eine Dissertation über deutsche Lehnwörter des Ungarischen 253

Lehrveranstaltungen 254

Finnisch-Ugrische Mitteilungen 2 (1978)

Geleitwort 1

Originalia

János Pusztay: Kleines Jenissej-samojedisches Material 3

Aurelien Sauvageot: De la dépendance extrasyntaxique en hongrois 35

Maria Dugántsy: Über den mordvinischen Roman – Kuźma Abramov: Najman 51

Diskussion und Kritik

Gabriel Altmann: Gedanken zur Areallinguistik 63

Harald Haarmann: Zum Verhältnis von Areallinguistik und Arealtypologie 70

István Fodor: Rezension Colman-Gabriel Gosztony: Dictionnaire d'étymologie sumérienne et grammaire comparée, Paris 1975 77

Terho Itkonen: Rezension Wolfgang Raible: Zum Objekt im Finnischen, Hamburg 1976 82

Ádám T. Szabó: Rezension Szende Tamás: A beszédfolyamat alaptényezöi, Budapest 1976 89

Archivum

Günter J. Stipa: Bahnbrecher der Finnougristik in der frühen Geschichte der Georg-August-Universität 91

Berichte, Mitteilungen, Nachrichten

István Futaky: Professor G. J. Stipa 70 Jahre 109

Ulrich Groenke: Mitteilungen aus der Deutschen Bibliothek (Helsinki): Jahrbuch für finnisch-deutsche Literaturbeziehungen 116

A. D. Kylstra: Studienplan für das Fach "Finoegristiek" in Groningen 119

Takashi Ogishima: Finnisch-ugrische Forschung in Japan 125

Finnisch-ugrische Lehrveranstaltungen im Sommersemester 1978 in der Bundesrepublik Deutschland 126

Nachrichten 131

Originalia

István Fodor: Die Wörter unbekannter Herkunft in der ungarischen Sprache – Einige Bemerkungen zum neuen etymologischen Wörterbuch des Ungarischen 135

Rudolf Zimmer: Die Integrierung französischer Namen in das grammatische System des Finnischen und Ungarischen 155

Diskussion und Kritik

I. Futaky – E. Hochwald, -St. Niederkirchner – J. Udolph: Der Donau-Sprachbund – gibt es ihn? 181

Wolfgang Veenker: Rezension Björn Collinder: Fenno-Ugric Vocabulary. Hamburg 1977 193

Archivum

Erich Kunze: Ein finnischer Bauernsohn als Bibliophile 203

Berichte, Mitteilungen, Nachrichten

Vilmos Voigt: Zur Geschichte der finnisch – ungarischen folkloristischen Beziehungen 207

Günter J. Stipa: Finnougristische Forscher der Akademie der Wissenschaften der UdSSR berichten – Eine Zusammenfassung Teil II 217

Ádám T. Szabó: Aufgaben und Ergebnisse der ungarischen Dialektforschung in den Randgebieten – moderne Mundartforschung in der ungarischen Sprachinsel Felsőőr/Oberwart von Samu Imre 227

Olga Penavin: Die ungarische Namenforschung in Jugoslawien 235

Finnisch-ugrische Lehrveranstaltungen im Wintersemester 1978/79 in der Bundesrepublik Deutschland und in Österreich 245

Nachrichten 250

Sigel 251

Aus dem Inhalt der nächsten Hefte 252

Finnisch-Ugrische Mitteilungen 3 (1979)

Originalia

Vasilij I. Lytkin: Gedichte von F. v. Schiller, J. W. v. Goethe und H. Heine in syrjänischer Sprache 1

Wolfgang Veenker: Zur phonologischen Statistik der komipermjakischen Sprache 13

Pirjo Virkkunen: Zum Verhältnis von Wortstellung und Spezies im Finnischen 29

László Honti: Ein Vach-ostjakisches Märchen mit Wörterverzeichnis 69

István Futaky: Zur Frage der tatarischen Lehnwörter des Ostjakischen 75

Diskussion und Kritik

János Pusztay: Rezension Domokos Péter: Uralisztikai olvasókönyv, Budapest 1977 81

Kirsti Siitonen: Rezension Rakenteita, Juhlakirja Osmo Ikolan 60-vuotispäiväksi, Turku 1978 85

Rudolf Zimmer: Rezension Iván Érsek: Langenscheidts Praktisches Lehrbuch Ungarisch, Berlin/München 1977 95

Archivum

Stefan Niederkirchner: Pál Hunfalvy und Leo Meyer – Unbekannte Dokumente zu Hunfalvys Besuch in Tartu 99

Berichte, Mitteilungen, Nachrichten

Bo Wickman: Kurze Geschichte der 'Finsk-Ugriska Institutionen' in Uppsala 107

Michael Katzschmann: Versuch einer Analyse der nord-wogulischen Farbbezeichnungen 111

Finnisch-ugrische Lehrveranstaltungen im Sommersemester 1979 in der Bundesrepublik Deutschland und in Österreich 119

Nachrichten 125

Originalia

Kirsti Siitonen: Zur Frage der Variation in einem Dorfdialekt Südwestfinnlands 127

Erich Kunze: Anders Bures Bild von der finnischen Sprache (1631) und sein Fortleben in der deutschen Literatur 139

Jurij A. Tambovcev,: Zur Quantität der velaren Vokale der ersten Silbe im Vogulischen 157

Hartmut Katz: Ablaut im Selkupischen 161

Diskussion und Kritik

János Pusztay: Rezension Castrenianumin Toimitteita 1-18 173

István Fodor: Rezension Országh László: Angol eredetű elemek a magyar szókészletben, Budapest 1977 195

Tiborc Fazekas: Rezension Juha Pentikäinen: Oral Repertoire and World View, Helsinki 1978 203

Michael Katzschmann: Rezension Juha Janhunen: Samojedischer Wortschatz, Helsinki 1977 207

Archivum

Simo Heininen: Aus der Fennica-Sammlung der Niedersächsischen Staats- und Universitätsbibliothek 225

Berichte, Mitteilungen, Nachrichten

Hans-Hermann Bartens: Symposium "Sprache und Volk im 18. Jahrhundert" in Reinhausen bei Göttingen 233

Finnisch-ugrische Lehrveranstaltungen im Wintersemester 1979/80 in der Bundesrepublik Deutschland und in Österreich 243

Nachrichten 250

Finnisch-Ugrische Mitteilungen 4 (1980)

Originalia

Wolfgang Veenker: Verbale Kategorien in den ostseefinnischen und baltischen Sprachen 1

Pirjo Virkkunen: Nachgestellte Schaltsätze im Finnischen – Ein Fall von Verstoß gegen die Thema-Rhema-Regel? 31

István Futaky: Neuere Untersuchungen über die älteren uralisch-tungusischen Sprachbeziehungen 47

Diskussion und Kritik

László Honti: Zur Phonemanalyse des Tavda-Wogulischen 61

János Gulya: Zur Phonologie des Tavda-Wogulischen 69

Jurij A. Tambovcev: Zur Vorkommenshäufigkeit langer und kurzer Vokale in der zweiten Silbe des Vogulischen 73

Wolfgang Veenker: Bemerkungen zur Verteilung der Vokale im Vogulischen 75

Rainer Schlösser: Rezension Giano Pannonio, Annali italo-ungheresi di cultura 1, Padova 1978 85

István Fodor: Rezension Lajos Kiss: Földrajzi nevek etimológiai szótára, Budapest 1978 91

Archivum

Kristin Schwamm: Johann Peter Falks Bericht über die Wotjaken aus dem Jahre 1772 99

Berichte, Mitteilungen, Nachrichten

Erzsébet Beőthy – Ulrich Groenke: Finnische und ungarische Studien an der Universität Amsterdam 111

Finnisch-ugrische Lehrveranstaltungen im Sommersemester 1980 in der Bundesrepublik Deutschland und in Österreich 117

Originalia

János Pusztay: Sandhi in den uralischen Sprachen 125

Tamás Márk: Zur Frage der substantivischen Demonstrativpronomen im Ungarischen 135

Jurij A. Tambovcev: Kombinierbarkeit von Konsonantenphonemen im nördlichen Dialekt des Vogulischen 143

Tette Hofstra: Ein germanisches Original für fi. pahna 'Stroh; Stall' 165

Rosemarie Radomski: Zur Variabilität in der ostjakischen epischen Dichtung 177

Péter Domokos: Das mordvinische 'Sijažar' – ein drittes finnisch-ugrisches Epos? 191

Diskussion und Kritik

István Futaky: Rezension Károly Rédei: Chrestomathia Syrjaenica, Budapest 1978 – Syrjänische Chrestomathie, Wien 1978 209

Archivum

Erich Kunze: Über die Lappen – Zu einer Tagebuchnotiz aus dem Jahre 1616 213

Ferenc A. Molnár: Ein Brief Antal Regulys aus Finnland (1840) 221

Berichte, Mitteilungen, Nachrichten

Gábor Zaicz: Hungarologie und Finnougristik in Dänemark 235

Finnisch-ugrische Lehrveranstaltungen im Wintersemester 1980/81 in der Bundesrepublik Deutschland und in Österreich 241

Finnisch-Ugrische Mitteilungen 5 (1981)

Originalia

Günter J. Stipa: Die unbekannt gebliebene älteste tscheremissische Sprachprobe des Entdeckers der finnisch-tscheremissischen Sprachverwandtschaft 1

A. D. Kylstra: Das finnisch-lappische Nominalsuffix *-ek und seine Bedeutung für die Lehnwortforschung 21

Pirjo Nummenaho: Thoughts on the Finnish Passive 33

László Szabó: Der Gebrauch der äußeren Lokalkasus im Wotischen 45

Bodo Fehlig: Zur Altersklasseneinteilung in der lappischen Verwandtschaftsterminologie 61

Jurij A. Tambovcev: Zur Stabilität der Dauer langer und kurzer Vokale im Vogulischen 75

Diskussion und Kritik

István Futaky: Rezension Marianne Sz. Bakro-Nagy, Die Sprache des Bärenkultes im Obugrischen, Budapest 1979 79

István Fodor: Rezension Attila Szabo T.: Erdélyi Magyar Szótörténeti Tár, I-II, București 1976-1978 85

Ádám T. Szabó: Rezension Jenő Kiss, Mihályi Tájszótár (Rábaköz), Budapest 1979 91

Erich Kunze: Rezension Simo Heininen, Die finnischen Studenten in Wittenberg 1531-1552, Helsinki 1980 99

Archivum

Gabriele Schrey: Anders Josef Europaeus und der Lehrstuhl für Finnougristik an der Universität Helsinki 101

Berichte, Mitteilungen, Nachrichten

Vilmos Voigt: Alte und neue volkskundliche Handbücher in Ungarn 107

Finnisch-ugrische Lehrveranstaltungen im Sommersemester 1981 in der Bundesrepublik Deutschland und in Österreich 117

Originalia

Wolfgang Veenker: Nominale Kategorien in den ostseefinnischen und baltischen Sprachen 123

Kaisa Häkkinen: Die Stellung des genuinen Wortschatzes in der finnischen Sprache der Gegenwart 177

Otto A. Webermann: Zur Aufnahme des Kalevala vor 1845 201

László Honti: Ein Fall der gemeinugrischen Hiatustilgung 211

Diskussion und Kritik

Bodo Kehlig: Rezension Ilmar Talve, Suomen kansankulttuuri, Helsinki 1979 – Veikko Anttila / Ilmar Talve, Finnische Volkskunde, Hamburg 1980 215

Tibor Kesztyüs: Rezension István Bátori, Russen und Finnougrier, Wiesbaden 1980 221

Tamás Mark: Rezension Hartmut Katz, Selkupische Quellen, Wien 1979 225

Archivum

István Futaky: Das Wolfenbüttler Glossar – Ein ungarisches Sprachdenkmal aus dem 15. Jahrhundert 231

Berichte, Mitteilungen, Nachrichten

Wolfgang Veenker: Hinweise auf zwei internationale Arbeitstagungen in Hamburg und Paris 239

Mitteilung der Redaktion 241

Finnisch-ugrische Lehrveranstaltungen im Wintersemester 1981/82 in der Bundesrepublik Deutschland und in Österreich 243

Finnisch-Ugrische Mitteilungen 6 (1982)

Originalia

Bertold Spuler: Die Mordwinen – Vom Lebenslauf eines wolga-finnischen Volkes 1

Uzbek Baitchura: About an Ural-Altaic Word in Estonian Dialects (A Contribution to Studies of the Interaction between Russian and Estonian) 33

Vilmos Voigt: Ist die ungarische Volkskunst "finnisch-ugrisch"? 51

István Futaky – Stefan Niederkirchner – Anja Reineke-Feyerabend: Ausdrücke für 'Gewissen' im Finnisch-Ugrischen 59

Fanny de Sivers: Bemerkungen zu einer "Ethnogrammatik" der ostseefinnischen Sprachen 71

Kaisa Häkkinen: Statistische Angaben zur Lautstruktur der finnischen Sprache 77

Harald Haarmann: Ingrisch-vepsische Kongruenzen im russischen Lehnwortschatz: Ein Beitrag zur Areallinguistik der ostseefinnischen Sprachen 97

László Szabó: Infinitivkonstruktionen im Wotischen 115

Rudolf Zimmer: Der persönliche Infinitiv: Ein Phänomen des Portugiesischen und Ungarischen – Ein kontrastiver Versuch 125

Jurij A. Tambovcev: Kombinierbarkeit von Vokalen und Konsonanten im Vogulischen 145

Lieselotte Schiefer: Russische Lehnwörter im Vach-Ostjakischen 163

Hartmut Katz: Zur obugrischen Benennung des Ob 173

Karin Hell – Hartmut Katz: Zu selkupisch pō 175

Diskussion und Kritik

László Honti: Diskussionsbeitrag zu dem sogenannten palatalen Trigon in der obugrischen Vokalgesohichte 179

Rosemarie Radomski: Rezension László Honti, Geschichte des obugrischen Vokalismus der ersten Silbe, Budapest 1982 189

Éva Fancsaly: Rezension Péter Hajdú, Az uráli nyelvészet alapkérdései, Budapest 1981 195

Bela Brogyanyi: Rezension Gábor O. Nagy – Éva Ruzsiczky, Magyar Szinonímaszótár, Budapest 1980 199

Ádám T. Szabó: Rezension Loránd Benkő, Az Arpád-kor magyar nyelvű szövegemlékei, Budapest 1980 209

László György Kovács: Rezension Tanulmányok a magyar nyelv múltjáról es jelenéről, Budapest 1981 217

Archivum

István Futaky: Klopstock und Kazinczy – Ein neues Dokument zur Frage ihrer persönlichen Kontaktaufnahme 223

Berichte, Mitteilungen, Nachrichten

Tibor Kesztyüs: Ungarische Wirtschafts- und Kulturtage in Hamburg 29. März bis 4. April 1982 231

Finnisch-ugrische Lehrveranstaltungen im Sommersemester 1982 in der Bundesrepublik Deutschland und in Österreich 235

Finnisch-ugrische Lehrveranstaltungen im Wintersemester 1982/83 in der Bundesrepublik Deutschland und in Österreich 241

Finnisch-Ugrische Mitteilungen 7 (1983)

Originalia

Günter J. Stipa: Schiffahrt bei den Ostkareliern im 16. und 17. Jahrhundert 1

Milan Adamović: Der tschuwaschische Plural -sem 21

István Fodor: Verfügen die Sprachen des Donaubeckens über eine einheitliche Struktur? – Zum Problem der Arealtypologie 29

Aleksander Marek Sadowski: Der finnische Partitiv 71

Tarmo Kunnas: Väinö Linna und die finnischen Volksstämme 95

Hartmut Katz: Finnisch antaa etc. 107

Anna Molnár: Sprachsoziologische Bemerkungen zu den deutsch-ungarischen Sprachbeziehungen im 18. Jahrhundert 109

Tibor Kesztyüs: Gesellschaftliche Veränderungen – sprachliche Veränderungen 119

Erhard Schiefer: Pons institui coeptus est im Wogulischen? 127

Diskussion und Kritik

Péter Pór: Rezension Marianne D. Birnbaum, Miklós Radnóti – A Biography of his Poetry, München 1983 131

Sirkka-Liisa Hahmo: Rezension Hans Fromm, Finnische Grammatik, Heidelberg 1982 135

Kirsti Siitonen: Rezension Mirja Mohtaschemi-Virkkunen, Abgeleitete Adjektive im Finnischen, Hamburg 1981 149

Bodo Fehlig: Rezension Erich Kunze, Finnische Literatur in deutscher Übersetzung 1675-1975, Helsinki 1982 153

Hans-Hermann Bartens: Rezension Paul F. Saagpakk, Eesti-inglise sõnaraamat, New Haven – London 1982 157

István Fodor: Rezension Attila Szabó T., Erdélyi Magyar Szótörténeti Tár, București 1982 167

Wolfgang Veenker: Rezension Zyrian Folklore Texts by Károly Rédei, Budapest 1978 169

Archivum

Michael W. Weithmann: Fenno-Ugrica in August Ludwig Schlözers 'Allgemeiner Nordischer Geschichte' 175

Berichte, Mitteilungen, Nachrichten

Gyula Hellenbart: Geistiger Brückenschlag im Neckartal – Ein Treffen deutscher und ungarischer Literaturwissenschaftler 201

Alho Alhoniemi: Bericht über Forschungsreisen zu den Tscheremissen 207

Bela Brogyanyi: Professor Oswald Szemerényi 70 Jahre 219

Marja-Terttu Oksanen – Helena Rytkönen: Eindrücke finnischer Studenten über ihr Studium und Leben in der Bundesrepublik Deutschland 227

Finnisch-ugrische Lehrveranstaltungen im Sommersemester 1983 in der Bundesrepublik Deutschland und in Österreich 231

Finnisch-ugrische Lehrveranstaltungen im Wintersemester 1983/84 in der Bundesrepublik Deutschland und in Österreich 239

Finnisch-Ugrische Mitteilungen 8 (1984)

Originalia

Julius von Farkas: Die ungarische Dichtung des 19. Jahrhunderts im deutschen Urteil 1

István Futaky: Alexander Csoma von Kőrös und Göttingen 21

Erzsébet Beöthy – Gabriel Altmann: The diversification of meaning of Hungarian verbal prefixes. II. ki- 29

Péter Hajdú: Gibt es Zahladverbsuffixe im Jurakischen? 39

László Honti: Ein Beitrag zur Vokalgeschichte des Wogulischen 45

Erhard Schiefer: Varianten im Lexikon des Vach-Ostjakischen – Tatsachen und Vermutungen 59

Wolfgang Veenker: Zum Einfluss des Russischen auf die mordvinischen Sprachen im "Grundwortschatz" 81

Ivar Paulson: Die Woten – Aus der Geschichte eines erloschenen ostseefinnischen Volkes 99

László Szabó: Passivkonstruktionen im Wotischen 111

Diskussion und Kritik

Fanny de Sivers: Rezension Le Pouvoir du Chant. Anthologie de la poésie populaire ouralienne. Hrsg. v. Péter Domokos, Budapest 1980 125

Wolfgang Veenker: Rezension Cristina Wis: La Versione di Hannover delle "De Finnicae linguae indole observationes" di Martin Fogel, Roma 1983 129

Rosemarie Radomski: Rezension Timothy Riese: The Conditional Sentence in the Ugrian, Permian and Volgaic Languages, Wien 1984 135

István Fodor: Rezension Katalin Fehertoi: Arpád-kori kis személynévtár, Budapest 1983 139

István Futaky: Rezension Gabriella Schubert: Ungarische Einflüsse in der Terminologie des öffentlichen Lebens der Nachbarsprachen, Wiesbaden 1982 145

Bela Brogyanyi: Rezension Z konfrontácie maďarčiny a slovenčiny / A magyar és a a szlovák nyelv egyes jelenségeinek konfrontálása, Bratislava 1977 151

Eva Fancsal: Rezension Arvo Laanest: Einführung in die ostseefinnischen Sprachen, Hamburg 1982 161

Bodo Fehlig: Rezension Johan Turi: Erzählung von dem Leben der Lappen, Helsinki 1982 165

Wolfgang Veenker: Rezension Atlas Linguarum Europae (ALE), sous la rédaction de Mario Alinei, A. Weijnen Vol. I, Assen 1983 171

Archivum

Rainer Schlösser: Bericht des Franzosen P. M. de la Martinière über eine Reise nach Lappland im Jahre 1653 177

Tibor Kesztyüs: Ein Csoma-von-Kőrös-Autograph in Göttingen 201

Berichte, Mitteilungen, Nachrichten

István Futaky: Martinus Fogelius-Gedenkfeier in Hamburg 211

Eva Ciupke – Dieter Walinski: Internationaler finnougrischer Studentenkongress in Göttingen 213

János Pusztay: Symposion "Dialectologia Uralica" in Hamburg 219

Gyula Hellenbart: Ungarisch-deutscher Dialog über die Literatur – Symposion in Schwäbisch Hall 225

Finnisch-ugrische Lehrveranstaltungen im Sommersemester 1984 in der Bundesrepublik Deutschland und Österreich 231

Finnisch-ugrische Lehrveranstaltungen im Wintersemester 1984/85 in der Bundesrepublik Deutschland und in Österreich 238

Finnisch-Ugrische Mitteilungen 9 (1985)

Originalia

Robert Austerlitz: Uber die Metrik der Kalevala-Verszeile 1

Väinö Kaukonen: Das Kalevala – ein homerisches Epos 11

Matti Vainio: Das Kalevala und die finnische Musik 25

Péter Domokos: Gibt es eine finnougrische Literaturwissenschaft? 37

Uzbek Sh. Baitchura: Einige statistische Daten zur Untersuchung der Silbenstruktur des Wortes in den finnougrischen Sprachen (Im Vergleich zu anderen ural-altaischen sowie auch paläoasiatischen und einigen indoeuropäischen Sprachen) 47

Ildikó Kríza: Veränderungen in der Lebensweise und der Kultur bei den ungarischen Einwanderern in Amerika 71

Mirja Mohtaschemi-Virkkunen: Zur Bezeichnung der Femininität mittels Derivation im Finnischen 97

Lajos Marosán: On the Glottal Stop in Nenets 113

Diskussion und Kritik

Piroska Draskóczy: Zwei neue Handbücher über die Literaturen der uralischen Völker: P. Domokos: Handbuch der uralischen Literaturen, Szeged 1982; P. Domokos: Itäisten suomalais-ugrilaisten kansojen kirjallisuudesta, Porvoo 1983 119

Rosemarie Radomski: Rezension Urälisztikai tanulmányok – Hajdú Péter 60. születésnapja tiszteletére, hgg. G. Bereczki und P. Domokos, Budapest 1983 129

Ago Künnap: Rezension Péter Hajdú / László Honti (Hrsg.): Studien zur phonologischen Beschreibung urali-scher Sprachen, Budapest 1984 133

Tiborc Fazekas: Rezension Benkő Loránd: A magyar fiktív (passzív) tövü igék, Budapest 1984 139

Tiborc Fazekas: Rezension Mika Waseda: Language Systems for Expressing Local Relations in Japanese and Hungarian, Hamburg 1984 145

István Futaky: Rezension Anna Biermann: Possession und Zuschreibung im Ungarischen, Tübingen 1985 149

István Fodor: Rezension László Hadrovics: Ungarische Elemente im Serbokroatischen, Köln – Budapest 1985 157

Ferenc Kolbach: Rezension Jenő Kiss: Magyar madárnevek – Az európai madarak elnevezései, Budapest 1984 163

Hans-Hermann Bartens: Rezension Knut Bergsland: Eldre samiske tekster i utvalg til forelesninger, Tromsø 1984 165

Uzbek Sh. Baitchura: Rezension F. I. Gordeev: Ėtimologičeskij slovaŕ marijskogo jazyka, Joškar-Ola 1979 173

Andreas F. Kelletat: Eine Art Wissenschaft. TRAJEKT oder Die Verwunderung der Fachkreise 187

Bodo Fehlig: Stellungnahme zur Erwiderung von A.F. Kelletat 197

Archivum

Robert Pelissier: Fremdvölker im Osten Russlands 199

Wolfgang Veenker: Biographische Notiz zu Robert Pelissier (1886-1914) 227

Berichte, Mitteilungen, Nachrichten

Wolfgang Veenker: VI. Internationaler Finnougristenkongress in Syktyvkar 1985. Eine Nachlese 233

Cornelius Hasselblatt: 2. Internationaler finnougristischer Studentenkongress in Hamburg 241

Karl Nehring: Zwanzig Jahre Institut für Finnougristik an der Ludwig-Maximilians-Universität München 245

Jost Gippert: Ein Seminar über indoiranisch-uralische Beziehungen in Berlin (28.10.-1.11.1985) 249

Finnisch-ugrische Lehrveranstaltungen im Sommersemester 1985 in der Bundesrepublik Deutschland und in Österreich 251

Finnisch-ugrische Lehrveranstaltungen im Wintersemester 1985/86 in der Bundesrepublik Deutschland und in Österreich 258

Finnisch-Ugrische Mitteilungen 10 (1986)

Geleitwort des Herausgebers 1

Tibor Kesztyüs: István Futaky zum 60. Geburtstag 5

*

Schriftenverzeichnis István Futaky 1961-1986. Zusammengestellt von Tibor Kesztyüs 11

Hans-Hermann Bartens: Die Stellung der Supinumformen im lappischen Sprachsystem 17

Raija Bartens: Die Klagelieder der Komi 41

Gábor Bereczki: Permische Einflüsse in der tscheremissischen Phonetik und Morphologie 67

Sándor Csúcs: Zur etymologischen Statistik des Wotjakischen 77

Gerhard Doerfer: Solonische Ergänzungen zu den "Mongolo-Tungusica" 85

Péter Domokos: Die Mordwinistik in Ungarn 91

Tiborc Fazekas: (Selbstzensur) und (Textverderben) – Konflikte und Lösungen in den neuesten Schriften von Péter Esterházy 103

M. M. Jocelyne Fernandez: Word Order and Enunciative Particles in the Sami ("Lappish") Dialogue – A Contrastive and Panchronic Approach 113

Holger Fischer: Budapest – Struktur und Planungen 127

István Fodor: Endbetonung im Altungarischen? Gegen die Wiederbelebung einer noch nicht begrabenen Theorie 139

Ulrich Groenke: Im Morgengrauen der Verschriftlichung. Zu einem finnischen Schriftfund aus dem 15. Jahrhundert 151

László Honti: 'Er soll mit Begrüssung geschrieben werden' 155

Béla Kálmán: Über das obugrische Verb 'habeo' 165

Hartmut Katz: Ein deutsches Lehnwort im Ungarischen 171

Michael Katzschmann: Tunguso-Nganasanica 173

László Keresztes: Die Stellung des Mordvinischen in der finnisch-volgaischen Einheit 189

Jenő Kiss: Dialekte im Wandel der Zeit – am Beispiel von Mundartwörtern des Ungarischen 203

Paul Kokla: Das System der infiniten Formen im Marischen 207

Pekka Lehtimäki: Die Entstehung der finnischen Schriftsprache und Mikael Agricola 219

Mária D. Mátai: Bedeutung und Rolle der Sprachgeschichte im muttersprachlichen Unterricht 235

Tibor Mikola: Beiträge zur nganasanischen Sprachgeschichte 243

Mirja Mohtaschemi-Virkkunen: Einige Interjektionen des Wohlgefallens im Finnischen 249

Ferenc A. Molnár: Über die frühen Ausgaben der "Halotti Beszéd és Könyörgés" 267

József Molnár: Die Reise von P. Hell und P. Sajnovics nach Wardoe im Jahre 1768 273

Maria Liisa Nevala-Saukkonen: Die theoretischen Probleme der Frauenliteraturforschung 295

Olga Penavin: Beiträge zur sprachlichen Kontaktforschung ungarischer Mundarten in Jugoslawien 301

János Pusztay: Sechzig (Ein Zahlwort in den paläosibirischen Sprachen) 323

Rosemarie Radomski: Überlegungen zu nordostj. xorəŋ 329

Károly Rédei: Beiträge zur historischen Formenlehre der wotjakischen Sprache 339

Ralf-Peter Ritter: Ungarisch méh 'Biene' und 'Gebärmutter' 343

Klaas Ph. Ruppel: Zu den ostseefinnischen Lokalkasussystemen 347

Pauli Saukkonen: Flexionskategorien der finnischen Sprache als Indikatoren der Sprecherperspektive 353

Erhard F. Schiefer: Extinctus amabitur idem? Zur entschwundenen Diathesendifferenz im Wogulischen 359

Lieselotte Schiefer: Zum phonematischen Status von Tremjugan-Ostjakisch o, o und o 373

Wolfgang Schlachter: Sprache – anders gesehen 383

Marie-Elisabeth Schmeidler: Zum Inessiv bei Michael Agricola Se Wsi Testamenti (1548), Matth 1-7 399

Fanny de Sivers: 'Reich' und 'arm' im Livischen. Ein Beitrag zur Kulturgeschichte in Verbindung mit der ostseefinnischen Derivation 411

Günter Johannes Stipa: Das Haupt der ersten Academia der Humanisten in Rom als Entdecker der "ugrischen Verwandtschaft" 417

Seppo Suhonen: Zur Etymologie von finnisch päntä 429

Ádám T. Szabó: Siedlungsnamen aus Sathmar und seiner Umgebung (Deutsch-rumänisch-ungarische Etymologien der Ortsnamen eines mehrsprachigen Gebietes in Ost-Mitteleuropa) 435

László Szabó: Der Gebrauch des ịnč-Partizips im Kolalappischen 445

István Szathmári: Der Stil als "écart" oder als "déviation" 451

Wolfgang Veenker: 'Badewanne' statt 'Krieg'?! 457

Edith Vértes: Ostjakische Begrüssungen 473

Vilmos Voigt: Zur Kulturgeschichte der ungarischen Ethnomedizin 481

Finnisch-Ugrische Mitteilungen 11 (1987)

Originalia

Nora Erdi: Der Dativ und seine Funktionen im Ungarischen 1

Pirjo Nummenaho: Notes on the object cases in Old Literary Finnish, especially in law texts 33

Hartmut Katz: Finnisch anoppi und (Un-)Verwandtes 45

Cornelius Hasselblatt: Die sowjetestnische Literatur 1945-1984. Eine Bestandsaufnahme nach 40 Jahren 49

Péter Domokos: Das Epos in der Folklore und Literatur der östlichen uralischen Völker 109

Wolfgang Veenker: Zum Verhältnis von Laut und Schrift im Udmurtischen nebst Betrachtung zur Ökonomie der kyrillischen Schrift fürs Udmurtische 119

Diskussion und Kritik

István Futaky: Rezension Wogulisches Wörterbuch. Gesammelt von B. Munkácsi, geordnet, bearbeitet und herausgegeben von B. Kálmán, Budapest 1986 131

Wolfgang Schlachter: Rezension Kildin-lappische Sprachproben. Gesammelt von E. Itkonen, herausgegeben von J. Lehtiranta, Helsinki 1985 135

Susanne Knoche-Pirsich: Rezension Ingrid Schellbach-Kopra: Suomi-saksa fraasisanakirja. Porvoo, Helsinki 1985 141

Bela Brogyanyi: Rezension Kiefer, Ferenc (Hrsg.): Hungarian Linguistics. Amsterdam/Philadelphia 1982 147

István Fodor: Rezension A magyar nyelv történeti-etimológiai szótára IV. Mutató. Budapest 1984 155

Archivum

Ferenc Papp: Einige Episoden aus der Geschichte der Finnougristik des 18. Jahrhunderts (Lomonosov und die finnougrische Verwandtschaft) 157

Cristina Wis: Ein lappisches Vaterunser 171

Cristina Wis: "Lasst uns dennoch Hand mit Hand verschränken!" – Beobachtungen von Guiseppe Acerbi über die Vortragsweise der zu zweit gesungenen Runen und die Volkspoesie im allgemeinen 181

Berichte, Mitteilungen, Nachrichten

István Futaky – Wolfgang Veenker: Professor G. J. Stipa 80 Jahre 201

Zsuzsanna Horváth – Agnes Palkó: Der fünfzigjährige Juvan Šestalov aus ungarischer Sicht 205

Harald Haarmann: In memoriam Anna-Liisa Värri Haarmann (1938-1985) 209

York E. König: 3. Internationaler Finnougristischer Studentenkongress in Groningen 211

Cornelius Hasselblatt: IFUSCO zum vierten Mal 215

Karin Höpp: Das Fortbildungsseminar für Übersetzer in Mihályi(Ungarn) 221

Wolfgang Veenker: Robert Gragger-Gedächtnis-Symposion in Berlin 223

Finnisch-ugrische Lehrveranstaltungen im Sommersemester 1986 in der Bundesrepublik Deutschland und in Österreich 231

Finnisch-ugrische Lehrveranstaltungen im Wintersemester 1986/87 in der Bundesrepublik Deutschland und in Österreich 238

Finnisch-ugrische Lehrveranstaltungen im Sommersemester 1987 in der Bundesrepublik Deutschland und in Österreich 245

Finnisch-ugrische Lehrveranstaltungen im Wintersemester 1987/88 in der Bundesrepublik Deutschland und in Österreich 252

Finnisch-Ugrische Mitteilungen 12/13 (1989)

Originalia

Erhard F. Schiefer: Zur Analyse des deutschfinnischen Translations-Prozesses: Re-Imitation, dargestellt an Beispielen aus Faust I 1

Iris Réthy: Konfrontierende Untersuchung der kausalen Konjunktionen im Deutschen, Finnischen und Ungarischen 19

Heidi Vaarala: Uber die Zeitangaben in der Rede von deutschsprachigen Finnischstudenten 39

Károly Rédei: On the Fennic-Lapp Geminate Affricates 63

Stefan M. Pugh: Russian Verbs of Motion in Veps: A Balto-Finnic Lexical Continuum 69

László Szabó: Die Wortfolge im Kolalappischen 77

János Pusztay: Zur Stellung des Mordvinischen 99

Vilmos Voigt: Die ungarische Folkloristik heute 117

Katalin Neumer: Schweigen und dialogisches Verhältnis in Géza Ottliks Die Schule an der Grenze 129

Timothy Riese: Zur Entwicklung des Konditionalgefüges im Wogulischen 147

Rosemarie Radomski: Spuren ostjakischer Ortsnamen im westsibirischen Industriegebiet 163

László Honti: Alte Ordinaliensuffixe in den uralischen Sprachen 171

Diskussion und Kritik

Cornelius Hasselblatt: Rezension Péter Hajdú / Péter Domokos: Die uralischen Sprachen und Literaturen. Hamburg / Budapest 1987 183

Saskia Stössel: Rezension Lyökämme käsi kätehen. Amsterdam 1985 193

Klaas Ruppel: Rezension Aulis J. Joki: Kaukomailta ja työkammioista. Helsinki 1988 197

Cornelius Hasselblatt: Rezension Leila Luukko-Vinchenzo: Formen von Fragen und Funktionen von Fragesätzen. Tübingen 1988. – Eberhard Winkler: Der Satzmodus 'Imperativsatz' im Deutschen und Finnischen. Tübingen 1989 201

Volker Pirsich: Rezension Erich Kunze: Deutschfinnische Literaturbeziehungen. Helsinki 1986 207

Saskia Stössel: Rezension Helmi u. Pertti Virtaranta: Kauas läksit karjalainen. Porvoo 1986 215

Hans-Hermann Bartens: Rezension Rückläufiges Wörterbuch des Livischen. Herausgegeben von Johanna Laakso. Helsinki 1988 217

Hans-Hermann Bartens: Rezension Čuotnamat. Sámi ántologia 1673-1980 Tana 1987 221

Karin Hell: Rezension László Keresztes: Geschichte des mordwinischen Konsonantismus, I-II. Szeged 1986-1987 229

László Klima: Rezension Dmitrij E. Kazancev: Formirovanie dialektov marijskogo jazyka. Joškar-Ola 1985 237

Uzbek Baitchura: Rezension F.I. Gordeev: Ėtimologičeskij slovaŕ marijskogo jazyka, 2. Joškar-Ola 1983 247

Tamás Forgács: Rezension Brigitte Schulze: Der Wortparallelismus als ein Stilmittel der (nord-) ostjakischen Volksdichtung. Szeged 1988 263

István Futaky: Rezension Karin Kusterer: Die Jagd im Leben der Völker WestSibiriens. Frankfurt am Main, Bern, New York, Paris 1987 267

István Fodor: Rezension Lajos Kiss: Földrajzi nevek etimológiai szótára. Budapest 1988 273

István Fodor: Rezension László Elekfi: Petőfi verseinek mondattani és formai felépítése. Budapest 1986 277

Archivum

Maria Pettrits: Ungarische Studenten in Göttingen als Vermittler ungarischen Gedankengutes. Ein Beispiel aus dem 18. Jahrhundert 283

Erhard F. Schiefer: In memoriam August Engelbert Ahlqvist 1826-1889 291

Berichte, Mitteilungen, Nachrichten

István Futaky – Wolfgang Veenker: Professor Wolfgang Schlachter zum 80. Geburtstag 303

Tiborc Fazekas: Attila Szabó T. (1906-1987) 307

Karin Höpp: Zum 150. Geburtstag von I. A. Kuratov 311

Cornelius Hasselblatt: Finnougrische Arbeitstagung in Hamburg 315

Hans-Hermann Bartens: "Tag der Finnougristik" in Münster 321

Cornelius Hasselblatt – Saskia Stössel: Jubiläums-IFUSCO 323

Peter Strehmel: IFUSCO VI. 14.-18. Mai 1989 in Wien 329

Wolfgang Veenker: Colloquium Sibiricum in Pecs 335

Péter Pomozi: Eine Studienreise zu den Tscheremissen im Sommer 1987 339

Karin Höpp: Die László Németh-Gesellschaft in Hódmezővásárhely 345

Finnisch-ugrische Lehrveranstaltungen im Sommersemester 1988 in der Bundesrepublik Deutschland und in Österreich 347

Finnisch-ugrische Lehrveranstaltungen im Wintersemester 1988/89 in der Bundesrepublik Deutschland und in Österreich 354

Finnisch-ugrische Lehrveranstaltungen im Sommersemester 1989 in der Bundesrepublik Deutschland und in Österreich 361

Finnisch-Ugrische Mitteilungen 14/15 (1992)

Originalia

László Honti: Zufall oder strukturelle Lehnbildung 1

Timothy Riese: Kopik 7

Peter Sherwood: Two Performance Sources for Metrically Orphan Lines in Vogul Folk-Poetry 13

Paula Jääsalmi-Krüger: Sprachwissenschaftliche Bemerkungen zu Menstruation, Schwangerschaft und Geburt bei den Chanten (Ostjaken) 21

Natal'ja Glukhova: Expressive markers and their functions in a Cheremis pagan prayer 39

Rudolf Zimmer: Finnische Phraseologismen und Fennismen aus deutscher Sicht 47

Tuomo Jämsä: Das Suffix -mpi im Finnischen und seine Entsprechungen in anderen uralischen Sprachen 75

Hartmut Katz: 'Hahn', 'Huhn' und 'Henne' im Ostseefinnischen 81

Stefan M. Pugh: Systemic mechanisms regulating the Integration of Russian verbal lexemes in Karelian 85

Cristina Wis-Murena: Noch einmal zu Acerbis Darstellung des Vortrages alter finnischer Lieder 103

Daniel Sägesser- Malvela: Bertolt Brechts und Hella Wuolijokis neues Volksstück 'Herr Puntila und sein Knecht Matti' – und die finnische Wirklichkeit 121

Diskussion und Kritik

Hans-Hermann Bartens: Rezension Uralilaiset kansat. Hrsg. Johanna Laakso. Porvoo, Helsinki, Juva 1991 137

Gerd Bergemann: Rezension Studien zur Phonologie und Morphonologie der uralischen Sprachen. Hrsg. Károly Rédei. Wien 1987 145

László Heverdle: Rezension Péter Domokos: Szkitiától Lappóniáig. Budapest 1990 157

Holger Fischer: Rezension Atlas der Donauländer. Hrsg. Josef Breu. Wien 1970-1989 165

Tamás Forgács: Rezension Sang-Hyup Lee: Konfrontative Analyse zwischen dem ungarischen und koreanischen Kasussystem. Wiesbaden 1990 169

Éva Kincses Kovács: Rezension Annales Universitatis Litterarum et Artium Miskolciensis. Miskolc 1990 175

István Futaky: Rezension Edit Vértes: Szibériai nyelvrokonaink hitvilága. Budapest 1990 179

Rosemarie Radom ski: Rezension Paula Jääsalmi-Krüger: Ostjakische Krankheitsnamen und deren Benennungsmotivation. Wiesbaden 1990 183

Karin Höpp – Marcus Galdia: Rezension J. Laakso (Hrsg.): Komin kansan ensimmäinen runoilija. Helsinki 1990 187

Klaas Ruppel: Rezension Suomen kielen perussanakirja Bd. 1. Helsinki 1990 191

Cornelius Hasselblatt: Rezension Axel Groundstroem: Finnische Kasusstudien. Stockholm 1988 197

Saskia Stössel-Deschner: Rezension Lapinjoen varrelta. Hrsg. R. L. Pitkänen, J. Rekunen, J. Kalliokoski. Helsinki 1988 205

Bodo Fehlig: Rezension Liisa Tiittula: Wie kommt man zu Wort? Zum Sprecherwechsel im Finnischen unter fremdsprachendidaktischer Fragestellung. Frankfurt 1987 207

Cornelius Hasselblatt: Rezension Eesti kirjakeele selestussõnaraamat, 1. Tallinn 1988 209

József Nagy: Rezension Cornelius Hasselblatt: Das estnische Partikelverb als Lehnübersetzung aus dem Deutschen. Wiesbaden 1990 217

Bodo Fehlig: Rezension Beiträge zur allgemeinen und germanistischen Phraseologieforschung. Hrsg. J. Korhonen. Oulu 1987 221

Károly Rédei: Rezension Manfred Mayrhofer: Etymologisches Wörterbuch des Altindoarischen. Heidelberg 1986-1990 225

Archivum

Monika Vogl – Éva Zádor: Verzeichnis der Göttinger Vorlesungsskripten und sonstigen Schriften in den Archiven der Reformierten Kirchendistrikte Ungarns 231

István Futaky: Die ungarische Sprache in den Rezensionen der Göttingischen Gelehrten Anzeigen im 18. und 19. Jahrhundert 245

Berichte, Mitteilungen, Nachrichten

Osmo Ikola: Das finnische Syntax-Archiv in Turku 255

Ol'ga Kazakevič: Kleines Volk, was nun? 259

Rolf E. Fazekas: Feuer auf dem Berg. Nils-Aslak Valkeapää und die moderne samische Literatur 267

Marcus Galdia: Czesław Kudzinowski – Ein Gelehrter 291

Hans-Hermann Bartens: Marie-Elisabeth Schmeidler siebzig Jahre 303

Maren Böttcher: Zur Gründung der Reguly-Gesellschaft 311

Hans-Hermann Bartens: Uralische Literaturkonferenz in Espoo 313

István Futaky: Bartók-Tag in Göttingen 317

Karin Höpp: Übersetzerfortbildung in Mátraalmás 319

Erzsébet Beöthy: The Symposium on the Interpretation of Hungarian Cultural and Historical Reality 323

Uralistische Lehrveranstaltungen im deutschsprachigen Raum

Wolfgang Veenker: Vorbemerkung 325

Wintersemester 1989/90 327

Sommersemester 1990 335

Wintersemester 1990/91 344

Sommersemester 1991 353

Finnisch-Ugrische Mitteilungen 16/17 (1995)

Originalia

Marianne Sz. Bakro-Nagy: Phonotaktische Beschreibung der morpheminitialen Konsonantenphoneme im Proto-Finnougrischen 1

Nicole Nau: Der ostseefinnische Superlativ im arealen Kontext 13

R. D. Goldina: Probleme der ethnischen Geschichte der permischen Völker in der Eisenzeit (auf der Grundlage von archäologischem Material) 25

Paolo Driussi: Paired verbs – serial verbs in Cheremis 59

Margarita Kuznecova: Die čeremissischen Tierbenennungen im Rahmen der Theorie der linguistischen Rekonstruktion 107

N. N. Glukhova: Rhythm in Mari charms and its geometric interpretation 115

Elena Skribnik: Russischer Einfluß in der Syntax des Vogulischen (Mansi) 123

József Szabó: Ungarische Dialektinseln in Ungarn und Jugoslawien 137

Vilmos Voigt: Die Bedeutung der "ungarischen" Semiotik des János Apáczai Csere 151

Diskussion und Kritik

Richard Pražak: Rezension Günter Johannes Stipa: Finnisch-ugrische Sprachforschung von der Renaissance bis zum Neupositivismus. Helsinki 1990 157

István Futaky: Rezension Etymologisches Wörterbuch des Ungarischen. Hrsg. Loránd Benkő. Band I, Lieferung 1-3. Budapest 1992-1993 163

Holger Fischer: Rezension Hungarian Studies 1 (1985) – 8 (1993) 167

Hans-Hermann Bartens: Rezension Rolf Klemmt/Ilkka Rekiaro: Suomi-saksa-suomi sanakirja. Jyväskylä/Helsinki 1992 173

Paula Jääsalmi-Krüger: Rezension Pertti Virtaranta: Amerikansuomen sanakirja. Turku 1992. Pertti Virtaranta / Hannele Jönsson-Korhola / Maisa Martin / Maija Kainulainen: Amerikansuomi. Helsinki 1993 179

Paula Jääsalmi-Krüger: Rezension Marko Nenonen: Noituus, taikuus ja noitavainot Ala-Satakunnan, Pohjois-Pohjanmaan ja Viipurin Karjalan maaseudulla 1620-1700. Helsinki 1992 183

Margarita Kuznecova: Rezension Alho Alhoniemi: Grammatik des Tscheremissischen (Mari). Hamburg 1993 187

Paula Jääsalmi-Krüger: Rezension Ildikó Lehtinen: Tscheremissischer Schmuck. Helsinki 1994 197

Karl H. Menges: Rezension Irén Hegedűs: Bibliographia Nostratica 1960-1990. Savariae 1992 203

Archivum

István Futaky: Friedrich Wilhelm August Murhard, ein kaum bekannter Liebhaber finnougrischer und ungarischer Studien im 18. Jahrhundert 205

Berichte, Mitteilungen, Nachrichten

Klaas Ruppel: Günter Johannes Stipa 1907-1993 215

Liisa Voßschmidt: Prof. Dr. Erich Kunze 1905-1992 219

Gábor Zaicz: Zur Erinnerung an den Sprachwissenschaftler István Erdelyi (1924-1976). Sein Leben, Wirken und das Reguly-Wörterbuch 223

Elena Skribnik: Professor Maija I. Čeremisina zum 70. Geburtstag 230

Hans-Wilhelm Pfeiffer: Eine Reise zu den Liven 233

Petra Marguth: VIII. IFUSCO, Greifswald 19.-23.5.1991 238

Peter Strehmel: IX. IFUSCO 1992 in München 20.5.-24.5.1992 239

Florian Sobanski: Bericht von der 10. IFUSCO 1993 241

Peter Strehmel: Zeit zum Jubeln: Die 11. IFUSCO – vom 11.-14. Mai 1994 in Poznań 244

Uralistische Lehrveranstaltungen im Deutschsprachigen Raum

Wolfgang Veenker: Vorbemerkung 247

Wintersemester 1991/92 248

Sommersemester 1992 255

Wintersemester 1992/93 262

Sommersemester 1993 269

Wintersemester 1993/94 276

Sommersemester 1994 283

Finnisch-Ugrische Mitteilungen 18/19 (1996)

In Memoriam Wolfgang Veenker

István Futaky: Eine Gedenkrede 1

Paula Jääsalmi-Krüger: Lieber Wolfgang 5

Originalia

Daniel Abondolo: Traces of pre-proto-uralic nasals and nasal prosodies 9

Gerhard Doerfer: Das evenkische Homonym: *seleme* und sein Verhältnis zum Uralischen 19

Axel Groundstroem: Morphonologischer Wechsel in der Flexion des Finnischen 23

Liselotte Hartung: Das phonologische System eines chantischen Dialektes (Šuryškary) in der schriftsprachlichen Übersetzung 39

László Honti: Morphonologische Alternationen der Fortsetzungen des urvogulischen *γ 47

Michael Katzschmann: Möglichkeiten und Grenzen des EDV-Einsatzes in der Linguistik – Ein Versuchsprotokoll 51

László Keresztes: Morphonologische Aspekte in der Klassifizierung der mordvinischen Dialekte 61

Andrew Kozlov – Dmitry Lisitsyn: "The Milk Habit" (Hypolactasia) in Finno-Ugrian Peoples: A Crossroad of Physical Anthropology, Ethnology and Linguistics 67

Ago Künnap: Zur Morphonologie des Kamassischen: Eine Betrachtung des Laryngalklusils 83

Tibor Mikola: Glottisverschlußlaute in enzischen Nominal- und Verbalstämmen 91

Vladimir Napolskich: Die Vorslaven im unteren Kamagebiet in der Mitte des 1. Jahrtausends u. Z.: Permisches Sprachmaterial 97

Károly Rédei: Die Vertretungen der finnougrischen inlautenden Nasale im Mordvinischen (zur Frage einer phonologisch-morphonologischen Alternation) 107

Ralf-Peter Ritter: Zur Palatalitätskorrelation des Wepsischen 115

Sirkka Saarinen: Zur Entwicklung der morphophonologischen Beschreibung des Čeremissischen 121

Florian Sobanski: Untersuchung von Monatsnamen samojedischer Sprachen 125

Géza Szabó: Über einige morphonologische Erscheinungen in den Dialekten des Ungarischen 147

Adolf Turkin: Vasilij Lytkin als Gelehrter und Mensch (Unbekannte Seiten seines Lebens) 153

Gábor Zaicz: Vokalstruktur und -harmonie im Mordvinischen (Regelhaftigkeiten und Schlußfolgerungen) 169

Diskussion und Kritik

Tiborc Fazekas: Rezension Strukturelle ungarische Grammatik, Band I.: Syntax. Budapest 1992 177

Tiborc Fazekas: Rezension Die historische Grammatik der ungarischen Sprache. Band I und II /I./ Budapest 1991 179

István Futaky: Uralisch und Japanisch – zur Lage der Erforschung ihres Verhältnisses 181

Paula Jääsalmi-Krüger: Rezension Petra Hauel: Die ostjakischen Personennamen unter besonderer Berücksichtigung der Personennamen des 17. Jahrhunderts. Wiesbaden 1994 189

Michael Katzschmann: Rezension László Honti: Die Grundzahlwörter der uralischen Sprachen. Budapest 1993 193

Birute Klaas: Rezension Cornelius Hasselblatt: Lehrbuch des Estnischen. Wiesbaden 1995 195

Archivum

István Futaky: Josef Budenz' Briefwechsel mit Pál Hunfalvy 1858 201

Verzeichnis der Hochschulschriften zur Finnougristik im deutschsprachigen Raum 1945-1995, zusammengestellt von Wolfgang Veenker 209

Berichte, Mitteilungen, Nachrichten

Hans-Hermann Bartens: Ein Symposium zur Frage der uralischen Schriftsprachen 249

Michael Katzschmann: Informationsaustausch über Internet 255

Andreas Wendt: XII. Internationale Finnougristik-Studentenkonferenz (IFUSCO) 1995 in Szeged 257

Andreas Wendt: XIII. Internationale Finnougristik-Studentenkonferenz (IFUSCO) 1996 in Hamburg 259

Bei den Artikeln von Abondolo, Groundstroem, Hartung, Honti, Katzschmann, Keresztes, Künnap, Mikola, Rédei, Ritter, Saarinen, Szabó und Zaicz handelt es sich um Vorträge, die auf dem Symposium "Uralphon" 1989 in Hamburg gehalten worden sind.

Finnisch-Ugrische Mitteilungen 20 (1997)

Originalia

Hans-Hermann Bartens – Karl-Heinz Best: Wortlängen im Tscheremissischen (Mari) 1

Gerd Bergemann: Die Funktionen der lettischen Präpositionen *pa* und *par* im Livischen 21

Gerhard Doerfer: Eine čeremissisch-čuvašische Gemeinsamkeit: das Pluralsuffix 35

Peter Domokos: Die Literaturgeschichten der kleineren finnisch-ugrischen Völker 45

Cornelius Hasselblatt: Die Bedeutung des Nationalepos *Kalevipoeg* für das nationale Erwachen der Esten 51

László Klima: Finnougrier in frühen geschichtlichen Quellen 63

Lars-Gunnar Larsson: Form vs. meaning in the definition of the object in Uralic languages 77

Maria D. Mátai: Ein ungarisches Sprachdenkmal aus dem Jahre 1433 83

Timothy Riese: Zur Entwicklung 'Postposition > Kasussuffix' im Wogulischen 91

Jörn Severidt: Zur Bewertung und Einordnung der *Grammatica Fennica* von Bartholdus G. Vhael (1733) 95

Diskussion und Kritik

Gábor Bereczki: Zsirai Miklós tudományos és magánlevelezése. Közreadja és a jegyzeteket készítette Kincses Kovács Éva. – Északi nyelvek és népek kultúrája IV. Miskolc 1996 103

Tamás Forgács: A magyar nyelv történeti nyelvtana. I. kötet: A korai ómagyar kor és előzményei. Budapest 1991; II/l kötet: A kései ómagyar kor. Mor-fematika. Budapest 1992; II/2 kötet: A kései ómagyar kor. Mondattan. Szöveggrammatika. Budapest 1995 105

Cornelius Hasselblatt: Rezension Pertti Lassila: Geschichte der finnischen Literatur. Tübingen und Basel 1996 115

Paula Jääsalmi-Krüger,: Rezension Jeremej D. Ajpin: Indianer Rußlands. Die kleinen Völker des hohen Nordens und fernen Ostens der Russischen Föderation. Bozen 1996 121

Paula Jääsalmi-Krüger: Rezension Jeremej Aipin: Ich höre der Erde zu. Köln 1997 125

Tibor Kesztyüs: Rezension Jenő Kiss: Társadalom és nyelvhasználat. Szociolingvisztikai alapfogalmak. Budapest 1995 129

Ildikó Mándi-Fazekas: Gyula Hellenbart: König Midas in Budapest. Georg

Lukács und die Ungarn. Wien 1995 131

Archivum

Futaky, István: Berlin – Göttingen 1946/47. Die Gründung der ersten deutschen Institute für Finnougristik im Spiegel des Briefwechsels zwischen Julius von Farkas und Max Vasmer 135

Berichte

Gerson Klumpp: Hartmut Katz 1943-1996 157

Paul Kokla: In memoriam Adolf Turkin 165

Andreas Wendt: XIV. Internationale Finno-Ugristik Studentenkonferenz (IFUSCO), Turku und Helsinki 20.-24. April 1997 167

Verzeichnis der Hochschulschriften zur Finnougristik im deutschsprachigen Raum (Berichtigungen und Ergänzungen) 171

Anhang

Inhaltsverzeichnis mit Indizes der FUM 1-20 173

Finnisch-Ugrische Mitteilungen 21/22 (1999)

Pro domo 1

In memoriam Wolfgang Schlachter 3

István Bátori, Wolfgang Schlachter und die Finnougristik in der Bundesrepublik Deutschland. 5

Wolfgang Schlachter, Ein lappisches Kulturdokument (1941). 15

Bibliographie Wolfgang Schlachter 1979-1995 mit Ergänzungen zur Bibliographie 1935-1979. 23

Originalia

Sándor Csúcs: Zur Morphonologie der permischen Personalpronomina. 27

Nina Denning: On stress in Selkup. (Ivankino Subdialect) 35

Tiborc Fazekas: Assimilation und Metathese im Dialekt der Bukowina-Székler. 41

Tamás Forgács: Zur syntaktischen und semantischen Valenz ungarischer Phraseologismen. 49

Gerhard Ganschow: Die prädikativen Satzmorpheme des Scherkal-Ostjakischen. 73

Eugen Helimski: Ural. **läs* "bei, in der Nähe" im Samojedischen (und im Ungarischen?). 77

Tibor Kesztyüs: Untersuchungen zu den ungarischen Lehn- und Fremdwörtern in der deutschen Sprache. 83

N. V. Lukina – O. M. Ryndina: Die Materialien von Viktor N. Černecov zur mansischen Verwandtschaftsterminologie. 107

Beáta Nagy: Zu einigen denominalen Verbalableitungen des Nganasanischen. 123

Osmo Nikkilä: Sporadischer Konsonantenwechsel im Ostseefinnischen. 129

Christine Schlosser: Hugó von Meltzls Petőfi-Lektüre. 161

Marie-Elisabeth Schmeidler: Lukas 2,14 "...Ja inhimisis hyue Tacto" ("...in hominibus bona uoluntas") bei Michael Agricola (1548) und Erasmus von Rotterdam (1516 ff.) 169

Monika Schötschel: Das Vordringen der Umgangssprache in die zeitgenössische finnische Prosa. 191

Tamás Szende: Simultane Vokalsysteme und Probleme des Konsonantismus im Ungarischen. 213

Eberhard Winkler: Zur Reihung von Possessiv- und Kasussuffixen im Permischen und Tscheremissischen. 219

Diskussion und Kritik

Hans-Hermann Bartens: Rezension D.V. Bubrich, A.A. Beljakov, A.V. Punžina: Dialektologičeskij atlas karel'skogo jazyka – Karjalan kielen murrekartasto [Dialektatlas der karelischen Sprache]. Redaktor – Toimittanut: Leena Sarvas. Helsinki: Société Finno-Ougrienne 1997 227

Eichmüller-Fazekas, Rolf: Rezension Aleksander-Marek Sadowski: Raumrelationen im Finnischen, Ungarischen, Polnischen und Deutschen: Eine konfrontativ-morphosemantische Strukturanalyse der sprachlichen Denotate für Relationen zwischen Objekten (Entitäten) im Raum. Frankfurt/Main et al.: Peter Lang 1998 (Europäische Hochschulschriften: Reihe XXI, Linguistik, 192) 233

Gerstner, Károly: Rezension Dénes Wildner: Ortslexikon der ehemaligen Gebiete des historischen Ungarns. Band 1. Das Namenmaterial der Komitate im 20. Jahrhundert. Mit 31 Karten. – A történelmi Magyarország egykori területeinek helynévtára. I. kötet. A vármegyék névanyaga a 20. században. 31 térképpel. Bearbeitet von – Sajtó alá rendezte: Ralf Thomas Göllner. München: Ungarisches Institut 1996 (Studia Hungarica 44); Band II. Register – II. kötet. Névmutató. Zusammengestellt von – Összeállította: Ralf Thomas Göllner. München: Ungarisches Institut 1998 (Studia Hungarica 45) 243

Lönneker, Birte: Rezension Jean-Luc Lambert: Relations ougro-samoyèdes entre chamanisme, chasse et alliance. Thèse présentée en vue du grade de docteur de l'université de Paris X. Paris: Laboratoire d'ethnologie et de sociologie comparative 1996 (UMR 116) 247

Plöger, Angela: Rezension Pekka Katara, Ingrid Schellbach-Kopra: Suomi-Saksa Suursanakirja – Großwörterbuch Finnisch-Deutsch. Kahdeksas painos, laajennettu ja perusteellisesti tarkistettu laitos. Porvoo, Helsinki, Juva: Werner Söderström 1997 251

Viitso, Tiit-Rein: Rezension Eberhard Winkler: Krewinisch – Zur Erschließung einer ausgestorbenen ostseefinnischen Sprachform. Wiesbaden: Harrassowitz 1997 (Veröffentlichungen der Societas Uralo-Altaica 49). 257

Archivum

Anna Widmer: Eine unbekannte Quelle über uralische Völker? 261

Berichte

Judit Molnár: Als Ungarischlehrerin bei den Mordwinen (1995/96) 271

Cornelius Hasselblatt: 50 Jahre Finnougristik in Göttingen 279

Andreas Wendt: XV. Internationale Finno-Ugristik Studentenkonferenz (IFUSCO) – Pecs, 20.-25. April 1998 281

Finnisch-Ugrische Mitteilungen 23 (2001)

Inhalt:

Diachronie in der synchronen Sprachbeschreibung (Akten des internationalen uralistischen Symposiums (Hamburg, 6.-10. Oktober 1999)

Jarmo Alatalo: Phonological irregularities in Selkup morphology and their origin. 1

Johan Corthals: Synchrone und diachrone Gesetze in der sprachlichen Rekonstruktion. 11

Veronika Deltcheva-Kampf: Diachrone und synchrone Motivation in der Wortbildung (am Beispiel des Finnischen und des Ungarischen). 15

Tiborc Fazekas: Die Spuren der Diachronie im Ungarischen als „Unregelmäßigkeiten“ beim Sprachunterricht. 21

István Futaky: Die ungarischen Nominalkomposita im Rahmen der historisch-vergleichenden finnisch-ugrischen Sprachforschung. 27

Cornelius Hasselblatt: Der estnische Illativ als morphosyntaktisches Problem. 31

Eugen Helimski: Der ostjakische Vokalwechsel und die natürlichen Gesetze der Lautentwicklung (Einige Kommentare zu Hontis Diskussionsbeitrag). 39

László Honti: Zur Enstehung der paradigmatischen Vokalwechsel des Ostjakischen (Diskussionsbeitrag zu Helimskis Erklärungsversuch). 45

Paula Jääsalmi-Krüger: Nutzen und Schaden der Diachronie bei der Sprachvermittlung des Finnischen. 63

Michael Katzschmann: Diachronie und Synchronie in der Morphosyntax am Beispiel der nordsamojedischen verbalen *s*-Stämme. 69

Gerson Klumpp: Possessiver Akkusativ im Kamassischen. 85

Ариадна И. Кузнецова: Диахроническая информация лингвистического и экстралингвического характера во фразеологии обско-угорских и самодийских языков (на примере идиоматических эвфемизмов) 99

Johanna Laakso: Jenseits von Sprachgeschichte und Dialektologie: Sprecherorientierte Aspekte in der Erforschung des Ostseefinnischen. 105

Lars-Gunnar Larsson: Sprachhistorische Aspekte der Dialektologie: Saamisch. 113

Irina Nikolaeva: The status of *ə* in the phonological description of Northern Ostyak. 121

Károly Rédei: Der Akkusativ in den permischen Sprachen (Zur Frage des PU Pluralsuffixes **t*) 149

Timothy Riese: Deverbale Verbalsuffixe im Erbwortschatz des Wogulischen. 157

Sirkka Saarinen: Diachronische Variation in der morphologischen Beschreibung der tscheremissischen Sprache. 165

Tapani Salminen: Synchronic description and diachronic explanation of irregularities in Nenets morphology. 173

Marek Stachowski: Homonymie und Polysemie: der Fall von altungarisch *szár* und tscheremissisch *agu*. 179

Elena Stadnik: Diachronie in der synchronen typologischen Sprachbeschreibung (am Beispiel eines phonologischen Merkmals Eurasiens) 187

Tiit-Rein Viitso: Historical Phonology of Finnic Languages: Proto-Finnic. 197

Anna Widmer: Diachrone Nischen und synchrone Selektion in der ostjakischen Morphologie. 209

Eberhard Winkler: Synchronie in der Diachronie. Krewinische Verhältnisse in der Entwicklung des ostseefinnischen Stufenwechsels. 225

Sigelverzeichnis 233

Finnisch-Ugrische Mitteilungen 24/25 (2002)

Zu Ehren István Futaky

Publikationsverzeichnis von István Futaky 1987-2001 1

Gyula Décsy: Futak, Futaky, Göttingen. 5

Hajna Futaky: Ein ungarischer Deutscher – ein deutscher Ungar. 11

Eugen Helimski: Laudatio auf István Futaky vor der Mitgliederversammlung der Societas Uralo-Altaica am 24. November 2000. 17

Tibor Kesztyüs: Was war, was ist und was hat István Futaky nicht? 21

Jenő Kiss: Erinnerungen an "selige Tage im Musensitz Göttingen". 23

Reinhard Lauer: Nachbarlicher Geburtstagsgruß für István Futaky. 27

Originalia

Sergei K. Belykh: The Disintegration of the Proto-Permian Community. On the History of Studies. 29

erd Bergemann: Die Markierungen des Instrumentals und Komitativs im Livischen. 55

Michael Geisler: Zur Herkunft von wotj. *palep*, *palet* 'Bienenschwarm' – *paldi̯ni̯* 'schwärmen'. 67

Juha Janhunen: The Nenets Imperative Sentence and its Background. 71

Michael Knüppel: Zum Begriff der "tschudischen Sprach(en)klasse". 87

Rike Lamb: Die Bedeutungsentwicklung der Frauenbezeichnungen *nainen*, *tyttö*, *neiti*, *emäntä*, *rouva* und *vaimo*. 99

Vladimir V. Napolskikh: "Ugro-Samoyeds" in Eastern Europe? 127

Elena Stadnik: Ist die russische Palatalisierung ein finnisch-ugrisches Substrat? 149

Anna Widmer: Ostseefinnisch **paljo(n)* 'viel; Menge'. 167

Paul Widmer: Nugae uralo-tocharicae. 171

Diskussion und Kritik

Hans-Hermann Bartens: Rezension Sophie Capdeville: Le fonds Lapponica des Fellman: Catalogue raisonné – Fellmanin suvun Lapponica-kokoelma – The Lapponica Collection of the Fellman Family. (MSFOu 239.) Helsinki 2001 179

Hans-Hermann Bartens: Rezension Pekka Sammallahti: The Saami Languages. An Introduction. Kárášjohka: Davvi Girji 1998 183

István Fodor: Rezension György Nanovfszky (Hg.): Nyelvrokonaink [Unsere Sprachverwandten]. (A Magyarságkutatás Könyvtára XXV.) Budapest 2000 191

István Futaky: Rezension Thomas C. Dahn: Wörterbuch der ungarischen Umgangssprache. Ungarisch-Deutsch. Hamburg 1999 195

István Futaky: Rezension Anna Widmer: Die poetischen Formeln der nordostjakischen Heldendichtung. (VDSUA 53.) Wiesbaden 2000 199

Cornelius Hasselblatt: Rezension Ago Künnap: Contact-induced perspectives in Uralic linguistics. (LINCOM Studies in Asian Linguistics 39.) München 2000 205

Cornelius Hasselblatt: Rezension Pekka Lehtimäki (Hg.): Sprachen in Finnland und Estland. Wiesbaden 1999 207

Hasselblatt, Cornelius: Rezension Kari Liukkonen: Baltisches im Finnischen. (MSFOu 235.) Helsinki 1999 209

André Hesselbäck: Rezension Jorma Luutonen: The Variation of morpheme order in Mari declension. (MSFOu 226.) Helsinki 1997 213

Judit Molnár: Rezension Edit Mészáros – Raisa Širmankina: Erza-mordvin – magyar szótár. (SUA Supplementum 8.) Szeged 1999 217

Peter Petersen: Rezension Daniel Gustafsson: Transposing Genius. Biographical and Poetical Representation of Béla Bartók. (URSUS. Skriftserie utgiven av Finsk-ugriska institutionen i Uppsala 8.) Uppsala 2001 219

Angela Plöger: Rezension Heikki Paunonen: Tsennaaks Stadii, bonjaaks slangii. Stadin slangin suursanakirja. Laatineet Heikki ja Marjatta Paunonen. 1. ja 2. painos Helsinki 2000 221

Timothy Riese: Rezension Géza Bárczi: Geschichte der ungarischen Sprache. Aus dem Ungarischen übertragen von Albrecht Friedrich. Originaltitel: A magyar nyelv életrajza. Deutsche Fassung redigiert von Wolfgang Meid. (Innsbrucker Beiträge zur Kulturwissenschaft: Sonderheft 110). Innsbruck 2001 225

Timothy Riese: Rezension Nagyezsda Manova: Komi-zürjén nyelvkönyv. (SUA Supplementum 7.) Szeged 1998 235

Schlosser, Christine: Rezension Werner Schweikert: Bibliographie der ungarischen

Literatur des 20. Jahrhunderts in deutscher Sprache. Flein bei Heilbronn 2000. 239

Widmer, Anna: Rezension Irina Nikolaeva: Ostyak Texts in the Obdorsk Dialect. (SU 9.) Wiesbaden 1999 243

Kurzrezensionen

Helimski, Eugen: Gábor Bereczki: A magyar nyelv finnugor alapjai 251

Helimski, Eugen: Леонид Алексеевич Лар: Шаманы и боги [Shamans and Gods] 252

Helimski, Eugen: Алексей Михайлович Малолетко: Древние народы Сибири: Этнический состав по данным топонимики. Том I: Предыстория человека и языка. Уральцы. [Ancient Peoples of Siberia: Ethnic Composition According to Toponymic Data. Vol. I: Human and Language Prehistory. The Uralians] 253

Helimski, Eugen: Герард Фридрих Миллер: История Сибири [Sibirische Geschichte] 254

Helimski, Eugen: Matti Sarmela: Finnische Volksüberlieferung 255

Helimski, Eugen: Сибирь в панораме тысячелетий (Материалы международного симпозиума) [Siberia: A Panoramic View Through Millennia (Proceedings of an International Symposium)] 257

Helimski, Eugen: (1) Алексей Львович Шилов: Чудские мотивы в древнерусской топонимии [Chud Motives in Old Russian Toponymy] (2) Алексей Львович Шилов: Заметки по исторической топонимике Русского Севера [Notes on Historical Toponymics of the Russian North] 259

Наталия Львовна Жуковская – Николай Федорович Мокшин: От Карелии до Урала: Рассказы о народах России [Von Karelien bis zum Ural: Abrisse der Völker Rußlands] 260

Berichte

Kahrs, Ulrike – Schötschel, Monika: Bericht über die Teilnahme an der Konferenz „Aktual'nye problemy finno-ugorskoj filologii“ vom 16.-17. November 2000 in Joškar-Ola 261

Widmer, Anna: „... Sammelwütig, bienenfleißig, schnell, präzise...“: Gedenkfeier für Wolfgang Veenker anläßlich seines 60. Geburtstages 263

Siegelverzeichnis 267

Finnisch-Ugrische Mitteilungen 26/27 (2004)

Originalia

Gerhard Ganschow: Geschichte der finnougrischen Nominalstämme. 1

S. Glushkov – N. Tuchkova – A. Baidak: The Kenga Sub-Dialect of the Selkup Language. 53

Hille Kallas: Estnische Familiennamen. 61

Michael Knüppel: Zum Begriff der „tschudischen Sprach(en)klasse“ – eine Ergänzung. 85

Beáta Wagner-Nagy: Wort- und Silbenstruktur im Protosamojedischen. 89

Heinrich Werner: Mögliche Beschreibungsmodelle der Aktanz im Verbalsystem der Jenissej-Sprachen. 111

Diskussion und Kritik

Rogier Blokland: Rezension Östen Dahl – Maria Koptjevskaja-Tamm: The Circum-Baltic Languages I-II. 127

István Futaky: Rezension Jenő Kiss: Magyar dialektológia. 143

Stefan Georg: Rezension Angela Marcantonio: The Uralic Language Family. Facts, Myths and Statistics. 147

Cornelius Hasselblatt: Rezension Urmas Sutrop: The vocabulary of sense perception in Estonian. Structure and history 161

Helimski, Eugen: Zum Schwärmen: Eine Replik zu Michael Geisler 165

Helimski, Eugen: Rezension Gerson Klumpp: Konverbkonstruktionen im Kamassischen 167

László Honti: Rezension Timothy Riese: Historische Nominalderivation des Wogulischen.

Ulrike Kahrs: Rezension Народы Поволжья и Приуралья. Коми-зыряне. Коми-пермяки. Марийцы. Мордва. Удмурты 197

Petri Kallio: All that glitters is not gold. Rezension Kalevi Wiik: Eurooppalaisten juuret 203

Konrad Maier: Rezension Kerttu Wagner: Die historischen Romane von Jaan Kross 217

Sirkka Saarinen: Festschrift für einen geachteten Ostjakologen. Rezension Eugen Helimski – Anna Widmer (Hg.): *Wŭśa wŭśa* – Sei gegrüßt! Beiträge zur Finnougristik zu Ehren von Gert Sauer, dargebracht zu seinem siebzigsten Geburtstag 221

Riitta-Liisa Valijärv,: Rezension Gerson Klumpp: Die Konverbkonstruktionen im Kamassischen 227

Archivum

Verzeichnis der Hochschulschriften zur Finnougristik im deutschsprachigen Raum 1997-2004. 231

Berichte

Márta Csepregi: In memoriam Edit Vértes (1919-2002) 249

István Futaky: Tibor Kesztyüs 70 Jahre 253

István Futaky: Ungarn-Jahrbuch (München) 1-25 257

Sigelverzeichnis 261

Finnisch-Ugrische Mitteilungen 28/29 (2005)

Geleitwort VII

Schriftenverzeichnis von Ingrid Schellbach-Kopra XI

Aufsätze

Raija Bartens: M. A. Plotnikovin "Mansilainen poeema". 1

Márta Csepregi: Zur Syntax der chantischen Rätsel. 19

Erzsébet Forgács: Zur Übersetzungsrelevanz von Phraseologismen in Péter Esterházys "Harmonia caelestis". 45

Tamás Forgács: Redensarten und Sprichwörter mit der Komponente Löwe. 69

Michael Geisler: Permisch *ür- 'Schrecken; böser Geist, Krankheit'. Etymologische und volkskundliche Anmerkungen zu den permisch-tschuwaschischen Lehnbeziehungen. 79

Erika Greber: Visuelle Schachpoesie – 'Figur' im Schachfigurengedicht. 93

Ulrich Groenke: Kalevala – Stabreim. Zur Verisländischung des Kalevala. 117

Satu Grünthal: 'Jo se kohoaa!' Schillerin *Das Lied von der Glocke* -runon ensimmäinen suomennos. 125

Christiane Günzel: Die Schriftstellerin und Kulturbotschafterin Maila Talvio – Aspekte ihres Deutschlandsbezugs in Werk und Biographie. 137

Sirkka-Liisa Hahmo: *Tingata* ja *tinkiä* – johdoksia vai lainasanoja? 149

Cornelius Hasselblatt: Zur Übersetzung des Unübersetzbaren – Lösungsansätze für die Onomatopöien von Jaan Kross in seinen deutschen Übersetzungen. 157

Tette Hofstra: Zur Herkunft von finnisch *taistella* 'kämpfen'. 175

László Honti: Meinungen und Gegenmeinungen über den Zahlwortschatz der uralischen Sprachen (Ergänzungen zu meiner Monographie). 183

Edgar Hösch: „Vom Osten kommt reinere Luft als vom Westen, daher gebührt dem Osten der Vorzug“. Die Deutschen und das russische Erbe in Finnland. 193

Ilya Itkin – Vladimir Napolskikh: Paronymy and word play in Votyak folklore: the reconstruction of a case. 213

Paula Jääsalmi-Krüger: Wie heißt Handy auf Chantisch? 219

Pertti Karkama: Elias Lönnrots *Kalevala* und *Kanteletar* – Bildung und Volksdichtung. 233

Jorma Koivuletho: Ein neuer autochthoner Grundstamm? 249

Matti Luukkainen: Zu „Zeitnennwörtern“ des Typs *Raummacher*, *Zärtlichkeitsanbieter* und *Warmduscher* von Justus Georg Schottelius bis zu Heinrich Böll und den modernen Medien. 257

Wolfgang Mieder: „Wer einen Kater hat, kommt leicht auf den Hund“. Zu dem sprichwörtlichen *Flexikon* von Ron Kritzfeld. 271

Antje Mortzfeldt: Literarische Übersetzung: 'Das Ruderboot' von Raija Siekkinen. 289

Stefan Moster: "Es ist dumm zu sterben". Pentti Holappas Gedichte über das Altern – Eine Skizze mit Übersetzungen. 297

Marko Pantermöller: Das Reisewörterbuch mit Finnisch als Zielsprache – Beitrag zur Biographie eines lexikographiehistorischen Stiefkindes. 307

Sirkka Saarinen: Mordwinisch *lango*/*langa*. 321

Gert Sauer: Formeln und Formelhaftes in ostjakischen Märchen. 331

Gabriele Schrey-Vasara: Spurensuche. Die Übersetzerin Helene Federn-Schwarz. 339

Kirsti Siitonen: Siirtolainen tunnistamassa uudissanoja. 347

Ave Tarrend: Männliche Kinderbuchhelden im Wandel der Zeiten – analysiert am Beispiel der estnischen Kinder- und Jugendliteratur. 363

Haik Wenzel: „Tempus hat nichts mit Zeit zu tun“ – Eine Übersetzungsbetrachtung. 387

Anna Widmer: Die ostjakischen Rätsel in József Pápays Nachlaß. 395

Finnisch-Ugrische Mitteilungen 30/31 (2008)

Paula Jääsalmi-Krüger: In memoriam Eugen Helimski 1950-2007 1

Sirkka-Liisa Hahmo: In memoriam Hans Fromm 1919-2008 3

Johanna Laakso: In memoriam Károly Rédei 1932-2008 9

Originalia

István Futaky: Zur Rolle der altaischen Sprachen bei den awarisch-ungarischen Sprachbeziehungen. 13

Leelo Keevallik: Internal development and borrowing of pragmatic particles: Estonian vaata/vat "look", nääd "you see", and vot. 23

Erika Körtvély: Strategies of coordination in Tundra Nenets. Remco van Pareren: Die direkten baltischen Lehnwörter im Mordwinischen. 55

Remco van Pareren: Die direkten baltischen Lehnwörter im Mordwinischen 69

Diskussion und Kritik

Ágnes de Bie-Kerékjártó: Rezension Valeria M. Korchmáros: Ungarisch: Schritt für Schritt. Ungarische Grammatik – Nicht nur für Muttersprachler. Zentrum für Hungarologie der Universität Szeged, Szeged 2007. 419 S. (lépésenként magyarul 4. Übersetzung aus dem Ungarischen: Réka Zayzon) 149

Cornelius Hasselblatt: Rezension Ross, Kristiina – Vanags, Pēteris (eds.): Common Roots of the Latvian and Estonian Literary Languages. Frankfurt am Main et al.: Peter Lang, 2008. 377 S. 155

Cornelius Hasselblatt: Rezension Watson, Greg – Hirvonen, Pekka (eds.): Finno-Ugric Language Contacts. (Opuscula Fenno-Ugrica Gottingensia 9.) Frankfurt am Main et al.: Peter Lang, 2006. 177 S. 161

Eugen Helimski: Rezension Michael Geisler: Vokal-Null-Alternation, Synkope und Akzent in den permischen Sprachen. (VDSUA 68.) Wiesbaden: Harrassowitz, 2005. 320 S. 169

Eugen Helimski: Rezension Lihkkun lehkos! Beiträge zur Finnougristik aus Anlaß des sechzigsten Geburtstages von Hans-Hermann Bartens. Hrsg. von Cornelius Hasselblatt, Eino Koponen und Anna Widmer. (VDSUA 65.) Wiesbaden: Harrassowitz 2005. XXXIII + 492 S. 179

Sirkka Saarinen: Rezension Hartmut Katz, Kleine Schriften unter Mitarbeit von Veronika Mock herausgegeben von Peter-Arnold Mumm, Gerson Klumpp und Dieter Strehle. (Münchner Forschungen zur historischen Sprachwissenschaft, Band 5.) Bremen: Hempen Verlag 2007. 498 S. 191

Eberhard Winkler: Rezension Atlas Linguarum Fennicarum. Itämerensuomalainen kielikartasto. Läänemeresoome keeleatlas. Лингвистический атлас прибалтийско-финских языков. ALFE 1. Chefredakteur Tuomo Tuomi. Verantwortlicher Redakteur des ersten Bandes Seppo Suhonen. (SKST 800; Kotimaisten kielten tutkimuskeskuksen julkaisuja 118.) Helsinki 2004. 464 S. 195

Archivum

Christine Bethge: Die finnisch-ugrischen Bestände der Niedersächsischen Staats- und Universitätsbibliothek (SUB-Göttingen). 199

Margit Jánosi – Natalie Rebele: Die deutsche Rezeption von Attila József. Ein Bericht anlässlich des Attila-József-Jahres, entstanden im Rahmen eines Forschungsprojekts des Balassi-Bálint-Instituts. 209

Norman Langerak: Hat die IFUSCO ihren ursprünglichen Charakter verloren? 219

Sigelverzeichnis 223

Finnisch-Ugrische Mitteilungen 32/33 (2010)

Paula Jääsalmi-Krüger: Zum Geleit. IX

Michael Knüppel: Schriftenverzeichnis E. A. Helimski (für den Zeitraum 1971-2009) XI

Aufsätze

Thomas von Ahn: „Die Entwicklung duldet keine Sprünge“. Generationsgedanke, Entwicklungspsychologie und Ideologie im Jugendbegriff von Jenő Krammer 1

A.E. Anikin: «Самодийско-тунгусо-маньчжурские лексические связи»: postscriptum 25

Marianne Bakrö-Nagy: /f/ > /h/ Aspiration in Nganasan 35

А. Байдак – А. Ким-Малони: Этнолингвистика оппозиции живой-неживой в селькупском 47

O. Ė. Dobzhanskaja: Словарь музыкально-этнографических терминов самодийских языков 61

A. V. Dybo: Вокализм раннетюркских заимствований в венгерском 83

István Futaky: Hölderlins „Hälfte des Lebens“ in ungarischem Sprachgewand 133

V. Ju. Gusev: Нганасанский перевод «Отче наш» XVII века 141

Cornelius Hasselblatt: Jacob Grimm und Estland 157

Ferenc Havas: Historisch-typologische Zeugnisse der partizipialen Subordinierung in den uralischen Sprachen 171

Georg Holzer: Zum Gebrauch der Numeri im Indogermanischen 189

László Honti: Einige Ergänzungen zur Bildung ostjakischer Zahlwörter 207

Juha Janhunen: On the Turkicization of Turkey in a Eurasian context 211

Ulrike Kahrs: Der Übergangsritus Geburt bei den Selkupen: ethnographisches und lexikalisches Material 223

Veronika Kampf: Zur Entwicklung einer Wortbildungskompetenz im Bereich der Substantivkomposita am Beispiel des Finnischen 233

O. A. Kazakevich: Архив Г. Н. и Е. Д. Прокофьевых: самодийские языковые материалы 257

Barbara Kellner-Heinkele: Coping with the Rules of Rulership: Sa‘ādet Gerey Khān III in Crimean Tatar and Ottoman Historiography ... 279

László Keresztes: Ein Aspekt des Systems der Demonstrativpronomina im Saamischen (Lappischen) 291

Gerson Klumpp: Kamassisch-selkupisch-ketische Parallelen in der

Märchenfolklore 297

Michael Knüppel: Jakutische Elemente in tungusischen Sprachen V: Jakutisches im Lamunchinischen (nach S. M. Širokogorovs „Tungus Dictionary“) 313

Erika Körtvély: On the Functions of Possessive Suffixes in Tundra Nenets: Possession and Semantic-Pragmatic Definiteness 321

Vjach. S. Kuleshov: Вокализм ранних славянских заимствований в прибалтийско-финских языках и реконструкция вокалической системы северно-словенского диалекта 345

Ago Künnap: Case Forms of the Partial Direct Object in Uralic Languages 355

A. I. Kuznetsova: О чем могут рассказать маргиналии в полевых тетрадях Л. А. Варковицкой 363

Johanna Laakso: On the Difficulty of Popularizing Finno-Ugric Studies 375

Jean-Luc Lambert: Именем медведя: Эволюция религиозных представлений обско-угорских народов в XVIII – начале XX в. 389

Lars-Gunnar Larsson: Der Illativ Singular im Ullisjaure-Samischen 417

M. D. Ljublinskaja: Рукописные тетради А. П. Пырерка 425

A. K. Matveev: Мерянские дендротопонимы как лингвоэтнический индикатор 437

Vladimir Napolskich: Über die Herkunft der Benennungen ‘Silber’ und ‘Blei/Zinn’ in den permischen Sprachen 447

Jarkko Niemi: The Problem of Ethnically Definable Singing Styles: a Rare Document of an Enets Song 461

Ju.V. Normanskaja: Происхождение спряжения глаголов и III склонения существительных в марийском языке и место ударения в прамордовском 477

Petra Novotná – Václav Blažek: Fenno-Saamic – The Test of Glottochronology 493

В. Я. Петрухин: «Кавкаисинския горы, рекше Угорьски». О парадоксальном отождествлении в космографическом введении Повести временных лет 511

A. M. Pevnov – A. Ju. Urmanchieva: Неординарная изополисемия в некоторых языках северной Азии 519

Stefanie Seifert: Unter der wortgeschichtlichen Lupe: Óperencia 557

Elena Skribnik: Die Nominalisatoren ‘Mensch’ und ‘Ding’ in den uralischen und türkischen Sprachen Südsibiriens: I, Lexikon und Wortbildung 567

Marek Stachowski: On the Article-like Use of the Px2Sg in Dolgan, Nganasan and Some Other Languages in an Areal Siberian Context 587

Natal’ja A. Tuchkova – Nadezhda G. Kuznetsova: Die Südselkupen und die südliche Grenze ihres Verbreitungsgebietes 595

Zsuzsa Várnai: Quasi-Consonantal Stems in Nganasan — a Possible Analysis (Based on a Somlói galuska with Eugene) 607

Beáta Wagner-Nagy: Existential and Possessive Predicate Phrases in Nganasan 619

Andrew Wiget – Olga Balalaeva: Khanty Soul Concepts and Reincarnation 631

Sigelverzeichnis 637

Finnisch-Ugrische Mitteilungen 34 (2011)

Editorial 1

Originalia

Svetlana Burkova: On the grammatical status of the -bcu form in Tundra Nenets 3

Rita Csiszár: The Role of Minority Mother Tongue within the Austrian Minority Policy – with Special Focus on Hungarians of Autochthounous and Migrant Origin Living in Austria 37

Merlijn de Smit: The polypersonal passives of Old Finnish 51

Diskussion und Kritik

Rogier Blokland: Rezension Salis-Livisches Wörterbuch. Herausgegeben von Eberhard Winkler und Karl Pajusalu. Linguistica Uralica. Supplementary Series. Volume 3. Tallinn: Teaduste Akadeemia Kirjastus. 75

Simon Mulder: Rezension Blokland, Rogier: The Russian Loanwords in Literary Estonian. Wiesbaden: Harrassowitz 2009. (VSUA 78) – Linde, Paul van: The Finnic vocabulary against the background of interference. Ph.D. Rijksuniversiteit Groningen. 2007. – Bentlin, Mikko: Niederdeutsch-finnische Sprachkontakte. Der lexikalische Einfluß des Niederdeutschen auf die finnische Sprache während des Mittelalters und der frühen Neuzeit. Helsinki: Suomalais-ugrilainen seura 2008. (MSFOu 256) 81

Michael Rießler: Rezension Allemann, Lukas: Die Samen der Kola- Halbinsel: Über das Leben einer ethnischen Minderheit in der Sowjetunion. Peter Lang (=Menschen und Strukturen; 18), 2010 101

Paula Jääsalmi-Krüger: Rezension Molan, Harald: Grundwortschatz FINNISCH. Hamburg: Helmut Buske Verlag. 2010 107

Paula Jääsalmi-Krüger: Rezension Karlsson, Fred: Suomen peruskielioppi. Neljäs, laajennettu ja uudistettu painos. Helsinki: SKS. 2009. Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran Toimituksia 378 117

Essay

Hasso Krull: Der finnougrische Mythos – Thesen zum 101. Jahrestag des Estnischen Nationalmuseums am 13. April 2010 129

Johanna Domokos: Towards a more pluralist and cosmopolitan literature in Finland. 139

Forschungsbericht

Cornelius Hasselblatt: Exotisierungszwang – Zur Wahrnehmug finnougrischer Kulturen am Beispiel der Rezeption der estnischen Literatur im deutschsprachigen Raum 145

Berichte, Mitteilungen, Nachrichten

Norman Langerak: Mittlerweile im Osten – Der IFUSCO in Perm und Kudymkar 155

Cornelius Hasselblatt: Andries Dirk Kylstra (8. Oktober 1920 – 10. Dezember 2009). 159

Riho Grünthal: Seppo Suhonen (1938-2010) 165

Michael Knüppel: Ergänzungen zum Schriftenverzeichnis Eugen Helimski 173

Sigelverzeichnis 177

Finnisch-Ugrische Mitteilungen 35 (2011)

Originalia

Blokland, Rogier: Borrowability of pronouns: evidence from Uralic 1

Fenyvesi, Anna: Hungarian Minorities in Romania, Slovakia and Serbia: Schoolchildren's Attitudes to their Languages (minority vs. majority languages vs. EFL) and Teaching these Languages in School 35

Keevallik, Leelo: Pragmatics of the Estonian heritage speakers in Sweden 55

Markus, Elena – Rozhanskiy, Fedor: Votic or Ingrian: new evidence on the Kukkuzi variety 75

Tamm, Anne: Partitive objects and the partitive evidential marker -vat in Estonian express incomplete evidence 95

Venken, Sarah: The Afterlife of ‘The Seven Brothers’. Traces of Aleksis Kivi’s Seitsemän Veljestä in Finnish culture 139

Diskussion und Kritik

Hasselblatt, Cornelius: Rezension Ulrike Kahrs, Monika Schötschel: Literatursoziologische Entwicklungen bei Wolgafinnen und Permiern (1985–2008). Hamburg: Verlag Dr. Kovac 2011. 261 Seiten (Poetica. Schriften zur Literaturwissenschaft 113) 165

Essay

Laakso, Johanna: Language contact in space and time: Perspectives and pitfalls in diachronic contact linguistics 171

Berichte, Mitteilungen, Nachrichten

Bentlin, Mirkko: "Finnische Sprache und Literatur im europäischem Kontext – Historische Perspektiven und aktuelle Herausforderungen", Greifswald, 6. – 7.10.2011 187

Dobzhanskaya, Oksana: Kazimir Izidorovič Labanauskas 191

Knüppel, Michael: Selkupisch und Sumerisch 203

Finnisch-Ugrische Mitteilungen 36 (2012)

Originalia

Bartholomä, Ruth – Schötschel, Monika: Language policy and linguistic reality of the Mari in the republics of Mari El, Tatarstan, and Bashkortostan (Russian Federation) 1

Bauer, Veronika – Fónyad, Gábor: A Plea for a Grammar analysis of Northern Mansi Free of Valuation: Inflection Tables, Position Slot Morphology, and Tree Hierarchies 41

Markus, Elena – Rozhanskiy, Fedor: Folklore Texts as a Source of Linguistic Data: Evidence from Votic Folklore 75

Maticsák, Sándor: The first Mordvin translation of the Lord's Prayer 93

Zamyatin, Konstantin: Sovereignisation and State Languages: Early Formation of Language Policy of Russia’s Finno-Ugric Republics in the Conditions of the USSR Disintegration 123

Forschungsberichte

Knüppel, Michael: Zu Jurakisch 'appi', "Bär", "Donner", "Pocken" 167

Diskussion und Kritik

de Smit, Merlijn: Rezension Marko Pantermöller: Der finnische Abessiv. Ein Kasus zwischen spontanem Wandel und gezielter Sprachplanung 171

Zayzon, Réka: Rezension Márta Csepregi (Hrsg.). Osztják hősénekek 179

Berichte, Mitteilungen, Nachrichten

Junttila, Santeri – Hübner, Julia: IFUSCO auf Estnisch 183

Langerak, Norman: Zurück nach Budapest 187

Finnisch-Ugrische Mitteilungen 37 (2013)

Originalia

Baydak, Alexandra: Nominationsprinzipien der selkupischen Behausung für Tote 1

Burkova, Svetlana: Markers of the inchoative meaning in Tundra Nenets 13

Khanina, Olesya – Andrey Shluinsky: Choice of case in cross-reference markers: Forest Enets non-finite forms 31

Klumpp, Gerson: On Kai Donner's phonograph records of Kamas 45

Knüppel, Michael: Die Einbeziehung samojedischer "Befunde" in die jukagirischen Studien 61

Koponen, Eino: Beiträge zur uralischen Wortbildungslehre mit besonderer Berücksichtigung des Samischen 77

Kryukova, Elena: Typologische Parallelen des Ketischen und Selkupischen unter arealem Aspekt 161

Mus, Nikolett: The Typology of Northern Samoyedic Words 175

Volzhanina, Elena: The nomadic way of life and the preservation of the native language among Nenetses of the Yamal at the turn of the 21st century 195

Wratil, Melanie: The distribution and reference of subject and object personal pronouns in Nganasan 241

Forschungsberichte

Dobzhanskaya, Oksana: Die Geschichte der musikethnologischen Forschung bei den samojedischen Völkern 267

Khakimulina, Olga: Ethnographische Museumssammlungen von Taimyr bei der Bildung der ethnokulturellen Umgebung in der Region 275

Diskussion und Kritik

Blokland, Rogier: Rezension Eberhard Winkler: Udmurtische Grammatik. Veröffentlichungen der Societas Uralo-Altaica, Band 81. Wiesbaden: Harrassowitz 2011 283

Grünthal, Riho: Rezension A. D. Kylstra, Sirkka-Liisa Hahmo, Tette Hofstra – Osmo Nikkilä: Lexikon der älteren germanischen Lehnwörter in den ostseefinnischen Sprachen I–III. Amsterdam: Rodopi 1991–2012 289

Hasselblatt, Cornelius: Rezension Petri Lauerma (toim.): Rudimenta linguae Finnicae breviter delineata. Suomen kielen varhaiskielioppi ja sen tausta. Toimittanut Petri Lauerma. Alkutekstin editointi ja suomennos Suvi Randén. Helsinki: SKS 2012 295

Hasselblatt, Cornelius: Rezension Eesti etümoloogiasõnaraamat [Estnisches etymologisches Wörterbuch]. Koostanud ja toimetanud Iris Metsmägi, Meeli Sedrik, Sven-Erik Soosaar. Peatoimetaja Iris Metsmägi. Tallinn: Eesti Keele Sihtasutus 2012 299

Berichte, Mitteilungen, Nachrichten

Bartens, Hans-Hermann: István Futaky 1926-2013 313

Wegener, Hannah – Chris Lasse Däbritz – Josefina Budzisch: Winterschule 2013 in Wien 319

Finnisch-Ugrische Mitteilungen 38 (2014)

Originalia

de Smit, Merlijn: Proto-Uralic Ergativity Reconsidered 1

Duray, Zsuzsa: Language Attitudes in a Minority Language Context: The Case of Sodankylä and Enontekiö 35

Gulyás, Nikolett F. – Yulia Speshilova: Impersonals and passives in contemporary Udmurt 59

Laakso, Johanna: The prehistoric multilingual speaker: What can we know about the multilingualism of Proto-Uralic speakers? 93

Maticsák, Sándor: The Erzya-Mordvin continuation of nominal derivational suffixes in the proto-language composed of a single sibilant or affricate 115

Pischlöger, Christian: Udmurtness in Web 2.0: Urban Udmurts Resisting Language Shift 143

Sipos, Mária: Purpose clauses in the texts of a bilingual speaker 163

Tammekänd, Liina: Individual Multilingualism of Southern Estonians: Language Biographies 179

Zamyatin, Konstantin: 'Maintaining and Developing the Languages': Participation in Decision-Making and Support for Language Revival in Russia's Finno-Ugric Republics 193

Forschungsberichte

Fenyvesi, Anna: Endangered languages in the digital age: Supporting and studying digital language use in them 255

Szeverényi, Sándor: On the Project of a Diachronic Cognitive Onomasiological Dictionary of the Nganasan Language 271

Diskussion und Kritik

Schötschel-Fleischer, Monika: Hans-Hermann Bartens: Wotische Folklore 289

Berichte, Mitteilungen, Nachrichten

Budzisch, Josefina – Hannah Wegener – Attila Bihari – Chris Lasse Däbritz: Die zweite internationale Winterschule der Finnougristik zu Gast in Szeged 295

Grim, Annelieke: IFUSCO in Syktyvkar 299

Hübner, Julia: Zurück zu den Wurzeln der IFUSCO 303

Knüppel, Michael: Weitere Ergänzungen zum Schriftenverzeichnis Eugen Helimski 307

Finnisch-Ugrische Mitteilungen 39 (2015)

Originalia

Däbritz, Chris Lasse: Die Entwicklung des urslavischen und spätgemeinslavischen Vokalsystems: eine Phonetische Analyse anhand slavischer Lehnwörter in ostseefinnischen Sprachen 1

Horváth, Csilla: Old problems and new solutions: Teaching methods in the governmental and alternative Mansi educational institutions 37

Mus, Nikolett: Predicate interrogative phrases in Tundra Nenets 49

Siegl, Florian: the Non-possessive Use of PX.2P in Nganasan and Dolgan – a Reappraisal 67

Ylikoski, Jussi: From compound nouns to case marking: Prolatives in South Saami and Lule Saami 101

Diskussion und Kritik

Bradley, Jeremy: Gábor Bereczki in Zusammenarbeit mit Klára Agyagási: Etymologisches Wörterbuch des tscheremissischen (Mari). Der einheimische Wortschatz 157

Hasselblatt, Cornelius: Raimo Raag: Estniska från grunden 167

Berichte, Mitteilungen, Nachrichten

Knüppel, Michael: nachträge zum schriftenverzeichnis István Futaky 2002–2011 179

Finnisch-Ugrische Mitteilungen 40 (2016)

Originalia

Hamari, Arja: The genitive in the secondary declension in the Mordvin languages

Helimski, Eugen: Praeliminaria. Paralipomena

Kovylin, Sergei: Negative Pronouns and Adverbs in the Central and Southern Dialects of Selkup

Lauerma, Petri: Votian Suffixal Disharmony, its Causes and Variation

Scharre, Alexandra: Eine Analyse der Bilder in chantischen Fibeln vor dem Hintergrund der sowjetischen Nationalitätenpolitik

Ylikoski, Jussi: Degrammaticalization in North Saami: development of adpositions, adverbs and a free lexical noun from inflectional and derivational suffixes

Diskussion und Kritik

Bartens, Hans-Hermann: Gábor Tillinger: Samiska ord för ord. Att mäta lexikalt avstånd mellan språk [Saamisch Wort für Wort. Den lexikalischen Abstand zwischen Sprachen messen]

Blokland, Rogier: Sergej Maksimov & Sirkka Saarinen, Vadim Danilov, Ekaterina Seliverstova. Suomalais-udmurttilainen sanakirja. Apuneuvoja suomalaisugrilaisten kielten opintoja varten XVI. [Hilfsmittel für das Studium der finnisch-ugrischen Sprachen XVI.]

Hasselblatt, Cornelius: Aet Lees: Case Alternations in Five Finnic languages. Estonian, Finnish, Karelian, Livonian and Veps

Hasselblatt, Cornelius: Aino Jõgi: Inglise päritolu sõnad eesti keeles

Pantermöller, Marko: Nobufumi Inaba: Suomen datiivigenetiivin juuret vertailevan menetelmän valossa. [Die Wurzeln des finnischen dativischen Genitivs im Lichte der vergleichenden Methode]

Berichte, Mitteilungen, Nachrichten

Eckmann, Stefanie: Tradition und Innovation: Seit 50 Jahren Finnougristik in München

Hasselblatt, Cornelius: Konvulsion statt Innovation: Die 48 Jahre der niederländischen Finnougristik

Matteikat, Sophia: Start in das vierte Jahrzehnt von Studentenkonferenzen – die IFUSCO 2015 in Pécs

Shcherbatykh, Maria: Summary of the XV Finno-ugric student conference (as a part of XIX Open student conference of Faculty of Philology)

Anhang

Hasselblatt, Cornelius: Inhaltsverzeichnis mit Indizes der FUM 21–40 (1997–2016)

Finnisch-Ugrische Mitteilungen 41 (2017)

Originalia

Bíró, Bernadett: From nouns into nominalizers and even further – Grammaticalization processes in Northern Mansi

Bíró, Bernadett & Katalin Sipöcz: Ditransitivity in the Mansi language from typological perspective

Budzisch, Josefina: Locative, existential and possessive sentences in Selkup dialects

Däbritz, Chris Lasse: Zur Markierung von Numerus an Nomina in den samojedischen Sprachen – Synchronie und mögliche Implikationen für die Rekonstruktion des Protosamojedischen und des Protouralischen

de Smit, Merlijn: Insular Etymologies: Indo-European and substrate coastal terminology on Finnic and Saami

Gusev, Valentin: On the etymology of auditive in Samoyedic

Harder, Anja: Grammaticalization of spatial expressions in Central and Southern Selkup

Kahrs, Ulrike: Historische Ereignisse als Konstituente der kollektiven Identität: der Multan-Fall und seine Bedeutung für die udmurtische Identität

Rozhanskiy, Fedor & Elena Markus: Negation in Soikkola Ingrian

Wegener, Hannah: On annotating information status in Kamas

Berichte, Mitteilungen, Nachrichten

Kowalik, Richard: InFUSE Turku 2017: Fünfte Winterschule der Finnougristik

Finnisch-Ugrische Mitteilungen 42 (2018)

Originalia

Däbritz, Chriss Lasse: Zur Syntax von Topiks in nordchantischen Dialekten

De Smit, Merlijn: Fishing in troubled waters: on the origin of Finnic saima-stems

Duray, Zsuzsa: “If you don’t speak the language, you’re excluded. You’re a tough one, so to say.” – Conceptions of being a Sámi today as reflected in interviews on language and identity with Sámi people in Enontekiö, Finland

Khanina, Olesya – Yuri Koryakov – Andrey Shluinsky: Enets in space and time: a case study in linguistic geography

Mus, Nikolett: The interrogative verb in Tundra Nenets

Nuorluoto, Jussi: Die Erschließung des frühen nordostslavischen Lautsystems und seiner Entwicklung anhand des altnordischen und finnisch-ugrischen Namenguts

Sipos, Mária: The nominalizer TAH I in four North Khanty dialects

Teptiuk, Denys: New Quotatives in Finnish and Estonian

Diskussion und Kritik

Bartens, Hans-Hermann: Valijärvi, Riitta-Liisa – Lily Kahn: North Sámi. An Essential Grammar

Däbritz, Chris Lasse: Hans-Hermann Bartens: Tschuden und andere Feinde in der saamischen Erzähltradition. Folklore Fellows Communications, Band 312

Hasselblatt, Cornelius: Kalevipoeg. Pilteepos. I osa. Raamatu tegijad Toom Tragel, Raoul Annion, Marek Laimets. / Kalõvipoig. Võru kiilde ümbre pandnu‘ Kalla Urmas ja Hao Paul; II osa. Raamatu tegijad Jevgenia Dudin, Raoul Annion / Kalõvipoig. Võru kiilde ümbre pandnu‘ Kalla Urmas; III osa. Raamatu tegijad Ats Nukki, Raoul Annion / Kalõvipoig. Võru kiilde ümbre pandnu‘ Kalla Urmas

Berichte, Mitteilungen, Nachrichten

Bethge, Christine: Fachinformationsdienst Finnisch-ugrische/uralische Sprachen, Literaturen und Kulturen – ein Projekt der Niedersächsischen Staats- und Universitätsbibliothek Göttingen (SUB Göttingen)

Finnisch-Ugrische Mitteilungen 43 (2019)

Originalia

Chris Lasse Däbritz: First person imperative in Dolgan – Clusivity or number distinction?

Florian Jark: Zur Morphologie und Syntax desiderativer Verben im Nganasanischen

Benjamin Schweitzer: Musikinstrumentenbezeichnungen im Finnischen: ein Überblick

Florian Siegl: Nachbetrachtungen zum Waldenzischen: Interrogativmodus im nordeurasiatischen Kontext

Jussi Ylikoski: The distributive “dwarf case” in Estonian

Diskussion und Kritik

Chris Lasse Däbritz: Klára Agyagási: Chuvash Historical Phonetics. An areal linguistic study. With an appendix on the role of Proto-Mari in the history of Chuvash vocalism. Turcologica, Band 117

Archivum

Holger Fischer: Geschichte der Finnougristik/Uralistik in Hamburg

Finnisch-Ugrische Mitteilungen 44 (2020)

Originalia

Josefina Budzisch, Ulrike Kahrs: Cardinal directions in Selkup 1

Sándor Szeverényi, Katalin Sipőcz: Formen der direkten und indirekten Redewiederga beim Nganasanischen und im Mansischen 21

Denys Teptiuk: Quotative indexes in Erzya: a typological overview 47

Enikő Tóth, Péter Csatár: A comparison of Hungarian focus structures: experimental insights 79

Diskussion und Kritik

Volker Pirsich (Hrsg.): Die Nadelwälder dunkeln fort im Osten 95

Jukka Korpela: Slaves from the North 99

Musäus, Thekla: Wasser, Wälder und graue Dörfer 105

Berichte, Mitteilungen, Nachrichten

Paul Kokla 17.8.1929 – 16.5.2020 115

Digitale Edition des Kuzmina Archivs 121

Finnisch-Ugrische Mitteilungen 45 (2021)

Originalia

Elizaveta Kotorova, Andrey Nefedov: Besonderheiten des Kommunikationsverhaltens der indigenen sibirischen Völker (am Beispiel des Ketischen) 1

Miika Lehtinen: Skolt Saami passive verbs 15

Sándor Maticsák: Die mordwinische Sammlung aus der Orenburg-Expedition von Pallas (1768–1774) 53

Natalia Pimenova: Prähistorische Kontakte der Eskimo-Aleutischen und austronesischen Sprachen: sprachliche Zeugnisse im „altaischen“ und „uralo-sibirischen“ Kontext 87

Sándor Szeverényi: Tense in Nganasan narratives 111

Sándor Szeverényi, Beáta Wagner-Nagy:Verbs of speaking in Nganasan: A corpus-based approach 137

Finnisch-Ugrische Mitteilungen 46 (2022)

Originalia

Viviana Ballaera: Klasse(n) Geschmack! Kulinarischer Geschmack als Ausdruck sozialer Differenzierung in Helsinki 1

Anja Behnke: ‚Clause chaining‘ im Ob-Jenissej Gebiet 39

Maria Brykina, Josefina Budzisch: If only Selkup had an optative… (A corpus study of the lV-form in Selkup dialects) 57

Svetlana Edygarova: The Udmurt language between 1920 and 1950 91

Ekaterina Georgieva: Syntactic correlates of (non-)finiteness in Udmurt 141

Beáta Wagner-Nagy, Susann Fischer: Word order in Selkup 165

Diskussion und Kritik

Benjamin Schweitzer: Irmeli Hautamäki, Laura Piippo, Helena Sederholm (Hrsgg.): Avantgarde Suomessa. Helsinki: Suomalaisen Kirjallisuuden Seura 2021 (Tietolipas 267) 193

fup – Fenno-Ugrica Pázmániensia (Piliscsaba)

1. Molnár Zoltán – Zaicz Gábor 2003: Permistica et uralistica. Ünnepi könyv Csúcs Sándor tiszteletére

2. Kerezsi Ágnes 2009: Az uráli népek néprajza

fus – Fenno-Ugrica Suecana (Stockholm)

FUS #1, 1978

- Osmo Hormia: Ruotsin suomalaisen kielenhuollon peruskysymyksiä, p. 10 – 24
- Lars-Gunnar Larsson: Det fina i kråksången "Hienoa kapakkalaulussa", p. 25 – 32
- Oscar Lazar: Ungersk ordföljd: Finns det en genväg till behärs kandet av den? p. 33 – 41
- Eivor Nylund-Torstensson: Kepposen veljekset och kuukhainen ja kenkäjalka. Två uttryck i tornedalsfinskan, p. 42-47
- Siiri Sahlman-Karlsson: Perception of Quantity in Finnish among Groups wi th Varying Language Background, p. 48-58
- Tryggve Sköld: Två kvinnor i Aleksis Kivis 'Olviretki Schleusing enissä', p. 59-67
- Valev Uibopuu: Allativ eller adessiv? p. 68-79
- Erling Vande: Ackusativmarkering i högfinskan och tornedalsfins kan, p. 80-90
- Bo Wickman: Grammatical Homonymy in Lappish, p. 91-94

FUS #2, 1979

- Knut Bergland: The comparison of Eskimo-Aleut and Uralic, p. 7-1 8
- Péter Hajdú: Language Contacts in North-West Siberia, p. 19-32
- Nils Erik Hansegård: Scandinavian as a Second Language in the Educatio nal Policy among Lapps and Finns, p. 33-44
- Åke Hultcrantz: Lapp Shamanism from a Comparative Point of View, p. 45-58
- Mikko Korhonen: Über die vorgeschichtlichen beziehungen der Lappe n unde Ostseefinnen, p. 59-74
- György Lakó: Von der Frage nach Beziehungen der Eskimosprache zum Ungarischen bis zur Erschliessung der ungarisch-lappischen Sprachverwan dtschaft, p. 75-84
- C.F. Meinander: Innovation Centres in the Arctic, p. 85-94
- Asbjörn Nesheim: Cultural Contact of the Lapps with their Neighbou rs, p. 95-104

• Tryggve Sköld: The Earliest Linguistic Contacts between Lapps an d Scandinavians, p. 105-116

• J. Garth Taylor: A Northern Heritage: Recording the Native Languag es and Cultures of Canada, p. 117-122

FUS #3, 1980

• Anna Sågvall-Hein: An outline of a Computer Model of Finnish Word Re cognition, p. 7-26

• Kimmo Koskenniemi: On Automatic Lemmatisation of Finnish, p. 27-44

• Lars-Gunnar Larsson: Till växlingen l~n, p. 45-58

• Aarand Roos: Förekommer analytisk komparativ i estniskan?, p. 59-70

• Siiri Sahlman-Karlsson: Partitiv av finskans gamla tvåstaviga e-stammar, p. 71-80

• Per-Erik Cederholm: Kuvakielestä Jyrki Pellisen Kesän maassa, p. 81-9 4

• Siiri Sahlman-Karlsson: Göran Karlsson: Finsk formlära, p. 95-100

FUS #4, 1981

• Axel Groundstroem: Till bruket av finskans possessivsuffix efter kro ppsdelsbeteckningar, p. 7-27

• Pirjo Janulf: Om tvåspråkighet bland finlandssvenska och sverig efinska skolelever, p. 27-42

• Raimo Raag: Some Aspects of Swedish Estonian, p. 43-52

• Tibor Klaniczay: Humanism and Renaissance in the Hungarian Literat ure, p. 53-66

• Gunnar Pellijeff: Jouko Vahtola: Tornionjoki- ja Kemijokilaakson as etuksen synty. Nimistötieteellinen ja historiallinen tutkimus. STUDIA HISTORICA SEPTENTRI ONALIS 3. Kuusamo 1980, 563s., p. 67-80

• Bo Wickman: Mikko Korhonen: Johdatus lapin kielen historiaan (Suomalaisen Kirjallisuuden Sueran toimituksia 370.) Helsingfors 1981. 378 s. + karta, p. 81-84

FUS #5, 1982 – In Honorem Bo Wickman

• Loránd Benkő: Mittelalterliche ungarische Siedlungsnamentypen, p. 9-14

• Seung-bog Cho: The Koreans in China and their Language, p. 23-56

• Tuuli Forsberg: Har du haft en kolare med bilen?, p. 57-67

• Axel Groundstroem: Hur många deklinationer och konjugationer har est niskan?, p. 68-92

• Nils-Erik Hansegård: Some Figures Concerning the Lexicon of Northern L appish, p. 92-110

• Folke Hedblom: Om ethnicitet, i Sverige och America, p. 111-119

• Elina Helander: Utomspråkliga faktorer som påverkar minoritetsspr åkens ställning – aspekter på språkbevarandet hos samerna, p. 120-134

• László Huszár: The Symbolical Importance of Using Aces of Variou s Kinds by Finno-Ugric Peoples, p. 135-154

• Maijaliisa Jokinen: Suomalaisen kirjallisuuden matriarkkoja – p. 155- 168

• Lars-Gunnar Larsson: Some Remarks on the Hypothesis of an Uralo-Dravid ian Genetic Linguistic Relationship, p. 169-184

• Eva Martins: On Graphotactic Problems and Visual Interference, p. 185-212

• Eivor Nylund-Torstensson: Lapin sananalkuiset ^c-äänteen vastineista suomala isissa lainasanoissa ja paikannimissä, p. 213-223

• Raimo Raag: Lexical Variation in Swedish Estonian, p. 224-229

• Virve Raag: A Dictionary of Votic, p. 230-234

• Frithiof Rundgren: The Computational Paradigm, p. 235-248

• Israel Ruong: En sägen från Barturte i Arjeplog, p. 249-257

• Siiri Sahlman-Karlsson: Tässä nyt sitten istua mökötetään, p. 258-279

• Nils Simonsson: On the Concept of Sentence in Ancient Indian and Tibetan Theory and on the Function of Case Particles in Tibetan According to Tibetan G rammarians, p. 281-291

• Tryggve Sköld: Finnish valjaat 'harness' a Baltic Loanword, p. 2 92-304

• Sven Söderström: Från en sydsamisk ordbok, p. 305-323

• Valter Tauli: Standardization of Estonian Language, p. 324-340

• Jorma Toivainen: Suomen puhekielen suhdesanojen luokittelusta, p. 341-359

• Erling Wande: Niin minun oli kruunu, p. 360-393

• Sakari Vaapasalo: Vem är Iku-Turso?, p. 394-412

• A Bibliography of Bo Wickman's Scientific Contribu tions, p. 413-418

FUS #6, 1983

• Mária Dugántsy: Mordvinerna förr och nu, p. 5-20

• Mária Dugántsy: Om mordvinernas trosföreställningar och rituella klagovisor, p. 21-40

• Axel Groundstroem: Verbalnomen på -minen i translativ i stället för finalkonstruktion, p. 41-60

• Raimo Raag: German Importations in Estonian Surveyed. (Review Article: R. Hinderling, Die deutsch-estnischen Lehnwortbeziehungen im Rahmen einer euro päischen Lehnwortgeographie, 258 pages.), p. 61-82

• Aimo Seppänen: On the Functional Analysis of Finnish Perception Verbs, p. 83-98

• Ingvar Svanberg: Samer i mellansverige under 1600-talet, p. 99-106

• Maijaliisa Jokinen: Fred Karlsson Suomi vieraana kielenä 195 sidor., p. 107-112

• Jarmo Lainio: M.K. Suojanen & P. Suojanen (red.) Sosiolingvisti ikan näkymiä, 239 sidor., p. 113-134

• Siiri Sahlman-Karlsson: Fred Karlsson, Suomen kielen äänne- ja muotoraken ne, 410 sidor., p. 135-148

• Björn Collinder 1894-1983 In Memoriam, p. 149-152

• Osmo Hormia 1926-1983 In Memoriam, p. 153-156

FUS #7, 1984 – in honorem Siiri Sahlman-Karlsson 5. december 1984, 215 p.

• Per-Erik Cederholm: Berättaren-texten-läsaren, p. 19-30

• Paula Ehrnebo: Tukholman Yliopiston suomen kielen laitoksessa jä rjestettävä tulkkikoulutus, p. 31-42

• Pirkko Forsman-Svensson: Translatiivi vanhan kirjasuomen ja nykysuomen ei- finiittisten rakenteiden predikaatin sijana, p. 43-63

• Inger Fredriksson: Mikael Agricolas svenska brev, p. 65-84

• Axel Groundstroem: Lokalkasusattribut efter abstrakta i modern finsk a, p. 85-106

• Olavi Korhonen: Ledvattnet, ett sel i Skellefteälven, p. 107-128

• Lars-Gunnar Larsson: Estnisch piim und finnisch piimä – en baltisches Lehnwort? p. 129-140

• Eivor Nylund-Torstensson: Ortnamnsutredningen och våra tornedalsfinska orts namn, p. 141-147

• Raija Sandström: Civilståndets inverkan på anteckningar av kvinnor s tillnamn i 1800-talets kyrkböcker på Nedertorneå landsbyggd i norra Sverige, p. 149-1 56

• Tryggve Sköld: FI. Mato, p. 157-164

• Erling Wande: Finskkunnigheten och valet av frivillig finska bl and gymnasister vid läroverket i Haparanda enligt skolkatalogerna 1938-1984, p. 165- 207

• Bo Wickman: Patriotism och språkvetenskap, p. 209-215

FUS #8, 1986

• Lars Borin: Is Hungarian a case language?, p. 1-34

• Maijaliisa Jokinen: Aleksis Kivi's Women, p. 35-48

• Maijaliisa Jokinen: Leevataan liivet oikein kunnolla, p. 49-54

• Ulla Lundgren: Suomen predikatiiviadverbiaalin kategorian ongelm allisuudesta, p. 55-68

• Virve Raag: Voterna – snart In Memoriam, p. 69-80

• Håkan Rydving: Samiska sjönamn på -hau'ree, p. 81-100

• Siiri Sahlman-Karlsson: Några iakttagelser rörande amerikafinnarnas finsk a och engelska, p. 101-122

• Bent Soendergaard: Code switching-ilmiö suomenkielisissä olosuhteiss a, p. 123-134

• Sally Boyd: Elina Helander: Om trespråkighet. En undersökning av språkvalet bland samerna i Övre Soppero. Acta Universitatis Umensis. Studies in the Humanities 67. Umeå. 247 pp, p. 137-146

• Kerstin Eidlitz Kuoljok: V.N. Basilov: Izbranniki duchov. Izdatel'stvo pol iti^ceskoj literatury. Moskva 1984. 208 pp, p. 147- 152

• Tage Boström: Okänd soldat och kända soldater. Beteenden, attit yder och struktur i Väinö Linnas krigsroman. Acta Universitatis Umensis 52. Umeå 198 3. 103 pp., p. 153-156

• György Lako: Symposium in memoriam János Lotz (1913-1973). För edrag hållna vid minnessymposiet den 27 september 1983 vid Stockholms universitet. A cta Universitatis Stockholmiensis. Studica Hungarica Stockholmiensia 4. Edidit Bo Wickman. Sto ckholm: Almqvist & Wiksell International 1985. 122 pp, p. 157-164

• Gunnar Pellijeff: Raija Sandström: Finska och icke-finska tillnamn i Nedertorneås kyrkböcker på 1800-talet. Anthroponymica Suecana 11. Umeå 1985. 266 pp ., p. 165-174

• Raimo Raag: Valev ibopuu: Meie ja meie hõimud. Peatükke soome ugrilaste minevikust ja olevikust. Eesti Kirjanike Kooperativ. Lund 1984. 302 pp., p. 175-182

• Bo Wickman: Studien zur phonologischen Beschreibung uralische r Sprachen. Herausgegeben von Péter Hajdú und Lászlo Honti. Bibliotheca Uralica 7 , Budapest 1984. 331 pp., p. 183-186

• Bo Wickman: Gustav Hasselbrink: Südlappisches Wörterbuch I-II I (Skrifter utgivna genom Dialekt- och folkminnesarkivet i Uppsala, Ser. C:4). 1488 pp. Up psala 1981-1985, p. 187-190

• Lauri Hakulinen: 1899-1985 In Memoriam, p. 193-194

• Valter Tauli 1907-1986 In Memoriam, p. 195-196

• Sakari Vapaasalo 1911-1984 In Memoriam, p. 197

FUS #9, 1988

• Ingrid Almqvist: Om predikatsfyllnadens kasus i finskans negerade predikativa satser med infinitiv, p. 1-16

• Per-Erik Cederholm: De De Amicitia, p. 17-24

• Pirkko Forsman-Svensson: Eerik Justanderin riimikronikka Ultima Justa, p. 25-66

• Gábor Harrer: Substantivens pluralbildning i ungerskan, p. 67-9 8

• Matti Punttila: Suomen yleiskielen murteellisuuksia, p. 99-104

• Raija Sandström: Tillnamn och språktillhörighet i Nedertorneå och Haparanda, p. 105-114

• Erling Wande: Tornedalsfinskans ljudsystem kring sekelskiftet 1 900, p. 115-128

• Lars-Gunnar Larsson: Moderna läroböcker i Tjeremissiska, p. 131-134

• Maijaliisa Jokinen: Per-Erik Cederholm: Silmät ja järki yhtä haavaa s amassa paikassa – niin kuin alastalolla, p. 135-148

• Rune Ingo: Tuuli Forsgren: Finska participattribut i svensk översättning, p. 149-154

• Lars-Gunnar Larsson: Hungarian Studies – Ny tidskrift för hungarologis k forskning, p. 155-158

• Sven Söderström: Nore Johansson: Ord ur tornedalsfinskan, p. 159-1 74

• Virve Raag: Lauri Kettunen: A Vodian dialect dictionary, p. 1 75-178

• Lars-Gunnar Larsson: Mikko korhonen: Finsk-Ugrisk Vetenskapshistoria, p. 179-182

• Tryggve Sköld: Mauno Koski: Finska färgnamn, p. 183-186

• Bo Wickman: György Lakó: A Lappish chrestomathy for Hungarian s, p. 187-188

• Lars-Gunnar Larsson: Károly Rédei: En uralisk etymologisk ordbok, p. 1 89-194

FUS #10, 1991

• Ingrid Almqvist: Pöydällä vai television päällä? Användingen av ka sus adessiv och postpositionen päällä i finskan, p. 1-10

• Nore Johansson: saura 'hässja' och saura 'flitig, uthållig' i fin ska dialekter, p. 11-16

• Jarmo Lainio & Erling Wande: Pronominet minä 'jag' i urban sverigefinska, p. 1 7-60

• Kai Laitinen: Livet och solen: Sillanpää och hans tid, p. 61-74

• Heikki Paunonen: Till en ny indelning av de finska dialekterna, p. 75-96

• Sirkka Saarinen: Karaktäristiska drag i tjeremissiskan, p. 97-106

• Raija Sandström: Om försvenskningen av efternamnen i Pajalatrakten och dess orsaker, p. 107-156

• László Szabó: Negative Constructions in Kola Lappish, p. 157-17 8

• Nils-Erik Hansegård: Marjut Aikio: Saamer och språkbyte, p. 179-186

• Orvokki Heinämäki: Ingrid Almqvist: On Object Marking in Negated Sen tences in Finnish, p. 187-196

• Lena Huss: Lenore Arnberg: Vägledning till tvåspråkighet, p. 197-204

• Pirkko Nuolijärvi: Klaus Laalo: Suomen murteiden imperfektivariantti en suhteita, p. 205-210

• Marika Tandefeldt: Liisa Paavola: Talar ni svenska vai puhunko suome a? p. 211-218

• Sally Boyd: Marika Tandefelt: Between Two Languages, p. 219-2 36

• Sulo Huovinen: Valev Uibopuu: Om fennougrierna och deras språk, p. 237-250

• Per-Erik Cederholm: Pirjo Vaittinen: Finlands litteratur i Sverige, p . 251-254

• Tuuli Forsgren & Britta Klockars: Översättarutbildning vid Vasa högskola, p. 257-26 0

FUS #11, 1992

• Pirkko Forsman-Svensson: Karl XI:s minnesskrift – kanslisvenska i finsk öv ersättning, p. 1-24

• Maija Grönholm: Den morfologiska anspassningen hos svenska låneor d i finska språket, p. 25-42

• Maijaliisa Jokinen: Käännetyt merkitykset, p. 43-60

• Silva Kiuru: Michael Agricolan puhekielisyyksistä, p. 61-78

• Jüri Viikberg: Estonians in Siberia, p. 79-90

• Marja Weckström: Ympäristöjen ja henkilöiden esikuvat Veijo Meren romaaneissa ja novelleissa, p. 91-104

• Osmo Nikkilä: Pirkko Forsman-Svensson:1600-luvun teonnimien sel vittelyä, p. 105-112

• Pirkko Forsman-Svensson: Osmo Ikola, Ulla Palomäki & Anna-Kaisa Koitto: Di alektsyntax och textgrammatik, p. 113-118

• Gunnar Magnusson: Rune Ingo: Översättningsvetenskap – ur skandinavi sk synvinkel, p. 119-132

• Ingrid Almqvist: Jyrki Kalliokoski: Samordning i finskan, p. 133-1 37

• Ingrid Almqvist: Maria Vilkuna: Ordföljden i finskan, p. 139-149

• Lars-Gunnar Larsson: Irene Wichmann: Reseanteckningar från forskningsr esor, p. 151-155

• Jarmo Lainio: Birger Winsa: Dialektologiska ordstudier och språ khistoria i Tornedalen, p. 157-180

• Mikko Korhonen 1936-1991 In Memoriam, p. 183-186

• Toivo Tikka 1941-1991 In Memoriam, p. 187-88

FUS #12, 1994

• Kaisu Juusela: Variation as a theme in Finnish dialectology and sociolinguistics in recent years, p. 1-54

• Torbjörn K. Nilsson: Semantical considerations of the alleged Germanic etymology of Finnish pursto~pyrstö 'tail', p. 55-62

• Toivo Tikka: Lampisjärven sanan etymologiaa, p. 63-66

• Irene Virtala: Metafor, metonymi och textens subject, p. 67-86

• Tuula Vosthenko: Synkän yksinpuhelun kuvakieltä: Erään tutkimuksen lähtökohtia, p. 87-100

• Erling Wande: Metaphor and Cognitive Conflict, p. 101-114

• Nils-Erik Hansegård: Mikael Svonni: Samebarns modersmålskunskaper, p. 117-126

• Helena Sulkala: Ulla Lundgren: Predikativadverbialet och dess num eruskongruens i finskan, p. 127-134

• Torbjörn Söder: Tamás Kis: Bakaduma – Ungersk soldatslang, p. 135 -137

• Östen Dahl, Lars-Gunnar Larsson & Erling Wande: Report on Estonian research within the language sciences, p. 141-146

FUS #13

not produced

FUS #14, 2012 (pdf)

Articles:

• Mikko Heikkilä: Varhaisen kantasuomen vokaaliston ja fonotaksin uudennoksista sekä niiden ajoituksesta, p. 1 – 30

• Petri Kallio: Jälkitavujen diftongit kantasuomessa, p. 31 – 40

• Jarmo Lainio, Carla Jonsson & Anu Muhonen: Flerspråkiga ungas identiteter och diskurser om dessa – ett internationellt projekt som börjar avkasta resultat, p. 41 – 56

Reports:

• Mikko Heikkilä: Beskrivning av forskningsämne för doktorsavhandling i nordiska språk på Fakulteten för språk, översättning och litteratur vid Tammerfors universitet, p. 57 – 60

• Peter Piispanen: Statistical Dating of Uralic Proto-Languages through Comparative Linguistics with added sound change law analyses, p. 61 – 74

• Igor Anatolievich Vintin: Finno-Ugric Studies as One of the Priority Directions of Development of the N.P. Ogarev Mordovian State University, p. 75 – 84

FUS #15, 2016 (pdf)

https://www.su.se/polopoly_fs/1.356091.1510165707!/menu/standard/file/FUS2016-15_fullissue_draft_20171029.pdf

Articles

Peter Piispanen: Statistical Dating of Finno-Mordvinic Languages through Comparative Linguistics and Sound Laws, p. 1 – 58

Ante Aikio & Jussi Ylikoski: The origin of the Finnic l-cases, p. 59 – 158

Håkan Rydving: Sydsamisk eller umesamisk? ”Södra Tärna” i det samiska språklandskapet, p. 159 – 174

Riitta-Liisa Valijärvi: Ruotsinsuomalaisten opiskelijoiden kirjallisen tuotoksen morfosyntaksin ja sanaston virheanalyysia, p. 175 – 200

Review

No reviews in this issue.

Reports

• Lasse Vuorsola: Atmosfärförändring inom klimatdebatten, p. 201 – 207

Review Article

No review articles in this issue

fusa – Finno-Ugrian Studies in Austria (Vienna)

http://www.lit-verlag.de/reihe/fusa

1. Timothy Riese, Katalin Blaskò: Übungsgrammatik Ungarisch

2. Johanna Laakso 2005: Our Otherness

3. Andrea Seidler, Márta Csire (Ankündigung): Grundwortschatz Ungarisch

4. Norbert Bachleitner, Andrea Seidler (eds) 2007: Zur Medialisierung gesellschaftlicher Kommunikation in Österreich und Ungarn – Studien zur Presse im 18. und 19. Jahrhundert

Norbert Bachleitner/Andrea Seidler

Vorwort 7

Andrea Seidler

Gelehrter Diskurs und die Entstehung der ersten Gelehrten Zeitschrift in Ungarn im späten 18. Jahrhundert 17

Ilona Pavercsik

Zeitungen als Kommxmikationsmedium des Buchhandels am Ende des 18. Jahrhunderts 49

Ágoston Zénó Bernád

Ein Eremit wider die Schooßsünde der Geschichtsschreiber. Forschungsbedingungen und wissenschaftliche Arbeitsweise des Johann Seivert anhand seiner Schriften im *Ungrischen Magazin* 97

Annamária Biró

Zur Klärung der nationalen Identitätsfrage der Siebenbürger Sachsen im Spiegel der Siebenbürgischen Quartalsschrift (1790-1801) 119

Norbert Bachleitner

Politik und Unterhaltung. Literatur in der Wiener und Pester Tagespresse des Jahres 1855 133

Dorottya Lipták

Illustrierte Bildungs- und Unterhaltungspresse und das Lesepublikum in der Donaumonarchie zur Zeit Franz Josefs (1850-1914) 177

Gabriele Melischek / Josef Seethaler

Entwicklung und literarische Vermittlungsfunktion der Tagespresse in der Doppelmonarchie Osterreich-Ungarn 235

Alexandra Millner

„Und was ist ausgemacht worden?“ *Die Emancipation* (Wien 1875) -Porträt einer frühen „Zeitschrift fur Frauen“ 265

Helmut Kuzmics /Dieter Reicher

Zur Soziologie früher Zeitungswerbung. Überlegungen zur Inseratenwerbung am Beispiel des *Pester Lloyd* (1854-1930) 279

5. Johanna Laakso (ed.) 2008: Frau und Nation – Woman and Nation

Johanna Laakso (ed./Hg.), *Frau & Nation / Woman & Nation.*

Preface • Vorwort 6

Irma Sulkunen, Suffrage, Gender and Citizenship in Finland: A Comparative Perspective 9

Birgit Sauer, Möglichkeitsstrukturen, Ressourcen und *frames.* Die Erringung des Frauenwahlrechts in Österreich 25

Irina Novikova, Women's Movement and Nation-Building in Latvia (from Late 19th Century to 1940) 51

Irén Borbála Elekes, Das Streben der Finninnen nach dem Wahlrecht – aus dem Blickwinkel zeitgenössischer Feministinnen in Ungarn 65

Klára Sándor, Women and the Language of Hungarian Politics 74

Lea Laitinen, Frauen und die Planung der Muttersprache 84

Anneli Sarhimaa, Minority Narration and Majority National Discourses 100

Heidi Grönstrand, Three Finnish Women Authors from the Early 1900's and Aspects of Class and Race 125

Andrea Pető, Die Marien in der Sonne (Die Apokalyptischen Madonnen) 136

Nora Gresch, Vom Verschwinden der „Amazonen" und anderer Nationalverstaatlichungen – Anmerkungen zum Verhältnis von Geschlecht und Nation im Deutschen Kaiserreich 174

Johanna Laakso, The Nation as a Woman 188

Authors • Autorinnen 199

6. Johanna Laakso (Hg.) 2008: Ungarischunterricht in Österreich – Teaching Hungarian in Austria – Perspektiven und Vergleichspunkte – Perspectives and Points of Comparison

Vorwort • Preface 6

Marja Järventausta, Kontrastive Linguistik und Fremdsprachenunterricht 10
Jenő Bárdos, The Content Structure of Language Pedagogy 33

Orsolya Nádor, Teaching of Less Widely Used Languages in Europe and Language Politics 57

Stefan Michael Newerkla, Kleine (slawische) Sprachen in Österreich und die Lehrerausbildung 65

Eva Vetter, Italienisch-, Spanisch- und FranzösischlehrerInnen. Grenzen und Möglichkeiten ihrer Ausbildung zur Mehrsprachigkeit 85

Jyrki Kalliokoski, Developing Writing Skills in the Majority Language: Students with Immigrant Backgrounds in Finnish Secondary Education 115

Edina Brenner, Ungarischunterricht im Burgenland 128

Márta Csire, Ungarisch-deutsche Zweisprachige im Sprachunterricht: Über die Problematik einer speziellen Zielgruppe 138

Ágnes Dávid, Ungarisch in Österreich: Eine neue Sprechergeneration des Ungarischen 154

Anna Kolláth, Die Problematik des Ungarischunterrichts in Slowenien 179

Ildikó Vančo, Hungarian-Language Higher Education in Slovakia: Are We Saving Our Nation or Isolating Ourselves? 200

Magdolna Kovács, Hungarian Studies: Theory and Practice 212

7. Ágoston Zénó Bernád, Márta Csire, Andrea Seidler (eds) 2009: On the Road – Zwischen Kulturen unterwegs

Ágoston Zénó BERNÁD, Márta CSIRE, Andrea SEIDLER: *Zum Geleit* 7

Erlesene Metamorphosen

SZÖRÉNYI László: *A Hunyadi-kor magyarországi humanizmusának műfajtörténeti jelentősége. Zrínyi költészetének előtörténetéhez* (Die gattungsgeschichtliche Bedeutung des ungarischen Humanismus unter den Hunyadis. Zur Vorgeschichte der Dichtung Zrínyis) 14

ÖTVÖS Péter: *A fordítás élményéről* (Über das Erlebnis der Übersetzung) 21

EGYED Emese: *Újrégi versek* (Neue alte Gedichte) 26

SZILÁGYI Márton: *Szempontok a magyar Sonnenfels-recepció újragondolásához* (Aspekte der ungarischen Sonnenfels-Rezeption) 37

SZAJBÉLY Mihály: *A kultúrtranszfer speciális esete. Jókai és az egyszerű formák 19. századi mutációi. Részlet egy készülő kismonográfiából* (Ein Sonderfall des Kulturtransfers: Jókai und die Mutationen der einfachen Formen im 19. Jahrhundert) 44

MARGÓCSY István: *Hogyan kél életre egy versforma? Kísérlet a kultúrák egymásra ható mechanizmusának elemzésére* (Die Genese einer Versform. Versuch einer Interpretation der gegenseitigen Wirkung kultureller Mechanismen) 53

Heike FLEMMING: *Imre Kertész – eine Geschichte (nicht nur) des ungarischen Gegenwartsromans* 58

BOMBITZ Attila: *Magyar irodalom német nyelvű kontextusban* (Ungarische Literatur im deutschsprachigen Kontext) 69

Avantgarden, Neoavantgarden, Hasengarden

KÉKESI Zoltán: *Láthatósági viszonyok. Németh Andor: Fekete csillag* (Sichtverhältnisse. Andor Németh: Schwarzer Stern) 77

BALÁZS Imre József: *Az álom antológiája. Vázlat a román és a magyar szürrealizmus mitologikus elemeiről* (Die Anthologie des Traumes. Zu mythologischen Elementen des rumänischen und ungarischen Surrealismus) 84

CSEHY Zoltán: *Nyulak kővel kivert fogsora. Cselényi László Elvetélt szivárvány című művének zenei olvasata* (Von Steinen ausgeschlagene Hasengebisse. Musikalische Leseart des Werkes *Elvetélt szivárvány* von László Cselényi) 93

MÜLLNER András: *„Áthatni a koporsót". Megjegyzések a neoavantgárd eredetiségéről* („Den Sarg durchdringen". Anmerkungen zur Originalität der Neoavantgarde) 107

Norbert BACHLEITNER: *„Nicht jeder Tisch ist gross oder jedes Dorf ist alt". Dichtungsgeneratoren zwischen literarischer Avantgarde und kommerzieller Verwertung* 117

Checkpoint Migration

Károly KÓKAI: *Österreich und die Avantgarde* 133

Zoltán PÉTER: *„Als Vagabund unterwegs". Analyse des Poems* das pferd stirbt und die vögel fliegen aus *von Lajos Kassák* 143

SZ. MOLNÁR Szilvia: *A performatív az irodalomban. Bujdosó Alpár:* Scheinwerfer (Das Performative in der Literatur. Alpár Bujdosó: *Scheinwerfer*) 163

István DOBOS: *Autobiografie und Roman.* Bekenntnisse eines Bürgers *von Sándor Márai* 174

Tuomo LAHDELMA: *Márai Sándor:* A gyertyák csonkig égnek *és a posztmodern* (Sándor Márais *Die Glut* und die Postmoderne) 189

SCHEIN Gábor: *A hozzárendelt eszmék és az eszmék hozzárendelése* (Die zugeordneten Ideen und die Zuordnung der Ideen) 194

CS. GYIMESI Éva: *Kérdőjelek a szabadságról* (Freiheit?) 210

On the Road: Identität – Grenze – Alterität

Pál S. VARGA: *Hormayrs* Archiv *und das Programm der Nationalliteratur* 215

Wolfgang MÜLLER-FUNK: *Unterwegs im Kopf: Stereotypen und Kulissen. Auszüge aus zwei Reden in der Alten Schmiede und am Collegium*

Hungaricum 226

KULCSÁR-SZABÓ Zoltán: *Idegenségtapasztalat Szabó Lőrinc „keleti" verseiben* (Fremdheitserfahrung in den „Ost-Gedichten" von Lőrinc Szabó) 237

SZIRÁK Péter: *Elmozgó határok. Szabó Lőrinc és Németh László romániai utazása* (Grenzverschiebungen. Die Rumänienreisen von Lőrinc Szabó und László Németh) 248

FARAGÓ Kornélia: *Az átléphetetlen határvonal. Vágy és distancia: interkulturális jelentésviszonylatok* (Die unüberschreitbare Grenzlinie. Sehnsucht und Distanz: interkulturelle Bedeutungsrelationen) 257

Timothy RIESE: *On Some Aspects of Religious Diffusion* 265

DARABOS Enikő: *A mi idegenségünk* (Unser Fremdsein) 272

Quellenstudien

Andrea SEIDLER: *Das ungarische Versailles – Eine Beschreibung des Schlosses Esterháza aus dem späten 18. Jahrhundert* 281

Katalin BLASKÓ: *„Ein tiefer Blick in der Natur“.* Versuch einer Beschreibung des Tokayer Gebürges *von Friedrich Jakob Fucker* 297

Klaus HEYDEMANN: *Ein kleiner poetischer Roman. Aus den Gedichten Johann Carl Ungers zusammengestellt und mit einem Nachwort versehen* 314

Ausblick: Disziplin(en) auf dem Scheideweg?

Johanna LAAKSO: *Zwischen Sprache und Literatur. Gedanken zu Fragen der „finnisch-ugrischen Literaturwissenschaft“* 330

KULCSÁR SZABÓ Ernő: *Üzem vagy műhely? Avagy válaszút előtt állnak-e a humán tudományaink?* (Betrieb oder Werkstatt? Stehen die Humanwissenschaften auf dem Scheideweg?) 340

Schriftenverzeichnis Pál Deréky 352

8. Johanna Laakso, Johanna Domokos (eds) 2012: Multilingualism and Multiculturalism in Finno-Ugric Literatures

Johanna DOMOKOS & Johanna LAAKSO

Preface 6

Johanna DOMOKOS

Differentiation of cultural interference of the (Uralic) literary field 12

Johanna LAAKSO

Linguistic approaches to Finno-Ugric literary multilingualism 26

Laura BÁBA

Multiculturalism in contemporary Finnish youth literature. Marja-Leena Tiainen’s *Alex* trilogy 37

Ágoston Zénó BERNÁD

Zur Mehrsprachigkeit des ungarischen Pressewesens im 18. Jahrhundert am Beispiel der Privilegirten Anzeigen (1771–1776) 47

Martin CARAYOL

Elements of folklore in Finnish and Estonian fantasy literatures 60

Katalin CZIBULA

Multilingualism in 18th-century Hungarian dramas 72

Heidi GRÖNSTRAND

Language choice as a strategy of resistance and solidarity: the case of the author-translator Kersti Bergroth 83

Satu GRÜNTHAL

Multilingual features in contemporary Finnish poetry: Two examples 92

Heli LAANEKASK

On multilingualism in Lydia Koidula's letters 106

Enikő MOLNÁR BODROGI

On the border of cultures and languages: The attraction of Meänkieli literature 128

Ágnes PASZTERCSÁK

The interdependence of identity and cultural diversity in Finnish literature 140

Anikó POLGÁR

The traditions of writing minority literary history 148

Andrea SEIDLER

Sprachenvielfalt als konstituierendes Element der ungarischen Presse im 18. Jahrhundert 157

9. Johanna Laakso, Johanna Domokos (eds) 2020: Multilingualism and Multiculturalism in Finno-Ugric Literatures 2

Introduction: Finno-Ugric Literatures and Multilingualism 7

Erika Bence: Multicultural Dialogue in László Végel's Neoplanta, avagy az Ígéret Földje 15

Johanna Domokos: Multilingualism in the contemporary Finnish literature (Suomen kirjallisuus) 39

Károly Kókai: Hungarian Migrant Writers in the West since 1945 61

Johanna Laakso: Multilingualism in Finno-Ugric Minority Literatures: Authenticity vs. Emancipation? 75

Enikő Molnár Bodrogi: The Voice Crying (or Calling?) in the Wilderness. Possible Similarities between Transylvanism and Meanmaa-Idea 107

Vera Grigorievna Panteleeva: On the History of Translation into Udmurt 129

Anikó Polgár: The Allegorisation of Minority Space in Slovakian Hungarian Literature 147

Eva Toulouze: Writing in the Dominant Language 163

List of contributors 181

help – Apuneuvoja suomalais-ugrilaisten kielten opintoja varten (Helsinki)

https://www.sgr.fi/fi/collections/show/1

I. 1894. VIII + 128 p. **K. B. Wiklund**, Kleine lappische Chrestomathie mit Glossar. Loppuunmyyty / Out of print.

II. 1901. X + 167 p. **Yrjö Wichmann**, Wotjakische Chrestomathie mit Glossar. Zweite, ergänzte Auflage (1954). – Anhang: Grammatikalischer Abriss von **D. R. Fuchs**. 7 €.

III. 1907. VIII + 97 p. **Joh. Kujola**, Karjalan kielen opas. Kielennäytteitä ja sanasto. Uusittu laitos (1922). Loppuunmyyty / Out of print.

IV. 1909. V + 20 + 159 p. **H. Paasonen**, Mordwinische Chrestomathie mit Glossar und grammatikalischem Abriss. Zweite Auflage (1953). 7 €.

V. 1923. VIII + 134 p. **Yrjö Wichmann**, Tscheremissische Texte mit Wörterverzeichnis und grammatikalischem Abriss. Zweite Auflage (1953). 7 €.

VI. 1938. VIII + 191 p. **T. E. Uotila**, Syrjänische Chrestomathie mit grammatikalischem Abriss und etymologischem Wörterverzeichnis. 7 €.

VII. 1960. X + 188 p. **Erkki Itkonen**, Lappische Chrestomathie mit grammatikalischem Abriss und Wörterverzeichnis. Zweite Auflage (1969). 7 €.

VIII. 1983. VIII + 188 p. + ääninauha/ audio cassette. **M. V. Mosin & N. S. Bajushkin**, Ersämordvan oppikirja. Suomeksi kääntänyt ja toimittanut sekä sanaston laatinut **Eino Koponen**. (ISBN 951-9019-75-8) Kirja/book 7 €, nauha/cassette 7 €.

IX. 1984. 44 p. Komisyrjäänin kielioppia ja tekstejä. Toim. **Paula Kokkonen** apunaan **Erkki Lyytikäinen** ja **Jaakko Yli-Paavola**. (ISBN 951-9019-85-5) Kirja/book 4 €, nauha/cassette 7 €.

X. 1985. 172 p. **Alho Alhoniemi**, Marin kielioppi. 2. p. (2010). (ISBN 951-9019-88-X [painettu], ISBN 978-952-5667-26-4 [verkko]) 16 €.

XI. 1986. 129 p. + ääninauha / audio cassette. **Alho Alhoniemi**, Marin kielen lukemisto sanastoineen. (ISBN 951-9403-01-9) Kirja/book 10 €, nauha/cassette 7 €.

XII. 1995. 204 p. Udmurt Texts. Edited by **Pirkko Suihkonen** with the cooperation of **Bibinur Zagulyayeva**. (ISBN 951-9403-80-9) 9 €.

XIII. 1997. 120 p. **Terho Itkonen**, Nimestäjän opas. 3., uusittu p. (ISBN 952-5150-04-6) 10 €.

XIV. 1999. 335 p. **Valentin Kel'makov & Sara Hännikäinen**, Udmurtin kielioppia ja harjoituksia. 2., korjattu p. (2008). (ISBN 978-952-5150-34-6) 40 €.

XV. 2007. 279 p. **Ulla-Maija Kulonen**, Itämansin kielioppi ja tekstejä. (ISBN 978-952-5150-87-2) 20 €. [Esittely.]

XVI. 2013. XXIX + 799 + liite [6 s.]. **Sergej Maksimov**, **Sirkka Saarinen**, **Vadim Danilov**, **Ekaterina Seliverstova**, Suomalais-udmurttilainen sanakirja. (ISBN 978-952-5667-44-8) 70 €.

XVII. **Riho Grünthal**, *Vepsän kielioppi*. 2015. 347 s. (ISBN 978-952-5667-73-8.) 20 €.

XVIII. **Arto Moisio & Okan Daher**, *Tataarilais-suomalainen sanakirja*. *Татарча-финча сүзлек. Tatarça-fińçä süzlek.* 418 s. (ISBN 978-952-5667-84-4.) 40 €.

XIX. **Svetlana Elembaeva**, *Олмапу. Olmapu. Marin kielen oppikirja suomalaisille*. Apuneuvoja suomalais-ugrilaisten kielten opintoja varten XIX. 2017. 264 s. (ISBN 978-952-5667-88-2 [painettu], ISBN 978-952-5667-89-9 [verkko]) 30

heu – hEUréka (Szombathely)

1. Kujasalo, Pekka: Finnország és az EU – Szombathely, 2003

2. Andris Ozols: Üzleti lehetıségek Lettországban – Szombathely, 2004

3. Ojārs Kalniņš: A szovjet örökség felszámolása a lett oktatásban – Szombathely, 2004

4. Az észt nyelv fejlesztési stratégiája 2004-2010 (ford. Víghné Szabó Melinda) – Szombathely, 2005.

5. Köztársasági elnökök a lett-magyar kapcsolatokról – Szombathely, 2006

6. Toomas Hendrik Ilves: A Nagy Európai Fal? – Szombathely, 2007

7. A lett nyelvpolitika alapelvei 2005-2014 – Szombathely, 2007

8. Lennart Meri: A szó hatalma. – Szombathely, 2008

9. Martti Ahtisaari beszéde a Nobel Békedíj átvétele alkalmából – Szombathely, 2009

iuuas – Indiana University Uralic and Altaic Series (Bloomington)

https://sinor.indiana.edu/publications/uralic-altaic-book-series/index.html

001. *American Studies in Uralic Linguistics.* Order from RoutledgeCurzon

Frederick Burkhardt: Foreword	v
Robert Austerlitz: Two Nascent Affective Suffixes in Finnish?	1
Robert T. Harms: Stress and Juncture in Finnish	7
Frances Ingemann: Morphophonemic Alternations in Eastern Cheremis	13
Ilse Lehiste: Segmental and Syllabic Quantity in Estonian	21
John Lotz: The Imperative in Hungarian	83
Eeva K. Minn: The So-Called Past Tenses in Cheremis	93
Felix J. Oinas: Concord in Balto-Finnic and Preposition Repetition in Russian	121
Nicholas Poppe: On Some Altaic Loanwords in Hungarian	139
Alo Raun: The Equivalents of English "Than" in Finno-Ugric	149
Elaine K. Ristinen: An East Cheremis Phonology	249
Thomas A. Sebeok: Eighteenth Century Cheremis: The Evidence from Pallas	289
Valdis J. Zeps: Phoneme Subsystems and Correspondences in Cheremis Dialects	347

002. Poppe, Nicholas. *Buriat Grammar.* Order from Mongolia Society

003. Hakulininen, Lauri, *The Structure and Development of the Finnish Language.* Order from RoutledgeCurzon

004. Martin, Samuel E. *Dagur Mongolian: Grammar, Texts and Lexicon.* Order from Mongolia Society

005. Sebeok, Thomas A. and Ingemann, Frances. *An Eastern Cheremis Manual: Phonology, Grammar, Texts, and Glossary.* Order from RoutledgeCurzon

006. Lees, Robert B. *The Phonology of Modern Standard Turkish*. Order from RoutledgeCurzon

007. Krueger, John R. *Chuvash Manual: Introduction, Grammar, Reader and Vocabulary.* Order from Mongolia Society

008. Bosson, James E. *Buriat Reader*.Order from RoutledgeCurzon

009. Zeps, Valdis J. *Latvian and Finnic Linguistic Convergence*.Order from RoutledgeCurzon

010. Poppe, Nicholas, Jr. *Uzbek Newspaper Reader*.Order from RoutledgeCurzon

011. Lotz, John *Hungarian Reader (Folklore and Literature) With Notes*.Order from RoutledgeCurzon

012. Harms, Robert T. *Estonian Grammar*. Order from RoutledgeCurzon

013. Poppe, Nicholas (editor). *American Studies in Altaic Linguistics*.Order from RoutledgeCurzon

Nicholas Poppe: Altaic Studies in the United States 1

William M. Austin: The Phonemics and Morphophonemes of Manchu 15

James Bosson and B. Unensečen: Some Notes on the Dialect of the Khorchin Mongols 23

János Eckmann: The Turkish Dialect of Edirne 45

Gerd Fraenkel: Mutual Intelligibility Between Turkish of Turkey and Azerbaijani 71

Raymond J. Hebert: Karačay Phonology 97

Fred W. Householder, Jr.: Azerbaijani Onomatopes 115

Lawrence Krader: Ethnonymy of Kazakh 123

John R. Krueger: Morphophonemic Change in Chuvash Verb Stems 129

R. B. Lees: A Compact Analysis for the Turkish Personal Morphemes 141

John Lotz: Thoughts on Phonology as Applied to the Turkish Vowels 343

Samuel E. Martin: Phonetic Symbolism in Korean 177

Antoine Mostaert: A propos d'une priire su feu 191

Hidehiro Okada: Color-Names In Manchu 225

Denis Sinor: Taγar ~ Tavar ~ Товар ~ Tár ~ Tara 229

Andrée F. Sjoberg: The Phonology of Standard Uzbek 237

John C. Street: Kalmyk Shwa 263

Morris Swadesh: Archaic Doublets in Altaic 293

Lloyd B. Swift: Some Aspects of Stress and Pitch in Turkish Syntactic Patterns 331

014. Hajdú, Péter. *The Samoyed Peoples and Languages*.Order from RoutledgeCurzon

015. Austerlitz, Robert. *Finnish Reader and Glossary*.Order from RoutledgeCurzon

016. Olmsted, David L. *Korean Folklore Reader*.Order from RoutledgeCurzon

017. Tauli, Valter. *Structural Tendencies in Uralic Languages*.Order from RoutledgeCurzon

018. Sjøberg, Andree F. *Uzbek Structural Grammar*.Order from RoutledgeCurzon

019. Swift, Lloyd B. *A Reference Grammar of Modern Turkish*.Order from RoutledgeCurzon

020. Krader, Lawrence. *Social Organization of the Mongol-Turkic Pastoral Nomads*. Order from RoutledgeCurzon

021. Krueger, John R. *Yakut Manual: Area Handbook, Grammar, Graded Reader and Glossary.* Order from Mongolia Society

022. Tietze, Andreas. *Turkish Literary Reader*.Order from RoutledgeCurzon

023. Sinor, Denis (editor). *Aspects of Altaic Civilization*.Order from RoutledgeCurzon

Introducing PIAC 1

The Fifth Meeting of the Permanent International Altaiatic Conference 5

A. The Dwelling of the Altaic Peoples

Schuyler Cammann: Mongol Dwellings — With Special Reference to Inner Mongolia 17

Károly Czeglédy: Šarkel, An Ancient Turkish Word for "House" 23

Marianne Esztergár: Words Pertaining to Housing and Dwelling in the Altaic Languages 33

Annemarie v. Gabain: Notes on the Dwellings of the Altaic Peoples -The Uiγur Kingdom of Khocho (850-1250) 45

A. Róna-Tas: Preliminary Report on a Study of the Dwellings of the Altaic Peoples 47

B. Forms of Cultural and Musical Expression Among the Altaic Peoples

Pentti Aalto: The Music of the Mongols: An Introduction 59

Pentti Aalto: Ausdrucksformen in Kalmückischen Liedern 67

Charles Bawden: The Mongol "Conversation Song" 75

Alessio Bombaci: On Ancient Turkish Dramatic Performances 87

János Eckmann: A Contest in Verse Between Stringed Instruments from the Chagatay Literature of the 15th Century 119

Klaus Sagaster: Zum Tibetisch-Mongolischen Buch- und Bibliothekswesen (Diskussionsmaterial) 123

C. The Diffusion of Writing in the Altaic World

Sir Gerard Clauson: The Diffusion of Writing in the Altaic World 139

Edmond Schütz: Notes on the Armeno-Kipčak Script and its Historical Background 145

D. Dress and Ornament in the Altaic World

Schuyler Cammann: Mongol Costume — Historical and Recent 157

Walter Fuchs: Einige Beobachtungen zu Volkstrachten der Türken und Mongolen im 18. Jahrhundert (Resümee) 167

Annemarie v. Gabain: Notes on Dress and Ornament — the Uiγur Kingdom of Khocho 171

E. Various Aspects of Altaic Civilization — Contacts with Other Civilizations

R. Rahmeti Arat: Über die Orientations-Bezeichnungen im Türkischen 177

Karl Jahn: Study on Supplementary Persian Sources for the Mongol History of Iran 197

Ulla Johansen: The Cradle and Hearth as Sources for the Cultural History of Altaic Peoples 205

Dorothy Libby: Some Reflections on Cultural Relationships between Paleo-Asiatic and Uralic-Altaic Peoples 219

Shichiro Murayama: Über Einige Japanische Kulturwörter Altaischen Ursprungs 227

Karl Thomsen: Zwei Türkisch-Mongolische Korrespondenzreihen 235

Werner Winter: Tocharians and Turks 239

Nobuo Yamada: The Private Seal and Mark on the Uiγur Documents 253

Ananiasz Zajączkowski: Sur quelques termes turcs des modes d'orientation d'après un monument littéraire de la Horde d'Or 261

024. Street, John C. *Khalkha Structure*.Order from RoutledgeCurzon

025. Poppe, Nicholas. *Tatar Manual*.Order from RoutledgeCurzon

026. Krader, Lawrence. *Peoples of Central Asia*.Order from RoutledgeCurzon

027. Lehtinen, Meri. *Basic Course in Finnish*.Order from RoutledgeCurzon

028. Shnitnikov, Boris. *Kazakh-English Dictionary*.Order from RoutledgeCurzon

029. Austin, William M., Hangin, John G, and Onon, Peter M. *Mongol Reader*. Order from RoutledgeCurzon

030. DeSmedt, A. and Mostaert, A. *Le Dialecte Monguor*.Order from RoutledgeCurzon

031. Oras, Ants. *Estonian Literary Reader*.Order from RoutledgeCurzon

032. Krueger, John R. *The Turkic Peoples: Selected Russian Entries from the Great Soviet Encyclopedia with an Index in English*.Order fromRoutledgeCurzon

033. Hebert, Raymond. *Kirghiz Manual*. Order from RoutledgeCurzon

034. Oinas, Felix. *Estonian General Reader.* Order from RoutledgeCurzon

035. Böhtlingk, Otto. *Über die Sprache der Jakuten*.Order from RoutledgeCurzon

036. Poppe, Nicholas. *Bashkir Manual*. Order from RoutledgeCurzon

037/1. Rupen, Robert A. *Mongols of the Twentieth Century, Part 1.* Order from Mongolia Society

037/2. Rupen, Robert A. *Mongols of the Twentieth Century, Part 2: Bibliography.* Order from Mongolia Society

038. Bosson, James E. *Modern Mongolian: A Primer and Reader*.Order from RoutledgeCurzon

039. Vuorela, Toivo. *The Finno-Ugric Peoples* [translated by John Atkinson]. Bloomington. 1964. ISBN 0-87750-008-8. Order from RoutledgeCurzon

040. Wiedemann, F. J. *Syrjänisch-Deutches Wörterbuch*.Order from RoutledgeCurzon

041. Keresztes, Kálmán. *Morphemic and Semantic Analysis of the Word Families: Finnish Ete- and Hungarian El-'Fore'*.Bloomington. 1964. 101 pp. ISBN 0-87750-010-X**.** Order from RoutledgeCurzon

042. Harms, Robert T. *Finnish Structural Sketch*.Order from RoutledgeCurzon

043. Riasanovsky, Valentin A. *Fundamental Principles of Mongol Law.* Bloomington. 1965. 343 pp. ISBN 0-87750-063-0. Order from Mongolia Society

044. Raavila, P. *Finnish Literary Reader*. Order from RoutledgeCurzon

045. Householder, Fred W. Jr., with Mansour Lotfi. *Basic Course in Azerbaijani*. Order from RoutledgeCurzon

046. Kálmán, Béla. *Vogul Chrestomathy.* Order from RoutledgeCurzon

047. Rédei, Károly. *Northern Ostyak Chrestomathy.* Bloomington. 1965. 132. pp. LC65-63017. Paper $9.00

048. Riasanovsky, Valentin A. *Customary Law of the Nomadic Tribes of Siberia*. Order from RoutledgeCurzon

049. Hasselbrink, Gustav. *Alternative Analyses of the Phonemic System in Central South-Lappish.* Bloomington. 1964. 61 pp. ISBN 0-87750-015-0. Paper $7.00

050. Décsy, Gyula. *Yurak Chrestomathy.* Bloomington. 1966. 107 pp. ISBN 0-87750-004-5. Paper $9.00

051. Gulya, János. *Eastern Ostyak Chrestomathy*. Order from RoutledgeCurzon

052. Erdely, Stephen. *Methods and Principles of Hungarian Ethnomusicology*. Order from RoutledgeCurzon

053. Castrén, M. Alexander. *Grammatik der samojedischen Sprachen* [with a foreword by Péter Hajdú]. Bloomington. 1966. 608 pp. ISBN 0-87750-017-7. Order from RoutledgeCurzon

054. Oinas, Felix. *Basic Course in Estonian*. 1968 (3rd revised edition). Bloomington. 393 pp. ISBN 0-933070-306. Order from RoutledgeCurzon

055. Pannonius, Ioannes Sylvester. *Grammatica Hungaro-Latina* [facsimile of the reprint of 1866, with a foreword by Thomas A. Sebeok]. Bloomington. 1968. 78 pp. ISBN 0-87750-019-3. Order from RoutledgeCurzon

056. Popov, A.A. *The Nganasan* (translated by Elaine K. Ristinen). Bloomington. 1966. 168 pp. ISBN 0-87750-020-7. Order from RoutledgeCurzon

057. Diószegi, V. *Popular Beliefs and Folklore Tradition In Siberia*. 1968. 498 pp. Order from Mongolia Society

058. Pao, Kuo-yi. *Studies on the Secret History of the Mongols*. Bloomington. 1965. 163. pp. ISBN 0-87750-065-7. Order from Mongolia Society

059. Raun, Alo. *Basic Course in Uzbek*. Bloomington. 1969. 271 pp. ISBN 0-87750-066-5. Order from RoutledgeCurzon

060. Eckmann, János. *Chagatay Manual*. Order from RoutledgeCurzon

061/1. Pozdneyev. A. M. *Mongolia and the Mongols*, vol. 1. Order from Mongolia Society

061/2. Pozdneyev. A. M. *Mongolia and the Mongols*, vol. 2. Order from Mongolia Society

062. Fishman, Joshua A. Hungarian Language Maintenance in the United States.Bloomington. 1966. 58 pp. ISBN 0-87750-021-5. Paper $8.00

063. Lotz, John. *The Uralic and Altaic Program of the American Council of Learned Societies.* Order from RoutledgeCurzon

064. Rubel, Paula G. *The Kalmyk Mongols: A Study in Continuity and Change.* Order from RoutledgeCurzon

065. Lehiste, Ilse. *Consonant Quantity and Phonological Units in Estonian*. Bloomington. 1966. 73 pp. ISBN 0-87750-022-3. Paper $8.00

066. *Keleti Szemle–Revue Orientale* (edited by Ignácz Kúnos and Bernát Munkácsi), volumes 1-21. Order from RoutledgeCurzon

067. Zsilka, János. *The System of Hungarian Sentence Patterns*.Order from RoutledgeCurzon

068. Ariste, Paul. *A Grammar of the Votic Language*. Bloomington. 1968. 121 pp. ISBN 0-87750-024-X. Order from RoutledgeCurzon

069. Tekin, Talat. *A Grammar of Orkhon Turkic*. Order from RoutledgeCurzon

070/1. Ashmarin, Nikolaj Ivanovich. *Thesaurus Linguae Tschuvaschorum*, vol. 1. Order from RoutledgeCurzon

070/2. Ashmarin, Nikolai Ivanovich. *Thesaurus Linguae Tschuvaschorum*, vol. 2.Order from RoutledgeCurzon

070/3. Ashmarin, Nikolaj Ivanovich. *Thesaurus Linguae Tschuvaschorum*, vol. 3. Order from RoutledgeCurzon

070/4. Ashmarin, Nikolaj Ivanovich. *Thesaurus Linguae Tschuvaschorum*, vol. 4. Bloomington. 1969. 352 pp. ISBN 87750-073-8. Order fromRoutledgeCurzon

070/5. Never Published.

070/6. Never Published.

071. Maranda, Elli. *Finnish Folklore Reader*.Order from RoutledgeCurzon

072. Ahokas, Jaakko. *History of Finnish Literature*. Order from RoutledgeCurzon

073. Hangin, John G. *Basic Course in Mongolian* (Edited by John R. Krueger) Bloomington. 1968. 208 pp. ISBN 0-87750-074-6. Order from Mongolia Society

074. Vértes, Edith. *Die ostjakischen Pronomina*.Order from RoutledgeCurzon

075. Szabó, László. *Selkup Texts with Phonetic Introduction and Vocabulary.* Bloomington. 1967. 62 pp. ISBN 0-87750-026-6. Paper $9.00

076. Kiefer, Ferenc. *On Emphasis and Word Order in Hungarian*. Bloomington. 1967. 243 pp. ISBN 0-87750-027-4. Order from RoutledgeCurzon

077. Foltiny, Stephen. The Hungarian Archeological Collection of the American Museum of Natural History in New York. Bloomington. 1969. 140 pp. ISBN 0-87750-028-2. Paper $12.00

078. Budenz, József. *A Comparative Dictionary of the Finno-Ugric Elements in the Hungarian Vocabulary* [Hungarian text with English Introduction by Gyula Décsy]. Bloomington. 1966. 986 pp. ISBN 0-87750-029-0. Order from RoutledgeCurzon

079/1 Radloff, V. V. *South-Siberian Oral Literature, Turkic Texts*, Vol. 1. Order from RoutledgeCurzon

079/2 Radloff, V. V. *South-Siberian Oral Literature, Turkic Texts*, Vol. 2. Order from RoutledgeCurzon

080. Lakó, György. *The Proto-Finno-Ugric Antecedents of the Hungarian Phonetic Stock*. Bloomington. 1966. ISBN 0-87750-030-4. Order fromRoutledgeCurzon

081. *The First Votyak Grammar* [text in Russian with an introduction in English by Gyula Décsy]. 1967. 113 pp. ISBN 0-87750-031-2. Order fromRoutledgeCurzon

082. Veenker, Wolfgang. *Die Frage des Finnougrischen Substrats in der russischen Sprache*. Bloomington. 1967. 329 pp. ISBN 0-87750-032-0. Order from RoutledgeCurzon

083. Tamás, Lajos. *Etymologisch-historisches Wörterbuch der ungarischen Elemente in Rumänischen*. Order from RoutledgeCurzon

084. Beöthy, Erzsébet. Die Bezeichnungen für Himmelsrichtungen in den finnisch-ugrischen Sprachen. Bloomington. 1967. 241 pp. ISBN 0-87750-033-9. Paper $14.00

085. Arany, A. László. *The Phonological System of a Hungarian Dialect; An Introduction to Structural Dialectology* [text in Hungarian]. Bloomington. 1967. 184 pp. ISBN 0-87750-034-7. Order from RoutledgeCurzon

086. Basgöz, Ilhan and Wilson, Harold E. *Educational Problems in Turkey, 1920-1940*. Order from RoutledgeCurzon

087. Thomsen, Vilhelm. *On the Influence of Germanic Languages on Finnic and Lapp*. Order from RoutledgeCurzon

088. Krueger, John R. *Mongolian Epigraphical Dictionary in Reverse Listing*. Order from RoutledgeCurzon

089. Hangin, John G. *A Concise English-Mongolian Dictionary*. Bloomington. 1970 (3rd printing). 288 pp. ISBN 0-87750-079-7. Order from Mongolia Society

090. Kurman, George. Development of Written Estonian. Bloomington. 1968. 120 pp. ISBN 0-87750-036-3. Paper $9.00

091. Sajnovics, Joannes. *Demonstratio. Idioma Ungarorum et Lapponum Idem Esse* [facsimile of the 1770 edition with a foreword by Thomas A. Sebeok]. Bloomington. 1968. 132 pp. ISBN 0-87750-037-1. Paper $12.00

092. Bosson, James E. *A Treasury of Aphoristic Jewels: The Subhasitaratnanidhi of Sa Skya Pandita in Tibetan and Mongolian*. Bloomington. 1969. 398 pp. ISBN 0-87750-080-0. Order from Mongolia Society

093. Stoebke, Renate. Die Verhältniswörter in den Ostseefinnischen Sprachen. Bloomington. 1968. 354 pp. ISBN 0-87750-038-X. Paper $15.00

094. Krueger, John R. (editor). *Cheremis-Chuvash Lexical Relationships*. Bloomington. 1968. 117 pp. ISBN 087750-039-8. Order from RoutledgeCurzon

095. Gyarmathi, Samuel. Affinitas Linguae Hungaricae cum Linguis Fennicae Orignis (facsimile of the 1799 edition with a Memorial in English by Miklos Zsirai). Bloomington. 1968. 380 pp. ISBN 0-87750-040-1. Paper $13.00

096. Sinor, Denis. *Inner Asia (A Syllabus)*. 1987 (3rd printing). 261 pp. ISBN 0-87750-081-9. Order from RoutledgeCurzon

097. Magdics, Klara. Studies in the Acoustic Characteristics of Hungarian Speech Sounds. Bloomington. 1969. 141 pp. ISBN 0-87750-041-X. Paper $12.00

098. Szenciensis, Albertus Molnar. Nova Grammatica Ungarica (facsimile of the reprint of 1866). Bloomington. 1969. 201 pp. ISBN 0-87750-042-8. Paper $12.00

099. Demko, George. *The Russian Colonization of Kazakhstan*. Order from RoutledgeCurzon

100. Krueger, John R. (editor). *The Uralic and Altaic Series: An Analytical Index.* Bloomington. 1970. 81 pp. ISBN 0-87750-000-2. Paper $11.00

101. Bayerle, Gustav. *Ottoman Diplomacy in Hungary*. Bloomington. 1972. 204 pp. ISBN 0-87750-169-6. Order from RoutledgeCurzon

102. Montgomery, David C. Mongolian Newspaper Reader Bloomington. 1969. 203 pp. ISBN 0-87750-083-5. Paper $13.00

103. Erdélyi, István. *Selkupisches Wörterverzeichis*. Order from RoutledgeCurzon

104. Bodrogligeti, A. *Sayf-i Sarayi's Gulistan Bi't Turki.* Order from RoutledgeCurzon

105. Nemser, William. An Experimental Study of Phonological Interference in the English of Hungarians. Bloomington. 1971. 191 pp. ISBN 0-87750-043-6. Paper $12.00

106. Yang, Ho-Chin. *The Annals of Kokonor*. Bloomington. 1969. 125 pp. ISBN 0-87750-084-3. Paper $11.00

107. Raun, Alo. Essays in Finno-Ugric and Finnic Linguistics. Bloomington. 1971. 128 pp. ISBN 87750-152-1. Paper $12.00

108. Paulson, Ivar. *The Old Estonian Folk Religion.* Order from RoutledgeCurzon

109. Rédei, Károly. *Zyrian Loanwords in Vogul*. Order from RoutledgeCurzon

110. Veenker, Wolfgang. *Vogul Suffixes and Pronouns (An Index a Tergo)*. Bloomington. 1969. 65 pp. ISBN 0-87750-044-4. Paper $9.00

111. Shoolbraid, G.M.H.*The Oral Epic of Siberia and Central Asia*. Order from RoutledgeCurzon

112. Rank, Gustav. *Old Estonia: The Peoples and Culture.* Order from RoutledgeCurzon

113. Eckmann, Janos. *The Divan of Gada'i*. Bloomington. 1971. 538 pp. ISBN 0-87750-053-X. Paper $23.00

114. Lie, Hiu. *Die Mandschu-Sprachkunde in Korea.* Bloomington. 1971. 304 pp. ISBN 0-87750-162-9. Paper $19.00

115. Doerfer, Gerhard. *Khalaj Materials* (in collaboration with Wolfram Hesche, Hartwig Scheinhardt, and Semih Tezcan). Bloomington. 1971. 337 pp. ISBN 0-87750-150-5. Paper $19.00

116. Never Published.

117. Kerek, Andrew. Hungarian Metrics: Some Linguistic Aspects of Iambic Verse. Bloomington 1971. 186 pp. ISBN 087750-163-7. Paper $11.00

118. Tietze, Andreas. *Advanced Turkish Reader: Texts from the Social Sciences and Related Fields.* Order from RoutledgeCurzon

119. Luthy, Melvin J. Phonological and Lexical Aspects of Colloquial Finnish. Bloomington. 1973. 93 pp. ISBN 0-87750-173-4. Paper $11.00

120. Basgöz, Ilhan. *Turkish Folklore Reader*. Order from RoutledgeCurzon

121. De Rachewiltz, Igor. *Index to the Secret History of the Mongols.* Bloomington. 1972. 343 pp. ISBN 0-87750-166-1. Order from RoutledgeCurzon

122. Nickul, Karl. *The Lappish Nation: Citizens of Four Countries*. Order from RoutledgeCurzon

123. Stone, Frank A. *The Rub of Cultures in Turkey: Literary Views of Education*. Bloomington. 1973. 184 pp. ISBN 0-87750-179-3. Paper $19.00

124. Olson, Robert W. *The Siege of Mosul and Ottoman-Persian Relations*. Order from RoutledgeCurzon

125. Hangin, John G. *Intermediate Mongolian*.Bloomington. 1975. 379 pp. ISBN 087750-195-5. Order from Mongolia Society

126. Krueger, John R. *A Tuvan Manual.* Order from Mongolia Society

127. Never Published.

128. Smith, Jerry C. and Urban, William L. *The Livonian Rhymed Chronicle*. Order from RoutledgeCurzon

129. Never Published.

130. Never Published.

131. Sinor, Denis (editor). *Studies in Finno-Ugric Linguistics in Honor of Alo Raun.* Bloomington and Louvain (Edition Peeters). 1977. 440 pp. ISBN 0-933070-00-4. Paper $70.00

132. Sebeok, Thomas A. *Cheremis Literary Reader with Glossary*. Bloomington and Louvain (Edition Peeters). 1978. 138 pp. ISBN 2-8017-0096-7. Paper $30.00

133. Moses, Larry W. *The Political Role of Mongol Buddhism*. Bloomington. 1977. 299 pp. ISBN 0-933070-01-2. Order from RoutledgeCurzon

134. Clark, Larry V. and Draghi, Paul A. (editors). *Aspects of Altaic Civilization II. Proceedings of the Eighteenth Meeting of the Permanent International Altaistic Conference*. *Bloomington,*

June 29-July 5, 1975. Bloomington and Louvain (Edition Peeters). 1978. 212 pp. ISBN 0-933070-02-0. Paper $40.00

Preface v

List of Participants 9

John Andrew Boyle, Manchester: The Old Man

in the Trunk: The Greek Origin of a Theme in the *Oghuz nāma* 11

Yuri Bregel, Jerusalem: The *Tawārīkh-ī Khōrazmshāhīya* by Thanā'I: The Historiography of Khiva and the Uzbek Literary Language 17

Larry V. Clark, Bloomington: The Theme of Revenge in the _Secret History of the Mongols_ 33

Robert Dankoff, Tucson: Middle Turkic Vulgarisms 59

Paul Hyer, Provo: Mongolian Stereotypes and Images: Some Introductory Observations 65

Fujiko Isono, Paris: A Few Reflections on the _Anda_ Relationship 81

Sechin Jagchid, Provo: Traditional Mongolian Attitudes and Values As Seen in the _Secret History of the Mongols_ and the *Altan Tobči* 89

Abdülkadir Karahan, Istanbul: An Outline of Cultural Relations Existing Among Turkey, Iran and Pakistan 115

Owen Lattimore, Paris: Honour and Loyalty: The Case of Temüiln and Jamukha 127

Alo Raun, Bloomington: Remarks Concerning Emotive Meaning 139

Alice Sárkőzi, Budapest: Love and Friendship in the *Secret History of the Mongols* 145

Edmond Schütz, Budapest: *Tetal* in Chapter 50 of the Chronicle of Sebeos 155

Denis Sinor, Bloomington: The Greed of the Northern Barbarian 171

M. V. Sofronov, Moscow: Decipherment and Study of Tangut 183

Edward Tryjarski, Warsaw: Interjections in Some Languages of Western Turkic (*Codex Cumanicus*, Arabo-Kipchak, Armeno-Kipchak, Karaim, and Kazan Tatar) 201

135. Grønbech, Vilhelm. *Preliminary Studies in Turkic Historical Phonology.* Order from RoutledgeCurzon

136. Grønbech, Kaare. *The Structure of the Turkic Languages.* Order from RoutledgeCurzon

137. Kwanten, Luc and Hesse, Susan. *Tangut (Hsi Hsia) Studies: A Bibliography.* Bloomington. 1980. 125 pp. ISBN 0-933070-05-5. Order fromRoutledgeCurzon

138. Ewing, Thomas Esson. *Between the Hammer and the Anvil? Chinese and Russian Policies in Outer Mongolia, 1911-1921*. Bloomington. 1980. 300 pp. ISBN 0-933070-06-3. Cloth $22.00

139. Never Published.

140. Rozycki, William, with the assistance of Rex Dwyer. *A Reverse Index of Manchu*. Bloomington. 1981. 189 pp. ISBN 0-933070-08-X. Paper $14.00

141. Zygas, Victoria Egle and Voorheis, Peter (editors). *Folklorica: Festschrift for Felix J. Oinas.* Bloomington. 1982. 348 pp. ISBN 0-933070-09-8. Cloth $24.00

142. Kwanten, Luc. *The Timely Pearl: A 12th Century Tangut-Chinese Glossary, Volume 1: The Chinese Glosses.* Bloomington. 1982. 265pp. ISBN 0-933070-10-1. Paper $15.00

143. Sinor, Denis. *Essays in Comparative Altaic Linguistics.* Bloomington. 1990. 271 pp. ISBN 0-933070-26-8. Cloth $35.50

144. Lindner, Rudi Paul. *Nomads and Ottomans in Medieval Anatolia.* Bloomington. 1983. 167 pp. ISBN 0-933070-12-8. Paper $20.00

145. Sinor, Denis (editor). *Aspects of Altaic Civilization III: Proceedings of the Thirtieth Meeting of the Permanent International Altaistic Conference, Bloomington, Indiana, June 19-25, 1987.* Bloomington. 1990. ix, 265 pp. ISBN 0-933070-25-X. Cloth $32.00

Preface vii

List of Participants viii

Devin DeWeese, Yasavian Legends on the Islamization of Turkistan. 1

Nicola Di Cosmo, A Note on the "Tana" Route and 14th Century International Trade 20

Peter B. Golden, Cumanica III: Urusoba. 33

Douglas A. Howard, The Life and Career of an Ottoman Sipahi, second half of the Sixteenth Century. 47

Esther Jacobson, Burial Ritual, Gender and Status in early Nomadic Society of South Siberia Northern Mongolia. 58

Sechin Jagchid, Social and Cultural Change in Modern Inner Mongolia. 70

Jacques Karro, La Traduction de l'épopée yakoute et ses Implications anthropologiques. 79

A. P. Martinez, The Use of Mint-output Data in Historical Research on the Western Appanages. 87

Ruth I. Meserve, Some Remarks on the Turkmen Horse. 127

Junko Miyawaki, On the Oyirad Khanship. 142

K. M. Musaev, Turko-Finno-Ugric Language Contacts. 154

Bakhtiyar Nazarov, The Qutadghu Bilig as one of the Earliest Examples of Aesthetic Thought Among Turkic-Speaking Peoples. 167

Hidehiro Okada, The Chakhar Shrine of Eshi Khatun. 176

H. B. Paksoy, Two Altaic Games: "Celik-Comak" and "Cirit Oyunu." 187

Alice Sárközi, Representation of the Six Kinds of Existence in a Tibeto-Mongol Blockprint on Buddhist Hells. 197

E. T. Tenishev, Names of Monetary units in the Old Turkic Languages of Central Asia. 218

Fikret Türkmen, La Survie de certaines croyances et coutumes turques anciennes en Anatolle. 223

István Vásáry, History and Legend in Berke Khan's Conversion to Islam.

Hans-Peter Vietze, Old Turkic Runes by Computer. 253

146. Mitler, Louis. *Contemporary Turkish Writers: A Critical Bio-Bibliography of Leading Writers in the Turkish Republican Period up to 1980.* Bloomington. 1988. 325 pp. ISBN 0-933070-14-4. Cloth $29.50

147. Oinas, Felix. *Studies in Finnic Folklore*. Bloomington. 1985. 219 pp. ISBN 0-933070-15-2. Paper. $30.00

148. Halkovic, Stephen A. Jr. *The Mongols of the West*. Bloomington. 1985. 226 pp. ISBN 0-933070-16-0. Paper $15.00

149. Moses, Larry and Halkovic, Stephen A. Jr. *Introduction to Mongolian History and Culture.* Bloomington. 1985. 305 pp. ISBN 0-933070-18-7. Paper (the only copies available have a weak binding–half) $10.00

150. Hangin, Gombojab et al. *A Modern Mongolian-English Dictionary*. Bloomington. 1986. 900 pp. ISBN 0-933070-19-5. Order from Mongolia Society

151. Thomson, Ian. Humanist Pietas: The Panegyric of Ianus Pannonius on Guarinus Veronensis. Medievalia Hungarica Series, vol. 1, Emanuel J. Mickel (editor). Bloomington. 1988. 251 pp. ISBN 0-933070-21-7. Cloth $29.50

152. Popova, L. P. *Bibliografiia po sovetskomu mongolovedenii* [*Mongolian Studies in the Soviet Union: A Bibliography of Soviet Publications 1981-1986*] [in Russian]. Bloomington. 1988. 95 pp. ISBN 0-933070-22-5. Paper $9.90

153. Kane, Daniel. *The Sino-Jurchen Vocabulary of the Bureau of Interpreters.* Bloomington. 1989. 461 pp. ISBN 0-933070-23-3. Cloth $32.50

154. Hu Zhen-hua and Guy Imart. *A Kirghiz Reader*. Bloomington. 1989. 419 pp. ISBN 0-933070-24-1. Cloth $28.50

155. Thuroczy, Janos. *Chronicle of the Hungarians.* Medievalia Hungarica Series, vol. 2, Emanuel J. Mickel (editor). Bloomington. 1991. 225 pp. ISBN 0-933070-27-6. Cloth $29.50

156. Nazarov, Bakhtiyar and Sinor, Denis (editors). *Essays on Uzbek History, Culture, and Language*. Bloomington. 1993. 119 pp. ISBN 0-933070-29-2. Cloth $19.95

157. Rozycki, William. *Mongol Elements in Manchu.* Bloomington. 1994. 255 pp. ISBN 0-933070-31-4. Cloth $29.90

158. Molnár, A. *Weather Magic in Inner Asia*. Bloomington. 1995. 174 pp. ISBN 0-933070-33-0. Cloth $22.00

159. Tuldava, J. *Estonian Textbook: Grammar, Exercises, Conversation*. Bloomington. 1994. 379 pp. ISBN 0-933070-54-3 Paperback. $24.00

160. Bregel, Yuri. *Bibliography of Islamic Central Asia, Parts I-III*. 3 vols., 1513 pp. Bloomington. 1995. ISBN 0-933070-35-7. Cloth $299.00 (pro forma invoice will be provided upon receipt of purchase order; prepayment required)

161. Ismatullaev, K. *Modern Literary Uzbek I*. Bloomington. 1995. 551 pp. ISBN 0-933070-36-5. **OUT OF PRINT**

162. Beller-Hann, I. *A History of Cathay, A Translation and Linguistic Analysis of a Fifteenth-Century Turkic Manuscript*. Bloomington. 1995. 200 pp. ISBN 0-933070-37-3. Cloth $24.90

163. Mürk, Harri. *A Handbook of Estonian Nouns, Adjectives, and Verbs*. Bloomington. 1997. 364 pp. ISBN 0-933070-42-X. Cloth $29.50

164. Schütz, Edmond. *Armeno-Turcica. Selected Studies*. Bloomington. 1998. 424 pp. ISBN 0-933070-43-8. Cloth. $29.50.

165. McRobbie-Utasi, Zita. Quantity in the Skolt (Lappish) saami Language: An Acoustic Analysis. Bloomington. 1999. 255 pp. ISBN 0-933070-45-4. Cloth $35.00

166. Barat, Kahar. *The Uygur-Turkic Biography of the Seventh-Century Chinese Buddhist Pilgrim Xuanzang, Ninth and Tenth Chapters*. Bloomington. 2001. 430 pp. ISBN 0-933070-462. Cloth $79.00

167. DeWeese, Devin, (editor). *Studies on Central Asian History in Honor of Yuri Bregel.* Bloomington. 2001. 354 pp. ISBN 0-933070-48-9. Cloth $59.00

168. Honey, David B. and Wright, David C. (editors). *Altaic Affinities. Proceedings of the 40th Meeting of the Permanent International Altaistic Conference (PIAC), Provo, Utah (1997).* Bloomington. 2001. 290 pp. ISBN 0-933070-49-7. Cloth $45.00

169. Aczel, Richard, and Nemes, Péter (editors). The Finer Grain: Essays in Honor of Mihály Szegedy-Maszák. Bloomington. 2003. 317 pp. ISBN 0-933070-50-0. Cloth $49.00

170. Mawkanuli, Talant. *Jungar Tuvan Texts*. Bloomington. 2005. 266 pp. ISBN 0-933070-51-9. Cloth $39.00

171. Kara, György. *Books of the Mongolian Nomads: More Than Eight Centuries of Writing Mongolian* [an expanded English edition translated from the Russian by John R. Krueger]. Bloomington. 2005. 371 pp. ISBN 0-933070-52-7. Cloth $58.00

172. Rásonyi, László. *Onomasticon Turcicum: Turkic Personal Names.* Bloomington. 2007. 836 pp. ISBN 978-0-933070-56-1. Cloth $350.00

173. Rybatzki, Volker, Alessandra Pozzi, Peter W. Geier, and John R. Krueger (editors). *The Early Mongols: Language, Culture and History. Studies in Honor of Igor de Rachewiltz on the Occasion of his 80th Birthday*. Bloomington, 2009. 217 pp. ISBN 978-0-933070-57-8. Cloth $54.00

174. LUO Xin and Roger Covey (editors). *Chinese Scholars on Inner Asia*. Bloomington, 2012. 707 pp. ISBN 978-0-933070-58-5. Cloth $55. 00

jeful – Journal of Estonian and Finno-Ugrian Linguistics (Tartu)

→ *esuka*

jsfou – Journal de la Société Finno-Ougrienne (Helsinki)

→ *susa*

jyv – Jyväskylän yliopiston suomen kielen laitoksen julkaisuja (Jyväskylä)

[1] Vihonen, Sakari: Luennot kielenhuollosta I.1971.

[2] Lehtonen, Jaakko: Foneettisen kirjoituksen opas.1971.

[3] Lehtonen, Jaakko: Diadokkokinesia ja puheen temporaalinen jäsentyminen. 1971.

[4] Lehtonen, Jaakko: Puheen sävelkulun merkitys ja muoto. Alustavia kokeita ekspressiivisen intonaation analysoimiseksi. 1971.

[5] Leiwo, Matti: Kielioppi ja kielen omaksuminen. 1971.

[6] peruskoulun äidinkielenopettajien päivillä 22.6.1971 pidetyt esitelmät. 1972.

[7] Võrk, Leho: Viron paradigmaattinen astevaihtelu. 1973.

[8] Leskinen-Savijärvi-Särkkä: Koululaisten kirjallisen ilmaisutaidon kehityksestä. 1974.

[9] Mielikäinen, Aila: Švaavokaalin kesto Hirvensalmen ja Mikkelin murteissa. 1974.

[10] Szente, Imre: Unkarin alkeet. 1975.

[11] Kuldsepp, Toivo: Kaasaegse eesti kirjanduse lugemik. 1975.

[12] Leskinen, Heikki: Suomen murteiden historiaa I. 1975.

[13] Sallinen-Kuparinen, Aino; Lehtonen, Jaakko (toim.): Puheopin näkökulmia: ammattikasvatushallituksen kauppaoppilaitosten opettajille Jyväskylän yliopistossa 2.-13.8.1976 järjestämän puheopin kurssin luennot ja harjoitukset. 1976.

[14] Savijärvi, Ilkka: Redundanssi ja kieltoverbin ellipsi suomen kielen negaatiojärjestelmässä. 1977.

[15] Suomen kieli ja itämerensuomalaiset kielet (ym. artikkeleita). 1979.

[16] Leskinen, Heikki: Suomen murteiden historiaa II. 1978.

[17] Lehtonen, Jaakko (toim.): Puheentutkimuksen menetelmät. 1978.

[18] Hurme, Pertti (toim.): Fonetiikan päivät. 1978

[19] Hurme, Pertti (toim.): Ääni, puhe ja kieli: selosteita ja katsauksia. 1980.

[20] Mielikäinen, Aila (toim.): Nykysuomalaisen puhekielen murros. Jyväskylän osatutkimus. Raportti 1. 1980.

[21] Leskinen, Heikki: Suomen murteiden historiaa I. 1979.

[22] Leskinen, Heikki: Suomen murteiden historiaa II. 1980.

[23] Vihonen, Sakari: Luennot kielenhuollosta I. 1980.

[24] Mielikäinen, Aila (toim.): Nykysuomalaisen puhekielen murros. Jyväskylän osatutkimus. Raportti 2. 1981.

[25] Leiwo, Matti – Kuusinen, Jorma – Kuusisto, Annamari: Opettajan ja oppilaan kielellinen vuorovaikutus I. 1981.

[26] Mielikäinen, Aila (toim.): Nykysuomalaisen puhekielen murros. Jyväskylän osatutkimus. Raportti 3. 1980.

[27] Leiwo, Matti: Kielitieteen peruskäsitteitä. 1981.

[28] Leskinen, Heikki: Suomen murteiden historiaa III. 1981.

[29] Hurme, Pentti (toim.): Normaalin ja patologisen puheen fonetiikkaa. 1982.

[30] Hurme, Pertti (toim.): Vox humana. Juhlakirja Aatto Sonnisen 60-vuotispäiväksi 24.12.1982. 1982.

[31] Lehtonen, Jaakko (toim.): Puhekasvatus koulussa ja yhteiskunnassa. 1983.

[32] Mielikäinen, Aila (toim.): Nykysuomalaisen puhekielen murros. Jyväskylän osatutkimus. Raportti 4. 1986.

[33] Vihonen, Sakari: Lauseopin peruskurssin luennot. 1987.

[34] Seilenthal, Tõnu (toim.): Lähivertailuja 4. 1989.

[35] Leskinen, Heikki: Karjalan kielikartasto 1 – Idän ja lännen sanastoeroja. 1992.

[36] Mielikäinen, Aila: Murteiden murros. Levikkikarttoja nykypuhekielen piirteistä. 1991.

[37] Mielikäinen, Aila: Kirkko ja seurakunta 'eklesian' vastineina – Sanojen merkityssuhteet suomen kielessä. 1996.

kj – Kansatieteellisiä julkaisuja (Helsinki)

https://www.sgr.fi/fi/collections/show/5

I. 1899. [5] + XXVII + 43 + 63 p. + CXCIX planches. **Axel O. Heikel**, Mordvalaisten pukuja ja kuoseja. – Trachten und Muster der Mordvinen.

II. 1904. XVI + [3] + XLVI p. **U. T. Sirelius**, Ostjakkien ja vogulien tuohi- ja nahkakoristeita. – Ornamente auf Birkenrinde und Fell bei den Ostjaken und Wogulen.

III. 1906. [5] + 486 p. **U. T. Sirelius**, Über die Sperrfischerei bei den finnisch-ugrischen Völkern. Eine vergleichende ethnographische Untersuchung. 28 €.

IV. 1909. [9] + 184 p. + 31 planches. **Axel O. Heikel**, Die Volkstrachten in den Ostseeprovinzen und in Setukesien. 17 €.

V. 1913. 126 p. + 20 planches. **Julie Wichmann**, Beiträge zur Ethnographie der Tscheremissen. 17 €.

VI. 1910–15. [10] + 63 + 26 p. + CLXXXV planches. **Axel O. Heikel**, Die Stickmuster der Tscheremissen.

VII. 1918. [9] + 47 + 16 p. + 31 planches. **H. J. Heikel**, Altertümer aus dem Tale des Talas in Turkestan. (Grabuntersuchungen von **H. J. Heikel**. – Schädelbeschreibung von **Gustav Retzius**.) 17 €.

VIII:1. 1940. 741 p. **C. G. Mannerheim**, Across Asia from West to East in 1906–1908. I.

VIII:2. 1940. 244 p. + 14 cartes. **C. G. Mannerheim**, Across Asia from West to East in 1906–1908. II.

VIII:3. 2004. 160 p. + map. An Analytical Index to C. G. Mannerheim's Across Asia from West to East in 1906–1908. Places, Persons and General Terms. Compiled by **Harry Halén**. (ISBN 952-5150-75-5) 27 €. [Sisällys ja johdanto (pdf).]

IX. 1953. XXVIII + [3] + 216 + 200 p. Obinugrilaisten kansojen koristekuosit. Aineiston ker. **August Ahlqvist**, **U. T. Sirelius**, **Artturi Kannisto** ym. Käsit. ja julk. **Tyyni Vahter**. – Ornamentik der Ob-Ugrier.

X. 1982. 202 p. Memoria saecularis **Sakari Pälsi**. Aufzeichnungen von einer Forschungsreise nach der nördlichen Mongolei im Jahre 1909 nebst Bibliographien. Bearb. und hrsg. von **Harry Halén**. (ISBN 951–9019–66–9) 38 €.

XI. 1983. 350 p. **U. T. Sirelius**, Reise zu den Ostjaken. Übers. und hrsg. von **Ingrid Schellbach**. (ISBN 951–9019–73–1) 60 €.

XII:1. 1985. 138 p. **Timofej Jevsevjev**s Ethnographische Sammlungen über die Tscheremissen. Hrsg. von **Ildikó Lehtinen**. (ISBN 951–9019–86–3) 30 €.

XII:2. 2002. 263 p. **Timofej Jevsevjev**, Tšeremissien rakennukset – Cheremis Buildings. Ed. by **Ildikó Lehtinen**. (ISBN 952–5150–61–6 pb., 952–5150–67–4 hb.) 68/75 €. [Esittely englanniksi ja suomeksi.]

13A. 1990. 151 p. **C. G. Mannerheim**in valokuvia Aasian-matkalta 1906–1908. Photographs by **C. G. Mannerheim** from his Journey across Asia 1906–1908. Toim. / Ed. by **Peter Sandberg**. (ISBN 951–1–11357–7)

13B. 1990. 151 p. **C. G. Mannerheim**s fotografier från Asienresan 1906–1908. Photographs by **C. G. Mannerheim** from his Journey across Asia 1906–1908. Redig. av. / Ed. by **Peter Sandberg**. (ISBN 951–50–0506–X)

14. 1994. 372 p. **Ildikó Lehtinen**, Tscheremissischer Schmuck. Ethnographische Untersuchung. (ISBN 951–9403–63–9) 52 €.

15. 1993. 93 p. + 222 planches. **C. G. Mannerheim**'s Chinese Pantheon. Materials for an Iconography of Chinese Folk Religion. By **Harry Halén** and **Bent Lerbæk Pedersen** (ISBN 951–9403–67–1) 43 €.

16. 1999. 144 s. **Ildikó Lehtinen**, Marien mekot. (ISBN 952–5150–24–0 hb., 952–5150–20–8 pb.) 43/52 €.

17. 2007. 172 s. Vogulien (mansien) kansankulttuuri. Toim. **Ildikó Lehtinen** ja **Jenni Sourama**. (ISBN 978–952–5150–92–6 sid., 978–952–5150–96–4 nid.) 60/50 €. [Esittely.]

18. 2008. 821 s. + kartta. **C. G. Mannerheim**, Across Asia from West to East in 1906–1908. (ISBN 978-951-1-21284-3 hb.) 73 € (jäsenet 58 €). [Introduction.]

19. 2009. 304 s. Valkoisen jumalan tyttäret. Marilainen nainen ja modernisaatio. Ош Юмын ўдырышт-влак. Марий ўдырамаш модернизаций корнышто. Toim./Ред. **Ildikó Lehtinen**. (ISBN 978-952-5667-14-1 nid.) 80 €. [Esittely ja linkki yhteen verkossa julkaistuun artikkeliin.]

20. 2012. 302 s. **Edgar Saar**, Põhjahantide kodune tarbevara ja selle ornament 20. sajandi viimasel veerandil. Northern Khanty Household Utensils and their Ornamentation in the Last Quarter of the 20th Century. Pohjoishantien kotitalousesineet ja niiden koristekuviot 1900-luvun viimeisellä neljänneksellä. (ISBN 978-952-5667-37-0 hb.) 60 €. [Esittely.]

21. 2014. 174 s. Kai Donner. Linguist, ethnographer, photographer. Toim. **Joakim Donner** & **Juha Janhunen**. (ISBN 978-952-5667-57-8 sid.) 60 €.

ks – Keleti szemle = ro – Revue orientale (Budapest)

http://catalog.hathitrust.org/Record/006789634

1 (1900)

Bacher, Wilhelm: Osttürkisches aus einem Hebräisch-Persischen Wörterbuche 27, 87

Basset, René : Contribution a l'histoire du sottisier de Nasreddin hodja 219

Bonelli, Luigi: Locuzioni proverbiali del turco volgare 308

Foy, Karl: Das Aidinisch-Türkische 177, 286

Hibth, Friedrich: Attila családfája (Stammbaum Attila's) 81

Huart, Clément: Notes d'épigraphie turque 34, 92

Jacob, G.. : Zur Geschichte des Schattenspieles 233

Jacob, G.. : Quellen und Parallelen zu einigen Stoffen der türkischen Volkslitteratur 322

Katanoff, N. Th.: Über die Bestattungsgebräuche bei den Türkstämmen Central- und Ostasiens 100, 225, 277

Krausz, Samuel: Zur Geschichte der Chasaren 164

Kuun Géza dr. gróf levele a «Keleti Szemle» szerkesztőihez (Briefe des Grafen G. Kuun an die Redakteure dieser Zeitschrift) 12, 161

Munkácsi, Bernhard: Kaukasischer Einfluss in den finnisch-magyarischen Sprachen 38, 114, 205

Munkácsi, Bernhard: Árja hatás a finn-magyar nyelvek számneveiben (Arischer Einfluss in den Zahlwörtern der finnisch-magyarischen Sprachen) 241

Nagy Géza: Magyar ethnologiai kérdések (Probleme der ungarischen Ethnologie) 49

Patkanoff, S.: Über das Volk der Sabiren 258

Vámbéry, Hermann: Der Wortschatz des Alt-Osmanischen 15

Winkler, Heinrich: Die ural-altaischen Sprachen 132, 195

Törekvéseink. Notre programme 1, 6

Irodalom — Littérature

Horn, Paul: Zu Hodža Nasreddin's Schwänken 66

Katanoff, N. Th.: Kleinere ethnographische Mittheilungen 147, 240

Katona, Ludwig: Achtzig Märchen der Ljutziner Esten 331

K—s: Beiträge zur Karagöz-Literatur 140

Máder Béla: Elementi di grammatica turca osmanli 144

M. B. : Zichy Jenő gróf új könyve 147

Смирновъ, И.: Урало-алтайскій миръ (Die ural-altaische Welt) 61, 79

Keleti iskolaügy — Revue des écoles orientales

Hartmann, M. Das Seminar für Orientalische Sprachen an der kön. Friedrich Wilhelms-Universität zu Berlin 148

B. Ph. . Die Orientalische Handelsakademie in Budapest 73

Kisebb közlések — Mélanges

Hartmann, M.: Zur türkischen Dialektkunde 154

Jacob, G. : Anfrage 240

Katona, Ludwig: Die Legende von Barlaam und Josaphat 76

Kúnos, Ignaz : Török szómagyarázatok 333

Munkácsi, B.: Arische Sprachdenkmäler in türkischen Lehnwörtern 156

Munkácsi, B.: Todesdæmon *Aina* der Altaien = Todesdæmon *Xiń* der Wogulen 158

Munkácsi, B.: Baum als Benennung des Sarges 160

Munkácsi, B.: Der Kaukasus und Ural als «Gürtel der Erde» 236

Melléklet — Supplément

Kunos Ignácz: Šejχ Sulejman Efendi's Čagataj-Osmanisches Wörterbuch (1—3. Bogen)

2 (1901)

Almássy György: Kara-kirgiz nyelvészeti jegyzetek 108

Asbóth, Oskar: Ungarisch csésze «Schale zum Trinken» 289

Basset, René: L'origine orientale de Shylock 182

Halévy, Joseph: L'étroite parenté des noms de nombre turco-ougriens 5, 91

Hirth, Friedrich: Hunnenforschungen 81

Hüsing, Georg: Die Urbevölkerung Irans 161

Katona, Ludwig: Zum Märchen von der Tiersprache 45

Katona, Ludwig: Die Literatur der magyarischen Volksmärchen 138, 283

Kunos, Ignaz : Spuren der Türkenherrschaft im ungarischen Wortschatze 211, 271

Kuun Géza dr. gróf: Gurdēzi a törökökről 1, 168, 260

Laufer, B.: Zum Märchen von der Tiersprache 45

Laufer, B.: Zur Entstehung des Genitivs der altaischen Sprachen 133

Littmann, Enno: Ein türkisches Märchen aus Nordsyrien 144

Munkácsi, Bernhard: Kaukasischer Einfluss in den finnisch-magyarischen Sprachen 38

Munkácsi, Bernhard: Hunnische Sprachdenkmäler im Ungarischen 186

Paasonen, Heinrich: Beiträge zur Kenntniss der Religion und des Cultus der Tscheremissen 30, 122, 198

Thomsen, Vilhelm: Sur le système des consonnes dans la langue ouigoure 241

Vambéby, Hermann: Der orientalische Ursprung von Shylock 18

Irodalom — Littérature

Bánóczi, József: Adalékok a magyar nyelv és irodalomtörténetéhez. Irta: Szily Kálmán 65

Gombocz, Zoltán: Julius Krohn: Kantelettaren tutkimuksia 71

Mseriantz, L. : V. Gordlevskij : Übersicht der türkischen Märchen nach Kúnos's Sammlung 63

Munkácsi, Bernhard: Извѣстія Общества Археологіи, Исторіи и Этнографіи при имп. Казанскомъ университетѣ 54, 150

Munkácsi, Bernhard: Finnisch-ugrische Forschungen 223, 302

Vikár, Béla: O. Kallas: Die Wiederholungslieder der estnischen Volkspoesie 233

Keleti iskolaügy — Revue des écoles orientales

Bonelli, Luigi: R. Istituto Orientale di Napoli 322

Huart, Cl. : L'Ecole Spéciale des Langues Orientales Vivantes de Paris 73

Kühnert, F. : Die k. u. k. Consular-Akademie 318

Nerinex, A. : L'Ecole des Sciences Commerciales et Consulaires à l'Université de Louvain 155

Kisebb közlések — Mélanges

Gleye, Arthur: Ugro-finnischer Einfluss im Armenischen 159

Hirth, Friedrich: Das Schattenspiel der Chinesen 77

Hirth, Friedrich: Zu den hunnisch-chinesischen Beziehungen 157

Jacob, G. : Drei arabische Schattenspiele aus dem 13. Jahrhundert 76

Kunos Ignácz: A mahaban feliratok megfejtése 79

Kunos Ignácz: Török népetymologia 80

Munkácsi, Bernhard: Zu den Sagen über den Kaukasus und Ural 236

Munkácsi, Bernhard: Zur Benennung des «Quecksilbers» 237

Munkácsi, Bernhard: «Hajnal hasad» 239

Melléklet — Supplément

Kunos Ignácz: Šejχ Sulejman Efendi's Čagataj-Osmanisches Wörterbuch (4—7. Bogen)

3 (1902)

Almásy, Georg V. von: Centralasien die Urheimath der Turkvölker 179

Bacher, Wilhelm: Türkische Lehnwörter und unbekannte Vokabeln im persischen Dialekte der Juden Buchara's 164

Balkanoglu: Dialecte turc de Kilis 261

Bang, W. : Über die Mandschu-Version der viersprachigen Inschrift in der Moschee zu Peking 94

Bonelli, Luigi: Voci del dialetto turco di Trebisonda 55

Gennep, Arnold van: Origine et fortune du nom de peuple «Ostiak» 12

Hartmann, Martin: Zur metrischen Form des Kudatku Bilik 141

Katanoff, N.: Türkische Sagen über Besitznahme von Ländern nach Art der Dido 173

Kuun Géza dr. gróf: Gurdēzi a törökökről 32, 81, 253

Kühnert, F. : Bestehen Beziehungen zwischen chinesischer und ungarischer Musik? 1

Munkácsi, Bernhard: Komanischer Ursprung der Moldauer Tschango 245

Munkácsi, Bernhard: Ältere Berichte über das Heidenthum der Wogulen und Ostjaken 273

Paasonen, H.: Zur tatarischen Dialektenkunde 45

Shiratori, Kurakichi: Über den Wu-sun Stamm in Centralasien 103

Irodalom — Littérature

Bang, W.: Dr. J. Marquart: Ērānšahr nach der Geographie des Ps. Moses Xorenac'i 230

Bang, W.: Mittheilungen des Seminars für oriental. Sprachen an der kön. Friedrich Wilhelms-Universität zu Berlin. Jahrg. IV. Erste Abth.: Ostasiatische Studien 303

P. R.: Die histor. Quellen der ungarischen Landeinnahme 208

Szilasi, M.: N. Th. Katanoff: Отчетъ о поѣздкѣ въ Уфимскую губернію 77

Vambéry, A. : Vom Reisewerke Ewlia Tschelebi's 72

Keleti iskolaügy — Revue des écoles orientales

Grünert, Max: Die praktischen orientalischen Sprachkurse in Prag 304

Kisebb közlések — Mélanges

Bálint Gábor: A hunnkérdés 307

Huart, Cl.: Quelques observations sur le judéo-persan de Bokhara 305

Kúnos, Ignaz: Türkisch *andiz* 80

Paasonen, H.: Ungarisch-türkische Etymologien 232

4 (1903)

Bouvat, Lucien: Les emprunts arabes et persans en turc osmanli 316

Danon, Abraham: Essai sur les vocables turcs dans le judéo-espagnol I. 215

Hüsing, Georg: Sakisches 40

Kuun Géza dr. gróf: Gurdēzi a törökökről VII—IX 17, 129, 257

Munkácsi, Bernhard : Ältere Berichte über das Heidenthum der Wogulen und Ostjaken 85, 172

Patkanow, S.: Geographie und Statistik der Tungusenstämme Sibiriens I—II. 141, 287

Pröhle, Vilmos: Baskir nyelvtanulmányok (Baschkirische Sprachstudien) I. 194

Shiratori, Kurakichi: Über die altkoreanischen Königstitel 4

Šišmanov, Ivan: L'étymologie du nom «Bulgare» 47, 334

Thúry, József: A kazar *iša* méltóságnévről (Von dem chasarischen Rangtitel *iša*) 1

Irodalom — Littérature

Bang, W.: Über die Konjugation des Khalkha-Mongolischen von G. I. Ramstedt 111

Grönbech, Vilh.: Forstudier til tyrkisk lydhistorie (Selbstanzeige) 114, 229, 384

Munkácsi, Bernhard: Über die Sprache der Hiung-nu Stämme von Dr. K. Shiratori 240

* * * Die estnische Litteratur von 1855—1900 363

Keleti iskolaügy — Revue des écoles orientales

Harder, Ernst: Die Spezialklassen des Lazarew'schen Instituts in Moskau 368

Kisebb közlések — Mélanges

Balkanoglu : Dialect de Behesni 125

Kúnos Ignácz: Ikerszókkal összetett igék az oszmanliban 127

Munkácsi, Bernhard: Ung. *szirony* 253

Munkácsi, Bernhard: Ung. *dió* 256

Munkácsi, Bernhard: Verschiedenheit in den arischen Lehnwörtern der finnisch-magyarischen Sprachen 374

5 (1904)

Balhassanoglu: Dialecte turc d'Erzerum 126

Danon, Abraham: Essai sur les vocables turcs dans le judéo-espagnol (II.) 111

Hartmann, Martin: Ein türkischer Text aus Kašgar (I—III.) 21, 161, 330

Houtsma, M. Th.: La dynastie des Benu Menguček 277

Jacob, G.: Traditionen über Bekri Mustafa Aga 271

Kúnos Ignácz: A dunai tatárok nyelvéről (Über die Sprache der Donautataren) 297

Kuun Géza dr. gróf: Gardēzi a törökökről. Tartalommutató (Gardēzī über die Türken. Sachregister) 130

Munkácsi, Bernhard : Ältere Berichte über das Heidenthum der Wogulen und Ostjak en (IV—V.) 56, 204

Munkácsi, Bernhard : Alanische Sprachdenkmäler im ungarischen Wortschatze 304

Patkanow, S.: Geographie und Statistik der Tungusenstämme Sibiriens (III—IV.) 36, 185

Pröhle Vilmos: Baskir nyelvtanulmányok (II.). Szójegyzék (Baschkirische Sprachstudien. II. Glossar) 228

Šišmanov, Ivan: L'étymologie du nom «Bulgare» (IV.) 88

Thúry József: Az «Abuška Lugati» czímű csagataj szótár (Das čagataische Wörterbuch «Abuška Lugati») 1

Irodalom — Littérature

Munkácsi, Bernhard : Н. Ѳ. Катановъ: Опытъ изслѣдованія урянхайскаго языка 152

Munkácsi, Bernhard : Dr. Fritz Hommel: Grundriss der Geographie und Geschichte des alten Orients 343

Rubinyi, Moses: Joseph Balassa: Ungarische Lautlehre I. Ungarische Phonetik 282

Keleti iskolaügy — Revue des écoles orientales

A bejrúti keleti tanfolyam (Die orientalische Fakultät in Beirut) 351

Kisebb közlések — Mélanges

Kuun Géza dr. gróf: A «Körtikin» toghuzghuz személynév (Der Name «Körtikin» bei den Toghuzghuzen) 287

Marmorstein, Arthur: Az ékiratok «Kumani» népéről (Vom Volke «Kumani» der Keilinschriften) 288

Munkácsi, Bernhard: Anmerkung zu der Etymologie des ungar. Wortes *kígyó* «Schlange» 159

Munkácsi, Bernhard: † Iwan Nikolajewitsch Smirnov (1856—1904.) 290

Munkácsi, Bernhard: Über die «uralten armenischen Lehnwörter» im Türkischen 352

Munkácsi, Bernhard: Ungar. *teker-* «drehen, winden» 357

Munkácsi, Bernhard: Ungar. *szapu* «Getreidemass» 358

Paasonen, Heinrich: Ungar. *kígyó* «Schlange» 158

Társulati ügyek — Affaires de l'Association

I. A Nemzetközi Közép- és Kelet ázsiai Társaság alapszabályai 359

II. A Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Orosz Bizottságának alapszabályai 360

III. Ministeri leirat a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának szervezése tárgyában 362

IV. Emlékirat a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának szervezése tárgyában 362

V. A közoktatásügyi minister úr válasza az előbbi emlékiratra 366

VI. Második emlékirat a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának szervezése tárgyában 363

VII. A közoktatásügyi minister úr válasza a második emlékiratra 372

VIII. Jegyzőkönyv a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának 1904. október 6-ikán tartott alakuló üléséről 373

IX. A Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának Szabályzatát megerősítő ministeri leirat 376

X. A Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának szabályzata és tagjegyzéke 376

XI. Statuts du Comité Hongrois de l'Association Internationale pour l'Exploration historique, archéologique, linguistique et ethnographique de l'Asie Centrale et de l'Extrême-Orient. Membres du Comité Hongrois de l'Association 378

6 (1905)

Balhasanoglu : Une inscription turque à Kütahja 351

Hartmann, Martin : Ein türkischer Text aus Kašgar (IV.) 26

Kúnos Ignácz: Adalékok a jarkendi törökség ismeretéhez. (Beiträge zum Dialekt der Türken in Jarkend) 284

Kúnos Ignácz: Szóképzés az oszmán-török nyelvben. (Wortbildung im Osmanischen) 1

Munkácsi, Bernhard: Die Urheimat der Ungarn 185

Munkácsi, Bernhard: Seelenglaube und Totenkult der Wogulen 65

Patkanow, S.: Geographie und Statistik der Tungusenstämme Sibiriens (V—VI.) 130, 222

Pröhle, Wilhelm: Baschkirische Volkslieder 12

Irodalom — Littérature

Fuchs, D. R.: Graf Eugen Zichy: Dritte asiatische Forschungsreise des Grafen Eugen Zichy 174

Jacob, Georg: Türkische Bibliothek 1—4. Bd. (Selbstanzeige) 350

Kégl, Alexander: ϑa'labîjeh. (Ein türkisches Lehrgedicht aus Persien) 363

Melioranskij, Platon: Dr. Kúnos Ignácz: Janua linguæ ottomanicæ. Oszmán-török nyelvkönyv 370

Kisebb közlések — Mélanges

Munkácsi, Bernhard: Beiträge zu den alten arischen Lehnwörtern im Türkischen 376

Munkácsi, Bernhard: Graf Dr. Géza Kuun † 178

Munkácsi, Bernhard: Nikolai Anderson † 180

Munkácsi, Bernhard: «Hahn» als «Sänger» und «Schreier» 182

Munkácsi, Bernhard: Ungar, *gyaldz-* «schmähen» 379

Munkácsi, Bernhard: Ungar, *gyárt-* «machen» 380

Munkácsi, Bernhard: Ungar, *házas* «verheiratet» 183

Munkácsi, Bernhard: Ungar, *özön* «Flut, Überschwemmung» 380

Munkácsi, Bernhard: Čuwaš. *kil'* «Haus» 184

Rubinyi, Dr. M.: Moriz Szilasi † 181

Társulati ügyek — Affaires de l'Association

I. Ministeri leirat a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának és a Keleti Szemle folyóiratnak segélyezése tárgyában 371

II. Dr. Munkácsi Bernât titkári jelentése a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának 1905 nov. 18-ikán tartott ülésén 372

III. Jegyzőkönyv a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának 1905. nov. 18-ikán tartott rendes üléséről 374

7 (1906)

Balhassanoglu: Un texte onïgour du XII-ième siècle 257

Kúnos, Ignaz: Rumelisch-türkische Sprichwörter 66

Menzel, Theodor: Bekri Mustafa bei Mehmed Tevfik 83

Mészáros, Julius: Osmanisch-türkischer Volksglaube (I—II.) 48, 140

Mészáros, Julius: Oszmán-török babonák (Materialien zum osmanischen Volksglauben) 315

Munkácsi, Bernhard : Götzenbilder und Götzengeister im Volksglauben der Wogulen (I—II.) 89, 177

Munkácsi, Bernhard : Die Weltgottheiten der wogulischen Mythologie (I.) 285

Patkanow, S. u. D. R. Fuchs: Laut- und Formenlehre der südostjakischen Dialekte (I—III.) 1, 125, 279

Irodalom — Littérature

Beke Ödön: Pápay József osztják népköltési gyűjteménye (Sammlung ostjakischer Volksdichtungen von J. Pápay) 226

Fuchs, D. R.: Die Lokativbestimmungen im Wotjakischen (Anzeige des Verfassers) 115

Germanus, Julius: E. J. W. Gibb: A History of Ottoman Poetry 347

Kúnos Ignácz: Válasz Szinnyei József bírálatára 244

Kisebb közlések — Mélanges

Fabó, B.: Rhythmus und Melodie der türkischen Volkslieder 121

Hoffmann-Kutschke, A.: Sakisches 118

Munkácsi, Bernhard: Ungar, *vék* «Wuhne» und *válu* «Trog» 250

Munkácsi, Bernhard: Ungar, *láp* «Floss» 253

Munkácsi, Bernhard: Ungar, *csök* «Taufschmaus» 254

Munkácsi, Bernhard: Ungar, *csök-* «sinken» 254

Munkácsi, Bernhard: Spuren eines altgermanischen Einflusses auf die ostfinnischen Sprachen und auf das Čuwašische 360

Munkácsi, Bernhard: Ungar. *szék* «Stuhl» 370

Munkácsi, Bernhard: Ungar. *szeplő* «Sommersprosse» 371

Munkácsi, Bernhard: Ungar. *kötél-verő* «Seiler» 371

Munkácsi, Bernhard: Türkisch *kîlîč* «Schwert» 372

8 (1907)

Germanus Gyula: Evlija Cselebi a XVII. századbeli törökországi czéhekről (I.) 306

Kúnos, Ignaz: Türkisches Volksschauspiel (I—II.) 1, 261

Laufer, Berthold: Skizze der mongolischen Literatur 165

Mészáros Gyula: Oszmán-török babonák (Materialien zum osmanischen Volksglauben II.) 129

Munkácsi, Bernhard : Die Weltgottheiten der wogulischen Mythologie (I.) 94

Irodalom — Littérature

Fuchs, D. R.: Beke Ödön: Die wogulischen Umstandsbestimmungen 324

Germanus, Julius: Erzählungen und Lieder aus dem Vilajet Konja von Dr. Friedrich Giese 328

Germanus, Julius: Türkische Volksmärchen aus Ada-Kaie von Dr. Ignaz Kúnos 330

Hartmann, Martin: Dr. K. Futterer: Durch Asien 195

Keleti iskolaügy — Revue des écoles orientales

A palesztinai török állami iskolák új tanterve 331

Kisebb közlések — Mélanges

Karácsonyi János: A «*láp*» szó magyarázatához 164

Munkácsi, Bernhard: Ein altes wogulisches Kostüm 162

Munkácsi, Bernhard: Ungar. *ük* «Grossmutter» 162

Munkácsi, Bernhard: Syrjen. *akań* «Puppe» 163

Munkácsi, Bernhard: Ungar. *csök* «Urteil auf eine Geldstrafe» 164

Munkácsi, Bernhard: Das anlautende *h* im Ungarischen 338

Munkácsi, Bernhard: Ein altungarischer Falken name 342

Munkácsi, Bernhard: Ungar. *zsezse* und *sűseték* 342

Munkácsi, Bernhard: «Pilz» und «Rausch» 343

Társulati ügyek — Affaires de l'Association

I. A nagyméltóságú vallás- és közoktatásügyi m. kir. minister úr leirata a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának és a Keleti Szemle folyóiratnak 1906-iki segélye tárgyában 157

II. Jegyzőkönyv a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának 1906. május 26-iki üléséről 157

III. Dr. Munkácsi Bernát titkári jelentése a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának 1907. április 27-ikén tartott ülésén 158

I. Jegyzőkönyv a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának 1907. április 17-ikén tartott üléséről 333

II. Mészáros Gyula jelentése az 1907-ik év nyarán végzett csuvasföldi tanulmányújáról 337

Melléklet — Supplément

Beke Ödön: Északi-osztják szójegyzék (Nordostjakisches Wörterverzeichnis) 1—2. ív

9 (1908)

Germanus Gyula: Evlija Cselebi a XVII. századbeli törökországi czáhekről (Evlija Čelebi von den türkischen Zünften des XVII. Jahrhunderts. II.) 95

Laufer, Bkrthold: Skizze der manjurischen Literatur 1

Munkácsi, Bernhard : Die Weltgottheiten der wogulischen Mythologie (III.) 208

Patkanow, S.: Über die Zunahme der Urbevölkerung Sibiriens 54

Snessareff, A. : Religion und Gebräuche der Bergvölker des westlichen Pamir 182

Vincze, Fridrich: Beiträge zur Kenntnis des Anatolischen Türkisch 141

Irodalom — Littérature

Germanus, Julius: E. J. W. Gibb: A History of Ottoman poetry 126

Dr. L. M.: Dr. M. Hartmann: Chinesisch-Turkestan 278

Kisebb közlések — Mélanges

Munkácsi, Bernhard: Ein altpersiecher Monatsname bei den Südwogulen 137

Munkácsi, Bernhard: Das altindische Fabeltier *çarabhas* 139

Munkácsi, Bernhard: Ungar. *szesz* «Duft, Dunst» 292

Munkácsi, Bernhard: Ungar. *tályog* «Eitergeschwulst» 292

Munkácsi, Bernhard: Ungar. *orvos* «Arzt» 293

Munkácsi, Bernhard: Ungar. *gyűr* «flechten» 294

Munkácsi, Bernhard: Ungar. *dió* «Nuss» 294

Munkácsi, Bernhard: Ungar. *taraj* «Kämm (der Vögel)» 295

Munkácsi, Bernhard: Ungar. *csök* «Taufschmaus» 296

Társulati ügyek — Affaires de l'Association

I. Jegyzőkönyv a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának 1907. deczember 10-ikén tartott üléséről 128

II. Jegyzőkönyv a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának 1908. április 9-ikén tartott üléséről 130

III. Mészáros Gyula jelentése a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának csuvasföldi tanulmányútjáról 131

IV. Jegyzőkönyv a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának 1908. április 27-ikén tartott üléséről 280

V. Dr. Melich János jelentése az 1908. év tavaszán tett bolgárországi régészeti tanulmányútjáról 281

VI. Dr. Pröhle Vilmos jelentése az 1908. év nyarán tett kaukázusi tanulmányútjáról 289

Melléklet — Supplément

Beke Ödön: Északi-osztják szójegyzék (Nordostjakisches Wörterverzeichnis) 33—88

10 (1909)

Ágner Lajos: A japán szókincs európai elemei (Europäische Elemente im Japanischen) 153

Fuchs, D. R.: Zur Etymologie des wogulischen Suffixes -*tél* 150

Fuchs, D. R.: Über die ungarischen Verbalpräfixe *meg* und *el* 304

Menzel, Theodor: Mehmed Tevfiq's «Istambolda bir sene» 1

Munkácsi, Bernhard: Die Weltgottheiten der wogulischen Mythologie (IV.) 61

Munkácsi, Bernhard: Karäisch-tatarische Hymnen aus Polen 185

Patkanow, S. -D. R. Fuchs: Laut- und Formenlehre der süd-ostiakischen Dialekte (IV.) 313

Pröhle, Wilhelm: Karatschaisches Wörterverzeichnis 83

Pröhle, Wilhelm: Karatechaische Studien 215

Schriefl, Karl: Der Lokativ im Jakutischen 211

Irodalom — Littérature

Ágner Lajos: Mitteilungen des Seminars für orientalische Sprachen XI. 162

Fuchs, D. R. : Heinrich Winkler: Das Baskische und der vorderasiatisch-mittelländische Völker- und Kulturkreis 156

Fuchs, D. R. : Vikár Béla: Kalevala 160

Fuchs, D. R. : Heinrich Winkler: Der ural-altaische Sprachstamm 336

Germanus, Julius: Evlija Chelebi's Seyahet-name 161

Germanus, Julius: Turk Darnay … 341

Kisebb közlések — Mélanges

Munkácsi, Bernhard: Der Würdentitel … 179

Munkácsi, Bernhard: Ungar. *sülcet* «taub» 180

Munkácsi, Bernhard: Ungar. *seb* «Schnelle, Geschwindigkeit» 181

Munkácsi, Bernhard: Ungar. *csak* «nur, bloss» 183

Munkácsi, Bernhard: Ungar. *tarang* «Natterwurz» 194

Munkácsi, Bernhard: Ungar. *térd* «Knie» und *térdepel* «knien» 344

Munkácsi, Bernhard: Ungar. *tökéll-* «verrichten» und *tökéletes* «vollständig» 347

Munkácsi, Bernhard: Ungar. *gyomor* «Magen» 347

Munkácsi, Bernhard: Ungar. *szaka, szak* «Doppelkinn» 348

Munkácsi, Bernhard: Ungar. *üröm* «Wermut» 348

Társulati ügyek — Affaires de l'Association

I. Jegyzőkönyv a, Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának 1908. november 19-ikén tartott üléséről 164

II. Jegyzőkönyv a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának 1909. márczius 8-ikán tartott üléséről 166

III. Barátosi-Balogh Benedek jelentése az 1908. évben az Alsó-Amurnál végzett tanulmányújáról168

IV. Dr. Mészáros Gyula kérvénye egy baskirföldi néprajzi és nyelvészeti tanulmányút ügyében s e kérvény ajánlatai a M. N. Muzeum Néprajzi Osztálya s igazgatósága részéről 173

V. Dr. Prinz Gyula egyetemi tanársegéd kérvénye keletturkesztàni tanulmányútjának, néprajzi tárgyak gyűjtése czéljából való segélyezése tárgyában s e kérvény ajánlata a M. N. Muzeum Igazgatósága részéről 176

11 (1910)

Germanus, Julius: Osmanische Puristen 40

Hóman, Bálint: Zeitalter der orientalischen Quellen zur Urgeschichte der Ungarn 27

Marquart, J. : …, der «skythische» Name der Maiotis 1

Patkanow, S. — D. R. Fuchs: Laut- und Formenlehre der südostjakischen Dialekte (V.) 57

Irodalom — Littérature

Menzel, Theodor: Hacki Tevfik's Türkisch-deutsches Wörterbuch 138

Munkácsi, Bernhard: H. Brunnhofer: Arische Urzeit 150

Németh Gyula: Владиміръ Гордлевскій: Изъ наблюденій надъ турецкой пѣснью 158

Osztern, S. P. : Orientalisches Archiv 147

Kisebb közlések — Mélanges

Fuchs, D. R. : Ungar. *ez* «dieser» 156

Fuchs, D. R. : Das Volk Nandar (...) bei Gardēzī 166

Mohácsi, Bernhard: Die Benennung des «Speiseopfers» im Wogulischen und Ostjakischen 168

Mohácsi, Bernhard: «Stadt» in den ostfinnischen Sprachen 169

Mohácsi, Bernhard: Das syrjänisch-wotjakische Wort *pǐź*, *piz* «Mehl» 171

Mohácsi, Bernhard: Ungar, *ólál-*, *ólálkod-* «lauernd nachstellen» 172

Társulati ügyek — Affaires de l'Association

I. Jegyzőkönyv a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának 1910. április 18-ikán a Keleti Ker. Akadémiában tartott üléséről 161

II. Németh Gyulának a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságához intézett jelentése az 1910. év nyarán végzett kaukázusi tanulmányútjának eredményéről 162

Melléklet — Supplément

Vambéry, H. : Jusuf und Ahmed 1— 12. ív

12 (1911/1912)

Almásy, Georg von: Der Abschied des Helden Manas von seinem Sohne Sėmetėj 215

Bacher, W. : Ans einem jüdisch-persischen Lehrgedichte 223

Beke Ödön: A votják locativusi ragról (Über das Lokativsuffix im Wotjakischen) 154

Beke Ödön: Egy finn-magyar névszóképzőről (Über ein finnisch-magyarisches Nominalsaffix) 271

Fuchs, D. R. : Eine Studienreise zu den Syrjänen 229

Munkácsi Bernát: Vámbéry Ármin 197

Munkácsi Bernát: Spuren eines assyrischen Einflusses auf finnisch-magyarische Sprachen 251

Németh Gyula: Kumük és balkár szójegyzék (Kumükisches und balkarisches Wörterverzeichnis) 91

Németh Gyula: Proben der kumükischen Volksdichtung 274

Patkanow, S.—D. R. Fuchs: Laut- und Formenlehre der süd-ostjakischen Dialekte (Schluss) 39

Pröhle, Wilhelm : Zur Frage des Wortakzents im Osmanisch-Türkischen 199

Winkler, Heinrich: Die Zugehörigkeit der finnischen Sprachen zum ural-altaischen Sprachstamm1

Irodalom — Littérature

Fuchs, D. R.: Zeitschriftenschau (Nyelvtudományi Közlemények. Magyar Nyelvőr. Magyar Nyelv) 179

Lewy, Ernst: Josef Szinnyei: Finnisch-ugrische Sprachwissenschaft 328

Menzel, Theodor: Aus Ahmed Hikmet's Châristân u-Gülistân 309

Munkácsi, Bernhard: Albert v. Le Coq: Sprichwörter und Lieder aus der Gegend von Turfan 339

Osztern, S. P. : Orientalisches Archiv (II.) 173

Introduction à l'Histoire des Mongole de Fadl Allah Rashid ed-Din par E. Blochet 325

Rubinyi, M. : Ernst Lewy: Zur finnisch-ugrischen Wort- und Satzverbindung 177

Vambéry, H.: Turfaner türkische Sprachmonumente 158

Kisebb közlések — Mélanges

Munkácsi, Bernhard: Die «skythischen» Namen der Maiotis 192

Munkácsi, Bernhard: Der «skythische» Name des Tenais 194

Munkácsi, Bernhard: Der altungarische Vogelname *bese* 194

Munkácsi, Bernhard: *Jer*, *jere* oder *gyer*, *gyere* 195

Munkácsi, Bernhard: Egy kiveszett régi magyar szó 196

Munkácsi, Bernhard: Studienreisen zu ural-altaischen Völkern 192

Munkácsi, Bernhard: ‚Das Gesicht des Schwertes' : *qîlîčîn jüzi* 352

Munkácsi, Bernhard: Ungarisch *gyanta* ‚Harz' 353

Munkácsi, Bernhard: Ungarisch *madár* ‚Vogel' 355

Munkácsi, Bernhard: Ungarisch *küllő* ‚Grünspecht' 356

Munkácsi, Bernhard: Der osttürkische Vogelname *baša* ‚Sperlingshabicht' 356

Kohlbach, Berthold : Berichtigung 356

Társulati ügyek — Affaires de l'Association

I. Jegyzőkönyv a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának 1911. január 11-ikán a Keleti Ker. Akadémiában tartott üléséről 190

II. Jegyzőkönyv a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának 1911. május 18-án a Keleti Keresked. Akadémia helyiségében tartott üléséről 343

III. Dr. Fuchs D. Rafael jelentése az 1911. év nyarán tett zűrjén nyelvészeti tanulmányútjáról s régészeti megfigyeléseiről 344

IV. Baráthosi Balogh Benedek jelentése az 1911-ik év nyarán tett zűrjén és szamojéd néprajzi tanulmányútjáról 347

Melléklet — Supplément

Vámbéry Ármin arczképe.

13 (1912/1913)

Beke, Ö.: Übereinstimmende Zusammensetzungen 99

Beke, Ö.: Über eine Wotjakische Konstruktion 320

Fuchs D. R. : Egy zürjén-votják képzőről (Über ein syrj.-wotj. Suffix) 85

Gombocz, Z.: Zur Lautgeschichte der altaischen Sprachen 1

Németh, Julius: Proben der kumükischen Volksdichtung 129

Paasonen, H. : Beiträge zur finnischugrisch-samojedischen Lautgeschichte 225

Poznański, Samuel: Karäisch-tatarische Literatur 37

Schriefl, K.: Der «Genetiv» im Jakutischen und Verwandtes 48, 278

Irodalom — Littérature

Asbóth, Oskar: Zoltán Gombocz: Die bulgarisch-türkischen Lehnwörter in der ungarischen Sprache 322

Beke, Ödön: Yrjö Wichmann: Zur Geschichte der finnisch-ugrischen

anlautenden Affrikaten 198

Danon, Abr.: Les emprunts turcs dans le grec vulgaire de Roumélie et spécialement d'Adrianople 207

Fuchs, D. R.: Jalo Kalima: Die russischen Lehnwörter im Syrjänischen 173

Fuchs, D. R.: Zeitschriftenschau (Nyelvtudományi Közlemények XL, 3—XLI, 1—2.) 337

Galgóczy János: J. Halévy: Précis d'allographie assyro-babylonienne 203 Kertész, M. : Finnisch-ugrische Forschungen. XII. 192

Kertész, M. : Festschrift Vilhelm Thomsen zur Vollendung des siebzigsten Lebensjahres am 25. Januar 1912 196

Keleti iskolaügy — Revue des écoles orientales

A m. kir. keleti kereskedelmi akadémi múzeuma 209

Kisebb közlések — Mélanges

Munkácsi, Bernhard: Syrjän. *röm* ‚Farbe' 218

Munkácsi, Bernhard: Wotjak. *îštîr*, *êštêr* ‚Fusslappen' 219

Munkácsi, Bernhard: Die Beschwörung der Götzengeister 220

Munkácsi, Bernhard: Ungarisch *ingyen* ‚unentgeltlich' 221

Munkácsi, Bernhard: Das Sternbild des grossen Bären 223

Munkácsi, Bernhard: Osttürkisch *učar* ‚Markt' 224

Munkácsi, Bernhard: Ungarisch *hét-fő* ‚Montag' 350

Munkácsi, Bernhard: Ungarisch *béke* ‚Friede, Ruhe' 356

Munkácsi, Bernhard: Ungarisch *som* ‚Kornelkirsche' 359

Munkácsi, Bernhard: Ungarisch *tok* ‚Stör' 359

Munkácsi, Bernhard: Das tschuwaschische Wort für ‚Esche' 360

Poznański, Samuel: Nachtrag zur «Karäisch-tatarischen Literatur» 360

Társulati ügyek — Affaires de l'Association

I. Kivonat a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottsága 1912. január 25-ikén tartott ülésének jegyzőkönyvéből 213

II. Jegyzőkönyv a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának 1912. márczius 28-án tartott üléséről 216

III. Mészáros Gyula dr. elszámolása a részére kisázsiai néprajzi gyűjtések czéljából kiutalványozott 600 kor. segélyről 217

IV. Kivonat a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottsága 1912. deczember 31-ikén tartott ülésének jegyzőkönyvéből 347

V. A nagyméltóságú vallás- és közoktatásügyi m. kir. ministerium-nak 1913. évi január hó 28-ikán 8592. sz. a. kelt irata a Bizottság tagjegyzéke tárgyában 350

14 (1913/1914)

Babinger, Fr.: Ein schriftgeschichtliches Rätsel 4

Beke, Ö. : Das finnisch-ugrische Indefinitum 130

Fuchs, D. R.: Die reflexiven Zeitwörter des Syrjänischen 106, 282

Kertész, M. : Über den finnisch ugrischen Dual 74

Kertész, M. : Zur ugrischen Wortfolge 306

Munkácsi, Bernhard: Zum Problem der Székler Runenschrift 225

Németh, Julius: Über den Ursprung des Wortes *šaman* 240

Paasonen, H. : Beiträge zur finnischugrisch-samojedischen Lautgeschichte (II—III.) 20, 249

Pröhle Vilmos: Vámbéry Ármin (1832—1913) 1

Schriefl, K.: Bemerkungen zur Sprache von Kašgar und Jarkend (I.) 178

Irodalom — Littérature.

Beke, Ö. : Simonyi Zsigmond : A jelzők mondattana (I.) 320

Fuchs, D. R.: Zeitschriftenschau (Magyar Nyelvőr XL. Magyar Nyelv VII. Nyelvtudomány III. Nyelvtudományi Közlemények XLII.) 200, 328

Gombocz, Z.: Jules Martha: La langue étrusque 318

Munkácsi Bernát: Glossza az Ethnographia «újabb glosszáihoz» 336

Osztern, S. P.: Introduction à l'Histoire des Mongols de Fadl Allah Rashid ed-Din par E. Blochet (II.) 191

Vikár, B.: Martti Airila: Äännehistoriallinen tutkimus Tornion murteesta 189

(—yi.) Ein etymologisches Wörterbuch der ungarischen Sprache 335

Kisebb közlések — Mélanges.

Beke Ödön: A fgr. *δ és *δ' hang történetéhez 347

Beke Ödön: *ëb-hal*, *ëbi-hal*, *kutya-hal* 218

Fuchs, D. : «Syrjänische» Wörter 216

Munkácsi, Bernhard: Der «Alpdämon» im Ungarischen und Türkischen 218

Munkácsi, Bernhard: Ungarisch *bakcsó* ‚Star' 351

Munkácsi, Bernhard: Ungarisch *botor* ‚albern, dumm, töricht' 352

Munkácsi, Bernhard: Türkisch *burun* ‚Nase' 352

Munkácsi, Bernhard: Der Ausdruck ‚Gesicht des Schwertes' 352

Poznański, Samuel: Zweiter Nachtrag zur «Karäisch-tatarischen Literatur» 223

Társulati ügyek — Affaires de l'Association.

I. Jegyzőkönyv a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának a Keleti Kereskedelmi Akadémia helyiségében 1913. évi május hó 20-án tartott üléséről 204

II. Fuchs D. Rafael dr. jelentése második zürjén nyelvészeti tanulmányútjáról 207

III. Németh Gyula dr. jelentése az ufai csuvasok közt tett nyelvészeti tanulmányútjáról 211

IV. Dr. Pröhle Vilmos jelentése az 1913. év nyarán a balkarok közt végzett tanulmányútjáról 213

V. Dr. Sebők Imrének a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságához intézett jelentése az 1913. év nyarán végzett középázsiai tanulmányútjáról 215

I. Kivonat a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottsága 1913. november hó 27-én tartott ülésének jegyzőkönyvéből 339

II. Baráthosi Balogh Benedek kérvénye néprajzi és nyelvi kutatások czéljából teendő keletszibériai tanulmányútjának segélye tárgyában 342

III. Dr. Győrffy István kérvénye a régi Kúnország területén teendő néprajz-régészeti tanulmányútjának segélye tárgyában 343

IV. Kivonat a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottsága 1914. évi márczius hó 14-ikén a Keleti Kereskedelmi Akadémia helyiségében tartott ülésének jegyzőkönyvéből 345

15 (1914/1915)

Ö. Beke: Türkische Einflüsse in der Syntax finnisch-ugrischer Sprachen 8

H. Paasonen: Beiträge zur finnisch-ugrisch-samojedischen Lautgeschichte (IV.) 78

G. J. Ramstedt: Zur mongolisch-türkischen Lautgeschichte (I) 134

Julius Németh: Die langen Vokale im Jakutischen 150

Wilhelm Pröhle : Balkarische Studien (I) 165

Karl Schriefl: Bemerkungen zur Sprache von Kašgar und Jarkend 277

Irodalom — Littérature.

Ö. Beke: Simonyi Zsigmond : A jelzők mondattana (II.) 303

D. R. Fuchs: Ö Beke Finnugor határozós szerkezetek 316

Bernhard Munkácsi : W. Bang : Osttürkische Dialektstudien und der komanische Marienpsalter 318

Társulati ügyek — Affaires de l'Association.

I. Jegyzőkönyv a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának 1915. évi márczius hó 13-án a Keleti Kereskedelmi Akadémia helyiségében tartott üléséről 331

II. Barátosi Balogh Benedeknek a Nemzetközi Közép- és Kelet ázsiai Társasághoz intézett jelentése az 1914. évben végzett keletázsiai tanulmányútjáról 333

Kisebb közlések — Mélanges.

Bernhard Munkácsi: Das ungarische Wort *tapló* ‚Zunder, Feuerschwamm' 346

Bernhard Munkácsi: Ungarisch *borz* ‚Dachs' 347

Bernhard Munkácsi: Das türkische Wort für ‚Faust' 348

Bernhard Munkácsi: *Sërény* ‚agilis, alacer, strenuus' 349

Beke Ödön: *Kép*, *képen* 350

Corrigenda 352

16 (1915/1916)

H. Paasonen: Beiträge zur finnisch-ugrisch-samojedischen Lautgeschichte (V.) 1

G. J. Ramstedt: Zur mongolisch-türkischen Lautgeschichte (III) 66

D. R. Fuchs : Eine Studienreise zu den Syrjänen 84

Balassa József : A votják nyelv néhány hangjáról 101

Wilhelm Pröhle : Balkarische Studien (II.) 104

Irodalom — Littérature.

D. R. Fuchs : Zeitschriftenschau 243

Bernhard Munkácsi : W. Bang : Geschichte der Gutturale im Osttürkischen 252

Munkácsi Bernât : Hans Stumme : Türkische Lesestücke u. Türkische Lesestoffe 254

Rubinyi Mózes : Simonyi Zsigmond : Jelentéstani szempontok 255

Társulati ügyek — Affaires de l'Association.

I. Jegyzőkönyv a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának 1915. évi október hó 16-án a Keleti Kereskedelmi Akadémia helyiségében tartott üléséről 257

II. Kivonat a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottsága 1916. évi junius hó 10-én a Keleti Kereskedelmi Akadémia helyiségében tartott ülésének jegyzőkönyvéből 259

Kisebb közlések — Mélanges

Beke Ödön : Egy osztják számnévképzőről 264

D. R. Fuchs : SyrjUd. *sijęz da* ‚sie' 264

D. R. Fuchs : SyrjUd. *pis't'i* ‚Schwalbe' 265

Ernst Lewy : Ungar. *horny* = finn. *kuuma* 265

Ernst Lewy : Ungarisch *csiri-biri*, *pudva*, *ingyen* 267

B. Munkácsi: Zu *ingyen* 268

17 (1916/1917)

H. Paasonen: Beiträge zur finnisch-ugrisch-samojedischen Lautgeschichte (VI.) 1

W. Bang: Über die türkischen Namen einiger Grosskatzen 112

Wilhelm Pröhle : Studien zur Vergleichung des Japanischen mit den uralischen und altaischen Sprachen 147

Irodalom — Littérature

C. Brockelmann: Vilhelm Thomsen : Turcica, études concernant l'interprétation des inscriptions Turques de la Mongolie et de la Sibérie 183

W. Bang: Paul Pelliot: La Version Ouigoure de l'Histoire des Princes Kalyaṇaṃkara et Pāpaṃkara 195

Ernst Lewy : J. Szinnyei : Ungarische Sprachlehre 199

Társulati ügyek — Affaires de l'Association

I. Jegyzőkönyv a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának 1916. évi november hó 25-én tartott üléséről 225

II. Dr. Fuchs D. Rafael jelentése zürjén hadifoglyokkal való nyelvi tanulmányairól 229

III. Jegyzőkönyv a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának 1917. évi június hó 22-én tartott üléséről 231

Kisebb közlések — Mélanges

Ernst Lewy: Erza-mordw. *eŕva* ‚jeder, all' 233

Bernhard Munkácsi: Ungar, *gyopár* ‚Edelweiss' 234

18 (1918/1919)

Munkácsi Bernát : Néhány ezó a *bú* szóról 1

W. Bang : Aus türkischen Dialekten 7

Carl Brockelmann : Maḥmūd Al-Kāšgharīs Darstellung des türkischen Verbalbaus 29

A. V. Le Coq: Osttürkische Gedichte und Erzählungen 50

Irodalom — Littérature

W. Bang: E. Sieg, Ein einheimischer Name für Toχrï 118

Bernhard Munkácsi : W. Bang, Vom Köktürkischen zum Osmanischen 124

Társulati ügyek — Affaires de l'Association

I. Jegyzőkönyv a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának 1917. évi deczember hó 15-én tartott üléséről 142

II. Jegyzőkönyv a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának 1919. évi február hó 1-én tartott üléséről 145

Kisebb közlések — Mélanges

C. Brockelmann: Ein türkisches Imperativ-Prekativsuffix 149

Samuel Poznański: Dritter Nachtrag zur «Karäisch-tatarischen Literatur» 150

Ernst Lewy: Zum «Heidentum» der Tscheremissen 151

D. R. Fuchs: Syrj. *piver* 152

19 (1922)

Bernhard Munkácsi: Sechzigerrechung und Siebenzahl in den östlichen Zweigen der finnisch-magyarischen Sprachfamilie

Géza Fehér: Bulgarisch-ungarische Beziehungen in den V–XI. Jahrhunderten 24

20 (1927)

Bernhard Munkácsi: Blüten der ossetischen Volksdichtung 1

N. Poppe: Die Nominalstammbildungssuffixe im Mongolischen 89

Irodalom — Littérature

M. J. Eisen: Estnische Mythologie (D. R. Fuchs) 127

Kisebb közlések — Mélanges

Mukácsi Bernát: A „dió“ szo 131

Mukácsi Bernát: Szalag 136

21 (1932)

Bernhard Munkácsi: Blüten der ossetischen Volksdichtung (Fortsetzung) 1

Irodalom — Littérature

C. Brockelmann: Mitteltürkischer Wortschatz (D. R. Fuchs) 159

l – Läromedel (Uppsala)

1. Erling Wande: Finskt basordförråd. 1978. Ny upplaga 1984.

2. Erling Wande: Svenskans och finskans ljudsystem. 1978.

3. Anne Nesser & Erling Wande: Texter och övningar till Karlsson, Finsk grammatik. 1978

4. Susanna Kuoljok-Angéus: Låhkup dal. Kompendium i lulesamiska. 1979.

5. Raimo Raag: Estnisk fonetik. 1981.

6. Bo Wickman: Några anteckningar om finsk språkhistoria. 1981.

7. Mikko Korhonen: Samiska dialekter. En översättning av Bo Wickman. 1981.

8. Virve Raag: Estnisk skönlitteratur för C-nivån. 1981

9. Virve Raag: Estnisk skönlitteratur för B-nivån. 1983.

10. Susanna Kuoljok-Angéus: Bågo råjdon – skrivövningar i lulesamiska. 1984. Andra, reviderade upplagan 1988. (Pris 130 kr)

11. Mária Dugántsy: Ungersk grammatik. Kompendium avsett för kursen "Ungerska A". 1984.

12. Maijaliisa Jokinen: Opas kirjallisuusaiheisten erityistöiden tekijöille. 1984.

13. Susanna Kuoljok-Angéus: Båhkosjkånj'go. Ordlista till Ulldeviså nuortasj bieles tjåledum Sigga Tuolja-Sandströmas. 1984.

14. Erling Wande: Vetenskapsteori. En liten bibliografi. 1984.

15. Virve Raag: Opime eesti keelt. Estniska skrivövningar. 1986. Tredje omarbetade upplagan 1995. (Slutsåld; registrerade studenter har tillgång till övningarna i Pingpong)

16. Raimo Raag: Estniskt basordförråd/Basie Estonian Vocabulary, 1. 1986. Sjätte tryckningen 1994. (Pris 40kr)

17. Nordsamiskt basordförråd av Pekka Sammallahti. Svensk utgåva av Håkan Rydving. (Samiskt basordförråd.) 1988. Andra upplagan 1994. (Pris 70kr)

18. Erik Virbsoo: Lugusid möödunud aegadest. Ordlista sammanställd av Virve Raag. 1991. (Pris 30kr)

19. Mária Dugántsy: Ungersk grammatik, 1. 1995; ny upplaga 2010. Mária Dugántsy: Övningar till ungersk grammatik 1. 1996; ny upplaga 2010. (Pris 200 kr för grammatik och övningar tillsammans)

20. Helena Kangasharju: 500 sanaa. Finskt basordförråd. 1995. (Pris 20kr)

21. Helena Kangasharju: Minifinska. Övningar i finsk grammatik. 1995. (30kr)

22. Raimo Raag: Elementär estnisk satslära. 1997. (Pris 200kr)

23. Mária Dugántsy: Ungersk grammatik 2. 1997. (Slutsåld; registrerade studenter har tillgång till en digital version av boken)

24. Cecilia Hedlund & Lars-Gunnar Larsson: Ii dusse duoddaris! Lärobok i nordsamiska. 2011 (250 kr)

25. Raimo Raag: Estniska från grunden. 2014. (250 kr)

ls – Lexica Savariensia (Szombathely)

1. Anu Nurk – Pusztay János: Észt-magyar kisszótár. Szombathely, 1993

2. Pusztay János – Tiina Rüütmaa: Magyar-észt kisszótár. Szombathely, 1995

3. Tiina Rüütmaa: Észt-magyar társalgás. Szombathely, 1998

4. Inga Klevere: Lett-magyar társalgás. Szombathely, 2000

5. Kozmács István: Udmurt-magyar szótár. Szombathely, 2002

6. Mészáros Edit – Raisza Sirmankina: Erza-magyar szótár. Szombathely, 2003

7. Kuznetsov, Nikolai: Komi-magyar szótár – Szombathely, 2003

8. Molnár Judit: Moksa-mordvin-magyar szótár – Szombathely, 2003

9. Kuznecova, Margarita: Mari-magyar szótár – Szombathely, 2003

10. Pusztay János: Nyenyec-magyar szótár – Szombathely, 2003

11. Daina Nītiņa: Lett-magyar kisszótár – Szombathely, 2004

lsfu – Lexica Societatis Fenno-Ugricae (Helsinki)

https://www.sgr.fi/en/collections/show/14

I. 1913. 56 p. **Konrad Nielsen**, Lappisches Wörterbuch nach den Dialekten von Polmak, Karasjok und Kautokeino. Heft I. Loppuunmyyty / out of print.

II. 1926. XXIV + 334 p. **H. Paasonen**s Ostjakisches Wörterbuch nach den Dialekten an der Konda und am Jugan. Zusammengest., neu transkr. und hrsg. von **Kai Donner**. 24 €.

III. 1935. XXX + 560 p. **G. J. Ramstedt**, Kalmückisches Wörterbuch. (2., unveränd. Aufl. 1976.) (ISBN 951-9019-17-0) 32 €.

IV. 1936. XV + 219 p. **Yrjö Wichmann**s Wörterbuch des ungarischen Moldauer Nordcsángó- und des Hétfaluer Csángódialekts nebst grammatikalischen Aufzeichnungen und Texten aus dem Nordcsángódialekt. Hrsg. von **Bálint Csüry** & **Artturi Kannisto**. 20 €.

V. 1938 LXXII + 648 p. **Lauri Kettunen**, Livisches Wörterbuch mit grammatischer Einleitung. (2., unveränderte Aufl. 1999.) (ISBN 952-5150-25-9) Loppuunmyyty / out of print.

V:2. 1988. IX + 180 p. Rückläufiges Wörterbuch des Livischen. Anhand des Livischen Wörterbuches von **Lauri Kettunen** hrsg. von Johanna Laakso. (Publikationen des Forschungszentrums für die Landessprachen Finnlands 47.) (ISBN 951-9403-20-5) 17 €.

VI. 1939. IV + 1249 p. **Eliel Lagercrantz**, Lappischer Wortschatz. I–II. 54 €.

VII. 1942. XVI + 487 p. Syrjänischer Wortschatz nebst Hauptzügen der Formenlehre. Aufgez. von **Yrjö Wichmann**. Bearb. und hrsg. von **T. E. Uotila**. 32 €. [Verkkojulkaisu / Web publication.]

VIII. 1944. LI + 216 p. **Kai Donner**s Kamassisches Wörterbuch nebst Sprachproben und Hauptzügen der Grammatik. Bearb. und hrsg. von **A. J. Joki**. 20 €.

IX. 1944. X + 543 p. Lyydiläismurteiden sanakirja. Ainekset keränneet **Kai Donner, Jalo Kalima, Lauri Kettunen, Juho Kujola, Heikki Ojansuu, Elvi Pakarinen, Y. H. Toivonen & E. A. Tunkelo.** Toim. ja julk. **Juho Kujola**. 32 €.

IX:2. 1986. 10 + 150 p. Lyydiläismurteiden käänteissanasto. Toim. **Jarmo Elomaa** & **Johanna Laakso**. Kotimaisten kielten tutkimuskeskuksen julkaisuja 44.) (ISBN 951-9403-04-3) 17 €.

X. 1948. XXXV + 1199 p. **K. F. Karjalainen**s Ostjakisches Wörterbuch. I–II. Bearb. und hrsg. von **Y. H. Toivonen**. 54 €.

X:3. 1996. Ergänzungen aus Karjalainens südostjakischen Textaufzeichnungen zu seinem postumen Wörterbuch von **Edit Vértes**. 42 s. 7 €.

XI. 1948. XII + 210 p. **H. Paasonen**s Ost-tscheremissisches Wörterbuch. Bearb. und hrsg. von **Paavo Siro**. 20 €.

XII. Suomen kielen etymologinen sanakirja. (Tutkimuslaitos "Suomen suvun" julkaisuja III.) Osat/Volumes 1–7: 200 €.

XII:1. **Y. H. Toivonen**, Suomen kielen etymologinen sanakirja 1. 1955. XXVI + 204 p. (5., muuttam. painos. 1987.) (ISBN 951-9403-06-X) 30 €.

XII:2. **Y. H. Toivonen, Erkki Itkonen & Aulis J. Joki,** Suomen kielen etymologinen sanakirja. II. 1958. P. 205–480. (5., muuttam. painos 1983.) (ISBN 951-9019-14-6) 30 €.

XII:3. **Erkki Itkonen** & **Aulis J. Joki**, Suomen kielen etymologinen sanakirja. III. 1962. P. 481–840. (5., muuttam. painos 2010.) (ISBN 951-9019-87-1) 30 €.

XII:4. **Erkki Itkonen** & **Aulis J. Joki**, Suomen kielen etymologinen sanakirja. IV. 1969. P. 841–1256. (4., muuttam. painos 1992.) (ISBN 951-9019-35-9) 30 €.

XII:5. **Erkki Itkonen**, **Aulis J. Joki** & **Reino Peltola**, Suomen kielen etymologinen sanakirja. V. 1975. P. 1257–1676. (3., muuttam. painos 2005.) (ISBN 951-9019-80-4) 30 €.

XII:6. **Erkki Itkonen**, **Aulis J. Joki** & **Reino Peltola**, Suomen kielen etymologinen sanakirja. VI. (Kotimaisten kielten tutkimuskeskuksen julkaisuja 2.) 1978. P. 1677–1899. (3., muuttam. painos 2010.) (ISBN 951-9019-27-8) 30 €.

XII:7. Sanahakemisto. Koost. **Satu Tanner** & **Marita Cronstedt**. (Kotimaisten kielten tutkimuskeskuksen julkaisuja 13.) 1981. P. 1900–2293. (ISBN 951-9019-44-8) 30 €.

XIII. 1956. CIX + 601 p. **T. Lehtisalo**, Juraksamojedisches Wörterbuch. 54 €.

XIV. 1958. XIX + 294 p. **Wolfgang Schlachter**, Wörterbuch des Waldlappendialektes von Malå und Texte zur Ethnographie. 24 €.

XV. 1958. XLIV + 1236 p. **T. I. Itkonen**, Koltan- ja kuolanlapin sanakirja. Wörterbuch des Kolta- und Kolalappischen. I–II. (XV:1. 3., muuttamaton painos 2011; 3., unveränderte Auflage 2011. XV:2. 2., muuttamaton painos 2011; 2., unveränderte Auflage 2011.) (XV:1 ISBN 952-5150-26-7; XV:2 ISBN 978-952-5667-31-8) XV:1 80 €, XV:II 60 €, XV:1 & 2 (yhdessä ostettuina) 100 €. [Esittely ja linkki verkkoversioon.]

XVI. Karjalan kielen sanakirja. Päätoim. **Pertti Virtaranta** (I–III), **Raija Koponen** (IV–). [Esittely ja linkki verkkoversioon.]

XVI:1. 1968. CVI + 576 p. I. A–J. 52/59 €.

XVI:2. 1974. 591 p. II. K. (ISBN 951-9019-11-1) 52/59 €.

XVI:3. 1983. [5] + 584 p. III. L–N. (Kotimaisten kielten tutkimuskeskuksen julkaisuja 25). (ISBN 951-9019-70-7) 52/59 €.

XVI:4. 1993. 610 p. IV. O–P. (Kotimaisten kielten tutkimuskeskuksen julkaisuja 25). (ISBN 951-9403-61-2 nid., 951-9403-62-0 sid.) 52/59 €.

XVI:5. 1997. 752 p. V. R–S. (Kotimaisten kielten tutkimuskeskuksen julkaisuja 25). 52/59 €.

XVI:6. 2005. 782 p. VI. S–Ö. (Kotimaisten kielten tutkimuskeskuksen julkaisuja 25). (ISBN 952-5150-82-8 nid., 952-5150-83-6 sid.) 52/59 €.

XVII. **Martti Räsänen**, Versuch eines etymologischen Wörterbuchs der Türksprachen.

XVII:1. 1969. XVI + 533 p. [I]. 32 €.

XVII:2. 1971. 136 p. II. Wortregister. Zusammengest. von **István Kecskeméti**. 17 €.

XVIII. 1971. 730 p. **R. E. Nirvi**, Inkeroismurteiden sanakirja. 38 €.

XVIII:2. 1986. VII + 126 p. Inkeroismurteiden käänteissanasto. **R. E. Nirvi**n Inkeroismurteiden sanakirjan aineistosta toim. **Raimo Jussila**. (Kotimaisten kielten tutkimuskeskuksen julkaisuja 41). (ISBN 951-9019-99-5) 17 €.

XIX. 1980. XXVI + 631 p. Vatjan kielen Kukkosin murteen sanakirja. Ainekset kerännyt **Lauri Posti.** Painokuntoon toim. **Seppo Suhonen** Lauri Postin avustamana. (Kotimaisten kielten tutkimuskeskuksen julkaisuja 8). (ISBN 951-9019-33-2) 35 €.

XX. Inarilappisches Wörterbuch. Hrsg. von **Erkki Itkonen**, unter Mitarbeit von **Raija Bartens** & **Lea Laitinen**.

XX:1. 1986. 441 p. (ISBN 951-9019-94-4) 35/43 €.

XX:2. 1987. 430 p. (ISBN 951-9403-12-4 pb., nid., 951-9403-11-6 hb., sid.) 35/43 €.

XX:3. 1989. 460 p. (ISBN 951-9403-26-4 pb., nid., 951-9403-25-6 hb., sid.) 35/43 €.

XX:4. 1991. 217 p. IV. Beispiele zur Flexionslehre. Norwegischlappisches Wortregister. Deutsches Wortregister. (ISBN 951-9403-40-X pb., nid., 951-9403-39-6 hb., sid.) 35/43 €.

XXI. 1987. XXIII + 421 p. Wotjakischer Wortschatz. Aufgez. von **Yrjö Wichmann**. Bearb. von **T. E. Uotila** & **Mikko Korhonen.** Hrsg. von **Mikko Korhonen**. (ISBN 951-9403-15-9 pb., nid., 951-9403-05-1 hb., sid.) 59/68 €.

XXII. 1989. X + 103 p. *Vatjan käänteissanasto*. Toim. **Johanna Laakso**. (Kotimaisten kielten tutkimuskeskuksen julkaisuja 49). (ISBN 951-9403-21-3) 12 €.

XXIII. **H. Paasonen**s Mordwinisches Wörterbuch. Mordovskij slovar' **H. Paasonen**a. Zusammengest. von **Kaino Heikkilä**. Bearb. u. hrsg. von **Martti Kahla**. (Kotimaisten kielten tutkimuskeskuksen julkaisuja 59). [Esittely ja linkki verkkoversioon.]

XXIII:1. 1990. CVI + 557 p. Band I (A–J). (ISBN 951-9403-32-9 nid., 951-9403-31-0 sid.) 68/76 €.

XXIII:2. 1992. P. 558-1305. Band II (K–M). (ISBN 951-9403-52-3 nid., 951-9403-51-5 sid.) 68/76 €.

XXIII:3. 1994. P. 1306-1927. Band III (N–R'). (ISBN 951-9403-69-8 nid., 951-9403-68-X sid.) 68/76 €.

XXIII:4. 1996. P. 1928-2703. Band IV (S–Z). (ISBN 951-9403-87-6 nid., 951-9403-86-8 sid.) 43/52 €.

XXIII:5. 1998. [5] + 380 S. Band V: Russischer Index. (ISBN 952-5150-12-7 nid., 952-5150-13-5 sid.) 43/52 €.

XXIII:6. 1999. [4] + 453 S. Band VI: Deutscher Index. (ISBN 952-5150-30-5 nid., 952-5150-31-3 sid.) 43/52 €.

XXIV. 1995. 326 p. + map. *Udmurt–English–Finnish Dictionary with a Basic Grammar of Udmurt*. Chief Editor **Pirkko Suihkonen**, Co-editors **Bibinur Zagulyayeva** and **Galina Tronina**. (ISBN 951-9403-79-5) 43 €.

XXV. 1995. VIII + 524 s. **Dmitri Tsvetkov**, Vatjan kielen Joenperän murteen sanasto. Toimittanut, käänteissanaston ja hakemiston laatinut **Johanna Laakso**. (Kotimaisten kielten tutkimuskeskuksen julkaisuja 79.) (ISBN 951-9403-83-3) 59 €.

XXVI. 1998. 544 p. A morphological dictionary of Tundra Nenets. Compiled by **Tapani Salminen**. (Publications of the Databank for Endangered Finno-Ugrian Languages 3.) (ISBN 951-9403-99-X) 52 €.

XXVII. 1998. 215 p. **Matti Punttila** (toim.), Impilahden karjalan sanakirja. (Kotimaisten kielten tutkimuskeskuksen julkaisuja 96.) (ISBN 952-5150-09-7) 20 €. [Introduction / Lyhyt esittely.]

XXVIII. 2002. 22 + 446 p. Reverse Dictionary of Mari (Cheremis). Toim. **Jorma Luutonen** et al. (ISBN 952-5150-64-X) 45 €.

XXIX. 2004. XXII + 685 p. **Jorma Luutonen**, **Mikhail Mosin** & **Valentina Shchankina**, Reverse Dictionary of Mordvin. (ISBN 952-5150-74-7) 60 €. [Contents and Introduction / Sisällys ja johdanto (pdf).]

XXX. 2004. XXVII + 465 p. Sölkupisches Wörterbuch aus Aufzeichnungen von Kai Donner, U. T. Sirelius und Jarmo Alatalo. Zusammengestellt und herausgegeben von **Jarmo Alatalo**. (ISBN 952-5150-76-3) 75 €. [Vorwort/Esipuhe.]

XXXI:1. 2007. Electronic Word Lists: Mari, Mordvin and Udmurt. With SFOu WordListTool 1.3. Ed. **Jorma Luutonen** et al. (ISBN 978-952-5150-98-8) 40 €. [Introduction.]

XXXII. 2008. XIX + 924 p. **Arto Moisio** und **Sirkka Saarinen**, Tscheremissisches Wörterbuch. Aufgezeichnet von Volmari Porkka, Arvid Genetz, Yrjö Wichmann, Martti Räsänen, T. E. Uotila und Erkki Itkonen. Lexica XXXII. KKTKJ 151. (ISBN 978-952-5667-04-2) 90 €. [Esittely.]

XXXIII. 2009. 344 p. **Pavel Zheltov**, **Eduard Fomin**, **Jorma Luutonen**, Reverse Dictionary of Chuvash. Обратный словарь чувашского языка. (ISBN 978-952-5667-08-0) 42 €. [Esittely / More information.]

XXXIV. 2012. 509 p. **Enye Lav**, **Jorma Luutonen**, Reverse Dictionary of Komi (Zyryan). Обратный словарь коми (зырянского) языка. (ISBN 978-952-5667-38-7) 50 €. [Esittely / More information.]

XXXV. 2013. XI + 961 p. Wogulisches Wörterbuch. Gesammelt und geordnet von **Artturi Kannisto**. Bearbeitet von **Vuokko Eiras**. Herausgegeben von **Arto Moisio**. Lexica XXXV. KKKJ 173. (ISBN 978-952-5667-54-7) 100 €. [Esittely.]

lu – Linguistica Uralica = sfu – Советское финно-угроведение (Tallinn)

http://www.kirj.ee/lu/

I (1965)

Серебренников, Б. А.	Валлийская конструкция y mae cath gan y ferch и проблема происхождения суффикса родительного падежа в уральских языках	5-10
Alvre, Paul	Zur Frage nach der Entwicklung *ja, *jä > i in den uralischen Sprachen	11-20
Ariste, P.	A Case of Language Contact in the East Baltic Area	21-25
Liiv, Georg	Some Experiments on the Effect of Vowel-Consonant Transitions upon the Perception of Palatalization in Estonian	33-36
Тужаров, Геннадий	Комитатив и каузатив в яранском говоре марийского языка	37-42
Лыткин, В. И.	Этимологии из пермских языков	43-46
Кюннап, Аго	О непоследовательностях в произношении современного камасинского языка	47-52
Viitso, Tiit-Rein	On Language Sign and Stratification of Language	53-59

Тепляшина, Т. И.	О рукописных памятниках коми-пермяцкого языка	60-61
Адлер, Эльна	Arvo Laanest, Isurid ja isuri keel — meie lähemaid sugulaskeeli, Tallinn 1964	64-65
Марк, К.; Феоктистов, А.	Научная сессия по этногенезу мордовского народа	65-68
Ariste, P.	Ein ostseefinnisches Wort im Rumänischen	69-70
Макаров, Г. Н.	О грамматических признаках сложного слова в карельском языке	71-78
Тужаров, Геннадий	О некоторых падежах в яранском говоре марийского языка	79-87
Айплатов, Г. Н.	О марийских собственных именах XVII века	89-93
Попов, А. И.	Несколько примеров взаимодействия финно-угорских и тюркских языков Поволжья	95-97
Серебренников, Б. А.	Об окраинных говорах и диалектах языка коми	99-104
Лыткин, В. И.	Этимологии из пермских языков	105-106
Vavra, Klara	Principles of Classifying the Names of Relationship in Mansi	107-115
Мокань, А. А.	Из истории исследования венгерских заимствований в украинских диалектах Закарпатья (на материале статьи А. Бонкало)	117-120
Терещенко, Н. М.	К сравнительному изучению самодийских языков: Язык энцев	121-128
Paulson, I.	Le gibier et ses gardiens surnaturels chez les peuples ouralies (finno-ougriens et samoyedes)	139-147
Majtinskaja, K. J.	Finnisch-ugrische sprachliche Forschungsarbeit am Institut für Sprachwissenschaft der Akademie der Wissenschaften der UdSSR	152-154
Rätsep, Huno	Sõna sõna korvale. Paul Ariste teaduslikust tegevusest, Tallinn 1965.	157-159
Васикова, Лидия	И. Г. Иванов, Фонетика тоншаевского говора марийского языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Тарту 1965	160
	25 Years of Fenno-Ugric Studies in Soviet Estonia	161-170
Rajandi, Henno	Some Verb Government Rules for Estonian	171-182
Ariste, Paul	Etwas über das Izorische	183-186
Кукконен, Айли	Палатализация согласных фонем в колтушском диалекте финского языка	187-192
Галкин, И. С.	Об одной из форм имен числительных в марийском языке	193-197
Лаврентьев, Гурий	Императив и оптатив в волжском говоре марийского языка	199-205
Матвеев, А. К.	Есть ли древнепермская топонимика в Заволочье?	207-212

Вавра, К.; Вавра, Клара Переносное употребление терминов родства в венгерском языке 219-224

Керт, Г. М. Ф. Ф. Фортунатов и финнно-угроведение 225-228

Тараканов, И. В. Первой грамматике удмуртского языка 190 лет 229-230

Майтинская, К. Е.; Лыткин, В. И. Gyula Décsy, Einführung in die finnisch-ugrische Sprachwissenschaft, Wiesbaden 1965 231-234

Грузов, Л. П. Следы финно-угорских аффрикат в диалектах марийского языка 245-253

Федотов, М. Р. Марийские заимствования в чувашском языке 255

Лыткин, В. И. Этимологии из пермских языков 267-268

Алатырев, В. И. О финском kansa и пермском kuz, goz 269-272

Сайнахова, А. И. Местоименные частицы в мансийском языке 273-279

Серебренников, Б. А. О двух конвергентных фонетических явлениях в самодийских и обско-угорских языках 281-284

Рубкалева, В. И. Послелоги в ненецком языке 285-291

Пятидесятилетие Б. А. Серебренникова 292-294

Аннист, А. Некоторые итоги финно-угорской фольклористики в Советском Союзе 295-301

Селицкая, И. А. Библиография литературы на ижорском языке 302-305

Грузов, Л. П. Д. Е. Казанцев, Фонетические особенности йошкар-олинского говора марийского языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Тарту 1965 309-310

II (1966)

Palmeos, Paula Über den Vokalismus der Zubcover Mundart des Karelischen 1-5

Баранцев, А. П. О структуре консонантных групп в людиковском диалекте карельского языка 7-12

Сало, И. В. О некоторых прибалтийско-финских и саамских заимствованиях в русских говорах поморов Карелии 13-18

Лаанест, Арво О взрывных в фонологической системе хэваского диалекта ижорского языка 19-21

Hint, Mati On the Phonological Transcription of Overlength in Standard Estonian 23-36

Тужаров, Геннадий Коньюнктив в яранском говоре марийского языка 37-42

Гуляев, Е. С. Из истории слов коми языка 47-50

Тепляшина, Т. И. Бесермянские термины, выражающие понятия 'мать' и 'отец' 51-57

Серебренников, Б. А. О гидронимических формантах -ньга, -юга, -уга и -юг 59-66

Майтинская, К. Е. Юбилей Василия Ильича Лыткина 67-69

Тараканов, И. В. Петр Николаевич Перевощиков 70-71

Тедре, Ю.; Халлап, В. Второй международный конгресс финно-угроведов в Хельсинки 72-78

Kert, G. M. Über die Arbeit des Sektors der Linguistik des Petrozavodsker Instituts für Sprache, Literatur und Geschichte der Akademie der Wissenschaften der UdSSR 79-80

Ariste, Paul Russisch леньгас 'Faulpelz' und estnisch lõngus 'Halbstarker' 89-90

Сало, И. В. Некоторые выводы о прибалтийско-финских и саамских заимствованиях и их освоении в северно-русских говорах карельского Беломорья 91-98

Макаров, Г. Н. Лексическая омонимия в карельском языке 99-101

Тужаров, Геннадий Частицы, употребляющиеся с формами императива в яранском говоре марийского языка 103-106

Грузов, Л. П. К проблеме развития редуцированных гласных в языках Волго-Камья 107-117

Лыткин, В. И. Этимологии из пермских языков 119-121

Сидоров, А. С.; Лыткин, В. И. Древнеком и названия месяцев 123-129

Аристэ, Пауль Alo Raun and Andrus Saareste, Introduction to Estonian Linguistics. — Ural-Altaische Bibliothek XII, Wiesbaden 1965 130-133

Казанцев, Д. Е. М. Р. Федотов, Исторические связи чувашского языка с языками угро-финнов Поволжья и Перми, ч. I, Чебоксары 1965. 133-141

Markov, F. P. A Survey of Linguistic Research Activities in the Mordvin A.S.S.R 142-146

Марк, Карин; Кокла, Пауль Научная сессия по этногенезу марийского народа 147-150

Neetar, Helmi Pauli Saukkonen, Itämerensuomalaisten kielten tulosijainfinitiivirakenteiden historiaa I, Helsinki 1965 150-158

Иванов, С. В.; Таксами, Ч. М. Наталия Феодоровна Прыткова 154-155

Серебренников, Б. А. К проблеме происхождения суффиксов многократного действия в финно-угорских языках 157-168

Leppik, Merle Distribution of Segmental Phonemes in the Finnish Dialect Spoken on the Kurgolovo Peninsula 165-190

Кукконен, Айли Русские заимствования в колтушском диалекте финского языка 191-196

Тужаров, Геннадий Плюсквамперфект в яранском говоре марийского языка 197-199

Лаврентьев, Гурий	Ассимиляция согласных в волжском говоре марийского языка	201-206
Гуляев, Е. С.	Из истории слов коми языка	209-212
Зикань, И. В.	Румынские заимствования в говоре венгерского языка Тячевского района Закарпатской области	213-216
Вавра, Клара	Семантический анализ терминов родства угорских языков	217-226
Бабушкина, Р. В.	Юбилей Михаила Никитича Коляденкова	227-229
Алвре, Пауль	Matti Liimola, Zur historischen Formenlehre des Wogulischen I. Flexion der Nomina (= MSFOu 127), Helsinki 1963	230-232
Терещенко, Н. М.	Gyula Décsy, Yurak Chrestomathy, Indiana University Publications. Uralic and Altaic Series, Vol. 50, Bloomington 1966	232-234
Майтинская, К. Е.	Заимствованные элементы в местоименной лексике финно-угорских языков	235-240
Tichonova, T. M.	Expression of Definiteness and Indefiniteness of the Direct Object in the Mordvin Languages	241-245
Учаев, З. В.	Гласные i, е в кильмезском говоре марийского языка	247-258
Сергеенко, Э. С.	О некоторых особенностях фонетики одного русского говора (в связи с влиянием коми языка)	255-261
Федотов, М. Р.	О генетической соотносимости пермского эн и чувашского ан в отрицательной форме повелительного наклонения	263-266
Лыткин, В. И.	Этимологии из пермских языков	267-270
Ромбандеева, Е. И.	К вопросу о противопоставлении определенности и неопределенности в мансийском языке	273-278
Симулик, М. В.	Темпоральные глагольно-именные словосочетания в русском и венгерском языках	279-286
Терещенко, Н. М.	О границах слова в ненецком языке	287-293
Афанасьев, А. П.	Общая основа гидронимов на -ю, -юг, -уг, -ег, -юга, -уга, -ега, -юган, -еган, -я	303-307
Hint, Mati	Leho Võrk, Viron kielen ääntämys. Studia Philologica Jyväskyläensia II, Jyväskylä 1966	308-311
Palmeos, Paula	Zwei Dissertationen über das Wepsische	312-313
Alatyrev, V. I.	Arbeiten zur Erforschung der udmurtischen Sprache in der Udmurtischen ASSR	313-314

III (1967)

Конт, Карл	О партитиве в финно-угорских языках	1-6
Ariste, Paul	Südestnisch kõrik	7-9

Rajandi, Henno	Some General Properties of the Estonian Negation System	11-21
Кукконен, А.	Выпадение гласных в колтушском диалекте финского языка	23-26
Иванов, И. Г.	Об ударении в тоншаевском говоре марийского языка	27-32
Тужаров, Геннадий	к -овые варианты частиц в марийском языке	33-34
Терещенко, Н. М.	К вопросу об омонимии: На материале ненецкого языка	35-39
Дрегваль, А. А.; Матвеев, А. К.	О некоторых особенностях употребления форм множественного числа в камасинском языке	41-43
Palmeos, Paula	Prof. Klara Majtinskajas Festtag	50-52
Марадудина, Т. В.	Исследования по ураловедению в Уральском государственном университете	53-56
Майтинская, К. Е.	Международный конгресс по истории и системе венгерского языка	56-58
Тараканов, И. В.	Т. И. Тепляшина, Памятники удмуртской письменности XVIII века (выпуск первый), Москва 1966	59-60
Вийтсо, Тийт-Рейн	И. С. Галкин, Историческая грамматика марийского языка. Морфология. Часть I, Йошкар-Ола 1964	61-64
Neetar, Helmi	Pauli Saukkonen, Itämerensuomalaisten kielten tulosijainfinitiivirakenteiden historiaa II, Helsinki 1966	66-68
Ахвен, Ээва	Võõrsõnade kuju sõltuvus lähte- ja vahendajakeelest tänapäeva eesti kirjakeeles. Väitekiri filoloogiateaduste kandidaadi kraadi taotlemiseks, Tallinn 1966.	68-69
Саари, Хенн	Две диссертации по финскому языку	69-73
Кокла, Пауль	А. А. Мокань, Венгерские заимствования в мараморошском украинском диалекте Закарпатской области. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Тарту 1966	73-75
Ariste, Paul	Über wotische Ortsnamen	77-84
Макаров, Г. Н.	К вопросу о прибалтийско-финских и коми-зырянских языковых контактах	85-89
Adler, Elna	Über eine Pluralform der Itsäpäivä-Mundart des Ostwotischen	91-95
Злобина, В.	О некоторых звуковых изменениях в одном из говоров карельского языка	97-99
Серебренников, Б. А.	О некоторых характерных особенностях древнего синтаксиса языка коми	101-106
Тараканов, И. В.	Об употреблении и значении некоторых диалектных слов в удмуртском языке	115-121
Терещенко, Н. М.	Слова табу в ненецком языке	123-130

Кюннап, Аго	О присоединении камасинских глагольных деривационных суффиксов к заимствованным словам	131-137
Матвеев, А. К.	Дофинно-угорская гипотеза и некоторые вопросы методики топонимических исследований	139-151
Ariste, Paul	А. Лаанест, Ижорские диалекты. Лингвогеографическое исследование, Таллин 1966.	153-154
Аристэ, Пауль	А. И. Сайнахова, Служебные слова в мансийском языке. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Москва 1966.	155-156
Иванов, И. Г.	Тужаров Г. Яранский говор марийского языка (морфологическая характеристика). Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Тарту 1966.	157-158
Лыткин, В. И.	Письмо в редакцию	159
Майтинская, К. Е.	Развитие финно-угорского языкознания за 50 лет Советской власти	161-167
Ariste, Paul	Le mot estonien ait est-il un emprunt?	169-170
Alvre, Paul	On the Baltic-Fennic Dative (with special reference to the Liv language)	171-181
Тужаров, Геннадий	Имеется ли сравнительный падеж в марийском языке?	183-188
Лыткин, В. И.	Этимологии из пермских языков	189-190
Тараканов, И. В.	О некоторых фонетических процессах в диалектах удмуртского языка	191-198
Серебренников, Б. А.	О потенциально возможных названиях рыб в субстратной гидронимике русского Севера	199-205
Аристэ, Пауль	Wolfgang Steinitz. In memoriam	206-208
Муст, Мари	О работе над словарем эстонских диалектов	209-218
Тужаров, Геннадий	Л. П. Грузов, Историческая фонетика марийского языка. Диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук. Ленинград 1967	220-223
Керт, Г. М.	И. В. Сало, Влияние прибалтийско-финских языков на севернорусские говоры поморов Карелии. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Москва 1966	223-224
Халлап, Валмен	E. Uuspõld, Määrusliku des-, mata-, nud- (nuna-) ja tud- (tuna-) konstruktsiooni struktuur ja tähendus. — Keele modelleerimise probleeme I (= Ученые записки Тартуского государственного университета, вып. 188), Тарту 1966	224-231
Киви, Освальд	Список диссертаций по уральским языкам, выполненных в Советском Союзе (1917-1967 гг.)	231-236

Алвре, Пауль	О множественном числе на i в водском языке	237-250
Mutt, Oleg	Some Notes on Homonymous Nouns and Adjectives in the Fenno-Ugric Languages	251-256
Babuskina, R.	Der Ausdruck der Kategorie der Sammelbezeichnung in den mordwinischen Sprachen	257-261
Тужаров, Геннадий	Плюсквамперфект абсентива в северо-западном наречии марийского языка	263-266
Кривощекова-Гантман, А. С.	Порядок слов коми-пермяцкого языка в сравнении с удмуртским	267-274
Серебренников, Б. А.	Две этимологии	275-276
Кельмаков, В. К.	Функции и история послелога сяна в удмуртском языке	277-279
Кюннап, А.	Показатели множественного числа имен существительных в камасинском языке	281-291
Домокош Петер	Hajdú Péter, Bevezetés az uráli nyelvtudományba (A magyar nyelv finnugor alapjai), Budapest 1966	293-297
	Михаил Никитич Коляденков: [1896-1967]	292
Hint, M.	Ilse Lehiste, Consonant Quantity and Phonological Units in Estonian (= Indiana University Publications. Uralic and Altaic Series, Vol. 65), Bloomington, The Hague 1966	297-300
Иванов, И. Г.	Г. И. Лаврентьев, Волжский говор марийского языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Тарту 1967	300-302
Лаанест, А.	А. И. Кукконен, Фонология и фонетика колтушского диалекта финского языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Ленинград 1966	303-304
Кокла, Пауль	Всесоюзная концеренция по финно-угроведению	305-307

IV (1968)

Leppik, Merle	On the Non-Phonological Character of Consonant Gradation in Proto-Fennic	1-12
Laanest, Arvo	Konsonantengemination im Hevaa-Dialekt des Izorischen	13-17
Лыткин, В. И.	К вопросу о звонких согласных начала слова в финно-угорских языках	19-25
Матвеев, А. К.	Пермские элементы в субстратной топонимике Русского Севера	27-37
Серебренников, Б. А.	Всякое ли внешнее сопоставление недопустимо?	39-47
Поспелов, Е. М.	О методике топонимического исследования	49-51
Федотов, М. Р.	Булгарский язык и его отношение к некоторым финно-угорским языкам: Заметки в области согласных звуков	53-66

Тараканов, И. В.	Некоторые замечания о подготовке финно-угроведов	71-73
Ariste, Paul	Edith Vértes, Die ostjakischen Pronomina, Budapest 1967	73-75
Серебренников, Б. А.	О некоторых проблемах палеонтологии уральской речи	77-80
Ariste, Paul	A Case of Language Shift	81-84
Дубровина, З. М.	К вопросу о краткой форме I инфинитива в роли подлежащего в финском языке	85-102
Хейтер, Хелле	Об эстонском влиянии на систему гласных фонем в русском говоре Ийзаку	103-108
Uustalu, Koidu	Übersetzte Güternamen in der deutschsprachigen Toponymie Südestlands	109-120
Матвеев, А. К.	Об отражении одного финско-русского фонетического соответствия в субстратной топонимике Русского Севера	121-126
Гордеев, Ф. И.	О происхождении формы, выражающей неполноту действия в марийском языке	127-131
Сергеенко, Э. С.	Коми лексика и фразеология в одном русском говоре	133-139
Ariste, Paul	Johannes Voldemar Veski: [1873-1968]	140-141
Лыткин, В. И.	A magyar nyelv történeti-etimológiai szótára I, Budapest 1967	142-143
Palmeos, Paula	A magyar szókészlet finnugor elemei. Etimológiai szótár I, Budapest 1967	143-146
Ariste, Paul	Valter Tauli, Structural Tendencies in Uralic Languages, The Hague 1966	146-148
Ariste, Paul	Wolfgang Veenker, Die Frage des finno-ugrischen Substrats in der russischen Sprache. — Indiana University Publications. Uralic and Altaic Series 82. Bloomington — The Hague 1967	148-150
Ромбандеева, Е. И.	Юбилей Н. М. Терещенко	151-152
Гордеев, Ф. И.	Марийский лингвистический кружок	152
Майтинская, К. Е.	К вопросу о категории двойственного числа в уральских языках	153-163
Ariste, Paul	Wotisch cirü	165-168
Хейтер, Хелле	Диспалатализация в русском говоре Ийзаку как следствие взаимодействия с эстонским языком	169-174
Мюркхейн, Вера	Влияние эстонского языка на развитие видовых отношений в русском говоре с. Мехикоорма Эстонской ССР	175-181
Mosin, Michail	Kann man das mordwinische putoms mit dem finnischen puuttaa semantisch verbinden?	183-185
Кельмаков, В. К.	О некоторых специфичных фонемах кукморского диалекта удмуртского языка	187-196

Рот, А. М.	Некоторые вопросы древневенгерско-древнерусских языковых контактов	197-206
Лыткин, В. И.	Шестидесятилетие Дердя Лако	215-217
Тараканов, И.	Юбилей В. И. Алатырева	218-219
Феоктистов, А. П.	К изучению финно-угорских памятников письменности	220-223
Dubrovina, Z.	Die finnisch-ugrische Philologie an der Staatlichen Universität Leningrad	223-227
Майтинская, К. Е.	Bárczi Géza, Benkő Loránd, Berrar Jolán, A magyar nyelv története, Budapest 1967	227-230
Аристэ, Пауль	Н. И. Терешкин, Ваховский диалект хантыйского языка (Фонетика и морфология). Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Ленинград 1968 Нижненемецкие заимствования в ливском языке	230-232
Лыткин, В. И.	К вопросу о конечных гласных финно-угорского праязыка	233-238
Мюркхейн, Вера	“Децки дети...”	239-242
Данилов, Виктор	Ограничительные прилагательные эрзянского языка (по материалам села Эрзянь Охонькина)	243-247
Мосин, Михаил	Эрзянское велесэ и эстонское väljas	249-252
Федотов, М. Р.	К вопросу о генезисе марийского аффикса -la	253-255
Серебренников, Б. А.	Еще раз о происхождении некоторых грамматических форм коми-зырянского языка	257-261
Тепляшина, Т. И.	Загадочные термины родства в удмуртском языке	263-267
Бушмакин, С. К.	Ассимиляция в средневосточных говорах удмуртского языка	269-284
Čchaidze, Michail	Paired Verbs in Some East Uralic and Other Oriental Languages	285-297
Palmeos, Paula	Zum Geburtstage Lauri Postis	298-300
Тепляшина, Т. И.	А. П. Феоктистов. Истоки мордовской письменности. Москва 1968	301-302
Тепляшина, Т. И.	В. А. Сорвачева, М. А. Сахарова, Е. С. Гуляев, Верхневычегодский диалект коми языка. Историко-филологический сборник, вып. 10, Сыктывкар 1966	302-304
Карельсон, Рудольф	M. Mäger, Eesti linnunimetused, Tallinn 1967	305-307
Kont, Karl	Károly Rédei, Nord-ostjakische Texte (Kazym-Dialekt) mit Skizze der Grammatik. Abhandlungen der Akademie der Wissenschaften in Göttingen. Philologisch-historische Klasse. Dritte Folge. Nr. 71, Göttingen 1968	308-309

Грузов, Л. П.	И. С. Галкин, Историческая морфология марийского языка. Диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук, Таллин 1968	309-312

V (1969)

Ariste, Paul	Estnisch Kose , deutsch Kosch	1-2
Хинт, Мати	Создание морфофонологической транскрипции для описания морфологии эстонского языка	3-17
Кяхрик, Айме	Об эрзянских микротопонимах	31-35
Лаврентьев, Г. И.	Гармония гласных в волжском говоре марийского языка	37-47
Тепляшина, Т. И.	О древнеудмуртских личных именах	49-57
Бушмакин, С. К.	Морфологические особенности средневосточных говоров удмуртского языка	59-69
Серебренников, Б. А.	На ненецкие и марийские темы	71-76
Терещенко, Н. М.	Об основных понятиях идиоматики в ненецком языке	77-82
Lizanec, P. M.	Ungarische Philologie an der Uzgoroder Staatsuniversität	83-84
Керт, Г. М.	Конференция, посвященная саамским проблемам	85-86
Ariste, Paul	Erzsébet Beőthy, Die Bezeichnungen für Himmelsrichtungen in den finnisch-ugrischen Sprachen (= Indiana University Publications. Uralic and Altaic Series, Vol. 84), Bloomington — The Hague 1967	86-88
Халлап, Валмен	Единичные и двойные смычные в финно-угорских языках	89-102
Ariste, Paul	Etwas über den Kontakt zwischen dem Wotischen und Schwedischen	103-104
Иванов, И. Г.	Марийские лексические заимствования в русских говорах Вятского края	105-114
Лыткин, В. И.	Об огласовках s -овых словообразовательных суффиксов существительных в пермских языках	115-126
Тепляшина, Т. И.	Термины родства у удмуртов, проживающих в Башкирии	127-131
Кельмаков, В. К.	Некоторые особенности словообразования имен прилагательных в кукморском диалекте удмуртского языка	133-140
Eek, Arvo; Remmel, Mart	Some Remarks Concerning Speech Production	141-145
Pengitov, N. T.	Über die Arbeit der marischen Sprachwissenschaftler	146-148
Мосин, Михаил	Хейкки Паасонен как мордовский этимолог	148-151
Домокош Петер	Kálmán Béla, Nyelvjárásaink, Budapest 1966	151-155
Грузов, Л. П.	Р. В. Бабушкина, Темяшевский диалект мокша-мордовского языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Москва 1968	155-158

Тепляшина, Т. И.	Л. П. Сергеев, Диалектологический словарь чувашского языка, Чебоксары 1968	158-160
Венде, Кулло	О роли интонации в опознавании вопроса в эстонском языке	161-165
Ariste, Paul	Die Expansion einer lettischen Konjunktion in den ostseefinnischen Sprachen	164-169
Данилов, Виктор	К вопросу о комитативе в эрзянском языке	171-174
Липатов, С. И.	Некоторые фонетические особенности рыбкинско-мамолаевских говоров мокша-мордовского языка	175-183
Лаврентьев, Г. И.	Об одном фонетическом явлении в волжском говоре марийского языка	185-188
Тепляшина, Т. И.	Становление бесермянских фамилий	189-194
Терещенко, Н. М.	Структурные особенности вопросительных и восклицательных предложений в самодийских языках	195-202
Дульзон, А. П.	Опыт исторической интерпретации селькупских глагольных форм	203-211
Alvre, Paul	”Keele ja Kirjanduse” koondregistrid 1958—1967, Tallinn 1968	217-221
Alvre, Paul	Paul Ariste, A Grammar of the Votic Language (= Indiana University Publications. Uralic and Altaic Series, Vol. 68), Bloomington — The Hague 1968	221-223
Zaicz, Gábor	Hajdú Péter, Chrestomathia Samoiedica, Budapest 1968	223-227
Зайч, Габор	Erdődi József, Erza-mordvin szövegek (magyarázatokkal, nyelvtani vázlattal és szótárral). Eötvös Loránd Tudományegyetem. Bölcsészettudományi Kar. Finnugor jegyzetek XIV, Budapest 1968.	227-230
Палль Вальдек	Congressus secundus internationalis fenno-ugristarum. Helsingiae habitus 23.—28. VIII 1965. Pars I. Acta linguistica, Helsinki 1968	230-232
Цыганкин, Д. В.	М. Д. Имайкина, Наречийно-изобразительные слова в мордовских языках. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Тарту 1968	232-234
Иванов, И. Г.	Учаев З. В., Малмыжский диалект марийского языка (фонетические особенности). Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Йошкар-Ола 1969	234-236
Майтинская, К. Е.	К вопросу о генетической связи финно-угорских (уральских) указательных и личных местоимений	237-243
Ariste, Paul	Über die Dreisprachigkeit unter einigen finnisch-ugrischen Völkern	245-254
Мюркхейн, Вера	О влиянии эстонского языка на один из русских говоров на территории Эстонской ССР	255-264

Дубровина, З. М. Финальные конструкции с краткой формой I инфинитива в финском языке 265-284

Лыткин, В. И. Этимологии из пермских языков 285-286

Терещенко, Н. М. Именное сказуемое в самодийских языках 287-297

Матвеев, А. К. Топонимические этимологии, 1: Географические термины, имеющие соответствия в прибалтийско-финских и саамском языках, в субстратной топонимике Русского Севера 299-304

Макаров, Г. Н. Karjalan kielen sanakirja. Ensimmäinen osa, A—J (= Lexica Societatis Fenno-ugricae XVI, 1), Helsinki 1968 305-308

Лыткин, В. И. György Lakó, Proto Finno-Ugric Sources of the Hungarian Phonetic Stock, Budapest 1968 308

Халлап, Валмен П. С. Кудаев. Категория послелога в мордовских языках. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Саранск 1968 309-312

VI (1970)

Lytkin, V. I. Die Entwicklung der Literatursprachen der Uralvölker in der Sowjetepoche 1-6

Liiv, Georg; Remmel, Mart On Acoustic Distinctions in the Estonian Vowel System 7-23

Õim, Haldur On the Relation between Semantic and Syntactic Representations: With Special Reference to the Semantic Analysis of Some Estonian Words 25-36

Laanest, Arvo Einige lautgeschichtliche Fragen des Izorischen und Altkarelischen 37-44

Мосин, Михаил Мордовские и эстонские этимологии 51-61

Тепляшина, Т. И. Мена бесермянских шипящих и свистящих аффрикат палатальными согласными 63-66

Майтинская, К. Е. Szathmári István, Régi nyelvtanaink és egységesülő irodalmi nyelvünk, Budapest 1968 67-70

Тепляшина, Т. И. Географические названия Прикамья. Ученые записки Пермского государственного университета им. А. М. Горького, № 177. Пермь 1968 71-73

Erelt, Mati; Õim, Haldur Henno Rajandi, Eesti impersonaali ja passiivi süntaks. Väitekiri filoloogiateaduste kandidaadi teadusliku kraadi taotlemiseks, Tallinn 1968 73-78

Eek, Arvo Some Coarticulation Effects in Estonian 81-85

Герд, А. С. Из истории прибалтийско-финских названий рыб (sintti, tintti, tint) 87-91

Кельмаков, В. К. Происхождение специфических послелогов кукморского диалекта удмуртского языка 93-99

Бушмакин, С. К. Выпадение и вставка звуков в диалектах удмуртского языка 101-111

Zekany, Imre Typen der von Personennamen abgeleiteten ungarischen Familiennamen in Transkarpatien 113-117

Кюннап, Аго К проблеме камасинского генитива 119-125

Федотов, М. Р. Заметки о финно-угорских элементах в некоторых географических названиях Чувашии 127-135

Матвеев, А. К. Топонимические этимологии, 2: Названия осины в субстрантных языках Русского Севера 137-140

Karelson, R. Über die Zusammenstellung eines Bedeutungswörterbuches der estnischen Literatursprache 141-148

Alvre, Paul Suomen kielen käsikirja. Toimittanut Osmo I k o l a, Tapiola 1968 148-153

Тепляшина, Т. И.; Лыткин, В. И. Károly Rédei, Permjakisches Wörterverzeichnis aus dem Jahre 1833 auf Grund der Aufzeichnungen F. A. Wolegows, Budapest 1968 153-157

Майтинская, К. Е. А. М. Рот, Венгерско-восточнославянские языковые контакты. Диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук, Москва 1969 157-160

Ortutay, G. Die archaischen Schichten unserer Volksmärchen 203-210

Лыткин, В. И. О вокализме непервого слога финно-угорских языков 221-238

Попов, А. И. К этимологии названий некоторых металлов в финно-угорских языках 249-252

Добродомов, И. Г. К этимологии марийского названия лошади 253-254

Терентьев, В. А. О долготах гласных и согласных в ижемском диалекте коми-зырянского языка 255-257

Лыткин, В. И. Несколько слов о вокализме ижемского диалекта коми языка 259-261

Акмаров, А. М. Некоторые физические особенности гласных удмуртского языка 263-269

Majtinskaja, K. J. “Possessivpronomina” in den finnisch-ugrischen Sprachen 271-275

Серебренников, Б. А. К этимологии слов коми-зырянского языка 277-279

Мокань, А. А. Замечания к этимологии восточно-словацкого и закарпатско-украинского kapura 'ворота' 281-285

Мюркхейн, Вера Эстонский l в русских говорах на территории Эстонской ССР 287-291

Ahven, Heino Fifty Years of the Mother Tongue Society 293-298

Ariste, Paul Zum 70. Geburtstag Julius Mägistes 299-301

Fedotov, M. R. Zum 100. Geburtstag von N. I. Asmarin 302-303

Гуя, Янош	Центры финно-угроведения в Венгрии	303-305
Zaicz, Gábor	Ungarische Zeitschriftenschau	306-309
Грузов, Л. П.	Э. С. Сергеенко, Русский говор поселка Нювчим Сыктывдинского района Коми АССР. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Сыктывкар 1969	310-313
Алвре, Пауль	М. П. Трощева, Наречия в современных мордовских языках. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Саранск 1968	313-316

VII (1971)

Тепляшина, Т. И.	Подмена шипящих звуков свистящими в языках Волго-Камья	5-12
Лаврентьев, Г. И.	Категория числа имен существительных в волжском говоре марийского языка	13-18
Кельмаков, В. К.	Вопросы словообразования имен существительных в кукморском диалекте удмуртского языка	19-29
Попова, Я. Н.	Лексические особенности трех диалектных подразделений тазовского говора ненецкого языка	31-34
Dulson, Andreas	Über die räumliche Gliederung des Sölkupischen in ihrem Verhältnis zu den alten Volkstumsgruppen	35-43
Мокань, А. А.	К этимологии закарпатско-украинского (мараморошского) xu.tar	45-46
Иванов, И. Г.	О латинизации марийского алфавита	51-55
Лаврентьев, Г. И.	А. А. Саваткова, Русские заимствования в марийском языке, Йошкар-Ола 1969	55-60
Вакк, Феликс	Р. С. Ширманкина, Фразеология мордовских языков. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Саранск 1969	60-63
Алвре, Пауль	Р. Н. Бузакова, Синонимия мордовских языков. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Саранск 1970	63-66
Sõgel, Endel	Der Dritte Internationale Finnougristenkongress: (Tallinn, 17.-23.VIII.1970)	66-70
Hint, Mati	The Semi-Vowels [j] and [w] in the Phonological and Morphophonological Systems of Estonian, 1: The Semi-Vowels [j] and [w] in the Phonological System of Estonian	73-85
Злобина, Виено	Кто такие корлаки?	87-91
Кукконен, Айли	О дифтонгах колтушского диалекта финского языка	93-95
Учаев, З. В.	Согласные s, s и s в малмыжском диалекте марийского языка	97-101
Бушмакин, С. К.	Послелоги в средневосточных говорах удмуртского языка	103-111

Корнилов, Г. Е.	К вопросу об источниках алтайских заимствований в венгерском языке	113-117
Viitso, Tiit-Rein	Preliminary Data on the Relation of California Penutian to Uralic and Other Nostratic Languages	119-128
Тепляшина, Т. И.	Об удмуртско-русском словаре Захария Кротова	129-139
Макаров, Г. Н.	Из опыта составления словаря карельского языка	140-143
Ariste, Paul	Ants-Michael Uesson, On Linguistic Affinity. The Indo-Uralic Problem, Malmö 1970	144-146
Künnap, Ago	István Erdélyi, Selkupisches Wörterverzeichnis. Tas-Dialekt, Budapest 1969	146-151
Тепляшина, Т. И.	В. К. Кельмаков, Кукморский диалект удмуртского языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Москва 1969	152-157
Niit, H.	A documentary film about the ethnic history, folklore and customs of the Finno-Ugric peoples	157-159
Eek, Arvo	Articulation of the Estonian Sonorant Consonants, 4: /m/	161-168
Hint, Mati	The Semi-Vowels [j] and [w] in the Phonological and Morphophonological Systems of Estonian, 2: The Semi-Vowels [j] and [w] in the Morphophonological System of Estonian	169-186
Серебренников, Б. А.	Об одном тюркизме в финно-угорских языках Волго-Камья	187-192
Лаврентьев, Г. И.	Причастие будущего времени в волжском говоре марийского языка	193-196
Туркин, Адольф	О некоторых гидронимических формантах Вычегды	197-199
Тепляшина, Т. И.	Влияние переднерядных гласных на качество согласных в языке бесермян	201-204
Кюннап, Аго	Об инструментале южно-самодийских языков	205-217
Адушкина, Н. С.	Из истории эрзя-мордовского литературного языка: О деятельности М. Е. Евсевьева	219-222
Hint, Mati	Valter Tauli, Introduction to a Theory of Language Planning (= Acta Universitatis Upsaliensis. Studia Philologiae Scandinavicae Upsaliensa 6), Uppsala 1968	223-226
Hint, Mati	Valter Tauli, Keelekorralduse alused, Stockholm 1968	226-228
Лыткин, В. И.	Károly Rédei, Die syrjänischen Lehnwörter im Wogulischen, Budapest 1970	228-230
Латыпов, Ч. Ю.	Некоторые вопросы урало-алтайского языкознания (= Ученые записки Башкирского государственного университета имени 40-летия Октября, вып. 42. серия филологических наук. № 15 (19), Уфа 1970	230-232

Галкин, Иван	Т. М. Тихонова, К вопросу о выражении определенности и неопределенности имени в мордовских языках. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Саранск 1970	234-236
Ariste, Paul	Die ältesten Substrate in den ostseefinnischen Sprachen	251-258
Eek, Arvo	Articulation of the Estonian Sonorant Consonants, 5: /n/	259-268
Liberman, A. S.	The Voiceless Vowel in Lapp Again	269-276
Туркин, А.	Архаическая лексика коми языка в топонимике Вычегды	277-283
Терещенко, Н. М.	К сравнительному изучению лексики самодийских языков	285-297
Kiss, Jenő	Bemerkungen und Vorschläge zu den Abkürzungen in der Finnougristik	299-303
Zaicz, Gábor	Ungarische Zeitschriftenschau	303-309
Hint, Mati	Sprachwissenschaft in der Zeitschrift ”Keel ja Kirjandus” 1968—1970	309-314
Seilenthal, Tõnu	Papp Ferenc, A magyar nyelv szóvégmutató szótára. Reverse-Alphabetized Dictionary of the Hungarian Language, Budapest 1969	315-317
Joalaid, Marje	Lauri Hakulinen, Suomen sanaston käännöslainoja (= Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran Toimituksia 293), Helsinki 1969	317-318
Karelson, Rudolf	Risto Tuomikoski, Asemoisilmaustemme luokittelusta. — Suomi 114:4, Helsinki 1969	319-321
Терещенко, Н. М.	Symposion über Syntax der uralischen Sprachen 15.—18. Juli 1969 in Reinhausen bei Göttingen. Im Auftrage der Akademie in Göttingen herausgegeben von Wolfgang Schlachter, Göttingen 1970	321-323
Alvre, Paul	Zum Jubiläum von Paula Palmeos	324-326

VIII (1972)

Матвеев, А. К.	Некоторые вопросы адаптации ударных гласных в финно-угорских субстратных топонимах русского Севера	1-6
Коведяева, Е. И.	Суффикс -len в кунгурском говоре восточного наречия марийского языка	25-31
Лаврентьев, Г. И.	Специфические падежные формы в волжском говоре марийского языка	33-36
Федотов, М. Р.	К этимологии некоторых марийских слов	37-38
Серебренников, Б. А.	Еще раз о замене шипящих свистящими в языке бесермян	39-45
Тепляшина, Т. И.	Антропонимия бавлинских удмуртов	47-54
Игушев, Е. А.	Экспериментальные данные о долготе гласных в ижемском диалекте коми языка	55-57
Мокань, Каталин	О венгерских языковых островках в восточном Закарпатье	59-64

Корнилов, Г. Е.	О некоторых топонимах на территории Украины и Поволжья, связанных с названием камня	65-68
Eek, Arvo	József Molnár, A magyar beszédhangok atlasza, Budapest 1970	79-80
Попов, А. И.	К вопросу о древнейших лексических связях между прибалтийскими финнами и славянами	85-90
Ariste, Paul	Das Niederdeutsche im Estnischen	91-99
Лыткин, В. И.	Лабиализация гласных в пермских и марийском языках	101-113
Алатырев, В. И.	К этимологии некоторых удмуртских слов	115-119
Мокань, Каталин	Побудительно-волевыражающие слова в венгерских языковых островках восточного Закарпатья	121-130
Фодо, Шандор	Прилагательные славянского происхождения в венгерских говорах на верхней Тиссе	131-135
Мокань, А. А.	Этимология венгерского kaprazik 'пестрит, рябит в глазах'	137-138
Dulson, Andreas	Über die ursamojedischen Suffixe zur Bezeichnung der verbalen Person	139-144
Ariste, Paul	Herbert Lagman, Svensk-estnisk språkkontakt. Studier över estniskans inflytande på estlandssvenska dialekterna, Stockholm 1971	145-148
Цыганкин, Д. В.	Н. С. Адушкииа, Формирование эрзя-мордовского литературного языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Саранск 1971	150-152
Цыганкин, Д. В.	М. В. Мосин, Мордовско-эстонские лексические отношения. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Саранск 1971	152-154
Алвре, Пауль	А. П. Баранцев, Фонологические средства людиковской речи. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Петрозаводск 1970	154-156
Майтинская, К. Е.	П. Н. Лизанец, Украинско-венгерские межъязыковые контакты. Диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук, Ужгород 1971	157-159
Must, Mari	Andrus Saareste: 18.06.1892 – 11.5.1964	160-163
Батков, Г.	Николай Федорович Цыганов: [1904 – 1971]	164
Матвеев, А. К.	Топонимические этимологии, 3: Некоторые прибалтийско-финские элементы в субстратной топонимике Русского Севера	165-168
Попов, А. И.	Этимологические этюды (из области мифологии и древнего эпоса прибалтийско-финских народов)	169-171
Щемерова, В. С.	К вопросу об а -овой основе глагольного отрицания в мордовских языках	173-180

Тургаева-Смиренникова, А. Е. Об одном средстве выражения возвратности в мордовских языках 181-186

Лаврентьев, Г. И. К вопросу об историческом развитии глагольной формы 3-го лица настояще-будущего времени в марийском языке 187-191

Насибуллин, Риф Суффикс -ti в закамских говорах удмуртского языка 193-196

Schiefer, Lieselotte Zu einer ostjakischen Infinitivendung -a/-ä 197-203

Schiefer, Erhard Inlautendes -tə- als Grammem-Synonym in der Konjugation des Vach-Ostjakischen 205-206

Мокань, Каталин Из наблюдений над лексическими особенностями венгерских языковых островков восточного Закарпатья 207-216

Перфильева, Т. Г. Глаголы движения в ненецком языке 217-221

Hausenberg, Anu-Reet Т. И. Жилина, Г. Г. Бараксанов, Присыктывкарский диалект и коми литературный язык. Ответственный редактор В. И. Лыткин, Москва 1971 223-225

Kont, Karl Mikko Korhonen, Die Konjugation im Lappischen. Morphologisch-historische Untersuchung I. Die finiten Formkategorien (= MSFOu 143), Helsinki 1967 225-227

Kont, Karl Mikko Korhonen, Die Entwicklung der morphologischen Methode im Lappischen. — FUF XXXVII, H. 2—3, 1969 228-230

Viks, Ülle; Erelt, Mati Generatiivse grammatika grupi aastakoosolek. Annual Meeting of the Research Group for Generative Grammar. 1971. Teesid. Abstracts, Tartu 1971 235-238

Rätsep, Huno Zum 70. Geburtstag von Professor Arnold Kask 239-242

Heikinmäki, Maija-Liisa Sprachforschung im Schaffen von Kustaa Vilkuna 243-246

Пялль Э. Н. Развитие финно-угроведения в советскую эпоху 247-251

Федотов, М. Р. Прошедшее неочевидное время в чувашском и марийском языках 253-255

Лаврентьев, Г. И. Генетические вопросы второго прошедшего времени в марийском языке 257-264

Игушев, Е. А. О некоторых коми заимствованиях в севернорусских говорах 265-268

Баталова, Р. М. О фонологической роли ударения (на материале пермских языков) 269-276

Ромбандеева, Е. И. К вопросу о долгих и кратких гласных фонемах в мансийском языке 277-281

Melika, Georges; Schraml, Joseph Diskrete Lautveränderungen in der ungarischen Umgangssprache von Mukačevo 283-289

Лыткин, В. И.	Шестьсот лет коми письменности	291-295
Тепляшина, Т. И.	С. К. Бушмакин, Фонетические и морфологические особенности средневосточных говоров удмуртского языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Москва 1971	296-301
Hint, Mati	Keel ja Struktuur. Töid strukturaalse ja matemaatilise lingvistika alalt. (Tartu Riiklik Ülikool. Eesti keele kateeder). Language and Structure. Papers in Structural and Mathematical Linguistics. (Tartu State University. Chair of the Estonian Language). 3. Tartu 1970; 4. Tartu 1970; 5. Tartu 1971	302-308

IX (1973)

Мюркхейн, Вера	Эстонские лексические заимствования в одном из русских говоров Эстонской ССР	1-9
Туркин, Адольф	Вепсско-карельская топонимия в бассейне Вычегды	11-13
Матвеев, А. К.	Топонимические этимологии, 4: Коррелятивные топонимы с интервокальными консонантными группами хч и кш в субстратной топонимике русского Севера	25-28
Мосин, Михаил	Мордовские и эстонские этимологии	29-33
Серебренников, Б. А.	К уточнению некоторых этимологий	35-41
Тепляшина, Т. И.	Удмуртское влияние на патронимию каринских татар	43-47
Schiefer, Lieselotte	Gemeinsame Fixpunkte im Tempussystem einer finnisch-ugrischen und einer Papua-Sprache	49-56
Вийтсо, Тийт-Рейн	К описанию фонологии уральских языков	57-62
Тепляшина, Т. И.	А. И. Туркин, Топонимия нижней Вычегды. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Москва 1971	66-71
Лыткин, В. И.	Т. И. Жилина, В. А. Сорвачева, Образцы коми-зырянской речи [Под редакцией Д. А. Тимушева], Сыктывкар 1971	71-73
Калинина, Л. И.	Т. И. Тепляшина, Язык бесермян, Москва 1970	73-74
Майтинская, К. Е.	Будущее время в финно-угорских языках	81-90
Вийтсо, Тийт-Рейн	О некоторых прибалтийско-финских фонологических правилах и прафинно-угорских именных *e- основах	91-98
Дементьева, В. И.	Конструкции с глагольной формой есть в северо-западных русских говорах	99-107
Тепляшина, Т. И.	Об удмуртском jalike	109-110
Melika, Georges	Sprachkontaktliche Bedingungen des ungarischen Idioms von Mukacevo	111-119
Мокань, А. А.	О диалектном происхождении источников венгерских заимствований в украинских диалектах Закарпатья	121-126

Кюннап, Аго	К проблеме числа самодийского 'ухо'	127-134
Тепляшина, Т. И.	И. В. Тараканов, Удмурт лексикая очеркъёс, Ижевск 1970	135-137
Zaicz, Gábor	Ungarische Zeitschriftenschau	137-144
Сенкевич-Гудкова, В. В.	Г. М. Керт, Саамский язык (кильдинский диалект), Ленинград 1971	144-150
Бузаков, И. С.	XIV Всесоюзная конференция финно-угроведов	150-155
Laugaste, E.	The systematic publication of old Estonian folk-songs to be continued	155
Лейво, Маэве	Список диссертаций по уральским языкам, выполненных в Советском Союзе (1967-1972)	156-160
Эрнитс, Энн	К происхождению числительного 'один' в разных семьях языков	161-173
Аристэ, Пауль	Нижненемецкие заимствования в ливском языке	175-178
Ванюшечкин, В. Т.	К вопросу о финно-угорских элементах в лексике мещерских говоров	179-184
Данилов, Виктор	Общие функции инессива в мордовских и прибалтийско-финских языках	185-194
Лаврентьев, Г. И.	Зарождение протез и эпентез в волжском говоре марийского языка	195-199
Tepljasina, T. I.	Die Realisierung des Lautes *j in den udmurtischen Mundarten	201-205
Кюннап, Аго	Показатели числа имен существительных в северносамодийских языках	207-216
Иванов, И. Г.	В. М. Васильев и формирование марийского литературного языка: К 90-летию со дня рождения	217-221
Аристэ, Пауль	З. М. Дубровина, Инфинитивы в финском языке, Ленинград 1972	221-224
Галкин, И. С.	А. Е. Смиренникова, Развитие залоговых противопоставлений в мордовских языках. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Москва 1972	224-227
Künnap, Ago	Zum 60. Geburtstag Erkki Itkonens	229-230
Künnap, Ago	Zum 60. Geburtstag von Aulis J. Joki	231-232
Поротова, Т. И.	Андрей Петрович Дульзон: [1900-1973]	232-234
Мокань, Каталин	Александр Иванович Попов: [1899-1973]	234-236
Матвеев, А. К.	Топонимические этимологии, V: Некоторые прибалтийско-финско-саамские элементы в субстратной топонимике русского Севера	243-246

Галкин, Иван	А. Е. Смиренникова, Развитие залоговых противопоставлений в мордовских языках. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Москва 1972	224-227
Лаврентьев, Г. И.	Исторические изменения в морфемной структуре марийского слова	247-255
Попов, А. И.	Что такое пертасы ?	257-259
Поздеев, В. В.	Синтаксическая характеристика удмуртских глаголов	261-272
Кюннап, Аго	Показатели числа финитных глагольных форм и некоторые проблемы показателей двойственного числа в северносамодийских языках	291-299
Феоктистов, А. П.	С. И. Липатов, Рыбкинско-мамолаевские говоры мокша-мордовского языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Саранск 1972	301-306
Цыганкин, Д. В.	В. С. Щемерова, Отрицание в мордовских языках. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Москва 1972	306-309
Аристэ, Пауль	Дж. Г. Киекбаев, Введение в урало-алтайское языкознание, Уфа. Башкирское книжное издательство, 1972	309-311
Laanest, Arvo	Symposion 1973	314-316
Raiet, Erich	Zum 100. Jahrestage der Geburt Johannes Voldemar Veski (1873-1968)	317-319

X (1974)

Schiefer, Erhard	Die unveröffentlichte ”Probe einer vergleichenden Grammatik der ugrofinnischen und indoeuropäischen Sprachen” von Nikolai Anderson	1-4
Туркин, Адольф	О прибалтийско-финских и коми-зырянских языковых контактах	7-9
Ананьина, К. И.	Ударение в верхнеалатырских говорах мокшанского языка	11-13
Батков, Геннадий	Семантический анализ некоторых групп многозначных мордовских глаголов	15-24
Лаврентьев, Г. И.	Переразложение в марийском языке	25-30
Мустаев, Е. Н.	О заимствовании и образовании синонимов в марийском языке	31-39
Добродомов, И. Г.	Две венгерские этимологии	41-44
Лабанаускас, Казис	Ненецкий перфект	45-52
Ariste, Paul	The Hungarian Language. Edited by Loránd Benko and Samu Imre, Budapest, Akadémiai Kiadó, 1972	53-56
Попов, А. И.	В. И. Лыткин, Е. С. Гуляев, Краткий этимологический словарь коми языка, Москва, Наука, 1970	59-63

Кельмаков, В. К.	Csúcs Sándor, A votják nyelv orosz jövevényszavai I. — NyK LXXII 2 1970; II. — NyK LXXIV 1 1972	63-69
Alvre, Paul	K. Uustalu, Lõuna-Eesti saksakeelne toponüümia (mõisanimed) (Deutschsprachige Toponymie Südestlands (Güternamen)). Dissertation (in estnischer Sprache) zur Erlangung des wissenschaftlichen Grades einer Kandidatin der Philologie, Tartu 1972	69-75
Вийтсо, Тийт-Рейн	Каталин Мокань, Лексические особенности венгерских языковых островков Закарпатской области (восточная часть). Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Тарту 1972	74-76
Лейво, Маэве	Список диссертаций по уральским языкам, выполненных в Советском Союзе (1967-1972 гг.)	78
Федотов, М. Р.	О марийском этнониме сувас ~ суас	79-82
Якимова, Эмма	Марийские фразеологизмы со словом 'голова'	83-91
Баталова, Р. М.	О некоторых фонетических и морфологических явлениях в периферийных диалектах коми языков	93-100
Кельмаков, В. К.	Фонема е в татышлинском диалекте удмуртского языка	101-106
Schiefer, Lieselotte	’Sich befinden’ im Ostjakischen	107-112
Кюннап, Аго	Некоторые проблемы показателей множественного числа в северносамодийских языках	113-120
Ariste, Paul	Wer ist denn A. Sprogis?	121-124
Майтинская, К. Е.	János Balázs, Funktionswerte der Pronominalität, Budapest, Akadémiai Kiadó, 1973	124-127
Баранцев, А. П.	М. И. Зайцева, М. И. Муллонен, Словарь вепсского языка, Ленинград, Наука, 1972	127-131
Галкин, И. С.	Юбилей Николая Тихоновича Пенгитова	145-147
Объедкин, В. Д.	А. П. Рябов: К 80-летию со дня рождения	147-149
Серебренников, Б. А.	О некоторых закономерных явлениях начала и конца слова в уральских языках	151-157
Viitso, Tiit-Rein	On the Phonological Role of Stress, Quantity, and Stod in Livonian	159-170
Hammarberg, Robert	Another Look at Finnish Consonant Gradation	171-178
Мустаев, Е. Н.	Марийские прилагательные, обозначающие цвета	179-192
Мокань, А. А.	Об исследовании венгерских лексических заимствований в украинских письменных памятниках Закарпатья	183-185
Орос, В. И.	Лексические мадьяризмы в говоре с. Стеблевка Закарпатской области	187-191

Künnap, Ago	Zum Problem des nordsamojedischen Genitivs	193-200
Feoktistov, Alexander	On Conditions of Development of the Literary Mordvinian Languages in the Soviet Union (in the 1920s and 1930s)	201-206
Туркин, Адольф	А.-Р. Хаузенберг, Названия животных в коми языке. (Сравнительно-исторический анализ), Таллин 1972	209-212
Алвре, Пауль	J. Peebo,"Kalevipoja" sõnavara. Väitekiri filoloogiakandidaadi teadusliku kraadi taotlemiseks, Tartu 1973	212-216
Имайкина, М. Д.	Л. И. Тураева, Эрзянские говоры верховьев рек Черемшана, Шешмы и Кичуя на территории ТАССР (морфология). Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Саранск 1972	216-218
Смирнов, С.	Е. А. Игушев, Русские заимствования в ижемском диалекте коми языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Сыктывкар 1973	218-220
Laanest, Arvo	Zum 75. Geburtstag von Lauri Hakulinen	221-222
Kokla, Paul	Zum 80. Geburtstag von Björn Collinder	223-224
Jaanits, Lembit	Über die gemeinsame archäologische Kultur der ostseefinnischen Stämme	225-237
Матвеев, А. К.	Топонимические этимологии, VI: Две саамские основы в субстратной топонимике русского Севера	239-240
Лаврентьев, Г. И.	Отрицательные глагольные формы настояще-будущего времени в марийских диалектах	241-246
Лыткин, В. И.	Этимологии из пермских языков	247-250
Караулов, Ю. Н.	О хантыйских этнонимах	251-253
Мокань, А. А.	Венгерские этимологические этюды	255-259
Больдт, Катарина	Прилагательные со значением степени качества в нганасанском языке	261-268
Künnap, Ago	Н. М. Терещенко, Синтаксис самодийских языков. Простое предложение, Ленинград 1973	269-275
Алвре, Пауль	R. Kasik, Verbide ja verbaalsubstantiivide tuletusvahekorrad tänapäeva eesti keeles. Väitekiri filoloogiakandidaadi teadusliku kraadi taotlemiseks, Tartu 1972	275-279
Алвре, Пауль	Jaak Simm, Võnnu kihelkonna asustusalane toponüümika. Väitekiri filoloogiakandidaadi teadusliku kraadi taotlemiseks, Tallinn 1973	279-283
Кельмаков, В. К.	Р. Ш. Насибуллин, Закамские говоры удмуртского языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Москва 1972	283-287

Беккер, Э. Г.; Поротова, Т. И.

	ия “Происхождение аборигенов Сибири и их языков”	Конференц 287-290
Туркин, Адольф	Давид Фокош-Фукс как исследователь пермских языков	293-296

XI (1975)

Ernits, Enn	Typen von 'eins' in der finnisch-ugrischen Ursprache	1-3
Ariste, Paul	Das russische Modell für die Funktionen wotischer Postpositionen	4-20
Матвеев, А. К.	Топонимические этимологии, 7: Субстратные топонимы с формантом -V-рма на русском Севере	21-24
Серебренников, Б. А.	Загадки мордовского винительного падежа	25-32
Кельмаков, В. К.	Элементы палатальной гармонии гласных в татышлинском диалекте удмуртского языка	33-42
Лабанаускас, Казис	Неопределенное время ненецкого глагола	43-50
Туркин, Адольф	А. С. Кривощекова-Гантман, Откуда эти названия? [Пермь]. Пермское книжное издательство. 1973	51-54
Melika, Georges	Рот А. М., Венгерско-восточнославянские языковые контакты, Budapest, Akadémiai Kiadó, 1973	54-57
Алвре, Пауль	С. В. Соколов, Названия птиц в удмуртском языке. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Ижевск 1973	63-66
Künnap, Ago	Ю. А. Морев. Звуковой строй среднеобского (ласкинского) говора селькупского языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Томск 1973	66-69
Kährik, Aime	Konferenz der sowjetischen Fennougristen	70-74
Феоктистов, А. П.	60-летие Б. А. Серебренникова	75-77
Мосин, Михаил	Мордовские этимологии	79-84
Лыткин, В. И.	Отражение закрытого *о и открытого *о пермских языков в словах, заимствованных из этих языков в другие	85-89
Манова, Н. Д.	Сложноподчиненные предложения в коми языке с союзами неместоименного происхождения	90-95
Кельмаков, В. К.	Рефлексы праудмуртских среднерядных гласных верхнего подъема в современных диалектах	96-104
Labanauskas, Kazys	Das Präsens im Nganassanischen	122-125
Морев, Ю. А.	К вопросу о развитии лабиализованных согласных в селькупском языке	126-134
Тараканов, И. В.	История изучения удмуртско-тюркских языковых контактов	135-141

Vaba, Lembit — Seppo Suhonen, Die jungen lettischen Lehnwörter im Livischen, Helsinki 1973 (MSFOu 154) 142-144

Кюннап, Аго — Pekka Sammallahti, Material from Forest Nenets, Helsinki 1974 (Castrenianumin toimitteita 2) 147-150

Ariste, Paul — Kullo Vende, Eesti vokaalide põhitooni mõjustavaid foneetilisi tegureid. Väitekiri filoloogiakandidaadi teadusliku kraadi taotlemiseks, Tallinn 1974 150-152

Галкин, Иван — Л. В. Бобкова, Фонетические характеристики ударных и безударных гласных марийского языка (в сравнении с английским), Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Йошкар-Ола 1974 153-155

Яшина, Р. — В. Г. Калашникова. Сложносочиненные предложения в удмуртском языке (в историческом освещении). Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Глазов 1974 155-158

Эрнитс, Энн — О происхождении ф.-у. *kVktV 'два' с учетом типов развития числительных 'два' в разных языках 159-162

Jakimova, Emma — Über die Polysemie der marischen somatischen Phraseologismen 163-167

Лыткин, В. И. — Лабиализация общепермского *е в удмуртском языке 168-172

Тараканов, И. В. — К вопросу об употреблении и значении суффиксов -la, -lan, -las в удмуртском языке 173-178

Тепляшина, Т. И. — Употребление формантов аккузатива множественного числа в удмуртских диалектах 179-185

Schiefer, Erhard — Zum vokalischen Auslaut im ostjakischen Dialekt von Obdorsk (Salechard) 186-184

Лабанаускас, Казис — Прошедшее время современного действия в нганасанском языке 195-200

Кузьмина, А. И.; Киселева, Э. Г. — Категория множественности и ее отражение в числе селькупского существительного 201-206

Alvre, Paul — Основы финно-угорского языкознания (вопросы происхождения и развития финно-угорских языков), «Наука». Москва 1974 207-216

Viitso, Tiit-Rein — Mati Hint, Eesti keele sõnafonoloogia I. Rõhusüsteemi fonoloogia ja morfofonoloogia põhiprobleemid, Tallinn 1973 (Eesti NSVTeaduste Akadeemia Keele ja Kirjanduse Instituut) 216-222

Морев, Ю. А. — К вопросу о происхождении аффрикат в селькупском языке 218-286

Бузакова, Р. Н. — Фразеологический словарь мордовских языков. Составитель Р. С. Ширманкина. под редакцией Д. В. Цыганкина. Мордовское книжное издательство. Саранск 1973 222-224

Орек, Урмас	Giuliano Pirotti, Grammatica vogula. Quaderni Italo-Ungheresi 3, Parma 1972	224-229
Дубровина, З. М.	Н. Г. Зайцева. Именное словообразование в вепсском языке. (История и функционирование форм слова). Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Петрозаводск 1975	224-228
Терещенко, Н. М.	Е. П. Больдт, Образование имен прилагательных в нганасанском языке. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Новосибирск 1974; Н. М. Воеводина. Аналитические глагольные конструкции в селькупском языке (деепричастие плюс вспомогательный глагол). Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Новосибирск 1974	229-232
Alvre, Paul	Über eine Neubildung in den finnisch-ugrischen Sprachen (auf dem Hintergrunde der pronominalen Typologie)	235-241
Ernits, Enn	Ist weps. nil'ed eine Entlehnung aus der Komi-Sprache?	242-243
Лаврентьев, Г. И.	Некоторые вопросы образования и опрощения композит в марийском языке	244-252
Мустаев, Е. Н.	К проблеме однокоренных синонимов и вариантов в марийском языке	253-258
Кельмаков, В. К.	Судьба праудмуртского огубленного ö в современных диалектах	259-270
Лукина, Н. В.	Изменения в терминологии родства васюганских хантов	271-275
Мокань, К.	Побудительно-волевыражающие слова в венгерских языковых островках восточного Закарпатья	276-280
Иванов, И.	К 200-летию выхода в свет первой марийской грамматики	287-289
Лыткин, В. И.	Георгий Степанович Лыткин: 1835-1907	290-293
Klaus, Väino	Mikko Korhonen, Die Konjugation im Lappischen. Morphologisch-historische Untersuchung II. Die nominalen Formkategorien, Helsinki 1974 (MSFOu 155)	294-298
Алвре, Пауль	Huno Rätsep, Eesti keele lihtlause struktuur. Verbikesksed lausemallid. Väitekiri filoloogiadoktori teadusliku kraadi taotlemiseks, Tartu 1974	301-305
Туркин, Адольф	Юбилей Василия Ильича Лыткина	306-310

XII (1976)

Ariste, Paul	Das Partizipium Perfekti des Aktivs im Wotischen	1-20
Пунжина, Александра	Партитив в карельском языке (на материале калининских говоров)	21-27

Ермушкин, Г. И.	Из истории единственного числа объектного спряжения глагола в эрзя-мордовских диалектах: Выражение субъекта действия по родам сонзэ 'его', сынст 'их'	29-33
Серебренников, Б. А.	О некоторых возможных путях утраты гармонии гласных в пермских языках и луговом диалекте марийского языка	35-40
Грачева, Ф. Т.	Сравнительные устойчивые обороты как источник обогащения фразеологии	41-51
Кюннап, А.	Самодийские послелоги * j V t (V) и * j V	53-57
Кузнецова, З. И.	Лексический материал по коми языку в работах Г. Ф. Миллера	59-62
Кюннап, Аго	T. Mikola, Die alten Postpositionen des Nenzischen (Juraksamojedischen), Budapest, Akadémiai Kiadó, 1975	63-67
Алвре, Пауль	К. И. Ананьина. Верхнеалатырские говоры мокшанского языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Саранск 1974	67-69
Аристэ, Пауль	Аристэ Пауль:: Т. И. Ломакина. Городищенский диалект мокша-мордовского языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Саранск 1974	69-72
Бузаков, И. С.	Г. И. Батков, Мордовская полисемия (на материале глагола). Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Тарту 1975	72-74
Терещенко, Н. М.	А. Ю. Кюннап, Склонение и спряжение в самодийских языках (Сравнительно-исторический анализ первичных словоизменительных суффиксов). Диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук. Тарту 1974	74-77
Егорова, А. С.	О принципах выделения категории определения в эрзянском языке	81-89
Андуганов, Юрий	Сложное слово в первой марийской грамматике: [Сочіненія, принадлежащія къ грамматикъ черемисскаго языка. Санкт-Петербург, 1775]	90-93
Гордеев, Ф. И.	Татаризмы в лексике марийского языка	94-103
Манова, Н. Д.	Сложноподчиненные предложения с союзом l'oka в коми языке	104-107
Лабанаускас, Казис	Будущее первое время в ненецком языке	108-112
Хелимский, Е. А.	О соответствиях уральских а- и е- основ в тазовском диалекте селькупского языка	113-132
Алвре, Пауль	Merle Leppik, Ingerisoome kurgola murde fonoloogilise süsteemi kujunemine, Tallinn 1975 (Eesti NSV Teaduste Akadeemia Keele ja Kirjanduse Instituut)	133-137

Ariste, Paul	И. Г. Иванов. История марийского литературного языка, Йошкар-Ола. Марийское книжное издательство, 1975	137-141
Rudzite, Marta	Eduard Vääri, Algupärased tuletussufiksid liivi keeles. Väitekiri filoloogiadoktori teadusliku kraadi taotlemiseks, Tartu 1974	141-150
Laanest, Arvo	Л. Я. Галахова. Основные особенности консонантизма в финских говорах Ленинградской области. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Ленинград 1974	151-153
Мосин, Михаил	Р. А. Алешкина. Односоставные глагольные предложения в мордовских (эрзянском и мокшанском) языках. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Саранск 1974	153-156
Морев, Ю. А.	Я. Н. Попова. Фонетические особенности лесного наречия ненецкого языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Новосибирск 1975	156-160
Елисеев, Ю. С.	Советское финно-угорское языкознание между XXIV и XXV съездами КПСС	161-168
Кюннап, Аго	К проблеме происхождения показателей наклонений и времен в уральских языках	169-181
Матвеев, А. К.	Топонимические этимологии, 7	182-186
Laanest, Arvo	Über die Entwicklung der schwacher Stufe von k und t im Izorischen und nahverwandten Sprachen	187-194
Лыткин, В. И.	Этимологии из пермских языков	195-196
Эрнитс, Энн	Пермские этимологии	197-203
Мокань, Шандор	Венгерские слова в славянских языках	204-207
Лабанаускас, Казис	Ненецкий претерит	208-213
Alvre, Paul	Arvo Laanest, Sissejuhatus läänemeresoome keeltesse, Tallinn 1975	214-224
Кокла, Пауль	Е. Н. Мустаев. Вопросы синонимики марийского языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Тарту 1975	228-230
Терещенко, Н. М.	Т. Г. Перфильева, Выражение временных и пространственных отношений средствами ненецкого языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Новосибирск 1975	230-232
Кюннап, Аго	И. П. Сорокина, Морфология глагола энецкого языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Ленинград 1975	233-236
Ariste, Paul	Alfreds Kasparsons in memoriam	236
Серебренников, Б. А.	Miscellanea	237-244

Ткаченко, О. Б. Одна общая семантико-фразеологическая изоглосса финно-угорских и русского языков: К вопросу финно-угорского субстрата в русском языке 245-253

Матвеев, А. К. Топонимические этимологии, 9 254-257

Alvre, Paul Der Genitiv des Plurals im Wotischen auf dem Hintergrund der Obliquen Kasus 263-282

Кельмаков, В. К. К вопросу о периодизации истории удмуртского языка (на материале исторической фонетики) 283-289

Терентьев, В. А. Несколько самодийских этимологий 290-292

Туркин, Адольф Русско-зырянский словарь Н. П. Попова 293-299

Simm, Jaak V. Nissilä, Suomen Karjalan nimistö, Joensuu 1975 (Karjalaisen Kulttuurin Edistämissäätiön Julkaisuja) 300-303

Алвре, Пауль Valdek Pall, Põhja-Tartumaa toponüümika. Väitekiri filoloogiadoktori teadusliku kraadi taotlemiseks, Tallinn 1975 303-307

Kont, Ilse Silvi Vare, Lokaal- ja kollektiivsubstantiive tuletavad sufiksid eesti kirjakeeles. Väitekiri filoloogiakandidaadi teadusliku kraadi taotlemiseks, Tallinn 1975 307-311

Галкин, Иван Э. С. Якимова, Соматическая фразеология в марийском языке, Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Тарту 1975 311-314

XIII (1977)

Майтинская, К. Е. Формы настоящего времени в финно-угорских языках: Историко-сопоставительный анализ 1-6

Ariste, Paul Estonian and Karelian (Izhorian) language contacts 7-11

Schiefer, Erhard Zur Bedeutung von est. lääts ’Linse’ 12

Кукконен, Айли Сочетания фонем в колтушском диалекте финского языка 13-19

Эрнитс, Энн Предварительные данные о связях между саамским и тунгусо-маньчжурскими языками 20-24

Атаманов, М. Г. Этимология некоторых воршудно-родовых имен удмуртов 25-30

Поздеев, В. В. Структурно-синтаксические свойства удмуртского глагола карыны 31-36

Морев, Ю. А. Развитие селькупского f 48-57

Кюннап, Аго; Морев, Ю. А. Hartmut Katz, Selcupica I. Materialien vom Tym, München 1975 (Veröffentlichungen des Finnisch-Ugrischen Seminars an der Universität München. Serie C. Band 1) 58-62

Зикань, Имре Г. Е. Корнилов, Евразийские лексические параллели. К уточнению объема и характера булгаро-чувашско-венгерских параллелей I, Чебоксары 1973 62-66

Туркин, Адольф	Т. И. Жилина, Верхнесысольский диалект коми языка. Отв. ред. Е. С. Гуляев. Москва. «Наука». 1975 (Академия наук СССР. Коми филиал).	66-70
Алвре, Пауль	В. И. Учкина, Инфинитив в мордовских языках. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Саранск 1975	70-72
Феоктистов, А. П.	Фонетика юго-восточного диалекта мокша-мордовского языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Тарту 1975	73-76
Palmeos, Paula; Künnap, Ago	Zum 70. Geburtstag Klara Majtinskajas	77-79
Ernits, Enn	Est. manu: man: mant	81-83
Ахметьянов, Р. Г.	Некоторые термины обрядов и мифологии булгаро-чувашского происхождения у народов Урало-Поволжья	98-106
Галкин, И. С.	Некоторые вопросы контактирования языков	107-110
Тужаров, Геннадий	Сравнительный падеж в марийском языке	111-118
Ляшев, В. А.	Некоторые дистинктивные признаки северного нуль-элового ареала коми языка	119-123
Künnap, Ago	Übersicht über die kamassischen Modus- und Tempuszeichen	124-134
Ariste, Paul	Eine Sage oder eine auf dem Konkreten basierende Erzählung?	135-137
Яшина, Р. И.	Изучение синтаксиса удмуртского языка в советский период	138-143
Феоктистов, А. П.	Финно-угроведение на страницах нового реферативного журнала по языкознанию	143-148
Viks, Ülle; Vare, Silvi	Valter Tauli, Eesti grammatika I. Hääliku-, vormi ja sõnaõpetus, Upsala, Institutionen för finsk-ugriska språk. Soome-Ugri Keelte Instituut, 1972; Valter T a u l i, Standard Estonian Grammar. Part I. Phonology, morphology, wordformation, Uppsala 1973 (Acta Universitatis Upsaliensis. Studia Uralica et Altaica Upsaliensia 8)	152-159
Серебренников, Б. А.	Две проблемы	161-164
Матвеев, А. К.	Топонимические этимологии, 10	165-168
Эрелт, Мати	Заметки о пассиве в эстонском языке	169-175
Иванова, З. К.	Распределение предложений с однородными членами в марийском языке	176-180
Лыткин, В. И.	Этимологии из пермских языков	181-184
Эрнитс, Энн	Пермские этимологии	185-189

Мелика, Г. И.; Малинич, К. В.	О дискретном характере венгерско-украинской семантической интерференции	190-194
Тамбовцев, Ю. А.	Некоторые характеристики распределения фонем мансийского языка	195-198
Терентьев, В. А.	О статусе фонемы Х в ненецком языке	199-201
Сорокина, И. П.	Морфологическая структура глагола энецкого языка	202-207
Алатырев, В. И.	Об авторстве первых чувашской, удмуртской и марийской грамматик	208-215
Морев, Ю. А.	А. И. Кузьмина. Грамматика селькупского языка. Часть I. Селькупы и их язык. Учебное пособие под редакцией К. А. Тимофеева и Г. М. Прашкевича. Новосибирск 1974	215-220
Must, Mari	Professor Arnold Kask 75	230-233
Ariste, Paul	Bo Wickman 60	233-235
Laanest, Arvo	Veikko Ruoppila 70	235-236
Palmeos, Paula	Gyula Németh in memoriam	237-239
Туркин, Адольф	Евгений Семенович Гуляев: [1928-1977]	239-240
Viitso, Tiit-Rein	Über die Wortarten im Estnischen	241-252
Лаанест, Арво	Контакты ижорского языка с соседними близкородственными языками	253-260
Белугин, А. Д.	Сопоставительный анализ падежных систем диалекта финских цыган и финского языка	261-270
Тужаров, Геннадий	Совместный падеж в марийском языке	271-279
Лыткин, В. И.	Зачатки объектного спряжения в коми языке	280-283
Атаманов, М. Г.	Отражение воршудно-родовых имен удмуртов в микротопонимии	284-288
Иванов, И. Г.	Г. Г. Кармазин и развитие марийского литературного языка: К 95-летию со дня рождения	289-292
Туркин, Адольф	О втором варианте русско-зырянского словаря Н. П. Попова	293-296
Феоктистов, А. П.	Вопросы языкознания, вып. 2. ч. 1. Сборник научных статей. К 70-летию со дня рождения доктора филологических наук, профессора, академика АН Эстонской ССР П. Аристэ. Саранск 1975	297-300
Хелимский, Е. А.	Péter H a j d ú, Samojedologische Schriften, Szeged 1975 (Studia Uralo-Altaica VI)	301-305
Игушев, Е. А.	М. А. Сахарова, Н. Н. Сельков, Ижемский диалект коми языка. Сыктывкар, Коми книжное издательство, 1976	305-308
Ariste, Paul	Akademiker Kustaa Vilkuna 75	309-312

Ariste, Paul Valter Tauli 70 313-315

XIV (1978)

Матвеев, А. К. Топонимические этимологии, 11: Название озера Неро 1-7

Gustavson, Heino Die von Personennamen abgeleiteten Gutsnamen im ehemaligen Kreise Harjumaa 8-14

Ariste, Paul Die Epithesis in wotischen Volksliedern 15-19

Кельмаков, В. К. К вопросу о “двух о” в праудмуртском языке 20-40

Поздеев, В. В. К вопросу об именном сказуемом современного удмуртского языка 41-45

Добродомов, И. Г. К этимологии обско-угорского названия шелка 46-48

Кюннап, Аго К вопросу о происхождении общесамодийского окончания прозекутива 49-53

Полякова, Е. Н. Коми-пермяцкое языкознание в пермских вузах 54-57

Terescenko, N. M. Über das Studium der samojedischen und obugrischen Sprachen an der Leningrader Abteilung des Instituts für Sprachwissenschaft der Akademie der Wissenschaften der UdSSR 57-61

Erelt, Tiiu Henn Saari, Keelehääling, Tallinn, Valgus, 1976 61-64

Kährik, Aime Komplexes Symposium in Apatity 64-66

Туркин, Адольф М. А. Сахарова, Н. Н. Сельков, Н. А. Колегова, Печорский диалект коми языка. Под редакцией В. И. Лыткина. Сыктывкар. Коми книжное издательство. 1976 (Академия наук СССР. Коми филиал. Институт языка, литературы и истории) 67-68

Мокань, К. А.; Мокань, А. А. L. Balogh, L. Király, Az állathangutánzó igék, hívogatók és terelők somogyi nyelvatlasza, Budapest, Akadémiai Kiadó, 1976 69-71

Кюннап, Аго; Морев, Ю. А. 70-летие Наталии Митрофановны Терещенко 72-74

Ariste, Paul Lauri Posti 70 75-77

Туркин, Адольф Давид Р. Фокош-Фукс: [1884-1977] 78-79

Майтинская, К. Е. Участие заимствованных элементов в развитии форм степеней сравнения в финно-угорских языках 81-85

Viitso, Tiit-Rein The history of Finnic õ in the first syllable 86-106

Федотова, В. П. Семантические и грамматические типы карельских глагольных фразеологических единиц 107-111

Валитов, Георгий Количественные сочетания и функции подлежащего в марийском языке 112-116

Стрельников, С. М. Марийские элементы в жгонском языке 117-120

Атаманов, М. Г. Морфологическая структура удмуртских микроэтнонимов 121-127

Перевозчикова, Татьяна Удмуртские термины загадки 128-131

Lizanec, P.; Melika, G. Finnisch-ugrische Forschungen an der Uzgoroder Staatsuniversität 132-134

Morev, J. A. Die Samojedologie in Tomsk 135-137

Мустаев, Елизар Ю. В. Андуганов. Сложные слова в марийском языке (определительные сложные существительные). Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Тарту 1977 137-140

Туркин, Адольф В. А. Ляшев, Фонетико-морфологические особенности вымского диалекта коми языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Сыктывкар 1975 140-144

Kährik, Aime; Bassel, Naftoli Beratung in Uzgorod über Sprachkontakte 144-150

Палль, Вальдек; Реммель, Март Симпозиум по прибалтийско-финской филологии в Хельсинки 150-153

Ariste, Paul Zum Jubiläum Pertti Virtarantas 153-156

Alvre, Paul Zum Jubiläum Osmo Ikolas 156-158

Морев, Ю. А. Ядвига Николаевна Попова: [1935-1977] 159-160

Kährik, Aime Das Problem der Herkunft des verneinenden Präteritums im Wepsischen 161-169

Schiefer, Erhard Estnisch elevandiluutorn ’Elfenbeinturm’ als Wortleiche 170-171

Исанбаев, Н. И. Влияние татарского языка на падежную систему восточномарийских говоров 172-177

Лаврентьев, Г. И. Из истории глагольного словоизменения в марийском языке 178-188

Якимова, Эмма Источники и пути образования марийских соматических фразеологизмов 189-195

Прокушева, Т. И. Грамматические омонимы инфинитивного показателя -ны в современном коми литературном языке и диалектах 196-199

Манова, Н. Д. Об истории развития коми подчинительного союза да 200-203

Ткаченко, О. Б. К исследованию финно-угорского субстрата в русском языке 204-210

Simm, Jaak Eero Kiviniemi, Väärät vedet. Tutkimus mallien osuudesta nimenmuodustuksessa, Helsinki 1977 (SKST 337) 211-213

Кюннап, Аго А. В. Пунжина. Именные категории в калининских говорах карельского языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Петрозаводск 1977 213-216

Алвре, Пауль; Вакк, Феликс	В. П. Федотова, Фразеологические единицы в карельском языке. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Петрозаводск 1977	216-220
Имайкина, М. Д.	М. З. Илькинова. Обособленные второстепенные члены предложения в современных мордовских (мокшанском и эрзянском) языках. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Саранск 1976	220-223
Туркин, Адольф	Л. М. Безносикова, Роль диалектной лексики в формировании словарного состава коми литературного языка. Диссертация на соиска	223-226
Pall, Valdek	Viljo Nissilä 75	227-228
Palmeos, Paula	György Lako 70	228-230
Kokla, Paul	Zum Jubiläum Wolfgang Schlachters	231-233
Насибуллин, Р. Ш.	Юбилей В. И. Алатырева	234-235
Ariste, Paul	Julius Mägiste: [1900-1978]	235-237
Ariste, P.	In memoriam Gyula Ortutay	238-240
Крейнович, Е. А.	О некоторых юкагирско-уральских языковых параллелях	241-249
Kallasmaa, Marja	Über die Beziehungen zwischen Ortsnamen und Appellativen	250-257
Alvre, Paul	Über die pluralischen Genitivformen des Finnischen (vor allem bei den Personalpronomina)	258-266
Кяхрик, Айме	О формировании парадигмы возвратных глаголов в вепсском языке	267-275
Зайков, П. М.	Способы выражения номинатива множественного числа существительных в бабинском диалекте саамского языка	276-280
Мокшин, Н.Ф.	Мордовское название чувашей	281-282
Шутов, А. Ф.	Абсолютные обороты в удмуртском языке	283-289
Галкин, Иван	Развитие марийского языкознания в научных учреждениях Марийского АССР (1971-1977 гг.)	290-292
Tarakanov, I. V.	Die Entwicklung der udmurtischen Sprachwissenschaft in der UdSSR (1971-1977)	293-296
Vare, Silvi	Oscar Lazar, The Formation of Abstract Nouns in the Uralic Languages, Uppsala 1975	297-298
Simm, Jaak	Valdek Pall, Põhja-Tartumaa kohanimed II, Tallinn 1977	298-302
Ariste, P.	В. Д. Рягоев. Тихвинский говор карельского языка. Ленинград 1977	302-305

Имайкина, М. Д. Вопросы морфологии эрзянских и мокшанских диалектов, Саранск 1977 305-307

Kask, Arnold Л. Ваба. Латышские заимствования в эстонском язы ке. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Таллин 1978 307-311

Кюннап, Аго Е. И. Горват. Фонетическая система венгерских говоров Поти-сья Закарпатской области УССР. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Ужгород 1977 311-313

Иванов, И. Г. Ф. Т. Грачева. Фразеология марийского языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Тарту 1977 313-316

XV (1979)

Вийтсо, Тийт-Рейн Проблемы количества в эстонском языке 1-17

Маркианова, Л. Ф. О порядке расположения и сочетаемости словообразующих суффиксов в производном карельском глаголе 26-33

Лыткин, В. И. Карелизмы в лексике стихов И. А. Куратова 34-35

Саркисян, А. Е. Префиксальные глаголы в венгерском языке и их взаимосвязь с префиксальными глаголами в других языках 36-40

Бармич, М. Я. Названия видов нарт в ненецких говорах 41-44

Majtinskaja, K. J. The study of Uralic languages at the Institute of Linguistics of the Academy of Sciences of the U.S.S.R 45-46

Туркин, Адольф Грамматика зырянского языка А. И. Попова 47-51

Simm, Jaak Nimistöntutkimus ja paikallishistoria, Helsinki 1978 (Paikallishistoriallisen Toimiston julkaisuja n:o 2) 51-54

Алвре, Пауль А. Н. Ракин. Лексика флоры коми языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Сыктывкар 1977 54-57

Загуляева, Бибинур Вопросы удмуртской диалектологии. Сборник статей и материалов. Ижевск 1977 57-59

Рийкоя, Элли Эдуарду Пялль 75 60-61

Künnap, Ago; Palmeos, Paula In memoriam Irene Sebestyen-Nemeth 62-63

Karelson, Rudolf Der Anteil des Verneinungsverbs an der Entstehung der Konjunktionen in den ostseefinnischen Sprachen 65-70

Ваба, Лембит Об эстонско-латышских языковых контактах 71-75

Исанбаев, Н. И. Структурно-словообразовательный анализ татарских заимствованных существительных в марийском языке 76-83

Кузакова, Е. А. Топонимия восточных манси 84-88

Панько, С. С. Заметки о семантике венгерских производных с суффиксом -ar/-er 89-93

Деннинг, Н. В.; Морев, Ю. А. Геминация согласных в селькупском языке 94-103

Ivanov, Ivan On the 90th anniversary of the birth of V. A. Muchin 104-107

Ariste, Paul Structuration de l'e space dans les langues de la Baltique Orientale (Editeur Fanny de Sivers), Paris 1978 (LACITO-documents. Eurasie 1. Société d'Etudes Linguistiques et Anthropologiques de France) 108-110

Туркин, Адольф О диалектах и говорах южноудмуртского наречия (Сборник статей и материалов), Ижевск 1978 (НИИ при СМ Удм. АССР) 110-111

Simm, Jaak Béla Kálmán, The World of Names. A Study in Hungarian Onomatology, Budapest, Akadémiai Kiadó, 1978 112-114

Zekany, Imre; Melika, Georges П. Н. Лизанец. Венгерские заимствования в украинских говорах Закарпатья. Венгерско-украинские межъязыковые связи. Будапешт. Издательство Академии наук Венгрии. 1976 114-116

Иванов, И. Г. Д. В. Цыганкин. Морфология имени существительного в диалектах эрзя-мордовского языка (словоизменение и словообразование). Диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук. Саранск 1978 116-120

Халлап, Валмен М. З. Илькинова, Обособленные второстепенные члены предложения в современных мордовских (мокшанском и эрзянском) языках. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Саранск 1976 120-125

Кокла, Пауль Г. Н. Валитов. Подлежащее в марийском языке. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Тарту 1978 125-128

Эрнитс, Энн К выявлению субстрата в прибалтийско-финских языках 129-135

Вийтсо, Тийт-Рейн Проблемы ударения в эстонском языке 136-152

Ariste, Paul Ein enklitisches Suffix des Wotischen 153-154

Viikberg, Jüri Zur Bedeutung und Etymologie von pirkka 155-158

Куклин, Анатолий Гласный ä в красноуфимском говоре марийского языка 159-163

Тамбовцев, Ю. А. Распределение гласных фонем в мансийской поэзии 164-167

Klaus, Väino Bibliographia Uralica. Soome-ugri ja samojeedi keeleteadus Nõukogude Liidus 1918—1962 (Koostanud O. Kivi. Toimetanud A. Laanest ja A.-R. Hausenberg), Tallinn 1976 (Eesti NSV Teaduste Akadeemia. Keele ja Kirjanduse Instituut) 177-178

Ariste, Paul Rune Ingo, Suomen kielen pluratiivit eli monikkosanat. Numeeris-semanttinen tutkimus I. Väenkokouksia ja teknisiä laitteita tarkoittavat

	sanat, Åbo 1978 (Meddelanden från Stiftelsens för Åbo Akademi Forskningsinstitut, nr. 34)	186-188
Лыткин, В. И.	А. Туркин, Кöні тэ олан, Сыктывкар, Коми книжной издательство, 1977	188-190
Schiefer, Erhard	Béla Kálmán, Chrestomathia Vogulica, Budapest, Tankönyvkiadó, 1976	190-192
Алвре, Пауль	А. Х. Лаанест. Историческая фонетика и морфология ижорского языка. Диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук. Тарту 1978	192-196
Иванов, И. Г.	Н. С. Алямкин. Порядок слов в простом повествовательном предложении мордовских языков. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Саранск 1978	196-199
Халлап, Валмен	М. Р. Биушкина. Основные индивидуально-типологические варианты смешанного двуязычия у мордвы-эрзи центральных районов Башкирской АССР. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Саранск 1978	199-202
Кельмаков, В. К.	М. Г. Атаманов. Этнонимы удмуртов в топонимии. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Тарту 1978	202-206
Rätsep, Huno	Professor Juhan Peegels Jubiläum	207-208
Ariste, Paul	Germanische Lehnwörter in der wotischen Seemannssprache	209-215
Adler, Elna	Über den wotischen Instruktiv	216-220
Галахова, Л. Я.	К вопросу о геминации согласных в финских говорах Ленинградской области	221-225
Куклин, Анатолий	Гласный і в красноуфимском говоре марийского языка	226-232
Морев, Ю. А.	Выпадение и вокализация согласных в селькупском языке	236-242
Дубровина, З. М.; Герд, А. С.	Изобразительные и звукоподражательные глаголы прибалтийско-финского происхождения в русских говорах Карелии	243-247
Мануш, Лекса	О контакте цыганского и венгерского языков	248-255
Тепляшина, Т. И.	К столетию со дня рождения А. И. Емельянова: 1879-1979	256-257
Kuzmina, A. I.	Finno-Ugric and Samoyedic studies in Novosibirsk	258-261
Simm, Jaak	Kustaa Vilkuna, Etunimet, Keuruu 1976	262-263
Игушев, Е. А.	В. А. Сорвачева, Нижневычегодский диалект коми языка, Москва, «Наука», 1978	266-268

Чхаидзе, М. П.	В. И. Алатырев. Именные деривационные аффиксы. Этимология некоторых слов. Ижевск 1976 (Вопросы удмуртского языкознания, вып. 4)	268-269
Terent'jev, V. A.	Juha Janhunen, Samojedischer Wortschatz. Gemeinsamojedische Etymologien, Helsinki 1977 (Castrenianumin toimitteita 17)	270-271
Мустаев, Е. Н.	З. К. Иванова. Однородные члены предложения в марийском языке. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Саранск 1979	274-277
Морев, Ю. А.	I Всесоюзная конференция “Исследования звуковых систем языков Сибири и сопредельных регионов”	277-279
Ariste, Paul	Lauri Hakulinen zum 80. Geburtstag	280-282
Rätsep, Huno	70th birthday of professor Paavo Siro	282-284

XVI (1980)

Майтинская, К. Е.	Заимствование релятивных слов в финно-угорских языках	1-5
Хелимский, Е. А.	Атрибутивная и неатрибутивная формы числительного 'два'	6-10
Gustavson, Heino	Die von Personennamen abgeleiteten Gutsnamen im ehemaligen Kreise Järvamaa	11-18
Nujanzina-Aasmäe, Nina	Initial syncope in Mordvinian	19-27
Туркин, Адольф	Эллиптированные названия в коми топонимии	28-32
Ануфриева, З. П.	Ненецкие элементы в топонимии Припечорья	33-35
Терещенко, Н. М.	О некоторых особенностях языка фольклора ненцев	41-46
Беккер, Э. Г.	Селькупские аналитические конструкции в функции падежа	47-53
Koski, Mauno; Kokla, Paul	Zum Jubiläum von Eeva Kangasmaa-Minn	54-57
Rätsep, Huno	Zum 60. von Heino Ahven	58-60
Ariste, Paul	60-jähriges Bestehen eines Zentrums für Finnougristik	61-63
Ariste, Paul	Д. Е. Казанцев. Истоки финно-угорского родства. Йошкар-Ола 1979	64-66
Künnap, Ago	Pertti Virtaranta, Vienan kyliä kiertämässä. Karjalaiskylien entistä elämää Venehjärvestä Kostamukseen, Helsinki 1978	66-67
Simm, Jaak	А. А. Минкин. Топонимы Мурмана. Мурманское книжное издательство. 1976 / Г. Керт, Н. Мамонтова, Загадки карельской топонимики. Рассказ о географических названиях Карелии. Петрозаводск, изд. «Карелия», 1976	67-68
Туркин, Адольф	Károly Rédei, Zyrian Folklore Texts, Budapest, Akadémiai Kiadó, 1978 (Bibliotheca Uralica 3)	69-70

Алвре, Пауль	Х. А. Метсланг. Некоторые синтаксические аспекты стихового параллелизма в эстонской рунической песне. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Таллин 1978	70-73
Морев, Ю. А.	Я. А. Глухий. Консонантизм энецкого языка (диалект бай) по экспериментальным данным. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Новосибирск 1976	73-78
Ariste, Paul	Einige Ausführungen zu wotischen Personennamen	81-82
Клаус, Вяйно	Библиография [трудов П. Аристэ по водской тематике]	83-87
Ыйм, Аста	К вопросу о стилистической дифференциации лексики в эстонском и русском языках	88-97
Серебренников, Б. А.	О происхождении суффиксального элемента s в формах повелительного наклонения в мордовских и марийском языках	98-101
Куклин, Анатолий	Фонетическая адаптация заимствованной географической терминологии	102-105
Viitso, Tiit-Rein	Vach Hanti vowel alternation	135-145
Karelson, Rudolf	Erich Raiet ist sechzig	146-148
Simm, Jaak	Вопросы марийской ономастики. Йошкар-Ола 1978 (Марийский научно-исследовательский институт)	150-152
Туркин, Адольф	Károly Rédei, Chrestomathia Syrjaenica, Tankönyvkiadó, Budapest 1978	152-154
Кузакова, Е. А.	Е. И. Ромбандеева. Синтаксис мансийского (вогульского) языка. Москва. «Наука». 1979	154-155
Кюннап, Аго	Л. А. Алиткина. Имя прилагательное в селькупском языке. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Томск 1978	155-157
Бараксанов, Г. Г.; Жеребцов, Л. Н.	XVI Всесоюзная конференция финно-угроведов	158-160
Adler, Elna	Der dativische Genitiv im Wotischen	161-166
Ыйспуу, Яан	Глаголы русского происхождения и формы их инфинитива I в тихвинском говоре карельского языка	167-174
Лаврентьев, Г. И.	К вопросу об основе и флексии в марийском языке	175-182
Исанбаев, Н. И.	Об отграничении татарских заимствований от чувашских в марийском языке	183-192
Бассель, Н.	Литературоведение	187-223
Андуганов, Юрий	Об устойчивости микроструктуры языка-рецептора	193-196
Черных, Вера	Относительные суффиксы глагола в коми языке	197-205

Верте, Л. А.	Носовые сонанты в языке казымских ханты	206-211
Сорокина, И. П.	Энецкий перфект	212-215
Poljakov, V. A.	Über die selkupischen Lehnwörter im Jugischen und Ketischen	216-222
Galkin, Ivan	Marisches wissenschaftliches Forschungsinstitut: 50 Jahre seiner Entwicklung	223-226
Зикань, И. В.; Лавер, В. И.	О. Б. Ткаченко, Сопоставительноисторическая фразеология славянских и финно-угорских языков. Киев. Наукова думка. 1979 (Академия наук Украинской ССР. Институт языковедения им. А. А. Потебни)	226-229
Ariste, Paul	Вопросы марийского языка. Вопросы истории и диалектологии. Йошкар-Ола 1979 (Марийский научно-исследовательский институт)	229-231
Simm, Jaak	Т. И. Тепляшина. Антропонимические модели пермских языков. Москва, «Наука», 1978 (Академия наук СССР. Институт языкознания)	231-232
Künnap, Ago	Н. М. Терещенко, Нганасанский язык. Ленинград 1979	233-236
Вийтсо, Тийт-Рейн	Е. А. Хелимский, Древнейшие угорско-самодийские языковые связи (Анализ некоторых аспектов генетических и ареальных взаимоотношений между уральскими языками.) Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Москва 1978	237-240
Ahven, Eeva	Finno-Ugric studies in Soviet Estonia in 1965-1980	241-253
Alvre, Paul	Über einen Ausnahmerektionstyp in den ostseefinnischen Sprachen	254-258
Metslang, Helle	Über die Infostruktur des Parallelismus der altestnischen alliterierenden Volkslieder	259-268
Надькин, Дмитрий	Морфологическая структура финитных форм глагола эрзянского и мокшанского языков	269-274
Туркин, Адольф	Структурно-словообразовательный анализ коми топонимов	275-285
Künnap, Ago	Über die Herkunft der Infinitivsuffixe im Samojedischen	286-293
Морев, Ю. А.	Отклонения от тенденции к общему ослаблению артикуляционной напряженности в селькупском языке	294-300
Turkin, Adolf	Zum 85. Geburtstag von Vasilij Il'ic Lytkin	301-302
Куклин, Анатолий	Л. А. Петухова, Глагольно-именные словосочетания в марийском языке, Йошкар-Ола 1980	303-305
Neetar, Helmi	Jenő Kiss, Mihályi tájszótár (Rábaköz), Budapest, Akadémiai Kiadó, 1979 (Nyelvtudományi Értekezések 103)	305-306

Morev, J. A.	Hartmut Katz, Selkupische Quellen. Ein Lesebuch, Wien 1979 (Studia Uralica, Band 2)	307-309
Исанбаев, Н. И.	Л. С. Евдокимова, Словопроизводственная модель глагола (на сопоставительном материале русского и марийского языков). Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Воронеж 1978	310-313
Viires, A.	Kustaa Vilkuna: [Некролог]	314-316

XVII (1981)

Ariste, Paul	Zur dritten Person Plural und zum Impersonal im Wotischen	1-9
Петухова, Л. А.	Валентные свойства глагола ышташ 'делать' в марийском языке	10-16
Федюнева, Г. В.	О системе s- овых субстантивирующих суффиксов в пермских языках	17-25
Черных, Вера	Заимствованные глагольные суффиксы в коми-зырянском языке	26-32
Schiefer, Erhard	Das Reservedasein der dativischen Personalpronomina im Obugrischen	33-35
Кузакова, Е. А.	Система гласных в языке восточных манси	42-48
Лабанаускас, Казис	Предположительное наклонение в ненецком языке	49-61
Laanest, Arvo	Zum Jubiläum von Ruben Nirvi	62-63
Ariste, Paul	Paul Alvre 60	64-66
Cygankin, D. V.	Die Entwicklung der mordwinischen Sprachwissenschaft in den siebziger Jahren	67-72
Ariste, Paul	Hermann Jacobsohn, Arier und Ugrofinnen. Nachdruck der Ausgabe von 1922 mit einem Verzeichnis der finnisch-ugrischen Wörter und Wortformen, Bibliographie und Nachwort herausgegeben von Wolfgang Veenker, Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht, 1980	72-73
Künnap, Ago	А. И. Кузнецова, Е. А. Хелимский, Е. В. Грушкин а, Очерки по селькупскому языку. Тазовский диалект I, Издательство Московского университета, 1980	73-78
Alvre, Paul	Zu einigen ostseefinnischen Postpositionen	87-90
Laugaste, Eduard	Zur Widerspiegelung des Vogelreiches in der Synonymik der estnischen alliterierenden Lieder	91-96
Федюнева, Г. В.	К истории аффрикативных словообразовательных суффиксов существительных в пермских языках	97-104
Тамбовцев, Ю. А.	Закономерности частотного функционирования долгих и кратких гласных в ударных и неударных слогах мансийского слова	105-109
Künnap, Ago	Zur Geschichte des Lativs und des Plurals im Samojedischen	110-118
Хелимский, Е. А.	Этимологические заметки по энецкой ономастике	119-130

Беккер, Э. Г. О падежах пространственно-временной ориентации в селькупском языке 131-136

Мануш, Лекса Венгерская лексика в диалекте карпатских цыган южной Польши 137-141

Viires, Helmi Mari Must 60 142-143

Viitso, Tiit-Rein Festschrift für Wolfgang Schlachter zum 70. Geburtstag. Herausgegeben von Christoph Gläser und János Pusztay, Wiesbaden, Otto Harrassowitz, 1979 (Veröffentlichungen der Societas Uralo-Altaica. Band 12) 144-147

Ромбандеева, Е. И. А. К. Матвеев, Географические названия Урала. Свердловск 1980 147-149

Аристэ, Пауль П. М. Зайков. Бабинский диалект саамского языка (фонолого-морфологическое исследование). Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Тарту 1980 149-151

Лаанест, А.; Реммель, М.; Кяхрик, А.; Хаузенберг, А.-Р.; Симм, Я. Пятый международный конгресс финно-угроведов 152-160

Viitso, Tiit-Rein Finnic gradation: types and genesis 176-185

Хинт, Мати Чередование ступеней в эстонском языке как явление флективной морфологии 186-201

Rätsep, H. Some tendencies in the development of Estonian 202-211

Агафонова, Нина Склонения существительных в смешанных мордовских говорах с мокшанской основой 212-217

Корнилов, Генн Некоторые итоги сравнительно-исторического изучения венгерско-пермско-булгаро-чувашских лексических параллелей 218-223

Туркин, Адольф Юбилей А. С. Гантман 224-227

Панько, С. С. Энико Сий, Курс венгерского языка. Будапешт, Танкёньвкиадо, 1979 227-228

Алвре, Пауль И. А. Санг, Отрицание в современном эстонском языке. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Тарту 1980 228-231

Аристэ, Пауль В. А. Ледяйкина, Причастие в мордовских языках. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Тарту 1980 231-234

Лаанест, Арво Н. А. Щанкина. Грамматические средства выражения временных и пространственных отношений в мордовских языках. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Саранск 1980 234-235

Керт, Г. М. В. А. Черных. Глагольное словообразование в коми языке. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Сыктывкар 1980 236-237

Микушев Анатолий Т. Г. Перевозчикова, Удмуртские народные загадки. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Тарту 1980 238-240

Alvre, Paul Über die Herkunft der ostseefinnischen Adjektive mit -lanta, -läntä 241-246

Хинт, Мати Неоднородность систем чередования ступеней эстонского языка 247-265

Куруч, Р. Д. О категории числа существительных в кильдинском диалекте саамского языка 266-272

Егорова, А. А. Факторы, влияющие на порядок слов марийского литературного текста: На материале диалогической речи 273-278

Кривощекова-Гантман, А. С. Ойконимы на -горт в Верхнем Прикамье 285-289

Ariste, Paul Zum Jubiläum von Paula Palmeos 290-292

Туркин, Адольф Н. А. Колегова, Г. Г. Бараксанов, Среднесысольский диалект коми языка. Под редакцией Т. И. Жилиной, Москва, «Наука», 1980 (Академия наук СССР. Коми филиал. Институт языка, литературы и истории) 296-300

Алвре, Пауль Л. Ф. Маркианова. Суффиксальное глагольное словообразование в карельском языке. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Петрозаводск 1980 301-303

Hausenberg, Anu-Reet Черных, Глагольное словообразование в коми языке. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Сыктывкар 1980 303-305

Тепляшина, Т. И. Б. Ш. Загуляева, Прикильмезские говоры удмуртского языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Тарту 1980 306-310

Морев, Ю. А. А. К. Столярова, Консонантизм нганасанского языка (по экспериментальным данным). Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Новосибирск 1977 311-314

Pall, Valdek Jaak Simm: [1943-1981] 315-316

XVIII (1982)

Пальмеос, Паула Суффикс -nik в прибалтийско-финских языках 1-7

Вийтсо, Тийт-Рейн Моросчитающий ли язык эстонский? 8-20

Alvre, Paul Zu subi and suda ~ sutta aus der altestnischen Schriftsprache 21-26

Надькин, Дмитрий О природе беглого гласного в системе глагольного словоизменения и словообразования мордовских языков 27-33

Агафонова, Нина Личные местоимения в смешанных эрзя-мокшанских говорах 34-43

Прокушева, Т. И.	Происхождение инфинитива в коми языке	44-49
Корнилов, Генн	О гомогенных явлениях в венгерском и чувашском языках	50-57
Must, Mari	Aili Univere 80	58-59
Hint, Mati	Sixtieth birthday of Ilse Lehiste	60-62
Лехтинен, Тапани	М. И. Зайцева. Суффиксальное глагольное словообразование в вепсском языке. Ленинград, «Наука», 1978	62-68
Alvre, Paul	Н. Г. Зайцева, Именное словоизменение в вепсском языке (История и функционирование форм слова). Петрозаводск. «Карелия». 1981	68-69
Поляков, О. Е.	Вопросы марийской ономастики. Йошкар-Ола 1980 (МарНИИ)	71-73
Тийк, Л.	М. Э. Калласмаа, Структура эстонской микротопонимии (на материале западного диалекта). Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Таллин 1980	73-74
Бараксанов, Г. Г.	Василий Ильич Лыткин	75-77
Turkin, Adolf	In memoriam Vasilij Il'ic Lytkin	78-79
Серебренников, Б. А.	О некоторых проблемах истории финно-угорских языков	81-89
Агафонова, Нина	Указательно-личные местоимения в смешанных мордовских говорах Куйбышевской области	90-93
Лаврентьев, Г. И.	Морфемы и морфы в структуре словоформ марийского литературного языка	94-100
Васильев, В. Н.	Названия птиц в марийском языке	101-104
Безносикова, Л. М.	Синонимические отношения глаголов движения в коми языке	105-111
Künnap, Ago	Über die ursprüngliche Kasusform des substantivischen Bestimmungswortes der postpositionalen Fügungen im Samojedischen	112-118
Терещенко, Н. М.	О действии в языке способа выравнивания: На примере нганасанского	119-124
Лабанаускас, Казис	К изучению прошедших времен ненецкого и энецкого языков	125-134
Хелимский, Е. А.	Michael Katzschmann, János Pusztay, Jenissej-Samojedisches (Enzisches) Wörterverzeichnis, Hamburg, Helmut Buske Verlag, 1978 (Fenno-Ugrica, Bd. 5)	135-147
Алвре, Пауль	М. А. Эрелт, Синтаксис прилагательных эстонского языка. Диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук, Таллин 1981	148-152
Аристэ, Пауль	О. Е. П о л я к о в, Аффрикаты и сибилянты в мордовских (мокшанском и эрзянском) языках и диалектах. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Тарту 1981	152-154

Цыганкин, Д. В.	И. М. Ведяшкин, Категория залога в эрзя-мордовском литературном языке. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Саранск 1979	154-157
Халлап, Валмен	И. М. Ведяшкин, Категория залога в эрзя-мордовском литературном языке. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Саранск 1979	157-160
Маркианова, Л. Ф.	Об усечении производящей основы карельского производного глагола	161-163
Õispuu, J.	Zum morphologischen Hintergrund der karelischen Imperativform l'äkkö Õ l'äkkä Õ l'äkke Õ l'äkki	164-167
Alvre, Paul	Zu wepsischen Pluralformen: Besonders in ä- stämmigen Wörtern	168-175
Rédei, Károly	Beitrag zur Vokalharmonie im Ersa-Mordwinischen	176-177
Прокушева, Т. И.	Модальность инфинитивных предложений в коми языке	178-183
Верте, Л. А.	Распределение согласных фонем в языке казымских ханты	184-188
Терентьев, В. А.	К вопросу о реконструкции прасамодийского языка	189-193
Кюннап, Аго	Основные источники вторичных окончаний локальных падежей в самодийских языках	194-200
Рыжова, Е. Ю.	Система причастий в северном диалекте энецкого языка	201-207
Ariste, Paul	Die Traditionen der Finnougristik an der Staatlichen Universität Tartu	208-210
Metslang, Helle	Valter Tauli, Eesti grammatika II. Lauseõpetus, Uppsala 1980 (Finskugriska institutionen)	216-221
Alvre, Paul	O. Ikola, Satzentsprechungen im Finnischen, Wiesbaden 1981 (Veröffentlichungen der Societas Uralo-Altaica. Band 15)	221-222
Černych, Vera	M. Kneisl, Die Verbalbildung im Syrjänischen, München 1978	222-227
Игушев, Е. А.; Ляшев, В. А.	А. С. Кривощекова-Гантман, Л. П. Ратегова, Коми-пермяцкие говоры. Пермь 1980	227-229
Туркин, Адольф	Этимологические исследования. Этимология русских диалектных слов. Отв. ред. А. К. Матвеев. Свердловск 1978 (Уральский гос. университет им. А. М. Горького); Этимологические исследования. Отв. ред. А. К. Матвеев. Свердловск 1981 (Уральский гос. университет им. А. М. Горького)	229-231
Алвре, Пауль	Х. М. Саари. Анализ принципов эстонской терминологии. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Таллин 1981	231-234

Цыганкин, Д. В.	Г. В. Федюнева, Словообразовательные суффиксы существительных в коми языке. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Тарту 1982	234-236
Алвре, Пауль	Т. И. Прокушева. Инфинитив в коми языке. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Сыктывкар 1981	236-238
Серебренников, Б. А.	Об истоках s -ового латива в финно-угорских языках	241-246
Hausenberg, Anu-Reet	Ergänzungen zum gemeinsamen ostseefinnischen und permischen Wortschatz	247-250
Сюрьялайнен, Ю. Э.	О финских народных названиях растений	261-262
Alvre, Paul	Das wotische Suffix -ci und seine Varianten	263-270
Васикова, Лидия	Структурные схемы предложений в марийском языке	271-282
Лабанаускас, Казис	Наклонение кажущегося действия в ненецком языке	283-292
Терещенко, Н. М.	Юбилей ненецкой письменности	293-298
Ariste, Paul	Р. Н. Бузакова. Словарь синонимов эрзянского языка. Саранск 1982	299
Лаврентьев, Г. И.	А. А. Саваткова, Словарь горного наречия марийского языка. Под редакцией Н. П. Егорова. Йошкар-Ола, Марийское книжное издательство, 1981	300
Петухова, Л. А.	Вопросы марийской диалектологии. Йошкар-Ола 1981	301-303
Alvre, Paul	В. К. Кельмаков. Образцы удмуртской речи. Северное наречие и средние говоры. Издательство «Удмуртия», Ижевск 1981	303-305
Ээк, Арво	Г. Г. Куркина, Вокализм хантыйского языка (экспериментальное исследование). Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Новосибирск 1982	309-311
Ээк, Арво	Л. А. Верте, Консонантизм хантыйского языка (эскпериментальное исследование). Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Новосибирск 1982	311-314
Щанкина, В. И.	Иван Семенович Бузаков	315-316

XIX (1983)

Мокань, Каталин	Побудительно-волевыражающие слова в венгерских языковых островках восточного Закарпатья	52-59
Alvre, Paul	Über Bildungsmöglichkeiten der Reduplikativwörter	1-9
Kukk, Tiit	Zu Adverbialsuffixen der Tichviner Mundart des Karelischen	10-15
Eek, A.; Kuruc, R. D.	Acoustic measurements of some quantity patterns in Kildin Lapp	16-23
Поляков, Осип	Об истории развития финно-угорских аффрикат в мордовских языках и диалектах	24-30

Васикова, Лидия	Структурно-семантические особенности сложносочиненных предложений с союзной частицей -ат в марийском языке	31-40
Туркин, Адольф	Наименования частей тела в коми географической терминологии	41-47
Schiefer, Erhard	Bedeutungswandel im Vach-Ostjakischen	48-51
Ivanov, I. G.	Zum 100. Geburtstag von V. M. Vasil'jev	61-63
Зикань Имре	А. Валмет, Э. Ууспылд, Э. Туру, Учебник эстонского языка. Таллин. «Валгус», 1981	64
Alvre, Paul	М. И. Зайцева. Грамматика вепсского языка (фонетика и морфология). Ленинград. «Наука», 1981	65-67
Глушков, П. И.; Арсланов, Л. Ш.	Р. Г. Ахметьянов. Общая лексика духовной культуры народов Среднего Поволжья. Москва, «Наука», 1981	67-70
Neetar, Helmi	Jenő Kiss, Arábaközi Mihály nyelvjárásának hang- és alaktana, Budapest, Akadémiai Kiadó, 1982	70-73
Цыганкин, Д. В.	Д. Т. Надькин, Основа глагола в мордовских языках. Диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук. Саранск 1981	73-76
Карелсон, Рудольф	V симпозиум по прибалтийско-финской филологии	76-79
Alvre, Paul	Zur Herkunft der Wörter kas und teps in der estnischen Sprache	81-89
Klaas, Birute	Gemeinsamkeiten und Unterschiede im Wesen des Subjekts der estnischen und litauischen Sprache	90-98
Муллонен, И. И.	Вепсская ландшафтная терминология в гидронимии бассейна реки Ояти	99-104
Ткаченко, О. Б.	Merjanica: Фрагменты мерянской глагольной системы: спрягаемые формы	105-111
Серебренников, Б. А.	О некоторых результатах контактирования финно-угорских и тюркских языков	112-114
Атаманов, М. Г.	Удмуртские топонимы бассейна Вятки	115-125
Глинских, Г. В.	Заметки по этимологии мансийских топонимов	126-134
Ariste, Paul	Zum 60. Geburtstag von Georgij Kert	135-137
Vaba, Lembit	Baltische Lehnwörter der Wolga-Sprachen im Lichte neuerer Forschungsergebnisse	138-145
Väino, Klaus	In honorem Bo Wickman 7 september 1982, Uppsala 1982 (Fenno-Ugrica Suecana. Tidskrift för finsk-ugrisk forskning i Sverige. Journal of Finno-Ugric Research in Sweden)	146-150
Alvre, Paul	Zum 25 jährigen Bestehen der Zeitschrift “Keel ja Kirjandus”	150-153

Объедкин, В. Д.	Объедкин В. Д.:: Грамматика мордовских языков. Фонетика, графика, орфография, морфология. Учебник для национальных отделений вузов. Ред. Д. В. Цыганкин. Саранск 1980	153-155
Kokla, Paul	Ernst Lewy, Tscheremissisches Wörterbuch. Mit Unterstützung durch Hans-Peter Reiter aus dem Nachlaß herausgegeben von Hartmut Katz. Beiträge zur Kunde des Tscheremissischen. Bd. 3, Wilhelm Fink Verlag, München 1981 (Münchener Universitäts-Schriften. Philosophische Fakultät. Finnisch-Ugrische Bibliothek, herausgegeben von Gerhard Ganschow. Band 4)	156-157
Хаузенберг, Ану-Реэт	Историко-культурные связи пермских народов (По данным фольклора и языка). Ижевск 1981	157-160
Alvre, Paul	Wie ist der estnische auf -st auslautende Translativ entstanden?	161-164
Ariste, Paul	Spuren des personalen Passivs im Wotischen	165-166
Тужаров, Г. М.	Абессив в марийском национальном языке	173-183
Туркин, Адольф	Топонимика и история коми языка	184-195
Хелимский, Е. А.	Селькупские заимствования в русских диалектах	202-216
Künnap, Ago	Erkki Itkonen 70	217-218
Künnap, Ago	Zum 70. Geburtstag von Aulis J. Joki	218-219
Терещенко, Н. М.	Юбилей Зинаиды Михайловны Дубровиной	219-222
Klaus, Väino	Tiit-Rein Viitso, Läänemeresoome fonoloogia küsimusi, Tallinn 1981 (Eesti NSV Teaduste Akadeemia. Keele ja Kirjanduse Instituut)	222-232
Neetar, Helmi	Mauno Koski, Suomen johto-opin morfologiaa, Turku 1982 (Fennistica 4, Åbo Akademi)	232-234
Кокла, Пауль	А. Н. Куклин. Фонетика красноуфимского говора марийского языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Тарту 1983	238-240
Kross, Kristiina	Die Grenze zwischen dem Kasus und dem Adverb im Instruktiv der ostseefinnischen Sprachen	241-253
Alvre, Paul	Einige Anmerkungen zu ammo tukmeni aus der alten estnischen Schriftsprache	254-257
Ромет, Анне	Стилистическая дифференциация фразеологических единиц в эстонском и русском языках	258-265
Иевлева, Т. М.	Синтаксические свойства коми глаголов, мотивированных именем	266-271
Ракин, А. Н.	Миконимическая лексика пермских языков	272-279
Laanest, Arvo	Zum Jubiläum von Karl Kont	280-281
Viitso, Tiit-Rein	Zum 100. Jahrestag der Finnisch-ugrischen Gesellschaft	282-284

Терещенко, Н. М. Состояние и перспективы исследования самодийских языков в СССР 285-291

Hint, Mati Robert Hinderling, Die deutsch-estnischen Lehnwortbeziehungen im Rahmen einer europäischen Lehnwortgeographie, Wiesbaden, Otto Harrassowitz, 1981 291-297

Палль, Валдек Eero Kiviniemi, Rakkan lapsen monet nimet. Suomalaisten etunimet ja nimenvalinta, Espoo, Weilin+Göös, 1982 297-299

Галкин, Иван З. В. Учаев, Марий йылме, Йошкар-Ола, Марий книга издательство. 1982 299-303

Кривощекова-Гантман, А. С. А. И. Туркин. Краткий коми топонимический словарь. Сыктывкар. Коми книжное издательство. 1981 303-305

Аристэ, Пауль Тийт-Рейн Вийтсо. Основные проблемы фонологической структуры прибалтийско-финских языков и ее истории. Диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук. Тарту 1983 305-309

Алвре, Пауль Ю. Э. Сюрьялайнен. Названия растений в финских говорах Ленинградской области. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Петрозаводск 1982 309-312

Туркин, Адольф З. П. Ануфриева. Топонимия Ижмо-Печорского бассейна. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Сыктывкар 1982 312-314

Ariste, Paul Björn Collinder in memoriam 315-316

XX (1984)

Alvre, Paul Auf -tasa endende Adverbien im Estnischen 1-7

Õispuu, Jaan Der Konditional in den Sprachinseln des eigentlichkarelischen Dialekts 8-12

Laanest, Arvo Einige Ergänzungen zur Frage der russischen Lehnwörter und deren Variierung im Izorischen 17-18

Поляков, Осип Мокшанские глухие сонорные 19-24

Мосин, Михаил Финно-угорские элементы в топонимии Мордовской АССР 25-27

Куклин, Анатолий Разновидности ассимиляции гласных и согласных в красноуфимском говоре марийского языка 28-33

Тужаров, Г. М. Каузатив в марийском языке 34-41

Калинина, Л. И. Употребление удмуртской формы отглагольного имени на -(о)но в предикативной функции 42-49

Морев, Ю. А. Фонетические параллели в диалектах ненецкого и селькупского языков 50-55

Леэметс, Хелле Эдуарду Пяллю – 80 лет 56-57

Прокушева, Т. И. Юбилей М. А. Сахаровой 57-58

Rätsep, Huno Zum Jubiläum von Eeva Ahven 58-60

Künnap, Ago; Seilenthal, Tõnu Zum 60. Geburtstag von Péter Hajdú 60-61

Alvre, Paul М. И. Зайцева. Грамматика вепсского языка (фонетика и морфология). Ленинград. «Наука», 1981 62-63

Kokla, Paul Timofej Jevsevjevs Folklore-Sammlungen aus dem Tscheremissischen I. Märchen, Sagen und Volkserzählungen herausgegeben von Alho Alhoniemi und Sirkka Saarinen, Helsinki 1983 (MSFOu 184) 63-66

Андуганов, Юрий Л. П. Васикова. Синтаксис сложного предложения в современном марийском литературном языке. Часть I. Структурные схемы предложений. Сложносочиненные предложения. Йошкар-Ола 1982 66-68

Игушев, Е. А.; Микушев, А. К. И. В. Тараканов. Иноязычная лексика в современном удмуртском языке. Учебное пособие по лексикологии удмуртского языка для студентов высших учебных заведений. Ижевск 1981 71-73

Ariste, Paul Paralipomena of Korean Etymology by G. J. Ramstedt collected and edited by Songmoo Kho, Helsinki 1982 (MSFOu 182) 73-74

Алвре, Пауль; Мосин, Михайл Е. Н. Лисина, Функциональные аналоги русской префиксации в эрзя-мордовском литературном языке в системе глагола. Саранск 1982 74-76

Туркин, Адольф Семинар проблемной группы по топонимии и географической терминологии 76-78

Ahven, Eeva Ernst Nurm: [6.VII 1896-25.X 1983] 78-79

Neetar, Helmi Über die Apokope in Nomina agentis der estnischen Dialekte 81-87

Костромина, И. Н. Г. И. Тираспольский, И. А. Куратов — языковед. Сыктывкар 1980 86-71

Alvre, Paul Über ein als Lehnübersetzung auftretendes Adverb im Finnischen 88-90

Ыйспуу, Яан Принципы морфологической классификации карельского глагола 91-98

Ефремов, А. Этимологии некоторых марийских названий растений 99-103

Арсланов, Л. Ш.; Исанбаев, Н. И. К вопросу о марийских заимствованиях в татарском языке 104-114

Schiefer, Erhard Beitrag zu den Familiennamen bei den Ostjaken (Chanten) 115-117

Сорокина, И. П. Послелоги энецкого языка 118-124

Эрнитс, Энн К происхождению уральских этнонимов с основой sa(a)m- 125-128

Халипов, С. Г. Что значит Москва ? 129-131

Федюнева, Г. В.	Юбилей Н. А. Колеговой	132-133
Туркин, А.	Юбилей Т. И. Тепляшиной	134-135
Ariste, Paul	Robert Austerlitz feierte seinen 60. Geburtstag	136-138
Лизанец, П. Н.	Лингвогеографический аспект в исследовании венгерских говоров	139-142
Эрнитс, Энн	Inkerin bibliografia: Luettelo vatjalaisia, inkeroisia ja Inkerin suomalaisia käsittelevästä kirjallisuudesta. Toimittanut Jarmo Elomaa, Helsinki 1981 (Castrenianumin toimitteita 22)	143
Туркин, Адольф	А. С. Кривошекова-Гантман. Географические названия Верхнего Прикамья. С кратким топонимическим словарем. Пермь. Пермское книжное издательство. 1983	145-146
Tarakanov, I. V.	Удмурт-ӟуч словарь. Удмуртско-русский словарь. Москва. «Русский язык», 1983	147-150
Тамбовцев, Ю. А.	Е. И. Ромбандеева, Е. А. Кузакова. Словарь мансийско-русский и русско-мансийский. Пособие для учащихся начальной школы. Ленинград, «Просвещение», 1982	151-152
Аристэ, Пауль	Х. Я. Ыйм. Семантика понимания языка. Анализ лексики директивного общения эстонского языка. Диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук. Тарту 1983	152-154
Алвре, Пауль	И. И. Муллонен. Гидронимия бассейна реки Ояти. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Петрозаводск 1983	155-156
Морев, Ю. А.	II Всесоюзная конференция “Исследования звуковых систем языков аборигенов Сибири и сопредельных регионов”	157-160
Alvre, Paul	Typen estnischer Possessivsuffixe und deren Herausbildung	161-168
Серебренников, Б. А.	Исторические загадки	169-172
Лудыкова, В. М.	Сказуемое с м- овым инфинитивом в коми языке	173-177
Атаманов, М. Г.	Архаическая лексика в удмуртской топонимии	178-183
Denisov, V. N.	On the number of phonemes in contemporary Udmurt	184-185
Добродомов, И. Г.	Об одной хантыйско-эвенкийской параллели и ее происхождении	195-198
Костяков, М. М.	Енисейско-самодийские лексические общности	199-206
Лаврентьев, Г. И.	Семидесятилетие Н. Т. Пенгитова	207-208
Õispuu, Jaan	Zwei Jahrzehnte “Bibliographia Uralica”	209-211
Феоктистов, А. П.	Из истории мордовской лексикографии (1920-1939-е годы)	212-217

Erelt, Mati — Valter Tauli, Standard Estonian Grammar. Part II. Syntax, Uppsala 1983 (Acta Universitatis Upsaliensis. Studia Uralica et Altaica Upsaliensia 14) 218-220

Алашеева, А. А.; Архипов, Г. А. — Вопросы удмуртской диалектологии и ономастики. Сборник статей. Ижевск 1983 (Научно-исследовательский институт при Совете Министров Удмуртской АССР) 221-223

Игушев, Е. А. — Г. А. Ушаков. Сопоставительная грамматика русского и удмуртского языков, Ижевск 1982 223-224

Künnap, Ago — E. Helimski, The Language of the First Selkup Books, Szeged 1983 (Studia Uralo-Altaica 22) 224-225

Алвре, Пауль — К. Я. Кросс. Инструктив в прибалтийско-финских языках. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Таллин 1983 225-228

Ээк, Арво — Х. В. Пийр. Акустическая фонетика эстонских дифтонгов. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Таллин 1983 228-230

Мустаев, Е. Н. — В. Н. Васильев. Марийская орнитонимия. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Тарту 1984 231-233

Кюннап, Аго — В. В. Быконя. Структурно-семантическая характеристика локальных уточнителей в селькупском языке. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Томск 1980 234-236

Майтинская, К. Е. — IV Международный конгресс по венгерскому языкознанию 236-237

Eek, Arvo — Probleme der lappischen Sprache und Kultur auf der Konferenz in Lujavr 237-240

Helimski, Eugene — Problems of phonological reconstruction in modern Uralic languages 241-257

Raag, Raimo — Ledum palustre in Baltic Finnic 258-269

Erelt, Mati — On the vat- construction in Estonian 270-273

Клаус, Вяйно — Об алфавите и орфографии литературного языка кольских саамов 274-281

Тужаров, Г. М. — Проблема немаркированного имени в марийском языке 282-289

Цыпанов, Е. А. — Морфолого-семантическая характеристика причастия на -is в коми языке 290-297

Баранцев, А. П. — О людиковском языковом памятнике начала XVII века 298-303

Хаузенберг, Ану-Реэт — Kaisa Häkkinen, Suomen kielen vanhimmasta sanastosta ja sen tutkimisesta. Suomalais-ugrilaisten kielten etymologisen tutkimuksen perusteita ja metodiikkaa, Turku 1983 (Turun yliopiston suomalaisen ja yleisen kielitieteen laitoksen julkaisuja 17) 304-309

Иванов, И. Г. Л. П. Васикова. Сложносочиненные предложения в современном марийском литературном языке в сравнении с другими типами предложения. Диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук. Йошкар-Ола 1984 313-316

XXI (1985)

Лийв, Георг Акустические корреляты эстонского словесного ударения в соотношении с дифференциальной долготой 1-13

Erelt, Mati On the nud- and tud- constructions in Estonian 14-15

Kallasmaa, Marja Von Personennamen abgeleitete Ortsnamen auf der Insel Saaremaa 16-21

Юфкин, Юрий Структурные схемы простых повествовательных глагольных предложений в мокшанском языке, 1 22-31

Лудыкова, В. М. Существительное в коми именном сказуемом 32-37

Верте, Л. А. Основные характеристики консонантной системы языка казымских ханты 38-46

Кузакова, Е. А. Глагол восточномансийского диалекта 49-57

Künnap, Ago Paul Ariste 80 58-60

Туркин, Адольф Юбилей Б. А. Серебренникова 61-63

Helimski, Eugen Honti, L., Geschichte des obugrischen Vokalismus der ersten Silbe, Budapest, Akadémiai Kiadó, 1982 (Bibliotheca Uralica 6) 63-76

Кюннап, Аго Деннинг Н. В., Фонетика тымского диалекта селькупского языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Томск 77-79

Микушев, А. К.; Бараксанов, Г. Г.; Жеребцов, Л. Н. Финно-угроведение в Коми АССР 85-97

Ariste, Paul; Laanest, Arvo Aktuelle Probleme der ostseefinnischen Sprachforschung 111-126

Бромлей, Ю.В.; Пименов, В.В.; Шлыгина, Н.В. Современные этнокультурные процессы у народов финно-угорской языковой семьи в СССР 149-155

Alvre, Paul Zur Struktur der ostseefinnischen Pronomen 157-165

Siil, I.; Siil, Imre Zur Anpassung russischer Lehnwörter im Kukkuzi-Dialekt des Wotischen 167-176

Õispuu, Jaan Zur Synkope und Apokope im Verbparadigma der Djorza-Mundart des Karelischen 177-181

Цыпанов, Евгений К истории суффикса -men в коми языке 182-189

Туркин, Адольф Коми-ненецкие языковые контакты 190-203

Панда, Е. Д.	О выражении субъектно-объектных отношений в обско-угорских языках	204-214
Майтинская, К. Е.	60-летие Ю. С. Елисеева	215-216
Ariste, Paul	Lauri Kettunen (1885-1963)	217-219
Кюннап, Аго	Майтинская К. Е., Служебные слова в финно-угорских языках, Москва, «Наука», 1982	220-221
Вершинин, Валерий	Гордеев Ф. И., Этимологический словарь марийского языка. Том 1; А-Б Йошкар-Ола, Марийское книжное издательство, 1979. Том 2, В-Д, 1983	221-226
Hausenberg, Anu-Reet	Hungarológiai Értesítő. A Nemzetközi Magyar Filológiai Társaság folyóirata 1983. V. évfolyam 1—2. szám	226-227
Schulze, Brigitte	Молданова С. П., Нёмысова Е. А., Ремезанова В. Н., Словарь хантыйско-русский и русско-хантыйский. Пособие для учащихся начальной школы, Ленинград, «Просвещение», 1983	228-229
Алвре, Пауль	Гребнева А. М., Флористическая лексика мордовских языков. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Саранск 1984	230-231
Вийтсо, Тийт-Рейн	Третье совещание по фонологии уральских языков	232-233
Ariste, Paul	Lauri Hakulinen in memoriam aeternam	234-235
Palmeos, Paula	Magdolna Szabo Kispal	236
Neetar, H.; Neetar, Helmi	Zur Form des Nomens agentis in den estnischen Dialekten: Vokalharmonie, einsilbige und e- stämmige Verben	237-246
Кудаев, С.; Кудаев, Сергей	Дифференциация генитива и адъектива на -n в мордовских языках	247-253
Alvre, Paul	Die mordwinischen Pronomen kodamo und meze	254-257
Зорина, З.; Зорина, Зоя	К вопросу о фонологическом статусе фонемы /i/ в современном марийском языке	258-262
Цыпанов, Евгений	Семантическая структура причастий с суффиксами -an, -ana в коми языке	263-271
Кельмаков, В. К.	К вопросу о праудмуртской системе согласных	272-250
Нимчук, В. В.	К вопросу о славянских лексико-грамматических кальках в венгерском языке	281-285
Агафонова, Нина; Мосин, Михаил	Юбилей Дмитрия Васильевича Цыганкина	286-288
Хелимский, Е. А.	Symposium saeculare Societatis Fenno-Ugricae, Helsinki 1983 (MSFOu 185)	289-293

Viitso, Tiit-Rein	Studien zur phonologischen Beschreibung uralischer Sprachen. Herausgegeben von Péter Hajdú und László Honti, Budapest, Akadémiai Kiadó, 1984 (Bibliotheca Uralica 7)	294-302
Кюннап, Аго	Urálisztikai tanulmányok (Hajdú Péter 60. születésnapja tiszteletére). Szerkesztők Bereczki Gábor, Domokos Péter, Budapest 1983	302-304
Ariste, Paul	Kagaine, E. Ērģemes izloksnes vārdnīca, Rīga, «Zinātne», I. 1977. II. 1978. III. 1983	305-306
Хаузенберг, Ану-Реэт	Syrjänische Texte. Band I. Komi-Permjakisch. Gesammelt von T. E. Uotila. Übersetzt und herausgegeben von Paula Kokkomen, Helsinki 1985 (MSFOu 186)	306-307
Атаманов, М. Г.	Гарипова Ф. Г., Татарстан гидронимнары сүзлеге, Казан, Татарстан китап нәшрияты, 1984	308-309
Игушев, Е. А.	Ромбандеева Е. И., Вахрушева М. П., Мансийский язык. Учебное пособие для педагогических училищ, издание второе, переработанное, под редакцией члена-корреспондента АН СССР Ю. Н. Караулова, Ленинград, «Просвещение», 1984	309-311
Вийтсо, Тийт-Рейн	Тулдава Ю. А., Проблемы и методы квантитативно-системного исследования лексики (на материале эстонского языка). Диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук, Тарту 1984	311-313
Феоктистов, А. П.	Агафонова Н. А., Словоизменение существительного и местоимения в смешанных мордовских говорах Куйбышевской области. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Тарту 1983	313-316

XXII (1986)

Володин, А. П.; Храковский, В. С.	Типология императива в финно-угорских и самодийских языках	18-24
Ariskin, Nikolaj	The objective conjugation of the verbs in the present (future) tense in one of the mixed Mordvin dialects	31-33
Сибатрова, Серафима	К этимологии некоторых марийских послелогов	34-38
Кузакова, Е. А.	Согласные в языке восточных манси	50-53
Серебренников, Б. А.	О некоторых причинах возникновения глагольных префиксов в обско-угорских языках	54-56
Viitso, Tiit-Rein	Mägiste, Julius, Estnisches etymologisches Wörterbuch. I-II, Helsinki 1983, HI—XII, Helsinki 1982 (Finnisch-Ugrische Gesellschaft)	57-59
Туркин, Адольф	Коми-пермяцко-русской словарь. Коми-пермяцко-русский словарь, Москва, «Русский язык», 1985	59-61
Паюпуу, Хилле	Нийт Э. П., Просодические характеристики диалектов эстонского побережья и структура балтийского просодического ареала.	

	Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Таллин 1985	62-63
Аристэ, Пауль	Ыйспуу Я. Х.-А., Система глагольного словоизменения в южнокарельских периферийных говорах. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Таллин 1985	63-65
Алвре, Пауль; Зайцева, Мария	Кяхрик А. И., Развитие и структура системы глагольного словоизменения в вепсском языке (на материале южновепсского диалекта). Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Таллин 1985	66-68
Куклин, А. Н.	Кузнецов В. В., Ойконимия бассейна реки Илеть Марийской АССР. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Тарту 1984	69-72
Клаус, Вяйно	Шестой международный конгресс финно-угроведов	72-79
Alvre, Paul	Zu den finnisch-ugrischen l- Kasus	81-87
Тужаров, Г. М.	Проблема немаркированного аккузатива в марийском языке	99-107
Сибатрова, Серафима	К вопросу о синонимике синтетических форм и послеложных конструкций в марийском языке	108-115
Некрасова, Галина	Место конзекутива в реляционном поле финальности/каузальности коми языка	122-127
Лыскова, Н. А.	Именное сказуемое в обско-угорском предложении: На материале северных диалектов хантыйского и мансийского языков	128-137
Ariste, Paul	Zum 60. Geburtstag von Eduard Vääri	144-146
Кокла, Пауль	В. М. Васильев. Материалы научной конференции, посвященной 100-летию со дня рождения ученого, Йошкар-Ола, Марийское книжное издательство, 1985	146-149
Микушев, Анатолий	Игушев Е. А., Тайö муса кылöн чой-вок сёрнитöны, Сыктывкар, Коми книжнöй издательство, 1983	149
Вийтсо, Тийт-Рейн	Юфкин Ю. С., Модели простого повествовательного глагольного предложения в мокшанском языке. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Тарту 1985	150-152
Игушев, Е. А.	Габова Т. Н., Синонимы в коми языке. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Сыктывкар 1985	153-154
Алвре, Пауль	Беккер Е. Г., Грамматические категории имени существительного в южных диалектах селькупского языка. Диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук, Томск 1984	154-157
Ariste, Paul	Valter Tauli zum Gedenken	158-160

Neetar, Helmi	Zu nichtsynkopischen Nomina agentis in den estnischen Dialekten	187-197
Воробьева, Нина	Типология сравнения в мордовских языках	203-208
Колпакова, Н. Н.	Некоторые особенности посессивных отношений в венгерском языке в свете теории поля	209-213
Мокань, Каталин	Наблюдения над венгерской диалектной терминологией животноводства, 1	214-219
Туркин, Адольф	В. А. Молодцов и формирование коми литературного языка: К 100-летию со дня рождения	220-224
Väino, Klaus	Fenno-ugristica 1—12, Tartu 1975—1985. «Fenno-ugristica» koondregistrid 1—10 (1975—1983), Tartu 1984 (Tartu Riiklik Ülikool)	224
Ariste, Paul	Hofstra, Tette, Ostseefinnisch und Germanisch. Frühe Lehnbeziehungen im nördlichen Ostseeraum im Lichte der Forschung seit 1961, Groningen 1985	226-229
Палль, Валдек	Pitkänen, Ritva Liisa, Turunmaan saariston suomalainen lainanimistö, Helsinki 1985 (SKST 418)	229-232
Неэтар, Хельми	Ojanen, Muusa, Adjektiivikategoria venäläis-lyydiläisissä kontakteissa. Lingvistinen interferenssitutkimus, Joensuu 1985 (Joensuun yliopiston humanistisia julkaisuja 4) (MSFOu 188)	232-234
Берецки, Габор	Казанцев Д. Е., Формирование диалектов марийского языка, Йошкар-Ола 1985	234
Laanest, Arvo	In memoriam Ruben Erik Nirvi	238-239
Эрнитс, Энн	О происхождении некоторых топонимов на побережье Онежского озера	246-248
Мосин, М. В.	Семантические корреляции слов в мордовских и прибалтийско-финских языках	253-257
Грузов, Л. П.	К проблеме звонких согласных в финно-угорских языках	258-263
Андуганов, Юрий	К истории согласования на уровне формы слова в финно-угорских языках	264-268
Тужаров, Г. М.	Существует ли статус-кво немаркированного генитива в марийском языке	269-282
Лизанец, П. Н.	Славянско-венгерские лексико-семантические схождения в говорах карпато-балканского ареала	283-289
Востриков, О. В.; Глинских, Г. В.	А. К. Матвееву – 60 лет	292-293
Ariste, Paul	Kettunen, Lauri, Vatjan kielen Mahun murteen sanasto. Toimittaneet Jarmo Elomaa, Eino Koponen ja Leena Silfverberg. Vastaava toimittaja Seppo Suhonen, Helsinki 1986 (Castrenianumin toimitteita 27)	294-295

Neetar, Helmi	Suomen murteiden sanakirja. Ensimmäinen osa a — elää, Helsinki 1985 (Kotimaisten kielten tutkimuskeskuksen julkaisuja 36)	295-301
Alvre, Paul	Nikkilä, O., Apokope und altes Schriftfinnisch. Zur Geschichte der i-Apokope des Finnischen, Groningen 1985	302-304
Alvre, Paul	Punttila, M., Nominien superlatiivisuuden ilmaiseminen. Vertailun typologiaa ja Kymenlaakson tienoon murteiden tarkastelua, Helsinki 1985 (SKST 421)	305-307
Ambus, Ada	Ojanen, Muusa, Adjektiivikategoria venäläis-lyydiläisissä kontakteissa. Lingvistinen interferenssitutkimus, Joensuu 1985 (Joensuun yliopiston humanistisia julkaisuja 4) (MSFOu 188)	307-309
Туркин, Адольф	Жилина Т. И., Лузско-летский диалект коми языка. Под редакцией Г. Г. Бараксанова, Москва, «Наука», 1985 (Академия наук СССР. Коми филиал. Институт языка, литературы и истории)	310-312
Хелимский, Е. А.	Kortt, I. R., Simčenko, Ju. B., Wörterverzeichnis der Nganasanischen Sprache. Teil 1: Nganasan-Deutsch-Russisches Glossar, Berlin 1985 (Systemata mundi. Institut zur Erforschung fremder Denksysteme und Organisationsformen. Materialien. Bd. 1)	312-315
Эрнитс, Энн	Мельников С. Е., О чем говорят географические названия. Историко-лингвистические и краеведческие заметки, Ленинград 1984	315-316

XXIII (1987)

Neetar, Helmi	Zu den Beziehungen zwischen Verb und Nomen agentis in den estnischen Dialekten	1-12
Ткаченко, О. Б.	Merianica: К периодизации мерянского языка	13-18
Тужаров, Г. М.	К вопросу о существовании немаркированных падежей в марийском языке	19-27
Некрасова, Галина	К проблеме семантики пермских падежных коаффиксов	28-33
Кельмаков, В. К.	Прапермские аффрикаты в современных удмуртских диалектах	34-44
Лыскова, Нина	Предикативная связь в обско-угорском предложении	45-54
Хелимский, Е. А.	Правило Хонти для венг. feszek и его аналог в маторско-тайгийско-карагасском языке	57-60
Ariste, Paul	Zum 80. Geburtstag von Klara Majtinskaja	61-62
Ariste, Paul	Korhonen, Mikko, Finno-Ugrian Language Studies in Finland 1828—1918, Helsinki 1986	63-65
Эрнитс, Энн	Ткаченко О. Б., Мерянский язык, Киев, «Наукова думка», 1985	65-67
Галкин, Иван	Alhoniemi, Alho, Marin kielioppi, Helsinki 1985 (Suomalais-Ugrilainen Seura. Apuneuvoja suomalais-ugrilaisten kielten opintoja varten X)	68-70

Алвре, Пауль	Тараканов И. В., Удмуртско-тюркские языковые контакты. Диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук, Устинов 1985	70-73
Кельмаков, В. К.	I зональный симпозиум “Диалекты и история пермских языков во взаимодействии с другими языками”	74-77
Кокла, Пауль	Второй Международный конгресс по хунгарологии	78-79
Серебренников, Б. А.	Синтаксис уральского праязыка – синтаксис тюркского типа	81-88
Alvre, Paul	Kontaminationsfälle in der alten estnischen Schriftsprache	89-92
Керт, Г. М.	О глагольных словообразовательных суффиксах в кильдинском диалекте саамского языка	93-100
Арсланов, Л. Ш.	Марийский пласт в топонимии Елабужского района Татарской АССР	101-104
Плосков, И. А.	Наименования и типы персонажа коми волшебных сказок – лесной старухи	105-108
Аникин, А. Е.	Финно-угорско – русские этимологические и лингвогеографические заметки	109-111
Атаманов, М. Г.	О некоторых топоформантах в гидронимии Удмуртии	112-116
Кузакова, Е. А.	О мансийских топонимах на верхней Конде	117-119
Мокань, Каталин	Наблюдения над венгерской диалектной терминологией животноводства, 2	120-126
Гуя, Я.	Древнейшие сведения о финно-угорских народах и первые шаги в их изучении	127-130
Казанцев, Д. Е.	О разных трактовках некоторых письменных источников по истории марийцев	131-134
Туркин, Адольф	Русско-зырянско-ненецкий словарь А. В. Журавского	135-138
Ariste, Paul	Laanest, Arvo, Isuri keele ajalooline foneetika ja morfoloogia, Tallinn, «Valgus», 1986	139-143
Alvre, Paul	Fredriksson, I., Studier i Mikael Agricolas bibliska företal, Umeå 1985 (Acta Universitatis Umensis 73)	143-145
Клаус, Вяйно	Саамско-русский словарь. Под редакцией Р. Д. Куруч, Москва, «Русский язык», 1985; Г. М. Керт, Словарь саамско-русский и русско-саамский. Пособие для учащихся начальной школы, Ленинград, «Просвещение», 1986	145-149
Иванов, И. Г.; Тужаров, Г. М.	Учаев З. В., Марий йылме, I часть Йошкар-Ола 1982; II часть, Йошкар-Ола 1985	149-151

Тараканов, И. В.	Вопросы фонетики и грамматики удмуртского языка. Сборник статей, Устинов 1986 (Научно-исследовательский институт при Совете Министров Удмуртской АССР)	152-154
Немысова, Е. А.	Юлия Николаевна Русская	155-156
Neetar, Helmi	Über die Semantik des Nomen agentis in den estnischen Dialekten	157-166
Alvre, Paul	Über zwei aus dem estnischen geschwundene Konjunktionen	167-170
Тужаров, Г. М.	Правомерно ли признание статуса абсолютной формы имени в марийском языке	171-178
Каракулова, М. К.	О некоторых особенностях удмуртских спаренных глаголов	179-185
Лыскова, Н. А.	Подлежащее в обско-угорском предложении	186-191
Кузнецова, Н. Г.	О категории залога в селькупском языке	192-203
Сыгель, Эндель	40-летие Института языка и литературы Академии наук Эстонской ССР	204-207
Сергеев, Олег	Рукописный словарь марийского языка 1783 года	208-211
Кяхрик, Айме	Шестидесятилетие Марии Ивановны Зайцевой	212-213
Галкин, Иван	Юбилей Л. П. Васиковой	214-215
Ariste, Paul	Zum 60. Geburtstag von Valdek Pall	216-217
Ariste, Paul	The Journal of Intercultural Studies. Extra Series No. 1, 1986. Uralic Studies Volume (Kansai University of Foreign Studies Publication)	218-219
Vaba, Lembit	Koski Mauno, Värien nimitykset suomessa ja lähisukukielissä, Savonlinna 1983 (SKST 391)	219-226
Васикова, Л. В.	Андуганов Ю. В., Мут але мут сочетаний? Йошкар-Ола, Марий книга издательство, 1985	226-229
Вийтсо, Тийт-Рейн	Журавлев В. К., Диахроническая фонология, Москва, «Наука», 1986 (Академия наук СССР. Институт языкознания)	230-231
Вийтсо, Тийт-Рейн	Цыпанов Е. А., Морфология причастий в коми языке. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Тарту 1986	232-234
Karelson, Rudolf	Feliks Vakk	235-236
Alvre, Paul	Das estnische Wort õlu 'Bier' und seine Besonderheiten	248-251
Галкин, И. С.	Несколько слов о марийско-саамских лексических параллелях	252-255
Цыпанов, Евгений	Одна инновация в коми литературном языке	256-261
Кузакова, Е. А.	Словообразование глаголов в языке восточных манси	262-270
Робмандеева, Е. И.	Названия разновидностей гор в мансийском языке	271-274

Labanauskas, Kazys Die probabilitiven Formen des Enzischen 275-284

Баранцев, А. П. Людиковские заговоры начала XVII века: тексты, чтение 285-295

Alvre, Paul Virtaranta, P., Haljärven lyydiläismurteen muoto-oppia, Helsinki 1980 (MSFOu 190) 295-297

Берецки, Габор Гордеев Ф. И., Историческое развитие лексики марийского языка, Йошкар-Ола 1985 297

Федотов, М. Р. Галкин И. С., Марий исторический лексикологий. Тунемме книга, Йошкар-Ола 1986 301-303

Helimski, Eugene Janhunen, Juha, Glottal Stop in Nenets, Helsinki 1986 (MSFOu 196) 304-310

Аристэ, Пауль Арискин Н. И., Взаимодействие диалектных систем мордовских языков на уровне морфологии (словоизменение имени существительного и глагола). Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Саранск 1986 311-313

Viitso, Tiit-Rein Pētõr Damberg 314-316

XXIV (1988)

Ariste, Paul Die Vokaldehnung als Mittel der Betonung im Wotischen 1-3

Картавых И.В. Некоторые особенности публицистического стиля современного финского языка 4-8

Õispuu, Jaan Die Apokope und die Deklination des Nomens in der Djorža-Mundart des Karelischen 9-12

Кяхрик Айме Структурные особенности основного и рефлексивного спряжений в южновепсском диалекте 13-18

Хаузенберг Ану Реэт; Кокла Пауль Унифицированная система описания диалектов в применении к коми и марийским глалольным формам 19-26

Туркин Адольф Коми гидронимические термины и их участие в топонимообразовании 27-39

Кузакова Евдокия Александровна Причастия в языке восточных манси 40-42

Мокань Каталин Наблюдения над венгерской диалектной терминологией животноводства, 3 43-47

Kasik, Reet Zum 60. Geburtstag von Huno Rätsep 48-50

Klaus, Väino P. Ariste. Vadja rahvalaulud ja nende keel. Emakeele Seltsi Toimetised 92. Tallinn: Valgus, 1986. 108 lk 51-52

Ariste, Paul Nore Johansson. Tornedals finska ord ur dialekt geografisk synvinkel, Uppsala 1987. 161 s 52-53

Veldi, Enn Kazuto Matsumura. Ekūsūpūres~u Finrandogo. Tokyo: Hakusui-sha, 1986. 157 pp 54-55

Дубровина З.М. Л.Ф. Маркианова. Глагольное словообразование в карельском языке. Петрозаводск: Карелия , 1985. 193 с 55-58

Архипов Геннадий Андреевич А.И. Туркин. Топонимический словарь Коми АССР. Сыктывкар: Коми книжное издательство, 1986 58-61

Вийтсо Тийт-Рейн Тийт Кукк. Словообразование наречий в карельском языке. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Тарту, 1987 61-63

Надькин Дмитрий Тимофеевич; Мосин Михаил Васильевич Н.Н. Воробьева. Сравнительные конструкции в мордовских языках (микрополе равенства функционально-семантического поля сравнения). Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Саранск, 1987 64-68

Галкин Иван Степанович; Мосин Михаил Васильевич Аркадий Ефремов. Названия растений марийского языка (травянисто-ягодная флора). Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Тарту, 1986 68-71

Бушмакин С.К.; Никольская Т.Н. Б.И.Каракулов. Диалектная основа удмуртского языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Москва, 1987 70-74

Сорокина Ирина П. Н.Н.Коваленко. Инфинитивные глагольные формы в системе зависимой предикации (на материале нганасанского языка). Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Новосибирск, 1986 74-76

Künnap, Ago; Morev, Jurij Natalja Terešcenko 76-78

Имайкина Мария Дмитриевна Павел Степанович Кудаев 79

Николаева И.А. О соответствиях уральских аффрикат и сибилянтов в юкагирском языке 81-89

Katz, Hartmut Finnisch tosi <- *dmto-? 90-93

Барцева Людмила Ивановна Лексико-семантическое варьирование глагола “налаш” в марийском языке 94-98

Schiefer, Erhard Die bekannte und unbekannte Bedeutung einiger obiugrischer Wörter – etymologisch ungedeutet 99-101

Groot, Casper de Hierarchical relations and predicate structure: derivation and embedding in a functional grammar of Hungarian 102-114

Kokla, Paul Zum Jubiläum von Wolfgang Schlachter 121-123

Kokla, Paul Gábor Bereczki – 60 124-126

Ariste, Paul Parallelismus und Etymologie: Studien zu Ehren von Wolfgang Steinitz anlässlich seines 80. Geburtstags am 28.Februar 1985 /(Linguistische Studien. Reihe A 161 I-161 II). Berlin, 1987 127-129

Laanest, Arvo Kari Nahkola. Yleisgeminaatio. Äänteenmuutoksen synty ja vaiheet kielisysteemissä erityisesti Tampereen seudun hämäläismurteiden kannalta. Helsinki, 1987; Marjatta Palander. Suomen itämurteiden erikoisgeminaatio. Helsinki, 1987 129-131

Cypanov, Jevgenij; Fedjunjova, Galina Robin Baker. The development of the Komi case system. A dialectological investigation 131-139

Леппик Мерле Хейнике Хейнсоо. Взаимоотношения сказуемого и подлежащего в водском языке. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Тарту, 1987 139-142

Надькин Дмитрий Тимофеевич Михаил Мосин. Эволюция структуры финно-угорской основы слова в мордовских языках. Диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук. Саранск, 1986 142-145

Аристе Пауль В.П. Цыпкайкина. Эрзя-мордовская глагольная диалектная лексика. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Саранск, 1987 146-149

Хаузенберг Ану Реэт Г.А.Некрасова. л-овые падежи в коми языке: диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Тарту, 1987.236 с 149-152

Вийтсо Тийт-Рейн Е. Хелимский. Историческая и описательная диалектология самодийских языков. Диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук. Москва, 1988 151-153

Ээк Арво Фонетический конгресс в Таллине 152-156

Laanest, Arvo In memoriam: Valmen Hallap 157-158

Karelson, Rudolf In memoriam Jouko Vesikansa 159-160

Осипова О.А. Общие следы активной структуры в склонении существительных в уральских, енисейских и индоевропейских языках 161-167

Исанбаев Николай Исанбаевич Башкирские заимствования в марийском языке и проблема отграничения их от татаризмов 168-173

Вершинин Валерий Русские заимствования в прикамских говорах марийского языка 174-180

Игушев Евгений Александрович Стилистика грамматических вариантов коми языка 181-188

Кузнецова Надежда Геньевна Эволюция оптатива в диалектах селькупского языка 189-194

Корнилов Генн О спорном и бесспорном в вопросе о чувашском освоении старомордовских топонимов 195-202

Керт Г.М.; Лебедев В.А. Об исследовании топонимии Севера Европейской части СССР 203-206

Alvre, Paul Zum Jubiläum von Pertti Virtaranta 207-211

Атаманов Михаил В.М. Вахрушеву 70 лет 211-212

Neetar, Helmi Maija Länsimäki. Suomen verbikantaiset -in: -ime-johdokset 213-218

Ariste, Paul П.М. Зайков. Бабинский диалект саамского языка. Петрозаводск: Карелия, 1987 218-220

Вийтсо Тийт-Рейн Н. Кузнецова. Глагольная подсистема кетского диалекта селькупского языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Томск, 1987 220-223

Хелимский Евгений Арнольдович А. Ким. Выражение категории притяжательности в диалектах селькупского языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Томск, 1986 224-227

Suhonen, Seppo Das Wiedemann-Seminar in Helsinki 228-232

Ванюшев Василий Михайлович; Тараканов Иван Васильевич XVII всесоюзная конференция финно-угроведов 233-237

Ariste, Paul Zum Gedenken an Lauri Posti 238-240

Karelson, Rudolf Über die Rektion der Verhältniswörter in den ostseefinnischen Sprachen 241-250

Neetar, Helmi Problematisches in der Entwicklung des estnischen Suffixies -e:-me 257-262

Pall, Valdek Die Toponymie im Rahmen Sprachgeographie 263-270

Муллонен Ирма Ивановна О вепсской антропонимии (опыт топонимической реконструкции) 271-282

Туркин Адольф Адаптация коми топонимов русским языком 283-291

Сергеев Олег Рукописный словарь марийского языка Зимляницкого 292-295

Баталова Раиса Михайловна Юбилей Евдокии Ивановны Ромбандеевой 296-298

Кельмаков Валентин Кельмакович Ивану Васильевичу Тараканову 60 лет 298-300

Галкин Иван Г.С. Патрушеву 60 лет 301-302

Липатов Степан; Поляков Осип Шестидесятилетие Александра Павловича Феоктистова 303-305

Клаус Вяйно Festschrift für István Futáky zum 60. Geburtstag am 17.Mai 1986 305-309

Alvre, Paul Pertti Virtaranta. Tampereen murrekirja. Kotiseudun murrekirjoja 8/ (SKST 473). Helsinki, 1987. 278 s 309-312

Кокла Пауль Серафима Сибатрова. Послелоги в марийском языке. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Тарту, 1988 314-316

XXV (1989)

Neetar, Helmi Über die Rolle der Wörter mit *n und *ek/*eh bei der Herausbildung des estnischen Suffixes e:me: (ein morphologisches Überblick) 4-18

Барцева Людмила Ивановна Расширение значений слова в марийском языке 19-26

Цыпанов Евгений Протопермская система причастий и линии ее развития 27-43

Клима Ласло Поволжские финно-угры в писменных источниках I-II тыс. н.-э 44-50

Кузнецова Ариадна; Хелимский Евгений Селькупские материалы в рукомисным наследии Л.А.Варковицкой 51-53

Галкин Иван Степанович Михаил Романович Федотов 70 54-55

Галкин Иван Степанович 60-летие Н.И. Исанбаева 56-58

Ariste, Paul Georg Wilhelm Feldmann. Wirtschaft und Markt vor dem Hintergrund der prähistorischen finnougrisch-indogermanischen Sprachberührungen. Versuch einer Deutung der Sprache als ein Instrument der Ökonomik. Wiesbaden, 1988 58-61

Ваба Лембит K. Häkkinen. Suomen kielen sanaston historiallista taustaa. Fennistica 7. Turku, 1985 61-67

Alvre, Paul Veikko Ruoppila. Venäläisperäistä sanastoa suomen murteissa. Jyväskylä, 1986 (SKS ; 549) 68-71

Palmeos, Paula Pál Hunfalvy ja suomalaiset. Kirjeitä vuosilta 1853-1891. Toimittanut V.Tervonen. Helsinki, 1987 71-72

Alvre, Paul Wotjakischer Wortschatz 73-74

Хелимский Евгений Арнольдович Аркадий Гашилов. Адьективные формы существительных в тазовском диалекте

селькупского языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Ленинград, 1988 75-78

Rätsep, Huno Zur Erinnerung an Heino Ahven 78-79

Напольских В.В. Исторические импликации двух уральских этимологий 81-83

Moskovoj, V. A. Zur typologischen Charakteristik der estnischen Fragepartikel kas 84-90

Alvre, Paul Über die Wörter kohldes und kockones aus der alten estnischen Schriftsprache 91-95

Tuomi, Tuomo Über die Grenzen des Lexems am Beispiel des Finnischen 96-103

Кузнецова Маргарита Нифонтовна Об одном табуистическом зооним в марийском языке 104-108

Барцева Людмила Ивановна Метафора как вид полисемии глагола в марийском языке 109-116

Серебренников Борис Александрович О происхождении некоторых суффиксов коми языка 117-119

Маслова Е.С Реципрок в юкагирском языке 120-127

Сергеев Олег Рукописные словари XVIII-XIX вв. как источники марийской исторической лексикологии и лексикографии 128-131

Галкин Иван Юбилей Федора Ивановича Гордеева 132-134

Ambus, Ada Lyökämme käsi kätehen. Beiträge zur Sprachkontakterforschung im Bereich des Finnougrischen und der Germanischen: A.D.Kylstra zum 65.Geburtstag. Amsterdam: Rodom, 1986 134-136

Alvre, Paul Helina Koivisto. Partisiippien adjektiivistuminen suomen kielessa /SKST 474. Helsinki, 1987 136-139

Neetar, Helmi Klaus Laalo. Imperfektimuotojen -tin -si-vaihtelu suomen kielessä 139-141

Галкин Иван Г.М. Тужаров. Грамматические категории имени существительного в марийском языке 142-148

Мустаев Елизар Л.И. Барцева. Полисемия глаголов в марийском языке. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Тарту, 1989 143-147

Тараканов Иван Васильевич А.И.Туркин. Топонимия Коми АССР (лингвистический анализ). Диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук. Таллинн, 1989 147-151

Vääri, Eduard Анне Лилль. Формирование медицинской терминологии инородного происхождения в эстонском языке (1868-1914 гг.). Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Тарту, 1987 148-150

Кельмаков Валентин Кельмакович II
зональный симпозиум “Диалекты и история пермских языков во взаимодействии с другими языками” 153-158

Сютш Ласло V Международный конгресс по венгерскому языкознанию 158-160

Pulkkinen, Paavo Der Einfluss der englischen Sprache auf die ostseefinnischen Sprachen 161-165

Alvre, Paul Das altestnische minksiks panema, – pidama 166-169

Laanest, Arvo Über die lexicalischen Beziehungen des Wotischen zu den nah verwandten Sprachen 170-175

Ariste, Paul Anmerkungen zu wot. малласрäивä 176-177

Арсланов Леонид Ш. Марийский пласт в топонимиии Кукморского района ТАССР 178-181

Зеленина Тамара И. Русские заимствования французского происхождения как источник пополнения удмуртской лексики 182-184

Лыскова Нина Простое глалольное сказуемое в обско-угорском предложении 185-191

Лизанец П.Н. Перспективы развития советской хунгарологии 192-195

Клаус Вяйно К 150-летию со дня рождения Якоба Хурта 196-200

Alvre, Paul Zum Jubiläum von Eeva Kangasmaa-Minn 201-203

Alvre, Paul Irmeli Pääkkönen. Relatiivisanan valinta. Helsinki, 1988. (SKST ; 481). 313 s 204-206

Õispuu, Jaan Pekka Zaikov. Karjalan kielen murreoppia. Opetusmoniste. Petroskoi, 1987 206-208

Кузнецова Роза Венгерские ученые и пермская филология. Сборник статей 209-211

Ariste, Paul Михаил Атаманов. Удмуртская ономастика. Ижевск: Удмуртия, 1988 211-213

Никольская Т.Н.; Бушмакин С.К. М.К. Каракулова. Спаренные глаголы в удмуртском языке. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Москва, 1988 213-217

Керт Георгий Мартынович Нина Алексеевна Лыскова. Подлежащее и сказуемое в хантыйском и мансийском языках. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Тарту, 1988 218-220

Лаанест Арво Н.Н. Колпакова. Посессивность в венгерском языке (в сопоставительном освещении). Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Москва, 1988 220-222

Вийтсо Тийт-Рейн И.А.Николаева. Проблема урало-юкагирских генетических связей. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Москва, 1988 222-225

Вийтсо Тийт-Рейн Симпозиум по прибалтийско-финскому языкознанию в Турку 226-227

Морев Юрий III Всесоюзная конференция “Исследования звуковых систем языков аборигенов Сибири и сопредельных регионов” 228-232

Künnap, Ago Aulis J.Joki 233-234

Туркин Адольф Борис Александрович Серебренников 234-236

Паюсалу Карл О двух спряжениях в мульгиском диалекте эстонского языка 237-245

Савицкий М.Г. Об угорской субстратной гидронимий бассейна реки Оки 246-247

Кузакова Евдокия Александровна Имя существительное в восточно-мансийском диалекте 248-255

Ромбандеева Е.И.; Карелин В.Г. Мансийские оронимы на вставке к карте Северного Урала Регули (середина XIX века) 256-261

Агранат Татьяна Борисовна Функции превербов в современном венгерском языке 262-273

Терентьев В.А. Древнейшие заимствования из самодийских языков в тюркские 274-280

Кяхрик Айме Проблемы будущего вепсов и вепсского языка 281-287

Цыпанов Евгений; Жеребцов Игорь О некоторых взглядах Каллистрата Жакова на язык 288-291

Ермаков Фома У истоков советского финно-угроведения 292-294

Laanest, Arvo Zum Jubiläum von Elna Adler 295-296

Kull, Rein Zum 60. Geburtstag von Rudolf Karelson 296-297

Ariste, Paul Zum Jubiläum des estnischen Finnougristen Paul Kokla 298-299

Alvre, Paul Jarmo Lainio. Spoken Finnish in Urban Sweden. Uppsala, 1989. (Uppsala Multiethnic Papers 15) pp.398 300-302

Микушев Анатолий Е.А. Игушев. Чужан кыв – олӧн да вӧт. Сыктывкар, 1988 302-303

Керт Георгий Мартынович Дина Васильевна Герасимова. Лексика, связанная с охотничным и рыбным промыслом в мансийском языке. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Ленинград, 1988 303-305

Некрасова Галина Научно-практическая конференция “Проблемы функционирования коми языка в современных условиях” 305-309

Клаус Вяйно Научно-практическая конференция “Карелы: этнос, язык, культура, экономика. Проблемы и пути развития в условиях совершенствования межнациональных отношений” 309-315

Сейлентал Тыну Создано Эстонское уральское общество 315-316

XXVI (1990)

Hajdú, Péter Einiges über Fürwörter 1-12

Katz, Hartmut Zur Substitution von urgermanisch *f im Ostseefinnischen 21-23

Pöllä, Matti On western Finnish toponymy in Archangel Karelia 24-29

Липатов А.Т. К толкованию и этимологии древнемарийского теонима *vadaš 30-32

Игнатов М.Д. О происхождении различных названий реки Вымь 33-42

Кузнецова Надежда Геньевна Суффиксы отыменной глагольной деривации в диалектах селькупского языка 43-56

Ariste, Paul Erinnerungen an meine Feldforschungen bei den Estlandschweden 57-61

Керт Георгий Мартынович Д.В. Бубрих – основатель советского финно-угроведения 62-67

Metslang, Helle Zum Jubiläum von Elli Riikoja 68-69

Kull, Rein Erich Raiet – 70 70-71

Klaus, Väino Образцы саамской речи 71-72

Ariste, Paul Орест Борисович Ткаченко. Очерки истории языкового субстрата. Киев: Наукова Думка, 1989 72-73

Васикова Лидия Петровна; Туркин Адольф Иванович В.М. Лудыкова. Сказуемое в коми языке. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Ленинград, 1989 74-77

Riikoja, Elli In memoriam Eduard Päll 77-78

Viitso, Tiit-Rein Stress and quantity in North Setu (South Estonian) 81-88

Аникин Александр Евгеньевич Несколько коми-русских лексических сопоставлений 89-92

Плосков Иван А. Войпель: наименование и образ 93-98

Honti, László Die Bezeichnungen der 10 und ihrer Vielfachen in den uralischen Sprachen 99-108

Кузакова Евдокия Александровна Имя числительное в восточномансийском диалекте 109-111

Мокань Каталин Наблюдения над венгерской диалектной терминологией животноводства, 4 112-115

Афонина Л. П. Чередование ступеней согласных в дативе и локативе нганасанского языка 116-120

Must, Mari Zum Jubiläum von Salme Nigol 121-122

Pall, Valdek Tuomo Tuomi 60 123-124

Ariste, Paul Pertti Virtaranta. Suru virret suuhun tuopi: Tverin karjalainen itkuvirsi, jonka Anna Andrejevna Šutjajeva lauloi äitinsä haudalla. Helsinki, 1989 125

Мосин Михаил Васильевич Труды Мордовского научно-исследовательского института. Серия лингвистическая. Вып.94: Актуальные вопросы мордовского языкознания. Саранск, 1988 126-129

Куклин Анатолий Николаевич Вопросы марийского языка. Актуальные проблемы литературного языка. Сборник статей. Йошкар-Ола, 1989 129-135

Тираспольский Геннадий Исакович Краткий коми-русский, русско-коми ботанический словарь. Сост. А.Н. Ракин. Сыктывкар, 1989 135-136

Ariste, Paul Сирье Олеск. Теория и практика поэтической культуры Эстонии (1878-1917). Таллинн, 1989 136-137

Лаанест Арво Л.П. Кирпу. Марковский говор финского языка Ленинградской области (фонетика и морфология). Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Тарту, 1989 137-139

Мосин Михаил Васильевич Д.Е. Казанцев. Историческая диалектология марийского языка (образование диалектов и сравнительно-историческое описание их фонетики). Диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук. Йошкар-Ола, 1989 139-143

Росс Кристийна Международный симпозиум по уральской фонологии 151-152

Saari, Henn Eine philologische Bibelkonferenz 152-154

Клаус Вяйно Symposium Esticum II 154-159

Hausenberg, Anu-Reet; Suhonen, Irja-Leena Die Gründung eines internationalen Informationssystems für Uralistik 159-160

Viitso, Tiit-Rein Vowels and consonants in North Setu (South Estonian) 161-172

Vaba, Lembit Gibt es ein baltisches Fragment im estnischen Wortschatz der Waldimkerei? 173-179

Казанцев Дмитрий Егорович К вопросу о реконструкции *б и *б“ в финно-угорском праязыке ” 180-187

Игнатов М.Д. Этимологии различных названий городка Пустозерск 188-192

Alvre, Paul Dem 100. Geburtstag von Julius Mark gewidmet 193-196

Alvre, Paul	Alo Raun – sein Leben und Schaffen	197-201
Галкин Иван Степанович		Юбилей
	В.Т.Тимофеевой	202-203
Васильев Валентин	Юбилей И.С. Галкина	204-206
Горват Екатерина Ивановна		
		П.Н.Лизанц
	у – 60 лет	207
Галкин Иван Степанович		
		Шестидесят
	илетие З.В.Учаева	209-210
Kährik, Aime	Проблемы истории и культуры вепсской народности	211-217
Сорокина Ирина П.	С.М. Малиновская. Историческая антропонимия селькупов. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Москва, 1989	217-219
Сорокина Ирина П.	О.А.Казакевич. Машинный фонд селькупского языка: создание и использование в конкретных лингвистических исследованиях. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Москва, 1989	219-221
Хаузенберг Ану Реэт; Цыпанов Евгений		Третий
	зональный симпозиум по пермскому языкознанию	221-224
	In memoriam Paul Ariste	225-229
Larsson, Lars-Gunnar	Zum Problem der uralischen Urheimat	230-238
Koski, Mauno	The terms uncle and aunt in their semantic field	239-246
Viitso, Tiit-Rein	Livonian 'neitsõ kuolm pi'n,n,õ'	247-250
Eek, Arvo	Units of temporal organization and world accents in Estonian	251-263
Veenker, Wolfgang	Überlegungen zur phonologischen Statistik des Estnischen	264-271
Alvre, Paul	Über die Herausbildung der wotischer Sprache und ihre Beziehungen zu verwandten Sprachen	272-283
Alhoniemi, Alho	Der Konstruktionstyp: Demonstrativpronomen + indefinite Lokalkasusform in Erzamordvinischen	284-291
Иванов Иван Григорьевич		Была ли
	необходимость создания новых слов в марийском литературном языке 1920-х годов?	292-297
Honti, László	Ugrisches	298-299
Hajdú, Péter	Streitfragen um Barna	300-305
Цыпанов Евгений; Жеребцов Игорь		
		Лингвистич
	еские исследования Общества изучения Коми края	306-313

Хелимский Евгений Арнольдович Идеи и сферы исследований Пауля Аристэ на международной конференции по урало-индоевропеистике 314-317

Список работ Пауля Аристэ, опубликованных в СФУ/LU за 1965-1990 гг. = Verzeichnis der Beiträge von Paul Ariste für СФУ bzw. LU 1965-1990 318-322

XXVII (1991)

Ritter, Ralf-Peter Über einige vermeintliche Besonderheiten der finnisch-ugrischen Wortarten 3-11

Bartens, Raija Das rätselhafte Adjektiv 12-14

Hofstra, Tette Zur Herkunft von osfi. *huikeda 15-18

Nikkilä, Osmo Osfi. *huma 'Schimmer, Dämmerung' – Urn. *huma 'Dämmerung, Zwielicht' 19-22

Raag, Raimo Linguistic tendencies in the Estonian language in Sweden 23-32

Neetar, Helmi Sonderentwicklungen bei den Verbalnomina im estnischen Inseldialekt 33-41

Pall, Valdek Die geographischen Termini in der estnischen Mikrotoponymie 42-46

Hahmo, Sirkka-Liisa Über den Ursprung des finnischen Wortes eto 47-50

Цыганкин Дмитрий Васильевич Ареальная морфонология форм категории определенности 51-56

Туркин Адольф Еще раз о некоторых названиях в бассейне Выми 57-60

Бараксанов Геннадий Григорьевич; Федюнева Галина Валериановна Пути и проблемы развития коми литературного языка 61-67

Kährik, Aime Ralf-Peter Ritter. Untersuchungen zum Partitiv im Vepsischen 68-71

Клаус Вяйно Folia Hungarica 3. Helsingin yliopiston Unkarilainen laitos 60-vuotias = A Helsinki Egyetem Magyar Inte`zete 60-e`ves. Helsinki, 1989. (Castrenianumin toimitteita, 33) 71-73

Кюннап Аго Юри Вийкберг. Эстонские языковые островки в Сибири (возникновение, развитие, контакты). Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Таллинн, 1989 73-76

Alvre, Paul Wotisch ingesti 77-79

Казанцев Дмитрий Егорович К проблеме языковых контактов в Волго-Камье 80-88

Игушев Евгений Александрович Стилистика заимствованных прилагательных коми языка 89-92

Кузакова Евдокия Александровна Местоимения в восточномансийском диалекте 93-98

Мокань Каталин Наблюдения над венгерской диалектной терминологией животноводства. V 99-104

Viikberg, Jüri Zum Jubiläum von Mari Must 105-106

Künnap, Ago Zum Siebzigsten von Paul Alvre 107-109

Vaba, Lembit Zum 60. Geburtstag von Arvo Laanest 110-111

Laanest, Arvo Heikki Leskinen – 60 112-113

Pall, Valdek Eero Kiviniemi. Perustietoa paikannimistä 114-116

Künnap, Ago Specimina Sibirica. Redigit János Pusztay. Tomus I. Quinqueecclesiae, 1988 117-118

Тулдава Юхан Кая Таэль. Автоматический анализ расположения элементов эстонских текстовых предложений. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Тарту, 1989 119-121

Хелимский Евгений Арнольдович Ирина Анатольевна Ильяшенко. Местоименные слова в южных диалектах селькупского языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Томск, 1989 121-124

Клаус Вяйно; Ваба Лембит; Пустаи Япош; Хуртта Хейкки; Лаало Клаус Congressus Septimus Internationalis Finno-Ugristarum 124-144

Эрелт Тийу Семинар по вопросам терминологии и культуры речи 144-146

Ыйспуу Яан Карельский семинар в Хельсинки 146-149

Künnap, Ago Zur Erinnerung an die letzte Sprecherin des Kamassischen 150-151

Vääri, Eduard In memoriam Paula Palmeos 152-153

Laanest, Arvo In memoriam Aime Kährik 154-155

Pusztay, János Zur Analyse des protouralischen Wortschatzes aufgrund des Uralischen Etymologischen Wörterbuchs 157-176

Help, Toomas Complementation in Estonian 177-184

Плосков И.А. К вопросу об ареале одного мифологического названия 185-187

Иванов А.Г. Удмурты – 'луговые люди': (к этимологии этнонима) 188-192

Гуськова А.П. Об одном архаичном употреблении вежливого обращения в венгерском языке 193-199

Воробьев Ю.К.; Мосин М.В. Новые источники для мордовской диалектологии 200-201

Иванов Иван Григорьевич Г.М. Тужарову – 60 лет 202-204

Лаанест Арво Péter Domokos. Finnugor eletrajzi lexikon. Budapest: Kézirat, 1990 204-205

Кюннап Аго Seppo Lallukka. The east Finnic minorities in the Soviet Union. A appraisal of the erosive trends. Helsinki, 1990 205-209

Ыйспуу Яан Helmi Virtaranta, Pertti Virtaranta. Karjalan kieltä ja kansankulttuuria I: Tverinkarjalaisia kielennäytteitä. Helsinki, 1990 209-212

Turkin, Adolf Wotjakischer Wortschatz 212-214

Alvre, Paul Pirkko Suihkonen. Korpustutkimus kielitypologiassa sovellettuna udmurttiin. Helsinki, 1990.(MSFOu ; 207) 214-217

Хелимский Евгений Арнольдович Алла Лушникова. Стратификация ирано-уральских языковых контактов. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Москва, 1990 218-222

Laanest, Arvo Zum Treffen von Erforschern der ostseefinnischen Ethnogenese in Leningrad 222-223

Kaegbein, Paul Interdependenzen zwischen Buch und Sprachreform in Nordosteuropa 223-227

Немвалтс Пеэп Симпозиум по финскому языку в Стокгольме 228-230

Елисеев Юрий С. Памяти Клары Евгеньевны Майтинской 231-232

Laanest, Arvo Über ostseefinnische Nomina auf -k 233-240

Alvre, Paul Anmerkungen zum qualitativen Stufenwechsel mit besonderer Berücksichtigung der alten estnischen Schriftsprache 241-250

Кузакова Евдокия Александровна Имя прилагательное в восточномансийском диалекте 251-255

Кузнецова Надежда Геньевна К вопросу об эволюции категории наклонения в диалектах селькупского языка 256-271

Девицын В.А. Проявления финно-угорского субстрата в лексике и фонетике русских говоров нижнегородской области 272-276

Туркин Адольф К.Ф.Жаков как исследователь финно-угорских языков 277-283

Alitkina, L. A. Zum Jubiläum von Erika Bekker 284-285

Галкин Иван Степанович Юбилей Л.П. Грузова 286-288

Alvre, Paul Vadja keele sõnaraamat 1 288-293

Alvre, Paul Inarilappisches Wörterbuch I: A-K; II: L-P; III: R-X; IV: Beispiele zur Flexionslehre, norwegische-lappisches Wortregister, deutsches Wortregister 293-294

Арсланов Л.Ш.; Глушков П.И. Р.Г.Ахметья

нов. Общая лексика материальной культуры народов Среднего Поволжъя. Москва, 1989 295-296

Õim, Haldur Toomas Help. Eesti regulaarne ja irregulaarne verb. Väitekiri filoloogiakandidaadi teadusliku kraadi taotlemiseks. Tartu, 1990 297-299

Мосин Михаил Васильевич; Куклин Анатолий Николаевич Олег Сергеев. Рукописные словари марийского языка XVIII-XIX вв.. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Тарту, 1990 299-304

Metslang, Helle Über das Wirken der GGG an der Universität Tartu 305-308

Bericht über die Arbeit der ICFUC während des CIFU-7 323-324

Обращение участников VII Международного конгресса финно-угроведов к Верховному Совету Российской Федерации: Дебрецен, август – сентябрь, 1990 г 324

XXVIII (1992)

Mullonen, Irma Zur Rekonstruktion der wepsischen Lexik nach toponymischen Belegen 1-12

Туркин Адольф Размышления о диалектном членении коми языка 13-23

Цыпанов Евгений Дополнения к парадигме II прошедшего времени в коми языке 24-31

Гальцова Н.П. Функционирование s-овых форм прошедшего времени в тымском диалекте селькупского языка 32-35

Labanauskas, Kazys Der Obligativ I im Nenzischen 36-43

Кузнецова Надежда Императив в южных диалектах селькупского языка 44-49

Künnap, Ago Die uralischen Völker nach den Angaben der sowjetischen Volkszählungen 1959-1989 50-54

Viitso, Tiit-Rein Cornelius Hasselblatt. Das estnische Partikelverb als Lehnübersetzung aus dem Deutschen. Wiesbaden, 1990 (Veröffentlichungen der Societas Uralo-Altaica. Band 31). 245 S 55-59

Арсланов Л.Ш.; Ахметьянов Р.Г. Н.И.Исанбаев. Марийско-тюркские языковые контакты. Часть первая (Татарские и башкирские заимствования). Йошкар-Ола, Марийское книжное издательство, 1989. 174 с 59-62

Туркин Адольф В.А.Сорвачева, Л.М.Безносикова. Удорский диалект коми языка. Отв.редактор В.А.Ляшев. Москва, Наука, 1990 (Академия наук СССР, Уральское отделение, Коми научный центр, Институт языка, литературы и истории) 62-65

Игушев Евгений Александрович А.Н. Ракин. Коми анатомическöй словарь. Сыктывкар, 1991. 160 с 65-66

Васикова Лидия Петровна Е.А.Игушев. Стилистика морфологических категорий коми языка. Диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук. Сыктывкар, 1990 66-68

Напольских В.В. Семинар, посвященный происхождению народов уральской языковой семьи 68-70

Морев Юрий Международный научно-практический семинар по языкам народов Сибирского Севера 70-75

Hausenberg, Anu-Reet Aufschwung in der Bewegung stammverwandter Völker in Estland 76

Künnap, Ago In memoriam Mikko Korhonen 77-79

Alvre, Paul Ein eigentümliches Adverb in den ostseefinnischen Sprachen 81-88

Pugh, Stefan M. Baltic Finnic verbal derivation and the assimilation of Russian lexemes 89-101

Васикова Лидия Петровна Аспирата ?, аффриката nk и сонант ng в горномарийском языке: (к проблеме консонантизма в марийских языках) 102-105

Плосков И.А. Гундыр: наименование и образ 106-109

Кузакова Евдокия Александровна Наречия и служебные слова восточномансийского диалекта 110-122

Мокань Каталин Наблюдения над венгерской диалектной терминологией животноводства. VI 123-127

Labanauskas, Kazys Der Obligativ II im Nenzischen 128-133

Клаус Вяйно Fenno-ugrica suecana. Tidscrift för finsk-ugrisk forskning i Sverige. Journal of Finno-Ugric Research in Sweden. Nr.10, Stockholm 1991 134-136

Õispuu, Jaan Словарь карельского языка (Ливвиковский диалект). Сост. Г.Н. Макаров. Около 20 тыс. слов. Петрозаводск , Карелия, 1990 (Карельский научный центр АН СССР, Институт языка, литературы и истории). 495 с 136-138

Галкин Иван Степанович Л.П. Грузов. Марий йылме тунямбалне. Марий йылмым да калык творчествым й ратыше йоча-влаклан. Йошкар-Ола, Марий книга издательство, 1991. 127 с 138-140

Osipov, B. I. Пермистика 2. Вихманн и пермская филология. Сборник статей. Под ред. В.К.Кельмакова, Н.А.Сергеевой, И.В.Тараканова. Ижевск, 1991. 206 с 140-142

Алашеева Алевтина Вопросы диалектологии и лексикологии удмуртского языка. Сборник статей. Ижевск, 1990. 176 с 142-145

Иванов Иван Григорьевич М. Кузнецова. Названия диких и домашних животных в марийском языке. Магистерская работа. Тарту, 1991 145-148

Viitso, Tiit-Rein Das Symposium “Finnisch-ugrische Sprachen zwischen dem germanischen und dem slavischen Sprachraum” 148-150

Хаузенберг Ану Реэт Семинар по актуальным проблемам культурного наследия уральских народов 150-152

Vaba, Lembit Zum 6. internationalen Baltologenkongress 152-155

Klaus, Väino Besteht weiterhin die Gefahr der Russifizierung Estlands (über das III Sprachforum) 156-159

Viitso, Tiit-Rein Proto-Indo-European laryngeals in Uralic 161-172

Künnap, Ago On the analytical past tense forms in the Uralic languages 173-179

Игнатов М.Д. Этимология гидронима Вишера 180-184

Плосков Иван А. Мифологические коми наименования и их варианты кикимера, шышымер 185-188

Кельмаков Валентин Кельмакович Об одном “утраченном” гласном в бесермянском диалекте удмуртского языка 189-203

Alvre, Paul Andrus Saareste – ein bedeutender Erforscher der estnischen Sprache 204-207

Цыпанов Евгений; Плосков Иван Общественная оценка древнекоми письменности: (к 620-летию коми письма) 208-213

Иванов Иван Григорьевич 60-летие Д.Е. Казанцева 214-216

Туркин Адольф Юбилей Кароя Редеи 217-219

Vaba, Lembit A.D.Kylstra, Sirkka-Liisa Hahmo, Tette Hofstra, Osmo Nikkilä. Lexikon der älteren germanischen Lehnwörter in den ostseefinnischen Sprachen. Bd.1. A-J, Amsterdam-Atlanta, 1991. 145 S 219-223

Осипов Б.И. В.К.Кельмаков. Образцы удмуртской речи 2. Срединные говоры, Ижевск 1990 (Удмуртский институт истории, языка и литературы УО АН СССР. Удмуртский государственный университет имени 50-летия СССР). 367 с 223-225

Владыкин В.Е. М.Г.Атаманов. Удмурт нимбугор. Словарь личных имен удмуртов. Ижевск, 1990. 395 с 226-227

Васикова Лидия Петровна Р.Н. Бузакова. Грамматическая синонимия в мордовских языках.

Диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук. Саранск, 1991 227-230

Иванов Иван Григорьевич А.П. Кочеваткина. Категория одушевленности-неодушевленности в мордовских языках. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Саранск 1991 231-233

Грузов Леонид Петрович Ю.В.Андуганов. Микросинтаксис марийского языка в историческом освещении. Научный доклад, представленный в качестве диссертации на соискание ученой степени доктора филологических наук. Йошкар-Ола, 1991 234-236

Николаева И.А. В.Н. Соловар. Структурно-семантические типы простого предложения казымского диалекта хантыйского языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Новосибирск 1991 236-240

Hajdú, Péter Reconstruction and the substance of protolanguage 241-250

Riese, Timothy Der Translativ in den uralischen Sprachen I 251-261

Honti, László Morphologische Merkmale des nominalen Prädikats in einigen uralischen Sprachen 261-271

Казаева Н.В. Топонимообразование в бассейнах рек Алатыря, Инсара и Суры 271-279

Кузнецова Надежда Гениевна Селькупские суффиксы залоговой семантики 280-293

Туркин Адольф К столетию со дня рождения А.С. Сидорова 294-298

Kasik, Reet Zum 60. Geburtstag von Kalevi Wiik 299-300

Ыйспуу Яан Matti Punttila. Impilahden karjalaa, Helsinki 1992 (Castrenianumin toimitteita 41). 126 s 300-302

Цыпанов Евгений Seppo Lallukka. The East Finnic Minorities in the Soviet Union. An Appraisal of the Erosive Trends, Helsinki 1990 (Suomalaisen tiedeakatemian toimituksia. Sarja B. Nide 252). 344 s 302-309

Вийкберг Юри Jozsef Szabo. Magyarorszagi es jugoszlaviai magyar nyelvjarasszigetek, Bekescaba-Kecskemet-Szeged 1990 (Delalföldi evszazadok 3). 420 old 309-312

Künnap, Ago In memoriam Erkki Itkonen 313-314

Мосин Михаил Дмитрий Тимофеевич Надькин 315-316

XXIX (1993)

Riese, Timothy Der Translativ in den uralischen Sprachen II 1-20

Koivulehto, Jorma Zur Etymologie von Fi. susi, tosi und kesi ; eine Entgegnung 21-37

Winkler, Eberhard Zu Trefurts wotischer Sprachprobe (1783) 38-44

Кузнецова Маргарита К словообразовательно-семантической характеристике названий животных в марийском языке 45-51

Бранч Майкл Размышления об общей истории уральских языков 52-58

Кингисепп Валве Эстонские диалекты и история литературного языка – в фокусе интересов Арнольда Каска 59-65

Кюннап Аго Erik V.Gunnemark. Countries, peoples and their languages. The geolinguistic handbook. Gothenburg, 1991. 286+1 p 66-67

Галкин Иван Степанович Sirkka Saarinen. Marilaisen arvoituksen kielioppi. Helsinki, 1991 (MSFOu 210) 67-75

Тираспольский Г.И.; Цыпанов Е.А. А.С. Сидоров. Избранные статьи по коми языку. Составитель Г.В.Федюнева. Сыктывкар, 1992. 160 с 75-77

Туркин Адольф IV симпозиум по пермской филологии 77-79

Эрнитс Энн О происхождении и семантике корня kVr- в финно-угорских языках 81-88

Viitso, Tiit-Rein Livonian kõps 'hare' and Finnic korva 'ear' 89-94

Alvre, Paul Anmerkungen zum obliquen Modus im Estnischen und Livischen 95-104

Laanest, Arvo Der Gebrauch von Possessivsuffixen im heutigen Ingrischen 105-110

Сергеев Олег Построение словарной статьи в рукописных словарях марийского языка XVIII-XIX вв 111-117

Плосков И.А. К вопросу о мифологических наименованиях коми Зарни ань и рус. Золотая баба и языческом архаическом образе женского божества плодородия 118-123

Székely, Gábor B. On the origin of the predicative particle in eastern Ostyak 124-127

Мокань Каталин Наблюдения над венгерской диалектной терминологией животноводства. VII 128-131

Labanauskas, Kazys Zur Erforschung des nenzischen Konjunktivs 132-141

Туркин Адольф Социальные условия развития коми языка в XIX – начале XX века 142-148

Савицкий М.Г. О происхождении географического названия 'Москва' 149-152

Künnap, Ago Venäjän uralilaisten kansojen tilastoa. Koonnut ja toimittanut Seppo Lallukka. Helsinki, 1992 (Venäjän ja Itä-Euroopan instituutti. Julkaisusarja A, 16.) 40 s 152-158

Туркин Адольф	Н.Ф. Мокшин. Тайны мордовских имен. Исторический ономастикон мордовского народа. Саранск, Мордовское книжное издательство, 1991. 111 с	158-159
Карпова Людмила	В.К. Кельмаков. Проблемы современной удмуртской диалектологии в исследованиях и материалах. Ижевск, 1992. 176 с	159-161
Метсланг Хелле	XIX дни языкознания в Тампере	162-165
Герд А.С.	Санкт-Петербургская ассоциация финно-угроведов	169
Рятсеп Хуно	Герда Лаугасте	172
Viitso, Tiit-Rein	Livonian i'gmõd 'gums'	173-175
Hasselblatt, Cornelius	Estnisch, Finnisch und Ungarisch: zur Bewertung der Schwierigkeiten für deutsche Muttersprachler	176-181
Кузнецова Маргарита	Происхождение названий животных в марийском языке	182-188
Туркин Адольф	Топонимия в диалектологическом словаре коми языка	189-194
Игнатов М.Д.	Несколько этимологических уточнений	195-197
Плосков И.А.	Коми наименование и образ Ен. Сложная семантика божества	198-202
Кузнецова Н.Г.	Конверсия в селькупском языке	203-212
Галкин Иван Степанович		60-летие
	Алхо Алхониеми	214-216
Laanest, Arvo	Zum 60. Geburtstag von Terho Itkonen	216-219
Alvre, Paul	Elias Lönnrot. Valitut teokset. Toimittanut Raija Majamaa. 1. Kirjeet, Pieksämäki 1990 (SKST 510). 628 s.; 2. Mehiläinen. Pieksämäki, 1990 (SKST 531). 692 s.; 3. Kirjoitelmia ja lausumia. Pieksämäki, 1991 (SKST 551). 618 s	219-224
Грузов Леонид Петрович		Г.С.
	Иванова. Репрезентация гласного непервого неавого общемордовского слога в современных мордовских литературных языках и диалектах. Дис. на соиск. учен. степ. кандидата филол. наук. Саранск, 1992	224-226
Kokla, Paul	Die finnisch-ugrische Konferenz in Szombathely	227-229
Prozes, Jaak	Zum ersten Weltkongress finnisch-ugrischer Völker	230-233
Туркин Адольф	In memoriam Günther Johannes Stipa	234-235
Ууспылд Эллен	Айно Валмет	236-237
Viikberg, Jüri	In memoriam Mart Mäger	238-240
Honti, László	Statistisches zum Uralischen etymologischen Wörterbuch	241-258
Bakró-Nagy, Marianne	Typological change and the Finno-Ugric proto-language	259-265

Alvre, Paul Entwicklungslinien bei den finnischen Pluralformen 266-276

Rédei, Károly Neuere Beiträge zu den juraksamojedischen Lehnwörtern in der syrjänischen Sprache 277-283

Гальцова Н.П.; Кузнецова Н.Г. Категория времени в южноселькупских диалектах 284-302

Туркин Адольф Юбилей Райи Бартенс 303-304

Klaus, Väino Zum Jubiläum von Jaak Peebo 305-306

Sakamoto, Mayumi Esutonia-go bunpoo nyuumon. Eesti keele grammatika jaapanlastele. Koostanud ja kirjutanud Kazuto Matsumura. Institute for the Study of Languages and Cultures of Asia and Africa, Tokyo University of Foreign Studies, 1991. 367 pp.; Esutonia-go syooziten. Väike eesti-jaapani õppesõnaraamat. Koostanud Kazuto Matsumura. Institute for the Study of Languages and Cultures of Asia and Africa, Tokyo University of Foreign Studies, 1991. 110 pp 307-310

Alvre, Paul Toivo Tikka. Vepsän suffiksoituneet postpositiot. Kieliopillisiin sijoihin liittyvä suffiksoituminen, Uppsala 1992 (Acta Universitatis Upsaliensis. Studia Uralica Upsaliensia ; 22). XII+208 s 310-313

Kim, Aleksandra; Dobo, Attila Über die Dulson-Konferenz in Tomsk 313-315

Туркин Адольф Третья встреча финно-угорских писателей “Родной язык и литература – сегодня” 315-316

XXX (1994)

Koivulehto, Jorma Indo-European laryngeals in Uralic: a reply 1-8

Laanest, Arvo Historische Schichten der wotischen Lexik aus der Sicht des ostseefinnischen Sprachatlasses 9-18

Туркин Адольф О взаимоотношениях коми и саамского языков 19-27

Карпова Людмила Особенности словесной акцентуации в среднечепецком диалекте удмуртского языка 28-34

Соловар В.Н.; Черемисина М.И. Выражение отрицания в хантыйском языке 35-46

Kont, Karl Gedanken zur Entwicklung der Etymologietheorie und -praxis 47-52

Alvre, Paul Cornelius Hasselblatt. Grammatisches Wörterbuch des Estnischen, Wiesbaden 1992 (Veröffentlichungen der Societas Uralo-Altaica, Band 35). 227 S 53-57

Alvre, Paul Pertti Virtaranta. Amerikansuomen sanakirja. A Dictionary of American Finnish, Vammala 1992. 324 s 57-61

Туркин Адольф Л.М.Безносикова, В.А.Ляшев. Словарь антонимов коми языка. Сыктывкар, Коми книжное издательство, 1992. 288 с. * Е.А.Айбабина,

Л.М.Безносикова. Словарь омонимов коми языка. Сыктывкар, Коми книжное издательство, 1993. 275 с 61-62

Vaba, Lembit Etymologisches Wörterbuch des Ungarischen. Erarbeitet im Institut für Sprachwissenschaften der Ungarischen Akademie der Wissenschaften. Herausgeber Lorand Benkő. Redakteure Károly Gerstner, Antonia S.Hamori, Edit Hexendorf, László Horváth, Gábor Zaicz. Lieferung 1-2, Budapest, Akademia Kiado, 1993. 498 S 63-64

Ваба Лембит; Янсоне Илга E.Kagaine. Semantiskie dialektismi Ziemelrietumvidzemes izloksnes, Riga, Zinatne, 1992. 295 с. (Представлена к защите на ученую степень doctor habilitatus филологии] 64-66

Хелимский Евгений Арнольдович

В.К.Кельма ков. Формирование и развитие фонетики удмуртских диалектов. Научный доклад, представленный в качестве диссертации на соискание ученой степени доктора филологических наук, Москва 1993 66-69

Кузнецова А.И. Е.И.Мартынова. Состав и синтаксические функции инфинитивных форм селькупского глагола. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Новосибирск 1993. 152 с. ; Н.П.Гальцова. Морфологические средства выражения темпоральных отношений в селькупском языке (на материале тымского диалекта). Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Новосибирск 1993 69-74

Kokla, Paul Sprachwissenschaftliche Konferenz in Szombathely 75-76

Клаус Вяйно Конференция “Финно-угорские меньшинства в изменяющемся мире” 77-79

Boiko, Kersti Latvian place-names with korb-, lān-, lagast- and pad- 81-90

Казаева Н.В. Лексико-семантический аспект эрзянской топонимии в бассейнах рек Алатыря, Инсара и Суры 91-98

Плосков И.А. К определению региона и исследованию одной группы топонимов 98-102

Schulze, Brigitte Chantische polyseme Wörter 103-107

Мокань Каталин Наблюдения над венгерской диалектной терминологией животноводства. VIII 108-111

Künnap, Ago On the use of verbal noun *V-sV 'being' in the Samoyed languages 112-115

Кузнецова Надежда Гениевна О категории глагольного вида в селькупском языке 116-127

Туркин Адольф А.М.Шегрен как исследователь пермских языков: (к 200-летию со дня рождения) 128-132

Тараканов Иван Юбилей Т.И.Тепляшиной 133-134

Õispuu, Jaan	M.Kolga, I.Tõnurist, L.Vaba, J.Viikberg. Vene impeeriumi rahvaste punane raamat, Tallinn 1993. 372 lk	135-136
Alvre, Paul	Truggve Sköld. Wortstudien. Festschrift Truggve Sköld zum 70. Gebutstag am 2. November 1992, Stockholm 1992 (Acta Universitatis Umensis. Umea Studies in the Humanities 109). VIII+253 S	137-141
Alvre, Paul	Petri Lauerma. Vatjan vokaalisointu, Helsinki 1993 (MSFOu ; 214). VIII+300+18 s	141-145
Õispuu, Jaan	Kaikuja Karjalasta. Toimittaneet Kaisu Lahikainen ja Armas Mashin, Tampere 1993. 136 s	145-148
Klaus, Väino	Juhani Lehtiranta. Arjeploginsaamenäänne- ja taivutusopin pääpiirteet, Helsinki 1992 (MSFOu 212).193 s	148-151
Černych, V. A.; Manova, N. D.	Самоучитель коми языка. Сыктывкар, 1992. 287 с	151-152
Конева С.Г.	Вопросы диалектологии и истории удмуртского языка. Сборник научных трудов, Ижевск 1992 (Удмуртский институт истории, языка и литературы УрО РАН). 148 с	153-154
Künnap, Ago	А.И.Кузнецова, О.А.Казакевич, Л.Ю.Иоффе, Е.А.Хелимский. Очерки по селькупскому языку. Тазовский диалект. (Учебное пособие), Москва, 1993. 196 с	154-155
Туркин Адольф	Российско-Финляндские гуманитарные чтения	156-157
Васикова Л.П.	Научная сессия, посвященная проблемам языка, литературы и истории горных мари	157-160
Taagepera, Rein	The linguistic distances between Uralic languages	161-167
Meerwein, Georg	Einige Anmerkungen zu Gemeinsamkeiten in den Tempussystemen der Sprachen des Ostseeraums	168-176
Ehala, Martin	Russian influence and the change in progress in the Estonian adpositional system	177-193
Куклин Анатолий	К вопросу об этимологизации субстратных тополексем	194-202
Кузнецова Надежда Гениевна	К систематизации явлений транспозиции в морфологичекой парадигме	203-216
Õispuu, Jaan	Der Anfang ist gemacht: die ersten Lebensjahre der karelischen Schriftsprache	217-219
Oja, Vilja	Eesti murrete sõnaraamat I, 1.vihik: a-aju, Tallinn 1994 (Eesti Keele Instituut). 216 lk	220-221
Alvre, Paul	Harri Mantila. Ei tälläkhän senthän jokhaishen sanhan hootakhan panna. Jälkitavujen vokaalienvälisen h:n variaatio peräpohjolaisissa murteissa. Tampere, 1992 (SKST ; 572). 273 s	221--223

Alvre, Paul	Anneli Lieko. The development of complex sentences. A case study of Finnish. Helsinki, 1992 (Studia Fennica. Linguistica ; 3). 339 p	224-227
Туркин Адольф	Т.Н.Габова. Коми синонимъяслӧн словарь. Сыктывкар: Коми книжнӧй издательство, 1994. 60 с	227-228
Туркин Адольф	В.М. Вахрушев, В.Н. Денисов. Современный удмуртский язык. Фонетика. Графика и орфография. Орфоэпия. Ижевск: Удмуртия, 1992. 244 с	228-229
Ковтюк С.И.	П.Н.Лизанец. Атлас венгерских говоров Закарпатья , т.1, Будапешт, Издательство Венгерской Академии Наук, 1992. 884 с	229-232
Васикова Л.П.	Г.И. Лаврентьев. Морфологическая структура слова и словообразование в современном марийском литературном языке. Диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук. Йошкар-Ола, 1994	232-235
Bartens, Hans-Hermann	Symposium Lapponica et Uralica in Uppsala	235-240
Vaba, Lembit	Zu den baltischen m-Deverbalen in den ostseefinnischen Sprachen	241-247
Alvre, Paul	Über terminativische Konstruktionen in den ostseefinnischen Sprachen unter besonderer Berücksichtigung des Estnischen	248-254
Linde, Paul van	Zur Etymologie von hanka, hanko	255-258
Gluchova, N. N.	Linguistic interpretation of a Cheremis prayer	259-265
Аксенова Ольга	Освоение коми-пермяцких топонимов русским языком	266-277
Белых С.К.	Этноним удмурт: исчерпаны ли альтернативы?	278-288
Schulze, Brigitte	Vergleichende Untersuchungen zu Alliteration und Assonanz in der ostjakischen Volksdichtung	289-292
Люблинская Марина Дмитриевна	Формальный результатив в ненецком языке	293-297
Туркин Адольф	Финно-угорские периодические издания	298-301
Плосков И.А.	Об опыте коми мифологического словаря	302-305
Ross, Eevi	Zum Jubiläum von Helmi Neetar	306-307
Федюнева Галина Валерьяновна	Юбилей Г.Г. Бараксанова	308-309
Alvre, Paul	Эрзянь-рузонь валкс. Эрзянско-русский словарь. Под редакцией Б.А.Серебреннникова, Р.Н.Бузаковой, М.В.Мосина. Москва, 1993. 816+48 с	310-312
Kasik, Reet	Arnold Kask in memoriam	313-314
Must, Mari	In memoriam Aili Univere	315-316

XXXI (1995)

Alvre, Paul	Aus Anlass des 90. Geburtstages von Paul Ariste: (1905-1990)	1-13
Viitso, Tiit-Rein	Livonian miez, Veps mež 'man'	14-16
Туркин Адольф	Происхождение названий народа коми	17-28
Гуськова А.П.	К вопросу о местоименных обращениях в венгерском языке	29-34
Кузнецова Н.Г.	Категории лица и числа южноселькупского глагола	35-52
Хаузенберг Ану Реэт	Библиография исследований по уралистике: (1917-1987)	53
Туркин Адольф	Пермистика: диалекты и история пермских языков. Сборник статей. Сыктывкар, 1992. 175 с	54-56
Vaba, Lembit	Kersti Boiko. Baltijas juras somu geografiskie apelativi un to relikti Latvijas vietvardos. Disertacija doktora grada iegušanai, Riga 1993. 196 S	56-58
Alvre, Paul	Ülle Viks. Eesti keele klassifikatoorne morfoloogia, Tartu 1994 (Dissertationes Philologiae Estonicae Universitatis Tartuensis ; 1)	58-63
Лаанест Арво	H.Neetar. Deverbaalne nominaaltuletus eesti murretes 1, Tartu 1994 (Dissertationes Philologiae Estonicae Universitatis Tartuensis 2)	63-64
Niit, Ellen	Meeli Sedrik. Hiiu murrakute ja Edela-Soome murrete ühissõnavaraast. Magistritöö. Tartu, 1994	65-66
Vaba, Lembit	Über die internationale wissenschaftliche Konferenz “Die Liven und ihre Kultur: Theorie und Praxis der Erhaltung der Sprachen und Kulturen kleiner Völker”	67-68
Dobo, Attila	Über die Konferenz “Sprachliche Situation und Sprachplanung bei den uralischen Völkern” in Szombathely	68-69
Simoncsics, Péter	Robert Austerlitz: (1923-1994)	70-78
Vaba, Lembit	Über eine Wortgruppe baltischer Herkunft mit südestnischer Verbreitung	81-85
Куклин Анатолий	К вопросу об этимологизации волго-камского гидроформанта -га	86-99
Шеболкина Евгения	Видо-залоговые корреляции коми глагола в историческом аспекте	100-105
Плосков И.А.	Коми мифологические наименования	106-111
Мокань Каталин	Наблюдения над венгерской диалектной терминологией животноводства. IX	112-115
Alvre, Paul	Zum 190. Geburtstag des Akademikers F.J.Wiedemann	116-120
Sepp, Aldi	Zum Jubiläum von Hella Keem	121-123
Кокла Пауль	Юбилей И.Г. Иванова	124-126
Ыйспуу Яан	Юбилеи карельских финно-угроведов: Александра Васильевна Пунжина	127

Ыйспуу Яан	Юбилеи карельских финно-угроведов: Виено Петровна Федотова	128
Ыйспуу Яан	Юбилеи карельских финно-угроведов: Владимир Рягоев	129
Alvre, Paul	László Honti. Die Grundzahlwörter der uralischen Sprachen. Budapest, 1993 (Bibliotheca Uralica ; 11). 356 S	130-133
Turkin, Adolf	Языки мира. Уральские языки, Москва, Наука, 1993 (Российская Академия наук, Институт языкознания). 398 с	133-135
Кузнецова А.И.	Красная книга языков народов России. Энциклопедический словарь-справочник, Москва 1994. 119 с	135-137
Sulkala, Helena	Eesti kirjakeele seletussõnaraamat. 1.-13.vihik. A-peaaegu, Tallinn 1988-1994 (Eesti Keele Instituut). 2515 S	137-139
Цыпанов Евгений	Н.Д.Манова. Учимся говорить по-коми. Самоучитель коми языка, Сыктывкар, Коми книжное издательство, 1994. 264 с	140-142
Dobo, Attila	Н.Д. Манова. Учимся говорить по-коми. Самоучитель коми языка. Сыктывкар: Коми книжное издательство , 1994. 264 с	142-143
Туркин Адольф	В.Д.Бондалетов. Финно-угорские заимствования в русских арго. Учебное пособие. Самара, 1992. 160 с	143-144
Erelt, Mati	Helle Metslang. Temporal relations in the predicate and the grammatical system of Estonian and Finnish. Dissertation at the University of Oulu, Department of Finnish and Lappish, Oulu, Finland, December 9, 1994. Oulu, 1994 (Oulun yliopiston suomen ja saamen kielen laitoksen tutkimusraportteja; 39). 279 pp	144-148
Neetar, Helmi	S.Vare. Nimi- ja omadussõnatuletus tänapäeva eesti kirjakeeles, Tartu 1994 (Dissertationes Philologiae Estonicae Universitatis Tartuensis 6)	148-150
Niit, Ellen	Leelo Keevallik. “nud” varieerumine tänapäeva eesti kõnekeeles. Magistritöö. Tartu, 1994	150-151
Хаузенберг Ану Реэт	I Всероссийская научная конференция финно-угроведов	151-154
Морев Ю.А.	Языки народов Сибири: прошлое, настоящее и будущее	154-156
Иванов Иван	Памяти Н.Т. Пенгитова	157-159
Honti, László	Der uralische Numerus absolutus – was ist er eigentlich?	161-169
Напольских В.В.	Прауральский 'пуп'	170-172
Alvre, Paul	Über den metanalytischen Hintergrund der estnischen Pronomina millega und miska	173-177
Oja, Vilja	Gold, silver and copper in Estonian colour names	178-187
Куклин Анатолий	К вопросу об этимологизации гидронимов на -енга/-еньга	187-195
Карпова Людмила	Частицы среднеечпецкого диалекта удмуртского языка	196-202
Йоалайд Марье	А.И. Шегрен как открыватель вепсов и его последователи в XIX веке	203-206

Туркин Адольф	К 100-летию со дня рождения В.И.Лыткина: малоизвестные страницы жизни. I	207-213
Габов Сергей	О рукописных лексических памятниках коми языка XIX века	214-216
Мосин М.В.	Профессор Д.В. Цыганкин и мордовское языкознание: (к 70-летию со дня рождения)	217-221
Alvre, Paul	Sirkka-Liisa Hahmo. Grundlexem oder Ableitung? Die finnischen Nomina der Typen 'kämmen' und 'pähkinä' und ihre Geschichte. Helsinki, 1994 (Studia Fennica. Linguistica ; 5). 440 S	222-226
Õispuu, Jaan	Näytteitä karjalan kielestä I. Karjalan Tasavallan ja Sisä-Venäjän karjalaismurteet, Joensuu-Petroskoi 1994 (Joensuun yliopisto – Karjalan tutkimuslaitos, Venäjän tiedeakademia – Karjalan tiedekeskus, Kielen, kirjallisuuden ja historian instituutti). 459 s	226-228
Viitso, Tiit-Rein	Arvo Eek. Studies on quantity and stress in Estonian. Tartu, 1994 (Dissertationes Estonicae Universitatis Tartuensis ; 4)	228-230
Õim, Haldur	Reet Kasik. Verbid ja verbaalsubstantiivid tänapäeva eesti keeles. Tartu, 1994 (Dissertationes Phililogiae Estonicae Universitatis Tartuensis 5)	230-232
Кузнецова А.И.	Н.С.Братчикова. Видо-временные формы индикатива, их типология и специфика в финском и русском языках. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Москва, 1995	232-234
Сован А.Ф.	Т.Б.Агранат. Грамматика послелога в синхронии и диахронии. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Москва, 1994	234-236
Туркин Адольф	Памяти Антонины Семенговны Гантман	237-238
Sabaliauskas, Algirdas	Aleksandras Vanagas: (12.08.1934-13.04.1995)	239
Nilsson, Torbjörn K.	Ein urfinnisches Nasalassimilationsgesetz	241-250
Maticsák, Sándor	Über die russische Adaptation der mordvinischen Siedlungsnamen	251-262
Лыскова Нина	Аргументы-субъекты в обско-угорском предложении	263-271
Чепреги Марта	Проблемы категоризации финитных глаголов в хантыйском языке	272-276
Иванов Иван	К проблеме единого марийского языка	277-287
Туркин Адольф	К 100-летию со дня рождения В.И.Лыткина: малоизвестные страницы жизни. II	288-293
Некрасова Галина	К 100 -летию со дня рождения В.И.Лыткина: В.И.Лыткин и проблемы истории пермских языков	294-300
Кузнецова Маргарита	Das sprachliche Bild der Bernsteinstrasse-Region. Hrsg. von Janos Pusztay, Szombathely 1994 (Bernsteinstrasse). 132 S	301-303

Vaba, Lembit Linguistica Baltica. International Journal of Baltic Linguistics 1-3 1992-1994 303-304

Alvre, Paul Aila Mielikäinen. Etelä-Savon murteiden äännehistoria II. Vokaalit. Helsinki, 1994 (SKST ; 599). 255 s 304-307

Alvre, Paul Pertti Virtaranta. Lyytiläisiä tekstejä VI. Anna Vasiljevna Tšesnakovan kerrontaa ja itkuvirsiä. Helsinki, 1994 (MSFOu ; 218). 256 s 308-309

Туркин Адольф Л.М.Безносикова, Е.А.Айбабина, Коми эпитетъяслӧн кывчукӧр, Сыктывкар, Коми книжнӧй издательство,1994. 303 с 310-311

Künnap, Ago; Ojamaa, Triinu Таймырский этнологический сборник. Под редакцией Е.А.Хелимского. Выпуск первый. Материалы по нганасанскому шаманству и языку, Москва 1994. 148 с 311-314

Vaba, Lembit Eine wissenschafliche Konferenz über die Beziehungen zwischen den baltischen und ostseefinnischen Sprachen an der Lettischen Universität 315-316

XXXII (1996)

Stipriaan, Tineke van Eine Untersuchung der sogenannten Nomen-Verba im uralischen etymologischen Wörterbuch 1-16

Künnap, Ago Aquisition and forfeiture of Uralic languages by the youngest age cohorts in Russia 17-20

Help, Toomas “Free” word order: Finnish vs. Estonian and Hungarian 21-30

Hasselblatt, Cornelius Zur Stufenwechselfrequenz im Estnischen 31-32

Vaba, Lembit Über die Herkunft von est. keris 33-35

Карпова Людмила Особенности употребления падежных форм в среднечепецком диалекте удмуртского языка 36-42

Туркин Адольф К 100-летию со дня рождения В.И. Лыткина. Малоизвестные страницы жизни. III 43-46

Некрасова Галина; Жеребцов Игорь К 100-летию со дня рождения В.И.Лыткина. Деятельность В.И.Лыткина в комиссии по собиранию словаря и изучению диалектов коми языка 47-49

Федюнева Галина Валерьяновна Юбилей А.И.Туркина 50-52

Alvre, Paul Vanhan kirjasuomen sanakirja. Ensimmäinen osa. A-J. Helsinki, 1985 (Kotimaisten kielten tutkimuskeskuksen julkaisuja ; 38). XLII+918 s.; Toinen osa. J-K. Helsinki, 1994 (Kotimaisten kielten tutkimuskeskuksen julkaisuja ; 38). 971 s 53-57

Ernits, Enn Ирма Муллонен. Очерки вепсской топонимии. Санкт-Петербург, 1994. 157 с 58-59

Alvre, Paul Jaan Õispuu. Karjala keelesaarte sõnamuutmissüsteem. Tallinn, 1994 (Acta Universitatis Socialium et Artis ducandi Tallinnensis. Tallinna Pedagoogikaülikooli Toimetised. A1. Humaniora). 319 lk 59-64

Керт Георгий Мартынович Е.А. Адель. Система глагольного словоизменения паданского говора карельского языка. Диссертация на соискание ученого степени кандидата филологических наук. Санкт-Петербург, 1995.194 с 64-65

Галкин Иван Степанович Л.Е. Кириллова. Микротопонимия бассейна Валы (в типологическом освещении). Ижевск, 1992. 302 с 66-69

Туркин Адольф Международный симпозиум по пермистике 70

Матичак Шандор; Сейленталь Тыну Финно-угорский конгресс в Юваскюля 71-75

Resolutions of the International Committee for Finno-Ugric Congresses 76

Vaba, Lembit Über die baltische Herkunft von Osfi. pahmas 81-84

Nilsson, Torbjörn K. Ostseefinnisch *pühä 'heilig' – ein Erbwort: wider eine germanische Lehnwortetymologie 85-91

Oja, Vilja Compound adjectives used in the Estonian dialects to denote light and pale shades of colour 92-100

Чешейко Наталья Т. Названия крапивы в карельском языке 101-104

Цыпанов Евгений “Степени действия” глагола в коми языке 105-115

Напольских Владимир Владимирович Происхождение угорского названия лошади 116-118

Мокань Каталин Наблюдения над венгерской диалектной терминологией животноводства. X 119-123

Honti, László 9=9!: (ein Beitrag zur Lösung des Rätsels der `neun` im Nordsamojedischen) 124-127

Быконя Валентина Словообразовательные типы порядковых числительных в селькупских диалектах 128-141

Alvre, Paul Eduard Vääri – 70 142-144

Alvre, Paul Salme Nigol. Hargla murraku konsonantism. Tallinn, 1994 (Eesti Teaduste Akadeemia Eesti Keele Instituut). XII+162 lk 145-148

Pall, Valdek Sándor Maticsák. A mordvin felepülesneveinek rendszere.- Debrecen, 1995 (A Kossuth Lajos Tudomanyegyetem Finnugor Nyelvtudomanyi Tanszekenek Kiadvanyai).- 207 148-151

Туркин Адольф Международная конференция “В.И.Лыткин и финно-угорский мир” 152-153

Кузнецова Ариадна И. Международная конференция “Аборигены Сибири: проблемы исчезающих языков и культур” 153-155

Kokla, Paul In memoriam Wolfgang Veenker 156-159

Vaba, Lembit Über die baltische Herkunft von est. ihne, ihnus und die Substitution von balt. *kš 161-163

Alvre, Paul Typen des Wotischen a-Plurals 164-170

Секей Габор Б Об анализе некоторых обско-угорских падежных синтагм, определяющих пространственные отношения 171-186

Кузнецова Надежда Геньевна Полипредикативный синтаксис и развитие самодийской глагольной парадигмы 187-193

Simoncsics, Péter Negation in Selkup as related to negation in other Samoyedic as well as in neighbouring cognate and non-cognate languages 194-200

Быконя Валентина В. Структура наименований круглых десятков в диалектах селькупского языка 201-215

Künnap, Ago; Nurk, Anu; Seilenthal, Tõnu Tibor Mikola – 60 216-217

Künnap, Ago János Pusztay. Diskussionsbeiträge zur Grundsprachenforschung (Beispiel: das Protouralische).- Wiesbaden, 1995 (Veröffentlichungen der Societas Uralo-Altaica, Band 43).- 132 S 218-225

Alvre, Paul Pentti Suihkonen. Frekventatiividerivaatio suomen murteissa. Morfologis-fonologista tarkastelua. Jyväskylä, 1994 (SKST ; 613). 429 s 225-227

Õispuu, Jaan Pertti Virtaranta. Suomeen suostuneita. Kielimiehiä ja kulttuuripersoonia.- Helsinki, 1995 (Suomalaisen Kirjallisuuden Seura).- 310 s 227-229

Künnap, Ago Tibor Mikola. Morphologisches Wörterbuch des Enzischen.- Szeged, 1995 (Studia Uralo-Altaica, 36). 357 S 229-231

Кузнецова Ариадна И. Надежда Кузнецова. Асимметричные явления и развитие селькупской глагольной парадигмы: Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук.- Йошкар-Ола, 1996 231-236

Zaicz, Gábor Das Finnisch-Ugrische Studienfach an Europäischer Universitäten: (Konferenz in Jyväskylä, 18.-19. März 1996) 236-238

Росс Кристийна In memoriam Adolf Turkin: (01.01.1936-18.06.1996) 239-240

Vaba, Lembit Über die baltische Herkunft von est. rühm und seinen ostseefinnischen Entsprechungen 241-242

Alvre, Paul Über das estnisch-finnische Adverbalsuffix *-ksUttA 243-245

Kagaine, Elga Ergänzung zur Deutung der Herkunft des nordlivländischen mundartlichen Wortes ķereži im Lettischen 246-248

Ernits, Enn	Zur Phonetik, Morphologie und Lexikologie des Kreewinischen	249-259
Пальтина Ольга	Адвербиальная детерминация с темпоральным значением в эрзянском языке	260-264
Куклин Анатолий	К вопросу об этимологизации гидролексемы -ельга	265-269
Шеболкина Евгения	Категория вида в коми языке	270-277
Каксин А.Д.	Способы выражения достоверности в казымском диалекте хантыйского языка	278-282
Rédei, Károly	Über die Herkunft des ungarischen Wortes isten 'Gott'	283-288
Болсуновская Л.М.	Способы выражения начинательности в диалектах селькупского языка	289-293
Hesselbäck, Andre	Walter Wintschalek. Die Areallinguistik am Beispiel syntaktischer Übereinstimmungen im Wolga-Kama-Areal. Wiesbaden, 1993 (Studia Uralica. Veröffentlichungen des Instituts für Finno-Ugristik der Universität Wien, Band 7). XI+158 pp	294-296
Зайц Габор	Gábor Bereczki. Grundzüge der tscheremissischen Sprachgeschichte I: Szeged, 1994 (Studia Uralo-Altaica, 35). 154 S.; II: Szeged, 1992 (Studia Uralo-Altaica, 34). 129 S	297-301
Туркин Адольф	Г.С. Лыткин. Зырянский край при епископах Пермских и зырянский язык: 1383-1501.- Санкт-Петербург, 1889 (Переиздание 1995).- 464 с	301-302
Alvre, Paul	Peeter Päll. Eesti noomeni silbistruktuur ja aktsent. Magistritöö. Tallinn, 1986	303-306
Kasik, Reet	Külli Habicht. us-liiteliste abstraktnimisõnade areng eesti keeles. Magistritöö. Tartu, 1995	306-307
Boiko, Kersti	Marta Rudzīte: 4. November 1924 – 19. Juli 1996	313-314
Stapecka, Anna	In memoriam Valdis Juris Zeps	315-316

XXXIII (1997)

Vaba, Lembit	Über die baltische Herkunft von Est. hürn	1-4
Bartens, Hans-Hermann; Best, Karl-Heinz	Wortlängen in erzamordvinischen Texten	5-13
Тимиряева Инна	Названия рубахи: мар. тувыр и удм. дэрем	14-18
Борлукова Наталья	Удмуртское sur 'пиво'; терминология пивоварения у финно-угорских народов	19-26
Напольских Владимир Владимирович	Происхождение названия медведя/дракона в пермских языках	27-31
Карпова Людмила	Сложные формы прошедшего времени в среднечепецком диалекте удмуртского языка	32-40

Ivanov, Ivan Some problems of formation and functioning of the Mari literary language 41-50

Chalvin, Antoine Aurelien Sauvageot and the foundation of Finno-Ugric studies in France 51-52

Künnap, Ago Valter Tauli – ein nüchterner Uralistiktheoretiker 53-55

Pall, Valdek Eero Kiviniemi – 60 56-57

Õispuu, Jaan Raija Pyöli. Venäläistyvä aunuksenkarjala. Kielenulkoiset ja -sisäiset indikaattorit kielenvaihtotilanteessa, Joensuu 1996 (Joensuun Yliopiston Julkaisuja 18). 378 s 58-60

Иванов Иван З.Г. Зорина. Фонетические особенности функционирования русского языка в условиях двуязычия (Экспериментально-фонетическое исследование на материале русской речи горных, луговых мари и русскоязычного населения Республики Марий Эл). Дис.на соиск.учен.степ. доктора филол. наук , Санкт-Петербург 1996 60-63

Кузнецова А.И. В.В.Быконя. Структурно-морфологическая система числительных и история ее формирования в диалектах селькупского языка. Дис. на соиск.учен.степ. доктора филол. наук. Йошкар-Ола, 1996 64-68

Сергеев Олег; Куклин Анатолий Международная научная конференция “Структура и развитие волжско-финских языков” 68-73

Берецки Габор Дьердь Лако: 26 сентября 1908 года – 15 июня 1996 года 74-76

Winkler, Eberhard Hartmut Katz: 1943-1996 77-79

Honti, László Die Negation im Uralischen I 81-96

Künnap, Ago Über einige sich ähnelnde Uralische, Eskimoische und Tschuktschische Suffixe 97-101

Alvre, Paul Über ein Hauptproblem des Stufenwehsels 102-111

Vaba, Lembit Über die baltische Herkunft von est. singas 112-114

Ямбулатова Майя Полифункциональность суффикса -алт в марийском языке 115-118

Кельмаков В.К.; Ефремов Д.А. О функциях суффиксов сравнительной степени -гес – -гем в удмуртском языке 119-127

Kagaine, Elga Zur Herkunft einiger Wörter in Lettischen Mundarten Nordwestlivlands 128-132

Аникин Александр Евгеньевич Русско-самодийские и русско-хантыйские этимологии 133-137

Росс Кристийна 50-летие исследовательской работы по эстонскому языку и фольклору в Академии Наук Эстонии 138-140

Alvre, Paul Mati Hint. Eesti keele astmevahelduse ja prosoodiasüsteemi tüpoloogilised probleemid. Typological Problems of Estonian Grade Alternation and Prosodical System. Viron kielen astevaihtelun ja prosodian typologiset ongelmat. Типологические проблемы чередования ступеней и просодической системы в эстонском языке. Tallinn-Helsinki, 1997. XII+292 S 141-144

Цыпанов Евгений А.Н. Ракин. Антропотоминимическая лексика в пермских языках. Сыктывкар, 1996 (Коми научный центр УрО РАН, Институт языка, литературы и истории). 157 с 144-145

Кельмаков Валентин Кельмакович Р.М. Баталова. Нижнеиньвенский диалект коми-пермяцкого языка. Москва-Гамбург, 1995. 197 с 146-151

Honti, László Wolfgang Steinitz. Dialektologisches und etymologisches Wörterbuch der ostjakischen Sprache, Lieferung 1-15. Berlin, 1966-1993. 016 Seiten + 1-1812 Kolumnen + 1813-2023 Seiten 151-155

Куклин Анатолий А.Н. Келина. Терминология ткачества в мордовских (мокшанском и эрзянском) языках. Дис. на соиск. учен. степ. кандидата филол. наук. Саранск, 1996 155-158

Федюнева Галина Памяти Г.Г. Бараксанова 159-160

Honti, László Die Negation im Uralischen II 161-176

Vaba, Lembit Ergänzungen zur Substitution des baltischen wortanlautenden *st 177-180

Ernits, Enn Ein neuer Rekonstruktionsversuch der kreewinischen Texte 181-192

Амбус Ада Об адаптации русских resp. славянских заимствований в грамматической системе водского языка 193-201

Болсуновская Л.М.; Кузнецова Н.Г. Способы глагольного действия в диалектах селькупского языка 202-214

Шутов А.Ф. Первым удмуртским книгам – 150 лет 215-217

Сергеев Олег Юбилей Л.П. Васиковой 218-220

Sepp, Aldi Aili Univere. Idamurde tekstid. Tallinn, 1996 (Eesti murded IV). 450 lk 221-223

Alvre, Paul Marjatta Palander. Vaihtelu Savonlinnan seudun välimurteissa. Vaasa, 1996 (Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran Toimituksia ; 648). 414 s 224-228

Künnap, Ago Tapani Salminen. Tundra Nenets Inflection. Helsinki, 1997 (MSFOu 227).135 s 228-231

Alvre, Paul Marju Sarv. Adjektiiv saami keele Kolta ja Koola murretes. Magistriväitekiri. Tallinn, 1997. 159 lk 231-233

Кельмаков В.К. Михаил Атаманов. Топонимические пласты Камско-Вятского междуречья в контексте формирования этнической территории

удмуртов. Научный доклад, представленный на соискание ученой степени доктора филологических наук. Йошкар-Ола, 1996 234-237

Васикова Лидия Научно-практическая конференция по проблемам изучения и преподавания горномарийского языка 238-240

Honti, László Die Negation im Uralischen III 241-252

Künnap, Ago Potential Finno-Ugric substratum in Slavic 253-257

Wiik, Kalevi The Uralic and Finno-Ugric phonetic substratum in Proto-Germanic 258-280

Vaba, Lembit Über die baltische Herkunft des ostseefinnischen rampa-Stammes 281-283

Kallasmaa, Marja Estnische Ortsnamen und andere Völker 284-292

Kallasmaa, Marja Valdek Pall 70 293-295

Uuspõld, Ellen Zum 70. Geburtstag von Huno Rätsep 296-298

Viitso, Tiit-Rein Arvo Eek – 60 299-301

Ehala, Martin The enfant terrible of Estonian linguistics: Mati Hint 60 301-302

Лесникова Г.Н. В.М.Вахрушев. Синонимъесын удмурт-зуч кылбугор. Ижевск: “Удмуртия”, 1995. 280 с 302-305

Künnap, Ago Juha Janhunen. Manchuria. An ethnic history, Helsinki 1996 (MSFOu 222). XV+335 s 305-308

Кельмаков В.К. I (VI) международный симпозиум “ Диалекты и история пермских языков во взаимодействии с другими языками” 308-312

Ыйспуу Яан Ruadaja vaibu: академик Пертти Виртаранта: 20.05.1918-09.07.1997 313-315

XXXIV (1998)

Künnap, Ago Über uralisches Substrat in indoeuropäischen Sprachen 1-7

Viitso, Tiit-Rein Possible prehistoric contacts of Livonian 8-22

Winkler, Eberhard Anmerkungen zu zwei Sprachdenkmälern der ostseefinnischen Sprachen 23-29

Õispuu, Jaan Der Einfluss des Russischen auf die Verbrektion im Karelischen 30-33

Апсатарова Серафима Употребление форм множественности в мишкинском говоре марийского языка 34-38

Черемисина М.И.; Соловар В.Н. Модальные компоненты хантыйского предложения 39-44

Росс Ээви Эстонская лексикография во второй половине XX столетия. Направления развития и выводы 45-52

Alvre, Paul Zum Jubiläum von Professor Tiit-Rein Viitso 53-57

Dobo, Attila Beke Ödön. Mari szövegek II. Szombathely, 1995 (Bibliotheca Ceremissica, Tomus I). 463 S 58

Цыганкин Дмитрий Васильевич Г.И.Ермушкин. Развитие фонетической системы диалектов эрзянского языка. Научный доклад, представленный в качестве диссертации на соискание ученой степени доктора филологических наук. Москва, 1997 59-61

Künnap, Ago Das multiwissenschaftliche Symposium “Die Wurzeln der Bevölkerung Finnlands” 61-70

Галкин Иван Степанович Научная конференция “Финские ученые о языке и культуре марийского народа” 71-72

Künnap, Ago On the Uralic *s-preterite and *k-present 81-86

Hint, Mati Binarity in a ternary language – Estonian quantity reconsidered 87-91

Nilsson, Torbjörn K. Slavicisms in Krievinian revisited 92-94

Куклин Анатолий Уральский субстрат в топонимии Волго-Камья. К проблеме этнокультурных взаимосвязей финно-угров и самодийцев 95-105

Кельмаков В.К. Морфологические различия в удмуртских диалектах и их типы 106-120

Карпова Людмила Бесермяно-удмуртское взаимовлияние (на материале среднечепецкого региона) 121-127

Напольских В.В. Происхождение удм. сюан ~ мар. сӱан “свадьба”: (об одной забытой этимологии) 128-133

Ермакова Н.Д.; Кузнецова Н.Г. Суффиксальное отрицание в селькупском языке 134-139

Honti, László Gábor Bereczki ist 70 Jahre alt 140-143

Alvre, Paul Seppo Suhonen – 60 144-147

Klaus, Väino Minor Uralic Languages and Their Contacts, Tartu 1993. 168 S.; Minor Uralic Languages: Structure and Development, Tartu-Groningen 1994. 238 S.; Minor Uralic Languages: Grammar and Lexis, Tartu-Groningen 1995. 264 S 148-150

Alvre, Paul Ольга Ерина. Частицы в мордовских языках. Тарту, 1997 (Dissertationes Philologiae Uralicae Universitatis Tartuensis ; 1). 150 S; Людмила Карпова. Фонетика и морфология среднечепецкого диалекта удмуртского языка. Тарту, 1997 (Dissertationes Philologiae Uralicae Universitatis Tartuensis ; 2). 224 S; Инна Тимиряева. Лексика одежды в марийском языке. Тарту 1997 (Dissertationes Philologiae Uralicae Universitatis Tartuensis ;3). 135 S 151-153

Hausenberg, Anu-Reet Людмила Карпова. Фонетика и морфология среднечепецкого диалекта удмуртского языка, Тарту 1997 (Dissertationes Philologiae Uralicae Universitatis Tartuensis 2). 224 S 153-157

Иванов Иван М.Е. Митрофанова, Финно-угорская лексика в мордовских и марийском языках (этимологический и семантический анализ). Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Саранск 1997 158-160

Lehiste, Ilse Partitive or illative? 162-166

Krull, Diana Perception of Estonian word prosody: a study of words extracted from conversational speech 167-171

Hint, Mati Why syllabic quantity? Why not the foot? 172-177

O'dell, Michael L.; Nieminen, Tommi Reasons for an underlying unity in rhythm dichotomy 178-185

Niemi-Laitinen, Tuija; Eskelinen-Rönkkä, Päivikki; Monto, Risto Speaker database test and fundamental frequency in speech 186-191

Iivonen, Antti; Niemi-Laitinen, Tuija; Harinen, Kirsi Evaluation of similarity degree between speakers on the basis of short time EFT spectra 192-198

Vainio, Martti; Altosaar, Toomas; Karjalainen, Matti; Aulanko, Reijo Modeling Finnish microprosody with neural networks 199-204

Karjalainen, Matti; Altosaar, Toomas; Vainio, Martti Modeling Finnish microprosody with neural networks 205-212

Karjalainen, Matti; Altosaar, Toomas A tool for automatic labelling of Finnish speech 220-225

Eek, Arvo; Meister, Einar Quality of standard Estonian vowels in stressed and unstressed syllables of the feet in three distinctive quantity degrees 226-233

Pajusalu, Karl Vowel reduction in South Estonian 234-240

Parve, Merike About the phonetic peculiarities of short vowels in the Võru dialect 241-246

Teras, Pire About the acoustics of long and overlong vowels in the Võru dialect 247-251

Suomi, Kari Electropalatographic investigations of three Finnish coronal consonants 252-257

Pienimäki, Maija Finnish and English approximants: the acoustic continuum 258-263

Määttä, Taisto; Magga, Tuomas; Välitalo, Maarit; Väyrynen, Anna-Liisa An umlaut phenomenon in the Karasjohka dialect of North Sami 264-270

Marjomaa, Marko; Määttä, Taisto; Magga, Tuomas Initially- and finally-stressed diphtongs of the Guovdageaidnu dialect of North Sami 271-276

Vurma, Allan; Ross, Jaan; Meister, Einar Priorities in voice training: carrying power or tone quality? 283-287

Alarotu, Nina; Lennes, Mietta Variability of Finnish speech spoken by hearing-impaired individuals 295-300

Karjalainen, Ritva Interpretation of communicative intents of an infant 301-305

Savinainen-Makkonen, Tuula The acquisition order of consonants: a problematic viewpoint 306-312

Hassinen, Sirje; Niemelä, Malle A.; Määttä, Taisto Differentiation of vowel length by related bilingual children 313-318

Niemelä, Malle A.; Määttä, Taisto Durational properties of Finnish diphtongs as produced by Estonian learners 319-324

Lehessaari, Anna-Liisa; Toivonen, Raimo Panorama-prospect-profile: on the computer-aided description of prosodic quality of speech 325-328

Kulju, Janne; Sams, Mikko; Kaski, Kimmo A Finnish-talking head 329-333

Mihkla, Meelis; Eek, Arvo; Meister, Einar Creation of the Estonian diphone database for text-to-speech synthesis 334-340

Rédei, Károly Zur Geschichte der finnougrischen Personalpronomina 341-352

Alvre, Paul Ostseefinnische Tempusadverbien auf -se, -si 353-360

Kallasmaa, Marja Personal names in Estonian place names: (especially on island Saaremaa) 361-366

Ермакова Н.Д. Синтагматические возможности селькупских отрицательных частиц 367-371

Болсуновская Л.М.; Кузнецова Н.Г. Фазовая структура процесса и ее передача средствами селькупского языка 372-385

Сергеев Олег Иллюстративный материал в рукописных словарях марийского языка XVIII-XIX веков 393-395

Федюнева Галина Юбилей Т.И. Жилиной 396-398

Кириллова Людмила; Лесникова Галина И.В.Таракановy – 70 лет 399-402

Alvre, Paul Epp Ehasalu, Külli Habicht, Valve-Liivi Kingisepp, Jaak Peebo. Eesti keele vanimad tekstid ja sõnastik. Tartu, 1997 (Tartu Ülikooli eesti keele õppetooli toimetised ; 6). 182 S 403-406

Blokland, Rogier Lembit Vaba. Uurimusi läti-eesti keelesuhetest. Tallinn-Tampere, 1997 (Eesti keele Instituut, Tampereen Yliopiston suomen kielen ja yleisen kielitieteen laitos). 570 pp 407-409

Кельмаков Валентин Кельмакович Школьный этимологический словарь коми языка, Сыктывкар 1996. 240 с 409-415

Кузнецова Надежда Гениевна Международная конференция “Перспективные направления развития в современном финно-угроведении” 415-416

XXXV (1999)

Rédei, Károly The origin of the Proto-Uralic plural suffix *-t 1-6

Alvre, Paul Finnische und estnische Pluraltypen im Vergleich 7-16

Gordon, Matthew K. The “neutral” vowels of Finnish: how neutral are they? 17-21

Bartens, Hans-Hermann Dynamische Modalität im Tscheremissischen I 22-34

Лебедева Элина Грамматический анализ марийских пословиц и поговорок 35-44

Напольских В.В. Этимология коми шева 45-48

Tambovcev, Jurij Language propinquity from the point of view of phonological features 49-58

Галкин И.С. 70-летие профессора Н.И.Исанбаева 59-61

Куклин Анатолий Николаевич С.Я. Черных. Словарь марийских личных имен. Марий ен лӱм-влак мутер. Йошкар-Ола, 1995. 626 с 62-66

Белова Е.Б. З.Кротов. Удмуртско-русский словарь. Ижевск, 1995 (серия “Памятники культуры Удмуртии. Лингвистическое наследие”). 308 с 66-67

Künnap, Ago Eugen Helimski. Die matorische Sprache. Wörterverzeichnis – Grundzüge der Grammatik – Sprachgeschichte unter Mitarbeit von Beata Nagy, Szeged 1997 (Studia uralo-altaica, 41). 475 pp 67-71

Тараканов И.В. Р.Н.Игнаева. Классификация имен числительных в марийском языке: (проблема статуса и функции). Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Йошкар-Ола 1997 71-73

Кельмаков В.К. Р.М. Баталова. Диалектная система коми-пермяцкого языка и ее развитие в сравнительном и ареальном освещении. Научный доклад, представленный в качестве диссертации на соискание ученой степени доктора филологических наук. Москва, 1998. 70 с 74-78

Honti, László Das Alter und die Entstehungsweise der “Verbalpräfixe” in uralischen Sprachen: (unter besonderer Berücksichtigung des Ungarischen) 1 81-97

Künnap, Ago Die uralischen Personalsuffixe der 1. und 2. Person 98-103

Alvre, Paul	Das rätselhafte lind 'Burg, Schloss' im Sprachgebrauch von Heinrich Stahl	104-110
Куклин Анатолий	Пермский субстрат в топонимии Республики Марий Эл	111-117
Напольских В.В.	Нетривиальные тюркизмы в удмуртском I: śam	118-121
Галкин И.С.	Юбилей профессора Ф.И. Гордеева	122-123
Künnap, Ago	The Roots of Peoples and Languages of Northern Eurasia I. Turku 30.5.-1.6.1997. Edited by Kyösti Julku and Kalevi Wiik. Editorial Assistant Merja Äärelä, Turku 1997 (Historica Fenno-Ugristica). 200 s	124-134
Smit, Merlijn de	Ago Künnap. Breakthrough in present-day uralistics. Tartu, 1998. 122 p	134-140
Sutrop, Urmas	Ago Künnap. Breakthrough in Present-Day Uralistics, Tartu 1998. 122 p	140-145
Suhonen, Seppo	Lembit Vaba. Uurimusi läti-eesti keelesuhetest, Tallinn-Tampere 1997 (Eesti Keele Instituut; Tampereen Yliopiston suomen kielen ja yleisen kielitieteen laitos). 547 S.+22 Karten	145-149
Кузнецова Н.Г.	Г.Т.Якушко. Модели простого предложения с глагольным сказуемым (на материале мансийского языка). Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Новосибирск 1997	149-152
Joalaid, Marje	Congressus Secundus Historiae Fenno-Ugricae	152-156
Winkler, Eberhard	Wolfgang Schlachter: (1908-1999)	157-160
Honti, László	Das Alter und die Entstehungsweise der “Verbalpräfixe” in uralischen Sprachen: (unter besonderer Berücksichtigung des Ungarischen) II	161-176
Гуськова А.П.; Тудвасева З.К.	Особенности функционирования местоименных форм вежливости в современных финно-угорских языках	177-183
Alvre, Paul	Ein spätentstandener Pluraltyp im Estnischen und Wotischen	184-192
Oja, Vilja	Estonian adjectives denoting the darkness of colours	193-204
Пюэли Райя	Выбор языка и социально-общественные связи в двуязычном карельском селе	205-210
Boiko, Kersti	Das finnisch-ugrische Bakkalaureus-Studienprogramm an der Lettischen Universität	211-214
Klaus, Väino	Zum Jubiläum von Paul Kokla	215-218
Кюннап Аго	Studies in Endangered Languages. Papers from the International Symposium on Endangered Languages, Tokyo, November 18-20, 1995. Tokyo [1998] (ICHEL Linguistic Studies, Vol.1). VIII+252 p	219-221

Карпова Л.Л. М.Г.Атаманов. История Удмуртии в географических названиях, Ижевск 1997. 248 с 221-224

Иванов И.Г. Г.М. Тужаров. Грамматические категории имени существительного в марийском языке. Научный доклад, представленный в качестве диссертации на соискание учёной степени доктора филологических наук. Йошкар-Ола, 1998. 80 с 224-228

Кельмаков В.К. Е.И.Ромбандеева. Структура современного мансийского (вогульского) языка. Научный доклад, представленный в качестве диссертации на соискание ученой степени доктора филологических наук, Йошкар-Ола 1998. 61 с 228-232

Кузнецова А.И. Л.М.Болсуновская. Способы глагольного действия в диалектах селькупского языка. Диссертация на соискание учёной степени кандидата филологических наук. Новосибирск, 1998 233-235

Ракин А.Н. VII зональный симпозиум “Диалекты и история пермских языков во взаимодействии с другими языками” 236-239

Winkler, Eberhard Wie kommen Uralier an den Rhein? Anmerkungen zur neuesten Theorie über die Genese der uralischen Sprachen 241-250

Hasselblatt, Cornelius Zu den Verbzusätzen im Uralischen: eine kurze Replik zu László Honti 251-254

Pihelgas, Kaire Negationsform des Imperativs ohne k im Võru-Dialekt des Südestnischen 255-268

Kuznecova, Margarita Das Verb im Tscheremissischen: zum Problem der Entstehung der zwei Konjugationstypen 269-279

Шеболкина Е.П. Категория залога в коми языке 280-285

Соловар В.Н. Соматические фразеологизмы хантыйского языка 286-290

Künnap, Ago Johann Eberhard Fischer. Vocabularium Sibiricum (1747). Der etymologisch-vergleichende Anteil. Bearbeitet und herausgegeben von Ja'nos Gulya, Frankfurt am Main 1995 (Opuscula Fenno-Ugrica Gottingensia VIII. 249 S 291-293

Alvre, Paul Ulla Palomäki. Dentaalisen affrikaatan perilliset suomen murteissa. Kielikontakteihin perustuva selitysmalli. Turku, 1998 (Turun yliopiston suomalaisen ja yleisen kielitieteen laitoksen julkaisuja ; 59). XIV+394 s 293-296

Галкин Иван Степанович А.Н.Куклин. Топонимия волго-камского региона. Историко-этимологический анализ. Йошкар-Ола, 1998. 206 с 296-299

Карпова Людмила Леонидовна В.К.Кельмаков. Краткий курс удмуртской диалектологии. Введение. Фонетика. Морфология.Диалектные тексты. Библиография. Ижевск 1998. 386 с 299-303

Kagaine, Elga; Timuška, Agris Latviešu valodas dialektu atlants. Leksika. B.Bušmane, B.Laumane, A.Stafecka u.c. Darba zin.vad. B.Laumane. Riga, Zinatne, 1999. 404 S.+102 Karten. Riga, Zinatne, 1995 303-307

Künnap, Ago The symposium “The roots of peoples and languages of Northern Eurasia III” 308-311

Кельмаков Валентин Кельмакович III международный симпозиум “Пути и способы совершенствования и развития финно-угорских литературных языков” , посвященный 100-летию со дня рождения Кузебая Герда 311-316

XXXVI (2000)

Алвре Пауль Десять лет без Пауля Аристэ 1-15

Ревинский Максим Систематизация описания реляционных аффиксов грамматикализационного происхождения в финно-цгорских языках: (на примере именного словоизменения) 16-31

Моськина Светлана Морфонология глагольного словообразования в мокшанском языке 32-39

Моськина С.И. Морфонология глагольного словообразования в мокшанском языке 34-39

Мусанов Алексей Субстратная топонимия на территории Прилузъя 40-45

Самарова Мира О происхождении села Шаркан и его названия 46-49

Рощевская Л.П. Обзор архивных материалов финно-угроведа А.С. Сидорова 50-54

Künnap, Ago; Lang, Valter Pohjan poluilla. Suomalaisten juuret nykytutkimuksen mukaan. Helsinki, 1999 (Bidrag till kännedom av Finlands natur och folk 153. Societas Scientiarum Fennica). 384 S 55-61

Alvre, Paul Johannes Gutslaff. Observationes grammaticae circa linguam Esthonicam. Grammatilisi vaatlusi eesti keelest. Tõlkinud ja väljaande koostanud Marju Lepajõe. Toimetanud Jaak Peebo. Tartu, 1998 (Tartu Ülikooli eesti keele õppetooli toimetised ; 10). 240 S 62-65

Künnap, Ago; Soosaar, Sven-Erik Michael Fortescue. Language relations across bering strait. Reappraising the arhaeological and linguistic evidence. London-New York 1998. 251 pp.+53 maps 66-70

Тараканов И.В. А.Н.Куклин. Топонимия Волго-Камского региона (Историко-этимологический анализ). Диссертация на соискание учёной степени доктора филологических наук. Йошкар-Ола, 1998 70-74

Кузнецова А.И. А.А.Ким. Селькупская культовая лексика как этнолингвистический источник: проблема реконструкции картины мира. Диссертация на соискание учёной степени доктора филологических наук. Йошкар-Ола, 1999 74-78

Bakró-Nagy, Marianne	Eine phonotaktische Regel des finnisch-ugrischen Wortanfangs: Interpretation eines Lautwandeltyps	81-91
Mikone, Eve	Zur Erforschung deskriptiven Wortschatzes	92-102
Alvre, Paul	Die wotischen Pluralstämme	103-113
Нурк Ану	Congressus nonus internationalis fenno-ugristarum	114-115
Künnap, Ago	Die uralische Sprachwissenschaft 1996-2000	116-127
Ыйспуу Яан	Прибалтийско-финское языкознание в 1995-2000 гг. (глядя из Эстонии)	128-134
Erelt, Mati	Über die estnische Sprachforschung zwischen zwei Kongressen	135-142
Лангеметс Маргит	Словари эстонского языка в интернете	143-148
Быконя В.П.	А.П. Дульзон: (к 100-летию со дня рождения)	149-152
Palomäki, Ulla	Mauno Koski – 70	153-155
Künnap, Ago	László Keresztes. Development of Mordvin Definite Conjugation, Helsinki 1999 (MSFOu, 233). 266 S	156-160
Künnap, Ago	Ergänzungen zu den ostseefinnisch-lappisch – samojedischen Gemeinsamkeiten	161-166
Alvre, Paul	Über Gemeinsamkeiten des estnischen nordöstlichen Küstendialekts und der wotischen Sprache	167-177
Kendla, Mari	Fischbenennungen auf Saaremaa und Muhumaa	178-193
Кузьмина Е.В.; Кузнецова Н.Г.	Изменение морфемной структуры селькупского глагольного слова	194-216
Карпова Людмила	К столетию удмуртского языковеда П.Н. Перевощикова	217-219
Лазоришин Игорь	Профессор П.Н. Лизанец – 70	220-222
Alvre, Paul	Kari Liukkonen. Baltisches im Finnischen. Helsinki, 1999 (MSFOu 235) 178 S	223-226
Rédei, Károly	Kari Liukkonen. Baltisches im Finnischen. Helsinki, 1999 (MSFOu 235) 178 S	226-229
Сергеев Олег	А.М. Кочеваткин. Соматическая лексика в диалектах эрзянского языка (лингвогеографический анализ). Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Саранск, 1999. 316 с	229-233
Галкин Иван	Beke Ödön. Mari nyelvjárási szótár (Tscheremissisches Dialektwörterbuch) I. a-ß (b); II. e, i, j; III. k (, G)[1] (kaßa – kreptuk). Unter Mitarbeit von Zsófia M. Velenyák und József Erdödi. Neu redigiert von Gábor Bereczki. Bearbeitet von Margarita Kuznecova. Herausgegeben von János Pusztay. Savariae, 1997-1998 (Bibliotheca Ceremissica, Tomus IV). 968 c	234-235

Кельмаков В.К.	Ф.С. Баязитова. Этнолингвистические исследования по говорам крешеных татар. Диссертация в виде научного доклада на соискание ученой степени доктора филологических наук. Казань, 1998. 100 с	235-240
Parve, Merike	On the acoustics of short monophtongs in Vastseliina (South-Estonian)	241-260
Цыпанов Евгений	К вопросу о числовой координации главных членов предложения в коми языке	261-275
Напольских В.В.	Нетривиальные тюркизмы в удмуртском II: сяртчы	276-281
Соловар В.Н.; Рандымова Т.А.	Орнитонимическая лексика хантыйского языка	282-286
Alvre, Paul	Zum 110. Geburtstag von Julius Mark	287-290
Alvre, Paul	Julius Mägiste: 1900 bis 1978	291-294
Viikberg, Jüri	Zum Jubiläum von Mari Must	295-298
Мосин Михаил	Юбилей профессора Д.В. Цыганкина	299-302
Цыганкин Д.В.	Профессору М.В. Мосину – 60 лет	303-305
Künnap, Ago	Е.А. Хелимский. Компаративистика, уралистика. Лекции и статьи. Москва, 2000. 639 с	306-309
Галкин И.С.	Е.Н. Мустаев. Словарь синонимов марийского языка. Марий синоним мутер. Йошкар-Ола, 2000. 538 с	309-310
Атаманов М.Г.	Е.Б. Белова. Аффрикаты удмуртского языка (в экспериментальном освещении). Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Ижевск, 2000	311-313
Bereczki, Gábor	Tibor Mikola: 19.2.1936-13.6.2000	314-315

XXXVII (2001)

Alvre, Paul	Exzessiv und Pseudoexzessiv in den ostseefinnischen Sprachen (besonders im Estnischen)	1-9
Куклин Анатолий	Гидронимикон Волго-Камъя на -са, -за	10-21
Rakin, A.N.	Benennungen der Kulturpflanzen in den permischen Sprachen	23-29
Напольских В.В.	Нетривиальные тюркизмы в удмуртском III-IV	30-33
Осипова О.А.; Шаламова Н.Н.	Суффиксы залогового и видового значения в васюганском диалекте хантыйского языка	34-46
Künnap, Ago	Paul Alvre – 80	47-50

Alvre, Paul	Jorma Koivulehto, Verba mutuata. Quae vestigia antiquissimi cum Germanis aliisque Indo-Europaeis contactus in linguis Fennicis reliquerint. Edidit Klaas Ph. Ruppel, Helsinki 1999 (MSFOu 237). 435 S	54-57
Nikkilä, Osmo	Eino Koponen. Eteläviron murteen sanaston alkuperä. Itämerensuomalaista etymologiaa. Helsinki, 1998 (MSFOu 230). 295 p	57-65
Цыпанов Евгений	О.А. Сергеев. Тошто марий мутер-влак: XVIII-XIX курымласе кид дене возымо марий мутер-влакын йылмышт. Йошкар-Ола, 2000. 152 с	66-67
Нурк Ану; Ыйспуу Яан; Клаус Вяйно	Congressus Nonus Internationalis Fenno-Ugristarum	67-77
Künnap, Ago	Das Symposium “The roots of peoples and languages of Northern Eurasia IV”	77-78
Marcantonio, Angela; Nummenaho, Pirjo; Salvagni, Michela	The “Ugric-Turcic battle”: a critical review	81-102
Понарядов Вадим	Почему личные аффиксы в уральских и алтайских языках постпозитивны?	103-111
Alvre, Paul	Metanalytische Formen der Pronomina	107-111
Иванов И.Г.	Г.М. Тужарова – 70	112-117
Некрасова Галина	Функционирование фонемы й в диалектах коми-зырянского языка	112-121
Ефремов Д.А.	История изучения имени прилагательного в удмуртском языке	122-129
Suhonen, Seppo	Arvo Laanest 70	130-132
Федюнева Галина; Лудыкова Валентина	Юбилей Ану-Реэт Хаузенберг	133-135
Õim, Haldur	Mati Erelt 60	136-139
Viitso, Tiit-Rein	Professor Paul Ariste biobibliograafia 1921-2000. Tartu, 2000. (Tartu Ülikooli Raamatukogu, Tartu Ülikooli Paul Ariste Soome-ugri Põlisrahvaste Keskus). 255 S.+10 Fotos auf nichtnumerierten Seiten	140-141
Alvre, Paul	Marja Kallasmaa. Saaremaa kohanimed I, II. Tallinn, 1996, 2000. 528+221 S	142-145
Куклин А.Н.	А.Г. Мусанов, Топонимия Верхнего Прилузья. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Сыктывкар 1999	146-150
Клаус Вяйно	Конференция “Пути прибалтийско-финских связей”	150-153
Лудыкова В.М.	VIII симпозиум по пермским языкам	153-157
Suhonen, Seppo	Aimo Turunen: 25.02.1912-21.09.2000	158-160
Samoilova, Natalia	Variation in the adaptation of Finnic loanwords in Russian	161-173

Осипова О.А.; Фильченко А.Ю.	Следы активной типологии в диалектах хантыйского языка	193-211
Sutrop, Urmas	Zum Jubiläum von Ago Künnap	212-214
Künnap, Ago	Even Hovdhagen, Fred Karlsson, Carol Henriksen, Bengt Sigurd, The history of linguistics in the Nordic Countries, Jyväskylä 2000. 672 S	215-219
Лийвак Сандер	Eesti murdepalu. Tallinn, 2000 (Eesti Keele Instituut). CD-ROM, 241 MB	219-221
Alvre, Paul	Mari Must. Vene laensõnad eesti murretes. Eesti Keele Sihtasutus, 2000. 660 S	221-226
Куклин Анатолий	И.С. Галкин. Марий ономастика. Краеведлан полыш. Йошкар-Ола 2000. 104 с	226-229
Белова Е.Б.	Пермистика. Диалекты и история пермских языков во взакимодействии с другими языками (сборник статей). Сыктывкар 1999 (Коми научный центр Уральского отделения Российской академии наук)	229-233
Žerebcova, Margarita; Rakin, Anatolij	Коми язык. Энциклопедия. Ответственный редактор кандидат филологических наук Г.В. Федюнева. Москва 1998. 608 S	233-235
Понарядов Вадим	Е.А. Цыпанов, Перым-коми гижöд кыв. Сыктывкар, “Пролог” небöг лэдзанін, 1999	236-238
Атаманов Михаил	Р.Д. Голдина, Древняя и средневековая история удмуртского народа. Ижевск 1999	238-240
Honti, László	Ung. tó 'See' ~ fi. suo 'Morast', ung. toll ~ fi. sulka 'Feder': (Ein Beitrag zum Konsonantismus der U/FU Grundsprache)	241-244
Habicht, Külli	Infinite Konstruktionen in der estnischen Schriftsprache der ersten Hälfte des 17. Jahrhunderts	245-269
Моськина С.И.	Глаголы, образованные от существительных, в мокшанском и эрзянском языках	270-275
Федюнева Галина	Новое в коми лингвистике: опыт системного описания морфологических явлений коми языка	276-286
Kingisepp, Valve-Liivi	Karl August Hermann – 150 Jahre: (1851-1909)	287-296
Йоалайд Марье	75-летие Александра Константиновича Матвеева	297-298
Тот Силард	Юбилей Каталин Мокань	299-300
Alvre, Paul	Anne Arold. Kontrastive Analyse der Wortbildungsmuster im Deutschen und im Estnischen (am Beispiel der Aussehensadjektive). Tartu, 2000 (Dissertationes philologiae germanicae Universitatis Tartuensis ; 1). 300 S	301-304
Цыпанов Евгений	Г.А. Некрасова. Коми кывлöн историческöй фонетика. Сыктывкар 2000. 170 с	304-306

Герасимова С.В.; Тараканов И.В. Выль Сизен, Стокгольм – Хельсинки 1997. 778 с. (Перевод на удмуртский язык Михаила Атаманова) 306-308

Куклин А.Н. И.И. Муллонен, Топонимия Присвирья: проблемы этноязыкового контактирования. Диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук. Йошкар Ола 2000 308-312

Клаус Вяйно Симпозиум, посвященный Паулю Алвре 312-313

Васикова Л.П. Научная конференция в г. Козьмодемъянске 313-316

XXXVIII (2002)

Audova, Iris Über die morphosyntaktischen Funktionen der *j- und *pA-Deverbativa in den westlichen Uralischen Sprachen 1-19

Моськина С.И. Комбинаторика глагольных модифицирующих суффиксов -с, -н, -ш, -т, -кон, -шенд в мокшанском языке в сравнении с эрзянским 20-25

Rakin, A.N. Dendronymische Lexik in der komi-syrjänischen Sprache 26-32

Напольских В.В. К вопросу диалектной базе удмуртского словника Ф.И. фон Штраленберга 33-49

Усенкова Э.В. Ренарратив в нганасанском языке 50-58

Vaba, Lembit Vilja Oja. Linguistic studies of Estonian coöour terminology. Tartu, 2001. (Dissertationes philologiae Estonicae Universitatis Tartuensis ; 9). 191 S 59-64

Alvre, Paul Kadi Sarv. Rõivastusalane sõnavara mordva keeltes. Tartu, 2001. 126 S 65-67

Сергеев Олег М.И. Савосткина. Глагольное словосочетание в мордовских языках. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Саранск, 2001. 147 с 67-71

Куклин Анатолий Г.Ф. Беспалова. Сложные предложения по целенаправленности в эрзянском языке. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Саранск, 2001 71-74

Цыпанов Евгений Памяти Владимира Ляшева 75-77

Oja, Vilja Words for flax in the Finnic languages 81-92

Erelt, Mati Evidentiality in Estonian and some other languages. Introductory remarks 93-97

Metslang, Helle; Pajusalu, Karl Evidentiality in South-Estonian 98-109

Erelt, Mati Does Estonian have the jussive? 110-117

Klaas, Birute Reported commands in Lithuanian compared to Estonian 118-125

Kehayov, Petar Typology of grammaticalized evidentiality in Bulgarian and Estonian 126-144

Künnap, Ago	On the Enets evidential suffixes	145-153
Кюннап Аго	Симпозиум, посвященный проблемам эвиденциальности	154-155
Калласмаа Марья	Onomastica Uralica 1a-1b. Selected bibliography of the onomastics of the Uralian languages. Debrecen – Helsinki, 2001. 469 с	156
Куклин Анатолий	Л.Ш. Арсланов. Исследования по финно-угристике. Елабуга, 2001. 224 с	156-160
Alvre, Paul	Russische Lehnelemente in Indefinitpronomen und -adverbien der ostseefinnischen Sprachen	161-164
Цыпанов Евгений	К вопросу о факторах, определяющих употребление I и II прошедших времен в коми языке	165-175
Напольских В.В.	Материалы Д.Г. Мессершмидта об удмуртах и происхождение удм. kjšno 'жена'	176-181
Кузнецова Н.Г.; Усенкова Э.В.	Интеррогативы в нганасанском языке	182-194
Сатеева Э.В.; Быконя В.В.	Основообразующий суффикс -r(V) в селькупском языке	195-206
Кельмаков В.К.	О трудах Т.К. Борисова в области удмуртской филологии: (к 110-летию со дня рождения)	207-214
Sacharnych, Denis	Wann sind die ersten udmurtischen Bücher erschienen?	215-218
Tóth, Szilárd	Zum 70-jährigen Jubiläum von Sándor Mókány	219-221
Тараканов И.В.	Юбилей профессора В.К. Кельмакова	222-225
Куклин А.Н.	Л.П. Водясова. Сложное синтаксическое целое в современном эрзянском языке. Диссертация на соискание научной степени доктора филологических наук. Саранск, 2001. 350 с	226-229
Рузанкин Н.И.	Е.Ю. Логинова. Способы выражения категории колическтва в эрзянском языке. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Саранск, 2001. 216 с	229-234
Кузнецова А.И.	А.В. Байдак. Глагольное управление в селькупском языке: Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Томск, 2001. 135 с. ; Е.В. Зырянова. Структура селькупского глагольного слова в синхронии и диахронии: Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Томск, 2001. 154 с	234-239
Künnap, Ago	Nordselkupisches Wörterbuch von F.G. Malcev (1903). Herausgegeben von Eugen Helimski und Ulrike Kahrs, Hamburg 2001 (Hamburger Sibische und Finnisch-Ugrische Materialien 1). 165 S	239-240
Geisler, Michael	Etymologien aus den permischen Sprachen	241-244

Сажина С.А. Колебания в порядке следования притяжательных суффиксов в диалектах коми языка 245-254

Шилова В.В. Семантическая классификация глаголов движения ненецкого языка 255-270

Künnap, Ago Convergent or divergent linguistic development? 271-275

Кузнецова Маргарита К проблемам термимологии в марийском языке 276-284

Куклин Анатолий Юбилей профессора Л.П. Васиковой 285-287

Tóth, Szilárd Gert Sauer zu seinem 70. Geburtstag 288-289

Alvre, Paul Rein Taagepera. Soomeugri rahvad Venemaa Föderatsioonis. Tartu, Ilmamaa, 2000. 472 S 290-294

Куклин Анатолий Н.А. Кулакова. Семантическая корреляция слов финно-угорского происхождения в мокшанском и эрзянском языках (на материале глагола). Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Саранск, 2001 294-297

Галкин И.С. И.Г. Иванов. Мутвундынам пойдарена. У мут-влак мутер. Йошкар-Ола, 2001 297-301

Хаузенберг Ану-Реэт Raija Bartens. Permiläisten kielten rakenne ja kehitys. Helsinki, 2000 (MSFOu 238). 372 c 302-309

Кельмаков В.К. В.В. Понарядов. Порядок слов в пермских языках в сравнительно-типологическом освещении (простое предложение). Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Сыктывкар, 2001. 179 c 309-314

Меркушева Т.Н. А.Н. Ракин. Пемöс нимьяслöн кывкуд. Сыктывкар, 2001. 264 c 314-316

XXXIX (2003)

Audova, Iris Die ostseefinnischen Deverbativa auf *-pa/-pä und *ja/jä in der Funktion des adjektivischen Attributs 1-19

Шибанов А.А. О значении изобразительных слов в удмуртском языке 20-23

Максимов С.А. Удмуртские народные названия индейки 24-30

Соловар Валентина; Озелова Е. Лексика, связанная с оленеводством, в хантыйском языке 31-32

Õispuu, Jaan Die karelische Linguistikterminologie in den 1990er Jahren (Die olonetzische Schriftsprache) 33-42

Napolskich, Vladimir Uralic numerals: is the evolution of numeral system reconstructable?: (Reading new Václav Balžek's book on numerals in Eurasia) 43-54

Künnap, Ago Angela Marcantonio. The Uralic language family. Facts, myths and statistics. Oxford-Boston, 2002 (Publications of the Phililogical Society ; 35) 55-57

Smit, Merlijn de	Angela Marcantonio. The Uralic language family. Facts, myths and statistics. Oxford – Boston, 2002 (Publications of the Philological Society 35) 335 p	57-67
Куклин Анатолий	Н.Г. Зайцева. Вепсский глагол. Сравнительно-сопоставительное исследование, Петрозаводск, 2002	67-73
Быконя В.В.	XXIII Дульзоновские чтения	73-76
Берецки Габор	Петер Хайду: 27 декабря 1923 года – 19 октября 2002 года	77-78
Oja, Vilja	A geolinguistic comparison of some Finnic lexical issues	81-91
Соловьев В.В.	К истории возникновения этнонима зыряне	92-93
Каксин А.Д.	О некоторых лексических средствах выражения оптативности в хантыйсеом языке	94-99
Усенкова Э.В.	Лексические и синтаксические средства выражения модальности в нганасанском языке	100-111
Иванов И.Г.	Вопросы марийского письма. История и современность	112-117
Куклин Анатолий	Юбилей профессора Л.Ш. Арсланова	118-121
Õispuu, Jaan	П.М. Зайков. Глагол в карельском языке. (Грамматические категории лица-числа-времени и наклонения). Петрозаводск, 2000	122-126
Куклин Анатолий	М.Ю. Семенова. Фонологические средства выразительности марийских языческих молитв и текстов карело-финских рун, Йошкар-Ола, 2002	127-131
Тужаров Г.М.	О.В. Зорина. История и современное состояние падежной системы горномарийского языка. Диссертация на соискание научной степени кандидата филологических наук. Йошкар-Ола, 2002	131-134
Rédei, Károly	Raija Bartens. Permiläisten kielten rakenne ja kehitys. Helsinki, 2000	135-140
Игушев Евгений	Е.А. Цыпанов. Грамматическая категория залога в коми глаголе, Сыктывкар, 2002	141-143
Ившин Л.М.	В.К. Кельмаков. Неизвестная страница истории удмуртского языкознания. Рукописный словарь удмуртского языка Владислава Ислентьева, Ижевск, 1999; В.К. Кельмаков. Удмурт кылосбурлен кыдемез. Ижевск, 1999; Шутов А. Гипотаксис в удмуртском языке. Ижевск, 1999; В.К. Кельмаков. Удмуртский язык в типологическом и контактологическом аспекте. Ижевск, 2000; В.К. Кельмаков. Удмуртское языкознание. Ижевск, 2001	143-148
Ракин А.Н.	С.В. Онина. Оленеводческая лексика в хантыйском языке. Йошкар-Ола, 2002	149-151
Künnap, Ago	Gerson Klumpp. Konverbkonstruktionen im Kamassischen. Wiesbaden, 2002	152-153

Künnap, Ago A few more possible traces of the lost language chain of North-East Europe 161-165

Erelt, Mati; Metslang, Helle Case marking of the predicative in Estonian 166-174

Хонти Ласло Числительные в угорских языках 175-182

Соловар В.Н. Названия диких и домашних животных в хантыйском языке 183-

Хахалкина Т.В.; Быконя В.В. Нганасанская зоонимия 188-197

Кузнецова Маргарита К проблеме разработки терминологии в марийском языке: (на основе горномарийского орфографического словаря) 198-207

Simoncsics, Péter Gyula Décsy (in collaboration with John R. Krueger). The linguistic identity of Europe. Bloomington, 2000-2001. 503 pp 208-212

Künnap, Ago Urmas Sutrop. The vocabulary of sense perception in Estonian. Structure and history. Frankfurt am Main, 2002 (Oppuscula Fenno-Ugrica Gottingensia VIII). 245 + lxx S 213-215

Куклин Анатолий Е.В. Богданова. Возвратное спряжение в диалектах карельского языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Петрозаводск, 2002 215-218

Тужаров Г.М. Л.Я. Григорьева. Глагольные управления в восточном наречии марийского языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Йошкар-Ола, 2003 218-222

Кузнецова А.И. В.В. Шилова. Система пространственных моделей элементарных простых предложений в ненецком языке (в сопоставлении тундрового и лесного диалектов с языками других семей). Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Новосибирск, 2002. 288 с 222-226

Быконя Валентина Л.А. Ильина. Эволюция глагольной категории эвиденциальности (системно-диахроническое моделирование на материале селькупского языка). Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Новосибирск, 2002. 241 с 226-228

Васикова Лидия III Игнатъевские чтения 229-232

Чепреги Марта Эдит Вертеш: 1919-2002 233-236

Viitso, Tiit-Rein In memoriam Arvo Laanest 237-239

Lindström, Liina; Pajusalu, Karl Corpus of Estonian dialects and the Estonian vowel system 241-257

Атаманов Михаил; Картано Марья О некоторых ключевых понятиях Библии в удмуртском литературном языке 258-265

Кузнецова Н.Г.; Усенкова Э.В. Средства выражения модальных значений в нганасанском языке 266-275

Лизанец Петро 40 лет венгерскому отделению Ужгородского национального университета 276-279

Simoncsics, Péter Erik Vászolyi's 70 years or what can a fenno-ugrist do for the australians? 280-281

Liiv, Suliko The other languages of Europe. Demographic, sociolinguistic and educational perspectives. Clevedon-Buffalo-Toronto-Sydney, 2001. 454 pp 282-293

Alvre, Paul Külli Habicht. Eesti vanema kirjakeele leksikaalsest ja morfosüntaktilisest arengust ning Heinrich Stahli keele eripärast selle taustal. Tartu, 2001 (Dissertationes philologiae estonicae Universitatis Tartuensis 10). 290 S 284-287

Napolskich, Vladimir Eberhard Winkler. Udmurt. München, 2001 (Languages of the world. Materials 212). 85 pp 288-303

Максимов Сергей В.В. Напольских. Удмуртские материалы Д.Г. Мессершмидта. Ижевск, “Удмуртия”, 2001 304-307

Ракин А.Н. Л.Г. Пономарева. Фонетика и морфология мысовско-лупьинского диалекта коми-пермяцкого языка. Диссертация на соискание научной степени кандидата филологических наук. Ижевск, 2002. 207 с 308-311

Куклин Анатолий А.Ф. Шутов. Пути развития гипотактических отношений в удмуртском языке. Диссертация на соискание научной степени доктора филологических наук. Ижевск, 2002 312-316

XL (2004)

Künnap, Ago About the non-personal definite function of the Uralic 3rd person possessive suffix 1-4

Ernits, Enn Finnisch-ugrische Benennungen der Kaurimuscheln im Vergleich zu denen in indoeuropäischen und Turksprachen 5-13

Alvre, Paul Rund um das alte estnische Dialektswort (h)aakrik 'Standgut' 16-20

Geisler, Michael Permische Etymologien II 21-27

Кузнецова Н.Г.; Усенкова Э.В. Категория эвиденциальности в нганасанском языке 28-39

Marcantonio, Angela What is the linguistic evidence to support the Uralic theory or theories? 40-45

Hesselbäck, Andre A Bantu ghost in uralistics? 46-50

Suhonen, Seppo Zum Jubiläum von Helmi Neetar 51-55

Krull, Diana	Pire Teras. Lõunaeesti vokaalisüsteem. Võru pikkade vokaalide kvaliteedi muutumine. Tartu, 2003 (Dissertationes philologiae Estonicae Universitatis Tartuensis 11). 153 pp	56-57
Alvre, Paul	Eve Mikone. Deskriptiiviset sanat. Määritelmät, muoto ja merkitys. Helsinki, 2002 (SKST 879). 156 S	58-61
Галкин Иван	А.Куклин. Олык-эрвел марий орфоэпий. Туныктышылан. Йошкар-Ола: Марий книга савыктыш, 2003. 144 с	61-64
Ившин Л.М.	В.К. Кельмаков. К истории удмуртского и пермского языкознания. Хрестоматия по курсу: “История изучения удмуртского языка” Ижевск, 2002. 445 с	65-69
Кюннап Аго	Лингвистический беспредел: Сборник статей к 70-летию А.И. Кузнецовой. [Москва], Издательство Московского университета, 2002. 359 с. ; О.А. Казакевич, А.И. Кузнецова, Е.А. Хелимский. Очерки по селькупскому языку. Тазовский диалект, том 3. [Москва], Московского университета, 2002. 219 с. ; А.И. Кузнецова, О.А. Казакевич, Е.В. Грушкина, Е.А. Хелимский. Селькупский язык. Учебное пособие для педагогических колледжей и высших учебных заведений. Санкт-Петербург, Филиал издательства “Просвещение”, 2002. 395 с	69-71
Васикова Лидия	Н.М. Краснова. Стилистический потенциал глагольно-именных словосочетаний в горномарийском литературном языке. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Йошкар-Ола, 2003	71-72
Кельмаков В.К.	Т.Н. Меркушева. Лексика флоры и фауны южного наречия коми-пермяцкого языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Сыктывкар, 2003. 229 с	73-78
Künnap, Ago	On the evidence of the verbal 3rd person suffix *-sV in Uralic	81-86
Oja, Vilja	The Finnic-Mordvinic lepp*	87-94
Эслон Пилле	О грамматикализации аналитических глаголов эстонского языка	95-107
Nordling, Carl O.	Was there a finnish settlement in Uusimaa before the swedish one?	109-128
Цыпанов Евгений	О компъютерном фонде “Выл коми кыввор” (Новая коми лексика)	129-134
Кельмаков В.К.	Опыт создания писменности для коми-язвинцев	135-147
Зайцева Н.Г.	Н.М. Гилоева. Вопрсительные, неопределенные и обобщительно-определительные местоимения в диалектах карельского языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Петрозаводск, 2004	148-152
Керт Г.М.	Д.В. Кузьмин. Ареальная дистрибуция топонимных моделей Беломорской Карелии. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Петрозаводск, 2003. 212 с	152-155

Куклин Анатолий Рогожина В.Ф. Подлежащее в мокшанском языке. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Саранск, 2003. 177 с 155-158

Künnap, Ago Indigenous minority languages of Russia. A bibliographical guide. Tokyo, 2002 (Endangered Languages of the Pacific Rim). 245 S 159

Pankejeva, Jelena Ю.А. Тамбовцев. Компендиум основных статистических характеристик функционирования согласных фонем в звуковой цепочке английского, немецкого, французкого и другмх индоевропейских языков. Новосибирск, 2001. 129 pp 159-160

Erelt, Mati; Metslang, Helle Grammar and pragmatics: changes in the paradigm of the Estonian imperative 161-178

Ракин А.Н. Зоонимический компонент в системе названий растений коми языка 179-187

Цыпанов Евгений Способы передачи русских придаточных предложений времени в коми переводах Евангелия от Матфея 188-196

Widmer, Anna Reconnecting and reconsidering: Remarks on the final discussion of the international linguistic symposium “Reconnecting Finnic”, hold in Helsinki 14.-16.11.2002 197-212

Лаврентьев Г.И. История марийского письма. Поправки и дополнения 213-223

Кельмаков В.К. Т.И. Тепляшиной 80 лет 224-229

Alvre, Paul Castrénin perilliset. Helsingin yliopiston suomen ja sen sukukielten professorit 1851-2001. Toimittaneet Toni Suutari ja Merja Salo. Helsinki, 2001. 338 S 230-233

Кузнецова Маргарита Вопросы терминологии в финно-угорских языках Российской Федерации. Terminology issues in the Finno-Ugric languages of the Russian Federation, Szombathely 2003 (Terminologia et corpora. Tomus II). 137 c 233-240

Fernandez-Vest, Jocelyne M. M.; Pajusalu, Karl Grammar and interaction: introduction 241-242

Metslang, Helle Imperative and related matters in everyday Estonian 243-256

Pajusalu, Renate; Pajusalu, Karl The conditional in everyday Estonian: its form and functions 257-269

Duvallon, Outi; Chalvin, Antoine La réalisation zéro du pronom sujet de première et de deuxième personne du singulier en finnois et en estonien parlés 270-286

Fernandez-Vest, Jocelyne M. M.; Grünthal-Robert, Tiiu Typologie de l'ordre des mots dans l'interaction simulée: essai sur le dialogue de théâtre estonien, finnois, français 287-305

Klaas, Birute Conditional mood and politeness in Lithuanian in comparison with Estonian 306-317

Künnap, Ago Huno Rätsep. Sõnaloo raamat. Tartu, Ilmamaa, 2002. 366 S 318-319

XLI (2005)

Viitso, Tiit-Rein Paul Ariste 100 1-3

Viitso, Tiit-Rein Some comments about Paul Ariste's doctoral dissertation on phonetics of Hiiumaa Estonian dialects 4-19

Erelt, Mati Source-marking resultatives in Estonian 20-29

Vare, Silvi Zur deverbalen substantivischen Konversion im Estnischen 30-42

Чураков В.С. Происхождение названий удмуртских родов 43-57

Керт Георгий Слово об учителе 58-60

Мосин М.В.; Цыганкин Д.В. Пауль Аристэ. Памяти учителя 61-62

Цыпанов Евгений Роль Пауля Аристэ в развитии коми языкознания 63-65

Атаманов М.Г. Академик Пауль Аристэ и удмуртское языкознание 66-67

Лизанец П.Н. Пауль Аристэ и развитие финно-угорского и венгерского языкознания в Ужгородском национальном университете 68-69

Некрасова Г.А. В.К. Кельмаков. Диалектная и историческая фонетика удмуртского языка. Ч.1. Ижевск, Издательский дом “Удмуртский университет”, 2003. 276 с 70-73

Alvre, Paul In memoriam Alo Raun 74-78

Särg, Taive The early history of Estonian speech prosody studies 81-90

Mihkla, Meelis; Kuusik, Jüri Analysis and modelling of temporal characteristics of speech for Estonian text-to-speech synthesis 91-97

Pajusalu, Karl; Help, Toomas; Lippus, Pärtel; Niit, Ellen; Teras, Pire; Viitso, Tiit-Rein On the temporal structure of Estonian secondary-stressed feet 98-106

Asu, Eva Liina Intonational contour alignment in Saaremaa and standard Estonian 107-112

Niit, Ellen Vowels in initial syllables in Saaremaa 113-122

Iva, Sulev Glottal stop in Võro South Estonian 123-133

Aasmäe, Niina; Ross, Jaan How free is alternating stress in Erzya 134-143

Адушкина Нина Семеновна; Имайкина Мария Дмитриевна К столетию со дня рождения Н.Ф. Цыганова 144-147

Kallasmaa, Marja	Sirkka Paikkala. Se tavallinen Virtanen. Suomalaisen sukunimikäytännön modernisoituminen 1850-luvulta vuoteen 1921, Helsinki [-Tampere 2004] (Suomalaisen Kirjallisuuden Seura). 809 S	148-150
Эслон Пилле	Татьяна Троянова. Антропоцентрическая метафора в русском и эстонском языках (на материале имен существительных), Tartu 2003 (Dissertationes Philologiae Slavicae Universitatis Tartuensis 11)	150-154
Мосин М.В.; Цыганкин Д.В.	Александр Феоктистов: 27 августа 1928 – 6 сентября 2004	155-158
Мустаев Е.Н.	Памяти Федора Ивановича Гордеева: (1929-2005)	159-160
Taagepera, Rein; Künnap, Ago	Distances among Uralic and other Northern Eurasian languages	161-181
Мосин М.В.	Этимологии эрзянских слов	182-186
Берецки Габор	Пермско-марийские лексические совпадения – заимствования или общие субстратные элементы?	187-200
Цыпанов Евгений	Основные и вторичные значения форм императива в коми языке	201-212
Фабиан М.П.	П.Н. Лизанец – 75	213-215
Habicht, Külli	Heli Laanekask. Eesti kirjakeele kujunemine ja kujundamine 16.-19. sajandil, Tartu 2004 (Dissertationes philologiae Estonicae Universitatis Tartuensis 14). 444 S	216-221
Галкин Иван	Ф.И. Гордеев, В.А. Лоскутов, А.В. Гусаров, Р.Г. Москвина, В.И. Шорникова, Обратный словарь марийского языка, Йошкар-Ола 2003. 312 с	221-223
Тужаров Геннадий	Е.И. Игнатьева, Деривация отрицания в марийском языке. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Йошкар-Ола 2004. 176 с	223-228
Атаманов М.Г.	Н.В. Кондратьева, Выражение прямого объекта в удмуртском языке (в историко-сопоставительном плане). Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Ижевск. 2002	229-231
Васикова Лидия	Игнатьевские чтения	232-235
Vaba, Lembit	In memoriam Karl Kont: 15. Dezember 1923 – 6. Mai 2005	236-240
Pajusalu, Karl	Estonian grammars by Ferdinand Johann Wiedemann	241-247
Oja, Vilja	Wie der Wegerich in den ostseefinnischen Sprachen zu seinem Namen kam	248-263
Aasmäe, Niina	Duration variability in Erzya: stressed and unstressed syllable nuclei in idiolects	264-278
Люкина Надежда	История изучения бесермянского наречия	279-286
Neetar, Helmi	Lembit Vaba – 60	287-292

Тараканов И.В.; Шутов А.Ф. Юбилей М.Г. Атаманова 293-296

Бузакова Р.Н. Д.В. Цыганкин, Память, запечатленная в слове. Словарь географических названий Республики Мордовия, Саранск 2005. 432 с 297-300

Кузнецова А.И. Е.А. Цыпанов, Причастие в коми языке. История, семантика, дистрибуция, Екатеринбург 1997. 112 с.; Е.А. Цыпанов, Грамматическая категория залога, Сыктывкар 2002. 114 с 300-304

Цыганкин Д.В. В.И. Лешкина, Определение как один из второстепенных членов предложения в эрзянском языке. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Саранск 2004 305-308

Тужаров Геннадий Е.А. Цыпанов, Грамматические категории глагола в коми языке. Диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук, Йошкар-Ола 2003 308-310

Alvre, Paul In memoriam Eduard Vääri: 26. Juni 1926 – 17. Mai 2005 311-315

XLII (2006)

Эрнитс Энн Об обозначении звуков в водском литературном языке 1-9

Игнатов М.Д. К этимологии иноэтнонима манси гогулич, вогул 10-16

Verschik, Anna Perception of convergent forms in Estonia's Russian 17-36

Сануков Ксенофонт Международные конгрессы финно-угроведов: тенденции и значение 37-44

Vaba, Lembit Zum Jubiläum von Vilja Oja 45-47

Suhonen, Seppo Estonian Language, Tallinn 2003 (Linguistica Uralica. SupplementarySeries 48-59

Цыганкин Д.В. Н.М. Шепелева. Побудительная модальность и способы ее выражения в современном эрзянском языке. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Саранск, 2005 60-63

Куклин Анатолий А.Л. Казыро. Выражение ремы в простом повествовательном предложении современного марийского языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Йошкар-Ола, 2005. 155 с 63-68

Valge, Jüri Zum Wiedemann-Jahr 68-72

Харитонова А.М. Международная научная конференция “Актуальные вопросы восточных финно-угорских языков” 73-75

Куклин А.Н.; Мустаев Е.Н. Памяти Юрия Владимировича Андуганова: (1949-2005) 76-78

Aasmäe, Niina Sources of variability in the duration of stressed and unstressed syllable nuclei in Erzya: inter-idiolect data of spontaneous speech 81-93

Абукаева Любовь Фразеологизированные конструкции со значением несогласия, неприятия, отрицания в марийском языке 94-102

Атаманов М.Г. Еще раз о происхождении удмуртского воршуда 103-111

Honti, László Drei (Mittel)europäische Isoglossen 112-126

Habicht, Külli; Penjam, Pille Zum Jubiläum von Valve-Liivi Kingisepp 127-129

Муллонен Ирма Юбилей Н.Г. Зайцевой 130-133

Некрасова Галина В.К. Кельмаков. Дмалектная и историческая фонетика удмуртского языка. Ч. 2. Ижевск, Издательский дом “Удмуртский университет”, 2004. 395 с 134-139

Цыганкин Д.В. Т.Д. Блашкина. Атюрьевский диалект мокшанского языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Саранск, 2005 г 139-142

Тужаров Геннадий Т.В. Сидорова. Горномарийские полисемантичные глаголы и их русские эквиваленты в горномарийско-русских словарях. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Йошкар-Ола, 2004. 188 с 143-146

Куклин Анатолий Congressus Decimus Internationalis Fenno-Ugristarum 147-155

Pajusalu, Karl; Pajusalu, Renate Mauno Koski 1930-2005 156-159

Künnap, Ago On the Uralic (*)m-accusative 161-166

Penjam, Pille Development of the modal function of the verb tulema 'come' in written Estonian 167-191

Прокушева Тамара Фонетическая структура корня и суффиксальных морфем в коми языке 192-197

Игнатов М.Д. Устьевая коми топонимия: (-ым, -им, -ом, -ум в коми топонимии) 198-207

Егоров Александр Из истории изучения удмуртской фразеологии 208-212

Vaba, Lembit Elga Kagaine, Lokālie somugrismi latviešu valodas Ziemeïlrietumvidzemes izloksnēs, Rīga, LU Latviešu valodas institūts 2004. 280 S 213-219

Ермушкин Григорий Иванович А.П. Гуськова, Венгерско-русский и русско-венгерский словарь. Москва 2005, 967 с 219-221

Куклин Анатолий О.Л. Карлова, -l-овая модель в топонимии Карелии. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Петрозаводск 2004, 227 с 221-225

Куклин Анатолий О.К. Ямашкина, Функциональная значимость послеложных конструкций в мокшанском языке. Диссертация на соискание ученой

степени кандидата филологических наук. Саранск 2005, 140 с 226-230

Ракин А.Н. И.В. Казанцева, Функционально-семантическое поле компаративности в марийском литературном языке. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Йошкар-Ола 2005, 245 с 231-234

Neetar, helmi; Oja, Vilja; Teras, Pire Rückblick auf die Linguistiksektionen des 10. internationalen Finnougristenkongresses 234-240

Pajusalu, Renate Death of a demonstrative: person and time. The case of Estonian “too” 241-253

Erelt, Mati; Metslang, Helle Estonian clause patterns – from Finno-Ugric to standard average European -254

Кельмаков В.К. Лингвистические курьезы в пермистике 1 267-275

Кузнецова Н.Г.; Усенкова Э.В. Инференциал в ненецком языке 276-296

Õispuu, Jaan Zum Jubiläum eines karelischen Sprachwissenschaftlers: Pekka Zajkov – 60 297-299

Игушев Евгений Е.А. Цыпанов, Грамматические категории глагола в коми языке, Сыктывкар 2005. 284 с 300-303

Куклин Анатолий Л.А. Абукаева, Экспрессивные синтаксические конструкции в марийском языке. Диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук. Йошкар-Ола 2005. 320 с 304-308

Исанбаев Н.И. Т.А. Гудырева, Неологизмы в коми литературном языке. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Сыктывкар 2005. 195 с 309-312

Klaus, Väino In memoriam Rudolf Karelson 313-315

XLIII (2007)

Lehiste, Ilse The Finno-Ugric prosody project 1-10

Ernštreits, Valts Livonian orthography 11-22

Viitso, Tiit-Rein Survey of previous research on Livonian prosody 23-28

Lehiste, Ilse; Teras, Pire; Pajusalu, Karl; Tuisk, Tuuli Quantity in Livonian: preliminary results 29-44

Viitso, Tiit-Rein Livonian gradation: types and genesis 45-62

Svetozarova, Natalia D. Niina Aasmäe, Stress and quantity in Erzya. Tartu 2006 (Dissertationes philologiae Uralicae Universitatis Tartuensis 6). 204 pp 63-64

Муллонен Мария	Словарь русских говоров Карелии и сопредельных областей. т. 1-6. Гл. ред. А.С. Герд. Санкт-Петербург. Издательство Санкт-Петербургского университета, 1994-2005	65-67
Рузанкин Н.И.	С.А. Мишина, Морфологические способы выражения и семантические функции субъекта в мордовских (эрзянском и мокшанском) и финском языках. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Саранск 2006	68-71
Тужаров Геннадий	Г.А. Саватеева. Лексические особенности правобережных говоров горномарийского языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Йошкар-Ола 2005. 321 с	71-73
Куклин Анатолий	М.М. Сывороткин Система адаптации заимствованной лексики тюркского и финно-угорского происхождения в современных русских говорах Окско-Волжско-Сурского региона. Диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук. Саранск 2005. 524 с	73-79
Künnap, Ago	On the Uralic verbal personal (*)k-markers	81-89
Атаманов М.Г.	Еще раз о происхождении этнонима удмурт	90-97
Семенов В.Г.	Удмуртские народные названия моркови	98-101
Uusküla, Mari; Sutrop, Urmas	Preliminary study of basic colour terms in modern Hungarian	102-123
Хелимский Евгений	Продление гласных перед шва в селькупском языке как фонетический закон	124-133
Кузнецова Маргарита	Pusztay János, Nyelvével hal a nemzet. Az oroszországi finnugor népek jelene és jövője 11 pontban, Budapest, Teleki László Alapéıtvány, 2006 (A Magyarságkutatás könyvtára XXVIII). 317 c	134-139
Куклин Анатолий	Л.Н. Серова. Морфологическая и синтаксическая структура послеложных конструкции в мокшанском и финском языках. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Саранск 2006. 167 с	140-144
Иванов И.Г.	Г.В. Костина. Вокалическая система кильдинского диалекта саамского языка в свете русско-саамской интерференции. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Санкт-Петербург 2006. 175 с	145-148
Цыпанов Евгений	В.М. Лудыкова. Синтаксис имени прилагательного в коми языке. Диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук. Сыктывкар 2006. 445 с	149-152
	Statute of the International Committee for Finno-Ugric Congresses (ICFUC) = Статут Международного комитета конгрессов финно-угроведов (МККФУ)	153-156
Mets, Mari	South Estonian written standard and actual spoken language: variation of the past participle markers	161-172

Torn-Leesik, Reeli	Voice and modal verbs in Estonian	173-186
Усенкова Э.В.	Субъектив-дебитив в ненецком языке	187-196
Helimski, Eugene	A Mezen' Nenets glossary and other linguistic data from Sjögren's papers	197-210
Кирсанов Николай	Предшественники ы в русской топонимии Ингерманландии	211-217
Кузнецова А.И.	М.В. Наумова. Глагольное управление в ливвиковском наречии карельского языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Петрозаводск 2006. 208 с	218-221
Ritter, Ralf-Peter	Ferenc A. Molnár, A legkorábbi magyar szövegemlékek. Olvasat, értelmezés, magyarázatok, frazeológia, Debrecen 2005 [2006] (AGAQA XVII. A Debreceni Egyetem Bölcsészettudományi Kara. Klasszika-Filológiai Tanszék. Nyelvi és művelődéstörténeti adattár. Kiadványok 8). 188 S	222-224
Künnap, Ago	E. Körtvély, Verb conjugation in Tundra Nenets, Szeged 2005 (Studia Uralo-Altaica 46). 178 pp	225-229
Künnap, Ago	Южноселькупский словарь Н.П. Григоровского. Обработка и издание Евгения Хелимского. Südselkupisches Wörterbuch von N. P. Grigorovski. Bearbeitet und herausgegeben von Eugen Helimski, Hamburg 2007 (Hamburger Sibirische Finnougrische Materialien. Habent Sua Fata Manuscripta. Band 4). 225 S	230
Куклин Анатолий	Д.Е. Казанцеву – 75	231-233
Vaba, Lembit	In memoriam Elna Adler: (24.07.1929 — 22.03.2007)	234-236
Bušs, Ojārs	Ein dramatisches, dennoch erfülltes Leben: Elga Kagaine: (30.03.1930 — 25.01.2007)	237-239
Niit, Ellen	Vowels in word-initial syllables in Muhu Estonian	241-249
Blevins, James P.	Conjugation classes in Estonian	250-267
Aasmäe, Niina	Rhythm related effects in Erzya	268-282
Федюнева Г.В.	КОМИ sije / naje ~ УДМУРТСКОЕ so / soos ’тот, та, то / те’ > ’он, она / они’	283-295
Raag, Raimo	Valter Tauli: sein Leben und Wirken in der Sprachwissenschaft und in der Sprachplanung	296-301
Vaba, Lembit	Benita Laumane, Smalki lija zelta lietus. Dabas paradību nosaukumi latviešu valodā 1, Liepāja, Liepājas Pedagoģijas akadēmija, 2005. 415 S	302-306
Мустаев Елизар	Э.В. Гусева, Выразительные и образные средства в создании словесного портрета (на материале марийского романа). Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Йошкар-Ола 2007. 189 с	307-309
Raag, Raimo	In memoriam Bo Wickman	313-315

XLIV (2008)

Havas, Ferenc — Unmarked object in the Uralic languages: A diachronic typological approach 1-33

Künnap, Ago — On the Finnic and Samoyedic genitive and accusative plural 34-40

Насибуллин Р.Ш. — Названия тележного колеса в удмуртских диалектах 41-47

Каксин Андрей — Предписание, разрешение и запрет как модальные значения в хантыйском языке 48-55

Салминен Эса-Юсси; Ефремов Дмитрий — В.К. Кельмаков и удмуртоведение Финляндии 56-59

Куклин Анатолий — О.П. Воронцова, И.С. Галкин. Топонимика Республики Марий Эл (историко-этимологический анализ). Йошкар-Ола: Издательство Марийского полиграф-комбината, 2002. 424 с 60-68

Кельмаков В.К. — В.М. Лудыкова. Синтаксис имени прилагательного в коми языке. Диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук. Сыктывкар, 2006. 445 с 69-73

Атаманов М.Г. — Т.Н. Дмитриева. Топонимия бассейна реки Казым. Диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук. Ижевск, 2006. 847 с 74-78

Ehala, Martin; Üprus, Tene — The mechanism of substrate impact on superstrate: assessing Uralic substrate in Germanic 81-96

Erelt, Mati — Concerning the relationship of the comitative construction to the coordinating construction in Estonia 97-107

Максимов С.А. — Самоназвания удмуртов и бесермян, их варианты, названия соседних народов в языке удмуртов и бесермян 108-118

Siegl, Florian — A note on personal pronouns in Enets and Northern Samoyedic 119-130

Варга Марта Х. — Система глагольных слововочетаний в венгерской грамматике, написанной К.Е. Майтинской 131-135

Федюнева Г.В. — К 100-летию Клары Евгеньевны Майтинской: (27.01.1907 — 15.01.1991) 136-139

Игушев Е.А. — Йолгин Цыпанов. Удмурт да лыддянкул, Сыктывкар, “Кола”, 2007 140-141

Цыпанов Евгений — Л.Л. Карпова. Среднечепецкий диалект удмуртского языка. Образцы речи. Ижевск, 2005. 581 с 141-143

Künnap, Ago — A történeti nyelvészet és a magyar nyelv eredete. Angela Marcantonio válogatott tanulmányai, Budapest, HUN-idea Kiadó, 2006. 226 S 143-149

Teras, Pire	Tatjana Zirnask. Rõhk ja kestus mokša keele Kesk-Vadi murdes. Magistritöö. Tartu, 2007 (Tartu Ülikool. Eesti ja Üldkeeleteaduse Instituut). 63 pp	149-151
Михайлов Виталий; Мустаев Елизар	60-летие профессора А.Н. Куклина	152-154
Кузнецова А.И.	Евгений Хелимский: памяти ученика и коллеги в одном лице	155-159
Хонти Ласло	'Habere' “по-уральски”	161-177
Künnap, Ago	On the 3rd person verbal marker *-sV and the definite conjugation in Uralic languages	178-197
Кузнецова Маргарита	Система пространственных падежей в марийском языке	198-207
Анисимова О.В.	Синтаксические функции модальных слов в современном марийском языке	208-213
Vaba, Lembit	Muistoja Liivinrannasta. Liivin kieltä Ruotsista. Keräannyt Julius Mägiste. Suomentanut ja julkaissut Anneli Honko, Helsinki 2006 (MSFOU 250). 195 S	214-217
Эрнитс Энн	Т.Б. Агранат, Западный диалект водского языка. Унифицированное описание диалектов уральских языков, Москва-Гронинген 2007 (Mitteilungen der Societas Uralo-Altaica 26) 195 с	218-223
Игушев Евгений	Е.А. Цыпанов, Видза олан. Самоучитель коми языка, Ханты-Мансийск, “Полиграфист”, 2007. 332 с	223-224
Цыпанов Евгений	М.Г. Атаманов-Эграпи, Песни и сказы ушедших эпох. Эгра кырӟа, Эгра вера, Ижевск, “Удмуртия”, 2005. 248 с	225-227
Куклин Анатолий	О.Г. Бутяева, Прагматические аспекты функционирования слова в эрзянском языке. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Саранск 2007. 173 с	227-230
Тужаров Геннадий	А.А. Утятин, Шарангский говор в системе марийских диалектов. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Йошкар-Ола 2006. 356 с	230-236
Тот Силард	Габору Берецки исполнилось восемьдесят	237-239
Blevins, James P.	Declension classes in Estonian	241-267
Erelt, Mati	Intensifying reduplication in Estonian	268-277
Игнатов М.Д.	О происхождении топонимов Кува и Кудымкар	278-281
Кельмаков В.К.	Ранние памятники удмуртской письменности в филологической науке и вузовском преподавании	282-297
Künnap, Ago	Pauli Saukkonen. Suomalais-ugrilaisten kansojen ja kielten alkuperäongelma, Helsinki 2006. 130 S	297-298

Куклин Анатолий Т.П. Арискина, Выражение речевого этикета в эрзянском и венгерском языках. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Саранск 2007. 151 с 298-302

Кузнецова А.И. Р.И. Лаптандер, Категория определенности 302-305

Õispuu, Jaan Über den 5. Kongress der finnisch-ugrischen Völker in Chanty-Mansijsk 306-309

Васикова Л.П. VIII Игнатъевские чтения 310-312

Вийкберг Юри Жизнь, посвященная эстонским диалектам: Мари Муст in memoriam 313-315

XLV (2009)

Ваба Лембит О происхождений эст. (mesilas)sülem '(пчелиный) рой' и kosal 'повешенный на дерево улей' 1-8

Некрасова Галина Фонетическая структура слова и типы падежных алломорфов в коми языке 10-22

Цыпанов Евгений; Лейнонен Марья Эвиденциальность в коми языке: (на материале модального перфекта) 23-35

Редеи Карой Внутренние и внешние инновации в удмуртском языке (дополнения к ареальным связям языков волжско-камского региона) 36-43

Ившин Л.М. О рукописном удмуртско-русском словаре 1816 года 44-48

Эрнитс Энн Dmitri Tsvetkov, Vadja keele grammatika. Koostanud ja toimetanud Jüri Viikberg, Tallinn , Eesti Keele Sihtasutus, 2008. IX, 169,[5] с 49-53

Kallasmaa, Marja Suomalainen paikannimikirja, [Jyväskylä 2007] ()Kotimaisten kielten tutkimuskeskuksen julkaisuja 146). 592 S 54-56

Тамбовцев Ю.А. Электронные словари мордовских языков 57-58

Куклин Анатолий Н.В. Бутылов, Иноязычная лексика в мордовских языках. Диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук, Йошкар-Ола 2006. 379 с 58-63

Игушев Евгений В.М. Лудыкова, Коми гижöд кыв история. Велöдчан небöг, Сыктывкар, Изд-во Сыктывкарского университета, 2007. 160 с 64-65

Быконя В.В. Н.Б. Кошкарева, Типовые синтаксические структуры и их семантика в уральских языках Сибири. Диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук, Новосибирск 2007. 387 с 66-69

Куклин Анатолий XI международная научная конференция “Ономастика Поволжъя” 70-72

Honti, László Nachruf auf den “Berufsetymologen”. In memoriam Károly Rédei 73-75

Viitso, Tiit-Rein Paul Alvre: 3. Januar 1921 – 18. November 2008 76-78

Gordon, Matthew Prominence and gemination in Ingrian 81-100

Edygarova, Svetlana	Attributive possession in Udmurt language	101-118
Künnap, Ago	Use of the nominative of samopyedic substantives as instances of object and attribute	119-126
Раннут Март	Сохранение языков и финно-угорский мир	127-142
Ракин Анатолий	Венгерский профессор Карой Редеи и коми языкознание	143-145
Krull, Diana	Arvo Eek, Eesti keele foneetika I, [Tallinn], TTÜ Kirjastus, 2008. 192 pp	146-147
Ракин Анатолий	Т.В. Пашкова, Народные названия болезней в карельском языке. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Петрозаводск 2008. 167 с	147-150
Кузнецова А.И.	Ю.В. Норманская, Реконструкция прафинно-волжского ударения. Диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук, Москва 2009. 483 с	151-154
Хаак Ану	Салме Нигол: 28.03.1920-13.12.2008	155-156
Ыйспуу Яан	In memoriam Мария Муллонен: 20.03.1930-07.12.2008	157-159
Meister, Einar; Werner, Stefan	Duration affects vowel perception in Estonian and Finnish	161-177
Erelt, Mati; Metslang, Helle	Some notes on proximative and avertive in Estonian	178-191
Рожанский Федор	Заимствованные русские существительные и проблема их адартации в кракольском говоре водского языка	192-204
Ahola, Elina	Past tense modals in Mari languages	205-210
Игушев Евгений	Е.А. Цыпанов, Сравнительный обзор финно-угорских языков, Сыктывкар 2008. 216 с	211-213
Kallasmaa, Marja	Evar Saar, Võrumaa kohanimede analüüs enamlevinud nimeosade põhjal ja traditsioonilise kogukonna nimesüsteem, Tartu (2008) (Dissertationes Philologiae Estonicae Universitatis Tartuensis 22). 237 S. + CD	214-217
Иванова Вероника	И.В. Ганеев, Ю.А. Перевозчиков, Марын, лэся .... Удмурт кыл нырысь кутскисъёслы. Дышетскон ёзэт, Ижевск 2005. 204 с	218-220
Сергеев Олег	Е.Н. Мухина, Порядок слов в простом предложении в эрзянском и финском языках. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Саранск 2008. 156 с	220-223
Тужаров Геннадий	Л.Н. Орзаева, Развитие лексики марийского литературного языка во второй половине XX века. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Йошкар-Ола 2007. 172 с	223-229
Клаус Вяйно	Семинар, посвященный финно-угорским словарям	230-233
Некрасова Галина; Цыпанов Евгений	Юбилей профессора Е.А. Игушева	234-236

Цыпанов Е.А. Юбилей А.Н. Ракина 237-239

Tuisk, Tuuli; Teras, Pire The role of duration ratios and fundamental frequency in spontaneous Livonian 241-252

Sutrop, Urmas; Pajusalu, Karl Medieval livonian county Metsepole and the historical and linguistic border between livonians and estonians 253-268

Winkler, Eberhard; Pajusalu, Karl Salis-livisches Wörterbuch 265,1

Viitso, Tiit-Rein Livonian and Leivu: shared innovations and problems 269-282

Pajusalu, Karl; Krikmann, Arvo; Winkler, Eberhard Lexical relations between Salaca Livonian and Estonian dialects 283-298

Faster, Mariko Obscure place name elements “ura” and “ora” in South Estonian 299-306

Sutrop, Urmas Heinrich von Jannau on the livonians and Livonian language in Rosenpänter's “Beiträge” 307-309

Ыйспуу Яан L. Markianova, R. Pyöli, Sanakirja suomi-karjala, Kuopio 2008. 522 c 310-312

Viitso, Tiit-Rein In memoriam Arvo Eek 313-315

XLVI (2010)

Teras, Pire Quantity in Leivu 1-16

Õim, Katre; Õim, Asta Qualitative changes in phraseology: general principles and catalysts 17-37

Markus, Elena Primary and secondary geminates in Ingrian 38-52

Paramei, Galina Mari Uusküla, Basic colour terms in Finno-Ugric and Slavonic languages: myths and facts, Tartu 2008 (Dissertationes linguisticae Universitatis Tartuensis 9). 208 pp 53-55

Vaba, Lembit Balodis, Pauls, Latviešu personvārdu etimoloģiskās semantikas teorētiskais modelis un tā realizācija. Theoretical model of the etymological semantics of Latvian personal names and its realization. Promocijas darba kopsavilkums filoloģijas doktora grāda iegūšanai valodniecības zinātņu nozares baltu valodniecības apakšnozarē, Rīga 2008. 140 S 56-59

Куклин Анатолий Л.А. Андреева, Глагольные конструкции с посессивными суффиксами в марийском языке. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Ханты-Мансийск 2008. 193 с. + прилож. 13 с 60-63

Цыпанов Евгений О.Б. Стрелкова, Имена числительные удмуртского языка (в историко-типологическом аспекте). Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Ижевк 2009. 217 с 64-67

Сергеев Олег Л.М. Ившин, Становление и развитие удмуртской графики и орфографии в XVIII – первой половине XIX века. Диссертация на

соискание ученой степени кандидата филологических наук, Ижевк 2009. 189 с 67-71

Дмитриева Т.Н. З.С. Рябчикова, Соматическая лексика хантыйского языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Санкт-Петербург 2008. 239 с 72-76

Зайков Пекка In memoriam: Г. М. Керт (01.02.1923-26.09.2009) 77-79

Keevallik, Leelo Clauses emerging as epistemic adverbs in Estonian conversation 81-101

Цыпанов Евгений; Андреева Людмила О дефинициях деепричастий и их статусе в пермском и марийском языкознании 102-111

Едыгарова Светлана Выражение неотчуждаемой посессии в удмуртском языке 112-137

Künnap, Ago Three North Samoyedic prohibitive auxiliaries: Nenets “ˈno-”, “ˈnő-”, “ˈnu-”, “ˈnű-”, Nganasan “ˈne-” and Enets “i-” 138-143

Erelt, Mati 90 years of the Mother Tongue Society 144-153

Берецки Габор Arto Moisio, Sirkka Saarinen, Tscheremissisches Wörterbuch, Helsinki 2008 (LSFU XXXII). 924 с 154-157

Карпова Людмила В.К. Кельмаков, Удмурт синоним кыллюкам: дышетскисъёс но дышетйсъёс понна, Ижевск 2009. 206 с 157-159

Iva, Sulev Grade alternation in Võro South Estonian 161-174

Пустяков Александр Ойконимия республики Марий Эл в гендерном аспекте (структурно-семантические типы отантропонимных ойконимов) 175-184

Некрасова Галина Средства выражения инструмента в коми диалектах 185-194

Ившин Л.М. Ударение в письменных памятниках удмуртского языка XVIII – первой половины XIX века 195-206

Suhonen, Seppo Tiit-Rein Viitso, Liivi keeleja läänemeresoome keelemaastikud, Tartu-Tallinn 2008. 402 S 207-214

Keresztes, László Marjatta Jomppanen, Pohjoissaamen ja suomen perusinfinitiivi vertailussa leat ja olla-verbien yhdeydessä, Oulu 2009 (Acta Universitatis Ouluensis B. Humaniora 92). 210 pp 215-218

Künnap, Ago [Gao Jingyi, Chinese language and languages of Northern Europe: Discoveries and researches of common origins of Chinese, Uralic and Indo-European languages, Beijing 2008]; pp. 218-222] 218-222

Цыганкин Д.В. Г.В. Федюнёва, Первичные местоимения и их производные в пермских языках. Диссертационная работа. представленная на соискание ученой степени доктора филологических наук, Саранск 2009 223-228

Ross, Kristiina; Sahkai, Heete; Tamm, Anne Finiteness and non-finiteness in Finno-Ugric languages: synchronic, diachronic and cross-modular issues 229-232

Михайлов Виталий Профессору И.Г. Иванову – 75 лет 233-235

Künnap, Ago In memoriam Ants-Michael Uesson 236-237

Баталова Р.М. Ю.С. Елисеев: In memoriam 238-239

Tuisk, Tuuli Some aspects of quantity in Central Veps 241-249

Grünthal, Riho Syncretism in the Central Veps local case system 250-260

Puura, Ulriikka Frequentative and momentative verbal derivation in Veps 261-280

Hienonen, Heini The implicational semantic map for Veps indefinite pronouns 281-292

Laalo, Klaus Estonian in typological perspective, [Berlin] 2009 (Sprachtypologie und Universalienforschung (STUF). Language Typology and Universals. Volume 62. Issue 1/2). 164 S 293-296

Vaba, Lembit Rogier Blokland, The Russian loanwords in literary Estonian, Wiesbaden 2009 (Veröffentlichungen der Sociatas Uralo-Altaica Bd. 78). 498 S 297-303

Ыйспуу Яан Карелы по обе стороны границы: семинар “Что сохранит Карелию?” в Йоэнсуу 304-308

Erelt, Mati On the jubilee of Helle Metslang 309-312

Viitso, Tiit-Rein Seppo Tapio Suhonen (1938-2010) 313-315

XLVII (2011)

Miestamo, Matti Polar interrogatives in Uralic languages: A typological perspective 1-21

Tamm, Anne Scalarity and dimensionality across categories Estonian pseudopartitive constructions 22-40

Rueter, Jack The status of the non-finite -OmstO morpheme in Erzya 41-55

Ракин Анатолий Опыт этимологизации лексики общепермского происхождения 56-63

Aasmäe, Niina Jack Rueter, Adnominal Person in the Morphological System of Erzya, Helsinki 2010 (MSFOu 261) 64-66

Метсмяги Ирис; Михкла Меэлис; Норвик Пирет; Оя Вилья; Рябина Елена; Соосаар Свен-Эрик XI Международный конгресс финно-угроведов 66-73

Васикова Лидия X Игнатъевские чтения 74-75

Teras, Pire In memoriam Ilse Lehiste: (31.01.1922-25.12.2010) 76-78

Kehayov, Petar; Lindström, Liina; Niit, Ellen Imperative in interrogatives in Estonian (Kihnu), Latvian and Livonian 81-93

Brown, Jason; Koskinen, Päivi On voiced stops in Finnish 94-102

Markus, Elena The phonetics and phonology of a disyllabic foot in Soikkola Ingrian 103-119

Некрасова Галина	Вокатив или посессивный суффикс: к интерпретации суффиксальных средств выражения вокативности в коми языке	120-129
Tafenau, Kai	Diskussionen über die estnische Schriftsprache in der zweiten Hälfte des 17. Jahrhunderts: Argumente und Beispiele	130-143
Winkler, Eberhard	Valts Ernštreits, Liivi kirjakeele kujunemine, Tartu 2010 (Dissertationes Philologiae Uralicae Universitatis Tartuensis 8). 224 pp	144-148
Куклин Анатолий	А.Т. Сиивонен, Исследование марийского диалекта в иноязычном окружении (прибельский диалект). Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Москва 2010. 260 с	148-153
Максимов Сергей	Светлана Едыгарова, Категория посессивности в удмуртском языке, Tartu 2010 (Dissertationes Philologiae Uralicae Universitatis Tartuensis 7). 289 с	153-155
Кочеваткин А.М.	Слово об учителе: к 70-летию со дня рождения профессора М.В. Мосина	156-158
Prillop, Külli	Finnic stop gradation as an effect of mora sharing	161-181
Oja, Vilja	Ostseefinnisch “tüttV”, “titt” und “tita”	182-190
Кузнецов Николай	Периферийные употребления аппроксиматива в коми языке	191-198
Рябина Елена	Основные цветообозначения в современном удмуртском языке	199-223
Куклин Анатолий	А.В. Егоров, Удмуртская соматическая фразеология (в сопоставлении с венгерской). Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Ижевск 2010. 305 с	224-227
Халлик Тийна	Конференция, посвященная 130-летию Иоханнеса Аавика	227-229
Цыпанов Евгений	XIII международный симпозиум “Диалекты и история пермских языков во взаимодейстсии с другими языками”	229-232
Зайцева Нина	Юбилей Людмилой Маркиановой	233-235
Õim, Haldur	Mati Erelt 70	236-239
Metslang, Helle	Some grammatical innovations in the development of Estonian and Finnish: forced grammatixalization	241-256
Mets, Mari	Spoken Võro in real time variation of the inessive ending	257-272
Paulsen, Geda	The dynamics of Finnish causative verb derivation prototypes and constructions	273-296
Norvik, Piret	Ungari-eesti sõnaraamat. Magyar-észt szótár [Redaktion Tõnu Seilenthal, Anu Nurk. Zusammengestellt von Anu Kippasto, Anu Nurk, Tõnu Seilenthal,] [Tallinn:] Eesti Keele Sihtasutus, 2010 (Bibliotheca Studiorum Hungaricorum in Estonia 6). 864 S	297-301

Ракин Николай	А.Н. Ракин, Исследования по пермским языкам, Сыктывкар 2009. 271 с	302-305
Куклин Анатолий	Е.А. Сундукова, Ойконимия севера Удмуртии. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Ижевск 2011. 445 с	306-310
Лыскова Нина	А.Д. Каксин, Средства выражения модальности и эвиденциальности в хантыйском языке. Диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук, Саранск 2011. 300 с	311-314
Куклин Анатолий	Форум поволжских ономатологов	315-316

XLVIII (2012)

Tuisk, Tuuli	Tonal and temporal charactristics of disyllabic words in spontaneous Livonian	1-11
Viitso, Tiit-Rein	Concerning inflection classes in Livonian	12-26
Norvik, Miina	Perifrastic future devices in Salaca Livonian	27-40
Kehayov, Petar; Metslang, Helle; Pajusalu, Karl	Evidentiality in Livonian	41-54
Ernštreits, Valts	Development, research and sources of written Livonian	55-67
Vaba, Lembit	Salis-livisches Wörterbuch. Herausgegeben von Eberhard Winkler und Karl Pajusalu, Tallinn,Teaduste Akadeemia Kirjastus,2009 (Linguistica Uralica. Supplementary Series	68-74
Клаус Вяйно	Научная конференция “Ливы. Земля. Народ. История”	75
Метсланг Хелле	К юбилею Ану-Реэт Хаузенберг	76-78
Oja, Vilja	Puppenbezeichnungen in den ostseefinnischen Sprachen	81-98
Aasmäe, Niina	Quantity in Moksha-Mordvin	99-110
Некрасова Галина	Деривационные отношения инессивной словоформы в коми-пермяцком языке	111-119
Virtanen, Susanna	Variation in three-participant construction in Eastern Mansi	120-130
Харитонова А.М.	Г.С. Цыганкин, Жизнь в науке профессора Д.В. Цыганкина, Саранск 2011	131-132
Сергеев Олег	Александр Пустяков, Названия исчезнувших селений Республики Марий Эл (структурно-семантический и историко-этимологический анализ), Тарту 2011 (Dissertationes philologicae Uralicae Universitatis Tartuensis 10). 280 с	133-136
Ившин Л.М.	В.К. Кельмаков, Вехи истории удмуртского языковедения, Ижевск 2011. 518 с	136-140
Ракин Анатолий	Е.С. Рябина, Основные цветообозначения в пермских языках. Диссертация на соискание ученой степени доктора философии, Тарту 2011. 254 с	140-144

Цыпанов Евгений О.В. Титова, Лексика конного транспорта в удмуртском языке. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Ижевск 2011. 215 с 145-147

Metsmägi, Iris Ago Künnap 70 148-150

Зайков Пекка Памяти Марии Ивановны Зайцевой: (1927-2011) 151-152

Jussila, Raimo In memoriam: Tuomo Tuomi 1929-2011 153-155

Alhoniemi, Alho In Gedenken an I.G. Ivanov 156-159

Asu, Eva Liina; Lippus, Pärtel; Niit, Ellen; Türk, Helen The acoustic characteristics of monophtongs and diphtongs in the Kihnu variety of Estonian 161-170

Asu, Eva Liina; Salveste, Nele The phonetic and phonological analysis of the fall-rise intonation pattern in the Kihnu variety of Estonian 171-179

Werner, Stefan; Meister, Einar Microduration in Finnish and Estonian vowels revisited: methodological musings 180-186

Suomi, Kari; Meister, Einar A preliminary comparison of Estonian and Finnish plosives 187-193

Palo, Pertti; Aalto, Daniel; Aaltonen, Olli; Happonen, Risto-Pekka; Malinen, Jarmo; Saunavaara, Jani; Vainio, Martti Articulating Finnish vowels: results from MRI and sound data 194-199

Eerola, Osmo; Savela, Janne Production of short and long Finnish vowels with and without noise masking 200-208

Tamuri, Kairi; Mihkla, Meelis Emotions and speech temporal structure 209-217

Estill, Dennis Revisiting the Meadow Mari vocalic system 228-237

Werner, Stefan Pärtel Lippus, The acoustic features and perception of the Estonian quantity system, Tartu (Dissertationes Philologiae Estonicae Universitatis Tartuensis 29). 146 pp 238-240

Pajusalu, Karl; Pomozi Péter; Dezső, Juhász; Viitso, Tiit-Rein Sociolinguistic comparison of the development of Estonian and Hungarian dialect areas 241-264

Цыпанов Евгений Счастье' и 'удача' в финно-угорских языках 265-275

Ившин Л.М. Первый опыт перевода Евангелия от Иоанна на удмуртсктй язык: графико-орфографический анализ 276-283

Dezső, Juhász Sprachgeschichte und dimensionale Sprachbetrachtung: Überlegungen zu den Ungarischen sprachgeschichtlichen Forschungen im 21. Jahrhundert 284-290

Водясова Л.П. Д.В. Цыганкин, Мордовские языки глазами лингвиста-финноугроведа. Сборник избранных статей, Саранск 2011. 244 с 291-292

Тараканов И.В. М.Г. Атаманов-Эграпи, Происхождение удмуртского народа. Монография. Ижевск 2010. 576 с 293-296

Игушев Евгений Т.Д. Слинкина, Мансийские оронимы Урала, Ханты-Мансийск 2011. 480 с 296-298

Кузнецова Аривдна И. Н.В. Дубровская, Особенности семантической деривации существительных в диалектах селькупского языка. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Москва 2011. 245 с 298-302

Васикова Лидия XI Игнатьевские чтения 302-303

Лаврентъев Гурий Юбилей Д.Е. Казанцева 304-305

Карпова Людмила Юбилей профессора В.К. Кельмакова 306-309

Tragel, Ilona Zum 70. Geburtstag von Haldur Õim 310-312

Куклин А.Н. Габор Берецки: 24 марта 1928 – 4 апреля 2012 313-314

Palo, Pertti; Aalto, Daniel; Aaltonen, Olli; Happonen, Risto-Pekka; Malinen, Jarmo; Saunavaara, Jani; Vainio , Martti

Corrigendum for the Original Article: P. Palo, D. Aalto, O. Aaltonen, R.-P. Happonen, J. Malinen, J. Saunavaara, M. Vainio, Articulating Finnish Vowels: Results from MRI and Sound Data (LU XLVIII 2012, 194-199) 315

XLIX (2013)

Feet, Syllables, Moras and the Estonian Quantity System; pp. 1-29

Külli Prillop

Breaking through: How Force Dynamic Strength Varies in Finnish Adpositional -Construc-tions with the Adposition läpi ’through’; pp. 30-49

Csenge Fekete, Tuomas Huumo, Kersten Lehismets

Review on: Tiit-Rein Viitso, Līvõkīel-ēstikīel-leţkīel sõnārõntõz. Liivi-eesti-läti sõnaraamat. Lībiešu-igauņu-latviešu vārd-nī-ca. Toimetamine ja läti vasted / Redaktors un latviešu daļas autors Valts Ernštreits, Tartu—Rīga 20

Eberhard Winkler

Review on: Liivlased. Ajalugu, keel ja kultuur. Koostanud ja toi-metanud Renāte Blumberga, Tapio Mäkeläinen ja Karl -Pajusalu, Tallinn 2011; pp. 54-61

Lembit Vaba

Review on: Külli Prillop, Optimaalsusteoreetiline käsitlus -eesti keele fonoloogilisest kujunemisest, Tartu 2011 (Dissertatio-nes Philologiae Estonicae Universitatis Tartuensis 28); pp. 62-64

Eino Koponen

Review on: Inge Käsi, Vanapärase Võru murde sõnaraamat. Toimetanud Helmi Neetar, Tallinn 2011; pp. 64-66

Sulev Iva

Review on: Heinike Heinsoo, Mā ja pūd lēväd, meid eb lē. The Subject and the Predicate in Votic, Tallinn 2010 (Linguistica Uralica. Supplementary Series / Volume 4); pp. 66-70

Fedor Rozhanskiy

Review on: Margarita Kuznecova, Nazvanija dikih i domašnih životnyh v marijskom jazyke, Joškar-Ola 2010; pp. 70-72

Anu-Reet Hausenberg

Monumental Works Crown a Lifelong Scholarly Career. Tiit-Rein Viitso 75; pp. 73-75

Karl Pajusalu

Памяти Лидии Петровны Васиковой (1927-2012); pp. 76-78

Anatolij Kuklin

Finnicisms in the Place-Names of Ērģeme Parish (Latvia); pp. 81-95

Ilga Jansone

Inverse Attraction in Ingrian Finnish Relative Clauses; pp. 96-116

Maria Kholodilova

O nekotoryh izmenenijah v leksike marijskogo literaturnogo jazyka v sovremennyh uslovijah [About Some Current Changes in the Lexicon of Mari Language]; pp. 117-126

Serafima Sibatrova

On Defective Verbs and Mood Marking in Hungarian; pp. 127-141

Judit Szépe, Károly Gerstner, Tamás Szende

Review on: D. V. Cygankin, Ot Sury... do Mokši. Nazvanija rek i ozjor Res-publiki Mordovija. Etimologičeskie razyskanija, Saransk, Izdatel'stvo Mordovskogo universiteta, 2010; pp. 142-146

M. D. Imajkina

Review on: N. F. Kukuškina, Fonetika mokšanskih dialektov (v lingvogeografičeskom aspekte). Dissertatsija na soiskanie učenoj stepeni kandidata filologičeskih nauk, Saransk 2012; pp. 146-148

Anatolij Kuklin

Review on: E. I. Pekšejeva, Ihtionimy i leksika rybolovstva v marijskom jazyke. Dissertatsija na soiskanie učenoj stepeni kandidata filologičeskih nauk, Joškar-Ola 2012; pp. 149-152

Anatolij Rakin

Review on: R. G. Žamsaranova, Kontseptosfera srednevekovoj mongol'skoj etnonimii. Dissertatsija na soiskanie učenoj stepeni doktora filologičeskih nauk, Tomsk 2011; pp. 153-154

Anatolij Kuklin

K 85-letiju professora I. V. Tarakanova [I. V. Tarakanov 85]; pp. 155-157

Mihail Atamanov

István Futaky 1926-2013; pp. 158-159

László Honti

Studies in Uralic Etymology I: Saami Etymologies; pp. 161-174

Luobbal Sámmol Sámmol Ánte

O mordovsko-tatarskih kontaktah v Povolž'je [On Mordvin-Tatar Contacts in the Volgaic Region; pp. 175-183

Vladimir Rogačev, Flera Bajazitova, Rinat Safarov

Morphophonological Nature of Mari Accentuation as Viewed from the Uralic Perspective; pp. 184-207

Fedor Rozhanskiy

Рукописное наследие Г. Е. Верещагина. Русско-удмуртские словари [Handwritten Russian-Udmurt Dictionaries by G. E. Vereščagin: Graphical Features; pp. 208-213

Leonid Ivšin

Контаминация и пуризм как две противодействующие тенденции в развитии сургутского диалекта хантыйского языка [Contamination …]; pp. 214-222

Vasiliy Glushak

Review on: Konstantin Zamjatin, Annika Pasanen, Janne Saarikivi, Kak i zatshem sohranjat' jazyki narodov Rossii?, Helsinki 2012; pp. 223-227

Fedor Rozhanskiy

Review on: Maticsák Sándor, A mordvin írásbeliség kezdetei (XVII–XVIII. század), Debrecen, Debreceni Egyetemi Kiadó, 2012; pp. 228-230

László Keresztes

Review on: O. B. Strelkova, Imena tshislitel'nyje -udmurtskogo jazyka. Istorija i tipologija. Monografija, Izhevsk, «Udmurtskij universitet», 2013; pp. 231-233

A. A. Šibanov

Jubilej G. V. Fedjunjovoj [G. V. Fedjunjova 60]; pp. 234-236

Aleksej Musanov

Valdek Pall in memoriam. 30. Juni 1927 – 17. April 2013; pp. 237-239

Jüri Viikberg

Seinsverben und Kopulae im Uralischen [Verbs for ’be’ and Copulas in Uralic Languages]; pp. 241-272

László Honti

Naimenovanija jaitshnogo zheltka v finno-ugorskich jazykach [Terms for ’yolk’ in Finno-Ugric Languages]; pp. 273-291

Vilja Oja

The First Period of Mordvin Lexicography: 17—18th Century Glossaries and Dictionaries; pp. 292-305

Sándor Maticsák

Review on: Raija Pyöli, Livvinkarjalan kielioppi, Helsinki, Karjalan Kielen Seura, 2011; Pekka Zaikov, Vienankarjalan kielioppi. Lisänä harjotuk-šie ta lukemisto, Helsinki, Karjalan Sivistysseura ry, 2013.; pp. 306-309

Jaan Õispuu

Mezhdunarodnaja nautshnaja konferentsija «Ural’skie i altajskie jazyki i narody: sopostovitel’no-ipologitsheskij vzgljad» (k 200-letiju so dnja rozhdenija M. A. Castrena); pp. 310-315

A. D. Kaksin

L (2014)

Studies in Uralic Etymology II: Finnic Etymologies; pp. 1-19

Luobbal Sámmol Sámmol Ánte

Über eine mögliche baltische Herkunft von est. varn, fi. -vaarna [On the Possible Baltic Origin of Est varn, Fin vaarna]; pp. 20-28

Lembit Vaba

Über die Entstehung und Klassifizierung estnischer Fischbezeichnungen [On the Development and Categorization of Estonian Fish Names]; pp. 29-43

Mari Kendla

O roli Johanna Eberharda Fischera v rabote po sboru jazykovogo material v volgo-kamskom areale (XVIII v.) [On the Role of Johann Eberhard Fischer in the Collecting of -Linguistic Material in the Volga-Kama Region (18th century)]; pp. 44-52

Eberhard Winkler

Puti aktivizatsii neologizmov v komi-zyrjanskom literaturnom jazyke [Ways of Neologism Promotion in the Komi-Zyryan Literary -Language]; pp. 53-64

Jevgenij Cypanov

Review on: I. J. Žebratkina, Gluškovsko-aljoksovskie govory v sisteme mokshanskih dialektov. Dissertatsija na soiskanie utshonoj stepeni kandidata filologitsheskih nauk, Saransk 2013; pp. 65-69

Anatolij Kuklin

Review on: S. N. Širobokova, Mezhdometija v udmurtskom jazyke. Dissertatsija na soiskanie utshonoj stepeni kandidata filologitsheskih nauk, Iževsk 2013; pp. 70-72

Jevgenij Cypanov

Review on: A. A. Šijanova, Parnye slova hantyjskogo jazyka (na materiale šuryškarskogo dialekta). Dissertatsija na soiskanie utshonoj stepeni kandidata filologitsheskih nauk, Hanty-Mansijsk 2013; pp. 73-75

N. I. Ruzankin

Ralf-Peter Ritter 1938—2011; pp. 76-78

Eberhard Winkler

Studies in Uralic Etymology III: Finnic Etymologies; pp. 81-93

Luobbal Sámmol Sámmol Ánte (Ante Aikio)

Rhyme Correspondences between Sinitic and Uralic Languages: On the Example of the Finnish -ala and -aja Rhymes; pp. 94-108

Jingyi Gao

Etnitsheskije kontakty i divergentsija permskich -jazykov [Ethnic Contacts and the Divergence of the Permic Languages]; pp. 109-121

Galina Fedjunjova

The Function of the Singular Form of Nouns in the -Hungarian Language; pp. 122-130

Márta H. Varga

Schools and Terminology as the Means of Preserving -Language Diversity; pp. 131-138

János Pusztay

O komi jazyke «Kalevaly» v perevode A. I. Turkina [About the Language of the Komi Translation of ”Kalevala” as Translated by A. I. Turkin]; pp. 139-146

Nikolay Rakin

Review on: R. Š. Nasibullin, Russko-udmurtsko-tatarskij slovar', Kazan' 2013; pp. 147-148

R. T. Safarov

Review on the conference: Terminosistema vostotshnych finno-ugorskich jazykov: sovremennoje sostojanije, problemy i perspektivy razvitija; pp. 149-152

A. M. Charitonova

G. I. Lavrent’jevu – 80 [G. I. Lavrent’jev – 80]; pp. 153-154

Anatolij Kuklin

K 100-letiju so dnja rozhdenija Nikolaja -Tichonovitsha Pengitova (1914-2014) [100 years from birth of Nikolaj -Pengitov (1914-2014)]; pp. 155-156

Anatolij Kuklin

In memoriam Madis Norvik (4. Januar 1932 — 20. Dezember 2013); pp. 157-159

Raimo Jussila

The Loanword mei(j)u in Finnic Languages; pp. 161-171

Vilja Oja

The -m(V) Nominal Derivational Suffixes in Erzya-Mordvin; pp. 172-188

Sándor Maticsák

Fonetitsheskie razlitshija v severnyh dialectah udmurtskogo jazyka [Phonetic Differences in the Northern Dialects of the Udmurt Language]; pp. 189-198

L. L. Karpova

Evidentiality in Dialects of Khanty; pp. 199-211

Márta Csepregi

Biblejskaja terminologija v perevodtsheskih trudah Mihaila Atamanova [Bible Terms as Translated by M. G. Atamanov]; pp. 212-219

T. R. Dušenkova

Review on: Ural'skaja jazykovaja sem'ja: narody, regiony i -strany. Etnopolititsheskij spravotshnik, Moskva 2014; pp. 220-221

Aleksej Musanov

Review on: Finno–ugorskie jazyki i literatura v sovremennom mire: aspekty issledovanija i metodika prepodavanija. Materialy Mezhdunarodnoj nautshno-praktitsheskoj konferentsii, posvjashtshennoj 60-letiju ....; pp. 222-226

A. M. Charitonova

Review on: Vadja keele sõnaraamat. Vad'd'aa tšeelee sõna-tširja. Slovar' vodskogo -jazyka. 2., täiendatud ja parandatud trükk. Peatoimetaja Valmen Hallap. 2. trüki toimetanud Silja Grünberg, Tallinn, Eesti Keele Sihtasutus, 2013.; pp. 227-2

Enn Ernits

Review on: N. M. Mosina, Sistema glubinnyh padezhej v erzjanskom jazyke. Monografija, Saransk, Izdatel'stvo Mordovskogo universiteta, 2013; pp. 233-235

L. P. Vodjasova

Review on: L. L. Karpova, Leksika severnogo naretshija udmurtskogo jazyka. Srednetshepetskij dialekt, Izhevsk 2013; pp. 235-239

A. A. Šibanov

Comitative and Terminative in Votic and Lower Luga Ingrian; pp. 241-257

Elena Markus, Fedor Rozhanskiy

Types of Consonant Alternation in the Inflectional System of Soikkola Ingrian; pp. 258-275

Eva Saar

Ob etimologii i semantike termina voršud/vožšud [On the Etymology and Semantics of the Term voršud/vožšud]; pp. 276-282

Nadežda Šutova

Система ударения в низямском диалекте хантый-ского языка и ее параллели в южнохантыйском [The System of Accent in the -Nizjam and South Dialects of -Khanty; pp. 283-302

J. V. Normanskaja

Review on: Valts Ernštreits, Liivi kirjakeel, Tartu 2013; pp. 303-305

Miina Norvik

Review on: Studies on Livonian, Tartu 2014 (Eesti ja soome-ugri keeleteaduse ajakiri. Journal of Estonian and Finno-ugric Linguistics. ESUKA — JEFUL 5—1 2014. Special issue. Guest editors Valts Ernštreits and Karl Paju-salu); pp. 306-309

Väino Klaus

Review on: Morkinsko-sernurskij govor marijskogo jazyka. Kollektivnaja monografija, Joškar-Ola 2012; pp. 309-314

Anatolij Kuklin

IV Mezhdunarodnaja -nautshno-praktitsheskaja konferentsija «Gumanitarnyje nauki i strategii obrazovanija: puti integratsii». Nad'kinskije tshtenija [IV International Scientific Conference]; pp. 314-316

V. I. Rogačev, S. V. Bogdaškina

LI (2015)

Studies in Uralic -Etymology IV: Ob-Ugric Etymologies; pp. 1-20

Luobbal Sámmol Sámmol Ánte

Über Monophthongische Substitute baltischer resp. lettischer -Diphthonge in südestnischen Lehnwörtern; pp. 21-27

Lembit Vaba

The Verbal Augmentative and the Inherent Properties of Verbs in Komi; pp. 28-43

Triin Todesk

Leksika rybolovstva v udmurtskom jazyke [Fishing Terms in Udmurt]; pp. 44-56

Anatolij Rakin

Opyt kompleksnogo issledovanija toponimov zapadnoj Ingermanlandii: istoriko-toponomitsheskij slovar' [An Attempt at a Complex Study of the Place Names of Western Ingermanland. A Historical and Toponymic Dictionary]; pp. 57-63

A. V. Dmitriev

O rukopisi «Kratkija pravila votskago jazyka» [On the -Manuscript "Kratkija pravila votskago jazyka"]; pp. 64-68

L. M. Ivšin

Review on: Mari Kendla, Eesti kalanimetused: kujunemine, levik ja nimetamise alused, Tallinn 2014 (Tallinna Ülikool. Hu-manitaarteaduste dissertatsioo-nid 37); pp. 69-72

Vilja Oja

Review on: V. A. Ljashev, Fonetiko-morfologitsheskie osobennosti vymskogo -dialekta komi jazyka, Syktyvkar 2014; pp. 73-76

Galina Nekrasova

«Finno-Ugric Languages in Time and Space». -Konferentsija, posvjashtshennaja pamjati professor Paulja Ariste [Ariste Conference ”Finno-Ugric Languages in Time and Space”]; pp. 76-79

Väino Klaus

Become-Constructions in Finnish and Estonian: Diachronic and Contrastive Perspectives; pp. 81-99

Hanna Jokela, Kirsi-Maria Nummila

The Length of Final Vowels with Respect to Case -Syncretism in Luuditsa Votic; pp. 100-133

Fedor Rozhanskiy

Vyrazhenije evidentsial’nosti v severnyh -dialektah hantyjskogo jazyka [The Expresssion of Evidentiality in Northern Khanty Dialects]; pp. 134-140

A. D. Kaksin

Rol’ treh konferentsij vtoroj poloviny XX veka v razvitii komi literaturnogo jazyka [The Role of Three 20th Century Language Conferences in the -Evolution of Komi Literary Standard]; pp. 141-149

Jevgenij Cypanov

Review on: N. V. Kuznetsov, Prostranstvennaja semantika mestnyh padezhej -komi jazyka (kognitivnyj analiz), Tartu 2012 (Dissertationes -Philologiae Uralicae Universitatis Tartuensis 12); pp. 150-153

A. A. Šibanov

Review on: M. A. Samarova, Naimenovanija topoobjektov Verhnej Tsheptsy. Monografija, Izhevsk 2010; pp. 154-155

Aleksej Musanov

XV mezhdunarodnyj simpozium «Dialekty i istorija permskih jazykov vo vzaimodejstvii s drugimi jazykami» [XV International Symposium ”Dialects and History of Permian Languages”]; pp. 156-160

Olga Titova

K proischozhdeniju nazvanij soli v finno-permskich jazykach [On the Origin of the Word for ’Salt’ in Finnic-Permic Languages]; pp. 161-176

V. V. Napol´skich

The Temporal Structure of Livonian Tri-, Tetra- and Pentasyllabic Words; pp. 177-195

Tuuli Tuisk

Nekotorye marijskie sootvetstvija k etimologii komi slov [Etymological Correspondences between Some Mari and Komi Words]; pp. 196-201

Galina Fedyuneva

Al´titerminativ v padezhnoj sisteme komi-per-mjatskogo jazyka [The Altiterminative in the Komi-Permyak Case System]; pp. 202-211

Galina Nekrasova

Dvojstvennoe tshislo v juzhnych i tsentral´nych dialektach sel´kupskogo jazyka [The Dual Number in the Southern and Central Dialects of Selkup]; pp. 212-224

A. V. Baydak, N. S. Gnezdilova

Review on: Puti razvitija permskich jazykov: istorija i sovremennost´, Syktyvkar 2014 (Trudy Instituta jazyka, literatury i istorii Komi nautshnogo tsentra Ural´skogo otdelenija Rossijskoj Akademii nauk. Vypusk 73); pp. 225-227

Jevgenij Igušev

Review on: Sovremennoe udmurtovedenie v kontekste komparativistike, kontaktologii i tipologii jazykov. Sbornik statej, Izhevsk—Budapest 2015; pp. 228-231

L. M. Ivšin

Konferentsija, posvjashtshennaja pamjati professora Ivana Grigor´jevitsha Ivanova [Conference dedicated to the memory of Professor Ivan G. Ivanov]; pp. 231-235

Raisija Kudrjavtseva, Margarita Kuznetsova, Tat´jana Beljaeva

-Zum Jubiläum von Lembit Vaba; pp. 236-239

Jüri Viikberg

Geografitsheskaja leksika russkogo proishozhdenija v karel'skich govorach Tverskoj oblasti [Geographical Vocabulary of Russian Origin in Tver Karelian Dialects]; pp. 241-246

Denis Kuz´min

Labializatsija finno-ugorskogo *a v marijskom jazyke [Labialization of the Finno-Ugric *a in the Mari Language]; pp. 247-251

Pavel Želtov

Vopros omonimii v marijskom jazyke [Problems of Homonymy in the Mari Language]; pp. 252-257

Elena Lastočkina

Three Nganasan-Evenki/Dolgan Morphosyntactic Parallels and Their Implications; pp. 258-277

Florian Siegl

The Condition of the Mordvin Languages as Suggested by the Results of the Terminological Dictionary Project ”Terminologia Scholaris * Shkol´naja terminologija”; pp. 278-289

János Pusztay

Assessment of New Terms in the Komi Language; pp. 290-297

Marina Fedina

Review on: D. V. Tsygankin, Mordovskije jazyki glazami lingvista-finnougroveda. Sbornik izbrannych statej. Tshast´ 4, Saransk 2014; pp. 298-300

L. P. Vodjasova

Review on: J. N. Mustajev, Sopostavitel'noje jazykoznanije. Russkij i marijskij jazyki. Utshebnoje posobije, Joshkar-Ola 2013; pp. 301-304

Anatolij Kuklin

Review on: N. A. Mukimova, Finno-ugorskije zaimstvovanija v bashkirskom jazyke. Dissertatsija na soiskanije utshenoj stepeni kandidata filologitsheskich nauk, Ufa 2014; pp. 305-309

V. K. Kel'makov

-К 85-letiju professora P. N. Lizantsa [Professor P. N. Lizanec 85]; pp. 310-312

Myroslava Fabian

Jubilej L. M. Beznosikovoj [L. M. Beznosikova 75]; pp. 313-315

Galina Punegova

LII (2016)

Evolution of the Non-Initial Vocalic Length Contrast across the Finnic Varieties of Ingria and Adjacent Areas; pp. 1-25

Natalia Kuznetsova

Leisten die Baltismen in den ostseefinnischen Sprachen einen Beitrag zur Klärung der Entwicklungsetappen von balt. *ei?[Can the Baltic Loanwords in Finnic Languages Clarify the Stages of Development of the Baltic Diphthong *ei?]; pp. 26-31

Lembit Vaba

The Morphology of Mari Negation; pp. 32-43

Péter Simoncsics

Prasamodijskaja leksika -material'noj kul'tury [Lexicon of Samoyed Material Culture]; pp. 44-53

A. V. Dybo, J. V. Normanskaja

Saami Dictionary-Making: Preserving Indigenous Finno-Ugric Languages of the Kola Peninsula; pp. 54-64

Olga Ivanishcheva

Review on: Tuuli Tuisk, Livonian Word Prosody, Tartu 2015 (Dis-sertationes Philologiae Uralicae Universitatis Tartuensis 15); pp. 65-67

Dace Markus

Miina Norvik, Future Time Reference Devices in Livonian in Finnic Context, Tartu 2015 (Dissertationes Linguisticae Universitatis Tartuensis 25).; pp. 68-71

Andra Kalnača

Review on: G. J. Vereshtshagin, traditsionnaja kul'tura i prosvetitel'stvo narodov Uralo-Povolzh'ja. Sbornik statej, Izhevsk 2014; pp. 71-73

L. M. Ivshin

Review on: L. V. Uteva, Termin rodstava, svojstva i nerodstvennych otnoshenij v komi-permjatskom jazyke. Dissertatsija na soiskanije utshenoj stepeni kandidata filologitsheskich nauk, Izhevsk 2015; pp. 73-75

Natalia Glukhova

Zum Jubiläum von Vilja Oja [Vilja Oja 70]; pp. 76-79

Lembit Vaba

Gemination in the Mordvin Languages; pp. 81-92

Niina Aasmäe, Karl Pajusalu, Nadežda Kabajeva

О суффиксах русского происхождения в марийском языке [On the Suffixes of Russian Origin in Mari]; pp. 93-102

Serafima Sibatrova

Вариативность оформления актанта глагола ’боять-ся’ в коми-пермяцком языке [Formation of the Actant of the Verb ’to be afraid’ in the Komi-Permyak Language]; pp. 103-110

Galina Nekrasova

О коми заимствованиях в удмуртском языке [On the Problem of Komi Loanwords in the Udmurt Language]; pp. 111-121

Sergey Maksimov

Аналитические формы «модального инферентива» в лесном энецком [Analytical Forms of ”Modal Inferential” in -Forest Enets]; pp. 122-140

Anna Urmanchieva

The State of the Mari Language on the Basis of the Terminological Dictionary Project ”Terminologia Scholaris * Школьная Терминология”; pp. 141-146

János Pusztay

Review on: И. С. Насипов, Языковые контакты в Волго-Камье. Мордовские заимствования в татарском языке. Монография, Тобольск 2013; pp. 147-149

Gulshat Raisovna Galiullina, Alfiya Shavketovna Yusupova

Review on: Р. П. Попова, С. А. Сажина, Фонетические и морфологические особенности коми диалектов. Монография, Сыктывкар 2014; pp. 150-152

Jelena Fedosejeva

Review on: Н. А. Ракин, Коми перевод «Калевалы» в контексте некоторых аспектов истории и теории, Tartu 2014 (Dissertationes Philologiae Urali-cae Universitatis Tartuensis); pp. 152-154

Jevgenij Cypanov

К 110-летию со дня рождения М. П. Чхаидзе (1905—1988) [M. P. Čhaidze (1905-1988)]; pp. 155-156

Gurij Lavrent'jev

К юбилею И. И. Муллонен [Irma Mullonen 60]; pp. 157-159

Nina Zaiceva

Lembit Vaba, Über eine mögliche baltische Herkunft von frühosfi. *lēćća *’Blasebalg’ [On the Possible Baltic Origin of the Early Proto-Finnic *lēćća -*’bellows’]; pp. 161-167

Lembit Vaba

Ижора, Inkeri, Ingermanland. Еще раз об историко-топонимических связях [Izhora, Inkeri, Ingermanland. Revisiting Histor-ical and Toponymic Correlations]; pp. 168-178

A. V. Dmitrijev

История освоения карельского Поморья (в свете языковых данных) [On the Historical Settlement of the Karelian Littoral of the White Sea (based on linguistic data)]; pp. 179-194

Denis Kuźmin

On Some Hitherto Unidentified Mari Items in the ”Vocabularia Comparativa” of P. S. Pallas; pp. 195-203

Christopher Culver

Удмуртские слова в коми-зырянском языке? [Udmurt Words in the Komi-Zyrian Language?]; pp. 204-208

Galina Fedyuneva

Морфологические различия в северных диалектах удмуртского языка [Morphological Differences in the Northern Dialects of the Udmurt Language]; pp. 209-227

L. L. Karpova

Review on: Евсевьевские чтения. Сборник научных трудов «51-е Евсевьевские чтения», г. Саранск, 14—15 мая 2015 года; pp. 228

Lyubov Vodyasova

Review on: М. А. Самарова, Л. Е. Кириллова, Удмуртская онимия I. Онимы реальной действительности, Ижевск 2016; pp. 229-232

A. A. Šibanov

Review on: В. К. Кельмаков, Образцы удмуртской речи 3. Южные говоры I. Научное издание, Ижевск, Удмуртия, 2015; pp. 232-234

Galina Nekrasova

Review on: О. Г. Рубцова, Названия лекарственных растений в разноструктурных языках.; pp. 235-236

Marina Ipakova

Йорма Луутонен 60 [Jorma Luutonen 60]; pp. 237-239

Marina Ipakova

Comments on Proto-Uralic Etymology: Derivations and Lexemes; pp. 241-246

Patrick O’Rourke

Топонимия Ивангородского лена 1580-х годов. Материал для историко-топонимического словаря Ингерманландии; pp. 247-265

A. V. Dmitrijev

Семантическая оппозиция керка/корка — горт/гурт в пермских языках [The semantic opposition between керка/корка — горт/гурт in Permic languages]; pp. 266-272

Jevgenij Cypanov

Употребление деепричастий в переводе 1882 года Евангелия от Матфея на коми-пермяцкий язык; pp. 273-281

Olga Nekrasova

О диалектной принадлежности четы-рех героических песен М. А. Кастрена [Dialectal Affiliation of Four Selkup ”Heroic Songs” by M. A. Castrén]; pp. 282-288

S. V. Glushkov, A. V. Baydak

Language Policy Experiments: Creation of a Kola -Saami Writing System in the 1930s; pp. 289-303

Olga Ivanishcheva

The State of the Permic Languages on the Basis of the -Termi-nological Dictionary Project ”Terminologia Scholaris * Школь-ная тер-минология”; pp. 304-313

János Pusztay

Анатолий Куклин. In memoriam [Anatolij Kuklin. In memoriam]; pp. 314-316

Valeri Maksimov

LIII (2017)

Lexical Innovations in the Erzya-Mordvin Translations of The Lord’s Prayer; pp. 1-19

Sándor Maticsák

Этимологизация метеорологической лексики коми -языка [Etymologization of Komi Meteorological Vocabulary]; pp. 20-26

Anatolij Rakin

Grammaticalization of New Cases in Beserman Udmurt; pp. 27-48

Maria Usacheva, Timofey Arkhangelskiy

Понятие куректон в удмуртском языке [The Word kurekton in the Udmurt Language]; pp. 49-53

T. R. Dušenkova

Adnominal Possessive Constructions in Narym, Vasjugan and Middle-Ob Dialects of Selkup; pp. 54-64

Victoria Vorobeva, Irina Novitskaya, Ksenia Girfanova, Vitaliy Vesnin

Review on: Елена Ласточкина, Лексико-семантические особенности омонимов в марийском языке, Тарту 2016 (Dissertationes Philologiae Uralicae Universitatis Tartuensis 17); pp. 65-67

Oleg A. Sergeev

Review on: Л. Г. Пономарева, Речь северных коми-пермяков, Москва 2016 (Языки народов мира); pp. 68-70

Elena Fedoseyeva

Review on: Е. Н. Федосеева, Лексика северного наречия коми-пермяцкого языка, Сыктывкар 2015; pp. 71-73

Svetlana Sazhina

Памяти Г. И. Лаврентьева (1933—2016) [G. I. Lavrent'jev 1933—2016]; pp. 74-75

Oleg A. Sergeev, Valeri Maksimov

In memoriam Ojārs Bušs. 28. 04. 1944 — 03. 01. 2017 [In memoriam Ojārs Bušs. 28. 04. 1944 — 03. 01. 2017]; pp. 76-78

Valts Ernštreits, Lembit Vaba

Grammaticalization, (Inter)subjectification, and Sequencing of Actions: the Estonian Epistemic (Question) -Particle ega; pp. 81-105

Leelo Keevallik, Külli Habicht

Areal Distribution of Veps -Topographical Vocabulary; pp. 106-123

Nina Zaitseva

У истоков коми топонимической науки [At the Beginnings of Komi Toponymic Studies]; pp. 124-129

Aleksej Musanov

Названия сосулек в коми языке [Folk Names for ’icicle’ in the Komi Language]; pp. 130-133

Eugenia Aibabina

Влияние иных культур в удмуртских названиях божьей коровки [The Influence of Other Cultures Traced in the Names for -’ladybug’ used in the Udmurt Language]; pp. 134-140

S. A. Maksimov

Удмуртское понятие чидан ’терпение, терпеливость, смирение, выносливость, стойкость’ [Semantics of the Udmurt word čidan ’patience, endurance, stamina; pp. 141-143

Nadežda Šutova

-Review on: I. G. Ivanov, Мутвундынам пойдарена. Шуен вашлиялтше -мут-влак, Йошкар-Ола, Марий книга са-выктыш, 2015; pp. 144-147

Péter Pomozi

-Review on: Н. М. Люкина, Фонетико-морфологические особенности языка лекминских и юндинских бесермян, Ижевск 2016; pp. 147-149

L. M. Ivshin

-Between CIFU XII and CIFU XIII; pp. 150-152

Tiina Klooster, Gerson Klumpp

-XIII международный конгресс финно-угроведов состоит-ся на австрийской земле [-XIII International Congress of Finno-Ugric Studies will be held in Austria]; pp. 153-155

Anatolij Rakin

-XVI международный симпозиум, посвященный 130-летию со дня рождения известного коми линг-виста В. А. Молодцова [XVI International Permian Symposium]; pp. 156-159

Galina Punegova, Rimma Popova

Парадигма определенного склонения в эрзянских говорах сел Новомалыклинского района Ульяновской области; pp. 161-178

Nina Agafonova, Ivan Ryabov

Замечания по лексикологии коми-пермяцкого языка (с этимологиями) [Some Lexicological Remarks on the Komi-Permyak Language]; pp. 179-185

Jelena Fedosejeva

Названия травянистого растения колокольчик (Cam-panula) в удмуртских диалектах [Names for ’bellflower (Campanula)’ in Udmurt Dialects]; pp. 186-196

Olga Aleksandrovna Arzamazova

Структура события и ненецкий глагол: заметки о актантно-акциональных свойствах Итератива [Notes on the Actionality and Argument -Realization of the Iterative]; pp. 197-225

Sergei Tatevosov

Review on: Eva Liina Asu, Pärtel Lippus, Karl Pajusalu, Pire Teras, Eesti keele hääldus, Tartu: Tartu Ülikooli Kirjastus, 2016 (Eesti keele varamu II); pp. 226-229

Natalia Kuznetsova

Review on: Miikul Pahomov, Lyydiläiskysymys: Kansa vai heimo, kieli vai murre? Väitöskirja (monografia), Helsinki: Hel-singin yliopisto & Lyydiläinen Seura, 2017; pp. 230-232

Jaan Õispuu

XVII Игнатьевские чтения [XVII Ignat'jev Conference]; pp. 233-234

Nadežda Fedosejeva

К 90-летию профессора Л. П. Васиковой (1927—2012) [-L. P. Vasikova (1927—2012)]; pp. 235-236

Galina Ertsikova

К юбилею профессора В. К. -Кельма-кова [V. K. Kel'makov 75]; pp. 237-239

O. B. Strelkova, O. V. Titova

On the Mid and High Non-Labial Vowels in Luuditsa Votic; pp. 241-255

Elena Markus, Fedor Rozhanskiy

К вопросу об отражении тюркских анлаутных аффрикат в волжско-булгарских заимствованиях марийского языка; pp. 256-266

Klára Agyagási

Устаревшие и устаревающие слова марийского языка в школьных переводных учебниках 1920—1930-х годов; pp. 267-275

Oleg Sergeev

Образцы речи томских мари (по архивным записям 1969 года) [Samples of the Mari Texts Written in the Tomsk Province (Siberia), 1969]; pp. 276-292

M. A. Ključeva

Названия удмуртских аэрофонов (анализ -языковых данных) [Names of Udmurt Aerophones: the Analysis of Linguistic Data]; pp. 293-300

I. V. Pčelovodova

Об описании русско-шведской границы на участке Retusaari–Varpavuori, сделанном в 1545 [On a Survey of the Russian-Swedish Border between Retusaari and Varpavuori as Witnessed in 1545]; pp. 301-311

A. V. Dmitrijev

Review on: Lembit, Vaba, Sõna sisse minek, Tallinn 2015 (Eesti Teaduste Akadeemia Emakeele Seltsi toimetised nr. 73); pp. 312-314

Väino Klaus

Review on: В. М. Булыгина, Речевой этикет в социолинг-вистическом аспекте (на материале марийской и эстонской культуре), Тарту 2017; pp. 315-316

V. G. Gavrilova

LIV (2018)

The Orographic Lexicon in the Kildin Saami Language; pp. 1-15

Olga Ivanishtsheva

Особенности падежного маркирования v определенnom склонениі западnogo диалекта мокшанского языка (лингвогеографический аспект); pp. 16-30

Maria Levina

Развитие семантики слов komi поз, удм. пуз в пермских языках [The Semantic Development of the Words Komi поз, Udm. пуз in the Permic Languages]; pp. 31-39

Jevgenij Cypanov

Реализация грамматических категорий глагола в языке кировских пермяков [Implementation of the Grammar Categories of the Verb in the -Language of the Kirov Permians]; pp. 40-52

Svetlana Sazhina

Названия мать-и-мачехи в удмуртских диалектах [The Names for Coltsfoot (Tussilago farfara L.) Used in Udmurt Dialects]; pp. 53-62

Marianna Rifovna Nasibullina

Роль ученых Института языка, литературы и истории Карельского научного центра РАН в развитии карельского литературного языка; pp. 63-70

Svetlana Nagurnaya, Aleksandra Rodionova

Review on: А. П. Родионова, С. В. Нагурная, Н. В. Чикина, Людики: вопросы сохранения языка и культуры. Петрозаводск: Карельский РАН, 2017; pp. 71-73

Maria V. Dyakonova

Review on: В. К. Кельмаков, Острые углы удмуртской филологии, Ижевск 2017; pp. 73-76

A. A. Šibanov

Тийт-Рейн Вийтсо 80 [Tiit-Rein Viitso 80]; pp. 77-79

Väino Klaus

Pronominal Doubling in Estonian Complex Wh-Questions; pp. 81-103

Kais Allkivi

Zur baltischen Herkunft von osfi. *mokka ’Lippe, Lefze’ [On the Baltic Origin of the Finnic *mokka ’(animal) lip, mouth’]; pp. 104-108

Lembit Vaba

Пермские наречия на -ла: историко-генетические и ареальные аспекты [Permian Adverbs on -la: Historical-Linguistic and Areal Aspects]; pp. 109-117

Galina Fedyuneva

Переход имен собственных в нарицательные в коми языке [Transition of Proper Names into Common Nouns in the Komi Language]; pp. 118-128

Jevgenij Cypanov

Possessive Constructions in the Obdorsk Dialect of the Khanty Language; pp. 129-150

Victoria Vorobeva, Irina Novitskaya

Review on: Sarmīte Balode, Ilga Jansone, Kalnienas izloksnes vārdnīca 1-2, Rīga: LU Latviešu valodas institūts, 2017; pp. 151-153

Lembit Vaba

Языки малочисленных народов России: устное vs. письменное [Conference ”Minority Languages of Russia: oral vs. written”]; pp. 154-157

Heinike Heinsoo

Иван Васильевич Тараканов. Памяти учителя [I. V. Tarakanov. In Memoriam]; pp. 158-159

N. V. Kondrateva

К истории понятий ’соль’ и ’соленый’ в финно-угорских языках [On the History of the Concepts ’salt’ and ’salty’ in Finno-Ugric Languages]; pp. 161-168

Vladimir Napol'skich

Language Change Mirroring Social Change: Constructions with saama ’get’ and Non-Finite Verb Forms in Different Periods and Registers of Written -Estonian; pp. 169-190

Külli Habicht, Tiit Hennoste, Anni Jürine, Helle -Metslang, David Ogren, Liina Pärismaa, Olle Sokk

The Morphosyntactic Manifestations of the Copula in Erzya; pp. 191-204

Niina Aasmäe

О системе падежей mariйskogo qzыka в рукописном памятнике 2-й половины XVIII века [Manuscript Mari-Russian Dictionary by V. Kreknin and I. Platunov]; pp. 205-212

Oleg Sergeev

On the Category of Clusivity in the Udmurt Language; pp. 213-224

S. A. Maksimov, T. I. Panina

Метеорологическая лексика удмуртского языка (структурно-словообразовательная система) [Meteorological Vocabulary in Udmurt. A Structural and Derivational Analysis]; pp. 225-234

Anatolij Rakin

Review on: Л. Л. Карпова, Диалекты северного наречия -удмуртского языка. Формирование и современное состояние. Диссертация Ижевск 2018; pp. 235-239

Anatolij Rakin

Система посессивных суффиксов эрзянских говоров сел Новомалыклинского района Ульяновской области; pp. 241-258

Nina Agafonova, Ivan Ryabov

The Expression of Volition in Meadow Mari; pp. 259-269

Bogáta Timár

О пермском словообразовательном суффиксе сущест-вительных с локальным значением — удм. -ńi / коми -in; pp. 270-285

S. A. Maksimov

Эллиптические конструкции и двойное падеж-ное маркирование в удмуртском языке [Elliptic Constructions and Double Marking of Case in Udmurt]; pp. 286-295

Galina Nekrasova

Особенности лек-сики, графики и орфографии торжественной речи на удмуртском языке по случаю коронации Александра I; pp. 296-300

Alevtina Kamitova, Nikolaj Pislegin, Vladimir Čurakov

Review on: Uralic Essive and the Expression of Impermanent State. Ed. Casper de Groot, Amsterdam—Philadelphia: John Benjamins, 2017 (Typological Studies in Language 119); pp. 301-304

Gerson Klumpp

Review on: М. Г. Атаманов, Марья Картано, Удмурт кылын потэм Библиялэн кыллюкамез [Библейский словарь удмуртского языка], Ижкар 2016; pp. 305-308

N. V. Kondratĺjeva, T. I. Zelenina, J. A. Bulyčeva

По стопам Микаэля Агриколы. VI международная конференция [Mikael Agricola Day. VI international Conference]; pp. 309-311

Szilárd Tóth, Aleksandra Rodionova

К 70-летию со дня рождения А. Н. Куклина (1948—2018) [Anatolij Kuklin (1948—2018); pp. 312-313

Valerij Maksimov, Oleg Sergejev

Елизар Мустаев (04. 04. 1934 — 30. 08. 2018). In Memoriam [Jelizar Mustajev (1948—2018); pp. 314-315

Jelena Lastočkina, Valerij Maksimov, Oleg Sergejev

LV (2019)

Declension Classes in Livonian – a Language-User Abstractive Approach; pp. 1-21

Zeprina-Jaz Ainsworth

Компонент viha в карельских народных названиях болезней [The Component viha in Karelian Folk Terms for Illnesses]; pp. 22-25

Tatjana Pashkova

Сложные существительные подчинительного типа в эрзянском языке [Compound Nouns of a Subordinative Type in the Erzya -Language]; pp. 26-35

T. P. Ariskina

Функционирование аффрикат в коми языке [The Functioning of Affricates in the Komi Language]; pp. 36-46

Rimma Popova, Galina Punegova

Welche Sprache sprechen Ortsnamen? Über ostseefinnisch-baltische Kontakte in Abhandlungen über Toponymie von Ojārs Bušs [The Revealing Language of Place Names: Finnic-Baltic Contacts -According to the Toponymic Studies by Ojārs Bušs]; pp. 47-65

Lembit Vaba

Review on: Henrik Barruk, Báhkuogirjjie. Ordbok. Ubmejesámien-dáruon | Dáruon-ubmejesámien. Umesamisk-svensk | Svensk-umesamisk, Umeå 2018; pp. 66-69

Olle Kejonen

Бубриховские чтения. Текст в финно-угорском языковом и социокультурном пространстве [Bubrich Conference]; pp. 69-72

Tatjana Pashkova, Aleksandra Rodionova

XI осенний финно-угорский семинар [XI Finno-Ugric Seminar in the Institute of Estonian Language]; pp. 73-74

Väino Klaus

Юбилей Т. И. Жилиной [T. I. Zhilina 95]; pp. 75-77

Svetlana Sazhina

Юбилей Г. А. Некрасовой; pp. 78-79

Galina Punegova, Jevgenij Cypanov

Votic and Ingrian Core Lexicon in the Finnic Context: Swadesh Lists of Five Related Varieties; pp. 81-108

Fedor Rozhanskiy, Mikhail Zhivlov

Transferred Place Names in Central Harjumaa; pp. 109-125

Tiina Laansalu

Графические особенности «Словаря Языка Черемис-скаго» [Graphic Features of the «Словарь Языка Черемисскаго»]; pp. 126-132

Oleg Sergeev

Диалектные названия глазной болезни «ячмень» (Hordeolum) в коми языке [Dialect Names for Stye (Hordeolum) in the Komi Language]; pp. 133-138

Eugenia Aibabina

Календарные обряды и обрядовая терминология красноуфимских удмуртов [Calendar Rites and the Respective Terminology of Krasnoufimsk Udmurts]; pp. 139-151

V. V. Napol'skich

Review on: О. В. Титова, Отраслевая лексика удмуртского языка: традиционный наземный транспорт, Ижевск 2017; pp. 152-155

A. A. Šibanov

Николай Исанбаевич Исанбаев 90 [N. I. Isanbajev 90]; pp. 156-157

Valerij Maksimov, Oleg Sergeev, Natalia Glukhova

К 90-летию со дня рождения Ф. И. Гордеева [F. I. Gordejev 1929-2005]; pp. 158-159

Valerij Maksimov, Oleg Sergeev

Clustering Lexical Variation of Finnic Languages Based on Atlas Linguarum Fenni-carum; pp. 161-184

Terhi Honkola, Jenni Santaharju, Kaj Syrjänen, Karl Pajusalu

Reference in the Borderline of Space and Discourse: a Free Production Experiment in Estonian, Finnish and Russian; pp. 185-208

Maria Reile, Piia Taremaa, Tiina Nahkola, Renate Pajusalu

О средствах выражения уступительности в коми языке в свете его контактирования с русским; pp. 209-220

Ol'ga Nekrasova

Понятие ’бросить жребий’ в удмуртских диалектах [Ways of Naming the Concept of ”Cast Lots” in Udmurt Dialects]; pp. 221-227

V. G. Semenov

Review on: А. С. Мигунова, Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Саранск 2019; pp. 228-231

Ljudmila Karpova

Review on: С. А. Максимов, Северноудмуртско-коми ареаль-ные языковые -параллели: лексика, фонетика, морфо-логия, Ижевск 2018; pp. 232-235

L. V. Busygina

III конференция «Синтаксис ураль-ских языков (SOUL)» [3rd Conference ”Syntax of Uralic Languages (SOUL)”]; pp. 235-237

Denys Teptiuk, Marili Tomingas

Памяти В. Д. Рягоева (08.01.1935 — 28.03.2019) [V. D. Rjagojev (08.01.1935 — 28.03.2019)]; pp. 238-239

Tat'jana Boiko

Interactions between Segmental Context and Quantity: Temporal Patterns of Geminates in Estonian; pp. 241-260

Helen Türk

Differential Object Marking in Tver Karelian; pp. 261-278

Nicklas N. B. Oranen

Названия налима (Lota Lota) в марийских -диалектах [Names for Burbot (Lota Lota) in Mari Dialects]; pp. 279-284

Elena Voronina

Conjunctive and Comitative Noun Phrase Coordination in Beserman Udmurt; pp. 285-301

Iuliia Zubova

Review on: Salis-Livisch I. J. A. Sjögrens Manuskript. Wiesbaden 2016. Salis-Livisch II. Grammatik und Wörterverzeichnis. Auf der Grundlage von J. A. Sjögrens Sprachmaterialien verfasst von E. Winkler und K. Pajusalu, Wiesbaden 2018; pp. 302-304

Väino Klaus

Review on: А. В. Камитова, Переводная литература христианского просвещения в удмуртском языке XIX — начала XX в., Ижевск 2017; pp. 305-308

L. M. Ivshin

Г. Н. Макаров — основатель карельской лексикографической школы [G. N. Makarov and Karelian Lexicography]; pp. 309-312

Tatjana Boiko

80-летие Евгения Александровича Игушева. Vita in lingua [Jevgeni A. Igushev 80. Vita in lingua]; pp. 313-316

Galina Nekrasova, Jevgenij Cypanov

LVI (2020)

Die ostseefinnische Bezeichnung für den Zapfen bzw. Wirtel von Nadelbäumen *kerk(k)ä [The Finnic Word *kerk(k)ä for the Cone or Whorl of Coniferous Trees]; pp. 1-5

Lembit Vaba

Вепсские обозначения печи в доме и печи в бане (линг-вогеографический и этимологический аспекты); pp. 6-17

Nina Zaitseva

Between Facts and Speech Acts: the Conditional and Condi-tional-Conjunctive in Moksha Mordvin; pp. 18-44

Petar Kehayov

Обозначения лесного ландшафта в коми языке [Komi Vocabulary for Forest Landscapes]; pp. 45-52

Anatolij Rakin

Семантика этнонима чудь в коми языке [The Semantics of the Ethnonym чудь in Komi]; pp. 53-63

Jevgenij Cypanov

Отражение наименований нескошенной прошлогодней травы в удмуртских диалектах и письменных источниках; pp. 64-71

R. Š. Nasibullin

Замечательный юбилей известного финно-угроведа. Пауль Кокла 90 [Paul Kokla 90]; pp. 72-73

Jüri Viikberg

Семидесятилетие Анатолия Николаевича Ракина [A. N. Rakin 70]; pp. 74-76

Nikolay Rakin

Юрий Владимирович Андуганов 70 [J. V. Anduganov 70]; pp. 77-78

Lyubov Abukaeva, Valerij Maksimov

Падежные парадигмы с посессивными суффиксами в эрзянских говорах Новомалыклинского района… [Case Paradigms of Possessive Suffixes in the Erzya Dialects…]; pp. 81-97

Nina Agafonova, Ivan Ryabov

У истоков марийской музыкальной терминологии [At the Beginnings of Mari Musical Terminology]; pp. 98-113

M. A. Ključeva

Лексико-семантическое поле глаголов звучания в ко-ми языке [Lexical and Semantic Field of Verbs of Sound in Komi]; pp. 114-124

Galina Punegova

Обозначение звука ö [ę] в памятниках ранней удмуртской письменности [To the History of Udmurt Graphics: Representation of the Sound ö [ę] in Monuments of Early Udmurt Writing]; pp. 125-132

Leonid Ivshin

The System of Variable Stress in Northern Mansi Dialects and Its External Correspondences; pp. 133-146

Julia Normaskaja

Review on: Szilárd Tibor Tóth, Tartu kirjakeele raamid Johannes Gutslaffi grammatikast (1648) «Kodolaste raamatuni» (1913), Tallinn 2019 (Tallinna Ülikool. Humanitaarteaduste dissertatsioonid 52); pp. 147-150

Enn Ernits

К 90-летию прибалтийско-финской лингвистической школы Карелии [Finnic linguistics in Karelia]; pp. 151-158

Ekaterina Zakharova, Irina Novak

О Центре (Институте) хунгарологии Ужгородского национального университета [The Centre of Hungarology at Uzhgorod State University]; pp. 159-160

Peter Lizanec

Гидронимический субстрат Верхнего Припечорья [The Hydronymic Substrate of the Upper Pechora]; pp. 161–169

Aleksej Musanov

Деепричастия в диалектах северного наречия удмуртского языка [Adverbial Participles in the Northern Dialect of the Udmurt]; pp. 170–180

Ludmila Karpova

«Беседы об истинном Боге и истинной вере на наречии обских остяков» (1900) св. Макария. Глагольная морфология [«Беседы об истинном Боге и истинной вере на наречии обских остяков» (1900) by Saint Macarius. Verb Morphology]; pp. 181–219

Sergei V. Kovylin

Rimma Kuruch and Kildin Saami Language Planning; pp. 220–225

Michael Rießler

Review on: Benita Laumane, Zvejasrīku nosaukumi Latvijas piekrastē, Liepāja: Liepājas Universitāte, Kurzemes Humanitārais institūts, 2019

Lembit Vaba

Review on: Л. А. Абукаева, А. В. Чемышев, А. А. Митрускова, Словарь сравнений марийского языка, Йошкар-Ола, Издательский дом «Марийское книжное издательство», 2019

Marina Ipakova

Review on: Елена Воронина, Ихтионимы в марийском языке (историко-этимологический анализ), Тарту 2019 (Dissertationes Philologiae Urali-cae Universitatis Tartuensis 19); pp. 234–235

E. I. Peksheeva

In memoriam Paul Kokla; pp. 236–239

Väino Klaus

Структурирование топонимических данных в свете разработки историко-топонимического словаря Западной Ингерманландии [Analysis of Place Names for the Historical Toponymic Dictionary of West Ingermanland]; pp. 241–257

A. V. Dmitrijev

Первые рукописные коми-пермяцкие словари и грамматика: археографическое описание списков [The First Komi-Permyak Manuscript Dictionaries and Grammar: an Archaeographic Description of Copies]; pp. 258–274

Roman Gaidamashko, Alexander Levichkin

A Corpus Analysis of Differential Object Marking in Beserman Udmurt; pp. 275–308

Natalia Serdobolskaya

Review on: А. С. Лобанова, Коми-пермяцкӧй кыв. Синтаксис. Кывтэчас да простӧй сёрникузя. Велӧтчан пособие, Пермь 2017 (Труды Инсти-тута языка, истории и традиционной культуры коми-пермяцкого народа XIII). А. С. Лобанова, Коми-пермяцкӧй кыв. Синтаксис. Сложнӧй сёрникузя. Велӧтчан пособие, Пермь 2018

Roman Gaidamashko, Rimma Popova

И. С. Гал-кин 90 [I. S. Galkin 90]; pp. 312–314

Valerij Maksimov, Lyubov Abukaeva, Oleg Sergeev

З. В. Учаев 90 [Z. V. Učajev 90]; pp. 315–316

Valeri Maksimov, Lyubov Abukaeva

LVII (2021)

N-овые отрицательные элементы пермских языков в контексте финно-угорских реконструкций [Permic Negative Elements with n in the Context of Finno-Ugric Reconstructions]; pp. 1–23

Galina Fedyuneva

Anmerkungen hinsichtlich einer baltischen Herkunft von osfi. *vana *’Hochwasser, Überschwemmung’ [On the Baltic Origin of the Finnic *vana *’flood, inundation’]; pp. 24–28

Lembit Vaba

Лингвистическая интерпретация книги «Божественная литургія святаго Joанна Златоустаго на луговомъ нарѣчіи черемисскаго языка» [”Божественная литургія святаго Joанна Златоуста-го на -луговомъ нарѣчіи черемисскаго языка”. A Linguistic Interpretation]; pp. 29–38

Oleg Sergeev

Simultaneity and Epistemic Access in Kazym Khanty Temporal Subordination; pp. 39–55

Nikita Muravyev

Review on: Л. М. Ившин, С. А. Максимов, О. В. Титова, Л. Е. Кириллова, Л. Л. Карпова, Т. Р. Душенкова, А. В. Его-ров, А. А. Шибанов, Русско-удмуртский словарь. Том 1. А-О; Том 2. П-Я, Ижевск 2019

Eugenia Aibabina, Galina Punegova

Антропонимия Карелии. Краткий обзор истории сбора и некоторых направлений современного изучения [Anthroponymy of Karelia. A Brief Overview of the History of Collection and Some Areas of Modern Study]; pp. 58–62

Denis Kuźmin

Юбилей Д. В. Цыганкина [D. V. Cygankin 95]; pp. 63–65

Nina Agafonova, Ivan Ryabov

Юбилей профессора П. Н. Лизанца [Professor P. N. Lizanec 90]; pp. 66–67

Myroslava Fabian

Вербальный мир в алфавитном порядке. К юбилею Люции Михайловны Безносиковой [The Verbal World in Alphabetical Order. For the Anniversary of Lucia Michailovna Beznosikova]; pp. 68–70

Aleksej Musanov

Юбилей М. В. Мосина [M. V. Mosin 80]; pp. 71–72

A. M. Kočevatkin

Юбилей Л. Е. Кирилловой [Anniversary of L. J. Kirillova]; pp. 73–75

Ludmila Karpova

Юбилей Е. А. Цыпанова [J. A. Cypanov 60]; pp. 76–78

Galina Punegova, Aleksej Musanov

Analysis of Karelian Dialect Division Based on Algorithmic Clustering; pp. 81–101

Irina Novak, Martti Penttonen

Лингвогеографические данные о категории числа сущест-вительных (на материале мокшанских диалектов) [Geolinguistic Data in the Description of the Grammatical Category of Nominal Number (based on Moksha dialects)]; pp. 102–112

Mariya Levina

«Желто-зелено-синие» языки в Евразии: как они появляются и исчезают? [The ”Yellow-green-blue” Languages in Eurasia: How Do They Appear and Disappear?]; pp. 113–135

N. V. Dubrovskaya, J. V. Normanskaya

The Linguistic Portrait of Vach-Vasjugan Khanty: Researchers, Materials, Methods; pp. 136–148

Victoria Vorobeva, Natalia Dubrovskaya, Irina Novitskaya

Роль А. Н. Грена в развитии коми лингвистики и не только [A. N. Gren and Komi linguistics]; pp. 149–153

Jevgenij Cypanov, Igor Žerebcov, V. A. Semjonov

In memoriam Николай Исанбаев [In memoriam Nikolai Isanbajev]; pp. 154–155

Valerij Maksimov, Oleg Sergeev, Oleg Tihonov

Хельми Неэтар. In memoriam [Helmi Neetar. In memoriam]; pp. 156–157

Vilja Oja

In memoriam Зоя Зорина [In memoriam Zoja Zorina]; pp. 158–159

Valeri Maksimov

Studies in Uralic Etymology V: Permic Etymologies; pp. 161–179

Luobbal Sámmol Sámmol Ánte (Aikio, Ante)

И ’барин’, и ’господин’ – народные наименования нарыва, фурункула, чирья в диалектах карельского языка [Both ’master’ and ’mister’ — Folk Names for an Abscess, Boil in Dialects of the Karelian Language]; pp. 180–186

Tatjana Pashkova

Длительность горномарийских гласных как просодический фактор [Duration of Hill Mari Vowels as a Prosodic Factor]; pp. 187–212

Daria Zhornik, Fedor Rozhanskiy

Self-quotative Markers in Permic and Hungarian; pp. 213–232

Denys Teptiuk

Review on: О. А. Сергеев, Василий Крекнин, Иоанн Платунов, Краткий черемисский словарь с российским переводом: лингвистический -анализ (с -приложением словаря), Йошкар-Ола 2020

Marina Ipakova

Review on: Е. В. Остапова, Литература финно-угорских народов, Сыктывкар 2019

Natalia V. Chikina

Review on: Н. А. Ракин, Коми литература и фольклор на эстонском языке. Эстонская литература и фольклор на коми языке, Сыктывкар 2020

Jelena Ostapova

Г. М. Тужаров 90 [G. M. Tuzharov 90]; pp. 238–239

Valerij Maksimov, Oleg Sergeev

The Words for Malt in Finnic Languages; pp. 241–249

Vilja Oja

Карело-русский и коми-зырянско-русский словари-разговорники в рукописном сборнике 1668 года [Karelian-Russian and Komi-Zyrian-Russian Dictionaries in a Hand-Written Volume Dated 1668]; pp. 250–276

Natalya Saveleva, Irma Mullonen, Galina Fedyuneva

Russian Numerals in Moksha and Hill Mari; pp. 277–302

Irina Khomchenkova, Polina Pleshak

Микротопонимы города-завода Ижевск как источник изучения его удмуртской предыстории [Microtoponyms of the City-Factory of Izhevsk as a Source for Study of its Udmurt Prehistory]; pp. 303–309

Nadezhda Shutova

Педагогу, просветителю, ученому. К юбилею Л. Ф. Мар-киановой [L. F. Markianova 80]; pp. 310–313

Tatjana Boiko

Юбилей Н. Г. Зайцевой [N. G. Zaitseva 75]; pp. 314–316

Riho Grünthal

LVIII (2022)

Finnic Numerals for ’8’ and ’9’ and a Possible Parallel from Samoyed; pp. 1–9

Valentin Gusev

An Explanation for the Unexplainable: Antiharmony in Finnish Inflection (merta and verta); pp. 10–26

László Fejes

Номинация жениха и невесты в карельских свадебных рунах [Naming of the Bride and Groom in Karelian Wedding Songs Using the Kalevala Metre]; pp. 27–34

Valentina Mironova

Рекрутирование новых деривационных ресурсов в ко-ми языке (на материале неологизмов) [Recruitment of New Derivational Resources in the Komi Language (Based on Neologisms)]; pp. 35–47

Jevgenij Cypanov

Русский след в некоторых удмуртских словах: о происхождении лексем вай, ӝожон, зол, нет, туж [Russian Trace in Some Udmurt Words: on the Origin of the Lexemes вай, ӝожон, зол, нет, and туж]; pp. 48–57

Sergey Maksimov

Вклад Алексея Канцеровского в исследование марийского языка [Aleksej Kantserovskij’s Contribution in the Research of the Mari Language]; pp. 58–63

Oleg Sergeev

Review on: Raija Pyöli, Elostu suurembi ruado. Ljudmila -Markiano-van elämä, Helsinki: Karjalan Sivistysseura ry, 2021; pp. 64–67

Jaan Õispuu

Review on: Arto Moisio, Oleg Sergejev, Nadežda Krasnova, Jorma Luu-tonen, Marin kirjakielten termistön kehitys 1920- ja 1930-luvulla. Elollista luontoa tutkivat tieteet, Helsinki: Suomalais-Ugrilainen Seura, 2020; pp. 68–69

V. G. Gavrilova

Review on: Г. А. Некрасова, Категория падежа имени существительного в пермских языках. Диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук, Ижевск 2021; pp. 69–73

Ludmila Karpova

К юбилею марийского лингвиста О. А. Сергеева [O. A. Sergejev 60]; pp. 74–76

Marina Ipakova

In memoriam Дмитрий Казанцев 20.02.1932 — 20.06.2021 [In memoriam Dmitrij Kazantsev]; pp. 77–79

Valerij Maksimov, Elvira Peksheeva

Cases Denoting Path in Komi: Semantic, Dialectological and Historical Perspectives; pp. 81–111

Niko Partanen, Riku Erkkilä

Лексика низменного ландшафта в коми языке [Lowlands Vocabulary of the Komi Language]; pp. 112–121

Anatolij Rakin

Названия серой куропатки (Perdix perdix) в удмуртских диалектах [The Names of the Grey Partridge (Perdix perdix) in Udmurt Dialects]; pp. 122–131

Olga Arzamazova, Rif Nasibullin

Language Survival among the Ivdel Mansi; pp. 132–145

Yuri B. Koryakov, Daria Zhornik

Review on: Лингвистический атлас вепсского языка (ЛАВЯ). Под общей редакцией Н. Г. Зайцевой, Санкт-Петербург: Нестор-История, 2019

Enn Ernits

Review on: Язык. Ученый. Письмена… К юбилею О. А. Сергеева, Йошкар-Ола 2021

A. V. Kamitova

Л. П. Грузов 90 [L. P. Gruzov 90]; pp. 154–156

Valerij Maksimov, Oleg Sergeev

Юбилей С. С. Сибатровой [S. S. Sibatrova 65]; pp. 157–159

Galina Ercikova

Переводы «Отче наш» на водский язык: лингвистический анализ вариа-тивности [Translations of Lord’s Prayer into Votic: A Linguistic Analysis of Variation]; pp. 161–198

Ekaterina Kuznetsova, Mehmet Muslimov, Fedor Rozhanskiy

Структурирование топонимических данных в свете разработки историко-топонимического словаря Западной Ингер-манландии (часть II) [Analysis of Place Names for the Historical Toponymic Dictionary of West Ingermanland (Part II)]; pp. 199–235

A. V. Dmitrijev

Review on: А. А. Афанасьева, Топонимия Сямозерья в ареале карельского диалектного пограничья. Дис-сертация на соискание ученой сте-пени кандидата филологических наук, Саранск 2022

Galina Fedyuneva

Clustering Names of Medieval Novgorod: Geographical Variation of Personal Names Attested in the Census Book of Vodskaja Pjatina; pp. 241–274

Jaakko Raunamaa, Antti Kanner

Передача специфических звуков марийского языка в памятниках письменности конца XVII — XVIII вв. [Transmission of Specific Speech Sounds of Mari in Monuments of Writing from the Late 17th — 18th Centuries]; pp. 275–286

Oleg Sergeev

Способы выражения каритивной семантики в горномарийском языке [The Expression of Caritive Semantics in Hill Mari]; pp. 287–306

Irina Khomchenkova

Наименования водяного духа-хозяина в диалектах -коми-зырянского языка [Designations of the Water Sprite (Water Host) in the Dialects of Komi-Zyrian]; pp. 307–314

Evgenia Aibabina

Красную речь красно и слушать. Памяти В. П. Федотовой (28.06.1934 — 31.12.2021) [In Memoriam Vieno Fedotova (28.06.1934 — 31.12.2021)]; pp. 315–317

Tatjana Boiko

LVIX (2023)

The Livonian Jussive: A Corpus Analysis; pp. 1–24

Milda Dailidėnaitė

Bisher noch nicht identifizierte ostseefinnische Lexeme im Wort-schatz lettischer Dialekte [Some Newly Discovered Finnic Lexemes in Latvian Dialects]; pp. 25–41

Lembit Vaba

Мотивы номинации рыболовных сетей в карельских диалектизмах [Motives of Nomination of Fishing Nets in the Dialects of -Karelian]; pp. 42–48

Tatjana Pashkova

Passive in Kazym Khanty and the Interaction of Givenness, Topicality and Animacy; pp. 49–66

Nikita Muravyev

In memoriam Tiit-Rein Viitso (4 March 1938 — 2 December 2022); pp. 67–69

Uldis Balodis, Karl Pajusalu

Review on: Nikolay Rakin, Permikomi kirjandus ungari, soome ja eesti keeles. Ungari, soome ja eesti kirjandus permikomi keeles. Bibliograafia, Narva—Tar-tu 2021 (Acta et Commentationes Collegii Narovensis XII; Reetor 10); pp. 70–71

Roman Gaidamashko

Review on: С. В. Онина, Способы выражения побуждения в хантыйском языке. Диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук, Москва 2022

Jevgenij Cypanov

Научная конференция «Языки и культуры прибалтийско-финских народов в эпоху цифровизации» (26-27 октября 2022 г., Петрозаводск) [Bubrich Conference]; pp. 76–78

Tatiana Pashkova, Aleksandra Rodionova

V. Internationale Konferenz ”Uralo-Indo-germanica” [Conference ”Uralo-Indo-germanica”]; pp. 79–80

Harald Kitzmann, Istvan Hazay

Foreword; pp. 81–82

Gerson Klumpp, Elena Markus, Denys Teptiuk, Marili Tomingas, Iuliia Zubova

English Discourse Markers in Estonian-English Bilingual Blogs and Vlogs; pp. 83–99

Anna Verschik, Helin Kask

Dialectal Variation of Udmurt Discourse Clitics; pp. 100–129

Timofey Arkhangelskiy

Discourse-Interactional Functions of Udmurt *val* and *vylem*; pp. 130–153

Mari Saraheimo, Rebeka Kubitsch

The Exhaustive Particle =*ok* in Hill Mari and Beyond; pp. 154–188

Alexey Kozlov, Aigul Zakirova

’Sister’, ’Daughter’ and ’Brother’ — Etymological Discussion of a Few Borrowed Uralic Kinship Terms; pp. 161–180

Niklas Metsäranta

Vowel Harmony in the Kihnu Variety of -Estonian: A Corpus Study; pp. 181–199

Kaili Vesik

The Illative Marker of Monosyllabic Words in Soikkola Ingrian; pp. 200–215

Fedor Rozhanskiy

Адъективные дериваты деепричастий в коми языке [Derived Adjectives from Adverbial Participles in Komi]; pp. 216–227

Olga Nekrasova

Review on: Э. Н. Попова, Формирование и развитие -сис-темы союзов и союзных средств в коми языке. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Ижевск 2022

Ludmila Karpova, Galina Ertsikova

XIX Международный симпозиум «Диалекты и история пермских языков во взаимодействии с другими языками» [XIX International Symposium ”Dialects and History of Permian Languages in Interaction with Other Languages”]; pp. 232–234

Svetlana Sazhina

Primus inter pares. К юбилею А. Н. Куклина [Primus inter pares. The Anniversary of A. N. Kuklin]; pp. 235–237

Valerij Maksimov

Käte-ške käbedaks kägoihudeks. Памяти Ольги Юрьевны Жуковой (19.12.1978 — 31.01.2023) [Olga Zhukova 19.12.1978 — 31.01.2023]; pp. 238–240

Nina Zaitseva, Maria Kosheleva

lv – Lähivertailuja = Lähivõrdlusi (different places)

http://arhiiv.rakenduslingvistika.ee/ajakirjad/index.php/lahivordlusi

Lähivertailuja 1

Suomalais-virolainen virheanalyysiseminaari Mekrijärvellä 2.-3.5.1985

Toimittanut Hannu Remes

Turun yliopiston suomalaisen ja yleisen kielitieteen laitoksen julkaisuja, 31

Turku: Turun yliopisto

1985. 82 lk

ISBN 9516427057

Ants Järv

Soome üliõpilaste eestikeelsetest kirjanditest

9–12

Peep Nemvalts

Eksimusi lauseehituses

13–15

Heldi Tamm

Ortograafilistest vigadest

16–20

Jüri Valge

Sagedasemaid käänamisvigu soome üliõpilaste eestikeelsetes kirjandites

21–27

Eino Koponen

Suomen ja viron objektista

29–37

Hannu Remes

Eräistä viron verbien taivutustyypeistä

38–51

Päivi Rintala

Eräät deverbaaliset substantiivityypit suomessa ja virossa

52–82

Lähivertailuja 2

Suomalais-virolainen virheanalyysiseminaari Turussa, 10.-11.5.1986

Toimittanut Päivi Rintala, Jüri Valge

Turun yliopiston suomalaisen ja yleisen kielitieteen laitoksen julkaisuja, 31

Turku: Turun yliopisto

1986. 84 lk

ISBN 9516428886

Kalevi Wiik

Viron yhdeksäs vokaali

9–18

Hannu Remes

Suomen ja viron taivutusjärjestelmien vertailua

19–25

Jüri Valge

Eesti verbimorfoloogia õpetamisest ja õppimisest

26–39

Ago Künnap

Morfoloogilisi sõnastusvigu

40–43

Päivi Rintala

Suomen ja viron johto-opillisten erojen syistä

44–68

Tõnu Seilenthal

Koha väljendamise erinevusi soome ja eesti keeles

69–75

Peep Nemvalts

Leksikaalsemantilisi märkmeid soomlaste eesti keele asjus

76–84

Lähivertailuja 3

Suomalais-virolainen virheanalyysiseminaari Hailuodossa 15.-16.5.1987 = Soome-eesti keelevigade analüüsi seminar Hailuotol 15.-16. mail 1987

Toimittaneet Peep Nemvalts ja Päivi Rintala

Turun yliopiston suomalaisen ja yleisen kielitieteen laitoksen julkaisuja, 34

Turku: Turun yliopisto

1988. 72 lk

ISBN 9518801002

Ago Künnap

Eesti murrete õpetamisest soomlastele

9–10

Kalewi Viik

Kolme ja puoli vuosisataa suomalaista ja virolaista kieliopinkirjoitusta: nominien taivutus

11–26

Seppo Suhonen

Viron verbinjohtimien vastineista suomessa

27–35

Jüri Valge

Komitatiiviga koos? Koos komitatiiviga? Komitatiiviga!

34–41

Peep Nemvalts

Soome ja eesti süntaktiliste konstruktsioonide vastavusest

42–51

Tõnu Seilenthal

Aspektist ja muust eesti ja soome keeles

52–59

Vilma Yli-Vakkuri

Viisi vuotta virheanalyysia

60–65

Pertti Pyhtilä

Kontrastiivisesta virhepankista ja sen tieturoinnista

66–72

Lähivertailuja 4

V suomalais-virolainen virheanalyysiseminaari Konnevedellä 27. ja 28. toukokuuta 1988

Toimittanut Tõnu Seilenthal

Jyväskylän yliopiston suomen kielen laitoksen julkaisuja, 34

Jyväskylä: Jyväskylän yliopisto

1989. 66 lk

ISBN 9516801617

Ago Künnap

Kui palju ühtelangevusi on eesti ja soome keele 20 kõige tavalisema sõna hulgas

9–14

Hannu Remes

Suomen ja viron nominien taivutustypologiaa

15–28

Tõnu Seilenthal

Suhtesõnavigu soomlasil

29–34

Jüri Valge

Kas taevas nähti tihti tähti?

35–42

Kalevi Wiik

Murrerajoja yli kielirajojen: itämerensuomalaisten kielten vokaalijonoista

43–66

Lähivertailuja 5

Suomalais-virolainen kontrastiivinen seminaari Virroilla 27. ja 28. syyskuuta 1991

Toimittanut Maia Väkram

Folia fennistica & linguistica, 15, Tampereen yliopiston suomen kielen ja yleisen kielitieteen laitoksen julkaisuja

Tampere: Tampereen yliopisto

1992. 54 lk

ISBN 9514432819

Mati Erelt

Adjektiivse eesatribuudi ühildumisest eesti keeles

1–4

Reet Kasik

Mida õpetada, mida mitte (Eesti keele grammatika õpetamisest soomlastele)

5–14

Valve Kingisepp

Eesti komitatiivi tõlkevasteid soome keeles

15–28

Birute Klaas

Mõtteid võõrkeeleõpetuse psühholoogiast

29–34

Ele Lõhmus

Ühest võimalikust klassifikatsioonist eesti verbimorfoloogia õpetamisel

33–38

Hannu Remes

Suomen ja viron supistumaverbeistä

39–47

Seppo Suhonen

Käsitteiden sanavastaavuuksista suomessa ja virossa

48–52

Valma Yli-Vakkuri

Tutkimushanke Itämerenpiirin kielten syntaktinen vertailu

53–54

Lähivertailuja 6

Suomalais-virolainen kontrastiivinen seminaari Mekrijärvellä 10.-11.4.1992

Toimittanut Hannu Remes

Kielitieteellisiä tutkimuksia, 27

Joensuu: Joensuun yliopisto

1992. 119 lk

ISBN 9517081189

Mati Erelt & Matti Punttila

Reduplikatiivsed võrdlustarindid absoluutse superlatiivi väljendusvahendina eesti ja soome keeles

7–23

Reet Kasik

Sõnatuletuse käsitlusest eesti algkursusel

24–31

Valve Kingisepp

Mõtteid eesti keele lektori tööst Soome ülikoolis

32–36

Birute Klaas

Vaba daativi väljendusvõimalustest Balti keeleareaalis

37–44

Hannu Remes

Pronominien käytöstä viron relatiivilauseissa

45–52

Ilkka Savijärvi

Viron kirjakielen varhaisvaiheet suomen peilissä

53–78

Ellen Uuspõld

Sise- ja väliskohakäänded lokaaladverbiaali väljendajatena

79–84

Kalevi Wiik

Suomen kielen ja murteiden syntykysymyksiä

85–110

Asta Õim

Eesti keele fraseoloogia(sõnaraamatu) probleeme

111–119

Lähivertailuja 7

Suomalais-virolainen kontrastiivinen seminaari Tammivalkamassa, 5.-7.1993

Toimittaneet Karl Pajusalu, Valma Yli-Vakkuri

Turun yliopiston suomalaisen ja yleisen kielitieteen laitoksen julkaisuja, 44

Turku: Turun yliopisto

1994. 149 lk

ISBN 9512901803

Helle Metslang

Grammatikaliseerumisest eesti ja soome keeles

9–32

Tiit Hennoste

Prospektiivsed minimaalhesitatsioonid eesti keele suulises tekstis

33–51

Birute Klaas

Adressaatobjekt Balti keeleareaalis

52–64

Heli Laanekask

Koidula soome keel ehk hüva kui miete sisästä selkeäksi tulep

65–74

Karl Pajusalu

Kuidas soomlased õpivad kuulma eesti välteid

75–88

Hannu Remes

Eräiden suomen morfofonologisten vaihtelujen virolaisista vastineista

89–102

Meeli Sedrik

Hiiu murrakute ja soome murrete ühissõnavarast

103–127

Seppo Suhonen

Eesti keele nimisõnaliidetega moodustatavate isikunimetuste morfoloogilised vasted soome keeles

128–135

Valma Yli-Vakkuri

Tempuksenkäyttö suomalaisessa ja virolaisessa fiktiivisessä tekstissä

136–149

Lähivertailuja 8

Suomalais-virolainen kontrastiivinen seminaari Hailuodossa 7.-9.5.1994

Toimittaneet Helena Sulkala, Heli Laanekask

Oulun yliopiston suomem ja saamen kielen laitoksen tutkimusraportteja, 40

Oulu: Oulun yliopisto

1994. 128 lk

ISBN 9514240863

Mati Erelt & Matti Punttila

Approksimatiivisuuden ilmaisemisesta virossa ja suomessa

1–8

Tiit Hennoste

Pragmaatiline partikkel noh eesti keeles. Sissejuhatav ülevaade

9–20

Tuomas Huumo

Näkökulmia suomen ja viron sanajärjestyseroihin

21–39

Valve Kingisepp

Eesti kirjakeele sõnavara võõrmõjude kütkeis

40–44

Birute Klaas

Sõnaalgulise konsonantühendi algupärasusest eesti keeles

45–55

Heli Laanekask

Antti Almbergi eesti keel ehk mis mu nyt peab sanoma puolustukseks

56–61

Helle Metslang

Mõnda ajast eesti ja soome keeles

62–73

Peep Nemvalts

Terminid. Kasuks või kahjuks?

74–82

Renate Pajusalu

Muutumisverbid eesti keeles ja nende vasted soome keeles

83–97

Irmeli Pääkkönen

Viron kielen opetusta helsingin yliopistossa 1830-luvulla

98–105

Helena Sulkala

Suomi toisena kielenä kielisukulaisille

106–113

Ilona Tragel & Margit Mikkilä

Suomen ja viron saada- ja voida-verbien vertailua kognitiivisesta näkökulmasta

114–123

Kalevi Wiik

Suomalaisten yksisivuinen viron kielioppi

124–128

Lähivertailuja 9

Suomalais-virolainen kontrastiiviseminaari 3.–5.5.1996, Lammi

Toimittaneet Riho Grünthal ja Reet Kasik

Castrenianumin toimitteita, 53

Helsinki: Suomalais-ugrilainen laitos, Suomalais-ugrilainen seura

1997. 120 lk

ISBN 952-5150-10-0

Sisältö. Sisukord

Matti Punttila

Soome ja eesti keele kontrastiivne uurimine

Reet Kasik

Keel ja keelekirjeldus. Eesti ja soome kontrastiivse analüüsi probleeme

Mati Erelt, Matti Punttila

Suomen ja viron intensiteettisanoista

Helle Metslang

Eesti prefiksaaladverbist ära soome keele taustal

Seppo Suhonen

Setu verbi probleeme

Tiit Hennoste

Planeerimisüneemid eestikeelsetes suulistes tekstides

Heli Laanekask

Anders-Johan Sjögreni kirjasuhetest eesti kultuuritegelastega

Birute Klaas

Lundi eestlaste keelest

Külvi Pruuli

Äidinkielenopetus virolaisessa koulussa: kouluessee

Sirje Hassinen

Kakskeelse lapse morfoloogia omandamisest

Suomalais-Ugrilaisen Seuran johtokunta on myöntänyt kokouksessaan 15.4.2011 aikakauslehdellenne (Lähivõrdlusi. Lähivertailuja) oikeuden laittaa verkkosivuilleen julkaisun Lähivertailuja 9.

Lähivertailuja 10

Suomalais-virolainen kontrastiivinen seminaari Tampereella 14. toukokuuta 1998

Toimittaneet Lembit Vaba ja Heikki Hurtta

Folia Fennistica & Linguistica, 23. Tampereen yliopiston suomen kielen ja yleisen kielitieteen laitoksen julkaisuja

Tampere: Tampereen yliopiston suomen kielen ja yleisen kielitieteen laitos

1999. 108 lk

ISBN 951-44-4516-3

Alkusanat. Eessõna

Lembit Vaba & Heikki Hurtta

Mati Erelt & Matti Punttila

Suomalais-ugrilaisten kielten reduplikaatiosta

3–12

Riho Grünthal

Eesti-Soome tõlgete põhiprobleeme ja salakarisid

13–28

Reet Kasik

Ajab segadusse: eesti ja soome keele leksikaalsetest erinevustest

29–38

Heli Laanekask

Ääremärkusi kirjavahetuste väljaandmise juurde

39–46

Helle Metslang

Soome konditsionaalivormide vastetest eesti keeles

47–60

Jaak Peebo

Kahetüvelisuse taandumisest hammas- ja tütar-tüüpi sõnades

61–74

Külvi Pruuli

Religioosse ja profaanse tekstitüübi käsitlemine õppetöös

75–82

Seppo Suhonen

Heikki Ojansuu eteläviron merkitsijänä

83–88

Ele Süvalep

Eesti luuleklassika ja soome üliõpilane

89–102

Kaija Kuiri

Viron ja Tampereen Maia

103–104

Kiriusutelu Maia Väkramiga (usutlenud Lembit Vaba)

105–108

Lähivertailuja 11

Suomalais-virolainen kontrastiivinen seminaari Hirvensalon Rauhalan huvilassa 12.–13.5.2000

Toimittaneet Ellen Niit ja Ulla Palomäki

Turun yliopiston suomalaisen ja yleisen kielitieteen laitoksen julkaisuja, 71

Turku: Turun yliopisto

2003. 102 lk

ISBN 951-29-2496-x

Sisällys. Sisukord

Reet Kasik

Kuratiivsuse analüütiline väljendamine eesti keeles

Heli Laaksonen

Tavan adessiivi suomessa ja virossa

Heli Laanekask

Yksi kirjoittaja, monta kieltä: koodinvaihto Lydia Koidulan kirjeissä Friedrich Kreutzwaldille

Eve Mikone

Milles väljendub ekspressiivsete sõnade deskriptiivsus

Külvi Pruuli

Piiblimotiiviide tähenduse avardumisest

Ele Süvalep

Keel, luule, tõlkimine. Betti Alveri luule tõlgitavusest ja tõlgetest soome keelte

Lähivertailuja 12

Soome-eesti kontrastiivseminar: 30.5.–1.6.2001, Kääriku

Toimetaja Reet Kasik

Tartu Ülikooli eesti keele õppetooli toimetised, 19

Tartu: Tartu Ülikooli Kirjastus

2002. 112 lk

ISSN 1406-0183

Eessõna

9–10

Mati Erelt & Matti Punttila

Vandumisest eesti ja soome moodi

11–20

Riho Grünthal

Vormihomonüümia ja muutuv keel

21–34

Margit Kuusk

Soome keel Tartu ülikoolis

35–40

Heli Laanekask

Koodivahetuse grammatikast Koidula kirjades Kreutzwaldile

41–56

Helle Metslang

-ki/-gi, ka ja nende soome kaimud

57–81

Triinu Palo

Soome ja eesti keele mitmussõnad ehk pluratiivid

82–95

Hannu Remes

Adjektiivien johdostyypit suomessa ja virossa

96–104

Seppo Suhonen

Kuidas määratleda lõuna-eesti keelelist staatust

105–112

Lähivertailuja 13

VIRSU. Viro ja suomi: kohdekielet kontrastissa

Toimittaneet Pirkko Muikku-Werner, Hannu Remes

Suomen ja saamen kielen ja logopedian laitoksen julkaisuja, 23

Joensuu: Joensuun yliopisto

2003. 291 lk

ISBN 952-45-8258-9

Sisältö. Sisukord

KOHDEKIELENÄ VIRO

Birute Klaas

Viro vieraana kielenä uudessa oppimisympäristössä

Jüri Valge

Viron kielen kehittämisstrategian rakenteesta ja laatimisesta

Jaan Õispuu

Viron kielioloja ja viro toisena kielenä -opettajankoulutuksen lähihistoriaa ja nykypäivää virossa

Inkeri Jääskeläinen

Äännevariaatioita virolaismuuttajien puhesuomessa

Marjo Mela

Latvialaisten lasten ongelmat viron kielen oppimisessa

Tiina Kikerpill, Raili Pool

Muutused eesti keele teise keelena kõnelejate suhtlusstrateegiate kasutuses ühe aasta jooksul

Krista Kerge

Teksti omadused allkeeliti ja eesti keele kui teise keele õpetamine

Ingrid Rummo, Karin Rummo

Küsitavusi tänapäeva eesti keele ortograafias

Margit Kuusk

Viron kielen intensiiviopetus suomalaisille

KOHDEKIELENÄ SUOMI

Kirsti Siitonen

Kieliopin terminologia tuottamassa ongelmia suomi toisena kielenä –opetuksessa

Sirkku Latomaa

Mitä opittiin? Maahanmuuttajien suomen opetus ja sen tuloksellisuus

Heidi Vaarala

Pimeä puoli. S2-oppija suomalaisen novellin lukijana ja tulkitsijana

Leena Nissilä

Virolaiset suomen sanaston oppijokia

Kriste Eerme

Virolaisten suomenoppijoiden käyttämät kohteliaisuusstrategiat

Pirkko Muikku-Wemer

Spr auttaa etsiä pudonneeta ihmisia – yrityksiä ja erehdyksiä venäjänkielisten suomenoppijoiden kirjallisissa tuotoksissa

VERTAILUA

Paul Alvre

Võrdlevalt soome ja eesti mitmusetüüpidest

Maria-Magdalena Järvetson

Havukka-ahon ajattelija -romaanissa esiintyvien infinitivus cum verho colorativo -konstruktioiden semantiikasta ja virontamisongelmista

Raija Kangassalo, Peep Nemvalts, Erlig Wande

Ruotsin itämerensuomalaisten kielten syntaksi: kieliopilliset sijat meänkielessä, ruotsinsuomessa ja ruotsinvirossa

Minna Jaakola

Kokijarakenteen kontrastointia

Heinike Heinsoo

O aina työn touhussa ku kusiainen

Hannu Remes

Elias Lönnrotin ajatuksia viron kielestä

Mika Puumalainen

Eesti-soome oskussõnastike bibliograafiast

KIELENKÄYTTÖ JA YHTEISÖ

Hartmut Schröder

Kulttuurienvälinen tabu-tutkimus ja vieraiden kielten opetus

Ene Vadi

Naise roll ja identiteet reklaamidiskursuses

Karen Kuldnokk

Küsimused interpersonaalsete suhete väljendajana võrguvestluses

Andriela Rääbis

Olukorda kontrollivad küsimused telefonivestluse alguses

Reeli Torn

Inglise keele artiklite ülekanne eesti keeled

Maarika Teral

Taani eestlaste eesti keelest

Heli Laanekask

Kommunikatsioonistrateegiatest Lydia Koidula eesti-soome vahekeeles

Kristiina Praakli

Koodivahetusest Tampere eestlaste keele näitel

Sanna Voipio

Saksansuomalaisten lasten ja nuorten kaksikielisyyden tukeminen perheissä

Lähivertailuja 14

Suomalais-virolainen kontrastiivinen seminaari Oulussa 3.–4. toukokuuta 2003

Toimittaneet Helena Sulkala ja Heli Laanekask

Suomen ja saamen kielen ja logopedian laitoksen julkaisuja, 23

Oulu: Oulun yliopistopaino

2004

ISBN 951-42-7397-4

Sisältö. Sisukord

Riho Grünthal

Kuhu lähed, eesti keele õpetus?

Heinike Heinsoo

Vaegpöördeliste verbide süntaks eesti ja soome keeles

Reet Kasik

Valimiskeel

Harri Mantila

Viron murteiden ja paikannimien oppikirja

Hannu Remes

Kaksi vuosikymmentä kontrastiivisia seminaareja

Lembit Vaba

Miks punk ja tink?

Mart Velsker

Friedrich Reinhold Kreutzwaldi tähendus

Lähivertailuja 15

VIRSU II. Suomi ja viro kohdekielinä

Toimittaneet Helena Sulkala ja Heli Laanekask

Suomen ja saamen kielen ja logopedian laitoksen julkaisuja, 24

Oulu: Oulun yliopistopaino

2004

ISBN 951-42-7475-x

Sisältö. Sisukord

Jüri Valge

Eesti keele arendamise strateegiast: unelm või väljakutse

Reet Kasik

Viron lehtikieli 2000-luvulla

Sulev Iva

Uudiseid Võrust – mis toimub praegu võru keelega

Marja Järventausta

Sanakirjat suomenoppijan apuna

Elena Bogdanova

Interferenssi suomen kielen fonetiikan opetuksessa

Ellen Niit

Eesti keele piirkondlikud aktsendid

Annekatrin Kaivapalu

Kui sarnane on sarnane? Eesti ja soome mitmusevormide sarnasuse ja erinevuse psühholingvistilisest reaalsusest

Helle Metslang

Eesti keele keerukohti

Marjo Mela

Viron kirjoittamisen opetus latvialaisille

Elina Heikkilä-Kopperoinen

Virolainen suomenoppija ja demonstratiivin valinta

Hannu Remes

Neiris taav ombas rymu, selmet noobunuks – kielenuudistajan sanalahja runoilijalle

Pirkko Muikku-Werner

Taipuu, ei taivu – kieltolauseet suomenoppijan haasteena

Heinike Heinsoo

Kulta kulisee ja raha krabiseb. Deskriptiivverbide tajumisest omas keeles ja võõras keeles

Lähivertailuja 16

Soome-eesti kontrastiivseminar 8.-9.05.2004 Männikul

Toimetajad Helle Metslang ja Siiri Soidro

Tallinna Ülikooli eesti filoloogia osakonna toimetised, 7

Tallinn: Tallinna Ülikooli Kirjastus

2006. 194 lk

ISBN 9985584333

ISSN 1736-4221

SISUKORD

Soome-eesti kontrastiivseminari päevakava

Saateks

Ellen Uuspõld

Meenutusi soome-eesti kontrastiivseminaride algusaegadest

Heinike Heinsoo

Liitsubstantiivid soome ja eesti keeles – enne ja nüüd

Leena Huima

Caesarin salaatti kananlihalla. Virolaisesta hotellisuomesta ja internetistä korpuksena

Annekatrin Kaivapalu

Kontrastiivlingvistika ja võõrkeele õppimine

Kadi-Ann Kraut

Mõningaid eestlaste tüüpvigu soome süntaksis

Helle Metslang

Imperatiivist ja direktiivsusest ning nende dünaamikast eesti ja soome keeles

Peep Nemvalts

Euroopa Liidu oskussõnu eesti, rootsi ja soome keeles

Seppo Suhonen

Mida kirjutas Johannes Aavik Lauri Kettusele?

Soome-eesti kontrastiivseminarid

Soome-eesti kontrastiivseminaride väljaanded ja kogumikud ”Lähivertailuja”

Lähivertailuja 17 (pdfs)

Toimittaneet Annekatrin Kaivapalu, Külvi Pruuli

Jyväskylä Studies in Humanities, 53

Jyväskylä: Jyväskylän yliopisto

2006. 254 lk

ISBN 951-39-2450-5

ISSN 1459-4323

Sisällys. Sisukord

Esipuhe

Külvi Pruuli, Annekatrin Kaivapalu

Kontrastiivinen analyysi, transfer ja toisen kielen oppiminen

Kari Sajavaara

VIRO JA SUOMI KOHDEKIELINÄ

Mikä on vaikea ja mikä ei. Suomen nominivartaloiden morfofonologisesta kompleksisuudesta

Annekatrin Kaivapalu

Suomi ja viro oppijan mielessä. Näkökulmia taivutusmuotojen prosessointiin

Maisa Martin

Kirjallisuuden opetus lukion S-2 opetuksessa

Marjo Mela

Produktiivisen (morfo)syntaksin indeksi lapsen kielen kompleksisuusmittarina

Lea Nieminen

Sihitise vormihomonüümia – keeleuurija probleem, keeleõppija tugi

Raili Pool

Miten produktiivisen syntaksin indeksi palvelee toisen kielen tutkimusta

Minna Suni

VIRON JA SUOMEN TUTKIMUSTA

Et-komponentlause peaverbide funktsioonid eestikeelses vestluses 2: mõtlema

Tiit Hennoste

”Koomista lasten kieltä”. Jyväskyläläisten ja tarttolaisten opiskelijoiden asenteista sukukieleen

Jaakko Junttila

Meediauudiste agent

Reet Kasik

Wiedemanni eesti keele grammatikast

Heli Laanekask

Kirjutamiskursuse tekstid, nende lähtekohad ja terviklikkus

Kersti Lepajõe

Paikkoihin viittaavat ilmaukset murteiden jäljittelyssä

Aila Mielikäinen

Saaremaa ja Muhu murde esisilbi vokaalid

Ellen Niit

Kollektiivisen ja paikka ilmaisevien johdostyyppien suhteista suomessa ja virossa

Hannu Remes

Oskar Lutsu Kevade soome kuues. Tähelepanekuid ja (uit)mõtteid Martti Rauhala tõlkest Arno ja kumppanit

Lembit Vaba

Lähivertailuja 18 (pdfs)

Toimittaneet Helle Metslang ja Riho Grünthal

Uralica Helsingiensia, 1

Helsinki: Helsingin yliopiston suomalais-ugrilainen laitos, Suomalais-Ugrilainen Seura

2008

ISBN 978-952-5667-00-4

ISSN 1797-3945

Saateks

Kogumik „Lähivertailuja 18“ jätkab soome-eesti keele ja kultuuri alaste publikatsioonide traditsiooni. Enamik artikleid põhineb 2006. a. kevadel Helsingi ülikooli Tvärminne zooloogiajaamas peetud soome-eesti kontrastiivseminari „Soome ja eesti keel kontaktis“ ettekannetel. Artiklite temaatika hõlmab kultuuri- ja keeleuurimisloolisi kontakte minevikus ja tänapäeval (Laanekask, Remes, Arola), Soome eestlasi ja nende keele eripära (Praakli), eesti ja soome keele vastastikust õpetamist (Kaivapalu, Lepajõe), eesti keele eri aspekte (Hennoste, Niit, Helena Metslang). Kontrastiivseminare korraldavad ja sarja „Lähivertailuja“ kogumikke koostavad kordamööda eesti keelt õpetavad Soome ülikoolid, viimastel aastatel on ringi lülitunud ka Eesti ülikoolid. 2006. aastal oli järg Helsingi ülikooli soome-ugri osakonna käes, ja meie jääme omakorda ootama järgmisi seminare ja kogumikke. Täname koostöö eest kaastööde autoreid ja anonüümseid retsensente ning toetuse ja kaasabi eest Helsingi ülikooli soome-ugri osakonda.

Helsingis 11. novembril 2007

Helle Metslang, Riho Grünthal

SISUKORD

Suomalaiset näytelmät virolaiskriitikoiden silmin

Varja Arola

Sõnakatkestusega algavate lausesisese reformuleerimise tüübid eestikeelses vestluses

Tiit Hennoste

Lähtekeele mõju ja produtseerimiskontekst: eesti õpilased soome mitmusevorme käänamas

Annekatrin Kaivapalu

Keskustelu või poleemika: Ahrens ja Wiedemann

Heli Laanekask

Personaalpronoomenite variandi valikust

Kersti Lepajõe

Sihitisesarnased määrused: kui sarnased?

Helena Metslang

Noore muhulase keelekasutusest

Ellen Niit

Eestlased ja eesti keel Soomes

Kristiina Praakli

August Ahlqvist ja viron kieli

Hannu Remes

Suomalais-Ugrilaisen Seuran johtokunta päätti 18.3.2011 seuraavasti:

"Päätettiin, että Viron soveltavan kielitieteen yhdistyksen aikakauslehti Lähivõrdlusi. Lähivertailuja voi laittaa verkkosivuilleen (kotisivu http://www.rakenduslingvistika.ee/index.php?view=content&id=87) Uralica Helsingiensia -sarjan 1. julkaisun Lähivertailuja 18, joka ilmestyi Helsingin yliopiston suomalais-ugrilaisen laitoksen ja Suomalais-Ugrilaisen Seuran julkaisuna vuonna 2008. Päätoimittaja Annekatrin Kaivapalulle, joka oli lähestynyt Seuraa sähköpostitse 14.3., ilmoitetaan lisäksi, että Seura ei ole tehnyt kustannussopimuksia kirjoittajien kanssa. Tekijänoikeudet ovat näin ollen kirjoittajilla, joilta on kysyttävä lupa artikkelien sähköiseen julkaisuun. Päätettiin myös, että julkaisu linkitetään SUS:n verkkosivuille."

Lähivertailuja 19

Peatoimetaja | Päätoimittaja | Editor-in-Chief: Annekatrin Kaivapalu (Tallinn)
Toimetajad | Toimittajat | Editors: Eve Mikone (Turu), Kirsti Siitonen (Turu), Maria-Maren Sepper (Tallinn)

Tallinn: Eesti Rakenduslingvistika Ühing

Table of Contents

Editorial preface

Oma keel ja kultuur võõrkeele peeglis 3–4

Eve Mikone, Kirsti Siitonen, Annekatrin Kaivapalu

Oma kieli ja kulttuuri vieraan kielen kuvastimessa 5–6

Eve Mikone, Kirsti Siitonen, Annekatrin Kaivapalu

Articles

Tähelepanekuid soome ja eesti keele liitnimisõnadest 9–21

Reet Kasik

Huomioita viron ja suomen paikallissijojen käytön eroista 22–37

Eve Mikone

Muutustest eesti keele grammatiliste käänete kasutamisel 38–60

Pille Eslon

Võtke minust eesmärki! Monikielinen lapsi rakenteita yhdistämässä 61–75

Hanna Jokela, Geda Paulsen

Yhteistyöhakuinen päällekkäispuhunta suomalaisessa ja virolaisessa arkikeskustelussa 76–94

Anna Vatanen

Kuidas Soomes, Ann? Aidi Valliku noorsooraamatute retseptsioonist Soomes 95–105

Ele Süvalep

Sanalla sanoen – ühe sõnaga? 106–119

Juha-Matti Aronen, Margit Kuusk

Adjektiivide tajumine ja õpetamine 120–135

Heinike Heinsoo

Suomen monitahoinen possessiivisuffiksi ja suomenoppija 136–159

Kirsti Siitonen, Manami Mizuno

Metalingvistiline teadlikkus võõrkeeleõppes: oma keel võõras peeglis 160–176

Annekatrin Kaivapalu

ISSN 1736-9290 (*print*)
ISSN 2228-3854 (*online*)
DOI 10.5128/LV.1736-9290

Lähivertailuja 20

Peatoimetaja | Päätoimittaja | Editor-in-Chief: Annekatrin Kaivapalu (Tallinn)
Toimetajad | Toimittajat | Editors: Pirkko Muikku-Werner (Joensuu), Maria-Maren Sepper (Tallinn)

Tallinn: Eesti Rakenduslingvistika Ühing

Table of Contents

Editorial preface

Täiskasvanuks saanud väljaanne 3–5

Pirkko Muikku-Werner, Annekatrin Kaivapalu

Aikuistunut julkaisu 6–8

Pirkko Muikku-Werner, Annekatrin Kaivapalu

Articles

Kuidas uurida esimese ja teise keele omandamist? 11–48

Pille Eslon, Katre Õim, Annekatrin Kaivapalu, Reili Argus, Erika Matsak

Suomi–viro-koodinvaihto Facebookissa 49–67

Maria Frick

Reseptiivinen monikielisyys: miten suomenkielinen oppija ymmärtää viroa äidinkielensä pohjalta? 68–97

Annekatrin Kaivapalu, Pirkko Muikku-Werner

From a spatial adposition to a grammatical relations marker: contact- and context-induced grammaticalization and their interaction 98–154

Leena Kolehmainen

Tapaustutkimus kolmen suomenoppijan kompleksisista verbikonstruktioista 155–190

Leena Niiranen

Vene ja eesti üliõpilaste valikud täis- ja osasihitise kasutamisel 191–217

Raili Pool

Morfologinen limittyminen suomen ja viron kontaktissa 218–239

Helka Riionheimo

Imperatiiv ja konditsionaal ungari ja võrdlevalt eesti kõrvallauses 240–263

Tiina Rüütmaa

Kaks soome-ugri keeleõppe projekti 264–276

Ivar Sinimets

ISSN 1736-9290 (*print*)
ISSN 2228-3854 (*online*)
DOI 10.5128/LV.1736-9290

Lähivertailuja 21

Peatoimetaja | Päätoimittaja | Editor-in-Chief: Annekatrin Kaivapalu (Tallinn)
Toimetajad | Toimittajat | Editors: Johanna Laakso (Viin), Pirkko Muikku-Werner (Joensuu), Maria-Maren Sepper (Tallinn)

Tallinn: Eesti Rakenduslingvistika Ühing

Table of Contents

Editorial preface

Vaatenurki sugulaskeeltele ja sugulaskeelte õppimisele 3–7

Pirkko Muikku-Werner, Annekatrin Kaivapalu, Johanna Laakso

Näkökulmia sukukieliin ja sukukielten oppimiseen 8–12

Pirkko Muikku-Werner, Annekatrin Kaivapalu, Johanna Laakso

Viewpoints on learning Finno-Ugric languages 13–16

Pirkko Muikku-Werner, Annekatrin Kaivapalu, Johanna Laakso

Articles

The acquisition of the Hungarian definite conjugation by learners of different first languages 19–44

Péter Durst, Boglárka Janurik

Millest räägivad eesti õppijakeele käändeasendused? 45–64

Pille Eslon

Lausetyyppien sekoittuminen edistyneessä oppijansuomessa – näkökulmana eksistentiaalilause 65–85

Ilmari Ivaska

Kansainvälinen oppijansuomen korpus (ICLFI): typologia, taustamuuttujat ja annotointi 86–105

Jarmo Harri Jantunen

Pohjoissaamen ja suomen kielen koloratiivikonstruktio vertailussa 106–131

Marjatta Jomppanen

Onko lähisukukielen vaikutus suomen ja viron omaksumiseen symmetristä? Korpuspohjaisen tutkimuksen tuloksia ja haasteita 132–153

Annekatrin Kaivapalu, Pille Eslon

Ruotsinkielisten alkeistason suomenoppijoiden paikallissijojen käytöstä 154–184

Tuija Määttä

Kirjaliku produtseerimisprotsessi uurimise võimalused programmi ScriptLog abil: juhtumiuuring 185–212

Olga Pastuhhova

Eesti suulise keele korpus keeleõppedialoogide lähtematerjalina: telefonivestluste koostamine 213–241

Raili Pool, Andriela Rääbis, Lea Jürgenstein

Mitä pitkittäistutkimus paljastaa edistyneiden suomenoppijoiden kielitaidosta? 242–279

Kirsti Siitonen, Jenny Niemelä

The use of partitive predicatives by Estonian learners of Finnish at different levels of L2 proficiency 280–304

Marianne Spoelman

ISSN 1736-9290 (*print*)
ISSN 2228-3854 (*online*)
DOI 10.5128/LV.1736-9290

Lähivertailuja 22

Peatoimetaja | Päätoimittaja | Editor-in-Chief: Annekatrin Kaivapalu (Tallinn)
Toimetajad | Toimittajat | Editors: Pirkko Muikku-Werner (Joensuu), Jarmo Harri Jantunen (Oulu), Maria-Maren Sepper (Tallinn)

Tallinn: Eesti Rakenduslingvistika Ühing

Table of Contents

Editorial preface

Võrdlusi – kontrastiivse keeleuurimise tuttavad ja uued rajad 3–4

Pirkko Muikku-Werner, Jarmo Harri Jantunen, Annekatrin Kaivapalu

Vertailuja – kontrastiivisen tutkimuksen tutut ja uudet polut 5–7

Pirkko Muikku-Werner, Jarmo Harri Jantunen, Annekatrin Kaivapalu

Comparisons – old and new paths of contrastive linguistics 8–10

Pirkko Muikku-Werner, Jarmo Harri Jantunen, Annekatrin Kaivapalu

Articles

Objekti ja tegevuse leksikaalne markeeritus eesti õppijakeeles 15–42

Pille Eslon

Displaying knowledge in journalistic texts: A contrastive analysis of an evidential particle in Estonian and Finnish 43–70

Minna Jaakola

Morfologinen priming ja fraseologia vieraan kielen oppimisessa: korpustutkimus oppijansuomesta 71–100

Jarmo Harri Jantunen, Sisko Brunni

Terminologia työvälineenä – aikamuotojärjestelmästä ja sen opetuskäytänteiden ergonomiasta S2-opetuksessa 101–130

Maria Kok

Värvingupartiklite kujunemisloost: saksakeelsete partiklite doch, wohl ning ja eestikeelsed vasted 131–156

Janika Kärk

Lumesadu – ‘tarina’ vai ‘lumikasa’ vai ei kumpikaan? Suomalaiset lukiolaiset viron sanoja tunnistamassa 157–187

Pirkko Muikku-Werner, Maria Heinonen

Oppikirjan sanaston vaikutuksesta ruotsinkielisten alkeistason suomenoppijoiden kirjallisiin tuotoksiin 188–218

Tuija Määttä

Tee on kitsas – onko 'tee kitkerää' vai oletteko 'te saita'? Suomalaiset opiskelijat viroa ymmärtämässä 219–258

Ilona Paajanen, Pirkko Muikku-Werner

Tähendusläbirääkimised ja vestlust toetavad strateegiad algajate eesti keele õppijate ja emakeele- kõnelejate interaktsioonis 259–286

Raili Pool

Suomen mennä ja lähteä vertailussa: lähtökohtana vironkielinen suomenoppija 287–323

Kristi Pällin, Annekatrin Kaivapalu

Suomen ja viron johdostyyppien suhteista 324–336

Hannu Remes

Eesti kõrvallause kõneviiside vastetest ungari keeles

Tiina Rüütmaa 337–368

Suomen kielen U-verbit taitotason indikaattorina 369–406

Kirsti Siitonen, Maisa Martin

The impact of Finno-Ugric languages in second language research: Looking back and setting goals 407–438

Minna Suni

ISSN 1736-9290 (*print*)
ISSN 2228-3854 (*online*)
DOI 10.5128/LV.1736-9290

Lähivertailuja 23

Peatoimetaja | Päätoimittaja | Editor-in-Chief: Annekatrin Kaivapalu (Tallinn)
Toimetajad | Toimittajat | Editors: Pirkko Muikku-Werner (Joensuu), Johanna Laakso (Vienna), Katre Õim (Tallinn), Maria-Maren Sepper (Tallinn)

Tallinn: Eesti Rakenduslingvistika Ühing

Table of Contents

Editorial preface

Korpus ja keelekontakt: vaatenurki eesti ja soome keelele ning nende õppimisele 3–4

Pirkko Muikku-Werner, Johanna Laakso, Katre Õim, Annekatrin Kaivapalu

Korpus ja kielikontakti: näkökulmia suomeen, viroon ja niiden oppimiseen 5–6

Pirkko Muikku-Werner, Johanna Laakso, Katre Õim, Annekatrin Kaivapalu

Corpus and language contact: Approaches to Finnish, Estonian, and learning them 7–8

Pirkko Muikku-Werner, Johanna Laakso, Katre Õim, Annekatrin Kaivapalu

Articles

Kahe keelekasutusvariandi võrdlus: morfoloogilised klassid ja klastrid 13–38

Pille Eslon

Viron kieli Sofi Oksasen romaanissa Kun kyyhkyset katosivat 39–59

Maria Frick

Kielten samankaltaisuus monikielisen suomalais-virolaisen vuorovaikutuksen resurssina 60–88

Hanna-Ilona Härmävaara

Korpuspohjaista oppijansanakirjaa tekemässä: esimerkkinä ConLexis 89–120

Jarmo Harri Jantunen, Marjo Kumpulainen, Tanja Tammimies, Teemu Tokola

Tekstisisesed seosed eesti keele kui teise keele lugemistestis: mõõtmisvahendi valiidsus 121–147

Tiina Kikerpill, Ülle Türk

Viron kieli toisena kielenä -opetuksesta Tarton yliopistossa 1820-luvun lopulla 148–162

Heli Laanekask

Tuen muodot ja oppimisen mahdollisuudet suomen kielen verkkokurssilla 163–186

Tuija Lehtonen

Leksikaalinen kompetenssi osana kielitaitoa 187–209

Virpi Masonen

Vironkielisen tekstin ymmärtäminen suomen kielen pohjalta 210–237

Pirkko Muikku-Werner

Paikallissijaisten saneiden funktiot ruotsinkielisten alkeistason suomenoppijoiden teksteissä 238–264

Tuija Määttä

Keskialasaksalaiset tekijännimet vanhassa kirjasuomessa ja vanhassa kirjavirossa 265–284

Kirsi-Maria Nummila

Inkerinsuomen paradigmaattisen kompleksisuuden säilyminen kielikontaktissa ja attritiossa 285–314

Helka Riionheimo

Oppijansuomen kolligaatit ketjuuntuvissa verbirakenteissa 315–340

Tanja Seppälä

Lähdekielen vaikutus ja kielitaitotasot: paikallissijojen kehitys oppijansuomessa 341–370

Keaty Siivelt, Sanna Mustonen

Sisäkorvaistutetta käyttävien lasten viittomakielen ja puhutun kielen omaksuminen 371–402

Ritva Takkinen

Minä sairaanhoitajana: tulevaisuuden minuudet motivaatiota muokkaamassa 403–427

Aija Virtanen

Uudne metafoorne keelend: kas laen või diakroonilise arengu tulemus? 428–458

Katre Õim, Asta Õim, Pirkko Muikku-Werner

ISSN 1736-9290 (*print*)
ISSN 2228-3854 (*online*)
DOI 10.5128/LV.1736-9290

Lähivertailuja 24

Peatoimetaja | Päätoimittaja | Editor-in-Chief: Annekatrin Kaivapalu (Tallinn)
Toimetajad | Toimittajat | Editors: Johanna Laakso (Vienna), Maria-Maren Sepper (Tallinn), Kirsti Siitonen (Turku), Katre Õim (Tallinn)

Tallinn: Eesti Rakenduslingvistika Ühing

DOI: http://dx.doi.org/10.5128/LV24

Table of Contents

Editorial preface

Korpus, keel ja keelekasutus 5–7

Annekatrin Kaivapalu, Johanna Laakso, Kirsti Siitonen, Katre Õim

Korpus, kieli ja käytänteet 8–10

Annekatrin Kaivapalu, Johanna Laakso, Kirsti Siitonen, Katre Õim

Corpus, language, and linguistic practices 11–13

Annekatrin Kaivapalu, Johanna Laakso, Kirsti Siitonen, Katre Õim

Articles

Adverbi sisaldavate struktuuride tekstifunktsioonidest eesti ilukirjandus- ja õppijakeeles 15–46

Pille Eslon

Mahdollisuuden ilmaiseminen S1-suomea ja edistynyttä S2-suomea erottavana piirteenä 47–80

Ilmari Ivaska

Kyselytestimenetelmä naurua kuvailevien verbaalisten koloratiivikonstruktioiden merkitysten selvittelyssä 81–99

Maria-Magdalena Jürvetson

Koteksti ja viron ymmärtäminen lähisukukielen pohjalta 100–124

Pirkko Muikku-Werner

Kommunikaatioverbeistä ruotsinkielisten suomenoppijoiden teksteissä PDF

Tuija Määttä 125–150

Kveenin kieli ja kulttuuri kahdessa päiväkodissa Pohjois-Norjassa – kielen elvyttämistä ja vähemmistökulttuurin välitystä 151–182

Leena Niiranen

Yläkoulun S2-oppilaiden transitiivi-ilmausten käyttö Eurooppalaisen viitekehyksen taitotasoilla 183–220

Nina Reiman

Tuntuuko, jos tästä painaa? Epäsuoruus, toimintaan kehottaminen ja asiantuntijuus terveydenhuollon ammattilaisten teksteissä 221–243

Marja Seilonen

Pelkoilmaisut S2-oppijoiden taitotasoille arvioiduissa tarinoissa 244–272

Outi Toropainen

ISSN 1736-9290 (*print*)
ISSN 2228-3854 (*online*)
DOI 10.5128/LV.1736-9290

Lähivertailuja 25

Peatoimetaja | Päätoimittaja | Editor-in-Chief: Annekatrin Kaivapalu (Tallinn)

Toimetajad | Toimittajat | Editors: Johanna Laakso (Vienna), Maria-Maren Sepper (Tallinn), Kirsti Siitonen (Turku), Katre Õim (Tallinn)

Tallinn: Eesti Rakenduslingvistika Ühing

DOI: http://dx.doi.org/10.5128/LV25

Table of Contents

Editorial preface

Ajaloolisi, võrdlevaid ja korpuslingvistilisi vaateid soome-ugri keelte õppimisele ja mõistmisele PDF

Annekatrin Kaivapalu, Johanna Laakso, Kirsti Siitonen, Katre Õim 5–7

Historiallisia, vertailevia ja korpuslingvistisiä katsahduksia suomalais-ugrilaisten kielten oppimiseen ja ymmärtämiseen PDF

Annekatrin Kaivapalu, Johanna Laakso, Kirsti Siitonen, Katre Õim 8–10

Historical, comparative, and corpus-linguistic views on learning and understanding Finno-Ugric languages PDF

Annekatrin Kaivapalu, Johanna Laakso, Kirsti Siitonen, Katre Õim 11–13

Articles

Lähivertailujen alkuvaiheita PDF

Hannu Remes 15–22

Eesti ja soome keele lauseehituse võrdlemisest 1980. ja 1990. aastail PDF

Mati Erelt 23–34

Eesti keele lektorina Oulus PDF

Valve-Liivi Kingisepp 35–62

Samatähenduslike sünteetiliste ja analüütiliste verbide kasutamine PDF

Pille Eslon, Heleriin Paeoja 63–104

Oppimiskontekstin vaikutus oppijanpragmatiikkaan: astemääritteet leksikaalisina nallekarhuina PDF

Jarmo Harri Jantunen 105–136

Tingiv kõneviis eesti B1- ja B2-taseme kirjalikus õppijakeeles kui keeleoskuse arengu näitaja PDF

Mare Kitsnik 137–171

The Finno-Ugric foundations of language teaching PDF

Johanna Laakso 172–190

Tekstin semanttiset sidokset ja lähisukukielen ymmärrettävyys PDF

Pirkko Muikku-Werner 191–216

ISSN 1736-9290 (*print*)
ISSN 2228-3854 (*online*)
DOI https://doi.org/10.5128/LV.1736-9290

Lähivertailuja 26

Peatoimetaja | Päätoimittaja | Editor-in-Chief: Annekatrin Kaivapalu (Tallinn)

Toimetajad | Toimittajat | Editors: Johanna Laakso (Vienna), Maria-Maren Linkgreim (Tallinn), Kirsti Siitonen (Turku), Katre Õim (Tallinn)

Tallinn: Eesti Rakenduslingvistika Ühing

DOI: http://dx.doi.org/10.5128/LV26

Table of Contents

Editorial preface

In memoriam Katre Õim (25.08.1970–20.07.2016) PDF

LV toimetus 5–6

In memoriam Katre Õim (25.08.1970–20.07.2016) PDF

LV toimittajat 7–9

In memoriam Katre Õim (25.08.1970–20.07.2016) PDF

LV editors 10–12

Võrdlusest sihtkeele mõistmise, õppimise ja hindamiseni PDF

Annekatrin Kaivapalu, Johanna Laakso, Kirsti Siitonen 17–19

Vertailusta kohdekielen ymmärtämiseen, oppimiseen ja arviointiin PDF

Annekatrin Kaivapalu, Johanna Laakso 20–22

From comparison to understanding, learning and evaluating PDF

Annekatrin Kaivapalu, Johanna Laakso, Kirsti Siitonen 23–25

Articles

Helppoa vai vaikeaa arvioida? Yleisten kielitutkintojen suomen kielen arvioijien käsityksiä vironkielisten arvioinnista PDF
Sari Ahola, Henna Tossavainen 27–53

C1-tasemega eesti keele õppijate ja emakeelekõnelejate kirjaliku keelekasutuse võrdlus verbialguliste tetragrammide näitel PDF
Kais Allkivi 54–83

Suomen ja viron kyl(lä)/küll ja kieltolauseen sanajärjestys PDF
Auli Hakulinen, Leelo Keevallik 84–126

Adjectives co-occurring with the illative form of the MA-infinitive in Finnish and Estonian PDF
Petra Hebedová 127–156

Sanajärjestyksen variaatiosta suomenoppijoiden teksteissä PDF
Mikko Kajander 157–181

Onko suomen ja ruotsin koodinvaihdolla kielioppia? Substantiivien ja verbien taivutus Haaparannan, Tukholman ja Helsingin kaksikielisissä keskusteluissa PDF
Jaana Kolu 182–221

Õppijasõbralik korpuslause: automaatse valiku võimalusi PDF
Kristina Koppel, Jelena Kallas 222–250

Iteratiivse või duratiivse tegevuse väljendamisest vene ja eesti keeles PDF
Sirje Kupp-Sazonov 251–281

Karjalankieliset verkkosivut virtuaalisena kielimaisemana PDF
Ilia Moshnikov 282–310

Monitasoinen samankaltaisuus: virolaiset ja suomenkielisen tekstin ymmärtäminen PDF
Pirkko Muikku-Werner 311–338

Ruotsinkielisten suomenoppijoiden strategioista paikallissijojen valinnassa PDF
Tuija Määttä 339–372

Generating motivation in minor language education: A case of Hungarian in Japan PDF
Mari Okamoto 373–384

Eesti keele kui teise keele kirjutamisprotsessi paranduste multidimensionaalne võrdlus keeleoskustasemeti PDF
385–

Olga Pastuhhova 425

StepTogether – a possible solution for teaching Hungarian as a target language to migrant children PDF

Édua Rostás, Judit Kecskés 426–449

Ohjeita, tietoa ja turvaa kielen keinoin. Ulkomailta palkatut sairaanhoitajat ammatillista suomen kielen taitoaan osoittamassa PDF

Marja Seilonen, Minna Suni 450–480

Viisakusvormidest eesti- ja venekeelsetes ametlikes paralleeltekstides PDF

Jelena Velman-Omelina, Valentina Štšadneva 481–500

ISSN 1736-9290 (*print*)
ISSN 2228-3854 (*online*)
DOI https://doi.org/10.5128/LV.1736-9290

Lähivertailuja 27

Peatoimetaja | Päätoimittaja | Editor-in-Chief: Annekatrin Kaivapalu (Turku/Tallinn)

Toimetajad | Toimittajat | Editors: Johanna Laakso (Vienna), Maria-Maren Linkgreim (Tallinn), Raili Pool (Tartu), Kirsti Siitonen (Turku)

Tallinn: Eesti Rakenduslingvistika Ühing, 2017

DOI: https://doi.org/10.5128/LV27

Table of Contents

Editorial preface

Soome-ugri keeled sihtkeeltena: õppimisest, õpetamisest ja hindamisest PDF

Annekatrin Kaivapalu, Johanna Laakso, Kirsti Siitonen, Raili Pool 5–7

Suomalais-ugrilaiset kielet kohdekielinä: oppimisesta, opettamisesta ja kielitaidon arvioinnista PDF

Annekatrin Kaivapalu, Johanna Laakso, Kirsti Siitonen, Raili Pool 8–11

Finno-ugric languages as target languages: Learning, teaching and assessment PDF

Annekatrin Kikerpill, Johanna Laakso, Kirsti Siitonen, Raili Pool 12–15

Articles

Keelekasutusmustrid verbist paremal: morfosüntaktiline ja leksikaalsemantiline varieerumine PDF

Pille Eslon 17–64

With or without articles? A comparison of article-like determiners in Estonian and Finnish PDF

Helen Hint, Tiina Nahkola, Renate Pajusalu 65–106

Se-pronomini muodollisena subjektina suomenoppijoiden teksteissä PDF

Hanna Jokela 107–131

Lugemisstrateegiate kasutus akadeemilises õppes PDF

Tiina Kikerpill 132–164

Eesti keele ja kultuuri õpetamisest Oulu ülikoolis PDF

Heli Laanekask 165–181

Kielitutkinto porttina Suomeen ja astinkivenä suomen kieleen PDF

Minna Martikainen 182–211

Rajakarjalainen kuuntelutesti: havainnoijina suomen kielen yliopisto-opiskelijat PDF

Helka Riionheimo, Marjatta Palander 212–241

Kaksi tapaa opettaa suomea vieraana kielenä – Johannes Aavikin (1902) Praktilik Soome keele õpetus ja Béla Györffyn (1939) Gyakorlati finn nyelvkönyv PDF

Marjut Vehkanen 242–277

ISSN 1736-9290 (*print*)
ISSN 2228-3854 (*online*)
DOI https://doi.org/10.5128/LV.1736-9290

Lähivertailuja 28

Peatoimetaja | Päätoimittaja | Editor-in-Chief: Annekatrin Kaivapalu (Turku/Tallinn)

Toimetajad | Toimittajat | Editors: Hanna-Ilona Härmävaara (Helsinki), Johanna Laakso (Vienna), Maria-Maren Linkgreim (Tallinn), Raili Pool (Tartu), Kirsti Siitonen (Turku)

Tallinn: Eesti Rakenduslingvistika Ühing, 2018

DOI: https://doi.org/10.5128/LV28

Table of Contents

Editorial preface

Traditsioone ja tänapäeva soome-ugri keelte kasutuses ja õppes PDF

Annekatrin Kaivapalu, Johanna Laakso, Kirsti Siitonen, Hanna-Ilona Härmävaara, Raili Pool 7–10

Perinteitä ja nykyaikaa suomalais-ugrilaisten kielten käytössä ja oppimisessa PDF

Annekatrin Kaivapalu, Johanna Laakso, Kirsti Siitonen, Hanna-Ilona Härmävaara, Raili Pool 11–15

Traditional and contemporary issues in the use and learning of Finno-Ugric languages PDF

Annekatrin Kaivapalu, Johanna Laakso, Kirsti Siitonen, Hanna-Ilona Härmävaara, Raili Pool 16–20

Articles

Teksti keelekasutusmustrid ja lingvistiline klasteranalüüs PDF

Pille Eslon, Kais Allkivi-Metsoja 21–46

Ahrensi õlgadel. Ahrensi ortograafia ajalooliselt ja tänapäeval PDF

Mati Hint 47–108

Riigikeele oskusest, kasutamisest ja väärtustamisest Soome ja Eesti muukeelsete noorte näitel PDF

Birute Klaas-Lang, Kristiina Praakli 109–142

Suomen sijamuotojen nimitykset: kuinka käsiteanalyysi ja tuote- kehittely 1800-luvun kieliopeissa saataisiin hyödyttämään S2- ja äidinkielen opetusta? PDF

Maria Kok 143–177

“Koska ajattelit leikata ittes?” Ruotsin kielen vaikutus kaksikielisten nuorten suomen kieleen Haaparannalla ja Tukholmassa PDF

Jaana Kolu 178–206

Foneettisten piirteiden ja vieraan aksentin yhteydestä suomen kielessä PDF

Mikko Kuronen, Maria Kautonen 207–241

“Ajattele maailmanlaajuisesti, toimi paikallisesti” (J. G. Granö). Maantieteen termistön kehittäminen 1920-luvun Virossa ja Suomessa PDF

Päivi Laine, Eve Mikone 242–262

NUT-partisiipin variaatiosta rajakarjalaismurteissa: (n)nA-, n- ja nUn-partisiippien keskinäisestä suhteesta PDF

Ilia Moshnikov 263–284

Livvinkarjalaisen tekstin ymmärtäminen suomen pohjalta PDF

Pirkko Muikku-Werner, Helka Riionheimo 285–315

Rajakarjalaismurteiden kielikontaktit venäläiskopioiden taajuuden ja fonologian valossa PDF

Susanna Tavi 316–356

Yhteistyön mahdollisuudet – lukiokoulutukseen valmistava koulutus kielellistyvässä maailmassa PDF

Heidi Vaarala 357–391

Suomi vieraana kielenä -oppikirjojen sisältöjen suhde oman aikansa ilmiöihin: Johannes Aavikin Praktilik Soome keele õpetus (1902) ja Béla Györffyn Gyakorlati Finn Nyelvkönyv (1939) PDF

Marjut Vehkanen 392–422

ISSN 1736-9290 (*print*)
ISSN 2228-3854 (*online*)
DOI https://doi.org/10.5128/LV.1736-9290

Lähivertailuja 29

Peatoimetaja | Päätoimittaja | Editor-in-Chief: Annekatrin Kaivapalu (Joensuu)

Toimetajad | Toimittajat | Editors: Hanna-Ilona Härmävaara (Washington), Johanna Laakso (Vienna), Maria-Maren Linkgreim (Tallinn), Raili Pool (Tartu)

Tallinn: Eesti Rakenduslingvistika Ühing, 2019

DOI: https://doi.org/10.5128/LV29

Table of Contents

Editorial preface

Vaatenurki keelte õppimisele, oskamisele ja mõistmisele PDF

Annekatrin Kaivapalu, Johanna Laakso, Hanna-Ilona Härmävaara, Raili Pool 5–6

Näkökulmia kielten oppimiseen, osaamiseen ja ymmärtämiseen PDF

Annekatrin Kaivapalu, Johanna Laakso, Hanna-Ilona Härmävaara, Raili Pool 7–9

Perspectives on learning, knowing, and understanding languages PDF

Annekatrin Kaivapalu, Johanna Laakso, Hanna-Ilona Härmävaara, Raili Pool 10–12

Articles

Mutual intelligibility of Finnish and Estonian vocabulary PDF

Hanna-Ilona Härmävaara, Charlotte Gooskens 13–56

Saksan kielestä vironnettu suomen kielen oppikirja – Soome keele õperaamat iseõppijatele (1919) PDF

Marja Järventausta 57–83

Leksikograafide ja keeleõppijate hinnangud automaatselt tuvastatud korpuslausete sobivusele õppesõnastiku näitelauseks PDF

Kristina Koppel 84–112

Deminutiivsete noomenite funktsionaalsusest vene ja eesti keeles mõningate Tšehhovi jutustuste ning nende tõlgete näitel PDF

Sirje Kupp-Sazonov 113–140

Livvinkarjalan ymmärtämisen strategioita PDF

Pirkko Muikku-Werner, Helka Riionheimo 141–170

Akateemisen maahanmuuttajan suomen kielen taidon tarve työssä ja arjessa PDF

Markku Nikulin 171–203

On the use of the adessive case in Tver Karelian PDF

Nicklas Oranen 204–227

Läti verbiprefiksite vastetest eesti keeles viie verbi näitel PDF

Ilze Tālberga, Merle Vare 228–261

ISSN 1736-9290 (*print*)
ISSN 2228-3854 (*online*)
DOI https://doi.org/10.5128/LV.1736-9290

Lähivertailuja 30

Peatoimetaja | Päätoimittaja | Editor-in-Chief: Annekatrin Kaivapalu (Joensuu)

Toimetajad | Toimittajat | Editors: Hanna-Ilona Härmävaara (Washington), Johanna Laakso (Vienna), Maria-Maren Linkgreim (Tallinn), Raili Pool (Tartu)

Tallinn: Eesti Rakenduslingvistika Ühing, 2020

DOI: https://doi.org/10.5128/LV30

DIGAR: https://dea.digar.ee/publication/JVlahivordlusi

Table of Contents

In memoriam

Muistamme ja kaipaamme monipuolista ja valoisaa Kirsti Siitosta PDF

Maisa Martin, Annekatrin Kaivapalu, Johanna Laakso 4–7

Meenutame ja igatseme mitmekülgset ja helget Kirsti Siitost PDF

Maisa Martin, Annekatrin Kaivapalu, Johanna Laakso 8–10

Remembering and longing for our bright and resourceful friend Kirsti Siitonen PDF

Maisa Martin, Annekatrin Kaivapalu, Johanna Laakso 11–14

Suomalaiset ystävät muistelevat Mati Hintiä PDF

Heikki Paunonen, Hannu Remes 15–25

Eessõna | Esipuhe | Editorial

Kolmekümnes juubelinumber. Mälestusi Lähivõrdluste teekonnalt, mõtteid keele õppimisest, õpetamisest PDF

Annekatrin Kaivapalu, Johanna Laakso, Hanna-Ilona Härmävaara, Raili Pool 31–32

Kolmaskymmenes juhlanumero. Muistoja Lähivertailujen taipaleelta, mietteitä kielen oppimisesta, opettamisesta ja ymmärtämisestä PDF

Annekatrin Kaivapalu, Johanna Laakso, Hanna-Ilona Härmävaara, Raili Pool 33–34

Celebrating 35 years and 30 volumes of “Close Comparisons”. Memories of our past and of our dear colleagues, reflections on teaching, learning and understanding languages PDF

Annekatrin Kaivapalu, Johanna Laakso, Hanna-Ilona Härmävaara, Raili Pool 35–36

Mälestusi | Muistoja | Reminiscences

Suomen ja viron kieliopillinen vertailu – joitakin muistoja ja niiden herättämiä ajatuksia PDF

Heikki Paunonen 37–44

Kielisillan rakentamista 1980-luvulla – Lähivertailua ja Lähivertailuja PDF

Hannu Remes 45–56

Artiklid | Artikkelit | Articles

Teel sihtkeelepärase keelekasutuse poole: vene- ja soomekeelsete eesti keele õppijate kirjaliku keelekasutuse dünaamika A2- ja B1-tasemel PDF

Pille Eslon, Annekatrin Kaivapalu 57–88

“I never thought I would become a teacher”. Estonian and Finnish students’ motivation to become mother tongue and literature teachers PDF

Satu Grünthal, Kersti Lepajõe 89–123

Miks mõnikord kaob tuju eesti keelt õppida? Demotivatsioon üheksanda klassi eesti keele kui teise keele tundides PDF
Mare Kitsnik, Monika Sooalu 124–154

Understanding Estonian phraseological units on the basis of Finnish: Contributing and misleading factors PDF
Pirkko Muikku-Werner, Jarmo Harri Jantunen 155–186

Eduard Ahrensin kielioppi ja suomalaiset PDF
Hannu Remes 187–206

Nollasubjektilauseiden luontevuus suomenoppijoiden näkökulmasta PDF
Mikael Varjo, Hanna Jokela 207–242

Language comprehension strategies of German language speakers with receptive skills in Hungarian PDF
Isabel Zins 243–272

ISSN 1736-9290 (*print*)
ISSN 2228-3854 (*online*)
DOI https://doi.org/10.5128/LV.1736-9290

Lähivertailuja 31

Peatoimetaja | Päätoimittaja | Editor-in-Chief: Annekatrin Kaivapalu (Joensuu)

Toimetajad | Toimittajat | Editors: Hanna-Ilona Härmävaara (Washington), Johanna Laakso (Vienna), Maria-Maren Linkgreim (Tallinn), Triinu Viilukas (Tallinn)

Tallinn: Eesti Rakenduslingvistika Ühing, 2021

DOI: https://doi.org/10.5128/LV31

DIGAR: https://dea.digar.ee/publication/JVlahivordlusi

Table of Contents

Eessõna | Esipuhe | Editorial

Rakenduslik soome-ugri keeleteadus: traditsioonid muutuste ajas PDF
Annekatrin Kaivapalu, Johanna Laakso, Hanna-Ilona Härmävaara, Triinu Viilukas 5–6

Soveltava suomalais-ugrilainen kielitiede: perinteitä muutosten ajassa PDF
Annekatrin Kaivapalu, Johanna Laakso, Hanna-Ilona Härmävaara, Triinu Viilukas 7–9

Finno-Ugric applied linguistics: Keeping the tradition in an era of changes PDF

Annekatrin Kaivapalu, Johanna Laakso, Hanna-Ilona Härmävaara, Triinu Viilukas 10–12

Artiklid | Artikkelit | Articles

Eesti keele A2–C1-taseme kirjalike tekstide võrdlev automaatanalüüs PDF

Kais Allkivi-Metsoja 13–59

The role of language exposure in mediated receptive multilingualism PDF

Anna Branets, Daria Bahtina 60–89

Soome- ja venekeelsete õppijate A2- ja B1-taseme keelekasutusmustritest: varieeruvus vs. stereotüüpsus PDF

Pille Eslon 90–113

Vironkielisten osallistujien kielitaito Yleisten kielitutkintojen suomen kielen testissä PDF

Mari Honko, Sari Ahola, Tuija Hirvelä 114–152

Õppetegevuste haaravus, aktiivsus ja jõukohasus eesti keele kui teise keele täiskasvanute kursustel: õpetajate arvamuste analüüs PDF

Mare Kitsnik, Katrin Mikk 153–190

Healthcare professionals on the move: Investing in learning a new language for work PDF

Nóra Schleicher, Minna Suni 191–228

Eesti ja vene õppekeelega kooliõpilaste kirjutamisoskus emakeele e-tasemetööde katsetuse tulemuste põhjal PDF

Anne Uusen, Helin Puksand 229–251

Miten kuvailla vihaa? Viron ja suomen idiomien vertailu kognitiivisen kielitieteen näkökulmasta PDF

Ene Vainik, Pirkko Muikku-Werner, Geda Paulsen 252–285

ISSN 1736-9290 (*print*)
ISSN 2228-3854 (*online*)
DOI https://doi.org/10.5128/LV.1736-9290

Lähivertailuja 32

Peatoimetaja | Päätoimittaja | Editor-in-Chief: Annekatrin Kaivapalu (Helsinki)

Toimetajad | Toimittajat | Editors: Hanna-Ilona Härmävaara (Tampere), Maria-Maren Linkgreim (Tallinn), Triinu Viilukas (Vienna)

Tallinn: Eesti Rakenduslingvistika Ühing, 2022

DOI: https://doi.org/10.5128/LV32

DIGAR: https://dea.digar.ee/publication/JVlahivordlusi

Table of Contents

Eessõna | Esipuhe | Editorial

Uurimusi arenevast keeleoskusest ja keelte võrdlusi PDF

Annekatrin Kaivapalu, Hanna-Ilona Härmävaara, Triinu Viilukas 5–6

Kehittyvän kielitaidon tarkastelua ja kielten vertailua PDF

Annekatrin Kaivapalu, Hanna-Ilona Härmävaara, Triinu Viilukas 7–9

Questions of developing language skills and contrastive linguistics PDF

Annekatrin Kaivapalu, Hanna-Ilona Härmävaara, Triinu Viilukas 10–12

Artiklid | Artikkelit | Articles

Leksika-grammatika piirimail: publitsistlike arvamuslugude keelekasutusmustrid PDF

Pille Eslon 13–52

Kuidas õpetada eesti keele kui teise keele grammatikat põhikooli õpilastele? Juhtumianalüüs PDF

Mare Kitsnik, Jelizaveta Kromberg 53–78

Suomenkielisten idiomien ymmärtäminen – virolaisten päättelystrategioista PDF

Pirkko Muikku-Werner 79–119

Tapaustutkimus monikielisten kirjoittajien kirjoitusprosesseista: Näppäilyntallennus apuna sanastokeskittymien tunnistamisessa PDF

Maarit Mutta, Päivi Laine 120–149

Vierasta korostusta on niin vähän, että arvaan viro – Yleisten kielitutkintojen suomen kielen arvioijien käsityksiä suomenruotsalaisten puhumasta suomesta PDF

Sari Ohranen, Sari Ahola 150–180

Emergent literacy of 5-year-old Estonian- and Russian-speaking Estonian children: What subskills are behind the differences? PDF

Piret Soodla, Tiiu Tammemäe 181–212

Eesti vaatama-verbi ja selle vene ja ukraina vastete sihilisusest PDF

Natalia Vaiss 213–236

ISSN 1736-9290 (*print*)
ISSN 2228-3854 (*online*)
DOI https://doi.org/10.5128/LV.1736-9290

Lähivertailuja 33

Peatoimetaja | Päätoimittaja | Editor-in-Chief: Annekatrin Kaivapalu (Helsinki)

Toimetajad | Toimittajat | Editors: Hanna-Ilona Härmävaara (Tampere), Johanna Laakso (Vienna), Maria-Maren Linkgreim (Tallinn), Triinu Viilukas (Vienna)

Tallinn: Eesti Rakenduslingvistika Ühing, 2023

DOI: https://doi.org/10.5128/LV33

DIGAR: https://dea.digar.ee/publication/JVlahivordlusi

Table of Contents

Eessõna | Esipuhe | Editorial

Soome-ugri keelte õppimise, õpetamise, kasutuse ja võrdluse mitmeid tahke PDF

Annekatrin Kaivapalu, Johanna Laakso, Hanna-Ilona Härmävaara, Triinu Viilukas 5–6

Suomalais-ugrilaisten kielten oppimisen, opettamisen, käytön ja vertailun monia tahoja PDF

Annekatrin Kaivapalu, Johanna Laakso, Hanna-Ilona Härmävaara, Triinu Viilukas 7–8

The various facets of learning, teaching, using, and comparing Finno-Ugric languages PDF

Annekatrin Kaivapalu, Johanna Laakso, Hanna-Ilona Härmävaara, Triinu Viilukas 9–10

Artiklid | Artikkelit | Articles

”Valvotun vaihdon säännöt” -sarjakuvasopimus multimodaalisena genrenä asiakkaan ja työntekijän välistä toimintaa rakentamassa PDF

Kirsi Günther, Outi Oja 11–46

Ilukirjanduse lugemine mängustatud aktiivõppemeetodite abil põhikooli eesti keele kui teise keele tundides PDF

Mare Kitsnik, Svetlana Melnikova 47–81

”Terhveisiä ja toivemysiikkiä meänkielelä, ruottiksi ja suomeksi”. Monikielisiä käytänteitä vähemmistökielisessä Meänraatiossa PDF

Jaana Kolu 82–115

Personaalpronoomenite ja pöördevormide sekundaarkasutusest eesti ja vene keeles PDF

Sirje Kupp-Sazonov 116–151

Moniverbiset konstruktiot ja oppijansuomen kompleksisuus kielitaidon eri tasoilla PDF

Taina Mylläri 152–180

Äidinkielen ja vieraan kielen opettajien käsityksiä lukustrategioiden opettamisesta ja oppimisesta PDF

Mareen Patzelt 181–209

Suomi lähdekielenä, unkari kohdekielenä – voiko kääntämällä oppia kieltä? PDF

Eliisa Pitkäsalo, Maria Sarhemaa 210–236

Märkamatu keeleõppe metoodika PDF

Tiina Rüütmaa, Merilin Aruvee 237–264

Kuidas maitseb? Eesti ja saksa aktiivse maitsesõnavara empiiriline uurimus PDF

Karin Zurbuchen 265–302

ISSN 1736-9290 (*print*)
ISSN 2228-3854 (*online*)
DOI https://doi.org/10.5128/LV.1736-9290

mm – Minoritates Mundi (Szombathely)

1. Pusztay János: A szölkupok. Szombathely, 1994

2. Kerezsi Ágnes: Az udmurtok. Szombathely, 1999

mml – Minoritates Mundi: Literatura (Szombathely)

1. A. H. Tammsaare: Judit – Juudit. Ford.: Bereczki Gábor – Szombathely, 1999

2. Kellade hellus – Harangok halk kondulása. 20. századi észt líra. Válogatta és szerkesztette: Bereczki Gáborné Mai Kiisk – Szombathely, 2000

3. Mentem eprészni erdıre, áfonyázni rengetegbe *** Läksin puolahan metsälle, muulle maalle mustikalle (karjalai, inkeri és finn balladák). Válogatta és szerkesztette Kádár György, Jaakko Kellosalo, Eija Kukkurainen. Ford. Szente Imre – Szombathely, 2000

4. Kalevala. Ford. Szente Imre – Szombathely, 2001

5. Pet Persut: Hangyalagzi – Ford.: Pusztay János – Szombathely, 2001

6. Majd' minden szó feledésbe merült // Unohtuivat miltei kaikki sanat – Inkeri finn líra. Válogatta és szerkesztette Pusztay János. Ford. Fábián László és Pusztay János – Szombathely, 2002

7. Bábjából kikelı pillangó // Kookonist kooruv liblikas. Minták a századvég észt rövidprózájából. Válogatta és szerkesztette Bereczki Gáborné Mai Kiisk – Szombathely, 2002

8. Mókuskerék – Oravanpyörä. Válogatás a legújabb finn novellairodalomból. Válogatta és szerkesztette Eliisa Pitkäsalo – Szombathely, 2002

9. A képzelet tájai – Mielen maastoja. Válogatás a legújabb finn lírából. Válogatta és szerkesztette Eliisa Pitkäsalo – Szombathely, 2002

10. Aarne Puu: Paberist maailm // Papírvilág – Szombathely, 2003

11. Mehis Heinsaar: Härra Pauli kroonikad / Pál úr krónikái – Szombathely, 2004

12. Jurij Vella: Fehér kiáltások – Szombathely, 2004

13. Asalcsi Oki: Mért hallgat az udmurt nı? Ford. Bede Anna.- Szombathely, 2004

14. Vjacseszlav Ar-Szergi: УЙ ВАДЬСЫН – БУБЫЛИОС / Lepkelelkek – Szombathely, 2005.

15. Ronalds Briedis: Slēptā kamera / Rejtett kamera. – Szombathely, 2005.

16. POST MODERN (modernais pasts) / POST MODERN (modern posta). Mai lett költık antológiája – Szombathely, 2005.

17. Berkenyekoszorú. Válogatás a legújabb mordvin lírából – Szombathely, 2006.

18. Ei kaadu! Nem bukik el! Finn költıknek az 1956-os forradalom tiszteletére írott versei. – Szombathely, 2006.

19. Mati Unt: İk beszélnek, mi hallgatunk – Szombathely, 2007

20. Történelem és idı – mai észt novellék és kisregények. – Szombathely, 2007

21. Arno Kotro: Sanovat sitä rakkaudeksi/Szerelemnek hívják. – Szombathely, 2008

22. Arvo Valton: Tuhat aastat on valgus mind kandnud/Ezer évig hordott engem a fény. – Szombathely, 2008

23. Modris Zihmanis: Levelek Margarétához. – Szombathely, 2008

24. Ahogy tudok, dalolgatok – Lív dalok és közmondások – Szombathely, 2009

25. Búzavirágok közt alszom el * Пӧлӧнича пӧвствын. Mai komi versek. Válogatta, szerkesztette és fordította Tillinger Gábor. Szombathely, 2010

msfou – Mémoires de la Société Finno-Ougrienne (Helsinki)

→ *sust*

msua – Mitteilungen der Societas Uralo-Altaica (Göttingen)

http://www.s-u-a.de/

Heft 01: *Westturkistan.* Referate zur Turkologischen Exkursion 1966. VII, 206 S. Hamburg 1968.

Heft 02: *Aktuelle Fragen der finnougrischen Sprachvergleichung*. Einführende Referate zum Martinus Fogelius Hamburgensis-Gedächtnis-Symposion 1968. 110 S. Hamburg 1968.

Heft 03: *Verzeichnis der ungarischen Suffixe und Suffixkombinationen.* Zusammengestellt und a tergo geordnet von **Wolfgang Veenker**. 105 S. Hamburg 1968.

Heft 04: *Index der russischen Bedeutungen zu N. I. Terjoskin: Chantyjsko-russkij slovar' (Moskau-Leningrad 1961).* Zusammengestellt von **Heinz Czyborra**. 103 S. Hamburg 1971.

Heft 05: *Verzeichnis der ostostjakischen (Vach) Suffixe und Suffixkombinationen (unter Einschluß der wichtigsten Pronomina)*. Zusammengestellt und a tergo geordnet von **Wolfgang Veenker**. 56 S. Hamburg 1973.

Heft 06: *Dialectologia Uralica. Erstes Internationales Symposion zur Dialektologie der Uralischen Sprachen, 4.-7. September 1984 in Hamburg.* Thesen zu den Vorträgen und Vorschlägen zur Klassifizierung und einheitlichen Beschreibung der Dialekte der uralischen Sprachen. Herausgegeben von **Wolfgang Veenker**. 143 S. Hamburg 1984.

Heft 07: *Memoriae Martini Fogelii Hamburgensis (1634-1675).* Beiträge zur Gedenkfeier in Hamburg am 17. April 1984. Herausgegeben von **Wolfgang Veenker**. 71 S. Hamburg 1986.

Heft 08: *Viertes Internationales Symposion "Uralische Phonologie", 4.-8. September 1989 in Hamburg.* Thesen zu den Vorträgen und Referaten. Herausgegeben von **Wolfgang Veenker**. 219 S. Hamburg 1989.

Heft 09: Majtinskaja, Klara E. und **Wolfgang Veenker**: *Leitfaden zur einheitlichen Gestaltung von Monographien der Dialekte der uralischen Sprachen*. 57 S. Hamburg 1990.

Heft 10: *Congressus Septimus Internationalis Fenno- Ugristarum. Rundtischgespräch "Dialectologia Uralica".* Debrecen, 30. August 1990. Thesen zu den Vorträgen und Referaten. Herausgegeben von **Wolfgang Veenker**. 93 S. Hamburg 1990.

Heft 11: Einheitliche Beschreibung der Dialekte uralischer Sprachen. Herausgegeben von Klara E. Majtinskaja und Wolfgang Veenker. 1: **Raisa M. Batalova**: *On'kovskij dialekt komi-permjackogo jazyka.* 205 S. Hamburg 1991.

Heft 12: Einheitliche Beschreibung der Dialekte uralischer Sprachen. Herausgegeben von Klara E. Majtinskaja und Wolfgang Veenker. 2: **Evgenija I. Kovedjaeva**: *Kungurski (permskij) dialekt marijskogo jazyka.* 175 S. Hamburg 1991.

Heft 13: Einheitliche Beschreibung der Dialekte uralischer Sprachen. Herausgegeben von Klara E. Majtinskaja und Wolfgang Veenker. 3: **Grigorij I. Ermuskin**: *Verchnepjanskij dialekt erzja-mordovskogo jazyka.* 201 S. Hamburg 1991.

Heft 14: Einheitliche Beschreibung der Dialekte uralischer Sprachen. Herausgegeben von Klara E. Majtinskaja und Wolfgang Veenker. 4: **Evdokija I. Rombandeeva**: *Sygvinskij dialekt mansijskogo (vogul'skogo) jazyka.* 204 S. Hamburg 1995.

Heft 15: Einheitliche Beschreibung der Dialekte uralischer Sprachen. Herausgegeben von Klara E. Majtinskaja und Wolfgang Veenker. 5: **Irina A. Nikolaeva**: *Obdorskij dialekt chantyjskogo jazyka.* 256 S. Hamburg 1995.

Heft 16: Einheitliche Beschreibung der Dialekte uralischer Sprachen. Herausgegeben von Klara E. Majtinskaja und Wolfgang Veenker. 6: **Raisa M. Batalova**: *Ni nei venskij dialekt komi-permjackogo jazyka.* 197 S. Hamburg 1995.

Heft 17: *Vasilij Il'ic Lytkin zum 100. Geburtstag.* Herausgegeben von **Adolf Turkin** und **Wolfgang Veenker** (in deutscher, syrjänischer und russischer Sprache). 91 S. Hamburg 1995.

Heft 18: Einheitliche Beschreibung der Dialekte uralischer Sprachen. Begründet von Klara E. Majtinskaja und Wolfgang Veenker. 7: **Adolf Turkin**: *Ni nevy egodskij dialekt komi-zyrjanskogo jazyka.* 161 S. Hamburg 1998.

Heft 19: Bartens, Hans-Hermann: *Die finnisch-ugrischen Minoritätsvölker in Europa.* 62 S. Hamburg 1998. 2., überarbeitete Auflage, 68 S. Hamburg 2000.

Heft 20: Becker, Erika: *Prof. Dr. Andreas Dulson (1900-1973).* Sein Leben und Werk in den Erinnerungen seiner Schüler. 110 S. Hamburg 1999.

Heft 21: *Diachronie in der synchronen Sprachbeschreibung.* Materialien zum Internationalen Uralistischen Symposium, Hamburg, 6.-10. Oktober 1999. Herausgegeben von **Eugen Helimski**. 120 S. Hamburg 1999.

Heft 22: *Finnougrier und Indoeuropäer:* Kontakte der Sprachen, Kontakte der Litaraturen. Finno-Ugrians and Indo-Europeans; Internationales Symposium, 22.-24. November 2001, Groningen. Herausgegeben von **Rogier Blokland** und **Cornelius Hasselblatt**. 74 S. Groningen 2001.

Heft 23: Einheitliche Beschreibung der Dialekte uralischer Sprachen. Begründet von Klara E. Majtinskaja und Wolfgang Veenker. 8: **Raisa M. Batalova**: *Kudymkarsko- in'venskij dialekt komi-permjackogo jazyka.* 168 S. Moskva / Groningen 2002.

Heft 24: Einheitliche Beschreibung der Dialekte uralischer Sprachen. Begründet von Klara E. Majtinskaja und Wolfgang Veenker. 9: **Grigorij I. Ermuskin**: *Srednetesskij dialekt erzja-mordovskogo jazyka.* 212 S. Moskva / Groningen 2004.

Heft 25: *Language and Identity in he Finno-Ugric world.* Fourth International Symposium on Finno-Ugric Languages in Groningen. University of Groningen 17.-19. May 2006. Herausgegeben von **Cornelius Hasselblatt**. 50 S. Groningen 2006.

Heft 26: Einheitliche Beschreibung der Dialekte uralischer Sprachen. Begründet von Klara E. Majtinskaja und Wolfgang Veenker. 10: **Tat'jana B. Agranat**: *Zapadnyi dialekt vodskogo jazyka.* 195 S. Moskva / Groningen 2007.

Heft 27: Cornelius Hasselblatt (Hrsg.): *The Finno-Ugric contribution to the international research on folklore, myth and cultural identitiy. Fifth International Symposium on Finno-Ugric Languages in Groningen, University of Groningen, 7-9 June 2011. Program / Abstracts /Zusammenfassungen.* Groningen 2011.

Heft 28: Julia Hübner/Anika Weiland (Hrsg.): *30. Internationale Finnougristik Studierendenkonferenz, Georg-August-Universität Göttingen, 9.-12. August 2014. Zusammenfassungen.* Göttingen 2014. (142 S.)

mun – Veröffentlichungen des Finnisch-Ugrischen Seminars an der Universität München (Munich)

Serie A: Die historischen Ortsnamen von Ungarn

Band 1 Georg Heller/Karl Nehring: Comitatus Sirmiensis. 1973

Band 2 Karl Nehring: Comitatus Bachiensis et Bodrogiensis. 1974

Band 3 Georg Heller: Comitatus Poseganensis. 1975

Band 4 Karl Nehring: Comitatus Barsiensis. 1975

Band 5 Karl Nehring: Comitatus Arvensis. 1976

Band 6 Georg Heller: Comitatus Veroecensis. 1976

Band 7 Karl Nehring: Comitatus Abaujvariensis et Tornensis. 1977

Band 8 Georg Heller: Comitatus Varasdiensis. 1977

Band 9 Karl Nehring: Comitatus Hontensis. 1978

Band 10 Georg Heller: Comitatus Crisiensis. 1978

Band 11 Georg Heller: Comitatus Zagrabiensis. Teil 1: A-L. Teil 2: M-Z. 1980

Band 12 Karl Nehring: Comitatus Gemeriensis. 1981

Band 13 Georg Heller: Comitatus Zempliniensis. 1981

Band 14 Georg Heller: Comitatus Szathmariensis. 1982

Band 15 Georg Heller: Comitatus Bereghiensis. 1983

Band 16 Karl Nehring: Comitatus Comaromiensis. 1983

Band 17 Georg Heller: Comitatus Unghensis. 1984

Band 18 Georg Heller: Comitatus Maramarosiensis et Ugocsiensis. 1985

Band 19 Karl Nehring: Comitatus Jauriensis et Mosoniensis. 1985

Band 20 Georg Heller: Comitatus Bihariensis. 1986

Serie B: Beiträge zur Erforschung der obugrischen Sprachen

Band 1 Lieselotte Schiefer: Phonematik und Phonotaktik des Vach-Ostjakischen. 1975

Band 2 Serafim Keropovič Patkanov: Der Typ des ostjakischen Helden in den ostjakischen Bylinen und Heldensagen. 1975

Band 3 N. G. Ostroumov: Die Wogulen (Mansi). Historisch-biographische Skizze mit Anmerkungen. 1977

Band 4 Erhard F. Schiefer (Hrsg.): Sammlung Wogulischer Volksdichtung 1. 1980

Band 5 I.N. Schuchov: Der Fluß Kazym und seine Anwohner. Ergebnisse einer 1914 unternommenen Exkursion. 1980

Band 6 Erhard F. Schiefer: Ablautähnliche Erscheinungen im Obugrischen. 1980

Band 7 Erhard F. Schiefer (Hrsg.): Sammlung Wogulischer Volksdichtung 2. 1981

Band 8 Lieselotte Schiefer: Lexikon der ostjakischen Sprache. 1981

Serie C: Miscellanea

Band 1 Hartmut Katz: Selcupica I. Materialien vom Tym. 1975

Band 2 Edward Brown: A Brief Account of some Travels in Hungaria, Servia ... London 1673. Herausgegeben von Karl Nehring. 1975

Band 3 Hartmut Katz: Selcupica II. Erzbischofs Makarijs „Besedy ob istinnom Boge i istinnom vere na narecii obskich ostjakov" von 1900. 1976

Band 4 Gabriel Hevenesi: Parvus Atlas Hungariae. Viennae 1689. Herausgegeben von Karl Nehring. 1976

Band 5 An Anthology of Ugric Folk Literature, Tales and Poems of the Ostyaks, Voguls and Hungarians. Selected and with an Introduction by Marianna D. Birnbaum; translated by Michael Heim and Charlotte Rogers. 1977

Band 6 Ivan R. Kortt: Untersuchungen zur Erzähltradition der Enec (Jenissej-Samojeden). 1977

Band 7 Karl Nehring (Hrsg.): Flugblätter und Flugschriften zur ungarischen Revolution von 1848/49. 1977

Band 8 István Futaky u.a.: Hungarica Gottingensia. Verzeichnis der Ungarn betreffenden Archivbestände in Göttingen (1734 bis 1945). 1978

Band 9 Marianne Kneisl: Die Verbalbildung im Syrjänischen. 1978

Band 10 Jakob von Betzek: Gesandschaftsreise nach Ungarn und in die Türkei im Jahre 1564/65. Herausgegeben und bearbeitet von Karl Nehring. 1979

Band 11 Heinrich Nebbien: Ungarns Folks-Garten der Koeniglichen Frey-Stadt Pesth (1816). Herausgegeben von Dorothee Nehring. 1981

Band 12 Karl Nehring (Hrsg.): Flugblätter und Flugschriften zur ungarischen Räterepublik 1919. Deutschsprachige Drucke aus Budapester Sammlungen. 1981

Band 13 Leila Behrens: Zur funktionalen Motivation der Wortstellung: Untersuchung anhand des Ungarischen. 1982

Band 14 Marianna D. Birnbaum: Miklós Radnöti. A Biography of his Poetry. 1983

Band 15 Dalma H. and Stephen Brunauer: Deszö Kosztolányi. 1983

Band 16 Adam Wenner: Tagebuch der kaiserlichen Gesandtschaft nach Konstantinopel 1616-1618. Herausgegeben und erläutert von Karl Nehring. 1984

Band 17 Karl Nehring: Iter Constantinopolitanum. Ein Ortsnamenverzeichnis zu den kaiserlichen Gesandtschaftsreisen an die Ottomanische Pforte 1530-1618. 1984

Band 18 Hartmut Katz: Selcupica III. Castrens nordselkupische Lieder. 1986

Band 19 Endre Ady: Selected Poems. Translated from the Hungarian by Eugene Bard. 1987

Band 20 Hartmut Katz: Selcupica IV. Die Märchen in Grigorovskis ‚Azbuka'. Transkription — Übersetzung — Kommentar. 1988

Band 21 Eberhard Winkler (Hrsg.): Salis-livische Sprachmaterialien. 1994

Band 22 Eberhard Winkler (Hrsg.): Ältere livische Sprachmaterialien. 1999

nyk – Nyelvtudományi Közlemények (Budapest)

www.nytud.hu/nyk/

1 (1862)

Tanulmányok

- Fogarasi János: Szabatosság az igeidőkben
- Hunfalvy Pál: A régi magyar írók mire nézve lehetnek igazító mintáink? 10
- Vámbéry Ármin: Muhakemet-ül-lugetejn.
- Vambéry Ármin: Török példabeszédek
- Budenz József: Csuvas közlések és tanulmányok
- Tudosítás a nyelvosztályi bizottság üléseiről
- Budenz József: Thewrewk Emil Homerosa.
- Budenz József: Miklosich, Lexicon palaeoslovenicum. Fasc. I.
- Hunfalvy Pál: Fogarasi János. A személyragok viszonyáról a birtokra és tárgyra.
- Hunfalvy Pál: Brassai Sámuel. A magyar mondat.

2 (1863)

- Tanulmányok
    - Fábián István: A cselekvés egyszeriségét jelölő d, van, ven képzőkről. 1
    - Budenz József: Csuvas közlések és tanulmányok, III. czikk. 15
    - Hunfalvy Pál: A nyelvtudományról. 69
    - Tudósítás a nyelvt. bizottság működéséről
    - Budenz József: A magyar meg igekötőről. Bevezetésül: az árja nyelvek néhány állítólagos hatásáról a magyar nyelvre.
    - Budenz József előjegyzettel közli:# Reguly csuvas példamondatai.
    - Imre Sándor: A nek tulajdonítórag eredete és értéke.
    - Budenz József: A török hangutánzó igékről.
    - Vass József: Adalékok a magyar nyelvjárástanhoz. I. Közlemények: Kapnikbánya s vidékének nyelvjárása.
    - Budenz József: Vegyes apróságok. (Ismertetések, észrevételek, fejtegetések.)
- Könyvismertetés
    - Vámbéry Ármin: Éjszaki tatárok dalai.
    - Hunfalvy Pál: Szilády Áron: Nyelvészkedésünk czélja és eszközei.
    - Hunfaly Pál: Torkos Sándor: A magyar személyszók viszonyítása.
    - Hunfaly Pál: Mátyás Flórián: Magyar Nyelvtudomány, I. és II. füzet.
    - Hunfalvy Pál: Bunsen: Outlines of the philosophy of universal history, applied to language and religion.

3 (1864)

- Értekezések
    - Vass József: Adalékok a magyar nyelvjárás-tanhoz. II. közlemény: Pótléksorok a háromszéki nyelvjáráshoz. 1
    - Hunfaly Pál: Ahlqvist: A magyar nyelv rokonságáról a finn nyelvvel. 19
    - Ballagi Mór: Tanulmányok a magyar bibliafordítások körül.
    - Budenz József: A magyar el igekötőről 73
    - Budenz József: Erdei cseremiszség. Mondat- és szövegközlés. 97
    - Fogarasi János: A sajó-szentpéteriek 1403dik évi „végzése”, nyelvészeti tekintetben.

    - Takács István: Mit kell tartani nyelvünkben a részesülőkről?
    - Budenz József: Némely látszólagos képtelenségek a csuvas-török hangviszonyokban.
    - Takács István: Némely névmások helyes használatáról.
    - Mátyás Flórián: Régi magyar családi és időnevezetek.
    - Fogarasi János: A „Székely népköltészeti gyüjtemény” bevezetéssel.
    - Fábián István: A magyar családnevekről.
    - Budenz József: Cseremisz tanulmányok. I.
    - Budenz József: Vegyes apróságok. Ismertetések, észrevételek, fejtegetések.
- Könyvismertetések
    - Hunfalvy Pál: Magyar nyelvtan. Írta Riedl Szende.
    - Hunfalvy Pál: Teljes Magyar-Latin Szótár, földrajzi nevekkel szaporítva. Szerkesztették Bartl Antal és Veress Ignácz.

4 (1865)

Tanulmányok

- Hunfalvy Pál: A finn nemzet történetírásáról.
    - I. 1
    - II.
- Fogarasi János: Kríza János „Székely népköltési gyüjteménye” nyelvészeti tekintetben.
    - II. közlemény 23
    - III. közlemény
- Budenz József: Cseremisz tanulmányok. 48
- Torkos Sándor: Az-e vagy a?
- Hunfalvy Pál: Toldat (az előbbihez).
- Budenz József: Nehány magyar igeképzőről (aszt, ad; ít, úl; t, l; tat).
- Gr. Kuun Géza: Hogyan fejeztetik ki az örökkévalóság a sémi nyelvekben?
- Budenz József: Khivai tatárság.
- Budenz József: Erdei- és hegyi-cseremisz szótár.
- Gr. Kuun Géza: Az új-arab nyelvről.
- Joannovics György: A magyar a mutató szócskáról.
- Budenz József: Vegyes apróságok. Ismertetések, észrevételek, fejtegetések.

5 (1866)

Tanulmányok

- Budenz József: A magyar úgynevezett igekötők s az árja praefixumok. 1
- Budenz József: Szintén valami az a ki-, a mi-ről. 19
- Ribáry Ferencz: A Baszk nyelv ismertetése.
- Gr. Kuun Géza: Assyr szók hasonlítása. 76
- Budenz József: Mordvin közlések. 81
- Fábián István: A va ve képzőnek s változatainak szereplése nyelveinkben.
- Hunfalvy Pál: Régi magyar szók.
- Fogarasi János: Az „ilyen” névmás a mongol nyelv után.
- Hunfalvy Pál: A Lapp nyelv.

6 (1867)

- Hunfalvy Pál: Némely újabb nyelvtudományi jelenség. 1
- Budenz József: Szótaglalások és valami a magyar szóképzés iskolai tanításáról. 16
- Budenz József: Az „az ez” mutató névmásról. 29
- Gr. Kuun Géza: A héber # particuláról. 42
- Budenz József: A magas magnus-féle magyar-árja hasonlat. 51
- Budenz József: Török szófejtegetések. 58
- Barna Ferdinánd: Észjárási találkozások a magyar és finn nyelvben. 70
- Télfy János: Latin ódák, Szepesi Imrétől.
- Gr. Kuun Géza: A gyökök elméletéről.
- A rumun nyelv és nép. Hunfalvy Pál
- Télfy János: Solon adó-törvénye.
- Budenz József: Az ime végű eszköznevekről a finn nyelvben.
- Budenz József: Az 1775-diki cseremisz grammatika.
- Hunfalvy Pál: A „Siebenbürgen” országnévről s az erdélyi helynevekről.
- Hunfalvy Pál: Az oláh fejedelemség kezdete. Roesler után.
- Hunfalvy Pál: Még egyszer „feze”.
- Télfy János: Az attikai törvénykönyvről.
- Vámbéry Ármin: A délszibiriai török fajok népirodalmáról.
- Budenz József: Vegyes apróságok.
- Fogarasi János: A pedig, penig, kedig szókról.
- Hunfalvy Pál: Hegyaljai oklevelek.
- Hunfalvy Pál: Földirati és helynevek.
- Gr. Kuun Géza: Cyprus szigetének phoeniciai felirásai.
- Budenz József: A magyar és finn-ugor nyelvekbeli szóegyezések.

7 (1868)

Tanulmányok

- Budenz József: A magyar és finn-ugor nyelvekbeli szóegyezések. 1
- Gr. Kuun Géza: A sémi névszó számviszonyai. 63
- Fábián István: Nyelvészeti apróságok.
- Szénássy Sándor: Összehasonlító latin szónyomozások.
- Télfy Iván: A jelenkori görög irodalom.
- Jónás János: Amrau ’l Kaisz és Tarafa költeményei.
- Hunfalvy Pál: Europaeus, a finn-magyar helynevekről.
- Vámbéry Ármin: Az ujgurok nyelvemlékei.
- Gr. Kuun Géza: A rokonnyelvekről és dialectusokról.
- Hunfalvy Pál: Iktat = iochtat-e?
- Joannovics György: Némely újabb szó alkotásáról.
- Barna Ferdinánd: Tanulmányok a magyar régi egyszerü és az újabb összetett szenvedő igealak körűl.
- Hunfalvy Pál: Osztják evangelium s az éjszaki osztják nyelv.
- Lindner Ernő: Schleicher nyelvtudományi elmélete, tekintettel a német nyelvre.

8 (1870)

- Lindner Ernő: Nyelvjárások vallomásai. 1
- Vámbéry Ármin: Magyar- és török-tatár szóegyezések.
- Gr. Kuun Géza: Ascoli árja-sémi tanulmányai.
- Szénássy Sándor: Latin orthographiai tanulmányok.
- Hunfalvy Pál: A magyar nyelv szótára elveiről és azok miképi alkalmazásáról.
- Lindner Ernő: Kempelen Farkas és viszonylásai a nyelvtudományhoz. Első közlemény.

9 (1872)

- Beveztés
    - 1. Máté evangeliumának forditása a' kondai vogul nyelvre 1
    - 2. A kondai vogullal Reguly hol ismerkedhetett meg? Satigin 2
    - 3. Satigin és Popov forditásainak egybehasonlitása 3
    - 4. Egybehasonlitása az éjszaki és déli vogulnak 7
    - 5. Orosz szók a' kondai vogulban 10
    - 6. Persa, arab és török szók abban 11
    - 7. A vogulnak viszonya a' magyarhoz, kimutatva a' számnevek által 13
    - 8. A hetes számrendszernek oka és alapja 16
    - 9. A napnak, holdnak nevezetei 19
    - 10. A tizedes rendszert mikor fogadták el a' finn-ugor népek? 20
    - 11. Az ugorság főjelleme az igének tárgyi ragozása 21
    - 12. A munka részei 24
- Első rész. Szó-tan
    - 13. A szótan osztályai 24
    - 14. Eredeti tárgyi nevek 24
    - 15. Származott tárgyi nevek 28
    - 17. Eredeti tulajdonsági nevek 29
    - 18. Származott tulajdonsági nevek 29
    - 19. Viszonyragok 31
    - 20. A vogul névszónok egyes, kettős, többes száma 37
    - 21. A névragozáskor történő változások 38
    - 22. A tulajdonságnevek ragozása és fokozása 39
    - 23–25. A számnevek 40
    - 26. A névmások 41
    - 27. Az alanyi vagy személyi névmások
    - 28. A birtok-ragok 43
    - 29. A birtokragos szók változásai 49
    - 30. A birtokragos szókhoz viszonyi ragok és a' határozó l járulnak 50
    - 31. Mutató névmások 51
    - 32. Kérdő- és visszamutató névmások 52
    - 33. Egyéb névmások 53
    - 34–35. Viszonyszók 53
    - 36. Igehatározók és mondatviszonyitók 59
    - 37. Az igeszó 61
    - 38. Eredeti igetők 61
    - 39. Származott igetők. Névszókból valók 63

- 40. Igeszókból valók 65
- 41. Szenvedő jelentésü képzők 68
- 42. A szenvedő képzőkkel rokon képzők 69
- 43. Kat, ehat képző 70
- 44. Mat, mant képző 70
- 45. Módok, idők, számok, igeragozás 70
- 46. Névmódok; chv igésnév 71
- 47. p- és igésnév 74
- 48. ne igésnév 76
- 49. m igésnév 78
- 50. Igeragozás 80
- 51. Alanyi ragozás. Egyszerü igetők 80
- 52. Az u-s és a-s igék 82
- 53. A jelenidő egyes száma 82
- 54. A jelenidő többes száma 83
- 55. A jelenidő kettős száma 84
- 56. Mult idő 85
- 57. Föltételező mód 86
- 58. Parancsoló mód 87
- 59. Tárgyi igeragozás 87
- 60. Egyes számbeli tárgy a’ harmadik személyben; jelen idő 88
- 61. Mult idő 91
- 62. Kettős szám 92
- 63. Föltételező mód 92
- 64. Parancsoló mód 92
- 65. A harmadik személyü egyes tárgynak jelölője 93
- 66. Az egyes tárgy a’ második és első személyben 94
- 67. Többesszámbeli tárgy a’ harmadik személyben 95
- 68. Többesszámbeli tárgy az első, második és harmadik alanyi személlyel 96
- 69. Mult időben az egyesnek személyével 97
- 70. A többesszámbeli tárgy a’ többes első, második és harmadik alanyi személlyel 97
- 71. A többesszámbeli tárgy az első és második személyben 98
- 72. Kettősszámbeli tárgy 99
- 73–79. Igeragozási példák 99
- 80. A névviszonyok az igék mellett

- Második rész. Hang-tan.
  - 81. A betük vagy hangjelelők
  - 82. A magánhangzók egyezése
  - 83. A magánhangzók egyenkint
  - 84. Az ikermagánhangzók
  - 85. A mássalhangzók
  - 86. A magánhangzók egyenkint
  - 87. Előhangban nincs ü, utóhangban nincs o
  - 88. Mássalhangzók összetorlása
- Harmadik rész. Mondat-tan.
  - 89. A mondattan feladata
  - 90. A tulajdonságnév mint jelző

    - 91. A birtoki vagy genitivusi viszony
    - 92. Idő-viszony
    - 93. Hasonlitási viszony
    - 94. Alany és mondomány
    - 95. A mondomány vonzása
    - 96. A kiható igének vonzása
    - 97. A ne viszonyítót követelő igék
    - 98. ne viszonyitó szenvedő igével jár
    - 99. Adni, mutatni jelentésü igék el viszonyitóval járnak
    - 100. Igehatározók
    - 101. A viszonyitók mondatbeli szereplése
    - 102. Idő határozásai
    - 103. A' mondatok különbségeit az igemódok fejezik ki
    - 104. Példa a' mondatok különbségeire
    - 105. A mondatok összeszerkezése
    - 106. Toldások
- Máté Evangeliuma
- Vámbéry Ármin: Az állítólagos kún Miatyánk
- Melléklet: Szótár
    - Függelék

10 (1871)

Tanulmányok

- Budenz J.: Denominativ igék az ugor nyelvekben. 1
- Budenz J.: Jelentés Vámbéry A. magyar-török szóegyezéséről 61
- Szarvas Gábor: Latin fordításaink és a Latinosságok.
- Hunfalvy P.: Könyvismertetés
- A Kondai vogul nyelv (Márk evangeliuma)
- Kriza János: Észrevételek a »Magyar Tájszótár«-ban megjelent több székely szóra
- Edelspacher Antal: Miklosich: Die slavischen Elemente im Neugriechischen.
- Hunfalvy Pál: A Dravida nyelvek, különösen a Tamil.
- Thewrewk Emil: A magyar rhythmus rendezése.
- Imre Sándor: Kincsásási babonák a XVII. századból.
- Hunfalvy Pál: Az európai ősmiveltség képe; Worsaae után.
- Hunfalvy Pál: Könyvismertetés.

11 (1875)

- Bevezetés.
    - Történelmi tájékozás 1
    - Források 5
    - Az osztják nép területe 8
    - Az osztják nép jelen állapotja 14
    - Az osztják nép hite 22
- Első rész.
    - Hangtan.
        - 1. §. Az osztják nyelv hangjai 28

        - 2. §. Magánhangzók 29
        - 3. §. a hangzó 29
        - 4. §. a hangzó 31
        - 5. §. e hangzó 31
        - 6. §. i hangzó 31
        - 7. §. o és u hangzó 32
        - 8. §. Ikermagánhangzók 32
        - 9. §. Mássalhangzók 33
        - 10. §. g hang 34
        - 11. §. ng hang 34
        - 12. §. l hang 36
        - 13. §. j és v hang 37
    - A’ hangok változásairul.
        - 14. §. A’ magánhangzók egyezése nincsen meg 37
        - 15. §. A’ szó-tő magánhangzói változnak 37
        - 16. §. Hangok kiugratásai 38
        - 17. §. Hangok betoldásai 38
        - 18. §. A’ n t p hangok változásai 38
        - 19. §. Az ajak- és inyhangok változásai 39
    - Nyelvjárások.
        - 20. §. A’ vogul és osztják nyelv viszonya egymáshoz; a’ déli és éjszaki osztják 41
        - 21. §. A’ déli osztják t-je az éjszakiban l; s annak au, eu-je ebben ov, ev 42
        - 22. §. Az éjszaki osztjáknak berezovi és obdorszki ülönbségei 45
        - 23. §. A’ Reguly szójegyzékében előforduló hangkülönbségek 49
        - 24. §. Hangsúly 49
- Második rész.
    - Szó-tan.
        - 25. §. A’ szó-tan osztályai 49
- Első osztály.
    - A’ név-szó.
        - 26. §. A’ névszó alá foglaltak 51
        - 27. §. Tárgyi név. A.) Eredeti tárgyi névszók 51
        - 28. §. Az eredeti tárgyi névszók nem mind egy taguak 54
        - 29. §. Nem taglalhatók és idegen szók 55
        - 30. §. k és h végü kéttagu szók is eredetiek 55
        - 31. §. l és n végü kéttagu szók is eredetiek 55
        - 32. §. s végüek is lehetnek eredetiek 56
        - 33. §. t végüek is lehetnek eredetiek 56
        - 34. §. Összetett névszók 56
        - B.) Származott tárgyi névszók.
            - Névszóktul származnak
                - 35. §. ije képzővel 57
                - 36. §. k, h képzővel 58
                - 37. §. ng képzővel 58
                - 38. §. s (as, is) képzővel 59
                - 39. §. p m képzővel 59

        - Igeszóktul származnak:
            - 40. §. p képzővel 59
            - 41. §. p + s a képzővel 60
            - 42. §. p + s (as) képzővel 61
            - 43. §. m képzővel 61
            - 44. §. l és ng képzővel 61
            - 45. §. s képzővel 68
            - 46. §. ta képzővel 62
            - 47. §. an tagadó szóval 62
            - 48. §. ot szóval 62
    - Tulajdonsági névszók
        - 49. §. Eredetiek és származottak 64
        - 50. §. Eredeti tulajdonsági névszók 64
        - 51. §. Származott tulajdonsági névszók. p (pa) b (ba, bi) által 65
        - 52. §. ng által 65
        - 53. §. lo, li által; mely járul a) Névszókhoz 67
        - 54. §. járul b) Igeszókhoz 68
        - 55. §. A sik kicsinyítő által 68
        - 56. §. Az at képző által 68
    - Névszó-ragozás.
        - 57. §. Az osztják nyelvnek három száma 69
        - 58. §. Egyes szám 69
        - 59. §. Az egyes szám lehet a, i, e, i, o, u végü 70
        - 60. §. Lehet k, h, g, ng; l, n, s, s, z, r, p, m végü 71
        - 61. §. Kettős szám 72
        - 62. §. Többes szám 75
        - 63. §. A m, t, s, l végüek többes száma 75
    - Viszony-ragok.
        - 64. §. a és na viszony-ragok 76
        - 65. §. Castrén-osztják ragok 78
        - 66. §. Reguly-osztják ragok 79
        - 67. §. A tulajdonság-nevek ragozása 82
        - 68. §. Azok fokozása nem történik képzővel 82
        - 69. §. Az egybehasonlítás k i n’ z’ a által történik 82
    - Számnevek.
        - 70. §. Alap számnevek 83
        - 71. §. Tizes alap számnevek 85
        - 72. §. A’ sokszorozott tizesek 86
        - 73. §. A’ sokszorozott tizesek 86
        - 74. §. Az alapszámnevek a’ tárgyiszók egyes számával járnak 87
        - 75. §. A’ na ragnak jelentése a’ számneveknél 87
        - 76. §. Sorszámnevek 87
        - 77. §. Számnévi szerkezetek 88
    - Névmások.
        - 78. §. Személyes névmások 89
        - 79. §. A’ Regulynél talált személyes névmások 90
        - 80. §. A déli osztják személyes névmásai 90
        - 81. §. Birtokos ragok 91

        - 82. §. A' Regulynél talált birtokos ragok 94
        - 83. §. A' déli osztják birtokos ragjai 94
        - 84. §. A birtokos ragok többes számában mutatkozó egyezés a' magyarral 95
        - Mutató névmások 96
        - 85. §. Kérdő és visszamutató névmások 97
        - 86. §. Határozatlan névmások 99
    - Viszony-szók.
        - 88. §. A' viszonyszók
        - 89. §. Némely viszonyszó adverbium is
    - Igehatározók
        - 90. §. Az igehatározók eredetiek és származottak
        - 91. §. Az eredeti igehatározók
        - 92. §. A' származott igehatározók
    - Mondat-kötők.
        - 93. §. A mondatkötők
        - 94. §. Felkiáltók
- Második osztály.
    - Az igeszó
        - 95. §. Az igeszók eredetiek és származottak
        - 96. §. Magánhangzós egy tagú igetők
        - 97. §. Mássalhangzós egy tagú igetők:
            - 1) l-es, n-es, r-es ige tők;
            - 2) k, h, g torokhangos igetők;
            - 3) t végü,
            - 4) s, s s végü,
            - 5) p, m végü igetők
        - 98. §. Magánhangzós két tagú igetők:
            - 1) a végü,
            - 2) i végü igetők
        - 99. §. Mássalhangzós két tagú igetők:
            - 1) t végü,
            - 2) l, r, n végü.
            - 3) m végü igetők
        - 100. §. A' származott igék
        - 101. §. Névszóktul képző nélkül származott igék
        - 102. §. Névszóktul származnak:
            - 1) t képzővel
            - 2) l képzővel
            - 3) m képzővel
            - 4) s' képzővel
        - 103. §. Névszóbul és igébül való igék
        - 104. §. Igetőktül származnak:
            - t (d) képző által
            - t és gyakorító l által
            - t és inchoativ vagy momentan m által
            - participalis m-hez járuló t által
            - participialis p-hez járuló t által

        - 105. §. A’ t (d)-hez ji is járul
        - 106. §. l. gyakorítóvá teszi az igét
        - 107. §. s’ reflexivvá teszi az igét
        - 108. §. m képző inchoativ vagy momentán jelentésü
        - 109. §. s képző
        - 110. §. nt (nd) képző
        - 111. §. A’ származtató képzők halmozódhatnak
        - 112. §. A’ Regulynél talált igeképzők
        - 113. §. Igeragozás
    - Névi mód.
        - 114. §. A’ névi mód ta és m-féle
        - 115. §. A’ ta-féle névi mód
        - 116. §. A’ ta névi módnak jelentései
        - 117. §. A ta névi mód ragozása
        - 118. §. A ta névi mód fölveszi az ot-ot
        - 119. §. A ta Regulynél ti
        - 120. §. Az m-féle névimód
        - 121. §. Az m-féle névi módnak jelentései
        - 122. §. Az m-féle névi mód többese és ragosai
        - 123. §. Az m-féle n. m. fölveszi az ot-ot
        - 124. §. Castrénnél az m-es névimód
        - 125. §. p – s névimód csak származékokban
    - Parancsoló mód.
        - 126. §. A parancsoló mód képzője
    - Indicativus.
        - 127. §. Az indicativus jelentése
        - 128. §. Jelenidő
        - 129. §. A’ jelenidő Regulynél
        - 130. §. A’ jelenidő Castrénnél
        - 131. §. Az osztják jelenidőnek képzője
        - 132. §. Mult idő
        - 133. §. A’ mult idő Regulynél
        - 134. §. A’ mult idő Castrénnél
        - 135. §. Szerkesztett idő alakok
    - Conjunctivus.
        - 136. §. A’ Conjunctivus Castrén szerint
    - Szenvedő ige.
        - 137. §. A szenvedő ige alakulása
            - Jelen ideje
            - Mult ideje
        - 138. §. A szenvedő ige Regulynél
        - 139. §. A szenvedő ige Castrénnél
    - Tárgyas ige.
        - 140. §. A tárgyas ige
        - 141. §. Meg van Regulynél is
        - 142. §. Castrén nem ismerte föl, de nyoma meg van nála is
        - 143. §. Az igeragozás paradigmáji
- Harmadik rész.

- Mondat-tan.
    - 144. §. A’ mondat részei
    - 145. §. A’ mondat külömbségei.
    - 146. §. Az alany és mondomány egyezése
    - 147. §. A’ birtokosragu szók füződése
    - 148. §. Alany
    - 149. §. Az alany jelzései
    - 150. §. A’ tulajdonság-szó mint jelző 167,
    - 151. §. Jelzők gyanánt szolgáló szók kettős alakja
    - 152. §. A’ genitivus viszony
    - 153. §. Az appositiói viszony
    - 154. §. Mondomány
    - 155. §. A’ mondomány követelte accusativus, vagy annak igenes kiegészítése
    - 156. §. A’ mondománynak nem igenes kiegészítése
    - 157. §. Millyen kérdésekre áll az a, ja rag?
    - 158. §. Millyen kérdésekre áll a’ na rag?
    - 159. §. Az el’ta viszonyítónak jelentései
    - 160. §. A’ többi viszonyítók jelentései
    - 161. §. Az igésnevek:
        - a) ta képzős
        - b) m képzős
    - 162. §. Az igenlő at-nak jelentése
    - 163. §. Az an, al, anta tagadók
    - 164. §. Többszörös mondatok
    - 165. §. Visszamutató mondatok
- Szövegek.
    - Fordítások.
        - I. Máté evangeliomának tíz első fejezete
        - II. Kátéfélék
            - a) A’ hit czikkei
            - b) A’ tiz parancsolat
            - c) Az úri imádság
        - Bevezetés az eredeti szövegekre
        - (Magok a’ szövegek kiszorúltak innen.)

12 (1875)

Tanulmányok

- Dr. Ring Mihály: A Catull-kéziratok, tekintettel Nemzeti Muzeumunk Catull-Codexére. Dr. Ring Mihály 1
- Dr. Ring Mihály: A régibb görög regényről. 16
- Dr. Ring Mihály: A Nemzeti Muzeum Orosius-Codexről. 45
- Hunfalvy Pál: Magyar mythologiai adatok és egyéb. 70
- Edelspacher Antal: Rumun elemek a magyar nyelvben. 87
- Dr. Goldziher Ignácz: A mythos-tudomány jelen állásáról.
- Hunfalvy Pál: Könyvismertetés. Wiedemann eszt grammatikája.
- Budenz József: Svéd-lapp nyelvmutatványok.

- Dr. Goldziher Ignácz: A nap és hold nevei a sémi nyelvekben.
- Thewrewk Árpád: A görög színügy.
- Dr. Goldziher Ignácz: A sémi faj őshazájáról és vándorlásáról.
- Dr. Bartal Antal: Görög-latin hangtan.
- Edelspacher Antal: Egy ismeretlen magyar orientalista.
- Thewrewk Árpád: Egy magyar mint görög versiró.

13 (1876)

Tanulmányok:

- Budenz József: Moksa- és erza-mordvin nyelvtan. 1
- Simonyi Zsigmond: Az ugor mód-alakok
- Budenz József: Egy álszó.
- Bálint Gábor: Az éjszaki burját-mongol nyelvjárás.
- Vámbéry Ármin: A török-tatár nyelvek etymologiai szótára.

14 (1878)

Tanulmányok

- Hunfalvy Pál: Új tudományok, új előítéletek. 1
- Edelspacher Antal: Xorenaci Mózes, az ogundur és ogur bolgárokról. 60
- Dr. Simonyi Zsigmond: A mássalhangzók hasonúlása a magyarban. 71
- Pecz Vilmos: Aeschylus és Sophocles tropusai. 95
- Dr. Bánóczi József: Egy régi magyar szó a philosophiában.
- Ponori Thewrewk Emil: Codex Festi breviati Corvinianus.
- Hunfalvy Pál: A rumun nyelv.
- Dr. Goldziher Ignácz: A nyelvtudomány története az araboknál.
- Dr. Heinrich Károly: A görög idegen szavak a szyr nyelvben.

15 (1879)

- Értekezések és közlések
    - Vámbéry Ármin: A turkománok nyelvéről. Értekezés, turkomán szöveg és fordítása, jegyzetek. 1
    - Szigethy István: Az Érdy-codex némely hangtani sajátságai. 55
    - Dr. Genetz Arvid: Orosz-lapp nyelvmutatványok. Máté evangélioma és eredeti textusok. 75
    - Dr. Genetz Arvid: Az előbbinek befejezése: Az eredeti lapp textusok fordítása.
    - Dr. Kiss Ignácz: Pázmány nyelve. és III. rész.
        - I.
        - II.
    - Dr. Szinnyei József: Révai Magyar-ugor nyelvhasonlítása.
    - Badics Ferenc: A magyar nyelv jellemző hang- és alaktani sajátságai.
    - Budenz József: Zürjén nyelvmutatványok: I. Popov András: »Keresztyén jámborság példái.« II. Szavvajitov Pál zürjén nyelvtanából.
- Ismertetések és bírálatok

    - B. J.: Syrjanilaisia haalauluja (zürjén nászdalok), koonnut Castrén, suomentanut Aminoff.
    - B. J.: J. Budenz: Ueber die Verzweigung der ugrischen Sprachen.
    - Halász Ignácz: Lieder der Lappen, gesammelt von O. Donner.
    - Budenz J.: Studien zur Vergleichung der ugrofinnischen Sprachen, von N. Anderson.
    - B. J.: Misteli F. alkalmi észrevételei a magyar és a finn nyelvről: »Lautgesetz und Analogie« cz. értekezésében.
- Kisebb közlések
    - Dr. Szinnyei József: M. köt- és f. köyttä.
    - Ilminszki a turkoманok nyelvéről
    - Markovics Sándor: M. tung.
    - B. J.: M. gyűrű és szűrű (szérű).
    - M. köt- és f. köyttä-? kössöntyő, köszöntyű.
- Jelentések:
    - Wiedemann zürjén szótára. – Aminoff utazása a votjákok közt. – Lönnrot, finn loihturunot (ráolvasások)

<u>16 (1880)</u>

- Értekezések és közlések
    - Halász Ignácz: Svéd-lapp nyelvtan. 1
    - Halász Ignácz: Svéd-lapp olvasmányok.
    - Somonyi Zsigmond: A magyar gyakorító és mozzanatos igék képzése I.
    - Csopey László: Magyar szók a rutén nyelvben.
    - Budenz József: Moksa-mordvin Máté evangélioma. Tyumenyev fordításából, bevezetéssel és szójegyzékkel.
    - Dr. Szinnyei József: A vepsz nyelvről.
- Ismertetések és bírálatok:
    - Dr. Szinnyei József: Lönnbohm: Adalék a keleti-finn tájbeszédek ismeretéhez (Jääski, Kirvu, Rautjärvi és Ruokolahti egyházmegyék nyelvéről: Suomi XIII). 97
    - Budenz József: O. Donner: Die gegenscitige Verwandtschaft der finnisch-ugrischen Sprachen.
    - Dr. Szinnyei József: Ahlqvist Ág.: A finn nyelv rendszere (Suomen kielen rakennus).
- Kisebb közlések:
    - B. J.: A főbb testrészek elnevezései az öt altaji nyelvcsoportban.
    - B. J.: Az öt altaji nyelvcsoport alapszámnevei.
    - B. J.: Két csuvas mese, Reguly hagyományából.
    - Munkácsi Bernát: Csuvas és kazáni-tatár nyelvmutatvány.
    - B. J.: Vog K. elol »első«.
    - B. J.: A grammatikai genus hiánya.
    - B. J. Orosz igék az Erza-mordvinban.
    - Kúnos Ignácz: Magy. leg.
    - Kúnos Ignácz: Mordvin inksa.
    - Patrubány Lukács: Török arslan »oroszlán«.
    - Munkácsi Bernát: Ugor szókezdő media.
    - B. J.: Szorokin vogul szójegyzéke.

17 (1881)

- Értekezések és közlések.
  - Dr. Halász Ignácz: Orosz-lapp nyelvtani vázlat. 1
  - Simonyi Zsigmond: A magyar gyakorító és mozzanatos igék képzése. II. 46
  - Munkácsi Bernát: Magyar elemek a déli szláv nyelvekben. 66
  - Budenz József: Osztják mondatok, Vologodszki orosz-osztják szótárából.
  - Zoltvány L. Irén: A nádor-codex nyelvi sajátságairól, I.
  - Munkácsi Bernát: Votják nyelvmutatványok.
  - Vámbéry Ármin: Baskir szerelmi dalok.
  - Dr. Halász Ignácz: Zürjén nyelvmutatványok, III–V.
- Ismertetések és bírálatok
  - Budenz József: Ahlqvist Ág.: Über die Sprache der Nord-Ostjaken.
  - Budenz József: Felelet. Nyelvészeti észrevételek Vámbéry ármin »A magyarok eredete« cz. munkájára. I. és II. 1–4.
- Kisebb közlések
  - Munkácsi Bernát: A jakut genitivus.
  - Kúnos Ignácz: Nagy. leány.
  - Kúnos Ignácz: Egy adat a mordvin hangtanhoz.
  - Patrubány Lukács: A csuvas többesszámról.
  - Kúnos Ignácz: Fordított népetymologiák.
  - Balassa József: Mássalhangzók egyszerűsítése a magyarban.
  - Budenz J.: Csag. baru »bőr«?

18 (1883)

- Értekezések és közlések
  - Dr. Munkacsi Bernát: Votják nyelvmutatványok I. Idegen elemek a votják nyelvben
  - Budenz József: Az ugor nyelvek összehasonlító alaktana. Első rész: az ugor nyelvek szóképzése. I. Igeképzés
  - Dr. Ásbóth Oszkár: Szlávság a magyar keresztény terminologiában.
- Ismertetések és birálatok
  - Budenz József: Felelet. Nyelvészeti észrevételek Vámbéry Ármin »A magyarok eredete« cz. munkájára. II, 5. 6. 1
  - B. J.: Genetz Arvid: Lyhyt Kasanin Tatarin kielen kielioppi (Rövid kazáni-tatár nyelvtan).
  - Balassa J.: Brugmann K.: Verwandschaftsverhältnisse der indogermanischen Sprachen.
  - Budenz J.: Ad »Turcologiam«.
- Kisebb közlések
  - Dr. Patrubány Lukács: Magy. könyörög, könyörűl.
  - B. J.: A m. -stúl, -stűl comitativus rag.
  - Dr. Halász Ignácz: Magyar elemek a déli szláv nyelvekben.

19 (1884)

- Értekezések és közlések

    - Zoltvány L. Irén: A Nádor-codex nyelvi sajátságairól, II. 1
    - Volf György: Az egyszerű sziszegő hangok jelölése a régi magyar orthographiában. 58
    - Dr. Kúnos Ignácz: Erza-mordvin nyelvmutatvány: A bibliai történetből (1883). 73
    - Budenz József: Az előbbihez való szójegyzék és jegyzetek. 116,
    - Dr. Balassa József: A szóvégző önhangzók a magyarban.
    - Dr. Halász Ignácz: Svéd-lapp szövegek: I. Lule- és Pite-lappmarki nyelvmutatványok.
    - Dr. Halász Ignácz: Svéd-lapp szótár a Lule- és Pite-lappmarki szövegekhez.
- Ismertetések és birálatok
    - Budenz József: F. Miklosich: Die türkischen Elemente in den südost- und ost-europäischen Sprachen.
- Kisebb közlések
    - Budenz József: »A kereskedő« című vogul monda. Jegyzetekkel
    - Vasverő Rajmund: Causativ -l a kondai vogulban.
    - Steuer János: Momentán -p a finn nyelvben.
    - Budenz József: Jakut textusok.

20 (1886)

- Értekezések és közlések
    - Dr. Kúnos Ignácz: Három Karagöz-játék. – Török szöveg, fordítással. Tárgyi és nyelvi magyarázatok
    - Dr. Halász Ignácz: Svéd-lapp szövegek: II. Jemtlandi lapp nyelv. – Fordítással
    - Budenz József: Az ugor nyelvek összehasonlító alaktana. Első rész: az ugor nyelvek szóképzése. II. Névszóképzés
    - Budenz József: A mandsu nyelv alaktana, rövid vázlatban. Nehány nyelvmutatvány
- Kisebb közlések
    - Vasverő Rajmund: VogK. -nä rag, essivus értékkel.
    - Budenz J.: A magyar szókincs eredetéhez. Szóegyezési adatok.
    - Steuer János: Mordvin meznek.
    - Dr. Munkácsi Bernát: Újabb adalékok a magyar nyelv török elemeihez.

21 (1887)

 Értekezések és közlések

- Munkácsi Bernát: Csuvas nyelvészeti jegyzetek. 1
- Vasverő Rajmund: Egy »epe« jelentésű szó az ugor nyelvekben. 45
- Kúnos Ignácz: Orta-ojunu, török népszinjáték. (Török szöveg, fordítással)
- Munkácsi Bernát: Újabb adalékok a magyar nyelv török elemeihez. II.
- Balassa József: A magyar hangok képzése. (Stomatoskopikus vizsgálódások alapján.)
- Budenz J.: A harmadik személynévmás az ugor nyelvekben.
- Setälä Emil: A lív nép és nyelve. (Lív nyelvmutatvánnyal).
- Budenz J.: Rövid mongol nyelvtan. – Mongol nyelvmutatványok (szójegyzékkel).
- Balassa József: Hangsúly a magyar nyelvben.

- Munkácsi Bernát: A vogul nyelvjárások (Szóragozás és nyelvmutatványok): I. Éjszaki vogul nyelvjárás.

 Kisebb közlések

- B. J.: Erza-mordvin népmese (Mazi Damaj). 54
- Steuer János: Szófejtés: m. isten.

 Ismertetések és birálatok

- B. J.: Suomalais-ugrilaisen Seuran aikakauskirja (Journal de la société finno-ougrienne) L. 63
- B. J.: W. Radloff: Das türkische Sprachmaterdal des Codex Comanicus
- Halász Ignácz: J. A. Friis: Lexicon Lapponicum.
- Budenz J.: Ahlqvist, Aug.: Suomen kielen lukusanoista (a finn nyelv számneveiről).
- Halász Ignácz: J. Quigstad, G. Sandberg: Lappische Sprachproben.
- Munkácsi B.: Pervuchin Miklós: Vázlatok a glazovi votjákok hagyományai és életmódja köréből (oroszul)
- Munkácsi B.: Weske Mihály: A cseremisz nyelv dialektusairól (oroszul).
- Értesítések

22 (1890)

- Értekezések és közlések
    - Budenz József: Adalék a jurák-szamojéd nyelv ismeretéhez 81
    - Budenz József: Jurák-szamojéd szójegyzék
    - Budenz József: Az ugor nyelvek összehasonlító alaktanához
        - Többes és kettős szám
        - Collectiv számnevek
        - Igeragozás: alanyi, birtokos és tárgyas személyragok
        - Az -n egyes 2. személyrag a zürjénben
    - Halász Ignácz: A svédországi lapp nyelvjárások
    - Halász Ignácz: Kisebb Lule-lappmarki nyelvjárások
    - Kúnos Ignácz: Kis-ázsiai török nyelv
    - Kúnos Ignácz: Egy ó-török nyelvemlék
    - Munkácsi Bernát: A vogul nyelvjárások szóragozása (mutatványokkal)
        - II. Közép-lozvai nyelvjárás 1
        - III. Alsó-lozvai nyelvjárás 53
    - Setala Emil. Egy vepsz daltöredék
    - Steuer János: A mordvin határozók tekintettel a finn nyelvre
- Ismertetések és birálatok
    - Kalmár Elek: Latin elemek a magyar nyelvben. Irta Kovács Gy.
    - Katona Lajos: Die geogr. Verbreitung estnischer Lieder von K. Krohn
    - Simonyi Zsigmond: Egy osztják nyelvemlék
    - Szmirnov Iván: Munkácsi B. Votják Szótár I. füz. (Munkácsi B. megjegyzéseivel)
- Kisebb közlések
    - Budenz József: A magyar szókincs eredetéhez, szóegyezési adatok
    - Budenz József: Egy homályos vogul szó

- Halász Ignácz: Török dalok.
- Simonyi Zsigmond: A Beszterczei Szójegyzék
- Vasverő Rajmund: Van-e 'senki' jelentésű vogul khals?
- Vasverő Rajmund: Kérdés a felsőlozvai nyelvjárásra vonatkozólag

<u>23 (1893)</u>

- Értekezések
  - Balassa József: A gyermek nyelvének fejlődése
  - Budenz József: Az ugor nyelvek összehasonlító alaktanához.
    - A mód- és időalakok
    - A névragozás
  - Halász Ignácz: Az ugor-szamojéd nyelvrokonság kérdése
  - Kalmár Elek: Idegen szók írása
  - Kúnos Ignácz: A török nők nyelve és költészete
  - Munkácsi Bernát: Adalékok az ugor-szamojéd nyelvhasonlításhoz 87
  - Munkácsi Bernát: A vogul nyelvjárások szóragozása. IV. A kondai vogul nyelvjárás
  - Munkácsi Bernát: Altaji elemek a szláv nyelvekben
  - Pap Ferencz: Egy érdekes képző: -atag, -eteg
  - Petz Gedeon: Az indogermán hangtan mai állásáról
  - Simonyi Zsigmond: A Ny. Közlemények a multban s a jövőben 1
  - Zolnai Gyula: Mondattani búvárlatok
- Ismertetések
  - Alexi György: Magyar elemek az oláh nyelvben (Mandrescu C. Simon értekezése)
  - Balassa József: Kísérletező phonetika (Krzywicki, Wendeler, Wagner és Rousselot munkái)
  - Balassa József: A magyar nyelvjárások újabb irodalma (Zolnai Gy. és Bartha J. munkái)
  - Balassa József: A hangváltozások elmélete (Passy könyve)
  - Jankó János: Finn mesetanulmányok (Krohn K. tanulmánya)
  - Halász Ignácz: A déli lapp nyelv hangjairól (Wiklund értekezése)
  - Kalmár Elek: Gabelentz könyve a nyelvtudományról 94
  - Kalmár Elek: A Beszterczei Szójegyzék
  - Kalmár Elek: Bellaagh irodalomtörténeti kiadásai
  - Misteli Ferencz: A nyelvtudomány fő problémáiról (Giesswein munkája)
  - Rózsa Géza: Franczia nyelvujítás és szóképzés (Darmesteter könyve)
  - Sebestyén Károly: A nyelvhelyesség (Noreen és Johannson értekezése)
  - Setala Emil: Thomsen Vilmos nyomozásai a finn nyelvtörténet terén
  - Simonyi Zsigmond: A Beszterczei Szójegyzék (Finály kiadása)
  - Simonyi Zsigmond: Az új Magyar Tájszótár (szerk. Szinnyei József egy. prof.)
  - Simonyi Zsigmond: Petőfi kritikai kiadása (Havas jegyzeteivel)
  - Szinnyei József: Az ugor idő- és módalakok (Setala könyve)
  - Zolnai Gyula: Elvonás általi szóképzés (Stowasser: Das Verbum Lare)
  - Zolnai Gyula: A magyar nyelvjárások (Balassa József munkája)
  - Anderson Miklós: A dentalis spiransról az osztjákban
- Kisebb közlések

- Ásbóth Oszkár: Glossarium
- Balassa József: Tévesztett szóegyezés
- Budenz József: Hunfalvy Pálról
- Goldziher Ignácz: Kőrösi Csoma hagyatéka 34
- Kalmár Elek: Szvorényi József
- Kalmár Elek: A «töves» declinatióról
- Kalmár Elek: Arany János mint nyelvész
- Kalmár Elek: Gabelentz a latin és görög nyelv tanításáról
- Kalmár Elek: Gabelentz mondattani álláspontja
- Kalmár Elek: Gabelentz felfogása a nyelvek küzdelméről
- Kalmár Elek: Gabelentz nézetei az iskolai fordításról
- Misteli Ferencz: Hunfalvy Pálról
- Munkácsi Bernát: Magyar műveltségi szók kaukazusi nyelvekben
- Munkácsi Bernát: A vogul khals 73
- Munkácsi Bernát: A vogul-osztják 2. személyrag
- Munkácsi Bernát: Kutya s más magyar kutyanevek
- Munkácsi Bernát: A vogul evangéliom nute szava
- Munkácsi Bernát: Egy ’epe’ jelentésű szó az ugor nyelvekben
- Petz Gedeon: Schuchardt felfogása a nyelvek küzdelméről
- Setala Emil: Budenz Józsefről
- Setala Emil: Hunfalvy Pálró
- Simonyi Zsigmond: Német szavainkhoz 59
- Simonyi Zsigmond: Olasz szavainkhoz
- Simonyi Zsigmond: Délibáb Miskolczon
- Simonyi Zsigmond: «Ősi dicsőségünk»
- Simonyi Zsigmond: Az idegen szók irásához
- Simonyi Zsigmond: A Schlägli szójegyzék
- Simonyi Zsigmond: Ezer = mille = mér(föld) = kiló
- Szilasi Móricz: Evez
- Vasverő Rajmund: Zürjén és votják szóegyezések
- Zolnai Gyula: Mátyusföld nyelvjárása birálatához
- «Finnisch-ugrische Forschungen». «Indogermanische Forschungen» 13
- Franczia kormányrendelet a helyesirás ügyében
- A franczia akadémia helyesirási reformja
- Angol helyesirási reformmozgalom
- Finn nyelvemlékek

24 (1894)

- Értekezések
  - Ásbóth Oszkár: Lapu és vidra
  - Balassa József: A magyar magánhangzók története
    - I. Hosszú magánhangzók
    - II. Rövid magánhangzók
  - Borovszky Samu: Német kölcsönszók
  - Halász Ignácz: Az ugor-szamojéd nyelvrokonság kérdése (vége)
  - Hegedűs István: Az absolutus esetek. (Kísérlet az összehasonlító mondattan köréből)

- Munkácsi Bernát: A vogul nyelvjárások
    - V. A pelimi nyelvjárás 6
    - VI. A tavdai nyelvjárás
- Munkácsi Bernát: Ősi török-árja nyelvérintkezés
- Munkácsi Bernát: A lapu és nap szók magyarázatához
- Munkácsi Bernát: Az ember szó magyarázatához
- Prikkel Marián: Ősvallásunk egy-két nyelvi emléke.
    - I. A nap szó
    - II. Az ember szó
- Schmidt Győző: A Pozsonyi codex nyelvi sajátságai
- Simonyi Zsigmond: Esemény az uralaltaji nyelvészet terén 1
- Simonyi Zsigmond: Szókombinálás és szóképzés
- Szilasi Móricz: Pótlék az erza-mordvin szótárhoz. 42
- Szilasi Móricz: Gabelentz György 78
- Szilasi Móricz: Kombinált műveltető és mozzanatos igeképzés
    - I. Műveltető -t, -at, -tat képzők
    - II. Kombinált -gat képző
    - III. Mozzanatos képzők
- Szinnyei József: Labialis illeszkedés a cseremiszben

- Ismertetések
    - Balassa József: A franczia nyelvjárások (a Société des Parlers de France folyóirata) 98
    - Balassa József: Phonetikai folyóirat (Phonetische Studien)
    - Balassa József: Indogermán mondattan (Delbrück: Vergleichende Syntax)
    - Bartal Antal: A schlagli szójegyzék (közzétette Szamota István)
    - Brugmann Károly: Müller Miksa könyve a nyelvtudományról (a Fölolvasások átdolgozott kiadása) 83
    - Goldziher Ignácz: Török nyelvemlék a XIII. századból. (Houtsma: Ein türkisch-arabisches Glossar.)
    - Halász Ignácz: Finn nyelvtan (Ugor kézikönyvek. Szerkeszti Szinnyei József. Budenz-Szinnyei finn nyelvtana)
    - Hegedűs István: Pecz Vilmos új-görög nyelvtana
    - Kalmár Elek: A schlagli szójegyzék
    - Katona Lajos: Világnyelv (Schuchardt H. füzete) 86
    - Melich János: Az igenevek (Péter János: Az igenevek használata)
    - Meyer Gusztáv: Görög szófejtés (Prellwitz etym. szótára)
    - Pecz Vilmos: Bevezetés az új-görög nyelvtanba (Hatzidakis: Einleitung in die neugriechische Grammatik)
    - Pecz Vilmos: Dóczi Imre görög nyelvtana
    - Pecz Vilmos: Meyer Gusztáv új-görög tanulmányai
    - Setala Emil: A finn nyelvtani irodalom áttekintése (Eliot nyelvtana alkalmából) 93
    - Simonyi Zsigmond: A nyelvhelyességről (Setala. Oikeakielisyydesta)
    - Simonyi Zsigmond: Az idegen szók ellen. (Franke: Reinheit und Reichtum der d. Schriftsprache, gefördert durch die Mundarten. – Dunger: Wörterbuch von Verdeutschungen entbehrlicher Fremdwörter)
    - Szilasi Móricz: A finn irodalmi társaság évkönyve (Suomi III. 6. k.)

- Szilasi Móricz: A finn-ugor nyelvészet történetéhez. (Setala: Lisia suomalais-ugrilaisen kielentutkimuksen historiaan)
- Zolnai Gyula: Többszörösen kérdő és vonatkozó mondatok (Schuchardt H. értekezése)
- Orosz néprajzi folyóirat
- Deeke latin nyelvtani magyarázatai (Erlauterungen) 58
- Acc. c. inf. és nom. c. inf. Thukydidesnél. (Incze B. értekezése)
- Skandináv szók a lappban. (Quigstad: Nordische Lehnwörter in Lappischen)
- A japániak mint urál-altajiak (H. Winkler: Japaner und Altaier)
- Saineanu Lázár: Istoria filologiei Romane
- Könyvészet

- Kisebb közlések
  - Balassa József: Népnyelvi adatok gyűjtése
  - Balassa József: Hangiró készülék
  - Budenz József: A finn tanulmányok fontosságáról
  - Kalmár Elek: Czéczó
  - Kalmár Elek: Sohán 30
  - Kalmár Elek: Megtestesül
  - Kalmár Elek: Kifejez: kifejt
  - Melich János: Kombinált igeidőalak
  - Melich János: Pótlások jövevény-szavainkhoz: karapol, kappan
  - Munkácsi Bernát: A felső-lozvai vogul nyelvjárás 41
  - Sebestyén Károly: Helyesirás és túlterhelés
  - Simonyi Zsigmond: Alit 5
  - Simonyi Zsigmond: Osszét szók a magyar nyelvben
  - Simonyi Zsigmond: Osszét szók ugor nyelvekben 82
  - Simonyi Zsigmond: Panyóka
  - Simonyi Zsigmond: Valaki és néki
  - Simonyi Zsigmond: Böszörmények

25 (1895)

- Értekezések
  - Ásbóth Oszkár: Ószlovén, újszlovén
  - Hegedűs István. Értelmi egyezés a görögben
  - Kalmár Elek és Négyesy László: A Königsbergi Töredék versmértéke
  - Melich János: Adatok a szlávság magyar elemeihez
  - Munkácsi Bernát: Végszó a nap és vidra magyarázataihoz 57
  - Munkácsi Bernát: A magyar magánhangzók történetéhez
  - Munkácsi Bernát: Az est eredete
  - Munkácsi Bernát: Iráni elemek ugor nyelvekben
  - R. Prikkel Marián: Ősvallásunk egy-két ’nyelvi emléke’.
    - III. Hajnal 70
    - IV. Istennyila. V. #
  - Simonyi Zsigmond: Mondattani vázlatok. 1. A hiányos mondatok 1
  - Simonyi Zsigmond: Szláv szavaink eredetéhez 53

    - Szamota István: A tihanyi apátság 1055-i alapító oklevele mint magyar nyelvemlék
    - Szamota István: Szalkai László magyar glosszái 1490-ből
    - Szilasi Móricz: Vogul szójegyzék
        - A–I. 19
        - J–L.
        - M–P.
        - R–W.
    - Volf György: Oszlovén, újszlovén
    - Zolnai Gyula: XV. századbeli glosszák az Egyetemi Könyvtárban 49
- Ismertetések
    - Asbóth Oszkár: Archiv für Slavische Philologie
    - Balassa József: A német nyelvjárások (F. Mentz: Bibliographie der deutschen Mundartenforschung)
    - Balassa József: Új franczia nyelvtan és helyesírás (Clédat munkái)
    - Balassa József: Mi a mondattan (John Ries? Was ist Syntax?) 79
    - Goldziher Ignácz: Az arab nyelvjárások legújabb irodalma 90
    - Goldziher Ignácz: Studia Sinaitica 96
    - Kalmár Elek: Pázmány Péter összes munkái
    - Melich János. Szláv szavainkról (Ásbóth O. A szláv szók a magyarban)
    - Melich János: Helyhatározó demonstrativ elemek (Giesswein S. füzete)
    - Melich János: Német szófejtés (Kluge Fr. Etymologisches Wörterbuch)
    - Melich János: Magyar szók az erdélyi szászok nyelvében
    - Pecz Vilmos: Mi a mondattan? (J. Ries: Was ist Syntax?) 82
    - Simonyi Zsigmond: Nyelvemlékeink a könyvnyomtatás koráig (Zolnai Gy. könyve)
    - Simonyi Zsigmond: Latin szófejtés (Keller munkái)
    - Simonyi Zsigmond: Vörösmarty mint nyelvész (Kiss Ernő értekezése)
    - Szilasi Móricz: A finn nyelvészet története (Setala után)
    - Szinnyei József: A finnség szláv jövevényszavai (Jos. Mikkola: Berührungen zwischen den westfinnischen und slavischen Sprachen I.) 85
    - Zolnai Gyula: Helyneveink eredetéhez (Borovszky Samu: A honfoglalás története) 88
    - «A magyar határozók» (Simonyi Zsigmondtól)
    - «A vogul nyelvjárások» (Munkácsi Bernáttól)
    - Könyvészet
- Kisebb közlések
    - Ásbóth Oszkár: Megint egy szláv-lithván hangtörvény
    - Kalmár Elek: Mátyás király halálára való emlékdalhoz
    - Kalmár Elek: Egyenest
    - Katona Lajos: A hajnal szóhoz
    - Melich János: Kotorgárt
    - Melich János: Tröster János
    - Melich János: Török (oszmanli) eredetű jövevényszavainkhoz
    - Melich János: Zsarol
    - Melich János: Perzsel
    - Munkácsi Bernát: Valaki 56
    - Munkácsi Bernát: A hajnal szó újabb etymologiájához 78

    - Munkácsi Bernát: Néhány egytagú igénk eredetéről
    - Munkácsi Bernát: A vogul «isten-nyila»
    - Munkácsi Bernát: Néhány műveltségi szó eredetéhez
    - Munkácsi Bernát: Helyreigazítás (ki és mi)
    - R. Prikkel Marián: Panyóka
    - R. Prikkel Marián: A tarem-nal szóhoz
    - Simonyi Zsigmond: Valaki és néki
    - Simonyi Zsigmond: A Königsbergi Töredék 48
    - Simonyi Zsigmond: Hold ’reggel’ 69
    - Simonyi Zsigmond: Kincs
    - Szilasi Móricz: Szórványos és részleges hangváltozás
    - Szilasi Móricz: A finn-ugor társaság közgyűléséről
    - Tóth Rezső: Adatok a latin elemekhez
    - Az indogermán rokonsági nevek 52
    - Kolozsvári káposzta
- Tartalomjegyzék a Nyk. I–XXV. évfolyamához
- Tárgymutató a NyK. I–XXV. évfolyamához
- Szómutatók a NyK. I–XXV. évfolyamához

26 (1896)

- Értekezések és közlések
    - Alexics György: Az oláh nyelv eredete
    - Ásbóth Oszkár: Az ószlovén nyelv hazája
    - Ásbóth Oszkár: A szláv jövevényszók kora
    - Ásbóth Oszkár: Lengyel és szlovén szók a magyar nyelvben?
    - Ásbóth Oszkár: Magyar o – szláv o. I.
    - Erdélyi Lajos: Az ’összevont mondat’ modern szempontból. I.
    - Halász Ignácz: Déli lapp szövegek
    - Hegedűs István: Az accusativus a görögben
    - Kúnos Ignácz: A török nyelv idegen elemei I.
    - Melich János: Követ fújni
    - Munkácsi Bernát: Déli osztják szójegyzék 9
    - Munkácsi Bernát: Még néhány szó az est megvilágításához
    - Munkácsi Bernát: A vogul ’figura etymologica’ kérdéséhez
    - Prikkel Marián: Árpádkori szók 85
    - Prikkel Marián: Tilutoa, mundoa
    - Setala Emil: Az eredeti kt megfelelője a magyarban
    - Setala Emil: A finn-ugor # és #
    - Szilasi Móricz: A finn-ugor névszói összetételek I.
    - Szinnyei József: Egy állítólagos összetétel 1
    - Volf György: Az ószlovén nyelv hazája 78
    - Volf György: A tudomány szabadságáért
    - Zolnai Gyula: Árpádkori szók magyarázatához
    - Zolnai Gyula: Nyelvtörténeti adatok Debreczen városának régi jegyzőkönyveiből
- Ismertetések
    - Ásbóth Oszkár: Archiv für slavische Philologie XVIII.

    - Balassa József: Misteli a magyar nyelvről (Charakteristik der hauptsachlichsten Typen des Sprachbaues)
    - Balassa József: A gyermek nyelve (Sully: Studies of childhood. – Gutzmann: Des Kindes Sprache und Sprachfehler)
    - Balassa József: Nyelvbotlások (Meringer u. Mayer: Versprechen und Verlesen)
    - Hellebrant Árpád: Könyvészet 1895.
    - Kúnos Ignácz: Török elemek a bosnyák nyelvben (Hörmann: Narodne pjesne muhamedovaca u Bosni i Hercegovini)
    - Melich János: A szlovén nyelv szótára (Wolf: Slovensko-nemski slovar)
    - Misteli Ferencz: Hogy bírálnak a fiatalok? (Válasz Bojunga Klaudiusz-nak és Streitberg V.-nak)
    - Pecz Vilmos: Az újgörög népnyelv kézikönyve (Thumb: Handbuch der neugriechischen Volkssprache)
    - Szilasi Móricz: Ed. Wölfflin: Archiv für lateinische Lexicographie u. Grammatik
    - Szilasi Móricz: Votják nyelvészeti irodalom (Aminoff: Votjakin aanne- ja muoto-opin luonnos. – Wichmann: Wotjakische Sprachproben)
    - Zolnai Gyula: Simonyi Tüzetes Magyar Nyelvtana 96
    - Új könyvek, füzetek
- Kisebb közlések
    - Fiók Károly: Jeling nova
    - M. J.: Veles, velez, velencze
    - M. M.: Öszvér, Bató
    - Melich János: Adatok a szláv jövevényszók korához
    - Melich János: iromba
    - Melich János: A 3. személynévmás j-kezdetű alakja az osztjákban
    - Melich János: Fáré
    - Melich János: Fene
    - Prikkel Marián: Toka
    - Prikkel Marián: Szirony
    - Prikkel Marián: Öszvér
    - Sz. J.: Sajnovics János: Demonstratiója
    - Sz. J.: A finn nyelv nagy szótára
    - Szilasi Móricz: Ki, mi
    - Szinnyei József: Esperest, öspöröst
    - Zolnai Gyula: Öszvér
    - Zolnai Gyula: Írni fogna
    - Zolnai Gyula: Pete
    - Alapítvány a finn-ugor nyelvészet előmozdítására
    - A Finn-Ugor Társaság legújabb kiadványai
    - Votják nyelvtan

27 (1897)

- Értekezések
    - Asbóth Oszkár: Magyar o – szláv o 64
    - Asbóth Oszkár: A glagolita e és az ószlovén nyelv hazája 86
    - Asbóth Oszkár: Az oláh nyelvbe átment magyar szók
    - Erdélyi Lajos: Az összevont mondat modern szempontból

- Kúnos Ignácz: A török nyelv idegen elemei
- Melich János: Geréb
- Melich János: Sarjú
- Misteli Ferencz: A magyar nyelv néhány szerkezetéről
- Munkácsi Bernát. Zárszó az est szó vitájához 82
- Munkácsi Bernát: A finn-magyar d~l és d~z# hangmegfelelésekről
- Réthei Prikkel Marián: Ittegyel. Ottogyel
- Setala Emil: Az est szó vitájához. (Munkácsi válaszára) 80
- Szinnyei József: Középkori nyelvemlékeink olvasása
- Volf György: Az egyházi szláv nyelv hazája és a magyar honfoglalás
- Volf György: Befejező szó (az ószlovén nyelv hazájáról való vitához) 93
- Zolnai Gyula: Az est szó vitájához 76

- Ismertetések
  - Asbóth Oszkár: Archiv für slavische Philologie XVIII. 3–4. XIX.
  - Balassa József: A magyar nyelvjárások újabb irodalma (Veress Ignácz, Kolumbán Samu, Lázár István és Nógrádi Jenő dolgozata) 98
  - Balassa József: A dissimilatióról (M. Grammont: La dissimilation consonantique)
  - Balassa József: Újabb phonetikai irodalom
  - Gombocz Zoltán: Permi nyelvtanulmányok (Genetz: Ostpermische Sprachstudien)
  - Pecz Vilmos: Az újgörög nyelv és a román nyelvek (G. Körsing: Neugriechisch und Romanisch)
  - Sz. J. A finn Nyelvőr (Virittaja)
  - Sz. J.: Finn műveltségszók (Paasonen: Kielellisia lisia suomalaisten sivistyshistoriaan)
  - Szilasi Móricz: Indogermán nyelvtudomány (Maringer: Indogermanische Sprachwissenschaft)
  - Vikár Béla: A keleti finn-ugor népek költészete. (Paasonen: Itasuomalaisten kansain runoudesta)
  - Új könyvek, füzetek
  - Hellebrant Árpád, Könyvészet 1896.
- Kisebb közlések
  - Asbóth Oszkár: Iromba
  - Bartha József: Fáré
  - Jaeobi Gyula. Esperest, öspöröst
  - Lumtzer Viktor (hagyatékából): Csap
  - Lumtzer Viktor: Komp
  - Melich János: Iromba
  - Melich János: Fáré
  - Melich János: Ismeretlen magyar Calepinus
  - M. J.: Magyar jövevények 51
  - M. J.: Báhomos 63
  - M. J.: Házsongárd 97
  - M. J.: Rajnol
  - M. J.: Labancz
  - M. J.: Geréb
  - M. J.: Esperest, öspöröst

- M. J.: Zsebrák
- M. J. és L. V. Marha
- Paasonen H.: Indogermán eredetű-e a Volga folyónak legrégibb ismeretes neve?
- Setala Emil: A finn-ugor # és #-hez 76
- Sz. J.: Tung 85
- Sz. J.: Ezüst
- Sz. J.: Finn-ugor v. finn-magyar?
- Sz. J.: Taval
- Sz. J. Orcza
- Sz. J. Brassai Sámuel
- Sz. J.: Volf György
- Veress Ignácz: A magyar nyelvjárások

28 (1898)

- Értekezések
  - Bartha József: Ismeretlen nyelvemlékek a XVI. század első feléből 71
  - Erdélyi Lajos: Mondattani tanulmányok
  - Gombocz Zoltán: A vogul nyelv idegen elemei
  - Kalmár Elek: Állítmány és alany
  - Kúnos Ignácz: A török nyelv idegen elemei. (V.) 34
  - Melich János: Egy rejtelmes szó. (Leubezes) 28
  - Melich János: A gyöngyösi glosszák
  - Munkácsi Bernát: Egy déli osztják hősének 1
  - Munkácsi Bernát: Árja és kaukázusi elemek a finn-magyar nyelvekben
  - Petz Gedeon: Szótárirás és szótárirodalom
  - Sebestyén Gyula: A Halotti Beszéd szerzője és kora 93
  - Szilasi Móricz: Cseremisz szótár (I.)
  - Veress Ignácz: A magyar tagadó 78
- Ismertetések
  - Asbóth Oszkár: Archiv für slavische Philologie. XX. Bd. 1. Heft
  - Balassa József: Elváltozások a franczia nyelvben. (Deschanel, É. Les déformations de la langue francaise)
  - Gedeon Alajos: Magyar nyelvtisztító törekvések. (Bárdos R. A magyar nyelvtisztító törekvések története.)
  - Gombocz Zoltán: Török jövevényszavak a mordvinban. (Paasonen, II. Die türkischen Lehnwörter in Mordvinischen)
  - Gombocz Zoltán: Egy jelentéstani kisérlet. (Bréal, M. Essai de sémantique)
  - Petz Gedeon: Német nyelvtanok. (Kauffmann, Fr. Deutsche Grammatik. – Brenner, O. Grundzüge der geschichtlichen Grammatik der deutschen Sprache)
  - Petz Gedeon: Gót nyelvészeti irodalom. (Stretiberg, W. Gotisches Elementarbuch. – Kluge, Fr. Geschichte der gotischen Sprache. – Uhlenbeck, C. C. Kurzgefasstes etymologisches Wörterbuch der gotischen Sprache) 114,
  - Petz Gedeon: Indogermán nyelvészeti folyóirat. (Indogerm. Forschungen)
  - Petz Gedon: A szóképzéstan feladatai (Paul, H. Über die Aufgaben der Wortbildungslehre)

- Kisebb közlések
    - Gombocz Zoltán: A vogul infinitivus
    - L. V.: Soltész 70
    - M. J.: Magyar-horvát glosszák 33
    - M. J.: Pozsár 54
    - M. J.: Pozsár: Háztűznézni 92
    - M. J.: Pöröly
    - M. J.: Magyar jövevények az erdélyi szászok nyelvében
    - M. J.: Rákos
    - M. J.: A Schlagli és a Beszterczei szójegyzék
    - M. J.: Vakol
    - Simonyi Zsigmond: Hold
    - Sz. J.: Minta
    - Sz. J.: Magyar és finn észjárásbeli találkozás
- Könyvészet
    - Hellebrant Árpád: Könyvészet

29 (1899)

- Tanulmányok
    - Kicska Emil: Még valami az alanyról és az állítmányról
    - Margalits Ede: A magyar közmondások és szólások rostája
    - Munkácsi Bernát: Árja és kaukázusi elemek a finn-magyar nyelvekben (III.) 4
    - Munkácsi Bernát: A vogul nép ősi hitvilága
    - Szilasi Móricz: Cseremisz szótár
    - Szinnyei József: A Gyulafehérvári Glosszák 1
- Könyvismertetések
    - Tolnai Vilmos: Balassa József: A magyar nyelv
    - Petz Gedeon: Detter, F. Deutsches Wörterbuch
    - Petz Gedeon: Indogermanische Forschungen. VII. VIII. IX
    - Sz. J.: Journal de la Société Finno-Ougrienne. XVI.468
    - Petz Gedon: Kluge, Fr. Etym. Wörterbuch der deutschen Sprache. Sechste Auflage
    - Q: Mahler Ede: Az egyiptomi nyelv alapelemei
    - Petz Gedeon: Paul, H. Prinzipien der Sprachgeschichte. Dritte Auflage.
    - R. Prikkel Marián: Rell Lajos: Latin szók a magyar népnyelvben.
    - Petz Gedeon: Stolz, Friedrich. Über die Entwickelung der indogermanischen Sprachwissenschaft.
    - Zlinszky Aladár: Szily Kálmán. Adalékok a magyar nyelv és irodalom történetéhez.
    - Sz. J.: Vambéry, H. Noten zu den alttürkischen Inschriften der Mongolei und Sibirien.
    - Szinnyei József: Velics Antal dr. A khínai nyelv szerepe az ural-altaji, indo-európai és sémi nyelvekben. 464,
- Könyvészet
    - Hellebrant Árpád: Könyvészet. 1898. 93
    - Újabban megjelent nyelvtudományi dolgozatok
- Kisebb közlések

- Katona L.: Folyár
- Krausz Sámuel: Beccze, Boczi, poczok
- M. J.: Setala E. Smirnov munkáiról
- Melich János: Egy XVI. századbeli palócz-orosz szójegyzék
- Sz. J.: Ját. Sima 71
- Sz. J.: Tarka, szürke
- Sz. J.: Töm, temet
- Sz. J.: Üll, ill
- Sz. J.: Tikkad
- Szinnyei József: Ismeretlen nyelvtani alakok a Halotti Beszédben
- Zolnai Gyula: Pánkétomos
- Nyelvészeti tanulmányok

<u>30 (1900)</u>

- Tanulmányok
  - Ásbóth Oszkár: A magyar nyelvbe került szláv szók átvételének helye és kora
  - Goldzieher Ignácz: Müller Miksa
  - Margalits Ede: A magyar közmondások és szólások rostája. (V.) 90
  - Munkácsi Bernát: A vogul nép ősi hitvilága
  - Patkanov Szerafim: Irtisi-osztják szójegyzék. (I.)
  - Szilasi Móricz: Cseremisz szótár
- Könyvismertetések
  - Balassa József: Erdmann, K. O.: Die Bedeutung des Wortes.
  - Petz Gedeon: Indogermanische Forschungen. (Szerk. Brugmann K. és Streitberg V.)
    - X. kötet
    - XI. kötet
  - Balassa József: Jespersen. Fonetik.
  - Q: Keleti Szemle. (Szerk. Kúnos l. és Munkácsi B.)
  - Balassa József: La parole. (Revue internationale de rhinologie, otologie, laryngologie et phonétique expérimentale.)
  - Balassa József: Rousselot. Principes de phonétique expérimentale.
  - Melich János: Schuchardt, H. Romanische Etymologien. II.
  - Balassa József: Stöcklein, J.: Bedeutungswandel der Wörter.
  - Petz Gedeon: Sütterlin, L. Die deutsche Sprache der Gegenwart.
  - Balassa József: Victor, W. Kleine Phonetik.
- Kisebb közlések
  - Gombocz Zoltán: Bakcsó
  - Gombocz Zoltán: Csardak
  - Gombocz Zoltán: Kar
  - Gombocz Zoltán: Koslat
  - Kiss Ernő: A finn-ugor nyelvhasonlítás történetéhez
  - Melich János: Dana, danna
  - Melich János: A Festetich-kódex egy ismeretlen másolata
  - Melich János: Ráb, Rábcza
  - Nagyszigethi Kálmán: Elkövetkezik
  - Schuchardt Hugo: Esperest

    - Sz. J.: Hám
    - Sz. J.: A -vel rag eredete
    - Sz. J.: Új finn nyelvtan
    - Szilasi Móricz: Írmag
    - Szilasi Móricz: Férfi, férj
    - Takáts Sándor: Hajdú
- Könyvészet
    - Hellebrant Árpád: Könyvészet 1899.
- Oldalszmámok
    - 1. füzet
    - 2. füzet
    - 3. füzet
    - 4. füzet

31 (1901)

- Tanulmányok
    - Halász Ignácz: A déli-lapp nyelv rövid alaktana
    - Horger Antal: A halmágyi nyelvjárás-sziget
    - Kicska Emil: Van-e psychologiai alany és állítmány?
    - Munkácsi Bernát: A vogul nép ősi hitvilága. (VIII.) 1
    - Patkanov Szerafim: Irtisi-osztják szójegyzék
    - Simonyi Zsigmond: Az Ábel-féle szójegyzék
    - Suhajda Lajos: Az Érdy- és a Jordánszky-kódex kétbetűs magánhangzói
- Könyvismertetések
    - Q: Finnisch-Ugrische Forschungen. Herausgegeben von E. N. Setala u. K. Krohn.
    - Petz Gedeon: Loewe, R. Die ethnische und sprachliche Gliederung der Germanen. – Bremer, O. Ethnographie der germanischen Stämme. – Much, R. Deutsche Stammeskunde.
    - Balassa József: Molecz Béla: A magyar szórend történeti fejlődése.
    - Bocz Zoltán: Wiklund, K. B.: Entwurf einer urlappischen Lautlehre.
    - Katona Lajos: Wundt, W. Völkerpsychologie.
    - Gombocz Zoltán: Zauner, Adolf. Romanische Sprachwissenschaft.
- Kisebb közlések
    - Gombocz Zoltán: Szószármaztatások. (Keselyű. Kortuj. Pihlaja. Gyűrű. Ér. Tapod. Váj.)
    - Kúnos Ignácz: Keleti műveltségszók. (Maszlag. Alkermes. Razzia. X. Gyülep. Miseder. Puncs.)
    - Pröhle Vilmos: A határozóragok és a birtokos személyragok sorrendje
    - Sz. J.: Finnisch-Ugrische Forschungen
    - Sz. J.: Az Árpád-kori kiejtéshez
    - Sz. J.: Adalék a magyar nyelv mongol elemeihez. (Egyéb.)
    - Sz. J.: A magyar helyesírás szabályai
    - Szinnyei József: A gyakorító -z képző
    - Szinnyei József: Az -ít képző történetéhez
- Könyvészet
    - Hellebrant Árpád: Könyvészet 1900.

    - Irodalom
- Nekrolog
    - Sz. J.: Halász Ignácz (1855–1901)

32 (1902)

- Tanulmányok
    - Balassa József: Fonétikus írás a finnugor nyelvek számára 82
    - Gombocz Zoltán: Adalékok az obi-ugor nyelvek szókészletének eredetéhez
    - Kalmár Elek: A határozókról
    - Melich János: Szláv jövevényszavaink
    - Munkácsi Bernát: A vogul nép ősi hitvilága
    - Munkácsi Bernát: Adalékok a magyar nyelv régi török és mongol elemeihez
    - Paasonen H.: Votják-török szóegyeztetések
    - Petz Gedeon: A nyelvbeli kiegészülésről
    - Szinnyei József: Fonétikus írás a finnugor nyelvek számára 95
- Könyvismertetések
    - Balassa József: Dunay Ferencz. Átíró hangrajz. – Hangrajz és helyesírás. – A magyar hangrajz gyakorlása. – Sarbó Artur. Népszerű útmutatás a beszédhibák felismerésére és elhárítására. – Klis Lajos. Közérdekű tudnivalók a siketnémákról. – La Parole.
    - Petz Gedeon: Indogermanische Forschungen. XII.
    - Gombocz Zoltán: Ojansuu H. Suomen lounaismurteiden aannehistoria.
    - Melich János: Szily Kálmán. A magyar nyelvújítás szótára.
    - Balassa József: Wechssler E. Giebt es Lautgesetze?
    - Katona Lajos: Wundt W. Sprachgeschichte und Sprachpsychologie. – Sütterlin L. Das Wesen der sprachlichen Gebilde.
- Kisebb közlések
    - Asbóth Oszkár: Zabola
    - Balassa József: A jésített mássalhangzók
    - Munkácsi Bernát: A samán csuvas neve
    - Irodalom

33 (1903)

- Tanulmányok
    - Ásbóth Oszkár: A magyar nyelv árja és kaukázusi elemei. (Megjegyzések Munkácsi Bernátnak «Árja és kaukázusi elemek a finn-magyar nyelvekben» cz. munkájára.)
    - Halász Ignácz: A magyar szófejtés és történeti fejlődése
    - Kicska Emil: Mondattani egyenletek
    - Melich János: Szláv jövevényszavaink
    - Szilasi Móricz: Finnugor-török szóhasonlítás
    - Szinnyei József: Alaktani adalékok
        - 1. A tővégi rövid magánhangzók kérdéséhez
        - 2. Az -n és a -nak, -nek személyrag eredete
- Könyvismertetések
    - Tolnai Vilmos: Nyelvészeti füzetek. Szerkeszti Simonyi Zsigmond.

    - Gombocz Zoltán: Munkácsi Bernát. Vogul népköltési gyűjtemény. I. kötet. Kiegészítő füzet.
- Kisebb közlemények
    - Melich János: Görög
    - Szinnyei József: Hét
- Értesítő
    - † Misteli Ferencz
    - Magyar Nyelvtudományi Társaság
    - Irodalom

34 (1904)

- Tanulmányok
    - Ásbóth Oszkár: A magyar nyelv árja és kaukázusi elemei. (Megjegyzések Munkácsi Bernátnak «Árja és kaukázusi elemek a finn-magyar nyelvekben cz. munkájára.) (IV.)
    - Erdélyi László: A tihanyi apátság népeinek 1211. évi összeírása
    - Goldziher Ignácz: Török szókönyvek a XI–XV. századból
    - Kalmár Elek: A jelző 75
    - Melich János: Szláv jövevényszavaink
    - Melich János: Adatok a magyar nyelv és helyesírás történetéhez
    - Szabó Dezső: A vogul szóképzés
    - Szinnyei József: Alaktani adalékok. III. Az Árpád-kori szóvégi u betűk mivolta 1
    - Thúry József: A XIV. századbeli oszmán-török nyelv
- Ismertetések és bírálatok
    - Gombocz Zoltán: Balassa József: Magyar Hangtan. I. Magyar fonétika.
    - Figyelő: Ballagi Aladár. Régi magyar nyelvünk és a Nyelvtörténeti Szótár.
    - Ásbóth Oszkár: Dirr A. Theoretisch-praktische Grammatik der modernen georgischen (grusinischen) Sprache. – U. a. Grammatika udinskago jazyka.
    - Sági István: Strekelj Karl. Zur slavischen Lehnwörterkunde.
    - Gombocz Zoltán: Szilasi Móricz. Adalékok a finn-ugor palatalis mássalhangzók történetéhez.
- Kisebb közlemények
    - Balassa József: A Magyar Fonétika átírása
- Értesítő
    - † Ujfalvy Károly
    - A helsingforsi Finnugor Társaság
    - A helsingforsi egyetem finnugor tanári széke
    - Finnugor nyelvészeti tanári szék az upsalai egyetemen
    - Vogul tanulmányút
    - Magyar Nyelvtudományi Társaság
    - Irodalom

35 (1905)

- Tanulmányok

    - Ásbóth Oszkár: A magyar nyelv árja és kaukázusi elemei. (Megjegyzések Munkácsi Bernátnak «Árja és kaukázusi elemek a finn-magyar nyelvekben» cz. munkájára.) (V.) 50
    - Beke Ödön: A vogul határozók
    - Erdélyi Lajos: Időalakjaink és módjaink a háromszéki nyelvjárásban
    - Gombocz Zoltán: Az altaji nyelvek hangtörténetéhez
    - Melich János: Szláv jövevényszavaink
    - Melich János: Adatok a magyar nyelv és helyesírás történetéhez. (Az a hang Árpád-kori előzőjének jelölése)
    - Melich János: A magyar szótárirodalom
    - Pólay Vilmos: A vogul infinitivus használata tekintettel a magyarra
    - Viszota Gyula: Révai, Verseghy és a tiszti szótárak
- Ismertetések és bírálatok
    - Gombocz Zoltán: Karjalainen K. F. Zur ostjakischen lantgeschichte. I. Über den vokalismus der ersten silbe.
    - Schmidt Henrik: Meillet A. Introduction a l'étude comparative des langues indo-européennes.
    - Gombocz Zoltán: Paasonen Henrik: Die finnisch-ugrischen s-laute.
    - Szinnyei József: Simonyi Zsigmond: A magyar nyelv.
    - Schmidt József: Trombetti Alfredo. L'unita d'origine del linguaggio.
- Kisebb közlemények
    - Gombocz Zoltán: Gyerek, gyermek
    - Gombocz Zoltán: Hölgy
    - Melich János: Szalkay László glosszái
    - Melich János: A székely és a csángó név eredete
    - Melich János: Az ország > szerb-horv. rusag szóról
    - Szinnyei József: Jonh
    - Tolnai Vilmos: Önt, ötlik, ömlik
    - Zolnai Gyula: Az Oklevél-Szótárhoz
- Értesítő
    - † Gr. Kuun Géza
    - † Szilasi Móricz
    - † Anderson Nikolai Ivanovics
    - Irodalom

<u>36 (1906)</u>

- Tanulmányok
    - Erdélyi Lajos: A feltételes és felszólító módú időalakok a háromszéki nyelvjárásban 77
    - Erdélyi Lajos: Értelmi egyezés és hasonló incongruentiák a magyarban, finnben és törökben
    - Erdélyi Lajos: A háromszéki nyelvjárásról
    - Fokos Dávid: A locativus-féle határozók a votjákban
    - Gombocz Zoltán: Csuvas szójegyzék
    - Kodály Zoltán: A magyar népdal strófa-szerkezete 95
    - Melich János: A magyar szótárirodalom
    - Nielsen Konrád: A török hangsúly kérdéséhez

    - Pápay József: Északi-osztják nyelvtanulmányok. (I.)
    - Schmidt Henrik. A hangváltozás törvényszerűségéről a kfn. nyelvjárások fejlődése alapján 58
- Ismertetések és bírálatok
    - Szinnyei József: Kúnos Ignácz. Oszmán-török nyelvkönyv. (Janua linguae Ottomanicae.)
    - Schmidt József: Le Monde Oriental.
    - Gombocz Zoltán: Pápay József. Osztják népköltési gyűjtemény.
- Kisebb közlemények
    - Gombocz Zoltán: Árja elemek a törökségben
    - Sz. J.: Leg
    - Adalékok a magyar nyelv szófejtő szótárához:
        - Gombocz Zoltán: Bálvány, bodza, görvély, gőte, hinta és hilinta, ívik, karvaly és herjó, katáng, kócsag és gém, seregély
        - Melich János: Lóránt
        - Melich János: Patok
        - Melich János: Bécs
- Értesítő
    - † Thúry József
    - Irodalom

<u>37 (1907)</u>

- Tanulmányok
    - Beke Ödön: Ragtalan határozók a vogulban
    - Erdélyi Lajos: Válasz Horger bírálatára
    - Gyomlay Gyula: Az úgynevezett igeidők elméletéhez
    - Horger Antal: A háromszéki nyelvjáráshoz
    - Melich János: A magyar szótárirodalom (VI.) 22
    - Paasonen H.: A finn és a cseremisz isten-névről 14
    - Pápay József: Északi-osztják nyelvtanulmányok
    - Sági István: A Beszterczei Szójegyzék kiadása
    - Schmidt József: Az indogermán és a finnugor nyelvek rokonságának kérdéséhez
    - Wichmann György: A ts, s, z, s és z hangok története a moldvai csángó nyelvben
    - Wiklund K. B.: Az indogermán és a finnugor nyelvek ősrokonságának kérdéséhez 1
- Ismertetések és bírálatok
    - Szinnyei József: Felelet Kúnos Ignácz válaszára.
    - Schmidt Henrik: Hackmann, Alfred. Die ältere Eisenzeit in Finnland.
- Kisebb közlemények
    - Erdélyi Lajos: Válasz Kertész Manónak
    - G. Z.: Iró
    - Kertész Manó: Értelmi egyezés
    - Melich János: Egy állítólag ismeretlen latin-magyar szótárról
    - Paasonen H.: Jós, javas, javos
- Értesítő

    - Irodalom
- Melléklet
    - Paasonen H.: Csuvas szójegyzék. (1–9. ív.)
    - Paasonen H.: Csuvas szójegyzék.
    - Paasonen H.: Csuvas szójegyzék.

38 (1908)

- Tanulmányok
    - Gombocz Zoltán: Magyar palatogrammok
    - Gyomlay Gyula: Az úgynevezett igeidők elméletéhez
    - Pápay József: Északi-osztják nyelvtanulmányok
    - Pröhle Vilmos: Tatár nyelvjárási adalékok
    - Rubinyi Mózes: A moldvai csángók nyelvjárásához
    - Szinnyei József: Adalék a finnugor fokváltakozáshoz 277,
    - Trócsányi Zoltán. A XVI. századbeli nyomtatványok e-jelölései 1
    - Velledits Lajos: Révai és Adelung
    - Wichmann György: Mutatvány az urzsumi cseremiszek költészetéből
    - Wichmann György: Válasz Rubinyi Mózesnek
- Ismertetések és bírálatok
    - Szeremley Császár Loránd: Simonyi, Siegmund. Die ungarische Sprache.
    - Trócsányi Zoltán: Böszörményi Géza. Tanulmányok a magyar-ugor nyelvek összehasonlító jelentéstanához.
- Kisebb közlemények
    - Horger Antal: A háromszéki nyelvjárás ügyében
    - Erdélyi Lajos: Befejező válasz Horgernek
    - Paasonen H.: Adalék a finnugor # hang történetéhez
    - Paasonen H.: Bogyó
    - Paasonen H.: Mogyoró
    - Wichmann György: Három finnugor bogyónév:
        - Bogyó
        - f. marja
        - f. muurain
- Értesítő
    - Irodalom
- Melléklet
    - Paasonen H.: Csuvas szójegyzék. (10–15., címlap és előszó.)
    - Paasonen H.: Csuvas szójegyzék.

39 (1909)

- Tanulmányok
    - Beke Ödön: Cseremisz nyelvtan
    - Beke Ödön: A magyar tagadó képző
    - Gombocz Zoltán: A magyar a-hangok történetéhez
    - Gyomlay Gyula: Az úgynevezett igeidők elméletéhez
    - Horger Antal: Udvarhely vármegye székely nyelvjárásáak hangtani sajátságai
    - Horváth János: Egy magyar versbeli mondatképletről

    - Melich János: Szláv jövevényszavaink eredetéről 1
    - Trócsányi Zoltán: A HB. másolat-voltáról és az e>ö hangváltozásról
    - Trócsányi Zoltán: Vogul szójegyzék
- Kisebb közlemények
    - Gombocz Zoltán: Lágy és langyos
    - Melich János: Adalékok a magyar #>h hangok történetéhez
    - Paasonen H.: Adalékok a magyar nyelv szófejtő szótárához
        - 17. Íz
        - 18. Ég
        - 19. Hó
- Értesítő
    - † Donner Ottó
    - Irodalom

<u>40 (1911)</u>

- Tanulmányok
    - Beke Ödön: Cseremisz nyelvtan
    - Beke Ödön: A -k többesjel a lapp nyelvben
    - Beke Ödön: Tavasz
    - Fokos Dávid: A vogul-osztják tárgyas igeragozásról
    - Gyomlay Gyula: Az úgynevezett igeidők elméletéhez
    - Melich János: Jegyzetek a Bécsi- és a Müncheni-kódexhez
    - Mészöly Gedeon: A -nyi képző eredete
    - Schütz József: Az északi-osztják szóképzés 1
    - Szinnyei József: Még egyszer a -vá, -vé ragról
- Ismertetések és bírálatok
    - Gombocz Zoltán: Gleye, A.: Hettitische Studien.
    - Gombocz Zoltán: Mészáros Gyula: Magna Ungaria.
    - Trócsányi Zoltán: Ojansuu, Heikki: Mikael Agricolan kielesta.
    - Gombocz Zoltán: Rudnev, A. D.: Adalékok a keleti mongol nyelvhez.
- Kisebb közlemények
    - Beke Ödön: Egy homályos lapp ragról
    - Paasonen H. Adalék a fgr. #-hang történetéhez
    - Paasonen H.: Adalékok a magyar nyelv szófejtő szótárához
        - 20. Lomb
        - 21. Újj és hüvelyk
- Értesítő
    - Irodalom

<u>41 (1911)</u>

- Tanulmányok
    - Asbóth Oszkár: Szláv o> magyar a
    - Beke Ödön: A votják és a zürjén prolativusról
    - Beke Ödön: Cseremisz nyelvtan
    - Fokos Dávid: Zürjén népköltészeti mutatványok
    - Gyomlay Gyula: Az úgynevezett igeidők elméletéhez (X.)

    - Horger Antal: A szláv o ~ magyar a kérdése
    - Kara Ferencz: Északi-osztják határozók
    - Medveczky Károly: A votják nyelv szóképzése
    - Németh Gyula: Egy mongol-török hangtörvény
    - Szinnyei József: A magyar -n személyrag
- Ismertetések és bírálatok
    - Trócsányi Zoltán: Grotenfelt, Kustavi: Über die alten Kvänen und Kvänland.
    - Kertész Manó: Lewy, Ernst: Zur finnisch-ugrischen Wort- und Satzverbindung.
    - Kemenes Pál: Sachmatov, A. A.: Mordovszkij etnograficseszkij szbornik.
    - Gombocz Zoltán: Thomsen-Festschrift.
    - Trócsányi Zoltán: Tunkelo, E. A.: Alkusuomen genitiivi relatiivisen nimen apugloosana.
    - Németh Gyula: Vladimirczov, B. J.: Török elemek a mongolban. – J. A. Podgorbunszkij: Orosz-mongol-burját szótár. – A. Rudnev: Adatok a mandzsu köznyelvhez.
- Kisebb közlemények
    - Adalékok a magyar nyelv szófejtő szótárához:
        - Szinnyei József
            - 22. Izé
            - 23. Igen
            - 24. Hat
        - Kara Ferencz
            - 25. Kemény
            - 26. Ver
            - 27. Ellik
            - 28. Szíj
            - 29. Kozmás
            - 30. Szak
        - Paasonen H.
            - 31. Hab.
            - 32. Fül
            - 33. Fél
            - 34. Tű (tő)
            - 35. Töm (tem)
    - Bekk Ödön: Az osztják tagadó képzőről
    - Bekk Ödön: Egy deverbális névszóképző a cseremiszben
- Értesítő
    - Irodalom

42 (1913)

 Tanulmányok

- Beke Ödön: A finnugor szóösszetételhez
- Fokos Dávid: Zürjén népköltészeti mutatványok (III.) 86
- Gyomlay Gyula: Az úgynevezett igeidők elméletéhez (XI.)
- Horger Antal: Néhány határozóragunk alaktanához
- Kräuter Ferencz: A v-tövű igék
- Melich János: Néhány magyar jogtörténeti kifejezésről

- Németh Gyula: A mongol-török a-féle hangok fejlődése a csuvasban 75
- Paasonen Henrik: A magyar nyelv régi török jövevényszavai 36
- Pánity Vukoszava: Néhány sz hanggal bővülő v-tő kódexeinkben
- Ramstedt G. J.: Egy állítólagos mongol-török hangtörvény 69
- Ramstedt G. J.: Az #n hang a mongolban és a törökben
- Sarkadi Nagy János: Az északi-osztják nyelv igeneves szerkezetei
- Szinnyei József: A magyar magánhangzók történetéhez (I.) 1

 Ismertetések és bírálatok

- Rubinyi Mózes: Földi János magyar grammatikája.

 Kisebb közlemények

- Beke Ödön: Az
- Horger Antal: Szláv o > magyar a
- K. P.: Van-e a magyarban dalmata jövevényszó?
- Melich János: Ágnës
- Melich János: Ágoston
- Melich János: Adalék a magyar szótárirodalomhoz
- Szinnyei József: A magyar határozó igenevek képzői

 Értesítő

- N. Gy.: † Vámbéry Ármin
- Irodalom

43 (1914)

- Tanulmányok
  - Beke Ödön: Finnugor határozós szerkezetek
  - Fokos Dávid: Zürjén szövegek (I.)
  - Kertész Manó: Finnugor jelzős szerkezetek 1
  - Kertész Manó: A finnugor birtokos személyragozás némely használatáról
  - Németh Gyula: A török-mongol nyelvviszonyhoz
  - Németh Gyula: Az ősjakut hangtan alapjai
  - Szinnyei József: A magyar magánhangzók történetéhez (II.)
- Ismertetések és bírálatok
  - Pápay József: Gombocz Z. és Melich J.: Magyar Etymologiai Szótár.
  - Schmidt József: Jules Martha: La langue étrusque.
  - Kertész Manó: Simonyi Zsigmond: A jelzők mondattana.
- Kisebb közlemények
  - Beke Ödön: Egy finn mondatszerkezetről
  - Sotavalta Arvo: A szamojéd nyelvek fokváltakozásához 155,
- Értesítő
  - Irodalom

44 (1917)

- Tanulmányok
  - Beke Ödön: Finnugor mondattani adalékok 1
  - Fehér Géza: Mordvin határozók
  - Fokos Dávid: Zürjén szövegek
  - Gombocz Zoltán: Adalékok a török nyelvtanhoz. (Megjegyzések Németh Gyula nyelvtanára).
  - Losonczi Zoltán: Az ö-zés története. (I:)
  - Melich János: Egy fejezet a történeti magyar hangtanból.
  - Sebestyén Irén: Finn jelzős szerkezetek
  - Szegedy Rezső: Adalékok a horvát kaj-nyelvjárás hungarizmusainak történetéhez. 35
- Ismertetések és bírálatok
  - Németh Gyula: Horger Antal: A nyelvtudomány alapelvei.
  - Tolnai Vilmos: Kis-Erős Ferencz: A magyar nyelv.
  - Csűri Bálint: Posch Jenő: Lelki jelenségeink és természetük.
- Kisebb közlemények
  - Beke Ödön: A cseremisz sorszámképzőről
  - Pais Dezső: Néhány -ei-végű szláv személynév a magyarban
  - Schmidt József: A perzsa saman etymonja
  - Szinnyei József: A Halotti Beszéd olvasásához. 1. Hazoa. 2. Néhány o betű hangértéke.
  - Szinnyei József: Még egyszer az Árpádok korabeli szóvégi u (v) és i (y) betűk hangértékéről
  - Szinnyei József: A birtokos személyragozáshoz
- Értesítő
  - Irodalom

45 (1917)

- Tanulmányok
  - Barta Borbála M. Eszter: A Müncheni-kódex e és e jelölései
  - Fokos Dávid: Zürjén szövegek (V.)
  - Gombocz Zoltán: Egy ismeretlen képző 1
  - Gombocz Zoltán: A magyar őshaza és a nemzeti hagyomány (I.)
  - Klemm Antal: A mordvin alárendelő viszony
  - Losonczi Zoltán: Az ö-zés története
  - Németh Gyula: A régi magyar írás eredete 21
  - Sebestyén Gyula: A magyar rovásírás eredetéről
  - Szinnyei József: A finnugor -k többesképző
- Ismertetések és bírálatok
  - Gombocz Zoltán: Török nyelvemlékek: 1. Carl Brockelmann: ’Ali’s Quissa’i Jusuf, Der älteste Vorläufer der osmanischen literatur. – 2. F. W. K. Müller: Zwei pfahlinschriften aus den Turfanfunden. – 3. A. von Le Coq: Türkische Manichaica aus Chotso. I.
  - Németh Gyula: Vilhelm Thomsen: Turcica.
  - Posch Jenő. Válasz Csűri Bálint bírálatára

    - Csűri Bálint. Felelet Posch Jenőnek
    - Trócsányi Zoltán: Emlék. Szily Kálmánnak, a M. Nyelvtudományi Társaság elnökének nyolczvanadik születésnapja alkalmából írták a Magyar Nyelv dolgozótársai.
- Kisebb közlemények
    - Bekk Ödön: Cseremisz szófejtések
    - Melich János: A régi magyar ch > h hangról 44
    - Sz. J.: Emdul
- Értesítő
    - Sz. J.: † Genetz Arvid
    - Sz. J.: † Paasonen Henrik
    - Sz. J.: † Karjalainen K. F.
    - Sz. J.: † Kara Ferencz
    - Tolnai Vilmos: † Simonyi Zsigmond
    - Irodalom

<u>46 (1923)</u>

- Tanulmányok
    - Gombocz Zoltán: A magyar őshaza és a nemzeti hagyomány
    - Klemm Antal: A vonatkozó mondatok eredete 34
    - Klemm Antal: A mordvin tárgyas igeragozás
    - Klemm Antal: A létige szerepe az osztjákban és a vogulban
    - Losonczi Zoltán: A magyar tővéghangzók
    - R. Nagy László: Adalékok török tulajdonneveinkhez
    - Szendrey Zsigmond: Zürjén határozók 66
    - Szendrey Zsigmond: Az alárendelő viszony kifejezése a zürjén nyelvben
    - Szinnyei József: Egy finnugor deverb. névszóképző
    - Tolnai Vilmos: A nyelvújítás. (I.)
- Ismertetések és bírálatok
    - Zsirai Miklós: A Magyar Nyelvtudomány Kézikönyve.
    - Gombocz Zoltán: Jacobsohn, Hermann. Arier und ugrofinnen.
    - Zsirai Miklós: Katara, Pekka. Suomalais-saksalainen sanakirja. (Finnisch-deutsches wörterbuch).
    - Zsirai Miklós: Mark, Julius. Die possessivsuffixe in den uralischen sprachen. I.
    - N. Sebestyén Irén: Ojansuu, Heikki. Itämerensuomalaisten kielten pronominioppia.
    - Zsirai Miklós: Paasonen-Donner. Ostjakisches wörterbuch.
    - Zsirai Miklós: Suomen suku. I.
    - Sz. J.: Szinnyei, Josef. Finnisch-ugrische sprachwissenschaft.
    - Németh Gyula: Winkler, Heinrich. Die altaische völker- und sprachenwelt.
- Kisebb közlemények
    - Horger Antal: Létra ~# lajtorja
    - Palló Margit: Kökörcsin
    - Rásonyi Nagy László. Török eredetű helynevek. (1. Börgönd, Bergengye. – 2. Mergen. – 3. Kondakor. – 4. Kojan. – 5. Teskánd, Tacskánd)
    - Sz. J.: Egy ómagyar nyelvemlék
    - Sz. J.: Bíró ~ bírák 470,

    - Szinnyei József: Az -i többesképző
    - Szinnyei József: F. maailma ’világ’
    - Szinnyei József: Atval, fial
    - Szinnyei József: A -nál rag
    - Zolnai Gyula. Finn sulka
    - Zsirai Miklós. Higy ’inauris, aurifilia’
- Értesítő
    - Zlinszky Aladár: † Lehr Albert.
    - Zsirai Miklós: † Ojansuu Henrik.
    - Sági István: † Szily Kálmán
    - G. Z.: † Thomsen Vilmos
    - Irodalom

47 (1928)

- Tanulmányok
    - Finczíczky István: A vogul névmások
    - Juhász Jenő: A moksa-mordvin fokozás
    - Juhász Jenő: A moksamordvín-orosz nyelvkeveredés
    - Klemm Antal: A vogul és az osztják tárgyas igeragozás 85
    - Losonczi Zoltán: A magyar tővéghangzók. (III.)
    - Lőcsei Antal: Északi-vogul mondattani kérdések
    - Németh Gyula: Az uráli és a török nyelvek ősi kapcsolata 62
    - Tolnai Vilmos: A nyelvújítás
    - Zsirai Miklós: Finnugor népnevek
- Kisebb közlemények
    - Juhász Jenő: Mordvín M. iń, äń ’leg-’
    - Juhász Jenő: Fiu
    - Munkácsi Bernát: Szongor
    - Munkácsi Bernát: Ottó
    - Munkácsi Bernát: Szekér
    - Munkácsi Bernát: Kén
    - Munkácsi Bernát: Tokhal
    - Munkácsi Bernát: Menyét, nyest, evet és pegyvet
    - Munkácsi Bernát: Nyírfa és nyárfa
    - Munkácsi Bernát: A ’róka’ vogul és osztják neve
    - Munkácsi Bernát: Sző és szőke
    - Munkácsi Bernát: A ’hüvelykújj’ neve a votjákban
    - Sz. J.: Két egyszerű denom. igeképző
    - Sz. J.: Izé
    - Sz. J.: A Jókai-kódexbeli több-birtokú alakok
    - Sz. J.: A HB. tiluvt szavának olvasása
- Ismertetések és bírálatok
    - Sági István: Jakubovich Emil és Pais Dezső. Ó-magyar olvasókönyv.
    - Zsirai Miklós: Oroszország szerepe a finnugor tudomány történetében.
    - Németh Gyula: Sauvageot, Aurélien. Recherches sur le vocabulaire des langues ouralo-altaiques.

    - Zsirai Miklós: Toivonen, Y. H. Zur geschichte der finnisch-ugrischen inlautenden affrikaten.
    - Sági István: Tolnai Vilmos. Magyarító szótár. (Második kiadás.)
- Értesítő
    - Hazai irodalom
    - Külföldi irodalom

48 (1931)

- Tanulmányok
    - Laziczius Gyula: Bevezetés a fonológiába. I. 1
    - Zsirai Miklós: Finnugor népnevek (Befejező közlemény) 31
    - Mészöly Gedeon: „Az Ó-magyar Mária-siralom nyelvtörténeti és stílustörténeti módszerű magyarázatá”-ból mutatvány 53
    - Göbl László: A magyar szótárirodalom hatása az oláhra. I. 68
    - Laziczius Gyula: Bevezetés a fonológiába. II.
    - K. Palló Margit: Az oszmán-török találósvers
    - Csüry Bálint: Pápai Páriz szótárának két francia forrása
    - Göbl László: A magyar szótárirodalom hatása az oláhra. II.
    - Dr. Hegedűs Lajos: Fonétikai tanulmányok I. II.
    - Pais Dezső: Fon
    - Laziczius Gyula: Bevezetés a fonológiába. III.
    - Klemm Antal: A mordvín tagadó és tiltó szerkezetek története
    - Hadrovics László: Muraköz helynevei
    - Lakó György: A permi nyelvek szóvégi magánhangzói
- Ismertetések és bírálatok
    - Laziczius Gyula: L. Hjelmslev: Principes de grammaire générale. 88
    - Treml Lajos: A háború utáni oláh nyelvészet magyar vonatkozásairól. I. 93
    - Zsirai Miklós: A finnugor kutatások újabb alakulása. I.
    - N. Sebestyén Irén: Wichmann-emlékkönyv.
    - N. Sebestyén Irén: A Virittäjä Wichmann-emlékfüzete.
    - Németh Gyula: Török nyelvészeti irodalom. I.
    - Ligeti Lajos: N. Poppe: A dahúr nyelvjárás.
    - Dr. Fludorovits Jolán: Újabb magyar nyelvészeti irodalom.
    - Csüry Bálint: Domokos Pál Péter: A moldvai magyarság.
    - Tolnai Vilmos: Kertész Manó: Szállok az úrnak.
    - Treml Lajos: A háború utáni oláh nyelvészet magyar vonatkozásairól. II.
    - N. Sebestyén Irén: Tunkelo-emlékkönyv. Suomi. V. 10.
    - Virányi Elemér: A. Saareste: Die estnische Sprache.
    - Ligeti Lajos: B. J. Vladimircov: A mongol irott nyelv és a chalcha nyelvjárás összehasonlító nyelvtana.
    - N. Sebestyén Irén: Az első magyar-finn szótár (Weöres Gyula, Magyar-finn zsebszótár.)
    - Németh Gyula: Török nyelvészeti irodalom. II.
- Kisebb közlemények
    - Ligeti Lajos: Kündü 53
    - Treml Lajos: Burdugyósza 67
    - Göbl László: Napszentület 87

    - Németh Gyula: Az új török írás
    - Räsänen Martti: Magy. gyűlöl ’hassen’
    - Lewy Ernő: Hamar
    - Ligeti Lajos: Dió
    - Csüry Bálint: Hallik
    - Ligeti Lajos: Karám
    - Ligeti Lajos: Dzsingisz khán neve
    - Csüry Bálint: Nyuvad, nyuvaszt
    - Juhász Jenő: Mordizom-adta
    - Pais Dezső: 1320: -foluuan: -falván
    - Juhász Jenő: Keassatuc
- Értesítő
    - † Wichmann György (1868–1932)
    - † Pápay József (1873–1931)
    - † Erdélyi Lajos (1871–1932)

<u>49 (1935)</u>

- Tanulmányok
    - Fokos Dávid: A vogul-osztják duálisképző
    - Hegedűs Lajos: A beszédhangok természete
    - Juhász Jenő: Mordvin M. af, aš ’nem; nincs’
    - Kniezsa István: Újabb vélemények a magyar nyelv szláv jövevényszavainak eredetéről
    - Lakó György: A permi nyelvek szóvégi magánhangzói (II.)
    - Laziczius Gyula: Jeltan, elemtan
    - Ligeti Lajos: Mongolos jövevényszavaink kérdése
    - Melich János: Latinbetűs helyesírásunk eredete 98
    - Melich János: Melyek a legrégibb német jövevényszavaink?
    - Pais Dezső: Az uráli és altaji tap ’fogni’ szócsalád
    - N. Sebestyén Irén: Az uráli nyelvek régi halnevei 1
    - Tolnai Vilmos: Szótári tanulságok s a teljes szótár
- Kisebb közlemények
    - Baboss Ernő: Finnugor könyvészeti adalékok
    - Ifj. Clauser Mihály: Fogel Márton könyvtárának jegyzéke
    - Kniezsa István: Dandár
    - Kniezsa István: Amandárság
    - Lakó György: Sajnovics Demonstratiójának visszhangja Finnországban
    - Ligeti Lajos: Szúnyog
    - Sauvageot Aurél: Adalék a magyar nyelv fonológiájához
- Ismertetések és bírálatok
    - Laziczius Gyula: Bühler, Karl: Sprachtheorie. Die Darstellungsfunktion der Sprache.
    - Lakó György: Györke, J.: Die Wortbildungslehre des Uralischen. Primäre Bildungssuffixe. – Ism. Lakó György
    - Laziczius Gyula: Kořínek, J. M.: Studie z oblasti onomatopoje.
    - N. Sebestyén Irén: Mark, Julius: Zum Verbum substantivum im Ostseefinnischen.

    - Zsirai Miklós: Jelentés Pápay József osztják nyelvi irodalmi hagyatékáról.
    - Zsirai Miklós: Pápay József–Fazekas Jenő: Északi-osztják medveénekek.
    - Németh Gyula: Hamit Zübeyr, Ishak Refet: Anadilden derlemeler.
- Értesítő
    - Lakó György: † Donner Kai.
    - Zsirai Miklós: † Gombocz Zoltán. V
    - Sági István: † Jakubovich Emil.
    - Krompecher Bertalan: † Manninen Ilmari.
    - Zsirai Miklós: † Setälä Emil.

50 (1936)

Tanulmányok

- Szinnyei József: Budenz József 1
- Alföldi András: Medvekultusz és anyajogú társadalmi szervezet Euráziában 5
- Bárczi Géza: Óprovençal jövevényszavak a magyarban 18
- Bartucz Lajos: Rassz és nyelv 30
- Bátky Zsigmond: Szómagyarázatok 43
- Collinder Björn: Analytische Sprachentwicklung und linguistische Teleologie 51
- Csüry Bálint: Szamosháti palatogrammok 64
- Fekete Lajos: Moanat: a budai Sas-hegy török neve 71
- Fettich Nándor: A fativizsi lelet 79
- Fokos Dávid: Egy vogul-osztják „névutó” 88
- Hakulinen Lauri: A fgr. *-j# praeteritumjel eredetéről
- Hegedüs Lajos. Röntgenfelvételek a száj- és garatüreg változásairól magánhangzók képzése közben
- Horger Antal: A hasonulásról
- Juhász Jenő: A mordvin határozók -k’, -k végzetéről
- Kalima Jalo: Zwei Worterklärungen
- Kannisto Artturi: Über den Eidschwur bei den ob-ugrischen Völkern
- Kerényi Károly: Trasitus és Sedatus
- Kertész Manó: Katonaság
- Kettunen Lauri: Gab es Stufenwechsel im Urfinnischen?
- Klemm Antal: A magyar igemódok használata a mellékmondatban
- Kniezsa István: Magyar hatás a kaj-horvát keresztény terminológiában
- Kúnos Ignác: Török állatmesék
- Lakó György: Finnugor hang- és alaktani adalékok
- Laziczius Gyula: A finnugor hangjelölés kérdéséhez
- Lehtisalo T.: Samojedische Etymologien
- Ligeti Lajos: A nominalis mondat a mongolban
- Losonczi Zoltán: A magyar l kiesés kezdete
- Lovas Rózsa: A képzetkomplikációk kérdéséhez
- Mägiste Gyula: Néhány finnségi–mordvin szóhasonlítás
- Melich János: A főnévi igenév képzőjéről
- Mészöly Gedeon: Van-e az Ó-magyar Mária-siralomnak más latin forrása, mint a Löweni Kódex Planctus-szövege?
- Moravcsik Gyula: Szövegkritikai megjegyzések Konstantinos Porphyrogennetos magyar fejezeteihez

- Munkácsi Bernát: Nyelvi és tárgyi magyarázatok
- Nagy J. Béla: Hangváltó igetövek
- Németh Gyula: Keleti eredetű magyar ruhanevek
- Nielsen Konrád: A lapp nyelvben előforduló aránylag hosszú tőmássalhangzók kérdéséhez
- Pais Dezső: Szilánk, szalú, szál
- Petz Gedeon: Adalékok Budenz József életrajzához
- Pukánszky Béla: Budenz József, Göttinga és a magyar nyelvhasonlitás
- Rapola Martti: Finnisch erä
- Ravila Paavo: Ein Beitrag zur Geschichte der Vokalharmonie im Mordwinischen
- Räsänen Martti: Tscher. jamdar 'klar; Flasche' und etwas von der Geschichte des Glases und des Bernsteins
- Saareste Andrus: Le recueil des matériaux dialectologiques en Estonie
- Sági István: A Zsélyi szójegyzékről
- Sauvageot Aurélien: Le rôle extra-syntaxique du mot en finno-ougrien
- Schwartz Elemér: Krampusz
- N. Sebestyén Irén: Pereputty
- Szendrey Ákos: A matriarchátus nyomai a magyar népi családnevekben
- Szidarovszky János: Budenz József indogermán összehasonlító nyelvtudományi munkássága
- Techert József: Az idegen szavak Csokonai nyelvében
- Toivonen Y. H.: Zur Geschichte einiger ungarischen Wörter
- Tolnai Vilmos: A magyar betűrendről
- Uotila T. E.: Zur Deklination der Personalpronomina in den permischen Sprachen
- Virányi Elemér: Arad
- Viski Károly: Trágyom és uzsora
- Zolnai Béla: Szóhangulat és morphologia
- Zolnai Gyula: A finnek számára írt magyar nyelvtanhoz

<u>51 (1941)</u>

- Tanulmányok
    - Átányi István: Marcus Wöldike magyar-grönlandi nyelvhasonlítása
    - Átányi István: A lapp melléknevek attributív-predikatív alakpárjainak kérdéséhez
    - Bakó Elemér: A magyar magánhangzórendszer fiziológiai vizsgálatához
    - Györke József: Volt-e a magyarban -y-, ü- praeteritum-képző? 54
    - Györke József: Adalék a szamojéd igeidőalakok kérdéséhez 88
    - Hasan Eren: A török magánhangzóváltakozások
    - Hegedűs Lajos: Palatogramm-mérés 64
    - Horváth Károly: Az sz-szel és d-vel bővülő v-tövű igék története
    - Lakó György: Finnugor végmagánhangzó-kérdések 26
    - Lakó György: Egy magyar szócsalád eredetéről
    - Lakó György: Adalékok a votják nyelv alaktanához
    - Laziczius Gyula: Átmeneti szókategóriák 14
    - Laziczius Gyula: Egy nagy pör felújítása
    - Ligeti Lajos: A kínai-átírásos barbár nyelvi glosszák kérdése
    - Mészöly Gedeon: Az ikes ragozás -ik ragjának eredete 1

    - Rásonyi László: Török adatok a Magyar Etymologiai Szótárhoz
        - 98
        - 280
    - N. Sebestyén Irén: Fák és fás helyek régi nevei az uráli nyelvekben
    - Temesi Mihály: Magyar birtokos névmások 74
- Kisebb közlemények
    - Baboss R. Ernő: A Festetics-kódex ogzatlan szaváról
    - Lakó György: Lóg
    - Lakó György: Kedv
    - Laziczius Gyula: Az átmeneti szókategóriák kérdése
    - L. Gy.: Faramuci 25
    - N. Sebestyén Irén: A magyar bërke
    - N. Sebestyén Irén: Magyar csap
    - N. Sebestyén Irén: Magyar rügy
    - Vermes Stefánia: A magyar szókészlet etimológiai statisztikája
    - Zs. M.: Repül, röpül 63
    - Zs. M.: Az osztják magánhangzóilleszkedés irodalmához 87
    - Zs. M.: A moksa-mordvinok lóáldozata
    - Zs. M.: Új hivatalos népnevek Oroszországban
    - Zs. M.: Adalék ró igénk eredetéhez
    - Zs. M.: Fából vasgolyó
    - Zs. M.: A hám szó eredetéhez 457,
- Ismertetések és bírálatok
    - Zs. M.: Beke Ödön, Tscheremissische Märchen, Sagen und Erzählungen.
    - Lakó György: Beronka, Johan, Lappische Kasusstudien I–II.
    - Györke József: Castrén, M. A., Samojedische Volksdichtung.
    - Zs. M.: Donner, Kai, Verzeichnis der etymologisch behandelten finnischen Wörter.
    - Fazekas Jenő: Észt nagyszótárak.
    - Hegedűs Lajos: Gemelli–Pastori, L'Analisi Elettroacustica del Linguaggio.
    - Zsirai Miklós: Hakulinen, Lauri, Suomen kielen rakenne ja kehitys.
    - Lakó György: Itkonen, Erkki, Der ostlappische Vokalismus.
    - Zsirai Miklós: Kiparsky, V., Die Kurenfrage.
    - Lakó György: Lagerorantz, Eliel, Lappischer Wortschatz.
    - Lakó György: Lapp lépések az európaiasodás felé.
    - Hegedűs Lajos: Meinhof, Carl, Die Entstehung flektierender Sprachen.
    - Lakó György: Nielsen, Konrad, Lappisk Ordbok I–III.
    - Zsirai Miklós: Paasonen–Ravila, Mordwinische Volksdichtung.
    - Fazekas Jenő: Saareste, Andrus, Eesti murdeatlas.
    - Hegedűs Lajos: Sovijärvi, Antti, Die gehaltenen und gesungenen Vokale und Nasale der finnischen Sprache.
    - Hegedűs Lajos: Trendelenburg, Ferdinand, Klänge und Geräusche.
    - Lakó György: Uotila, T. E., Syrjänische Chrestomathie.
    - Hegedűs Lajos: Zwirner, Eberhard és Zwirner, Kurt, Grundfragen der Phonometrie.
- Értesítő
    - Végh József: † Csúry Bálint.
    - Lakó György: † Kannisto Artúr.

    - Zsirai Miklós: † Szinnyei József. V
- Szó- és tárgymutató

52 (1944-1948)

- Tanulmányok
    - N. Sebestyén Irén: Fák és fás helyek régi nevei az uráli nyelvekben 3
    - Collinder Björn: Az uráli fokváltakozás 15
    - Gáldi László: Francia-orosz nyelvi kapcsolatok a XVIII. században 31
    - Beke Ödön: Szómagyarázatok (m. szín, cser. ßa·žek, cser. ßiye, cser. ßila, cser. ßuistek, cser. i#a-o·mež, cser. jayem) 40
    - Sz. Kispál Magdolna: Világtájak nevei az ugor nyelvekben 50
    - Lakó György: Osztják komet 'széles' 57
    - Kálmán Béla: Egy ugor-szamojéd szóösszefüggés 60
- Ismertetések és bírálatok
    - Hajdú Péter: Kai Donners: Kamassisches Wörterbuch. 63
    - Lakó György: Új votják-orosz szótár. 65
    - Lakó György: Posti, Lauri: Grundzüge der livischen Lautgeschichte. 68
    - Lakó György: Újabb mondattani kutatások a balti-finn nyelvek körében. 74
- A folyóirat jelen számának cikkei már legnagyobbrészt ki voltak szedve 1944-ben

53 (1952)

- Tanulmányok
    - Cs. Faludi Ágota: Vadászattal kapcsolatos mértékegységek az obi-ugor nyelvekben
    - Hajdú Péter: A szomojédok etnogeneziséhez 41
    - Hajdú Péter: Adalék a magyar magánhangzók rendszeréhez
    - Kálmán Béla: Obi-ugor elemek az orosz nyelvben
    - Sz. Kispál Magdolna: Ugor–török érintkezés 49
    - Lakó György: Permi prosecutivusrag és transitivusrag rokonnyelvi megfelelői 14
    - Lakó György: Etimológiai észrevételek
    - Moór Elemér: Nyelvünk legősibb fémnevei 75
    - K. Sal Éva: Az obi-ugor nyelvek tagadó névmásainak kérdéséhez
    - Sámson Edgár: A magyar nyelv -dëz végű gyakorítóképzős igéi
    - N. Sebestyén Irén: Adalékok a protolapp nyelv problémájához 24
    - N. Sebestyén Irén: Fák és fás helyek régi nevei az uráli nyelvekben
    - Tamás Lajos: A szókincs kérdése a sztálini elmélet megvilágításában 3
    - Tarnóczy Tamás: A magyar hangzókapcsolatok eloszlása Ady költői nyelve alapján
    - Zolnai Béla: Nyelvpatológia és nyelvterápia 94
    - Zsirai Miklós: A magyar népnév eredete 64
- Kisebb közlemények
    - Beke Ödön: Gondolomformán
    - Beke Ödön: Ágyat vet
    - Beke Ödön: Cseremisz szómagyarázatok
    - Beke Ödön: Egy régi csuvas jövevényszó a cseremiszben

    - Hajdú Péter: Obi-ugor és szamojéd szómagyarázatok
    - Hegedűs Lajos: Szómagyarázatok
    - Horváth Károly: Szalad
    - Kálmán Béla: Obi-ugor szófejtések
    - Sz. Kispál Magdolna: Osztj. ualeyta# ’csöpög, csorog, ömlik’
    - Korompay Bertalan: A finnugor néprajz válsága
    - Lavotha Ödön. Vogul jurt
    - Rubinyi Mózes: Simonyi Zsigmond levelei Budenz Józsefhez
    - K. Sal Éva: Vásik
    - N. Sebestyén Irén: Seg ~ Seeg
    - N. Sebestyén Irén: Magyar út
    - Vértes O. András: Comenius a magyar és a finn nyelv egy közös sajátosságáról
- Ismertetések és bírálatok
    - Horváth K.: Beke Ö., A cseremiszek (marik) népköltészete és szokásai.
    - Sz. Kispál M.: Reguly A.–Pápay J.–Zsirai M., Osztják (chanti) hősénekek.
- Megemlékezések és értesítő
    - V. V. Szenkevics–Gudkova–Cs. Faludi Ágota: D. V. Bubrich, a finnugor nyelvek kutatója
    - Korompay Bertalan: Harva Uno (1882–1940)

54 (1953)

- Tanulmányok
    - Benkő Loránd: Hangtani tanulmányok a magyar kettőshangzók köréből 37
    - Deme László: A nyelv fejlődése belső törvényeinek kérdéséhez 10
    - Fokos Dávid: A jelentésváltozásnak néhány különleges esete 63
    - Hajdú Péter: Mathias Aleksanteri Castrén 3
    - Hajdú Péter: Pápai Károly szelkup szójegyzéke
    - Lavotha Ödön: A tárgy jelölése a manysiban
    - Moór Elemér: A magyar népnév eredetének kérdéséhez 75
    - Vértes Edit: Adalékok a magyar nyelv szerkezetéhez (Statisztikai vizsgálódások) 96
- Kisebb közlemények
    - Beke Ödön: Ősi temetkezés a permi nyelvekben
    - Beke Ödön: A chantik régi pénzszámításáról
    - Beke Ödön: Szómagyarázatok
    - Cs. Laudi Ágota: Obi-ugor szómagyarázatok
    - Cs. Faludi Ágota: Egy obi-ugor kutyauszító
    - Hajdú Péter: Az ugor kor helyének és idejének kérdéséhez
    - Kálmán Béla: Obi-ugor szófejtések
    - Sz. Kispál Magdolna: Ugor szótani kérdések
    - Korompay Bertalan: A «finnugor régészet» őstörténeti tanulságai
    - Lavotha Ödön: Az aktivum és passzivum
    - K. Sal Éva: Mer ~ mért
- Ismertetések és bírálatok
    - Kálmán Béla: Bárczi Géza: A tihanyi apátság alapítólevele mint nyelvi emlék
    - Faludi Ágota: Chanti nemzeti nyelvű kiadványok.
    - Kovács István: Jazykovedný sborník Slovenskej akadémie vied a umení.

    - Zsirai Miklós: Kannisto-Liimola: Wogulische Volksdichtung.
    - Bárczi Géza: Kniezsa István: Helyesírásunk története a könyvnyomtatás koráig.
    - Sz. Kispál Magdolna: Steinitz W.: Geschichte des finnisch-ugrischen Konsonantismus.
- Nekrológok és megemlékezések
    - I. V. Sztálin I
    - Zsibai Miklós: † Horváth Károly

55 (1954)

- Tanulmányok
    - Andrássyné Kövesi Magda: A komi -l képző 98
    - Cs. Faludi Ágota: Obi-ugor nyílnevek
    - Cs. Faludi Ágota: Néhány chanti absztraktumképzőről
    - Fokos Dávid: Jövevényszókutatások 3
    - Hajdú Péter: A másodlagos szókezdő nazálisok a szamojédban 60
    - Korompay Bertalan: Jankó János, a finnugor néprajzi kutatások úttörője
    - Vértes Edit: Adalékok a magyar nyelv hangtani szerkezetéhez
- Kisebb közlemények
    - Beke Ödön: A finnugor összehasonlító mondattanhoz
    - Fokos Dávid: A chanti „śokor-hal”
    - Fokos Dávid: A komi népnév etimológiájához
    - Kálmán Béla: A szókezdő mássalhangzótorlódás feloldása a manysiban
- Ismertetések és bírálatok
    - Hajdú Péter: B. O. Dolgih: Proizhozsdenyije nganaszanov.
    - Fokos Dávid: V. I. Lytkin: Drevnyepermszkij jazyk.
    - Kálmán Béla: Molnár Erik: A magyar nép őstörténete.
    - Sz. Kispál Magdolna: Nykysuomen Sanakirja I–II.
    - Lavotha Ödön: Saareste, Andrus: Les formules de salutation en estonien.
    - Elekfi László: Újabb magyar verstanulmányok.

56 (1955)

- Tanulmányok
    - Erkki Itkonen: A finnugor nyelvek hangsúlyviszonyairól 3
    - Fokos Dávid: Egy jövevényszó és tanulságai 13
    - Lakó György: Etimológiai észrevételek 33
    - Hajdú Péter: Etimológiai megjegyzések 47
    - K. Sal Éva: A tagadás az obi-ugor nyelvekben 57
    - Korompay Bertalan: A magyar ’ház’ hátteréből 70
    - Lipták Pál: Jankó János vizsgálatai a Közép-Ob melléki chantik között 97
    - Németh Gyula: Újabb kutatások a ’tábor’ szó történetéhez
    - Tompa József: „Kettős tárgy” – „kettős alany”?
    - Károly Sándor: A magyar kettős tárgyú szerkezetek kialakulásáról
    - Klemm Imre: A magyar szórendi formák eredete
    - Deme László: A nyelvi fejlődés és a nyelvtörténeti kutatás néhány kérdéséhez
    - Hegedüs Lajos: Hangnyomásmérések
    - Vértes Edit: Adalékok a magyar nyelv hangtani szerkezetéhez

- Kisebb közlemények
    - Fokos Dávid: Manysi ’kam’ medvetalp
    - Beke Ödön: Egy régi csuvas jövevényszó az udmurtban
    - Mészöly Gedeon: Az üldöz szó eredete
    - Kálmán Béla: Obi ugor-szófejtések
    - Beke Ödön: Egy permi kérdőszóról
    - Beke Ödön: Anyagnevek jelzőül és állítmányul
    - Beke Ödön: Ősi temetkezés emléke a mari nyelvben
- Ismertetések, szemle
    - Szerkesztőváltozás
    - Lakó György: Megemlékezés Beke Ödön hetvenedik születésnapjáról
    - Lakó György: Fokos Dávid hetvenéves
    - Benigny Gyula: Совещание по языкам народов севера. Тезисы докладов. Академия Наук Союза СССР. Ленинград. 1952.
    - Lakó György: Tanácskozás a finnugor nyelvek problémáiról
    - Kálmán Béla: Munkácsi manysi hagyatéka
    - Vértes Edit: Hajdú Péter: A magyarság kialakulásának előzményei
    - Kálmán Béla: Е. И. Ромбандеева: Русско-мансийский словарь для мансийской школы. Ленинград 1954. 492. 1.
    - Lakó György: Scandinavica et Fenno-ugrica
    - Bakos Ferenc: Marcel Cohen: La langage
    - Hegedűs Lajos: von Essen: Allgemeine und angewandte Phonetik

<u>57 (1956)</u>

- Tanulmányok
    - Lakó György: Zsirai Miklós 3
    - A Nyelvtudományi Intézet Finnugor Osztálya: Zsirai Miklós irodalmi munkássága 10
    - Lakó György: Északi–manysi nyelvtanulmányok 14
    - K. Sal Éva: A tagadás az obi-ugor nyelvekben II. 73
    - Kálmán Béla: Hangmegfelelések a manysi nyelv orosz jövevényszavaiban
    - Cs. Faludi Ágota: A chanti infinitívusz hangtanához
    - Vértes Edit: A birtoklás fogalmának kifejezése a finnugor nyelvekben
    - Fodor István: Alanytalan mondatok a mai orosz nyelvben
    - Balázs János: A magyar határozott névelő kialakulása
    - Havas Lívia: Érzelmi színezetű szavak értelmezése kétnyelvű szótárakban
- Kisebb közlemények
    - Fokos Dávid: Etimológiai, jelentéstani és szintaktikai adalékok
    - Hajdú Péter: Etimológiai megjegyzések
    - Károly Sándor: A Jordánszky-kódex viszonya más bibliafordításokhoz
    - B. Lőrinczy Éva: Megengedő szerkezeteink helye a határozók és a határozói mellékmondatok rendszerében
    - Décsy Gyula: A magyarok nevei a bolgár nyelvben
- Ismertetések, szemle
    - Ligeti Lajos: Г. Д. Санжеев: Сравнительная грамматика монгольских языков
    - Gáldi László: А. И. Ефимов: История русского литературного языка

- K. Palló Margit: В. Г. Егоров: Современный чувашский литературный язык в сравнительно-историческом освещении. Часть. I.
- Fokos Dávid: В. И. Лыткин: Диалектологическая хрестоматия по пермским языкам с обзором диалектов и диалектологическим словарем. I.
- Tamás Lajos: Fjalor i Gjuhes Shqipe
- Kelemen József: Juhász Jenő: Mutató a Nyk. 1–50. kötetéhez
- Hegedűs Lajos: W. Horn–M. Lehnert: Laut und Leben. Englische Lautgeschichte der neueren Zeit
- Elekfi László: Molnár Imre: A magyar hanglejtés rendszere
- Szépe György: Temesi–Rónai–Vargha: Anyanyelvünk

58 (1956)

Tanulmányok

- Pais Dezső: Elnöki megnyitó 3
- I. Lakó György: A magyarországi finnugor nyelvtudomány jelene és jövő feladatai 9
  - Hozzászólások:
    - Bárczi Géza 33
    - N. Sebestyén Irén 33
    - Kálmán Béla 36
    - B. A. Szerebrennyikov 39
    - Hajdú Péter 40
    - Erdődi József 42
    - Korompay Bertalan 44
    - Ligeti Lajos 49
    - K. Sal Éva 50
    - Vértes Edit 51
    - Pais Dezső 52
  - Lakó György válasza a hozzászólásokra 55
  - Pais Dezső: Elnöki zárószó 57
- II. A) Fokos Dávid: A névragozás történetéből 61
  - Hozzászólások:
    - Pais Dezső 96
    - B. A. Szerebrennyikov 96
    - Papp István 98
    - Vértes Edit
    - Lavotha Ödön
    - Moór Elemér
    - Andrássyné Kövesi Magda
    - Nyiri Antal
    - Bárczi Géza
    - Gáldi László
    - Deme László
  - Fokos Dávid válasza a hozzászólásokra
  - Lakó György: Elnöki zárószó
- B) N. Sebestyén Irén: A birtokviszonyt kifejező szerkezetek a szamojédban és az uráli genitivus kérdése
  - Hozzászólások:

        - Sz. Kispál Magdolna
        - Fokos Dávid
        - B. A. Szerebrennyikov
        - Hajdú Péter
    - N. Sebestyén Irén válasza a hozzászólásokra
    - Kálmán Béla: Elnöki zárószó
- III. B. A. Szerebrennyikov: A finnugor nyelvek történetének néhány kérdése
    - Hozzászólások:
        - Lakó György
        - Moór Elemér
        - Pais Dezső
        - Fokos Dávid
    - B. A. Szerebrennyikov válasza a hozzászólásokra
    - Fokos Dávid: Elnöki zárószó
    - Kálmán Béla, Lakó György, Hajdú Péter: Határozati javaslat

<u>59 (1957)</u>

- Tanulmányok
    - Loványi Gyula: A Magyar Nyelvészet 3
    - Korompay Bertalan: Széljegyzetek a Kalevala összeállításának problémájához 35
    - N. Sebestyén Irén: Szamojéd jelzős szerkezetek 46
    - Vértes Edit: A birtoklás fogalmának kifejezései a finnugor nyelvekben
    - Vászolyi Erik: Komi (zürjén) pénznevek és a régi komi pénzszámítás
    - Károly Sándor: Az istenadta-féle szerkezetek személyragos alakjának szófaji jellegéről
- Kisebb közlemények
    - Fónagy Iván: A nyelvi jel sajátos jellegéről
    - Hegedűs lajos: Az új finnugor hangjelölés
    - Vértes O. András: A magyar hangok időtartamvizsgálatának néhány adatáról
    - Fokos Dávid: Etimológiai, jelentéstani és szintaktikai adalékok
    - Vértes Edit: A magyar „holmi” déli-chanti megfelelőjéről
    - Beke Ödön: Mari pune·ške
    - Beke Ödön: A Szovjetunió népeinek régi pénzszámításához
    - Beke Ödön: Finnugor jelentésegyezések
    - Beke Ödön: Finnugor mondattani szerkezetek
    - Beke Ödön: Összetett melléknevek
    - Rubinyi Mózes: Budenz József életéhez
- Ismertetések, szemle
    - N. Sebestyén Irén: Y. H. Toivonen
    - **: Szinnyei József születésének századik évfordulója
    - Lakó György: Y. H. Toivonen: Suomen kielen etymologinen sanakirja I.
    - Lakó György: Björn Collinder: Fenno-Ugric Vocabulary
    - Jókay Zoltán–Radanovics Károly: A Magyar Tudományos Akadémia Nyelv- és Irodalomtudományi Osztályának Közleményei
    - Jókay Zoltán: Emlékkönyv Pais Dezső hetvenedik születésnapjára
    - Radanovics Károly: Nyelv és Irodalom

- K. Sal Éva: Manysi és chanti nyelvű kiadványok
- Radanovics Károly: Русско-удмуртский словарь с приложением краткого очерка грамматики удмуртского языка.
- Hajdú Péter: Н. М. Терещенко: Ненецко-русский словарь с кратким очерком грамматики и лексики ненецкого языка.
- Kálmán Béla: Wogulische Volksdichtung II., III.
- Kálmán Béla: Wolfgang Steinitz: Geschichte des wogulischen Vokalismus
- Hajdú Péter: Bo Wickman: The Form of the Object in the Uralic Languages
- Imre Samu: К. Е. Майтинская: Венгерский язык I.
- Sz. Kispál Magdolna: Hans Fromm–Matti Sadeniemi: Finnisches Elementarbuch I., II.
- Lavotha Ödön: Kálmán Béla: Manysi nyelvkönyv
- Erdődi József: Я. Г. Григорьев: Марийский язык
- B. Lőrinczy Éva: Mészöly Gedeon: Ómagyar szövegek nyelvtörténeti magyarázatokkal
- Hegedűs Lajos: P. Ariste: Eesti keele foneetika
- N. Kakuk Zsuzsa: L. Fekete: Die Siyaqat-Schrift 277,
- Básonyi László: Johannes Benzing: Einführung in das Studium der altaischen Philologie und der Turkologie
- Bárczi Géza–Telegdi Zsigmond–Károly Sándor: Fónagy Iván „A hangváltozások lefolyásáról” című kandidátusi disszertációjának vitája

60 (1958)

Tanulmányok

- Ariste, Paul: A mai izsor nyelv birtokos személyragjai 5
- Benkő Loránd: Az irodalmi nyelvi „téves visszaütésről” 11,
- Collinder, Björn: Der Akkusativ im Wogulischen 17
- Deme László: Az Oklevélszótár magas címszavához 23
- Erdődi József: Nyelvi tabu a mariban 29
- Gulya János: Egy 1736-ból származó manysi nyelvemlék 41
- Hajdú Péter: Etimológiai megjegyzések 47
- Hegedűs Lajos: Hangmagasság- és akciósáram-vizsgálatok zöngés mássalhangzók képzése közben 51
- Исанбаев, Н. И.: О некоторых следах древнего значения деепричастия на «н» в марийском языке 59
- Juhász Jenő: Szómagyarázatok 65
- Kálmán Béla: Pallas manysi adatainak hangtörténeti használhatóságáról 69
- Kettunen, Lauri: Sanojen syntyprobleema 73
- Sz. Kispál Magdolna: Egy ritka manysi (vogul) igenévi szerkezet 79
- A. Kövesi Magdolna: A komi -jan névmási többes jelről 85
- Lakó György–Hegedűs Lajos–Kálmán Béla: A VIII. nemzetközi nyelvészkongresszus
- Harmatta János: Laziczius Gyula
- Lakó György J. Qvigstad
- Lakó György: Új lulei-lapp szótár (ism.)
- Dénes Szilárd: Hogyan lett Szarvas Gábor a finnugor nyelvrokonság híve
- Gáldi László: F. Bodmer, Die Sprachen der Welt (ism.)
- Gáldi László: H. Arens, Sprachwissenschaft (ism.)

- Erdődi József: The First Cheremis Grammar (ism.)
- Erdődi József: Марийско-русский словарь (ism.)
- Kovács Ferenc: Kniezsa István, A magyar nyelv szláv jövevényszavai (ism.)
- Kovács Ferenc: В. Даль: Толковый словарь живого великорусского языка (ism.)
- Haltsonen, Sulo: Reguly Antal vót gyűjtése 1841-ből
- Fokos Dávid: A permi nyelvek határozói igeneveiről
- Fodor István: A nyelvtani nem kialakulása I.
- Gáldi László: Kassai József szláv-magyar szóegyeztetései
- Antal László: Megjegyzések Kenneth L. Pike „egyesített” elméletéről
- Kálmán Béla: A finnugor szóvégi magánhangzók történetéből
- Beke Ödön: Anyagnevek állítmányul
- Beke Ödön: Személynevek szórendje
- Kelemen József: Kalmár György szótártervének és szótártöredékének nyomairól
- Fónagy Iván: G. Pätsch, Grundfragen der Sprachtheorie (ism.)
- Kálmán Béla: А. Н. Баландин — М. П. Вахрушева, Мансийский язык (ism.)
- Erdődi József: Th. A. Sebeok–Fr. J. Ingemann, Studies in Cheremis: The Supernatural (ism.)
- Hajdú Péter: J. Angere, Jukagirisch-deutsches Wörterbuch (ism.)
- Kniezsa István: Egy új magyar történeti nyelvtan felé (ism.)
- Kelemen József: Gáldi L., A magyar szótárirodalom a felvilágosodás korában és a reformkorban (ism.)
- Korompay Bertalan: Emlékezés Kaarle Krohnról halálának negyedszázados évfordulóján
- Kovács Ferenc: Народы Сибири (ism.)
- L. Gy.: Reguly Antal emlékezete
- Lakó György: K. Nielsen–A. Nesheim, Lappisk ordbok–Lapp Dictionary IV. (ism.)
- Lavotha Ödön: A manysi intranzitív igék passzívumáról 93
- Lavotha Ödön: Johannes Voldemar Veski
- Lehtisalo, Torvo: Eräistä samojedin sanoista
- Lewy, Ernst: Mordwinische Kleinigkeiten
- Лыткин, В. И: О некоторых тюркских заимствованиях в коми язык
- Majtyinszkaja, K.: A mai magyar nyelv kötőszó nélküli mondatainak szerkezetéről
- Meggyes Klára: A Magyar Tudományos Akadémia Nyelv- és Irodalomtudományi Osztályának Közleményei X–XII. (ism.)
- Moór Elemér: A finnugor *l fejleményei és e hang újból való megjelenése nyelvünk hangrendszerében
- Németh Gyula: A tolmács szó történetéhez
- Pais Dezső: Nëmvagy, Mavagy, Nëmél-féle személyneveink szamojéd összevetésének dolgában
- Palmeos, Paula: Ungarisch ár ’Flut, Strom, Strömung’
- Prohászka János: A határozóval kapcsolt igenévi szerkezetek egyik fajáról
- Radanovics Károly: Ok- és célhatározó névutók a chanti nyelvben
- Sal Éva: Les és csal, csel szavaink történetéhez
- Steinitz, Wolfgang: Ostjakische Etymologien
- Серебренников, Б.: Еще раз о происхождении окончания 3-го лица един. Числа настоящего времени в пермских языках Tamás Lajos: A román népnyelv néhány magyar eleméről
- Vargyas Lajos: Kodály Zoltán, mint rokonnépeink kutatója

- N. Sebestyén Irén: J. Angere, Die uralo-jukagirische Frage (ism.)
- N. Sebestyén Irén: T. Lehtisalo, Juraksamojedisches Wörterbuch (ism.)
- Radanovics Károly: Komi és udmurt nyelvű kiadványok 1946-tól 1956-ig
- A szerkesztő: Helyreigazítás
- Ujváry Lajos: A nyelvi jelek szerkezete és funkciója
- Radanovics Károly: A magyar -t, -tt igenévképző eredete
- Radanovics Károly: Obi-ugor etimológiák
- Sal Éva: Kür 'befog'
- Vértes O. András: Fr. Kainz, Psychologie der Sprache (ism.)
- Sebestyén Árpád: Bálint S., Szegedi szótár (ism.)
- V. E.: Sajnovics János emléktáblájának leleplezése
- Vértes Edit: Nyelvtani adalékok a keleti-chanti (osztják) nyelvjárásokhoz

61 (1959)

Tanulmányok

- Deme László: A saussure-i tanítások magyar visszhangjához 3
- Fodor István: A nyelvtani nem kialakulása II. 29
- Klemm I. Antal: A mondat és a mondatrészek eredete 45
- Fokos Dávid: Etimológiai észrevételek 53
- Kovács Ferenc: A magyar húsz 'viginti' számnév etimológiájának kérdéséhez 65
- Radanovics Károly: Adalékok a permi nyelvek alaktanához 79
- Beke Ödön: A manysi birtokos dativus 86
- Lakó György: Az északi-manysi névmások fejlődéstörténetéhez 89
- Radanovics Károly: Mutatvány a komi nyelv felső-vicsegdai nyelvjárásából 95
- Benkő László: A kötőszó nélküli összetett mondatok kérdéséről 99
- Kiss Lajos: Móva
- Lakó György–Hajdú Péter: 75 éves a Finnugor Társaság
- Vértes O. András: Hegedűs Lajos
- Erdődi József: V. M. Vasziljev mari nyelvész 75 éves
- Martinkó András: P. Guiraud, La Sémantique (ism.)
- Kálmán Béla: Az újabb észt nyelvészeti irodalom (ism.)
- Kálmán Béla: Újabb tanulmányok orosz–obi-ugor nyelvi érintkezésekről (ism.)
- Radanovics Károly: Ural-Altaische Jahrbücher (ism.)
- Gáldi László: R. Austerlitz, Ob-Ugric Metrics (ism.)
- László Gyula: Очерки по истории Коми АССР (ism.)
- Hutterer Miklós: A germán őstörténeti kutatások újabb eredményei (ism.)
- Balázs János: Hexendorf Edit, Szótanulmányok a szellemi élet középkori magyar kifejezésanyagának köréből (ism.)
- Kelemen József: A Magyar Nyelv XXVI–L. évfolyamának Mutatója (ism.)
- Reychman, Jan: Finnugor tanulmányok Lengyelországban
- B. Lőrinczy Éva: Vértes Edit „A keleti-osztják névmásragozás" című kandidátusi disszertációjának vitája
- Ligeti Lajos: Egy XVIII. századi kínai forrás a szolon nyelvi glosszái
- N. Sebestyén Irén: A jurák-szamojéd determináló névragozás kérdéséhez
- Hajdú Péter: A jurák-szamojéd nyelvtan két kérdéséről 223,
- Vértes Edit: A vachi osztják nyelvjárás hangjelöléséről
- Kniezsa István: Magyar jövevényszó-problémák

- Moór Elemér: Török jövevényszavaink „legrégibb” rétegének kérdéséhez
- Korompay Bertalan: A finn folklór fejlődéséről I.
- Vértes O. Auguszta: Gyarmathi Sámuel levelei a Rádayakhoz
- Popov, A. I.: Etimológiai jegyzetek, észrevételek
- Kálmán Béla: Obi-ugor szófejtések
- Radanovics Károly: Szófejtések
- Moór Elemér–Radanovics Károly: A manysi saj ’mög’ etimológiájához
- Moór Elemér: Hurok – tőr – les
- K. Sal Éva: Még egyszer a *les-ről
- Károly Sándor: Az o~a hangviszonyhoz
- Erdődi józsef: A mari ház fejlődéstörténetéhez
- Fokos Dávid 75. születésnapjára
- Korompay Bertalan: Vikár Béla emlékezete
- Papp Ferenc: Új irányzatok a szovjet nyelvtudományban
- Mikesy Sándor: Beszámoló a VI. nemzetközi névtudományi kongresszusról
- Gulya János: Soome-ugri keelte dialektoloogia alane noupidamine (ism.)
- Papp István: A leíró finn nyelvtan néhány tanulsága (ism.)
- Vértes Edig: Az első keleti osztják tankönyv (ism.)
- K. Sal Éva: А. Н. Баландин — М. П. Вахрушева; Мансийско-русский словарь (ism.)
- Erdődi József: Т. А. Крюкова: Материальная культура марийцев XIX. века (ism.)
- Gáldi László: H. Grundström, Lappische Lieder – Lapska sanger (ism.)
- Vértes O. András: Fónagy Iván, A hangsúlyról (ism.)
- Vértes O. András: Comité International Permanent des Linguistes: Bibliographie linguistique de l’année 1956. (ism.)
- Magdics Klára: A legújabb német hanglejtéskutatásról (ism.)
- Beérkezett könyvek, folyóiratok

62 (1960)

Tanulmányok

- Beérkezett könyvek, folyóiratok
- Bereczki Gábor: Etimológiai megjegyzések
- Deme László: Károly Sándor, Az értelmező és az értelmezői mondat a magyarban (ism.)
- Erdélyi István: Táltos
- Erdődi József: A mari lašman szó eredetéről
- Erdődi József: A Szovjetunió finnugor nyelvészeinek 3. konferenciájáról (ism.)
- Fábián Pál: A magyar nyelv értelmező szótára I–II. (ism.)
- Fodor István–Fónagy Iván–Szépe György–Vértes Edit: Vita a Saussure-i tanítások magyar visszhangjáról
- Fokos Dávid: Etimológiai, jelentéstani és szintaktikai adalékok
- Fokos Dávid: Uráli és altaji összehasonlító szintaktikai tanulmányok
- Fokos Dávid: N. Sebestyén Irén 70. születésnapjára
- Fónagy Iván: A hang és a szó hírértéke a költői nyelvben 73
- Fónagy Iván: A. Sovijärvi, Über die phonetischen Hauptzüge der finnischen und der ungarischen Hochsprache (ism.)
- Gáldi László: Cahiers d’Histoire Mondiale (ism.)
- Gáldi László: P. Hartmann, Wortart und Aussageform (ism.)

- Gáldi László: Cercetări de Lingvistică (ism.)
- Gulya János: A manysi nyelv szóvégi magánhangzóinak történetéhez 33
- Gulya János: Az orosz Урал, -a ’Uralgebirge’ etimológiájához
- Gulya János: А. Н. Баландин, Основные правила произношения и правописания мансийского языка (ism.)
- Hajdú Péter: A szomojéd sámánok kategóriáiról 51
- Imre Samu: Der Münchener Kodex (ism.)
- Juhász Jenő: Szómutató Munkácsi Bernát „Árja és kaukázusi elemek a finn–magyar nyelvekben” című művéhez (Melléklet külön füzetben 1–58. l.)
- N. Kakuk Zsuzsa: Németh Gyula 70 éves
- Kálmán Béla: Manysi szövegmutatványok 23
- Kálmán Béla: Chanti szöveg
- Kálmán Béla: A Szovjetunióban lakó finnugor és szamojéd népek lélekszáma
- Károly Sándor: К. Е. Майтинская, Венгерский язык II. (ism.)
- Korompay Bertalan: Megjegyzések Kalevala kiadásaink szövegéhez
- Kovács Ferenc: Az uráli számnevek problémája
- Kovács Ferenc: Младописьменные языки народов СССР (ism.)
- Kovács Ferenc: D. Smeltzer, Man and Number (ism.)
- A. Kövesi Magda: Adalékok rokonságneveink történetéhez
- Lakó György: Loványi Gyula 1883–1960
- Lakó György: N. I. Bogdanov
- Lükő Gábor: Diószegi Vilmos, A sámánhit emlékei a magyar népi műveltségben (ism.)
- Magdics Klára: A szóvégi magánhangzók rövidülése a köznyelvben
- Meggyes Klára: A Magyar Tudományos Akadémia Nyelv- és Irodalomtudományi Osztályának Közleményei (ism.)
- Nyíri Antal: Mészöly Gedeon
- Papp László: Végh József, Őrségi és hetési nyelvatlasz (ism.)
- Radanovics Károly: Szófejtések
- Radanovics Károly: A chanti népnév eredete
- Radanovics Károly: D. R. Fokos-Fuchs, Syrjänisches Wörterbuch (ism.)
- Sal Éva: Az ugor első szótagi nyílt *ä hangról
- Szabó László: J. Mägiste, Woten erzählen (Ism.)
- Szántó Éva: A fonológiai kutatások újabb eredményei a Szovjetunióban
- Szépe György: Juhász Jenő
- Szépe György: Mélanges linguistiques (ism.)
- A szerkesztő bizottság: 1945–1960 3
- Vászolyi Erik: Letkai nyelvmutatványok
- Vászolyi Erik: Adalékok a komi írásbeliség történetéhez (ism.)
- Velcsov Mártonné: J. Soltész Katalin, Az ősi magyar igekötők (ism.)
- Vértes Edit: Van-e a finnugor *k-nak k- fejleménye mélyhangú szavainkban? 7
- Vértes Edit: A szurguti osztják nyelvjárások hangjelöléséről és hangmegfeleléseiről
- Vértes Edit: Verba docent (ism.)
- Vértes Edit: Aarni Penttilä Juhlakirja (ism.)
- Vértes Edit: Aarni Penttilä Juhlakirja (ism.)
- Vértes O. András: Manual of Phonetics. Edited by L. Kaiser (ism.)
- Vértes O. András: R. Luchsinger–G. E. Arnold, Lehrbuch der Stimm- und Sprachheilkunde (ism.)
- Vértes O. András: Handbuch der Psychologie in 12 Bänden (ism.)

- Vértes O. András: Balázs János, Sylvester János és kora (ism.)
- Vértes O. András: Fr. Kainz, Psychologie der Sprache II. (ism.)
- Vértes O. András: Baranyai Erzsébet–Lénárt Edit, Az írásbeli közlés gondolkodáslélektani vonatkozásai (ism.)

63 (1961)

Tanulmányok

- Bereczkiné Kiisk Mai: Bán Aladár 1871–1960.
- Berrár Jolán: К. Е. Майтинская: Венгерский язык III (ism.)
- Csupor Zoltán Mihály: Sajnovicsról és a Demionstratio dán nyelvű kiadásáról
- Deme László: Papp László, Nyelvjárás és nyelvi norma XVI. századi deákjaink gyakorlatában (ism.)
- Elekfi László: Fónagy Iván, A költői nyelv hangtanából (ism.)
- Erdélyi István: М. Н. Коляденков: Грамматика мордовских [эрзянского и мокшанского] языков Часть П. Синтаксис (ism.)
- Fodor István: A megkülönböztető elemek jelentősége
- Fodor István: A glottochronológia érvényessége a szláv nyelvek anyaga alapján
- Fokos Dávid: Uráli és altaji összehasonlító szintaktikai tanulmányok III–VII.
- Fokos Dávid: Egy zürjén kötőszóról – A zürjén -si ’ha’ kötőszó
- Gáldi László: Alexis François, Histoire de la langue française cultivée des origines a nos jours (ism.)
- Gáldi László: Probleme de lingvistică generală Vol. I. (ism.)
- Grétsy László: Anyanyelvi műveltségünk. A pécsi nyelvművelő konferencia anyaga. Szerkesztette Benkő Loránd (ism.)
- Gulya János: Vahi osztják szövegmutatványok
- Gulya János: A vahi osztják nyelvjárás hangjelöléséhez
- S. Hámori Antónia: Régi magyar költők tára. XVII. század. I. (ism.)
- N. Kakuk Zsuzsa: Philologiae Turcicae Fundamenta (ism.)
- Kálmán Béla: Lavotha Ödön, Észt nyelvkönyv (ism.)
- Kálmán Béla: A. Kannisto–M. Liimola, Wogulische Volksdichtung (IV–V.) (ism.)
- Sz. Kispál Magdolna: A vogul n elemű igenévképző hangalakja 83
- Korompay Bertalan: A finnek rokonai (ism.)
- Kovács Ferenc: Beszámoló a VI. Nemzetközi Antropológiai és Etnológiai Kongresszusról
- Lakó György: Björn Collinder, Survey of the Uralic Languages (ism.)
- Loványi Gyula: Hunfalvy Pál életéből 3
- Molnár Imre: A hangszín problémája és a magánhangzók skálarendje
- K. Palló Margit: Var szavunk etimológiájához
- Radanovics Károly: Osztják nyelvtudományok (Muzsi nyelvjárás) 21
- Radanovics Károly: Szófejtések
- Rotalier, Paule de: A finnugor nyelvek tanításának harminc éve Franciaországban
- Ruzsiczky éva: Kazinczy Ferenc levelezése XXIII. (ism.)
- Ruzsiczky Éva: Benkő Loránd, A magyar irodalmi írásbeliség a felvilágosodás korának első szakaszában (ism.)
- Sámson Edgár: A jelentő mód jelen idejének jelölése az osztják nyelvben
- Schellbach, Ingrid: Sananjalka 1–2. (ism.)
- Szabó László: Vót szövegek Mati faluból

- Szabó László: Új vót népköltési gyűjtemények (ism.)
- Szabó László: Norman Denison, The Partitive in Finnish (ism.)
- Szabó László: A Keele ja Kirjanduse Instituudi Uurimused II. és V. kötete (ism.)
- Szabó László: Antal Reguly, Vatjalaismuistiinpanot 1831. Julkaissut Sulo Haltsonen (ism.)
- Szántó Éva: Л. Р. Зиндер: Общая фонетика (ism.)
- Szépe György: Eric P. Hamp, A Glossary of American Technical Linguistic Usage 1925–1950 (ism.)
- Szerebrennyikov, B. A.: A komi -a végű nomen possessoris melléknevek kialakulásának a történetéhez
- Szilágyi Ferenc: Adatok Reguly Antal életrajzához
- Tarnóczy Tamás: A jeloszlás és a hírtartalom nyelveket meghatározó tulajdonságairól
- Vászolyi Erik: Л. П. Лашук: Очерк этнической истории Печорского края (ism.)
- Vászolyi Erik: Széljegyzetek a zürjén személynevek és névadás kérdéséhez
- Vértes Edit: Nyelvtani adalékok a keleti-chanti (osztják) nyelvjárásokhoz

64 (1962)

Tanulmányok

- Benkő Loránd: Adatok a magyar szókincs szerkezetének változásához
- Bereczki Gábor: Beke Ödön, Mari szövegek
- Buttler János: Adatok az affrikáták képzésmódjához és akusztikai alkatához
- Erdélyi István: Вопросы этнической истории мордовского народа
- Erdődi József: Általános és indoeurópai nyelvészeti kongresszus Innsbruckban
- Erdődi József: A Szovjetunió finnugor nyelvészeinek 4. konferenciájáról
- Erdődi József: Beke Ödön, Mari szövegek I. kötet
- Fábián Pál: A magyar nyelv értelmező szótára III–IV. kötet
- Fodor István: Otto Jespersen, The Philosophy of Grammar
- Fodor István: Helyesbítés „A glottochronologia érvényessége a szláv nyelvek anyaga alapján” című cikkemhez
- Fodor István: Még egyszer a nyelvtani nem kérdéséhez
- Fokos Dávid: Uráli és altaji összehasonlító szintaktikai tanulmányok 13
- Fokos Dávid: Wolfgang Schlachter, Studien zum Possessivsuffix des Syrjänischen
- Fokos Dávid: Сравнительный словарь коми-зырянских диалектов
- Fokos Dávid: Коми-русский словарь (Комиа-роча словарь)
- Fokos Dávid: Günter Stipa, Funktionen der Nominalformen des Verbs in den permischen Sprachen
- Fokos Dávid: Современный коми язык
- Fónagy Iván: A nyomaték hangos vetülete
- Gáldi László: Stephen Ullman, The Principles of Semantics
- S. Hámori Antónia: Pusztai István, Birk-kódex
- Hegedűs József: A felfedezések kora és a nyelvtudomány
- N. Kakuk Zsuzsa: Sovietico-Turcica
- Kálmán Béla: A mai magyar nyelv rendszere. Leíró nyelvtan. I. kötet
- Kálmán Béla: Finnugor szófejtések
- Kálmán Béla: Aurélien Sauvageot, Les anciens Finnois
- Kálmán Béla: Pertti Virtaranta, Tverin karjalaisten entistä elämää
- Károly Sándor: Nyelvtani tanulmányok. Szerkesztette: Sulán Béla

- Klauszer Judit–Prúcha, Jan: Matematikai és alkalmazott nyelvészet Csehszlovákiában
- K. Kovács László: Helyreigazítás Korompay Bertalan „A finnek rokonai” című ismertetéséhez
- Ladányi Péter: A kérdőmondatok logikai analíziséhez (Egy interrogatív logika vázlata)
- Lakó György: Százéves a Nyelvtudományi Közlemények 3
- Lakó György: Voltak-e a finnugor alapnyelvben szókezdő zöngés zárhangok? 56
- Magdics Klára: Morris Halle, The Sound Pattern of Russian
- Matvejev, A. K.: Az ugor népek ősi letelepülési helyei
- Mikola Tibor: Még egyszer a -ság ~ -ség képzőről
- Mikola Tibor: H. Fromm, Die ältesten germanischen Lehnwörter im Finnischen
- Mikó Pálné: A minimális szókincs kérdéséhez
- Molnár József: Kázmér Miklós, A magyar affrikátaszemlélet
- Papp Ferenc: A IX. Nemzetközi Nyelvész-Kongresszus előtt
- Papp László: B. Lőrinczy Éva, Képző- és névrendszertani vizsgálódások
- Rácz Endre: Berrár Jolán, A magyar hasonlító mondatok a XVI. század közepéig
- Rédei (Radanovics) Károly: Jurák-szamojéd jövevényszók a zürjén nyelvben 71
- Rédei (Radanovics) Károly: Kálmán Béla: Die russischen Lehnwörter im Wogulischen
- K. Sal Éva: A Nyelvtudományi Közlemények történetéből
- Sebestyén Árpád: Felix J. Oinas, The Development of Some Postpositional Cases in Balto-Finnic Languages
- N. Sebestyén Irén: Két jurák-szamojéd visszaható névmás
- Sulán Béla: Magyar -ó > szláv -ou > -ov?
- Szabó László: Mit változott a vót nyelv Ahlqvisttól napjainkig? 97
- Szabó László: Lauri Ketiunen, Suomen lähisukukielten luonteenomaiset pürteet
- Szabó László: Lauri Hakulinen, Handbuch der finnischen Sprache. l. Band
- Tarnóczy Tamás: Georg v. Békésy, Expériments in Hearing
- Vászolyi Erik: Az ópermi l fonéma utódjai az Inyva menti permják nyelvterületen
- Vértes O. András: Czvittinger a finnugor nyelvrokonságról

65 (1963)

Tanulmányok

- Antal László: Tartalom, jelentés, megértés
- Bereczki Gábor: Cseremisz szövegmutatványok 49
- Bereczki Gábor: Etimológiai megjegyzések
- Bereczki Gábor: Beke Ödön 80 éves
- Erdélyi István: Erzä-mordvin szövegmutatványok Pokš Maŕeź falu nyelvjárásából
- Erdélyi István: Mordvin nyelvű kiadványok a Szovjetunióban 1920-tól 1961-ig
- Erdélyi István: A m. ad állítólagos obi-ugor megfelelőiről
- Erdélyi István: Osztják (chanti) hősénekek
- Erdődi József: A mari nyelv vetlugai nyelvjárásának jellemzése
- Erdődi József: Három D. V. Bubrihnak szentelt emlékkönyv
- Fábián Pál: A magyar nyelv értelmező szótára
- Fodor István: A szláv nyelvek osztályozása és a nyelvtani nem
- Fodor István: Winfred P. Lehmann, Historical Linguistics: an Introduction
- Fodor István: H. A. Gleason, Jr., An Introduction to Descriptive Linguistics
- Fodor István: Charles F. Hockett, A Course in Modern Linguistics
- Fodor István: A matematikai módszer nyelvtudományi alkalmazásának határai

- Fokos Dávid: A jelöletlenség mint az urál-altáji nyelvek egyik szintaktikai sajátossága 3
- Fokos Dávid: В. И. Лыткин, Коми-язьвинский диалект
- Fokos Dávid: Грамматика современного удмуртского языка
- Fónagy Iván–Magdics Klára: Az érzelmek tükröződése a hanglejtésben és a zenében
- Fónagy Iván: Julius Laziczius, Lehrbuch der Phonetik
- Fónagy Iván: Arne Vanvik. On Stress in Present-Day English
- Gulya János: Etimológiai jegyzetek
- Gulya János: Cs. Faludi Ágota 1925–1963
- Havránek, B.: A mai nyelvtudomány új feladatai
- Hazai György: Megemlékezés Vámbéry Árminról
- Hazai György: L. Fekete–Gy. Káldi-Nagy: Rechnungsbücher türkischer Finanzstellen in Buda (Ofen) 1550–1580
- Kálmán Béla: A mai magyar nyelv rendszere. Leíró nyelvtan. II. Mondattan
- Sz. Kispál Magdolna: A vogul m elemű igenévképzők hang- és alaktana
- Kniezsa István: Szláv jövevényszavaink magánhangzó-kvantitása 77
- Lakó György: Lauri Kettunen 1885–1963
- Lakó György–Zólyomi Bálint: László Gyula, Őstörténetünk legkorábbi szakaszai
- Lotz János: A magyar szó etimológiájának kérdéséhez
- Magdics Klára: A beszéddallamtól a zenei dallamig
- Majtinszkaja, Klara: A kettőztetések szerkezeti típusai a finnugor nyelvekben
- F. Mészáros Henrietta: Szép
- F. Mészáros Henrietta: Az osztják irodalmi nyelvről
- Mikola Tibor: Papp István, Finn–magyar szótár
- Mikola Tibor: Etimológiai megjegyzések
- Moór Elemér: Bor és szőlő
- Nagy J. Béla: Dolgozatok a magyar irodalmi nyelv és stílus történetéből
- Ország László: Webster's Third New International Dictionary of the English Language, unabridged
- K. Palló Margit: A váj ige és az aj -áj nomen-verbum összefüggése
- Papp Ferenc–Klauszer Judit: Matematikai és alkalmazott nyelvészet a Szovjetunióban
- Petőfi S. János: О. С. Ахманова, Ц. А. Мельчук, Е. В. Падучева, Р. М. Фрумкина, О точных методам исследования языка
- Rédei Károly: Szófejtések
- Rédei Károly: Az én személyes névmás eredetéhez
- Rédei Károly: Az őspermi első szótagbeli *i > o és *o > i hangváltozásról
- Rédei Károly: A zürjén -jas stb. és a votják -jos többesjel eredetéhez
- K. Sal éva: Etimológiai megjegyzések
- N. Sebestyén Irén: Toivo Vilho Lehtisalo
- J. Soltész Katalin: Rédei (Radanovics) Károly, Die Postpostionen im Syrjänischen unter Berücksichtigung des Wotjakischen
- Sulán Béla: A cseh szókincs magyar elemeinek problematikája
- Szabó László: Paul Ariste, Vadja muinasjutte
- Szántó éva: Néhány vitatott kérdés a fonéma modern vizsgálatában
- M. Velenyák Zsófia: Beke Ödön tudományos munkássága
- Vértes O. András: XVII. századi közlés a Volga menti magyarokról
- Vértes O. Auguszta: Hunfalvy Pál levelei Imre Sándorhoz
- Voigt Vilmos: Style in Language. Edited by Thomas A. Sebeok

66 (1964)

Tanulmányok

- Apor Éva: В. И. Абаев, Историко-этимологический словарь осетинского языка
- Az Eötvös Loránd Tudományegyetem díszdoktorává avatta Aurélien Sauvageot professzort
- Benkő László: A szavak stilisztikai értékeléséről
- Bereczki Gábor: Etimológiai megjegyzések
- Berenczi Gábor: Paula Palmeos, Karjala Valdai murrak
- Bojtár Endre: Jaroslav Jelinek–Josef V. Bečka–Marie Těšitelová, Frekvence slov, slovnich druhů a tvarů v českém jazyce
- Elekfi László: Az aktuális mondattagolás egyik alapformája a magyarban
- Erdélyi F. István: A zürjénföldi régészeti irodalom új terméséből
- Erdélyi István: Очерки мордовских диалектов
- Erdélyi István: Etimológiai megjegyzések
- Erdődi József: A mari U. melna; K. mele·nä szó etimológiájához
- Erdődi József: Manysi sajt < komi šait l. ’vessző’, 2. ’rubel’
- Erdődi József: Uralisztika és altajisztika az Egyesült Államokban
- Fábián Pál: Molnár József: A könyvnyomtatás hatása a magyar irodalmi nyelv kialakulására 1527–1576 között
- Fabricius-Kovács Ferenc: The Samoyed Peoples and Languages
- Fabricius-Kovács Ferenc: Alo Raun, Johdatusta strukturaalikielitieteeseen
- Farkas Vilmos: Rácz Endre, A magyar nyelv következményes mondatai
- Fokos Dávid: Etimológiai, jelentéstani és szintaktikai adalékok 95
- Fokos Dávid: Коми-пермяцкий язык. Введение, фонетика, лексика и морфология
- Fodor István: Papp László, Nyelvjárástörténet és nyelvi statisztika
- Fodor István: Psycholinguistics: A Book of Readings
- Fónagy Iván: Elekfi László, Vizsgálatok a hanglejtés megfigyelésének módjaihoz
- Fónagy Iván: László Zsigmond, Ritmus és dallam. A magyar vers és ének prozódiája
- Fónagy Iván: André Abraham Moles, Théorie de l’information et perception esthétique
- Fónagy Iván: Karel Sedláček–Antonín Sychra, Hudba a slovo z experimentálnihó hlediska
- Fónagy Iván: A beszéd dinamikus leírásának elveiről
- Gáldi László: Sprachwissenschaftliches Wörterbuch
- Gáldi László: Általános nyelvészeti tanulmányok I.
- Gáldi László: N. A. Constantincscu, Dicţionar onomastic romînesc
- Gulya János: A vahi osztják főnevek tipológiai osztályozása a fonémaeloszlás alapján 89
- Gulya János: Etimológiai jegyzetek
- Gulya János: A fonémarendszer változásának mennyiségi összetevői
- Gulya János: Adalékok a nyelvi absztrakció kérdéséhez
- Hajdú Péter: Samojedica
- Hauhia, Ulla: Sulo Haltsonen, Suomalaista kaunokirjallisuutta vierailla kielillä
- Hazai György: Henri & Renée Kahane–Andreas Tietze, The Lingua Franca in the Levant
- Hibaigazítás
- Jakobson, Roman: A IX. Nemzetközi Nyelvészkongresszus záróelőadása
- Károly Sándor: A mondatfajták vizsgálata a funkció és a forma szempontjából 67

- Kiefer Ferenc: Választás és véletlen a nyelvben
- Sz. Kispál Magdolna: Finnugor szak a magyar egyetemeken
- Sz. Kispál Magdolna: Obi-ugor hang- és alaktani tanulmányok
- Kiss Jenő: Béla Szent-Iványi, Finnisch-ugrische Sprachwissenschaft und Ungarnkunde an der Berliner Universität
- Kiss Lajos: Ф. П. Филин, Проект „Словаря русских народных говоров”
- Kiss Lajos: Historia osadnictwa i organizacja spoleczna pasterstwa oraz słownictwo pasterskie Tatr Polskich i Podhala
- Kiss Lajos: Melich János, Dolgozatok II.
- Kniezsa István: Szláv jövevényszavaink magánhangzó-kvantitása 59
- Lakó György: Beke Ödön
- Lakó György: Fokos-Fuchs Dávid és N. Sebestyén Irén kitüntetése 432
- Lakó György: Finnugor nyelvészeti tanszék a turkui egyetemen
- László Gyula: Az uráli őshaza kérdéséről
- T. Lovas Rózsa: Melich János
- Lőrincz Jenő: Az ős rokon nyelvi megfelelőinek szelkup tagja
- Lőrincz Jenő: Современный марийский язык. Фонетика
- Magdics Klára: A magyar érzelmi hanglejtésformák akusztikájához
- Mikes Melánia: Adatok a p, b, t, d fonémák kialakulására a gyermeknyelvben
- Mikola Tibor: Szamojéd nyelvtanulmányok
- F. Molnár Gizella: Finnugor szóegyeztetések Czuczor G. és Fogarasi J. szótárában
- Moór Elemér: Szláv jövevényszavaink kvantitási anomáliái 43
- Papp Ferenc: A magyar szószerkezet-rendszer néhány sajátosságáról
- Papp Ferenc: И. И. Ревзин, Модели языка
- Papp Ferenc: Материалы к частотному словарю Пушкина
- Rédei Károly: Obi-ugor jövevényszók a zürjén nyelvben 3
- Rédei Károly: Szófejtések
- Rédei Károly: Vannak-e az előmagyar–permi érintkezésnek nyelvi nyomai?
- Rédei Károly: Congressus Internationalis Fenno-Ugristarum
- K. Sal Éva: Virittäjä
- Sámson Edgár: A jelentő mód múlt idejének jelölése az osztjákban
- Sebeok, Thomas A.: Kódolás a jelező viselkedés fejlődésében
- N. Sebestyén Irén: Fokos-Fuchs Dávid nyolcvan éves
- Szabó László: Az Észt SzSzK TA Nyelv- és Irodalomtudományi Intézetének munkájáról
- Szántó Éva: Megjegyzések egy beszédtagolással foglalkozó elmélethez
- Szathmári István: Bárczi Géza, A magyar nyelv életrajza
- Szathmári István: Az „irodalmi nyelv” terminus értelmezéséhez
- Temesi Mihály: Klemm Imre Antal
- Vászolyi Erik: Zürjének a Kanyin-félszigeten 17
- M. Velenyák Zsófia: Négykézláb
- Vértes O. András: Proceedings of the Fourth International Congress of Phonetic Sciences
- Vértes O. András: Pejoratív értelmű mellékneveinkről
- Vértes O. András: A nyelv szélességeinek változása magánhangzóink képzésekor
- Vértes O. András: Laziczius Gyula, Fonetika
- Vértes O. András: Fónagy Iván, A metafor a fonetikai műnyelvben

67 (1965)

Tanulmányok

- Bakay Kornél: О. Н. Бадер, Древнейшие металлурги Приуралья
- Bakos Ferenc: Kovács Ferenc, A magyar jogi terminológia kialakulása
- Bereczki Gábor: Etimológiai megjegyzések
- Bereczki Gábor: Paul Ariste 60 éves
- Deme László: A zsugorodás és a kiegyenlítődés törvénye a parole-ban
- Fodor István: Az afrikai nyelvek osztályozásának problémái 41
- Fodor István: C. F. and F. M. Voegelin, Languages of the World. African Fascicle One
- Fodor István: L. S. Vygotsky, Thought and Language
- Fokos Dávid: V. I. Litkin hetvenedik születésnapjára
- Fónagy Iván: Peter B. Denes–Elliot N. Pinson, The speech chain
- Fónagy Iván: Bertil Malmberg, Phonetics
- Gulya János: Vahi osztják nyelvtanulmányok
- Hajdú Péter: Finnugor szak a magyar egyetemeken
- Kálmán Béla: Artturi Kanniston tutkimusmatkat Siperiassa vuosina 1901–6.
- Kálmán Béla: Wogulische Volksdichtung gesammelt und übersetzt von Artturi Kannisto, bearbeitet und herausgegeben von Matti Liimola
- Kálmán Béla: Vogulica
- Károly Sándor: A szóképzés grammatikai jellegéről
- Keresztes László: Keresztes Kálmán, Morphemie and Semantic Analysis of the Word Families: Finnish ETE- and Hungarian EL- ’fore’
- Sz. Kispál Magdolna: Hozzászólás Hajdú Péter „Finnugor szak a magyar egyetemeken” című cikkéhez
- Kiss lajos: Carlo Tagliavini, Storia di parole pagane e cristiane attaverso i tempi
- Kiss Lajos: Milka Ivié, Pravci u lingvistici
- A. Kövesi Magda: A finnugor alapnyelv affrikáta elemű képzőinek kérdéséhez
- Lakó György: Húsz év a hazai finnugor nyelvtudomány történetében 3
- Lakó György: Décsy Gyula, Einführung in die finnisch-ugrische Sprachwissenschaft
- Litkin, V. I.: Zürjén kis ’ вид шкуры’
- Magdics Klára: Szintetizált anyaggal végzett magyar magánhangzó-felismerési kísérletek
- Moór Elemér: Újabb adalékok a hangbetoldásos rövidülések kérdéséhez 33
- Moór Elemér: Malom és molnár
- Moór Elemér: Úr és ország
- Nádor Gabriella: О. С. Ахманова — Г. Б. Микаелян, Современные синтаксические теории
- Papp Ferenc: Э. А. Штейнфелъдт, Частотный словарь современного русского
- литературного языка
- Papp Ferenc: И. И. Ревзин—В. Ю. Розенцвейг, Основы общего и машинного перевода
- Papp László: Hoffman Tamás, A gabonaneműek nyomtatása a magyar parasztok gazdálkodásában
- Papp László: Detlef-Eckhard Stoebke, Die alten ostseefinnischen Personennamen in Rahmen eines urfinnischen Namensystems
- Papp László: Tanulmányok a magyar nyelv életrajza köréből
- Rédei Károly: Szófejtések

- K. Sal Éva: Etimológiai észrevételek
- K. Sal Éva: Virittäjä
- Sebeok, Thomas A.: Hogyan érintkeznek az állatok?
- J. Soltész Katalin: Nyelvstatisztikai vizsgálatok a Petőfi-szótár anyaga alapján
- Szabó László: Újabb finnugrisztikai kutatások a Szovjetunió Tudományos Akadémiájának Petrozavodszki Nyelv-, Irodalom- és Történettudományi Intézetében
- Tompa József: A magyar igeragozás alapkategóriái XIX. századi nyelvtanainkban
- Vászolyi Erik: Adatok egy zürjén nyelvjárás múltjáról és jelenéről 7
- Vértes Edit: Keleti-osztják mondatfonetikai vizsgálatok
- Vértes O. András: Révai magánhangzó-meghatározása
- Voigt Vilmos: V. M. Schirmunski, Deutsche Mundartkunde
- Voigt Vilmos: A sámánizmus mint etnológiai kutatási probléma

68 (1966)

Tanulmányok

- Antal László: A jelentés kérdései
- Balogh Lajos: Egriné Abaffy Erzsébet, Sopron megye nyelve a XVI. században
- Benkő László: Még egyszer az irodalmi nyelvről
- Bereczki Gábor: Etimológiai megjegyzések 89
- Bereczki Gábor: Eesti murded I–II.
- Erdődi József: Északi csillagok alatt
- Fodor István: Psycholinguistics: A Survey of Theory and Research Problems
- Fodor István: Az afrikai nevek és szavak magyar írásmódja
- Fokos Dávid: Az Osztják Hősénekek III. kötete és két osztják rokonsági elnevezés 67
- Fónagy Iván–Magdics Klára: A nyomaték jelentésmeghatározó szerepe határozós szerkezetekben 97
- Fónagy Iván–Baráth Judit: Időtartam és hangosság
- Fromm, Hans: Björn Collinder, Comparative Grammar of the Uralic Languages
- Gregor Ferenc: A magyar ló és szarvasmarha-tenyésztés nyelvi hatása a szlovákra
- Gulya János: Vahi osztják nyelvtanulmányok II. 3
- Gulya János: Н. И. Терешкин, Очерки диалектов хантыйского языка
- Hell György: A gépi fordítás időszerű kérdései
- Helyesbítés
- Hibaigazítás
- Honti László: В. И. Лыткин, О единой научной транскрипции звуков финно-угорских языков
- Inczefi Géza: Zala megye földrajzi nevei
- Kakuk Zsuzsa: A szláv közvetítés kérdése a magyar nyelv oszmán-török elemeiben 51
- Kálmán Béla: Finnugor folyóirat Franciaországban
- Károly Sándor: Megjegyzések „a jelentés kérdései”-hez
- Kelemen József: Lyukkártyarendszerű adatgyűjtés és feldolgozás a nyelvtudományban
- Kiefer Ferenc: Megjegyzések a grammatikalitás fokairól
- F. Kovács Ferenc: Linguistic Institute of the Linguistic Society of America
- A. Kövesi Magda: Ősi határozóragjaink történetéhez
- Krammer Jenő: A svájci német népnyelv néhány érdekessége
- Labádi Gizella–Révész Mihály: A nyenyec szókészlet szerkezeti típusai 83

- Lakó György: Wolfgang Steinitz, Geschichte des finnisch-ungrischen Vokalismus
- Lakó György: Utószó Reguly osztják hagyatékának befejező kötetéhez
- Lakó György: Az első svéd–magyar szótár
- Ljudszkanov, A.: Gépi fordítási munkálatok Bulgáriában
- Lőrincz Jenő: Károly Sándor, A Bécsi Kódex nyelvtana szótárszerű feldolgozásban. Morfológiai rész
- Lőrincz Jenő: Sebestyén Árpád, A magyar nyelv névutórendszere
- Magdics Klára: l. Fónagy Iván alatt 97
- Magdics Klára: A magyar beszédhangok időtartama
- Magdics Klára: Hans-Walter Wodarz, Satzphonetik des Wstlachischen
- Matvejev, A. K.: Két helynév-magyarázat
- Németh Gyula: Magyar törzsnevek a baskíroknál 35
- K. Palló Margit: Jár
- Papp Ferenc: Általános és alkalmazott nyelvészeti szeminárium Besançonban
- Petőfi S. János: Р. М. Фрумкина, Статистические методы изучения лексики
- Pótlások Thomas A. Sebeok „Hogyan érintkeznek az állatok?" c. cikkéhez
- Rédei Károly: Szófejtések
- N. Sebestyén Irén: Hangváltozások szamojéd igetövekben 78
- Szabó László: Г. М. Керт, Образцы саамской речи
- Szabó László: Szelkup szövegek szójegyzékkel (Tymi nyelvjárás)
- Szabó László: Az „oratio mixta" a kólai lappban
- Szabó László: Г. Н. Макаров, Образцы карельской речи
- Szépe György: John T. Waterman, Perspectives in Linguistics
- Tompa József: Sajnovics nyelvhasonlításának legfurcsább népszerűsítője
- Vászolyi Erik: A II. Nemzetközi Finnugor Kongresszus
- Vászolyi Erik: Felső-vicsegdai nyelvjárás vagy nyelvjárások? 75
- Vászolyi Erik: Историко-филологический сборник Коми филиала АН. СССР
- Vászolyi Erik: A. Kövesi Magda, A permi nyelvek ősi képzői
- Voigt Vilmos: Studia Fennica
- Voigt Vilmos: Marija Gimbutas, The Balts

69 (1967)

Tanulmányok

- Arany A. László: Trubetzkoy nyelvelméletének és fonológiájának lélektani és logikai alapjai
- Bakos Ferenc: Tamás lajos, Etymologisch-historisches Wörterbuch der ungarischen Elemente im Rumänischen
- Bereczki Gábor: Mit hozott 1917 októbere a Szovjetunió uráli népeinek?
- Dezső László–Szépe György: Adalékok a topic-comment problémához
- Erdélyi István: Etimológiai megjegyzések
- Erdődi József: Trócsányi Zoltán nyolcvan éves
- Erdődi József: Вопросы финно-угорского языкознания. Выпуск 3
- Erdődi József: Вопросы марийского языкознания
- Erdődi József Русско-марийский словарь
- Erdődi József: Munkácsi–Kálmán, Manysi (Vogul) Népköltési Gyűjtemény IV. kötet Második rész
- Fodor István: Az afrikai nevek és szavak magyar írásmódja

- Fodor István: Approaches to Semiotics
- Fodor István: Universals of Language
- Fodor István: A. Capell, Studies in Socio-Linguistics
- Fodor István: R. B. Le Page, The National Language Question
- Fokos Dávid: Még egyszer a zürjén miśt névutóról
- Fokos Dávid: Etimológiai, jelentéstani és szintaktikai adalékok
- Fónagy Iván: Áthajlás, szünet, szerkezet
- Gulya János: A tárgyas igeragozás az osztjákban
- Gyevajev, Sz. Z.: A moksa-mordvin nyelvjárások fonémaállománya
- Hajdú Péter: Wolfgang Steinitz 1905–1967
- Hajdú Péter: Moór Elemér 75. születésnapjára
- A. Jászó Anna: Gerhard Ganschow, Die Verbalbildung im Ostjakischen
- Kálmán Béla: Julius Mägiste, Vämlandfinska ortnamn I.
- Kara György: A. Róna-Tas, Tibeto-Mongolica
- Keresztes László: A beszélést és gondolkodást jelentő igék az obi-ugor nyelvekben
- Kiss Jenő: A cseremisz térszínformanevek
- Kovács Ferenc: Simonyi Zsigmond Müller-fordításának tanulságai
- Labádi Gizella: A kettős szám jele a szamojéd nyelvekben
- Lakó György: Björn Collinder, An Introduction to the Uralic Languages
- Лыткин, В. И.: Письмо в редакцию
- Moór Elemér: Az éjszakai nyugalom kultúrájának alakulása népünknél
- Nagy Ferenc: E. C. Кубрякова, Что такое словообразование?
- Németh Gyula: A magyarországi oszmán-török nyelv 57
- Papp Ferenc: И. А. Мельчук — Р. Д. Равич, Автоматический перевод 1949—1963
- Rédei Károly: A létige jelen idejű alakjai a permi nyelvekben
- Rédei Károly: Szófejtések
- Rédei Károly: Alo-Raun – Andrus Saareste, Introduction to Estonian Linguistics
- Szabó László: Faktitív igék a kildini lapp nyelvjárásban
- Szépe György: John Lotz, The Uralic and Altaic Program of the American Council of Learned Societies
- Szepesy Gyula: Sz. Kispál Magdolna, A vogul igenév mondattana
- Vászolyi Erik: A finnugor személyjelek kérdéséhez 3
- Vászolyi Erik: Zürjének, Perm, Bjarmia
- Vászolyi Erik: Második zürjénföldi tanulmányutam

70 (1968)

Tanulmányok

- Balázs János: Az ige grammatikája és szemantikája a szintagmatika szempontjából. [La grammaire et la sémantique du verbe au point de vue de la syntagmatique]
- Bańczerowski, Jerzy: A gyengülés–erősödés folyamata a finn nyelvben [Über den Prozeß der Verstärkung und Lenierung in der finnischen Sprache]
- Békési Imre: Megjegyzések „A nyelv objektivitása társadalmi objektivitás” tételhez [Объективность языка — это объективность общественного характера]
- Bereczki Gábor: W. Steinitz és E. Itkonen finnugor vokalizmuselmélete és a cseremisz nyelv [Die Theorie über den finnisch-ugrischen Vokalismus von W. Steinitz und von E. Itkonen und die tscheremissische Sprache] 23
- Bereczki Gábor: A magyar szókészlet finnugor elemei I.

- Bese Lajos: Igekötők a mongolban [Préverbes dans la langue mongole]181
- Büky Béla: Communications et langages
- Csúcs Sándor: A magyar szókészlet finnugor elemei a statisztika tükrében [Угро-финские элементы венгерского словарного состава в зеркале статистики]
- Dezső László: И. И. Мещтиов, Структура предложения
- Domokos Pál Péter: Torkos József és az „oroszországi magyarok” [Йожеф Торкош и «венгры в России»]
- Elekfi László: Mondatformák és mondathangsúlyok fonetikai vetülete [Фонетическое отражение форм предложений и интонаций предложений]
- Erdélyi István–Hajdú Péter: Megjegyzések Szabó László „Szelkup szövegek szójegyzékkel” című közleményéhez [Bermerkungen zur Veröffentlichung „Szelkup szövegek szójegyzékkel” („Selkupische Texte mit Wörterverzeichnis”) von László Szabó]
- Erdődi József: M. Ny. Koljagyenkov 1896–1967
- Erdődi József: Языки и топонимия Сибири
- Fodor István: Peter Ladefoged, A Phonetic Study of West African Languages
- Gregor Ferenc: A bányászszókincs történetéből [От слова klopacska ’стукальце’ до слова karám ’загон, шалаш, хата’]
- Gulya János: Wolfgang Steinitz, Dialektologisches und etymologisches Wörterbuch der ostjakischen Sprache
- Hajdú Péter: A tomszki szamojéd kutatásokról
- Harms, Robert T.: A permi imperativus története a generatív fonológia módszerével [Generative Phonology, Sound Change and the Permic Imperative]
- Honti László: Szabó László, Kolalappische Volksdichtung
- Hutterer, C. J.: Beiträge zum Verhältnis von Tempora und Modi
- Imre Samu: Der Münchener Kodex II
- Itkonen, Erkki: A hangváltozások kivételnélkülisége a finnugor magánhangzótörténet megvilágításában [Die Frage nach der Ausnahmslosigkeit der Lautveränderungen im Lichte der finnisch-ugrischen Vokalgeschichte]
- Kálmán Béla: Két szigvai vogul elbeszélés [Zwei wogulische Erzählungen]
- Kálmán Béla: A magyar nyelv történeti–etimológiai szótára I.
- Sz. Kispál Magdolna: Edith Vértes, Die ostjakischen Pronomina
- Kiss Lajos: Szőlő- és borfajtáink szláv eredetű nevei [Benennungen slawischer Herkunft unserer Weinstocksorten und Weinarten]
- A. Kövesi Magda: Pauli Saukkonen, Itämerensuomalaisten kielten tulosijainfinitii-virakenteiden historia I–II.
- Labádi Gizella: Л. В. Хомич, Ненцы
- Litkin, V. I.: Zürjén kene mu ’ огород’ [Syrjänisch kene mu ’огород’]
- Litkin, V. I.: A Szovjet Tudományos Akadémia Nyelvtudományi Intézete Finnugor Osztályának munkájáról
- Mikola Tibor: Gyula Décsy, Yurak Chrestomathy
- Mikola Tibor: З. Н. Куприянова, Эпические песни ненцев
- Molnár Ferenc: Finnugor nyelvek kézikönyvei az Uralic and Altaic Series-ben
- H. Molnár Ilona: Igei vonzatstruktúrák a magyarban [Verbal Government-Structures in Hungarian]
- Nyirkos István: Erkki Itkonen, Kieli ja sen tutkimus
- K. Palló Margit: „Az idő és társai”-hoz [Contribution a l’article „Az idő és társai” (Le temps et sa parenté)]

- Papp Ferenc: Adatok tőszókincsünk etimológiai rétegeinek végződés szerinti eloszlásához [Относительно распределения этимологических пластов венгерских корневых слов по окончаниям в словарной форме]
- Papp Ferenc: Gépi fordítói konferencia Jerevánban
- Perrot, Jean: Problemes relatifs a la structure du syntagme verbal
- Rédei Károly: A permi nyelvek első szótagi magánhangzóinak a történetéhez [Zur Geschichte der Vokale der ersten Silbe in den permischen Sprachen] 35
- Rédei Károly: Szófejtések [Etymologien]
- Rédei Károly: Széljegyzetek Vászolyi Erik „Prolatívusz, tranzitívusz, lokatívusz a zürjénben, a votjákban és a finnugor alapnyelvben" c. cikkéhez [Randbemerkungen zur Abhandlung „Prolativ, Transitiv, Lokativ im Syrjänischen, im Wotjakischen und in der finnisch-ugrischen Grundsprache von Erik Vászolyi]
- Rédei Károly: A moksa-mordvin nyelvjárások fonémarendszeréhez [К фонематической структуре мокша-мордовских говоров]
- Rédei Károly: Lauri Hakulinen, Suomen kielen rakenne ja kehitys
- Серебренников, Б. А.: К проблеме этнической и языковой принадлежности создателей гидронимики на ым(-им)
- Siro, Paavo: A finnugor nyelvek tagadó igealakjainak mondattani összetevője [Die syntaktische Komponente der verneinenden Verba in den finnisch-ugrischen Sprachen]
- Skalička, Vladimir: Az ige alaktana [Morphology of Verb]
- Szépe György: Selected Writings of Gyula Laziczius
- Temesi Mihály: A francia nyelvtudomány fő irányairól
- Tompa József: Művészi archaizálás és stílusutánzás [Künstlerische Archaisierung und Stilnachahmung] 87
- Vászolyi Erik: Prolatívusz, tranzitívusz, lokatívusz a zürjénben, a votjákban és a finnugor alapnyelvben [Prolativ, Transitiv, Lokativ im Syrjänischen, im Wotjakischen und in der finnisch-ugrischen Grundsprache] 47
- Vászolyi Erik: Az uráli -Ń latívuszrag nyomai a zürjén és a votják nyelvben [Spuren des uralischen Lativsuffixes -Ń in der syrjänischen und wotjakischen Sprache]
- Zeman László: Cesty moderni jazykovědy
- Zsilka János: Trenszformációs csoportok és magányos sorok [Transformational groups and isolated strings]
- Zsilka János: Mozgás és állapot viszonya a nyelvben [Relation between Motion and State in Language]

71 (1969)

Tanulmányok

- Berézsi Zsuzsanna Ágnes: Gépi adatfeldolgozás alkalmazása a névtudományban [The Holerith-Cards in Onomatology]
- Bese Lajos: Megjegyzések a középmongol kor igeragozásáról [Remarks on the Middle Mongolian Conjugation]
- Bese Lajos: Igekötők a Mongolok titkos története nyelvében [Verbal Prefixes in the Language of the Secret History of the Mongols]
- Éder Zoltán: Valter Tauli, Introduction to a Theory of Language Planning
- Erdődi József: Ernst Lewy 1881–1966

- Erdődy József: Вопросы финно-угорского языкознания. Вып. IV; Всесоюзная конференция по финно-угорскому языкознанию
- Fónagy Iván–Szende Tamás: Zárhangok, réshangok, affrikáták hangszínképe [Lautfarbenbilder der Verschluß-, Engelaute und Affrikaten]
- Fülei-Szántó Endre: Ruth Hirsch Weir, Language in the Grib
- Gulya János: Vahi osztják szójegyzék (Словник ваховского диалекта хантыйского языка) 21
- Hadrovics László: Hozzászólás Moór Elemér „Pénz szavunk származása…" c. cikkéhez [Diskussionsbeitrag zum Aufsatz Elemér Moórs „Die Herkunft unseres Wortes pénz 'Münze; Geld'…" 93
- Hajdú Péter: A szamojéd konnektív-reciprok képző genetikai és areális-tipológiai összefüggései [Die genetischen und areal-typologischen Zusammenhänge des samojedischen Konnektiv-Reziproksuffixes] 61
- Herman József: Beszámoló a magyarországi alkalmazott nyelvtudomány helyzetéről [Compte rendu sur la situation de la linguistique appliquée en Hongrie]
- Honti László: A tárgy jelölése a vogul nyelv tavdai nyelvjárásában (Выражение прямого дополнения в тавдийском говоре мансийского языка)
- Honti László: Szabó László, Kolalappische Volksdichtung. Zweiter Teil
- Imre Samu: Húsz éves a Nyelvtudományi Intézet
- Imre Samu: Szathmári István, Régi nyelvtanaink és egységesülő irodalmi nyelvünk
- A. Jászó Anna: Melléknévi igenevek verbum finitumként az osztják nyelv szigvai nyelvjárásában (Причастия как вербуй финитум в говоре Сигва хантыйского языка)
- Jávor Ágnes: Martin Rothenberg, The Breath-Stream Dynamics of Simple-Released-Plosive Production
- Kakuk Zsuzsanna: Fekete Lajos 1891–1969
- Kassai Ilona: paul Garde, L'accent
- Kiss Jenő: Karjalan kielen sanakirja
- Kiss Lajos: Az újabb szláv víznévkutatás
- Kiss Lajos: Magyar–lengyel szótár
- Korenchy Éva: Mikko Korhonen, Die Konjugation im Lappischen
- Korenchy Éva: Congressus Secundus Internationalis Fenno-Ugristarum Pars I
- Litkin, V. I.: A finnugor alapnyelv szóvégi magánhangzóiról (О конечных гласных финно-угорского языка-основы) 95
- Moór Elemér: Pénz szavunk származása nyelvi, archeológiai és településtörténeti adatok tükrében [Die Herkunft unseres Wortes pénz 'Münze; Geld' im Spiegel sprachlicher, archäologischer und siedlungsgeschichtlicher Daten] 79
- Oláh Tibor: Jean Dubois, Grammaire structurale du français
- Országh László: Henry Kučera–W. Nelson Francis, Computational Analysis of Present-Day American English
- K. Palló Margit: Megjegyzések a TESz. három címszavához [Quelques remarques sur trois mots du Dictionnaire étimologique-historique de la langue hongroise]
- Pap Mária: Morris Finder, A Structural View of English; Roderick A. Jacobs & Peter S. Rosenbaum, Grammar 1–2
- Papp Ferenc: Néhány megjegyzés a TESz. első kötetével kapcsolatban (Некоторые замечания по поводу первого тома нового этимологического словаря венгерского языка)

- Papp Ferenc: Wolfgang Weenker, Verzeichnis der ungarischen Suffixe und Suffix-kombinationen
- Rédei Károly: Szófejtések [Etymologien]
- Róna-Tas András: Néhány gondolat a nyelvrokonságról [Some thoughts on genetic relationship of languages]
- Simoncsics Péter: Nils Erik Hansegard, Finnish Loanwords in Jukkasjärvi Lappish
- Szende Tamás: A köznyelvi magyar ejtésnorma felé [Toward Hungarian Standard Pronunciation]
- Szende Tamás: Noam Chomsky–Morris Halle, The sound pattern of English
- Szépe György: Émile Benveniste, Problemes de linguistique générale
- Szíj Enikő: Происхождение марийского народа
- Telegdi Zsigmond: Megjegyzések általános nyelvészetünk helyzetéről [Bemerkungen über die Lage der allgemeinen Sprachwissenschaft in Ungarn]
- Terestyén Tamás: Ю. Д. Апресян, Экспериментальное исследование семантики русского глагола
- Vikár László: Cseremisz és csuvas népdalgyűjtés 1966-ban [Tscheremissische und tschuwaschische Volksliedsammlung im Jahre 1966] 3
- Zaicz Gábor: А. П. Феоктистов, Истоки мордовской письменности
- Zaicz Gábor: Hajdú Péter, Chrestomathia Samoiedica
- Zsilka János: Szerves rendszer, szervetlen rendszer [Organic System, Unorganic System]
- Zsilka János: A szavak szemantikai struktúrájának kettős aspektusa [Double aspect of semantic structure of words]

72 (1970)

Tanulmányok

- Balogh László: A földrajzi nevek struktúrája (Стуктура географических названий) 95
- Boros Rezső: Beszéddallamok, különösen a köszönés és kiáltások hanglejtése (Мелодия речи, интонация приветствий и восклицаний)
- Büky Béla: Communication. Concepts and Perspectives
- Csúcs Sándor: A votják nyelv orosz jövevényszavai I. (Русские заимствование удмуртского языка I.)
- Dezső László: W. H. Whitely, A study of Yao sentences
- Dezső László: A magyar jelzős főnévi csoportok szórendjéről (О порядке слов венгерских номинальных фраз)
- Domokos Péter: Finnugor konferencia Joskar-Olában
- Erdélyi István: Etimológiai megjegyzések [Etymologische Bemerkungen]
- Erdődi József: Renate Stoebke, Die Verhältniswörter in den ostseefinnischen Sprachen
- Fülei-Szántó Endre: Auxiliaritás vagy determináció [Auxiliarity or determination]
- Hajdú Péter: Urálisztika 1945–1970 [Uralistik 1945–1970] 3
- Hajdú Péter: A nemek megkülönböztetése a nyenyec névadásban [Die Unterscheidung der Geschlechter in der nenzischen Namengebung] 45
- Honti László: Gert Sauer, Die Nominalbildung im Ostjakischen
- Honti László–Zaich Gábor: Jurák a tergo toldaléktár [Rückläufiges jurakisches Suffixverzeichnis]
- Istvánovits Márton–Papp Ferenc: Inversiuli leksikoni

- Jánoska Sándor: Nyelvfeldolgozás és dokumentáció
- Kálmán Béla: Wolfgang Veenker, Die Frage des finnuogrischen Substrats in der russischen Sprache
- Kangasmaa-Minn, Eeva: Az ősfinn fokváltozás mint strukturális jelenség [The Proto-Finnic Consonant Gradation as a Structural Phenomenon]
- Katz, Hartmut: Zwei Etymologien
- Katz, Hartmut: Erzsébet Beőthy, Die Bezeichnungen für Himmelsrichtungen in den finnisch-ugrischen Sprachen
- Kecskeméti István: Közös szókincsünk statisztikája [Statistik unseres gemeinsamen Wortschatzes]
- Kiefer Ferenc: Egy új jelentéselmélet felé [Towards a new theory of meaning]
- Sz. Kispál Magdolna: Kalevala
- Kiss Jenő: Giulo C. Lepschy, Die strukturale Sprachwissenschaft
- Korenchy Éva: Ara ’Bruder der Mutter’ [Ara ’Bruder der Mutter’]
- Korenchy Éva: Sajnovics János emlékünnepség és tudománytörténeti szimpozion
- Kovács Ferenc: Irányzatok, tanulságok [Tendenzen und Lehren]
- A. Kövesi Magdolna: Az uráli alapnyelv többesjeleiről [Über die Pluralzeichen der uralischen Grundsprache] 31
- Krammer Jenő: A svájci német népnyelv mint műfordítások nyelve [Schwyzerdütsch als hochliterarische Übersetzungssprache]
- Ifj. Kürti Béla: I. Erdélyi–E. Ojtozi–W. Gening, Das Gräberfeld von Newolino
- Labádi Gizella: Pertti Virtaranta, Lähisukukielten lukemisto
- B. Lőrinczy Éva: Penavin Olga, Szlavóniai (kórógyi) szótár
- Mikola Tibor: Adalékok a nganaszan nyelv ismeretéhez [Материалы к запасу познаний о нганасанском языке] 59
- Mikola Tibor: Károly Rédei, Nord-ostjakische Texte
- Nagy Ferenc: Типология каузативных конструкций
- Nagy Ferenc: Fodor István, Mire jó a nyelvtudomány?
- Nyíri Antal: A Magyar Nyelvjárások Atlasza I. rész
- Nyirkos István: Lauri Hakulinen, Suomen sanaston käännoslainoja
- K. Palló Margit: A TESz. arat, ápol és borít igéjéhez [Contributions aux verbes arat, ápol et borít du Dictionnaire étymologique-historique de la langue hongroise]
- K. Palló Margit: A Magyar Nyelvjárások Atlasza 78. gaz ’mauvaise herbe’ térképéhez [Contribution a la carte ’mauvaise herbe’ no 78. de l’Atlas des Dialectes Hongroise]
- Rédei Károly: Szófejtések [Etymologien]
- Róna Tas András: V. G. Jegorov kilencven éves
- N. Sebestyén Irén: Nyirkos István, Unkarilais-suomalainen sanakirja
- Szende Tamás: Hibaigazítás
- Szépe György: Arany A. László 1909–1967
- Szépe György: Paolo Rónai, Der Kampf gegen Babel oder Das Abenteuer der Universalsprachen
- M. Velenyák Zsófia: A „nap levő” szerkezet a cseremiszben [Die Entsprechung der ungarischen Konstruktion nap levő ’der Sonne ähnlich, gleich’ (eig. „Sonneseiend”) im Tscheremissischen]
- Vértes Edit: Rekonstrukció és valószínűségszámítás [Rekonstruktion und Wahrscheinlichkeitsrechnung]
- Zaicz Gábor: 200 éves a Demonstratio

- Zsilka János: A magányos sorok és a nominalizációk [Separate lines and nominalizations]

73 (1971)

Tanulmányok

- Az aktuális mondattagolás kutatóinak felhívása
- Bakos Ferenc: A magyar nyelv régebbi román elemei és a közvetlen népi érintkezésen alapuló szókölcsönzés néhány kérdése. [Les anciens emprunts roumains du hongrois et quelques problemes de l'emprunt lexical par contact direct] 65
- Bakos Ferenc: Antal László–Csongor Barnabás–Fodor István: A világ nyelvei
- Bańczerowski, Janusz–Kołwzan, Wiktor: Некоторые проблемы языка и языковой коммуникации
- Bańczerowski, Jerzy: Bemerkungen zu den Theorien über das Klusilsystem im Proto-Uralischen und einige Modellvorschläge 49
- Bánréti Zoltán: Közlési szabályok a megengedő mellékmondatban (Коммуникатикативные правила уступительного придаточного предложения)
- Bereczki Gábor: Cseremisz szövegmutatványok (Образцы марийских текстов) 25
- Bese Lajos: Problémák a mongol igeragozás történetében [Some problems of the history of Mongolian conjugation]
- Boros Rezső: Mondatrész kiemelése német és magyar beszéddallamban. [Betonung von Satzteilen in der deutschen und ungarischen Sprachmelodie]
- Erdődi József: A Szovjetunióban 1969-ben végzett népszámlálás adataiból
- Honti László: A vogul tárgyas igeragozás l-je [Das l der objektiven Konjugation im Wogulischen]
- Honti László–Katz, Hartmut–Korenchy Éva: Sz. Kispál Magdolna–F. Mészáros Henrietta, Északi osztják kresztomátia
- Honti László: Etimológiai adalékok [Etymologische Beiträge]
- Honti László: A cselekvő (logikai) alany alaktana az obi-ugor nyelvekben [Zur Morphologie des handelnden (logischen) Subjekts in den obugrischen Sprachen]
- Imre Samu: Lizanec, P. M., Magyar–ukrán nyelvi kapcsolatok
- Kálmán Béla: Saaremast Sajaanideni ja kaugemalegi
- Kálmán Béla: Rosemarie Radomski-Brachwitz, Ostjakische Ortsnamen
- Kálmán Béla: Évfordulók a finnugor nyelvtudományban
- Kálmán Béla: A magyar nyelv történeti-etimológiai szótára. Második kötet
- Karaulov, Jurij: A szókészlet szemantikai mezői (osztják nyelvi anyagon bemutatva) (Семантические поля лексики (на материале хантыйского языка))
- Kassai Ilona: Adalékok a magyar magánhangzók időtartamához [Contributions a l'étude de la quantité des voyelles hongroises]
- Kassai Ilona: A francia és a magyar magánhangzók képzésének kontrasztív vizsgálata [Étude contrastive sur l'articulation des voyelles du francais et du hongrois]
- Katz, Hartmut: Kleinigkeiten zur Phonologie des Ostjakischen
- Katz, Hartmut: Ungarisch ér, érik
- Kelemen János: Nyelvelméleti kérdések [Sprachtheoretische Fragen]
- Kiss Jenő: Wolfgang Schlachter, Zur Geschichte der Frequentativa im Ungarischen
- Kiss Lajos: Slovar slovenskega knjižnega jezika
- Korenchy Éva: A zürjén abszolút igető problémájáról [Zum Problem des absoluten Verbalstammes im Syrjänischen]

- Korompay Bertalan: Reguly és hagyatéka [Регули и его наследие]
- Ifj. Kürti Béla: А. Х. Халиков, Древняя история Среднего Поволжья
- Lévai Béla: Е. Д. Поливанов, Статьи по общему языкознанию
- B. Lőrinczy Éva: Suomen murteiden sanakirja. Koevihko
- Mándoky István: Néhány kun eredetű nagykunsági tájszó [Some Dialectal Words of Cumanian Origin to Be Found in Great Cumania]
- Márk Tamás: Morfonematikus szerkezettípusok a szölkupban (Морфонематические структурные типы в селькупском языке)
- Nagy Ferenc: A szóképzés valószínűsége [Die Wahrscheinlichkeit der Wortbildung]
- Nagy Ferenc: В. А. Москович, Статистика и семантика
- Papp Mária: Generatív grammatikai vázlatok a koordinációról [Generative grammatical sketches on the coordination]
- Radics Katalin: Östen Dahl, Topic and Comment: A Study in Russian and General Transformational Grammar
- Rédei Károly: Zürjén szövegmutatványok [Syrjänische Textproben] 3
- Rédei Károly: Szófejtések [Etymologien]
- Róna-Tas András: A csuvas szóvégi gutturális zárhangok történetéhez [Remarks on the final gutturals in Chuvash]
- Róna-Tas András: Martti Räsänen, Versuch eines etymologischen Wörterbuchs der Türksprachen
- Róna-Tas András: Mongolian Studies
- Schefer, Erhard: Zum syntaktischen Gebrauch von ostj. V Vj. är, ärki ’viel’
- Schiefer, Lieselotte: Zur Funktionsverschiebung des Numeruszeichens im Ostjakischen
- Szende Tamás: Molnár József, A magyar beszédhangok atlasza
- Telegdi Zsigmond: Török nyelvi hatás a tadzsikban [Zum türkischen Einfluß im Tadschikischen]
- Utasi Zita: Lakó György, Svéd–magyar szótár
- Veres Péter: V. N. Csernyecov 1905–1970
- Vita az „Irányzatok, tanulságok” c. cikkről (Hozzászólók: Benkő Loránd, Imre Samu, Bakos Ferenc, Kálmán Béla) [Note de la Rédaction]
- Zaicz Gábor: III. Nemzetközi Finnugor Kongresszus
- Zsilka János: Nominalizáció és elemi mondat [Elementary sentences and nominalizations]

74 (1972)

- Bakos Ferenc: Újabb adalékok a magyar nyelv régebbi román elemeinek történetéhez [Nouvelles contributions a l’histoire des anciens éléments roumains du hongrois]
- Balogh László: A földrajzi nevek szerkezeti rendszere [Структурная система географических названий (на материале венгерского языка]
- Bańczerowski Jerzy: Versuch einer Anwendung der Laryngaltheorie auf das Uralisce
- Bereczki Gábor: Károly Rédei, Die syrjänischen Lehnwörter im Wogulischen
- Bereczki Gábor: A magyar szókészlet finnugor elemei II
- Csúcs Sándor: A votják nyelv orosz jövevényszavai II. [Русские заимствования удмуртского языка. II] 27
- Ganschow, Gerhard: Az osztják tárgyas igeragozás használatának kérdéséhez [Zur Frage der Verwendung der objektiven Konjugation im Ostjakischen]

- Hajdú Péter: Álláspont
- Hajdú Péter: Papp István 1901–1972
- Hazai György: A. Bodrogligeti, A Fourteenth Century Turkie Translation of Sa' di's Gulistän
- Hazai György: Harsányi-Nagy Jakab latin betűs török szövegei [Die osmanisch-türkischen Texte von Jakab Harsányi-Nagy in lateinischer Schrift]
- Honti László: Észrevételek a finnugor alapnyelvi szibilánsok és affrikáták képviseleteiről [Bemerkungen zu den Vertretungen der Sibilanten und Affrikaten der finnisch-ugrischen Grundsprache] 3
- Honti László: A szelkup népnév eredetéről [Zum Ursprung des Namens Selkupe]
- Honti László: Symposion über Syntax der uralischen Sprachen 15–18. Juli 1969 in Reinhausen bei Göttingen
- Honti László: Alo Raun, Essays in Finno-Ugric and Finnic Linguistics
- Honti László: Nykysuomen käsikirja
- Kálmán Béla: Imre Samu, A felsőőri nyelvjárás
- Károly Sándor: Megjegyzések a mondattan kérdéseihez [Remarks on Syntactic Problems]
- Kassai Ilona: Фонетика, фонология и грамматика
- Sz. Kispál Magdolna–F. Mészáros Henrietta: Megjegyzések az „Északi-osztják kresztomátia" bírálatára
- Kiss Jenő: A jövevényigék meghonosítása a finnugor nyelvekben [Die Engliederung entlehnter Verben in den finnisch-ugrischen Sprachen]
- Korenchy Éva: Az uráli tagadásról [The Uralie Negation]
- Korenchy Éva: Gyula Moravcsik, Byzantium and the Magyars
- Kovács Ferenc: Tudománytörténet, voluntarizmus [History of Science, Voluntarism]
- B. Lőrinczy éva: Jakobson fonológiai elmélete egy magyar hangtani vizsgálat szemszögéből [Jakobson's Phonological Theory from the Point of View of Hungarian Phonetic Analysis] 71
- Márk Tamás: Vizsgálatok a szölkup fonémarendszerben [Untersuchungen im sölkupischen phonemsystem]
- Mátai Mária: A Müncheni Kódex 1466-ból
- F. Mészáros Henrietta: L. Sz. Kispál Magdolna
- Mikes Melánia: A gyermeknyelvi kutatások általános módszertani kérdései [Methodological Problems of Infant Language Research]
- Mizser lajos: Vilho Kallioinen, Suomen kielen harjoituksia ulkomaalaisille
- Mikola Tibor: István Erdélyi, Selkupisches Wörterverzeichnis (Tas-Dialekt)
- H. Molnár Ilona: Az ún. mély szerkezet kategóriáinak kérdéséhez, különös tekintettel az igére [Zur Frage der sog. Tiefenstruktur mit besonderer Berücksichtigung des Verbums] 91
- H. Molnár Ilona: Ленинизм и теоретические проблемы языкознания
- Nagy Ferenc: A képzőproduktivitás kísérleti vizsgálata [An Experimental Analysis of Derivational Suffix Productivity]
- K. palló Margit: Verseny 'der Wetteifer' ~ verseng 'wetteifern' [Contribution a l'étimologie du mot hongrois verseny 'concours']
- K. Palló Margit: A MSzFE és a TESz árt, ölt és int szócikkeihez [Contribution aux verbs hongrois: árt, ölt, int]
- Papp István: Aarni Penttilä 1899–1971
- Papp László: Kelemen József, A mondatszók a magyar nyelvben

- Pusztay János: A nyenyec nyelv hangsúlyának történetéhez [Ударение русских заимствований в ненецком языке]
- Pusztay János: Bereczki Gábor, Cseremisz (mari) nyelvkönyv
- Rédei Károly: Osztják jövevényszavak a szelkupban [Ostjakische Lehnwörter im Selkupischen]
- Rédei Károly–Róna-Tas András: A permi nyelvek őspermi kori bolgár–török jövevényszavai [Bulgar–Turkic Loanwords in Proto-Permian]
- Rot A. M.: A nyelvi kontaktusok kérdéseiről [Вопросы языковых контактов] 49
- Szende Tamás: Deme László, Mondatszerkezeti sajátságok gyakorisági vizsgálata
- Szíj Enikő: Т. И. Тепляшина, Язык Бесермян
- Telegdi Zsigmond: Deme László, Az általános nyelvészet alapjai
- Zaicz Gábor: Взаимосвязи балтов и прибалтийских финнов
- Zsilka János: Gondolatok Hadrovics László: A funkcionális magyar mondattan c. könyvéhez [Thoughts on the Hungarian Functional Syntax Written by László Hadrovics]

75 (1973)

- Bakos Ferenc: Márton Gyula, A moldvai csángó nyelvjárás román kölcsönszavai
- Bakró N. Marianne: Ostjakische Heldenlieder
- Balogh László: Földrajzi neveink komplex vizsgálatáról [Über die komplexe Untersuchung unserer geographischen Namen]
- Bańczerowski Janusz: A nyelvi modell és a nyelvi kommunikáció néhány kérdése. [Несколько замечаний о модели языка и языковой коммуникации]
- Bereczki Gábor: Erkki Itkonen 60 éves
- Bese Lajos: A tiltás és tagadás etimológiájáról a mongolban [On the Etymology of Prohibition and Negation in Mongolian]
- Boros Rezső: Beszéddallamok (Elméleti kérdések: dallam, hangsúly és ritmus) [Ungarische Sprachmelodien]
- Büky Béla: Thomas A. Sebeok, Perspectives in Zoosemiotics
- Csúcs Sándor: A finnugor nyelvészet oktatása a turkui egyetemen
- Fákoly János: Aurélien Sauvageot üdvözlése
- Füredi Mihály: А. В. Бондарко, Грамматическая категория и контекст
- Gregor Ferenc: Szláv eredetű tájszavak: magyarka, piroska, siska [Dialektwörter slawischen Ursprungs]
- Gulya János: Éder Zoltán, Révai Miklós
- Hajdú Péter: Aulis J. Joki 60 éves
- Honti László: Etimológiai adalékok [Etymologische Beiträge]
- Honti László: Az osztják magánhangzó-változások koráról és keletkezéséről (Előzetes közlemény) [Über Alter und Entstehung der ostjakischen Vokalwechsel (Vorläufige Mitteilung)]
- Honti László: Obi-ugor alaktani kérdések és hangtörténeti tanulságaik (Előzetes közlemény) [Obugrische morphologische Fragen und ihre lautgeschichlichen Lehren (Vorläufige Mitteilung)]
- Hoppál Mihály: Studia Ethnographica et Folkloristica in Honorem Béla Gunda
- Hoppál Mihály: Social Anthropology and Language
- R. Hutás Magdolna: Az Akadémiai Nagyszótár történetének vázlata (1898–1952)

- A. Jászó Anna: Az igeragozás az osztják nyelv szigvai nyelvjárásában [Konjugation des Sygva-Dialektes im Ostjakischen]
- Kálmán Béla: Pais Dezső 1886–1973
- Kálmán Béla: Matti Liimola 70 éves
- Kálmán Béla: Aurélien Sauvageot, l'Édification de la Langue Hongroise
- Kassai Ilona: A magánhangzó-mennyiség és a hangszín összefüggése a mai magyar köznyelvben [La corrélation du timbre et de la quantité vocalique dans le hongrois moderne] 57
- Katz, Hartmut: Miscellanea Camassica
- Kenesei István: Egyes névmások generálásáról [On the Generation of Some Pronouns]
- Kiss Jenő: Eesti murrete sõnaraamatu prospekt
- Kiss Jenő: Mart Mäger, Eesti linnunimetused
- Kiss Jenő: Inkeroismurteiden sanakirja
- Kiss Jenő: Диалектная лексика
- Kiss Jenő: Wilhelm Lang, Probleme der allgemeinen Sprachtheorie
- Kiss Lajos: Huszonhárom magyar szófejtés [Dreiundzwanzig ungarische Wortdeutungen] 41
- Komlósy András: A mélyszerkezet bővítményei és az ergativitás néhány kérdése [Падежи глубинной структуры и некоторые вопросы эргативности]
- Közlemény
- Lizanec, P. N.: A nyelvföldrajzi aspektus a nyelvek közötti kapcsolatok vizsgálatában [Лингвогеографический аспект в исследовании межъязыковых контактов]
- Márk Tamás: Tazi szölkup toldaléktár [Sölkupisches Suffixverzeichnis aus dem Tas-Dialekt]
- Márk Tamás: A szölkup szótagalkotás kérdéséről [Zur Silbenbildung des Sölkupischen]
- Mártonfi Ferenc: Vannak-e a szófajok a kínai nyelvben? [Has the Chinese Language Parts of Speech?]
- Nyíri Antal: Wolfgang Schlachter 65 éves
- Ömer Asim Aksoy: Nyelvújítási munkálatok Törökországban
- Palmeos, Paula: A finnugor nyelvek kutatása az Észt SZSZK-ban
- Papp Ferenc: Tőszókincsünk etimológiai rétegenkénti hangstatisztikája. [Звуковая статистика этимологических пластов корневых слов венгерского языка] 3
- Posgay Ildikó: Kázmér Miklós, A „falu" a magyar helynevekben (XIII–XIX. század)
- Rédei Károly: В. И. Лыткин— Е. С. Гуляев, Краткий этимологический словарь коми языка
- Туркин, Адольф: Обско-угорская топонимия в бассейне Вычегды
- Veekner, Wolfgang: Néhány megjegyzés a volgai finn és az orosz szóanyagának kölcsönhatásáról [Bemerkungen zur lexikalischen Interferenz der Wolgafinnen und Russen]
- Vértes Edit: Észrevételek az osztják numerusjelek funkcióival kapcsolatosan [Bemerkungen zur Funktion der ostjakischen Numeruszeichen]
- Vértes O. András: Arisztotelész „rejtélyes" fonetikai megjegyzése [Une classification aristotélique des sons]
- Viszontválasz Kovács Ferenc „Tudománytörténet, voluntarizmus" című válaszára (Hozzászólók: Benkő Loránd, Imre Samu, Bakos Ferenc, Hajdú Péter) [Editorial Note]
- Wacha Imre: Az elhangzó beszéd szövegfonetikai eszközeinek rendszere és összefüggései [System and Relations of Text-phonetic Means in Related Speech] 77

- Zsoldos Jenő: Sajátos melléknévképzés Heltai Gáspár bibliafordításában [Spezifische Adjektivbildung in der Bibelübersetzung des Gáspár Heltai]

76 (1974)

- Tanulmányok
    - Kiss Jenő: Gondolatok az onomatopoézis kutatásáról néhány finnugor nyelvben. [Gedanken über die Onomatopoetikforschung in einigen finnisch-ugrischen Sprachen] 3
    - Havas Ferenc: Az észt nyelv tipológiai hovatartozásának problémája. [Проблема типологической принадлежности эстонского языка] 23
    - Korenchy Éva: Permi vokalizmusproblémák [Probleme des Vokalismus im Permischen] 37
    - Molnár Ferenc: A permi nyelvek szóvégi magánhangzóinak történetéről [Об истории гласных в конце слова пермских языков] 77
    - Rombangyejeva, Je. I.–Kálmán Béla: Északi vogul szövegek [Nord-wogulische Texte]
    - Kuzmina, A. I.: A szelkup fonémarendszer kérdéséhez [К вопросу о фонемном составе селькупского языка]
    - Wacha Balázs: Az ige és a tárgy kapcsolata a magyarban [Die Beziehung zwischen Verb und Objekt im Ungarischen]
    - Kemény Gábor: Lexikális jelentés – kontextuális jelentés – írói jelentés [Signification lexicale – Signification contextuelle – Signification poétique]
    - Hazai György: Bartholomaeus Georgievits oszmán-török szövegeinek balkáni hátteréhez [Zum balkanischen Hintergrund der osmanisch-türkischen Texte von Bartholomaeus Georgievits]
    - Réger Zita: A lovari-magyar kétnyelvű cigánygyermekek nyelvi problémái az iskoláskor elején [Problemes linguistiques des enfants tziganes bilingues au début de l'âge scolaire]
    - Molnár Ilona: Generatív elv és generatív nyelvtan [Generative Principle and Generative Grammar]
    - Bańczerowski Janusz: A nyelv természetéről és a nyelvi kommunikáció szempontjából történő modellálásáról [О природе языка и его моделировании с точки зрения языковой коммуникации]
    - Buda Béla: Fogalomstruktúrák a viselkedés belső szabályozásában [The Role of the Cognitive Structures in the Internal Regulation of Behavior]
    - Szende Tamás: A nyelv akadályképző szerepéről (palatográfiai mérések alapján) [Ergebnisse der palatographischen Untersuchung von ungarischen Konsonanten]
- Kisebb közlemények
    - Katz, Hartmut: Areallinguistische Nebensächlichkeiten von der ostjakisch-samojedischen Sprachgrenze
    - Rédei Károly: Szófejtések [Etymologien]
    - Honti László: Etimológiai adalékok [Etymologische Beiträge]
    - K. Sal Éva: Etimológiai észrevételek [Etymologische Bemerkungen]
    - Zsilka János: A konkrét és általános egysége a parafrázisok folyamatában [The Unity of Concrete and General in the Process of Paraphrases]

    - Bańczerowski Janusz: A lengyel–magyar kontrasztív vizsgálatok kérdéseihez [Some Questions Concerning Polish-Hungarian Contrastive Studies]
    - Füredi Mihály: A gyakorisági szótárak mintavételi nagyságának kérdéséhez [About Some Problems of Sample Size of Frequency Dictionaries]
- Szemle – ismertetések
    - Bereczki Gábor: A. I. Popov 1899–1973
    - Lengyel Zsolt: Gyermeknyelvi konferencia, Belgrád
    - Honti László: Mélanges offerts a Aurélien Sauvageot pour son soixante-quinzieme anniversaire
    - Pap Éva: Pertti Virtaranta, Polku sammui; Kultarengas korvaan
    - M. Utasi Zita: Erkki Itkonen–Terho Itkonen–Mikko Korhonen–Pekka Sammallahti, Lapin murteiden fonologiaa
    - Pusztay János: Domokos Péter, Szöveggyűjtemény A finnugorság ismertetése című gyakorlatok tárgyköréből
    - Kiss Jenő: Göttingai finnugor kiadványok
    - Mikola Tibor: János Balázs? Funktionswerte der pronominalität
    - Márk Tamás: Gudrun Kobilarov-Götze, Die deutschen Lehnwörter der ungarischen Gemeinsprache
    - B. Lőrinczy Éva: Imre Samu, Felsőőri tájszótár
    - Balogh Lajos: Teiszler Pál, A Nagykároly környéki magyar nyelvjárás magánhangzó-rendszere
    - Hajdú Mihály: Ördög Ferenc, Személynév-vizsgálatok Göcsej és Hetés területén
    - Kiss Lajos: Georg Heller–Karl Nehring, Comitatus Sirmiensis
    - Posgay Ildikó: André de Vincenz, Traité d'anthroponymie houtzoule
    - Mészáros László: Gyula Káldy-Nagy, Kanuni devri Budin tahrir defteri
    - Molnár Ilona: В. З. Панфилов, Взаимоотношение языка и мышления
    - Kisari Miklós: Henry G. Schogt, Le systeme verbal du français contemporain
    - Kemény Gábor: Albert Henry, Métonymie et métaphore

77 (1975)

Tanulmányok

- Asztalos Gábor–Szende Tamás: Adalék a gyerek beszédhangrendszerének kialakulásához [Ein Beitrag zur Frage der Entwicklung des Lautsystems im Kleinkinderalter]
- Sz. Bakró-Nagy, Marianne: Semantic Examination of Genetically Related Language Correspondenees
- Benkő Loránd: A történeti nyelvtudomány néhány kérdéséről
- Bereczki Gábor: Paul Ariste 70 éves
- Bereczki Gábor: Johannes Aavik: Keeleuuenduse ärmised voimalused
- Buda Béla: A nyelv keletkezése
- Büky Béla: Bibliographie der uralischen Sprachwissenschaft
- Büky Béla: Sheila E. Blumstein: A Phonological Investigation of Aphasic Speech
- Csepregi Márta: Происхождение аборигенов Сибири и их языков
- Csepregi Márta: Pertti Virtaranta: Someron murrekirja
- Csúcs Sándor: Вопросы удмуртского языкознания

- Dávidházi Péter: Jelentés, világkép és teljes világ [Meaning, Conception of the Universe and the Entire Universe]
- Erdődi József: Grigorij Novickij: Kratkoe opisanie o narode ostjackom
- Erdődi József: Angela Plöger: Die russischen Lehnwörter der finnischen Schriftsprache
- Gheno, Danilo: Az erza-mordvin névutók áttekintése (Első közlemény) [Aperçu des postpositions en mordve-erza (Premiére partie)] 45
- Gulya János: Е. И. Ромбандеева: Мансийский (вогульский) язык
- Hajdú Péter: Arealógia és urálisztika [Areal Linguistics and Uralic Studies]
- Hajdú Péter: Eredmények – feladatok
- Honti, László: On the Question of Proto-Language Reconstruction
- Honti László: Б. А. Серебренников: Вероятностные обоснования в компаративистике
- Hozzászólások Benkő Loránd: A történeti nyelvtudomány néhány kérdéséről c. előadásához) Hadrovics László, Herman József, Papp László, Manherz Károly)
- Hozzászólások Kiefer Ferenc: Irányzatok és problémák a mai jelentéstudományban c. előadáshoz (Balázs János, Papp Ferenc, Bakos Ferenc, Kelemen János, Altrichter Ferenc)
- Hozzászólások Szépe György: Az alkalmazott nyelvészet néhány kérdése c. előadásához (Deme László, Kelemen József, Temesi Mihály)
- Hüfner, Lorenz: Samuel Gyarmathi und seine Bemerkungen um die grammatische Komponente der Finnougristik 57
- Janurik, Tamás: Le systeme de correspondance phonétique dans le dictionnaire étimologique „Les éléments finno-ougriens dans le vocabulaire du hongrois”
- A. Jászó Anna: A szófaji átcsapás egy esete az osztjákban [A Case of a Part of Speech Conversion in Ostyak]
- Kálmán Béla: Matti Liimola 1903–1974
- Kálmán Béla: Giuliano Pirotti: Grammatica Vogula
- Kiefer Ferenc: Irányzatok és problémák a mai jelentéstudományban
- Kiss, Jenő–Kokla, Paul–Schlacher, Wolfgang: Kontrastive Untersuchungen zur Übernahme internationaler Wörter im Estnischen, Finnischen und Ungarischen 5
- É. Kiss Katalin: Számítógépes és matematikai nyelvészeti tanfolyam Pisában
- Korenchy, Éva: On the Nostratic Language Family Hypotheses
- Köpeczi Béla: Megnyitó
- Köszöntő 3
- Lakó György: Paavo Ravila 1902–1974
- В. И. Лыткин: Этимология коми слова еč 'зерно'
- Márk Tamás: A szamojéd rokonságnevekről [Zu den Verwandtschftsbenennungen der Samojeden]
- Mizser Lajos: A hónapok elnevezései a szomojéd nyelvekben [Names for Months of the Year in the Samoyedie Languages]
- Papp Ferenc: Paul L. Garvin: On Machine Translation
- Radics Katalin: Újabb irányzatok a generatív grammatikában
- Radomski, Rosemarie: Obi-ugor a tergo indexek
- Rédei Károly–Róna-Tas András: A bolgár-török–permi érintkezések néhány kérdése [On Some Problems of Bulgar-Turkie–Permian Contacts] 31
- Rédei, Károly: Wortbildung in der PU/PFU-Grundsprache 93
- Rédei Károly: A horizontális és vertikális magánhangzó-harmóniáról
- Reuter Camillo: Structura verborum [Structura verborum]

- Ritter, Ralf-Peter: Ung. katona ’Soldat’
- K. Sal, Éva: Zur Frage der Systematisierung finnisch-ugrischer Demonstrativpronomen
- Sz. Gy.: Tamás Lajos 70 éves
- Szende Tamás: Fónagy Iván: Füst Milán: Öregség – Dallamfestés
- Szépe György: Az alkalmazott nyelvészet néhány kérdése
- Szerkesztői közlemény
- Timaffy Ildikó: Szende Tamás: Spontán beszédanyag gyakorisági mutatói
- Vásárhelyi S. István: Magyar igealakok szintézise [A Synthesis of Hungarian Verbal Forms through the Help of a Verbal Computer] 67
- Veress Fruzsina: Tamás Lajos műveinek bibliográfiája
- Voigt Vilmos: A szibériai sámánizmus [Shamanism in Siberia]
- Zaicz Gábor: Urálisztikai folyóirat Japánban
- Zaicz Gábor: Finnugor régészeti kultúrák az újkőkortól a vaskorig

78 (1976)

Tanulmányok

- Arany A. László: A fonológia axiomatikus problémája [Axiomatic Problems of Phonolgy]
- Ariste, Paul: Über die Epithesis im Wotischen
- Austerlitz, Robert: Az európai [w] és [v] térben és időben [European [w] and [v] in Space and Time]
- Bakos Ferenc: Ladislas Gáldi: Contributions a l’histoire de la versification roumaine
- Balázs János: A szövegelmélet alapkérdései Laziczius Gyula megvilágításában [Grundfragen der Texttheorie beleuchtet von Gyula Laziczius]
- Bartók János: Nyelvtudományi lexikon – általános nyelvészet [Encyclopedia of Linguistics – General Linguistics]
- Bátori István: Miért nincs a lapp nyelvben magánhangzó-harmónia? [Zur Vokalharmonie und ihrem Fehlen im Lappischen]
- Benkő Loránd: Egy emfatikus eredetű hangváltozásról [Über einen Lautwandel emphatischer Herkunft]
- Bolla Kálmán: A nyelvészeti fonetika szakágazatai [Branches of Linguistic Phonetics]
- Csepregi Márta: Két erdei nyenyec nyelvtan
- Dezső László: A nyelvtudomány elméleti alapjai és a mondattan [Syntax and the Theoretical Basis of Linguistics]
- Füredi Mihály: Jékel Pál–Papp Ferenc: Ady Endre összes költői műveinek fonémastatisztikája
- Gheno, Danilo: Az erza-mordvin névutók áttekintése [Aperçu des postpositions en Mordve-Erza] 39
- Gulya János: Az igeidők rendszere a vahi osztjákban [System der Tempora im Vach-Ostjakischen]
- Gunda Béla: A gólyaláb (ném. Stelze, ang. stilt) [The Stilts]
- H[ajdú] P[éter]: Szerkesztői bevezetés
- Hajdú Péter: L. Gy. a finnugor hangjelölés jellegéről [Gy. L. über den Charakter der FUF-Transkription]
- Herman József: A francia (E), (CE), (O) archifonémák és a klasszikus fonológia néhány elméleti kérdése [Les archiphonemes fransais (E), (CE), (O) et quelques problemes théoriques de la phonologie classique]

- Honti László: Az osztják személyjelölő szuffixumok történeti áttekintése [A Historical Survey of Suffixes Marking Person in Ostyak] 71
- Imre Samu: Laziczius Gyula és a magyar nyelvjáráskutatás [Gyula Laziczius und die ungarische Mundartforschung]
- Jakobson, Roman: Metalanguage as a Linguistic Problem
- A. Jászó Anna: Megjegyzések a particiumból alakult verbum finitumok mondattanához az északi osztjákban [Bemerkungen zum syntaktischen Gebrauch aus dem Partizip gebildeten finiten Verbalformen im Nordostjakischen]
- Kálmán Béla: Bárczi Géza 1894–1975
- Kálmán Béla: Congressus Quartus Internationalis Fenno-ugristarum Budapestini habitus anno 1975. Pars I.
- Kálmán Béla: Honti László: System der paradigmatischen Suffixmorpheme des wogulischen Dialektes an der Tawda
- Kálmán Béla: Van-e labio-palatoveláris mássalhangzó-fonéma a vogulban? [Gibt es ein labio-palatovelares Konsonantenphonem im Wogulischen?]
- Károly Sándor: Laziczius utolsó nyelvészeti tevékenysége [Die letzte sprachwissenschaftliche Tätigkeit von Laziczius]
- Kemény Gábor: Stilisztika és statisztika [Stilistique et statistique]
- Kemény Gábor: Jelentéstan és stilisztika
- Kiefer Ferenc: Sign, Language, Culture
- Kiefer Ferenc: Néhány megjegyzés az aktuális mondattagolás és az előfeltevések közötti összefüggésről [Some Remarks on the Interrelationship between Functional Sentence Perspective and Presuppisitions]
- Komoróczy Géza: A sumer–magyar nyelvrokonítás [Die sumerisch-ungarische Sprachvergleichung] 3
- Korenchy Éva: Vaszilij Iljics Litkin 80 éves
- Kovács Ferenc: Laziczius Gyula [Gyula Laziczius]
- Kovács Ferenc: Laziczius Gyula nyelvészeti munkássága
- H. Laborc Júlia: Lakó György: Sajnovics János
- Márk Tamás: Havas Ferenc: A magyar, a finn és az észt nyelv tipológiai összehasonlítása
- Mayrhofer, Manfred: Aulis J. Joki: Uralier und Indogermanen
- Mikó Pálné: A szöveghasználat kutatásának néhány tanulságáról [Some Conclusions of Research in Text Theory]
- A. Molnár Ferenc: Utólagos megjegyzések a permi és az ősmagyar szóvégi magánhangzóinak történetéhez [Additional Remarks on the History of Permian and Proto-Hungarian Word-final Vowels]
- Molnár József: Nyelvi bonyodalmak az időtartam kérdésében [Zur Frage der Lautquantität]
- Nagy Péter: Lazacra emlékezve [Le souvenir de Laziczius]
- Papp Ferenc: Опыт обратного диалектного словаря
- Papp Ferenc: Adalékok a magyar nyelvtörténet két szinkrón metszetéhez (Balassi és Ady) [Данные к двум синхронным срезам в истории венгерского языка]
- Péter Mihály: Az irodalmi nyelv és a stilisztika kérdései a Prágai Nyelvészkör tanításában [Les questions de la langue littéraire et de la stylistique dans la doctrine du Cercle Linguistique de Prague]
- Rédei Károly: A magánhangzó-harmónia egyes típusai [Einige Typen der Vokalharmonie]

- Ritter, Ralf-Peter: Uralisch *kuńć(ɜ) ’leuchtend, hell’
- Schlachter, Wolfgang: Anaptyxe im Malalappischen
- Schütz Ödön: Nyelvtörténeti monográfiák a középoszmánli korszakról
- Sebeok, Thomas A.: A „dialektus” állatszemiotikai szempontból [„Dialect” from a Zoosemiotic Perspective]
- Szabolcsi Miklós: Megjegyzések egy magyar stílusjelenséghez [Quelques remarques sur un phénomenes stylistique hongrois]
- Szalamin Edit: A magyar mondatformák kérdéséhez [К вопросу о структурных схемах предложения в венгерском языке]
- Szathmári István: Laziczius és a stilisztika [Laziczius et la stylistique]
- Szende Tamás: The Hungarian–English Contrastive Linguistics Project Working Papers 1–4. és 6.
- Szende Tamás: Papers in Interdisciplinary Speech Research
- Szende Tamás: Emfázis és fonológiai rendszer viszonyához [Ernphasis in Relation to a Phonological System]
- Vachek, Josef: Gyula Laziczius and Early Prague Phonology
- Veres Péter: B. O. Dolgih 1904–1971.
- Vértes Edit: Számadatok az egyedi szókészlet nagyságának megbecsléséhez [Zahlenwerte zur Einschätzung der Größe des individuellen Wortschatzes]
- Voigt Vilmos: László Vikár–Gábor Bereczki: Cheremis Folksongs
- Voigt Vilmos: Fonetika és fonológia egy folklór műfajban [Phonetics and Phonology in Folklore]
- Zaich Gábor: Kecskeméti István 1937–1975
- Zaicz Gábor: Keresztes László: Unkarin kieli
- Zaicz Gábor: Günter Johannes Stipa: Mordwinisch als Forschungsobjekt
- Zsigmond Gábor: A néprajz és a nyelvtudomány kapcsolatai a XIX. század derekán [Relations of Ethnography and Linguistics in the Middle of the Nineteenth Century]

<u>79 (1977)</u>

- Tanulmányok
    - Хелимский Е.: Тональные оппозиции в уральских языках -Введение 3
    - Bereczki Gábor: Permi-cseremisz lexikális kölcsönzések (Пермско-марийские лексические взаимосвязи) 57
    - Kecskeméti István–Zaich Gábor: Norvég lapp a tergo toldaléktár [Rückläufiges norwegisch-lappisches Suffixverzeichnis] 79
    - Fónagy Iván: A variáns, az emfatikum és a dinamikus elvű leíró hangtan [La variante, l’emphase et la phonétique déscriptive dynamique]
    - Barabás András–Kálmán C. György–Nádasdy Ádám: Van-e a magyarban tulajdonnév? [Are there Proper Nouns in Hungarian?]
    - Szabolcsi Anna: Megjegyzések a Montague-grammatikáról [Remarks on Montague Grammar]
    - Kemény Gábor: Nyelvtani és képi determináció a teljes metaforában [Détermination grammaticale et imagée dans la métaphore complete]
- Kisebb közlemények
    - Rédei Károly: Szófejtések [Etymologien]
    - A. Molnár Ferenc: Az első magyar utazók a cseremiszek és a finnek között [The First Hungarian Travellers among the Cheremises and the Finns]

- Honti László–Rusvai Julianna: Pimi osztják szövegek [Texte aus dem ostjakischen Dialekt am Pim]
- Katz, Hartmut: Notiz zur selkupischen Lautgeschichte
- S. Meggyes Klára: A szó elsajátítása a nyelvelsajátítás folyamatában [L'apprentissage du mot dans le proces de l'acquisition du langage]
- Bakos Ferenc: A jelentés szerkezete és mozgása [La structure et le mouvement du sens]
- Dezső László: A nyelvi rendszer és struktúra kérdései a tipológia szemszögéből [Problems of Language System and Structure from Typological Point of View]
- Szopori N. Lajos: J. L. Runeberg és a finn hazafias líra első szakasza [J. L. Runeberg und die erste Periode der finnischen patriotischen Lyrik]
- Gregor Ferenc: Az angyalbőr és a portya eredetének kérdése jelentéstörténeti és szlavisztikai adatok tükrében [Die Frage der Herkunft der Wörter angyalbőr und portya im Spiegel bedeutungshistorischer und slawistischer Angaben]

- Szemle – ismertetések
  - Balázs János: Gyula Décsy: Die linguistische Struktur Europas
  - Molnár Ilona: Б. А. Серебренников (ред.): Общее языкознание (внутренняя структура языка)
  - Szabolcsi Anna: Társadalom és nyelv. Szociolingvisztikai írások
  - Horányi Özséb: Jel és közösség
  - Voigt Vilmos: Berthold Delbrück: Introduction to Study of Language
  - Bánréti Zoltán: Általános Nyelvészeti Tanulmányok XI.
  - Lengyel Zsolt: M. A. K. Halliday: Learning how to mean – Explorations in the Development of Language
  - Lengyel Zsolt: Büky Béla: A beszédtanítás pszichológiája
  - Voigt Vilmos: Linguistic Workshop I.
  - Voigt Vilmos: Wilbur A. Benware: The Study of Indo-European Vocalism in the 19th Century
  - Tarnóczy Tamás: Facts and Models in Hearing
  - Tarnóczy Tamás: Structure and Process in Speech Perception
  - Tarnóczy Tamás: G. Hammarström: Linguistic Units and Items
  - Voigt Vilmos: Adatok a finnugor mesék típuskatalógusához
  - Gulya János: Zsilka János: A nyelvi mozgásformák dialektikája
  - Orosz Magdolna: Szövegelméleti tanulmányok a Poetics első két évfolyamában (1971–1972)
  - Gulya János: Gábor O. Nagy: Abriss einer funktionellen Semantik
  - Bańczerowski Janusz: Adam Schaff: Grammatyka generatywna a koncepcja idei wrodzonych
  - Siptár Péter: Geoffry Leech: Semantics
  - Mollay Károly: Claus Jürgen Hutterer: Die germanischen Sprachen
  - Imre Samu: Karl Manherz: Sprachgeographie und Sprachsoziologie der deutschen Mundarten in Westungarn
  - Gregor Ferenc: Hadrovics László: Szavak és szólások
  - Molnár Ilona: Tanulmányok a mai magyar nyelv szófajtana és alaktana köréből
  - Károly Sándor: Papp Ferenc: A magyar főnév paradigmatikus rendszere
  - Sz. Bakró–Nagy Marianne: Éva Stephanides: A Contrastive Study of the English and Hungarian Article
  - Mikola Tibor: Pais Dezső: A magyar ősvallás nyelvi emlékeiből

    - Domokos Péter: Annales Universitatis Budapestinensis de Rolando Eötvös nominatae. Sectio Linguistica V.
    - Pusztay János: Harald Haarmann: Die finnisch-ugrischen Sprachen
    - Domokos Péter: Bán Aladár emlékezete 1871–1971
    - Bereczkiné Kiisk Mai: Ferdinand Johann Wiedemann: Eesti-saksa sõnaraamat
    - Károly Sándor: Két monográfia a zürjén állatnevekről
    - Csúcs Sándor: Первая научная грамматика удмуртского языка
    - Vértes Edit: Tibor Mikola: Die alten Postpositionen des Nenzischen (Juraksamojedischen)
    - Mikola Tibor: Ago Künnap: System und Ursprung der kamassischen Flexionssuffixe I.
    - Zaich Gábor: Knut Bergsland: Lappische Grammatik mit Lesestücken
    - Vikár László: Hozzászólás „A finnugor zene vitájá”-hoz
- A IV. Nemzetközi Finnugor Kongresszus alkalmából megjelent kiadványokról
    - Mártonfi Ferenc: Fonológia és nyelvszövetségek, avagy a korszerű nyelvészetről
    - A. Jászó Anna: Zum IV. Internationalen Finnougristenkongreß in Budapest 1975.
    - Keresztes László: Forschungsstätten für Finnougristik in Ungarn
    - Bereczki Gábor: Uráli népek
    - Honti László: Oscar Lazar: The Formation of Abstract Nouns in the Uralic Languages
    - Sz. Bakró-Nagy Marianne: Wolfgang Veenker: Materialien zu einem onomasiologisch-semasiologischen vergleichenden Wörterbuch der uralischen Sprachen
    - Mikola Tibor: Fenno-ugristica I–II.
    - Domokos Péter: Г. М. Керт: Дмитрий Владимирович Бубрих 1890—1949
    - Domokos Péter: Ago Künnap–Paula Palmeos–Tõnu Seilenthal: Põhja ja itta
    - Szopori N. Lajos: A finnugor népek irodalmának bibliográfiája
    - Honti László: Wolfgang Steinitz: Ostjakologische Arbeiten. Band I–II.
    - Honti László: Lieselotte Schiefer: Phonematik und Phonotaktik des Vach-Ostjakischen
    - Katz, Hartmut: István Futaky: Tungusische Lehnwörter des Ostjakischen
    - Szíj Enikő: Вопросы марийского языка
    - Pusztay János: И. Г. Иванов — Е. Н. Муетаев: Марий синоним мутер
    - Seilenthal, Tõnu: Arvo Laanest: Sissejuhatus läänemeresoome keeltesse
    - Zaich Gábor: Fodor István: Verecke híres útján
    - Csepregi Márta: Medveének
    - Domokos Péter: Szovjet irodalom 1976/6
    - Dugántsy Mária: Мордовское народное устно-поэтическое творчество
    - Dugántsy Mária: Domokos Péter: Az udmurt irodalom története
    - Domokos Péter: Észt költők
    - Csepregi Márta: Tundraföldi öreg

<u>80 (1978)</u>

Tanulmányok

- Sz. Bakró-Nagy Marianne: Megjegyzések Pusztay János cikkéhez [Comments on J. Pusztay's Article]
- Sz. Bakró-Nagy Marianne: Az alapjelentés rekonstrukciójának kérdéséről. I. [On the Question of Proto-Meaning Reconstruction. I.]
- Bartens, Hans Hermann: N. Witsens Berichte über die uralischen Völker
- Bartók János: A nyelvészeti műszók lexikona
- Bereczki Gábor: Fokos-Fuchs Dávid 1884–1977
- Bereczki Gábor: Lakó György 70 éves
- Bolla Kálmán–Szende Tamás: Általános Nyelvészeti Tanulmányok X.
- Csepregi Márta: Keleti osztják igeneves szerkezetek [Ostostjakische Partizipial-konstruktionen] 31
- Csúcs Sándor: Основы финно-угорского языкознания
- Dömötör Tekla: Erdődi József: Időszámításunk
- Erdődi József: Időszámítás a volgai és a permi népeknél, különös tekintettel a mari hó- és napnevekre [Zeitrechnung bei den wolgaischen und permischen Völkern unter Berücksichtigung der Namen der Tage und Monate im Tscheremissischen] 55
- Erdődi József: Mari nyelvi pillanatképek [Momentaufnahmen aus dem Leben der tscheremissischen Sprache]
- Gregor Ferenc: Kiss Lajos: Szláv tükörszók és tükörjelentések a magyarban
- Gunda Béla: Kustaa Vilkuna: Unternehmen Lachsfang
- Hajdú Péter: Rekonstrukció az urálisztikában [Rekonstruktion in der Uralistik] 15
- Hajdú Péter: Köszöntjük Osmo Ikolát
- Hajdú Péter: Kálmán Béla: Chrestomathia Vogulica
- Herman József: Nyelvszerkezet és idő (A nyelvtörténet néhány elméleti kérdése) [Language in Time (On the Theory of Linguistic Change)] 3
- Honti László: Tromagani osztják szövegek [Tromagan Ostyak Texts]
- Honti László: Északi osztják szövegek szójegyzékkel [Northern Ostyak Texts with a Glossary]
- Honti László: Szurguti osztják szójegyzék [Surgut-ostjakisches Vörterverzeichnis]
- Honti László: Osztják–jurák lexikális kölcsönzések [Ostjakisch–jurakische lexikalische Entlehnungen]
- Honti László: Etimológiai adalékok [Etymologische Beiträge]
- Horányi Özséb: Thomas A. Sebeok: Contributions to the Doctrine of Signs
- Janurik Tamás: A szölkup nyelvjárások osztályozása [Zur Klassifikation der sölkupischen Mundarten] 77
- A. Jászó Anna: Mai magyar nyelvünk
- Kakuk Zsuzsa: Németh Gyula 1890–1976
- Kálmán Béla: A magyar nyelv történeti-etimológiai szótára
- Katona Imre–Voigt Vilmos: A folklórkutatás helyzete és tennivalói az urálisztikában
- Keresztes László: Az etimológia elmélete és módszere
- Kiss Jenő: Újabb göttingai finnugor kiadványok
- É. Kiss Katalin: Noam Chomsky: Reflections on Language
- É. Kiss Katalin: A magyar mondatok egy szintaktikai modellje [A Syntactic Model of Hungarian Sentences]
- Kovács Ferenc: Tudománytörténeti alapelvek [Wissenschaftsgeschichtliche Prinzipien]
- Kovács László: Régészeti jegyzet szablya szavunk eredetéhez [Archäologische Bemerkung zur Herkunft des Wortes szablya 'Säbel']

- Nyíri Antal: A magyar nyelvjárások atlasza II–VI.
- Oláh Tibor: A nyelvhasználat szabályozása belgiumi vállalatoknál [L'emploi des langues dens les entreprises belges]
- K. Palló Margit: Kajtat és kajtár [Ung. kajtat 'herumstöbern' und kajtár 'Wandervogel']
- Pusztay János: A homonímia kérdéséről az uráli, finnugor és az ugor alapnyelvben [On the Question of Hominimy in the Uralic, Finno-Ugric and Ugric Proto-Language]
- Badics Katalin: Lotz János: Szonettkoszorú a nyelvről
- Rédei Károly: Szófejtések [Etymologien]
- Rédei Károly: Jevgenyij Szemjonovics Guljájev 1928–1977
- Rédei Károly: Pertti Virtaranta 60 éves
- Rédei Károly: Juha Janhunen (szerk.): Etäsukukielet
- Ritter, Ralf-Peter: Koszperd
- N. Sebestyén Irén: Budenz József, A. Sprogis-Kasparson és a jurákszamojéd (nyenyec) nyelv kanini nyelvjárása [J. Budenz, A. Sprogis-Kasparson und die Kanin-Mundart des Juraksamojedischen (Nenzischen)]
- J. Soltész Katalin: Jakab István: A magyar igekötők állományi vizsgálata
- Szabó T. Ádám: Els Oksaar: Barufsbezeichnungen im heutigen Deutsch
- Szabolcsi Anna: Linguistics and Philosophy
- Szathmári István: Bárczi Géza (1894–1975) és a magyar nyelvtudomány
- Szende Tamás: A magyar hangtan válogatott bibliográfiája
- Szende Tamás: Gyula Décsy: Sprachherkunftsforschung
- Szíj Enikő: опросы удмуртской диалектологии
- Szopori Nagy Lajos: A legújabb magyar Kalevala
- Tarnóczy Tamás: J. D. Markel–A. H. Gray Jr.: Linear Prediction of Speech
- Tarnóczy Tamás: R. G. Busnel–A. Classe: Whistled Languages
- Tarnóczy Tamás: Teuvo Kohonen: Associative Memory
- Voigt Vilmos: Ivan R. Kortt: Untersuchungen zur Erzähltraditionen der Enec (Jenissej-Samojeden)
- Voigt Vilmos: Finn–magyar műfajelméleti tanácskozás
- Voigt Vilmos: Kommunikáció I.
- Voigt Vilmos: American Indian Languages and American Linguistics
- Zaicz Gábor: Erdődi József 70 éves
- Zsilka János: Válasz Bakos Ferenc „A jelentés szerkezete és mozgása" c. cikkére

81 (1979)

Tanulmányok

- Andor József: Az esetgrammatika elméletének új útjai
- Antal László: Herbert Pilch: Empirical Linguistics
- Antal László: Jacqueline Fontaine: Le cercle linguistique de Prague
- Bakos Ferenc: Kelemen János: A nyelvfilozófia kérdései Descartes-től Rousseauig
- Sz. Bakró-Nagy Marianne: Az alapjelentés rekonstrukciójának kérdéséről II. [On the Question of Proto-Meaning Reconstruction. I–II.]
- Bánréti Zoltán: A szöveg interpretációja és témája [The Interpretation of Texts and the Topic of Texts]
- Bánréti Zoltán–Kovács László: Temesi Mihály, a nyelvész és pedagógus
- Bánréti Zoltán–Kovács László: Temesi Mihály munkásságának bibliográfiája

- Bereczki Gábor: A magyar szókészlet finnugor elemei III.
- Csepregi Márta: N. Sebestyén Irén tudományos és irodalmi munkássága
- Csepregi Márta: Keleti osztják igeneves szerkezetek. II–III. [Ostostjakische Partizipialkonstruktionen. II–III.]
- Csúcs Sándor: Э. А. Макаев: Общая теория сравнительного языкознания
- Csúcs Sándor: A votják-tatár nyelvi kapcsolatok és történeti hátterük. I. [Die wotjakisch-tatarischen sprachlichen Beziehungen und ihr geschichtlicher Hintergrund I.]
- Csúcs Sándor: Rédei Károly: Chrestomathia syrjaenica. Syrjänische Chrestomathie
- Dugántsy Mária: Beszélgetések a nyenyecek életéről [Gespräche über das Leben der Nenzen]
- Ganschow, Gerhard: A zürjén j-tövek történetének kérdései [Zur Geschichte der syrjänischen j-Stämme] 57
- Gulya János: Kálmán Béla: Wogulische Texte mit einem Glossar
- Hahmo, Sirkka-Liisa–Szabó T. Ádám: Új finn nyelvjárási szövegkiadvány-sorozat
- Hajdú Mihály: Kiss Lajos: Földrajzi nevek etimológiai szótára
- Hajdú Mihály: Kálmán Béla: The World of Names
- Hajdú Péter: N. Sebestyén Irén emlékezete
- Hajdú Péter: Fabricius-Kovács Ferenc 1919–1977
- Hibaigazítás
- Honti László: Az ősosztják affrikáták történetéhez [Zur Geschichte der urostjakischen Affrikaten] 71
- Honti László: Magánhangzó-váltakozás két szurguti osztják nyelvjárásban [Vokalwechsel in gegenwärtigen Surgut-ostjakischen Mundarten]
- Honti László: Magyar őstörténeti tanulmányok
- Honti László: N. G. Ostroumov: Die Wogulen (Mansi)
- Honti László: Владимир Иславин: Самоеды в домашнем и общественном быту
- Honti László: Az ugor nyelvek jellemző vonásai (Észrevétlek az ugor egység kérdéséhez] [Die charakteristischen Züge der ugrischen Sprachen (Bemerkungen zur Frage der ugrischen Einheit)]
- H. P.: Gozmány László: Vocabularium nominum animalium Europae septem linguis redactum
- Janurik Tamás: Selcupica
- Juhász József: O. Nagy Gábor: A magyar frazeológiai kutatások története
- Kálmán Béla: Megjegyzés egy ismertetéshez
- Kálmán Béla: Etudes Finno-Ougriennes XI. (1974) és XII. (1975).
- Kálmán Béla: Julius Mägiste 1900–1978
- Katz, Hartmut: Bemerkunen zum selkupischen Translativ-Suffix „-wlä”
- Katz, Hartmut: Tierisches
- Keoskés András: Hangzósság és nyomaték (A műszeres nyomatékelemzés gyakorlati megvalósíthatóságának kérdéséhez) [L’intensité spécifique des voyelles et la perception de l’accent (Contribution au probleme de la possibilité pratique d’une analyse expérimentale de l’accent)] 89
- Kiss lajos: A halász a szláv nyelvekben [Der Fischer in den slawischen Sprachen]
- Ifj. Kodolányi János: Az urálisztikai néprajzi (anyagi kultúra) kutatások helyzete
- Kovács László: Régészeti jegyzet baltaneveink eredetéhez [Archäologische Bemerkung zum Ursprung ungarischer Axtnamen]

- B. Labádi Gizella: Ago Künnap: System und Ursprung der kamassischen Flexionssuffixe II.
- Márk Tamás: Juha Janhunen: Samojedischer Wortschatz
- S. Meggyes Klára: Fiktív szövegkörnyezet és szituáció a gyermeki mondatmegértésben (Egy mondatértelmezési kísérlet tanulságai alapján) [Fiktiver Kontext und fiktive Situation im Satzverstehen der Kinder (Auf Grund der Lehren eines Versuchs für Satzdeutung)]
- Mikola Tibor: A permi nyelvek szóvégi magánhangzóinak történetéhez [To the History of Word-Final Vowels in Permian Languages]
- Mikola Tibor: Hajdú Péter–Domokos Péter: Uráli nyelvrokonaink
- Mikola Tibor–Morev Ju. a.: Ja. N. Popova
- Mokuter Iván: Hadrovics László: Schrifttum und Sprache der burgenländischen Kroaten im 18. und 19. Jahrhundert
- A. Molnár Ferenc: Rédei Károly: Zyrian Folklore Texts
- Molnár Ilona: A nyelvtudomány és a marxizmus [Die Sprachwissenschaft und der Marxismus] 31
- Papp László: Hadrovics László: Szavak és szólások
- Péter Mihály: Telegdi Zsigmond: Bevezetés az általános nyelvészetbe
- Radics Katalin: Filozófia, nyelvészet, tudományelmélet [Philosophy, Linguistics, and Philosophy of Science] 3
- Rédei Károly: Még egyszer a vogul tárgyas igeragozás l-jéről [Nochmals zum l der wogulischen objektiven Konjugation]
- Rédei Károly: Szófejtések [Etymologien]
- Ritter, Ralf-Peter: Zwei frühneuhochdeutsche Lehnwörter des Ungarischen
- Simoncsics Péter: Rakenteita
- T. Somogyi Magda: Gaál Edit: A birtoklás kifejezése a mai magyar nyelvben
- Szabó István: Jelentés, valóság, világkép (Néhány gondolat Dávidházi Péter „Jelentés, világkép és teljes világ” c. cikkéről [Meaning, Reality, World-View (Some Thoughts on „Meaning, Conception of the Universe and the Entire Universe”)]
- Szíj Enikő: A permi rokonságnevek rendszeréről. I. [О терминах родства и свойства в пермских языках. I.]
- Szíj Enikő: О диалектах и говорах южноудмуртского наречия
- Szopori Nagy Lajos: Rácz István újabb nagy vállalkozása
- Takács Lajos: „Határt csinálunk belőletek!…” [„We’ll make a border aut of you”]
- P. Tálos Endre: Kalevi Wiik: Suomen kielen morfofonemiikkaa
- Tar Ibolya: Moravcsik Gyula: Einführung in die Byzantinologie
- Tarnóczy Tamás: Hans Hörmann: Psychologie der Sprache
- Voigt Vilmos: Winfried Nöth: Dynamik semiotischer Systeme
- Voigt Vilmos: Th. A. Sebeok (szerk.): A Perfusion of Signs
- Voigt Vilmos: Th. A. Sebeok (szerk.): Sight, Sound, and Sense
- Voigt Vilmos: János S. Petőfi (szerk.): Research in Text Theory – Untersuchungen zur Texttheorie
- Wurzel, Wolfgang Ullrich: Friedrich Engels és a nyelvtudomány [Friedrich Engels and the Linguistics]

82 (1980)

- Tanulmányok

- Radics Katalin: Tipológia és nyelvtörténet [Language History and Typology] 3
- Szabolcsi Anna: Az aktuális mondattagolás szemantikájához [On the Semantics of Functional Sentence Perspective] 59
- Bańczerowski Janusz: Az információ és a metainformáció a nyelvi közlés struktúrájában [Информация и метаинформация в структуре языкового сообщения] 83
- Kovács Ferenc: Hazai prestrukturalista nyelvmagyarázási kísérletek [Heimische praestrukturalistische spracherläuternde Versuche]
- Rédei Károly–Róna-Tas András: Őspermi és votják jövevényszavak a csuvasban [Proto-Permian an Votyak Loanwords in Chuvash]
- Csúcs Sándor: A votják-tatár nyelvi kapcsolatok és történeti hátterük II. [Die wotjakisch-tatarischen Sprachbeziehungen und ihr geschichtlicher Hintergrund]
- Szíj Enikő: A permi rokonságnevek rendszeréről. [О терминах родства и свойства в пермских языках]
- Honti László: Milyen volt az obi-ugor alapnyelv teljes magánhangzórendszere? [Wie sah das vollständige Vokalsystem der obugrischen Grundsprache aus?]
- Honti László: Kísérlet a pelimi vogul nyelvjárás ige- és főnévragozásának leírására [Versuch einer Beschreibung der Konjugation und Beklination im wogulischen Dialekt an der Pelymka]
- Mikola Tibor: Enyec és nganaszan nyelvi adalékok [Enzische und nganassanische sprachliche Beiträge]
- S. Meggyes Klára: Az igeidőváltás szerepe a magyar gyermeknyelvi szövegek egyik típusában [Rolle des Tempuswechsels in einem Typ der ungarischen kindersprachlichen Texte]

- Kisebb közlemények
  - Hajdú Péter: Nyelvi kontaktusok Északnyugat-Szibériában [Language Contacts in North-West Siberia]
  - Rédei Károly: Szófejtések [Etymologien]
  - Rédei Károly: A permi elativasrag eredete [Über die Herkunft des permichen Elativsuffixes]
  - Mikola Tibor: A cseremisz redukált magánhangzók eredetének kérdéséhez [Zur Frage der Herkunft der tscheremissischen reduzierten Vokale]
  - Rédei Károly: Vita az őszürjén és ősvogul vokalizmus néhány kérdéséről [Diskussion über einige Fragen des ursyrjänischen und urwogulischen Vokalizmus]
  - K. Sal Éva: Volt-e az ősvogulban *ë? [Gab es im Urwogulischen ein *ë?]
  - Rédei Károly: A Konda folyónév eredetéről [Über die Herkunft des Flußnamens Konda]
  - K. Sal Éva: Szigvai vogul mesék [Sygva-wogulische Märchen]
  - Kálmán Béla: Mutatvány Munkácsi Bernát vogul szótárából [Proben aus dem wogulischen Wörterbuch von Bernát Munkácsi]
  - Janurik Tamás: A szölkup denominális igeképzésről [Über die sölkupische denominale Verbalbildung]
  - Kylstra, A. D.–T. De Graaf: Vannak-e diftongusok a magyar köznyelvben? [Gibt es Diphtonge in der ungarischen Gemeinsprache?]
  - Bese Lajos: Egy régi török nőnévképzőről [An Old-Turkic Suffix Designating Proper Names of Women]

    - Siptár Péter: Megjegyzések a magyar és angol szókezdő mássalhangzócsoportokról [On Initial Clusters in English and Hungarian]
    - Kontra Miklós: A kontextus szerepe az angol aspirálatlan zárhangok percepciójában [On the Role of Context in the Perception of English Non-Aspirated Stops]
    - Sebeok, Thomas A.: Parazita formációk és rokon szemiotikai halmazok (Jegyzetek Lotz János örökségéről) [Parasitic Formations and Kindred Semiotic Sets (Notes on the Legacy of John Lotz)]
- Szemle – ismertetések
    - Kiefer Ferenc: Telegdi Zsigmond 70 éves
    - Telegdi Zsigmond munkáinak válogatott jegyzéke
    - Erdődi József: Sz. Kispál Magdolna 70 éves
    - Kálmán Béla: Andrássyné Kövesi Magda 70 éves
    - Deme László: Egy kérdés visszafordítása
    - H. Tóth Imre: Jan Niecisław Baudouin de Courtenay tanítása a nyelvről
    - Csúcs Sándor: К. Е. Майтинсая: Историко-сопоставительная морфология финно-угорских языков
    - Csúcs Sándor: Erhard F. Schiefer (szerk.): Explanationes et tractationes fenno-ugricae in honorem Hans Fromm
    - Kálmán Béla: Etudes Finno-Ougriennes XIII
    - Domokos Péter: Wolfgang Schlachter–Gerhard Ganschow (szerk.): Bibliographie der uralischen Sprachwissenschaft 1830–1970
    - Szíj Enikő: Вопросы удмуртского языкознания
    - Keresztes László: Wolfgang Steinitz: Dialektologisches und etymologisches Wörterbuch der ostjakischen Sprache
    - Sz. Kispál Magdolna: Vértes Edit: Morphonematische Untersuchung der ostjakischen Vokalharmonie
    - Honti László: Е. И. Ромбандеева: Синтаксис мансийского (вогульского) языка
    - Marosán Lajos: Я. Н. Попова: Ненецко-русский словарь (лесное наречие)
    - B. Labádi Gizella: Hartmut Katz: Selkupische Quellen
    - Kemény Gábor: Éder Zoltán: Benkő József nyelvészeti munkássága
    - Kemény Gábor: Verseghy Ferenc: A magyar nyelv törvényeinek elemzése
    - Magay Tamás: Országh László: Angol eredetű elemek a magyar szókészletben
    - Wacha Imre: Szende Tamás: A beszédfolyamat alaptényezői
    - Szende Tamás: Kassai Ilona: Időtartam és kvantitás a magyar nyelvben
    - Juhász József: B. Lőrinczy Éva: A magyar mássalhangzó-kapcsolódások rendszere és törvényszerűségei
    - Róna-Tas András: Vikár László–Bereczki Gábor: Chuvash Folksongs
    - Kontra Miklós: Észak-amerikaiak a kétnyelvűségről
    - É. Kiss Katalin: A generatí nyelvelmélet újabb eredményei
    - Juhász József: Általános Nyelvészeti Tanulmányok. XII.
    - Büky Béla: Szathmári István–Várkonyi Imre (szerk.:) A szövegtan az oktatásban és a kutatásban
    - Bańczerowski Janusz: Р. Г. Пиотровский: Текст, машина, человек
    - Tarnóczy Tamás: W. Klein–N. Dittmar: Developing Grammars
    - Tarnóczy Tamás: P. Kümmel: Formalization of Natural Languages

- Hőnyiné Stephanides Éva: Telegdi Zsigmond–Dezső László (szerk.): Modern Linguistics and Language Teaching
- Voight Vilmos: Horányi Özséb (szerk.): Kommunikáció
- P. Tálos Endre: Eugen pauliny: Slovenská fonológia
- Pete István: А. Н. Тихонов: Школьный словообразовательный словарь русского языка
- Simoncsics Péter: Jegyzetek a Jegyzetekhez – avagy Intelmek az Olvasóhoz
- Lakó György: „Tartozunk az igazságnak”
- Hajdú Péter: Helyreigazítás
- Szomjas-Schiffert György: Válasz „A finnugor zene vitájá”-hoz c. hozzászóláshoz

83 (1981)

Tanulmányok

- Bakos Ferenc: Rácz Endre–Szathmári István (szerk.): Tanulmányok a mai magyar nyelv szókészlettana és jelentéstana köréből
- Sz. Bakró-Nagy Marianne: Rekonstrukció és jelentésváltozás [Reconstruction and Semantic Change] 29
- Sz. Bakró-Nagy Marianne: Denis Sinor (szerk.): Studies in Finno-Ugric Linguistics
- Balázs Judit: J. Soltész Katalin: A tulajdonnév jelentése és funkciója
- Balogh Lajos: Takács Lajos: Irtásgazdálkodásunk emlékei
- Bańczerowski Janusz: A nyelvi közlés természete és a nyelvi funkciók [Природа языково сообщения и языковые функции]
- Bereczki Gábor: Erdődi József 1908–1980.
- Csepregi Márta: Sz. Bakró-Nagy Marianne: Die Sprache des Bärenkultes im Obugrischen
- Csepregi Márta: Auli Hakulinen–Fred Karlsson: Nykysuomen lauseoppia
- L. Dalmi Gréte: Joseph E. Edmonds: A Transformational Approach to English Syntax
- Debreczeni Árpád: A hindi igerendszer néhány főbb sajátosságának rövid áttekintése [A Comprehensive Study of the Main Particularities of the Hindi Verbal System]
- Dezső László: Ronald Lötzsch–Rudolf Ružička (szerk.): Satzstruktur und Genus verbi
- Dobó Attila: Marianne Kneisl: Die Verbalbildung im Syrjänischen
- Domokos Péter: A harmadik finnugor eposz? (A mordvin Szijazsarról) [Третий финно-угорский эпос? (О мордовском Сияжаре)]
- Fabó Kinga: Melvin Joseph Adler: A Pragmatic Logic for Commands Pragmatics & Beyond
- Farkas Vilmos: Huszár Ágnes: A predikatív viszony szintaktikai kategóriái
- Fiers Márta: Kiss Jenő: Mihályi tájszótár (Rábaköz)
- Gárdonyi Sándor: Juhász János (szerk.): Kontrastive Studien Ungarisch–Deutsch
- Gheno, Danilo: Megjegyzések a mordvin és a cseremisz közti grammatikai egyezésekről [Замечания о мордовско-марийских грамматических совпадениях]
- Gósy Mária: Vértes O. András: A magyar leíró hangtan története az újgrammatikusokig
- Hajdú Péter: Turkui tapasztalatok
- Honti László: Etimológiai adalékok [Etymologische Beiträge]
- Honti László: Pótlás az osztják–jurák lexikális kölcsönzésekhez [Ergänzungen zu den ostjakisch–jurakischen lexikalischen Entlehnungen]

- Honti László: Finnugor alapnyelvi affrikáták kvantitásáról [Zur Frage nach der Quantität der Affrikaten in der finnisch-ugrischen Grundsprache]
- Honti László: Bátori István: Russen und Finnougrier
- Honti László: Kaarina Karttunen: Nykyslangin sanakirja
- Honti László: Wolfgang Steinitz: Ostjakologische Arbeiten. Band IV.
- Hunyadi László: A magyar fókuszképzés egy újabb esete [A New Case of Hungarian Focusing]
- Janurik Tamás: Korenchy Éva 1943–1980
- Kálmán Béla–Berta Árpád: Tatár jövevényszavak a vogulban [Tatarische Lehnwörter im Wogulischen] 43
- Károly Sándor: Björn Collinder: Sprache und Sprachen
- Kassai Ilona: Távhasonulás a gyermeknyelvben [On One Type of Assimilation in Child Languaga]
- Keresztes László: Etudes Finno-Ougriennes XIV.
- Kiefer Ferenc: A kérdő mondatról [Questions]
- Kiefer Ferenc: Révész György: Bevezetés a formális nyelvek elméletébe
- Ifj. Kodolányi János: Ilmar Talve: Suomen kansankulttuuri
- Ifj. Kodolányi János: Kustaa Gideon Vilkuna 1902–1980
- Kovács Ferenc: Rekviem egy életképes magyar hang felett?! (Egy több mint két évszázados per tanulságai) [Requiem über einem lebensfähigen ungarischen Laut?! (Die Lehren eines mehr als zweihundert jährigen Prozesses)] 57
- U. Kőhalmi Katalin: Louis Ligeti (szerk.): Proceedings of the Csoma de Kőrös Memorial Symposium
- U. Kőhalmi Katalin: P. Zieme–G. Kara: Ein uigurisches Totenbuch
- B. Labádi Gizella: A nyenyec célhatározó infinitivusról [Über den Finalinfinitiv im Juraksamojedischen]
- B. Labádi Gizella: Raija Bartens: Mordvan, tšeremissin ja votjakin konjugaation infiniittisten muotojen syntaksi
- Marosán Lajos: Фонетические особенности лесного наречия ненецкого языка
- Niedermüller Péter: Lauri Honko–Vilmos Voigt (szerk.): Genre, Structure and Reproduction in Oral Literature
- Nyíri Antal: Még egyszer szén szavunk eredetéről meg egy szófejtés-szemléleti kérdésről és annak következményeiről [Noch einmal über den Ursprung des ung. Wortes szén ’Kohle’; ferner: über eine sonderbare Etymologie-Anschauung und über deren Folge]
- Nyíri Antal: Mutató A Magyar Nyelvjárások Atlasza I–VI. kötetéhez
- Rédei Károly: Többesjelek a PU–PFU alapnyelvben [Luralsuffixe in der PU–PFU Grundsprache] 97
- Rédei Károly: Miscellanea (Adalékok az uráli nyelvek areális jelenségeihez) [Miscellanea (Contribution a l’étude des phénomenes d’ordre aréal des langues ouraliennes)]
- Riese, Timothy: Some Aspects of the Conditional Sentence in the Vogul Language
- Sántha Miklós: „Kérdés–felelet” munkaértekezlet
- Selmeczy Ildikó: Christoph Gläser–Pusztay János: Festschrift für Wolfgang Schlachter zum 70. Geburtstag
- Serebennikov, B. A.: Mit jelent a nosztratikus hipotézis a finn nyelv történetében? (Что может дать ностратическая гипотеза для изучения истории финского языка?) 19

- Siikala, Anna-Leena: Vilmos Diószeg–Mihály Hoppál (eds.): Shamanism in Siberia
- Simoncsics Péter: Magyar népdalok és népballadák finnül
- T. Somogyi Magda: Benkő László: Az írói szótár
- Szabó Törpényi Ádám: Michael Branch–Antero Niemikorpi–Pauli Saukkonen: A Student's Glossary of Finnish
- Szathmári István: Imre Samu (szerk.): Tanulmányok a regionális köznyelviség köréből
- Szíj Enikő: Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised. Töid orientalistika alalt I–V.
- Szíj Enikő: Историко-типологические исследования по финно-угорским языкам
- Szíj Enikő: К. И. Козлова: Очерки этнической истории марийского народа
- Szíj Enikő: A finnugor rokonságnév-kutatás forrásairól, módszereiről és némely eredményeiről [К вопросу об источниках, методах и некоторые выводы в связи с исследованием финно-угорских терминов родства]
- Szemere Gyula: Rácz Endre–Szathmári István (szerk.): Tanulmányok a mai magyar nyelv mondattana köréből
- Szende Tamás: Wilhelm Appel: Grundzüge der kausalen Phonetik
- Takács Lajos: Hajításnyira… (Egy kifejezés hátteréhez) [Hajításnyira… 'Wurfweit' (Zum Hintergrund eines Ausdruckes)]
- Takács Lajos: Csille szavunk eredetéhez [Zur Herkunft des Wortes csille 'Förderwagen']
- Tambovcev, Ju. A.: Szótagtípusok az északi vogul nyelvjárásban [Типы слогов в северном диалекте мансийкого языка]
- Тамбовцев, Ю. А.: Количественные характеристики центрально-заднерядных гласных первого слога в сыгвинском говоре мансийского языка
- Tarnóczy Tamás: Miller, M.: The Logic of Language Development in Early Childhood
- Tervonen, Viljo: Szinnyei József első finnországi útja [József Szinnyeis erste Reise nach Finnland] 3
- Varga János: A pluralitás és konnektivitás a részleges nyelvi szolidaritás jele [Множественность и совместность как признак частичной языковой солидарности]
- Varga László: A magyar névszói állítmány kérdéséhez. [On the Nominal Predicate in Hungarian] 79
- Varga László: A magyar intonáció funkcionális szempontból [Hungarian Intonation – from a Functional Point of View]
- Vekerdi József: Nyelvészeti adalékok a cigányság őstörténetéhez [Sprachgeschichtliches zur Urgeschichte der Zigeuner]
- Voigt Vilmos: Lembit Vaba: Läti laensonad eesti keeles
- Voigt Vilmos: Józsa Péter: Lévi-Strauss, strukturalizmus, szemiotika

84 (1982)

Tanulmányok

- Bakos Ferenc: Megnevezés és kontrasztivitás (A magyar fő- előtagú főnévi összetételek újlatin, germán és szláv megfelelőinek szemantikai-tipológiai vizsgálata) [Nomination et contrastivité (Analyse typologico-sémantique des correspondants néolatins, germaniques et slaves des composés nominaux hongrois commançant par fő-)] 3
- Balázs János: Benkő Loránd: Az Árpád-kor magyar nyelvű szövegemlékei
- Bereczki Gábor: Etimológiai megjegyzések [Этимологические замечания]

- Berta Árpád: Gerhard Doerfer–Semih Tezcan: Wörterbuch des Chaladsch (Dialekt von Charrab)
- Berta Árpád: Kasantatarische Volkslieder
- Csepregi Márta: Н. И. Терешкин: Словарь восточнохантыйских диалектов
- Csúcs Sándor: A magyar szókészlet finnugor elemeinek statisztikája [A Statistics of the Finno-Ugric Elements of the Hungarian Wordstock]
- Csúcs Sándor: Материалы по удмуртской диалектологии. Образцы речи
- Domokos Péter: Congressus Quartus Internationalis Fenno-Ugristarum. Pars II.
- Erdélyi István: A magyar–szovjet régészeti együttműködés magyar őstörténeti vonatkozású munkálatai
- Fehértói Katalin: B. Gergely Piroska: A kalotaszegi magyar családnevek rendszertani és funkcionális vizsgálata
- Gunda Béla: Terelőszavak és óeurópai pásztormigrációk [Treibwörter und alteuropäische Hirtenmigrationen]
- Havas Ferenc: Zsilka János: Dialectics of the Motion Forms in Language
- Honti László: A szalimi osztják nyelvjárás hang- és alaktanának ismertetése [A Phonological and Morphological Survey of the Salym Dialect of Ostyak] 91
- Honti László: Vaszjugáni osztják szövegek [Vasjugan Ostyak Texts]
- Horányi Özseb: Thomas A. Sebeok: The Sign and Its Masters
- Janó István: Gengo no kagaku
- Janurik Tamás: Szamojéd hangmegfelelések. I. Mássalhangzók [Sound Correspondences in Samoyedic. I. Consonants] 41
- Juhász József: Nagy Ferenc: Kriminilisztikai szövegelemzés
- Kálmán Béla: Pápay József munkássága
- Kálmán Béla: А. К. Матвеев: Географические названия Урала
- Kassai Ilona: A magyar köznyelvben nincsenek diftongusok [There Are no Diphthongs in Standard Hungarian]
- Kassai Ilona: Lengyel Zsolt: Tanulmányok a nyelvelsajátítás köréből
- Kassai Ilona–B. Lőrinczy Éva: A magyar mássalhangzó-kapcsolódások pszicho-fiziológiai hátteréről [On the Psychophysiological Background of Hungarian Consonant Clusters]
- Keresztes László: Wolfgang Steinitz: Dialektologisches und etymologisches Wörterbuch der ostjakischen Sprache. 9. Lieferung
- É. Kiss Katalin: Noam Chomsky: Lectures on Government and Binding
- Ifj. Kodolányi János: Congressus Quartus Internationalis Fenno-Ugristarum. Pars IV.
- Kontra Miklós: Studies in Second Language Acquisition. Vols 1–3.
- Kontra Miklós: Hartvig Dahl: Word Frequencies of Spoken American English
- Kontra Miklós: Anglisztikai évkönyveinkről
- Márk Tamás: A finn nyelvtanírás „új hulláma”
- McRobbie-Utasi Zita: Robert M. Vago: The Sound Pattern of Hungarian
- M. Nagy Ilona: Rune Ingo: Kääntämisen teoriaa ja sen sovellutusta
- Pálfy Miklós: A poliszémia és a homonímia kérdéséről [On problems of Polysemy and Homonymy in Dictionaries]
- Pálfy Miklós: John B. Carroll: The Teaching of French as a Foreign Language in Eight Countries
- Posgay Ildikó: Guszkova Antonyina: A társadalmi kapcsolatteremtés eszközei a mai magyar nyelvben
- Rédei Károly: Szófejtések [Etymologien]

- Rédei Károly: Róna-Tas András: A nyelvrokonság
- Rédei Károly: Vaszilij Iljics Litkin 1895–1981
- Réger Zita: Pléh Csaba: A pszicholingvisztika horizontja
- Riese, Timothy: The Conditional Sentence in the Ostyak Language
- Ritter, Ralf-Peter: Ein frühneuhochdeutsches Lehnwort des Ungarischen: hopcihér ’Rädelsführer’
- Róna-Tas András: A kazár népnévről [On the Ethnonym Khazar]
- Simoncsics Péter: Thomas A. Sebeok–Jean Umiker-Sebeok (szerk.): Speaking of Apes. A Critical Anthology of Two-Way Communication with Man
- Siptár Péter: Richard D. Janda: „Upside-Doum” Phonology: Regenerative or Degenerative?
- Szende Tamás: Többértelműség és célzás [On Semantic Polyvalence, Ambiguity, and Hinting]
- Szende Tamás: Bolla Kálmán: A Conspectus of Russian Speech Sounds
- Szíj Enikő: A votják rokonságnevek szerkezeti-szemantikai elemzése (Tőszavak, egyszavas szerkezetek) [Морфосемантический анализ терминов родства удмуртского языка (Несоставные термины и парные сочетания объединяющего типа]
- Szíj Enikő: A korkülönbség kifejeződése a finnugor nyelvek rokonságneveiben [Выражение сравнительного старшинства в терминах родства финно-угорских языков]
- Szíj Enikő: В. К. Кельмаков: Образцы удмуртской речи
- Takács Lajos: Kopolya [Kopolya ’water hole’]
- Tambovcev, Ju. A.–Verner, G. K.: A jugi nyelv mássalhangzóinak kapcsolódási lehetőségei hangstatisztikai adatok alapján [Сочетаемость югских согласных по данным фоностатистики]
- Terts István: Mohammad Ali Jazeyery–Edgar C. Polomé–Werner Winter (szerk.): Linguistic and Literary Studies in Honor of Archibald A. Hill
- T. Urbán Ilona: Keleti nevek magyar helyesírása
- Veenker, Wolfgang: Konfrontierende Darstellung zur phonologischen Statistik der ungarischen und finnischen Schriftsprache
- Veres Péter: Fodor István: Altungarn, Bulgarotürken und Ostslawen in Südrussland
- Vikár László: Финно-угорский музыкальный фольклор и взаимосвязи с соседними культурами

85 (1983)

Tanulmányok

- Agyagási Klára: A ’kenyér’ jelentésű szó a csuvasban [Das tschuwaschicshe Wort für ’Brot’]
- Alhoniemi, Alho: Über die Kasuskongruenz von Adjektiv und Partizip in den tscheremissischen Dialekten
- Alvre, Paul: Az uráli nyelvek névmásainak igei komponense [Die verbale Komponente der Pronomen der uralischen Sprachen]
- Balogh Lajos: Kiss Jenő: A rábaközi Mihályi nyelvjárásának hang- és alaktana
- Ifj. Bartha Lajos: Sajnovics János, Hell Miksa és a „magyar őstörténet” [Johann Sajnovics, Maximilian Hell und die „ungarische Vorgeschichte”]

- Benkő Loránd: Adalékok a magyar zs idegen nyelvi előzményeihez [Bemerkungen zu den fremdsprachigen Vorgängern von ungarisch zs]
- Bereczki Gábor: Beke Ödön (1883. V. 20.–1964. IV. 10.)
- Bereczki Gábor: Paula Palmeos hetvenéves
- Bese Lajos: Népmesei személynevek a mongolban [The Naming of Characters in Mongolian Folk-Tales]
- Bradean-Ebinger Nelu: Aarand Roos: Morfologiska tendenser vid spraklig interferens med estniska som bas
- Bradean-Ebinger Nelu: Raimo Raag: Lexical Characteristics in Swedish Estonian
- Büky Béla: Farkas Vilmos: Görög eredetű latin elemek a magyar szókincsben
- Csepregi Márta: Honti László: Geschichte des obugrischen Vokalismus der ersten Silbe
- Csúcs Sándor: Kálmán Béla: Munkácsi Bernát
- Csúcs Sándor: Egy 18. századi votják nyelvemlék [Ein wotjakisches Sprachdenkmal aus dem 18. Jahrhundert]
- Falkné Bánó Klára: Válasz Kontra Miklós bírálatára
- Fancsaly Éva: A cseremisz nyelv vetlugai nyelvjárása [Der Vetluga-Dialekt des Tscheremissischen]
- Farkas Vilmos: Jókai-kódex XIV–XVI. század
- Farkas Vilmos: Bakos Ferenc: A magyar szókészlet román elemeinek története
- Fodor István: Afrika nyelvei és a mai afrikanisztika egy új kézikönyv tükrében
- Fodor István: Egy új cseremisz régészeti és néprajzi kiadványsorozat (Археология и этнография Марийского края 1—6)
- Futaky István: Zum Wortfeld ’Abgabe, Steuer’ im Ostjakischen
- Fülei-Szántó Endre–Siptár Péter: Indulatszók és szófajok [Interjections and „Partes orationis”] 67
- Gleason, Jean Berko: Insights from the Extraordinary: Some New Trends in American Psycholinguistics
- Gósy Mária: Gerhart Lindner: Grundlagen und Anwendung der Phonetik
- Gósy Mária–Olaszy Gábor: A gépi beszéd megértése (Az UNIVOICE magyar nyelvű, azonos idejű, számítógépes szövegszintetizáló rendszer percepciós vizsgálata) [The Perception of Machine Voice (Examination of the UNIVOICE, Hungarian Speaking, Real Time Text-to-Speach Synthesizing System)] 93
- Harms, Robert T.: On the Nature of Jaz’va Stress
- Herman József: Folytonosság és újítás a nyelvtudományban [Continuté et renouvellement en linguistique]
- Hetzron Róbert: Hermann Amborn–Gunter Minker–Hand-Jürgen Sasse: Das Dullay. Materialien zu einer ostkuschitischen Sprachgruppe
- Honti László: Az ősosztják *č képviseletei a déli osztják nyelvjárásokban [Die Vertretungen von urostjakisch *č in den südostjakischen Dialekten]
- Honti László: Congressus Quartus Internationalis Fenno-Ugristarum. Pars III. Acta sectionis linguisticae
- Honti László: A harmadik személyt jelölő szuffixumok a vogulban [Die Suffie für die 3. Person im Wogulischen]
- H. P.: Szerkesztői tájékoztató
- Huszár Ágnes: Dieter Flader–Ruth Wodak-Leodolter (szerk.): Therapeutische Kommunikation

- Ivanov, V. V.: A korai ugor és az őstokhár alapnyelv fonológiai rendszerének párhuzamossága és ennek lehetséges diakrón magyarázata [Die Parallelität des phonologischen Systems der frühugrischen und der urtocharischen Grundsprache und ihre mögliche diachronische Erklärung]
- Jarovinszkij, Alekszandr: Giuseppe Francescato: Il bilingue isolato
- Kálmán Béla: Honti László: Nordostjakisches Wörterverzeichnis
- Károly Sándor: Zsilka János: Jelentés-integráció
- Kemény Gábor: Erdélyi János: Filozófiai és esztétikai írások
- Keresztes László: Palatalizáció és megőrző tendencia a mordvinban [Palatalisierung und erhaltende Tendenz im Mordwinischen]
- Kiss Jenő: Tallózás madárnevek körében [Nachlese im Bereich der Vogelnamen]
- Kokla, Paul: Zum ostseefinnisch-permischen Lokalkasussystem
- Kontra Miklós: Egy amerikai regionális konferenciáról
- Kontra Miklós: Dezső László (szerk.): Contrastive Studies Hungarian–English
- Kontra Miklós: Falkné Dr. Bánó Klára: Amerikai angol-brit angol (Az amerikai angol sajátosságai és eltérései a brit angoltól)
- Kovács Éva: Bolla Kálmán (szerk.): Fejezetek a magyar leíró hangtanból
- Künnap, Ago: Über den Hintergrund einiger samojedischer Negationsformen
- Левитская, Л.: О нескольких тюркизмах марийского словаря
- Lőrincze Lajos: Beke Ödön és a magyar nyelvtudomány
- Mándoky Kongur István: Mónárköd [Mónárköd ’Höhenrauch’]
- Márk Tamás: Idő és aspektus [Tempus und Aspekt]
- Marosán lajos: Gégezárhang és (pre)aspiráció az erdei nyenyecben [Glottal Stop and (Pre)aspiration in Forest Nenets]
- A. Molnár Ferenc: Ki fordította le először svédre a Régi Kalevala 29. énekét? [Who Translated First the 29th Song of the Old Kalevala?]
- Nádasdy Ádám: Kontra Miklós: A nyelvek közti kölcsönzés néhány kérdéséről, különös tekintettel „elangolosodó” orvosi nyelvünkre
- Почепцов, Г. Г.: Sándor Rot: Old English
- Rédei Károly: Szófejtések [Etymologien] 35
- Rédei Károly: Markó Imre Lehel: Kiskanizsai Szótár
- Rédei Károly: Szófejtések [Etymologien]
- Riese, Timothy: Diachronic Aspects of the Finno-Ugrian Conditional Sentence
- Sauer, Gert: Zur morphologischen Charakterisierung der Adjektive im Ostjakischen
- Róna-Tas András: Újabb adatok a kazár népnév történetéhez [Some New Data on the History of the Ethnonym Khazar]
- Schlachter, Wolfgang: Eine grammatische Kategorie im Kontext
- Schmidt Éva–Huszár Lajos: Egy kis-szoszvai osztják medveének [An Ostyak Bear-Song from the Little Sosva Region] 9
- Sebestyén Árpád: Kálmán Béla hetvenéves 3
- Siptár Péter: David Stampe: A Dissertation on Natural Phonology
- de Sivers, Fanny: Ethnogrammatik und Ethnogrammatische aus dem finnisch-ugrischen Wohnraum 55
- Szabó T. Ádám: Pertti Virtaranta: Karjalaisia kulttuurikuvia
- Szabó T. Ádám: Alpo Räisänen: Kainuun murteiden ja nimistön opas
- Szabolcsi Anna: A specifikus/nem specifikus megkülönböztetéséről [On the Specific/Non-Specific Distinction] 83

- Szabolcsi Anna: James E. Copeland–Philip W. Davis (szerk.): The Seventh LACUS Forum 1980.
- Szende Tamás: Általános Nyelvészeti Tanulmányok XIII.
- Szentgyörgyvári Artúr: Nyelvészkongresszus Tokióban
- Szíj Enikő: A korkülönbség kifejeződése a finnugor nyelvek rokonságneveiben II. [Выражение сравнительного старшинства в терминах родства финно-угорских языков]
- Takács Lajos: Cselőke ['Stab, Schlagstock']
- H. Tóth Imre: Михаил Гапеевич Булахов: Восточнославянские языковеды (Библиографический словарь)
- M. Velenyák Zsófia: A pályakezdő Beke Ödön
- Utasi-McRobbie, Zita: Adjacent Stress in Relation to Overlength 45
- Vértes Edit: Adalékok a déli osztják affrikátákhoz [Beiträge zu den Affrikaten des Südostjakischen]
- Vikár László: Н. И. Бояркин: Мокшэрзянь народнай музыкальнай искусствань памятникне
- Vikár László: Szöveg és dallam kapcsolata [Die Verbidung von Text und Melodie]

86 (1984)

Tanulmányok

- Ariste, Paul: Das wotische Kriegslied
- Austerlitz, Robert: Éhezik (koplal) böjtöl
- Sz. Bakró-Nagy Marianne: Hangulatfestés és jelentésváltozás [Secondary Onomatopoeia and Change of Meaning]
- Bencze, Loránt: On the Survival of Ancient Beliefs in Metaphers in Contemporary Hungarian Poetry
- Bereczki, Gábor: Die Beziehungen zwischen den finnougrischen Sprachen im Wolga–Kama-Gebiet
- Berta, Árpád: Tschuwassisch oder Tatarisch?
- Borsa, Gedeon: Gottfired Schramm: Eroberer und Eingesessene
- Bradean-Ebinger, Nelu: Soziolinguistische Aspekte der Zweisprachigkeit im nördlichen Areal
- Z. Csaba Katalin: A Magyar Nyelv LI–LXXV. évfolyamának mutatója
- Csúcs Sándor: A votják nyelv a 18. században [Die wotjakische Sprache im 18. Jahrhundert] 63
- Csúcs, Sándor: Zur Geschichte des wotjakischen Wortschatzes
- Doerfer, Gerhard: Die Körperteilbezeichnungen des Kili [Ein Beitrag zur Frage der dialektologischen Klassifikation]
- Feoktyisztov, A. P.: A mordvin lexikográfia kezdeteiről [Über die Anfänge der mordwinischen Lexikographie]
- Fülei-Szántó, Endre: Some Modal Values in Hungarian
- Füredi, Mihály: Frequencies of Hungarian Affricates
- Füredi Mihály: L. Papp, Ferenc alatt
- Gósy Mária: A beszédmegértés kezdetei [The Beginnings of Speech Perception] 23
- [Hajdú Péter]: Robert Austerlitz: 60?
- Helimszkij, Eugen: Permi szófejtések [Пермские этимологии]
- Honti László: Vaszjugáni osztják mese [Ein Vasjugan-ostjakisches Märchen]

- [Honti, László]: Хонти, Ласло: К проблеме возникновения объектного спряжения угорских языков
- Horányi Özséb: Th. A. Sebeok: The Play of Musement
- [Janurik, Tamás]: Янурик, Тамаш: Историко-лексикологические выводы селькупских «диалектальных синонимов»
- Kálmán Béla: Rendhagyó mássalhangzó-megfelelések a vogul és az osztják között [Unregelmäßige Konsonantentsprechungen zwischen Wogulisch und Ostjakisch]
- Kálmán Béla: Björn Collinder 1894–1983
- Kálmán, Béla: Fragen zur Textlehre des Obugrischen
- Kangasmaa-Minn, Eeva: On the Possessive Constructions in Finno-Ugric
- Kassai Ilona–B. Lőrinczy Éva: A magyar hangátvetés értelmezéséhez és tipológiájához I. [A Contribution to the Typology and Interpretation of Metatheses in Hungarian Dialects] 47
- Kassai Ilona: Kell-e a magyar köznyelvben diftongusnak lennie? [Should There Be Any Diphtongs in Standard Hungarian?]
- [Keresztes, László]: Керестеш, Ласло: Х. Паасонен и классификация мордовских диалектов
- Kiefer Ferenc: Szemantika vagy pragmatika? [Semantics or Pragmatics?] 5
- Kiefer Ferenc: Zsilka János: De constructione. Történet és állapot egysége a nyelvben
- [Kiss, Antal] Кишш, Антал: Вопросы изучения системы обстоятельств в венгерском и удмуртском языках
- Kiss, Jenő: Zur Morphologie der uralischen Sprachen
- Kiss Jenő: Symposium: Processing of Dialectological Data
- Kiss Lajos: Teuscher, Und Reussischer Dictionarium (Dictionarium Vindobonense)
- Kiss Lajos: Hungaro–Slavica 1983.
- Klima, László: С. И. Кочкуркина: Археологические памятники Корелы/Древняя Корела
- M. Korchmáros, Valéria: The Problems of the „Double Subject”
- [Kovács, Éva] Ковач, Эва: Сочетания согласных в реконструкциях к языку-основе
- Kovács Magdolna: Vogul személynevek vizsgálata [Untersuchung wogulischer Personennamen]
- Kylstra, A. D.: Még egyszer a magánhangzó + j kapcsolatáról a magyarban [Nochmals zur Frage der Vokal + j Lautsequenzen im Ungarischen]
- B. Lőrinczy Éva: L. Kassai Ilona alatt 47
- Mándoky Kongur István: A régi török eredetű gyón ige magyarázata [Deutung des alten türkischen Lehnverbs gyón ’bekennen, beichten’ im Ungarischen]
- [Mátai, Mária] Матаи, Мария: Основные характерные черты категории наречия от уральского языка-основы до современного венгерского языка
- [Mészáros, Edit] Месарош, Эдит: Система гласных основ эрзя-мордовского языка
- Mikola, Tibor: Mediale Konjugation in den uralischen Sprachen
- G. Nagy, Emilia: Die Wiederholung von Verben und Partizipien in den permischen Sprachen und im Tscheremissischen
- Nyiri Antal: A sűrű: sűrűn és a sürüven > sürven, sürüjen > sürjen alaktörténete [Die morphologische Geschichte des Adjektivs sűrű ’densus’ und der Adverbien sűrűven > sürven ’dense; oft’, sürüjen > sürjen ds.]
- [Papp, Ferenc–Füredi, Mihály] Папп, Ференц— Фюреди, Михай: Применение ЭВМ в изучении лексики венгерского языка

- Pusztay János: Érték és mérték a szamojédban [Ausdrücke für Wert und Maß im Samojedischen]
- Pusztay János: Словарь ненецко-русский и русско-ненецкий
- Pusztay, János: „Ich fürchte die Komparation” (Zwei sibirische Isoglossen)
- Rédei Károly: A neutrális idő (aoristos) nyomai egyes uráli nyelvekben [Die Spuren der neutralen Zeit (des Aoristos) in einigen uralischen Sprachen]
- Rédei Károly: A szóeleji és a szóbelseji labiális mássalhangzók delabializáló hatása az őspermiben [Die delabialisierende Wirkung der anlautenden und inlautenden labialen Konsonanten im Urpermischen]
- Rombangyejeva, Je. I.: Adatok az ősök szellemeinek kultuszához a voguloknál (szigvai vogul anyag alapján) [Contribution to the Ancestor Worship of the Northern Voguls (on Sygva Vogul Materials)]
- Rot Sándor: Milan Ramportl 1921–1982.
- Rot, Sándor: On the Earliest Layer of Lexico-Semantic Germanicisms in the Uralic Languages
- Sauvageot, Aurélien: De qulques singularités de la conjugaison tehérémisse 81
- Siptár Péter: Autoszegmentális fonológia
- Szabó T. Ádám: Gabriella Schubert: Ungarische Einflüsse in der Terminologie des öffentlichen Lebens der Nachbarsprachen
- Szalacsek, Margit: The Problems of the Usage of the Definite and Indefinite Conjugational Forms in the Northern-Ostyak Language
- Szende Tamás: Helmut Lüdtke (szerk.): Kommunikationstheoretische Grundlagen des Sprachwandels
- Szende Tamás: Gyula Décsy: Sprachherkunftsforschung
- Szíj Enikő: A korkülönbség kifejeződése a finnugor nyelvek rokonságneveiben III. [Выражение возраста в терминах родства финно-угорских языков] 37
- Szíj Enikő: Д. Н. Жеребцов: Историко-культурные взаимоотношения коми с соседними народами (X — начало XX в.)
- [Szíj, Enikő] Сий, Энико: Термины родства в общем словарном составе уральских языков
- P. Tálos Endre: Vogul + osztják/2 [Vogul + ostyak]/2 89
- Tambovcev, Jurij A.: И. С. Гурвич (szerk.): Этническая история народов СССР
- Utasi-McRobbie, Zita: A Case for Rule Simplification
- Utasi-McRobbie, Zita: Finnugor konferencia Kanadában
- Varga Judit: Valerian Vasziljev cseremisz népdalgyűjtéseinek magyarországi visszhangja [Reziption der tscheremissischen Volksdichtunssammlungen von Valerian Vasiljev in Ungarn]
- Veenker, Wolfgang: Zum Verhältnis von Laut und Schrift im Syrjänischen nebst Betrachtung zur Ökonomie der Kyrillischen Schrift für Syrjänische
- Vértes Edit: A magyar szókezdő és szóvégi mássalhangzó-torlódások [An- und auslautende Konsonantenhäufungen im Ungarischen]
- Vértes Edit: Mikrofilológiai észrevételek Karjalainen déli osztják szövegfeljegyzéseivel kapcsolatosan [Mikrophilologische Bemerkungen zu Karjalainens südostjakischen Aufzeichnungen]
- Zaich, Gábor: Mordvan spiranttien elisiosta
- Zemplényi, Vera: Kontrastive Untersuchungen der ungarischen und der finnischen Mundarten

87 (1985)

Tanulmányok

- Antal László: Igaz lenne, hogy csaknem minden mondat „új”? [Is it Really True that Nearly All Sentences are Novel Ones?]
- Bakos Ferenc: Tamás Lajos (1904–1984)
- Beöthy, E.–Altmann, G.: The Diversification of Meaning of Hungarian Verbal Prefixes I. meg
- Bradean-Ebinger Nelu: Larsson, Lars-Gunnar: Studien zum Partitivgebrauch in dem ostseefinnischen Sprachen
- Fabó Kinga: Az aspektus egy lehetséges formális definíciója és jellemzése [A Possible Formal Definition and Description of Aspect]
- Fülei-Szántó Endre–Bradean-Ebinger Nelu: A kötőszó grammatikai státusa [The Grammatical Status of Conjunctions]
- Gósy Mária–Olaszy Gábor: A magyar kísérleti fonetika első évtizedei [A Contribution to the Early History of Hungarian Phonetics]
- Gósy Mária: Hirschberg, J.–Szende, Tamás: Pathological cry, stridor and cough in infants
- Honko, Lauri: A Kalevala és a mítoszok [The Kalevala and the Myths]
- Honti László: Széljegyzetek instabil tövű igéink történetéhez [Randbemerkungen zur Geschichte der ungarischen Verben mit instabilem Stamm] 49
- Honti László: Etimológiai adalékok [Etymologische Beiträge]
- Horváth Mária: Mollay Károly: Német–magyar nyelvi érintkezések a XVI. század végéig
- Janurik Tamás: Helimski, E.: The Language of the First Selkup Books
- Kakuk Zsuzsa: K. Palló Margit: Régi török eredetű igéink
- Kálmán László–Kornai András: Hogy intonál a magyar? [Hungarian Sentence Intonation]
- Károly Sándor: Fokos-Fuchs Dávid mondattani munkássága [Die Syntaktische Tätigkeit von David Fokos-Fuchs]
- Kassai Ilona–B. Lőrinczy Éva: A magyar hangátvetés történetéhez és tipológiájához II. [A Contribution to the Typology and Interpretation of Metatheses in Hungarian Dialects] 89
- Kenesei István: Az alárendelő mondatok a magyarban: szerkezetek, problémák, érvek és ellenérvek [Subordinate Clauses in Hungarian: Problems, Arguments and Counterarguments]
- Kaukonen, Väinö: Gondolatok a Kalevala finnugor hátteréről [On the Finno-Ugric Background of the Kalevala]
- Kiss Jenő: Szabó József: A mondatszerkesztés nyelvszociológiai vizsgálata a nagykónyi nyelvjárásban
- Kiss Jenő: Papers from the Fourth International Conference on Methods in Dialectology
- Kiss Gábor: A magyar magánhangzók első két formánsának meghatározása a szintetizált hangmintákat felhasználó percepciós kísérlet segítségével [Determining the First Two Formants of Hungarian Vowels by a Perception Test Involving Synthetized Sound Samples]
- Kiss Lajos: Moravcsik Gyula: Az Árpád-kori magyar történet bizánci forrásai
- Kontra Miklós: Országh László (1907–1984)

- Korompay Klára: Bárczi Géza: A Halotti Beszéd nyelvtörténeti elemzése
- Kovács Ferenc: A magyar nyelvtudományi terminológia kialakulásának kezdetei [Die Anfänge der Herausbildung der ungarischen linguistischen Terminologie]
- Kulonen-Korhonen, Ulla: A perspektíva és a vogul szenvedő szerkezet [Perspective and the Passive Voice in Vogul]
- Laki János: G. Havas Katalin: Gondolkodás, nyelv, valóság a logikában
- Marácz László Károly: A magyar névutós csoportról [On the Hungarian Postpositional Phrases]
- F. Mészáros Henrietta: Sz. Kispál Magdolna (1910–1984)
- A. Molnár Ferenc: Igei-névszói kettős (hármas) szófajúság az ősmagyar korban [Nomen-Verba im Urungarischen] 37
- Molnár Ilona: A nyelv értékeinek kérdéséhez [On Value in Language] 3
- Pusztay János: Языки и диалекты мира
- Rédei Károly: Szófejtések [Etymologien]
- Rédei Károly: Gerhard Ganschow 60 éves
- Rédei Károly: Válasz Csúcs Sándor két ismertetésére
- Róna-Tas András: A szarvasi tűtartó felirata [The Inscription on the Needle Case of Szarvas]
- Rot Sándor: Valdman, A.: La créole: Structure, statut, et origine
- Sebeok, Thomas A.: A nyelv eredete [Origin of Language]
- Sőrés Anna: Bedord, E.–Maurais, J. (szerk.): La norme linguistique
- Szíj Enikő: A Kalevala és a magyarok [The Kalevala and the Hungarians]
- Terestyéni Tamás: Helyzetkép a hazai idegennyelv-tudásról [The Knowledge of Foreign Languages in Hungary]
- H. Tóth Imre: Dezső László–Maszlov, J. Sz. (szerk.): Orosz és szovjet általános nyelvészet
- Vásáry István: A baskír–magyar kérdés nyelvi vetületben [The Linguistic Aspect of the „Bashkiro–Hungarian Complex”]
- Vértes Edit: Fokos-Fuchs Dávid a finnugor nyelvész [David Fokos-Fuchs der Finnougrist]
- Voigt Vilmos: A Kalevala – egy 19. századi nemzeti eposz [The Kalevala – A National Epos from the 19th Century]

<u>88 (1986)</u>

- Tanulmányok
    - Kiefer Ferenc: A modalitás fogalmáról [On the Notion of Modality] 3
    - Kemény Gábor: A nyelvi kép mibenléte és befogadásának mechanizmusa az újabb stilisztikai elméletek tükrében [The Nature and Perception of Linguistic Image in the Light of Recent Stylistic Theories] 39
    - Mészáros Edit: Az erza–mordvin deverbális igeképzők [Суффиксы, образующие глаголы от глаголов эрзя-мордовского языка] 89
    - Евгений Хелимский: Etymologica 1–48.
- Kisebb közlemények
    - Dezső László: Beszélgetések R. O. Jaobson professzorral. Interjú [An Interview with R. O. Jakobson]
    - Bereczki Urmas: Hunfalvy Pál és Yrjö Sakari Yrjö-Koskinen levelezése [Der Briefwechsel zwischen Pál Hunfalvy und Yrjö-Koskinen]

- Kerkovits Andrea: Ellipszis a mellérendelő mondatokban [Ellipsis in Coordinated Sentences]
- Varga László: Vélemények a magyar mondat hangsúlyozásáról – avagy Brassai és a többiek [Opinions About the Stressing of Hungarian Sentences – or Brassai and the Others]
- Fodor István: Tizenegy-tizenkilenc, huszonegy-huszonkilenc szláv tükörszó? Tizenegy-tizenkilenc and huszonegy-huszonkilenc: Slavic Calques in Hungarian?]
- Honti László: Szláv hatás a magyar számnévszerkesztésben? [Slawisches in der Bildung ungarischer Zahlwörter?]
- Rédei Károly: Szófejtések [Etymologien]
- Rédei Károly: A magánhangzó-harmónia kialakulása a PU–PFU alapnyelvben [The Development of Vowel Harmony in Pu and PFU]
- Hartung, Liselotte: Zur Asyndese und Syndese in chantischen Texten
- Sauer, Gert: Die deskriptive Lexik im Ostjakischen
- Schulze, Brigitte: Formale und inhaltliche Aspekte ostjakischer Wortkomposition
- Hauel, Petra: Ostjakischer Personennamen einer Steuerliste aus dem Jahre 1639.
- Honti László: A vogul s és š U/FU alapnyelvi szibiláns előzményei [U/FU Vorstufen von s und š des Wogulischen]
- Hurtta, Heikki: A finn askel, askar, ahven-típusú névszók ragozásáról [On Inflection of Finnisch askel-, asker-, ahven-Type Substantives]
- Kniivilä, Irmeli: Purista finn és univerzális magyar – avagy fordítva? [Purist Finnish and Universal Hungarian – or Vice Versa?]
- Révay Valéria: Igevonzatok a 15. századi magyar nyelvben [The Government of Verbs in Hungarian of 15th Century]
- Nyikolajeva, Irina A.: A jukagír tőtípus-kétféleség morfofonológiai magyarázata [Морфофонологическое объяснение двух типов основ в юкагирском языке]
- Bakos Ferenc: Érték, képszerű és ésszerű, változás és fejlődés a nyelvben (Gondolatok Molnár Ilona tanulmányának olvasása nyomán) [Valeur, expression figurative et rationelle, changement et évolution dans le langue (Réflexions a propos de l'étude de Mme Ilona Molnár)]
- Sz. Bakró-Nagy Marianne: A nyelv és az érték (Hozzászólás Molnár Ilona tanulmányához) [Language und Value (Comments on Paper of Ilona Molnár)]

- Szemle – ismertetések
  - Kálmán Béla: Lauri Hakulinen (1899–1985)
  - Hajdú Péter: Márk Tamás (1946–1985)
  - Szíj Enikő: A sziktivkari kongresszusról
  - Szíj Enikő: П. М. Безносикова: Роль диалектной лексики в формировании словарного состава коми литературного языка
  - Szíj Enikő: Г. В. Федюнева: Словообразовательные суффикси существительных в коми языке
  - Szíj Enikő: Г. И. Тираспольский: Над рукописями И. А. Куратова
  - Szíj Enikő: П. Н. Херебцов — Н. Д. Конатов — К. С. Королев: Из жизни древних комиZaich Gábor: Лексикология современных мордовских языков

- Zaich Gábor: Д. В. Цыганкин — М. В. Мосин: Эрдянь келень нурькине этимологической словарь
- Keresztes László: М. А. Келин — М. В. Мосин — Д. В. Цыганкин: Мокшень кялень нюрьхкяня этимологический словарь
- Bereczki Gábor: Д. Е. Казанцев: Формирование диалектов марийского языка
- Bereczki Gábor: Ф. И. Гордеев: Историческое развитие лексики марийского языка
- Kovács Magdolna: Samuel Gyarmathi: Grammatical Proof of the Affinity of the Hungarian Language with languages of Fennic Origin
- Kovács Magdolna: Wolfgang Veenker (szerk.): Dialectologia Uralica
- Voigt Vilmos: Études Finno-Ougriennes 16–17.
- Szíj Enikő: Kaisa Häkkinen: Soumen kielen vanhimmasta sanastosta ja sen tutkimisesta
- Kálmán Béla: Valev Uibopuu: Meie ja meie hoimud
- Hajdú Péter: Helena Lehečková: Úvod do ugrofinistiky
- Korom Gábor: О. Ткаченко: Сопоставительно-историческая фразеология славянских и финно-угорских языков
- Bradean-Ebinger Nelu: FUSKIS: Finsk-ugrisk sprakkontakt i Sverige. FINDS: Finsk dialektutveckling i en svensk industristad
- Bradean-Ebinger Nelu: I. Guttorm–J. Jernsletten–K. P. Nickel: Davvin 1–4. Nybörjarkurs i nordsamiska
- Varga Judit: Alho Alhoniemi–Sirkka Saarinen (szerk.): Timofej Jevsevjevs Folklore–Sammlungen aus dem Tscheremissischen I.
- Koskinen, Arja: Timothy Riese: The Conditional Sentence in the Ugrian, Permian and Volgaic Languages
- Szabó T. Ádám: Rudolf Bartsch: Das Passiv und die anderen agensabgewandeten Strukturen in der geschriebenen Sprache des Deutschen und Finnischen
- Kontra Miklós: Gyula Décsy (szerk.): Arcadia Bibliographica Virorum Eruditorum. Fasciculi 1–8.
- Elekfi László: Leila Behrens: Zur Funktionalen Motivation der Worstellung: Untersuchungen anhand des Ungarischen
- E. Abaffy Erzsébet: Benkő Loránd: A magyar fiktív (passzív) tövű igék
- Zaich Gábor: Kiss Jenő: Magyar madárnevek (Az európai madarak elnevezései)
- Zaich Gábor: Kiss Jenő: A pingvintől a kolibriig
- Kiss Lajos: Ferenc Gregor: Die alte ungarische und slowakische Bergbauterminologie mit ihren deutschen Bezügen
- Kiefer Ferenc: Wolfgang Ulrich Wurzel: Flexionsmorphologie und Natürlichkeit
- Bernáth Éva: Gustav Ineichen: Allgemeine Sprachtypologie. Ansätze und Methode
- Bernáth Éva: Georg F. Meier–Barbara Meier: Handbuch der Linguistik und Kommunikationswissenschaft
- Molnár Ilona: Büky Béla–Egyed András–Pléh Csaba: Nyelvi képességek – fogalomkincs – megértés (A pszicholingvisztika gyakorlati lehetőségei)
- Voigt Vilmos: A. Eschbach–J. Trabant (szerk.): History of Semiotics
- Voigt Vilmos: Velta Rüke–Dravina: No pieciem menešiem lidz pieciem gadiem

- Pálfy Miklós: József Herman: Phonétique et phonologie du français contemporain
- Rot Sándor: R. W. Bailey–M. Görlach (szerk.): English as a World Language
- Rot Sándor: V. E. Durkacz: The Decline of the Celtic Languages
- Kiss Lajos: Hadrovics László (főszerk.): A cirill betűs szláv nyelvek neveinek magyar helyesítrása. Az újgörög nevek magyar helyesírása
- Ifj. Kodolányi János: Béla Gunda (szerk.): The Fishing Culture of the World I–II.
- Hajdú Péter: Keve András: Magyarország madarainak névjegyzéke – Nomenclator avium Hungariae
- Hajdú Péter: Szaniszló Priszter: Arbores fricticesque Europae. Vocabularium octo linguis redactum

<u>89 (1987-1988)</u>

- Tanulmányok
  - É. Kiss Katalin: Még egyszer a magyar mondat intonációjáról és hangsúlyozásáról [Once more on the intonation and stressing of the Hungarian sentence] 1
  - Varga László: Hozzászólás egy hangsúlytanulmányhoz [Remarks about a paper on stressing] 53
  - Pajzs Júlia: Számítógépes szótárak [Machine readable dictionaries] 67
- A Budenz-emlékülés előadásai
  - Hajdú Péter: Bevezető 99
  - Benkő Loránd: Megnyitó a Budenz-emlékülésen [Opening speech at the Budenz memorial meeting]
  - Korhonen, Mikko: Budenz József tudományos eredményei a mai nyelvészet szemszögéből [J. Budenz und die zeitgenössische Finnougristik von Standpunkt der gegenwartigen Sprachwissenschaft]
  - Hajdú Péter: Budenz-problémák [Controversial issues concerning Budenz]
  - Tervonen, Viljo: Budenz József kapcsolatai – levelezése Arvid Genetzcel [J. Budenz's Finnish connections – his correspondence with A. Genetz]
  - Honti László: Budenz József ob-ugrisztikai tevékenysége [J. Budenz's work in Ob-Ugristics]
  - Bereczki Gábor: Budenz József mint a Volga vidéki finnugor és török nyelvek kutatója [И. Буденц как исследователь финно-угорских и тюркских языков Поволжья]
- Szemle – ismertetések
  - Róna-Tas András: Ligeti Lajos és a magyar nyelv török kapcsolatai
  - Kiss Lajos: Berrár Jolán–Károly Sándor (szerk.): Régi magyar glosszárium
  - Rédei Károly: Mikko Korhonen: Johdatus lapin kielen historiaan
  - Varga Judit: Elias Lönnrot: A Régi Kalevala előszava
  - Kovács Magdolna: A. Molnár Ferenc (szerk.): Régi Kalevala
  - Kontra Miklós: H. Stephanides Éva (szerk.): Contrasting English with Hungarian
  - Sz. Bakró-Nagy Marianne: Jacek Fisiak (szerk.): Historical semantics – Historical word-formation
  - Kiss Lajos: Joachim Herrmann (szerk.): Die Slawen in Deutschland

90 (1989)

- Tanulmányok
  - Pléh Csaba: A mondatmegértés és a nyelvi szerkezet összefüggései a magyarban [Relationships between sentence understanding and lingusitic structure in Hungarian] 1
  - Varga László: Prozodémák a magyar beszédben [Prosodomes in Hungarian Speech] 47
- Kisebb közlemények
  - Gósy Mária: Az invariancia jelensége a beszédben [The phenomenon of invariance in speech] 73
  - Bendik József: A konferenciabeszéd interlingvális prozódiai elemzése [Cross-linguistic analysis of the Prosody of conference speech] 94
  - Kassai Ilona: A „hang”-tantól a beszédkutatásig [From phonetics to speech research]
  - Л. П. Васикова: Деепричастные конструкции в финно-угорских языках
  - Kontra Miklós–Catherine O. Ringen–Joseph P. Stemberger: Kontextushatások a magyar magánhangzóharmóniában [Context effects in Hungarian vowel harmony]
  - Rédei Károly: A finnugor igeragozásról különös tekintettel a magyar igei személyragok eredetére [Über die finnougrische Konjugation unter besonderer Berücksichtigung der ungarischen Personalsuffixe]
  - Kiss Lajos: A sütőharang elnevezései a magyar nyelvjárásokban [Die Benennungen der Backglocke in den ungarischen Mundarten]
- Szemle – Ismertetések
  - Honti László: Rédei Károly: Zu den indogermanisch-uralischen Sprachkontakten
  - Kovács Magdolna: Jarl Gallén (szerk.): Suomen väestön esihistorialliset juuret
  - Kovács Magdolna: Lakó György: Chrestomathia Lapponica
  - Salánki Zsuzsa: Mikko Korhonen: Finno-ugrian Language Studies in Finland
  - Csúcs Sándor: Újabb votják kiadványok

91 (1990)

- Tanulmányok
  - Hajdú Péter: Intráda 7
  - Bakró-Nagy Marianne: PU/PFU Dx *-rV 9
  - Bátori, István: Die Markierung des Objekts am Verb im Mordwinischen 15
  - Bereczki, Gábor: Vokalharmonie im Tscheremissischen 25
  - Dezső, László: Die grammatische Auffassung von Gabelentz und die Typologie 33
  - Futaky, István–Meyer, Ulrike: Zum Wortfeld ’Fortbewegungsmittel’ im nord-eurasischen Areal 39
  - Gheno, Danilo: La détermination et l’indétermination des noms en mordve-erza 45
  - Hakulinen, Auli: Keskustelu tutkimuskohteena 53
  - Hamp, Eric P.: Brigetionem, Βεργιτίων 59

- Евгений Хелимский: UGRICA: Этимологии с историко-фонетическим подтекстом 63
- Hoffmann, Tamás: Medieval Peasant Architecture (Hungarian Aspect of European Development) 69
- Honti László: Innen és túl a ’6(0)’-on (A finnugor alapnyelv számnévrendszeréről) 79
- Hutterer, C. J.: Formen und Wege der Sprachmischung 87
- Ikola, Osmo: Kirjakielen pulma: suomen akkusatiiviobjektin muodonvaihtelu 97
- Janhunen, Juha: Sheep in the Samoyed Tundras 101
- Kálmán, Béla: Semantische Parallele in den finnisch-ugrischen Sprachen
- Kangasmaa-Minn, Eeva: An Obstinate Etymological Diversity – Joγen pâtâme jogân βüt
- Kiefer Ferenc: -a/-e vagy -ja/-je?
- Koivulehto, Jorma: Alte Lehnwörter meteorologischen Inhalts: lappisch ar’ve ’Regen’
- Kontra, Miklós: Context Makes a Difference
- Kornai, András: The sonority hierarchy in Hungarian
- Larsson, Lars-Gunnar: The Origin of Mordvin M šaba, E žaba ’child’ and Cheremis šußo
- Leskinen, Heikki: Die Beziehungen der nördlichen osfi. Sprachen
- Péter, Mihály: Once again on Language and Music (A semiotic approach)
- Rédei Károly: Szófejtések
- Saarinen, Sirkka: Zu den sprachlichen Besonderheiten der tscheremissischen Rätsel
- Schmidt Éva: Az osztják metrika másik oldaláról
- Simoncsics Péter: Szibériai delikatesz – Egy kamassz találóskérdés szerkezeti elemzése
- Sköld, Tryggve: The Finnish construction kolme poikaa and its background
- Suhonen, Seppo: Virolaisen Leivun murteen lättiläispiirteitä
- Szabolcsi Anna: Osztják parallelizmusok és mellérendelő összetételek
- Vértes, Edith: Über die Transkription der bisherigen und der zukünftigen Nachlaßausgaben aus Pápays ostjakischem Material
- Vikár László: Megjegyzések a votják dalszövegek töltőelemeihez
- Voigt Vilmos: Sámán – a szó és értelme
- Wickman, Bo: Object cases in Mordvin, Finnish and Lappish

- Szemle, ismertetések
  - Moravcsik Edit: W. Abraham–S. de Meij (szerk.), Topic, Focus and Configurationality

92 (1991)

- Tanulmányok
  - Berta Árpád: Török eredetű törzsneveink [Ungarische Stammesnamen türkischer Herkunft] 3
  - Vértes Edit: Pápay József osztják följegyzési és átírási módja [Joseph Pápays Aufzeichnungs- und Transkriptionsweise des Ostjakischen] 41

    - Kecskés András: Nyelvtudomány és verselmélet (Nyelvészeti meggondolások egy 19. századi magyar verselméletben) [Théorie linguistique et théorie de la versification] 61
- Kisebb közlemények
    - Rédei Károly: Szófejtések [Etymologien] 83
    - Kiss Lajos: Huszonegy szlovák, szerbhorvát és kárpátukrán eredetű magyar tájszó [Einundzwanzig ungarische Dialektwörter slowakischer, serbokroatischer und karpatenukrainischer Herkunft]
    - Zemplényi Vera: Magyar és finn anaforák [Ungarische und finnische Anaphern]
    - Villó Ildikó: A -val/-vel ragos határozó összefüggése az alannyal és a tárggyal [The relationship between the adverb VEL, the subject and the direct object]
    - Kornai András–Kálmán László: Nemzeti nyelv – nemzetközi tudomány [National language – international science]
    - Tarnóczy Tamás: A magyar zárréshangok képzése, elemzése és megértése [Formation, analysis and perception of Hungarian affricates]
    - Subosits István–Göllesz Viktor: Bárczi Gusztáv munkásságának hatása a magyar fonetika fejlődésére [The influence of Gusztáv Bárczi's lifework on the progress of Hungarian phonetics]
- Szemle, ismertetések
    - Kontra Miklós–Alo Raun: „Az emberi lét alapvető problémái nem nyelviek"
    - Rédei Károly: Mikko Korhonen 1936–1991
    - Schmidt Éva: Julia Nyikolajevna Russzkaja 1917–1986
    - Schmidt Éva: Nyikolaj Ivanovics Tyerjoskin 1913–1986
    - Mikola Tibor: K. Rédei: Uralisches Etymologisches Wörterbuch I.
    - Bradean–Ebinger Nelu: P. Hajdú–P. Domokos: Die uralischen Sprachen und Literaturen
    - Kálmán Béla: G. Labádi: Unkarin fennougristiikan historia
    - Varga Judit: A. Alhoniemi: Marin kielioppi
    - Bereczki Urmas: R. Raag–H. Runblom (szerk.): Historia, sprak, kultur
    - Kálmán Béla: F. B. Lentini: Il culto dell'orso presso gli ugri dell'Ob

93 (1992-1993)

- Tanulmányok
    - Szende Tamás: A szekvencia időszerkezetének torzulása a köznyelvi beszéd 'lazítási folyamataiban' [From 'Underlying' to 'Lenited': On temporal pattern distortion in Hungarian] 3
    - Siptár Péter: A magyar mássalhangzók autoszegmentális megközelítése: ábrázolások és szabályok [An Autosegmental Account of the Hungarian Consonant System: Rules and Representations] 49
- Kisebb közlemények
    - Rédei Károly: Az uráli-finnugor névszóragozás történetéből [On the History of the Uralic/Finno-Ugrian Nominal Declension] 79
    - Rédei Károly: Még egyszer a finnugor *j(i) múltidő-jel osztják folytatójáról [Noch einmal über die ostjakische Fortsetzung des finnougrischen Präteritumzeichens *j (i)] 95

    - Материалы по этимологии маторско-тайгийско-карагасского языка: Etymologica 49–79. [Etymologien]
    - Rédei Károly: Szófejtések [Etymologien]
    - Alberti Gábor: Hatáslánc [Casual Chains]
    - Pajzs Júlia: Készülő szótárak mint adatbázisok [Electronic dictionaries in the works]
- Szemle, ismertetések
    - Rédei Károly: A. K. Mikusev 1926–1993.
    - Vértes Edit: Lovas Rózsa 1903–1991.
    - Hajdú Péter: A VII. Nemzetközi Finnugor Kongresszus értékelése
    - Csepregi Márta: Vértes E.: Szibériai nyelvrokonaink hitvilága
    - Rusvai Julianna: Egy kétnyelvű (osztják–orosz) hitoktató mű
    - Szabolcsi Anna: K. É. Kiss: Configurationality in Hungarian
    - Elekfi László: S. Y. Park: Vergleichende Analyse der Satzgliedstellung im Deutschen, Ungarischen und Koreanischen
    - Elekfi László: Klaudy K.: Fordítás és aktuális tagolás
    - Kontra Miklós: W. Viereck–W.-D. Bald (szerk.): English in Contact with Other Languages
    - Kontra Miklós: I. Lehiste: Lectures on Language Contact
    - Pléh Csaba: D. I. Slobin (szerk.): The crosslinguistic study of language acquisition
    - Szépe Judit: G. Fauconnier: Espaces Mentaux
    - Sipőcz Katalin: А.П. Василевич: Исследование лексики в психолингвистическом эксперименте. На материале цветообозначения в языках разных систем.
    - Tarnóczy Tamás: Th. Baer–Cl. Sasaki– K. S. Harris (szerk.): Laryngeal Functions in Phonation and Respiration
    - Tarnóczy Tamás: T. J. Hixon and Collaborators: Respiratory Function in Speech and Song
    - Kiss Lajos: P. Stepanović: A taxonomic description of the dialects of Serbs and Croats in Hungary. The Štokavian dialect
    - Sőrés Anna: J. Picoche–Ch. Marchello-Nizia: Histoire de la langue française
    - Pusztay János: А.Н. Жукова: Корякский язык. “Просвещение.”
    - Máté Jakab: Új „műfaj” a nyelvtudományban? Sz. Bakró-Nagy M.–Kontra M. (szerk.): A nyelvészetről – egyes szám, első személyben

94 (1994-1995)

- Tanulmányok
    - Molnár Ilona: Az alárendelt mondatbeli felszólító módról (A magyar kötőmód kérdéséhez) [On imperative in subordinate clauses] 5
    - Ladányi Mária: Az igekötők kapcsolhatóságáról [On linking verbal prefixes] 45
- Kisebb közlemények
    - Honti László: A mondat szórendje és a morfémák sorrendje közti összefüggés az uráliban [Wortfolge und Suffixfolge im Uralischen] 89
    - Sherwood, Peter: Ob-Ugrian ’consume’
    - Gheno, Danilo: Die Verneinung im Mordwinischen

    - Utasy-McRobbie, Zita: An acoustical analysis of durational interdependences in Skolt-Sámi
    - Künnap, Ago: On trends in the newer Samoyedology
    - Rédei Károly: A nem személyes névmási igei személyragjaink eredetéről [Über die Herkunft der ungarischen Personalsuffixe nicht-personalpronominalen Ursprungs]
    - Bánréti Zoltán: Modularitás a mondatfeldolgozásában [Modularity in sentence processing]
    - Gósy Mária–Osmanné Sági Judit: Az időzítési minták torzulása egy afáziás beteg spontán beszédében [Damaged timing patterns in the spontaneous speech of an aphasic patient]
    - Kontra Miklós: Országh László életművének néhány tudománytörténeti vonatkozása [Országh's oeuvre from a historical perspective]
- Szemle, ismertetések
    - Papp Ferenc: Antal László 1930–1993
    - Simoncsics Péter: Robert Austerlitz 1923–1994.
    - Siptár Péter: Magnus Olsson: Hungarian Phonology and Morphology
    - A. Molnár Ferenc: Középkori leveleink
    - Szigetvári Péter: Naturalisták Kremsben
    - Olaszy Gábor: Antti Sovijärvi–Reijo Aulanko: Synthesis of Certain Speech Sounds and Sentence Intonation of Hungarian, Finnish and Finland Swedish
    - Sivula, Jaakko: Ein hunderjähriges Reisenprojekt über die finnischen Mundarten
    - Kálmán Béla: Sipőcz Katalin: A vogul nyelv színnevei
    - Kiss Lajos: Molnár Nándor: A magyar mezőgazdasági szókincs története

95 (1996-1997)

- Szerkesztői előszó 5
- Telegdi Zsigmond köszönő beszéde a Nyelvtudományi Társaság 1989. december 19-i ülésén 6
- Telegdi Zsigmond bibliográfiája 7
- Telegdi Zsigmond: Ein früher Versuch die ungarische Morphologie systematisch aufzubauen 13
- A Telegdi Zsigmond emlékülés előadásai
    - É. Kiss Katalin: Van-e általános nyelvészet és magyar nyelvészet (A személyragos igekötőszerű elemek ürügyén) [Are there such things as 'general linguistics' and 'Hungarian linguistics'? (In relation to preverb-like elements bearing an agreement marker)] 25
    - Fónagy Iván: Nyelvi jelek dinamikus szerkezete (Telegdi Zsigmondnak szerény viszonzásként) [La structure dynamique des signes linguistiques] 45
    - Hajdú Péter: Hozzászólás [Diskussionsbeitrag] 83
    - Jeremiás Éva: Radix és affixum az orientális nyelvek grammatikáiban (16–17. sz.) [Radix and affixum in the grammars of Oriental languages (16th and 17th centuries)] 89
    - Kenesei István: A szintagma alapú képzésekről [Phrasal derivations in Hungarian]

    - Kiefer Ferenc: Általános és speciális nyelvészet [General linguistics and the linguistics of particular languages]
    - Maróth Miklós: Az analógia jelentése az arab nyelvtani irodalomban [The role of analogy in the Arabic literature on grammar]
    - Nádasdy Ádám: „Das Ursprüngliche ist das Eigentliche" avagy az eredeti és a tényleges [The original and the actual]
    - Papp Ferenc: Emlékképek Telegdi Zsigmond professzor úrról
    - Péter Mihály: Szükség van-e stilisztikára? [Is there a need for stylistics?]
    - Pléh Csaba: Az intencionalitás mint a kognitívizmus alapkategóriája [Intentionality as the basic category of the cognitive studies]
    - Szabolcsi Anna: Szintaxis, szemantika, nyelvi érintkezés [Syntax, semantics, and language contact]
    - Szende Tamás: Információvesztés morfolexémikus változások kialakulásában (Egy Telegdi-tétel megközelítései) [A potential source of new morpholexical variants: narrowing the space of semantic and phonological information]
    - Szépe György: Telegdi Zsigmond boldogságos emlékezete [In memoriam felicem Sigismundi Telegdi]
- Szemle, ismertetések
    - Décsy Gyula: Lakó György és kora a magyar finnugrisztikában
    - Zaich Gábor: Lakó György tudományos munkásságának válogatott bibliográfiája
    - Szépe György: Emlékezés Végh József professzorra
    - Kassai Ilona: In memoriam Vértes O. András
    - Szende Tamás: Kiefer Ferenc (szerk.): Strukturális és magyar nyelvtan 2. Fonológia

<u>96 (1998-1999)</u>

- Tanulmányok
    - Dezső László: Typological Comparison of Root Structuring in Uralic and Early Indo-European. [Az uráli és korai indoeurópai tőstruktúrák tipológiai összevetése] 3
    - Varga László: Két főhangsúlyt tartalmazó magyar szavak ritmikai hangsúlyváltozása. [Rhythmical variation in double-accented Hungarian words] 44
- Vitafórum
    - Keresztes László: Gondolatok a mordvin determinatív ragozás kialakulásáról. [On the development of determinative conjugation in Mordvinian] 90
    - Honti László: Gondolatok a mordvin tárgyas igeragozás uráli alapnyelvi hátteréről. [On the Proto-Uralic background of the objective conjugation in Mordvinian]
    - Mikola Tibor: Megjegyzések a mordvin tárgyas igeragozás történetéhez [Remarks on the history of objective conjugation in Mordvinian]
    - Rédei Károly: Gondolatok az uráli tárgyas igeragozásról. [On the objective conjugation in the Uralic languages]
- Kisebb közlemények
    - Rédei Károly: Szófejtések. [Etymologies]

    - Kelemen Viktória: Adalékok a régi stílusú észt népdalok szövegeinek morfológiai kutatásához. [What is hidden in the text of the ancient Estonian folk songs?]
    - Vászolyi Erik: Mióta szomojéd a zürjén rénszarvas? [Since when is Samoiedic the Zyrian reindeer?]
    - Sipos Mária: Az ugorkori szókincs fogalomkörök szerinti csoportosítása. [Semantic Groups of the Ugric Wordstock]
    - Várnai Zsuzsa: A nganaszan nyelv orosz jövevényszavainak vizsgálata fonológiai automatával. [The description of the Russian loanwords of the Nganasan by phonological automation]
    - Alberti Gábor: A legújabb magyar mondattanról. [The latest Hungarian syntax]
    - Kemény Gábor: Régi magyar irodalmi szövegkiadások [Old Hungarian text additions]
    - Cser András: A mássalhangzó-gyengülések és -erősödések értelmezései a történeti nyelvészetben [Interpretations of consonant lenition and fortition processes in historical linguistics]
    - Szépe Judit: Párhuzamos tendenciák afáziások közléseinek fonológiai szervezésében: harmóniafolyamatok és a tagolási határok kiemelése [Two parallel tendencies in the phonological organisation of aphasic speech: processes of harmonization and enhancement of start marking and boundary marking]
    - Szabó Mária Helga: Lokalitás, perspektíva, akcióminőség a jelnyelvben. [Locality, prospect and the quality of the action in sign languages]
- Szemle, ismertetések
    - Paul Kokla 70 éves. [Paul Kokla is 70 years old]
    - Wolfgang Schlachter 1908–1999.
    - Emlékezés Wolfgang Veenkerre. [In Memoriam Wolfgang Veenker]
    - Lembit Vaba: Uurimusi läti-eesti keelesuhetest
    - Hilkka Annikki Lindroos: Finské postpozice
    - Monográfia a votják rokonságnevekről. [A monograph on the Votyak kinship terms]
    - Új votják nyelvkönyv. [A new Votyak course book]
    - Nagyezsda Manova: Komi-zürjén nyelvkönyv. [Nagyezsda Manova: Komi-Zyrian course book]
    - Tolcsvai Nagy Gábor: A magyar nyelv stilisztikája. [Stilistic description of the Hungarian]
    - Az Uralica és az Uralic Studies. [The Uralica and the Uralic Studies]
    - Kalauz nyelvrokonainkhoz. [A guide of the Finno-Ugric Peoples]
    - Nyelv, stílus, irodalom. Köszöntő könyv Péter Mihály 70. születésnapjára. [Language, style, literature.]
    - Pléh Csaba: A mondatmegértés a magyar nyelvben. [Sentence comprehension in Hungarian]
    - Bánréti Zoltán (szerk.): Nyelvi struktúrák és az agy. [Linguistic structures and the brain]

<u>97 (2000)</u>

- Tanulmányok

    - Csúcs Sándor: A permi vokalizmus története [The History of Permic vowel system] 3
    - Siptár Péter–Törkenczy Miklós: Magánhangzó – semmi váltakozások a magyarban [Vowel ~ zero alternations in Hungarian] 64
- Kisebb közlemények
    - Rédei Károly: Szófejtések [Etymologies]
    - Rédei Károly: Accusativus a permi nyelvekben (A PU *t többesjel kérdéséhez) [The Accusative in Permic languages. On the problem of the PU plural marker *t]
    - Rédei Károly: Néhány gondolat a zürjén rénszarvas származásáról és koráról [Some thoughts on the origin and age of Zyrian reindeer]
    - Bereczki Gábor: A cseremisz melléknév török kapcsolatai [The Turkic connections of the Cheremis adjective]
    - Agyagási Klára, Az átadó nyelvjárások kérdése a csuvas nyelv mari eredetű jövevényszó-állományában [The issue of source dialects in the case of Mari loanwords in Chuvash]
    - Berta Árpád: A magyar nyelv korai török jövevényszavainak törökségi hátteréhez [On the Turkic background of the early Turkic loanwords in Hungarian]
    - Szatmári Sándor, Korai „altaji" lexikális elemek a déli szláv nyelvekben [Early „Altaic" lexical elements in the South-Slavic Languagues]
    - Szépe Judit: Fonológiai információhiányt áthidaló stratégiák szerepe és változatai afáziások közléseiben [Restrained access to phonological information in aphasics]
- Gyarmathi-emlékülés
    - Constantinovitsné Vladár Zsuzsa: Az Affinitas nyelvtani terminusainak fordításáról [On translating the grammatical terms of Affinitas]
    - Egyed Emese: „Scytha vagyok" Kéziratos paszkvillus a Demonstratioról – Sajnovitsnak [„I'm a Scythian" – A manuscript pasquinade on Demonstratio – to Sajnovits]
    - Lőrinczy Réka: Megjegyzések és újabb adalékok a finnugor nyelvrokonítás fogadtatásához [Some remarks and contributions to the reception of the idea of Finno-Ugric relatedness]
    - Szíj Enikő: Gyarmathi és Reguly és az Affinitas és az affinitas [Gyarmathi and Reguly and the Affinitas and affinity]
- Szemle, ismertetések
    - Mikola Tibor 1936–2000.
    - Mikola Tibor tudományos munkássága (bibliográfia) [Tibor Mikola's Bibliography]
    - Csepregi Márta, Nyelvészetről – könnyedén [About linguistics – without effort]
    - Pusztay János „Diskussionsbeiträge zur Grundsprachenforschung (Beispiel: das Uralische)" (Honti László)
    - Simon Valéria: A Joensuui Egyetemen folyó Karjala-kutatásokról Research on Karjala at Joensuu University]
    - Mészáros Edit–Raisa Širmankina: Erza-mordvin–magyar szótár [Ersa-Mordvin–Hungarian Dictionary] (Zaicz Gábor)

- Эдит Месарош, Словообразовательные суффиксы глагола в эрзянском языке (Raisa Sirmankina–Zaicz Gábor)
- Csepregi Márta: Újdonságok Jugriából [News from Jugria]
- Anneli Sarhimaa, Syntactic transfer, contact-induced change, and the evolution of bilingual mixed codes. (Csepregi Márta)
- La transizione dal latino alle lingue romanze (Giampaolo Salvi)
- Szépe György–Derényi András (szerk.): Nyelv, hatalom, egyenlőség. Nyelvpolitikai írások (Csernicskó István) [Language, power, equality. Papers on language policy]
- Lancz Edina–Steven Berbeco: A magyar jelnyelv szótára (Szabó M. Helga) [The dictionary of Hungarian sign language]

98 (2001)

- Tanulmányok
  - Bánréti Zoltán: Az ellipszis mondattana és a lexikai szelekció [The syntax of ellipsis and lexical selection] 7
  - Bakró-Nagy Marianne: Obi-ugor szótagszerkezeti és hangtörténeti problémák [Problems of Ob-Ugric syllable structure and diachronic phonolgy] 71
- Kisebb közlemények
  - Dankovics Natália: Anaforikus viszonyok finn, észt és magyar összetett mondatokban pszicholingvisztikai szempontból [Anaphoric relations in Finnish, Estonian and Hungarian complex sentences from a psycolinguistic aspect]
  - Honti László: Még egyszer a casus- és possessivsuffixumok sorrendjéről [Once more on the linear order of case and possessive suffixes]
  - Bereczki Gábor: Cseremisz etimológiák [Cheremis etymologies]
  - Rédei Károly: Gondolatok az osztják tárgyas igeragozás kialakulásáról [On the formation of Ostiak definite verbal endings]
  - Berta Árpád: A magyar nyelv korai török jövevényszavainak törökségi hátteréhez II. [On the Turkic background of the early Turkic loanwords in Hungarian]
  - Máté Zsolt: A székely rovásírás latin rejtélye [The Latin puzzle of the Székely (East Transylvanian Magyar) runaic writing]
  - Borbély Anna: A nyelvcsere folyamata és kutatása [The process and research of language substitution]
  - Eőry Vilma: A csehországi magyarok bilingvizmusa nyelvhasználati kérdőívek alapján [Bilingualism of Hungarians in the Czech Republic on the basis of a language use survey]
  - Jarovinszkij Alekszandr: A kétnyelvű magyar-szlovák gimnazisták lexikális-szemantikai reprezentációjáról [On the lexical-semantic representations of bilingual Hungarian-Slovak secondary school students]
  - Duray Zsuzsa: Nyelvtervezés a Ferö-szigeteken [Language planning in Færøer]
- Vitafórum
  - [Honti László]: Grammatici certant, avagy főszerkesztői bevezetés a „Magyar grammatika” értékeléséhez [Grammatici certant. Editor’s foreword to the review of „Hungarian Grammar”]
  - Keszler Borbála (szerk.): Magyar grammatika (Fejes László)

    - Keszler Borbála (szerk.): Magyar grammatika (M. Korchmáros Valéria)
- Szemle, ismertetések
    - Rédei Károly 70 éves [On the 70th birthday of Károly Rédei] (Bereczki Gábor)
    - Keresztes László 60 éves [On the 60th birthday of László Keresztes] (Zaicz Gábor)
    - Honti László–Rédei Károly: Tudománytörténeti visszapillantás és ami mögötte van (egy „apró" helyreigazítás) [Looking back on and behind the history of science (a short correction)]
    - Hasselblatt, Cornelius–Jääsalmi-Krüger, Paula (Hg.): Europa et Sibiria. Beiträge zu Sprache und Kultur der kleineren finnougrischen, samojedischen und paläo-sibirischen Völker. Gedenkband für Wolfgang Veenker (Sipőcz Katalin)
    - Koskinen, Arja: Toiminnan välttämättömyys ja mahdollisuus. Pohjoissaamen modaalisten ilmausten semantiikkaa ja syntaksia [Necessity and possibility of action. The semantics and syntax of Northern Saamic modal structures] (Domokos Johanna)
    - Varga Judit–Saarinen, Sirkka: Veikö kissa kielen? Finn–magyar frazeológiai szótár [The cat's got your tongue? Finnish-Hungarian Phrascological Dictionary] (Csepregi Márta)
    - Bartens, Raija: Permiläisten kielten rakenne ja kehitys [The structure and development of Permic languages] (Rédei Károly)
    - Bartha Csilla: A kétnyelvűség alapkérdései. Beszélők és közösségek [Problems of bilingualism. Speakers and communities] (Hattyár Helga)
    - Szikszainé Nagy Irma: Leíró magyar szövegtan [Descriptive Hungarian Text Linguistics] (Kabán Annamária)
    - A szinonimitásról; Poliszémia, homonimia; Lexikális jelentés, aktuális jelentés [On Synonymy; Polysemy, homonymy; Lexical meaning, contextual meaning] (Kálmán László)
    - Kassai Ilona: Fonetika [Phonetics] (Szabó Mária Helga)
    - Szépe Judit: Fonémikus parafáziák magyar anyanyelvű afáziások közlésfolyamataiban [Phonemic paraphasias in the speech of Hungarian aphasics] (Szende Tamás)
    - Faluba Kálmán: Egy újjászületett romanisztikai folyóirat [A Romance journal reborn]

<u>99 (2002)</u>

- Tanulmányok
    - Sipos Mária: Az obi-ugor alapnyelv lexikális innovációi [Lexical innovations in Proto-Ob-Ugric] 7
    - Cser András: A zörejhang-gyengülések és -erősödések tipológiája [The typology of obstrucnt lenition and fortition] 57
    - Havas Ferenc: A stadiális tipológia [Stadial typology]
    - Aydemir Hakan: Altáji etimológiák: toz, toprak, toγosun [Altaic etymologies: toz, toprak, toγosun]
- Kisebb közlemények
    - Rédei Károly: Etimológia a nagy szótári vállalkozások után [Etymology after the great dictionaries]

- Honti László: Kis adalék egy hangtörténeti rejtély megoldásához (tővégi finnségi e ~ lapp e, mordvin o, a) [Towards the solution of a diachronic phonological riddle: stem-final Finnic e ~ Lapp e, Mordvin o, a]
- Simon Valéria: A magyar -i képzős melléknevekkel alkotott szószerkezetek viszonyjelentései és finn megfelelőik [The relational meanings of Hungarian phrases including adjectives in -i and their Finnish counterparts]
- Bereczki Gábor: Kettős eredetű képzők a cseremiszben [Derivational suffixes of double origin in Cheremis]
- Tóth Gabriella: A függő határozatlan főnévi csoportok szintaktikai viselkedéséről [On the syntactic behaviour of dependent indefinite NPs]
- Iványi Zsuzsa: A szókincs hiányosságainak problémája hétköznapi beszélgetésekben. Konverzációelemzési és kognitív nyelvészeti kutatások egybevetése [Gaps in lexical knowledge in everyday conversations. A comparison of the results of conversation analysis and cognitive linguistics.]

- Szemle, ismertetések
  - Elhunyt Hajdú Péter (Rédei Károly) [Obituary: Péter Hajdú]
  - Schmidt Éva 1948–2002 (Csepregi Márta)
  - Vértes Edit 1919–2002 (Zaich Gábor)
  - Jorma Luutonen: The Variation of Morpheme Order in Mari Declension. (Bereczki Gábor)
  - Sophie Capdeville: Le fonds Lapponica des Fellman. Catalogue raisonné (Fellmanin suvun Lapponica-kokoelma. The Lapponica Collection of the Fellman Family) (Szíj Enikő)
  - Kiss Gábor (szerk.): Magyar szókincstár (Kicsi Sándor András) [Hungarian Thesaurus]

100 (2003)

- Tanulmányok
  - Honti László: Folyóiratunk jubileuma [On the anniversary of Nyelvtudományi Közlemények] 9
  - Csepregi Márta: Megkésett köszöntő [Belated congratulations] 12
  - Helimski, Eugene: To Péter Hajdú [Hajdú Péter] 20
  - Csepregi Márta: Hajdú Péter írásainak bibliográfiája [The bibliography of Péter Hajdú] 22
  - Agyagási Klára: Egy volgai bulgár jövevényszó a mari nyelvjárásokban: šerča ’üveggyöngy’ [A Volga Bulgarian Loan-word in the Cheremis Dialects: šerča ’glass pearl’] 40
  - Bakró-Nagy Marianne: Az írástudók felelőssége [The responsibility of the intelligentsia] 46
  - Bánréti Zoltán: Kötőszó és egyeztetés a mellérendelő szerkezetekben [Conjunction and agreement in coordinate constructions] 64
  - Bereczki Gábor: Az alaktani elemek kölcsönzésének néhány típusa a Volga-Káma-vidéki area nyelveiben [Some types of morphological borrowing in the languages of the Volga-Kama area] 97
  - Berta Árpád: A magyar nyelv korai török jövevényszavainak törökségi hátteréhez III. [On the Turkic background of the early Turkic loanwords in Hungarian III.]

- Csepregi Márta: A grammatizálódás egy esete az osztjákban [From verb to inflection: A case of grammaticalization in Ostyak]
- Csúcs Sándor: A votják tárgyról [The object in Votyak]
- Dugántsy Mária: Az általános igeragozás személyragjainak tárgyi vonatkozásairól [Reference to the object in the general verbal paradigm]
- Fejes László: A morfok ábrázolásai a permi nyelvek helyesírásában [The Orthographical Forms Of Morphs in the Permic Languages]
- Gheno, Danilo: Ol. finnico 'finn' vc. ol. finlandese 'finnországi'. Az uráli nyelvek elnevezéseinek kérdése [It. finnico 'Finnish' vs. It. finlandese 'Finlandish'. The problem of the denominations of the Uralic languages]
- Helimski, Eugene: Areal groupings (Sprachbünde) within and across the borders of the uralic language family: a survey [Areális csoportosulások (nyelvszövetségek) az uráli nyelvcsalád határain belül és azoknak mindkét oldalán: Áttekintés]
- Honti László: Az osztják approximativusrag eredete (avagy egy uráli szócsalád nyomáan) [The origin of the Ostyak approximative suffix: in quest of a Uralic lexical family]
- Kiefer Ferenc: A kétféle igemódosítóról [On the two kinds of verbal modifiers]
- Körtvély Erika: A tundrai nyenyec indeterminált igeragok története [On the development of the indeterminate verbal suffixes in Tundra Nenets]
- A. Molnár Ferenc: A magyar hosszúmássalhangzó-rendszer kialakulásáról és néhány finnugor eredetű szavunk hangtani fejlődéséről. [On the development of the Hungarian long vowel system and the diachronic phonology of some Hungarian words of Finno-Ugric origin]
- Rédei Károly: Adalékok a grammatikalizációhoz a permi nyelvekben [Aspects of grammaticalisation in Permic]
- Róna-Tas András: Börtön szavunk és az avar-magyar kapcsolatok [The Hungarian word börtön 'prison' and the Avar–Hungarian connections]
- Saarinen, Sirkka: A cseremisz (mari) nyelv distributiv helyviszonyt jelölő névutói [The distributive local postpositions in Mari]
- Sauer, Gert: Archaische Lexik im Ostjakischen (Chantischen) [Archaic word stock in Ostyak (Chanti)]
- Simoncsics Péter: Egy uráli párhuzamosság: a nyenyec költői dikció ngey (ngaey) töltőeleme és a magyar -É szintaktomorféma [A Uralic parallelism: the expletive ngey (ngaey) of Nenets poetic diction and the syntactomorphem -É of Hungarian]
- Sipos Mária: Az obi-ugor alapnyelv lexikális innovációi II. [Lexical innovations in Proto-Ob-Ugric II.]
- Sipőcz Katalin: Melléknevek vagy főnevek a vogul színnevek? [Are color terms adjectival or nominal in Vogul?]
- Szeverényi Sándor: Enyec denominális névszóképzők és (északi-)szamojéd hátterük [On Enets denominal nomensuffixes and their (Northern-) Samoyedic background]
- Szíj Enikő: Reguly Antal és a Tagil-menti sziklarajzok [Antal Reguly and the rock paintings along the Tagil]
- Tamás Ildikó: Szöveghelyettesítő, -kitöltő és -kiegészítő panelek használata lapp jojka-szövegekben [The use of text-substituting, text-filling and text-supplementary panels in Saami jojks]

    - Tervonen, Viljo: Pál Hunfalvy Ruotsissa. Karl Adam Lindström, tukholmalainen ystävä [Pál Hunfalvy in Russia. Karl Adam Lindström, a friend from Stockholm]
    - Várnai Zsuzsa–Wagner-Nagy Beáta: Magánhangzó-harmónia a nganaszanban [Vowel harmony in Nganasan]
    - Zaich Gábor: A mordvin madárnevek eredete [The origin of Mordvin bird names]
- Szemle, ismertetések
    - Kiss Lajos 1922–2003. (Zaich Gábor)
    - Kiss Lajos tudományos munkássága (Zaich Gábor) [Lajos Kiss' oeuvre]
    - Bereczki Gábor 75 (Pusztay János)
    - Йудит Дмитриева, Чувашские народные названия дикорастущих растений (Bereczki Gábor)
    - T. Somogyi Magda: Toldalékrendszerezésünk vitás kérdései (Ladányi Mária) [Moot points in the Hungarian suffix system by Magda T. Somogyi]
    - Szurguti osztják szövegek a múlt század elejéről (Csepregi Márta) [Surgut Ostyak texts from the early twentieth century by Márta Csepregi]

<u>101 (2004)</u>

- Tanulmányok
    - Widmer Anna: Szemantika, jelentésváltozás és mitológia [Semantics, meaning change and mythology] 7
    - Bíró Bernadett: A vogul rokonságnevek rendszere és morfológiai felépítése [The system and morphology of Vogul kinship terms] 32
    - Siptár Péter – Szentgyörgyi Szilárd: A magyar H-féle hangok optimális elemzése [An optimality theoretic account of Hungarian H-type segments] 57
    - Kassai Ilona: Nyelvi és beszédbeli rendellenességek a nyelvtudomány történetében [Anomalies in language and speech in the history of linguistics] 91
- Kisebb közlemények
    - Rédei Károly: Még egyszer a permi accusativusról [Permic accusative revisited]
    - Rédei Károly: Szófejtések [Etymologies]
    - Honti László: Mítoszok a magyar nyelv eredete körül [Myths about the origin of the Hungarian language]
    - Aradi András: Egy emotív jelentésű igecsoport néhány nyelvhasználati sajátossága [On some characteristics of a group of emotive verbs]
    - É. Kiss Katalin: Eseményszerkezet és topic–predikátum tagolás a magyar mondat ban [Event structure and topic-comment articulation in the Hungarian sentence]
    - Berta Árpád: Keszi és társai [Keszi and company]
    - Dér Csilla: Határok nélkül: a grammatikalizáció státusáról [Across the boundaries on the status of grammaticalisation]
- Szemle, ismertetések
    - A Magyar Nyelvtudományi Társaság és a Magyar Nyelv jubileumára [On the anniver sary of the Hungarian Linguistics Association and the journal Hungarian Language] (Csúcs Sándor)

- Alekszandr Pavlovics Feoktyisztov [Aleksandr Pavlovich Feoktistov] (Rédei Károly)
- Harmatta János (Maróth Miklós)
- Tolcsvai Nagy Gábor: A magyar nyelv szövegtana [The Text Linguistics of Hun garian] (Szabó Zoltán)
- Forgács Tamás: Ungarische Grammatik [Hungarian Grammar] (Fazekas Tiborc)
- Új magyar tájszótár [New Hungarian Dialectological Dictionary] (Gerstner Károly)
- Egy új modern magyar nyelvtörténetről [On a new history of Hungarian] (Nyirkos István)
- Jukka Mäkisalo: Grammar and Experimental Evidence in Finnish Compounds (Fejes László)
- Új orosz kiadványok nyelvrokonainkról [Recent Russian publications on Uralic] (Vándor Anna)
- Cser András: A történeti nyelvészet alapvonalai [Introduction to historical linguistics] (Giampaolo Salvi)
- Areális tipológiai megjegyzések J. H. Greenberg könyvéről [Areal-typological remarks on J. H. Greenberg's book] (Dezső László)
- Pillanatkép a pszicholingvisztikáról: fogódzók és hiányhelyek [State of the art in psycholinguistics: strengths and lacunae] (Szépe Judit)
- Zavarok a nyelvi zavarok körül [On the confusion surrounding language disorder] (Forró Orsolya – Kálmán László)
- Navracsics Judit: A kétnyelvű gyermek [The bilingual child] (Simon Orsolya)
- Borbély Anna: Nyelvcsere (Duray Zsuzsa – Laihonen Petteri) [Language shift]
- Sándor Anna: Anyanyelvhasználat és kétnyelvűség egy kisebbségi magyar beszélő közösségben, Kolonban (Menyhárt József) [Native language use and bi lingualism in a minority Hungarian speech community in Kolon]

<u>102 (2005)</u>

- Tanulmányok
  - Maticsák Sándor: Az agglutinációval keletkezett mordvin képzőkről [On Mordvinian derivational suffixes of agglutinative origin] 7
  - Sipos Mária: Másodlagos egyezések az obi-ugor kori etimológiákban [Secondary correspondences in etymologies dating back to Ob-Ugric] 35
  - Wagner-Nagy Beáta: A tagadás kifejezésének módjai a nganaszanban [Ways of expressing negation in Nganasan] 64
  - Károly László: Egy 17. századi csagatáj orvosi könyv mint nyelvi forrás [A Chagatay medical book from the 17th century as a source on language] 89
  - Eszes Boldizsár: Experiens alanyú meg igekötős igék szemantikája [The semantics of verbs with the prefix meg and an experiencer subject]
  - Kas Bence: Az óhajtó mondatok kategóriája [The category of optative sentences]
- Kisebb közlemények
  - Rédei Károly: Szófejtések [Etymologies]
  - Bereczki Gábor: Két bolgár-törökből másolt analitikus múlt a cseremiszben [Two Cheremissian analytic past tenses borrowed from Turkic-Bulgarian]

    - Rédei Károly: Mellé- és alárendelő kötőszavak a zürjénben [Coordinating and sub ordinating conjunctions in Zyryen]
    - Rakin: A komi-zürjén fanevek történeti vizsgálata [A diachronic study of Komi-Zyryen tree names]
- Kiss Lajos Emlékülés
    - Gercsák Gábor – Klinghammer István: Magyar földrajzi nevek angol nyelvű kiadványokban [Hungarian geographical names in publications in English]
    - Kiss Jenő: Etimológia és nyelvtudomány [Etymology and linguistics]
    - Nyirkos István: Korai jövevényszavaink szervetlen véghangzóiról [On the inorga nic final segments of early Hungarian loanwords]
    - Pusztai Ferenc: Lexikográfiai kötöttségek és lehetőségek [Constraints and possi bilities in lexicography]
    - Zoltán András: Szláv-magyar etimológiák [Slavonic-Hungarian etymologies]
- VII. Magyar Nyelvtudományi Kongresszus
    - Dér Csilla Ilona: Diskurzusszerveződés és grammatikalizáció: Néhány magyar dis-kurzusjelölő kialakulásáról [Discourse and grammaticalisation – on the evo lution of some Hungarian discourse markers]
    - Zsilinszky Éva: Megjegyzések a magyar igerendszer 17. századi történetéhez [On the history of the 17th century Hungarian verb system]
- Szemle, ismertetések
    - Szende Tamás: Fónagy Iván 1920-2005
    - Adamik Béla: Hermann József 1924-2005
    - Zaicz Gábor: Alo Raun 1905-2004
    - Duray Zsuzsa: Kovács Magdolna: Code-Switching and Language Shift...
    - Rédei Károly: Vászolyi-Vasse, Eric: Syrjaenica I-III.
    - Hoffmann István: Fehértói Katalin: Árpád-kori személynévtár (1000-1301) [Katalin Fehértói: Onomastic register of the Árpád-era (1000-1301)]
    - Laakso, Johanna: Nyelv és társadalom a rendszerváltáskori Magyarországon (szerk. kontra Miklós) [Miklós Kontra (ed.): Language and society in Hungary at the Fall of Communism]
    - Siptár Péter: Beszédmű-fonológia [Péter Siptár: A phonology of speech products]
    - Tóth Marianna: Cser András: The typology and modelling of obstruent lenition...

<u>103 (2006)</u>

- Tanulmányok
    - Tamás Ildikó: The Lule Saami vocalism 7
    - Agyagási Klára – Bereczki Gábor: Mutatvány a készülő cseremisz etimológiai szótárból [Sample from the Cheremis Etymological Dictionary in progress] 26
    - Horváth-Szulimán Zsuzsanna: A mari testrésznevek etimológiai vizsgálata [Etymological investigation of the Mari body-part terms] 44
    - Gugán Katalin: A szintaktikai változások feltételezett egyirányúságáról [On the alledged unidirectionality of syntactic changes] 61
    - Alberti Gábor: A szóképzéssel együttjáró vonzatszerkezet-változások rendszere [A survey of valency changes resulting from derivation] 75

    - Simoncsics Péter: Karácsony Sándor nyelvészeti nézeteiről és ezek utóéletéről [Sándor Karácsony's views on language and their (almost non-existent) influence on the profession]
    - Szépe Judit: Ép és patologikus beszédbeli tévesztések szóalak szintű szerkezetrendező műveletei [How to make normative to be deviant and vica versa? Mechanisms of disintegration and reorganising processes in deviance at the word level]
    - Németh Renáta: Aspektuális markerek grammatikalizálódásának rekonstrukciója a Guineai-öböl portugál alapú kreol nyelveiben [Reconstruction of the grammaticalization of aspectual markers in the Portuguese-based creol languages of the Gulf of Guinea]
    - Szalai Andrea: Egységesség? Változatosság? A cigány kisebbség és a nyelvi sokféleség [Unity? Variety? Linguistic diversity in the Gypsy minority]
- Kisebb közlemények
    - Rédei Károly: Szófejtések [Etymologies]
    - Rédei Károly: Viszontválasz Vászoly Erik perújrafelvételnek nevezett válaszára [Answer to Erik Vászolyi's-so-called "retrial"-reply]
- Szemle, ismertetések
    - Csepregi Márta: Rosemarie Radomski (1930-2006)
    - G. Bogár Edit: Häkkinen, Kaisa: Linnun nimi [Bird names]
    - Saarinen, Sirkka: Geisler, Michael: Vokal-Null-Alternation, Synkope und Akzent in den permischen Sprachen
    - Fejes László: Карпова, Л. Л: Среднечепецкий диалект удмуртского языка. Образцы речи
    - Csúcs Sándor: Die Rekonstruktion der permischen Grundsprache (Eberhard Winkler)
    - Pacsai Imre: Адягаши, Клара: Ранние русские заимствования тюркских языков волго-камского ареала. Часть I. Этимологический справочник
    - Oszkó Beatrix: Jelentések Szibériából [Reports from Siberia]
    - Pusztay János: Nyelvével hal a nemzet. Az oroszországi finnugor népek jelene és jövője 11 pontban (Maticsák Sándor) [A nation dies in its language. The present and the future of Finno-Ugric peoples in Russia]
    - Zaicz Gábor (szerk.): Etimológiai szótár. Magyar szavak és toldalékok eredete. (Gerstner Károly) [Etymological dictionary. The origins of Hungarian words and affixes]
    - Maticsák Sándor: Vándorló napok. A hét napjainak elnevezése az európai nyelvekben (Sipőcz Katalin) [Migrating days. The names of the days of the week in European languages]
    - H. Varga Márta: A magyar fosztó- és tagadóképző (Haader Lea) [The negative suffixes in Hungarian]
    - H. Varga Márta: Simoncsics Péter: Chrestomathia Hungarica
    - Klima László: Mende, Balázs Gusztáv (ed.), Research on the Prehistory of the Hungarians: a Review

<u>104 (2007)</u>

- Tanulmányok

    - Honti László: A birtoklás kifejezésének eszközei az uráli nyelvekben szinkrón és diakrón szempontból [Expressions of possession in Uralic: synchronic and a diachronic aspects] 7
    - Havas Ferenc: Az uráli nyelvek genitívuszáról – tipológiai megközelítésben [On the genitive in Uralic languages – a typological approach] 57
    - Csúcs Sándor: Permi-magyar nyelvtörténeti párhuzamok [Diachronic parallels between Permic and Hungarian] 86
    - É. Kiss Katalin: Kísérlet a konfigurációs és a nem-konfigurációs magyar mondattani jelenségek közti ellentmondás feloldására [An attempt at resolving the contradiction between configurational vs. non-configurational phenomena in Hungarian syntax]
- Kisebb közlemények
    - Rédei Károly: Belső és külső innovációk a votják nyelvben (Adalékok a Volga-Káma-vidék nyelveinek areális kapcsolataihoz) [Internal and external innovations in Votyak (On areal contact in the Volga-Kama region)]
    - Fejes László: A szurguti hanti fonémarendszer néhány kérdéséről [On some issues of the Surgut Khanty phonological system]
    - Ruttkay-Miklián Eszter: A szinjai hanti rokonsági terminológia [Kinship terms in Sinia Khanty]
    - Agyagási Klára – Róna-Tas András: A jász népnév etimológiájához [On the etymology of the Hungarian ethnonym jász]
    - Tóth Csilla: Kollektivitás és disztributivitás vizsgálata a magyar statikus helyhatározóragok és névutók körében [Collectivity and distributivity in Hungarian locative suffixes and postpositions]
- Szemle, ismertetések
    - Szépe György: Csécsy Magda
    - Wagner-Nagy Beáta: Eugen Helimski
    - Bereczki Gábor: Erelt, Mati (ed.): Estonian Language
    - Csepregi Márta: Napolskikh, Vladimir – Siikala, Anna-Leena – Hoppál, Mihály (eds): Khanty Mythology
    - G. Bogár Edit: Tamás Ildikó: Tűzön át, vízen át. A sarkvidéki lappok énekhagyománya [Through fire and water. The singing tradition of the Arctic Saami]
    - Fejes László: Lehetett volna...: Csepregi Márta – Masonen, Virpi (szerk.): Grammatika és kontextus: új szempontok az uráli nyelvek kutatásában [Grammar and Context. New Developments on Uralic Languages]
    - Juhász Dezső: Hoffmann István (szerk.): Korai magyar helynévszótár 1000-1350. 1. Abaúj-Csongrád vármegye [A Dictionary of Early Hungarian Toponyms 1000-1350. Abaúj-Csongrád County]
    - Szilárd Balázs: Kiefer Ferenc: Aspektus és akcióminőség, különös tekintettel a magyar nyelvre [Aspect and Aktionsart with Special Respect to Hungarian]
    - Kiefer Ferenc: Kicsi Sándor András: Gombocz Zoltán 1877-1935: Életrajz és pályakép [Zoltán Gombocz 1877-1935. Biography and Oeuvre]
    - Szikszainé Nagy Irma: Péter Mihály: Nyelv, stílus, költői beszéd: Válogatott tanulmányok [Language, Style, Poetic Speech. Selecte
    - É. Kiss Katalin: Klaudy Kinga (szerk.): Papp Ferenc olvasókönyv. Papp Ferenc válogatott tanulmányai [A Ferenc Papp Reader. Selected Papers]

105 (2008)

- Tanulmányok
  - Mus Nikolett: Tagadás a tundrai nyenyec nyelvben (Negation in Tundra Nenets) 7
  - Elekfi László: A hatodik mondatrész (The sixth syntactic constituent) 45
  - Bartos Huba: Mód és modalitás a magyarban (Mood and modality in Hungarian syntax) 80
  - Varga László: A stilizált eső hanglejtés az újabb kutatások tükrében (Stylised falling intonation in the light ofrecent research)
  - Kántor Gergely: Komparatív korrelatív szerkezetek a magyarban (Comparative correlative structures in Hungarian)
  - Surányi Balázs: Határozóosztályok és mondattartományok (Adverb classes and sentence domains)
  - Rózsavölgyi Edit: A névmási tárgy az olaszban és a magyarban [Pronominal object in Italian and Hungarian (Comparative typological analysis)]
  - Tóth Ildikó: Az ige-igekötő szórend elsajátítási folyamata a gyerek-nyelvben (The acquisition ofverb-preverb order in child language)
- Kisebb közlemények
  - Csúcs Sándor: Szófaji kérdések az őspermiben (Word Class issues in Proto-Permic)
  - Bíró Bernadett: A manysi cselekvésnevek szófaji kérdései (Word class issues ofnomina actionis in Mansi)
  - Sipos Mária: A norma kiválasztásáról a serkáli irodalmi nyelv kapcsán (On the choice ofthe norm: the case of the Sherkalliterary langauge)
  - Forró Orsolya: Vannak-e asszociációs hangváltozások?: A hangváltozás-tipológia kérdése a magyar nyelvtörténeti szakirodalomban (Are there associative sound changes?: The typology of sound changes in the literature on the history of Hungarian)
  - Kassai Ilona: Akusztikai fonetikai adatok értelmezésének csapdái (Problematic points in the interpretation ofacoustic phonetic data)
  - Dékány Éva: A mi Jánossal exkluzív és inkluzív olvasata (On the exclusive and inclusive interpretations of mi Jánossal lit. 'we with John')
- Vitafórum
  - Szépe Judit: Rövidzárlat és kisiklások a nyelvi realizáció szintjei között (Huszár Ágnes: A gondolattól a szóig: A beszéd folyamata a nyelvbotlások tükrében) (Short circuit and derailments between the levels oflinguistic realisation)
  - Schütz István: A múlt nyomasztó öröksége: Gondolatok egy új román monográfiáról (Sala, Marius: De la latină la română [A latintól a románig]) (The weight of the past. Thoughts on a new Rumanian monograph)
- Szemle, ismertetések
  - Csúcs Sándor: Rédei Károly
  - Károly László: In memorian Berta Árpád
  - Csúcs Sándor: Eva Kangasmaa-Minn
  - Schellbach, Ingrid: In memorian Hans Fromm
  - Riese, Timothy: Serkáli osztják chrestomathia (Sherkal Ostyak Chrestomathy) (szerk. Fejes László)
  - Asztalos Erika: Jean Perrot: Regards sur les langues ouraliennes

- Ladányi Mária: Magyar nyelv (The Hungarian Language) (főszerk. Kiefer Ferenc)
- Peredy Márta: LingDok – Nyelvész-doktoranduszok dolgozatai (Papers presented at the LingDok Graduate Students' Linguistics Conference)

106 (2009)

Csúcs Sándor – Molnár Zoltán: Alternatív rekonstruktumok az UEW-ben 7

Mészáros Éva: Az igeidő szelektív sérülésének mintázata magyar agrammatikus afáziásoknál 72

Cser András: A likvidák fonológiájához: a klasszikus latin esete 101

Cser András: A hangváltozások osztályozásához 115

Kisebb közlemények

Honti László: Tűnődések tárgyas igeragozásunk kialakulásáról 132

Szirmai Diána: Az át jelentésstruktúrájának leírása egy kognitív szemantikai modell segítségével 147

Fejes László – Ruttkay-Miklián Eszter: A szánkózó kisfiú – hanti mese 172

Ruttkay-Miklián Eszter: Szinjai hanti mesék 186

Szeverényi Sándor: A nganaszan íz- és szagnevek rendszere 210

Simon Zsolt: Az indoeurópai fémnév-terminológia 227

Hoffmann Ildikó – Németh Dezső – Irinyi Tamás – Pákáski Magdolna – Kálmán János: Verbális munkamemória és a fonológiai rövid távú emlékezet szerepe Alzheimer-kórban 242

Surányi Balázs: Probléma-eltolódások a generatív nyelvészetben: mi minimális a minimalizmusban? 258

Szende Tamás: Nyelvbotlások: a nyelvtudomány Rubik-kockája 266

Emlékülések

Honti László: Főszerkesztői bevezető

Paládi-Kovács Attila: Emlékülés Reguly Antal halálának 150. és Lakó György születésének 100. évfordulója alkalmából 279

Szíj Enikő: Reguly Antal életpályája 283

Klinghammer István: Reguly Antal szerepe az Északi-Urál megismerésében 290

Onina, Sof'ja: Reguly Antal obi-ugor gyűjtése 300

Vándor Anna: Az antropológus Reguly adatközlői 306

Bereczki Gábor: Lakó György emlékezete 343

Rombandeeva, E. I.: Lakó György, a manysi nyelv kutatója 350

Загребин, Алексей: Вклад иностранных ученых в изучение пермских народов 352

Szemle, ismertetések

Kontra Miklós: Décsy Gyula (1925–2008) 362

Yudakin, A. P.: Comparative Grammar of the Finno-Ugric Languages (An Essay) (Honti László) 366

Kozmács, István: Az -śk- képző az udmurt (votják) igeképzés rendszerében (Bartens, Raija) 373

Hamari, Arja: The negation of stative relation clauses in the Mordvin languages (Janurik Boglárka) 376

Szótár kék-fehérben – néhány gondolat. Jakab László: Finn–magyar diákszótár (Kornyáné Szoboszlay Ágnes) 382

Hunyadi László (szerk.): Kísérleti fonetika, laboratóriumi fonológia a gyakorlatban (Gyarmathy Zsófia) 387

Тихонов, А. Н. – Хашимов, Р. И. (ред.): Энциклопедический словарь-справочник лингвистических терминов и понятий. Русский язык. Том 1–2. (H. Varga Márta) 397

Szabó József: A népi szemléletmód tükröződése nyelvjárásaink szókészletében (Mokány Sándor) 403

Bartha Csilla (szerk.): Cigány nyelvek és közösségek a Kárpát-medencében (Baló András Márton) 417

107 (2011)

Honti László: Personae ingratissimae? A 2. személyek jelölése az uráliban [Personae ingratissimae? The marking of second person in Uralic] 7

Tamm, Anne: Tárgyi esetjelölés és igeaspektus az észtben [Object case marking and aspect in Estonian] 58

Baski Imre: A kazak madijar nemzetségnév és a magyar népnév állítólagos közös eredetéről [On the alleged common origin of the Kazakh clan-name Madiyar and the Hungarian ethnonym Magyar] 95

É. Kiss Katalin: A magyar tárgyas és alanyi igeragozás kialakulásának szintaktikai hátteréről [The syntactic background of the emergence of the Hungarian objective and subjective conjugations] 131

Szabó Tamás Péter: Javításról alkotott narratívák és nyelvi ideológiák kérdőíves diskurzu-sokban [Narratives and ideologies of repair emerging in questionnaire discourses] 147

Kisebb közlemények

Honti László: Két apró adalék a szelkup birtokos szerkezethez [Two remarks on the Selkup possessive construction] 199

Ившин, Леонид: Рукописные русско-вотские словари Г. Е. Верещагина [G. Vereshchagin's handwritten Russian–Votyak dictionaries] 211

Tánczos Orsolya: Szórendi variációk és lehetséges okaik az udmurtban [Word order variation and its possible causes in Udmurt] 218

Hell György: A hatodik mondatrész [The sixth part of sentence] 229

Emlékülések

Honti László: Főszerkesztői bevezető [Foreword by the editor-in-chief] 235

Szíj Enikő: Nyelvtudomány és tudományos kontárság Hunfalvy korában és ma [Linguistics and academic charlatanism in Hunfalvy's age] 235

Zaicz Gábor: Hunfalvy tudományos nyelvészeti folyóiratai [Hunfalvy's linguistic journals] 244

Küllős Imola: Nép, nemzet és egy új tudomány, az ethnographia – Hunfalvy Pál felfogásában [People, nation and the new science of ethnography – Hunfalvy's views] 252

Kozmács István: Munkácsi Bernát és a magyar nyelvészeti terepmunka kezdetei [Bernát Munkácsi and the beginnings of Hungarian linguistic fieldwork] 258

Sipőcz Katalin: Munkácsi Bernát vogulföldi gyűjtése. A jelenkor feladatai és lehetőségei [Bernát Munkácsi's Vogul collection. Present challenges and possibilities] 276

Bányai Viktória: Munkácsi Bernát (1860–1937) tanfelügyelői tevékenysége [Bernát Munkácsi (1860–1937) as school inspector] 284

Szemle, ismertetések

Gerstner Károly: Benkő Loránd (1921–2011) 293

Kiefer Ferenc: Jean Perrot (1925–2011) 299

Agyagási Klára: Sinor Dénes (1916−2011) 201

Bereczki Gábor: Fanny Sivers (1920–2011) 206

108 (2012)

109 (2013)

110 (2014)

Janhunen, Juha: A legkeletibb uráliak [The easternmost Uralic peoples] 7

Honti László: Észrevételek az uráli számnevekről [Notes on the Uralic numerals] 31

Horváth Csilla: Régi problémák, új megoldások: manysi nyelvtanítás az alternatív és közoktatási intézményekben [Old problems and new solutions: Teaching methods in the governmental and alternative Mansi educational institutions] 67

Sipos Mária: Célhatározói mondatok idiolektális variánsai egy hanti-orosz kétnyelvű beszélő szövegeiben [The intra-speaker variants of the purpose clauses in the texts of a Khanty-Russian bilingual speaker] 79

Maticsák Sándor: Az erza-mordvin állatnevek ősi képzői [Primitive suffixes in the Erzya-Mordvin animal names] 97

Mus Nikolett: SO/OS szórend a tundrai nyenyec kiegészítendő kérdő mondatokban [SO/OS order in Tundra Nenets wh-questions] 131

Duray Zsuzsa: Nyelvi attitűdök kisebbségi közösségben: Sodankyla és Enontekiö [Language attitudes in minority communities: Sodankyla and Enontekiö] 149

Agyagási Klára: A lexikális közvetítés mint a nyelvi areák domináns nyelvének jellemző működési mechanizmusa [Lexical transmission as a characteristic working mechanism of the dominant languages in the Volga-Kama area] 171

Németh Michal: Adalék a csángók kun eredetelméletének kritikájához [An addition to the critique of the theory of the Cuman origin of the Csángós] 183

Gerstner Károly: A magyar szókészlet eredetéről – újra magyarul. Készülőben az Új magyar etimológiai szótár [On the origins of the Hungarian vocabulary – again in Hungarian. On the new Hungarian etymological dictionary in preparation] 191

Kenyhercz Róbert: A szláv helynévformánsok kölcsönzéséről (az -óc végű helynevek a magyarban) [On the borrowing of Slavonic toponymic formatives (Hungarian toponyms in -óc)] 205

Tolcsvai Nagy Gábor: Igeidő, aspektus és episztemikus lehorgonyzás a magyarban [Tense, aspect and epistemic grounding in Hungarian] 227

Kiefer Ferenc – Németh Boglárka: Evaluatív jelentésű képzők a magyar nyelvben [Derivational suffixes with evaluative meaning in Hungarian] 251

H. Varga Márta: A főnévi többes szám(ok) jelentése a magyarban [The meanings of Hungarian nominal plural(s)] 259

Varga Diána: Beágyazott felszólító mondatok a magyarban [Embedded imperatives in Hungarian] 273

Bacskai-Atkari, Julia: A komparatív parentetikus tagmondatok bal perifériája [The left periphery of comparative parenthetical clauses] 297

Cser András: Fonologizálódás, morfologizálódás, lexikalizálódás: fejezetek a hangváltozások életéből [Phonologisation, morphologisation, lexicalisation: chapters from the life cycle of sound changes] 319

Palágyi László: Gustave Guillaume nyelvelméletének alapjai [The foundations of Gustave Guillaume's linguistic theory] 333

Czeglédi Csaba – Pléh Csaba: Beszélgetés egy könyv kapcsán. A kognitív szempont a nyelv pszichológiájában [Dialogue about a book: The cognitive view in the psychology of language] 361

Szemle, ismertetések

Bölcskei Andrea: Hajdú Mihály (1933-2014) 371

Csúcs Sándor: Domokos Péter (1936-2014) 375

Mark Newbrook (with Jane Curtain and Alan Libert): Strange Linguistics (Honti László) 383

Per Urales ad Orientem. Iter polyphonicum multilingue. Festskrift tillagnad Juha Janhunen pá hans sextioársdag den 12 februari 2012. Edited by Tiina Hyytiainen -Lotta Jalava – Janne Saarikivi – Erika Sandman (Agyagási Klára) 392

Wogulisches Wörterbuch. Gesammelt und geordnet von Artturi Kannisto, bearbeitet von Vuokko Eiras, herausgegeben von Arto Moisio (Sipőcz Katalin) 401

Maticsák Sándor – Tóth Anikó Nikolett – Laihonen, Petteri: Rokon nyelveink szótárai [Dictionaries of the Uralic languages] (Zaicz Gábor) 406

Új utakon a magyar nyelvtörténeti kutatások: É. Kiss Katalin (szerk.), Magyar generatív történeti mondattan [New perspectives in Hungarian diachronic linguistics. É. Kiss, Katalin (ed.), A generative diachronic syntax of Hungarian] (Kenesei István) 411

Hegedűs Veronika: Non-Verbal Predicates and Predicate Movement in Hungarian (Farkas Imola-Ágnes) 422

H. Varga Márta: Formák és funkciók [Forms and functions] (Varga Mónika) 428

GPS 60°. Köszöntő kötet Giampaolo Salvi 60. Születésnapjára [Festschrift for Giampaolo Salvi on the occasion of his 60th birthday] (Arató Anna) 439

111 (2015)

Borbély Anna: Egyéni fenntartható kétnyelvűség [Individual sustainable bilingualism] 7

Cser András: A latin inflexiós allomorfiák morfofonológiája [The morphophonology of Latin inflectional allomorphy] 35

Kenesei István: A főnévi módosító és az -i módosító: két új kategória bemutatása [Nominal modifier: a new category in Hungarian] 65

Maticsák Sándor: Az erza-mordvin absztrakt főnévképzők történeti produktivitása [The diachronic productivity of Erzya Mordvin abstract nominal affixes] 87

Rácz, Anita: Profession names in old Hungarian settlement names 115

Sipos Mária: Időhatározói összetett mondatok serkáli hanti szövegekben [Temporal clauses in Sherkal Khanty texts] 131

Tóth Anikó Nikolett: A számi lexikográfia évszázadai [Centuries of Saami lexicography] 151

H. Varga Márta: Singularetantum és plurale tantum [Singulare tantum and plurale tantum] 185

CONGRESSUS DUODECIMUS INTERNATIONALIS FENNO-UGRISTARUM

Honti László: Főszerkesztői bevezető [Editor's foreword] 211

Duray Zsuzsa – Georgieva, Ekaterina – F. Gulyás Nikolett – Koczka Péter – MusNikolett – Németh Szilvia: XII. Nemzetközi Finnugor Kongresszus – Beszámoló [XII International Congress for Finno-Ugric Studies] 213

Агранат, Т. Б.: Распределение дейктических показателей в ижорском языке [Deictic markers distribution in Ingrian] 227

Bindrim, Yvonne – Pantermöller, Marko: Semanttisten differentiaalien roolista kieliasenteiden arvioinnissa monikielisessä kontekstissa [On the role of semantic differentials in the evaluation of language attitudes in a multilingual context] 237

Bradley, Jeremy: A Corpus-Based Analysis of Syntactic Structures: Postpositional Constructions in Mari 255

Csúcs Sándor: Voltak-e a finnugor alapnyelvben hosszú magánhangzók? [Did long vowels exist in Proto-Finno-Ugric?] 277

Devyatkina, Ekaterina: The names of material objects in the Mordvin languages: comparison of linguistic data with the results of ethnographic studies 311

Дмитриева, Татьяна: Мансийская лексика в полевых материалах Топонимической экспедиции Уральского университета [Mansi Vocabulary in the Materials of the Ural Federal University's Toponymic Field Team] 321

Honti, László: Uralische Etymologie – künftig (mit wissenschaftsgeschichtlichem Hintergrund) [Uralic etymology – the future (with a historiographic back-ground] 331

Kashkin, Egor – Nikiforova, Sofya: Verbs of sound in the Moksha language: a typological account 341

Панченко, Светлана: Вариативность в процессе заимствования на материале лексики хантыйского происхождения в русских письменных источниках 1870 – 1930 гг. [Variability in the process of borrowing on the data of Khanty words in Russian written sources of 1870 – 1930.] 363

Pleshak, Polina: Semantics and morpho-syntax of Moksha possessive constructions 379

Сергеев, Олег: В. Н. Татищев – исследователь и собиратель материалов по марийскому языку [V. N. Tatishchev as a scholar and collector of Mari materials] 395

H. Varga Márta – Klettenberg, Reet: A reduplikáció funkciói a magyar és az észtnyelvben [The meanings of reduplication in the Hungarian and Estonian languages] 407

Zaicz Gábor: Suomalais-volgalaisten kielten balttilaiskontakteista [On the Baltic connections of the Finno-Volgaic languages] 427

SZEMLE, ISMERTETÉSEK

Tóth Péter: Az utolsó interjú Király Péterrel [The last interview with Péter Király] 437

Grünthal, Riho: In memoriam Jorma Koivulehto (1934 – 2014) 442

Szeverényi Sándor: Ariadna Ivanovna Kuznecova (1932 – 2015) 447

Csúcs Sándor: Ivan Tarakanov (1928 – 2015) 450

Keresztes László: Nobufumi Inaba: Suomen datiivi-genetiivin juuret vertailevan menetelmän valossa 456

Keresztes László: Agyagási Klára – Hegedűs Attila – É. Kiss Katalin (szerk.):Nyelvelmélet és kontaktológia 2 460

Andrási Krisztina: Approaches to Hungarian, Volume 14, Papers from the 2013 Piliscsaba Conference 463

Forgács Tamás:Bárdosi Vilmos: Szólások, közmondások eredete. Frazeológiai etimológiai szótár [The origins of proverbs and sayings. A phraseological etymological dictionary] 468

Honti László: Ernst Kausen nyelvcsalád-könyveiről [On Ernst Kausen's language family books] 479

Klima László: Sudár Balázs – Szentpéteri József – Petkes Zsolt – Lezsák Gabriella – Zsidai Zsuzsanna (szerk.): Magyar őstörténet. Tudomány és hagyományőrzés [Hungarian prehistory. Science and tradition] 494

112 (2016)

Honti László: Uráli etimológiai és hangtörténeti jegyzetek [Notes on Uralic etymology and historical phonology] 7

Georgieva, Ekaterina: The case-marking of subjects in Udmurt, Komi-Zyryan and Meadow Mari non-finites clauses 77

Mus Nikolett – Sipos Mária: Az obi-ugor kérdőszók jelentéstani kategóriáinak tipológiai vizsgálata [A typological study of the semantic categories of Ob-Ugric question words] 109

Csepregi Márta, Infinitivus a szurguti hantiban [The infinitive in Surgut Khanty] 133

Онина, С. В.: Выражение побуждения к совместному действию [Hortative forms implying acting together in Khanty dialects] 171

Endrédy István – Prószéky Gábor: A Pázmány Korpusz [The Pázmány Corpus] 191

Palágyi László: A magyar főnév és melléknév kognitív szerveződésének alapjai és konverziós viszonyai [The foundations of the cognitive organisation of Hungarian nouns and adjectives and their conversion relations 207

Egedi Barbara: Az első névelő nyomában [Finding the first article] 243

Tolcsvai Nagy Gábor: A mozgást jelentő magyar igék szemantikája [The semantics of Hungarian motion verbs] 263

Juhász Dezső: Erdélyi magyar nyelvészek. Új magyar tudománytörténeti sorozat [Transylvanian Hungarian linguists. A new series on the history of linguistics] 277

Kovács Éva: A Százdi alapítólevél helynévi szórványainak névrendszertani sajátos-ságai [The onomastic properties of the toponymic fragments in the foundationcharter of Százd] 285

H. Varga Márta:A „nem” (sexus, genus) fogalma [Sex/gender in some Europeanlanguages] 299

Grezsa István Bence: Legújabb viták az altaji nyelvek rokonságáról [Recent debates on the relatedness of the Altaic languages] 323

Iványi Márton: Máltai nyelv: arab nyelvjárás és/vagy „nyelvötvözet”? [Maltese: a dialect of Arabic or a contact language?] 339

Pintér Lilla: A kontextuális tényezők szerepe a szerkezeti fókusz óvodáskori értelmezé-sében [The role of contextual factors in preschoolers’ interpretations of structural focus] 365

Lengyel Zsolt: Dezső László (1927 – 2016) 389

Csúcs Sándor: Osmo Ikola (1918 – 2016) 390

Nagy Zoltán – Fancsaly Éva: Dobó Attila (1955 – 2016) 393

H. Varga Márta, Kelemen Ivett: Pluratívák az északi számi (lapp) nyelvben [Pluratives in Northern Sami] 397

Zaicz Gábor: Maticsák Sándor: Gerhard Friedrich Müller és Johann Eberhard Fi-scher 18. századi szójegyzékeinek mordvin anyaga [The Mordvin parts of Gerhard Friedrich Müller's and Johann Eberhard Fischer's 18th century word lists] 403

Márku Anita: Fancsaly Éva – Gúti Erika – Kontra Miklós – Molnár Ljubić Mónika – Oszkó Beatrix – Siklósi Beáta – Žagar Szentesi Orsolya: A magyar nyelv Horvátországban [The Hungarian language in Croatia] 407

Agyagási Klára, Э. Е. Лебедев: Акционсартовые значения сложно-вербальных аналитических форм в чувашском языке [The Aktionsart functions of analytic verb forms in Chuvash] 414

113 (2017)

Fodor István: Hajdú Péter őstörténeti munkássága [Péter Hajdú on prehistory] 5

Róna-Tas András: Vitás magyar etimológiák. Válasz Honti Lászlónak [Disputed Hungarian etymologies. A reply to László Honti.] 37

Dömötör Adrienne – Gugán Katalin – Novák Attila – Varga Mónika: Kiútkeresés a morfológiai labirintusból – korpuszépítés ó- és középmagyar kori magánéleti szövegekből [Finding the way out of the morphological maze: Building a corpus of Old and Middle Hungarian informal texts]85

Ittzés Máté: Funkcióigés szerkezetek és nyelvészeti rekonstrukció [Light verb constructions and linguistic reconstruction] 111

Balogné Bérces Katalin: A News Feedem a Facebookon: fonológiaalapú laringális nyelvtipológia [My News Feed on Facebook: phonologically based laryngeal typology] 147

Szigetvári Péter: Az angol magánhangzó-rendszer egyszerűbb, mint gondolnánk [The vowel system of English is simpler than you'd think] 167

SZEMLE, ISMERTETÉSEK

Csepregi Márta: Evdokija Ivanovna Rombandeeva (1928 – 2017) 193

Bacskai-Atkari, Julia: Dömötör Adrienne és Haader Lea (szerk.), "Halandó, ezeket megmondjad!": Magyar nyelvű imádságok a XV – XVI. századból ["Halandó, ezeket megmondjad!": Hungarian prayers from the 15th – 16th centuries] 198

Tóth Enikő: Katona Hajnal Tünde: Nyelvi attitűd és jogismeret erdélyi magyar közösségekben. Szociolingvisztikai vizsgálat. [Linguistic attitude and knowledge of law in Transylvanian Hungarian communities. A sociolinguistic study.] 205

114 (2018)

Baranyiné Kóczy Judit: A SZEM konceptualizációjáról [On the conceptualization of SZEM 'eye'] 7

Dalmi Gréte: Az ember és társai (avagy: Következetes üres alanyt engedélyezőnyelv-e a magyar?) [One & co., or: Is Hungarian a consistent Null Subject Language?] 29

Hans-Martin Gärtner – Markus Steinbach: Szkeptikus megjegyzések a beszédaktusok és a nézőpont szintaxisához [Skeptical remarks on the syntax of speech acts and point of view] 45

VÁLOGATOTT TANULMÁNYOK A SCHMIDT ÉVA SZÜLETÉSÉNEK 70.ÉVFORDULÓJA ALKALMÁBÓL RENDEZETTEMLÉKÜLÉSRŐL

Sipos Mária: Bevezető [Foreword] 61

Csepregi Márta: „Az istenek nyelve”:ahanti mitikus énekek fordítási problémáiról [“The language of spirits”: On the difficulties of translating Khanty mythical songs] 65

Gugán Katalin – Káldi Tamás: Változó terepek, változó módszerek: szurguti hanti VX-szórendű mondatok vizsgálata szemmozgáskövetéssel [Changing fields, changing methods: An eye tracking study of clauses with VX word order in Surgut Khanty] 81

Sipőcz Katalin: A terepmunka hozadéka 1. [The benefits of fieldwork 1] 123

Bíró Bernadett: A terepmunka hozadéka 2. [The benefits of fieldwork 2] 133

Horváth Csilla: Schmidt Éva terepmunka-módszertanának tanulságai a nyugat-szibériai városi nyelvészeti kutatásokban [Utilizing Éva Schmidt’s fieldwork methodology in Western Siberian urban linguistic research] 143

SZEMLE,ISMERTETÉSEK

Szigetvári Péter: Morris Halle (1923 – 2018) 153

Csúcs Sándor: Sampsa Holopainen et al. (szerk.): Verba vagantur. Jorma Koivulehto in memoriam 156

Hegedűs Attila: Három körösztyén leány. Az elsőmagyar nyelvűdráma. Közreadja Dömötör Adrienne [Three Christian damsels. The first Hungarian-language drama. Published by Adrienne Dömötör] 163

Nemesi Attila László: Kontra Miklós et al.: Szeged nyelve a 21. század elején [The dialect of Szeged at the beginning of the 21st century] 166

Palágyi László: Tolcsvai Nagy Gábor (szerk.): Nyelvtan [Grammar] 172

Tánczos Orsolya: Matti Miestamo et al. (szerk.): Negation in Uralic Languages 187

Tátrai Szilárd: Ladányi Mária – Hrenek Éva (szerk.): A szerves-dialektikus nyelvelmélet és hatásai. Tanulmánykötet Zsilka János professzor (1930 – 1999) tiszteletére [The organic-dialectical theory of language and its influence. Festschrift in honour of Professor János Zsilka (1930 – 1999)] 194

Vecsey Zoltán: Bibok Károly: Szójelentéstan. A lexikai szemantikától a lexikai pragmatika felé [Word meaning. From lexical semantics to lexical pragmatics] 199

115 (2019)

Kenesei István: É. Kiss Katalin köszöntése 7

Andor József: A generatív nyelvész. Interjú É. Kiss Katalinnal 9

Csepregi Márta: Igeneves szerkezetek a déli hanti nyelvjárásokban [Non-finite structures in southern Khanty] 33

Kubitsch Rebeka: Az evidencialitás és az elsőszemély kapcsolata az udmurt nyelvben [The relation between evidentiality and first person in Udmurt] 85

Rebrus Péter: A magyar névszói inflexiós rendszer a szó és paradigmamodellben [The Hungarian nominal inflectional system in a Word and Paradigm model] 109

Varga Mónika: Feltételes jelentéstartalmú határozói igeneves szerkezetek történeti – társadalmi kontextusáról [On the historical and social context of the conditional use of adverbial participleconstructions] 149

Farkas Imola-Ágnes: Sóhajtott egyet, mélyet, hangosat: a magyar áltárgyak mint aspektuális belső tárgyak [Sóhajtott egyet, mélyet, hangosat: Hungarian pseudo-objects as aspectual cognate objects] 173

Deme Andrea – Bartók Márton – Gráczi Tekla Etelka – Csapó Tamás Gábor – Markó Alexandra: A mondathangsúly hatása a magánhangzók megvalósulásának változatosságára [The effect of accent on vowel variation] 199

Markó Alexandra – Bartók Márton – CsapóTamás Gábor – Gráczi Tekla Etelka – DemeAndrea: Az /i:/ artikulációs és akusztikai sajátosságai harmonikusan és antiharmonikusan toldalékolódó tövekben [The articulatory and acoustic characteristics of /i:/ in harmonic and antiharmonic stems] 233

Horváth Viktória – Krepsz Valéria – Gyarmathy Dorottya – Hámori Ágnes – Bóna Judit – Dér Csilla Ilona – Weidl Zsófia: Háromfős társalgások annotálása a BEA-adatbázisban: elvek és kihívások [Annotating tryadic conversations in the Hungarian Spontaneous Speech Database: principles and challenges] 255

Olach Zsuzsanna: Bibliai héber hatások a karaim nyelvűbibliafordításokban.Még egyszer a héber határozott névelőés a jelzői mellékneves szerkezetek karaim fordításáról [The impact of Biblical Hebrew on Karaim Bible translations. A note on the Karaim translation of the Hebrew definite article and of adjectival constructions] 275

Szigetvári Péter: Van-e az angolban mellékhangsúly? [Is there secondary stress in English?] 293

Szabó Martina Katalin – Szvetelszky Zsuzsanna: Részlegesen spontán körülmények között keletkezett pletykaszövegek pragmatikai szempontú vizsgálata [Pragmatic analysis ofsemi-spontaneous gossip conversations] 317

ISMERTETÉSEK

Dalmi Gréte: Frederica Cognola – Jan Casalicchio (eds.): Null Subjects in Generative Grammar. Diachronic and synchronic perspective 345

B. Papp Eszter: Bölcskei Andrea – Farkas Tamás – Slíz Mariann(szerk.): Magyar és nemzetközi névtani terminológia [Hungarian and International Onomastic Terminology] 354

Csepregi Márta: Maticsák Sándor (szerk.): Voigt Vilmos: Finnugrisztika – filológia – folklorisztika. Válogatott tanulmányok. Studia Folkloristica et Ethnographica 70. [Finno-Ugric Studies – Philology – Ethnography. Selected Studies] 359

116 (2020)

Honti László: A magyar nyelv 3. személyeket jelölő morfémái [Third-person morphemes in Hungarian] 7

Fejes László: Utalhatnak-e a permi–magyar tipológiai párhuzamok areális kapcsolatokra? [Can typological parallels between Permic and Hungarian imply areal relations?] 71

Kubitsch Rebeka: A létige múlt idejű alakjai mint modális partikulák az udmurt nyelvben [The past tense forms of the verb ’be’ as modal particles in the Udmurt language] 97

É. Kiss Katalin: Nem-részvétel vagy nemlét: két abesszívuszi névutó a magyarban [Non-participation vs. non-existence: two abessive postpositions in Hungarian] 139

Gráczi Tekla Etelka – Csapó Tamás Gábor – Deme Andrea – Juhász Kornélia – Markó Alexandra: A réshangok zöngésségével összefüggő nyelvpozíciós jellemzők a megelőző magánhangzóban [The effect of obstruent voicing on tongue position in the preceding vowel] 155

Takács Melinda: Megjegyzések az első csuvas grammatika keletkezés- történetéhez [Remarks on the history of the emergence of the first Chuvash grammar] 191

Hegedűs Irén: Számnévi osztályozók a nurisztáni nyelvekben [Numeral classifiers in Nuristani languages] 221

Szalai Andrea – Kádár Zoltán Dániel: A vendéglátás interakciós rítusa roma közösségekben [The interactional ritual of hospitality in Romani communities] 263

Faluvégi Katalin – Pléh Csaba: Thienemann és Fónagy: két magyar változat a tudattalan megtalálására a nyelvben [Thienemann and Fónagy: Two Hungarian versions of finding the unconscious in language] 299

ISMERTETÉSEK

Maticsák Sándor: Csúcs Sándor, Miért finnugor nyelv a magyar? [Why is Hungarian a Finno-Ugric language?] 325

Fejes László: Кельмаков, В. К., Образцы удмуртской речи 3. Южные говоры I. [Samples of Spoken Udmurt 3. Southern dialects] 334

Fejes László: Усачёва М. Н. – Архангельский Т. А. – Бирюк О. Л. – Иванов В. А. – Идрисов Р. И., Тезаурус бесермянского наречия. Имена и служебные части речи (говор деревни Шамардан) [A thesaurus of the Besermyan dialect. Nominals and function words (The dialect of the village of Shamardan)] 349

Kocán Béla: Hoffmann István – Rácz Anita – Tóth Valéria, Régi magyar helynévadás. A korai ómagyar kor helynevei mint a magyar nyelvtörténet forrásai [Early Hungarian place names. Toponyms in Early Old Hungarian as sources for the history of Hungarian] 357

Máté Réka: Kontra Miklós, Felelős nyelvészet [Responsible linguistics] 372

Iszlai Ede: Az ukrán nyelvpolitika aktuális kérdései [Current issues in the Ukrainian language policy]. Csernicskó István – Tóth Mihály (szerk.), Az anyanyelvi oktatás joga. Közép-európai hagyományok és Kárpátalja példája [The right to education in minority languages: Central European traditions and the case of Transcarpathia]; Csernicskó István – Hires-László Kornélia – Karmacsi Zoltán – Márku Anita – Máté Réka – Tóth-Orosz Enikő, Tévút az ukrán nyelvpolitikában [Ukrainian language policy gone astray] 376

117 (2021)

Honti László: Némely uráli nyelvek állítólagos tárgyragjairól [On putative object markers in some Uralic languages] 7

Németh Szilvia: Az északi manysi ūnli ’ül’ testtartásige jelentésszerkezete és szinkrón megfigyelhető grammatikalizációs irányai [The semantic structure of the Northern Mansi posture verb ūnli ‘sit’ and its directions of grammaticalization in a synchronic perspective] 29

Sipos Mária: Nominális állítmányú mondatok az északi hantiban [Sentences with nominal predicates in Northern Khanty] 69

Várnai Zsuzsa: Az ’áll’ ige grammatikalizációja a nganaszanban [The grammaticalization of the verb ‘stand’ in Nganasan] 101

Mus Nikolett – Metzger Réka: A tundrai nyenyec (egynyelvű) korpusz munkálatai: kihívások, módszerek, eredmények [Work on the Tundra Nenets (monolingual) corpus: challenges, methods, and results] 123

Maticsák Sándor: Johann Peter Falck 18. századi udmurt nyelvi anyaga [Johann Peter Falck’s 18th-century Udmurt linguistic data] 145

É. Kiss Katalin – Gugán Katalin: A hogy kötőszó kialakulása [The emergence of the Hungarian complementizer hogy] 199

Varga Mónika: A határozói igeneves tagmondatok alanyának történetéről: használat, variáció, változás [On the history of the subjects of Hungarian adverbial participle constructions: usage, variation, and change] 227

Bácsi Enikő: Mihez kötődik a kötőmód? Kötőmódhasználat a Nádasdy-levelezésben [What is the subjunctive mood subjoined to? The use of the subjunctive mood in the Nádasdy correspondence] 281

Bába Barbara: Az ë ~ ö szembenállás területi és kronológiai sajátosságai a korai ómagyar korban [Geographical and chronological aspects of the opposition ë ~ ö in early Old Hungarian] 301

Vargha Fruzsina Sára: Különböző nyelvjárások magánhangzó-rendszereinek találkozása: a meg igekötő esete Moldvában [Interactions of vowel systems of diverse dialects: the case of the verbal particle meg in Moldavia] 325

Balogné Bérces Katalin – Shanti Ulfsbjorninn: Olts, oltódj, oltass, oltakozz: A felszólító módú alakok palatalizációjának templatikus elemzése autoszegmentális elem és elrendezés típusú modellben [A templatic analysis of Hungarian imperative palatalisation in an autosegmental item-and-arrangement model] 351

Puzder Zsófia: Az alapfrekvencia hallgatói megítélése női beszélők esetében [The evaluation of fundamental frequency in the case of female speakers] 379

Rosenberg Mátyás: A nemzetközi morfofonematikus romani ortográfia magánhangzó-jelölése [Vowel symbols in the international morphophonemic orthography of Romany] 409

SZEMLE, ISMERTETÉSEK

Honti László: Fodor István (1943–2021) [An obituary of István Fodor] 429

Csúcs Sándor: Maticsák Sándor, A magyar nyelv eredete és rokonsága [The origin and relatives of the Hungarian language] 438

Csepregi Márta: О. Э. Балалаева – Е. П. Сурломкина – Э. О. Уигет, Голоса Югана. Сборник фольклора Йавэн-Йах [Voices of the Yugan. A folklore collection of jăwən jaɣ] 449

Csepregi Márta: Hans-Hermann Bartens – Lars-Gunnar Larsson – Katja Matisson – Judit Molnár – Tiina Savolainen (Hrsg.), Kīel joug om šīld. Festschrift zum 65. Geburtstag von Eberhard Winkler [A Festschrift for Eberhard Winkler on the occasion of his 65th birthday] 455

Fejes László: Н. Г. Зайцева, Очерки вепсской диалектологии (лингвогеографический аспект) [An outline of Veps dialectology] 463

Sófalvi Krisztina: Péntek János – Benő Attila, A magyar nyelv Romániában (Erdélyben) [The Hungarian language in Romania (in Transylvania)] 473

P. Lakatos Ilona: Borbély Anna (szerk.), Nemzetiségi nyelvi tájkép Magyarországon [A linguistic landscape of Hungary – from the point of view of the minorities] 485

118 (2022)

Antal M. Gergely – Czentnár András – Németh Dániel: Nyelvi és nyelvjárási kölcsönhatások kutatásának lehetőségei és korlátai az etimológiában: a serke, csíra, sarjú, (gyógy)ír szavak etimológiája [Possibilities and limitations of etymological research on mutual influences across languages and dialects: The etymology of serke ‘nit’, csíra ‘germ’, sarjú ‘aftercrop’,

and (gyógy)ír ‘balm’] 7

Antal M. Gergely: Szófejtések Rédei Károly tiszteletére [Etymologies in honour of Károly Rédei] 71

Schön, Zsófia: The locative-marked agent in Yugan Khanty active sentences: a data-driven pilot study [A lokatívuszragos ágens korpuszalapú vizsgálata jugani hanti aktív mondatokban] 89

Szabó Ditta: A komi-permják evidencialitás vizsgálata elicitált adatokon keresztül [Analysing evidentiality in Komi-Permyak by questionnaire] 137

Fejes László: Újfent a permi–magyar érintkezések lehetőségének kérdéséről [Once more on the issue of the possibility of Permic–Hungarian contacts] 163

Mohay Zsuzsanna: A regiszter szerepe a múlt idők variációjában Wathay Ferenc emlékirata és egykorú úriszéki perek alapján [The role of register in the variation of past tense forms, on the basis of Ferenc Wathay’s memoir and contemporaneous hallmoot court rolls] 175

Varga Mónika: Boszorkányos lelemények: 18. századi tanúvallomás-kéziratok írásos, lejegyzői, valamint nyelvjárás-történeti kontextusa [The scribal and dialectal context of Hungarian witness depositions’ manuscripts from 18th century witchcraft records] 209

Dömötör Éva: Demonstratívumok pragmatikai és pragmatikalizálódott használatai konstrukciós megközelítésben: az azért konstrukciói [A pragmatic approach to demonstratives involving pragmaticalized constructions of use: Constructions of azért ‘for that’] 231

Deme Andrea – Bartók Márton – Gráczi Tekla Etelka – Csapó Tamás Gábor – Juhász Kornélia – Markó Alexandra: A koartikulációs ellenállás és agresszió hangsúlyos helyzetű magánhangzókban: artikulációs és akusztikai adatok [Coarticulatory resistance and aggression in pitch-accented vowels: articulatory and acoustic data] 257

Borbély Anna: Nyelvi tájkép pozitív nyelvészeti aspektusból [Linguistic landscape from a positive linguistic aspect] 289

SZEMLE, ISMERTETÉSEK

Maticsák Sándor: Forgács Tamás, Történeti frazeológia. A történeti szólás- és közmondáskutatás kézikönyve [Historical phraseology. A handbook of diachronic research on idioms and proverbs] 311

Németh Miklós: Dömötör Adrienne (szerk.) – Gugán Katalin – Varga Mónika (társszerk.), Versengő szerkezetek a középmagyar kor nyelvében [Competing variants in Middle Hungarian] 321

Fejes László: Kontra Miklós – Borbély Anna (szerk.), Studies on Budapest speech based on the Budapest Sociolinguistic Interview [Tanulmányok a budapesti beszédről a Budapesti Szociolingvisztikai Interjú alapján] 331

Czentnár András: Agyagási, Klára, Chuvash historical phonetics: An areal linguistic study 357

ofug – Opuscula Fenno-Ugrica Gottingensia (Göttingen)

1. Hans-Hermann Bartens (ed.) 1983: Sprache und Volk im 18. Jh. – Symposium in Reinhausen bei Göttingen 3.-6. Juli 1979

Geleitwort 7

ALHONIEMI, PIRKKO: Sprache, Volk und Vaterland in der finnischen Literatur des 18. Jahrhunderts 9

AUSTERLITZ, ROBERT: Der Volksmund im 18. Jahrhundert. Versuch einer Problemstellung 25

BAK, JÁNOS M.: Zum mittelalterlichen Hintergrund der Latinität des ungarischen Adels 41

BALÁZS, ÉVA: H. Latinität als Charakteristikum des Adels in Osteuropa 51

GIEROWSKI, JÓZEF A.: Die Krise des Sarmatismus 61

GULYA, JÁNOS: Die Idee der Sprachverwandtschaft im Spiegel der kulturell-politischen Strömungen 75

LAUER, REINHARD: Literatur und Literatursprache in Rußland im 18. Jahrhundert 87

ÖPIK, ELINA: Die ethnographische Entdeckung der Woten 109

PENAVIN, OLGA: Die Großfamilie als spracherhaltende Kraft in der ungarischen Diaspora 117

PRAŽÁK, RICHARD: Zur Problematik der Aufklärung und der Anfänge der sogenannten nationalen Wiedergeburt in Mitteleuropa (Zum weltanschaulichen Profil Dobrovskýs) 125

STIPA, GÜNTER J.: Die Stellung des Lappischen in Skandinavien in sprachkundlicher Sicht 139

SZABÓ, ÁDÁM T.: Patriotische Eintracht und Auseinandersetzung der Literaten in Siebenbürgen (Transsilvanien) am Ende des 18. Jahrhunderts 153

SZATHMÁRI, ISTVÁN: Die Entwicklung des sprachlichen Bewußtseins im Ungarn der Aufklärungszeit 161

VEENKER, WOLFGANG: Das Volksbewußtsein der Čeremissen im 18. Jahrhundert 177

WINKELMANN, OTTO: Zur Entwicklung des rumänischen Wortschatzes im 18. Jahrhundert 201

Bericht über die Ausstellung "Sprache und Volk im 18. Jahrhundert in Ost- und Südosteuropa“ in der Niedersächsischen Staats- und Universitätsbibliothek Göttingen. Von TIBOR KESZTYÜS 213

Abkürzungsverzeichnis 217

Personenverzeichnis 219

2. Bodo Fehlig (ed.) 1987: Vermittlung und Rezeption – Beiträge zu den geistesgeschichtlichen Berührungen in der Aufklärungszeit

Vorwort 7

CSETRI, LAJOS: Die ungarische Spracherneuerung im Lichte der deutschen literarischen und sprachlichen Strömungen 9

CVRKAL, IVAN: J.G. Herder in der slowakischen und ungarischen Literatur 23

FRIES, ERICH: Leibniz' Universalismus 37

GULYA, JÁNOS: Die Aufklärung und die Entdeckung der Sprachen Sibiriens 55

KOLBACH, FERENC: J.H. Campe und Ungarn 65

KONEV, ILIJA: Die Vermittlung als Form der Existenz der Kulturen und ihrer Beziehungen untereinander 81

ÖTVÖS, PÉTER: Eine Magnatenbibliothek aus dem Jahre 1772 89

PRAŽÁK, RICHARD: Die Aufklärungsphase der tschechischen nationalen Wiedergeburt und Ungarn 105

RUZSICZKY, ÉVA: Herder, Wieland und Kazinczy 131

SCHUBERT, GABRIELLA: Die Rolle der Ungarn bei den Aufklärungs- und Emanzipationsbewegungen der Nachbarvölker (Unter Berücksichtigung sprachlicher Gegebenheiten) 155

SZAJBÉLY, MIHÁLY: Literaturtheoretische Bestrebungen des ausgehenden 18. Jahrhunderts im Lichte der Literaturtheorie der deutschen Aufklärung 185

TURK, HORST: Die Vermittlung aufklärerischer Ideen durch J.G. Herder 195

VAJDA, GYÖRGY M.: Gedanken zur literarischen Stilgeschichte der Aufklärung 213

Personenregister 231

3. Norbert Lossau 1993: Die deutschen Petőfi-Übersetzungen: ungarische Realienbezeichnungen im sprachlich-kulturellen Vergleich

4. Gerd Bergemann 1993: Die Satzstrukturen im Mordwinischen

5. Ralf-Peter Ritter 1993: Studien zu den ältesten germanischen Entlehnungen im Ostseefinnischen

6. János Gulya / Norbert Lossau (eds) 1994: Anthologie und interkulturelle Rezeption

FRANK, ARMIN PAUL: Einleitung: Übersetzungsanthologien als Forschungsgegenstand 7

VARPIO, YRJÖ: Finnische Anthologien der Weltlyrik im 19. Jahrhundert 13

KALDA, MAIE; NORVIK, PIRET: Estlands Blick auf die Weltliteratur im 19. Jahrhundert

I. KALDA, MAIE: Estnischsprachige Übersetzungsanthologien - Eine Auswahl 27

II. NORVIK, PIRET: Ein Pionier der estnischen Übersetzungskultur C.E. Malm 37

BARTENS, RAIJA und HANS-HERMANN: Lappische Anthologien - Lappisches in Anthologien 41

TOMIŠ, KAROL: Š. Krčméry und E.B. Lukáč - Schöpfer der ersten slowakischen Weltliteraturanthologien 67

MACHT, URSULA: Übersetzungsanthologien als Medien der deutsch-slowakischen Literaturbeziehungen 83

LOSSAU, NORBERT; SCHLOSSER, CHRISTINE: Von Balassi bis Ady: Ungarische Versdichtung in deutschen Übersetzungsanthologien (1825-1914)

I. LOSSAU, NORBERT: Historisch-typologische Übersicht 91

II. SCHLOSSER, CHRISTINE: Steinacker's Übersetzungsanthologie Ungarische Lyriker von Alexander Kisfaludy bis auf die neueste Zeit 117

III. LOSSAU, NORBERT; SCHLOSSER, CHRISTINE: Bibliographie (A) und Auswertung (B) 131

GULYA, JÁNOS: Der Terminus 'Weltliteratur' in der ungarischen Sprache 143

Nachwort der Herausgeber 151

7. Johann Eberhard Fischer 1995: Vocabularium Sibiricum (1747) – Der etymologisch-vergleichende Anteil

8. Urmas Sutrop 2002: The vocabulary of sense perception in Estonian

9. Greg Watson / Pekka Hirvonen (eds) 2006: Finno-Ugric Language Contacts

Greg Watson/Pekka Hirvonen: Foreword

Catherine Rohlich: Inferring Linguistic Dominance from Oral Reading Miscues of Finnish-English Bilinguals

Michael Linn: Language Change in the English of Three Generations of American Finns on the Iron Range of Minnesota

Tiina Lammervo: Attitudes Towards Finnish Language Maintenance in Australia: Speaker Profiles

Magdolna Kovács: Code-Switching in Australian Finnish and Australian Hungarian: A Noun-Based Model Applied to Verbs and Adjectives

Greg Watson: Communication Strategies Related to Code-Switching in a NNS-NS, Finnish Australian, Contact Environment

Helena Halmari: Conceptualizing the Code of Commands: On the Directionality of Language Switching

Heidi Rontu: The Weaker Language in Infant Bilingualism - in the Bootstraps of Bilingual Socialization

Hilde Sollid: On Negation in a Northern Norwegian Dialect

Pia Lane: Norwegian Verbs in a Finnish Morpho-Syntactic Frame: Code-Switching or Borrowing?

Anna Fenyvesi: Contact Effects in Toledo, Ohio, Hungarian: Quantitative Findings.

odm – Очерки мордовских диалектов (Saransk)

Том I (1961)

Предисловие 3

Ф. П. Марков. Приалатырский диалект эрзя-мордовского языка 7

В. Д. Объедкин. Старо-турдаковский диалект эрзя-мордовского языка 100

А. В. Якушкин. Дракинский диалект эрзя-мордовского языка 197

Д. В. Цыганкин. Шугуровский диалект эрзя-мордовского языка 294

Том II (1963)

А. П. Феоктистов. Мордовские языки и диалекты в историко-этнографической литературе XVII—XVIII вв. 3

В. Д. Объедкии. Говор села Мордовское Давыдово бывшего Кочкуровского района Мордовской АССР 37

Д. В. Цыганкин. Об особенностях говора села Мокшалей 99

М. М. Давыдов. Больше-Игнатовский диалект эрзя-мордовского языка 118

Д. В. Цыганкин. Об одной фонетической особенности в некоторых говорах Присурья 234

В. Д. Объедкин. Говоры, имеющие общность со старо-турдаковским диалектом эрзя-мордовского языка 240

С. З. Деваев. Средне-вадский диалект мокша-мордовского языка 261

Д. В. Цыганкин. Об одном говоре Присурья бывшего Больше-Березниковского района Мордовской АССР 433

Том III (1963)

В. Д. Объедкин. Сабаевско-качелаевский говор эрзя-мордовского языка 3

О. И. Чудаева, Старо-пшеневский говор мокша-мордовского языка 27

А. В. Якушкин. Границы распространения дракинского диалекта эрзя-мордовского языка в пределах Мордовской АССР 49

Д. В. Цыганкин. Слово в присурских говорах эрзя-мордовского языка 83

Д. В. Цыганкин. Тексты, собранные и записанные в присурских говорах эрзя-мордовского языка 94

Ф. П. Марков. Образцы связной речи и тексты на приалатыр-ском диалекте эрзя-мордовского языка 120

Ф. П. Марков. Образцы речи на говоре с. Хлыстовки (теперь Отрадное) Чамзинского района Мордовской АССР 216

Ф. П. Марков. Образцы речи говора села Большое Маресево Чамзинского района Мордовской АССР 226

Д. В. Объедкин. Старинные мордовские сказки, собранные в селе Сг. Турдакн Рузаевского района Мордовской АССР 254

Том IV (1966)

Деваев С. З. Диалекты мокша-мордовского языка в фонологическом аспекте 3

Бабушкина Р. В. Темяшевский диалект мокша-мордовского языка 16

Деваев С. З. О сочетаемости фонем в юго-западных говорах мокша-мордовского языка 226

Азрапкин Ю. И. Колопинский говор мокша-мордовского языка 251

Ломакина Т. И. Городищенский диалект мокша-мордовского языка (краткий фонетический очерк) 289

Ермушкин Г. И. Фонетика русских заимствований в эрзя-мордовском говоре с. Кельдюшево Лукояновского района Горьковской области 330

Цыганкин Д. В. Лексические особенности эрзянских говоров 345

Деваев С. З. Образцы речи средневадского (юго-западного) диалекта мокша-мордовского языка 352

Том V (1968)

Д. Т. Надыши. Морфология нижнепьянского диалекта эрзя-мордовского языка 3

М. С. Биушкин. Звуковая система фёдоровского диалекта эрзя-мордовского языка на территории Башкирской АССР 199

Г. И. Ермушкин. Северо-западные говоры эрзя-мордовского языка 318

Д. В. Цыганкин. Опыт классификации эрзянских говоров Мордовского Присурья 383

М. Т. Бибин. О некоторых ассимилятивных явлениях в консонантизме теньгушевского диалекта эрзя-мордовского языка 395

ou – Opuscula Uralica (Uppsala)

https://www.moderna.uu.se/forskning/publikationsserier/opuscula-uralica/

1. Sameskolan i ett revitaliseringspersektiv

Jansson, Annika

Nordsamiskan i Sverige präglas av att många av dess talare befinner sig i en språkbytesprocess. Det finns därför anledning att studera utvecklingen och diskutera förutsättningarna för språkets överlevnad. Den här uppsatsen tar upp nordsamiskans situation sett ur ett "revitaliseringsperspektiv". Revitalisering betyder ge nytt liv och

motsvarar den engelska termen "reversing language shift", som i direkt översättning betyder "vända ett språkbyte".

Revitaliseringsbegreppet har kommit att omfatta projekt som genomförts på olika håll i världen, med större eller mindre framgång. Wales, Katalonien och Baskien är några av de europeiska områden för minoritetsspråk där revitaliseringsprojekt har prövats. Även ursprungsbefolkningar som navajo i USA, de aboriginska grupperna i Australien och maorierna på Nya Zeeland har använt liknande metoder. Ett projekt för att revitalisera lulesamiskan pågår i Tysflord i Norge.

Uppsatsen inleds med en genomgång av huruvida de olika former av sameskola som funnits historiskt har bidragit till respektive motverkat språkbevarandet. Sedan presenteras en revitaliseringsmodell skapad av den amerikanske forskaren Joshua A Fishman tillämpad på nordsamiskan i Sverige. Därefter redovisas resultaten av en undersökning av 20 nordsamiska skolbarns ordförråd. Analysen är en del av forskningsprojektet "Sameskolan och språken". Projektet är initierat av Sameskolstyrelsen och bedrivs av Centrum för tvåspråkighetsforskning vid Stockholms universitet och samiska institutionen vid Umeå universitet. Det har pågått sedan 1991 och kommer att slutredovisas 1998. Slutligen dras slutsatser om resultaten med utgångspunkt från revitaliseringsmodellen.

2. A mordvinokról: jelen a múlt tükrében

Dugántsy, Mária

A kommunizmus bukása és a Szovjetunió összeomlása után megkezdõdött az Oroszországban élõ kis népek történelmének átertékelése. Jelen tanulmány a mordvinok szétszórtságának és asszimilációs folyamatának okait vizsgáló, javarészt 1990 után megjelent szakirodalom felhasználásával készült. Elsõsorban a finnugrisztikával foglakozó diákokhoz fordul azzal a céllal, hogy történeti perspektívát nyútson a mordvinok mai helyzetének megértéséhez.

Uppsala, 1998. szeptember

3. Bibliografisk förteckning över opublicerade fennougristiska seminarieuppsatser i Sverige 1960-1997.

Söderman, Tiina

Denna bibliografi innehåller otryckta uppsatser om finsk-ugriska språk och finsk-ugrisk litteratur vilka författats vid universitet och högskolor i Sverige. Förebilden har varit den i Finland utgivna Fennistiikan opinnäytteitä I-III (I 1977, II 1984, III 1993) som är en bibliografi över otryckta akademiska lärdomsprov om finska och med finska besläktade språk, vilka författats i Finland mellan åren 1886 och 1992.

Denna bibliografi torde vara den första mera omfattande försöket att i ett sammanhang presentera dylika uppsatser som författats i Sverige. Boken Kielisillan rakentajat (red. Anna-Maija Raanamo, Paula Tuomikoski), som utkom i Finland år 1997, inehåller vid utländska

universitet mellan åren 1980 och 1995 författade uppsatser om finska språket och kulturen. Bibliografin är bristfällig åtminstone vad gäller Sverige.

Uppgifterna har samlats in under läsåret 1996-97 då jag sände en förfrågan till ca 50 institutioner vid svenska universitet och högskolor. Samtliga har inte svarat och en del av svaren är bristfälliga. Det saknas uppgifter om t.ex. sidantal, nivå eller granskningsår. De äldsta uppsatserna är från mitten av 60-talet och de senaste från läsåret 1996-97.

Bibliografin innehåller, om möjligt, följande uppgifter om uppsatserna:
1. Författarens efternamn och förnamn
2. Uppsatsens namn
3. Nivå (AB, B, C, D)
4. Antal sidor
5. Uppgifter om eventuella bilagor (kartor, bilder o.s.v.)
6. Universitet/högskola där uppsatsen granskats
7. År

Den andra delen består av ett sakregister. Uppsatserna har grupperats språkvis och varje språk ämnesvis, vilket inte alltid varit lätt och av nödtvång leder till tolkningar.

Denna bibliografi är säkert inte komplett. Jag hoppas emellertid att den ger en bild av de uppsatser som författats vid svenska universitet och högskolor opm finsk-ugriska språk och finsk-ugrisk litteratur och att läsaren kan hitta uppgifter om det ämnesområde som önskas.

Tallinn-Helsingfors, oktober 1998

4. Finska och samiska ortnamn i Sverige

Swedell, Ulla SLUTSÅLD

Denna licentiatavhandling har vuxit fram inom projektet Svenskt ortnamnslexikon (SOL), i vilket Språk- och folkminnesinstitutets namnavdelning och Institutionen för nordiska språk vid Uppsala universitet samverkar. Jag har deltagit i projektet genom min tjänst på namnavdelningen varvid jag ansvarat för de artiklar som innehåller finska och samiska namn eller namn av finsk eller samisk härkomst samt namn vid vars härledning ett eventuellt finsk-ugriskt ursprung övervägts eller som hänger nära samman med andra namn jag behandlar. Ett fåtal av artiklarna har skrivits i samförstånd med kollegor på Språk- och folkminnesinstitutets namnavdelningar.

Tyngdpunkten hos Svenskt ortnamnslexikon ligger vid bebyggelsenamnen. Urvalet baseras på Nationalencyklopedin. I den upptagna orter ingår i regel också i lexikonet. Således behandlas namnen på landskap, län, härader, socknar, städer, kommuner och de flesta tätorter medan ett subjektivt urval görs mellan andra bebyggelsenamn, såsom byar och gårdar. Av naturnamn behandlas huvudsakligen namn på stora och viktiga lokaler. Allmänt kända och språkligt intressanta namn har dock medtagits även om de avser en mindre lokal. Däremot har en gallring skett bland namn för vilka ingen säker tolkning kan ges. även frekventa avledningssuffix behandlas i separata artiklar.

Utöver namnartiklar innehåller lexikonet ett inledande avsnitt med redogörelse för lexikonets innehål och artiklarnas uppbyggnad. Inledningen innehåller även en översikt över ortnamnsstruktur, ortnamnskategorier och ortnamnsvård.

Uppsala 2001

5. Flykten över östersjön. En studie över estlandssvenskarnas uppbrott från fäderneslandet Estland.

Persson, Jan

Fram till slutet av andra världskriget fanns en minoritet svenskar i Estland som i huvudsak bodde längs kusten mellan Hapsal (estniska namnform: Haapsalu) och Baltischport (Paldiski) samt på Rågöarna (Pakri saared), Runö (Ruhnu), Ormsö (Vormsi), Nargö (Naissaar) och Odensholm (Osmussaar). Under en period fanns också estlandssvenskar på Ösel (Saaremaa), Dagö (Hiiumaa) och i Reval (Tallinn). Dessa svenskar, som kallades estlandssvenskar eller strandsvenskar levde främst på jordbruk, fiske och sjöfart.

Den allmänna uppfattningen är att de första svenskarna kom till Estland under 1200-talet, bl. a. från Roslagen och från den svensktalande delen av Finland. Den främsta orsaken till överflyttningen var troligen brist på gröda och mark. Estlandssvenskarna höll ända från början ihop som en koloni med eget språk, egna skolor och kyrkor samt egen kultur. Detta var också den främsta orsaken till att banden till moderlandet Sverige bibehölls under närmare sjuhundra år.

Under åren 1943-1944 flydde huvuddelen av den estlandssvenska befolkningen från sina gårdar och hem. Man räknar med att cirka 8 000 estlandssvenskar lämnade sina hem i Estland, medan endast ett tusental blev kvar. Under de många år som förflutit sedan dess har det pågått ett omfattande arbete bland estlandssvenskarna i Sverige för att bibehålla kulturen och återupprätta kontakten med det forna fäderneslandet.

Jag vill med denna uppsats beskriva omständigheterna kring den estlandssvenska kolonins flykt under andra världskriget. I mitt arbete har jag bl. a. valt att titta på vilka förutsättningar som fanns för flykt under olika skeden av kriget samt vilka av dessa förutsättningar som var unika för estlandssvenskarna. I detta sammanhang har jag också försökt bilda mig en uppfattning om vilka som blev kvar och de främsta orsaker till att de stannande.

Stockholm i oktober 2000

6. Johannes Tornäus & Manuale Lapponicum

Lidberg, Hanna

År 1648 trycktes i Stockholm en översättning till samiska av den svenska kyrkohandboken Manuale sveticum. Den samiska versionen bar namnet Manuale Lapponicum. översättaren var Johannes Tornæus, kyrkoherden i Nedertorneå.
Manuale Lapponucum var inte en fristående händelse ur ingenstans. Den var ett resultat av sin tid och sitt samhälle. Den var också en produkt av en översättare med personliga förutsättningar, en ambition och ett motiv. I denna uppsats vill jag placera in Johannes

Tornæus och hans Manuale Lapponicum i ett historiskt perspektiv. Med hjälp av detta skall jag sedan titta närmare på resultatet, dvs. Manualet, dess språkliga utformning och textens betydelse, både för undervisningen bland samerna och för det samiska skriftspråkets utveckling.

Uppsala våren 2001

7. De första samiska ordböckerna – mission och upplysning

Ulrika Djärv

De båda första stora samiska ordböckerna, Leems Lexicon Lapponicum från 1768-1781 och Lindahls och Öhrlings ordbok med samma titel från 1780, jämförs i fråga om tillkomstsituation, utformning och innehåll. Hypotesen är att samhällsklimatet i respektive land såväl som lexikografernas bakgrund, intressen och yrkesroller påverkat ordböckernas form och innehåll. Materialet utgörs av respektive ordboks alla uppslagsord på A, som indelas i sju semantiska fält, varav religion är det snävast definierade, och vilkas andelar och innehåll jämförs. Även ordböckernas makro- och mikrostruktur analyseras. Ordböckerna uppvisar stora likheter både till utformning och innehåll, men LLL tenderar att mer beskriva det samiska samhället medan L&Ö är mer utförlig om majoritetssamhället, trots att alla tre lexikografer även var präster och att båda ordböckernas utgivning ombesörjts av respektive lands missionära intressen. Olikheterna skulle kunna tolkas som ett resultat av Leems roll även som etnograf samt av den längre samiska litterära traditionen i Sverige.

8 Släktnamn på Fjäll-. En diakronisk studie med särskild tonvikt på samiska förhållanden

Märit Frändén

9 Váimmus ciegan sániid – I hjärtat gömmer jag orden. Samiskt symposium till minne av Annika Jansson den 4-5 februari 2005

10. Čieža čállosa. Gietjav tjállaga. Tjijhtje tjaalegh. Sju uppsatser i samiska. Utgiven av Torbjörn Söder. Uppsala 2010, 344 s.

per – Пермистика (Izhevsk, Syktyvkar)

1: Вопросы диалектологии и истории пермских языков, Ижевск 1987

Предисловие

Вопросы диалектологии.

Тараканов И.В. Удмуртская диалектология и история языка на современном этапе.

Туркин А.И. Современное состояние и задачи изучения диалектов коми языка.

Кельмаков В.К. К вопросу о диалектном членении удмуртского языка.

Ляшев В.А. К вопросу о диалектном районировании коми языков.

Хаузенберг А.-Р.А. Формирование коми диалектов: факты и гипотезы.

Баталова Р.М. О следах миграционных процессов по данным диалектов коми языков.

Атаманов М.Г. Географические апеллятивы удмуртского языка, связанные с лесом.

Вахрушев В.М. Название грибов в удмуртских диалектах.

Архипов Г.А. К изучению лексических особенностей слободского говора удмуртского языка.

Загуляева Б.Ш. Формы множественного числа имен существительных в южноудмуртском наречии.

Карпова Л. Л. Некоторые фонетические особенности дёбинского и чурашурского говоров.

Каракулов Б.И. О диалектных особенностях памятников удмуртской письменности XIX века.

Вопросы истории языка.

Некрасова Г.А. Аллатив места в пермских языках.

Цыпанов Е.А. Грамматическая синонимия причастий на -ысь и активных значений причастий на -ан, -ана в коми языке.

Шутов А.Ф. Согласование определений с определяемым словом в пермских языках.

Манова Н.Д. Из истории развития сложноподчиненных предложений с союзом кӧ в коми языке.

Контактное развитие пермских языков.

Куклин А.Н. Удмуртские компоненты в названиях марийских селений.

Вершинин В.И. Удмуртские заимствования в прикамских говорах марийского языка.

Шайхулов А.Г. Аспекты системного исследования булгарского языкового наследства I (на материале финно-угорских языков волжской и пермской групп).

Каракулова М.К. К вопросу о спаренных глаголах в удмуртском и татарском языках.

Соколов С.В. Еще раз об этимологии удмуртского пислэг «синица».

Игушев Е.А. О некоторых особенностях коми говоров Зауралья.

Алашеева А.А. О русских заимствованиях в верхнечепецком говоре северноудмуртского наречия.

Поздеева И.П. Экспериментальное исследование некоторых аспектов фонетико-фонологической интерференции в русской речи билингвов-удмуртов.

Востриков О.В. К вопросу об удмуртской топонимии Пермской и Свердловской областей.

Мезенко А.М. Принципы наименования улиц Витебска и Ижевска.

Литература.

2: Вихманн и пермская филология, Ижевск, 1990

Предисловие.

Saateeksi.

Кельмаков В.К. Юрьё Вихманн и вопросы удмуртского языкознания.

Чуч Ш. Письма Юрьё Вихманна с удмуртских земель.

Овчинников В.П. Юрьё Вихманн в Карлыгане.

Туркин А.И. Ю.Вихманн – исследователь коми диалектов.

Загуляева Б.Ш.- Вихманн как исследователь удмуртских диалектов.

Тараканов И.В. Ю.Вихманн как исследователь исторической лексикологии удмуртского языка.

Соколов С.В. Удмуртские названия животных и птиц в публикациях Ю.Вихманна.

Ракин А.Н. Словарь Ю.Вихманна и антропотоминимическая лексика коми языка.

Некрасова Г.А. Вклад Ю.Вихманна в изучение падежной системы коми языка.

Цыпанов Ё.А. Диалектные особенности коми глагола в трудах Ю. Вихманна.

Ушаков Г.А. Типы грамматических значений в морфологии удмуртского языка и вариативное их употребление в речи (По диалектологическим материалам Ю.Вихманна).

Кельмаков В.К. Первый зарубежный исследователь удмуртского языка в полевых условиях.

Кельмаков В.К. Финский ученый в памяти кукморских удмуртов.

Вараксанов Г.Г. О вставочных звуках в пермских языках.

Денисов В.Н. Типологические аспекты ударения в удмуртском и некоторых тюркских языках (На материале экспериментальных данных).

Ваязитова Ф.С. Взаимовлияние татарского и удмуртского языков в говорах причепецких татар.

Рамазанова Д.Б. О некоторых общностях говора пермских татар с пермскими языками.

Ахметьянов Р.Г. О калькировании в удмуртском языке.

Арсланов Л.Ш. Топонимия удмуртского происхождения в Елабужском и Менделеевском районах Татарской АССР.

Ануфриева З.П. Исторические контакты коми с соседними народами по данным микротопонимии Нижней Печоры.

Кириллова Л.Е. Земледельческая лексика в топонимии Удмуртии.

Карпова Л.Л. О некоторых вопросах словообразования имен существительных в дёбинском и чурашурском говорах удмуртского языка.

Игушев Е.А. Стилистика архаических элементов коми языка.

Губарев В.П. Историческая фразеология и диалекты.

Условные сокращения языков и диалектов.

Литература.

3: Диалекты и история пермских языков, Сыктывкар, 1992

Введение 3

Айбабина Е. А. Русские заимствования как источник омонимии в коми языке. 6

Аксенова О. П. Миикротопонимия Нижней Иньвы 11

Адашеева А. А. Пространственные падежи северно-удмуртского наречия (на материале верхнечепецкого говора) 16

Ануфриева З. П. Номинация домашних животных в Припечорье 20

Баталова Р. М. О роли ударения в развитии новых значений слов (на материале пермских языков) 24

Безносикова Я. М. О двуязычном словаре антонимов коми языка (некоторые проблемы его подготовки) 31

Загуляева Б. Ш. Названия женских украшений в удмуртских диалектах 36

Каракулов Б. И. Лингвистическая экспедиция Д. В: Бубриха к удмуртам и проблема единого удмуртского литературного языка 40

Карпова Л. Л. Русские именные лексические заимствования в среднечепецких говорах 48

Кельмаков В. К. У истоков удмуртской филологии 55

Кириллова Л. Е. Топонимизация названий деревьев в удмуртском языке 61

Котков а И. А. Грамматические значения глаголов возвратного залога в удмуртском языке 67

Краснова Т. А. О восприятии вопросительных предложений родного языка (синтактико-просодический анализ) 72

Кузнецова Р. А, О некоторых особенностях обучения удмуртскому языку детей неудмуртов в дошкольных учреждениях 76

Лесникова Г. Н. Удмуртские фразеологизмы с компонентами ”ки”, ”йыр" 79

Ли А. Д. Коми лексические заимствования в севернорусских говорах (на материале русских говоров Коми республики) 85

Лобанова А. С. К вопросу о трансформации коми-пермяцкого суффикса множественного числа 89

Лудыкова В. М. Изобразительные конструкции в коми языке 92

Ляшев Б. А., Юдина О. А. "Грамматика литературного коми языка" дорö фонетическöй пасйöдьяс 101

Насибуллин Р. Ш. Общепермские тенденции в развитии лексики удмуртского и коми языков 104

Прокушева Т. И. К вопросу об условиях употребления лично-притяжательных суффиксов в коми языке 110

Ракин А. Н. Остеонимическая лексика коми языка (лексико-графический аспект исследования) 116

Сергеева Н. А. Сложные формы прошедшего времени с компонентами "вал", "вылэм" в публикациях Ю. Вихманна 123

Соколов С. В. К этимологии пермского кеч ~ кӧч "коза, заяц"130

Соловьев В. В. Русское влияние на системы терминов родства в диалектах коми языка 134

Тираспольский Г. И. Русские, немецкие и коми послелоги в сопоставительном освещении 140

Туркин А. И. О происхождении одной группы терминов родства в коми языке 149

Ушаков Г. А. Текстообразующие функции наречий удмуртского языка 152

Цыпанов Е. А. Система глагола в грамматике Д.В. Бубриха 159

Шкляев А.Г. Динамика использования диалектизмов в поэтическом творчестве Кузебая Герда 164

Шутов А. Ф. Постпозитивные союзы в сложноподчиненных предложениях удмуртского языка 169

4: Пермские языки и их диалекты в синхронии и диахронии, Ижевск, 1997

Предисловие

Статьи и исследования

Воронцов П.И. (Ижевск) – Явления выпадения фонемы ы в удмуртских диалектах.

Загуляева Б.Ш. (Ижевск) – Некоторые лексические особенности говора д.Безменшур Кизнерского района УР.

Каракулов Б.И. (Глазов) – К истории формирования удмуртского литературного языка.

Каракулова М.К. (Глазов) – Категория вида в удмуртском языке.

Кельмаков В.К. (Ижевск) – Еще раз к вопросу о губно-губном сонанте в удмуртских диалектах.

Кельмаков В.К. (Ижевск) – К истории велярных аффрикат в одном бесермянском говоре.

Козмач И. (Сегед-Ижевск) – Словник из текстов Берната Мункачи из книги "Volksbrauche und Volksdichtung der Wotjaken".

Кузнецова Р.А. (Ижевск) – Диалог при обучении дошкольников удмуртскому языку как неродному.

Кузнецова Р.А. (Ижевск) – Развитие монологической речи у дошкольников при обучении удмуртскому языку как неродному.

Лесникова Г.Н. (Ижевск) – Особенности употребления удмуртских фразеологизмов.

Lehto Manja Irmeli (Uppsala) – Vielako inkerin suomalaismurteita puhutaan?

Лудыкова В.М. (Сыктывкар) – Обязательные распространители сказуемого коми безличного предложения.

Напольских В.В. (Ижевск) – Из удмуртской мифологии: Этимологические этюды.

Насибуллин Р.Ш. (Ижевск) – Об обратном словаре удмуртского языка.

Ракин А.Н. (Сыктывкар) – Ихтионимическая лексика в пермских языках.

Самарова М.А. (Ижевск) – Орографические апеллятивы в оронимии Верхней Чепцы.

Сергеев О.А. (Йошкар-Ола) – Краткая лингвистико-палеографическая интерпретация пермских памятников письменности: По материалам Центрального государственного архива Республики Татарстан.

Сергеева Н.А. (Ижевск) – Особенности употребления аналитических форм глагола в публицистике.

Тараканов И.В. (Ижевск) – Функции и значения л-овых падежей в удмуртском языке.

Тепляшина Т.И. (Москва) – О названии Кизьна.

Ушаков Г.А. (Ижевск) – Текстообразующие функции местоимений удмуртского языка.

Цыпанов Е.А. (Сыктывкар) – Статус деепричастных формантов типа -игам, -игад в коми языкознании.

Шеболкина Е.П. (Сыктывкар) – Залоги, диатезы и типология предикатов в коми языке.

Рецензии

Рец. на: В.К. Кельмаков. Формирование и развитие фонетики удмуртских диалектов: Научный доклад, представленный в качестве диссертации на соискание ученой степени доктора филологических наук / РАН. Институт языкознания. М., 1993. 57 с.

Рецензенты:

Сиркка Сааринен

Б.И.Осипов

Тийт-Рейн Вийтсо

Петер Домокош.

Рец.на: Г.Н. Лесникова. Фразеология удмуртского языка: Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Ижевск, 1994. 233 с.

Рецензент:

В.А.Ляшев.

5: Ижевск, 2002

Предисловие.

I. К 100-летию со дня рождения профессора В. И. Лыткина.

Кельмаков В. К. (Ижевск) В. И. Лыткин как исследователь истории пермских языков.

Тепляшина Т. И. (Москва) Научно-организационная деятельность В. И. Лыткина.

Жеребцов И. Л., Некрасова Г. Н. (Сыктывкар) Деятельность В. И. Лыткина в 1920-1930 гг.

Баталова Р. М. (Москва) О роли В. И. Лыткина в исследовании языка коми-пермяков.

Каракулов Б. И. (Глазов) В. И. Лыткин и проблема развития удмуртского литературного языка.

Осипов Б. И. Несколько замечаний о В. И. Лыткине как фонетисте.

II. Статьи и материалы по пермскому языкознанию.

Аксенова О. П. (Кудымкар) Местные географические термины в топонимии Прикамья.

Аксенова О. П. (Кудымкар) Освоение коми-пермяцких топонимов русским языком.

Белова Е. Б. (Ижевск) К вопросу изучения акустических характеристик удмуртских аффрикат.

Герасимова С. В. (Ижевск) О некоторых лексических особенностях книги "Выль Сйзён".

Горбушина Г. В. (Ижевск) О роли перифразы в тексте.

Игушев Е. А. (Сыктывкар) Стилистика посессивных форм коми языка.

Кириллова Л. Е. (Ижевск) Названия родников, их отражение в пермской ойконимии.

Кокконен Паула (Кирккономми) Определения в местных падежах в финском и пермском языках.

Конева С. Г. (Ижевск) Значения инессива в удмуртском языке.

Кузнецова Р. А. (Ижевск) Роль музыки и песен в обучении дошкольников удмуртскому языку как неродному.

Куклин А. Н. (Йошкар-Ола) Удмуртский субстрат в топонимии Республики Марий Эл.

Куклин А. Н. (Йошкар-Ола) Марийские фитофорные ойконимы и их удмуртские параллели.

Лимеров П. Ф. (Сыктывкар) Термин вежа в контексте мифопоэтических представлений коми.

Максимов С. А. (Ижевск) Семантические параллели в контактной зоне коми-зырянского и удмуртского языков.

Некрасова Г. А. (Сыктывкар) Семантико-синтаксические функции датива в пермских языках.

Пачаи Имре (Будапешт) Общие признаки парных слов в удмуртском и венгерском языках.

Пунегова Г. В. (Сыктывкар) Выражение пространственных отношений падежными формами имени существительного в коми языке.

Сааринен Сиркка (Турку) Фреквентативность (многократность) в марийском и удмуртском языках.

Самарова М. А. (Ижевск) Названия животных в микротопонимии.

Семенов В. Г. (Ижевск) Проблемы и перспективы создания вопросника для диалектологического атласа удмуртского языка.

Тараканов И. В. (Ижевск) К вопросу о классификации разрядов местоимений в пермских языках.

Ушаков Г. А. (Ижевск) Возрождение историзмов и архаизмов как один из источников развития удмуртского языка.

Ураськина Н. И. (Ижевск) Некоторые нестандартные модели бессоюзных предложений в удмуртском языке.

Хаузенберг Ану-Реэт (Таллинн) Отражение конвергенции и языковых контактов в морфологии пермских и прибалтийско-финских языков.

Шеболкина Е. П. (Сыктывкар) Генезис и диахронические корреляции грамматических категорий коми глагола.

III. Отзывы и рецензии.

Р. А. Микушев. Система побудительных средств в коми языке: Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Йошкар-Ола, 1992. 181 с. [Отзыв]

Рецензент: И. В. Тараканов, доктор филол. наук, профессор

Г. Н. Лесникова. Фразеология удмуртского языка: Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Ижевск, 1994.233 с. [Рецензия] Рецензент:

Д. В. Цыганкин, доктор филол. наук, профессор

В. К. Кельмаков. Формирование и развитие фонетики удмуртских диалектов: Научный доклад, представленный в качестве диссертации на соискание ученой степени доктора филологических наук / РАН. Институт языкознания. М., 1993. 57 с. [Отзывы]

Рецензенты: Д. В. Цыганкин, доктор филол. наук, профессор

Г. Н. Никольская, доктор пед. наук, профессор.

А. Н. Куклин. Топонимия Волго-Камского региона (историко-этимологический анализ): Научный доклад, представленный в качестве диссертации на соискание ученой степени доктора филологических наук. Йошкар-Ола, 1998.65 с. [Отзыв]

Рецензент: В. К. Кельмаков, доктор филол. наук, профессор

Т. Г. Владыкина. Удмуртский фольклор: Синкретизм и функциональная специфика жанров: Автореферат диссертации на соискание ученой степени доктора филологических наук. Ижевск, 1994.233 с. [Отзыв]

Рецензент: В. К. Кельма ков, доктор филол. наук, профессор.

6: Проблемы синхронии и диахронии пермских языков и их диалектов, Ижевск, 2000

ПРЕДИСЛОВИЕ.

ВМЕСТО ВВЕДЕНИЯ: О деятельности Комитета по науке, высшему и среднему профессиональному образованию при Правительстве Удмуртской Республики. Решетников С. М., председатель Комитета, доктор химических наук, профессор (Ижевск).

Статьи и исследования

Аксенова О. П. (Кудымкар) К вопросу о рукописных материалах XVIII – начала XIX века по вымершим диалектам коми-пермяцкого языка.

Булычева Е. А. (Ижевск) К вопросу о желательном наклонении в удмуртском языке.

Воронцов П. И. (Ижевск) Формантные характеристики гласных бавлинского говора удмуртского языка.

Габов С. (Сыктывкар) О "Полном рукописном русско-зырянском словаре коми языка" Н.П.Попова.

Герасимова С. В. (Ижевск) Суффиксальный способ образования новых слов в удмуртском языке.

Зеленина Н. А. (Сыктывкар) Неологизмы в коми языке, образованные путем словосложения (1918-1940 гг.).

Каракулов Б. И. (Глазов) О проблемах, связанных с категорией посессивности в удмуртском языке.

Карпова Л. Л. (Ижевск) Лексика-семантическая характеристика микротопонимов среднечепцкого региона.

Кельмаков В. К. (Ижевск) К вопросу о типах склонения имен существительных в пермских языках.

Кириллова Л. Е. (Ижевск) Об упорядочении названий населенных пунктов Удмуртии.

Кожевин Г. Ю. (Сыктывкар) Указательное и посессивное значения лично-притяжательных суффиксов современного коми языка.

Кондратьева Н. В. (Ижевск) Особенности выражения прямого объекта в удмуртском языке в зависимости от характера глагола и объекта.

Куклин А.Н. (Йошкар-Ола) Субстратная топонимия Волго-Камья.

Лобанова А.С. (Пермь) Об ассимиляции гласных звуков в диалектах коми-пермяцкого языка.

Лудыкова В.М. (Сыктывкар) Функционально-семантические типы вопросительных предложений в коми языке.

Максимов С. А. (Ижевск) Коми-пермяцко-удмуртские лексические параллели.

Мусанов А. (Сыктывкар) Структурные типы микротопонимов бассейна реки Летка.

Некрасова Г. А. (Сыктывкар) Функционирование прапермских аффрикат в современных коми диалектах. .

Осипов Б. И., Никонорова О. Г. (Омск) О программе ознакомительного спецкурса по финно-угорским языкам для студентов-русистов.

Пономарева Л. Г. (Ижевск) Употребление фонем о и э в непервом слоге слова в говоре д. Тайга верх-лупьинского диалекта коми-пермяцкого языка.

Ракин А. Н. (Сыктывкар) Спланхнонимическая лексика в пермских языках: Синхронно-лексикографический анализ.

Рютер М. Джек (Хельсинки) Хельсинкиса университетын кыв туялысъ Ижкарын перымса кывъяс симпозиум вылын лыддьомтор.

Самарова М. А. (Ижевск) Апеллятивы русского происхождения в микротопонимии Верхней Чепцы.

Сергеев О. А. (Йошкар-Ола) К вопросу о периодизации истории марийской диалектологии.

Тараканов И. В. (Ижевск) Есть ли в пермских языках флексия (окончание)?

Тираспольский Г. И. (Сыктывкар) Коми-зырянские и удмуртские стативы как часть речи.

Ураськина. Н. И. (Ижевск) Анализ языка и стиля районных газет (Дебесского и Игринского районов).

Хянникяйнен С. (Ижевск – Турку) Россиысь финнугор калыкъёс полын финн кылыы но культуралы дышетон.

Цыпанов Е. А. (Сыктывкар) О статусе каузативных глаголов в коми языке.

Шутов А. Ф. (Ижевск) Некоторые переходные случаи выражения гипотаксиса в удмуртском языке.

Из истории науки, обзоры, персоналии, рецензии.

Д. В. Бубрих. К вопросу о пермском вокализме.

Послесловие:

Программные тезисы Д. В. Бубриха по истории пермских языков

В. К. Кельмаков, доктор филол. наук, профессор УдГУ (Ижевск)

Финно-угроведение как учебная дисциплина в Удмуртском государственном университете.

В. К. Кельмаков, доктор филол. наук, профессор УдГУ (Ижевск)

Вклад преподавателей кафедры удмуртского языка и литературы в развитие удмуртского языкознания.

И. В. Тараканов, доктор филол. наук, профессор УдГУ (Ижевск)

Т. И. Тепляшиналы – 75 арес

Л. Е. Кириллова, канд. филол. наук, зав отделом языкознания Удм. ИИЯЛ УрО РАН (Ижевск)

П. И. Воронцов. Вокализм удмуртских диалектов (в экспериментальном освещении): Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Ижевск, 1999. 160 + [Приложение] 69 с. [Рецензия]

Т. А. Краснова, канд. филол. наук, доцент УдГУ (Ижевск)

Е. А. Игушев. Стилистика морфологических категорий коми языка: Диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук. Сыктывкар, 1990. 310 с. [Рецензия}

И. В. Тараканов, доктор филол. наук, профессор (Ижевск)

В. К. Кельмаков. Формирование и развитие фонетики удмуртских диалектов: Научный доклад, представленный в качестве диссертации на соискание ученой степени доктора филологических наук / РАН. Институт языкознания.

М., 1993.57 с. [Рецензия]

А. Н. Куклин, доктор филол. наук, профессор МГПИ (Йошкар-Ола).

Учебно-методический комплект по удмуртской диалектологии, составленный В. К. Кельмаковым (1974-1998) [Рецензия]

Г. А. Турова, канд. пед. наук, научный сотрудник НИИ национального образования Удмуртской Республики (Ижевск)

Славистические заметки о старинном удмуртско¬русском словаре ("Краткой вотской словарь съ россі'йскимъ переводомъ собранный и по Алфавиту расположенный села Еловскаго Троицкой церкви священникомъ Захарі'ею Кротовымъ. 1785 года")

Б. И. Осипов, доктор филол. наук, профессор (Омск)

Т. Г. Минниахметова. Календарные обряды закамских удмуртов: Автореф. дис. канд. ист. наук. Уфа, 1996. 20 с. [Отзыв]

В. К. Кельмаков, доктор филол. наук, профессор УдГУ (Ижевск)

Могилин М. Краткой отяцкія Грамматики опытъ = Опыт краткой удмуртской грамматики / Отв. ред. Л. Е. Кириллова; Слово к читателям – Л. Е. Кирилловой; Предисл. – К. И. Куликова; Прил . – Т. И. Тепляшиной. Ижевск: Удм. ИИЯЛ УрО РАН, 1998. 203 с. (Памятники культуры: Лингвистическое наследие). Комм.: с. 121-191; Прил.: С. 192¬201 [Рецензия]

Е. Б. Белова, м. н. с. отдела языкознания Удм. ИИЯЛ УрО РАН (Ижевск).

М. А. Самарова. Микротопонимия Верхней Чепцы:

Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Ижевск, 1999.297 с. [Рецензия]

М. Г. Атаманов, доктор филол. наук (Ижевск).

7: Вопросы диалектологии и истории пермских языков, Ижевск, 1987

Введение.

Евгений Семенович Гуляев и коми филология.

Ракин А.Н. Евгений Семенович Гуляев (1928-1977).

Некрасова Г.А. Е.С. Гуляев и проблемы истории коми языка.

Мартынов В.И. Е.С. Гуляев – исследователь рукописей И.А. Куратова.

Тираспольский Г.И. В куратоведческой лаборатории Е.С. Гуляева.

Таскаев А.И., Ляшев В.А. Научно-методическая и педагогическая деятельность Е.С. Гуляева.

Список трудов Е.С. Гуляева (Составитель – Г.А. Некрасова).

Доклады и сообщения.

Аксенова О.П. Диалектные особенности крохалевского говора южного наречия коми-пермяцкого языка.

Анисенкова Л.В. К постановке проблемы фонетического символизма согласных пермских языков.

Волкова Н.И. Национально-региональный компонент в структуре спецкурса "Основы ономастики" для студентов пединститута (на материале русских и коми прозвищ Республики Коми).

Воронцов П.И. О вокализме шошминского диалекта удмуртского языка (по данным формантного анализа).

Гудырева Т.А. Изучение устаревшей коми лексики в национальных группах Коми государственного педагогического института.

Дмитриева Р.П. Особенности падежной системы косинско-камского диалекта коми-пермяцкого языка.

Докучаева Р.М. О суффиксах субъективной оценки в русском и коми языках.

Дружинина Т.Е. Структурная и семантическая организация предложений со значением сравнения в коми языке.

Ефремов Д.А. О способах выражения превосходной степени в современном удмуртском языке.

Каракулова М.К., Каракулов Б.И. О необходимости возвращения к сопоставительной методике в обучении второму языку.

Карпова Л.Л. Микротопонимы среднечепецкого региона, отражающие природно-географические особенности местности.

Кельмаков В.К. Опыт комплексного методического обеспечения курса удмуртской диалектологии в гуманитарных вузах Удмуртской Республики.

Кибардина Т.М. Выражение модальности в удмуртском языке.

Кириллова Л.Е. Названия травянистых растений в удмуртских микротопонимах.

Коньшин А.Е. Борьба коми-пермяцкой иителлигенции за становление и развитие родного языка в 1920-1930-е гг.

Лаптандер Т.Б. К сравнительной характеристике коми-зырянской и ненецкой антропонимии.

Лудыкова В.М. Коми кывйын кывберд качествольсь вывті ыджыд тшупöд петкöдлöм.

Лудыкова В.М .. Канева ТВ. Эжва йывса сёрнисикасын сказуемöйлöн аслыспöлöслун.

Максимов С.А. Ареальные морфологические параллели в пермских языках.

Меркушева Т.Н. Лексика южного наречия коми-пермяцкого языка в "Коми-пермяцко-русском словаре".

Мусанов А.Г. Метафорические географические названия лузско-летского бассейна.

Полякова Э.И. Подготовка студентов национальной группы вуза к обучению русской и коми грамоте на основе новых технологий.

Понарядов В.В. Групповое оформление в коми языке.

Попова Э.Н. Присоединение в современном коми языке.

Прокушева Т.И. Методика работы над этимологией слова в коми школе.

Ракин А.Н. Иноязычный компонент индивидуально-пермской антропотомической лексики.

Федина М.С. Коми официально-делöвöй стильлы лöсялана лексика сöвман туйяс.

Федюнева Г.В. Морта нимвежтасъяс коми кывйын: вариативность да норма.

Филиппова В.В. К вопросу о народной терминологии в традиционной культуре (на примере жанровой классификации коми фольклора).

Цыпанов Е.А. О порядке слов в коми деепричастных конструкциях.

Шеболкина Е.П. Генезис пермских глагольных парадигм.

Шутов А.Ф. Обстоятельственные конструкции с м-овыми отглагольными словами в удмуртском языке.

8: Диалекты и история пермских языков во взаимодействии с другими языками, Сыктывкар, 2001

Предисловие

Выступление министра по делам национальностей РК С. Б.Терентьевой 11

Бурлыкина М. И. (Сыктывкар) А. И.Туркин – человек и учёный 14

Мусанов А. Г. (Сыктывкар) А. И.Туркин и финноугроведение 18

Решение VIII Международного симпозиума "Диалекты и история пермских языков во взаимодействии с другими языками" 29

Статьи и исследования

Аксёнова С.Н. (Сыктывкар) Сложносочинённые предложения с союзом и в коми и русском языках 31

Анисенкова Л. В. (Сыктывкар) Öнія гижöд сёрниын тшöкыда паныдасьлысь тырмытöмторъяс 35

Астаева Т. Т. (Сыктывкар) Разработка содержания учебного предмета "русский язык в национальной школе" на современном этапе развития лингводидактики 40

Баталова Р. М. (Москва) О путях расхождения близкородственных языков 44

Белова Е. Б. (Ижевск) Эволюция обозначения удмуртских аффрикат латиницей 53

Ведерникова О. В. (Сыктывкар) Изучение традиционной поэтической лексики коми волшебных сказок в начальной школе 59

Волкова Н. И. (Сыктывкар) Отопомастические прозвища Республики Коми 64

Воронцов П. И. (Ижевск) О качестве гласных срединных говоров удмуртского языка (в свете экспериментальных данных) 68

Гагарина О. А. (Пермь) Фразеология кочёвского диалекта коми-пермяцкого языка 75

Гейслер М. (Мюнхен) К истории гласного ы (I) в глагольных корнях пермских языков 80

Горбушина Г. В. (Ижевск) Словарно-семантические упражнения на уроках развития речи 86

Гудырева Т. А. (Сыктывкар) Лексические новообразования современного коми языка 1990-х гг. (на материале периодической печати) 90

Докучаева Р. М. (Сыктывкар) О глаголах перемещения в сложном синтаксическом целом (в русском и коми языках) 94

Ившин Л. М. (Ижевск) Некоторые графические особенности переводного Евангелия 1847 года 99

Игушев Е. А. (Сыктывкар) Коннотация коми грамматических вариантов 103

Илиева А. А. (Йошкар-Ола) Некоторые фонетические особенности балтачёвского говора марийского языка 108

Карманова А. Н. (Сыктывкар) Коми сёрнисикас фразеология 112 Кельмаков В. К. (Ижевск) Г. Е.Верещагин и проблемы удмуртского литературного языка (к 225-летию первой удмуртской грамматики) 118

Кириллова Л. Е. (Ижевск) Апеллятивы подсечно-огневого земледелия в пермской топонимии 126

Кокконен Паула (Хельсинки) Кола кӧджеа комияс йылысь фин гижӧдъясын331

Кондратьева Н. В. (Ижевск) Употребление аккузатива для выражения дуративных отношений 138

Краснова Н. М. (Йошкар-Ола) Стилистический потенциал глагольно-именных словосочетаний в горномарийском литературном языке 141

Куклин А. Н. (Йошкар-Ола) Палеотопонимия Марий Эл и Республики Коми (диахронический анализ истории формирования) 145

Лаптандер Т. Б. (Салехард) Антропоформант -дер. 150

Лисова Т. В. (Йошкар-Ола) Разряды местоимений в липшинском говоре марийского языка155

Лудыкова В. М. (Сыктывкар) Синтаксические способы выражения степеней качества прилагательного в диалектах коми языка 159

Лудыкова В. М. (Сыктывкар) Предикативное употребление прилагательных, заимствованных из русского языка, в коми языке 171

Максимов С. А (Ижевск) К вопросу о лексических коми заимствованиях в диалектах удмуртского языка 179

Меркушева Т.Н. (Сыктывкар) Глаголы движения в южном наречии коми-пермяцкого языка 183

Моторина Л. А. (Сыктывкар) Вопросы контроля обученности учащихся коми языку 187

Мусанов А. Г. (Сыктывкар) Взаимодействие коми языка с русским в топонимии 190

Некрасова Г.А. (Сыктывкар) К вопросу о статусе вариативных форм эгрессива и инструментала в диалектах коми-зырянского языка 197

Перттиля Лаура (Хельсинки) Passiivimuotojen aktiivistuminen suomen kielessä 203

Полякова Э. И. (Сыктывкар) Коммуникативный подход к изучению коми языка как путь к совершенствованию речевой культуры детей 206

Понарядов В. В. (Сыктывкар) Именные части речи коми языка в параметре синтаксических потенций 212

Прокушева Т. И. (Сыктывкар) Морфонологические явления в коми языке 216

Пунегова Г. В. (Сыктывкар) Особенности реализации заднеязычных согласных в русской речи коми билингвов (по данным слухового анализа) 221

Ракин А. Н. (Сыктывкар) Генезис лексики культурной флоры коми-зырянского языка 233

Рютер Дж. М. (Хельсинки) Коми-роч кывчукӧр йылысь 240

Сажина С. А. (Сыктывкар) История изучения коми-зырянских диалектов 242

Самарова М. А. (Ижевск) Структурный тип микротопони-мовВерхней Чепцы 247

Сергеева Н. А. (Ижевск) Семантика глаголов повелительного наклонения 252

Тираспольский Г. И. (Сыктывкар) К вопросу о северноприбалтийском языковом союзе 255

Трушова Е. А. (Сыктывкар) Русская письменная речь коми студентов и приёмы её разивтия 259

Федина М. С. (Сыктывкар) Семантика парных глаголов в коми языке 261

Федина М. С. (Сыктывкар) Релятивные слова в коми и русском языках 266

Федосеева Е. Н. (Сыктывкар) Лексика верхне-лупьинского и мысовского диалектов коми-пермяцкого языка 270

Федюнёва Г.В. (Сыктывкар) Морфологическая семантика коми местоимений 274

Хаузенберг А.-Р. (Таллинн) К проблеме ареальных инноваций в коми языке 280

Шемраева Н.В. (Сыктывкар) Некоторые коми-зырянские лексические заимствования в прозаических произведениях Каллистрата Жакова 287

Шлопова Л. Н. (Сыктывкар) Бранная лексика в удорском диалекте коми языка 289

Шутов А. Ф. (Ижевск) О некоторых синтаксических параллелях в пермских языках

9: Вопросы пермской и финно-угорской филологии, Ижевск, 2002

ВМЕСТО ПРЕДИСЛОВИЯ.

В. А.Журалев, ректор Удмуртского государственного университета, доктор физико-математических наук, профессор, лауреат Государствснной премии СССР.

В. К. Кельмаков как исследователь удмуртского языка.

И. В. Тараканов, доктор филологических наук. профессор УдГУ, заведующий кафедрой удмуртского языка и методики его преподавания, Заслуженный деятель науки Удмуртской Республики и Российской Федерации, академик Академии наук Удмуртской Рсспублики.

Библиография научных трудов В. К. Кельмакова (1965 – начало 2002).

Слово о Валентине Кельмакове.

З. А. Богомолова. профессор УдГУ. Член Союза писателей России. Заслуженный работник культуры Удмуртской Республики, лауреат литературной премии Флора Васильева, член Высшего творческого совета Союза писателей Российской Федерации.

Юбилеи бывают разные ...

Ю. С. Перевощиков, доктор экономических наук, профессор, Заслуженный деятель науки и техники Удмуртской Республики, зам. директора Кудымкарского института – филиала УдГУ. Вице-президент Союза научных и инженерных общественных организаций Удмуртской Республики, член Правления Вольного экономического общества России.

Кельмаков – это Кельмаков (Совсем не официальные заметки).

В. Е. Владыкин, доктор исторических наук, профессор УдГУ, заведующий кафедрой этнологии и регионоведения, Заслуженный деятель науки Удмуртской Республики, лауреат Государственной премии Удмуртской Республики, Заслуженный работниквысшего профессионального образования России, член Союза писателей России, академик Международной Академии информатизации, почетный иностранный член ряда зарубежных обществ.

"Кыле лёгем пытиёс ... "

М. Г. Атаманов, филологи тодосъёсъя доктор, Камдур калыкъёслэн историзыя но культуразыя институтысь валтйсь научной ужась, Зуч православной черклэн протодиаконэз, Ижевск епархиысь управленилэн референтэз.

В. К. Кельмаков всегда в поиске (Сйзиськом солы выль азинсконъёс!).

А. Н. Куклин, доктор филологических наук, профессор Марийского государственного педагогического института.

Votyak trio.

В. М. Ванюшев, филологи тодосъёсъя доктор, удмурт но Россиысь литератураосъя УдГУысь кафедралэн кивалтйсез, Удмурт АССР-ысь но Чуваш Элькунысь культура удысысь сйё-дано ужась, И. Я. Яковлев нимо весьвань чуваш йоскалык премилэн но Удмурт Элькунысь Кун премилэн лауреатэз, Удмурт Элькунысь тодосъёсъя сйё-дано ужась, Калыккуспо педагогической академилэн зэмос ёзмуртэз.

Кызьы мон тодматски В. К. Кельмаковен.

Марья Картано, Библиез берыктонъя Институтын научной ужась, удмурт кылэ берыктэм Библилэн богословской редакторез (Хельсинки).

Я познакомился ...

Г. Н. Котов, Заслуженный работник народного образования Удмуртской Республики, заведующий кафедрой иностранных языков для естественно-научных дисциплин.

Удмуртское языкознание глазами зарубежных ученых (К 60-летию профессора В. К. Кельмакова).

Т. И. Зеленина, кандидат филологических наук, доцент, директор Института иностранных языков и литературы УдГУ.

Агранат Т. Б. (Москва) Лингвистические данные о ранних предгосударственных образованиях прибалтийско-финских племен.

Адягаши Клара (Дебрецен) Название черемис в средневековых источниках.

Алашеева А. А. (Ижевск) Особенности спряжения глаголов в верхнечепецком говоре.

Арекеева С. Т. (Ижевск) Поэтика портретов в удмуртской прозе 20- 30-х годов.

Арсланов Л. Ш. (Елабуга) Топонимические заметки.

Баталова Р. М. (Москва) О месте языка коми-язьвинцев в структуре пермских языков.

Белова Е. Б. (Ижевск) Соотношение длительностей удмуртских аффрикат.

Вайтуков А. К., Ишмуратов А. В. (Ижевск) Теоретические основы социальной работы.

Васильева Е. Ф. (Чебоксары) Формы категории принадлежности в современном чувашском языке.

Водясова Л. П. (Саранск) Вводные слова как средство связи компонентов сложного синтаксического целого в современном эрзянском языке.

Воронцов П. И. (Ижевск) Акустико-артикуляционная характеристика гласного в удмуртских диалектов.

Гагарина О. А. (Пермь) Отражение народной мифологии в фразеологизмах коми-пермяцкого языка.

Герасимова С. В. (Ижевск) К проблеме разграничения сложного слова и словосочетания в удмуртском языке.

Ефремов Д. А. (Ижевск) О случаях согласования удмуртского прилагательного с определяемым словом в числе.

Зеленина Т. И., Утехина А. Н. (Ижевск) К вопросу о языковой политике в Удмуртской Республике (раннее языковое образование).

Ившин Л. М. (Ижевск) Письменный памятник удмуртского языка на основе латиницы.

Измайлова А. С. (Ижевск) Проблема автора и читателя в рассказе Кедра Митрея "Сурсву" ("Березовый сок").

Каракулов Б. И. (Глазов) Плеоназм. К проблеме нормы в удмуртском языке.

Карпова Л. Л. (Ижевск) Отражение диалектных особенностей в микротопонимии Средней Чепцы.

Кибардина Т. М. (Можга) Модальные словосочетания в удмуртском языке.

Кириллова Л. Е. (Ижевск) Образная номинация в микротопонимии Удмуртии.

Kozmács István (Szeged) Az -śk- marker alakja az egyes udmurt nyelvjáráscsoportokban.

Кондратьева Н. В. (Ижевск) К вопросу об употреблении винительного падежа в удмуртских письменных памятниках XVIII – XIX веков.

Кузнецова А. И. (Москва) Категория неочевидности и возможности передачи ее в удмуртском и марийском языках.

Кузнецова Р. А. (Ижевск) Обучение дошкольников образцам удмуртского детского фольклора.

Куклин А. Н. (Йошкар-Ола) К проблеме таксономии и кодификации терминов би- и монолингвизм.

Лекомцева Н. В. (Москва) "Когда человек просыпается ... ": "Кафкианские" мотивы в рассказе Г. Красильникова "Рваные сны".

Лобанова А. С. (Пермь) О некоторых лексических особенностях большекочинского говора кочевского диалекта коми-пермяцкого языка.

Лудыкова В. М. (Сыктывкар) Синтаксическая сочетаемость кратких прилагательных, заимствованных из русского языка, в коми языке.

Максимов, С. А., Насибуллин Р. Ш., Нурисламова А. А. (Ижевск) Шагиртско-гондырский говор южного наречия удмуртского языка 1: Фонетические ооообенности.

Меркушева Т. Н. (Сыктывкар) Животноводческая терминология южного наречия коми-пермяцкого языка.

Моськина С. В. (Ижевск) Опыт сравнительного изучения мотивированных консонантных сочетаний в производных глаголах мордовских языков.

Некрасова Г. А. (Сыктывкар) Функционирование палатальных смычных согласных в коми-зырянских диалектах.

Петрова А. В. (Ижевск – Печ) О лексических соответствиях в удмуртском и венгерском языках.

Понарядов В. В. (Сыктывкар) Об инверсии удмуртского сказуемого.

Пономарева Л. Г. (Ижевск) Общие (севернопермяцкие) и частные (местные) особенности в фонетике и морфологии мысовского диалекта коми-пермяцкого языка.

Порядина Р. Н. (Томск) Сопоставительное исследование среднеобских говоров и западнославянских языков.

Разин Р. А. (Ижевск) Язык как духовная реальность.

Ракин А. Н. (Сыктывкар) Антропонимическая лексика в контексте современной коми исторической прозы.

Салминен Эса-Юсси (Хельсинки – Ижевск) Кытысь удмурт кыллэн висъясь кылйтэтэз?

Сосаева А. А. (Чебоксары) Финно-угорский пласт в топонимии Чувашии.

Тимерханова Н. Н. (Ижевск) Синтаксическая функция сложноподчиненных предложений в удмуртском языке.

Трефилова Е. В. (Москва) Стратегии оформления временных полипредикативных конструкций в финском и удмуртском языках.

Фатыхова Л. А. (Уфа) Современные направления контрастивных исследований.

Федосеева Е. Н. (Сыктывкар). Диалекты северного наречия коми-пермяцкого языка на современном этапе развития.

Федюнева Г. В. (Сыктывкар). Местоимение как микросистема частей речи: На примере коми языка.

Цыганкин Д. В. (Саранск) Некоторые размышления о сложении основ как об одном из активных способов образования слов в мордовских языках.

Цыпкайкина В. П. (Саранск) Об особенностях выражения темпоральных отношений в эрзянском языке.

Csúcs Sándor (Bubdapest – Piliscsaba) Orosz jövevényszavak a mai udmurtban.

Шибанов В. Л. (Ижкар) Куатьтон ареслы – куатьтон валатон: Малпаськыны но бырйыны отён мылкыдын.

Шкляев А. Г. (Ижевск) Из истории удмуртской литературы и литератур народов России Удмуртского государственного университета.

Шутов А. Ф. (Ижевск) Многочленное сложноподчиненное предложение в удмуртском языке.

10: Вопросы пермской и финно-угорской филологии, Ижевск, 2009

От редактора

В. К. Кельмаков, доктор филологических наук, профессор.

Т. И. Тепляшина и пермское языкознание.

В. К. Кельмаков (Ижевск). Т. И. Тепляшиной – 80 лет.

Библиография научных трудов Т. И. Тепляшиной (1954-2006).

Сост. Л. Е. Кириллова (Ижевск).

Л. Л. Карпова (Ижевск). Т. И. Тепляшина как исследователь диалектов удмуртского языка.

Л. Е. Кириллова (Ижевск). Вопросы удмуртской и пермской ономастики в трудах Т.И. Тепляшиной.

Л. М. Ившин (Ижевск). Памятники удмуртской письменности в трудах Т.И. Тепляшиной.

К юбилею симпозиума по пермским языкам.

Н. В. Кондратьева (Ижевск) Роль симпозиума по пермским языкам в развитии удмуртского языкознания.

А. Н. Ракин (Сыктывкар) «Пермистика» и коми-зырянское языкознание.

Статьи и исследования

Арекеева С. Т. (Ижевск) Роман Кедра Митрея «Секыт зйбет» в зеркале критики 1930-х гг.

Арзамазов А. (Ижевск) Проблемы удмуртской лексикологии: иранские и индоиранские заимствования в литературном языке.

Атаманов М. Г. (Ижевск) Заимствованная лексика в удмуртских переводах Евангелия от Марка.

Ванюшев В. М. (Ижевск) Кедра Митрей: жизнь как творчество. К постановке вопроса.

Васильева Е. Ф. (Чебоксары) Чувашизмы в «Удмуртско-русском словаре», изданном в 1983 г.

Водясова Л. П. (Саранск) Эксплицитный тип смыслового повторения элементов текста в эрзянском языке.

Волкова Н. И. (Сыктывкар) Этимология и мотивационные модели (на материале русских и коми прозвищ).

Гаффарова Ф. Ф. (Казань) Татарская диалектная земледельческая лексика в языках Волго-Уральского языкового союза.

Дмитриева Ю. (Чебоксары) Роль финно-угроведов в изучении чувашского языка.

Докучаева Р. М. (Сыктывкар) К вопросу о языковой компетенции и ее формировании при языковых контактах.

Егоров А. В. (Ижевск) Структурно-грамматическая характеристика удмуртских и венгерских фразеологических единиц с сенсонимической лексикой.

Зайцева Т. И. (Ижевск) «Внетекстовые факторы» некоторых произведений С. Самсонова.

Игушев Е. А. (Сыктывкар) К своеобразию выражения грамматических категорий в языках обских угров.

Ильина Г. Г. (Чебоксары) К вопросу о типологизации семантической деривации названий демонических персонажей чувашского фольклора (на примере демононима Шуйттан 'Дьявол').

Каракулов Б. И. (Глазов) Удмуртские дореволюционные письменные памятники на глазовском диалекте.

Каракулова М. К. (Глазов) О двучленных именах удмуртов и их эквивалентах в русском языке.

Кельмаков В. К. (Ижевск) Огубленный гласный верхнего подъема передне-среднего ряда в говоре пермских удмуртов.

Кибардина Т. М. (Можга) Заимствованные русские модальные слова в удмуртском языке.

Кондратьева Н. В., Кириллова В. А. (Ижевск) К истории изучения понудительного / непонудительного залога в удмуртской лингвистике.

Кочина О. В. (Ижевск) Субстантивация с-овых отглагольных образований в удмуртском языке.

Краснова Т. А. (Ижевск) Частота основного тона как признак дифференциации коммуникативных типов высказываний (к проблематике преподавания иностранных языков в удмуртской аудитории).

Куклин А. Н. (Йошкар-Ола) Лингвистические основы методов и система научных приемов анализа реликтовых гидролексем.

Лобанова А. С. (Пермь) О некоторых особенностях нердвинского диалекта коми-пермяцкого языка.

Лудыкова В. М. (Сыктывкар) Имя прилагательное в системе членов предложения с атрибутивными отношениями в коми языке.

Люкина Н. М. (Глазов) Жувамский говор бесермянского наречия.

Максимов С. А. (Ижевск) Этнонимы удмурт и бесерман и территориальное распространение их вариантов.

Маслакова С. В. (Ижевск) Микротопонимия деревни Гожня Малопургинского района.

Меркушева Т. Н. (Сыктывкар) Названия птиц в южном наречии коми-пермяцкого языка: лингвогеографический аспект.

Насибуллин Р. Ш. (Ижевск) Удмуртские названия божьей коровки.

Немирова Н. В. (Сыктывкар) Прецедентные имена в коми литературном эпосе К. Жакова «Биармия».

Осокина В. А. (Ижевск) Бесприставочные глаголы с суффиксом -ива- (-ыва-) в диалектной системе русского языка. Общая характеристика.

Осокина В. А. (Ижевск) Особенности преподавания курса «Современный русский язык: Морфология» в условиях национально-русского двуязычия.

Пантелеева В. Г. (Ижевск) О роли поэтического перевода в процессе регламентации литературного языка.

Петров Н. П. (Чебоксары) Чувашский и болгарский зимний праздник сур.

Пономарева Л. Г. (Пермь) Аналитические формы прошедшего времени в мысовско-лупьинском диалекте коми-пермяцкого языка.

Попова О. А. (Пермь) Фонетико-морфологические диалектные особенности в фразеологизмах коми-пермяцкого языка.

Попова Р. П. (Сыктывкар) Стилистические функции диалектной эмоционально-экспрессивной лексики в произведениях коми-пермяцких писателей.

Пунегова Г. В. (Сыктывкар) Особенности реализации переднеязычных согласных в русской речи билингвов коми (по данным слухового анализа).

Ракин А. Н. (Сыктывкар) Семантические и лексические диалектизмы в контексте художественного произведения.

Рассыхаев А. Н. (Сыктывкар) «Заумная» лексика коми считалок.

Рафиков Ю. А. (Ижевск) Полипредикативные сложные предложения (на материале публикаций 20-50-х гг. XX в.).

Сажина С. А. (Сыктывкар) Вариативные формы аппроксиматива и эгрессива в коми-зырянских диалектах.

Семенова М. Ю. (Ханты-Мансийск) Лингвистическая типология грамматической рифмы текстов марийских языческих молитв и карело-финских калевальских рун.

Тагирова Ф. И. (Казань) Взаимодействие языков Волго-Уральского языкового союза на уровне словообразования (на примере сложных слов).

Тимерханова Н. Н. (Ижевск) Словоформа в удмуртском языке.

Тимирханова Г. С. (Набережные Челны) Структурно-словообразовательный анализ современных антропонимов.

Титова О. В. (Ижевск) О наименованиях принадлежностей снаряжения верхового коня в говорах удмуртского языка.

Тронина Г. А. (Ижевск) Сопоставительный анализ функционально-семантического поля посессивности в удмуртском и английском языках.

Федосеева Е. Н. (Сыктывкар) Русские заимствования в словарном составе северного наречия коми-пермяцкого языка.

Фомин Э. В. (Чебоксары) Заметки о словаре чувашских заимствований в языках мира.

Цыпанов Е. А. (Сыктывкар) Клички собак в коми языке.

Шибанов А. А. (Ижевск) Об изученности изобразительных слов в северном наречии удмуртского языка.

Шутов А. Ф. (Ижевск) К истории союза малы ке шуоно в удмуртском языке.

Csúcs Sándor (Budapest – Piliscsaba) A permi esetragok történetehez.

Hännikäinen Sara (Helsinki) Joitakin huomioita kirjakielen ja murteiden suhteista.

Рецензия

Б. И. Каракулов. Удмурт литературной кыллэн сюресэз: XVIII – XXI дауръёс = История удмуртского литературного языка: XVIII – XXI века. – Ижевск: Удмуртия, 2006. – 208 б.

Рецензент: В. К. Кельмаков, кылосбур тодосъёсъя доктор, профессор.

11: Диалекты и история пермских языков во взаимодействии с другими языками: (Материалы XI Международного симпозиума), Пермь, 2006

12: Диалекты и история пермских языков во взаимодействии с другими языками: Материалы XII Международного симпозиума (21 – 22 октября 2008 г., Ижевск), Ижевск, 2008

Предисловие.

Шутов А. Ф. (Ижевск) Профессор И. В. Тараканов: жизненный путь, трудовая и научная деятельность.

Карпова Л. Л. (Ижевск) Вопросы удмуртской диалектологии в трудах И. В. Тараканова.

Ившин Л. М. (Ижевск) И. В. Тараканов как исследователь удмуртских письменных памятников XVIII – перв. пол. XIX вв.

Кельмаков В. К. (Ижевск) Вклад И. В. Тараканова в историческую фонетику удмуртского языка.

Шибанов А. А. (Ижевск) И. В. Тараканов и вопросы удмуртской морфологии.

Аксёнова О. П. (Кудымкар) О деятельности Коми-Пермяцкого научно-исследовательского бюро при Президиуме окрисполкома.

Андреева Е. А. (Чебоксары) Функции словообразовательных аффиксов чувашского языка.

Анисимова О. В. (Москва), Кибардина Т. М. (Можга) Модальные слова гипотетической достоверности в удмуртском и марийском языках.

Атаманов М. Г. (Ижевск) Ономастикон удмуртского эпоса "Тангыра".

Булычева Е. А. (Ижевск) Роль информативной функции в тексте.

Васильева Е. Ф. (Чебоксары) Традиционная чувашская семья и семейные отношения в свете идиоматических выражений.

Волкова Т. Г.(Глазов) Мультимедийное обеспечение преподавания удмуртского языка и литературы.

Глимзянова Т. Р. (Нефтекамск) Тюркские названия огородных культур у удмуртов Закамья.

Горбушина Г. В. (Ижевск) Методический аспект изучения текста и текстообразующих функций лексических средств удмуртского языка в 5-9-х классах.

Гуляева Н. И. (Сыктывкар) Общевопросительные предложения с функцией побуждения.

Денмухаметова Э. Н. (Казань) Синонимы в татарском языке (на материале татарских пословиц).

Дмитриева Т. Н. (Екатеринбург) Об отражении коми-хантыйского взаимодействия в лексике и ономастике народа хаты.

Егоров А. В. (Ижевск) Универсальное и национально-специфичное в удмуртской и венгерской фразеологии.

Едыгарова С. (Тарту) Основные способы выражения предикативной посессии в удмуртском языке.

Иванова В. А. (Ижевск) Формы выражения значения понудительности в удмуртском и финском языках.

Каксин А. Д. (Ханты-Мансийск) Хантыйский глагол: взаимодействие лексического и словообразовательного компонентов.

Камитова А. В. (Ижевск) Осмысление удмуртских переводных религиозных текстов XIX – начала XX вв. в научной литературе.

Каракулов Б. И. (Глазов) Проблемы составления учебного пособия для изучения удмуртского языка как неродного.

Клементьев А. А., Рябец Л. М. (Ижевск) Новое поколение школьных учебников по удмуртской литературе.

Коробейников А. В., Данилова И. Г. (Ижевск) Информационная структура "Удмуртский фольклор из собрания Бориса Гаврилова" – учебное пособие нового типа.

Краснова Т. А., Волменских Е. В. (Ижевск) Просоднческое оформление разговорного стиля речи в удмуртском и английском языках.

Кренделева Т. В. (Сыктывкар) Сложные предложения с отношением разновременности в коми языке.

Кривощёкова Л. В. (Пермь) О некоторых структурных особенностях коми-пермяцких терминов родства.

Куклин А. Н. (Йошкар-Ола) Субстратная топонимия Марий Эл.

Лобанова А. С. (Пермь) Промысловая лексика в эвфемизмах и табусловах (на материале коми-пермяцкого языка).

Лудыкова В. М. (Сыктывкар) Коми прилагательное в функции парцеллированного определения.

Люки на Н. М. (Глазов) Вопрос о бесермянских говорах удмуртского языка.

Максимов В. Н. (Йошкар-Ола) Согласование подлежащего со сказуемым в марийском языке.

Максимов С. А. (Ижевск) К вопросу о происхождении названий капусты в диалектах удмуртского языка.

Мальцева Н. А. (Кудымкар) Об учебных пособиях по коми-пермяцкой литературе для русскоязычных детей.

Мугтасимова Г. Р. (Казань) Языковая картина мира в татарских народных загадках.

Мусанов А. Г. (Сыктывкар) Субстратная топонимия юго-восточной части Республики Коми.

Напольских В. В. (Ижевск) Удмуртские этимологии.

Насибуллин Р. Ш. (Ижевск) Названия пилы в удмуртских диалектах.

Никифорова О. П. (Глазов) Деепричастной, отглагольной, ӧшатон оборотьёсын пунктуационной знакъёслэн интызы.

Осипов Б. И. (Омск) Десять лет спецкурса "Финно-угорские языки" на филологическом факультете Омского университета и опыт чтения его удмуртского раздела.

Осокина В. А. (Ижевск) Изучение темы "Имя существительное и омонимичные ему части речи" с позиций методики преподавания "русский язык как неродной".

Öньö Лав (Сыктывкар) К истории становления коми-пермяцкой терминологии (на материале учебников географии).

Пантелеева Т. Г. (Ижевск) Язык малой прозы Олега Четкарева.

Пономарёв К. А. (Ижевск) Удивительный мир Михаила Атаманова (штрихи к творчеству ученика юбиляра).

Пономарёва Л. Г. (Пермь – Будапешт) О принципах классификации грамматической синонимии (на материале коми-пермяцкого языка).

Попова Р. П. (Сыктывкар) Алломорфное варьирование показателя множественного числа существительных в коми-пермяцком литературном языке и диалектах.

Попова Э. Н. (Сыктывкар) Об одном синонимическом ряде в системе частиц коми языка.

Ракин А. Н. (Сыктывкар) Этимологизированная лексика общепермского происхождения (удмуртский компонент).

Репина Т. Ю. (Ижевск) К проблеме выделения повелительного наклонения в удмуртском языке.

Родионов В. Г. (Чебоксары) К истории возникновения и утверждения этнонимов бигер, бесермян и чуваш.

Сагитова А. Г., Шарифуллина З. М. (Елабуга) Межьязыковые эквиваленты и соответствия в компонентных фразеопарадигмах (на материале русского и татарского языков).

Семёнов В. Г. (Ижевск) О наименованиях проса в удмуртских диалектах.

Сергеева П. А. (Ижевск) Удмурт кылын кузьям каронкьтъёс сярысь кӧня ке кыл.

Сулейманова Л. Р. (Сибай) Изучение лексики погребально-поминального обряда башкир на основе этнолингвистических исследований.

Тараканов И. В. (Ижевск) Известному удмуртскому лингвисту В. И. Алатыреву 100 лет.

Тимерханова Н. Н. (Ижевск) Выражение темпоральных отношений в сложноподчиненных предложениях с придаточными времени в удмуртском и венгерском языках.

Тимерханова Н. П. (Ижевск) Создание электронного учебника.

Титова О. В. (Ижевск) О названиях гужевого транспорта (на материале северноудмуртских говоров).

Ушаков Г. А. (Ижевск) Особенности преподавания лингвистических дисциплин на филологических факультетах вузов.

Федосеева Е. Н. (Сыктывкар) Лексические особенности языка кировских пермяков.

Федюнёва Г. В. (Сыктывкар) Структурные типы неопределенных местоимений в финно-угорских языках.

Хайдаров Ш., Одегов В. В. (Кунгур) История проникновения иранской лексемы в коми-пермяцкий язык.

Хафизов Р. И. (Елабуга) Стилистический потенциал форм множественного числа сингулятивов (на материале татарских и русских текстов).

Широбокова Л. В. (Будапешт) Универсальные языковые мифы в удмуртском языке.

Эса-Юсси Салминен (Хельсинки) Удмуртский классический эпос "Дорвыжы" на финском языке.

Юсупова А. Ш. (Казань) Тематическая группа "Строения" в татарско-русских и русско-татарских словарях XIX века.

Demeter Miklós (Izsevszk) Az udmurt népi hegedűs hagyomány szókincse.

Решение XII Международного симпозиума "Диалекты и история пермских языков во взаимодействии с другими языками".

13: Вопросы пермского языкознания, Сыктывкар, 2012

От редколлегии 4

Научное наследие П. И. Савваитова

Некрасова, Галина Александровна. Павел Иванович Савваитов: жизнь и творчество / Г. А. Некрасова 9-19

Цыпанов, Евгений Александрович. Место П. И. Савваитова среди исследователей Коми языка XIX в. / Е. А. Цыпанов 20-25

Статьи

Айбабина, Евгения Авенировна. Название радуги и молнии в коми-зырянских диалектах / Е. А. Айбабина, Л. М. Безносикова 26-29

Безносикова, Люция Михайловна. Шӧкбаддьӧй тэ менам : (ласковые обращения в речи коми-зырян) / Л. М. Безносиков, Е. А. Айбабина 30-33

Бусыгина, Людмила Васильевна. К вопросу о происхождении названий синицы в удмуртском языке / Л. В. Бусыгина 34-40

Гуляева, Наталья Ивановна. Контактоустанавливающие вопросительные предложения вербальной идентификации в коми языке / Н. И. Гуляева 41-44

Ившин, Леонид Михайлович. Удмуртская орфография: XVIII - первая половина XIX в. / Л. М. Ившин 45-55

Игнатьева, О. В. О характере переводческих ошибок : (на материале венгерско-удмуртских переводов) / О. В. Игнатьева 56-61

Игушев, Евгений Александрович. Обско-угорские реалии в диалектах коми языка / Е. А. Игушев 62-66

Карманова, М. В. Ина кывбӧръяс перым-коми кывйын / М. В. Карманова 67-75

Карпова, Людмила Леонидовна. Современное состояние и перспективы исследования северноудмуртских диалектов / Л. Л. Карпова 76-88

Кельмаков, Валей Кельмакович. К вопросу о хронологической стратиграфии булгаризмов пермских языков в финно-угроведении / В. К. Кельмаков 89-94

Кудряшова, Вера Михайловна. Коми фольклор в "Грамматике зырянского языка" П. И. Савваитова / В. М. Кудряшова 95-101

Лейнонен, Марья. Письма из Усть-Сысольска в личном архиве А. М. Шёгрена в финской национальной библиотеке / М. Лейнонен 102-107

Лобанова, С. А. Об отражении гендера в коми-пермяцком языке / С. А. Лобанова, С. С. Шляхова 108-114

Лудыкова, Валентина Матвеевна. Коми синтаксис в грамматиках XIX в. / В. М. Лудыкова 115-122

Максимов, Сергей Анатольевич. Территориальные формы названия губы в удмуртском языке / С. А. Максимов 123-132

Малкова, Т. А. Материалы Научного архива Коми научного центра УрО РАН о Марре и марризме в Коми / Т. А. Малкова 133-139

Мусанов, Алексей Геннадьевич. Субстрантная основа -сар / А. Г. Мусанов 140-144

Некрасова, О. И. К функции одной деепричастной конструкции / О. И. Некрасова 145-150

Понарядов, Вадим Васильевич. О параллелях в развитии пермского и чувашского вокализма / В. В. Понарядов 151-155

Попова, О. А. Оппозиция "рождение - смерть" в коми-пермяцких фразеологизмах / О. А. Попова 156-162

Попова, Р. П. Вклад Н. А. Рогова в исследование коми-пермяцкого языка / Р. П. Попова 163-167

Попова, Э. Н. Частицы как показатели связи в коми языке / Э. Н. Попова 168-173

Пунегова, Г. В. Согласнӧйяс тэчасын фонемаяслӧн паныдлун / Г. В. Пунегова 173-181

Ракин, Анатолий Николаевич. Лексика материальной культуры в пермских языках / А. Н. Ракин 182-188

Сажина, Светлана Александровна. Падежная система верхнекамского наречия коми-пермяцкого языка / С. А. Сажина 189-196

Тимерханова, Надежда Николаевна. К вопросу об аффиксах глаголов в удмуртском языке / Н. Н. Тимерханова 197-201

Федосеева, Е. Н. О языковом сознании верхнекамских пермяков / Е. Н. Федосеева 202-205

Федюнева, Галина Валерьяновна. Поздние коми заимствования в русских говорах нижней Печеры / Г. В. Федюнева 206-209

Шибанов, Алексей Александрович. Лексико-семантические разряды удмуртских наречий / А. А. Шибанов 210-218

Шутов, Александр Федорович. Синтаксические конструкции, синонимичные придаточным предложениям, в удмуртском языке и природа их происхождения / А. Ф. Шутов 219-227

Рецензия

Мусанов, Алексей Геннадьевич. Самарина Мира Анатольевна. Наименования топообъектов Верхней Чепцы : монография. Ижевск: Изд-во "Удмуртский университет", 2010. 246 с. ISBN 978-5-904524-54-8 / А. Г. Мусанов 228-231

14: Диалекты и история пермских языков во взаимодействии с другими языками, Кудымкар, 2012

15: диалекты и история пермских языков во взаимодействии с другими языками, Ижевск 2015

16: диалекты в истории пермских языков во взаимодействии с другими языками: сборник научных статей, Сыктывкар, 2017

pfu – Philologia Fenno-Ugrica (Freiburg)

1 (1994/1995)

Artikel

Ralf-Peter Ritter

Uralische Evidenz für die Laryngaltheorie 3

Carla Corradi Musi

Aspetti dello sciamanesimo ugrofinnico siberiano in una novella di Leskov 9

Rezensionsaufsatz

József Vekerdi

Einige Anmerkungen zur Erforschung des Zigeunerischen in Ungarn 17

Bericht

Bela Brogyanyi

Ungarische Sprachkurse in Freiburg 25

Rezensionen

Ralf-Peter Ritter

Péter Hajdú: Az uráli nyelvészet alapkérdései 29

Thomas Krömmelbein

Gisbert Jänicke: Kalewaland 33

Ivo Hajnal

Oswald Szemerényi: Einführung in die vergleichende Sprachwissenschaft 39

Markus Egetmeyer

Papers in honor of Oswald Szemerényi, I 47

Markus Egetmeyer

Papers in honor of Oswald Szemerényi, II 55

Bela Brogyanyi

Norbert B. Vogt: Färöer Bibliographie des deutschsprachigen Schrifttums 63

Stefan Seitz

Inga Rogg und Eckard Schuster (Hrsg.): Die Völker der Erde 69

Joachim Schwietzke

Boris Meissner (Hrsg.): Die baltischen Nationen 75

Michael Back

Klaus Schippmann: Grundzüge des sasanidischen Reiches 79

2-3 (1996-1997)

Artikel

Václav Blažek

Some thoughts about Uralic numerals 1

Jana Turza und Otto Turza

Die östlichen Dolganen im Nordwesten von Jakutien 19

Im ehrenden Gedenken

Géza Dávid

Josef Matuz und seine Festschrift 39

Bibliographie

Schriftenverzeichnis: Oswald Szemerényi (1913-1996) 53

Rezensionen

Carla Corradi Musi

Fernanda Mazzoli: La strega nella tradizione ugro-finnica e in quella occidentale. Fontanellato (Parma) 1992 81

Eugene Brogyányi

Mihály Czine: Kisebbség és irodalom. Bratislava/Pozsony 1992 85

Joachim Schwietzke

Michael Geistlinger & Aksel Kirch (Hrsg.): Estonia. Wien 1995 91

Wilfried Fiedler

László Révész: Minderheitenschicksal in den Nachfolgestaaten der Donaumonarchie. Wien 1990 97

József Vekerdi

Loránd Benkő: A történeti nyelvtudomány alapjai. Budapest 1988 103

Václav Blažek

Stefan Zimmer: Ursprache, Urvolk und Indogermanisierung. Innsbruck 1990 105

Martin Kümmel

Robert S.P. Beekes: Comparative Indo-European Linguistics. Amsterdam 1995 113

Thomas Zehnder

Reinhard Sternemann & Karl Gutschmidt: Einführung in die vergleichende Sprachwissenschaft. Berlin 1989 127

Kim R. McCone

Jadranka Gvozdanović (Ed.): Indo-European Numerals. Berlin-New York 1992 133

József Vekerdi

Oswald Szemerényi: Summing up a life. Freiburg 1991 139

Ivor Ripka

Peter Rehder (Hrsg.): Einführung in die slavischen Sprachen. Darmstadt 1991 143

William R. Schmalstieg

Baldur Panzer: Die slavischen Sprachen in Gegenwart und Geschichte. Frankfurt/Main-Bem-New York-Paris 1991 151

Pamela Kösling

Eugen Pauliny: Vývin slovenskej deklinácie. Bratislava 1990 157

Joachim Schwietzke

Peter Rehder (Hrsg.): Das neue Osteuropa von A-Z. München 1993 163

Bela Brogyanyi

Harenberg Länderlexikon ’93/94. Dortmund 1993 165

József Vekerdi

István Király und István Szerdahelyi (Hrsg.): Világirodalmi lexikon. Budapest 1970-1995 171

Henryk Jankowski

Lars Johanson: Strukturelle Faktoren in türkischen Sprachkontakten. Stuttgart 1992 175

Viktor Krupa

Harald Haarmann: Universalgeschichte der Schrift. Frankfurt/Main 1990 185

Heinz Klingenberg

Werner Hoffmann: Das Nibelungenlied. Stuttgart-Weimar 1992 187

Thomas Krömmelbein

Régis Boyer: Die Piraten des Nordens, Leben und Sterben als Wikinger. Stuttgart 1997 193

4 (1998)

Artikel

Yuri Tambovtsev

Some phonological features as measure of closeness of dialects 1

Carla Corradi Musi

The ethnic identity of Finno-Ugric folk-narrative 21

Győző Zsigmond

Hungarian popular cosmogony 29

In memoriam

Michael Reichel

Ein Leben für die Erforschung der Sprachen – Zum Tode von Oswald Szemerényi (1913-1996) 37

Rezensionen

Eugene Brogyányi

Károly Vígh: A szlovákiai magyarság sorsa. Budapest 1992 41

József Vekerdi

János Makkay: Az indoeurópai népek őstörténete. Budapest 1991 47

Martin Kümmel

Winfred P. Lehmann: Die gegenwärtige Richtung der indogermanischen Forschung. Budapest 1992 51

József Vekerdi

When Worlds Collide: The Indo-Europeans and the Pre-Indoeuropeans. Presented by T. L. Markey & John A. C. Greppin, Ann Arbor, MI, 1990 61

Reyes Bertolín Cebrián

Eros, Liebe und Zuneigung in der Indogermania. Akten des Symposiums zur indogermanischen Kultur- und Altertumskunde. Hrsg. von Michaela Ofitsch. Graz 1997 65

Markus Egetmeyer

Comparative-Historical Linguistics: Indo-European and Finno-Ugric. Papers in Honor of Oswald Szemerényi, III. Edited by Bela Brogyanyi and Reiner Lipp. Amsterdam/Philadelphia 1993 69

Thomas Zehnder

Hermann Grassmann: Wörterbuch zum Rig-Veda. 6., überarb. und erg. Auflage, bearb. von Maria Kozianka. Wiesbaden 1996 77

Jón Axel Harðarson

Kurt Braunmüllen: Die skandinavischen Sprachen im Überblick. Tübingen 1991 85

Urszula Żydek-Bednarczuk

DUDEN: Redewendungen und sprichwörtliche Redensarten. Hrsg. und bearb. von Günter Drosdowski und Werner Scholze-Stubenrecht. Mannheim-Leipzig-Wien-Zürich 1992 97

Lars Johanson

Árpád Berta: Lautgeschichte der tatarischen Dialekte. Szeged 1989 103

Lars Johanson

István Zimonyi: The Origins of the Volga Bulghars. Szeged 1990 107

Viktor Krupa

Bertold Riese (Hrsg.): Schrift und Sprache. Heidelberg 1994 111

Bela Brogyanyi

Wilfried Kürschner (Hrsg.): Linguisten-Handbuch. Band 1-2. Tübingen 1994 115

5-6 (1999/2000)

Artikel

Martin Kümmel

Das Indogermanenproblem aus sprachwissenschaftlicher Sicht – oder: Wie rekonstruiert man eine Sprache und daraus eine Kultur? 1

István Lanstyák

Types of loanwords in the varieties of Hungarian in Slovakia 15

Besprechungsaufsatz

Erika Kegyes

Deutsche Phraseologie kontrastiv. Zwei Arbeiten von Csaba Földes 49

Bericht

Győző Zsigmondi

Hungarologie an der Universität Bukarest 63

Rezensionen

Vilmos Keszeg

Győző Zsigmondi Három kismacska: Kettő közülük kommunista. Erdélyi politikai viccek, 1977-1997. Budapest 1997 69

Anna Fülöp

Zsuffa Zoltánné: Gyakorlati magyar nyelvtan. Budapest 1994 75

Erika Kegyes

sociolinguistica. Internationales Jahrbuch für Europäische Soziolinguistik. Band 6: Nationalsprachenentstehung in Osteuropa. Tübingen 1992 77

Václav Blažek

Christian Lübke: Arbeit und Wirtschaft im östlichen Mitteleuropa. Die Spezialisierung menschlicher Tätigkeit im Spiegel der hochmittelalterlichen Toponymie in den Herrschaftsgebieten von Piasten, Přemysliden und Arpaden. Stuttgart 1991 83

Václav Blažek

Baldur Panzer: Die slavischen Sprachen in Gegenwart und Geschichte. Sprachstrukturen und Verwandtschaft. 3., durchgesehene Auflage. Frankfurt/Main-Berlin-Bern-New York-Paris-Wien 1999 85

István Gombocz

Peter Drews: Herder und die Slaven. Materialien zur Wirkungsgeschichte bis zur Mitte des 19. Jahrhunderts. München 1990 89

Václav Blažek

Nostratic: Sifting the Evidence. Edited by Joseph C. Salmons and Brian D. Joseph. Amsterdam/Philadelphia 1998 93

Reyes Bertolín Cebrián

Emile Benveniste: Indoeuropäische Institutionen. Wortschatz, Geschichte, Funktionen. Aus dem Französischen von Wolfram Bayer, Dieter Hornig und Kathrina Menke. Hrsg. und mit einem Nachwort zur deutschen Ausgabe versehen von Stefan Zimmer. Frankfurt-New York-Paris 1993 107

Markus Egetmeyer

Studia Onomastica et Indogermanica. Festschrift für Fritz Lochner von Hüttenbach zum 65. Geburtstag. Hrsg. von Michaela Ofitsch und Christian Zinko. Graz 1995 111

Erika Kegyes

Wilfried Kürschner: Grammatisches Kompendium. Systematisches Verzeichnis grammatischer Grundbegriffe – 2. überarbeitete und stark erweiterte Auflage. Tübingen und Basel 1993 119

Urszula Żydek-Bednarczuk

Hermann Scheuringer: Geschichte der deutschen Rechtschreibung. Ein Überblick. Mit einer Einführung zur Neuregelung ab 1998. Wien 1996 123

Anatoly Liberman

Kurt Braunmüller: Beiträge zur skandinavischen Linguistik. Oslo 1995 131

Anatoly Liberman

Jón Magnússon: Grammatica islandica / Íslenzk málfræði. Edited with an introduction, translation, and notes by Jón Axel Harðarson. Reykjavik 1997 135

Bela Brogyanyi

Bernd Pompino-Marschall: Einführung in die Phonetik. Berlin-New York 1995 137

József Vekerdi

Dieter W. Halwachs: Amaro vakeripe Roman hi. Unsere Sprache ist Roman. Texte, Glossar und Grammatik der burgenländischen Romani-Variante. Klagenfurt 1998 141

Bela Brogyanyi

Gábor Szent-Ivány: Graf János Esterházy, Führer der ungarischen Minderheit und das Schicksal der Ungarn in der Tschechoslowakei/Slowakei nach dem Ersten Weltkrieg. Hrsg. von Alice Esterházy-Malfatti. Wien-Köln-Weimar 1995 145

Bela Brogyanyi

Peter Fleissner (Hrsg.): The Transformation of Slovakia. The Dynamics of her Economy, Environment, and Demography. Hamburg 1994 151

Mircea Pop

Harald Roth: Kleine Geschichte Siebenbürgens. Köln-Weimar-Wien 1996 155

Mircea Pop

Josef Matuz: Das Osmanische Reich. Grundlinien seiner Geschichte. Darmstadt 1996 159

Sándor Strba

Anikó Prepuk: A zsidóság Közép- és Kelet-Európában a 19-20. században. Debrecen 1997 171

Edda Binder-Iijima

Les nationalités dans la Monarchie des Habsbourg, 1850-1918. Strasbourg 1996 179

7-8 (2001/2002)

Vorwort VH

Artikel

Erika Kegyes

Über die Namenführung der ungarischen Frauen von gestern, heute und morgen unter dem Aspekt des Feminismus 1

Rezensionsaufsatz

Martin Kümmel

Temporalität und Aspektualität in der neueren germanistischen Forschung 35

Bericht

Erika Kegyes

Die deutsche Rechtschreibung und ihre ungarische Rezeption 47

Rezensionen

Erika Kegyes

Phraseologie und Wortbildung, Aspekte der Lexikonerweiterung, hrsg. von Jarmo Korhonen – Tübingen 1992 55

James E. Cathey

Ralf-Peter Ritter: Studien zu den ältesten germanischen Entlehnungen im Ostseefinnischen – Frankfurt am Main-Berlin-Bern-New York-Paris-Wien 1993 61

Thomas Zehnder

Robert Schmitt-Brandt: Einführung in die Indogermanistik – Tübingen und Basel 1998 77

Václav Blažek

LIV: Lexikon der indogermanischen Verben – Zweite, erweiterte und verbesserte Auflage – Wiesbaden 2001 85

Dag Trygve Truslev Haug

Reconstructing Languages and Cultures -Edited by Edgar C. Polomé and Werner Winter – Berlin-New York 1992 95

Václav Blažek

Baltistik, Aufgaben und Methoden, hrsg. von Alfred Bammesberger – Heidelberg 1998 105

Dagmar Wodtko

Berthold Forssman: Lettische Grammatik – Dettelbach 2001 111

Petr Karlík

Tilman Berger und Jochen Raecke (Hrsg.): Slavistische Linguistik 1997 – München 1998 117

Douglas Fear

Rüdiger Schmitt: Die iranischen Sprachen in Geschichte und Gegenwart – Wiesbaden 2000 123

József Vekerdi

Die Sprache der Roma, Perspektiven der Romani-Forschung – Klagenfurt/Celovec 1999 127

Václav Blažek

Etymologisches Wörterbuch des Deutschen, hrsg. von Wolfgang Pfeifer – München 1995/Berlin 1993 131

Douglas Fear

Konrad Kunze: dtv-Atlas Namenkunde – Vor- und Familiennamen im deutschen Sprachgebiet – München 1999 139

Guillaume Schütz

Deutsche Sprache in Raum und Zeit Festschrift für – Peter Wiesinger zum 60. Geburtstag – Wien 1998 143

Britta Schulze-Thulin

Walter Baumgarten und Hans Fix (Hrsg.): Arbeiten zur Skandinavistik XII. Arbeitstagung der deutschsprachigen Skandinavistik – Wien 1996 149

Douglas Fear

John Soper: Loan Syntax in Turkic and Iranian – Bloomington, Ind., 1996 165

Douglas Fear

Gyula Décsy: The Turkic Protolanguage: A Computational Reconstruction -Bloomington, Ind., 1998 173

Benedek Péri

The Turkic Languages, edited by Lars Johanson and Éva Á. Csató – London-New York 1998 177

Erika Kegyes

Norbert Dittmar: Soziolinguistik – Heidelberg 1996 187

Edda Binder-Iijima

Eine kleine Geschichte Ungarns von Holger Fischer -unter Mitarbeit von Konrad Gündisch – Frankfurt am Main 1999 191

Wilfried Fiedler

Hans Schenk: Die Böhmischen Länder. Ihre Geschichte, Kultur und Wirtschaft – Köln 1998 199

9 (2003)

Artikel

Václav Blažek

Is Fenno-Lappic **seppä* ‘smith’ of (Indo)Iranian origin? 1

Anikó Szilágyi

Völkemamen und Sprachbezeichnungen in phraseologischen Einheiten – Eine kontrastive Untersuchung Deutsch-Ungarisch 11

Rezensionen

Václav Blažek

The Uralic Languages. Edited by Daniel Abondolo – London-New York 1997 29

Václav Blažek

Angela Marcantonio: The Uralic Language Family. Facts, Myths and Statistics -Oxford-Boston 2002 37

Bela Brogyanyi

Gyula Décsy Bibliography, 1947-1995. Edited by Ádam Szabó – Bloomington, Ind., 1995 45

Bela Brogyanyi

Géza Balázs: The Story of Hungarian. A Guide to the Language – Budapest 2000 51

Jón Axel Hardarson

Dritte Grammatische Abhandlung – Übersetzt, kommentiert und herausgegeben von Thomas Krömmelbein – Oslo 1998 59

Douglas Fear

Lingua Germanica. Studien zur deutschen Philologie – Jochen Splett zum 60. Geburtstag – Münster-New York-München-Berlin 1998 73

Douglas Fear

Beharrlichkeit und Wandel – Festschrift für Herbert Tatzreiter zum 60. Geburtstag – Wien 1998 79

Václav Blažek

Martin Eggers: Das <Grossmährische Reich>. Realität oder Fiktion? Stuttgart 1995 83

Christian Voss

Elizabeta M. Jenko: Grammatik der slowenischen Sprache. Eine Einführung -Klagenfurt/Celovec 2000 93

Christian Voss

Doris Debenjak: Wörterbuch Deutsch-Slowenisch / Slowenisch-Deutsch Klagenfurt/Celovec 1996 97

Eugene Brogyányi

Hungary & the Hungarians. The Keywords. A Concise Dictionary of Facts and Beliefs, Customs, Usage & Myths by István Bart – Budapest 1999 101

Sándor Strba

Géza Hegedüs: Ungarische Jahrhunderte, ein kulturhistorischer Streifzug – Berlin 1999 105

Joachim Schwietzke

Herbert Küpper: Das neue Minderheitenrecht in Ungarn – München 1998 113

Christian Voss

Reiner Arntz: Das vielsprachige Europa. Eine Herausforderung für Sprachpolitik und Sprachplanung – Hildesheim 1998 121

Christian Voss

Christoph Pan / Beate Sibylle Pfeil: National Minorities in Europe. Handbook – Wien 2003 125

Edda Binder-Iijima

Stefan Creuzberger et al.: Wohin steuert die Osteuropaforschung? Eine Diskussion -Köln 2000 131

10 (2004)

Artikel

Axel Metzger

Walther Wüst – Indogermanist und NS-Magier 1

Sebastian Kürschner

Kontrastive Linguistik – überschaubar oder überblickslos? Entwicklung und Stand der bibliographischen Dokumentation in der kontrastiven Germanistik 59

Rezensionen

James E. Cathey

Martin Pütz: Finnische Grammatik – Wien 2001 79

Eugene Brogyänyi

The Passionate Outsider – Georges F. Cushing: Studies on Hungarian Literature – Selected and edited by Lóránt Czigány – Budapest 2000 85

Marcos Albino

Bemfried Schlerath: Kleine Schriften – Dettelbach 2000 93

Marcos Albino

Europa et Asia polyglotta: Sprachen und Kulturen – Festschrift für Robert Schmitt-Brandt zum 70. Geburtstag – Herausgegeben von Yoko Nishina – Dettelbach 2000 99

Eystein Dahl

Sound Law and Analogy – Papers in honor of Robert S. P. Beekes on the occasion of his 60th birthday – Edited by Alexander Lubotsky – Amsterdam-Atlanta, GA, 1997 107

Daniela Urbanová

Markus Hartmann: Die frühlateinischen Inschriften und ihre Datierung – Bremen 2005 121

József Vekerdi

Yaron Matras: Romani, A Linguistic Introduction – Cambridge 2002 129

Stefan Schumacher

Magnús Snædal: A concordance to Biblical Gothic – Reykjavík 1998 133

Anatoly Liberman

Wilhelm Braune: Althochdeutsche Grammatik – I: Laut- und Formenlehre, 15. Auflage, bearbeitet von Ingo Reiffenstein -II: Syntax von Richard Schrodt – Tübingen 2004 137

Anatoly Liberman

The Poetic Edda – Essays on Old Norse Mythology – Edited by Paul Acker and Carolyne Larrington – New York & London 2002 141

Sebastian Kürschner

Ludger Zeevaert: Interskandinavische Kommunikation – Hamburg 2004 147

Christian Vow

Harald Haarmann: Die Kleinsprachen der Welt -Existenzbedrohung und Überlebenschancen – Frankfurt am Main 2001 163

Christian Voss

Vielerlei Zungen – Herausgegeben von Allan James – Klagenfurt/Celovec 2003 167

István Gombocz

Ausgewählte Probleme europäischer Landnahmen des Früh- und Hochmittelalters, I-II – Herausgegeben von Michael Müller-Wille und Reinhard Schneider – Sigmaringen 1993-1994 171

James E. Cathey

Utz Maas: Verfolgung und Auswanderung deutschsprachiger Sprachforscher, I-II – Osnabrück 1996 und 2004 175

11-12 (2005/2006)

Artikel

Bela Brogyanyi

„Fanta-linguistica“. Gegen die Infiltration der historischen Sprachwissenschaft durch ideologisch motivierte pseudolinguistische Lehren 1

Ralf-Peter Ritter

Zu den ungarisch-iranischen Lehnbeziehungen 33

Erika Kegyes

Ungarische Sprachbücher als Spiegel des Ungarnbildes 37

Dokumente

Bela Brogyanyi

Die Erinnerungen von Géza Hegedüs an Oswald Szemerényi 51

Rezensionen

James E. Cathey

Pekka Lehtimäki: Sprachen in Finnland und Estland – Wiesbaden 1999 59

Václav Blažek / Michal Kovář

Edith Vértes: Die Mythologie der Uralier Sibiriens – Stuttgart 1998 / Juha Pentikäinen: Die lappische (saamische) Mythologie – Stuttgart 1998 67

Eystein Dahl

Jens Elmegård Rasmussen: Selected Papers on Indo-European Linguistics – Part 1-2 – Copenhagen 1999 71

Marcos Albino

Thomas Krisch (Hrsg.): RIVELEX. Rigveda-Lexikon, Band 1 – Graz 2006 81

Martin Kümmel

Rosemarie Lühr: Die Gedichte des Skalden Egill – Dettelbach 2000 93

Martin Kümmel

Wilhelm Braune / Frank Heidermanns: Gotische Grammatik. 20. Auflage – Tübingen 2004 101

Rainer Fecht

Rick Derksen: Etymological Dictionary of the Slavic Inherited Lexicon -Leiden-Boston 2008 105

Bela Brogyanyi

Karl-Markus Gauss: Die Hundeesser von Svinia – Wien 2004 HI

Ágnes Salánki

Norbert Greiner: Übersetzung und Literaturwissenschaft – Tübingen 2004 / Jörn Albrecht: Übersetzung und Linguistik – Tübingen 2005 123

James E. Cathey

Finnland und Deutschland – Hamburg 1996 129

István Gombocz

Gyula Kristó – Ferenc Makk – Die ersten Könige Ungarns – Herne 1999 139

István Gomhocz

Paul Lendvai: Die Ungarn – München 1999 143

István Gombocz

Ignác Romsics: Der Friedensvertrag von Trianon – Herne 2005 149

Bela Brogyanyi

Andreas Oplatka: Graf Stephan Széchenyi – Wien 2004 155

13-15 (2007/2009)

Vorwort V

Artikel

László Honti

The Hungarians and the Origin of Hungarian – A Connection Between Identity and Language 1

Bela Brogyanyi

„Het Babylonische Europa“ – Ein Projekt der Universiteit van Amsterdam im Bereich der Unwissenschaftlichkeit 33

Rezensionen

Martin Frodl

Saami Linguistics – Edited by Ida Toivonen and Diane Nelson – Amsterdam-Philadelphia 2007 61

James E. Cathey

Elias Lönnrot – Kalevala: Das finnische Epos – Übersetzt und mit einem Nachwort von Gisbert Jänicke – Salzburg und Wien 2004 73

Lilla Bolemant

Kegyesné Szekeres Erika – Simigné Fenyő Sarolta (Hrsg.) – Alkalmazott nyelvészeti gender-kutatás – Miskolc 2006 79

Peter Öhl

Cornelia Stroh – Aina Urdze: Morphologische Irregularität – Bochum 2008 85

Peter Öhl

Ernst Kausen: Die indogermanischen Sprachen von der Vorgeschichte bis zur Gegenwart 93

Saverio Dalpedri

Harald Wiese: Eine Zeitreise zu den Ursprüngen unserer Sprache – Wie die Indogermanistik unsere Wörter erklärt – Berlin 2007 105

Václav Blažek

Michiel de Vaan: Etymological Dictionary of Latin and the other Italic Languages -Leiden-Boston 2008 113

Eystein Dahl

Alwin Kloekhorst: Etymological Dictionary of the Hittite Inherited Lexicon -Leiden-Boston.2008 137

Eystein Dahl

Indogermanistik-Germanistik-Linguistik – Akten der Arbeitstagung der Indogermanischen Gesellschaft, Jena 18.-20.9.2002 Herausgegeben von Maria Kozianka, Rosemarie Lühr und Susanne Zeilfelder – Hamburg 2004 147

Roman Sukač

Frederik Kortland: Baltica & Balto-Slavica -Amsterdam-New York 2009 / Frederik Kortland: Studies in Germanic, Indo-European and Indo-Uralic -Amsterdam-New York 2010 169

Martin Joachim Kümmel

Thomas Oberlies: A Historical Grammar of Hindi – Graz 2005 173

Martin Joachim Kümmel

Saul Levin: Semitic and Indo European – Volume II: Comparative Morphology, Syntax and Phonetics – Amsterdam-Philadelphia 2002 177

Harald Bichlmeier

Vladimír Skalička: Souborné dílo, I-III – Editoři: František Čermák, Jan Čermák, Petr Čermák, Claudio Poeta – Praha 2004-2006 183

Nekrolog

Václav Blažek – Lucie Hofirková

In memoriam Eugene Helimski (1950-2007) 189

16-17 (2010/2011)

Vorwort V

Artikel

Rüdiger Schmitt

Die Sprache(n) von Skythen, Sarmaten und Alanen – Bemerkungen zur nordiranischen Sprachgeschichte 1

Marcos Albino

Methodisches zum Ansatz finaler Dative auf -yā́ im Ṛgveda 29

Besprechungsaufsätze

Rüdiger Schmitt

Ist „arisch“ heute nur noch als Vokabel des Nationalsozialismus zu verstehen? Zu einem neuen Buch über den Indologen Erich Frauwallner 49

Bela Brogyanyi

Imbecillitas animi triumphat – A filmes Varga Csaba és a finnugor nyelvészet: Egy ostoba könyv margójára 65

Rezensionen

Manfred Mayrhofer

Indogermanica. Festschrift Gert Klingenschmitt, herausgegeben von Günter Schweiger – Taimering 2005 83

Rüdiger Schmitt

Ľubomír Novák: Jaghnóbsko-český slovník s přehledem jaghnóbské gramatiky- Praha 2010 95

Rüdiger Schmitt

Jeong-Soo Kim: Untersuchungen zu altindischen Abstrakta und Adjektiven im Rigveda und Atharvaveda – Bremen 2010 101

Rüdiger Schmitt

Birgit Anette Olsen: Derivation and Composition – Innsbruck 2010 107

rehfo – Revue des études hongroises et finno-ougriennes (Paris)

acta.bibl.u-szeged.hu/view/full_volume/Revue_des_=E9tudes_hongroises_et_finno-ougriennes/

1923

Bibliographie française de la Hongrie: [1918, 1919, 1920, 1921]. pp. 102-112.

Bibliographie française de la Hongrie: [1921, 1922]. pp. 220-223.

Comptes-rendus critiques. pp. 202-219.

La revue des études hongroises et finno-ougriennes. pp. 85-86.

Ouvrages divers: catalogue du livre français. p. 98.

Revue des revues. pp. 99-101.

Baranyai Zoltán: André Levai: La révolution française: Napoléon Ier et la Hongrie. pp. 96-97.

Baranyai Zoltán: Autonomie des petits peuples finno-ougriens. pp. 195-201.

Baranyai Zoltán: Une visite hongroise chez Rousseau à Montmorency. pp. 188-194.

Bouvier Bernard: Une traduction inédite d'Amiel: la feuille tremble de Petőfi. pp. 113-116.

Bárczi Géza: Autour d'une étymologie: Fr. clenche > hong. kilincs "poignée de porte". pp. 184-187.

Eckhardt Sándor: Les livres français: d'une bibliothèque privée en Hongrie au XVIIIe siècle. pp. 145-157.

Eckhardt Sándor: Lettres françaises en Hongrie: les traductions. pp. 56-60.

Gulyás Pál: Dix années de bibliographie hongroise. pp. 166-183.

Holik Flóris: Saint Jacques de Compostelle et Saint Ladislas de Hongrie. pp. 36-55.

Julius: La nouvelle organisation: et le programme des études historiques hongroises. pp. 71-84.

Koltay-Kastner Jenő: Petőfi: 1823-1849. pp. 27-35.

Miskolczy Gyula: Nicolae Jorga: Die Madjaren. pp. 91-95.

Moravcsik Gyula: Les récentes études byzantines en Hongrie. pp. 61-70.

Ojansuu Heikki: Sur le groupement des langues finnoises. pp. 87-88.

Pais Dezső: Les rapports franco-hongrois: sous le règne des Árpád: relations politico-dynastiques et ecclésiastiques. pp. 15-26.

Pais Dezső: Les rapports franco-hongrois sous le règne des Árpád: les colonies françaises et leur rôle économique. pp. 137-144.

Pauler Ákos: Liszt et la Hongrie. pp. 117-124.

Ronjat Jules: Questions d'un profane. pp. 89-90.

Sebestyén-Németh Irén: Linguistique finno-ougrienne. pp. 158-165.

Zichy István: L'origine du peuple hongrois. pp. 1-14.

Zolnai Béla: Les origines de quelques légendes de Mathias Corvin: roi de Hongrie. pp. 125-136.

1924

Bibliographie française de la Hongrie: 1922. pp. 80-88.

Bibliographie française de la Hongrie: [1922, 1923]. pp. 336-342.

Comptes-rendus critiques. pp. 203-232.

Comptes-rendus critiques. pp. 326-335.

La comission pour assurer le travail scientifique des universités hongroises. pp. 316-317.

Les archives militaires hongroises. pp. 305-307.

Lettres de musiciens hongrois. pp. 318-325.

Revue des revues. pp. 72-79.

Baranyai Zoltán: Amiel et Petőfi. pp. 312-315.

Baranyai Zoltán: Étudiants hongrois à l'Académie de Lausanne. pp. 60-64.

Bergson H.: Appel en faveur du travail intellectuel en Hongrie: comission internationale de coopération intellectuelle. pp. 184-185.

Birkás Géza: Les hongrois dans la chanson de Roland. pp. 192-195.

Császár Elemér: Les trois dernières années de la poésie dramatique hongroise: 1919-1922. pp. 39-48.

D. A.: Annuaire Est-Européen. pp. 65-71.

Eckhardt Sándor: André Dudits, humaniste hongrois. p. 202.

Eckhardt Sándor: Le "contrat social" en Hongrie. pp. 117-137.

Eckhardt Sándor: Les origines danubiennes de Ronsard. pp. 186-191.

Eckhardt Sándor: Ronsardiana: encore les origines danubiennes de Pierre de Ronsard. pp. 308-311.

Eckhardt Sándor: Un témoin ignoré de la révolution française: le baron de Trenck. pp. 49-57.

Hodinka Antal: L'habitat, l'économie et le passé du peuple ruthène au sud des Carpathes. pp. 244-275.

Hóman Bálint: Les récentes études relatives à l'origine du peuple hongrois. pp. 156-171.

Isoz Kálmán: Le manuscrit original du "Rakoczy" de Berlioz. pp. 5-17.

Magyary Zoltán: L'organisation de la vie scientifique hongroise. pp. 276-290.

Mattyasovszky Erzsébet: L'histoire des idées et de la vie intellectuelle en Hongrie. pp. 291-304.

Melich János: Pozsony, Presbourg, Bratislava. pp. 138-155.

Mályusz Elemér: La formation d'un comitat: dans la Hongrie historique. pp. 18-30.

Nagy József: Les études philosophiques en Hongrie. pp. 172-183.

Rácz Lajos: J.-J. Rousseau et la Hongrie. pp. 31-38.

Rácz Lajos: La logique de P. de la Ramée en Hongrie. pp. 199-201.

Sauvageot Aurélien: L'origine du peuple hongrois. pp. 106-116.

Sauvageot Aurélien: Les études finno-ougriennes en France. pp. 58-59.

Tronchon Henri: Helvétius (De l'esprit): jugé par un voltairien de Hongrie. pp. 89-105.

Weber Arthur: Deux poèmes français d'Abraham Barcsai. pp. 196-198.

Wichmann Yrjö Jooseppi: Zyriènes et caréliens. pp. 233-243.

1925

Bibliographie française de la Hongrie: 1924. pp. 310-315.

Bibliographie française de la Hongrie: [1923, Petőfiana 1928, 1924]. pp. 107-124.

La commission pour assurer le travail scientifique des universités hongroises. pp. 102-106.

Baranyai Zoltán: Comptes-rendus critiques. pp. 299-309.

Eckhardt Sándor: L'énigme du plus ancien historien hongrois. pp. 295-298.

Eckhardt Sándor: La Manekine, fille de Salomon, roi de Hongrie. pp. 280-284.

Eckhardt Sándor: Les français en Hongrie pendant la révolution. pp. 231-242.

Fokos Dávid: La renaissance nationale des zyriènes. pp. 243-254.

Gombocz Zoltán: Ossètes et iazyges. pp. 5-10.

Hóman Bálint: La première période de l'historiographie hongroise. pp. 125-164.

Kertész Manó: Les traces de la sorcellerie dans la langue hongroise. pp. 59-65.

Koltay-Kastner Jenő: Le passé et l'avenir des études italiennes en Hongrie. pp. 269-279.

Lajti István: La philologie classique en Hongrie: 1914-1924. pp. 92-101.

Lukinich Imre: Lettre d'Édouard Sayous à Antal Csengery. pp. 292-294.

Melich János: L'influence du vieux-hongrois sur la langue slovaque. pp. 222-230.

Rácz Lajos: L'inspiration française dans le protestantisme hongrois: I. pp. 11-20.

Rácz Lajos: L'inspiration française dans le protestantisme hongrois: II. pp. 255-268.

Schöpflin Aladár: Le centenaire de Maurice Jókai. pp. 66-72.

Sebestyén-Németh Irén: Linguistique finno-ougrienne II.: langues finnoises de la Baltique. pp. 73-91.

Tolnai Vilmos: Les origines du coche. pp. 51-58.

Tronchon Henri: Les débuts de la littérature hongroise en France. pp. 165-221.

Tóth Béla: En marge des traductions françaises de Jókai. pp. 285-291.

Tóth Béla: Un apôtre français de Petőfi: Thalès Bernard. pp. 21-35.

Weber Arthur: Don Juan en Hongrie. pp. 36-50.

1926

Bibliographie des traductions françaises des oeuvres de Jókai. pp. 204-206.

Bibliographie française de la Hongrie: 1925. pp. 193-203.

Comptes-rendus critiques. pp. 187-192.

Angyal Dávid: Le comte Étienne Széchenyi (1791-1860): fondateur de l'Académie Hongroise. pp. 5-28.

Baranyai Zoltán: In memoriam Robert Gragger: professeur de langue et de littérature hongroise à l'Université de Berlin (1887-1926). pp. 182-184.

Berzeviczy Albert: L'émigration hongroise et la campagne d'Italie en 1859. pp. 112-144.

Császár Elemér: Les rapports de l'Académie Hongroise des Sciences avec l'Académie Française. pp. 29-40.

D. A.: L'Institut Hongrois de l'Université de Berlin. pp. 175-181.

Eckhardt Sándor: Télémaque en Hongrie. pp. 166-171.

G. J.: L'activité de l'Association Hongroise des Sociétés et établissements scientifiques. pp. 185-186.

Lukinich Imre: L'Académie Hongroise et les sciences historiques en Hongrie. pp. 78-89.

Machovich Viktor: La thèse rousseauiste d'un serbe de Hongrie. pp. 172-174.

Magyary Géza: L'Académie Hongroise et la science juridique en Hongrie. pp. 90-111.

Négyesy László: Cent ans de littérature hongroise: 1825-1925. pp. 62-77.

Szinnyei József: L'Académie Hongroise des Sciences et la linguistique hongroise. pp. 41-61.

Virányi Elemér: Le travail linguistique en Estonie. pp. 145-157.

Zolnai Béla: Sources italiennes d'une ballade hongroise. pp. 158-165.

1927

Bibliographie française de la Hongrie: 1926. pp. 201-208.

Comptes-rendus critiques. pp. 164-200.

Comptes-rendus critiques. pp. 400-418.

Conférences sur la Hongrie à l'Université de Strasbourg. p. 399.

Le troisième congrès finno-ougrien à Budapest. pp. 162-163.

Les meilleurs livres hongrois de l'année 1924. pp. 160-161.

Baranyai Zoltán: H.-F. Amiel traducteur de Petőfi. pp. 125-143.

Bartucz Lajos: La composition anthropologique du peuple hongrois. pp. 209-241.

Castagné Joseph: La réveil national carélien. pp. 346-359.

Eckhardt Sándor: L'ogre. pp. 360-377.

Eckhardt Sándor: Une anti-marseillaise imprimée en Hongrie. pp. 396-397.

Eckhardt Sándor: Voltaire, Michelet et la catastrophe hongroise de 1526. pp. 153-159.

Eckhart Ferenc: Introduction à l'histoire hongroise. pp. 5-65.

Eckhart Ferenc: Introduction à l'histoire hongroise II. pp. 242-323.

Goriupp Alisz: Les récentes études bibliographiques hongroises. pp. 144-152.

Gyalókay Jenő: La catastrophe de Mohács: au point de vue de l'histoire militaire (29 août 1526). pp. 324-342.

Haraszti Emil: Les hussards hongrois en Alsace: tableaux musicaux de Célestion Harst, 1745. pp. 74-82.

Kornis Gyula: Une source hongroise de l'organisation napoléonienne de l'Université de France? In: Revue des études hongroises et finno-ougriennes, (5). pp. 393-395.

Rácz Lajos: L'inspiration française dans le protestantisme hongrois III.: l'influence de Bénédict Pictet en Hongrie. pp. 115-124.

Szinnyei Ferenc: Le romantisme français et le roman hongrois avant 1848. pp. 66-73.

Sági István: La linguistique hongroise: 1923-1926. pp. 378-392.

Thienemann Tivadar: Érasme en Hongrie. pp. 83-114.

Tolnai Vilmos: L'eau de la reine de Hongrie. pp. 343-345.

Étienne Alexandre: Un soldat hongrois en France. p. 398.

ro – Revue orientale (Budapest)

→ *ks*

sda – Sámi dieđalaš áigečála (Tromsø)

https://site.uit.no/aigecala/

Loga Sámi dieđalaš áigečállaga 1/2006.

Artihkkalat

Steinar Pedersen:

Sámi historjjálaš riektevuogádagat – muhtun fuopmášumit.

Sami historical legal systems

Jussi Ylikoski:

Davvisámegiela –nláhkai ~ –nládje -suffiksála ii-finihtta vearbaráhkadusat.

The North Saami non-finite in -nláhkai, -nládje.

Jussi Ylikoski:

Fuomášumit sámegiela adposišuvnnaid funkšuvnnain: ovdamearkan alde– ja ala-postposišuvnnaid ii-lokála geavaheapmi.

Remarks on the functions of adpositions in North Saami: the non-spatial use of the postpositions alde and ala.

Marjatta Jomppanen:

Relatiivainfinitiiva davvisámegielas ja suomagielas.

Infinitival relatives in North Saami and Finnish – A semantic and syntactic comparison.

Girjeárvvoštallamat

Samuli Aikio: Saami Studies vs Lappology? (Árvvoštallan girjjis Ulla-Maija Kulonen, Irja Seurujärvi-Kari & Risto Pulkkinen (doaimm.): The Saami, a Cultural Encyclopaedia.)

Samuli Aikio: Historjá dutkama čárvváin. (Árvvoštallan girjjis Lars Ivar Hansen & Bjørnar Olsen: Samenes historie fram til 1750.)

Loga Sámi dieđalaš áigečállaga 1-2/2007.

Doaimmaheddjiid sáhkavuorru

Ovdasátni

Ole Heandarat – giellaprofessor ja eamiálbmotpolitihkar

Artihkkalat

Pekka Sammallahti

Davvisámegiela distributiiva cealkagat

On distributive clauses in North Sami

Olavi Korhonen

Bivdi ja guovžabálvalanmeanut

The Hunter and the Bear Ceremony

Marit B. Henriksen

Eliel Lagercrantz – sámegiela dutki gii čálii giellaoahpa mearrasámegiela vuođul

Eliel Lagercrantz – the Sami language researcher who published a grammer on the sea Sami language

Mikael Svonni

Subjeavtta sadji ja finihtta cealkagiid struktuvra davvisámegielas

The subject and the structure of the finite clause in North Sami

Johanna Ijäs

Álgogeahčastat sámegielat máná ovda- ja árramorfologiijai

Preliminary view of pre- and protomorphology in North Sami child language

Steinar Pedersen

Manne eai leat mearrasámiin makkárge vuoigatvuođat mearrabivdui?

Why are Coastal Sami left with no rights in the sea fishery?

Kaisa Rautio Helander

Sámi báikenamat 1700-logu eanamihtideamis – árbevieruid ja riekteipmárdusa dutkanfáddán

Sami place names in the 18th Century: Land surveying as a theme for researching traditions and conceptions of justice.

Nils Oskal

Muhtin dieđafilosofalaš váttisvuođat vuođđudit earenoamáš álgoálbmotmetodologiija

Some philosophical problems concerning the foundation of indigenous methodologies

Lill Tove Fredriksen

Eatnamis eatnama láhkái

Eatnamis eatnama láhkái – When in a new country, follow its ways

Gunvor Guttorm

Ebmos nissonolmmoš dárbbaša hámálaš gahpira – ládjogahpiriid hámit ja hearvvat 1800-logu álggus

Properly dressed women choose a special headdress: The shape and decoration of the ládjogahpir in the early 19th Century

Bibliografiija

Ole Henrik Magga dieđalaš bargguid bibliografiija (earret jorgalusaid).

Loga Sámi dieđalaš áigečállaga 1/2008.

Artihkkalat

Ulla Aikio-Puoskari

Sámi servvodaga dutki – dieđalaš vai politihkalaš bargi?

Reasearchers in Sami society – scientists or politicians?

Outi Kilpimaa

Nomengihpuid definihttavuođa dulkon davvisámegiel teavsttaid vuođul

The interpretation of definiteness i North Sami texts

Rauna Kuokkanen

Sámenissonat, "árbevierru" ja veahkaválddi hámit

The autonomy of Sami women, tradition and forms of violence

Irja Seurujärvi-Kari

Eurohpa ráđi guovllugielaide dahje vehádatgielaide guoski vuođđogirji ja dan mearkkašupmi sámegillii

The European Charter for Regional or Minority Languages and the results of its application on the Sami languages

Girjeárvvoštallamat

Jan Henry Keskitalo

Anton Hoëm: Fra noaidiens verden til forskerens

Ole Henrik Magga

Jon Todal: Samisk språk i Svahken sijte

Loga Sámi dieđalaš áigečállaga 2/2008.

Artihkkalat

Lene Antonsen

Lokatiivva gehčosat Gáivuona suopmanis

Locative suffixes in the Gáivuotna dialect

Solveig Joks

Boazodoallu – eallinvuogi máhtut

Reindeer husbandry – knowledge from livelihood

Klemetti Näkkäläjärvi

Duovddamuitu sámi boazodoalus – Sápmelaš boazodoalu kulturdiehtovuogádat Jávrešduoddara orohagas Davvi-Suomas

Landscape memory in Sami reindeer herding: System of Sami reindeer herders' cultural knowledge in the Jávrešduottar district in Northern Finland

Kirsi Paltto

Gielddasámegiela aspektuála suorggádusat ja ruoššagiela aspeakta

Aspectual derivatives in Kildin Sami and aspect in Russian

Loga Sámi dieđalaš áigečállaga 1–2/2009.

Doaimmaheddjiid sáhkavuorru

Ovdasátni

Artihkkalat

Aimo Aikio

Oahpponeavvo- ja oahppoplánaoahpahus Sámi allaskuvllas

The Teaching of Educational Material and Curriculum in the Sámi University College

Asta Mitkijá Bálto – Liv Østmo

Máŋggakultuvrralašvuođa oahpu sámáidahttin Sámi allaskuvllas

Indigenising the study of Multicultural Understanding at the Sámi University College

Elisabeth Utsi Gaup

Duovdagiid giella – Bálggesčuovga lunddolaš oahppanarenaid ozadettiin sámegiela oahpahusa olis

Language of the landscape: Searching for natural arenas for Sami language teaching

Jan Henry Keskitalo

Sámi máhttu ja sámi skuvlamáhttu: teorehtalaš geahčastat

Sami knowledge and Sami school-knowledge: A theoretical consideration

Pigga Lauhamaa

Sámi vuolggasaji nannen oahpahusas – rituálat guovddažis

Strengthening Sami Foundations in Instruction

Vuokko Hirvonen

Juoiggus uksan sámi njálmmálaš girjjálašvuhtii – bálggis gillii, identitehtii ja iešárvui

The Yoik Opens Secret Doors to Sami Oral Literature: A Path into Language, Identity and Self-Esteem

Ylva Jannok Nutti

Sámi árbevirolaš matematihka diehtu ja máhttu – Akšuvdnadutkamis sámeskuvllas

Sami traditional mathematical knowledge

An action research project in Sami schools

Loga Sámi dieđalaš áigečállaga 1/2010.

Artihkkalat

Lene Antonsen ja Trond Trosterud

Manne dihtor galgá máhttit sámegiela?

Why the computer should know its Sami grammar?

Marit B. Henriksen

Sámegiela báikenamat ja sámiide guoski dieđut Peter Schitlera čilgehusas Norlándda ámttas

Sami place names and other Sami-related information in Major Peter Schiltler's report from Nordland amt

Erika Katjaana Sarivaara

Máttuid giela gáhtten: Stáhtusmeahttun sápmelaččaid sámegiela ealáskahttin Suoma bealde Sámis

Saving the language of our ancestors; Language revitalization of 'Non-status' Sami on the Finnish side of Sápmi

Irja Seurujärvi-Kari

«Nubbi» sápmelašvuođas – ođđalágan identitehtat

«Otherness» in Saminess – new identities

Loga Sámi dieđalaš áigečállaga 2/2010.

Artihkkalat

Inger Marie Gaup Eira, Ole Henrik Magga ja Nils Isak Eira

Muohtatearpmaid sisdoallu ja geavahus

North Sami snow concepts and terminology

Mikkel Nils Sara

Mainna lágiin galget siiddat joatkahuvvat? Siidda sulladallama gažaldagat

How is the siida going to continue?

Katri Somby

Nuorttanaste – vuoiŋŋalaš bláđđi vai sámi servvodatguoddi?

Nuorttanaste: Christian magazine or a builder of Sami society?

Loga Sámi dieđalaš áigečállaga 1/2011.

Artihkkalat

Gunvor Guttorm

Hutkáivuohta, improvisašuvdna ja innovašuvdna kultuvrralaš ovdanbuktimis

Creativity, improvisation and innovation of cultural expressions

Kaisa Rautio Helander

Sámi báikenamat, válddi relašuvnnat ja representašuvdna

Sami Place Names, Power Relations and Representation

Johan Klemet Hætta Kalstad

Norgga sámepolitihka molsašupmi ođđa áiggis

The transition of Sami politics in Norway

Pigga Keskitalo – Kaarina Määttä

Sámegielat álgooahpahusa gielalaš iešvuođat

Linguistic features in Sami instruction at first grades

Loga Sámi dieđalaš áigečállaga 2/2011–1/2012.

Artihkkalat

Vuokko Hirvonen

«Muitalus Sámi eatnama dovdameahttun elliid birra» – girječálli Johan Turi kolonialismma geavadiid árvvoštallin

The unknown animals of Sápmi – Johan Turi as a critic of colonialism

Mikael Svonni

Johan Turi giella girjjiis Muitalus sámiid birra: Veahkkevearbbaid ortnet ja posišuvdna

Johan Turi's Language in Muitalus sámiid birra: Order and Position of Auxiliaries

Ole Henrik Magga

Johan Turi čállin

The Orthography of Johan Turi

Gunvor Guttorm

Johan Turi duddjonmuitalusat ja -vásáhusat

The stories of Johan Turi through his duddjon (Sami handicraft) and experiences

Veli-Pekka Lehtola

Johan Turi – sámiid iežaset etnográfa?

Johan Turi – an 'insider' ethnographer of the Sami?

Nils Oskal

Johan Turi, ipmirdeapmi ja ipmirdeami rájit

Johan Turi, understandig and the limits of understanding

Harald Gaski

Dan maid čalbmi ii oainne – Johan Turi čállima ja dáidaga erenoamášvuohta

What the eye can't see: On Johan Turi's subtle truth-telling in his images and art

Loga Sámi dieđalaš áigečállaga 2/2012.

Artihkkalat

Lene Antonsen – Laura Janda – Biret Ánne Bals Baal

Njealji davvisámi adposišuvnna geavahus

The use of four North Saami adpositions

Lill Tove Fredriksen

«Dát lea mo nu munnje oahpis» – kulturáddejupmi ja konteaksta girjjálašvuođa analysas

“This is somehow familiar to me” – Cultural understanding and context in literary analysis

Nils Øivind Helander

Norgga beale oahppoplána doaibmi guovttegielatvuohta – mo dan meroštallat?

Functional bilingualism

Johan Klemet Hætta Kalstad

Norgga sámepolitihkka 1970-logus – ođastemiin nanosmahttit sámevuođa

Norwegian Sami policy in the 1970s – strengthening “Saminess” through renewal

Loga Sámi dieđalaš áigečállaga 1/2013.

Artihkkalat

Marjatta Jomppanen

Koloratiivakonstrukšuvdna Hans Aslak Guttorma girjjiin – davvisámegiela koloratiivakonstrukšuvnna veardádallan suomagielain

Colorative construction in the works of Hans Aslak Guttorm

Johan Klemet Hætta Kalstad

ČSV – sámi nationalisttaid dahje sámenašuvnna doaimmalaččaid muitun

Remembering ČSV – Saami nationalists or Saami political entrepreneurs

Loga Sámi dieđalaš áigečállaga 2/2013.

Artihkkalat

Lene Antonsen

Čállinmeattáhusaid guorran

Tracking misspellings

Gunvor Guttorm

Lánjáid stellen – duddjoma ovdánahttinbargu fenomenologalaš geahčastagas

Of young birch – duodji research and artistic work in a phenomenological perspective

Loga Sámi dieđalaš áigečállaga 1/2014.

Artihkkalat

Else Målfrid Boine – Inger Helen Erstad – Anni-Siiri Länsman – Merete Saus

Diehtobádji Sámis – geahččaleapmi ovddidit sámi fágaolbmuid kulturgealbbu

The Knowledgeing Workshop in Sápmi – Experiential knowledge as a basis for applying cultural competence in practice

Ole Henrik Magga

Lullisámegiela muohtasánit

South Saami snow terminology

Jussi Ylikoski

Davvisámegiela substantiivavuđot –naga-hámit giellaoahpa ja sátnevuorkká rájá alde

Denominal forms with -naga in North Saami: Between grammar and lexicon

Árvvoštallamat

Ylva Jannok Nutti

Sámi oahpahus digaštallojuvvo eamiálbmotoahpahussan

Doavttirlogaldallamat

Taarna Valtonen

Gáldokritihkalaš ja dutkanetihkalaš gažaldagat sámegielaid báikenammadutkamis

Loga Sámi dieđalaš áigečállaga 2/2014.

Artihkkalat

Johanna Johansen Ijäs

Bohccobiergu ja niesteboazuskinke – giellaoččodeaddji máná goallossubstantiivvat

Noun compounds in North Saami language acquisition

Sigga-Marja Magga

Geahčastagat, olggušteapmi ja albma duoji gáibádus – duodjekontrolla duojáriid vásáhussan

The gaze, shunning and demand of proper duodji – the control of duodji as experienced by Saami craft workers

Jussi Ylikoski

Davvisámegiela -ráigge – substantiiva, advearba, postposišuvdna vai kásus?

North Saami -ráigge – noun, adverb, postposition or case?

Árvvoštallamat

Vuokko Hirvonen

Máŋggajienat Sápmi: Seksuála ja sohkabeallenorpmaid čalmmustahtti muitalusaid girjáivuohta

Loga Sámi dieđalaš áigečállaga 1/2015.

Artihkkalat

Inker-Anni Linkola – Pigga Keskitalo

Sámegiela oinnolašvuohta sámi skuvllas

Sámi language visibility in Sámi schools

Hanna Outakoski

Davvisámegielat čálamáhtu konteaksta

The context of North Sámi literacy

Árvvoštallamat

Torkel Rasmussen

Skuvladutkit gállet ođđa dutkanbálgáid

Loga Sámi dieđalaš áigečállaga 2/2015.

Artihkkalat

Outi Guttorm

Davvisámegiela adnominála dat – demonstratiivadeterminánttas maiddái definihtta artihkalin?

Adnominal dat in North Saami – from a demonstrative determiner to a definite article?

Marjatta Jomppanen

Davvisámegiela reduplikatiiva vearbagenetiiva boađi boađi ja bosu bosu – morfologiija, syntáksa ja semantihkka

Reduplication of the non-finite form called the verb genitive in North Saami

Loga Sámi dieđalaš áigečállaga 1/2016.

Artihkkalat

Vuokko Hirvonen

Sámeeatnan duoddariid girječálli Pedar Jalvvi eallima ja čállima mohkit

The life and writings of Pedar Jalvi – a writer from the tundra of Sámiland

Ilona Rauhala

Sámegiela sn-álgosaš sánit etymologalaš geahčastagas

An etymological study of words with word-initial sn– in North Saami

Loga Sámi dieđalaš áigečállaga 2/2016.

Artihkkalat

Sigga-Marja Magga

Sámekultuvrra mearkkašumit duoji brándahuksemis

The meaning of Sámi culture in brand building of duodji

Sierge Rasmus

Mo davvisámegiela aspektuála vearbasuorgásat geavahuvvojit ovtta máinnasteaddji idioleavttas?

Aspectual derivations in one storyteller’s idiolect

Árvvoštallamat

Jussi Ylikoski

Ideála dutki bargá dego diktačálli ja rehketdoalli

Loga Sámi dieđalaš áigečállaga 1/2018.

Artihkkalat

Nils Dannemark

Giella ja demokratiija. Iskkadeapmi movt Guovdageainnu suohkanpolitihkkarat árvvoštallet sámegiela geavaheami almmolaččat

Language and democracy. Factors impacting the language choices of local politicians of the Guovdageaidnu Municipal Council

Ritva Nystad

Mo mánát oččodit biehttaleami? Giellaoččodeami álgogeahčastat

How do North Saami children acquire negation? A preliminary appraisal of language acquisition

Árvvoštallamat

Nils Dannemark

Mánáid guovttegielatgeavaheapmi stoagadettiin – nákkosgirjeárvvoštallan

Loga Sámi dieđalaš áigečállaga 1/2019.

Artihkkalat

Helena Omma

Guovtti sámegiela gaskkas? Gielladutkiid ja hubmiid iežaset oainnut Jiellevári ja Unna tjerutja suopmaniidda

In between two Saami languages? Linguists' and speakers' views on the dialects of Jiellevárri and Unna tjerusj

(almmuhuvvon 05.12.2019)

Mikkel Nils Sara

Ávjovárri – eatnamat, johtimat ja ođđa hálddahuslaš rájit

Ávjovárri – land, migratory routes and new administrative borders

(almmuhuvvon 17.02.2020)

Ávvučállosat

Jussi Ylikoski

Ole Henrik Magga gielladutkin

(almmuhuvvon 18.02.2020)

Loga Sámi dieđalaš áigečállaga 2020.

Artihkkalat

Johanna Johansen Ijäs

Direktiivvaid oččodeapmi vuollel golmmajahkásaš máná gielas

The acquisition of directives in North Saami

(almmuhuvvon 12.02.2021)

Gunvor Guttorm

Alit duodjeoahpu ásaheami hástalusat: ahtanuššat gierdavašvuođain

Patient progress in facing challenges to the establishment of higher education in duodji

(almmuhuvvon 18.02.2021)

Lene Antonsen – Laura Janda

Davvisámi earutkeahtes oamasteapmi

Inalienability in North Saami

(almmuhuvvon 18.02.2021)

Loga Sámi dieđalaš áigečállaga 2021.

Artihkkalat

Ravdna Biret Marja E. Sara – Inger Marie Gaup Eira

Ađđamiin vai jolážiin – boazosápmelaččaid bohccobiergokvalitehta árvvoštallan

Ađđamiin or jolážiin – Sámi reindeer herders assessment of reindeer meat quality

(almmuhuvvon 20.07.2021)

Johanna Johansen Ijäs

Modalitehta mánáidgárde- ja skuvlamánáid gielas

Modality in Saami-speaking kindergarten and school children

(almmuhuvvon 30.12.2021)

Inger Marie Gaup Eira – Svein D. Mathiesen

Muohtadoahpagiid praktihkalaš geavahus boazobarggus

The use of snow concepts in practical reindeer herding

(almmuhuvvon 27.12.2021)

Gunvor Guttorm

Rupmaša lihkadeapmi – duddjoma ja vásáhusa estehtalaš mearkkašupmi

The moving body – the aesthetic significance of duodji and experience

(almmuhuvvon 22.02.2022)

Sierge Rasmus

Ohcejoga nuoraid duála geavaheapmi

The use of dual number among the youth in Ohcejohka municipality

(almmuhuvvon 01.03.2022)

Loga Sámi dieđalaš áigečállaga 2022.

Artihkkalat

Steinar Nilsen – Solveig Joks – Svanhild Andersen

Lubmen- ja mannenpráksisat Porsáŋggus – mo mearrasámi guovllu olbmot dádjadit iežaset birrasiin

Cloudberry and egg gathering practices in Porsanger – how Sámi people find their way in their own environment

(almmuhuvvon 21.12.2022)

Mikkel Nils Sara – Lovisa Mienna Sjöberg

Albmulaččat, ulddat ja nubbi áibmu

Albmulaččat, ulddat and nubbi áibmu

(almmuhuvvon 01.02.2023)

Harrieth Aira

Duobddága – sijda ja sámevuoda friddjasaje

Duobddága – homes and Sami sanctuaries

(almmuhuvvon 10.03.2023)

Sierge Rasmus

Davvisámegiela máŋggaidlogu illatiivva variašuvdna Ohcejoga guovllus

Variation in the illative plural in spoken North Saami in Ohcejohka

(almmuhuvvon 16.03.2023)

Johan Klemet Hætta Kalstad

Sámegiela hástalusat, seailluheapmi ja ovdáneapmi Guovdageainnus

Saami language: challenges, preservation and development in Guovdageaidnu

(almmuhuvvon 28.03.2023)

sfu (1) – Советское финно-угроведение (Tallinn)

→ *lu*

sfu (2) – Studi Finno-Ugrici (Naples)

www.serena.unina.it/index.php/studifinno

Vol 1 (2021)

Sándor Márai sulla riannessione di Felvidék (1938). Storia, letteratura, emozioni

Judit Papp

Una categoria linguistica ambigua: i preverbi ungheresi

Edit Rózsavölgyi

Accents and Locality: Hungarian Literature as a Medium of Multilingual Cultural Memory

Mónika Dánél

Word Order and Focus in Finnish Finite Clauses. An Overview of Syntactic Theories from a Formal Perspective

Elina Ylinärä

Epic Tradition Shared and Transformed. Comparisons between Kolva Komi and Tundra Nenets Sung Poetry

Niko Partanen, Karina Lukin

Dante fennicus nel 2021: un tentativo di bilancio, novità editoriali e proposte di ricerca

Riikka Ala-Risku

Interpretazioni artistiche di Dante nel primo Novecento ungherese: Lajos Gulácsy e Dezső Fáy

Eszter Draskóczy

«Auschwitz, I said to my wife, manifests itself to me in the image of a father»: Queer Approaches to Interpreting “Kaddish for an Unborn Child” by Imre Kertész

Edit Zsadányi

The Place of Hungarian Literature within the Serbian Literary Polysystem. A Case Study

Marko Čudić

In Hungaria vero dementis est quaerere Ficinum? Valerian Mader’s poem about Marsilio Ficino

Dávid Molnár

Dai romantici alle digital humanities. Breve profilo dello sviluppo della storiografia letteraria finlandese

Viola Parente-Čapková

Gli incantesimi nella poesia popolare finlandese e le sue testualizzazioni

Antonio Parente, Viola Parente-Čapková

Texts on the Move. Ricezione della scrittura femminile in Finlandia e Russia 1840-2020

Viola Parente-Čapková

Colpito dall’ignoto. La narrativa come promotrice della lingua finlandese tra gli adulti con un background di im/migrazione

Viola Parente-Čapková

Considerations around Realisms

Beatrice Töttössy

Two Stalinisms of the soul, two writings that "elaborate" them: Ferenc Karinthy, "Muratori" (1950) and Imre Sarkadi, "La vigliacca" (1961)

Beatrice Töttössy

Vol 2 (2022)

Workshop KorSzak – linguistica dei corpora e glottodidattica dell'Ungherese L2

Overwhelming, Time-consuming, User-unfriendly... and Now What? Teacher Training for the Successful Integration of Corpus Use into Language Teaching

Szilvia Szita

Analysis of the Use of the Same Frequent Verb Collocations in Three Different Corpora

Zsófia Antal

Step by Step Toward More Authentic Dialogues in the Language Classroom by Analyzing Acquaintance Dialogues

Norbert Bencze

Teaching Constructions in the Language Classroom: Hungarian Modal Existential wh-constructions

Mónika Dóla, Veronika Szabó, Zsolt Prohászka, Anita Viszket

Language Development Study with a Thematic Approach, Using Corpus Linguistics Tools Study on the Word család (family)

Vanda Erdősi

A Multimedia Corpus for Language Teaching Purposes: the MagyarOK Video Corpus

Katalin Pelcz

Writing Direction and Spatial Orientation Patterns in Hungarian L2 Learners' Written Texts

Ildikó Schmidt

Studi sul Modernismo e Postmodernismo nell'Istituto di Studi Letterari, Budapest

Critical Edition of Mihály Babits's Poems (1911-1915). An Attempt to Resolve a Dating Problem

Ágnes Major

Memories of Camps, Memoirs of War: Personal Experience, Historical Trauma, and Literary Expression in Post-War Hungarian Literature

Zoltán Z. Varga

Miscellanea di lettere, arti, storia e cultura

Per una nuova Gestaltung dello spazio: l'evoluzione di László Péri dalla pittura all'architettura nell'ambito del Costruttivismo internazionale (1921-1924)

Carlotta Castellani

Towards Inclusivity in Education – Project Based Learning (PBL) and Collaborative Methodology to Enhance 21st-Century Skills

Zsuzsanna Schnell

L'elemento visivo come strumento per narrare la Shoah. Su alcuni saggi e racconti di Zsófia Bán

Claudia Tatasciore

Attribuzione e cambiamento degli odonimi a Budapest Parte 2: Dal secondo governo di Orbán

Judit Papp

The Value and Function of the Hungarian (Literary) Phrase, between Neoavantgarde, Postmodernism, and 'New Realism'

Beatrice Töttössy

The Writer and His Critical "Habitat". A Case Study

Beatrice Töttössy

Vol 3 (2023)

La politica e la poetica dell'outsider nella prosa di Miklós Mészöly e Iván Mándy

Dávid Szolláth

La guerra vicina e lontana. Riflessioni e scrittura di giovani autori ungheresi della Transcarpazia ucraina

Cinzia Franchi

sfug – Studia Fenno-Ugrica Groningana (Groningen)

1. Hasselblatt, Cornelius 2000: De boom van de Finoegristiek

2. Hasselblatt, Cornelius; Blokland, Rogier 2002: Finno-Ugrians and Indo-Europeans: Linguistic and Literary Contacts – Proceedings of the Symposium at the University of Groningen, November 22–24, 2001

Preface 5

Abbreviations 6

Artowicz, Elżbieta: European languages and the model of linguistic description of the 18th century bilingual grammars of Hungarian. The case of J. Thomas and M. Adami 9

Bátori, István: Uralische etymologische Datenbasis: Aufbau und Funktionen 15

Berg, Hubert van den: Zur Übersetzung volksliedhafter Dichtung aus dem Finnischen. Zwei deutsche Übersetzungen von Eino Leinos Gedicht Tumma aus der Mitte des 20. Jahrhunderts 23

Biehl, Beate: „In Helsinki bin ich ein Werwolf“ 34

Bie-Kerékjártó, Ágnes de: Widerspiegelung der Sprachkontakte in der Etymologie der ungarischen Farbbezeichnungen 39

Blokland, Rogier: Phonotactics and Estonian etymology 46

Csúcs, Sándor: Russische Lehnwörter im heutigen Wotjakischen 51

Fazekas, Tiborc: Die ungarische Literatur im Spiegel ihrer in deutscher Übersetzung erschienenen Werke 58

Fernandez-Vest, M. M. Jocelyne: Typology, pragmatics, Standardization: will Northern Sami survive as Finno-Ugric? 64

Gerstner, Károly: Lehnbildungen und Lehnbedeutungen im Ungarischen 72

Groenke, Ulrich: Finnisches und Lateinisches - Stabreim und Endreim - in der Dichtung des 17. Jahrhunderts 79

Grünthal, Riho: Prehistoric contacts between Mordvin and Indo-European 84

Hahmo, Sirkka-Liisa: Deskriptives Wort oder Lehnwort? 92

Hasselblatt, Cornelius: Pseudorezeption 100

Helimski, Eugen: Zu den iranischen Lehnwörtern im Ungarischen 105

Hoeven, Adriaan van der: The Dutch translations of the Finnish epic *Kalevala* 112

Hofstra, Tette: Adjektive in der germanisch-ostseefinnischen Lehnwortforschung 148

Jääsalmi-Krüger, Paula: Der Einfluß des Russischen auf das Chantische am Beispiel des Siezens 152

Jastrzębska, Jolanta: The reception of Hungarian culture in the Netherlands in the last twenty years 159

Kallio, Petri: A Uralic substrate in Germanic? 168

Katzschmann, Michael: Russische Lehnwörter im Nganasanischen am Beispiel der Ichthyonymie 185

Keresztes, László: Efforts aiming at language reform in the new Mordvin Bible translations 192

Klumpp, Gerson: Die Entwicklung des Gebrauchs von Infinitiv und Konverben im Kamassischen unter russischem Einfluß 197

Koponen, Eino: Waren die Tschuden ein Wundervolk? 209

Kortlandt, Frederik: The Indo-Uralic verb 217

Kowalczyk, Piotr: The treatise *Parenaeticon ad Transilvanos* by Pietro Illicino as an example of the 16th century parenetic literature 228

Laakso, Johanna: Finno-Ugrians vs. European: problems of European areal typology from a finno-ugrist’s point of view 234

Larsson, Lars-Gunnar: ‚Voll‘ und ‚genug‘. Der Kasusgebrauch zweier Quantitätsausdrücke 246

Lint, Theo Maarten van: Khachatur Abovian in Tartu: nineteenth century Armenian emancipation in Estonia 251

Napol'skich, Wladimir: Zu den ältesten Beziehungen zwischen Finno-Ugriern und zentraleuropäischen Indogermanen 265

Nikolaeva, Irina: The Hungarian external possessor in a European perspective 272

Olthuis, Marja-Liisa: Tracing the origins of some bisyllabic words in the Saami languages beginning with an *h*- 286

Raag, Raimo: Introducing borrowings in the late 18th century: the Estonian translation of a Swedish cookbook by Cajsa Warg 292

Rédei, Károly: Etymologie nach den großen Wörterbuchunternehmungen 302

Ritter, Ralf-Peter: Towards determining the terminus ante quem of the beginning of Protogermanic-Finnic contacts 319

Sarhimaa, Anneli: Socio-historical settings, types of contact situations, and modes of contact-induced change - can they be combined? 327

Schmeidler, Marie-Elisabeth: Michael Agricola und seine Vorlagen für seine Übersetzung des Neuen Testaments 1548 339

Sherwood, Peter: Ob-Ugric literature in English: A case study in indirect contacts 343

Sköld, Tryggve: Finnisch *naaras*, ein indoiranisches Lehnwort 350

Skribnik, Elena: Russischer Einfluß in der Grammatik des Nordwogulischen (Mansi) 353

Soini, Helena: Russian-Finnish literary relations of the 1920s-1930s 360

Swanson, Alan: Hunting for an image - nationalism and the first Finnish opera 364

Undusk, Jaan: Estnisch als Göttersprache. Aspekte der Sprachverehrung 370

Vaba, Lembit: Zur Substitution der anlautenden Konsonantenverbindungen im ostseefinnischen Lehnwortschatz (am Beispiel des Estnischen) 393

Vihma, Helgi: The impact of Indo-European linguistic and literary contacts on the innovation of the Estonian language 401

Voigt, Vilmos: Die Stellung der finnisch-ugrischen Volksliteraturen in Europa 408

Widmer, Amra: Indoiranisch-finnisch-ugrische Beziehungen im Spiegel der Mythologie 414

Winkler, Eberhard: Die Lehnwortschichten des Salis-Livischen und die Folgen 428

3. Hasselblatt, Cornelius 2006: Different inputs – same output? Autonomy and dependence of the arts under different social-economic conditions: the Estonian example

4. Hasselblatt, Cornelius; Blokland, Rogier 2007: Language and Identity in the Finno-Ugric World – Proceedings of the Fourth International Symposium on Finno-Ugric Languages at the University of Groningen, May 17–19, 2006

Preface 5

Bíró, Bernadett – Sipőcz, Katalin: In Mansi – today? 7

Csúcs, Sándor: Die Finnougrier Russlands im 21. Jahrhundert 22

Czibere, Mária: How important a factor is language in the formation of identity? 32

Ehala, Martin: The sustainability of a double ethnic identity in majority-minority settings: The case of Estonian and Võro 44

Fazekas, Tiborc: Zwischen Pflege und „Verfall“. Über Veränderungen in der ungarischen Sprache und in der ungarischen Sprachwissenschaft 55

Gerstner, Károly: Über den mutmaßlichen Zusammenhang zwischen Herkunft und lexikologischer Position im ungarischen Wortschatz 64

Grünthal, Riho: The construction and erosion of Finno-Ugric identities 76

Hasselblatt, Cornelius: Identity and separatism: the (South-)Estonian example 93

Hegedűs, Attila: Dialektverlust und Identität in Ungarn am Anfang des 21. Jahrhunderts 99

Hoeven, Adriaan van der: A distant mirror of Finnish identity. The illustrations in the Dutch translations of the Kalevala before WW II 106

Honti, László: Globalisierung/Europäisierung europäischer finnisch-ugrischer Sprachen? 117

Jääsalmi-Krüger, Paula: „Komm in mein Haus zum Teekochen!“ oder Chantisch ist die heutige Umgangssprache noch? 143

Jastrzębska, Jolanta: Archaic expressions in Hungarian émigré poetry 158

Juhász, Dezső: Nationaler Charakter, Identität und Namensänderung in Ungarn im 19. Jahrhundert 164

Kallio, Petri: How Uralic is Stadin Slangi? 176

Koreinik, Kadri – Pajusalu, Karl: Language naming practices and linguistic identity in south-eastern Estonia 192

Onina, Sofya Vladimirovna: Zur Frage der Identität der Chanten 205

Pareren, Remco van: The Mordvins: one people, two languages?. 214

Salánki, Zsuzsa – Lesnikova, Galina: Future perspectives of the Udmurt language – language usage and speaker attitudes 222

Smit, Merlijn de: Epistemology, language and national identity. 234

Swanson, Alan: The language of music and the language of identity in the songs of Bernhard Henrik Crusell (1775-1838) 246

Teszelszky, Kees: Humanism, identity and political thought: the work of Johann Jessenius of Jessen (1609) 258

Timonen, Sirpa: Literature translated into dialect. Aspects to the phenomenon in the light of regionality and identity 269

Voigt, Vilmos: Endangered Hungarian? 284

Widmer, Anna: Neuer Wein in alten Schläuchen: Das Sternbild des Walrosses 291

5. Hasselblatt, Cornelius 2008: The End of Autonomy? Studies in Estonian culture

6. Boode, Hanneke; Zsadányi, Edit (eds) 2011: Gender Perspectives on Hungarian and Finnish Culture – Proceedings of the Workshop Gender Issues in Contemporary Finno-Ugric Cultures at the University of Groningen June 3-4, 2010

Preface 5

Johanna Laakso: Some Basic Issues of Gender Theory from a Finno-Ugric Point of View 7

Mihály Szegedy-Maszák: The Status of the Woman Writer in Hungary 25

Orsolya Rákai: The Fat Margin and the Canon: Modern and Late-Modern Aesthetics and Canonized Women Writers in the History of 20th Century Hungarian Literary Criticism 33

Judit Kádár: Inclusion of Previously Banned Women Writers in the Hungarian Literary Canon after 1989 41

Györgyi Horváth: Women Authors with/without Gender Studies: the Gendered Regimes of Authority in Hungarian Literary Criticism Today 51

Edit Zsadányi: Reflecting upon Non-Reflected Female Dependency 59

Hanneke Boode: Keeping Up Appearances? Margit Kaffka's Short Fiction Narrators and Characters Revised 69

Zsuzsa Horváth: Rhetoric of Literary Genres in a Novel by Margit Kaffka 79

Kata Eklics: Female Interviewing Strategies in Hungarian Political Interviews 87

Gábor Tolcsvai Nagy: Mother, Woman: Linguistic Images by Péter Esterházy 99

Adriaan van der Hoeven: The Finnish Visual Arts Based on the Kalevala by Female Artists 1850-2000 109

Biographies 126

7. Hasselblatt, Cornelius; van der Hoeven, Adriaan 2012: Finno-Ugric Folklore, Myth and Cultural Identity – Proceedings of the Fifth International Symposium on Finno-Ugric Languages in Groningen, June 7–9, 2011

Preface 7

Madis Arukask — Some Observations about Boundaries in Vepsian Folk Culture 9

Mikko Bentlin — Did Lönnrot Know Hedgehogs? The Use of Finnish *siili* in the 19th Century 21

Frog — Evolution, Revolution and Ethnocultural Substrata. From Finno-Ugric Sky-God to the North Finnic God-Smith llmarinen 25

† Vladimir Glukhov and Natalia Glukhova — Systemic Reconstruction of Mari Ethnic Identity 45

Cornelius Hasselblatt — Von Folklore zu Literatur. Folkloristische Metamorphose bei der ausländischen *Kalevipoeg*-Rezeption 63

Adriaan van der Hoeven — The Making of Kullervo 73

Mihály Hoppál — Finno-Ugric/Uralic Folklore Studies Reconsidered 95

Ágnes Kerékjártó — Glaubensvorstellungen in ungarischen Idiomen 113

Michael Knüppel — Aa/Th 1119. Ein Anthropophagie-Motiv in Spiegel sibirischer Märchen 129

Seppo Knuuttila — Visualizing the Myths - with Examples from the Finnish National Epic *Kalevala* 145

Kaarina Koski — Ghosts, Vermin and the Ill-Mannered. Polysemous Words Denoting Opposition to Social Order 153

Sirje Olesk — Clichés and Facts in a Literary Text. The Novel *Purge* (*Puhdistus*) by Sofi Oksanen and its Reception 165

Sirkka Saarinen — Finno-Ugrian Perspectives on the Grammar of Genre 177

Merlijn de Smit — A Girardian Reading of the Kullervo Legend 187

Kärri Toomeos-Orglaan — Worthy or Worthless. The Reception of Chapbooks Containing Folk Tales 217

Eva Toulouze - Forest Nenets Folklore and Identity 227

Ülo Valk — "Sad and Evil News..." On Legendry in Folklore and Early Estonian Newspapers 241

Sarah Venken — The National Epic's New Outfit. How Mauri Kunnas Put the *Kalevala* into Text and Image 251

Kendra Willson — A Putative Sámi Charm. On a 12th c. Icelandic Spade Runic Reception, Magic and Contacts 267

Edit Zsadányi — Instead of a Fairy Tale. Stories about Communism in the Focalisation of a Child 283

List of Contributors 299

Studia Fenno-Ugrica Groningana 301

8. Boode, Hanneke 2013: Turning the Prism – Modernist Approaches in the Short Stories of the Hungarian Writer Margit Kaffka

spf – Specimina Fennica (Szombathely)

1. Über die Fennologie und ihren Stand in Finnland und in Ungarn – Pécs, 1989

2. Materialien finnisch-ungarischer Folklore-Symposien – Pécs, 1990

3. Vilmos Voigt: 60 kaunista unkarilaista kansanlaulua – Szombathely, 1992

4. János Pusztay: SuomUnkaKonTut (Suomalais-unkarilaisia kontrastiivisia tutkimuksia) (finn-magyar kontrasztív vizsgálatok) – Szombathely, 1994

5. KAUKOVERTAILUJA (Unkarilais-suomalaisia kontrastiivisia tutkimuksia) (a magyar-finn kontrasztív konferencia elıadásai) – Szombathely, 1994

6. Suomi 75 vuotta (A független Finnország 75 éve) – Szombathely, 1994

7. KAUKOVERTAILUJA II. (Unkarilais-suomalaisia kontrastiivisia tutkimuksia) (A II. magyarfinn kontrasztív konferencia elıadásai) – Szombathely, 1998

8. Yrjö Varpio: A Sarkcsillag alatt, Európában. Bevezetés a finn kultúrába és irodalomba – Szombathely, 1999

9. A Kalevala végleges szövege 150 éves. (A Magyar Tudományos Akadémián 1999. szeptember 14-én rendezett jubileumi tudományos ülés elıadásai) – Szombathely, 2001

10. KAUKOVERTAILUJA III. (Unkarilais-suomalaisia kontrastiivisia tutkimuksia) (A III. magyar-finn kontrasztív konferencia elıadásai) – Szombathely, 2001

11 KAUKOVERTAILUJA IV. (Unkarilais-suoma-laisia kontrastiivisia tutkimuksia)

(A IV. finn-magyar kontrasztív konferencia elıadásai/ Szombathely, 2002. október 17-18.)

12. KAUKOVERTAILUJA V. (Az V. finn-magyar kontrasztív konferencia elıadásai / Szombathely, 2005. május 5-6.) – Szombathely, 2006

13. G. Bogár Edit: Összetett szavak összehasonlító szerkezeti vizsgálata a finn és a magyar nyelvben – Szombathely, 2007

14. KAUKOVERTAILUJA VI. (Unkarilais-suomalaisia kontrastiivisia tutkimuksia) (Materialien der VI. fínnisch-ungarischen kontrastiven Konferenz) – Szombathely, 2008

15. Egey Emese: A két világháború közötti magyar-finn-észt kapcsolatok történetéből. Társasági, diplomáciai, katonai együttműködés – Szombathely, 2010

16. Johanna Domokos: Sámi cultural and intercultural conjunctions. – Szombathely, 2011

sps – Specimina Sibirica (Szombathely)

1. Materialien des Colloquium Sibiricum (Pécs, 1988) – Pécs, 1988

3. Gedenkschrift für Irén N. Sebestyén – Pécs, 1990

4. Bibliographia Nostratica 1960-1990 (List of Publications on or relevant for Nostratic Studies) – Compiled by Irén Hegedüs – Szombathely, 1992

5. The Arctic. Papers of an International Conference (Syktyvkar, 16-18 May, 1991) – Szombathely, 1992

6. Uralic Mythology. Papers of an International Conference (Syktyvkar, 6-9 August, 1992) – Szombathely, 1993

7. Simon Kuper – János Pusztay: Selkupskij razgovornik (narymskij dialekt) – Szombathely, 1993

8. Die Wege der finnisch-ugrischen Völker zur politischen, kulturellen und sprachlichen Autonomie. Materialien eines Internationalen Symposions (15.-17. Oktober 1992, Szombathely) – Szombathely, 1993

9. Bibliographia Sibirica. Finno-Ugristics and Samoyedology in Scientific Centres of Siberia. – Compiled by Elena Skribnik – Szombathely, 1994

10. Die Vorgeschichte der uralischen Völker. Materialien eines internationalen Symposions (14.-16. Oktober 1993, Szombathely) – Szombathely, 1994

11. Anna Widmer: Studien zum Nizjam-Ostjakischen – Szombathely, 1996

12. Die sprachliche Situation bei den uralischen Völkern. Materialien zweier Konferenzen über Die sprachliche Situation bei den uralischen Völkern (Szombathely, 1994) und über Areale Kontakte der uralischen Sprachen (Szombathely, 1995) – Szombathely, 1997

13. Irina Nikolaeva: Yukagir Texts – Szombathely, 1997

14. Zur Entwicklungsgeschichte der uralischen Sprachen. Materialien der Konferenz über Die Entwicklungsgeschichte der uralischen Sprachen (Szombathely, 9.-10. Oktober 1996) – Szombathely, 1998

15. SYRJAENICA. Volume One by E. Vászolyi-Vasse. – Szombathely, 1999

16. Zur (Morpho-)Syntax der uralischen Sprachen. Materialien zweier Konferenzen über Die (Morpho-)Syntax der uralischen Sprachen (Szombathely 1997, 1998) – Szombathely 2001

17. SYRJAENICA. Volume Two by E. Vászolyi-Vasse – Szombathely, 2001

18. Zur Frage der Terminologiebildung in den uralischen Sprachen – Szombathely 2001

19. SYRJAENICA. Volume Three by E. Vászolyi-Vasse – Szombathely, 2003

20. B. Székely, Gábor: Agreement in North-Siberian Languages – Szombathely, 2003

21. Valencia uralica. Meterialen der Konferenz Valencia uralica – Szombathely, 2003

22. Языковая ситуация и языковая политика в финно-угорских республиках Волго-Камского региона. (Материалы международной конференции, Сомбатхей, 27-28. Май 2004.)

23. Kuznetsova, Margarita: Herausbildung der Terminologie in den finnisch-ugrischen Sprachen der Russischen Föderation (Szombathely, 17-18. Mai 2007) – Szombathely, 2008

SUPPLEMENTUM

I.: Die Wege der finnisch-ugrischen Völker zur politischen, kulturellen und sprachlichen Autonomie (Thesen des Symposiums) – Szombathely, 1992

II.: Conference of Rectors from the Fenno-Ugric Countries and Republics – Szombathely, 1993

III.: Materialen des runden Tisches über die Geschichte und Sprache der Mari – Szombathely, 2004.

su – Studia Uralica (Vienna)

http://finno-ugristik.univie.ac.at/publikationen/

1. Károly Rédei, Syrjänische Chrestomathie (1978)

2. Hartmut Katz, Selkupische Quellen (1979)

3. Timothy Riese, The Conditional Sentence in the Ugrian, Permian and Volgaic Languages (1984)

4. Károly Rédei (Hg.), Studien zur Phonologie und Morphonologie der uralischen Sprachen. Akten der dritten Tagung für uralische Phonologie (1987)

5. Marianne Sz. Bakró-Nagy, Proto-Phonotactics (1992)

6. Festschrift für Károly Rédei zum 60. Geburtstag (1992)

HONTI László: Károly Rédei 60 Jahre alt 11

HONTI László: Rédei Károly 60 éves 17

ABONDOLO Daniel: Locus meliori datus: Hungarian *hegy*, *hős*, *ős*, *tőgy*, *völgy*, *vas*, *hegy*, *hely* 23

ALVRE Paul: Parista deminutiivilähtöisestä monikontunniksesta itämerensuomalaisissa kielissä 29

SZ. BAKRÓ-NAGY Marianne: Alapnyelvi szótagszerkezetek 35

БАРАКСАНОВ Г. Г.: Коми литературный язык XIX – начала XX вв. 43

BARTENS Raija: Syrjänisch lu-śęm 49

BENKŐ Loránd: Ősmagyar folyamatos melléknévi igenévi maradványok az Árpád-kor személynévanyagában 57

BERECZKI Gábor: Türkische Züge in der Struktur des Syrjänischen und ihr Ursprung 71

BERTA Árpád: Zur Frage der komanischen Dialekte 77

БЕЗНОСИКОВА, Л. М.: Некоторые вопросы семантики глаголов речи в коми языке 89

CIUPKE Eva: Der Status der *l*-anlautenden Elemente innerhalb der einsilbigen Wörter der finnisch-ugrischen Grundsprache — eine systemanalytische Betrachtung 95

CSÚCS Sándor: A votják második konjugáció történetéhez 107

ЦЫГАНКИН, Д. В.: Характерные черты именной деривации мордовских языков 111

DÉCSY Gyula: Das Heilige im Ungarischen 119

DOMOKOS Péter: A zürjénföldi Kuratov-kutatásokról – egy sorozat kapcsán 123

ФЕОКТИСТОВ, А. П.: Русско-мордовские этимологии 129

FODOR István: Die Anfänge der ungarischen Landfuhre 135

FUTAKY István: Etymologische Beiträge zu den obugrischen Sprachen 145

GANSCHOW Gerhard: Die agentialen Satzmorpheme des Scherkal-Ostjakischen 151

GLUCHOVA, N. N.: Lexical and Semantic Means of Expressivity in Mari Folktales 155

HAHMO Sirkka-Liisa: Suomalais-volgalainen **urma* ‘(paarman) toukka; (toukan aiheuttama) paise' 159

HAJDÚ Péter: Rekonstrukció és az alapnyelv jellege 165

HÄKKINEN Kaisa: Geminaatta-affrikaatan iästä ja alkuperästä 179

HARTUNG Liselotte: "лапат олаӊ хатл” oder “понедельник” 'Montag' 185

HELIMSKIJ Eugene: Bisyllabic Consonantal and Trisyllabic Vocalic Stems in Finno-Permian and Further 195

HOLTARI Anja-Leena: Havaintoja suomalaisten naiskirjailijoiden nykyproosasta 201

HONTI László: Adalék a magyar *l* ~ finn *t* megfelelésének és alapnyelvi előzményének magyarázatához 209

ИГУШЕВ, Е. И.: Коми наречиелӧн стилистика йылысь пасйӧдъяс 215

ITKONEN Terho: Ugrilaisten kielten karitiivista 221

JANHUNEN Juha: Petrified Verbal Nouns in Early Uralic 239

KÁLMÁN Béla: Nordwogulische Postpositionen 245

КЕЛЬМАКОВ, В. К.: О некоторых общих особенностях срединных говоров удмуртского языка 251

KERESZTES László: Morfonológiai szempontok a mordvin nyelvjárások osztályozásában 255

KERT, G. M.: Prinzipien der Nomination von geographischen Objekten 263

KISS Lajos: A telepítő kenézükről nevet kapott falvak a beregi Hát vidékén 269

KODOLÁNYI János: Az obi-ugorok halászati kultúrájának néhány kérdése 291

KOIVULEHTO Jorma: Direkte Kontakte des Lappischen mit dem Baltischen 299

KÜNNAP Ago: *qum* ‘Mensch, Mann' im Selkupischen 305

LARSSON Lars-Gunnar: Der Terminus *Partitiv* und die Beschreibungen des Objektkasussystems in den ostseefinnischen Sprachen 309

LEHTIMÄKI Pekka: *Ai kananmuna*. Suomalaispoika saksan opissa 317

ЛЯШЕВ Владимир: О модели концентричности в пермском диалекто-образовании 329

МАНОВА, Н. Д. – ДОБО, А.: Коми кыв велӧдӧм рубеж сайын 333

D. MÁTAI Mária: A névmási határozószók jelentésváltozásának egy típusáról 337

MÉSZÁROS Edit: A finn nyelvtudománytól a számítógépes nyelvészetig 343

МИКУШЕВ, А.: Карой Редеи — Коми йӧзкостса сьыланкывъяс да мойдъяс туялысь 349

A. MOLNÁR Ferenc: Die russische (sibirische) Kartensammlung des József Pápay 357

NIKKILÄ Osmo: Omasta takaa. Kahden suomen sanan alkuperästä 361

PUSZTAY János: Lesz-e szölkup újjászületés? 367

RÄTSEP Huno: Uute lihttüvede saamise viisidest eesti sõnavaras 371

RAUN Alo: Remarks Concerning Vowel Length in Proto-Finno-Ugric and/or Proto-Uralic 377

RIESE Timothy: Zur Entwicklung des Kasussystems im Wogulischen 379

РОЧЕВ Ю. Г.: К. Редей — Коми-öстяк фольклор чукöртысь 389

SALÁNKI Zsuzsa: Egy huszadik századi votják szójegyzékről 393

SAUER Gert: Zur Verbalpräfigierung im Ostjakischen 399

SCHULZE Brigitte: Äquativ-Konstruktionen im Ostjakischen 403

SIPŐCZ Katalin: Az alapszínnevek kiválasztása 409

SIVULA Jaakko: Vermlannin Suomen *tyly* 413

SUHONEN Seppo: An der Grenze zwischen Entlehnung und Onomatopoesie 415

ТУРКИН Адольф: О времени исчезновения звука л в диалектах коми языка 421

VEENKER Wolfgang: Relationierende Bemerkungen zu den Kasus im Finnischen, Čeremissischen und Syrjänischen 427

VÉRTES Edith: Aki téged kővel dob, dobd kenyérrel vissza 435

VIRTARANTA Pertti: Ein überraschender Fund im Archiv der Kalevala-Gesellschaft 441

VOIGT Vilmos: Ung. *mese* '?' 445

WINTSCHALEK Walter: Areallinguistische Betrachtungen im Volga-Kama-Areal 451

ZAICZ Gábor: Budenz József feljegyzéseiből 457

Schriftenverzeichnis 469

7. Walter Wintschalek, Die Areallinguistik am Beispiel syntaktischer Übereinstimmungen im Wolga-Kama-Areal (1993)

8. Károly Rédei, Zyrian texts (1996)

9. Irina Nikolaeva, Ostyak Texts in the Obdorsk Dialect (1999)

10. Timothy Riese, Historische Nominalderivation des Wogulischen (2001)

sua – Studia Uralo-Altaica (Szeged)

https://ojs.bibl.u-szeged.hu/index.php/stualtaica/about

No. 1 Róna-Tas, A.–Fodor, S. Epigraphica Bulgarica. (1973)

No. 2 Die erste sölkupische Fibel aus dem Jahre 1879. Eingeleitet von P. Hajdú. (1973)

No. 3 Новицкий, Гр. Краткое описание о народе остяцком (1715). (1973)

No. 4 Paasonen, H. Tschuwaschisches Wörterverzeichnis. Eingeleitet von A. Róna-Tas. (1974)

No. 5 A. Molnár, F. On the History of Word-Final Vowels in the Permian Languages. (1974)

No. 6 Hajdú, P. Samojedologische Schriften. (1975)

No. 7 N. Witsens Berichte über die uralischen Völker. Aus dem Niederländischen ins Deutsche übersetzt von T. Mikola. (1975)

No. 8 Ph. Johann von Strahlenberg Das Nord und Ostliche Theil von Europa und Asia. With an Introduction by I. R. Kruger. (1975)

No. 9 Kiss, J. Studien zur Wortbildung und Etymologie der finnisch-ugrischen Sprachen. (1976)

No. 10 U. Kőhalmi, K. Chrestomathia Sibirica. Auswahl aus der Volksdichtung der sibirischen Urvölker. (1977)

No. 11 Mikola, T. Materialien zur wotjakischen Etymologie. (1977)

No. 12 Попова, Я. Н. Ненецко-русский словарь. Лесное наречие. (1978)

No. 13 Tardy, L. Beyond the Ottoman Empire. (1978)

No. 14 Clauson, G. An Etymological Dictionary of Pre-Thirteenth-Century Turkish, Index. Vol. 1, With a Preface by A. Róna-Tas. (1981)

No. 15 Clauson, G. An Etymological Dictionary of Pre-Thirteenth-Century Turkish, Index. Vol. 2. (1982)

No. 16 Honti, L. Nordostjakisches Wörterverzeichnis. (1982)

No. 17 Studies in Chuvash Etymology. 1. Edited by A. Róna-Tas. (1982)

András Róna-Tas: Preface 6

Julius Németh: The Meaning of the Etnonym Bulγar 7

Arpád Berta: Zwei Wolgabolgarische Lehnwörter in der Mundart der getauften Tataren 14

Hasan Eren: Remarks on V. G, Egorov's Etymological Dictionary of the Chuvash Language 20

András Róna-Tas: Loan-Words of Ultimate Middle Mongolian Origin in Chuvash 66

András Róna-Tas: Some Volga Bulgarian Words in the Volga Kipchak Languages 135

András Róna-Tas: Three Volga Kipchak Etymologies 152

András Róna-Tas - Károly Rédei: Proto-Permian and Votyak Loan-Words in Chuvash 158

Ádám Molnár: A Select Bibliography Towards a Future Etymological Dictionary of Chuvash 180

Abbreviations 239

No. 18 Domokos, P. Handbuch der uralischen Literaturen. (1982)

No. 19 M. Korchmáros, V. Definiteness as Semantic Content and its Realization in Grammatical Form. (1983)

No. 20 Tardy, L. Sklavenhandel in der Tartarei. (1983)

No. 21 Berta, Á. Die russischen Lehnwörter in der Mundart der getauften Tataren. [Tatarische etymologische Studien I.] (1983)

No. 22 Helimski, E. The Language of the First Selkup Books. (1983)

No. 23 Pusztay, J. Die Pur-Mundart des Waldjurakischen. Grammatikalischer Abriss aufgrund der Materialien von T. V. Lehtisalo. (1984)

No. 24 Radics, K. Typology and Historical Linguistics. Affixed Person-Marking Paradigms. (1985)

No. 25 Róna-Tas, A. Language and History. Contributions to Comparative Altaistics. (1986)

No. 26 Keresztes, L. Geschichte des mordwinischen Konsonantismus 2. Etymologisches Belegmaterial. (1986)

No. 27 Keresztes, L. Geschichte des mordwinischen Konsonantismus 1. (1987)

No. 28 Papers on Derivation in Uralic. Szegeder und Turkuer Beiträge zur uralischen Derivation. Edited by J. Vastag (1987).

Eeva Kangasmaa-Minn: Functional derivation in Finno-Ugric 5

Sirkka Saarinen: Über Bedeutung und Funktion der modifizierenden Verbalsuffixe im Tscheremissischen 29

Tamás Janurik: Das Funktionssystem der sölkupischen Verbalsuffixe 47

Edit Mészáros: Die erza-mordwinischen onomatopoetischen Verbalbildungssuffixe 63

No. 29 Schulze, B. Der Wortparallelismus als ein Stilmittel der (nord-)ostjakischen Volksdichtung. (1988)

No. 30 Tatarische etymologische Studien II. Edited by Árpád Berta (1988)

A. H. Chalikow: Zur Herkunft, der Entwicklungsgeschichte und der Verbreitung der Bezeichnung "Tataren" im mittleren Wolgaraum und im Uralgebiet 3

A. Róna-Tas: In der Hauptstadt der Wolgabolgaren 61

C. Schönig: Wortecho und Echowort im Tatarischen 89

L. Tardy: Henrich Brenner über die "Dagestanischen Tataren" und ihre Nachbarn (1723) 141

Р. Г. Ахметьянов: Об і и ä - языках древнего Среднего Поволжья 209

Й. Торма: Этимология одного бродячего олова венгерского происхождения в башкирском языке 231

No. 31 Berta, Á. Lautgeschichte der tatarischen Dialekte. (1989)

No. 32 Zimonyi, I. The Origins of the Volga Bulgars. (1990)

No. 33 Róna-Tas, A. An Introduction to Turkology. (1991)

No. 34 Bereczki, G. Grundzüge der tscheremissischen Sprachgeschichte 2. (1992)

No. 35 Bereczki, G. Grundzüge der tscheremissischen Sprachgeschichte 1. (1994)

No. 36 Mikola, T. Morphologisches Wörterbuch des Enzischen. (1995)

No. 37 Doerfer, G. Formen der älteren türkischen Lyrik. (1996)

No. 38 Kakuk, Zs. Mischärtatarische Texte mit Wörterverzeichnis. (1996)

No. 39 Historical and linguistic interaction between Inner-Asia and Europe, Proceedings of the 39th Permanent International Altaistic Conference [PIAC], Szeged, Hungary: June 16–21,1996. Edited by Árpád Berta. (1997)

Klára Agyagási, The Theoretical Possibilities of the Chronological Interpretation of Cheremiss Loanwords in Chuvash 1

V. M. Alpatov, Americanization of Japanese and Japanization of English 11

Hakan Aydemir, Türkçede ilk seslemdeki yuvarlak ünlülerin nitelikleri üzerine 19

Imre Baski, Onomasticon Turcicum 31

Armin Bassarak, Zu einigen Kombinationsbeschränkungen türkischer Verbsuffixe 43

Han-Woo Choi, Notes on Some Altaic Shamanistic Terms 57

Nurettin Demir, Die Vergangenheitsform auf *-(y)ik* in anatolischen Dialekten 65

Gerhard Doerfer, Čilger's Self-Criticism and the Problem of Ethnic Cleansing 81

Jelena Dshambinowa, Der weiße Hase im kalmückischen Heldenmärchen 89

Bajir Dugarov, Das Epos *Abaj Geser*: Tradition und Gegenwart 95

Ildikó Ecsedy, Links Between China and Rome Through Byzantium and Persia: the Nomadic Mediation 99

Ahmet B. Ercilasun, Türk dilinde ek-ses ilişkisi 107

Stéphane Grivelet, The Latinization Attempt in Mongolia 115

Richard W. Howell, /r/Z N THE HOOD 121

Mária Ivanics, Das neugefundene *Altan Debter*? 127

Éva Kincses Nagy, Mongolian Loanwords in Chagatay 139

Gisaburo N. Kiyose, The Collapse of Palatal-Velar Harmony from Jurchen to Manchu 147

S. G. Kljashtornyj, The Polovcian Problem: the Central Asian Aspect (I) 151

Zeynep Korkmaz, Batı dilleri ve Türk dili grameri üzerindeki etkileri 155

Alibek Malayev, Pazyryk. A Method of Deciphering Ornament 163

Ruth I. Meserve, Western Medical Reports on Central Eurasia 179

Junko Miyawaki, The Khoyid Chief Amursana in the Fall of the Dzungars: The Importance of the Oyirad Family Trees Discovered in Kazan 195

Hans Nugteren, On the Classification of the “Peripheral” Mongolic Languages 207

Hidehiro Okada, Haslund's “Toregut Rarelro” Deciphered 217

Bibijna Oryzbaeva, Kirghiz-Turkish Linguistic Contacts 225

Tibor Porció, Preliminary Notes on the Uigur and Tibetan Versions of the *Sitātapatrādhāranī* 229

András Róna-Tas, The Migration of the Hungarians and Their Settlement in the Carpathian Basin 243

Marti Roos, Recent Developments in Western Yugur 255

Volker Rybatzki, Einige Hilfsmittel zur Identifikation und Datierung mittelmongolischer ziviler Dokumente 269

Yoshio Saitô, Graphic Variation in the Mongolian Text of *Muqaddimat al-Adab*: What Word-Medial Final Allographs Imply 295

János Sipos, Similar Musical Structures in Turkish, Mongolian, Tungus and Hungarian folk music 305

Marek Stachowski, Bemerkungen zu Zahlwörtern sowie Datums- und Altersangaben im Dolganischen und Jakutischen 317

Giovanni Stary, Eine mandschurische Beschreibung der Ungarn und ihrer Nachbarn aus dem 18. Jahrhundert 341

Erika Taube, Warum erzählen Erzähler manchmal nicht? 351

Edward Tryjarski, The Unity or Multiplicity of Runic Scripts. An Account of the Attempt to Isolate a South Yenisei Alphabet 365

Fikret Türkmen, Anadolu mizahında bazı İran ve Arap kökenli mizah tipleri 375

Käthe Uray-Kőhalmi, Die Sonne und ihre Familie in der Mythologie der tungusischen Völker 381

Emma Usmanova, Woman's Headdress and Its Semiotic Status in Ancient Eurasian Cultures 391

Hartmut Walravens, New Material on the Portraits of Meritorious Officers of the Qianlong Campaigns 401

David C. Wright, The Death of Chinggis Khan in Mongolian, Chinese, Persian, and European Sources 425

Peter Zieme, Alkoholische Getränke bei den alten Türken 435

Mariann Zilahi, Языковое нововведение ли в татарском языке? 447

István Zimonyi, The Concept of Nomadic Polity in the Hungarian Chapter of Constantine Porphyrogenitus' *De administrando imperio* 459

No. 40 Rybatzki, V. Die Tońuquq-Inschrift. (1997)

No. 41 Helimski, E. Die matorische Sprache. Wörterverzeichnis – Grundzüge der Grammatik – Sprachgeschichte, unter Mitarbeit von Beáta Nagy. (1997)

No. 42 Месарош, Э. Словообразовательные суффиксы глагола в эрзянском языке.

No. 43 Wagner-Nagy, B. Die Wortbildung im Nganasanischen. (2001)

No. 44 Ivanics, M.–Usmanov, M. A. Das Buch der Dschingis-Legende. Däftär-i Čingiz-namä 1. (2002) *

No. 45 Mikola, T. Studien zur Geschichte der samojedischen Sprachen, Aus dem Nachlass herausgegeben von Beáta Wagner-Nagy. (2004)

No. 46 Körtvély, E. Verb conjugation in Tundra Nenets. (2005)

No. 47 Turcology in Turkey. Selected papers. Edited by László Károly, papers selected by Nurettin Demir and Emine Yılmaz. (2007):

- Mustafa Argunşah: Bilinmeyen bir fıkıh kitabı çevirisi: Hıyeretü'l-fukaha
- Aysu Ata: Derleme Sözlüğü'nde geçen en eski Türkçe kelimeler
- İbrahim Atabey: Cümle bağlayıcıları ve Türkiye Türkçesindeki kullanımı
- Erhan Aydın: Tonyukuk Yazıtı'ndaki problemli bir cümle üzerine
- Sonel Bosnalı: İran'da "diller çatışması" ve Azeri Türkçesinin konumuna toplumdilbilimsel bir bakış
- Menderes Coşkun: The most literary Ottoman pilgrimage narrative: Nabi's Tuhfetü'l-haremeyn
- Yakup Çelik: Tarih roman ilişkisi – tarihi romanda kişiler
- Erdal Çoban: Tapu tahrir deferlerine göre Batı Macaristan'daki Türkçe kökenli yer adları üzerine
- Nurettin Demir: Ağız terimi üzerine
- Kerim Demirci: Japoncadaki birleşik fiiller ve Türkçedeki fiillere benzerlikleri: fiil + fiil
- Elif Dilmaç: Einige Bemerkungen zu einem Vergleichenden Wörterbuch der Russismen in den Türksprachen Sibiriens
- Süer Eker: Türkçenin sesbirimleri ve belirgin altsesbirimleri
- Mevlüt Erdem: Historical development of passives in Turkish
- Cafer Gariper: Nâzım Hikmet'in Kerem Gibi'si Çolpan'ın Otlı suv'ı: metinler arasılık ve karşılaştırmalı edebiyat çerçevesinde okuma-anlamlandırma denemesi
- G. Gonca Gökalp-Alpaslan: From tale to novel: a theoretical study on the common features of tale and novel
- Hürriyet Gökdayı: Takısız ad tamlamaları
- Ahmet Günşen: Teberce: Kırşehir, Hacıbektaş, Kaman ve Keskin yöresi Abdallarının gizli diller
- Osman Horata: Evliya Çelebi Seyahatnâmesi'ndeki manzum kısımlar
- Mustafa İsen: Akıncılığın Türk kültür ve edebiyatına katkıları
- Ferhat Karabulut: Dil ölümü tehlikesini yaşamış bir dil: Kazak Türkçesi

• Leylâ Karahan: Belirtisiz nesnenin söz dizimindeki yeri üzerine

• Birsel Karakoç: Nogayca ve Türkiye Türkçesi'nde tümleç yan cümlelerinde kullanılan yüklemleştiricilerin bir karşılaştırması

• Ramazan Korkmaz: Kara Kitap'taki simgesel dönüş imgelerinin postmodernist açıdan yorumu

• Fatma Sabiha Kutlar: Değerli taşlar-I: Firûze

• Astrid Menz: "Pour apprendre une langue avec methode, il faut commencer par ètudier les termes de la grammaire": Eine türkische Grammatik aus dem Jahre 1730

• Gülin Öğüt Eker: Türk düğün geleneği içinde Karakeçili Türk düğününün ritüel açıdan değerlendirilmesi

• M. Gürkan Önal: Ein Vergleich ausgewählter Lexik des Tofalarischen bei Castrén und Rassadin

• A. Melek Özyetgin: Eski Türk resmî yazışma geleneğine dair: Timürlü hükümdarı Ebū Sa'id Küregen'e ait Uygur harfli 1468 tarihli bir bitik

• Fikret Turan: Participial constructions in Old Anatolian Turkish: A morpho-syntactic analysis

• Mustafa Uğurlu: Zur Rolle der Schrift bei der Standardisierung der Sprache

• S. Dilek Yalçın-Çelik: Turkish poetry in popular culture in post-1980

• Faruk Yıldırım: -(y)XşXn zarf-fiili üzerine

• Emine Yılmaz: Ana Türkçede kapalı e ünlüsü

No. 48 Rassadin, V. I. Soyotica. Edited by Béla Kempf. (2010) *

No. 49 Szeged Conference. Proceedings of the 15th International Conference on Turkish Linguistics held on August 20-22, 2010 in Szeged. Edited by Éva Kincses-Nagy and Mónika Biacsi. (2012):

• Deniz Abik: Eski Anadolu Türkçesinde yavu kıl- fiili

• Agyagási Klára: Language contact in the Volga-Kama Area

• Ayinu Aibixi: Modality in Kazakh spoken in China

• Yeşim Aksan – Yılmaz Yaldır: A corpus-based word frequency list of Turkish: evidence from the subcorpora of Turkish National Corpus project

• Nuray Alagözlü – Sevgi Şahin: Political power and insults in Turkish political discourse

• Ata Atak – V. Doğan Günay: Uzamda yerleştirme yaparken varlıklar arasındaki temellerinin Türkçe açısından incelemesi

• Gülsüm Atasoy: Building a specialised corpus in Turkish

• İlker Aydın: Rol ve gönderim dilbilgisi ve Türkçenin katmanlı yapısı

• Gözde Bahadır – Anette Hohenberger: Türkçedeki ilgi-iyelik yapılarında yapısal hazırlama

• Yasemin Bayyurt: Hedging in L1 and L2 student writing: A case in Turkey

• Fatma Bölükbaş: Usage of Text Linguistics Method in Teaching Turkish as a Foreign Language

• Fatma Bölükbaş – Ayşegül Yargın: Error analysis in usage of basic tenses in Turkish by Kirgiz students

• Bernt Brendemoen: Some thoughts about lexical code-copying

• Cem Can – Esra Altunkol: To alternate or not to alternate? L2 acquisition of English causative/inchoative transitivity alternations

• Asiye Mevhibe Coşar: Türkçede argonun örtmeceye dönüşümüi

• Hatice Coşkun: The selection of complement clauses in Turkish and negation

• Melek Çolak: Macarların gözü ile Atatürk ve Türk dil devrimi

• Éva Á. Csató: Clause linking in spoken Turkish. The case of Vidin Turkish

• Balázs Danka: Aspect-Temporal and narrative devices in the so-called 'Pagan' Oġuz-nāmā

• Stefan Hofstetter: Turkish comparatives: the status and semantic contribution of the adverb daha and beyond

• Didem İkizoğlu: Multiple quotatives in Turkish

• Henryk Jankowski: Rounded-unrounded vowel harmony in Turkish

• Mustafa Kaya: Working memory and relative clause attachment preferences in Turkish: An eye-tracking study

• Olga Kharytonava: Word minimality and suspendid affixation

• Jaklin Kornfilt – Kutlay Yağmur – Gabriella Hermon – Özge Öztürk – Türkay Yalnız: Relative clauses in the L1- acquisition of Turkish

• Emel Kökpınar Kaya: An analysis of the addressing terms used in Turkish society in the interface of alienation and intimacy

• Yuu Kuribayashi: Grammaticalized topics in Kashkay: The implication for the relativization of Turkic languages

• Ümit Mersinli – Mustafa Aksan: Part of speech tagging of Turkish

• Irina Nevskaya – Saule Tazhibaeva: Depictive predicates in Kazakh in a comparative perspective

• Hans Nugteren: Notes on the Turkic loanwords in Kangjia

• Ilknur Oded: On adjunct control in Turkish

• Ilknur Oded – William Idsardi – Ariane Rhone: Processing of vowel (dis)harmony in Turkish

• Zsuzsanna Olach: Numerals in Halich Karaim Bible texts

• Nigâr Oturakçı: Question words as indefinite pronouns in Turkish

• Umut Özge: Notes on focus projection in Turkish

• Duygu Özge – Theodoros Marinis – Deniz Zeyrek: Parallel Function Hypothesis revisited in the processing of Turkish relative clauses in adults

• Carol W. Pfaff – Seda Yılmaz – Meral Dollnick – Mehmet-Ali Akıncı: Development of lexical richness in Turkish written texts of bilingual adolescents in Germany

• Şahru Pilten: An analysis of the common words of male and female languages in Turkish

• Svetlana Prokopieva: Codification of the polysemantic units in the new explanatory dictionary of the Yakut language

• Kaidi Rätsep: Emphasis on the blue: Turkish basic colour terms

• Jochen Rehbein: Turkish deixis and its contact-induced change

• Julian Rentzsch: Modality in Turkic between arbitrarity, grammaticality and lexicality

• Szonja Schmidt: The names of animals in Karachay-Balkar. A study on semantic changes

• Ljudmila A. Shamina: Complex sentence in Turkic languages of South Siberia

• Hatice Sofu – Emel Kandırmaz Uçar – Feyza Türkay – Levent Uçar: Content and language in children's private speech: Findings from a case study

• Aljona Tazranova: Three-component analytical verbal constructions of the converb type in Altay Turkic

• N. Feyza Altınkamış Türkay – Özden Akyol: Does Turkish child-directed speech predict the acquisition order of wh- questions?

• Aygül Uçar: Towards an Optimality-Theoretic model of sense- choice: The case of polysemous gir- 'enter' in Turkish

• Aygül Uçar – Özlem Kurtoğlu: A corpus based account of polysemy in Turkish: The case of the verb ver- 'give'

• Kutlay Yağmur – Mehmet-Ali Akinci: Acculturation orientations of French and Turkish speakers in France

• Habibe Yazıcı Ersoy: Başkurt Türkçesinde kiplik parçacıkları

• Esra Yıldız – Mine Nakipoğlu: The negative of the Turkish aorist and the challenges it poses during acquisition

• Taiki Yoshimura: The position of the interrogative clitic in Turkish: a Word Grammar account

• Özge Yücel: What moves where under Q movement?

• Leyla Zidani-Eroğlu: Restrictions on the type of internal argument in gradable adjectives in Turkish

No. 50 Kakuk, Zs. Krimtatarisches Wörterverzeichnis. Aufgrund der Sammlung von Ignác Kúnos. (2012) *

No. 51 Uralic and Siberian Lexicology and Lexicography: Proceedings of the 4th Mikola Conference, 14-15, November 2014. Edited by Sándor Szeverényi (2017)

Edward Vajda	Typology of the Ket finite verb	9-37
Elisabetta Ragagnin	Sayan Turkic reindeer terminology	39-49
Veronika Zikmundova	On the Mongolian verb of motion yav- 'to go, to travel, to leave'	51-73
Bayarma Khabtagaeva	Tungusic loanwords in Yeniseian language	75-88

Rebeka Kubitsch Lexical review of disease names in the Udmurt language 89-105

Sándor Szeverényi The Nganasan lexicon from a diachronic onomasiological point of view : the case of metonymy 107-122

Kasperi Hasala The first workday or the Moon's day? Germanic and Slavic traditions in naming the days of the week in the Finnic languages 123-130

Hajime Oshima The possessive plural marker in the Burgenland dialect of Hungarian in Austria 131-147

Mária Sipos Russian impact on northern Khanty conditional sentences 149-171

Katalin Sipőcz A language without 'get'? 173-185

Bernadett Bíró The grammaticalization of Northern Mansi mā 'earth, world, land, place' 187-202

Bence Grezsa Compounding in Aral-Caspian Kipchak languages 203-224

No. 52 Proceedings of the 60th Meeting of the Permanent International Altaistic Conference (PIAC) August 27 - September 1, 2017 Székesfehérvár, Hungary. Edited by XXXX (2018)

Ákos Bertalan Apatóczky Preface 7

Tatiana A. Anikeeva Turkic Manuscripts and Old-Printed Books of the Lazarev Institute of Oriental Languages Exploring the History of Oriental Studies in Russia 9-14

Chen Hao Bark: A Study on the Spiritual World of the Early Türks 15-20

Oliver Corff Nations and Rivers: Their Status and Name in the Qingshi Gaoreflections on the Draft History of Qing as a Source 21-28

Balázs Danka A language behind the script A case study on the Pagan Oɣuz-nāmä 29-34

Mihály Dobrovits The Ogur Turks in Chinese records 35-39

Hsiang-Tai Kao The field research on the Manchu inscriptions in Beijing 41-45

Bayarma Khabtagaeva Some notes on kinship terminology in Yeniseian 47-56

Kyoko Maezono Japanese and Mongolian Usages of the Chinese Writing System 57-71

Dieter Maue, Mehmet Ölmez, Étienne de la Vaissière, Alexander Vovin The Khüis Tolgoi inscription 73-89

Rodica Pop The "five eyes pattern" tavan nüden hee 91-105

Mária Magdolna Tatár Bortz and Membrok, etymology of two Cuman names from the 13th century 107-115

Hartmut Walravens Józef Kowalewski's Letters to Bernhard Jülg 117-134

Tana Wu One Language behind Two Different Scripts 135-145

Hülya Yıldız New Reading Proposal on the Eastern Face, Nineteenth Line of the Bilgä Qaγan Inscription 147-161

No. 53, Papers of the 7th International Conference on the Medieval History of the Eurasian Steppe Nov. 9–12, 2018 Shanghai University, China. Edited by Katalin Sipőcz, András Róna-Tas, István Zimonyi (2019)

István Zimonyi Preface 7-9

Agustí Alemany A Prosopographical Approach to Medieval Eurasian Nomads (II) 11-35

Tatiana A. Anikeeva Geography in the Epic Folklore of the Oghuz Turks 37-43

Ákos Bertalan Apatóczky Changes of Ethnonyms in the Sino-Mongol Bilingual Glossaries from the Yuan to the Qing Era 45-58

Chen Hao Competing Narratives: A Comparative Study of Chinese Sources with the Old Turkic Inscriptions 59-65

Edina Dallos A Possible Source of 'Tengrism' 67-72

Andrei Denisov Scythia as the Image of a Nomadic Land on Medieval Maps 73-83

Szabolcs Felföldi Personal Hygiene and Bath Culture in the World of the Eurasian Nomads 85-93

Bruno Genito An Archaeology of the Nomadic Groups of the Eurasian Steppes between Europe and Asia Traditional Viewpoint and New Research Perspectives 95-109

Zsolt Hunyadi Military-religious Orders and the Mongols around the Mid-13th Century 111-123

Éva Kincses-Nagy The Islamization of the Legend of the Turks: The Case of Oghuznāma 125-136

Irina Konovalova Cumania in the System of Trade Routes of Eastern Europe in the 12th Century 137-147

Nikolay N. Kradin Some Aspects of Xiongnu History in Archaeological Perspective 149-165

Valéria Kulcsár, Eszter Istvánovits New Results in the Research on the Hun Age in the Great Hungarian Plain Some Notes on the Social Stratification of Barbarian Society 167-182

Ma Xiaolin The Mongols' tuq 'standard' in Eurasia, 13th-14th Centuries 183-194

Enrico Morano Manichaean Sogdian Cosmogonical Texts in Manichaean Script 195-215

Maya Petrova On the Methodology of the Reconstruction of the Ways of Nomadic Peoples 217-222

Katalin Pintér-Nagy The Tether and the Sling in the Tactics of the Nomadic People 223-236

Alexander V. Podossinov Nomads of the Eurasian Steppe and Greeks of the Northern Black Sea Region Encounter of Two Great Civilisations in Antiquity and Early Middle Ages 237-251

Szabolcs József Polgár The Character of the Trade between the Nomads and their Settled Neighbours in Eurasia in the Middle Ages 253-263

Mirko Sardelić Images of Eurasian Nomads in European Cultural Imaginary in the Middle Ages 265-279

Dan Shapira An Unknown Jewish Community of the Golden Horde 281-294

Jonathan Karam Skaff The Tomb of Pugu Yitu (635–678) in Mongolia: Tang-Turkic Diplomacy and Ritual 295-307

Richárd Szántó Central Asia in the Cosmography of Anonymous of Ravenna 309-316

Katalin Tolnai, Zsolt Szilágyi, András Harmath Khitan Landscapes from a New Perspective. Landscape Archaeology Research in Mongolia 317-326

Kürşat Yıldırım Some Opinions on the Role of the Mohe 靺鞨 People in the Cultural and Ethnical Relationships between Tungusic, Turkic and Mongolian Peoples 327-332

Ákos Zimonyi Did Jordanes Read Hippocrates? The Impact of Climatic Factors on Nomads in the Getica of Jordanes 333-345

István Zimonyi The Eastern Magyars of the Muslim Sources in the 10th Century 347-355

No. 54, Sándor Szeverényi (editor): Uralic studies, languages, and researchers. Proceedings of the 5th Mikola Conference (Szeged, 19–20, September 2019).

Sándor Szeverényi
Foreword
9

Rogier Blokland
Notes on Nicolaes Witsen and his Noord en Oost Tartarye
11-25

Beáta Wagner-Nagy, Chris Lasse Däbritz, Timm Lehmberg
Undiscovered treasures: From the field research archive to the digital database
27-44

Meri Juhos
On the language use of the first Finnish medical text
45-54

Sándor Szeverényi
Sajnovics, the responsible fieldworker
55-70

Ivett Kelemen
The life and work of the Saami theologian and linguist: Anders Porsanger
71-79

Bernadett Bíró
The use and semantics of the Northern Mansi diminutive -riś~rəś
81-97

Katalin Sipőcz
The event of “giving” and “getting” in Siberian Uralic languages
99-118

Susanna Virtanen
A word-formational approach to neologisms in modern Northern Mansi Bilingual compound names of professions, documents and institutions
119-129

Mária Sipos
Word and stem repetitions in the heroic epic songs collected by Antal Reguly
131-147

Rebeka Kubitsch
The use of body part terms in expressing emotions in Udmurt
149-171

Zoltán Németh
The characteristics of responses given to compliments in Udmurt
173-184

Christopher Culver
On some Chuvash–Mari shared lexemes and Agyagási's "Late Gorodets" hypothesis
185-200

Zsuzsa Várnai, Ágnes Hámori
"Сувениры Севера" Minority identity and discourse Representation of indigenous minorities of Northern Russia in the digital media. The case of Dudinka
201-227

László Fejes
Reconsidering the Nganasan vowel system
229-253

Erika Asztalos, Nikolett F. Gulyás, Laura Horváth, Bogáta Timár
New aspects in the study of Mari, Udmurt, and Komi-Permyak The Typological Database of the Volga Area Finno-Ugric Languages
255-274

Bernadett Bíró, Katalin Sipőcz, Sándor Szeverényi
Ethnosyntax in Siberian Uralic languages
275-287

No. 55, Josefina Budzisch: Definitheit im Selkupischen (2021)

No. 56, András Róna-Tas Sándor Szeverényi Sándor Papp (redigunt), Siberica et Uralica: In memoriam Eugen Helimski (2022)

László Honti
Auflösung eines ungarischen lautgeschichtlichen Rätsels U *pesä 'Nest' > ungarisch fészëk ~ finnisch pesä
5-13

Jussi Ylikoski, Sampsa Holopainen
On 'on' in Uralic and Ossetic: from adpositions to case suffixes
15-37

Valentin Gusev
Рефлексы прасамодийских *а и *ä и нганасанский сингармонизм
39-62

Kaisla Kaheinen
К вопросу о ранних контактах между самодийскими языками: заметки об истории нган. колииӈ
63-75

Olesya Khanina
A history of Northern Samoyedic: adding details to the dialect continuum hypothesis
77-94

Anna Urmanchieva
Система послелогов со значением ‘рядом’, ‘в направлении’, ‘напротив’ в северносамодийских языках и в прасеверносамодийском
95-125

Nikolett Mus
Syntax of multiple questions in Tundra Nenets
127-138

Sándor Szeverényi, Beáta Wagner-Nagy
Nganasan language materials in space and time
139-164

Marianne Bakró-Nagy
Nganasan loanword phonology: A typological approach to the repair strategies of Russian loanwords in Nganasan
165-178

Larisa Leisiö
Типология переключения кодов на примере русско-финских и нганасанско-русских языковых контактов
179–195

Ulrike Kahrs
The concept ‘half’ in Selkup language
197–207

Chris Lasse Däbritz, Josefina Budzisch
Syntax and semantics of the Selkup noun phrase
209–227

Julia V. Normanskaya
Ударение в камасинском и его ареальные параллели
229–240

Gerson Klumpp
Kamas bāzoʔ ‘again’
241–258

Natalia B. Koshkareva
Чередования гласных в именных и глагольных основах в сургутском диалекте хантыйского языка
259–275

George Starostin
Cognate maximization versus cognate minimization: in search of a "golden middle" for Altaic etymology
277–292

Alexis Manaster Ramer
More Inebra: An unnoticed meaning of PIE √*kelH and a bit more
293–315

Václav Blažek
Yukaghir-Uralic comparison: kinship and social terminology
317–334

Florian Siegl
Prädikative Kasus und depiktive sekundäre Prädikation in Nordeurasien – eine Vorstudie unter Berücksichtigung der Verhältnisse im Tundrajukagirischen
335-357

Michael Knüppel
(Nostratische?) Anmerkungen zur Teiledition von J. E. Fischers „Vocabularium Sibiricum“
359-363

Anatoly F. Zhuravlev
О неидентифицированном способе выражения диминутивности в енисейских языках
365–370

Aleksandr Pevnov
Раритетная дисемия и языковые контакты
371–377

Olga Kazakevich
A Childhood Reminiscence of Bear Ceremonialism among the Northern Selkups
379–393

Marina Lublinskaya
Трикстеры-пройдохи в ненецком фольклоре
395–414

Dmitry V. Arzyutov, Maria K. Amelina
Хождение канинского самоедина Якушки Пирчикова самовольством в Аглинскую землю и обратно: к истории ненецко-английских контактов в I пол. XVII в.
415-451

Jean-Luc Lambert
Au cœur du chamanisme : une logique du renversement
453–462

Oksana Dobzhanskaya
Шаманские напевы нганасан вне обрядовой ситуации (по материалам записей Салира Порбина 1990 г.)
463–478

Eugen Helimski
Zur Stellung des Matorischen innerhalb der samojedischen Sprachen
479–495

Supplementum

Studia Uralo-Altaica Supplementum 1 = Palló, Margit K. (1982): Régi török eredetű igéink.

Studia Uralo-Altaica Supplementum 2 = Mazán, Jánosné (ed.) (1986): “Dvinán innen, Dvinán túl”. Jubileumi tanulmányok. → 5 articles.

Studia Uralo-Altaica Supplementum 3 = Sipőcs, Katalin (1994): A vogul nyelv színnevei.

Studia Uralo-Altaica Supplementum 4 = Gulya, János (1994): A mondatszerkezetek rendszere a vahi osztjákban.

Studia Uralo-Altaica Supplementum 5 = Forgács, Tamás (1996): A valenciaelmélet nyelvtörténeti alkalmazásának elméleti és gyakorlati kérdései. A Müncheni Kódex Máté-evangéliumából készített igeszótárral szemléltetve.

Studia Uralo-Altaica Supplementum 6 = Csepregi, Márta (1998): Szurguti osztják chrestomathia.

Studia Uralo-Altaica Supplementum 7 = Manova, Nagyezsda (1998): Komi-zürjén nyelvkönyv.

Studia Uralo-Altaica Supplementum 8 = Mészáros, Edit & Širmankina, Raisa (1999): Erza-mordvin–magyar szótár.

Studia Uralo-Altaica Supplementum 9 = Honti, László (1998): Az obi-ugor konszonantizmus története.

Studia Uralo-Altaica Supplementum 10 = Wagner-Nagy, Beáta (ed.) (2002): Chrestomathia Nganasanica.

Studia Uralo-Altaica Supplementum 11 = Mészáros, Edit (2008): Magyar–erza-mordvin szótár.

suau – Studia Uralica et Altaica Upsaliensia (Uppsala)

→ *suu*

susa – Suomalais-Ugrilaisen Seuran Aikakauskirja = jsfou – Journal de la Société Finno-Ougrienne (Helsinki)

https://journal.fi/susa

I. 1886. 135 p. Esipuhe. • Suomalais-ugrilaisen Seuran säännöt. • Jäsenet. • Vuosikertomus 1884. **O. Donner,** Jahresbericht über die Fortschritte der finnisch-ugrischen Studien 1883–84. **T. G. Aminoff**, Votjakilaisia kielinäytteitä. **V. Mainoff**, Deux oeuvres de la littérature populaire mokchane. **J. Krohn**, Personallinen passivi Lapin kielessä. **A. O. Heikel**, Mordvalainen “kud”. **Aug. Ahlqvist**, Eräästä sekakonsonantista Ostjakin kielessä. Maisteri **K. Jaakkolan** matkakertomukset. • Vuosikertomus 1885. **O. Donner** Jahresbericht über die Fortschritte der finnisch-ugrischen Studien 1884–85. • Die finnisch-ugrischen Völker. • Revue française. • Suomalais-ugrilaisten kansojen asumus-alat (kartta).

II. 1887. XIV + 184 p. **E. N. Setälä**, Zur Geschichte der Tempus- und Modusstammbildung in den finnisch-ugrischen Sprachen. (2., muuttam. painos. 1981, ISBN 951-9019-47-2)

III. 1888. 176 p. **J. Qvigstad** u. **G. Sandberg**, Lappische Sprachproben. Einige Bemerkungen von der Zaubertrommel der Lappen. **V. Porkka**, Matkakertomus. **J. Krohn**, Lappalaisten muinainen kauppaamistapa. **Aug. Ahlqvist**, Matotshkin-shar, Jugorskij shar, Aunus. **J. R. Aspelin**, Pirkka. **E. N. Setälä**, Über die Bildungselemente des finnischen Suffixes *-ise (-inen).* • Kirjailmoituksia. • Vuosikertomus 1886. • **O. Donner**, Jahresbericht über die Fortschritte der finnisch-ugrischen Studien 1885–86. • Suomalais-ugrilainen Seura 1888.

IV. 1888. 352 p. **A. O. Heikel**, Die Gebäude der Ceremissen, Mordwinen, Esten und Finnen.

V. 1889. 159 p. **W. Mainof**, Les restes de la mythologie Mordvine. I.

VI. 1889. 177 p. **K. Krohn**, Bär (Wolf) und Fuchs. Eine nordische Tiermärchenkette. Tohtori **V. Porkan** matkakertomus. • Vuosikertomukset 1887 ja 1888. **O. Donner**, Jahresbericht über die Fortschritte der finn.ugr. Studien 1886–87, 1887–88. • Bibliographie.

VII. 1889. 181 p. **A. Genetz**, Ost-tscheremissische Sprachstudien. I. Sprachproben mit deutscher Übersetzung.

VIII. 1890. 154 p. **Aug. Ahlqvist**, Über die Kulturwörter der obisch-ugrischen Sprachen; Einige Proben mordvinischer Volksdichtung. **Hj. Basilier**, Vepsäläiset Isaijevan voolostissa. **E. N. Setälä**, Ein lappisches Wörterverzeichnis von Zacharias Plantinus; Lappische Lieder aus dem XVII:ten Jahrhundert. **J. R. Aspelin**, Types des peuples de l'ancienne Asie Centrale. **H. Paasonen**, Erza-Mordwinisches Lied; Matkakertomus mordvalaisten maalta. • Rapport annuel 1889.

IX. 1891. 237 p. **H. Paasonen**, Proben der mordwinischen Volkslitteratur. I. Erzjanischer Theil. Erstes Heft.

X. 1892. 285 p. **Julius Krohn**, Syrjäniläisiä itkuja neidon miehelleannon aikana. **G. S. Lytkin**, Syrjänische Sprachproben. Übersetzt von **Yrjö Wichmann**. **Kaarle Krohn**, Historie du traditionisme en Esthonie; Das Lied vom Mädchen, welches erlöst werden soll. **A. O. H.**, Kahdeksas arkeoloogineen kongressi Moskovassa 1890. **K. B. Wiklund**, Die nordischen Lehnwörter in den russisch-lappischen Dialekten; Ein Beispiel des Lativs im Lappischen; Nomen-verba im Lappischen; Das Kolalappische Wörterbuch von A. Genetz. • Rapports annuels 1890 & 1891. • Suomalais-ugrilainen Seura 1892.

XI. 1893. 280 p. **Yrjö Wichmann,** Wotjakische Sprachproben. I: Lieder, Gebete und Zaubersprüche. **K. B. Wiklund**, Die südlappischen Forschungen des Herrn Dr. Ignácz Halász. Bericht über **K. B. Wiklund**'s Reisen in den Jahren 1891 und 1892. **Yrjö Wichmann**, Matkakertomus votjakkien maalta. • Jahresbericht 1892.

XII. 1894. 215 p. **H. Paasonen**, Proben der mordwinischen Volkslitteratur. I. Erzjanischer Theil. Zweites Heft. • Bücherbesprechungen. • Rapport annuel 1893. • Suomalais-ugrilainen Seura 1894.

XIII. 1895. 168 p. **Volmari Porkka's** tscheremissische Texte mit Übersetzung. Hrsg. von **Arvid Genetz. John Abercromby**, The earliest list of Russian Lapp words. **Arvid Genetz**, Bemerkungen zum Obigen. • Rapport annuel 1894.

XIV. 1896. 192 p. **O. Donner**, Sur l'origine de l'alphabet turc du Nord de l'Asie. **Torsten G. Aminoff**, Votjakin äänne- ja muoto-opin luonnos. Julk. **Yrjö Wichmann**. **E. N. Setälä,** Über Quantitätswechsel im Finnisch-ugrischen. Vorläufige Mitteilung. • Rapport annuel 1895. • Suomalais-ugrilaisen Seuran uudet jäsenet 1894–96.

XV. 1897. 155 p. **Arvid Genetz**, Ost-permische Sprachstudien. **H. Paasonen**, Die türkischen Lehnwörter im Mordwinischen. • *Auszüge aus den Sitzungsberichten der Finnisch-ugrischen Gesellschaft im J. 1896*: **J. Qvigstad**, Über die norwegisch-lappische Bibelübersetzung von 1895. **H. Paasonen**, Runomittaisia loihtuja ja rukouksia mordvalaisilla. **Max Buch**, Über den

Tõnnis-cultus und andere Opfergebräuche der Esthen. **O. Donner**, Alkajaispuhe Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikokouksessa 1896. • Rapport annuel 1896.

XVI. 1899. 180 p. **Ilmari Krohn**, Über die Art und Entstehung der geistlichen Volksmelodien in Finnland. **E. N. Setälä**, Über ein mouilliertes *s'* im Finnisch-ugrischen. • *Auszüge aus den Sitzungsberichten der Finnisch-ugrischen Gesellschaft im J. 1897*: **Arvid Genetz**, Suomalais-ugrilaiset *s'* ja *s* sanojen alussa. **Yrjö Wichmann**, Die Verwandten des finn. *vaski* (Kupfer) in den permischen Sprachen (Syrjänischen und Wotjakischen). **K. A. Appelberg**, "Dan. Juslenii orationes". **J. Qvigstad**, Übersicht der Geschichte der lappischen Sprachforschung. **O. Donner,** Alkajaispuhe Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikokouksessa 1897. • Rapport annuel 1897. • Suomalais-ugrilainen Seura 1898.

XVII. 1900. 204 p. **K. F. Karjalainen**, Ostjakkeja oppimassa. I–III. **U. T. Sirelius**, Ostjakkilaiselta matkaltani v. 1898. **H. Paasonen**, Matkakertomus mordvalaisten maalta. **E. N. Setälä,** I. N. Smirnow's Untersuchungen über die Ostfinnen. • *Auszüge aus den Sitzungsberichten der Finnisch-ugrischen Gesellschaft im J. 1898*: **A. O. Heikel**, Ethnographische Litteratur. **O. Donner**, Alkajaispuhe Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikokouksessa 1898. • Rapport annuel 1898.

XVIII. 1900. 97 p. **K. F. Karjalainen**, Ostjakkeja oppimassa. IV. **U. T. Sirelius**, Kertomus ostjakkien ja vogulien luo tekemästäni kansatieteellisestä tutkimusmatkasta v. 1899-1900. **E. Jürgens**, Ein weiterer Beitrag zum Tõnniscultus der Esten. Vorwort von **Max Buch.** • *Auszüge aus den Sitzungsberichten der Finnisch-ugrischen Gesellschaft im J. 1899*: **H. Paasonen**, Kertomus Seuran mordvalaisten stipendiaattien keräysmatkain tuloksista. I–II. **O. Donner**, Alkajaispuhe Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikokouksessa 1899. • Rapport annuel 1899.

XIX. 1901. 325 p. **Yrjö Wichmann**, Wotjakische Sprachproben. II: Sprichwörter, Rätsel, Märchen, Sagen und Erzählungen. **H. Paasonen**, Tatarische Lieder. *Auszüge aus den Sitzungsberichten der Finnisch-ugrischen Gesellschaft im J. 1900*: **K. F. Karjalainen,** Matkakertomus ostjakkien maalta. **H. Paasonen**, Kertomus Seuran mordvalaisten stipendiaattien keräysmatkain tuloksista. III. **G. J. Ramstedt**, Matkakertomus mongolien maalta. **O. Donner**, Alkajaispuhe Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikokouksessa 1900. • Rapport annuel 1900.

XX. 1902. 161 p. **Konrad Nielsen**, Zur Aussprache des Norwegisch-lappischen. I. **K. F. Karjalainen**, Ostjakkeja oppimassa. V. **Theodor Korsch**, Zum zamburischen Dialekt. • *Auszüge aus den Sitzungsberichten der Finnisch-ugrischen Gesellschaft im J. 1901*: **K. F. Karjalainen**, Matkakertomus ostjakkien maalta. III. **G. J. Ramstedt**, Matkakertomus mongolien maalta. II. **F. Äimä**, Matkakertomus Inarin Lapista. **O. Donner**, Alkajaispuhe Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikokouksessa 1901. • Rapport annuel 1901.

XXI. 1903. 235 p. **H. Paasonen**, Die sogenannten Karataj-mordwinen oder Karatajen. **G. J. Ramstedt**, Das Schriftmongolische und die Urgamundart. **Yrjö Wichmann**, Kurzer Bericht über eine Studienreise zu den Syrjänen 1901–1902. **Konrad Nielsen**, Lappalaisten murteiden tutkimisesta. **H. Paasonen**, Matkakertomuksia vuosilta 1900–02. • *Auszüge aus den Sitzungsberichten der Finnisch-ugrischen Gesellschaft im J. 1902*: Suomalais-ugrilaisen Seuran adressi professori **Vilh. Thomsenille** hänen täyttäessään 60 vuotta. Prof. **Vilh. Thomsenin** vastaus. **K. F. Karjalainen**, Matkakertomus ostjakkien maalta. IV. **Artturi Kannisto**,

Matkakertomus vogulimailta. I. **O. Donner**, Alkajaispuhe Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikokouksessa 1902. • Rapport annuel 1902.

XXII. 1904. 246 p. **U.T. Sirelius**, Die Handarbeiten der Ostjaken und Wogulen. **D. Richter**, Bemerkungen über die tverischen Karelier (mit einer Karte). • *Auszüge aus den Sitzungsberichten der Finnisch-ugrischen Gesellschaft im. J. 1903*: **Artturi Kannisto**, Matkakertomus vogulimailta. II. **Konrad Nielsen**, Lappalaisia murteita tutkimassa. Matkakertomus Norjan ja Suomen Lapista. **G. J. Ramstedt**, Matkakertomus kalmukkien maalta. **O. Donner**, Alkajaispuhe Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikokouksessa 1903. • Rapport annuel 1903. • Suomalais-ugrilainen Seura 1903.

XXIII. 1905–06. 444 p. + 55 planches. *Otto Donnerille – À. M. Otto Donner.* **E. N. Setälä**, Zur Herkunft und Chronologie der älteren germanischen Lehnwörter in den ostseefinnischen Sprachen. **Kaarle Krohn**, Pohjolan häätupa. **G. J. Ramstedt**, Über mongolische Pronomina; Mogholica. **K. F. Karjalainen**, Suomalais-ugrilaisia käsikirjoituksia Pietarin kirjastoissa. **Artturi Kannisto**, Eräästä vogulilaisesta karhun nimityksestä. **Konrad Nielsen**, Spörsmaalet om den lappiske torvgammes oprindelse. **Jos. Szinnyei**, Das ung. Translativsuffix *-vé, -vá.* **Ralf Saxén**, Etymologiska småbidrag. **Béla Vikár**, Das Lied von der Marie Szücs. **Arvid Genetz**, Suom. *konkia*; *ihvi; pinta;* unk. *fene; vezetni*. **Sigmund Simonyi**, Geschichte der reflexiven Konjugation im Ungarischen. **Heikki Ojansuu,** Über einige niederdeutsche Lehnwörter des Estnischen. **Rob. Gauthiot,** Finnois *tuhat.* **Yrjö Wichmann**, Ein paar Bemerkungen zu Gyarmathi's "Affinitas". **K. B. Wiklund**, Zur Geschichte der lappischen Affrikaten. **U. Karttunen**, Kalevipoegin toinen painos. **A. D. Rudnev**, Ein mongolisches Liebeslied. **Theodor Schvindt**, Några aktstycken belysande Etnografiska museets förhistoria. **T. E. Karsten**, Eine germanische Wortsippe im Finnischen. **E. Teza,** Intorno all' "Affinitas" del Gyarmathi giudizio dato nel 1799 da A. I. bar. Silvestre de Sacy. **J. Hurt**, Kaks keelt "Vanast kandlest". **Joos. J. Mikkola**, Ladoga, Laatokka. **H. Paasonen,** Über die Benennung des Roggens im Syrjänisch-wotjakischen und im Mordwinischen. **Frans Äimä**, Eräs lappalainen astevaihtelutapaus. **B. F. Godenhjelm**, Tarina Toijan Paavosta. **Wilhelm Ramsay**, Ein Besuch bei den Samojeden auf der Halbinsel Kanin. **Julius Ailio**, Sananen neolitisen kivikauden kuvanveistotaiteesta. **Axel O. Heikel** ja **Hugo Lund**, Eräitä kiinalaisia rahoja. **Väinö Salminen**, Lappalaisista joikauksista. **E. A. Tunkelo**, Etymologisches. **U. T. Sirelius**, Kappale suomensukuisten kansain kalastushistoriaa.

XXIV. 1907. 149 p. **G. J. Ramstedt**, Über die Zahlwörter der altaischen Sprachen; Über den Ursprung der sog. Jenisej-ostjaken. • *Auszüge aus den Sitzungsberichten der Finnisch-ugrischen Gesellschaft im J. 1904*: **Artturi Kannisto**, Matkakertomus vogulimailta. III. **Väinö Salminen**, Havaintoja Kemi-, Ounas- ja Muonionjokilaaksoon kesällä 1904 tehdyltä runonkeräysmatkalta. **G. J. Ramstedt**, Matkakertomus. • Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomus. • Rapport annuel 1904. • *Auszüge aus den Sitzungsberichten der Finnisch-ugrischen Gesellschaft im J. 1905*: **Artturi Kannisto**, Matkakertomus vogulimailta. IV. **G. J. Ramstedt**, Matkakertomus. **O. Donner**, Alkajaispuhe Seuran vuosikokouksessa – Discours prononcé à la séance annuelle 1905. • Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomus – Compte-rendu annuel 1904–1905. • *Auszüge aus den Sitzungsberichten der Finnisch-ugrischen Gesellschaft im J. 1906*: **Yrjö Wichmann**, Matkakertomus. **O. Donner**, Alkajaispuhe vuosikokouksessa – Discours prononcé à la séance annuelle 1906. • Suomalais-ugrilaisen Seuran rahallinen asema tammikuun 1 p. 1907.

XXV. 1908. 208 p. **Otto Donner**, Työalamme. **Frans Äimä**, Lappalaisia lainasanoja suomen murteissa. **William Thalbitzer**, The Eskimo numerals. **A. Hämäläinen**, Tseremissiläisiä uhritapoja. **Vasilij Nalimov**, Zur Frage nach den ursprünglichen Beziehungen der Geschlechter bei den Syrjänen. • *Otteita Suomalais-ugrilaisen Seuran keskustelemuksista – Auszüge aus den Sitzungsberichten der Finnisch-ugrischen Gesellschaft im J. 1907*: **Artturi Kannisto**, Matkakertomus vogulimailta. V. **Yrjö Wichmann**, Matkakertomus. **U. T. Sirelius**, Matkakertomus. **J. G. Granö**, Matkakertomus. **Albert Hämäläinen**, Matkakertomus. **Otto Donner**, Alkajaispuhe vuosikokouksessa. – Discours prononcé à la séance annuelle 1907. • Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomus – Compte-rendu annuel 1906–07. • Suomalais-ugrilaisen Seuran rahallinen asema tammikuun 1 p. 1908.

XXVI. 1909. 200 p. **A. Hämäläinen**, Tseremissien mehiläisviljelyksestä. **E. Landau,** Ein Beitrag zur Anthropologie der Liven. **J. G. Granö**, Archäologische Beobachtungen von Reisen in den nördlichen Grenzgegenden Chinas. **H. Paasonen**, Über die ursprünglichen Seelenvorstellungen bei den finnisch-ugrischen Völkern. **G. Raquette,** Eastern-Turkestan (Uigur-Usbek) Dialect. • *Otteita Suomalais-ugrilaisen Seuran keskustelemuksista – Auszüge aus den Sitzungsberichten der Finnisch-ugrischen Gesellschaft im J. 1908*: **H. Paasonen,** Puhe esimiehelle, senaattori O. Donnerille vuosikokouksessa 1908. • Vuosikertomus – Compte-rendu annuel 1907–08. • Seuran rahallinen asema 1.1.1909.

XXVII. 1910. 288 p. Otto Donner. In memoriam; Otto Donnerin paarien ääressä. **Antti Aarne**, Die Zaubergaben. **C. G. Mannerheim**, A visit to the Sarö and Shera Yögurs. **G. J. Ramstedt**, Ein Fragment mongolischer Quadratschrift. • *Otteita Suomalais-ugrilaisen Seuran keskustelemuksista – Auszüge aus den Sitzungsberichten der Finnisch-ugrischen Gesellschaft im J. 1909*: Vuosikertomus – Compte-rendu annuel 1908-1909. • Seuran rahallinen asema 1.1.1910. • Suomalais-ugrilainen Seura 1911.

XXVIII. 1912. 279 p. + 29 planches + 3 cartes. **J. G. Granö**, Archäologische Beobachtungen in Südsibirien und der Nordwestmongolei im J. 1909; Über die geographische Verbreitung und die Formen der Altertümer in der Nordwestmongolei. **G. J. Ramstedt**, Zur Verbstammbildungslehre der mongolisch-türkischen Sprachen. **K. R. Donner** und **Toivo Kaukoranta**, Otto Donners literarische Tätigkeit. • *Otteita Suomalais-ugrilaisen Seuran keskustelemuksista – Extraits des procès-verbaux de la Société Finno-ougrienne*: **Emil Hårdh**, Über die Relation im Tatarischen. **E. N. Setälä**, Suomalais-ugrilaisen Seuran tehtävät ja päämäärä. – Les tâches et le but de la Société Finno-ougrienne. • Vuosikertomus – Compte-rendu annuel 1910. • Seuran rahallinen asema 1.1.1911.

XXIX. 1915. 469 p. **Albert Hämäläinen**, Mordvalaisten, tseremissien ja votjakkien kosinta- ja häätavoista. **U. T. Sirelius**, Kansatieteellisiä kysymyslehtisiä. I. **E. N. Setälä**, Kansatieteestä ja sen tehtävästä; L'ethnologie et son objet. • *Otteita Suomalais-ugrilaisen Seuran keskustelemuksista – Extraits des procès-verbaux de la Société Finno-ougrienne 1911–12*: Vuosikertomus – Compte-rendu annuel 1911. Vuosikertomus – Compte-rendu annuel 1912. Liite vuosikertomukseen 1911.

XXX. 1913-18. 932 p. + 27 planches. **E. N. Setälä**, *Mathias Alexander Castrénin satavuotispäivänä – Centenaire de la naissance de Mathias-Alexandre Castrén*. **J. R. Aspelin**, M. A. Castrénin muinaistieteellinen perintö. **G. J. Ramstedt**, Zwei uigurische Runeninschriften in der Nord-Mongolei. **Vilh. Thomsen**, Une lettre méconnue des

inscriptions de l'Iénissei. **E. N. Setälä**, Zur Frage nach der Verwandtschaft der finnisch-ugrischen und samojedischen Sprachen. **Yrjö Wichmann**, Beiträge zur tscheremissischen Nominalbildungslehre. **K. B. Wiklund**, Frageschema für die Erforschung des Renntiernomadismus. **Artturi Kannisto**, Ein Wörterverzeichnis eines ausgestorbenen wogulischen Dialekts in den Papieren M. A. Castréns. **Heinrich Winkler**, Tungusisch und Finnisch-ugrisch. **Al. Schachmatov**, Eine mordvinische Überlieferung über die Herkunft der Moksha und Erz'a. **Ödön Beke**, Über den Dativgenetiv in den finnisch-ugrischen Sprachen. **Ernst Lewy**, Zur finnisch-ugrischen Konjugation. **J. M. Salenius**, Vanhan Suomen kansan rakennukset, tavat ja sivistys virkamiesten v. 1812 kuvaamina. **D. R. Fuchs**, Beiträge zur Grammatik der permischen Sprachen. **Max Vasmer**, Fi. *varsa* 'Füllen' ein iranisches Lehnwort? **Nils Keyland**, Om renslakten och beredningen af renhudar hos Frostvikens lappar. **Heikki Ojansuu**, Äännehistoriallista. **Lauri Kettunen**, Itävatjan geminoitumisilmiöistä. **Ludwig Erdélyi**, Die ungarische sogenannte Leichenrede als mundartliches Sprachdenkmal. **Theodor Korsch**, Zur Frage von den finnisch-ugrischen Zahlwörtern für 7-10. **V. J. Mansikka**, Runo Vellamon neidon onginnasta. **H. Paasonen**, Fi. *pellava* 'Lein'. **A. M. Tallgren**, Bronzezeitliches im Uralgebirge. **K. F. Karjalainen**, Beiträge zur Geschichte der finnisch-ugrischen dentalen Nasale. **J. W. Juvelius**, Eräs "Läävämadon (Käärmeen) synty". **K. R. Donner**, A Samoyede epic. **A. O. Heikel**, Tscheremissische Stickereiornamentik. **Konrad Nielsen**, Die 3. p. sing. praes.-Form im Lappischen. **J. Qvigstad**, Über die lappischen Ortsnamen im Amt Tromsø. **T. Itkonen** ja **F. Äimä**, Jacob Fellmanin muistiinpanot Sompion ja Kuolajärven lapinmurteista. **Artturi Kannisto**, Über den Verfasser des wogulischen Wörterverzeichnisses M. A. Castréns. **U. T. Sirelius**, Über einige Prototype des Schlittens. **J. J. Mikkola**, Die Chronologie der türkischen Donaubulgaren. **T. V. Lehtisalo**, Zur Jagd bei den Juraksamojeden. **Kaarle Krohn**, Kaleva und seine Sippe. **Josef Pápay**, Die ostjakischen Heldenlieder Regulys. **J. N. Reuter**, Some Buddhist Fragments from Chinese Turkestan in Sanskrit and "Khotanese". **M. Airila,** Nykysuomen *ts* yhtymän vastineista vanhemmassa kirjakielessä. **E. A. Tunkelo**, Suomalais-germaanisten kosketusten alalta.

XXXI. 1916. 329 p. + 24 planches. **U. T. Sirelius**, Suomen kansanpukujen historia.

XXXII. 1916–20. 199 p. **Jean Poirot**, Sur la quantité en hongrois. **G. J. Ramstedt**, Ein anlautender stimmloser Labial in der mongolisch-türkischen Ursprache. **T. I. Itkonen**, Lappalais-suomalaisia sanavertailuja.

XXXIII. 1916-20. 193 p. **Harri Holma**, Études sur les vocabulaires sumériens-accadiens-hittites de Delitzsch. **U. T. Sirelius**, Die Zähmung des Renntieres. **Y. H. Toivonen**, Jacob Fellmanin muistiinpanot lapin, vepsän, karjalan, aunuksen ja suomen kielestä.

XXXIV. 1917–20. 229 p. **Antti Aarne**, Vertailevia arvoitustutkimuksia. **Harri Holma**, Mainitseeko arabialainen maantieteen kirjoittaja Idrisi Turun kaupungin nimen? Deutsches Referat. **Y. H. Toivonen**, Huomioita lainasanatutkimuksemme alalta. **H. Paasonen**, Sur quelques mots relatifs à l'agriculture empruntés par les langues finno-ougriennes au protoaryen ou à l'aryen ancien.

XXXV. 1918. 232 p. **Kaarle Krohn**, Kalevalankysymyksiä. I.

XXXVI. 1918. 256 p. **Kaarle Krohn**, Kalevalankysymyksiä. II.

XXXVII. 1920. 122 p. + 6 planches. **Kai Donner**, Beiträge zur Frage nach dem Ursprung der Jenissei-ostjaken; Über samojedisches *s*- und *s*-; Ornaments de la tête et de la chevelure. Quelques mots sur leur signification. • *Otteita Suomalais-ugrilaisen Seuran keskustelemuksista – Extraits des procès-verbaux de la Société Finno-ougrienne 1913–15*: Vuosikertomus – Compte-rendu annuel 1913–15.

XXXVIII. 1922–23. 100 p. **G. J. Ramstedt**, Zur Frage nach der Stellung des Tschuwassischen. • *Otteita Suomalais-ugrilaisen Seuran keskustelemuksista – Extraits des procès-verbaux de la Société Finno-ougrienne 1916–18*: Vuosikertomus 1916–18 – Compte-rendu annuel 1916–18.

XXXIX. 1923. 129 p. **Heinrich Winkler,** Tungusisch und Finnisch-ugrisch. II. **J. Ahtinen-Karsikko**, Die neue Rechtschreibung der Tataren. *Otteita Suomalais-ugrilaisen Seuran keskustelemuksista – Extraits des procès-verbaux de la Société Finno-ougrienne 1919–22*: Vuosikertomus 1919–22 – Compte-rendu annuel 1919–22.

XL. 1924. 129 p. **Kai Donner**, Zu den ältesten Berührungen zwischen Samojeden und Türken. **V. N. Zlatarski**, Die bulgarische Zeitrechnung. **W. Barthold**, Neuere Forschungen in Turkestan. • Luettelo Suomalais-ugrilaisen Seuran julkaisuissa v:een 1924 ilmestyneistä kirjoituksista. • Suomalais-ugrilainen Seura 1923. • Suomalais-ugrilaisen Seuran säännöt. • Vuosikertomus 1923 – Compte-rendu annuel 1923.

XLI. 1925–26. 134 p. **Uno Holmberg**, Über die Jagdriten der nördlichen Völker Asiens und Europas. **Martti Räsänen**, Eine Sammlung von *mani*-Liedern aus Anatolien. • Vuosikertomus 1924 – Compte-rendu annuel pour 1924. • Suomalais-ugrilaisen Seuran taloudellinen tila 1923.

XLII. 1928. 156 p. **Björn Collinder**, Über den Begriff der Quantität mit besonderer Rücksicht auf die lappische Sprache. **Eliel Lagercrantz**, Die Geheimsprache der Lappen. **P. Schmidt**, Etymologische Beiträge (fi. *poro*, fi. *suksi*). **Vasilij Lytkin**, Zur Datierung der syrjänisch-russischen Lehnbeziehungen. **Toivo T. Kaila**, Die finnisch-ugrischen Völker in Sovjetrussland. Demographische Daten. **Yrjö Wichmann**, Suomensukuisten kansain vanhoista pituusmitoista. Les vieilles mesures de longueur des peuples finno-ougriens. **F. Äimä**, Matkakertomus kielitieteelliseltä matkalta Inarin Lappiin kesällä 1926. • Vuosikertomukset 1925–27. – Comptes-rendus annuels pour 1925–27. • Suomalais-ugrilaisen Seuran taloudellinen tila 1924–26.

XLIII. (Suomalainen laitos.) 1929. II + 170 p. **E. N. Setälä**, Kysymyksiä ja tehtäviä. Esitelmiä Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikokouksissa vv. 1914–1926. Alkulause. Ihmisyys ja kansallisuus ‘ihmisen’ nimityksissä (1914). Sanat ja vaiheet (1915). Itämerensuomalaisten kielten kosketukset slaavilaisten kielten kanssa (1916). Uskonto, myytti ja taikuus (1917). Kosketuksia suomalais-ugrilaisen ja indoeurooppalaisen kantakielen välillä (1918). Keskuslaitos suomalaista ja kansainvälistä kulttuuritutkimusta varten (1919). Tieteen tehtäviä vaikeana aikana (1920). Maailmankielikysymys (1921). Tieteen pulakausi (1922). Suomalais-ugrilainen Seura 40-vuotias (1923). Suomen kielen etymologinen sanakirja ja “Etymologicum magnum fenno-ugricum” (1924). Samojedilainen sanakirja (1925). “Sanastaja” (1926). Asialuettelo. Sanaluettelo. Henkilöluettelo.

XLIII. (Édition française.) 1932. 184 p. **Émile Setälä**, Problèmes et tâches. Conférences faites aux assemblées annuelles de la Société Finno-ougrienne en 1914–1926. Préface. L'humanité et la nationalité dans les termes désignant "l'homme" (1914). Le "mot" (1915). Les contacts des langues finnoises baltiques avec les langues slaves (1916). Religion, mythe et magie (1917). Contacts entre finno-ougrien et indo-européen (1918). Sur un institut central de recherches de culture finnoise et internationale (1919). Les tâches de la science en un temps difficile (1920). La question de la langue universelle (1921). La crise de la science (1922). Le XLe anniversaire de la Société Finno-ougrienne (1923). Le dictionnaire étymologique de la langue finnoise et "Etymologicum magnum fenno-ugricum" (1924). Un dictionnaire samoyéde (1925). "Le lexicographe" (1926). Index des matières. Index des mots. Index des personnes.

XLIV. 1930. IV + 298 p. **Alb. Hämäläinen**, Beiträge zur Ethnographie der Ostfinnen. **Kai Donner**, Über die Jenissei-Ostjaken und ihre Sprache. **Olaf Hanssen**, Zur soghdischen Inschrift auf dem dreisprachigen Denkmal von Karabalgasun. **Yrjö Wichmann**, Maailmansodan vaikutuksia suomalais-ugrilaisiin kansoihin ja niiden tieteelliseen tutkimiseen. Wirkungen des Weltkriegs auf die finnisch-ugrischen Völker und ihre wissenschaftliche Erforschung. **T. Lehtisalo**, Kertomus työskentelystäni jurakkisamojedi Jaadnjen kanssa kesällä 1928. **Arvo Sotavalta**, Kertomus työskentelystäni lamuutti Nikitinin kanssa kesällä 1928. **Lauri Kettunen**, Kertomus matkasta Viroon ja liiviläisten maalle v. 1928. **Martti Rapola**, Kertomus matkastani Viroon kesällä 1928. • Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomus 1928 – Compte-rendu annuel de la Société Finno-ougrienne pour 1928. • Suomalais-ugrilaisen Seuran tila 1927.

XLV. 1932. IV + 232 p. **Kai Donner**, M. A. Castrén's Memory in Russia. **Kai Donner** und **Martti Räsänen**, Zwei neue türkische Runeninschriften. **Martti Räsänen**, Beiträge zur Frage der türkischen Vokalharmonie. **Kuzebai Gerd**, Bibliografinen luettelo vuosina 1917–29 painetusta votjakkilaisesta kansanrunouskirjallisuudesta. **A. S. Sidorov**, Eigentumsmarken (*pas*) der Syrjänen. **Paavo Ravila**, Sananalkuisesta ja -loppuisesta konsonantismista Maattivuonon lappalaismurteessa. **Yrjö Wichmann**, Alkajaispuhe ja esitelmä Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikokouksessa 1929; Über eine Reformbewegung der heidnischen Tscheremissen. **Julius Mark**, **Paavo Ravila**, **Lauri Kettunen**, **Elvi Pakarinen**, **F. Äimä**, **Y. H. Toivonen**, **Lauri Posti**, Matkakertomuksia vv:lta 1929–31. • Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomukset 1929–31 – Comptes rendus annuels pour 1929–31. • Suomalais-ugrilaisen Seuran tila 1929–30.

XLVI. 1933. IV + 277 p. **Paavo Ravila**, *Suomalais-ugrilainen Seura 1883–1933 – La Société Finno-ougrienne 1883–1933*. **E. N. Setälä**, Zur Begrüssung der Teilnehmer an der Tagung der finnisch-ugrischen Sprachforscher in Helsinki; Das finnisch-ugrische Institut "Suomen suku". **Artturi Kannisto**, Das Publikationsprogramm der Finnisch-ugrischen Gesellschaft. **Julius Mark**, Über derzeit in Estland ausgeführte und geplante Arbeiten. **Konrad Nielsen**, Lappische Lexikographie. **Kai Donner**, Die Erforschung der finnischen Dialekte. **F. Äimä**, Vorschläge zu Abänderungen der Transskription der finnisch-ugrischen Sprachen; Einige weitere Vorschläge betreffend die Transkription der finnisch-ugrischen Sprachen. **Lauri Kettunen**, **Paavo Ravila**, **Lauri Posti**, Matkakertomuksia v:lta 1932. • Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomus 1932 – Compte-rendu annuel pour 1932. • Suomalais-ugrilaisen Seuran tila 1931. • Suomalais-ugrilainen Seura 1933 (jäsenluettelo).

XLVII. 1933–35. IV + 265 p. **Albert Hämäläinen**, Beiträge zur Geschichte der primitiven Bienenzucht bei den finnisch-ugrischen Völkern. **Karl Bouda**, Der Dual des Obugrischen mit einem Exkurs über die Suffix-Lockerheit. **Martti Haavio**, Über die finnisch-karelischen Klagelieder. **J. N. Reuter**, "Tocharisch" und "Kutschanisch". **G. J. Ramstedt**, Two Mongol dictionaries of the year 1933. • *Suomalais-ugrilaisen Seuran viisikymmenvuotispäivä – Le cinquantenaire de la Société Finno-ougrienne.* **E. N. Setälä**, Suomalais-ugrilaisen Seuran 50-vuotispäivänä. Discours au cinquantenaire de la Société Finno-ougrienne. • Juhlassa esitetyt tervehdykset. **Lauri Kettunen** & **Paavo Ravila**, Matkakertomuksia v:lta 1933. • Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomus 1933. – Compte rendu annuel pour 1933. • Suomalais-ugrilaisen Seuran tila 1932.

XLVIII. 1936–37. IV + 320 p. **Albert Hämäläinen**, Das kultische Wachsfeuer der Mordwinen und Tscheremissen. **T. Lehtisalo**, Beobachtungen über die Jodler; Der Tod und die Wiedergeburt des künftigen Schamanen. **G. J. Ramstedt**, Koreanisch *kes* 'Ding, Stück'. Ensimmäisen varaesimiehen professori **G. J. Ramstedt**in alkajaispuhe Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikokouksessa 1935 – Discours prononcé à la séance annuelle de la Société Finno-ougrienne le 2 décembre 1935 par le professeur **G. J. Ramstedt**, premier vice-président de la Société. **Lauri Kettunen**, Kertomus matkasta vepsäläisten luo kesällä 1934. **Erkki Itkonen**, Kertomus kielentutkimusmatkasta Inarin ja Koltan Lappiin v. 1935. • Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomukset 1934–35. – Comptes rendus annuels de la Société Finno-ougrienne pour 1934–35. • Suomalais-ugrilaisen Seuran tila 1933 ja 1934.

XLIX. 1937-38. IV + 237 p. *Otto Donnerin muistojuhlassa 1936.III.21. pidetyt esitelmät – Discours prononcés 1936.III.21. à la commémoration du centenaire de la naïssance de Otto Donner.* **Artturi Kannisto**, Otto Donner suomalais-ugrilaisten kielten tutkijana; Otto Donner, spécialiste des langues finno-ougriennes. **G. J. Ramstedt**, Otto Donner ja Keski Aasian kielitieteellinen tutkiminen; Otto Donner et l'étude linguistique de l'Asie centrale. **A. M. Tallgren**, Sodanjälkeisistä Pohjois-Aasian muinaislöydöistä; Sur les antiquités trouvées depuis la guerre dans l'Asie septentrionale. • *Yrjö Wichmannin hautapatsaan vihkiäiset 1936.X.3. – Inauguration du monument funéraire de Yrjö Wichmann le 3 octobre 1936.* **Artturi Kannisto**, Puhe professori Yrjö Wichmannin hautapatsaan vihkiäisissä Helsingin hautausmaalla lokak. 3. pnä 1936; Discours prononcé à l'inauguration du monument funéraire du professeur Yrjö Wichmann, au cimetière de Helsinki, le 3 octobre 1936. **Armas Salonen**, Über den syntaktischen Gebrauch der Flexionsendungen der Nomina im Uigurischen (einschliesslich des *Oyuz Qagan*). **Albert Hämäläinen**, Nachrichten der nach Sibirien verschickten Offiziere Karl XII. über die finnisch-ugrischen Völker. **Ödön Beke**, Finnisch-ugrische Sprachstudien in ungarischen Kriegsgefangenenlagern. **Artturi Kannisto**, Suomalais-ugrilaisen Seuran ainestenjulkaisutyö tällä hetkellä; L'état actuel du travail de publication de matériaux par la Société Finno-ougrienne. • Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomus 1936 – Compte rendu annuel de la Société Finno-ougrienne pour 1936. • Suomalais-ugrilaisen Seuran tila 1935.

L. 1938-39. IV + 340 p. *E. N. Setälän hautapatsaan vihkiäiset 10.X.1937 – Inauguration du monument funéraire de E. N. Setälä le 10 octobre 1937.* **Artturi Kannisto**, Puhe valtioneuvos E. N. Setälän hautapatsaan vihkiäisissä Helsingin hautausmaalla lokak. 10 p:nä 1937; Discours prononcé à l'inauguration du monument funéraire du conseille d'État E. N. Setälä, au cimetière de Helsinki, le 10 octobre 1937; Voguulien karhumenoista; Les fêtes de l'ours chez les Vogouls; August Ahlqvistin ja József Budenzin keskinäistä kirjeenvaihtoa; August

Ahlqvists und Josef Budenz' Briefwechsel. **Kaarlo Hildén**, Notes on the Physical Anthropology of the Ostyak-Samoyeds; Some notes on the Anthropology of the Kamasses. **Boris Vildé**, L'ethnologie française et le Musée de l'Homme. **Martti Räsänen**, Aus der türkischen Formenlehre. • Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomukset 1937–38 – Comptes rendus annuels de la Société Finno-ougrienne pour 1937–38. • Suomalais-ugrilaisen Seuran tila 1936 ja 1937. • Luettelo Suomalais-ugrilaisen Seuran julkaisuissa v:een 1939 ilmestyneistä kirjoituksista – Liste des ouvrages et articles publiés dans les collections de la Société Finno-ougrienne 1939. • Suomalais-ugrilaisen Seuran säännöt – Statuts de la Société Finno-ougrienne.

LI. 1941–42. IV + 298 p. **Artturi Kannisto**, Puhe sotamarsalkka C. G. Mannerheimille 7.IV.1940 – Allocution adressée à M. le Maréchal C. G. Mannerheim le 7 avril 1940; Ein Jahr der Erinnerungen; Heikki Paasosen tutkimusmatkat – Die Forschungsreisen Heikki Paasonens. **T. I. Itkonen**, Die Spiele, Unterhaltungen und Kraftproben der Lappen. **Jorma Partanen**, A Description of Buriat Shamanism. **Pentti Aalto**, Chin. *ke-kwan*. • Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomukset 1939–40 – Comptes rendus annuels de la Société Finno-ougrienne pour 1939–40. • Suomalais-ugrilaisen Seuran tila 1938 ja 1939.

LII. 1943-44. VIII + 157 p. **Artturi Kannisto**, József Szinnyei unkarilais-suomalaisten kulttuurisuhteiden vaalijana – József Szinnyei als Hüter der ungarisch-finnischen Kulturbeziehungen. **A. M. Tallgren**, John Abercromby. **Aarni Penttilä**, Heikki August Ojansuu; Heikki Ojansuun teosten ja kirjoitusten luetteloa. **P. Aalto** und **A. Salonen**, Über den Gebrauch der Hilfs- und deskriptiven Verba. **T. E. Uotila**, Lehnwörter des Permischen. **Y. H. Toivonen**, Türkische Lehnwörter im Ostjakischen. • Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomukset 1941–42 – Comptes rendus annuels de la Société Finno-ougrienne pour 1941–42. • Suomalais-ugrilaisen Seuran tila 1940 ja 1941.

LIII. 1946–47. IV + 243 p. **G. J. Ramstedt**, Altailaisten kielten suhde muihin kielikuntiin – The Relation of the Altaic Languages to Other Language Groups. **Y. H. Toivonen**, Ison tammen ongelma; Le gros chene des chants populaires finnois. **Martti Haavio**, Das Renntierlied des Miihkali Shemeikka. **Erkki Itkonen**, A. Andelinin utsjoenlappalainen satu- ja sananlaskukeräelmä. • Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomukset 1943–44 – Comptes rendus annuels de la Société Finno-ougrienne pour 1943–44. • Suomalais-ugrilaisen Seuran tila 1942 ja 1943.

LIV. 1948–50. IV + 190 p. **Péter Hajdú**, Die Benennungen der Samojeden. **Lauri Posti**, On Quantity in Estonian. **Eerik Laid**, Beiträge zur Trachtengeschichte der Mordwinen. • Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomukset 1945–48 – Comptes rendus annuels de la Société Finno-ougrienne pour 1945–48. • Suomalais-ugrilaisen Seuran tila 1944–47.

55. 1951. IV + 204 p. **Y. H. Toivonen**, *Gustaf John Ramstedt. Discours commémoratif.* Aufsätze und Vorträge von **G. J. Ramstedt**. Bearb. und hrsg. von **Pentti Aalto**: 1) A Comparison of the Altaic Languages with Japanese (1924), 2) Two Words of Korean-Japanese (1926), 3) Kleine altaistische Beiträge (1931), 4) Reste des Nestorianismus unter den Mongolen (1934), 5) Über die Stellung des Koreanischen (1939), 6) Alte türkische und mongolische Titel (1939), 7) Über die Kasusformen des Objekts im Tungusischen (1943), 8) Über die Struktur der altaischen Sprachen (1945), 9) Über die Stämme und Endungen in den altaischen Sprachen (1948), 10) Über onomatopoetische Wörter in den altaischen Sprachen

(1948); Zur Geschichte der Yüan-ch'ao-pi-shi-Forschung. **Hildegard Must**, Vom Ursprung der Personennamen im "Kalevipoeg". **Kaarlo Hildén**, Suomen marsalkka Mannerheimin Aasia-teoksen valmistusvaiheita. • Suomalais-ugrilaisen Seuran tila 1948 ja 1949.

56. 1952. 175 p. **Y. H. Toivonen**, Zur Frage der finnisch-ugrischen Urheimat. *The memory of M. A. Castrén. Speeches held on the occasion of the one hundredth anniversary of his death, May 7, 1952* (**Y. H. Toivonen**, Speeches delivered at the graveside of M. A. Castrén; **Kustaa Vilkuna**, Opening Address delivered at the commemorative ceremony; **Paavo Ravila**, M. A. Castrén – Philologist; **Martti Rapola**, M. A. Castrén as a university teacher; **Martti Haavio**, M. A. Castrén and Finnish Folklore). **Oskar Loorits**, Über den sog. Vogelbetrug bei den Esten und Liven. **Paul Johansen**, Volksetymologie und Ortsnamenkunde, erläutert am Beispiel Livlands. **Robert N. Pehrson** and **Ian R. Whitaker**, Naming among the Karesuando Lapps. **Kaino Heikkilä**, Onko mordvan *k'ermas* yhdistettävissä suomen *kerma*-sanaan? • Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomus 1951 ja tila 1950.

57. 1953–54. 195 p. **M. Liimola**, Zur wogulischen Etymologie und Formenlehre. **Y. H. Toivonen**, Oudohkoja sanoja. **G. J. Ramstedt** & **Pentti Aalto**, Additional Korean Etymologies. **Pentti Aalto**, G. J. Ramstedt's mongolische Bibliothek; A Second Fragment of the Subhasitaratnanidhi in Mongolian Quadratic Script. **Valter Tauli**, The Origin of the Quantitative System in Estonian. **Gustav Must**, Der Äquativ in den ostseefinnischen Sprachen. **Oskar Loorits**, Neue Beiträge zum Vogelbetrug-Motiv. • Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomukset 1952–53. • Suomalais-ugrilaisen Seuran tila 1951 ja 1952.

58. 1955–56. 299 p. **A. J. Joki**, Kai Donners kleinere Wörterverzeichnisse aus dem Jurak-, Jenissei- u. Tawgysamojedischen, Katschatatarischen und Tungusischen. **G. J. Ramstedt** & **Pentti Aalto**, Kalmückische Sprichwörter und Rätsel. **Matti Liimola**, Zur wogulischen Formenlehre. **Terho Itkonen**, Outakosken lapinmurteen vokaalisto. **István Papp**, Die Rhytmusprobleme des Kalevala. **Matti Liimola**, Ugrische Etymologien. **V. Kiparsky**, Die ostseefinn. und slav. Ausdrücke für "löten". • Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomukset 1953–54. • Suomalais-ugrilaisen Seuran tila 1953 ja 1954. • Suomalais-ugrilaisen Seuran rahastot.

59. 1957. 278 p. **L. P. Potapov**, Zum Problem der Herkunft der Koibalen und Motoren. Koibalisches Wörterverzeichnis. Motorisches Wörterverzeichnis. **Jouko Hautala**, "Der Kuckuck bringt die Botschaft des Sommers". **Paavo Ravila**, Die Wortklassen, mit besonderer Berücksichtigung der uralischen Sprachen; Über die Tempusstammbildung der finnisch-ugrischen Sprachen. • Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomus ja tila 1956.

60. 1958. 365 p. **P. Aalto**, *Suomalais-ugrilainen Seura 1933-1958.* **Jouko Hautala**, Die folkloristische Forschung in Finnland. **Antal Reguly**, Vatjalaismuistiinpanot 1831. Julkaissut **Sulo Haltsonen**. **Rintchen**, En marge du culte de Guesser Khan en Mongolie. **T. I. Itkonen**, Über die skandinavischen Lehnwörter im Kolta- und Kolalappischen. **Paavo Ravila**, Die Ursprache als Grundbegriff der Sprachgeschichte; Die Einheit der Sprachwissenschaft. **Pentti Aalto**, Materialien zu den alttürkischen Inschriften der Mongolei, gesammelt von **G. J. Ramstedt**, **J. G. Granö** und **Pentti Aalto**. **Lauri Posti**, Zur Geschichte des Wandels *k > ts* im Wotischen.

61. 1959. 365 p. **P. Aalto**, La Société Finno-ougrienne 1933–1958. **Knut Bergsland**, The Eskimo-Uralic Hypothesis. **Paavo Ravila**, Ersämordwinisches Wörterverzeichnis aus Malyj

Tolkaj. **Mauno Jokipii**, Mieromies – der karelische Volksführer. **Oskar Loorits**, About the Religious Concretism of the Setukesians. **Pentti Aalto**, Zu den Berliner Turfan-Fragmenten T III D 322. • Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomukset 1957–1958. • Suomalais-ugrilaisen Seuran tila 1955, 1957 ja 1958.

62. 1960. 400 p. **P. Ravila**, Finnische Kulturgeschichte und finnisch-ugrische Forschung. **Magda Kövesi-Andrássy**, Das Infinitiv-Bildungsuffix ung. *-ni* im Spiegel der verwandten Sprachen. **T. I. Itkonen**, Der "Zweikampf" der lappischen Zauberer (*noai'di*) um eine Wildrentierherde. **Ö. Lavotha**, Das Passiv in der wogulischen Sprache. • *Sitzungsberichte der am 3. Dezember 1958 in Helsinki abgehaltenen Fennougristenkonferenz*. • Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomus ja tila 1959. • **Martti Kahla**, Bibliografinen luettelo Neuvostoliitossa vuosina 1918–59 julkaistusta suomalais-ugrilaisesta kielitieteellisestä kirjallisuudesta. I. – Bibliograficheskij ukazatel' finno-ugorskoj jazykovedcheskoj literatury, izdannoj v SSSR s 1918 po 1959 god. I.

63. 1962. 361 p. **G. J. Ramstedt**, **Sh. Balinov** & **P. Aalto**, Kalmückische Lieder. **Nicholas Poppe**, The Primary Long Vowels in Mongolian. **O. N. Tuna** & **J. E. Bosson**, A Mongolian 'Phags-pa Text and Its Turkish Translations in the "Collection of Curiosities". **H. Paasonen** & **I. Kecskeméti**, Tatarische Lieder. **B. Kálmán**, Berichtigung. • Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomukset sekä tila 1960–61. • **Martti Kahla**, Bibliografinen luettelo Neuvostoliitossa vuosina 1918–59 julkaistusta suomalais-ugrilaisesta kielitieteellisestä kirjallisuudesta. II. – Bibliograficheskij ukazatel' finno-ugorskoj jazykovedcheskoj literatury, izdannoj v SSSR s 1918 po 1959 god. II.

64. 1963. 371 p. **Tytti Kannisto**, Artturi Kanniston tutkimusmatkat Siperiassa. **Paavo Ravila**, Die Transformationstheorie. **József Erdödi**, Zur tscheremissischen Namengebung. • Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomus ja tila 1962. • **Martti Kahla**, Neuvostoliitossa suomalais-ugrilaisilla kielillä julkaistua kirjallisuutta Suomen ja Unkarin kirjastoissa – Finnugor nyelvü szovjet kiadványok Finnország és Magyarország könyvtáraiban.

65. 1964. 214 p. *Sitzungsberichte der 6. Arbeitstagung der Permanent International Altaistic Conference in Helsinki 4.–8.6.1963.* **Ingrid Schellbach**, Die Bahuvrihi-Komposita in der alten finnischen Volksdichtung. **Edith Vértes**, Randbemerkungen zu einem jüngst erschienenen Heldenlied. **Gerhard Doerfer**, Langvokale im Urmongolischen? • Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomus ja tila 1963.

66. 1965. 364 p. **Paavo Ravila**, Heikki Paasonen und sein Forscherwerk. **Edith Vértes**, Ostjakische grammatikalische Aufzeichnungen nach den Dialekten an der Konda und am Jugan von H. Paasonen. **István Kecskeméti,** H. Paasonen's tatarisches Dialektwörterverzeichnis. **Kaino Heikkilä**, Paasosen mordvalaiskeräelmät. **Martti Kahla**, Heikki Paasosen julkaisut – Die Veröffentlichungen von Heikki Paasonen. **Nils Erik Hansegård**, Sea Lappish and Mountain Lappish. **Sulo Haltsonen**, Bibliographia Votica – Luettelo vatjalaiskirjallisuudesta. • *Otteita Suomalais-ugrilaisen Seuran keskustelemuksista 1964 – Extraits des Procès verbaux de la Société Finno-Ougrienne 1964*. • *Castrenianum*. Forschungszentrum für Fennistik und Fennougristik.

67. 1966. 272 p. **Paavo Ravila**, Yleisen kielitieteen merkitys ja tehtävät. **Pentti Aalto**, G. J. Ramstedt's archäologische Aufzeichnungen und Itinerarkarten aus der Mongolei vom Jahre 1912. **G. J. Ramstedt & Pentti Aalto**, Torgutische Lieder. **Rinchen**, The Tsagan Gol

Petroglyphs. **Heikki Leskinen**, Die Konstruktionstypus *anna ~ laske* + finite Verbform in den osfi. Sprachen und im Lappischen, **T. I. Itkonen**, Lappalaisia paikannimiä 1500-luvulta. • *Otteita Suomalais-ugrilaisen Seuran keskustelemuksista 1965 – Extraits des Procès verbaux de la Société Finno-Ougrienne 1965.* • Suomalais-ugrilainen Seura – Société Finno-Ougrienne 1966.

68. 1967. 272 p. **Paavo Ravila**, Die Philosophie der Transformationsgrammatik. **Pentti Aalto** et **Edward Tryjarski**, Dessins rupestres aux environs d'Arvaïkher (d'après les copies de M. Namkhaïdagva). **Nicholas Poppe**, On Some Mongolian Words in the "Tartar Relation"; On the Long Vowels in Common Mongolian. **Talât Tekin**, Long Vowels in *Atabatu'l Haqa 'iq*. **T. I. Itkonen**, Gegenstände aus der Blase, Pansen und Balg von Tieren. **A. D. Kylstra**, Bibliographisches Verzeichnis der in den Jahren 1945 bis 1965 in den Niederlanden erschienenen Literatur auf dem Gebiete der Finnougristik. • *Otteita Suomalais-ugrilaisen Seuran keskustelemuksista 1966 – Extraits des Procès verbaux de la Société Finno-ougrienne 1966.*

69. 1968. 137 p. **Paavo Ravila**, Die Stellung der finnisch-ugrischen Forschung. **Julius Mägiste**, Suffixentlehnung in den finnisch-ugrischen Sprachen, insbesondere aus dem Russischen. **Pentti J. Pelto**, **Martti Linkola** and **Pekka Sammallahti**, The Snowmobile Revolution in Lapland. **Gerhard Doerfer**, Zwei wichtige Probleme der Altaistik. **K. Bouda**, Neues ostjaksamojedisches Material. • *Otteita Suomalais-ugrilaisen Seuran keskustelemuksista – Extraits des Procès verbaux de la Société Finno-ougrienne 1967.* Suomalais-ugrilaisen Seuran säännöt – Statuts de la Société Finno-ougrienne.

70. 1970. 285 p. **Gerhard Doerfer**, Langvokale im Urmongolischen? II. **Eeva Kangasmaa-Minn**, Types of Nominal Sentences in Cheremis. **Gustav Ränk**, Gegorene Milch und Käse bei den Hirtenvölkern Asiens. **Jorma Nevalainen**, Statistik über die Wogulen, gesammelt von *Artturi Kannisto.* **István Kecskeméti**, Suomalais-ugrilaisen Seuran arkisto ja julkaisut vuoteen 1968. – Verzeichnis über das Archiv der Finnisch-ugrischen Gesellschaft und ihre Veröffentlichungen bis zum Jahre 1968. • *Otteita Suomalais-ugrilaisen Seuran keskustelemuksista – Extraits des Procès verbaux de la Société Finno-ougrienne 1968.*

71. 1971. 226 p. **Erkki Itkonen**, Spuren der Quantitätskorrelation der Vokale im Syrjänischen. **Matti Liimola**, Zur Kasuslehre der Vach- und Vasjugan-Mundart der ostjakischen Sprache. **Aarni Penttilä**, Über den Ursprung des finnischen Imperfekts. **Edith Vértes**, Genaue Bestimmung der Mundart von fünf südostjakischen Opfergebeten. **Terho Itkonen**, Uskomus-, tarina- ja satuaineistoa Tenon varresta. **Juhani U. E. Lehtonen**, Zwei Briefe von János Jankó. Sananlaskuja Aunuksen Prääsästä, kerännyt **Anna T. Samsonova**, julkaissut ja selityksin varustanut **G. N. Makarov**. • *Otteita Suomalais-ugrilaisen Seuran keskustelemuksista 1969–1970 – Extraits des Procès verbaux de la Société Finno-ougrienne 1969–1970.*

72. 1971. 504 p. *Juhlakirja Aulis J. Joen kuusikymmenvuotispäiväksi 2.6.1973.* **Pertti Virtaranta**, Aulis J. Joki 60-vuotias. **Pentti Aalto**, G. J. Ramstedt and the Mongolian Independence Movement. **Paul Ariste**, Eesti rõhumäärsõna *ep.* **Géza Bárczi**, Contribution a l'histoire de l'impératif-subjonctif en hongrois. **Michael Branch**, British Travellers among the Samoyedes. **Hans Fromm**, Modaladverb und Seinsverbum im Finnischen. **Gerhard Ganschow**, Die temporalen Satzmorpheme des Scherkal-Ostjakischen. **P. Hajdú**, Who was A. Sprogis? **Erik v. Hertzen**, Itämerensuomen lainasanakerrostumien ikäämisestä. **Osmo Ikola**,

Kieltoa vahvistavat sanat lounaismurteissa. **Erkki Itkonen**, Phonetische und phonologische Betrachtung der ostlappischen Dialekte. **Terho Itkonen**, *Männyn* selvittelyä. **László Keresztes**, Vogulin Jukondan (Ala-Kondan) murteen konsonanttijärjestelmästä. **Mikko Korhonen**, Ikivanhan opposition heijastusta vai myöhäistä palautusta? **Matti Kuusi**, Anna itkeä itikan. **Ago Künnap**, Über eine samojedische Personalendung. **Magda A. Kövesi**, Finnisch für Ungarn – Probleme der Zielsprache. **Heikki Leskinen**, Kaakkoissuomalaisen loppuheiton yleisyydestä ja alkuperästä. **Matti Liimola**, Zur Etymologie zweier wogulischer Wörter. V. I. Lytkin, Ètimologii. **Julius Mägiste**, Zum karel.-lüd.-weps. Gerundium auf *-hu-, -hü-*. **Viljo Nissilä**, Ortodoksisia henkilönnimiä Aunuksen kylännimistössä. **P. Palmeos**, Hilistekkinud käänded karjala Djorza murrakus. **Heikki Paunonen**, On Free Variation. **Olga Penavin**, Sándoregyháza (Ivanovo) földrajzi nevei. **Nikolaus Poppe**, Der mongolische schamanistische Ausdruck *udga*. **Matti Pääkkönen**, Tilastotietoja suomen yleiskielen grafeemeista. **Alo Raun**, Concerning the Use of Positive in the Function of a Comparative or Superlative in Finno-Ugric. **Paavo Ravila**, Adam Schaff kielifilosofina. **E. K. Ristinen**, Some Remarks on the Function of the Subjective and Objective Conjugations in the Samoyedic Languages. **Erhard Schiefer**, Zur Konkurrenz zwischen Infinitiv und Partizip Präsens im Ostjakischen. **Lieselotte Schiefer**, Ein unbekanntes selkupisches Wörterverzeichnis aus dem Jahre 1786. **Wolfgang Schlachter,** Das erzählende Perfekt im Lappischen. **Marie-Elisabeth Schmeidler**, Zu finn. *omatunto* 'Gewissen' bei Michael Agricola. **Irene N.-Sebestyén**, Juraksamojedische Verben mit *mue , miè*-Stamm. **Denis Sinor**, *"Urine" ~ "star" ~ "nail".* **G. J. Stipa**, Wörterverzeichnisse uralischer Sprachen aus einem Reisebericht vom Anfang des 19. Jahrhunderts. **Seppo Suhonen**, Lisiä Vhaelin kieliopin vaiheisiin. **N. M. Tereshchenko**, Nekotorye osobennosti padezhnoj sistemy nganasanskogo jazyka. **Tuomo Tuomi**, Älä letolle mene! **Aimo Turunen**, Vepsän, lyydin ja karjalan *du- ~ dü-* ja *zu- ~ zü-* johtimiset intransitiiviverbit. **Edith Vértes**, Vergleich der Transkriptionsweisen des Ostjakischen bei Karjalainen und Paasonen. **Kustaa Vilkuna**, *Sampi* kalan nimenä. **Pertti Virtaranta**, Havaintoja tverinkarjalaisesta nimistöstä. • *Veröffentlichungen von Aulis J. Joki 1932-72*. Zusammengestellt von **István Kecskeméti.** • *Otteita Suomalais-ugrilaisen Seuran keskustelemuksista 1971–72 – Extraits des Procès verbaux de la Société Finno-Ougrienne 1971–72.*

73. 1974–75. 308 p. **Erkki Itkonen**, *Suomalais-ugrilainen Seura 90-vuotias* (Referat: 90 Jahre Finnisch-ugrische Gesellschaft). **Matti Liimola** und **Vuokko Kulmala**, Artturi Kannisto und sein Lebenswerk. **Gerhard Doerfer**, Bemerkungen zum Vokalismus des Monguor (Langvokale im Urmongolischen?, III). **Lieselotte Schiefer**, Zum Akzent im Ostjakischen, mit besonderer Berücksichtigung des Vach-Dialekts. **Raija Bartens**, Lapin ablatiivista ja sen taustasta. **Raija Bartens**, Inarinlapin, merilapin ja luulajanlapin post- ja prepositiorakenteiden käytöstä. Bienenzucht bei den Tscheremissen. Aufzeichnungen von **T. J. Jewsewjew**, hrsg. von **J. Erdödi. István Kecskeméti** und **Heikki Paunonen**, Märchentypen in den Veröffentlichungen der Finnisch-ugrischen Gesellschaft. • *Otteita Suomalais-ugrilaisen Seuran keskustelemuksista 1973 – Extraits des Procès verbaux de la Société Finno-ougrienne 1973*. • Suomalais-ugrilainen Seura – Société Finno-ougrienne 1974.

74. 1976. 176 p. **Erkki Itkonen**, Älteste Elemente der lappischen Volksüberlieferung. **György Lakó**, Behauptungen und Einwendungen bezüglich der charakteristischen Züge der sog. "traditionellen" Sprachwissenschaft. **A. K. Mikuschev**, Improvisationspoesie der Komi und ihre Beziehungen zur Folklore der finnisch-ugrischen Völker. Komi improvizacionnaja poèzija i eë svjazi s fol'klorom finno-ugorskih narodov. **Bertalan Korompay**, Die osteuropäische

Brettfalle und ihre Aufstellung. **Erkki Itkonen**, Die sprachwissenschaftliche Lebensarbeit von Frans Äimä. • *Otteita Suomalais-ugrilaisen Seuran keskustelemuksista 1974 – Extraits des Procès verbaux de la Société Finno-ougrienne 1974*: Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomus ja tilinpäätös vuodelta 1974. Anhang für Abbildungen.

75. 1977. 196 p. **Erkki Itkonen**, Die Umwandlung einiger *a*- und *ä*-Stämme zu *e*- Stämmen im Urfinnischen; Betrachtungen zum lappischen Stufenwechsel. **Terho Itkonen**, Zur Vereinfachung der FU-Transkription. Ergebnisse der Tätigkeit des internationalen Transkriptionskomitees. **Ian Whitaker**, Colloquial Naming Among the Lainiovuoma Lapps. **A. K. Mikuschew**, Historische Kontakte der permischen Völker nach dem Zeugnis der Folklore. Rezjume: Istoricheskie kontakty permskih narodov po dannym fol'klora. **Larry V. Clark**, Mongol Elements in Old Turkic. **Rinchen Yönsiyebü**, The Adoration of Jaya Pandita by the Dzakhachins of the Kobdo District. • *Otteita Suomalais-ugrilaisen Seuran keskustelemuksista 1975–1976 – Extraits des Procès verbaux de la Société Finno-ougrienne 1975–1976*: Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomus ja tilinpäätös vuodelta 1975. • Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomus ja tilinpäätös vuodelta 1976.

76. 1980. 203 (+ 11) p. **Erkki Itkonen**, Einige Gesichtspunkte zur Frühgeschichte der Lappen und des Lappischen; Über einige lappische Verbalsuffixe. **Béla Kálmán**, Semantische und formale Kongruenz. **László Honti**, Beiträge zu den Vertretungen der urostjakischen Affrikaten. **Edith Vértes**, Einwände gegen die "Vereinfachung der FU-Trans-skription" vom ostjakischen Standpunkt. **Ildikó Lehtinen**, Die Meschtscheren-Sammlungen im Finnischen Nationalmuseum. • *Otteita Suomalais-ugrilaisen Seuran keskustelemuksista 1977–79 – Extraits des Procès verbaux de la Société Finno-ougrienne 1977–79*: Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomus ja tilinpäätös vuodelta 1977; Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomus ja tilinpäätös vuodelta 1978. • Suomalais-ugrilainen Seura – Société Finno-ougrienne 1979. (ISBN 951-9019-36-7)

77. 1981. 311 p. **Lauri Posti**, Über einige Bezeichnungen der Gaben der Braut; Über den Ursprung von fi. *tili.* **G. J. Stipa**, Suomalaissyntyinen tutkija vanhimman tseremissin kielennäytteen tallentajana; Vom Ostseefinnischen bis zum Samojedischen reichender Lehnwortschatz im "*Russian Vocabulary*" (1618–1619) des Richard James. **M. Adamovic**, Das Tatarische des 18. Jahrhunderts. **Väinö Kaukonen**, Elias Lönnrotin käsikirjoitus *Wanhoja lauluja*; sen synty ja merkitys. **A. K. Mikushev**, Istoricheskie kontakty permskih i ugorskih narodov po dannym fol'klora. (**A. K. Mikuschev**, Die historischen Kontakte der permischen und ugrischen Völker nach den Angaben der Folklore). **Juha Janhunen**, A Manchu song from Mongolia; Uralilaisen kantakielen sanastosta (Über den Wortschatz des Protouralischen). **Jorma Kajava** & **Jorma Kekäläinen**, First- and second-order entropies and redundancies of Finnish language. • *Otteita Suomalais-ugrilaisen Seuran keskustelemuksista*: Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomus ja tilinpäätös vuodelta 1979; Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomus ja tilinpäätös vuodelta 1980; Suomalais-ugrilaisen Seuran säännöt – Statuts de la Société Finno-ougrienne. (ISBN 951-9010-51-0)

78. 1983. 314 p. **Gerhard Doerfer**, Das Birare. **Harry Halén**, Sakari Pälsin Mongolian-matkan unohdetutut muistiinpanot. **Lauri Harvilahti**, A two voiced song with no words. **László Honti**, Passiivi obinugrilaisissa kielissä. **Juha Janhunen**, Khövsgöl Aimak: development problems of the Mongolian North. **Aulis J. Joki, Irina Butanayeva, Juha Janhunen**, Material on Shor folklore. **Jorma Koivulehto**, Suomalaisten maahanmuutto indoeurooppalaisten lainasanojen

valossa. **Mikko Korhonen**, Kolttalaulujen fonologiaa. **Helena Lehecková**, Algoritmiin perustuva suomen asemoisilmaisujen tekstilingvistinen tulkinta. **Tuomo Pekkanen**, Vanhin kirjallinen tieto suomalaisista. **Ingrid Schellbach**, Zwei ostjakische Märchen (aufgezeichnet U. T. Sirelius). **G. J. Stipa**, Karjalaisten purjehtiminen Vienanmerellä 1600-luvulla. • *Keskustelemuksia*: Raportteja: IV. Internationaler Mongolistenkongress (**Lauri Harvilahti**); Siperian-tutkimuksen uudet kansainväliset ulottuvuudet (**Juha Janhunen**); Humanistic Research in Khakassia (**Juha Janhunen**); Sovjetlihtu sápmelas galledii Sámeeatnama (**Leif Rantala**). • *Suomalais-ugrilaisen Seuran toiminta*: Suomalais-ugrilainen Seura 1959–83 (**Seppo Suhonen**); Vuosikertomus ja tilinpäätös 1981; Vuosikertomus 1982; Tilinpäätös 1982; Suomalais-ugrilaisen Seuran jäsenet. (ISBN 951-9019-77-4)

79. 1984. 270 p. **Alho Alhoniemi**, Suomalais-ugrilainen Seura kansainvälisyyden näkökulmasta. **Urmas Bereczki**, Sukupolvien kuilu nykypäivän obinugrilaisilla. **Bernard le Calloc'h**, Alexandre Csoma de Kőrös et la théorie finno-ougrienne (A l'occasion du deux-centième anniversaire de sa naissance). **Boris P. Chichlo**, Yayïk – Divinité céleste chez les Altaïens. **Gerhard Doerfer**, Prolegomena zu einer Untersuchung der dem Tungusischen und Mongolischen gemeinsamen Wörter. **Hans Fromm**, Germanisch-finnische Lehnforschung und germanische Sprachgeschichte. **Juha Janhunen**, A suit of armour from north-eastern Siberia. **Tuomo Pekkanen**, Suomen kieltä 500-luvulta. **Jukka Pennanen**, Miksi Alaskan poronhoidossa tapahtui romahdus 1930-luvulla (Why did a catastrophe happen with reindeer breeding in Alaska in the 1930's). **Nicholas Poppe**, **Jr.**, A note on Turkic loan words in the Slovo o polku Igoreve and the Zadonshchina. | *Keskustelemuksia*: Aineistoa Suomalais-ugrilaisen Seuran 100-vuotisjuhlallisuuksista ja juhlasymposiumista. • *Raportteja*. • *Suomalais-ugrilaisen Seuran toiminta*: Vuosikertomus 1983. (ISBN 951-9019-83-9)

80. 1986. 313 p. **Juri Anduganov**, Yhdyssanojen ja sanaliittojen erottamisen syntaktiset kriteerit marin kielessä. **Raimo Anttila**, Deepened joys of etymology, grade A (and Ä). **Raija Bartens**, Die sprachlichen Bilder in den Bärenliedern der Ostjaken und Wogulen. **Knut Bergsland**, Comparative Eskimo-Aleut phonology and lexicon. **Aleksandr Feoktistov**, Arkaismit ja innovaatiot mordvalaismurteiden rakenteessa. **Mikko Korhonen**, On the reconstruction of Proto-Uralic and Proto-Finno-Ugrian consonant clusters. **Jukka Pennanen**, Entwicklungslinien der Rentierzucht in Eurasien und Alaska. **John C. Street**, The particle *ele* in early Middle Mongolian. | *Keskustelemuksia*: Aineistoa Suomalais-ugrilaisen Seuran 100-vuotisjuhlallisuuksista ja juhlasymposiumista. • *Raportteja*. • *Suomalais-ugrilaisen Seuran toiminta*: Vuosikertomus ja tilinpäätös 1984. (ISBN 951-9019-95-2)

81. 1987. 322 p. **Bernard le Calloc'h**, Charles de Ujfalvy – pionnier des études finno-ougriennes en France, explorateur de l'Asie centrale. **Harry Halén** (ed.), The collection of Khakas *tös* figures in the National Museum of Finland. **Eugene Helimski**, Two Mator-Taigi-Karagas vocabularies from the 18th century. **László Honti**, Uralilaisten kardinaalilukusanojen rakenteista. **Juha Janhunen**, Towards a unified phonological transcription of the Siberian languages. **Mikko Korhonen**, Kalevalamitan varhaishistoriaa; József Budenz ja hänen aikansa fennougristiikka. **Ago Künnap**, Põhjasamojeedi predestinatiivsest deklinatsioonist. **Jukka Pennanen**, Jäänalainen kalastus maapallon pohjoisella vyöhykkeellä (Outline of ice fishing in the northern zone of the globe). **Ingvar Svanberg** & **Leif Lindin** & **Sture Packalén**, Nicolaus Örn – Prinz von Lappland. • *Keskustelemuksia. Raportteja.* • *Suomalais-ugrilaisen Seuran toiminta*: Vuosikertomus ja tilinpäätös 1985. (ISBN 951-9403-14-0)

82. 1989. 312 p. **Knut Bergsland**, Comparative aspects of Aleut syntax. **Bernard le Calloc'h**, Isaac-Jacob Schmidt, fondateur des études mongoles. **Harry Halén**, From Siberia to Finland. The story of M. F. Kornilov, a Yakut convict. **Juha Janhunen** & **Hou Yucheng** & **Xu Jingxue**, The Orochen of Xinsheng. **Jorma Koivulehto**, *ehkä* ja *ehto*, *yskä* ja *ystävä*. **Károly Rédei**, Über die finnougrische Konjugation unter besonderer Berücksichtigung der ungarischen Personalaffixe. **Seppo Suhonen**, Baltische und slavische Etymologien. **Jevgenij Helimskij**, Glubinno-fonologicheskij izosillabizm neneckogo stiha. | *Keskustelemuksia*: *Raportteja.* • *Keskustelua.* • *Suomalais-ugrilaisen Seuran toiminta*: Vuosikertomukset ja tilinpäätökset 1986. (ISBN 951-9403-14-0)

83. 1991. 280 p. **Pentti Aalto**, Old Turkic epigraphic materials, gathered by **J. G. Granö**. **Harry Halén**, Tuvan (Soyot) folk-religious implements in the National Museum of Finland, collected by **A. O. Heikel**. **Juha Janhunen**, Ethnic death and survival in the Soviet North. **Eino Koponen**, Itämerensuomen marjannimistön kehityksen päälinjoja ja kantasuomen historiallista dialektologiaa. **Mikko Korhonen**, Remarks on the structure and history of the Uralic case system. **Ulla-Maija Kulonen**, Über die ergativischen Konstruktionen im Ostostjakischen. **Junko Miyawaki**, A Volga-Kalmyk family tree in the **Ramstedt** collection. | *Chronique. Communications.* • *Discussion.* • *Suomalais-Ugrilaisen Seuran toiminta*: Vuosikertomukset ja tilinpäätökset 1988 ja 1989. (ISBN 951-9403-47-7)

84. 1992. 306 p. **A. R. Artemjev**, The Gantimurov Princes in Russian service. **V. Ya. Butanajev**, Hakassko-ketskie leksicheskie paralleli. **Bernard Le Calloc'h**, Franz Anton Schiefner, maître des études finno-ougriennes, caucasiennes et tibétaines. **A. Ch. Chalikow**, Vom Einfluß der Aselino-Ananjino-Kultur auf die Ethnogenese der Mari. **Gianni Coati**, I prestiti cinesi nelle lingue tunguse dell'Amur. **Georg F. Heyne**, Tauschhandel und Akkulturation bei Chinas Rentier-Ewenken. **Juha Janhunen**, On the position of Khamnigan Mongol; Das Japanische in vergleichender Sicht. **Jorma Koivulehto**, Der Typus *palje* '(Blase)balg', *turve* 'Torf' unter den Lehnwörtern des Ostseefinnischen. **M. S. Kuropjatnik**, K harakteristike brachnoj sistemy kol'skih saamov (po materialam metricheskih knig XIX – nachala XX vv.). **Tapani Salminen**, Russian vocabulary in Tundra Nenets. | *Chronique. Communications.* • *Matériaux.* • *Activités*: Suomalais-Ugrilaisen Seuran vuosikertomukset ja tilinpäätökset 1990 ja 1991. (ISBN 951-9403-48-5)

85. 1994. 280 p. **Jarmo Alatalo**, De sölkupska dialekterna på övre Ob. **E. N. Chernyh & S. V. Kuz'minych**, Die älteste Metallurgie Nordeurasiens. Appendix: **V. V. Napol'skih**, O vremeni i istoricheskih uslovijah uralo-toharskih kontaktov. **T. M. Filippova**, Leksicheskie zaimstvovanija iz tjurkskih jazykov v sel'kupskih dialektah. **Arthur T. Hatto**, On some Siberian and other copper-crones. **Juha Janhunen**, On the formation of Sinitic scripts in mediaeval northern China. **A. M. Pevnov**, Refleksy vibranta v negidal'skom na fone rodstvennyh emu jazykov. **Volker Rybatzky**, Xinjiang im 19. und 20. Jahrhundert. **Marek Stachowski**, Das jakutische Futursuffix *ya(x)* | *Chronique. Communications.* • *Discussion.* • *Activités*: Suomalais-Ugrilaisen Seuran vuosikertomus ja tilinpäätös 1992 ja 1993; Suomalais-Ugrilaisen Seuran säännöt – Statuts de la Société Finno-Ougrienne. (ISBN 951-9403-73-6)

86. 1995. 255 p. **Arja Ahlqvist**, Sinie kamni, kamennye baby. **Raija Bartens**, Suomalais-ugrilaisten kielten meteorologisista ja muita luonnonolosuhteita merkitsevistä ilmauksista. **Michael Branch**, The Academy of Sciences in St. Petersburg as a centre of Finno-Ugrian studies, 1725-1860. **Riho Grünthal**, Sananmuodostus ja johtimien merkitys eräiden marin

sanojen etymologiassa. **Jevgeni Igushev**, Komi on nyt virallinen kieli. **V. V. Napol'skih**, Uralic 'seven'. **Jarkko Niemi**, Transcriptions of Nenets songs in A. O. Väisänen's *Samojedische Melodien* re-evaluated. Appendix 1: **Jarkko Niemi & Anastasia Lapsui**, Note transcriptions of Nenets songs in A. O. Väisänen's *Samojedische Melodien*. Appendix 2: **Anastasia Lapsui**, Texts of Nenets songs in A. O. Väisänen's *Samojedische Melodien*. **A. M. Reshetov**, Pavel Ivanovich Vorob'ev: sud'ba cheloveka i uchenogo. **Marek Stachowski**, Über jakutische Etymologien im Werk von W. Sieroszewski. | *Chronique. Communications*: **Merja Salo**, Matka diasporan mordvalaisiin kesällä 1995. *Activités*: Suomalais-Ugrilaisen Seuran vuosikertomus ja tilinpäätös 1994; Suomalais-Ugrilaisen Seuran jäsenet. (ISBN 951-9403-89-2)

87. 1997. 384 p. **Robin Baker**, The Csángós in the first half of the seventeenth century: reflections on *Codex Bandinus.* **Hans-Hermann Bartens**, Vom Sammeln und Publizieren saamischer Märchen. **Raija Bartens**, Permiläisten kielten ns. refleksiivipronominista. **Gerhard Doerfer** & **Semih Tezcan**, Zwei neue Texte aus Chaladschistan. **Ekaterina Gruzdeva**, Aspects of Nivkh morphophonology: initial consonant alternation after sonants. **F. Georg Heyne**, Die Bedeutung des Schamanen in der Gesellschaft der Rentier-Ewenken im Großen Hinggan (Nordost-China). **Kaarlo Huotari**, Mehiläismetsät. **Petri Kallio**, Uralic substrate features in Germanic? **L. R. Kyzlasov**, Zagadka Grustiny i Serponova, torgovyh gorodov srednevekovoj Sibiri. **Alexis Manaster Ramer** & **Paul Sidwell**, The truth about Strahlenberg's classification of the languages of Northeastern Eurasia. **Jarkko Niemi**, Music transcriptions in Z. N. Kupriyanova's collection of Nenets epic songs. **Matti Pöllä**, Changes in the ethnic composition of the population of Viena Karelia in the 17th-19th centuries. **Marek Stachowski**, Notizen zur Etymologie der tschulymischen Gerätenamen. **Anikó Vettermann** & **Karl-Heinz Best**, Wortlängen im Finnischen. **Alexander Vovin**, Voiceless velars in Manchu. **Eberhard Winkler**, Zum Göttinger *Vocabularium Sibiricum*. | *Chronique. Communications*: **Arja Ahlqvist**, Kertomuksia Keski-Venäjältä I: Kalastaja Kozlov. **Tarmo Hakkarainen**, Sylva-joen marien historiasta ja elämästä Permin läänissä. **Ildikó Lehtinen**, Kertomus matkasta itäisimpien marien luokse. **Merja Salo**, Hantilaisen folkloren tallennusta viisi vuotta. *Activités*: Suomalais-Ugrilaisen Seuran vuosikertomus ja tilinpäätös 1995, 1996. Suomalais-Ugrilaisen Seuran toimimiehet. (ISBN 952-5150-06-2)

88. 1999. 288 p. **Tosang Chung**, Varhaiskantasuomen distinktiivisten etuvokaalien asema vokaalisoinnun kannalta. **Juha Janhunen**, Tonogenesis in Northeast Asia: Udeghe as a tone language. **Alpo Juntunen**, SOFIN kansainvälisessä yhteydessä. **Leonid Kulikov**, Remarks on double causatives in Tuvan and other Turkic languages. **Johanna Laakso**, Language contact hypotheses and the history of Uralic morphosyntax. **Jorma Luutonen**, The history of Permian, Mari and Chuvash plural suffixes in the light of Indo-Aryan parallels. **Junko Miyawaki-Okada**, Was Galdan Boshoqtu Khan's mother a Khoshuud or a Torghuud? **Carsten Näher**, Der urtungusische stimmlose velare Plosiv im Mandschu. **Irina Nikolaeva**, The semantics of Northern Khanty evidentials. **Matti Pöllä**, Migration from Finland to Viena Karelia ca. 1600-1720 and preservation of the Kalevala poetry. **V. A. Terent'ev**, Drevnejshie tjurksko-samodijskie kontakty. **Gábor Tolcsvai Nagy**, The Hungarian language community in the period of the Árpád dynasty (895–1301): a socio-historical sketch. | *Chronique. Communications*: **Arja Ahlqvist**, Kertomuksia Keski-Venäjältä II: Tsaari ja Ruhtinatar ynnä muita Neron rantojen asukkaita. **Elena Boikova**, On the development of a computer database on Russian expeditions to Mongolia. **Sophie Capdeville**, Fellmanin Lapponica-kokoelman luetteloinnista. **Fu Yuguang & Guo Shuyun & Juha Janhunen**, The Kyakala in

China: history and present situation. **Tarmo Hakkarainen**, Poimintoja kenttämuistiinpanoista Uralin marien pariin tehdystä matkasta. **Juha Janhunen**, Mongolian studies in China. **Limusishiden & Kevin Stuart**, Huzhu Mongghul language materials. **S. G. Luzianin**, Russian archival documents on the Sino-Russo-Mongolian relations. **Elena Remilev**, The Don Kalmyk emigration. *Activités*: Suomalais-Ugrilaisen Seuran vuosikertomus ja tilinpäätös 1997. Suomalais-Ugrilaisen Seuran vuosikertomus ja tilinpäätös 1998. (ISBN 952-5150-37-2)

89. 2001. 304 p. **Vuokko Eiras**, Mansin murresanakirjatyön leksikografisia ongelmia. **Paul Fryer**, Revival, invention or re-invention of traditions? The Mari diaspora. **Arja Hamari**, Komin kielteinen eksistentiaali *abu*. **Jan Henrik Holst**, Die Herkunft des estnischen Vokals *õ*. **M. F. Kosarev**, **S. V. Kuz'minych**, K probleme poiskov ural'skoj prarodiny. **Marja Leinonen**, Valentina Lydykova, Konechnoe slovo *da* v komi jazyke s areal'no-tipologicheskoj tochki zrenija. **S. A. Maksimov**, Pohjoisudmurtin murteiden ja komin kielen areaalisia leksikaalisia yhtäläisyyksiä. **Peter A. Michalove**, The treatment of initial *l- in Proto-Samoyed. **Viljo Tervonen** (toim.), Täydennystä József Szinnyein ja Antti Jalavan kirjeenvaihtoon. **Jussi Ylikoski**, Havaintoja komin konverbeistä. | *Chronique. Communications*: **Arja Ahlqvist**, Kertomuksia Keski-Venäjältä III: Unžan jokivarrella. **Olga Glebova**, Kertomus tutkimusmatkasta Itä-Vepsään. **Tarmo Hakkarainen**, Belaja-joen marit Baškirian etnisessä mosaiikissa. **Paula Kokkonen**, I. A. Kuratovin juhlavuosi — konferenssi ja runouden juhla Komissa 2.–4.7.1999. **M. Ljublinskaja**, **T. Sherstinova**, **E. Kuznetsova**, The Sounded Vocabulary of Nenets. **E. Schmidt**, Arxetip "Arxiva": razmyshlenija o novom tipe uchrezhdenija i ego aktual'nyx problemax. Prilozhenie: **E. Schmidt**, **E. A. Nemysova**, **Z. S. Rjabchikova**, Proekt sozdanija central'nogo jazykovogo fonda xantyjskogo i mansijskogo jazykov dlja dialektologicheskix slovarej. *Activités*: Suomalais-Ugrilaisen Seuran vuosikertomus ja tilinpäätös 1999. Suomalais-Ugrilaisen Seuran vuosikertomus ja tilinpäätös 2000. (ISBN 952-5150-62-3)

90. 2004. 407 p. **Raija Bartens**, Näkökulma kominkieliseen vuosituhannen vaihteen lyriikkaan. **György Kara**, A Western Khalkha benediction for a new round tent. **Ruth I. Meserve**, A Mongolian medicinal plant list. **Tatsuo Nakami**, On the daily life of the Mongol Prince Güngsüngnorbu in the Late Qing as seen in Wang Guojin's *Neimenggu Jiwen* (Inner Mongolia: a Memoir). **Volker Rybatzki**, The personal names and titles of the "Forest-folk". **Janne Saarikivi**, Is there Palaeo-European substratum interference in western branches of Uralic? **Eva Toulouze**, The beginning of literacy and literature among the Tundra Nenets. **Jussi Ylikoski**, Remarks on Veps purposive non-finites. | *Chronique*. *Fennougristin monta polkua: Paavo Ravilan 100-vuotisjuhlaseminaari 2. joulukuuta 2002*: **Alho Alhoniemi**, Paavo Ravila volgalaiskielten tutkijana. **Seikko Eskola**, Paavo Ravila yhteiskunnallisena vaikuttajana. **Esa Itkonen**, Paavo Ravila yleisen kielitieteen edustajana. **Lars-Gunnar Larsson**, Lappologiasta saamentutkimukseksi. *Communications*: **Raija Bartens**, Yrjö Wichmann: Syrjääniläinen sanaluettelo vuodelta 1722. **Juha Janhunen**, Castrénin kootut teokset: kansainvälisen huippututkijan elämäntyön uudelleenarviointi. **Juha Janhunen**, G. J. Ramstedt i A. D. Rudnev — osnovateli sovremennoj mongolistiki. **Juha Janhunen**, Sampling the Mongols of Gansu and Qinghai. **Paula Kokkonen**, Kuolan niemimaan komilaiset. *Activités*: Suomalais-Ugrilaisen Seuran vuosikertomus ja tilinpäätös 2001. Suomalais-Ugrilaisen Seuran vuosikertomus ja tilinpäätös 2002. Suomalais-Ugrilaisen Seuran vuosikertomus ja tilinpäätös 2003. Suomalais-Ugrilaisen Seuran toimimiehet. (ISBN 952-5150-81-X)

91. 2006. 222 p. **Ante Aikio**, On Germanic-Saami contacts and Saami prehistory. **Vuokko Eiras**, Matti Liimola ja mansilaisaineistot. **Dennis Estill**, Some observations on Zyryan word stress, past and present. **László Honti**, Eräästä ugrilaisten kielten postpositioperäisestä kaasussuffiksien perheestä. **Marja Leinonen**, Omistussuhteen ulokkeita: komin possessiivisuffiksin ei-possessiivisista funktioista. **Annika Pasanen**, Karjalan kielen nykytila ja tulevaisuus. **Sabira Ståhlberg** & **Ingvar Svanberg**, Sarana in Eurasian folk botany. | *Chronique. Communications*: **Mari Immonen**, Mari weddings as an object of research. **Ildikó Lehtinen**, T-shirt or folk costume – choice of clothing by context. **Tatjana Minnijahmetova**, Рефлексивность символов в ритуальное время (на примере святых мест закамских удмуртов). **Aleksey Zagrebin**, Some aspects of modernization in Udmurt rural society. *Activités*: Suomalais-Ugrilaisen Seuran vuosikertomus ja tilinpäätös 2004. Suomalais-Ugrilaisen Seuran vuosikertomus ja tilinpäätös 2005. (ISBN-10 952-5150-93-3, ISBN-13 978-952-5150-93-3)

92. 2009. 339 p. **Jaakko Häkkinen**, Kantauralin ajoitus ja paikannus: perustelut puntarissa. **Santeri Junttila**, Kantasuomalais-balttilaisten kontaktien tutkimuksen alkuvaiheita. **Jorma Koivulehto**, Etymologisesti hämäriä *-(is)tA*-johdosverbejä, lainoja ja omapohjaisia. **Marja Leinonen**, Kuolan niemimaan filman-saamelaiset. **Evar Saar**, Die häufigsten Namenelemente der Toponymie von Võrumaa im südestnischen Sprachgebiet. | *Chronique. Communications*: **Márta Csepregi** & **Sachiko Sosa**, Comparable sample texts of Surgut Khanty in 1996 and 2008. **Riho Grünthal**, Erzya chastushka – vanishing or changing oral tradition? **Marina Ivanova**, **Larisa Ponomarjova** & **Esa-Jussi Salminen**, Konferensseja komipermjakkien mailla. **Paula Kokkonen**, V. I. Lytkin käänsi J. H. Erkkoa komiksi. **Ranus Sadikov** & **Kirsi Mäkelä**, Yrjö Wichmannin muistiinpanot Kaman-takaisten udmurttien uskonnollisista käsityksistä ja tavoista. (**Yrjö Wichmann**, Tietoja Birskin votjaakkien/Ufan kuv., tavoista, uskonn. menoista y.m. Kirjoitettuja Boljshoi Katshakin kylässä kesällä 1894.) **Merja Salo**, Katoava mordvalainen identiteetti – karatait ja Saratovin alueen ersäläiset. **Sachiko Sosa**, Korliki – erään Vahin hantin nykytilanne. *Activités*: Suomalais-Ugrilaisen Seuran vuosikertomus ja tilinpäätös 2006. Suomalais-Ugrilaisen Seuran vuosikertomus ja tilinpäätös 2007. Suomalais-Ugrilaisen Seuran vuosikertomus ja tilinpäätös 2008. Suomalais-Ugrilaisen Seuran säännöt. Rules and Regulations of the Finno-Ugrian Society. (ISBN 978-952-5667-09-7 [print], ISBN 978-952-5667-10-3 [online])

93. 2011. 459 p. **José Andrés Alonso de la Fuente**, Venjukov's [1858] 1862/1868 Nanai materials. **Arja Hamari**, The abessive in the Permic languages. **Denis Kuzmin**: *-ngV/-н(ь)гV-* johtimet Karjalan nimistössä. **Matti Miestamo**, Skolt Saami: A typological profile. **Takashi Ōsawa**, Revisiting the Ongi inscription of Mongolia from the Second Turkic Qaγanate on the basis of rubbings by G. J. Ramstedt. **Pauli Rahkonen**, Finno-Ugrian hydronyms of the river Volkhov and Luga catchment areas. **Ilona Rauhala**, The terms for black and white and their development in the Uralic languages. **Kamil Stachowski**, Remarks on the usefulness of different types of transcription, with a particular regard to Turkic comparative studies. **Sabira Ståhlberg** & **Ingvar Svanberg**, Gathering dog's tooth violet (*Erythronium sibiricum*) in Siberia. **Sabira Ståhlberg** & **Ingvar Svanberg**, Wild animals in Russian, Siberian and Central Asian households according to eighteenth-century travel reports. **Rigina Turunen**, Double encoding of nominal and adjectival predicates: A study of the nominative–translative switch in Erzya. | *Chronique. Communications*: **László Honti**, Etsiä ja ansaita. **Esa-Jussi Salminen**, Permistiikan symposiumit. *Activités*: Suomalais-Ugrilaisen Seuran vuosikertomus ja

tilinpäätös vuodelta 2009. Suomalais-Ugrilaisen Seuran vuosikertomus ja tilinpäätös vuodelta 2010. (ISBN 978-952-5667-35-6 [print], ISBN 978-952-5667-36-3 [online])

94. 2013. 419 p. **Vlada Baranova**, Grammaticalization and Semantics of Complex Predicates in Kalmyk. **Lotta Jalava**, "Adjectives" in Tundra Nenets: Properties of Property Words. **Denis Kuzmin**, Saamelainen asutus Karjalassa. **Miina Norvik**, Future time reference in the Finnic languages: LEE(NE)- verbs. **Peter S. Piispanen**, The Uralic-Yukaghiric connection revisited: Sound Correspondences of Geminate Clusters. **Ilona Rauhala**, Attribuutin kongruenssi: adjektiivit, demonstratiivit ja **para*. **Merja Salo**, Deverbal reflexive and passive in Chuvash. **Sergey Say**, Kalmyk causative constructions: case marking, syntactic relations and the speaker's perspective. **Olga Seesing**, Subjektposition und Informationsstrukturierung in kalmückischen Adverbialnebensätzen. **Susanna Virtanen**, Informaatiorakenteen vaikutus suoran objektin merkintään mansin itämurteissa. **Konstantin Zamyatin**, Finno-Ugric Republics and Their State Languages: Balancing Powers in Constitutional Order in the Early 1990s. | *Chronique. Communications*: **Johanna Laakso**, ELDIA – a Finno-Ugric minority research project approaching its goal. **Leonid Ivšin**, G. J. Vereščaginin käsin kirjoittamat venäläis-udmurttilaiset sanakirjat: ortografisista erikoisuuksista. *Activités*: Suomalais-Ugrilaisen Seuran vuosikertomus ja tilinpäätös vuodelta 2011. Suomalais-Ugrilaisen Seuran vuosikertomus ja tilinpäätös vuodelta 2012. (ISBN 978-952-5667-51-6 [print], ISBN 978-952-5667-52-3 [online])

95. 2015

Niina Aasmäe The observations of Heikki Paasonen concerning word stress in Erzya and Moksha 9–23

Ante Aikio The Finnic 'secondary e-stems' and Proto-Uralic vocalism 25–66

Benjamin Brosig Negation in Mongolic 67–136

Jan Henrik Holst van Zur unregelmäßigen Flexion der ungarischen Verben megy und 137–144

Denis Kuzmin Vienan Karjalan asutus perimätiedon ja sukunimiaineiston valossa 145–199

Miina Norvik The past participle constructions LEE(NE)- + PTCP and SAA- + PTCP as future time reference devices: the example of Livonian against a Southern Finnic background 201–236

Peter Piispanen Evaluating the Uralic–Yukaghiric word-initial, proto-sibilant correspondence rules 237–273

Alexander Pustyakov Ареальные особенности марийской топонимии: топонимия восточных мари (Мишкинский район) 275–305

Pauli Rahkonen Kargopolin ja Kenozeron alueiden etnohistoria 307–347

Konstantin Zamyatin Minority political participation under majority domination: a case study of Russia's Republic of Mari El 349–389

Activités

Suomalais-Ugrilaisen Seuran vuosikertomus ja tilinpäätös vuodelta 2013 391–402

Suomalais-Ugrilaisen Seuran vuosikertomus ja tilinpäätös vuodelta 2014 403–414

96. 2017

Christopher Culver Further Russian, Chuvash, and Tatar loan etymologies for Mari 9–20

Zsuzsa Duray, Csilla Horváth, Zsuzsa Várnai Visual multilingualism in the Arctic minority context of indigenous urban communities (Enontekiö, Dudinka and Khanty-Mansiysk) 21–74

Svetlana Edygarova Об одной функции адвербиаля -я в удмуртском языке (как пример языковой стандартизации) 75–96

Andreas Hölzl New evidence on Para-Mongolic numerals 97–113

Gwen Eva Janda, Axel Wisiorek, Stefanie Eckmann Reference tracking mechanisms and automatic annotation based on Ob-Ugric information structure 115–126

Santeri Junttila Lähtökielen sanansisäisten soinnittomien klusiilien edustus kantasuomen balttilaislainoissa 127–148

Markus Juutinen Ščekoldinin vuoden 1894 koltansaamenkielisen Matteuksen evankeliumin kielestä 149–167

Karina Lukin Matthias Alexander Castrén's notes on Nenets folklore 169–211

Niklas Metsäranta Päivitettyjä permiläisiä etymologioita ja rinnastuksia 213–243

Asko Parpola Finnish vatsa ~ Sanskrit vatsá and the formation of Indo-Iranian and Uralic languages 245–286

Pauli Rahkonen Onomasticon of Levänluhta and Käldamäki region 287–316

Merja Salo, Tatjana Devjatkina Mordvalaisten häämenojen lauluista ja niiden kielellisistä erityispiirteistä 317–367

Jussi Ylikoski On the tracks of the Proto-Uralic suffix *-ksi 369–419

Communications

Vesa Koivisto Karjalan kielestä ja sen tutkimuksesta 2000-luvulla 423–438

Activités

Suomalais-Ugrilaisen Seuran vuosikertomus ja tilinpäätös vuodelta 2015 439–449

Suomalais-Ugrilaisen Seuran vuosikertomus ja tilinpäätös vuodelta 2016 450–459

97. 2019

Riho Grünthal Canonical and non-canonical patterns in the adpositional phrase of Western Uralic 9–34

Santeri Junttila Lähtökielen sanansisäisten soinnittomien klusiilien edustus kantasuomen balttilaislainoissa: Osa II. Edustus kohdekielen pitkän tavuaineksen jäljessä 35–73

Markus Juutinen Koltansaamen myönteiset ja kielteiset fokuspartikkelit 75–107

Kati Kallio, Taarna Valtonen, Marko Jouste Olaus Sirman runojen vertailevaa luentaa 109–152

Juha Kuokkala Saami -(š)goahti inchoatives: their variation, history, and suggested cognates in Veps and Mordvin 153–181

Chingduang Yurayong Predicative possession in the Novgorod Birch Bark documents in the Ural-Altaic context 183–233

Communications

Kaisa Häkkinen Matias Aleksanteri Castrén ja Kalevalan ruotsinnos 237-262

Sirkka Saarinen Sanastontutkimusta Volgan alueella 263–270

Paula Kokkonen Yrjö Wichmannin keruuvuosi Komissa 271–281

Kaisa Häkkinen Meidän oma Yrjö: Eemil Nestor Setälä ja Yrjö Wichmann yhteistyökumppaneina 282–294

Ildikó Lehtinen Saumatonta yhteistyötä – Julie Wichmannin tutkimukset csángó-unkarilaisista 295–308

Activités

Suomalais-Ugrilaisen Seuran vuosikertomus ja tilinpäätös vuodelta 2017 309–318

Suomalais-Ugrilaisen Seuran vuosikertomus ja tilinpäätös vuodelta 2018 319–328

98. 2021

Articles

Hans-Hermann Bartens
Die Krankheit auf Wanderschaft in der saamischen Erzähltradition
9–65

Riku Erkkilä
Ersän prolatiivin merkitykset
67–111

László Fejes
On Finnic and Khanty vowel harmony: Domains, slopes and their role in typology
113–148

Arja Hamari
Mordvalaiskielten ška-komparatiivi
149–196

Sampsa Holopainen
On the question of substitution of palatovelars in Indo-European loanwords into Uralic
197–233

Kaisla Kaheinen
Nganasanin itsekorjaus korjaustoiminnot ja korjauksen pragmaattiset merkitykset
235–277

Petar Kehayov, Denis Kuzmin, Rogier Blokland
Reflections of Russian dialect geography in Djorža Karelian
279–319

Juha Kuokkala
Mihin suuntaan saamen progressiivirakenteet ovat menossa? Huomioita lea jođus, lea manus -ilmaustyypistä pohjois- ja inarinsaamessa
321–348

Florian Siegl
Der Partitiv im Taimyr Dolganischen
349–398

Milla Uusitupa
Subjektin merkintä tverinkarjalan pidiä-, šuaha- ja voija-konstruktioissa
399–436

Taarna Valtonen
Inarinsaamen ja koltansaamen nuotta-apajien nimet: nimeämiskulttuureja etsimässä
437–464

Communications

Irja Seurujärvi-Kari
Dutkansearvi saamen kielen ja kulttuurin tutkimus-seura ja sen saamenkielinen aikakauslehti
469–472

Activités

Susanna Virtanen
Suomalais-Ugrilaisen Seuran vuosikertomus ja tilinpäätös vuodelta 2019
473–482

Susanna Virtanen
Suomalais-Ugrilaisen Seuran vuosikertomus ja tilinpäätös vuodelta 2020
483–491

sust – Suomalais-Ugrilaisen Seuran Toimituksia = msfou – Mémoires de la Société Finno-Ougrienne (Helsinki)

http://www.sgr.fi/sust/sust.html

I. 1890. VIII + 187 p. **K. B. Wiklund**, Lule-lappisches Wörterbuch. Loppuunmyyty / out of print.

II. 1891. IV + 107 p. **August Ahlqvist**, Wogulisches Wörterverzeichnis. Loppuunmyyty / out of print.

III. 1892. 57 p. + 1 planche. **G. Schlegel**, La stèle funéraire du Teghin Giogh et ses copistes et traducteurs chinois, russes et allemands. 10 €.

IV. 1892. 69 p. **O. Donner**, Wörterverzeichniss zu den Inscriptions de l'Iénisseï. Loppuunmyyty / out of print.

V. 1894–96. 224 p. Inscriptions de l'Orkhon déchiffrées par **Vilh. Thomsen**. Loppuunmyyty / out of print.

VI. 1894. X + 111 p. + 30 planches. **Axel Heikel**, Antiquités de la Sibérie occidentale. Loppuunmyyty / out of print.

VII. 1894. XIV + 243 p. **Aug. Ahlquist**'s wogulische Sprachtexte nebst Entwurf einer wogulischen Grammatik. Hrsg. von **Yrjö Wichmann**. Loppuunmyyty / out of print.

VIII. 1894. III + 193 p. **Joos. J. Mikkola**, Berührungen zwischen den westfinnischen und slavischen Sprachen. I. Slavische Lehnwörter in den west-finnischen Sprachen. Loppuunmyyty / out of print.

IX. 1896. XV + 142 p. + 2 planches. Die chinesische Inschrift auf dem uigurischen Denkmal in Kara Balgassun. Übers. und erläut. von **Gustav Schlegel**. 14 €.

X. 1896. X + 319 p. **K. B. Wiklund**, Entwurf einer urlappischen Lautlehre. I. Einleitung, Quantitätsgesetze, Accent, Geschichte der hauptbetonten Vokale. 20 €.

XI. 1898. V + 20 + 120 p. **Berthold Laufer**, Kluobum bsdus pai sñin po. Eine verkürzte Version des Werkes von den hunderttausend Nâga's. Ein Beitrag zur Kenntnis der tibetischen Volksreligion. Einleitung, Text, Übersetzung und Glossar. Loppuunmyyty / out of print.

XII. 1898–99. 120 p. **H. Vámbéry**, Noten zu den alttürkischen Inschriften der Mongolei und Sibiriens. Loppuunmyyty / out of print.

XIII. 1899. 162 p. **J. Qvigstad** und **K. B. Wiklund**, Bibliographie der lappischen Litteratur. Loppuunmyyty / out of print.

XIV. 1899. 236 p. + 4 planches. **Hugo Pipping**, Zur Phonetik der finnischen Sprache. Untersuchungen mit Hensen's Sprachzeichner. 17 €.

XV:1, 2. 1900–02. VIII + 34 + (31) + VII + 77 p. **A. H. Francke**, Der Frühlings- und Wintermythus der Kesarsage. Beiträge zur Kenntnis der vorbuddhistischen Religion Tibets und Ladakhs. 14 €.

XVI. 1901. V + 398 p. **O. Kallas**, Die Wiederholungslieder der estnischen Volkspoesie. I. Folkloristische Untersuchung (mit einer Karte). 24 €.

XVII. 1902. XII + 219 p. **G. J. Ramstedt**, Bergtscheremissische Sprachstudien. 17 €.

XVIII. 1902. 144 + IV p. **Johann Wasiljev**, Übersicht über die heidnischen Gebräuche, Aberglauben und Religion der Wotjaken in den Gouvernements Wjatka und Kasan. 14 €.

XIX. 1903. XV + 128 p. **G. J. Ramstedt**, Über die Konjugation des Khalkha-Mongolischen. Loppuunmyyty / out of print.

XX. 1902. XV + 312 p. **Konrad Nielsen**, Die Quantitätsverhältnisse im Polmaklappischen. 20 €.

XXI. 1903. XXVIII + 171 p. **Yrjö Wichmann**, Die tschuwassischen Lehnwörter in den permischen Sprachen. 14 €.

XXII. 1903. XVII + 123 p. **H. Paasonen**, Mordvinische Lautlehre. Loppuunmyyty / out of print.

XXIII. 1905. XVIII + 304 p. **K. F. Karjalainen**, Zur ostjakischen Lautgeschichte. I. Über den Vokalismus der ersten Silbe. 20 €.

XXIV. 1905. 90 p. **Konrad Nielsen**, Die Quantitätsverhältnisse im Polmaklappischen. II. Nachtrag und Register. 10 €.

XXV. 1908. XVIII + 200 p. **Antti Aarne**, Vergleichende Märchenforschungen. 17 €.

XXVI. 1908. LXIV + 209 p. **Armas Launis**, Lappische Juoigos-Melodien. Loppuunmyyty / out of print.

XXVII,1–2. 1909–1919. X + 237 p. **G. J. Ramstedt**, Kalmückische Märchen. (Neudruck / reimpression 2008. Erste Ausgabe / first published 1909 & 1919: XXVII,1. 1909. 154 p. G. J. Ramstedt, Kalmückische Sprachproben. Erster Teil. Kalmückische Märchen. I. Loppuunmyyty / out of print. XXVII,2. 1919. 83 p. G. J. Ramstedt, Kalmückische Sprachproben. Erster Teil. Kalmückische Märchen. II. 10 €.) (ISBN 978-952-5667-06-6) 40 €.

XXVIII. 1909. 111 + 155 p. **O. J. Brummer**, Über die Bannungsorte der finnischen Zauberlieder. 17 €.

XXIX. 1910. 187 p. **Jalo Kalima**, Die russischen Lehnwörter im Syrjänischen. 14 €.

XXX. 1912. XVIII + 252 p. **Zoltán Gombocz**, Die bulgarisch-türkischen Lehnwörter in der ungarischen Sprache. Loppuunmyyty / out of print.

XXXI. 1913. II + XXX + 125 p. **Armas Launis**, Über Art, Entstehung und Verbreitung der estnisch-finnischen Runenmelodien. 14 €.

XXXII. 1913. VI + 295 p. **Uno Holmberg**, Die Wassergottheiten der finnisch-ugrischen Völker. 20 €.

XXXIII. 1913. XIV + 215 p. + 2 cartes. **Lauri Kettunen**, Lautgeschichtliche Untersuchung über den kodaferschen Dialekt. 17 €.

XXXIV. 1913. XIII + 233 p. + 2 cartes. **Lauri Kettunen**, Lautgeschichtliche Darstellung über den Vokalismus des kodaferschen Dialekts. 17 €.

XXXV. 1914. [III] + 317 p. *Kansatieteellisiä tutkielmia. Omistetut Kaarle Krohnille.* **Antti Aarne**, Beiträge zur frage nach dem verhältnis zwischen den morgen- und abendländischen märchen. **Rafael Engelberg**, Sampsa Pellervoisen puittenkylväntä. **Uno Holmberg**, Virolaisten viljaneitsyet. **J. W. Juvelius**, Pari ruotsalaista "karjan lukua". **K. F. Karjalainen**, Alte bilder zur ob-ugrischen mythologie. **Toivo Kaukoranta**, Luikko 'joutsen' sananlaskuissamme. **J.**

Lukkarinen, Inkeriläisten vainajainpalveluksesta. **V. J. Mansikka**, Vertauskuvat taikuudessa. **A. R. Niemi**, Liettualaisia häätapoja. **Heikki Ojansuu**, Eläinten ruumiinosat Suomen ja Viron paikannimissä. **H. Paasonen**, Mythologisches, etymologisches. **Väinö Salminen**, Eräs karhunpeijaisia ja karhurunoja sisältävä vanha muistiinpano. **E. N. Setälä**, Väinämöinen ja Joukahainen. **U. T. Sirelius**, Über das jagdrecht bei einigen finnisch-ugrischen völkern. **A. M. Tallgren**, Untamalan kalmisto. **V. Tarkiainen**, Kiven tarina Hämeenmaan hurskaasta miehestä. **E. A. Tunkelo**, Eräistä vainajan palvontaan liittyvistä suomalaisista nimityksistä. 20 €.

XXXVI. 1915. XIV + 96 p. **Yrjö Wichmann**, Zur Geschichte des Vokalismus der ersten Silbe im Wotjakischen mit Rücksicht auf das Syrjänische. 14 €.

XXXVII. 1916. 108 p. **Vilhelm Thomsen**, Turcica. Études concernant l'interprétation des inscriptions turques de la Mongolie et de la Sibérie. Loppuunmyyty / out of print.

XXXVIII. 1916. VII + 342 p. **Yrjö Wichmann**, Syrjänische Volksdichtung. 20 €.

XXXIX. 1916. VI + 121 p. **Toivo Itkonen**, Venäjänlapin konsonanttien astevaihtelu Koltan, Kildinin ja Turjan murteiden mukaan. 14 €.

XL. 1917. XXIV + 288 p. **A. V. Koskimies** ja **T. Itkonen**, Inarinlappalaista kansantietoutta. Loppuunmyyty / out of print.

XLI. 1918. IV + 136 p. **H. Paasonen**, Die finnisch-ugrischen *s*-Laute. 14 €.

XLII. 1918. XI + 118 p. **Frans Äimä**, Phonetik und Lautlehre des Inarilappischen. I. Beobachtungsphonetik und deskriptive Lautlehre. Erste Lieferung. 14 €.

XLIII. 1918. 249 + [15] p. **Frans Äimä**, Phonetik und Lautlehre des Inarilappischen. II. Instrumentale Versuche und Messungen. Mit 96 Abbildungen in zwei Tafeln. 17 €.

XLIV. 1919. XV + 265 p. **Jalo Kalima**, Die ostseefinnischen Lehnwörter im Russischen. 17 €.

XLV. 1919. VI + 280 p. **Frans Äimä**, Astevaihtelututkielmia. Ensimmäinen osa. Lapin murteiden välisiä konsonanttivaihteluita. 17 €.

XLVI. 1919. XX + 208 p. **Artturi Kannisto**, Zur Geschichte des Vokalismus der ersten Silbe im Wogulischen vom qualitativen Standpunkt. 17 €.

XLVII. 1920. 162 p. **Albert Hämäläinen**, Ihmisruumiin substanssi suomalais-ugrilaisten kansojen taikuudessa. Taikapsykologinen tutkimus. (Uusintapainos 2005, jonka kustantajana Psykiatrian Yhteistyö ry.) 10 €.

XLVIII. 1920. XVI + 276 p. **Martti Räsänen**, Die tschuwassischen Lehnwörter im Tscheremissischen. 17 €.

XLIX. 1920. IV + XXI + 195 p. **Kai Donner**, Über die anlautenden labialen Spiranten und Verschlusslaute im Samojedischen und Uralischen. 17 €.

L. 1923. 99 p. **Martti Räsänen**, Die tatarischen Lehnwörter im Tscheremissischen. 10 €.

LI. 1921. 140 p. **T. I. Itkonen**, Lappalaisten ruokatalous. (2., muuttam. painos. 1981. ISBN 951-9019-48-0) Loppuunmyyty / out of print.

LII. 1924. VIII + 386 p. *Kieli- ja kansatieteellisiä tutkielmia. Juhlakirja professori E. N. Setälän kuusikymmenvuotispäiväksi 27.II.1924.* **Antti Aarne**, Muuan saduntutkimuksen merkkiteos. **M. Airila**, Kielellisten ilmiöiden perustelemisesta. **Aarne Anttila**, Varhaisimpia ranskalaisia tietoja Suomesta ja suomalaisista. **Kai Donner**, Zur Vertretung der Konsonantenverbildung Nasal + homorganer Klusil im Tschaja-Dialekt des Ostjak-samojedischen. **Harri Holma**, Hatten die Assyrer und Babylonier eine besondere Bezeichnung für "Lunge"? **Uno Holmberg**, Doppelfrucht im Volksglauben. **Jalmari Jaakkola**, Pakanallisiin kulttitarkoituksiin "vihitystä" maasta Suomessa. **Jalo Kalima**, Etymologische Miszellen. **Artturi Kannisto**, Etymologische Bemerkungen. **A. V. Koskimies**, Huomioita suomenkielen uudissanaston alalta. **Kaarle Krohn**, Das Lazarusthema in der finnisch-estnischen Volksdichtung. **Jussi Laurosela**, Etelä-Pohjanmaan murteen svarabhaktivokaalit. **T. Lehtisalo**, Zu den samojedisch-arischen Beziehungen. **V. J. Mansikka**, Itkujen tuonela. **Julius Mark**, Mrd. *inks* 'Schabhobel, Schabmesser' und mrd. *joñks* 'Bogen, Pfeilbogen'. **J. J. Mikkola**, Zur Etymologie von ung. *könyv* und slav. *k"njiga*. **Aarni Penttilä**, Zur Erklärung des syrjänischen Ausdrucks: *ts'oja voka* 'Schwester und Bruder'. **G. J. Ramstedt**, Die Verneinung in den altaischen Sprachen. Eine semasiologische Studie. **Martti Rapola**, Suomenkielen *us-, üs*-loppuiset ominaisuudennimet. **A. Rudnev**, A Buriat Epic. **Martti Räsänen**, Tscheremissische Zeit- und Massbestimmungen. **E. A. Saarimaa**, Minna Canthin kielestä. **Alpo Silander**, Snellmanin ja Suomettaren välinen oikeakielisyyskiista. **U. T. Sirelius,** Eräs keisarillinen lahjoituskirja. **A. M. Tallgren**, Viron keskisestä rautakaudesta. **O. J. Tallgren**, Morfeemitalous: kysyntä ja tarjonta. **V. Tarkiainen**, "Uotin koukku" ja "hampaat naulaan". **Y. H. Toivonen**, Uralte Kulturwörter. **Heinz Werner** und **Eliel Lagercrantz**, Experimentellpsychologische Studien über die Struktur des Wortes. **Yrjö Wichmann**, Ung. *húsz* und Verwandtes. **Emil Öhman**, Ein Fall von Artikulationsveränderung bei einem Kinde. **E. A. Tunkelo**, Eräistä suomen, karjala-aunuksen ja vepsän refleksiivitunnuksista. 20 €.

LIII. 1924. 171 p. **T. Lehtisalo**, Entwurf einer Mythologie der Jurak-Samojeden. 14 €.

LIV. 1925. XVI + 279 p. **Julius Mark**, Die Possessivsuffixe in den uralischen Sprachen. I. Hälfte. 17 €.

LV. 1926. 365 p. **Eliel Lagercrantz**, Sprachlehre des Westlappischen nach der Mundart von Arjeplog. 20 €.

LVI. 1927. 123 p. **T. Lehtisalo**, Über den Vokalismus der ersten Silbe im Juraksamojedischen. Anhang: Beobachtungen über den Vokalismus der ersten Silbe im Ursamojedischen. 14 €.

LVII. 1927. VIII + 425 p. **Eliel Lagercrantz**, Strukturtypen und Gestaltwechsel im Lappischen. 24 €.

LVIII. 1928. [V] + 471 p. *Juhlakirja Yrjö Wichmannin kuusikymmenvuotispäiväksi.* **Martti Airila**, Yksipersoonaisina käytetyt verbit. **Kai Donner**, Samojedische Benennungen der Russen. **Uno Holmberg-Harva**, Petsamonmaan kolttain pyhät paikat. **T. I. Itkonen**, Lappalaissuomalaisia sanavertailuja. II. **Jalo Kalima**, Karjalais-vepsäläisestä Vapahtajan

nimityksestä. – Referat des Obigen. **Artturi Kannisto**, Zur Etymologie des Völkernamens *Ostjake*. **T. E. Karsten**, Entlehnung oder Urverwandtschaft oder Zufall? **Lauri Kettunen**, Suomen *ts*:n astevaihtelu. **Ilmari Krohn**, Melodien der Permier. **Kaarle Krohn**, Zaubermacht des Gesanges. Statistisch-geographische Untersuchung. **Eliel Lagercrantz**, Eine lappische Melodie aus Varanger. **T. Lehtisalo**, Uralische Etymologien. **V. J. Mansikka**, Zur altostslavischen Totenklage. **Julius Mark**, Zum längeren I. Infinitiv im Finnischen. **J. J. Mikkola**, Liivinkielisiä kirjeitä A. J. Sjögrenille vv. 1851–53. **A. R. Niemi**, Sampojakso. **G. J. Ramstedt**, Remarks on the Korean language. **Martti Rapola**, Tuomas Rajaleniuksen saneet "hywäsäns" ja "hywästäns". **Martti Räsänen**, Osttscher. *kazar-pijambar*. **Väinö Salminen**, Suomalaista kansanrunoutta 1700-luvun alkupuoliskolta. **Gustav Schmidt**, Über verbale Stammbildung in der sog. tschetschenischen Gruppe der kaukasischen Sprachen. **E. N. Setälä**, *Tehdas*. – Deutsches Referat. **U. T. Sirelius**, Die syrjänische Wohnung in ihren verschiedenen Entwicklungsstadien. Eine vergleichende Untersuchung. **A. M. Tallgren**, Miniaturbogenfutteral aus Ostrussland. **Y. H. Toivonen**, Über Alter und Entwicklung des Ackerbaus bei den finnisch-ugrischen Völkern. **E. A. Tunkelo**, Pari balttilaisperäiseltä näyttävää suomen sanaa. **T. E. Uotila**, Eräs suomen monikon genetiivin muodostus. **A. O. Väisänen**, Das Zupfinstrument Gusli bei den Wolgavölkern. **F. Äimä**, Etymologisia lisiä. **Emil Öhmann**, Ungelöste Aufgaben der Fennistik. 24 €.

LIX. 1931. XVI + 479 p. **Yrjö Wichmann**, Volksdichtung und Volksbräuche der Tscheremissen. 24 €.

LX. 1931. 326 p. **T. I. Itkonen**, Koltan- ja kuolanlappalaisia satuja. I–II. Kolttalaisia ja kildiniläisiä satuja. Koonnut **T. I. Itkonen**. III. Jokongalaisia satuja. Koonnut **D. E. D. Europaeus**. (2., muuttam. painos. 1981, ISBN 951-9019-49-9) Loppuunmyyty / out of print.

LXI. 1931. X + 215 p. **Paavo Ravila**, Ruijanlappalaisia kielennäytteitä Petsamosta ja Etelä-Varangista. 17 €.

LXII. 1932. VI + 143 p. **Paavo Ravila**, Das Quantitätssystem des seelappischen Dialektes von Maattivuono. 14 €.

LXIII. 1932. VIII + 194 p. **Lauri Kettunen** ja **Lauri Posti**, Näytteitä vatjan kielestä. 17 €.

LXIV. 1932. VI + 171 p. Samojedische Wörterverzeichnisse. Gesamm. und neu hrsg. von **Kai Donner**. 14 €.

LXV. 1933. XVIII + 466 p. **T. E. Uotila**, Zur Geschichte des Konsonantismus in den permischen Sprachen. 24 €.

LXVI. 1933. 104 p. **Kai Donner**, Ethnological notes about the Yenisey-Ostyak (in the Turukhansk region). 14 €.

LXVII. 1933. IV + 507 p. *Liber semisaecularis Societatis Fenno-Ugricae*. **Walter Anderson**, Ein französisches Zauberbuch in estnischer Übersetzung. **Josef Balassa**, Aussterben der Wörter im Ungarischen. **F. Balodis**, Die baltische-finnisch-ugrische Grenze in Lettland in vorgeschichtlicher Zeit. **W. Bang**, Gewagte türkische Worterklärungen. **Ö. Beke**, Zu den tschuwassischen Lehnwörtern der tscheremissischen Sprache. **Arthur Byhan**, Beitrag zur Volkskunde der Gagausen. **Jan Czekanowski**, Zur Anthropologie der Ugrofinnen. **Kai Donner**,

Uralisches *d*. **J. Endzelin**, Zur Herkunft der baltischen Lehnwörter des Finnischen. **Elsa Enäjärvi-Haavio**, "Kollabismos". Ein uraltes internationales Spiel. **D. R. Fuchs**, Übereinstimmende Lativkonstruktionen in den finnisch-ugrischen und türkischen Sprachen. **Z. Gombocz**, Über die ungarischen reflexiven Verben. **Lauri Hakulinen**, Über den Silbenakzent im Finnischen und seine lautgeschichtliche Bedeutung. **Uno Holmberg-Harva**, Die Hochzeitspforte der Juraksamojeden. **Niilo Ikola**, Finnisch *avio.* **T. I. Itkonen**, Der Schneeklopfer und -schaber, ein arktisches Gerät. **Hermann Jacobsohn**, Zu den ältesten arischen Lehnwörtern in den finnisch-ugrischen Sprachen. **Jalo Kalima**, Über die Bedeutung der finnisch-ugrischen Sprachfohrschung für die russische Dialektologie. **Artturi Kannisto**, Über die Tatuierung bei den Ob-ugrischen Völkern. **T. E. Karsten**, Fi. *verkko* 'Netz, Fischgarn' und Verwandtes. **M. Kertész**, Zur Frage der finnisch-ugrischen Verneinung. **Lauri Kettunen**, Über einen "südestnischen Beitrag zur Stufenwechseltheorie" und über die Theorie selbst. **Ilmari Krohn**, Die Sammlung und Erforschung der Volksmusik in Finnland. **Berthold Laufer**, The Swing in China. **Robert Lehmann-Nitsche**, Das Sternbild des Siebes. **T. Lehtisalo**, Uralische Etymologien. **Ernst Lewy**, Zur Bezeichnung des Objekts im Mordwinischen. **M. E. Liimola**, Etymologisches. **I. Manninen**, Über die Moxibustion in der Volksmedizin der Nordvölker. **Julius Mark,** Strittige Etymologien. **Joh. Melich**, Ungarische Beiträge zur Haplologie. **J. J. Mikkola**, Der Name "Finnisch-ugrisch". **Bernhard Munkácsi**, Ungar. *tulbó* und *tömlö.* **J. Németh**, Dentümogyër. **Konrad Nielsen**, A note on the origin of attributive forms in Lapp. **Holger Pedersen**, Zur Frage nach der Urverwandtschaft des Indoeuropäischen mit dem Ugrofinnischen. **A. Pogodin**, Was ist Merja? **N. Poppe**, Die burjätischen Mundarten. **J. Qvigstad**, Die Sprache in Tornaeus' Manuale Lapponicum. **G. J. Ramstedt**, The Nominal Postpositions in Korean. **Martti Rapola**, Über gewisse lautgeschichtliche "Ausnahmen" in den west-finnischen Dialekten. **Paavo Ravila**, Zur Vertretung des **kt* im Mordwinischen. **Martti Räsänen**, Tscheremissische u. a. Etymologien. **Gustav Schmidt**, Über die kaukasischen Lehnwörter des Karatschajischen. **P. Schmidt**, Altaische Zahlwörter. **A. M. Selishchev**, Zum Studium der finnisch-ugrisch-russischen Beziehungen. **E. N. Setälä**, *Ehto* und *ihta*. **Y. H. Toivonen**, Kleiner Beitrag zur Geschichte der finnisch-ugrischen Sibilanten. **E. A. Tunkelo**, Der syrjänische Pluralcharakter *jan*. **C. C. Uhlenbeck**, Eine Bemerkung zur Frage nach der Urverwandtschaft der uralischen und indogermanischen Sprachen. **T. E. Uotila**, Wortgeschichtliches. **K. B. Wiklund**, Ausnahmen. **Kustaa Vilkuna**, Fi. *koirio* – schw. *rack* usw. – frz. *roquet*. **E. von Zach**, Zur Philosophie des chinesischen Dichters Tufu. **M. Zsirai**, Ung. *leány*. **F. Äimä**, Zur Analyse der Oralkurven von Verschlusslauten. • Tervehdyksiä. Salutations. 28 €.

LXVIII. 1934. 162 p. **Paavo Ravila**, Reste lappischen Volksglaubens. 14 €.

LXIX. 1934. VII + 310 p. **Heikki Ojansuu**, **Juho Kujola**, **Jalo Kalima** & **Lauri Kettunen**, Lyydiläisiä kielennäytteitä. 20 €.

LXX. 1935. VIII + 193 p. **Lauri Kettunen** & **Paavo Siro**, Näytteitä vepsän murteista. 17 €.

LXXI. 1936. VI + 254 p. *Memoria saecularis Ottonis Donner 1935. XII. 15*. **Artturi Kannisto**, Otto Donnerin satavuotispäivänä. Au centième anniversaire de la naissance de Otto Donner. **Otto Donner**, Om finnarnas forna boningsplatser i Ryssland. **Otto Donner**, Die samojedischen Sprachen und die finnisch-ugrischen. **Otto Donner**, Suomalaisten ja Mordvalaisten yhteinen sivistyskanta ennen heidän eroamistaan toisistansa. **Otto Donner**, Förslag till Kalevala-varianternas utgifvande. Förslag af **Otto Donner**, om insamling af

etnografiska föremål. **J. J. Mikkola**, Vorbereitungen zur Gründung der Finnisch-ugrischen Gesellschaft. **Wortregister** zu Otto Donners Vergleichendem Wörterbuch der finnisch-ugrischen Sprachen. 17 €.

LXXII. 1936. VIII + 399 p. **T. Lehtisalo**, Über die primären ururalischen Ableitungssuffixe. 24 €.

LXXIII. 1937. LXI + 378 p. **A. O. Väisänen**, Wogulische und ostjakische Melodien. Phonographisch aufgenommen von **Artturi Kannisto** & **K. F. Karjalainen**. 24 €.

LXXIV. 1938. 181 p. **Björn Collinder**, Lautlehre des waldlappischen Dialektes von Gällivare. 14 €.

LXXV. 1938. VI + 113 p. **J. J. Mikkola**, Die älteren Berührungen zwischen Ostseefinnisch und Russisch. 14 €.

LXXVI. 1938. VIII + 649 p. **Ödön Beke**, Tscheremissische Märchen, Sagen und Erzählungen. 32 €.

LXXVII. 1938. XXVI + 509 p. Mordwinische Volksdichtung. Gesamm. von **H. Paasonen**. Hrsg. und übers. von **Paavo Ravila.** I. Band. 28 €.

LXXVIII. 1939. XVI + 251 p. Tscheremissische Texte. Gesamm. von **H. Paasonen**. Hrsg. von **Paavo Siro**.17 €.

LXXIX. 1939. XVI + 386 p. **Erkki Itkonen**, Der ostlappische Vokalismus vom qualitativen Standpunkt aus mit besonderer Berücksichtigung des Inari- und Skoltlappischen. Lautgeschichtliche Untersuchung. 24 €.

LXXX. 1939. 207 p. **A. O. Väisänen**, Untersuchungen über die ob-ugrischen Melodien. Eine vergleichende Studie nebst methodischer Einleitung. 17 €.

LXXXI. 1939. IV + 2 + 574 p. Mordwinische Volksdichtung. Gesamm. von **H. Paasonen.** Hrsg. und übers. von **Paavo Ravila**. II. Band. 28 €.

LXXXII. 1939. IV + 199 + 1 p. **G. J. Ramstedt**, A Korean Grammar. (Reimpression. 2007. ISBN 952-5150-11-9) 17 €.

LXXXIII. 1940. XXV + 350 + 1 p. Samojedische Volksdichtung. Gesamm. von **M. A. Castrén**. Hrsg. von **T. Lehtisalo**. 20 €.

LXXXIV. 1941. IX + 343 p. Mordwinische Volksdichtung. Gesamm. von **H. Paasonen**. Hrsg. und übers. von **Paavo Ravila**. III. Band. 20 €.

LXXXV. 1942. XX + 330 p. **Lauri Posti**, Grundzüge der livischen Lautgeschichte. 20 €.

LXXXVI. 1943. IX + 576 + 1 p. **Lauri Kettunen**, Vepsän murteiden lauseopillinen tutkimus. 28 €.

LXXXVII. 1946. IV + 320 p. **T. I. Itkonen**, Heidnische Religion und späterer Aberglaube bei den finnischen Lappen. 20 €.

LXXXVIII. 1946. XXII + 267 p. **Erkki Itkonen**, Struktur und Entwicklung der ostlappischen Quantitätssysteme. 17 €.

LXXXIX. 1946. XXI + 338 p. + 1 carte. **Aimo Turunen**, Lyydiläismurteiden äännehistoria. I. Konsonantit. 20 €.

XC. 1947. XII + 615 p. **T. Lehtisalo**, Juraksamojedische Volksdichtung. 32 €.

XCI. 1947. VIII + 898 p. Mordwinische Volksdichtung. Gesamm. von **H. Paasonen**. Hrsg. und übers. von **Paavo Ravila**. IV. Band. 41 €.

XCII. 1948. XXVIII + 207 p. **A. O. Väisänen**, Mordwinische Melodien. 17 €.

XCIII. 1949. 186 p. **Paavo Siro**, Puhumista merkitsevät verbit itämerensuomalaisissa kielissä. 14 €.

XCIV. 1949. VI + 381 p. Gebräuche und Volksdichtung der Tschuwassen. Gesamm. von **Heikki Paasonen.** Hrsg. von **Eino Karahka** und **Martti Räsänen**. 20 €.

XCV. 1949. 292 p. **G. J. Ramstedt**, Studies in Korean Etymology. 17 €.

XCV:2. 1953. 64 p. **G. J. Ramstedt**, Studies in Korean Etymology. II. Edited by **Pentti Aalto**. 10 €.

XCVI. 1949. 368 p. + 1 p. **Matti Kuusi**, Sampo-eepos. Typologinen analyysi. 20 €.

XCVII. 1950. 173 p. **Aulis Ojajärvi**, Sijojen merkitystehtävistä Itä-Karjalan Maaselän murteissa. Nominatiivi, genetiivi, akkusatiivi ja partitiivi. 14 €.

XCVIII. 1950. IV + 391 p. *Commentationes Fenno-Ugricae in honorem Y. H. Toivonen*. **Pentti Aalto**, Some South-Mongolian Proverbs. **Ödön Beke**, Ung. *innen, onnan, honnan*. **Knut Bergsland**, Remarques sur les pronoms démonstratifs lapons. **D. R. Fuchs**, Ostj. *kel* 'Wort' und 'Strick'. **Lauri Hakulinen**, Bedeutungsgeschichtliches. **Albert Hämäläinen**, Der hl. Stephan, der Apostel der Syrjänen. **Erkki Itkonen**, Das Perfekt des Partizips im Lappischen. **T. I. Itkonen**, Ostjakisch-lappische Wortvergleichungen. **A. J. Joki**, Eine samojedische Benennung des Bären. **Jalo Kalima**, Zur ungarischen Etymologie. **V. Kiparsky**, Russ. Terskij (bereg), altruss. Tîrû 'Ostküste der Kolahalbinsel' < finn. *Tyrjä* (nicht *Turja*). **Eliel Lagercrantz**, Die Primitivismen arktischer Sprachen im Lichte der Entwicklungspsychologie. **György Lakó**, Zur Frage des permischen Prosekutivs und Transitivs. **T. Lehtisalo**, Etymologien. **Ernst Lewy**, Wortbedeutung, Wortdeutung. **Matti Liimola**, Etymologische Bemerkungen. **J. Mägiste**, Fi.-estn. *nuha, noha, nohu, nohi* 'Schnupfen' und est. *päri* 'Schafbock' und die ostseefi. onomatopoetischen Nomina auf *-ä, -a* und (estn.) *-i*. **Pierre Naert**, Note préliminaire sur l'aspect zyriane. **Asbjörn Nesheim**, On the Question of Consonant Combinations in Finno-Ugrian. **Konrad Nielsen**, A Curious Word in Earlier Lapp Dictionaries. **Lauri Posti**, Remarks on the Treatment of Proto-Finnic *s* in Karelian and Veps. **G. J. Ramstedt**, Das verbale Nomen auf *-m* in den altaischen Sprachen. **Martti Rapola**, Das finnische *kuri* in der älteren

Schriftsprache. **Alo Raun**, Zur ursprünglichen Bedeutung der Korrelation *je – desto* im Finnisch-Ugrischen. **Paavo Ravila**, Zur Geschichte der Deklination der Personalpronomina in den uralischen Sprachen. **Martti Räsänen**, Beiträge zu den altaisch-slawischen Berührungen. **Thomas A. Sebeok**, The Importance of Areal Linguistics in Uralic Studies. **E. A. Tunkelo**, Das finnische *ahava* bzw. *ahva.* **Kustaa Vilkuna**, Über die obugrischen und samojedischen Pfeile und Köcher. 20 €.

XCIX. 1950. VIII. + 266 p. **Aimo Turunen**, Lyydiläismurteiden äännehistoria. II. Vokaalit. 17 €.

100. 1951. XVI + 621 p. Näytteitä äänis- ja keskivepsän murteista. Keränneet **E. N. Setälä** ja **J. H. Kala**. Julkaissut ja suomentanut **E. A. Tunkelo** apunaan **Reino Peltola**. 32 €.

101. 1951. XLII + 483 p. Wogulische Volksdichtung. Gesamm. und übers. von **Artturi Kannisto**. Bearb. und hrsg. von **Matti Liimola**. I. Band. 28 €.

102. 1952. XXXVII + 715 p. Volksbräuche und Volksdichtung der Wotjaken. Aus dem Nachlasse von **Bernhard Munkácsi** hrsg. von **D. R. Fuchs**. 35 €.

103. 1952. 394 p. **Aulis J. Joki**, Die Lehnwörter des Sajansamojedischen. 20 €.

104:1. 1957. 192 p. **G. J. Ramstedt**, Einführung in die altaische Sprachwissenschaft. I. Lautlehre. Bearb. und hrsg. von **Pentti Aalto**. Loppuunmyyty / out of print.

104:2. 1952. 262 p. **G. J. Ramstedt**, Einführung in die altaische Sprachwissenschaft. II. Formenlehre. Bearb. und hrsg. von **Pentti Aalto**. Loppuunmyyty / out of print.

104:3. 1966. 171 p. **G. J. Ramstedt**, Einführung in die altaische Sprachwissenschaft. III. Register. Zusammengest. von **Pentti Aalto**. Loppuunmyyty / out of print.

105. 1953. 136 p. Mischärtatarische Volksdichtung. Gesamm. von **Heikki Paasonen**. Übers. und hrsg. von **Eino Karahka**. 14 €.

106. 1953. 530 p. Näytteitä liivin kielestä. Kerännyt **E. N. Setälä**. Suomentanut ja julkaissut **Väinö Kyrölä**. 28 €.

107. 1954. 303 p. **Olla Teräsvuori**, Oljamissa käynti. 20 €.

108. 1955. 135 p. Materialien aus dem Ketischen oder Jenissei-ostjakischen. Aufgez. von **Kai Donner.** Bearb. und hrsg. von **Aulis J. Joki**. 14 €.

108:2. 1958. 35 p. *Ketica.* II. Supplement. Aufgez. von **Kai Donner**. Bearb. und hrsg. von **Aulis J. Joki**. 10 €.

109. 1955. V + 831 p. Wogulische Volksdichtung. Gesamm. und übers. von **Artturi Kannisto**. Bearb. und hrsg. von **Matti Liimola**. II. Band. 38 €.

110. 1955. 300 p. **Nicholas Poppe**, Introduction to Mongolian Comparative Studies. (2nd impr. 1987. ISBN 951-9403-13-2) 32 €.

111. 1956. 262 p. Wogulische Volksdichtung. Gesamm. und übers. von **Artturi Kannisto**. Bearb. und hrsg. von **Matti Liimola**. III. Band. 17 €.

112. 1957. 216 p. **Eliel Lagercrantz**, Lappische Volksdichtung. I. West- und südlappische Texte. Anhang: K. A. Jaakkolas Sammlung südlappischer Texte. 17 €.

113. 1958. 443 p. Materialien zur Mythologie der Wogulen. Gesamm. von **Artturi Kannisto**. Bearb. und hrsg. von **E. A. Virtanen** und **Matti Liimola**. 24 €.

114. 1958. 552 p. Wogulische Volksdichtung. Gesamm. und übers. von **Artturi Kannisto**. Bearb. und hrsg. von **Matti Liimola**. IV. Band. 28 €.

115. 1958. 244 p. **Eliel Lagercrantz**, Lappische Volksdichtung. II. Lyngenlappische, nordwestlappische und westfjordlappische Texte. 17 €.

116. 1959. 363 p. Wogulische Volksdichtung. Gesamm. und übers. von **Artturi Kannisto**. Bearb. und hrsg. von **Matti Liimola.** V. Band. 20 €.

117. 1959. 256 p. **Eliel Lagercrantz**, Lappische Volksdichtung. III. Seelappische Texte des Varangergebiets. 17 €.

118. 1959. 225 p. Woten erzählen. Wotische Sprachproben. Gesamm. und hrsg. von **Julius Mägiste**. 17 €.

119. 1960. V + 252 p. **Lauri Kettunen**, Suomen lähisukukielten luonteenomaiset piirteet. Loppuunmyyty / out of print.

120. 1960. 222 p. **Eliel Lagercrantz**, Lappische Volksdichtung. IV. Seelappische Gesangsmotive des Varangergebiets mit Noten. 17 €.

121. 1960. 290 p. **Günter Stipa**, Funktionen der Nominalformen des Verbs in den permischen Sprachen. 17 €.

122. 1960. 463 p. Samojedische Sprachmaterialien. Gesamm. von **M. A. Castrén** & **T. Lehtisalo**. Hrsg. von **T. Lehtisalo**. 24 €.

123. 1961. 190 p. **Felix J. Oinas**, The development of some postpositional cases in Balto-Finnic languages. 14 €.

124. 1961. 208 p. **Eliel Lagercrantz**, Lappische Volksdichtung. V. See- und Skolte-lappische Texte des südlichen Varangergebiets. 17 €.

125. 1962. 692 p. *Commentationes Fenno-Ugricae in honorem Paavo Ravila.* **P. Ariste**, Wotisch *larrolain*. **Géza Bárczi**, Zur Geschichte der finnisch-ugrischen Verschlusslaute in urungarischer Zeit. **Knut Bergsland**, The Lapp dialects south of Lappland. **D. R. Fuchs**, Eine charakteristische Ablativ-Konstruktion. **P. Hajdú**, Etymologische Bemerkungen. **Lauri Hakulinen**, Finnisch *kulju* 'stagnum' und *kuilu* 'specus'. **Sulo Haltsonen**, Ein Brief von M. A. Castrén. **Osmo Ikola**, Über eine stilistische Eigenheit des Schriftfinnischen im 17. Jahrhundert. **Erkki Itkonen**, Beobachtungen über die Entwicklung des tscheremissischen

Konjugationssystems. **T. I. Itkonen**, *Kuivi*, ein heiliger Ort der Lappen. **Terho Itkonen**, Lp. *biñâl*. **Aulis J. Joki**, Finnisch-ugrisches im Ossetischen? **Raija Jokinen**, Über die Illative *tasa, tasi* im Lulelappischen. **Béla Kálmán**, Über die Rolle der Füllworte und Füllsilben in den wogulischen Liedern. **Göran Karlsson**, Über den Numerus des finnischen Prädikats in Existentialsätzen mit pluralischem Nominativsubjekt. **Lauri Kettunen**, Das "schwer erklärbare" *irstas.* **V. Kiparsky**, Wie haben die Ostseefinnen die Slaven kennengelernt? **Antal Klemm**, Mehrgliedrige Satzteile. **Mikko Korhonen**, Zum syntaktischen Gebrauch des lappischen Verbs *gâl'gât* 'sollen, müssen'. **Erich Kunze**, Aus Gebrauch der Gründerzeit der Fenno-Ugristik. **Ödon Lavotha**, Über die Fehler einiger Satzdefinitionen. **T. Lehtisalo**, Über ein samojedisches Wort für 'Mehl'. **Ernst Lewy**, Zur Betonung des Ostjakischen. **Matti Liimola**, Etymologisches aus den ugrischen Sprachen. **John Lotz**, The place of the implicative [-LAK] form in the conjugational pattern of Hungarian. **V. I. Lytkin**, Etymologien aus den permischen Sprachen. **Asbjørn Nesheim**, The Lappish dialect of Ullsfjord and its relations to other Lappish dialects. **R. E. Nirvi**, Der Lautwandel *ir > er* in den ingrischen Dialekten. **Felix J. Oinas**, An Ingrian-Finnisch ballad and its Slavic background. **István Papp**, Zur Frage der Kongruenz des Adjektivattributs im Finnischen. **Lauri Posti**, Über einige problematische Lautverhältnisse im Wepsischen. **Paavo Pulkkinen**, Das finnische Adverb *osapuilleen*. **Martti Rapola**, Entdeckungsreise in das Wurzelreich des fi. Verbums *heijastaa.* **Martti Räsänen**, Die Reflexiva *u < *bu* im Türkischen. **Alo Raun**, Concerning the qualified grade of superiority in Uralic. **Israel Ruong**, Der Name Arjeplog. **Veikko Ruoppila**, Bildliche Ausdrücke für einen mürrischen Menschen. **Matti Sadeniemi**, Über den Gefühlsgehalt von fi. *ö*. **Wolfgang Schlachter**, Zum Problem des Nominativs in den finnisch-ugrischen Sprachen. **Thomas A. Sebeok**, The texture of a Cheremis incantation. **Irene N.-Sebestyén**, Zum Problem des samojedischen und des uralischen Genetivs. **B. A. Serebrennikov**, Über die Herkunft der Akkusativendung *-sö* und *-ös* im Syrjänischen und *-zö*, *-öz* im Wotjakischen. **Antti Sovijärvi**, Der mokschamordwinische è-Vokal im Lichte der Sonagramme. **Wolfgang Steinitz**, Samojedisch – Obugrisches. **Günter Stipa**, Impersonale Ausdrucksformen. **Valter Tauli**, Language and logic. **Aimo Turunen**, Der Nominativ Singular bei den Bezeichnungen der Zahlwörter mit *zehn* in den wepsischen, lüdischen und olonetzischen Dialekten. **Kustaa Vilkuna**, Altnordisches *beysti*. **Pertti Virtaranta**, Über die Partikeln auf *-li* in den ostseefi. Sprachen. **Bo Wickman**, Some remarks on the problem of Fenno-Ugric vocalism. **Raija Jokinen**, Veröffentlichungen von Paavo Ravila 1926–61. 32 €.

126. 1963. 222 p. **Eliel Lagercrantz**, Lappische Volksdichtung. VI. Texte aus den see , nord-, west- und südlappischen Dialekten. 17 €.

127. 1963. 247 p. **Matti Liimola**, Zur historischen Formenlehre des Wogulischen. I. Flexion der Nomina. 17 €.

128. 1964. XVII + 341 p. **K. F. Karjalainen**, Grammatikalische Aufzeichnungen aus ostjakischen Mundarten. Bearb. und hrsg. von **E. Vértes**. 20 €.

129. 1963. 453 p. **Pertti Virtaranta**, Lyydiläisiä tekstejä. I. 24 €.

130. 1963. 419 p. **Pertti Virtaranta**, Lyydiläisiä tekstejä. II. 24 €.

131. 1964. 402 p. **Pertti Virtaranta**, Lyydiläisiä tekstejä. III. 27 €.

132. 1976. 298 p. **Pertti Virtaranta**, Lyydiläisiä tekstejä. IV. 17 €.

133. 1963. 599 p. **Niilo Valonen**, Zur Geschichte der finnischen Wohnstuben. Loppuunmyyty / out of print.

134. 1963. 335 p. Wogulische Volksdichtung. Gesamm. und übers. von **Artturi Kannisto.** Bearb. und hrsg. von **Matti Liimola.** VI. Band. 20 €.

135. 1964. V + VIII + 311 p. *Memoria saecularis E. N. Setälä 27.II.1964*. **Paavo Ravila**, E. N. Setälä kielentutkijana, Les travaux linguistiques d'E. N. Setälä. **Sulo Haltsonen**, L'Œuvre d'E. N. Setälä. **E. N. Setälä**, Valittuja tutkielmia – Etudes choisies: Munapoika, Pari suomalaista poimintoa Upsalan Yliopiston kirjastosta, Über einen "gutturalen" Nasal im Urfinnischen, Milloin ruotsalaiset ovat tulleet Suomeen?, Eine arische Bezeichnung des Meeres in der finnischen Volkspoesie, Kieli ja kansallisuus, Die Urgeschichte der Finnen (Ein Überblick), Die finnisch-ugrische Verwandtschaft der Finnen (Ein Überblick), Die finnisch-ugrische Verwandtschaft und das finnisch-ugrische Erbe. E. N. Setälän vatjalaismuistiinpanot, Les notes d'E. N. Setälä sur la langue vote. Rédigées et publicées par les soins de **Lauri Posti** et de **Seppo Suhonen**. E. N. Setälän kirjeitä Antti Jalavalle vuosilta 1888–89 – Lettres écrites par E. N. Setälä à Antti Jalava en 1888–89. Publiées par **Lauri Posti**. 20 €.

136. 1965. VIII + 66 p. Samojedische Melodien. Hrsg. von **A. O. Väisänen**. 10 €.

137. 1965. 275 p. **Pauli Saukkonen**, Itämerensuomalaisten kielten tulosijainfinitiivirakenteiden historiaa. I. Johdanto. Adverbaali infinitiivi. Deutsches Referat. 17 €.

138. 1965. 287 p. **Terho Itkonen**, Proto-Finnic Final Consonants. Their History in the Finnic Languages with Particular Reference to the Finnish Dialects. I:1. Introduction. The History of -*k*- in Finnish. 17 €.

139. 1966. 235 p. **Eeva Kangasmaa-Minn**, The Syntactical Distribution of the Cheremis Genitive. I. 17 €.

140. 1966. 229 p. **Pauli Saukkonen**, Itämerensuomalaisten kielten tulosija-infinitiivirakenteiden historiaa. II. Adverbaali infinitiivi (täydennys). Adnominaali infinitiivi. Absoluutti infinitiivi. Elliptinen infinitiivi. Deutsches Referat. 17 €.

141. 1966. 300 p. **Eliel Lagercrantz**, Lappische Volksdichtung. VII. Sonagraphische Untersuchung lyrischer lappischer Volkslieder aus Karasjok und Enontekiö mit Noten und Erklärungen. Wörterverzeichnis. Sachregister. Schlusswort. 17 €.

142. 1967. 375 p. **Alho Alhoniemi**, Über die Funktionen der Wohin-Kasus im Tscheremissischen. 20 €.

143. 1967. 364 p. **Mikko Korhonen**, Die Konjugation im Lappischen. Morphologisch-historische Untersuchung. I. Die finiten Formkategorien. 20 €.

144. 1967. 130 p. **Viljo Nissilä**, Die Dorfnamen des alten lüdischen Gebiets. 14 €.

145. 1968. 284 p. *Fenno-Ugrica. Juhlakirja Lauri Postin kuusikymmenvuotispäiväksi 17. 3. 1968*. **Paul Alvre**, Läänemeresoome **eda-, *edä*-adjektiividest. **Paul Ariste**, Welche Sprache

spricht die ostseefinnische Bevölkerung in Vaipooli? **Knut Bergsland**, Palataalinasaalin edustuksesta itämerensuomessa (Summary: Reflexes of the Palatal Nasal in Baltic Finnish). **Lauri Hakulinen**, *Karvastaa, karvahtaa.* Keskiaikaisen taivallustekniikan kielellinen muistomerkki (Referat: *Karvastaa, karvahtaa.* Ein sprachliches Andenken im Finnischen an mittelalterliche Wasserfahrt). **Sulo Haltsonen**, Peter von Köppen suomalais-ugrilaisten kansojen tutkijana (Referat: Peter von Köppen als Erforscher der finnisch-ugrischen Völker). **Osmo Ikola**, Jälkiä *o > u* -muutoksesta lounaismurteissa? (Referat: Spuren eines *o > u* -Wandels in den finnischen Südwestdialekten?) **Erkki Itkonen**, Zwei Andenken an die Zeit von Karelien und Haalogaland im Lappischen. **T. I. Itkonen**, Lappalais-suomalaisia sanavertailuja III (Referat: Lappisch-finnische Wortvergleiche III). **Terho Itkonen**, Itäsuomalaisen liudennuksen fonologinen paradoksi. **Aulis J. Joki**, *Sarastaa* (Referat: Fi. *sarastaa* 'dämmern'). **Eeva Kangasmaa-Minn**, Suffiksaalisesta astevaihtelusta (Referat: Über suffixalen Stufenwechsel). **Göran Karlsson**, Eräs suomen inkongruenssi-ilmiö (Referat: Eine Erscheinung der Inkongruenz im Finnischen). **V. Kiparsky**, Die Tabberlayken von Dondangen. **Matti Liimola**, Etymologische Bemerkungen. **Julius Mägiste**, Verbalkomparation im Mordwinischen. **R. E. Nirvi**, *Pahat virmat* (Referat: *Pahat virmat* 'mali mores'). **Felix Oinas**, Legends of the Voluntary Appearance of Sacrificial Victims. **P. Palmeos**, Mõningaist astmevahelduskŭsimustest karjala Djorza murrakus. **Martti Rapola**, Vanhan kirjasuomen *avioliitto*-sanasta (Referat: Zum Wort *avioliitto* in der alten finnischen Schriftsprache). **Alo Raun**, Problems of Estonian Quantity. **Veikko Ruoppila**, Almanakasta aarnakkaan (Referat: Vom *almanakka* zum *aarnakka*. Die Bezeichnungen des Kalenders in den finnischen Dialekten). **Paavo Siro**, Suomen kielen *että*-lauseen ongelmasta (Summary: On the Problem of Finnisch Clauses Beginning with *että* 'that'). **Seppo Suhonen**, Salatsin liivin konsonanttiyhtymistä (Referat: Über die Konsonantenverbindungen des Salis-Livisch). **Valter Tauli**, Totaalobjekt eesti kirjakeeles. **Aimo Turunen**, Vepsän, lyydin ja karjalan hämärtyneitä yhdyssanoja (Referat: Die verdunkelten Zusammensetzungen im Wepsischen, Lüdischen und Karelischen). **Igor Vahros**, *Nuutua*-verbistä ja sen sukulaisista (Referat: Das Verb *nuutua* 'ermatten, welken' und Verwandtes). **Bo Wickman**, Finnish *kahlata*. **Kustaa Vilkuna**, Turkhauta ja Hausjärvi (Referat: Turkhauta und Hausjärvi). **Pertti Virtaranta**, Suomussalmen karjalaiskylien kielioloista (Referat: Zur Sprache in den karelischen Dörfern von Suomussalmi). • Lauri Postin julkaisuja 1931–1967, koonnut **Seppo Suhonen**. 17 €.

146. 1969. 144 p. **Eeva Kangasmaa-Minn**, The Syntactical Distribution of the Cheremis Genitive. II. 14 €.

147. 1971. 202 p. **Ago Künnap**, System und Ursprung der kamassischen Flexionssuffixe. I. Numeruszeichen und Nominalflexion. 17 €.

148. 1972. 180 p. **Raija Bartens**, Inarinlapin, merilapin ja luulajanlapin kaasussyntaksi. (ISBN 951-9019-00-6) 14 €.

149. 1972. 253 p. Lappische Joiku-Lieder aus Karasjok. Gesungen von *Anders Ivar Guttorm*. Gesamm. und hrsg. von **Samuli Aikio, István Kecskeméti** und **Zoltán Kiss.** (ISBN 951-9019-01-4) 20 €.

150. 1973. 504 p. *Commentationes Fenno-Ugricae in honorem Erkki Itkonen sexagenarii die XXVI mensis aprilis anno MCMLXXIII. Erkki Itkonen 60 v*. **Alho Alhoniemi**, Über einige nichtadverbale Verwendungsweisen der Woher-Kasus im Tscheremissischen. **Paul Alvre**,

Eesti terminatiivse *emmis*-konstruktsiooni päritolust. **Paul Ariste**, Paarist vadja sõnast. **Raija Bartens**, Zur Syntax der Nominalsätze und der "sein"-Sätze syrjänischer Mundarten. **Knut Bergsland**, The Mordvinian Conjugations as a problem of Reconstruction. **A. P. Feoktistov**, O mordovskih pis'menno-literaturnyh jazykah XIX veka. **Lauri Hakulinen**, *Ylistää*. **Osmo Ikola**, Subjekti vai predikatiivi? Eräs lauseenjäsennyksen umpikuja. **Terho Itkonen**, Lisiä erääseen lapin vokaaliston ongelmaan. **Aulis J. Joki**, Auf den Spuren der steinzeitlichen Cerviden. **Béla Kálmán**, Ein Beitrag zur Kongruenz im Wogulischen. **Eeva Kangasmaa-Minn**, Primaaristen johdinainesten funktioista. **G. M. Kert**, Nekotorye morfologicheskie osobennosti babinskogo dialekta saamskogo jazyka. **Karl Kont**, Nominatiivis ja genetiivis esinevast substantiivisest atribuudist soome-ugri keeltes. **Mikko Korhonen**, Zur Geschichte des negativen Präteritums und Perfekts im Ostseefinnischen und Lappischen. **Ago Künnap**, Gibt es im Samojedischen Spuren des primären **k*-Lativs. **György Lakó**, Marcus Wöldike ja János Sajnovics vertailevan kielitieteen uranuurtajina. **Matti Liimola**, Noch einmal über das *l* der objektiven Konjugation des Wogulischen. **V. I. Lytkin**, Sporadicheskaja labializacija glasnyh 2-go sloga slov permskih jazykov. **K. Majtinskaja**, O drevnejshih slovnyh kolichestvennyh chislitel'nyh v finno-ugorskih jazykah. **Julius Mägiste**, Zur Etymologie von ostseefi. *nisu* 'Weizen'. **Asbjørn Nesheim**, Bynames and Names of Domestic Animals in Ullsfjord, North-Troms. **Karl Nickul**, Suenjelin kolttayhdyskunnan elämästä. **R. E. Nirvi**, *Vesi-Risto, vieristä ja veserista.* **Antal Nyíri**, Zur Frage der altungarischen Diphthonge mit labialem Nachglied. **Nyirkos István**, A szóeleji inetimologikus hangok keletkezésének okairól. **Nikolaus Poppe**, Zur Frage nach den sprachlichen Berührungen der Jurak-Samojeden und der Tungusen. **Lauri Posti**, Suomen *taro*-sanan alkuperästä. **Paavo Pulkkinen**, *Ja* adverbina 'myös'. **Alo Raun**, Remarks on Typological Relationships. **Paavo Ravila**, Zur Kritik der mordwinischen Substrathypothese des russischen Akanje. **Károly Rédei**, Über die Demonstrativpronomina in den uralischen Sprachen. **Veikko Ruoppila**, Jeesuksen nimen kansanomaisia muunnelmia. **Pauli Saukkonen**, Suomen kielen yhdyssanojen rakenne. **Aurélien Sauvageot**, Le timbre de la voyelle thématique en hongrois. **Erhard Schiefer**, Metathese und Einschub von *-è-* bei der 3. Pers. im Vach-Ostjakischen. **Lieselotte Schiefer**, Zum Gerundium im Ostjakischen. **Wolfgang Schlachter**, Eine Mischkategorie im lappischen Tempussystem. **Irene Sebestyén-Németh**, Lokativ und Lativ im Juraksamojedischen. **G. J. Stipa**, Zur Frage mordwinischen Substrats im Südgrossrussischen. **Valter Tauli**, Quantity and Accent in Estonian. **N. M. Tereshchenko**, Vyrazhenie sovmestnosti v samodijskih jazykah. **Edward Tryjarski & Pentti Aalto**, Two Old Turkic Monuments of Mongolia. **Tuomo Tuomi**, Suom. *työ ~ tykö: työnä ~ tykönä: tyköä*. **Aimo Turunen**, Vepsän ja lyydin verbinjohtimet *ganden ~ gänden* ja *skanden ~ skänden.* **Edith Vértes**, Durch lautgesetzliche Entwicklung entstandene südostjakische Homonyme. **Kustaa Vilkuna**, *Kadikka* – eine alte Wurfwaffe des Jägers? **Pertti Virtaranta**, Paatenen itkuvirsiä. • Die wissenschaftlichen Veröffentlichungen von *Erkki Itkonen* 1933–72, zusammengest. von **István Kecskeméti**. (ISBN 951-9019-02-2) 38 €.

151. 1973. XXVII + 419 p. **Aulis J. Joki**, Uralier und Indogermanen. (ISBN 951-9019-03-0) 35 €.

152. 1973. 292 p. **Michael Branch**, A. J. Sjögren: Studies of the North. (ISBN 951-9019-04-9) 20 €.

153. 1973. [5] + XVI + 287 p. Nordmongolische Volksdichtung. Gesamm. von **G. J. Ramstedt**. Bearb., übers. und hrsg. von **Harry Halén.** Band I. (ISBN 951-9019-05-7) 20 €.

154. 1973. 250 p. **Seppo Suhonen**, Die jungen lettischen Lehnwörter im Livischen. (ISBN 951-9019-06-5) 20 €.

155. 1974. 227 p. **Mikko Korhonen**, Die Konjugation im Lappischen. Morphologisch-historische Untersuchung. II. Die nominalen Formkategorien. (ISBN 951-9019-08-1) 17 €.

156. 1974. VII + 322 p. Nordmongolische Volksdichtung. Gesamm. von **G. J. Ramstedt**. Bearb., übers. und hrsg. von **Harry Halén**. Band II. (ISBN 951-9019-09-X) 20 €.

157. 1975. XVIII + 256 p. **K. F. Karjalainen** & **Edith Vértes**, Südostjakische Textsammlungen. Bd I. (ISBN 951-9019-13-8) 20 €.

158. 1977. 259 p. *Altaica*. Proceedings of the 19th annual meeting of the Permanent International Altaistic Conference, held in Helsinki, 7–11 June 1976. (ISBN 951-9019-18-9) 17 €.

Г. Абдурахманов (Ташкент), Изучение синтаксиса тюркских языков 7

Doğan Aksan (Ankara), Zur Frage der semantischen Kriterien in der uralaltaischen Sprachwissenschaft — neue Anwendungsmethoden 17

В. И. Асланов (Баку), О приемах анализа лексико-семантического развития арабских и персидских заимствований в азербайджанском языке 29

Uzbek Baitchura (Leningrad), Vocalism of the Altaic languages 37

Н. А. Баскаков (Москва), Периодизация истории развития и формирования тюркских языков 41

Marie-Lise Beffa (Paris) & Roberte Hamayon (Paris), Spatial cases in Altaic languages 49

Б. Чарыяров (Ашхабад), Развитие туркменского языкознания в Советскую эпоху 59

Björn Collinder (Uppsala), Pro hypothesi Uralo-Altaica 67

Emel Esin (Istanbul), Sacrificial themes in the arts of Altaic and Uralic peoples, in the light of Turkish tomb inscriptions 75

Э. И. Фазылов (Ташкент), "Таржимāн аç-çиҳāҳ" — уникальный словарь тюркской лексикографии 87

Н. З. Гаджиева (Москва), Соотношение внешних и внутренних факторов в изменениях структуры тюркских языков при их контактировании с неродственными языками 93

А. И. Харисов (Уфа), Категория определенности и неопределенности в урало-алтайских языках 101

Paul Hyer (Provo), The Chin-tan-tao movement — a Chinese revolt in Mongolia (1891) 105

Sechin Jagchid (Provo), An interpretation of "Mongol Bandits" (Meng-fei) 113

Juha Janhunen (Helsinki), Samoyed-Altaic contacts — present state of research 123

Abdülkadir Karahan (Istanbul), On the development of Written Turkish 131

Songmoo Kho (Helsinki), On the contacts between Korean and the Turkic languages (I) 139

А. Н. Кононов (Москва), Тюркское языкознание в СССР — некоторые итоги, 1973-1976 гг. 143

Roy Andrew Miller (Seattle), The Altaic accusatives in the light of Old & Middle Korean 157

Nullo Minissi (Napoli), Zum uralaltaischen Satzbau: Numeruskategorie im Indogermanischen, Altaischen und Uralischen 171

ш. Ф. Мухамедьяров (Москва), Изучение в СССР этнокультурных связей тюркоязычных и финно-угорских народов Поволжья и Приуралья 181

З. Б. Мухамедова (Ашхабад), Сбруя и украшения туркменского коня 189

К. М. Мусаев (Москва), О некоторых особенностях общеалтайских синкретичных корней 197

Б. О. Орузбаева (Фрунзе), Место иранских лексических заимствований в современном киргизском языке 205

Л. А. Покровская (Москва), Развитие внутриструктурных изменений в балкано-турецких диалектах под влиянием славянских языков 213

Nicholas Poppe (Seattle), The Problem of Uralic and Altaic Affinity 221

Bernd Schemer (Mainz), Zur Entwicklung von gemeintürk. *č, *š und anlautendem *y- im Nogaischen 227

Э. Р. Тенишев (Москва), О тюркизмах в селькупском языке 235

Edward Tryjarski (Warsaw), Turkic names for mushrooms — native terms and loan words 241

Nuri Yüce (Mersin), *Doqurcun* — ein türkisches Wort mit einem mongolischen Suffix 255

159. 1977. 271 p. **Julius Mägiste**, Setukaistekstejä. (ISBN 951-9019-19-7) 17 €.

160. 1977. 281 p. **Pekka Sammallahti**, Norjansaamen Itä-Enontekiön murteen äänneoppi. (ISBN 951-9019-20-0) 17 €.

161. 1977. VII + 525 p. Mordwinische Volksdichtung. V. Band. Gesamm. von **Ignatij Zorin**, durchges. u. transkr. von **Heikki Paasonen**, übers. von **Kaino Heikkilä** & **Paavo Ravila**, hrsg. von **Martti Kahla**. (ISBN 951-9019-21-9) 38 €.

162. 1977. XIV + 236 p. Mordwinische Volksdichtung. VI. Band. Gesamm. von **Ignatij Zorin**, durchges. u. transkr. von **Heikki Paasonen**, übers. von **Kaino Heikkilä** & **Paavo Ravila**, hrsg. von **Martti Kahla.** (ISBN 951-9019-22-7) 17 €.

163. 1978. 343 p. **Yrjö Wichmann**, Tscheremissische Sätze. Hrsg. von **Alho Alhoniemi** & **Sirkka Saarinen**. (ISBN 951-9019-23-5) 24 €.

164. 1978. 261 p. **Ago Künnap**, System und Ursprung der kamassischen Flexionssuffixe. II. (ISBN 951-9019-24-3) 20 €.

165. 1984. 107 p. **Pertti Virtaranta**, Lyydiläisiä tekstejä. V. (ISBN 951-9019-81-2) 17 €.

166. 1978. 227 p. **Raija Bartens**, Synteettiset ja analyyttiset rakenteet lapin paikanilmauksissa. (ISBN 951-9019-26-X) 20 €.

167. 1978. 417 p. **A. V. Koskimies** & **T. I. Itkonen**, Inarinlappalaista kansantietoutta. 2., uud. painos. (ISBN 951-9019-29-6) Loppuunmyyty / out of print.

168. 1978. [6] + 212 p. **Arvo Sotavalta**, Westlamutische Materialien. Bearb. u. hrsg. von **Harry Halén**. (ISBN 951-9019-29-4) 20 €.

169. 1979. X + 363 p. **Tapani Lehtinen**, Itämerensuomen verbien historiallista johto-oppia. Suomen *avajaa, karkajaa* -tyyppiset verbit ja niiden vastineet lähisukukielissä. (ISBN 951-9019-30-8) 24 €.

170. 1979. 251 p. **Raija Bartens**, Mordvan, tseremissin ja votjakin konjugaation infiniittisten muotojen syntaksi. (ISBN 951-9019-30-8) 20 €.

171. 1982. VIII + 171 p. Äänisvepsän näytteitä. Ker. ja julk. **Antti Sovijärvi** & **Reino Peltola.** (ISBN 951-9019-34-0) 17 €.

172. 1980. 290 p. **H. Paasonen**s Südostjakische Textsammlungen. Neu transkr., bearb., übers. u. hrsg. von **Edith Vértes.** Bd I. (ISBN 951-9019-37-5) 20 €.

173. 1980. 345 p. **H. Paasonen**s Südostjakische Textsammlungen. Neu transkr., bearb., übers. u. hrsg. von **Edith Vértes**. Bd II. (ISBN 951-9019-38-3) 24 €.

174. 1980. 305 p. **H. Paasonen**s Südostjakische Textsammlungen. Neu transkr., bearb., übers. u. hrsg. von **Edith Vértes**. Bd III. (ISBN 951-9019-39-1) 24 €.

175. 1980. 195 p. **H. Paasonen**s Südostjakische Textsammlungen. Neu transkr., bearb., übers. u. hrsg. von **Edith Vértes**. Bd IV. (ISBN 951-9019-40-5) 17 €.

176. 1980. X + 471 p. Mordwinische Volksdichtung. VII. Band. Gesamm. von **Makarij Evsev'ev**, **Ivan Shkol'nikov**, **Andrej Shuvalov** u. **Mihail Tarajkin**, durchges. u. transkr. von **Heikki Paasonen**, übers. von **Kaino Heikkilä**, hrsg. von **Martti Kahla**. (ISBN 951-9019-41-3) 28 €.

177. 1980. XIX + 322 p. **Hans-Hermann Bartens**, Die Verwendung von Potential und Konditional im Lappischen. (ISBN 951-9019-43-X) 24 €.

178. 1981. V + 499 p. Mordwinische Volksdichtung. VIII. Band. Gesamm. von **Roman Uchaev**, **Sergei Chigin** & **Vladimir Savkin**, durchges. von **Heikki Paasonen**, transkr. u. übers. von **Kaino Heikkilä**, hrsg. von **Martti Kahla**. (ISBN 951-9019-45-6) 32 €.

179. 1981. 142 + 35 p. **Ilmar Talve**, Vatjalaista kansankulttuuria. (ISBN 951-9019-46-4) 17 €.

180. 1982. 385 p. Wogulische Volksdichtung. Gesamm. u. übers. von **Artturi Kannisto**. VII. Band. Wörterverzeichnis zu den Bänden I–VI. Bearb. von **Matti Liimola** & **Vuokko Eiras.** Hrsg. von **Vuokko Eiras**. (Kotimaisten kielten tutkimuskeskuksen julkaisuja 20). (ISBN 951-9019-50-2) 24 €.

181. 1982. 332 p. *Voces amicorum Sovijärvi. In honorem Antti Sovijärvi septuagesimum annum agentis die XXII mensis aprilis anno MCMLXXXII* • Tabula gratulatoria. • Antti Sovijärvi 70-vuotias 22.4.1982. • Alkusanat. **Pentti Aalto**, Proposals Concerning the Affinities of Korean. **Alho Alhoniemi**, *ez*-vartaloisten postpositioiden asemasta mordvan syntaktisessa järjestelmässä- – Zusammenfassung: Über die Stellung der *ez*-stämmigen Postpositionen im syntaktischen System des Mordwinischen. **Paul Alvre**, Läänemeresoome indefiniitpronoomeneist. – Summary: Indefinite Pronouns in Finnic Languages. **Paul Ariste**, Emotsionaalne palatalisatsioon eesti keeles. – Zusammenfassung: Die emotionale Palatalisation im Estnischen. **Kálmán Bolla**, A hangképzés kinoröntgenografikus vizsgálata számítógéppel. – Summary: Computerized Cineradiographic Analysis of Articulation. **René Charbonneau** & **Gérard Husson**, Étude de la durée relative des phonèmes en français. **Nils Erik Enkvist**, Prosessilingvistiikan peruskäsitteitä. – Summary: Elements of Process Linguistics. **Niilo Heinonen** & **Kirsti Remes**, Assessing and Enchancing Therapeutic Personality Traits in Students of Speech Therapy. **Lars Huldén**, Valdemars finala *r*-ljud. – Zusammenfassung: Die finalen *r*-laute Valdemars. **Antti Iivonen**, Saksan vokaalien akustisen laadun tutkimuksesta kolmella eri menetelmällä. – Zusammenfassung: Zur Untersuchung deutscher Vokalqualitäten nach drei Methoden. **Erkki Itkonen**, Die naso-oralen Vokale im Inarilappischen. **Roman Jakobson**, The Evasive Initial. **Hannu Kaskinen** & **Katariina Michelsson**, The History and Development of Cry Analysis. **Pirkko-Anni Kotten-Sederqvist**, Sprachbehindertenpädagogik im interdisziplinären Problemfeld lautsprachlicher Kommunikation. **Jaakko Lehtonen**, Teksti ja sen tulkinnat. Kokeellisia havaintoja viiden eri tekstin tulkintasuoritusten eroista. – Summary: Text and Interpretation. Experimental Analysis of Oral Interpretations of Five Different Texts. **Kaj B. Lindgren**, Ist der Saunaofen *kiuas* germanisch? Versuch einer phonologischen Etymologie. **Katarina Michelsson**, Finnish Cry Research from 1960 to 1981. **Tuovi Monola**, Runojen ryhmätulkinnoista opetuksessa. – Summary: Group Interpretation of Poetry for Teaching Purposes. **Ruben Nirvi**, *Piuru*, kadonnut appellatiivi. – Zusammenfassung: *Piuru*, ein verschwundenes Appellativum. **Jana Ondrácková**, Concerning the Articulation of the Sung, Spoken and Whispered Long Vowels in Czech. **Herbert Pilch**, Der Sprachlaut. Voraussetzungen und Erfahrungen besonders aus dem

Englischen, Irischen und Russischen. **Lauri Posti**, Über die Herkunft von fi. *tiere*. **Alo Raun**, Concerning Complementarity in Linguistics. **Helmut Richter**, The Joint Variation of Phonetic Features as a Subject for Contrastive Phonetics. **Svend Smith**, Electroglottography and Pulsation. **Seppo Suhonen**, Über die Quantität der livischen Vokale. **Carl-Eric Thors**, Dialect and Standard Swedisch in Ostrobothnis. **Aimo Turunen**, Kaksi itämerensuomen monimuotoista sanaa. – Summary: Two Finnic Words with a Variety of Forms – *saukko (Lutra lutra)* 'otter' and *vadelma (Rubus idaeus)* 'raspberry'. – *Antti Sovijärvi*. Julkaisut – Publications – Publikationen. (ISBN 951-9019-52-9) 24 €.

182. 1982. 295 p. **G. J. Ramstedt**, Paralipomena of Korean etymologies. Coll. & ed. by **Songmoo Kho.** (ISBN 951-9019-56-1) Loppuunmyyty / out of print.

183. 1983. 438 p. *Res referunt repertae. Niilo Valonen 1913–83.* • Tabula gratulatoria. **Pertti Virtaranta**, 70-vuotias Niilo Valonen. **Gösta Berg**, Bilderna i Codex Aboensis. Några kritiska anmärkningar. **Phebe Fjellström,** Five Centuries of Northern-Swedisch Ethnology. From Olaus Magnus to J. A. Nensén. **Béla Gunda**, Das Wesen der Volkskunst. **Maija-Liisa Heikinmäki**, Suomalaisten *limbus puerorum*. **Mauno Jokipii**, Pykäläpuu muistiinpanovälineenä 1500–1600-luvun Suomessa. **János Kodolányi jr.**, Storing Vessels Scooped out of Wood in the Carpathian Basin. **Jorma Koivulehto**, Kalpa. **Teppo Korhonen**, Vintilä. **Bertalan Korompay**, Über vergleichende Forschungen auf finnisch-ugrischem Gebiet. **Ildikó Lehtinen**, Muotitietoisen vuorimarinaisen puku. **Juhani U. E. Lehtonen**, Hyljeahkion vaiheilta. **Martti Linkola**, Features of the Natural Economy and Transhumance of Lapps and Finns in the Pöyrisjärvi Region, Enontekiö, Finnish Lapland. **Sinikka Mäntylä**, Rovatti. **Jukka Pennanen**, Nostinavannon ongelma. **Anna-Maria Reinilä**, Fiia Säävälä, pitäjänkokki. **Matti Räsänen**, Vierailujärjestelmä. Luonnos 1800-luvun porvarillisen kulttuurin analyysiä varten. **Pirkko Sallinen-Gimpl**, Suomalaisten arkkujen taoksista. **Unto Salo**, Palaneet kivet eli Suomen vanhimman haudan partailta. **Leena Sammallahti**, Suomalainen *sideboard.* **Matti Sarmela**, The Finnish Bear-Hunting Drama. **G. J. Stipa**, *koch'* – ein im XVI.–XVIII. Jahrhundert an der Küste des Weissen Meeres und bis nach Sibirien in Brauch gekommenes Wasserfahrzeug. **Nils Storå**, Om skiftesverk som byggnadsteknik i Finland. **Kerttu Suuronen**, Muuttuva sahtiperinne. **Marja-Liisa Swantz**, Kansatieteen muuttuva funktio. **Ilmar Talve**, Lynttä. Lähdekriittistä tarkastelua. **Sirkka Valjakka**, Jyväskylän-Jämsän tienvarren empirerakennukset. **Ilmari Vesterinen**, Suomen helmivesillä. **Richard Viidalepp**, Tüdrukute ülalistmine Kihnu saarel. **Ants Viires**, Semantic Interpretation of Estonian Folk Art. **Kaisu Vuolio**, Der Osternachtumzug in Finnland. (ISBN 951-9019-67-7) 28 €.

184. 1983. 212 p. **Timofej Jevsevjev**s Folklore-Sammlungen aus dem Tscheremissischen. I. Märchen, Sagen und Volkserzählungen. Hrsg. von **Alho Alhoniemi** und **Sirkka Saarinen.** (ISBN 951-9019-71-5) 20 €.

185. 1983. 281 p. *Symposium saeculare Societatis Fenno-Ugricae.* Vorwort. **M. Adamovic**, Das Tschuwaschische im Lichte der Substrattheorie. **Paul Alvre**, Vene laenudest uurali keelte konjunktsioonides. **Robert Austerlitz**, Genetic affiliation among proto-languages. **Gábor Bereczki**, A török nyelvek hatása a magyarra. **Knut Bergsland**, Southern Lapp and Scandinavian quantity patterns. **István Futaky**, Die Frage der uralisch-tungusischen Sprachbeziehungen. **Péter Hajdú**, Jurák *puda* 'ö', *pudar* 'te' és társai. **Juha Janhunen**, On early Indo-European-Samoyed contacts. **Béla Kálmán**, Jövevényszavak a vogul népköltészetben. **Jorma Koivulehto**, Seit wann leben die Urfinnen im Ostseeraum? Zur

relativen und absoluten Chronologie der alten idg. Lehnwortschichten im Ostseefinnischen. **A. D. Kylstra**, Skandinavisch-lappische Parallellen. **K. Majtinskaja**, Zaimstvovannye sluzhebnye slova v finno-ugorskih jazykah. **Nicholas Poppe**, The Ural-Altaic affinity. **Károly Rédei**, Die ältesten indogermanischen Lehnwörter der uralischen Sprachen. **A. Róna-Tas**, De hypothesi Uralo-Altaica. **Tryggve Sköld**, Ein Beitrag zur Provenienz der älteren germanischen Lehnwörter im Finnischen. **Tiit-Rein Viitso**, Läänemeresoomlased: Maahõive ja varaseimad kontaktid. (ISBN 951-9019-74-X) 26 €.

186. 1985. XI + 297 p. Syrjänische Texte. Bd I. Komi-Permjakisch. Gesamm. von **T. E. Uotila**. Übers. u. hrsg. von **Paula Kokkonen**. (ISBN 951-9019-84-7) 24 €.

187. 1985. 247 p. *Der Wandel der Dörfer und Städte und die gegenseitige Beeinflussung in der Zeit nach dem ersten Weltkrieg*. II. Finnisch-Sowjetisches ethnographisches Symposium in Moskau 18.–22.4.1983. Hrsg. von **Bo Lönnqvist** & **Matti Räsänen**. (ISBN 951-9019-90-1) 20 €.

188. 1985. 322 p. **Muusa Ojanen**, Adjektiivikategoria venäläis-lyydiläisissä kontakteissa. Lingvistinen interferenssitutkimus. (Joensuun yliopiston humanistisia julkaisuja 4). (ISBN 951-9019-89-8) 24 €.

189. 1985. X + 266 p. **Robin Baker**, The Development of the Komi Case System. A Dialectological Investigation. (ISBN 951-9019-91-X) 20 €.

190. 1986. 183 p. **Pertti Virtaranta**, Haljärven lyydiläismurteen muoto-oppia. (ISBN 951-9019-96-0) 17 €.

191. 1985. 124 p. Kildinlappische Sprachproben. Gesamm. von **Erkki Itkonen**. Hrsg. von **Juhani Lehtiranta**. (ISBN 951-9019-93-6) 17 €.

192. 1985. 127 + 92 p. Ashabu 'l-käf. A Treatise in Eastern Turki. Transl. & ed. by **Emine Gürsoy-Naskali.** (ISBN 951-9019-92-8) 20 €.

193. 1986. VIII + 241 p. Syrjänische Texte. Bd II. Komi-Syrjänisch: Ižma-, Pečora- und Vym-Dialekte. Gesamm. von **T. E. Uotila**. Übers. u. hrsg. von **Paula Kokkonen**. (ISBN 951-9019-97-9) 20 €.

194. 1986. 311 p. *Traces of the Central Asian Culture in the North*. Finnish-Soviet Joint Scientific Symposium Held in Hanasaari, Espoo, 14–21 January 1985. Ed. by **Ildikó Lehtinen.** (ISBN 951-9403-02-7) 24 €.

195. 1987. 147 p. Matkamuistiinpanoja. **Yrjö** ja **Julie Wichmann**in kirjeitä ja päiväkirjamerkintöjä tutkimusmatkoilta 1891–1906. Toim. **Irene Wichmann**. (ISBN 951-9403-09-4) 17 €.

196. 1986. 202 p. **Juha Janhunen**, Glottal Stop in Nenets. [Väitöskirja/PhD thesis: Helsinki.] (ISBN 951-9403-03-5) 20 €.

197. 1987. IX + 410 p. **Pál Hunfalvy** ja suomalaiset. Kirjeitä vuosilta 1853–1891. Toim. **Viljo Tervonen**. (ISBN 951-9403-10-8) 28 €.

198. 1987. 227 p. *Dorf- und Stadtkultur.* III. finnisch-sowjetisches ethnographisches Symposium in Lappeenranta 2–6.6.1986. Hrsg. von **Bo Lönnqvist**, **Matti Räsänen** & **Ildikó Lehtinen.** (ISBN 951-9403-16-7) 17 €.

199. 1989. 313 p. **Timofej Jevsevjevs** Folklore-Sammlungen aus dem Tscheremissischen. II. Vorzeichen, Traumdeutungen, Sprichwörter, Spottverse und Rätsel. Hrsg. von **Sirkka Saarinen**. (ISBN 951-9403-22-1) 28 €.

200. 1989. 180 p. **Juhani Lehtiranta**, Yhteissaamelainen sanasto. (ISBN 951-9403-23-X) 17 €.

201. 1989. 97 p. **József Budenzin** ja **Otto Donnerin** kirjeitä vuosilta 1867–86. Toim. **Viljo Tervonen**. (ISBN 951-9403-24-8) 12 €.

202. 1989. [XI] + 401 p. Syrjänische Texte. Bd III. Komi-Syrjänisch: Luza-Letka-, Ober-Sysola-, Mittel-Sysola-, Prisyktyvkar-, Unter-Vychegda- und Udora-Dialekte. Gesamm. von **T. E. Uotila**. Übers. und hrsg. von **Paula Kokkonen.** (ISBN 951-9403-27-2) 28 €.

203. 1989. 332 p. **Ulla-Maija Kulonen**, The Passive in Ob-Ugrian. [Väitöskirja/PhD thesis: Helsinki.] (ISBN 951-9403-28-0) 32 €.

204. 1990. 202 p. **Johanna Laakso,** Translatiivinen verbinjohdin NE itämerensuomalaisissa kielissä. [Väitöskirja/PhD thesis: Helsinki.] (ISBN 951-9403-29-9) 17 €.

205. 1990. 445 p. **Helmi** ja **Pertti Virtaranta**, Karjalan kieltä ja kansankulttuuria. I. Tverinkarjalaisia kielennäytteitä. (ISBN 951-9403-30-2) 32 €.

206. 1990. 438 p. + 45 planches + 1 carte. **Günter Johannes Stipa**, Finnisch-ugrische Sprachforschung von der Renaissance bis zum Neopositivismus. Redakt. Bearb. und Bibliographie von **Klaas Ph. Ruppel**. (ISBN 951-9403-34-5 [sid., hb.], ISBN 978-952-5667-58-5 [online]) 52 €.

207. 1990. [4] + III + 343 + [2] + 15 + 22 + 6 p. **Pirkko Suihkonen**, Korpustutkimus kielitypologiassa sovellettuna udmurttiin. [Väitöskirja/PhD thesis: Helsinki.] (ISBN 951-9403-36-1) 32 €.

208. 1991. 172 p. *Cumucica & Nogaica.* **G. J. Ramstedt**, Kumyk materials. Ed. and transl. by **Emine Gürsoy-Naskali**. **G. J. Ramstedt**s nogajische Materialien. Bearb. und übers. von **Harry Halén**. (ISBN 951-9403-38-8) 20 €.

209. 1992. 182 p. **Pertti Virtaranta**, Tverinkarjalaisista nimistä. (ISBN 951-9403-44-2) 20 €.

210. 1991. 184 p. **Sirkka Saarinen**, Marilaisen arvoituksen kielioppi. [Väitöskirja/PhD thesis: Turku.] (ISBN 951-9403-42-6) 20 €.

211. 1992. 237 p. **Timofej Jevsevjev**s Folklore-Sammlungen aus dem Tscheremissischen. III. Gebete und Zaubersprüche. Hrsg. von **Sirkka Saarinen**. (Kotimaisten kielten tutkimuskeskuksen julkaisuja 68). (ISBN 951-9403-54-X) 24 €.

212. 1992. VII + 193 p. **Juhani Lehtiranta**, Arjeploginsaamen äänne- ja taivutusopin pääpiirteet. [Väitöskirja/PhD thesis: Helsinki.] (ISBN 951-9403-55-8) 20 €.

213. 1992. 305 p. **Erkki Itkonen**, Inarinsaamelaisia kielennäytteitä – Aanaarkiela cajttuzeh. Toim. **Lea Laitinen**. (ISBN 951-9403-56-6) 32 €.

214. 1993. [6] + 300 + [18] p. **Petri Lauerma**, Vatjan vokaalisointu. [Väitöskirja/PhD thesis: Jyväskylä.] (ISBN 951-9403-57-4) 32 €.

215. 1993. XIV + 294 p. *Festschrift für Raija Bartens zum 25.10.1993.* Hrsg. von **Ulla-Maija Kulonen**. TABULA GRATULATORIA. *Der Jubilarin Raija Bartens zum Geleit.* **Arja Ahlqvist**, *Ihmar'* ja *Kuhmar'*. **Alho Alhoniemi**, Ersän ja mokshan sisäisistä eroista: 'kysyä'-verbin käytön aspektuaalista tarkastelua. **Hans-Hermann Bartens**, Zur Modalität im Tscheremissischen. **Márta Csepregi**, Lintunen ja hänen sisarensa. Hantilainen satu Tromagan-joen varrelta. **Gerhard Doerfer** & **Wolfram Hesche**, Zwei Mogoli Texte. **Péter Domokos**, Egy zürjén polihistor (Kallistrat Falalejevics Zsakovról). **István Futaky**, Ein Versuch finnisch-ungarischer Sprachvergleichung aus dem Jahre 1846. **Gerhard Ganschow**, Die beiden nominalen Urtypen der finnisch-ugrischen Sprachen und ihre Derivation. **Éva Gerevich-Kopteff**, Hogyan érvényesül a tragédia nyelvének parallelizmusa a finn müfordításban? **Riho Grünthal**, Ovatko *huun* "suomalais-ugrilaiset" vastineet turkkilaislainoja? **János Gulya**, Protokultur und Linguistik. **László Honti**, Zur Morphologie ugrischer Personalpronomina. **Kaisa Häkkinen**, Ongelmoita oppimia: Suomen agenttipartisiipin historiaa ja nykyisyyttä. **Erkki Itkonen**, Allegromuodoista Pohjois-Inarin tunturilapin murteessa. **Terho Itkonen**, Lapin perua Sisä-Suomen sanastossa ja paikannimissä. **Juha Janhunen**, The teens in Jurchen and Manchu revisited. **Annikki Kaivola-Bregenhøj**, Miten vastata kysymykseen? Arvoituskysymyksen ja vastauksen suhde. **Ulla-Maija Kulonen**, Suomalais-ugrilaisista **mo-* ja **mu-* pronominivartaloista. **Ago Künnap**, Uurali keelte **s'*-preteeritumi algupärast. **Hannu Launonen**, "Luominen": Lauri Viidan runon ulottuvuuksia. **Ildikó Lehtinen**, "Marina kuolla": kuolinpuvun merkityksestä itämareilla. **Károly Rédei**, Adalékok a mordvin második tízesbeli számnevek magyarázatához. **Sirkka Saarinen**, Vuorimarilaista eron lyriikkaa. **Tapani Salminen**, Word classes in Nenets (and a few words about their Uralic parallels). **Merja Salo**, Havaintoja pohjoishantin Obdorskin murteen translatiivista. **Jevgenii Tsypanov**, Die Verbaladverbien mit dem Suffix *-anmoz* in der Komi-Sprache. **Adol'f Turkin**, Ob odnom maloizvestnom pamjatnike drevnepermskoj pis'mennosti. **Wolfgang Veenker**, Gibt es im Ceremissischen Possessivpronomina? – *Veröffentlichungen von Raija Bartens (Jokinen)* 1959–1993. (ISBN 951-9403-60-4) 35 €.

216. 1993. LIV + 387 p. *Terho Itkonen. Aloja ja aiheita:* Valikoima kolmen kymmenluvun tutkielmia (1959–1979). *Themen und Bereiche:* Ausgewählte Aufsätze. *Fields and Topics:* Selected studies. • **Pekka Lehtimäki**, Tutkijan tikapuut. Zusammenfassung: Die Laufbahn des Forschers. **Terho Itkonen**, *-siin* vai *-hin* monikon illatiivissa? (1959). Summary: *-siin* or *-hin* in the Illative Plural?; Sananrajaisten äänneilmiöiden synkroniaa ja diakroniaa (1964). Zusammenfassung: Zur Synchronie und Diachronie der Sandhi-Erscheinungen; Einige Fragen der urfinnischen Laut- und Formengeschichte (1968); Zur Synchronie und Diachronie der ostfinnischen Palatalisation (1969); Etsimisen ja löytämisen alalta (1970). Summary: Verbs for 'seek' and 'find'; Ovatko äänteenmuutokset vähittäisiä vai harppauksellisia? (1970). Summary: Gradual or Sudden Sound Changes?; Aunuksen äänneopin erikoispiirteet ja aunukselaismurteiden synty (1971). Summary: Some Characteristics of Olonetsian Phonology

and the Origin of Olonetsian Dialects; Historiantakaiset Häme ja Suomi kielentutkijan näkökulmasta (1972). Summary: Prehistoric “Häme” and “Finland” from a Linguistic Viewpoint; Erään sijamuodon ongelmia (1976). Zusammenfassung: Probleme des finnischen Partitivs; Syntaktisten vaikutusyhteyksien luonteesta (1976). Summary: Non-generativistic Phenomena in Finnish Morphology and Syntax; Karjalais-suomalainen suksiretki (1977). Rezjume: Karel'sko-finskaja progulka na lyzhah; Huomioita lapsen äänteistön kehityksestä (1977). Summary: Notes on the Acquisition of Phonology; Subject and Object Marking in Finnish: An inverted ergative system and an “ideal” ergative sub-system (1979). • Kirjoitusten lähdeluettelo – Quellenverzeichnis der Aufsätze – Bibliography of the Articles. • *Terho Itkosen julkaisut* 1941–1993 – Anhang: Bibliographie Terho Itkonen – Appendix: Terho Itkonen, List of Publications. (ISBN 951-9403-64-7 nid., pb., ISBN 951-9403-70-1 sid., hb.) 43/52 €.

217. 1993. XXV + 97 p. **Kuzebai Gerd**, Ethnographica. Chelovek i ego rozhdenie u vostochnyh finnov. (ISBN 951-9403-65-5) 17 €.

218. 1994. 240 + [16] p. **Pertti Virtaranta**, Lyydiläisiä tekstejä. VI. Anna Vasiljevna Tshesnakovan kerrontaa ja itkuvirsiä. (ISBN 951-9403-72-8) 20 €.

219. 1994. 447 p. **Timofej Jevsevjev**s Folklore-Sammlungen aus dem Tscheremissischen. IV. Lieder. Hrsg. von **Sirkka Saarinen.** (Kotimaisten kielten tutkimuskeskuksen julkaisuja 78). (ISBN 951-9403-77-9) 20 €.

220. 1995. 208 p. **József Budenzin** ja **Antti Jalavan** kirjeitä vuosilta 1875–1892. Toim. **Viljo Tervonen**. (ISBN 951-9403-78-7) 20 €.

221. 1995. 521 p. Syrjänische Texte. Bd. IV. Komi-Syrjänisch: Ober-Vychegda-Dialekt. Gesammelt von **T. E. Uotila**, übersetzt und herausgegeben von **Paula Kokkonen**. (ISBN 951-9403-88-4) 38 €.

222. 1996. 335 p. Manchuria – An ethnic history by **Juha Janhunen**. 59 €.

223. 1996. 255 p. Typological and historical studies in language by **Mikko Korhonen**. A memorial volume published on the 60th anniversary of his birth. Ed. by **Tapani Salminen**. (Publications of the Databank for Endangered Finno-Ugrian languages 1.) (ISBN 951-9403-94-9 pb., 951-9403-95-7 hb.) 26/35 €.

224. 1997. 442 p. József Szinnyein ja Antti Jalavan kirjeitä vuosilta 1880–1909. Toim. **Viljo Tervonen**. (ISBN 951-9403-78-7 pb.) 30 €.

225. 1997. 192 p. **Edith Vértes**, K. F. Karjalainens südostjakische Textsammlungen, Band II. (ISBN 952-5150-03-8) 20 €.

226. 1997. 201 p. **Jorma Luutonen**, The variation of morpheme order in Mari declension. [Väitöskirja/PhD thesis: Turku.] (ISBN 952-5150-01-1) 20 €.

227. 1997. 155 p. **Tapani Salminen**, Tundra Nenets Inflection. (Publications of the Databank for Endangered Finno-Ugrian Languages 2). [Väitöskirja/PhD thesis: Helsinki.] (ISBN 952-5150-02-X) 17 €.

228. 1998. XX + 461 p. *Oekeeta asijoo. Commentationes Fenno-Ugricae in honorem Seppo Suhonen sexagenarii 16.5.1998.* Toim./ed. **Riho Grünthal** & **Johanna Laakso**. • TABULA GRATULATORIA. • "Siinä virsta missä toloppa – kyllä sen etteen on töetäe tehtynä." Seppo Suhonen 60-vuotias. • **Pentti Aalto**, Finnish *olut* and *humala*, once again. **Arja Ahlqvist**, Kizila ja Kinela. **Alho Alhoniemi**, Nominien taivutuksesta ensimmäisissä marin kieliopeissa. **Paul Alvre**, Tugevaastmelistest mitmusetüüpidest eesti ja vadja keeles. **Hans-Hermann Bartens**, Aspekte des livischen Imperativs. **Raija Bartens**, Marilaisista Isä meidän -rukouksen käännöksistä. **Gábor Bereczki**, Funktioneriytymisestä johtuvat kieliopilliset erot tseremississä. **Hannele Branch**, Vaikeaa vai tärkeää? Suomen sanaston oppimisesta. **Ojars Buss**, Ein unbemerkter Finnougrismus in der Toponymik Lettlands. **Christian Carpelan**, *Suomi, häme, sabme* sekä *finne* arkeologian näkökulmasta. **D. V. Cygankin**, Slovoobrazovatel'naja paradigma kak osobaja kompleksnaja edinica v arhitektonike èrzjanskogo slovoobrazovanija. **Éva Gerevich-Kopteff**, Hybristä etsiessä. Hybris historiallis-semanttisesta ja poeettisesta näkökulmasta. **A. M. Grebneva**, Mikonimicheskaja leksika v govorah èrzjanskogo i mokshanskogo jazykov. **Riho Grünthal**, Suomalais-virolaisia meriyhteyksiä ja seprakaupan kielellisiä sivutuotteita. **Sirkka-Liisa Hahmo**, *Paukama* ja *pukama*: deskriptiivisanoja vai lainoja?. **Tiina Halling**, Instrumentaali liivin sijajärjestelmässä. **A. Haritonova**, Morfonologija lichno-mestoimennyh form na materiale govorov, sohranivshih pramordovskij soglasnyj *ng*. **Cornelius Hasselblatt**, Die Frau im estnischen Lexikon. **Tiit Hennoste**, Suulise kõne sõnavara. Sissejuhatav ülevaade. **Mati Hint**, Fonoloogiliste tunnusjoonte ekstraheerimisest. **László Honti**, Ugrilainen kantakieli – erheellinen vai reaalinen hypoteesi?. **Kaisa Häkkinen**, Uralilainen muinaiskulttuuri sanahistorian valossa. **Imre László**, A mûfajok hierarchiája és az irodalomfejlõdés problémái a XIX. századi finn, orosz és magyar irodalomban. **Elga Kagaine**, Einige weniger betrachtete Entlehnungen aus den ostseefinnischen Sprachen in Mundarten des Lettischen. **Petri Kallio**, Vanhojen balttilaisten lainasanojen ajoittamisesta. **Reet Kasik**, Viron *line*-suffiksilliset tekijännimet. **Nina Kazaeva**, Sostojanie i zadachi mordovskoj toponimiki. **Keresztes László**, A szám- és személykategória kérdései a mordvin determinatív igeragozásban. **Jorma Koivulehto**, *Kiire* 'päälaki' ja muuta etymologista rajankäyntiä. **Esko Koivusalo**, Inhimillisyyden tausta. **Ulla-Maija Kulonen**, Erään vanhan seuralaisen nimestä. **Ariadna I. Kuznecova**, O dvuh kljuchevyh momentah v izuchenii pribaltijsko-finskih jazykov i narodov. **Ago Künnap**, On the original order of case and possessive suffixes in Uralic. **Johanna Laakso**, Itämerensuomen ikuisuuskysymyksiä: vielä kerran *a*-monikosta. **Lars-Gunnar Larsson**, Suomen *-hän* ja saamen *-son*. **Petri Lauerma**, Reunahuomautuksia Rosonan ja Kurkolan murteiden erojen syistä. **Ildikó Lehtinen**, Tüm-Tümin marien "Suomen-matka". **Heikki Leskinen**, Taivutustyyppi *laki: laaen*, *käsi: kääen*, *joki: jooen* – kontaminaatio vai "sijaispidennys"? **Juha Leskinen**, Miten vieraskielisiä imitatiiveja tunnistetaan? **Angela Marcantonio** & **Pirjo Nummenaho**, On some participial forms in Khanty and Finnish. **Máté József**, Sanaluokat, lauseenjäsenet, lauseenvastikkeet. Nyelvi részrendszerek megfelelésbeli nehézségei a finnben és a magyarban. **Tibor Mikola**, Abstraktisubstantiivien muodostaminen suomalais-ugrilaisissa kielissä. **Ferenc A. Molnár**, Rinnakkaisuuksia suomen ja unkarin kielihistorian tutkimuksessa. **S. I. Mos'kina**, Slovoobrazovatel'nye modeli pervoj stupeni v mokshanskom jazyke i svjazannye s nimi morfonologicheskie processy. **Osmo Nikkilä**, Suomen *hk* germaanista *g*:tä vastaamassa. **Vilja Oja**, Läänemeresoome sooja-adjektiividest. **Juha Pentikäinen**, "Komiksi kissan kanssa kotona". Arvid Genetzin jäljillä Jazvan komien luona 1995. **Matti Punttila**, Ukulista ilolintuun. Aleksis Kiven lintumaailmasta. **Károly Rédei**, Suomen *tanner*. **Ivan Rjabov**, Mutacionnye suffiksy v èrzjanskom jazyke. **Tapani Salminen**, Pohjoisten itämerensuomalaisten kielten luokittelun ongelmia. **Pirkko Suihkonen**,

Description of the lexical semantics of verbs in Udmurt. **Gábor Tolcsvai Nagy**, Settlement types and the history of language community: a methodological draft. **Lembit Vaba**, Liivi *paldin* 'praegu, nüüd'. **Tiit-Rein Viitso**, Läänemeresoome lihtmineviku minevikust. **Eduard Vääri**, Liivi keel, Helsingi ülikool, Seppo Suhonen. **Zaicz Gábor**, A mordvin szókincs etimológiai rétegeződése. • Seppo Suhosen kirjallista tuotantoa – Publications by Seppo Suhonen 1961–1997. (ISBN 952-5150-15-1) 35 €.

229. 1998. VIII + 371 + 16 p. + 1 map. **Harry Halén**, Biliktu Bakshi. The Knowledgeable Teacher. G. J. Ramstedt's Career as a Scholar. In commemoration of the 125th anniversary of the birth of G. J. Ramstedt. (ISBN 952-5150-16-X pb., 952-5150-17-8 hb.) 38 €. [Abstract.]

230. 1998. 296 p. **Eino Koponen**, Etelä̈viron murteen sanaston alkuperä̈. Itämerensuomalaista etymologiaa. [Väitöskirja / PhD thesis: Helsinki 1998.] (ISBN 952-5150-18-6) 32 €. [Abstract: The origin of vocabulary in the South Estonian dialect. Finnic etymology.]

231. 1998. 271 p. **Arja Koskinen**, Toiminnan välttämättömyys ja mahdollisuus. Pohjoissaamen modaalisten ilmausten semantiikkaa ja syntaksia. [Väitöskirja / PhD thesis: Turku 1998.] (ISBN 952-5150-21-6) 26 €. [Abstract: The Necessity and Possibility of Action. The Semantics and Syntax of Modal Expressions in Northern Saami.]

232. 1999. 183 p. **Raija Bartens**, Mordvalaiskielten rakenne ja kehitys. (ISBN 952-5150-22-4) 19 €.

233. 1999. 266 p. **László Keresztes**, Development of Mordvin definite conjugation. (ISBN 952-5150-24-0) 24 €. [Abstract.]

234. 1999. 227 p., notes, illustrations. **Helmi** & **Pertti Virtaranta**, Ahavatuulien armoilla. Itkuvirsiä Aunuksesta. Toim. **Raija Koponen, Marja Torikka**; nuotinnokset **Ilpo Saastamoinen.** (Kotimaisten kielten tutkimuskeskuksen julkaisuja 106, ISSN 0355-5437.) (ISBN 952-5150-27-5) 24 €.

235. 1999. 178 p. **Kari Liukkonen**, Baltisches im Finnischen. (ISBN 952-5150-32-1) 24 €. [Zusammenfassung.]

236. 1999. 107 p. **Viljo Tervonen** (toim.), Europaeuksesta Setälään. Seitsemän suomalaisen kirjeenvaihtoa József Budenzin kanssa 1863–1891. (ISBN 952-5150-33-X) 16 €.

237. 1999. 435 p. **Jorma Koivulehto**, Verba mutuata. Quae vestigia antiquissimi cum Germanis aliisque Indo-Europaeis contactus in linguis Fennicis reliquerint. (ISBN 952-5150-36-4) 38 €. [Inhalt.]

238. 2000. 372 p. **Raija Bartens**, Permiläisten kielten rakenne ja kehitys. (ISBN 952-5150-55-0) 36 €.

239. 2001. 218 p. **Sophie Capdeville**, Le fonds Lapponica des Fellman. Catalogue raisonné. (ISBN 952-5150-56-9) [Abstract/Tiivistelmä.]

240. 2001. 111 p. **Edith Vértes** (Hg.), H. Paasonens surgutostjakische Textsammlungen am jugan. Neu transkribiert, bearbeitet, übersetzt und mit Kommentaren versehen von Edith Vértes. (ISBN 952-5150-58-5) 17 €.

241. 2001. 150 p. **Zaitseva, Maria**, Vepsän kielen lauseoppia. (ISBN 952-5150-61-5) 17 €.

242. 2002. 456 p. Early Contacts between Uralic and Indo-European: Linguistic and Archaeological Considerations. Papers presented at an international symposium held at the Tvärminne Research Station of the University of Helsinki, 8–10 January 1999. Edited by **Christian Carpelan**, **Asko Parpola** and **Petteri Koskikallio**. (ISBN 952-5150-55-0) 35 €. [Contents/Sisällys.]

243. 2003. 215 p. **Borjigin Sechenbaatar**, The Chakhar Dialect of Mongol. A Morphological Description. 2003. (ISBN 952-5150-68-2) 30 €. [Contents/Sisällys.]

244. 2003. 235 p. **Riho Grünthal**, Finnic adpositions and cases in change. (ISBN 952-5150-71-2 [print], ISBN [online] 978-952-5667-25-7) 20 €.

245. 2003. 137 p. **Ilse Lehiste**, **Niina Aasmäe**, **Einar Meister**, **Karl Pajusalu**, **Pire Teras** & **Tiit-Rein Viitso**, Erzya prosody. (ISBN 952-5150-72-0) 15 €. [Introduction/Johdanto.]

246. 2004. 249 p. **Dennis Estill**, Diachronic change in Erzya word stress. (ISBN 952-5150-801) 25 €. [Contents/Sisällys (pdf), Abstract/Tiivistelmä.]

247. 2004. 388 p. **Edith Vértes**, K. F. Karjalainens südostjakische Textsammlungen. Band III. (ISBN 952-5150-69-0) 20 €. [Introduction/Esittely.]

248. 2004. 201 p. + 2 maps. **Jarkko Niemi** & **Anastasia Lapsui**, Network of songs. Individual songs of the Ob' Gulf Nenets: Music and local history as sung by Maria Maksimovna Lapsui. (ISBN 952-5150-77-1) 23 €. [Introduction/Esittely.]

249. 2005. 435 p. **Aleksandr Feoktistov** & **Sirkka Saarinen**, Moks?amordvan murteet. (ISBN 952-5150-86-0) 36 €. [Introduction/Esittely.]

250. 2006. XII + 195 p. Muistoja Liivinrannasta. Liivin kieltä Ruotsista. Kerännyt **Julius Mägiste**. Suomentanut ja julkaissut **Anneli Honko**. (ISBN 952-5150-89-5) 24 €. [Esittely.]

251. 2006. 319 p. **Trond Trosterud**, Homonymy in the Uralic Two-Argument Agreement Paradigms. (ISBN 952-5150-90-9) 30 €.

252. 2006. XII + 513 p. Syrjänische Texte. Band V. Komi-Syrjänisch: Ober-Vyčegda-Dialekt. M. Žikins Texte. Gesammelt von **T. E. Uotila**. Übersetzt und herausgegeben von **Paula Kokkonen**. (ISBN-10 952-5150-91-7, ISBN-13 978-952-5150-91-9) 40 €. [Esittely.]

253. 2007. XII + 450 p. Sámit, sánit, sátnehámit. Riepmočála Pekka Sammallahtii miessemánu 21. beaivve 2007. Doaimm. **Jussi Ylikoski** ja **Ante Aikio**. (ISBN 978-952-5150-95-7) Loppuunmyyty / out of print.

254. 2007. 298 p. **Arja Hamari**, The negation of stative relation clauses in the Mordvin languages. (ISBN 978-952-5150-97-1) 26 €. [Esittely.] [Abstract (pdf).]

255. 2008. 165 p. **Ilse Lehiste**, **Pire Teras**, **Valts Ernštreits**, **Pärtel Lippus**, **Karl Pajusalu**, **Tuuli Tuisk**, **Tiit-Rein Viitso**, Livonian prosody. (ISBN 978-952-5667-01-1) 15 €.

256. 2008. 359 p. **Mikko Bentlin**, Niederdeutsch-finnische Sprachkontakte. Der lexikalische Einfluß des Niederdeutschen auf die finnische Sprache während des Mittelalters und der frühen Neuzeit. (ISBN 978-952-5667-02-8) 38 €. [Esittely.]

257. 2009. 224 p. **Jussi Ylikoski**, Non-finites in North Saami. (ISBN 978-952-5667-07-3) 26 €.

258. 2009. 271 p. The Quasquicentennial of the Finno-Ugrian Society. Ed. **Jussi Ylikoski**. (ISBN 978-952-5667-11-0 [print], ISBN 978-952-5667-12-7 [online]) 40 €.

259. 2010. XVIII + 421 p. Sanoista kirjakieliin. Juhlakirja Kaisa Häkkiselle 17. marraskuuta 2010. Toimittaneet **Sirkka Saarinen**, **Kirsti Siitonen** ja **Tanja Vaittinen**. (ISBN 978-952-5667-20-2 [painettu], ISBN 978-952-5667-21-9 [verkko]) 60 €.

260. 2010. 276 p. **Anna Idström**, Inarinsaamen käsitemetaforat. (ISBN 978-952-5667-22-6) 26 €. [Esittely.]

261. 2010. XVI + 236 p. **Jack Rueter**, Adnominal Person in the Morphological System of Erzya. (ISBN 978-952-5667-23-3 [print], ISBN 978-952-5667-24-0 [online]) 26 €.

262. 2011. XVII + 336 p. **Beáta Wagner-Nagy**, On the Typology of Negation in Ob-Ugric and Samoyedic Languages. (ISBN 978-952-5667-29-5 [print], ISBN 978-952-5667-30-1 [online]) 26 €.

263. 2011. 233 p. **Miikul Pahomov**, Kuujärven lyydiläistekstejä. (ISBN 978-952-5667-32-5) 26 €.

264. 2012. XXVII + 542 p. Per Urales ad Orientem. Iter polyphonicum multilingue. Festskrift tillägnad Juha Janhunen på hans sextioårsdag den 12 februari 2012. Edited by **Tiina Hyytiäinen**, **Lotta Jalava**, **Janne Saarikivi** & **Erika Sandman**. (ISBN 978-952-5667-33-2 [print], ISBN 978-952-5667-34-9 [online]) 60 €.

265. 2012. XIV + 298 p. Networks, Interaction and Emerging Identities in Fennoscandia and Beyond. Papers from the conference held in Tromsø, Norway, October 13–16 2009. Edited by **Charlotte Damm** & **Janne Saarikivi**. (ISBN 978-952-5667-39-4 [print], ISBN 978-952-5667-40-0 [online]) 40 €.

266. 2012. XXVIII + 370 p. A Linguistic Map of Prehistoric Northern Europe. Edited by **Riho Grünthal** & **Petri Kallio**. (ISBN 978-952-5667-42-4 [print], ISBN 978-952-5667-43-1 [online]) 40 €.

267. 2013. 523 p. **Florian Siegl**, Materials on Forest Enets, an Indigenous Language of Northern Siberia. (ISBN 978-952-5667-45-5 [print], ISBN 978-952-5667-46-2 [online]) 40 €.

268. 2013. 119 p. **Niina Aasmäe**, **Pärtel Lippus**, **Karl Pajusalu**, **Nele Salveste**, **Tatjana Zirnask**, **Tiit-Rein Viitso**, Moksha prosody. (ISBN 978-952-5667-47-9 [print], ISBN 978-952-5667-48-6 [online]) 20 €.

269. 2013. 218 p. **Håkan Rydving**, Words and Varieties. Lexical Variation in Saami. (ISBN 978-952-5667-49-3 [print], ISBN 978-952-5667-50-9 [online]) 26 €.

270. 2014. XXXVIII + 432 p. + Appendix XX p. *Juuret marin murteissa, latvus yltää Uraliin. Juhlakirja Sirkka Saarisen 60-vuotispäiväksi 21.12.2014*. Toim. **Nobufumi Inaba**, **Jorma Luutonen**, **Arja Hamari** ja **Elina Ahola**. (ISBN 978-952-5667-63-9 [painettu], ISBN 978-952-5667-64-6 [verkko]) 60 €.

Tabula gratulatoria ..... V-X
Lukijalle XV
Sirkka Saarinen ja hänen tieteellinen toimintansa ..... XVII-XXXII
О Сиркке Сааринен, о некоторых финских лингвистах и
о себе любимом... (Из непричесанных околонаучных
воспоминаний и размышлений) ..... XXXIII—XXXVIII

Artikkelit

Rigina Ajanki. Zero transitive clauses in Erzya and Finnish .. 3-17
Ю.Г. Антонов. К вопросу о бытовании мордовской народной
драмы в календарно-обрядовом фольклоре 19-32
С.Т. Арекеева, Н.В. Кондратьева. Рассказ удмуртского
автора А. Денисова "Мынам пленысь пегӟеме" ("Как я
бежал из плена") как феномен литературного опыта 33-38
Hans-Hermann Bartens. Die Herkunft der Saamen im Spiegel
ihrer Folklore 39-50
Raija Bartens. Mordvalaisten *Mostorava*-eepoksen kaksi
ongelmallista jumalhahmoa 51-56
Márta Csepregi. Multi-functional participles in Surgut
Khanty 57-72
Валентина Гаврилова. Межфразовое марийско-русское кодовое
переключение 73-84
Н.Н. Глухова. Символика цвета в марийских народных песнях ... 85-98
Sirkka-Liisa Hahmo. Suomen *takertua*-pesyeen
germaanisista juurista 99-105
Cornelius Hasselblatt. Gedanken zur finnougristischen
Literaturwissenschaft anlässlich eines gemeisamen
Motivs (ATU 301) in einem marischen und einem
chantischen Roman 107-116
Kaisa Häkkinen. Suomalais-ugrilaiset kielet ja kansat
1800-luvun yleistajuisessa suomenkielisessä
tietokirjallisuudessa 117-127
Juha Janhunen. On the "zero consonant" phoneme in modern
standard Finnish – towards a coherent paradigmatic
interpretation 129-140
Läszlö Keresztes. A moksa-mordvin birtokos
személyragozás átalakulása 141-149
Gerson Klumpp. Ideophonische Prädikation im Komi 151-162
Lars-Gunnar Larsson. Epenthetic vowels in Ume Saami
gradation 163-174
Ildikó Lehtinen. Vapaus valita – aineellisen kulttuurin
analyysi 175-181
Jorma Luutonen. Kahden sukupolven ersää – kielenhuoltoa
ja muutoksen merkkejä 187-201

С.А. Максимов. Названия гриба-дождевика в диалектах удмуртского языка и их происхождение 203-214
Sándor Maticsák. How many Erzya-Mordvin nominal derivational suffixes contain the element -r/-ŕ? 215-229
Arto Moisio, Nobufumi Inaba. Marilaisen olemassaolon kielioppi – sanat uke ja ulo kielenoppijan näkökulmasta 231-239
М.В. Мосин. Лексические особенности текстов эрзянских газет "Эрзянь правда" и "Эрзянь мастор" в 1960-2008 годы 241-251
Krista Ojutkangas. Walkia pelto, mustat s[ie]menet, kylwä kuka taitaa? Christfrid Gananderin *Suomalaisten Arwotusten ja Nytt Finskt Lexiconin* suhteesta 253-266
Helena Ruotsala. Onko suomella sijaa? Suomen-ja meänkielisiä ääniä Haaparannan arjessa 267-281
Л.Е. Шабдарова. Фольклорные мотивы в повести-сказке В.И. Бояриновой "Овда" 283-289
Tapani Salminen. Suomalais-samojedilaisia muotovertailuja 291-302
Merja Salo. Uralilaisen syntaksin erikoisuuksia - meteorologisten ilmausten objektikonjugaatio 303-319
Олег Сергеев. Лексическая синонимия в церковно-богослужебной литературе марийского языка 321-330
Florian Siegl. Wanderwörter, areality and borders – the word for 'bread' in selected areas of Eurasia 331-339
Е.К. Скрибник. Служебное слово *карај* в мансийском языке ... 341-354
Merlijn de Smit. A Uralic Individualizer *-nV? 355-371
Eira Söderholm. Pohjois-Norjan Kven-alkuiset nimet 373-387
Judit Varga. A pragmatika és a frazeológia határán - egy produktív helyzetmondat-típusról 389-400
Eberhard Winkler. Zum ererbten Wortschatz des Tscheremissischen 401-414
Jussi Ylikoski. Kieliopin arvoituksia marissa ja pohjoissaamessa: depiktiiviset suffiksit *-ńек ja -naga* 415-432

Liite

Sirkka Saarisen julkaisut 1978-2014 ..... (Liite, 111—XX)

271. 2014. 452 s. + liitteet 88 s. Taarna Valtonen: Mielen laaksot Mïelen vuemieh Miela vuomit Mielâ vyemeh Miõl vue´m. Neljän saamen kielen paikannimien rakenne, sanasto ja rinnakkaisnimet vähemmistö-enemmistö-suhteiden kuvastajina. (ISBN 978-952-5667-65-3 [painettu], ISBN 978-952-5667-66-0 [verkko]). 40 €.

272. 2015. 351 s. + liitteet 62 s. Nobufumi Inaba: Suomen datiivigenetiivin juuret vertailevan menetelmän varjossa. (ISBN 978-952-5667-71-4) 40 €.

273. 2015. 414 s. Timothy Feist. A grammar of Skolt Saami. (ISBN 978-952-5667-74-5) 40 €.

274. 2016. 712 s. Sampsa Holopainen, Petri Kallio, Janne Saarikivi (red.): Verba vagantur. Jorma Koivulehto in memoriam. (ISBN 978-952-5667-86-8) 60 €.

275. 2020. Sampsa Holopainen, Juha Kuokkala, Janne Saarikivi, Susanna Virtanen (red.): Ёмас сымыӈ нӭкве вӧртур ӭтпост самын патум [Yomas symyn nékve vortur etpost samyn patum]. Scripta miscellanea in honorem Ulla-Maija Forsberg. Suomalais-Ugrilaisen Seuran Toimituksia 275. 432 s. (ISBN 978-952-7262-19-1) 60 €.

https://edition.fi/suomalaisugrilainenseura/catalog/book/11

Marianne Bakró-Nagy, Johanna Laakso, Elena Skribnik
“As we say it in Finno-Ugric”
Some thoughts on making Uralic language studies more accessible to outsiders
27-41

Márta Csepregi, Katalin Gugán
On clausal subordination in Surgut Khanty
with implications for Proto-Uralic
42-60

Christopher Culver
Notes on Mari etymology with reference to Chuvash and Permian
61-67

Цыпанов Йöлгинь
Кöчамач-понпуш тшак комиöн нимтöм йылысь
68-73

Merlijn de Smit
Murky etymologies
74-88

Kaisa Häkkinen
Jeesuksen muorista Stadin friiduun
Naisten nimitykset suomen kirjakielessä
89-102

Sampsa Holopainen
Hungarian szëdër, Ossetic ʒedyr ‘blackberry’ and some other berry names
103-111

Lotta Jalava, Riho Grünthal
Vanhimmat uralilaiset postpositiot kielen muutoksen ilmentäjinä
112-128

Juha Janhunen
Issues of comparative Uralic and Altaic Studies (6)
Uralic copulas and their analogues in other Eurasian languages
129-140

Vesa Jarva
Koloratiivirakenne itämerensuomalaisissa kielissä
141-157

Santeri Junttila
Intohimon fonesteemi ja kiireen etymologia
158-170

Petri Kallio
Se
171-183

Jeongdo Kim
Jankata
184-188

Jorma Koivulehto, Petri Kallio
Pikku lisä alasaksalais-suomalaisiin lainakosketuksiin
189-190

Juha Kuokkala
Automatiivis-passiivisen w:n salatut sukujuuret
Uralilaisen *p-johtimen jäljillä
191-208

Ildikó Lehtinen
Perintöpuvun elinkaari
Marilainen puku yhteiskunnallisten muutosten konteksteissa
209-227

Niklas Metsäranta
Läpiä päähän
Huomioita itämerensuomalaisesta läpi-sanueesta
228-232

Marjatta Palander, Helka Riionheimo
Evakkoon lähtö

Ei-lingvistin litteroimaa Raja-Karjalan murretta
233-248

Juho Pystynen
Notes on Proto-Mansi word-final vocalism
249-261

Ilona Rauhala
Verbin koinata alkuperästä
262-271

Janne Saarikivi
Kyllä kiitos
Muutaman yleisen sanan etymologiasta (kyllä, kiittää, kirja, vero ynnä muuta pientä)
272-283

Timo Salminen
M. A. Castrén ja hantit
284-296

Merja Salo, Sofia Onina
Itähantin persoonapronominien sijamuotojen funktioista ja muusta morfologiasta pohjoishantiin verraten
297-347

Zsófia Schön
(S)he lives with that legend, with that fairytale till today
348-368

Sachiko Sosa
Pilot study of Intonation Units in Khanty discourse
369-386

Susanna Virtanen
Sananmuodostuksellinen katsaus pohjoismansin neologismeihin
387-397

Jussi Ylikoski
Remarks on the Saami demonstrative pronouns
398-417

276. 2020. Arto Moisio, Oleg Sergejev, Nadežda Krasnova, Jorma Luutonen: Marin kirjakielten termistön kehitys 1920- ja 1930-luvulla. Elollista luontoa tutkivat tieteet. Suomalais-Ugrilaisen Seuran Toimituksia 276. 445 s. (ISBN 978-952-7262-23-8) 40 €.

277. 2022. Petar Kehayov & Denis Kuzmin: The Karelian Dialect of Kolvitsa, Kola Peninsula (Suomalais-Ugrilaisen Seuran Toimituksia 277). Helsinki: Suomalais-Ugrilainen Seura. 310 s. ISBN 978-952-7262-35-1 (painettu), ISBN 978-952-7262-36-8 (pdf). 40 €. https://doi.org/10.33341/sus.449

suu – Studia Uralica Upsaliensia = suau – Studia Uralica et Altaica Upsaliensia (Uppsala)

1. Björn Collinder: Sprachverwandschaft und Wahrscheinlichkeit. Ausgewählte Schriften neu veröffenlicht zum 70. Geburtstag des Verfassers 22. juli 1964, zusammen mit einer Bibliographie der Werke von Björn Collinder 1921-1964. 1964.

2. Seung-Bog Cho: A phonological study of Korean. With an historical analysis. 1967.

3. Nils Erik Hansegård: Recent Finnish Loanwords in Jukkasjärvi Lappish. 1967.

4. Ödon Lavotha: Studien zu dem ungarischen Potentialsuffix hat/het. 1967.

5. Valev Uibopuu: similarkomperative Konstruktionen im Finnischen und Estnischen insbesondere in der modernen Schriftsprache. Syntaktisch-stilistische Untersuchungen. 1970.

6. Nils Erik Hansegård: Finnish Loanwords in Jukkasjärvi Lappish Classfied asccording to their Meaning. Supplement to Recent Finnish Loanwords in Jukkasjärvi Lappish by the same author. 1971.

7. Eivor Nylund Torstensson: De finska sjönamnen i Korpilombolo socken. Summary: Finnish lake-names in Korpilombolo, Sweden. 1973.

8. Valter Tauli: Standard Estonian Grammar. Part I. Phonology, morphology, wordformation. 1973. SLUTSÅLD

9. Milja Andersson: Houmioita suomen mainoskielestä. Zusammenfassung: Bemerkungen zur finnischen Werbesprache. 1974.

10. Oscar Lazar: The Formation of Abstract Nouns in the Uralic Languages. 1974.

11. Siri Sahlman-Karlsson: Specimen of American Finnish. A field study of linguistic behaviour. 1976.

12. Aarand Roos: Morfologiska tendenser vid språklig interferens med estniska som bas. Zusammenfssung: Morphlogische Tendenzen bei sprachlicher Interferenz mit Estnisch als Grundsprache. 1980.

13. Raimo Raag: Lexical chracteristics in Swedish Estonian. 1982.

14. Valter Tauli: Standard Estonian Grammar. Part II. Syntax. 1983. SLUTSÅLD

15. Lars-Gunnar Larsson: Studien zum Partitivgebrauch in den ostseefinnischen Sprachen. 1983.

16. Anne Nesser: "Se oli kurja käya koulosa". Bruket av inre och yttre lokalkaus i sverigefinska skolbarns språk. 1986.

17. Tuuli Forsgren: Finska participattribut u svensk översättning. Summary: Finnish Attributive Participles translated into Swedish. 1986.

18. Nore Johansson: Tornedalsfinska ord ur dialektgeografisk synvinkel. Zusammenfassung: Wörter des finnischen Dialekts von Tornedalen. Eine dialektgeographische Untersuchung. 1987.

19. Proceedings of the Second Scandinavian Symposium on Aspectology. Ed. Lars-Gunnar Larsson. 1989.

Preface 7

Östen Dahl: Synchronic and Diachronic Generalizations about Tense-Aspect Systems 9

Krasimir Kabakčiev: On ‘Telicity’ and Related Problems 13

Ulla-Britt Kotsinas: Come, Stay, Finish. On the Development of Aspect Markers in Interlanguage and Pidgin/Creole Languages 33

Eeva Kangasmaa-Minn: Case and Aspect in Finnish 49

István Kecskés: The Role of Preverbs in Expressing Aspect Meanings in Hungarian and Russian 59

Tünde Papp: The Relationship between Verbal Aspect and Verbal Character in Hungarian 67

Volkmar Lehmann: Pragmatic Functions of Aspect and Their Cognitive Motivation. Russian Aspects in the Context of the Imperative and the Infinitive 77

Per Restan: Daval = Dal by. Some Remarks on Mood, Tense and Aspect 89

Sven-Gunnar Andersson: On the Generalization of Progressive Constructions. “Ich bin (das Buch) am Lesen - Status and Usage in Three Varieties of German 95

Danielle Cyr: An Outline of Grammar and Semantics of Aspect in Montagnais 167

Eva Hédin: Absolute Use of the Modern Greek Pluperfect 121

20. Dugántsy, Mária 1991: Erzä-mordwinische rituelle Klagegesänge

21. Huss, Leena Marjatta 1991: Simultan tvåspråkighet i svensk-finsk kontex

22. Toivo Tikka 1992: Vepsän suffiksoituneet postpositiot: kieliopillisiin sijoihin liittyvä suffiksoituminen

23. Maja Irmeli Lehto 1996: Ingrian Finnish – dialect preservation and change

24. Tiina Soderman 1996: Lexical Characteristics of the Estonian North Eastern Coastal Dialect

25. Peep Nemvalts 1996: Case marking of subject phrases in modern standard Estonian

26. Lars-Gunnar Larsson 1996: Lapponica et Uralica: 100 jahre finnisch-ugrischer unterricht an der universität Uppsala: Vorträge am Jubiläumssymposium 20-23 April 1994

Vorwort 7

Teil 1: Lapponica

Bakró-Nagy, Marianne: Über die lappisch-samojedischen Sprachkontakte (auf Grund des Uralischen Etymologischen Wörterbuchs) 11

Bartens, Hans-Hermann: Zur Verwendung des Imperativs im Saamischen 27

Forsgren, Tuuli: Attitüden gegenüber den Saamen im Spiegel der Sprache von schwedischen Dokumenten des 18. Jahrhunderts 43

Helimski, Eugen: Protolappisch und Samojedisch: die vorgeschlagenen Wortgleichungen im Lichte der heutigen etymologischen Forschung 51

Huss, Leena: Erste Hilfe für eine bedrohte Sprache: Wiederbelebungsmaßnahmen bei den norwegischen Lulesamen 71

Konakov, Nikolaj: Wechselwirkungen zwischen der Rentierzüchterkultur der Sami und der der nördlichen Komi auf der Kola-Halbinsel Ende des 19. und Anfang des 20. Jahrhunderts 79

Koponen, Eino: Lappische Lehnwörter im Finnischen und Karelischen 83

Mikola, Tibor: Zur Geschichte der auslautenden Tenues im Lappischen 99

Trosterud, Trond: Die südsamische Wortfolge als eine Kombination der deutschen und der marischen Wortfolge analysiert 103

Viitso, Tiit-Rein: Ostseefinnisch und Lappisch 113

Wickman, Bo: Über den Ursprung des lappischen *š* 123

Zachrisson, Inger: Südliche Samen - Archäologie und schriftliche Quellen 127 Zaikov, Pekka: Sprachliche Besonderheiten des Akkalalappischen 137

Teil II: Uralica

Alhoniemi, Alho: Zur Verwendung der Objektkonjugation im Mordwinischen 145

Alvre, Paul: Über einige Pluralbildungen in den uralischen Sprachen 153

Devjatkina, T.P.: Besonderheiten in der Sprache von Hochzeitsliedern der Mokša- und Erzja-Mordwinen 159

Fedjuneva, G.: Zur Evolution des nominalen Ableitungsstamms in den permischen Sprachen 171

Feoktistov, Aleksandr: Über die Bahuvrihi-Komposita in den finnougrischen Sprachen, besonders im Finnischen und Mordwinischen 179

Groundstroem, Axel: Finnisch-ugrisch und Französisch 185

Honti, László: Überwucherung von Suffixen in der U/FU Grundsprache? 201

Kel'makov, V. K.: Der bilabiale Sonant in den udmurtischen Dialekten 211

Kokla, Paul: Stammauslautende Vokale im PFU und der tscheremissische Vokalismus 225

Kuznetsova, Margarita: Wiesentscheremissisch und Bergtscheremissisch - zwei Dialekte oder zwei Sprachen? 231

Künnap, Ago: Was geht auf die gemeinsame uralische Grundsprache zurück? 241

Matrosova, Lidija: Über die Struktur des Nominalprädikats, ausgedrückt durch ein Substantiv, in der modernen Mari-Sprache 249

Rédei, Károly: Zur der Geschichte des PU-PFU Kasussystems. Die Rolle der Koaffixe in der Herausbildung der Deklination 257

Sauer, Gert: Zur Periodisierung der russischen Lehnwörter im Ostjakischen 273

Saveljeva, Ėleonora A.: Vyčegda-Perm' und Rus' 281

Schabajev, Jurij: Die sprachliche Situation und die kulturellen Prozesse bei den Komi-Völkern 293

Skribnik, E. K.: Die temporalen Partizipialkonstruktionen mit Postpositionen im Wogulischen 299

Sköld, Tryggve: Finn. *meri* 'Meer' 311

Veenker, Wolfgang: Num affinitas linguae jukagiricae cum linguis uralicis grammatice demonstrari potest? 317

Viikberg, Jüri: Nord- und Südestnisch in Sibirien: neben- und übereinander 325 Zaguljajeva, Bibinur: Über die Zusammenstellung eines vergleichenden Wörterbuchs der udmurtischen Dialekte 331

Teil III: K. B. Wiklund

Häkkinen, Kaisa: K. B. Wiklund und E. N. Setälä - Freunde, Kollegen, Streitgenossen 337

Joalaid, Marje: K. B. Wiklund und das Wepsische 345

Keresztes, László: Die Aufnahme von K. B. Wiklunds Arbeiten in Ungarn 351

Larsson, Lars-Gunnar: K. B. Wiklund im Spiegel seiner Briefe 359

Mattisson, Ann-Christin: K. B. Wiklund als Ortsnamenforscher 367

Mebius, Hans: K. B. Wiklunds Beiträge zur Religionsgeschichte der Samen 373
Nikkilä, Osmo: K. B. Wiklund und die germanisch-finnische Lehnwortforschung 387

Raag, Raimo: Karl Bernhard Wiklund und Estland 399

Abkürzungen 413

27. Gröndahl, Satu M. 1997: Den ofullkomliga traditionen. Bilden av Ingermanlands kvinnliga runotradition. (The Flawed Tradition. Images of Ingrian Women's Folk Poetry).

Acta Universitatis Upsaliensis. Studia Uralica Upsaliensia 27.000 pp. Uppsala. ISBN 91-000-0000-0.

Abstract

Dissertation written in Swedish.

In this dissertation the gender related mechanisms which have been utilised in research on Ingrian folk poetry have been analysed. In Ingrian folk poetry 91% of the tradition bearers were women. This tradition's genre, form and tradition bearers have been described in

relation to the Karelian tradition which, thanks to the Kalevala epic, attained a universal status as the national tradition.

The Ingrian ballad Kaloniemen neiti has been analysed in its 52 different variants. Three basic categories, act, actor and unit, and a subdivision into six narrative types has been utilised in the analysis of the variants. In earlier presentations of this ballad the characteristic evaluative "feminine" elements have been ignored. Analyses of Kaloniemen neiti, like presentations of Ingrian poetry, have been formed in an androcentric perspective which expresses the political development in Finland but also the literary culture's view of folk poetry and women's tradition.

Key-words: Finnish folk poetry, Kalevala-metric poetry, women's tradition, nationalism, gender studies, Ingrian folklore

28. Angéus Kuoljok, S., 1997: Nominalavledningar på ahka i lulesamiskan. (Nominal derivatives in ahka in Lule Saami)

Acta Universitatis Upsaliensis. Studia Uralica Upsaliensia 28. 266 pp. Uppsala. ISBN 91-554-3963-2.

Abstract

Dissertation written in Swedish.

The Saami languages offers rich possibilities for forming nouns with the help of derivational suffixes. These suffixes are relativy well described in the variety, North Saami, that is spoken by the majority of the Saami people. For the other varieties, however, there are no detailed descriptions available. This presentation treats of derivatives in ahka in Lule Saami, providing a formal and semantic description. The analyses is based upon morphemes, thus differing from traditional grammars. Morpheme identication in Lule Saami is sometimes rendered more difficult by, for example, vowel and consonant deletions, and there is thus a discussion as to the various ways of determining morpheme boundaries. The suffix -(C)Cahka is thus extremely rarely used of people but it has many non-personal meanings that are divided into categories according to meaning.

Key-words: derivation, morpheme, Saami (Lappish), semantic classification, word-formation.

29. Virve Raag, 1998: The Effects of Planned Change on Estonian Morphology.

Acta Universitatis Upsaliensis. Studia Uralica Upsaliensia 29. 156 pp. Uppsala. ISBN 91-554-4204-8.

Abstract

Dissertation written in English

This work is a contribution to the fascinating and highly controversial issue of language planning, i.e. intentional human intervention in language change. Language planning, as any intentional alteration of language, is always interconnected with questions of natural

development and change in language. In order to detect the outcome of the processes initiated in Estonian language planning during the last century, the adoption and use in modern standard Estonian of four grammatical features launched by Estonian language reformers in the 1910s have ben compared to the use of corresponding means of expression in written Estonian prior to the introduction of the new features. It appears that the adoption of the new modes of expression was conditioned by whether or not they were accepted by language planners, and whether or not they also were included in prescriptive dictionaries and school grammars.

Keywords: Estonian, language change, language planning, morphology, synthetic forms, analytic forms, illative singular, plural formation, superlative, Johannes Aavik.

30. Stefan M. Pugh 1999: Systems in Contact, System in Motion: The Assimilation of Russian Verbs in the Baltic Finnic Languages of Russia.

31. Leena Huss 1999: Reversing Language Shift in the Far North: Linguistic Revitalization in Northern Scandinavia and Finland.

32. Susanna Fahlström, 1999: Form and Philosophy in Sándor Weöres' Poetry.

Acta Universitatis Upsaliensis. Studia Uralica Upsaliensia 32. 243 pp. Uppsala. ISBN 91-554-4614-0.

Abstract

Dissertation written in English

This dissertation, by presenting comprehensive analyses of six poems by the Hungarian poet Sándor Weöres, investigates the poetical forms and the poetical philosophies in these texts. The poems represent specific philosophic spheres of Sándor Weöres' poetry. The analyses emerge from the formal elements, and aim to shed light upon the structural coherences betwen the texts and their philosophical contexts. This methods of analyses also complies with Weöres' views on the aesthetics of poetics and his method of writing, where form and structure always played an outstandingly important role. The complex methods used in the analyses are very much influenced by the views and methods of a text stylistics that loks at the literary work as a global entity. Taken together, these analyses illustrate the focal points of a remarkable poetical form and a most profound philosophical context in the poems of an outstanding Hungarian poet.

Keywords: Sándor Weöres, Hungarian literature, Hungarian poetry, Hungarian language, Rhetorics, Stylistics, Text analysis, Text stylistics, Poetical form, Poetical structure, Philosophy in poetry, Religion in poetry.

33. Torbjörn Söder, 2001: "Walk this way": verbs of motion in three Finno-Ugric languages

Acta Universitatis Upsaliensis. Studia Uralica Upsaliensia 31. 154 pp. Uppsala. ISBN 91-554-4905-0.

Abstract

Dissertation written in english

The verbs of motion in North Khanty, North Saarni and Hungarian, three genetically related, but geographically, culturally and historically separated languages, are analysed from a synchronic and diachronic point of view. The study is based on material deriving from informants and written sources in each language. The synchronic analysis, where the verbs are studied and categorised according to their semantic features, shows that these languages have similarities concerning the qualities and numbers of categories but that the languages diverge as far as the number of verbs in the category containing modified manners of movement are concerned. The diachronic study shows that verbs having basic meaning are more often preserved than verbs having a more peripheral meaning. It is also shown that deixis is genetically bound and preserved even though the language concerned has gone through considerable cultural change.

34. Leelo Keevallik, 2003: From Interaction to Grammar: Estonian Finite Verb Forms in Conversation

Acta Universitatis Upsaliensis. Studia Uralica Upsaliensia 34. 270 pp. ISBN 91-554-5836-X

Abstract

Dissertation written in english

This study contributes to the research tradition of interactional linguistics. It demonstrates how interactional patterns and sequences of actions are, or emerge as, part of the syntagmatic structure of a language, and why the transitions from interaction to grammar as well as from content to function items, are to be regarded as gradual and continuous. Grammar may arise from discourse through frequent implementation of linguistic items in specific social actions that are carried out in certain sequential positions in conversation. The developments proposed for the items in this study, bear numerous similarities to the processes of grammaticalization.

The data consists of 319 authentic phone calls, recorded in Estonia in 1997/98. All in all, more than 10 hours of talk has been examined, about two thirds of which consist of everyday calls between family members and friends. The rest are telemarketing calls from a newspaper publishing office.

This is a predominantly qualitative study of 11 finite verb forms in Estonian that display features of development into pragmatic particles or adverbs. It is argued that in order to adequately account for how finite verb forms such as kuule ‘hear!’, ma ei tea ‘I don’t know’,

tähendab ‘(it) means’, or oota ‘wait!’ come to be used as particles, it is necessary to look closely at what kinds of actions they frequently implement in the everyday life of the speakers. It is shown, for example, that the jussive form olgu ‘be’ implements conversational closings, and that tead ‘you know’ projects news deliveries and enhances interpersonal involvement. It is also shown that some of the items, such as ütleme ‘let’s say’ rather belong to the formal registers. Methodologically, the study applies conversation analysis with its detailed examination of pieces of recordings and respect to details contingent on each individual action sequence. The idea of gradual semantic change has been borrowed from grammaticalization theory. In addition, the arguments are supported by counts from the current corpus.

35. André Hesselbäck, 2005: Tatar and Chuvash code-copies in Mari

Acta Universitatis Upsaliensis. Studia Uralica Upsaliensia 35, 180pp. Uppsala. ISBN 91-554-6125-5.
[Diss. Uppsala 2001: Tatariska och tjuvasjiska kodkopior i mariskan]

Abstract [2001]

Dissertation written in Swedish

The Finno-Ugric Language Mari is considered to be among the most turkicized of the Finno-Ugric languages. The impact of the two Turkic languages Tatar and Chuvash on Mari is considerable and concerns every part of the Mari language system: lexicon, phonology, morphology and syntax. The factors underlying this impact are both social and structural. Among the social factors are the cultural, political and numerical dominance relations between the Mari and the Turkic peoples that have led to complex language-contact situations. Especially important has been the emergence of considerable groups of bilinguals among the Mari and areas in which both Mari and Turkic languages are spoken. Among the structural factors of importance is the typological relatedness of Mari and the Turkic languages, which has further increased the Turkic impact on Mari. In this thesis, some aspects of this complex language-contact situation are investigated. Social and structural factors underlying the Turkic influence on Mari are of importance for understanding the outcome of the Tatar and Chuvash impact on Mari. The Turkic elements in Mari are analyzed as code-copies, elements of another linguistic code copied into Mari. Since copies can establish themselves as parts of the language they are copied into, the thesis furthermore aims to show the extent to which the copies of Tatar and Chuvash models in Mari can be analyzed as habitualized or conventionalized.

36. Annika Jansson 2005: Sami language at home and at school: a fieldwork perspective

37. Baiba Metuzāle-Kangere 2010: Inheriting the 1990s: The Baltic Countries

38. Boglárka Straszer, 2011: "Ungerska för rötternas skull". Språkval och identitet bland andragenerationens ungrare i Sverige och Finland.

Acta Universitatis Upsaliensis. Studia Uralica Upsaliensia 38, 360pp. Uppsala. ISBN 978-91-554-8138-4.

Avhandlingen finns att ladda ned här

Abstract

This thesis is a comparative sociolinguistic study which describes and compares language choice among people with Hungarian background in Sweden and Finland and studies their views on the importance of the Hungarian language and Hungarian cultural heritage for identity. The future prospects of language maintenance and language shift and differences between the Swedish-Hungarians and the Finnish-Hungarians are discussed.

A survey was completed among 50 Swedish-Hungarian informants and 38 Finnish-Hungarian informants during 2006. The survey was supplemented by in-depth interviews with 15 informants during 2007.

The majority language, either Swedish or Finnish, is much more active in the second-generation Hungarians' lives than Hungarian is. Hungarian is mostly used in the domain of family relations. The language choices made today are dependent on the informant's situation during childhood, particularly the parents' usage of the language and the ability to learn and use Hungarian, chiefly gained through contact with the parents' mother country and other Hungarian speakers.

For some informants, having Hungarian roots forms the sole foundation for belonging, while for others it is this heritage combined with the culture, the ability to use the language or specific character traits. The Hungarian background is most often seen as a treasure offering diversity in life. Finnish-Hungarians are generally more positive about their Hungarian background, have better competence in the language and a greater awareness of the culture than Swedish-Hungarians. The Hungarian language plays a central though often symbolic role.

The most important conditions for minority language preservation are language competence together with the desire and opportunity to use it; whereof the largest deficit among second-generation Hungarians is knowledge of the Hungarian language. Only one-fourth of the informants have all of the conditions necessary to be able to maintain the language, which means that Hungarian is an endangered minority language in Sweden and Finland.

39. Tillinger, Gábor: *Samiska ord för ord: Att mäta lexikalt avstånd mellan språk*. 2014. 190p. (Studia Uralica Upsaliensia, 1101-7430 ; 39)
978-91-554-9071-3

40. Blomqvist, Tünde: *Mellan två stolar: Författarskap i Sverige med ungerskspråkig bakgrund 1945–2015.* 2017. 226p.
978-91-513-0004-7

41. Bartens, Hans-Hermann: *Die Erzähltraditionen der Pite- und Umesaamen*. 93p.
978-91-513-1131-9. http://urn.kb.se/resolve?urn=urn:nbn:se:uu:diva-434078.

tartu – Dissertationes philologiae uralicae Universitatis Tartuensis

1. **Ольга Ерина**. Частитсы в мордовских языках. Тарту, 1997 150 с.

2. **Людмила Карпова**.Фонетика и морфология среднечепецкого диалекта удмуртского языка. Тарту, 1997, 224 с.

3. **Инна Тимиряева**. Лексика одежды в марийском языке. Тарту, 1997, 136 с.

4. **Софья Чеснакова**. Марийская поэма. Тарту, 1998, 162 с.

5. **Triinu Ojamaa**. Glissando ngassaani muusikas. Morfoloogiline, süntaktiline ja semantiline tasatnd. Tartu, 2000, 176 lk.

6. **Niina Aasmäe**. Stress and Quantity in Erzya. Tartu, 2006, 205 p.

7. **Светлана Едыгарова**. Категория посессивности в удмуртском языке. Tartu, 2010, 288 с.

8. **Valts Ernštreits**. Liivi kirjakeele kujunemine. Tartu, 2010, 224 p.

9. **Florian Siegl**. Materials on Forest Enets, an indigenous language of Northern Siberia. Tartu, 2011, 456 p.

10. **Александр Пустяков**. Названия исчезнувших селений Республики Марий Эл (структурно-семантический и историко-этимологический анализ). Tartu, 2011, 281 с.

11. **Елена Рябина**. Основные цветообозначения в пермских языках. Tartu, 2011, 262 с.

12. **Николай Кузнецов**. Пространственная семантика местных падежей коми языка (когнитивный анализ). Тарту, 2012, 245 с.

13. **Tiina Rüütmaa**. Kontrastiivne ülevaade kõneviisisüsteemist ungari ja eesti kõrvallauses. Dissertationes philologiae uralicae. Tartu Ülikooli Kirjastus, 2014. 243 lk.

14. **Н. А. Ракин**, Калевала на коми языке в контексте некоторых аспектов теории и практики художественного перевода, Tartu 2014, 339 с.

15**. Tuuli Tuisk**, Livonian Word Prosody, Tartu 2015, 162 pp.

16. **Кристина Юзиева**, Марийская орнитонимическая лексика в этнолингвистическом освещении, Тарту 2016, 250 с.

17. **Елена Ласточкина,** Лексико-семантические особенности омонимов в марийском языке, Тарту 2016, 206 с.

18**. Валентина Булыгина**, Речевой этикет в социолинг-вистическом аспекте (на материале марийской и эс-тонской коммуникативных культур), Тарту 2017, 316 с.

19. **Eva Saar**, Isuri keele Soikkola murdesõnamuutmissüsteem, Tartu 2017, 136 lk.

20. **Елена Воронина**, Ихтионимы в марийском языке (историко-этимологический анализ), Тарту 2019, 147 с.

21. **Denys Teptiuk**, Quotative Indexes in Finno-Ugric (Komi, Udmurt, Hungarian, Finnish and Estonian), Tartu 2019, 374 lk.

22. **Triin Todesk**, Ogdžyk töd ‘I do not know that well’: džyk as a degree expression with verbs in Komi, Tartu 2022, 235 lk.

23. **Marili Tomingas**, Pro-forms in spoken courland Livonian, Tartu 2023, 239 lk.

tc – Terminologia et Corpora (Szombathely)

1. European profiles of language policy – Szombathely, 2003

2. Вопросы терминологии в финно-угорских языках Российскои Федерации – Terminology issues in the Finno-Ugric languages of the Russian Federation. – Szombathely, 2003

3. Terinology and Lexicology in Middle-Europe – Szombathely, 2007

Supplementum

1. Utak a terminológiához (szerk. Fóris Ágota – Pusztay János) – Szombathely, 2006

2. Ezerarcú lexikon. (szerk. Fóris Ágota – Tóth Szergej) – Szombathely, 2007.

turku – Turun yliopiston suomalaisen ja yleisen kielitieteen laitoksen julkaisuja (Turku)

1. Sándor Csúcs: Unkarin alkeet. 1976.
2. Fred Karlsson – Jaakko Lehtonen: Alkukahdennus. Näkökohtia eräistä suomenkielen sandhi-ilmiöistä. 1977.
3. Alho Alhoniemi: Zur Verwendung der Trennungskasus im Tscheremissischen. 1977.
4. Fonetiikan päivät – Turku 1977. VII Fonetiikan päivillä Turun yliopistossa 6.-7.5.1977 pidetyt esitelmät. 1977.
5. Kalevi Wiik: Suomen tempusten etä- ja pintarakenteista. 1977.
6. Rakenteita. Juhlakiija Osmo Ikolan 60-vuotispäiväksi 6.2.1978. 1978.
7. Eeva Kangasmaa-Minn: Suomen äännehistorian suuntaviivat. 1978. Toinen, korjattu painos 1979.
8. Aimo Hakanen: Kontrastiivista lauseanalyysia. Eksistentiaalilauseet. 1978.
9. Sanomia. Juhlakirja Eeva Kangasmaa-Minnin 60-vuotispäiväksi 14.4.1979. 1979.
10. Kari Suomi: Voicing in English and Finnish stops. A typological comparison with an interlanguage study of the two languages in contact. 1980.
11. Kaisa Häkkinen: Yleisen kielitieteen peruskurssi. 1981.
12. Aimo Hakanen: Viisi tuntia Kauvatsan murretta. 1981.
13. Kalevi Wiik: Taksonomista fonologiaa. 1981.

14. Kirjoituksia puhekielestä. Turun puhekielen projektin julkaisuja 1. Toim. M. K. Suojanen. 1981.

15. Aimo Hakanen: Laaki ja prekkajakku. Tekstilingvistinen analyysi kauvatsalaisen kansanmiehen puheesta. 1981.

16. Kalevi Wiik: Vokaalisointu I. Altailaiset kielet. 1983.

17. Kaisa Häkkinen: Suomen kielen vanhimmasta sanastosta ja sen tutkimisesta. Suomalais-ugrilaisten kielten etymologisen tutkimuksen perusteita ja metodiikkaa. 1983.

18. Eeva Kangasmaa-Minn: Suomen kielen rakennepiirteet. 1984. Toinen, korjattu painos 1987.

19. Jorma Toivainen: Kysymysmorfeemien ilmaantuminen suomalaislasten kieleen. The acquisition of the interrogative morphemes of Finnish. 1984.

20. Kalevi Wiik: Miksei munoja vaikka kanoja? Kantasuomen toisen tavun a+i -diftongin a:n kahtalaisen kehittymisen syiden pohdiskelua. 1984.

21. Jorma Arilla: Turkin kieli 1. 1984.

22. Eeva Kangasmaa-Minn: Suomi kielikunnassaan. 1985.

23. M. K. Suojanen: Mitä Turussa puhutaan? Raportti Turun puhekielen tutkimuksesta. Turun puhekielen projektin julkaisuja 3. 1985.

24. Lähivertailuja. Suomalais-virolainen virheanalyysiseminaari Mekrijärvellä 2 — 3.5. 1985. Toim. Hannu Remes. 1985.

25. Jorma Toivainen: Partitiivin syntaksi. 1985.

26. Fonetiikan päivät – Turku 1985. XIII Fonetiikan päivillä Turun yliopistossa pidetyt esitelmät. Toim. Olli Aaltonen ja Timo Hulkko. 1986.

27. Kalevi Wiik: Viron toinen ja kolmas kvantiteetti kielen oppijan kannalta. 1986.

28. Valma Yli-Vakkuri: Suomen kieliopillisten muotojen toissijainen käyttö. 1986.

29. Jorma Atilla: Turkin kielioppi. 1986.

30. Kalevi Wiik: Viron õ. 1986.

31. Lähivertailuja 2. Suomalais-virolainen virheanalyysiseminaari Turussa 10-11.5. 1986. Toim. Päivi Rintala ja Juri Valge. 1986.

32. Gizella Labádi: Unkarin fennougristiikan historia. 1987.

33. Jorma Atilla: Turkin kieli 2. 1987.

34. Lähivertailuja 3. Suomalais-virolainen virheanalyysiseminaari Hailuodossa 15.-16.5.1986. Toim. Peep Nemvalts ja Päivi Rintala. 1988.

35. Jorma Toivainen: Acquisition of Finnish as a first language: general and particular themes. 1990.

36. Sirkka Saarinen: Suomalais-ugrilaisten kansojen folklore. 1990.

37. Reet Kasik: Hakkame rääkima! Viron kielen peruskurssi. 1991. Kolmas, korjattu painos 1992.

38. Suomi ja unkari rinnakkain. Suomalais-unkarilaisia kontrastiivisia tutkielmia. 1991.

39. Kielitieteen kentän kartoitusta. Toim. Esa Itkonen, Anneli Pajunen ja Timo Haukioja. 1992.

40. Leena Kytömäki: Suomen verbiderivaation kuvaaminen 1600-luvulta nykypäiviin. 1992.

41. Arto Moisio: Marilais-suomalainen sanakirja. 1992.

42. Systeemi ja poikkeama. Juhlakirja Alho Alhoniemen 60-vuotispäiväksi 14.5. 1993.

43. Studia comparativa linguarum orbis Maris Baltici. Tutkimuksia syntaksin ja pragma-syntaksin alalta. Toim. Valma Yli-Vakkuri. 1993.

44. Lähivertailuja 7. Suomalais-virolainen kontrastiivinen seminaari Tammivalkamassa 5 -7.5. 1993. Toim. Karl Pajusalu ja Valma Yli-Vakkuri. 1994.

45. Volgalaiskielet muutoksessa. Volgalaiskielten symposiumi Turussa 1.-2.9. 1993. 1994.

46. Ensikielenä suomalaiskieli. Toim. Kirsti Toivainen ja Jorma Toivainen. 1994.

47. Valentin Kel'makov – Sirkka Saarinen: Udmurtin murteet. 1994.

48. Jaana Niemi – Mihail Mosin: Ersäläis-suomalainen sanakirja. 1995.

49. Senaatintorilta Orajärven Osuuskaupalle. Ulkomaanlehtori suomalaisen todellisuuden tulkkina. Toim. Anna-Kaisa Koittoja Marjut Vehkanen. 1995.

50. Judit Varga: Gyere velem! Unkarin kielen jatko-oppikirja. 1995.

51. Kielen ja kulttuurin Satakunta. Juhlakirja Aimo Hakasen 60-vuotispäiväksi 1.11. 1995. 1995.

52. Arto Moisio – Ivan Galkin – Valentin Vasiljev: Suomalais-marilainen sanakirja. 1995.

53. Suomalaiskielten omaksumista tutkimassa. Toim. Kirsti Toivainen. 1996.

54. Karl Pajusalu: Multiple Linguistic Contacts in South Estonian: Variation of Verb Inflection in Karksi. 1996.

55. Tuomas Huumo: Lokatiivit lauseen semanttisessa tulkinnassa. Ajan, omistajan, paikan ja tilan adverbiaalien keskinäiset suhteet suomen kielessä. 1997.

56. Mihkel Toomse: Lõuna-Eesti murded 1-30. Kaardid. Toimetanud Karl Pajusalu. 1998.

57. Ivan Ivanov – Arto Moisio: Marin kielen sanaston kehitys 1900-luvulla. 1998.

58. Eeva Herrala-Aleksandr Feoktistov: Mokšalais-suomalainen sanakirja. 1998.

59. Ulla Palomäki: Dentaalisen affrikaatan perilliset suomen murteissa. Kieli-kontakteihin perustuva selitysmalli. 1998.

60. Timo Haukioja (toim./ed.): Papers from the 16th Scandinavian Conference of Linguistics. Turku/Åbo November 14-16, 1996. 1998.

61. Eeva Kangasmaa-Minn: Mitä tulikaan sanotuksi. Omakohtaisia kielitieteellisiä oivalluksia. 1999.

62. Kristina Krook: Ensi tavun ie-, yö- ja uo-diftongien avartuminen suomen murteissa. 1999.

63. Kirsti Siitonen: Agenttia etsimässä. U-verbijohdokset edistyneen suomen-oppijan ongelmana. 1999.

64. Alho Alhoniemi – Nina Agafonova – Mihail Mosin: Suomalais-ersäläinen sanakirja. 1999.

65. Osmo Ikola: Nykysuomen opas. 2000.

66. Osmo Ikola: Pieni nykysuomen opas. 2001.

67. 21. Fonetiikan päivät. Turku 4.-5.1. 2001. Toim. Stina Ojala ja Jyrki Tuomainen. 2001.

68. Marja Saanilahti – Kari Nahkola: Kymmenen vuotta myöhemmin. 2001.

69. Kaisa Häkkinen: Suomen kielen historia 1. Suomen kielen äänne- ja muotorakenteen historiallista taustaa. 2002.

70. Volgan alueen kielikontaktit. Языковые контакты Поволжья. 2002.

71. Lähivertailuja 11. Suomalais-virolainen kontrastiivinen seminaari Hirvensalon Rauhalan huvilassa 12.-13.5. 2000. Toimittaneet Ellen Niit ja Ulla Palomäki. 2003.

72. Studies in Speech Communication. Dedicated to Ilkka Raimo on his 65th birthday. Maija S. Peltola and Jyrki Tuomainen (eds.). 2004.

73. Marja Kalske: Suomessa syntyneiden hevosten nimet. 2005.

74. Sándor Csúcs – Judit Varga: Mondd magyarul! Unkarin alkeet. 2005.

75. Pia Päiviö: Suomen kielen asti ja saakka. Terminatiivisten partikkelien synonymia, merkitys, käyttö ja kehitys sekä asema kieliopissa. 2007.

76. Arto Moisio – Eduard Fomin – Jorma Luutonen: Tšuvassilais-suomalainen sanakirja. Чăвашла-финла словарь. 2007.

77. Päivi Laine: Suomi tiellä sivistyskieleksi. Suomenkielisen maantieteen sanaston kehittyminen ja kehittäminen 1800-luvulla. 2007.

78. Kaisa Häkkinen: Suomen kielen historia 2. Suomen kielen tutkimuksen historia. 2008.

79. Sergej Maksimov – Vadim Danilov – Sirkka Saarinen: Udmurttilais-suomalainen sanakirja. 2008.

80. Rekimies Anu (toim.) Siitonen Kirsti (toim.): Suunnaksi suomen kieli. 2009.

uajb – Ural-Altaische Jahrbücher + offsprings (various locations)

http://www.s-u-a.de/Publikationen/Ural-Altaische-Jahrbuecher-UAJb/

Ungarische Jahrbücher 1 (1921, Berlin)

I. Aufsätze und Berichte

Bajza, J. v., Die kroatische Publizistik während des Weltkrieges 122

Bonkáló, A., Die ungarländischen Ruthenen. I. Die Ansiedlung der ungarländischen Ruthenen 215

Bonkáló, A., Die ungarländischen Ruthenen. II. Ursachen der geistigen und wirtschaftlichen Rückständigkeit der Ugro-Russen. III. Hungarismen in der ugro-russischen Kultur 313

Buday, L. v., Die Bevölkerungsbewegung in Ungarn und der Krieg 9

Buday, L. v., Landwirtschaftliche Produktion in Ungarn 175

Fuchs, A. v., Skizze des ungarischen Bankwesens 36

Gombocz, Z., Die bulgarische Frage und die ungarische Hunnensage 194

Gragger, R., Unser Arbeitsplan 1

Horváth, J. v., Das Genossenschaftswesen in Ungarn 342

Kvassay, E. v., Die Donau vom Standpunkt der Schiffahrt 54

Mályusz, E. v., Die Entstehung des Komitates Turóc 298

Moór, E., Die deutschen Spielleute in Ungarn 281

Réz, M. v., Gedanken über Stephan Tisza 267

Sebess, D. v., Die Agrarreform in Ungarn 87

Tagányi, K., Alte Grenzschutzvorrichtungen und Grenzödland: *gyepü* und *gyepüelve* 105

Takáts, A., Ungarische und türkische Berufsschreiber im 16. und 17. Jahrhundert 204

Thim, J. R., Die Gründungsversuche Jugoslawiens 1848/49 22

Viczián, E. v., Die Wasserkraft der Donau 52

Zolnai, B., Ungarische Literatur 1906—1921 233

II. Kleine Mitteilungen und Anzeigen

Angyal, D., Neuere Literatur über den ungarischen Freiheitskampf 1848/49 149

Concha, V., Die ungarische Publizistik 1918—1920 356

Gragger, R., Die turanische Bewegung in Ungarn 156

Gragger, R., Über Emil Jacobs: Untersuchungen zur Geschichte der Bibliothek im Serail zu Konstantinopel 245

Gragger, R., Alte ungarische Legenden, Sagen, Schwänke und Fabeln 359

Király, G., Deutsche Sagen und Schwänke in einem ungarischen Teufelsbuche 242

Pekár, D., Roland v. Eötvös 351

Tolnai, W., Das große Wörterbuch der ungarischen Sprache 241

Über Sp. Gopčević: Österreichs Untergang — die Folge von Franz Josefs Mißregierung 161

Das Ungarische Institut an der Universität Berlin. — Die Gesellschaft der Freunde des Ungarischen Instituts 59

Die ungarische Übersetzungsliteratur 1918—1920 247

III. Bibliographie

(Hauptmitarbeiter: Árpád Hellebrant.)

a) Zeitschriften 74, 162, 252, 363

b) Bücher und Aufsätze:

1. Sprachwissenschaft und Literaturgeschichte 80, 169, 259, 371

2. Literarische Übersetzungen 80, 260

3. Geschichte 81, 169, 260, 371

4. Länder- und Völkerkunde 84, 171, 263, 372

5. Rechtswissenschaft 85, 172

6. Staatswissenschaft, Volkswirtschaft, Sozialwissenschaft 85, 172, 263, 372

7. Philosophie, Pädagogik 174, 264, 374

8. Kunst 265, 374

IV. Besprochene Werke

Friedjung, H., Historische Aufsätze 149

Geist-Lányi, P., Das Nationalitäten-Problem auf dem Reichstag zu Kremsier 1848/49 153

Gopčević, Sp., Österreichs Untergang — die Folge von Franz Josefs Mißregierung 161

Horvat, R., Izborna reforma u Hrvatskoj 142

Jacobs, E., Untersuchungen zur Geschichte der Bibliothek im Serail zu Konstantinopel I 245

Jászi, O., Mult és jövő határán 141

Ivanov, Juznoslavensko pitanje 146

Juričić, Svjetski rat i Hrvati 135

Kaindl, R. F., 1848/49—1866—1918/19. Des deutschen Volkes Weg zur Katastrophe und seine Rettung 155

Kalmár, A., A délszláv kérdés 147

Király, G., Az Miasszonyunk szüz Mária csodáiról való hét Legenda 359

Király, G., Egy özvegy asszonyról való história 361

Király, G., Egy nemes emberről és az ördögről való história Heltai Gáspár irásiból 361

Kőrösi Csoma-Archivum 160

Kovačević, M., Die Kroaten kommen 133

Lippay, Z., A magyar birtokos középosztály és a közélet 356

Margitai, J., A horvát- és a szlavonországi magyarok sorsa, nemzeti védelme és a magyar-horvát testvériség 143

Milcinovič, A., und Krek, J., Kroaten und Slowenen 134

Orczy, A., Demokratizmus és fogalomködösités 357

Prohászka, O., Kultúra és Terror 356

Réz, M., Külpolitikai tanulmányok 358

Schiemann, Th., Geschichte Rußlands unter Kaiser Nikolaus I. 152

Sproxton, Ch., Palmerston and the Hungarian Revolution 150

Südland, L. v., Die südslawische Frage und der Weltkrieg 144

Székely, St., A forradalmak útja és a keresztény politika 357

Szűcsi, J., A horvát kérdésről 147

Szűcsi, J., Horvát választójog 143

Trocsányi, Z., Az ördög meg az leányzó 362

Vadnay, T., A magyar jövő 356

W.(ilder), V., Dva smjera u hrvatskoj politici 143

Wittmann, E., A nemzetiségek önrendelkezési jogának múltja és jelene 356

Ungarische Jahrbücher 2 (1922, Berlin)

I. Aufsätze und Berichte

Buday, L. v., Agrarpolitische Zukunftsaufgaben 1

Domanovszky, A., Die Vergangenheit der ungarischen Donau-Handelsschiffahrt 161

Fehér, G., Ungarns Gebietsgrenzen in der Mitte des 10. Jahrhunderts 37

Gragger, R., Ungarische Institute für Geschichtsforschung 203

Hóman, B., Der Ursprung der Siebenbürger Székler 9

Károlyi, Á., Stephan Széchenyis beschlagnahmte Schriften 145

Kovács, A., Die Wiedergeburt der ungarischen Volkskraft 188

Losonczy, Z., Die ungarische Sprachwissenschaft 1920—1921 212

Nyulászy, J., Staatsverträge zur Regelung von Steuer- und Gebührenfragen 110

Thienemann, Th., Die deutschen Lehnwörter der ungarischen Sprache 85

II. Kleine Mitteilungen und Anzeigen

Babinger, F., Franz Kidrič, Bartholomaeus Gjorgjevič 75

Bolte, J., Finnische und estnische Volksmärchen 21

Brinkmann, C., Bulgarisch-ungarische Beziehungen V.—XI. Jahrhundert 218

Brinkmann, C., Osteuropäisches Jahrbuch . . . 220

Gragger, R., Friedrich Riedl † 70

Gragger, R., Florian Holik, Index Miraculorum 84

Mályusz, E. v., H. Schlitter, Versäumte Gelegenheiten 226

Meckelein, R., K. F. Karjalainen, Die Religion der Jugra-Völker 229

Mezger, F., Altgermanische Zeugnisse zu ost- und nordeuropäischen Völker- und Ländernamen 223

N., v., A. Fabricius, Die ungarische Pflanzenveredelung 84

Palló, M., H. Winkler, Die altaische Völker- und Sprachenwelt 78

Palló, M., Jacob Naphtali Simchowitsch, Studien zu den Berichten arabischer Historiker über die Chazaren 157

Prinz, G., Ludwig Lóczy † 152

Schünemann, K., Eine neue Deutung des ungarischen Wappens 80

Schünemann, K., Neue Nachrichten über die Ungarn der Landnahmezeit 221

Schünemann, K., Eine Neuerscheinung auf paläographischem Gebiet 222

Zsinka, F., Áron Szilády 228

Das Ungarische Institut an der Universität Berlin i. J. 1921. — Gesellschaft der Freunde des Ungarischen Instituts zu Berlin (E.V.) 1921 81

III. Bibliographie

(Hauptmitarbeiter: Árpád Hellebrant.)

a) Zeitschriften I, XVII, XXX

b) Bücher und Aufsätze:

1. Sprachwissenschaft und Literaturgeschichte X, XXV, XXXXII

2. Literarische Übersetzungen XII, XXV, XXXXII

3. Geschichte XII, XXVI, XXXXII

4. Länder- und Völkerkunde XIII, XXVII, XXXXIII

5. Rechtswissenschaft XIV, XXVII, XXXXIV

6. Staatswissenschaft, Volkswirtschaft, Sozialwissenschaft XIII, XXVII, XXXXIV

7. Philosophie, Pädagogik XIV, XXVIII

8. Kunst XIV, XXXVIII

IV. Besprochene Werke

Fanricius, A., Die ungarische Pflanzenveredelung 84

Fehér, G., Bulgarisch-ungarische Beziehungen in den V.—XI. Jahrhunderten 218

Fodor, F., Osteuropäisches Jahrbuch 220

Hajnal, St., Irástörténet az irásbeliség felujulása korából 222

Holik, F., Index Miraculorum Marianorum Indici A. Ponceleti in Annal. Boll. I. XXI. vulgato superaddendus 84

Horváth, A., Magyarország címere 80

Karjalainen, K. F., Die Religion der Jugra-Völker I. 229

Károlyi, Á., Gr. Széchenyi István döblingi irodalmi hagyatéka 146

Kidrič, F., Bartholomaeus Gjorgjevič 75

Klebel, E., Eine neuaufgefundene Salzburger Geschichtsquelle 221

Kőrösi Csoma Archivum 212

Löwis of Menar, A., Finnische und estnische Volksmärchen 221

Magyar Nyelv 212

Munkácsi, B., A vogul nép ősi hitvilága 230

Magyar Nyelvőr 212

Riedl, F., Arany János, 4. Aufl. 74

Schlitter, H., Versäumte Gelegenheiten. Die oktroyierte Verfassung vom 4. März 1849 226

Simchowitsch, J. N., Studien zu den Berichten arabischer Historiker über die Chazaren 157

Szinnyei, J., Magyar Nyelvhasonlitás 212

Szinnyei, J., Die Herkunft der Ungarn, ihre Sprache und Urkultur 213

Winkler, H., Die altaische Völker- und Sprachenwelt 78

Ungarische Jahrbücher 3 (1923, Berlin)

I. Aufsätze und Berichte

Alföldi, A.: Der Untergang der Römerherrschaft in Pannonien 250-269; 307-353

Angyal, D.: Das österreichische Staats- und Reichsproblem 58-72

Balogh, E. v.: Die gesammelten Werke des Grafen Tisza 299-306

Egyed, St.: Die heutigen staatsrechtlichen Einrichtungen Ungarns 220-234

Eckhardt, Fr.: Die Handels- und Zahlungsbilanz Ungarns unter der Regierung Maria Theresias 157-170

Fellner, Fr. v.: Die internationale Zahlungsbilanz Rumpfungarns und das Problem der Wiedergutmachungen 1-26

Gragger, R.: Eine altungarische Marienklage 27-46

Holik, Fl.: Die erste gelehrte Gesellschaft in Ungarn 383-399

Hóman, B.: Geschichtliches im Nibelungenlied 135-156; 195-219

Klebelsberg, K. Gr.: Die Universität der öffentlichen Sammlungen 105-114

Pais, D.: Die altungarischen Personennamen 235-249

Solymossy, A.: Verwandtschaft der ungarischen Volksmärchen mit den orientalischen 115-134

Szekfü, J.: Geschichte des ungarischen Weinbaus 47-57

Weber, A.: Maria Theresia auf dem Preßburger Reichstag 354-382

II. Kleine Mitteilungen und Anzeigen

Brandl, A.: Der Name Magyar bei König Alfred (†900) 73-74

Fejérpataky, L. v., Die Tätigkeit der Historisch-philolosophischen Klasse der Ungarischen Akademie der Wissenschaften 1920/21 74-77

Miskolczy, J., Ungarn und Helmolts Weltgeschichte 77-80

Schünemann, K., Zur Osteuropäischen Politik im 15. Jahrhundert 81-83

Palló, M., Kritisch-Bibliographischer Jahresbericht der Estnischen Philologie 83-84

Gragger, R., Sagen aus Friaul und den Julischen Alpen 84

Robert Gragger: Gustav Heinrich (1845-1922) 171-175

Georg Goehler: Friedrich Nietzsches Kompositionen zu Gedichten von Petőfi 175-176

W. Matthes: Neue Literatur zur Völkerwanderungszeit 176-179

C. Brinkmann: E. Horváth, Modern Hungary 179

Stefan Varga: Handels-Handbuch für den Orient 179

Robert Gragger: Zsolt von Beöthy (1848—1922) 270-273

Ludwig György: Die ungarische Literatur in Siebenbürgen (1919—1922) 273-276

Alexander Solymossy: Die Fabel von dem mürbegerittenem Fleisch 276-280

C. Brinkmann: Der letzte französische Botschafter in Österreich-Ungarn 280

Konrad Schünemann: Zur Landnahme der Ungarn 280-283

A. Brückner: Angelsächsische Völker- und Ländernamen 400

O. J. Gombosi: Eine deutsche Lautentabulatur 401-405

Robert Gragger: Der Ritter von Lang und seine Memoiren 406

Das Ungarische Institut an der Universität Berlin i d. J. 1922—1923 406-409

Gesellschaft der Freunde des Ungarischen Instituts zu Berlin (E.V.) 1923 409

III. Bibliographie

85-104; 180-194; 284-298; 410-423

Ungarische Jahrbücher 4 (1924, Berlin)

I. Aufsätze und Berichte

Alföldi, A., Der Untergang der Römerherrschaft in Pannonien III 163

Anderssen, W., Die Entwickelung der ungarischen Räteverfassung 143

Arras, P., Regestenbeiträge zur Geschichte des Matthias I. Corvinus 183

Bang, W., Türkisches Lehngut im Mandschurischen 15

Brückner, A., Ungarn und Polen 78

Gragger, R., Zur Geschichte der ugrofinnischen Sprachwissenschaft. I. Wilhelm von Humboldt 27

Kertész, M., Kulturgeschichtliche Spuren in der ungarischen Sprache 48

Lewy, E., Kurze Betrachtung der ungarischen Sprache 41

Magyary, Z. v., Das ungarische Budgetrecht 240

Markwart, J., Ein arabischer Bericht über die arktischen (uralischen) Länder aus dem 10. Jahrhundert 262

Prinz, Gy., Die Siedlungsformen Ungarns 127, 335

Schulze, W., Das Rätsel vom trächtigen Tiere 20

Schünemann, G., Ungarische Motive in der deutschen Musik 77

Schünemann, K., Ungarische Hilfsvölker in der Literatur des deutschen Mittelalters 99

Senger, A., Der Reiter im Kaiserdom zu Bamberg 353

Winkler, H., Die altaischen Sprachen 1

Zempléni, E., Die Sowjetführer Ungarns 362

II. Kleine Mitteilungen und Anzeigen

Farkas, J. v., Die finnisch-ungarische Sprachverwandtschaft und die ungarische Romantik 121

Farkas, J. v., Von der Aufklärung zur Romantik 408

Fuchs. A. v., Der Sanierungsplan für Ungarn 217

Gragger, R., Neue ungarische Sprachdenkmäler 221

Gragger, R., Ein Bund der wissenschaftlichen Vereine in Ungarn 403

Horger, A., Fraj, frajla, frajzimmer 118

Kästner, E., Die erste ungarische Oper 222

Lewy, E., Zu den Lehnwörtern 225

Öhmann, E., Quisquiliae germano-fennicae 116

Rácz, L. v., Die ungarische Nationalbank und ihre Tätigkeit 393

Schünemann, K., Zur Herkunft der Siebenbürger Székler 405

Sroka, L., Nachrichten über Finnland bei deutschen Autoren des 16. und 17. Jahrhunderts 123

Székely, A., Ungarns neue Handelspolitik 214

Szinnyei, J., Beiträge zur ungarischen Wortbildungslehre 117

Varga, St., Die Sparkrone 215

Varga, St., Das Problem der heutigen Arbeitslosigkeit 402

Varga, St., Die wirtschaftlichen Schäden der Besetzung Rumpfungarns 398

III. Bibliographie

(Hauptmitarbeiter: M. Gross und A. Hellebrant)

a) Zeitschriften 227, 410

b) Bücher und Aufsätze 234, 430

1. Sprachwissenschaft und Literaturgeschichte 234, 430

2. Literarische Übersetzungen 235, 432

3. Geschichte 236, 432

4. Volks- und Landeskunde 235, 434

5. Staatswissenschaft, Volkswirtschaft, Sozialwissenschaft 237, 435

6. Rechtswissenschaft 237, 437

7. Philosophie, Pädagogik 238, 437

8. Kunst 238, 438

IV. Besprochene Werke

Karácsonyi,J., A székelyek ősei és a székely magyarok 406

Koszó, J., Fessler Aurél Ignác 408

Kovrig, B., A mai munkanélküliség problémája és megoldása 402

Laky, D. v., Csonkamagyarország megszállásának közgazdasági kárai 398

Ungarische Jahrbücher 5 (1925, Berlin)

I. Aufsätze und Berichte

Bang, W., Turkologische Briefe aus dem Berliner Ungarischen Institut 1—3 41, 231, 392

Buday, L. v., Neuere Bestrebungen zur Förderung des Handwerks in Ungarn 56

Gerevich, T., Von der älteren ungarischen Kunst 147

Gragger, R., Die ungarische Universität 25

Junker, H., Np. āsān „leicht“ usw. 411

Junker, H., Türkisch *Šïmnu* „Ahriman“ 49

Kl ebelsberg, K. Graf v., Ungarische Kulturpolitik nach dem Kriege 344

Moór, E., Deutsche Spielmannsstoffe in Ungarn 252

Mötefindt, H., Der Schatzfund von Nagy-Szent-Miklós, Komitat Torontál, Ungarn 364

Schöpflin, A., Die ungarische Literatur im 20 Jahrhundert 177

Thomsen, V., Aus Ostturkestans Vergangenheit 1

II. Kleine Mitteilungen und Anzeigen

Balogh, E., v., Die gesammelten Werke des Grafen Stefan Tisza 417

Brinkmann, C., Die Agonie der Doppelmonarchie 120

Brückner, A., Zwei polnische Bücher über Ungarn 116

Fenyves, P., Johann Arany in der slowakischen Literatur 441

Gál, J., Jókai in Deutschland 303

Gedenkmedaille für die Freunde des Ungarischen Instituts 315

Gesellschaft der Freunde des Ungarischen Instituts zu Berlin (E. V.) 1924 bis 1925 316

Gragger, R., Die acht Heiligen aus der Árpádendynastie 314

Gragger, R., Beiträge zur Visionenliteratur im Mittelalter 307

Gragger, R., Jókai und seine Übersetzer 305

Hajek, E., Kronstadt 315

Karácsonyi, J., Waren die Ahnen der Székler Bogenschützen? 444

Kossányi, B., Karl Tagányi † 67

Kuncz, E., Die gesetzliche Regelung des Schutzes gegen den unlauteren Wettbewerb in Ungarn 69

Laky, D., Ladislaus v. Buday † 284

Maas, P., Eine kritische Ausgabe des Laonikos Chalkondyles 439

Meszlény, A., Alexander Plósz und die deutsche Zivilprozeß-Wissenschaft 423

Moór, E., Ein Beitrag zur Symbiose von Sage, Märchen und Volkslied 428

Moór, E., Neue Folklore-Literatur 101

III. Bibliographie

(von M. Gross)

a) Zeitschriften 123, 323, 455

b) Bücher und Aufsätze 138, 333, 463

0. Allgemeines 464

1. Sprachwissenschaft. Literaturgeschichte 138, 333, 464

2. Literarische Übersetzungen 139, 335, 432

3. Geschichte 139, 335, 466

4. Volks- und Landeskunde 141, 337, 468

5. Staatswissenschaften. Volkswirtschaft. Sozialwissenschaften 142, 338, 470

6. Rechtswissenschaft 144, 340, 472

7. Religion. Philosophie. Pädagogik. Sport 145, 341, 473

8. Kunst 146, 341, 473

9. Naturwissenschaften. Technik 342, 474

Neue finnougrische Literatur im Berliner Ungarischen Institut

I. Tscheremissisch (von E. Lewy) 318

II. Mordwinisch (von C. Bonda) 320

IV. Besprochene Werke

Anderson, W., Kaiser und Abt (E. Moór) 110

Bujnák, P., Ján Arany v literatúre slovenskej (P. Fenyves) 441

Comenius, J. A., Ausgewählte Schriften zur Reform in Wissenschaft, Religion und Politik (L. Prohászka) 121

Dąbrowski, J., Węgry (A. Brückner) 116

Dąbrowski, J., Władysław I. Jagiellónczyk na Węgrzech 1440—1444 (J. Brückner) 117

Diculescu, Die Wandalen und die Goten in Ungarn und Rumänien (L. Schmidt) 113

Die Ergebnisse der Volkszählung von 1920. Tl. II. (J. Walder) 427

Fraenger, W. (Hrsg.), Denkmale der Volkskunst Bd. I (E. Moór) 109

Hantos, E., Das Geldproblem in Mitteleuropa (St. Varga) 285

Hevesy, A. de, L'agonie d'un empire (C. Brinkmann) 120

Gratz, G. (Red.)., Ungarisches Wirtschaftsjahrbuch. Jg. I. (J. Wälder) 428

Hoffmann-Krayer, E. (Hrsg.), Volkskundliche Bibliographie für das J. 1920 (E. Moór) 112

Hóman, B., A magyar hún-hagyomány és hún monda (K. Schünemann) 293

Huet, G., Les contes populaires (E. Moór) 113

Laonici Chalcocandylae, Historiarum demonstrationes recensuit E. Darkó. Tom. I; II pars prior (P. Maas) 441

Lukinich, E., (Hrsg.), Das Tagebuch des Preßburger adeligen Bürgers Joh. Ferd, Auer (B. Pukánszky) 443

Mackensen, L., Der singende Knochen (E. Moór) 101

Öhmann, E., Der S-Plural im Deutschen (E. Lewy) 310

Pauli, Schimpf und Ernst (E. Moór) 108

Popovics, A., Das Geldwesen im Kriege (St. Varga) 285

Sirelius, U. T., Die Herkunft der Finnen (W. Steinitz) 311

Solymossy, A., Mese a jávorfáról (E. Moór) 101

Statistisches Jahrbuch der Haupt- und Residenzstadt Budapest. Jg. XIII. (J. Walder) 426

Szende, J., Die Sukzessionsstaaten (F. Fodor) 76

Thomsen, V., Samlede Afhandlinger (H. H. Schaeder) 77

Tisza, St., Összes munkái. Reihe 4. Bd. 2. Levelek (E. v. Balogh) 417

Voigt, M., Beiträge zur Visionenliteratur im Mittelalter (R. Gragger) 307

Winkler, E., Die Zisterzienser am Neusiedler See (K. Schünemann) 118

Yearsley, M., The Folklore of Fairy-tale (E. Moór) 112

Zeuß, K., Die Deutschen und ihre Nachbarstämme (K. Sch[ünemann]) . 314

Zillich, H., Kronstadt (E. Hajek) 315

Ungarische Jahrbücher 6 (1926, Berlin)

I. Aufsätze und Berichte

Berzeviczy, A. v., Der italienische Feldzug von 1859 und Bachs Sturz 201

Brückner, A., Ein Arpaden-Held russischer Balladen? 427

Gyalókay, E. v., Die Schlacht bei Mohács (29. August 1526) 228

Holtzmann, W., Papst Alexander III. und Ungarn 397

Lewy, E., Arisch-Finno-ugrisches 90

Lukinich, E., Preußische Werbung in Ungarn (1722—1740) 20

Moór, E., Ungarische Flußnamen 434

Poppe, N., Altaisch und Urtürkisch 94

Relković, N. v., Aus dem Leben der sieben „niederungarischen Bergstädte“ im 14.-17. Jahrhundert 39

Schostakowitsch, W. B. (Irkutsk), Die historisch-ethnographische Bedeutung der Benennungen sibirischer Flüsse 81

Schünemann, K., Die „Römer“ des anonymen Notars 448

Soó, R. v., Die Entstehung der ungarischen Puszta 258

Szinnyei, J., Die ungarische Akademie der Wissenschaften und die ungarische Sprachwissenschaft 1

Walder, J. v., Das Sparwesen in Ungarn (1839—1914) 277

II. Kleine Mitteilungen und Anzeigen

Brückner, A., Zur Geschichte der Slowakei 460

Börü Urïsï: G. Faḥrïtdin, Geschichte der Baschkiren 159

Eckhart, F., Max Falk und Aurel von Kecskeméthy 333

Erdélyi, L, Zur Herkunft der Siebenbürger Székler 335

Francke, A. H., Neues über Csoma de Kőrös 320

Fiträt-Rachmati: Qutadγu Bilig 154

Gragger, R., Die Aufnahme Nik. Jósikas in der deutschen Literatur 122

Gragger, R., Anton Herrmann † 310

Gragger, R., Fürst Christian Kraft zu Hohenlohe-Oehringen, Herzog von Ujest † 312

Gragger, R., Joseph Steinbach † 312

Gragger, R., Martin Opitz und Siebenbürgen 313

Györffy, St., Rumänische Ortsnamen 146

Lewy, E., Satzlautgesetze im Ungarischen? 458

Lewy, E., Nachtrag zu VI 89—93 459

Meckelein, R., Die Ethnographie des Landes von Saratow 153

Moór, E., Literarische Märchen und Volksmärchen 127

Moór, E., Eine ungarische Variante des russischen Brünhildmärchens 129

Neue finno-ugrische Literatur im Berliner Ungarischen Institut. II. 161

Neue türkische Literatur im Berliner Ungarischen Institut 165, 464

Prinz, Gy., Die Wirtschaftsgeographie Ungarns 144

Schmidt, L., Die Ostgoten in Pannonien 459

Sc hünemann, K., Ein Buch über Geschichte der Südslawen 134

Sc hünemann, K., Siedlung und Agrarwesen der Esten im Mittelalter 152

Sc hünemann, K., Siebenbürgische Ortsnamen 331

Sc hünemann, K., Erwiderung 337

Sc hünemann, K., Zur Grundbesitzverteilung im mittelalterlichen Ungarn 462

Varga, St., Ungarn und die Tschechoslowakei 136

Veress, P., Die beiden Bolyai und die absolute Geometrie 322

Zempléni, E., Graf Majláth, Erlebnisse und Erfahrungen nach dem Kriege 141

III. Bücherschau

170,339, 470

(Besprochene Werke siehe im Namen- und Sachverzeichnis.)

IV. Namens- und Sachverzeichnis

521

Ungarische Jahrbücher 7 (1927, Berlin)

I. Aufsätze und Berichte

Bang, W., Turkologische Briefe aus dem Ungar. Institut. Vierter Brief 36

Becker, C. H., Robert Gragger 1

Fellner, Fr. v., Die volkswirtschaftliche Entwicklung Ungarns usw. 186

Hammerich, L L., Der junge ungarische Ritter im Fegefeuer 312

Jo kl, N., Die magyarischen Bestandteile des alb. Wortschatzes 46

Juhász, J., Mokschamordwinische Wortpaare 85

Lewy, E , Eine wotjakisch-iranische Gleichung 87

Markwart, J., Np. *ādīna* ‚Freitag‘ 89

Mladenov, St., Zur Erklärung der sogenannten Buela-Inschrift des Goldschatzes von Nagy-Szent-Miklós 331

Moór, E., Eine Vorrichtung der ungarischen Sperrfischerei 122

Poppe, N., Die türkischen Lehnwörter im Tschuwassischen 151

Poppe, N., Eduard Piekarski 338

Schulze, W., Zum Tocharischen 168

Schünemann, K., Esztergom, der ungarische Name der Stadt Gran 178

Setälä, E. N., Josef Szinnyei 70-jährig 33

Setälä, E. N., Ein vorarisches, ev. urindogermanisches Kulturwort im Finnisch-ugrischen 182

Sinz, J., Die Sanierung Ungarns. I. 194

Sinz, J., Die Sanierung Ungarns. II 381

Walder, J. v., Formprobleme eines Gedichtes 341

Wichmann, Y., Etymologisches 184

II. Kleine Mitteilungen und Anzeigen

Barta, J., Die Zeitschrift Nyugat (1908-1927) 231

Barta, J., Deutsche Literatur in Ungarn 236

Barta, J., Literarische Bewegungen in Ungarn März—Juli 1927 440

Bibliographia Graggeriana 25

Bouda, K., Neue finno-ugrische Literatur III 455

Juhász, J., Alte mokschamordwinische Zahlzeichen 244

Moór, E., Ungarische Balladen 242

Moór, E., Das ungarische etymologische Wörterbuch 435

Moór, E., Anschauungen von der Urheimat der Ungarn im Mittelalter und bei den Humanisten 442

„Randbemerkungen zu den Ungarischen Jahrbüchern“ 451

Schünemann, K., Altungarische Erzählungen 242

Starcew, G. A., Die altsyrjänische Geldrechnung 449

Walder, J v., Denkschrift über den Ausbau eines Wirtschaftsdienstes am Ungarischen Institut an der Universität Berlin 451

III. Bücherschau

245, 458

(Besprochene Werke siehe im Namen- und Sachverzeichnis.)

IV. Namen- und Sachverzeichnis

529

Ungarische Jahrbücher 8 (1928, Berlin)

I. Aufsätze und Berichte

Bang,W., Gabain, A. v., Ein uigurisches Fragment über den manichäischen Windgott 248

Brockelmann, C., Naturlaute im Mitteltürkischen 257

Giese, F., Zum Wortschatz der altosmanischen anonymen Chroniken 266

Gombocz, Z. v.3 Geschichte der urungarischen *a*-Laute 269

György, L., Die Übersetzungen deutscher Romane und Erzählungen in der ungarischen Literatur (1772—1836) 52

Lewy, E., Possessivisch und passivisch 274

Mittwoch, E., Zur Etymologie von russisch *kolbasá* ‚Wurst' 290

Pfister, J., Pannonien in politisch – geographischer Betrachtung I. 114

Pfister, J., Pannonien in politisch – geographischer Betrachtung II. 344

Rachmatullin, G. R., Die Hilfsverben und Verbaladverbien im Altaischen I. 1

Rachmatullin, G. R., Die Hilfsverben und Verbaladverbien im Altaischen II 309

Schaeder, H. H., Zu Heinrich Winklers achtzigstem Geburtstag 245

Schulze, W, Osteuropäisches 292

Setälä, E. N., Einige vor- und urarische -*er*- und -*ṛ*- Wörter in den finnisch-ugrischen Sprachen 298

Treml, L., Die ungarischen Lehnwörter im Rumänischen I. 25

Zempléni, E., Wirtschafts- und Finanzgeschichtliches zur Bankozettelperiode in Ungarn 87

II. Kleine Mitteilungen und Anzeigen

F., J. v., Walter Stoll † 174

Farkas, J. v., Das Volkslied und die ungarische Literatur 171

Farkas, J. v., Arthur Weber † 372

Francke, A. H., Die Fragen des Alexander 375

Gerd, H,, Über die ,,Rätselabende" bei den Wotjaken 394

Gesellschaft der Freunde des Ungarischen Instituts an der Universität Berlin 1925—1927 177

Moór, E., Igric. Zur Frage der Spielleute der Arpadenzeit 382

Mordtmann, J. H., Osmanische Historiographie und Urkundenlehre 164

Pukánszky, B., J. Nadlers Literaturgeschichte und das Karpathendeutschtum 385

Raquette, G., Natkral und Hullabaloo 397

Schünemann, K., Zum 80. Geburtstag von Eduard von Wertheimer 173

Treml, L., Siebenbürgische Ortsnamen 395

Das Ungarische Institut an der Universität Berlin in den Jahren 1925—1927 175

Wertheimer, E. v., Die Kossuth-Emigration in der Türkei 377

III. Bücherschau

180, 402

(Besprochene Werke siehe im Namen- und Sachverzeichnis.)

IV. Namen- und Sachverzeichnis

469

Ungarische Jahrbücher 9 (1929, Berlin)

I. Aufsätze und Berichte

Buchner, M., Um das Nibelungenlied 196

Eckhart, F., Staatsrecht und Privatrecht in Ungarn im Mittelalter 426

Farkas, J. v., Ein deutsches episches Gedicht von Vörösmarty 25

Markwart, J., Kultur- und sprachgeschichtliche Analekten 68

Misch Orend, Die ältesten von Stammes-, Gebiets- und Ortsnamen abgeleiteten Familiennamen der Siebenbürger Sachsen 256

Moór, E., Zur Siedlungsgeschichte der deutsch-ungarischen Sprachgrenze I 41

Moór, E., Zur Siedlungsgeschichte der deutsch-ungarischen Sprachgrenze II 230

S awicki, J. v., Zur Textkritik und Entstehungsgeschichte der Gesetze König Stefans des Heiligen 395

Schaeder, H. H., Zu W. Bangs sechzigstem Geburtstag 181

Schaeder, H. H., Bibliographie der Arbeiten von Professor W. Bang Kaup 188

Sinz, J., Konjunkturforschung in Ungarn 1

Treml, L., Die ungarischen Lehnwörter im Rumänischen II. 274

II. Kleine Mitteilungen und Anzeigen

Bulla, B., Die neuere ungarische Geographie 449

Das Ungarische Institut an der Universität Berlin im Jahre 1928/29 327

Drescher, P., Die ungarische Übersetzungsliteratur 1926—1928 436

Gerd, K., Kurzes Verzeichnis der in wotjakischer und über wotjakische Sprache erschienenen Schriften von 1775 — 1916 324

Gesellschaft der Freunde des Ungarischen Instituts an der Universität Berlin (e. V.) 1928/29 328

Keresztury, D. v., Michael Babits, der Lyriker 110

Lukinich, E., Albrecht Dürers Abstammung 104

Rachmati, Zur Klassifikation der Türksprachen 321

Rungaldier, R., Ewald Banse und das Abendland 433

Schmidt, L., Franken und Sachsen im 6. Jahrhundert in Pannonien? 318

III. Bücherschau

117, 331, 454

(Besprochene Werke siehe im Namen- und Sachverzeichnis.)

IV. Namen- und Sachverzeichnis

Ungarische Jahrbücher 10 (1930, Berlin)

I. Aufsätze

Bang, W., Turkologische Briefe aus dem Berliner Ungarischen Institut. Fünfter Brief 16

Bang, W. und Gabain, A. v., Uigurische Studien 193

Egyed, St., Das ungarische Komitat 365

Farkas, J. v., Graf Johann Mailáth und Joseph Freiherr von Lassberg 211

Gombocz, Z. v., Über die Haupttypen der ungarischen Verbalformen 1

Heller, W., Kreditwesen und Kreditpolitik in Ungarn 91

Isbert, O. A., Geschichtliche Untersuchungen über das südwestliche ungarische Mittelgebirge und seine Bauernsiedlungen I. 230

Isbert, O. A., Geschichtliche (statistische) Untersuchungen über das südwestliche ungarische Mittelgebirge und seine Bauernsiedlungen II. 387

Lewy, E., Wogulische Vorstudien 377

Moravcsik, J., Zur Geschichte der Onoguren 53

Németh, J., Die petschenegischen Stammesnamen 27

Strzygowski, J., Die Völkerwanderungskunst im Bereiche der Karpathenländer 35

II. Kleine Mitteilungen und Anzeigen

Asztalos, M. v., Wissenschaftliches Leben in der Wittenberger ungarischen Gesellschaft im 16. Jahrhundert 128

Gárdonyi, Z., Liszts 20. ungarische Rhapsodie 293

Hajós, E. M., Deutsch-ungarische Kunstbeziehungen im 19. Jahrhundert 437

Keresztury, D. v., Literaturgeschichtliche Grundbegriffe 445

Lewy, E., Bernhard Munkácsi zum 70. Geburtstage 282

L ewy, E., Heinrich Winkler † 426

Lintzel, M., Theudebert I. und die Sachsen in Pannonien 121

Palyi, M., Rumpfungarns Nationalvermögen 119

Rachmati, G. R., Brockelmann, C.: Mitteltürkischer Wortschatz nach Maḥmūd al-Kāšγarīs Dīvān luγāt at-Turk 448

Schaeder, H. H., Josef Markwart † 113

Schröfl, A. Entgegnung 443

Schünemann, K., Szekfüs Werk über die neuere ungarische Geschichte 283

Szarka, G., Petőfi und die deutsche politische Dichtung 285

Tagliavini, K., Gustav Weigand † 427

Das Ungarische Institut an der Universität Berlin im Jahre 1929/30 450

Vámos, F., J. Strzygowski, Die altslavische Kunst 296

Wertheimer, E. v., Das neue Werk Viszotas über Graf Széchenyi 434

Wertheimer, E. v., Mazzini und Kossuth 436

III. Bücherschau

453—518

(Besprochene Werke siehe im Namen- und Sachverzeichnis.)

IV. Namen- und Sachverzeichnis

519—527

Ungarische Jahrbücher 11 (1931, Berlin)

I. Aufsätze

Bartók, B., Über die Herausgabe ungarischer Volkslieder 191

Berzeviczy, A. v., Der ungarische Landtag von 1861 15

Deér, J., Die dalmatinische Munizipalverfassung unter der ungarischen Herrschaft bis zur Mitte des 12. Jahrhunderts 377

Farkas, J. v., Deutsche Zeitschriften der Ungarnkunde 1

Giese, Fr., Bemerkungen zu G. Raquette: Eine Kaschgarische Wakf-Urkunde aus der Khodscha-Zeit Ost-Turkestans 277

Gürge,W., Der mitteleuropäische Gedanke 224

Kapossy, J., Stellung des ungarländischen Barock in der europäischen Kunstentwicklung 38

Kolbenheyer, E., Ungarns Außenhandelspolitik nach dem Kriege I. 240

Kolbenheyer, E., Ungarns Außenhandelspolitik nach dem Kriege II. 388

Müller, G., Die Fibel mit umgeschlagenem Fuß in Ungarn und Siebenbürgen 56

Noack, U., Das Metternichproblem 206

Pukánszky, B. v., Ungarische Goethegegner und -kritiker. 1830—1849 353

II. Kleine Mitteilungen und Anzeigen

Angyal, D., Die Geschichte der bosnischen Krise (1908, 1909) 410

Balogh, J., Der hl. Gerardus und die „Symphonia Ungarorum“ 418

Deér, J., Hómans Werk über die mittelalterliche Geschichte Ungarns 112

Eckhart, F., Eduard von Wertheimer † 77

Fettich, N., Neuere Arbeiten J. Strzygowskis 122

Gombosi, O., Die ältesten Denkmäler der mehrstimmigen Vokalmusik aus Ungarn 84

Gombosi, O., Béla Bartók 284

Hajnal, St., I. Szentpéterys Ungarische Urkundenlehre 432

Joó, T. v., Bemerkungen zur ungarischen Philosophie der Gegenwart 299

Keresztury, D. v., Die Anfänge der literarischen Kultur Ungarns 428

Kristóf, G., Die Gestalt Gabriel Bethlens in der zeitgenössischen deutschen Dichtung 98

Lewy, E., Zum Finnischen 434

Noszlopi, L., Ungarische Philosophen der Gegenwart 78

Prokofjew, G., Materialien zur Erforschung der Ostjak-Samojedischen Sprache. Die Tasovsche Mundart. I. 91

Prokofjew, G., Materialien zur Erforschung der Ostjak-Samojedischen Sprache. Die Tasovsche Mundart. II. 293

Prokofjew, G., Materialien zur Erforschung der Ostjak-Samojedischen Sprache. Die Tasovsche Mundart. III. 440

Rachmati, G. R., Zur Frage des-12 jährigen Tierzyklus bei den Türkvölkern 298

Rusznák, R., Die Staatslehre in Ungarn 286

Das Ungarische Institut an der Universität Berlin im Jahre 1929/30 453

Valjavec, F., Die Bethlenbiographie Julius Szekfüs ?

Valjavec, F., Die neuen Wege der ungarischen Geschichtsschreibung 424

III. Bücherschau

456—510

(Besprochene Werke siehe im Namen- und Sachverzeichnis.)

IV. Namen- und Sachverzeichnis

511—519

Ungarische Jahrbücher 12 (1932, Berlin)

I. Aufsätze

Bang, W., Turkologische Briefe aus dem Berliner Ungarischen Institut 90

Becker, C. H., Kuno Graf Klebeisberg † 187

Berzeviczy, A. v., König Mathias Corvinus und Königin Beatrix in Wien und Österreich 205

Farkas, J. v., Deutsch-ungarische geistige Auseinandersetzung im Vormärz 1

Fokos, D., Die etymologischen Figuren der finnisch-ugrischen Sprachen 70

Genthon, St., Meister MS 21

Isbert, O. A., Probleme der Siedlungskunde in Ungarn 258

Moravek, E., Das ungarische Bibliothekswesen 287

Nagy, Iván, Das Weltungartum 40

Tömöry, E. v., Die Geschichte der Ungarischen Kapelle zu Aachen 189

Thomsen, P., Die erste deutsche ornithologische Reise nach Ungarn 235

Valjavec, Fr., Zu den Richtlinien der ungarischen Aufklärungsforschung 215

II. Kleine Mitteilungen und Anzeigen

Bartók, Béla, Gegenantwort an Heinrich Möller 125

Beke, Ö., Über den verallgemeinernden Gebrauch des finnisch-ugrischen Interrogativums 352

Beke, Ö., Zur Wortfolge der Familiennamen in den finnisch-ugrischen Sprachen 353

Bouda, K., Das erste in Rußland gedruckte ostjakische Buch 340

Bouda, K., Ung. *birs* ‘Quitte’ 352

Bouda, K., Ung. *idegen* = osset. *ättagon* 352

Fettich, N., Stand und Aufgaben der Völkerwanderungsarchäologie in Ungarn 103

Gálos, R., Die Reise des Daniel Cornides nach Göttingen 1785 309

Gombosi, O., Quellen aus dem 16.—17. Jahrhundert zur Geschichte der Musikpflege in Bartfeld (Bártfa) und Oberungarn 331

Kerényi, K., Kern und Frucht in altungarischen, lateinischen und griechischen Eigennamen 112

Lewy, E., Yrjö Wichmann † 303

Möller, H., Béla Bartók und die Herausgabe ungarischer Volkslieder 122

Nadler, J., Béla von Pukánszky, Geschichte des deutschen Schrifttums in Ungarn. I. Band. Von der ältesten Zeit bis um die Mitte des 18. Jh.s . 305

Rachmati, Prof. Dr. Johannes H. Mordtmann † (1852—1932) 304

Rajka, L., Jókais Abenteurer-Roman 325

Schünemann, K., Die Neubearbeitung des Dahlmann-Waitz 122

Das Ungarische Institut an der Univertität Berlin im Jahre 1931/32 354

Gesellschaft der Freunde des Ungarischen Instituts an der Universität Berlin (e.V.) 1931/32 356

Valjavec, Fr., Ungarische Geschichte des 18. Jahrhunderts in neuer Schau 117

III. Bücherschau

357—410

(Besprochene Werke siehe im Namen- und Sachverzeichnis.)

IV. Namen- und Sachverzeichnis

411—417

Ungarische Jahrbücher 13 (1933, Berlin)

I. Aufsätze

Angyal, David, Die Geschichte der bosnischen Krise 19

Darkó, Eugen, Zu den byzantinisch-ungarischen Beziehungen 1

Jánossy, Dionys, Erzbergers Denkschrift über den Eintritt Italiens in den Weltkrieg 54

Keresztury, Dezső v., Die neueste ungarische Literatur (1914—1933) I. 73

Keresztury, Dezső v., Die neueste ungarische Literatur (1914—1933) II. 310

Lewy, Ernst, Zum Jenissei-Ostjakischen 291

Poppe, N., Über einen Vokalwechsel im Mongolischen 112

Strieder, Jakob, Ein Bericht des Fuggerschen Faktors Hans Dernschwam über den Siebenbürgener Salzbergbau um 1528 260

Takács, Imre, Die wirtschaftlichen und sozialen Folgen der Wiederbesiedlung der ungarischen Tiefebene im 18. Jahrhundert, Tanyasiedlung 103

Vámos, Ferenc, Nomadenzelt und Magyaren 229

II. Kleine Mitteilungen und Anzeigen

Bártfa, László Szabó v., Der Briefwechsel des Freiherrn Joseph Hormayr mit dem Grafen Stephan Széchenyi 139

Bouda, Karl, Bernhard Munkácsi, Blüten der ossetischen Volksdichtung 150

Bouda, Karl, Wogulisch *mul'*-, ein iranisches Lehnwort 162

Bouda, Karl, Errata und Nachträge zum Beitrag „Das erste in Rußland gedruckte ostjakische Buch“ (XII, S. 340—51) 163

Farkas, Julius v., Carl Heinrich Becker † 123

Farkas, Julius v., Gideon Petz zum 70. Geburtstag 345

Glaser, Ludwig, Der Levantehandel über Ungarn im 11. und 12. Jahrhundert 356

Gratz, Gustav, Graf Albert Apponyi † 125

Grimschitz, Bruno, Julius Fleischer: Das kunstgeschichtliche Material der Geheimen Kammerzahlamtsbücher in den staatlichen Archiven Wiens von 1705 bis 1790 136

Ipsen, Gunther, O. A. Isbert: Das südwestliche ungarische Mittelgebirge, Bauernsiedlung und Deutschtum 146

Karl, Ludwig, Hugo Schuchardt und die ungarische Sprachwissenschaft 363

Rácz, Georg, Ungarisches Strafrecht 345

Szente, Andreas, Die privatrechtliche Gesetzgebung Ungarns nach dem Kriege 126

Die Goldziher-Sammlung der Ungarischen Akademie der Wissenschaften 371

Das Ungarische Institut an der Universität Berlin im Jahre 1932/33 372

III. Bücherschau

164, 375

(Besprochene Werke siehe im Namen- und Sachverzeichnis.)

IV. Namen- und Sachverzeichnis

420

Ungarische Jahrbücher 14 (1934, Berlin)

I. Aufsätze

Bang, W., Turkologische Briefe aus dem Berliner Ungarischen Institut 193

Farkas, Julius v., Zum Geleit 1

Gabain, A. v., W. Bang Kaup † 335

Gratz, Gustav, Jakob Bleyer als Politiker 24

Hartmann, Rudolf, Das Spiel vom König Herodes 76

Isbert, O. A., Volk und Nation bei Deutschen und Ungarn 165

Klocke, Helmut, Der gesellschaftliche Aufbau eines magyarischen Dorfes. Verpelét im Komitat Heves 353

Koszó, Johannes, Jakob Bleyer als Pädagog 31

Petz, Gideon, Zu den Aufgaben der ungarländischen Deutschtumsforschung 46

Pukánszky, Béla v., Wandlungen und Abwandlungen des deutsch-ungarischen Bewußtseins 144

Pukánszky-Kádár, Jolantha, Goethes Faust auf der ungarischen Bühne 101

Reinöhl, Fritz, Die Ernennung des Erzherzogs Stephan zum Statthalter des Königreichs Ungarn 215

Schmidt, Heinrich, Herkunft und Mundart 63

Schünemann, Konrad, Ansätze zu volkspolitischer Zielsetzung in der Ansiedlungsgeschichte des 18. Jh.s 135

Szekfü, Julius, Volkstum, Nation und Staat 341

Thienemann, Theodor, Jakob Bleyer als Germanist 3

Török, Arpad, Jakob Bleyer als Nationalitätenminister 35

Trostier, Josef, Die Anfänge der ungarischen Geschichtsprosa 116

II. Kleine Mitteilungen und Anzeigen

Bulla, Béla, Einige Züge zum geopolitischen Bild des ungarischen Beckens 249

Dénes, Tibor, Bilder von Troger und Maulpertsch im Berliner Deutschen Museum 385

Farkas, J. v., Grundlegung der ungarischen Literaturwissenschaft 391

Fittbogen, Gottfried, Die Unterrichtssprache des evangelischen Lyzeums zu Käsmark 256

Isbert, O. A., Volkskunde in Ungarn 392

Schmidt, Ludwig, Die angebliche Frankenherrschaft über Pannonien 254

Valjavec, Fritz, Das neue ungarische Geschichtsbild 244

Das Ungarische Institut an der Universität Berlin im Jahre 1933/34 397

Gesellschaft der Freunde des Ungarischen Instituts an der Universität Berlin (e.V.) 1933/34 399

III. Bücherschau

244, 400

(Besprochene Werke siehe im Namen- und Sachverzeichnis.)

IV. Namen- und Sachverzeichnis

445

Ungarische Jahrbücher 15 (1935, Berlin)

I. Aufsätze

Arnim, B. v., Altbulgarisch СЪІНЪ 385

Bang, W. † und Rachmati, G. R., Uigurische Bruchstücke über verschiedene Höllen 389

Bartók, B., Die Volksmusik der Magyaren und der benachbarten Völker 194

Bouda, K., Sprachliche Miszellen 403

Farkas, J. v., Zum Geleit 365

Fehér, G., Attilas Sohn: Irnik 408

Horger, H., Der ungarische Stammwechsel vom Typus madár: madarat 488

Hussmann, F., Die Königsfrage und das Reichsverwesertum in Ungarn 29

Jakubovich, E. v. †, Das Ladungssiegel König Andreas' I. 1

Jakubovich, E. v. †, Das Kerbschriftalphabet von Nikolsburg 440

Juhász, J., Ein unbekanntes Adverbialsuffix 452

Junker, H., Sprachklangbilder 460

Klemm, A., Der Satz und seine Teile 472

Klocke, H., Die Stellung des Hochadels in der Grundbesitzstruktur und im politischen Aufbau der Länder der Stefanskrone 296

Kniezsa, St., Lekence-Lechnitz 481

Kowalski, T., Lâ tab'ad 488

Laziczius, J. v., Probleme der Phonologie 495

Lewy, E., Zum Ossetischen 511

Lux, J., Siedlungsgeschichte und Rechtsverhältnisse der Stadt Dobschau-Dobsina 259

Melich, J., Über das ungarische Wort tábor 529

Menges, K., Die Wörter für „Kamel" und einige seiner Kreuzungsformen im Türkischen 517

Németh, J., Über den Ursprung des türkischen Wortes tabur 541

Pais, D. v., Die Wortfamilie des uralischen und altaischen tap fassen 601

Rásonyi, L., Zur Frage der Eigennamen bei „Anonymus" 548

Sauvageot, A., Zoltán Gombocz und die Erneuerung der Sprachwissenschaft 555

Schaeder, H. H., Beiträge zur iranischen Sprachgeschichte 560

Spohr, O., Industriepolitik und industrielle Entwicklung Ungarns in der Nachkriegszeit 41

Toivonen, Y. H., Zur ugrischen Etymologie 589

Tamás-Treml, L., Zur begrifflichen Entwicklungsgeschichte von lat. Romanus 593

Vasmer, M., Zur Terminologie der Viehzucht in den finnisch-ugrischen Sprachen 598

II. Kleine Mitteilungen und Anzeigen

Bischoffshausen, Sigismund Frhr. v., Die letzten Tage von Visegrád 309

Bussenius, A., E. N. Setälä 63

Györke, J., Ein denominales Nominalsuffix im Uralischen 317

Keresztury, D. v., Siebenbürgen, eine historische Romantrilogie von Zsigmond Móricz 66

Klocke, H., Zur Frage des Patronatsrechts der ungarischen Könige vom 10. bis 14. Jahrhundert 64

Lakó, G., Syrjänisch-wepsische Lehnbeziehungen 318

Lewy, E., Wilhelm Schulze (1863—1935) 62

Lewy, E., Die Finnen in Rußland 75

Das Ungarische Institut an der Universität Berlin im Jahre 1935/36 V

Gesellschaft der Freunde des Ungarischen Instituts an der Universität Berlin (e. V.) 1935/36 VI

III. Bücherschau

77, 331

(Besprochene Werke siehe im Namen- und Sachverzeichnis.)

IV. Namen- und Sachverzeichnis

VII

Ungarische Jahrbücher 16 (1936, Berlin)

I. Aufsätze

Balogh, E. v., Albert von Berzeviczy 1

Horváth, H., Zum Weiterleben der pannonischen Antike in der spätromanischen Bauplastik Ungarns 4

Mendől, T., Berufliche Struktur und Stadtbild als Merkmale des städtischen Charakters in Ungarn 190

Sebestyén, K. Cs., Der Ursprung des ungarischen Bauernhauses 46

Szilágyi, L. v., Die Personalunion des deutschen Reiches mit Ungarn in den Jahren 1410 bis 1439 145

II. Kleine Mitteilungen und Anzeigen

Bartha, D. v., Franz Liszt 1811—1886 274

Bartók, B., Nachwort zu dem „Volkslied der Magyaren und der benachbarten Völker“ 276

Bischoffshausen, S. Frhr. v., Zur Zweihundertundfünfzig-Jahrfeier Budas 244

Bouda, K., Das obügrische Passivum 286

Csabai, St., Europäische und ungarische Renaissance 268

Ferdinandy, M. v., Das Ende der heidnischen Kultur in Ungarn 65

Fittbogen, G., Gedicht einer Deutsch-Amerikanerin auf Kossuth 257

Haesert, K., Zum Ortsnamen Donnersmark in der Zips 284

Kalek, H., Das Schloß in Ungarn, ein Roman von Eberhard Wolfgang Möller 293

Keresztury, D. v., Der ungarische Humanismus 77

Kniezsa, St., Emil Jakubovich 56

Lewy, E., Merja und Tscheremissen 79

Takács, I., Zur landwirtschaftlichen Arbeiterfrage in Ungarn 57

Valjavec, F., Die Preßburger Gesellschaft der Freunde der Wissenschaften 264

III. Bücherschau

82, 296

(Besprochene Werke siehe im Namen- und Sachverzeichnis.)

IV. Namen- und Sachverzeichnis

322

Ungarische Jahrbücher 17 (1937, Berlin)

I. Geleitworte zur Festschrift

Breloer, Bernhard 10

Darányi, Koloman von 4

Hóman, Bálint 2

Kánya, Koloman von 7

Krüger, Wilhelm 6

Mackensen, Hans-Georg von 8

Rust, Bernhard 1

Szily, Koloman von 12

Sztójay, Döme 9

II. Aufsätze

Bouda, K., Die finnisch-ugrischen Studien in Deutschland 167

Brinkmann, C., Weltwirtschaftstheoretische Bemerkungen zum ungarischen Wirtschaftsbilde 204

Farkas, J.v., Das Ungarische Institut und seine geschichtlichen Voraussetzungen 20

Heymann, E., Die Gesellschaft der Freunde des Ungarischen Instituts Berlin 17

Huß, R., Die ungarische Königin Agnes und die Beurteilung der Zeitideen in Schillers „Wilhelm Tell“ 87

Klocke, H., Die Donauschwaben. Grundzüge des gesellschaftlichen Gefüges einer deutschen Volksgruppe 154

Kolbenheyer, E., Die Strukturwandlung der Wirtschaft Ungarns seit dem Kriege und die deutsch-ungarischen Wirtschaftsbeziehungen 235

Koskenniemi, V. A., Aleksis Kiwi 178

Magyary, Z., Die überragende Stellung der Exekutive im heutigen Staat und ihre Folgen 195

Moór, E., Die Anfänge der höfischen Kultur in Ungarn 57

Réz, H., Die geistigen Strömungen in den ungarischen und deutsch-ungarischen Zeitschriften, 1800—1820 139

Schönebaum, H., Der Versuch einer Volkslehre bei Johann Arnos Comenius 120

Schünemann, K., Ostpolitik und Kriegführung im deutschen Mittelalter 31

Toivonen, Y. H., Zur ugrischen Etymologie. II. 187

Tomori, V., Zur Psychologie der ungarischen Volksbräuche 293

Valjavec, F., Die Anfänge der Monumenta Germaniae Historica und die ungarische Geschichtsforschung 129

Varga, St., Die Veränderungen des Ertragskoeffizienten (der volkswirtschaftlichen Rentabilität) des ungarischen Industriekapitals 216

III. Kleine Mitteilungen und Anzeigen

Bartha, D. v., Die Aufgaben der vergleichenden Musikwissenschaft in Ungarn 241

Bussenius, A., Lappen und Permier in Nordrußland 291

Farkas, J. v., Béla Leffler 319

Keresztury, D. v., Zur Charakterologie des Ungartums 267

Kniezsa, St., Westungarische Ortsnamen 275

Moór, E., Johannes Bolte 320

Szent-Iványi, B. v., Der Pietismus in Ungarn 252

Szent-Iványi, B. v., Das hundertjährige ungarische Nationaltheater 317

Das Ungarische Institut an der Universität Berlin im Jahre 1936/37 321

Gesellschaft der Freunde des Ungarischen Instituts an der Universität Berlin (e. V.) 1936/37 322

Zwanzig-Jahrfeier des Ungarischen Instituts an der Friedrich-Wilhelms-Universität Berlin 323

IV. Bücherschau

333

(Besprochene Werke siehe im Namen- und Sachverzeichnis.)

V. Namen- und Sachverzeichnis

430

Ungarische Jahrbücher 18 (1938, Berlin)

I. Aufsätze

Bátky, S. v., Das ungarische Bauernhaus 247

Gunda, B., Sammelwirtschaft bei den Ungarn 302

Györffy, St., Die extensive ungarische Viehhaltung 318

Honti, H., Zum Eingliederungsproblem der ungarischen epischen Überlieferungen 153

Kornis, J., Stephan der Heilige, der erste König und Erzieher der ungarischen Nation 1

Kovács, L., Ackergeräte in Ungarn 263

Marót, K., Zur Entwicklungsgeschichte der Volkskunde in Ungarn 123

Neugeboren, E., Die Nationalitätenfrage im Ungarn der Vorkriegszeit 11

Ortutay, J.v., Die Geschichte der ungarischen Volksdichtungssammlungen 175

Palotay, G., Die historische Schichtung der ungarischen Volksstickerei 218

Sebestyén, K. v. Cs., Ungarische Bauernmöbel 235

Szabolcsi, B., Morgenland und Abendland in der ungarischen Volksmusik 202

Viski, K. v., Zum Geleit (Einleitung zum ,,Volkskunde-Heft“) 121

II. Kleine Mitteilungen und Anzeigen

Hajós, E. M., Dokumente zur Entstehung von Munkácsys Deckengemälde im Kunsthistorischen Museum zu Wien 349

Kalek, H., Ungarische Bühnenwerke in Deutschland 46

Moór, E., Bemerkungen zur Siedlungskunde und Ortsnamenkunde Westungarns 28

Nurmekund, P., Übersicht über die estnische Sprachforschung 39

Sebestyén, K. v. Cs., Nomadenzelt und Magyaren 345

III. Bücherschau

49, 358

(Besprochene Werke siehe im Namen- und Sachverzeichnis.)

IV. Namen- und Sachverzeichnis

423

Ungarische Jahrbücher 19 (1939, Berlin)

I. Aufsätze

Balogh, B., Die Geschichte der ungarischen Anthropologie 141

Bartucz, L., Die körperlichen Merkmale des heutigen Ungartums 182

Bartucz, L., Die Rassenmerkmale des ungarischen Volkskörpers 255

Bartucz, L.,.Die Geschichte der Rassen in Ungarn und das Werden des heutigen ungarischen Volkskörpers 281

Em, A. R., Wissenschaftliche Beobachtungen während einer Karelienreise im Herbst 1937 51

Farkas, J. v., Die Struktur der führenden geistigen Schichten in Ungarn 11

Farkas, J. v., Kálmán von Darányi 140

Flachbarth, E., Der Gebietszuwachs Ungarns im Winter 1938/39 1

Öhmann, E., Die ältesten germanisch-finnischen Berührungen im Lichte der neuesten archäologischen Forschungen 321

II. Kleine Mitteilungen und Anzeigen

Bouda, K., Alanisch-skytische Lehnwörter und Lehnbeziehungen im Mordwinischen 332

Czakó, E., L. Bartucz: Die Anthropologie des Ungartums 84

Fülei-Szántó, E., Die Germanistik an den ungarischen Universitäten 77

Põldmäe, R., Die Entwicklung der volkskundlichen Sammel- und Forschungsarbeit in Estland 90

Räsänen, M., Sprachliche Miszellen 99

III. Bücherschau

104, 339

(Besprochene Werke siehe im Namen- und Sachverzeichnis.)

IV. Namen- und Sachverzeichnis

388

Ungarische Jahrbücher 20 (1940, Berlin)

I. Aufsätze

Bouda, K., Die finnisch-ugrisch-samojedische Schicht des Jukagirischen 71

Brackmann, A., Konrad Schünemann zum Gedächtni 1

Farkas, J. v., Matthias Corvinus 1440-1490 171

Hóman. B., Matthias Hunyadi 173

Horváth, H., König Matthias und die Kunst 190

Huszti, J., Der humanistische Hof König Matthias' 231

Kuckhoff, J., Das Spiel vom heiligen Stephan 267

Némedi, L., Das Deutschtum im ungarischen Blickfeld 35

Reichenkron, G., Die Bedeutung des rumänischen Spachatlas für die ungarische und türkische Philologie 7

Szent-Iványi, B. v., Matthias Corvinus in der deutschen Literatur 246

Winkler, A., Über die „Rückständigkeit" der ungarischen Landwirtschaft 94

II. Kleine Mitteilungen und Anzeigen

Bucsay, M., Die Forschungsstelle für Kirchenkunde Südosteuropas 338

Farkas, J. v., Friedrich Schmidt-Ott zum 80. Geburtstage 118

Hoffmann, E. E., Aufführung der „Tragödie des Menschen" im Frankfurter Schauspielhaus 348

Jánossy D., Stephan Tisza und Deutschland 120

Némedi, L., Ungarische Sprachästhetik 334

Rodenwaldt, G., Anton Hekler 118

Spohr, L., Zur Geschichte des ungarischen Mittelalters 331

Das Ungarische Institut an der Universität Berlin im Jahre 1938-39 122

Das Ungarische Institut an der Universität Berlin im Jahre 1939-40 350

Deutsch-Ungarische Gesellschaft e.V 123

III. Bücherschau

137, 351

(Besprochene Werke siehe im Namen- und Sachverzeichnis.)

IV. Namen- und Sachverzeichnis

387

Ungarische Jahrbücher 21 (1941, Berlin)

I. Aufsätze

Farkas, J.v., 20 Jahre »Ungarische Jahrbücher« 1

Gáldi, L., Ungarisch-rumänische Kulturbeziehungen 56

Hadrovics, L.: Ungarn und die Kroaten 136

Haraszti, E., Die Autorschaft der literarischen Werke Franz Liszts 173

Némedi, L., Das ungarländische Deutschtum und das Ungartum 19

Sziklay, L.: Die Entwicklung der slovakischen Literatur 98

Valjavec, F., Der deutsche Kultureinfluß in Südosteuropa 5

II. Kleine Mitteilungen und Anzeigen

Bouda, K., Jukagirisch und Uralisch 249

Bussenius, A., Finnisch-ugrische Völker in Rußland 244

Farkas, J.v., Graf Paul Teleki 237

Koczogh, Á. v., Zum 60. Geburtstag Béla Bartóks 238

Schlachter, W., Ein lappisches Kulturdokument 251

Schönebaum, H., Siebenbürgen 239

Spohr, L., Der deutsche Kultureinfluß im nahen Südosten 258

Zehn Jahre ungarisches Lektorat und ungarisches Institut in München 261

Das ungarische Lektorat der Universität Leipzig 1931—41 262

Die Gesellschaft der Freunde des Ungarischen Instituts an der Universität Berlin e.V 263

III. Bücherschau

264

(Besprochene Werke siehe im Namen- und Sachverzeichnis.)

IV. Namen- und Sachverzeichnis

287

Ungarische Jahrbücher 22 (1942, Berlin)

I. Aufsätze

Béla von Szent-Iványi und Zoltán Papp, Hundert Jahre Bund ungarischer Hochschüler Berlin 1—28

Gottfried Fittbogen, Friedrich List in Ungarn 29—-110

Andreas von Tasnády-Nagy, Der Geist der ungarischen Verfassung 111—121

Ludwig von Klivényi, Neue Bestrebungen in den jüngsten ungarischen Gesetzen 122—128

Georg Györffy, Der Ursprung der Székler 129—151

Alexander Eckhardt, Das Ungarnbild in Europa 152—185

Julius von Farkas, Das Ungarnbild in der ungarischen Dichtung 186—211

Wolfgang Schlachter, Wirkungen von Sprachrhythmus und Satzmelodie 212—256

Isolde Mittelstaedt, Bismarck und die ungarische Emigration 257—309

II. Kleine Mitteilungen und Anzeigen

A. von Gabain, Dem Gedenken an Alexander Csoma von Kőrös 310—311

Karl C. von Loesch, Gottfried Fittbogen 311—314

L. Hoffmann, Michael Babits 314—317

L. Hoffmann, Alexander Reményik 317—318

Stephan Barta, König Stephan der Heilige 319—320

M. Oberschall, Osmanisch-türkische Elemente in der ungarischen Kunststickerei 320—326

A. Weitz, Tätigkeitsbericht der Deutsch-Ungarischen Gesellschaft vom April 1941 bis April 1942 326—329

Verbesserungen und Ergänzungen zum Aufsatz von L. Gáldi, Ungarisch-rumänische Kulturbeziehungen 329

III. Bücherschau

330—362

IV. Register

363

Ungarische Jahrbücher 23 (1943, Berlin)

I. Aufsätze

Farkas, J. v.: Der ungarische Vormärz. Petőfis Zeitalter 5

Farkas, J.v.: Das Ungarnbild des Deutschtums 404

Kniezsa, St.: Die Gewässernamen des östlichen Karpathenbeckens 187

Mikecs, L.: Ursprung und Schicksal der Tschango-Ungarn 247

Tarnóczy, Th. v.: Die Verteilung der ungarischen Vokale 236

Vasmer , M.: János Melich zum 70. Geburtstag 1

II. Kleine Mitteilungen und Anzeigen

Barta, St.: Julius Szekfű 60 Jahre alt 282

Barta, St.: Die Entstehung des ungarischen Königtums 299

Bédi, E.: Die Frage der ungarisch-slowakischen Sprachgrenze 319

Burgartz, A.: Zoltán Kodály 286

Foltíny, St.: Angaben zur Materialfrage der Sammlung Zsófia von Torma 327

Gunda, B.: Ethnographisches aus Siebenbürgen 322

Hofmann, L.: Sigmund Móricz 281

Hofmann, L.: „Csongor und Tünde“ auf den deutschen Bühnen 289

Kéry, L.: Das kritische Jahrzehnt des ungarischen Theaters 1930 bis 1940 293

Mikecs, L.: Der Lebenslauf des Ungartums. Der Stand der Volkstumsgeschichtlichen Forschung in Ungarn 301

Mikecs, L.: Slowakische Literatur in ungarischer Darstellung 315

Nagy, I. v.: Die wissenschaftlichen und künstlerischen Beziehungen Ungarns zu Finnland 308

Sziklay, L.: Slowakische Literatur in slowakischer Darstellung 314

Weigelt, Fr.: Nationales Kunstschaffen. Betrachtungen zur ungarischen Kunstausstellung in Berlin 291

Weitz, A.: Tätigkeitsbericht der Deutsch-Ungarischen Gesellschaft von April 1942 bis April 1943 331

*: Josef Szinnyei 282

III. Deutsches Schrifttum 1942

zu Ungarns Kultur, Geschichte, Politik, Recht, Wirtschaft, Land- und Forstwirtschaft. Bearbeitet von F. W. Heyl 335

IV. Bücherschau

353

(Besprochene Werke siehe im Namen- und Sachverzeichnis.)

V. Namen- und Sachverzeichnis

417

Ural-Altaische Jahrbücher 24 (1952, Wiesbaden)

Collinder, Björn: Ural-Altaisch 1

Tauli, Walther: Bemerkungen zum Ursprung der uralischen Kasussysteme 27

Toivonen, Yrjö H.: Zur Hypothese über einen Lautwandel h < *j in den finnischen Sprachen 42

Farkas, Julius von: Bemerkungen zu der ungarischen historischen Formenlehre 51

Stipa, Günter: Phonetische Wechselwirkungen zwischen Mokscha-Mordwinisch und Russisch 59

Poppe, Nicholas: Plural Suffixes in the Altaic Languages 65

Menges, Karl H.: Der Titel … der Qara-Qytaj 84

Bombaci, Alessio: Probleme der historischen Lautlehre der türkischen Sprache 89

Mansuroğlu, Mecdut: Calkāladdīn Rūmī's Türkische Verse 106

Kleine Mitteilungen

Bericht über die Gründung der Societas Uralo-Altaica 116

Aalto, Pentti: A propos d'un compte rendu des Studies in Korean Etymology de G. J. Ramstedt 122

Menges, Karl H.: Outline for a Compendium of Turkic Philology and Cultural History 127

Benzing, Johannes: Der Aorist im Türkischen 130

Eren, Hasan: Etymologische Untersuchungen 1—2 132

Eren, Hasan: Zurufe an Tiere bei den Türken 134

Besprechungen 137

Bibliographie 156

Ural-Altaische Jahrbücher 25 (1953, Wiesbaden)

I. Aufsätze

Benzing, J.: Remarques sur les langues tongouses 109

Benzing, J.: Lieder mit übereinstimmendem Inhalt bei verschiedenen Völkern des Wolga-Ural-Gebietes 213

Bouda, K.: Dravidisch und Uralaltaisch 161

Çağatay, S.: Die Ädigä-Sage 243

Farkas, J. v.: Bemerkungen zu der ungarischen historischen Formenlehre II 52

Haenisch, E.: Kalmükische Fragmente 283

Kettunen, L.: „kubjas, kubias" im Estnischen 209

Koschmieder, E.: Zur Charakterologie der Völker 1

Krause, W.: Eigennamen in tocharischen Texten 11

Poppe, N.: Vorschläge zu einer einheitlichen mongolischen Transkription 119

Räsänen, M.: Uralaltaische Forschungen 19

Reichenkron, G.: Hungarico-Valachica 73

Schlachter, W.: Lappische Passivsyntax 179

Stipa, G.: Phonetische Wechselwirkungen zwischen Mokscha-Mordwinisch und Russisch 28

Tietze, A.: Die Wiederholung mit verändertem Wortbeginn im Türkischen 92

Toivonen, Y. H.: Zur Geschichte einiger Vogelnamen in den finnisch-ugrischen Sprachen 174

Wurm, S.: Über Akzent- und Tonverhältnisse im Özbekischen 220

II. Kleine Mitteilungen

Farkas, J. v.: Zum 60. Geburtstag Emil Öhmanns 295

Mägiste, J.: Zum fi. „harakka“ ‚Elster’ und seiner Sippe 296

Menges, K. H.: Zwei alt-mesopotamische Lehnwörter im Altaischen 299

Zajączkowski, W.: Der gegenwärtige Stand der Turkologie in Polen 133

III. Besprechungen

135, 305

Bericht über die Tätigkeit der Societas Uralo-Altaica 155, 315

Bibliographie 157, 316

Ural-Altaische Jahrbücher 26 (1954, Wiesbaden)

I. Aufsätze

von Farkas, Julius: Bemerkungen zu der ungar. historischen Formenlehre III. 37

Fazekas, Jenő: Zur Frage der menschlichen Ursprache 4

Heissig, Walther: Zur geistigen Leistung der neubekehrten Mongolen 101

Itkonen, Erkki: Björn Collinder 1

Kunze, Erich: Nachbemerkungen zum Briefwechsel zwischen Porthan und Nikolai 175

Mansoroğlu, Mecdut: Drei Gedichte Şayyād Ḥamza’s 78

Öhmann, Emil: Ein altes Loblied auf die Lappen 172

Olbricht, Peter: Uchida’s Prolegomena zu einer Geschichte der Jou-jan 90

Poppe, Nikolaus: Über einen Konsonantenschwund im Mongolischen 240

Pritsak, Omeljan: Die sogenannte bulgarische Fürstenliste und die Sprache der Protobulgaren. Einleitung 61, 184

Pritsak, Omeljan: Mongolisch yisün ‘neun’ und yiren ‘neunzig’ 243

Schlachter, Wolfgang: Lappische Passivsyntax II. 149

Stipa, Günther: Der gegenwärtige Stand der Finnougristik in der Sowjetunion 139

Toivonen, Y. H.: Ung. táj 147

Wüst, Walther: Ein weiterer idg. finnisch-ugrischer Zusammenhang? 135

II. Kleine Mitteilungen

Itkonen, T. I.: Konrád Nielsen 117

Poppe, Nikolaus: Władysław Kotwicz 118

Pritsak, Omeljan: Zum 60. Geburtstag Martti Räsänens 123

Bericht über die Tätigkeit der Societas Uralo-Altaica 125

Bericht über die Mitgliederversammlung der Societas Uralo-Altaica in Cambridge 254

III. Besprechungen

125, 246

IV. Bibliographie

128, 256

Ural-Altaische Jahrbücher 27 (1955, Wiesbaden)

I. Aufsätze

Angyal, Andreas: Anton Schiefner und Koloman Géresi 171

Collinder, Björn: Remarks on Linguistic Affinity 1

von Farkas, Julius: Bemerkungen zu der ungarischen historischen Formenlehre IV 60

von Gabain, Annemarie: Alttürkische Datierungsformen 191

Gandjeï, Tourkhan: Zur Metrik des Yūsuf u Zulaiḫā von Šayyād Ḥamza 204

Gerhardt, Dietrich: Halbes Deutsch und halbe Arbeit 49

Heissig, Walther: Zur technischen Durchführung der mongolischen Tandjur Übersetzung 222

Itkonen, Erkki: Die Herkunft und Vorgeschichte der Lappen im Lichte der Sprachwissenschaft 32

Mägiste, Julius: Zu den Femininbildungen in den ostseefi. Sprachen und im Mordwinischen 45

Mansuroğlu, Mecdut: On Some Titles and Names in Old Anatolian Turkish 94

Meisezahl, R. O.: Tibetica der Pelliot und Stein Tun-huang MSS 209

Posch, Udo: Remarks Concerning a Comparativ Dictionary of the Mongolian Languages 103

Sovijärvi, Antti: Die menschliche Sprache als Kommunikationsmittel 159

Tauli, Valter: On Foreign Contacts of the Uralic Languages 7

II. Berichte und Besprechungen

von Farkas, Julius: Miklós Zsirai 235

Frankel, Gerd: Uriel Heyd, Language Reform in Modern Turkey 129

Fromm, Hans: Elsa Enäjärvi-Haavio, Das Helkafest in Ritvala 123

von Gabain, Annemarie: James Russell Hamilton, Les Ouighours à l'époque des Cinq Dynasties 128

von Gabain, Annemarie: Bausteine zur mongolischen Literaturgeschichte 252

Gandjeï, Tourkhan: Franz Taeschner, Gülschehrīs Mesnevi auf Achi Evran 128

Gandjeï, Tourkhan: Ettore Rossi 241

Heissig, Walther: Cendijn Damdinsuren, Mongol'skij épos 130

Mägiste, Julius: Erkki Itkonen, Zur Geschichte des Vokalismus der ersten Silbe im Tscheremissischen 113

Mägiste, Julius: P. A. Ariste, K voprosu o razvitij livskogo jazyka 118

Mägiste, Julius: Veikko Ruoppila, Kansa lastensa kasvattajana 122

Pennavin, Olga: Die ungarische Sprachforschung seit 1945 108

Pritsak, Omeljan: Nikolaj Konstantinovič Dmitriev 237

Pritsak, Omeljan: Zur Religion der asiatischen Hirtenvölker 253

Stipa, Günter: Yrjö H. Toivonen, Suomen kielen etymologinen sanakirja 131

Stipa, Günter: Eine syrjänische Chrestomathie 251

Ternay, Kálmán: Appunti Sulla Lessicografia Italo-Ungherese 244

Webermann, Otto Alexander: Der heilige Georg in Estland 249

Bericht über die Tätigkeit der Societas Uralo-Altaica 256

III. Bibliographie

(mit einem Personenregister S. 277-279) 134, 257

Ural-Altaische Jahrbücher 28 (1956, Wiesbaden)

A. Aufsätze

Bergsland, Knut: The Uralic “Half Eye” in the Light of Eskimo-Aleut 165

Collinder, Björn: Die Entstehung der Sprache 116

von Farkas, Julius: Der Genitiv und der Akkusativ in der uralischen Grundsprache 5

von Farkas, Julius: Zur Entstehung der ungarischen Konjugation 252

De Ferdinandy, Michael: Studie zu den Quellen der ugrischen Mythologie 18

Fokos-Fuchs, D. R.: Etymologisches aus den permischen Sprachen 220

Hajdú, Peter: Der Stimmbandverschluß im Juraksamojedischen 155

Hakulinen, Lauri: Über das finnische Wort *ohimo* und seine Verwandten 196

Ikola, Osmo: Eine finnische Partizipialkonstruktion 201

Itkonen, Erkki: Y. H. Toivonen 111

Kálmán, Béla: Die Auslautvokale der russischen Lehnwörter im Wogulischen 265

Kettunen, Lauri: Fi. *riihi* ‘Darre’ 193

Kler, Josef: Aus dem Kodex der mongolischen Lebensart 49

Krause, Wolfgang: Bemerkungen zur Kausativ- und Passivfunktion des finnougrischen *t*- Suffixes 174

Lakó, György: Zur Entwicklung der nordwogulischen Personalpronomina 246

Lidmola, Matti: Etymologisches 242

Lohmann, Johannes: Ernst Lewy zum 75. Geburtstag 1

Nesheim, Asbjörn: Ein urnordisches Lehnwort im Lappischen 182

Oinas, Felix: On the Estonian Terminative Particles 208

Öhmann, Emil: Bemerkungen über die Lautgestalt fremder geographischer Namen im Finnischen 186

Poppe, Nicholas: On the So-called Breaking of *i in Mongolian 43

Pulleyblank, Edwin: Some Remarks on the Toquzoghuz Problem 35

Rapola, Martti: *Sapuri* — ein vergessenes Wort des Finnischen 190

Raun, Alo: Über die sogenannte lexikostatistische Methode oder Glottochronologie und ihre Anwendung auf das Finnisch-ugrische und Türkische 151

Ravila, Paavo: Der sog. stimmlose Vokal im Lappischen 184

Saareste, Andrus: Les termes pour désigner l'idée de 'houspiller le chat' en estonien 203

Sauvageot, Aurélien: A propos de la parenté ouralienne 145

Schlachter, Wolfgang: Zum Begriff der Stammform 128

Sebeok, Thomas: Cow Swallows Book 215

Steinitz, Wolfgang: Zur ob-ugrischen Vokalgeschichte 233

Stipa, Günter: Über das VI. Verbalnomen auf -*e* im Syrjänischen 227

Tauli, Valter: On the Origin of Verb 138

B. Berichte und Besprechungen

Bouda, Karl: Wort- und Sachforschung 80

von Farkas, Julius: Y. H. Toivonen † 85

Itkonen, Erkki: Etymologisches Wörterbuch der uralischen Sprachen 56

Pritsak, Omeljan: Carl Brockelmann 54

Raun, Alo: Über die finnisch-ugrischen Bestände der wissenschaftlichen Bibliotheken in den Vereinigten Staaten von Amerika 84

Stipa, Günter: Südestnisch-russische Beziehungen 82

C. Bücher- und Zeitschriftenschau

(mit einem Namenregister S. 263) 85

Ural-Altaische Jahrbücher 29 (1957, Wiesbaden)

A. Aufsätze

Brynjowskij, Michael †: Ort-und Zeitbezeichnungen im Wolgatatarischen 45

Caferoğlu, Ahmet: Zwei Schamanen-Gottheiten Aserbaidschans und Anatoliens 240

Çagatay, Saadet: Einige Ellipsen in Türk-Dialekten 231

Hegedűs, Lajos: Experimentalphonetische Untersuchungen 176

Lewy, Ernst: Zu den Negationen 1

Mansuroğlu, Mecdut: Das geschlossene *e* im karachanidischen Türkisch 215

Öhmann, Emil: Beobachtungen über feste Verbalzusammensetzungen im Finnischen 33

Papp, István: Die Urgeschichte der prädikativen Konstruktion 149

Pritsak, Omeljan: Bolgarische Etymologien I—III 200

Schlachter, Wolfgang: Lappische Passivsystax III 2

Serebrennikov, B.: Zur Geschichte der *a*-Laute im Tscheremissischen und Tschuwassischen 224

Webermann, O. A.: Ein estnisches und ein ungarisches Gelegenheitsgedicht a. d. Jahre 1721 38

B. Berichte und Besprechungen

Bogyay, Tomás: Forschungen zur Urgeschichte der Ungarn nach dem 2. Weltkrieg 93

Décsy, Gyula: Die slawischen Lehnwörter in der ungarischen Sprache 246

Mansuroğlu, Mecdut: Neue sprachwissenschaftliche Publikationen in der Türkei 119

Pritsak, Omeljan: Kaare Grønbech 1901—1957 81

Pritsak, Omeljan: Marian Lewicki 1908—1955 89

Reychman, Jan: Les études finno- ougrienne en Pologne 115

Schlachter, Wolfgang: Ein neues deutsches Lehrbuch des Finnischen 116

Schlachter, Wolfgang: J. Qvigstad 87

Bericht über die Mitgliederversammlung der Societas Uralo-Altaica in München 254

C. Bücher- und Zeitschriftenschau

(mit einem Personenregister S. 275) 127, 258

Ural-Altaische Jahrbücher 30 (1958, Wiesbaden)

A. Aufsätze

Beševliev, Y.: Die zusammengesetzten Titel in den protobulgarischen Inschriften 98

Farkas, Julius von †: Zur Orthographie und Geschichte des Münchener Kodex 167

Fromm, Hans: Zur Stellung des Adverbs im Finnischen 35

Gandjeï, Tourkhan: Über die türkischen und mongolischen Elemente in der persischen Dichtung der Ilchan-Zeit 229

Haenisch, Erich: Der Chinesische Boman im Mongolischen Schrifttum 74

Honda, M.: On the genealogy of the early Northern Yüan 232

Lee, Ki-Moon: A comparative study of Manchu and Korean 104

Poppe, Nikolaus: Einige Lautgesetze und ihre Bedeutung zur Frage der mongolischtürkischen Sprachbeziehungen 93

Poppe, Nikolaus: Der Parallelismus in der epischen Dichtung der Mongolen 195

Raun, Alo: Über die ältesten germanischen Lehnwörter im Ostseefinnischen 30

Saareste, Andrus: Quelques remarques sur le rapport entre la structure d'une langue, particulièrement de son lexique, et le caractère de la nation 23

Sauvageot, Aurelien: A propos de certains noms de lieux de Russie septentrionale 1

N.-Sebastyén, Irene: Das selkupische (ostjak-samojedische) denominale Ableitungssuffix *l*, *l'* 8

Serebrennikov, B.: Über einige rätselhafte Verbalformen in den syrjänischen, wotjakischen und tscheremissischen Sprachen 68

Tietze, Andreas: Der freistehende Genitiv im Türkei-Türkischen 183

B. Berichte und Besprechungen

Julius von Farkas † 165

Bussenius, Arno: Deutsches Drama in Finnland 135

Décsy, Gy.: Julius von Laziczius 1896—1957 124

Fromm, Hans: Finnisch-deutsches Wörterbuch 131

Hajdú, P.: Neue Samojedica 125

Ikola, Osmo: Eine neue finnische Grammatik 255

Kettunen, Lauri: Bemerkungen zum Etymologischen Wörterbuch Y. H. Toivonens 251

Nagy, Jenő: Sprachatlas der ungarischen Mundarten in der Rumänischen Volksrepublik 267

Nobel, Joh.: Tibetisches 142

Schmeidler, Marie-Elisabeth: Bericht über die Entwicklung des Finnisch-ugrischen Seminars an der Göttinger Universität von 1947 bis 1957 121

Schmeidler, Marie-Elisabeth: Jakob Grimm und Finnland 133

Stipa, Günter: Zur syrjänischen Sprachgeschichte 265

Stipa, Günter: Die ungarischen Verbalnomina 139

Stipa, Günter: Über das finnisch-ugrische Verbum 136

Bericht über die Vorstandssitzung der Societas Uralo-Altaica 249

Bericht über die Gründung der „Permanent International Altaistic Conference" in Mainz (25. bis 28. 6.1958) 249

C. Bücher- und Zeitschriftenschau

(Mit einem Personenregister S. 271) 144

Ural-Altaische Jahrbücher 31 (1959, Wiesbaden)

A.

Öhmann, Emil: Julius von Farkas (27. 9. 1894 — 12. 7. 1958) 1

Várady, Emerico: Julius von Farkas und die ungarische Literaturgeschichte 7

Itkonen, Erkki: Julius von Farkas und die finnisch-ugrische Sprachwissenschaft 13

Pritsak, Omeljan: Julius von Farkas und die ural-altaische Forschung 20

Ergänzungen zur „Julius von Farkas Bibliographie“ 24

B.

Aalto, Pentti: Ein alter Name des Kupfers 33

Bogyay, Tamás: Bild und Gedicht 41

Csermák, Géza: Les formes de vie en tant que catégorie principale de l’ethnologie européenne 49

Décsy, Gyula: Zur Geschichte der Königsberger ungarischen Sprachdenkmäler 53

Deny, Jean: Un Hongrois «francophone», Ferdinand de Géramb (1772—1848) 62

Eckmann, János: Eine ostmitteltürkische interlineare Koranübersetzung 72

Fokos-Fuchs, D. R.: Etymologische Beiträge 86

Fromm, Hans: Ungarisches Wortgut bei Heinrich von Neustadt 89

Gabain, Annemarie von: Ein türkmenisches Volksmärchen 95

Gunda, Béla: Ein altes europäisches Überbleibsel in der lappischen Mythologie 112

Hajdú, Péter: Der Genitiv im Waldjurakischen 116

Hakulinen, Lauri: Über die finnischen Eigenschaftsnamen auf *-(u)us~(y)ys* 120

Henning, Helmut: Die Behandlung der finnischen und estnischen Dichtung in den deutschen literaturgeschichtlichen Sammelwerken seit 1900. Bericht und Kritik 124

Ikola, Osmo: Zur Frage nach der Entstehung des finnischen Ausdrucks *katsoa joksikin* ‚als etwas ansehen‘ 130

Johansen, Paul: Eine estländische Urkunde vom Jahre 1419 133

Kálmán, Béla: Etymologisches aus dem Gebiet der obugrischen Sprachen 140

Kettunen, Lauri: Die finnische Wortfamilie *erä* 149

Kubinyi, László: Die neue Ausgabe des Münchener Kodex 151

Lakó, György: Strittige Etymologien ungarischer Wörter 159

Lewy, Ernst: Stammform und Nominativ 163

Lytkin, V. I.: Einige ostseefinnische Lehnwörter in komi-syrjänischen Mundarten 164

Mägiste, Julius: Gibt es im Tscheremissischen baltische Lehnwörter? 169

Menges, K. H.: Schwierige slavisch-orientalische Lehnbeziehungen 177

Moór, Elemér: Die Benennungen der Ungarn in den Quellen des IX. und X. Jhs. 191

Nissilä, Viljo: Etymologische Gruppierung des niederdeutschen Elements in der finnischen Nomenklatur 230

Palló, Margit K.: Hungaro-Tschuwaschica I.— II. 239

Papp, István: Zur Geschichte einer ungarischen Wortfamilie 259

Penavin, Olga: Zur Toponymie der alten ungarischen Siedlungen in Slawonien 262

Poppe, Nicholas: On the Velar Stops in Intervocalic Position in Mongolian 270

Pritsak, Omeljan: Bolgaro-Tschuwaschica 274

Räsänen, Martti: Über die Lederbearbeitung der ural-altaischen Völker 315

Raun, Alo: Monosyllabics in Estonian 317

Reichenkron, Günter: Methodisches zu den ungarischen Lehnwörtern im Rumänischen 328

Reychman, Jan: Zur Beschäftigung mit der ungarischen Sprache im Polen des 18. Jahrhunderts 336

Richter, Erich: Zur bibliothekarischen Transliteration der kyrillischen Buchstaben einiger finnisch-ugrischer Sprachen in der Sowjetunion 344

Sauvageot, Aurelien: D'un cas de distinction des parties du discours 347

Schellbach, Ingrid: Die Sauna in der finnisch-ugrischen Folklore 354

Schiemenz, Günter Paulus: Die Behandlung des Stufenwechsels in den älteren ostseefinnischen und lappischen Grammatiken bis zum Anfang des 19. Jhs. 362

Schlachter, Wolfgang: Intratemporale und terminative Aktionsarten 375

Schmeidler, Marie-Elisabeth: Über den Gebrauch von Verbalkomposita in Mikael Agricolas Neuem Testament 387

Sebeok, Thomas A.: Approaches to the analysis of folksong texts 392

Sebestyén, Irene N.-: Ein juraksamojedisches Reflexivpronomen 400

Serebrennikov, B. A.: Einige Bemerkungen zur Frage der Herkunft der Flußnamen im Norden Rußlands 406

Sinor, Denis: A Ural-Altaic Ordinal Suffix 417

Steinitz, Wolfgang: Zu den samojedischen Lehnwörtern im Ob-Ugrischen 426

Tauli, Valter: A Note on Foreign Phonemes in Estonian 454

Vajda, László: Zur phaseologischen Stellung des Schamanismus 456

Vértes, Edit: Zur Frage des bezeichneten Akkusativobjektes im äußersten Osten des ostjakischen Sprachgebietes 486

Webermann, Otto Alexander: Ein estnisches Unikum in Göttingen 491

Nachtrag zum Aufsatz K. H. Menges, Schwierige slavisch-orientalische Lehnbeziehungen 503

Errata 504

Beilage: Tafeln I-XVIII

Ural-Altaische Jahrbücher 32 (1960, Wiesbaden)

A. Aufsätze

Çagatay, Saadet: Zur Weltgeschichte des Anatohsch-Türkischen 78

Décsy, Gyula: Das Vokalsystem der ostjakischen Schriftsprache 164

Farkas, Julius von †: Vorschlag zur Wahl eines Ehrenmitgliedes 1

Gabain, Annemarie v.: Festgruß zum 70. Geburtstag von Professor Julius Németh 161

Itkonen, Erkki: Die Vorgeschichte der Finnen aus der Perspektive eines Linguisten 2

Jisl, Lumír: Vorbericht über die archäologische Erforschung des Kül-tegin-Denkmals durch die tschechoslowakisch-mongolische Expedition des Jahres 1958 65

Krámsky, Jiří: Some Notes on Morphological Neutralization in Modern Turkish 214

Poppe, Nikolaus: Erich Haenisch als Mongolist (anläßlich seines 80. Geburtstages) 157

Pritsak, Omeljan: Zum 60. Geburtstag Ahmet Caferoğlus 88

Schiemenz, Günter Paulus: Der ostseefinnische und lappische Stufenwechsel in den beschreibenden Grammatiken des 19. Jahrhunderts und seine theoretische Behandlung vor Setälä 175

Schlachter, Wolfgang: Lappische Passivsyntax V. Die Funktion des Subjekts im passivischen Satz 25

Tietze, Andreas: Ein Typus des freistehenden Genitivs im Aserbaidschanischen 220

Tryjarski, Edward: Aus der Arbeit an einem kiptschakisch—polnisch—französischen Wörterbuch 194

B. Berichte und Besprechungen

Angere, Johannes, u. Menges, Karl H.: Eine Bibliographie der paläoasiatischen Sprachen 133

Bak, J.: Der Verfasser der ersten Grammatik einer uralischen Sprache 234

Beševliev, V.: Eine neue protobulgarische Inschrift 121

Bogyay, T.: Zur burgenländischen Siedlungsgeschichte 236

Décsy, Gy.: Die alten Verbalpräfixe im Ungarischen 250

Gabain, A. v.: Ein wichtiger Beitrag zum Alt-Osmanischen 253

Gabain, A. v.: Ein neues Werk über mongolische Volksdichtung 255

Hajdú, P.: Ein Handbuch der uralischen Sprachen 90

Lauri Hakulinen zum 60. Geburtstag 230

Hamp, Eric P.: Notes on Ket Phonemics 129

Holzträger, F.: Stammt das ung. *ispán* vom deutschen *Span*? 241

Ikegami, Jirô: Versuch einer vergleichenden Grammatik der tungusischen Sprachen 123

Johansen, U.: Uber die primitiven Seelenvorstellungen der nordeurasischen Völker 252

Köves-Zulauf, T.: Zur Folklore der Deutschen in Ungarn 238

Kunze, E.: Ein Standardwerk der Finnlandkunde 247

Lee, Ki-moon: Korean studies in Seoul 1945—1959 126

Lubsangdendüb, A.: Über eine in der Mongolei neu entdeckte türkische Runeninschrift aus dem 13. Jh 122

Menges, Karl Heinrich: Bulgarische Substratfragen 104

Menges, Karl H., s. Angere, Johannes Nobel, Joh.: Berichtigung und Ergänzung 135

Sauvageot, Aurélien: Sur la grammaire historique du hongrois 92

Schlachter, W.: Ein Wörterbuch der russisch-lappischen Dialekte 231

Tailleur, O. G.: La langue youkaghir 256

Über die Vorbereitung der IV. Mitgliederversammlung der Societas Uralo-Altaica 261

Virkkunen, M.: Zu den ältesten Beziehungen zwischen den Germanen und Finnen 245

Wickman, B.: Ein neues syrjänisches Dialekt-Wörter buch 233

C. Bücher- und Zeitschriftenschau

136, 262

D. Tafeln

Taf. I—V zum Aufsatz: L. Jísl, Vorbericht über die archäologische Erforschung des Kül-tegin-Denkmals durch die tschechoslowakisch-mongolische Expedition des Jahres 1958 (SS. 65—77)

Taf. VI zum Bericht: A. Lubsangdendüb, Über eine in der Mongolei neu entdeckte türkische Runeninschrift aus dem 13. Jh. (S. 122)

Taf. VII—VIII zum Aufsatz: E. Tryjarski, Aus der Arbeit an einem kiptschakisch—polnisch—französischen Wörterbuch (SS. 194—213)

Ural-Altaische Jahrbücher 33 (1961, Wiesbaden)

A. Aufsätze

Die Ansprache des Herausgebers 3

Schriftenverzeichnis Annemarie v. Gabain 1928—1961 5

Arat, R. Rahmeti: Zu einer Schriftmusterhandschrift 205

Bazin, Louis: Y-a-t-il an turc alternances vocaliques? 12

Çagatay, Saadet: Die Bezeichnung für Frau im Türkischen 17

Chandra, Lokesh: A conspectus of the Mongolian Tanjur 36

Clauson, Sir Gerard: Notes on the “Irk Bitig” 218

Décsy, Gyula: Nominalsatz und Existenzaussage im Ungarischen 41

Enoki, Kazuo: Yü-ni-ch’êng and the site of Lou-lan 52

Hazai, Georg: Über den osmanisch-türkischen Abschnitt des dreisprachigen Sprachführers von Saloniki 65

Ikegami, Jirô: On the Santan vocabularies of the eighteenth and nineteenth centuries 73

Johansen, Paul: Zur Frage der russischen Lehnwörter im Estnischen 78

Johansen, Ulla: Tranken die Alten Türken Milch-Branntwein? 226

Kakuk, Susanne: Türkische Volksmärchen aus Küstendil 90

Kljaštornyj, S. G.: Sur les colonies sogdiennes de la Haute Asie 95

Korkmaz, Zeynep: Zur Ableitung der türkischen Postposition *uçun* ~ *üçün* ~ *için* 98

Lentz, Wolfgang: What is the Manichaean Nous? 101

Ligeti, Louis: Sur quelques transcriptions sino-ouigoures des Xuan 235

Menges, Karl Heinrich: Altaische Kulturwörter im Slavischen 107

Murayama, Shitiro: Die Formen des Dativ-Lokativ in der Geheimen Geschichte der Mongolen und dem Hua-i ih-yü 117

Németh, Julius: Reise um zwei kiptschakische Ortsnamen in Ungarn 122

Palló, Margit K.: Die Vertretung ung. *sz(s)* < türk. *j* in den alten türkischen Lehnwörtern der ungarischen Sprache 128

Poppe, Nikolaus: Jakutische Etymologien 136

Pritsak, Omeljan: Die Herkunft der Allophone und Allomorphe im Türkischen 142

Räsänen, Martti: Türk. anl. *h*- als Überbleibsel des alt. *p*- 146

Rásonyi, László: Über die geographischen Namen *Tortillou* und *Tatrang* 245

N.-Sebestyén, Irene: Über die Heilkunst der samojedischen Schamanen 149

Sinor, Denis: On Water-Transport in Central-Eurasia 156

Spuler, Bertold: Gemeinsamkeiten der (west)innerasiatischen Entwicklung seit 1600 180

Tekin, Şinasi: Über die buddhistische Trinitätslehre in der uigurischen Version des Goldglanz-Sūtra 187

Temir, Ahmet: Ein osttürkisches Dokument von 1722—1741 aus Turfan 193

Waldschmidt, Ernst: Über ein der Turfan-Handschrift TM 361 fälschlich zugeteiltes Sanskritfragment 199

B. Berichte und Besprechungen

Balázs, J.: Finnisch-ugrisches Treffen bei Melanchthon 252

Bekmann, R.: Über die charakteristischen Züge der kleinen ostseefinnischen Sprachen 274

Fokos-Fuchs, D. R.: Eine Grammatik der syrjänischen Schriftsprache 278

Fromm, H.: Berichtigung zur Besprechung ,,Zu den ältesten Beziehungen zwischen den Germanen und Finnen“ 290

Futaky, I.: Tonbandaufnahmen in zwei ungarischen Sprachinseln in Österreich 287

Gabain, A. v.: Indo-skythische Studien 285

Johansen, U.: Neues archäologisches und ethnographisches Material aus Tuva 283

Kálmán, B.: Eine neue Sammlung wogulischer Volksdichtung 263

Keresztes, K.: A Hungarian Areal Dialect Atlas 259

Kunze, E.: Fünfzig Jahre Finnische Akademie der Wissenschaften 289

Mägiste, J.: Ein estnisches Lehrbuch für Ungarn 275

Proehl, F. K.: Eine wotjakische Urkunden-Sammlung 282

Schlachter, W.: Internationaler Fennougristenkongreß in Budapest 253

Stoebke, D.: Das Handbuch der finnischen Sprache 269

C. Bücher- und Zeitschriftenschau

292

Namenregister 303

Ural-Altaische Jahrbücher 34 (1962, Wiesbaden)

A. Aufsätze

Gabain, Annemarie v.: Zehn Jahre Ural-Altaische Jahrbücher 1

Ganschow, Gerhard: Zur Frage des reduzierten Auslautvokals im Ostostjakischen 4

Gerhardt, Dietrich: Syrjänisches aus dem 18. Jahrhundert 211

Hajdú, Péter: Die Frage des Stufenwechsels in den samojedischen Sprachen 41

Ikola, Osmo: Entwicklungszüge in der Ausbildung der finnischen Schriftsprache 8

Itkonen, Erkki: Die Laut- und Formenstruktur der finnisch-ugrischen Grundsprache 187

Lytkin, Vasilij, I.: Über die Geschichte der syrjänischen Literatur 214

Murayama, Shitiro: Etymologie des altjapanischen Wortes *irö* ‚Farbe, Gesichtsfarbe, Gesicht' 107

Paulson, Ivar: Weltbild und Natur in der Religion der nord-sibirischen Völker 113

Rásonyi, László: Der Frauenname bei den Türkvölkern 223

Sebeok, Thomas, A.: Sources for a Mari Chrestomathy 26

Tailleur, Olivier Guy: Le dialecte tchouvane du youkaghir 55

Tekin, Şinasi: Prosodische Erklärung eines uigurischen Textes 100

Zeps, Valdis J.: Territorial patterns of Finnic loanwords in Latvian 20

B. Berichte und Besprechungen

Décsy, Gy.: Eine neue Edition der Livländischen Chronik 133

Décsy, Gy.: Zwei neue Hilfsmittel zum Studium der finnischen Sprachgeschichte 241

Décsy, Gy.: Lappenkonferenz in Kiruna 288

Fáj, A.: Madáchs „Tragödie des Menschen" in Ungarn seit 1945 268

Fokos-Fuchs, D. R.: Über das Possessivsuffix im Syrjänischen 140

Fokos-Fuchs, D. R.: Zur Syntax der Verbalnomina und Verbaladverbien in den permischen Sprachen 143

Fokos-Fuchs, D. R.: Zwei neue syrjänische Wörterbücher 135

Gabain, A. v.: Bibliographie über die sowjetische Turkologie 157

Gabain, A. v.: Ein posthumes Werk von Julius v. Farkas 125

Gabain, A. v.: Das deutsch-türkische Wörterbuch 280

Gabain, A. v.: Moγolische Forschungen 283

Gabain, A. v.: Symposion über die moderne Literatur der Türkvölker in der Sowjetunion 284

Gabain, A. v.: Über eine mongolische Wörterbucharbeit 158

Gabain, A. v.: Uigurisches Kontraktswesen 280

Johansen, P.: Zur Frage des ältesten livischen Druckes 258

Kálmán, B.: Über die wogulische Schriftsprache 128

Kljaštornyj, S.: Die chinesischen Nachrichten zur Geschichte der Ost-Türken 155

Lavotha, Ö.: Das große Wörterbuch der finnischen Gegenwartssprache 246

Lavotha, Ö.: Neue Wotica 248

Mansuroğlu, M.: Ein neues Werk über das Buch von Dede Korkut 154

Menges, K.-H.: Über den Bau der türkischen Wurzel 156

Oinas, F.: The Problem of Bussian Influence on the Word Order of the Karelian-Finnish Epic 251

Proehl, F.-K.: Studienfahrt des Finnisch-Ugrischen Seminars der Universität Hamburg nach Finnland 167

Proehl, F.-K.: Zehn Jahre finnisch-ugrische Studien an der Universität Hamburg 287

Raun, A.: On the distributional characteristics of phonemes in Estonian monosyllabics 256

Schiemenz, G. P.: Die Seldschuken in Klein-Asien 276

Schlachter, W.: Eine neue lappische Chrestomathie 145

Schlachter, W.: Ein neues mordwinisches Wörterbuch 264

Sköld, T.: Wörterbuch mit Textsammlung einer südlappischen Mundart 260

Virkkunen, M.: Aarni Penttilä zum 60. Geburtstag 240

Wickman, B.: Ein Handbuch der vergleichenden uralischen Grammatik 149

Wickman, B.: Über das Referat in der finnischen Sprache 243

Altaistische Zeitschriften und Reihenwerke 159

Bericht über die III. Ordentliche Mitgliederversammlung der Societas Uralo- Altaica 166

Mitglieder der Societas Uralo-Altaica 291

Satzung der Societas Uralo-Altaica 289

C. Bücher- und Zeitschriftenschau

171, 296

Ural-Altaische Jahrbücher 35 (1963, Hamburg)

A. Aufsätze

Arat, R. Rahmeti: Der Herrschertitel *Idug-qut* 150

Çagatay, Saadet: Über die Bezeichnung der Frau im Türkischen II 158

Clauson, Sir Gérard: Early Turkish Astronomical Terms 350

Cleaves, Francis W.: *Alaba — *(A)l(a)f(a)h* 181

Cleaves, Francis W.: *Bökesün ~ Bökegül* 384

Décsy, Gyula: Josef Budenz 257

Décsy, Gyula: Methoden und Erfahrungen im Ungarischunterricht an deutschen Universitäten 309

Fónagy, Iván – Magdics, Klára: Das Paradoxon der Sprechmelodie 1

Hazai, Georg: Dokumentation und Bibliographie in der Altaistik 404

Lee, Ki-Moon: Mongolian Loan-Words in Middle Korean 188

Lotz, John: Die grammatischen Kategorien im Ungarischen (Ankündigung) 273

Lükő, Gábor: Das fünfstufige Tonsystem 64

Meisezahl, R. O.: Tibetisch *margad*, Smaragd 204

Menges, Karl H.: Bemerkungen zum Bikin-Dialekt des Nanaj 198

Menges, Karl H.: Zur Verbal-Morphologie des Nanaj 397

Murayama, S.: Eine nestorianische Grabinschrift in türkischer Sprache aus Zaiton 394

Oberling, Pierre: The Turkic Tribes of Southwestern Persia 164

Palló, Margit K.: Ein alttürkischer Fachausdruck der Fischerei in ungarischen Urkunden 56

Pritsak, Omeljan: Der „Rhotazismus" und „Lambdazismus" 337

Ščerbak, A. M.: L'inscription runique d'Oust-Elégueste (Touva) 145

Schlachter, Wolfgang: Stellung und Aufgaben der Fennougristik in der Bundesrepublik 264

Schmeidler, Marie-Elisabeth: Methoden und Erfahrungen im Finnischunterricht an deutschen Universitäten 301

Stipa, Günter J.: Entwicklung und neuester Stand der Finnougristik in der Sowjetunion 274

Tekin, Talât: On a Misinterpreted Word in the Old Turkic Inscriptions 134

Veenker, Wolfgang: Finnisch-ugrische Arbeitstagung in Göttingen 251

Webermann, Otto A.: Probleme des baltischen Raums als Forschungsaufgabe 284

Zajączkowski, Ananiasz: Un Glossaire arabe-kiptchak retrouvé 369

B. Berichte und Besprechungen

Bazin, L.: Jean Deny et les études turques 417

Çagatay, S.: Neue sprachwissenschaftliche Publikationen in der Türkei 218

Fokos-Fuchs, D. R.: Der Jazva-Dialekt des Syrjänischen 100

Fokos-Fuchs, D. R.: Eine ausführliche wotjakische Grammatik 104

Gabain, A. v.: Neue Studien zur Klostergeschichte der Mongolei 240

Ganschow, G.: Paavo Ravila zum 60. Geburtstag 77

Hellenbart, Gy.: Eine Sammlung lappischer volkssprachlicher Texte 89

Kiparsky, V.: Max Vasmer 117

Krueger, J. R.: Bibliographical Survey of Mongolian Periodical Publications 220

Krueger, J. R.: Toward greater utilization of the Ch'ienlung pentaglot: The Mongolian Index 228

Menges, K. H.: Zu den xaqasischen *i*-Lauten 421

Menges, K. H.: Zum ural-altaischen -*u*-/-*w*- des medio-passiven Aspekts im Türkischen 422

Minden, J. v.: Julius Mägiste zum 60. Geburtstag 76

Nachwort des Herausgebers 132, 250

Sauvageot, A.: L'appartenance du youkaguir 109

Schiemenz, G. P.: Uralistik in den USA 78

Schlachter, W.: Zur permischen Grammatik 94

Schubert, J.: Zum Begriff und zur Lage des 'ÖTÜKÄN' 213

Stipa, G. J.: Forschungsreise zu den Syrjänen 315

Thurn, H.: Zur ungarischen Mundartforschung in Jugoslawien 83

Veenker, W.: Die russischen Lehnwörter im Wogulischen 85

C. Bücher- und Zeitschriftenschau

Uralica 120, 322

Altaica 242, 425

Ural-Altaische Jahrbücher 36 (1964, Hamburg)

A. Aufsätze

Abrahamowicz, Zygmunt: Persisches *kāšāne* in türkischen und slavischen Sprachen und in der Toponymik des Dest-i Qïpčag 252

Arat, Reşid Rahmeti (†): Among the Uighur Documents. II. 263

Baskakov, Nikolaj A.: Nekotorye nabljudenija nad sintaksisom karaimskogo jazyka 273

Bazin, Louis: Le nom propre d'homme «*Qorqut*»: Discussion étymologique 278

Bombaci, Alessio: Qutluγ bolzun! 284

Dashkevitch, Ya. R.: Kipchak Acts of the Armenian Law Court at Kamenetz Podolsk (1559-1567) as a Cultural and Historical Monument 292

Dubiński, Aleksander: Die magisch-weissagerische Terminologie im Karaimischen 311

Dunlop, D. M.: A New Source of Information on the Battle of Talas or Atlakh 326

Gabain, Annemarie v.: Die Dreizack-Kappe uigurischer Würdenträger 331

Gáldi, László: Contributions à une typologie de la versification finno-ougrienne 1

Hasselbrink, Gustav: Die Konsonanten im zentralen Südlappischen unter dem Einfluß von Akzent und Silbenstellung 72

Hazai, Georg: Eine türkische Urkunde zur Geschichte der ungarisch-türkischen Beziehungen im XV. Jh 337

Kaluzyński, Stanisław: Zur Frage der *i*-Brechung im Mongolischen 340

Keresztes, Kálmán: About the Problem of the Hungarian "Implicative" 39

Lewy, Ernst: Kurze Betrachtung des Erdzja-Mordwinischen 136

Lotz, John: An X-Ray Sound Motion Picture and Some Phonological Questions of Hungarian 31

Menges, Karl Heinrich: Zum Türkistanischen Tafsīr des 12./13. Jh.s 348

Németh, Julius: *Kereit*, Kėrey, Giray 360

Paulson, Ivar: Grundzüge der wolga-finnischen Volksreligion 104

Penavin, Olga: Aus der Arbeit am Dialektatlas der ungarischen Sprache in Jugoslawien 46

Poppe, Nicholas: The Passive Constructions in the Language of the Secret History 366

Pritsak, Omeljan: Ananiasz Zajączkowski Sexagenarius 229

Pritsak, Omeljan: يوار Yowar und Κάβαρ Kāwar 378

Räsänen, Martti: Die Himmelsrichtungen in den altaischen Sprachen mit besonderer Berücksichtigung der Türk-Sprachen 394

Ristinen, Elaine K.: On the Phonemes of Nenets 154

Rypka, Jan: Der böse Blick bei Niẓámí 397

Scheel, Helmuth: Bemerkungen zu den osmanisch-türkischen Urkunden im ehem. Königl. Staatsarchiv zu Dresden 402

Sevortjan, E. V.: Deverbale Nomina auf *-maq* und *-mäk* im Azerbaidschanischen und anderen Türk-Sprachen 406

Shiraliyev, M. Sh.: The Forms of the Present Tense in the Azerbaijanian Dialects 413

Szabó, László: Der Partitiv, der Nominativ und der Genitiv Singular als Objektskasus im Wotischen 56

Tietze, Andreas: Ein türkisches Intensivsuffix 416

B. Berichte und Besprechungen

Bogyay, T. v.: Neuere Ansichten über die geographische Lage der finnisch-ugrischen Urheimat 181

Décsy, Gy.: Zwanzig Jahre uralische und altaische Studien an der Indiana-Universität 208

Erdődi, J.: Ein neues tscheremissisches Lexikon 202

Erdődi, J.: Ein osttscheremissisches Handbuch 204

Fromm, H.: Emil Öhmann 165

Hakulinen, A.: Ein neues finnisches Lesebuch 200

Hellenbart, Gy.: Stärken und Schwächen der ungarischen Sprache 184

Hellenbart, Gy.: Die Wortspaltung im Ungarischen 185

Hertzen, E. v.: Über germanische Lehnwörter im Lappischen und Finnischen 197

Mägiste, J.: Eine neue Abhandlung über die germanisch-ostseefinnischen sprachlichen Beziehungen 192

Menges, K. H.: Zur Frage der Beziehungen zwischen den Finnougriern und Osseten 183

Orosz, R.: Ein amerikanisches Lehrbuch des gesprochenen Finnisch 198

Schlachter, W., Doerfer, G.: Zur ural-altaischen Sprachverwandtschaft 167

Vértes, E.: Der Vach-Dialekt des Ostjakischen 188

Wickman, B.: Neue zusammenfassende Arbeiten über die uralischen Sprachen 179

Schriftenverzeichnis Ananiasz Zajączkowski 1925-1963 234

C. Bücher- und Zeitschriftenschau

212

Namenregister zu Vol. 36 434

Ural-Altaische Jahrbücher 37 (1965, Hamburg)

A. Aufsätze

Futaky, István: Untersuchungen über die Akzentmerkmale des Ungarischen 1

Kozocsa, Sándor: Anfänge der ungarischen Nationalbibliographie 37

Bibliographisches Verzeichnis der Schriften und Werke von Oskar Loorits. Zusammengestellt von Aime Luht 70

Lytkin, Vasilij I.: Zur Frage nach dem Ursprung des Akańje im Russischen 53

Mikola, Tibor: Zur Frage des ostjakischen Wortbildungssuffixes *l*, *t*, *λ* 51

Serebrennikov, Boris A.: Zu den Ursachen morphologischer Verworrenheit von Formen der objektiven Konjugation im Mordvinischen 65

B. Berichte und Besprechungen

Bátori, I.: Zur syrjänischen Lexikographie 175

Bátori, I.: Zur ungarischen Literaturgeschichte 148

Bogyay, Th. v.: Sprachwissenschaft und Urgeschichte 123

Décsy, Gy.: Eine Angabe zur Geschichte der Vokalharmonie 148

Décsy, Gy.: Zur jurakischen Sprachlehre 184

Fokos-Fuchs, D. R.: Zur ural-altaischen Sprachverwandtschaft 123

Futaky, I.: Ein neues Quellenwerk für die historische Dialektologie des Ungarischen 140

Hellenbart, Gy.: Hungarica in der Universitätsbibliothek Jena 143

Johansen, U.: Neues kamassisches Sprachmaterial 184

Mägiste, J.: Lauri Kettunen zum Gedenken 110

Mägiste, J.: Andrus Saareste in memoriam 112

Pulkkinen, P.: Eine Abhandlung über die urfinnischen Personennamen 153

Radomski, R.: Hungarica in der Universitätsbibliothek Freiburg i. Br. 143

Reychman, J.: Finnougristik an der Universität Warschau 135

Schlachter, W.: Realien zum Samojedischen 178

Schlachter, W.: Sechzig Jahre lappische Lexikographie 162

Szabó, L.: Eine kolalappische Textsammlung 173

Szabó, L.: Eine neue karelische Textsammlung 156

Szabó, L.: Über die Arbeit des Petrozavodsker Instituts der Akademie der Wissenschaften der UdSSR 138

Szabó, L.: Zwei Sammlungen wotischer Volksdichtung 158

Várady, I.: Das Studium des Ungarischen und der finnisch-ugrischen Sprachwissenschaft an italienischen Universitäten 125

Vértes, E.: Ein ostjakisches Lehrbuch 151

Webermann, O. A.: Paul Johansen in memoriam 115

Bericht über die IV. Ordentliche Mitgliederversammlung der SOCIETAS URALO-ALTAICA 185

Anschriften des Vorstandes und der Mitglieder der Societas Uralo-Altaica 193

C. Bücher- und Zeitschriftenschau

199

Ural-Altaische Jahrbücher 38 (1966, Hamburg)

A. Aufsätze

Bombaci, Alessio: Qutluγ bolsun! (Part two) 13

Heissig, Walther: Zur Bestandsaufnahme und Katalogisierung mongolischer Handschriften und Blockdrucke in Japan 44

Hřebíček, L.: Metrics of Abay Kunanbayef's Poetry 9

Menges, Karl H.: Ablaut in Altaic? 1

Menges, Karl H.: Zur Verbalmorphologie des Nānaj 122

Miller, Roy Andrew: Qoninči, Compiler of the Hua-i i-yü of 1389 112

Shafer, Robert: The Earliest Huns 4

Street, John C.: Urdus Phonology: A Restatement 92

B. Berichte und Besprechungen

Gabain, A. v.: Rahmeti Arat 15. 4. 1900-29. 11. 1964 133

Gabain, A. v.: Der große Meister der Sowjet-Turkologie, Nikolaj Aleksandrovič Baskakov149

Gabain, A. v.: Ein altes Reisewerk über Sibirien 141

Gabain, A. v.: Ein neues osttürkisches Dialektwörterbuch 150

Gabain, A. v.: Ein neues tatarisches Handbuch 152

Gabain, A. v.: Japanische Orientalistik 136

Gabain, A. v.: Miniaturen, kulturwissenschaftlich betrachtet 177

Gabain, A. v.: Symposion über „Volksepen der uralischen und altaischen Völker" 135

Menges, K. H.: Einige altaische Namen für Haustiere aus der Familie der Rinder 143

Menges, K. H.: Über tungusische Bezeichnungen für ‚Volk' 173

Röhrborn, K.: Zum Kuanşi im pusar 148

Tekin, Ş.: Über Schamanismus 175

Tekin, Ş.: Zur türkischen Sprache der Gegenwart 145

Tryjarski, E.: Die heutige Mongolei und ihre alten Denkmäler 154

Tryjarski, E.: The Present State of Preservation of Old Turkic Relics in Mongolia and the Need for their Conservation 158

C. Bücher- und Zeitschriftenschau

182

Namenregister zu Vol. 38 204

Ural-Altaische Jahrbücher 39 (1967, Hamburg)

A. Aufsätze

Abdullaev, A. Z.: Über die Herkunft der Konjunktion *ki* im Aserbaidshanischen 199

Cleaves, Francis Woodman: Addendum to *„Bökesün ~ Bökegül"* 49

Cleaves, Francis Woodman: *Teb Tenggeri* 248

Doerfer, Gerhard: Türkisch -*n* > tschuwaschisch -*m*? 53

Fokos-Fuchs, David Raphael: Eine „sonderbare Genitivendung” im Ostjakischen 1

Futaky, István: Zum Vokalismus des Vach-Ostjakischen 141

Harms, Robert T.: Split, Shift and Merger in the Permic Vowels 163

Hebert, Raymond J.: English Loanwords in Modern Turkish 71

Johansen, Ulla: Zur Methodik der Erforschung des Schamanismus. Der tuvanische Schamanismus in den Untersuchungen von V. Diószegi 207

Kylstra, Andries Dirk: Zu den mittelalterlichen friesischen Spuren in Finnland 5

Lehtinen, Meri: On the Origin of the Balto-Finnic Long Vowels 147

Oksaar, Els: Estnisch *temake* – ein „metaphorisches” Pronomen 153

Rintchen: La Généalogie des Descendants de Djâtak de la Race des Cent Cygnes Blancs 230

Sebeok, Thomas A.: Grammatischer Parallelismus in einem tscheremissischen Segen 41

Szabó, László: Der Gebrauch der inneren Lokalkasus im Wotischen 19

B. Berichte und Besprechungen

Arany, L. A.†: Ausgewählte Schriften von Gyula Laziczius 264

Bussenius, A.: Ernst Lewy (1881-1966) 88

Czigány, L.: A Survey of Finno-Ugrian Studies in Great Britain 107

Décsy, Gy.: István Kniezsa (1. 12. 1897 – 15. 3. 1965) 85

Doerfer, G.: Die Türksprachen der UdSSR in Einzeldarstellungen 288

Faroqhi, S.: Soziologisch-Literarisches im Türkei-Türkischen 130

Faroqhi, S.: Eine neue Sammlung türkischer Sprichwörter und Redensarten 292

Futaky, I.: II. Internationaler Finnougristenkongreß in Helsinki 98

Gergely, J.: Zum Problem der ungarischen Ethnomusikologie 270

Hakkarainen, H. J.: Hans Krahe in memoriam 86

Hasselbrink, G.: Neue lappische Lehrbücher 116

Hazai, G.: Ein neuer Beitrag zum Balkan-Türkischen 119

Hein, P.: Die Epik der Türkvölker Mittelasiens in der sowjetischen Forschung 294

Heller, G.: Eine neue Darstellung der alten ungarischen Ableitungssuffixe 113

Ikegami, J.: Notes on K. A. Novikova’s Tentative Scheme for a Single Tungus-Manchu Phonetic Transcription 138

Johansen, U.: Ivar Paulson (1922-1966) 89

Kaleshi, H.: Die Turzismen im Serbokroatischen 121

Lytkin, V. I.: Zu den alten Bildungssuffixen der permischen Sprachen 280

Magdics, K.: Das System der ungarischen Gegenwartssprache 268

Menges, K. H.: Uralisches im Toxarischen 90

Menges, K. H.: Ein neues qazaqisches Wörterbuch 132

Mikola, T.: Die materielle Kultur der Nganasanen 286

Närhi, E. M.: Zur finnischen Onomastik 113

Nissilä, V.: Die lappischen Ortsnamen Schwedens 118

Proessl, H.: Über das Studium der finnisch-ugrischen Sprachen an den französischen Universitäten 102

Sauer, G.: Eine Abhandlung zur ostjakischen Verbalbildung 277

Schlachter, W.: Zwischenlösung 92

Schlachter, W.: Internationaler Hungarologenkongreß in Debrecen 261

Stoebke, R.: Eine Untersuchung der Wortfamilien fi. *ete*- und ung. *el*- 111

Zagiba, F.: Das Studium der ungarischen Sprache und der finnisch-ugrischen Sprachwissenschaft an den Universitäten Österreichs 266

Zagiba, F.: Die ungarischen Einwanderer und die Pflege ihrer Muttersprache in den USA276

Namenregister 304

Ural-Altaische Jahrbücher 40 (1968, Hamburg)

A. Aufsätze

Anttila, Raimo: The Relation Between Internal Reconstruction and the Comparative Method 159

Doerfer, Gerhard: Die Entsprechung der türkischen Langvokale im Tungusischen 39

Drimba, Vladimir: Sur la Classification de la langue salare 200

Futaky, István: Budenz und Benfey 1

Ikegami, Jirô: The Orok Third Person Pronoun *nooni* 82

Jisl, Lumír: Wie sahen die alten Türken aus ? 181

Martin, Samuel E.: Koreán Standardization: Problems, Observations,

and Suggestions 85

McCawley, James D.: The Genitive Plural in Finnish 10

Meyer, Iben Raphael: Türkeitürk, *tanı*- ‘kennen’ und *tanık* ‘Zeuge’ 79

Mikola, Tibor: Sajansamojedische Etymologien 35

Ristinen, Elaine K.: Problems Concerning Vowel Length in Nenets 22

Skalička, Vladimír: Zum Problem des Donausprachbundes 3

Szabó, László: Faktitive Verben im Kildinschen Dialekt des Kolalappischen 18

Vääri, Eduard: Über den Wechsel intervokaler Klusile im Livischen 174

Váry, Hermann: Alttürkische Felszeichnungen in Nordost-Anatolien 50

B. Berichte und Besprechungen

Anttila, R.: Ein finnisches Lehrbuch der allgemeinen Sprachwissenschaft 218

Doereer, G.: Ein Kompendium der Turkologie 242

Doerfer, G.: Eine linguistische Streitschrift des 15. Jahrhunderts 246

Doerfer, G.: Ein mandschurischer Reisebericht über Russland 155

Doerfer, G.: Heldensagen der Evenken 157

Doerfer, G.: Literatur zum Armeno-Kiptschakischen 250

Flemming, B.: Bemerkungen zum neuen türkischen Taschenwörterbuch 247

Futaky, I.: Die ungarischen Postpositionen 234

Gabain, A. v: Eine neue Schwester-Zeitschrift 118

Gabain, A. v.: Über die Rezensionen 253

Gabain, A. v.: Zum Hedin-Atlas 241

Gunda, B.: Einige neuere Ergebnisse der Fischereiforschung 220

Hein, J.: Eine Sammlung türkischer Volksmärchen 249

Lavotha, Ö.: Ein wogulisches Lehrbuch in englischer Sprache 127

Lytkin, V. I.: Zu den finnisch-ugrischen Elementen des ungarischen Wortschatzes 230

Magdics, K.: Zwei ungarische Sammelbände zur allgemeinen Sprachwissenschaft 125

Mägiste, J.: Ein estnisches Lesebuch 133

Mägiste, J.: Ein willkommenes Werk über estnische Vogelbenennungen 236

Menges, K. H.: Türkisches Sprachgut im Serbo-Kroatischen 135

Nissilä, V.: Ein sowjetischer Sammelband zur Ortsnamenforschung 122

Rantasalmelainen, R.: Uralica in der Encyklopaedia Fennica 214

Sadovszky, O. J.: The Cardinal-Point Terms in the Finno-Ugric Languages 229

Schellbach, I.: Zwei neue Handbücher der Ostjakologie 129

Sivirsky, A.: Hungarologie und Finnougristik in Holland 120

Thilo, Th.: Zur Katalogisierung chinesischer und mandjurischer Handschriften 253

Veenker, W.: Martinus Fogelius — Gedächtnis-Symposion in Hamburg 115

Wigger, A.: Tscheremissische Kasusstudien 239

C. Bücher- und Zeitschriftenschau

255

Namenregister 293

Ural-Altaische Jahrbücher 41 (1969, Hamburg)

Geleitwort 1

Aalto,Pentti: Uralisch und Altaisch 323

Anttila, Raimo: Finnisch-ugrische Lautforschung und allgemeine Sprachwissenschaft 169

Arany, László A. †: Das Finnougrische und das Urungarische in der eurasischen Lautlandschaft 112

Bogyay, Tamás v.: Urgeschichtliche Wunderdinge 295

Décsy, Gyula: Finnougrische Lautforschung 33

Décsy, Gyula: Die Streitfragen der finnougrischen Lautforschung 183

Décsy, Gyula: Zum Sprachverhältnis Mordwinisch – Tscheremissisch 292

Décsy, Gyula: Ergebnisse und Methoden in der finnougrischen Urheimatforschung 307

Décsy, Gyula: Finnougristik, Samojedistik und Paläolinguistik 375

Décsy, Gyula — Veenker, Wolfgang: Bibliographie zu den Vorträgen des Martinus Fogelius-Symposions 381

Erdélyi, István: Neuere Forschungen zur Urgeschichte der Wolgafinnen 286

Essen, Otto von: Gedanken zu Fragen der finnougrischen Lautforschung 171

Futaky, István: Zum Problem der ostjakischen Quantitätsstruktur 176

Gerhardt, Dietrich: Diskussionsbemerkungen auf dem Fogelius-Symposion 173

Hajdú, Péter: Finnougrische Urheimatforschung 252

Hajdú, Péter: Zu den Kernfragen der finnisch-ugrischen Vokalforschung 179

Itkonen, Erkki: Zur Wertung der finnisch-ugrischen Lautforschung 76

Itkonen, Erkki: Thesen und Antithesen in der finnisch-ugrischen Vokalforschung 212

Itkonen, Erkki: Zur geographischen Ausdehnung der finnisch-ugrischen Urheimat 303

Joki, Aulis J.: Die samojedischen Sprachen und die finnisch-ugrische Vokalforschung 155

Kangro, Hans: Martin Fogel aus Hamburg als Gelehrter des 17. Jahrhunderts 14

Lakó, György: Martinus Fogelius' Verdienste bei der Entdeckung der finnougrischen Sprachverwandtschaft 3

Lakó, György: Einige Worte zur Verteidigung von Karjalainen und Kannisto 177

Lakó, György: Lehnwort und Begriff in der Urheimatforschung 300

Lavotha, Ödön: Die Quantitätskorrelation im Obugrischen 142

Mikola, Tibor: Die Entstehung der Palatalitätskorrelation im Samojedischen 154

O. Nagy, Gábor: Vokalfrequenzwerte in altungarischen Textdenkmälern 246

Rédei, Károly: Neue Aspekte zur permischen Vokalforschung 130

Rohan-Csermak, Géza de: La patrie primitive des Finno-Ougriens sous l'aspect ethnologique 265

Rohan-Csermak, Géza de: Zur Lokalisierung der finnisch-ugrischen Urheimat 301

Sauvageot, Aurélien: La position du youkaguir 344

Schröpfer, Johannes: Zum typologischen Verhältnis von Uralisch, Altaisch und Indogermanisch 372

Schröpfer, Johannes: Finnougrisch-indogermanische Wurzelvergleichungen 373

Sebeok, Thomas A.: Die Anwendung der Theorie über die distinktiven Merkmale in der finnougrischen Lautforschung 128

Serebrennikov, Boris A.: Die ugroiden Völker als alte Besiedler des russischen Nordens 282

Sinor, Denis: Geschichtliche Hypothesen und Sprachwissenschaft in der ungarischen, finnisch-ugrischen und uralischen Urgeschichtsforschung 273

Skalička, Vladimír: Finnougrisch und Indogermanisch 335

Szabó, László: Die Erforschung des Verhältnisses Finnougrisch — Samojedisch 317

Veenker, Wolfgang: Verwandtschaft zwischen dem Finnougrischen und entfernteren Sprachgruppen? 360

Wickman, Bo: Die Verwandtschaft des Finnougrischen mit anderen Sprachen 310

Namenregister (zusammengestellt von Wolfgang Veenker) 418

Ural-Altaische Jahrbücher 42 (1970, Hamburg)

A. Aufsätze

Bailey, Leslie F.: s. Zeps, Valdis J.

Baldaev, S. P.: Der Kult der Felsbilder bei den Westburjaten 114

Bátori, István S.: Über die uneigentlichen Verwendungen der Imperativformen im Ungarischen 33

Décsy, Gyula: A Search for Universals in the Finno-Ugric Languages 9

Décsy, Gyula: Das Existenzverb in den prädikativen Fügungen der finnisch-ugrischen Sprachen 18

Engelke, Irmgard: ‚Alī Šīr Navā'i als Kritiker der Verse des Sultans Ḥusain Bāiqarā 91

Gadžieva, Ninel' Z.: Bauformen zusammengesetzter Sätze in den Turksprachen 69

Hamrajev, Murát: Bilal Nazim — ein Klassiker der uigurischen Literatur 77

Haneda, Akira: L'histoire des Djounghar aux 16e et 17e siècles. Origines des Éleutes 119

Kiparsky, Valentin: Finnougrier und Slaven zu Anfang der historischen Zeit 1

Miller, Roy Andrew: The Old Japanese Reflexes of Proto-Altaic $*l_2$ 127

Mollova, Mefküre: Sur l'histoire du vocalisme turk 58

Palló, Margit K.: Die Herkunft des ung. Wortes *harang* 'Glocke' 46

Zeps, Valdis J. — Bailey, Leslie F.: A Generative Formula for the Finnish Partitive 53

B. Berichte und kleinere Mitteilungen

Çagatay, S.: Abdullah Battal 8.12.1882-25.4.1969 170

Décsy, Gy.: Auf den Spuren von Sajnovics 152

Décsy, Gy.: Endogene und exogene Wörter 155

Décsy, Gy.: Uralistisches Informationsblatt in den USA 156

Décsy, Gy.: Zu einer lappischen Dialektkarte 167

Décsy, Gy.: Zur Chronologie der ostseefinnischen Sprachspaltung 162

Erdődi, J. — Kecskeméti, I.: Ein Märchen im Vasjugan-Dialekt des Ostjakischen 156

Faroqhi, S.: Usbekische, kirgisische und tadschikische Schriftsteller in deutscher Übertragung 176

Gabain, A. v.: Altaistik in Ost-Berlin 178

Gabain, A. v.: Die 12. PIAC in Berlin 180

Gabain, A. v.: Zu den alttürkischen Gürtelbeschlägen 175

Kecskeméti, I.: s. Erdődi, J.

Misch, D.: Finnougristik in Köln 151

Tietze, A.: Türkisches Sprachgut im Serbokroatischen 169

Veenker, W.: Datenbank der Societas Uralo-Altaica 182

Veenker, W.: Internationaler Sommerkurs in Lappeenranta 168

Veenker, W.: Lappisches aus Hamburg 164

Veenker, W.: Syntaxsymposion in Göttingen 148

C. Besprechungen

Anttila, R.: Bach, E. und Harms, T. R. (hgb.): Universals in Linguistic Theory 268

Décsy, Gy.: Bańczerowski, J.: Konsonantenalternation im Ostlappischen 221

Décsy, Gy.: Juilland, A. und Lieb, H. H.: 'Klasse' und Klassifikation in der Sprachwissenschaft 275

Décsy, Gy.: Lewy, E.: Der Bau der europäischen Sprachen 271

Décsy, Gy.: Pražák, R.: Josef Dobrovský als Hungarist und Finno-Ugrist 191

Décsy, Gy.: Sebeok, Th. A. (hgb.): Current Trends in Linguistics III. Theoretical Foundations 238

Décsy, Gy.: Wagner, H.: Nordeuropäische Lautgeographie 274

Dégh, L.: Ethnologia Europaea, vol. I. 276

Doerfer, G.: Altaistica 244

Doerfer, G.: Teoretičeskie problemy sovetskogo jazykoznanija 250

Engelke, I.: Levend A. S.: Ali Şir Nevaî 262

Erdődi, J.: Galkin, I. S. (hgb.): Russko-marijskij slovar 227

Esin, E.: Grube, E. J.: The Classical Style in Islamic Painting 257

Gabain, A. v.: Jahn, K.: Die Geschichte der Oġuzen des Rašīd ad-dīn 255

Gabain, A. y.: Liu Mau-Tsai: Kutscha und seine Beziehungen zu China vom 2. Jh. v. bis zum 6. Jh. n. Chr. 259

Gabain, A. v.: Radloff, V. V.: South-Siberian Oral Literature 253

Gabain, A. v.: Sinor, D.: Inner Asia 262

Hein, P.: Chadwick, N. K. — Zhirmunskiy, V.: Oral Epics of Central Asia 264

Károly, S.: Erklärendes Wörterbuch der ungarischen Sprache I-VII (Ung.) 189

Menges, K. H.: Ashmarin, N. I.: Thesaurus Linguae Tschuvaschorum 251

Menges, K. H.: Yamamoto, K.: A Classified Dictionary of Spoken Manchu 266

Nesheim, A.: Hansegård, E. N.: Recent Finnish Loanwords in Jukkasjärvi Lappish 225

Pekkanen, T.: Saks, E. V.: Aestii — Esto-Europa 219

Plöger, W.: Anttila, R.: Über Richtung und Wesen der neuesten Lautgeschichte (Finn.) 214

Plöger, W. . Hakulinen, L.: Bau und Entwicklung der finnischen Sprache (Finn.) 293

Plöger, W.: Wiik, K.: Zur Morphophonemik des Finnischen (Finn.) 208

Ristinen, E. K.: Tereščenko, N. M.: Nenecko-russkij slovaŕ 230

Rohan-Csermak, G. de: Culture et tradition I-X (Hongr.) 277

Rohan-Csermak, G. de: Róheim, G.: Psychoanalyse et anthropologie 280

Sivirsky, A.: Littérature Hongroise — Littérature européenne 194

Veenker, W.: Sebeok, Th. A. (hgb.): Current Trends in Linguistics. I. Soviet and East European Linguistics 231

Veenker, W.: Vsesojuznaja konferencija po finno-ugrovedeniju Joškar-Ola 1969 198

Wickman, B.: Ikola, O. (hgb.): Handbuch der finnischen Sprache (Finn.) 202

Wickman, B.: Mägiste, J.: Värmlandfinnische Ortsnamen (Schwed.) 212

D. Bücher- und Zeitschriftenschau

281

Namenregister (zusammengestellt von W. Veenker) 315

Ural-Altaische Jahrbücher 43 (1971, Hamburg)

A. Aufsätze

Bereczki, Gábor: Zu den Thesen und Antithesen der finnisch-ugrischen Vokalforschung 18

Brands, H. Wilfrid: »Askiya«, ein wenig bekanntes Genre der usbekischen Volksdichtung 100

Décsy, Gyula: Zum Lautwandel *-a/-ä* > *-e* im Urfinnischen 59

Haarmann, Harald: Verbale und pronominale Grammatisierung der indirekten Erlebnisform 80

Hakulinen, Lauri: Die charakteristischen Züge der finnischen Sprache 1

Hofstra, Tette: s. Niskanen, Tuula Kövesi-Andrássy, Magda: Bemerkungen zum Ursprung der »uralischen« Genitivendung *-n* 28

Kunze, Erich: Lappen oder Finnen in den deutschen Flugschriften des 30-jährigen Krieges? 65

Niskanen, Tuula — Hofstra, Tette: Zu einer Schichtung der Lehnwörter auf *-as* in den ostseefinnischen Sprachen 42

Palló, Margit K.: Die mittlere Stufe des tschuwaschischen Lautwandels *d* > *δ* > *r* 79

Pankrac, G. Ja. — Žarmakin, O. K.: Funktionen der Wortfolge im Aufforderungssatz (am Beispiel der gegenwärtigen kazachischen Sprache) 116

Türkdoğan, Orhan: L'Installation des immigrants Kazaks dans un bourg turc 107

Žarmakin, O. K.: s. Pankrac, G. Ja.

B. Berichte und Mitteilungen

Anderson, H.: Zur Erinnerung an Alexander v. Middendorff 142

Décsy, Gy.: Begegnungen in Tallinn 126

Décsy, Gy.: Den Ochsen beim Home, den Mann beim Worte 145

Décsy, Gy.: Zur Auslaut-Struktur des Ungarischen 125

Doerfer, G.: Gedanken zur generativen (transformationeilen) Schule am Beispiel von R. Meskill dargelegt 134

Doerfer, G.: Jirō Ikegamis Materiahen zum Orokischen 138

Flemming, H.: Zum Tode von Ananiasz Zajączkowski 122

Gabain, A. v.: Zum »skythischen« Tierstil 140

Menges, K. H.: Ivan Aleksejevič Lopatin † 132

Menges, K. H.: Zum Nachdruck der Übersetzungsbände von Radloffs »Proben« 130

Niskanen, T.: Finnougristik an der Universität Groningen 122

Veenker, W.: Das Rentier am Geschirr, den Mann auf der Jagd 146

C. Besprechungen

Anttila, R.: Schmitt-Brandt, R.: Die Entwicklung des indogermanischen Vokalsystems 264

Auty, R.: Schröpfer, J.: Hussens Traktat »Orthographia Bohemica« 246

Bogyay, T. v.: Boba, I.: Nomads, Northmen and Slavs. Eastern Europe in the Ninth Century 267

Brands, H. W.: Flemming, B. (hgb.): Türkische Handschriften I. 228

Clark, L. V.: Džangidze, V. T.: Dmanisskij govor kazakhskogo dialekta azerbajdžanskogo jazyka 230

Clark, L. V.: Kumyksko-russkij slovaŕ 234

Czyborra, L.: Rédei, K.: Die syrjänischen Lehnwörter im Wogulischen 189

Décsy, Gy.: Coseriu, E.: Einführung in die strukturelle Linguistik 254

Décsy, Gy.: Feoktistov, A. P.: Istoki mordovskoj piśmennosti 218

Décsy, Gy.: Ivić, M.: Trends in Linguistics 255

Décsy, Gy.: Rapola, M.: Vorlesungen über die Lautgeschichte der finnischen Sprache (Finn.) 197

Décsy, Gy.: Schlachter, W.: Arbeiten zur strukturbezogenen Grammatik auf der Grundlage finnisch-ugrischen und indogermanischen Materials 153

Doerfer, G.: Kara, G.: Chants d'un barde mongol 241

Doerfer, G.: Shunjū Imanishi: Chin-ch'ing-yü 244

Futaky, I.: Historisch-etymologisches Wörterbuch der ungarischen Sprache I-II (Ung.) 175

Futaky, I.: Tompa, J.: Ungarische Grammatik 166

Gabain, A. v.: Harada, Y.: Chinese Dress and Personal Ornaments in the T'ang Dynasty 245

Gabain, A. v.: Räsänen, M.: Versuch eines etymologischen Wörterbuchs der Türksprachen 222

Haarmann, H.: Coseriu, E.: Sprache – Strukturen und Funktionen 250

Haarmann, H.: Hill, A. A.: Linguistics Today 251

Haarmann, H.: Schlachter, W. (hgb.): Symposion über Syntax der uralischen Sprachen 158

Johansen, U.: Edsman, C.-M. (ed.): Studies in Shamanism 270

Johansen, U.: Inan, A.: Aufsätze und Studien (Türk.) 230

Johansen, U.: Ringgren, H. (ed.): Fatalistic Beliefs 271

Johansen, U.: Rubel, P. G.: The Kalmyk Mongols 239

Kiss, J.: Atlas der ungarischen Mundarten I (Ung.) 169

Kiss, J.: Bárczi, G.: Lebenslauf der ungarischen Sprache (Ung.) 174

Kiss, J.: Bárczi, G., Benkő, L., Berrár, J.: Geschichte der ungarischen Sprache (Ung.) 167

Kiss, J.: Hakulinen, L.: Die Lehnübersetzungen im Finnischen (Finn.) 204

Kiss, J.: Nyirkos, I.: Ungarisch-finnisches Wörterbuch (Finn.) 172

Kiss, J.: Szathmári, I.: Alte ungarische Grammatiken im Vereinheitlichungsprozess der ungarischen Schriftsprache (Ung.) 173

Kiss, J.: Virtaranta, P., Soutkari, P.: Proben aus den finnischen Mundarten (Finn.) 205

Kobilarov, G.: Károly, S.: Die Grammatik des Wiener Kodex' in Wörterbuchform (Ung.) 184

Kunze, E.: Simonsuuri, L. †, Rausmaa, P.-L. (hgb.): Finnische Volkserzählungen 209

Maurer, A.: Tamás, L.: Etymologisch-historisches Wörterbuch der ungarischen Elemente im Rumänischen 188

Minden, J. v.: Krueger, J. R. (ed.): The Uralic and Altaic Series. An Analytical Index 151

Nagy, F.: Allgemeine sprachwissenschaftliche Studien VI (Ung.) 263

Nesheim, A.: Szabó, L.: Kolalappische Volksdichtung I-II 214

Oinas, F.: Kalevala. Aus dem finn. Urtext übertr. v. L.u.H. Fromm 195

Oksaar, E.: Lehiste, I.: Consonant Quantity and Phonological Units in Estonian 211

Oksaar, E.: Raun, A., Saareste, A.: Introduction to Estonian Linguistics 212

Oksaar, E.: Tauli, V.: Introduction to a Theory of Language Planning 248

Plöger, W.: Sebeok, Th. A. (ed.): Portraits of Linguists 256

Poppe, N.: Burjatskij fol'klor 239

Poppe, N.: Damdinsürėn, C., Luvsandėndėv, A.: Russisch-mongolisches Wörterbuch 236

Poppe, N.: Dondukov, U.-Ž. Š.: Affiksal'noe slovoobrazovanie častej reči v burjatskom jazyke 238

Poppe, N.: Issledovanija po tjurkologii 225

Poppe, N.: Kanjukova, A. S.: Čuvašskaja dialektologija (Kratkie očerki) 227

Poppe, N.: Korkina, E. I.: Naklonenija glagola v jakutskom jazyke 227

Poppe, N.: Rinčen: Der Dialekt der Tungusen in der Mongolischen Volksrepublik (Mong.) 243

Poppe, N.: Studia Ethnographica Instituti Historiae Academiae Scientiarum Reipublicae Populi Mongolici, tomus 4 (Mong.) 237

Poppe, N.: Vjatkina, K. V.: Očerki kul'tury i byta burjat 236

Röhrborn, K.: Drevnetjurkskij slovaŕ 234

Sagaster, K.: Krueger, J. R.: Mongolian Epigraphical Dictionary in Reverse Listing 240

Schellbach-Kopra, I.: Haavio, M.: Finnische Mythologie (Finn.) 207

Schmeidler, M.-E.: Virtaranta, P.: Gespräche mit F. E. Sillanpää (Finn.) 206

Siro, P.: Hadrovics, L.: Die Grundlagen der funktionellen ungarischen Syntax (Ung.) 182

Suhonen, S.: Ariste, P.: A Grammar of the Votic Language 213

Veenker, W.: Krueger, J. R. (ed.): Cheremis-Chuvash Lexical Relationships 221

Veenker, W.: Lakó, Gy.: Proto Finno-Ugric Sources of the Hungarian Phonetic Stock 163

Veenker, W.: Papp. F.: Rückläufiges Wörterbuch der ungarischen Sprache (Ung.) 185

Wickman, B.: Saukkonen, P.: Zur Geschichte der lativischen Infinitivkonstruktionen in den ostseefinnischen Sprachen (Finn.) 193

Wigger, A.: Hajdú, P.: Einführung in die uralische Sprachwissenschaft (Ung.) 147

Wigger, A.: Rácz, E.: Die ungarische Gegenwartssprache (Ung.) 180

Wigger, A.: Rédei, K.: Nord-ostjakische Texte (Kazym-Dialekt) mit Skizze der Grammatik 192

D. Bücher- und Zeitschriftenschau

272

Namenregister (zusammengestellt von L. Czyborra) 309

Ural-Altaische Jahrbücher 44 (1972, Hamburg)

A. Aufsätze

Benkő, Loránd: Die Bedeutung der Synchronie für die sprachgeschichtliche Forschung 153

Čop, Bojan: Indouralica II 162

Haarmann, Harald: Zur Polyfunktionalität finnischer Suffixe . 144

Hetzron, Bobért: Studies in Hungarian Morphophonology 79

Hovdhaucen, Even: Some Remarks on the Development of Nasal Phonemes in Chuvash 208

Kelly, James M.: Bemarks on Kāšγarī's Phonology. I. Linguistic Terminology 179

Korompay, Bertalan: Die ungarische Ballade vom Mädchenmörder in ihren europäischen Bezügen 1

Martins, Eva: Aspekt oder Aktionsart im Bereich des ungarischen Verbsystems ? 107

Pekkanen, Tuomo: Die germanischen Lehnwörter der ostseefinnischen Sprachen im Lichte der antiken Quellen 122

Puntila, L. A.: Der sprachsoziologische Gleichstellungsprozeß des Finnischen 134

Ruzsiczky, Éva: Untersuchungen zur Entwicklung der ungarischen Literatursprache 64

Scherner, Bernd: Probleme arabischer und neupersischer Lehnwörter im Tatarischen 200

Yüce, Nuri: Einige auffällige Gerundialformen im Türkischen 194

B. Berichte und Mitteilungen

Anttila, R.: Are we gradually where we started out from ? 222

Décsy, Gy.: Nachdrucke alter finnischer Grammatiken 229

Haarmann, H.: Zwei neue Handbücher über die Sowjetunion 245

Hofstra, T.: Sainovics und seine niederländischen geographischen Quellen 226

Itkonen, E.: Weitere Anmerkungen zu einer lappischen Dialektkarte 244

Schellbach-Kopra, I.: Finnisch-Lehrbücher für Ausländer 234

Schmeidler, M.-E.: Otto Alexander Webermann 7.1.1915 – 14.2.1971 213

Schmeidler, M.-E.: Schriftenverzeichnis von O. A. Webermann 218

Wickman, B.: Neuere lappische Grammatiken 241

Windekens, A. J. Van: Tokharien A *ñomes* 'charrue' et le problème de l'origine de zyriène *amet'ś* etc., votiak *amed'ź*, russe *omež*, etc. 244

C. Besprechungen

Anttila, R.: Festschrift, Presented to Paavo Siro on the Occasion of his Sixtieth Birthday (Finn.) 304

Čop, B.: Uesson, A.-M.: On Linguistic Affinity: The Indo-Uralic Problem 281

Czyborra, L.: Gulya, J. (Hrsg.): Sibirische Märchen I. 278

Danielsen, N.: Pulgram, E.: Syllable, Word, Nexus, Cursus 316

Danielsen, N.: Zierer, E.: The Theory of Graphs in Linguistics 314

Futaky, I.: Molnár, J.: Atlas der ungarischen Sprachlaute (Ung.) 252

Gabain, A. v.: Finsterbusch, K.: Verzeichnis und Motivindex der Han-Darstellungen I-II 303

Gabain, A. v.: Hazai, G. – P. Zieme: Fragmente der uigurischen Version des »Jin'gangjing mit den Gāthās des Meister Fu« 295

Gabain, A. v.: Jahn, K. (unter sinologischem Beistand von H. Franke): Die Chinageschichte des Rašīd ad-Dīn 299

Gabain, A. v.: Jisl, L.: Balbals, Steinbabas und andere Steinfiguren als Äußerungen der religiösen Vorstellungen der Ost-Türken 298

Gabain, A. v.: Ligeti, L. (ed.): Studia Turcica 292

Gabain, A. v.: Pozdneyev, A. M.: Mongolia and the Mongols 302

Gabain, A. v.: Tekin, Ş. (ed.): Abhidharma-kośa bhāṣya-ṭikā tattvārtha-nāma 297

Gabain, A. v.: Tekin, T.: A Grammar of Orkhon Turkic 294

Haarmann, H.: Baskakov, N. A. (Red.): Zakonomernosti razvitija literaturnych jazykov narodov SSSR v sovetskuju épochu 312

Haarmann, H.: Pimenov, V. V.: Vepsy – Očerk étničeskoj istorii i genezisa kul'tury 271

Haarmann, H.: Rosendahl, A. – L. Hirvensalo: Deutsch-finnisches Schulwörterbuch 268

Haussig, H.-W.: Strany i narody Vostoka 317

Hetzron, R.: Fónagy, I. – K. Magdics: The Melody of the Hungarian Speech (Hung.) 254

Johansen, U.: Odežda narodov Sibiri 279

Kesztyüs, T.: Kert, G. M.: Saamskij jazyk 275

Kiss, J.: Atlas der ungarischen Mundarten II. 251

Minden, J. v.: Katičić, R.: A Contribution to the General Theory of Comparative Linguistics 310

Molnár, J.: Alte Druckwerke aus Ungarn 1473-1600 (Ung.) 248

Plöger, W.: Hakulinen, A. – J. Ojanen: Terminologie der Sprachwissenschaft und Phonetik (Finn.) 290

Ristinen, E. K.: Erdélyi, I.: Selkupisches Wörterverzeichnis 276

Schellbach-Kopra, I.: Paulson, I.: The Old Estonian Folk Religion 270

Sebeok, Th. A.: Arens, H.: Sprachwissenschaft. Der Gang ihrer Entwicklung von der Antike bis zur Gegenwart 308

Sebeok, Th. A.: Károly, S.: General and Hungarian Semantics (Hung.) 247

Szabó, Á. T.: Penavin, O.: Wörterbuch der ungarischen Mundart in Slavonien (Korógy) (Ung.) 263

Szathmári, I.: Molnár Szenciensis, Albertus: Nova grammatica ungarica 249

Värri, A.-L.: Öpik, E.: Über die Woten und Ingermanländer am Ende des 18. Jahrhunderts (Estn.) 272

Wickman, B.: Nickul, K.: Die Lappen als Volk und als Staatsbürger (Finn.) 273

Wolpert, R. F.: Bachmann, W.: Die Anfänge des Streichinstrumentenspiels 318

Namenregister (zusammengestellt von L. Czyborra) 321

Ural-Altaische Jahrbücher 45 (1973, Hamburg)

A. Aufsätze

Baitchura, Uzbek: A Few Remarks abont Accentuation in Some Fenno-Ugric Languages 80

Clauson, Sir Gerard: Two Uygur Administrative Orders 213

Doerfer, Gerhard: Tschuwaschisch *-m* < urtürkisch *-*m* (> gemeintürkisch *-n*) 174

Hovdhaugen, Even: The Chuvash Dialect of Martïnkă. Phonological Analysis and Texts with Translation and Commentary 163

Kazár, Lajos: The Idea of Ability as Expressed in Hungarian and English 110

Kelly, James M.: Remarks on Kāsγarī's Phonology. II. Orthography 144

Pekkanen, Tuomo: On the Oldest Relationship between Hungarians and Sarmatians: From Spali to Asphali 1

Poppe, Nikolaus Sr.: Über die Bildungssuffixe der mongolischen Bezeichnungen der Körperteile 223

Radomski, Rosemarie: Abgrenzung von Stilarten durch grammatische Merkmale. Ergebnisse einer statistischen Untersuchung an ungarischen Texten 88

Serebrennikov, Boris A.: Strukturmerkmale der frühuralischen Grundsprache 65

B. Berichte und Mitteilungen

Doerfer, G.: Bemerkungen zu den sojonischen Anlautklusilen 254

Doerfer, G.: Ein tungusisches Forschungsprogramm 267

Gabain, A. v.: Eine große turkologische Zeitschrift 260

Gabain, A. v.: Eine historische Zeitschrift 263

Gabain, A. v.: Sinologie im Interesse der türkischen Geschichtsforschung 261

Laude-Cirtautas, I.: A Glimpse at the Uzbeks in Afghanistan: An Uzbek Radio Program in Kabul 265

Menges, K. H.: Zum ersten giljakischen Wörterbuch 270

Plöger, A.: Anmerkungen zu den finnisch-russischen Sprachkontakten 248

Poppe, N. Jr.: On Some Turkic Loan Words Attested in Old Russian Sources 251

Szabó, Á. T.: Hungarologie und Finnougristik in Siebenbürgen 244

C. Besprechungen

Anttila, R.: Kovács, F.: Linguistic Structures and Linguistic Laws 314

Décsy, Gy.: Danielsen, N.: Die Frage 317

Décsy, Gy.: Kelemen, J.: Die Satzwörter in der ungarischen Sprache (Ung.) 279

Doerfer, G.: Rassadin, V. I.: Fonetika i leksika tofalarskogo jazyka 309

Flemming, B.: Zajączkowski, A.: Poezje Stroficzne ‚Āšiq-Paša 308

Gabain, A. v.: Clauson, G.: An Etymological Dictionary of Pre-Thirteenth Century Turkish 305

Gabain, A. v.: Heißig, W.: Die Religionen der Mongolei 312

Gabain, A. v.: Malerei der Özbekischen SSR (Uzbek.) 303

Gabain, A. v.: Le conte bouddhique du Bon et du Mauvais Prince en version ouigoure 307

Gabain, A. v.: Sprachwissenschaftliche Ergebnisse der deutschen Turfan-Forschung 300

Gabain, A. v.: Tryjarski, E.: Dictionnaire arméno-kiptchak d'après trois manuscrits des collections Viennoises 302

Johansen, U.: Ränk, G.: Die älteren baltischen Herrenhöfe in Estland 297

Johnson, E. C. – Hetzron, R.: Magdics, K.: Studies in the Acoustic Characteristics of Hungarian Speech Sounds 282

Kobilarov, G.: Gaál, K.: Die Volksmärchen der Magyaren im südlichen Burgenland 289

Kobilarov, G.: Ungarische Volksmärchen in Jugoslawien (Ung.) 287

Kokla, P.: Ivanov, I. G. – Tužarov, G. M.: Slovaŕ severo-zapadnogo narecija marijskogo jazyka 298

Menges, K. H.: Poppe, N.: Mongolian. Language Handbook 319

Minden, J. v.: Szende, T.: Verteilungsverhältnisse spontaner Sprechvorgänge (Ung.) 280

Molnár, J.: Benkő, L. – Imre, S. (ed.): The Hungarian Language 276

Molnár, J.: Erklärendes Handwörterbuch der Ungarischen Sprache (Ung.) 275

Molnár, J.: Sima, F.: Ungarische Sprachgeschichte I (Ung.) 277

Molnár, J.: Tompa, J.: Kleine ungarische Grammatik 278

Radomski, R.: Erdélyi, I. (ed.): Ostjakische Heldenlieder aus József Pápay's Nachlaß 299

Szabó, Á. T.: Lukkari, P.: Lesebuch (Lapp.) 297

Szabó, Á. T.: Nyirkos, I.: Lehrbuch der ungarischen Gegenwartssprache (Finn.) 281

Värri-Haarmann, A.-L.: Groenke, U.: Grundzüge der Struktur des Finnischen 293

Värri-Haarmann, A.-L.: Itkonen, T.: Sammlerhandbuch der Morphologie (Finn.) 294

Värri-Haarmann, A.-L.: Mägiste, J.: Ugalaer, Mokša und Nemec (Estn.) 296

Värri-Haarmann, A.-L.: Virtaranta, P. – Tolvanen, K. (ed.): Finnisch im Ausland (Finn.) 295

D. Bücher- und Zeitschriftenschau

320

Namenregister (zusammengestellt von L. Czyborra) 332

Ural-Altaische Jahrbücher 46 (1974, Hamburg)

A. Aufsätze

Danielsen, Niels: Semasiosyntaktische Universalien im Finnischen 54 Hakulinen, Lauri: Die finnische lexikographische Literatur 84

Kylstra, Andries Dirk: Entwurf zu einem neuen Wörterbuch der ältesten germanischen Lehnwörter in den ostseefinnischen Sprachen 27

List of Publications of John Lotz 16

Palló, K. Margit: Ung. *tor* ‚Gastmahl, Bewirtung' zu alt-türk. *tod-* 'sich sättigen' 109

Poppe, Nicholas: Remarks on Comparative Study of the Vocabulary of the Altaic Languages 120

Puntila, A. Lauri: Die sprachnationale Bewegung in Finnland 99

Rintchen, Yöngsiyebü: Diffusion des chansons de Djangar en Mongolie 135

Sebeok, Th. A.: John Lotz—a Personal Memoir 1

B. Berichte und Mitteilungen

Doerfer, G.: Zum Schrifttum des kasantatarischen Gelehrten Üzbäk Bajčura 149

Ecsedy, I.: Central Asia's Messenger in China 157

Ecsedy, I.: Catalogues of Chinese Literacy Documents 159

Launonen, P.: Neue sprachwissenschaftliche Veröffentlichungen 145

Menges, K. H.: Andrej Petrovič Dul'zon (1900-1973) 139

Menges, K. H.: Glafira Makaŕjevna Vasilevič (1895-1973) 141

Szabó, T. Á.: Eine neue uralistische Zeitschrift in Japan 148

C. Besprechungen

Balázs, J.: Valle, M. V.: Rapporto tra l'evoluzione del sistema vocalico e l'»armonia« in protofinnico 162

Bogyay, T. v.: Heller, G. und Nehring, K.: Comitatus Sirmiensis 170

Décsy, Gy.: Ammon, U.: Dialekt und Einheitssprache in ihrer sozialen Verflechtung 187

Décsy, Gy.: Balázs, J.: Funktionswerte der Pronominalität 161

Décsy, Gy.: Képes, G.: Mittag und Mitternacht (Ung.) 163

Décsy, Gy.: Martins, E.: Studien zur Frage der linguistischen Interferenz 169

Décsy, Gy.: Žučkevič, V. A.: Toponimika 189

Décsy, Gy.: Sebeok, Th. A.: Perspectives in Zoosemiotics 190

Doerfer, G.: Brands, H. W.: Aaserbaidschanisches Volksleben 178

Doerfer, G.: Ligeti, L.: Monumenta Linguae Mongolicae Collecta 185

Ecsedy, I.: Mackerras, C.: The Uighur Empire According to the T'ang Dynastic Histories 179

Ecsedy, I.: Kyzlasov, L. R.: Istorija Tuvy v srednie veky 182

Menges, K. H.: Rachimov, T. R.: Kitajskie elementy v sovremennom ujgurskom jazyke 181

Plöger, A.: Lavotha, Ö. och Cs.: Lärebok in ungerska (schwed.) 164

Picken, L.: Nimedzjanov, M. and Nig'mädzanov, M.: Tatarskie narodnye pesni 176

Schütz, E.: Németh, J.: Die türkische Sprache in Ungarn im 17. Jh. 173

Szabó, T. Á.: Räisänen, A.: Lautgeschichte der Mundarten von Kainuu I. Vokale (Finn.) 171

D. Bücher- und Zeitschriftenschau

Namenregister 220

Ural-Altaische Jahrbücher 47 (1975, Hamburg)

A. Aufsätze

Aalto, Pentti: Nomen Romanum 1

Anttila, Raimo: Affective Vocabulary in Finnish: An (other) Invitation 10

Bouda, Karl: Tlapanek und Subtiaba 20

Burrow, Thomas: Two Saka Loanwords in Manusmr̥ti 30

Cankova-Petkova, Genoveva: À propos de l'Histoire de la forteresse bulgare Moundraga 35

Chen Ching-lung: Aksakals in the Moslem Region of Eastern Turkestan 41

Décsy, Gyula: Zur Transliteration/Transkription der Kyrilliza in der Uralistik und Altaistik 47

Doerfer, Gerhard: Ist Kur-Urmiisch ein Nanaischer Dialekt? 51

Franke, Herbert: Ein mongolischer Freibrief aus dem Jahre 1369 64

Haenisch, Erich †: Sinomongolische Späne 72

Hajdú, Péter: Über die Herkunft des kammasischen Pluralsuffixes:-*saŋ* 85

Hattori, Shirô: Phonological Interpretation of Tatar High Vowels 89

Haussig, Hans-Wilhelm: Über die Bedeutung der Namen Hunnen und Awaren 95

Johanson, Lars: Some Remarks on Turkic »Hypotaxis« 104

Krueger, John R.: Two Russian Imperial Decrees to the Kalmyks 119

Mägiste, Julius: Zu einigen estnisch-livisch-lappischen Etymologien 124

Magnusson, Walter L.: Occludent Orders in Eastern Indo-European 128

Matuz, József ,: Der Ausdruck *gazdag pasa* »reicher Pascha« in einem angeblichen Petőfi-Gedicht 140

Miller, Roy Andrew: Notes on the ʒürčen Numerals for the Teens 145

Németh, Julius: Türkische und ungarische Ethnonyme 154

Poppe, Nicholas: On Some Proper Names in the Secret History 161

Rundgren, Frithiof: Über einige Verba für »kaufen« und »verkaufen« 168

Samolin, William: Kimmerians and Scythians: The Archeological Horizons 172

Serruys, Henry: Jünggen, a Title of Mongol Princesses 177

Steinitz, Wolfgang †: Bericht über eine Studienreise in den Kreis der Ostjaken und Wogulen im Jahre 1935 186

Tryjarski, Edward: The Tamġas of the Turkic Tribes from Bulgaria 189

Unbegaun, Boris O.: Russian *razgil'djaj* 201

Wayman, Alex: Notes on Mirror Words in the Area of India 204

Zett, Robert: Über das Verhältnis von slavisch und ungarisch *župan-špan-ispán* im Lichte der Wortgeographie 207

B. Berichte und Mitteilungen

Coates, G. J.: Eine Reise in die Komi ASSR 227

Groenke, U. – Schmeidler, M.-E.: Ein Forschungswerk zu den finnisch-deutschen Beziehungen in Literatur- und Geistesgeschichte 217

Wu, Shun-chi: Altaistik in Taiwan 229

C. Besprechungen

Décsy, Gy.: Anttila, Raimo: An Introduction to Historical and Comparative Linguistics 235

Décsy, Gy.: Fester, Richard: Die Eiszeit war ganz anders 239

Décsy, Gy.: Szemerényi, Oswald: Einführung in die vergleichende Sprachwissenschaft 237

Flemming, B.: Steuerwald, Karl: Türkisch-Deutsches Wörterbuch. Türkçe-Almanca Sözlük 231

Franke, H.: Maljavkin, Anatolij Gavrilovič: Materialy po istorii uigurov 234

Namenregister 241

Ural-Altaische Jahrbücher 48 (1976, Hamburg)

A. Aufsätze

Bajchura, Üzbek: Instrumentalphonetische Beiträge zur Untersuchung des Wortakzentes in der Sprachmelodie im Kasachischen 1

Baskakov, Nikolaj A.: Poloveckie otbleski v »Slove o polku Igorove« 17

Bombaci, Alessio: On the Ancient Turkish Title Šadapït 32

Cincius, Vera I.: Mongol'skie affiksy v mańčžurskom jazyke 42

Drimba, Vladimir: La détermination prédicative en turc de Turquie 49

Dulson, Andrej P.: Pratjurskoe okončanie genitiva 65

Gerhardt, Dietrich: Ein neues Nachschlagewerk zur Osteuropakunde 75

Hazai, Georg: Zur Rolle des Serbischen im Verkehr des Osmanischen Reiches mit Osteuropa im 15.-16. Jh 82

Hegaard, E. Steven: Some Expressions Pertaining to Death in the Kök-Turkic Inscriptions 89

Ikegami, Jirô: The Manchu Prolative *deri* 116

Jarring, Gunnar: Strahlenberg in Schwedischer Literatur und Wissenschaft. Eine bio-bibliographische Übersicht 121

Karamanlioğlu, Ali Fehmi: Über *kölük* und *külük*/*külik* 124

Kazár, Lajos: Uralic-Japanese Language Comparison 127

Kelly, James M.: Remarks on Kašγari's Phonology III. Structure of the Diwan 151

Kononov, Andrej N.: K etimologii etnonimov kypchak, kuman, kymyk 159

Matley, M. Ian: Demographic Trends and Assimilation among the Finnic-Speaking Peoples of North-Western Russia 167

Murayama, Shichiro: Tungusica-Japonica 186

Rudnyckyj, Jaroslav B.: Yakut Linguistic Adventure of Lesja Ukrajinka 188

Sadovszky, Otto J.: Report on the State of the Uralo-Penutian Research 191

Ščerbak, Alexander M.: Porjadkovie čislitel'nye v tjurskich jazykach 205

Schütz, Edmund: Onomatopoetic and/or Tone-Characterising Bird Names: A Turkic-Slavic Parallel 213

Stary, Giovanni: Geschichtliche und sprachliche Randbemerkungen über den Genuß von Milch-Branntwein am Hofe K'ang-hsi's (1662-1722) 216

Subramoniam, V. I.: Rules of Nasal Assimilation in Malayalam 220

Tekin, Şinasi: Die uigurische Weihinschrift eines buddhistischen Klosters aus den Jahren 767-780 in Tuyoq 225

Tekin, Talât: On the Origin of Primary Long Vowels in Turkic 231

Tenishev, E.: Otryvok iz istorii salarov 237

Zajączkowski, Włodzimierz: Karaimische kultische Lieder 249

B. Berichte und Mitteilungen

Décsy, Gy.: Linguistische Nationalparks für die Liven und Woten? 262

Futaky, L: Albert Szenczi-Molnár Gedenkveranstaltungen in der Bundesrepublik Deutschland 264

Kylstra, A. D.: Der Vierte Internationale Fmnougristenkongreß 258

C. Besprechungen

Bogyay, T. v.: Olajos, Teréz: Beitrag zur Geschichte des Volksnamen Hungarii und des spätawarischen Ethnikums (Ung.) 265

Flemming, B.: Hacıeminoğlu, M. N.: Ḳuṭbs Ḫusrev ü Şirin und seine sprachlichen Besonderheiten (Türk.) 266

Radomski, R.: Karjalainen, K. F.: Südostjakische Textsammlung 265

Ural-Altaische Jahrbücher 49 (1977, Bloomington)

A. Aufsätze

Décsy, Gyula: Linguistische Sinndeutungen I 108—119

Kerek, Andrew: Bibliography of Hungarian Linguistic Research in the United States and Canada 69—92

Raun, Alo: Survey of the History of Mordvin Linguistics 93—107

Wittvogel, Karl A.: China und die osteurasische Kavallerie-Revolution 5—68

B. Berichte und Mitteilungen

Décsy, Gy.: Hungarologie in der Wissenschaftsorganisation der Bundesrepublik Deutschland 122

Kunze, E.: Ein Schriftstellerlexikon der finnischen Nationalliteratur 123—125

Kwanten, L.: Le soixantième Anniversaire d'un savant: Denis Sinor 120—122

C. Besprechungen

Austerlitz, R.: Kunze, Erich: Kantelatar (Finnisch-Deutsch) 147—149

Bátori, I.: Szabó Attila T.: Wortgeschichtlicher Thesaurus der siebenbürgisch-ungarischen Sprache I (Ung.) 135—138

Clark, L. V.: Matuz, Josef: Krimtatarische Urkunden im Reichsarchiv zu Kopenhagen 151—155

Décsy, Gy.: Szabó, Á. T.: Der Münchner Kodex IV 140—141

Décsy, Gy.: Hewes, Gordon Winant: Language Origins. A Bibliography I—II 155—156

Grohe, G. F.: Sauvageot, Aurélien: l'Édification de la langue hongroise 138—139

Menges, K. H.: Kononov, Andrej N.: Ocherk istorii izuchenija tureckogo jazyka 149—151

Ripoche, J. P. Bogyay, Thomas v. (hgb.): Die heiligen Könige. Ungarns Geschichtsschreiber I 141—142

Sinor, D.: Hajdú, Péter: Finno-Ugrian Languages and Peoples 126—127

Szabó, Á. T.: Raduly, János (hgb.) Volksballaden aus Kibéd (Ung.) 142—143

Szabó Á. T.: Virtaranta, Pertti: Das Mundartbuch von Tyrvää (Finn.) 143—144

Szemerényi, O.: Joki, Aulis J.: Uralier und Indogermanen 128—135

Weiss, A. v.: Johansen, Paul (†) und v. z. Mühlen, Heinz: Deutsch und Undeutsch im mittelalterlichen und frühneuzeitlichen Reval 144—147

BÜCHER- UND ZEITSCHRIFTENSCHAU 157—171

Erklärung der Redaktion 172

Namenregister 173

Ural-Altaische Jahrbücher 50 (1978, Bloomington)

A. Aufsätze / Articles

Austerlitz, Robert: On the Use and Abuse of Internal Reconstruction 1

Baitchura, Uzbek: The Importance of the Ural-Altaische Jahrbücher for Soviet Linguistics and Oriental Studies 7

Baskakov, Nikolaj Aleksandrovich: Zur Etymologie einiger Turkismen in der russischen Sprache 12

Bodrogligeti, András J.E.: The Technique of the Glossist as a Key to Understanding the Lexical Material of Early Eastern Middle Turkic Interlinear Qur'ān Translations 17

Bogyay, Thomas v.: Das Schicksal der östlichen Ungarn des Julianus im Lichte moderner Forschung 25

Büky, Béla: Enigmatic Word Usage in Hungarian Bible Translations 31

Chkhaidze, Mikhail Pavlovich: Weitere Beiträge zu den Paarigen Verben in den ural-altaischen und einigen weiteren Sprachen 36

Clark, Larry V.: Two Stone Sculptures of the "Old Turkic" Type from Sinkiang 42

Décsy, Gyula: Kolozsvár 49

Fáj, Attila: The Jonah Theme in World Literature 53

Harmatta, János and Oinas, Felix: Ostjak *lila*, Estonian *lis* 60

Imre, Samu: Die Jahrbücher und die Ungarische Sprachwissenschaft 63

Kálmán, Béla: Personennamen aus Redensarten 66

Kert, Georgij Martinovich: Substrats-Toponymik des Terschen Küstenstreifens auf der Kola-Halbinsel 68

Kovács, László L.: The Hungarian Collection in the Lilly Library of Indiana University 81

Krammer, Jenő: Der Werdegang eines Gelehrten, Jugenderinnerungen an Julius von Farkas 87

Lakó, György: Zu den Beziehungen der Lappen mit den Samojeden 91

Lewy, Ernst: Ein Brief über Synthesen in der Finnougristik 98

Menges, Karl Heinrich: Die ewenki-tungusischen Materialien von K. M. Rychkov 100

Murayama, Schichiro: Ist Japanisch eine Mischsprache? 111

Palló, Margit K.: Ist ung. *szán-* 'denken' eine Entlehnung aus dem Türkischen? 116

Penavin, Olga: Gedanken zur Semiotik der Volksemährung und Speisenzubereitung bei den Jugoslawischen Ungarn 122

Raun, Alo: Remarks on my Essays in Finno-Ugric and Finnic Linguistics 129

Sauvageot, Aurélien: De quelques isoglosses 133

Sebeok, Thomas A.: John Lotz: A Personal Memoir II 138

Vago, Robert M.: The Lengthening of Final Vowels in Hungarian 144

Vértes, Edit: Phonetische und phonematische Transkription im Ostjakischen 149

B. Berichte / Reports

Décsy, Gy.: Transkriptionsprobleme 161

Kylstra, A.D.: Zehn Jahre Finnougristik in Groningen 156

Menges, K.H.: Taisija Ivanovna Petrova (1896-1976) 155

C. Besprechungen / Reviews

Décsy, Gy.: Gulya, János (Ed.): Das Volk der Wasservögel (Ung.) 170

Décsy, Gy.: Mikola, Tibor: Die alten Postpositionen des Nenzischen 182

Grohe, G.: Sauvageot, Aurélien: L'Elaboration de la langue finnoise 177

Kerek, A.: Országh, László: Elements of English Origin in the Hungarian Vocabulary (Hung.) 175

Larsson, L. G.: Lazar, Oscar: The Formation of Abstract Nouns in the Uralic Languages 165

Raun, A.: Feoktistov, Aleksandr Pavlovich: Ocherki po istorii formirovanija mordovskikh piśmenno-literaturnykh jazykov 181

Raun, A.: Havas, Ferenc: A Typological Comparison between Hungarian, Finnish and Estonian (Hung.) 180

Rintchen, Yö.: Galstiane, A. G.: Armjanskie istochniki o mongolakh 184

Rintchen, Yö: Mikhajlov, T. M et Khoroshikh, P. P.: Burjatskij shamanizm 184

Szabó, A. T.: Gyímesi, Éva Cs.: Unsere alltägliche Sprache (Ung.) 173

Várdy, S. B.: Domokos, Péter (Ed.): A Small Anthology of the Literature of the Eastern Finno-Ugric Peoples (Hung.) 171

Várdy Huszár Á.: Zsilka, Tibor: Stylistics and Statistics (Hung.) 172

* * *

Nachwort des Herausgebers: Dem 50. Band der Jahrbücher zum Geleit (Gyula Décsy) 187

Herausgeberverzeichnis der Jahrbücher 1921-1978 197

Fördererstellen der Jahrbücher 1921-1978 199

Bandverzeichnis der Ungarischen Jahrbücher und der Ural-Altaischen Jahrbücher 1921-1978 200

Erklärung der Redaktion 203

Errata 204

Index Nominum 205

Ural-Altaische Jahrbücher 51 (1979, Bloomington)

A. Aufsätze / Articles

Brunauer, Dalma H.: Apples and Rosemary: Images and Symbols in Hungarian Folk Poetry 66

Décsy, Gyula: Linguistische Sinndeutungen II 55

Erdal, Marcel: Die Konverb- und Aoristendungen im Alt-türkischen 104

Fáj, Attila: The Prehistory of the River Novel and its Reappearance in Contemporary Fiction 81

Miller, Roy Andrew: Old Korean and Altaic 1

B. Berichte / Reports

Décsy, Gy.: Ein Handbuch der Finnisch-Ugrischen Sprachwissenschaft in russischer Sprache 127

Kovács, L.L.: The Hungarian Collection in the Lilly Library of Indiana University. Part II 147

Kunze, E.: Finnische Literatur in deutscher Rezeption 150

Martins, E.: Synaesthesia: Results of a Hungarian Research Work 133

Reiter, N.: Das Ungarische in der Balkanologie 141

C. Besprechungen / Reviews

Anttila, R.: Karlsson, Fred: Finnisch Grammar (Swed.) 163

Bodrogligeti, A.J.E.: Menges, Karl Heinrich: Volkskundliche Texte aus Ost-Turkistan. Aus dem Nachlaß von N. Th. Katanov 169

Décsy, Gy.: Nay, André Du: The Early History of the Rumanian Language 177

Décsy, Gy.: Katz, Hartmut: Generative Phonologie und phonologische Sprachbünde des Ostjakischen und Samojedischen 176

Kazár, L.: Menges, Karl Heinrich: Altaische Studien II 157

Kazár, L.: Unger, J. Marshall: Studies in Early Japanese Morphophonemics 155

Kontra, M.: Lotz, János: Sonetti a Corona on Language (Hung.) 162

Minn, A. K.: Sebeok, Thomas A.: Cheremis Literary Reader 168

Raun, A.: Batalova, Raisa Mihajlovna: Komi-permjackaja dialektologija 167

Raun, A.: Birth of Carelia (Finn.) 165

Raun, A.: Estonian Poets (Hung.) 166

Raun, A.: Makarov, Grigorij Nikolajevich: Russko-karel'skij slovaŕ 165

Raun, A.: Molnár, Ferenc A.: On the History of the Word-Final Vowels in the Permian Languages 167

Editorial Announcement 180

Redaktionsmitteilung 180

Index Nominum 182

Ural-Altaische Jahrbücher 52 (1980, Bloomington)

A. Aufsätze / Articles

Austerlitz, Robert: Language-Family Density in North America and Eurasia 1

Bodrogligeti, András J. E.: Locative Case Complements to Verbs of Motion in Middle Turkic 127

Décsy, Gyula: Linguistische Sinndeutungen III 21

Décsy, Gyula: Neue Aspekte zum Sprachverhältnis Uralisch-Indogermanisch 11

DeWeese, Devin: Religious Affiliations in their Ethnic Context among the Finno-Ugric Peoples of the Volga-Ural-Region 109

Goodman, Felicitas D.: Hungarian Shamanism in Cross-Cultural Perspective 32

Kazár, Lajos: Open Monosyllabic Words and Possible Word Formation Hereof in the Uralic Languages and Japanese with Side-glances at the Altaic Languages 42

Kovács, László L.: Hungarian Collections in Academic and Research Libraries in North America 73

Menges, Karl Heinrich: Die nānaj-tungusischen Materialien von Lipskij-Val'rond in Leningrad 87

Oinas, Felix J.: Finnish-Karelian Äkräs 101

B. Berichte / Reports

Bogyay, T. v.: Zum Problem der Magna Hungaria des Frater Julianus 140

Brunauer, D.: Festgabe für Alo Raun 138

Décsy, Gy.: Eine Linguisten-Versammlung in Amerika 144

Minden, J. v.: Die Dekade der Etymologie in der Uralistik und Altaistik 143

Skallerup, Th.: Data Relating to the Territorial Distribution of the Mordvin, Mari, and Udmurt Peoples 141

C. Besprechungen / Reviews

Anttila, R.: Karttunen, Kaarina: Dictionary of Modern (Finnish) Slang [Finn.] 167

Austerlitz, R.: Hajdú, Péter, and Domokos, Péter: Our Uralic Linguistic Congeners [Hung.] 147

Bogyay, T. v.: Várdy, Steven Béla: Modern Hungarian Historiography 166

Clark, L. V.: Hazai, György: Kurze Einführung in das Studium der türkischen Sprache 172

Décsy, Gy.: Etymologisches Wörterbuch der finnischen Sprache [Finn.] 157

Décsy, Gy.: Finnisch-ugrische Elemente des ungarischen WortbestandesI-III. [Ung.] 151

Décsy, Gy.: Greenberg, Joseph H. (Ed.): Universals of Human Language 184

Décsy, Gy.: Hill, Kenneth C. (Ed.): The Genesis of Language 183

Décsy, Gy.: Historisch-etymologisches Wörterbuch der ungarischen Sprache I-III [Ung.] 155

Décsy, Gy.: Jakobson, Roman, and Waugh, Linda R.: The Sound Shape of Language 180

Décsy, Gy.: Janhunen, Juha: Samojedischer Wortschatz 160

Décsy, Gy.: Linguistic Bibliography for the Year 1976 and Supplements for Previous Years 187

Décsy, Gy.: Sebeok, Thomas A. (Ed.): How Animals Communicate 185

Décsy, Gy.: Voegelin, Charles F., and F. M.: Classification and Index of the World's Languages 183

Köngäs-Maranda, E. K.: Finnish Folk-Poetry: Epic: An Anthology in Finnish and English 169

Kontra, M.: Gal, Susan: Language Shift: Social Determinants of Linguistic Change in Bilingual Austria 161

Kovács, L. L.: Schlachter, Wolfgang, and Ganschow, Gerhard(Eds.): Bibliographie der uralischen Sprachwissenschaft: 1830-1970. Vol. I 149

Oinas, F. J.: Paproth, Hans-Joachim: Studien über das Bärenzeremoniell, I. Bärenjagdriten und Bärenfeste bei den tungusischen Völkern 177

Oinas, F. J.: Schiefer, Erhard F.: Explanationes et Tractationes Fenno-Ugricae in Honorem Hans Fromm 168

Takach, J.: Makkai, Adam (Ed.): Toward a Theory of Context in Linguistics and Literature 165

Várdy, A. Huszár: Domokos, Péter: The History of Udmurt Literature [Hung.] 170

Várdy, S. B.: Stary, Giovanni: I primi rapporti tra Russia e Cina: Documenti e testimonianze 178

Index Nominum 189

Ural-Altaische Jahrbücher 53 (1981, Bloomington)

A. Aufsätze / Articles

Bodrogligeti, A. J. E.: A Glossary to the Rylands Eastern Turkic—Persian Versified Vocabulary 1

Décsy, Gyula: Linguistische Sinndeutungen IV 66

Jaeckel, Ralph: Recently Discovered Notes by Eckmann for His "Middle Turkic Glosses of the Rylands Interlinear Koran Translation" 76

Kazár, Lajos: Japanese-Uralic Morphological Parallels 88

Kontra, Miklós & Nehler, Gregory L.: Ethnic Designations Used by Hungarian-Americans in South Bend, Indiana 105

Magnusson, Walter L.: Language Diversity and Logic 112

Martins, Eva: János Lotz in Stockholm 125

B. Berichte / Reports

Décsy, Gy.: Alte und neue Farbennamen im Tamil 141

Décsy, Gy.: Atlas der Ungarischen Dialekte 139

Décsy, Gy.: Buchausstellung und Bücherschenkungsaktion in Turku 134

Décsy, Gy.: Das Etymologische Wörterbuch der Tscheremissischen Sprache 142

Décsy, Gy.: Die 55. Jahresversammlung der Linguistic Society of America 138

Décsy, Gy.: Thomas Albert Sebeok zum 60. Geburtstag 130

Kontra, M.: A Cozy Forum of Linguists 137

Lewin, B.: International Symposium on the Genetic Relationships of the Japanese Language 135

Lukach, E.: A Sociolinguistic Minutia 139

Oinas, F. J.: Folklore in the Program of the Fifth International Finno-Ugric Congress, Turku, 1980 132

Raun, A.: Congressus Quintus Internationalis Fenno-Ugristarum Turku 20-27. VIII. 1980 131

Raun, A.: Valuable Contributions to Mordvin Dialectology 143

Smith, J.: Neue Uralo-Sumerica 144

Wilson, J. H.: A Note on the Occurrence of the Feminizing Suffix *-tar* ~ *-tär* in Modern Finnish 144

C. Besprechungen / Reviews

Abondolo, D.: Rédei, Károly: Zyrian Folklore Texts 157

Bodrogligeti, A.J.E.: Kakuk, Zsuzsa: Kasantatarische Volkslieder 158

Bogyay, Th.: Meyvaert, Paul: An Unknown Letter of Hulagu 153

Décsy, Gy.: Blust, Robert A.: The Proto-Oceanic Palatals 169

Décsy, Gy.: Brogyanyi, Bela (Ed.): Studies in Diachronic Synchronic, and Typological Linguistics. Festschrift for Oswald Szemerenyi 164

Décsy, Gy.: Cirtautas, Arista Maria (Ed.): Nicholas Poppe. A Bibliography of Publications from 1924 to 1977 162

Décsy, Gy.: Deutsch-mandjurisches Wörterverzeichnis 163

Décsy, Gy.: Janert, Klaus L. & Poti, N. Narasimhan: Indische Handschriften. Teil 6 168

Décsy, Gy.: Kammen, Michael (Ed.): The Past Before Us 166

Décsy, Gy.: Lakó, György: Josef Budenz [Ung.] 149

Décsy, Gy.: Linguistic Bibliography for the Year 1977 and Supplements for Previous Years 165

Décsy, Gy.: Norman, Jerry: A Concise Manchu-English Lexicon 163

Décsy, Gy.: Saukkonen, Pauli & alii: A Frequency Dictionary of Finnish [Finn.] 153

Décsy, Gy.: Smith, Neil & Wilson, Deirdre: Modern Linguistics 169

Décsy, Gy.: Wilson, A. Robert & Hosokawa, Bill: East to America. A History of the Japanese in the United States 168

Farkas, D.: Vago, Robert M.: The Sound Pattern of Hungarian 149

Kazár, L.: Pröhle, Wilhelm: Vergleichende Syntax der ural-altaischen (turanischen) Sprachen 145

Oinas, F. J.: Suhonen, Seppo & Posti, Lauri (Eds.): The Dictionary of the Kukkosi Dialect of the Votic Language [Finn.] 155

Rantasalmelainen, R.: The Finns in America and Finland. A Bibliography of the Writings of John I. Kolehmainen 154

Raun, A.: Roos, Aarand: Morphologische Tendenzen bei sprachlicher Interferenz mit Estnisch als Grundsprache [Schwed.] 155

Raun, A.: Schlachter, Wolfgang & Ganschow, Gerhard (Eds.): Bibliographie der uralischen Sprachwissenschaft: 1830-1970 148

Szabó, L.: Bartens, Raija: Case Syntax of Three Lapp Dialects 156

Szabó, L.: Coseriu, Eugenio: Sprachtheorie und allgemeine Sprachwissenschaft; 5 Studien 166

Szabó, L.: Helimski, E. A.: Tonale Oppositionen in den uralischen Sprachen [Russ.] 147

Szabó, L.: Lőrinczy, Éva B.: System und Gesetzmäßigkeiten der ungarischen Konsonantenverbindungen [Ung.] 152

Szabó, L.: Magyar Nyelvjárások [Ung.] 152

Index Nominum 170

Ural-Altaische Jahrbücher 54 (1982, Bloomington)

A. Aufsätze / Articles

Bodrogligeti, A. J. E.: Muhammad Shaybāni's 'Bahru 'l-hudâ': An Early Sixteenth Century Didactic Qasida in Chagatay 1

Décsy, Gyula: Linguistische Sinndeutungen V 108

Fáj, Attila: Neuer Schlüssel zu Finnegans Wake von James Joyce 97

Inno, Karl: Aestii, the Estonians, and the Origin of Eesti 57

Luthy, Melvin J.: A Comparative Generative-Junction Approach to Finnish Morphosyntax 86

Soper, John: A Review ofthe Uzbek-English Dictionary 119

B. Berichte / Reports

Décsy, Gy.: Die 56. Jahresversammlung der Linguistic Society of America 141

Décsy, Gy.: J. H. Campe und die ungarische Spracherneuerung 149

Décsy, Gy.: Neuorientierung der ungarischen Sprachpflege? 137

Décsy, Gy.: Wurzelidentität bei Benennungen für schwarz/weiß 144

Franklin, S. M.: Estonian and Russian in Estonia 149

Giulioni, G.: Assoziazione Italiana dei Finnisti, Magiaristi e Finnoigristi 142

Jaeckel, R.: Vilhelm Grønbech's Turkic Historical Phonology in English Translation 145

Kingsley, R. W.: The Nousta-Type Verbs in Modern Standard Finnish 139

Mikiver, I.: Symposium on Finno-Ugric Mythology in Toronto 142

Oinas, F.: A New Etymology of the Place Name Perm 140

Raun, A.: Note on Specific Estonian Words of Finno-Ugric Background 138

Szabó, Á. T.: Konferenz über die Herkunft des Japanischen 143

C. Besprechungen / Reviews

Brogyányi, B.: Érsek, Iván: Ungarisch 156

Décsy, Gy.: Comrie, Bemard: Language Universals and Linguistic Typology 166

Décsy, Gy.: Golden, Peter B.: Khazar Studies 165

Décsy, Gy.: Hehn, Victor: Cultivated Plants and Domesticated Animais in their Migration from Asia to Europe 167

Décsy, Gy.: Index zu den Bänden I-III des Etymologischen Wörterbuchs betitelt die Finnisch-ugrischen Elemente des ungarischen Wortschatzes 151

Décsy, Gy.: Kiss, Lajos: Etymologisches Wörterbuch geographischer Namen 170

Décsy, Gy.: 1980 MLA International Bibliography of Books and Articles on the Modern Languages and Literatures III 169

Décsy, Gy.: Romeo, Luigi: Ecce Homo!A Lexicon of Man 168

Kazár, L.: Mesterházy, Károly: Clan Organization and the Formation of Class Relations in the Society of the People of the Hungarian Conquest 153

Keresztes, K.: Lőrinczy, Éva B.: New Hungarian Dialect Dictionary 152

Luthy, M.: Dezső, L. and Nemser, W. [Eds.]: Studies in English and Hungarian Contrastive Linguistics 159

Luthy, M.: Flint, Aili: Semantic Structures in the Finnish Lexicon: Verbs of Possibility and Sufficiency 161

Moravcsik, E.: Kontra, Miklós: On Some Questions of Interlingual Borrowing, With Special Reference to the “Anglicization” of Hungarian Medical Terminology 155

Oinas, F. J.: Diószegi, Vilmos, and Hoppál, Mihály: Shamanism in Siberia 163

Raun, A.: Mägiste, Julius: Setu Dialect Texts 164

Sinor, D.: Ligeti, Louis [Ed.]: Proceedings of the Csoma de Kőrös Memorial Symposium 165

Szabó, L.: Lehtinen, Tapani: A Historical Study of the Balto-Finnic Verb Derivation 163

Szabó, L.: Virtanen, Reino: The Finnish Language in America 162

Woude-Griesen, H. van der: N. Witsens Berichte über die uralischen Völker 150

Index Nominum 171

Ural-Altaische Jahrbücher / Ural-Altaic Yearbook 55 (1983, Bloomington)

A. Aufsätze / Articles

Austerlitz, Robert: Partitive, Infinitive, Passive and Genitive Plural in Finnish 81

Bodrogligeti, A. J. E.: Sheykh Sharaf’s “Muqaddimatu ’ṣ-Ṣalāt” in Eastern Turkic: An Early Central Asian Populär Manual on Islam 92

Décsy, Gyula: Linguistische Sinndeutungen VI-VII 25

Décsy, Gyula: Zur Herkunftsproblematik des Japanischen 16

Feldman, Walter: The Motif-Line in the Uzbek Oral Epic 1

Meserve, Ruth I.: An Annotated Bibliography: Ph.D. Dissertations and M.A. Theses in the Department of Uralic and Altaic Studies at Indiana University 45

B. Berichte / Reports

Anttila, R.: Die 57. Jahresversammlung der Linguistic Society of America 151

Kazár, L.: A New Book about the Jurchen Language and Script 147

Krueger, J. R.: The Fourth International Congress of Mongolists Ulan Bator, August 23-31, 1982 150

Meszoly, G. B.: Hungarian Generative Phonology 143

Raun, A.: Ersatzintonierung in Estonian? 147

C. Besprechungen / Reviews

Austerlitz, R.: Vago, Robert V. (ed.): Issues in Vowel Harmony 152

Décsy, Gy.: Bonfinis, Antonius de: Rerum Ungaricarum Decades 154

Décsy, Gy.: Domokos, Péter: Handbuch der Uralischen Literaturen 171

Décsy, Gy.: Kałużyński, Stanisław: Die Sprache des mandschurischen Stammes Sibe aus der Gegend von Kuldscha 166

Décsy, Gy.: Korhonen, Mikko: Johdatuslapin kielen historiaan [Einführung in die Geschichte der lappischen Sprache] 163

Décsy, Gy.: Mende, Erling v.: China und die Staaten auf der Koreanischen Halbinsel bis zum 12. Jh 168

Décsy, Gy.: Miller, Roy Andrew: Origins of the Japanese Language 169

Décsy, Gy.: Pritsak, Omeljan: Studies in Medieval Eurasian History 172

Décsy, Gy.: Schubert, Gabriella: Ungarische Einflüsse in der Terminologie des öffentlichen Lebens der Nachbarsprachen 155

Décsy, Gy.: Sravnitel'nyj slovaŕ tunguso-mańczurskikh jazykov [Vergleichendes Wörterbuch der mandchu-tungusischen Sprachen] 167

Décsy, Gy.: The Syntax of Apollonius Dyscolus 170

Krueger, J. R.: Kara, György: Le Sūtra de Vīmalakirti en mongol, Texte de Ergilu-a Rinčin, MS de Leningrad 166

Krueger, J. R.: Lőrincz, László: Molon Toyin's Journey into the Hell; AI tan Gerel's Translation 165

Luthy, M. J.: Dezső, László (ed.): Contrastive Studies Hungarian-English 153

Oinas, F. J.: Ränk, Gustav: Der mystische Ruto in der samischen Mythologie 161

Oinas, F. J.: Saagpakk, Paul F. (Comp.): Estonian-English Dictionary 160

Radomski, R.: Tolna megye földrajzi nevei [Die Geographischen Namen des Komitats Tolna] 156

Raun, A.: Savatkova, A. A.: Slovaŕ gornogo narechija marijskogo jazyka [Dictionary of the Mountain Dialect of the Cheremis Language] 165

Szabó, L.: Bartens, Raija: Mordvan, tšeremissen ja votjakin konjugaation infiniittisten muotojen syntaksi [Syntax of the Infinite Forms in the Mordvin, Cheremis and Votyak Conjugation] 164

Szabó, L.: Raun, Alo: Eesti keele etümoloogiline teatmik [Etymological Handbook of the Estonian Language] 159

Index Nominum 173

Ural-Altaische Jahrbücher / Ural-Altaic Yearbook 56 (1984, Bloomington)

A. Aufsätze / Articles

Anttila, Raimo & Uotila, Eeva: Finnish ovela 'sly, cunning' and the Baltic Finnic Outer Local Cases 121

Bodrogligeti, A. J. E.: Bābur Shāh's Chagatay Version of the Risāla-i Vālidīya: A Central Asian Turkic Treatise on How to Emulate the Prophet Muhammad 1

Boros-Kazai, András: The Journalism of Fin de Siècle Budapest 77

Décsy, Gyula: Linguistische Sinndeutungen VIII-IX 63

Inno, Karl: Aestii in Estonian Research 129

Oinas, Felix J.: The Conclusion of the Epic *Kalevipoeg* 139

Tambovtsev, Yuri A.: Phoneme Frequency and Closeness Quotient: Establishing Genetic Relationship Degrees by Phonostatistics 103

B. Berichte / Reports

Austerlitz, R.: Centennial of the Finno-Ugrian Society Suomalais-ugrilainen Seura satavuotias 162

Austerlitz, R.: Colloque Sibérie, 1983 157

Austerlitz, R.: A Memorial Meeting for John Lotz in Stockholm 158

Décsy, Gy.: Die 58. Jahresversammlung der Linguistic Society of America 163

Décsy, Gy.: The German Nakhi Text Edition 164

Décsy, Gy.: Géza Bárczi in Memoriam 147

Irish-Viator, G.: Hungarians and Their Vernacular Education in Slovakia 149

Kazár, L.: The 31st CISHAAN in Tokyo and Kyoto, Aug. 31st-Sept. 7th, 1983 159

Kontra, M.: The Fourth International Congress of Hungarian Linguists 161

McRobbie, Z.: An Important Publication on the Skolt Lapps 153

Oinas, F. J.: Two Remarkable Estonian Scientific Motion Pictures 152

Stachowski, M.: Zum Türkischen *yıldırım* 'Blitz' 154

Szabó, L.: Der XIII. Internationale Kongreß der Linguisten in Tokyo 157

Tambovtsev, Y. A.: Phonemic Language Structure. Statistical Studies in Novosibirsk 156

Terras, V.: Oinas Festschrift 148

C. Besprechungen / Reviews

Décsy, Gy.: Khelimskij, Evgenij Arnoldovich: Drevnejshie vengersko-samodijskie jazykovyeparalleli [Die frühesten ungarisch-samojedischen Sprachparallelen] 165

Décsy, Gy.: Patrie, James: The Genetic Relationship of the Ainu Language 184

Décsy, Gy.: Suomen Kielen Etymologinen Sanakirja VII. Sanahakemisto [Etymologisches Wörterbuch der finnischen Sprache VII. Wörterverzeichnis] 166

Décsy, Gy.: Vértes, Edith: Morphophonematische Untersuchung der ostjakischen Vokalharmonie 175

Décsy, Gy.: Wagner, Ernst: Historisch-Statistisches Ortsnamenbuch für Siebenbürgen 171

Décsy, Gy.: Zalabai, Zsigmond: Tűnődés a Trópusokon [Reflexionen über die Tropen] 172

Kochanowski, T. G.: Moses, Larry William: The Political Role of Mongol Buddhism 182

Must, G.: Tauli, Valter: Johannes Aaviku keeleuuendus. Kriitiline ülevaade [Johannes Aaviks Spracherneuerung. Eine kritische Übersicht] 176

Oinas, F. J.: Dömötör, Tekla: Hungarian Folk Beliefs 169

Oinas, F. J.: Honko, Lauri & Voigt, Vilmos (eds.): Genre, Structure and Reproduction in Oral Literature 173

Schamiloglu, U.: Ludwig, Dieter: Struktur und Gesellschaft des Chazaren-Reiches im Licht der schriftlichen Quellen 179

Schamiloglu, U.: Vikár, László & Bereczki, Gábor: Chuvash Folksongs 177

Schamiloglu, U.: Zentralasiatische Studien des Seminars für Sprach- und Kulturwissenschaft Zentralasiens der Universität Bonn 180

Shirendev, G. D.: Ewing, Thomas E.: Between the Hammer and the Anvil? Chinese and Russian Policies in Outer Mongolia 1911-1921 183

Smith, R.: Futaky, István et al.: Hungarica Gottingensia [Verzeichnis der Ungarn betreffenden Archivbestände in Göttingen (1734-1945)] 171

Starkey, S.: Benkő, Loránd: Az Árpád-kor magyar nyelvű szövegemlékei [Hungarian-Language Documents of the Árpád Age] 166

Tambovtsev, Yu. A.: Etnicheskaya istoriya narodov Severa [Ethnic History of the Peoples of the North] 180

Index Nominum 185

Ural-Altaische Jahrbücher / Ural-Altaic Yearbook 57 (1985, Bloomington)

A. Aufsätze / Articles

Beöthy, Erzsébet & Tamás Szende: On the Sound Pattern of Hungarian: Research History and Inventory 1

Décsy, Gyula: Linguistische Sinndeutungen X 41

Décsy, Gyula: N(y)itra as a River, City, County and Personal Name: Remarks on its Etymology 33

Hoppál, Mihály: Shamanism: An Archaic and/or Recent System of Beliefs 121

Jaeckel, Ralph: Grønbech's Turkic Structure: A Chapter in the History of Comparative Linguistics59

Kailo, Kaarina: Lemminkäinen's Demonic Quest and the Finnish Code 101

Krueger, John R.: Problems of Kazakh-English Translation. Or, What to Do When a Word is Not in the Dictionary 91

Stachowski, Marek: Türkisch *coçuk* 'Kind' 79

B. Berichte / Reports

Austerlitz, R.: Colloquium on Bilingualism 146

Boros-Kazai, A.: Quadricentennial of the Budapest University Press 146

Décsy, Gy.: Hajdú-Festschrift 142

Décsy, Gy.: Kálmán-Festschrift 141

Décsy, Gy.: Linguistik in den Fünfziger Jahren 149

Décsy, Gy.: Neuere Arbeiten zur Sprachherkunftsforschung 148

Kazár, L.: The Bodhisattva of the Western World. Alexander Csoma de Kőrös, Venerated in Japan 143

Kazár, L.: The Prospects of Uralic Studies in Japan 143

C. Besprechungen / Reviews

Boba, I.: Fodor: In Search of a New Homeland. The Prehistory of the Hungarian People and the Conquest 162

Bogyay, T. v.: Aalto & Pekkanen: Latin Sources on North-Eastern Eurasia. Part 1 151

Boros-Kazai, A.: Brunauer & Brunauer: Dezső Kosztolányi 159

Boros-Kazai, M.: Papp: Hungarian-Americans and Their Communities of Cleveland 158

Décsy, Gy.: Diachronica 177

Décsy, Gy.: Finnish-English General Dictionary. Uusi Suomi-Englanti Suursanakirja 167

Décsy, Gy.: Hajdú & Honti (eds.): Studien zur phonologischen Beschreibung Uralischer Sprachen 154

Décsy, Gy.: Lallukka: Suomalais-Ugrilaiset Kansat. Neuvostoliiton Uusimpien Väestönlaskentojen Valossa [Die finnisch-ugrischen Völker im Lichte der neueren Volkszählungen in der Sowjetunion] 178

Décsy, Gy.: Mollay: Német-magyar nyelvi érintkezések a XVI. század végéig [Deutsch-Ungrische Sprachkontakte bis zum Ende des 16. Jahrhunderts] 156

Décsy, Gy.: Penttinen: Sotilasslangin Sanakirja [Dictionary of the Finnish Military Slang] 169

Décsy, Gy.: Riese: The Conditional Sentence in the Ugrian, Permian and Volgaic Languages 154

Décsy, Gy.: Sivers (ed.): La main et les doigts dans l'expression linguistique II 178

Décsy, Gy.: Suomalainen Nimikirja [Finnish Name Book] 168

Heller, G.: Fehértói: Árpád-kori kis személynévtár [Kleines Personennamenverzeichnis der Arpádenzeit] 157

Ikäheimonen-Lindgrén, S.: Branch, Niemikorpi & Saukkonen: A Student's Glossary of Finnish; the Literary Language. Arranged by Frequency and Alphabet 170

Mürk, H.: Rüütel (ed.): Soome-Ugri rahvaste muusikapärandist [On the Musical Traditions of the Finno-Ugric Peoples] 153

Mürk, H.: Uibopuu: Meie ja meie hõimud [We and Our Genetic Relationships] 152

Raun, A.: Gordeev: Etimologicheskij slovaŕ marijskogo jazyka 171

Schamiloglu, U.: Röhrborn: Uigurisches Wörterbuch 176

Soper J.: Imart: Le Kirghiz (Turk d'Asie Centrale Sovietique): Description d'une langue de litterisation recente 171

Szabó, A. T.: Beöthy: Hongaars. Fundamentele Grammatica voor Nederlandstaligen [Ungarisch. Elementargrammatik für Niederländer] 155

Szegedy-Maszák, M.: Cadzow, Ludanyi & Elteto (eds.): Transylvania. The Roots of Ethnic Conflict 160

Tambovtsev, Yu. A.: Rombandeyeva & Kuzakova: Slovaŕ mansiysko-russkiy i russko-mansiyskiy [Vogul-Russian and Russian-Vogul Dictionary] 166

Tambovtsev, Yu. A.: Sel'utina: Kumandinskij konsonantizm. Eksperimental'no-fonetičeskoje issledovanije [The Consonant System of the Kumandy Language. An Experimental Phonetic Study] 175

Index Nominum 179

Ural-Altaische Jahrbücher / Ural-Altaic Yearbook 58 (1986, Bloomington)

A. Aufsätze / Articles

Allworth, Edward: Murder as Metaphor in the First Central Asian Drama 65

Bodrogligeti, András J. E.: The Understanding and Interpretation of Aḥmad Yasavī's *Dīvān-i Ḥikmat* 127

Kontra, Miklós & Catherine Ringen: Hungarian Vowel Harmony: The Evidence from Loanwords 1

Miller, Roy Andrew: Altaic Evidence for Prehistoric Incursions of Japan 39

Oinas, Felix J.: A Recently Discovered Early Report on the Karelians 139

Stachowski, Marek: Beiträge zur Geschichte der geographischen und ethnischen Namen europäischen Ursprungs im Osmanisch-Türkischen 99

Vértes, Edith: The Mythology of the Uralic Peoples of Siberia 15

Etymologicon Eurasiaticum 143

Shaman 143 (R. Austerlitz). – Russian *Valdai* 144 (Yu. Tambovtsev). — Finnish *Sampo* and Hungarian *szab-* 145 (Gy. Décsy). – Ungarisch *siska* 145 (Gy. Décsy). – Hungarian Hudra 145 (Gy. Décsy). —

Hungarian *Hinora* 146 (Gy. Décsy). — Hungarian *Sajnovics* 146 (Gy. Décsy). — Finnisch *Tulee kuin Ruotsi roualle* 147 (Gy. Décsy). — Finnish *pihka* and Ostyak *pighlitä* 147 (Gy. Décsy). — Livish *piisk* 148 (Gy. Décsy). — Old Czech *Chod* 148 (Gy. Décsy). — *Prohászka* und *procházka* 148 (Gy. Décsy).

B. Berichte / Reports

Austerlitz, R.: Impressions of Syktyvkar, 1985 150

Décsy, Gy.: Cheremis-Mordvin Shared Features 154

Décsy, Gy.: Die 59. Jahresversammlung der Linguistic Society of America 153

Décsy, Gy.: The Observation of the Kalevala-Year in America 158

Kiss, L.: Die historischen Ortsnamen von Ungarn 157

Krueger, J. R.: New Kazakh Dictionaries in French 155

Moravcsik, E.: Language Typology and Universal 152

Mürk, H.: New Mordvin, Ziryan and Cheremis Manuals from Finland 151

Szabó, L.: Bergsland-Festschrift 149

C. Besprechungen / Reviews

Brogyányi, B.: Jakab, István: Nyelvünkről-nyelvünkért 160

Décsy, Gy.: Comrie, Bernard: The Languages of the Soviet Union 172

Golden, P. B.: Harmatta, János (ed.): From Hecataeus to Al-Ḫuwarizmi. Bactrian, Pahlavi, Sogdian, Persian, Sanskrit, Syriac, Arabic, Chinese, Greek and Latin Sources for the History of Pre-Islamic Central Asia 167

Krueger, J. R.: Benzing, Johannes: Kalmückische Grammatik zum Nachschlagen 169

McRobbie, Z.: Gyarmathi, Sámuel: Grammatical Proof of the Affinity of the Hungarian Language with Languages of Fennic Origin 159

Mürk, H.: Remes, Hannu: Viron Kielioppi 163

Nieminen, J.: Kuiri, Kaija: Referointi Kainuun ja Pohjois-Karjalan murteissa 163

Raun, A.: Laanest, Arvo: Einführung in die ostseefinnischen Sprachen 162

Schamiloglu, U.: Kappeler, Andreas: Russlands erste Nationalitäten 166

Tambovtsev, Yu.: Popov, A. L: Sledy vremjon minuvshikh 164

Ural-Altaische Jahrbücher / Ural-Altaic Yearbook 59 (1987, Bloomington)

A. Aufsätze / Articles

Bodrogligeti, András J. E.: A Masterpiece of Central Asian Turkic Satire: Aḥmadī's *A Contest of String Instruments* 55

Décsy, Gyula: Lappisch *eadne* und das *Suomi*-Problem 45

Hakulinen, Auli & Leino, Pentti: Finnish Participial Construction from a Discourse Point of View 35

Jankowski, Henryk: The Opposition Inclusive / Exclusive as a Grammatical Category in the Turkic Languages 97

Kailo, Kaarina: Emil Petaja's *Star Mill* and the Sampo's Shifted Axis 107

Lakó, György: Lotz-Gedenkband aus Schweden 9

Levin, Isidor: Uku Masing (11.8.1909-25.4.1985) 1

Oinas, Felix J.: Mordvin Ballads and the Bible 49

Senga, Anikó N.: Correspondence Between Hungarian and English Somatic Proverbia with 'Leg' and 'Foot' 15

Stachowski, Marek: Zu europäischen Völker- und Ortsnamen als Basis für osmanisch-türkische Phraseologismen 89

B. Etymologicon Eurasiaticum

Finnish *Jumala* 'God' (117) — Altungarische Kurzformen von *Peter* (117) — Hungarian *Kecskemét* (118) — Hungarian *Laziczius* and *Lázi* (119) — Serbo-Croatian *Zrin* (119) — Hungarian *Palkonya* (120) — Hungarian *Pamlény* (120) — The Hungarian *Brassó* Name Group (120) — The Hungarian *Poprád* Name Group (121) — Hungarian *Kéménd*, *Kemence* and *Kemenes* (122) — Finnish *kolli* 'tomcat' (122) — Cheremis *maská* 'bear' (122)

C. Berichte / Reports

Décsy, Gy.: Cal-Ugrisch und Jap-Ugrisch 130

Décsy, Gy.: The Indigenous Population of Siberia 129

Décsy, Gy.: Statistics on the Altaic Peoples and Languages in China 127

Kara, Gy.: Remarks on warm/cold in Mongolian 135

Kazár, L.: Immunoglobin Researcher Claims: Japanese Roots in the Baikal Area 124

Meserve R.: XXXII International Congress for Asian and North African Studies 134

Mürk, H.: A Letter on the Ethnic Situation of the Livonians 133

Sonntagh, P.: Trauriger und Einsamer Sonntag: Ein Beitrag zur Budapester Großstadt-Folklore 126

Szabó, L.: Finno-Ugric Studies at Tromsø University 123

Szabó, T.A.: A Handbook of the Finnish Kainuu Dialect 132

D. Besprechungen / Reviews

Antilla. R.: Suomen väestön esihistorialliset juuret [The prehistoric roots of the population of Finland] 137

Bodrogligeti, A. J. E.: Gürsoy-Naskali, Emine: Ashabu '1-Kähf, a Treatise in Eastern Turki 152

Brogyányi, B.: Pogarell, R.: Minority Languages in Europe 154

Décsy, Gy.: Fodor, István & Hagége, Claude: Language Reform I-III 159

Décsy, Gy.: Grimes, Barbara F.: Index to the Tenth Edition of the Ethnologue 158

Décsy, Gy.: Grimes, Barbara F. (Ed.): Languages of the World: Ethnologue. Tenth Edition 156

Décsy, Gy.: Honti, László: Geschichte des obugrischen Vokalismus der ersten Silbe 142

Décsy, Gy.: Janert, Klaus Ludwig: Indische Handschriften, Teil 7 166

Décsy, Gy.: Stary, G.: Geschichte der Sibe-Mandschuren 166

Kara, Gy.: Janert, Klaus Ludwig & Pliester, Ilse: Nachitextedition 165

Kara, Gy.: Tatár, Magdolna: Palatal/Velar Doublets in the Uralic and Altaic Languages 164

Krueger, J.R.: Reich, Karl: Karakalpakische Märchen, mit Übersetzung, Glossar und Anmerkungen 149

Oinas, F.J.: Anikin, V.P.: Byliny, Metod vyjasnenija istoricheskoj khronologii variantov [Byliny. The Method for the Classification of the Variant's Historical Chronology] 151

Oinas, F.J.: Hoppál, Mihály: Shamanism in Eurasia 150

Oinas, F.J.: Ojanen, Muusa: Adjektiivikategoria venäläis-lyydiläisessä kontakteissa [The Category of Adjectives in Russian-Ludic Contacts] 138

Posgay, L: Bartsch, Rudolf: Das Passiv und die anderen agens-abgewandten Strukturen der geschriebenen Sprache des Deutschen und Finnischen 138

Saukkonen, P.: Jämsä, Tuomo: Suomen kielen yleisempien verbien semantiikkaa [On Semantics of the most frequent Finnish verbs] 144

Sivers, F. DE: Oinas, Felix: Studies in Finnic Folklore 140

Szabó, L.: Itkonen, Erkki: Kildinlappische Sprachproben 141

Tambovtsev, Yu.: Gohman, I. I. (Ed.): Problemi antropologii drevnego i sovremennogo naselenija severa Evrazii [Anthropological Problems of the Ancient and Modern Population of Eurasia] 160

Tambovtsev, Yu.: Klementev, E.I. (Ed.): Material'naja kultura i dekorativno-prikladnoje iskusstvo Segozerskikh karel' konca XIX — nachala XX veka [Material Culture of the Segozero Karelians at the end of the 19th and at the beginning of the 20th century] 163

Tambovtsev, Yu.: Rjagoev, V.D.: Obrazcy karel'skoj rechi [Karelian speech specimens] 164

E. Bibliographia: Kurzanzeigen / Short Notes

167

Index Nominum 171

Ural-Altaische Jahrbücher / Ural-Altaic Yearbook 60 (1988, Bloomington)

A. Aufsätze / Articles

Antal, László: Remarks on Hungarian Nicknames 7

Boba, Imre: *Dux Boemorum* and the *Sclavi Nitrienses* in Anonymi *Gesta Hungarorum* 13

Bogyay, Thomas von: Ungarnzüge gegen und für Byzanz: Bemerkungen zu neueren Forschungen 27

Body, Paul: Baron Joseph Eötvös (1813-1871). Contributions to Modern Hungary 39

Büky, Béla: Textvergleich alter ungarischer Bibelübersetzungen 47

Čop, Bojan: Zur Geschichte der idg. Wurzel $^{\chi}$*dā*- 'teilen, zerschneiden, zerreissen' 53

Décsy, Gyula: Die Aufklärung in Ungarn und ihre ethnolinguistischen Aspekte 61

Feldstein, Roland F.: Additions to F. J. Oinas' Bibliography 69

Futaky, István: Zweite Ergänzung zur "Julius von Farkas Bibliographie" 81

Jämsä, Tuomo: Finnish *Olhava*/*Olka*, Russian *Volkhov*/*Volga* 85

Lakó, György: Meine Begegnungen mit Professor Julius von Farkas 95

Matuz, Joseph: Bericht des Dragomans *Qāsim* über seine Mission beim ungarischen Königshof in Ofen 101

Nowitz, Lewis A.: The Morphology of the Derivational Suffix -*sto*/-*stö* in Finnish 111

Nymous, Ano: The Negative Auxiliary in Uralic Languages 139

Oinas, Felix J.: Comparative Finno-Ugric Linguistics in Finland 1828-1918 143

Penavin, Olga: Status of the Married Woman in the Extended Family 147

Sahlman-Karlsson, Siiri: Invariant Words and Loan Words in Finnish: Some Contrastive Considerations 155

Szegedy-Maszák, Mihály: Rhythm in Music and Literature 161

Szemerényi, Oswald J. L.: On Contacts Between Indo-European and Uralic 169

Szende, Tamás: A Note on Morphophonological Alternations in Hungarian 177

Vértes, András O.: Interactive Changes in Affect and Language: Some Observations on Hungarian 183

B. Etymologicon Eurasiaticum

**sakχar* 'sugar' in Middle Korean (189) — Middle Korean *pstŭ•li* 'pustule' (190) — Finnish *Karjala* (191) – Croatian *Kalnik*, Hungarian *Kemlek* (192) – Hungarian *Orci* and *Orczy* (192) — Hungarian *Zsámbék*/*Zsámbok* (193) — Slowakisch *Zemplín* (193) — Self-Designation of Hungarians in Polish Place Names (194) — Serbokroatisch *Grassalkovich* und ungarisch *Salgó* (194) — Der Lautwandel *s* > *š* in serbokroatischen Namen ungarischer Herkunft (194)

C. Berichte / Reports

Austerlitz, R.: Symposium on the Formation of Japanese 201

Austerlitz, R.: Workshop on Comparative Method and Reconstruction at Stanford 200

Décsy, Gy.: Bojan Čop's Contributions to Nostratic Studies 199

Décsy, Gy.: Klub Destruktiver Linguisten 196

Décsy, Gy.: The Year of Anniversaries 203

Joint Resolution of the 99th Congress of the United States To Designate 1988 as the National Year of Friendship with Finland 201

Schöön, I. M.: Pētōr Damberg 1909-1987 202

Sinor, D.: Louis Ligeti (1902-1987) 195

D. Besprechungen / Reviews

Brogyanyi, B.: Ondruš, Šimon & Sabol, Ján: Úvod do štúdia jazykov 219

Décsy, Gy.: Nachi Text Edition 215

Décsy, Gy.: Naom Chomsky. A Personal Bibliography 1951-1986 217

Jászó, A.: Lakó, György: Szinnyei József 205

Károly, S.: Büky, Béla: A pszichikumra vonatkozó szókincs korai rétege a magyarban 206

Karppinen, D.: Virtaranta, Helmi & Virtaranta, Pertti: Kauas läksit karjalainen 211

Liberman, A.: Oinas, Felix J.: Essays on Russian Folklore and Mythology 213

Oinas, F. J.: Ruoppila, Veikko: Venäläisperäistä sanastoa suomen murteissa 210

Radomski, R.: Brautfahrten. Ein ostjakischen Volksepos 209

Radomski, R.: Vértes, Edit und T. Lovas Rózsa: Bevezetés az Uráli Népköltészetbe 208

Tambovtsev, Yu.: Musajev, K. M.: Leksigologija tjurskikh jazykov 214

E. Bibliographia: Kurzanzeigen / Short Notes

221

Index Nominum 229

Ural-Altaische Jahrbücher / Ural-Altaic Yearbook 61 (1989, Bloomington)

A. Aufsätze / Articles

Antal, László: On the Status of Two Hypotheses: UBH and WBH in the Light of Linguistic Facts 37

Jankowski, Henryk: A Bibliography of Polish Contributions to Uralic Linguistics 43

Kassai, Ilona and Lahti, Lea-Liisa: A Comparison of Finnish and Hungarian Intonation 65

Kazár, Lajos: Some Japanese-Uralic Morphological and Lexical Parallels Reconsidered 27

Mürk, Harri: The Sturgeon River Heroes: An English Summary of the Khanty Epic *Kare-past-urtet* 55

Öztopçu, Kurtuluş: A Mamluk-Kipchak Account on the Types and Qualities of Swords; A Chapter from the Munyat al-Guzāt 79

Shevoroshkin, V.: Methods in Interphyletic Comparisons 1

Stachowski, Marek: Über die jakutische Deklination 97

B. Etymologicon Eurasiaticum

Ungarisch *Nikcse* und Serbokroatisch *Našice* (121) — Erkel, Turczel, Rüütel (121) — Ungarisch *Kimle*, deutsch *Kimmling* (122) — Urslawisch **kamy* ‘Stein’ (122) — Rumänisch *Pojoga*, ungarisch *Pozsga* (122) — Alte Formen für *Luzsicza* (123) — *Tutsek* und *Duczinski* (123) — Flußnamen aus Personennamen im Wassersystem der Save (123) — Kroatisch *Kešinci*: der Geburtsort von Janus Pannonius? (124) — Ungarisch *Keszeng*/*Keszench* (124) — Kroatisch *Aljmash* (125) — Finnisch *Moksu*/*Möksy* (126) — Der alte Name des Ural-Gebirges (126) — Die Insel Waigatsch und ihr jurakischer Name (126) — Slavic *Orgeev*, *Orkhei* and Hungarian *Őrhely* (127) — Swedish *Collinder*

(127) — Czech and Serbian *Morava* (127) – The Ottoman Turkish Name of the River Morava (128) — Language of the Louises 'French' (128) — Czech *Police* and *Polička* (128) — Hungarian *Ugocsa* and Proto-Finno-Ugric **Ukka* (129) – Finnish *Lappi* 'Lapland' and *lappalainen* 'a Lapp' (129) — Ungarisch *Csicsman* (132) — Ungarisch *Csavajó* (132) — Slowakisch *Klak* (133) — *Picsa* in Hungarian (133)

C. Berichte / Reports

Antal, L.: Balázs-Festschrift 138

Décsy, Gy.: Die kulturhistorische Bedeutung der Hussiten-Bewegung in Ungarn im 15. Jahrhundert 142

Décsy, Gy.: Verschollenes ungarisches Volksepos 146

Kontra, M.: BudaLEX '88 151

Kontra, M.: The Fifth International Congress of Hungarian Linguists 151

Krippes, K.: Remarks on Korean-Ainu Etymologies 149

Lakó, Gy.: Erinnerung an Béla Leffler 136

Minden, J. v.: Die 63. Jahresversammlung der Amerikanischen Linguistischen Gesellschaft 152

Nummi, J.: The Kalevala and the Epics of the World 140

Oinas, F. J.: Lauri Posti in Memoriam 135

D. Besprechungen / Reviews

Antal, L.: Kiefer, Ferenc (ed.): Hungarian Linguistics 156

Boba, L: Erdély Története [History of Transylvania] 153

Boba, L: Louis the Great King of Hungary and Poland 155

Brogyanyi, B.: Behrens, Leila: Zur Funktionalen Motivation der Wortstellung 159

Krippes, K.: Ramsey, Robert S.: The Language of China 167

Kristof, K. D.: Hamm, Michael F. (ed.): The City in Late Imperial Russia 164

Meserve, R. I.: Allworth, Edward (ed.): Tatars of the Crimea 163

Meserve, R. I.: Hildebrand, Joachim: Das Ausländerbild in der Kunst Chinas als Spiegel kultureller Beziehungen (Han-Tang) 164

Oinas, F. J.: Turunen, Aimo: Mantsin laulu [The Song of Mantsi] 162

E. Bibliographia: Kurzanzeigen / Short Notes

169

Index Nominum 177

Ural-Altaische Jahrbücher / Ural-Altaic Yearbook 62 (1990, Bloomington)

Aufsätze / Articles

Antal, László: On the Status of Two Suffixes: Hungarian *-hat*/*-het* and *-at*/*-tet* 31

Boba, Imre: One or two “Attilas” in the Gesta of Anonymus Belae Regis? 37

Décsy, Gyula: On the Etymology of the Russian River Name Moskva 89

Gomon, Alla: Expanded Melodic Scale in the Oral Tradition of the Nenets Folksong 75

Hall, Robert A. Jr.: My Small Adventure with Hungarian 97

Lakó,György: Hunfalvys Verdienste um die Finnougristik 1

Szabados, Martha: Articulatory and Acoustic Comparison of the Hungarian and English Vowel Systems 7

Etymologicon Eurasiaticum

Gilyak *joχ* ‘bride’ and *wo* ‘village’ (105)—Deutsch *Kangro* (105) — Hungarian *Juhász* to American *Hess* (106) — Hungarian *Szarka* to American *Sarkett* (106) — Hungarian *Kovács* to American *Kovas* (107) — The American Surnames *Hann* and *Hanna* (107) — Hungarian *Törley* (107) — The Hungarian surname *Göz*/*Gőz* (108) — Finnish *Nenonen* and Russian *Nenashev* (108) — Russian *Suvorov* and Finnish *Syväjärvi* (109) — Russian *Keldysh* from Finnish *Keltis*/*Keltas*? (109) — American-English *Yetnikoff* from Russian *Jitnikov* (110) — American-English *Chasanow* (110) — Slovak *Oravan* to American *Orowan* (110) — Slowakisch *Škula* und ungarischslowakisch *Skultéty* (110) — Croatian *Broz* and German *Brosch* (111) — Türkisch *Semendire* und Serbian *Smederovo* (112) — American *Hoosier* from Hungarian *huszár*? (112) — Russisch *Gidaspov* (113) Serbokroatisch *Graić* (113) — Der Konsonant *n* in Bezeichnungen für ‘Frau’ (114) — The Consonant *k* and the Beasts (114) — Was the Horn originally Bent? (114) — Ungarisch *Thurzó* (115) — Ungarisch *Thain* < deutsch *Dein(hard)* (115) — *Szász* ‘Sachse’ und der Personalname *Sas* im Ungarischen (116) — Ungarisch *Zichy* und *Csicsó* (116)

Berichte / Reports

117

Banta, Fr.: Ein ungarisches Fragment aus dem 15. Jh 120

Büky, B.: János Balázs 1914—1989 117

Décsy, Gy.: Das Album der Finnischen Geschichte 121

Frank, a.: English Translation of the Legend on the Foundation of Moscow 125

Frank, a.: Newer Russian Research on Extinct Medieval Volga-Finnic Groups 130

Krippes, K.: A New Contribution to Japanese-Korean Phonological Comparison 138

Krippes, K.: The 16th LACUS Forum 140

Besprechungen / Reviews

Antal, László: Abondolo, Daniel Mario: Hungarian Inflectional Morphology. Akadémiai Kiadó: Budapest 1988 141

Antal, László: Hammond, Michael — Moravcsik, Edith A. — Wirth, Jessica R. (Eds.): Studies in Syntactic Typology. Amsterdam: John Benjamins Publishing 1988 147

Antal, László: Radics, Katalin: Typology and Historical Linguistics. Affixed Person-Marking Paradigms. Szeged: University of József Attila Publications 1985 149

Brogyányi, Béla: Rehder, Peter (Hrsg.): Einführung in die slavischen Sprachen. Die Sprachwissenschaft: Einführungen. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft 1986 172

Décsy, Gyula: Wind, Jan — Pulleyblank, Edward G. — Grolier, Eric de — Bichakjian, Bernard H. (Ed.s): Studies in Language Origins. Volume I. Amsterdam / Philadelphia: John Benjamins Publishing Company 1989 181

Harlig, Jeff: Renfrew, Colin: Archaeology and Language: The Puzzle of Indo-European Origins. Cambridge: Cambridge University Press 1987 176

Kara, György: Basilov, Vladimir N. (Ed.): Nomads of Eurasia. Translation by Mary Flemming Zirin. Seattle and London: The University of Washington Press 1989 161

Kara, György: Grimes, Barbara F. (Ed.): Ethnologue. Languages of the World (X + 748 pp. ISBN 0-88312-825-x) — Ethnologue Index (403 pp. ISBN 0-88312-736-9). Eleventh Edition. Dallas, Texas: Summer Institute of Linguistics 1988 166

Kara, György: Kozlov, Viktor: The Peoples of the Soviet Union. Bloomington and Indianapolis: Indiana University Press, 1988 162

Kara, György: Nedjalkov, Vladimir P. (Ed.): Typology of Resultative Constructions. Amsterdam-Philadelphia: John Benjamins Publishing Company 1988 153

Kara, György: Norman, Jerry: Chinese. Cambridge, etc.: Cambridge University Press 1988 159

Kara, György: Lewis, Archibald R.: Nomads and Crusaders A. D. 1000-1368. Bloomington & Indianapolis: Indiana University Press 1988 169

Kara, György: Lundbaek, Knud: The Traditional History of the Chinese Script from a Seventeenth Century Jesuit Manuscript. Aarhus: Aarhus University Press 171

Kara, György: Slobin, Dan Isaac & Zimmer, Karl (Ed.s): Studies in Turkish Linguistics. Amsterdam-Philadelphia: John Benjamins Publishing Company 1986 154

Sahlman-Karlsson,Siiri: Groundstroem, Axel: Finnische Kasusstudien. Stockholm/Sweden: Almqvist & Wiksell International 1988 151

Kurzanzeigen / Short Notes 183

Index Nominum 187

Ural-Altaische Jahrbücher / Ural-Altaic Yearbook 63 (1991, Bloomington)

Aufsätze / Articles

Antal, László: Declension of Nouns or Declension of Noun Phrases in Hungarian? 91

Boba, Imre: The Federal Structure of the Earliest Hungarian Polity: The Role of the “Covenant of Blood” 99

Frank, Allen: Traditional Religion in the Volga-Ural Region: 1960-1987 167

Hetzron, Robert: Random Choice Pronouns in Hungarian 63

Miller, Roy Andrew: Ami-Altaists Contra Altaists 5

Polinsky, Maria: The Krymchaks: History and Texts 123

Tambovtsev, Yuri: Selected Phonostatistical Features of the Khakas Language 155

Etymologicon Eurasiaticum

Ungarisch *Csicsó* und *Csepan* (185) — Like the Russian as a friend but keep your knife in your sleeve (185) — Ungarisch *gyenge* 'schwach' (185) — Hungarian *digo* 'Italian' and American-English *dago* 'id.' (186) — *Garbo* (186) — Ungarisch *tejesasszony* (186) — Ungarisch Varagya (187) — *Harrassowitz* (187) — Finnic *kiro* 'curse' (187) — Sorsich, Sirchich, Kollonich, Vágovits (188) — *Jellasich* and *Jelavich* — Selkup *ijjaj möt* 'family' (189) The "Altaic" connections of Middle Korean *kwoma* 'concubine' (189) — Mongol **kömö-*, Tungusic **hima*: Two non-Altaic reflexes for 'snow' (190) — A Typical American Place Name Giving Habit (190)

Berichte / Reports

117

Bogyay, TH. von: Ungarische Landnahme, Ungarische Frühgeschichte 195

Budenz-Statue in Budapest 204

Feldstein, R. F.: Note on the Stress of Москва 203

Hall, R. A., Jr.: My Contact with Gombocz 193

Hesche, W.: Recent Research on the Turkic Languages of Afghanistan 199

Olnas, F. J.: Paul Ariste 191

Besprechungen / Reviews

205

Antal, L.: Érdi, Nora: Der Dativ und seine Funktionen im Ungarischen. Finnisch-Ugrische Mitteilungen 11 (1987), pp. 1-32 208

Antal, L.: Lotz John: Das ungarische Sprachsystem. Preface (in English) by Th. A. Sebeok. Afterword (in German) by Gyula Décsy. Eurasian Language Archives. Volume 1. Bloomington: Eurolingua 1988, 303 pp. ISBN 0-931922-33-1. ISSN 08980454 205

Brogyanyi, B.: Störig, Hans Joachim: Abenteuer Sprache. Ein Streifzug durch die Sprachen der Erde. Berlin-München-Zürich-New York. Langenscheidt Verlag 1987, 400 pp. ISBN 3-468-44990-9. DM 39.80 232

Gomon, A.: Vikár, László And Bereczki, Gábor: Votyak Folksongs. Budapest: Akadémiai Kiadó 1989, 521 pp. 75 photographs. ISBN 963 05 4979 4 216

Oinas, F. J.: Vlrtaranta, Helmi & Vlrtaranta, Pertti: Karjalan kieltä ja kansankulttuuria I: Tverinkarjalaisia kielennäytteitä [Karelian Language and Popular Culture I: Examples of the Tver Karelian Language]. MSFOu 205. Helsinki: Suomalais-Ugrilainen Seura 1990, 445 pp. ISBN 951-9403-30-2, ISSN 0355-0230 213

Oinas, F. J.: Navis, Joel Ashmore (Ed.): FUSAC '88 ACEFO: Proceedings of the Sixth Annual Meeting of the Finno-Ugric Studies Association of Canada. Actes de Sixième Colloque Annuel de l'Association Canadienne des Études Finno-Ougrienne. Lanham—New York—London: University Press of America. VII + 149 pp. ISBN 0-8191-7492-0 214

Kontra, M.: Crystal, David: The Cambridge Encylopedia of Language. Cambridge: Cambridge University Press 1987. VII + 472 pp. ISBN 0 521 26438 3 223

Krippes, K.: Yu, Chang-ton: I-co-e sacen [Yi Dynasty Language Dictionary]. Yonsei University Press: Seoul 1987, 830 pp. 219

Krippes, K.: Griffen, Toby D.: Germano-European. Breaking the Sound Law. Carbondale: Southern Illinois University Press 1988. ISBN 0-8093-1451-7 222

Siptár, P: Gósy, Mária: Beszédészlelés [Speech Perception]. Linguistica Series A — Studia et Dissertationes 2. Budapest: A Magyar Tudományos Akadémia Nyelvtudományi Intézete 1989, 261 pp. ISBN 963 8461 35 7, ISSN 0238-8642. Price: (Hungarian) Ft 100.00 (ca. 14.00 US$) 209

Szemerényi, O.: Hall, Robert A[nderson], JR.: Linguistics and Pseudo-Linguistics. Selected Essays 1965-1985. John Benjamins: Amsterdam/Philadelphia 1987, X + 147 pp. ISBN 90 272 3549 x 224

KURZANZEIGEN / SHORT NOTES 239

INDEX NOMINUM 243

Ural-Altaische Jahrbücher / Ural-Altaic Yearbook 64 (1992, Bloomington)

Aufsätze / Articles

Antal, László: On Two Controversial Issues Of Hungarian Grammar 13

Bodrogligeti, András, J. E.: A Participle for Curses and Good Wishes: The Roots of an Uzbek Phenomenon in Yūsuf Amīrī's "The Bang and the Wine" 71

Daneshgar, Shahyar: Persian Loan Translations in Azeri 85

Décsy, Gyula: The Segment as a Priority Rhythmic Unit in Isochronic Versification.Tenets Based on a Hungarian Folk Song Stanza 131

Gomon, Alla: The Melody-Word Counterpoint and its Textualization 35

Krippes, Karl: The Genetic Relationship between Japanese and Austronesian Revisited 117

Meserve, Ruth I.: A Natural Calamity of Inner Asia: The Buran 105

Pajusalu, Karl: Regional and Social Varieties of Estonian 23

Sebeok, Thomas A.: Into the Rose-Garden 1

Senga, Toru: "Northern" Neighbors of the Khazars around 750 A.D. 59

Soper, John †: Uzbek Influence on the Tajik Verb System 49

Etymologicon Eurasiaticum

Pulitzer (147)— *Kroc* and *Hrach* (147) — American *Kish*, *Gish* and *Kiss* (148) — Hungarian *Kossuth* (148) — Ornstein (149) — Korda (149) — *Deukmejian* and *Bicha* (150) — American (150) — Hungarian/Slovak *Dohnányi* (150) — Hungarian *hímsoviniszta* 'male chauvinist' (152) — Fagyi, rici, uzsizacsi, boszi (152) — Sinor (152)

Berichte / Reports

153

Oinas, F. J.: Dr. Alfred Kurlents as a Folklorist 158

Resolution of the First All-Union Congress of the Mordvin Mastorava Society for National Rebirth. Translated by A. Frank 153

Rogers, G. S.: Ethnic Results of the 1989 Soviet Census 166

Rogers, G. S.: Newer Research on Vepsian Folklore 160

Svensson, J.: Fennica from Hungary 155

Besprechungen / Reviews

171

Bichakjian, Bernhard H.: Evolution in Language. Ann Arbor, Michigan: Karoma Publishers 1988, IX + 178 pp. ISBN 0-897720-081-0. Reviewed by G. Kara 199-200

Dankoff, Robert: The Turkic Vocabulary of the Farhang-i Zafān- Gūya. Bloomington, Indiana: Indiana University Research Institute for Inner Asian Studies 1987, 43 pp. No ISBN. Papers on Inner Asia (ISSN 0893-1860), no. 4. Reviewed by A. J. E. Bodrogligeti 188-197

Hauenschield, Ingeborg: Türksprachige Volksnamen für Kräuter und Stauden mit den deutschen, englischen und russischen Bezeichnungen. Zusammengestellt und mit Indices versehen. Wiesbaden: Otto Harrassowitz 1989, V+370 pp. DM 128.00. Reviewed by I. Svanberg 187-188

Hoang, Michael: Genghis Khan. Translated from French by Ingrid Cranfield. New York: New Amsterdam Books 1990, ISBN 1-56131-019-0. Reviewed by K. Krippes 203-204

Honko, Lauri (Ed.): Religion, Myth, and Folklore in the World's Epics. The Kalevala and its Predecessors. Berlin—New York: Mouton de Gruyter 1990, 587 pp. ISBN 0-89925-625-2. Reviewed by V. Koressaar 200-203

Ikola, Osmo & Palomäki, Ulla & Koitto, Anna-Kaisa: Suomen murteiden lauseoppia ja tekstikielioppia [Syntax and Text Grammar of Finnish Dialects]. Suomaaisen Kirjallisuuden Seuran Toimituksia 511 [Publications of the Finnish Literature Society 511], ISSN 0355-1768. Helsinki—Mänttä 1989, XX + 568 pp. ISBN 951-717-579-5. Reviewed by P. Forsman Svenson 181-184

Künnapas, Udo T.: Linguistics, History of Literature, Theatre, 1944-1988. Folia Bibliographica. A Bibliography of Works Published by Estonian Scholars in Exile. Volume 8. Stockholm: Institutum Litterarum Estonicum 1990, 252 pp. Postal Giro: 173370-B. Price: Swedish Crowns 150.00. Reviewed by F. J. Oinas 186-187

Leino, Pentti: Language and Metre. Metrics and the Metrical System of Finnish. Helsinki: Finnish Literature Society 1986, 171 pp. ISBN 951-717-455-1. Studia Fennica 31. ISSN 085-6835. Reviewed by Gy. Décsy 184-186

Sinor, Denis (Ed.): The Uralic Languages. Description, History and Foreign Influences. Leiden-New York-København-Köln: E. J. Brill 1988, 841 pp. ISBN 90 04 07741 3. Handbuch der Orientalistik. Achte Abteilung. Handbook of Uralic Studies. Edited by Sinor, Denis. ISSN 0169-8254. Volume I. The Uralic Languages. Reviewed by B. Mohos 171-175

Stipa, Günter Johannes: Finnisch-ugrische Sprachforschung von der Renaissance bis zum Neupositivismus. Helsinki: Finnisch-Ugrische Gesellschaft 1990, 437 pp. Reviewed by Gy. Lakó 175-181

Sun Zhu (chief compiler), Zhaonasitu, Junast, Chen Naixiong, Wu Junfeng, Li Keyu (Compilers): Menggu yuzu yuyan cidian [Dictionary of the Languages of the Mongolic Family]. Xining: Qinghai People's Publishing House 1990, 844 pp. ISBN 7-225 00341-0/G-127. Reviewed by Chr. Atwood 198-199

KURZANZEIGEN/SHORT NOTES 205

INDEX NOMINUM 208

Eurasian Studies Yearbook 65 (1993, Bloomington)

Welcome to the Eurasian Studies Yearbook 5

Boba, Imre: Awaren in Mitteleuropa 47

Bodrogligeti, András, J. E.: On a Phrase in Sayf-i Sarāyī's Mamluk-Kipchak Translation of Sa'dī's Gulistān 91

Décsy, Gyula: Europe's Linguistic Future: The Eurish-Problem 7

Décsy, Gyula: The Hungarian Hussite-Bible 19

Oinas, Felix J.: Some Ethnophaulisms 85

Siptár, Péter: Marginalia in Hungarian Phonology 73

Szabó, Ádám T.: Die Katholiken in der Moldau 29

Vovin, Alexander: Towards a New Classification of Tungusic Languages 99

Etymologicon Eurasiaticum

Hungarian *Isten* 'God' (115). — Japanese *kisaragi* 'second lunar month' (116). — Manchu *wehe* 'stone' (116). — Mongolian *madaga* (116). — Mongolian *Banuuxai* (117). — Jurakisch *sava* 'gut, hübsch' (118). — Jurakisch *jalja* (118). — American-English *Vanocur* (118). — Hungarian *pozitív diszkrimináció* (119). — Ungarisch *Zsigó* (119). — American English *Kiser* and *Kinzer* (119). — American English *Sears* (119). — Bosnia (119). — Hercegovina (120). — Hungarian *Bese* (121). — Hungarian *Raics* (121). — *Havel* und *Havlik* (121). — *Zduncewicz* to *Dunsavage* in America (121).— *Pisk* to *Pavel* in America (121). — Slovak *Čalfa* (122). — Serbo-Croatian *Kadich*, *Kadijevich* (122). — Ungarisch *Zay* (122). — Ungarisch *Márta* und *Mart* (122).

Reports / Berichte

123

Antal, L.: A Note on the Definite Verbs in Hungarian 128

Belousov, V.: KVM(V) and KVN(V) River Names 139

Costello, J. R.: László Antal 1930-1993 123

Décsy, Gy.: Atlas of the Hungarian Dialects of Subcarpathia 140

Décsy, Gy.: Julius von Farkas in der Deutschen Wehrmacht 136

Ergänzungen zu der "György Lakó Bibliographie" 124

Harlig, J.: My Journey to the Mari Republic (Mari El) 132

Jakab, E.: Magda Kövesi Andrássy Festschrift 127

Maher, J. P.: Observations concerning German Influence on the Chicago City Dialect 138

Oinas, F. J.: "The Sower" in Finnish Foklore Revisited 130

Reviews / Besprechungen

141

A nyelvészetről — egyes szám első személyben [On Linguistics — In First Person Singular], Edited by Marianne Sz. Bakró-Nagy and Miklós Kontra. — Reviewed by L. Antal 151

Bálint, Csanád: Südungarn im 10. Jahrhundert. — Reviewed by I. Boba 163

Bausteine. Die Schweiz und Finnland im Spiegel ihrer Begegnungen. Reviewed by G. McGuire 176

Beekes, Robert, S. P.: Vergelijkende Taalwetenschap. — Reviewed by B. Brogyanyi 171

From Alexander the Great to Kul Tegin. Edited by J. Harmatta. — Reviewed by I. Boba 162

Gergely, György: Free Word Order and Discourse Interpretation. — Reviewed by J. Harlig 157

Glushkov, I. G. (Ed.): Eksperimental'naia arkheologiia: Izvestiia laboratorii eksperimental'noi arkheologii Tobol'skogo pedinstituta [Experimental Archaeology: Newsletter of the Laboratory for Experimental Archaeology of the Tobolsk Teacher's Training College], Vypusk I [Part I]. Tobol'sk: GPI —Reviewed by E. Pushkareva 178

Hanks, Patrick & Hodges, Flavia: a Dictionary of Surnames. Reviewed by L. Kiss 180

Ishnyam, Ts. & Majdar, I.: Temeenij anatomijn öngöt atlas / Atlas anatomii verblyuda [Adas of Camel Anatomy]. — Reviewed by R. I. Meserve 169

Kiss, Jenő: A mihályi nyelvjárás változásai 1889 és 1989 között [Changes in the Mihályi Dialect Between 1889 and 1989]. — Reviewed by A. T. Szabó 154

Kontra, Miklós & Váradi, Tamás (Ed.s): Studies in Spoken Languages: English, German, Finno-Ugric. — Reviewed by A. Fenyvesi 177

Korponay, Béla: Outlines of a Hungarian-English Case Grammar. — Reviewed by L. Antal 152

Lee, Mun-Suh: Romania orientalis. — Reviewed by B. Brogyanyi 182

Ruhlen, Meritt: A Guide to the World's Languages. I. — Reviewed by A. A. Jászó 170

Sebeok, Thomas A.: Semiotics in the United States. — Reviewed by CS. Pléh 184

Sinor, Denis: Essays in Comparative Altaic Linguistics. — Reviewed by G. Kara 186

Starostin, Sergej Anatol'evich: Altajskaja probléma i proischozhdenie japonskogo jazyka [The Altaic Problem and the Origin of the Japanese Language]. — Reviewed by G. Kara 167

Thuróczy, János: Chronicle of the Hungarians. Translation by Frank Mantello. — Reviewed by I. Boba 160

Uibopuu, Valev: Finnougrierna och deras språk. Kapitel om de finsk-ugriska folkens förflutna och nutid [The Finno-Ugrians and their Languages. Chapters on the Past and Present of the Finno-Ugric Peoples]. — Reviewed by É. Martins 141

Vachek, Josef: Written Language Revisited. — Reviewed by Gy. Szépe 174

SHORT NOTES / KURZANZEIGEN 185

INDEX NOMINUM 189

Eurasian Studies Yearbook 66 (1994, Bloomington)

Articles / Aufsätze

Bodrogligeti, András, J. E.: The Role of Classical Central Asian Turkic Literature in the Understanding of the Cultural Heritage of the Central Asian Turks 5

Décsy, Gyula: Linguistic Euro-Mania: Euro-Compounds 113

Frank, Allen: Mari-Language Sources on Mari Religious Practices in the Soviet Period 77

Hegedüs, József: Johannes Sylvester of Hungary, the First Linguist Publishing on Structure Comparison in 1539 45

Keresztes, Kálmán: A Festschrift honoring Loránd Benkő 143

Kovács, László: Significant Hungarica Collections in American Research Libraries 51

Lehiste, Ilse: Temporal Factors in Speech: Paspers on the Case in Hungarian 33

Nilsson, Torbjörn K.: Etymology of Finnish *kirma* and *kerma* 63

Pushkareva, Elena: Types of Nenets Mythical Tales About Animals 89

Stopa, Roman: Clicks to the Attention of Language Origins Researchers 101

Etymologicon Eurasiaticum

American-English *Nunn* (165). — German *Pfefferminz* to American-English *Pez* (in Pez-a-holics) (165). — Polish-Ukrainian *Papirovsky* to American *Papp* (165). — Cheremis *chi* 'proper, real, genuine' (166). — Russian *Imshenéckij* to American-English *Shane* (166). — Csaplovics < Cséplő (166). — Serbo-Croatian *Mitrovica* (167). — Bandovics (167). — Estnisch *Epp* (167). — Ungarisch *Guta*, *Pápa* (168). — Ungarisch *Szocsan* und *Szolcsan* (168). — American *Namuth* from Hungarian *Németh*? (169). — *Zita* in America (169). — Clementis, Jacobi, Pauli, Pauliny (169). — Ewenki *tataybun*, *tataywan* (169).

Reports / Berichte

171

Décsy, Gy.: Annemarie v. Gabain's autobiographische Notizen 172

Décsy, Gy.: Cheremis Demostatistics 178

Décsy, Gy.: Finnisch-ugrisches Parlament in Szombathely 190

Mürk, H.: A Journey to the Khantis in 1993 180

Pushkareva, E.: Nenets Male Surnames used for Females in Official Russian Documents 177

Sinor, D.: In Mempriam Annemarie von Gabain 171

Sinor, D.: The 34th International Congress of Asian and North African Studies 192

Veldi, E.: Is There a Presyllable in Estonian? 176

Veldi, E.: Two Japanese Handbooks of Estonian 174

Reviews / Besprechungen

193

Charekov, Sergei Leonidovich: Prilagatel'nye v mongol'skikh jazykakh v sravnenii s drugimi altajskimi [Adjectives in the Mongolian Languages in Comparison with other Altaic Languages]. Otvetstvennyi redaktor: N. JA. Bulatova. Leningrad: Nauka 1990, 136+[1] pp. ISBN 5-02-028008-9. Price: Roubles 2.00. Institut jazykoznanija AN SSSR, Leningradskoe otdelenie. Reviewed by G. Kara 207

Chirikba, Viacheslav Andreevich. Aspekty fonologicheskoi tipologii (Aspects of Phonological Typology.) Otvetsvennyj redaktor: A. K. Shagirov. Institut Jazykoznanija Akademii nauk SSSR. Moskva: Nauka 1991, 143 pp. ISBN 5-02-011053-1. Price: Roubles 2.10. Reviewed by G. Kara209

Kázmér, Miklós: Régi Magyar Családnevek Szótára. XIV-XVII. század [Wörterbuch alter ungarischer Familiennamen. 14.-17. Jahrhunderte]. Budapest: Magyar Nyelvtudományi Társaság 1993, 1172 pp. ISBN 963-7530-31-32. Besprochen von Gy. Décsy 200

Koivulehto, Jorma: Uralische Evidenz für die Laryngaltheorie. Vienna: Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften 1991, 151 pp. ISBN 3-7001-1794-9. Sitzungsberichte der Österreichischen Akademie der Wissenschaften. Philosophisch-Historische Klasse, Band 566. Reviewed by O. J. L. Szemerényi 194

Szende, Tamás: Phonological Representation and Lenition Processes. Budapest: Linguistics Institute of the Hungarian Academy of Sciences 1992, 269 pp. ISBN 963 8464 640. Hungarian Papers in Phonetics # 24. Reviewed by E. V. Hume 212

Turunen, Aimo: Nuoruus rauhan ja sodan Karjalassa [My Youth in Karelia in Peace and War]. Porvoo-Helsinki: Werner Söderström 1990, 279 pp. ISBN 951-0-16440-2. Price: 138.00 FM. Reviewed by F. J. Oinas 206

Vanishing Sources. A Photographic Survey of Ten Remote Finno-Ugrian Peoples. Pictures by Paulius Normantas. Text by Péter Domokos. Budapest: Corvina 1990, keine Seitenzahlen gedruckt (gezählt 200 pp.). ISBN 963 13 3073 7 Price: 980,00 Forint. Besprochen von I. Schellbach 193

Vlrtaranta, Pertti: Amerikansuomen Sanakirja. A Dictionary of American Finnish. Turku: Siirtolaisuusiinstituutti 1992, 329 pp. ISBN 951-9266-43-7. Reviewed by M. Kontra 205

SHORT NOTES/KURZANZEIGEN 215

INDEX NOMINUM 219

Eurasian Studies Yearbook 67 (1995, Bloomington)

Articles / Aufsätze

Érdy, Miklós: Hun and Xiong-nu Type Cauldron Finds Throughout Eurasia 5

Horvath, Izabella & Du YaxionG: Xinjiang's Population of the pre-Turkic Age in Light of Chinese Archeology and Historical Sources 95

Pushkareva, Elena: A Course of Nganasan Folklore: A Syllabus 109

Büky, Béla & Kiss, Gábor: Morphological Variants in Standard Hungarian: A Computational Outline 119

Gósy, Mária: Funny Language: Mother Tongue Awareness of a Hungarian Child 127

Nilsson, Torbjörn K.: Finnish *hera* 'whey': A Native Word or a Germanic Loan? 141

Rogers, Gregory S.: Recent Hypotheses Concerning the Origin of the Hydronym Moskva 147

Décsy, Gyula: Erinnerungen an Miklós Zsirai 157

Etymologicon Eurasiaticum

Swedish *gärs* and Finnish *kersa* 'brat'(167). —Komenský-Comenius und seine Namen (167). — Hungarian *népszava* 'big hammer' (168). — Satmar: A Hungarian Word in English (168). — Hungarian *Tóth* as the name of an American Orthodox Saint (169). — American-English *Dohanos* (170). — Croatian-Hungarian Brisits (170). — Hungarian *Szakosits* (170).

Historiography of the Field

Boba, I: In Memóriám Dr. Dr.h.c. Tamás von Bogyay 171

Makkai, A.: In Memóriám Fred W. Householder 172

Moore-Lewy, Y.: Data to the Biography of Ernst Lewy 173

Kincses Kovács, É.: Die Internationale Gesellschaft für Ungarische Philologie und ihre Publikationstätigkeit 175

Wright, L.: Noam Chomsky's Bloomington Lecture and the Logical Structure of Linguistic Theory 178

Bezeczky, G.: Chomsky's Fixed Notion: Linguistic Uniformity 184

Reports / Berichte

Ilja, M.-E.: Present-day Situation of Women in Estonia 189

Zaicz, G.: An Annotated Bibliography of Home-Grown Mordvin Studies Publications (1985-1993) 192

A. J. E. Bodrogligeti: Turks in Central Asia Changing over to Latin Script: Facts and Plans 204

Reviews / Besprechungen

Bakró-Nagy, Marianne SZ.: Proto-Phonotactics. Phonotactic Investigation of the PU and PFU Consonant System. Wiesbaden: Harrassowitz Verlag 1992. — Reviewed by Gyula Décsy 205

Zsilka, János: Nyelvi Rendszer: Palintonia [Language System: Palintony]. Budapest: Linguistic Research Institute of the Hungarian Academy of Sciences 1993 — Reviewed by Adam Makkai 209

Benkő. Loránd (Editor-in-Chief): A magyar nyelv történeti nyelvtana [The historical Grammar of the Hungarian Language]. Volume I (=1). Volume II/1 (= 2/1). — Reviewed by László Büky 215

Kulemzin, Vladislav Mikhailovich & Lukina, Nadezhda Vasilyevna: Get to know Khanty. Novosibirsk: The Nauka Association 1992. — Reviewed by Elena Pushkareva 221

Sköld, Tryggve: Wortstudien. Festschrift Tryggve Sköld zum 70. Geburtstag am 2. November 1992. Stockholm. Sweden: Almquist & Wiksell International 1992 — Reviewed by Urpo Nikanne 224

Oinas, Felix: Surematu Kalevtpoeg [The Immortal Kalevide]. Järelsõna Jaan Undusk. Tallinn: Keel ja Kitjandus 1994. Reviewed by Viktor Kõressaar 226

Khalikov, Al'fred Khasanovich: Osnovy etnogeneza narodov srednego povolzh'ia i priural'ia (The Foundations of the Ethnogenesis of the Peoples of the Middle Volga and Ural Region). Chast' I. Kazan': Izdatel'stvo Karanskogo Universiteta 1991. — Reviewed by Gregory S. Rogers 228

Koizumi, Tamotsu: Rappu go nyomon. A Lappish (Sami) Grammar. Daigaku Shorin: Tokyo 1992, viii+207+[2] pp. — Reviewed by György Kara 230

Erdal, Marcel: Old Turkic Word Formation. A Functional Approach to the Lexicon. Volumes I-II. Wiesbaden: Otto Hanassowitz 1991, XIV+VII+874 pp. — Reviewed by György Kara 231

Mudrak, O. A.: Istoricheskie sootvetsviia chuvashskikh i riurkskikh glasnykh. Opyt rekonstruktsii i interpretatsii. Moskva: Rossiiskaia Akademiia Nauk. Institut vostokovedeniia 1993. — Reviewed by György Kara 233

Eraslan, Kemal: Hüseyn-i Baykara Divanı'ndan seçmeler [Selections from Husyan Baykara's Collection of Poems]. Ankara: Ofset Repromat 1987, 142 pp. — Reviewed by András J. E. Bodrogligeti 235

Boltz William G. & Shapiro, Michael C. (Ed.s): Studies in the Historical Phonology of Asian Languages. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins 1991, viii+249+[4] pp. — Reviewed by György Kara 245

Danesi, Marcel: Vico, Metaphor, and the Origin of Language. Bloomington & Indanapolis: Indiana University Press 1993, 190 pp. — Reviewed by Gyula Décsy 246

SHORT NOTES / KURZANZEIGEN 251

INDEX NOMINUM 255

Eurasian Studies Yearbook 68 (1996, Bloomington)

Articles / Aufsätze

Adams, Michael D.: The Knocker: Demon in Russia and KGB Informant in Estonia 181

Allworth, Edward: Abdalrauf Fitrat as Devil's Advocate in *Satan's Mutiny Against the Lord* (Shäytänning tängrigä 'isyani) 27

Anderson, Gregory D. S.: On the Morphological Nature of Vowel Harmony in Old Turkic 119

Boba, Imre: Three Papers to the Prehistory of the Hungarians 189

CORRIGENDA 143

Décsy, Gyula: English and non-English Word Compounds with Endpart -*gate* 203

Érdy, Miklós: Manichaeans, Nestorians, or Bird Costumed Humans in their Relation to Hunnic Type Cauldrons in Rock Carvings of the Yenisei Valley 45

Feldstein, Ronald F.: Second Addition to F. J. Oinas' Bibliography 167

Koichi, Hlguchi: *sartavaki badiri*: a Pseudo Sanskrit Form in the Mongolian *Ratnajāli* 11

Lallukka, Seppo: Komi-Permiak and Russian: Changing Patterns in Linguistic Attachment of a Small Finno-Ugric Group 145

Moses, Larry: Motifs of Class, Status and Unity in the Secret History of the Mongols 97

Otarbayeva, Bakhytnur: Kazak Ethnogenesis: the Home-grown Image 5

Sanatombi, Soram & Moirangthem Mani Meitei: A Folkloristic Study on the Manipuri Folk Epic *Khamba-Thoibi* 133

Etymologicon Eurasiaticum

209

American-English *Glikes* 212

Finnish *poukama* 'bight, cove' 210

Finnish *pursto* ~ *pyrstö* 211

Hungarian *Szabács*, Serbo-Croatian *Šabac* 211

László in America 212

The Name *Finland* 209

Reports / Berichte

Décsy, Gyula: Paul Johansen (1901-1965) 213

Décsy, Gyula: The Suffix *-ia* in Finnish Trade Names 228

Kara, György: Three Books on Contemporary Inner Asia/Central Asia 222

Rayn, Patrick C: Merritt Ruhlen's Two Books on Language Origin 224

Szabó, Ádám T.: Der 8. Internationale Finnougristen-Kongreß in Jyväskylä 217

Vaittinen, Plrjo.: The 80th Birthday of Siiri Sahlman-Karlsson 215

Reviews / Besprechungen

229

Décsy, Gyula.: Wind, Jan & Jonker, Abraham & Állott, Robin & Rolfe, Leonard (Ed.s): Studies in Language Origins. Volume 3 258

Décsy, Gyula: Raffler-Engel, Walburga von & Wind, Jan & Jonker, Abraham (Ed.s): Studies in Language Origins. Volume 2 256

Décsy, Gyula: Shlapentokh, Vladimir & Sendich, Munir & Payin, Emil (Ed.s): The New Russian Diaspora. Russian Minorities in the Former Soviet Republics 250

Décsy, Gyula: Sugar, F. Peter & Lederer, John Ivo (Ed.s): Nationalism in Eastern Europe 249

Fazilov, Eshgar: Krippes, Karl A.: Uzbek-English Dictionary. Preliminary Edition 237

Kara, György: Bates, Dawn & Thomas Hess & Vi Hilbert: Lushootseed Dictionary 247

Kara, György: Kessler, Adam T. (Ed.): Empires Beyond the Great Wall. The Heritage of Genghis Khan 244

McRobbie, Zita: Demonstratio. Sajnovics János Bizonyítása 229

Norman, Jerry: Rozycki, William: Mongol Elements in Manchu 239

Ritter, Ralph-Peter: Suomen sanojen alkuperä. Etymologinen sanakirja (Die Herkunft finnischer Wörter. Ein etymologisches Wörterbuch). 1. A-K 234

Rogers, Gregory S.: Sipőcz, Katalin: A vogul nyelv színnevei (Color Names of the Vogul Language) 231

Short Notes / Kurzanzeigen

Eckert Eva (Ed.): Varieties of Czech. Studies in Czech Sociolinguistics 261

Nevis, Ashmore Joel & Juta Kovamees Kitching (Eds): FUSAC91 ACEFO. Proceedings of the Eighth Meeting of the Finno-Ugric Studies Association of Canada 261

Pike, Kenneth L.: Talk, Thought and Thing. The Emic Road Toward Conscious Knowledge 262

Stachowski, Marek: Geschichte des jakutischen Vokalismus 261

INDEX NOMINUM 263

CORRIGENDA 143

Eurasian Studies Yearbook 69 (1997, Bloomington)

Articles / Aufsätze

Décsy, Gyula: Telescoping Compounds in American English and in some European Languages 5

Wright, David Curtis: The Hsiung-nu-Hun Equation Revisited 77

Pushkareva, Elena: A Course of Nenets Folklore: A Syllabus 113

Rogers, Greg S.: An Annotated Bibliography: Ph.D. Dissertations and M.A. Theses in the Department of Central Eurasian Studies and the Department of Uralic and Altaic Studies at Indiana University, 1982-1995 147

Stopa, Roman †: Khoisan-based Global Physei Etymologies 181

Etymologicon Eurasiaticum

More on Hungarian-American *Laszlo* (197). — The Croatian Surname *Grebeša* (197). — America-English *Hotse* (197). — Slovak *Igor Rigo* (198). — American-English *Oprah* (198). — German *Veenker* (198). — Hungarian and Serbo-Croatian *Romsics* (198).

Reports / Berichte

Várdy, Stephen B.: Imre Boba (1919-1996) 199

Oinas, Felix J.: The Theft of the Thunder Instrument 201

Décsy, Gyula: Memorandum der Kommission für Sprachfragen der Europäischen Einigung 204

Reviews / Besprechungen

Bayerle, Gustav (Bloomington, Indiana, reviewing): Kristó, Gyula & Pál Engel, & Ferenc Makk (Eds.): Korai Magyar Történeti Lexikon: 9-14. század [Lexicon of Early Hungarian History: 9-14th Centuries]. Budapest: Akadémiai Kiadó 1994 211

Kerek, Andrew (Cairo, Egypt, reviewing) Túl a Kecegárdán: Calumet-vidéki Amerikai Magyar Szótár [Beyond Castle Garden: An American-Hungarian Dictionary of the Calumet Region]. In Hungarian. Collected and compiled by Andrew Vázsonyi. Edited by Miklós Kontra. Budapest: Teleki László Alapítvány 1995, 242 pp. ISBN 963 04 5232 4 212

Kovács, László (Valparaiso, Indiana, reviewing) Bako, Elemer: Finland and the Finns. A Selective Bibliography. Washington, D.C.: Library of Congress 1993, 276 pp. ISBN 0-16-041759-7, U.S. Government Printing Office, Superintendent of Documents, Mail Stop: SSOP, Washington, D.C. 20402-9328 217

Alas, Eno (Bloomington, Indiana, reviewing) Tuldava, Juhan: Estonian Textbook. Grammar. Exercises. Conversation. Translated into English and revised by Ain Haas. Bloomington, Indiana: Indiana University Research Institute for Inner Asian Studies 1994, 379 pp. ISBN: 0-933070-34-9. Uralic and Altaic Series, Vol. 159 219

McRobbie, Zita (Vancouver, British Columbia, reviewing): Vahkrushev, Vasilij Maksimovich & Viktor Nikolaevich Denisov: Sovremennyj udmurtskij jazyk: Fonetika, Grafika i ortografija. Izhevsk: Udmurtija (Publisher) 1992, 144 pp. ISBN 7659-0244-8 221

Nikolaeva, Irina (San Diego, California, reviewing) Molnár, Ádám: Weather-Magic in Inner Asia. With an Appendix. Alttürkische Fragmente über den Regenstein by Peter Zieme. Bloomington, Indiana: Indiana University Researtch Institute for Inner Asian Studies 1994, 196 pp. + 4 maps. ISBN 0-933070-33-0. Indiana University Uralic and Altaic Series. Denis Sinor, Editor. Volume 158. No ISSN 226

Meserve, Ruth (Bloomington, Indiana, reviewing) Sárközi, Alice (Ed.) in collaboration with János Szerb: A Buddhist Terminological Dictionary: The Mongolian "Maha-vyutpatti". Wiesbaden: Harrassowitz Verlag 1995, xxiv + 836 pp. ISBN 3-447-03591-9. Asiatische Forschungen, Bd. 130 228

Décsy, Gyula (Bloomington, Indiana, reviewing) Reiter, Norbert: Grundzüge der Balkanologie. Ein Schritt in die Eurolinguistik. Berlin: Harrassowitz Verlag 1994, 699 pp. ISBN 3-447-03522-6. Osteuropa-Institut an der Freien Universität Berlin. Balkanologische Veröffentlichungen. Herausgegeben von Norbert Reiter. ISSN 0170-1533 229

Décsy, Gyula (Bloomington, Indiana, reviewing) Wintschalek, Walter: Die Areallinguistik am Beispiel syntaktischer Übereinstimmungen im Wolga-Kama-Areal. Wiesbaden: Harrsowitz Verlag 1993, 186 pp. ISBN 3-447-03338-x. Studia Uralica. Veröffentlichungen des Instituts für Finno-Ugristik der Universität Wien. Herausgegegebn von Károly Rédei. Band 7. ISSN 0259-0808 232

Décsy, Gyula (Bloomington, Indiana, reviewing) Stoianovich, Traian: Balkan Worlds. The First and Last Europe. Armonk, New York & London, England: M. E. Sharpe 1994, XIX + 428 pp. ISBN 1-563324-033-5 (paper) 236

Décsy, Gyula (Bloomington, Indiana, reviewing) Szporluk, Roman (Ed.): National Identity and Ethnicity in Russia and the New States of Eurasia. Armonk, New York & London, England: M. E. Sharpe 1994, XIII+ 328 pp. ISBN 1-56324-555-5 (paperback). The International Politics of Eurasia. Edited by Karen Dewisha and Bruce Parrot. Volume 2 240

Décsy, Gyula (Bloomington, Indiana, reviewing) Mandelstam Balzer, Marjorie (Ed.): Culture Incarnate. Native Anthropology from Russia. Armonk, New York & London, England: M. E. Sharpe 1995, XII + 270 pp. ISBN 1-56324-535-3 (paper) 247

Short Notes / Kurzanzeigen

Chernykh, Semen Iakovlevich: "Moskva" lüm: Kunam, kuze lektyn da viiangyn? [The Name *Moscow*: When and how did it come about and develop?]. In the Mari language journal "Onchyko" ["Forward"] 2 (1996). 132-141 249

Chernykh, Semen Iakovlevich: Slovar' mariiskhikh lichnykh imen. Ioshkar-Ola: MarGU 1995, 626 pp. 250

Kazakov, Evgenii Petrovich: Kul'tura rannei Volzhskoi Bolgarii. Moscow: Nauka 1992, 336 pp. 250

Galkin, Ivan Stepanovich (Ed.): Voprosy Mariiskoi onomastiki, vyp. 7. Ioshkar-Ola: Nauchno-issledovatel'skii institut iazyka, literatury i istorii 1990, 164 pp. 251

Hoppál, Mihály & Pentikäinen Juha (Eds.): Northern Religions and Shamanism. Budapest: Akadémiai Kiadó 1992, xvi + 214 pp. Ethnologica Uralica 3 251

Eurasian Studies Yearbook 70 (1998, Bloomington)

Articles / Aufsätze

Abuov, Zhoumaghaly: The Phonetic Structure of Kazakh and a Suggestion Concerning a New Denotational System for this Language 85

Du Yaxiong: The la Pentatonic Scale 1

Frank, Allen: The Veneration of Muslim Saints among the Maris of Russia 79

Hodge, Carleton T: Continuing Toward Nostratic 15

Itabashi Yoshizo: The Old Japanese Personal Pronouns as an Etymological Problem 123

Kara, György: Etymological Remarks Concerning Three Western Accounts on Kalmyk Adventures 1744, 1802/1822, 1897 97

Kovács, László: American Academic Librarians 155

Lőrinczy, Éva B.: Observations on the Material of the New Hungarian Dialect Dictionary 29

Moses, Larry & Charles Greer: Kara Komm and its Peri-Urban Environment 105

Oinas, Felix J.: Account of my Career 65

Pétrin, Nicole: Caranthani Marahenses: Philological Notes on the Early History of the Hungarians and the Slavs 39

Etymologicon Eurasiaticum

German *Rosenfeld* to American-English *Roosevelt* 173 — German *Roggenfelder* to American-English *Rockefeller* 173 —Samoan *Palagi* 'European' and Thai *Farang* 'foreigner' 173 — Tahitian *Marite* 'American' 174 — American *Cengizhan* 174 — Thinglish (Thai-English) *Ai-chek* 'Chinese' 174 — English *bimbo* and Hungarian *bimbó* 'bud, burgeon, nipple' 174.

Historiography of the Field

Abukaeva, L. A.: The Ioshkar-Ola Mari State University and its Department of Finno-Ugric Languages 181

Büky, B.: A Letter of John Lotz of March 12, 1951 179

Décsy, Gy.: Ein Brief von Paul Ariste vom 6.8.1977 180

Décsy, Gy.: Satzung des Instituts für Linguistische Probleme der Europäischen Integration 177

Minden, J.,V.: A Letter from Robert Austerlitz from 1988 180

Skripecz, S.: Korrespondenz von Miklós Zsirai 175

Reports / Berichte

Abukaeva, L. A.: The 1996 Ioshkar-Ola International Conference on the Structure and Development of the Volga-Finnic Languages 185

Büky, B.: Der 16. Internationale Linguisten-Kongreß in Paris (20.-27. Juli 1997) 184

Kovács, L.: New Hungarica as Gifts in the University of Chicago Library's Special Collection 187

Minden, J. V.: Lugosi's Ripe Hungarian Accent in Dracula 186

Takase, M.: Catalogue of the John Lotz Collection at Kansai Gaidai University in Osaka 183

Reviews / Besprechungen

Kristó, Gyula: Hungarian History in the Ninth Century. By J. T. Wilson 191

Benkő, Lorand (ED).: Etymologisches Wörterbuch des Ungarischen. Von I. Fodor 192

Makkai, Adam (Ed.): In Quest of the 'Miracle Stag': The Poetry of Hungary. An Anthology of Hungarian Poetry in English. By G. Kara 197

Bereczki, Gábor: A Névától az Urálig (From the Neva to the Urals). By G. Kara 199

Vovin, Alexander: A Reconstruction of Proto-Ainu. By G. Kara 201

Suomen sanojen alkuperä. Etymologinen sanakirja (Die Herkunft der finnischen Wörter. Ein etymologisches Wörterbuch). 2. L-P. Von Ralf-Peter Ritter 202

Valk, Ülo (Ed.): Studies in Folklore and Popular Religion. By Felix Oinas 205

Lehste, Ilse & Jaan Ross (Ed.s): Estonian Prosody. By Gy. Décsy 209

Rédei, Károly: Zyrian Texts. By Gy. Décsy 213

Kellner-Heinkele, Barbara & Marek Stachowski: Laut- und Wortgeschichte der Türksprachen. By Gy. Décsy 214

Boechoten, Hendrik & Ludo Verhoeven (Ed.s): Turkish Linguistics Today. By Gy. Décsy 216

Moustakas, Athanassios: Das Konverb im Türkischen und seine funktionalen Entsprechungen im Neugriechischen, Bulgarischen und Rumänischen aus der Perspektive des Verbalaspekts. By Gy. Décsy 217

The Story of the Mongols whom we call the Tartars. História mongalarum quos nos Tartaros appellamus. By J. R. Krueger 219

Choi, Hyong-Won: Sprachliche Untersuchung zum Pañcatantra in der mongolischen Version. Göttingen 1996, 143 pages + facsimiles 469-497. By J. R. Krueger 220

Rachewiltz, Igor de: The Mongolian Tanjur Version of the Bodhicaryāvatāra. By J. R. Krueger 222

Bowlus, Charles R.: Franks, Moravians, and Magyars. The Struggle for the Middle Danube, 788-907. By St. B. Várdy 222

Kunstmann, Heinrich: Die Slaven: Ihr Name, ihre Wanderung nach Europa und die Anfänge der russischen Geschichte in historisch-onomastischer Sicht. By G. Rogers 225

Balzer, Harley D. (Ed.): Russia's Missing Middle Class. By Gy. Décsy 227

Harrel, Stevan (Ed.): Cultural Encounters on China's Ethnic Frontiers. By Gy. Décsy 229

Short notes / Kurzanzeigen 230

Index Nominum 237

Eurasian Studies Yearbook 71 (1999, Bloomington)

Articles / Aufsätze

Boba, Imre †: "Moraviana" in einer österreichischen Publikation über die Geburt Mitteleuropas: Stichproben 19

Décsy, Gyula: Linguistic Fascination with Globalism 111

Du, Yaxiong: Fundamentals of Chinese Music Theory and Its Cultural Basis 33

Eggers, Martin: Der "Bairische Geograph" und die Völkerschaften des Ostens 159

Hall, Mark E.: The Absolute Chronology of the Tagar Culture 5

Landsberg, Marge E.: Relevance of Recent Very Ancient Fossil Finds for Language Origins Theory 81

Navaan, D: The Grave of a High Ranking Hunnic Person in Western Mongolia 95

Várdy, Steven Béla: Louis Kossuth's Words in Abraham Lincoln's Gettysburg Address 27

Etymologicon Eurasiaticum

Slovak and Hungarian *Lehár* 197—Slovak *Varsík* 197 — American-English *Youthfulooza* 198 — English *viagra* 198—English *Bumford*, Hungarian *bumfordi* 198 —Hungarian *Bajza* 199 — Hungarian *Csiffár*, Slovak *Cifáre* 199 — Hungarian *Kotró* to Rumanian *Cutreu* 199 — American-English *Krulwich* 199 — American English *Hetsko* 200 — English *dodge* from *dutch*? 199 — Hungarian *Jattó*, Slovak *Jatov* 197

Reports / Berichte

199

Watt, W. C. & C. A. Montgomery: Paul L. Garvin 201

Bartha, Csilla: Ten Conferences on Variation in Hungarian: Establishing Western-Style Sociolinguistics in Hungary 202

Várdy, Steven Béla: Reverend Edmund Vasváry: Personal Reminiscences about a Chronicler of the Hungarian-American Past 207

E. Kádár: On the János Kriza Hungarian Ethnographical Society in Romania 212

Oinas, Felix L: The Bear's Marriage with Girls 213

Krueger, John R.: Brief Notices on Some New Mongol Studies Publications from Russia 215

Du, Yaxiong: The Third International Asia Music Conference 219

Lengyel, Alfonz: Report on the 1998 Summer Campaign of the Sino-American Field School of Archaeology near Xian in China 221

Hooser, Randy: The Nickname *Hoosier* and its Ethnohistoric Background 224

Reviews / Besprechungen

Levin, Saul: Semitic and Indo-European: the Principal Etymologies. Amsterdam / Philadelphia: John Benjamins Publishing Company 1995. (Reviewed by Gyula Décsy) 233

Frank, Allen: Islamic Historiography and 'Bulghar' Identity among the Tatars and Bashkirs of Russia. Leiden-Boston-Köln: Brill 1998. (Reviewed by Gyula Décsy) 236

Tojdybekova, Lidija: Marijskaja jazycheskaka vera i etnicheskoje samosoznanije [Pagan Beliefs of the Mari and the Question of Ethnic Self-Consciousness]. Joensuu (Finland): Joensuun yliopisto 1997 (Reviewed by Allen Frank.) 240

Hualde, José Ignacio & Joseba A. Lakarra & Robert L. Trask (Ed.s): Towards a History of the Basque Language. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company 1995. (Reviewed by Carl Masthay.) 242

Walker, Annabel: Aurel Stein, Pioneer of the Silk Road. Seattle: University of Washington Press 1998. (Reviewed by Alfonz Lengyel.) 244

Shen Fu-Wei: Cultural Flow Between China and Outside World Throughout History. Beijing: Foreign Language Press 1998. English translation by Wu Jingshu. Beijing: Foreign Language Press 1998. China Knowledge Series. (Reviewed by László Bárdi.) 246

Sadovszky, Otto J. von: The Discovery of California. A Cal-Ugrian Comparative Study. Budapest: Akadémiai Kiadó 1996. (Reviewed by Greg S. Rogers.) 250

Short Notes / Kurzanzeigen

Napol'skikh, V.V: Vvedenie v istoricheskuiu uralistiku (Russian). Izhevsk: UrO RAN 1997 (G.S. Rogers) 251

Kiss, Katalin É. & Kiefer Ferenc & Slptár Péter: A New Hungarian Grammar (Hung.). Budapest: Osiris Kiadó 1998 (J. V. Minden) 251

Glant, Tibor: The American Adventure of the Holy Crown, 1945-1978 (Hung.). Debrecen: Kossuth Egyetemi Kiadó (St. B. Várdy) 252

Boba, Imre: Moravia's History in New Perspective (Hung.). Budapest: Magyar Egyháztörténeti Encyclopédia Munkaközösség 1996. (St. B. Várdy) 253

Erdélyi, István: From Lake Baikal to Lake Balaton. Archaeological Data to the History of the Turkic Speaking Peoples (Hung.). Budapest: Károli Gáspár Református Egyetem (J. V. Minden) 254

Index Nominum 255

Eurasian Studies Yearbook 72 (2000, Bloomington)

Articles / Aufsätze

Mayer, Harvey E.: Two Contemplations to Nostratic 149

Nikolaeva, Irina: The Vocalic System of Udihe 113

Pétrin, Nicole: Philological Notes for the Early History of the Hungarians and the Slavs 29

Szépe, György: The Budapest School of Linguistics 5

Yakhontova, Nataliya S.: Tibetan Influence on the Syntax of Oirat Translations 143

Etymologicon Eurasiaticum

Bashkor and Bashkorstan 159 — Unipolarization 159 — Russian *loshad'* 'horse' of Chinese origin? 159 — Thai *thaat* 'Slave' 160 — More on *Niagara* and *Viagra* 160 — English *transglobal* 160

Historiography of the Field

Brogyanyi, B.: Zum Tode von Oswald Szemerényi (1913-1996) 161

Décsy, Gy.: Endowment for the Chair in Finnish Studies at Indiana University 165

Décsy, Gy.: In der Sache Kritik in der Finnougristik 170

Krueger, J.R.: A Russian Biography of Nicholas Poppe 78

McOrec, J. V.: A Welcome Contribution to the History of the PIAC 180

Reports / Berichte

Décsy, Gy. We should not Set Limits to an Eventual More Favorable Decision of Divine Providenvce 206

Décsy, Gy.: Livonian Nostalgia 181

Décsy, Gy.: Nostratic Conference in Eastern Michigan: Negative Prevails 182

Janhunen J.: A Workshop on the State of the Art in Korean and Japanese Comparative Studies 188

Krueger, J. R.: Some New Works in Mongolian Studies 191

Várdy, ST. B.: American Scholarship on Bulgaria, Balkans, and East Central Europe: The Works of Dennis P. Hupchick 197

Vikár, L.: Kodály's Slovak Language Knowledge 203

Reviews / Besprechungen

Brentjes, Burchard: Arms of the Sakas (and other peoples of the Central Asian steppes). Varanasi, India: Rishi Publications 1996. — Reviewed by Gy. Décsy 230

Bues, Almut & Rex Rexheuser (Ed.s): Mittelalterliche nationes — neuzeitliche Nationen.: Harrassowitz Verlag. Wiesbaden 1995. —Reviewed by Gy. Décsy 224

Kiss, Jenő: Társadalom és nyelvhasználat. Szociolingvisztikai alapfogalmak [Society and language use. Basic notions of sociolinguistics]. Budapest: Nemzeti Tankönyvkiadó 1996. —Reviewed by Cs. Pléh 212

Orel, Vladimir: Albanian Etymological Dictionary. Brill: Leiden-Boston-Köln 1998. —Reviewed by Gy. Décsy 229

Pozsony, Ferenc (Ed.): Kriza János Néprajzi Társaság Évkönyve 6 [Yearbook of the János Kriza Ethnographical Society 6]. Kolozsvár 1998. — Reviewed by E. Kádár 209

Sanders, Thomas (Ed.): Historiography of Imperial Russia. The Profession and Writing of History in a Multinational State. Armonk, NY & London, England: M. E. Sharpe, 1999 — Reviewed B. Várdy 226

Sarmela, Matti: Suomen perinneatlas. Suomen kansankulttuurin kartasto 2 [Atlas of Finnish Ethnic Culture 2]. Folklore. Helsinki: Suomalainen Kirjallisuuden Seara 1994, —Reviewed I. Vesterinen 215

Pankratov, Boris Ivanovich: Mongolian, Chinese and Buddhist Studies. St. Petersburg: Centre for Oriental Studies 1998. — Reviewed by J.R. Krueger 218

Schütz, Edmond: Armeno-Turcica. Selected Studies. Bloomington, Indiana: Indiana University Research Institute for Inner Asian Studies 1998. — Reviewed by E. Saturday 223

Sel'utina, Irina Jakovlevna. Kumandyskij vokalizm. Eksperimentaljno-foneticheskoe issledovanie [The Vocalic System of the Kumandy Language. A Phonetico-Eexperimental investigation]. Novosibirsk: Sibirskij Khronograf 1998. — Reviewed by Y. Tambovtsev 219

Wang, Helen: Handbook to the Stein Collections in the UK. London: British Museum Press 1999 . — Reviewed Reviewed by G. Kara 207

Short Notes / Kurzanzeigen

233

Abondolo, Daniel (Mario): The Uralic Languages. London & New York: Routledge 1998. — Gy. Décsy 234

Dictionary of the Turkic Languages. Routledge: London and New York 1996. — J. V. Minden 236

Fodor, István (Editor-in-chief): A Világ Nyelvei [Languages of the World]. Budapest: Akadémiai Kiadó 1999. —Gy. Décsy 235

Kim, Alexandra A.: Ocherki po sel'kupskoj kul'turnoj leksike. Tomsk: Ministerstvo obschego i professial'nogo prosveshchenija 1997. — Gy. Décsy 235

Larson, Lars-Gunnar: Lapponica et Uralica. Uppsala: Acta Universitatis Upsalaensis 1996 — Gy. Décsy 234

Rédei, Károly: Őstörténetünk kérdései. A nyelvészeti dilettantizmus kritikája [Questions of Hungarian Prehistory. Critics of Linguistic Dilettantism]. Budapest: Balassi Kiadó 1998. — Gy. Décsy 233

Zhu, James Xueyuan: The Far East Ancestors of the Magyars. A Historical and Linguistic Excavation. Denver, North Carolina: Pacific Enterprise Press 1998. — Gy. Décsy 233

INDEX NOMINUM 237

Eurasian Studies Yearbook 73 (2001, Bloomington)

Articles / Aufsätze

Décsy, Gyula: Four-Member Tonal Oppositions in Standard Chinese 5

Du, Yaxiong: The Yinyang Theory's Numbers and their Influence on Chinese Traditional Music 135

Kim, Alexandra A.: Paraphernalia of the Selkup Shaman: Terms and their Etymological Explanations Exhibiting Metaphoric Symbolism 127

Kotorova, Elizaveta: Traditional Economy and Folk Beliefs as Reflected in the Vocabulary of the Ket Language 35

Mayer, Harvey E.: Basic Nostratic: a Second Look 25

Simoncsics, Péter: The Verbal Art of Nenets Shamanism 43

Etymologicon Eurasiaticum

Asia < Iranian As < Aorsi? 147 — Russian *Omovъzha*/*Omovyzha* from Estonian (Old) **Emajoge* 147 — The name of Andy Warhol 148 — Slovak *Varhol* 148 — Russian *Poshenko* 149 — English *posh* 149 — English *Posey* 149 — Hungarian *Grespik* 150 — Russian *Dul'zon* 150 — Mordvin *Rava*, Turkic *Etil*/*Atyl* 150 — The Alanic tribe name *Roxolani*/*'Ρωξολανοί* 151 — *Nußbaum* to *Nasbaum* to *Nash* 151 — American-English *Zales* 151 — American-English *Zaret* 152 — Serb *Sheshelj*, German *Scherschel*, Hungarian *Seres* 152 — Hungarian *szablya* 'sabre, light curved cavalry sword' 152

Reports / Berichte

153

Abayev, N. V.: Tribal Meditative Consciousness and Change of Ethnonyms in the Tuva Republic Area 172

Comrie, B.: Genetic Affiliations of the Yeniseian Languages 161

Décsy, Gy.: Andrei Petrovich Dulzon Memorial Symposium in Tomsk 160

Décsy, Gy.: A Hungarian Nonsense Poem Recited by Teenage Girls 180

Du, Y.: The Jewish Community of Kaifeng in China 176

Du, Y.: The Yugur Nationality of China 174

Hajdú, P.: Robert Austerlitz in Hungarian Context 153

Kim, A. A.: The Ninth International Finno-Ugric Congress in Tartu/Estland 155

Künnap, A.: Uralic Linguistic Studies at the University of Tartu 1995-2000 162

McOrec, J. V. Mumbaization: a Linguistic By-Product of Globalization? 178

Schamiloglu, U.: Central Eurasian Studies Society Conference 177

Reviews / Besprechungen

Greenberg, Joseph H. Indo-European and Closest Relatives. The Eurasiatic Language Family. Volume I, Grammar. —Reviewed by György Kara 181

Molchanova, Olga T.: A Grammar of Turkic Place-Names in the Mountain Altai. — Reviewed by György Kara 184

Studies in Silk Road. Coins and Culture. Silk Road Art and Archaeology. — Reviewed by György Kara 186

Mallory, J. P. & Victor H. Mair: The Tarim Mummies. — Reviewed by Izabella Horváth 188

Kara, György: Mongol-magyar kéziszótár. [Concise Mongolian-Hungarian Dictionary]. — Reviewed by Marta Kiripolská 192

Li, Gertraude Roth: Manchu, a Textbook for Reading Documents. — Reviewed by B. Baumann 194

Rassadin, Valentin I. Ustanovlenie govora nizhneudinskih burjat [Formation of the Low-Udin dialect of Buryat], — Reviewed by Yuri Tambovtsev 197

Simonov, Mikhail D. et alii: Folklor Nimanku, telengu, ekhe (Udege Folklore: Tales, Fairy tales, Riddles, Songs). —Reviewed by Yuri Tambovtsev 200

Barannikova, eizaveta Vasiljevna & S. S. Bardahanova & V. Sh. Gungarov & B-H & B. Tsybikova (Compilors): Buryatskie narodnye skazki: O zhivotnykh. Bytovye. — Reviewed by Yuri Tambovtsev 201

Künnap, Ago (Ed.): Indo-European-Uralic-Siberian Linguistic and Cultural Contacts. —Reviewed by Julius V. Minden 202

Janhunen, Juha: Manchuria. An Ethnic History. —Reviewed by Gyula décsy 203

Alemany, Augustí Sources on the Alans. A Critical Compilation. — Reviewed by Gyula Décsy 209

Fejtő, François: Hongrois et Juifs. —Reviewed by Georg Heller 212

Short Notes/Kurzanzeigen 218

Index Nominum 228

Eurasian Studies Yearbook 74 (2002, Bloomington)

Articles / Aufsätze

Sanukov, Ksenofont: Ethnic Identity of the Mari: Between the Slavic and Turkic Worlds 5

Mayer, Harvey E.: Proto-Nostratic Phonemic Inventory: Large or Small? 25

Horváth, Izabella: Parallels in the Poetic Construction of Chinese, Turkic, Mongolian and Hungarian Folk Songs 33

Kovács, László: Libary Collection Enrichment Program for University Libraries in Hungary 53

Simoncsics, Péter: Four Samoyed Songs with Melody Notations 75

Décsy, Gyula: Three-Member Tonal Oppositions in Standard Chinese 85

Du, Yaxiong: Historic Significance of Hungarian Folksong Research Conducted in the Twentieth Century 97

Etymologicon Eurasiaticum

Czermanik/Csermanek/Csermányik/Krezinger to Kádár 113 — Slovak *Čermák* 114 — Gubul 114 — German *Drumpf* > American English *Trumpf* 114 — The split opposites English *cheer*/*jeer* and *dutch*/*dodge* 114 — Austrian *piefke* 'Prussian-German' 115 — American-English *Ornstein* 115 — Thai *tuk-tuk* 115 — Slovak *Lettrich* 116 — Estonian *Mürk*, American-English *Murk* 116 — Viagra from Sanskrit *vyaagraḥ* 'tiger' or *vyagra* 'engrossed, intent'? 116 — Rumanian *Dumitras* to Hungarian *Darvas* 116 — Rumanian *Feieș*/*Feiuș* 117 —Chełm, Cholm, Nagorbki 117 — Chomsky and Helimski 117 — Slovak *Saliba* 117 — Keglevich < Osmanic-Turkic *Käkele* 118 — Keneset, Zebignew, Mebeke, Golobalization 118 — Euro-American 118.

Eurasian Identity Discussion

Tambovtsev, Y.: Tatar Identity Problems 119

Décsy, Gy.: Why Do the Russians Dislike Ural, Uralia, and Uralic? 124

Reports / Berichte

Kovács, L.: In Memóriám Elemér Bakó 1915-2000 129

Kara Gy.: Bregel-Festschrift 130

Horvath, I.: The Second Annual Conference of the Central Eurasian Studies Society in Wisconsin-Madison 132

Gold, D. Yiddish *shmok* and its English Reflex 134

Krueger, J. R.: Mother Tongue to Mother Tongue Communication in Scandinavia,and Various Random Thoughts 135

Décsy, Gy.: Central Eurasia as a Territorial and Ethnolinguistic Concept: an Enumerative Approach 140

Décsy, Gy.: The Oldest Handbook on Semantics 155

Décsy, Gy.: An Early Document of Uralic-Etruscan Language Comparison 156

Décsy, Gy.: Two Absolute Language Universals 157

Décsy, Gy.: A Case of a Putative Language Universal 158

McOrec, J. V.: A Terra-cotta Cavalryman with Saddled Battle-horse from Xi'an/China 159

Reviews / Besprechungen

Kiefer, Ferenc: Jelentéselmélet [Semantic Theory], — Reviewed by L. Büky 161

Kurkina, Galina Georgievna: Vokalizm khantyjskogo jazyka (eksperimental'noe issledovanie) [The vowel system of the Khanty language (Experimental phonetics investigation)]. — Reviewed by Y. Tambovtsev 166

Nevskaja, Irina Anatol'evna (Editor): Shorskaja filologija i sravnitel'no-sopostavitel'nye issledovanija [Shor Philology and Contrastive-Comparative Investigations] — Reviewed by Y. Tambovtsev 170

Boldyrev, Boris Vasil'evich: Evenkiijsko-Russkij Slovar' —Reviewed by Yuri Tambovtsev 172

Altaj i tsentral'naja Azija: kul'turno-istoricheskaja preemstvennost' (k 350-letiju ojratskoj pis'mennosti). Materialy Mezhdunarodnoj nauchnoj konferentsii (5-7 okt'abr'a 1998 goda, Gomo-Altajsk). [Altai and Central Asia: Cultural and Historical Continuity. To the 350th anniversary of Oirat writing. Materials of the International Scientific Conference. The 5th-7th of October, 1998, Gomo-Altajsk]. — Reviewed by Y. Tambovtsev 174

Efremov, Prokopij Eliseevich: Folklor dolgan [Folklore of the Dolgan]. — Reviewed by Yuri Tambovtsev 176

Garipova, Firdaus: Tatarskaja gidronimija. — Reviewed by Yuri Tambovtsev 178

Tarasti, Eero: Snow, Forest, Silence. The Finnish Tradition of Semiotics. —Reviewed by Gyula Décsy 180

Plank, Frans & Filimunova, Elena: The Universals Archive: A Brief Introduction for Prospective Users. STUF (= Sprachtypologie und Universalienforschung) 53 (2000). 109-123. — Reviewed by Gyula Décsy 185

Anderson, Earl R.: A Grammar of Iconism. Madison & Teaneck: Fairleigh Dickinson University Press & London: Associated University Presses 1998. —Reviewed by Gy. Décsy 186

Korsunkiyev, Tseren K.: Ancient Oirat Books about Oriental Medicine. Translated from Russian and edited by John R. Krueger — Reviewed by S. N. Modo 189

Navigator 191

Index of Names 199

Eurasian Studies Yearbook 75 (2003, Bloomington)

Articles / Aufsätze

Itabashi, Yoshizo: Austronesian-Altaic Language Mixing in Old Japanese: the Core Basic Vocabulary and Affixes 5

Gold, David L.: Disquisitiunculae Etymologicae 59

Pacsai, Imre: Coordinative Word Compounds in Chinese and Hungarian 103

Décsy, Gyula: Two-Member (Dichotomic) Tonal Oppositions in Standard Chinese 121

Etymologicon Eurasiaticum

United Nations 131 (David L. Gold) — Why Hungarian-Speaking Israeli Jews Avoid Calling Their Sons *boaz* (David L. Gold) — Italian *Buzzerone* and its Hungarian version (P. Mohos) — On the Genesis of George Soros's Family Name (David L. Gold) — Soros, Seres, Sörös, Soro, Sori/Sory (Gy. Décsy) — Hungarian *cajt* 'yeast' (GY. Décsy).

Eurasian Identity Discussion

Künnap, Ago & Seilenthal, Tõnu & Taagepera, Rein: Identity Problems of the Smaller Uralic Peoples in the Russian Federation 133

McOrec, J. V.: Francophonia 141

English (Worlish) in Practical Use in Eurasia: Xianglish and Zagrish 142

Historiography of the Field

Slmoncsics, P.: Éva Schmidt (1948-2002) 143

Terray, M. M.: The Thirteenth Conference of the Finno-Ugric Studies Association of Canada in Vancouver, British Columbia 144

Érdy, M.: The Steppes of Eurasia in Prehistory and in the Middle Ages: Mikhail Griaznov Conference in St. Petersburg 146

An Agent's Top-secret Report on the 1975 IV. International Congress of Finno-Ugrists in Budapest 148

Reports / Berichte

Décsy, Gy.: Avar Identity Problems in 6th-9th Century Central Europe 159

Gold, David L.: *Igen*, the Slang Israeli Hebrew Ethnonym Meaning 'Hungarian [person]; Hungarian Jew' 165

Gold, David L.: The Ashkenazic Family Name *Austerlitz* ~ *Osterlitz* 166

Gold, David L.: Some Ashkenazic Family Names Derived from the Yiddish Female Given Name *frume* 168

Reviews / Besprechungen

Marcantonio, Angela: The Uralic Language Family. Facts, Myths and Statistics. Reviewed by A. Künnap 171

Siptár, Péter & Miklós Törkenczy: The Phonology of Hungarian. Reviewed by Z. McRobbie 173

Shirobokova, Natalia Nikolaevna: Istoricheskoe razvitie jakutskogo konsonantizma. [Historical Development of Yakut Consonant System]. Reviewed by Y. Tambovtsev 178

Font Márta: Koloman the Learned: King of Hungary. Trsanslated by Monika Miklán. Reviewed by S. B. Várdy 180

Csorba László (Ed.): Száz év a magyar-olasz kapcsolatok szolgálatában. Magyar tudományos és egyházi intézetek Rómában, 1895-1995 (Hundred Years in the Service of Hungarian-Italian Relations: Hungarian Scholarly, Cultural, and Ecclesiastical Institutions in Rome, 1895-1995]. Reviewed by S. B .Várdy 182

Gerő, András: Emperor Francis Joseph, King of the Hungarians. Translated from the Hungarian by James Patterson and Enikő Koncz. Reviewed by N. Dreisziger 187

Színes eszmék nem alszanak [Bright Ideas do not sleep]. Szépe György 70. születésnapjára [For G. Szépe's 70th Birthday]. Reviewed by G. Kara 190

Tambovtsev, Iurii Alekseevich: Funktsionirovanie soglasnykh fonem v zvukovoi tsepochke uralo-altaiskikh iazykov [Consonantal phonemes functioning in the sound sequence in the Uralic and Altaic languages]. Reviewed by G. Kara 191

Werth: Paul W.: At the Margins of Orthodoxy: Mission, Governance, and Confes-sional Politics in Russia's Volga-Kama Region, 1827-1905. Reviewed by J. R. Krueger 192

Fónagy, Ivan: Languages within Language. An evolutive approach. Reviewed by Gy. Décsy 194

Navigator 197

Short Reviews by Gyula Décsy and John R. Krueger 197

Index of Names 199

Eurasian Studies Yearbook 76 (2004, Bloomington)

Articles / Aufsätze

Devyatkina, Tatyana: Mythological Concepts in the Ozks of the Mordvins 5

Simoncsics Péter: Iliad from the Tundra: Linguistic-Mythological Analysis of a Nenets Folk-Tale 29

Décsy Gyula: Orphan Tonal Units in Standard Chinese 35

Mayer, Harvey E. Proto-Nostratic, a Lingua Franca 53

Gold David L.: Etymology versus Etiology in the Study of Deethnonymical and Detoponymical Names: The Case of the Hungarian Family Name *Görög* (With Remarks on Some Ashkenazic Family Names and Yiddish Place Names) 65

Etymologicon Eurasiaticum

Problems with the Slavic Origin of Hungarian *király* 'king' 71— Further Considerations Concerning Hungarian *király* 'king' 71 Chinese *zhuban* > Slavic *zhupan*; Turkic *choban* 72 — *Ashkenazi* and

Hungarian *szittya* 72 — American-English *Eskenasi* 71 — Hungarian *fukar* 'frugal' 73 — Czech *Letohrad*, *Kysperk* and *Korbel* 73 — *Money laundering*, German *Geldwäsche*, Hungarian *pénzmosás* 74 — Hungarian *Sokác* 'Roman Catholic Serb' 74 — American-English *Groeger* 74 — Cordell and Coor 74 — Hungarian *Kármán* 74 — *What watch?* and *Which watch?* 75 — *Térkép* or *útiterv* 'roadmap' 75— The Nicknames John → Jack and Edward → Ted 75 — *Jack* and *jerk* 75 — Bardovi 76 — American-English Vargovick 76 — Hungarian Pató 76 — Bepko 76 —Pallas and Palas 76 — Hungarian Hadik 76.

Eurasian Identity Discussion

Horváth Izabella: A Grand Narrative History of the Xiongnu/Huns throughout Eurasia with Connections to Hungarian Prehistory 77

Du Yachen: Sima Qian's History of the Huns in modern Hungarian Translation 81

Décsy, Gyula: Parallels Between Identity Self-Perception of Czechs and Hungarians in Literature and More 83

Décsy, Gyula: Did the Hungarian Governments Treat their Minorities after all with Fairness? Minority Literary Culture and Ethnic Prints in Old Hungary Between 1777 and 1848 85

Old Master Race vs. Fresh Master Race 87

Denglish Replaces German? 88

Historiography of the Field

Kokkonen, P.: Vasilii Lytkin's Harassment by Soviet Authorities 89

Tibbs, M.: An American Fulbright Scholar Doing Research on Ingrian (Izhorian) 94

Décsy, Gy.: A Research Trip to Yugoslavia in 1987 97

Reports / Berichte

Mohos P. The Vancouver Collection of Hungarica 99

Kovács, L.L: The Rise and Demise of a Unique Library Collection 101

Décsy, Gy.: Throatsinging in the Tuvan Manner 106

Décsy, Gy.: A Pejorative/Meliorative Polish Proverb 107

Gold, D. L.: Twenty More Compounds with *Euro-* 109

Gold, D. L: Some English Nouns Ending in *-port* 111

Gold, D. L: English Nouns Ending in *-quake* 114

Gold, D. L: Thirty-One English Ethnographic Terms Ending in *-way* 115

Reviews / Besprechungen

Várdy, Béla: Magyarok az Újvilágban: Az észak-amerikai magyarság rendhagyó története [Hungarians in the New World: The eclectic history of the Hungarians of North America] — Reviewed by N. Dreisziger 119

Frank, Tibor: Ethnicity, Propaganda, Myth-Making. Studies on Hungarian Connections to Britain and America, 1848-1945 — Reviewed by Steven Béla Várdy 123

Csillag, András: Joseph Pulitzer és az amerikai sajtó [Joseph Pulitzer and the American Press]. — Reviewed by Steven Bélas Várdy 126

Kálmán, Szabolcs Soby: Problem or Opportunity? A Proposal for a Model for Bilingual Ethnic Ministry at West Side Hungarian Reformed Church. — Reviewed by Steven Béla Várdy 128

Magogsi, Paul Robert: Historical Atlas of East Central Europe. Cartographic design by Geoffrey J. Matthews — Reviewed by Steven Béla Várdy 129

Skvortsova, Nataliya Mikhailovna: Ritmicheskaya struktura tofalarskikh narodnykh pesen, Novosibirsk . — Reviewed by Y. Tambovtcev 131

Avrorin, Valentin Aleksandrovich: Grammatika man'chzhurskogo pis'mennogo iazyka. — Reviewed by Maria Tolskaya 134

Nikolaeva, Irina Alekseevna & Maria Tolskaya: A Grammar of Udihe. — Reviewed by György Kara 141

Proceedings of the First International Conference of Manchu-Tungus Studies. — Reviewed by Alice Sárközi 143

Nikoleva, Irina & E. Perekhvalskaya & M. Tolskaya: Udeghe (Udihe) Folk Tales — Reviewed by Alice Sárközi 144

Uottla, Eeva: Selected Loans into Finnish and Baltic-Finnic. — Reviewed by Robert Orr 145

Havas, Ferenc: A Marrizmus-Szindróma. Sztálinizmus és Nyelvtudomány [The Marrism-Syndrome. Stalinism and Linguistics]. — Reviewed by Gyula Décsy 148

Werner, Heinrich: Vergleichendes Wörterbuch der Jenissej-Sprachen. Band I— III: —Reviewed by Gyula Décsy 151

Püspöki Nagy, Péter (Ed.): 1100 Éves Együttélés. [1100 years of Symbiosis. — Reviewed by Gyula Décsy 153

Navigator 155

Index of Names 159

Eurasian Studies Yearbook 77 (2005, Bloomington)

Articles / Aufsätze

Gold, David L.: Disquisitiunculae Philologicae 5

Du, Yaxiong: Confucian Ritual-Music Theory 107

Fründt, Hans: Die ratio-kausale Quelle des Logos 114

Commons, Geoffrey & Harvey e. Mayer: The Nostratic Homeland, Where? 119

Etymologicon Eurasiaticum

Hungarian *Buda* 125 — Karinthy 125 — Szomory from Weisz 126 — Misur, Pálur, Petur, Janur(ik), Dacsúr 126 — Czech and Slovak *Čalfa* (< Hungarian *Csalfa*): a Dictus Name 126

Historiography of the Field

Mayer, E. H.: Roman Jakobson in Harvard's Classrooms—and More 127

Horváth, I.: Fourth Annual Conference of the Central Eurasian Studies Society 135

Slmoncsics, P.: Uralic Studies at the Babeș-Bolyai University 137

Reports / Berichte

Simoncsics, P.: Péter Hajdú Memorial Session in Pécs 139

Erdélyi, I. Steppe-Archaeologists' Views on the Location of Kazar Capital Cities 139

Worlish and Native Speaker English: Mutually Intelligible? 141

Steinmetz, S.: Kalonymus 141

McOrec, J. V.: Chinese-Hungarian Language Comparison 142

Décsy, Gy.: Problem of Slavic Settlements in Central Parts of Old Hungary 143

Reviews / Besprechungen

Hegedüs József: Hiedelem és valóság. Külföldi és hazai nézetek a magyar nyelv rokonságáról [Fancy Ideas and Reality. Foreign and Domestic Views on the Relationship of the Hungarian Language], Budapest: Akadémia Kiadó 2003. — Reviewed by Péter Simoncsics 147

Nikolaeva, Irina & Elena Perekhvalskaya & Maria Tolskaya (Eds.): Udeghe Texts. With Preface by Toshiro Tsumagari. Osaka: ELPR, 2003. 210 pp. incl. 4 illustration, 1 compact disk. ELPR Publications Series, vol. A2-025. ISSN 1346-082X. (Series title, title and authors' names also in Japanese on the back cover.). — Reviewed by György KARA 148

Erdélyi, István: Hol sírjaik domborultak A honfoglaló magyarok temetői a Kárpátmedemcében [Where their graves-mounds rolled. The Cemeteries of the Conquest-time Hungarians in the Carpathian Basin], Budapest-Göd: Magyar Őstörténeti Munkaközösség Egyesület (2231 Göd, Kazinczy u. 75, Hungary 2231) 2003. Őstörténeti Füzetek 1 — Reviewed by Miklós Érdy 149

Trenin, Dmitri: The End Of Eurasia: Russia on the Border Between Geopolitics and Globalization. Moscow: Carnegie Moscow Center 2001, 340 pp. —Reviewed by Gyula Decsy 153

Navigator

Short Reviews by GYULA DÉCSY and Y. TAMBOVTSEV 155

KLUMPP, GERSON & MICHAIL KNÜPPEL: Die ural-altaischen Völker. Identität und Wandel zwischen Tradition und Moderne. Wiesbaden: Harrassowitz Verlag 2003 155

RIESE, TIMOTHY: Historische Nominalderivation des Wogulischen. Wiesbaden: Harrassowitz Verlag 200 155

KARÁDY VIKTOR & KOZMA ISTVÁN: Név és nemzet. Családnévváltoztatás, névpolitika ás nemzetiségi erőviszonyok Magyarországon — a feudalizmustól a kapitalizmusig [Name and Nation. Family Name Change, Name Policy and Balance of Influence between National Minorities in Hungary—from the Period of Feudalism to Communism]. Budapest: Osiris Kiadó 2002 156

CZEIZEL, ENDRE, Dr.: A magyarság genetikája [Genomics of the

Hungarian People]. Budapest: Galenus Kiadó 2003 156

WERNER, HEINRICH: M. A. Castrén und die Jenissejistik. Die Jenissej-Sprachen des 19. Jahrhundert. Wiesbaden: Harrassowitz Verlag 2003 157

WERNER, HEINRICH: Zur jenissejisch-indianischen Urverwandtschaft. Wiesbaden: Harrassowitz Verlag 2004 157

Taylan, Eser Erguvanlı (Ed.).: The Verb in Turkish. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company 2001 158

ZAKIEV, MIRFATYH ZAKIEVICH: Proishozhdenie t'urkov i tatar [Origins of the Turkic and Tatar peoples], Moskva: INSAN Publishers 2003 158

Index of Names 159

Eurasian Studies Yearbook 78 (2006, Bloomington)

Articles / Aufsätze

Berbeco, Steven: Hijacking Sound Laws on a Proto-Areal Basis: A Modern Look at the Finnic Consonant Gradation 5

Érdy, Miklós with Gyula Décsy: Size of the Hungarian Population at the Conquest Time and the Myth of a Petcheneg Attack in 895 19

Gold, David L: Some Thoughts on the Origin of the Hungarian Place Name *Buda* 41

Alibek Kazhgaly Uly Malayev: Semantics of the Royal Crown of Hungary: A Global Glimpse from the Kazakh Steppes 69

Etymologicon Eurasiaticum

Globalese, *Globese*, *Globish*, *Globie*, *Worlish*, *Worlect* 89 — The Mother Tongue of Globalization 90 — Brüll 89 — Avar *Katun*, Hungarian *Kat*, *Káta*, Czech and Polish *kat* 89 — More on *László* in America — Kertész pronounced as Krtesh in America 90 — Russian Vladilena 90 — Hungarian Kishont to Israeli Hebrew Kishon 90.

Historiography of the Field

Csepregi, Márta: The 10th International Congress of Fenno-Ugrists in Yoshkar-Ola, Mari Republic (Mari El) 91

Tambovtsev, Yuri: Biographic Lexicons of Linguists from Russia 93

Simoncsics, Péter: The Kolozsvár-School in Hungarian Linguistics 95

Décsy, Gyula: *Turan* in New Esteem 104

Décsy, Gyula: A Pan-Turanian Marching Song in Hungary and its Inhibition 105

Reports / Berichte

Mayer, E. Harvey: The *b*-Root 'to be' in Proto-Indo-European, Baltic, and Carpathian 107

Décsy, Gyula: Sudurakjan: Areal of the non-Indo-European Eurasia 110

Xiunguo, Liu : Koguryo 112

Gold, David L.: Kevin Alan Brook's *The Jews of Khazaria*, a Mostly Unreliable Book 114

Décsy, Gyula: Myths and Facts in Uralic Linguistics 126

Décsy, Gyula: A non-German German's Contribution to Tibet and Mongol Studies in the First Half of the 19th Century 127

Décsy, Gyula: Finno-Ugric Studies in Germany Today: A Documentary Volume 128

Várdy, Steven Béla: & Várdy, Huszár Ágnes: Bibliographic Contribution to Gulag Research I 129

Hunguo, Liu: Centuries of the Big Nations 136

Érdy, Miklós: *Khunnu* History and Culture 137

Reviews / Besprechungen

Pacsai, Imre: Specifika russkoj kul'turnoj zony v russkoj narodnoj rechi i fol'klore. Nyíregyháza: Studium 2002, 296 pp. — Reviewed by Gy. Décsy 139

Lallukka, Seppo: From Fugitive Peasants to Diaspora: the Eastern Mari in Tsarist and Federal Russia, Helsinki The Finnish Academy of Science and Letters 2003, 473 pp. — Reviewed by J. R. Krueger 141

Öztürk, Balkız: Case, Referentiality and Phrase Structure. Amsterdam & Philadelphisa: John Benjamins Publishing Company 2005, Xii + 268 pp. — Reviewed by J. R. Krueger 142

Näher, Carsten (Editor): Proceedings I.CM.T.S. Vol. 2. Trends in Tungusic and Siberian Linguistics.Wisbaden: Harrassowitz Verlag 2004, 192 pp. 142

Szabó, József N.: Hungarian Culture — Universal Culture. Cultural Diplomatic Endeavors of Hungary, 1945-1948, translated by Tamás Vraukó. Budapest: Akadémiai Kiadó 1999, 264 pp. — Reviewed by S. B. Várdy 144

Zsíros, Sándor: A front alatt. 1944 ősze. 60 éves emlékek, dokumentumok Felsőszolca és Miskolc környéke "felszabadításáról" [On the Front. Fall 1944. Sixty Years of Memories, Documents about the "Liberation" of Felsőzsolca and the Vicinity of Miskolc], 2nd expanded edition. Felsőzsolca: Örökségünk Felsőzsolca Alapítvány és a Dominium BT. közös kiadása, 2004, 174 pp. — Reviewed by S. B. Várdy 147

Bien, György: Elveszett évek. Egy magyar diák raboskodása a GULAG keletszibériai lágereiben. 2nd expanded edition. Budapest: Püski Kiadó 2000, 184 pp. Its English version: George Zoltán Bien: Lost Years. A Hungarian Student's Ten Years in the Siberian Gulag. Kolyma 1945-1955. Fairfax, Virginia: Published by the Author, 2003,235 pp. — Reviewed by S. B. Várdy 151

Navigator

Short Reviews by Gyula Décsy and John R. Krueger 155

Index of Names 159

Eurasian Studies Yearbook 79 (2007, Bloomington)

Articles / Aufsätze

Martin Eggers: Der geographische Einschub in der altenglischen Bearbeitung der "Kosmographie" des Orosius und der europäische Osten 5

Pusztay János: Linguistic Future of the Finno-Ugric and Samoyedic Nations West and East of the Ural Mountains in the Russian Federation 37

Horváth Izabella: Uygur Scholar's Significant Discovery: Ancient Turkic Source Says Xiongnu are Turks 59

Hakola, P. A. Nostratic, Afroasiatic, Duraljan: Comparing Reconstructs in Three Early Protolanguages 69

Várdy, Steven Béla: Historical Overview on Ethnic Cleansing with Special Regard to the Hungarians in the Carpathian Basin 83

Brown Peter B.: Suppositional European Unity: a Linguist's Point of View 111

Etymologicon Eurasiaticum

Lugosi < *Blaskó* 119 — Wichmann to Vihman to Vihma in Finland 119 — German Slangish *Ossi*, *Wessi*, *Wossi* 119 — French Gabin and German Gabain 119 — Rabbie, Rabboni, Arab, Aramaic 120 — Duchovny Nicknamed Duke in America 120.

Historiography of the Field

Obrusánszky, Borbála: A Book on Gábor Bálint de Szentkatolna 121

Szende, Tamás & Gyula Hellenbart: In Memóriám Géza S. Dombrády (1924 - 2006) 123

Brown Peter B.: In Memoriam: Omeljan Pritsak, 1919-2006 124

Reports / Berichte

Kechegiev, Ivan: Alexander Nevskii in Context of Kipchak-Hungarian Dynastic Relationships 127

Obrusánszky, Borbála: Four Assumable Hunnic-Chinese Names of Dignitaries in the Hungarian and Slavic Medieval Tradition in Central Europe 130

Décsy, Gyula: Two New Books Addressing *Devernacularization* of Finno-Ugric Ethnic Minorities by Superior Indo-European Nations 138

Reviews / Besprechungen

Csúcs, Sándor: Die Rekonstruktion der Permischen Grundsprache. Budapest: Akadémiai Kiadó 2005. — Reviewed by Gyula Décsy 143

Zimonyi, István: Muszlim Források a Honfoglalás Előtti Magyarokról. A Ğayhani-Hagyomány Magyar Fejezete [Muslim Sources on the Pre-Conquest Time Hungarians. The Hungarian Chapter of the Ğayhani-Heritage]. Budapest: Balassi Kiadó 2005. — Reviewed by Gyula Décsy 146

Simoncsics, Péter: Paradigmaváltás légüres térben. Karácsony Sándor, Lotz János és Laziczius Gyula kísérletei a magyar grammatika megújítására a 20. század harmincas éveiben. [The change of paradigm in a vacuum. Attempts of Sándor Karácsony, John Lotz and Gyula Laziczius for rejuvenating Hungarian grammar in the thirties of the 20th century.] Tinta Könyvkiadó: Budapest 2005. — Reviewed by György Szépe 148

Anderson, Gregory D. S.: Auxiliary Verb Constructions in Altai-Sayan Turkic. Wiesbaden: Harrassowitz Verlag 2004. — Reviewed by John R. Krueger 152

Enkhjargal, Dorj: Die denominalen und deverbalen Nominalbildungen des Khalkha-Mongolischen und ihre deutschen Entsprechungen. Wiebaden: Harrassowitz Verlag 2004. — Reviewed by John R. Krueger 153

Erdal, Marcel & Irina Nevskaya (Editors): Exploring the Eastern Frontiers of Turkic. Harrassowitz Verlag 2006. — Reviewed by John R. Krueger 154

Anderson, Gregory D. S.: Language Contact in South Central Siberia. Harrassowitz Verlag 2005. — Reviewed by John R.Krueger 156

Navigator

Robbeets, Martine Irma: Is Japanese Related to Korean, Tungusic, Mongolic and Turkic? Wiesbaden: Harrassowitz Verlag 2006. — Reviewed by Gyula Décsy 157

Csáki, Éva: Middle Mongolian Loan Words in Volga Kipchak Languages. Wiesbaden: Harrassowitz Verlag 2006. — Reviewed by Gyula Décsy 157

Star, Frederick S.: Partnership for Central Asia. Foreign Affairs. July/August 2005 158

Komoróczy Géza: Az asszír nemzet [The Assyrian Nation] 158

Index of Names 159

Eurasian Studies Yearbook 80 (2008, Bloomington)

Erdélyi, István: Newer Russian Research on the Kazar Empire and the Question of Medieval Hungarian-Jewish Relations 5-13

Pétrin, Nicole: The Geography of Orosius: Notes on the Early History of Central Eurasia's First Nations 15-61

Youn, Jee-Hyeon: Hungarian Studies in South Korea 121-123

Hang, Xue: Hungarian Studies Program in China 124-125

Eurasian Studies Yearbook 81 (2009, Bloomington)

Articles / Aufsätze

Érdy, Miklós: Xiongnu and Huns One and the Same: Analyzing Eight Archaeological Links And Data from Ancient Written Sources 5

Kebir, Ouardya: Pre-Christian Imagery in Hungarian Medieval Religious Monuments: An Initial Investigation into Meaning and Interpretation 37

Gold, David L.: Seria Etiam Nunc Non Leguntur, Mendosa Praeferuntur: Kevin Alan Brook's *The Jews of Khazaria* Seems to Contribute Nothing to Scholarship and Fails even as Haute Vulgarisation 55

Décsy, Gyula: New Theses on the Prehistory of the Hungarians and their Allied Slavs 137

Etymologicon Eurasiaticum

Passuth and Kossuth 149 — Hun and Hun(gar)ian 149 — Magic Mushroom and Shamanism 150 — First (Given) Name Preference in the USA 150 — Kolon and Kelen 150 — American English Iffle 150

Reports / Berichte

Sanukov, K. N.: Modern Cheremis Identity Mathematicized. Review of the book Glukhov Vladimir Afrikanovich & Nataliya Nikolayevna Glukhova: Sistemnaya rekonstrukciya mariyskoy etnicheskoy identichnosti [Systematic Reconstruction of the Mari Ethnic Identity], Joshkar Ola (Mari El, Russian Federation) 2007 151

Király Péter: Tragic Life and Inspiring Structuralist Work of a Hungarian Linguist in Czechoslovakia. Review of the book Emlékkönyv Arany A[(dal)lbert] László Tiszteletére [Festschrift Honoring the Memory of László A. Arany]. Somorja-Šamorín: Fórum Kisebbség-kutató Intézet 2007 153

Navigator

Cyrillic Obligatory Statewide in the Russian Federation 157

Lake Chargoggagoggmanchauggagoggchaubunagungamaugg 157

Standage, Tom: A History of the World in 6 Glasses. New York: Walker & Co. 2005 ISBN 0802714471 157

Selboume, David: The City of Light: The Hidden Journal of the Man Who entered China Four Years Before Marco Polo 158

Slavic Versus Baltic Yearbook. In Honor of Alfred Senn. 2(2008) 158

Bürgisser, Philippe: An Introduction to Rumansh. A Neglected Romance Language of Switzerland. Draft Version, 53 pp. Available from the author. Av. Montagibert 18, CH-1005 Lausanne, Switzerland. Philippe Bür-gis-ser@bluewin.ch 158

Nikolaeva, Irina: A Historical Dictionary of Yukaghir. Berlin — New York: Mouton de Gruyter 500 pp. ISBN 13:978-3-11-018689-5. Trends In Linguistics 2. Editors Walter Bisang, Hans Heinrich Hock, Werner Winter 158

Karancz Gábor (Ed.): Előadások Marczali Henrik Születésének 150. Évfordulója alkalmából. Mardzely (sic): Marcali Város Helytörténeti Múzeuma 2006, 70 pp. ISBN 0:963-06-1563-0 158

Index of Names 159

Ural-Altaische Jahrbücher – Neue Folge 1 (1981, Göttingen)

A. Aufsätze

Doerfer, Gerhard: Materialien zu türk. *h*- (I) 93

Haarmann, Harald: Spracherhaltung und Sprachwechsel bei den vogulischen und ostjakischen Bevölkerungsgruppen 73

Lie, Hiu: Ein tungusisches Wort im Mittelkoreanischen 186

Meisezahl, R. O.: gNam čhos. Die Schriften des Mi ’gyur rdo rǰe (1646-1667) 195

Rédei, Károly: Nochmals zum *l* der wogulischen objektiven Konjugation 85

Menges, Karl H.: Kylfingar 88

Sauvageot, Aurélien: De la double fonction de la marque personnelle en ouralien 1

Schlachter, Wolfgang: Finnisch-ugrische Entsprechungen zum Akkusativ mit Infinitiv 19

Serruys, Henry: Four Letters from Ordos, 1906 169

Street, John: The Particle *ber* in the Secret History 142

Veenker, Wolfgang: Zur phonologischen Statistik der mordvinischen Schriftsprachen 33

B. Berichte

Zur „Neuen Folge“ 227

Berta, Á.: Eine Tagung über ungarische Vorgeschichte 269

Dubiński, A.: Prof. Dr. Włodzimierz Zajączkowski — On the occasion of his 65th birthday 255

Fromm, H.: Die Finnische Literaturgesellschaft 230

Gabain, A. v.: Ethnologisches aus dem älteren Ost-Turkistan 236

Gläser, Chr.: Hamburger Uralistische Forschungen 233

Groenke, U.: Congressus Quintus Internationalis Fenno-Ugristarum Turku 20.-27. VIII. 1980 227

Laut, J. P.: Neues zur türkeitürkischen Lexikographie 234

Walravens, H.: Verzeichnis der Schriften von Wilhelm Grube (17. 8. 1855-2. 7. 1908) 241

Walravens, H.: Walter Fuchs in memoriam 238

C. Besprechungen

Adamović, M.: Azerbaïdjan, Anthologie poétique, Moskau 1977 301

Adamović, M.: Ėtnografija narodov Altaja i zapadnoj Sibiri, Novosibirsk 1978 302

Adamović, M.: Ch. R. Kurbatov, Tatarskaja lingvističeskaja stilistika i poètika, Moskva 1978 302

Agyagási, K.: P. Hajdú – Gy. Kristó – A. Róna-Tas, Bevezetés a magyar őstörténet kutatásainak forrásaiba, Budapest 1976-1977 291

Barters, H.-H.: A. V. Koskimies – T. I. Itkonen: Inarinlappalaista kansantietoutta, Helsinki 1978 286

Bátori, I.: E. B. Donbaev-V. N. Trunin-Donskoj, Modelirovanie sistem ponimanija kirgizskoj reči na EVM, Frunze 1977 296

Doerfer, G.: Š. Š. Šoabdurahmonov, Tošken oblasti üzbek ševalari (fonetika, morfologija, leksika, sintaksis), Tošken 1976 295

Fazekas, T.: Attila Szabó T., Erdélyi Magyar Szótörténeti Tár, Bukarest 1975-1978 271

Honti, L.: Festschrift für Wolfgang Schlachter zum 70. Geburtstag, Wiesbaden 1979 273

Plöger, A.: Toivo Vuorela, Suomen kansankulttuurin kartasto, Helsinki 1976 290

Rachewiltz, I. de: W. Heissig, Die mongolischen Handschriften-Reste aus Olon süme, Innere Mongolei, Wiesbaden 1976 297

Sagaster, K.: I. A. Manžigeev, Burjatskie šamanističeskie i došamanističeskie terminy, Moskva 1978 300

Sagaster, K.: T. S. Saidbaev, Islam i obščestvo, Moskva 1978 297

Sagaster, K.: F. G. Safronov, Russkie na severo-vostoke Azii v XVII — seredine XIX v., Moskva 1978 301

Schmidt, R.: Litterae Fenno-Ugricae, Budapest 1978 293

Schrey, G.: R. Pražák-M. Romportlová, Bibliografie československé hungaristiky za léta 1972-1974, Brno 1977 292

Veit, V.: W. Heissig, Die mongolischen Epen, Wiesbaden 1979 299

D. Mitteilungen

Nachrichten der Societas Uralo-Altaica 303

Bericht über die VII. Ordentliche Mitgliederversammlung der Societas Uralo-Altaica 303

Satzung der Societas Uralo-Altaica 305

Anschriften des Vorstandes und der Mitglieder der Societas Uralo-Altaica 307

Ural-Altaische Jahrbücher – Neue Folge 2 (1982, Göttingen)

A. Aufsätze

Bátori, István: Computersimulation in der linguistischen Forschung (Maschinelle Verifizierung der rekonstruierten Lautformen anhand uralischen Materials) 1

Gulya, János: Das Ergativproblem in den finnisch-ugrischen Sprachen 19 Veenker, Wolfgang: Zur grammatischen Terminologie der Uralistik — Bemerkungen am Beispiel der Kasusnamen des Syrjänischen 35

Schubert, Gabriella: Ungarn und Rumänen. Zu den ungarisch-rumänischen Sprachbeziehungen 63

Wulf, Christine: Zwei finnische Sätze aus dem 15. Jahrhundert 90

Puranen, Rauni: Die Finnische Literaturgesellschaft in Vergangenheit und Gegenwart 99

Ritter, Ralf-Peter: Existentialsatz und die Distribution der grammatischen Kasus im Ostseefinnischen 108

Ganschow, Gerhard: Nachhilfe in Ostjakisch 111

Fehlig, Bodo: Index zu P. S. Pallas' „Flora Rossica" 114

Doerfer, Gerhard: Materialien zu türk, *h*- (II) 138

Berta, Árpád: Die Struktur des Vokalismus in den Wolga-Türksprachen 169

Ehlers, Gerhard: Ein alttürkisches Fragment zur Erzählung vom Töpfer 175

Nyman Lars-Erik: A Sinkiang Diary 186

Heissig, Walther: Ein neues Verzeichnis mongolischer Handschriften in China 201

Serruys, Henry: A Letter from Alašan to the Catholic Bishop of Ordos 224 Richter, Erich: Zur bibliothekarischen Transliteration der kyrillischen Buchstaben des burjatischen und des kalmückischen Alphabets 234

Stary, Giovanni: Einige Bemerkungen zur Verstechnik eines Liedes in mandschurischer Sprache 238

Hummel, Siegbert: Eine Form der Todesstrafe in China und Tibet: *ling-ch'ih* 242

Meisezahl, R. O.: Die Schriften des Mi 'gyur rdo rǰe (1645-1667). II. Teil 245

B. Berichte

Ineichen, G.: Typologisches Kolloquium in Hannover 273

Röhrborn, K. und Veenker, W.: Symposion über „Neue Ergebnisse der Zentralasienforschung“ vom 2. bis 5. Juli 1981 in Hamburg 275

Gabain, A. v.: Komanische Studien 290

Walravens, H.: Anton Vladykin. Eine Biobibliographie des russischen Mandjuristen und Sinologen 291

Gabain, A. v.: Komanische Studien 290

Walravens, H.: Anton Vladykin. Eine Biobibliographie des russischen Mandjuristen und Sinologen 291

C. Mitteilungen

Bericht über die VIII. Ordentliche Mitgliederversammlung der Societas Uralo-Altaica 299

Anlage: Bericht über die Geschäftsführung der Societas Uralo-Altaica vom 14. Oktober 1979 bis 27. November 1982 300

Erklärung der Herausgeber 304

Berichtigungen zu Neue Folge Band 1 304

Ural-Altaische Jahrbücher – Neue Folge 3 (1983, Göttingen)

A. Aufsätze

Gulya, János: Survival-Erscheinungen in den Verwandtschaftstermini der uralischen Völker 1

Haarmann, Harald: Sprachkontakte des Ingrischen und die Rolle des Russischen 9 Tambovcev, Jurij A.: Die wortanlautenden Phonemverbindungen (Dyaden) im Vogulischen 27

Baitchura, Uzbek: Intonation and Stress in Chuvash According to Instrumental-Phonetic Data 38

Ehlers, Gerhard: Notabilia zur alttürkischen Oberstufenzählung 81

Laut, Jens Peter: Ein Bruchstück einer alttürkischen Buddhabiographie 88

Menges, Karl H.: Etymologika zu den altaischen Bezeichnungen von Metallen, Haustieren und Gewächsen 102

Serruys, Henry †: Bayan Süme: Mongol name of Hsüan-fu 166

Ikegami, Jirô: Bemerkungen zu einigen sprachgeographischen und areallinguistischen Problemen in der Erforschung der tungusischen Sprachen 170

Hummel, Siegbert: Okin-Taenggri bei P. S. Pallas, Sammlungen historischer Nachrichten über die mongolischen Völkerschaften 179

B. Berichte

Fehlig, B.: Gedenktafel für Sámuel Gyarmathi in Göttingen 182

Gulya, J.: Laudatio auf Sámuel Gyarmathi 183

Droste, W.: Tagung ungarischer und deutscher Literaturwissenschaftler am 11./12. November 1982 im Deutschen Literaturarchiv (Marbach am Neckar) 184

Ganschow, G.: Zu den Fragen der Geschichte des obugrischen Vokalismus 186

C. Besprechungen

Fehlig, B.: Rakenteita. Juhlakirja Osmo Ikolan 60-vuotispäiväksi 6. 2. 1978, Turku 1978 203

Gulya, J.: H. Jacobsohn, Arier und Ugrofinnen, Göttingen 1980 206

Gulya, J.: É. B. Lőrinczy, A magyar mássalhangzó-kapcsolódások rendszere és törvényszerűségei, Budapest 1979 207

Bátori, I.: G. Schubert, Ungarische Einflüsse in der Terminologie des öffentlichen Lebens der Nachbarsprachen, Wiesbaden 1982 209

Sösemann, B.: K. Sitzler, Solidarität oder Söldnertum, Osnabrück 1980 212

Schlachter, W.: G. Hasselbrink, Südlappisches Wörterbuch, Uppsala 1981 213

Schlachter W.: M. Hein (Hrsg.), Johan Turi, Erzählung von dem Leben der Lappen, Helsinki 1982 219

Doerfer, G.: Journal of Turkish Studies 1 (1977), 2 (1978), 3 (1979) 222

Richter, E.: Birillik Azärbajǵan kitabijjaty 1976, Baky/Baku 1980 223

Poppe, N.: K. G. (= H.) Menges, Vostočnye èlementy v „Slove o polku Igoreve“, Leningrad 1979 229

Gabain, A. v.: I. Laude-Cirtautas, Chrestomathy of Modern Literary Uzbek, Wiesbaden 1980 230

Doerfer, G.: O. Hanser, Turkmen Manual, Wien 1977 232

Thomas, W.: Ş. Tekin, Maitrisimit nom bitig, Berlin 1980 233

Sertkaya, O. F.: J. Eckmann, The Dīvān of Gadā'ī, Bloomington und Den Haag 1971 240

Fischer, K.: A. von Le Coq, Chotscho, Graz 1979 240

MacKenzie, D. N.: A. M. Belenizki und D. W. Belous, Mittelasien – Kunst der Sogden, Leipzig 1980 242

MacKenzie, D. N.: B. Stawiski, Mittelasien – Kunst der Kuschan, Leipzig 1979 243

Gabain, A. v.: Xinjiangdin ḳeziwelinγan mädini yadikarliḳlar. Hsin-chiang ch'u-t'u wen-wu, Peking 1975 244

Arnold-Döben, V.: E. Rose, Die manichäische Christologie, Wiesbaden 1979 246

Franke, H.: B. Spuler, Gesammelte Aufsätze, Leiden 1980 248

Weiers, M.: W. Bauer (Hrsg.), Studia Sino-Mongolica. Festschrift für Herbert Franke, Wiesbaden 1979 248

Vogel, C.: H. Franke u. W. Heissig (Hrsg.), Heilen und Schenken. Festschrift für Günther Klinge zum 70. Geburtstag, Wiesbaden 1980 249

Serruys, H. †: J- Térjék (Hrsg.), Bulletin of the Csoma de Kőrös Symposium, Budapest 1979 250

Lindegger, P.: P. Aalto u. T. Pekkanen, Latin Sources on North-Eastern Eurasia, Wiesbaden 1975 u. 1980 251

Ozols, J.: E. A. Novgorodova u.a., Ulangom, Wiesbaden 1982 253

Bawden, C. R.: H.-P. Vietze, Wörterbuch Deutsch-Mongolisch, Leipzig 1981 253

Uray-Kőhalmi, K.: P. S. Pallas, Sammlungen historischer Nachrichten über die mongolischen Völkerschaften, Nachdruck Graz 1980 256

Serruys, H. †: Š. Rasidondug, H.-R. Kämpfe, V. Veit, Mongolische Ortsnamen. Teil III. Planquadratzahlen und Namensgruppierungen, Wiesbaden 1981 258

Gabain, A. v.: W. Heissig (Hrsg.), Die Geheime Geschichte der Mongolen, Düsseldorf und Köln 1981 260

Gabain, A. v.: W. Heissig (Hrsg.), Fragen der mongolischen Heldendichtung. Teil I: Vorträge des 2. Epensymposiums, Wiesbaden 1981 261

Doerfer, G.: W. Heissig (Hrsg.), Fragen der mongolischen Heldendichtung. Teil II: Vorträge des 3. Epensymposiums, Wiesbaden 1982 263

Lőrincz, L.: Mongolische Epen VIII: W. Heissig, Übersetzung von sechs ostmongolischen Epen, Wiesbaden 1979; Mongolische Epen IX: N. Poppe, Übersetzung der Sammlung C. Ž. Žamcarano, Wiesbaden 1980 264

Doerfer, G.: W. Heissig (Hrsg.), Geser rëdzia-wu, Wiesbaden 1980 267

Reichl, K.: L. Lőrincz, Mongolische Märchentypen, Wiesbaden 1979 268

Serruys, H.†: E. Haenisch † u.a., Meng-Ta pei-lu und Hei-Ta shih-lüeh, Wiesbaden 1980 271

Serruys, H. †: O. Lattimore and F. Isono, The Diluv Khutagt, Wiesbaden 1982 273

Weiers, M.: G. Stary, Die chinesischen und mandschurischen Zierschriften, Hamburg 1980 275

Franke, H.: H. Zachert (Hrsg.), Hun Min Jeong Eum, Wiesbaden 1980 275

Schmucker, W.: K. Jahn, Die Indiengeschichte des Rašīd ad-Dīn, Wien 1980 276

Meisezahl, R. O.: M. Taube, Die Tibetica der Berliner Turfansammlung, Berlin 1980 279

Kaschewsky, R.: G. W. Houston, Sources for a History of the bSam yas Debate, Sankt Augustin 1980 280

Hummel, S.: R. O. Meisezahl, Geist und Ikonographie des Vajrayāna-Buddhismus, Sankt Augustin 1980 281

Vogel, C.: S. Pálos, Tibetisch-Chinesisches Arzneimittelverzeichnis, Wiesbaden 1981 283

Klimkeit, H.-J.: M. Brauen, Feste in Ladakh, Graz 1980 283

Walravens, H.: Lokesh Chandra (Hrsg.), Multi-lingual Buddhist Texts in Sanskrit, Chinese, Tibetan, Mongolian and Manchu, New Delhi 1979-1980. – H. Walravens, Buddhist Literature of the Manchus, New Delhi 1981 285

D. Bücher- und Zeitschriftenschau

287

Ural-Altaische Jahrbücher – Neue Folge 4 (1984, Göttingen)

A. Aufsätze

Häkkinen, Kaisa: Wäre es schon an der Zeit, den Stammbaum zu fällen? 1

Tauli, Valter: Is the Structural Change of Languages Really Predestined? 25

Baker, Robin: The Dialectologists and Dialectology of Komi: A Historical Overview 36

Schlachter, Wolfgang: Das sogenannte „ns. passiivi“ des Finnischen 55

Lehiste, Ilse: The Metrie Structure of a Recited Finnish Spell 83

Maue, Dieter: Vorläufige Bemerkungen zu den Gutturalgraphemen in der alttürkischen Brāhmī 90

Sertkaya, Osman / Röhrborn, Klaus: Bruchstücke der alttürkischen Amitābha-Literatur aus Istanbul 97

Laut, Jens Peter: Zwei Fragmente eines Höllenkapitels der uigurischen Daśakar-mapathāvadānamālā 118

Roux, Jean-Paul: Le vocabulaire de la mórt chez les anciens Turcs 134

Hesse, Klaus: Der Austausch als stabilisierender Faktor der politischen Herrschaft in der Geschichte der Mongolei. Das Beispiel der Hsiung-nu 150

Weiers, Michael: Münzaufschriften auf Münzen mongolischer Il-Khane aus dem Iran, Teil zwei 171

Heissig, Walther: Zur „Biographie des Altan Khan“ der Tümet (1507-1583) 187

B. Berichte

Wickman, B.: Symposion zum Andenken an János Lotz 222

Honti, L.: „Roma locuta, causa finita“?! (Eine Erwiderung an Gerhard Ganschow) 225

Gabain, A. v.: Kazakische Literatur 231

Gabain, A. v.: „Der Eiserne“, ein özbekischer Entwicklungsroman 234

Čoyiǰi: Mongolistik in der Inneren Mongolei 236

Eimer, H.: Gibt es einen schwarzen Druck des tibetischen Kanjur aus Derge? 239

C. Besprechungen

Dezső, L.: G. Ineichen, Allgemeine Sprachtypologie, Darmstadt 1979 243

Heller, G.: K. Fehértói, Árpád-kori kis személynévtár, Budapest 1983 245

Korhonen, M.: K. Häkkinen, Suomen kielen vanhimmasta sanastosta ja sen tutkimisesta, Turku 1983 247

Alhoniemi, A.: H. Fromm, Finnische Grammatik, Heidelberg 1982 249

Häkkinen, K.: F. Karlsson, Suomen kielen äänne- ja muotorakenne, Porvoo – Helsinki – Juva 1983 255

Riikonen, H.: E. Kunze, Finnische Literatur in deutscher Übersetzung 1675-1975, Helsinki 1982 257

Rumohr-Norio, L.: A. Fried, Literatur und Politik in Finnland, Hamburg 1982 259

Roos, A.: P. F. Saagpakk, Estonian-English Dictionary, New Haven – London 1982 261

Raag, R.: H. Remes, Viron kielioppi, Porvoo – Helsinki – Juva 1983 263

Golzio, K.-H.: Altorientalische Forschungen 10, Berlin 1983 268

Laut, J. P.: Sprachwissenschaftliche Ergebnisse der deutschen Turfan-Forschung, 4, Berlin 1983 269

MacKenzie, D. N.: J. Harmatta (Ed.), From Hecataeus to Al-Ḫuwārizmī, Budapest 1984 271

MacKenzie, D. N.: K. Röhrborn / W. Veenker (Hrsg.), Sprachen des Buddhismus in Zentralasien, Wiesbaden 1983 273

Gabain, A. v.: D. D. Vasilʻev, Korpus tjurkskich runičeskich pamjatnikov bassejna Jeniseja, Leningrad 1983 275

Doerfer, G.: R. Dankoff / J. Kelly, Maḥmūd al-Kāsγarī. Compendium of the Turkic dialects, Cambridge / Mass. 1982 276

Doerfer, G.: A. Róna-Tas (Ed.), Chuvash Studies, Wiesbaden 1982 278

Doerfer, G.: J. R. Krueger, Materials for an Oirat-Mongolian to English Citation Dictionary, Bloomington 1978-84 280

Bawden, C.R.: P. Ratchnevsky, Činggis-khan. Sein Leben und Wirken, Wiesbaden 1983 281

Laut, J. P.: E.Taube / M. Taube, Schamanen und Rhapsoden, Leipzig 1983 283

Hatto, A.: W. Heissig, Geser-Studien, Opladen 1983 284

Laut, J. P.: H.-P. Vietze (Hrsg.), Die Mongolische Volksrepublik, Berlin 1982 290

Sasse, W.: G. J. Ramstedt, Paralipomena of Korean Etymologies, Helsinki 1982 292

Eimer, H.: G. Bethlenfalvy, A Hand-list of the Ulan Bator Manuscript of the Kanjur Rgyal-rtse Them spaṅs-ma, Budapest 1982 293

Bielmeier, R.: A. Hale, Research on Tibeto-Burman Languages, Berlin – New York – Amsterdam 1982 295

Haussig, H.-W.: J.Auboyer, Buddha. Der Weg der Erleuchtung, Freiburg – Basel – Wien 1982 297

Laut, J. P.: H. Bechert / R. Gombrich (Hrsg.), Die Welt des Buddhismus, München 1984 299

D. Bücher- und Zeitschriftenschau

301

Ural-Altaische Jahrbücher – Neue Folge 5 (1985, Göttingen)

A. Aufsätze

Radomski, Rosemarie: Geographisch-topographische Angaben in ostjakischen Heldenliedern 1

Veenker, Wolfgang: Zur Architektonik der syrjänischen Sprache 30

Alhoniemi, Alho: Über die Wohinkasus im Mordwinischen 45

Kaukonen, Väinö: Die dichterische Welt des Kalevala 54

Kunnas, Tarmo: Die Funktion des Kalevalametrums in der Lyrik von Lauri Viita 60

Adamović, Milan: Umstrittene tschuwaschische Etymologien 74

Maue, Dieter: Sanskrit-uigurische Fragmente des Āṭānāṭikasūtra und des Āṭānāṭiyahr̥daya 98

Röhrborn, Klaus: Śūnyavāda und Vijñānavāda. Zentralasiatische Resonanzen eines Schulstreits 123

Hatto, Arthur: Shamanism in the Yakut epic trilogy "Xān Jargıstai" 146

Weiers, Michael: Münzaufschriften auf Münzen mongolischer Il-Khane aus dem Iran, Teil drei 168

Miller, Roy Andrew: Apocope and the problem of Proto-Altaic *ja̯ă (I) 187

Tryjarski, Edward: Die armeno-kiptschakische Sprache und Literatur – ein Beispiel für kulturellen Synkretismus 209

B. Berichte

Schmeidler, M.-E.: Emil Öhmann 225

Fehlig, B.: Symposium „Vermittlung und Rezeption" in Reinhausen bei Göttingen 226

Laut, J. P.: Turkologisches Symposion in Ankara 232

Doerfer, G.: Altaistische Forschung in Göttingen 233

Gulya, J.: Gedenkfeiern zum 200. Geburtstag von Alexander Csoma de Kőrös 236

Hazai, G.: Alexander Csoma von Kőrös – Leben und Werk 237

C. Besprechungen

Hahmo, S.-L.: F. Karlsson, Finnische Grammatik. Hamburg 1984 241

Schlachter, W.: T. Lehtinen, Itämerensuomen passiivin alkuperästa. Helsinki 1984 249

Koski, M.: K. B. Vähämäki, Existence and Identity. A Study of the Semantics and Syntax of Existential Sentences in Finnish. Åbo 1984 252

Suhonen, S.: A. Kask, Eesti murded ja kirjakeel. Tallinn 1984 255

Saressalo, L.: E. Kasten, Kulturwandel bei den Samen. Berlin 1983 259

Bartens, H.-H.: J.Mägiste, Estnisches etymologisches Wörterbuch. Helsinki 1982-83 260

Radomski, R.: U.T. Sirelius, Reise zu den Ostjaken. Helsinki 1983 264

Gulya, J.: J. Kiss, Magyar madárnevek. Budapest 1984 265

Gabain, A.v.: I. Laude-Cirtautas (Hrsg.), Märchen der Usbeken. Samarkand, Buchara, Taschkent, Köln 1984 266

Gabain, A.v.: P. Zieme, Buddhistische Stabreimdichtungen der Uiguren. Berlin 1985 268

Doerfer, G.: C. Melles, St. Matthew in Lamut. Budapest 1984 269

Eimer, H.: A. Egyed, The Eighty-Four Siddhas. Budapest 1984 270

Bawden, C. R.: R. v. Franz, Die unbearbeiteten Peking-Inschriften der Franke-Lauferschen Sammlung. Wiesbaden 1984 272

Stary, G.: G. Doerfer, Mongolo-Tungusica. Wiesbaden 1985 274

Haussig, H.-W.: J. Werner, Der Grabfund von Malaja Pereščepina und Kuvrat, Kagan der Bulgaren. München 1984 275

Brentjes, B.: R. Kenk, Früh- und hochmittelalterliche Gräber von Kudyrgė im Altai. München 1982 277

Brentjes, B.: H. Müller-Karpe, Neolithische Siedlungen der Yangshao-Kultur in Nordchina. München 1982 278

Brentjes, B.: H. Müller-Karpe, Neolithische Siedlungen der Džejtun-Kultur in Süd-Turkmenistan. München 1982 280

Brentjes, B.: G. Fussman, Surkh Kotal, Tempel der Kuschan-Zeit in Baktrien. München 1983 281

Brentjes, B.: H. Müller-Karpe, Jungbronzezeitlich-früheisenzeitliche Gräberfelder der Swat-Kultur in Nord-Pakistan. München 1983 282

Brentjes, B.: I. B. Brašinskij / K. K. Marčenko, Elisavetovskoje. Skythische Stadt im Don-Delta. München 1984 284

Brentjes, B.: M. P. Grjaznov, Der Großkurgan von Aržan in Tuva, Südsibirien. München 1984 285

Brentjes, B.: B. A. Litvinskij, Eisenzeitliche Kurgane zwischen Pamir und Aralsee. München 1984 287

Brentjes, B.: H. Müller-Karpe, Neolithisch-kupferzeitliche Siedlungen in der Geoksjur-Oase, Süd-Turkmenistan. München 1984 288

Brentjes, B.: K. Pizchelauri, Jungbronzezeitliche bis ältereisenzeitliche Heiligtümer in Ost-Georgien. München 1984 290

D. Bücher- und Zeitschriftenschau

292

E. Mitteilungen

Bericht über die IX. Ordentliche Mitgliederversammlung der Societas Uralo-Altaica 306

Bericht über die Geschäftsführung der Societas Uralo-Altaica für die Zeit vom 28. November 1982 bis 2. November 1985 308

Anschriften des Vorstandes und der Mitglieder der Societas Uralo-Altaica 312

Ural-Altaische Jahrbücher – Neue Folge 6 (1986, Göttingen)

A. Aufsätze

Bakró-Nagy, Marianne Sz.: On the Use of Phonotactics 1

Lehiste, Ilse: Phonetic Realization of Metrical Structure in Some Types of Estonian Verse 11

Saressalo, Lassi: Die Veränderung der samischen Kultur am Tenofluß 21

Saarinen, Sirkka: Über einige tscheremissische Enklitika 37

Baker, Robin: The Role of Animacy in Komi Direct Object Marker Selection 47

Gulya, János: Zur Frage der ugrischen *s*-Laute 61

Ganschow, Gerhard: Die lokalen Satzmorpheme des Scherkal-Ostjakischen 68

Maue, Dieter / Sertkaya, Osman: Drogenliste und Dhāraṇī aus dem ‚Zauberbad der Sarasvatī' des uigurischen Goldglanzsūtra (Teil I) 76

Mayer, Alexander / Röhrborn, Klaus: Der Wert der modernen Übersetzungen der chinesischen Hsüan-tsang-Biographie und die alttürkische Version dieses Textes 100

Scharlipp, Wolfgang: Fragmente eines uigurischen Kommentars zur Triṃśikāvijñaptimātratāsiddhi des Vasubandhu 122

Bormanshinov, Arash: In the Valley of Snow Leopards: A Legend by Sandji B. Balykov 137

Stary, Giovanni: Mandschurische „Geflügelte Worte" 153

Miller, Roy Andrew: Apocope and the problem of Proto-Altaic *i̯ă (II) 184

B. Berichte

Bátori, L: Congressus Sextus Internationalis Fenno-Ugristarum 208

Gökçe, O.: Symposion über sozio-kulturelle Probleme von türkischen Remigranten-Kindern 213

Gökçe, O.: Gießener Seminar über Kulturkontakte zwischen Türken und Deutschen 214

Benkő, L. / Zaicz, G.: Etymologisches Wörterbuch der ungarischen Sprache – Entwurf des Wörterbuches 215

Gabain, A. v.: Tian-shan, der Stolz des Landes 227

C. Besprechungen

Gulya, J.: K. Rédei, Uralisches Etymologisches Wörterbuch. Wiesbaden 1986 231

Bartens, H.-H.: A.Ojama, Fennistics and Uralistics. Linguistic Bibliography 1975-1981. Helsinki 1985 234

Elomaa, J.: H. Leskinen (Hrsg.), Ostseefinnische Untersuchungen. Ergebnisse eines finnisch-sowjetischen Symposions. Helsinki 1985 236

Ritter, R.-P.: T. Hofstra, Ostseefinnisch und Germanisch. Frühe Lehnbeziehungen im nördlichen Ostseeraum im Lichte der Forschung seit 1961. Groningen 1985 241

Bartens, H.-H.: M. Korhonen / S. Suhonen / P. Virtaranta, Sata vuotta suomen sukua tutkimassa. 100-vuotias Suomalais-ugrilainen Seura. Helsinki 1983 244

Bartens, H.-H.: R. Jussila (Hrsg.), Inkeroismurteiden käänteissanasto. Helsinki 1986 247

Õim, H.: V. Tauli, Standard Estonian Grammar. Part II. Syntax. Uppsala 1983 249

Stellmacher, D.: R. Hinderling, Die deutsch-estnischen Lehnwortbeziehungen im Rahmen einer europäischen Lehnwortgeographie. Wiesbaden 1981 253

Bartens, H.-H.: P. Virtaranta, Haljärven lyydiläismurteen muoto-oppia. Helsinki 1986 254

Lehtinen, I.: R. G. Kuzeev (Hrsg.), Narody Povolž'ja i Priural'ja. Istoriko-ėtnografičeskie očerki. Moskva 1985 257

Kangasmaa-Minn, E.: A. Alhoniemi, Marin kielioppi. Helsinki 1985 260

Menges, K. H.: O. Pritsak, The Origins of Ruś. Volume One: Old Scandinavian Sources Other Than The Sagas. Cambridge, Massachusetts 1981 264

Thomas, W.: J. P. Laut, Der frühe türkische Buddhismus und seine literarischen Denkmäler. Wiesbaden 1986 274

Meyer, I. R.: G. Jarring (Hrsg.), The Moen Collection of Eastern Turki (New Uighur) Proverbs and Popular Sayings. Lund 1985 279

Hatto, A. T.: K. Reichl (Übers.), Rawšan. Ein usbekisches mündliches Epos. Wiesbaden 1985 281

Gabain, A. v.: D. Schletzer / R. Schletzer, Alter Silberschmuck der Turkmenen. Berlin 1983. – N. Sychova, Traditional jewellery from Soviet Central Asia and Kazakhstan, 19th and 20th centuries. Moscow 1984 284

Bormanshinov, A.: J. Benzing, Kalmückische Grammatik zum Nachschlagen. Wiesbaden 1985 286

Bormanshinov, A.: U. Bläsing, Die finit indikativischen Verbalformen im Kalmückischen. Stuttgart / Wiesbaden 1984 288

Bormanshinov, A.: W. Heissig (Hrsg.), Fragen der mongolischen Heldendichtung. Teil III. Wiesbaden 1985 291

Bawden, C. R.: W. Heissig (Hrsg.), Sagang Sečen: Geschichte der Mongolen und ihres Fürstenhauses. Zürich 1985 295

Uther, H. J.: S. Ju. Nekljudov / Z.Tömörceren, Mongolische Erzählungen über Geser. Neue Aufzeichnungen. Wiesbaden 1985 296

Lőrincz, L.: C. Bawden, Mongolische Epen X. Eight North Mongolian Epic Poems translated. Wiesbaden 1982 298

Aalto, P.: W. Heissig, Tsakhar-Märchen. Nach Aufzeichnungen aus dem Jahre 1938/39. Wiesbaden 1985 299

Meyer, I. R. / Gimm, M.: J. Ikegami, Uiruta kōtō bungei gembunshū, Uilta Oral Literature, a Collection of Texts. Abashiri (Hokkaido) 1984 301

D. Bücher- und Zeitschriftenschau

302

Ural-Altaische Jahrbücher – Neue Folge 7 (1987, Göttingen)

A. Aufsätze

Kaukonen, Väinö: Elias Lönnrots Kanteletar. Eine Sammlung finnischer Volkslyrik 1

Kolk, Raimond und Mägi, Arvo: Estnische Exilliteratur in den letzten zwei Jahrzehnten 48

Nevis, Joel A.: The Comitative, Terminative, Abessive, and Essive as Clitics in Estonian 79

Katz, Hartmut und Koch, Christoph: (J)ugra. Zur ursprünglichen Gestalt des Ugriernamens 99

Doerfer, Gerhard: Mahmūd al-Kāsγarī, Arγu, Chaladsch 105

Vásáry, István: Bemerkungen zum uigurischen Schrifttum in der Goldenen Horde und bei den Timuriden 115

Boratav, Pertev Naili et Tryjarski, Edward: Textes de la tradition orale des Turcs de la Dobroudja roumaine (II) 127

Menges, Karl H.: Zu einigen schamanistischen Ausdrücken im Altaischen und Nachbargebieten 164

Thomsen, Kåre: Zur Aussprache des mittelalterlichen Mongolischen 171

Okada, Hidehiro: Origins of the Dörben Oyirad 181

B. Berichte

Röhrborn, Klaus und Veenker, Wolfgang: Gunnar Jarring zum 80. Geburtstag 212

Bartens, Hans-Hermann: Günter Johannes Stipa 80 Jahre 213

Bartens, Hans-Hermann: Ein Seminar anläßlich des 100. Todestages von F. J. Wiedemann 221

Gökçe, Orhan: Turkologisches Symposium in Rauischholzhausen (Universität Gießen) 223

Choe Hak-kŭn: Altaic Studies in Korea 226

Weiers, Michael: Bemerkungen zu mongolischen Ortsnamen 233

Walravens, Hartmut: Mandjurisches. I 241

C. Besprechungen

Redei, Karoly: Zu den indogermanisch-uralischen Sprachkontakten. Bespr. v. Hartmut Katz 252

Suomen murteiden sanakirja. I. A-elää. Red. v. Tuomo Tuomi. Bespr.v. Pekka Lehtimäki 263

Vanhan kirjasuomen sanakirja. Erster Teil. A-I. Bespr.v. Osmo Nikkilä 270

Nikkilä, Osmo: Apokope und altes Schriftfinnisch. Bespr. v. Silva Kiuru 276

Tarvainen, Kalevi: Kontrastive Syntax Deutsch-Finnisch. Bespr. v. Kirsti Siitonen 277

Ruoppila, Veikko: Venäläisperäistä sanastoa Suomen murteissa. Bespr. v. Angela Plöger 280

Korhonen, Mikko: Finno-Ugrian Language Studies in Finland 1828-1918. Bespr. v. Günter Johannes Stipa 282

Fjellström, Phebe: Samernas samhälle i tradition och nutid. 2. Aufl. Bespr.v. Erich Kasten 288

Udmurtsko-russkij slovaŕ. Red. v. V. M. Vachrušev. – Komi-permjacko-russkij slovaŕ. Bespr. v. Raija Bartens 291

Savinov, D.G.: Narody Južnoj Sibiri v drevnetjurkskuju ėpochu. Bespr. v. Roman Kenk 294

Poppe, Nikolaus: Mongolische Epen XI. Bespr.v. Arash Bormanshinov 300

Stary, Giovanni: Geschichte der Sibe-Mandschuren. Bespr. v. Hartmut Walravens 304

Ivanovskiy [= Ivanovskij], A. O.: Mandjurica I. Specimens of the Solon and the Dagur Languages. Bespr. v. Martin Gimm 308

Avrorin, V. A.: Materialy po nanajskomu jazyku i fol'kloru. Red. v. S. N. Onenko. Bespr. v. Gerhard Doerfer 311

Ural-Altaische Jahrbücher – Neue Folge 8 (1988, Göttingen)

A. Aufsätze

Koivulehto, Jorma: Alte indogermanische Lehnwörter im Finnisch-Ugrischen 1

Katz, Hartmut: *perkele*! Zu den germanischen Lehnwörtern im Ostseefinnischen 8

Nikkilä, Osmo: Zur Herkunft einiger ostseefinnischer Nomina auf *-rA* 14

Nilsson, Torbjörn: Reflexive Possessive Pronouns in the East Baltic Area 18

Nevis, Joel Ashmore: A Morphotactic Paradox in Northern Saami: Comitative *-guim* 38

Ganschow, Gerhard: Bemerkungen zur Frage des Alters des qualitativen Vokalwechsels 51

Gulya, János und Pettrits, Maria: Ung. *magyar* ~ dt. *Ungar* / *Magyar* (*ungarisch* / *magyarisch*). Auf der Grundlage deutschsprachiger Übersetzungen von Dichtungen Petőfis 78

Ritter, Ralf-Peter: Zum Schlägler „Hortularium“ 94

Göckenjan, Hansgerd: Frühe Nachrichten über Zentralasien und die Seidenstraßen in der „Relatio de Davide rege“ 99

Schönig, Claus: Zum Vokalismus russischer Lehnwörter im Jakutischen 125

Brentjes, Burchard: Daniel Gottlieb Messerschmidt – der Pionier der sibirischen Archäologie 137

Cleaves, Francis Woodman: Another Chinese Source for a Biography of Čhos-kyi ʼOdz-er 153

Bawden, Charles R.: Some Aspects of the Development of a Modern Mongolian Terminology 164

B. Berichte

Haussig, Hans-Wilhelm: Emel Esin (1914-1987) 180

Róna-Tas, András: Lajos Ligeti (1902-1987) 183

Gulya, János: Professor Schlachter 80 Jahre alt 186

Schlachter, Wolfgang: Aulis J. Joki zum 75.Geburtstag 187

Sagaster, Klaus und Smejkal, Alex: Bibliographie Manfred Taube 189

Rózsa, Mária: Robert Gragger, der Begründer der deutschen Hungarologie 197

Uzbek Sh. Baitchura's Bibliography (1973-1982) 202

Bormanshinov, Arash: Kurzgefaßte kalmückische Bibliographie 206

C. Besprechungen

Studia Uralo-Altaica. Bespr. v. Tamás Forgács 218

Häkkinen, Kaisa: Nykysuomen sanakirja. (6.) Etymologinen sanakirja. Bespr. v. Ralf-Peter Ritter 222

Shore, Susanna: Onko suomessapassiivia. Bespr. v. Erhard Schiefer 225

Ojanen, Muusa: Adjektiivikategoria venäläis-lyydiläisissä kontakteissa. Lingvistinen interferenssitutkimus. Bespr. v. Angela Plöger 229

Lyydiläismurteiden käänteissanasto. Hrsg. v. Jarmo Elomaa & Johanna Laakso. Bespr. v. Hans-Hermann Bartens 231

Nirk, Endel: Estonian Literature. Historical Survey with Biobibliographical Appendix. Second edition. Bespr. v. Cornelius Hasselblatt 235

Kuldsepp, Toivo: Suomen siltaa rakentamassa. Viron kirjallisuuden esittely ja vastaanotto Suomessa. Bespr. v. Cornelius Hasselblatt 237

Kippar, Pille: Estnische Tiermärchen. Typen- und Variantenverzeichnis. Bespr. v. Hans-Jörg Uther 242

Keresztes, László: Geschichte des mordwinischen Konsonantismus. I und II. Bespr. v. Alho Alhoniemi 243

Saamsko-russkij slovaŕ. Red. v. R. D. Kuruč. Bespr. v. Raija Bartens 247

Studies in Altaic and Comparative Philology. A Collection of Professor Pentti Aalto's Essays in Honour of His 70th Birthday. Bespr. v. Marcel Erdal 249

Golzio, Karl-Heinz: Kings, Khans and other rulers of Early Central Asia. Chronological Tables. – Regents in Central Asia since the Mongol Empire. Chronological Tables. Bespr. v. Karénina Kollmar-Paulenz 252

Doerfer, Gerhard: Zum Vokalismus nichterster Silben in altosmanischen Originaltexten. Bespr. v. András Róna-Tas 254

Taube, Erika (Hrsg.): Tuwinische Volksmärchen. Bespr. v. Annemarie v. Gabain 255

Kaschewsky, Rudolf und Tsering, Pema (Hrsg. u. Übers.): Die Eroberung der Burg von Sum-pa. Aus dem tibetischen Gesar-Epos. Bespr. v. Dieter Back 256

Weyer, Helfried und Aschhoff, Jürgen C.: Tsaparang. Tibets großes Geheimnis. Bespr. v. Karénina Kollmar-Paulenz 257

Janert, Klaus-Ludwig und Pliester, Ilse: Nachitextedition. Bespr. v. András Róna-Tas 259

Pfandt, Peter: Mahāyāna Texts Translated into Western Languages. A Bibliographical Guide. Bespr. v. Karénina Kollmar-Paulenz 261

D. Bücher- und Zeitschriftenschau

263

E. Mitteilungen

Bericht über die X. Ordentliche Mitgliederversammlung der Societas Uralo-Altaica 286

Bericht über die Geschäftsführung der Societas Uralo-Altaica für die Zeit vom 2. November 1985 bis 12. November 1988 287

Anschriften des Vorstandes und der Mitglieder der Societas Uralo-Altaica 291

BERICHTIGUNG 296

Ural-Altaische Jahrbücher – Neue Folge 9 (1989/1990, Göttingen)

A. Aufsätze

Róna-Tas, András: Die Inschrift des Nadelbehälters von Szarvas (Ungarn) 1

Berta, Árpád: Ungarische Stammesnamen türkischen Ursprungs 31

Dezső, László: Problems of Hungarian Attributive Noun Phrases 38

Radomski, Rosemarie: Kirchdörfer in der ostjakischen geographischen Nomenklatur 64

Ganschow, Gerhard: Die modalen Satzmorpheme des Scherkal-Ostjakischen 75

Vaba, Lembit: Ferdinand Johann Wiedemann als Erforscher der Leivus 80

Saarinen, Sirkka: Ferdinand Johann Wiedemann als Erforscher der wolgaischen Sprachen 93

Bartens, Raija: Die Todesmotive der mordwinischen Brautklage 107

Lossau, Norbert: Zu Nietzsches Petőfi-Liedern 124

Erdal, Marcel und Schönig, Claus: Frühtürkisch *bo* oder *bu*? 131

Johanson, Lars: Zur Postterminalität türkischer syndetischer Gerundien 137

Itabashi, Yoshizo: The Origin of the Old Japanese Accusative Case Suffix *i* 152

Heissig, Walther: Historische Hintergründe von „Geser Khans Zug nach China“ 178

Bormanshinov, Arash: Some Problems of Cultural Assimilation of the Kalmyks in the United States and Europe 225

Hummel, Siegbert: gShen 236

B. Berichte

Driussi, Paolo: Finno-Ugric studies in Italy 239

Bartens, Hans-Hermann: Eine neue hungarologische Zeitschrift 243

Leimu, Pekka: Finnische Volkskunde 100 Jahre Universitätsfach 248

Bartens, Hans-Hermann: Zur Situation der Wepsen 251

Laut, Jens-Peter: Bemerkungen zu den jüngsten Editionen der Hami-Handschrift der Maitrisimit257

C. Besprechungen

Koivusalo, Esko (Hrsg.): Mikael Agricolan kieli. Bespr. v. Pirkko Forsman Svensson 266

Räisänen, Alpo: Suomen kielen *u*-johtimiset verbit. Bespr. v. Päivi Rintala 280

Luukko-Vinchenzo, Leila: Formen von Fragen und Funktionen von Fragesätzen. Bespr. v. Marja-Leena Piitulainen 285

Ritter, Ralf-Peter: Untersuchungen zum Partitiv im Vepsischen. Bespr. v. Lars-Gunnar Larsson 290

Wotjakischer Wortschatz. Aufgezeichnet von Yrjö Wichmann. Bearbeitet von T. E. Uotila und Mirkko Korhonen. Bespr. v. Sándor Csúcs 296

Proverbia Septentrionalia. 900 Balto-Finnic Proverb Types with Russian, Baltic, German and Scandinavian Parallels. By Matti Kuusi (et alii). Bespr. v. Ingrid Schellbach-Kopra300

Muzyka v svadebnom obrjade finno-ugrov i sosednich narodov. Bespr. v. Raija Bartens 303

Hasselblatt, Cornelius und Pirsich, Volker: Estnische Literatur in deutscher Sprache 1802-1985. Bespr. v. Hans-Hermann Bartens 309

Die Universitäten Dorpat/Tartu, Riga und Wilna/Vilnius 1579-1979. Hrsg. v. Gert von Pistohlkors (et alii). Bespr. v. Hans-Hermann Bartens 312

Laut, Jens Peter und Röhrborn, Klaus (Hrsg.): Der türkische Buddhismus in der japanischen Forschung. Bespr. v. Hans-Joachim Klimkeit 317

Miszellen zur mandschurischen Sprache, Literatur und Geschichte im 17. und 20. Jahrhundert. Bespr. v. Gerhard Doerfer 318

Bäcker, Jörg (Übers.): Märchen aus der Mandschurei. Bespr. v. Arthur Thomas Hatto 319

Ural-Altaische Jahrbücher – Neue Folge 10 (1991, Göttingen)

A. Aufsätze

Nikkilä, Osmo: Auf den Spuren des Pferdes. Ist ostseefinnisch *hepo* doch ein germanisches Lehnwort? 1

Pugh, Stefan M.: The End of 'Beginning' in Karelo-Veps? 8

Kiefer, Ferenc: Allgemeinlinguistische Überlegungen – einzelsprachliche Untersuchungen 16

Forgács, Tamás: Zur Frage der Valenztheorie und historischen Syntax 30

Bartens, Raija: Zu den Klageliedern der permischen Völker 42

Schindel, Ulrich: Christian Gottlob Heyne und Göttingen als Mittler europäischer Aufklärung in Ungarn 53

Tietze, Andreas: Die Abdal – Reste eines verschwundenen Volkes? 71

Fedakâr, Durdu: Das Alttürkische in sogdischer Schrift. Textmaterial und Orthographie 85

Stachowski, Marek: Einige tofalarische Etymologien vor gemeintürkischem Hintergrund 99

Gabain, Annemarie v.: Der religiöse Sinn der *praṇidhi*- Szenen aus Bäzäklik 106

Maue, Dieter und Sertkaya, Osman: Drogenliste und Dhāraṇī aus dem ‚Zauberbad der Sarasvatī' des uigurischen Goldglanzsūtra (Teil II) 116

Cleaves, Francis Woodman: The Vocable *Sa-ta-la-ch'i* in the *Yüan shih* and the *Yüan Tien-chang* 128

Doerfer, Gerhard: Burjatisches bei den Brüdern Grimm 136

Itabashi, Yoshizo: The Origin of the Old Japanese lative case suffix *gari* 143

B. Berichte

Menges, Karl H.: Max Vasmer zum Gedächtnis 159

Fodor, István: Konferenz über die ungarische Landnahmezeit in Szeged 165

Taube, Manfred: Zu den Quellen der lCaṅ-skya-Präexistenzen und ihren Autoren 169

C. Besprechungen

Ross, Kristiina: Instruktiiv läänemeresoome keeltes. Bespr. v. Paul Alvre 186

Groundström, Axel: Finnische Kasusstudien. Bespr. v. Ralf-Peter Ritter 188

Hyvärinen, Irma: Zu finnischen und deutschen verbabhängigen Infinitiven. Teil 1: Theoretische Fundierung und Abgrenzung des Prädikats. Bespr. v. Liselotte Hartung 194

Ikola, Osmo, Palomäki, Ulla und Koitto, Anna-Kaisa: Suomen murteiden lauseoppia ja tekstikielioppia. Bespr. v. Kaisa Häkkinen 200

Lainio, Jarmo: Spoken Finnish in urban Sweden. Bespr. v. Pirkko Nuolijärvi 203

Vossschmidt, Liisa: Das Kalevala und seine Rezeption im 19. Jahrhundert – Eine Analyse von Rezeptionsdokumenten aus dem deutschen Sprachraum. Bespr. v. Richard Semrau 208

Eesti kirjakeele seletussõnaraamat. 1. vihik. A-bakhantlik. Bespr. v. Raimo Raag 212

Lehtiranta, Juhani: Yhteissaamelainen sanasto. Bespr. v. Bo Wickman 215

Sammallahti, Pekka: Sámi-suoma sátnegirji – Saamelais-suomalainen sanakirja. Bespr. v. Hans-Hermann Bartens 217

Religious and Lay Symbolism in the Altaic World and Other Papers. Proceedings of the 27th Meeting of the Permanent International Altaistic Conference. Hrsg. v. Klaus Sagaster unter Mitarbeit v. Helmut Eimer. Bespr. v. Sławoj Szynkiewicz 220

Tjurkskie jazyki Sibiri. Sbornik naučnych trudov. Bespr. v. Claus Schönig 223

Schönig, Claus: Hilfsverben im Tatarischen, Untersuchungen zur Funktionsweise einiger Hilfsverbverbindungen. Bespr. v. Osman Fikri Sertkaya 225

Davydova, A.V.: Ivolginskij kompleks (gorodišče i mogilʻnik) pamjatnik chunnu v Zabajkalʻe. Bespr. v. Roman Kenk 226

Franz, Heinrich Gerhard (Hrsg.): Kunst und Kultur entlang der Seidenstraße. Bespr. v. Hans-Wilhelm Haussig 230

Gilson, Erika Hitzigrath: The Turkish Grammar of Thomas Vaughan. Ottoman-Turkish at the End of the XVIIth Century according to an English "Transkriptionstext". Bespr. v. Marcel Erdal 234

Sertkaya, Osman Fikri (Hrsg.): Reşit Rahmeti Arat. Makaleler. Cilt I. Bespr. v. Annemarie v. Gabain 238

Ehlers, Gerhard: Alttürkische Handschriften, Teil 2: Das Goldglanzsūtra und der buddhistische Legendenzyklus Daśakarmapathāvadānamālā. Bespr. v. Marek Stachowski 240

Yaldız, Marianne: Archäologie und Kunstgeschichte Zentralasiens (Xinjiang). Bespr. v. Hans-Wilhelm Haussig 241

Tezcan, Nuran: Elementarwortschatz Türkisch-Deutsch. Bespr. v. Jens Peter Laut 244

Doerfer, Gerhard: Grammatik des Chaladsch. Bespr. v. Marek Stachowski 248

Doerfer, G. und Hesche, W.: Südoghusische Materialien aus Afghanistan und Iran. Bespr. v. Marek Stachowski 251

Öhrig, Bruno: Bestattungsriten alttürkischer Aristokratie im Lichte der Inschriften. Bespr. v. Annemarie v. Gabain 253

Alibakieva, T.: Onikki Muqam. Bespr. v. Jean During 254

Buder, Anja: Aspekto-temporale Kategorien im Jakutischen. Bespr. v. Marek Stachowski 257

Brentjes, Burchard und Vasilievsky, R. S.: Schamanenkrone und Weltenbaum. Kunst der Nomaden Nordasiens. Bespr. v. Annemarie v. Gabain 259

Narasun, Sa.: Ordos-un ǰang aγali. Bespr. v. Elisabetta Chiodo 260

Stary, Giovanni: Epengesänge der Sibe-Mandschuren. Bespr. v. Gerhard Doerfer 267

Ars Poetica Manjurica. Sieben sibe-mandschurische Lieder- und Gedichtsammlungen in Umschrift. Hrsg. v. Giovanni Stary. Bespr. v. Gerhard Doerfer 268

D. Bücher- und Zeitschriftenschau

270

Ural-Altaische Jahrbücher – Neue Folge 11 (1992, Göttingen)

Aufsätze

Alhoniemi, Pirkko: Mythische Züge in der modernen finnischen Literatur 1

Bakro-Nagy, Marianne Sz.: Die Begriffsgruppen des Wortschatzes im PU/PFU 13

Gulya, János: Eine Bemerkung zur indogermanisch-finnougrischen Problematik 41

Saarinen, Sirkka: Die Sprache der tscheremissischen Gebete 44

Meznerić, Gizela: Zur Typologie des Ungarischen im Vergleich zum Türkischen 62

Korkmaz, Zeynep: Die Periode des Übergangs von der alten türkischen Schriftsprache zu neuen Schriftsprachen und ihre Besonderheit 80

Torma, J. und Hisametdinova, F. G.: Magische Prophylaxe in der volkstümlichen Heilkunde der Baschkiren 91

Kleinmichel, Sigrid: Der Wolf als Totem und als Metapher 103

Taube, Erika: Zur ursprünglich magischen Funktion von Volksdichtung 112

Chiodo, Elisabetta: The Horse White-as-Egg (*öndegen čaγan*). A Study of the Custom of Consecrating Animals to Deities 125

Taube, Manfred: Mongolische Birkenrinden-Fragmente in Taschkent 152

Frankenhauser, Uwe: Zu den tibetischen und mongolischen Übersetzungen des *Nyāyapraveśa*: Ein Beitrag zur Logikgeschichte 156

Walravens, Hartmut: Mandjurica. II. Zu mandjurischen Siegeln 172

Berichte

Gulya, János: Das 18. Jahrhundert und Sibirien 193

Kel'makov, V. K.: Das 18. Jahrhundert und die Entstehung der wotjakischen Philologie 196

Николаева, Ирина А.: Староюкагирские источники и диалекты 200

Patri, Kai Hendrik: Ein Vermittler: Zu Etymologien in Gyarmathis „Affinitas“ 211

Čeremisina, M. I. und Skribnik, E. K. und Koškarëva, N. B.: Die uralischen Sprachen: Zum Forschungsstand in Sibirien 216

Hauel, Petra: Finnougrisch-russische Sprachkontakte am Beispiel des Ostjakischen – ein neues Forschungsprojekt der Berliner Finnougristik 239

Menges, Karl H.: Archaischer Wortschatz im Slavischen 242

Besprechungen

Suomen kielen perussanakirja. I. Red. Risto Haarala u.a. Bespr. v. Pauli Saukkonen 249

H. Paasonens Mordwinisches Wörterbuch. Zusammengestellt von Kaino Heikkilä. I. Hrsg. v. Martti Kahla. Bespr. v. Mária Dugántsy 252

Slovar' marijskogo jazyka – Marij muter. I. Bespr. v. Sirkka Saarinen 254

Laakso, Johanna: Translatiivinen verbinjohdin NE itämerensuomalaisissa kielissä. Bespr. v. Eeva Kangasmaa-Minn 258

Kalliokoski, Jyrki: *Ja*. Rinnastus ja rinnastuskonjunktion käyttö. Bespr. v. Paavo Pulkkinen 261

Grönholm, Maija: Ruotsalaiset lainasanat Turun murteessa. Bespr. v. Ralf-Peter Ritter 263

Saarinen, Sirkka: Marilaisen arvoituksen kielioppia. Bespr. v. Raija Bartens 266

Csúcs, Sándor: Die tatarischen Lehnwörter des Wotjakischen. Bespr. v. Milan Adamović 270

Finnland-Studien. Hrsg. v. Edgar Hösch. Bespr. v. Gabriele Schrey-Vasara 272

Scholz, Friedrich: Die Literaturen des Baltikums. Ihre Entstehung und Entwicklung. Bespr. v. Cornelius Hasselblatt 273

Vértes, Edit: Szibériai nyelvrokonaink hitvilága. Bespr. v. Rosemarie Radomski 276

Sinor, Denis: Essays in Comparative Altaic Linguistics. Bespr. v. Gerhard Doerfer 278

Bayerle, Gustav: The Hungarian Letters of Ali Pasha of Buda 1604-1616. Bespr. v. Hansgerd Göckenjan 279

Dawletschin, Tamurbek und Dawletschin, Irma und Tezcan, Semıh (Hrsgg.): Tatarisch-deutsches Wörterbuch. Bespr. v. Jens Peter Laut 281

Gumarov, V. Z.: Baškirskaja narodnaja medicina. Bespr. v. József Torma 282

Hu Zhen-hua, and Imart, Guy: A Kirghiz Reader. Bespr. v. Hansgerd Göckenjan 284

Jarring, Gunnar: Culture Clash in Central Asia. Islamic Views on Chinese Theatre. Bespr. v. Jens Peter Laut 285

Über das Leben in Bitterland. Bibliographie zur türkischen Deutschland-Literatur und zur türkischen Literatur in Deutschland. Bespr. v. Gerhard Doerfer 286

Ludwig, Dieter: Struktur und Gesellschaft des Chasaren-Reiches im Lichte der schriftlichen Quellen. Bespr. v. Hans Wilhelm Haussig 287

Neumann, Reingard und Murze, Gerhard: Persische Seiden. Die Gewebekunst der Safawiden und ihrer Nachfolger. Bespr. v. Hans Wilhelm Haussig 288

Ozönder, Cihat und Yıldırım, Dursun: Karabağ Dosyası. Bespr. v. Orhan Gökçe 289

Tongerloo, Alois van, and Giversen, Søren (edd.): Manichaica Selecta. Studies Presented to Professor Julien Ries on the Occasion of his Seventieth Birthday. Bespr. v. Jens Peter Laut 289

Qurčabaγatur, L., and Üǰüm-e, Č.: Monγol-un böge mörgöl-ün tayilγ-a takilγ-a-yin soyol. Bespr. v. Elisabetta Chiodo 290

Mitteilungen

Bericht über die XL Ordentliche Mitgliederversammlung der Societas Uralo-Altaica 298

Bericht über die Geschäftsführung der Societas Uralo-Altaica für die Zeit vom 12. November 1988 bis zum 8. November 1991 300

Anschriften des Vorstandes und der Mitglieder der Societas Uralo-Altaica 305

Mitteilung der Herausgeber 311

Ural-Altaische Jahrbücher – Neue Folge 12 (1993, Göttingen)

A. Aufsätze

Röhrborn, Klaus und Veenker, Wolfgang: Annemarie v. Gabain (1901-1993) 1

Menges, Karl H.: Nikolaj Nikolajevič Poppe 8. VIII. 1897-8. VI. 1991 5

Doerfer, Gerhard: Nostratismus. Illič-Svityč und die Folgen 17

Napolskikh, V.V.: Uralic Fish-Names and Original Home 35

Nilsson, Torbjörn K.: The Indo-European Etymology of Finnish *maito* 'milk' 58

Kangasmaa-Minn, Eeva: On the Non-Attributive Adjective in the Finno-Ugric Languages 74

Välimaa-Blum, Riitta: A Pitch Accent Analysis of Intonation in Finnish 82

Alekseev, M. P.: J. P. Laetus (um 1480) und sein *Ugria* 95

Rózsa, Mária: Die österreichisch-ungarischen literarischen Beziehungen in der Wiener Zeitung „Der Wanderer" (1814-1850) 113

Itabashi, Yoshizo: On the Main Designations of Location and Direction in Altaic and in Korean and Japanese 122

Hauenschild, Ingeborg: Krimtatarische Pflanzennamen 147

Ölmez, Mehmet: Ein weiteres alttürkisches Pañcatantra-Fragment 179

Schönig, Claus: Das Tofa, eine neue türkische Schriftsprache in der Sowjetunion 192

Rozycki, William: A Problem in Proto-Tungus Reconstruction: the Phoneme **k'~* 203

Cleaves, Francis Woodman: *Sitiu* = *Tz'u-t'ou* 詞頭 (< **Sï-t'iu̯*) 213

Miller, Roy Andrew: More on the Old Japanese and Old Korean Accusatives 230

Hummel, Siegbert: *khri* und *legs* in den mythologischen Königslisten der Tibeter 240

B. Berichte

Pivovarov, Boris: Die Taufe der Ostjaken und Wogulen durch den Metropoliten Filofej Leščinskij 245

Helimski, Eugen: Samoyedic Vocabularies from the 18. Century: A List of Archive Manuscripts 249

Tekin, Talat: On the Uigur Term *yügmäk* 265

Hatto, Arthur: Reflections of a non-Mongolist on W. Heissig's *Erzählstoffe* 269

C. Besprechungen

Suomen kielen alkuperä. Etymologinen sanakirja. 1. A-K. Bespr. v. Osmo Nikkilä 279

Systeemi ja poikkeama. Juhlakirja Alho Alhoniemen 60-vuotispäiväksi 14. 5. 1993. Bespr. v. Hans-Hermann Bartens 285

Kostera, Paul: Saksalais-suomalais-saksalainen yleiskielen käyttösanakirja ja kieliopas – Deutsch-finnisch-deutsches gemeinsprachliches Gebrauchswörterbuch mit Sprachführer. Bespr. v. Bodo Fehlig 290

Loog, Mai: Esimene eesti slängi sõnaraamat. – Loog, Mai, and Hein, Indrek: Studies of Estonian Slang in Tallinn Spring 1989. – Loog, Mai: Nende sõned, sõnad. Uurimus eriealiste tüdrukute ja poiste kõnekeelest. Bespr. v. Cornelius Hasselblatt 292

Sammallahti, Pekka: Sámi-suoma-sámi sátnegirji – Saamelais-suomalais-saamelainen sanakirja. Bespr. v. Hans-Hermann Bartens 297

Itkonen, T. I.: Lapin-matkani. Bespr. v. Hans-Hermann Bartens 299

Jarring, Gunnar (ed.): Garments from Top to Toe. Eastern Turki Texts Relating to Articles of Clothing. Bespr. v. M. Adamović 301

Kirchner, Mark: Phonologie des Kasachischen. Untersuchungen anhand von Sprachaufnahmen aus der kasachischen Exilgruppe in Istanbul. Bespr. v. Marek Stachowski 302

Pflegerl, Barbara: Es war einmal, es war keinmal. Türkische Volksmärchen. Bespr. v. Ulrich Marzolph 305

Heissig, Walther: Heldenmärchen versus Heldenepos? Strukturelle Fragen zur Entwicklung altaischer Heldenmärchen. Bespr. v. Käthe Uray-Kőhalmi 306

Schorkowitz, Dittmar: Die soziale und politische Organisation bei den Kalmücken (Oiraten) und Prozesse der Akkulturation vom 17. Jahrhundert bis zur Mitte des 19. Jahrhunderts. Ethnohistorische Untersuchungen über die mongolischen Völkerschaften. Bespr. v. Arash Bormanshinov 308

Ural-Altaische Jahrbücher – Neue Folge 13 (1994, Göttingen)

A. Aufsätze

Göckenjan, Hansgerd: Die Landnahme der Ungarn aus der Sicht der zeitgenössischen ostfränkisch-deutschen Quellen 1

Künnap, Ago: On the Uralic Indirectal 18

Volodin, A. P.: Zur Typologie der Sprachen Sibiriens 28

Gulya, János: Der urgeschichtliche Hintergrund des ungarischen Wortschatzes 35

Pugh, Stefan M.: The Fennicization of Russian Verbs in Karelian and Veps: a Question of Degree 45

Agyagási, Klara: Überlegungen zur Differenzierung der tscheremissischen Mundarten anhand von **kǫžel'a* ‚Hanfhocke' 56

Miller, Roy Andrew: On S. A. Starostin's *Altajskaja problema i proisxoždenie japonskogo jazyka* (The Altaic Problem and the Origin of the Japanese Language) 68

Doerfer, Gerhard: Zu inschrifttürkisch *ē*/*e* 108

Fedakâr, Durdu: Das Alttürkische in sogdischer Schrift. Textmaterial und Orthographie (Teil II) 133

Kollmar-Paulenz, Karénina: Ein mongolisches Wunschgebet um Wiedergeburt in Śambhala 158

Chiodo, Elisabetta: History and Legend: The Nine Paladins of Činggis (Yisün Örlüg) According to the "Great Prayer" (*Yeke öčig*) 175

Chabros, Krystyna: Religion and Culture of the 17th Century Dörböd 226

Groundstroem, Axel et al.: Saamische (Lappische) Sprache und Kultur. Eine Auswahl von Bibliographien 255

B. Berichte

Veenker, Wolfgang: Zur Erinnerung an Julius v. Farkas (1894-1958) 268

Hännikäinen, Sara: Als Pilotlektorin in der Republik der Mordwinen 270

C. Besprechungen

Ritter, Ralf-Peter: Studien zu den ältesten germanischen Entlehnungen im Ostseefinnischen. Bespr. v. Heinrich Beck 277

Finnische Volksmärchen. Hrsg, und übersetzt von Pirkko-Liisa Rausmaa und Ingrid Schellbach-Kopra. Bespr. v. Hans-Hermann Bartens 279

Johdatus saamentutkimukseen. Hrsg. von Ulla-Maija Kulonen, Juha Pentikäinen, Irja Seurujärvi-Kari. Bespr. v. Hans-Hermann Bartens 282

Itkonen, Erkki: Inarinsaamelaisia kielennäytteitä – Aanaarkiela čâjttuzeh. Bespr. v. Hans-Hermann Bartens 285

Alhoniemi, Alho: Grammatik des Tscheremissischen (Mari). Bespr. v. Sirkka Saarinen 287

Lehtinen, Ildikó: Tscheremissischer Schmuck. Ethnographische Untersuchung. Bespr. v. Ingrid Schellbach-Kopra 289

Jääsalmi-Krüger, Paula: Ostjakische Krankheitsnamen und deren Benennungsmotivation. Bespr. v. Liselotte Hartung 293

Hauel, Petra: Die ostjakischen Personennamen unter besonderer Berücksichtigung der Personennamen des 17. Jahrhunderts. Bespr. v. Rosemarie Radomski 295

Sinor Denis (ed.): Aspects of Altaic Civilization. III. Proceedings of the Thirtieth Meeting of the Permanent International Altaistic Conference. Bespr. v. Jens Peter Laut 300

D. Mitteilungen

Bericht über die XII. Ordentliche Mitgliederversammlung der Societas Uralo-Altaica 302

Bericht über die Geschäftsführung der Societas Uralo-Altaica für die Zeit vom 8.Nov. 1991 bis zum 3.Nov. 1994 305

Anschriften des Vorstandes und der Mitglieder der Societas Uralo-Altaica 308

Berichtigung 315

Ural-Altaische Jahrbücher – Neue Folge 14 (1995/1996, Göttingen)

A. Aufsätze

Bartens, Hans-Hermann und Röhrborn, Klaus: Wolfgang Veenker (4.1.1940-25.2.1996) 1

Brentjes, B.: Der eurasiatische Tierstil und die Kunst des Waldlandes in Nordeurasien 7

Häkkinen, Kaisa: Die Christianisierung der finnisch-ugrischen Völker 40

Bartens, Raija: Die positive und negative Existentiale in den finnisch-ugrischen Sprachen 58

Forgács, Tamás: Lexikologische Ergebnisse einer historischen Valenzforschung im Ungarischen 98

Bartens, Hans-Hermann und Best, Karl-Heinz: Wortlängen in estnischen Texten 112

Winkler, Eberhard: Zu Olaus Sirmas lappischen Liedern (1672) 129

Manaster Ramer, Alexis: On Doerfer on Abel-Rémusat on Altaic 151

Geng Shimin und Klimkeit, Hans-Joachim und Laut, Jens Peter: Eine neue nestorianische Grabinschrift aus China 164

Röhrborn, Klaus: Zur Suffixklassifikation im Alttürkischen 176

Fedakâr, Durdu: Das Alttürkische in sogdischer Schrift: Textmaterial und Orthographie (Teil III) 187

Schönig, Claus: Komplexe Verben im *Babur-name* (Haidarabad-Kodex) 206

Stachowski, Marek: Einige chakassische Etymologien 218

Yüce, Nuri: Die *Dodu*-Zeremonie: Ein türkischer Regenzauber vorislamischen Ursprungs 231

Gulya, János und Patri, Kai Hendrik: Samuel Gyarmathi und die Göttinger Universitätsbibliothek 239

B. Berichte

Menges, Karl H.: On Proto-Languages and Proto-Cultures 248

Laut, Jens Peter und Raschmann, Simone-Christiane: „Annemarie von Gabain und die Turfanforschung“. Berliner Gedenk-Tagung vom 9.-12. 12. 1994 262

Deák, Eszter: Eine Prager Rezension über Sajnovics’ „Demonstratio“ 264

Uzbek Sh. Baitchura’s Bibliography (1983-1994) 268

C. Besprechungen

Kärnä, Aino: Saksa-suomi opiskelusanakirja. Bespr. v. Joachim Böger 271

Finnland-Studien II. Hg. von Edgar Hösch und Hermann Beyer-Thoma. Bespr. v. Gabriele Schrey-Vasara 273

Literarische Wechselbeziehungen zwischen Finnland und Deutschland. Bespr. v. Hans-Hermann Bartens 274

Hasselblatt, Cornelius: Lehrbuch des Estnischen. Bespr. v. Andreas Ludden 277

Salis-Livische Sprachmaterialien. Hg. v. Eberhard Winkler. Bespr. v. Heinz Wilhelm Pfeiffer 280

Udmurt Texts. Ed. by Pirkko Suihkonen with the cooperation of Bibinur Zagulyayeva – Udmurt-English-Finnish Dictionary with a Basic Grammar of Udmurt. Compiled and ed. by Pirkko

Suihkonen with the cooperation of Bibinur Zagulyayeva and Galina Tronina. Bespr. v. Sándor Csúcs 281

Fejér, Rita: Zur Geschichte der deutsch-ungarischen und ungarisch-deutschen Lexikographie. Von der Jahrhundertwende bis zum Ende des Zweiten Weltkriegs. Bespr. v. Haik Wenzel 284

Wintschalek, Walter: Die Areallinguistik am Beispiel syntaktischer Übereinstimmungen im Wolga-Kama-Areal. Bespr. v. Milan Adamović 286

Jarring, Gunnar: Prints from Kashgar. The Printing Office of the Swedish Mission in Eastern Turkestan. Bespr. v. Jens Peter Laut 288

Römer, Claudia: Osmanische Festungsbesatzungen in Ungarn zur Zeit Murāds III. Dargestellt anhand von Petitionen zur Stellenvergabe. Bespr. v. Lutz Berger 289

Tryjarski, Edward: Zwyczaje pogrzebowe ludów tureckich na tle ich wierzeń. Bespr. v. Marek Stachowski 290

Zieme, Peter: Religion und Gesellschaft im Uigurischen Königreich von Qočo. Kolophone und Stifter des alttürkischen buddhistischen Schrifttums aus Zentralasien. Bespr. v. Stanisław Stachowski 291

Rozycki, William: Mongol Elements in Manchu. Bespr. v. Kyoko Maezono 293

Kürelša Ed: J̌irim-ün süm-e keyid. Bespr. v. Elisabetta Chiodo 295

Ural-Altaische Jahrbücher – Neue Folge 15 (1997/1998, Göttingen)

Aufsätze

Nilsson, Torbjörn K.: Balto-Finnic **perko* 'hell' and its Indo-European Etymology 1

Hasselblatt, Cornelius: Zum Problem des finnougrischen Objekts 23

Gulya, János: Die Geschichte der *l*-Laute des Süd-Ostjakischen im 18. Jahrhundert 43

Radomski, Rosemarie: Anfang und Ende in ostjakischen Märchen 64

Udolph, Jürgen: Die Schichtung der Gewässernamen in Pannonien 90

Péntek, János: Die Muttersprachlichkeit des religiösen Lebens im heutigen Siebenbürgen 107

Manaster Ramer, Alexis / Vovin, Alexander / Sidwell, Paul: On Body Part Terms as Evidence in Favor of the Altaic Hypothesis 116

Miller, Roy Andrew: Altaic Implications of the Korean -*t*/*l*-Verbs 139

Anderson, Gregory D.S.: On Proto-Yakut *ϑ 170

Zieme, Peter: Das nestorianische Glaubensbekenntnis in einem alttürkischen Fragment aus Bulayïq 173

Taube, Erika: Eine frühe kalmückische Märchenaufzeichnung und ihre mongolischen und altaituwinischen Parallelen 181

Johansen, Ulla: The universe of a Tuva shamaness. Representations of the shaman's spirits 202

Temir, Ahmet: Über die Herkunft des Namens *Ermak* (*Yermak*)/ *Yarmak* 211

Scharlipp, Wolfgang-E.: The "New" Turkish Language Society and European Loanwords 214

Chiodo, Elisabetta: A Mongolian Hymn to Qongsim Bodisung on birch bark from Xarbuxyn Balgas (Bulgan Ajmag) 223

Chiodo, Elisabetta: The Black Standard (*qara sülde*) of Činggis Qaγan in Baruun Xüree 250 Rachewiltz, Igor de: On a Puzzling Word in the Sino-Mongolian Inscription of 1335 in Memory of Chang Ying-jui 255

Besprechungen

Kanteletar. Alte finnische Volkslyrik. Ausgewählt, ins Deutsche übertragen und herausgegeben von Trudelies Hofmann. Bespr. von Rosemarie Radomski 260

Aufklärung in den baltischen Provinzen Rußlands. Ideologie und soziale Wirklichkeit. Hrsg. von Otto-Heinrich Elias u. a. Bespr. von Hans-Hermann Bartens 263

Eesti kirjarahva leksikon. Estnisches Schriftstellerlexikon. Koostanud ja toimetanud Oskar Kruus. Bespr. von Cornelius Hasselblatt 266

Erz'an'-ruzon valks/ Ėrzjansko-russkij slovar'. Red. B. A. Serebrennikov, R. N. Buzakova, M. V. Mosin. Bespr. von Raija Bartens 269

Moisio, Arto: Marilais-suomalainen sanakirja – Marla-finnla muter – Moisio, Arto / Galkin, Ivan / Vasiljev, Valentin: Suomalais-marilainen sanakirja – Finnla-marla muter. Bespr. von Hans-Hermann Bartens 273

Widmer, Anna: Studien zum Nizjam- Ostjakischen. Bespr. von Brigitte Schulze 276

Róna-Tas, András: A honfoglaló magyar nép. Bevezetés a korai magyar történelem ismeretébe. Bespr. von Anna Widmer 278

Erdal, Marcel: Old Turkic Word Formation. A Functional Approach to the Lexicon. Bespr. von Mehmet Ölmez 282

Turfan, Khotan und Dunhuang. Vorträge der Tagung „Annemarie v. Gabain und die Turfanforschung". Hrsg, von Ronald E. Emmerick u. a. Bespr. von András Rona-Tas 284

Raschmann, Simone-Christiane: Baumwolle im türkischen Zentralasien. Bespr. von E. Scharlipp 287

A Buddhist Terminological Dictionary. The Mongolian Mahāvyutpatti. Edited by Alice Sárközi in collaboration with János Szerb. Bespr. von J. W. de Jong 288

Mitteilungen

Bericht über die XIII. Ordentliche Mitgliederversammlung der Societas Uralo-Altaica 292

Eröffnungsansprache des Vizepräsidenten András Rona-Tas 294

Bericht über die Geschäftsführung der Societas Uralo-Altaica für die Zeit vom 4. November 1994 bis zum 13. November 1997 295

Anschriften des Vorstandes und der Mitglieder der Societas Uralo-Altaica 299

Ural-Altaische Jahrbücher – Neue Folge 16 (1999/2000, Göttingen)

Aufsätze

Miller, Roy Andrew: In Memoriam Karl Heinrich Menges 1

Göckenjan, Hansgerd: Eid und Vertrag bei den altaischen Völkern 11

Peters, Martin: A. L. Schlözers *Kritische Sammlungen zur Geschichte der Deutschen in Siebenbürgen*: Kritik und Analyse 32

Conrad, JoAnn: Tracking the Ogre – The Sami Stallo 56

Lallukka, Seppo: Minoritätssplitter am Ural: Bevölkerungs- und Sprachentwicklungstendenzen in tscheremissischen Dorfgemeinschaften 76

Saarinen, Sirkka: Das permische Adjektivsuffix *-ęś/-eś* 110

Napolskich, W. W.: Zu den Benennungen des Honigs in den finnisch-ugrischen Sprachen 129

Künnap, Ago: On the Interrelationship between **ś-* and **j*-Preterite in Uralic Languages 139

Georg, Stefan: Haupt und Glieder der Altaischen Hypothese: die Körperteilbezeichnungen im Türkischen, Mongolischen und Tungusischen 143

Schönig, Claus: Die türkischen Kausativsuffixe mit anlautendem **G ~ K* und/oder auslautendem **z* (I) 183

Hauenschild, Ingeborg: *Yarpuz* – Anmerkungen zu einem „ghostword“ 202

Röhrborn, Klaus: Syntaktische Restrukturierung von Nominalgruppen im Alttürkischen (am Beispiel von atü. *elig han* und *el han*) 211

Wilkens, Jens: Ein manichäisch-türkischer Hymnus auf den Licht-Nous 217

Chiodo, Elisabetta: The White Standard (*čaγan tuy sülde*) of the Čaqar Mongols of Üüsin Banner 232

Kollmar-Paulenz, Karénina: Prolegomena zu einer Neubewertung der religionspolitischen Beziehungen zwischen dem Altan qaγan der Tümed-Mongolen und der tibetisch-buddhistischen dGe lugs pa-Schule im ausgehenden 16. Jahrhundert 245

Bawden, C. R.: On the Romanization of Chinese Words in Mongolian Transcription 257

Bericht

Ritter, Ralf-Peter: Präliminarien zu einer Entgegnung 261

Besprechungen

Katara, Pekka / Schellbach-Kopra, Ingrid: Suomi-saksa-suursanakirja. Bespr. von Hans-Hermann Bartens 265

Bubrich, D. V. / Beljakov, A. A. / Punžina, A. V.: Dialektologičeskij atlas karel’skogo jazyka. Bespr. von Tapani Lehtinen 267

Hirvonen, Vuokko: Sámeeatnama jienat – Saamenmaan ääniä. Bespr. von Johanna Domokos 271

Dugántsy, Mária: Eposet Sijazjar. Bespr. von Hans-Hermann Bartens 276

Luutonen, Jorma: The Variation of Morpheme Order in Mari Declension. Bespr. Von Raija Bartens 278

Vladykina, T. G.: Udmurtskij fol’klor. Bespr. von Raija Bartens 285

Bellér-Hann, Ildikó: A history of Cathay. Bespr. von György Hazai 289

Maue, Dieter: Alttürkische Handschriften. Teil 1. Bespr. von Peter Zieme 294

Heissig, Walther: „Si Liyang“: Varianten und Motiv-Transformationen eines mongolischen Spielmannsliedes. Bespr. von C. R. Bawden 297

Sampilnorbu, S.: Mongγol ündüsüten-ü idegen umdayan-u soyol. Bespr. von Elisabetta Chiodo 300

Werner, Heinrich: Abriß der kottischen Grammatik. Bespr. von Stefan Georg 304

Ural-Altaische Jahrbücher – Neue Folge 17 (2001/2002, Göttingen)

Aufsätze

Koponen, Eino: Zur Etymologie zweier lappischer Vogelnamen: *rievsâk* ‚Moorschneehuhn‘ und *guovsâk* ‚Unglückshäher‘ 1

Lavonen, Nina: Die karelischen Joiks 9

Rózsa, Mária: Ungarische Literatur in der Zeitschrift *Grenzboten* (1849-1880) 27

Kornya, László: Robert Gragger und die „Ungarischen Jahrbücher“ 47

Bergemann, Gerd: Satzwertige Attribute in Sprachen verschiedenen Typs 56

Wilkens, Jens: Der manichäische Traktat in seiner alttürkischen Fassung – neues Material, neue Perspektiven 78

Schönig, Claus: Die türkischen Kausativsuffixe mit anlautendem *-*G* ~ -*K* und/oder auslautendem *-*z* (II) 106

Adam, Volker: Zur Diskussion um Sprache und türkische Identität in der aserbaidschanischen Presse (1903-1914) 128

Knüppel, Michael: Zur Herkunft von uigurisch *aram* ~ *ram* 156

Heissig, Walther: Der jüngere Bruder des *Tolǰingqai* ~ *Tolingqai* – eine Variante des Zweibrüder-Märchens 164

Chiodo, Elisabetta: Praising Činggis Qaγan and His Campaigns 189

Berichte

Laut, Jens Peter: Bibliographie alttürkischer Studien: Nachträge und Neuzugänge 234

Knüppel, Michael: Das Symposion „Indien und Zentralasien – Sprach- und Kulturkontakt” (Göttingen, 7.-10. Mai 2001) 240

Besprechungen

Suomalaiset kansansadut. 6. Pilasadut ja kaskut. Toimittanut Pirkko-Liisa Rausmaa. Bespr. von Hans-Hermann Bartens 244

Beke, Ödön: Mari nyelvjárási szótár (Tscheremissisches Dialektwörterbuch). Unter Mitarbeit von Zsófia M. Velenyák und József Erdődi (†). Neu redigiert von Gábor Bereczki. Bearbeitet von Margarita Kuznecova. Herausgegeben von János Pusztay. Bespr. von Hans-Hermann Bartens 249

Kel’makov, Valentin – Hännikäinen, Sara: Udmurtin kielioppia ja harjoituksia. Bespr. von Sándor Csúcs 254

Kel'makov, Valentin Kel'makovič: Kratkij kurs udmurtskoj dialektologii. Vvedenie. Fonetika. Morfologija. Dialektnye teksty. Bibliográfija. Bespr. von Michael Geisler 258

Respublika Komi. Ėnciklopedija. Tom I—III. – Istoriko-kul'turnyj atlas Respubliki Komi. Naučnyj rukovoditel' i sostavitel' Ė. A. Savel'eva. – Komi jazyk: Ėnciklopedija. Otv. red. G. V. Fedjunëva. Bespr. von Raija Bartens 264

Csepregi, Márta: Szurguti osztják chrestomathia. Bespr. von Anna Widmer 267

Clark, Larry: The Turkic Manichaean Literature. In: Emerging from Darkness. Studies in the Recovery of Manichaean Sources. Ed. by Paul Mirecki and Jason BeDuhn. Bespr. von Michael Knüppel 271

Rahmati, Nemat: Aserbaidschanisch-Deutsches Wörterbuch. Unter Berücksichtigung der Besonderheiten des Nord- und Südaserbaidschanischen. Bespr. von Volker Adam 272

Kreiser, Klaus / Neumann, Christoph K. (Hrsgg.): Das Osmanische Reich in seinen Archivalien und Chroniken. Nejat Göyünç zu Ehren. Bespr. von Milan Adamović 274

Poulton, Hugh: Top Hat, Grey Wolf and Crescent. Turkish Nationalism and the Turkish Republic. Bespr. von Volker Adam 275

Temir, Ahmet: Altmış yıl Almanya (1936-1996). Bir yabancının gözü ilegeziler – araştırmalar – hatıralar . Bespr. von Michael Knüppel 278

Janhunen, Juha: Manchuria, An Ethnic History. Bespr. von Roy Andrew Miller 279

Hasbatar, Nasanurtin: Mongolische „Heftgeschichten" und chinesische Ritterromane. Eine Untersuchung über die chinesischen Einflüsse auf die mongolische Literatur. Bespr. von C. R. Bawden 289

Hundt, Michael (Hrsg.): Beschreibung der dreijährigen Chinesischen Reise. Bespr. von Wieland Hintzsche 291

Heuschert, Dorothea: Die Gesetzgebung der Qing für die Mongolen im 17. Jahrhundert anhand des Mongolischen Gesetzbuches aus der Kangxi-Zeit (1662-1722). Bespr. von C. R. Bawden 294

Oyunbilig, Borjigidai: Zur Überlieferungsgeschichte des Berichts über den persönlichen Feldzug des Kangxi Kaisers gegen Galdan (1696-1697). Bespr. von C. R. Bawden 297

Buddyn šašin, sojolyn tajlbar tol' / Dictionary of Buddhist Culture. Compiled by Š. Čojmaa, L. Tėrbis, D. Bürnėè, L. Čuluunbaatar. Bespr. von C. R. Bawden 300

Georg, Stefan / Volodin, Alexander P.: Die itelmenische Sprache. Grammatik und Texte. Bespr. von Heinrich Werner 301

Mitteilungen

Bericht über die Geschäftsführung der Societas Uralo-Altaica für die Zeit vom 14. November 1997 bis zum 23. November 2000 305

Anschriften des Vorstandes und der Mitglieder der Societas Uralo-Altaica 308

Satzung der Societas Uralo-Altaica (SUA) 315

Ural-Altaische Jahrbücher – Neue Folge 18 (2003/2004, Göttingen)

Aufsätze

Hahmo, Sirkka-Liisa: Zur finnisch-ugrischen Phonotaktik: Gab es Wörter mit anlautendem *r-* in der finnisch-ugrischen Grundsprache? 1

Valijärvi, Riitta-Liisa: Estonian Converbs – with Special Emphasis on Early 18th-Century Literary Languages 24

Wessel, Katri: Leibniz und das Finnisch-Ugrische in seinem Briefwechsel (Teil I) 67

Rózsa, Mária: Ungarische Bezüge in der Zeitschrift *Die Gesellschaft* (1885-1902) 103

Chiodo, Elisabetta: On the Identification of a Mongolian Dhāraṇī from Xarbuxyn Balgas 123

Khabtagaeva, Baiarma: The etymology of some Buryat jewel names 141

Özertural, Zekine und Michael Knüppel: Die uigurischen Texte in sogdischer Schrift und die Vermittlung der sogdischen Schreibkultur an die Uiguren 149

Göckenjan, Hansgerd: Frühe Nachrichten über die Wolga und ihre Anwohner 161

Schönig, Claus: Die türkischen Kausativsuffixe mit anlautendem *-*G* ~ *-K* und/oder auslautendem *-*z* (III) 179

Berichte

Laut, Jens Peter: Bibliographie alttürkischer Studien: Nachträge und Neuzugänge (II) 202

Bartens, Hans-Hermann: Eine Lexika-Reihe aus Szombathely 208

Knüppel, Michael: Das Symposium „Die ural-altaischen Völker – Wandlungsprozesse zwischen Tradition und Moderne" (Göttingen, 13.-15.10.2002) 211

Besprechungen

Starostin, Sergei / Dybo, Anna / Mudrak, Oleg with assistance of Ilya Gruntov and Vladimir Glomov: Etymological Dictionary of the Altaic Languages. Bespr. von Roy Andrew Miller 215

Pantermöller, Marko: Zur orthographischen Integration von Fremdwörtern im Finnischen. Bespr. von Kaisa Häkkinen 225

Hetzer, Armin: Estnisch. Eine Einführung. Bespr. von Cornelius Hasselblatt 230

Beaivvi mánát. Saamelaisten juuret ja nykyaika [Kinder der Sonne. Wurzeln und Gegenwart der Saamen]. Toimittanut (Hrsg.) Irja Seurujärvi-Kari. Bespr. von Johanna Domokos 236

Koskinen, Arja: Toiminnan välttämättömyys ja mahdollisuus. Pohjoissaamen modaalisten ilmausten semantiikkaa ja syntaksia [Notwendigkeit und Möglichkeit der Handlung. Semantik und Syntax der Modalausdrücke im Nordsamischen]. Bespr. von Johanna Domokos 239

Mosin, M. V. – Egorova, A. S.: Ėrzjan'-nemecen' valks – Ersä-deutsches Wörterbuch. Bespr. von Hans-Hermann Bartens 242

Savatkova, A. A.: Gornoe narečie marijskogo jazyka [Grammatik des Bergtscheremissischen]. Bespr. von Sirkka Saarinen 244

Mátai, Mária D.: Kleine ungarische Sprachgeschichte. Bespr. von Haik Wenzel 248

Helimski, Eugen und Kahrs, Ulrike (Hrsgg.): Nordselkupisches Wörterbuch von F. G. Mal'cev (1903). – Helimski, Eugen und Hartmut Katz (†): Gerhard Friedrich Mueller. Nachrichten über Völker Sibiriens (1736-1742). Bespr. von Gerson Klumpp 251

Klumpp, Gerson: Konverbkonstruktionen im Kamassischen. Bespr. von Beáta Wagner-Nagy 255

The King's Dictionary. The Rasûlid Hexaglot: Fourteenth Century Vocabularies in Arabic, Persian, Turkic, Greek, Armenian and Mongol. Edited by Peter B. Golden. Bespr. von Milan Adamović 259

Bibliographie alttürkischer Studien. Ausgewählt und chronologisch angeordnet von Volker Adam, Jens Peter Laut und Andreas Weiss. Nebst einem Anhang: Alphabetisches Siglenverzeichnis zu Klaus Röhrborn: Uigurisches Wörterbuch, Lieferung 1-6. Bespr. von Michael Knüppel 261

Studia Manichaica. IV. Internationaler Kongreß zum Manichäismus (Berlin, 14.-18. Juli 1997). Herausgegeben von Ronald E. Emmerick, Werner Sundermann und Peter Zieme. Bespr. von Michael Knüppel 262

Laut, Jens Peter: Das Türkische als Ursprache? Sprachwissenschaftliche Theorien in der Zeit des erwachenden türkischen Nationalismus. Bespr. von Michael Knüppel 267

Geng Shimin / Klimkeit, Hans-Joachim / Laut, Jens Peter: Eine buddhistische Apokalypse. Die Höllenkapitel (20-25) und die Schlußkapitel (26-27) der Hami-Handschrift der alttürkischen Maitrisimit unter Einbeziehung von Manuskriptteilen des Textes aus Säŋim und Murtuk. Bespr. von Jens Wilkens 270

Zieme, Peter: Vimalakīrtinirdeśasūtra, Edition alttürkischer Übersetzungen nach Handschriftfragmenten von Berlin und Kyoto. Mit einem Appendix von Jorinde Ebert: Ein Vimalakīrti-Bildfragment aus Turfan. Bespr. von Ablet Semet und Jens Wilkens 274

Scripta Ottomanica et Res Altaicae. Festschrift für Barbara Kellner-Heinkele zu ihrem 60. Geburtstag. Herausgegeben von Ingeborg Hauenschild, Claus Schönig und Peter Zieme. Bespr. von Michael Knüppel 280

Romanovsky, Wolfgang: Die Kriege des Qing-Kaisers Kangxi gegen den Oiratenfürsten Galdan. Eine Darstellung der Ereignisse und ihrer Ursachen anhand der Dokumentensammlung „Qing Shilu". Bespr. von Jakhadai Chimeddorji 282

Yang Haiying (Hrsg.): Manuscripts from Private Collections in Ordus, Mongolia (1). Bespr. von Elisabetta Chiodo 288

Narasun Sa. / Temürbaγatur (Hrsgg.): Ordos-un süm-e keyid [Monasteries of Ordos] (5). Bespr. von Elisabetta Chiodo 296

Egidius Schmalzriedt / Hans Wilhelm Haussig (Hrsgg.): Wörterbuch der Mythologie. VII: Götter und Mythen in Zentralasien und Nordeurasien. Bespr. von Michael Knüppel 305

Mitteilungen

Bericht über die XIV. Ordentliche Mitgliederversammlung der Societas Uralo-Altaica am 24. November 2000 309

Bericht über die XV. Ordentliche Mitgliederversammlung der Societas Uralo-Altaica am 31. Oktober 2003 311

Bericht über die Geschäftsführung der Societas Uralo-Altaica für die Zeit vom 24. November 2000 bis zum 31. Oktober 2003 313

Ural-Altaische Jahrbücher – Neue Folge 19 (2005, Göttingen)

Nachruf

Knüppel, Michael: Gerhard Doerfer (8. März 1920 – 27. Dezember 2003) – Ein Nachruf 1

Aufsätze

Bartens, Hans-Hermann: Anfang und Schluß finnischer Märchen (Teil I) 8

Veidemann, Rein: Eine kurze Einführung zum Verständnis der estnischen Literatur 41

Zimonyi, István: Das Eingegrabene Land – eine arabische Volksetymologie der ungarischen Selbstbezeichnung 50

Özertural, Zekine: Sogdisch-uigurische Beziehungen: das alttürkische Verb *kädilmäk* 65

Geng Shimin / Jens Peter Laut / Jens Wilkens: Fragmente der uigurischen Daśakarmapathāvadānamālā aus Hami (Teil 1) 72

Röhrborn, Klaus: Maitreya und Amitābha im uigurischen Buddhismus 122

Schönig, Claus: Türkisch-mongolische Sprachbeziehungen – Versuch einer Zwischenbilanz 131

Dumas, Dominique: The Mongols and Buddhism in 1368-1578: Facts – Stereotypes – Prejudices 167

Knüppel, Michael: Zur vergleichenden Lexikographie der Jenissei-Sprachen 222

Berichte

Laut, Jens Peter: Bibliographie alttürkischer Studien: Nachträge und Neuzugänge (III) 229

Besprechungen

Mäntynen, Anne: Miten kielestä kerrotaan. Kielijuttujen retoriikkaa [Wie man über die Sprache redet. Zur Rhetorik in Sprachkolumnen]. Besprochen von Marko Pantermöller 233

Buchholz, Eva: Grammatik der finnischen Sprache. Besprochen von Tiina Savolainen 237

Karjalan kielen sanakirja [Wörterbuch der karelischen Sprache]. I-VI. Besprochen von Pekka Zaikov 239

Reverse Dictionary of Mari (Cheremis) – Ohratnyj slovar' marijskogo jazyka. Compiled by Jorma Luutonen et al. [und] Luutonen, Jorma – Mosin, Mikhail – Shchankina, Valentina: Reverse Dictionary of Mordvin – Ohratnyj slovar' mordovskich jazykov. Beide Bände besprochen von Hans-Hermann Bartens 243

Bereczki, Gábor: A cseremisz nyelv történeti alaktana [Historische Morphologie des Tscheremissischen]. Besprochen von Eberhard Winkler 247

Hessky, Regina (ed.): Német-magyar kéziszótár – Deutsch-ungarisches Handwörterbuch [und] Hessky, Regina (ed.): Magyar-német kéziszótár – Ungarisch-deutsch es Handwörterbuch. Beide Bände besprochen von Haik Wenzel 249

Forgács, Tamás: Ungarische Grammatik. Besprochen von Julianna Graetz 251

Nikolaeva, Irina – Perekhvalskaya, Elena – Tolskaya, Maria (ed.): Udeghe Texts. Besprochen von Michael Knüppel 253

Suter, Paul: Alfurkan Tatarski. Der litauisch-tatarische Koran-Tefsir. Besprochen von Michael Knüppel 255

Maslova, Elena (ed.): Yukaghir Texts. Besprochen von Michael Knüppel 257

Wilkens, Jens: Die drei Körper des Buddha (trikâya). Das dritte Kapitel der uigurischen Fassung des Goldglanz-Sûtras (Altun Yaruk Sutur). Besprochen von Klaus Röhrborn 260

Barat, Kahar: The Uygur-Turkic Biography of the Seventh-Century Chinese Buddhist Pilgrim Xuanzang, Ninth and Tenth Chapters Edited and Translated with a Commentary. Besprochen von Ablet Semet und Jens Wilkens 263

Tremblay, Xavier: Pour une histoire de la Sérinde. Le manichéisme parmi les peuples et religions d'Asie Centrale d'après les sources primaires. Besprochen von Jens Wilkens 267

Janhunen, Juha (ed.): The Mongolic Languages. Besprochen von Roy Andrew Miller 274 Bittigau, Karl Rudolf: Mongolische Grammatik. Entwurf einer Funktionalen Grammatik (FG) des modernen, literarischen Chaichamongolischen. Besprochen von Stefan Georg 280

Kollmar-Paulenz, Karénina: Er deni tunumal neretü sudur. Die Biographie des Altan qaγan der Tümed-Mongolen. Ein Beitrag zur Geschichte der religionspolitischen Beziehungen zwischen der Mongolei und Tibet im ausgehenden 16. Jahrhundert [und] Elverskog, Johan: The Jewel Translucent Sūtra. Altan Khan and the Mongols in the Sixteenth Century. Beide Bände besprochen von Dominique Dumas 284

Taube, Erika: Volksmärchen der Mongolen. Besprochen von Sigrid Kleinmichel 294

Uther, Hans-Jörg: The Types of International Folktales. A Classification and Bibliography Based on the System of Antti Aarne and Stith Thompson. Besprochen von Hans-Hermann Bartens 296

Ural-Altaische Jahrbücher – Neue Folge 20 (2006, Göttingen)

Nachrufe

Sagaster, Klaus: In memoriam Walther Heissig (1913-2005) 1

Zimonyi, István: In memoriam Hansgerd Göckenjan (1938-2005) 7

Aufsätze

Havas, Ferenc: Die Pränominativität der uralischen Partizipien 16

Pantermöller, Marko: Zur doppelten Markierung der Abessivität im alten Schriftfinnisch 51

Pajusalu, Karl: Die südestnischen Schriftsprachen und ihr dialektaler Hintergrund 86

Kõresaar, Ene: Kollektives Gedächtnis und nationale Textgemeinschaft im postsowjetischen Estland 101

Abdurashid, Ablikim: Das Tocharer-Problem in der chinesischen Forschung 125

Geng Shimin / Laut, Jens Peter / Wilkens, Jens: Fragmente der uigurischen Daśakarmapathāvadānamālā aus Hami (Teil 2) 146

Özertural, Zekine: Die Terminologie der Seelenwanderung im uigurischen Manichäismus 170

Röhrborn, Klaus: Lexik und chronologische Klassifikation von alttürkischen Texten 176

Kıral, Filiz: Weiteres zum Imperativ im Chaladsch 183

Kempf, Béla: On the Origin of Two Mongolic Gender Suffixes 199

Berichte

Järventausta, Marja: Eine neue große finnische Grammatik 208

Laut, Jens Peter: Bibliographie alttürkischer Studien: Nachträge und Neuzugänge (IV) 228

Raschmann, Simone-Christlane / Semet, Ablet: Kommentierte Bibliographie von ausgewählten chinesischen und uigurischen Arbeiten zum *Altun Yaruk Sudur* 233

Knüppel, Michael: Zum Problem der Behandlung des Jukagirischen in der Tungusologie und Altaistik 241

Besprechungen

Katz, Hartmut: Studien zu den älteren indoiranischen Lehnwörtern in den uralischen Sprachen. Aus dem Nachlaß herausgegeben von Paul Widmer, Anna Widmer und Gerson Klumpp. Besprochen von Ralf-Peter Ritter 252

Atlas Linguarum Fennicarum. Ostseefinnischer Sprachatlas. ALFE 1. Chefredakteur Tuomo Tuomi. Verantwortlicher Redakteur des ersten Bandes Seppo Suhonen. Besprochen von Tapani Lehtinen 259

Kurki, Tommi / Laine, Päivi / Lampinen, Arja (Hrsg.): Suomettaren helmoista. Tutkielmia 1800-luvun suomen kielestä [Aus dem Schoß der Suometar. Untersuchungen zur finnischen Sprache des 19. Jahrhunderts]; Huumo, Katja / Laitinen, Lea / Paloposki, Outi (Hrsg.): Yhteistä kieltä tekemässä. Näkökulmia suomen kirjakielen kehitykseen 1800-luvulla [Beim Schaffen einer gemeinsamen Sprache. Perspektiven zur Entwicklung der finnischen Schriftsprache im 19. Jahrhundert]. Beide Bände besprochen von Marko Pantermöller 266

Hasselblatt, Cornelius: Estnische Literatur in deutscher Sprache 1784-2003. Bibliographie der Primär- und Sekundärliteratur. Besprochen von Hans-Hermann Bartens 274

Buğday, Korkut: Osmanisch. Einführung in die Grundlagen der Literatursprache. Besprochen von Michael Knüppel 276

Bawden, C[harles] R[oskelly]: Mongolian Traditional Literature. An Anthology. Besprochen von Françoise Aubin 277

Doerfer, Gerhard, unter Mitwirkung von Michael Knüppel: Etymologisch-ethnologisches Wörterbuch tungusischer Dialekte (vornehmlich der Mandschurei). Besprochen von Roy Andrew Miller 285

Werner, Heinrich: M. A. Castrén und die Jenissejistik. Die Jenissej-Sprachen des 19. Jahrhunderts. Besprochen von Stefan Georg 296

Ural-Altaische Jahrbücher – Neue Folge 21 (2007, Göttingen)

Aufsätze

Honti, László: *Futaky Professzor legyen üdvözölve*! (‘Professor Futaky soll begrüßt werden!’) 1

Widmer, Anna: Wogulische Miszellen 14

Ziegelmann, Katja: Zur Morphologie des Mokscha-Mordwinischen 28

Bartens, Hans-Hermann: Anfang und Schluß finnischer Märchen (Teil II) 35

Domokos, Johanna: Translators' mapping of Anders Fjellner's *Peivash Parneh* which maps the Saami oral traditions that maps... – A case study of literary archaeology 78

Rózsa, Mária: Ungarische Thematik in der Zeitschrift *Grenzboten* (1881-1922) 93

Winkler, Eberhard: Frühe finnische Untersuchungen zum Tschuwaschischen – August Ahlqvist 117

Geng Shimin / Laut, Jens Peter / Wilkens, Jens: Fragmente der uigurischen Daśakarmapathāvadānamālā aus Hami (Teil 3) 124

Li Yongsŏng / Ölmez, Mehmet / Kim Juwon: Some Newly Identified Words in "Fuyu Kirghiz" (Part 1) 141

Schönig, Klaus: Some notes on Modern Kipchak Turkic (Part 1) 170

Musch, Tilman: Burjatische Rätsel aus Cagaan Ovoo Sum 203

Berichte

Bartens, Hans-Hermann: T. E. Uotilas Sammmlung syrjänischer Texte 212

Laut, Jens-Peter: Bibliographie alttürkischer Studien: Nachträge und Neuzugänge (V) 224

Mirsultan, Aysima / Knüppel, Michael: Der uigurische Gelehrte Xämit Tömür (25. XI. 1931-17. IX. 2006) 230

Knüppel, Michael: Zur jenissejisch-indianischen Urverwandtschaft 234

Besprechungen

Etimológiai szótar. Magyar szavak és toldalékok eredete [Etymologisches Wörterbuch. Herkunft ungarischer Wörter und Affixe]. Hauptred. Gábor Zaicz. Besprochen von Ralf-Peter Ritter 250

Forssman, Berthold: Wörterbuch Estnisch-Deutsch – Eesti-saksa sõnaraamat. Besprochen von Cornelius Hasselblatt 252

estonia. Jahrbuch estnischer Literatur – 2006. Hrsg. Irja Grönholm. Besprochen von Inna Nurk 255

Vepsä. Maa, kansa, kultturi [Wepsen. Land, Volk, Kultur]. Toimittanut. [Hrsg.] Lassi Saressalo. Besprochen von Katja Ziegelmann 256

The Saami – A Cultural Encyclopaedia. Edited by Ulla-Maija Kulonen / Irja Seurujärvi-Kari / Risto Pulkkinen. Besprochen von F. Georg Heyne 260

Fränden, Märit / Lundqvist, Björn / Wilson, Karin: Verbh. En sydsamisk verbhandbok. Besprochen von Hans-Hermann Bartens 262

Hamari, Arja: The negation of Stative relation clauses in the Mordvin languages. Besprochen von Raija Bartens 264

Feokistov, Aleksandr / Saarinen, Sirkka: Mokšamordvan murteet [Die Dialekte des Mokschamordwinischen]. Besprochen von Judit Molnár 267

Lallukka, Seppo: From Fugitive Peasants to Diaspora. The Eastern Mari in Tsarist and Federal Russia. Besprochen von Raija Bartens 269

Robbeets, Martin Irma: Is Japanese Related to Korean, Tungusic, Mongolic and Turkic? Besprochen von Roy Andrew Miller 274

Raschmann, Simone-Christiane: Alttürkische Handschriften. Teil 13. Dokumente. Teil 1. Besprochen von Michael Knüppel 279

Anetshofer, Helga: Temporale Satzverbindungen in altosmanischen Prosatexten. Besprochen von Klaus Röhrborn 281

Moriyasu Takao: Die Geschichte des uigurischen Manichäismus an der Seidenstraße. Besprochen von Klaus Röhrborn 282

Musch, Tilman: Nomadismus und Sesshaftigkeit bei den Burjaten. Gesellschaftlicher Wandel im Spiegel zeitgenössischer Folklore. Besprochen von Dominique Dumas 283

Walravens, Hartmut: Die Geschichte von Kasna Chan. Ein mongolischer Erzählzyklus. Nach einer nun verschollenen Handschrift übersetzt von Hans Conon von der Gabelentz. Aus dem Manuskript herausgegeben. Besprochen von Klaus Sagaster 288

Mitteilungen

Bericht über die XVI. Ordentliche Mitgliederversammlung der Societas Uralo-Altaica am 17. November 2006 293

Bericht über die Geschäftsführung der Societas Uralo-Altaica für die Zeit vom 1. November 2003 bis zum 17. November 2006 296

Anschriften des Vorstandes und der Mitglieder der Societas Uralo-Altaica 300

Satzung der Societas Uralo-Altaica (SUA) 306

Neues wissenschaftliches Internetportal: vifanord – Virtuelle Fachbibliothek Nordeuropa und Ostseeraum 308

Ural-Altaische Jahrbücher – Neue Folge 22 (2008, Göttingen)

Aufsätze

Lalluka, Seppo / Popov, Nikandr: Die Folgen der Zwangsbekehrung. Die religiöse Bewegung unter den Mordwinen und Tscheremissen am Anfang des 19. Jahrhunderts 1

Winkler, Eberhard: Sjögren, Wiedemann und das Livische Wörterbuch. Ein Beitrag zur Wissenschaftsgeschichte des 19. Jahrhunderts 42

Hill, Eugen: Lautgesetze und Dialektvariation in den Jenissej-Sprachen. Entwicklung der Labiale im Ketischen und Jugischen 60

Özertural, Zekine: Weitere buddhistisch-uigurische Texte mit präklassischen Merkmalen 94

Schönig, Claus: Some notes on Modern Kipchak Turkic (Part 2) 109

Funk, Dmitrij: Epische Gesänge von sterbenden Helden 139

de Rachewiltz, Igor: The Dating of the *Secret History of the Mongols* — A Re-interpretation 150

Chiodo, Elisabetta: Life Stories and Achievements of Eastern Mongol Bards 185

Schorkowitz, Dittmar: Die Brüdergemeine von Sarepta. Innenansichten und Außenkontakte einer deutschen Kolonie an der Unteren Wolga 227

Berichte

Laut, Jens Peter: Bibliographie alttürkischer Studien: Nachträge und Neuzugänge (VI) 268

Jusupova, A. Š.: Tatarisch-russische und russisch-tatarische Wörterbücher im 19. und beginnenden 20. Jahrhundert 274

Knüppel. Michael: Ein manichäologisches Forschungs-Projekt 292

Blokland, Rogier: Vifanord — Virtuelle Fachbibliothek Nordeuropa und Ostseeraum 294

Bethge, Christine: Ungarische Literatur in deutscher Übersetzung 298

Besprechungen

Bentlin, Mikko: Niederdeutsch-finnische Sprachkontakte. Besprochen von Dieter Stellmacher 300

Laine, Päivi: Suomi tiellä sivistyskieleksi [Das Finnische auf dem Wege zur Bildungssprache]. Besprochen von Marko Pantermöller 304

Marinelli-König, Gertraud: Oberungarn (Slowakei) in den Wiener Zeitschriften und Almanachen des Vormärz (1805—1848). Besprochen von Mária Rózsa 306

Ahlquist, August: Tsçhuwasçhiska. Tschuwaschischer Nachlass von August Ahlquist. Bd. 1. Hrsg. Klára Agyagási und Eberhard Winkler. Besprochen von Michael Knüppel 310

Kinship in the Altaic World. Proceedings of the 48th Permanent International Altaistic Conference, Moscow 10-15 July, 2005. Edited by Elena V. Boikova and Rostislav B. Rybakov. Besprochen von Dominique Dumas 311

Florilegia Altaistica. Studies in Honour of Denis Sinor On the Occasion of His 90th Birthday. Edited by Elena V. Boikova and Giovanni Stary. Besprochen von Klaus Sagaster 314

Ural-Altaische Jahrbücher – Neue Folge 23 (2009, Göttingen)

Aufsätze

Häkkinen, Kaisa / Keinästö, Kari: Zu Geschichte und Wandel der Wörterbücher des Sprachenpaares Deutsch-Finnisch mit einem Überblick über die historische Stellung des Deutschen in Finnland 1

Kuznecova, Margarita: Marisch am Anfang des 21. Jahrhunderts 20

Dietz, Siglinde: Eine kurzgefaßte Darstellung des Heilswegs der Yogācāra-Schule in Zentralasien 39

Wilkens, Jens: Einige weitere Fragmente des altuigurischen Vimalakīrtinirdeśa 49

Knüppel, Michael / van Tongerloo, Aloïs: Die Briefe von H. Winkler an W. Bang-Kaup 70

Salk, Gundula: Sind kirgisische Identitätsmuster mit dem westlichen Demokratie-Begriff kompatibel? Die kirgisischen Nationalbewegungen zwischen 1985 und 1995 106

Street, John C.: On the three past-tense endings of early Middle Mongolian 126

Meserve, Ruth I.: Central Eurasian Nomadic Technology: Hobbles 160

Berichte

Laut, Jens-Peter: Bibliographie alttürkischer Studien: Nachträge und Neuzugänge (VII) 175

Järventausta, Marja: Drei Generationen finnische Großwörterbücher – einige vergleichende Beobachtungen 179

Knüppel, Michael: Die Arbeitstagung „Gattungsgeschichte des manichäischen Schrifttums“ der Kommission für manichäische Studien der Akademie der Wissenschaften zu Göttingen (4.-5. März 2010) 242

Kim, Alexander: Archaeological Studies of the Jurchen in the USSR and Russia 247

Besprechungen

Hasselblatt, Cornelius: Geschichte der estnischen Literatur. Von den Anfängen bis zur Gegenwart. Besprochen von Ave Mattheus 263

Váimmus čiegan sániid – I hjärtat gömmer jag ordert. Samiskt symposium till minne av Annika Jansson den 4-5 februári 2005 [Im Herzen verberge ich die Worte. Lappisches Symposium zum Gedächtnis an Annika Jansson am 4.-5. Februar 2005]. Utg. [Hrsg.] Lars-Gunnar Larsson & Torbjörn Söder. Besprochen von Hans-Hermann Bartens 268

Wilson, Karin: Markusevangeliet i Lars Rangius samiska översättning från 1713 [Das Markusevangelium in der lappischen Übersetzung von Lars Rangius von 1713]. Besprochen von Hans-Hermann Bartens 271

Kahrs, Ulrike: Der Lebenszyklus bei den wolgafinnischen und permischen Völkern. Kontextfelder, Konzepte und Identität. Besprochen von Ildikó Lehtinen 275

Maksimov, Sergej / Danilov, Vadim / Saarinen, Sirkka: Udmurttilais-suomalainen sanakirja – Udmurt-finn kylsuz‘et [Wotjakisch-Finnisches Wörterbuch]. Besprochen von Raija Bartens 279

Katzschmann, Michael: Chrestomathia Nganasanica. Texte – Übersetzung – Glossar – Grammatik. Besprochen von Florian Siegl 282

Johanson, Lars / Robbeets, Martine, Eds.: Transeurasian verbal morphology in a comparative perspective: genealogy, contact, chance. Besprochen von Roy Andrew Miller 290

Zieme, Peter (Hrsg.): Aspects of research into Central Asian Buddhism. In memoriam Kōgi Kudara. Besprochen von Michael Knüppel 293

Dwyer, Arienne M.: Salar: A Study in Inner Asian Language Contact Processes. Part I: Phonology. Besprochen von Stefan Georg 297

Chiodo, Elisabetta: The Mongolian Manuscripts on Birch Bark in the Collection of the Mongolian Academy of Sciences. Part II. Besprochen von Françoise Aubin 303

Dorj, Enhjargal: Die denominalen und deverhalen Nominalbildungen des Khalkha-Mongolischen und ihre deutschen Entsprechungen. Besprochen von Stefan Georg 306

Hauer, Erich: Handwörterbuch der Mandschusprache. Besprochen von Stefan Georg 309

Mitteilungen

Bericht über die Geschäftsführung der Societas Uralo-Altaica für die Zeit vom 18. November 2006 bis zum 20. November 2009 313

Bericht über die XVII. Ordentliche Mitgliederversammlung der Societas Uralo-Altaica am 20. November 2009 316

Ural-Altaische Jahrbücher – Neue Folge 24 (2010/2011, Göttingen)

Aufsätze

Sköld, Tryggve (Umeå): Why does the word that follows the numeral have singular form in Finnish? 2

Wilhelm Schott (1802-1889) im Briefwechsel mit Friedrich Reinhold Kreutzwald, dem Schöpfer des Kalevipoeg. Herausgegeben von Hartmut Walravens (Berlin) unter Mitarbeit von Cornelius Hasselblatt (Groningen) 10

Röhrborn, Klaus (Göttingen): Bewusstseins-Lehre des uigurischen Buddhismus 66

Dietz, Siglinde (Göttingen): Definitionen der „Zwischenexistenz“ im tibetischen und uigurischen „Totenbuch“ 82

Özertural, Zekine (Göttingen): Das Gleichnis in den manichäisch-uigurischen kosmogonischen Texten 95

Hess, Michael Reinhard (Berlin).: Nesīmī und die Ḥurūfīs als gescheiterte Reformatoren der Iraner und oghusischen Türken 104

Semet, Ablet (Berlin): Xuanzang’s Mission und Turfan 138

Salk, Gundula (Berlin).: Zur *aytïs*/*aytïš*-Kreation der Kasachen und Kirgisen in der Vielvölkerprovinz Xinjiang 147

Li Yongsŏng (Seoul), Mehmet Ölmez (Istanbul), Kim Juwon (Seoul): Some Newly Identified Words in „Fuyu Kirghiz“ (Part 2) 165

Kempf, Béla (Budapest): Ethnonyms and etymology — The case of Oyrat and beyond 189

Alonso de la Fuente, José Andrés (Madrid / País Vasco): Written Manchu *uju* “head” 204

Khabtagaeva, Bayarma (Szeged): An Overview on the Barguzin Evenki dialect 227

Berichte

Laut, Jens Peter (Göttingen): Bibliographie alttürkischer Studien: Nachträge und Neuzugänge (VIII) 259

Knüppel, Michael (Kassel): Eine vergleichende Grammatik des Déné-Kaukasischen (~ Sino-Kaukasischen) 265

Knüppel, Michael (Kassel): Nachlese zur alttürkischen Mantik 282

Besprechungen

Saarinen, Sirkka: Siitonen, Kirsti; Vaittinen, Tanja (Hrsg.): Sanoista kirjakieliin. Juhlakirja Kaisa Häkkiselle 17. marraskuuta 2010 [Von Wörtern zu Schriftsprachen. Festschrift für Kaisa Häkkinen am 17. November 2010]. Besprochen von Mikko Bentlin 282

Blokland, Rogier: The Russian Loanwords in Literary Estonian. Besprochen von Ralf-Peter Ritter 289

Adler, Elna – Leppik, Merle – Grünberg, Silja (red.): Vadja keele sõnaraamat – Slovar‘ vodskogo jazyka [Wörterbuch der wotischen Sprache]. Bd. 1, 2, 4, 5, 6. Besprochen von Jüri Viikberg 292

Moisio, Arto / Saarinen, Sirkka: Tscheremissisches Wörterbuch. Besprochen von Riho Grünthal 296

Carling, Gerd (in collaboration with Georges-Jean Pinault and Werner Winter): Dictionary and Thesaurus of Tocharian A. Volume I: A-J. Besprochen von Stefan Georg 300

Fariwar-Mohseni-Najafi, Jasmin: Die manichäische Schrift der mitteliranischen Sprachen. Besprochen von Michael Knüppel 303

Raschmann, Simone-Christiane: Alttürkische Handschriften. Teil 5, Teil 6, Teil 7: Berliner Fragmente des Goldglanz-Sūtras. Besprochen von Mehmet Ölmez 307

Hauenschild, Ingeborg: Lexikon jakutischer Tierbezeichnungen. Besprochen von Michael Knüppel (Göttingen) 309

Naeher, Carsten (ed.): Proceedings of the First International Conference on Manchu-Tungus Studies (Bonn, August 28 – September 1, 2000). Volume 2: Trends in Tungusic and Siberian Linguistics. Besprochen von Stefan Georg 312

Ural-Altaische Jahrbücher – Neue Folge 25 (2012/2013, Göttingen)

Aufsätze

Häkkinen, Kaisa: Der Codex Westh: finnische Schriftsprache vor Agricola 1

Järventausta, Marja: Vom Werfall zum Wiefall. Die Kasus und ihre Bezeichnungen in Joh. Strahlmanns *Finnische Sprachlehre für Finnen und Nicht-Finnen* (1816) 28

Smirnov, Oleg Vital'evič: Zur Frage des permischen Ortsnamensubstrats in der Republik Mari El und im Gebiet der mittleren Vjatka (im Lichte der ethnischen Interpretation der archäologischen Kulturen) 60

Röhrborn, Klaus: Nirvana-Lehre des uigurischen Buddhismus (Teil I) 141

Wilkens, Jens: Ein bisher übersehenes Hilfsverb im Altuigurischen 167

Rykin, Pavel: The Mongolian Text of the Tyr Trilingual Inscription (1413) 182

Berichte

Laut, Jens Peter: Bibliographie alttürkischer Studien: Nachträge und Neuzugänge (IX) 208

Knüppel, Michael: Die IV. Internationale Konferenz für Samojedologie (Hamburg, 3.-4. Oktober 2012) 218

Israpil, Dilara / Jens Peter Laut / Ablet Semet: Neu entdeckte Bruchstücke der Maitrisimit aus Närnasi in Qpmul (VR China) 220

Özertural, Zekine: Hundert Jahre agduk 228

Semet, Ablet: Der uigurische Buddhismus im Spiegel der Kolophone aus Turfan und Dunhuang 231

Walravens, Hartmut: Neues zur Bibliographie der mandschurischen Literatur (Teil I) 241

Besprechungen

Lexikon der älteren germanischen Lehnwörter in den ostseefinnischen Sprachen. Besprochen von Eino Koponen 263

Metsmägi, Iris / Meeli Sedrik / Sven-Erik Soosaar: Eesti etümoloogiasõnaraamat [Etymologisches Wörterbuch des Estnischen]. Besprochen von Sirkka-Liisa Hahmo 267

Spraken i Sverige [Sprachen in Schweden]. Besprochen von Eberhard Winkler 275

Kahrs, Ulrike / Monika Schötschel: Literatursoziologische Entwicklungen bei Wolgafinnen und Permiem (1985-2008). Besprochen von Hans-Hermann Bartens 278

Wagner-Nagy, Beáta: On the Typology of Negation in Ob-Ugric and Samoyedic Languages. Besprochen von Florian Siegl 285

Özertural, Zekine: Der uigurische Manichäismus. Neubearbeitung von Texten aus Manichaica I und III von Albert v. Le Coq. Besprochen von Aloïs van Tongerloo 296

Müller, Gerhard Friedrich: Ethnographische Schriften I. Besprochen von Matthias Winterschladen 298

de Rachewiltz, Igor / Volker Rybatzki: Introduction to Altaic Philology. Besprochen von Stefan Georg 300

Stary, Giovanni: Geister, Dämonen und seltsame Tiere. Besprochen von Stefan Georg 307

Mitteilungen

Bericht über die XVIII. Ordentliche Mitgliederversammlung der Societas Uralo-Altaica am 20. April 2012 310

Bericht über die Geschäftsführung der Societas Uralo-Altaica für die Zeit vom 21. November 2009 bis 19. April 2012 314

Ural-Altaische Jahrbücher – Neue Folge 26 (2016)

Aufsätze

Järventausta, Marja: Um der Metrik willen. Einige Beobachtungen zu den trochäischen Versübersetzungen des Kalevala 1

Ivaska, Ilmari / Elisa Reunanen / Kirsti Siitonen: Infinite Konstruktionen im fortgeschrittenen Finnisch als Fremdsprache 46

Wilhelm Schotts Briefe an die estnische Dichterin Lydia Koidula und ihren Bruder. Herausgegeben von Hartmut Walravens unter Mitarbeit von Cornelius Hasselblatt 77

Mirsultan, Aysima: Kontinuität in der Phraseologie des Alt- und Neuuigurischen vom 14. bis zum 20. Jh. 96

Sahatova, Gülschen: Morphologie und Semantik der “vermittelten Evidentialität” im Zyperntürkischen 113

de Rachewiltz, Igor: C. Damdinsüren’s Secret History Revisited. Some Remarks on the Secret History of tbe Mongols and Lubsangdanǰin’s Altan Tobči 127

Dumas, Dominique: Zur Gesellschaftsordnung der Mongolen. Westliche Stereotypen und historische Auskünfte im Vergleich 141

Besprechungsaufsatz

Siegl, Florian: Evidentiality in the Samoyedic Languages – a reply to Usenkova 190

Berichte

Walravens, Hartmut: Neues zur Bibliographie der mandschurischen Literatur (Teil II) 215

Kim, Alexander: N. Ja. Bičurin's Contribution to Chinese and Manchurian Studies in Russia 242

Besprechungen

Kausen, Ernst: Die indogermanischen Sprachen - Die Sprachfamilien der Welt. Teil 1: Europa und Asien - Die Sprachfamilien der Welt. Teil 2: Afrika - Indopazifik - Australien - Amerika. Besprochen von László Honti 256

Bereczki, Gabor: Etymologisches Wörterbuch des Tscheremissischen (Mari). Besprochen von Sirkka Saarinen 270

Beznosikova, L. M. / Ajbabina, E. A. / Zaboeva, N. K. / Kosnyreva, R. I.: Komi sërnisikas kyvčukör. Slovar' dialektov komi jazykach v 2-ch tomach [Wörterbuch der Dialekte des Komi: in 2 Bänden]. Besprochen von Galina Vasil'evna Punegova 274

Wogulisches Wörterbuch. Gesammelt und geordnet von Artturi Kannisto, bearbeitet von Vuokko Eiras, herausgegeben von Arto Moisio. Besprochen von Ulla-Maija Forsberg 277

Evjen, Bjørg / Myrvoll, Marit (red.): Frän kyst til kyst - áhpegáttest áhpegáddáj. Møter, miljø och migration i pitesamisk område. Besprochen von Florian Siegl 280

Hasselblatt, Cornelius: Kalevipoeg Studies. The Creation and Reception of an Epic. Besprochen von Monika Schötschel 288

Enzyklopädie des Märchens. Handwörterbuch zur historischen und vergleichenden Erzählforschung. Begründet von Kurt Banke, herausgegeben von Rolf Wilhelm Brednich et al. Band 15. Besprochen von Hans-Hermann Bartens 294

Ciocîltan, Virgil: The Mongols and the Black Sea Trade in the Thirteenth and Fourteenth Centuries. Besprochen von Dittmar Schorkowitz 298

Kempf, Béla: Studies in Mongolic Historical Morphology. Verb Formation in the Secret History of the Mongols. Besprochen von Pavel Rykin 302

Čoγtu and Erkimbayar (editors): Quyurčid-un aman teüke ("Oral Histories of Bards"). Besprochen von Elisabetta Chiodo 309

Zimmermann, Astrid Elisabeth: Raumkonzepte, soziale Organisation und Übergangsriten in der heutigen Mongolei. Besprochen von Dominique Dumas 315

Knüppel, Michael: Paraphernalia zu einer Biographie des Sibiristen, Anthropologen und Archäologen Vladimir Il'ič Iochel'son (1855-1937). Besprochen von Hartmut Walravens 318

Ural-Altaische Jahrbücher – Neue Folge 27 (2019)

Aufsätze

MARIANN BERNHARDT: Definiteness marking on proper nouns in Mordvin 1

GERSON KLUMPP: The numerals of Abakanic 71

FLORIAN SIEGL: Nebensächlichkeiten zur Kopula *leä-* im Umesaami unter Berücksichtigung der Verhältnisse in den anderen westsaamischen Sprachen 93

HANS-HERMANN BARTENS: Tschudensagen in der Turkuer Talvadas-Sammlung (Teil 1) 128

KLAUS RÖHRBORN: Soteriologische Aktivität von Buddhas und Bodhisattvas im uigurischen Buddhismus 142

GÜLSCHEN SAKHATOVA: *Notwendigkeit* in oghusischen Sprachen am Beispiel des Zyperntürkischen und des Aserbaidschanischen 153

ORÇUN ÜNAL: The Issyk and Ai Khanum Inscriptions Revisited 172

JÖRG BÄCKER: Epic Traditions of China's Orochens and Russia's Ewenki-Orochons: Cultural Contacts, Shamanism and the Origins of Epics 211

ELISABETTA CHIODO: Geser in a Mongolian Oral Tale from Baγarin, Inner Mongolia 238

HARTMUT WALRAVENS: Unkrigiana 255

Berichte

AYSIMA MIRSULTAN / MICHAEL KNÜPPEL: Mirsultan Osmanov (31.7.1929-1.12.2017) – ein Nachruf 272

IGOR DE RACHEWILTZ †: The Future of Mongolian Studies 281

Besprechungen

SHIMUNEK, ANDREW: *Languages of Ancient Southern Mongolia and North China: A Historical-Comparative Study of the Serbi-Mongolic Language Family, with an Analysis of Northeastern Frontier Chinese and Old Tibetan Phonology*. Besprochen von PAVEL RYKIN 287

MEINERT, CARMEN: *Buddha in der Jurte. Buddhistische Kunst aus der Mongolei. Gėrt zalarsan burchad. Mongolyn burchny šašny urlaγ*. 2 Bände. Besprochen von DOMINIQUE DUMAS 300

Samiskt liv i äldre tid. Edvin Brännströms uppteckningar från Arvidsjaur och Arjeplog: redigerade av Ivan Eriksson med språkliga kommentarer av Olavi Korhonen. Besprochen von HANS-HERMANN BARTENS 308

Ural-Altaische Jahrbücher – Neue Folge 28 (2021)

Aufsätze

MARJA JÄRVENTAUSTA: Zur Grammatikvermittlung in deutschsprachigen Finnischlehrbüchern 1

MINERVA PIHA: Comments on the origins of some South Saami words within the domain of indigenous religion 23

FLORIAN SIEGL: Die waldenzischen Possessivsuffixe aus taxonomischer und diskursorientierter Perspektive 44

SIGLINDE DIETZ / ARZU KAYGUSUZ: Wiedergabe von Metaphern, Metonymen und Vergleichen in den verschiedenen Versionen des *Goldglanz-Sūtra* 117

AYSIMA MIRSULTAN: Maßeinheiten in Rechtsdokumenten aus dem republikanischen Xinjiang 177

KLAUS RÖHRBORN: Hilfsverben im Alttürkischen 192

KLAUS RÖHRBORN: Karma-Lehre des uigurischen Buddhismus 238

GÜLSCHEN SAKHATOVA: *eken* im ürkmenischen und seine Entsprechungen im Türkeitürkischen 249

ALTAN KHASBAATAR: Die Drogenbezeichnungen aus dem 15. Kapitel des mongolischen Goldglanz-Sūtra 259

Besprechungen

CLARK, LARRY: *Uygur Manichaean Texts. Texts, Translations, Commentary*. Volume III: *Ecclesiastical Texts*. Besprochen von KLAUS RÖHRBORN 294

MATICSÁK, SÁNDOR: *Gerhard Friedrich Müller és Johann Eberhard Fischer 18. századi szójegyzékeinek mordvin anyaga* [Das mordwinische Material der Wörterverzeichnisse aus dem 18. Jhd. von Gerhard Friedrich Müller und Johann Eberhard Fischer], zusammen mit der Rezension von MATICSÁK, SÁNDOR: The Beginnings of Mordvin Literacy. Besprochen von JÁNOS PUSZTAY 298

MUSÄUS, THEKLA: *Wasser, Wälder und graue Dörfer. Karelien in der finnischen und sowjetischen Literatur 1931–1957*. Besprochen von DÖRTHE HORSTSCHÄFER 310

WINKLER, EBERHARD: *Die Bacmeister-Proben der kleineren uralischen Sprachen*. Besprochen von SÁNDOR MATICSÁK 316

uas – Ural-Altaic Studies (Moscow)

http://iling-ran.ru/main/publications/journals/ural-altai/eng

2009, No. 1

От редакции 0

Блажек В. 8

Ву 14

Добжанская О.Э. Музыка шаманского обряда как языковая система (на примере самодийских языков). 24

Муш Н. Вопросительные слова в тундровом диалекте ненецкого языка. I Именные вопросительные слова 45

Норманская Ю.В., Красикова Н.Л. Некоторые причины семантических изменений (на материале генезиса и развития системы глаголов плавания в селькупском языке) 52

Роббеетс М. Insubordination in Altaic 62

Рыкин П.О. Семантический анализ терминов родства и свойства в среднемонгольском языке 70

Слепцов П.А. О словах *КҮӨХ, ТАҢАРА, ХАЛЛААН* в якутском языке 76

Титова О.В. О наименованиях принадлежностей снаряжения упряжного коня в южно-удмуртских говорах 85

Уртегешев Н.С., Селютина И.Я., Эсенбаева Т.А., Рыжикова Т.Р., Добринина А.А. Фонетические транскрипционные стандарты УУФТ и МФА: система соответствий 90

PERSONALIA

Лия Сергеевна Левитская 131

2010, No. 2

N.V. Kondratyeva. Expressing spatial relations in Modern Udmurt 5

E.P. Matochkin, L.N. Tybykova, I.A. Nevskaya, M. Erdal. Petroglyphs and runic inscriptions on the stones from Kezek-Yelan 17

E.M. Napolnova. Spatial directionality in the worldview of the Turkey-Turks 23

V.I. Rassadin. Nomad cattle-breeding vocabulary in Mongolian languages in the light of Turko-Mongolian linguistic relationship 32

L. Hofirková. Saami loanwords in Finnish language 39

DISCUSSIONS

S.V. Onina. Lexico-semantic groups of reindeer-naming words (on the base of the material of Syn variant of Shuryshkar dialect of Khanty Language) 67

Yu.V. Normanskaja. Origin of reindeer breeding among Khanty: comments on the article by S.V. Onina «Lexico-semantic groups of reindeer-naming words» 79

L.M. Ivshin. J.E. Fischer's materials on Udmurt language: linguistic description 86

Yu.V. Normanskaja (with cooperation of **A.V. Dybo**). The place of stress and dialectological features of the Udmurt materials collected by G.F.Miller and J.E.Fisher in XVIII century: comments on the article by L.M. Ivshin «J.E. Fischer's materials on Udmurt language: linguistic description» 95

ARCHIVAL PUBLICATION

A.V. Dybo. About an artcile by E.D.Polivanov 105

E.D. Polivanov. Turko-Mongol correspondence *a:* // *i* 107

REVIEWS

O.E. Dobzhanskaya. Rev. of: Jarkko Niemi, Anastasia Lapsui. Network of songs. Individual songs of the Ob Gulf Nenets: Music and local history as sung by Maria Maksimovna Lapsui 110

B. Kempf. Rev. of: (ed.) Tumurtogoo, D. with the collaboration of Cecegdari G.. Mongolian monuments in Uighur-Mongolian script (XIII–XIV centuries). Introduction, transcription and bibliography 113

G.Ts. Pyurbeev. A big achievement of Mongolian lexicography. Rev. of: The Academic dictionary of the Mongolian language 115

PERSONALIA

Grigoriy Tserenovich Pyurbeev's 70th anniversary 119

Grigorij Ivanovich Ermushkin 121

Samuel Martin 122

Style sheet 125

How to subscribe 128

* * *

Н.В. Кондратьева. Выражение пространственных отношений в современном удмуртском языке 5

Е.П. Маточкин, Л.Н. Тыбыкова, И.А. Невская, М. Эрдал. Петроглифы и рунические надписи на плитах из Кезек-Елани 17

Е.М. Напольнова. Пространственная направленность в турецкой языковой картине мира 23

В.И. Рассадин. Комплекс лексики номадного скотоводства монгольских языков в свете тюркско-монгольских языковых связей 32

Л. Гофиркова. Саамские заимствования в финском языке 39

ДИСКУССИИ

С.В. Онина. Лексико-семантические группы названий оленя (на материале сынского говора шурышкарского диалекта хантыйского языка) 67

Ю.В. Норманская. Происхождение оленеводства у хантов: комментарии к статье С.В.Ониной «Лексико-семантические группы названий оленя» 79

Л.М. Ившин. Материалы Й.Э. Фишера по удмуртскому языку: лингвистическая характеристика 86

Ю.В. Норманская *(при участии **А.В. Дыбо**)*. Место ударения и диалектные особенности в удмуртских материалах, собранных в XVIII в. Г.Ф. Миллером и Й.Э. Фишером: комментарии к статье Л.М. Ившина «Материалы Й.Э. Фишера по удмуртскому языку: лингвистическая характеристика» 95

АРХИВНАЯ ПУБЛИКАЦИЯ

А.В. Дыбо. О статье Е.Д.Поливанова 105

Е.Д. Поливанов. Турецко-монгольское соответствие *a: // i* 107

РЕЦЕНЗИИ

О.Э. Добжанская. Рец. на: *Я. Ниеми, А. Лапцуй*. Сеть песен. Личные песни ненцев Обской Губы: Музыка и локальная история, спетая Марией Максимовной Лапцуй 110

Б. Кэмпф. Рец. на: (*изд.*) *Тумуртогоо, Д.* (*при участии Г. Цэцэгдари*). Монгольские памятники уйгурского письма (XIII—XIV вв.). Введение, транскрипция и библиография 113

Г.Ц.Пюрбеев. Крупное достижение монгольской лексикографии. Рец. на: Академический толковый словарь монгольского языка 115

PERSONALIA

Григорию Цереновичу Пюрбееву 70 лет 119

Григорий Иванович Ермушкин 121

Сэмюэл Мартин 122

Требования к оформлению статей 125

Как подписаться 128

2010, No. 3

Napil Bazylkhan. Ancient Turkic written monuments in Mongolia: Problems of scientific cataloguing and museology 7

V. M. Lemskaya. Verbal systems in Chulym Turkic dialects: temporal forms 19

S. A. Maksimov. Expressing the concept for ‘skull, brainpan’ in the dialects of the Udmurt language 36

E. M. Napoľnova. Cyclic natural phenomena in the Turkish linguistic worldview 47

E. L. Rudnitskaya, Hwang Seo-Kyoung. Classifier and approximative constructions in Korean: grammatical properties and semantic characteristics 53

Merja Salo. Mordvin t-derivatives — the semantic equivalent for the impersonal 72

V. Yu. Suzukei. Special features of the musical language in Tyva instrumental art 88

N. I. Shutova. Polyangular space (*serego-serego*) in Udmurt language and culture 99

ETYMOLOGICAL NOTES

I. G. Dobrodomov. On the vocabulary of the Volga-Kama Sprachbund 105

O. V. Mishchenko. Towards the etymology of the Russian dialectal *хуус* 111

DISCUSSIONS

Ante Aikio. A note on the paper “Saami loanwords in Finnish language” by Lucie Hofirková 128

A discussion note by the editorial board on the article by Ante Aikio «A note on the paper “Saami loanwords in Finnish language” by Lucie Hofirková» 132

REVIEWS

P. P. Dambueva. Rev. of: Л. Д. Шагдаров, К. М. Черемисов. Бурятско-русский словарь [= Буряад-ород толи]. В 2 томах. 60000 слов. / Редкол.: Б. В. Базаров [и др.]. Улан-Удэ [= Улаан-дэ]. Т. 1: А – Н. 2006. 636 с. Т. 2: О – Я. 2008. 708 с. [L. D. Shagdarov, K. M. Cheremisov. Buryat-Russian Dictionary. In 2 volumes. 60000 entries / Red.: B. V. Bazarov [& al.]. Ulan-Ude [Ulaan-Üde], V. 1: A – H. 2006. 636 p. V. 2: O – Я. 2008. 708 p.] 134

Z. N. Ekba. Proverbs and sayings forever alive. Rev. of: М. Х. Әхтәмов. Башорт халы мәәлдәре әм әйтемдәре леге. ф, 2008 [M. X. Äxtämov. Dictionary of Bashkir folk proverbs and sayings. Ufa, 2008. 776 p.] 139

PERSONALIA

On the anniversary of Anna Angadykovna Darbeeva (by P. P. Dambueva) 142

Anastasia Grigorievna Mitroshkina (by A. V. Superanskaya) 147

Lubsan Dorzhievich Shagdarov’s 80th anniversary (by G. Ts. Pürbeev) 149

Style sheet 152

Sample lists of references 154

How to subscribe 155

* * *

Напил Базылхан. Древнетюркские письменные памятники в Монголии: проблемы научной каталогизации и музеификации 7

В. М. Лемская. Глагольные системы чулымско-тюркских диалектов: временны´е формы 19

С. А. Максимов. Выражение понятия ‘череп, черепная коробка’ в диалектах удмуртского языка 36

Е. М. Напольнова. Циклические природные явления в турецкой языковой картине мира 47

Е. Л. Рудницкая, Хван Со-Гён. Конструкции с классификатором и аппроксимативные конструкции в корейском языке: грамматические свойства и семантические характеристики 53

Мерья Сало. Мордовские т-деривативы — семантический эквивалент имперсонала 72

В. Ю. Сузукей. О специфике музыкального языка инструментального искусства тувинцев 88

Н. И. Шутова. Многоугольное пространство (сэрего-сэрего) в удмуртском языке и культуре 99

ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЕ ЗАМЕТКИ

И. Г. Добродомов. Из лексики Волго-Камского языкового союза 105

О. В. Мищенко. К этимологии русского диалектного хиус 111

ДИСКУССИИ

Анте Айкио. Замечание к статье Луции Гофирковой «Саамские заимствования в финском языке» 128

Дискуссионная заметка редколлегии к статье Анте Айкио “Замечание к статье Луции Гофирковой «Саамские заимствования в финском языке»” 132

РЕЦЕНЗИИ

П. П. Дамбуева. Рец. на: Л. Д. Шагдаров, К. М. Черемисов. Бурятско-русский словарь [= Буряад-город толи]. В 2 томах. 60000 слов. / Редкол.: Б. В. Базаров [и др.]. Улан-Удэ [= Улаан-дэ]. Т. 1: А – Н. 2006. 636 с. Т. 2: О – Я. 2008. 708 с. 134

З. Н. Экба. Вечно живущие пословицы и поговорки. Рец. на: М. Х. Әхтәмов. Башорт халы мәәлдәре әм әйтемдәре леге. ф, 2008. 776 б. [М. Х. Ахтямов. Словарь башкирских народных пословиц и поговорок. Уфа, 2008. 776 с.] 139

PERSONALIA

К юбилею Анны Ангадыковны Дарбеевой. (П. П. Дамбуева) 142

Анастасия Григорьевна Митрошкина. (А. В. Суперанская) 147

Лубсану Доржиевичу Шагдарову — 80 лет. (Г. Ц. Пюрбеев) 149

Требования к оформлению статей 152

Примеры оформления библиографии 154

Как подписаться 155

2011, No. 4

E. M. Devyatkina, M. V. Shkapa. Mordovian names for weapons: comparing linguistic and archaeological data 7

L. L. Karpova. Degrees of qualitative adjectives in North-Udmurt dialects 24

Yu. V. Normanskaya. Verifying the localization of Turkic ancestral homes based on comparison of linguistic and archaeological data about Turkic weapon system 34

I. M. Nurieva. Udmurt folk song terminology in the context of historical and cultural tradition 57

V. I. Rassadin. Pronouns in Mongolian and Turkic languages 63

P. Rudnev. Why Turkish *kendisi* is a pronominal 76

B. Khabtagaeva. Yakut elements of Mongolic origin in Evenki 93

ETYMOLOGICAL NOTES

O. A. Teush. New material on Komi loans in the dialects of Russian North (Lena district of Arkhangelsk region) 110

REVIEWS

V. Yu. Gusev. Collective monograph “Sketches on phonetics of disappearing Samoyed languages (Enets, Nganasan, Selkup): analysis of distribution and phonemic composition” 120

O. V. Khanina, A. B. Shluinsky. *Sorokina I. P.* “The Enets Language” 122

A RESEARCHER AND HIS SCIENTIFIC SCHOOL

O. V. Mischenko, O. A. Teush. Ural-Altaic problems in the works of Aleksandr K. Matveev: in memory of the researcher 124

PERSONALIA

On the anniversary of Dmitri M. Nasilov 139

Lyudmila Vasil’evna Khomich 144

Style sheet 150

How to subscribe 153

* * *

Е. М. Девяткина, М. В. Шкапа. Мордовские названия вооружения: сопоставление лингвистических и археологических данных 7

Л. Л. Карпова. О степенях качества прилагательных в северно-удмуртских диалектах 24

Ю. В. Норманская. Верификация локализации тюркских прародин на основании сопоставления лингвистических и археологических данных о комплексе вооружения тюрок 34

И. М. Нуриева. Удмуртская народно-песенная терминология в историческом и культурном контексте традиции 57

В. И. Рассадин. Местоимения в монгольских и тюркских языках 63

П. Руднев. Почему тур. *kendisi* — местоименное слово? 76

Б. Хабтагаева. Якутские элементы монгольского происхождения в эвенкийском языке 93

ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЕ ЗАМЕТКИ

О. А. Теуш. Новые материалы по коми заимствованиям в говорах Русского Севера (Ленский район Архангельской области) 110

ОБЗОРЫ

В. Ю. Гусев. Коллективная монография «Очерки по фонетике исчезающих самодийских языков (энцы, нганасаны, селькупы): Анализ дистрибуции и фонемный состав» 120

О. В. Ханина, А. Б. Шлуинский. *Сорокина И. П.* «Энецкий язык». 122

УЧЕНЫЙ И СОЗДАННОЕ ИМ НАПРАВЛЕНИЕ

О. В. Мищенко, О. А. Теуш. Урало-алтайская проблематика в исследованиях Александра Константиновича Матвеева: Памяти ученого 124

ПЕРСОНАЛИИ

К юбилею Дмитрия Михайловича Насилова 139

Людмила Васильевна Хомич 144

Требования к оформлению статей 150

Как подписаться 153

2011, No. 5

Maria Amelina. Accent characteristics of underived nouns in Tundra Nenets (the Yamal and Canin dialects) 7

Natalia Dubrovskaya. Features of semantic derivation of some somatic terms in the Selkup dialects 39

Rimma Muratova. Ethnocultural symbolics of numbers in the Bashkir language 53

Maria Smolina. De-identifying (constituent) nominal negation in the Urum language 71

Simon Sheshenin. About some features of vocalism of the Chumilkup dialect of Selkup: an acoustic study 76

Natalia Shibasova. About antiquity of coordinational compounding in the Finno-Ugric languages 89

ETYMOLOGICAL NOTES

Kirill Reshetnikov. New etymologies for Balto-Finnic words 109

PERSONALIA

On the anniversary of Elvira A. Grunina 113

On the anniversary of Kenesbay M. Musaev 123

Denis Sinor 127

The printing editions presented in a gift to the editors of “Ural-Altaic Studies” 129

Style sheet 136

How to subscribe 139

* * *

М К Амелина. Акцентные характеристики непроизводных имен в тундровом наречии ненецкого языка 7

Н. В. Дубровская. Особенности семантической деривации некоторых соматических терминов в диалектах селькупского языка 39

Р. Т. Муратова. Этнокультурная символика чисел в башкирском языке 53

М. Ю. Смолина. Дезидентификационное именное отрицание в урумском языке 71

С. Е. Шешенин. О некоторых особенностях вокализма говора обских чумылькупов селькупского языка в экспериментально-фонетическом освещении 76

Н. Л. Шибасова. К вопросу о древности парного словообразования в финно-угорских языках 89

ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЕ ЗАМЕТКИ

К. Ю. Решетников. Новые этимологии для прибалтийско-финских слов 109

ПЕРСОНАЛИИ

К юбилею Эльвиры Александровны Груниной 113

К юбилею Кенесбая Мусаевича Мусаева 123

Денис Шинор 127

Печатные издания, преподнесенные в подарок редакции журнала 129

Требования к оформлению статей 136

Как подписаться 139

2012, No. 6

Maria Amelina. Accent characteristics of nouns in Tundra Nenets (the Gydan dialect) 7

Pavel Grashchenkov. Turkic constructions with an auxiliary verb and a converb on *-p* (on the basis of the Kypchak languages) 55

Sergey Krylov. Structural-probabilistic model of Mongolian (based in the General corpus of the modern Mongolian language) 78

Galina Nekrasova. Peculiarities of accusative functioning in the Komi language 106

Julia Normanskaya. Stress in the Proto-Samoyedic language and its external correspondences. I. Word accent in the central and southern Selkup dialects 117

Elena Rudnitskaya, Seokyoung Hwang. Contrastive negation in the Korean language (syntactic analysis) 149

Larisa Chebodaeva. Structural and semantic types of qualification sentences formed by a lexical repeat in the Khakas language 166

ON THE HISTORY OF TURCOLOGY

Lia Levitskaya. On the anniversary of Fedor D. Ashnin 173

Polina Matveeva, Efim Rezvan. “The stone on the Time way”: on the anniversary of V. Radlov (1837—1918) 182

PERSONALIA

On the 80th anniversary of Ariadna I. Kuznetsova 194

On the 75th anniversary of Rif Sh. Nasibullin 198

On the 80th anniversary of Evgeniy A. Potseluevski 203

On the 80th anniversary of A. Róna-Tas 208

REVIEWS

Marina Lyublinskaya, Nikita Ushakov. Komi and Nenets folklore of the Nenets autonomous region (recorded by IYaLI Komi Scholar Centre of the Ural Department of the Russian Academy of Sciences 1968—1973) / Compiled by A. Panyukov 211

Style sheet 213

How to subscribe 216

* * *

М К Амелина. Акцентные характеристики непроизводных имен в тундровом наречии ненецкого языка (гыданский диалект) 7

П. В. Гращенков. Тюркские конструкции со вспомогательным глаголом и деепричастием на *–р* (на материале языков кыпчакской группы) 55

С. А. Крылов. Структурно-вероятностная модель монгольского языка (на базе Генерального корпуса современного монгольского языка) 78

Г. А. Некрасова. Особенности функционирования аккузатива в языке коми 106

Ю. В. Норманская. Прасамодийское ударение и его внешние соответствия. I. Разноместное ударение в центральных и южных диалектах селькупского языка 117

Е. Л. Рудницкая, С.-Г. Хван. Противопоставительная конструкция в корейском языке (синтаксический анализ) 149

Л. И. Чебодаева. Структурно-семантические типы предложений квалификации, образованных лексическим повтором, в хакасском языке 166

ИЗ ИСТОРИИ ТЮРКОЛОГИИ

Л. С. Левитская. Федор Дмитриевич Ашнин (к 60-летию со дня рождения) 173

П. А. Матвеева, Е. А. Резван. «Камень на дороге времени»: к 175-летию В. В. Радлова (1837—1918) 182

ПЕРСОНАЛИИ

Ариадне Ивановне Кузнецовой — 80 лет 194

Рифу Шакрисламовичу Насибуллину — 75 лет 198

Евгению Александровичу Поцелуевскому — 80 лет 203

Андрашу Рона-Ташу — 80 лет 208

РЕЦЕНЗИИ

М. Д. Люблинская, Н. В. Ушаков. Фольклор коми и ненцев Ненецкого автономного округа (в записях Фольклорного фонда ИЯЛИ Коми НЦ УрО РАН 1968—1973 гг.) / Сост. А. В. Панюков 211

Требования к оформлению статей 213

Как подписаться 216

2012, No. 7

Tamara Esenova, **Galina Esenova**. *Eedzhin cə* as a precedent phenomenon in the Kalmyk linguoculture 7

Alevtina Kamitova, **Leonid Ivshin**. The peculiarities of the Udmurt translation of Gospel according to St. John at the beginning of the XIX century 14

The editors' comment on the article by Alevtina Kamitova and Leonid Ivshin 25

Egor Kashkin. Categorization of surface texture in the Western Khanty dialects: comparative and typological research 26

Maria Klyucheva. On the origins of the Russian games' terms: *salo*, *salki*, *maslo* 39

Igor Kyzlasov, **Sergey Narylkov**. The runiform (runic) inscription on the mountain pass Charykh-Pil (Khakassia) 52

Julia Normanskaya. Stress in Proto-Samoyedic and its external correspondences. II. External correspondences of the Selkup word accent in the Northern Samoyedic and Finno-Ugric languages 59

Irina Pchelovodova. The cartographical method of study on the Udmurt aerophones (terminological aspect) 82

Nadezhda Sereedar. The sentence models with the verbs of speech in Tuvan 89

ON THE HISTORY OF SCIENCE

Galina Blagova. Lazar Z. Budagov, Nikolay I. Ilminski and the questions of non-systemic succession in Turkology. I. Lazar Z. Budagov: the problem of succession in the history of the Turkic theoretical lexicography 101

Ariadna Kuznetsova. The genre diversity of the folklore texts from Lyudmila A. Varkovitskaya's materials with the background of everyday vocabulary and proverb sayings (On the 100th anniversary) 110

Ariadna Kuznetsova. The historical ambiguity: one Grigorovski or two Grigorovskis? 120

PERSONALIA

On the 85th anniversary of Galina F. Blagova 123

Ninel Z. Gadzhieva 131

Style sheet 135

How to subscribe 138

* * *

Т С Есенова, **Г. Б. Есенова**. *Ээҗин цə* как прецедентный феномен лингвокультуры калмыков 7

А. В. Камитова, **Л. М. Ившин**. Особенности перевода «Евангелия от Иоанна» на удмуртский язык в начале XIX века 14

Примечание от редколлегии к статье А. В. Камитовой, Л. М. Ившина 25

Е. В. Кашкин. Категоризация фактуры поверхностей в западных говорах хантыйского языка: сопоставительно-типологическое исследование 26

М. А. Ключева. О происхождении русских игровых терминов: *сало*, *салки*, *масло* 39

И. Л. Кызласов, **С. Г. Нарылков**. Руническая надпись на перевале Чарых-Пиль (Хакасия) 52

Ю. В. Норманская. Прасамодийское ударение и его внешние соответствия. II. Внешние соответствия селькупского разноместного ударения в северно-самодийских и финно-угорских языках 59

И. В. Пчеловодова. Картографический метод исследования удмуртских аэрофонов (терминологический аспект) 82

Н. Ч. Серээдар. Модели предложений с глаголами речи в тувинском языке 89

ИЗ ИСТОРИИ НАУКИ

Г. Ф. Благова. Л. З. Будагов, Н. И. Ильминский и вопросы несистемной преемственности в тюркологии. I. Лазарь Захарович Будагов: проблема преемственности в истории тюркской теоретической лексикографии 101

А. И. Кузнецова. Жанровое разнообразие фольклорных произведений в записях Л. А. Варковицкой на фоне обыденной лексики и паремий (К 100-летию со дня рождения) 110

А. И. Кузнецова. Исторический казус: сколько Григоровских — один или два? 120

ПЕРСОНАЛИИ

Галине Федоровне Благовой — 85 лет 123

Нинель Зейналовна Гаджиева (декабрь 1926 — октябрь 1991) 131

Требования к оформлению статей 135

Как подписаться 138

2013, No. 8

Ekaterina Logunova. On hiatus in Korean 7

Galina Pozdeeva. The Selkup dialects: verification of standard classifications and new dialect division 20

Aleksandr Savelyev. Vocalism of the Chuvash dialects in Peter Pallas's Dictionary 34

Andrey Filchenko. Negation in Eastern Khanty and Southern Selkup 55

ETYMOLOGICAL NOTES

Maria Klyucheva. Mari terms of games with bones, sticks and pieces of wood (in the Turkic, Russian and Finno-Ugric context) 99

DISCUSSIONS

Maria Kaysina. The dialect base of the first Gospel according to St. John in Udmurt (**Comment** on the article "The peculiarities of the Udmurt translation of Gospel according to St. John at the beginning of the XIX century" by **Alevtina Kamitova** and **Leonid Ivshin**, No 2 (7) 2012) 115

Valentin Rassadin. Grammatical mood in the Mongolian and Turkic languages 127

Sergey Krylov. Comments on the article "Grammatical mood in the Mongolian and Turkic languages" by Valentin Rassadin 139

REVIEWS

Valentin Gusev. *Honti László.* Anyanyelvünk atyafiságáról és a nyelvrokonság ismérveiről: tények és vágyak [On genetic relations of Hungarian and criteria for language relationship: facts and wishes] 143

Style sheet 147

How to subscribe 150

* * *

Е. С. Логунова. О зияниях в корейском языке 7

Г. П. Поздеева. Диалекты селькупского языка: верификация общепринятых классификаций и новый взгляд на диалектное членение 20

А. В. Савельев. Отражение вокализма чувашских диалектов в «Сравнительном словаре» П. С. Палласа 34

А. Ю. Фильченко. Отрицание в восточнохантыйских и южноселькупских диалектах 55

ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЕ ЗАМЕТКИ

М. А. Ключева. Марийская лексика игр с костями и деревяшками (в тюркском, русском и финно-угорском контексте) 99

ДИСКУССИИ

М. П. Кайсина. Диалектная основа первого «Евангелия от Иоанна» на удмуртском языке (**Реплика** на статью **А. В. Камитовой** и **Л. М. Ившина** «Особенности перевода “Евангелия от Иоанна” на удмуртский язык в начале XIX века», № 2 (7) 2012) 115

В. И. Рассадин. О системе наклонений глагола в монгольских и тюркских языках 127

С. А. Крылов. Комментарии к статье В. И. Рассадина

«О системе наклонений глагола в монгольских и тюркских языках» 139

РЕЦЕНЗИИ

В. Ю. Гусев. *Honti László.* Anyanyelvünk atyafiságáról és a nyelvrokonság ismérveiről: tények és vágyak [О родственных связях венгерского языка и о критериях языкового родства: факты и мечты] 143

Требования к оформлению статей 147

Как подписаться 150

2013, No. 9

In memoriam **Galina F. Blagova** 6

Maria Amelina, **Yulia Normanskaya**. History of the protolanguage names of clothes and footwear in Nenets 13

Anna Loktionova. Selkup ethnographic collections in the museums of the Tomsk region: history of collecting and research, collections’ composition 62

Arzhana Majzina. Phraseological units with colour components *kara* ‘black’ and *kyzyl* ‘red’ characterizing physiological states of a person in the Altai language 71

Natalia Pushkareva (Sajnakova). On history of the Selkup family Sychins 87

Rosa Tadinova. Adaptation of the Turkic front labial vowel phoneme *y* /ü/ in the Dagestanian languages 97

László Honti. On the origins of paired verbs (serial verbs) in the Finno-Ugric languages of the Volga-Kama region 109

DISCUSSIONS

Vadim Ponaryadov. Reflection of the Proto-Permic final vowels of the second syllable in Erzya 114

Mikhail Zhivlov. On the Erzyan vocalism of the second syllable 121

PERSONALIA

Igor Kormushin. Boris I. Tatarincev (October 1939 — January 2011) 123

REVIEWS

Dmitry Funk. Modern olonkhosoots' Olonkho: about preservation and publication problems of epic texts.

Tomskaya D. A. Үчүгэй Үөдьүгүйээн, Куҥаҕан Ходьугур [Yuchyugey Yudyugyuyen, Kusagan Khodzhugur] 127

Style sheet 130

How to subscribe 133

* * *

Памяти Галины Федоровны **Благовой** 6

М. К. Амелина, Ю. В. Норманская. История исконных названий одежды и обуви в ненецком языке 13

А. А. Локтионова. Селькупские этнографические коллекции в музеях Томской области: история сборов и исследований, характеристика их состава 62

А. Н. Майзина. Фразеологические единицы с цветовыми компонентами *кара* 'черный' и *кызыл* 'красный', характеризующие физиологическое состояние человека, в алтайском языке 71

Н. В. Пушкарёва (Сайнакова). К истории селькупской семьи Сычиных 87

Р. А. Тадинова. Адаптация тюркской переднерядной огубленной гласной фонемы *ү* /ü/ в дагестанских языках 97

Л. Хонти. К вопросу о происхождении спаренных глаголов в финно-угорских языках Волжско-Камского региона 109

ДИСКУССИИ

В. В. Понарядов. Отражение прафинно-пермских конечных гласных второго слога в эрзянском языке 114

М. А. Живлов. К вопросу об эрзянском вокализме второго слога 121

ПЕРСОНАЛИИ

И. В. Кормушин. Борис Исакович Татаринцев (октябрь 1939 — январь 2011) 123

РЕЦЕНЗИИ

Д. А. Функ. Олонхо современных олонхосутов: о проблемах сохранения и издания эпических текстов. *Томская Д. А.* Үчүгэй Үөдьүгүйээн, Куҥаҕан Ходьугур [Ючюгэй Юдюгюйэн, Кусаган Ходжугур] 127

Требования к оформлению статей 130

Как подписаться 133

2013, No. 10

Maria Amelina. Nenets outerwear: parka and sovik 7

Maria Klyucheva. Mari clothes as a family heirloom (ethnographic and linguistic field materials, 2013). I. Volga and Hill Mari clothes 24

Elena Tsareva. Girdling space and time: tent bands / belts *iolam* in the Turkmen carpet tradition 58

DISCUSSIONS

Aleksandr Savelyev. Bulgar loanwords in Khanty (with A. Róna-Tas's discussion comments) 66

ON THE HISTORY OF SCIENCE

Yulia Normanskaya. On the 200th birth anniversary of Matthias Alexander Castrén (1813— 1852).

New data from M. A. Castrén's archive and their correlation with the material of modern languages 76

Vladimir Bogoraz. Castrén as a person and a researcher 92

FIELD AND ARCHIVE MATERIALS

Sofia Onina, Aleksey Kozlov. The dictionary of the Nizyam dialect of Khanty. I. *A—S* 104

Style sheet 127

How to subscribe 130

* * *

М. К. Амелина. Ненецкая верхняя одежда: парка и совик 7

М. А. Ключева. Марийская одежда как семейная реликвия (этнографические и лингвистические полевые материалы 2013 г.). I. Волжская и горномарийская одежда 24

Е. Г. Царева. Опоясывая пространство и время: ленты / полосы *иолам* в туркменской ковровой традиции 58

ДИСКУССИИ

А. В. Савельев. Булгаризмы в хантыйском языке (с дискуссионными комментариями А. Рона-Таша) 66

ИЗ ИСТОРИИ НАУКИ

Ю. В. Норманская. К 200-летию со дня рождения Матиаса Александра Кастрена (1813— 1852). Новые данные из архива М. А. Кастрена и соотнесение их с материалом современных языков 76

В. Г. Богораз. Кастрен — человек и ученый 92

ПОЛЕВЫЕ И АРХИВНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

С. В. Онина, А. А. Козлов. Словарь низямского диалекта хантыйского языка. I. *А—S* 104

Требования к оформлению статей 127

Как подписаться 130

2013, No. 11

Anna Dybo, Yulia Normanskaya. Periodization of Turkic loanwords in the Finno-Ugric languages 7

Maria Klyucheva. Mari clothes as a family heirloom (ethnographic and linguistic field materials, 2013). II. Novotoryalski clothes. Dictionary of the Mari terms for clothes 41

Nina Kokshaeva. On the problem of the Old Kalmyk bilingual documents of the XVIII century 68

PERSONALIA

Nadezhda Vasilyeva, Vladimir Monastyrev. On the 85th anniversary of Petr A. Slepcov 72

FIELD AND ARCHIVE MATERIALS

Sofia Onina, Aleksey Kozlov. The dictionary of the Nizyam dialect of Khanty. II. *T—H* 76

Style sheet 97

How to subscribe 100

* * *

А. В. Дыбо, Ю. В. Норманская. Периодизация тюркских заимствований в финно-угорских языках 7

М. А. Ключева. Марийская одежда как семейная реликвия (этнографические и лингвистические полевые материалы 2013 г.). II. Новоторъяльская одежда. Словарь марийской лексики одежды 41

Н. О. Кокшаева. К проблеме старокалмыцких двуязычных документов XVIII века 68

ПЕРСОНАЛИИ

Н. Н. Васильева, В. Д. Монастырев. Петру Алексеевичу Слепцову — 85 лет 72

ПОЛЕВЫЕ И АРХИВНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

С. В. Онина, А. А. Козлов. Словарь низямского диалекта хантыйского языка. II. *Т—Х* 76

Требования к оформлению статей 97

Как подписаться 100

2014, No. 12

Viktoria Bakula. The names of the Sami clothes 7

Maria Bezenova (Kaysina). Phonetic features of the Udmurt religious texts of the first half of the XIX century in comparison with the modern dialects 22

Natalia Dubrovskaya. The peculiarities of semantic derivation of noun structure in Selkup 44

Fedor Dyachkovski, Natalia Popova. *Alaas* as a concept of the Yakut (Sakha) linguoculture 58

Elena Napolnova. Demonstrative pronouns in Turkish 67

Maria Chertykova. Antonymous and synonymous correlation in the structure of the lexico-semantic group of the emotion verbs in Khakas (on the example of the verb groups of laughter and crying) 75

PERSONALIA

Lyubov Kara-ool. Igor V. Kormushin as a leading researcher of the Old Turkic runic texts of Siberia and Mongolia (to his 75th anniversary) 86

Radion Sunchugashev. Mikhail I. Borgoyakov (1930—1983). To the 30th anniversary of his death 90

FIELD AND ARCHIVE MATERIALS

Maria Bezenova (Kaysina). Dictionary of the Udmurt middle dialect 92

Style sheet 107

How to subscribe 110

90

* * *

В. Б. Бакула. Названия саамской одежды 7

М. П. Безенова (Кайсина). Фонетические особенности памятников удмуртской письменности религиозного характера первой половины XIX века в сопоставлении с современными диалектами 22

Н. В. Дубровская. Особенности семантической деривации существительных селькупского языка 44

Ф. Н. Дьячковский, Н. И. Попова. *Алаас* как концепт якутской лингвокультуры 58

Е. М. Напольнова. Указательные местоимения в турецком языке 67

М. Д. Чертыкова. Антонимические и синонимические корреляции в структуре лексико-семантической группы глаголов эмоции в хакасском языке (на примере глаголов мимико-звуковых групп смеха и плача) 75

ПЕРСОНАЛИИ

Л. С. Кара-оол. И. В. Кормушин — ведущий исследователь древнетюркских рунических памятников Сибири и Монголии (к 75-летию ученого) 86

Р. Д. Сунчугашев. Михаил Иванович Боргояков (1930—1983). К 30-летию кончины 90

ПОЛЕВЫЕ И АРХИВНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

М. П. Безенова (Кайсина). Словарь срединного говора удмуртского языка 92

Требования к оформлению статей 107

Как подписаться 110

2014, No. 13

Benjamin Brosig. Aspect, tense and evidentiality in Middle Mongol 7

Natalia Dubrovskaya. Noun *parka* / *porga* and its synonyms in the Selkup dialects 39

Denis Kiryanov. Temperature terms in the Bashkir language 53

Fanuza Nurieva, **Endzhe Khuzina**. Gender stereotypes in the Tatar proverbs 60

Indira Semenova. Quantitative stratification of the Karachay-Balkar lexicon compared with the ones of the relative languages 73

Firdaus Khisamitdinova. On the mythological concepts of the Bashkirs 90

DISCUSSIONS

Igor Brodski. Lexical-semantic models of the Finno-Permic composite phytonyms with determinants 97

Yulia Normanskaya. On the question about the reconstruction principles of nomination models (*discussion note*) 116

Style sheet 120

How to subscribe 123

* * *

Б. Брозиг. Категории вида, времени и эвиденциальности в среднемонгольском языке 7

Н. В. Дубровская. Термин *парка* / *порга* и его синонимы в диалектах селькупского языка 39

Д. П. Кирьянов. Термины температуры в башкирском языке 53

Ф. Ш. Нуриева, **Э. С. Хузина**. Отражение гендерных стереотипов в татарских паремиях 60

И. Д. Семенова. Параметрическая стратификация карачаево-балкарской лексики на фоне родственных языков 73

Ф. Г. Хисамитдинова. О некоторых мифологических представлениях башкир 90

ДИСКУССИИ

И. В. Бродский. Лексико-семантические модели сложных (составных) финно-пермских фитонимов, содержащие детерминант 97

Ю. В. Норманская. К вопросу о принципах реконструкции номинационных моделей (*дискуссионная заметка*) 116

Требования к оформлению статей 120

Как подписаться 123

2014, No. 14

Linara Ishkildina. The experimental investigation of articulatory and acoustic features of the Bashkir phonemes /ç/ (/θ/) and /ş/ (/ð/) 7

Andrey Kubatin. The Old Turkic titles in the Sogdian documents from Mug Mount 12

Alevtina Lobanova, **Alexander Chernykh**. Terms of traditional clothing in the Komi-Permyak dialects 24

Ekaterina Logunova. Writing system of the Korean language of 18th century 40

Yulia Normanskaya. The origin of the Khanty vowel system 59

PERSONALIA

Anna Dybo, **Badma Salaev**, **Svetlana Trofimova**. His way in science (on the 75th anniversary of Valentin I. Rassadin) 68

REVIEWS

Ivan Stenin. The Finno-Ugric languages: Fragments of the grammatical description. Formal and functional methods / Ed. by Ariadna I. Kuznetsova 74

Style sheet 86

How to subscribe 89

* * *

Л. К. Ишкильдина. Артикуляционно-акустические характеристики фонем /ç/ и /ʒ/ башкирского языка по экспериментальным данным 7

А. В. Кубатин. Древнетюркские термины в согдийских документах с горы Муг 12

А. С. Лобанова, А. В. Черных. Лексика традиционного костюма в диалектной речи коми-пермяков 24

Е. С. Логунова. Графическая система корейского языка XVIII века 40

Ю. В. Норманская. Происхождение системы хантыйского вокализма 59

ПЕРСОНАЛИИ

А. В. Дыбо, **Б. К. Салаев**, **С. М. Трофимова**. Его путь в науке (к 75-летию Валентина Ивановича Рассадина) 68

РЕЦЕНЗИИ

И. А. Стенин. Финно-угорские языки: Фрагменты грамматического описания. Формальный и функциональный подходы. Сборник статей / Отв. ред. Кузнецова А. И. 74

Требования к оформлению статей 86

Как подписаться 89

2014, No. 15

Maria Amelina. The Nenets women's clothing *pănу*: Western panitsa and Eastern yagushka

Pavel Grashchenkov. Auxiliary constructions 'manner — result' (on the Karachay-Balkar and Kazakh material)

Polina Dambueva. Buryat traditional clothes

Ekaterina Devyatkina. The Proto-Mordvin names of the basic elements of the national costume

Baylak Oorzhak. The main meanings of the past tense in Tuvin

PERSONALIA

Rezida Suleymanova. On scientific studies of Saria F. Mirzhanova

Dmitriy Vasilyev, Vladimir Tishin. Sergey G. Klyashtorny (4th February 1928 — 21st September 2014)

REVIEWS

Gulia Kyshtymova. Review on: Selyutina I. Ya., Urtegeshev N. S., Ryzhikova T. R., Dambyra I. D., Kechil-ool S. V. Pharyngealization as a typological feature of phonological systems (on the material of South Siberian Turkic languages) / Ed. Shirobokova N. N.

Style sheet

How to subscribe

* * *

М. К. Амелина. Ненецкая женская одежда *пăны*: западная паница и восточная ягушка

П. В. Гращенков. Сложные глаголы ‘образ действия — результат’ (на материале карачаево-балкарского и казахского языков)

П. П. Дамбуева. Бурятская традиционная одежда

Е. М. Девяткина. Названия базовых элементов национального костюма в прамордовском языке

Б. Ч. Ооржак. Системообразующие значения поля прошедшего времени в тувинском языке

ПЕРСОНАЛИИ

Р. А. Сулейманова. О научной деятельности Сарии Фазулловны Миржановой

Д. Д. Васильев, **В. В. Тишин**. Сергей Григорьевич Кляшторный (4 февраля 1928 — 21 сентября 2014)

РЕЦЕНЗИИ

Г. В. Кыштымова. Рецензия на: Селютина И. Я., Уртегешев Н. С., Рыжикова Т. Р., Дамбыра И. Д., Кечил-оол С. В. Фарингализация как типологический признак фонологических систем (на материале тюркских языков Южной Сибири) / Отв. ред. Широбокова Н. Н.

Требования к оформлению статей

Как подписаться

2015, No. 16

In memoriam Ariadna I. Kuznetsova 7

Hanisa Alishina
Siberia as a country of dastans (on some terms of the dastan “Idegei”) 16

Natalia Saynakova
The spread of the ethnonym *šöšqum*/*šöšqup* in the Middle Ob local dialect area 21

Maria Shapiro
Oscillation verbs in the Uralic languages (on the Finnish, Nenets and Komi-Zyrian data): semantics and typology 29

Zarema Ekba
On the relation of the Proto-Turkic *qut* and the Iranian *ǯan* in the modern Turkic languages 53

ETYMOLOGICAL NOTES

Yulia Normanskaya, Anna Dybo, Pavel Basharin, Maria Amelina
New Proto-Samoyedic etymologies 62

PERSONALIA

Polina Dambueva
To Grigoriy Ts. Pyurbeev's anniversary 73

Anna Dybo, Rimma Muratova
Firdaus G. Khisamitdinova as an outstanding turkologist and science manager 78

REVIEWS

Natalia Kondratyeva, Elena Bulycheva
The Bible [in Udmurt] / Transl. by Mikhail Atamanov.Ed. by Marya Kartano 84

Style sheet 89

How to subscribe 92

* * *

Памяти Ариадны Ивановны Кузнецовой 7

Х. Ч. Алишина
Сибирь — страна дастанов (о некоторых терминах дастана «Идегей») 16

Н. В. Сайнакова
О распространении этнонима *šöšqum*/*šöšqup* в среднеобском диалектно-локальном ареале 21

М. М. Шапиро
Глаголы колебательного движения в уральских языках (на материале финского, ненецкого и коми-зырянского языков): семантика и типология 29

З. Н. Экба.
О соотношении пратюркского qut и иранского ǯanв современных тюркских языках 53

ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЕ ЗАМЕТКИ

Ю. В. Норманская, А. В. Дыбо, П. В. Башарин, М. К. Амелина
Новые прасамодийские этимологии 62

ПЕРСОНАЛИИ

П. П. Дамбуева.
Кюбилею Григория Цереновича Пюрбеева 73

А. В. Дыбо, Р. Т. Муратова
Ф. Г. Хисамитдинова — видный ученый-тюрколог и талантливый организатор науки 78

РЕЦЕНЗИИ

Н. В. Кондратьева, Е. А. Булычева
Библия [удмурт кылын] / Пер. протодиакон Михаил Атаманов. Богословский ред. *Марья Картано* 84

Требования к оформлению статей 89

Как подписаться 92

2015, No. 17

Oksana Dobzhanskaya
The Journey through the Sound: an Arctic inhabitant's spatial orientation from the point of view of the Nganasan musical folklore 7

Yuriy Esin
Wheeled vehicles of the indigenous people of the Minusinsk basin sourced from the Khakas vocabulary 20

Tatyana Kuznetsova
On the literary traditions of Komi writer Egor V. Rochev 36

Sergey Maksimov
Ways of expressing the concept 'age' ('a person's life from birth to death') in the Udmurt dialects and their origin 41

Yulia Normanskaya (with Ivan Stenin's participation)
The system of phonological paradigmatic stress in the Mansi verb and its external parallels. Part I. The Ob dialect of Mansi 51

Fanuza Nurieva
The dialectal base of the books written in "christened Tatar" in the latter half of the 19th century 67

Style sheet 74

How to subscribe 77

* * *

О. Э. Добжанская.
Путешествие через звук: пространственные ориентиры человека Арктики с точки зрения музыкального фольклора нганасан 7

Ю. Н. Есин.
Колесные повозки коренного населения Минусинской котловины по материалам лексики хакасского языка 20

Т. Л. Кузнецова.
О литературных традициях коми прозаика Е. В. Рочева 36

С. А. Максимов.
Способы передачи понятия 'век' ('жизнь человека от рождения до смерти') в удмуртских диалектах и их происхождение 41

Ю. В. Норманская (при участии И. А. Стенина).
Система разноместногоударенияв мансийскомглаголеиеевнешниесоответствия. Часть I. Обской диалект мансийского языка 51

Ф. Ш. Нуриева
Диалектная основа книг на «крещено-татарском» языке второй половины XIX века 67

Требования к оформлению статей 74

Как подписаться 77

2015, No. 18

Vlada Baranova
Code-switching and borrowings as a reported speech: marking of the Russian elements in Kalmyk 7

Maria Klyucheva (with Yulia Normanskaya).
The first Meadow Mari alphabet books (1870s): a linguistic review. Part I. Introduction. Vowels and letters for them 18

Nina Mulaeva.
Definitions of plants in the explanatory dictionary of the language of the Kalmyk heroic epic "Dzhangar" 64

Elena Napolnova.
Verbs of movement in the modern Turkish language (*gel-*, *git-*, *geç-*) 75

Yulia Normanskaya.
The system of phonological paradigmatic stress in the Mansi verb and its external parallels. Part II. The Yukonda dialect of Mansi 88

PERSONALIA

Vladimir Radnaev.
Dorzhi Banzarov in the Russian oriental studies of the first half of the XIXth century and in the modern Buryat personalism (To the 190th anniversary of the scientist's birth) 103

Rezida Suleymanova.
Famous Bashkir linguists (To the 120th anniversary of Akhtyam A. Mansurov's birth and the 115th anniversary of Kasim Z. Akhmerov's birth) 107

Style sheet 112

How to subscribe 115

* * *

В. В. Баранова.
Переключение кодов и заимствования как чужая речь: маркирование русских элементов в калмыцком языке 7

М. А. Ключева. (при участии Ю. В. Норманской)
Первые луговомарийские буквари 1870-х гг.: лингвистический обзор. Часть I. Введение. Гласные звуки и буквы для них 18

Н. М. Мулаева.
Дефиниции растений в толковом словаре языка калмыцкого героического эпоса «Джангар» 64

Е. М. Напольнова.
Глаголы перемещения в современном турецком языке (*gel-*, *git-*, *geç-*) 75

Ю. В. Норманская.
Система разноместного ударения в мансийском глаголе и ее внешние соответствия. Часть II. Юкондинский диалект мансийского языка 88

ПЕРСОНАЛИИ

В. Э. Раднаев.
Доржи Банзаров в русском востоковедении первой половины XIX в. и современном бурятском персонализме (К 190-летию со дня рождения ученого) 103

Р. А. Сулейманова.
Известные башкирские ученые-лингвисты (К 120-летию со дня рождения А. А. Мансурова и 115-летию со дня рождения К. З. Ахмерова) 107

Требования к оформлению статей 112

Как подписаться 115

2015, No. 19

Pavel Grashchenkov
Comitative and caritive in the Turkic and Mongolic languages: their functions and potential evolution 7

Lyubov Kara-ool
Lexicon of pre-wedding rituals in Tuvan 17

Igor Kormushin
On some types of labial consonants in the Old and modern Turkic languages 32

Yulia Normanskaya
New field and archive data on the Mansi dialects and their meaning for the Proto-Mansi reconstruction of the first syllable vowel system 40

Natalia Stoynova
Essive, lative and prolative: “locative” case in Nanai 59

DISCUSSIONS

Valentin Rassadin
Lexicon of inanimate nature in the Turko-Mongolic language affinity 81

Aleksey Burykin
Methods of comparative linguistics, the Altaic theory and the Turko-Mongolic language relations (Remark on Valentin Rassadin’s article) 93

Style sheet 106

How to subscribe 109

* * *

П. В.Гращенков.
Комитатив и каритив в тюркских и монгольских языках: функции и возможная эволюция 7

Л. С. Кара-оол.
Лексика предсвадебных обрядов в тувинском языке 17

И. В. Кормушин.
О некоторых типах губных согласных в ряде древних и современных тюркских языков 32

Ю. В. Норманская.
Новые полевые и архивные данные по мансийским диалектам и их значение для прамансийской реконструкции системы вокализма первого слога 40

Н. М. Стойнова.
Эссив, латив и пролатив: «локативный» падеж в нанайском языке 59

ДИСКУССИИ

В. И.Рассадин.
Лексика неживой природы в составе тюрко-монгольской языковой общности 81

А. А. Бурыкин.
Методы сравнительно-исторического языкознания, алтайская теория и тюрко-монгольские языковые связи (Реплика на статью В. И.Рассадина) 93

Требования к оформлению статей 106

Как подписаться 109

2016, No. 20

Maria Bezenova (Kaysina)
The Udmurt written monument “Christian admonition of Saint Tikhon in the Votyak language” of 1891 («Ӟечкылъёс. Святой Тихонлэн ӟечлы дышетэм кылъёсыз»): graphic and vocalic features 7

Ramilya Karimova, Rida Latypova
Written sources in the Bashkir language of the late XIXth— the early XXth century 41

Sofia Oskolskaya
Actional classification of verbs in Nanai 53

Alexandr Savelyev
The Chuvash translation of one sermon of the mid-XIXth century 68

Nikolay Urtegeshev
The phonetics of the Chulym language according to the recordings of the 1970s 105

Style sheet 111

How to subscribe 114

* * *

М. П. Безенова (Кайсина).
«Наставление христианское святителя Тихона на вотском языке» 1891 г. («Ӟеч кылъёс. Святой Тихонлэн ӟечлы дышетэм кылъёсыз»): графические и вокалические особенности 7

Р. Н.Каримова, Р. М.Латыпова.
Письменные источники побашкирскомуязыку конца XIX— начала XX века 41

С. А. Оскольская.
Акциональная классификация глаголов в нанайском языке 53

А. В. Савельев.
Чувашский перевод одной проповеди середины XIX века 68

Н. С.Уртегешев.
Фонетика чулымско-тюркского языка по записям 70-х годов XX века 105

Требования к оформлению статей 111

Как подписаться 114

2016, No. 21

Maria Amelina
Stress in underived nouns with homogeneous vocalic structure in the Yamal dialect of Tundra Nenets. Part I. Phonetic words with low and middle vowels 7

Igor Kyzlasov
Inscriptions and tamgas of the Del-ula mountain (towards the speech and cultural peculiarities of the Central Mongolia in the VIII—Xth centuries) 83

Yulia Normanskaya
Clarification of the Protoselkup reconstruction of vowels of the first syllable. Part I. Analysis of new field materials of the Narym dialect of Selkup 97

Elena Rudnitskaya
Quantitative meanings in the Evenki verbal constructions on the material of oral stories of 2005—2011 118

Olga Khanina
Conjunctive coordination in Enets 131

Style sheet 149

How to subscribe 152

* * *

М. К. Амелина.
Ударение в непроизводных именах с однородным вокалическим составом в ямальском диалекте тундрового ненецкого языка. Часть I. Фонетические слова с гласными нижнего и среднего подъемов 7

И. Л. Кызласов.
Надписи и тамги горы Дэл-ула (к речевым и культурным особенностям Центральной Монголии в VIII—X вв.) 83

Ю. В. Норманская.
Уточнение праселькупской реконструкции гласных первого слога. Часть I. Анализ новых полевых материалов по нарымскому диалекту селькупского языка 97

Е. Л. Рудницкая.
Количественные значения в глагольных конструкциях эвенкийского языка на материале устных рассказов 2005—2011 гг. 118

О. В. Ханина.
Сочинительные стратегии энецкого языка 131

Требования к оформлению статей 149

Как подписаться 152

2016, No. 22

Hristo Kyuchukov
Turkish spoken by Bulgarian Muslim Roma in Berlin 7

DISCUSSIONS

Viktoria Bakula
Vocalism of the first syllable in the Kildin Sami dialect (case study of Matthew 1878) 13

Julia Normanskaja
Matthew 1878 as a monument of exact reflection of the archaic stage of Kildin Sami 34

Maria Bezenova
The Udmurt written monument “Christian admonition of Saint Tikhon in the Votyak language” of 1891 (“Ӟечкылъёс. Святой Тихонлэн ӟечлы дышетэм кылъёсыз”): consonant features 46

Valey Kelmakov
Comment on the paper by Maria Bezenova “The Udmurt written monument “Christian admonition of Saint Tikhon in the Votyak language” of 1891 (“Ӟечкылъёс. Святой Тихонлэн ӟечлы дышетэм кылъёсыз”): consonant features” 64

Iraida Selyutina
Phonetic-phonological investigations of the Siberian languages in the Nadelyaev Laboratory of experimental phonetic research (Institute of philology, SO RAN) 68

Natalia Aralova
On alleged substrate effects in some languages of Siberia (comment on the paper by Iraida Selyutina “Phonetic-phonological investigations of the languages of Siberia in the Nadelyaev Laboratory of experimental phonetic research (Institute of philology, SO RAN)) 80

Style sheet 85

How to subscribe 88

* * *

Х. Кючуков.
Турецкий язык болгарских цыган-мусульман в Берлине 7

ДИСКУССИИ

В. Б. Бакула.
Вокализм первого слога в кильдинском диалекте саамского языка по данным Евангелия от Матфея (1878) 13

Ю. В. Норманская.
Евангелие от Матфея (1878) как памятник точной фиксации архаического состояния кильдинского саамского языка 34

М. П. Безенова.
«Наставление христианское святителя Тихона на вотском языке» (1891) («Ӟеч кылъёс. Святой Тихонлэн ӟечлы дышетэм кылъёсыз»): особенности консонантизма 46

В. К. Кельмаков.
Отзыв о статье М. П. Безеновой «Наставление христианскоесвятителя Тихона на вотском языке» (1891) («Ӟеч кылъёс. Святой Тихонлэн ӟечлы дышетэм кылъёсыз»): особенности консонантизма» 64

И. Я.Селютина.
Фонико-фонологические исследования языков народов Сибири в ЛЭФИ им.В. М.Наделяева Института филологии СО РАНН 68

Б. Аралова.
О предполагаемых субстратных явлениях в некоторых языках Сибири (комментарий к статье И. Я.Селютиной «Фонико-фонологические исследования языков народов Сибири в ЛЭФИ им.В. М.Наделяева Института филологии СО РАН») 80

Требования к оформлению статей 85

Как подписаться 88

2016, No. 23

Maria Amelina
Stress in underived nouns with homogeneous vocalic structure in the Yamal dialect of Tundra Nenets. Part II. Phonetic words with high vowels 7

Sergey Maksimov
Mythological aspects of names of the ladybird in Udmurt 84

Vladimir Panov
Buryat final particles in the perspective of the areal typology 101

DISCUSSIONS

Nurila Shaymerdinova
Analysis of consonant system in the Kazakh written monuments of the late 19thand early 20thcenturies 128

Anna Dybo, Yulia Normanskaya
The first Cyrillic books in Kazakh as a base for studying the history of dialects and creating a literary standard 138

REVIEWS

Polina Dambueva
Charles R. Bawden: Another Tract for the Buryats with I.J. Schmidt's recently identified Kalmuck originals. Edited with an introduction by Hartmut Walravens. Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 2012, 131 Seiten 153

Style sheet 157

* * *

М. К. Амелина.
Ударение в непроизводных именах с однородным вокалическим составомв ямальском диалекте тундрового ненецкого языка.Часть II. Фонетические слова с гласными верхнего подъема 7

С. А. Максимов.
Мифологические аспекты названий божьей коровки в удмуртском языке 84

В. А. Панов.
Бурятские заключительные частицы в ареально-типологической перспективе 101

ДИСКУССИИ

Н. Г. Шаймердинова
Анализ системы консонантизма в казахских памятникахконца XIX —начала XX вв 128

А. В. Дыбо, Ю. В. Норманская
Первые кириллические книги на казахском языкекак источники для изучения истории диалектов и создания литературной нормы 138

РЕЦЕНЗИИ

П. П. Дамбуева
Charles R. Bawden. A Tract for the Buryats. Wiesbaden, 2012. 131 с. 153

Требования к оформлению статей 157

2017, No. 24

Arkady Baulo, Natalia Tuchkova
Myth about diving birds who pulled out the Earth, world structure and the way into the world of the dead: folklore heritage of the Selkups of Upper Ket' in the materials of the Novosibirsk ethnographic expedition of 1980 7

Sergey Kovylin, Natalia Saynakova
On the specifics of the Middle-Ob dialect and trying to determine the Šöšqup/Šöšqum dialectal local group settlement borders based on toponymy 19

Elena Napolnova
Verbs of motion in the modern Turkish (vertical direction) 34

Yulia Normanskaya
Clarification of the Protoselkup reconstruction of vowels of the first syllable. Part II. Analysis of archival audio materials on the Togur sub-dialect of the Middle-Ob dialect of Selkup 48

Sonya Oskolskaya, Natalia Stoynova
Evolution of the existential negation marker in Nanai 59

Sergei Tatevosov
Will, will and will: on the semantics of tense in the Mishar dialect of Tatar 77

Style sheet 93

* * *

А. В. Бауло, Н. А. Тучкова.
Миф о ныряющих птицах, доставших землю, устройствемираи дороге в мир умерших: фольклорное наследие селькупов Верхней Кети в материалах новосибирской этнографической экспедиции 1980 г. 7

С. В. Ковылин, Н. В. Сайнакова.
О специфике среднеобского диалекта и выявлении границрасселения диалектно-локальной группы шёшкумов / шёшкупов по данным топонимики 19

Е. М. Напольнова.
Глаголы перемещения в современном турецком языке (вертикальное направление) 34

Ю. В. Норманская.
Уточнение праселькупской реконструкции гласных первого слога. Часть II. Анализ архивных аудиоматериалов по тогурскому говору среднеобского диалекта селькупского языка 48

С. А. Оскольская, Н. М. Стойнова.
Эволюция показателя экзистенциального отрицания в нанайском языке 59

С. Г. Татевосов.
Будет, будет и будет: о семантике времени в мишарском диалекте татарского языка 77

Требования к оформлению статей 93

2017, No. 25

Maria Bezenova
The “Christian admonition of St. Tikhon in the Votyak language” (1891): nominal moprhology 7

Ekaterina Lyutikova
Agreement, case and licensing: Evidence from Tatar 25

Yulia Normanskaya, Ramil’a Karimova, Zarema Ekba
Is V. V. Katarinski the author of the first Cyrillic Bashkir-language book? 46

Gulkay Samirkhanova
Satirical and humorous in the works of Rashit Nazar 53

DISCUSSIONS

Josefina Budzisch
On the non-possessive use of possessive suffixes in Central and Southern Selkup 58

Nadezhda Fedotova
On the order of the personal-possessive declension suffixes in the Selkup language 67

Style sheet 79

* * *

М. П. Безенова.
Наставление христианскоесвятителя Тихона на вотском языке (1891) (Ӟеч кылъёс. Святой Тихонлэн ӟечлы дышетэм кылъёсыз): именная морфология 7

Е. А. Лютикова.
Согласование, падеж и лицензирование: данные татарского языка 25

Ю. В. Норманская, Р. Н. Каримова, З. Н. Экба.
В. В. Катаринский —автор первой кириллической книги на башкирском языке? 46

Г. Х. Самирханова.
Satirical and humorous in the works of Rashit Nazar 53

ДИСКУССИИ

Й. Будциш.
О непосессивных употреблениях притяжательных суффиксов в центральных июжных диалектах селькупского языка 58

Н. Л. Федотова
К вопросу о порядке следования суффиксов лично-притяжательного склонения в селькупском языке 67

Требования к оформлению статей 79

2017, No. 26

Maria Amelina
Stress in underived nouns with homogeneous vocalic structure in the Yamal dialect of Tundra Nenets. Part I. Phonetic words with low and middle vowels 7

Tatiana Bondarenko
Passivization of matrix predicates in the light of constructions with accusative subjects: the case of Barguzin Buryat 117

Anna Dybo
Again on the subject of the history of personal-numeral conjugation in Turkic languages 127

Yulia Normanskaya, Natalia Kosheliuk
Archival Pelym-Russian dictionary, compiled by the Russian priest, father Konstantin Slovtsov, as a source for estimating the accuracy of recordings in the Mansi dictionaries of A. Kannisto and B. Munkácsi 151

Fanuza Nurieva
A linguistic monument of the Sergach Mishars' dialect: a confession text from the 19th century 161

Indira Semenova
Quantitative description of the Karachay-Balkar vocabulary (based on the material of the Concise Karachay-Balkar-Russian dictionary) 174

Olesya Khanina
Advantages of digital technologies: a description of front vowel allophones, of a glottal stop, and of verbal object cross-reference in Enets 186

Vitaly Shabykov, Raisiya Kudryavtseva
Linguistic situation in the Mari El Republic in early 2010s: a sociolinguistic analysis 208

DISCUSSIONS

Nikolay Urtegeshev, Iraida Selyutina, Tatyana Ryzhikova
Phonetic transformations in the sandhi positions in the Tuvan analytic constructions 230

Anna Dybo, Valeriya Lemskaya
A polemic note to the article “Phonetic transformations in the sandhi positions in the Tuvan analytic constructions” by N. S. Urtegeshev et al 243

PERSONALIA

Arzhana Mayzina
Taisiya Makarovna Toshchakova, the first linguist of Altay (for the 115th anniversary) 253

Style sheet 259

* * *

М. К. Амелина.
Ударение в непроизводных именах с однородным вокалическим составом в гыданском диалекте тундрового ненецкого языка. Часть I. Фонетические слова с гласными нижнего и среднего подъемов 7

Т. И. Бондаренко.
Пассивизация матричных предикатов в свете конструкций с аккузативным субъектом на примере баргузинского диалекта бурятского языка 117

А. В. Дыбо.
Еще раз об истории показателей лично-числового спряжения в тюркских языках 127

Ю. В. Норманская, Н. А. Кошелюк.
Архивный пелымско-русский словарь, составленный русским священником о. Константином Словцовым, как источник, позволяющий оценить точность записей в мансийских словарях А. Каннисто и Б. Мункачи 151

Ф. Ш. Нуриева.
Языковой памятник говора сергачских мишарей: текст исповеди XIX века 161

И. Д. Семенова.
Квантитативная характеристика лексики карачаево-балкарского языка (на материале малого карачаево-балкарско-русского словаря) 174

О. В. Ханина.
Возможности цифровых технологий: описание аллофонов передних гласных, гортанного смычного и объектного согласования глагола в энецком языке 186

В. И. Шабыков, Р. А. Кудрявцева.
Языковая ситуация в Республике Марий Эл в начале 2010-х годов: социолингвистический анализ 208

ДИСКУССИИ

Н. С. Уртегешев, И. Я. Селютина, Т. Р. Рыжикова.
Фонетические преобразования в позициях сандхи в тувинских аналитических конструкциях 230

А. В. Дыбо, В. М. Лемская.
Дискуссионная заметка к статье Н. С. Уртегешева, И. Я. Селютиной и Т. Р. Рыжиковой «Фонетические преобразования в позициях сандхи в тувинских аналитических конструкциях» 243

ПЕРСОНАЛИИ

А. Н. Майзина
Таисия Макаровна Тощакова — первый алтайский ученый-лингвист (к 115-летию со дня рождения) 253

Требования к оформлению статей 259

2017, No. 27

Vadim Dyachkov.
Deadjectival verbs in the Hill Mari language: derivation and semantics 7

Aryuna Ivanova.
Typological peculiarities of morphemic structure of a word in English and Buryat (based on the texts in different functional styles) 23

Valey Kelmakov, Alevtina Kamitova.
Study and tutorial guides of V. A. Islentyev: genre and thematic contents of the translated texts 39

Daria Mordashova.
Analytical constructions using forms of the verb ‘to be’ in Hill Mari 59

Elena Napolnova.
Verbs of motion in the modern Turkish (means of movement) 77

Natalia Serdobolskaya, Svetlana Toldova.
Direct Object marking in Finno-Ugric languages: between sentence and discourse 92

DISCUSSIONS

Maria Klyucheva.
The first Mari alphabet books of the meadow dialect (1870s): Part II. Features of Consonantism 113

Yulia Normanskaya.
A polemic note to the article “The first Mari alphabet books of the meadow dialect (1870s): Part II. Features of Consonantism” by Maria Klyucheva 138

PERSONALIA

Anna Dybo, Badma Salaev, Svetlana Trofimova.
Valentin Ivanovich Rassadin 144

Ilya Gruntov.
Valentin Ivanovich Rassadin 147

Elvira Grunina.
Dmitry Mikhaylovich Nasilov 150

Loseva-Bakhtiyarova Tanem.
Memories of Dmitry Mikhaylovich Nasilov 155

Elena Oganova.
Memories of Dmitry Mikhaylovich Nasilov 156

Style sheet 157

* * *

В. В. Дьячков.
Деадъективные глаголы в горномарийском языке: словообразование и семантика 7

А. Г. Иванова.
Типологические особенности морфемной структуры словав английском и бурятском языках (на материале текстов разных функциональных стилей) 23

В. К. Кельмаков, А. В. Камитова.
Учебно-методические пособия В. А. Ислентьева: жанрово-тематическое содержание переводных текстов 39

Д. Д. Мордашова.
Аналитические конструкции с формами глагола ‘быть’ в горномарийском языке 59

Е. М. Напольнова.
Глаголы перемещенияв современном турецком языке (способ перемещения) 77

Н. В. Сердобольская, С. Ю. Толдова.
Оформление прямого дополнения в финно-угорских языках: между предикацией и дискурсом 92

ДИСКУССИИ

М. А. Ключева.
Первые марийские буквари (лугового наречия) 1870-х гг. Ч. 2. Особенности консонантизма 113

Ю. В. Норманская.
Дискуссионная заметка к статье М. А.Ключевой «Первые марийские буквари (лугового наречия) 1870-х гг. Ч. 2. Особенности консонантизма» 138

ПЕРСОНАЛИИ

А. В. Дыбо, Б. К. Салаев, С. М. Трофимова
Рассадин Валентин Иванович 144

И. А. Грунтов
Рассадин Валентин Иванович 147

Э. А. Грунина
Дмитрий Михайлович Насилов 150

Т. В. Лосева-Бахтиярова
Воспоминания о Дмитрии Михайловиче Насилове 155

Е. А. Оганова
Воспоминания о Дмитрии Михайловиче Насилове 156

Требования к оформлению статей 157

2018, No. 28

Maria Bezenova.
The Christian admonition of St. Tikhon in the Votyak language (1891): verbal morphology 7

Igor Kyzlasov.
Inscriptions on the stele of Kopyonski chaatas in Khakassia (on the dating of the South Yenisei runic script) 23

Sergey Maksimov.
Secondary spatial cases in the Udmurt language: the evolution of research and terminology, and the reasons for their formation 33

Maria Ovsjannikova.
Encoding of two-place predicates' arguments in Forest Enets 49

DISCUSSIONS

Vadim Ponaryadov.
On alternate suffix vowels in Udmurt 69

Yulia Normanskaya, Maria Bezenova.
On the importance of the first missonary books for studies of the Udmurt language history. A discussion article on V. V. Ponaryadov's paper "On alternate suffix vowels in Udmurt" 78

PERSONALIA

Natalia Kondratieva, Olga Strelkova.
Labor est etiam ipse voluptas... (on the occasion of the 50th birthday of the Udmurt linguist M. Samarova) 89

Style sheet 94

* * *

М. П. Безенова.
Наставление христианское святителя Тихона на вотском языке (1891) (Ӟеч кылъёс. Святой Тихонлэн ӟечлы дышетэм кылъёсыз): глагольная морфология 7

И. Л. Кызласов.
Надписи на стеле Копёнского чаатаса в Хакасии (К датировке южноенисейского рунического письма) 23

С. А. Максимов.
Вторичные пространственные падежи в удмуртском языке: эволюция исследования и терминологии, причины формирования 33

М. А. Овсянникова.
Кодирование участников при двухместных предикатах в лесном диалекте энецкого языка 49

ДИСКУССИИ

В. В. Понарядов.
О двойных огласовках удмуртских суффиксов 69

Ю. В. Норманская, М. П. Безенова.
О важности первых миссионерских книг для изучения истории удмуртского языка. Дискуссионная заметка к статье В. В. Понарядова. «О двойных огласовках удмуртских суффиксов» 78

ПЕРСОНАЛИИ

Н. В. Кондратьева, О. Б. Стрелкова.
Labor est etiam ipse voluptas...(к 50-летию со дня рождения удмуртского лингвиста М. А. Самаровой) 89

Требования к оформлению статей 94

2018, No. 29

Vlada V. Baranova.
On the origin of new negative forms in Kalmyk 7

Yuri Ye. Berezkin.
Samoyed cosmonymy in Siberian and North American context 18

Polina P. Dambueva, Yulia V. Normanskaya.
Analysis of the vowels of the first syllable in two Cyrillic-script Buryat written monuments 30

Semen S. Makarov
Yakut epic tales: features of pragmatics in poetics 44

Rimma T. Muratova
The color term for ‘yellow’ in the Bashkir language: genesis, development and lexical-semantic characteristics 53

Style sheet 71

* * *

В. В.
Баранова.Как возникают новые формы отрицания в калмыцком языке 7

Ю. Е. Березкин.
Самодийская космонимия в сибирско-североамериканском контексте 18

П. П. Дамбуева, Ю. В. Норманская
Анализ гласных первого слога в двух кириллических памятникахписьменности на бурятском языке 30

С. С. Макаров
Якутские олонхо: от поэтики к прагматике 44

Р. Т. Муратова
Цветообозначение ҫары ‘желтый’в башкирском языке:генезис, развитие и лексико-семантическая характеристика 53

Требования к оформлению статей 71

2018, No. 30

Victoria V. Vorobeva, Irina V. Novitskaya
Strategies of encoding predicative possession in the Priural and Kazym dialects of the Khanty language 7

Yulia V. Normanskaya
Proto-Permic accent: Internal and external reconstruction 33

Alexander V. Savelyev
Viktor Vishnevsky's Načertanije...and the language of Chuvash written culture in the early 19th century 62

Sergei G. Tatevosov
On the periphrastic verbal subparadigm of Tatar 82

REVIEWS

Leonid M. Ivshin
Vocabulary of the Northern Udmurt in recent studies 100

PERSONALIA

Serafima S. Sibatrova
Eugenia Kovedyaeva — A Mari linguist (on the 100th anniversary) 106

Style sheet 109

* * *

В. В. Воробьева, И. В.Новицкая
Стратегиикодированияпредикативнойпосессивности вприуральскомиказымском диалектах хантыйского языка 7

Ю. В. Норманская
Прапермское ударение: внутренняя и внешняя реконструкция 33

А. В. Савельев
«Начертание...» В. П. Вишневского и язык чувашской письменности в первой половине XIX века 62

С. Г.Татевосов
О подпарадигме аналитических форм татарского глагола 82

РЕЦЕНЗИИ

Л. М.Ившин
Лексика северного наречия удмуртского языка в исследованиях ученых последних лет 100

ПЕРСОНАЛИИ

С. С. Сибатрова
О Евгении Ивановне Коведяевой —марийском лингвисте (к 100-летию со дня рождения) 106

Требования к оформлению статей 109

2018, No. 31

Maria K. Amelina
Stress in underived nouns with homogeneous vocalic structure in the Gydan dialect of Tundra Nenets. Part II. Phonetic words with high vowels 7

Nurgun S. uola Bagdaryyn.
Nomenclative geographical vocabulary found in the toponyms of the northwestern Sakha 79

Tatiana I. Bondarenko.
Nominalization strategies in Barguzin Buryat 95

Egor V. Kashkin.
Towards the typology of semantic shifts undergone by verbs of throwing: evidence from Hill Mari 112

Sergei V. Kovylin.
“Conversations About the True God and the True Faith in the Dialect of the Ob Ostyaks” (1900) by the Bishop Macarius: Noun morphology 130

Yuri B. Koryakov.
Language vs. dialect question and Samoyedic languages 156

Natalia A. Kosheliuk.
Graphic-phonetic analysis of the archive Pelym dictionary, compiled by archpriest Konstantin Slovtsov 218

Fanuza Sh. Nurieva, Margarita M. Petrova, Milyausha M. Sungatullina.
General characteristics of the Grammar book by Hieronymus Megiser 227

Andrey B. Shluinsky.
Contextual converb in Enets dialects 233

DISCUSSIONS

Olga N. Morozova, Svetlana V. Androsova, Valerij S. Gibalin. Are there diphtongs in Orochon? 247

Anna V. Dybo. A polemic note to the article “Are there diphtongs in Orochon?” 257

Style sheet 268

* * *

М. К. Амелина.
Ударение в непроизводных именах с однородным вокалическим составом вгыданском диалектетундрового ненецкого языка. Часть II. Фонетические слова с гласными верхнего подъема 7

Нь. Багдарыын.
Географическая номенклатурная лексика в топонимии северо-запада Республики Саха 79

Т. И. Бондаренко
Стратегии номинализации в баргузинском диалекте бурятского языка 95

Е. В. Кашкин
К типологии семантического развития глаголов со значением ‘бросать’:данные горномарийского языка 112

С. В.Ковылин.
«Беседы об истинном Боге и истиной вере на наречии обских остяков» (1900) епископа Макария: именная морфология 130

Ю. Б.Коряков.
Проблема язык или диалект и самодийские языки 156

Н. А.Кошелюк.
Графико-фонетический анализ архивного словаря пелымского диалекта мансийского языка о. Константина Словцова 218

Ф. Ш.Нуриева, М. М.Петрова, М. М.Сунгатуллина.
Общая характеристика «Грамматики» Иеронима Мегизера 227

А. Б.Шлуинский.
Контекстное деепричастие в диалектах энецкого языка 233

ДИСКУССИИ

О. Н.Морозова, С. В.Андросова, В. С.Гибалин.
Есть ли дифтонги в орочонском языке? 247

А. В.Дыбо.
Дискуссионная заметка к статье О. Н. Морозовой, С. В. Андросовой, В. С. Гибалина «Есть ли дифтонги в орочонском языке?» 257

Требования к оформлению статей 268

2019, No. 32

Roman V. Gaidamashko, Larisa G. Ponomareva
Materials on history of the study of the Komi-Permyak manuscript heritage of Archpriest Antony Popov (1784—1788) 7

Polina I. Li
An Experimental phonetic study of the first-syllable vocalism in the Vakh dialect of Khanty 28

Yulia V. Normanskaya
Who stood at the beginnings of the Crimean Tatar literary language? 41

DISCUSSIONS

Anna V. Dybo, Philip S. Krylov, Vera S. Maltseva, Aleksandra V. Sheimovich
Segmental rules in the automatic parser for the Khakass corpus 48

Ilya B. Itkin
Khakass adjectives on -кы~ -гы (an addition to the article “Segmental rules in the automatic parser for the Khakass corpus” by A. Dybo et al.) 70

Anna V. Dybo
Continuation of the discussion of the article “Khakass Adjectives on -КЫ~ -ГЫ” 72

Style sheet 74

* * *

Р. В.Гайдамашко, Л. Г.Пономарева
Материалы к истории изучения коми-пермяцкого рукописного наследия протоиерея Антония Попова (1784—1788) 7

П. И.Ли
Экспериментально-фонетическое исследование вокализма первого слога в ваховском диалекте хантыйского языка 28

Ю. В. Норманская.
Кто стоял у истоков создания крымско-татарского литературного языка? 41

ДИСКУССИИ

А. В. Дыбо, Ф. С. Крылов, В. С. Мальцева, А. В. Шеймович
Сегментные правила в автоматическом парсере Корпуса хакасского языка 48

И. Б. Иткин
Хакасские прилагательные на *-кы~ -гы* (дополнение к статье А. В. Дыбо, Ф. С. Крылова, В. С. Мальцевой и А. В. Шеймович «Сегментные правила в автоматическом парсере Корпуса хакасского языка») 70

А. В.Дыбо
Продолжение дискуссии позаметке «Хакасские прилагательные на -кы~ -гы» 72

Требования к оформлению статей 74

2019, No. 33

Anna I. Bobrova, Anna A. Loktionova
Technological methods of making the Chulym Turks' and Southern Selkups' birchbark products in the 17th century: archaeological and ethnographic parallels 7

Galina I. Varlamova, Maria P. Dyakonova
New data on the folklore of the Evenki of China: stories about the creation of the world 16

Egor V. Kashkin
Khanty manuscript "Sacred History" (Tobolsk, 1900): nominal morphology 22

Sergei V. Kovylin
"Conversations about the True God and True Faith in the Dialect of the Ob Ostyaks" (1900), St. Macarius: pronoun, adverb, adjective, numeral, postpositions, particles and preverbs 38

Sofia A. Oskolskaya, Natalia M. Stoynova
Some changes in the noun paradigm of Ulcha under the language shift 66

Vera I. Podlesskaya, Valentina A. Ozolina
Clause-combining in Japanese oral and written narrative discourse: a corpus-based research on syntactic complexity 83

Zarema N. Ekba, Yulia V. Normanskaya, Ramilya N. Karimova
Three dialects in Alexander Bessonov's "ABC book for the Bashkirs" 101

Style sheet 112

* * *

А. И. Боброва, А. А. Локтионова.
Технологические приемы изготовления берестяных изделий чулымскихтюрков и южных селькупов в XVII в. (археолого-этнографический анализ) 7

Г. И.Варламова, М. П.Дьяконова.
Новые данные о фольклоре эвенков Китая: сюжеты о творении мира 16

Е. В.Кашкин.
Памятник хантыйской письменности «Священная история» (Тобольск,1900): именная морфология 22

С. В.Ковылин.
«Беседы об истинном Боге и истиной вере на наречии обских остяков» (1900) святого Макария: местоимение, наречие, прилагательное, числительное, послелоги, частицы, превербы 38

С. А. Оскольская, Н. М. Стойнова.
Изменения именной парадигмы в ульчском языке вусловияхязыковогосдвига 66

В. И. Подлесская, В. А. Озолина.
Полипредикация в японском устном нарративном дискурсе всравнениисписьменным: опыт корпусного исследования синтаксической сложности 83

З. Н.Экба, Ю. В.Норманская, Р. Н.Каримова.
Три диалекта в «Букваре для башкир» А. Г.Бессонова 101

Требования к оформлению статей 112

2019, No. 34

Maria P. Bezenova, Natalja V. Kondratjeva
Some peculiarities of the Udmurt translation of “The law of the Lord” (1912): graphics, orthography, phonetics 7

Anar A. Gadzhieva
Analysis of the vowel and consonant systems of the first Cyrillic books in Kazakh 53

Karina O. Mischenkova
Reflections of the Proto-Evenki *s in the Evenki dialects in the late 17th century and the first half of the 18th century 72

Irina A. Nevskaya, Aiiana A. Ozonova
Attempt of the questionnaire on the nominal sentences in the South-Siberian Turkic languages and the first results 84

Iraida Ya. Selyutina, Nikolay S. Urtegeshev, Albina A. Dobrinina
Telengits consonants based on instrumental data 124

Vyacheslav N. Khoninov
Kalmyk traditional clothing 148

Style sheet 162

* * *

М. П. Безенова, Н. В. Кондратьева
К особенностям перевода «Закона Божия» (1912 г.) на удмуртский язык: графика, орфография, фонетика 7

А. А. Гаджиева.
Анализ системы вокализма и консонантизмав первых кириллических книгах на казахском языке 53

К. О. Мищенкова.
Рефлексы праэвенкийского *s в говорах эвенкийского языкав конце XVII в. и первой половине XVIII в 72

И. А. Невская, А. А. Озонова. Опыт составления анкеты по именным предложениямв южносибирских тюркских языках и первые результаты ее применения 84

И. Я. Селютина, Н. С. Уртегешев, А. А. Добринина.
Теленгитские согласныепо инструментальным данным 124

В. Н. Хонинов. Традиционная одежда калмыков 148

Требования к оформлению статей 162

2019, No. 35

Maria P. Bezenova, Ilya B. Itkin, Svetlana I. Pereverzeva
Reflection of iotated vowels in the Udmurt manuscript “Christian admonition of Saint Tikhon in the Votyak language” revisited 7

Polina Berezovskaya
Comparison constructions in Nenets: about a language that has degrees and also uses them 18

Evgeniya V. Budennaya
Subject reference in Votic and Ingrian: on the history of one contact-induced change 36

Aigul N. Zakirova, Nikita A. Muravyev
Preverbs *nŏχ* and *jŏχi* in the Northern Khanty dialects: aspectual and discourse analysis 53

Iuliia N. Zubova
Variations in the use of modal particles in standard Udmurt and Beserman Udmurt 71

Egor V. Kashkin
Khanty manuscript “Sacred History” (Tobolsk, 1900): some peculiarities of verbal morphology 91

Timofey V. Timkin
Reflection of the consonant system of the Salym dialect of Khanty in the graphics of the dictionary by A. Sjögren 107

DISCUSSIONS

László Honti.
Remarks on the stock of dental fricatives in Proto-Uralic/Proto-Finno-Ugric/Proto-Ugric 119

Yulia V. Normanskaya
A polemic note to the article “Remarks on the stock of dental fricatives in Proto-Uralic/Proto-Finno-Ugric/Proto-Ugric” 136

PERSONALIA

Firdaus G. Hisamitdinova
Anna V. Dybo as an outstanding turkologist and altaist (in honor of the 60th anniversary of the member of the Russian Academy of Sciences Anna V. Dybo) 138

Style sheet 142

* * *

М. П. Безенова, И. Б. Иткин, С. И. Переверзева.
Еще раз об отражении йотированных гласных в удмуртском памятнике «Наставление христианское святителя Тихона на вотском языке» 7

П. Березовская.
Сравнительные конструкции в ненецком: о языке, который имеет степенисравнения ииспользует их 18

Е. В. Буденная.
Субъектная референция в ижорском и водском языках: из истории одного заимствования 36

А. Н. Закирова, Н. А. Муравьев.
Превербы nŏχи jŏχів западных диалектах хантыйского языка: аспектуальный и дискурсивный анализ 53

Ю. Н. Зубова.
Вариации в использовании модальных частиц в литературном удмуртском языке и в бесермянском диалекте 71

Е. В. Кашкин.
Памятник хантыйской письменности «Священная история» (Тобольск, 1900): некоторые особенности морфологии глагола 91

Т. В. Тимкин.
Отражение консонантизма салымского диалекта хантыйского языкав графической системе словаря А. М. Шегрена 107

ДИСКУССИИ

László Honti. Bemerkungen zum Bestand der dentalen Spiranten der U/FU/Ug Grundsprache 119

Ю. В. Норманская.
Дискуссионная заметка к статье Л. Хонти “Bemerkungen zum Bestand der dentalen Spiranten der U/FU/Ug Grundsprache” 136

ПЕРСОНАЛИИ

Ф. Г. Хисамитдинова.
А. В. Дыбо —выдающийся тюрколог, алтаист (к 60-летию члена-корреспондента РАН А. В. Дыбо) 138

Требования к оформлению статей 142

2020, No. 36

Maria K. Amelina
From small-scale multilingualism to “the big shift” to Tundra Nenets: linguistic ideologies and language shift dynamics in Tukhard Tundra and the Lower Yenisei area (20th— the beginning of the 21st century) 7

Nurlan A. Atygayev
Omirbek Hanayi. About the time of fixation of hydronym “Syrdarya” in historical sources 49

Maria P. Bezenova
The peculiarities of the translation of “God’s Law” (1912) into Udmurt: nominal morphology 53

Nadezda I. Danilova, Fedor N. Diachkovskiy
The Great explanatory dictionary of the Yakut Language: bases, premises, structure 71

Elena M. Napolnova
The analysis of semantics of the Turkish lexeme yer 82

Julia V. Normanskaja, Natalia A. Kosheliuk
The unpublished Mansi dictionary of P. S. Pallas — an earlier unknown Mansi dialect? 92

REVIEWS

Vadim V. Dyachkov
Elementy tatarskogo yazyka v tipologicheskom osveshchenii [Elements of the Tatar language in a typological perspective] 101

Anita V. Solovyeva
Elementy mokshanskogo yazyka v tipologicheskom osveshchenii [Elements of the Moksha language in a typological perspective] 116

Style sheet 133

* * *

М. К. Амелина.
От многоязычия к «большому переходу» на тундровый ненецкий язык: лингвистические идеологии и динамика языкового сдвига в Тухардскойтундре и на сопредельных территориях в низовьях Енисея (XX —нач. XXI в.) 7

Н. А. Атыгаев, О. Канай.
О времени фиксации гидронима «Сырдарья» в исторических источниках 49

М. П. Безенова.
К особенностям перевода «Закона Божия» (1912 г.) на удмуртский язык: именная морфология 53

Н. И. Данилова, Ф. Н. Дьячковский.
Большой толковый словарь якутского языка: основы, предпосылки, структура 71

Е. М. Напольнова.
Анализ семантики турецкой лексемы yer 82

Ю. В. Норманская, Н. А. Кошелюк.
Неопубликованный мансийский словарь П. С. Палласа —ранееneизвестныймансийский диалект? 92

РЕЦЕНЗИИ

В. В. Дьячков.
Рецензия на книгу: Элементы татарского языка втипологическомосвещении. Мишарский диалект 101

А. В. Соловьева.
Рецензия на книгу: Элементы мокшанского языка в типологическом освещении 116

Требования к оформлению статей 133

2020, No. 37

Olga V. Dyakova, Elena V. Sidorenko.Correlation and dynamics of archaeological cultures of Primorye (from the paleometal period to the early middle ages) 7

Aida I. Egorova,Valentina N. Tuguzhekova, Nadejda G. Kanzychakova, Zinaida Ye. Kaskarakova.The gender stereotypes of the Khakass and the Yakut paremias 17

Karina O. Mishchenkova.Reflections of the Proto-Evenki*sin the Evenki dialects in the second half of the 18thcentury 31

Sergei G. Tatevosov.On the meaning of the Iterative in Nenets 58

Idaliya V. Fedotova.Polysemy in the Samoyed core lexicon lists and language contacts 77

PERSONALIA

Aleksei Ye. Zagrebin.August Ahlqvist: difficulties of ethnolinguistic transition 114

Stylesheet 124

* * *

О. В. Дьякова, Е. В.Сидоренко.Корреляция и динамика археологических культур Приморья (от эпохи палеометалла к раннему средневековью) 7

А. И. Егорова, В. Н. Тугужекова, З. Е. Каскаракова, Н. Г. Канзычакова.Гендерные стереотипы в хакасских и якутских паремиях 17

К. О. Мищенкова. Рефлексы праэвенкийского *s в говорах эвенкийского языка вовторойполовине XVIII в 51

С. Г. Татевосов. О семантике ненецкого Итератива 58

И. В. Федотова. Полисемия в списках самодийской базиснойлексики и языковые контакты.....77

ПЕРСОНАЛИИ

А. Е. Загребин.Август Альквист: трудности этнолингвистического перехода 114

Требования к оформлению статей 124

2020, No. 38

Vlada V. Baranova.Adaptation of verbal borrowings in Mongolic 7

Maria P. Bezenova.The peculiarities of the translation of “God’s law” (1912) into Udmurt: verbal morphology 19

V. V. Vorobeva, I. V. Novitskaya.Inflectional morphology of nouns in Eastern Khanty (Vakh, Vasyugan, Surgut, Salym 33

Julia V. Normanskaja.Dictionaries of Perm Mansi “Native speakers of Siberia”, collected by P. S. Pallas in the 18thcentury 71

Peter Sauli Piispanen.Some new Late Proto-Yukaghir reconstructions with added thoughts and considerations on various etymologies 81

Natalia M. Stoynova.Different loanword integration strategies in similar morphological systems: Russian nouns in Nanai and Ulch 92

Firdaus G. Khisamitdinova, Zarema N. Ekba.Names of local spirits in Bashkir mythology 111

DISCUSSION

Natalia V. Saynakova, Sergei V. Kovylin.Materials on toponymy of the Ket Ob region as a basis for identification of the settlement border of the šöšqum / šöšqupdialect local group and confirmation of the intermediate position of the Middle Ob (sheshkum / sheshkup) dialect of the Selkup language 130

Julia V. Normanskaja.Discussion note on the article by N. V. Saynakova and S. V. Kovylin“Materials on toponymy of the Ket Ob region as a basis for identification of the settlement border of the *šöšqum* / *šöšqup* dialect local group and confirmation of the intermediate position of the Middle Ob (sheshkum / sheshkup) dialect of the Selkup language” 153

Stylesheet 158

* * *

В. В. Баранова.Адаптация глагольных заимствований в монгольских языках 7

М. П. Безенова.К особенностям перевода «Закона Божия» (1912 г.) на удмуртский язык: глагольная морфология 19

В. В. Воробьева, И. В. Новицкая.Морфология имени существительного в восточнохантыйском (ваховский, васюганский, сургутский, салымский) 33

Ю.В. Норманская.Словари пермских манси «аборигенов Сибири», собранные П. С. Палласом в XVIII веке 71

П. С. Пииспанен.Новые позднепраюкагирские реконструкции и добавления к различным этимологиям 81

Н. М. Стойнова.Разные стратегии адаптации заимствований в похожих морфологических системах: русские существительные в нанайском и ульчском языках 92

Ф. Г. Хисамитдинова, З. Н. Экба.Наименования духов-хозяев в башкирской мифологии 111

ДИСКУССИЯ

Н. В. Сайнакова, С. В. Ковылин.Материалы по топонимике Кетского Приобья какосновадлявыявлениягранич расселения диалектно-локальнойгруппыšöšqum / šöšqupи подтверждения промежуточного статуса среднеобского(шёшкумского / шёшкупского) диалекта селькупского языка 130

Ю.В. Норманская.Дискуссионная заметка к статье Н. В. Сайнаковой и С. В. Ковылина «Материалы по топонимике Кетского Приобья как основа для выявления границ расселения диалектно-локальной группы *šöšqum* / *šöšqupu* подтверждения промежуточного статуса среднеобского(шёшкумского / шёшкупского) диалекта селькупского языка 153

Требования к оформлению статей 158

2020, No. 39

Marina V. Kutsaeva. Mari-Tatar language contacts as reflected in the language biographies of Moscow Region Mari 7

Delyash N. Muzraeva. Syntactic features of Late Oyirat translated monuments (based on the manuscript with the translation of Tugmud-Gavji *Oülgurun Dalai* "The sea of parables") 24

Rimma T. Muratova. Analytical forms of color-signifying lexemes in the modern Bashkir language (on materials of electronic corpus of prose, folklore and publicism) 41

Elena M. Napolnova. Semantics of the verbs “eat” and “drink” in Turkish 54

REVIEWS

Aleksey A. Burykin. A. A. Petrov. Istoriya izucheniya tunguso-manchzhurskih yazykov v Rossii (Ocherki i issledovaniya) [The history of the study of the Tungus-Manchu languages in Russia (sketches and researches)] 67

Uldanay Jumabay.Dṷysenȧlị Ȧbdịlȧšịm. Eskị Ḳazaḳǰazba tịlị [The Old Kazakh written language] 71

Style sheet 77

* * *

М. В. Куцаева.Марийско-татарские языковые контакты в зеркале языковых биографий марийцев Московского региона 7

Д. Н. Музраева.Синтаксические особенности поздних ойратских переводных памятников (на материале рукописиперевода Тугмюд-гавджи *Oülgurun dalai* «Морепритч») 24

Р. Т. Муратова. Аналитические формы цветообозначающей лексики в современном башкирском языке (на примере материалов электронных корпусов прозы, фольклора и публицистики) 41

Е. М. Напольнова.Семантика глаголов «есть» и «пить» в турецком языке 54

РЕЦЕНЗИИ

А. А. Бурыкин. А. А. Петров. История изучения тунгусо-маньчжурских языковв России (очерки и исследования) 67

Uldanay Jumabay. *Dṷysenȧlị Ȧbdịlȧšịm*: Eskị Ḳazaḳ J̌azba tịlị [Дюйсенали Абдулашим: Староказахская письменность] 71
Требования к оформлению статей 77

2021, No. 40

Natalia A. Zevakhina, Daria V. Gornshteyn, Anastasia D. Egorova.The factors influencing the projection of presuppositions in Chuvash: an experimental study.....7

Maria A. Klyucheva.Verb morphology in the monument of Mari writing “The beginnings of Christian doctrine...” (1839 / 1841) 31

Polina I. Li.The graphic analysis of the first syllable vowel system in Nenets dictionaries from A. M. Sjögren’s archive 48

Fedor I. Rozhanskiy.Votic-Ingrian convergence and intra-idiolectal continuum(a case study of a chain rune 62

Alexander V. Savelyev.A pre-standard Chuvash text with a dative-accusative distinction 78

Anna Yu. Urmanchieva.Phonetic features of Nenets loanwords in the Ob-Ugric languages 102

Stylesheet 125

* * *

Н. А. Зевахина, Д. В. Горнштейн, А. Д. Егорова.Факторы, влияющие на проекцию пресуппозиций в чувашском языке: экспериментальное исследование 7

М. А. Ключева.Глагольная морфология в памятнике марийской письменности «Начатки христианского учения...» (1839 / 1841) 31

П. И. Ли.Графический анализ вокализма первого слога в ненецких словарях из архива А. М. Шёгрена 48

Ф. И. Рожанский. О водско-ижорской конвергенции и внутриидиолектном континууме (на примере одной кумулятивной руны) 62

А. В. Савельев.Старочувашский памятник с различением датива и аккузатива 78

А. Ю. Урманчиева.Фонетические особенности ненецких заимствований в обско-угорских языках 102

Требования к оформлению статей 125

2021, No. 41

Т. А. Архангельский.Применение диалектометрического метода к классификации удмуртских диалектов 7

М. П. Безенова.Фонетические особенности «Жития Св. Феодора» (1913) на удмуртском языке 21

С. В. Ковылин.«Материалы для ознакомления с наречием остяков Нарымского края» за 1887 свт. Макария (Невского): именная и местоименная морфология 51

Д. Д. Мордашова.К типологии императива: семантика приимперативных маркеров в горномарийском языке 73

Мунхцэцэг Намсрай, Сайнбилегт Дашдорж.Discourse marker use regarding age factor: the case of Mongolian spoken discourse 89

И. П. Новак.Применение методики кластеризации в решении проблем диалектного членения карельского языка (на примере дистрибуции переднеязычных щелевых согласных) 103

Н. А. Соломкина.Переходность смыслового глагола в японских бенефактивных конструкциях в свете корпусных данных 133

ДИСКУССИИ

И. Б. Иткин, С. И. Переверзева.Некоторые уточнения к интерпретации данных обдорского ненецкого словаря (ответ на статью П. И. Ли «Графический анализ вокализма первого слога в ненецких словарях из архива А. М. Шёгрена» // УАИ, 1 (40), 2021. С. 47—60) 145

Ю. В. Норманская. Стояла ли фонетическая реальность заударением в обдорском словнике Г. Ф. Миллера? 155

PERSONALIA

А. А. Петров.Известный ученый—исследователь якутского языка. К70-летию со дня рождения Н. Н. Ефремова 159

Требования к оформлению статей 162

* * *

Timofey Arkhangelskiy.Application of dialectometric method to the classification of Udmurt dialects 7

Maria P. Bezenova.Phonetic features of the “Life of St. Theodore” (1913) written in the Udmurt language 21

Sergei V. Kovylin.“Materials for acquaintance with the Ostyak dialect of the Narym krai” for 1887 of Makary (Nevsky): nominal and pronominal morphology 51

Daria D. Mordashova.Towards the typology of imperative: semantics of imperative modifiers in Hill Mari 73

Munkhtsetseg Namsrai, Sainbilegt Dashdorj.Discourse marker use regarding age factor: the case of Mongolian spoken discourse 89

Irina P. Novak.Application of the clustering technique to dialect division of the Karelian language (case study of the distribution of front fricative consonants) 103

Natalia A. Solomkina.Main verb transitivity in Japanese benefactive constructions in the light of corpus data 133

DISCUSSIONS

Ilya B. Itkin, Svetlana I. Pereverzeva.Some clarifications to the interpretation of the data of the Obdorsk Nenets dictionary(reply to the article of P. I. Li “The graphic analysis of the first syllable vowel system in Nenets dictionaries from A. M. Sjögren’s archive” //Ural-Altaic Studies. 2021, 1 (40). P. 47—60) 145

Julia V. Normanskaja. Was there any phonetic reality behind the position of stress in G.F. Müller’s Obdorsk wordlist? 155

PERSONALIA

Alexander A. Petrov.A renowned researcher of the Yakut language. Nikolay N. Efremov’s 70th anniversary 159

Stylesheet 162

2021, No. 42

Н. А. Атыгаев. Трансформация семантики термина и этнонима қазақ (قزاق / qazaq / казах) в Восточном Дешт-и Кыпчаке 7

М. П. Безенова. Морфологические особенности «Жития Св. Феодора» (1913) на удмуртском языке 19

Д. О. Жорник. Пассивный залог как один из компонентов выражения информационной структуры в мансийском языке: данные верхнелозьвинского диалекта 33

В. И. Подлесская, Е. С. Ермишина. Цитационные конструкции в живой японской речи: грамматика и прагматика 43

Е. Л. Рудницкая. Отрицательная экзистенциальная конструкция с āчин в эвенкийском языке: внутренняя синтаксическая структура 60

Н. С. Яхонтова, Э. Мунхцэцэг. Случаи нарушения тематического принципа в толковом маньчжуро-монгольском словаре (1717 г.) 76

РЕЦЕНЗИИ

Л. М. Ившин. Новая жизнь уникальной рукописи (О. А. Сергеев. Василий Крекнин, Иоанн Платунов «Краткой черемиской словарь с российским переводом»: лингвистический анализ (с приложением словаря). Йошкар-Ола, 2020. 348 с.) 85

Ю. В. Норманская. Первый черемисский словарь — архаический текст или конкорданс слов из нескольких марийских диалектов? (О. А. Сергеев. Василий Крекнин, Иоанн Платунов «Краткой черемиской словарь с российским переводом»: лингвистический анализ (с приложением словаря). Йошкар-Ола, 2020. 348 с.) 90

PERSONALIA

В. М. Алпатов. Значение трудов С. А. Старостина для компаративистики 100

Требования к оформлению статей 106

Nurlan A. Atygayev. Transformation of the semantics of the term and ethnonym kazakh (قزاق / qazaq / kazakh) in the East Desht-i Kypchak 7

Maria P. Bezenova. Morphological features of “The life of St. Theodore” (1913) written in the Udmurt language 19

Daria O. Zhornik. Passive voice as a means of marking information structure in Mansi: data from the Upper Lozva dialect 33

Vera I. Podlesskaya, Ekaterina S. Ermishina. Quotatives in informal Japanese discourse: grammar and pragmatics 43

Elena L. Rudnitskaya. Negative existential construction with āčin in Evenki: the internal syntactic structure 60

Natalia S. Yakhontova, Enkhbatyn Munkhtsetseg. Discrepancies in the thematic order in the explanatory Manchu-Mongolian dictionary (1717) 76

DISCUSSIONS

Leonid M. Ivshin. A new life of the unique manuscript (O. A. Sergeev. Vasiliy Kreknin, Ioann Platunov «A short Mari dictionary with Russian translation»: a linguistic analysis (supplied with a dictionary). Yoshkar-Ola, 2020. 348 pages) 85

Julia V. Normanskaja. The first Mari dictionary — an archaic text or concordance of the words from different Mari dialects? (O. A. Sergeev. Vasiliy Kreknin, Ioann Platunov «A short Mari dictionary with Russian translation»: a linguistic analysis

(supplied with a dictionary). Yoshkar-Ola, 2020. 348 pages) 90

PERSONALIA

Vladimir M. Alpatov. The importance of S. A. Starostin’s work for the comparative linguistics 100

Style sheet 106

2021, No. 43

А. И. Грищенко, В. В. Понарядов. Новые находки памятников древнепермского языка и письма 7

Ю. Н. Квашнин. Балок и палатка — новые жилища на окраинах ненецкой ойкумены 35

Д. В. Кузьмин. Южная Карелия в конце эпохи Средневековья 49

И. Л. Кызласов. Енисейские рунические надписи Яр-хото (Из находок первой археологической экспедиции Академии наук в Восточный Туркестан) 69

А. М. Маликов. Монгольские элементы в этнонимике и этнотопонимах долины Зеравшана (XV—XIX вв.) 84

Ф. Ш. Нуриева, Г. Н. Фахретдинова. Стихи и письма Якова Емельянова как источник для изучения языковой нормы татар-кряшен. XIX века 106

И. А. Хомченкова, Д. О. Жорник. Именное сочинение и комитативные конструкции в северных диалектах мансийского языка 124

Требования к оформлению статей 149

Alexander I. Grishchenko, Vadim V. Ponaryadov. The newly discovered monuments of the Old Permian language and script 7

Yuri N. Kvashnin. Balok and tent — new dwellings on the outskirts of the Nenets oecumene 35

Denis V. Kuzmin. South Karelia at the end of the Middle Ages 49

Igor L. Kyzlasov. Yenisei runic inscriptions of Yar-Khoto (from the finds of the First archaeological expedition of the Academy of Sciences to East Turkestan) 69

Azim Malikov.Mongolian elements in the ethnonymy and ethnotoponyms of the Zeravshan Valley (15–19th centuries) 84

Fanuza Sh. Nurieva, Gulnaz N. Fakhretdinova. Using Yakov Emelyanov’s poems and letters as a language norm for 19th century Kryashen Tatars 106

Irina A. Khomchenkova, Daria O. Zhornik. Nominal coordination and comitative constructions in Northern Mansi 124

Style sheet 149

2022, No. 44

М. К. Амелина. Система именного склонения западных диалектов тундрового ненецкого языка в «Грамматике самоедского языка» (I пол. XIX в.) архимандрита Вениамина (Смирнова) в сопоставлении с современными данными 7

М. В. Куцаева. Языковые биографии представителей марийской диаспоры московского региона (уроженцев районов распространения лугового марийского языка в Республике Марий Эл) 116

Н. М. Стойнова. Грамматическая система до и во время языкового сдвига: формы будущего времени в ульчском языке 154

Требования к оформлению статей 177

Maria K. Amelina. The nominal declension system of the Western Tundra Nenets dialects in archimandrite Veniamin's (Smirnov's) "Samoyed Grammar" (1 st half of the 19 th century) in comparison with the modern data 7

Marina V. Kutsaeva. Language biographies of the Maris of the Moscow region — the natives of the areas where the Meadow Mari language is spoken in the Republic of Mari El 116

Natalia M. Stoynova. Grammatical system before and under language shift: future tense forms in Ulcha 154

Style sheet 177

2022, No. 45

М. П. Безенова. «Букварь для вотяцких детей Сарапульского уезда»: графико-орфографические и фонетические особенности 7

М. А. Ключева. Именная морфология в памятнике марийской письменности. «Начатки христианского учения…» (1839 / 1841). Падеж 34

Ю. Б. Коряков. Изменение этноязыковой территории западных и южных манси в XVII—XX вв. Часть I. Предуралье и бассейн Туры 58

И. П. Новак. Распределение переднеязычных щелевых согласных в говорах карельского языка Средней Карелии (на основе применения алгоритма «анализ когнатов» лингвистической платформы ЛингвоДок) 79

М. А. Овсянникова. Условное деепричастие в лесном диалекте энецкого языка: корпусное исследование системы употреблений 106

Д. А. Рыжова. Фрагмент лексической системы казымского диалекта хантыйского языка: глаголы pitti 'упасть, попасть' и χɔjti 'задеть, попасть' и их аргументная структура 123

А. Ю. Урманчиева. Энецкие показатели каритива и их прасамодийские источники 141

И. А. Хомченкова. Дискурсивные функции посессивного показателя третьего лица единственного числа в горномарийском языке 148

Требования к оформлению статей 169

Maria P. Bezenova. "Primer book for Votyak children of the Sarapul district": graphic, spelling, and phonetic features 7

Maria A. Klyucheva. Noun morphology in the monument of Mari writing "The beginnings of Christian doctrine…" (1839 / 1841). The case 34

Yuri B. Koryakov. Changes in the ethno-linguistic territory of the Western and Southern Mansi in the 17th—20th centuries. Part I. Cis-Urals and the Tura basin 58

Irina P. Novak. Distribution of front fricative consonants in Karelian sub-dialects of Middle Karelia (based on application of the Cognate analysis algorithm of Lingvodoc linguistic platform) 79

Maria A. Ovsyannikova. Conditional converb in Forest Enets: a corpus-based study of its system of uses 106

Daria A. Ryzhova. A fragment of the lexical system of Kazym Khanty: the verbs pitti ‘to fall; to get into somewhere’ and χɔjti ‘to touch; to hit the target’, and their argument structure 123

Anna Yu. Urmanchieva. Enets caritive markers and their Proto-Samoyedic sources 141

Irina A. Khomchenkova. Discourse functions of the 3rd singular possessive marker in Hill Mari 148

Style sheet 169

2022, No. 46

А. Ш. Аманов, Н. В. Гагарина. Макроструктурный анализ повествовательных текстов тюркоязычных школьников-билингвов 7

А. А. Гаджиева. Отражение особенностей говоров жителей Семиреченской области в «Сказке о Кара-Мергене» 21

А. М. Галиева. Распределение фонем в татарском тексте: опыт квантитативного исследования 30

Н. А. Муравьев. Севернохантыйский как язык с чертами аккузативного и иерархического кодирования 43

Ю. В. Норманская, Ю. В. Федотова. Фонетические и лексические инновации в диалектах обско-угорских языков в XVIII—XXI вв.: новые архивные и полевые материалы 63

М. О. Черемисинова. Компаративно-аттенуативная полисемия в финно-угорских языках 75

Требования к оформлению статей 96

Amirkul Sh. Amanov, Natalia V. Gagarina. Macrostructural analysis of narrative texts of Turkic-speaking bilingual schoolchildren 7

Anar A. Gadzhieva. Reflection of the peculiarities the dialect of Semirechensk region in “the Tale of Kara-Mergen” 21

Alfiya M. Galieva. Phoneme distribution in a Tatar text: a quantitative approach 30

Nikita A. Muravyev. Northern Khanty as a language with the features of accusative and hierarchical alignment 43

Yu. V. Normanskaya, I. V. Fedotova. Phonetic and lexical innovations in Ob-Ugric dialects in the 18th—21 st centuries: new archival and field data 63

Maria O. Cheremisinova. Comparative-attenuative polysemy in Finno-Ugric languages 75

Style sheet 96

2022, No. 47

М. П. Безенова. Морфологические особенности первых печатных Евангелий на удмуртском языке 7

Б. Х. Борлыкова, Б. В. Меняев. К вопросу изучения нарицательной лексики сарт-калмыцких песен (по экспедиционным материалам) 28

Р. В. Гайдамашко, Ю. А. Шкураток. Коми-пермяцкие названия гриба дождевика (Lycoperdon) 54

В. К. Кельмаков. «Бабочку-душу свою жалею» (к происхождению и письменной истории одного удмуртского выражения и слов, его составляющих) 73

Д. В. Рухлядев. Языковые материалы Фонда Центральной Азии и Сибири Отдела рукописей и документов Института восточных рукописей РАН 100

И. В. Федотова. Диалектное членение хантыйского языка по данным базисной лексики 117

Требования к оформлению статей 167

Maria P. Bezenova. Morphological features of the first printed gospels in Udmurt 7

Boskha Kh. Borlykova, Badma V. Menyaev. On the issue of studying common nouns in Sart-Kalmyk songs (based on expedition materials) 28

Roman V. Gaidamashko, Yulia A. Shkuratok. Komi-permyak names of puffball (Lycoperdon) 54

Valei K. Kel'makov. "I pity my butterfly-soul" (to the origin and written history of an Udmurt expression and words that make it up) 73

Dmitriy V. Rukhliadev. Language materials of the Central Asia and Siberia Collection of the Department of Manuscripts and Documents of the Institute of Oriental Manuscripts of the Russian Academy of Sciences 100

Idaliya V. Fedotova. Dialectal classification of Khanty in the light of basic vocabulary 117

Style sheet 167

2023, No. 48

М. П. Безенова. «Букварь для вотяцких детей Сарапульского уезда»: морфологические особенности 7

П. В. Гращенков, У. В. Исаева. Взаимное расположение атрибутивных прилагательных по данным тюркских текстов 22

В. В. Дьячков. Событийная структура отыменных глаголов в горномарийском языке 33

М. В. Куцаева. Лингвистические биографии представителей марийской диаспоры московского региона (уроженцев Горномарийского района Республики Марий Эл) 53

Н. Н. Логвинова. Релятивизация в малокарачкинском говоре чувашского языка. К типологии обобщенных приименных клаузальных конструкций 70

РЕЦЕНЗИИ

Н. И. Данилова. А. А. Бурыкин, С. И. Шарина. Эвенский язык. Фонетика. Графика и орфография. Морфология 91

Требования к оформлению статей 98

Maria P. Bezenova. “Primer book for Votyak children of the Sarapul district”: morphological features 7

Pavel V. Grashchenkov, Ulyana V. Isaeva. Adjectival ordering on the data of Turkic texts 22

Vadim V. Dyachkov. Event structure of Hill Mari denominal verbs 33

Marina V. Kutsaeva. Linguistic biographies of Moscow region Maris — natives of Hill Mari district of the Republic of Mari El 53

Natalia N. Logvinova. Relativization in the Maloe Karachkino dialect of Chuvash. On the typology of general noun-modifying clause constructions 70

REVIEWS

Nadezhda I. Danilova. Alexei A. Burykin, Sardana I. Sharina. Even. Phonetics. Graphics and orthography. Morphology 91

Style sheet 98

2023, No. 49

Д. Д. Белова. К вопросу о событийной структуре морфологического каузатива: данные татышлинского говора удмуртского языка 7

Ф. В. Голосов. Грамматикализация глагола təк ‘разбросать’ в малокарачкинском говоре чувашского языка: семантика и селективные ограничения 27

А. В. Дыбо, В. С. Мальцева, Э. В. Султрекова, А. В. Шеймович, Ф. С. Крылов. Структура хакасской словоформы и ограничения на сочетаемость аффиксов в автоматическом парсере хакасского языка 42

У. П. Стрижак. Движение в японском языке: объектное понимание глагольных аргументов 76

И. В. Федотова, А. К. Прокопьева, А. Е. Шамаева, А. В. Тимофеева. Якутские обозначения младенца и основные стратегии номинации новорожденного ребенка в тюркских языках 96

В. Н. Хисамова, Л. И. Абдуллина. Метафорические модели в медицинской терминологии татарского языка 112

Требования к оформлению статей 124

Daria D. Belova. On the question of the event structure of the morphological causative: Tatyshly Udmurt data 7

Fedor V. Golosov. Grammaticalization of the verb təк ‘scatter’ in Poshkart Chuvash: semantics and selectional restrictions 27

Anna V. Dybo, Vera S. Maltseva, Elvira V. Sultrekova, Aleksandra V. Sheimovich, Philip S. Krylov. The structure of the Khakas word form and restrictions on the compatibility of affixes

in the automatic parser for the Khakas language 42

Uliana P. Strizhak. Movement in Japanese: objective understanding of the verb arguments 76

Idalia V. Fedotova, Alena K. Prokopieva, Anastasia E. Shamaeva, Aitalina V. Timofeeva. Nomination strategies for ‘newborn’ in Turkic languages and other words for ‘baby’ in Yakut 96

Venera N. Khisamova, Liliya I. Abdullina. Metaphorical models in the medical terminology of the Tatar language 112

Style sheet 124

2023, No. 50

М. П. Безенова. Диалектная основа первых удмуртских переводов Евангелия от Иоанна 7

Е. Л. Клячко. Глагол некэ- в тунгусо-маньчжурских языках: функции и развитие значений 23

С. В. Мирзаева. О тибетской графеме bya в ойратском «ясном письме 42

И. П. Новак, Ю. В. Норманская. Определение регулярных фонетических соответствий карельской диалектной речи. Вокализм 56

С. Г. Татевосов. Шкалы, меры, конечные точки: наблюдения о композициональной природе предельности. На материале карачаево-балкарского языка 97

РЕЦЕНЗИИ

Е. В. Кашкин. The Oxford guide to the Uralic languages 123

Требования к оформлению статей 137

Maria P. Bezenova. Dialect basis of the first Udmurt translations of the Gospel of John 7

Elena L. Klyachko. The Tungusic verb ɲeke-: its functions and the evolution of its semantics 23

Saglara V. Mirzaeva. Tibetan syllable bya in Oirat Clear Script 42

Irina P. Novak, Julia V. Normanskaja. Determining regular phonetic correspondences in the Karelian dialects. Vocalism 56

Sergei G. Tatevosov. Scales, measures, and endpoints: a few observations on the calculation of telicity.

Evidence from Karachay-Balkar 97

REVIEWS

Egor V. Kashkin. The Oxford guide to the Uralic languages 123

Style sheet 137

uayb – Ural-Altaic Yearbook (Bloomington)

→ *uajb*

uh – Uralica Helsingiensia (Helsinki)

https://www.sgr.fi/fi/collections/show/4

Uralica Helsingiensia 1

2008. 189 p. Lähivertailuja 18. Toim. **Helle Metslang** ja **Riho Grünthal**. (ISBN 978-952-5667-00-4)

Lähivertailuja 18 jatkaa suomalais-virolaisten kieleen ja kulttuuriin liittyvien julkaisujen perinnettä, ja sen edeltäjät ovat ilmestyneet eri suomalaisten yliopistojen sarjoissa. Tämän kokoelman artikkelit perustuvat valtaosin keväällä 2006 Tvärminnen eläintieteellisellä asemalla järjestetyn suomalais-virolaisen kontrastiiviseminaarin *Suomen ja viron kieli kontaktissa* esitelmiin. Artikkeleissa tarkastellaan kielellistä ja kulttuurista vuorovaikutusta teatterikritiikin, kulttuuri- ja tutkimushistorian kannalta, kielenoppimisen näkökulmasta ja Suomessa puhutun viron kielen valossa. Lisäksi mukana on puhtaammin viron kieleen liittyviä artikkeleita.

Eesti Rakenduslingvistika Ühing on julkaissut teoksen myös verkossa.

Kogumik „Lähivertailuja 18“ jätkab soome-eesti keele ja kultuuri alaste publikatsioonide traditsiooni. Enamik artikleid põhineb 2006. a. kevadel Helsingi ülikooli Tvärminne zooloogiajaamas peetud soome-eesti kontrastiivseminari „Soome ja eesti keel kontaktis“ ettekannetel. Artiklite temaatika hõlmab kultuuri- ja keeleuurimisloolisi kontakte teatrikriitikas, minevikus ja tänapäeval, Soome eestlasi ja nende keele eripära, eesti ja soome keele vastastikust õpetamist, eesti keele eri aspekte.

Eesti Rakenduslingvistika Ühing on publitseerinud selle teose ka Internetis.

Artikkelit – Artiklid
Varja Arola: Suomalaiset näytelmät virolaiskriitikoiden silmin
Tiit Hennoste: Sõnakatkestusega algavate lausesisese reformuleerimise tüübid eestikeelses vestluses
Annekatrin Kaivapalu: Lähtekeele mõju ja produtseerimiskontekst: eesti õpilased soome mitmusevorme käänamas.
Heli Laanekask: Keskustelu või poleemika: Ahrens ja Wiedemann.
Kersti Lepajõe: Personaalpronoomenite variandi valikust.
Helena Metslang: Sihitisesarnased määrused: kui sarnased?
Ellen Niit: Noore muhulase keelekasutusest
Kristiina Praakli: Eestlased ja eesti keel Soomes
Hannu Remes: August Ahlqvist ja viron kieli

Uralica Helsingiensia 2

2008. 221 p. Unkarilaisten omakuvan juuret. Keski- ja uuden ajan Unkarin historiankirjoituksen tekstejä. Toim. **Gábor Richly**. Folia Hungarica 13. (ISBN 978-952-5150-99-5)

Folia Hungarica 13

Toim. **Gábor Richly**

Tekstikokoelma tutustuttaa Unkarin kulttuurista kiinnostuneet suomalaislukijat muutamiin keski- ja uuden ajan historiankirjoituksen tärkeimpiin näytteisiin. Nämä teokset ovat muokanneet merkittävästi oman aikansa unkarilaisten historia- ja omakuvaa. Kokoelmaan sisältyy kuvauksia Unkarin historian murrosvaiheista, sen kunniakkaista hetkistä ja raskaista tappioista. Tekstit kertovat unkarilaisten myyttisistä syntyjuurista, maahantulosta, Unkarin valtion perustaneesta kuningas Tapani Pyhästä, kuningaskunnan kultakautta symboloivasta Matias I:stä, kansallisen hajaannuksen vertauskuvaksi muodostuneista veljessodista, "sankarillisen" kansan taistelusta vieraita valloittajia vastaan ja lopulta keskiaikaisen kuningaskunnan, Euroopan puolustuslinnakkeen romahtamisesta. Julkaisu on Helsingin yliopiston ja Unkarin kulttuuri- ja tiedekeskuksen yhteistyötä.

Esipuhe 7

Simon Kézai hunnien ja unkarilaisten yhteisestä alkuperästä 9

Anonymus unkarilaisten maahantulosta 27

Tapani Pyhän legenda piispa Hartvikin mukaan 55

Márk Kálti Unkarin varhaisten kuninkaiden teoista 79

Mestari Rogeriuksen murheellinen laulu mongolien suurhyökkäyksestä 99

J. Thuróczy János Hunyadin saavuttamasta Nándorfehérvárin voitosta 133

Antonio Bonfini kuningas Matiaksesta 147

István Brodarics Mohácsin taistelusta 167

Miklós Istvánffy Egerin linnan piirityksestä 197

Lähteet 223

Uralica Helsingiensia 3

2008. 199 p. Murros. Suomalais-ugrilaiset kielet ja kulttuurit globalisaation paineissa. Toim. **Sirkka Saarinen** ja **Eeva Herrala**. (2. painos 2010; ISBN 978-952-5667-05-9)

Teos käsittelee Venäjän suomalais-ugrilaisten kansojen nykyistä tilannetta sekä kielen että kulttuurin kannalta. Artikkelit valottavat Venäjän väestönkehitystä ja vähemmistökielten asemaa sekä toisaalta perinteisen kulttuurin murrosta Itämeren rannoilta Länsi-Siperiaan. Suomen kieli ja sen kehitykseen liittyvät uhat ovat myös tarkastelun kohteena samoin kuin fennougristiikan nykyasema. Artikkelit pohjautuvat Suomalaisen Tiedeakatemian 100-vuotisjuhlan kunniaksi keväällä 2008 Helsingissä järjestettyyn seminaariin Suomalais-ugrilaiset kielet ja kulttuurit globalisaation paineissa.

Artikkelit

Seppo Lallukka: Venäjän valtakunnallinen ja suomalais-ugrilainen väestökriisi
Sirkka Saarinen: Turvaako kielilaki kielen aseman – suomalais-ugrilaisten kielten

uhanalaisuus
Annika Pasanen: Suomalais-ugrilaiset vähemmistökielet assimilaation ja revitalisaation ristipaineessa
Jorma Luutonen: Suomen kielen tulevaisuuden problematiikkaa
Johanna Laakso: Fennougristiikka globalisaation paineessa
Pekka Hakamies: Suomalais-ugrilaiset monikansallisessa imperiumissa
Anna-Leena Siikala & **Oleg Uljašev**: Hantien monet maailmat – paikalliskulttuurit globaalistuvassa maailmassa
Ildikó Lehtinen: Identiteettiä etsimässä
Helena Miettinen: Inkeriläisyyden kahdet kasvot

Uralica Helsingiensia 4

2010. 240 p. Kenttäretkistä tutkimustiedoksi. Toim. **Paula Kokkonen** ja **Anna Kurvinen**. (ISBN 978-952-5667-19-6)

Toim. **Paula Kokkonen** ja **Anna Kurvinen**

Suomalais-Ugrilaisen Seuran toiminnan perustana ovat olleet erityisesti Venäjän suomalais-ugrilaisten kielten puhuma-alueille 1800-luvun loppupuolelta Suomen itsenäistymiseen asti tehdyt kenttätyö- ja keruuretket. Ketkä aineistoa keräsivät? Miten keruuretkiin varustauduttiin? Joskus tutkijalla oli perhekin mukana; kuinka arjesta selvittiin? Miten paikallinen väestö suhtautui kaukaa Suomesta tulleisiin tutkijoihin? Aineistoa kerättiin myös sotavangeilta; mitä heille tapahtui palautuksen jälkeen? Keruuretkien tauottua oli edessä valtaisa toimitus- ja julkaisemistyö, joka on jatkunut näihin päiviin saakka. Kentän kutsuun on voitu vastata jälleen 1990-luvulta alkaen. Eroaako kenttätöitä tekevän nykytutkijan työ sadan vuoden takaisten uranuurtajien työstä?

Artikkelit
Riho Grünthal: Matkueita tai yksityisiä tutkijoita: Suomalais-Ugrilaisen Seuran keruuretkien tausta ja tavoitteet.
Merja Salo: Heikki Paasonen – mittavan aineiston kerääjä ja keräyttäjä sekä jälkipolvien työllistäjä.
Sirkka Saarinen: Timofei Jevsevjev – marilaisen perinteen tallentaja.
Irene Wichmann: Yrjö Wichmann – kentällä ja kammiossa.
Vuokko Eiras: Artturi Kanniston vogulilaisaineistot, niiden käyttö ja merkitys.
Paula Kokkonen: Jatkosodan komilaiset sotavangit kielenoppaina.
Ildikó Lehtinen: Kalastuksesta kansanpukuihin – kansatieteilijät kentällä.
Florian Siegl: How to prepare for fieldwork – a Forest Enets based retrospective

Uralica Helsingiensia 5

2011. 406 p. Ethnic and Linguistic Context of Identity: Finno-Ugric Minorities. Edited by **Riho Grünthal** & **Magdolna Kovács**. (ISBN 978-952-5667-28-8)

Ethnic and Linguistic Context of Identity: Finno-Ugric Minorities focuses on the language and language identity of individual speakers and communities among the Finno-Ugric minorities, living today in a world in which borders can easily be crossed. Social, economic and political changes that have affected language communities also affect the domains in which a given language is used. The Finno-Ugric minorities have different histories, their political and

economic circumstances are far from uniform, and they also differ from the majority language groups in many ways. Every language community has its own special characteristics that illustrate the fate of language minorities in more general terms.

Articles

Riho Grünthal & **Magdolna Kovács**: Introduction.
Johanna Laakso: Being Finno-Ugrian, Being in the Minority – Reflections on Linguistic and Other Criteria.
Irja Seurujärvi-Kari: "We Took Our Language Back" – The Formation of a Sámi Identity within the Sámi Movement and the Role of the Sámi Language from the 1960s until 2008.
Elisabeth Scheller: The Sámi Language Situation in Russia.
Vilmos Tánczos: The Moldavian Csángós – Questions of Demography and Linguistic Assimilation.
Magdolna Kovács: Ethnic and linguistic identities of Hungarians and their descendants in Finland.
Boglárka Straszer: Language and Identity among Hungarians in Sweden.
Raimo Raag: I'm Estonian – What Is Your Excuse? – Ethnic and Linguistic Aspects of the Identity of Estonians in Sweden.
Kristiina Praakli: The New Estonian Community in Finland.
Kadri Koreinik: Language Ideologies and Identity-building in the Public Discourse of South Estonian.
Riho Grünthal: Population decline and the Erosion of the Veps Language Community.
Larisa Shirobokova: Ethnic Identity and Udmurt people.
Outi Tánczos: Identity Construction in an Udmurt Daily Newspaper.
Márta Csepregi & **Sofia Onina**: Observations of Khanty Identity: the Synya and Surgut Khanty.
Zoltán Nagy: The Invisible "Ostyaks": The Khanty people in the Tomsk Oblast.
Sándor Szeverényi & **Beáta Wagner-Nagy**: Visiting the Nganasans in Ust-Avam.

Uralica Helsingiensia 6

2014. 145 p. **Konstantin Zamyatin**: An Official Status for Minority Languages? A Study of State Languages in Russia's Finno-Ugric Republics. (ISBN 978-952-5667-53-0)

This book is part of a dissertation by Konstantin Zamyatin. The dissertation focuses on the phenomenon of granting minority languages official status. The concepts of *official language* and *minority language* do not seem to be outright compatible and how they are linked to one another needs specification. Why are some minority languages nominated as official languages? This study explores the formation and configuration of the official status of state languages in the Finno-Ugric republics of the Russian Federation, in order to understand the reasons for their designation and to shed light on the specifics of the official status in the case of minority languages.

This is the first comprehensive study in more than two decades that focuses on the formation of language policies in the Finno-Ugric republics. It will be of interest to scholars and students in the fields of Finno-Ugrian and Russian studies, especially to those interested in Russia's language policy as well as its nationalities policy. Moreover, the findings may

pique the interest of scholars and students who study ethnicity and nationalism as well as ethnic and national dimensions in political science and law.

This contents of this book comprises the introductory part of the dissertation and its findings.

Uralica Helsingiensia 7

2015. 300 p. Contacts between the Baltic and Finnic languages. Edited by **Santeri Junttila**. (ISBN 978-952-5667-67-7)

The contacts between the Baltic and Finnic languages have lasted more than two millennia. This book concerns several questions on different contact-induced phenomena in the lexicon, phonology, morphology and syntax of Baltic and Finnic. The contributors are leading researchers in the field.

Santeri Junttila
Introduction 6

Santeri Junttila
Proto-Finnic loanwords in the Baltic languages? An old hypothesis revisited 12

Petri Kallio
The Baltic and Finnic Names of the River Gauja 38

Laimute Balode
Criteria for Identifying Possible Finnicisms in Latvian Toponymy 49

Pauls Balodis
Surnames of Finnic Origin in Latvia 74

Riho Grünthal
Livonian at the crossroads of language contacts 97

Jan Henrik Holst
On the theory of a Uralic substratum in Baltic 151

Marja Leinonen
Lithuanian partitive genitive and Finnish partitive in existential sentences 174

Maija Tervola
Comparing object case alternation in Finnish and Lithuanian 205

Merlijn De Smit
Agented participles in Baltic and Finnic 246

Outi Duvallon & Hélène de Penanros
Schematic Form as a theoretical tool for the analysis of prepositions, verbal prefixes and cases in Finnish and in Lithuanian 272

List of Contributors 300

Uralica Helsingiensia 8

2015. 232 p. Culture, Language and Globalization among the Moldavian Csángós Today. Edited by **Magdolna Kovács**, **Petteri Laihonen** & **Hanna Snellman**. (ISBN 978-952-5667-68-4)

This book examines an enigmatic group of people, the Moldavian Csángós, whose very existence as a group has been debated since the 19th century. The Csángós form a historical minority consisting of Roman Catholics that speak a Hungarian vernacular and live in an overwhelmingly Orthodox region of Moldavia in North-East Romania. Perceptions of and research on the Csángós often depict them as worthy of study due to their archaic culture and language or due to their socio-political and minority rights status as a contested group with perspective to their origins.

This volume takes a new look at the Csángós, in the era of globalization, and examines perspectives on traditional culture and bilingualism in light of postmodern and transnational opportunities and challenges. The articles in this volume include new perspectives on qualitative research of minority groups through the presentation of in-depth research on Csángós based on extensive fieldwork and first-hand accounts of contemporary conditions. This text will be of interest to scholars in cultural studies, anthropology and applied linguistics with interests in minority communities.

Petteri Laihonen, Magdolna Kovács & Hanna Snellman
In Search of New Perspectives on the Moldavian Csángós 7

Tytti Isohookana-Asunmaa & Outi Tánczos
Endeavors for a Living Csángó Language: Role of the European Council Recommendation 1521 in Maintaining Csángó Language and Culture 25

Lehel Peti
Studies on Moldavian Csángós in Romania and Their Impact on the Local Communities 45

Lehel Peti
Unwelcome Stranger in the Field: Fieldwork Experiences among the Csángós 69

Veronika Lajos
Teaching and Participant Observation: Interconnections of Culture and Language in an Eastern-European Local Society 85

Veronika Lajos
An Imaginary and an Alternative: A Critical Approach to Modernizing Moldavian Csángó Local Societies 111

Laura iancu
Magyarfalu in the 1980s: Reflections on My Childhood in a Csángó Village 137

Laura Iancu & Magdolna Kovács
Considering Insiders, Outsiders and In-between: Reflections on Fieldwork in Magyarfalu 159

István Kinda
The Csángó Ethnographical Museum in Zabola 183

István Kinda
“Under Control”: Fieldwork among the Csángós 199

Juliet Langman
(Re)considering Reflexivity in the Research Process: Examining Multiple Stances to the Research Context 217

List of Contributors 231

Uralica Helsingiensia 9

2015. 428 p. + Appendix 13 p. **Annika Pasanen**: Kuávsui já peeivičuovâ 'Sarastus ja päivänvalo' Inarinsaamen revitalisaatio. (ISBN 978-952-5667-70-7)

Inarinsaame on yksi Suomessa puhuttavista saamen kielistä. Sen perinteinen puhuma-alue sijaitsee nykyisessä Inarin kunnassa. Inarinsaame on pieni vähemmistökieli ja alkuperäiskansan kieli, joka heijastaa puhujasukupolviensa kulttuuria ja maailmankuvaa, historiaa ja tätä päivää. Enemmistön paineessa ja kieliyhteisön elämää mullistaneiden muutosten seurauksena kieli lähes sammui 1900-luvun jälkipuoliskolla.
Kävi kuitenkin toisin: 1990-luvulla se alkoi saada lisää puhujia ja käyttöaloja tietoisen revitalisaation eli kielenelvytyksen avulla.
Miten muutaman sadan puhujan inarinsaame elpyi lyhyessä ajassa vakavasti uhanalaisesta kielestä vahvistuvaksi, kehittyväksi ja modernisoituvaksi kieleksi? Millaiset kieliyhteisön sisäiset ja ulkoiset tekijät ovat mahdollistaneet inarinsaamen kielen uuden nousun? Miltä kielen nykytilanne näyttää ja millaisia ongelmia ja avoimia kysymyksiä siihen liittyy? Millaista on opetella aikuisena alusta alkaen omien vanhempiensa kieli? Mikä on kielipesä ja mitä tekevät kielimestarit? Tässä tutkimuksessa tarkastellaan inarinsaamen kielen revitalisaatiota vuosien 1997 ja 2014 välillä.

Uralica Helsingiensia 10

Ksenia Shagal & Heini Arjava (toim.) 2016: Mordvin languages in the field. 378 s.

This volume is one of the publications by the Helsinki Area & Language Studies initiative (HALS), a research community promoting culturally grounded language studies. The book is the result of a student field trip to the Republic of Mordovia in August 2013 and a subsequent seminar in November. The articles, both in English and Russian, deal with grammatical as well as sociolinguistic and cultural themes. Utilising a range of theoretical and methodological approaches, topics discussed include Mordvin dialectology, phonology, morphosyntax, sociolinguistics and folkloristics. The majority of the articles are based on first-hand data, primarily collected in the field. Combined, they provide a window onto the living multilingual community of Mordovia.

ISBN 978-952-5667-78-3 (paperback), ISBN 978-952-5667-83-7 (online).

Contents

I

Нина Казаева (Мордовский государственный университет им. Н. П. Огарёва): Топонимия Дубенского района Республики Мордовия (на материале нескольких эрзянских сел)

Мерья Пиккарайнен (Хельсинкский университет): Языковые биографии жителей Дубенского района Республики Мордовия

Елена Ломшина (Мордовский государственный университет им. Н. П. Огарёва): Некоторые элементы праздничной культуры мордовского этноса по итогам экспедиций 2013 года

II

Иван Рябов (Мордовский государственный университет им. Н. П. Огарёва): Об исследовании эрзянских диалектов методами лингвистической географии

Jack Rueter (University of Helsinki): Towards a systematic characterization of dialect variation in the Erzya-speaking world: Isoglosses and their reflexes attested in and around the Dubyonki Raion

Нина Агафонова (Мордовский государственный университет им. Н. П. Огарёва): Варьирование детерминативных суффиксов в диалектах и говорах эрзянского языка

III

Надежда Кабаева (Мордовский государственный университет им. Н. П. Огарёва): Фонетические особенности говора села Адашево юго-восточного диалекта мокшанского языка

Merja Salo (University of Helsinki): On the meanings of the suffix -ńek/-nek in Erzya: A comitative case or derivational suffix?

Maria Kholodilova (Institute for Linguistic Studies, Russian Academy of Sciences, St. Petersburg; Higher School of Economics, St. Petersburg): Moksha Non-Verbal Predication

Rigina Ajanki & Anna-Maria Kangastus (University of Helsinki): Subject person indexation in Erzya

Riho Grünthal (University of Helsinki): Transitivity in Erzya: second language speakers in a grammatical focus

Heini Arjava (University of Helsinki): Experimenting on spatiality: Elicitation with three-dimensional toys in a field study of Erzya

IV

Boglárka Janurik (University of Szeged): The structural analysis of intrasentential code-switches in bilingual Erzya–Russian spoken discourse

Ksenia Shagal (University of Helsinki): Contact-induced grammatical phenomena in the Russian of Erzya speakers

List of contributors

Uralica Helsingiensia 11

Terhi Ainiala and Janne Saarikivi (toim.) 2017: Personal name systems in Finnic and beyond. 381 s.

This volume sheds light on personal name systems in various Finno-Ugrian languages. Special emphasis is placed on the reconstruction of name systems' historical strata and the cultural contacts reflected in personal names. Finnish, Veps, Karelian, Estonian, Saami, Mari and Hungarian names are under closer scrutiny.

ISBN 978-952-5667-90-5 (fyysinen nide), ISBN 978-952-5667-91-2 (PDF). 25 €.

Introduction 7

Janne Saarikivi: The spread of Finnic pre-Christian anthroponyms in toponyms 13

Jaakko Raunamaa: Finnish medieval village names based on anthroponyms in the Castle Province of Raseborg 33

Timo Rantakaulio: Personal name-based place names by Lake Lennus in Savitaipale 83

Denis Kuzmin: Adaptation of Orthodox personal names in the Karelian language 137

Irma Mullonen: The heritage of the Veps non-Christian onomasticon in southern Svir settlement names 185

Olga Karlova: Karjalaisten venäjännetyistä käännössukunimistä 219

Evar Saar: Forenames in 16th and 17th century southeastern Estonia 241

Taarna Valtonen: Anthroponyms in the Saami languages 287

Alexander Pustyakov: Mari personal names: history and current developments 325

Valéria Tóth: The history of the Hungarian personal name system in the context of cognitive-pragmatic description 363

List of contributors 381

Uralica Helsingiensia 12

Sampsa Holopainen & Janne Saarikivi (toim.) 2018: Peri orthotētos etymōn – Uusiutuva uralilainen etymologia. 388 s.

ISBN 978-952-7262-04-7 (paperback), 978-952-7262-05-4 (online)

Esipuhe / Introduction 7

Juha Kuokkala: Finnic-Saamic labial vowels in non-initial syllables: An etymological evaluation 11

Luobbal Sámmol Sámmol Ánte (Ante Aikio): Notes on the development of some consonant clusters in Hungarian 77

Niklas Metsäranta: Marin ja permiläisten kielten jakamista äänteenmuutoksista – aitoa konvergenssia vai kielikunnan sisäistä lainautumista? 91

Sampsa Holopainen: Indo-Iranian loanwords confined to Saami? 135

Jeongdo Kim: Uusia etävastineita suomen onomatopoieettisille sanoille 181

Katja Heikkonen: Äännesymbolisen sanaston etymologioinnin ongelmia 205

Santeri Junttila: Mitä tapahtui kantasuomen lyhyelle *o:lle Kuurinmaan liivissä? 229

Petri Kallio: Ensitavun diftongit kantasuomessa 251

Janne Saarikivi: Finnic and other Western Uralic borrowings in Permian 269

Sofia Björklöf: Uusia lainaetymologioita viron koillisrannikon rantamurteen länsiryhmässä 357

Kirjoittajat / List of contributors 488

Uralica Helsingiensia 13

Outi Tánczos, Magdolna Kovács & Ulriikka Puura (toim.) 2018: Multilingual Practices in Finno-Ugric Communities. 326 s.

Finno-Ugric speech communities are experiencing profound transformations that produce an intriguing landscape of multilingualism and shifting interlingual dynamics. This volume provides a collection of papers that explore different aspects of multilingual practices in varying sociolinguistic profiles, ranging from contacts between state languages to minority-majority language relations. The articles pay special attention to code-switching, it's background and conswequences, forming a rich overview of the topic.

ISBN 978-952-7262-02-3 (fyysinen nide), 978-952-7262-03-0 (verkkoversio)

Introduction 7

Magdolna Kovács & Boglárka Janurik: Grammatical and sociolinguistic aspects of code-switching in Finno-Ugric languages 13

Laura Horváth: Aspect and code-switching in Udmurt: the case of the Russian infinitive + Udmurt karı̣nı̣/kariśkı̣nı̣ 77

Svetlana Edygarova: Interference from Russian in the possessive morphosyntactic structures of Udmurt in translational test data 113

Maria Frick, Riho Grünthal & Kristiina Praakli: A linguistic encounter between neighbors and relatives:

reconnecting Estonian and Finnish in terms of contemporary multilingualism 163

Boglárka Janurik: Radio Vaigel: voice of the Erzya people – code-switching patterns of Erzya–Russian bilinguals 197

Borbála Pachné Heltai: When Hungarian and Finnish meet a local German variety: new everyday linguistic practices in a settlement of southern Hungary 231

Ulriikka Puura: Language modes and conversational code-switching in contemporary Veps – a microanalysis 263

Outi Tánczos: Multilingual practices and speaker attitudes: the case of Olonets Karelian 297

List of contributors 327

Uralica Helsingiensia 14

Sofia Björklöf & Santra Jantunen (toim.) 2019: Multilingual Finnic – Language contact and change. 494 s.

This volume gathers together articles dealing with Finnic minority languages and language contacts. The first part presents topics focusing on phonology, morphology, morphosyntax, syntax as well as lexical relations. The second part of the book consists of non-peer-reviewed reports on archived and digital Finnic minority language materials as well as two field trip reports to Finnic-speaking or formerly Finnic-speaking areas. This collection is based on the work carried out during the project “Language change in multilingual Finnic”, funded by the Kone Foundation. Most articles are based on presentations given at a symposium organized at the XII International Congress for Finno-Ugric Studies in Oulu in August 2015.

ISBN 978-952-7262-16-0 (fyysinen nide), ISBN 978-952-7262-17-7 (verkkoversio)

Introduction 7–12

Santra Jantunen
Syntactic and aspectual functions of Latvian verbal prefixes in Livonian 15–53

Heini Karjalainen
Borrowing morphology: The influence of Russian on the Veps system of indefinite pronouns 55–87

Sofia Björklöf
Mutual contacts and lexical relations among the Finnic varieties of western Ingria and northeastern Estonia 89–153

Liina Lindström, Maarja-Liisa Pilvik, Mirjam Ruutma, Kristel Uiboaed
On the use of perfect and pluperfect in Estonian dialects: Frequency and language contacts 155–193

Torbjörn Söder
The Finnish of Rautalampi and Värmland: A comparison 195–225

Irina Novak
Venäjän kielen vaikutus tverinkarjalan murteiden äännejärjestelmään 227–248

Vesa Koivisto
Rajakarjalaismurteiden refleksiiviverbeistä 249–300

Raportit

Fedor Rozhanskiy, Elena Markus
A new resource for Finnic languages: The outcomes of the Ingrian documentation project 303–326

Liina Lindström, Pärtel Lippus, Tuuli Tuisk
The online database of the University of Tartu Archives of Estonian Dialects and Kindred Languages and the Corpus of Estonian Dialects 327–350

Liis Ermus, Mari-Liis Kalvik, Tiina Laansalu
The Archive of Estonian Dialects and Finno-Ugric Languages at the Institute of the Estonian Language 351–366

Anneli Sarhimaa
Finnic data sets in the ELDIAdata databank 367–377

Nina Zaiceva
Veps language heritage in Karelia 379–400

Toni Suutari, Ulriikka Puura
Kotimaisten kielten keskuksen itämerensuomalaiset aineistot 401–423

Marjatta Palander, Helka Riionheimo, Hannu Kemppanen, Jukka Mäkisalo
Kielikorpuksia Suomen itärajalta 425–438

Uldis Balodis
Expeditions among the Lutsi Estonians and the design of Language Learning Materials 439–478

Sofia Björklöf
Vepsän mailla Herran vuonna 2014 479–493

ujb – Ungarische Jahrbücher (Berlin)

→ *uajb*

uralica – Uralica (Tokyo)

http://www.tufs.ac.jp/ts/society/uralic/uralica/index.html

1 (1973)

Contributions

KOIZUMI Tamotsu:	Passive Transformation in Finnish	1
RISTINEN E. K.:	Observations on the Function of the Conjugations in Samoyedic	11
OGISHIMA Takashi:	Finno-Ugric Numerals	39
MOMOSE Hiroshi:	Suomen historian tutkimus ja lähdeaineisto Japanissa	49

Survey

KOIZUMI Tamotsu:	On Proto-Finno-Ugric Vowels	59

Reviews

Hiroko Ikeda, A Type and Motif Index of Japanese Folk-literature (KIKUGAWA Tasuku) 69

Max Jakobson, Finnish Neutrality: A Study of Finnish Foreign Policy since the Second World War (ONO Koichiro) 73

Viljo Rasila, Suomen uusimman ajan historia (OKUZUMI Akiko) 79

2 (1974)

Contributions

TOKUNAGA Yasumoto:	My Memory of Mr. Juichiro Imaoka	1
SHOJI Hiroshi:	Suomen Kielen Partisiippirakenteen Subjektiosa	3
KIKUGAWA Tasuku:	Kalevala in Japan	13
INOUE Koichi:	Rethinking on “Proto-Lapp Problem”	19
MOMOSE Hiroshi:	Japan’s Relations with Estonia between the Wars	29
SENGA Torn:	Some Problems of Magyar-East Slavic Relations in the Ninth Century	37
OGISHIMA Takashi:	Uber die finnischen Relativpronomen	61

Review

Gyula Decsy, Die linguistische Struktur Europas, Vergangenheit Gegenwart Zukunft (Ádám T. Szabó) 69

Summaries

KOIZUMI Tamotsu:	On the World Creation of Kalevala and Japanese Mythology	73
HAGIYA Chieko:	On the Study of Mediaeval Carelian History	76
KIKUGAWA Tasuku:	As a Base of Baltic Finnic Studies	77

TAKAHASHI Shizuo: Literary Quality of the Incantation in Japan and Finland 78

3 (1975)

Contributions

KOIZUMI Tamotsu: Finno-Permic Negative Verbs 1

IKEDA Tetsuro: Hungarian Long Vowels I 19

TÁLOS Endre: A magyar hang- és alaktan néhány kérdéséhez 39

HUKAYA Sitosi: Észrevételek a magyar szerkezettanhoz 1. A magyar kérdő névmásról és a határjelölésről 55

SHOJI Hiroshi: Suomen ja viron temporaali-adverbaalien tarkastelua 61

KAZÁR Lajos: Toward Realizing Further Aims of Uralic-Japanese Co-operation 73

FUJIWARA Akira: Animals and Vegetables in Japanese and Uralian 91

Survey

INOUE Koichi: Is There any Finno-Ugric Ethnology? 105

Review

KERESZTES László: Unkarin kieli (Ádám T. Szabó) 113

Summary

KIKUGAWA Tasuku: Some Issues of Studies on ‘Kalevipoeg’ 116

4 (1976)

Contributions

TÁLOS Endre: A Tavdai Vogul magánhangzórendszeréhez 1

IKEDA Tetsuro: Hungarian Long Vowels II 5

KASHIMA Masahiro: Dissolut of Historic Hungary and the Problems Hungarians Had to Face 39

OGISHIMA Takashi On Finnish Beer *olut* 55

Discussion

KOIZUMI Tamotsu: Some Problems of Finnish Cases 63

Review

LAUNONEN Hannu: Hirvipoika-Tutkielmia Unkarin kirjallisuudesta (Szabó T. Ádám) 67

Summary

KIKUGAWA Tasuku: Wer heißt “Suur Tõll (Groß Töll)”? —zum Verständnis einer estnischen Volkssage 71

5 (1980)

Contributions

KOIZUMI Tamotsu: On the Vowel Harmony of Erza-Mordvin 1

SHOJI Hiroshi: Typology of Finnish Attributive Constructions Based on Participles 11

IMAZU Toichi: Finnish Morphemic Structure and Morae 35

IKEDA Tetsuro: An Aspect of Linguistic Contact between Hungarian and Turkish—Hungarian Long Vowels III 43

KAZÁR Lajos: Some Comparable Terms Paired from the Uralic Languages and Japanese 59

HUKAYA Sitosi: Észrevételek a magyar szerkezettanhoz 2. A magyar és a japán igék tranzitív-intranzitív rendszerei 85

BRĂDEAN-EBINGER Nelu: Zur Frage der Nordisch-Lappischen sprachlichen und kulturellen Beziehungen 95

SENGA Toru: Az onogurok a Kínai forrásokban 105

TAMANYU Kenichi: Mantsurian Kriisi ja Suomen suuret sanomalehdet 117

6 (1983)

Contributions

KOIZUMI Tamotsu: Accent and Vocalic Quantity in Finno-Ugric 1

SENGA Toru: Megjegyzések IV. Bela tatárjárás utáni külpolitikájálól 17

KIKUGAWA Tasuku: On the “Kalevipoeg” 31

Introduction

WASEDA Mika: On Hungarian Linguistics 45

7 (1986)

Contributions

KOIZUMI Tamotsu: Narrative Moods in Finno-Ugric 1

SZABÓ László: Adverbial Construction in Kola-Sami 21

WASEDA Mika: The Word Order of English Compared with the Hungarian 53

KIKUGAWA Tasuku: On Uralist Erik Laxman 63

Information 69

8 (1989)

Contributions

KOIZUMI Tamotsu: On the Deictic Functions of Uralic Demonstratives 1

SZABÓ László: Nouns with Possessive Suffixes in Ter-Sami Sentences 17

IKEDA Tetsuro: Structure and Meaning of Verbs in Agglutinative Languages 31

KIKUGAWA Tasuku: Der Volkskunde und der Musiker — Über Eduard Tubin 47

Information

A Short History of the Uralic Society of Japan 61

A List of the Articles published in the Uralica (No. 1—No. 7)

In Japanese 69

In English 73

Memorandum 77

9 (1992)

Contributions

KOIZUMI, Tamotsu: Object-Verbal Constructions in Uralic 1

SZABÓ László: The Main Features of Kola-Sami: A Linguistic and Folkloristic Summary 11

SZABÓ László: Negation of Past Actions in Ter-Sami 25

YOSHIDA, Kingo: Norjansaamen verbinjohtimista 29

IKEDA, Tetsuro: The Phonological Structures in the Northern Eurasian Languages 39

KIKUGAWA, Tasuku: Takeo Matsumura and the Mythology in Finland 61

Review

IKEDA, Tetsuro: KOIZUMI, Tamotsu (1991). Uraru-go no hanashi. An Introduction to Uralic Languages. Daigaku Syorin, Tokyo, pp. i-xvi, 1-268 69

Information

In Memoriam B. A. Serebrennikov 1915-1989 (Tamotsu KOIZUMI) 93

In Memoriam Mikko Korhonen 1936-1991 (Tamotsu KOIZUMI) 94

In Memoriam Paul Ariste 1905-1990 (Tasuku KIKUGAWA) 95

In Memoriam Masayosi Nomura 1913-1991 (Tetsuro IKEDA) 97

Memorandum 1990-1992 (Tadashi SHIBATA, Tetsuro IKEDA) 99

10 (1994)

Contributions

KOIZUMI, Tamotsu: Foreword

KOIZUMI, Tamotsu: On the Accentuation of Volga-Finnic 1

YOSHIDA, Kingo: Substantivization of Verbs in Finnish and Northern-Saami 9

SAKUMA, Jun'ichi: Distribution of Possessive Suffixes and Genitive Forms in the Finnish Language 27

OKAMOTO, Mari: Budenz Jozsef's Role in the Study of the Hungarian Verbal Prefixes 41

IKIODA, Tetsuro: Verbal Conjugations in the Languages of Northern Eurasia 53

KIKUGAWA, Tasuku: Die Liven in Kuland (Kurzeme) 83

SARV, Heno: Soomeugri rahvaste arvukus venemaal 18.-20. sajandil 103

Review

WASHDA, Mika: Etymologisches Wörterbuch des Ungarischen 117

Information

In Memoriam Erkki Itkonen 1913 — 1992 (Tamotsu KOIZUMI) 122

Memoramdum 1993 — 1994 (Tadashi SHIBATA) 123

11 (1994)

KOIZUMI, Tamotsu The 25th anniversary of the Uralic Society 1

Articles

Linguistics

KOIZUMI, Tamotsu Uralic genitive forms in reference-point constructions 3

IKEDA, Tetsuro Transitivity in Hungarian and Turkic 13

TAMBOVTSEV, Yuri Typological closeness of dialects in genetically related languages 27

TASHIRO, Naoya On the "Personalization" ("személyátsugárzás") of Hungarian relative clause 35

WASEDA, Mika Neutral vowels in Hungarian vowel harmony 61

HORI, Yoshimi A study on an adopted phonemes for the transliteration of Finnish into the Japanese sound syllabaries 73

Ethnology

KIKUGAWA, Tasuku Aino Kallas und die Insel Hiiumaa 81

Reviews

IKEDA, Tetsuro Tamotsu KOIZUMI. (1994). Uralic Syntax. Daigaku-Syorin, Tokyo 85

TAMBOVTSEV, Yuri Review: Juhan Tuldava. Estonian Textbook: Grammar, Exercises, Conversation. Research Institute for Inner Asian Studies. Bloomington, Indiana, 1994 91

Miscelaneous news

KOIZUMI, Tamotsu In Memoriam Prof. Robert AUSTERLITZ (1923-94) 95

SHIBATA, Tadashi Memorandum 1995-1998 97

12 (1998)

KOIZUMI, Tamotsu In celebration of Prof. Y. Tokunaga's 88th birthday 3

KOIZUMI, Tamotsu In memoriam Prof. Pertti Virtaranta 20.5.1918-9.7.1997 4

Articles

KOIZUMI, Tamotsu The case system of Komi-Permyak 5

IKEDA, Tetsuro Case Structures in Uralic 15

WASEDA, Mika The modal functions of the Hungarian imperative form in subordinate clauses 23

TASHIRO, Naoya On the object-adverbial alternation in Hungarian 37

CZEGLÉDI, Katalin The name of Hungarian people hungar in the mirror of geographical names 47

IKEDA, Tetsuro On some problems of the Pre-Settlement or Pre-honfoglalás Hungarian language 59

ISHIMOTO, Reiko The Székely traditional cultures in Erdély or Transylvania and the Hungarian folktales 71

Review

WASEDA, Mika Kiss Gábor (főszerk.) Magyar szókincstár. Budapest: Tinta Könyvkiadó. 1998.929 oldal. 79

13 (2003)

Linguistics

The Opening Article KOIZUMI, Tamotsu: Formation of objective conjugations in Mordvin 1

ISEI-JAAKKOLA, Toshiko: A prosodic study of Finnish coda /h/ 13

SUZUKI, Hiroyuki: La préaspiration dans les langues sames 21

NOSE, Masahiko: A contrastive study on passive expressions between English and Hungarian 31

EGUCHI, Kiyoko: Word Order and Aspect in Hungarian 41

IKEDA, Tetsuro: Case structures of as sets of semantic components 53

Book Review KOIZUMI, Tamotsu: TETSURO Ikeda "An Introduction to Altaic Linguistics" (232 pages), published by Daigaku Syorin, 2000. 69

Historical Sciences and Ethnology

OGAWA, Yoshimi: The complete picture of "Keynote of Japan's History": Tsutomu Kuwaki's first academic lecture in Helsinki 75

Note KIKUGAWA, Tasuku: The Reason why Kreutzwald made "Kalevipoeg" public, from "Lembitu" to "Kalevipoeg" 87

Book Review KIKUGAWA, Tasuku: Krista ARU: “Oskar Kallas —Artikleid Oskar Kallase elust ja tööst —” (381 pages), published by Eesti Kirjandusmuuseum, Tartu, 1998. 91

Miscelaneous News

IKEDA, Tetsuro., TASHIRO, Naoya, and YOSHIDA, Kingo: The Instructions of the Finnish and Hungarian languages in Japan 93

IN MEMORIAM Takenori KAMBE (9. Nov. 1940-30. July 2000) 97

The Regulations of the Uralic Society of Japan, and the Members of Committee 99

14 (2006)

Foreword 1

Obituaries

In memoriam: Yasumoto Tokunaga (by Tamotsu Koizumi) 3

In memoriam: Péter Hajdú (by Tetsuro Ikeda) 6

In memoriam: Yuri Vladimirovich Anduganov (by Kazuto Matsumura) 7

Uralic linguistics

WASEDA, Mika: On the heterogeneity of the Hungarian grammatical category ‘igekötő’ 9

OOSIMA, Hazime: Postpositions containing a possessive affix in Hungarian 19

SUZUKI, Hiroyuki: Typological analysis of preaspiration and the Saami languages 33

MATSUMURA, Kazuto: Digitization of Mari linguistic resources 45

European philology

IKEDA, Tetsuro: Theories of foreign language teaching in the 17lh century — Szenciensis, Bateus, and Comenius 57

Finnish literature

SUENOBU, Jun: Yliluonnollisuus Muumimaailmassa ja teosten vastaanotto Japanissa 77

Report of activities

Report of activities 1999-2005 85

Staff of the Uralic Society of Japan 89

15 (?)

X

16 (2015)

Forewords (SHOJI Hiroshi) 1

Articles

WASEDA Mika: Functions of the Hungarian verbal prefix “*meg*” — a cognitive approach 3

SAKATA Haruna : On the Usages of the A-infinitive Translative in Finnish — A Reconsideration from Transitivity 11

OKAMOTO Mari: Development of Newspapers in Modem Hungary and the “Fashion Papers” in the 1840s 35

OSHIMA Hajime: Linguistic Situation of Hungarian Minority in Burgenland, Austria 55

YANASE Sayaka: A vers ritmusának fordítási lehetőségeiről ~Weöres Sándor gyermekverseinek fordátásáról 73

Report of activities

Annual Meetings 2012-2015 89

Outline of the Uralic Society of Japan 91

The Uralic Society of Japan (In English) 92

ursus – Skriftserie utgiven av Finsk-ugriska institutionen i Uppsala (Uppsala)

1. Eidlitz Kuoljok, Kerstin 1993: Nordsamojediska folk

Kerstin Eidlitz Kuoljoks bok Nordsamojediska folk behandlar de nordsamojediska folkens kultur och historia som den presenterats i sovjetisk etnologisk forskning under de tre senaste årtiondena. Boken ger en utmärkt introduktion till dessa i Sverige tämligen okända folk som lever i nordligaste Ryssland och nordvästra Sibirien. Författaren diskuterar dessutom metoder och möjligheter att jämföra kulturer i norra Europa och Asien.

Kerstin Eidlitz Kuoljok är docent i allmän och jämförande etnografi vid Uppsala universitet och har de senaste tretton år varit bosatt i Jokkmokk. Hon har tidigare publicerat undersökningar om bl.a. kostvanor i det cirkumpolära området, sovjetisk nationalitetspolitik i norr, samisk kultur och Nordösteuropas historia och etnologi.

Redaktörer: Lars-Gunnar Larson, Raimo Raag & Håkan Rydving ISBN 91-972104-0-4

Reprocentralen HSC, 1993
(Pris: 90 kr)

2. Raag, Raimo 1996: Finsk-Ugriska Institutionen i Uppsala 1894 – 1994

I denna samlingsvolym skildras hur studiet av uraliska (finsk-ugriska och samojediska) språk växt fram vid Uppsala universitet under de senaste hundra åren, från att i böljan ha varit ett exotiskt ämne för ett exklusivt filologiska inriktat fåtal till dagens mer mångfasetterade forskning och undervisning. Läsaren får stifta närmare bekantskap med framträdande forskar-, lärar- och kulturpersonligheter som Karl Bernhard Wiklund, Björn Collinder, János Lotz, Israel Ruong, Sakari Vapaasalo och Valter Tauli.

Boken utges med anledning av att finsk-ugriska institutionen vid Uppsala universitet firat sitt hundraårsjubileum.

ISBN 91-972104-6-3
Repro HSC, Uppsala 1996
(SLUTSÅLD!)

3. Wickman, Bo 1997: Valda skrifter

Bo Wickman var professor i finsk-ugriska språk vid Uppala universitet mellan 1961 och 1982. Denna hyllningsskrift på hans 80-årsdag innehåller nitton av hans vetenskapliga artiklar på engelska eller tyska och presenterar honom som den mångsidiga och klarsynta forskare han är. Artiklarna omspänner fält som nenetsisk fonologi, metafoni i liviska, samisk vokalhistoria och etymologi samt uralisk forskningshistoria.

Redaktörer: Lars-Gunnar Larsson och Raimo Raag

ISBN 91-972104-9-8
Repro HSC, Uppsala 1997
(Pris:175 kr)

4. Christofferson, Stig 1999: Petőfi på svenska

Den ungerske nationalskalden och frihetskampen Sándor Petõfi (1823-1849) är en levande gestalt i sitt hemland även i vår tid, varför 150-årsminnet 1999 av hans död kan förväntas bli mycket uppmärksammat. Även i Sverige har det funnits ett stort intresse för den ungerske skaldens liv och diktning. I denna skrift ges en översikt över svenska översättningar av Petõfis verk samt artiklar och monografler som ägnats honom. Alla översättare och skribenter som odlat den svenska "Petõfi-kulten" presenteras, bland andra de nu tämligen bortglömda Birger och Karl Schöldström, Victor Emanuel Öman, Lotten von Kraemer och finländaren Knut Ferdinand Ridderström. Men även kända namn som Viktor Rydberg finns med i bilden, liksom ett intressant samband mellan Petõfi och Erik Axel Karlfeldt. Vidare uppmärksammas ungerska eldsjälar för spridandet av kunskap om ungersk kultur i Sverige som Béla Leffler, Cálmán de Pándy och János Csatlós.

Stig Christofferson är pensionerad universitetslektor i matematik och har under de senaste åren ägnat sig åt studier av ungerska språket och litteraturen.

Redaktörer: Lars-Gunnar Larsson och Raimo Raag

ISBN 91-973316-I-9
Repro HSC, Uppsala 1999
(Pris: 150 kr)

5. Dugántsy, Mária 1999: Eposet Sijazjar

Litteraturens roll i mordvinernas kamp för nationell identitet Mordvinerna är ett litet minoritetsfolk med en autonom republik i Ryssland. I denna bok tas upp frågeställningar som ligger bakom de livliga diskussioner som i Mordovien följde utgivningen av eposet Sijazjar på 1960-talet. I boken presenteras och analyseras eposet, och läsaren får också en översikt av mordvinernas historia och den mordvinska skönlitteraturens uppkomst.

Mária Dugántsy är docent i finsk-ugriska språk vid Uppsala universitet. Hon har tidigare publicerat arbeten om bl.a. mordvinsk folklore och skönlitteratur, och om ungersk skönlitteratur.

ISBN 91-973316-0-0
Repro Ekonomikum, Uppsala 1999
(Pris: 60 kr)

6. Dugántsy, Mária 2000: Kvinnobilder i finsk-ugrisk folktradition

Denna bok innehåller tre uppsatser. En handlar om jordemodern som religiös aktör i första hand hos olika finsk-ugriska folk. I de två andra artiklarna analyseras episka dikter från den muntliga traditionen hos två finsk-ugriska folk. mordviner och ingermanländare. Boken presenterar muntlig tradition från folk som inte är så kända i Sverige och genom urvalet av sånger som analyseras framställs folkloremateriel ur kvinnliga forskares synvinkel.

Mária Dugántsy är docent i finsk-ugriska språk vid Uppsala universitet, Satu Gröndahl är fil. dr. i finsk-ugriska språk och verksam vid Centrum för multietnisk forskning och vid Finsk-ugriska institutionen vid Uppsala universitet. Marja-Liisa Keinänen är doktorand i religionshistoria vid Stockholms universitet.

Redaktörer: Mária Dugántsy, Lars-Gunnar Larsson och Raimo Raag

ISBN 91-973316-5-1
Universitetstryckeriet, Uppsala 2000
(Pris: 60 kr)

7. Hansegård, Nils-Erik 2000: Dialekt eller språk? – om de västsamiska och norrbottensfinska skriftspråken

Skall en språkform anses vara en dialekt av ett språk eller ett självständigt språk? Den frågan söker Nils-Erik Hansegård svar på i denna bok. I detta hänseende undersöker han olika västsamiska språkformer och den finska som talas i Norrbotten

Nils-Erik Hansegård har varit docent i samiska vid Uppsala universitet och blev 1975 den förste innehavaren av professuren i samiska vid Umeå universitet.

Redaktörer: Mária Dugántsy, Lars-Gunnar Larsson och Raimo Raag

ISBN 91-973316-6-X
Universitetstryckeriet, Uppsala 2000
(Pris: 100 kr)

8. Gustafsson, Daniel 2001: Transposing Genius – biographical and poetical representation of Béla Bartók

It is more than half a decade since the Hungarian composer Béla Bartók died in exile in New York. Since then a number of myths around Bartók have emerged in different types of

writings – the myth of a musical genius, but also more clearly ideological mythologies, dependent on the divergent political agendas in what was once labelled the East and the West. Even today these myths live on in new forms, which has resulted in a multiple image of the composer in biographies, but also in poetry taking Bartók as the lyrical subject. In this study the different biographical and poetical images of Bartók are analysed with focus on their literarity and inherent dependence on the tradition in which they were conceived.

Daniel Gustafsson has a Master of Arts in Hungarian, and has studied the Hungarian language and literature in Uppsala and Budapest. He has also studied literature, drama and history in Uppsala and Stockholm.

ISBN 91-973316-7-8
Universitetstryckeriet, Uppsala 2001
(Pris: 100 kr)

ut – Urálisztikai tanulmányok (Budapest)

http://finnugor.elte.hu/?q=urtan

1. Urálisztikai tanulmányok (Hajdú Péter 60. születésnapja tiszteletére) Szerkesztők: Bereczki Gábor, Domokos Péter. Budapest, 1983. 475 p. 200 Ft

2. Bereczki emlékkönyv (Bereczki Gábor 60. születésnapjára). Szerkesztők: Domokos Péter, Pusztay János. Budapest, 1988. 405 p. (elfogyott)

3. Rédei-Festschrift. Festschrift für Károly Rédei zum 60. Geburtstag (Emlékkönyv Rédei Károly 60. születésnapjára). Herausgegeben von/Szerkesztők: Pál Deréky, Timothy Riese, Sz. Bakró-Nagy Marianne, Hajdú Péter. Studia Uralica 6. Urálisztikai tanulmányok 3. Linguistica. Series A. Studia et Dissertationes 8. Wien—Budapest, 1992. 480 p. (elfogyott):

HONTI László: Károly Rédei 60 Jahre alt 11

HONTI László: Rédei Károly 60 éves 17

ABONDOLO Daniel: Locus meliori datus: Hungarian *hegy*, *hős*, *ős*, *tőgy*, *völgy*, *vas*, *hegy*, *hely* 23

ALVRE Paul: Parista deminutiivilähtöisestä monikontunniksesta itämerensuomalaisissa kielissä 29

SZ. BAKRÓ-NAGY Marianne: Alapnyelvi szótagszerkezetek 35

БАРАКСАНОВ Г. Г.: Коми литературный язык XIX – начала XX вв. 43

BARTENS Raija: Syrjänisch lu-śęm 49

BENKŐ Loránd: Ősmagyar folyamatos melléknévi igenévi maradványok az Árpád-kor személynévanyagában 57

BERECZKI Gábor: Türkische Züge in der Struktur des Syrjänischen und ihr Ursprung 71

BERTA Árpád: Zur Frage der komanischen Dialekte 77

БЕЗНОСИКОВА, Л. М.: Некоторые вопросы семантики глаголов речи в коми языке 89

CIUPKE Eva: Der Status der *l*-anlautenden Elemente innerhalb der einsilbigen Wörter der finnisch-ugrischen Grundsprache — eine systemanalytische Betrachtung 95

CSÚCS Sándor: A votják második konjugáció történetéhez 107

ЦЫГАНКИН, Д. В.: Характерные черты именной деривации мордовских языков 111

DÉCSY Gyula: Das Heilige im Ungarischen 119

DOMOKOS Péter: A zürjénföldi Kuratov-kutatásokról – egy sorozat kapcsán 123

ФЕОКТИСТОВ, А. П.: Русско-мордовские этимологии 129

FODOR István: Die Anfänge der ungarischen Landfuhre 135

FUTAKY István: Etymologische Beiträge zu den obugrischen Sprachen 145

GANSCHOW Gerhard: Die agentialen Satzmorpheme des Scherkal-Ostjakischen 151

GLUCHOVA, N. N.: Lexical and Semantic Means of Expressivity in Mari Folktales 155

HAHMO Sirkka-Liisa: Suomalais-volgalainen **urma* ‘(paarman) toukka; (toukan aiheuttama) paise' 159

HAJDÚ Péter: Rekonstrukció és az alapnyelv jellege 165

HÄKKINEN Kaisa: Geminaatta-affrikaatan iästä ja alkuperästä 179

HARTUNG Liselotte: "лапат олаң хатл” oder “понедельник” 'Montag' 185

HELIMSKIJ Eugene: Bisyllabic Consonantal and Trisyllabic Vocalic Stems in Finno-Permian and Further 195

HOLTARI Anja-Leena: Havaintoja suomalaisten naiskirjailijoiden nykyproosasta 201

HONTI László: Adalék a magyar *l* ~ finn *t* megfelelésének és alapnyelvi előzményének magyarázatához 209

ИГУШЕВ, Е. И.: Коми наречиелӧн стилистика йылысь пасйӧдъяс 215

ITKONEN Terho: Ugrilaisten kielten karitiivista 221

JANHUNEN Juha: Petrified Verbal Nouns in Early Uralic 239

KÁLMÁN Béla: Nordwogulische Postpositionen 245

КЕЛЬМАКОВ, В. К.: О некоторых общих особенностях срединных говоров удмуртского языка 251

KERESZTES László: Morfonológiai szempontok a mordvin nyelvjárások osztályozásában 255

KERT, G. M.: Prinzipien der Nomination von geographischen Objekten 263

KISS Lajos: A telepítő kenézükről nevet kapott falvak a beregi Hát vidékén 269

KODOLÁNYI János: Az obi-ugorok halászati kultúrájának néhány kérdése 291

KOIVULEHTO Jorma: Direkte Kontakte des Lappischen mit dem Baltischen 299

KÜNNAP Ago: *qum* ‘Mensch, Mann' im Selkupischen 305

LARSSON Lars-Gunnar: Der Terminus *Partitiv* und die Beschreibungen des Objektkasussystems in den ostseefinnischen Sprachen 309

LEHTIMÄKI Pekka: *Ai kananmuna*. Suomalaispoika saksan opissa 317

ЛЯШЕВ Владимир: О модели концентричности в пермском диалекто-образовании 329

МАНОВА, Н. Д. – ДОБО, А.: Коми кыв велӧдӧм рубеж сайын 333

D. MÁTAI Mária: A névmási határozószók jelentésváltozásának egy típusáról 337

MÉSZÁROS Edit: A finn nyelvtudománytól a számítógépes nyelvészetig 343

МИКУШЕВ, А.: Карой Редеи — Коми йӧзкостса сьыланкывъяс да мойдъяс туялысь 349

A. MOLNÁR Ferenc: Die russische (sibirische) Kartensammlung des József Pápay 357

NIKKILÄ Osmo: Omasta takaa. Kahden suomen sanan alkuperästä 361

PUSZTAY János: Lesz-e szölkup újjászületés? 367

RÄTSEP Huno: Uute lihttüvede saamise viisidest eesti sõnavaras 371

RAUN Alo: Remarks Concerning Vowel Length in Proto-Finno-Ugric and/or Proto-Uralic 377

RIESE Timothy: Zur Entwicklung des Kasussystems im Wogulischen 379

РОЧЕВ Ю. Г.: К. Редей — Коми-ӧстяк фольклор чукӧртысь 389

SALÁNKI Zsuzsa: Egy huszadik századi votják szójegyzékről 393

SAUER Gert: Zur Verbalpräfigierung im Ostjakischen 399

SCHULZE Brigitte: Äquativ-Konstruktionen im Ostjakischen 403

SIPŐCZ Katalin: Az alapszínnevek kiválasztása 409

SIVULA Jaakko: Vermlannin Suomen *tyly* 413

SUHONEN Seppo: An der Grenze zwischen Entlehnung und Onomatopoesie 415

ТУРКИН Адольф: О времени исчезновения звука л в диалектах коми языка 421

VEENKER Wolfgang: Relationierende Bemerkungen zu den Kasus im Finnischen, Čeremissischen und Syrjänischen 427

VÉRTES Edith: Aki téged kővel dob, dobd kenyérrel vissza 435

VIRTARANTA Pertti: Ein überraschender Fund im Archiv der Kalevala-Gesellschaft 441

VOIGT Vilmos: Ung. *mese* '?' 445

WINTSCHALEK Walter: Areallinguistische Betrachtungen im Volga-Kama-Areal 451

ZAICZ Gábor: Budenz József feljegyzéseiből 457

Schriftenverzeichnis 469

4. Austerlitz, Robert: Nyelvek és kultúrák Eurázsiában. Válogatott tanulmányok. Válogatta, szerkesztette és fordította: Simoncsics Péter. Budapest, 1992. 374 p. (elfogyott)

5. Zsirai Miklós emlékkönyv. Születésének 100. évfordulója alkalmából. Szerkesztette: Hajdú Péter. Budapest, 1992. 183 p. 200 Ft

6. Tanulmányok a finn nyelvről és kultúráról/Tutkielmia Suomen kielestä ja Suomen kulttuurista. Szerkesztették/Toimittaneet: Outi Karanko-Pap, Várady Eszter. Budapest, 1993. 83 p. (elfogyott)

7. Ünnepi könyv Domokos Péter tiszteletére. Szerkesztők: Bereczki András, Klima László. Budapest, 1996. 307 p. (elfogyott)

8. Ünnepi könyv Bereczki Gábor 70. születésnapja tiszteletére. Szerkesztők: Kiss Gabriella, Klima László. Budapest, 1998. 292 p. 850 Ft

9. 125 éves a budapesti finnugor tanszék – jubileumi kötet Budapest, 1998. 226 p. 850 Ft

10. Irina Nyikolajeva: Chrestomathia jucagirica Fordította: Katona Erzsébet Budapest, 2000. 155 p. 800 Ft

11. Domokos Péter írásaiból. Budapest, 2002. 349 p. 1000 Ft

12. Ausgewählte Schriften von Károly Rédei. Rédei Károly válogatott írásai. Budapest, 2002. 315 p. 2000 Ft

13. Jávori Jenő: Az uráli népek irodalmának bibliográfiája. Budapest, 2004. 216 p. 1200 Ft

14. Permiek, finnek, magyarok. Írások Szíj Enikő 60. születésnapjára. Budapest, 2004. 617 p. 2000 Ft

15. Tanulmányok nyelvről, kultúráról. A finnugor tanszékek első országos diákkonferenciájának termésből. Budapest, 2003. május 7--8. Budapest, 2005. 119 p. 1000 Ft

16. Simon Valéria: Melléknévképzők morfoszemantikai sajátosságai a magyar és a finn nyelvben. Budapest, 2007. 138 p. 1200 Ft

17. Grammatika és kontextus. Új szempontok az uráli nyelvek kutatásában. Szerkesztők: Csepregi Márta, Virpi Masonen. Budapest, 2004. április 4–7. Budapest, 2007. 358 p. 1500 Ft

18. Ünnepi írások Havas Ferenc tiszteletére. Szerkesztők: Bereczki András, Csepregi Márta, Klima László. Budapest, 2008. CD 1500 Ft

19. Ünnepi írások Bereczki Gábor tiszteletére. Szerkesztők: Bereczki András, Csepregi Márta, Klima László. Budapest, 2008. CD 1500 Ft

20. Grammatika és kontextus. Új szempontok az uráli nyelvek kutatásában III. Budapest, 2011. április 19–21. Szerkesztők: Csepregi Márta, Kubínyi Kata, Jari Sivonen. Budapest, 2013. 317 p. 1500 Ft

21. Havas Ferenc: Válogatott tanulmányok. Megjelent a szerző 70. születésnapja alkalmából. Sorozatszerkesztő: Klima László. Budapest, 2018. 405 p. ISBN 978-963-284-948-5

22. Dyekiss Virág: Vándorol a hang. A nganaszan hagyományos világkép a folklórszövegek tükrében. Sorozatszerkesztő: Klima László. Budapest, 2018. 265 p. ISBN 978-963-489-031-7

utk – Az Uralisztikai Tanszék Kiadványai (Szombathely)

1. Munkácsi, Bernát: A votják nyelv szótára – Lexicon linguae Votiacorum (Reprint) – Pécs, 1990

2. Lakó, György: A magyar mondatszerkezet finnugor sajátságai – Pécs, 1991

3. Németh, Zsigmond: 96 gleiche Texte in uralischen Sprachen (Vaterunser/Miatyánk) – Szombathely, 1991

4. Bereczki Gábor: A Névától az Urálig – Szombathely, 1994

5. Jávori Jenı: Az uráli népek irodalmának bibliográfiája (1975-1995) – Szombathely, 1995

6. Heverdle László: Adalékok Hunfalvy Pál életéhez (Tudományos tevékenységének eszmei elıképei 1850-ig) – Szombathely, 1998

7. Balázs János-emlékülés – Szombathely, 2000

8. Pusztay János: Szakszógyőjtemény az uráli nyelvek vizsgálatához – Szombathely, 2000

9. Vade mecum! A huszonötödik óra (A Berzsenyi Dániel Fıiskola Uralisztika Tanszékének /1991-2001/ jubileumi konferenciája /2001. április 26-27./) – Szombathely, 2001

10. Szeverényi Sándor: Perecsenyi Nagy László – Szombathely, 2002

11. A Volga-Káma-Vidék finnugor népei (szerk. Pusztay János) – Szombathely, 2005

12. A magyar mint veszélyeztetett nyelv? (szerk. Pusztay János) – Szombathely, 2007

vdsua – Veröffentlichungen der Societas Uralo-Altaica (Göttingen)

http://www.s-u-a.de/Publikationen/Veroeffentlichungen-der-Societas-Uralo-Altaica-VSUA/

Band 1

RADLOFF. Index der deutschen Bedeutungen, zusammengestellt unter Leitung und Redaktion von **Annemarie von Gabain** und **Wolfgang Veenker**. 4 Lieferungen. 1972. VII, 914 Seiten (ISBN: 978-3-447-02895-0), 116,- Euro. Das Werk ist abgeschlossen.

Band 2

Haarmann, Harald: *Die indirekte Erlebnisform als grammatische Kategorie*. Eine eurasische Isoglosse. 1970. 92 Seiten (ISBN: 978-3-447-00009-3), 29,- Euro.

Band 3

Tekin, Sinasi: *Die Kapitel über die Bewusstseinslehre im uigurischen Goldglanzsutra* (*IX. und X.*). Bearbeitet von **Klaus Röhrborn** und **Peter Schulz**. 1971. 119 Seiten (ISBN: 978-3-447-00783-2), 34,- Euro.

Band 4

Rückläufiges Wörterbuch der vogulischen Schriftsprache. Zusammengestellt von **Wolfgang Veenker**. 1971. 94 Seiten, (ISBN: 978-3-447-01289-8), 29,- Euro.

Band 5

Sajnovics, Joannis: *Beweis, dass die Sprache der Ungarn und Lappen dieselbe ist*. Aus dem Lateinischen übertragen von **Monika Ehlers**. Mit Anmerkungen und Nachwort. Herausgegeben von **Gyula Décsy** und **Wolfgang Veenker**. 1972. 163 Seiten (ISBN: 978-3-447-01353-6), 39,- Euro.

Band 6

Gabain, Annemarie von: *Das Leben im uigurischen Königreich von Qoco* (*850-1250*). 1973. 1: Textband. 251 Seiten; 2: Tafelband. 99 Tafeln, (ISBN: 978-3-447-01296-6), 64,- Euro.

Band 7

Kobilarov, Gudrun: *Die deutschen Lehnwörter der ungarischen Gemeinsprache*. 1972. IV, 571 Seiten (ISBN: 978-3-447-01385-7), 79,- Euro.

Band 8

Plöger, Angela: *Die russischen Lehnwörter der finnischen Schriftsprache*. 1973. V, 393 Seiten, 4 Faksimiles, Ln, (ISBN: 978-3-447-01529-5), 65,- Euro.

Band 9

Lavotha, Ödön: *Kurzgefaßte estnische Grammatik*. Aus dem Ungarischen übertragen von **Hans-Hermann Bartens**. 1973. 116 Seiten (ISBN: 978-3-44701563-2), 24,- Euro (vergriffen).

Band 10

Futaky, István: *Tungusische Lehnwörter des Ostjakischen*. 1975. 96 Seiten (ISBN: 978-3-447-01621-6), 29,- Euro.

Band 11

Bergsland, Knut: *Lappische Grammatik mit Lesestücken.* Aus dem Norwegischen übersetzt von **Werner Dontenwill**. 1976. 117 Seiten (ISBN 978-3-447-01739-2) (vergriffen).

Band 12

Festschrift für Wolfgang Schlachter zum 70. Geburtstag. Herausgegeben von **Christoph Gläser** und **János Pusztay**. 1979. XX, 371 Seiten, 1 Abb., (ISBN: 978-3-447-02073-2), 65,- Euro (vergriffen):

Grußwort VII

Tabula gratulatoria IX

Inhaltsverzeichnis XIII

Wolfgang Schlachter 70 Jahre alt XVII

Für WOLFGANG SCHLACHTER von Schülern, Kollegen, Freunden 1

Alho Alhoniemi (Turku)

Über die Verwendung der spatialen Prolativ-Ausdrücke im Finnischen 3

Robert Austerlitz (New York)

O tempora, o modi, oder: Versuch, die Hauptkategorien der finnischen Konjugation auf einen Nenner zu bringen 13

János Balázs (Budapest)

Zur Entstehung des finnisch-ugrischen Existenzverbs 19

Hans-Hermann Bartens (Göttingen)

Zur Verwendung der Modalverben im Lappischen 25

István Bátori (Tübingen)
Der Fokus in untergeordneten Sätzen des Ungarischen 49

Loránd Benkő (Budapest)
Über die Bezeichnung des ungarischen Possessivattributs 57

Gábor Bereczki (Budapest)
Tschuwaschische Kasussuffixe im Tscheremissischen 65

Péter Domokos (Budapest)
Nationalität und Universalität in der Literatur der uralischen Völker 71

József Erdődi (Budapest)
Zur Frage der Frequentativa 87

István Futaky (Göttingen)
Ostj. *kiṇč*, wog. *kēns* 'Fellstrumpf' und die Frage ihrer sibirischen Verbindungen 93

Gerhard Ganschow (München)
Adnominale Transformationen der bipolaren Verbalsätze im Scherkal-Ostjakischen 99

János Gulya (Göttingen – Budapest)
Morphosyntaktische Untersuchungen 107

Terho Itkonen (Helsinki)
Zur Semantik und Pragmatik der finnischen Demonstrativa 113

Béla Kálmán (Debrecen)
Passiv und Objektbezeichnung 129

Eeva Kangasmaa-Minn (Turku)
On the Causative *t* in the Finno-Ugric Verb Derivation 133

Sándor Károly (Budapest)
Die lexikalische Überwucherung und ihre Beseitigung in der Geschichte der ungarischen Sprache 141

Michael Katzschmann (Göttingen)

Uralische Dialektik 147

Tibor Kesztyű**s** (Göttingen)

Zur Entstehung der ungarischen Frequentativsuffixgruppen *-kál* und *-gál* 173

Jenő Kiss (Budapest)

Lehnübersetzungen nach deutschem Muster im Ungarischen 179

Paul Kokla (Tallinn)

Zur Frage des tscheremissischen Kasussystems 183

Tibor Mikola (Szeged)

Zur Geschichte des Plurals im Nenzischen 189

József Molnár (Budapest)

Die Bedeutung der frühen kartographischen Aufnahmen Ungarns 195

Antal Nyíri (Szeged)

Zur Geschichte der Integrierung der ungarischen Wortstämme 201

Reijo Pajamo (Helsinki)

Heinrich Wächter, ein deutscher Organist als Erneuerer des Gesangunterrichts an den Schulen Finnlands 205

Olga Penavin (Novi Sad)

Krankheit, Tod und Begräbnis in Slawonien 211

Lauri Posti (Helsinki)

Über die Etymologie von fi. *lahja* 'Geschenk' 225

János Pusztay (Budapest – Göttingen)

Giljakisch – Uralisch ? 231

Erhard Schiefer (München)

Notiz zu Verbalableitung und Bedeutungssystem 243

Lieselotte Schiefer (München)

Phonetische Untersuchung von ost-tscheremissisch /*ü*/ 247

Marie-Elisabeth Schmeidler (Göttingen)

Zu den Personennamen in Matthäus 1 – 10. Vergleich der Übersetzung des Neuen Testaments von Michael Agricola (1548) mit ihren Vorlagen 253

Wolfgang P. Schmid (Göttingen)

Zur Frage der Datierung iranischer Lehnwörter in den finnisch-ugrischen Sprachen 265

Seppo Suhonen (Helsinki)

Das Livische – eine finnisch-ugrische Sprache oder eine Mischsprache? 271

Attila Szabó T. (Cluj-Napoca)

Die sprachlichen Reste einer primitiven Zählart und die ungarischen halbierenden Zahlen 281

István Szathmári (Budapest)

Die Mundarten und die sog. regionalen (landschaftlichen) Umgangssprachen in Ungarn 287

Tamás Tarnóczy (Budapest)

"*Mentek*" 297

Wolfgang Veenker (Hamburg)

Zur phonologischen Statistik der vogulischen Sprache 305

András O. Vértes (Budapest)

Ein alter Grundsatz der Lautlehre 347

Bibliographie Wolfgang Schlachter 1935-1979 353

Professor Schlachters Göttinger Lehrveranstaltungen 1960-1978 362

Sigelverzeichnis 365

Abkürzungsverzeichnis 370

Band 13

Bátori, Istiván: *Russen und Finnougrier.* Kontakt der Völker und Kontakt der Sprachen. 1980. 175 Seiten (ISBN: 978-3-447-02108-1), 39,- Euro (vergriffen).

Band 14

Scholia. Beiträge zur Turkologie und Zentralasienkunde. Annemarie von Gabain zum 80. Geburtstag am 4. Juli 1981 dargebracht von Kollegen, Freunden und Schülern. Herausgegeben von **Klaus Röhrborn** und **Horst Wilfrid Brands**. 1981. XV, 246 Seiten, 9 Tafeln, 1 Abb., (ISBN: 978-3-44702198-2), 94,- Euro (vergriffen):

Zum Geleit IX

Vorwort XV

Louis Bazin

Kül Tegin ou Köl Tegin? 1

Johannes Benzing

Bemerkungen zu zwei türkischen Gottesbezeichnungen 8

Horst Wilfrid Brands

Ein türkischer Gelehrter und Dichter in seinem Bezug zu Deutschland 13

Heribert Busse

Der Islam und seine Rolle in der Heilsgeschichte in Georg von Ungarns Türkentraktat 22

Saadet Çağatay

Bedeutungs-Übertragungen im Kutadgu Bilig 38

Gerhard Doerfer

Zur Betonung der Wortverbindungen des Chaladsch 47

Barbara Flemming

Der Erzähler Erdal Öz 55

Herbert Franke

Eine qarluq-türkische Familie im Dienste der mongolischen Großkhane 64

Georg Hazai

Zur Herausbildung der labial-illabialen Angleichung im Osmanisch-Türkischen 80

Walther Heissig

Ein Text zum Kult des Sülde Tngri 84

Gunnar Jarring

Owner’s marks among the Turks of Central Asia 103

Hans-Joachim Kissling

İšbu fermân-i ğihân-muṭâ 107

Dieter Maue

Zur Nebenüberlieferung von ai. jalūka-»Blutegel« 114

Omeljan Pritsak

Die protobulgarische Aufschrift auf einer Bleiplombe aus Warna 118

Klaus Röhrborn

Ein Glückwunsch für den Kaiser Toγon Temür. Ein Beitrag zur Metaphorik des Türkischen 123

Hans Robert Roemer

Spätere Quellen zur vormongolischen Verwaltungsgeschichte Irans 130

Klaus Sagaster

Bemerkungen zur Dreizehn im mongolischen Epos 141

Annemarie Schimmel

Türkisches in Indien 156

Masahiro Shōgaito

Ein uigurisches Fragment eines Beichttextes 163

Hanna Sohrweide

Ḫoğa Sa’deddīn und die Perser 170

Otto Spies

Nominalisierung von Sätzen im Osmanisch-Türkischen 180

Werner Sundermann und Peter Zieme

Soghdisch-türkische Wortlisten 184

Ahmet Temir

Türkçe Kül-tigin ve Moğolca Otçigin adları üzerine 194

Thomas Thilo

Ein chinesischer Turfan-Text aus der Zeit der Qara-Qitay 201

Wolfgang Veenker

Das erste Gedicht in bergčeremissischer Sprache 206

Ingrid Warnke

Ein uigurisches Kolophon aus der Berliner Turfan-Sammlung 215

Peter Zieme

Ein Hochzeitssegen uigurischer Christen 221

Schriftenverzeichnis Annemarie von Gabain 1962-1980 233

Verzeichnis der Abkürzungen 245

Band 15

Ikola, Osmo: *Satzentsprechungen im Finnischen.* 1981. VIII, 101 Seiten (ISBN: 978-3-447-02201-9), 29,- Euro.

Band 16

Sprachen des Buddhismus in Zentralasien. Vorträge des Hamburger Symposiums vom 2. Juli bis 5. Juli 1981. Herausgegeben von **Klaus Röhrborn** und **Wolfgang Veenker**. 1983. VII, 142 Seiten (ISBN: 978-3-44702365-8), 42,- Euro:

Vorbemerkung der Herausgeber VII

Walther Heissig

Geleitwort zur Lage der Zentralasienforschung in der Bundesrepublik Deutschland 1

Heinz Bechert

Das „Sanskrit-Wörterbuch der Turfan-Funde“ als Hilfsmittel für die Zentralasienforschung 4

Gerhard Doerfer

Chaladsch, Alttürkisch, Urtürkisch 11

Ronald E. Emmerick

Some remarks on translation techniques of the Khotanese 17

Oskar V. Hinüber

Sanskrit und Gāndhārī in Zentralasien 27

Lambert Isebaert

Der Beitrag der indischen Lehnwörter zu Problemen der tocharischen Phonologie 35

György Kara

Sino-uigurische Worterklärungen 44

Dieter Maue

Zu den Dentalen im Brāhmī-Uigurischen 53

Juten Oda

Remarks on the Indic „lehngut“ of the Säkiz yükmäk yaruq sūtra 65

Edwin G. Pulleyblank

Stages in the transcription of Indian words in Chinese from Han to Tang 73

Klaus Röhrborn

Syntaktisches Verhalten der indischen Fremdwörter im Alttürkischen 103

Lore Sander

Einige neue Aspekte zur Entwicklung der Brāhmī in Gilgit und Bamiyan (ca. 2.-7. Jh. n. Chr.) 113

Klaus T. Schmidt

Zum Verhältnis von Sanskritvorlage und tocharischer Übersetzung. Untersucht am Beispiel osttocharischer Stotratexte 125

Nicholas Sims-Williams

Indian elements in Parthian and Sogdian 132

Verzeichnis der Teilnehmer am Symposion 142

Band 17

Schiefer, Erhard: Überlegungen zur Tauglichkeit des Passivbegriffs und bisheriger Passivuntersuchungen, mit besonderer Berücksichtigung finnischugrischer Sprachen. 1983. 202 Seiten (ISBN: 978-3-447-02366-5), 44,- Euro.

Band 18

Documenta Barbarorum. Festschrift für Walther Heissig zum 70. Geburtstag. Herausgegeben von **Klaus Sagaster** und **Michael Weiers**. 1983. XXXVII, 435 Seiten, 25 Tafeln, (ISBN: 978-3-447-02426-6), 99,- Euro:

Klaus Sagaster

Zu Walther Heissigs zweiter Festschrift IX

Michael Weiers

Walther Heissig und die deutsche Mongolistik nach dem Kriege XI

Bibliographie XVI

Charles R. Bawden (London)

Inǰanasi's Romantic Novels as a Literary Tour-De-Force 1

Lajos Bese (Budapest)

The Naming of Characters in Mongolian Folk-Tales 11

Roland Bielmeier (Bonn)

Zum Alter eines Lautwandels im Ladakhi 17

Friedrich A. Bischoff (Hamburg)

A Tibetan Glossary of Mongol "Editorial" Terms 22

Д. Цэрэнсодном (Улаанбаатар)

Монгол яруу найргийн зарим нэр томьёоны гарал үүслийн асуудалид 28

Francis Woodman Cleaves (Harvard University)

The Second Chapter of an Early Mongolian Version of the Hsiao Ching 39

Ts. Damdinsuren (Ulan-Bator)

Corrections of Misprints and Errors in Tibetan Printings of Kanjur Made by Dandar Agramba 47

Helmut Eimer und Pema Tsering (Bonn)

Sun zlog-Abwenden von Störungen 35

Emel Esin (Istanbul)

Descriptions of Turks and "Tatars" (Mongols) of the Thirteenth Century, in Some Anatolian Sources 81

Walter A. Frank (Bonn)

Tamang-Legenden aus dem oberen Trisuli-Tal in Nepal 88

Herbert Franke (München)

Nichtchinesische Ortsnamen im Quellgebiet des Huang-ho nach den Aufzeichnungen der Expedition unter Qubilai (1281) 100

Wolfgang Franke (Kuala Lumpur)

Notes on Some Ancient Chinese Mosques 111

Martin Gimm (Köln)

Verlorene mandjurische Übersetzungen chinesischer Romane 127

Michael Hahn (Bonn)

Vararucis Gāthāśataka – eine Analyse 143

Roberte Hamayon (EPHE, Paris)

Derision lamaique du chamanisme, derision pastorale de la chasse chez les Bouriates de Bargouzine 152

Arthur T. Hatto (London)

Jantay. A Kirghiz Lament for a Chieftain, dated 1867-1869 186

Shirô Hattori (Yokohama)

Vowel Harmony or Consonant Harmony? 196

Hans-Rainer Kämpfe (Bonn)

mGon po skyabs' rGya nag čhos 'byuṅ als Quelle des Čindamani-yin erikes 203

György Kara (Budapest)

Zur Liste der mongolischen Übersetzungen von Siregetü Güüši 210

Rudolf Kaschewsky (Bonn)

Ptolemäus – und der kupferfarbene Berg Padmasambhavas 218

Hans-Joachim Klimkeit (Bonn)

Das manichäische Königtum in Zentralasien 225

László Lőrincz (Budapest)

Natur- und Gebrauchsgegenstände als übernatürliche Elemente in den Heldenliedern von Mansut Emegenov 245

С. Ю. Неклюдов (Москва)

Тюркские сюжеты о Гесере и их отношение к монгольским версиям 253

Wilfried Nölle (Peking)

Erinnerungen an W. A. Unkrig 262

Nikolaus Poppe (Seattle)

Zum Motiv der dankbaren Tiere in der mongolischen Volksdichtung 267

Igor de Rachewiltz (Canberra)

Qan, Qa'an and the Seal of Güyüg 272

Sh. Rashidonduk (Bonn)

Words of Wisdom and Words of Mockery – Remembered by an Old Mongol 282

Б. Рифтин (Москва)

Неизвестный сюжет восточномонгольского сказа 286

Y. Rinčindorǰi (Peking)

Baryu-yin tooli bolun oirad-un tooli-yin neitelig sinǰi ba öbermiče onča-liγ-un tuqai 293

Klaus Röhrborn (Giessen)

Gruppenflexion und Komposition im Türkischen 317

András Róna-Tas (Budapest)

Tibet 324

Veronika Ronge (Bonn)
Vorkehrungen zum Schutz von Kleinkindern in Tibet und in der Mongolei 330

Klaus Sagaster (Bonn)
Kesar, der islamische Antichrist 341

Г. Д. Санжеев †
Эрэ Согто Мэргэн 349

Alice Sárközi (Budapest)
Incense-Offering to the White Old Man 357

Henry Serruys C.I.C.M. †
A Note on Two Place Names in Mongolia 370

Giovanni Stary (Venedig)
Drei mandschurische „Opferschriften“ Kaiser Ch’ien-lungs aus dem Jahre 1743 382

Edward Tryjarski (Warschau)
Vom *Bäŋgü* und von der Steinbaba zum *Nišan* 390

Käthe U.-Kőhalmi und Géza Uray (Budapest)
Bemerkungen zu Ge-sar-Illustrationen 398

Veronika Veit (Bonn)
Das Testament des Sečen Qan Šoloi (1577-1652) 405

Michael Weiers (Bonn)
Der Mandschu-Khortsin Bund von 1626 412

Band 19

Der Runen, Tamgas und Graffiti aus Asien und Osteuropa. Herausgegeben von **Klaus Röhrborn** und **Wolfgang Veenker**. 1985. IX, 164 Seiten, 42 Abb., (ISBN: 978-3-447-02533-1), 39,- Euro:

Vorwort VII

Edward Tryjarski

Die runenartigen Schriften Südosteuropas 1

Hans-Wilhelm Haussig

Die Runen des Schatzes von Nagy-Szent Miklós in ihrer Bedeutung für die Runenschriften Osteuropas 17

Edward Tryjarski

Alte und neue Probleme der runenartigen Inschriften Europas. Ein Versuch der Entzifferung der Texte aus Murfatlar und Pliska 53

Hans-Wilhelm Haussig

Der historische Hintergrund der Runenfunde in Osteuropa und Zentralasien 81

Osman Fikri Sertkaya

Fragmente in alttürkischer Runenschrift aus den Turfan-Funden 133

Band 20

Dialectologia Uralica. Materialien des ersten Internationalen Symposions zur Dialektologie der uralischen Sprachen, 4.-7. September 1984 in Hamburg. Herausgegeben von **Wolfgang Veenker**. 1985. X, 330 Seiten, 14 Abb., 30 Karten, (ISBN: 978-3-447-02535-5), 59,- Euro:

Vorwort V

I. ALLGEMEINES

Péter Hajdú (Budapest)

Der Begriff des Dialekts in den uralischen Sprachen 1

Boris A. Serebrennikov (Moskau)

Über die Verbesserung der Dialektbeschreibung der finnougrischen Sprachen 17

Tiborc Fazekas (Budapest / Hamburg)

Sprachen in Gemeinschaften (Zur Berücksichtigung sozialer Komponenten bei der Variantenforschung in der Uralistik) 21

Sirkka Saarinen (Turku)
Die Beschreibung von Dialekten mit Hilfe des Computers 29

II. BESCHREIBUNGSMODELLE

Wolfgang Veenker (Hamburg)
Vorschlag für ein phonologisches Beschreibungsmodell der uralischen Sprachen und Dialekte 33

János Pusztay (Budapest / Hamburg)
Gedanken zu einem einheitlichen morphologischen Beschreibungsmodell der uralischen Dialekte 49

Wolfgang Veenker (Hamburg)
Vorschlag für ein morphologisches Beschreibungsmodell der uralischen Sprachen und Dialekte 57

III. UNGARISCH

Loránd Benkő (Budapest)
Bemerkungen zur Einteilung der ungarischen Mundarten 67

Jenő Kiss (Budapest)
Einige Bemerkungen zur Klassifizierung und Beschreibung der Dialekte des Ungarischen 77

József Molnár (Budapest)
Aspekte einer historischen Dialektologie am Beispiel des Ungarischen 83

IV. OSTSEEFINNISCHE SPRACHEN

Tiit-Rein Viitso (Tallinn)
Kriterien zur Klassifizierung der Dialekte der ostsee-finnischen Sprachen 89

Pekka Lehtimäki (Tampere)
Kriterien zur Klassifizierung der Dialekte des Finnischen 97

Pertti Virtaranta (Helsinki)

Kriterien zur Klassifizierung der Dialekte des Karelischen 117

Seppo Suhonen (Helsinki)

Wotisch oder Ingrisch? 139

V. LAPPISCH

Pekka Sammallahti (Oulu)

Die Definition von Sprachgrenzen in einem Kontinuum von Dialekten: Die lappischen Sprachen und einige Grundfragen der Dialektologie 149

Lars-Gunnar Larsson (Uppsala)

Kriterien zur Klassifizierung der lappischen Dialekte in Schweden 159

VI. VOLGAFINNISCHE SPRACHEN

László Keresztes (Debrecen)

Kriterien zur Klassifizierung der Dialekte des Mordvinischen 173

Gábor Bereczki (Budapest)

Kriterien zur Aufteilung der tscheremissischen Mundarten 187

Sirkka Saarinen (Turku)

Die Dialekte des Tscheremissischen: Einteilung und Klassifizierungskriterien 195

VII. PERMISCHE SPRACHEN

Sándor Csúcs (Budapest)

Kriterien zur Klassifizierung der Dialekte des Wotjakischen 201

Valentin K. Kel'makov (Izevsk / Ustinov)

Kriterien zur Klassifizierung der Dialekte des Votjakischen 209

Anu-Reet Hausenberg (Tallinn)

Zur Einteilung der Dialekte des Syrjänischen 215

Károly Rédei (Wien)
Kriterien zur Klassifizierung der Dialekte des Syrjänischen 221

VIII. OBUGRISCHE SPRACHEN

László Honti (Budapest)
Kriterien zur Klassifizierung der Dialekte des Wogulischen 231

Béla Kálmán (Debrecen)
Die Dialekte des Wogulischen 251

Erhard F. Schiefer (München)
Kriterien zur Klassifizierung der Dialekte des Ostjakischen 257

IX. SAMOJEDISCHE SPRACHEN

Tamás Janurik (Szeged)
Kriterien zur Klassifizierung der Dialekte der samojedischen Sprachen 283

Eugen Helimskij (Moskau)
Die Feststellung der dialektalen Zugehörigkeit der encischen Materialien 303

Ago Künnap (Tartu)
Kriterien zur Klassifizierung der Dialekte des Selkupischen und Kamassischen 309

X. ANHANG

Nachwort des Herausgebers: Internationales Symposion "Dialectologia Uralica" vom 4. bis 7. September 1984 in Hamburg. Vorgeschichte – Durchführung – Ausblick 317

Abkürzungsverzeichnis der Zeitschriften und Serien 325

Namenregister 327

Band 21

Laut, Jens Peter: *Der frühe türkische Buddhismus und seine literarischen Denkmäler*. 1986. X, 228 Seiten, 12 Faksimiletafeln (ISBN: 978-3-447-026239), 44,- Euro.

Band 22

Gabain, Annemarie von: *Die Formensprache der uigurischen Malerei*. 1987. V, 87 Seiten, 96 Abb., (ISBN: 978-3-447-02749-6), 29,- Euro.

Band 23

Der türkische Buddhismus in der japanischen Forschung. Herausgegeben von **Jens Peter Laut** und **Klaus Röhrborn**. 1988. VIII, 119 Seiten, 20 Faksimiletafeln, (ISBN: 978-3-447-02752-6), 29,- Euro:

Vorwort VII

Klaus Röhrborn

Türkische Philologie und Sprachwissenschaft in Japan 1

Kōgi Kudara

Über den *Chin-hua-ch'ao* genannten Kommentar des *Abhidharmakośa-śāstra* 27

Kōgi Kudara

Uigurische Fragmente eines Kommentars zum *Saddharmapuṇḍarīka-Sūtra* 34

Masahiro Shōgaito

Drei zum *Avalokiteśvara-sūtra* passende Avadānas 56

Faksimiles 100

Band 24

Park, Soo-Young: Vergleichende Analyse der Satzgliedstellung im Deutschen, Ungarischen und Koreanischen. 1987. V, 179 Seiten, (ISBN: 978-3-44702753-3), 39,- Euro.

Band 25

Feldmann, Georg Wilhelm: *Wirtschaft und Markt vor dem Hintergrund der prähistorischen finnougrisch-indogermanischen Sprachberührungen*. Versuch einer Deutung der Sprache als Instrument der Ökonomie. 1988. XII, 242 Seiten (ISBN: 978-3-447-02827-1), 49,- Euro.

Band 26

Ritter, Ralf-Peter: *Untersuchungen zum Partitiv im Vepsischen*. 1988. 103 Seiten (ISBN: 978-3-447-02874-5), 29,- Euro.

Band 27

Buddhistische Erzählliteratur und Hagiographie in türkischer Überlieferung. Herausgegeben von **Jens Peter Laut** und **Klaus Röhrborn**. 1990. IX, 131 Seiten, 21 Faksimiletafeln, (ISBN: 978-3-447-02948-3), 24,- Euro:

Vorwort VII

Gerhard Ehlers

Kurzfassungen buddhistischer Legenden im Alttürkischen 1

Jens Peter Laut und Peter Zieme

Ein zweisprachiger Lobpreis auf den Bäg von Kočo und seine Gemahlin 15

Alexander Mayer

Die Gründungslegende Khotans 37

Klaus Röhrborn

Zur "Werktreue" der alttürkischen Übersetzung der Hsüan-tsang-Biographie 67

Peter Zieme

Xuanzangs Biographie und das *Xiyuji* in alttürkischer Überlieferung 75

Faksimiles 109

Band 28

Lee, Sang-Hyup: *Konfrontative Analyse zwischen dem ungarischen und koreanischen Kasussystem*. 1990. V, 182 Seiten (ISBN: 978-3-447-03095-3), 39,- Euro.

Band 29

Türkische Sprachen und Literaturen. Materialien der ersten deutschen Turkologen-Konferenz Bamberg, 3.-6. Juli 1987. Herausgegeben von **Ingeborg Baldauf**, **Klaus Kreiser** und **Semih Tezcan**. 1991. X, 398 Seiten, 3 Abb. (ISBN: 978-3-447-03121-2), 44,- Euro:

Vorwort IX

Robert Anhegger (Istanbul)

Das Temaşa-i Dünya des Evangelinos Misailidis (1871/72) als Quelle zur karamanischen Sprach- und Kulturgeschichte 1

Ingeborg Baldauf (Bamberg)
Abdurauf Fitrat: Der Aufstand Satans gegen Gott 39

Hartmut Bobzin (Erlangen)
Über einen Coburger Sammelband mit Türkenschriften um das Jahr 1664 75

Abbasali Djavadi (München)
Situation und Probleme des aserbaidschanischen Türkisch im heutigen Iran 97

Gerhard Doerfer (Göttingen)
Göttinger turkologische Forschungen in Iran 103

Barbara Flemming (Leiden)
Das Studium der Turkologie in Leiden 113

Annemarie v. Gabain (Anger)
Tendenzen kazakischer Literatur 123

Erika Glassen (Freiburg)
Das türkische Gefängnis als Schule des literarischen Realismus (Nâzım Hikmets Weg nach Anatolien) 129

Manfred Götz (Köln)
Relevanzakzentuierung als ein funktionsspezifisches Phänomen im Türkeitürkischen 143

Esin İleri (Hamburg)
Turkologie in der Bundesrepublik Deutschland – Argumente für einen Strukturwandel 181

Lars Johanson (Mainz)
Zur Sprachentwicklung der "Turcia Germanica" 199

Petra Kappert (Hamburg)
Vom Übersetzen türkischer Literatur ins Deutsche: Tendenzen und Auswahl 213

Barbara Kellner-Heinkele (Frankfurt a. M.)
Das Frankfurter Orient-Institut und die türkischen Studien 223

Mark Kirchner (Mainz)

Zur türkischen Prosa nach dem "12. September" 235

Jacob M. Landau (Jerusalem)

Sprachpolitik in der Türkei und in Israel – Versuch einer vergleichenden Problembetrachtung 243

Jens Peter Laut (Marburg)

Die Gründung des buddhistischen Nonnenordens in der alttürkischen Überlieferung 257

Ulrich Marzolph (Göttingen)

Zur Überlieferung der Nasreddin Hoca-Schwänke außerhalb des türkischen Sprachraumes 275

Karl H. Menges (Wien)

Die Anfänge der Türkologie in den USA – aufgrund meiner eigenen Erfahrungen dargestellt 287

Iben Raphael Meyer (Rösrath)

Zur Lesung des wolgabolgarischen ṭnrwy 301

İlber Ortaylı (Ankara)

Turkologie und Slawistik. Eine Bilanz der Gründungsjahre der Türkei-Turkologie und der Turkologie in den turkophonen Sowjet-Republiken 307

Klaus Röhrborn (Gießen)

"Mangelnde Worteinheit" der agglutinierenden Sprachen in der Sprachtypologie des 19. Jahrhunderts 315

Özgür Savaşçi (München)

Adjektivintensivierung im Türkischen Versuch einer Regelaufstellung auch für Sprachpädagogen 321

Claus Schönig (Mainz)

Bemerkungen zu den jakutischen Hilfsverbverbindungen -An är- und -An tur- 327

Johann Strauß (München)

Die Chronik des 'İsazade – Konventionalität und Originalität einer osmanischen Chronik 345

Semih Tezcan (Bamberg)
Gibt es einen Namen Kök-Türk wirklich? 357

Andreas Tietze (Wien)
Türkische Lieder in hebräischer Umschrift 377

Michael Ursinus (Birmingham)
Midhat Efendi und der Alte Orient 383

Nuri Yüce (Istanbul)
Bemerkungen über eine Handschrift aserbaidschanischer Sprichwörter 391

Band 30

Vorträge und Referate der Finnougrischen Arbeitstagung 9.-11. Mai 1989 in Hamburg.
Herausgegeben von **Wolfgang Veenker**. 1990. VIII, 128 Seiten (ISBN: 978-3-447-03056-9), 29,- Euro:

Vorwort VII

I. KULTURPOLITIK

Ritva-Liisa Elomaa (Bonn)
Finnlands offizielle Kulturpolitik im Ausland 1

Mátyás Szűrös (Bonn)
Aspekte der auswärtigen Kulturpolitik Ungarns 4

II. FINNOUGRISTIK / URALISTIK

Mikko Korhonen (Helsinki)
Die finnougrischen Völker in der Zeit von Perestrojka 7

Wolfgang Veenker (Hamburg)
Kurzer Abriß der Entfaltung der Finnougristik in der Bundesrepublik Deutschland – Standortbestimmung und Perspektiven 16

Tibor Kesztyüs (Göttingen)

Das Sondersammelgebiet "Finnougristik" in der Niedersächsischen Staats- und Universitätsbibliothek Göttingen 25

Saskia Stössel (Hamburg)

Finnisch und Ungarisch für Deutsche: Zu den Schwierigkeiten beim Spracherwerb 29

Ralf-Peter Ritter (Berlin)

Das Ostseefinnische "im Kreise der germanischen Sprachen". Zur neuen Konzeption in der germanisch-finnischen Lehnwortforschung 35

III. FINNISCH

Tuula Hartwig (Bochum)

Ziele und Zweck des Finnisch-Unterrichts auf Universitätsebene 41

Marja-Leena Miettinen (Helsinki)

Lehrmaterialien für den Finnisch-Unterricht auf Universitätsebene 43

Eila Hämäläinen (Helsinki)

Lehrmaterialien für den Finnisch-Unterricht: Das Wort hat die Verfasserin – Resümee 54

Ingrid Schellbach-Kopra (Helsinki)

Wörterbücher im Bereich Finnisch-Deutsch 58

Kurt Schmidt (Greifswald)

Edition und Erforschung der finnischen Literatur in der DDR 76

IV. UNGARISCH

Tiborc Fazekas (Hamburg)

Erfahrungen mit einem neuen Unterrichtsmodell des Ungarischen 84

Eva Köves-Zulauf (Marburg / Gießen)

Wie stelle ich mir ein gutes ungarisches Lehrbuch für deutsche Studenten vor? 91

Tamás Forgács (Göttingen)

Die Sprachgeschichte als Hilfsmittel im Ungarisch-Unterricht 97

László Tarnói (Berlin)

Ausbildungs- und wissenschaftsorganisatorische Tätigkeit im Fachgebiet Hungarologie an der Humboldt-Universität zu Berlin 103

Paul Kárpáti (Berlin)

Angewandte Hungarologie im Spiegel von Editionen zur ungarischen Sprache und Literatur in der DDR 108

Holger Fischer (Hamburg)

Landeskunde Ungarns im Zentrum für Hungarologie 113

Verzeichnis der Teilnehmer an der Finnougrischen Arbeitstagung 128

Band 31

Hasselblatt, Cornelius: *Das estnische Partikelverb als Lehnübersetzung aus dem Deutschen*. 1990. 245 Seiten (ISBN: 978-3-447-03053-4), 39,- Euro.

Band 32

Jääsalmi-Krüger, Paula: *Ostjakische Krankheitsnamen und deren Benennungsmotivation*. Eine onomasiologisch-semasiologische Untersuchung. 1990. XI, 208 Seiten, 2 Abb. (ISBN: 978-3-447-03096-8), 44,- Euro.

Band 33

Schlachter, Wolfgang: *Stufenwechselstörungen im Malålappischen*. Aufbau oder Abbau eines Systems? 1991. XIII, 466 Seiten, 1 Karte (ISBN: 978-3-44703130-1), 45,- Euro.

Band 34

Xuanzangs Leben und Werk. Herausgegeben von **Alexander Leonhard Mayer** und **Klaus Röhrborn**.**Band 34,1: Mayer, Alexander Leonhard**: *Xuanzang, Übersetzer und Heiliger*. 1992. VIII, 338 Seiten (ISBN: 978-3-447-03134-4), 64,- Euro.

Band 34,2

Cien-Biographie VII. Übersetzt und kommentiert von **Alexander Leonhard Mayer**. 1991. IX, 213 Seiten (ISBN: 978-3-447-03135-2), 39,- Euro.

Band 34,3

Die alttürkische Xuanzang-Biographie VII. Nach der Handschrift von Leningrad, Paris und Peking sowie nach dem Transkript von Annemarie von Gabain. Übersetzt und kommentiert von **Klaus Röhrborn**. 1991. VI, 265 Seiten (ISBN: 978-3-447-03144-1), 49,- Euro.

Band 34,4

Cien-Biographie VIII. Übersetzt und kommentiert von **Uwe Frankenhauser**. 1995. VI, 186 Seiten (ISBN: 978-3-447-03726-1), 32,- Euro.

Band 34,5

Die alttürkische Xuanzang-Biographie VIII. Nach der Handschrift von Paris, Peking und St. Petersburg sowie nach dem Transkript von Annemarie von Gabain. Herausgegeben, übersetzt und kommentiert von **Klaus Röhrborn**. 1996. V, 272 Seiten (ISBN: 978-3-447-03727-3), 56,- Euro.

Band 34,6

Cien-Biographie VI. Übersetzt und kommentiert von **Alexander Leonhard Mayer**. 2001. 112 Seiten (ISBN: 978-3-447-04378-4), 29,- Euro.

Band 34,7

Die alttürkische Xuanzang-Biographie III. Nach der Handschrift von Paris, Peking und St. Petersburg sowie nach dem Transkript von Annemarie von Gabain. Herausgegeben, übersetzt und kommentiert von **Mehmet Ölmez** und **Klaus Röhrborn**. 2001. VII, 188 Seiten (ISBN: 978-3-447-04393-8), 43,- Euro.

Band 34,8

Semet, Ablet: *Lexikalische Untersuchungen zur uigurischen Xuanzang-Biographie*. 2005. VIII, 239 Seiten (ISBN: 978-3-447-05199-6), 58,- Euro.

Band 34,9

Die alttürkische Xuanzang-Biographie X. Nach der Handschrift von Paris, Peking und St. Petersburg sowie nach dem Transkript von Annemarie von Gabain. Ediert, übersetzt und kommentiert von **Aysima Mirsultan**. 2010. IX, 360 Seiten (ISBN: 978-3-447-06302-9), 78,- Euro.

Band 34,10

Xuanzangs Leben und Werk. *Die alttürkische Xuanzang-Biographie IX*: Nach der Handschrift von Paris, Peking und St. Petersburg sowie nach dem Transkript von Annemarie von Gabain. Ediert, übersetzt und kommentiert von **Hakan Aydemir**. 2013. 494 Seiten, (ISBN: 978-3-447-06808-6), 98,- Euro.

Band 35

Hasselblatt, Cornelius: *Grammatisches Wörterbuch des Estnischen*. 1992. 227 Seiten (ISBN: 978-3-447-03313-4).

Band 36

Taube, Jakob: *Welt und Leben in Stickereien und Märchen mittelasiatischer Völker*. Untersuchungen zur Geschichte der Weltsicht. 1993. IX, 214 Seiten, 44 Tafeln. (ISBN: 978-3-447-03389-4), 39,- Euro.

Band 37

Sprach- und Kulturkontakte der türkischen Völker. Materialien der zweiten Deutschen Turkologen-Konferenz Rauischholzhausen 1990. Herausgegeben von **Jens Peter Laut** und **Klaus Röhrborn**. 1993. XI, 223 Seiten (ISBN: 9783-447-03428-9), 34,- Euro:

Geleitwort IX

Milan Adamovic

Der uigurische Umlaut und seine Hintergründe 1

Doğan Aksan

Die neueren Entwicklungen im modernen Türkei-Türkischen 5

Ingeborg Baldauf

Tatarismus in Mittelasien. Das tatarische Vorbild in der Entwicklung der uzbekischen Sprache 13

Bernt Brendemoen

Pronominalsyntax in den türkischen Schwarzmeerdialekten: Syntaktische Innovation oder Archaismus? 51

Anja Buder

Anmerkungen zu einigen Gruppenbezeichnungen im Jakutischen 75

Gerhard Doerfer

Das türkische Suffix *-mIš* als Lehnelement 87

Lars Johanson

Zur Anpassung von Lehnelementen im Türkischen 93

Mark Kirchner

Zur Situation der kasachischen Literatur um 1989 103

Klaus Kreiser

Persisch als Schulsprache bei den osmanischen Türken: Von der Tanẓîmât-Zeit zur frühen Republik 123

Sabine Prätor

Staatssprache Türkisch. Zu den Auswirkungen einer Verfassungsbestimmung in der "Zweiten Konstitution" 133

Klaus Röhrborn

Über einige Kompositionsmuster im neologistischen Wortschatz des Türkischen 139

Claus Schönig

Türkische Sprachkontakte in Ostsibirien 155

Marek Stachowski

Westeuropäische Eigennamen als Appellativa im Osmanisch-Türkischen 165

Heidi Stein

Hieronymus Megisers türkische Grammatik als Quelle zur türkischen Sprachgeschichte 173

Johann Strauss

Der Einfluß des Osmanischen auf die Herausbildung der modernen tatarischen Schriftsprache 181

Erika Taube

Die altaituwinische Version des Er-Töštük-Stoffes im Verhältnis zu den Versionen anderer Türkvölker 193

Andreas Tietze

Türkeitürkisch Possessivsuffix + Pluralsuffix 201

Wolfgang Veenker

Zur Rolle der Turksprachen im (geplanten) klassifizierenden vergleichenden Wörterbuch der Sprachen (und Dialekte) (Nord)Sibiriens 213

Nuri Yüce

Eine neu entdeckte Handschrift des Mitteltürkischen 221

Peter Zieme

Xuanzang und Maitreya 229

Band 38

Hauel, Petra: Die ostjakischen Personennamen unter besonderer Berücksichtigung der Personennamen des 17. Jahrhunderts. 1994. X, 159 Seiten, 3 Karten. (ISBN: 978-3-447-03483-1), 26, – Euro.

Band 39

Memoriae Munusculum. Gedenkband für Annemarie v. Gabain. Herausgegeben von **Klaus Röhrborn** und **Wolfgang Veenker**. 1994. XI, 154 Seiten, 17 Abb., 15 Tafeln. (ISBN: 978-3-447-03467-8), 20,- Euro:

Zum Geleit VII

Jorinde Ebert

Darstellungen der Passion Manis in bekannten und unbekannten Bildfragmenten des Bema-Fests aus der Turfan-Sammlung 1

Ronald E. Emmerick

The Mahāsauvarcalādi Ghee 29

Durdu Fedakâr

Alttürkische Vimalakīrtinirdeśa-Fragmente in sogdischer Schrift 43

Herbert Franke

Chinesische Quellen über den uigurischen Stifter Dhanyasena 55

Walther Heissig

Der "Dank an die Mutter" und seine mongolischen Varianten 65

Ulla Johansen

el und *bodun* 73

Jens Peter Laut

"Verloren" ist nicht verloren: Wiederentdeckte und neu identifizierte Fragmente der *Maitrisimit* 85

Klaus Röhrborn

Die alttürkische *Maitrisimit* – Textbuch für theatralische Darstellungen? 99

Werner Sundermann

Manohmed rōšn "der Licht-Nous", Ursprung und Wandel eines manichäischen Begriffs 123

Erika Taube

Bezeichnungswirrwarr um ein kleines Türkvolk 131

Wolfgang Veenker

Von Herzen 139

Peter Zieme

Hatte der Große Bär bei den Uiguren neun Sterne? 149

Abbildungen 155

Band 40

Werner, Heinrich: *Das Klassensystem in den Jenissej- Sprachen*. 1994. VIII, 193 Seiten (ISBN: 978-3-447-03598-6), 28,- Euro.

Band 41

Julius von Farkas zum 100. Geburtstag. Herausgegeben von **István Futaky** und **Wolfgang Veenker**. 1994. V, 81 Seiten, 7 Abb., (ISBN: 978-3-44703604-4), 20,- Euro.

Band 42

Menges, Karl H.: *The Turkic Languages and Peoples. An Introduction to Turkic Studies*. 2nd, revised edition. 1994. XXXII, 251 Seiten, 4 Abb. (ISBN: 978-3-447-03533-1), 74,- Euro.

Band 43

Pusztay, János: *Diskussionsbeiträge zur Grundsprachenforschung* (*Beispiel: das Protouralische*). 1995. 132 Seiten, 14 Abb. (ISBN: 978-3-447-03693-1), 20,- Euro.

Band 44

Raschmann, Simone Christiane: *Baumwolle im türkischen Zentralasien*. Philologische und wirtschaftshistorische Untersuchungen anhand der vorislamischen uigurischen Texte. 1995. VIII, 219 Seiten (ISBN: 978-3-44703698-2), 64,- Euro.

Band 45

Werner, Heinrich: *Zur Typologie der Jenissej-Sprachen*. 1995. X, 214 Seiten (ISBN: 978-3-447-03741-5), 30,- Euro.

Band 46

Werner, Heinrich: *Vergleichende Akzentologie der Jenissej-Sprachen*. 1996. VIII, 181 Seiten, 31 Abb., (ISBN: 978-3-447-03845-4), 29,- Euro.

Band 47

Studia Ottomanica. Festgabe für György Hazai zum 65. Geburtstag. Herausgegeben von **Barbara Kellner-Heinkele** und **Peter Zieme**. 1997. XVI, 264 Seiten, 22 Abb., (ISBN: 978-3-447-03915-9), 74,- Euro:

Zum Geleit IX

Tabula gratulatoria XIII

Armin Bassarak (Berlin)

Türkische Klitika zwischen Morphologie und Syntax 1

Louis Bazin (Paris)

Deux passages incompris dans le Kitâb-i-Dede Korkut 13

Nathalie Clayer – Alexandre Popovic (Paris)
Les revues turques d'Üsküb et de Manastir à la fin de l'époque ottomane 21

Gerhard Doerfer (Göttingen)
Drei patriotische Gedichte 'Arabgols in neuer Version 31

Vladimir Drimba (Bukarest)
La grammaire turque de Giovanni Agop (1685) 39

Hasan Eren (Ankara)
Türkeitürkisch *üvez* 47

Aldo Gallotta (Neapel) – **Alessio Bombaci**
The History of *avania* 53

Halil İnalcık (Ankara)
A Report on the Corrupt Ḳāḍīs under Bayezid II 75

Lars Johanson (Mainz)
A Grammar of the "Lingua Turcica Agemica" 87

Sigrid Kleinmichel (Berlin)
Zu экан und -кин im Usbekischen 103

Robert Mantran (Paris)
Vienne, relais d'informations sur les Turcs pour la Gazette de France au début du XVIIIe siède 127

Michèle Nicolas (Paris)
Tulipes et jardins ottomans 131

Kyriaki Georgiou-Scharlipp – Wolfgang Scharlipp (Nicosia)
Some Remarks on the Turkish Dialect of the Village of Potamya in Cyprus 141

Claus Schönig (Mainz / Essen)
Wie entstand das Südsibirische Türkisch? 147

Denis Sinor (Bloomington)

Early Turks in Western Central Eurasia (Accompanied by Some Thoughts on Migrations) 165

Stanisław Stachowski (Krakau)

Zur Geschichte des osmanisch-türkischen *pabuç* 'schaftloser Schuh, Pantoffel' 181

Heidi Stein (Mölkau)

Türkisches Wortgut bei Antoine Geuffroy (1542/1543) nach dem *Nomenclator* von Nikolaus Höniger (1577) 193

Valery Stojanov (Sofia)

Zum Quellenwert der sogenannten "Namenslisten" unter besonderer Berücksichtigung der "Defter-i Voyniġān" 207

Elizabeth A. Zachariadou (Athen)

Another Document of Shehah al-Din Pasha Concerning Mount Athos (1455) 217

Peter Zieme (Berlin)

Gab es buddhistische Vorbilder für Yunus Emres Gedankenwelt? 223

Schriftenverzeichnis György Hazai 233

Band 48

Turkologie heute – Tradition und Perspektive. Materialien der dritten Deutschen Turkologen-Konferenz Leipzig, 4.-7. Oktober 1994. Herausgegeben von **Nurettin Demir** und **Erika Taube**. 1998. XI, 324 Seiten, 6 Abb., (ISBN: 3-447-04013-0), 44,- Euro:

Geleitwort IX

Milan Admović

Sprachrefoimistische Bestrebungen nach der jungtürkischen Revolution 1

Armin Bassarak

Suffixpositionen nach türkischen Verbwurzeln und Substantiven 7

Hendrik Boeschoten

Neue Einsichten zum Chwaresmtürkischen? 17

Bernt Brendemoen

Einige Bemerkungen über die Wortstellung in anatolischen Dialekten 27

Éva Ágnes Csató

Über die finiten Verbformen des gesprochenen Nordwest-Karaimischen 47

Nurettin Demir

Die Varianten des Präsens in den Dialekten von Alanya 55

Aleksander Dubiński

Zur Notwendigkeit einer neuen Transkription und Ausgabe der krimkaraimischen Texte von Wilhelm Radloff 65

Manfred Götz

Bemerkungen zur Funktion des Genitivs (*ilgi hali* / *-in hali*) im Türkeitürkischen 69

V. G. Guzev

Zur Interpretation des „konsonantischen Dualismus“ der alttürkischen Runenschrift 111

Michael Hess

Elliptischer Anakoluth im Osmanischen 117

Esin İleri

Valenz und Distribution türkischer Verben – Einige Vorüberlegungen 121

Slobodan Ilic

Der Bektaschi-Orden in Bosnien und sein Beitrag zur osmanischen Literatur 135

Lars Johanson

Zum Kontakteinfluß türkischer Indirektive 141

Sigrid Kleinmichel

Mittelasiatische *qiṣṣa* als Problem turkologischer Forschung 151

Sergej G. Kljaštornyj

Aus der alttürkischen Onomastik: Das Herrschergeschlecht der „Blauen Türken“ 171

Dariusz Kołodziejczyk

Der Vertrag von Segedin 1444. Ein Beitrag zur Geschichte der frühosmanischen diplomatischen Beziehungen mit den christlichen Staaten 175

Klaus Kreiser

Gotthard Jäschke (1894-1983): Zur Entstehung der türkischen Zeitgeschichtsforschung 185

Hans Georg Majer

Das Münchner Institut: Tradition und Perspektiven 195

Christoph K. Neumann

Das Orient-Institut der DMG in İstanbul 205

Christoph K. Neumann

Primärquelle und Sekundärliteratur im Dialog. Zu den Beziehungen zwischen Aḥmed Cevdet und Joseph von Hammer-Purgstall nebst einigen Überlegungen zum Verhältnis der Turkologen zu den Produzenten ihrer Texte 211

Sabine Prätor

Zum Stand der Forschung über die osmanische Presse 225

Maurus Reinkowski

Türkische Lehnwörter im Bagdadisch-Arabischen. Morphologische Adaptation an die arabische Schemabildung und Bedeutungsveränderung 239

Klaus Röhrborn

Šiŋko Šäli und die Organisation der Übersetzungstätigkeit bei den Uiguren 255

András Róna-Tas

Hungarian as a source of the history of the Turkic languages 261

Heidi Stein

Neuere Forschungen zu den türkischen Sprachproben im „Tractatus de moribus, condictionibus et nequicia Turcorum“ (1481) 267

Erika Taube

Zu zwei Ausgaben altaituwinischer Lieder 285

Jakob Taube

Ein Suzani aus Kokand? 297

Nuri Yüce

Ausdrucksfähigkeit und Wiedergabemöglichkeit des Türkischen in der ältesten Koranübersetzung 305

Peter Zieme

Zur Interpretation einer Passage des alttürkischen Maitreya-Lobpreises (BT III, 1014-1047) 317

Band 49

Winkler, Eberhard: *Krewinisch*. Zur Erschließung einer ausgestorbenen ostseefinnischen Sprachform. 1997. 468 Seiten, 7 Abb., 6 Karten, 43 Faksimiles. (ISBN: 978-3-447-03963-9), 84,- Euro.

Band 50

Werner, Heinrich: *Das Jugische* (*Sym-Ketische*). 1997. X, 325 Seiten, 18 Abb. (ISBN: 978-3-447-03999-4), 43,- Euro.

Band 51

Europa et Sibiria: Beiträge zu Sprache und Kultur der kleineren finnougrischen, samojedischen und paläosibirischen Völker. Gedenkband für Wolfgang Veenker. Herausgegeben von **Cornelius Hasselblatt** und **Paula Jääsalmi-Krüger**. 1999. XII, 513 Seiten, 13 Abb. (ISBN: 978-3-447-042230), 99,- Euro:

Hasselblatt, Cornelius / Jääsalmi-Krüger, Paula

Vorwort IX

Sigelverzeichnis XI

Abondolo, Daniel

Architektonik and Uralic Lexica 1

Афанасьева, Клавдия

Динамика развития двуязычия в Ханты-Мансийском автономном округе и меры по сохранению функций языков титульных этносов 9

Alatalo, Jarmo

Zur samojedischen Flexion 13

Алвре, Пауль

О новых объектных падежах в уральских языках 35

Bagashev, Anatoly

The Racial Structure of West Siberia Ugrians 41

Bakró-Nagy, Marianne

Markedness and Phonemic Borrowing 49

Bartens, Raija

Ein kleiner Beitrag zur onomasiologisch-semasiologischen Forschung der finnisch-ugrischen Sprachen: das Verb 'bekommen' 57

Bereczki, Gábor

Die Entstehung der tscheremissischen "Sprachen" 67

Csepregi, Márta

New Data Concerning Kinship Terminology of Surgut Ostyaks 73

Deltcheva, Veronika

Über die Einbeziehung der finnougrischen Sprachen in einen multilateralen onomasiologischen Vergleich (am Beispiel des Udmurtischen) 81

Denning, Nina

Über die Sprache der selkupischen Folklore 93

Denning, Reinhold

Über die Rekonstruktion im Jenisseischen 101

Doerfer, Gerhard

Eine vorläufige Auswertung von Shirokogoroff: A Tungus Dictionary 107

Fazekas, Tiborc

Ein übersehener Jahrestag mit unübersehbaren Folgen 117

Futaky, István

Die "Fürsten" von Obdoria 123

Габов, Сергей

Рукописные словари коми языка XIX века 129

Glavatskaya, Elena M.

The Effects of Russian Politics on the Religions and Languages of the Ob-Ugrians 135

Grosse, Carolin / Dudeck, Stephan

Ethnographische Expedition auf dem Fluß Agán (im Gebiet der Surguter Chanten, Westsibirien) 139

Haarmann, Harald

Aspekte der Indoeuropäisierung finnisch-ugrischer Ethnien: Zur Rolle der Geschlechter im Sozial- und Sprachkontakt 147

Hartung, Liselotte

Zur Entwicklung des chantischen Konjunktionalsystems 165

Hasselblatt, Cornelius

Gibt es einen Ausweg aus dem finnougrischen Kasuschaos? 171

Helimski, Eugen

Einige Angaben zu Toponymie und Ethnonymie des sajansamojedischen Siedlungsgebietes aus den Jahren 1739-1740 bei G. F. Mueller 181

Honti, László

Über die Mittel der Negation im Uralischen, insbesondere den "türkischen Typ" in einigen uralischen Sprachen 191

Jääsalmi-Krüger, Paula

Chantisch ja – aber welches? 199

Janhunen, Juha

Critical Remarks on Current Indo-Uralic Comparisons 211

Kasten, Erich

Probleme und Wege des Spracherhalts bei den Völkern Kamtschatkas 217

Katzschmann, Michael

Über die nganasanischen Verben auf "rum", "rem", "rm" im Aorist 227

Keresztes, László

Die determinierte Konjugation im Mordvinischen und die Urgeschichte 235

Kim, Alexandra

Samoyedic Data About Breath-Soul 243

Кононова, Светлана

Роль и значение лингвострановедческих реалий в произведениях обско-угорских писателей 251

Кулемзин, Владислав М.

Медвежий праздник и шаманизм в хантыйском мировоззрении 257

Kulonen, Ulla-Maija

Über das Objekt der ditransitiven Konstruktionen im Wogulischen 265

Künnap, Ago

The ś-Preterite as a Siberian Phenomenon in Uralic Languages 273

Kuznecova, Margarita

Die tscheremissischen Entsprechungen der ungarischen el-Verben 279

Лапсуй, Анастасия

Песня твоя в моем сердце 293

Larsson, Lars-Gunnar

Falcks Vögel 297

Lukina, Nadežda V.

Die Entwicklung der materiellen Kultur der östlichen Chanten 305

Matsumura, Kazuto

Some Peculiarities in the Syntax and Semantics of the Mari Adnominal Construction in '-мЕ' 311

Микола, Тибор

Эллиптическое двойственное число в нганасанских терминах родства 319

Nau, Nicole

Gebildete Körperteile: Ein kleiner onomasiologisch-semasiologischer Sprachvergleich 325

Попова, Светлана

Медвежий праздник северных манси на современном этапе (конец 80-х начало 90-х годов) 337

Pugh, Stefan M.

Structural Change in Karelian and Vepsian: Prefixation 341

Pusztay, János

Einige Fälle von Systemzwang und Kategorienwechsel am Beispiel der uralischen Sprachen 349

Редей, Карой

К проблеме некоторых русских заимствований в зырянском языке 355

Riese, Timothy

Zum vermeintlichen wogulischen Deminutivsuffix -l'/-l 361

Ruppel, Klaas

Uralisch h? 369

Ruttkay-Miklián, Eszter

Die uralischen Forschungen des Ungarn Benedek Baráthosi Balogh 373

Saarinen, Sirkka

Grasping the Meaning: Motivations of the Uralic Verbs for 'Understanding' 381

Sauer, Gert

Ostjakisch kŏč – ein russisches Lehnwort? 387

Simoncics, Péter

The System of Tundra Nenets Folkloristic Genres 391

Skribnik, Elena

Zum Modussystem im Nordwogulischen (in modum speculativum) 401

Sobanski, Florian

Substantivische Ausdrücke für 'Zeit' im Nganasanischen 415

Содовар, Валентина / Озелова, Елена

Оленеводческая лексика хантыйского языка 421

Сусой, Елена Г.

Язык и культура песенного творчества ненцев 429

Vértes, Edith

Christlicher Einfluß in der Glaubenswelt der Uralier Sibiriens 435

Viitso, Tiit-Rein

On Classifying the Selkup Dialects 441

Володин, Александр

Категория определенности / неопределенности как базовая грамматическая категория уральских языков 453

Werner, Heinrich

Zur Inkorporation in den Jenissej-Sprachen 461

Widmer, Anna

Eine obugrische Metapher 467

Winkler, Eberhard

Anmerkungen zu Fischers ostjakischer Wortliste 473

Зах, Виктора

К вопросу о происхождении угров (по данным археологии) 479

Зенько, Алексей П.

Религиозные представления обских угров о душе 487

Band 52

Deltcheva-Kampf, Veronika: Onomasiologisches Modell für eine kontrastivtypologische Betrachtung des suffixalen und kompositionellen Wortbildungsbereichs (am Beispiel des Finnischen, Ungarischen und Russischen). 2000. XVI, 379 Seiten (ISBN: 978-3-447-04313-7), 64,- Euro.

Band 53

Widmer, Anna: *Die poetischen Formeln der nordostjakischen Heldendichtung*. 2000. 255 Seiten (ISBN: 978-3-447-04357-1), 54,- Euro.

Band 54

Göckenjan, Hansgerd; István Zimonyi: *Orientalische Berichte über die Völker Osteuropas und Zentralasiens im Mittelalter*. Die Gayhani-Tradition (Ibn Rusta, Gardizi, Hudud al-'Alam, al-Bakri und al-Marwazi). 2001. XVI, 351 Seiten, 9 Karten. (ISBN: 978-3-447-0444-6), 49,- Euro.

Band 55

Hasselblatt, Cornelius: *Grammatisches Wörterbuch des Estnischen*. 2., völlig überarbeitete Aufl. 2001. 176 Seiten (ISBN: 978-3-447-04499-3), 30,- Euro.

Band 56

Scripta Ottomanica et Res Altaicae. Festschrift für Barbare Kellner-Heinkele zu ihrem 60. Geburtstag. Herausgegeben von **Ingeborg Hauenschild**, **Claus Schönig** und **Peter Zieme**. 2002. XI, 405 Seiten, 13 Abb. Frontispiz. (ISBN: 978-3-447-04537-7), 78,- Euro:

Zum Geleit IX

Elena Boikova

Claims of Different Persons against the Ottoman Porte – on the Documents of the Foreign Policy Archive of the Russian Empire 1

Ekkehard Ellinger und Kerem Kayi

"It was done with incredible simplicity ...": Die Darstellung der Türkei im englischen und amerikanischen Spielfilm 15

Marcel Erdal

Zu 'viel' und 'sehr' im Türkischen 49

Margarete I. Ersen-Rasch

Einige Bemerkungen zu den Verbalnomina auf *-mAk* und *-mA* 63

Barbara Flemming

Re-reading the Story of the Religious ‘Fitna’ of 1711 79

Gottfried Hagen

“He Never Took the Path of Pastime and Play”: Ideas of Childhood in Ottoman Hagiography 95

Ingeborg Hauenschild

Der Mensch als Symbol und Metapher in türkischen Pflanzennamen 119

György Hazai

Gedanken zu einer Etappe in der Geschichte des Namens *türk* 145

Clement M. Henry

Varieties of Southern Mediterranean Capitalism at the end of the Ottoman Era 153

Brigitte Heuer

“Die unvollendete Repatriierung” – Die Situation der Krimtataren in Uzbekistan zu Beginn des 21. Jahrhunderts 175

Hakan T. Karateke

Einige Bemerkungen zu. den osmanischen Insignia Imperialia – insbesondere des 19. Jahrhunderts 195

Sigrid Kleinmichel

Fünf Ghasele auf *oynar* aus dem 15. Jahrhundert 209

Jacob M. Landau

Uriel Heyd, Founder of Turkish Studies in Israel 237

Erling von Mende

Wo kam man unterwegs unter? Das *Lao Qida* als mögliche sozialhistorische Quelle 245

Claus Schönig

Anmerkungen zum *B* ~ *M*-Wandel in den modernen Türksprachen 257

Karin Schweissgut

Wahrnehmungen Lateinamerikas: Der Roman *Kırmızı Pelerinli Kent* (Die Stadt mit der roten Pelerine) der türkischen Autorin Asli Erdoğan 277

Denis Sinor

Random Remarks on Metallurgical Themes in Pre-Modern Inner Asia 297

Marek Stachowski

Beiträge zur affixalen Wortbildung westeuropäischer Lehnwörter im Osmanisch-Türkischen 313

Edward Tryjarski

A Brief Report on the Pharmacy of the Turkish Sultan 321

Swetlana Tscherwonnaja

Türkismus in Eurasien: die alte Idee – die neuen politischen und wissenschaftlichen Zugänge / Тюркизм в Евразии: старая идея – новые политические и научные подходы 327

Fikret Türkmen

Dede Korkut Hikayelerinde ara sözler (digressions) 349

Michael Ursinus

Das Rechnungsbuch des *kağıd emini* Mustafa Çavuş vom Jahre 1613: Zum osmanischen Petitionswesen vor Beginn der *şikayet defterleri* 359

Peter Zieme

Türkische Zuckungsbücher 379

Schriftenverzeichnis Barbara Kellner-Heinkele 397

Band 57

Wŭśa wŭśa – Sei gegrüßt!: Beiträge zur Finnougristik zu Ehren von Gert Sauer, dargebracht zu seinem siebzigsten Geburtstag. Herausgegeben von **Eugen Helimski** und **Anna Widmer**. 2002. XXII, 385 Seiten (ISBN: 978-3-44704554-4), 78,- Euro:

Zum Geleit XI

Sigelverzeichnis XIII

Verzeichnis der veröffentlichten wissenschaftlichen Schriften von Gert Sauer XVII

Hans-Hermann Bartens (Göttingen)

Der Joik und die Musik der Lappen im Urteil älterer Quellen, vornehmlich Reiseberichten 1

Raija Bartens (Göttingen)

Ein Finnougrist aus Sachsen-Altenburg: Hans Conon von der Gabelentz 65

Márta Csepregi (Helsinki)

Texte in chantischer Sprache vom Fluß Agan 85

Vuokko Eiras (Turku)

Zur Bedeutungsangabe in den Wörterbüchern der obugrischen Sprachen 95

István Futaky (Göttingen)

Etymologisches zur obugrischen Mythologie 103

Eugen Helimski (Hamburg)

Eine Regel der Konsonantenkompatibilität im Ostjakischen 111

László Honti (Udine)

„Was ihr wollt!“ Science fiction und Sprachwissenschaft in den uralistischen Forschungen 117

Paula Jääsalmi-Krüger (Hamburg)

Volitive Sätze in der chantischen Umgangssprache 155

Ágnes Kerezsi (Budapest)

Структура шаманского обряда у сургутских хантов 187

Gerson Klumpp (München)

Zu den kamassischen Monatsnamen 201

Ariadna I. Kuznecova (Moskau)

Корреляция между деривационными возможностями слов и их семантикой (на материале васюганского диалекта хантыйского языка) 209

Lars-Gunnar Larsson (Uppsala)

„... bin ich vermutlich der erste und letzte Fremde, der Kurgane hier in Westsibirien untersucht“ 229

Irina Nikolaeva (Konstanz)

Possession vs. nominal attribution in Uralic (with special attention to Ob-Ugric) 239

Rosemarie Radomski (Berlin)
Merkmale ostjakischer Geisternamen 251

Károly Rédei (Wien)
Gedanken zur Herausbildung der ostjakischen determinativen (objektiven) Konjugation 271

Timothy Riese (Wien)
Auslautende Konsonantenverbindungen im Nordwogulischen 279

Eszter Ruttkay-Miklián (Budapest)
Kommentárok a kommentárhoz. Steinitz szinjai szövegeinek néprajzi hátteréről 287

Peter Sherwood (London)
Derivability from Ethnonyms: Notes on the Hungarian Derivational Suffix =SÁG/=SÉG 315

Elena Skribnik (München)
Kausale und finale Partizipialkonstruktionen mit Postposition im Nordwogulischen 323

Zoltán Ujváry (Debrecen)
Folkloristische Aspekte in der Proverbienforschung 341

Haik Wenzel (Villingendorf)
Zur Aspektualität und Aktionalität im Ungarischen und Finnischen 351

Anna Widmer (Hamburg)
Augenfett mit Zauberkräften? – Der Zauber steckt im Detail 369

Eberhard Winkler (Hallbergmoos)
Der livische Wortschatz russischer Provenienz 379

Band 58

Klumpp, Gerson: *Konverbkonstruktionen im Kamassischen*. 2002. 352 Seiten (ISBN: 978-3-447-04624-4), 64,- Euro.

Band 59

Konfrontation und Identifikation. Die finnisch-ugrischen Sprachen und Völker im europäischen Kontext. Herausgegeben von **János Gulya**. 2002. 184 Seiten, 3 Abb. (ISBN: 978-3-447-04656-2), 38,- Euro:

Vorwort 7

Cornelius Hasselblatt

Kann man von Estland nach Europa fahren? 9

Pauli Saukkonen

Das Finnische – eine europäische Sprache? Genetisch-typologische Konfrontation und Identifikation 18

Kaisa Häkkinen

Streitfragen: Die Vorgeschichte der Finnen aus linguistischer Perspektive 28

János Pusztay

Sind die Finnougrier europäisch oder sibirisch? 37

Tibor Mikola

Die finnisch-ugrischen Sprachen als Mitglieder von europäischen Sprachbünden 45

Ralf-Peter Ritter

Der Eintritt der Ostseefinnen in die „europäische“ Geschichte im Lichte der baltischen und germanischen Lehnwörter 54

Tette Hofstra

Germanisch-finnougrische Konfrontation am Weißen Meer und an der Ostsee: Literatur und Wortschatz 61

Lars-Gunnar Larsson

Quantitätsausdruck und Substantiv in den ostseefinnischen und baltischen Sprachen: Methodologische Überlegungen 74

Axel Groundstroem

Über Lehnprägungen französischen Ursprungs in der Phraseologie der finnisch-ugrischen Sprachen 83

Ingrid Schellbach-Kopra

Zur Sprache der Küche im Finnischen 92

Piret Norvik

Die lexikalischen Einflüsse der Nachbarsprachen in den Mundarten Nordestlands 117

Seppo Suhonen

Konfrontation und Identifikation in livischen Sprichwörtern 127

Edgar Hösch

Die deutsche Kaufmannschaft Altfinnlands 132

Gabriel Adriányi

Deutsch-ungarische Wechselbeziehungen zur Zeit der Reformation 146

Pertti Lassila

Natur und Kultur: Zur Dialektik der Naturerfahrung in der finnischen Literatur 153

Tarmo Kunnas

Die europäische Identität der finnischen Dichter von 1900 bis 1945 161

Tõnu Seilenthal

Finno-Ugristics and Pan-Finno-Ugrism 171

János Gulya

Historische Aspekte: A.L. Schlözer 179

Band 60

Pantermöller, Marko: *Zur orthographischen Integration von Fremdwörtern im Finnischen*. 2003. VII, 372 Seiten, graph. Darst. (ISBN: 978-3-447-047437), 68,- Euro.

Band 61

Indien und Zentralasien. Sprach- und Kulturkontakt. Vorträge des Göttinger Symposions vom 7. bis 10. Mai 2001. Herausgegeben von **Sven Bretfeld** und **Jens Wilkens**. 2003. VIII, 276 Seiten (ISBN: 978-3-447-04719-4), 48,- Euro (vergriffen):

Vorwort VII

Klaus Röhrborn

Kulturelle Verwandtschaft der indischen und zentralasiatischen Sprachen 1

Teil I Sprachkontakt 11

Jens Peter Laut

Methoden und Möglichkeiten der Wiedergabe von indisch-buddhistischen Termini im Alttürkischen 13

Juten Oda

Indian Buddhist Missions to Uighuristan, based on Chinese Sources 25

Georges-Jean Pinault

Contacts linguistiques en Asie Centrale à la lumière des textes tokhariens 45

Tibor Porció

On the technique of translating Buddhist texts into Uygur 85

Simone-Christiane Raschmann

Einige Bemerkungen zu den Buddhanamen im 8. Kapitel des Goldglanz-Sūtras 95

Klaus Sagaster

Sanskritische Personennamen im Mongolischen 109

Masahiro Shōgaito

Uighur influence on Indian words in Mongolian Buddhist texts 119

Manfred Taube

Sanskritische Lehnwörter in den Turfan-Mongolica und die Mahāvyut-patti 145

Peter Zieme

Indische Wörter in nichtbuddhistischen alttürkischen Texten 153

Teil II Kulturkontakt 165

Sven Bretfeld

Visuelle Repräsentation im sogenannten „buddhistischen Yogalehrbuch“ aus Qïzïl 167

Siglinde Dietz

Die Kosmologie nach den buddhistischen Sanskrit-Texten aus Zentralasien 207

Dieter Weber

Regen und Wind: Probleme um den sogdischen Regenzaubertext P_3 227

Jens Wilkens

Indiens Beitrag zur Erzählungsliteratur der zentralasiatischen Manichäer 239

Abdurishid Yakup

On the Newly Unearthed Uyghur Buddhist Texts from the Northern Grottoes of Dunhuang 259

Band 62

Werner, Heinrich: *M.A. Castrén und die Jenissejistik*. Die Jenissej-Sprachen des 19. Jahrhunderts. 2003. VI, 194 Seiten (ISBN: 978-3-447-04725-9), 48,- Euro.

Band 63

Die ural-altaischen Völker – Identität im Wandel zwischen Tradition und Moderne. Vorträge des Symposiums der Societas Uralo-Altaica vom 13.-15. Oktober 2002. Herausgegeben von **Gerson Klumpp** und **Michael Knüppel**. 2003. VIII, 142 Seiten (ISBN: 978-3-447-04820-4), 34,- Euro:

Vorwort der Herausgeber III

Klaus Sagaster

50 Jahre Societas Uralo-Altaica 1

Klára Agyagási

Die historische Wandlung der ethnischen Struktur des Wolgagebiets 9

Ágnes Birtalan

Traditionelle mongolische Religionen im Wandel 15

István Futaky

Die Csango-Ungarn in der Moldau nach dem Zusammenbruch des Ceaușescu-Regimes 23

László Honti

Über eine mögliche Zwischenstufe in der Geschichte der russisch-uralischen Sprachkontakte29

Lars Johanson

Erbe und Identität bei den Türken und ihren Nachbarn 39

Lars-Gunnar Larsson

Eigene Kulturgeschichte und finnisch-ugrisches Bewußtsein 47

Jens Peter Laut

Imagologie auf Türkeitürkisch 61

Klaus Röhrborn

Zur Frage einer Lingua franca für die Türkvölker in der Gegenwart 73

András Róna-Tas

Language, ethnos and history. The case of the Volga Bulghars and their posterity in the Volga region 81

Sirkka Saarinen

Sprachgesetze und Neologismenbildung bei den wolgaischen und permischen Völkern 91

Diliara Usmanova

Die muslimische religiöse Presse im Wolga-Ural-Gebiet im ersten Drittel des 20. Jahrhunderts 99

Heinrich Werner

Die Keten – ein stark bedrohtes jenissejisches Volk 107

Anna Widmer

Meister der Integration in der Agonie: die Obugrier 117

Eberhard Winkler

Finnougrier und Islam 135

Band 64

Werner, Heinrich: *Die Diathese in den Jenissej-Sprachen aus typologischer Sicht*. 2005. VII, 158 Seiten (ISBN: 978-3-447-05122-1), 44,- Euro.

Band 65

Lihkkun Lehkos! Beiträge zur Finnougristik aus Anlass des sechzigsten Geburtstages von Hans-Hermann Bartens. Herausgegeben von **Cornelius Hasselblatt**, **Eino Koponen** und **Anna Widmer**. 2005. XXXIII, 492 Seiten, 2 schwarz-weiß Abb. (ISBN: 978-3-447-05129-9), 120,- Euro:

Zum Geleit XIII

Tabula gratulatoria XVII

Sigelverzeichnis XIX

Verzeichnis der veröffentlichten wissenschaftlichen Schriften von Hans-Hermann Bartens XXIII

Angela Bartens (Helsinki)

Vielä kerran koodinvaihdon klassikkopari englanti-espanja: chabacano-englanti ja islander-espanja 1

Raija Bartens (Göttingen)

Marilainen luonnonlyriikka 15

Karl-Heinz Best (Göttingen)

Wortlängen im Ungarischen (und anderswo). Ein Nachtrag 43

Márta Csepregi (Budapest)

Das Vöglein und seine Schwester – Variationen eines obugrischen Märchentyps 57

Tiborc Fazekas (Hamburg)

Ein Beitrag der frühen Hungarologie zur ungarischen linguistischen Terminologie 65

Jürg Fleischer (Berlin) – **Monika Schötschel** (Hamburg)

Relativpronomen im Marischen 71

Tamás Forgács (Szeged)

Redensarten und Sprichwörter mit den Komponenten *Biene* bzw. *Wespe* 87

István Futaky (Bovenden)

Wortgeschichtliche Beobachtungen zur Terminologie des grenzüberschreitenden Warentransports im mittelalterlichen Ungarn 95

János Gulya (Göttingen)

Leibniz' vergessene Verdienste 103

Sirkka-Liisa Hahmo (Greifswald) – **Osmo Nikkilä**

Fi. *ruhka*, fi. *rusa* und ähnlich anlautende Abfallbezeichnungen 111

Cornelius Hasselblatt (Groningen)

Von *aaaa* bis *öhöm*. Verzeichnis der onomatopoetischen Interjektionen im Oeuvre von Jaan Kross 119

László Honti (Udine)

Verbum finitum in statu nascendi (Überlegungen zum Wesen des Konditionals im Wogulischen) 129

Paula Jääsalmi-Krüger (Hamburg)

Speiserestekrankheit: Ein Beispiel für frauenspezifische Tabuübertretung in saamischen Glaubensvorstellungen 147

Ulrike Kahrs (Hamburg)

Fremdbilder in der marischen Folklore 157

Tibor Kesztyüs (Göttingen)

Der Einfluß des Russischen auf das Ungarische in den Jahren 1945-1989 163

Gerson Klumpp (München)

Kamassisch *numan üzə-* 'beten; sich verneigen; klagen' 169

Eino Koponen (Helsinki)

Fi. *nilkka* 'Fußgelenk' und lp. *njâlkâs* 'glatt, schlüpfrig' 179

Ulla-Maija Kulonen (Helsinki)

Mansin kondan murteen äännejärjestelmästä 191

Margarita Kuznecova (Szombathely)

О едином марийском литературном языке 209

Johanna Laakso (Wien)

Der gefangene Kämpfer, oder ein kleiner Nachtrag zu den osfi. Elementen in den Nowgoroder Birkenrindenschriften 219

Lars-Gunnar Larsson (Uppsala)

Gustaf Bondes Gedanken über den Ursprung des Finnischen 227

Ildikó Mándi-Fazekas (Hamburg)

Die feinen interkulturellen Unterschiede zwischen Ungarn und Deutschen – Kommunikation zwischen Verständigung und Koordination 233

Judit Molnár (Göttingen)

Der Prolativ im Erza-Mordwinischen 241

Nyirkos István (Debrecen)

A hangsúly nyelvtörténeti szerepéről 249

János Pusztay (Szombathely)

Zu den Verbalpräfixen im Jurak-Samojedischen 257

Timothy Riese (Wien)

„Lücken“ in den ungarischen Grammatiken? 265

Ralf-Peter Ritter (Krakau)

Zur Herkunft von estn. *mäger*, finn. *mäyrä* usw. ‘Dachs’ 273

Jack Rueter (Helsinki)

Conflicting Evidence for the Erzian Genitive 277

Sirkka Saarinen (Turku)

Die lativischen Postpositionen im Mari 297

Gert Sauer (Berlin)

Eine Nacherzählung des Puschkin-Märchens vom Zaren Saltan in ostjakischer Sprache 303

Ingrid Schellbach-Kopra (München)

Mythische und andere Fabeltiere in der finnischen Überlieferung 325

Christine Schlosser (Berlin)

Aufzeichnungen über eine europäische *terra incognita* – Die Ungarn-Reisen von Graf von Hofmannsegg und Ernst Moritz Arndt 341

Kirsti Siitonen (Turku)

Kaksikielinen suomen puhuja akateemisena oppijana 359

Elena Skribnik (München)

Die Postposition *śirəl* 'nach Art und Weise von, wie' im Nordwogulischen 377

Seppo Suhonen (Helsinki)

Über die Sprache von Pouliń Kíavina 393

Pirkko Suihkonen (Helsinki)

On the Categories and Functions Developed from the Possessive and Deictic Suffixes in Udmurt 401

Heidi Vaarala (Jyväskylä)

Asiantuntijuuden rakentuminen sanaston prosessoinnissa 433

Lembit Vaba (Tartu)

Rohkem usutavaid etümoloogiaid ehk ühest läänemeresoome tüvemodifikatsiooni tüübist 449

Matti Vainio (Jyväskylä)

„Ansichten aus dem Unsichtbaren..." Musikalische Mythen der nationalen Identität in Finnland und Ungarn 455

Anna Widmer (Hamburg) – **Paul Widmer** (Marburg)

Spezielle Redewiedergaben im *Kalevala*-Stil und im wogulischen Liedstil 473

Eberhard Winkler (Göttingen)

Die Öhrlings 485

Band 66

Mari und Mordwinen im heutigen Russland. Sprache, Kultur, Identität. Herausgegeben von **Eugen Helimski**, **Ulrike Kahrs** und **Monika Schötschel**. 2005. XXIII, 563 Seiten, 22 Abb. (ISBN: 978-3-447-05166-3), 120,- Euro:

Vorwort IX

Sigelverzeichnis XXIII

Allgemeiner Teil

Ksenofont Sanukov (Joškar-Ola)
Historische Voraussetzungen der nationalen Identifikation 1

Ol'ga Sutyrina (Joškar-Ola)
Nationalitätenpolitik in der Republik Mari El 23

Sprachwissenschaftlicher Teil

Michail Mosin (Saransk)
Zweisprachigkeit und ethnische Identität in der Republik Mordwinien 39

Gábor Zaicz (Piliscsaba)
Aktuelle Fragen der Entwicklung der mordwinischen Schriftsprachen 55

Veronika Kampf (Mannheim)
Sprachgebrauch und Einstellung zur eigenen Sprache bei den Mordwinen heute (eine empirische Studie) 75

Merja Salo (Helsinki)
The Status of Mordvinian and Mari in the School Curriculum 97

Jorma Luutonen (Turku)
Über die Entwicklung der gesellschaftlichen Stellung der marischen und tschuwaschischen Sprache 119

Seppo Lallukka (Helsinki)
Multi- and Monolingualism in Eastern Mari Village Communities 153

Margarita Kuznecova (Szombathely)
Aktuelle Entwicklungstendenzen des tscheremissischen Wortschatzes 175

Sirkka Saarinen (Turku)
Die entlehnten Wortbildungssuffixe in der ost- und in der westmarischen Schriftsprache 185

Monika Schötschel (Hamburg)

Die Verbreitung von Neologismen im Marischen: Resultate einer Befragung 195

Oleg Sergeev (Joškar-Ola)

Die Bedeutung seltener und vergessener Wörter für die Entwicklung des Wortschatzes der modernen marischen Standardsprache 249

† **Aleksandr Feoktistov** (Saransk)

Die Entstehung und Entwicklung der mordwinischen Schriftsprachen in ihren lokalen Varianten 263

Kulturwissenschaftlicher Teil

Anna-Leena Siikala (Helsinki)

Neotraditionalism and Ethnic Identity: Recreating Myths and Sacred Histories 283

Galina Skalina (Joškar-Ola)

Die Mentalität des marischen Volkes: Weltanschauung und Identität in der heutigen Zeit 303

Vladimir Kudrjavcev (Joškar-Ola)

Die Widerspiegelung nationaler Identität in der finnougrischen – insbesondere der marischen – Gegenwartskunst 341

Ulrike Kahrs (Hamburg)

Marische Feste und ihre Wiederbelebung als Ausdruck nationaler Identität 363

Vladimir Kudrjavcev (Joškar-Ola)

Heilige Haine und ihre Bedeutung für die Wiedergeburt der marischen Religion 387

Ėduard Čemyšev (Joškar-Ola)

Das marische Heidentum und lokale Machtkämpfe: Religiöse Bewegungen und Organisationen des marischen Heidentums in der Republik Mari El (1990er Jahre) 401

Tat'jana Devjatkina (Saransk)

Über mordwinische Mythen und Gebetszeremonien 445

Natalya Glukhova (Yoshkar-Ola)

Gender Roles in Mari Society 485

Ildikó Lehtinen (Helsinki)

30 Eimer Wasser am Tag – die mansche Frau auf dem Weg zur Modernisierung 497

Aleksandr Šaronov (Saransk)

Die Heldendichtung als Spiegel des nationalen und historischen Bewußtseins der Mordwinen 517

Viktor Šnirel'man (Moskau)

Purgas und *Pureš*: Urahnen der Mordwinen und Paradoxa der mordwinischen Identität 529

Band 67

Werner, Heinrich: *Die Jenissej-Sprachen des 18. Jahrhunderts*. 2005. VIII, 348 Seiten (ISBN: 978-3-447-05239-2), 76,- Euro.

Band 68

Geisler, Michael: *Vokal-Null-Alternation, Synkope und Akzent in den permischen Sprachen*. 2005. 320 Seiten (ISBN: 978-3-447-05256-2), 68,- Euro.

Band 69

Werner, Heinrich: *Die Welt der Jenissejer im Lichte des Wortschatzes*. Zur Rekonstruktion der jenissejischen Protokultur. 2006. 200 Seiten (ISBN: 978-3447-05431-7), 58,- Euro.

Band 70

Turkologie für das 21. Jahrhundert. Herausforderungen zwischen Tradition und Moderne. Materialien der vierten Deutschen Turkologen-Konferenz Hamburg, 15.-18. März 1999. Herausgegeben von **Hendrik Fenz** und **Petra Kappert** (†). 2006. 309 Seiten 2 Abb. (ISBN: 978-3-447-05435-5), 68,- Euro:

Vorwort 7

A. Vefa Akseki

Entwicklungstendenzen des Türkischen in modernen Medien 9

Armin Bassarak

Neue Möglichkeiten der Recherche turkologischer Fachliteratur 21

Ingeborg Böer & Ruth Haerkötter

Türken in Berlin 1871 bis 1945: Wahrnehmungen und Begegnungen in Selbstzeugnissen 31

Petra Kappert

Türken in Berlin 1871 bis 1945: Epilog 44

Korkut Buğday

Überlegungen zur Strategie und Taktik bei den frühen Osmanen 55

Bahriye Çeri

Sexual Difference in Orientalist Discourse and the Novel Benim Adım Kırmızı 69

M. Latif Durlanık

Die Umorganisierung sprachlicher Mittel beim Konsekutivdolmetschen mit Notaten Deutsch / Türkisch 81

Arienne Dwyer

Historische Fragen zur Ethnogenese der Salaren 95

Hendrik Fenz

Zwischen ethnischer und nationaler Identität: Minorité agissante in Baku der Jahrhundertwende 109

Barbara Flemming

Goethe und Diez im Jahre 1790 129

Priska Furrer

Literarischer Text und historische Sinnbildung am Beispiel von Gürsel Korats Roman *Zaman Yeli* 149

Erika Glassen

Erinnerungen von Literaten als Quelle für die Literaturgeschichte der türkischen Moderne 167

Manfred Götz

Türk öğrencisi: Türk öğrenci — Zwei- und mehrgliedrige Nominalkomposita mit und ohne Bezugssuffix — SI im Türkeitürkischen 187

Lars Johanson

Vom 27. Mai zum 12. September: Bemerkungen zu zwei Jahrzehnten türkeitürkischer Literaturgeschichte 207

Sabine Prätor

Auf den Spuren der Begegnung zwischen Musik und Literatur in der neueren türkischen Kulturgeschichte 217

Claus Schönig

Frauen im Bābur-nāme 231

Heidi Stein

Ein mittelosmanischer Elementarwortschatz (die Dictionarien von H. Megiser) 243

Erika Taube

Das Gespräch der beiden hungrigen Raben 265

Horst Unbehaun

Anatolische Periodika als Quelle moderner türkischer Geschichte 277

Peter Zieme

Die seltsamen Wanderwege des sogdischen Titels **xuštanš* „Lehrerin" 301

Band 71

Yakup, Abdurishid: Disastvustik. Eine altuigurische Bearbeitung einer Legende aus dem Catusparisat-sutra. 2006. VIII, 176 Seiten (ISBN: 978-3447-05252-8), 44,- Euro.

Band 72

Ölmez, Mehmet: *Tuwinischer Wortschatz mit alttürkischen und mongolischen Parallelen*. Tuvacanin Sözvarligi. Eski Türkçe ve Mogolca Denkleriyle. 2007. XII, 516 Seiten (ISBN: 978-3-447-05499-7), 128,- Euro.

Band 73

Werner, Heinrich: *Die Glaubensvorstellungen der Jenissejer aus der Sicht des Tengrismus*. 2007. XIII, 190 Seiten (ISBN: 978-3-447-05611-3), 58,- Euro.

Band 74

Özertural, Zekine: *Der uigurische Manichäismus*. Neubearbeitung von Texten aus Manichaica I und III von Albert v. Le Coq. 2008. 234 Seiten (ISBN: 978-3-447-05620-5), 68,- Euro.

Band 75

Kahrs, Ulrike: *Der Lebenszyklus bei den wolgafinnischen und permischen Völkern*. Kontextfelder, Konzepte, Identität. 2008. 210 Seiten (ISBN: 978-3447-05841-4), 58,- Euro.

Band 76

Ungarn, Türken und Mongolen. Kleine Schriften von **Hansgerd Göckenjan**. Herausgegeben von **Michael Knüppel** und **Eberhard Winkler**. 2007. XX, 589 Seiten (ISBN: 978-3-447-05628-1), 152,- Euro:

Vorwort IX

Einleitung (von István Zimonyi) XI

1. Stuhlweißenburg. Eine ungarische Königsresidenz vom 11.-13. Jahrhundert 1

[In: Beiträge zur Stadt- und Regionalgeschichte Ost- und Nordeuropas. Herbert Ludat zum 60. Geburtstag. Wiesbaden 1971. 135-152]

2. Das Bild der Völker Osteuropas in den Reiseberichten ungarischer Dominikaner des 13. Jahrhunderts 19

[In: Östliches Europa, Spiegel der Geschichte. Festschrift für Manfred Hellmann zum 65. Geburtstag. Hrsg. Goehrke, C./ Oberländer, E./ Wojtecki, D. Wiesbaden 1977 (Quellen und Studien zur Geschichte des östlichen Europa IX). 125-152].

3. Zur Stammesstruktur und Heeresorganisation altaischer Völker. Das Dezimalsystem 47

[In: Giessener Abhandlungen zur Agrar- und Wirtschaftsforschung des europäischen Ostens 100. Europa Slavica – Europa Orientalis. Festschrift für Herbert Ludat zum 70. Geburtstag. Hrsg. v. Klaus-Detlev Grothusen und Klaus Zemack. Berlin 1980. 51-86].

4. Die Türkei und ihre christlichen Minderheiten 83

[In: OKSt 30 (2). 1981. 97-129].

5. Frühe Nachrichten über Zentralasien und die Seidenstraßen in der „Relatio de Davide rege“ 117

[In: UAJb N. S. 8 (1988) 99-124].

6. Die Berichte der Jesuiten über die Mongolen im 17. und 18. Jahrhundert 143

[In: Die Mongolen. Hrsg. Walther Heissig, Claudius C. Müller. München 1989. 75-80].

7. Die Welt der frühen Reiternomaden 155

[In: Die Mongolen und ihr Weltreich. Hrsg. v. Arne Eggebrecht. Mainz 1989. 7-43].

8. Der Westfeldzug (1236-1242) aus mongolischer Sicht 179

[In: Wahlstatt 1241. Beiträge zur Mongolenschlacht bei Liegnitz und zu ihren Nachwirkungen. Hrsg. Ulrich Schmilewski. Würzburg 1991. 35-75].

9. Die Landnahme der Awaren aus historischer Sicht 219

[In: Ausgewählte Probleme der europäischen Landnahmen des Früh- und Hochmittelalters. Hrsg. V. M. Müller-Wille und R. Schneider. Sigmaringen 1993 (Vorträge und Forschungen XLI). 275-302].

10. Baschkiren und Tataren. Ein Beitrag zu den interethnischen Beziehungen in der Wolga-Ural-Region 249

[In: Das mittlere Wolgagebiet in Geschichte und Gegenwart. Hrsg. Heller, Klaus / Jelitte, Herbert. Frankfurt a. M. 1994. 47-94].

11. Die Landnahme der Ungarn aus der Sicht der zeitgenössischen ostfränkisch-deutschen Quellen 297

[In: UAJbN. S. 13 (1994) 1-17].

12. Die Tataren. Eroberer, Händler, Reformer 315

[In: Republik Tatarstan. Wirtschaftliche Probleme einer Region in der Russischen Föderation. Hrsg. Jähne, G. Berlin 1995. 9-32].

13. Tatarstan und Tschetschenien. Konträre Modelle für eine Lösung der Nationalitätenprobleme Rußlands? 341

[In: Die Aktualität der Geschichte. Historische Orientierung in der Mediengesellschaft. Siegfried Quandt zum 60. Geburtstag. Hrsg. v. Kronenburg, Stephan / Schichtel, Horst. Gießen 1996, pp. 94-112].

14. Der Waffengürtel der altaischen Völker als Trachtbestandteil, Symbolträger und Rangabzeichen 361

[In: Bahşi Ögdisi. Festschrift för Klaus Röhrborn. Hrsg. v. J. P. Laut und M. Ölmez. Freiburg, Istanbul 1998. 113-148].

15. Eid und Vertrag bei den altaischen Völkern 397

[In: UAJb N. S. 16 (1999-2000). 11-31].

16. Kundschafter und Späher. Ein Beitrag zur Strategie und Taktik reiternomadischer Kriegsführung 419

[In: AOH 2000 (3-4). 187-202].

17. Weltherrschaft oder Desintegration? Krise und Zerfall des Mongolischen Großreiches 435

[In: Das Verdämmern der Macht. Vom Untergang großer Reiche. Hrsg. v. Richard Lorenz. Frankfurt a. M. 2000. 82-103.]

18. Volžskij region v „Opisanii putešestvija v Moskviju i čerez Moskviju v Persiju i obratno“ Adama Olearija 457

[In: Velikij volžskij put’: istorija formirovanija i razvitija. Materialy Kruglogo stola „Velikij Volžskij put’ i Volžskaja Bulgarija“ i Meždunarodnoj naučno-praktičeskoj konferencii Velikij Volžjskij put’, Kazan’ – Astrachan’ – Kazan’ 6-16 avgusta 2001 g. Čast’ II. Kazan’ 2002, pp. 337-349].

19. Zapadnye soobščenija po istorii Zolotoj Ordy i Povolž'ja 1223-1556 469

[In: Istočnikovedenie istorii Ulusa Džuči (Zolotoj Ordy). Ot Kalki do Astrachan 1223-1556. Hrsg. v. M. Usmanov et al. Kazan' 2002, pp. 82-110].

20. Legende oder Wirklichkeit? Nachrichten über das östliche Europa im Werk des arabischen Reisenden Abū Hāmid al-Andalusī al-Ġamātī (1080-1170) 499

[In: Erkundung und Beschreibung der Welt. Zur Poetik der Reise- und Länderberichte. Hrsg. V. Xenja v. Ertzdorff und Gerhard Giesemann. Amsterdam, New York 2003 (Chloe. Beihefte zum Daphnis 34 [1]). 233-265].

21. Frühe Nachrichten über die Wolga und ihre Anwohner 533

[In: UAJb N. S. 18 (2003-2004). 161-178].

22. Lobogó és dob az altaji népeknél 551

[In: Fegyveres nomádok, nomád fegyverek. Hrsg. v. Balogh, L./ Keller, L. Budapest 2004, pp. 62-74].

23. Bogen, Pfeil und Köcher in der Herrschafts- und Rechtssymbolik der eurasischen Steppenvölker 565

[In: AOH 58 (1). 2005. 59-76].

24. Endzeitstimmung und Entdeckergeist. Die Mongolen im Spiegel zeitgenössischer abendländischer Quellen 583

[In: Dschingis Khan und seine Erben. Die Mongolen und ihr Weltreich. München, Bonn 2005. 209-217].

Band 77

Hasselblatt, Cornelius: *Grammatisches Wörterbuch des Estnischen*. 3. durchgesehene Auflage. 2008. VII, 181 Seiten (ISBN: 978-3-447-05856-8), 29.80,- Euro.

Band 78

Blokland, Rogier: *The Russian Loanwords in Literary Estonian*. 2009. 498 Seiten (ISBN: 978-3-447-05739-4), 98,- Euro.

Band 79

Salk, Gundula: *Die Sanjira des Togolok Moldo* (*1860-1942*). 2009. 374 Seiten (ISBN: 978-3-447-06161-2), 78,- Euro.

Band 80

Pantermöller, Marko: Der finnische Abessiv: Ein Kasus zwischen spontanem Wandel und gezielter Sprachplanung. 2011. 235 Seiten (ISBN: 978-3-44706409-5), 78,- Euro.

Band 81

Winkler, Eberhard: *Udmurtische Grammatik*. 2011. 181 Seiten (ISBN: 9783-447-06518-4), 48,- Euro.

Band 82

Lapponicae investigationes et uralicae. Festschrift zum 65. Geburtstag von Lars Gunnar Larsson. Herausgegeben von **Eberhard Winkler**, **Hans Hermann Bartens** und **Cornelius Hasselblatt**. 2012. XXIX, 268 Seiten. (ISBN 978-3-447-06815-9), 68,- Euro:

Zum Geleit IX

Schriftenverzeichnis von Lars-Gunnar Larsson XV

Sigelverzeichnis XXIX

Hans-Hermann Bartens (Göttingen)

Saamische Folklore als Spiegel ethnischer Beziehungen 1

Raija Bartens (Göttingen)

Pohjoinen termi 15

Tatyana Devyatkina (Saransk)

The origin of man and gods in Mordvin mythology 21

M. M. Jocelyne Fernandez-Vest (Paris)

Information structuring aspects of object case alternation: Finnish translated from Sami 27

Cornelius Hasselblatt (Groningen)

Niederländische Lehnwörter im Finnougrischen? 37

Cecilia Hedlund (Uppsala)

Some remarks on the verb *lea*- 'be' in old Härjedalen Sámi 47

István Hoffmann (Debrecen)

Istókhalmá-tól Stockholm-ig. Vázlat egy kutatási tervhez 61

László Honti (Budapest)

Eine Lautanomalie im Kreise der uralischen Personalpronomina 71

Валентин Кельмакович Кельмаков (Ижевск)

Толэзьёслэн удмурт нимъёссы сярысь 83

László Keresztes (Debrecen)
A mordvin réshangok keletkezésének tanulságai 93

Marja Leinonen (Helsinki)
Samojedologian ensi askeleita: arkkimandriitta Veniaminin kirjeet A. J. Sjögrenille 99

Ole Henrik Magga (Guovdageaidnu / Kautokeino)
Om ord og setninger i sørsamisk 111

Sándor Maticsák (Debrecen)
Allomorphic variants of Erzya-Mordvin nominal derivational suffixes 125

Vladimir Vladimirovič Napolskich (Iževsk)
Udmurtische Marginalien zu uralischen Etymologien 143

Анатолий Ракин (Сыктывкар)
Обозначения продуктов питания, способов приготовления и приёма пищи в пермских языках 149

Håkan Rydving (Bergen)
South Sami *Hovragaellies* and the early history of the southern Sami 163

Sirkka Saarinen (Turku)
Über dialektale Variation der Postpositionen im Mari 169

Pekka Sammallahti (Veahčak)
Remarks on Ume Saami phonology 177

Florian Siegl (Tartu)
Strövtåg i umesamiskan 203

Tryggve Sköld (Umeå)
Indoeuropäische Possessivsuffixe 219

Torbjörn Söder (Uppsala)

"Skriv som du talar". Carl Axel Gottlund och den finska ortografin 223

Mikael Svonni (Tromsø)

Language change among the Jukkasjärvi Sami 233

Lembit Vaba (Tampere)

Ühest intrigeerivast eesti linnunimetusest: *rahe* 243

Jüri Viikberg (Tallinn)

Der Schuster und seine Leisten. Über die Terminologie der estnischen Schusterarbeit 249

Eberhard Winkler (Göttingen)

Über einige wenig bekannte Besonderheiten des Udmurtischen 257

Band 83

Larsson, **Lars-Gunnar**: *Grenzen und Gruppierungen im Umesamischen*. 2012. 198 Seiten, 60 Abb. (ISBN 978-3-447-06816-7), 54,- Euro.

Band 84

Bartens, **Hans-Hermann**: *Wotische Folklore. Ein Gang durch Textpublikationen und Forschungsliteratur*. 2012. 262 Seiten, 1 Abb. (ISBN 3-44706861-2), 58,- Euro**.**

Band 85

Finnische Sprache, Literatur und Kultur im deutschsprachigen Raum. Suomen kieli, kirjallisuus ja kulttuuri saksankielisellä alueella. Herausgegeben von **Marja Järventausta** und **Marko Pantermöller**. 2013. 372 Seiten, (ISBN: 978-3-447-06938-4), 78,- Euro:

Vorwort 9

Esipuhe 14

(Sprach)historische und sprach(en)politische Perspektiven – (kieli)historiallisia ja kielipoliittisia näkökulmia

Kaisa Häkkinen

Zur Erforschung der alten und jüngeren germanisch-finnischen Lehnbeziehungen 15

Suomen kielen vanhojen ja nuorempien germaanisten lainojen tutkimuksesta 27

Outi Merisalo

Durch die Ostsee verbunden: Die Buchkontakte zwischen dem Herzogtum und Großfürstentum Finnland und dem Heiligen Römischen Reich deutscher Nation im Zeitalter des frühen gedruckten Buches 29

Itämeren yhdistämät: Kirjakontaktit Suomen herttua-ja suuriruhtinaskunnan sekä Pyhän saksalais-roomalaisen keisarikunnan välillä varhaisen painetun kirjan aikakaudella 40

Carola Häntsch

Sprache als „Produkt menschlicher Freiheit“: Sprachphilosophie und Sprachpolitik bei Johan Vilhelm Snellman 41

Kieli ”inhimillisen vapauden tuotteena”: Johan Vilhelm Snellmanin kielifilosofia ja kielipolitiikka 57

Pirjo Hiidenmaa

Die vielen Sprachen der Wissenschaft und des Alltags 59

Tieteen ja arjen monet kielet 74

Fachgeschichtliche Perspektiven – oppihistoriallisia näkökulmia

Marko Pantermöller

Geschichte und Gegenwart der fennistischen Ausbildung im deutschsprachigen Raum 75

Fennistisen koulutuksen historiaa ja nykypäivää saksankielisellä alueella 89

Marja Järventausta

Arvid Rosenqvists *Lehr- und Lesebuch der finnischen Sprache*. Hinter- und Beweggründe 91

Arvid Rosenqvistin suomen kielen oppikirjan taustaa 112

Mikko Bentlin

Zur linguistischen Terminologie in finnischen Grammatiken vor 1900: Fallstudie Stufenwechsel und Vokalharmonie 113

Astevaihteluun ja vokaalisointuun liittyvä terminologia suomen kieliopeissa ennen vuotta 1900 129

Grammatische Perspektiven – kieliopillisia näkökulmia

Kari Hiltula

Zur morphologischen Zwiegestaltigkeit einiger Wortformen im Finnischen 131

Eräiden sananmuotojen kaksihahmotteisuudesta suomen kielessä 153

Eva Buchholz

Kieliopin opetuksesta saksalaisessa yliopistossa 155

Über den Grammatikunterricht an einer deutschen Universität 165

Mikko Kajander

Sanoja ja sääntöjä vai konstruktioita? Vaihtoehtoinen lähestymistapa kielen rakenteisiin 167

Wörter und Regeln oder Konstruktionen? Eine alternative Annäherung an sprachliche Strukturen 183

Maisa Martin

Sentences and clauses as complexity measures in second language writing: a segmentation experiment 185

Didaktische Perspektiven – didaktisia näkökulmia

Tiina Savolainen

Oppikirjat vertailussa 199

Lehrbücher für Finnisch im Vergleich 213

Katri Wessel

Musiikin hyödyntämisestä suomi vieraana kielenä -opetuksessa 215

Die Verwendung von Musik im *FaF*-Unterricht 234

Lili Ahonen

”Ei puukaan yksin pala.” Kuullun ymmärtäminen ja puheen tuottaminen suomi vieraana kielenä -opetuksessa 235

Hörverständnis und mündliche Sprachfertigkeit im *FaF*-Unterricht 253

Kontrastivierende Perspektiven – kontrastoivia näkökulmia

Marja Järventausta

Sanakirjat saksalaisen suomenoppijan käytössä 255

Wörterbuchbenutzung von deutschen Finnischlernenden 273

Paula Jääsalmi-Krüger

Suomi ja viro rinnakkaisina vieraina kielinä saksankielisten oppijoiden näkökulmasta 275

Finnisch und Estnisch als parallele Fremdsprachen aus dem Blickwinkel deutschsprachiger Lernender 299

Pirkko Muikku-Werner

Viel Eigenständiges und ein wenig Lehngut – wie sich finnisches Wesen in Phraseologismen darstellt 301

Paljon omaa ja vähän lainattua – mitä idiomit kertovat suomalaisuudesta 311

Außenperspektiven auf die finnische Sprache, Literatur und Kultur – ulkonäkökulmia Suomen kieleen, kirjallisuuteen ja kulttuuriin

Marko Pantermöller

Ulkomaisen fennistiikan opinnäytetöiden perinnettä 313

Zur Tradition akademischer Qualifikationsarbeiten in der Auslandsfennistik 330

Päivi Lappalainen

Finnish Literature Abroad – The Case of *Purge* by Soft Oksanen 333

Thekla Musäus

„Poesievolle Gedichte“ oder „Von Mord nach Süd“? Finnische Literatur in deutscher Übersetzung 353

Suomalainen kirjallisuus saksannoksina 369

Autorenverzeichnis / Kirjoittajat 371

Band 86

Bereczki, Gábor: *Etymologisches Wörterbuch des Tscheremissischen* (*Mari*) *Der einheimische Wortschatz*. *Nach dem Tode des Verfassers.* Herausgegeben von **Klára Agyagási** und **Eberhard Winkler**. 2013. 332 Seiten, (ISBN: 9783-447-10054-0), 88,- Euro.

Band 87

Kutadgu Nom Bitig. Festschrift für Jens Peter Laut zum 60. Geburtstag unter Mitarbeit von Gökhan Şilfeler. Herausgegeben von **Ragagnin, Elisabetta** / **Wilkens, Jens**. 2015. 653 Seiten / 48 Abb., 2 Diagramme, 1 Karte, 6 Tabellen (ISBN: 978-3-447-10459-3), 148,- Euro.

Band 88

Salis-Livisch I. I.J. A. Sjögrens Manuskript. Herausgegeben von **Winkler, Eberhard** / **Pajusalu, Karl**. 2016. 392 Seiten, 17 Abb., 1 Tabelle (ISBN: 978-3- 447-10619-1), 94,- Euro.

Band 89

Salis-Livisch II. Grammatik und Wörterverzeichnis. Mit einem Anhang zu den salis-livischen Sprichwörtern. Auf der Grundlage von J. A. Sjögrens Sprach-materialien verfasst von **Eberhard Winkler** und **Karl Pajusalu** (ISBN: 978-3- 447-10619-1), 94,- Euro.

Band 90

Schorkowitz, Dittmar: „... Daß die *Inorodcy* niemand rettet und das Heil bei ihnen selbst liegt ...“ Quellen und Beiträge zur historischen Ethnologie von Burjaten und Kalmücken. (ISBN: 978-3-447-11135-5), 158,- Euro.

Band 91

Winkler, Eberhard: *Salisch-Livisch III*. Ergänzungen, frühe Quellen und Geschichte. (ISBN: 978-3-447-11313-7), 69,- Euro.

Band 92

Musäus, Thekla: Wasser, Wälder und graue Dörfer. Karelien in der finnischen und sowjetischen Literatur 1931–1957. (ISBN: 978-3-447-11326-7), 98,- Euro.

Band 93

Winkler, Eberhard: *Die Bacmeister-Proben der kleineren uralischen Sprachen.* (ISBN: 978-3-447-11430-1), 118,- Euro.

Band 94

Kīel joug om šīld. Festschrift zum 65. Geburtstag von Eberhard Winkler. Herausgegeben von **Bartens, Hans-Hermann** / **Larsson, Lars-Gunnar** / **Mattsson, Katja** / **Molnár, Judit** / **Savolainen, Tiina**. 2021. (ISBN: 978-3-447-11557-5), 88,- Euro.

Zum Geleit XI

Tabula gratulatoria XIX

Sigelverzeichnis XXI

Schriftenverzeichnis von Eberhard Winkler 1

Klara Agyagási (Debrecen):
Paarige russische Lehnwörter im marischen Vokabular 13

Hans-Hermann Bartens (Göttingen):
Lappland und Lappen in frühen deutschsprachigen Lexika 31

Renāte Blumberga (Riga):
Liivinkielinen jumalanpalvelusjärjestyksen käsikirjoitus 1930-luvulta 49

Dieter Cherubim (Göttingen):
Ich mit ihm - Versuch einer sprachlichen Rekonstruktion von Verbundenheit 63

Chris Lasse Däbritz (Hamburg):
Bemerkungen zur Wortstellung und Informationsstruktur im Wepsischen.
Archaismus und Innovation 79

Enn Ernits (Tartu):
Kreevinite keele ja kultuuri uurimise ajaloost 95

Valts Ernštreits (Riga):
Sailing Livonian Seas: Direction terms around the Livonian gulf 113

Cornelius Hasselblatt (Zuidhom):
Die Leiden des jungen Igor – Zu Igor Brodskis wepsischem Roman *Kalarand* 127

Cecilia Hedlund (Uppsala):
A short congratulatory text 141

László Honti (Budapest):
Beiträge zum Verhältnis der prädikativen possessiven Konstruktionen im Uralischen und im Slawischen 155

Marja Järventausta (Köln):
Anders Johan Sjögrens Ueber die finnische Sprache und ihre Literatur (1821) 173

Gerson Klumpp (Tartu):
Kein Mann, der gestohlenen Branntwein trinkt.
Kurze Erörterung eines udmurtischen partizipialen Relativsatzes 193

Margarita Kuznecova (Joškar-Ola):
Marisch: Was ist zu erwarten? 205

Lars-Gunnar Larsson (Uppsala):
Johan Öhrling und das *Lexicon Lapponicum* 217

Sandor Maticsák (Debrecen):
G. F. Müller und J. E. Fischer: Wissenschaftler für- und gegeneinander 237

Judit Molnár (Göttingen):
A tárgy elmaradása a magyarban és a mordvinban 261

Vladimir Napol'skich (Kazan'):
Jukagirisch und Uralisch: Was bleibt übrig? 279

Patrick O'Rourke / Karl Pajusalu (Tartu):
Liivipärane sõnavara eesti keelealal 301

János Pusztay (Budapest):
Augen(scheinliche) Metaphern von der nenzischen Arktis 315

Sirkka Saarinen (Turku):
Die Darstellung der Substantivdeklination in den frühen Grammatiken des Mari 325

Tiina Savolainen (Göttingen):
Zur Didaktisierung des Nominaltypensystems im Finnischen 337

Florian Siegl (Tartu):
Zu den Texten von Ignácz Halász aus der Gegend von Arvidsjaur.
Eine dialektologische Annäherung samt kritischer Analyse 351

Kirsti Siitonen (Turku):
Puhuttu ja kiijoitettu suomen kieli - muutos ja variaatio 381

Lembit Vaba (Saku):
Läänemeresoome keeleaines läti keele Vainiži murde sõnaraamatus 397

Jüri Viikberg (Tallinn):
Endisaegne meistrimees palper 415

Beäta Wagner-Nagy - Alexandre Arkhipov (Hamburg):
Comitative constructions in Nganasan and Selkup 425

Band 95

Şilfeler, Gökhan: *Die Computersprache: kontrastive Analyse des Wortschatzes im Türkischen und in ausgewählten europäischen Sprachen*. 2022. (ISBN: 978-3-447-11837-8)

Band 96

Bindrim, Yvonne: *Die gesellschaftliche Stellung des Schwedischen und des Finnischen in Finnland. Eine empirische Untersuchung*. 2023. (ISBN: 978-3-447-11955-9)

Band 97

Der Buddhismus im Alttürkischen. Ausgewählte Schriften von Klaus Röhrborni Herausgegeben von **Gökhan Şilfeler, Zekine Özertural**. 2023. (ISBN: 978-3-447-11983-2)

vir – Virittäjä (Helsinki)

https://journal.fi/virittaja

Vol 0 (1883)

Kirjoitukset

- Tutkittujen suomenkielen murteiden kartta
  El. (toim.) Erkko
- Katsahdus Kotikielen Seuran vaiheihin [vv. 1876 - 83]
  Kustavi Grotenfelt, - Kotikielen Seura
- Suomen kielen attribuutti- ja appositsiooni-suhteista
  E. N. Setälä 1
- Rakennustavasta eteläisessä Savossa
  A. M. Johnsson 13
- Vuokkiniemen Akonlahden kylän ynnä sitä ympäröivien kylien kielimurteesta
  J. Mustakallio 38
- Kalastuksesta Hirvensalmessa
  Julius Paasonen 86
- Kielellinen tutkimus H. Hemmingin virsikirjasta
  K. Veijola 103
- Partitiivin käytäntö partitiivisanojen keralla
  A. Kallio 131
- Mietelmä excessivi- eli mutativi-sijan käyttämisestä
  M. Kurikka 136
- Subjektin ja predikaatin paikasta muutamissa lausumistavoissa
  K. Jaakkola 139
- Josko-sanasta
  K. Jaakkola 141
- Muistoonpanoja Vatjan kielestä
  O. A. F. Mustonen 144
- Muistoonpanoja Lammin-Kosken kappelin puheen parresta
  Sakari A. Vesterlund 189
- Georg Weberin yleinen Ihmiskunnan Historia [Aatto S.:n suomennoksen arvostelua]
  F. Lähteenoja 216
- Uusia sananlaskuja

A. V. Koskimies 220
- Otteita Kotikielen Seuran keskusteluista
  - Kotikielen Seura 243
- Kartan [ed. mainitun] numerojen tarkoittamat tutkimukset
  El. (toim.) Erkko 261

Vol 0 (1886)

Artikkelit

- Jälkileikkuuta Agricolan kielestä
  Arvid Genetz 145

Kirjoitukset

- August Ahlqvistin tieteellisestä toimesta
  E. N. Setälä
- Vähä suomalaisesta oikeinkirjoituksesta
  Arvid Genetz 1
- Herra Martin maanlain suomennos
  Kustavi Grotenfelt 6
- Lunastettava neito
  J. Krohn 36
- Työtä eli toimitusta merkitsevistä lausetavoista
  O. Hannikainen 51
- Suomen keskiaikaisesta runoudesta I. Luojan virsi
  A. A. Borenius[-Lähteenkorva] 58
- Relatiivipronominin paikallissijojen käytännöstä suomen kielessä
  Knut Cannelin 83
- Pari muistoa suomen kielen tutkimisesta viime vuosisadalla
  Aug. Hjelt 88
- Karsikoista
  K. H. Hornborg 93
- Laihian murteesta. Paikkakunnallinen lisä T. G. Aminoffin tutkimukseen "Tutkimus Etelä-Pohjanmaan kielimurteesta"
  E. J. Chydenius 98
- Shemeikäiset. Salmin kihlakunnan parhain laulajasuku
  Hjalmar Basilier 123
- Kokemäenjoen siian- ja lohenpyynnistä
  F. Lähteenoja 127
- Kotikielen Seuran vuosipäivä 13 p. maaliskuuta v. 1886
  - Kotikielen Seura 184
- Kotikielen Seuran vuosikertomus v. 1885-86 ynnä silmäys seuran vaiheihin vv. 1876-86
  E. N. Setälä, - Kotikielen Seura 184
- Muistosanat vainajille
  Kustavi Grotenfelt 188
- August Ahlqvistin kirjoitukset
  K. Stenvik 192

Vol 1 (1897)

Kirjoitukset

- Lukijalle

- Toimitus 1
- Mikä on Sampo?
  E. N. Setälä 3
- August Ahlqvistin ylioppilasajoilta. Kirje J. L. Runebergiltä
  A. V. Koskimies 7
- Lokka Kalevatar, Ilmarisen äidin nimi
  Kaarle Krohn 10
- Kaarle Niklas Keckman
  A. R. Niemi 11
- Launa sanasta
  E. A. Tunkelo 13
- Kansanjohdannaisia
  Hilja Haahti, Heikki Ojansuu, E. N. Setälä, E. A. Tunkelo 14
- Väärä sijankäytäntö
  E. N. Setälä 15
- Pieniä lisäpiirteitä Kalevalaan
  K. F. Karjalainen 17
- Kaarle Niklas Keckman
  A. R. Niemi 18
- Suomen vaski sanan vastineet permiläisissä kielissä (votjakissa ja syrjäänissä)
  Yrjö Wichmann 23
- Mikä on Kekri?
  Vihtori Alava 25
- Eräs lappalainen haltija
  J. H. Vennola 27
- Äläkö vai elä?
  Ernst Lampén, E. N. Setälä 29
- Kansanjohdannaisia
  Hilja Haahti, Heikki Ojansuu, E. N. Setälä, E. A. Tunkelo 29
- Kansatieteellisten ainesten keräyksistä tietoja
  Vihtori Alava 29
- Suomalainen sana metu
  E. N. Setälä 33
- Onko virolaisissa ja suomalaisissa naima- ja häätavoissa germaanilaisia lainoja?
  U. T. Sirelius 35
- Tieteileviä kansanjohdannaisia
  E. N. Setälä 44
- Muutamia kielellisiä huomautuksia toht. A. Grotenfeltin "Uudemman filosofian historian" johdosta
  E. S. Yrjö-Koskinen 45
- Väärää partisiipin käytäntöä
  - Puristi 47
- Agentin ablatiivista
  E. A. Tunkelo 47
- Objektista
  E. A. Tunkelo 47
- "Nyttemmin"
  Knut Cannelin 47
- Suomalaisista sukunimistä Turun kaupungissa 1600-luvun alkupuolella
  Kalle Rytkönen 49
- Uhritavoista Mantsin- ja Lunkulansaarella Salmissa

Julius Ailio 54
- Onko virolaisissa ja suomalaisissa naima- ja häätavoissa germaanilaisia lainoja?
U. T. Sirelius 58
- Eräs metateesi-kysymys
Ralf Saxén 62
- Viinikka nimestä
A. V. Koskimies, J. G. Nordling 63
- "Kodin Sanaston" arvostelun johdosta
Ilmari Kianto, Artturi Kannisto 66
- Äläkö vai elä?
Ernst Lampén, E. N. Setälä 67
- Kansatieteellisten ainesten keräyksistä tietoja
Vihtori Alava 67
- Väärä objektin muoto
E. A. Tunkelo 68
- Väärä vertailutila
Artturi Kannisto 69
- Predikaatintäyte väärässä sijassa
E. A. Tunkelo 69
- Aluksen ja maineen sopeutuminen
Emanuel Tamminen, E. A. Tunkelo 71
- Oikeinkirjoitusseikka [Onko kirjoitettava tarveppa, -kko vai tarvepa, -ko jne.]
P. Kurvinen, E. A. Tunkelo 72
- Yks. illatiivin pääte
P. Kurvinen, E. A. Tunkelo 72
- Elias Lönnrot Kajaanissa
A. R. Niemi 73
- Suomalaista virkakieltä 1500-luvulta
J. H. Vennola 81
- Eräitä lainasanaimme omituisuuksia
Knut Cannelin 83
- Pari suomalaista leikkilukua
Severi Nuormaa 85
- Kansanjohdannaisia
Hilja Haahti, E. A. Tunkelo, Heikki Ojansuu, E. N. ym. Setälä 87
- Härän vai härjän, juossut vai juosnut, sellainen vai senlainen?
P. Kurvinen, E. A. Tunkelo 88
- Elias Lönnrot Kajaanissa
A. R. Niemi 89
- Suomalaista virkakieltä 1500-luvulta
J. H. Vennola 96
- Skandinaavilaisia lainasanoja
Ralf Saxén 99
- Muutamista ruotsinkielisen Pohjanmaan suomalaisista paikannimistä
Kustavi Grotenfelt 100
- Pari sananselitystä A. Kiven teoksiin
J. V. Salenius 102
- Kansatieteellisten ainesten keräyksistä tietoja
Vihtori Alava 103
- Filosoofisista oppisanoista
E. V. ym. Ahtia 108

- Vertailutilat
  Artturi Kannisto 109
- Ruotsinvoittoista elatiivin käytäntöä
  Artturi Kannisto, E. A. Tunkelo 109
- Ruotsinvoittoista adessiivin käyttämistä
  E. A. Tunkelo, Artturi Kannisto 109
- Murresanoja Suomussalmelta
  Ilmari Kianto 110
- Pune
  J. G. Nordling 110
- Yhdistysmerkin käyttäminen. - Alamainen vai alammainen? - Sydämen vai sydämmen? - Attribuutti. - III inf. agenti-partisipina. - Merkitysoppia
  E. A. Tunkelo 112

Kirjallisuutta

- A. V. Forsman Taavetti Emanuel Taneli Europaeus
  Yrjö Wichmann 13
- Kodin sanasto. Toim. Ilmi Hallstén ja Lilli Lilius
  Otto Manninen, E. A. Tunkelo 37
- Lisiä "Kodin Sanastoon"
  E. A. Tunkelo 64
- Mordvalaisten pukuja ja kuoseja. Julk. Axel O. Heikel
  E. A. Tunkelo 66
- E. N. Setälä Kielellisiä virvatulia ihmisajatuksen tiellä
  E. A. Tunkelo 104
- Artturi Kannisto Äänneopillinen tutkimus Urjalan, Kylmäkosken ja Akaan murteesta
  E. A. Tunkelo 105

Vol 2 (1898)

Artikkelit

- Kielten nimien kirjoittamisesta
  E. A. Tunkelo 37

Kirjoitukset

- Suomettaren kosijat
  Kaarle Krohn 1
- Suomalaistako metateesia?
  Ralf Saxén 7
- Suomalaista kotikieltä
  Lilli Lilius 10
- Vielä filosoofisista oppisanoista
  Arvi Grotenfelt 14
- Kansatieteellisten ainesten keräyksistä tietoja
  Vihtori Alava 14
- Leikkikuninkaan valinta ja viraltapano
  Mauri Lahtinen 27
- Kielellisiä huomautuksia joulualbumin "Nuori Suomi VII" johdosta
  E. A. Tunkelo 28
- Suomen partisipien alalta
  Knut Cannelin 45

- Inkeriläinen lammasuhri
  Vihtori Alava 46
- Lymyleikki
  Antero Varelius 47
- Jaakobin Kirje. Suom. J. A. Maunu [kielenarvostelu]
  E. A. Tunkelo 48
- Emil Frommel Pappismiehen muistelmia. Suom. Severi L. [kielenarvostelu]
  Uuno Karttunen 53
- "Olla tilaisuudessa tekemään jtkn"
  E. A. Tunkelo 55
- "Vaunulasti" ja vaununlasti
  E. A. Tunkelo 56
- Lisäaineksia kielipoimintoihin 1500-luvulta
  J. H. Vennola 57
- "Parvi" ja "pursi"
  Heikki Ojansuu 62
- "Kupias"
  Kustavi Grotenfelt 63
- "Yksi - toinen" epämääräisinä asemoina (indefiniittipronomineina)
  E. A. Tunkelo 65
- Nauraa jtkt (t. jtkin), n. jlleklle
  E. A. Tunkelo, Antero Varelius 67
- He relatiivipron:n korrelaattina
  E. A. Tunkelo 68
- Sidesana "ja"
  J. Tilk, E. A. Tunkelo 69
- Oikaisua [J. Krohnin "Suomalaisen kirjallisuuden vaiheita" koskevaan arvosteluun]
  A. V. Koskimies 72
- Kirjakielemme futuurista
  Artturi Kannisto 73
- Muutamia uusia lakisanoja
  Samuli Koski 77
- Kalpi, katvi 'siimes'
  J. J. Mikkola 80
- Platon Sokrateen puolustuspuhe. Suom. K. G. Aminoff [kielenarvostelu]
  Artturi Kannisto 82
- Elatiivin käyttäminen
  Artturi Kannisto 85
- "Hän" ja "se"
  E. A. Tunkelo 86
- Paikallissijain runsas esiintyminen nimisanan attribuuttina
  E. A. Tunkelo 86
- Kansanjohdannaisia
  J. Bärlund, Lydia Hällfors, Elli Laine, Heikki Ojansuu, G. J. ym. Ramstedt 87
- Piirtonen suomalaisuuden historiaan v:lta 1816
  E. A. Tunkelo 89
- Venepuun etsintä
  Kaarle Krohn 93
- Yhdistysmerkin käyttämisestä yhdyssanoissa
  E. A. ym. Tunkelo 103

- Huomioonotettava ehdotus helsinkiläisille [kadun ja talon numeron nimittämisestä osoitteessa]
  Artturi Kannisto 105
  Sanapoimintoja 106

Kirjallisuutta

- Julius Krohn Suomalaisen kirjallisuuden vaiheet
  A. V. Koskimies 17
- "Kodin sanasto"
  E. S. Yrjö-Koskinen 33
- K. A. Hermann Eesti kirjanduse ajalugu
  Kaarle Krohn 81

Vol 3 (1899)

Artikkelit

- Vieläkin lapin sabme sanan mahdollisista vastineista
  Arvid Genetz 107

Kirjoitukset

- Huomioita suomalaisen persoonallisen nimistön alalta
  Ralf Saxén 1
- Kaksi Kalevipoeg'in kokoonpanoa koskevaa kirjettä
  A. R. Niemi 5
- A. Schlatter Matteeuksen evankeliumi. Suom. Martti Ruuth [kielenarvostelu]
  E. A. Tunkelo 12
- Erään kartan nimilehdellä
  E. A. Tunkelo 16
- Rasmus Raskin osallisuudesta G. Renvallin sanakirjatyön alkuunpanoon
  E. A. Tunkelo 17
- Kontaminatsionista
  Heikki Ojansuu 23
- Vielä muutama sananen J. Krohnin "Suomalaisen Kirjallisuuden vaiheista"
  Ralf Saxén 25
- Th. Rein Oppikirja sielutieteessä. Suomennos [kielenarvostelu]
  E. A. Tunkelo 27
- Tarkoittaa + I inf
  E. A. Tunkelo 32
- Kansatieteellisten ainesten keräyksistä tietoja
  Vihtori Alava 32
- Rasmus Raskin osallisuudesta G. Renvallin sanakirjatyön alkuunpanoon
  E. A. Tunkelo 33
- Kalpa sanasta
  Ralf Saxén 43
- Kalle Kajander Kun talonpojasta tuli herra [kielenarvostelu]
  Artturi Kannisto 44
- Kansanjohdannaisia
  Artturi Kannisto, Matti Paksula 48
- Loitsurunoutemme synnystä
  A. R. Niemi 49
- Germaanilaisperäisiä lainasanoja

Ralf Saxén 62
- Muistiinpanoja Suomen Lapin nimistöstä 1570-luvulta
J. H. Vennola 64
- Kokonaiskohde n-päätteisenä
Artturi Kannisto 78
- Totaalinen predikaatintäyte
Artturi Kannisto 78
- Johdosta, kanssa, kautta
Artturi Kannisto 79
- Paikallissijoja jne.
Artturi Kannisto 79
- Sanajärjestys
Artturi Kannisto 79
- Vertailutilat
Artturi Kannisto 79
- Eli: tahi: vai
Artturi Kannisto 80
- Nimistä Suomi ja suomalainen, finne ja Finland
Heikki Ojansuu 81
- "Sitä" predikaatintäytteenä
Artturi Kannisto 92
- "Yksi" ja partitiivinen elatiivi
Artturi Kannisto 92
- Aatelius vai aateluus?
E. A. Tunkelo 92
- Elä l. älä viitsi!
E. A. Tunkelo 92
- Kanssa
E. A. Tunkelo 93
- Tavujen laajuus ja kerakkeiden pehmeneminen
E. A. ym. Tunkelo 93
- Tutkimusmatkoja
E. A. Tunkelo 95
- Mistä nimi Häme?
E. A. Tunkelo 97
- Uusia äänteitä Savon murteessa
A. Lönnbohm 108
- Sabme - Häme
E. N. Setälä 109
- Kanssa
E. A. Tunkelo 110
- Kieltosana ja I nimitapa
E. A. Tunkelo 110
- Kokonais-alus kieltolauseessa
E. A. Tunkelo 111
- Yhdyssanat
Fiilip Saalasti, E. A. Tunkelo 112
- "Kanava, Sanansaattaja Viipurista"
Alpo Silander 113
- Silmäys kansan nimitietoihin Pohjois-Savossa
Olli Koistinen 120

- Ärmätti
  Heikki Ojansuu 125
- Vesapuu
  Vihtori Alava 126
- Eläinten ja kasvien nimiä Lapualta
  Kyösti Huhtala 130
- Eräistä liittosyntyisistä fysikaalisista oppisanoista
  E. A. Tunkelo 131
- Ensimmäistä nimitapaa jne.
  Artturi Kannisto 133
- Kanssa
  E. A. Tunkelo 134

Kirjallisuutta

- E. N. Setälä Suomen kielioppi
  Knut Cannelin, E. A. Tunkelo 71
- A. H. Bergholm Abraham Poppius
  A. R. Niemi 76
- Salu Latvala Lauseopillisia muistiinpanoja Pohjois-Savon murteesta
  E. A. Tunkelo 128

Vol 4 (1900)

Kirjoitukset

- Samuli Kustaa Bergh
  Uuno Karttunen 1
- Suomen kielen passivin 1:sen partisipin käytäntö
  Knut Cannelin 5
- Kansanvalistus-seuran Kalenterin ristimänimistöstä sananen
  Artturi Kannisto 9
- artikkeli
  - Suomalais-ugrilaisten kansain kieliä ja kirjallisuutta koskevat luennot ja harjoitukset E 12
- Ruotsivoittoisia lauseita
  Fiilip Saalasti, E. A. Tunkelo 14
- Suomen ja venäjän kielten menneen-ajan muodot
  Artturi Kannisto 15
- "Se on - - kun - "
  E. A. Tunkelo 15
- Jos kysymyslauseen alottajana
  E. A. Tunkelo 15
- Ylijäähdytys, ylikyllästys
  E. A. Tunkelo 16
- Ritvalan Helkajuhla
  A. R. Niemi 17
- Sanaselityksiä Kalevalaan. 1. Kauno 2. Valas, valaskala, kita 3. Turska, tursa, tursas, turso, mursu 4. Asu 5. Muori 6. Vuoresta on vetosen synty
  Kaarle Krohn 20
- Minkätähden jäädä sana vaatii tulosijoja?
  Arvid Genetz 27
- Eesti üliõplaste seltsi album. Neljas leht
  Uuno Karttunen 28

- Antaa jälkeen, antaa perään
  Artturi Kannisto 29
- Sitä virkakieltä!
  Artturi Kannisto 29
- "Kivettynäisistä"
  E. A. Tunkelo 29
- Omistusliitteistä
  Artturi Kannisto 30
- Persoonapronomineja
  Artturi Kannisto 30
- Leikkiloruja Lapualta
  Kyösti Huhtala 30
- Kansankielen sanakirjan aineksien keräyksistä tietoja
  E. A. Tunkelo 32
- Ritvalan Helkajuhla
  A. R. Niemi 33
- Tsagan sara, mongolilainen juhla
  G. J. Ramstedt 38
- Auhto sanan syntyperä
  E. A. Tunkelo, K. B. Wiklund 40
- Johtosääntö kenttäpalveluksesta. Suom. M. v. Nandelstadh [kielenarvostelu]
  Artturi Kannisto 45
- Suomen kielen korkovaatimukset ja suomalainen "eläköön"
  E. L. 48
- Pune
  Pekka Kallio 48
- Ritvalan Helkajuhla
  A. R. Niemi 49
- Immosen kivi
  Kust. Killinen 58
- M. A. Castrénin oikeakielisyyskannasta
  Heikki Ojansuu 59
- Sanaselityksiä Kalevalaan. 1. Kauno 2. Valas, valaskala, kita 3. Turska, tursa, tursas, turso, mursu 4. Asu 5. Muori 6. Vuoresta on vetosen synty
  Kaarle Krohn 62
- Murresanoja kirjakielessä
  Heikki Ojansuu 65
- Kupittaan nimistä
  E. A. Tunkelo 69
- Muutamia "oppineita kansanjohdannaisia"
  Heikki Ojansuu 74
- Parahultainen
  Heikki Ojansuu 74
- Uusi loinenko?
  Artturi ym. Kannisto 82
- Kansatieteellisien kertomuksien laatijoille
  - Muurahaiset 83
- Kansanrunojemme iästä
  K. A. Franssila 85
- Yleiskielemme puhuttelusanoista
  V. Tarkiainen 91

- Vatjalais-muistojako?
  E. A. Tunkelo 95
- Laskusanain taivutusmuotojen osottamisesta kirjoituksessa
  E. A. Tunkelo 97
- Eräs adessiivikonstruktsioni
  Artturi Kannisto 98
- Vakuutus ja vakaumus
  Artturi Kannisto 100
- Vastakohta
  Artturi Kannisto 100
- Kuinka äidinkieli katoaa Lutsin virolaisilta
  Oskar Kallas 109
- Sirwilauad, Eesti rahwa tähtraamat 1901 aasta jaoks
  Uuno Karttunen 113
- Väärää adessiivin käyttöä
  Olli Koistinen 114
- Vai - -ko
  Olli Koistinen 115
- Laskusanain taivutusmuotojen osottamisesta kirjoituksessa
  E. A. Tunkelo 116
- Omistusliite -mi vai kirjoitusvirhe?
  E. N. Setälä 121
- Kielellisiä muodostuksia vieraalla pohjalla
  Heikki Ojansuu 123
- "Yli sata miestä"
  E. A. Tunkelo 134
- Varottava esimerkki
  Artturi Kannisto 135
- Persoonaton muoto väärässä merkityksessä
  Artturi Kannisto, E. A. Tunkelo 135
- "Konstit on monet"
  Artturi Kannisto 136
- "Kalastaja salolammessa"
  E. A. Tunkelo 136
- Kansanjohdannaisia
  Artturi Kannisto 137

Kirjallisuutta

- F. A. Ottelin Maanviljelyskalenteri Suomenmaalle 1900 [kielenarvostelu]
  Artturi Kannisto 75
- T. Sander Eesti kirjanduse ajalugu. I jagu: rahwaluule
  Uuno Karttunen 113
- Ruotsalais-suomalainen sanakirja - Svenskt-finskt lexikon. Toim. J. A. Hahnsson, A. H. Kallio, H. Paasonen ja K. Cannelin
  A. V. Koskimies 126

Vol 5 (1901)

Kirjoitukset

- Sanojen merkityksen muuttumisesta
  Martti Airila, A. F. Puukko 1

- Lisä "astevaihtelu"-oppiin ja tiedustelua
  E. N. Setälä 9
- Pieni oikaisu ja lisäys [kirjoitukseen "Kielellisiä muodostuksia vieraalla pohjalla"]
  Heikki Ojansuu 11
- Eesti üliõplaste seltsi album. Viies leht
  Uuno Karttunen 12
- Oppi- ja ammattisanastoja
  E. A. Tunkelo 13
- Pieni kysymys
  - Epäilijä 16
- Katsaus Kotikielen seuran vaiheihin vv. 1876-1901
  Uuno Karttunen 17
- Uudenkirkon kylien ja talojen luettelo keskiajalta
  Heikki Ojansuu 25
- Iitin murteen omistusliitteistä
  O. Manner 28
- Arvid Järnefelt Veljekset [kielenarvostelu]
  Olli Koistinen 29
- Muutamia vokaalien astevaihtelu-tapauksia
  Heikki Ojansuu 33
- Pari etymologiaa (suomen sanoista aatto, autto)
  E. A. Tunkelo 35
- Hillitsen, hillitä
  Heikki Ojansuu 37
- Eräitä numeroita nimenmuutoksista
  Martti Airila 37
- Köllit
  Martti Ruuth 41
- Epäilijälle (yhtymistä epäilen, että, ettei, etteikö)
  E. A. Tunkelo 46
- Kansanjohdannaisia
  Olli Koistinen 48
- Kullervon äiti
  Kaarle Krohn 49
- Tietoja murteiden ja kansanelämän tutkimusalalta Ruotsista
  E. A. Tunkelo 61
- Eräs oikeinkirjoituskysymys
  Artturi Kannisto 70
- Muutamien lauseen jäsenten suomalaisista nimityksistä
  Martti Airila, G. L. 77
- Puolustaa vai puollustaa, puolus vaiko puollus?
  J. E. Vierimaa, Martti Airila 79
- Puolustaa vai puollustaa, puolustus vaiko puollus?
  Martti Airila, J. E. Vierimaa 79
- "Iiliää kahci"
  Vihtori Alava 81
- Vieläkin Iitin murteen omistusliitteistä
  J. Nummela 84
- Huomioita Volter Kilven "Bathseban" tyylistä
  V. Tarkiainen 87
- Kirjoittaa vai kirjottaa, kirjoitus vai kirjotus?

Vihtori Alava, V. Malinen, Santeri Ivalo, Salu Latvala, J. W. Juvelius 93
- Mihin karjalaisten sadunkertomistaito perustuu?
  Vihtori Alava 97
- Muutamista paikannimistä
  J. J. Mikkola 100
- Karjalaisia sanoja 17:nneltä vuosisadalta
  J. J. Mikkola 101
- Huomioita suomalaisen persoonallisen nimistön alalta
  Ralf Saxén 101
- Suom. korko (kengän)
  J. J. Mikkola 102
- Huomioita Volter Kilven "Bathseban" tyylistä
  V. Tarkiainen 103
- Syntyperäinen suomalainen
  E. A. Tunkelo 105
- Jaa, juu. - Työnantaja. - Paikan päällä
  Salu Latvala 106
- Johtopääte -loinen
  Heikki Ojansuu 107
- Apperseptioni
  Martti Airila 107
- Kun. - Kumpikin. - -aise-, -äise-loppuiset momentaaniverbit
  V. Tarkiainen 107
- Kansakoulunopettaja vai kansakouluopettaja?
  Kyösti Huhtala, - Toimitus 108
- Kirjoittaa vai kirjottaa, kirjoitus vai kirjotus?
  Vihtori Alava, V. Malinen, Santeri Ivalo, Salu Latvala, J. W. Juvelius 108
- Savolaisesta kuvakielestä
  Olli Koistinen 113
- Huomioita suomalaisen persoonallisen nimistön alalta
  Ralf Saxén 117
- "Minulla oli eilen kirje häneltä". - Minusta nähden
  Olli Koistinen 125
- -lainen-pääte. - Löytyä
  J. E. Vierimaa, - Toimitus 126
- Kirjoittaa vai kirjottaa, kirjoitus vai kirjotus?
  Vihtori Alava, V. Malinen, Santeri Ivalo, Salu Latvala, J. W. Juvelius 127

Kirjallisuutta

- O. A. Joutsen Rakennustyyppejä Keski-Suomen pohjoisosasta
  Julius Ailio 43
- Frans Äimä Äänneopillinen tutkimus Tytärsaaren murteesta
  Heikki Ojansuu 123

Vol 6 (1902)

Kirjoitukset

- Silmäys Viron sanomalehdistön vaiheisiin
  Uuno Karttunen 1
- -tar, -tär päätteen käyttämisestä nykykielessä
  Vihtori Peltonen 8

- Kirjoittaa vai kirjottaa, kirjoitus vai kirjotus?
  E. A. Tunkelo 11
- Karl Lange Apperseptioni [kielenarvostelu]
  Martti Airila 13
- Tiedustelua. I. Sampo, sammas (sampas, sampa, sampi, sammo, sammakko. II. Ajattaro, Ajattara, Ajatar, Aattara, Hattara
  E. N. Setälä 15
- Elias Lönnrotin sadantena vuosipäivänä
  Alpo Silander 17
- -tar, -tär päätteen käyttämisestä nykykielessä
  Martti Airila, Alli Nissinen, Maila Mikkola 25
- Oikaisua kirjotukseen "Silmäys Viron sanomalehdistön vaiheisiin"
  J. Tilk 27
- Karl Lange Apperseptioni [kielenarvostelu]
  Martti Airila 28

  Vastauksia viime numerossa [= Vir. 1902 s. 15-16] olleeseen [E. N. Setälän sampo ym. sanoja koskevaan] tiedusteluun 29
- "Aatteiden miehessä"
  Olli Koistinen 31
- Varpelaide (? varvelaide)
  Olli ym. Koistinen 31
- Tietoja Inarin kalastajalappalaisten rakennuksista
  Frans Äimä 33
- Sampo ja lohikäärme
  K. B. Wiklund 38
- Jalkavaimo
  J. J. Mikkola 40
- Kulhari
  J. J. Mikkola 40
- Limma, liiva
  E. V. Ahtia 41

  Vastauksia [E. N. Setälän sampo, ajattaro ym. sanoja koskevaan] tiedusteluun 44
- Iso vai pieni kirjain? Kumpi oikeampi: Länsi-Suomi vai länsi-Suomi? [Vastaus]
  Martti Airila 47
- Iso vai pieni kirjain kaksoispisteen jäljessä?
  Martti Airila, Kyösti Huhtala 48
- Johtopääte -llinen [vastaus]
  Olli Koistinen 48
- Vastaukseksi hra J. Tilkin oikaisuun
  Uuno Karttunen 48
- Tietoja Inarin kalastajalappalaisten rakennuksista
  Frans Äimä 61
- Muutamista Lounais-Suomen paikannimistä
  Heikki Ojansuu 64
- Sananselityksiä. 1. Lohikäärme. 2. Marras
  J. J. Mikkola 70
- Sananselityksiä. 3. Velperi, velpperi
  A. V. Koskimies 73
- Piirtonen hengellisen sensuurimme historiasta
  Alpo Silander 74
- Eliel Aspelin Lauri Stenbäck [kielenarvostelu]

E. S. Yrjö-Koskinen 75
- Lisää oikaisuun
  J. Tilk 78
- Iso vai pieni kirjain kysymys- ja huutomerkin jäljessä?
  Kyösti Huhtala, - Toimitus 79
- Volter Kilven "Parsifalin" runotyylistä
  V. Tarkiainen 81
- Muutamista Lounais-Suomen paikannimistä
  Heikki Ojansuu 90
- Liikemiesten sanastoon (kautta N. N.)
  E. A. Tunkelo 94
- Kohtaan, vastaan
  Juho Jäykkä 95
- Opetusta matematiikassa
  Juho Jäykkä 95
- "Kansanvalistus-Seuran Kalenterin jne."
  Martti Airila 96
- Predikaatintäyte
  Martti Airila 96
- Volter Kilven "Parsifalin" runotyylistä
  V. Tarkiainen 97
- Päivän peitto - Kulu, päivä
  Kaarle Krohn 101
- Kolme M. A. Castrénin kirjettä
  A. R. (julk.) Niemi 105
- Evankeliumi Matteuksen mukaan [kielenarvostelu]
  Martti Airila 109
- Hajanaisia piirteitä Abraham Poppiuksesta
  V. Tarkiainen 113
- Sampo sanan alkuperästä [selostus E. N. Setälän tutkielmasta "Zur etymologie von Sampo"]
  Frans Äimä 121
- Marras ja mato sanoista
  Kustavi Grotenfelt 127
- Evankeliumi Matteuksen mukaan [kielenarvostelu]
  Martti Airila 128
- "Isä meidän"
  E. A. Tunkelo 130
- Liikemiesten käytettäväksi (kautta N. N.)
  Erkki Reijonen, Frans Äimä 131

Kirjallisuutta

- O. A. Kallio Elias Lönnrot
  A. R. Niemi 41
- Elias Lönnrot Suomen lappalaisten äidinkielen puolesta
  E. A. Tunkelo 49

Vol 7 (1903)

Kirjoitukset

- Silmäys kansallisuusoloihin Aunuksen ja Vienan lääneissä
  E. V. Ahtia 1

- Miten ovat selitettävät sellaiset sanat kuin: pituinen, vahvuinen j.n.e.?
  Heikki Ojansuu 11
- Kielellisiä muistutuksia. I. Snellman'in Valtio-opin suomennokseen
  E. S. Yrjö-Koskinen 12
- Muukalaisuuksia
  V. Tarkiainen 16
- [Refleksiivipronomini] itse
  V. Tarkiainen 16
- i-ttömyys oittaa-loppuisissa kolmitavuisissa verbeissä
  V. Tarkiainen 16
- Eräs savolainen kansanrunoilija [Niilo Savolainen]
  Olli Koistinen 17
- Miten saataisiin seminaarin oppilasten suullinen esittämiskyky paremmaksi
  P. S. Friberg [-Vuoristo] 25
- Lohikäärmeestä vielä sananen
  K. B. Wiklund 27
- Suomen Kemiö ja ruotsin Kimito nimien äänteellisestä suhteesta
  Heikki Ojansuu 29
- Eesti üliõplaste seltsi album. Seitsmes leht
  Uuno Karttunen 30
- Sirwilauad. Eesti rahwa tähtraamat 1903 aasta jaoks
  Uuno Karttunen 30
  "Ahlqvistin rahaston korkovarojen käyttämistä varoista 1903 määräämään asetetun valiokunnan lausunto 31
- Merisanastoa
  E. A. Tunkelo 32
- Eräs savolainen kansanrunoilija [Niilo Savolainen]
  Olli Koistinen 33
- Kaksi suomenkielistä asiakirjaa v:lta 1608
  Antero (julk.) Pelkonen 39
- Vielä adjektiivien pituinen, vahvuinen j.n.e. synnystä
  Olli Koistinen 42
- Arvostelua raamatunkäännöskomitean näytetyöstä
  Juho Jäykkä 44
- Kielellisiä muistutuksia. II. Rosendal'in "Herännäisyyden historiaan"
  E. S. Yrjö-Koskinen 46
- Apparat [= koje]
  Martti Airila 47
- Onko Udutar oikea muoto?
  Martti Airila, V. Holm 47
- Uusia sanoja
  V. Tarkiainen 47
- Viljuvalju
  V. Tarkiainen 47
- Kielikukkasia
  V. Tarkiainen 48
- Kansanlaulun poljento
  Lauri Soini 58
- Vähäisiä huomioita kansankielen sanankeräilytyöstä
  Viljo Hytönen 70
- Heinrich Herkner Työväenkysymys. Suom. Erkki Reijonen [kielenarvostelu]

Werner Anttila 72
- Räikeä ruotsalaisuus
E. V. Ahtia, - Toimitus 73
- Kauppa-, kieli-, kirkko-, - - - äännehistoria
E. A. Tunkelo 75
- Onko oikein käyttää transitiiviverbiä yhteydessä inessiivin kanssa?
V. Joukahainen, - Toimitus 77
- Outo potentsiaalimuoto
V. Tarkiainen 77
- Lisäaineksia Sampo-sanan etymologian selvittämiseksi
Martti Airila 78
- On loppu
V. Tarkiainen 78
- Sesonki
V. Tarkiainen 78
- Pari sukulaisuusnimeä. 1. Emä, emo. 2. Tytärlentämä tytärpuoli
Heikki Ojansuu 92
- III:n nimitavan vajanto
E. A. ym. Tunkelo 95
- Oikaisu kirjotukseen "Silmäys kansallisuusoloihin Aunuksen ja Vienan lääneissä"
E. V. Ahtia 95
- Ruots. infödd
Olli ym. Koistinen 96
- Hylättävää muokkaushalua
J. J. Mikkola 97
- Impi sanasta
Heikki Ojansuu 100
- Ane vaiko anne 'indulgentia'
F. E. Lehto, - Toimitus 106
- Lisää kirjotukseen "Räikeä ruotsalaisuus"
E. V. Ahtia, - Toimitus 107
- Mitä merkitsee "olla viimeisillään"?
F. E. Lehto, - Toimitus 110
- Almanakan kielestä
V. Tarkiainen 110
- Muutamista sananlyhennyksistä
Frans Äimä 112
- Kehrätä silkkiä
V. Tarkiainen 112
- Muutamia muistotietoja Inarin lappalaisten vanhoista uhrimenoista
Frans Äimä 113
- Viron õde (hõde) sisar = suomen hede?
Heikki Ojansuu 117
- Muutamia j:n astevaihtelutapauksia
Heikki Ojansuu 121
- Sanaselityksiä. 1. Loimi. 2. Perintie
Heikki Ojansuu 124
- Kehrätä silkkiä
A. T. 125
- Pieni lisätieto Samuli Kustaa Berghistä
Uuno Karttunen 125

- "Tilatkaa Valvoja vuodelle 1904!"
  E. A. Tunkelo 126
- Hinnasto
  E. A. Tunkelo 126

Kirjallisuutta

- D. E. D. Europaeuksen kirjeitä ja matkakertomuksia. Julk. A. R. Niemi
  Olli Koistinen 81
- V. Tarkiainen Äänneopillinen tutkimus Juvan murteesta
  Heikki Ojansuu 101
- Oskar Kallas Kraasna maarahvas
  Juho Jäykkä 123

Vol 8 (1904)

Kirjoitukset

- Antero Varelius [in memoriam]
  Alpo Silander 1
- Poimintoja karjalan kielestä. 1. Kansanetymologioita. 2. Muutamia sanakontaminatsioneja. 3. Lasten kielestä saatuja sanoja. 4. Äidin nimityksiä
  Heikki Ojansuu 11
- Eduard Ahrens, viron kirjakielen uudistaja
  Sulho Rosengren 21
- Asiakirjallisia lisiä Suomen lounaismurteiden tuntemiseksi 1700-luvulla
  Ralf Saxén 29
- Pari vanhaa karjalaista sanaluetteloa
  J. J. Mikkola 38
- Pieniä sananselityksiä. 1. Mitämaks
  E. N. Setälä 44
- Kainaloinen kana
  Kaarle Krohn 49
  "Ahlqvistin rahaston korkovarojen käyttämistä varoista 1904 määräämään asetetun valiokunnan lausunto 51
- Suonnejoki vai Suonenjoki?
  Heikki Ojansuu 52
- Vieraskielisten sanain oikeinkirjotuksesta
  Martti Airila 53
- Pieniä sananselityksiä. 2. Luokka. 3. Syöttäjä
  E. N. Setälä 61
- Turilas
  K. B. Wiklund 64
- Lisiä d:n historiaan: d > l
  Heikki Ojansuu 65
- Silmäys eräiden sukulaiskansaimme ja venäläisten sekä lättiläisten verenehkäisysanoihin
  Kaarlo Levón 69
- Vieraskielisten sanain oikeinkirjotuksesta
  Martti Airila 76
- Lisiä d:n historiaan: d > l
  Heikki Ojansuu 81
- Werner Söderhjelm Johan Ludvig Runeberg, hänen elämänsä ja runoutensa. Suomalainen painos. 1:nen vihko [kielenarvostelu]

Olli Koistinen 82
- Kansanetymologioita
  Heikki Ojansuu 84
- Venäjä nimestä
  Heikki Ojansuu 97
- Sanomalehtikieltä
  Heikki Ojansuu 99
- Kansanetymologioita
  Heikki Ojansuu 100
- Interjektsioni piti
  Heikki Ojansuu 109
- Muutamia venäläisiä lainoja
  Heikki Ojansuu 110
- Conan Doyle Sherlock Holmes'in seikkailut. Suomennos [kielenarvostelu]
  F. O. Viitanen 113
- Päivämäärän ilmottaminen
  E. A. Tunkelo 114
- Appositsioni
  E. A. Tunkelo 115
- Suurkauppahinta
  E. A. Tunkelo 116
- Tiedonanto Venäjä nimestä
  J. Kujola 116
- Kielen synnystä
  Frans Äimä 117
- Vanhimmat Isämeidän rukoukset suomen kielellä
  Heikki Ojansuu 130
- Selvyyden tavottelu analogian aiheuttajana
  Heikki Ojansuu 134
- Interjektsionit kah (kas, ka) ja se', sekää (seh, sehkää)
  Heikki Ojansuu 137
- Pieni lisä koulukielioppiin
  Heikki Ojansuu 138
- Muutamia suomalaisia oppisanoja
  Heikki Ojansuu 139
- "Katsoa perään"
  Uuno Karttunen 139
- Täytyy (persoonaton verbi)
  Zachris Castrén, Heikki Ojansuu 139

Kirjallisuutta

- Matti Pennanen Luettelo Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran Kansanrunouskokoelmista
  Väinö Salminen 85
- Kaarlo Levón Tutkimuksia loitsurunojen alalta. Verensulkusanat ja Raudan sanat
  K. A. Franssila 91
- Kaarlo Levón Tutkimuksia loitsurunojen alalta. Verensulkusanat ja Raudan sanat
  K. A. Franssila 101
- U. T. Sirelius Ostjakkien ja Wogulien tuohi- ja nahkakoristeita
  Julius Ailio 111

Vol 9 (1905)

Kirjoitukset

- Miksi Reinhold von Becker lakkasi Turun viikkosanomia toimittamasta?
  Alpo Silander 1
- Peijaiset ja peijakas
  J. J. Mikkola 9
- n-loppuisten sanojen taivutuksesta
  Heikki Ojansuu 10
- Suomenmaan Valtiokalenteri 1905 [kielenarvostelu]
  F. O. Viitanen 11
- Avioliitto "ajaksi"
  E. A. Tunkelo 12
- Muutamia tapauksia kardinaali- ja ordinaalilaskusanojen käyttämisestä
  Heikki Ojansuu 13
- Barthold Vhaëlin kieliopissaan antamat tiedot suomen murteista
  H. A. Riipinen 17
- Kaksi konsonanttia sanan alussa suomen kielessä
  Heikki Ojansuu 21
- Vieläkin n-loppuisten sanain taivutuksesta
  Heikki Ojansuu 27
- Vanhus sanan taivutuksesta
  Heikki Ojansuu 28
- Muuan uudempi kirjasatu kansan suussa
  Antti Aarne 29
- Suomen lähempien sukukielten tutkimus
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 32
- Alkajaissanat Kotikielen seuran vuosikokouksessa maalisk. 14:ntenä päivänä v. 1905
  Heikki Ojansuu 37
  "Ahlqvistin rahaston korkovarojen käyttämistä varoista 1905 määräämään asetetun valiokunnan lausunto 39
- Sanomalehtikieltä
  Heikki Ojansuu 39
- Sekaantumia
  Heikki Ojansuu 39
- Svetisismejä
  Heikki Ojansuu 40
- Suomalaisista lainasanoista pohjoisvenäläisissä murteissa
  Jalo Kalima 41
- Muutamia rohkeita ehdotuksia kysymyksessä muukalaisten sanain mukauttamisesta suomen kieleen
  Adolf V. Streng 44
- Sanapoimintoja keski-Skandinaavian metsäsuomalaisten kirjeistä I
  Väinö Salminen 49
- Pieniä lisiä astevaihteluoppiin
  Heikki Ojansuu 54
  Suomen kielen tutkimus ulkomailla 56
- Kohonta
  E. A. Tunkelo 56
- Vyöote

E. A. Tunkelo 56
- Balladi Vesmanviikistä
J. J. Mikkola 57
- Onko yhteissuomessa suoritettu äänteenmuutos rn > rr?
Heikki Ojansuu 63
- Tietoja vuosina 1901-1904 kerätystä suomalaisesta kansanrunoudesta
Väinö Salminen 66
- Kertomuksia Kotikielen Seuran toiminnasta v. 1901-1905
- Kotikielen Seura 68
- Kertomuksia Kotikielen seuran toiminnasta 1901-1905
Olli Koistinen, Väinö Salminen 68
- Oikeinkirjotus-jupakkaa
Adolf Karling 82
- Kuolla jklle
E. A. Tunkelo 87
- Personaalipronominista
E. A. Tunkelo 87
Pikku tietoja (tutkimusmatkoista) 88
- "Kauraa jne." [yksikkö monikon asemesta]
E. A. Tunkelo 88
- Sisäänpääsykortti
E. A. Tunkelo 88
- Kustaa Renvallin kieliopissaan antamat tiedot suomen murteista
Heino A. Högman 89
- Suomalais-venäläisiä sanavertailuja
Heikki Ojansuu 97
- Telkkä
Hugo Suolahti 98
- Hiukan uutta ja vanhaa Kultalasta ja Ruunulinnasta
Alpo Silander 99
- Virolaista oikeakielisyyttä
Heikki Ojansuu 103
- Kansanrunoutta keräilemässä Vermlannin suomalaismetsissä sekä Ruotsin ja Norjan Lapissa
Väinö Salminen 105
- Sukunimi-tilastoa oppikouluistamme
Antti Aarne 112
- Eräs lauseopillinen omituisuus suomen kielessä
Heikki Ojansuu 116
- Sanomalehtikieltä
F. O. Viitanen 118
- Vanhoista merkkipäivistä
J. Kurikka 119
- Suomenkieliset sukunimet yliopistossamme
Arvi Kemiläinen 121
- Palanen käännösjärjestelmämme historiaa
Ralf Saxén 129
- Yhdysmerkin säännöt
E. A. Tunkelo 133
- A. F. Ringvall ja P. Kijanen Suomalais-venäläinen sanakirja [kielenarvostelu]
Jalo Kalima 134

Kirjallisuutta

- Heikki Ojansuu Suomen lounaismurteiden äännehistoria I, II
  Martti Airila 78

Vol 10 (1906)

Kirjoitukset

- Henrik Gabriel Porthanin vatjalaisharrastukset
  Heikki Ojansuu 1
- Skandinavian suomalaiset äidinkielestänsä
  Väinö Salminen 6
- Suolamylly kansansadussa
  Antti Aarne 10
- Suomalais-slaavilaisten kosketusten alalta
  Jalo Kalima 13
- Kansanjohdannaisia
  Arvi Kemiläinen 14
- Kansakirjasto
  Arvi Kemiläinen 15
- Maamies: maanmies
  Arvi Kemiläinen, Heikki Ojansuu 15
- Kontinuiteeti - tasajatkuisuus
  E. K. 15
- Telefoonikeskustelu. - Kokouskieltä
  Heikki Ojansuu 16
- Juurruttaa pois
  Jalo Kalima 16
- Sananen germanilaisten loitsuista
  J. W. Juvelius 17
- Ruotsin kielen vaikutus suomen murteiden äänneasuun
  Heikki Ojansuu 23
- Suomalaiset noidan maineessa
  J. J. Mikkola 28
- Lähteitä vieraskielisten sanain oikeinkirjotuksen historiaan
  Jalo Kalima 28
- Kiinnittää pro ylösottaa
  A. K. Kivialho 29
- Olisiko kotkat sana luettava jne.
  Arvi Kemiläinen, Heikki Ojansuu 30
- Lahkotko vai lahot jne.
  Lauri Hendell[-Auterinen] 30
- Hauska analogiamuodostus
  Arvi Kemiläinen, Heikki Ojansuu 31
- Vanhoja todistuksia pyrkimysperäisistä verrannais-muodoista
  Heikki Ojansuu 31
- Eräs vanha arvostelu suomalaisten luonteesta
  Heikki Ojansuu 32
- Suomi-nimen etymologiasta
  Heikki Ojansuu 32
- Muutamista suomalaisten taikakaluista
  U. T. Sirelius 33

- Suomen kielen päämurteista. Suom. Konr. Vestergren
  H. G. Porthan 40
- Kansanjohdannaisia
  Heikki Ojansuu 49
- Pieniä sanaselityksiä
  Jalo Kalima 55
- Matto
  K. B. Wiklund 56
- Omituinen yhdysperäinen paikannimi
  E. A. Tunkelo 57
- Kansanjohdannaisia ja merkityksen muutoksia
  Lauri Kettunen 59
- Uusi Testamentti. Evankeliumit. I. Evankeliumi Matteuksen mukaan [kielenarvostelu]
  Heikki Ojansuu 60
- Inkerissä ja Novgorodin Karjalassa kansanrunoutta tiedustelemassa
  Väinö Salminen 65
- Suomalais-venäläinen sanakirja [kielenarvostelu]
  Väinö Pajari 72
- Eräs baltilainen lainasana
  J. J. Mikkola 78
- Lisä Sampo-sanan etymologiaan
  Martti Airila 78
- Umpisuolen lisäke
  E. A. Tunkelo 79
- Valtionarkisto
  E. A. Tunkelo 80
- Konsonanttiyhtymä ss yleiskielemme ts:n murteellisena vastineena
  Adolf V. Streng 81
- Eräs suomalais-ugrilainen kalannimi
  Heikki Ojansuu 84
- Arpa
  K. B. Wiklund 86
- Kunta
  T. E. Karsten 89
- Suomalais-venäläinen sanakirja [kielenarvostelu]
  Väinö Pajari 92
- Suomalaisen Sana-Lugun Coetuksen Esipuhe (suomennos)
  Daniel Juslenius 97
- Muudan asiakirja ensimmäisen kansallisen herätyksemme ajoilta
  Alpo Silander 112
- Vieraskielisten sanain oikeinkirjotuksesta
  Arvi Kemiläinen 115
- Suomennostyöstä
  Jalo Kalima 119
- Ajattelematonta ajatusviivan käyttöä
  Artturi Kannisto 121
- "Maa on lailla rakennettava"
  E. A. Tunkelo 125

  Agenturi, komissioni ja speditsioni 126
- Pienviljelijä
  E. A. Tunkelo 126

- Sertteparttia
  E. A. Tunkelo 126
- IV nimitapa [Pohjois-Karjalan murteissa]
  Hannes Karvonen 128
- Mutscho
  Hjalmar Basilier 128
- Eräs ulkomaalaisen lausunto suomalaisista ja suomen kielestä 1700-luvun alkupuolelta
  Kaarlo Ylönen 129
- Lintujen nimityksistä suomen kielessä
  Hugo Suolahti 138
- Gotlannin entisestä suomalaisesta nimestä "Voijonmaa"
  Kustavi Grotenfelt 142
- Suomenkielen sanaluettelo
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 144
- artikkeli
  - Suomalaisuuden Liiton Keskustoimikunta ja Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran kielitieteelli 144
- Vierasperäisten sanain oikeinkirjotuksesta
  E. A. Tunkelo 148
- "Vieraskielisistä" sananen
  Martti Airila 157
- Arvostelu suomalaisesta 1700-luvun lopulla
  Heikki Ojansuu 158
- Pitkäpaasi [-nimen taivuttamisesta]
  Hjalmar Basilier, E. A. Tunkelo 158
- Suomalaiskylä Kaukaasiassa
  E. A. Tunkelo 159
- Urheilusanastoa
  J. V. Wallinheimo, O. Kuitunen, E. A. Tunkelo 173

Vol 11 (1907)

Kirjoitukset

- Suomenkielen harrastajan mietteitä vuodenvaihteessa
  Heikki Ojansuu 1
- Alkuperäisestä -pk-sta on suomessa tullut -kk-
  H. Paasonen 4
- y muutamissa suomenkielen sanoissa
  J. J. Mikkola 5
- Naskali
  J. J. Mikkola 6
- Suomalais-slaavilaisten kosketusten alalta
  Jalo Kalima 6
- Birykov Leo Tolstoin elämä ja teokset. Suom. Arvid Järnefelt [kielenarvostelu]
  Jalo Kalima 7
- Uusi testamentti. Evankeliumit. II. Markus, Luukas, Johannes [kielenarvostelu]
  Heikki Ojansuu 9
- Murresanoja Enontekiöstä
  Pentti Eskola 17
- Pikkuhuomioita
  Heikki Ojansuu 18

- Vanhimmat tiedot Ångermanlannin (Vermlannin) suomalaisista
  Heikki Ojansuu 19
- Vatjalaisia Aasiaan
  Väinö Salminen 20
- Loitsuista. I. Synty, ikä ja leviäminen
  Väinö Salminen 21
- Alkuperäistä -pk-ta ja sen heikkoa astetta edustaa suomessa -kk- ja -uk-
  E. N. Setälä 27
- Suomen salakielistä
  Heikki Ojansuu 30
- Hj. Nortamo Mnää ja Tasala Wilkk ja Hakkri Iiro [kielenarvostelu]
  Heikki Ojansuu 42
- Pieniä lisiä purismin historiaan
  Heikki Ojansuu 46
- Vierasperäiset sanat
  E. A. Tunkelo 53
- Pari oikeinkirjotuskysymystä
  Artturi Kannisto 89
- Oikeakielisyysopas
  Heikki Ojansuu 107
- Instruktiivin käyttö laajenemassa [V. A. Koskenniemi Runoja (kielenarvostelua)]
  Arvi Kemiläinen 111
- V. A. Koskenniemi Runoja [kielenarvostelua]
  Heikki Ojansuu 113
- Vähäsen teatterikielestä
  Heikki Ojansuu 113
- Eräs kansanjohdannainen
  Heikki Ojansuu 114
- Muutamia paikannimien selityksiä
  Heikki Ojansuu 115
- Konsonanttivartalon esiintyminen Agricolan kielessä
  Heikki Ojansuu 117
- Birykov Leo Tolstoin elämä ja teokset. Suom. Arvid Järnefelt [kielenarvostelu]
  Jalo Kalima 124
- J. J. Jansen, Tilaa Jeesukselle. Suom. Paavo Virkkunen [kielenarvostelu]
  Aune Krohn 130
- Mikä on alkuperäisin ollut kin partikkelin loppukonsonantti?
  Lauri Kettunen 133
- Gustav Frenssen Hilligenlei. Suom. Volter Kilpi [kielenarvostelu]
  Artturi Kannisto 140
- Eräs omituinen 1:sen infinitiivin käytäntö
  Onni Okkonen 149
- Tiedonantoja (murreominaisuuksista)
  Heikki Ojansuu 151
- Eräs venäläinen lainasana
  Jalo Kalima 151
- Matkamuistelma
  Leeni Ploompuu[-Vesterinen] 153
- Sananselityksiä
  Heikki Ojansuu 157
- Maallikon kielimietteitä

Volter Kilpi 162
- Edellisen [= Volter Kilven kirjoituksen "Maallikon kielimietteitä"] johdosta
  Artturi Kannisto 168

Vol 12 (1908)

Kirjoitukset

- Elias Lönnrot Virossa v. 1844
  Lauri Kettunen 1
- Kansa murrehavaintojen tekijänä
  Heikki Ojansuu 9
- Kääntäjän työpajasta
  V. Tarkiainen 13
- Eräitä oikeinkirjotuskysymyksiä ja -ehdotuksia
  Knut Cannelin 20
- Edellisen [= Knut Cannelinin kirjoituksen "Eräitä oikeinkirjotuskysymyksiä ja -ehdotuksia"] johdosta
  E. A. Tunkelo 22
- Aarne Orjatsalo Viettelijä [kielenarvostelu]
  Artturi Kannisto 24
- Mikael Agricolan kirjeet (suomennos)
  Mikael Agricola 25
- Miten on selitettävä "ardha" sana?
  Kustavi Grotenfelt 30
- "Ardha" sanan selitys
  Heikki Ojansuu 32
- Hehko, hehvo, hieho
  Heikki Ojansuu 33
- Apostolien Tekoja ja Johanneksen Ilmestys. Suomalaisen Raamatunkäännöskomitean tekemä suomennos [kielenarvostelu]
  Artturi Kannisto 35
- Sotilassanastoa
  Aug. Alli 40
- Mikael Agricolan kirjeet (suomennos)
  Mikael Agricola 41
- Muistelmia Skandinaavian suomalaismetsiltä
  Lauri Kettunen 45
- Muutamia sivistyssanoja sukupuolielämän alalta
  Heikki Ojansuu 50
- tyynni ja tykönä (tyköä, tykö) sanoista
  Heikki Ojansuu 54
- Kuudan - kuuva - kuutamo
  Jalo Kalima 57
- Venäläisiä lainasanoja
  Väinö Karvinen 58
- Muutamia kansanjohdannaisia kansanmurteissa
  Väinö Karvinen 59
- Aseman nimi "Syväoro"
  E. A. Tunkelo 60
- Muuan länsisuomalainen murteellinen partisipikonstruktsioni
  V. Tarkiainen 62

- Väinö Kansa murrehavaintojen tekijänä
  B. F. Godenhjelm, Kalle Karttunen, Väinö Varmanen 63
- Kansa murrehavaintojen tekijänä
  Kalle Karttunen, B. F. Godenhjelm, Väinö Varmanen 63
- Eräitä kielivirheitä suomennoksissa
  V. Tarkiainen 63
- Uusi suomalainen kansanrunous-antologia
  Onni Okkonen 65
- Muistelmia Skandinaavian suomalaismetsiltä
  Lauri Kettunen 71
- Olisiko suotavaa, että kaupunkilaisnuoriso tutustuisi maaseudun kieleen, ja mitä hyötyä siitä olisi?
  F. A. Heporauta 76
- Murteen kasvatusopillinen merkitys
  T. Lähteenmäki 81
- Murteen suhde koulukieleen ja opetukseen yleensä
  Oskari Santalahti 84
- Slaavilaisen kielentutkimuksen isän Josef Dobrovskýn tiedot suomenkielen sukulaisuussuhteista
  J. J. Mikkola 89
- Eräs Goethen runo ja Kallion "Soidin"
  Onni Okkonen 92
- Postpositsioni tähden
  Jalo Kalima 95
- "Ardha" sanan selitys
  K. B. Wiklund 95
- Lisiä lounaismurteiden fonetiikkaan
  Jussi Ahtinen 96
- Mitä alkuperää ovat Rauman murteessa esiintyvät sanat "pärmänttä" ja "krottmänttines"?
  Hj. Nortamo 98
- Ehdotus kaunoluvun ja lausunnon opettajan viran perustamisesta yliopistoon
  - Kotikielen Seura 99
- Säe, säejakso ja säkeistö
  Onni E. Helkiö 101
- Kahvia leivän kanssa ja kahvia leivällä
  Heikki Ojansuu 102
- Kokoonpantu, kokoonpano
  Heikki Ojansuu 102
- Sadannes: sadas
  E. A. Tunkelo 103
- Sulkeutua jollekin
  E. A. Tunkelo 103
- Muutamia omituisia yhdyssanoja
  Heikki Ojansuu 103
- [Jollakin] varustettu
  Heikki Ojansuu 103
- -intu johtoaines
  Heikki Ojansuu 104
- Kuvakieltä
  Heikki Ojansuu 104
- Omituista latiivin käytäntöä

Heikki Ojansuu 104
- Omituista merkityksen kehitystä
  Heikki Ojansuu 104
- Murre yleisessä kielenkäytössä
  Mauno Haka 105
- Pikkasen pakinaa kölleistä
  Samuli Paulaharju 114
- Goethen ja Kallion runoja koskevan kirjotuksen johdosta
  Kustavi Grotenfelt 117
- Vierasperäisten sanain oikeinkirjotus Tietosanakirjassa
  E. A. Tunkelo 118
- Tuliko oikein iskettyä
  Werner Anttila 122
- "Syväorko"
  K. K. Kirjokallio 123
- Rauman murteen "pärmänttä"
  V. E. V. Wessman 123
- Kansa murrehavaintojen tekijänä
  Otto Erkkilä 124
- Kansa murrehavaintojen tekijänä
  Samuli Paulaharju 124
- Vähän analogiamuodostuksista suomalaisessa kansanrunoudessa
  O. J. Brummer 125
- Edvard Gylling Maanviljelystyöväen taloudellisista oloista Ikaalisten pitäjässä v. 1902 [kielenarvostelu]
  Arvi Kemiläinen 136
- Ruotsin -isera-loppuisten teonsanain suomalaisista vastineista
  E. A. Tunkelo 140
- Puutarhasanastoa
  Artturi Kannisto, Lauri ym. Merikallio 141
- Mieleen johtunut kysymys
  Jalo Kalima 144
- Vielä vähän Kallion runoudesta
  B. F. Godenhjelm 145
- Eräs Elias Lönnrotin kirje C. A. Gottlundille
  E. A. Tunkelo 148
- Daniel Juslenius oikaisee papiston kielenkäyttöä
  Kaarle Soikkeli 151
- leitsaan, leitsata (lietsaan, lietsata)
  Heikki Ojansuu 152
- Vieläkin "ardha" sanasta
  Heikki Ojansuu 156
- Tuohi sanan etymologiasta
  Jalo Kalima 157
- Oppikirjojemme kielenpuhtautta valvomaan! [lähinnä arvostelua Pallin-Schybergsonin "Uuden ajan historian oppikirjan" suomennoksen kielestä]
  Lauri Kettunen 157
- Vastinetta hra V. A:lle
  V. Tarkiainen 162
- Nimennön käytöstä vähän
  E. A. Tunkelo 163

- Vieraiden nimien transskriptsioni
  E. A. Tunkelo 163
- Päivämäärän ilmottamisesta
  E. A. Tunkelo 164
- Kuhmalainen: kuhmolainen
  E. A. Tunkelo 165
- Lasten lymylukuja lounais-Suomesta
  Jussi Ahtinen 166
- Kansa murrehavaintojen tekijänä
  Heikki Ojansuu, E. A. Saarimaa, Samuli Paulaharju 167
- "Ruotsin kieltä"
  Marketta Ruoppila-Martinsen 167
- Kuvakieltä
  Otto Erkkilä 167
- intu-johtoaines
  Otto Erkkilä 167

Vol 13 (1909)

Kirjoitukset

- Vaikutelmia Virosta
  Lauri Kettunen 1
- "Riimaamisesta" keski- ja etelä-Satakunnassa
  K. J. Jaakkola 8
- Lisiä köllipakinaan
  Samuli Paulaharju 13
- Pieni lisä hehko, hehvo, hieho sanojen etymologiaan
  Heikki Ojansuu 14
- Pari "kölliä" Uudeltamaalta
  J. A. Wecksell 14
- Kasvisanastollisia katkelmia
  A. A. Sola 16
- Torsten Söderhjelm ja Werner Söderhjelm Italian renessanssia. Suom. V. Malinen [kielen arvostelu]
  Heikki Ojansuu 20
- V. A. Koskenniemi Valkeat kaupungit [kielenarvostelu]
  Heikki Ojansuu 22
- Puutarhasanastoa
  Artturi Kannisto, Lauri ym. Merikallio 23
- Vastaus "mieleen johtuneeseen kysymykseen"
  Lauri Kettunen 23
- Linnunnimi västäräkki
  Heikki Ojansuu 24
- Yhteissuomalainen vaihtelu m ~ v
  Heikki Ojansuu 25
- Murre kieliopinopetuksessa
  J. K. Mäntylä 30
- Kuopion tienoilla käytettyjä "lainasanoja"
  V. E. V. Wessman 34
- Eduard Wilde Mahtran sota. Suom. Lilli Rainio [kielenarvostelu]
  Lauri Kettunen 39

- Postimaksuvapaus vai postirahanvapaus, vero- vai veronvapaus?
  E. A. Tunkelo 45
- Pieni lisä suomen kielen fonetiikkaan
  Jalo Kalima 45
- Kansan murre- ja kielihavaintoja
  E. A. Saarimaa 46
- Kansa hokuja laatimassa vieraista kielistäkin
  T. Lehtisalo 47
- Äännesubstitutsiota
  T. Lehtisalo 48
- Murre lukemisen opetuksessa
  Laina Lumio 49
- Lisiä astevaihteluoppiin
  Heikki Ojansuu 53
- Mynämäkeläisiä murresanoja
  E. A. Saarimaa 59
- Suomea suomeksi
  Nestori Seijes 63
- Riippua verbin käytöstä
  Lauri Kettunen 68
- Ovatko suomalaiset entisaikoinakin "tanssineet"?
  Lauri Kettunen 69
- Törkeästi rääkätään suomen kieltä
  E. A. Saarimaa 70
- "Vasempi"
  Lauri Kettunen 70
- Lausetapa: puhut kuin olisi läpiä päässäsi
  F. A. Heporauta 71
- Kansan kuvakieltä
  F. A. Heporauta 72
- Ljungi Tuomaanpojan maanlainsuomennoksen esipuhe
  - Ljungo Thomae 73
- Sananselityksiä
  Heikki Ojansuu 77
- Rauman murteen "pärmänttä"
  K. B. Wiklund 85
- Riusa-sanan alkuperä
  Jalo Kalima 86
- Kertomuksia Kotikielen Seuran toiminnasta v. 1907-09
  Ester Äijälä, - Kotikielen Seura 87
- Valfrid Vasenius Sopusointua etsimässä [kielenarvostelu]
  E. A. Saarimaa 90
- Vesijako-nimestä
  Nestori Seijes 91
- Vieläkin vasempi sanasta
  Heikki Ojansuu 92
- Pikku huomioita: nasse. suinkin (suinkaan). semmoinen
  Heikki Ojansuu 93
- Suomi - Suomenmaa
  Lauri Kettunen 93
- Konditsionaalin perfekti

Jalo Kalima 95
- Mie 'me'
  Jalo Kalima 96
- Mattias Salamnius vanhan suomalaisen runomitan käyttäjänä
  Yrjö Ora 97
- Murre muitten opetusaineitten palveluksessa
  Elsa Syvänne 105
- Vähäsen tekstikritiikkiä
  Heikki Ojansuu 108
- Lasten leikkilukuja Kuopiossa
  V. E. V. Wessman 110
- Pieniä lisiä sananselityksiini
  Heikki Ojansuu 113
- Gottfried Keller Martti Salander. Suom. Kyösti Vilkuna [kielenarvostelu]
  Yrjö Koskelainen 114
- "Vasempi"
  Lauri Kettunen 116
- Vähäsen vastinetta [Lauri Kettusen kirjoitukseen vasempi sanasta]
  Heikki Ojansuu 117
- Pikku huomioita: 1. Iisalmi, r. Idensalmi. 2. "Kukkaiskauppa". 3. "Gatshina"
  J. J. Mikkola 118
- Pikku huomioita: Viron nuga, suomen nykä. Peperö
  Heikki Ojansuu 119
- Kansa kielihavaintojen tekijänä
  Heikki Ojansuu 120
- Murteen merkitys tyylin opetuksessa
  Selim Koskinen 121
- Virolaisia sananselityksiä
  Heikki Ojansuu 126
- Ensimmäinen yritys suomen kielellä esittää lääketiedettä
  F. A. Heporauta 132
- Nordahl Rolfsen Maailman historia. Suom. Santeri Ivalo [kielenarvostelu]
  O. A. Kallio, E. A. Saarimaa 135
- Vieläkin riippua-sanasta
  Knut Cannelin 136
- Ylioppilas-osakuntain nimistä
  E. A. Tunkelo 138
- Eleet ja elkeet
  E. A. Tunkelo 139
- Kiertomankeli
  E. A. Tunkelo 139
- Pahasti loukattiin - - - suomen kieltä
  I. J. 139
- Reuhka
  Jalo Kalima 140
- Opettajain ja seminaarien suhde murteeseen
  Kalle Pylkkänen 141
- Missä määrässä nykyiset kieliopit antavat johtoa murteen huomioonottamiseen?
  Nestori Saarni 145
- Sananselityksiä
  Jalo Kalima 149

- Helsingin suomenkielinen paikannimistö
  E. A. Tunkelo 157
- Johannes Linnankoski Pakolaiset [kielenarvostelu]
  E. A. Saarimaa 160
- Kielivirhepoiminnoita
  E. A. Saarimaa 162
- Uusia sanamuodostuksia
  E. A. Saarimaa 162
- Kuvakieltä
  E. A. Saarimaa 163
- Virheellinen pysäkin nimi
  Jussi Laurosela 164
- Suhteemme kirjakieleen
  Lauri Kettunen 165
- Huovi, huomies, hoimies, hoismies
  Heikki Ojansuu 168
- Jämsäläisiä murresanoja
  Selma Patajoki 171
- "Luonto tieteen valossa" [kielenarvostelu]
  A. A. Sola 177
- August Strindberg Punainen huone. Suomennos [kielenarvostelu]
  E. A. Saarimaa 180
- Elämänvalaistus. Suom. Osmo Lajula [kielenarvostelu]
  O. Troels-Lund V. 184
- Uudesti-, ruots. om-; uudis-, ruots. ny-
  Knut Cannelin 185
- Vieraiden nimien oikeinkirjotus
  Kai Donner 186
- Pikku huomioita: täällä, siellä, tuolla. Kanssa-sanasta
  Heikki Ojansuu 187

Kirjallisuutta

- Lauri Kettunen Descendenttis-äännehistoriallinen katsaus Keski-Skandinavian metsäsuomalaisten kieleen
  Heikki Ojansuu 174

Vol 14 (1910)

Kirjoitukset

- Kielioppi ja korostusoppi
  E. A. Tunkelo 1
- Suom. halju, lapin halljo
  E. A. Tunkelo 7
- Uusia apuneuvoja kaunokirjallisuuden käsittelyyn suomenkielen opetuksessa
  E. A. Tunkelo 11
- Santeri Ivalo Erämaan taistelu [kielenarvostelu]
  Heikki Ojansuu 18
- Työnantaja
  E. A. Tunkelo 21
- Iän ilmottamisesta lukusanojen monikon paikallissijoilla
  Heikki Kokkonen 22

- Nimitilastoa
  Heikki Ojansuu 23
- Oppineita kansanjohdannaisia
  Heikki Ojansuu 23
- Kuvakieltä Etelä-Pohjanmaalta
  Jussi Laurosela 23
- Kaksi konsonanttia sanan alussa
  Jussi Laurosela 24
- Luonnollista, johdonmukaista ja todellista kansan taikuudessa
  F. A. Heporauta 25
- Lisiä persoonapronominien taivutusoppiin. 1. Monikon genitiivit meidän, teidän, heidän rinnakkaismuotoineen. 2. Persoonapronominien akkusatiivit minut, sinut, hänet, meidät, teidät, heidät. 3. Karjalan milma, ilma (silma)
  Heikki Ojansuu 30
- Eräs väärä monikon osantomuoto
  E. A. Saarimaa 38
- Tanskan risiko, ital. risico, ruots. risk, jne.
  E. A. Tunkelo 39
- Luonnollista, johdonmukaista ja todellista kansan taikuudessa
  F. A. Heporauta 41
- Lapin saivva, suomen Saivi- ja Saimaa
  E. A. Tunkelo 46
- Andreas Bureuksen lausunto suomen kielestä
  E. A. Saarimaa 49
- Martti Humu Kalevalan sisäinen perintö salaoppien valossa
  Eino Tikkanen 51
- Viktor Heikel Voimistelun Vapaa- ja Sauvaliikkeitä [kielenarvostelu]
  Kaarlo Pulkkinen 52
- Eduard Wilde Päivän koittaessa. Suom. Ape Laitio [kielenarvostelu]
  Eino Tikkanen 53
- Kirjaaminen, kirjata
  E. A. Tunkelo 55
- Väärä suhteemme kirjakieleen
  Lauri Kettunen 57
- Kehotus edellisen [= Lauri Kettusen kirjoituksen "Väärä suhteemme kirjakieleen"] johdosta
  E. A. Tunkelo 63
- "Nenässä utuisen niemen, päässä saaren terhenisen"
  Konrad Teräsvuori 64
- Persoonapronominien akkusatiivista pieni lisätieto
  J. Tilk 70
- Kertomus Kotikielen seuran toiminnasta v. 1909-1910
  Kaarlo Nieminen, - Kotikielen Seura 71
- Lisiä "henkitieteiden" sanastoon
  Valfrid Vasenius 72
- Saivikkalan kylän nimestä
  E. A. Tunkelo 76
- Aleksis Kiven runo "Ikävyys"
  V. Tarkiainen 77
- Laulunaihe "kaukaa näkyvästä kylästä"
  V. J. Mansikka 82
- Paikannimiä: vir. Emajõgi, Emumägi ja suom. Ämmäkoski

J. Tilk 85
- Muutama sana Suomen Ämmä-alkuisista paikannimistä
E. A. Tunkelo 87
- Vähän väittelyä [viron persoonapronominien taivutusmuodoista]
Heikki Ojansuu 88
- Suomalaisia sanoja venäläisessä salakielessä
Jalo Kalima 88
- Kreikanvoittoisia sanayhtymiä
E. A. Tunkelo 89
- Ihmistyminen
E. A. Tunkelo 92
- Olennoima, olennointa
E. A. Tunkelo 93
- Suvaitseminen
E. A. Tunkelo 93
- Uskoa jotakuta, jotakin t. jokin ja u. johonkuhun
E. A. Tunkelo 93
- Kansan murrehavaintoja
Samuli Paulaharju 93
- Kansan kuvakieltä Juuasta
Heikki Kokkonen 94
- Kansanjohdannaisia
Heikki Lehmusto 94
- Kaskuja
Samuli Paulaharju 94
- Wilhelm Jerusalem Filosofian alkeet. Suom. J. W. Trulsson [kielenarvostelu]
E. A. Tunkelo 95
- Kieli ei elä eikä edisty vain paperilla
E. A. Tunkelo 97
- Tyrvään ja Kallialan nimistä
Heikki Ojansuu 100
- Onko d-äänne poistettava kirjakielestämme?
Gunnar Sarva 105
- Eräitä mytologisia sanoja
Martti Airila 108
- Maurice Maeterlinck Mehiläisten elämä. Suomennos [kielenarvostelu]
Artturi Kannisto 110
- Asemosana semä
V. Tarkiainen 110
- Fitzgerald Molloy Venäjän hovista. Suom. J. W. Miesmaa [kielenarvostelu]
Heikki Ojansuu 111
- Eräs kohde-kysymys
Alb. Lundelin, E. A. Tunkelo 112
- Kielivirhepoimintoja
E. A. Tunkelo 112
- Kansan murrehavaintoja
- E. A. Saarimaa 113
35-
vuotinen juhla
E. A. Tunkelo 113
- Yleiskielen d-äänteestä

Samppa Luoma 113
- Kallion runo "Oma maa"
  V. Tarkiainen 115
- Sateenkaaren nimitykset viron kielessä
  Heikki Ojansuu 121
- Havaintoja d-äänteen oppimisesta
  Martti Airila 122
- August Strindberg Kaarle XII. Suom. Kaarle Halme [kielenarvostelu]
  Kaarlo Nieminen 129
- Vastenmielinen johdannaistyyppi [-eera-]
  E. A. Tunkelo 130
- Ahlqvistin ja Lönnrotin kirjeenvaihtoa suomen ja viron kirjakielten yhdistämisestä
  E. A. Saarimaa 131
- Suomenkielen modus-oppia
  Knut Cannelin 134
- Laulu Hirssin kylvöstä
  V. J. Mansikka 137
- "Piritys"- Spiritus
  V. J. Mansikka 139
- Siukku, sisko, veikko, eukko ja kave
  Heikki Ojansuu 141
- Viron vikerkaar < vihmkaar?
  Lauri Kettunen 144
- Uusi Testamentti: Kirjeet III. Suomalaisen raamatunkäännöskomitean tekemä suomennos [kielenarvostelu]
  E. A. Saarimaa 146
- Liike: liikenne
  E. A. Tunkelo 149
- "Maineentäytteen" muodosta
  Knut Cannelin 149

Kirjallisuutta

- Juho Kujola Äänneopillinen tutkimus Salmin murteesta
  Lauri Kettunen 124

Vol 15 (1911)

Kirjoitukset

- Äidinkielenopettajain tieteellisestä valmistuksesta, eräitä toivomuksia
  E. A. Tunkelo 1
- Muutamia keskiaikaisia lisiä suomen kielen sanastoon: ammatin- ja tekijännimiä
  Kustavi Grotenfelt 7
- Dmitri Mereshkowski Ylösnousseet jumalat. Suom. K. V. Järnefelt [kielenarvostelu]
  Kaarlo Nieminen 11
- Selma Lagerlöf Suotorpan tyttö. Suom. Maija Halonen [kielenarvostelu]
  Lauri Kettunen 12
- Työnantaja: teettäjä. - Työnjohtaja. - Ruots. kund. - Ruots. spekulera = kuulostaa? - Ruots. risk
  K. K. Kirjokallio 13
- Kertomus Kotikielen seuran toiminnasta v. 1910-1911
  Kaarlo Nieminen, - Kotikielen Seura 14

- Muutama sana Kalevalan sovittamisesta kansa- ja oppikoulujen tarpeisiin
  E. A. Tunkelo 17
- Vielä kerran virolaisista sateenkaaren nimityksistä
  Lauri Kettunen, Heikki Ojansuu 28
- Sanaselityksiä
  Jalo Kalima 31
- Viron vigl
  Heikki Ojansuu 34
- Eräästä vepsänkielisestä sadusta
  Jalo Kalima 35
- Kansainvälisestä kansanrunoudentutkijain liitosta
  E. A. Tunkelo 39
- Ilmari Kianto Punainen viiva [kielenarvostelu]
  Lauri Kettunen 44
- Keuru? Keuruu
  E. A. Tunkelo 46
- Kiehimä
  E. A. Tunkelo 47
- Huoneisto? huoneusto
  E. A. Tunkelo 48
- Luonnekuva, -kuvaus, -kuvailu
  E. A. Tunkelo 48
- Pääkallonpaikka
  E. A. Tunkelo 48
- Sairas-? sairausvakuutus
  E. A. Tunkelo 49
- Vaihde (~vaihe)
  E. A. Tunkelo 49
- Havaintoja: Tilanne. - Ikäneito. - Lehtorinna. - Tuomarinna. - Välisilta
  E. A. Tunkelo 50
- Monikon omanto kohteen ilmaisijana
  E. A. Tunkelo 51
- Tiedustelua suomalaisista lintujen nimistä
  Toivo Kaukoranta 51
- Suomen sanoista turkanen ja verkanen
  E. A. Tunkelo 53
- Suomen kielen komparatiivista
  Jalo Kalima 57
- Äänne- ja oikeinkirjotusopillisia lisiä koulukielioppiin
  Heikki Ojansuu 58
- Eräitä sanapoimintoja J. Juteinin runoista
  Kaarlo Nieminen 61
- Matkahavaintoja vainajainpalvonnasta länsi-Inkerissä
  J. Lukkarinen 62
- Franz Grillparzer Sappho. Suom. V. A. Koskenniemi [kielenarvostelu]
  E. A. Saarimaa 65
- Poimintoja "Lakimiehen" kielestä
  Artturi Kannisto, E. A. Tunkelo 67
- Pieniä kielihavaintoja Porvoon pitäjästä
  Heikki Lehmusto 68
- Kansanjohdannaisia

E. A. Saarimaa 69
- Daniel Juslenius kielentutkijana
E. A. Saarimaa 71
- Naisensa surmaajan "umpiruotsalaisen uroon" balladi
Toivo Kaukoranta 76
- Kaksi käännösnäytettä Kalewipoeg'ista
Heikki Ojansuu 84
- "Muistiinpanoja tri Yrjö Wichmannin Vironkielen luennoilta"
Lauri Kettunen 91
- Edellisen [Lauri Kettusen kirjoituksen "Muistiinpanoja tri Yrjö Wichmannin Vironkielen luennoilta"] johdosta
Yrjö Wichmann 94
- Suomenkielen myöhemmästä kehityksestä (suomennos)
Gustaf Mattsson 95
- Johannes Öhquist Saksankielen harjoituskirja. Suom. V. R. [kielenarvostelu]
E. A. Saarimaa 98
- Komparatiivinen kuin ja temporaalinen kun
Heikki Impivaara, Lauri Kettunen, E. A. Tunkelo 101
- Äänne- ja oikeinkirjotusopillisia lisiä koulukielioppiin
Heikki Ojansuu 102
- Daniel Juslenius kielentutkijana
E. A. Saarimaa 103
- Matkahavaintoja Inkerin Ylä-Laukaalta
J. Lukkarinen 108
- Epätietoinen: tietämätön
Heikki Juntunen 119
- Keskustelua urheilusanastosta
E. A. Tunkelo 120
- Vähäisen E. F. Jahnssonin romaanista "Hatanpään Heikki ja hänen morsiamensa"
S. M. Saarenheimo 121
- Kallion "Sirkka"
B. F. Godenhjelm 124
- Hölmöläiset vaiko hämäläiset
Antti Aarne 127
- Suojärven ketsoi [!] 'rengas; työseura'
Toivo Kaukoranta 128
- Ääntiöiden vaihtelu a ~ e, ä ~ e komparatiivissa
Heikki Ojansuu 129
- Toimitukselle tulleita tiedonantoja
Jalo Kalima 130
- Suomalais-venäläisiä kosketuksia
Jalo Kalima, J. Tilk 130
- Maila Talvio Tähtien alla [kielenarvostelu]
Heikki Ojansuu 131
- Asunnonvuokrailmotusten suomenkielisestä asusta
E. A. Tunkelo 133
- O.Y.? OY. = Osakeyhtiö
E. A. Tunkelo 139
- Julkisivu = fasad
Heikki Impivaara 139
- Tekijännimistä

Heikki Juntunen, E. A Tunkelo 139
- Havaintoja (uudissanoista)
  E. A. Tunkelo 140
- Astevaihtelua ristimänimissä
  E. A. Tunkelo 141

Kirjallisuutta

- Armas Launis Über Art, Entstehung und Verbreitung der estnisch-finnischen Runenmelodien
  E. A. Tunkelo 36
- J. Aavik Vironkielen opas
  Lauri Kettunen 88

Vol 16 (1912)

Kirjoitukset

- Eräs liettualainen lastenluku Suomessa
  A. R. Niemi 1
- Tilasto- y.m. tietoja Tihvinin kihlakunnan karjalaisista
  J. Kujola 9
- Suomalaisen Tiedeakatemian Pöytäkirjat ja esitelmät 1910 I, ss. 1-16 [kielenarvostelu]
  O. A. Kallio 14
- "Nylp"
  Ernst Lampén 15
- Kalevala ja oppikoulut
  J. A. Hollo 17
- Vähäisiä etymologisia huomioita
  Jalo Kalima 29
- Suomalaisia mytologisia sanoja Inarista
  T. I. Itkonen 30
- Havaintoja oppikirja-kielen alalta
  Sulho Rosengren 33
- Vastaus kirjoitukseen "Havaintoja oppikirja-kielen alalta"
  Ilmari Kovero 36
- Suomen kansan nimi [oikeinkirjoituksessa]
  E. A. Tunkelo 37
- Nylppä
  Aukusti Salo 38
- Olla tilaisuudessa tekemään jotakin
  E. A. Tunkelo 38
- Nylppä
  Väinö Lahtonen 38
- Närppä
  Anni Kiikonen 39
- Nylppä
  Sulo Salonen 39
- Nilkki
  Samuli Paulaharju 40
- Onnensaari Kiven runoudessa
  V. Tarkiainen 41
- Mointa, moinen, mokoma, mukoma, mukama
  Heikki Ojansuu 49

- Kertomus Kotikielen seuran toiminnasta v. 1911-1912
  E. A. Saarimaa, - Kotikielen Seura 54
- Uutissana-ehdotuksista sananen
  N. S. 55
- Uutissanapoimintoja
  E. A. Saarimaa 56
- Uutissanapoimintoja
  E. A. Tunkelo 58
- Uutissanapoimintoja
  Sulho Rosengren 59
- Nylppä sanasta
  B. F. Godenhjelm 60
- Nylppä-sanasta
  Yrjö Ylänne 60
- August Ahlqvist oikeakielisyysmiehenä
  E. A. Saarimaa 61
- Tiera
  Kaarle Krohn 65
- Paikannimiä: Suoniemi ja Suodenniemi
  Heikki Ojansuu 68
- Huvittelua ja kuvittelua kansanrunouden alalta
  Olla Teräsvuori 69
- Keskustelua suomen kieliopeista
  E. A. Saarimaa 74
- Oikeakielisyyttä
  E. A. Tunkelo 75
- Uutissanapoimintoja
  E. V. Ahtia 77
- Uutissanapoimintoja
  E. A. Saarimaa 78
- August Ahlqvist oikeakielisyysmiehenä
  E. A. Saarimaa 79
- Lappalaisten saivo. I
  Uno Harva 86
- Lappalaisten saivo. II
  E. A. Tunkelo 88
- Erään kielikuvan historiaa
  V. Tarkiainen 92
- Oikeakielisyyttä: Terveydenhoitolehti 1912, n:o 4
  Heikki Ojansuu 95
- Uutissanapoimintoja
  E. A. Tunkelo 97
- Nyrppä
  E. A. Saarimaa 98
- Votjakkien taivaanjumala
  Uno Harva 99
- Eräitä tietoja palvoa sanasta
  E. A. Tunkelo 106
- Vastaus [J. W. K:n kysymykseen:] Lahje vaiko lahe? Särjen vaiko sären? Nyljen vaiko nylen?
  E. A. Tunkelo 113
- Lahje vaiko lahe? Särjen vaiko sären? Nyljen vaiko nylen?

J. W. K. 113
- Allatiivi olla verbin ohella
  E. A. Tunkelo 114
- Kolmasti? kolmesti, monasti? monesti
  E. A. Tunkelo 114
- Lappalaisten muinainen levintä Venäjällä ja Suomessa paikannimien valossa
  Jalo Kalima 115
- Edellisen ["Äännehistoriallinen tutkimus Tornion murteesta"-nimisen tutkimuksen saaman] arvostelun johdosta
  Martti Airila 128
- -nten-loppuisista apusanoista
  E. A. Tunkelo 132
- Kengänpaula. - Riivaaja. - Meijerska
  E. A. Tunkelo 133
- Suomalaisista kirjainten nimistä
  Heikki Ojansuu 135
- Pikku lisä suomalaiseen kapakkaterminologiaan
  Lauri Kettunen 135
- -liike- (= ruots. 'affär') loppuiset yhdyssanat. - "Höyrypaahdettua kahvia." - Väris, mon. värikset
  E. A. Tunkelo 136
- Elias Lönnrotin koulunkäynti Tammisaaressa
  V. E. V. Wessman 137
- Kirjallisuushistoriallisia pikkupaloja. 1. Hölmöläiset
  E. N. Setälä 139
- Murretta
  Oiva Joh. Tallgren 144
- Ele ~ eleet ja elje ~ elkeet
  J. W. K. 153
- Vastaus [J. W. K:n kysymykseen sanoista] ele ~ eleet, elje ~ elkeet
  E. A. Tunkelo 154
- Mahala
  E. A. Tunkelo 155
- Konserttiohjelmain suomenkielisestä asusta
  Taavi Marjokorpi 155

Kirjallisuutta

- I. K. Inha Kalevalan laulumailta
  Kaarlo Nieminen 12
- Suomalainen ajantieto-kokoelma. Kerännyt Ad. Neovius
  E. A. Tunkelo 40
- Vieraitten sanojen selityksiä. Toim. Sakari Haavisto
  Kaarlo Nieminen 73
- J. E. Rosberg Lappi
  T. I. Itkonen 93
- Martti Airila Äännehistoriallinen tutkimus Tornion murteesta
  Lauri Kettunen 121
- J. Lukkarinen Inkeriläisten praasnikoista
  Uno Harva 132

Vol 17 (1913)

Kirjoitukset

- Oksasen "Savolaisen laulusta"
  V. Tarkiainen 1
- -iseerata vai -isoida vai -oida (-oita?)
  E. A. Tunkelo 13
- Suku vai sukupuoli = lat. sexus, saks. Geschlecht, ruots. kön?
  E. A. Tunkelo 15
- Tallinna vai Rääveli?
  Lauri Kettunen 15
- Uutissanapoimintoja
  E. A. Tunkelo 16
- Muutama pieni huomio lasten kielestä
  V. Tarkiainen 17
- Väittelyä virolaisista sateenkaaren (vika-, vikerkaar j.n.e.) nimityksistä - 60 vuotta takaperin
  Heikki Ojansuu 20
- Apostolisen tervehdyksen suomenkielisestä asusta
  E. A. Tunkelo 23
- Lempo
  Kaarle Krohn 29
- V. Tarkiainen "Jos mun tuttuni tulisi." - Kotiseudun ylistysrunoista
  Eino Tikkanen 31
- Maitotaloussanastoa
  E. A. Tunkelo 32
- Pari oikeinkirjotusseikkaa: iso alkukirjain ja yhdysmerkki
  E. A. Tunkelo 33
- Väreistä vanhassa suomalaisessa kansanrunoudessa
  Onni Okkonen 37
- Uutissanastoa
  E. A. Tunkelo 49
- Joh. Wold. Jannsen. "Eesti Postimees"
  Toivo Vallenius 49
- Sananen "Suomenkielen kertauskirjan" arvostelun johdosta
  K. Raitio 51
- Suomalaisuuden liiton lippaan kirjoitelmia
  E. A. Tunkelo 52
- Elias Lönnrot'in koulunkäynti Turussa
  Sulho Rosengren 53
- alkaa ja alottaa; airut
  K. W Forsman 71
- Toukokuun 10:ntenä p:nä 1913, prof. Kaarle Krohn'in täyttäessä 50 vuotta
  E. A. Tunkelo 73
- Jaakko Juteini filosofina
  Aarne Anttila 78
- Suomi- (Soome-), Lappi- (Lapi-) ja Loppi- (Lõpe-) nimet Virossa
  Heikki Ojansuu 84
- Muutama sana suomenkielen lausumisesta
  V. Tarkiainen 89
- Suomen hiimosti
  Jalo Kalima 94

- Ruotsin vallan aikuinen suomenkielinen asiakirja
  Jaakko (julk.) Ilmonen 96
- Havaintoja muutamien Kalevalan sanojen merkityksistä
  F. A. Heporauta 97
- Vähän väinöistä perua Europaeuksen pesästä
  A. V. Koskimies 100
- Muudan muistelma Elias Lönnrotista
  Jaakko Ilmonen 104
- Kansantalouspolitiikan oppisanoja
  Leo Harmaja, - Laura 111
- Lisiä suomenkieliseen liikesanastoon
  Ilmari ym. Kovero 115
- N.s. inversioni ja sanan jäljessä
  E. A. Tunkelo 118
- Opettajain kielenkäyttö
  O. Salonen 119
- Kansantaloustieteellistä oppisanastoa
  E. A. Tunkelo 120
- Kirjallisia vaikutuksia Kiven teoksissa. I. Impivaaran "kalvean immen" tarina
  V. Tarkiainen 121
- Suomen sana tainio
  Martti Räsänen 131
- Suom. kärpänen
  Yrjö Wichmann 132
- Kananvaras. Lampaanpaisti
  E. A. Tunkelo 134
- Omituinen oikeinkirjotusohje
  E. A. Tunkelo 136
- Adessiivi
  E. A. Tunkelo 137
- Kirjallinen, ohjelmallinen iltama
  E. A. Tunkelo 137
- "- - - on kaikki loppu"
  Lauri Kettunen 137
- Paikallissija nimisanan lisääntönä. - vaieta
  E. A. Tunkelo 138
- Rivi ja parvi teatterissa
  Taavi Marjokorpi 138
- Puhe M. A. Castrén'in satavuotisjuhlassa
  Kustavi Grotenfelt 141
- Eräs pieni laulunaloke lyyrillisissä kansanrunoissamme
  Rafael Engelberg 143
- Tornion murteen itäsuomalaisuudet
  Heikki Ojansuu 150
- Suom. kärpänen ja - hevonen
  E. N. Setälä 153
- Erästä illatiivi-muotia vastaan
  E. A. Tunkelo 156
- Pakinaa eräästä uudesta sukunimen tyypistä
  E. A. Tunkelo 159
- Ovelleko vai oveen?

E. A. Tunkelo 160
- -nten -loppuisia adverbeja
E. A. Tunkelo 161

Kirjallisuutta

- K. Raitio Suomenkielen kertauskirja
Knut Cannelin 10
- P. J. I. Kurvinen Huomautuksia raamatunkäännöskomitean U. Testamentin suomennokseen
E. A. Tunkelo 12
- Heikki Ojansuu Kotieläintemme suomenkielinen nimistö
- A. V. Koskimies 54 60
ylioppilastutkintoainetta. Toim. J. T. Suomalainen
E. A. Saarimaa 104
- Suomen kansan muinaisia taikoja III: Maanviljelystaikoja. Toim. A. V. Rantasalo
Einari Teräskivi 107
- Kai Donner Salmin murteen kvantiteettisuhteista
Lauri Kettunen 109
- M. Neumann Soome-Eesti Sõnaraamat
Lauri Kettunen 133

Vol 18 (1914)

Kirjoitukset

- Helmikuun 27:ntenä p:nä 1914, prof. Setälän täyttäessä 50 ikävuotta
E. A. Tunkelo 1
- "Turun Viikko-Sanomain" aiheuttama kiista suomen oikeinkirjotuksesta ja A. I. Arwidssonin osallisuus siihen
Heikki Impivaara 5
- Suomen historiallisista sananlaskuista
A. A. Koskenjaakko 48
- Taikojen aarreaitasta
V. J. Mansikka 57
- Liettualaisista loitsuista
A. R. Niemi 68
- "Dansk Folkemindesamling"
Antti Aarne 77
- Eteläostjakkien karhumenoista
K. F. Karjalainen 82
- Liiviläisten mytologisia uskomuksia
E. A. Saarimaa 90
- Sirpin ruokkiminen
Uno Harva 94
- Pari vanhaa pyydystä. I
U. T. Sirelius 96
- Pari vanhaa pyydystä. II (suom. pynnä ja nakki)
Yrjö Wichmann 100
- Juhana Cajanuksen virsi
V. Tarkiainen 102
- Eräitä Runebergin runojen suomennoksia
Aukusti Simelius 114
- Eräistä monikon genetiivimuodoista

Heikki Ojansuu 118
- Kansankielen sanakirjatyö on saatettava päätökseen
  Artturi Kannisto 121
- Eräästä lappalaislakin nimestä
  Jalo Kalima 127
- Suom.-karj. -läntä (-lanta) -loppuisista laatusanoista
  E. A. Tunkelo 129
- Eräitä mietteitä ja ehdotuksia vierasperäisten sanojen suomalaisesta asusta
  Knut Cannelin 132
- Vierasperäisten sanojen ääntämisestä meillä
  O. I. Lehtonen 138
- Tietoja susi-ihmisistä Inkerissä
  J. Lukkarinen 141
- Poimintoja Sääksmäen vanhasta paikannimistöstä
  Martti Rapola 143
- Miten eteläviron aktivin indik. preesensin päätteetön yks. 3. persona on käsitettävä?
  Lauri Kettunen 145
- "Seitsemän veljeksen" käsittelemisestä koulussa
  Gunnar Sarva 150
- Virolaisten kansansävelmäin keruusta
  A. O. Väisänen 156
- Äidinkielen lukukirjan suunnitelma
  Jussi Laurosela 158
- Huomion kohdistaminen Kalevalan toisintoihin
  Rafael Engelberg 161
- Pari -ut-päätteistä paikannimeä: Navut, Koskut
  K. W Forsman 162
- Rinnakkaisesta äännekehityksestä länsisuomalaisissa kielissä
  Lauri Kettunen 163
- Eräs kohtelias korostamistapa
  E. A. Tunkelo 171
- Koettaa ja koittaa. - Kylpeä. - Mausteikko. - Veranta. - Vaikutin: vaikute
  E. A. Tunkelo 179
- Kirjallisia vaikutuksia Kiven teoksissa. II. Nikon meriseikkailut "Nummisuutareissa". III. Simeonin käynti kuussa Kiven "Seitsemässä veljeksessä"
  V. Tarkiainen 181
- Kupitsa-nimistä
  Heikki Ojansuu 185
- Kalevalan sanat Uvanto ja Uvantolainen
  E. A. Tunkelo 187
- Sanastokysymyksiä. (Esittänyt ins. Väinö Valkola)
  E. A. Tunkelo 195
- Sanastokysymyksiä
  Väinö Valkola 195
- Taivutusopillisia huomautuksia
  E. A. Tunkelo 197

Kirjallisuutta

- A. A. Koskenjaakko Sananlaskututkimuksia I. Laki, oikeus ja oikeudenkäynti suomalaisissa sananlaskuissa
  Samuli Paulaharju 173

- A. M. Tallgren Mathias Aleksanteri Castrén
  Artturi Kannisto 177

Vol 19 (1915)

Kirjoitukset

- Prof. Heikki Paasosen syntymäpäivän johdosta
  Heikki Ojansuu 1
- Eräitä viitteitä August Ahlqvistin runojen tyylillisiin ominaisuuksiin
  Aukusti Simelius 3
- Kielellisiä aforismeja
  V. A. Koskenniemi 9
- Monikon omannon päätteen -d- omistusliitteisessä taivutuksessa
  E. A. Tunkelo 11
- Eräs balttilainen (liettualainen) lainasana
  Heikki Ojansuu 14
- Puutarha vai kasvitarha?
  E. A. Tunkelo 15
- Venäjän sh-äänteen merkitseminen suomessa
  E. A. Tunkelo 18
- Huomioita ruotsinvoittoisesta adessiivin käytöstä
  E. A. Tunkelo 19
- Pikkutietoja Elias Lönnrotin koulunkäynnistä Tammisaaressa
  V. E. V. Wessman 21
- Vieläkin suomalaisen pistoksen loitsun alkuperästä
  F. A. Heporauta 23
- Abr. Poppiuksen osuus H. R. Schröterin julkaisuun "Finnische Runen, finnisch und deutsch"
  V. Tarkiainen 27
- Uusia suomenkielisiä säveltaiteen määresanoja
  A. O. Väisänen 29
- Mietelmiä lainasanoista
  J. V. Lehtonen 31
- Lisätieto suomen n.s. loisääntiöistä
  A. Järviluoma 33
- Kasvitarhasanaston alalta
  E. A. Tunkelo 34
- Objektihavaintoja
  E. A. Tunkelo 36
- Pieni ehdotus uudelle osuuskunnalle. - Rautatiesanastoon
  E. A. Tunkelo 36
- Muutama sana kansainvälisten lainasanain käytöstä suomenkielessä
  E. A. Tunkelo 37
- Kokoelma Amerikan suomen englantilaisperäisiä lainasanoja
  Yrjö Sirola 44
- Volmari Kilpisen venykekirjotus
  Heikki Laurinmäki 53
- Erään sanaselityksen johdosta
  H. Paasonen 58
- Suomen sana säpi
  E. A. Tunkelo 60
- Yhdysperäisistä lukusanoistamme

Heikki Impivaara 61
- Tiedot suomensukuisista kansoista maantieteen oppikirjoissa
Toivo Kaukoranta 64
- Ruotsalaisuudenko vaikutusta?
Emanuel Tamminen 67
- Ruotsalaisuudenko vaikutusta? - Vastaus
E. A. Tunkelo 68
- Kieliaineksen keruu kuuntelun mukaan
Artturi Kannisto 69
- Suomenkielinen valankaava 1500-luvun puolivälistä
K. B. Wiklund 75
- Reunamuistutuksia. 1. Suom. panki
J. J. Mikkola 78
- Reunamuistutuksia. 2. Suom. hevonen. 3. W. Kilpisen venykekirjotus
E. N. Setälä 81
- Arvid Genetz opettajana
E. A. Tunkelo 83
- -eerata-loppuiset verbit suomenkielessä
Martti Airila 86
- Sanojen järjestys lauseessa
Emanuel Tamminen 89
- "Kalle Kölliskö 50 vuotta"
Artturi Kannisto 90
- Vanhaa ja uutta raha sanasta
E. A. Tunkelo 91
- Suomen sanoista lakea, laaja ja lavia
Lauri Kettunen 99
- Taikuutta ja mytologisia tietoja kirkollisissa tarkastuspöytäkirjoissa. I
Väinö Salminen 101
- "Olemassaolon taistelu"
E. A. Tunkelo 106
- Säilöstäminen
Knut Cannelin, E. A. Tunkelo 106
- "Laajasti suunniteltu"
Martti Rapola 106
- Passivin tunnuksesta
Lauri Kettunen 107
- Sananselityksiä
Yrjö Wichmann 112
- Vieläkin panki sanasta
Heikki Ojansuu 115
- Reunamuistutuksia. 4. Lakea. 5. Suomen passiivi. 6. Vielä kerran suom. panki
E. N. Setälä 117
- Lehmien nimiä Pälkjärveltä
Aulis V. A. Könönen 121
- Havaintoja Nurmeksen murteesta
Olli Koistinen 123
- Pieni huomautus uskonnonhistorian alalta
Uno Harva 124
- Vielä i:n sortamisesta
E. A. Tunkelo 125

- Paha virhe
  E. A. Tunkelo 126
- Vastaus [kysymykseen Venäjä sanan paikallissijain käytöstä]
  E. A. Tunkelo 127
- Venäjä sanan paikallissijain käytöstä
  K. N. Rantakari 127
- Suomen passiivista
  E. N. Setälä 129
- Polttokalmistoja suomensuvun asuma-alueella
  A. M. Tallgren 139
- Vieläkin lakea - laaja kysymyksestä
  Lauri Kettunen 142
- Jatkoa väittelyyn panki sanasta
  Heikki Ojansuu 144
- Ranskalaisten nimien taivutus
  Oiva Joh. Tallgren 145
- Huomautuksia: paikallinen. - Adessiivi. - Yksi objektisija lisää! - Vastaus [kysymykseen aluksen ja maineen sopeutumisesta]. - Adessiivi [inessiivin merkitystehtävässä]
  E. A. Tunkelo 148
- Järjestysseikka
  I. J. 149
- Aluksen ja maineen sopeutuminen
  K. N. Rantakari 149

Kirjallisuutta

- Suomensuvun uskonnot. IV, V. Toim. Kaarle Krohn, H. Paasonen, K. F. Karjalainen ja Uno Holmberg
  Lauri Kettunen 104

Vol 20 (1916)

Kirjoitukset

- Yliopettajan, tohtori Aukusti Valdemar Koskimiehen täyttäessä 60 vuotta
  Heikki Ojansuu 1
- Eräs Elias Lönnrotin runo vuodelta 1845
  E. N. Setälä 5
- Aspektista suomenkielen verbiopissa
  Ralf Saxén 6
- Muuan vierasperäinen aihe Pyhän Henrikin surmavirressä
  Gunnar Sarva 9
- Sananen kieliopin opetuksesta suomen tunneilla
  Konr. Westergren 11
- Yhtä ja toista karjala-aunuksesta ja vepsästä. I. 1-6
  Heikki Ojansuu 17
- Sananselityksiä
  Yrjö Wichmann 22
- Onko päistär slaavilainen lainasana?
  Jalo Kalima 24
- Keskustelun jatkoa passivi-kysymyksen johdosta
  Lauri Kettunen 26
- Lisiä suomen passiivin muodon selvittämiseen

H. Paasonen 31
- Vierasperäisten sanojen suomalainen asu
  Knut Cannelin 35
- Lisävalaistusta puhdaskielisyyden historiaan
  Adolf V. Streng 41
- Muutamien 1600-luvun historiaan kuuluvain nimitysten kääntämisestä suomeksi I
  Kyösti Kaukovalta 50
- Muutamien 1600-luvun historiaan kuuluvain nimitysten kääntämisestä suomeksi II
  Kustavi Grotenfelt 52
- Muutamien 1600-luvun historiaan kuuluvain nimitysten kääntämisestä suomeksi. III
  E. A. Tunkelo 53
- Eräs astevaihteluseikka [Vastaus]
  E. A. Tunkelo 54
- Uutissanaehdotuksia: Budgetti l. budjetti; obligatsionin nimitykset velake ja saantisidoke; y.m.
  E. A. Tunkelo 54
- Eräs astevaihteluseikka
  Lauri Hakulinen 54
- [Oikeakielisyyshuomautus] Illatiivin päätteestä
  E. A. Tunkelo 56
- Suomen passiivista
  E. N. Setälä 57
- Vierasperäisten sanojen suomalainen asu
  Knut Cannelin 66
- Sananselityksiä Aleksis Kiven teoksiin
  E. A. Saarimaa 69
- "Kautta N. N."
  Ilmo Kallio, E. A. Tunkelo 79
- Vastaus nimim:lle "Erimielisiä" [kysymykseen] karkaisen karaista vai karkaisen karkaista vai karaisen karaista vai karaisen karkaista?
  E. A. Tunkelo 80
- Gananderin arvoituskokoelma
  Antti Aarne 81
- Piirteitä Kotikielen seuran 40-vuotisesta toiminnasta
  Einari Teräskivi 94
- Passivi-kysymyksestä virinneen keskustelun jatkoksi
  Lauri Kettunen 99
- Avoin kysymys suomen kielen tuntijoille
  E. G. Palmén 103
- Vähäisen kielemme yhdyssanoista
  E. A. Tunkelo 104
- Vaunulasti vai vaununlasti?
  Lauri Kettunen, E. A. Tunkelo 109
- "Virittäjän" Toimitukselle. [Obligatsioni - velake] [pitempi: pidempi, pitentää: pidentää] [ooppera: opera]
  Pekka Jamalainen 110
- Selitykseksi [J:n kirjoitukseen velake- ja pitempi-sanoista]
  E. A. Tunkelo 111
- "Kemelli-suomi"
  Eino Salokas 113
- Parista haaskaa merkitsevästä sanasta

Jalo Kalima 119
- Muutamien Aleksis Kiven käyttämien sanojen ruotsalaisia vastineita
  V. E. V. Wessman 121
- Eräs Henrik Achreniuksen runo
  A. V. Koskimies 123
- Puolitoista vuosisataa vanha paikannimikokoelma Pielisen ympäristöltä
  Heikki Kokkonen 124
- Arv. Virittäjän toimitukselle! [Oikeakielisyystiedusteluja]
  Lauri Hakulinen 130
- Vastaus [eräisiin oikeakielisyystiedusteluihin]
  E. A. Tunkelo 131
- "Kotikielen seuran kokous Ylioppilastalossa"
  Lauri Kettunen, E. A. Tunkelo 132
- lhmiskuntalainen: maailmankansalainen
  E. A. Tunkelo 134
- Sururuno Jaakko Steniuksen kuoleman johdosta vuonna 1766
  A. R. Cederberg 135
- Vähäisen arvostelun arvostelua
  Martti Airila 144
- Pohjoismainen hedelmällisyydenjumala
  Uno Harva 151
- Oikeakielisyyttä: -ea, -eä -loppuisten illatiivi. - sentraali. - Adessiivi-virheitä. - ulommainen ja ulkomainen. - sovinnaisuus: sovinnollisuus - Komitatiivi
  E. A. Tunkelo 154
- Muuan kirvestä merkitsevä arvoitus
  Antti Aarne 157
- Suom. uksi - unk. ajtó
  Y. H. Toivonen 165
- Vähäisen arvostelun arvostelua
  Martti Airila 167
- Oikeakielisyyttä: Sanoista hallitus ja hallinto
  E. A. Tunkelo 171
- Urheilusanastoa
  O. Kuitunen, J. V. Wallinheimo, E. A. Tunkelo 173
- Oikeakielisyyttä: valaista ja valkaista. - Monikon genitiivi objektin sijana. - Kiitos paljon! Kiitos hyvin paljon!
  E. A. Tunkelo 174
- Koulusanastoa
  O. Kuitunen 174
- Vielä muutamia kirvestä merkitseviä arvoituksia
  Antti Aarne 175
- Tohtori Airilan vasta-arvostelun johdosta
  Heikki Ojansuu 182
- Vähän tiedustelua attribuutista
  Aarne Anttila 191
- Attribuuttia koskevan tiedustelun johdosta
  E. A. Tunkelo 193

Kirjallisuutta

- Martti Airila Äännehistoriallinen tutkimus Herra Martin maanlainsuomennoksen kielestä
  Heikki Ojansuu 86

- V. Tarkiainen Aleksis Kivi. Elämä ja teokset. - Aleksis Kivi Kootut teokset. IV osa
  Aukusti Simelius 127
- Arvi Korhonen Suomalaisten vanhasta ajanlaskusta
  Kustavi Grotenfelt 152
- Lauri Kettunen Viron ja suomen eroavaisuudet
  E. A. Saarimaa 153
- Aleksis Kivi Kootut teokset. III osa
  Aukusti Simelius 170
- Väinö Salminen Inkerin kansan häärunoelma muinaisine kosimis- ja häämenoineen
  A. R. Niemi 189
- A. Rantalainen Käytännöllinen venäjänkielen sanasto
  Jalo Kalima 190

Vol 21 (1917)

Kirjoitukset

- Muutamien Paavo Cajanderin runojen esikuvista
  J. W. Juvelius 1
- Paikannimien selityksiä. 1. Nimistä Kokemäki ja Kouma (Kooma)
  Heikki Ojansuu 8
- Eräs liettualaisperäinen sana länsisuomalaisissa kielissä
  H. Paasonen 11
- Inessiivi attribuuttina
  Jalmari Rinne 16
- Vastaus [Julkaisijan kysymykseen ylevästä ja ylävästä]
  E. A. Tunkelo 18
- Ylevä ja ylävä
  Lauri Hakulinen 18
- Objektiseikka. - nyttemmin
  Salu Latvala 19
- Muutamien Paavo Cajanderin runojen esikuvista
  J. W. Juvelius 21
- Suomen tulosijojen n-päätteestä
  H. Paasonen 27
- Vastaus toht. Ojansuulle
  Martti Airila 29
- Pieniä lisiä Kiven teosten sananselityksiin
  J. V. Lehtonen 34
- Edellisen [J. V. Lehtonen Pieniä lisiä Kiven teosten sananselityksiin] johdosta
  E. A. Saarimaa 35
- Allatiivi attribuuttina
  Jalmari Rinne 35
- Uutissana-ehdotus
  Ari Pitkänen 36
- Tiedustelu (kännikkä, pänikkä, rännikkä)
  E. A. Tunkelo 36
- Suomalais-ugrilaisen komparatiivin syntyperä
  G. J. Ramstedt 37
- Pieni uskontotieteellinen huomio
  Uno Harva 39
- Suom. huhtoa

Frans Äimä 40
- Kilkka
F. A. Heporauta 45
- Loppusanani arvostelujupakassa
Heikki Ojansuu 46
- Laki- ja virkakieltä
Allan Saratie 54
- Poimintoja 1880-luvun kirjakielestä
Väinö Karvinen 56
- Vastauksia tiedusteluun [pänikkä ym.]
H. Ahtela, J. Juvonen 58
- Vastauksia tiedusteluun [pännikkä ym.]
J. Juvonen, H. Ahtela 58
- Uutissanaehdotus. Käännöstäjä = kielenkääntäjä
K. H. Tiihonen 58
- Antiikkisia lainoja Oksasen runoudessa
Edv. Rein 59
- Alkuper. str- ja tr-yhtymän edustus länsisuomalaisissa kielissä
H. Paasonen 66
- Paikannimien selityksiä. 2. Oulanka, Oulainen, Uleåborg, Oulu
Heikki Ojansuu 67
- Suomen katras
Jalo Kalima 69
- August Ahlqvistin ajatuksia arvostelusta
Aukusti Simelius 71
- Loppusananen arvostelijalleni
Martti Airila 72
- Lisiä pellavasanastoon
Herman Niemi 74
- Suomenkielinen onnitteluruno vuodelta 1803
A. R. Cederberg 75
- Etymologisia huomioita 1-5
Y. H. Toivonen 81
- Jokunen uusi tieto Simo Achreniuksesta
Heikki Impivaara 87
- Reunamuistutuksia. 7. Alkuper. tr
E. N. Setälä 89
- Pari ehdotusta
Allan Saratie, E. A. Tunkelo 96
- Pari maallikon kysymystä
Allan Saratie 98
- Vastaus ["Pariin maallikon kysymykseen"]
E. A. Tunkelo 99
- Uutissanastoa
E. A. Tunkelo 101
- Aleksis Kiven teosten sanastoa
K. F. Andersson, E. A. Tunkelo 102
- Urheilu ja magia
Uno Harva 103

- Lisiä suomen kielen taivutusoppiin. 1. Konsonanttivartalon esiintymisestä. 2. Eräs suomesta kadonnut taivutustyyppi. 3. nnen-loppuiset monikon genitiivin muodot. 4. Miten on selitettävä partitiivi muu(d)atta?
  Heikki Ojansuu 105
- Vieläkin kehrä sanasta
  H. Paasonen 111
- Yhtä ja toista karjala-aunuksesta ja vepsästä. II. 7-16
  Heikki Ojansuu 113
- Vanhoja suomenkielen näytteitä
  Kyösti Kaukovalta, A. V. Koskimies 119
- Niitä näitä matkalta Aunuksen Karjalaan
  Ilmari Manninen 122
- Simo Achreniuksen kuolinpäivä
- Heikki Impivaara 128
  1.
  Muutamia äänne- ja taivutusopillisia huomioita Yrjö Koskisen Nuijasodan 2:sesta painoksesta. 2. Muutamista Nuijasodan nimistä
  Heikki Ojansuu 129
- Uudemmat venäläiset lainasanat Kivennavalla
  Edg. Sillman 131
- Suomalais-germaanisten kosketusten alalta
  C. H. Bruse 139
- Suomen pyyntö ja sääntö
  Heikki Ojansuu 141
- Paikannimien selityksiä. 3. Aulanko yleis- ja erisnimenä suomessa. - Pieniä lisiä paikannimien selityksiini
  Heikki Ojansuu 142
- Mooseksen kirjat. Suomalaisen raamatunkäännöskomitean tekemä suomennos [kielenarvostelu]
  E. A. Tunkelo 146
- Vastainen ja -vastainen
  Heikki Ojansuu 151

Kirjallisuutta

- Lauri Kettunen Vatjan kielen äännehistoria
  Heikki Ojansuu 13
- K. Cannelin Kieliopas
  Laura Harmaja, Salu Latvala 49
- P. Uspenskij Russko-tshudskij slovar'
  E. A. Tunkelo 91

Vol 22 (1918)

Kirjoitukset

- Suomen hamppu, heinä, herne, kaura, ohra, pellava, ruis, vehnä, villa y.m.s. sanain eri merkityksenvivahduksista
  E. A. Tunkelo 1
- Ajatar
  Kaarle Krohn 24
- Suom. paatua
  Frans Äimä 33

- Matkamuistelmia Vepsän perukoilta
  Lauri Kettunen 38
- Väittelyä virolaisen astevaihtelun merkitsemisestä puoli vuosisataa sitten
  J. Tilk 62
- Pieniä tietoja J. H. Erkon kirjallisista toimista Viipurissa
  V. Tarkiainen 65
- Suomalainen Suomi II
  Toivo Lindfors 69
- Adessiivi. - Objektin ilmaisemistapa. - Predikaatintäyte. - Murteellisuuksia. - -nten-loppuinen adverbi. - Aito : aimo. - Missä määrin. - Sinällään
  E. A. Tunkelo 71
- Uutissanastoa: Tervalajien nimitykset. - Miten intendentti ja intendentuuri on suomennettava?
  E. A. Tunkelo 73
- Sanavarain tiedustelua: "Niintäminen." Rumannus
  A. M. Tallgren 74
- Vastauksia tiedusteluun [pänikkä]
  H. Ahtela 75
- Etymologisia huomioita 6-17
  Y. H. Toivonen 77
- Aunuksen läänin karjalaisten arvotuksia ja sananlaskuja
  J. Kujola, N. Ljeskov 83
- Suomen sanasta tauti
  Ralf Saxén 90
- Pieni lisä lounaissuomalaisen diftongireduseerauksen kronologiaan
  Martti Rapola 93
- Matkamuistelmia Vepsän perukoilta
  Lauri Kettunen 95
- -ija-loppuisten tekijännimien oikeinkirjotus. - Kuningasvaaliko vai kuninkaanvaali?
  E. A. Tunkelo 104
- Uutissanastoa: Sotilassanastoa. - Liikesanastoa. - Avionliittäjä. - Kirjaaja. - Rekisteri ja rekisteröiminen. - Järjestin. - "Oheellinen". - Maatalousteknikko. - Kuorutus
  E. A. Tunkelo 106
- Sokki-Palmroth ja Sakki-Palmroth
  Heikki Ojansuu 106
- Kansankielen sanavarain keruu
  Y. H. Toivonen 110
- Kollektiivinen johdin -ue'
  Martti Rapola 111
- Sanoista Kainuu ja kaino
  E. A. Tunkelo 119
- Lisiä Sammon selityksiin
  Uno Harva 136
- Miten on sanottava?
  O. A. Kallio 137
- Havaintoja eräästä suomennoksesta
  Y. H. Toivonen 138

Kirjallisuutta

- Kaarle Krohn Suomalaiset syntyloitsut
  F. A. Heporauta 67

Vol 23 (1919)

Kirjoitukset

- A. Oksasen runojen käännökset
  Osku A. Velho 1
- Lapin leme 'malus genius' ja suomen lempo
  Frans Äimä 12
- Häätapain kuvaus Narvusin Kallivieren kylästä. Julk. Väinö Salminen
  Jaakko Länkelä 17
- [Jaakko Länkelän] Häätapain kuvaus Narvusin Kallivieren kylästä
  Väinö Salminen 17
- Suomen -nainen-, -näinen-loppuisista sanoista
  Heikki Ojansuu 22
- Seminaarilaissanastoa
  F. A. Heporauta 24
- M. A. Castrénin satavuotismuisto 2.12.1913. Julk. Suomalais-ugrilainen Seura, Suomalaisen Kirjallisuuden Seura ja Suomen Muinaismuistoyhdistys
  E. A. Tunkelo 26
- Kaksoisnimistä
  E. A. Tunkelo 29
- Säveltaiteen sanastoa
  - "Kolmisointu" 30
- Säveltaiteen sanastoa. [Lausuntoja uudissanaehdotuksista]
  Paula af Heurlin, Ilmari Krohn, Armas Maasalo 30
- Kaksi P. Cajanderin runoa
  Heikki Tiihonen 33
- Astevaihtelusta länsisuomalaisissa kielissä
  Lauri Kettunen 36
- Pöytyän kirkonkokousten [suomenkielisiä] pöytäkirjoja vuosilta 1756 - 1759 ja 1761 [julk. E. A. Virtanen]
  Andreas Lizelius 55
- Andreas Lizeliuksen suomenkielisiä kirjoituksia
  E. A. Virtanen 55
- Pari reunamuistutusta Ahlqvistin "Wogulisches Wörterverzeichnis'iin"
  Artturi Kannisto 72
- Pakkasen synty
  Uno Harva 73
- Ajatar
  V. Tarkiainen 74
- Oikeakielisyyttä: Edistystä. - Postirahanvapaus. - Monikon illatiivi. - Suomalaisperäisten henkilönnimien taivutus. - 1:sen infinitiivin ja passiivin objekti. - Objekti monikon genitiivissä. - Predikaatintäyte. - Viljatavaran eri lajien nimet
  E. A. Tunkelo 78
- Heikki Paasonen [in memoriam]
  Kai Donner 81
- Kustaa Fredrik Karjalainen [in memoriam]
  E. A. Tunkelo 84
- Muutamia astevaihteluhuomioita suomesta. 1-3
  Heikki Ojansuu 90
- Nuorikko ja pihlajanmarjat Kalevalassa
  Kaarle Krohn 97

- Etymologisia huomioita 18-32
  Y. H. Toivonen 101
- Vielä kerran sanoista semmoinen, semmotoinen y.m.s
  Martti Rapola 111
- Uusia tietoja Kivestä ja Kramsusta
  I. Havu 114
- Almqvist ja Kivi
  Toivo Lindfors 117
- Käsitys kaksipohjaisista järvistä Hämeessä
  Martti Rapola 120
- Kertomus matkastamme Tverin Karjalassa kesällä 1895
  Vihtori Alava, Kustaa Karjalainen 121
- Suomen mahna
  Frans Äimä 122
- Oikeakielisyyttä: Eräs oikeinkirjotusseikka. - Adessiivin käytöstä. - Allatiivi. - Kuponki. - Traktorit. - Värinherkkyys: väriherkkyys. - Rääveli: Tallinna. - Venäjän suhuäänteiden merkintä
  E. A. Tunkelo 126

Kirjallisuutta

- K. F. Karjalainen Jugralaisten uskonto
  Uno Harva 75
- Aleksis Kiven muisto. Toim. V. Tarkiainen
  Toivo Lindfors 122
- F. A. Hästesko Länsisuomalainen loitsurunous
  O. J. Brummer 124
- E. A. Saarimaa Selityksiä Aleksis Kiven "Seitsemään veljekseen" ja "Nummisuutareihin"
  E. A. Tunkelo 125

Vol 24 (1920)

Kirjoitukset

- Lappalaisperäisiä paikannimiä suomenkielen alueella
  T. I. Itkonen 1
- Eräitä slaavilais-suomalaisia kosketuksia
  Jalo Kalima 12
- P. Päivärinta sanomalehtimiehenä ennen vuotta 1870
  I. Havu 17
- Murteellinen muoto huomenissa
  Martti Rapola 23
- Oikeakielisyyttä: Hautausmaalle: -maahan. - Konsulivirasto? konsulinvirasto. - Kaavake: lomake. - Traktori. - Kunniankysymys
  E. A. Tunkelo 27
- Tiedustelua vanhoista sanoista
  Y. H. Toivonen 29
- A. Oksasen "Koskenlaskijan morsiamet"
  V. Tarkiainen 33
- Paavo Cajanderin "Salomaa"
  Niilo Lehmuskoski 44
- Lappalaisperäisiä paikannimiä suomenkielen alueella
  T. I. Itkonen 49

- Inkeroismurteen moen
  Martti Rapola 57
- Suuntaviivoja karjalan kirjakielen asiassa
  E. V. Ahtia 60
- Tiedustelua vanhoista sanoista
  Y. H. Toivonen 75
- Tiedustelua omistusliitteistä
  Julius Mark 76
- Eräs "suomennos"
  Y. H. Toivonen 78
- Sananselityksiä 1-5
  Heikki Ojansuu 81
- Etymologisia huomioita 33-39
  Y. H. Toivonen 86
- Liiallisia astevaihtelutapauksia
  Lauri Kettunen 91
- Kuvan käytöstä taiontavälineenä suomalaisessa taikuudessa
  Albert Hämäläinen 95
- Eräiden sanain alkuperästä. 1-17
  E. A. Tunkelo 98
- Liiviläis-matkalta
  Lauri Kettunen 111
- Kalastajalappalaisten elämästä
  Eliel Lagercrantz 119
- Oikeakielisyyttä: Tekijäoikeus vai tekijänoikeus? - Koneenrakennus ja konerakennus. - Maasto. -Opettajavirka. - Kasvitarhasanastoa
  E. A. Tunkelo 122
- Epäjohdonmukaista oikeinkirjoitusta
  Y. H. Toivonen 125
- Kertomus kansatieteellisestä keräilyretkestä Kittilään, kesällä 1920
  Samuli Paulaharju 126
- Vastauksia sanatiedusteluihin
  Y. H. Toivonen 127
- Tiedustelua jalkamyllystä
  Martti Rapola 129
- Tietoja Unkarista
  Yrjö Wichmann 132

Kirjallisuutta

- Lauri Kettunen Arvustavad märkused keeleuuendusnõuete puhul
  Aarni Penttilä 25
- Homeros Ilias. Suom. Otto Manninen
  Edv. Rein 69
- Eesti lugemiseraamat. Teine osa. Toim. Gustav Suits
  E. A. Tunkelo 72
- Martti Airila ja Knut Cannelin Vierasperäiset sanat
  E. A. Tunkelo 73
- M. J. Eisen Daani hindamise raamat - Liber census Daniae
  Aarni Penttilä 121

Vol 25 (1921)

Kirjoitukset

- Kansanrunouden asema suomenkielisten oppikoulujen äidinkielen opetuksessa
  E. A. Saarimaa 1
- Kolmiasteinen astevaihtelu
  K. B. Wiklund 7
- Eesti Akadeemiline Emakeele Selts
  Oskar Loorits 14
- Etymologisia huomioita 40-45
  Y. H. Toivonen 17
- Sahrat
  Martti Rapola 23
- Pääsiäinen ja laskiainen
  K. B. Wiklund 29
- Muuan loitsuluku Karjalasta 1600-luvun lopulta
  Ilmari Manninen 30
- Eräs suomenkielinen onnentoivotusruno 1700-luvulta
  Y. H. Toivonen 31
- Pieniä huomioita: Ridvala > Rilvala > Rirvala
  Martti Rapola 35
- Pieni lisä Aleksis Kiven teosten selityksiin
  J. V. Lehtonen 37
- Predikaatin täyte infinitiivin ja kokonaisen lauseen ollessa subjektina
  Jalmari Rinne 44
- Kielikorvan varmennukseksi: Erisnimen substantiivi-attribuutti. - I infinitiivin käyttö. - -palkka, -palkkio. - -tarve
  E. A. Tunkelo 45
- Uutissanan tarve. - Uudehko johdannainen
  E. A. Tunkelo 47
- Vastaus [E. A:n kysymykseen "Isoko vai pieni alkukirjain?"]
  E. A. Tunkelo 48
- Isoko vai pieni alkukirjain?
  Eemil Aaltonen 48
- Lisänen ahrain sanan etymologiaan
  Frans Äimä 63
- Karitiivisen -ton (-toin), -ttoma-johtimen liittyminen monikkovartaloon
  Heikki Ojansuu 71
- Suomenkielinen kuulutus 1700-luvulta
  Martti Rapola 73
- Pari suomen kielen näytettä Valkealasta vuodelta 1736
  Ilmari Tammisto 76
- Suomalainen kielentutkimus huomattuna indoeurooppalaisella taholla
  Lauri Hakulinen 77
- Werner Tawaststjerna Pohjoismaiden viisikolmattavuotinen sota [kielenarvostelu]
  Heikki Ojansuu 83
- Lausunto viron ja unkarin kielten lehtorinvirkain perustamisesta Helsingin yliopistoon
  E. A. Tunkelo, Yrjö Wichmann 87
- Murresanojen tiedustelua
  Martti Rapola 92
- Kuka oli "Huonen-Speilin" tekijä (suomentaja) J. M.?

V. Tarkiainen 97
- Sananselityksiä
  Yrjö Wichmann 103
- Suomen huomenissa, huomenis 'seuraavana päivänä'
  Heikki Ojansuu 112
- Huomioita Uudenkirkon (T.l.) pappilan vanhan rakennussopimuksen johdosta
  Jussi Ahtinen 114
- Pieniä huomioita. 1. Mitä on ulohtaalla? 2. Käkikoski. 3. Pieni lisäys sahra-juttuun. 4. Astevaihteluako?
  Martti Rapola 116
- Pieniä huomioita. Heikko aste possessiivisuffiksin edellä
  Lauri Hakulinen 118
- Oikeakielisyyttä: Allatiivi attribuuttina
  Jalmari Rinne 126
- Oikeakielisyyttä: Inessiivistä. - Akkusatiivista. - "Mitan adessiivi"
  E. A. Tunkelo 127

Kirjallisuutta

- Agricolasta Juteiniin. Toim. A. V. Koskimies
  Lauri Hakulinen 38
- Aarne Rossander Aine- ja oikeinkirjoitusneuvoja
  Knut Cannelin 40
- J. Qvigstad Lappischer Aberglaube
  V. J. Mansikka 42
- Ezmi Liivõd lugdõbroontõz. [!] Toim. Lauri Kettunen ja Oskar Loorits
  E. A. Tunkelo 43
- Piispa Henrikin surmaruno
  Kaarle Krohn 49
- Aarne Anttila Vihtori Peltonen - Johannes Linnankoski I
  Martti Haavio 79
- Heikki Ojansuu Lisiä suomalais-balttilaisiin kosketuksiin
  Y. H. Toivonen 80
- A. R. Niemi Vienan läänin runonlaulajat ja tietäjät
  E. A. Tunkelo 82
- J. Qvigstad Den kvænske indvandring til Nord-Norge
  Martti Airila 119
- Henrik Bertelsen Fællesnavne og Egennavne
  Martti Haavio 122
- A. Saaberk Tegeliku eesti foneetika alged
  Lauri Hakulinen 125

Vol 26 (1922)

Kirjoitukset

- Prof. Wiklundin viimeisten astevaihtelututkimusten johdosta
  Frans Äimä 1
- Suomen sanat ikä, vuosi ja ajastaika
  Heikki Ojansuu 29
- Kaksi Juteinin kirjettä
  Gunnar Suolahti 33
- Eräs E. A. Ingmanin suomenkielinen puhe

E. A. Tunkelo 36
- Suomenkielinen puhe 9.XI.1849. (Julk. E. A. Tunkelo)
  Erik Aleksander Ingman 36
- Asumuksennimien paikallisuussijojen käyttö Mikkelin pitäjässä
  Martti Westerholm 38
- Kokeellisen fonetiikan merkitys murteentutkimukselle
  Aarni Penttilä 42
- Pari suomen murteiden vokaalinkestoseikkaa
  Lauri Hakulinen 49
- Eräistä veräjä sanan murremuodoista
  Martti Rapola 59
- Suomen kielen viljelyä koskevat kysymykset Maamiehen Ystävässä
  Lauri Savolainen 62
- A magyar nyelvtudomány kézikönyve [kirjallisuusarvostelu]
  Aarni Penttilä 77
- Vierasperäisten sanain käyttely yleiskielessä
  - Kouluhallituksen Oppikouluosasto 80
- Sanojen tunneaines
  Aarni Penttilä 81
- Suomenkielen aise-, äise-loppuisten verbien alkuperä
  Martti Rapola 85
- Suomen veräjä sana ja sen vastineet eri Itämeren-suomalaisissa kielissä
  Heikki Ojansuu 90
- Alkusointu Juhani Ahon teoksessa "Muistatko - ?"
  Hetti Hannikainen 96
- Suomen postpositsionista kera, keralla 'kanssa'
  Lauri Kettunen 104
- Pari pientä mainintaa Kiven teoksista 1860-luvulta
  V. Tarkiainen 105
- Kansanomaisia ruokalajeja ja niiden nimityksiä
  Martti Rapola 111
- Uutissanastoa: normittaminen
  E. A. Tunkelo 115
- Tiedustelu sysmä ja sysmäläinen sanoista
  Einar W. Juvelius [Juva] 116

Kirjallisuutta

- V. K. Trast Julius Krohn runoilijana
  V. Tarkiainen 75
- J. Qvigstad Lappische Sprichwörter und Rätsel
  Y. H. Toivonen 78
- Martti Rapola Pääpainottomain tavujen a-, ä-loppuiset vokaaliyhtymät suomen murteissa
  Lauri Kettunen 106

Vol 27 (1923)

Kirjoitukset

- Prof. Heikki Ojansuu [in memoriam]
  E. A. Tunkelo 2
- Muistosanoja prof. Heikki Ojansuun haudalla
  K. R. Brotherus, Kaarlo Marjanen 7

- Professori Heikki Ojansuun muistolle (runo)
  A. V. Koskimies 9
- Pieni lisäys "Karjalan Äänneoppiin"
  Heikki Ojansuu 10
- Sananselityksiä 6-8
  Heikki Ojansuu 12
- Muutama muistelma Heikki Ojansuusta
  Niilo Ikola 15
- Juhani Ahon "Muistatko-?" kirjan metaforista
  Hetti Hannikainen 19
- Muutamia tietoja Kaarlo Kramsun oleskelusta Raumalla ja Porissa
  I. Havu 28
- Kielipakinaa
  Lauri Hakulinen 30
- Selitykseksi [L. Kettusen kirjoittamaan Airilan ja Cannelinin "Vierasperäisten sanain" arvosteluun]
  E. A. Tunkelo 38
- Seto lugõmik [kirjallisuusarvostelu]
  Aarni Penttilä 42
- Vanha unkarilainen kielenmuistomerkki
  Yrjö Wichmann 43
- Tietoja suomen kansankielen sanakokoelmien karttumisesta vuosina 1919-1922
  Martti Rapola 44
- Uutissanastoa: Sadake. - Korko ja paino. - Korostaa ja painottaa. - Puheääni ja sointi
  Aarni Penttilä 45
- Uutissanastoa: Sadake
  E. A. Tunkelo 45
- Uutissanoja
  Lauri Hakulinen, E. A. Tunkelo 46
- Erotettavia käsitteitä
  Lauri Hakulinen 47
- Otto Tarvasen suomenkielestä
  V. A. Haila 49
- Pieniä huomioita. 5. tukkahisto. 6. kästüt : kästun. 7. yöseen
  Martti Rapola 58
- Muutamia lainasananlaskuja suomessa
  Emil Öhmann 61
- Kansansatujen nuorin veljes
  Martti Haavio 64
- Kansanrunoudenkeräysmatka kesällä v. 1882
  Kaarle Krohn 67
- Tamminkoski - Tammerkoski - Tampere
  A. J. Soveri 72
- Argillander > Alaklanter > Alakki. - Passiivi ~ monikon 3:s persoona
  Olli Koistinen 73
- Mikä oli Paavo Korhosen syntymäpäivä ja kuolinpäivä?
  Kustavi Grotenfelt 74
- Nöyrä kysymys kielimiehille [asti-sanan merkityksestä]
  V. J. G. Krogerus-Ritoniemi 78
- Vastaus "Nöyrään kysymykseen" (asti-partikkelin merkitystehtävistä)
  J. G. Sonck, E. A. Tunkelo 79

- Yksikkö vai monikko?
  Assar Wichmann 81
- Vastaus [A. W:n kysymykseen "Yksikkö vai monikko?"]
  E. A. Tunkelo 81
- Tyylikompastuksia ja sananvalintavirheitä
  Lauri Hakulinen 81
- Kielihistorian asema suomalaisten oppikoulujen äidinkielen opetuksessa
  Martti Rapola 85
- Pieniä huomioita. 8. Kirpu : Kiruun. 9. väläänoja : välävänoja. 10. joki : joon [!]
  Martti Rapola 106
- Revue des études hongroises et finno-ougriennes
  Yrjö Wichmann 115
- Eräitä tiedustelusanoja
  Uno Harva 117
- Eräs P. Päivärinnan kirje
  I. Havu 128
- Suomalais-ugrilaisten kansojen asuma-alat [kartta]
  Yrjö Wichmann 140
- "Looming"
  Elsa Enäjärvi[-Haavio] 143
- Oikeakielisyyttä: Huomioita Valvoja-Ajan ensimmäisestä vuosikerrasta
  Y. H. Toivonen 145
- Oikeakielisyyttä: oheelluttaa
  E. A. Tunkelo 146

Kirjallisuutta

- Jussi Laurosela Foneettinen tutkimus Etelä-Pohjanmaan murteesta
  Lauri Hakulinen 34
- Martti Ruuth Abraham Achrenius
  Aleksi Lehtonen 35
- M. Airila ja K. Cannelin Vierasperäiset sanat
  Lauri Kettunen 36
- Yrjö Wichmann Tscheremissische texte mit wörterverzeichnis und grammatikalischem abriss. - Karjalan kielen opas. Julk. Juho Kujola. - Suomalais-ugrilaisen seuran aikakauskirja XXXVIII. - Josef Szinnyei Finnisch-ugrische Sprachwissenschaft. - Lauri Kettunen Lõuna-vepsa häälik-ajalugu
  E. A. Tunkelo 40
- Gunnar Castrén Juhani Aho. I, II. Suom. Joel Lehtonen.
  E. A. Saarimaa 75
- Suomalainen kansanrunous. Toim. F. A. Hästesko
  Martti Haavio 76
- Walter Anderson Kaiser und Abt
  Martti Haavio 77
- Ilmari Manninen Die dämonistischen krankheiten im finnischen volksaberglauben
  Martti Haavio 78
- V. J. Mansikka Die Religion der Ostslaven
  Martti Haavio 78
- Julius Mark Die Possessivsuffixe in den uralischen Sprachen. I Hälfte
  E. A. Tunkelo 110
- Julius Mark Die Possessivsuffixe in den uralischen Sprachen. I Hälfte
  Lauri Kettunen 130

- Julius Mark Die Possessivsuffixe in den uralischen Sprachen. I Hälfte
  E. A. Tunkelo 140
- Vihtori Peltonen Puhetaito. 3. painos
  Lauri Hakulinen 142

Vol 28 (1924)

Kirjoitukset

- Prof. E. N. Setälän 60-vuotispäivänä, helmik. 27:ntenä 1924
  E. A. Tunkelo 2
- Heinäsuovan suomalaisten nimitysten leviämissuhteista
  Martti Rapola 4
- Sananselityksiä 9-12
  Heikki Ojansuu 16
- Etymologisia huomioita 46-47
  Y. H. Toivonen 19
- Lyydin kielen mähändüs 'pohje'
  Jalo Kalima 22
- "Uunin särkeminen" ja isännän ylistys
  Uno Harva 24
- Lyydiläismurteiden refleksiivinen verbintunnus -ze-
  E. A. Tunkelo 27
- Eräs monikon partitiivimuoto virossa
  W. Grünthal 33
- Suomen sanat lippu ja kirppu
  Aarni Penttilä 34
- Sakkulaisia sananlaskuja
  Lauri Hakulinen 38
- Kaksi suomenkielistä julistusta 30-vuotisen sodan ajalta
  Arvi (julk.) Korhonen 43
- Festskrift tillägnad Hugo Pipping på hans sextioårsdag 5.XI.1924
  Aarni Penttilä 45
- Daniel Juslenius vanhemman suomenkielinen runo
  Heikki (julk.) Haavio 49
- Viroksi käännetty suomalainen kirjallisuus
  Julius Mägiste 51
- Vielä Tammerkoskesta
  A. J. Soveri 56
- Miten on selitettävä suomenkielen a ~ e, ä ~ e vaihtelu?
  Lauri Kettunen 57
- Virolaisten paikannimien rakenteesta
  Aarni Penttilä 70
- Temporaalirakenne virossa
  W. Grünthal 74
- Pari pientä muistelmasirpaletta Aleksis Kivestä
  V. Tarkiainen 76
- ABC Book på Lappesko Tungomål aff Nicolao Andreae
  Aarni Penttilä 79
- Jahresbericht der estnischen philologie und geschichte. B. II
  Aarni Penttilä 80
- Väestökysymyksiä y.m.

I. Mõsseg, Yrjö Wichmann 83
- E. Merikallio Ehdotus suomalaiseksi linnunnimistöksi [kielenarvostelu]
  Martti Rapola 87
- Erilaisia lauseopillisia virheitä
  E. A. Tunkelo 88
- Miten on selitettävä suomenkielen a ~ e, ä ~ e vaihtelu?
  Lauri Kettunen 89
- Juho Reijonen luonnonkuvaajana
  Ester Soini 109
- Arvostelujen johdosta
  Julius Mark 113
- Arvostelijan huomautukset [J. Markin teoksesta "Die Possessivsuffixe in den uralischen Sprachen. I Hälfte"]
  Lauri Kettunen 122
- Streitberg-Festgabe
  Aarni Penttilä 128
- Saratovskij etnografitsheskij sbornik
  Aarni Penttilä 129
- Eräiden kattomuotojen suomenkielisistä nimityksistä
  E. A. Tunkelo 132
- Oikeakielisyyshuomautuksia: "hengistyä". - todenmukainen ja todennäköinen
  Lauri Hakulinen 134
- Tammerkoskesta ja Tammelasta
  K. Jaakkola 135
- "Harakkapaita"
  Ilmari Manninen 137
- Havaintoja loppu-n:n edustuksesta Haukivuoren murteessa
  Eino Leskinen 140
- Ruotsissa kirjaanpantu suomalainen loitsu
  Kaarle Krohn 144
- Henkilönnimiä Parikkalasta
  Väinö Pajari 145
- Sanastonkerääjän kokemuksia
  Aino Oksanen 149
- Szily Kálmán [in memoriam]
  Yrjö Wichmann 157
- Jaan Jõgever [in memoriam]
  E. A. Tunkelo 158
- Oikeakielisyyshuomautuksia: uudissana
  Lauri Hakulinen 158
- Oikeakielisyyshuomautuksia: Lukusanain taivutus. - "raskaasti luettava". - elimellinen: eläimellinen. - "tutkijatyö". - "kertojakyky"
  E. A. Tunkelo 159
- Oikaisu [kirjoitukseen "Arvostelujen johdosta"]
  Julius Mark 160

Kirjallisuutta

- Suomalais-ugrilaisen seuran toimituksia LII. Kieli- ja kansatieteellisiä tutkielmia. Juhlakirja professori E. N. Setälän kuusikymmenvuotispäiväksi 27.2.1924
  Aarni Penttilä 78
- Aapo Similä Suomalaiset kansanlaulut

Martti Haavio 81
- Josef Szinnyei Die Herkunft der Ungarn, ihre Sprache und Urkultur
  Aarni Penttilä 83
- Hermann Jacobsohn Der Ursprung des Wortes "Hansa"
  Aarni Penttilä 128
- Frans Äimä Millä tavoin voidaan erinäisten kokeiden avulla valaista s-äänteen muodostamista?
  Aarni Penttilä 129
- Samuli Paulaharju Syntymä, lapsuus ja kuolema
  Ilmari Manninen 129
- A. J. Sarlin August Engelbrekt Ahlqvist
  V. Tarkiainen 153
- K. Cannelin Kieliopas. Kolmas, lisätty painos
  Lauri Hakulinen 156

Vol 29 (1925)

Kirjoitukset

- Kappale suomen kielen vokaalien historiaa. uo > uu > u, üö > üü > ü, ie > ii > i [!] vokaalin edellä
  Martti Rapola 1
- Puheäänellisen ja puheäänettömän loppukonsonantin vaihtelusta lyydiläismurteissa ja vepsässä
  E. A. Tunkelo 8
- J. Linnankosken "Jeftan tyttären" synnystä
  Aino Oksanen 26
- Äidinkielen kieliopin opetuksesta ala-asteilla
  Lauri Hakulinen 31
- Piirteitä ranskalaisen kielentutkimuksen yleisistä periaatteista
  Aarni Penttilä 39
- Votjakkilaista kirjallisuutta
  Aarni Penttilä 45
- E. A. Saarimaa Kokoelma ylioppilasaineita. - E. A. Saarimaa Kokoelma ainekirjoitustehtäviä
  Lauri Hakulinen 46
- Uusi kielenmuistomerkki [Unkarissa]
  Yrjö Wichmann 46
- Hylättävää II infinitiivin instruktiivin käyttöä y.m
  Y. H. Toivonen 47
- Oikeakielisyyttä: Opetuskyky ja opettajakyky. - Rauhansopimusko vai rauhasopimus?
  E. A. Tunkelo 48
- Substantiiviattribuutti
  Lauri Kettunen 48
- Runomittaopin kohentelua
  Onni E. Helkiö 49
- Runonlausumisen opetus kansakoulussa
  F. A. Heporauta 57
- Pieniä huomioita. 11. Pieni lisä vatjalaisten konditsionaalimuotojen selitykseen. 12. Muudan vanha rinnastus
  Martti Rapola 60
- Eräitä erimielisyyksiä tieteemme kysymyksissä. I. Astevaihtelu
  Lauri Kettunen 63

- Minna Canth "Työmiehen vaimoa" katsomassa
  I. Havu 74
- Lönnrotin sanakirjan seepuu
  Y. H. Toivonen 75
- "Kielimestarista"
  Kustaa Vilkuna 76
- "Foneettista taivutushulluttelua"
  Lauri Hakulinen 95
- "Sisäänkäynti" ja "Uloskäynti". - "35-vuotista teatterijuhlaa"
  Lauri Hakulinen 95
- Oikeakielisyyttä: "Purjekangaskenkiä puuanturoin." - kalasääski
  E. A. Tunkelo 96
- Antero Lilius
  Eino Salokas 101
- Eräitä erimielisyyksiä tieteemme kysymyksissä. II. Vokaalisoinnusta
  Lauri Kettunen 108
- Loppuäänteen kadon välittämiä äänneilmiöitä itämurteiden alueella
  Lauri Hakulinen 118
- Hajamerkintöjä Hauhon-retkeltä 1925
  Eino Leskinen 125
- Geminatsioni-ilmiötä koskevia huomautuksia
  Niilo Ikola 128
- Vieraskielisten erisnimien foneettisesta taivutuksesta
  Aarne Anttila 129
- Toimituksen vastaus [kirjoitukseen "Vieraskielisten erisnimien foneettisesta taivutuksesta"]
  E. A. Tunkelo 130
- Pyyntö Virittäjän toimitukselle
  Lauri Kettunen 131
- Toimituksen vastaus [L. Kettusen "Pyyntöön Virittäjän toimitukselle"]
  E. A. Tunkelo 132
- Lisiä suomalaisten varhaispainosten luetteloon
  Niilo Ikola 133
- Erään n:n katoamisesta
  E. A. Tunkelo 136
- Eräitä erimielisyyksiä tieteemme kysymyksissä. III. Vepsän verbien kielteinen mennytaika (en putuke, en nägike muodostus. - IV. Eestin suhde säetud : seatud. - V. Sisä- ja loppuheiton suhde eestissä. - VI. Muoto-opillista, etymologista ja merkintää koskevaa. - VII. Dispositsionista ja metodista
  Lauri Kettunen 141
- Poimintoja vanhemmasta suomalaisesta kirjallisuudesta. Toinen painos. Toim. V. Tarkiainen ja O. J. Brummer.
  Lauri Hakulinen 152
- Eesti Rahva Muuseumi Aastaraamat I
  E. A. Tunkelo 153
- Ranskalaisten erisnimien käsittelystä suomen kielessä. I. "Virittäjän" Toimitukselle
  Aarne Anttila 154
- Ranskalaisten erisnimien käsittelystä suomen kielessä. II. Toimituksen vastaus
  E. A. Tunkelo 156
- Ranskalaisten erisnimien käsittelystä suomen kielessä. III
  Arthur Långfors 158
- Väinö Valorinta Ainekirjoitus aiemmalla kouluiällä [kielenarvostelu]

E. A. Saarimaa 159
- Oikeakielisyyttä: vajausta ~ vajautta
  E. A. Tunkelo 161
- Oikeakielisyyttä: Virheellistä pass. 2. partisiipin käyttöä. - "Ero sotapalveluksesta siirrolla reserviin." - kouluuttaa, hälyyttää. - "täysikasvanut." - "itsekieltäymys". - Virheellistä partsiaalisubjektin käyttöä
  Lauri Hakulinen 162
- Oikeakielisyyttä: jalkanuotti
  Y. H. Toivonen 162
- Geminatsionin astevaihteluhämärä
  Lauri Kettunen 164

Kirjallisuutta

- J. Qvigstad Lappische Erzählungen aus Hattfjelldalen
  E. A. Tunkelo 46
- Niilo Ikola Ala-Satakunnan murteen äännehistoria
  Martti Rapola 82
- Albert Saareste Leksikaalseist vahekordadest eesti murretes I
  Julius Mägiste 86
- Kristoffer Nyrop Ordenes Liv
  Aarni Penttilä 91
- Hjalmar Falk Grammatikkens historiske grunnlinjer
  Aarni Penttilä 93
- A. Meillet ja Marcel Cohen Les langues du monde
  Aarni Penttilä 93
- Holger Pedersen Språkvetenskapen under nittonde århundradet
  Aarni Penttilä 93
- Béla Bartók Das ungarische Volkslied
  Ilmari Krohn 150
- I. Manninen Etnograafiline sõnastik
  E. A. Tunkelo 154

Vol 30 (1926)

Kirjoitukset

- Lutherin virren "Ein feste Burg" suomalaiset tulkinnat
  V. Tarkiainen 3
- Eräitä vanhoja säkeitä juuteista
  Jalmari Jaakkola 19
- Bertuli Hordelin Passio
  Niilo Ikola 23
- Lisäselvitystä runoon Untamon ja Kalervon vainosta
  J. A. Lopmeri 25
- Lisiä Keski- ja Etelä-Suomen lappalaisperäiseen paikannimistöön
  T. I. Itkonen 33
- Sananselityksiä
  Yrjö Wichmann 35
- Ainekirjoituksen opetuksen arvostelua ja suuntaviivoja
  E. A. Saarimaa 38
- Eräistä etelävepsäläisistä frekventatiiviverbeistä
  Jalo Kalima 42

- Muinaisten Sääksmäen hämäläisten retkiä Keski-Satakuntaan
  Väinö Voionmaa 44
- Etymologisia huomioita 48-49
  Y. H. Toivonen 48
- Rahtu
  E. N. Setälä 49
- Viron tuhker, andev, tuttev y.m.
  Martti Airila 52
- Sisä- vai loppu-n:n kato? Vaihtelusta kini ~ ki, tuni ~ tu. I
  Lauri Kettunen 54
- Sisä- vai loppu-n:n kato? Vaihtelusta kini ~ ki, tuni ~ tu. II
  E. A. Tunkelo 57
- W. G. Laguksen julkaisema Ljungo Tuomaanpojan lainkäännös [kirjallisuusarvostelu]
  Aarni Penttilä 71
- Ruotsinkielen vaikutus nykyiseen yleiskieleemme
  Knut Cannelin 76
- Pieniä huomioita. 1. Mon. gen. hiten. - 2. Part. kal(l)el(l)a. - 3. Savon ellä 'jos'. - 4. Murt. samoin ti$n 'samaten'
  Lauri Hakulinen 80
- Eino Leinon "Ylermin" lausumisesta
  Ilmari Räsänen 83
- Kivennapalaisia joululeikkejä
  Maija Ruuttu 86
- "Pojalla on vaaleat hiukset"
  Lauri Hakulinen 91
- Holger Nohrström Boktryckarmärken i Finland. - Oikaisu
  V. Tarkiainen 100
- Puheääni ja sointi, puheäänellinen ja soinnillinen
  Frans Äimä 102
- Oikeakielisyyshuomautuksia: huolimatta. - Yksi (+ elatiivi) ...ista ...ista... - N:n pitäjän siinä, tässä, yhdessä, eräässä kylässä. - korkeintaan. - joskin, vaikkakin. - nähden postpositsionina
  Erkki Reijonen 104
- Ranskalaisten erisnimien käsittelystä suomen kielessä. Loppusanani n.s. "foneettisesta taivutuksesta"
  Aarne Anttila 107
- Tiedustelua vanhoista laululeikeistä
  Elsa Enäjärvi[-Haavio] 108
- Huomioita Abraham Kollaniuksen pyrkimyksestä sanaston puhdaskielisyyteen
  Martti Rapola 113
- Kotikielen Seuran 50-vuotispäivänä 14. III. 26
  - Kotikielen Seura 127
- Kotikielen Seuran 50-vuotispäivänä 14.III.26
  Lauri Hakulinen 127
- Satu "Lippo ja Tapio"
  Laina Hänninen 134
- Lisätietoja Lutherin virren "Ein feste Burg" suomalaisiin tulkintoihin
  K. Hallio 137
- "Svaavokaalit lounaismurteissa 1500- ja 1600-luvulla"
  Aarni Penttilä 139
- Oikeakielisyyttä: 100,000 kpl. uutta osaketta. - Asunnontarkastusko vai asuntotarkastus? - "Saarnattaa". - "Osallistua"

E. A. Tunkelo 148
- Holger Nohrström Boktryckarmärken i Finland. - Oikaisu
V. Tarkiainen 148
- artikkeli
- Tieteellisten Seurain Paikannimitoimikunta Kehoitus ja ohjeita paikannimien keräämiseen
150
- "Kylmänojan lörpöttävä paara"
V. Tarkiainen 157
- Tervakosken Tuomas Kiven "Seitsemässä veljeksessä"
V. Tarkiainen 158
- Miksi Juteini ei saanut hallituskonseljin kielenkääntäjän virkaa?
Felix Seppälä 161
- Pari kielennäytettä v:lta 1850
Felix (julk.) Seppälä 162
- Agricolan sana Curckomesso
Martti Rapola 165
- Suomen kutsua verbin merkityksistä
Martti Niinivaara 168
- Vanhain iittiläisten joulutavoista
Aino Oksanen 173
- Muutamia geminoitumistapauksia
Lauri Hakulinen 176
- Muudan lyhyt suomenkielinen käsikirjoitus 1600-luvulta
Martti (julk.) Rapola 180
- Yksitavuisten frekventatiivi- ja momentaaniverbien -l- etelävepsässä
Lauri Kettunen 183
- Kirje Julius Krohnille
Elias Lönnrot 184
- Keski-Suomeen kesällä 1926 tehty kansatieteellinen tutkimus
Eino Leskinen 186
- Runonkerääjä [= D. E. D. Europaeus] nälissään
Juhani Kurikka 186
- Muutamia piirteitä perniöläisistä kielimestareistani
Valma Suvanto 190
- Eräs II infinitiivin käyttötapa. I
Oskar Groundstroem 199
- Eräs II infinitiivin käyttötapa. II
E. A. Tunkelo 201
- Oikeakielisyyttä: Vankiruoka
E. A. Tunkelo 203
- Eräs epäkohta foneettisessa kirjoitustavassamme
Lauri Kettunen 203
- Huomautus edelliseen [L. Kettusen kirjoitukseen "Eräs epäkohta foneettisessa kirjoitustavassamme."]
E. A. Tunkelo 204

Kirjallisuutta

- V. Tarkiainen Piirteitä suomalaisesta kirjallisuudesta
Eino Cederberg 94
- Walter O. Streng Sanain merkityksen muuttuminen
Aarni Penttilä 97

- A. R. Niemi Liettualainen kirjallisuus
  V. Tarkiainen 99
- Pekka Katara Finnisch-Deutsches Wörterbuch - Suomalais-saksalainen sanakirja
  Emil Öhmann 141
- I. Manninen Kannud
  Elma Mikkola 142
- Martti Rapola Äännehistoriallinen tutkimus Abraham Kollaniuksen lainsuomennosten kielestä
  Lauri Kettunen 143
- Lauri Kettunen Näytteitä etelävepsästä. II. - Lauri Kettunen Untersuchung über die livische Sprache I
  Lauri Hakulinen 146
- Aarni Penttilä Suomen ja sen lähimpien sukukielten painotusoppia
  Martti Rapola 193
- Toivo Haapanen Suomalaiset runomittateoriat 1800-luvulla
  V. Tarkiainen 197
- Aina Lähteenoja Matilda Roslin-Kalliola
  Ester Soini 198

Vol 31 (1927)

Kirjoitukset

- Mattias Martinius
  V. Tarkiainen 1
- Säännönmukaisuuden puutteesta kielenelämässä
  Lauri Kettunen 14
- Kappale suomen kielen vokaalien historiaa. Sisäheittotapauksia lounaismurteiden ulkopuolella
  Martti Rapola 29
- Sananselityksiä
  Yrjö Wichmann 44
- Viime vuonna löydetty Herra Martin maanlainsuomennoksen käsikirjoitus
  Martti Airila 46
- Etymologisia huomioita 50-53
  Y. H. Toivonen 48
- Vepsän sanastoa
  Jalo Kalima 53
- Eräitä huomioita Nivalan murteen kestosuhteista ja painosta
  Kustaa Vilkuna 61
- Uvanto, Uvantola, Uvantolainen
  Kaarle Krohn 63
- Suomen sana teli
  Martti Rapola 64
- Kupalo
  A. V. Koskimies 65
- Tahtoa. Tahdoin
  E. N. Setälä 69
- Eräs hävinnyt analogiamuodostus
  Niilo Ikola 77
- Erään "Säkenen" käsikirjoitus löytynyt
  Aarne Anttila 79

- Muutamia huomioita kirjallisuusviikon ainekirjoituskilpailusta
  E. A. Saarimaa 83
- Hyperbola Kalevalan opetuksessa
  Lauri Pelkonen 87
- Taara-jumalan nimi suomessa?
  Martti Haavio 91
- oi-johtimisia reduplikatiivisia vahvikesanojako?
  Julius Mägiste 95
- "Ratasten kituna" Aleksis Kivellä
  J. V. Lehtonen 100
- Yhdyssaneiden vokalismia koskeva kestoseikka lounaismurteissa
  Lauri Hakulinen 101
- Kielennäytteitä Lammin murteesta
  T. E. Uotila 103
- Vähäkyröläisen talonpojan Heikki Yrjänänpoika Pukin suomenkieliset muistiinpanot vuosilta 1664-1684
  Toivo Kaukoranta, Aarno (julk.) Maliniemi 110
- Elävät kuvat pois! Sijaan elokuvat!
  Artturi Kannisto 137
- III:n infinitiivin illatiivi substantiivin määräyksenä
  Knut Cannelin 145
- "Eikö totta?" - "Kiitos paljon." - "Lasittain."
  Lauri Kettunen 146
- "Kielimestari"
  Lauri Kettunen 147
- Hämettä oppimassa
  Astrid Reponen 148
- Havaintoja äidinkielen opetuksesta suomenkielisissä oppikouluissa
  Gunnar Sarva 153
- Kirjallisuuden opetuksesta
  Josua Mjöberg 172
- Eino Leinon "Ylermi" ja "Ukri"
  V. Tarkiainen 182
- Kalevalan asemasta suomenkielisissä oppikouluissamme
  A. R. Niemi 195
- Koulujemme kielihistorianopetuksen etymologisesta puolesta
  Lauri Hakulinen 208
- Lukeminen alaluokilla
  Hilja Vilkemaa 231
- Kirjallisuuden opetus oppikoulun yläluokilla
  Kaarlo Nieminen 240
- Kirjallisuuden lukemisen valinnasta
  E. A. Saarimaa 250
  Äidinkielen opettajain päivien pöytäkirjat 262
- Äidinkielenopettajain päivät Helsingissä
  Martti Vaula 262
- Vilhelm Thomsen ja suomalainen kielentutkimus
  J. J. Mikkola 297
- Jooseppi Szinnyeille
  Yrjö Wichmann 299
- Tahtoa, tahdoin, moisio

K. B. Wiklund 301
- Matthias Salamniuksen kirjoittama Gezeliuksen jälkimuisto
Eino Salokas 311
- Erään leikin historiaa
Elsa Enäjärvi[-Haavio] 318
- Tulemmeko omillamme toimeen?
- Kotikielen Seura 334
- "Hyväntuule siämeni"
E. B. Höijer, Vilho Myrsky 337
- Ruotsinvoittoista. - Refleksiivinen taivutus
E. A. Tunkelo 345
- Vierasperäisten paikannimien oikeinkirjoitus
Lauri Hakulinen 346
- Ainekirjoituksen kasvatustehtävistä
Lauri Pelkonen 349
- Pieniä huomioita. 13. Pieniä lisiä eräiden kielemme asteyleistystapausten tuntemiseen. 14. yynnä pro ynnä vanhassa kirjakielessämme. 15. ts:n käytäntöontulo 1700-luvulla. 16. ymmärtää. 17. Genetiivi subjektina?
Martti Rapola 357
- Pohjoissavolaisista kuolemaan ja hautaukseen liittyvistä tavoista ja käsityksistä
Ahti Rytkönen 366
- Vanhan ja uuden Kalevalan painottomain tavujen i-loppuisista diftongeista
T. E. Uotila 374
- Karjalan Talous ja Tilasto [kirjallisuusarvostelu]
Aarni Penttilä 395

Kirjallisuutta

- Aarne Anttila Johdatus uudenajan kirjallisuuden valtavirtauksiin
Eino Cederberg 141
- Suomen Kansan Arvoituksia. Toim. Antti Aarne ja Kaarle Krohn
Lauri Hakulinen 142
- Samuli Simula Välilä Miko praakka
Aarni Penttilä 339
- J. Qvigstad Lappiske eventyr og sagn. I
Y. H. Toivonen 339
- Erik Ahlman Das normative Moment im Bedeutungsbegriff
Aarni Penttilä 340
- Erik Ahlman Zur Definition des Satzes
Aarni Penttilä 341
- Gunnar Freudenthal Om typiska skiljaktigheter mellan modersmålsutveckling och språkkurs
Aarni Penttilä 341
- E. B. Höijer Hyväntuule siämeni
Vilho Myrsky 341
- Isänmaallinen lukukirja kouluja varten. Toim. E. A. Saarimaa
Lauri Hakulinen 343
- Kotimaankirja. Toim. E. N. Setälä, Laina Hänninen ja A. Kohonen
Lauri Hakulinen 344
- Martti Airila Suomenkielen lauseoppi
E. A. Tunkelo 388
- Ida Pekari Hyvää liikesuomea
Martti Airila 393

- Holger Nohrström Borgå gymnasiebibliotek
  Aarni Penttilä 394

Vol 32 (1928)

Artikkelit

- Kotikielen Seuran 50-vuotisjuhla
  Lauri Hakulinen, - Kotikielen Seura 68
- Kieli ja puhe
  Erik Ahlman 156
- Katsaus unkarilaiseen kielitieteeseen vv. 1920-1927
  Gyula Weöres 308

Kirjoitukset

- Huomioita nykyisestä kirjallisuuden opetuksesta Saksan oppikouluissa
  Kaarlo Nieminen 1
- Nykyaikaiset äidinkielen opetusohjeet. (Preussin opetusministeriön v. 1925 julkaisemiin "Richtlinien für die Lehrpläne der höheren Schulen Preussens" nimisiin ohjeisiin otetut äidinkielen opetuksen yleiset suuntaviivat)
  E. A. (julk.) Saarimaa 8
- Klusiilien heikon asteen merkintä
  Lauri Kettunen 24
- Taiat, uskomukset ja taianomaiset parannustavat Iitin - Jaalan murrealueella
  Aino Oksanen 29
- Kansatieteellis-kielitieteellinen tutkimusretki llomantsiin kesällä v. 1927
  Hannes Teppo 43
- Oikaisu
  Lauri Kettunen 60
- Pari huomautusta "Suomenkielen lauseopin" arvosteluun
  Martti Airila 60
- Ohjaajataide
  E. A. Tunkelo 63
- Uudissanaehdotuksia. Runousopin sanastoa
  J. G. Vuoriniemi 63
- Tyylikompastuksia
  Lauri Hakulinen 63
- "Huvilasta" "asumo"
  Lauri Kettunen 64
- Kotikielen Seuran vuosikertomus 14.III.1925-13.III.1926
  Lauri Hakulinen, - Kotikielen Seura 65
- Kotikielen Seuran vuosikertomus 14.III.1926-13.III.1927
  Lauri Hakulinen, - Kotikielen Seura 66
- Äidinkielen opettajille
  Lauri Kettunen 73
- J. K. Qvigstad 75-vuotias
  Yrjö Wichmann 76
- K. B. Wiklund [60-vuotispäivän johdosta]
  Frans Äimä 78
- O. A. F. Lönnbohmin muistoksi
  E. A. Tunkelo 81
- "Luutnantti Zidén." Suomennosten vertailua

Lauri Pelkonen 90
- Tetri
Yrjö Wichmann 99
- Eräiden sanojen alkuperästä
Jalo Kalima 102
- Etymologisia huomioita 54-58
Y. H. Toivonen 111
- Ns. h:n metateesi suomen murteissa
Lauri Kettunen 115
- Gustav Frenssen Kolme Toverusta [suomennoksen kielenarvostelu]
H. A. Salmenkallio 124
- Vanhan kirjasuomen tarkoittaa sanan merkityksistä
Martti Rapola 128
- Spesieksen ilmaisemisesta suomessa
Erik Ahlman 134
- Paulu 'sotateltta'
Aarni Penttilä 136
- Finnougorskij sbornik IV. 1928
Aarni Penttilä 142
- Linnankosken elämäkerran arvostelijalle
Aarne Anttila 143
- Sanomalehtien suomea
E. A. Saarimaa 144
- Kotikielen Seuran vuosikertomus 14.III.1927-13.III.1928
Lauri Hakulinen, - Kotikielen Seura 150
- Yrjö Jooseppi Wichmannin 60-vuotispäivän johdosta
Y. H. Toivonen 153
- Kalevalan opetuksesta
Lauri Pelkonen 162
- Suomen teeri sanasta ja sen vanhasta "astevaihtelusta"
Lauri Kettunen 171
- Augmentatiivi virossa
W. Grünthal 178
- Etymologisia huomioita 59-61
Y. H. Toivonen 183
- Etymologisia lisiä
Julius Mark 186
- Talo ja talonpoika
J. J. Mikkola 189
- Saimaan seudut runoudessa
V. Tarkiainen 189
- Elias Lönnrot luonnonkuvaajana
Hannes Teppo 206
Professori Aimo Turusesta Kotikielen Seuran kunniajäsen 207
- Kauppis-Heikin humoristisista tyylikeinoista
Martti Vaula 212
- "Siihen aikaan kun isä lampun osti"
I. Havu 223
- Perimätietoja vanhoista kansanpuvuista ja asutussuhteista Karjalan Kannaksella
Maija Ruuttu 224
- Pohjalaisia taikoja ja loitsuja 1600-luvulta

Leino Pentzin 231
- Kantasuomen s ~ h: kantalapin s ~ toisen tavun vokaalin jäljessä
Björn Collinder 237
- "Kuulla" ja "kuunnella"
E. N. Setälä 251
- Suomen kirstu sanan liettualaisesta vastineesta
Jalo Kalima 256
- Pieniä huomioita
Lauri Hakulinen 257
- Eräs suomalainen akrostikon
Aarno Maliniemi 258
- Eräs vanha itäinen lainaesine
Ilmari Manninen 261
- Aunuksen haltijoista
Martti Haavio 265
- Havaintoja naisten -nen ja -tar-loppuisien sukunimien käytöstä Nilsiän hautakirjoituksissa ja vanhoissa kirkonkirjoissa
E. A. Tunkelo 268
- Selittämisestä kielitieteessä
Aarni Penttilä 277
- Eräitä liiviläisiä possessiivisuffiksin jäännöksiä
Julius Mägiste 285
- Mikael Agricolan jumalainluettelo ja käsiala
K. B. Wiklund 287
- Sananselityksiä
T. E. Uotila 305
- Ruotsinlapin aske ~ suomen ehkä (öhkä)
A. V. Koskimies 307
- Vanhan polven karjanhoitoon liittyviä taikoja ja menoja yliseltä Keski-Pohjanmaalta
Kustaa Vilkuna 311
- Ungarische Jahrbücher VII: 2
Julius Mark 329
- Reservaatio - varauma
Aarni Penttilä 330
- Pieniä huomioita
Aulis V. A. Könönen 330
- Äidinkielenopettajien valmistuksesta
E. A. Saarimaa 333
- Pieni lisä "hyyvässä" [= lymyssä] saneen historiaan
Lauri Kettunen 352
- Kirjakielemme uudesta sanakirjasta [Opetusministerille annettu lausunto]
Knut Cannelin, E. A. Tunkelo, Yrjö Wichmann 354
- Almanakka vuodeksi 1929. Julkaissut Helsingin yliopisto.
Hannes Teppo 378
- Vastaus [puutarhasanastoa koskevaan tiedusteluun]
E. A. Tunkelo 382
- Suomen lähettiläs Ranskassa
E. A. Tunkelo 385
- Uudissanaehdotus. Sillake
Martti Rapola 385

Kirjallisuutta

- Aarne Anttila Vihtori Peltonen - Johannes Linnankoski
  Gunnar Castrén 52
- J. Qvigstad Lappische Opfersteine und heilige Berge in Norwegen
  A. M. Tallgren 54
- Hermann Aubin, Theodor Frings ja Josef Müller Kulturströmungen und Kulturprovinzen in den Rheinlanden
  Aarni Penttilä 54
- Allan Saratie Hyvää suomea. Toinen painos
  Lauri Hakulinen 55
- Anders Allardt Michael Agricolas modersmål
  Aarni Penttilä 59
- Kansallinen Elämäkerrasto. I osa. Toim. Kaarlo Blomstedt
  Lauri Hakulinen 59
- E. W. Suomalainen Kokemäenjoen laakson ja sen läheisen merenrannikon linnusto
  Lauri Hakulinen 60
- Rafael Koskimies Suomalaisia kirjailijoita XX vuosisadan alussa
  Eino Cederberg 137
- J. Qvigstad Lappiske eventyr og sagn. II
  Y. H. Toivonen 137
- I. Manninen Eesti Rahvariiete Ajalugu
  Kustaa Vilkuna 140
- Eesti biograafiline leksikon. I-II. Päätoimittaja A. R. Cederberg
  Aarni Penttilä 142
- Johan Månsson Een siö-book
  Aarni Penttilä 142
- Alma Aarni Vanhaan hyvään aikaan
  Aarni Penttilä 143
- Juhan Liivin elämä ja tuotanto
  Elsa Enäjärvi[-Haavio] 324
- Gaius Julius Caesar Gallian sota. Suom. Gunnar Rancken
  Edv. Rein 365
- Martti Airila Suomenkielen äänne- ja sanaoppi
  Aarni Penttilä 369
- Spisok narodnostei S.S.S.R. (= Venäjän kansojen luettelo. Toim. I. I. Zarubin ym.)
  Aarni Penttilä 370
- D. A. Zolotarev Etnitsheskii sostav naselenija sev.-zap. oblasti i Karelskoi ASSR
  Aarni Penttilä 371
- Oskar Loorits Liivi rahva usund I-II
  Martti Haavio 371
- Sanastaja. Toim. Toivo Kaukoranta
  Lauri Hakulinen 374
- Suomalais-ugrilaisen Seuran Toimituksia LVIII. Juhlakirja Yrjö Wichmannin kuusikymmenvuotispäiväksi
  Martti Niinivaara 376
- Laina Hänninen Luettelo ennen v. 1927 painetusta Kalevalaa koskevasta kirjallisuudesta
  Martti Haavio 377
- Kaarlo Hemmo Piimälasku ja kokkelpiimee
  Elvi Erämetsä [Pakarinen] 380

Vol 33 (1929)

Kirjoitukset

- Tyyliseikat äidinkielenopetuksessa. I
  E. A. Saarimaa 1
- Antero Warelius ja Lönnrotin sanakirjatyö
  Niilo Ikola 7
- Liivin ti'edõz [!] 'jälki' = suom. tehdas?
  Lauri Kettunen 23
- Pilvi
  Ilmari Manninen 25
- Maaninkalaista kalafraseologiaa
  Ahti Rytkönen 27
- Äidinkielen kieliopin oppikirja
  Martti Airila 33
- Käsitteistä sana ja sane (vaihe)
  Aarni Penttilä 39
- Havaintoja loppukonsonanttien edustuksesta Hollolan murteessa
  Katri Virta 48
- Kansanrunouden keruu Venäjällä nykyisin
  Maija Ruuttu 52
- Pari huomiota eteläpohjalaisesta ristimänimistöstä
  Hannes Teppo 59
- Th. Rein Juhana Wilhelm Snellman. Kolmas painos [kielenarvostelu]
  Lauri Hakulinen 70
- Vastinetta prof. Edv. Reinin arvosteluun [Caesarin Gallian sodan käännöksestä]
  Gunnar Rancken 76
- Suomenkielen äänne- ja sanaoppia [Aarni Penttilän arvostelun johdosta]
  Martti Airila 76
- Vierasperäisten sanojen oikeinkirjoitus
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 80
- kimnaasi? kymnaasi
  E. A. Tunkelo 83
- Ulosanto pro jakelu
  Lauri Lahtinen 85
- Tyyliseikat äidinkielenopetuksessa. II
  E. A. Saarimaa 87
- Ryhmittelevä ja vertaileva menetelmä runouden lukemisessa
  Kaarlo Nieminen 99
- Maannimistä Viro ja Vironmaa
  E. A. Tunkelo 102
- Sammon arvailua
  T. E. Uotila 126
- Sampa, sammas
  T. Lehtisalo 130
- Väipäs
  Kaarle Krohn 132
- Juhanin kuin-vertausten piiri Aleksis Kiven "Seitsemässä veljeksessä"
  Unto Seppänen 133
- Sanat ja vaiheet (saneet)
  E. N. Setälä 142

- Viron ja Karjala-Aunuksen paikannimet suomen kielessä
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 168
- Yhdysviivan käyttämisestä
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 168
- Kalevala-tutkimus ja Kalevalan tutkimus
  E. A. Tunkelo 171
- Kieli- ja tyylikukkasia
  Aino Nissinen 176
- Suomalaisen Tiedeakatemian Esitelmät ja pöytäkirjat 1927 [kielenarvostelu]
  E. A. Saarimaa 176
  Suomen kielen Seura perustettu Turkuun 178
- Kotikielen Seuran vuosikertomus 14.III.1928-13.III.1929
  Lauri Hakulinen, - Kotikielen Seura 180
  Tutkimuspalkintoja 181
- Aukusti Valdemar Koskimies [in memoriam]
  Lauri Pelkonen 185
- U. T. Sirelius [in memoriam]
  A. M. Tallgren 190
- Tehdas
  E. N. Setälä 195
- Martyn oppi sisäisestä kielimuodosta
  Erik Ahlman 200
- Virolaisista loitsuista
  V. J. Mansikka 211
- Kalidâsasta Walter Scottiin. Lisiä Aleksis Kiven käyttämien kirjojen luetteloon
  J. V. Lehtonen 223
- Valo 'kipu' germaaninen laina?
  Lauri Kettunen 229
- Lencqvist-nimen alkuperä
  Martti Rapola 231
- Pieni lisä tilapäärunoutemme historiaan
  Einar W. Juvelius [Juva] 232
- Itävallan oppikoulujen äidinkielenopetussuunnitelma
  E. A. Saarimaa 234
- Sana-sanan monimielisyydestä
  Aarni Penttilä 238
- Vähän keittiökaluston nimistä viime vuosisadan kotitalouskirjallisuudessa
  Elsa Blomqvist 248
- Konginkankaan murretta
  Helmi Helminen 252
- Vakka-Suomen saaristoon perehtymässä kesällä 1928
  Tahvo Liljeblad [Luosto] 258
- Monipersoonainen passiivin imperatiivi. - Osoittautua. - Kaivuukoneita. - "Vaatehisto"
  Lauri Hakulinen 272
- Uudissanastoa
  E. A. Saarimaa 273
- Uudissanastoa
  Lauri Hakulinen 274
- Eesti ja Viro
  Lauri Kettunen 274
- Jatkoa keskusteluun nimistä Viro ja Eesti

E. A. Tunkelo 279
- Kappale vanhan kirjasuomen historiaa. Yleiskatsaus vokaalien loppuheiton esiintymiseen
  Martti Rapola 297
- Äidinkielenopetus keskikoulussa
  Lauri Pelkonen 306
- Inkeriläisistä kiletoivirsistä
  V. J. Mansikka 312
- Vähäinen lisä suomen kunnia sanan historiaan
  Aarni Penttilä 314
- Objektin totaalisuudesta ja partiaalisuudesta
  Matti Sadeniemi 315
- Eläinmaailmaa kannakselaisten uskomuksissa
  Maija Ruuttu 320
- Suomenkielinen peruluettelonkatkelma 1700-luvulta
  Saini (julk.) Laurikkala 327
- Lisiä Hämeen muistomerkeissä I ja II julkaistuun maist. J. A. Hahnssonin kokoelmaan
  T. Pohjankanervo 331
- Elämysaineita vaiko mielikuvitusaineita?
  E. A. Saarimaa 341
- Missä järjestyksessä Vänrikki Stoolin tarinoita on luetettava?
  E. A. Saarimaa 343
- Saksan oikeakielisyysharrastuksista
  E. A. Saarimaa 350

Kirjallisuutta

- Suomen suku. I, II. Toim. A. Kannisto, E. N. Setälä, U. T. Sirelius ja Yrjö Wichmann
  Y. H. Toivonen 61
- Kustaa Vilkuna Nivalan murteen äänneoppia
  Martti Rapola 65
- Isak Collijn Sveriges bibliografi intill år 1600. Nide II
  Aarni Penttilä 67
- Eesti Rahva Muuseumi Aastaraamat IV [kirjallisuusarvostelu]
  Kustaa Vilkuna 68
- I. Manninen Eesti Rahva Muuseum. Rahvateaduslikkude Kogude Juht
  Kustaa Vilkuna 68
- Lauri Kettunen Eestin kielen oppikirja oppikouluja ja seminaareja varten
  E. A. Saarimaa 69
- Ungarische Jahrbücher'in Winkler-albumi [kirjallisuusarvostelu]
  Y. H. Toivonen 157
- Olof Tresk Kartor över Kemi - Torne Lappmarker 1642 och 1643
  E. A. Virtanen 158
- Hjalmar Lindroth Aktuella språkfrågor
  Aarni Penttilä 159
- Leo Weisgerber Muttersprache und Geistesbildung
  Aarni Penttilä 159
- M. Heepe Lautzeichen und ihre Anwendung in verschiedenen Sprachgebieten
  Aarni Penttilä 160
- K. Jaberg ja J. Jud Der Sprachatlas als Forschungsinstrument
  Aarni Penttilä 160
- Nordische Volkskundeforschung. Vier Vorträge von Kaarle Krohn, Reidar Th. Christiansen, C. W. von Sydow, Henrik Ussing. Toim. John Meyer

Martti Haavio 160
- Studier och uppsatser tillägnade Otto Andersson 27.4.1929, Toim. K. Rob. Wikman ja Sven Andersson
  Martti Haavio 162
- Nordiskt folkminne. Studier tillägnade C. W. von Sydow 21.12.1928. Toim. Åke Cambell, Waldemar Liungman ja Sigfrid Svensson
  Martti Haavio 163
- Oskar Loorits Liivi rahva usund III
  Martti Haavio 164
- Alku-Kalevala. - Alku-Kanteletar. Painosta julkaissut O. Relander
  Sulo Haltsonen 165
- Keelekultuur. I. Toim. Joh. Aavik, Oskar Loorits ja Julius Mägiste
  Lauri Hakulinen 166
- Uno Holmberg-Harva Kauko-Karjalan häärunot
  Martti Haavio 266
- A. V. Rantasalo Inkeriläinen kertova runo "Tytärten surmaaja"
  Martti Haavio 266
- Väinö Salminen Kertovien runojen historiaa
  Martti Haavio 266
- Ewald Müller Vornamen als appellative Personenbezeichnungen
  Aarni Penttilä 268
- Bellman Suomessa ynnä muita tutkielmia
  Tahvo Liljeblad [Luosto] 269
- Martti Rapola Vanhan kirjasuomen toimi johdannaisineen
  Lauri Hakulinen 270
- Kansallinen elämäkerrasto. II osa. Toim. Kaarlo Blomstedt ym.
  Lauri Hakulinen 271
- Y. H. Toivonen Zur geschichte der finnisch-ugrischen inlautenden affrikaten
  Jalo Kalima 339
- J. Kalima Zur Herkunft der slavischen Lehnwörter im Ostseefinnischen
  Aarni Penttilä 344
- Otava eli Suomalaisia Huvituksia C. A. Gottlundilta. Julk. Ilmari Heikinheimo
  Martti Haavio 345
- Votjaki. Ensimmäinen kirja. Toim. K. P. Gerd ja V. P. Nalimov
  Sulo Haltsonen 347
- Sbornik LOIKFUN I. Toim. V. A. Jegorov
  Sulo Haltsonen 347
- B. Estlander Mathias Aleksanteri Castrén
  Aarni Penttilä 349

Vol 34 (1930)

Kirjoitukset

- Äidinkielenopetus keskikoulussa. 2. Kielioppi
  Lauri Pelkonen 1
- Kallio ja Kaarle Aksel Gottlund
  Ilmari Heikinheimo 8
- Kansantietouden harrastajan huomioita Virosta
  Helmi Helminen 19
- Äidinkielenopetus-kysymysten käsittelyä Saksassa
  E. A. Saarimaa 27

- J. W. Murmanin mielipiteitä äidinkielenopetuksesta
  E. A. (julk.) Saarimaa 33
- Raamatunkäännöskomitean toimittama Jesajan kirjan uusi suomennos. Vähän käännöksen runollisesta asusta
  Eino Sormunen 36
- Kotiseutu 1929
  E. A. Virtanen 44
- Lounais-Hämeen Kotiseutu- ja Museoyhdistyksen vuosikirja V
  E. A. Virtanen 44
- Varsinais-Suomen maakuntakirja 3
  E. A. Virtanen 44
- Itämerensuomalaisten kielten professorinviran täyttäminen Helsingin yliopistossa v. 1929. Aiantuntijan lausunto.
  Andrus Saareste 48
- Itämerensuomalaisten kielten professorinviran täyttäminen Helsingin yliopistossa v. 1929. Asiantuntijan lausunto.
  K. B. Wiklund 50
- Suomen kielen professorinviran täyttäminen Helsingin yliopistossa v. 1930. Asiantuntijan lausunto.
  E. N. Setälä 51
- Suomen kielen professorinviran täyttäminen Helsingin yliopistossa v. 1930. Asiantuntijan lausunto.
  Julius Mark 57
- Oppikoulunopettajain äidinkielentaidon parantaminen. Kotikielen Seuran puolesta 5. II. -30 Helsingin yliopiston konsistorille tehty anomus
  Lauri Hakulinen 61
- Kirjakielemme uudissanojen syntyhistorian selvittäminen. Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran helmikuussa 1930 lähettämä kiertokirje
  Lauri Hakulinen 62
- Suomen kielen ja kirjallisuuden opiskelijain Helsingin ja Turun yliopistossa ennen vuotta1930 tekemiä, julkaisemattomia tutkielmia. Käsikirjoitusten ja niiden säilytyspaikkojen luetteloa
  Eeva Kärki 63
- E. A. Tunkelon 60-vuotispäivänä, 27.IV.1930
  Lauri Hakulinen 79
- Piirteitä Ruotsin vallan aikaisen kirjasuomen kehityksestä
  Martti Rapola 81
- Myöhäsyntyisistä affrikaatoista itämerensuomalaisissa kielissä
  Y. H. Toivonen 91
- Längelmäen muinaisia
  A. M. Tallgren 98
- Jakob Grotin suomen kielen harrastuksista
  Aarne Anttila 105
- Eräästä lappalaisnoidan nimityksestä
  Jalo Kalima 110
- Tunkelo-nimestä
  Lyyli Rapola 112
- Vähäisiä sananselityksiä
  Paavo Ravila 115
- Runollinen matka v. 1845
  Martti Haavio 117
- Kunnarikivi

Kustaa Vilkuna 133
- Eräitä suomen sanoja, joilla on vastine samojedissa
T. Lehtisalo 135
- Jaakko Strömmer ja Juhana Frosterus
Eino Salokas 137
- Eräs 1700-luvun suomalainen virsikirja
Martti Niinivaara 144
- Tunkelo
E. N. Setälä 150
- Merkitysten "adekvaatiosta" ja sitä edistävistä seikoista
Erik Ahlman 152
- Yhteisesti niitettyjen heinien jakamisesta tapaoikeudelliselta kannalta
E. A. Virtanen 158
- Etymologioita
T. E. Uotila 170
- Merkitysopin nykyisistä probleemeista
Gyula Weöres 183
- Suunnan etsintää Kalevalan opetuksessa
Martti Vaula 188
- Olisikohan Stagneliuksen "Martyrain" suomennos vaikuttanut Kiveen?
V. Tarkiainen 191
- Lisäys kirjoitukseen "Eräästä lappalaisnoidan nimityksestä"
Jalo Kalima 195
- Lapinjärven pyöliöisten ulkonäöstä ja kauneuskäsityksistä
Astrid Reponen 196
- Kielikulttuuri
Oiva Joh. Tallgren 198
- Oikeakielisyyden periaatteista
Aarni Penttilä 205
- Sotarosvojen nimityksiä Viron kansantietoudessa
Oskar Loorits 228
- Äidinkielenopetus-kysymysten käsittelyä Saksassa
E. A. Saarimaa 233
- Kielteisyyden ilmaiseminen suomenkielessä
Knut Cannelin 238
- Hyvä [Nykysuomen sanakirjan artikkelien luonnoksia]
Eino Nivanka 244
- Paha, huono [Nykysuomen sanakirjan artikkelien luonnoksia]
Martti Airila 248
- Kuva [Nykysuomen sanakirjan artikkelien luonnoksia]
Ester Soini 250
- Olla [Nykysuomen sanakirjan artikkelien luonnoksia]
Aarni Penttilä 252
- Ruotsin kielen era-loppuisten verbien suomalaisista vastineista
- Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 261
- Konditionaali vai konditsionaali?
- Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 263
- Muinaiskreikkalaisten phii-, khii- ja theeta-kirjainten transskriboimisesta suomen kielessä
- Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 263
- Yksinkertainenko vai geminaattakonsonantti sanoissa renes(s)anssi, trans(s)kriptio jne.?
- Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 264

- Eräiden historian alalle kuuluvien nimien oikeinkirjoituksesta
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 265
- Virolaisten ja karjala-aunukselaisten maantieteellisten nimien kirjoittamisesta suomen kielessä
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 265
- Suomalaisen diplomaattikielen sanastoa
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 266
- Kotikielen Seuran vuosikertomus 14.III.1929-13.III.1930
  Lauri Hakulinen, - Kotikielen Seura 268
- Knut Cannelinin 70:nnen ikävuoden täytyttyä
  Martti Airila 271
- Kieli- ja tyyliseikkain huomioinnista kansankielemme sanaston keruussa
  Lauri Hakulinen 273
- Esteettisen kasvatuksen mahdollisuudet äidinkielen opetuksessa
  Ester Savolainen 288
- Mikael Agricolan runopukuinen jumalainluettelo ja sen suorasanainen alkulähde
  K. B. Wiklund 299
- Mikael Agricolan runopukuinen jumalainluettelo ja sen suorasanainen ruotsinkielinen muunnelma
  E. N. Setälä 316
- Piirteitä J. H. Erkon nuoruudenlyriikasta
  Martti Jukola 329
- Tietolukemisto oppikoulun yläasteella
  Kaarlo Nieminen 334
- Etymologisia huomioita 62-66
  Y. H. Toivonen 338
- Abraham Poppiuksen "Maamme" laulun suomennos
  V. Tarkiainen 342
- Parista suomen s-alkuisesta sanasta [sammas, suota, suova]
  Jalo Kalima 346
- Äidinkielenopetus keskikoulussa. 3. Kirjallisuuden lukeminen
  Lauri Pelkonen 348
- Marjakuusen suomalainen nimitys
  Kaarle Krohn 353
- Viron oppikoulujen äidinkielenopetussuunnitelma
  E. A. Saarimaa 357
- Eestin kahekesi ilmaustyyppi
  Aarni Penttilä 360
- Nomineista, joissa johtimena on -hinen
  E. A. Tunkelo 370
- Syrj. ob - suom. umpi
  Yrjö Wichmann 392
- Mikael Agricolan jumalainluettelo ja "311"
  Uno Harva 393
- Lisäys kirjoitukseen Mikael Agricolan jumalainluettelosta
  E. N. Setälä 397
- Juhlajulkaisu tohtori E. A. Tunkelon täyttäessä 60 vuotta [kirjallisuusarvostelu]
  Martti Niinivaara 398
- Kotiseutu 1930
  E. A. Virtanen 399

- Kansanomaisia rakennustapoja ja koristemuotoja Karjalasta kahden puolen rajaa. Keränneet Uno Ullberg, Alarik Tavaststjerna ja Jalmari Kekkonen. Toim. Jalmari Kekkonen
  E. A. Virtanen 400
  Tutkimuspalkintoja 402
- Akadeemiline Emakeele Selts 10-vuotias
  Martti Niinivaara 403
- Lisävalaisua Mikael Agricolan oikeinkirjoitus- ja äänneoppiin
  Martti Rapola 407
- Ruotsin metsäsuomalaisten sukunimistöstä 1600-luvulla
  Richard Gothe 419
- Vanhin vironkielinen painotuote (vuodelta 1535)
  Julius Mägiste 427
- Esteettisen kasvatuksen mahdollisuudet äidinkielen opetuksessa
  Ester Savolainen 434
- "Metsä-Suomen" matkalta
  Maija Juvas 443
- Kivennapalaisista henkilönnimimuodostuksista
  Maija Ruuttu 450
- Vähäkyröläisen lutin sisustuksesta
  Sylvi Mieto 451
- Klaus Juhana ja Frans Petter Kemellin sukuperästä
  Kustaa Vilkuna 453
- Virittäjän Toimitukselle
  Lauri Kettunen 461
- Edellisen [Lauri Kettusen "Virittäjän Toimitukselle"-nimisen polemiikin] johdosta
  E. A. Saarimaa 462

Kirjallisuutta

- I. Manninen Suomensukuiset kansat
  Y. H. Toivonen 39
- J. Qvigstad Lappiske eventyr og sagn III-IV
  Y. H. Toivonen 42
- Martti Haavio Kettenmärchenstudien I
  Uno Harva 43
- Sten Bergman Koiravaljakolla halki Kamtshatkan
  E. A. Virtanen 46
- Kaarle Krohn Suomen muinaisrunoja
  Martti Haavio 47
- Hemminki Karjalainen Suomen kieliopin alkeet oppikoulujen alaluokkia ja itseopiskelua varten
  Lauri Pelkonen 254
- P. J. I. Kurvinen Suomen virsirunouden alkuvaiheet vuoteen 1640
  Eino Sormunen 259
- Albert Hämäläinen Hylkeenpyynti keskisen Pohjanlahden Suomen puoleisella rannikolla
  Kustaa Vilkuna 260
- Karelski Sbornik. Toim. A. J. Andrejev ja D. A. Zolotarev
  Sulo Haltsonen 401
- O. Loorits Die bisherigen Errungenschaften der estnischen Sprachwissenschaft und Volkskunde
  Martti Niinivaara 402
- Lauri Kettunen Suomen murteet I

Aarni Penttilä 455
- Elias Lönnrot Suomalais-Ruotsalainen Sanakirja. Toinen, manul-menetelmällä jäljennetty painos
  Lauri Hakulinen 458

Vol 35 (1931)

Kirjoitukset

- Suomalaisen Kirjallisuuden Seura satavuotias
  E. N. Setälä 1
- A. A. Lähteenkorva [in memoriam]
  Martti Haavio 6
- Pääpainollisen tavun vokaalin paradigmaattista kvantiteettivaihtelua Turun ylämaan murteessa
  Lauri Posti 13
- Esteettisen kasvatuksen mahdollisuudet äidinkielen opetuksessa
  Ester Savolainen 15
- Viron kielen ja kirjallisuuden opetus Viron oppikouluissa itsenäisyyden aikana
  J. Roos 26
- Tornionjoen takaa suomea oppimassa
  Inkeri Tuovinen 43
- Eräitä oikeuskäsityksiä maanomistuksen alalta
  E. A. Virtanen 60
- Huomioita Oksasen elegismittaisten runojen ja kompien aiheista ja rakenteesta
  Gunnar Rancken 64
- Uudissanoistamme
  Eino Nivanka 90
- Eero Salmelaisen ajatuksia suomen kielen opetuksesta
  Sulo Haltsonen 99
- Kuka oli runoilija Heikki Virtanen?
  Sulo Haltsonen 102
- Pieni lisä kysymykseen Kemellien sukuperästä
  Heikki Impivaara 103
- Suomenkielisiä asiakirjoja Vähästäkyröstä 1700-luvun jälkipuoliskolta
  Kustaa (julk.) Vilkuna 104
- Huonoa tyyliä
  E. A. Saarimaa 118
- Edellisen johdosta [aiheena Lauri Kettusen arvostelu E. A. Saarimaan teoksesta Huonoa ja hyvää suomea]
  E. A. Saarimaa 132
- Oikaisu [kirjoitukseen "Metsä-Suomen" matkalta]
  Maija Juvas 135
- Kuvasanonnat ja suomen kieli
  Oiva Joh. Tallgren 141
- Ala-Satakunnan murteen suhde lounaissuomalaisiin ja hämäläisiin murteisiin
  Niilo Ikola 172
- Sanansyntyopin asema äidinkielen opetuksessa
  Knut Cannelin 186
- Fonetiikka äidinkielen kieliopin opetuksessa
  Lauri Hakulinen 195
- Eräistä tulo- ja erosijain merkitystehtävistä

E. A. Tunkelo 205
- Kielitieteen yleissivistyksellisestä merkityksestä
Lauri Hakulinen 231
- Ratiehko
Kaarle Krohn 243
- Oppilaiden esitelmistä
Gunnar Sarva 244
- Eestin ensi tavun vokaalien velarisatiosta ja vokaalisoinnun iästä
Lauri Kettunen 249
- Sanakirjasäätiön toimituksia I [kirjallisuusarvostelu]
Aarni Penttilä 257
- Suomalaisen Kirjallisuuden Seura 1831-1931
Eino Cederberg 260
- Zapadnofinski Sbornik. Venäjän tiedeakatemian toimituksia [kirjallisuusarvostelu]
Sulo Haltsonen 263
- Eräiden ristimänimien asusta ja taivuttelusta suomen kielessä
- Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 268
- Tekijän- y.m. henkilönnimen osoittamisesta painetussa tekstissä erikoiskirjaimin tai harvennuksin
- Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 270
- Suomennosten kielikukkasia
E. A. Saarimaa 272
- Kotikielen Seuran vuosikertomus 14.III.1930-13.III.1931
- Kotikielen Seura 274
- Kotikielen Seuran vuosikertomus 14. III.1930-13. III.1931
Hannes Anttila 274
- Maist. Saarimaan vastahuomautusten johdosta
Lauri Kettunen 275
- Edellisen [Lauri Kettusen kirjoituksen] johdosta
E. A. Saarimaa 277
- Eräitä kirjallisia analyysiyrityksiä
V. Tarkiainen 281
- "Aviokäsky"
Martti Rapola 301
- Vähäisiä sananselityksiä
Paavo Ravila 308
- Kaksi lainasanaa
Kustaa Vilkuna 311
- Jumalainluettelot ja periaatteet
K. B. Wiklund 315
- Oppikoulun äidinkielenopetussuunnitelmasta
Lauri Pelkonen 331
- Äidinkielen opetuksen metodia käsittelevää kirjallisuutta
E. A. Saarimaa 339
Äidinkielen opettajain päivien pöytäkirjat 341
- Helsingissä tammikuun 3. ja 12. päivien välisenä aikana 1931 pidettyjen äidinkielen opettajain kurssien pöytäkirjat
Väinö Kaukoranta 341
- Tervitus lahe tagant. [Eesti Kirjanduse Seltsin Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran satavuotisjuhlaan toimittama juhlajulkaisu]
Y. H. Toivonen 400

- Kielentarkastajan huomioita
  E. A. Saarimaa 404
- Tyyliseikat lukemisen yhteydessä keskikoulussa
  E. A. Saarimaa 409
- Pari kansanrunojemme hämärää sanaa
  Y. H. Toivonen 416
- Suomen sanoista herja, herjata
  Lauri Hakulinen 433
- Merkitysopillisia huomioita Värmlannin suomesta
  Astrid Reponen 436
- Eesti-liivi kalurite sõnakeeld ja salakeel
  Oskar Loorits 447
- Lisäystä tietoihimme J. H. Hoppiuksesta virsirunoilijana
  Aarni Penttilä 469
- Lisää Oksasen runojen esikuvista ja niiden aiheiden elämästä
  Gunnar Rancken 470
- Riita kirjallisuuden valinnasta Saksan oppikoulussa
  V. A. Haila 474
- Ala-Satakunnan murteen hämäläis-lounaissuomalaisesta luonteesta
  Lauri Kettunen 479
- Eräs suomalainen akrostikon. Lisäys Virittäjään 1928, ss. 258-261
  Aarno Maliniemi 481
- Mikael Agricolan teokset
  Lauri Hakulinen 497
- Suomen kirjakielen normalisoiminen
  Johan Vasenius 498
- "Suljettu tavu" pois - sijaan umpinainen tavu, umpitavu!
  Lauri Hakulinen 503
- Vekaran veljekset
  Martti Rapola 503
- Oikaisua [äidinkielenopettajain kurssien pöytäkirjoihin]
  Gunnar Rancken 504
- Törkeä virhe [Efr. Jacobsonin Ruotsinkielen alkeiskirjassa]
  Henric Anderson 504

Kirjallisuutta

- Martti Rapola Suomen kirjakielen historia pääpiirteittäin
  Aarni Penttilä 69
- Louis Sparre Kalevalan kansaa katsomassa
  E. A. Virtanen 114
- Eesti Rahva Muuseumi Aastaraamat V [kirjallisuusarvostelu]
  Kustaa Vilkuna 116
- Albert Hämäläinen Keski-Suomen kansanrakennukset
  Kustaa Vilkuna 116
- E. A. Saarimaa Huonoa ja hyvää suomea
  Lauri Kettunen 119
- Eino Railo Kyösti Vilkuna
  Aarne Anttila 252
- Ahti Rytkönen Savupirttien kansaa
  Lauri Hakulinen 255
- Turun Ylioppilas II. Toim. Martti Rapola

Tahvo Liljeblad [Luosto] 259
- I. Manninen Die Sachkultur Estlands. I Band
  T. I. Itkonen 261
- Juuso Mustonen Inkerin suomalaiset seurakunnat
  Kustaa Vilkuna 264
- Englantilais-suomalais-ruotsalais-saksalainen merisanasto [kirjallisuusarvostelu]
  Knut Cannelin 265
- Quin ABCkiria ensin on / sijtte AlcuOpista wskoon. [Mikael Agricolan aapiskirjan jäljennöspainos.] Toim. E. Granit-Ilmoniemi
  Aarni Penttilä 402
- Eesti Rahva Muuseumi Aastaraamat VI [kirjallisuusarvostelu]
  Kustaa Vilkuna 402
- Suomen kansalliskirjallisuus IV-VI ja XIV. Toim. E. N. Setälä, V. Tarkiainen ja Vihtori Laurila
  Kaarlo Nieminen 482
- K. Cannelin Kieliopas. 4. uudistettu painos
  Aarni Penttilä 485
- L. Kettunen Eestiläis-suomalainen taskusanakirja
  W. Grünthal 487
- L. Vesterinen Suomalais-eestiläinen pienoissanakirja ja Eestiläis-suomalainen pienoissanakirja
  W. Grünthal 487
- Aarne Anttila Elias Lönnrot, elämä ja toiminta I
  Eino Cederberg 494
- Sulo Haltsonen Eero Salmelainen. Elämäkerrallisia piirteitä
  Eino Cederberg 496
- T. K. Otava Antti Lizelius ja hänen Suomenkieliset Tietosanomansa
  Eino Cederberg 496

Vol 36 (1932)

Kirjoitukset

- Aukusti Robert Niemi
  Elsa Enäjärvi[-Haavio] 1
- Grafeema- ja foneemasuomen suhteesta
  Aarni Penttilä 16
- Muutamia tietoja vatjalais- ja inkerikkokylistä 1600-luvun lopulta
  J. J. Mikkola 26
- -"-"Wdhen Tulo" Agricolan jumalainluettelossa
  Astrid Reponen 31
- Taalain suomalainen tietäjä 1600-luvulla
  Väinö Salminen 33
- Muutamia tietoja Ukon ja maanhaltijan palvonnasta meillä entisaikoina
  K. R. Melander 37
- Spesieksen vaikutuksesta eräisiin suomen substantiiviattribuutteihin
  Erik Ahlman 44
- Virka
  Lauri Posti 46
- Etymologisia huomioita 67-70
  Y. H. Toivonen 50
- Distributiivinen menetelmä kirjallisuuden lukemisessa
  Lauri Pelkonen 56
- Mitä kirjallisuutta keskikouluasteella luetaan

Martti Vaula 63
- Sanomalehtiemme suomea
Hannes Teppo 84
- Viron äidinkielen opettajien IV kokous
E. A. Saarimaa 92
- Yrjö Wichmannin muisto
E. N. Setälä 97
- Vanha karjalais-venäläinen sanaluettelo
J. J. Mikkola 101
- Hiukan arjalaisista lainasanoista
Jalo Kalima 104
- Paikannimien alalta I
J. J. Mikkola 109
- Pohdin
Antti Sovijärvi 111
- Karjalan tähti 'aivastus'
Hannes Pukki 116
- Ääntämystä koskevan oppisanaston täydentämis- ja tarkistamisehdotuksia
Arvo Suominen 119
- Merkillinen oravanpyyntitapa
Ilmari Manninen 123
- Vadja rahva usundist
Paul Ariste 127
- Kantasuomen *tts ~tts (ts), *ts ~ s [!]
Y. H. Toivonen 145
- Yleiskielen sanansisäisten eritavuisten ääntiöyhtymien ääntämisestä
Arvo Suominen 150
- Oikeinkirjoituksen opetuksesta
Alli Saarimaa 155
- Vieläkin jumalainluettelosta ja vähän periaatteista
E. N. Setälä 158
- Eräiden vierasperäisien paikannimien kirjainasusta. Armenia? Armeenia? Bulgaria? Bulgaaria?
E. A. Tunkelo 176
- Kaasuttaja vai kaasutin?
- Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 183
- Kotikielen Seuran vuosikertomus 14.III.1931-13.III.1932
Eino Leskinen, - Kotikielen Seura 184
Tutkimuspalkintoja 185
- "Suomen murteet II." Prof. Martti Rapolan arvostelun johdosta
Lauri Kettunen 185
- Edelläolevan [Lauri Kettusen Suomen murteet II:ta koskevan kirjoituksen] johdosta
Martti Rapola 198
- Turisas ja turilas
E. N. Setälä 201
- Paikannimien alalta II
J. J. Mikkola 223
- Etymologisia huomioita
Jalo Kalima 226
- Johdatusta fonologiaan
Valentin Kiparsky 230

- Kansankielen saunasanoja
  Armas Luukko, Kustaa Vilkuna 250
- Pakinaa Erkon "Hämäläisten laulusta", erityisesti sen koulukäsittelystä
  Martti Vaula 256
- Nykyhetken kansanrunoudentutkimusta [11 teoksen esittely ja arvostelu]
  Martti Haavio 262
- Puheen emootiollisesta sävelkulusta
  Kaarlo Marjanen 279
- Röter medh trä
  K. B. Wiklund 293
- Mikael Agricola ja "311" tutkintoa suorittamassa
  E. N. Setälä 298
- Taivaan sarana
  Uno Harva 301
- Pohjois-Ruotsin suomalaisten parissa
  David Skogman 303
- Suomen kieli italialaisen tietosanakirjan artikkelin aiheena
  Oiva Joh. Tallgren 324
- Kielitieteen nykyinen asema
  E. A. Saarimaa 326
- Väitöskirjasuomea
  Martti Niinivaara 329
- Sanomalehtiemme suomea
  Hannes Teppo 331
- Magyarosan. Nyelvmüvelö folyóirat
  Aarni Penttilä 338
- Turilas, Tursas ja Turri. Eräitä lisiä
  E. N. Setälä 343
- Huomioita Hollolan seudun murteiden "aukenevista" diftongeista
  Martti Rapola 357
- Etymologisia huomioita 71-72
  Y. H. Toivonen 368
- Vähäisiä sananselityksiä
  Paavo Ravila 374
- Huomioita muoto-opin alalta
  Paavo Ravila 376
- Ehdotuksia muutoksiksi suomalais-ugrilaisten kielten transskriptsioniin
  Frans Äimä 377
- Kodis: kodiksen ja kodiksin: kodiksimen
  Lyyli Rapola 385
- Eräs kuollut denominaalijohdin
  E. A. Tunkelo 389
- Suomen pirtti sanan äänteellisistä tuntomerkeistä
  Jalo Kalima 396
- Paikannimien alalta III
  J. J. Mikkola 399
- Muutamien sivujen lisä aikakauslehdistömme historiaan
  Sulo Haltsonen 400
- Vanhan kirjasuomen ylistää
  Arvo T. Inkilä 402
- Eloharava

Lyyli Rapola 406
- Muutamia maanviljelykseen liittyviä tapoja ja uskomuksia Karjalan kannaksen itäosissa
  Maija Ruuttu 407
- Edellisen [Veikko Ruoppilan "Anu ja Mikko" -näytelmästä julkaiseman arvostelun] johdosta
  Kersti Bergroth 419
- Virosta-suomentajan kompastuksia
  J. Järvinen, E. A. Saarimaa 426
- "lomake"
  E. A. Tunkelo 428
- "naisistua"
  E. A. Tunkelo 429

Kirjallisuutta

- Lauri Kettunen Suomen murteet II
  Martti Rapola 66
- Kanteletar. I. Soome rahva kangelaslugusid, ballaade ja legende. II. Soome rahva tundelaule, tarkus- ning nõidusluulet [Kääntänyt Aug. Anni]
  Martti Haavio 82
- J. Hollo Itsekasvatus ja elämisen taito
  Lauri Pelkonen 83
- Julius Mägiste Soome-eesti sõnaraamat
  Martti Niinivaara 164
- Tahvo Liljeblad Tunkuan murteen konsonantismi
  Eino Leskinen 168
- R. E. Nirvi Suistamon keskusmurteen vokalismi
  Eino Leskinen 168
- Vilh. Thomsen Samlede Afhandlinger Bd. 4. ["Suomalais-balttilaisten kosketusten" uusi painos]
  Aarni Penttilä 175
- Irene Sebestyén-Németh Unkarin kielen opas
  Lauri Hakulinen 175
- David Skogman Pohjois-Ruotsin suomalaisten parissa [David Skogmanin päiväkirja, muistiinpanoja kielestä, kielennäytteitä]
  Sulo (julk.) Haltsonen 303
- Aarni Penttilä Vuoden 1836:n Uusien virsien kieliasu ja Kustaa Renvall
  E. A. Tunkelo 315
- J. V. Lehtonen Aleksis Kivi aikalaistensa arvostelemana
  Eino Cederberg 317
- Suomen kansalliskirjallisuus I, VII ja VIII. Toim. E. N. Setälä, V. Tarkiainen ja Vihtori Laurila
  Kaarlo Nieminen 319
- Õpetatud Eesti Seltsi Aastaraamat 1930 ja 1931 [kirjallisuusarvostelu]
  Kustaa Vilkuna 321
- Kansallinen elämäkerrasto. IV osa. Toim. Kaarlo Blomstedt ym.
  Lauri Hakulinen 321
- T. Lehtisalo Beiträge zur Kenntnis der Renntierzucht bei den Juraksamojeden
  Kustaa Vilkuna 322
- Milo Luká Pokus o krátku synopsis finského a estonského pádoslovia
  Valentin Kiparsky 322
- Konrad Nielsen Lappisk Ordbok
  Paavo Ravila 323
- Knut Cannelin Finska språket

Martti Airila 410
- Niilo Ikola Eteläviron verbien persoonapäätteistä
  Julius Mägiste 413
- Kersti Bergroth Anu ja Mikko
  Veikko Ruoppila 417
- Björn Collinder Finsk prosadiktning
  Ilmari Kohtamäki 419
- Samuli Paulaharju Härmän aukeilta
  Kustaa Vilkuna 420
- Juhani Rinne Pyhä Henrik, piispa ja marttyyri
  Kustaa Vilkuna 421
- J. Qvigstad Lappische Heilkunde
  Kustaa Vilkuna 422
- Björn Collinder Lapparna
  Paavo Ravila 422
- Otto Jespersen Tanker og studier
  Aarni Penttilä 423
- E. Rooth Den högtyska dialektforskningen
  Aarni Penttilä 423
- Eduard Laugaste [-Treu] Die estnischen Vogelstimmendeutungen
  Sulo Haltsonen 425
- Heino Rautio Suomenkielen runtelijoita vastaan!
  Sulo Haltsonen 425

Vol 37 (1933)

Kirjoitukset

- Gottlund Kalevalan syntysanojen lausujana
  Ilmari Heikinheimo 1
- Eräs kuollut denominaalijohdin. II, III
  E. A. Tunkelo 9
- Huomioita mytologisten sanojen keruusta
  Maija Juvas 27
- Sana ja asia nykyaikaisessa murresanakirjan ainesten keruussa
  Kustaa Vilkuna 36
- Paikallisen yleiskeruun ja liikkuvan erikoisalankeruun suhteesta kansankielen sanakirjan valmistelussa
  Tahvo Liljeblad [Luosto] 42
- Yhdyssanojen ja johdannaisten talteenottamisesta kansankielen sanaston keruussa
  Veikko Ruoppila 45
- Onko distributiivinen menetelmä otettava periaatteeksi kirjallisuuden lukemisessa?
  V. A. Haila 56
- Edellisen [V. A. Hailan kirjoituksen "Onko distributiivinen menetelmä otettava periaatteeksi kirjallisuuden lukemisessa?"] johdosta
  Lauri Pelkonen 62
- Muutama lisä "laskiaisten" selvitykseksi
  Y. H. Toivonen 64
- Maailman apukielen kysymys
  Oiva Joh. Tallgren 69
- Kalevan miekka ja tuli
  Uno Harva 89

- Pohjois-Ruotsin suomalaisten parissa
  David Skogman 90
- Toimitusteknillisiä ja muita ongelmia sanakirjatyössä
  Martti Airila 109
- "Diftonginreduktio"
  Lauri Kettunen 114
- Vastaukseksi edelläolevaan [Lauri Kettusen kirjoituksen "Diftonginreduktio"]
  Martti Rapola 115
- Ruotsin oppikoulujen uudet äidinkielen opetusohjeet
  E. A. Saarimaa 123
- Ruotsin äidinkielenopettajain yhdistys
  E. A. Saarimaa 128
- Kaarle Krohn. 70-vuotispäivän johdosta
  Martti Haavio 129
- Adverbeista
  Erik Ahlman 137
- Suomen kirki ja kiire
  Lauri Hakulinen 159
- Nykyaikaisen etnologian suuntaviivoja
  Albert Hämäläinen 167
- Erään leivonnaisen nimestä
  Jalo Kalima 178
- Suomen sissi < venäjän shish"
  Valentin Kiparsky 179
- Eräs 1820-luvun "kansatieteilijä"
  V. J. Mansikka 181
- Itämerensuomalaisten kielten merkitysoppia
  Hannes Pukki 183
- Minkä mitäkin Oksasen runoudesta
  Gunnar Rancken 202
- Hämäläismurteista
  Martti Rapola 212
- Satakunta
  Paavo Ravila 221
- Adjektiivit Juhani Ahon "Lastuissa"
  Aino Salopuro 223
- Suullisen esitystaidon opettamisesta oppikouluissa
  Arvo Suominen 237
- Etymologisia huomioita 73-74
  Y. H. Toivonen 244
- Teemamuotojen talteenotosta kansankielen sanakirjan aineksia kerättäessä
  E. A. Tunkelo 247
- Muutamia lisäehdotuksia suomalais-ugrilaisten kielten transskriptsioniasiassa
  Frans Äimä 258
- Yhtäjaksoisen luettamismenetelmän selvitykseksi
  V. A. Haila 267
- Vieläkin distribuutiosta
  Lauri Pelkonen 270
- Loimaan nimestä
  E. A. Tunkelo 273
- Vanhan Testamentin uusi suomennos

- Toimitus 274
Yrjö Wichmannin rahaston säännöt 284
Tutkimuspalkintoja 285
- Kotikielen Seuran vuosikertomus 14.III.1932-13.III.1933
Eino Leskinen, - Kotikielen Seura 286
- Gustaf John Ramstedt 60-vuotias
Martti Räsänen 289
- Hans Sperberin merkitysopillisista periaatteista
Lauri Hakulinen 292
- Etymologisia huomioita 75-76
Y. H. Toivonen 303
- Liivin monikon partitiivista
Aarni Penttilä 308
- Hiisi ja Moisio. Yritys muinaissuomalaisen asutus- ja yhteiskuntahistorian selvittämiseksi
A. M. Tallgren 319
- Mordvalaisten ja tseremissien asumuksista ja kotipalvonnasta
Albert Hämäläinen 331
- Kivikauden suurperhe
Sakari Pälsi 338
- H. G. Porthanin kansanrunouskokoelmista
Martti Haavio 340
- Pari mordvalaista johdinta
Paavo Ravila 350
- Suomen käräjät
Lauri Kettunen 354
- Vieras esikuva karjala-aunuksessa ja vepsässä
Jalo Kalima 360
- Kohtalo ja osa
Veikko Ruoppila 361
- Runnusta ja kekkereistä
Ahti Rytkönen 365
- Muutamia meriveneemme osien ruotsalaisperäisiä nimityksiä
T. I. Itkonen 381
- Saran 'syrjääni' nimen alkuperästä
T. Lehtisalo 385
- Uralilaisista lukusanoista
Kai Donner 386
- Rohka
Kustaa Vilkuna 390
- oja- ja ja-loppuisista paikannimistä [!]
Niilo Ikola 395
- Suomen sanoista koti ja koto
E. A. Tunkelo 399
- Sanojen selvittelyä
Artturi Kannisto 417
- Mieloa
E. N. Setälä 422
- Jakuuttilainen laulu
Arvo Sotavalta 424
- Psykologisia seikkoja lukemisen kouluopetuksessa
Kaarlo Marjanen 433

- Lounaissuomalais-virolaisia sanastollisia yhtäläisyyksiä
  Väinö Kyrölä 453
- Aunuksen -rn- > -r-
  Jalo Kalima 459
- r-äänne suomessa ja sukukielissä
  Martti Airila 461
- Muuan päähineen nimi
  Erkki Itkonen 472
- Aivas
  Vilho Rikkonen 477
- Sananselityksiä
  Valentin Kiparsky 478
- Liber semisaecularis Societatis Fenno-Ugricae
  Lauri Posti 482
- Nepünk és Nyelvünk 1929-1933 [kirjallisuusarvostelu]
  Kustaa Vilkuna 484
- Silmäys skandinaavisen filologian työmaille
  E. A. Saarimaa 485
- Petsamon kartan nimistö
  T. I. Itkonen 487
- Huomioita sanomalehtien kielestä
  E. A. Saarimaa 488
- Rauman murteen oikeakielisyyttä
  Onni E. Helkiö 490

Kirjallisuutta

- Björn Collinder Über den finnisch-lappischen quantitätswechsel
  Lauri Kettunen 66
- David Skogman Pohjois-Ruotsin suomalaisten parissa [David Skogmanin päiväkirja, muistiinpanoja kielestä, kielennäytteitä]
  Sulo (julk.) Haltsonen 90
- E. N. Setälä Sammon arvoitus
  Väinö Salminen 116
- Ilmari Heikinheimo Kaarle Aksel Gottlund. Elämä ja toiminta. I
  V. Tarkiainen 119
- Karjalan kirja. Toim. Iivo Härkönen
  Kustaa Vilkuna 122
- Jaakko Gummerus Onko katolisella ajalla ollut suomenkielisiä virsiä?
  Aarni Penttilä 284
- L. Onerva Eino Leino, runoilija ja ihminen
  J. V. Lehtonen 426
- N. P. Virtanen Teuvo Pakkala
  E. A. Saarimaa 428
- Paul Johansen Die Estlandliste des Liber Census Daniae. Bd. 1-2.
  Aarni Penttilä 430
- S. H. Finne-Grønn Overgrep mot finnerne paa Ringerike
  Lyyli Rapola 430
- Vlad. Skalicka Zur Phonologie der finnischen Schriftsprache
  Valentin Kiparsky 431
- Othmar Meisinger Vergleichende Wortkunde
  E. A. Saarimaa 432

- Eino Railo Yleisen kirjallisuuden historia. I osa
  Eino Cederberg 480
- K. B. Wiklund En viktig detalj i Agricolaforskningen
  Martti Haavio 483

Vol 38 (1934)

Artikkelit

- Muutamia piirteitä puheesta
  Veikko Ruoppila 22

Kirjoitukset

- Äidinkielen asema oppikoulukomitean mietinnössä
  Lauri Pelkonen 1
- Runonkeräyksen alkuvaiheet Satakunnassa
  L. I. Kaukamaa 11
- Kekri- ja jouluporsaasta
  Ahti Rytkönen 35
- Kalanti
  J. A. Lopmeri 38
- Sortavala-nimestä
  Aulis V. A. Könönen 46
- Paikannimien keräämisestä ja hieman niiden tutkimisestakin
  Viljo Nissilä 48
- Kalevala ulkomailla
  Aarne Anttila 86
- Käännöskieltä
  E. A. Saarimaa 88
- Passiivin potentsiaali
  E. A. Tunkelo 89
- Kalanti
  Y. H. Toivonen 92
- Kalevala ja kansallinen kulttuurimme
  Uno Harva 93
- Niitä näitä Kylmäkosken varhaisasutuksesta
  A. M. Tallgren 101
- Etymologisia huomioita 77
  Y. H. Toivonen 105
- Uskontojen ja uskomusten etnologisluonteisesta tutkimuksesta. Prof. Uno Harvan teoksen "Altain suvun uskonto" ilmestymisen johdosta
  Albert Hämäläinen 109
- Vatjan ja viron a-, ä- monikon alkuperästä
  Lauri Posti 132
- Lp. aibmo
  Erkki Itkonen 147
- Sanavertailuja
  T. Lehtisalo 152
- Sekundäärisiltä näyttäviä astevaihtelutapauksia
  Ahti Rytkönen 153
- Lönnrotin elegia unkarilaiselle ystävälle
  Aarne Anttila 156

- Eino Leinon helkavirsi "Auringon hyvästijättö"
  V. Tarkiainen 159
- Sanojen ja sanaryhmien painotuksen merkityksestä suomen kielessä
  Tauno Nurmela 172
- Pari sananselitystä
  Matti Liimola 182
- Kaksi ikivanhaa sotatarinaa
  Martti Haavio 184
- Saksalainen leikki Savossa
  Elsa Enäjärvi[-Haavio] 194
- Eräästä jalkineennimestä
  Martti Niinivaara 197
- Syrjäänin ´s (t's') johtimesta
  Magda Kövesi[-Andrássy] 203
- Pieniä huomioita. 18. "Saarnastuoli" ja "rippiskoulu" 19. Lisätieto tz:n ääntämistavasta 1700-luvulla. 20. Muutamia suomennossirpaleita 1500-luvulta
  Martti Rapola 211
- Uuttu
  T. I. Itkonen 216
- Tenhiä
  Veikko Ruoppila 221
- Liivin sanojen selityksiä
  Lauri Kettunen 223
- -isti-loppuisista adverbeistä
  Paavo Ravila 227
- "Finsk lura"
  Kustaa Vilkuna 230
- Kalanti -Uusikirkko
  C. A. Nordman 234
- Lisää rohkasta
  Ilmari Manninen 238
- Sakari Topeliuksen isänäidin suomalaisuus
  Heikki Impivaara 243
- Yhteissuomalainen lasten viihdytyslaulu
  Väinö Salminen 245
- Syrjäänin lainasanoja
  T. E. Uotila 252
- Entisen Käkisalmen läänin alueen aikaisemmasta kielimuodosta
  Jalo Kalima 254
- Muutama sana appositiosta
  Erik Ahlman 256
- Eräistä Äänis-vepsän ensi tavun vokaalien vaihdunnoista
  E. A. Tunkelo 259
- Huono Kalevalan opetusmenetelmä
  E. A. Saarimaa 266
- Känsä ~ käsnä sana suomen murteissa
  Aale Tynni 267
- Suomen uuma, uumoilla
  Valentin Kiparsky 270
- Eräs venäläinen maininta Karjalan sepistä
  J. J. Mikkola 271

- Karjalan kielen sanakirjan artikkelien luonnoksia
  Eino Leskinen 272
- Ruotsin kielen vaikutus Aleksis Kiven kielenkäyttöön
  E. A. Saarimaa 281
- Kiven teoksiin julkaistaessa tehdyistä korjauksista
  B. F. Godenhjelm 298
- B. F. Godenhjelm Kiven teosten korjaajana
  E. A. Saarimaa 299
- Kaksi Elias Lönnrotin muistiinpanoa Aleksis Kiven syntymäseudulta ja -ajoilta
  Aarne Anttila 305
- Piirteitä nuoren Leinon runoilijakuvasta
  Ester Savolainen 308
- Paavo Cajanderin runo "Kärpänen"
  Eetu Valve 317
- Eero Salmelaisen satujenjulkaisutyön historiaa
  Sulo Haltsonen 321
- Pieniä huomioita. 21. Lisätieto painottoman tavun vokaalin jälkeisen d:n historiaan kielessämme. 22. "Voi pahusi!"
  Martti Rapola 327
- Aleksis Kiven maineen kaikuja
  V. Tarkiainen 330
- Pikku tietoja Kivestä ja Kiven teoksista
  V. Tarkiainen 352
- Vielä Kalanti-nimestä
  J. A. Lopmeri 358
- Oikeinkirjoituskysymys: sh vai
  Heikki Impivaara 367
- Oikeinkirjoituskysymys: sh vai . II
  E. A. Tunkelo 369
- Professori F. Äimän [Lauri Hakulisen väitöskirjaa koskevan] arvostelun johdosta
  Lauri Hakulinen 372
- Kotikielen Seuran vuosikertomus 14.III.1933-13.III.1934
  Eino Leskinen, - Kotikielen Seura 373
  Tutkimuspalkintoja 374
- Suomalais-ugrilaisesta kielentutkimuksesta ja sen lähimmistä tehtävistä
  Y. H. Toivonen 379
- Tyylistä ja tyylin tutkimisesta
  Kaarlo Nieminen 391
- Kiven "Kullervo" opetustehtävänä
  Martti Vaula 398
- Etymologisia huomioita 78-80
  Y. H. Toivonen 404
- Eräs ruotsalaisperäinen teknillinen termi suomen murteissa
  Ahti Rytkönen 408
- Sorakielisen sanastoa
  Ahti Rytkönen 411
- Santamala-nimestä
  Hilda Huntuvuori 413
- Lisähuomiointia ansaitsevasta äänteestä
  Kai Donner 415
- Mitä tiedämme suomalaisten siirtymisestä Ruotsiin ennen nuijasotaa?

Richard Gothe 421
- Pari vierasperäistä johdannaisryhmää suomen kielessä
Martti Airila 428
- "Paijulan Heikki, se Myllymäen Hessu"
Kustaa Hossi 434
- Vatjalaisia kuolemaan ja hautaamiseen liittyviä tapoja ja uskomuksia
Alma Haavamäe 435
- K. B. Wiklund [in memoriam]
Y. H. Toivonen 446
- M. J. Eisen [in memoriam]
Martti Haavio 449
- Käännöskieltä
E. A. Saarimaa 476
- Uusi kielitiede
E. A. Saarimaa 480
- "tärffwa höffwe mees"
E. A. Saarimaa 481
- Uudistuspyrkimyksiä Ruotsin äidinkielenopetuksessa
E. A. Saarimaa 483
- Kaarle Krohnin jälkimaine ulkomailla
E. A. Saarimaa 485

Kirjallisuutta

- Hans Grellmann Finnische Literatur
V. Tarkiainen 60
- J. Lukkarinen Suomalaisten naimatapoja
Astrid Reponen 61
- Suomen kulttuurihistoria I
Maija Juvas 64
- Martti Airila Viron kielen oratio obliqua'sta
Veikko Ruoppila 65
- Studia Fennica I. Toim. Martti Haavio ja Aarni Penttilä
Eino Leskinen 78
- Lauri Hakulinen Über die semasiologische Entwicklung einiger meteorologisch-affektivischen Wortfamilien in den ostseefinnischen Sprachen
Frans Äimä 80
- Aug. Western Om sprogriktighet og sprogfeil
Aarni Penttilä 85
- Eino Leskinen Tulemajärven murteen vokalismi
Lauri Kettunen 359
- V. Tarkiainen Suomalaisen kirjallisuuden historia
Aarne Anttila 361
- Wiljo Kustaa Kuuliala Antero Wilhelm Ingman suomalaisen kristillisyyden miehenä
Aarne Anttila 363
- G. Ränk Peipsi kalastusest
Ilmari Kohtamäki 364
- Gyula Weöres Unkarilais-suomalainen taskusanakirja
Lauri Hakulinen 365
- J. Qvigstad Lappische Wetterkunde
E. A. Virtanen 367
- Lauri Kettunen Suomen kieliopin alkeiskurssi

Lauri Pelkonen 456
- Lauri Kettunen Suomen kielioppi oppikouluille ja seminaareille
  Lauri Pelkonen 456
- Kaarlo Nieminen Juhani Ahon sanataide
  V. Tarkiainen 470
- Kansallinen elämäkerrasto. V osa. Toim. Kaarlo Blomstedt ym.
  Lauri Hakulinen 476

Vol 39 (1935)

Artikkelit

- Deskriptiivisistä sanoista
  Ahti Rytkönen 90
- Vokaalivaihtelu äänne- ja merkitysopillisena tekijänä
  Veikko Ruoppila 128

Kirjoitukset

- Eemil Nestor Setälä [in memoriam]
  E. A. Tunkelo 3
- Kai Donner [in memoriam]
  T. Lehtisalo 17
- Huomioita Kalevalan tyylistä
  Kaarlo Nieminen 21
- Kalevalan selityskokeita
  Martti Haavio 25
- Kalevalan 23: 91-94 säkeiden ylistys
  Uno Harva 32
- Vanhan suomalaisen runomitan probleema
  Paavo Ravila 35
- Patvaska
  Jalo Kalima 44
- Koit ja Hämarik
  Oskar Loorits 45
- Muutamia länsiliiviläisiä arvoituksia
  Aarni Penttilä 47
- Kohta
  E. N. Setälä 49
- Eräistä vepsän, lyydiläismurteiden y.m. pronominaaleista y.m
  E. A. Tunkelo 60
- Vepsän vokaalisoinnusta
  Lauri Posti 73
- Sananselityksiä
  T. E. Uotila 102
- Venäjän kiver" < itämerensuom. *küvär
  Valentin Kiparsky 105
- Unohtaa
  Lauri Hakulinen 107
- Eräitä lahjoitusmaajärjestelmän jälkiä Ala-Vuoksen paikannimistössä
  Viljo Nissilä 110
- Kappale 1776:n Raamatun historiaa
  Niilo Ikola 116

- Sanojen merkitysten huomioimisesta kansankielen sanaston keruussa
  Urho Tuomola 137
- Huomioita Saksan ja Itävallan murresanakirjatöistä
  Lauri Hakulinen 145
- Kansantietouden ja murreainesten keruusta Ruotsissa
  Kustaa Vilkuna 156
- Aleksis Kivi Nõmmekingsepad. Tõlkinud Friedebert Tuglas
  Ants Oras 176
- G. von Schultz (Bertram) Suomessa
  Valentin Kiparsky 187
- Huonoa suomea sanomalehdistä ynnä muualta
  E. A. Saarimaa 189
- Keskustelua suomen kieliopista. Mietteitä ja muistutuksia lehtori Lauri Pelkosen arvostelun johdosta
  Lauri Kettunen 194
- Edellisen [Lauri Kettusen kirjoituksen "Keskustelua suomen kieliopista"] johdosta
  Lauri Pelkonen 202
- Kieliopin opetuksen uudistamisesta
  Lauri Pelkonen 209
- Havaintoja Agricolan kielenkehittelystä
  Aili Jalava 221
- Vepsän vokaalisoinnun iästä
  Lauri Kettunen 231
- Lipilaari
  Martti Rapola 236
- Suomen sanakannat sop-, supp-, sopp-, sup- 'nurkka, ahdas paikka' ym.
  Vilho Rikkonen 241
- Suomen nolata
  Eino Leskinen 250
- Murteittemme vierasperäisiä sanoja
  Ahti Rytkönen 255
- Eräiden ks > s muutosten esiintymisestä Pohjois-Savon murteessa
  Ahti Rytkönen 259
- Keskustelua prof. Tarkiaisen [V. A. Koskenniemen Aleksis Kivi-teokseen kohdistuvan] arvostelun johdosta
  V. A. Koskenniemi 272
- Eräitä kokeiluja ainekirjoituksen opetuksen alalta
  Alli Saarimaa 282
- Zoltán Gombocz [in memoriam]
  Lauri Hakulinen 287
- Eesti Rahva Muuseumi Aastaraamat IX-X
  Eino Leskinen 298
- Pari huomautusta professori Kettusen kielioppia koskevan väittelyn johdosta
  Yrjö Ora 305
- Jatkokeskustelua suomen kieliopista. Lehtori Lauri Pelkosen vastauksen johdosta
  Lauri Kettunen 306
- Erään [Aarni Penttilän Paavo Ravilan tekstijulkaisusta "Reste lappischen Volksglaubens" kirjoittaman] arvostelun johdosta
  Paavo Ravila 309
- Prof. Ravilan vastineen johdosta [väittelyä Paavo Ravilan tekstijulkaisusta Reste lappischen Volksglaubens]

Aarni Penttilä 315
- Huonoa tyyliä
E. A. Saarimaa 321
- Kaksikielisyys psykologisena ja pedagogisena probleemina
E. A. Saarimaa 322
- Heprean kielen elpymisestä
Aapeli Saarisalo 324
- Kotikielen Seuran vuosikertomus 14.III.1934-13.III.1935
Eino Leskinen, - Kotikielen Seura 329
- Kansatieteen tutkimuskohteista ja -menetelmistä
Kustaa Vilkuna 333
- Saarijärven Paavosta Mäkipään Uunoon
Yrjö Ora 341
- Hartikka Speitzin vuorityö-asetusten suomennos
Martti Rapola 344
- Kuuromykän ja kuulevan puheen vertailua
Urho Kierimo 354
- Kotimaisten runoustuotteiden lainaus ylioppilasosakuntien kirjastoista Helsingin yliopiston alkuaikoina
K. U. Palosuo 362
- Eräistä itäsuomalaisista potentiaalimuodoista
R. E. Nirvi 365
- Merkurius Suomessa
Ahti Rytkönen 370
- Eräistä analogisista m tapauksista
Ahti Rytkönen 372
- Helmikuu
Vilho Rikkonen 375
- Vielä vepsän vokaalisoinnusta
Lauri Posti 380
- Tietoja kaleva sanasta
R. E. Nirvi 383
- "Nyt ole Ruotzi riemuinen"
Saini (julk.) Laurikkala 386
- Frans Äimä 60-vuotias
T. I. Itkonen 389
- Konrad Nielsen 60-vuotias
Paavo Ravila 391
- Ilmari Manninen [in memoriam]
Kustaa Vilkuna 393
- Vihtori Alava [in memoriam]
Martti Haavio 396
- Vihtori Alavan kirjallista tuotantoa [bibliografiaa]
Sulo Haltsonen 404
- Oikeakielisyyttä [reunamerkintöjä Eino Kailan "Persoonallisuus" teokseen]
E. A. Saarimaa 421
- Muuan arvostelu [E. A. Saarimaan arvostelu V. A. Hailan väitöskirjasta "Suomenkielisten oppikoulujen kaunokirjallisuuden opetuksesta erityisesti silmälläpitäen kirjallisuuden valintaa"]
V. A. Haila 425
- Edellisen [V. A. Hailan vastahuomautusten] johdosta

E. A. Saarimaa 428
- Leinon lesken runo
  V. Tarkiainen 429
- "Inkerin sulhot"
  Lauri Pelkonen 440
- Väittää
  Lauri Hakulinen 449
- Vanhan kirjasuomen kansa ja kanssa
  Niilo Ikola 451
- Eräiden myöhäisten lainasanojemme oikkuilua
  Ahti Rytkönen 457
- Lyydiläismurteiden loppu-h:sta
  Eino Suova 461
- Huomioita eräästä Samuel Roosin kielentarkastustyöstä
  Laina Hakalax 470
- Samuel Roosin runo
  Sulo Haltsonen 479
- Suomalaisten lääkekasvien ja tautien nimiä 1700-luvulta
  Helmer Winter 482
- Eräitä lisäpiirteitä suomen kielen objektista
  Ahti Rytkönen 487
- "Ei ole vara" = 'ei ole varaa'
  Lauri Hakulinen 488
- Kansanrunoudentutkijain kokouksia Ruotsissa. Suomalaisen osanottajan havaintoja
  Martti Haavio 489
- Uudissanapoimintoja
  E. A. Saarimaa 516
- Väittelyä [vastaus Hannes Tepon arvosteluun Väinö Salmisen teoksesta Suomalaisten muinaisrunojen historia I]
  Väinö Salminen 519

Kirjallisuutta

- Arvid Rosenqvist Lehr- und Lesebuch der finnischen Sprache
  Volmar Bergh 162
- Karl Bühler Sprachtheorie
  Erik Ahlman 164
- Otto P. Peterson Schiller in Russland 1785-1805
  V. Tarkiainen 170
- Zsigmond Bátky , István Györffy ja Károly Viski A magyarság tárgyi néprajza
  Kustaa Vilkuna 171
- Vanhaa Satakuntaa. Toim. J. J. Mikkola ym.
  Lauri Hakulinen 172
- Paavo Ravila Reste lappischen Volksglaubens
  Aarni Penttilä 174
- Suomen kulttuurihistoria II. Toim. Gunnar Suolahti ym.
  Maija Juvas 185
- Fredrik Vetterlund Naturlyrism i finsk prosadikt
  E. A. Saarimaa 186
- V. A. Koskenniemi Aleksis Kivi
  V. Tarkiainen 261
- Uuno Saarnio Untersuchungen zur symbolischen Logik. I

Eino Kaila 290
- Martti Haavio Suomalaisen muinaisrunouden maailma
V. J. Mansikka 293
- Kristoffer Nyrop Ordenes liv I-VI
Lauri Hakulinen 295
- V. A. Haila Suomenkielisten oppikoulujen kaunokirjallisuuden opetuksesta erityisesti silmälläpitäen kirjallisuuden valintaa
E. A. Saarimaa 299
- Itä-Karjala. Toim. Akateeminen Karjala-Seura
Lauri Hakulinen 299
- Väinö Salminen Suomalaisten muinaisrunojen historia I
Hannes Teppo 407
- G. Suits ja M. Lepik Eesti kirjandusajalugu tekstides
Väinö Kyrölä 410
- L. Tohver Kreutzwaldi väliskirjanduslikust eruditsioonist
Väinö Kyrölä 411
- S. Holberg Kreutzwaldi usundlik maailmavaade
Väinö Kyrölä 413
- Adolf V. Streng Latinalais-suomalainen sanakirja
Lauri Hakulinen 414
- I. A. Heikel Latinalais-suomalainen sanakirja
Ahti Rytkönen 415
- Lauri Kettunen Vermlannin suomalaisten uskomuksia, taruja ja taikoja
Maija Juvas 416
- Kustaa Vilkuna Varsinaissuomalaisten kansanomaisesta taloudesta
Albert Hämäläinen 498
- Rasmus Rask Udvalgte Afhandlinger [Toimittanut Louis Hjelmslev]
Aarni Penttilä 502
- Ahti Rytkönen Tuulastulilta ja karhumailta
Hannes Teppo 502
- Akseli Routavaara Suomen sanomalehdistö 1771-1932
Sulo Haltsonen 505
- Vladimír Skalicka Zur ungarischen Grammatik
Valentin Kiparsky 505
- Viron "Kanteletar"
Elsa Enäjärvi[-Haavio] 507
- J. Marouzeau Lexique de la terminologie linguistique
E. A. Saarimaa 514
- Samuli Paulaharju Ruijan äärimmäisillä saarilla
Martti Rapola 514
- Suomen kulttuurihistoria III
Maija Juvas 515

Vol 40 (1936)

Artikkelit

- Äidinkielen aseman ja merkityksen pohdintaa nykyajan kielitieteessä
Lauri Hakulinen 1
- Sanastajan havaintoja tyyliseikoista
Ilmari Kohtamäki 8

- Horjuvan äännekannan vaarinotosta ja merkinnästä suomen kansankielen sanavarojen keruutyössä
  Martti Rapola 15
- Kansankielen synonyymeistä ja synonyymisluonteisista sanoista
  R. E. Nirvi 24
- Sanakirjatietoja lehmästä
  Ahti Rytkönen 45
- Helehursti ja elehursti
  Lauri Hakulinen 56
- Viron orjan virsi Varsinais-Suomessa
  Martti Haavio 59
- Verha = 'uhri'
  Lauri Hakulinen 60
- Sorakielisen sanastosta
  Hannes Teppo 62
- Substantiivin ja adjektiivin määritelmistä
  Erik Ahlman 93
- Eräistä uusista äänentutkimusvälineistä
  Aarni Penttilä 99
- Suomen sanat erä ja erämaa
  Martti Rapola 106
- Kirjasuomen raadollinen
  A. V. Koskimies 121
- Vaino ja vainu. Merkitysopillista tarkastelua
  Lauri Hakulinen 123
- Äänteiden yleisyystilastoa Lemin murteesta
  Veikko Ruoppila 127
- Vaarnan eli puunaulan nimiä
  Ahti Rytkönen 131
- Sensuuri ja Juhani Ahon "Rauhan erakko"
  Laura Ehrlund 136
- Havaintoja ku(n)-lauseiden merkitystehtävistä suomen murteissa
  E. A. Tunkelo 143
- Maantieteellis-historiallinen suunta nykyaikaisessa kielentutkimuksessa
  István Papp 191
- Huomautuksia syrjäänin itämerensuomalaisista lainasanoista
  T. E. Uotila 199
- Onko viro painotukseltaan voimakkaasti sentraalistunut kielimuoto?
  Paavo Ravila 208
- Orpana
  Martti Rapola 215
- Suom. halu, haluttaa
  Lauri Kettunen 223
- Etymologisia huomioita 81-83
  Y. H. Toivonen 225
- Sanoista levo ja lepo
  E. A. Tunkelo 229
- Kuurilaisia etymologioita
  Valentin Kiparsky 234
- Läänemere-sm. keelte ahne, ahnas jne.
  Julius Mägiste 236

- Suomen kieltoverbin johdannaisista
  Martti Räsänen 239
- Suom. keituri
  Martti Airila 240
- Eesti müütnik
  Paul Ariste 242
- Säppi
  Lauri Hakulinen 243
- Pohjoissavolaisen laryngaaliklusiilin kvantiteetista
  Ahti Rytkönen 246
- Tuohikuu
  Erkki Itkonen 252
- Uku
  Oskar Loorits 256
- Calawan poian paasi
  Martti Haavio 267
- Jooni Eesti ühiskondlikust noodapüügist
  Gustav Ränk 284
- Muutamia suomalais-lappalaisia kalastustermejä
  T. I. Itkonen 290
- Valjasluokki
  Kustaa Vilkuna 295
- Kartasmaa
  Niilo Ikola 305
- Mõningaid läti laene lõuna-eesti murdeis
  P. Arumaa 308
- Pari sananselitystä
  Matti Liimola 311
- Liivin kielen intonaatioista
  Lauri Posti 314
- Kauransyöttö-leikin slaavilaisia vastineita
  Elsa Enäjärvi[-Haavio] 326
- Kappale eräästä lapin lausetta kuvaavasta käyrästä
  Aarni Penttilä 334
- Lainasanahuomioita
  Eino Leskinen 337
- Ehdotuksia suomalais-ugrilaisen kielitieteellisen transskriptiojärjestelmän kehittämiseksi
  Arvo Sotavalta 340
- Kansatieteestä kouluopetuksen kannalta ja sen huomioon ottamisesta äidinkielen opetuksessa
  Ilmari Kohtamäki 389
- Lyyrilliseepillisen kansanrunoutemme tyylistä
  August Annist 397
- Piirteitä J. F. Lagervallin oikeakielisyysharrastuksista
  Sampo Haahtela 409
- Matkahavaintoja Saksan äidinkielenopetuksesta
  Martti Vaula 426
- Eivätkö äänteet ole kielen aineksia?
  Arvo Sotavalta 438
- Vepsän sanastoa (eteläveps. sija 'tavara')
  Jalo Kalima 442

- Nimityypistä Tavast(e), Ervast(i) yms.
  Martti Räsänen 444
- Tilastotietoja murrealueittemme asukasluvusta
  Hilkka Silanen 446
- Eräistä kyyditystermeistä
  Ahti Rytkönen 448
- Kaksi viimeistä Shakespeare'in Macbethin suomennosta
  Teuvo Tiitinen 450
- Havaintoja kansantietoudenkeruumatkoilta
  Lauri [Simonsuuri] Laiho 458
- Eräistä liivin kielen merkintäkysymyksistä
  Lauri Kettunen 487

Kirjoitukset

- Suomen kielen kirjaimiston täydentämisestä
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 76
- Vermlantilaisen tietomiehen Kaisa Vilhusen luotettavuudesta
  Lauri Kettunen 83
- Edellisen [Lauri Kettusen "Vermlantilaisen tietomiehen Kaisa Vilhusen luotettavuudesta" - nimisen kirjoituksen] johdosta
  Maija Juvas 85
- Mitan adessiivista
  E. A. Tunkelo 154
- Eräistä suomenkielisistä kirjastotermeistä
  E. A. Tunkelo 158
- "Sosiali-"
  - Kotikielen Seura 160
- Suomalaisia koirarodunnimiä
  Lauri Hakulinen 161
- Emlékkönyv Balassa Józsefnek [kirjallisuusarvostelu]
  Lauri Hakulinen 167
- Kotikielen Seuran vuosikertomus 14.III.1935-13.III.1936
  Eino Leskinen, - Kotikielen Seura 178
- Silmäys Kotikielen Seuran toimintaan vv. 1926-1936
  Eino Leskinen, - Kotikielen Seura 180
- Vieläkin Kaisa Vilhusen luotettavuudesta
  Lauri Kettunen 182
- Professori J. J. Mikkolan 70:nnen ikävuoden täytyttyä 6. VII. 1936
  Valentin Kiparsky 189
- Eräs Aleksis Kiven sitaatti
  V. Tarkiainen 241
- Parista virolaisperäiseltä näyttävästä venäjän sanasta
  Jalo Kalima 332
- Professori Frans Äimän paarien ääressä 1936. V 19
  Artturi Kannisto 359
- J. J. Mikkolan kirjallista tuotantoa [bibliografiaa]
  Sulo Haltsonen 365
- Raamatunsuomennoskatkelma v:n 1600 tienoilta
  Toini Melander, Aarni (julk.) Penttilä 465
- Genitiiviobjekti [väittelyä]
  Björn Collinder 486

- Hammaslääkärien sanastoa
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 494
- "Hattupäiden" kirjainten paikka aapistossa ja nimi
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 495
- Eräitä sotilaskielen sanoja
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 495
- Wegeliusen vai Wegeliuksen?
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 495
- Kielipoimintoja aikakauslehdistä
  E. A. Saarimaa 496

Kirjallisuutta

- Björn Collinder Finsk läsebok
  Martti Airila 63
- Hans Jensen Finnische Grammatik. I Teil
  Martti Airila 66
- Paul Ariste Wotische Sprachproben
  Lauri Posti 69
- István Papp A magyar nyelvtan nevelöereje
  Lauri Hakulinen 72
- Otto Jespersen Linguistica
  Aarni Penttilä 75
- Uno Harva Varsinais-Suomen henkistä kansankulttuuria
  Astrid Reponen 162
- Nat. Fransén Henricus Thomae-boken
  Aarni Penttilä 165
- Toini Melander Vanha raamatunsuomennoskatkelma kansitäytteenä
  Aarni Penttilä 166
- Bertalan Krompecher A Kalevala keletkezése
  Martti Haavio 168
- Merjalais-kysymyksen selvittelyä
  Toivo Vuorela 171
- Bálint Csüry Szamosháti szótár
  Lauri Hakulinen 361
- Budenzin juhlakirja
  Lauri Hakulinen 363
- Jalo Kalima Itämerensuomalaisten kielten balttilaiset lainasanat
  Valentin Kiparsky 470
- Studia Fennica II. Toim. Martti Haavio ja Aarni Penttilä
  Hannes Teppo 474
- Ivar Westman Nyländska önamn I
  Jalo Kalima 476
- Ivar Westman Nyländska önamn I
  Martti Rapola 479
- Zoltán Gomboczin muisto
  Lauri Hakulinen 480
- Arvo Sotavalta Die Phonetik und ihre Beziehungen zu den Grenzwissenschaften
  Aarni Penttilä 482

Vol 41 (1937)

Artikkelit

- Kaunokirjallisuuden osuus kasvatuksessa
  August Annist 1
- Eräitä uusia virtauksia äidinkielen opetuksessa
  Urho Tuomola 13
- Kansankielen sanakirja ja nykyaikainen kielentutkimus
  Lauri Hakulinen 32
- Synonyymien ja synonyymisluonteisten sanojen syrjäytymisestä ja katoamisesta
  R. E. Nirvi 45
- Kaakkois-Suomen murteista
  Veikko Ruoppila 58
- Huomioita partikkelien synnystä
  Arvo T. Inkilä 71
- Eräistä pyörrytys- t. huimaustilaa tarkoittavista suomen sanoista
  E. A. Tunkelo 83
- Koloratiivinen konstruktio
  Ahti Rytkönen 95
- Jooseppi Szinnyei 80-vuotias
  Artturi Kannisto 133
- Muutamista suomen ja unkarin sanojen rinnasteluista
  Y. H. Toivonen 139
- Sanavertailuja
  T. E. Uotila 143
- Vepsän yhdyssanain taivutusoppia
  E. A. Tunkelo 150
- Muudan säilymätapaus
  Martti Rapola 155
- Pari sananselitystä
  Matti Liimola 164
- Lappalaisia lainoja Kittilän porosanastossa
  Erkki Tiesmaa 168
- Eräistä itämerensuomen vim-, vihm-, vimm- ja vimp-alkuisista sanoista
  Ahti Rytkönen 175
- Sananselityksiä
  Cz. Kudzinowski 177
- Metsänhaltijan koira
  Uno Harva 179
- Äänteiden ns. prosodisista ominaisuuksista
  Arvo Sotavalta 180
- Lisää liivin intonaatioista
  Lauri Posti 189
- Vanhimmat tunnetut karjalan kielen sanastot
  Eino Leskinen 200
- Huomioita suomen kielen sanaluokista
  Kaarlo Nieminen 269
- Nimimerkki J. B:n riemuruno vuodelta 1778
  V. Tarkiainen 278
- Eräs itämerensuomalainen genetiivimuodostus
  Lauri Posti 282

- Eräiden suffiksien kehittymisestä liitännäispartikkeleiksi
  R. E. Nirvi 294
- Pieniä lisiä suomalais-lappalaiseen yhteissanastoon
  Erkki Itkonen 299
- Eräästä Puumalan pitäjän paikannimestä
  Jalo Kalima 311
- Vielä liivin kielen intonatioista
  Lauri Kettunen 313
- Skandinaavinen *hríma > hrím > rím
  Ahti Rytkönen 317
- Sakkulan vanhat häätavat
  Veikko Ruoppila 322
- Bernhard Munkácsi [in memoriam]
  Artturi Kannisto 332
- Eräitä suomen kielen ääntämysseikkoja
  Kaarlo Marjanen 385
- Eräs näkökohta o ~ u vaihtelun selittämiseksi
  Paavo Ravila 398
- Eräistä jalkineen nimityksistä
  T. E. Uotila 400
- Pää ja päivä
  Vilho Rikkonen 407
- Eräs dw-alkuiseen lähtömuotoon palautuva germaanisperäinen lainasanue itämerensuomessa
  Ahti Rytkönen 413

Kirjoitukset

- Surun sumu syngiä suitzi
  Kaarlo Teräsvuori 25
- Kulturen, en årsbok till medlemmarna av Kulturhistoriska föreningen för Södra Sverige
  Kustaa Vilkuna 117
- "Puettuna olosta" yms. passiivin väärinkäytöstä
  Lauri Hakulinen 118
- Emme kirjoita enää kenrali, älkäämme siis myöskään sosialinen!
  Matti Sadeniemi 119
- Hattupäärintamalta
  Hannes Teppo 120
- Sosialiministeriö muuttunut sosiaaliministeriöksi
  Lauri Hakulinen 120
- Hylättävää toisen infinitiivin instruktiivin käyttöä
  E. A. Saarimaa 123
- Ranskalaisten nimien taivuttamisesta suomessa
  Lauri Hakulinen 123
- artikkeli
  - Paremmin sanoen 124
- Mikä oli Agricolan mainitsema "iulki Psaltari"?
  Arvo T. Inkilä 171
- Oikeakielisyysmielipiteiden vaihtoa K. A. Gottlundin kielenkäytön johdosta
  Vilho Ritakari 217
- Kieliopin opetuksen elävöittämisestä
  Kerttu Neuvonen 230

- Henkilökohtainen muistelma Jooseppi Szinnyeistä
  Artturi Kannisto 236
- Varsinais-Suomen sananparsia [kirjallisuusarvostelu]
  Eino Suova 242
- Nimennön käytön laajentamisesta
  E. A. Tunkelo 248
- Muotimuukalaisuuksia
  E. A. Saarimaa 250
- Armeija hyväksynyt teitittelyn
  Lauri Hakulinen 252
- artikkeli
  - Paremmin sanoen 253
- Ylioppilaskoetehtävien kieliasusta
  E. A. Saarimaa 253
- Kotikielen Seuran vuosikertomus 14.III.1936-13.III.1937
  Eino Leskinen, - Kotikielen Seura 256
- Viron oppikoulujen kirjallisuuden opetuksen suuntaviivoja
  Aili [Simonsuuri] Laiho 336
- Mielenkiintoisen koulukieliopin sisällyksestä
  Kaarina Viitasaari 348
- Kansatieteellinen arkisto II [kirjallisuusarvostelu]
  Veikko Ruoppila 352
- Oikeinkirjoituksellista vallattomuutta
  Lauri Hakulinen 369
- Komitatiivi- ja instruktiivimuoti
  E. A. Saarimaa 370
- Käännöskielessä
  Matti Sadeniemi 371
- Adjektiivialkuisten yhdyssanojen taivutus. - Isoko vai pieni alkukirjain latinalaisissa kasvien ja eläinten suvunnimissä?- Englantilaisten erisnimien ääntäminen, taivuttaminen ja kirjoittaminen.
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 372
- Kielikompastuksia
  Matti Sadeniemi 373
- artikkeli
  - Paremmin sanoen 374
- "Ehdot"
  Lauri Hakulinen, Lauri Hendell[-Auterinen] 374
- Päätteellinen ja päätteetön akkusatiivi kokonaisobjektin sijana
  Martti Airila 395
- Eräästä Puumalan pitäjän paikannimestä
  Jalo Kalima 405
- Muistajaiset
  Heikki T. Lehmusto 417
- Lisätietoja piiruista
  Martti Haavio 424
- Kansansävelmien nykyaikaisesta talteenotosta Saksassa
  Jorma Väänänen 436
- Syitä Inkerin vanhan häälaulun kuolemiseen
  Lauri [Simonsuuri] Laiho 441
- Muistitietoa Volmari Porkan runonkeruumatkoilta puolen vuosisadan takaa

Aili [Simonsuuri] Laiho 444
- Vieläkin liivin intonaatioista
  Lauri Posti 448
- Savotar III [kirjallisuusarvostelu]
  Arvo T. Inkilä 456
- Kaukomieli VIII [kirjallisuusarvostelu]
  Toivo Vuorela 458
- Ns. aspiraation ja sananloppuisen n:n ääntämisestä
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 461
- Sanastokysymyksiä
  Lauri Hakulinen 462
- Keskuslämmityshuone
  E. A. Tunkelo 463
- Venäläisten nimien siirtämisestä suomalaiseen kirjainasuun
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 464
- Sunnuntai - pyhäpäivä - juhlapäivä
  N. N. 464
- Saksalaisen oikeakielisyyslehden sisällyksestä
  Matti Sadeniemi 465

Kirjallisuutta

- Kustaa Hallio Suomalaisen virsikirjan virret
  Jaakko Haavio 105
- Oskar Loorits Volkslieder der Liven
  Lauri [Simonsuuri] Laiho 107
- Eino Leskinen Karjalan kielen näytteitä III
  Veikko Ruoppila 111
- Suomen kulttuurihistoria IV
  Maija Juvas 113
- Suenjel. Toim. T. I. Itkonen ja K. Nickul
  A. Hirsjärvi 114
- J. Plakis Latvijas vietu vardi un latviesu pavardi
  Valentin Kiparsky 115
- Bálint Csüry A népnyelvi búvárlat módszere
  Lauri Hakulinen 116
- Pentti Suhonen Suomalaiset kasvinnimet
  Elvi Erämetsä [Pakarinen] 238
- Simo Pakarinen Suomalainen kirjallisuus 1933-1935
  Sulo Haltsonen 240
- R. Antik Estland in fremden Sprachen
  Sulo Haltsonen 241
- Leeni Vesterinen ja Helmer Winter Eesti lugemik
  Aarni Penttilä 243
- Sakari Pälsi Sukupolvien perintö
  Veikko Ruoppila 244
- Sakari Kuusi Hollolan pitäjän historia
  Veikko Ruoppila 245
- Rein Nurkse Adjektiiv-atribuudi kongruentsist eesti keeles
  Lauri Kettunen 353
- Faehlmanni ja Kreutzwaldi kirjavahetus. Toim. M. Lepik
  Lauri [Simonsuuri] Laiho 355

- Johan Beronka Lappische Kasusstudien
  Lauri Kettunen 356
- Miklós Zsirai Finnugor rokonságunk
  Lauri Hakulinen 358
- Sándor Domanovszky Unkarin historia
  Lauri Hakulinen 361
- Heikki Klemetti Äänenkäyttö puheessa ja laulussa
  Antti Sovijärvi 362
- Suomen komparatiivin synty
  R. E. Nirvi 433
- Kai Donner Verzeichnis der etymologisch behandelten finnischen Wörter
  Lauri Hakulinen 451
- Acta Ethnologica. Toim. Gunnar Granberg ym.
  Arvo T. Inkilä 452
- Samuli Paulaharju Kiveliöitten kansaa
  Lauri [Simonsuuri] Laiho 454
- Alfred A. Gustafsson Maanjaot ja kylämuodostumat Satakunnassa keskiajalla ja uudenajan alussa
  Kustaa Vilkuna 460
- Louise Hagberg När döden gästar
  Kustaa Vilkuna 460

Vol 42 (1938)

Artikkelit

- Onko kieli vain ajatuksen ilmaisukeino?
  V. Tarkiainen 3
- Vuorokauden ositus ja ilmansuunnat vanhojen juvalaisten tietämyksessä
  Arvo T. Inkilä 21
- Ruotsalaismurteidemme sanavarain keruusta
  Olav Ahlbäck 39
- Vampulan murteen äänteiden yleisyystilastoa
  Eino Lepistö 45
- Levinneisyyskartoista kansa- ja kielitieteen palveluksessa
  Kustaa Vilkuna 53
- Siljon persoonallisuus hänen varhaislyriikkansa kuvakielen valossa
  Kalle Sorainen 61
- Tuomiopäivä-aihe humoristisessa kirjallisuudessamme
  Unto Kupiainen 83
- Renvallin sanakirjan ilmestymisvuodet
  Y. H. Toivonen 100
- Liiviläisiä Saksassa
  Valentin Kiparsky 105
- Ispinä
  Elvi Erämetsä [Pakarinen] 108
- Äännehistoriallisia pikkulisiä
  Martti Rapola 110
- Muuan kl ~ tl-vaihtelun tapaus
  Ahti Rytkönen 112
- Post- ja prepositioiden pääsanan sijoista
  Eino Suova 114

- Eräitä piirteitä Viron kielikartastosta
  Andrus Saareste 159
- Sanoista tupa ja pirtti
  Aulis Ojajärvi 168
- Etymologisia huomioita 84-87
  Y. H. Toivonen 179
- Röntgenogrammeja suomen yleiskielen vokaalien ääntymäasennoista
  Antti Sovijärvi 186
- Ypö yksin
  Eino Nieminen 191
- Poikkeuksellisten äännevaihtelutapausten tarkastelua
  Veikko Ruoppila 195
- Miten on selitettävä vepsän vozne : vote suhde?
  Paavo Ravila 220
- Nuosjärven nimestä
  Jalo Kalima 222
- Suomen pre- ja postpositioiden rektiosta
  Martti Airila 224
- Post- ja prepositiokonneksioista
  Arvo T. Inkilä 226
- August Ahlqvistin lukuharrastuksista vv. 1845-1852
  K. U. Palosuo 229
- Mikä on luonteenomaista suomen kielen äännerakenteelle?
  Lauri Hakulinen 269
- Kielen sisäisestä puolesta
  Erik Ahlman 280
- Numerusprobleemeja
  Paavo Ravila 286
- Suomensukuisten kansain sukulaisnimistön rakenne
  Uno Harva 297
- Kansatieteellisistä alueista
  Kustaa Vilkuna 310
- Satakuntalaista lainaperua ruotsinlapin syntaksissa
  Erkki Itkonen 321
- Vento
  Arvo T. Inkilä 326
- Karjalan kirjakielen oikeinkirjoituskysymys Neuvosto-Venäjällä
  Eino Leskinen 343
- Ane
  Martti Rapola 417
- Tarkastusmatkoilta ja ylioppilastutkinnosta saatuja kokemuksia
  Gunnar Sarva 435
- "Maisa, Caisa, tule cotia"
  Martti Haavio 445
- Lisähavaintoja t-loppuisesta passiivin II partisiipista
  E. A. Tunkelo 451
- Onko suomen silta balttilaista alkuperää?
  J. J. Mikkola 454
- Vähäisiä sanahuomioita
  Erkki Itkonen 456

Kirjoitukset

- Martti Airilan 60-vuotispäivänä 7.III.1938
  Jalo Kalima 1
- Knut Leopold Cannelin [in memoriam]. Muistosanoja hautajaistilaisuudessa 13.I.1938
  Lauri Kettunen, V. Tarkiainen, Lauri Pelkonen 119
- Lisiä karjalaisen kirjallisuuden historiaan
  Paul Ariste 123
- Tyrvään seudun Museo- ja Kotiseutujulkaisuja I-IV
  Veikko Ruoppila 134
- Mitannimien lyhennyksistä
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 142
- Epäonnistuneita toiminimiä
  E. A. Tunkelo 143
- "Viidellä markkaa"
  Lauri Hakulinen 144
- Kalevalaiset refleksiivi- 1. itsekohtaiset muodot
  E. A. Saarimaa 145
- Väärin rakennettuja lauseenvastikkeita
  E. A. Saarimaa 146
- Väärä osasubjekti
  E. A. Saarimaa 146
- Suomalaista "protokollatyyliä" v:lta 1938
  - Toimitus 147
- Viimemainittu - viimeksimainittu
  Lauri Hakulinen, Lauri Kettunen 148
- artikkeli
  - Paremmin sanoen 149
- Pieniä huomioita
  Ahti Rytkönen 234
- Uusia ainekirjoituksen opetuksen tehostamispyrkimyksiä
  Kerttu Suominen 236
- Kertomus Kotikielen Seuran 62:nnesta toimintavuodesta
  Eino Leskinen, - Kotikielen Seura 242
- Kalevalaseuran vuosikirja 17 [kirjallisuusarvostelu]
  Veikko Ruoppila 247
- Kalevalaseuran vuosikirja 18 [kirjallisuusarvostelu]
  Lauri Hakulinen 248
- Suomi-nimen käyttö vieraissa kielissä
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 251
- Pieni lisä kirjasuomen että ja jotta-sanasten historiaan
  E. A. Tunkelo 252
- Eräistä vierasmallisista adjektiiveista
  Matti Sadeniemi 254
- Tarpeetonta säännöstelyä
  Lauri Kettunen 255
- Jos tämä tapahtuu tuoreessa puussa, niin mitäs sitten kuivassa!
  Henric Anderson 256
- Pajassani
  Arvo T. Inkilä 257
- artikkeli

- Paremmin sanoen 258
- Pieniä huomioita
Ahti Rytkönen 333
- Huomautus erään referaatin johdosta
Ahti Rytkönen 334
- Suomen kielen etymologisen sanakirjan näyteartikkeleita
Y. H. Toivonen 335
- Raamatun-suomen kehittämissuunnasta
E. A. Tunkelo 353
- Suomen kielen yhdysadjektiivit
Martti Airila 357
- Uusia ainekirjoituksen tehostamispyrkimyksiä
Valva Saarnivaara 363
- Määrittää ja määrite
Martti Vaula 372
- Persoonapronominit uusimmassa Uuden Testamentin suomennoksessa
E. A. Tunkelo, Lauri Hakulinen 400
- Persoonapronominit uusimmissa Uuden Testamentin suomennoksissa
Lauri Hakulinen, E. A. Tunkelo 400
- Olympian kisat, olympiakylä, olympiakomitea
Veikko Ruoppila 402
- artikkeli
- Paremmin sanoen 405
- Kansankielen sanakirjan valmistelutöistä
Lauri Hakulinen 461
- Tutkimuslaitos "Suomen suku" ja suomen kielen etymologisen sanakirjan valmistelutyöt
Y. H. Toivonen 463
- Suomalais-ugrilaisen Seuran julkaisutoiminnasta
Artturi Kannisto 465
- Professori Lauri Kettusen liivin sanakirjan valmistumisen johdosta
Artturi Kannisto, Lauri Posti 468
- Tampereella kesäkuun 8.-10. päivänä 1938 pidetyn äidinkielenopettajain kokouksen pöytäkirja
Väinö Kyrölä 479
- Parin äskeisen arvostelun johdosta
E. A. Tunkelo 505
- Kielenneuvontatoimiston perustaminen Suomeen
- Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 511
- Tunne kielesi, niin ettet pelkää sitä käyttää!
Matti Sadeniemi 513
- Epämääräisen spesieksen ilmaisemisesta
Lauri Hakulinen, Kaarlo Nieminen 514
- Koirarotujen suomenkielisistä nimistä
- Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 516
- Verbin merkitysluokkain suomalaiset nimitykset
- Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 516
- artikkeli
- Paremmin sanoen 517
- Käämi (puola) ja pirta (kaide)
Arvo T. Inkilä 517

Kirjallisuutta

- Christfrid Ganander Nytt Finskt Lexicon I
  Lauri Hakulinen 129
- K. Rob. W. Wikman Die Einleitung der Ehe
  Astrid Reponen 132
- K. B. Wiklund Die Herkunft der Lappen
  Erkki Itkonen 135
- Valentin Csüry Die Satzmelodie im Ungarischen
  Antti Sovijärvi 138
- Pienois-Kalevala. Toim. Martti Haavio
  Aimo Turunen 245
- Litterarum Societas Esthonica 1838-1938. Liber saecularis [kirjallisuusarvostelu]
  Aarni Penttilä 249
- E. A. Tunkelo Vepsän kielen astevaihteluttomuudesta
  Lauri Kettunen 373
- Lauri Posti Über den stufenwechsel im wepsischen
  Lauri Kettunen 384
- E. A. Tunkelo Pääpainottoman lyhyen ja pitkän i:n vaihteluista Itämeren-suomalaisissa kielissä
  Lauri Kettunen 388
- Frans Äimä Yleisen fonetiikan oppikirja
  Aarni Penttilä 395
- Unto Kupiainen Juhani Ahon huumori
  Ilmari Kohtamäki 398
- Etelä-Pohjanmaan sananparsia. Toim. Armas Luukko
  Ilmari Kohtamäki 398
- Lauri Kettunen Livisches Wörterbuch
  Aarni Penttilä 491
- W. O. Streng-Renkonen Siivekkäitä sanoja ja sivistyssanoja
  Hannes Teppo 497
- Hyvä Tuomas. Toim. Lauri Hakulinen
  Jouko Hautala 499
- Ödön Beke Tscheremissische Märchen, Sagen und Erzählungen
  Lauri [Simonsuuri] Laiho 500
- E. V. Ahtia Bibliographie der finnisch-ugrischen Sprach- und Volkskunde für die Jahre
  Eino Leskinen 503
- Antti Hämäläinen Koltta-Lappia sanoin ja kuvin
  Erkki Itkonen 503

Vol 43 (1939)

Artikkelit

- Sanapoimintoja nuoren Poppiuksen kirjoitelmista
  Martti Rapola 3
- Suonion "Karkuri"
  Aarne Anttila 25
- Huomioita suomalaisen kansanperinteen kartoittamisesta
  Martti Haavio 33
- Raamattu, katekismus ja virsikirja tarinatraditiomme tukena
  Lauri [Simonsuuri] Laiho 68
- Juhani Ahon lastu "Pienehkö, pyöreä, pehmeähkö"

Jalo Kalima 82
- Goethen kaikua Poppiuksen runossa
Arvo T. Inkilä 84
- Etymologisia huomioita 88-91
Y. H. Toivonen 85
- Eräitä varhaiskantasuomalaisia analogiatapauksia
Paavo Ravila 107
- Eräästä ostjakkisamojedin refleksiivipronominista
T. Lehtisalo 113
- Syttyä
Lauri Hakulinen 115
- Kotti
T. E. Uotila 120
- Jamakka
Veikko Ruoppila 129
- Sanahistoriallisia huomioita
Kustaa Vilkuna 135
- Riista ja riistää
R. E. Nirvi 142
- Pari sananselitystä
Matti Liimola 158
- "Mielikuvituksellinen" kehitys kainala < *kä-en ala
Lauri Kettunen 160
- Eräs vakkasuomalainen monikonmuodostus
Aarni Penttilä 162
- Lisiä suomen ja karjalan II partisiipin historiaan. I
E. A. Tunkelo 165
- Homonymiat sanaleikin aineksina
Erik Ahlman 185
- Suomalais-unkarilaisen sanakirjan hankkeita 1860-luvulla
Artturi Kannisto 188
- Äidinkielen opetuksen kohentamisesta
E. A. Saarimaa 201
- "Viikko" vanhoissa runoissamme
Uno Harva 212
- Vhaëlin nimen lukemisesta
Vihtori Laurila 221
- Kappale karjalankielisen kirjallisuuden historiaa
Eino Leskinen 224
- Virolaisen kansanrunouden kopiokokoelmat Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran arkistossa
Jouko Hautala 239
- Suomalaisen kansanrunon lapinnoksia 1800-luvun keskivaiheilta
Erkki Itkonen 248
- -"-Magia kalevaisessa runoudessa
V. Tarkiainen 319
- Uuno Kailas kuoleman runoilijana
V. Tarkiainen 337
- Viron murreainesten keruun päätökseen saattaminen ja kokoelmien julkaisemiskysymys
Andrus Saareste 347
- Runoilijan työpajasta
Heikki Tiihonen 352

- Viron kielenuudistuksesta
  Julius Mägiste 361
- Pieni lisä vitoa sanan äänne- ja merkityshistoriaan
  Martti Rapola 372
- Suomen sanat tieno(o) 'seutu' ja tietää
  Martti Räsänen 375
- Eräs lyydiläis-vepsäläinen äänneilmiö
  Jalo Kalima 377
- Eräs lappalainen kuukaudennimi
  Erkki Itkonen 381
- Unkarin ja suomen lyhyiden ja pitkien i-, ü- ja u-vokaalien fysiologis-akustista vertailua
  E. Bakó, Antti Sovijärvi 386
- Suomen riista-sanan merkityshistoriaa
  Ödön Beke 400
- Tietoja v. 1820 Tverin-karjalan murteella ilmestyneen Matteuksen evankeliumin kääntäjästä
  Eino Leskinen 401
- Daniel Juslenius ja Bartholdus Vhaëlin kielioppi
  Vihtori Laurila 455
- Äännehistoriallinen esimerkkikokoelma Jyykeän murteesta
  Martti Rapola 473
- Nuoha
  Lauri Hakulinen 491

Kirjoitukset

- V. Tarkiaisen 60-vuotispäivänä
  Aarne Anttila 1
- Pentti Lyytistä ranskaksi
  V. J. Mansikka 252
- Ahlsmanin ruotsalais-suomalaisen sanakirjan käsikirjoitus vv:lta 1826 - 1835
  Cajus Jacob Kajanti 254
- Suomen kielen nominien ja verbien taivutustyyppitaulukko
  Martti Airila 258
- Kertomus Kotikielen Seuran 63:nnesta toimintavuodesta
  Eino Leskinen, - Kotikielen Seura 265
- Studia Fennica III [kirjallisuusarvostelu]
  Erkki Itkonen 285
- Ungarische Jahrbücher XVIII [kirjallisuusarvostelu]
  Y. H. Toivonen 286
- Yksipersoonaisesti käytetty verbi
  Lauri Hakulinen, Kaarlo Nieminen 288
- Kielentutkijan suhteesta käytännölliseen kielenviljelyyn
  - Toimitus 289
- Yhtä ja toista v:n 1938 "Muttersprachesta"
  Matti Sadeniemi 290
- Akkusatiivi predikatiivin kaasuksena
  Martti Rapola 293
- Hiukan rajankäyntiä eräs ja yksi sanojen välillä
  Matti Sadeniemi 295
- Almanakkamme ilmoitusten kieliasusta v. 1939
  Hannes Teppo 296
- Huonoa instruktiivin käyttöä

Kaarlo Nieminen 298
- Huomaaminen ja huomioiminen, laskeminen ja laskelmoiminen
Kaarlo Nieminen 299
- Käännössuomea
E. A. Saarimaa 300
- Muukalaisvoittoisia adjektiiviattribuutteja
E. A. Saarimaa 302
- artikkeli
- Paremmin sanoen 303
- Amerikkalaista kirjallisuuden opetusta
Päivikki Ojansuu 404
- Pöytäkirja suomalais-eestiläisen kansallisten tieteiden tutkijain kongressin kokouksista Helsingissä kesäkuun 1.-3. päivinä
Väinö Kyrölä 411
- Acta Linguistica, revue internationale de linguistique structurale [kirjallisuusarvostelu]
E. A. Saarimaa 431
- "Eesti Murdeatlaksen" johdosta
Andrus Saareste 432
- Oulu-? Oulunjoki, -järvi?
E. A. Tunkelo 436
- Kielentarkastajan huomioita
E. A. Saarimaa 438
- "Valtion 1938 vuoden Olympia-palkinto-obligatiolaina"
Hannes Teppo 442
- artikkeli
- Paremmin sanoen 443
- Tietää ja tie
Ahti Rytkönen 498
- Viljo Nissilä Vuoksen paikannimistö I
Jalo Kalima 508
- Kansatieteellinen arkisto III
Ilmari Kohtamäki 520
- Käännössuomea
E. A. Tunkelo 521
- Huomioita Ison tietosanakirjan kielestä
E. A. Saarimaa 522
- Valjakosta valjaikko?
E. A. Tunkelo 522
- Savoy, Elysée, Metropol
Hannes Teppo 525
- "Laittain Suomi kiittää"
Martti Rapola 525
- Halko-"pirssistä" telama
Arvo T. Inkilä 526
- artikkeli
- Paremmin sanoen 527

Kirjallisuutta

- Andrus Saareste Eesti Murdeatlas
Lauri Kettunen 268
- V. Niilus Valimik leivu murdetekste

Lauri Kettunen 272
- M. Toomse Ida-Vaivara murdest
  Lauri Kettunen 272
- J. J. Mikkola Die älteren Berührungen zwischen Ostseefinnisch und Russisch
  Valentin Kiparsky 274
- Kuusalu vanad rahvalaulud. Toim. Herbert Tampere
  V. J. Mansikka 278
- M. J. Eiseni elu ja töö. Toim. F. Ederberg ja E. Päss
  V. J. Mansikka 280
- Valter Tauli Õigekeelsuse ja keelekorralduse põhimõtted ja meetodid
  Aarni Penttilä 281
- H. Paasonen Mordwinische Volksdichtung I
  Lauri [Simonsuuri] Laiho 282
- Hellmut Dibelius Das Bild der finnischen Sprache
  Valentin Kiparsky 287
- Alan S. C. Ross Artificial words in present-day Estonian
  Valentin Kiparsky 287
- V. J. Kallio Fennica-kirjallisuuden salanimiä ja nimimerkkejä vuoteen 1885
  Sulo Haltsonen 424
- Bernard Kangro Eesti soneti ajalugu
  Aarne Anttila 428
- Ervin Roos Eestikeelse kvantiteeriva heksametri süsteem
  Aarne Anttila 428
- Fataburen. Nordiska Museets och Skansens årsbok 1939 [kirjallisuusarvostelu]
  E. A. Virtanen 432
- Unto Kupiainen Huumori suomalaisessa kirjallisuudessa
  V. Tarkiainen 498
- Arno Bussenius Zur ostseefinnischen Morphologie: Stammesalternation im Ostseefinnischen
  Erkki Itkonen 503
- Antti Sovijärvi Die gehaltenen, geflüsterten und gesungenen Vokale und Nasale der finnischen Sprache
  Aarni Penttilä 514
- Paul Ariste Eesti keele hääldamine
  Aarni Penttilä 515
- Paul Geiger Volkskundliche Bibliographie für die Jahre 1933 und 1934
  Kustaa Vilkuna 516
- Sulo Haltsonen ja E. A. Tunkelo Kansatieteelliset käsikirjoitukset, saapuneet Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran arkistoon ennen vuotta 1936
  Kustaa Vilkuna 517
- P. M. Hebbe Den svenska lantbrukslitteraturen I
  Kustaa Vilkuna 517
- A. F. Puukko, Rafael Gyllenberg ja E. G. Gulin Raamatun tietokirja II
  Kustaa Vilkuna 519
- Aapeli Saarisalo Raamatun sanakirja
  Kustaa Vilkuna 519

Vol 44 (1940)

Artikkelit

- Joel Lehtosen kirjalliselta alkutaipaleelta
  V. Tarkiainen 1

- Miehille ja naisille varatut asunnon osastot
  Uno Harva 24
- Valan vannominen turve pään päällä
  Uno Harva 30
- Henkilönnimi Uskali
  Jalo Kalima 32
- Jyykeän nimen alkuperän arvailua
  Martti Rapola 38
- Kostea ja kostua
  Lauri Hakulinen 43
- Valaisua Olavi Elimaeuksen kielenuudistuspyrkimyksiin
  Martti Rapola 48
- Eräitä venäläisperäisiltä näyttäviä murteittemme aineksia
  Ahti Rytkönen 64
- Erilaiset äännekäsitteet
  Arvo Sotavalta 145
- Äänteiden rakenteesta ja systematiikasta
  Arvo Sotavalta 163
- Paikannimien syntykysymyksiä
  Viljo Nissilä 181
- Kalevalan väkipuoli
  Niilo Ikola 189
- Kokkotulista
  V. J. Mansikka 193
- Asennoitumissuuntia Siljon "Maan puoleen" -runoissa
  Kalle Sorainen 206
- Pietari Brahen v. 1638 julkaisema suomenkielinen kuulutus Turun maistraatin arkistossa
  Toini (julk.) Melander 216
- Viron Inkeri kansanrunouden maana
  Lauri [Simonsuuri] Laiho 218
- Karjalaisen heimon ja "karjalan kielen" iästä ja alkuperästä
  Lauri Kettunen 281
- Pronominit
  Martti Airila 301
- Muutama sana- ja asiahuomio
  Y. H. Toivonen 314
- Köndös, Huchtat ia Pellot teki
  R. E. Nirvi 321
- Pari maa-alueen nimitystä
  Elvi Erämetsä [Pakarinen] 325
- Mätäkuu
  Uno Harva 330
- Olaus Sirman kotiseudusta ja kielestä
  Erkki Itkonen 334
- Äänteenmuutosten systematiikkaa
  Arvo Sotavalta 349

Katsaukset

- Muisteloa Aug. Ahlqvistin viime vuosilta
  Niilo Liakka 366

Kirjoitukset

- Väinö Salminen 60-vuotias
  V. J. Mansikka 77
- Suomen kieli opetuskielenä 1850- ja 1860-luvulla
  Sulo Haltsonen 78
- Puhe kielestä
  V. Tarkiainen 84
  Tutkimuspalkintoja 87
- Kertomus Kotikielen Seuran toiminnasta 14.3.1939-13.3.1940
  Eino Leskinen, - Kotikielen Seura 87
- Huomioita Suomen Yleisradion kielenkäytöstä
  E. A. Saarimaa 108
- Uudissanoja
  Hannes Teppo 112
- "Albert-kanava"
  E. A. Saarimaa 113
- Tautologiaa
  E. A. Saarimaa 115
- artikkeli
  - Paremmin sanoen 116
- "Kutistunut munuainen"
  E. A. Saarimaa 116
- Karjalaisen heimon ja "karjalan kielen" iästä ja alkuperästä
  Lauri Kettunen 181
- Katsaus uudempiin kokeellis-foneettisiin menetelmiin
  Antti Sovijärvi 237
- Mélanges de linguistique offerts à Charles Bally [kirjallisuusarvostelu]
  E. A. Saarimaa 260
- Dokumente zur Interpunktion europäischer Sprachen [kirjallisuusarvostelu]
  E. A. Saarimaa 261
- Veikkaus
  Lauri Hakulinen, Hannes Teppo 263
- Heikkoja nimenantoperusteita
  Hannes Teppo 264
- Eikö "kulttuurijulkaisu" tarvitse kielen kulttuuria?
  Vuokko Raekallio-Teppo 265
- Asuntopolitiikan sanastoa
  E. A. Tunkelo 267
- Kruununprinssi ja -prinsessa
  E. A. Tunkelo 268
- Pari taivutusesimerkkiä
  E. A. Tunkelo 268
- Eräs karsittava germanismi
  Kaarlo Nieminen 269
- "ilman että"
  E. A. Saarimaa 270
- Myymäläadessiivi
  Matti Sadeniemi 270
- Prof. Niemisen arvostelun johdosta
  Jalo Kalima 384

- Hylättävää III infinitiivin käyttöä
  E. A. Saarimaa 395
- Virheellisiä temporaalirakenteita
  E. A. Saarimaa 395
- Omistusliitteen väärää käyttöä
  E. A. Saarimaa 396
- Kaksimielisiä ilmauksia
  E. A. Saarimaa 397
- Epätäsmällistä yhdyssanojen ja sanaliittojen käyttöä
  Kaarlo Nieminen 398
- Pari taivutusesimerkkiä
  E. A. Tunkelo 399
- Hamsteroida = rohmuta, hamsteroija = rohmu, rohmuaja
  Aarni Penttilä 400
- artikkeli
  - Paremmin sanoen 401

Kirjallisuutta

- Paul Ariste Hiiu murrete häälikud
  Lauri Kettunen 92
- G. Ränk Saaremaa taluehitised
  Albert Hämäläinen 96
- Christfrid Ganander Uusi suomen sanakirja-Nytt Finskt Lexicon II-III
  Lauri Hakulinen 101
- Simo Pakarinen Suomalainen kirjallisuus 1936-1938
  Sulo Haltsonen 102
- György Lakó Unkarin lukemisto
  Lauri Hakulinen 104
- Erik Wellander Riktig svenska
  E. A. Saarimaa 105
- Sanakirjantekijän kokemuksia
  Paavo Siro 242
- Ahti Rytkönen Eräiden itämerensuomen tm-sanojen historiaa
  Aarni Penttilä 246
- Tekniikan sanasto. Toim. Väinö Airas, Väinö Valkola, Lauri Hendell-Auterinen, Kari Reenpää, Vilho Setälä ja O. J. Tuulio
  Hannes Teppo 254
- John Granlund Träkärl i svepteknik
  Kustaa Vilkuna 256
- Aage Hansen Inledning til nydansk grammatik
  E. A. Saarimaa 259
- Jalo Kalima Itämerensuomalaisten kielten balttilaiset lainasanat
  Eino Nieminen 376
- Suomen kansan murrekirja. Toim. Martti Rapola, Lauri Hakulinen ja Veikko Ruoppila
  Ilmari Kohtamäki 390
- József Balassa A magyar nyelv szótára
  Lauri Hakulinen 392
- János Lotz Das ungarische Sprachsystem
  Aarni Penttilä 394

Vol 45 (1941)

Artikkelit

- Kristfrid Ganander, Porthanin työtoveri
  V. Tarkiainen 1
- Lisiä kirjasuomen sanaston historiaan
  Martti Rapola 34
- Tavastland
  Viljo Nissilä 48
- Kaleva ja verka
  Hannes Pukki 61
- Lappalaista merkitsevistä nimityksistä ja niiden historiallisesta taustasta
  Erkki Itkonen 76
- Venäläisten "suomea"
  Valentin Kiparsky 93
- Johdin -ali
  J. J. Mikkola 96
- Karjalais-inkeriläisiä pyhimyksiä ja juhlapäiviä
  V. J. Mansikka 97
- P. Nikolaus mordvalaisilla
  V. J. Mansikka 105
- Kahden vanhimman tunnetun lappalaisen runon vaikutus maailmankirjallisuuteen
  István Átányi 110
- Meteorologisten sanojen merkitysoppia I
  Lauri Hakulinen 157
- Magian tutkimus ja psykologia
  Osmo Mäkeläinen 181
- Lauseoppi uuden logiikan valossa
  Paavo Siro 192
- Balticofennica
  Jalo Kalima 206
- Johdin -ali ja Uskali
  Jalo Kalima 211
- Kielen "paidologiaa"
  Päivö Oksala 213
- Huomioita Aug. Ahlqvistin keräämien eteläkarjalaisten kansanrunojen kielestä
  Yrjö Penttinen 219
- Kirkkoherra Johan Carl Hacksin hautaustilaisuudessa v. 1767 esitetty "Personalia"
  Saini (julk.) Laurikkala 229
- "Juokse porosein" myöskin venäjäksi
  Valentin Kiparsky 238
- Vuoden 1701 suomalaisen virsikirjan synnystä
  V. Tarkiainen 273
- Juvan Miesten Walitus Runo v:lta 1745 kirkkoherra Abraham Poppiuksen kuoleman johdosta
  V. Tarkiainen 281
- Erisnimet
  Martti Airila 313
- Äänisen tienoon paikannimiä
  Jalo Kalima 323
- Erään kulkusanan vaiheita
  Elvi Erämetsä [Pakarinen] 329

- Muudan primitiivistä talousmuotoa kuvastava linnunnimi
  R. E. Nirvi 333
- Meteorologisten sanojen merkitysoppia II
  Lauri Hakulinen 338

Kirjoitukset

- Bálint Csüry [in memoriam]
  Lauri Hakulinen 122
- Prof. Kaliman vastineen johdosta
  Eino Nieminen 133
- Prol. Niemisen jatkoarvostelun johdosta
  Jalo Kalima 136
- Oikaisu
  Valentin Kiparsky 140
- Huonoa kielitekniikkaa tekniikan kielessä
  Hannes Teppo 141
- Hiukan omistusmuotojen viittaussuhteista
  Kaarlo Nieminen 142
- "etteikö"
  E. A. Saarimaa 143
- Vaatteenripustinpuun, ripustinsilmukan ja housunkannattimien suomenkielisistä nimityksistä
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 144
- Kruununprinssi ja -prinsessa
  Osmo Durchman 144
- Jatkoksi edelliseen [= Osmo Durchmanin kirjoitukseen]
  E. A. Tunkelo 147
- artikkeli
  - Paremmin sanoen 148
- Tri Kiparskyn erään huomautuksen johdosta
  Eino Nieminen 239
- Ajatuksia Karjalan paikannimien keruukilpailun johdosta
  Viljo Nissilä 240
- Puhe Kotikielen Seuran vuosikokouksessa 14.III.1941
  Lauri Kettunen 243
- Kertomus Kotikielen Seuran 65:nnestä toimintavuodesta
  Eino Leskinen, - Kotikielen Seura 246
- Ankkapurha I. Kymenlaakson osakunnan kotiseutujulkaisu
  Veikko Ruoppila 256
- Epäsuomalaisia attribuutteja
  E. A. Saarimaa 261
- Oikeakielisyyden hedelmiä
  Lauri Hakulinen, J. J. Mikkola 266
- Karjalais-inkeriläisiä pyhimyksiä ja juhlapäiviä
  V. J. Mansikka 289
- Lisiä kirjasuomen sanaston historiaan
  Martti Rapola 300
- Prof. Niemisen erään huomautuksen johdosta
  Valentin Kiparsky 359
- Maisterien Olli Artimon, Eino Lepistön ja Arvo T. Inkilän muistoksi
  Martti Rapola 360
- Karjalanmurteisen kirjallisuuden julkaisemisesta Neuvosto-Venäjällä

Sulo Haltsonen 364
- W. Grünthal Itämerensuomalaisten kielten yksikön nominatiivi objektin edustajana aktiivin yhteydessä
  E. A. Tunkelo 367
- Ruotsalaista tyylintutkimusta
  E. A. Saarimaa 392
- Väärin rakennettuja virkkeitä
  E. A. Saarimaa 394
- Huomioita vierasperäisten sanojen kirjoittamisesta ja ääntämisestä
  E. A. Saarimaa 396
- Harvinaisen huonoa suomea
  E. A. Saarimaa 398
- Tilastosuomen alalta
  Hannes Teppo 398
- artikkeli
  - Paremmin sanoen 400

Kirjallisuutta

- Martti Airila Johdatusta kielen teoriaan. I. Sanain merkityksen muuttuminen
  Aarni Penttilä 124
- Eestin runotar, virolaisen lyriikan antologia. Toim. Elsa Haavio
  Aarne Anttila 126
- Volmar Bergh Finsk språklära
  Hannes Teppo 128
- Björn Collinder Kortfattad finsk lärobok för självstudier
  Hannes Teppo 128
- E. A. Rosenquist Suomalais-englantilainen ja englantilais-suomalainen sotilassanasto
  Hannes Teppo 131
- E. A. Rosenquist Suomalais-saksalainen ja saksalais-suomalainen sotilassanasto
  Hannes Teppo 131
- Venäläis-suomalainen sotilassanakirja. Toimittanut Yleisesikunnan tilastotoimisto
  Hannes Teppo 131
- Leo Wikman ja Bertil Broberg Suomalais-ruotsalainen ja ruotsalais-suomalainen sotilassanakirja
  Hannes Teppo 131
- Lauri Kettunen Suomen murteet III. A. Murrekartasto. B. Selityksiä murrekartastoon
  Aarni Penttilä 250
- Suomen kansalliskirjallisuus IX ja XV. Toim. E. N. Setälä [in memoriam], V. Tarkiainen ja Vihtori Laurila
  Kaarlo Nieminen 252
- Paul Ariste Hiiu murrete häälikute kvantiteedist
  Lauri Kettunen 254
- Studia Fennica IV [kirjallisuusarvostelu]
  Erkki Itkonen 257
- Magyar Népnyelv II. Toim. Bálint Csüry
  Lauri Hakulinen 258
- J. J. Mikkola Kolttakylän arkisto
  E. A. Virtanen 259
- Per Söderbäck Rågöborna
  Kustaa Vilkuna 260
- Lauri Hakulinen Suomen kielen rakenne ja kehitys. I. Äänne- ja muoto-oppia

Martti Rapola 384
- Satakunnan sananparsia. Toim. L. I. Kaukamaa ja Niilo Valonen
  Hannes Teppo 389
- Etelä-Karjalan sananparsia. Toim. Lauri Laiho
  Hannes Teppo 389
- Hämeen sananparsia. Toim. Jouko Vesikansa
  Hannes Teppo 389
- Friedrich Kainz Psychologie der Sprache. I. Grundlagen der allgemeinen Sprachpsychologie
  E. A. Saarimaa 392
- Väinö Salminen Viena-Aunus. Itä-Karjala sanoin ja kuvin
  Viljo Tervonen 393

Vol 46 (1942)

Artikkelit

- Kolmensadan vuoden takaisia puhdaskielisyystavoitteita
  Martti Rapola 1
- Käsittää
  Arvo T. Inkilä 19
- Etymologisia huomioita 92-95
  Y. H. Toivonen 34
- Meteorologisten sanojen merkitysoppia. III
  Lauri Hakulinen 47
- Suomen-, kuolan- ja ruijanlappalaisten vanhat henkilönnimet
  T. I. Itkonen 60
- Onko suomessa kehitystä ia > ja, iä > jä?
  Martti Airila 90
- Pari sananselitystä
  Matti Liimola 91
- Varhaiskantasuomen pääpainottoman ai-diftongin kahtalaisen kehityksen syistä
  Erkki Itkonen 117
- Viron kielen johdannaisnomineista, joiden yks. nominatiivin loppuna on -is
  E. A. Tunkelo 125
- Lisiä kirjasuomen sanaston historiaan
  Martti Rapola 139
- Suomenheimoiset sotavangit kielenoppaina
  Aarni Penttilä 148
- Itä-Karjalan paikannimiä
  Jalo Kalima 160
- Alkion "Puukkojunkkareista"
  Hannes Teppo 164
- Suomalainen Ilias
  J. A. Hollo 209
- Uno Harva 60-vuotias
  Martti Haavio 229
- Hiiret ja morsian
  Uno Harva 232
- Etymologisia huomioita 96-100
  Y. H. Toivonen 240
- Sanahistoriallisia huomioita
  Kustaa Vilkuna 249

- Lisiä meteorologis-affektisten sanueiden merkityksenkehityksen tuntemiseen
  Lauri Hakulinen 256
- Sisso (Sissonen ja Sissi)
  Jalo Kalima 267
- Ei lähestulkoonkaan
  Artturi Kannisto 272
- Itämerensuomen -ri johdin
  T. E. Uotila 277
- Huomioita kielteisistä ja myönteisistä ilmauksista
  Matti Sadeniemi 285
- Psalmien kieli impressionistisen taidenäkemyksen tulkkina
  Kaarlo Nieminen 290
- Muudan virrenseppä 1690-luvulta
  V. Tarkiainen 296

Kirjoitukset

- Villem Grünthal-Ridala [in memoriam]
  Martti Airila 94
- Heikki Aikio [in memoriam]
  Paavo Ravila 99
- Käännössuomea
  E. A. Saarimaa 102
- Solmujen nimiä y.m. vesiliikennesanastoa
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 107
- Karjalan jälgi 'maanosa, tila'
  Jalo Kalima 164
- Suomalaiset tutkijat Tverin karjalaisten mailla
  Sulo Haltsonen 175
- Kertomus Kotikielen Seuran 66:nnesta toimintavuodesta
  Eino Leskinen, - Kotikielen Seura 185
  Tutkimuspalkintoja 188
- Itä-Karjalan paikannimien luettelo [kirjallisuusarvostelu]
  Aarni Penttilä 191
- Nominatiivi - genetiivi?
  Matti Sadeniemi 197
- Yhdysmerkin käytöstä moniosaisissa yhdyssanoissa
  Ilmari Kohtamäki 201
- Eeva Lindén Kaakkois-Hämeen murteiden äännehistoria. I
  Martti Rapola 304
- Magyar Népnyelv III
  Lauri Hakulinen 331
- Käännössuomea
  E. A. Saarimaa 333
- Objektinsukuisten määräysten muodosta
  E. A. Saarimaa 334
- Sekamuodostumia
  E. A. Saarimaa 334
- Hiiltämö, ei hiiltomo!
  Hannes Teppo 335
- Kaksio ja yksiö
  Hannes Teppo 335

- Taas vähän patenttisuomesta
  Hannes Teppo 336
- Oikeinkirjoitusseikkoja
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 337
- Huomioita Venäjän paikannimien oikeinkirjoituksesta
  Jalo Kalima 338
- artikkeli
  - Paremmin sanoen 339

Kirjallisuutta

- Björn Collinder Introduktion i språkvetenskapen
  E. A. Saarimaa 100
- Erik Noreen Svensk språkvård
  E. A. Saarimaa 100
- Max Zollinger Sinn und Gebrauch der Interpunktion
  E. A. Saarimaa 101
- J. J. Mikkola Lännen ja idän rajoilta
  Jalo Kalima 189
- Lauri Hakulinen, Jalo Kalima ja T. E. Uotila Itä-Karjalan murreopas
  Aarni Penttilä 190
- Géza Bárczi Magyar szófejtö szótár
  Lauri Hakulinen 192
- Roman Jakobson Kindersprache, Aphasie und allgemeine Lautgesetze
  Valentin Kiparsky 194
- Jaakko Gummerus Mikael Agricolan Rukouskirja ja sen lähteet
  Aarni Penttilä 299
- Ericus Schroderus Lexicon Latino-Scondicum 1637. Utgivet med alfabetiska register över de svenska och de finska orden av Bengt Hesselman
  Sulo Haltsonen 300
- Ewald Kuhr Alte finnische Drucke in der Universitätsbibliothek Greifswald
  V. Tarkiainen 301
- Lauri Posti Grundzüge der livischen Lautgeschichte
  Lauri Kettunen 317
- Josua Mjöberg Studier i språkets konst
  E. A. Saarimaa 330

Vol 47 (1943)

Artikkelit

- Kaksi "Seitsemän veljeksen" käännöstä
  J. A. Hollo 1
- Lisiä kirjasuomen sanaston historiaan
  Martti Rapola 15
- Eris- ja yleisnimistä
  Aarni Penttilä 30
- Post- ja prepositioista ja niiden rektiosta
  Matti Sadeniemi 40
- Venäläisperäisiä henkilönnimiä Itä-Karjalan paikannimistössä
  Viljo Nissilä 46
- Ylisen Syvärin suomalaisperäisiä paikannimiä
  Veikko Ruoppila 78

- Etümoloogilisi märkmeid liivi keelest
  Paul Ariste 97
- Jatkoa keskusteluun pääpainottomasta pitkästä i:stä
  E. A. Tunkelo 99
- Uudelleen Sisso ja sissi
  Jalo Kalima 108
- Artturi Kanniston muisto
  Paavo Ravila 135
- Artturi Kanniston elämäntyö
  Matti Liimola 139
- József Szinnyei [in memoriam]
  Lauri Hakulinen 145
- Vepsäläisten kansanrunoudesta
  Aimo Turunen 147
- Keväänalkajaiset ja Yrjön päivä
  V. J. Mansikka 166
- Soikkolan inkeroisten henkilönnimistä
  Viljo Nissilä 199
- Uralilaisen lauseen alkuperäisestä rakenteesta
  Paavo Ravila 247
- Kielellisten ilmausten sisäisestä syntaktisesta rakenteesta
  Erik Ahlman 264
- Jaolliset ja jaottomat substantiivit
  Paavo Siro 276
- Inkerin runojen paasto
  Jalo Kalima 300
- Vadja lemmüz
  Paul Ariste 302
- Mõningaid vadja sõnaseletusi
  Paul Ariste 310
- Alkion "Puukkojunkkarien" todellisuuspohja
  Hannes Teppo 315

Kirjoitukset

- Turun kirjapainotaidon 300-vuotistaipaleelta [kirjallisuusarvostelu]
  Aarne Anttila 110
- Väärin rakennettuja lauseyhdistyksiä
  E. A. Saarimaa 121
- Kielen kauneusvirheitä
  E. A. Saarimaa 123
- Erikoinen - erityinen
  Hannes Teppo 124
- -"-"Eräs tärkeimpiä kysymyksiä"
  Matti Sadeniemi 125
- artikkeli
  - Paremmin sanoen 126
- Puhe Kotikielen Seuran vuosikokouksessa 14.3.1943
  Lauri Hakulinen 207
- Kertomus Kotikielen Seuran 67:nnestä toimintavuodesta
  Reino Peltola, - Kotikielen Seura 210
  Tutkimuspalkintoja 212

- Kalevalaseuran vuosikirja 22 [kirjallisuusarvostelu]
  Veikko Ruoppila 226
- Juhlajulkaisu suomalaisen kirjan merkkivuotena 1942. Kirjallisuudentutkijain Seuran vuosikirja VI
  E. A. Saarimaa 228
- Tekniikan sanasto. Suomen, ruotsin ja englannin sanojen hakemisto
  Hannes Teppo 229
- Vääristynyttä runoutta
  Lauri Hakulinen 233
- "Positiivinen realiarvo"
  Hannes Teppo 235
- "Ei tämän kautta"
  Jalo Kalima 236
- artikkeli
  - Paremmin sanoen 240
- Lisiä kirjasuomen sanaston historiaan
  Martti Rapola 290
- Niilo Ikola 60-vuotias
  Martti Rapola 317
- Artturi Kannisto unkarilaisen tiedemiehen esittelemänä
  Miklós Zsirai 319
- Otto Jespersen [in memoriam]
  Aarni Penttilä 325
- Isien työ
  E Aaltonen, Kustaa Vilkuna, Eino Mäkinen 333
- Hämmästyttäviä objektivirheitä
  E. A. Saarimaa 348
- Suomentajan kompastuksia
  E. A. Saarimaa 350
- "Lue kirjoitus sivulla 2!"
  Hannes Teppo 354
- Ainoastaan, vain - pelkästään
  Aarni Penttilä 355
- "Rikkoihe reki runoilta"
  Vuokko Raekallio-Teppo 356
- "Pohjolan" suomea
  Hannes Teppo 358
- artikkeli
  - Paremmin sanoen 360

Kirjallisuutta

- Boktryckarkonsten i gamla Åbo [kirjallisuusarvostelu]
  Aarne Anttila 110
- Suomen kansan Raamattu. Toim. Aleksi Lehtonen, Lauri Pohjanpää ja Ilmari Salomies
  Aarne Anttila 110
- Painettu sana - ajatuksen ase. Julkaissut Suomen kirjapainotaidon 300-vuotiskeskustoimikunta
  Aarne Anttila 110
- Gyula Laziczius Általános nyelvészet
  Valentin Kiparsky 115
- Uno Harva Mordvalaisten muinaisusko

Lauri [Simonsuuri] Laiho 117
- Bernhard Risberg Bockar i kanten
  E. A. Saarimaa 120
- Antal Klemm Magyar történeti mondattan
  T. E. Uotila 213
- Erik Wellander Språkvård och kulturarv
  E. A. Saarimaa 231
- Martti Haavio Suomalaiset kodinhaltiat
  Jouko Hautala 328
- Carolus Lindberg ja Jouko Hautala Aunuksen asunnoilla
  E. A. Virtanen 335
- Suomi. Kirjoituksia isänmaallisista aiheista. 101:s osa [kirjallisuusarvostelu]
  Erkki Itkonen 338
- Arvo Meri Vanhan Vehmaan kihlakunnan pitäjien ja kylien nimet I
  Martti Rapola 340

Vol 48 (1944)

Artikkelit

- Suomalaista kielimaantiedettä
  Veikko Ruoppila 1
- Äänilevyt murteentutkimuksen apuvälineinä
  Lajos Hegedüs 11
- Jäärä ja vuona sanojen oletetuista balttilaisista vastineista
  Eino Nieminen 24
- Sanahistoriallisia lisiä
  T. E. Uotila 31
- Pari reunamuistutusta liivin etymologioihin
  Lauri Kettunen 40
- Sanankielloista
  R. E. Nirvi 93
- Lauseopin periaatekysymyksiä
  Paavo Ravila 105
- Keskustelu sammosta jatkuu
  Lauri Kettunen 131
- Oletetun sampo-myllyn esineellistä ja historiallista taustaa
  E Aaltonen, Kustaa Vilkuna, Eino Mäkinen 140
- Pitkä i pääpainottomassa tavussa itämerensuomalaisissa kielissä
  Martti Airila 144
- Miten on selitettävissä vepsän vozne : voten suhde?
  Martti Airila 163
- Kiire 'päälaki'
- Päivö Oksala 164
  1800-luvun varhaisempia mielipiteitä vierasperäisten sanojen käytöstä
  Kaarlo Nieminen 213
- Muudan saarna vuodelta 1774
  V. Tarkiainen 221
- Kalevalanmitta ja runosävelmät
  A. O. Väisänen 224
- Eräistä balttilaisista lainasanoistamme ja niiden vastineista

Eino Nieminen 238
- Käetä
Lauri Hakulinen 250
- Valta-nimistä
J. A. Lopmeri 259
- Eteläviron ja liivin verbien taivutuksesta
E. A. Tunkelo 271
- Professori Jalo Kaliman 60:nnen ikävuoden täytyttyä 24. XI.
Valentin Kiparsky 317
- Eino Leinon runo "Iku-Turso"
V. Tarkiainen 319
- Tuderuksen karhunruno "Medzän dyris woitettu"
T. I. Itkonen 329
- Sampo-sanasta ja vähän muustakin
Uno Harva 332
- Lisiä kirjasuomen sanaston historiaan
Martti Rapola 340
- Etymologisia huomioita 101-103
Y. H. Toivonen 348
- Vähäläisiä sanahuomioita
Erkki Itkonen 355
- Jalo Lahja
Kustaa Vilkuna 365
- Suom. jäärä balttilainenko vai slaavilainen laina?
Valentin Kiparsky 383
- Raani
R. E. Nirvi 391
- Höyste
Lauri Kettunen 397
- Itä-Karjalan paikannimien appellatiivisista piirteistä
Viljo Nissilä 399
- Lauseopin periaatekysymyksistä vieläkin
Paavo Siro 406
- Lisä mordvan äännehistoriaan
Paavo Ravila 420
- Syrjäänin s:n, z:n, d'z:n vastineet venäjän syrjääniläisissä lainoissa
T. E. Uotila 422
- Suomen sana kasarmi
Emil Öhmann 426
- Osviittoja Suomen kansan vanhojen runojen käyttäjille
Väinö Salminen 428

Kirjoitukset

- Professori Martti Rapolan arvostelun johdosta
J. A. Lopmeri 72
- Hyvää ja huonoa kuvakieltä
E. A. Saarimaa 77
- Svetisismien sanakirjaa
E. A. Saarimaa 79
- Haltija vai haltia?
Lauri Hakulinen 81

- Lykätä
  Lauri Hakulinen 81
- Henkistyä
  Martti Airila 82
- Edellisen [M. Airilan henkistyä sanaa koskevan kirjoituksen] johdosta
  Lauri Hakulinen 83
- artikkeli
  - Paremmin sanoen 84
- Samuli Paulaharju
  Sulo Haltsonen 166
  Tutkimuspalkintoja 182
- Prof. Salmisen reunamuistutusten johdosta
  Uno Harva 192
- Inkerin virsi. Professori Väinö Salmisen arvostelun johdosta
  Elsa Enäjärvi[-Haavio] 194
- Vastaus [Uno Harvan polemiikkiin]
  Väinö Salminen 194
- Eräiden uudissanojen esivaiheita
  Hannes Teppo 200
- Pitäisikö tupakoinnin olla kiellettyä?
  E. A. Saarimaa 201
- "Tulen tekemään"
  Hannes Teppo 202
- Rationalisoida = järjentää?
  - Toimitus 203
- artikkeli
  - Paremmin sanoen 204
- Uudissanoja
  Lauri Hakulinen, Hannes Teppo 204
- V. J. Mansikka 60-vuotias
  Sulo Haltsonen 289
- Esimiehen avajaissanat Kotikielen Seuran vuosikokouksessa 14. 3. 44
  Lauri Kettunen 291
- Kertomus Kotikielen Seuran 68. toimintavuodesta
  Veikko Ruoppila, - Kotikielen Seura 293
- Vieläkin Inkerin virrestä
  Väinö Salminen 302
- Huomioita Suomen Tietotoimiston uutisten kieliasusta
  E. A. Saarimaa 305
- "Historiallisen aikakauskirjan"
  Hannes Teppo 308
- "Juna pysähtyy 5 minuuttia"
  Aarni Penttilä 310
- Miehen ikä sanoin ja kuvin
  Sulo Haltsonen 441
- Muistelma Juhani Ahosta
  E. A. Tunkelo 446
- Kirjallisuudentutkijain Seuran vuosikirja VII
  Hertta Harmas 451
- Vähäisen vierasperäisten sanain kirjoitustavasta ja ääntämisestä
  Martti Airila 456

- Valokuvaajain ja kirjansitojain ammattisanastoa
  Hannes Teppo 458
- Kollektiivista harkintaa oikeakielisyyskysymyksissä
  Lauri Hakulinen, Lauri Kettunen 460
- "Lahjoittanut miljoona markkaa"
  E. A. Tunkelo 461
- artikkeli
  - Paremmin sanoen 462
- Kasvatuskelvoton
  E. A. Tunkelo 462

Kirjallisuutta

- Uno Harva Sammon ryöstö
  Väinö Salminen 42
- Elsa Haavio Inkerin virsi
  Väinö Salminen 48
- Martti Haavio Viimeiset runonlaulajat
  Väinö Salminen 56
- Veikko Ruoppila Kotieläinten nimitykset suomen murteissa I
  Lauri Kettunen, Martti Rapola 61
- Suomen kansalliskirjallisuus III. Toim. V. Tarkiainen ja Hertta Harmas
  Kaarlo Nieminen 71
- Axel Steensberg Ancient harvesting implements
  Kustaa Vilkuna 171
- Dag Trotzig Slagan och andra tröskredskap
  Kustaa Vilkuna 175
- R. E. Nirvi Sanankieltoja ja niihin liittyviä kielenilmiöitä itämerensuomalaisissa kielissä
  Lauri Kettunen, Martti Rapola 182
- August Annist Kalevala taideteoksena
  Aarne Anttila 295
- Elemér Bakó A népnyelvi gyüjtés és anyagrendezés módszere
  Lauri Hakulinen 298
- Y. H. Toivonen Zur Vorgeschichte des ungarischen Lativs
  Veikko Ruoppila 300
- Lauri Kettunen Vepsän murteiden lauseopillinen tutkimus
  Aarni Penttilä 449

Vol 49 (1945)

Artikkelit

- Lauseeseen liittyneet irralliset ainekset
  Paavo Ravila 1
- Väärin tulkittu runo
  Väinö Salminen 16
- Vielä sana sammosta
  Lauri Kettunen 33
- Reuna ja leuka
  Eino Nieminen 40
- Suhteen adverbiaalista itämerensuomalaisissa kielissä
  Veikko Ruoppila 55
- Eemil Aukusti Tunkelon täyttäessä 75 vuotta

Martti Rapola 127
- Kirjakielemme sanarakenteiden tiivistymisen historiaa
Martti Rapola 128
- Nomen verbale suomalais-ugrilaisissa kielissä
Paavo Ravila 148
- Onko kantasuomessa ollut keskivokaaleja?
Erkki Itkonen 158
- Muutama sana- ja asiahuomio
Y. H. Toivonen 182
- Sanahistoriallisia huomioita
Kustaa Vilkuna 190
- Sanahistoriallisia lisiä
T. E. Uotila 194
- Lisiä meteorologis-affektisten sanueiden merkityksenkehityksen tuntemiseen
Lauri Hakulinen 198
- Maisema
Jalo Kalima 200
- Paikannimien alalta IV
J. J. Mikkola 201
- uo > u, üö > u, ie > i h:n edellä
Martti Airila 203
- Liivin äännehistorian alalta
Lauri Posti 205
- Viron uss ja uisk
R. E. Nirvi 208
- Sananselityksiä
Matti Liimola 214
- Eräiden jurakkisamojedin sanojen historiaa
T. Lehtisalo 218
- Lemminkäisen matka Päivölän pitoihin
Uno Harva 219
- Tietoja Suomenmaasta ja suomen kielestä ulkomaalaisessa teoksessa v. 1631
V. Tarkiainen 226
- Suomen lappalaisten ajanlasku (äi'ge-lohkku)
T. I. Itkonen 233
- Onko lyydiläisalue täysin runoton?
Aimo Turunen 244
- Liivi usundi kultuurilooline taust
Oskar Loorits 248
- Lauri Kettunen 60-vuotias
Lauri Posti 307
- Suomalais-ugrilaisten kielten taivutuksen historiaa
Paavo Ravila 314
- Sijapäätteiden syntyhistoriaa
T. E. Uotila 327
- Paikallismurteet ja kirjailijat
Aarni Penttilä 336
- Kolmannen persoonan omistusliitteen yleistymisestä
Aulis Ojajärvi 347
- Itämerensuomalaisten kielten passiivin tunnusten suhteesta
Lauri Posti 355

- "Vaaksan pituus"
  Martti Rapola 369
- Suomen maistaa ja maittaa; ruiskata, ruiskia y.m.
  E. A. Tunkelo 374
- Pettää ja pyöhtää
  Veikko Ruoppila 378
- Tanner, tunturi, tundra
  Erkki Itkonen 384
- Kiire 'päälaki'
  J. J. Mikkola 400
- Etymologisia huomioita 104-106
  Y. H. Toivonen 401
- Paikka ja palkka
  Jalo Kalima 409
- Uralilaisia sanavertailuja
  T. Lehtisalo 420
- Oven pyörä
  Lauri Hakulinen 422
- Roppi ja känki
  Elvi Erämetsä [Pakarinen] 424
- Ven. ompak 'hiihtosauva' < karj. *sompakko
  Valentin Kiparsky 425
- Vatjan £:n suu- ja nieluformanttien sävelkorkeudesta
  Antti Sovijärvi 427
- Suomenkielinen kirje kahden vuosisadan takaa
  A. R. Cederberg 431
- Liivi usundi mandumisprotsess
  Oskar Loorits 432
- Lappalaisten tulenteosta ja yöpymisestä
  T. I. Itkonen 438
- Lisiä lappalaisten metsästysyhtiöiden tuntemiseen
  E. A. Virtanen 445
- Eino Leinon helkavirsi "Syvärin impi"
  V. Tarkiainen 454
- Eräitä huomioita kevään 1945 ylioppilasaineista
  Aarne Anttila 460
- Suomen kielioppi vieraiden kielten opetuksen apuna
  Väinö Kyrölä 473
- Kaksi muinaisrunoa ja niiden kansainvälistä taustaa
  Jouko Hautala 513
- Orsi, aarto ja hirsi
  Eino Nieminen 524
- Sampa- ja Sampo-nimistä
  J. A. Lopmeri 534
- Historiallista lauseoppia
  Paavo Siro 538
- Ims. *-kko ja *-kkas [!]
  Hannes Pukki 554
- Hieman ri-johdannaisista
  T. E. Uotila 566
- Astevaihteluttomuutta johtimen umpitavun edellä

J. J. Mikkola 569
- Keston tasoitus kolmitavuisissa sanoissa?
J. J. Mikkola 570

Kirjoitukset

- Inkerin Venjoen sananparsia
Lauri Hakulinen 68
- E. N. Setälän apulaisena Kotikielen Seurassa vv. 1886-1890
Niilo Liakka 80
- Merkityksenmuuttumisteorioita
W. O. Renkonen 84
- Professori Väinö Salmisen kirjoitusten johdosta
Elsa Enäjärvi[-Haavio] 103
- Lauseoppi ja Lulluksen taito
Paavo Ravila 105
- Paheksumus
E. A. Tunkelo 109
- Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran kielitoimiston perustaminen, sen taustaa ja esivaiheita
Lauri Hakulinen 109
- Mitä lääninjako merkitsee?
Martti Rapola 112
- "Milloin, milloin sen nähdä saan?"
Lauri Hakulinen 113
- Eurooppalaista?
Hannes Teppo 114
- Vierasperäisten sanojen loppuäänne
J. J. Mikkola 115
- Pitkä ja lyhyt komparatiivissa ja superlatiivissa
Lauri Hakulinen, J. J. Mikkola 116
- artikkeli
- Paremmin sanoen 117
- "Nähden"
K. I. Kuusela 117
- Lisiä Reinhold von Beckerin elämäkertaan
Martti Haavio 260
- "Kaikki viisaus alkaa pokstaavista"
Veikko Väänänen 263
- Millaisia ristimänimiä käytettiin v. 1938?
Arvo Turppa 265
- Esimiehen avajaissanat Kotikielen Seuran vuosikokouksessa 14. 3. 44
Lauri Kettunen 269
- Kertomus Kotikielen Seuran 69:nnestä toimintavuodesta
Veikko Ruoppila, - Kotikielen Seura 272
Tutkimuspalkintoja 273
- De mortuis verum
Uno Harva 279
- Kielenviljelyn menettelytavoista
Lauri Hakulinen 281
- Totaalisen predikatiivin sijasta ja eräistä objektitapauksista
- Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 283
- Termikysymyksiä

- Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 285
- Paino ja painavuus
  Urpo Kuuskoski 286
- Eräitä virheellisiä kielteisiä virkkeitä
  Aarni Penttilä 288
- Kääntäjät ja vieraiden kielten pronominit
  Matti Sadeniemi 290
- Sivistymätöntä tyyliä
  E. A. Saarimaa 292
- Eräs suomennos
  Vilho Setälä 293
- Penikulma vai peninkulma?
  Lauri Kettunen 295
- Budapestissa vai Budapestissä?
  Lauri Kettunen 296
- Seista vai seistä?
  Lauri Kettunen 296
- Sanahistoriallisia huomioita
  Kustaa Vilkuna 415
- Voidaanko monikon genetiivin monimuotoisuutta supistaa?
  R. E. Nirvi 477
- Huomioita suomentajain kielestä
  E. A. Saarimaa 489
- Uusi verbityyppi tekniikan kieleen?
  Lauri Hakulinen 492
- Kauneusvirheitä hyvässä suomennoksessa
  Vuokko Raekallio-Teppo 493
- Taivutusvirheitä
  E. A. Tunkelo 495
- Mittaustekniikan sanastoa
  Hannes Teppo 497
- Inkerin Tyrön sananparsia
  Simo Hämäläinen 571
- Paikannimien kirjakielisestä asusta
  Viljo Nissilä 576
- Lyydiläismurteiden sanakirja. Toim. Juho Kujola
  Aimo Turunen 591
- Varhaiskantasuomen pääpainottoman ai-diftongin kehityksestä
  Erkki Itkonen 603
- Myöntävästä vastauksesta
  E. A. Tunkelo 611
- Sanain lyhentämisestä
  Aarni Penttilä 619
- Vierasperäiset sanat ja kouluopetus
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 627
- Yleisradio ja oikeakielisyys
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 628
- Äkillinen ja äkkinäinen
  Lauri Kettunen 629
- artikkeli
  - Paremmin sanoen 630

Kirjallisuutta

- Antti Sovijärvi Foneettis-äännehistoriallinen tutkimus Soikkolan inkeroismurteesta
  Lauri Posti 91
- Rafael Koskimies Elävä kansalliskirjallisuus. I
  Kaarlo Nieminen 96
- Y. H. Toivonen Sanat puhuvat
  R. E. Nirvi 99
- Suomalais-ruotsalais-saksalais-englantilainen metsäsanakirja. Toim. Paavo Aro, Yrjö Ilvessalo, Erkki Laitakari ja Jarl Lindfors
  Hannes Teppo 101
- Carl Cederblad ja Eva Wennerström-Hartman Beväringssvenska
  E. A. Saarimaa 274
- Orientering i språkvetenskap. Julk. H. S. Nyberg
  E. A. Saarimaa 276
- Albert Wifstrand Tider och stilar
  E. A. Saarimaa 277
- Veli Ilasmaa Aleksis Kiven teoksia työkirjoina
  Sulo Haltsonen 278
- Mihkel Toomse Eesti ta-, tä-verbide konsonantsest liitumisest
  Lauri Posti 587
- Suomen kansan murrekirja. Itämurteet. Toim. Martti Rapola, Lauri Hakulinen, Veikko Ruoppila, R. E. Nirvi, Arvo T. Inkilä ja Eino Leskinen
  Ilmari Kohtamäki 594
- Jean-Louis Perret ja Tauno Nurmela Suomalais-ranskalainen sanakirja
  Arthur Långfors 595
- Suomalais-ruotsalais-saksalainen lakikielen sanakirja. Toim. Y. J. Hakulinen
  Hannes Teppo 599
- Kalevalaseuran vuosikirja 23-24
  T. E. Uotila 601
- Minä elän. Aleksis Kivi ajan kuvastimessa. Toim. V. Tarkiainen, Viljo Kojo, Sulho Ranta, Jussi Snellman, Kaarlo Urpelainen, Matti Visanti ja Eino Kauppinen
  Sulo Haltsonen 602

Vol 50 (1946)

Artikkelit

- Iitin ja sen lähiseutujen omistusliitteisestä taivutuksesta
  Eeva Lindén 1
- Ovatko diftongit uo, üö, ie alkuperäisiä?
  Lauri Kettunen 19
- Ns. käännöslainoista yleensä ja seulajaisten (plejadien) nimityksistä erikseen
  Martti Räsänen 28
- Siikasen loitsun "synkkä salo" ja "lieto meri"
  Uno Harva 32
- Lisävalaistusta Agricolan 'Wdhen Tulon' tulkintaan
  A. Hirsjärvi 35
- Lukioasteen kirjallisuudenopetuksen ongelmia
  Martti Vaula 36
- Leinon ajan hahmo
  Yrjö Oinonen 97
- Inkeriläisestä Sodan kuvaus -runosta

Yrjö Penttinen 105
- Huomioita puherytmiikasta
Antti Sovijärvi 117
- Arveluja seikka sanan alkuperästä
Jalo Kalima 129
- Puruvesi
Jalo Kalima 133
- Vepsän -vozne : -voten
E. A. Tunkelo 135
- Nummisuutarit. Opetussuunnitelman luonnos
V. A. Haila 136
- Havaintoja viimekeväisistä [v:n 1946] ylioppilasaineista ja vähän muistakin
Aarne Anttila 205
- Oppikoulun kirjallisuudenopetuksesta
V. A. Haila 211
- Sanahistoriallisia huomioita
R. E. Nirvi 217
- Tuohi on salollaan
Niilo Valonen 226
- Mielistyä-verbin merkityshistoriaa
Osmo Ikola 231
- h:n ja [konsonanttisen] i:n [!] tai j:n vaihtelusta lyydiläisten murteissa ja viron kielessä; y.m.
E. A. Tunkelo 247
- Suomalaisesta sotilasslangista
Simo Hämäläinen 256
- Heinolan Ruotsalainen ja sen Hevossaari
Jussi Rainio 267
- "Virittäjä" 50-vuotias
Aarni Penttilä 323
- Kielentutkimuksemme tulevia tehtäviä
Lauri Hakulinen 340
- Hajamietteitä kansanrunoudentutkimuksemme tulevista tehtävistä
Martti Haavio 345
- Kansatieteellinen tutkimuksemme
Kustaa Vilkuna 353
- Mikael Agricolan syntymäseutu ja omaiset
V. Tarkiainen 356
- Viron ja suomen kielen ensimmäiset lehtorit Tarton yliopistossa
Sulo Haltsonen 364
- Volter Kilven kielestä
Niilo Ikola 366
- Vanhaa ja uutta sivistys ja valistus sanoista
Martti Rapola 370
- Etymologisia huomioita
Lauri Posti 385
- Etymologisia lisiä
Martti Räsänen 387
- Pari samojedilais-tunguusilaista lainakosketusta
T. Lehtisalo 392
- Syrjäänien suhteista länteen
Y. H. Toivonen 393

- Lappalaisten esihistoriaa valaisevia sanoja
  Erkki Itkonen 401
- Eesti esiajaloo keerdküsimusi
  Oskar Loorits 421
- Suomen I infinitiivistä
  T. E. Uotila 442
- Refleksiivinen taivutuspääte -ste
  E. A. Tunkelo 451
- Vokaaliharmonia lainasanoissa
  Jalo Kalima 454
- Nominativus cum infinitivo ims:ssa ja indo-eur. kielissä
  Valentin Kiparsky 456
- Fonometrisen tutkimussuunnan pääperiaatteet
  Antti Sovijärvi 461
- Lapinkoira
  T. I. Itkonen 475

Kirjoitukset

- Oskar Kallas
  Elsa Enäjärvi[-Haavio] 43
- Snellman Päivärinnan suomenkielisenä arvostelijana
  I. Havu 47
- Sanastaja kenttätyössä
  Arvo T. Inkilä 48
- Pilkun käytäntö
  E. A. Saarimaa 74
- Kun- ja kuin-konjunktioiden käyttö
  E. A. Saarimaa 78
- Marttyyreja vai marttyyrejä?
  Matti Sadeniemi 79
- Keskeinen - keskinen, puoleinen - puolinen
  Matti Sadeniemi 80
- Rimsu, rimssu vai rimpsu?
  Hannes Teppo 81
- Saksan 'Schlacht' ja ruotsin 'slag' -käsitteen suomenkielinen vastine
  Vilho Niitemaa 82
- Kansojen nimistä
  J. J. Mikkola 84
- "Ei ainoastaan - vaan myös"
  L. I. Itkonen 86
- Jussi Laurosela [in memoriam]
  Aarni Penttilä 156
- Pieniä huomioita
  J. A. Hollo 158
- Esimiehen avajaissanat Kotikielen Seuran vuosikokouksessa 14. 3.
  Lauri Kettunen 171
- Kertomus Kotikielen Seuran 70:nnestä toimintavuodesta
  Eino Leskinen, - Kotikielen Seura 174
- Katsaus Kotikielen Seuran toimintaan vv. 1936-1946
  Eino Leskinen, - Kotikielen Seura 177
- Etunimien selityksiä (V. Artin esittämiä kirjassa "Älä unohda onnitella")

Hannes Teppo 186
- -utu- ~ -ntu-loppuisista rinnakkaisverbeistä
Matti Sadeniemi 187
- Joku ja jokin -pronomien käytöstä
Eeva Lindén 191
- Joku - jokin
Jouko Vesikansa 196
- artikkeli
- Paremmin sanoen 199
- "Sinuhe egyptiläinen"
Lauri Hakulinen 199
- J. J. Mikkola [in memoriam]
Jalo Kalima 270
- Kalevalaseuran vuosikirja 25-26
Reino Peltola 284
- J. J. Mikkolan juhlakirja
Veikko Ruoppila 286
- Pääpainollisen tavun uo, üö, ie kantasuomessa
Martti Airila 293
- Vepsän vozne ym.
Martti Airila 301
- Maisteri Reino Peltolan Vepsän oppaan arvostelun johdosta
Martti Airila 302
- Edellisen [Martti Airilan polemiikin] johdosta
Reino Peltola 304
- Valmius vai valmeus, kotiutua vai koteutua?
E. A. Saarimaa 308
- "Marttyyreja vai marttyyrejä?" Eräs suomen kielen rakenneprobleemi
Thomas A. Sebeok 309
- Vielä joku ja jokin -pronominien käytöstä
Eeva Lindén 311
- Eräs suomennos
Matti Sadeniemi 313
- artikkeli
- Paremmin sanoen 315
- Sanahistoriallisia huomioita
R. E. Nirvi 381
- Ruotsin suomalaisasutus
Richard Gothe 488
- Graafinen vai graafillinen, krooninen vai kroonillinen?
Matti Sadeniemi 491
- -vaisuus- ja -vuus-loppuiset ominaisuudennimet
- Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 493
- -vaisuus ja -vuus-loppuiset ominaisuudennimet
Paavo Numminen, - Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran kielivaliokunta 493
- Kuntiemme suomenkielisten nimien taivutus
Eino Leskinen 498
- Termikysymyksiä
- Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 503

Kirjallisuutta

- Suomen kansan arvoituskirja. Toim. Martti Haavio ja Jouko Hautala
  R. E. Nirvi 64
- Albert Hämäläinen Bostads- och byggnadsskick hos skogsfinnarna i Mellan-Skandinavien
  Toivo Vuorela 66
- Uudenmaan sananparsia. Toim. Maila Saarto
  Jouko Hautala 68
- Lauri Kettunen Tieteen matkamiehenä
  Hannes Teppo 69
- Gunnar Castrén Herman Kellgren
  Sulo Haltsonen 70
- Axel Lindqvist Mannen, kvinnan och språket
  E. A. Saarimaa 72
- Rudolf Frölén Fritzes förkortningslexikon
  E. A. Saarimaa 73
- Vepsän opas. Toim. Martti Airila, Aimo Turunen ja Jussi Rainio
  Reino Peltola 179
- Satakunta XII. Toim. Eino Nikkilä ja Niilo Valonen
  Hannes Teppo 185
- A. F. Puukko Suomalainen Raamattumme
  Martti Rapola 272
- Martti Rapola Vanha kirjasuomi
  Osmo Ikola 280
- Paavo Ravila Johdatus kielihistoriaan
  Jalo Kalima 282
- Pehr Adrian Gadd Ylä-Satakunnan oloja 1700-luvun puolivälissä. Suom. Kaapo Murros
  Kustaa Vilkuna 288
- Johan J. Törners Samling af Widskeppelser. Julk. K. Rob. W. Wikman
  E. A. Virtanen 289
- Tadeusz Lehr-Splawinski O pochodzeniu i praojczyznie Slowian
  Eino Nieminen 291

Vol 51 (1947)

Artikkelit

- Lyydin asema vepsän ja karjala-aunuksen välimurteistona
  Aimo Turunen 1
- Kuujärven paikannimistöstä
  Viljo Nissilä 13
- Sarajas
  Martti Haavio 20
- Ankaran merkityksistä
  Helka Niemi 29
- Vieläkin Volter Kilven kielestä
  Aarni Penttilä 38
- Samuel Roos, eräs suomen kielen tienviitoittaja
  Anja Aalto 43
- T. Lehtisalo 60-vuotias
  Aulis J. Joki 109
- Mikä on Kalevalan Pohjola?
  Uno Harva 114

- Mikael Agricolan suhde historiaan ja maantieteeseen
  V. Tarkiainen 129
- Vähän syrjäänin ja vepsän kosketuksista
  T. E. Uotila 142
- Etymologisia huomioita 107-112
  Y. H. Toivonen 146
- Ankaran sukua
  Lauri Hakulinen 156
- Sananselityksiä
  Matti Liimola 160
- Uralilais-altailaisia sanavertailuja
  Martti Räsänen 162
- Astmevahelduse tekkimise foneetilised tingimused
  Valter Tauli 174
- Seisoalla ja istualla rinnakkaismuotoineen
  Veikko Ruoppila 181
- -uus vai -us?
  Lauri Kettunen 188
- Kuolanlapin vokatiivimuodoista
  Erkki Itkonen 192
- Suomen lappalaisten työkaluista ja metallitekniikasta
  T. I. Itkonen 198
- Merkitys- ja muotoluokkautumat viron marjannimissä
  Andrus Saareste 241
- Kantasuomen äännehistorian kysymyksiä
  Lauri Posti 248
- Varsinaissuomalainen käärmeen loitsu 1600-luvulta
  Aulis Oja 253
- Huomioita V. A. Koskenniemen vierasperäisten sanojen tyylillisestä käytöstä
  Pekka Mattila 256
- Huomioita eräästä "Seitsemän veljeksen" koomillisesta kohtauksesta
  Seppo Siltavuori 264
- Vatjalaisten ja lappalaisten kansallisuudennimistä
  Hannes Pukki 270
- Kaarle Kustaa Weman
  V. Tarkiainen 341
- Etymologisia lisiä 4-6
  Martti Räsänen 354
- Ven. majmist '(Inkerin) suomalainen' < suom. majamies
  Valentin Kiparsky 357
- Muutamia vepsäläisten sananparsia ja kuvalauseita
  E. A. Tunkelo 360
- Eräs jälkihuomautus
  Valentin Kiparsky 360
- Pari näyteartikkelia viron käsitepiirisanakirjasta
  Andrus Saareste 361
- Dravidatko kielisukulaisiamme?
  Aulis J. Joki 380
- Etäistä äännehistoriaa
  Aulis J. Joki 385

Kirjoitukset

- Virittäjän vainajia
  Martti Haavio 52
- Professori J. Jäntti Kotikielen Seuran työntukijana
  Lauri Hakulinen 54
- Avajaispuhe Kotikielen Seuran vuosikokouksessa 14. 3.
  Martti Rapola 56
- Kertomus Kotikielen Seuran 71:nnestä toimintavuodesta
  - Kotikielen Seura 59
- Kertomus Kotikielen Seuran 71:nnestä toimintavuodesta (14.3.1946-13.3.1947)
  Reino Peltola 59
  Tutkimuspalkintoja 63
- Ruotsin suomalaisasutusta käsittelevä kirjallisuus
  Toivo Vuorela 63
- Latinan kielen c:n ääntäminen suomalaisena kulttuurikysymyksenä
  Tauno Nurmela 92
- Latinaisperäisten sanojen etuvokaalia edeltävän c:n ääntämisestä
  Veikko Väänänen 95
- Ettei unohtuisi
  Vilho Setälä 99
- Muutamia "vanhoja" uudissanoja
  Hannes Teppo 101
- Molemmista ja kummastakin
  Hannes Teppo 103
- V. J. Mansikka [in memoriam]
  Jouko Hautala 201
- T. E. Uotila [in memoriam]
  Erkki Itkonen 203
- Oslon yliopiston suomalais-ugrilaisten kielten vakinaisen professorinviran perustaminen ja täyttäminen
  Björn Collinder, Paavo Ravila 206
- Oslon yliopiston suomalais-ugrilaisten kielten vakinaisen professorin viran perustaminen ja täyttäminen
  Alf Sommerfelt, Hans Vogt 211
- Oslon yliopiston suomalais-ugrilaisten kielten vakinaisen professorin viran perustaminen ja täyttäminen
  Nils Lid 212
- Erään [Jouko Hautalan] arvostelun johdosta
  Ahti Rytkönen 220
- Hajottaa vai hajoittaa, karkottaa vai karkoittaa?
  Martti Rapola 220
- Luontoinen - luonteinen - luontainen
  Jouko Vesikansa 224
- Kielitoimisto suosittaa
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 226
- Pitäytyminen totuuteen
  Martti Rapola 228
- Johdinauto ja kaitiotalo
  Hannes Teppo 229
- artikkeli

- Paremmin sanoen 230
- Väinö William Salminen [in memoriam]
Väinö Kaukonen 280
- Muutamia reunahuomautuksia Saarimaan Kielenoppaaseen
Martti Airila 293
- Soome-ugrilaste päritolust ja asualast
R. Indreko 314
- Virittäjän päätoimittajalle, toht. Lauri Hakuliselle
Martti Rapola 323
- Suomen kielen sanajärjestyksestä
Eeva Lindén 324
- Sanajärjestyksestä ja painotuksesta
E. A. Saarimaa 331
- Panimosanastoa
Hannes Teppo 334
- Näköopetuksen sanastoa
Hannes Teppo 335
- E. V. Ahtia 80-vuotias
Eino Leskinen 376
- Muistelmia Kaarlo Sarkiasta oppilaana
H. Kuusinen 379
- Helähdys vai heläys, helähdyttää vai heläyttää?
Arvo Keinonen 407
- Lauseopin seikkoja
Kaarlo Nieminen 411
- Komitatiivi lauseenjäsenenä
E. A. Saarimaa 414
- Komitatiivin lauseopillisesta luonteesta
Lauri Hakulinen 415
- Sivistyssana-termistä
Esko Pennanen 416
- Uusi painotus suomessa
Martti Airila 421
- Hyvä suomentaja
Lauri Hakulinen 422

Kirjallisuutta

- Yleisesitys suomen kielestä
Lauri Posti 64
- Kielitieteen periaateoppia
Pertti Virtaranta 67
- Yläsatakuntalaisten murteiden äännehistoria
Martti Rapola 69
- Aimo Turusen väitöskirja lyydiläismurteista
Lauri Kettunen 79
- Englantilainen kirja suomalaisista
Y. H. Toivonen 81
- Sivistyssuomen muistomerkki uusintapainoksena
Aarni Penttilä 82
- Tekniikan suureiden merkinnät
Hannes Teppo 83

- Suomalainen messiadi
  Jouko Hautala 84
- "Työ yksin kuin tervaa, joukolla kuin hunajaan"
  Jouko Hautala 87
- Kansan tautioppia ja uskomuksia
  Jouko Hautala 89
- Suomen lappalaisten mytologia
  Jouko Hautala 90
- Kielemme luonnehdintaa ranskaksi
  Lauri Hakulinen 213
- Synonyymisanakirja
  Hannes Teppo 216
- Kielenhuoltoa ja kielentutkimusta
  E. A. Saarimaa 218
- Lisävalaisua herra Martin elämäkertaan
  Martti Rapola 218
- Kansatiedettä ja sivistyshistoriaa
  Albert Hämäläinen 286
- Suurteos vepsän äännehistorian alalta
  Lauri Posti 297
- Suomen murteiden katselmusta
  Lauri Kettunen 309
- Aunukselaismurteiden sanasto julkaistu
  Aimo Turunen 396
- Ainekirjoituksen opetusoppia
  E. A. Saarimaa 398
- Vuoden 1850 kielisäännöksen historiaa
  Sulo Haltsonen 400
- Aleksis Kiven tutkimusta
  Sulo Haltsonen 402
- Längelmäen elämää ja oloja
  Jouko Vesikansa 403
- Regnardin Lapin-kuvaus
  Erkki Itkonen 404

Vol 52 (1948)

Artikkelit

- E. A. Saarimaa 60-vuotias
  Lauri Hakulinen 1
- Keelekorraldusteooriast
  Valter Tauli 4
- Minna Canthin "Papin perhe" opetustehtävänä
  Martti Vaula 9
- Eräitä äidinkielenopetuksen tuoreuttamiskeinoja
  Vuokko Raekallio-Teppo 15
- Eino Leinon helkavirsi "Kimmon kosto"
  Aarne Anttila 21
- "Ne jäävät virran vuolaan taa"
  Martti Haavio 28
- Muudan virren suomennos 1500-luvulta

V. Tarkiainen 46
- Referaatista l. selosteesta
Aarni Penttilä 48
- Hiukkasen kirjasuomen luonne-sanan taustaa
Martti Rapola 70
- Huomioita Suomettaren kielestä
Kaarlo Nieminen 79
- Atribuudi asendist eesti keeles
Andrus Saareste 86
- Myöntävästä vastauksesta II
E. A. Tunkelo 92
- Etymologisia huomioita 113
Y. H. Toivonen 95
- Talven napa
A. Hirsjärvi 102
- Jäkälä sanan arvoitus
Jalo Kalima 108
- Kukka-sanasta ja sen sukulaisista
Lauri Hakulinen 111
- Vepsän refleksiivinen taivutuspääte -ste
Lauri Posti 116
- Eikö kantasuomessa ole ollut keskikielen vokaaleja?
Lauri Kettunen 120
- Vokaalikombinaatiot ja vartalotyypit
Erkki Itkonen 124
- Kirjavuoro
Kustaa Vilkuna 144
- Mõned tähelepanekud vadja lõikusriitustest
Gustav Ränk 147
- Lappalaisten yhteiskunnallisia tapoja
E. A. Virtanen 150
- Enontekiön suomea 1700-luvun puolimaissa
T. I. Itkonen 154
- Kielen ja logiikan välimailta
Erik Ahlman 160
- Sanahistoriallista opetusainesta
Lauri Hakulinen 205
- Pohjois-Pohjanmaan karjalaista nimistöä
Viljo Nissilä 215
- Sanahistoriallisia huomioita 4
R. E. Nirvi 243
- Äidinkielen opettajain valmistuksesta
V. A. Haila 251
- Kalevalan opettamisesta I
Martti Vaula 259
- Kalevalan opettamisesta II
Aimo Turunen 263
- Äidinkielen opettaja ja oppilaiden vapaat harrastukset
Anna Isoniemi 266
- Artikkeliluonnoksia Kansankielen sanakirjaan
Veikko Ruoppila 271

- Sananen äännevaihtelusta
  Alo Raun 278
- Uuden kirjallisuutemme luonne
  Yrjö Oinonen 315
- Kalevala koulujemme äidinkielen opetuksessa
  Aimo Turunen 323
- Kieliopin oppimäärä ja oppikirja
  V. A. Haila 337
- Ainekirjoituksen opettamisesta
  E. A. Saarimaa 345

Havaintoja ja keskustelua

- Pari huomautusta edelläolevaan [Lauri Kettusen kirjoitukseen]
  Erkki Itkonen 300

Kirjoitukset

- Pieni lisä majamiehiin
  Lauri Kettunen 164
- "Sua runot viehtää, nuori mies"
  Jouko Hautala 165
- Muutamia painottoman tavun i-kysymyksiä
  Hannes Teppo 183
- Muutamia havaintoja tämä-pronominin käytöstä kirjakielessä
  Eeva Lindén 185
- Vielä tästä
  Matti Sadeniemi 188
- Sanoista funktio, merkitys ja merkitystehtävä
  E. A. Tunkelo 189
- Journalistin vastineeksi lehtiläs?
  Hannes Teppo 189
- Termikysymyksiä
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 190
- Määräinen - epämääräinen?
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 191
- J. V. Lehtonen
  Aarne Anttila 279
- Mikrovalokuvaus kirjasto- ja arkistolaitosten palveluksessa
  K.-E. Olsoni 282
- IX opettajakokouksen yhteydessä Helsingissä tammikuun 5. ja 6. pnä 1948 Säätytalossa pidetyn äidinkielen opettajain kokouksen pöytäkirjat
  Anna Isoniemi 284
- Kertomus Kotikielen Seuran 72:nnesta toimintavuodesta
  - Kotikielen Seura 287
- Kertomus Kotikielen Seuran 72:nnesta toimintavuodesta (14.3.1947-13.3.1948)
  Reino Peltola 287
- Vielä vähän kantasuomen keskikielen vokaaleista
  Lauri Kettunen 299
- Eheä - ehjä, sorea - sorja
  Jouko Vesikansa 301
- Helsingin uusi puhelinluettelo
  Hannes Teppo 304

- Uurna, kuurna ja uurre
  Martti Rapola 304
- Nimien ym. vaikeasti kuultavien sanojen tavaaminen
  Vilho Setälä 306
- artikkeli
  - Paremmin sanoen 307
- Uusi kappale herra Martin lainsuomennosta löytynyt
  Paavo Pajula 357
- VI kansainvälinen lingvistikongressi
  Valentin Kiparsky 362
- Muutamia huomautuksia Setälän ja Niemisen "Suomenkielen oppikirjaan"
  K. U. Palosuo 365
- Helsingissä 4.-6.6.1948 pidettyjen äidinkielen opettajain päivien pöytäkirja
  Väinö Kyrölä, Ritva [Paavolainen] Peltonen 366
- Virolaista tutkimusta (Teaduslik sessioon 23.-29. aprillini 1947)
  Sulo Haltsonen 386
- Pohjalaisen osakunnan nimikirja III. Toim. Sven-Erik Åström
  Veikko Ruoppila 387
- Almanakan nimistön uudistus
  Kustaa Vilkuna 391
- Keho - ruumis - kalmo
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 408
- Paikannimistöntutkimus
  E. A. Tunkelo 409

Kirjallisuutta

- Johdatusta kielitieteeseen
  Aulis J. Joki 167
- Satakuntalaisvanhusten muisteluksia
  Eino Leskinen 170
- Yleistajuinen esitys kielentutkimuksemme keskeisiltä työsaroilta
  Aimo Turunen 173
- Uusi oppikirja suomalaisille puhujille
  Antti Sovijärvi 176
- Amerikansuomalaista nimistöntutkimusta
  Eino Nivanka 180
- Hyvää suomea
  Veikko Ruoppila 181
- "Studia Fennican" uusin nidos
  Reino Peltola 182
- Kielemme äänne- ja oikeinkirjoitusoppia
  Matti Sadeniemi 289
- Ainekirjoitusnäytteitä
  Kauko Haahtela 290
- Äidinkielen opetusoppia
  E. A. Saarimaa 292
- Otto Mannisen juhlakirja
  Matti Sadeniemi 293
- Vakkasuomalaisten paikannimien tutkimusta
  Viljo Nissilä 295
- Uskoa ja uskon puutetta

Väinö Kaukonen 377
- Uusi alkeiskielioppi
  Ritva [Paavolainen] Peltonen 388

Vol 53 (1949)

Artikkelit

- Suomalais-ugrilaiset kielet ja yleinen kielitiede
  Paavo Ravila 1
- Kansanrunojen sepittäjät ja esittäjät
  Martti Haavio 6
- Eräiden alkuaan vaatekappaletta merkitsevien sanojen kehittymisestä säälin ja halveksunnan ilmaisimiksi
  Marjatta Ojamo 15
- Volter Kilven "Suljetuilla porteilla"
  Martti Airila 25
- Etymologisia huomioita 114-122
  Y. H. Toivonen 31
- Tuhkuri 'vesikko
  Valentin Kiparsky 58
- Astevaihtelun salaisuus
  Lauri Kettunen 69
- Suomen vuoro
  Pierre Naert 76
- Onko t:n heikon vastineen kato lyhyen sivupainollisen tavun jäljessä länsimurteissa äännelaillista vai analogista?
  Eeva Lindén 78
- Paholainen taksvärkkärin sijasta niittomiehenä
  Ellen Helevuo-Urho 82
- Pieni lisä keskusteluun Kalevalan opetuksesta
  Aili Simonsuuri 100
- Romantiline Hornung
  Herbert Salu 107
- Arvo Sotavalta 60-vuotias
  Aulis J. Joki 123
- Huomioita kansanperinteen tallentamisesta äänilevyihin
  Lauri Simonsuuri 125
- Kirjallisuuden opetuksen suunnittelua
  V. A. Haila 189
- Sananselityksiä
  Lauri Hakulinen 195
- Etymologisia pikku huomioita
  Julius Mägiste 208
- Psykologisesta ja formaalisesta merkitysopin tutkimuksesta
  Paavo Siro 265
- Eräitä lausefoneettisia huomioita suomen kielen rytmillis-dynaamisista ominaisuuksista
  Urho Valjakka 270
- Juhana Stråhlman
  Sulo Haltsonen 283
- Kansankielen sanakirjan artikkeliluonnoksia
  R. E. Nirvi 289

- Muutama sana- ja asiahuomio 8-10
  Y. H. Toivonen 298
- Lisää lientyä-sanueesta
  Lauri Hakulinen 304

Kirjoitukset

- Uusi suomen kielen professorinvirka ehdotettu perustettavaksi Helsingin yliopistoon
  Martti Rapola 131
- Abraham Kollaniuksen ja hänen lainsuomennoksensa tarkastajien palkkio
  Mauno Jokipii 134
- Suomalaisia ja lappalaisia sanoja Norjan kulkurien salakielessä
  T. I. Itkonen 136
- Avajaispuhe Kotikielen Seuran vuosikokouksessa 1949
  Lauri Hakulinen 138
- Kertomus Kotikielen Seuran 73. toimintavuodesta
  - Kotikielen Seura 141
- Kertomus Kotikielen Seuran 73. toimintavuodesta (14.3.1948-13.3.1949)
  Reino Peltola 141
- Paavo Siron väitöskirja "Puhumista merkitsevät verbit itämerensuomalaisissa kielissä"
  Lauri Kettunen 143
- Vähän vastinetta K. U. Palosuolle
  Kaarlo Nieminen 161
- Ruumis - elävänä tai kuolleena
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 162
- Ohhoh!
  Henric Anderson 163
- Luukkaan vai Luukaksen?
  E. A. Tunkelo 164
- Huomioita johdannaisista
  E. A. Tunkelo 165
- -vainen-johdannaisista
  E. A. Tunkelo 166
- Miljardis ateria
  Hannes Teppo 168
- Uudissanapoimintoja
  Hannes Teppo 169
- Vieläkin komitatiivin käyttämisestä
  Kaarlo Nieminen 170
- Komitatiiviattribuutin olemattomuudesta
  Lauri Hakulinen 172
- artikkeli
  - Paremmin sanoen 173
- Lisiä hengellisten laulujemme bibliografiaan
  Matti A. Sainio 217
- Väärinkö arvosteltu ylioppilasaine?
  Aarne Anttila 227
- Helsingin yliopiston suomalaisen ja vertailevan kansanrunoudentutkimuksen professorinviran täyttäminen v. 1949
  Reidar Th. Christensen 230
- Helsingin yliopiston suomalaisen ja vertailevan kansanrunoudentutkimuksen professorinviran täyttäminen v. 1949

Nils Lid 234
- Pronominivirheistä
E. A. Saarimaa 250
- "Vakanssi" suomen kielessä
- Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 257
- Tarvitsevatko lääkärit kehoa?
Osmo Järvi 258
- artikkeli
- Paremmin sanoen 260
- Uno Harva in memoriam
Martti Haavio 308
- Albert Hämäläinen [in memoriam]
T. I. Itkonen 312
- Modernia puhetaidon opetusta - 30 vuoden takaa
Annikki Vartia 315
- Minna Canthin "Papin perheen" kolmas näytös opetustehtävänä
Anna-Liisa Mäenpää 321
- Sanajärjestyksemme tutkittavuudesta
Lauri Hakulinen 346
- Eräistä harvinaisista muodoista
Y. K. Suominen 349

Kirjallisuutta

- Johdatus muinaiskreikkalaisten eeposten maailmaan
Jouko Hautala 146
- Kalevalatietouden thesaurus
Matti Sadeniemi 149
- Tutkimus kansanrunojen esittämistavoista
Matti Kuusi 152
- Aineskokoelma Ruotsin suomalaisasutuksesta
Kustaa Vilkuna 153
- Oivallinen johdatus kirjallisuudentutkimukseen
Aarne Anttila 155
- Suomalaista elämänviisautta ja kansanhuumoria
Reino Peltola 156
- Potilaiden kieltä
E. A. Saarimaa 160
- Satakuntalainen juhlakirja
Reino Peltola 160
- Uusi suomalais-englantilainen sanakirja
Andrew Chesterman, Raija Lehtinen 230
- Ostjakin sanakirja
Erkki Itkonen 238
- Suomalaisen runomittaopin tutkimusta
Antti Sovijärvi 241
- Passiivin käyttöä aktiivin funktiossa
Pertti Virtaranta 244
- Uutta kielentutkimusta
Lauri Hakulinen 245
- Merkittävä tyylintutkimus
Aarne Anttila 247

- Suomen kielen tempus- ja modusoppia
  Paavo Ravila 323
- Lastenkieli, afasia ja yleiset äännelait
  Lauri Hakulinen 327
- Henkilönnimien synty ja kehitys
  Lauri Hakulinen 329
- Suurteos Suomen lappalaisista
  Albert Hämäläinen 330
- Viron kansanomaista kulttuuria
  R. E. Nirvi 332
- Savolaista kotiseuduntutkimusta
  V. Tala 332
- Liettualaista etnologiaa
  Ilmar Talve 334
- Uusia suomenopettajan apuneuvoja
  V. A. Haila 336
- Uusi tanskalainen kielenopas
  E. A. Saarimaa 338
- Fonetiikan oppikirja
  Aarni Penttilä 339
- "Hyvää vapaata suomea"
  Matti Sadeniemi 340

Vol 54 (1950)

Artikkelit

- Y. H. Toivonen 60-vuotias
  Paavo Ravila 1
- Mikael Agricolan ensimmäisen kirjan ilmestymisaika
  Niilo Ikola 4
- Agricolan apostolisen uskontunnustuksen suomennos
  V. Tarkiainen 15
- Tunne ja sen merkityssukulaiset kirjasuomen sanahistoriassa
  Martti Rapola 18
- Suomen kielioppien käsitys indikatiivin tempuksista ja niiden käytöstä
  Osmo Ikola 35
- Totaalisesta ja partiaalisesta predikatiivista
  Matti Sadeniemi 46
- Syntaksin suhde merkitykseen
  Erik Ahlman 54
- Slaavilaiset lainasanamme todennäköisyyslaskelmien valossa
  Jalo Kalima 60
- Varhaiskantasuomen a:n ja ä:n kehitys lapissa
  Erkki Itkonen 69
- Tsuudien kansallisuusnimen alkuperän ongelma ja suomen suudin, vir. suue 'kiila'
  Julius Mägiste 74
- Ihtiriekko
  Martti Haavio 79
- Kalev, Kaleva sõna algupärast
  Andrus Saareste 89
- Sanahistoriallisia huomioita 5

R. E. Nirvi 101
- Kolmesta sanasta
  Lauri Hakulinen 106
- Ymmärtämisestä, ymmällä olosta ja ympyrästä
  Reino Peltola 115
- Uusi selitys suomen sanasta koto
  E. A. Tunkelo 126
- Mitä merkitsee Inkerin runojen paasto?
  Lauri Posti 127
- Navetan paasi
  Veikko Ruoppila 130
- Suomen sana pusero
  Emil Öhmann 132
- Kade - katua
  Päivö Oksala 134
- Hämäläismurteiden päiväässä ja päiväissä
  Pertti Virtaranta 137
- Tyyppi meidän mennään
  Aulis Ojajärvi 147
- Etymologisia lisiä 7-8
  Martti Räsänen 150
- Sananselityksiä
  Matti Liimola 151
- Kielihistoriallisia lisiä 1-2
  Aulis J. Joki 156
- Sanavertailuja
  T. Lehtisalo 162
- Eräs tseremissin sanakirjahanke
  Paavo Siro 172
- Eräiden sanakirjatietojen lähteistä
  Martti Rapola 217
- Hairahduksia 1-6
  Y. H. Toivonen 230
- Partitiivista ja sen käyttöalan laajentumisesta
  Aulis Ojajärvi 236
- Murrehavaintoja ja kielennäytteitä Joensuun Karjalasta
  R. E. Nirvi 242
- Pari vähän tunnettua sanaa
  Jalo Kalima 262
- Soome kuunnella, eesti kuulata jm. ja mõni sõna eesti sekundäärsete kontraktaverbide seletuseks
  Julius Mägiste 265
- Viron dentaaliklusiilin astevaihtelusta
  Lauri Posti 270
- Komparatiivi kuluvormidest eestis, liivis ja lapis
  Alo Raun 280
- Kainuu
  J. A. Lopmeri 282
- Coranderin veljekset
  U. K Teittinen 286
- Ilmari Kiannon "Punainen viiva" koululukemisena

Martti Saraste 294
- Arvo Sotavalta [in memoriam]
Aulis J. Joki 307
- Julius Mark on täyttänyt 60 vuotta
Y. H. Toivonen 308
- Kristillisen nimistömme alkuvaiheista
Ilmari Lahti 311
- Huomioita kirkollisen kulttuurimme alalta
Matti A. Sainio 322
- Suomen taivas ja sen liettualainen vastine
Jalo Kalima 328
- Sveitsin murresanakirjatöistä ja vähän muistakin kieliainesjulkaisuista
Lauri Hakulinen 329
- Suomalais-ugrilainen kansatiede tietään etsimässä
Kustaa Vilkuna 373
- Kirjallisuudentutkimuksen ongelmia
Rafael Koskimies 384
- Ns. sanaluokista
Aarni Penttilä 394
- Eräistä likaa ja rikkaa merkitsevien sanojen käyttötavoista
R. E. Nirvi 398
- Kansankielen sanakirjan koeartikkeleja
Lauri Hakulinen 425
- G. J. Ramstedt [in memoriam]
Aulis J. Joki 445
- Yrjö Oinonen [in memoriam]
Sulo Haltsonen 448

Kirjoitukset

- Uusia teorioita kokeellisen fonetiikan alalla
Paavo Ravila 164
- Poimintoja amerikansuomalaisista kielipakinoista
Eino Nivanka 174
- Ensimmäinen suomen kielen akateeminen opettajanvirka Englannissa
Eija Laanti 176
- Eräitä tyyliopin termejä
E. A. Saarimaa 192
- Muutamia uudissanaehdotuksia
Martti Airila 194
- "Filosofillakin on oltava kengät"
Kaarlo Nieminen 197
- artikkeli
- Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 198
- Lisäys edelliseen [J. A. Lopmeren kirjoitukseen]
Kustaa Vilkuna 285
- O. Manninen 13.8.1872-6.4.1950
J. A. Hollo 298
- Suomen kielen harrastus Yhdysvalloissa
Thomas A. Sebeok 337
- Kertomus Kotikielen Seuran 74. toimintavuodesta
- Kotikielen Seura 338

- Kertomus Kotikielen Seuran 74. toimintavuodesta (14.3.1949-13.3.1950)
  Reino Peltola 338
- "Vakkasuomalaisten paikannimien tutkimusta"
  J. A. Lopmeri 350
- Miten kansankielen sanajärjestystä on "tutkittu"?
  Lauri Kettunen 351
- Edellisen [Lauri Kettusen kirjoituksen] johdosta
  Lauri Hakulinen 353
- Vastinetta Matti Sadeniemelle
  Lauri Kettunen 353
- Edellisen [Lauri Kettusen kirjoituksen] johdosta
  Matti Sadeniemi 356
- Partisiippien ajanmerkityksestä
  Matti Sadeniemi 358
- Almanakan kieltä
  Terho Itkonen 359
- artikkeli
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 361
- Vielä kerran komitatiiviattribuutti
  Lauri Kettunen 362
- Oikaisua edellä olevaan [Lauri Kettusen kirjoitukseen]
  Lauri Hakulinen 363
- Infinitiivin objektista
  Osmo Ikola 468
- Numeruskysymyksiä
  Matti Sadeniemi 475
- Johtolauseellisen sitaatin lopun piste ja lainausmerkki
  Hannes Teppo 477

Kirjallisuutta

- Etelä-Pohjanmaan asutushistoriaa paikannimistön valossa
  Viljo Nissilä 178
- Nykyisen metsäsuomen näytteitä
  Eino Leskinen 191
- Viron kansan muinaisusko
  Lauri Simonsuuri 340
- Kansatieteellisiä väitöskirjoja
  Kustaa Vilkuna 342
- Oivallinen opas kansamme tarinoiden maailmaan
  Veikko Ruoppila 346
- Maurice Grammontin lingvistinen testamentti
  Aarne Anttila 347
- Uusi saksalainen tyylioppi
  E. A. Saarimaa 349
- Amerikkalainen kansanrunouden sanakirja
  Oskar Loorits 451
- Suomea käsittelevää kirjallisuutta Norjassa
  Sulo Haltsonen 455
- Goetheä Suomen kirjallisuudessa
  Sulo Haltsonen 456
- Itämerensuomalaisten kielten kaasussyntaksia

Paavo Ravila 457
- Lisänide Salmin murteen sanakirjaan
  E. A. Tunkelo 461
- Matti Kuusi Sampo-eepos
  Martti Haavio 463

Vol 55 (1951)

Artikkelit

- Kielitietous äidinkielen opetuksemme elävöittäjänä
  Aimo Turunen 1
- Kirjallisuuden historia koulun oppiaineena
  V. A. Haila 9
- Eino Leinon "Simo Hurtta" lukioluokkien kirjallisuudentarkastelun kohteena
  Eino Salokas 19
- Jotunin "Arkielämää"-novellin käsittelystä lukiossa
  Kauko Haahtela 26
- Kieliopin opetuksen peruspiirteitä
  Martti Vaula 34
- Aineiden korjaamisesta
  Toivo Kittelä 39
- Muutamia lainasanoja
  Alan S. C. Ross 51
- Elsa Enäjärvi-Haavio [in memoriam]
  Jouko Hautala 59
- T. I. Itkonen 60-vuotias
  E. A. Virtanen 63
- Muutamia reunamuistutuksia L. Postin artikkeliin "Viron dentaaliklusiilin astevaihtelusta"
  Alo Raun 90
- Maaliskuun 14. päivän perinteet
  Martti Rapola 107
- Totuus ja metodi kielitieteessä
  Paavo Ravila 113
- Venäläisperäisiä aineksia itäisissä lähisukukielissä
  Felix J. Oinas 123
- Keurusselän ja vanhan Keuruun nimestä
  Jussi Rainio 129
- Vänrikki Stoolin tarinain koulupainos
  Vuokko Raekallio-Teppo 138
- Unkarin kieliopillisesta järjestelmästä
  Jenö Fazekas 145
- Suomen tunturilapin kirjakielen kehitysvaiheet
  Erkki Itkonen 169
- Martti Rapola 60-vuotias
  Veikko Ruoppila 239
- Eräs Kaarlo Sarkian runouden perusominaisuus
  Aarne Anttila 243
- Pyhät puut
  Martti Haavio 247
- Kihlakunta
  Kustaa Vilkuna 259

- Airikin tie
  Toivo Kaukoranta 275
- Kielellisen ilmauksen käsitteestä ja siihen liittyvistä kysymyksistä
  Erik Ahlman 276
- Kielenohjailu ja kieliyhteisö
  Osmo Ikola 284
- Astevaihtelun arvoitus
  Paavo Ravila 292
- Etymologisia huomioita 123-126
  Y. H. Toivonen 300
- Taival, nivel ja nivuset
  Lauri Hakulinen 317
- Kourukirveen (telson) nimitykset suomen murteissa
  Veikko Ruoppila 325
- Kirjanpidon tili-sanasta ja sen edeltäjistä
  Niilo Ikola 333
- Eksoottisten käsitteiden nimityksiä suomen kirjakielessä
  Martti Räsänen 340
- Eräs alasaksalainen henkilönnimityyppi Suomessa
  Viljo Nissilä 347
- Etymologisia lisiä
  Matti Liimola 366
- Kielihistoriallisia lisiä 3-8
  Aulis J. Joki 370
- Etymologioita
  T. Lehtisalo 377
- Nousu- ja laskupainollinen jälkilause hämäläismurteissa
  E. A. Tunkelo 380
- Modaalisten verbien subjektista
  Paavo Siro 391
- *maden -tyyppinen mon. genetiivi
  Pertti Virtaranta 394
- Suomen murteiden äännehistorian kysymyksiä
  Lauri Posti 407
- Eräs pohjoissavolainen diftongi-ilmiö
  R. E. Nirvi 417
- Miten itämerensuomalaiset kielet korvaavat slaavilaisen i:n?
  Jalo Kalima 424
- Verbin konsonanttivartalon jälkiä vanhassa kirjavirossa
  Julius Mägiste 429
- Permiläisen vokaali- ja painotusopin alalta
  Erkki Itkonen 440
- Antti Keksin toinen runo
  Vihtori Laurila 452
- Vanhaa suomea Iin pitäjästä
  T. I. Itkonen 461
- Kolttalappalaisten kotakunnista
  E. A. Virtanen 462
- Tähelepanekuid vadjalaste viljakoristamisest
  Gustav Ränk 468
- Viljo Tarkiainen [in memoriam]

Rafael Koskimies 471
- Ilmari Heikinheimo 60-vuotias
  Vihtori Laurila 474
- Eräs itäsuomalainen runoniekka
  Sulo Haltsonen 476
- Kirje opetuksen kohteena
  Vuokko Raekallio-Teppo 481

Kirjoitukset

- Uuden koulun kokemuksia äidinkielen kirjoituksen opetuksesta
  Rachel Furuhjelm 47
- Johannes Aavik kielen esteetikkona
  Eeva Niinivaara 66
- Pöytäkirja äidinkielen opettajain päivistä, jotka pidettiin Helsingin Suomalaisessa Yhteiskoulussa kesäk. 7.-9. pnä 1950
  Ritva [Paavolainen] Peltonen, Väinö Kyrölä 70
- Pöytäkirja äidinkielen opettajain päivistä, jotka pidettiin Helsingin Suomalaisessa Yhteiskoulussa kesäk. 7.-9. päivinä 1950
  Väinö Kyrölä, - [Paavolainen] Peltonen Ritva 70
- Oikaisu [ylläolevaan]
  Thomas A. Sebeok 83
- Niin-sanasta ja alistussuhteesta
  Osmo Ikola 92
- Edellisen [Osmo Ikolan kirjoituksen] johdosta
  E. A. Saarimaa 96
- Passiivin persoonasta
  Matti Sadeniemi 97
- Äänikkö
  Vilho Setälä 98
- artikkeli
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 99
- Seitsemän veljeksen kuudes luku opetustehtävänä
  Kyllikki Jaakkola 143
- artikkeli
  - Kansanperinnekomitean mietintö 183
- Eräitä lisiä Hans Grellmannin teokseen "Goethes Wirkung in Finnland"
  Irja Maliniemi 208
- Paikan- ja henkilönnimistön kansainvälinen tutkimuskeskus
  Viljo Nissilä 211
- Kirjainten ja äänteiden useudet Suomessa
  Vilho Setälä 212
- Kertomus Kotikielen Seuran 75. toimintavuodesta
  - Kotikielen Seura 215
- Kertomus Kotikielen Seuran 75. toimintavuodesta (14.3.1950-13.3.1951)
  Ritva [Paavolainen] Peltonen 215
- Kotikielen Seuran 75-vuotisjuhla
  Ritva [Paavolainen] Peltonen 216
- Selvitystä astevaihteluun
  Lauri Kettunen 222
- Erään lausuman johdosta
  Paavo Siro 227

- Hyvin sanottua
  Lauri Hakulinen 228
- artikkeli
  - Paremmin sanoen 229
- Oikaisu [ylläolevaan]
  V. A. Haila 236
- E. N. Setälä viidesluokkalaisena "tieteellisen" seuran puheenjohtajana
  Eino Jutikkala 485
- Vielä suomalaisten sukunimien kohtalosta Ruotsissa
  Richard Gothe 487
- Ylioppilaskirjoitusten äidinkielen kokeen kielivirheistä
  Kaarlo Nieminen 492
- Huomioita vierasperäisten sanojen ääntämisestä ja kirjoittamisesta
  E. A. Saarimaa 499
- Itse-pronominin genetiivin käytöstä
  Matti Sadeniemi 504

Kirjallisuutta

- Kansanrunojen Väinämöinen
  Lauri Simonsuuri 83
- Suomalaista perintöviisautta
  A. Hirsjärvi 86
- Wegeliuksen postillan lähteet
  Kustaa Vilkuna 89
- Murteentutkimuksen historiaa ja metodioppia
  Lauri Hakulinen 217
- Joh. Aavikin 70-vuotisjuhlakirja
  Eino Leskinen 218
- Uusin Kalevalaseuran vuosikirja
  Reino Peltola 219
- "Hyvin selvää suamee..."
  Reino Peltola 221
- Uutta kirjallisuutta Ruotsin metsäsuomalaisista
  Ilmar Talve 490
- Arvid Genetzin muistojulkaisu
  R. E. Nirvi 491

Vol 56 Nro 1 (1952)

Artikkelit

- Nykysuomen sanakirjan ilmestymisen johdosta
  Matti Sadeniemi 1
- Uuden maailman kielitiedettä
  Paavo Ravila 8
- Partikkeliemme semologiaa
  Lauri Hakulinen 13
- Hurri-pesye
  Asko Vilkuna 22
- Etymologisia poimintoja
  Jalo Kalima 30
- Pieni lisä predikatiivia koskevaan keskusteluun

Paavo Ravila 34
- Viro-sanan varhaisin maininta kirjallisuudessa
Martti Räsänen 39
- Erään kasvinnimen historiaa
T. J. Hintikka 39

Kirjoitukset

- Martti Rapolan muotokuvan paljastamistilaisuudessa 9.11.1951 pidetty puhe.
Kustaa Vilkuna 36
- Vepsäläiset ja kourukirves (Pieni oikaisu)
Reino Peltola 36
- Nykysuomen sanakirjan I osa ilmestynyt [kirjallisuusarvostelu]
Aimo Turunen 44
- Nimityksistä sananparsi, sananlasku, puheenparsi ja lauseparsi
Matti Kuusi 66
- artikkeli
- Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 69

Kirjallisuutta

- Kirjasuomen sanaston historiaa
Martti Rapola 50
- Satakuntalainen kotiseutukirja
Martti Rapola 59
- Viron ruotsalaisalueiden paikannimistön tutkimusta
Viljo Nissilä 60
- Kartoitettua ja luetteloitua kansatiedettä
Kustaa Vilkuna 63
- Suurteos tähtipojista
Kustaa Vilkuna 65
- Olaus Magnus selitettynä
Kustaa Vilkuna 66

Vol 56 Nro 2 (1952)

Artikkelit

- Eräitä lisiä Volmari Kilpisen tutkimukseen
Vihtori Laurila 77
- Inversio verbinmääräyksellä alkavissa lauseissa
Eeva Lindén 89
- Terve ja terva
Valentin Kiparsky 94
- Suomalais-virolaisia sanavertailuja
Julius Mägiste 99
- Venäläisia käännöslainoja itämerensuomalaisissa kielissä
Felix J. Oinas 106
- Aarne Anttila 60-vuotias
Ilmari Heikinheimo 114

Kirjoitukset

- Avajaispuhe Kotikielen Seuran vuosikokouksessa 14. maaliskuuta 1952
Lauri Hakulinen 120

- Kertomus Kotikielen Seuran 76. toimintavuodesta
  - Kotikielen Seura 124
- Kertomus Kotikielen Seuran 76. toimintavuodesta (14.3.1951-13.3.1952)
  Ritva Paavolainen 124
  Tutkimuspalkintoja 125
- Katsaus Kirjallisuudentutkijain Seuran toimintaan vv. 1927-1952
  Sulo Haltsonen 125
- Onko tämä kielivirhe?
  Matti Sadeniemi 142
- "Johtuen" ja "riippuen"
  Lauri Hakulinen 144

Kirjallisuutta

- Vanhan runouden ääressä
  Aarni Penttilä 117
- Tuhat sivua tarinoita
  Jouko Hautala 130
- Uusi lisä vepsän kielen ja vepsäläisten tuntemukseen
  Aimo Turunen 133
- Uudistettu Cannelinin sanakirja
  Veikko Ruoppila 135
- Pohjoiseuraasialaisten uskontoa ja yhteiskuntaelämää
  E. A. Virtanen 137
- Virolaista tiedettä ruotsiksi
  Sulo Haltsonen 141
- Nykyaikaisen kansatieteen saavutuksia
  Sulo Haltsonen 142

Vol 56 Nro 3 (1952)

Artikkelit

- Eräs suomalais-ugrilaisen tutkimuksen kukoistusaika 1700-luvulla
  Julius von Farkas 153
- Kristfrid Gananderin kirjeenvaihtoa
  Matti Kuusi 164
- Kielellinen lisä lappalaisten hylkeenpyynnin historiaan
  Asbjörn Nesheim 172
- Etymologisia lisiä 9-14
  Martti Räsänen 175
- Huomioita riimisananparsistamme
  Anja Vartiainen 179
- Vokaaliheleyden olemuksesta
  Leo [Leho] Verkko [Võrk] 191
- Jalo Kaliman muistoksi
  Valentin Kiparsky 203
- Erik Ahlman [in memoriam]
  Lauri Hakulinen 205
- Andrus Saareste 60-vuotias
  Lauri Hakulinen 207
- Esiintyykö sana Viru arabialaisissa lähteissä?
  Martti Räsänen 211

Kirjoitukset

- Lisätietoja Gananderin sanakirjasta
  J. Vallinkoski 209
- Lisänen Raamatun suomennoksen selvittelyyn
  Hannes Teppo 210
- Kulkevatko muuttolinnut määrättyjä teitä?
  Matti Sadeniemi 230
- Vierasperäisistä sanoista
  Hannes Teppo 233

Kirjallisuutta

- Ruotsalainen suomen kielestä
  F. B. J. Andrén 211
- "Portti äidinkieleen"
  Lauri Hakulinen 212
- Äidinkielenopettajain vuosikirja ilmestynyt
  Anja Aalto 215
- Äidinkieli ja kielioppi
  E. A. Saarimaa 217
- Virittäjän sisällysluettelo
  Hannes Teppo 219
- Johdatusta sanakirjan tekoon
  Eero K. Neuvonen 221
- Viron kielen luonnehdintaa
  Lauri Hakulinen 225
- "Sydänpäivä"
  Eino Leskinen 226
- Uusi kielitieteellinen aikakauskirja
  Veikko Ruoppila 227
- Uusi suomalais-ruotsalainen Cannelin
  Hannes Teppo 228
- Sanomalehdistömme esikoinen
  Sulo Haltsonen 229

Vol 56 Nro 4 (1952)

Artikkelit

- Kalevalaisen säkeen, säeryhmän ja runon painavoituvuudesta
  Matti Kuusi 241
- Onomatopoieettisten ja deskriptiivisten sanojen asema kielen äännesysteemissä
  Paavo Ravila 262
- Havaintoja Parikkalan murteesta
  Veikko Ruoppila 274
- Taivassalon murteen oil 'oli', oisi 'olisin'
  Osmo Ikola 280
- Eteläpohjalaismurteiden jookin, jookaan, joukin, joukaan
  Pertti Virtaranta 287
- Pohja-Eesti ja Lõuna-Eesti murde vahepiir
  Andrus Saareste 292
- Suomalaisesta siirtoasutuksesta Viron pohjoisrannikolla ja Hiidenmaalla

Julius Mägiste 311

Kirjoitukset

- Aarne Anttila kirjallisuudentutkijana
  Rafael Koskimies 308
- Kulttuurirajoista
  Veikko Ruoppila 322
- Kansainvälinen nimistöntutkijain kongressi Upsalassa
- Viljo Nissilä 325
  50-vuotias Ruotsin paikannimiarkisto
  Viljo Nissilä 326
- Kansanrunojemme uusi rakenneteoria (Martti Haavion "Laulupuu" ja "Kirjokansi" -teosten tarkastelua
  Aimo Turunen 329
- Adessiivi ja inessiivi kulkuneuvoa merkitsevissä sanoissa
  Matti Sadeniemi 344
- Muukalaisperäistä vertauksenomaisuutta biologisessa kielessämme
  R. Tuomikoski 346
- Aikamääräysten sijamuoto
  Allan Viranko 349
- Aikamääräysten sijamuoto
  Matti Sadeniemi 349
- artikkeli
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 350

Kirjallisuutta

- Suomalaisen aikakauslehden historiaa
  Ilmari Heikinheimo 335
- Neuvostoliiton kansojen kielten esittelyä
  Y. H. Toivonen 338
- Virolaista tiedettä
  Sulo Haltsonen 340
- Kieli ihmisen ja yhteisön henkisenä rakentajana
  Martti Rapola 341
- Lukemisoppia
  E. A. Saarimaa 342
- Sanan teho ja nimen lumo
  E. A. Saarimaa 343

Vol 57 Nro 1 (1953)

Artikkelit

- J. Qvigstad 100-vuotias
  Paavo Ravila 1
- Suomalais-ugrilaisesta alkukodista
  Y. H. Toivonen 5
- Uralilainen ja altailainen kielikunta
  Aulis J. Joki 36
- Sanaluokat, erityisesti uralilaisia kieliä silmällä pitäen
  Paavo Ravila 41

- Alattion lohenpyynnistä ja suomalaissuhteista
  Kustaa Vilkuna 51
- Poronhoidon eri tekijöistä
  Israel Ruong 67
- Huomioita poronhoidosta Suonikylässä 1800-luvulla
  K. Nickul 76
- Lappalaisten uskomuksia äidistä ja lapsesta
  Harald Grundström 82
- Kahdeksan ja yhdeksän
  Björn Collinder 92
- Eräs harppuunaa ja keihästä merkitsevä sanaryhmä
  Erkki Itkonen 99
- Suomen rahe: raheen sanasta
  T. I. Itkonen 104
- Turjan Lapin kart 'läkkipelti'
  E. A. Tunkelo 109
- Vanhan kirjasuomen astaita
  Martti Rapola 113
- "Iloinen metsä"
  Osmo Ikola 118
- Ikola-nimestä
  Niilo Ikola 121
- Sanojen selvittelyä
  Matti Liimola 125
- Samojedin 'kuutta' merkitsevästä lukusanasta
  T. Lehtisalo 128

Kirjoitukset

- Kalevalaseuran 32. vuosikirja
  Eino Leskinen 138
- Eräs - joku vai yksi?
  Matti Sadeniemi 141
- "Konetta seuraa hoito-ohjeet"
  Terho Itkonen 144

Kirjallisuutta

- Itämerensuomalaisen sukulaisnimistön tutkimusta
  Erkki Itkonen 130
- Itämerensuomalaisen sukulaisnimistön tutkimusta
  Osmo Ikola 131
- Itämerensuomalaisen sukulaisnimistön tutkimusta
  Aarni Penttilä 132
- Itämerensuomalaisen sukulaisnimistön tutkimusta
  Julius Mägiste 133
- Tuohi kansanomaisessa tekniikassa
  T. I. Itkonen 135
- Sajaaninsamojedin lainasanat
  Martti Räsänen 137
- Ruijan suomalaisten elämää
  Lauri Simonsuuri 139

Vol 57 Nro 2 (1953)

Artikkelit

- E. A. Tunkelon elämäntyön päätyttyä
  Martti Rapola 149
- Suomen kielen sanaston tutkimuksesta
  Lauri Hakulinen 154
- Kapinasta ja vallankumouksesta
  Martti Rapola 163
- Punoa ja lapin bodnjât
  Terho Itkonen 176
- Löytöretkeilyä uusimpien ylioppilasaineiden aiheisiin
  Vuokko Raekallio-Teppo 185
- Monikon partitiivimme rinnakkaismuotoisuudesta
  Taina Hurme 191
- Kalevalaisen runon alkusointuisuudesta
  Matti Kuusi 198
- Edvard Vilhelm Ahtia [in memoriam]
  Eino Leskinen 208

Kirjoitukset

- Avajaispuhe Kotikielen Seuran 77. vuosikokouksessa 14.3.1953
  Lauri Hakulinen 215
- Kertomus Kotikielen Seuran 77. toimintavuodesta
  - Kotikielen Seura 216
- Kertomus Kotikielen Seuran 77. toimintavuodesta (14.3.1952-13.3.1953)
  Simo Hämäläinen 216
  Tutkimuspalkintoja 218
- Havaintoja tietty-sanan nykyisestä käytöstä
  Eeva Lindén 228
- Sanomalehtien kielenkäytöstä
  Paula Vuorela 232

Kirjallisuutta

- Uusi teos suomalais-slaavilaisten kosketusten alalta
  Reino Peltola 218
- Kansallista itsetutkistelua
  Veikko Ruoppila 225
- Ruotsalaisten viljankuivausmenetelmät
  A. Hirsjärvi 226
- Urheilusanakirja
  Hannes Teppo 227

Vol 57 Nro 3 (1953)

Artikkelit

- "Seikka sieltä, toinen täältä"
  Martti Rapola 241
- Suomen verbistä piintyä ja eräistä sen synonyymeista
  Lauri Hakulinen 256
- Marraskesi ja orvaskesi

Veikko Ruoppila 268
- Tyylihavaintoja kannakselaisesta kansankielestä
  Sinikka Virolainen 274
- Martti Airila [in memoriam]
  Paavo Siro 295
- Professori Martti Räsänen 60-vuotias
  Aulis J. Joki 297

Kirjoitukset

- Mitä muinoin ymmärrettiin kopioimisella?
  W. O. Renkonen 301
- Iiriläisen kansanrunouden keruusta
  Oskar Loorits 303
- Viron kielen tutkimuksen työmaalta
  Andrus Saareste 305
- Sukat jalassa vai jalat sukissa?
  Osmo Ikola 330
- Hajottaa vai hajoittaa?
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 333

Kirjallisuutta

- Kantasuomen äännehistoriaa
  Erkki Itkonen 306
- Kantasuomen äännehistoriaa
  Osmo Ikola 308
- Kantasuomen äännehistoriaa
  Aarni Penttilä 309
- Kantasuomen äännehistoriaa
  Julius Mägiste 309
- Kaarlo Bergbomin tutkimusta
  Vihtori Laurila 312
- Ritvalan helka
  Jouko Hautala 317
- Uusi uralilais-altailainen aikakauskirja
  Martti Räsänen 320
- Maailman kielet
  Lauri Hakulinen 322
- Tärkeä lähdeteos sanastontutkijoille
  Veikko Ruoppila 325
- Uusia bibliografiateoksia
  Sulo Haltsonen 326
- Suomalaisugrilaisperäinen aines venäjän etymologisessa sanakirjassa
  Felix J. Oinas 327

Vol 57 Nro 4 (1953)

Artikkelit

- Sananparsien suosionmuutoksista
  Matti Kuusi 337
- Etymologisia huomioita 127-130
  Y. H. Toivonen 346

- Eräistä suomen ja viron sanoista
  Julius Mägiste 360
- Vähän rengonkielen vaiheista ja 1700-luvun kieliharrastuksista
  Jaakko Suolahti 378

Kirjoitukset

- Hannes Tepon paarien ääressä
  Matti Sadeniemi 406
- C. W. von Sydow in memoriam
  Martti Haavio 408
- Uusista kartastoistamme poimittua
  Terho Itkonen 427
- Yhdysmerkkiä koskevista uudistuksista
  Osmo Ikola 428
- Jäännöslopuke
  Osmo Ikola 431

Kirjallisuutta

- Näytteitä Inkerin murteista
  Pertti Virtaranta 384
- Martti Rapolan uusi esseekokoelma
  Aimo Turunen 413
- Viron vanhimman kirjallisuuden historiaa
  Lauri Posti 416
- Kielimaantieteellinen tutkimus
  Veikko Ruoppila 418
- Uskontotieteellinen suurteos
  Lauri Simonsuuri 420
- Lyhennyssanakirjoista
  Eino Suova 422
- Kielen- ja kansanrunoudentutkimusta
  Reino Peltola 425

Vol 58 Nro 1 (1954)

Artikkelit

- Erään tyylipiirteen taustaa
  Martti Rapola 1
- August Ahlqvistin ensimmäisistä keruumatkoista
  Sulo Haltsonen 17
- Puolisukulaisuutta osoittava johdin -intima, -intimä
  R. E. Nirvi 27
- Suomen poloinen ja polkea
  Julius Mägiste 40
- Tuntematon vironkielinen 1500-luvun teksti
  Haralds Biezais, Andrus Saareste 47

Kirjoitukset

- Tuntematon vironkielinen 1500-luvun teksti
  Andrus Saareste 53
- Konrad Nielsen 28.8.1875-27.11.1953

T. I. Itkonen 62
- Hannes Tepon mentyä
  Paula Vuorela 63
- Suomen murteiden luettelo vuodelta 1920 [po. 1820]
  Sulo Haltsonen 70
- Pukeutunut vai pukeissa?
  Eeva Lindén 83
- Lokaalirakenneattribuuteista
  Lauri Hakulinen 88
- Consecutio temporum
  Allan Viranko 91
- Consecutio temporum ja suomen kieli
  Osmo Ikola 93

Kirjallisuutta

- Aleksis Kiven runomaailma
  E. A. Saarimaa 72
- Pertti Virtarannan uudet murrekirjat
  Aimo Turunen 74
- Tiivistä Kalevalaa
  Matti Kuusi 75
- Tseremissien kansanrunoutta
  Matti Kuusi 76
- Keskustelua unkarin kieliopista
  Aarni Penttilä 78
- Kansantajuista kielitietoa ranskaksi
  Veikko Väänänen 79
- Suomen pirtti ja vasta sanain lainalähde
  Reino Peltola 81

Vol 58 Nro 2 (1954)

Artikkelit

- Ns. yksipersoonaisista verbeistä
  Aarni Penttilä 97
- Hämäläismurteiden aloo-tyypistä ja sen suhteesta ns. '-kollektiivijohdannaisiin
  Martti Rapola 122
- Kaksi itämerensuomalaisen äännehistorian kysymysmerkkiä
  Julius Mägiste 141
- Karjan lepo
  Helka Nurmi 147
- Aktiivin partisiippien käytöstä ja merkityksestä
  Paavo Numminen 154

Kirjoitukset

- Nykyisestä suomalais-ugrilaisten kielten tutkimuksesta Neuvostoliitossa
  B. Serebrennikov 173
- Itsenäisen Intian kielipulmat
  Pentti Aalto 179
- Esimiehen avajaispuhe 13.3.1954
  Lauri Hakulinen 185

- Kertomus Kotikielen Seuran 78. toimintavuodesta
  - Kotikielen Seura 188
- Kertomus Kotikielen Seuran 78. toimintavuodesta (14.3.1953-13.3.1954)
  Simo Hämäläinen 188
- Kertomus Siulan neljännestä toimintavuodesta
  - Siula 189
- Kertomus Siulan neljännestä toimintavuodesta (3.10.1952-2.10.1953)
  Helena Korpinen 189
- Radion suomea
  E. A. Saarimaa 202
- Muistonäyttelyn kauneusvirhe
  Vuokko Raekallio-Teppo 205
- artikkeli
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 207

Kirjallisuutta

- Menneiden polvien elämänviisautta
  Jouko Hautala 191
- Suomen vuotuisjuhlien historiaa
  E. A. Virtanen 194
- Epäsuoran kertomatavan historiaa
  Lauri Kettunen 196
- Aaro Hellaakoski ja hänen runoutensa
  Aimo Turunen 200

Vol 58 Nro 3 (1954)

Artikkelit

- Suomen lauseopin ongelmia [I-III]
  Osmo Ikola 209
- Syntymäpaikkaa ja -yhteisöä ilmaisevia sanoja nimistössämme
  Viljo Nissilä 246
- Paikallissija-attribuutista
  Eeva Lindén 288
- Lemmingi isa podie
  Matti Kuusi 294

Kirjoitukset

- Julius von Farkas 60-vuotias
  Emil Öhmann 309
- Kielentutkimuksen asemasta ja tehtävistä Unkarissa
  Péter Hajdú 310
- Eräs vaikea oikeinkirjoitusseikka
  Aulis Ojajärvi 315
- Ulkomaalaisen sana suomen kielestä
  F. B. J. Andrén 319
- Eräs pistoksen luku 1600-luvulta
  Anja Kuujo 320
- Modus obliquus
  Osmo Ikola 321
- Äidinkielen opettajain liiton vuosikirja II

- Urho Tuomola 331
  2.
  infinitiivin instruktiivista ja siihen liittyvistä oikeakielisyysseikoista
  Aarni Penttilä 338
- Lukusanoista yhdyssanan alkuosana
  Matti Sadeniemi 341

Kirjallisuutta

- Aleksis Kiven kuvaus
  Vihtori Laurila 323
- Obinugrilaisten kansojen koristekuosit
  Toivo Vuorela 329
- Saksankielinen suomen kielen oppikirja
  Matti Sadeniemi 336

Vol 58 Nro 4 (1954)

Artikkelit

- Itämerensuomalaisen kielentutkimuksen tehtävistä
  Lauri Posti 345
- Kerman nimitykset suomen murteissa
  Veikko Ruoppila 356
- Havaintoja siirtoväen murteen muuttumisesta Kokemäellä
  Raili Jahnukainen 366
- Etymologisia lisiä 15-16
  Martti Räsänen 376
- Kielenhuollosta Skandinavian maissa
  Matti Sadeniemi 381

Kirjoitukset

- Eräs unohtunut fennomaani
  Jaakko Suolahti 388
- Hiukan relatiivilauseista
  Aarni Penttilä 419
- Kaksi kertaa enemmän kuin
  Matti Sadeniemi 422

Kirjallisuutta

- Uuden kielioppijärjestelmän hahmottelua
  Aimo Turunen 392
- Uudenaikaisia kielioppeja
  E. A. Saarimaa 403
- Uusi suomen kielioppi
  Yrjö Penttinen 407
- Kulttuurin avainsanoja
  Aimo Turunen 409
- Arvokas lähdejulkaisu vanhan nimistömme alalta
  Martti Rapola 413
- Tiedettäkö tämäkin?
  Erkki Itkonen 414
- Merkittävä kielitieteellinen bibliografia

Sulo Haltsonen 418

Vol 59 Nro 1 (1955)

Artikkelit

- Viitoitusta reitin varteen
  Martti Rapola 1
- Subjektin totaalisuudesta ja partiaalisuudesta
  Matti Sadeniemi 10
- Kielenmuutosten leviämisen ja leviämisrajojen luonteesta Virossa
  Andrus Saareste 18

Kirjoitukset

- A. J. Sjögrenin kouluaikainen runo
  Sulo Haltsonen 70
- Pentti Lyytinen kirjamiehenä
  Veijo Saloheimo 71
- "Tiedettäkö tämäkin?" (Vastaus prof. E. Itkoselle)
  Jenö Fazekas 78
- Edellisen [Jenö Fazekasin vastineen] johdosta
  Erkki Itkonen 82
- Yksityinen vai yksittäinenkö männyn siemen?
  Matti Sadeniemi 85
- artikkeli
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 87

Kirjallisuutta

- Näytteitä Inkerin murteista 2
  Pertti Virtaranta 41
- Kansanomaista pedagogiikkaa
  Matti Koskenniemi 73
- Keski-Suomen kynnykseltä
  Veikko Ruoppila 75
- Kansarunoustieteemme katselmus
  Pentti Huovinen 76
- Kreutzwaldin kirjeenvaihtoa
  Sulo Haltsonen 78

Vol 59 Nro 2 (1955)

Artikkelit

- Runokieli ja loppuheittoisuus
  Aarni Penttilä 89
- Kalevalan kosmogonia
  Väinö Kaukonen 99
- Leinon lesken runo
  Raimo Virtanen 113
- Vanhan unkarilaisen ja suomalaisen runomitan peruskysymyksistä
  István Papp 124
- FFC-sarja ja sen nuorimmat vihannat
  Matti Kuusi 132

- Suomen ensimmäinen kielitieteellinen aikakauskirja
  Sulo Haltsonen 141
- Myöntölauseen subjektin totaalisuudesta ja partiaalisuudesta
  Aarni Penttilä 148
- Onko itämerensuomessa jälkiä duaalista?
  Erkki Itkonen 161
- Reitti ja hotu
  Lauri Kettunen 176
- Uudesta reitti sanan etymologiasta
  Martti Rapola 179
- Kalevalan ruotsintamisesta
  Sakari Vapaasalo 182

Kirjoitukset

- Karjalan sanakirja toteutumisvaiheeseensa
  Lauri Hakulinen 192
- Kertomus Kotikielen Seuran 79. toimintavuodesta
  - Kotikielen Seura 194
- Kertomus Kotikielen Seuran 79. toimintavuodesta (14.3.1954-13.3.1955)
  Simo Hämäläinen 194
- Kertomus Siulan viidennestä toimintavuodesta
  - Siula 195
- Kertomus Siulan viidennestä toimintavuodesta (2.10.1953-14.10.1953)
  Leena Leinonen 195
- "Olkaa hyvä!"
  Vuokko Raekallio-Teppo 203
- artikkeli
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 204
- artikkeli
  - Paremmin sanoen 206

Kirjallisuutta

- Arvokas kielennäytekokoelma liivin kielestä
  Lauri Posti 196
- Kielten interpenetraatio
  Lauri Hakulinen 199
- Suomalaista kertomataidetta
  Aimo Turunen 200
- Kielellisistä yhteiskuntaluokan tunnuksista
  Matti Sadeniemi 201

Vol 59 Nro 3 (1955)

Artikkelit

- Lauseopin teoreettinen pohja ja alkeisopetus
  Inkeri Laurinen 209
- Vajaaälyisen kuvaannollisia nimityksiä
  Veikko Ruoppila 222
- Etymologisia lisiä 17
  Martti Räsänen 239
- Kirjain- ja typistesanoista

Simo Hämäläinen 241

Kirjoitukset

- Kaarlo Nieminen [in memoriam]
  Rafael Koskimies 258
- Nimistöntutkijain kongressista Salamancassa 12.-15.4.1955
  Viljo Nissilä 259
- Suomalais-ugrilainen kielitiede Unkarin yliopistoissa
  Béla Kálmán 264
- Amerikkalainen antropologia eli kansatiede
  Pertti Pelto 267
- "Vapautetun Jerusalemin" suomennoksesta
  Lauri Hakulinen 297
- "Pölysidottu tie"
  Matti Sadeniemi 299
- artikkeli
  - Paremmin sanoen 301

Kirjallisuutta

- Etymologicum Fennicum
  Aulis J. Joki 270
- Uusinta murteentutkimusta
  Lauri Kettunen 283
- Ensimmäinen lainsuomennoksemme
  Aarni Penttilä 287
- Kirjallisuudentutkijain Seuran vuosikirjoja
  Rauni Puranen 288
- Eero Salmelaisen sadut
  Terho Itkonen 290
- Saksalaisen filologian ja äidinkielen opetuksen äänenkannattaja
  E. A. Saarimaa 291
- Ranskan oikeakielisyyskysymyksiä
  Veikko Väänänen 293
- Venäläisen kansantietouden tutkimusta
  Sulo Haltsonen 295
- Saksalaista filologiaa
  Sulo Haltsonen 296

Vol 59 Nro 4 (1955)

Artikkelit

- Suomen kielen käännöslainoista
  Lauri Hakulinen 305
- Suomen lauseopin ongelmia IV
  Osmo Ikola 319
- Erään sijaispidennyksenä pidetyn äänneilmiön tarkastelua
  Martti Rapola 332
- Runonlaulantaa koskeva lisätieto
  Y. H. Toivonen 342
- Lisiä viron oratio obliquan ja s.-ugr. accusativus cum infinitivo -rakenteiden historiaan
  Julius Mägiste 345

- Kantasuomalaisten purjeen ja sen nimen alkuperästä
  Reino Peltola 360

Kirjoitukset

- Daniel Jusleniuksen suomenkielinen kirje vuodelta 1741
  Annamari Sarajas 381
- Nykysuomen sanakirjan II ja III osa [kirjallisuusarvostelu]
  Aarni Penttilä 388
- Puolidefiniittisestä spesieksestä
  Aarni Penttilä 393
- gn:n ja gm:n ääntyminen
  Matti Sadeniemi 397
- artikkeli
  - Paremmin sanoen 399

Kirjallisuutta

- Kiinnostavaa kieli- ja kulttuurihistoriaa
  Aimo Turunen 385
- Englantilainen väitöskirja suomen partitiivista
  Valentin Kiparsky 390

Vol 60 Nro 1 (1956)

Artikkelit

- Kristfrid Gananderin mustalaistutkielma
  Aulis J. Joki 1
- Subjektin totaalisuudesta ja partiaalisuudesta
  Aarni Penttilä 28
- Slaavilaisia aineksia nimistössämme
  Viljo Nissilä 49
- Suomalais-slaavilaisten kosketuksien ajoituksesta
  Valentin Kiparsky 71
- Huomautuksia kielivertailun metodeista
  Bo Wickman 85

Kirjoitukset

- Miklós Zsirai [in memoriam]
  Matti Liimola 83
- Nurmeksen talonpoikien valitus jääkäriverosta v. 1794
  Veijo Saloheimo 87
- artikkeli
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 97
- artikkeli
  - Paremmin sanoen 98

Kirjallisuutta

- Modernia tiedettä
  Lauri Honko 89
- Viron kielikartasto
  Veikko Ruoppila 93

Vol 60 Nro 2 (1956)

Artikkelit

- Y. H. Toivonen [in memoriam]
  Erkki Itkonen 101
- Etymologisia huomioita 131-133
  Y. H. Toivonen 107
- Linnankosken romaanien rakenteesta ja muodosta
  Simo Konsala 111
- Ensimmäisestä infinitiivistä subjektina
  Aarni Penttilä 121
- Iho ja ihana
  Aino Kangas 129
- Kynnys ja kynsi sanojen merkityksen suhteesta
  Pirkko Partanen 134
- Eräiden sanojen alkumerkityksiä
  Lauri Kettunen 137
- Suomen murteiden tallentamisesta uusin teknillisin apukeinoin (äänilevykojeen ja magnetofonin avulla)
  Pertti Virtaranta 146
- Uudenaikaista puheenopetusta
  Antti Sovijärvi 158

Kirjoitukset

- Proosan rytmistä ja äännemelodiasta
  Impi Varsila 153
- Pientä lisää reittiin
  Lauri Kettunen 157
- Kotikielen Seuran 80. toimikauden päättyessä
  Lauri Hakulinen 166
- Kertomus Kotikielen Seuran 80. toimintavuodesta 14.3.1955-13.3.1956)
  Simo Hämäläinen, - Kotikielen Seura 168
- Kertomus Siulan kuudennesta toimintakaudesta (14.10.1954-7.10.1955)
  Maire Suvanto, - Siula 169
- artikkeli
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 177
- artikkeli
  - Paremmin sanoen 179

Kirjallisuutta

- A. J. Sjögrenin omaelämäkerta
  Sulo Haltsonen 170
- Sanahistoriallista tutkimusta
  Martti Rapola 171
- Lauri Kettusen juhlakirja (Kalevalaseuran vuosikirja 36)
  Lauri Pennanen 172
- Uusi Kivimies
  Matti Sadeniemi 175
- Itäkarjalaismurteiden tekstejä
  Heikki Leskinen 177

Vol 60 Nro 3 (1956)

Artikkelit

- Arvoitukset ja muinaisusko
  Matti Kuusi 181
- Kynttilä otti uunon vihtorin
  Simo Hämäläinen 202
- Nikolauksen kultti ja nimistömme
  Viljo Nissilä 228
- Korea
  Leena Tuisku 248
- Hallituskonseljin (senaatin) suomen kielen kääntäjän viran täyttäminen vv. 1810, 1826 ja 1829
  Yrjö Blomstedt 262
- Christoph Blume keelest
  Andrus Saareste 275

Kirjoitukset

- Äidinkielen opettajain liiton vuosikirjat III ja IV
  Martti Vaula 292
- Mikä on totuus?
  Valter Tauli 302
- Johtuen, johtuen, johtuen
  Lauri Hakulinen 307
- artikkeli
  - Paremmin sanoen 310

Kirjallisuutta

- Uusi saksankielinen suomen oppikirja
  Terho Itkonen 298
- Suomalais-englantilainen sanakirja
  Erkki Penttilä 299
- Sovellettua kielitiedettä
  Lauri Hakulinen 301

Vol 60 Nro 4 (1956)

Artikkelit

- Muutamista kielemme moderatiiviadjektiivityypeistä
  Päivi Rintala 313
- Kirjasuomen mietelmä sanan esivaiheista
  Martti Rapola 329
- Suomen lauseopin ongelmia V
  Osmo Ikola 334
- Vieläkin subjektin totaalisuuden ja partiaalisuuden seikoista
  Aarni Penttilä 353
- Õunappuu struktuurityyppi ims. kielissä
  Pertti Virtaranta 364
- Riihipappi
  Ilmar Talve 376
- Kimalainen

Eino Nieminen 387

Kirjoitukset

- Suomalais-ugrilaisen tutkimuksen harrastuksesta Saksassa
  Klaus Meyer 391
- Suomalais-ugrilaisten kielten opetusta Japanin yliopistoissa
  Pentti Aalto 395
- Taivutussijojemme yleisyystilastoa lounais- ja satakuntalaismurteista
  Kaija Haikola 396
- Turisas ja Multian Tiusaset
  Aulis Oja 400
- Vaha 'iso kivi' Viron paikannimissä
  Lauri Hakulinen 402
- Infinitiivin objektista
  Eeva Lindén 414
- "Kuoli vilustumisen seurauksena"
  Terho Itkonen 420
- artikkeli
  - Paremmin sanoen 423

Kirjallisuutta

- Uuden Kalevalan kokoonpano selvitetty
  Aimo Turunen 403
- Neuvosto-Viron kielitiedettä
  Lauri Posti 406
- Tseremissien henkinen kulttuuri
  E. A. Virtanen 411
- Porolappalaisten yhteiskuntaelämää
  E. A. Virtanen 412

Vol 61 Nro 1 (1957)

Artikkelit

- Suomalais-ugrilaisen kantakielen äänne- ja muotorakenteesta
  Erkki Itkonen 1
- Viikatteen ja sen hamaran nimityksistä
  Eino Nieminen 23
- Suomen mutta ja muuta kuin
  Kaisu Kuusinen 34
- Iin paikannimien kielellisestä rakenteesta
  Viljo Nissilä 49
- Suomen vaha 'rajakivi'
  Lauri Kettunen 91
- Kimalaisen etymologia
  Lauri Kettunen 94
- Itämerensuomalaisia henkilönnimiä Novgorodin tuohikirjeissä
  Julius Mägiste 97
- Viron maki(h)ark ja madjaari
  Julius Mägiste 100
- Eräistä sivulauseattribuuteista
  Eeva Lindén 102

- Myytti ja loitsu
  Matti Hako 112
- Vatjalaisten nykyisyydestä
  Paul Ariste 119
- "Isuri keel"
  Lauri Kettunen 124

Kirjoitukset

- Charlotta Europaeus
  Sulo Haltsonen 133
- H. A. Reinholmin kirje v:lta 1850
  Sulo Haltsonen 137
- Muusa Karjalan kansan syntykysymys Bubrihin mukaan
  - [Ojanen] Vahros[-Pertamo] 141
- Pöytye, ei "kattaus"
  Aarni Penttilä 151
- artikkeli
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 152
- artikkeli
  - Paremmin sanoen 153

Kirjallisuutta

- Uusi suomen kielioppi unkariksi
  Lauri Hakulinen 147
- Kreutzwald kirjeenvaihtajana
  Sulo Haltsonen 150
- Uusi venäläinen kansanrunoudentutkimussarja
  Sulo Haltsonen 150

Vol 61 Nro 2 (1957)

Artikkelit

- Aatteen historia tutkimuskohteena
  Annamari Sarajas 157
- Nimien vaihtumisesta ja häviämisestä
  Viljo Nissilä 164
- Suomalais-ugrilaisten kielten tempusvartaloiden muodostumisesta
  Paavo Ravila 173
- Suomen kielen subjektista kielen rakenteen osana
  Paavo Siro 181
- Sananselityksiä
  Matti Liimola 191
- Suomen sana kiesa
  Lahja Räsänen 204
- Vielä viron maki(h)ar'k
  Oskar Loorits 206
- Uutta lätin kielen murteista
  Julius Mägiste 218

Kirjoitukset

- J. Qvigstad [in memoriam]

T. I. Itkonen 207
- Castrenianumin merkeissä
Lauri Hakulinen 210
- Kertomus Kotikielen Seuran 81. toimintavuodesta
- Kotikielen Seura 213
- Kertomus Kotikielen Seuran 81. toimintavuodesta (14.3.1956-13.3.1957)
Simo Hämäläinen 213
- Kertomus Siulan seitsemännestä toimintavuodesta
- Siula 215
- Kertomus Siulan seitsemännestä toimintavuodesta (14.10.1955-6.10.1956)
Irmeli [Pääkkönen] Müller 215
- "Suomalais-ugrilaisen tutkimuksen harrastuksesta Saksassa"
Rosemarie Brachwitz 216
Tarton ylioppilaiden laudaturtöitä 220
Tutkimuspalkintoja 222
- Paikallissijojen puolesta
Vuokko Raekallio-Teppo 230
- artikkeli
- Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 231

Kirjallisuutta

- Nukuksissa ja hereillä -tyyppiset adverbit tutkimuskohteena
R. E. Nirvi 223
- Kansanrunoilijamme ongelmana
Lauri Viljanen 227

Vol 61 Nro 3 (1957)

Artikkelit

- Havaintoja monikon käytöstä kolmessa suomen kielen nominiryhmässä
Göran Karlsson 237
- Mellakoihin vai mellakkoihin? Yleiskielemme eräiden taivutushorjuvuuksien taustaa
Terho Itkonen 259
- Suomen lauseopin ongelmia VI
Osmo Ikola 287
- Problemaattista kantakielen genetiivissä ja paljossa muussa
Lauri Kettunen 298
- Lokatiivista ja genetiivistä ym.
Erkki Itkonen 308

Kirjoitukset

- Professori T. Lehtisalo 70-vuotias
Aulis J. Joki 321
- E. A. Virtanen 60-vuotias
Kustaa Vilkuna 323
- Professori E. A. Virtasen julkaisut vuosina 1918-1957
Kaija Kärmeniemi 325
- Äidinkielen opettajain liiton vuosikirja V
Urho Tuomola 339
- Infinitiivin objektia koskevien sääntöjen soveltamisesta
Osmo Ikola 342

- Venäjän-, kiinan- ja japaninkielisten nimien kirjoitusasu suomenkielisessä tekstissä
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 345
- Venäjän kielen translitteroinnista ja venäläisten nimien kirjainasusta suomenkielisessä tekstissä
  Reino Peltola 346

Kirjallisuutta

- Suomalais-ugrilaisten pyhä-käyttäytyminen
  Martti Haavio 329
- Suomalaisia lisiä "keskuksen" ja "alun" ongelmiin
  Martti Haavio 333

Vol 61 Nro 4 (1957)

Artikkelit

- Runottaren vaunut
  Martti Haavio 353
- Tutkijan testamentti. Reunamerkintöjä Oskar Walzelin muistelmiin
  Rafael Koskimies 365
- Lyyli johdannaisineen
  Asko Vilkuna 378
- Lutissa
  Niilo Valonen 386
- Suomen vanki 'härän aisa' sukulaisineen
  Mauno Koski 391
- Raskitsemista' merkitsevistä suomen sanoista
  Paula Tervo 402

Havaintoja ja keskustelua

- Loppusanat prof. Kettuselle
  Erkki Itkonen 435

Kirjoitukset

- Pieni lisä kysymykseen "mellakoihin vai mellakkoihin"?
  Lauri Kettunen 421
- Pohjoismaiden kielilautakuntien neuvottelukokous 1957
  Matti Sadeniemi 422
- Suomen kielen taivutussijojen yleisyystilastoa
  Kaarina Åstedt 424
- Vastinetta Erkki Itkoselle
  Lauri Kettunen 428
- Rektioseikkojen tarkastelua
  E. A. Saarimaa 450
- Sivu(i)ttain, viisto(i)ttain, vino(i)ttain
  Matti Sadeniemi 453
- artikkeli
  - Paremmin sanoen 454

Kirjallisuutta

- Tutkimus Ahlqvistin arvostelijantoiminnasta
  Matti Sadeniemi 440

- Suomalais-saksalaisen sanakirjan uusi painos
  Terho Itkonen 443
- Suomen almanakan 350-vuotismuisto
  E. A. Virtanen 448

Vol 62 Nro 1 (1958)

Artikkelit

- Intonaatiotutkimuksia
  Aarni Penttilä 1
- Tuokkosen nimitykset suomen murteissa
  Pertti Virtaranta 19
- Nunna 'jättiläinen'
  Mauno Koski 39
- Näytteitä Nummen pitäjän murteen sävelkulusta
  Vilho Kallioinen 48
- Erkki Riihipappi
  Aulis Oja 54
- Eräs syrj. Uralin nimi ja suomen korkea
  V. I. Lytkin 55

Kirjoitukset

- Vanhan kirjasuomen sanakirjan ohjelmakysymyksiä
  Martti Rapola 56
- Komin tasavallan kielitieteeseen tutustumassa
  Erkki Itkonen 66
- Äänen oskillogrammien mittauslaite
  Leho Võrk 72
- Muodollinen subjekti ja objekti
  Allan Viranko 121
- Heikkoa logiikkaa
  Osmo Hormia 122

Kirjallisuutta

- Uusi suomen kielioppi
  Terho Itkonen 75
- Kainulaisten arvoitus
  Aulis Oja 109
- Uusi lauseopintutkimus
  Matti Sadeniemi 111
- Kielitietoutta
  Paavo Pulkkinen 113
- Uutta ja vanhaa perustietoa
  Matti Kuusi 115
- Uralilaisten kielten yleisesitys
  Aimo Turunen 116
- Meie maa
  Lauri Hakulinen 119

Vol 62 Nro 2 (1958)

Artikkelit

- Suomen kielen osuudesta viron kirjakielen kehityksessä, varsinkin sen sanaston kasvussa
  Julius Mägiste 125
- Eräistä vyötärön nimityksistä
  Pirkko Kantola 148
- 'Takia'-merkityksisiä suomen murteiden postpositioita
  Anna-Maria Mikkola 156
- Ims. h äänteen vastineet venäjässä
  Valentin Kiparsky 165
- Eesti sõduri määrustik ja vandetekst a. 1697
  Andrus Saareste 175
- Lönnrotin keräämät vatjalaiset itkut
  Sulo Haltsonen 183
- Hilkku ja hilkka
  Lauri Kettunen 190

Kirjoitukset

- Itä-Karjalan paikannimien kieliasun normaalistamisesta
  Viljo Nissilä 193
- Tieteellisten seurain Paikannimikomitea
  Viljo Nissilä 203
- Taivutussijojen yleisyystilastoa eteläpohjalaismurteesta
  Ritva Hankonen 209
- Avajaispuhe Kotikielen Seuran vuosikokouksessa 14. maaliskuuta 1958
  R. E. Nirvi 212
- Kertomus Kotikielen Seuran 82. toimintavuodesta
  - Kotikielen Seura 213
- Kertomus Kotikielen Seuran 82. toimintavuodesta (14.3.1957-13.3.1958)
  Simo Hämäläinen 213
  Tutkimuspalkintoja 215
- Kertomus Siulan kahdeksannesta toimintavuodesta
  - Siula 215
- Kertomus Siulan kahdeksannesta toimintavuodesta 5.10.1956-16.10.1957
  Irma Kuusikoski 215
- Kysymys virkkeestä
  Aarni Penttilä 216
- Harakkoihin - harakoihin?
  Terho Itkonen 229
- artikkeli
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 232
- Yli 300 alle 16-vuotiasta
  Matti Sadeniemi 232
- artikkeli
  - Paremmin sanoen 238

Kirjallisuutta

- Tutkimus suomen partitiivista
  Matti Sadeniemi 221

- Etymologicum Fenno-Ugricum parvum
  Reino Peltola 223

Vol 62 Nro 3 (1958)

Artikkelit

- Valaisua aisti ja aistin sanojen kirjallisen käytön alkuvaiheisiin
  Martti Rapola 241
- Rauni
  Martti Haavio 252
- Eräistä puoltaa-verbin merkityksistä
  Liisa Kylmänen 263
- Juuri-sanan muutamista verbijohdoksista
  Arto Ingervo 270
- Karjalan kiea ja eräs pohjoisisovenäjän murteiden äänneominaisuus
  Reino Peltola 274
- Tarkekirjoituksemme yksinkertaistaminen
  Aulis J. Joki 291

Kirjoitukset

- Julius von Farkas [in memoriam]
  Erkki Itkonen 282
- Nils Lid in memoriam
  Lauri Honko 285
- Lajos Hegedüs [in memoriam]
  Antti Sovijärvi 289
- Objektia koskevaa keskustelua
  Göran Karlsson 302
- Edellisen [Göran Karlssonin vastineen] johdosta
  Matti Sadeniemi 304
- Saarennimien taivutuksesta
  Matti Sadeniemi 306
- Maratonvirke
  Matti Sadeniemi 310

Kirjallisuutta

- Neuvostovirolaista kielentutkimusta
  Pertti Virtaranta 299

Vol 62 Nro 4 (1958)

Artikkelit

- Pyh'Äkräs
  Martti Haavio 313
- Nuhdella
  Laura Keipi 332
- Rekilaulun nimestä ja sen merkityksistä
  Vihtori Laurila 341
- Siljon "Juhannuksen alla"
  Kalle Sorainen 347
- Alustavia mittaushavaintoja suomen yleiskielen sanapainosta

Antti Sovijärvi 351

Kirjoitukset

- Nimistöntutkijain kongressista Münchenissä 24.-28.8.1958
  Viljo Nissilä 366
- Ääntääkö järripeippo jäck, jäck?
  Matti Sadeniemi 379
- Venäläisten nimien kirjoitusasu suomenkielisessä tekstissä
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 380

Kirjallisuutta

- Uusi kansatieteen sanasto
  Niilo Valonen 370
- Suksisanaston selvittelyä
  Paavo Pulkkinen 372
- Saksalainen tyylisanakirja
  E. A. Saarimaa 374
- Tseremissien kansatiedettä
  Sulo Haltsonen 375
- Slaavilaista kansatieteellistä kirjallisuutta
  Sulo Haltsonen 376

Vol 63 Nro 1-2A (1959)

Artikkelit

- Martti Haavio [60-vuotias]
  Matti Kuusi 1
- "Virta venhettä vie"
  Martti Rapola 13
- Runo ja aika
  Matti Sadeniemi 23
- Kansanomaisen kerronnan tyylikeinoja
  Veikko Ruoppila 30
- Luuletõlkija märkmeid mõnedest eesti ja soome värsi erinevustest
  Ants Oras 37
- Sokea tappaja
  Lauri Honko 45
- Matajainen
  Matti Hako 58
- Ühest vadja rahvalaulude tüübist
  Paul Ariste 69
- Kuuma huone (AaTh 956)
  Lauri Simonsuuri 75
- Onko muinaisrunoissamme mainintoja muinaislinnoista?
  Aarne Äyräpää 88
- Kolttien satu revontulien synnystä
  Erkki Itkonen 96
- Lisiä kapeiden ja Virokannaksen ongelmaan
  T. I. Itkonen 110
- Mihin menet, sen väärä vänttyrä?
  Julius Mägiste 123

- Huomioita elohiiren ja vaimon vaiheilta
  Asko Vilkuna 135

Vol 63 Nro 1-2B (1959)

Artikkelit

- Vadja rahva endisaegsetest toitudest
  Gustav Ränk 145
- Ostjakkisamojedien noitarummusta ja sen päristimestä
  Aulis J. Joki 155
- Muutamista kauppatavoista
  Ilmar Talve 164
- Piirteitä kansatieteellisistä harrastuksista 1840-luvulla Suomessa
  Sulo Haltsonen 173
- Kantakieli kielihistorian peruskäsitteenä
  Paavo Ravila 181
- Tampere-nimestä
  Viljo Nissilä 190
- Käämi sanan alkuperästä
  Lauri Posti 207
- Tanhu tanssin nimityksenä
  Lauri Hakulinen 211
- *lk:n edustuksesta samojedissa
  T. Lehtisalo 217

Kirjoitukset

- artikkeli
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 224
- artikkeli
  - Paremmin sanoen 226

Kirjallisuutta

- Tutkimus jälleen löydetystä sanakirjasta
  Pertti Virtaranta 220
- Vertaileva kuvakielen sanakirja
  E. A. Saarimaa 222

Vol 63 Nro 3 (1959)

Artikkelit

- Mitä on ymmärrettävä struktuurilla?
  Paavo Ravila 233
- Eesti kirjakeele sõnajärje probleeme
  Valter Tauli 241
- Hypotaktisen sanajärjestyksen tehtävistä lounaismurteissa
  Eeva Lindén 252
- Jumaliston juomingit
  Martti Haavio 267
- Aju 'aivot' ja 'ymmärrys' vanhan kirjasuomen valaistuksessa
  Martti Rapola 275
- Ruumiin nimityksistä

Lauri Hakulinen 284
- Suomi-nimen ongelma
Viljo Nissilä 292
- Suomen höyhen sanasta ja sen lappalaisesta vastineesta
Erkki Itkonen 306
- Särä ja sääriä
Veikko Ruoppila 313
- Vatjan roppa 'puuro' sanan alkuperästä
Lauri Posti 317
- Suomalais-virolaisia sanavertailuja
Julius Mägiste 321
- Suomen ominaisuudennimien johtamisesta
Kalevi Wiik 331
- Põhiprobleemeist semantikas
Els Oksaar 340
- Suomen kielen deklinaatioista ja konjugaatioista
Alo Raun 348
- Lasten viihdytysleikki "Harakka huttua keittää"
Sulo Haltsonen 352
- Suomen kielen predikaatin numeruksesta kardinaalilukusanan ollessa subjektina
Göran Karlsson 356
- Tesma
T. I. Itkonen 369
- Pari vanhaa kulttuurisanuetta
T. Lehtisalo 372
- Rangaista sanueen merkitysoppia
Laura Keipi 374
- Adjektiivista kerkeä ja verbistä keritä
Raija [Bartens] Jokinen 381
- Alkusukulaisuudesta
Johannes Angere 403

Kirjoitukset

- Laulu sanalle
Toivo Lyy 230
- Julius Mark [in memoriam]
Lauri Posti 391
- Eräiden raamatunkäännösten ilmaisutiiviydestä
Tuula Rantala 394
- Kirjasuomen saneen loppuäänteiden yleisyystilastoa
Annikki Salmelin 400
- Vogulia tutkimassa
Béla Kálmán 411
- Avajaispuhe Kotikielen Seuran 83. vuosikokouksessa 14.3.1959
R. E. Nirvi 416
- Kertomus Kotikielen Seuran 83. toimintavuodesta
- Kotikielen Seura 418
- Kertomus Kotikielen Seuran 83. toimintavuodesta (14.3.1958-13.3.1959)
Paavo Pulkkinen 418
- Kertomus Siulan yhdeksännestä toimintavuodesta
- Siula 419

- Kertomus Siulan yhdeksännestä toimintavuodesta (16.10.1957-10.10.1958)
  Minna Savela 419
- Kaksi sanaa karkuteillä
  Terho Itkonen 435
- Klassisismi - klassismi
  Matti Sadeniemi 438

Kirjallisuutta

- Kielitieteen peruskysymyksiä
  Valentin Kiparsky 421
- Lauseoppia täsmentävä juhlakirja
  Paavo Pulkkinen 425
- Sananjalka
  Tuomo Tuomi 427
- Unkarilainen kielikartasto
  Lauri Hakulinen 428
- Münchenin koodeksin näköispainos
  Lauri Hakulinen 429
- Satavuotias koulu
  Paavo Pulkkinen 430
- Kalevalaseuran vuosikirja 39
  Pauli Saukkonen 431
- Venäläisen kansanperinteen tutkimuksen vaiheita
  Sulo Haltsonen 433
- Kaksi uutta folkloristista aikakauslehteä
  Sulo Haltsonen 434

Vol 63 Nro 4 (1959)

Artikkelit

- Suomen kielen tutkimuksen näköaloja
  Pertti Virtaranta 441
- Veto, veikka ja maanrahat
  Kustaa Vilkuna 452
- Eräistä approksimatiiviadverbeista
  Taisto Raumala 466
- Saukko, saarva
  Pauli Saukkonen 476
- Raudun murteen erikoisuuksia
  Pauli Saukkonen 478

Kirjoitukset

- D. R. Fokos-Fuchs 75-vuotias
  Erkki Itkonen 481
- Suomalais-ugrilaisten kielten foneettinen ja äännehistoriallinen tutkimus vv.
  Aulis J. Joki 484
- Samojedikielten tutkimus Neuvostoliitossa
  N. Tereshtshenko 491
- artikkeli
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 527
- Yksikkö - monikko

Matti Sadeniemi 527

Kirjallisuutta

- Suuri syrjäänin kielen murresanakirja
  Aulis J. Joki 498
- Koltan- ja kuolanlapin sanakirjan merkityksestä
  Eliel Lagercrantz 502
- Virolaisen leksikologian merkkiteos
  Lauri Posti 505
- Soinnillisesta dentaalispirantista suomen murteissa
  Martti Rapola 510
- Soinnillisesta dentaalispirantista suomen murteissa
  Knut Bergsland 511
- Soinnillisesta dentaalispirantista suomen murteissa
  Paavo Ravila 511
- Uusi kielenopas
  Paula Vuorela 513
- Oma Maa 1-6. Toim. Edwin Linkomies
  Paavo Pulkkinen 514
- Lehdistömme esikoisen uusintapainos
  Toini Pääkkönen 521
- Petshoran-venäjän lainasanoista
  Igor Vahros 524

Vol 64 Nro 1 (1960)

Artikkelit

- Päätoimittajan vaihtuessa
  Veikko Ruoppila 1
- Venäjän ja suomen kielen kosketuksista jalkaverhojen nimitysten alalla
  Igor Vahros 5
- Sauvo ja Savo
  J. A. Lopmeri 14
- Eräistä unkarilaisista kansantavoista
  János Kodolányi 20

Kirjoitukset

- Unkarin kielenhuoltokonferenssi
  Matti Sadeniemi 26
- Aatteen ja toiminnan traditiot Suomalaisen Kirjallisuuden Seurassa
  Martti Rapola 27
- Väestönlaskun tuloksia Neuvostoliitossa
  Erik von Hertzen 32
- Kertomus Kotikielen Seuran 84. toimintavuodesta (14.3.1959-13.3.1960)
  Paavo Pulkkinen, - Kotikielen Seura 35
- Kertomus Siulan kymmenennestä toimintavuodesta
  - Siula 36
- Kertomus Siulan kymmenennestä toimintavuodesta (10.10.58-7.10.59)
  Mirja Saarentaus 36
- Kotikielen Seuran aikakauslehden Virittäjän ohjesääntö
  - Kotikielen Seura 37

- Pieni lisä murreäänitteitä koskeviin tietoihin
  Osmo Ikola 67
- Toimenpidettä kerrakseen
  Terho Itkonen 68
- Sananen sanelemisesta
  Paavo Pulkkinen 69
- Alkaneen tekemisen ilmaisemisesta
  Veikko Ruoppila 71

Kirjallisuutta

- Sanoja ja asioita
  Arvo Keinonen 39
- Aarni Penttilä. Juhlakirja 5.VIII.1959
- Raija [Bartens] Jokinen 44 1800-
  luvun kulttuurihistoriaa
  Matti Sadeniemi 46
- Suomalaisen onomastiikan lähdekirjoja
  Viljo Nissilä 47
- Uusi murrekirja
  Pauli Saukkonen 53
- Virolais-suomalainen sanakirja
  R. E. Nirvi 54
- Neuvosto-Viron kansatieteen työmailta
  Pentti Soutkari 55
- Englantilais-suomalaista koulusanastoa
  Irma Rantavaara 57
- Kulttuurihistoriaa
  Sulo Haltsonen 58
- Viimeisten vatjalaisten kieltä ja kansanperinnettä
  Pertti Virtaranta 59
- Suomen kielen äänne- ja muoto-opin käsikirja saksankielisessä asussa
  Lauri Posti 60
- Uusi astevaihtelututkimus
  Lauri Kettunen 63

Vol 64 Nro 2 (1960)

Artikkelit

- Valkoinen liina, vainajan liina
  Asko Vilkuna 73
- Hierimen nimitykset suomen murteissa
  Veikko Ruoppila 95
- Kihlajais- ja kuuliaisjuhlat
  Sisko Seppo 101
- Ylioppilasaineiden tyylivirheistä
  Salme Aejmelaeus 112

Kirjoitukset

- Suomalais-ugrilaisten kielten tutkimuslaitos ja sanakirjatyöt
  Martti Rapola 120
- Korkeihin - korkeisiin

Terho Itkonen 145

Kirjallisuutta

- Taudinselitys
  Martti Haavio 131
- "Paha silmä"
  Sakari Vihonen 135
- Nykyvirolaista kansanrunouskirjallisuutta
  Matti Kuusi 136
- Vienalainen kulttuurikuva
  Lauri Honko 139
- Lauri Hakulinen Sanojen sanottavaa
  Heikki Leskinen 142
- Luetteloitua kansatieteellistä arkistoainesta
  T. I. Itkonen 143

Vol 64 Nro 3 (1960)

Artikkelit

- Suomalaista kirjallisuutta Unkarissa
  Irene Sebestyén-Németh 149
- Suomen sanaluokista
  István Papp 156
- Heittää verbin semantiikkaa
  [Veli-]Mikko Korhonen 164
- Ruostua
  Maire Hovi 176

Kirjoitukset

Oskar Loorits 60-vuotias 181

- Kielimiehenä Unkarissa v. 1960
  Pertti Virtaranta 185
- Oikaisu
  Martti Rapola 198
- Kalevalaseuran 40. vuosikirja
  Irmeli Pääkkönen 221
- Perusluonteinen
  Terho Itkonen 227
- Voimakas voimakkaasti voimistumassa
  Paavo Pulkkinen 228
- Opettajain kalenteri 1959-60 ja 1960-61
  Veikko Ruoppila 231

Kirjallisuutta

- Suomalaisen lakikielen historia
  Martti Rapola 199
- Tutkimus muinaiskarjalaisten jumalista
  Aimo Turunen 207
- Viroa viideltä vuosisadalta
  Veikko Ruoppila 216
- Amerikkalaista fennougristiikkaa

Raija [Bartens] Jokinen 218
- Uusi verso Sananjalkaa
  Tuomo Tuomi 219
- Unkarilaista nimistöntutkimusta
  Eeva Maria Närhi 222
- Elämää 1800-luvun Raja-Karjalassa
  Erkki Kuujo 223
- Tutkielmia unkarin kirjakielen ja tyylin historiasta
  Viljo Tervonen 224
- Uutta virolaista kansanrunouskirjallisuutta
  Matti Kuusi 225

Vol 64 Nro 4 (1960)

Artikkelit

- Julius Mägiste 60-vuotias
  Pertti Virtaranta 233
- Nominaalilause ja finiittimuodot
  Paavo Ravila 245
- Suomalainen kulttuuriheeros
  Martti Haavio 251
- Raanut ja tapeetit
  Kustaa Vilkuna 269
- Vanhan kirjasuomen ja viron sanastoyhtäläisyyksiä
  Lauri Hakulinen 287
- Subjekti ja predikaadi vastastikusest asenemisest eesti keeles laiendi järgi
  Andrus Saareste 293
- Etymologisia huomioita
  Lauri Posti 302
- Emajõgi ja Lund
  P. Arumaa 307
- Tseremissin kielen sanaliittojen suhteesta yhdyssanoihin ja taivutusmuotoihin
  Erkki Itkonen 311
- Vepsän ja lyydin karitiiviadjektiivit ja niiden analogiset muotoryhmänvaihdokset
  Aimo Turunen 320
- Lapin kieltoverbin taivutuksesta
  Knut Bergsland 327
- Huomioita Ähtärin nimestä
  Viljo Nissilä 331
- Tuohikodan muistoja paikannimissä
  Terho Itkonen 336
- Sanojen selvittelyä
  Matti Liimola 342
- Monikon sisäliitteitä indoeurooppalaisissa ja suomalais-ugrilaisissa kielissä
  Nils M. Holmer 348
- Kielihistoriallisia lisiä
  Aulis J. Joki 353
- Soome leipä, eesti leib
  Gustav Must 360
- Perfektin ja pluskvamperfektin synnystä
  Osmo Ikola 364

- Lühike ülevaade eestlaste eesnimedest
  Hildegard Must 372
- Semantiikkaa
  Martti Räsänen 379
- "Kelleste omad"
  Herbert Salu 382
- l' > j venäjän murteissa
  Felix J. Oinas 389

Kirjoitukset

- Havaintoja Inkerin murteista
  R. E. Nirvi 369

Vol 65 Nro 1 (1961)

Artikkelit

- Kvasisuomalaisia Lapin paikannimiä
  T. I. Itkonen 1
- Intonaatiotutkimuksia
  Aarni Penttilä 14
- Ns. yksisanaisista lauseista
  Ödön Lavotha 20
- Keele väärtamine
  Valter Tauli 28
- Lause- ja sanafonetiikkaa
  Alo Raun 37
- Uudin
  Gustav Ränk 40
- Karjan kesäkäynnistä Etelä-Pohjanmaan järviseudulla
  Asko Vilkuna 48
- August Ahlqvistin Vatjan ja Viron matkat v. 1854-1855
  Sulo Haltsonen 62
- Kaakkois-Viron ja Liivin rannikon tervanpoltosta
  Ilmar Talve 73
- Kuka oli samojedikielten tutkija A. Sprogis?
  Karlis Dravinš 81
- Ns. lastenhoitajain kielestä
  Velta Ruke Dravina 85
- Shakespeare ja Eesti keelekultuur
  Ants Oras 92
- Kaunokirjallisen vertailun ilmaisutavoista
  Valev Uibopuu 99

Kirjoitukset

- Lönnrotin julkaisematon kirje
  Gyula Weöres 104
- Virittäjässä 1897-1959 julkaistuja viron kieleen ja kulttuuriin liittyviä kirjoituksia sekä virolaisten kirjoittajien kirjoituksia
  Eeva Niinivaara 107
- Julius Mägisten julkaisut vuosina 1922-1960
  Pentti Soutkari 115

- Vanhin itämerensuomalainen kielenmuistomerkki
  J. S. Jelisejev 134
- Suomalaisen lakikielen historia. Vastinetta prof. Martti Rapolalle
  Paavo Pajula 158
- Lappalainen vai saamelainen?
  Veikko Ruoppila 163
- Vähän paikoittamisesta ja taltioimisesta
  Terho Itkonen 164

Kirjallisuutta

- Tuorein äännehistoriamme
  Heikki Leskinen 136
- Vermlannin muistelmia
  Paavo Pulkkinen 153
- "Oppe nyt wanha, ia noori"
  Toini Pääkkönen 154
- Slaavilaista folkloristiikkaa
  Sulo Haltsonen 156

Vol 65 Nro 2 (1961)

Artikkelit

- Vanhan virsirunoutemme muistumia O. Mannisen Virrantyvenessä
  Irja Maliniemi 169
- Ruotsin kielen tutkimuksen saavutuksista ja tehtävistä
  Carl-Eric Thors 176
- Ambrosius suomalaisessa nimistössä
  Viljo Nissilä 185
- Temporaalirakenne suomen murteissa
  Eeva Lindén 194
- "Sinisen seikkailun" kielestä ja tyylistä
  Matti Punttila 211
- Eino Leino Gustav Suitsin arvostelijana
  Otto A. Webermann 219

Kirjoitukset

- "Woi Orian Olendo". Suomenkielistä pilkkarunoutta 1600-luvulta
  Antero Penttilä 227
- Kertomus Kotikielen Seuran 85. toimintavuodesta
  - Kotikielen Seura 233
- Kertomus Kotikielen Seuran 85. toimintavuodesta (14.3.1960-13.3.1961)
  Paavo Pulkkinen 233
- Kertomus Siulan 11. toimintavuodesta
  - Siula 234
- Kertomus Siulan 11. toimintavuodesta (7.10.1959-10.10.1960)
  Paula [Sajavaara] Ryynänen 234
- Eräälle oikeakielisyyden valvojalle
  Lauri Kettunen 254
- Edellisen [Lauri Kettusen vastineen] johdosta
  Paavo Pulkkinen 256
- Aiheetonta tapahtumista

Paavo Pulkkinen 257
- Vieraskielisten nimien taivutuksesta suomenkielisessä esityksessä
Reino Peltola 258
- artikkeli
- Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 262
- Vieraskielisten nimien taivutuksesta suomenkielisessä esityksessä
Pertti Widén 262

Kirjallisuutta

- Unkarilainen kansankielen sanakirja
Sándor Bálint 228
- Uusi ruotsalais-suomalainen sanakirja
Arvo Keinonen 235
- Julius Mägiste Vermlannin sammuvaa savoa
[Veli-]Mikko Korhonen 246
- "Siin on virsi kuullaksenne"
Aili Simonsuuri 247
- Unkarilainen viron kielen oppikirja
Jaakko Sivula 249
- Suomen kansa vertailee
Pentti Huovinen 250
- Kieli- ja kansatiedettä sekä kansanrunoudentutkimusta
Irmeli Pääkkönen 252

Vol 65 Nro 3 (1961)

Artikkelit

- Kahden rivin vajaus Agricolan Uuden Testamentin suomennoksessa
Martti Rapola 269
- Arvioivan suhteen ilmaisemisesta
Ödön Lavotha 283
- Unkarilaisten sukunimien synty
Béla Kálmán 294
- Lastenkieli ja äidinkieli
Jorma Toivainen 305
- Onko huovata skandinaavinen lainasana?
Lauri Kettunen 311
- Havaintoja Ulvilan murteesta
Anneli Räikkälä 313

Kirjoitukset

- Sever Pop [in memoriam]
Lauri Hakulinen 316
- Nimistöntutkijain kongressi Firenzessä
Viljo Nissilä 317
- Satavuotias liivinkielinen kalainluettelo
Julius Mägiste 323
- Joannes Sylvester, unkarilainen humanisti ja raamatun kääntäjä
Gyula Weöres 325
- artikkeli
- Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 342

- Ranskalaisista nasaalivokaaliin päättyvistä nimistä suomen kielessä
  Pekka Uusivirta 343

Kirjallisuutta

- Jalkineiden nimitykset venäjän kielessä
  Valentin Kiparsky 328
- Vatjalaisten entisyyttä ja nykyisyyttä
  Greta Liikkanen 331
- Virolaista kielentutkimusta
  Aarni Penttilä 333
- Vaimenevaa vatjaa
  Aarni Penttilä 334
- Unkarilaista kielentutkimusta
  Ödön Lavotha 335
- Sanatietoja mordvan murteista
  Aarni Penttilä 340
- Tutkimus poss.-suffiksien käytöstä syrjäänissä
  Raija [Bartens] Jokinen 340

Vol 65 Nro 4 (1961)

Artikkelit

- Kvantiteetti distinktiivisenä tekijänä
  Paavo Ravila 345
- Itämerensuomalaisen verbitaivutuksen kysymyksiä
  Lauri Posti 351
- Kinnas ja rukkanen
  Tuomo Tuomi 367
- Muutamia sortaa-pesyeen sanoja
  Pekka Lehtimäki 373
- Kaksikielisyyden ongelmasta
  Els Oksaar 388
- Unkarin murteiden kartoitustyön nykyinen vaihe
  Géza Bárczi 396

Kirjoitukset

- Unto Kupiainen kirjallisuudentutkijana
  Sulo Haltsonen 408
- Rektioseikkojen tarkastelua
  E. A. Saarimaa 424
- "Ryntäilyä lasten kohdalla"
  Paavo Pulkkinen 426
- Vodkasta votka
  Aarni Penttilä 427

Kirjallisuutta

- Suomalais-ugrilaista kielen- ja historiantutkimusta
  Tauno Särkkä 412
- Merkittävä lisä lauseopin tutkimukseen
  Pauli Saukkonen 413
- Yleisesitys kielisukulaisistamme

Pentti Soutkari 415
- Ihmisen haltija ja elämänosa
  Sakari Vihonen 417
- Unkarilaisten kansansatujen tyypittelyä
  Pirkko-Liisa Rausmaa 418
- Venäläinen folklorebibliografia
  Sulo Haltsonen 421
- Varttuva Sananjalka
  Tuomo Tuomi 422

Vol 66 Nro 1 (1962)

Artikkelit

- Christfrid Gananderin sanakirjatyön taustaa
  Osmo Hormia 1
- Kasimir Leinon varhaisin runovihko
  Väinö Kaukonen 7
- Alkeis- ja oppikirjojen sanastontutkimuksesta
  Kalevi Kajava 20
- Houkutella-sanueen semantiikkaa
  Lauri Kettunen 34
- Suomen kyyttö-sanan alkuperä
  Hanna Matikainen 37
- Suomen kokottaa-verbistä
  Vappu Vainio 48

Kirjoitukset

- Gustav Ränk 60-vuotias
  Ilmar Talve 57
- Käynti syrjäänien tieteen tyyssijassa
  Günter [Johannes] Stipa 61
- Oikaisu
  Björn Collinder 96
- Yhdenmukaisuutta päiväyksiin
  Terho Itkonen 97
- Aiheetonta monikon käyttöä
  Veikko Ruoppila 99

Kirjallisuutta

- Suomalaisen sanakirjan historiaa
  Martti Rapola 69
- Etnologinen merkkiteos
  E. A. Virtanen 73
- Inkeriläisten vakkove
  Sakari Vihonen 79
- Vanhan kirjasuomen sanastoa
  Jouko Vesikansa 80
- Nykysuomen sanakirjan VI osa valmistunut
  Olavi (Olli) Nuutinen 84
- Korkeatasoista asiaproosaa
  Irmeli Pääkkönen 85

- Pontta nimestykseen
  Eero Kiviniemi 87
- Juhlakirja Jalmari Jaakkolalle
  Pentti Soutkari 88
- Juho Kujola kielentutkijana
  Eino Leskinen 90
- Ranskalainen teos muinaissuomalaisista
  Marketta Ruoppila-Martinsen 91
- Uusi syrjääniläis-venäläinen sanakirja
  [Veli-]Mikko Korhonen 93
- D. V. Bubrihille omistettu muistojulkaisu
  Sulo Haltsonen 95

Vol 66 Nro 2 (1962)

Artikkelit

- Unkarin kansanrunouden löytämisen ensi vaiheet
  Gyula Ortutay 101
- Inarin suomea viisi vuosikymmentä sitten
  T. I. Itkonen 110
- Alasatakuntalainen leikkien kuvaus vuodelta 1789
  Mirjami Jägerroos 120
- Lisätietoja Matteuksen evankeliumin v. 1820 ilmestyneestä karjalankielisestä käännöksestä
  Grigori Makarov 129
- Suomen maina(s) ja pehuli
  Igor Vahros 135
- Suomen sanat hankita ja hankkia
  Lahja-Irene Hellemaa 142
- Etsiä-sanueen semantiikkaa
  Irma Katvela 153

Katsaukset

- Paavo Ravilan täyttäessä 60 vuotta
  Erkki Itkonen 159

Kirjoitukset

- Ven. pihta-sanan alkuperä
  Igor Vahros 164
- Kertomus Kotikielen Seuran 86. toimintavuodesta
  - Kotikielen Seura 166
- Kertomus Kotikielen Seuran 86. toimintavuodesta (14.3.1961-13.3.1962)
  Paavo Pulkkinen 166
  Tutkimuspalkintoja 167
- Kertomus Siulan 12. toimintavuodesta
  - Siula 167
- Kertomus Siulan 12. toimintavuodesta (10.10.1960-4.10.1961)
  Ritva Hakanen 167
- Numeroiden ja numerosarjojen lukemisesta
  Aarni Penttilä 194
- Urheilukielen kuvailmauksista
  Jaakko Sivula 195

- Kummallinen lienee
  Yrjö Penttinen 195

Kirjallisuutta

- Lauseopin kysymyksiä
  Veikko Ruoppila 169
- Uusittu "Johdatus kielihistoriaan"
  Terho Itkonen 170
- Suomen numerus strukturalistin näkökulmasta
  Terho Itkonen 173
- Virolaista kielitiedettä
  Seppo Suhonen 178
- "anasta ana tulou"
  Eeva Maria Närhi 180
- Uutta lainasanatutkimuksen alalta
  Veikko Ruoppila 181
- Germaanis-suomalaisten lainakosketusten tutkimuksen historiaa
  Günter [Johannes] Stipa 183
- Suomalainen navetta
  Tuomo Tuomi 189
- Viljo Kojolle omistettu vuosikirja
  Jaakko Sivula 191
- Kaksi bibliografiaa
  Saara Antila 192

Vol 66 Nro 3 (1962)

Artikkelit

- Morfeemi
  Paavo Ravila 208
- Kolmannen persoonan possessiivisuffiksin tehtävistä suomen kirjakielessä
  Eeva Lindén 216
- Eräästä inkongruenssitapauksesta
  Osmo Ikola 228
- Intonaatiotutkimuksia
  Aarni Penttilä 233
- Kun peilistä lohkesi kuvastin
  Martti Rapola 237
- Sm. lunka, lunki 'tuohi' ja mord. l'e?ge [!] 'niini'
  Julius Mägiste 244
- Eräistä meripihkan nimityksistä
  Lauri Hakulinen 249
- Kaurisimpukoita Suomen rautakauden löydöissä
  Ella Kivikoski 256
- Eräistä Knud Leemin lapin sanakirjoissa mainituista sanoista
  Erkki Itkonen 261
- Eräs vuodevaatteen nimitys ja sen asiataustaa
  Pertti Virtaranta 268
- Silakka sanan alkuperästä
  Lauri Posti 282
- Muikun nimitykset suomen murteissa

Veikko Ruoppila 288
- Etymologian harhapoluilta
  Aulis J. Joki 294
- Mykkä
  Lauri Kettunen 306

Kirjoitukset

- Kustaa Vilkuna [60-vuotias]
  Martti Haavio 197

Vol 66 Nro 4 (1962)

Artikkelit

- Vähän omasta ja omaisuudesta
  Martti Räsänen 309
- Eräistä kielemme 'tuoksahtamista, tuoksumista' merkitsevistä verbeistä ja niiden suhteista haja-vartaloon
  Aimo Turunen 311
- Elä suihki sutsunatta! Venäjän shushun-sanan historiaa
  Igor Vahros 320
- Sarka ja kangas vanutetun villakankaan nimityksinä
  Toini-Inkeri Kaukonen 329
- Koira pihdin nimenä
  Jaakko Sivula 336
- Eräs etymologiointiperiaate
  Pauli Saukkonen 342
- Karjalan nimestä
  Viljo Nissilä 345
- Lappalaisia henkilönnimiä 1500- ja 1600-luvulta
  T. I. Itkonen 368
- Hämeenkyrön pitäjän Pyhänristin kappeli
  Aulis Oja 382
- Niva-nimistä
  Eeva Maria Närhi 385
- Eräs rajavyöhykkeen sekamuodoste
  Tuomo Tuomi 391
- Suomalaisten sananlaskujen ensiesiintymiä vuoden 1642 Raamatussa
  Matti Kuusi 395
- Soikkolan inkeroisten kansantietoutta
  R. E. Nirvi 400
- Eesti jaanitulede tüpoloogiat
  Gustav Ränk 408
- Viron Kalevinpoika-perinteen historiasta
  August Annist 412
- "Maa painaa parrelleen." Suomalaisen tarinaperinteen systemoinnista
  Lauri Simonsuuri 419
- "Papin perhe" taitekohtana Minna Canthin kirjailijantiellä
  Väinö Kaukonen 424
- Äidinkielenopettajien jatko-opinnoista
  Vuokko Raekallio-Teppo 433
- Akateemikko Nikolai Ozeretskovskijn tietoja Vanhasta Suomesta v. 1785

Sulo Haltsonen 437
- Savonkylä. Vanha savolainen kyläyhteisö vuosisadan vaihteessa
  Aino Linnove 440

Kirjoitukset

- Arvostelun johdosta
  Asko Vilkuna 447
- Toivo Lehtisalo [in memoriam]
  Aulis J. Joki 449
- Nyelvtudományi Közlemények satavuotias
  Lauri Hakulinen 451
- "Cuus Daleri Kupar raha"
  Toivo J. Paloposki 453
- Henkilö-sanan käytöstä
  Matti Sadeniemi 463
- "Osia Eräjärveltä"
  Aarni Penttilä 464
- Hän ja se -pronominien käytöstä
  Paula Vuorela 464
- Epäonnistunutta kuvakieltä
  Paavo Pulkkinen 465
- Paperikielen lyhenteitä
  Terho Itkonen 466

Kirjallisuutta

- Karjalaisuutta kaukana Karjalasta
  Aimo Turunen 455
- Kalevipoegin tekstikriitillinen laitos
  Väinö Kaukonen 457
- Uusittu satutyyppiluettelo
  Pirkko-Liisa Rausmaa 458
- Suomalais-unkarilainen sanakirja
  Jaakko Sivula 460

Vol 67 Nro 1 (1963)

Artikkelit

- Transformaatioteoria
  Paavo Ravila 1
- Vesitiellä viipyneen neidon runo itämerensuomalaisilla ja slaaveilla
  Felix J. Oinas 17
- Suomen kielen subjekti- ja predikaattikysymyksiä
  Göran Karlsson 40
- Syrjäänin nebęg-sanan alkuperästä
  V. I. Lytkin 58
- Kaksi mytologian piiriin kuuluvaa sanaa
  Igor Vahros 62
- Suomen virkkeen ja sanaston rakenteesta
  Marjatta Roimu 69

Kirjoitukset

- Suomalais-ugrilaisten kielten tutkimus Unkarissa 1800-luvun alussa
  Gyula Weöres 32
- Lauri Kettunen [in memoriam]
  Veikko Ruoppila 74
- Syrjäänien asuinseuduilla
  - [Ojanen] Vahros[-Pertamo] 77
- Pohjoismainen nimistöntutkijain kongressi Helsingissä
  Viljo Nissilä 86
- Herra Martin jäljillä
  Ilkka Ruoppila 91
- Suomen kieli valokuvauksen kuvastimessa
  Vilho Setälä 98

Kirjallisuutta

- Uusi nidos etymologista sanakirjaa
  Paavo Pulkkinen 93
- Kreutzwaldin ja Koidulan kirjeenvaihto
  Sulo Haltsonen 96
- Puolalaisten satujen luettelo
  Sulo Haltsonen 97

Vol 67 Nro 2 (1963)

Artikkelit

- Sanojen kuolema
  Carl-Eric Thors 105
- Kielellisen analyysin automatisointi
  Jaakko Ahokas 113
- Omenan vaellus
  Aulis J. Joki 134
- Kupanitsan Greplan murteen venäläisperäisistä sanoista
  Igor Vahros 143
- Suomalais-skandinaavinen *rebäs 'kettu'
  Knut Bergsland 150
- Sonagrammimittauksia vatjan /ę/-vokaalin formanteista
  Seppo Suhonen 155
- Inkeriläisiä aineksia J. H. Hoppiuksen runoissa
  Veikko Ruoppila 164

Kirjoitukset

- Ödön Beke 80-vuotias
  Erkki Itkonen 169
- Matti Liimola 60-vuotias
- Erkki Itkonen 171
  60-
  vuotias Sulo Haltsonen
  Matti Kuusi 173
- Kertomus Kotikielen Seuran 87. toimintavuodesta

- Kotikielen Seura 176
- Kertomus Kotikielen Seuran 87. toimintavuodesta 14.3.1962-13.3.1963
Pentti Soutkari 176
- Kertomus Siulan 13. toimintavuodesta
- Siula 177
- Kertomus Siulan 13. toimintavuodesta (4.10.1961-11.10.1962)
Ritva Halttu 177
- Tarpeettomasta mitä-sanasta
Aarni Penttilä 195
- Tekijän- ja tekimennimistä
Heikki Leskinen 196
- Tavan adessiivista
Matti Sadeniemi 198
- artikkeli
- Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 199

Kirjallisuutta

- "Suomi kulttuurikielenä"
Lauri Hakulinen 179
- Oma Maa 7-12. Toim. Edwin Linkomies
Paavo Pulkkinen 183
- Äidinkielenopetuksen nykysuuntauksia
Pauli Saukkonen 185
- Syntaksi ja kielisukulaisuus
Raija [Bartens] Jokinen 190
- Tutkimus syrjäänin postpositioista
[Veli-]Mikko Korhonen 191
- Sävelkulun tutkimusta
Aarni Penttilä 193

Vol 67 Nro 3 (1963)

Artikkelit

- Komparatiivin absoluuttinen käyttö
Aarni Penttilä 201
- Kieltolauseen sanajärjestyksestä suomen kirjakielessä
Eeva Lindén 214
- Vanha kirjasuomi ja viro
Lauri Hakulinen 227
- Esiunkarin "permiläisistä" piirteistä
Magda Kövesi[-Andrássy] 239
- Varhaisia sanakirjatietoja suomen ja lapin kielestä
Osmo Hormia 253
- Lisähuomautus kirjoitelmaan "Vesitiellä viipyneen neidon runo itämerensuomalaisilla ja slaaveilla"
Felix J. Oinas 257
- Tarkiainen "Aleksis Kiveä" ajanmukaistamassa
Simo Konsala 259
- "Suomi, vir honorabilis inter suos anno 811"
Tuomo Pekkanen 266

Kirjoitukset

- Viljo Nissilä 60-vuotias
  Terho Itkonen 271
- Äänteiden kauneudesta
  Lauri Hakulinen 285
- Pronominivirheistä
  E. A. Saarimaa 286
- "Puhua savolaista"
  Aarni Penttilä 287

Kirjallisuutta

- Johdatus nimistöntutkimukseen
  Eero Kiviniemi 274
- Suomalaisen sananviljelyn varhaisvaiheita
  Esko Koivusalo 276
- Kirjasuomen tutkimusta ja dialektologiaa
  Tuomo Tuomi 279
- Miekalla ja ristillä
  Veikko Ruoppila 281
- Venäläistä kansanrunoudentutkimusta
  Sulo Haltsonen 283

Vol 67 Nro 4 (1963)

Artikkelit

- M. A. Castrénin elämäntyö
  Aulis J. Joki 289
- Mikä oli kupias?
  Kustaa Vilkuna 303
- Havaintoja adessiivin käytöstä
  Paavo Pulkkinen 318
- Sananparsiston rakenneanalyysin terminologiaa
  Matti Kuusi 339
- Friisiläis-alankomaalaista aineistoa Suomen nimistössä
  Viljo Nissilä 349
- Kosemkinan Laukaansuun inkeroismurretta
  Olavi (Olli) Nuutinen 360

Kirjoitukset

- Niilo Ikola 80-vuotias
  Pertti Virtaranta 368
- Niilo Ikolan julkaisut vuosina 1911-1963
  Pertti Virtaranta 374
- Ihminen kielitieteilijän näkökulmasta
  Pierre Naert 378
- Nimistöntutkijain kongressi Amsterdamissa
  Viljo Nissilä 383
- Fennougristien kongressi Uzhgorodissa
  Günter [Johannes] Stipa 386
- Englantia suomessa

Matti Sadeniemi 410
- Joutavia puheen lisäkkeitä
  Jouko Vesikansa 412
- Maaseudun sanojen käyttö yleiskielessä
  Martti Rapola 413

Kirjallisuutta

- Suomen proosan suurlukemiston alkuosat
  Taito Piiroinen 388
- "Unkarin kielen elämäkerta"
  Lauri Hakulinen 393
- Vogulin muoto-oppia
  Béla Kálmán 397
- Kolmekymmentätuhatta kaukaista kielisukulaista
  S. Aikio 399
- Amerikkalaista strukturalismia
  Jorma Toivainen 401
- Viron venäläisperäisistä sanoista
  Igor Vahros 403
- Unkarin kansatiedettä
  E. A. Virtanen 407

Vol 68 Nro 1 (1964)

Artikkelit

- Tuohikirje n:o 292. Vanha suomalaisen muinaisuskonnon lähde
  Martti Haavio 1
- Karjalaisia sanoja Vanhassa Kalevalassa
  Veikko Ruoppila 18
- Juhani Ahon runo "Tytön kirkossa käynti"
  Väinö Kaukonen 40
- Tosia valheita. Merimies Nikon jutut Aleksis Kiven näytelmässä "Nummisuutarit"
  Risto Jalava 50
- M. A. Castrén ja Unkari
  Gyula Weöres 61

Kirjoitukset

- Eino Leskinen 60-vuotias
  Aimo Turunen 69
- Nykyunkarin sanakirja ja verbiprefiksit
  István Kecskeméti 72
- Toisto: huonoa ja hyvää tyyliä
  E. A. Saarimaa 91
- Virheellisesti rakennettuja virkkeitä
  Veikko Ruoppila 93
- Sivistyssanojen käytöstä
  Pauli Saukkonen 94

Kirjallisuutta

- Tutkimus Käkisalmen ja Sortavalan välisistä murteista
  Veikko Ruoppila 75

- Uusi luku Suomen sivistyshistoriaa
  Osmo Hormia 78
- Keitaasta kairaan
  Eero Kiviniemi 79
- Rautalammin runoniekkoja
  Laura Sivula 81
- Lauri Hirvensalo Saksalais-suomalainen sanakirja
  Esko Koivusalo 83
- Siperialaisista samaaneista Seulasiin
  Kari Laukkanen 86
- Uutta tataarin murteista
  István Kecskeméti 89

Vol 68 Nro 2 (1964)

Artikkelit

- Suomen itämurteet keskiajan ja uuden ajan taitteessa
  Heikki Leskinen 97
- Unkarin kielen rakenne
  István Papp 116
- Lapuan nimestä
  Viljo Nissilä 135
- Suomen soihtu lapin valossa
  Knut Bergsland 144
- Inkerois-vatjalaisia arvoituksia, sananparsia ja sutkauksia
  Kari Laukkanen, Seppo Suhonen 148
- Tunguusilaisperäisiä paikannimiä Pohjois-Venäjällä ja (?) Suomessa
  Martti Räsänen 167
- Semanttinen paralleeli vai merkityslaina?
  Igor Vahros 168

Kirjoitukset

- Lauri Simonsuuri [in memoriam]
  Matti Kuusi 171
- Valentin Kiparsky 60-vuotias
  Igor Vahros 173
- Semantiikan periaatteet
  Auli Hakulinen 180
- Siulan opintomatka Viroon 21.-28.3.1964
  Minna Savela 190
- Kertomus Kotikielen Seuran 88. toimintavuodesta (14.3.1963-13.3.1964)
  Pentti Soutkari, - Kotikielen Seura 197
  Lauri Kettusen rahasto 198
  Tutkimuspalkintoja 198
- Kertomus Siulan 14. toimintakaudesta (11.10.1962-7.2.1963)
  Anneli Honkonen, - Siula 199
- Kertomus Siulan 15. toimintakaudesta (7.2.1963-7.2.1964)
  Marja-Leena Lyyra, - Siula 200
- Kalevalaseuran 44. vuosikirja
  Pirkko Holmberg 210
- Konkreettisestako konkreetti? Eräästä lyhentämispyrkimyksestä

Osmo Ikola 221
- Tekijä-muotia
  Sakari Vihonen 224

Kirjallisuutta

- Uusittu opaskirja
  Heikki Leskinen 202
- Sanankäytön opas
  Sakari Vihonen 204
- Vuokko Raekallio-Teppo Miten laadin aineen
  Irmeli Pääkkönen 206
- Terttu Tupala Ainekirjoituksen avuksi
  Aili Simonsuuri 207
- Kirja suomalaisten talonpoikien työstä
  Béla Gunda 208
- Uudenaikainen viron kielioppi
  Alo Raun 211
- Uusi itätseremissin kielenopas
  Julius Mägiste 216
- Sanasyntyiset sijat itämerensuomalaisissa kielissä
  Paavo Siro 219

Vol 68 Nro 3 (1964)

Artikkelit

- Sananrajaisten äänneilmiöiden synkroniaa ja diakroniaa
  Terho Itkonen 225
- Vanhan kirjasuomen uskonnolliset ja juridiset termit luhdata, luhtia
  Lauri Hakulinen 233
- Pari murteidemme ruotsalaislainaa
  Lauri Hakulinen 238
- Suomen hiisi
  Knut Bergsland 242
- Äänteiden kesto Ruotsin Ylitornion suomalaismurteessa
  Erik Wahlberg 249
- Unkarilaisten käyttämiä suomalais-ugrilaiselta ajalta peräisin olevia linnunansoja
  Béla Gunda 260
- Kansanomaisen kätilön nimityksiä
  Anna-Maria Reinilä 272

Kirjoitukset

- Huomioita suomen numeruksesta
  Robert T. Harms 289
- Suomen ns. infinitiivien asema kieliopissa
  Aarni Penttilä 293
- Infinitiivin asemasta vielä kerran
  Paavo Siro 297
- Juho Arvo Lopmeri [in memoriam]
  Viljo Nissilä 299
- Björn Collinder 70-vuotias
  Erkki Itkonen 301

- Kuvaus Suomalaisen Kirjallisuuden Seurasta v. 1840
  Matti Klinge 303
- Dialectus Halikoënsis
  Pekka Uusivirta 307
- Suomenkielinen julistus vuodelta 1700
  Risto Valpas 309
- Kirjoittamisen alkuhankaluus
  E. A. Saarimaa 330
- Vanhan kirjasuomen termit luhdata ja luhtia. Lisäys
  Lauri Hakulinen 332

Kirjallisuutta

- Sandhitutkimus suomen murteista
  Pertti Virtaranta 311
- Pirtin ja tuvan historia
  T. I. Itkonen 316
- Lyydiläismurteiden uudet kielennäytteet
  Aimo Turunen 319
- Kansatieteen sanaston uusi laitos
  Béla Gunda 322
- Yleistä kielitiedettä unkariksi
  [Veli-]Mikko Korhonen 324
- Budapestilaisten etunimet
  J. Faragó 325
- Venäläistä kansanrunoudentutkimusta
  Sulo Haltsonen 326
- Erik Wellanderin juhlanide
  Aarni Penttilä 328
- Liettualaista kansatiedettä
  Sulo Haltsonen 328

Vol 68 Nro 4 (1964)

Artikkelit

- Huomioita unkarin kielen sanaston alkuperästä
  Loránd Benkö 333
- Aiheetonta agenttirakenteen käyttöä suomen kirjakielessä
  Eeva Lindén 344
- Itäisiä piirteitä ensimmäisen lainsuomennoksen Nordströmin koodeksissa
  Veikko Ruoppila 354
- Lappalaisia *o- ja *oi-loppuisia henkilönnimiä
  T. I. Itkonen 363

Kirjoitukset

- Murteennauhoittajien koulutusta kesäyliopistoissa 1962-1964
  Pentti Soutkari 366
- Ensimmäiset kirjalliset tiedot Halikon murteesta
  Matti Klinge 371
- Numeraalien oikeakielisyyskysymyksiä
  Osmo Ikola 397
- Epäasiallista verrattuna-rakenteen käyttöä

Paavo Pulkkinen 399

Kirjallisuutta

- Kirjallisuutemme valitut
  Jaakko Sivula 372
- Pohjois-Ruotsin suomalaisnimistön tutkimusta
  Viljo Nissilä 377
- Alasatakuntalainen lähdeteos
  Maija-Liisa Pohja 381
- Kilpakosintarunon aiheita
  Marja Rekola 384
- Uusi venäläis-suomalainen sanakirja
  Erik von Hertzen 386
- J. V. Veskin juhlakirja
  Olavi (Olli) Nuutinen 389
- Valkovenäjän kansatiedettä
  Sulo Haltsonen 391
- Unkarilaisia kielitieteen kurssikirjoja
  István Kecskeméti 392
- Kielemme äänteet silmin nähtävinä
  Reino Peltola 394

Vol 69 Nro 1 (1965)

Artikkelit

- Heikki Paasonen ja hänen tutkijantyönsä
  Paavo Ravila 1
- Piirteitä suomen yleiskielen kehityksestä 1900-luvulla
  Göran Karlsson 9
- Muutamista sosiaalisen sanastomme käännöslainoista
  Lauri Hakulinen 18
- Kainuun murteiden piirteitä Ilmari Kiannon "Ryysyrannan Joosepissa"
  Alpo Räisänen 30
- Suomen-harrastuksesta Unkarissa 1840-luvulla
  Gyula Weöres 48

Kirjoitukset

- Paul Ariste 60-vuotias
  Aarni Penttilä 56
- Suomen sanojen ensiesiintymä "Variarum rerum vocabulassa"
  Matti Kansanaho 59
- JKK:n opiskelijain suomen kielen kerho Sane
  Hanna-Leena Paakkala 61
- Sanapaino ja lausepaino
  Matti Sadeniemi 101

Kirjallisuutta

- Kirjoillakin on kohtalonsa
  Paavo Numminen 62
- Litteroituja äänitteitä
  Sakari Vihonen 77

- Tutkimus itämerensuomalaisesta henkilönnimistöstä
  Viljo Nissilä 78
- Kansatieteellis-kulttuurihistoriallinen tutkimus Itä-Virosta
  Maija-Liisa Heikinmäki 89
- Pohjoisten seutujen antropologiaa
  Béla Gunda 97
- Lainasanatutkimuksemme amerikkalaisessa slavistiikassa
  Valentin Kiparsky 99

Vol 69 Nro 2 (1965)

Artikkelit

- Paikannimien paikallissijojen käytöstä
  Kustaa Vilkuna 105
- Tieteellisen sananlaskukokoelman hanke 1883-1906
  Matti Kuusi 121
- Vanhan kirjasuomen tulluvat 'tulleet' -tyyppinen partisiippi
  Aarni Penttilä 136
- Länsi-Viron persoonapronominien oo-aines
  Fanny Sivers 145
- Laatia-sanan originaalin merkityksenkehityksestä
  Igor Vahros 148
- Suomen kansa
  Knut Bergsland 153
- Väri- ja särövääristymän vaikutuksesta foneettiseen analyysikokeeseen
  Erkki Hakala 157

Kirjoitukset

- Eliel Lagercrantz 70-vuotias
  Erik von Hertzen 167
- Kotikielen Seuran esimiehen, apulaisprofessori Aimo Turusen avaussanat vuosikokouksessa 14.3.1965
  Aimo Turunen 168
- Kertomus Kotikielen Seuran 89. toimintavuodesta
  - Kotikielen Seura 170
- Kertomus Kotikielen Seuran 89. toimintavuodesta (14.3.1964-13.3.1965)
  Pentti Soutkari 170
- Kertomus Siulan viidennestätoista [po. 16.] toimintakaudesta
  - Siula 171
- Kertomus Siulan viidennestätoista [po. 16.] toimintakaudesta (7.2.1964-11.2.1965)
  Outi Lehtipuro 171
- Tilastollisia havaintoja Mikael Agricolan aktiivin 2. partisiipista
  Juhani Koskinen 172
- Puoli vuosisataa järjestelmällistä nimistöntallennusta
  Eeva Maria Närhi 175
- Suomen ja sen sukukielten opetuksesta ja asemasta Tanskan yliopistoissa
  Arto Ingervo 189
- Valmisteilla oleva Új Magyar Tájszótár
  Éva B. Lörinczy 196
- Tuomiokirjakortiston ensimmäinen osa tutkijoiden käyttöön
  Pentti Virrankoski 200

- Suomenkielinen valankaava 1700-luvulta
  Matti Oja 202
- Pohjoiskarjalaista virkasuomea 1700-luvulla
  Veijo Saloheimo 204
- Käännössuomea 1700-luvun alusta
  Risto Valpas 207
- Vanhoissa ympyröissä. Paavo Nummisen arvostelun johdosta
  Aulis Ojajärvi 209
- Siitonen ja muita talonnimiä Tornionjokilaakson Laivajärven kylässä
  Erik Wahlberg 212
- Uusi loistopainos Kalevalasta [kirjallisuusarvostelu]
  Eeva Uotila[-Arcelli] 231
- Puheen nopeudesta
  Aarni Penttilä 232
- artikkeli
  - Paremmin sanoen 236
- Paremmin sanoen
  Terho Itkonen 236

Kirjallisuutta

- Proosamme suurlukemisto puolivälissä
  Taito Piiroinen 218
- Äidinkielen opas lukioluokille
  Irmeli Pääkkönen 221
- Kuusamolainen murrekirja
  Alpo Räisänen 222
- Matemaattista kielitiedettä ja kieliteknologiaa
  [Veli-]Mikko Korhonen 225
- Suomalais-venäläisistä kulttuurisuhteista
  Sulo Haltsonen 228
- Uusi ranskalainen aikakauskirja
  Pekka Uusivirta 229

Vol 69 Nro 3 (1965)

Artikkelit

- Nykyistä indogermanistiikkaa
  Manfred Mayrhofer 241
- Kansankulttuurin kartoituksesta
  Matti Sarmela 255
- Huomioita emfaattisuudesta
  Pekka Uusivirta 280
- Suomen muha ja muhi
  Alfred Salmela 289
- Ristiinan ja Juvan murteen välisiä äänneopillisia eroja
  Tuula Niskanen 292

Kirjoitukset

- Paul Johansen [in memoriam]
  Gyula Décsy 298
- Ilmari Kohtamäki täyttänyt 60 vuotta

Sulo Haltsonen 301
Professori Alo Raun 60-vuotias 303
Alo Raunin kielitieteellistä bibliografiaa 1932-1965 306
- Göttingenin yliopiston suomalais-ugrilaisen seminaarin kehitys v. 1955-1965
M.-E. Schmeidler 309
- Mikä on kielentutkija?
Auli Hakulinen 315
- Kansallisten tieteiden kehittämisohjelma
Terho Itkonen 316
- Puolustuksen tarkastelua [Aulis Ojajärven vastineen tarkastelua]
Paavo Numminen 319
- Edellä olevan [Paavo Nummisen kirjoituksen] johdosta
Aulis Ojajärvi 322
- Harhatulkintaa [Aarni Penttilän kirjoituksen johdosta]
Martti Rapola 322
- Sivistyssanojen käytöstä sanomalehdissämme
Raimo Kajanne 339
- artikkeli
- Paremmin sanoen 343
- Paremmin sanoen
Lauri Hakulinen 343
- Hiukan ilmauksen täsmällisyydestä
Aarni Penttilä 346

Kirjallisuutta

- In honorem Paavo Ravila
Pekka Lehtimäki 324
- Suomen ja englannin vokaalit tutkimuksen kohteena
Antti Sovijärvi 329
- Nimistönhuoltoa
Aino Sinisalo 331
- Unkarin kielen varhaishistoriaa
Hannele Branch 333
- Kielen olemuksen ja kielen opetuksen pohdintaa Englannissa
Auli Hakulinen 334
- Siperialaisen folkloristiikan vaiheita
Sulo Haltsonen 337

Vol 69 Nro 4 (1965)

Artikkelit

- Kielisukulaisuuskysymyksiä
Aulis J. Joki 352
- Lemminkäinen
Martti Haavio 359
- Lahturi ja sima
Kustaa Vilkuna 373
- Nöyrä
Lauri Hakulinen 384
- Älkää sureko. Kappale verbitaivutuksemme historiaa
Niilo Ikola 387

- Suomen maltsa-sana
  Veikko Ruoppila 393
- "Lahka Lalloi kotihin saapi"
  Heikki Leskinen 399
- Jotos
  Simo Hämäläinen 403
- Eljas Raussin Loihto Runoja eli Sopina lukuja
  Matti Kuusi 410
- Sanojen ja sanaliittojen toistunnasta
  Aarni Penttilä 420
- Jaakko Fellmanin Sodankylästä ja Kuolajärveltä keräämiä lappalaisia paikannimiä
  T. I. Itkonen 426
- Vatjalaisten vesiämmä
  Paul Ariste 430

Kirjoitukset

- Ruben Erik Nirvi 60-vuotias
  Eino Leskinen 349
- Vanhan kirjasuomen sanakirjan koeartikkeleita
  Martti Rapola 433

Vol 70 Nro 1 (1966)

Artikkelit

- Latinan vaikutus temporaalirakenteeseen suomen kirjakielessä
  Eeva Lindén 1
- Eräistä murteellisista kieltolauseiden konjunktioista
  Osmo Ikola 9
- 'Akkusatiivi' suomen kieliopin terminä
  Göran Karlsson 16
- "Orallakin ongellakin"
  Paavo Pulkkinen 29
- Kokeellisia havaintoja puhekielen ja kirjakielen tyylieroista
  Pauli Saukkonen 38
- Konsonanttivartaloisuus vepsän ja lyydin III infinitiivin muodoissa
  Aimo Turunen 54
- Eräästä tseremissin adverbityypistä
  Erkki Itkonen 64
- Eräistä obinugrilaisista sanoista
  Matti Liimola 71
- Suomen tankki pukimen nimityksenä
  Lauri Posti 77
- Kulinpuu ja kulinnuora: kaksi jäännettä
  Terho Itkonen 82
- Sytyttää ja virittää
  Marjatta Roimu 89
- Tuli ja valkea
  Tuomo Tuomi 98
- Merjalaisten kansallisuusnimi ja merjalaisprobleemi
  Julius Mägiste 114
- Suur-Novgorodin patvaska

Igor Vahros 121

Kirjoitukset

- Kaksi itämerensuomalaista paholaisen nimitystä
  Felix J. Oinas 108
- E. A. Saarimaa [in memoriam]
  E. A.] [Saarimaa 129
- E. A. Saarimaa [in memoriam]
  Matti Sadeniemi 130
- E. A. Saarimaa [in memoriam]
  Aimo Turunen 131
- E. A. Saarimaa [in memoriam]
  Martti Rapola 133
- Väitetyn harhatulkintani johdosta. [Vastine Martti Rapolan kirjoitukseen]
  Aarni Penttilä 135

Kirjallisuutta

- Kustaa Vilkuna Kihlakunta ja häävuode
  Veikko Ruoppila 136
- Sanojemme historiaa
  Pirkko Holmberg 138
- Uusi lauseoppi
  Matti Sadeniemi 141
- Uusi suomalais-virolainen sanakirja
  Paula Sajavaara 143
- Suomea amerikkalaisille
  Elsa Parviainen 146
- Vienalainen kyläkuvaus
  Matti Jeskanen 147
- Merkkitapaus venäläisen dialektologian alalla
  Igor Vahros 150

Vol 70 Nro 2 (1966)

- Artikkelit 1.
  infinitiivin latiivin lauseopillinen jäsentyminen
  Pauli Saukkonen 153
- Sees
  Lauri Hakulinen 164
- Suomen kielen ja sen sukukielten kielenainesten sodanjälkeisestä tallennustyöstä Suomessa
  Pertti Virtaranta 180
- Suomen yleiskielen foneemien luontaisista vastakohtapiirteistä
  Antti Sovijärvi 189
- Etnologisia huomautuksia pihkasta
  Béla Gunda 204
- Leivän kulttinen merkitys unkarilaisissa agraaritavoissa
  Zoltán Ujváry 211

Kirjoitukset

- G. J. Mechelinin suomalais-venäläinen sanaluettelo
  Sulo Haltsonen 170

- Virolais-suomalaisesta käännöskirjallisuudesta
  Eeva Niinivaara 197
- Kotikielen Seuran esimiehen, apulaisprofessori Aimo Turusen puhe seuran vuosikokouksessa 14.3.1966
  Aimo Turunen 220
- Kertomus Kotikielen Seuran 90. toimintavuodesta
  - Kotikielen Seura 222
- Kertomus Kotikielen Seuran 90. toimintavuodesta (15.3.1965-13.3.1966)
  Pentti Soutkari 222
- Kertomus Saneen toiminnasta 24.2.1965-9.2.1966
  Hilkka Savijärvi 224
- Unkarin murteenkeräyksen vaiheita
  József Végh 225
- Petroskoin kuulumisia
  Matti Punttila 230
- Passiivityylistä
  Sakari Vihonen 247
- Yhdentyä 'integroitua'
  Terho Itkonen 248
- artikkeli
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 251
- Kielitoimiston suosituksia
  Matti Sadeniemi 251

Kirjallisuutta

- Suomen infinitiivi tutkimuksen kohteena
  R. E. Nirvi 237
- Kalevalaisia maisemia
  Pirkko Holmberg 241
- Vanhimmat lätinkieliset kirjoitukset
  Alfred Salmela 243
- Opastusta nykyajan kielitieteen teorioihin
  Auli Hakulinen 244

Vol 70 Nro 3 (1966)

Artikkelit

- Kaksi A. J. Sjögrenin omaelämäkerrallista teosta
  M. A. Branch 253
- Esiintyykö s-latiivi permiläisissä kielissä?
  Erkki Itkonen 273
- Havaintoja auskultanttien äänenkäytöstä
  Esko Vierikko 281
- Peijata, huijata ja puijata
  Paavo Pulkkinen 290
- Itämerensuomalaisia kielenmuistomerkkejä
  J. S. Jelisejev 296

Kirjoitukset

- Saksan kielen tutkimuslaitos
  Kaj B. Lindgren 305

- Nimistöntutkijain kongressi Lontoossa
  Viljo Nissilä 307
- Vierasperäisten -inen-loppuisten adjektiivien typistämisestä
  Eeva Lindén 318
- Vierasperäisistä -inen-loppuisista adjektiiveista
  Aarni Penttilä 323
- Vierasperäisten -inen-loppuisten adjektiivien lyhentämisen puolesta
  Pauli Saukkonen 327
- artikkeli
  - Paremmin sanoen 330
- Paremmin sanoen
  Veikko Ruoppila 330

Kirjallisuutta

- Filologi Bjarmian rajoilla
  Urpo Vento 310
- Tutkimus suomalaisista bibliografioista
  Sulo Haltsonen 312
- Kuvaus suomalaisesta Inkeristä
  Veikko Ruoppila 314
- Virolahtelainen "Arkilogia" 1840-luvulta
  Kari Laukkanen 315

Vol 70 Nro 4 (1966)

Artikkelit

- Itämerensuomalaisten kielten koordinaatiosta
  Paavo Pulkkinen 333
- Onko keskiaikaisia friisiläisjälkiä Suomessa?
  A. D. Kylstra 348
- J. Stråhlmanin unkarin-harrastuksesta
  Gyula Weöres 363
- Punaparran sota
  Kaarina Saarinen 369
- Leperehtää kuin lehtirepo
  Sakari Vihonen 374
- Kirpeä
  Alfred Salmela 378

Kirjoitukset

- Latinan vaikutus temporaalirakenteeseen suomen kirjakielessä
  Eeva Lindén 339
- Sitä sun tätä
  Erkki E Jalava 380
- Deskriptiiviverbiemme kompositiosta
  Matti Palm 382
- Ahlaisten murretta
  Pekka Uusivirta 386
- V. I. Lytkin 70-vuotias
  Erkki Itkonen 394
- Unkarin nykyisestä fennougristiikasta

Seppo Suhonen 398
- Tampereen yliopiston suomen kielen opiskelijoiden yhdistys Kopula
  Irmeli Tuisku 400
- E. A. Saarimaan rahasto
  E. A.] [Saarimaa 401
- Pari reunahuomautusta
  Ahti Rytkönen 423
- Käännöskieltä
  Helinä Kuusiola 441
- Huutomerkin käytöstä
  Vuokko Raekallio-Teppo 446
- Heti, ei "välittömästi"
  Terho Itkonen 447

Kirjallisuutta

- Tutkimus suomen asyndetonista
  Terho Itkonen 402
- Suomenlahti kansanperinteen mutaatiokynnyksenä
  Matti Kuusi 424
- Kahdeksas Sananjalka
  Jaakko Sivula 426
- Kotiseuduntutkimuksen historiaa
  Osmo Nikanne 427
- Traditionaalista lingvistiikkaa
  Veikko Ruoppila 430
- Modernia lingvistiikkaa
  Arto Ingervo 433
- Venäjän kansatieteen vaiheita
  Sulo Haltsonen 435
- Puolalaisen kansanrunoustieteen hakuteos
  Sulo Haltsonen 437
- Unkarin kansatieteen bibliografia
  Bertalan Korompay 439

Vol 71 Nro 1 (1967)

Artikkelit

- Agricolan aapiskirja uudessa valossa
  Martti Rapola 1
- Syrjäänien alueen paikannimiä vuodelta 1711
  Valentin Kiparsky 19
- Eräitä riihitystermejä
  Pentti Nuorti 28
- Lapsuudenkodin kaipuu Kasimir Leinon lyriikan tunneaineksena
  Väinö Kaukonen 39
- Helkavirsien metriikan suhde kalevalanmittaan
  Seppo Toiviainen 47
- Uutta lehdistöruotsia
  Bror Åkerblom 55

Kirjoitukset

- Vepsäläiset ja komi-syrjäänit
  V. I. Lytkin 23
- Unkarin kielen huoltoa
  István Nyirkos 61
- Partisiippirakenteen subjektiivisesta predikatiivista
  Sakari Vihonen 87
- Yhdysperäiset ulkomaan paikannimet
  Matti Sadeniemi 90

Kirjallisuutta

- Lauseenjäsennys kieliopin opetuksessa
  Paavo Numminen 64
- Suomalaisen kirjallisuuden ja kulttuurin historiaa
  Esko Koivusalo 68
- Yleiskielitieteellinen arvoteos
  Paavo Pulkkinen 72
- Asiasuomea
  Olavi (Olli) Nuutinen 76
- Uusi foorumi fennougristeille
  Muusa Ojanen 79
- Kansankieltä äänilevyllä
  Matti Pääkkönen 81
- Viron kielen fonetiikkaa
  Seppo Suhonen 82

Vol 71 Nro 2 (1967)

Artikkelit

- Antero Vareliuksen geologinen sanasto
  Tapio Antero Horila 93
- Kainuun murteiden sekautua ja sekauta -tyyppiset verbit
  Alpo Räisänen 99
- Suomen kielen verbien finiittimuotojen syntaktinen komponentti
  Paavo Siro 108
- Saksalaisten sananlaskujen vastaavuuksia suomen ja ruotsin kielessä
  Juhani Kurkiala 120

Katsaukset

- Kieli ja ihmisyys
  Lauri Hakulinen 127

Kirjoitukset

- Societas Linguistica Europaean kongressi Brysselissä 1. - 2.4.1967
  Pertti Widén 128
- Unkarilaista sananparsitutkimusta
  Gyula Weöres 131
- Norjanlapin sanaston alkuperästä
  István Kecskeméti 135

- Lönnrot-instituutti. Esimiehen avauspuhe Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran kokouksessa 16. 3.
  Martti Rapola 137
- Hankkeista toteutukseen. Esimiehen avajaissanat Kotikielen Seuran vuosikokouksessa 14. maaliskuuta
  Terho Itkonen 141
- Kertomus Kotikielen Seuran 91. toimintavuodesta
  Heikki Leskinen, - Kotikielen Seura 144
- Suomen kieli lääketieteessä
  A. J. Palmén 158
- Huomiota vertailumuotoihin
  Veikko Ruoppila 161
  - PDf

Kirjallisuutta

- Tutkimus varhaisnykysuomen geologisesta sanastosta
  Pertti Virtaranta 146
- Antti Aarneen muistojulkaisu
  Pirkko Holmberg 151
- Virolaiset etunimet tutkimuksen kohteena
  Maija-Liisa Heikinmäki 153
- Lappalaista folklorea unkariksi
  István Kecskeméti 156

Vol 71 Nro 3 (1967)

Artikkelit

- Veikko Ruoppila 60-vuotias
  R. E. Nirvi 165
- Yksilöllisesti käsitelty huomenrukous menneeltä ajalta
  Martti Rapola 168
- Tamma ja "Kobylitsa Korela" (Tamma-Karjala) vuodelta 1338
  Kustaa Vilkuna 176
- Kalpea kauhu
  Lauri Hakulinen 186
- Peta, peto ja hukka
  R. E. Nirvi 190
- Kääkä-sanan alkuperästä
  Lauri Posti 196
- Eräs mordvalainen uunin nimitys
  Julius Mägiste 201
- Muutamia piiraiden nimityksiä
  Igor Vahros 203
- Muutamista ugrilaisista sanoista
  Matti Liimola 209
- "Syltää pitkä jorongainen"
  Jaakko Sivula 213
- Neva
  Tuomo Tuomi 220
- K. F. Karjalaisen "Uhtuan Jyvöälahden sanasto"
  Pertti Virtaranta 235

- Uumaja, Luulaja ym.
  Knut Bergsland 243
- Eräiden latiivin ja prolatiivin päätteiden tarkastelua
  Erkki Itkonen 249
- Eräs aunuksen imperatiivimuodoste
  Heikki Leskinen 256
- Attribuuttien järjestyksestä
  Aarni Penttilä 259
- Eräitä huomioita suomen predikatiivin sijasta ja luvusta
  Göran Karlsson 268
- Finiittiverbi määritteineen nominin funktiossa
  Osmo Ikola 277
- Persoonapronominien hän : se, he : ne distinktiivi oppositio
  Pauli Saukkonen 286
- Yksipersoonaisten ilmausten pulmia
  Terho Itkonen 293
- Vatjalainen ma kẹhtaB
  Paul Ariste 312
- Siikasen synty
  Martti Haavio 315
- Eräs 1810-luvun murrekeräelmä
  Matti Kuusi 323
- Pohjoisten kansojen liha- ja kalatabu
  T. I. Itkonen 330
- Maanomistusoikeuden todistamisesta
  E. A. Virtanen 334

Kirjoitukset

- Eräitä lauseanalyysin lievekysymyksiä
  Eeva Kangasmaa-Minn 281
- Uralilaisten ja turkkilaisten kielten kosketuksista
  Aulis J. Joki 339
- O. A. Louhelaisen tutkijantyö
  Sulo Haltsonen 342
- Eräiden vieraiden sanojen kirjoitus- ja ääntöasusta
  Matti Sadeniemi 345
- artikkeli
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 346
- "Euroopan tunnetuimpia freskomaalareita kuoli"
  Paavo Pulkkinen 347

Vol 71 Nro 4 (1967)

Artikkelit

- Lapin kielen vartalonsisäisten äännevaihtelujen morfologisesta funktiosta
  [Veli-]Mikko Korhonen 353
- Inversiosta ja lausepainotuksesta
  Eeva Lindén 359
- Tilastollisia tietoja Uuden testamentin suomennoksen sanastosta
  Vilho Setälä 368
- Kontaminaation maailmaa

Vuokko Raekallio-Teppo 373
- Suomen tromppu-sanasta
  Hilkka Hiilos 377
- Reunamerkintöjä Veikko Huovisen "Hamstereihin"
  Rafael Koskimies 379
- Miksi Antti Rokka sinutteli Lammiota?
  Hannes Sihvo 386
- Rytminen elementti runon esityksessä
  Tuovi Monola 390

Kirjoitukset

- Monumentti Aa
  Martti Haavio 395
- Aurélien Sauvageot 70-vuotias
  Vilho Kallioinen 401
- Vähässä paljon seisoo, eli: kuka ymmärtää "Nummisuutarien" Sakeria?
  Risto Jalava 404
- Yhdysmerkki ja ajatusviiva eroon!
  Matti Sadeniemi 429
- Etukäteisodotukset ja jälkikäteiskontrolli
  Terho Itkonen 431
- Kolme pikkusanaa
  Veikko Ruoppila 434

Kirjallisuutta

- Kielitieteellisten teoriain ja metodien arviointia
  Jaakko Sivula 407
- Sotilasslangia
  Osmo Nikanne 410
- Äänneilmiön leviämisen sosiologista taustaa
  Pertti Virtaranta 413
- Äänneilmiön leviämisen sosiologista taustaa
  Terho Itkonen 414
- Analyyttisen imperatiivin historiaa
  Pertti Virtaranta 415
- Analyyttisen imperatiivin historiaa
  Terho Itkonen 415
- Tutkimus kirjailijan puhetyylistä
  Pauli Saukkonen 416
- Suomen proosan suurlukemisto valmistunut
  Taito Piiroinen 417
- Itämerensuomalais-balttilaisen lainasanatutkimuksen harrastusta Liettuassa
  Valentin Kiparsky 424
- Alkoholialan sanakirja
  E. J. Immonen 427

Vol 72 Nro 1 (1968)

Artikkelit

- Historioivan kielentutkimuksen asemasta
  Heikki Leskinen 1

- Kielen tyylit
  Pauli Saukkonen 10
- Objektiin liittyvä olosijamäärite
  Esko Koivusalo 27
- Suomen kysymyslauseen intonaatiosta
  Vilho Kallioinen 35

Kirjoitukset

- Inversiosta ja lausepainotuksesta
  Eeva Lindén 17
- Lauri Posti 60-vuotias
  Paavo Pulkkinen 55
- Ensimmäinen kansainvälinen paikannimien normaalistamiskonferessi
  Viljo Nissilä 58
- Keskikoulun kielioppi ja sen arvostelu
  Aimo Turunen 91
- Sosiaalinen vai sosiaali?
  Matti Sadeniemi 100
- artikkeli
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 103
- Erikoislainojen vokaalien merkintää koskevista ohjeista
  Sakari Vihonen 103
- Nykykreikan sanojen kirjoittamisesta
  Rauni Vornanen 105
- Onko strukturaalinen kielenhuolto mahdollista?
  Vilho Kallioinen 106

Kirjallisuutta

- Oppikoulun kielioppiko uudelle tielle?
  Paavo Numminen 73
- Tutkimus lyydiläisistä paikannimistä
  Valentin Kiparsky 94
- Uusi ostjakin sanakirja
  Ingrid Schellbach 97
- Unkarin kielitieteen bibliografia
  Aarni Penttilä 99

Vol 72 Nro 2 (1968)

Artikkelit

- Äidinkieli, koulu ja yliopisto
  Terho Itkonen 109
- Käännöskerrostumia Agricolan tuotannossa
  Martti Rapola 116
- Sanataiteen lingvististen peruskäsitteiden systematiikasta
  Aatos Ojala 125
- Permiläis-esiunkarilaisista kosketuksista
  Magda Kövesi[-Andrássy] 141
- Testausmenettelyistä merkitysopillisissa tutkimuksissa
  Matti Leiwo 151
- Kalanti - Kalix

Pierre Naert 159
- Die Etymologie des finnischen Wortes lauma
Henk Schouwvlieger 163

Kirjoitukset

- Kyrönkaituri ja eräät muut kyrö-nimet
Ritva Lahti-Mononen 167
- Akateemikko J. V. Veski [in memoriam]
Eduard Vääri 169
- Paavo Nummisen arvostelun johdosta
Kauko Haahtela 172
- Karjalaisen itkuvirsirunouden tutkimuksen ongelmia
Unelma Konkka 175
- Joku ja jokin -pronominien käytöstä F. E. Sillanpään teoksissa
Leena Rantakari 181
- Eläinsadut Suomalais-ugrilaisen Seuran julkaisuissa
István Kecskeméti, Heikki Paunonen 199
- Jaako Köykän räkninki vuodelta 1868
Matti Oja 208
- Kertomus Kotikielen Seuran 92. toimintavuodesta
Juhani Paronen, - Kotikielen Seura 209
- Kotikielen Seuran säännöt
- Kotikielen Seura 211
- Viestiä, viestintä, viestimet
Terho Itkonen 222
- Teitittelyn taustaa
Matti Sadeniemi 224
- artikkeli
- Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 226
- Kielitoimiston tiedonantoja
Matti Sadeniemi 226

Kirjallisuutta

- Kielenopas entistä ehompana
Tauno Särkkä 213
- Etelälapin fonologian pulmia
[Veli-]Mikko Korhonen 216
- Lappalaisten ja norjalaisten muinaisista suhteista
[Veli-]Mikko Korhonen 218

Vol 72 Nro 3 (1968)

Artikkelit

- Lainasanasemantiikkaa äidinkielenopetukseen
Lauri Hakulinen 229
- Agricolan aapisen lähteitä etsimässä
Aarni Penttilä 266
- Jumala ikonin nimityksenä karjalan kielessä
Matti Jeskanen 272
- Puhutun kielen ymmärrettävyydestä
Kaarle Nordenstreng, Osmo A. Wiio 280

Kirjoitukset

- Ainekirjoituksen opetuksen tavoitteet ja ylioppilaskoe
  Aila Harju 247
- Ylioppilasaineiden arvostelun yhtenäistämisestä
  Eero Lemola 260
- T. I. Itkonen [in memoriam]
  Niilo Valonen 293
- Yrjö Wichmannin muisto
- Paavo Ravila 296
  85-
  vuotias Niilo Ikola
  Martti Rapola 298
- György Lakó 60-vuotias
  Aarni Penttilä 301
- Lauri Postin muotokuva paljastettu
  Pertti Virtaranta 306
- Sanakirjasäätiön nimistöjaoksesta Suomen nimiarkiston säätiöksi
  Eeva Maria Närhi 308
- Oikaisuja ja lisäyksiä Lauri Hakulisen Suomen kielen rakenne ja kehitys -teoksen 3. painokseen
  Lauri Hakulinen 316
- "Elävää kieltä"
  Terttu Tupala 323

Kirjallisuutta

- Ajatuksia balttilais-suomalaisista kielikosketuksista
  Valentin Kiparsky 311
- Uusittu SKRK
  Esko Koivusalo 314
- Merkittävä pakinakokoelma
  Pertti Virtaranta 317
- Suoniemen pitäjänkertomus
  Pertti Virtaranta 318
- Viidaleppin toimittama "Eesti muinasjutud"
  Sointu R. Nokkala 319
- Ketit - vähäinen kansanheimo
  Sulo Haltsonen 322

Vol 72 Nro 4 (1968)

Artikkelit

- Kysymys Agricolan katekismuksesta
  Pentti Lempiäinen 325
- M. A. Castrénin Siperian-matkojen alkuvaiheista
  M. A. Branch 336
- Caalimaa piispa Henrikin surmavirressä
  Tauno F. Mustanoja 367
- Antiikin etnografisten lähteiden tutkimisesta
  Tuomo Pekkanen 372

Kirjoitukset

- Ajatusvirheet ja niiden paino ylioppilasaineiden arvostelussa
  Pentti Lyly 349
- Opettajain merkinnät ylioppilasaineissa
  Väinö Kaukonen 360
- Aulis Ojajärvi [in memoriam]
- Tuomo Tuomi 376
  75-
  vuotias Martti Räsänen
  Aulis J. Joki 380
- Loistava ja avarakatseinen puristi Björn Collinder
  Aarni Penttilä 383
- Polemiikkia karjalan kielestä karjalaislehdistössä ja -kirjallisuudessa
  Hannes Sihvo 390
- Fr. R. Kreutzwaldin kirje Elias Lönnrotille
  Viktor Kõressaar 397
- Amerikkalaista kielitiedettä Salzburgissa
  Pertti Widén 399
- Tacituksen sithonien sijainti ja alkuperä
  Tuomo Pekkanen 404
- Folia Linguistica
  Lauri Hakulinen 406
- Lehtikielen ilmaisutekniikkaa
  Terho Itkonen 429
- Talo on harjassa
  Vuokko Raekallio-Teppo 431

Kirjallisuutta

- Viron murresanakirja
  Mari Must 386
- Antologia puolivälissä
  Jaakko Sivula 409
- Tutkimus Kalevalan ja kansankielen suhteista
  Eeva Uotila[-Arcelli] 410
- Kehityksen suuntia suomalais-ugrilaisissa kielissä
  Olavi (Olli) Nuutinen 412
- Unkarin kielen suomalais-ugrilaiset ainekset
  Raija [Bartens] Jokinen 413
- Uutta ostjakin alalta
  Erhard Schiefer, Lieselotte Schiefer 414
- Unkarilaisia kansanballadeja
  Vilmos Voigt 423
- Uusi fonetiikan käsikirja
  Jaakko Lehtonen 425

Vol 73 Nro 1 (1969)

Artikkelit

- J. A. Comenius ja Josef Dobrovsky, kaksi tsekkiläistä fennougristia
  Richard Pražák 25
- Mikä oli Otavan aikaisempi nimi?

József Erdödi 35
- Näkökohtia sosiolingvistiikasta
  Matti Leiwo 46
- Eläytymisesitys unkarin kielessä
  Gyula Weöres 53
- Lauseiden ja virkkeiden terminologiasta
  R. Tuomikoski 62

Kirjoitukset

- Miten tyyliä arvostellaan
  Ritva Rainio 1
- Lauri Lounela 80-vuotias
- Alpo Räisänen 69 70-
  vuotias Martti Haavio
  Martti Rapola 72
- Pitnilkka
  Veijo Saloheimo 75
- Virittäjä ja kielenhuolto
  Veikko Ruoppila 95
- Eräitä lyhenneseikkoja
  Aarni Penttilä 96
- Edellisen [Aarni Penttilän kirjoituksen] johdosta
  Matti Sadeniemi 99
- Oikaisuja
  Viljo Nissilä 100
- "Määrätty" ja määräinen
  Terho Itkonen 101
- Vihantasalmi vai Vihannansalmi?
  Ulpu Lehti 101

Kirjallisuutta

- Jusleniuksen sanakirja uusintapainoksena
  Esko Koivusalo 76
- Uusi suomen kielen oppikirja
  Vilho Kallioinen 78
- Viidestoista
  Kari Tolvanen 79
- Myyntikielen anarkistiset opit
  Esko Vierikko 81
- Kirjallista kirjavaa
  Esko Vierikko 84
- Yhdyssanojen käyttö kertomakirjallisuudessa
  Pentti Aalto 87
- Kalevalamittainen laulu sadun elementtinä
  Urpo Vento 88
- Kirjaviron vaiheita
  Aarni Penttilä 90
- Kielenhuollon teoriaa
  Aarni Penttilä 91
- Fr. R. Kreutzwaldin satujen alkuperästä
  Pirkko-Liisa Rausmaa 92

Vol 73 Nro 2 (1969)

Artikkelit

- Suomen kielen sanajärjestysuudistuksesta ja sen toteuttamisesta käytännössä
  Eeva Lindén 105
- Erään partisiippityypin taustaa
  Terho Itkonen 118
- Merikarvian kaksikielisen systeemin /-u/:n [!] distinktiivien piirteiden akustisista korrelaateista
  Pekka Uusivirta 156
- Referaatti kuolanlapissa
  László Szabó 164
- Suomen sanojen mähkä, mähkiä alkuperästä
  Eeva Uotila[-Arcelli] 179

Kirjoitukset

- Toivo Vuorela 60-vuotias
  E. A. Virtanen 183
- Tutkimuksemme perusta
  Terho Itkonen 186
- Sanastajana siirtokarjalaisten parissa
  Mirja-Liisa Heininen 190
- Kertomus Kotikielen Seuran 93. toimintavuodesta
  Tapani Lehtinen, - Kotikielen Seura 195
- Objektisääntöjen sovellutusta
  Veikko Ruoppila 207
- Projekti - uusi muotisana
  Aarni Penttilä 209
- "Nobel-palkittu fyysikko"
  Matti Sadeniemi 209
- Alkukahdennus
  Aarni Penttilä 211
- Loppukahdennus, ei "alkukahdennus"
  Terho Itkonen 212

Kirjallisuutta

- Uusi harjoituskirja lähisukukieltemme alalta
  Aimo Turunen 197
- Rinnastus tutkimuksen kohteena
  R. Tuomikoski 198
- Kymmenes Sananjalka
  Osmo Nikanne 200
- Generatiivista fonologiaa ja yleistä fonetiikkaa
  Olavi (Olli) Nuutinen 202

Vol 73 Nro 3 (1969)

Artikkelit

- Semantiikan ja syntaksin suhteesta
  Esa Itkonen 217
- vai s vierasperäisissä sanoissa?

Riitta Seppälä 238
- Kieli ja kaava - Henrik Achreniuksen runot
  Pentti Leino 247
- Digitaalisten menetelmien käyttö kokeellisfoneettisessa tutkimuksessa
  Antti Iivonen 265
- Referaatti kuolanlapissa ja muissa kielissä
  Osmo Ikola 308

Kirjoitukset

- Lauri Hakulinen 70-vuotias
  Veikko Ruoppila 280
- Aarni Penttilä 70-vuotias
  Ilkka Savijärvi 283
- Mitä kielifilosofia on?
  Yrjö Sepänmaa 286
- Kielisosiologiaa - tavoitteita ja menetelmiä
  Irina Salo 293
- Kiireetön Kalevala
  Sirkka-Liisa Särkilahti 298
- Henrik Achreniuksen sananparret
  Pentti Leino 301
- Ensimmäinen skandinaavinen lingvistiikan kesäkurssi 27.7.-9.8.1969
  Auli Hakulinen 303
- Antti Piimänen kynämiehenä
  Matti Oja 306
- Virheellisiä taivutusmuotoja
  Veikko Ruoppila 325
- Tyyppi Etelä-Suomi, Keski-Eurooppa
  Matti Sadeniemi 326
- artikkeli
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 327
- Ulkomaiden paikannimien oikeinkirjoituksesta suomen kielessä
  Viljo Nissilä 327
- Suunnitellaanko projektia?
  Marjatta Vasara 330
- Jäännöslopuke ja loppukahdennus
  Osmo Ikola 331
- Vielä loppukahdennuksesta
  Terho Itkonen 332

Kirjallisuutta

- Vanhimpien kielioppiemme näköispainokset
  Aarni Penttilä 310
- Kielenkäyttäjän hakuteos
  Pekka Uusivirta 311
- Uusi tieteellinen sanakirja
  Osmo Nikanne 317
- "Oli mieltä muillen asti"
  Paula Sajavaara 321
- Vanhaa Suistamoa
  Matti Kuusi 323

- Terran paikanniminumero
  Jaakko Sivula 324

Vol 73 Nro 4 (1969)

Artikkelit

- Vanha klassinen novelli ja uusi
  Pekka Mattila 335
- Välineen ilmaisemisesta tulosijan avulla tseremissin kielessä
  Alho Alhoniemi 343
- Suomen yleiskielen segmentaalifoneemien paradigma
  Fred Karlsson 351
- Huomioita kvantiteettien foneemirajoista ja subjektiivisista kestohavainnoista
  Jaakko Lehtonen 363
- Kuinka Antal Reguly löysi elämänuransa
  Bertalan Korompay 371

Kirjoitukset

- Paavo Siro 60-vuotias
  Osmo Ikola 383
- Jalo Kaliman muotokuva paljastettu
  Valentin Kiparsky 385
- Unkarin nimistöntutkijain konferenssi Budapestissa
  Viljo Nissilä 387
- Väliaikatietoja uudesta itämerensuomalaisten kielten vanhimpien germaanisten lainasanojen sanakirjasta
  A. D. Kylstra 389
- Suomen opetuksesta Ranskan korkeakouluissa
  Jean Moreau 394
- Vielä alkukahdennuksesta
  Aarni Penttilä 396
- Achreniuksetko hausjärveläisiä?
  Aulis Oja 399
- "Ei-aineelliset realiteetit." Havaintoja ei-alkuisten yhdyssanojen käytöstä
  Jaakko Sivula 428
- Eräs 3. p:n possessiivisuffiksin viittaussuhde
  Heikki Leskinen 432
- Kuka laukoi johtomaalin?
  Matti Sadeniemi 434
- Yhdyssanan attribuutista
  Anneli Räikkälä 435

Kirjallisuutta

- Viron kielen käsikirja
  Felix J. Oinas 400
- Unkarin sanoja uudessa järjestyksessä
  Tuomo Tuomi 401
- Skandinavia antiikin kirjallisuudessa
  Tuomo Pekkanen 405
- Uusi unkarin kielen historia
  Ferenc Molnár 407

- Kaksi unkarilaista suomalaisen kirjallisuuden bibliografiaa
  Ferenc Molnár 415
- Vanhaa ja uutta ostjakin alalta
  Erhard Schiefer, Lieselotte Schiefer 419
- Fonetiikan suuntaviivoja
  Pekka Uusivirta 424

Vol 74 Nro 1 (1970)

Artikkelit

- Yleisten paikallissijojen lokaalin ja temporaalin käytön kehityksestä itämerensuomalaisissa kielissä
  Tauno Särkkä 1
- Maahanmuuton jälkiä Pohjois-Tartumaan paikannimissä
  Valdek Pall 12
- Muutamia murteidemme ruotsalaislainoja
  Eeva Uotila[-Arcelli] 23
- Ruoho, r(u)ohtua ja rohto
  Seija Aalto 28
- Ikivanha vesistönnimi
  Erik von Hertzen 39
- Suomen kuru
  Károly Rédei 45
- Kiellon ilmaisemisen alkuperästä unkarissa
  Károly Rédei 47

Kirjoitukset

- Nimistöntutkijain kongressi Wienissä
  Anneli Räikkälä 54
- Unkarin kielen tieteellisestä opetuksesta ja tutkimuksesta Romaniassa
  Piroska Gergely-Benedek 62
- A. Regulyn Kalevalan käännös
  Gyula Weöres 85
- Välipaloja
  Terho Itkonen 101
- Pilkkusääntöjen sovellutusta
  Veikko Ruoppila 104
- Eräästä partitiiviobjektin käyttötavasta
  Olavi (Olli) Nuutinen 107

Kirjallisuutta

- Vilppula, Matti Vihtiä sanastajan kuulokulmasta
  Matti Vilppula 52
- Kielihistoria ja generatiivi kielioppi
  Pekka Sammallahti 68
- Tuhat aihetta puhua
  Esko Vierikko 86
- Kielistudioharjoituksia
  Arto Ingervo 89
- Kaksikielisyys ja puolikielisyys
  Irina Salo 90

- Virolaista nimistöntutkimusta
  Viljo Nissilä 92
- Satakuntalaisten oma keittokirja
  Pirkko Holmberg 95
- Eurooppalaisen karjatalouden kehityshistoriaa
  Anna-Maria Reinilä 97
- Yhdestoista sananjalka
  Tapani Lehtinen 99

Vol 74 Nro 2 (1970)

Artikkelit

- Kiistaa kirjaimesta
  Martti Rapola 114
- Taraphita
  Martti Haavio 120
- Upsalan evankeliumikirjan katkelman käännöspohjasta
  Aarni Penttilä 133
- Vihdoin
  Lauri Hakulinen 146
- J. G. Georgi suomenheimoisten kuvaajana
  Sulo Haltsonen 155
- Reen kausta
  Lauri Posti 165
- Sanahistoriallisia huomioita
  Matti Liimola 168
- Raavilo, unohtuva rakennustermi
  Veikko Ruoppila 174
- Suomen laiva-sanasta
  Jorma Koivulehto 178
- Sanomalehtien pääkirjoitusten virkkeen ja sanaston rakenteesta
  Sakari Vihonen 184
- Kieltoverbin ellipsistä
  Osmo Ikola 193
- Nykysuomen johto-oppia
  Pauli Saukkonen 197
- Matti Sadeniemen puheen rytmistä
  Tuovi Monola 203
- Kommentteja distinktiivien piirteiden teoriaan
  Antti Iivonen 208
- Pari lisää kalastus- ja maanviljelyssanaston historiaan
  Erkki Itkonen 214
- Avoimuudesta tunnettuuteen: huomioita nykysuomen ominaisuudennimistä
  Terho Itkonen 223
- Suodenniemi-tyyppisistä paikannimistä
  Pertti Virtaranta 236
- Viron paikannimistä Põlva ja 1200-luvun Walgatabalwe
  Julius Mägiste 249
- Sanoja niityltä niitetyltä. Huomioita suomalais-germaanisista kosketuksista
  Kustaa Vilkuna 256
- Perinteen transformaatiosääntöjen tutkimisesta

Elli Köngäs-Maranda 277
- Anni Lehtosen runousoppi
  Matti Kuusi 293

Kirjoitukset

- Matti Sadeniemi 60-vuotias
  Aimo Turunen 111
- Kertomus Kotikielen Seuran 94. toimintavuodesta
  Ursula Ojanen, - Kotikielen Seura 307
- Vaikeat välimerkkimme
  Heikki Leskinen 309
- "Syväpainoalalla tapahtuu voimakasta kehitystoimintaa"
  Paavo Pulkkinen 314
- Pelkkä pilkku
  Esko Koivusalo 320

Kirjallisuutta

- Käännös- ja merkityslainat tutkimuksen kohteena
  Veikko Ruoppila 304

Vol 74 Nro 3 (1970)

Artikkelit

- Suomen ja sen lähisukukielten tutkimuksen luonteesta ja saavutuksista Suomessa
  Heikki Paunonen 329

Kirjoitukset

- Toimituksen alkusanat
  - Toimitus 327
- Suomalais-ugrilainen kielentutkimus 1960-luvun Suomessa
  Pekka Sammallahti 357
- Näkymiä Suomen 1960-luvun kansatieteelliseen tutkimukseen
  Martti Linkola 373
- Näkökulmia 1960-luvun kirjallisuudentutkimukseemme
  Hannu Launonen 382
- Näkymiä 1960-luvun folkloristiikkaan
  Outi Lehtipuro 400

Vol 74 Nro 4 (1970)

Artikkelit

- Ovatko äänteenmuutokset vähittäisiä vai harppauksellisia?
  Terho Itkonen 411
- Mitä J. A. Comenius kirjoitti suomalaisista ja lappalaisista?
  Gyula Weöres 439
- Natti-sanan etymologiasta
  Lars Nyström 446

Kirjoitukset

- Lauri Hakulisen kuva
  Terho Itkonen 448

- Jouko Hautala 60-vuotias
  Urpo Vento 451
- Kolmas fennougristien kongressi
  Veikko Ruoppila 454
- Karjalan kielen tutkimuksesta Neuvostoliitossa toisen maailmansodan jälkeen
  Pertti Virtaranta 458
- Pelkkä pilkkuko? Entä puolipiste?
  R. Tuomikoski 507
- Mainittakoon seuraavat näkökohdat partitiiviobjektista
  Osmo Ikola 511
- Omituista tavujakoa
- Veikko Ruoppila 512
  5 - 8
  asteeseen
  Lyly Teppo 513

Kirjallisuutta

- Viron murresanakirjan leksikografian periaatteita
  Tuomo Tuomi 470
- Inkeroismurteiden tutkimusta
  R. E. Nirvi 474
- Viron murrenäytteitä
  Jaakko Sivula 476
- Viron kirjakielen sanakirja lähtöviivalla
  Osmo Nikanne 479
- Unohduksiin vaipuvaa vatjaa
  Seppo Suhonen 480
- Kielen- ja perinteentutkijan käsikirja
  Seppo Suhonen 481
- Virolaisten kansatieteilijöiden vuosikirja
  Maija-Liisa Heikinmäki 482
- Tutkielmia ims. kansankulttuurin alalta
  Anna-Maria Reinilä 484
- Harri Mooran muistojulkaisu
  Unto Salo 485
- Erikoisalana kansalliseepokset
  Matti Kuusi 486
- Tervetullut kaskuluettelo
  Pirkko-Liisa Rausmaa 488
- Jättiläistarinoiden monumentti
  Pirkko-Liisa Rausmaa 489
- Suomalais-ugrilainen laulukirja
  Anneli Asplund 490
- Neuvosto-Karjalan kirjallisuudenhistoria
  Hannes Sihvo 491
- Suurteos päätöksessä
  Sirkka-Liisa Särkilahti 493
- Tietolipas kielennauhoituksesta
  Pentti Soutkari 495
- Helsingin nimet
  Ulpu Lehti 502

- Vanhaa vatjalais- ja inkeriläistietoutta
  Sulo Haltsonen 504
- Viron kansan vanhat runot
  Aime Luht 505

Vol 75 Nro 1 (1971)

Artikkelit

- N. Chomskyn edustaman transformaatioteorian ns. pinta- ja syvärakenteista
  Aarni Penttilä 4
- Temporaalirakenne kirjoitetussa kielessä
  Eeva Lindén 23
- Tirkku ja tirkunteija
  Marita Cronstedt 37
- Tarkoite rakenneanalyysin lähtökohtana
  Vilho Kallioinen 42
- Lauri Haarla draaman uudistajana
  Rafael Koskimies 45

Katsaukset

- Äänteenmuutoksista ja generativismista
  Kalevi Wiik 59

Kirjoitukset

- Suunnitelmia, mietteitä ja mietintöjä
  Tuomo Tuomi 1
- Opetusministeri Jaakko Itälälle 11. joulukuuta 1970 jätetty kirjelmä
  Tuomas Anhava 76 - 78
- Saatesanat opetusministeri Jaakko Itälälle 11. joulukuuta 1970 jätetyn kirjelmän luovutustilaisuudessa
  Martti Haavio 76
- Opetusministeri Itälän vastauspuheenvuoro 11. joulukuuta 1970 jätetyn kirjelmän luovutustilaisuudessa
  Jaakko Itälä 79
- Paketti - uusi muotisana
  Sakari Vihonen 111
- "Sanan käyttötapa". Lisää yhdyssanan attribuutista
  Osmo Nikanne 112
- Tapaamme yök-lubilla
  Marjatta Vasara 114

Kirjallisuutta

- Lingvistiikka ja käytäntö
  Auli Hakulinen 81
- Kieliopin teoreettiset perusteet
  Auli Hakulinen 86
- Viron uutta kielitiedettä
  Pekka Sammallahti 87
- Yleistajuinen johdatus kielen struktuuriin
  Heikki Paunonen 91
- Esitys deskriptiivin kielentutkimuksen metodeista

Heikki Paunonen 92
- Johdatus lingvistiikan keskeiskäsitteistöön
  Erkki J. Hollo 93
- Psykolingvistiikkaa suomeksi
  Heikki Summala 94
- Metodiaitta vai kriittinen foorumi?
  Martti Nyman 95
- Vanha kirjaviro tutkimuksen kohteena
  Veikko Ruoppila 97
- Virolaista ja kansainvälistä
  Paavo Pulkkinen 105
- Tyrvään satutäti
  Tapio Antero Horila 107

Vol 75 Nro 2 (1971)

Artikkelit

- Vastakohta- ja variointinimistä
  Eero Kiviniemi 123
- Foneettisen äännekirjoituksen teoriasta ja käytännöstä
  Jaakko Lehtonen 135
- Persoona, tekijä ja henkilö
  R. Tuomikoski 146
- Aunuksen äänneopin erikoispiirteet ja aunukselaismurteiden synty
  Terho Itkonen 153
- Kalevala unkarilais-suomalaisten kulttuurisuhteiden lähteenä
  György Lakó 186

Katsaukset

- Lisää äänteenmuutoksista ja generativismista
  Terho Itkonen 199

Kirjoitukset

- "Viisas mies on rehellinen"
  Auli Hakulinen 206
- "Se monologinen äänetön puhunta"
  Paavo Siro 208
- Symbolinen lause
  Leo Suomela 214
- Symbolinen lause
  Aarni Penttilä 215
- Uusi kielitieteen yhdistys perustettu
  Auli Hakulinen 216
- Kertomus Kotikielen Seuran 96. [po. 95.] toimintavuodesta
  Tapani Lehtinen, - Kotikielen Seura 217
- Havaintoja nykyromaanien lauseenvastikkeista
  Laila Lehikoinen 246
- "Omastani ja vaimoni puolesta"
  Lauri Hakulinen 252
- Kieltotaivutuksen kompastelua
  Lauri Hakulinen 253

Kirjallisuutta

- Martti Rapola luennoi
  Alpo Räisänen 220
- Kielimaantiedettä
  Alpo Räisänen 226
- Skoonen murteiden tutkimusta
  Pentti Soutkari 227
- Uusi keruuopas
  Raimo Jussila 228
- Joukkotiedotusten kielestä
  Esko Vierikko 229
- Kielen näkymiä
  Eila Hämäläinen 232
- Pronominiainekset puntarissa
  Valma Yli-Vakkuri 232
- Johdatusta kielitieteeseen saksalaisittain
  Annikki Laasonen 234
- Kielitieteen uusia ja vanhoja horisontteja
  Hannu Reime 235
- Fonologiaa Harmsin tapaan
  Risto Hiltunen 236
- Historiallisen äänneopin uusia virtauksia
  Terho Itkonen 237
- Ruotsalaista lingvistiikkaa
  Seppo Suhonen 238
- Suomen kielen kvantiteetin peruskartoitus
  Pekka Uusivirta 242

Vol 75 Nro 3 (1971)

Artikkelit

- Verbaalilauseen perusrakenteesta
  Eeva Kangasmaa-Minn 255
- "Neksus" suomen lauseopissa
  R. Tuomikoski 263
- "Kirves on työkalu hakata puita." Havaintoja ensimmäisen infinitiivin lyhemmän muodon käytöstä
  Ilkka Savijärvi 280
- Kantelettaren runo "Suomettaren kosiat"
  Väinö Kaukonen 297

Kirjoitukset

- Väinö Kaukonen 60-vuotias 18. 3.1971
  Kustaa Vilkuna 304
- István Papp 70-vuotias 12.9.1971
  Lauri Hakulinen 306
- Aarni Penttilä [in memoriam] 25.8.1971
  Matti Sadeniemi 309
- "A Man wise is honest"
  Björn Collinder 312

- Kielellisen ilmauksen generoinnista ja signaloinnista
  Antti Iivonen 313
- Korkeakoulujen kieltenopetuksen tavoitteiden määritteleminen
  Nils Erik Enkvist 316
- Ensimmäiset fonetiikan päivät Turussa
  Seppo Suhonen 322
- Huomioita nykyromaanien ja -novellien vaillinaisista lauseista
  Seija Aalto 336
- artikkeli
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 340
- Kielitoimiston tiedonantoja
  Matti Sadeniemi 340

Kirjallisuutta

- Õnnestunud tüübiuurimus
  Valdek Pall 326
- Ruotsin paikannimistä
  Ritva Liisa Pitkänen 328
- Miten nimistöä tutkitaan
  Anneli Räikkälä 329
- Alkukodista, sukulaisuudesta ja äänteistöstä
  Raija Bartens 331
- Uralilaisten kielten lauseoppia
  Raija Bartens 332
- Käsi- ja oppikirja unkarin kielen historiasta
  László Keresztes 333

Vol 75 Nro 4 (1971)

- Artikkelit 75
  vuotta Virittäjää
  Tuomo Tuomi 341
- Tilastollisia havaintoja kaakkoismurteiden loppu-n:stä
  Heikki Leskinen 343
- Puheen akustisen destruktion menetelmistä
  Antti Iivonen 369
- Vanhimmista germaanis-suomalaisista lainakosketuksista. Sm. karsia ~ germ. *skardian [!]
  Jorma Koivulehto 380

Kirjoitukset

- Martti Rapola 80-vuotias 10.11.1971
  Heikki Leskinen 389
  Uusi koulu, uudet vaatimukset (Muistio äidinkielen opettajain tiedollisesta koulutuksesta) 391
- Foneettisten tieteiden seitsemäs kansainvälinen kongressi Montrealissa 22.-28.8.1971
  Antti Iivonen 395
- Virke kirjoitelman tyyliyksikkönä
  Aimo Turunen 430
- Huomioita kevään 1971 ylioppilasaineiden kielestä
  Seppo Räsänen 435
- Annetaanko töppäykset anteeksi?

Jaakko Sivula 439
- Sanakilpailun saalista
  Terho Itkonen 442

Kirjallisuutta

- Sosiolingvistinen metodi ja sen sovellus
  Heikki Paunonen 401
- Käytännön kielitietoa
  Aimo Hakanen 413
- Opas uuteen kielenopetukseen ja -tutkimukseen
  Seija Aalto 419
- Ruotsin kieltenopetuksen kiista
  Rauha Petro 420
- Lingvististä tyylintutkimusta
  Nils Erik Enkvist 421
- Tyylin teoriaa
  Pauli Saukkonen 423
- Uudistunut semantiikan oppikirja
  Tapani Lehtinen 425
- Nykyaikaisen semantiikan alkeita
  Tapani Lehtinen 426
- Semantiikan alkeita
  Christer Laurén, Hilkka Oksanen 427
- Tagmemiikkaa
  R. Tuomikoski 428
- Ensin tutkimus, sitten huolto
  Päivi Rintala 429

Vol 76 Nro 1 (1972)

Artikkelit

- Onko synkroninen kielitiede luonteeltaan empiiristä?
  Esa Itkonen 1
- Eräs uusmaalainen sandhi-ilmiö
  Pekka Lehtimäki 15
- Generatiivinen fonologia sekä viron astevaihtelu ja kvantiteettisysteemi
  Mati Hint 27
- Ühe luuleteose elementidest
  Eeva Niinivaara 34
- "Tumma" ja "Keskiyön kuoro": psykologinen aatemaailma Eino Leinon lyriikassa
  Maria-Liisa Kunnas 41

Kirjoitukset

- Aimo Turunen 60-vuotias
  Seppo Suhonen 52
- Irene Sebestyén-Némethin 80. ikävuoden täytyttyä
  Erkki Itkonen 54
- Vanhojen runojen julkaisuhankkeet Virossa ja Suomessa
  Matti Kuusi 59
- Eeva Niinivaara 70-vuotias
  Seppo Suhonen 59

- Kirjallisuustieteellisen työn tuloksista ja näköaloista Neuvosto-Virossa
  Endel Sõgel 60
- Huomioita otsikkokielen sanoista
  Jaakko Sivula 105
- Mieluummin huume kuin huuma
  Terho Itkonen 109
- "Huomioiko" peruskoulu "viestinnän"?
  Jorma Toivainen 110
- Kirjoituskielen selvennyksiä
  R. Tuomikoski 110
- Merkintäseikkoja: Päivämäärät ja Oppiarvojen lyhenteet
  Matti Sadeniemi 111

Kirjallisuutta

- Kontrastiivista äänneoppia
  Jaakko Lehtonen 68
- Suomen kielen generatiivinen fonologia
  Mati Hint 72
- Suomen äänneopin kysymyksiä
  Terho Itkonen 76
- Taksonomisen fonologian alkeita
  Antti Iivonen 93
- Miten lingvistit argumentoivat
  Martti Nyman 95
- Terminologian opas
  R. Tuomikoski 99
- Terminologian opas
  Antti Iivonen 100
- Hiisi-sanueen historiaa
  R. E. Nirvi 102

Vol 76 Nro 2 (1972)

Artikkelit

- Itämerensuomalaisten kielten ryhmityskysymyksiä
  Arvo Laanest 113
- Eräitä Uudenmaan murteiden infinitiivijärjestelmän erikoisuuksia
  Pekka Lehtimäki 122
- Kurkolan murteen erityispiirteitä (erityisesti äyrämöismurteisiin verrattuna)
  Merle Leppik 146
- Uuden testamentin suomennoksen käännösperiaatteista
  Esko Rintala 161
- Strukturaalista kielimaantiedettä
  Juhani Paronen 205

Kirjoitukset

- Antti Sovijärvi 60-vuotias
  Reino Peltola 170
- Vilho Setälä 80-vuotias
  Jaakko Sivula 173
- Paula Vuorela 60-vuotias

Matti Sadeniemi 173
- "Uusi testamentti nykysuomeksi". Piirteitä käännöstavasta
  Heikki Räisänen 174
- Pari sanaa generatiivista fonologiasta
  Fred Karlsson 178
- Notaatiotekniikat, selitysvoima, tutkijan valinnat
  Terho Itkonen 185
- Nimiviikko
  Ritva Liisa Pitkänen 187
- Toiset fonetiikan päivät Jyväskylässä
  Pertti Hurme 192
- Kertomus Kotikielen Seuran 96. toimintavuodesta
  Tapani Lehtinen, - Kotikielen Seura 195
- Onko Georg Otsan esitettävä Gustav Suitsun lauluja
  Matti Punttila 236
- "Tuntematon käsite"
  Osmo Nikanne 238
- Oikaisu [yllä olevaan]
  Seppo Suhonen 239

Kirjallisuutta

- Yleistä kielitiedettä - kriittisesti
  Valentin Kiparsky 198
- Pohjoispohjalaista äännehistoriaa
  Terho Itkonen 209
- Liivin prefiksiverbit
  Seppo Suhonen 217
- Unkaria suomalaisille
  Ulla Hauhia-Nagy 220
- Turkkilaisen etymologian perusteos
  Harry Halén 222
- Kielellisen hyväksyttävyyden tutkimisesta
  Heikki Paunonen 223
- Opastusta kaupunkikielen kenttätutkimukseen
  Outi Honkasalo, Riitta Matilainen 228
- Slangista selko, salakielistä salat julki
  Ritva Stark 231
- Intonaatio, havainto ja kieli
  Pekka Hirvonen 233

Vol 76 Nro 3 (1972)

Artikkelit

- Mitä subjektin alla?
  Auli Hakulinen 241
- Vierasperäisten sanojen suffiksaali vokaalisointu
  Mauri Levomäki 254
- Ideologisen kielen semanttista analyysia
  Sakari Vihonen 262
- Kielenhuoltomme tehtävistä
  Terho Itkonen 278

- Kvantitatiivista kirjallisuudentutkimusta: miten ja miksi?
  Hannu Launonen 298

Kirjoitukset

- Pikkulasten lukemaanoppimisesta
  Ragnhild Söderbergh 318
- Lingvistiikkaa ja fennistiikkaa
  Aimo Hakanen 321
- Kielitieteen soveltajien kolmas kongressi
  Auli Hakulinen 325
  Äidinkieli peruskoulussa [Kirjelmä opetusministeriölle 5.6.1972] 327
- Puhevikojen huomioarvoista
  Esko Vierikko 361
- Analyysia vai analyysiä?
  Mauri Levomäki 367

Kirjallisuutta

- Nykyaikaistettu Uusi testamentti
  Osmo Ikola 330
- Kääntämisen käytäntöä
  Marja Itkonen-Kaila 335
- Mitä kirjoitusoppaissa nykyään opetetaan
  Aila Harju 339
- Oi aikoja, oi lukukirjoja
  Risto Koivisto 342
- Aineiden virheet tutkittavina
  Auli Hakulinen 344
- Mitä lingvistiikasta äidinkielenopetukseen?
  Auli Hakulinen 346
- Opetuksen kielipelit
  Maria Vilkuna 348
- Kielen omaksumisen teoriaa
  Matti Leiwo 350
- Opettajan sanastokirja
  Matti Leiwo 351
- Lapsenkin kieli on kieltä
  Anneli Kauppinen 353
- Kaksikielisyyden kuvaamisesta ja mittauksesta
  Tove [Skutnabb-]Kangas 355
- Suomea saksaksi
  Tuula Hartwig 357
- Suomea neljässä maanosassa
  Tapani Lehtinen 359

Vol 76 Nro 4 (1972)

Artikkelit

- Muutamia havaintoja suomen kielen fonotaksista
  Alpo Räisänen 388
- Kalevalaiset optatiivimme
  Heikki Leskinen 398

- Otto Manninen ja Aleksis Kivi
  Pentti Lyly 409
- Huomioita Otto Mannisen Homeros-suomennosten runomitasta
  Aarne Heino 419

Kirjoitukset

- Kielenhuoltomme tehtävistä
  Terho Itkonen 371
- Nykytilanne suomalais-muunkielisten ja muunkielis-suomalaisten sanakirjojen alalla
  Göran Karlsson 427
- Lisäys [Göran Karlssonin kirjoitukseen]
  Igor Vahros 432
- Synkroninen kielitiede on empiiristä!
  Bengt-Olof Qvarnström 433
- Säännöt eivät ole säännönmukaisuuksia, eikä kielitiede ole luonnontiede
  Esa Itkonen 442
- Pohjoismaista kielenhuoltoa
  Terho Itkonen 446
- Toinen kansainvälinen maantieteellisten nimien normaalistamiskonferenssi
  Pentti Aalto 451
- Nimistöntutkijain kongressi Sofiassa
  Ritva Liisa Pitkänen 455
- Kielitoimiston työmaalta
  Paula Vuorela 487
- Puolilainausmerkit
  Vuokko Raekallio-Teppo 496
- "Onko tehtävä luun- vai ydinsiirto?"
  Esko Koivusalo 500

Kirjallisuutta

- Atlas Linguarum Europae
  Terho Itkonen 448
- Kääntämisen teoriaa
  Marja Itkonen-Kaila 458
- Leksikografian käsikirja
  Maija Kivekäs, Maija Länsimäki 462
- Sanakirjatyön ongelmien esittelyä
  Leena Sarvas 469
- Nykysuomen ABC-kirja
  Raija Lehtinen 471
- Inkeroismurteiden sanakirja ilmestynyt
  Julius Mägiste 475
- Inkerikkojen murremonumentti
  Aimo Turunen 478
- Vepsäläis-venäläinen sanakirja ilmestynyt
  Aimo Turunen 481
- Nimistöntutkimuksemme kavalkadi
  Mauno Koski 482

Vol 77 Nro 1 (1973)

Artikkelit

- Kenno, kotti ja kalvo
  Jorma Koivulehto 1
- Lisiä balttilais-suomalaisten lainasanasuhteiden tutkimukseen
  Kari Liukkonen 17
- Maito ja piimä
  Maija[-Liisa] Länsimäki 33

Kirjoitukset

Suomalaislasten koulutusmahdollisuudet Ruotsissa 47

- Tietokone kansanrunouden tutkimuksessa
  Vilmos Voigt 48
- ATK ja kielentutkimus
  Raija Bjarland 56
- Hollantilais-suomalaista ja suomalais-hollantilaista sanakirjaa valmistellaan: tietokone tuli avuksi
  Henk Schouwvlieger 57
- Kansainvälinen symposiumi Turussa äidinkielen ja muiden kielten opettamisen suhteista
  Auli Hakulinen 59
- Lauseopin ja semantiikan päivät Tampereella
  Maria Vilkuna 63
- Lisää kielitieteen empiirisyydestä
  Bengt-Olof Qvarnström 67
- Lisää luonnontieteiden empiirisyyden ja ihmistieteiden empiirisyyden välisistä eroista
  Esa Itkonen 69
- Kokeellisia havaintoja vierasperäisten sanojen oikeinkirjoituksesta ja ääntämyksestä
  Ritva Nurminen 96
- artikkeli
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 100
- Kielitoimiston tiedonantoja
  Matti Sadeniemi 100
- Adverbien nykyisellään, nykyisin ja nykyään merkityksistä
  Paavo Pulkkinen 101
- Kahdentuneita ilmauksia
  Vuokko Raekallio-Teppo 103

Kirjallisuutta

- Metodisesti korkeatasoista lappologiaa
  Bo Wickman 73
- Morfologian asema generatiivissa kieliopissa
  Fred Karlsson 76
- Foneettisten piirteiden uusittu järjestelmä
  Antti Iivonen 79
- Auditiivista ja akustista fonetiikkaa
  Antti Iivonen 83
- Fennougristiikkaa eurooppalaisittain
  Suvikki Larkas 87
- Sanastontutkimuksemme skandinaavisia näköaloja

Jaakko Sivula 91
- Unkarin onomastiikkaa
Eira Penttinen 92
- Kirja etunimistä
Aino Sinisalo 95

Vol 77 Nro 2 (1973)

Artikkelit

- Onko strukturalismin aika kielitieteessä jo ohi?
Raimo Anttila 109
- Savolaismurteiden supistumadiftongeista
Alpo Räisänen 123

Kirjoitukset

- Kielestä, äidinkielestä ja siirtolaisuudesta
Lars Huldén 107
- Suomalaislasten asema Ruotsin kouluissa
Osmo Hormia 142
- Strukturalismi ja kielitiede - tieteidenvälinen seminaari
Raimo Jussila 143
- Kertomus Kotikielen Seuran 97. toimintavuodesta
Tapani Lehtinen, - Kotikielen Seura 145
- Martti Rapola 10.11.1891-27.8.1972
Pertti Virtaranta 148
- Martti Haavio 22.1.1899-4.2.1973
Lauri Honko 151
- Erkki Itkonen 60-vuotias
[Veli-]Mikko Korhonen 154
- Aulis J. Joki 60-vuotias
Reino Peltola 156
- Professorit Eeva Lindén ja R. E. Nirvi Kotikielen Seuran kunniajäseniksi
Tapani Lehtinen 160
- Partisiippirakenteen totaalisen predikatiivin muodosta
Maija Lehikoinen 190
- Kohuttu ja kiistelty
R. Tuomikoski 195
- Edellisen [R. Tuomikosken kirjoituksen] johdosta kielilautakuntaa varten kirjoitettu alustus
Matti Sadeniemi 196
- artikkeli
- Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 197
- Kielilautakunnan suositus
Matti Sadeniemi 197

Kirjallisuutta

- Unkarin etymologiset sanakirjat
Terho Itkonen 161
- Suomen sanat selästä päin
R. Tuomikoski 173
- Kainuun murteiston vokaalien historiaa
R. E. Nirvi 175

- Kainuun murteiden kaasuksista
  Pertti Virtaranta 181
- Suomen akkusatiiviobjektin muodon transformationaalinen tulkinta
  Marja Tuomisto 185
- Moniste fonetiikan opiskelun ja opetuksen avuksi
  Kaija Metsä-Heikkilä 188

Vol 77 Nro 3 (1973)

Artikkelit

- Adjektiivin ja adverbin erosta
  R. Tuomikoski 199
- Suomen partisiippien ja relatiivilauseiden suhteista
  Fred Karlsson 215
- Kypsi ~ kypsä
  Heikki Paunonen 231

Kirjoitukset

- Nykysuomen perussanakirja
  Jouko Vesikansa 256
- Nykysuomen perussanakirjan työsuunnitelma
  Jouko Vesikansa 257
- Näytevihosta käytävän keskustelun pohjaksi
  Kaarina Karemo 261
- Mielipiteitä Nykysuomen perussanakirjan näytevihosta ja vastauksia aiheesta tehtyihin kysymyksiin
  Jorma Taarna 262
- Raija Lehtisen ja Jorma Taarnan artikkelien johdosta
  Jouko Vesikansa 266
- Symposiumi 1973
  Juhani Paronen 270
- Se kesä on mennyt
  Raimo Anttila 272
- Ruotsin suomalaislasten kouluvaikeudet
  Marjatta Paunonen 274
- Eliel Lagercrantz 26.12.1894-11.7.1973
  Erik von Hertzen 279
- Kielenhuollon ja kielentutkimuksen uusia tehtäviä
  Bengt Sigurd 305
- Soukemmin sanoin
  Terho Itkonen 310

Kirjallisuutta

- Kielitieteen yhtenäisyydestä
  Mati Hint 278
- Kielenteorian päämääriä
  Auli Hakulinen 285
- Viron uudet sanakirjat
  Aimo Turunen 290
- Väitös Ollin kielestä
  Raimo Anttila 298

- Väitös Ollin kielestä
  Veikko Ruoppila 300
- Logiikkaa lingvisteille
  Fred Karlsson 302

Vol 77 Nro 4 (1973)

Artikkelit

- Kvantiteettisuhteista läntisissä kaakkoismurteissa
  Jaakko Lehtonen, Heikki Leskinen 315
- Nominiryhmien keskinäisestä vaikutuksesta eräissä suomen murteissa
  Merle Leppik 329
- Lounaismurteiden ja viron monikon genetiivi ja partitiivi
  Heikki Paunonen 335
- Jaakko Finnon katekismus
  Pentti Lempiäinen 351

Kirjoitukset

- Kirkkoraamattu nykysuomeksi
  Esko Rintala 366
- Vanhan kirjasuomen sanakirjan kokoelmat täydentyvät
  Maija Kivekäs 368
- Suomen vokaalienvälisestä tavurajasta
  Fred Karlsson 369
- Uusimuotoinen suomen kielen pääsykoe
  Valma Yli-Vakkuri 372
- Toiset lauseopin ja semantiikan päivät
  Jussi Kallio 374
- Sulo Haltsonen 26.5.1903-4.3.1973
  Veikko Ruoppila 377
- Soukemmin sanoin
  Terho Itkonen 415
- Aaterikas armoihin?
  Paavo Pulkkinen 421
- Ihmisurheilija kilpailutasolla
  Jaakko Sivula 423

Kirjallisuutta

- Suomen -läntä-adjektiivien historiaa
  Terho Itkonen 381
- Tutkimus lapin syntaksista
  Pekka Sammallahti 388
- Nykysuomen adjektiivien semanttista peruskartoitusta
  Raimo Jussila 398
- Suomalaisten geeniperintö
  Esko Koivusalo 404
- Väitteitä Korpilompolon suomalaisista järvien nimistä
  Eero Kiviniemi 407
- Vienan satuja ja kyläkuvia
  Alpo Räisänen 409

Vol 78 Nro 1 (1974)

Artikkelit

- Lounaismurteiden ja viron monikon genetiivi ja partitiivi
  Heikki Paunonen 1
- Astevaihtelun tempauksia
  Terho Itkonen 17
- Eksistentiaalilauseen hämähäkinverkkoa
  Paavo Siro 35
- Suomen kielen kaasussyntaksin tutkimuksesta
  Seppo Räsänen 47

Katsaukset

- Kielentuntemus ja peruskoulu
  Auli Hakulinen 53

Kirjoitukset

- -rikkaista rikkautta
  Jouko Vesikansa 60
- Äidinkielen opettajain talvipäivät
  Riitta Korhonen 67
- Matti Kuusi 60-vuotias
  Pentti Leino, Hannes Sihvo 69
- Reino Peltola 60-vuotias
  Erkki Itkonen 75
- Saada t. tulla tehtyä
  Matti Sadeniemi 105

Kirjallisuutta

- Tutkimus suomen imperatiivista
  Heikki Paunonen 77
- Yleistajuista kielitiedettä
  Valentin Kiparsky 92
- Suomalaista englannin kvantiteettien tutkimusta
  Jaakko Lehtonen 94
- Nimistöntutkimuksen uusia näkökulmia
  Saulo Kepsu 98
- Kaksikielisyyden tutkimus alkuvaiheessaan
  Erika Lyly 101
- Ruotsin kielen tutkimusta
  Mirja [Saari] Pinomaa 103

Vol 78 Nro 2 (1974)

Artikkelit

- Lisiä germaanis-suomalaisiin lainakosketuksiin
  Jorma Koivulehto 111
- Nuoria germaanisia lainoja suomen murteissa
  Eeva Uotila[-Arcelli] 128
- Äännekeston riippuvuus sanan pituudesta irrallaan äännetyissä sanoissa
  Antti Iivonen 134

- Sanan pituus ja äännekestot
  Jaakko Lehtonen 152
- Virolainen "Tähden morsian"
  Felix J. Oinas 161
- Suomi Lönnrotin Kalevalassa
  Väinö Kaukonen 167

Kirjoitukset

- Aineiden arvostelu
  Matti Hako 179
- Suomen konsonanttiyhtymien tilastollista tarkastelua
  Erkki Raivio 186
- Ensimmäinen pohjoismainen lingvistikokous
  Erik Andersson 189
- Kielen opettajien seminaari
  Kirsti Mäkinen 190
- Kertomus Kotikielen Seuran 98. toimintavuodesta
  Raija Lehtinen, - Kotikielen Seura 191
- Passiivilauseiden suomentamisesta
  Marja Itkonen-Kaila 210
- Vikaan menneitä virkkeitä
  Terho Itkonen 214
- Edellyttääkö kiinteistökustannusten muutos vuokrien alentamista
  Terho Itkonen 217

Kirjallisuutta

- Tutkimus eksessiivistä
  Lauri Posti 194
- Tutkimus liivin nuorista lainasanoista
  Lauri Posti 196
- Kielen oppimisen lainalaisuudet
  Anneli Kauppinen 199
- Kielensä pudottaneet
  Maria Vilkuna 202
- Lasten kielen rikastamiskokeiluja
  Auli Hakulinen 205
- Äidinkielen ja vieraan kielen taidon vertailua
  Raija Ruusuvuori 207

Vol 78 Nro 3 (1974)

Artikkelit

- Synkronisen rekonstruoinnin rajat
  Martti Nyman 223
- Oliko suomalais-ugrilainen kantakieli agglutinoiva?
  [Veli-]Mikko Korhonen 243
- Sisäisen rekonstruktion sovellusta Etelä-Pohjanmaan murteeseen
  Kaisu Juusela 258
- Temporaalirakenteen futuuri
  Jouko Vesikansa 271

Kirjoitukset

- Kääntäjäkoulutus ja suomen kielen asema
  Kirsti Saarinen 277
- Huomioiko kielenhuolto käytännön
  Mauri Levomäki 281
- Pilkutusongelmia
  Valentin Kiparsky 284
- Paavo Ravila
  Osmo Ikola 286
- Vuokko Raekallio-Teppo 1910-1974
  Aimo Turunen 293
- Knut Bergsland 60-vuotias
  [Veli-]Mikko Korhonen 294
- V. Kiparskyn muotokuvan paljastustilaisuus
  Igor Vahros 297
- Äidinkielen opettajain liiton vuosikirja XXI (Äidinkieli 1974. Äidinkielen opettajain liiton vuosikirja XXI)
  Riitta Korhonen 318
- Aikuinen
  Jaakko Sivula 326
- Uusi kansainvälinen mittajärjestelmä
  Esko Koivusalo 327

Kirjallisuutta

- Johto-opin periaatteita
  Tapani Lehtinen 302
- Tutkimus suomen infinitiiveistä
  Seppo Suhonen 308
- Uusi viron kielioppi
  Seppo Suhonen 315
- Karjalan kalliopiirroksista
  Pekka Sammallahti 321
- Uuden sarjan esikoinen
  Pekka Lehtimäki 323

Vol 78 Nro 4 (1974)

Artikkelit

- Allomorfien semiotiikkaa
  Raimo Anttila 331
- Morfofonologinen taso kielitypologiassa: unkarin, suomen ja viron vertailua
  Ferenc Havas 339
- Kieli, kielitiede ja tieteenteoria
  Esa Itkonen 354
- Karjalaisen siirtoväen murteen sulautumisesta ja sen tutkimisesta
  Heikki Leskinen 361
- Ergatiivisuutta suomessa
  Terho Itkonen 379

Kirjoitukset

- Äännekestojen riippuvuus ilmauksen pituudesta
  Antti Iivonen 399
- Pilkusta ja virkerakenteesta
  Terho Itkonen 403
- Relatiivilauseen pilkutuksesta
  M. K. Suojanen 405
- Kääntäjäkoulutus ja suomen kielen asema
  Kirsti Saarinen 406
- Uralilaisten kielten fonologiaa
  Terho Itkonen 411
- Kolmannet lauseopin ja semantiikan päivät
  Seppo Suhonen 413
- Bibliografiatyömaalta
  Esko Koivusalo 417
- Rajankäyntiä erilleen ja yhteen kirjoittamisesta
  Pirkko Nuolijärvi 435
- artikkeli
  - Paremmin sanoen 437

Kirjallisuutta

- Sivistyssanat nykysuomeksi
  Ritva Stark 419
- Sekoittuvat sanat ojennukseen
  Esko Koivusalo 424
- Tutkimus Länsi-Uudenmaan murteista
  Pertti Virtaranta 425
- Suomenkielisten sanojen ja äänteiden kuuluvuuden perustutkimusta
  Antti Sovijärvi 428
- Väitöskirja mainoskielestä
  Laila Lehikoinen 430
- Mainoskielen luonteesta
  Katri Meriö 432

Vol 79 Nro 1 (1975)

Artikkelit

- Poikkeavakielisten viestien perillemenosta
  Jorma Vuoriniemi 1
- Ergatiivisuutta suomessa
  Terho Itkonen 3
- Suomen e-vartalot: lisäys vai poisto?
  Lyle Campbell 10
- Hulhavan jäljillä
  Osmo Mäkeläinen 66
- Sanajärjestyksen eri tehtävistä
  Auli Hakulinen 85

Kirjoitukset

- artikkeli

Terho Itkonen 31
- Lastenkielen kongressi Salzburgissa
Matti Leiwo 94
- Omarahoitteinen - elementtikoosteinen - yksiymmärteinen
Jouko Vesikansa 119
- artikkeli
- Paremmin sanoen 120
- Paremmin sanoen
Jouko Vesikansa 120
- Paremmin sanoen
Kaarina Karemo 122
- Paremmin sanoen
Esko Koivusalo 123

Kirjallisuutta

- Kielitiede palaa kotiin
Raimo Anttila 98
- Max Vasmerin etymologisen sanakirjan venäjänkielinen laitos ja sen suomalais-ugrilaiset etymologiset lisät
Igor Vahros 102
- Akanoita ja jyviä. (Sakari Virkkunen Suomalainen fraasisanakirja Kivestä Kekkoseen)
Risto Haarala 110
- Kielisosiologiaa
Tuomo Tuomi 112
- Ovatko Tornionjokilaakson suomalaiset puolikielisiä?
Tove [Skutnabb-]Kangas 115
- Kielisosiologian metodeista ja käsitteistä
Tove [Skutnabb-]Kangas 117

Vol 79 Nro 2 (1975)

Artikkelit

- Suomen frekventatiivi ja kontinuatiivi
Kalevi Wiik 153
- Etymologisia lisiä
Erkki Itkonen 168

Havaintoja ja keskustelua

- Fennistiikan tieteenparadigmasta ja sen ohjausvaikutuksesta
Fred Karlsson 179

Kirjoitukset

- Teonnimet viestinnässä
Jorma Vuoriniemi 127
- Lähdekritiikki ja arkistoaines
Tuomo Tuomi 193
- Kielioppi ja kokemus
Oiva Ketonen 195
- Vastine edelliseen [Oiva Ketosen kirjoitukseen]
Esa Itkonen 199
- Fraasit ja fraasit

Sakari Virkkunen 201
- Herdanin tunnusluvun määräytymisestä
Leo Suomela 202
- Edellisen [Sakari Virkkusen kirjoituksen] johdosta
Risto Haarala 202
- Lauseiden tuottamisesta ja upotetuista lauseista
Seppo Räsänen 204
- Muuttuvan puhesuomen päivät
Raija Lehtinen 205
- Kertomus Kotikielen Seuran 99. toimintavuodesta
Raija Lehtinen, - Kotikielen Seura 208
- Matti Liimola 1903-1974
Aulis J. Joki 212
- Pekka Uusivirta 1941-1975
Pertti Virtaranta 215
- Välien lientyminen ja liennytyspolitiikka
Terho Itkonen 230
- Välimerkkivillitystä
Jouko Vesikansa 231
- artikkeli
- Paremmin sanoen 235
- Paremmin sanoen
Aarre Huhtala 235
- Paremmin sanoen
Arvo Keinonen 236
- Paremmin sanoen
Esko Koivusalo 236

Kirjallisuutta

- "Lingvistiikkaan perustuvaa tyylintutkimusta"
Päivi Rintala 218
- Nykysuomen kehitys
Päivi Rintala 223
- Lapsenkieli luokkayhteiskunnassa
Auli Hakulinen 226

Vol 79 Nro 3 (1975)

Artikkelit

- Uusi lähde Agricolan tutkimukselle
Simo Heininen 239
- Havaintoja lastenkielestä
Alpo Räisänen 251
- Kurnaali on kummallista
Maija[-Liisa] Länsimäki 267
- Teema/reema -rakenne ja suomen kielen sanajärjestys
Eugene Holman 279

Kirjoitukset

- Fennolatinaa
Marja Itkonen-Kaila 289

- Edellisen [Marja Itkonen-Kailan kirjoituksen] johdosta
  Teivas Oksala, Tuomo Pekkanen 292
- Lisiä Suomalaiseen fraasisanakirjaan
  Veikko Väänänen 293
- Nordiskt språksamarbete och sverige-finsk språkvård
  Bertil Molde 294
- Sovelletun kielitieteen kongressi Stuttgartissa
  Jaakko Lehtonen 301
- Suomen ja englannin kontrastiivinen tutkimusprojekti
  Jaakko Lehtonen, Kari Sajavaara 302
- artikkeli
  - Paremmin sanoen 322
- Paremmin sanoen
  Esko Koivusalo 322
- Paremmin sanoen
  Kaarina Karemo 323
- Paremmin sanoen
  Risto Haarala 324
- Paremmin sanoen
  Esko Koivusalo 325

Kirjallisuutta

- Kivi-renessanssi
  Yrjö Sepänmaa 305
- Uusi nykysuomen tulkki. (Pekka Katara ja Ingrid Schellbach-Kopra Suomalais-saksalainen suursanakirja)
  Risto Haarala 318
- Karjalan sanavarojen julkaisu jatkuu
  Osmo Nikanne 320

Vol 79 Nro 4 (1975)

Artikkelit

- Huomioita vertailumitan sijasta nykysuomessa
  Pekka Lehtimäki 327
- Suomen akkusatiivi: funktionaalinen näkökulma
  Auli Hakulinen, Fred Karlsson 339
- Kaakko ilmansuunnan nimityksenä
  Lauri Hakulinen 364
- Suomen ja eteläviron sandhiongelmia
  Terho Itkonen 371

Kirjoitukset

- Kieliopin testattavuus
  Esa Saarinen 389
- Vastine edelliseen [Esa Saarisen kirjoitukseen]
  Esa Itkonen 397
- Sampo, sammas ja sampa
  Osmo Mäkeläinen 403
- Huomioinnin näköaloja
  Terho Itkonen 406

- "Seuranta" ja "ohjanta"
  Terho Itkonen 410
- Bulgarialaisten sanojen ja nimien translitterointiongelmia
  Jukka Hyrkkänen 411
- Tansanian kielentutkimuksen näköaloja
  Kari Toiviainen 418
- Piirteitä Budapestin fennougristikongressista
  Seppo Suhonen 421
- Piirteitä Budapestin fennougristikongressista
  Anna-Leena [Siikala] Kuusi 425
- Piirteitä Budapestin fennougristikongressista
  Pirkko Alhoniemi 427
- Nimistöntutkijain kongressi Bernissä
  Ritva Liisa Pitkänen 429
- Kotitalouden sähkölaitteiden sanastoa
  Esko Koivusalo 461
- Salaisen palvelun korvaamattomat palvelukset
  Jouko Vesikansa 462
- Käännösartikkelien kielestä
  Jouko Äikiä 463
- artikkeli
  - Paremmin sanoen 465
- Paremmin sanoen
  Aarre Huhtala 465
- Paremmin sanoen
  Arvo Keinonen 466
- Paremmin sanoen
  Esko Koivusalo 466
- Soveltava kielitiede
  Kari Toiviainen 467
- Paremmin sanoen
  Risto Haarala 467

Kirjallisuutta

- Kuka opettaisi kielenkäyttöä
  Anneli Kauppinen 432
- Tekstilingvistiikan kysymyksiä
  Helena Vokurková[-Vladyková] 437
- Kohti sanajärjestyksen teoriaa
  Eugene Holman 445
- Pohjoiskarjalainen pitäjänsanasto
  Matti Vilppula 455
- Etymologien uusi apuneuvo
  Raija Bartens 456
- Teoria Itä-Uudenmaan virolaisnimistä
  Ritva Liisa Pitkänen 457

Vol 80 Nro 1 (1976)

Artikkelit

- Suomen kantakielten kronologiaa

[Veli-]Mikko Korhonen 3
- Lehmän kotiutuminen perheeseen, naudan asettuminen yhteiskuntaan
  Kustaa Vilkuna 19
- Vanhimmista germaanisista lainakosketuksista ja niiden ikäämisestä
  Jorma Koivulehto 33
- Viron imperatiivin preteriti
  Julius Mägiste 48
- Syntaktisten vaikutusyhteyksien luonteesta
  Terho Itkonen 52
- Allomorfien dynamiikkaa
  Heikki Paunonen 82
- Itämerensuomalaisuuden profiili Viron yleisimmissä sananlaskuissa
  Matti Kuusi 108
- Affektiivis[-deskriptiivis-onomatopoieettis]ten sanojen asema kielen merkkisysteemissä
  Raimo Anttila 126

Kirjoitukset

- Satavuotiaalle
  Tuomo Tuomi 1

Vol 80 Nro 2 (1976)

Artikkelit

- Suomen tempusten syvä- ja etärakenteista
  Kalevi Wiik 135
- Suomen nominikantaiset mainen-johdokset
  Päivi Rintala 163
- Konnektorit tekstin strukturoijina
  Jorma Vuoriniemi 192
- Kirjoitettuun kielimuotoon kasvamisesta: miten 8-12-vuotiaiden koululaisten lauserakenteet kehittyvät
  Maria Vilkuna 216
- Virke puheen yksikkönä
  Osmo Ikola 237
- Vanhimmista germaanisista lainakosketuksista ja niiden ikäämisestä
  Jorma Koivulehto 247

Kirjoitukset

- Vanhastaan, vastakin
  Terho Itkonen 291
- Kompastelevaa rinnastusta
  Matti Sadeniemi 292
- Suomen sananmuodostuskeinot pienen kontrastiivisen tarkastelun valossa
  Göran Karlsson 294
- Miten slangi viestii
  Paavo Pulkkinen 298

Vol 80 Nro 3-4 (1976)

Artikkelit

- Kotikielen Seuran täyttäessä sata vuotta

Terho Itkonen 303
- Kotikielen Seura 1876-1976
  Heikki Paunonen, - Kotikielen Seura 310

Kirjoitukset

- Kotikielen Seuran satavuotisjuhla
  Raija Lehtinen 433
  Uudet kunniajäsenet ja kunniaesimies 438
- Terveiset puolen vuosisadan takaa
  Kustaa Vilkuna 441
- Tervehdykset
  Mikko Juva 443
- Tervehdykset
  Markku Linna 444
- Tervehdykset
  Lauri Honko 445
- Tervehdykset
  Helga Laanpere 446
- Tervehdykset
  Lars Huldén 447

Vol 80 Nro 5 (1976)

Artikkelit

- Nauvon alun perin suomalaista paikannimistöä
  Aino Naert 449
- Varissaappaat ja teerenpilkut
  Maija-Liisa Heikinmäki 459

Kirjallisuutta

- Kohuoppikirja
  Päivi Rintala 481

Vol 81 Nro 1 (1977)

Artikkelit

- Saamen kieli ja naapurikielet
  Knut Bergsland 1
- Suomen kuokkavieras
  Valentin Kiparsky 12
- Suomen paikanilmauksista
  Matti Rahkonen 21
- F. E. Sillanpään Elämän ja auringon tyylistä
  Rafael Koskimies 53
- Kokeellinen fonetiikka kielenopiskelijan ja -tutkijan koulutuksessa
  Antti Iivonen 62
- Generatiivisen transformaatioteorian tämänhetkisestä tilasta ja suomen kielen lauseopista
  Auli Hakulinen, Orvokki Heinämäki 72
- Tutkimuksen vaihtoehdoista ja vähän paradigmoistakin
  Terho Itkonen 78

Kirjoitukset

- Rajageminaatiosta
  Olavi (Olli) Nuutinen 88
- ATK:n avulla tuotettujen tulosten julkaiseminen
  Kimmo Koskenniemi 90
- Päivi Rintalan "Kohuoppikirja"-arvostelun vastineeksi
  Riitta Korhonen, Kirsti Mäkinen, Juha Rikama 91
- Vielä vähän sammasta
  Eeva Uotila[-Arcelli] 94
- Vuoden 1976 konferenssisatoa
  Raimo Anttila, Lyle Campbell 95
- Vuoden 1976 konferenssisatoa
  Raimo Anttila 96
- Kertomus Kotikielen Seuran 100. toimintavuodesta
  Raija Lehtinen, - Kotikielen Seura 97
- Monisubjektisten lauseiden predikaatin luvusta
  Paavo Pulkkinen 112
- "Pitää sisällään"
  Paavo Pulkkinen 117
- Paavo Pulkkinen slangin tuomarina
  Seppo Kahila 117

Kirjallisuutta

- Uralilaisten ja indoeurooppalaisten yhteydet
  Björn Collinder 100
- Uutta uralilaisista
  Juha Janhunen 101
- Tutkimus Kurkolan suomalaismurteesta
  Alpo Räisänen 103
- Merkittävä teos viron fonologiasta
  Pekka Sammallahti 106
- Yli lauserajan
  Marita Gustafsson 108

Vol 81 Nro 2 (1977)

Artikkelit

- Suomalaisten esihistorian kysymyksiä
  Pekka Sammallahti 119
- Vanhimpien germaanisten lainojen ikäämisestä suomen kielessä
  Hans Fromm 137
- Eräiden suomen siirtotransformaatioiden soveltamisesta lauserajan yli
  Juhani Härmä 157
- Onko murteentutkimuksella tulevaisuutta?
  Heikki Leskinen 167
- Sm. suuri - kantairanilainen lainasana
  Osmo Mäkeläinen 186

Kirjoitukset

- Viron sanafonologian ongelmia

Ilse Lehiste 178
- Suomalaisen fennougristiikan tulevaisuudesta
Alho Alhoniemi 188
- Foneettisten tieteiden kongressi
Antti Iivonen 192
- Salzburgin psykolingvistiikan päivät 28. - 30.8.1976
Kirsti Toivainen 195
- Kielitieteen päivät
Risto Haarala 196
- Tionde sammankomsten för svenskans beskrivning
- Ilkka Hirvonen 197
1600-luvun tuomiokirjojen kortitus
Anneli Mäkelä 200
- Kertomus Kotikielen Seuran 101. toimintavuodesta
Raija Lehtinen, - Kotikielen Seura 201
- Göran Karlsson 60-vuotias
Mauno Koski 205
Äidinkielen opetus korkeakouluissa 236
- Joukkoviestintä ja joukkoviestimet
Terho Itkonen 238
- "Ylimitoitetut" epäilyt ja "alimitoitetut" määrärahat
Terho Itkonen 240
- artikkeli
- Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 241
- Pentti Haanpään luonnehdintaa
Lauri Hakulinen 244

Kirjallisuutta

- Itämerensuomalaisten kielten käsikirja
Seppo Suhonen 209
- Vatjalaisen elämänkaari
Seppo Suhonen 212
- Kieli jota tutkimme ja viljelemme
Matti Pääkkönen 213
- Viron, Inkerin ja Karjalan kansanrunovalikoimia
Matti Kuusi 214
- Uusi onomastinen koulukunta
Mauno Koski 218
- Karjalan nimet
Saulo Kepsu 224
- Välineiden ja tapojen historiaa
Veikko Ruoppila 226
- Kansan kulttuuria kartoilla
Raimo Jussila 230
- Kolme vuosisataa Kuusamon talonpoikaiselämää
Alpo Räisänen 234

Vol 81 Nro 3 (1977)

Artikkelit

- Suomen kielen frekventatiivi- ja momentaaniverbien derivaatio
  Jussi Ojanen, Eeva Uotila-Arcelli 245
- Suomen tavuista
  Kalevi Wiik 265
- Huomioita lapsen äänteistön kehityksestä
  Terho Itkonen 279
- Sm. syömäri (hirsi), vir. söömer hansakaupan sanoja
  Osmo Mäkeläinen 311

Kirjoitukset

- Suomen temporaalirakenteen futuurista
  Raija Bartens 309
- Pisteen käyttö lyhenteissä
  Jouko Vesikansa 315
- "Alkukahdennuksen" puolesta
  Fred Karlsson, Jaakko Lehtonen 319
- Viisikymmentä vuotta Nykysuomen sanakirjan alullepanosta
  Jouko Vesikansa 323
- Kaksoispiste vai ajatusviivat?
  Terho Itkonen 351
- Väylästään karanneita termejä
  Terho Itkonen 353
- Selkeyttävä partitiivin pääte näkyviin
  Paavo Pulkkinen 357

Kirjallisuutta

- Kielen kasvukärki
  Yrjö Sepänmaa 331
- Lapin nominaalimuotojen tarkastelua
  Leif Rantala 336
- Ljungo Tuomaanpojan lainsuomennokset
  Riitta [Palkki] Suhonen 338
- Kirjakielten typologiasta
  Veli Kolari 339
- Prahalaista kirjakielentutkimusta
  Veli Kolari 343
- Rajansa sanoilla
  Oili Karihalme 348

Vol 81 Nro 4 (1977)

Artikkelit

- Syntaktisten kongruenssijärjestelmien luonteesta ja funktioista
  Fred Karlsson 359
- Aktuaali lauseen jäsentyminen ja suomen sanajärjestys
  István S. Bátori 392
- Foneettisten vihjeiden hierarkia viron kvantiteetin havaitsemisessa
  Douglas G. Danforth, Ilse Lehiste 404

- Endre Ady ja hänen runoutensa
  Endre Gombár 412

Kirjoitukset

- Suomen kielen tutkimuksen tavoitteet Oulun yliopistossa
  Pauli Saukkonen 423
- Nordic Association of Linguists
  Mirja Saari 427
- Salzburgin neljännet lingvistiikan päivät 25.-27.8.1977
  Risto Hiltunen 428
- Kielitiedettä Itävallassa
  Risto Hiltunen 432
- Bo Wickman 60-vuotias
  [Veli-]Mikko Korhonen 436
- Kohtuus paras - jaksotuksessakin
  Paavo Pulkkinen 464
- Yhdyssanat ja sanaliitot sekaisin
  Aila Mielikäinen 468
- "Miten saisi vietyä tietoa"
  Kari Toiviainen 468
- Hinnanmuutos, veronhuojennus, väestönsiirros
  Terho Itkonen 469
- Uutiskielen ja toimikuntakielen kurjuutta
  Terho Itkonen 471

Kirjallisuutta

- Uusi virolainen oikeakielisyyssanakirja - kuusikymmentä vuotta virolaista kielenhuoltoa
  Paula Sajavaara 438
- Viroa suomalaisille
  Hannu Remes 449
- Nykysuomen näkymät
  Tauno Särkkä 454
- Monikansallista kielitietoa
  Risto Haarala, Liisa Nyberg, Aarre Huhtala 458

Vol 82 Nro 1 (1978)

Artikkelit

- Objektinsijaisista määrän adverbiaaleista
  R. Tuomikoski 26
- A. H. Tammsaare, elävä satavuotias klassikko
  Eeva Niinivaara 52

Kirjoitukset

- Aktuaali lauseen jäsentyminen ja suomen sanajärjestys
  István S. Bátori 1
- Nykypedagogista taikauskoa
  Paavo Pulkkinen 64
- Osmo Ikola 60-vuotias
  Aimo Hakanen 67
- Verokarhun puhuteltavana

Terho Itkonen 91
- Mahdollisuuksista, etäisyydestä ja läheisyydestä
  Eira Penttinen 99

Kirjallisuutta

- Tutkimuskohteena suomen kielen kieltoverbi
  Heikki Paunonen 71
- Pronominioppia
  Osmo Ikola 79
- Verbin kieltohakuisuus
  Pentti Leino 82

Vol 82 Nro 2 (1978)

Artikkelit

- Aktiivin II partisiippi Etelä-Savon murteissa
  Aila Mielikäinen 101
- Kaksi kaakkoismurteiden ja inkeroismurteiden kestoseikkaa
  Heikki Leskinen 122
- Setviä-verbin alkuperä
  Paavo Pulkkinen 132
- mahan-tyyppinen illatiivi
  Pekka Lehtimäki 139
- Suomen varhaiskieliopit ja 1900-luvun kielentutkimus
  Sakari Vihonen 160
- Kielioppaiden historiaa
  Jouko Vesikansa 164

Kirjoitukset

- Rafael Koskimies 1898-1977
  Kai Laitinen 170
- Simo Hämäläinen 1913-1977
  Jaakko Sivula 177
- Pertti Virtaranta 60-vuotias
  Tuomo Tuomi 179
- Neljäs pohjoismainen lingvistikokous
  Auli Hakulinen, Fred Karlsson 182
- Keskustelua kielitieteen asemasta
  Kaisa Häkkinen 184
- Myöhäinen kannanotto
  Irma Lonka 185
- Kertomus Kotikielen Seuran 102. toimintavuodesta
  Tapani Lehtinen, - Kotikielen Seura 186
- Suomen kielitieteellisen yhdistyksen 1. toimintavuosi
  Kaisa Häkkinen 190
- Verokarhun puhuteltavana
  Terho Itkonen 200

Kirjallisuutta

- Uusi unkarilainen henkilönnimijulkaisusarja
  Saara Welin 191

- Lingvisti luokassa
  Kyllikki Keravuori 193
- Uusi pohjoismaisten kielten historia
  Ilkka Hirvonen 198

Vol 82 Nro 3 (1978)

Artikkelit

- Kalevalakielen kysymyksiä
  Matti Kuusi 209
- Suomen *nnik-loppuisia terminatiiveja
  Matti Pääkkönen 226
- Inkeroismurteiden refleksiivitaivutuksen kysymyksiä
  Tapani Lehtinen 241
- Kieliatlastöiden näkymiä
  Terho Itkonen 254
- Etelä-Savon murteiden mahan-illatiivista
  Aila Mielikäinen 271
- Semanttiset valintarajoitukset ja etymologia: setviä-verbin juuret
  Martti Nyman 274
- Japanin kielen äännekirjoitus suomenkielisessä tekstissä
  Esko Aho 277

Kirjoitukset

- Julius Mägiste 1900-1978
  Pentti Soutkari 282
- Wolfgang Schlachter 70-vuotias
  Osmo Ikola 286
- Kolmas kansainvälinen paikannimien normaalistamiskonferenssi
  Eeva Maria Närhi 289
- Uusi pohjoismainen lingvistiikan julkaisu
  Auli Hakulinen 296
- Yleiskieli - kielenhuolto - yhteiskunta
  Esko Koivusalo 316
- Kaksi pilkkua eli-konjunktion sijasta
  Ritva Stark 318
- "Tällä hetkellä" ja "tänään"
  Terho Itkonen 319

Kirjallisuutta

- Monimuotoinen monikon genetiivi
  Veikko Ruoppila 297
- Viivästynyt kielenkehitys tutkimuksen kohteena
  Fred Karlsson 299
- Tekstilingvistiikkaa?
  Pentti Leino 305
- Suomen rakenteen pääpiirteet
  Pentti Soutkari 308
- Suomea Bill Hillille - ja muillekin
  Maria Vilkuna 312
- Suomea italialaisille

Silva Kiuru 314

Vol 82 Nro 4 (1978)

Artikkelit

- Kantasanan ja johdoksen suhteesta
  Alpo Räisänen 321
- Soikkolan äyrämöismurteesta
  R. E. Nirvi 345
- Suomen opetus vieraana kielenä: kokemuksia ja ongelmia
  Eila Hämäläinen 359
- Suomen kerma-sanan balttilaisuus
  Osmo Mäkeläinen 370

Kirjoitukset

- Lingvistit Seilissä 24.-25.8.1978
  Kaisa Häkkinen 375
- Sanojen ympäristöä suojelemaan!
  Jorma Vuoriniemi 394
- Rektioseikkoja
  Kaino Laaksonen 398
- Rinnastuskonjunktioita karkuteillä
  Seija Aalto 399
- Väljää kohde-sanan käyttöä
  Paavo Pulkkinen 401

Kirjallisuutta

- Viron morfologian opas
  Hannu Remes 378
- Ostjakin etelämurteiston vokaaliharmoniasta
  Hannu Kantinkoski 380
- Kohti uutta näkemystä
  Outi Lehtipuro 381
- Suomalaisen arvoitustutkimuksen perusteos
  Anna-Leena Siikala 387
- Vatjan tarinoita ja sananparsia virolaisissa kansissa
  Kari Laukkanen 390

Vol 83 Nro 1 (1979)

Artikkelit

- Suomen kielen verbien derivaatiomekanismeista
  Jussi Ojanen, Eeva Uotila-Arcelli 1
- Nykysuomen assibilaatio
  Mauno Koski 9
- Eräitä näkökohtia suomen pronominien tekstilingvistisestä tulkinnasta
  Helena Vokurková[-Vladyková] 39

Kirjoitukset

- Äidinkielen uudet oppimääräsuunnitelmat
  Heikki Leskinen 47

- Koulun kielioppimallit keskustelun kohteena
  Anna-Liisa Mäenpää 54
- Laskennallisen kielitieteen nykynäkymiä
  Kimmo Koskenniemi 55
- Täytä lukijasi odotukset!
  Jorma Vuoriniemi 75
- Ennakoimisesta ja ennustamisesta
  Terho Itkonen 79
- artikkeli
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 82

Kirjallisuutta

- Lokalistista sijakielioppia
  Maria Vilkuna 57
- Dependenssikielioppi ja sen sovellus suomen kieleen
- Fred Karlsson 64 1600-
  luvun kieliopillista ajattelua
  Osmo Hormia 72

Vol 83 Nro 2 (1979)

Artikkelit

- Fonologisten matriisien redundanssista
  Willi Plöger 89
- Vogulien kohtalolaulut
  Béla Kálmán 110
- Kalevalan-vastaisuus sodanjälkeisessä kansanrunoudentutkimuksessa
  Väinö Kaukonen 120
- Funktiokielioppia kohti
  Jorma Toivainen 128

Kirjoitukset

- Eeva Kangasmaa-Minn 60-vuotias
  Päivi Rintala 134
- Paneelikeskustelu kielitieteen ja psykologian suhteesta
  Kaisa Häkkinen 138
- Kiinan nimien kirjoittaminen
  Eeva Maria Närhi 154
- Kartettavaa kartoittamista
  Paavo Pulkkinen 160
- Olisiko toimintaa hillittävä?
  Terho Itkonen 162
- Monikon ensimmäinen persoona
  Sirppa Kauppinen 164

Kirjallisuutta

- Näköala kielen olemukseen
  Jouko Lindstedt 141
- Suomen ruotsalaismurteiden sanakirja
  Jaakko Sivula 143
- Kieliopas eksyksissä

Aarre Huhtala 146
- Suomen siltaa rakentamassa
  Pekka Lilja 151

Vol 83 Nro 3 (1979)

Artikkelit

- Segmentaation ongelmasta suomen kielen johto-opissa
  Alpo Räisänen 167
- Irrallisen infinitiivin akkusatiiviobjekti
  Göran Karlsson 179
- Germaanisperäisiä kulttuurisanoja: vir. kelp, sm. kilpi ja muita
  Osmo Mäkeläinen 200
- Mitä on yleiskieli?
  Esko Koivusalo 216
- Unkarilaiset sukunimet Suomessa
  Lajos Mizser 222

Kirjoitukset

Professori Viljo Nissilä Kotikielen Seuran kunniajäseneksi 225
- Kääntämisestä ja suomentamisesta
  Kirsti Toivainen 226
- Vastine Aarre Huhtalan kirja-arvosteluun
  Raija Konttinen 238
- Edellisen [Raija Konttisen kirjoituksen] johdosta
  Aarre Huhtala 241
- Kertomus Kotikielen Seuran 103. toimintavuodesta
  Tapani Lehtinen, - Kotikielen Seura 242
- Suomentamisen ja sen opettajan vaikeuksia
  Eila Pennanen 255
- Suosikkiverbi kattaa
  Paavo Pulkkinen 260
- Pilkkuja vai puolipisteitä?
  Raija Lehtinen 262

Kirjallisuutta

- Suomen kielen etymologinen sanakirja valmis
  Seppo Suhonen 244
- Virolaisen nimistön rakenne ja kehitys
  Eero Kiviniemi 248
- Oikeaa asiaa vääristä vesistä
  Jouko Vahtola 251

Vol 83 Nro 4 (1979)

Artikkelit

- Lainoja ja lainakerrostumia
  Jorma Koivulehto 267
- Suomen kielen metriset systeemit ja mittatyypit
  Pentti Leino 302
- Kalevala ja kirjallisuuden teoria

Väinö Kaukonen 343
- Sitä predikatiivina
  Göran Karlsson 352
- Itämerensuomalaiset kielet ja niiden tutkimus
  Seppo Suhonen 360
- Kielet kehitysilmiöinä: suuntaviivoja
  Osmo Mäkeläinen 365

Kirjoitukset

- Suomentamisen ja sen opettajan vaikeuksia
  Eila Pennanen 383
- Uudissanojemme vierasperäisistä aineksista
  Risto Haarala 388
- Teknologia ja tekniikka yleiskielen pulmana
  Terho Itkonen 390

Kirjallisuutta

- Ensimmäinen suomen kielen frekvenssisanakirja
  Tauno Särkkä 375

Vol 84 Nro 1 (1980)

Artikkelit

- Paikannimistön maailmankuva ja todellisuus
  Eero Kiviniemi 1
- Suomen tempusjärjestelmän reunamia
  Wolfgang Schlachter 7
- Spesies suomessa ja germaanisissa kielissä
  Terho Itkonen 27

Katsaukset

- Kielellisten muutosten universaali luokittelu
  Kaija Kuiri 57

Kirjoitukset

- Kielioppi ilman syvärakenteita ja transformaatioita
  Esa Itkonen 39
- Paul Ariste 75-vuotias
  Seppo Suhonen 48
- Itämerensuomalainen symposiumi Petroskoissa
  Seppo Suhonen 50
- Suomen kielitiede 1980-luvun kynnyksellä
  Kaisa Häkkinen 54
- Ajatuksia Suomen kielen taajuussanastosta
  Vilho Setälä 77
- Näin naapurissa
  Päivi Rintala 79
- Aine n:o 25 syksyn 1977 ylioppilaskirjoituksissa
  Veikko Ruoppila 81
- "Humalassa ajaminen kääntyi laskuun"
  Pirkko Nuolijärvi 86

- Pääkirjoitustyyliä
  Terho Itkonen 88
- Nominatiivi ja partitiivi predikatiivin sijoina
  Veikko Ruoppila 91
- "Pääkaupungissa tunnutaan juhlivan"
  Paavo Pulkkinen 94
- artikkeli
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 95

Kirjallisuutta

- Ensimmäinen suomen kielen väitös Oulussa
  Auli Hakulinen 64
- Viittomakielen peruspiirteet
  Fred Karlsson 68
- Sanakirjatyömme uusin saavutus
  Helge Rontu 69
- Vanhan Vienan vesireiteillä
  Matti Pääkkönen 75

Vol 84 Nro 2 (1980)

Artikkelit

- Lisiä suomen rajausoppiin
  Terho Itkonen 101
- Inkeroismurteiston suhteista suomen kaakkoismurteisiin
  Arvo Laanest 142

Katsaukset

- Suomen kansan esihistorialliset juuret
  Eero Kiviniemi 157

Kirjoitukset

- Suomen tempusjärjestelmän reunamia
  Wolfgang Schlachter 116
- Kustaa Vilkuna 1902-1980
  Toivo Vuorela 151
- Uralilaisten kielten fonologian symposiumi Unkarissa
  Seppo Suhonen 154
- Kertomus Kotikielen Seuran 104. toimintavuodesta
  Tapani Lehtinen, - Kotikielen Seura 162
- Kotikielen Seuran uudet kunniajäsenet
  - Kotikielen Seura 164
- Kysymyksiä
  Irmeli Pääkkönen 173
- Korkeakoulujen äidinkielenopetus lievittämään yhteiskunnan viestintäpulmia
  Raija Lehtinen 176
- Väkinäinen yhdyssana vai sujuva sanaliitto?
  Paavo Pulkkinen 179
- "Olen tämän vuoden abiturienttikokelas"
  Kaija Metsä-Heikkilä 181
- artikkeli

- Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 187

Kirjallisuutta

- Fonologian perusteet viroksi
  Jarmo Elomaa 166
- Tutkimus viron lausetyypeistä
  Eino Koponen 169
- Siperian samojedien entistä elämää
  Pekka Sammallahti 172

Vol 84 Nro 3 (1980)

Artikkelit

- Balttilaisten lainasanojen levikistä ja merkityspiirteistä itämerensuomalaisissa kielissä
  Seppo Suhonen 189
- Adjektiivisten -llinen-johdosten semantiikkaa ja syntaksia
  Päivi Rintala 212
- Ruotsiin muuttajan muuttaminen Ruotsiin
  Kazuto Matsumura 230

Kirjoitukset

- Yhdysadjektiivien komparaatiosta
  Matti Punttila 243
- kaan, -kään -liitepartikkelin pragmatiikkaa
  Pertti Hietaranta 250
- Reviirin vartiointia
  Aimo Turunen 274
  Tutkinnonuudistus toteutuu - yliopisto-opinnot muuttuvat 276
- Suomen kielen ja sen sukukielten koulutusohjelma
  Pentti Leino 276
- Äidinkielenopettajan koulutus muuttumassa
  Raija Ruusuvuori 281
- Ylioppilasaineiden lainausmerkeistä ja puolipisteestä
  Osmo Nikanne 285
- Ammatinnimet - arkipäivän sanastokäytäntöä
  Vesa Lappalainen 286

Kirjallisuutta

- Horjuvatko perinteentutkimuksen perusteet?
  Pentti Leino 255
- Myöhäsyntyistä Kalevalan eksegetiikkaa
  Väinö Kaukonen 262
- Perinteen sanastoa
  Osmo Nikanne 267
- Slangin sanastoa
  Matti Leiwo 269
- Oppikirja uralilaisista kielistä ja kansoista
  Kalle Mattila 272

Vol 84 Nro 4 (1980)

Artikkelit

- Deverbaalien lausedynamiikkaa
  Eeva Kangasmaa-Minn 289
- Adjektiivisten -llinen-johdosten semantiikkaa ja syntaksia
  Päivi Rintala 302
- Nimistö suomen esihistorian tutkimuksen aineistona
  Eero Kiviniemi 319

Kirjoitukset

- Aspektista suomen kielessä
  Romuald Wawrzyniak 339
- Se ja se
  Pertti Hietaranta 344
- Pyhä Yrjänä metsänhaltijana
  Felix J. Oinas 347
- R. E. Nirvi 75-vuotias
  Alpo Räisänen 351
- Viides kansainvälinen fennougristikongressi Turussa 20.-27.8.
  Kaisa Häkkinen 353
- Tekstilingvistiikka ja peruskoulun äidinkielenopetus
  Leena Kytömäki 370
- Äidinkielen opetussuunnitelmien näkymiä
  Terttu Tupala 375
- Tyylin ja syntaksin vinoutumia ylioppilasaineissa
  Veikko Ruoppila 381
- Myötäänsä myötä
  Laila Lehikoinen 387
- Ylioppilasaineiden sijavirheistä
  Kaija Metsä-Heikkilä 389
- artikkeli
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 393

Kirjallisuutta

- Moderni äänneoppi
  Kaisa Häkkinen 363
- Oikoteitä suomen kielen oppimiseen
  Eila Hämäläinen, Hannele Jönsson-Korhola 366

Vol 85 Nro 1 (1981)

Artikkelit

- Temporaalisen lauseenvastikkeen sanajärjestys
  Silva Kiuru 1
- Mikä lauseenvastike on?
  Kalevi Wiik 21
- Äännelakien ja analogian vuorovaikutusta
  Merle Leppik 40

Katsaukset

- Eeva Lindén 85-vuotias
  Päivi Rintala 52

Havaintoja ja keskustelua

- Suffiksikielen omaksumisesta äidinkielenä
  Jorma Toivainen 49

Kirjoitukset

- Paul Alvre 60-vuotias
  Seppo Suhonen 56
- Jouko Hautalan kuva
  Leea Virtanen 58
- Villem Ridalan folkloristiset balladit
  Eeva Niinivaara 61
  Äidinkieli uudistuvassa lukiossa 84
- Kuinka opetussuunnitelma syntyy
  Yrjö Yrjönsuuri 85
- Mitä yliopistot lausuivat
  Päivi Rintala 87
- Käynnistää, käynnistyä vai aloittaa, alkaa?
  Paavo Pulkkinen 91
- Huomiota -minen-johdoksiin
  Terho Itkonen 93
- Ylioppilasaineiden sijavirheistä
  Kaija Metsä-Heikkilä 95

Kirjallisuutta

- Virolaisten kulttuuriyhteydet
  Leea Virtanen 67
- Verbijohdosten historiaa itämerensuomessa
  Seppo Suhonen 68
- Uusi ranskalais-suomalainen sanakirja
  Olli Välikangas 71
- Kielenhuoltajan juhlakirja
  Anneli Räikkälä 72
- Suomen ja englannin klusiilien kontrastiivista typologiaa
  Antti Iivonen 75
- Objektisäännön mutkistamista
  Valter Tauli 79

Vol 85 Nro 2 (1981)

Artikkelit

- Suomalais-ugrilaisen kantakielen muoto- ja lauserakenteesta
  Raija Bartens 101
- Sanajärjestystyyppi pääverbi - kieltoverbi viron kielessä
  Ilkka Savijärvi 109
- Juolaheinä ja juolukka
  Veikko Ruoppila 118

- /h/:n aseman dynaamisuudesta suomen fonologisessa järjestelmässä
  Antti Iivonen 125

Kirjoitukset

- Asiatekstin kääntämisen opettaminen
  Inkeri Vehmas-Lehto 137
- Kertomus Kotikielen Seuran 105. toimintavuodesta
  Tapani Lehtinen, - Kotikielen Seura 144
- Nykysuomen seura
  Pauli Saukkonen 145
- Kielitieteen luonteesta vielä kerran
  Esa Itkonen 161
- Äidinkielenopettajan koulutuksen suunnanmuutos taulukoiden valossa
  Anna-Liisa Mäenpää 163
- Tarkkuutta sanankäyttöön
  Terho Itkonen 171
- Tiiviyttä vai liikatiiviyttä?
  Kaija Metsä-Heikkilä 175
- artikkeli
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 178

Kirjallisuutta

- Käänteentekevä tutkimus Peräpohjolan asutushistoriasta
  Timo Alanen 147
- Kymenlaakson asutusnimiä ja asutushistoriaa
  Eero Kiviniemi 149
- Lapsi suomen taivutussuffiksien oppijana
  Terho Itkonen 152
- Mihin kielitiede soveltuu?
  Leena Kytömäki 156
- Hyödyllisiä hakemistoja
  Tapani Lehtinen 159

Vol 85 Nro 3 (1981)

Artikkelit

- Onko suomen kieli konservatiivinen?
  [Veli-]Mikko Korhonen 181
- Paikan ja joukon tulo kieleen
  Jorma Koivulehto 195

Kirjoitukset

- /h/:n aseman dynaamisuudesta suomen fonologisessa järjestelmässä
  Antti Iivonen 214
- Kysymyssanojen ja relatiivipronominien syntaktinen erikoisasema
  Jaakko Anhava 231
- Tuntematon sotilas ja murteet
  Veikko Ruoppila 234
- Miksi suomalais-ugrilaista etnologiaa?
  Niilo Valonen 238
- Kirjallisuuden kieli - yleiskieli - kansankieli

István Nyirkos 240
- artikkeli
- Peruskoulun äidinkielen oppikirjasarjat 269
- Kielenkuvauksen mallit ja niiden käyttö äidinkielen oppikirjoissa
Valma Yli-Vakkuri 269
- Oppisisältöjen osuudet peruskoulun äidinkielen kirjoissa
Pauli Saukkonen 278
- Oikaisu [Anna-Liisa Mäenpään kirjoitukseen s. 163]
Tauno Särkkä 280
- Onkohan villitys tullut jäädäkseen?
Paavo Pulkkinen 282
- "Mökkikylissä on palvelut lähellä" - vai ovat lähellä?
Veikko Ruoppila 283

Kirjallisuutta

- Kaksi juhlakirjaa Saksasta
[Veli-]Mikko Korhonen 247
- Kielitieteen tiet: uutta lingvistiikkaa pohjoismaisittain
Heikki Paunonen 259
- Yleisen kielitieteen oppikirja
Pekka Sammallahti 263
- Uusia viron oppaita
Paula Sajavaara 264

Vol 85 Nro 4 (1981)

Artikkelit

- Anglismit nykysuomessa
Jaakko Lehtonen, Kari Sajavaara 289
- Englantilaislainojen osuus suomenkielisessä kaunokirjallisuudessa
Paavo Pulkkinen 307
- Havaintoja englantilaisperäisten lainasanojen taivutuksesta
Heikki Leskinen 317
- Anglismit ja tekstin luettavuus
Hannele [Dufva] Heikkinen, Jaakko Lehtonen 327
- Havaintoja suomen ja englannin sibilanttien kontekstuaalisesta variaatiosta
Timo Lauttamus 340

Kirjoitukset

- Eeva Niinivaara 80-vuotias
Aimo Turunen 355
- Asiantuntijaseminaari äidinkielen ja vieraiden kielten didaktiikasta
Valma Yli-Vakkuri 357
- Historiallisen kielitieteen kongressi Galwayssa
Seija Aalto 360
- Kansainvälinen nimistöntutkijain kongressi Ann Arborissa
Eeva Maria Närhi 363
- artikkeli
- Peruskoulun äidinkielen oppikirjasarjat 385
- Oppikirjat ja kielenkäytön ohjaus
Paula Sajavaara 385

- Kielen käyttö ja käyttäjät oppikirjojen peilissä
  M. K. Suojanen 390
- Opetuksen näkökulma
  Hilkka-Liisa Matihaldi 391
- "Kohusta hämmentynyt ja matkakokemuksensa aikakauslehdistölle myynyt K."
  Osmo Ikola 395
- Kummallista nahoittamista
  Paavo Pulkkinen 396
- "Mahdollisuudet laajentamisesta" ja "tutustuminen tehtaalle"
  Terho Itkonen 399
- artikkeli
  - Paremmin sanoen 400
- Paremmin sanoen
  Terho Itkonen 400

Kirjallisuutta

- Kukkosin vatjan sanakirja
  Paul Ariste 365
- Virolaisten ja liiviläisten sananlaskut - kaksi merkkiteosta
  Pentti Leino 367
- Virolaisten ja liiviläisten sananlaskut - kaksi merkkiteosta
  Matti Kuusi 372
- Tekstisyntaksin tilastoanalyysiä
  Pentti Leino 374
- Kielenkäytön oppaita
  Kaino Laaksonen 378
- Kielenkäytön oppaita
  Ritva Stark 381
- Suomen esihistorian yhdeksän vuosituhatta
  Jukka Vuorinen 382

Vol 86 Nro 1 (1982)

Artikkelit

- Karjalan supistumaverbien imperfektityypit: tyyppien ikäsuhteista erityisesti vienalaismurteiden valossa
  Tapani Lehtinen 1
- Nykysuomen nominivartalotyyppien ja niiden ikäkerrostumien frekvensseistä: kaksitavuisten nominien eri vartalotyyppien sanamäärät ja sanojen esiintymistaajuudet
  Klaus Laalo 22
- Itse-sanan merkityksestä ja käytöstä
  Auli Hakulinen 43

Kirjoitukset

- Nalle-tyyppisten nominien monikon genetiivin muodostus
  Sirkka Kroman 58
- Puolalaisten suomen opiskelijoiden ääntämisvaikeuksista
  Leena Silfverberg 64
- Virittäjän Viron-bibliografiaa 1960-80
  Eeva Niinivaara 69
- Peruskoulun äidinkielen oppikirjasarjat

- Toimitus 98
- Mitä tietoa kielestä?
  Irmeli Pääkkönen 98
- Oppikirjojen kieli ja esimerkkiaineisto
  Aapo Taiminen 103
- Romuttuvatko tarpeet, kun paineita paisutetaan?
  Pirkko Nuolijärvi 108
- "Keisari eikä kuningaskaan"
  Matti Punttila 111
- Yksiköllinen predikaatti monikollisen kokonaissubjektin edellä
  Veikko Ruoppila 112

Kirjallisuutta

- Uusi kielennäytesarja
  Pekka Lehtimäki 75
- Verbisemantiikkaa
  Hilkka-Liisa Matihaldi 79
- Tervetullut lappologian käsikirja
  Pekka Sammallahti 82
- Uutta etäsukukielten syntaksista
  Hannu Kantinkoski 88
- Yhden miehen aivoriihi
  Kari Salosaari 94

Vol 86 Nro 2 (1982)

Artikkelit

- Laaja, lavea, lakea ja laakea: lisiä suomen kj-sanojen vaiheisiin
  Terho Itkonen 121
- Kuinka negaatio kasvaa
  Anneli Kauppinen 140
- Havaintoja nuoren polven murteenkäytöstä ja -tuntemuksesta
  Marjatta Palander 164

Kirjoitukset

- Vertailuasteen valinnan vaikeuksia
  Matti Punttila 177
- Neuvostoliiton suomalais-ugrilaiset kansat uusimpien väestönlaskentojen valossa
  Seppo Lallukka 187
- Kertomus Kotikielen Seuran 106. toimintavuodesta
  Tapani Lehtinen, - Kotikielen Seura 205
- Kielitiede ja äidinkielen opetus
  Auli Hakulinen 240
- Voiko yhtä syrjiä toisen kustannuksella?
  Osmo Ikola 248
- Turhaa vinoviivaa torjumaan
  Terho Itkonen 249
- Jotakin sen sijaan
  Jaakko Anhava 251
- artikkeli
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 253

Kirjallisuutta

- Lauseoppia nykysuomeksi
  Eeva Kangasmaa-Minn 208
- Väitöskirja viron kielen kontakteista
  Seppo Suhonen 227
- Uutta viron kielen tutkimusta
  Jarmo Elomaa 230
- Nykysuomen huoltoa
  Päivi Rintala 234
- Kohennusta virkakieleen
  Laila Lehikoinen 236
- Vastuu virkakielestä
  Päivi Rintala 237
- Yhteistyötä äidinkielen opetuksen tueksi
  Leena Kytömäki 243

Vol 86 Nro 3 (1982)

Artikkelit

- Rasia ja asia
  Jorma Koivulehto 257
- Nykypuhesuomen alueellista taustaa
  Aila Mielikäinen 277

Kirjoitukset

- V. I. Lytkin 1895-1981
  [Veli-]Mikko Korhonen 295
- Toivo Vuorela 1909-1982
  Juhani U. E. Lehtonen 297
- Arnold Kask 80-vuotias
  Seppo Suhonen 298
- Veikko Ruoppila 75-vuotias
  Jaakko Sivula 301
- Tryggve Sköld 60-vuotias
  Pekka Sammallahti 303
- Nimipäiväkalenterin ajantasaistamisesta
  Eero Kiviniemi 305

  Vapaaehtoinen vastaajisto kielentutkimuksen apuna 325
- Kontiolahden kalastuksesta ja kalastussanoista
  Jussi Turunen 341
- Kansanrunous ja perinne
  Väinö Kaukonen 347
- Ylioppilastutkinnon äidinkielen kokeen uudistamisesta
  Sirppa Kauppinen 355
- Kirjoitusviestinnän korkeakouluopetuksen kehittämisestä
  Olli Järvikoski 359
- Lyhenteistä
  Terho Itkonen 364
- Konnektiivien tehtävät hämärtyneet
  Kirsti Siitonen 370

Kirjallisuutta

- Dialektologiamme nykynäkymiä
  Pekka Lehtimäki 327
- Tutkimus Etelä-Savon murteiden konsonantistosta
  Alpo Räisänen 337
- Kohti lapsen kielen kehityksen kokonaiskuvaa
  Alpo Räisänen 341
- Selkeää perustietoa fonetiikasta
  Anneli Lieko 343
- Opastusta termistön kehittelyyn
  Christer Laurén 345

Vol 86 Nro 4 (1982)

Artikkelit

- Infinitiivijärjestelmän muutoksia lasten kielessä
  Merja Sorsakivi 377
- Ortografiset periaatteet Maskun Hemmingin Piae Cantiones -kokoelman suomennoksessa
  Ilkka Savijärvi 392

Kirjoitukset

- Valter Tauli 75-vuotias
  Seppo Suhonen 413
- Itämerensuomalaisen filologian symposiumi
  Matti Mäkelä 415
- Pohjoismaiden dialektologiaa
  Aila Mielikäinen, Helena Sulkala 421
- Kontrastiivisen fonetiikan kehityslinjoja
  Antti Iivonen 423
- Kielitiedon ja kielitaidon opettamisen tasapaino äidinkielen tunneilla
  Irma Lonka 442
- Kielen tehtävät ja kirjoittamisen opetus
  Anneli Vähäpassi 445
- Tiukilla ja sinällään - taivutuksen sivuhyppyjä
  Paavo Pulkkinen 449
- artikkeli
  - Paremmin sanoen 451
- Paremmin sanoen
  Terho Itkonen 451

Kirjallisuutta

- Partitiivin käytön historiaa
  Terho Itkonen 429
- Pohjois-Satakunnan ja Pohjois-Ruotsin sanojen ja asioiden yhteyksiä
  Terho Itkonen 434
- Vanhat sanat uusissa kansissa
  Aarre Huhtala 439

Vol 87 Nro 1 (1983)

Artikkelit

- Pitkän virkotien kokija: aineksia 75-vuotiaan Lauri Postin tutkijankuvaan
  Terho Itkonen 1
- Sekaidiolektien tutkimuksesta
  Pekka Lehtimäki 22
- Venäläisiä lainasanoja yhteiskuntaelämän alalta
  Veikko Ruoppila 41
- Nummen semantiikkaa
  Matti Vilppula 60

Kirjoitukset

- Nykysuomen kaksitavuisten nominien nuorin ikäkerrostuma: puhekielen uudennokset
  Klaus Laalo 80
- Sampo runouden symbolina ja myyttinä
  Väinö Kaukonen 86
- Osmo Hormia 1926-1983
  Pertti Virtaranta 94
- G. M. Kert 60-vuotias
  [Veli-]Mikko Korhonen 100
- Norjan uudissanojen kehityspiirteitä
  Taru Kolehmainen 101
- Nihilististä kansanrunoudentutkimusta
  Leea Virtanen 140
- Lukion uusi äidinkielen opetussuunnitelma
  Anna-Liisa Mäenpää 142
- Äidinkielen vanha ja uusi didaktiikka
  Maija Larmola 147
- Latinan kielioppi ja uustiedon pyörryttävä tulva
  M. K. Suojanen 151
- Genevenjärvi vai Genevejärvi?
  Eeva Maria Närhi 153
- Naisten puolelta pitkäaikaissopimuspuolelle
  Paavo Pulkkinen 156
- "Teollisuuden merkitys työvoiman käyttäjänä"
  Sakari Vihonen 158
- Terveyttävän teoksen uusintapainos
  Terho Itkonen 159

Kirjallisuutta

- Mielikuvat kielikuvien takana
  Pentti Leino 107
- Sanakirjajättiläinen valmistumassa
  Paavo Pulkkinen 116
- Sovijärven ystävät äänessä
  Terho Itkonen 122
- Ilse Lehiste ja hänen virolainen juhlajulkaisunsa
  Antti Iivonen, Seppo Suhonen 126
- Suomen ulkomaalaisopetuksen pulmia

Leena Silfverberg 129
- Kotiseudun tuntemusta kouluihin
  Pirjo Mikkonen 134
- Kulttuurikuvia Neuvosto-Karjalasta
  Tapani Lehtinen 137
- Neuvostonimistöä
  Aino Sinisalo 138

Vol 87 Nro 2 (1983)

Artikkelit

- Viroko neljän kvantiteettiasteen sävelkieli? (1/2)
  Mati Hint 161
- Välikatsaus suomen kielen juuriin
  Terho Itkonen 190

Kirjoitukset

- Sekaidiolektien tutkimuksesta
  Pekka Lehtimäki 178
- Lingvistisen ja fennistisen tutkimuksen suhteita
  Jaakko Anhava 230
- Karjalan arvoitus
  Matti Kuusi 235
- Niilo Valonen 1913-1983
  Leena Sammallahti 242
- János Sajnovics, vertailevan kielitieteen edelläkävijä
  [Veli-]Mikko Korhonen 246
- Kertomus Kotikielen Seuran 107. toimintavuodesta
  Maija[-Liisa] Länsimäki, - Kotikielen Seura 250
  Äidinkielen opettajien "koulutusohjelmat" koulun kannalta 270
- Miten opiskelija referoi?
  Helinä Koivisto 275
- Äidinkielen kokeen uudistaminen käytännön näkökulmasta
  Raili Joensuu, Eeva Kylänpää 281
- Kulttuuriskandaali on estettävä
  Sirpa Merilahti 282
- Ei tekemällä tehtyä uudistusta
  Esko Palo 283
- Väärinkö arvosteltu ylioppilasaine?
  Aarne Anttila 284
- Valitako määrittää, määrätä vai määritellä?
  Jorma Vuoriniemi 287
- Näkökulmia kadunnimistöön
  Laila Lehikoinen 292
- Genevejärven puolesta
  Kai Enkama 296
- "Genevejärvestä" ja vähän muistakin nimistä
  Eeva Maria Närhi 299
- Kieli asioiden, asiat kielen sotkijoina
  Terho Itkonen 301

Kirjallisuutta

- Semantiikan käsikirja
  Pentti Leino 252
- Parempi myöhään eli havaintoja suomalais-venäläisestä sanakirjasta
  Hannu Tommola 257
- August Ahlqvist kirjeidensä valossa
  [Veli-]Mikko Korhonen 265
- Uusi raakile komeassa sanakirjasarjassa
  Pirjo [Hiidenmaa] Rantalainen 268

Vol 87 Nro 3 (1983)

Artikkelit

- Nimestäjän ja nimistöntutkijan matkaa: Viljo Nissilä täyttänyt 80 vuotta
  Saulo Kepsu 305
- Kielen ja tieteen historioitsija: György Lakó 75-vuotias
  [Veli-]Mikko Korhonen 318
- Viroko neljän kvantiteettiasteen sävelkieli? (2/2)
  Mati Hint 328
- Välikatsaus suomen kielen juuriin
  Terho Itkonen 349

Kirjoitukset

- Valentin Kiparsky 1904-1983
  Reino Peltola 387
- Israel Ruong 80-vuotias
  Pekka Sammallahti 392
- Z. M. Dubrovina 60-vuotias
  Pertti Virtaranta 393
- Erkki Itkosen ja Aulis J. Joen kuvat
  [Veli-]Mikko Korhonen 396
- Igor Vahroksen muotokuva
  Arto Mustajoki 400
- Äidinkielen kokeen arvosanainflaatio
  Sakari Vihonen 431
- Mihin suuntaan äidinkielen koetta voitaisiin kehittää?
  Anneli Kauppinen 434
- Passiivin, passiiviverbien ja refleksiiviverbien käyttöä
  Veikko Ruoppila 440
- Muodikasta toteuttamista ja tuottamista
  Raija Lehtinen 442
- Valtapuolueet nimensä kirjoittajina
  Terho Itkonen 444
- Vilpun sanasattuma ja byrokraattien rituaalisanonnat
  Terho Itkonen 447

Kirjallisuutta

- Kielentutkimusta logiikan ja filosofian näkökulmasta
  Esa Itkonen 403
- Suomen tieteellinen kielioppi saksalaisittain

Alpo Räisänen 415
- Kiihtelysvaaran murteen sanakirja valmis
  Alpo Räisänen 420
- Leipäsusia ja kamppikarhuja
  Jaakko Sivula 427

Vol 87 Nro 4 (1983)

Artikkelit

- Satavuotismuistoja
  Terho Itkonen 453
- Motorisen afasian lingvistisiä erityispiirteitä
  Pirkko Kukkonen 462
- Suomen konditionaalin morfologisesta ja semanttisesta motivaatiosta
  Tapani Lehtinen 482
- Itämerensuomen vokaaliharmoniasta, neutraaleista vokaaleista ja keskivokaalista
  Kari Suomi 508

Kirjoitukset

- Uusia ainekirjoituksen opetuksen tehostamispyrkimyksiä
  Else Parviainen 473
- Lingvistisen tiedon perusteista
  Arto Mustajoki 519
- Eesti vana kirjakeele üxigka
  Paul Alvre 523
- Björn Collinder 1894-1983
  Aulis J. Joki 525
- Jouko Hautala 1910-1983
  Matti Kuusi 527
- Robert Austerlitz 60-vuotias
  Ingrid Schellbach 529
- Gerhard Ganschow 60-vuotias
  Alho Alhoniemi 532
- Péter Hajdú 60-vuotias
  Pekka Sammallahti 534
- Karl Kont 60-vuotias
  Seppo Suhonen 536
- Nihil est; de nihilo nihil fit
  Väinö Kaukonen 553
- Teknisten oppilaitosten äidinkielen opetus
  Matti Hako 556
- Miten äidinkielen päättökoetta olisi uudistettava?
  Raili Joensuu 561
- Referaattiko ylioppilastutkinnon äidinkielenkokeeseen?
  Vilho Viitasalo 562
- Kieli manipuloinnin kohteena ja välineenä
  Terho Itkonen 564
- Otsikkokielen yhdyssanoja ja lyhenteitä
  Heikki Leskinen 570
- Tuoda mukanaan turhissa paikoissa
  Paavo Pulkkinen 572

- Koulu täydentyy KOULKOPilla
  Terho Itkonen 574
- Mustassalosta Vanhanselälle
  Terho Itkonen 575

Kirjallisuutta

- Uusi kielenhuollon perusteos
  Ilkka Savijärvi 540
- Saksalais-virolaisia lainasuhteita
  Jorma Koivulehto 543
- Ruotsinviron sanaston tarkastelua
  Seppo Suhonen 548

Vol 88 Nro 1 (1984)

Artikkelit

- Suomen kielen tutkimuksen näköalat
  Pentti Leino 1
- Germaaninen filologia ja kansalliset tieteet
  Jorma Koivulehto 9
- Eräiden paradigmatyyppien taustaa
  Tapani Lehtinen 17
- "Kurkikin jo lähti"
  Matti Vilppula 47
- Kysymysmorfeemien ilmaantuminen suomalaislasten kieleen
  Jorma Toivainen 61

Havaintoja ja keskustelua

- Venäjän gerundien suomentaminen
  Inkeri Vehmas-Lehto 79

Kirjoitukset

- Mitä on "puheentutkimus"?
  Esa Itkonen 76
- Kiinalainen äännekirjoitus: kehitys, suomalainen ääntämys ja käyttö paikannimissä
  Kerkko Hakulinen 87
- Äidinkielen opetus vieraan kielen opetuksen näkökulmasta
  Sakari Kaila 128
- Äidinkielen päättökokeesta ei kakkureseptiä
  Leila Laaksonen 131
- Rakenne saada (tulla) tehdyksi ~ tehtyä puhutussa kielessä
  Aila Mielikäinen 136
- Varastetaankos pehmopaperiakin?
  Terho Itkonen 138
- Kuninkaallinen tele tasavallassa
  Terho Itkonen 140

Kirjallisuutta

- Typologin puheenvuoro
  Lea Laitinen 100
- Murteentutkimuksesta geolingvistiikkaan

Marjatta Palander 109
- Suomalaisen sosiolingvistiikan tienhaara
  Pirkko Nuolijärvi 112
- Arvoituksellinen pärnä
  Veikko Ruoppila 117
- Viron lauseoppia englanniksi
  Haldur Õim 121
- Kuinka suomalaiset kuulevat ruotsin vokaalit
  Antti Iivonen 124
- Kielentuntemusta opettajalle
  Terho Itkonen 133

Vol 88 Nro 2 (1984)

Artikkelit

- Fakultatiivisten kieltoainesten ja kieltoverbin ellipsin suhteesta itämerensuomalaisissa kielissä
  Ilkka Savijärvi 145
- Monikon 3. persoonan kongruenssista puhekielessä
  Aila Mielikäinen 162
- Hulas ja hulasvesi
  Olavi (Olli) Nuutinen 176

Kirjoitukset

- Karjalan nimi
  Tuomo Pekkanen 191
- Lisiä lehmuksen, jalavan ja lehmuksen kuoriaineksen nimityksiin
  Matti Vilppula 193
- Jorma Vuoriniemi 60-vuotias
  Paavo Pulkkinen 201
- Altailaisen hypoteesin nykytila
  Juha Janhunen 202
- Baskien kielitaistelu
  Timo Riiho 207
- Kertomus Kotikielen Seuran 108. toimintavuodesta
  Kaino Laaksonen, - Kotikielen Seura 214
- Oikaisu [yllä olevaan]
  Kerkko Hakulinen 216
- Äidinkielen opettajien "koulutusohjelmat"
  Pauli Saukkonen 248
- Oppiiko elämässä enemmän kuin koulussa?
  Marja-Leena Päivätie 250
- "Koulussa opittu kuivakiskoisuus"
  Anna-Liisa Mäenpää 254
- Onko lakimiesten kieli salakieltä?
  Eeva Tuominen 258
- Kuuluuko terveen järjen ääni luettavuusongelmien yli?
  Salli Kankaanpää 260
- Missourista Kymeen
  Terho Itkonen 263
- Pitkä tähtäin, pitkäjännitteinen ja pitkäjänteinen

Terho Itkonen 264

Kirjallisuutta

- Pronssikautemme uudistuva kuva
  Jorma Koivulehto 217
- Sata vuotta Suomalais-ugrilaista Seuraa
  Sirkka Saarinen 226
- Suomalaiset etunimet
  Saulo Kepsu 231
- Lappeenrannan kadunnimet opiksi muillekin
  Marja Viljamaa-Laakso 234
- Vanhan kirjasuomen lauseenvastikkeita
  Hanna Nurminen 238
- Uusia löytöjä Martin Fogelin Hannoverin-käsikirjoituksesta
  Günter [Johannes] Stipa 243

Vol 88 Nro 3 (1984)

Artikkelit

- Suomen kielen tuntija, tutkija, viljelijä: Lauri Hakulinen 85-vuotias
  Terho Itkonen 269
- Lainasanat suomen ja sen sukukielten historian tutkimuksen apuvälineinä
  Kaisa Häkkinen 287
- Vokaalien psykoakustisen laadun määrittämisestä: algoritmisen menetelmän kuvaus ja tuloksia suomen monoftongeista
  Kari Suomi 308

Katsaukset

- Aleksis Kiven sanakirjan hanke
  Terho Itkonen 342

Kirjoitukset

- Tammi ja tammikuu
  Olavi (Olli) Nuutinen 329
- Paavo Siro 75-vuotias
  Alho Alhoniemi 336
- Uralilaisen fonologian kolmas symposiumi
  Seppo Suhonen 339
- Vielä pärnä-sanasta
  Viljo Erkamo 371
- Mihin tunnit kadonneet?
  Sirppa Kauppinen 376
- Ylioppilasaineen kielen arvostelusta
  Anneli Räikkälä 379
- Kieleenkö kulttuuri kompastuu?
  Pekka Huolman 383
- Nykyinen lakikielemme: selkeää, epäselvää vai käsittämätöntä?
  Päivi Jylli 385
- Jäykät tittelit ja tittelien taipuvuus
  Terho Itkonen 387
- Itsenäisyyttä ja itsellisyyttä

Terho Itkonen 388

Kirjallisuutta

- Etymologian tila
  [Veli-]Mikko Korhonen 356
- Ensimmäinen suomen kielen väitös Joensuussa
  Auli Hakulinen 360
- Muistelmia Länsi-Kannakselta
  Tapani Lehtinen 367
- Yläsatakuntalaiset muistelevat
  Veikko Ruoppila 368

Vol 88 Nro 4 (1984)

Artikkelit

- Voiko kin-partikkelia ymmärtää?
  Maria Vilkuna 393
- Suomen nominialkuiset yhdysverbit
  Toini Rahtu 409
- Havaintoja suomen teettoverbeistä
  Esko Pennanen 431

Kirjoitukset

- Tulla ja mennä: pari huomiota deiktisyydestä
  Pertti Hietaranta 444
- Suomen kielen nauhoitearkiston neljännesvuosisata
  Erkki Lyytikäinen 448
- Nykyunkari nyky-Unkarissa
  István Szathmári 457
- Nimistöntutkijain kansainvälinen tapaaminen Leipzigissä
  Eero Kiviniemi 463
- Studia anthroponymica Scandinavica
  Thorsten Andersson, Lena Peterson 466
- Vanhimmat kirjatut suomen lauseet
  Terho Itkonen 467
- Tavoitteet ja todellisuus
  Leena Kytömäki 503
- Yhdyssanavirheet kuriin!
  Kaino Laaksonen 509
- Omastatunnosta omatuntoon?
  Raija Lehtinen 517
- "Pitkä tähtäin" on tullut jäädäkseen
  Ilkka Hirvonen 518
- Vielä "pitkästä tähtäimestä"
  Terho Itkonen 519
- Hyvää joulua ja onnea uudeksi vuodeksi
  Terho Itkonen 520
- Kun on usma uunnavuonna
  Terho Itkonen 521

Kirjallisuutta

- Sananmuotojen tunnistuksen ja tuoton mallintamista
  Martti Nyman 469
- Ajan adverbien semantiikka
  Orvokki Heinämäki 476
- Virolaista kielitiedettä englanniksi
  Auli Hakulinen 482
- Kertoja tarina-aiheen käsittelijänä
  Annikki Kaivola-Bregenhøj 484
- Itämerensuomen käsikirja saksaksi
  Tapani Lehtinen 490
- Pohjoismaisia kieliä pohjoismaisilla kielillä
  Raija Lehtinen 491
- Näkökulmia kieleen ja kielen tutkimukseen
  Ilkka Savijärvi 495

Vol 89 Nro 1 (1985)

Artikkelit

- Suomen kielen -ne- ja -ntu-, -nty-johtimiset translatiiviverbit
  Alpo Räisänen 1
- Suomen kielen foneemien ja grafeemien frekvensseistä
  Olli Järvikoski 33
- Yleissuomen /i/ - /j/ ja /u/ - /v/ -oppositioiden rakenteellisista perusteluista
  Kari Suomi 48

Kirjoitukset

- Partisiippi- ja translatiivirakenteen taajuudesta ja matriisiverbeistä vanhassa kirjasuomessa ja nykysuomessa
  Pirkko Forsman Svensson 57
- J. S. Jelisejev 60-vuotias
  Pertti Virtaranta 65
- Uusi raamatunsuomennos
  Heikki Räisänen 67
- Kielioppityöryhmän mietintö ja uusi opetussuunnitelma - aika ennen ja jälkeen
  Kaisa Lange 83
- Ajatuksia äidinkielen päättökokeen kehittämisestä
  Sylvi Honkkila 105
- Kielen vaihtelua nykylukiolaisille
  Pekka Lehtimäki 109
- Liian paljon liittymiä
  Laila Lehikoinen 120
- "Ryppäistä" rypäitä
  Paavo Pulkkinen 122
- Suljettu, umpinainen, sulkeinen
  Terho Itkonen 123
- mmk, Mmk vai milj. mk?
  Terho Itkonen 124

Kirjallisuutta

- Ansiokas tutkimus suomen kielen metriikasta
  [Veli-]Mikko Korhonen 84
- Tutkimus suomen lohkolauseesta
  Eeva Kangasmaa-Minn 88
- Katteettomia lupauksia
  Jyrki Kalliokoski 91
- Viron murteet ja kirjakieli
  Veikko Ruoppila 96
- Viroa venäläisille
  Sirkka Saarinen 100

Vol 89 Nro 2 (1985)

Artikkelit

- Sanakirjamiehen ja kielenhuoltajan merkkipäivänä: Matti Sadeniemi 75-vuotias
  Paavo Pulkkinen 129
- Purjehdussanastoa Viipurin ja Käkisalmen Karjalasta
  Veikko Ruoppila 135
- Suomenkielisen lapsen morfosyntaksin ja sanaston kehityksestä: tapaustutkimus
  Jussi Niemi, Sinikka Niemi 152
- Suomen ja ruotsin futuurista
  Elisabet Törnudd-Jalovaara 173

Havaintoja ja keskustelua

- Suomennoskieli ja suomen kieli: venäjänkielisten asiatekstien suomennoksissa esiintyvistä sanastoheikkouksista
  Inkeri Vehmas-Lehto 186

Kirjoitukset

- Porthan ja suomen kieli: lisähavaintoja
  Kyösti Kierimo 195
- Lauri Hakulinen 1899-1985
  Päivi Rintala 205
- Kertomus Kotikielen Seuran 109. toimintavuodesta
  Kaino Laaksonen, - Kotikielen Seura 207
- Substantiiviattribuutin taipumisesta
  Osmo Ikola 230
- Äidinkielen päättökoe vaarassa
  Pirjo Särkkä 237
- Antakaa meidän iloita kielestä
  Timo Niemi 242
- Ongelmajäteongelmia
  Taru Kolehmainen 244
- Kautta rantain
  Jaakko Anhava 247
- Taitotieto, ei "tietotaito"
  Terho Itkonen 249
- "Oikeutetusta" "etuajo-oikeutettuun"
  Terho Itkonen 250

Kirjallisuutta

- Tutkimus pohjoissaamen fonetiikan alalta
  Pekka Sammallahti 209
- Uusi virolais-englantilainen sanakirja
  Aimo Turunen 220
- Uralilaista fonologiaa
  Sirkka Saarinen 222
- Suomen verbit ulkomaalaisille
  David Steadman 225
- Uusi tutkimus itämerensuomen passiivista
  Eino Koponen 228
- Kielenhuoltoa lukiolaisille
  Kaino Laaksonen 231

Vol 89 Nro 3 (1985)

Artikkelit

- Hellittämätön tutkija ja tieteen matkamies: sata vuotta Lauri Kettusen syntymästä
  Seppo Suhonen 253
- Vanhan persoonallisen passiivin jatkajiako?
  Tapani Lehtinen 270
- Deverbaalisten U-verbijohdosten semantiikkaa
  Ulla[-Maija] Kulonen[-Korhonen] 290
- Kohta paikalleen
  Eeva Uotila[-Arcelli] 310
- Puheenvuorojen vaihtuminen keskustelussa
  Liisa Tiittula 319
- Suomen /h/:n fonologisesta tulkinnasta
  Kari Suomi 337

Kirjoitukset

- Muuan Porthanin edelläkävijä
  Iiro Kajanto 315
- Ajattelu, kieli ja todellisuus kontrastiivisen kielentutkimuksen lähtökohtana
  Marja-Leena Itälä 351
- Vilho Setälä 1892-1985
  Terho Itkonen 356
- Villem Grünthal-Ridalan syntymästä sata vuotta
  Ants Järv 358
- Metriikan anti kielentutkimukselle
  Pentti Leino 390
- Kenen "väärinkäsityksiä" ja kuinka "aito ristiriita"?
  [Veli-]Mikko Korhonen 408
- Kielentuntemuksen opetuksen ongelmia
  Leena Kytömäki 411
- Lukiolaisten käsityksiä kielen normien perusteista
  Anneli Kauppinen 417
- Vertailu, rinnastus, samuus
  Kirsti Siitonen 421
- Saatiinko palo rajatuksi?

Terho Itkonen 425
- Arvokasta makkaraa
  Terho Itkonen 427

Kirjallisuutta

- Yleiskatsaus uralilaiseen kieliperheeseen
  Seppo Suhonen 362
- Tekstilajien piirteitä lintuperspektiivistä
  Auli Hakulinen 364
- Uusi suomalais-englantilainen sanakirja
  Raija Lehtinen, Andrew Chesterman 369
- Kansanmurretta ja tekstilingvistiikkaa
  Marjatta Palander 374
- Viron uusia sanoja kielenhuollon hoivissa
  Taru Kolehmainen 377
- Termistöoppia viroksi
  Rune Ingo 382
- Saksan ja suomen passiivi vertailtavana
  Riitta Korhonen[-Kusch], Martin Kusch 387

Vol 89 Nro 4 (1985)

Artikkelit

- Suomen verbi-ilmausten kvantiteetista ja kvaliteetista
  Eeva Kangasmaa-Minn 429
- "Onsi on onni onnettoman"
  Raimo Anttila, Eeva Uotila 447
- Suomalaisia paikannimiä Keski-Ruotsissa
  Gunnar Pellijeff 454
- Lainanimistöntutkimuksen näkökulmia
  Ritva Liisa Pitkänen 471
- Gradaatiosta
  Matti Punttila 478

Kirjoitukset

- Kuka tutkisi sanakirjoja?
  Matti Kuusi 485
- Harventamisen pulmia
  Matti Vilppula 491
- artikkeli
  - Kuudes kansainvälinen fennougristikongressi Syktyvkarissa 498
- Yleisvaikutelmia, pleenumiesitelmiä, yleistä uralistiikkaa [Kuudes kansainvälinen fennougristikongressi Syktyvkarissa]
  [Veli-]Mikko Korhonen 498
- Suomen kieli [Kuudes kansainvälinen fennougristikongressi Syktyvkarissa]
  Klaus Laalo 505
- Itämerensuomalaiset kielet [Kuudes kansainvälinen fennougristikongressi Syktyvkarissa]
  Jarmo Elomaa 507
- Saamen kieli [Kuudes kansainvälinen fennougristikongressi Syktyvkarissa]
  Juhani Lehtiranta 509
- Volgalaiset ja permiläiset kielet [Kuudes kansainvälinen fennougristikongressi Syktyvkarissa]

Sirkka Saarinen 512
- Ugrilaiset kielet [Kuudes kansainvälinen fennougristikongressi Syktyvkarissa]
  Ulla[-Maija] Kulonen[-Korhonen] 516
- Samojedikielet [Kuudes kansainvälinen fennougristikongressi Syktyvkarissa]
  Ago Künnap 520
- Folkloristiikkaa [Kuudes kansainvälinen fennougristikongressi Syktyvkarissa]
  Lauri Harvilahti 521
- Kirjallisuudentutkimusta [Kuudes kansainvälinen fennougristikongressi Syktyvkarissa]
  Liisi Huhtala 523
- Kansatiedettä [Kuudes kansainvälinen fennougristikongressi Syktyvkarissa]
  Matti Räsänen 525
- Arkeologiaa [Kuudes kansainvälinen fennougristikongressi Syktyvkarissa]
  Janne Vilkuna 527
- Antropologiaa [Kuudes kansainvälinen fennougristikongressi Syktyvkarissa]
  Pauli Kajanoja 529
- Sijanmerkinnän semantiikkaa ja pragmatiikkaa
  Marja-Liisa [Helasvuo] Alanko 542
- Kielestä voi iloita monin tavoin
  Ilkka Savijärvi 545
- Normien opettamisesta ja perustelemisesta
  Paavo Pulkkinen 547
- Etu- ja sukunimien taivutuksesta
  Osmo Ikola 549
- Uutta dramatiikkaa
  Paavo Pulkkinen 551
- Varsinainen ja myös: kaksi kaksiymmärteistä sanaa
  Terho Itkonen 553
- Uudenlaisen leikkaamisen vyöry
  Terho Itkonen 555
- artikkeli
  - Kielitoimiston [Kielilautakunnan] tiedonantoja, vastauksia ja suosituksia 556

Kirjallisuutta

- Göttingenin lahja uralisteille
  Raija Bartens 530
- Turunmaan saariston varhaishistoriaa paikannimistön valossa
  Eero Kiviniemi 532
- Väitöskirja superlatiivista
  Tapani Lehtinen 536

Vol 90 Nro 1 (1986)

Artikkelit

- Toiminta, sen syyt ja seuraukset
  Kaija Kuiri 1
- Rektio ja agrammatismi
  Pirkko Kukkonen, Anneli Pajunen 22
- Vanhan kirjasuomen partisiippirakenteesta
  Pirkko Forsman Svensson 46

Katsaukset

- R. Tuomikoski 75-vuotias
  Terho Itkonen 77

Kirjoitukset

- R. E. Nirvi
  Terho Itkonen 74
- Arvo Keinonen
  Pentti Lyly 76
- Erkki Ala-Könni 75-vuotias
  Pertti Virtaranta 80
- Väinö Kaukonen 75-vuotias
  Pertti Virtaranta 82
- Arvostelijan presuppositio ja siitä johtuva perspektiivi
  Pauli Saukkonen 118
- Stiiknafuulia!
  Auli Hakulinen 123
- Monipuolista kirjoittamista lukiolaisille
  Leila Laaksonen 126
- Tule ruskaa pakoon!
  Anja Aalto 127
- Selvyyttä slaavilaisnimien ääntämiseen
  Veli Kolari 134
- Oppikirjojen kieli kurjistunut
  Raija Lehtinen 140
- Kuka olikaan Tapio Marko?
  Osmo Ikola 143
- Sisä- vai ulkopaikallissija?
  Terho Itkonen 144
- Pallistien ongelmatiikkaa
  Terho Itkonen 147

Kirjallisuutta

- Vanhan kirjasuomen sanakirja
  Silva Kiuru 88
- Itämerensuomalaisen kansanviisauden suosikit
  Lauri Harvilahti 103
- Kauan kaivattu viron kielioppi
  Ago Künnap 107
- Unkarin kielioppia saksaksi
  Ulla[-Maija] Kulonen[-Korhonen] 111
- Automatiikkaa kielentutkijalle
  Kimmo Kettunen 115
- Selosteen laadintaa ja arviointia
  Irmeli Pääkkönen 130

Vol 90 Nro 2 (1986)

Artikkelit

- Etymologiasta

Terho Itkonen 151
- Sananmuodostus ja konteksti
  Alpo Räisänen 155
- Pinta ja rasva
  Jorma Koivulehto 164
- D. E. D. Europaeus kirjasuomen kehittäjänä ja kielentutkijana
  Laila Lehikoinen 178
- Tutkimusmenetelmät puheen tunnistuksen mallien synnyttäjinä
  Olli Aaltonen, Pekka Niemi 203

Kirjoitukset

- "Parembj ålis ålut ålla": tuomiokirjat kielentutkijan apuna
  Pirjo Mikkonen 213
- Kertomus Kotikielen Seuran 110. toimintavuodesta
  Kaino Laaksonen, - Kotikielen Seura 218
- Kirjoittamisen opetus ja ylioppilastutkinnon uudistus
  Irma Lonka 241
- Kalevalako ei onnistuisi koulussa?
  Tuula Uusi-Hallila 246
- Mitä evääksi "työelämään"?
  Mirja Hienonen 248
- Kirjasuomen julkinen runtelu
  Matti Kuusi 251
- Virasta virkavaltaan, virkakielestä virkavalaan
  Terho Itkonen 254
- Kohtuukunto ja kohtuullinen suosio
  Terho Itkonen 257
- Hankalat lukusanamme
  Osmo Ikola 258
- Laitetaanko tuulemaan?
  Paavo Pulkkinen 259

Kirjallisuutta

- Sukunimitietoutta suomalaisille
  Eero Kiviniemi 220
- Viron kielen etymologinen suurteos
  Seppo Suhonen 228
- Eteläsaamen suursanakirja valmis
  Juhani Lehtiranta 231
- Kaksi tuoretta bibliografiaa
  Aulis J. Joki 236
- Kielikolkat kirjana
  Ilkka Savijärvi 239

Vol 90 Nro 3 (1986)

Artikkelit

- Ajatuksia Chomskyn nykyvaiheesta
  Esa Itkonen 263
- Kalevala kirjasuomen sanaston lähteenä
  Paavo Pulkkinen 278

- Demonstratiivit ja niiden kehitys
  Matti Larjavaara 306
- Kahden maailman eläjät kielen markkinoilla
  Pirkko Nuolijärvi 315
- Montako lauseoppiteoriaa yhtä kieltä varten?
  Peep Nemvalts 322

Kirjoitukset

- Lehmuksen (ja vähän erään kotieläimenkin) nimestä
  Ulla[-Maija] Kulonen[-Korhonen] 334
- Viljo Nissilä 1903-1986
  Eeva Maria Närhi 338
- Eduard Vääri 60-vuotias
  Seppo Suhonen 341
- Karjalan kielen tutkimuksesta ja harrastuksesta Neuvostoliitossa v. 1970-1985
  Pertti Virtaranta 343
- "Kieli on, sopii sanoa"
  Reijo Peltola 378
- Kalevala-kuvat kuultavat
  Tuula Uusi-Hallila 380
- "Kun Antti-vainaja vielä eli"
  Osmo Ikola 383
- "Firman kuljetukset pelaa"
  Terho Itkonen 384
- Terävöitettyä informaatiotarjontaa
  Terho Itkonen 388
- Milloin jolloin?
  Raija Lehtinen 389
- Toteamisen ja todentamisen alalta
  Terho Itkonen 392

Kirjallisuutta

- Tarkiaisten Agricola
  Simo Heininen 354
- Mitä Turun puhekielestä sanotaan?
  Marja-Liisa Helasvuo, Marja-Leena Sorjonen 360
- Anglisismeja lokarista sponsoriin
  Hannele Jönsson-Korhola 367
- Saviseudun kaskuilua ja kansankieltä
  Tapio Antero Horila 369
- Obinugrilaisen vokaaliston historiaa
  Terho Itkonen 373
- Unkarin passiiviverbivartalot
  Aatami Szabó Törpényi 376

Vol 90 Nro 4 (1986)

Artikkelit

- Sanan käänteismerkityksistä
  Matti Vilppula 395
- Itämerensuomen koillisryhmän synkretistiset paikallissijat

Matti Larjavaara 413
- Viron prosodisen systeemin perusluonteesta: historiallinen näkökulma
Mati Hint 428

Kirjoitukset

- Lape ja lappea
Ulla[-Maija] Kulonen[-Korhonen] 441
- Paula Palmeos 75-vuotias
Pertti Virtaranta 444
- Suomalaisten sukujuuret (Suomen väestön esihistorialliset juuret: Tvärminnen symposiumi 17.-19.1.1980
Heikki Leskinen 447
- Yliopiston rehtori luku- ja kirjoitustaidosta
Kyösti Pulliainen 504
- Tähtäimessä päättökokeen uudistaminen
Mauno Rissanen 508
- Ylen suosittu yksittäinen
Paavo Pulkkinen 512
- Rouvasväki ja saarnastuoli
Osmo Ikola 514
- "Elämää suurempi"
Jaakko Anhava 516
- Säkkijärven murteen opissa
Terho Itkonen 516
- Viikonlopusta viitekehykseen
Terho Itkonen 519

Kirjallisuutta

- Nykysuomen äänne- ja muoto-oppia
Terho Itkonen 465
- Kunnianhimoinen sanakirja
Olli Välikangas 489
- Tutkimus värinnnimistöstämme
Tapani Lehtinen 494
- Ruotzin Waldacunnan Laki
Silva Kiuru 499

Vol 91 Nro 1 (1987)

Artikkelit

- Koulu- ja yliopistomiehen taipaleelta: Aimo Turunen 75-vuotias
Seppo Suhonen 1
- Laurentius Petri Aboicuksen saarnojen virsisitaatit
Silva Kiuru 12
- Balttilaisten lainojen substituutiotapauksia
Olavi (Olli) Nuutinen 52

Katsaukset

- Tarkekirjoituksen yksinkertaistamisesta ja yhdenmukaistamisesta
Juha Janhunen 71

Kirjoitukset

- Sanan käänteismerkityksistä
  Matti Vilppula 34
- Aspektuaalisuudesta ja objektista
  Hannu Tommola 64
- Säilyykö retoromaani?
  Christian Krötzl 75
- Aimo Turunen äidinkielen opetuksen kehittäjänä
  Risto Kaipainen 109
- Uudistuva kirjoittamisen opetus - avain todelliseen oppilaskeskeisyyteen
  Irma Lonka 113
- Oikeuskielestä ja oikeuden estetiikasta
  Matti L. Aho 120
- Missä autuaimmat metsästysmaat?
  Osmo Ikola 123
- Prosessoituja tenttivastauksia ja projektisuunnitelmia
  Terho Itkonen 125
- Kodin tunnepalvelut
  Terho Itkonen 127

Kirjallisuutta

- Vanhan kirjasuomen lähteillä
  Heikki Paunonen 84
- Lyydin morfologiaa
  Matti Larjavaara 100
- Affektiivista syntaksia
  Alho Alhoniemi 102
- Suomen ja saksan kielioppi vastakkain
  Marja-Leena Piitulainen 105
- Vanha väitös loitsuista uudessa asussa
  Merja Ojalammi 107

Vol 91 Nro 2 (1987)

Artikkelit

- Sanaston rikkaudesta ja sen mittaamisesta
  Tauno Särkkä 129
- "Miten Alma-täti voi?"
  Heikki Kangasniemi 138
- Erään vokaalivyyhden selvittelyä
  Terho Itkonen 164

Kirjoitukset

- Kalajas, enojas: erään johtimen etymologiasta
  Hartmut Katz 209
- Rinnakkaisnimien kotoisuusasteet
  Jorma Toivainen 210
- Antti Sovijärvi 75-vuotias
  Antti Iivonen 216
- Maria Zaitseva 60-vuotias

Pertti Virtaranta 218
- Valdek Pall 60-vuotias
  Eero Kiviniemi 220
- Inarinlapin sanakirja valmistumassa
  Lea Laitinen 222
- Neuvostokielitiede ja länsimainen lingvistiikka
  Arto Mustajoki 227
- Kertomus Kotikielen Seuran 111. toimintavuodesta
  Heikki Hurtta, - Kotikielen Seura 231
- Tutkimusaiheiden varaamisesta
  Urpo Nikanne, Marja-Leena Sorjonen 261
- "APC, ummee nälkäpuuroo"
  Vuokko Raivio 262
- Tekstin rakentamisen tekniikkaa
  Tuuli Huovila 266
- Englantilaisten nimien ääntämisestä
  Matti Rissanen 279
- Sanajärjestyksen salakareja
  Osmo Ikola 282
- ATK - kielen pilaaja?
  Terho Itkonen 284
- Vs. presidentti Sorsa
  Terho Itkonen 286
- Adjektiivipredikatiivin sijasta
  Maisa Martin 274

Kirjallisuutta

- Euroopan kielikartaston ensimmäiset vihkot
  [Veli-]Mikko Korhonen 234
- Itä-Kannaksen sanojen muistomerkki
  Mirja-Liisa Heininen 240
- Tutkimus Helsinkiin muuttaneiden kielestä
  Aila Mielikäinen 244
- Lausesemantiikan teoriaa
  Urpo Nikanne 253
- Agricolan tutkimusta Uumajassa
  Riitta Palkki 258

Vol 91 Nro 3 (1987)

Artikkelit

- Muoto-opin arkisto kaksikymmenvuotias
  Kaisu Juusela 289
- Lauseet järjestyksen kourissa: lauseopin arkiston kaksi vuosikymmentä
  Jussi Kallio 314
- Meneillään olevan äänteenmuutoksen tutkimisesta
  Marjatta Palander 329
- Vanhoja sukulaispiirteitä itämerensuomen ja permiläiskielten lauseopissa
  Zinaida Dubrovina, Valentina Ludykova 340

Kirjoitukset

- Länsisuomalaisuutta ja itäisyyttä Vienan runojen äännekannassa
  Veikko Ruoppila 353
- Jouko Vesikansa 1915-1987
  Risto Haarala 365
- Imperatiivin tekijäpronomini
  Jaakko Anhava 358
- Peeter Damberg 1909-1987
  Seppo Suhonen 362
- Mitä mielessä, sitä kielessä
  Muusa Ojanen 367
- Kirjoittamisen opetus uudistuu
  Pirjo Linnakylä 417
- Seminaari herätti ruususenunesta
  Pirjo Nallikari 425
- Kielioppi ja kielenhuolto luokassa
  Tellervo Luukkonen 428
- Kieli kaikuu Joensuusta
  Kyösti Pulliainen 430
- "Yhä useammin nainen kuin mies"
  Osmo Ikola 440
- Suomentaja soita ylittämässä
  Marja Itkonen-Kaila 441
- Etunimeksi Pipa, Boby tai Tarya?
  Pirjo Mikkonen 444
- Onko vielä mahdollisuuksia?
  Anneli Lieko 448
- Oiottavia sykkyröitä
  Terho Itkonen 450
- Medisiinistä sorakieltä
  Terho Itkonen 452

Kirjallisuutta

- Aikaisia lainasuhteita
  Eeva Uotila[-Arcelli] 373
- Ensimmäinen suomen kielen väitös Tampereella
  Alpo Räisänen 380
- Yleisgeminaation olemus
  Kaija Kuiri 386
- Merkitseviä tavallisia verbejä
  Urpo Nikanne 393
- Kieltemme tutkimuksen ja tutkijantekojen historiaa
  Johanna Laakso 397
- Monia kieliä kosketuksissa
  Eino Koponen 401
- Venäläisiä lainoja aaspukista värtäjään
  Muusa Ojanen 402
- Mordvan konsonanttien punnintaa
  Terho Itkonen 404
- Sireliuksen päiväkirjat hantien mailta

János nuor. Kodolányi 412
- Madjaarin suursanakirja
  Viljo Tervonen 413

Vol 91 Nro 4 (1987)

Artikkelit

- Yksi mieli, yksi kieli
  Samuli Aikio 457
- Miten uudet aa-,ää-loppuiset supistumaverbit tulevat nykysuomeen?
  Alpo Räisänen 491
- Neljän merkkivuoden mahtotapa
  Tea Savola 503
- Malo - balttilainen lainasanarelikti
  Olavi (Olli) Nuutinen 514

Kirjoitukset

- Elämäntyö Erdélyn murteiden parissa
  Attila T. Szabó 531
- Aino Valli 1902- 1987
  Jaakko Sivula 535
- Johannes Stipa 80-vuotias
  István Günther Futaky 536
- Huno Rätsep 60-vuotias
  Seppo Suhonen 538
- Maailman lingvistit Berliinissä
  Alpo Räisänen, Liisa Tiittula 541
- Maailman foneetikot Tallinnassa
  Antti Iivonen 545
- Suomen kielen opetus Ruotsissa
  Terttu Rosengren 583
- Miten Suomeen-palaajat sopeutuvat?
  Nina Rekola 584
- Tornionjokilaakson suomi - kieli- ja kulttuurikysymys
  Nils Slunga 588
- Pohjois-Ruotsin suomalaisten kielellinen opintie
  Siiri Sahlman-Karlsson 594
- Ahvenanmaalta Lappiin, Peräpohjasta Pirkanmaalle
  Terho Itkonen 601
- Massiivisia ja kosmeettisia toimenpiteitä
  Paavo Pulkkinen 603
- Ää ja ee näppäimistöihin
  Klaus Törnudd 606
- Suomalaistettuja nimiäkö ruotsalaisten tilalle?
  Kaija Mallat 607
- Toteuta unelmasi, älä kivikasaa
  Osmo Ikola 612
- Kiitos viimekertaisesta
  Terho Itkonen 613
- Lakikieli rämeestä kuiville
  Terho Itkonen 614

Kirjallisuutta

- Professori omalla maallaan
  Pekka Lehtimäki 548
- Suomussalmen murteen kirjaukset
  Marjatta Palander 552
- Uusi sarja kielestä
  Kaija Kuiri 554
- Ruotsin uudissanojen leksikko
  Paavo Pulkkinen 558
- Suomen ja venäjän aspektit
  Marja Leinonen 561
- Maapallon 2800 kieltä
  Tuomo Jämsä 567
- Suomea unkarilaisille
  Harri Mantila 571
- Sananmuodostuksen käsikirja
  Kaino Laaksonen 573
- Modaliteetin oppikirja
  Riitta Korhonen[-Kusch] 576
- Szinnyei nykyhetken valaistuksessa
  Terho Itkonen 580

Vol 92 Nro 1 (1988)

Artikkelit

- Tieteen moninkertaisen työmiehen merkkipäivänä: Erkki Itkonen 75-vuotias
  Raija Bartens 1
- Uralilaisten kielten jälkitavujen vokaaliston historiaa
  [Veli-]Mikko Korhonen 8
- Lapin ja itämerensuomen suhteesta. Ieur. -Tr- yhtymän korvautuminen lainoissa
  Jorma Koivulehto 26
- Aarteen ja sen kumppanien arvoitukset
  Reino Peltola 52
- Pitääkö vai saako - modaaliverbin kaksoissidos
  Lea Laitinen 57
- Ovatko reuna ja leuka sittenkin balttilaisia lainasanoja?
  Ulla[-Maija] Kulonen[-Korhonen] 84
- Lisiä samojedilaisen vaatetustermin vaiheisiin
  Juha Janhunen 88
- Ovatko suomen longota ja lonsota lappalaisia lainoja?
  Eino Koponen 92
- Nakkinen
  Matti Vilppula 100
- Venäläisperäiset sanat ja niiden merkityksen kehitys Pohjois-Karjalan murteessa
  Aimo Turunen 109
- Kuun vedenkantajatyttö
  Raija Bartens 120
- Suomalais-saksalaisen leksikografin työpajasta
  Ingrid Schellbach 128
- Kyllä - küll - gal -alkuisista sananlaskuista
  Matti Kuusi 143

- L. Kr. Daan tietoja Kuolan karjalaisista
  Pertti Virtaranta 155
- Eteläsaamen krievvie 'porolauma'
  Knut Bergsland 161
- FU-transkription syntykysymyksiä
  György Lakó 164
- Permiläiskielten '8' ja '9'
  László Honti 171
- Suomen huuli-sanan alkuperästä
  Károly Rédei 177
- Obinugrilaisten aineistojen julkaiseminen
  Béla Kálmán 179
- Mordvalaista kielitieteen tutkimusta
  László Keresztes 184
- Suomen kielitiede kohtaa salaperäisen Intian
  Esa Itkonen 189

Vol 92 Nro 2 (1988)

Artikkelit

- Agricolan arvoitukselliset tac(h)ton ja tadhon
  Silva Kiuru 211
- Mallien osuudesta sanojen johtamisessa
  Maija[-Liisa] Länsimäki 230
- Yleis- ja erikoisgeminaation vaikutuksista
  Marjatta Palander 238

Kirjoitukset

- Lauri Posti 1908-1988
  Seppo Suhonen 253
- Béla Kálmán 75-vuotias
  [Veli-]Mikko Korhonen 260
- Gábor Bereczki 60-vuotias
  Pertti Virtaranta 262
- Mihin Virittäjä on virittänyt?
  Heikki Kangasniemi 266
- Kertomus Kotikielen Seuran 112. toimintavuodesta
  Heikki Hurtta, - Kotikielen Seura 269
- Täsmennystä yhdysmerkkiä koskeviin sääntöihin
  Osmo Ikola 318

Kirjallisuutta

- Pohtimesta viritin-vahvistimeen
  Päivi Rintala 272
- Tutkimus itämerensuomen pronomineista
  Seppo Suhonen 279
- Uralilaiset etymologiat tulevat
  Ulla[-Maija] Kulonen[-Korhonen] 283
- Jättiläissanakirja valmis
  Paavo Pulkkinen 292
- Uusi laitos hyödyllisestä sanakirjasta

Johanna Laakso 294
- Nimistö muotissa
  Pirjo Mikkonen 300
- Pakinoita suomen kielestä
  Seija Aalto 304
- Ajan tasalla
  Jyrki Kalliokoski 305
- Pragmatiikkaa opiskelijoille ja opettajille
  Marja-Liisa Helasvuo 308
- Cambridgen oppikirja Government-Binding-teoriasta
  Urpo Nikanne 312
- Äidinkielen opettajat kehityksen kärjessä
  Jussi Grönman 313

Vol 92 Nro 3 (1988)

Artikkelit

- Vokaaliston kysymyksiä
  Erkki Itkonen 325
- Imperfektimuotojen ti ~ si -vaihteluun vaikuttavista tekijöistä
  Klaus Laalo 331
- Relatiivisanan valinta
  Irmeli Pääkkönen 340
- Suomen substantiivilausekkeen rakenne
  Kristiina Jokinen 348

Havaintoja ja keskustelua

- Mitä puhutusta ja kirjoitetusta kielestä ja niiden eroista on sanottu fennistiikassa?
  Marja-Liisa Helasvuo 395

Kirjoitukset

- Tärkeimpien fonetiikan ja lähialojen suomenkielisten uudissanojen synnystä
  Antti Sovijärvi 376
- Ranskalaista fonetiikkaa
  Veijo V. Vihanta 380
- Miten siitake taipuu?
  Klaus Laalo 393
- Äännevaihtelujen ja vartalonmuodostuksen havainnollistaminen tietokoneella
  Erkki Savolainen 429
- Kreikankielisten nimien oikeinkirjoituksesta ja taivutuksesta
  Anneli Lieko 434
- Kätevyyttä yhdysmerkin käyttöön
  Terho Itkonen 441
- Panasonic Vastaanottimista PostiTeleen ja TeleForumiin
  Terho Itkonen 443
- Vajaasta ilmaisusta
  Kaija Metsä-Heikkilä 446

Kirjallisuutta

- Imperfektimuotojen ti ~ si -vaihtelu
  Heikki Leskinen 402

- Adjektiiviadverbien semantiikkaa ja pragmatiikkaa
  Mauno Koski 407
- Partisiipista adjektiiviksi
  Paavo Pulkkinen 412
- Itämerensuomen tutkimuksia
  Heikki Hurtta 416
- Suomalais-saksalainen fraasisanakirja
  Heikki Hurtta 420
- Aspektologian aakkosia
  Matti Larjavaara 422
- Majavan jäljillä
  Matti Vilppula 424
- Yleisesitys bylinoista
  Felix J. Oinas 427

Vol 92 Nro 4 (1988)

Artikkelit

- Suomen sijojen nimistä
  Kalevi Wiik 453
- Suomen kvantitatiivinen spesies
  Matti Larjavaara 469
- Eräiden tekijännimien siirtymisestä ea-adjektiivien malliin
  Jorma Toivainen 504
- Sankari - lainasana vai releksikalisaatio?
  Päivi Schot-Saikku 510

Kirjoitukset

- Czeslaw Kudzinowski 1908-1988
  Jyrki Kalliokoski 528
- Kansainvälinen fennougristiopiskelijoiden tapaaminen
  Riho Grünthal 529
- Kielenhuolto ja normatiivinen retoriikka
  Esko Karppanen 533
- Poimintoja ylioppilasaineiden kuvakielestä
  Tarja Paukkeri 554
- artikkeli
  - Paremmin sanoen 558
- Paremmin sanoen
  Terho Itkonen 558
- Dalai-lama, Juhana-herttua ja Birger-jaarli
  Terho Itkonen 561
- Sellonsoitosta sellismiä
  Paavo Pulkkinen 563

Kirjallisuutta

- Kielen kolkuttelua
  Jussi Kallio 536
- Tervetullut intonaation kokonaisesitys
  Kari Suomi 538
- Tutkimus objektin sijanmerkinnästä

Marja-Liisa Helasvuo 543
- Kahden kielen keskellä
  Pirkko Nuolijärvi 547
- Naisen kieli naisen suussa
  Helena Sulkala 551

Vol 93 Nro 1 (1989)

Artikkelit

- Martin Fogel Johannes Sajnovicsin edeltäjänä
  Cristina Wis-Murena 1
- Satakunnan synty ja Kainuun kato
  Olavi (Olli) Nuutinen 11
- Muodon ja funktion suhteesta itämerensuomen verbinjohtimistossa
  Johanna Laakso 50
- Miksi sanoja lainataan?
  Maija Grönholm 70
- Suomalais-virolaisia kielisuhteita Siperiassa
  Jüri Viikberg 79

Havaintoja ja keskustelua

- Nainen, kieli ja kielentutkimus
  Lea Laitinen 110

Kirjoitukset

- Ilmar Talve 70 vuotta
  Juhani U. E. Lehtonen 99
- Itämerensuomen refleksiivitaivutuksen ja mediaalitaivutuksen suhteesta
  Vesa Koivisto 102
- Yhdysmerkki ja kielenhuolto
  Osmo Ikola 152
- Auktoriteettiasenteet, auktoriteettirakenne ja lukija
  Terho Itkonen 156

Kirjallisuutta

- Åbo Akademin suomen kielen laitoksen Fennistica-sarja
  Klaus Laalo 89
- Tutkimus relatiivisanoista
  M. K. Suojanen 121
- Ruotsalaislainat Turun murteessa
  Kaisa Häkkinen 125
- Finnon virsikirjan kolmas tuleminen
  Silva Kiuru 136
- Otsikko pettää
  Johanna Laakso 139
- Uusi espanjan sanakirja
  Sirkka Leppäluoto 142
- Ahlqvistin matkassa
  Vesa Koivisto 146
- Porin murretta
  Sari Maamies 147

- Nimistä ja nimistöntutkimuksesta
  Eeva-Liisa Stenhammar 150

Vol 93 Nro 2 (1989)

Artikkelit

- Paikallissijat ja suhdesääntö: kognitiivisen kieliopin näkökulma
  Pentti Leino 161
- Homonymiasta ja polysemiasta
  Klaus Laalo 220
- Keskiajan kalenteriohjeita - Mikael Agricolan Rucouskirian taustaa
  Irma Taavitsainen 236

Kirjoitukset

- Kertomus Kotikielen Seuran 113. toimintavuodesta
  Heikki Hurtta, - Kotikielen Seura 243
- Kiinallmiö
  Klaas Ruppel 245
- "Yksittäistapauksellinen veto- ja muutosoikeus"
  Terho Itkonen 287

Kirjallisuutta

- Suomen murteiden sanakirja valmistumassa
  Aimo Turunen 247
- Virolainen monumentti
  Matti Kuusi 251
- Samojedikielten laryngaaliklusiilioppia
  Ago Künnap 255
- Helppotajuista etymologiaa
- Ulla[-Maija] Kulonen[-Korhonen] 258
  3015 u-verbiä
  Ulla[-Maija] Kulonen[-Korhonen] 261
- Johdatusta fonologiaan
  Petri Lauerma 264
- Kurja kirjoittaa paikallissijoja
  Petri Lauerma 266
- Uuden tieteenalan perusteita
  Kristiina Jokinen 268
- Oppia ja ohjeita teksteistä
  Raija Lehtinen 277
- Pohjois-Karjalan murteet esittäytyvät
  Marjatta Palander 280
- Suomen suvun juurien etsijä
  Veikko Ruoppila 283

Vol 93 Nro 3 (1989)

Artikkelit

- Hemmingin Piae Cantiones -kokoelman sanavarat
  Ilkka Savijärvi 297

- Suomen yleiskielen ja murteiden sanastojen suhteesta
  Raimo Jussila 309
- Ei laisteta eikä liisitä
  Esko Koivusalo 322
- Sanaston periferiaa
  Jaakko Sivula 332
- Virolais-suomalainen kuivan kamaran sanue
  Terho Itkonen 338
- Vero-sanan merkitysten vaiheita - "Herrain elo, köyhäin vero"
  Eeva Uotila[-Arcelli] 360
- Sananmuunnoksista ja spoonerismeista - "Pietari Suuri hattunsa polki"
  Raimo Anttila 370
- Lauri Kettusen etymologinen sanakirja
  Seppo Suhonen 380
- Havaintoja hän- ja he-pronominien käytöstä suomen murteissa
  Matti Vilppula 389
- Tietoja sananalkuisten grafeemien ja grafeemikombinaatioiden yleisyyssuhteista
  Heikki Leskinen 401
- Äänisvepsän vokaalien kestoista
  Kalevi Wiik 420
- Kolmannen infinitiivin olosijat ja vanha kirjasuomi - "Weisatcat jalost kielten leikis helisemisellä"
  Silva Kiuru 432
- Johdostyyppi asialtainen, omialtainen, parahultainen
  Maija[-Liisa] Länsimäki 446
- Mistä infinitiivin objektin horjuvuus johtuu?
  Osmo Ikola 452
- Miten suomennettiin Erasmuksen Libellus Aureus?
  Matti Kuusi 457
- Havaintoja Arabian kielitieteestä
  Esa Itkonen 466

Kirjoitukset

- Professori Tuomo Tuomi 60-vuotias
  Esko Koivusalo 293
- Erisnimen toimenkuva
  Eeva Maria Närhi 480
- Eläköot ahven-, hauki- ja lahna-sanat
  Terho Itkonen 485

Vol 93 Nro 4 (1989)

Artikkelit

- Suomen talonnimien ja sukunimien suhteesta
  Laila Lehikoinen 489
- Järvi - balttilainen laina
  Olavi (Olli) Nuutinen 497
- Tekstinosien välisten suhteiden kuvaamisesta
  Jyrki Kalliokoski 504
- Sananmuotojen homografiaa suomessa ja virossa
  Klaus Laalo 511

Kirjoitukset

- Matti Sadeniemi
  Terho Itkonen 542
- Pragmatiikkaa etsimässä
  Kari Nahkola, Marja Saanilahti 546
- Kaksi Agricolan attribuuttia
  Silva Kiuru 551
- Kirjakieli - puutarha vai kansallispuisto?
  Pentti Leino 554
- Valtioko "he"?
  Paavo Pulkkinen 593
- "Ryhtyykö Helsingin ylipormestari oikeustoimiin?"
  Matti L. Aho 595
- "Anniskelu kielletty päihtyneelle"
  Terho Itkonen 598
- artikkeli
  - Paremmin sanoen 599
- Paremmin sanoen
  Terho Itkonen 599

Kirjallisuutta

- Tutkimus kiimatermistöstä
  Alpo Räisänen 572
- Tietoja satakuntalaisesta lisänimistöstä
  Kaija Mallat 577
- Ensimmäinen painettu tutkimus vepsän paikannimistä
  Raija Bjarland 580
- Uusi oppikirja
  Vesa Koivisto 584

Vol 94 Nro 1 (1990)

Artikkelit

- Relatiivilause suomen kieliopeissa
  Irmeli Pääkkönen 1
- Törmäysmurteen tutkimisesta
  Kaisu Juusela 22
- Tampere - Tammerfors
  Lars Huldén 33
- Obinugrilaisten kielten syntaksin yhtäläisyyksistä
  Ulla[-Maija] Kulonen[-Korhonen] 49

Kirjoitukset

- Italian kielen vaikutus nykysuomen mainoskieleen
  Juhani Härmä, Elina Suomela-Härmä 57
- Paul Ariste 1905-1990
  Pertti Virtaranta 66
- Y. H. Toivosen satavuotismuisto
  Erkki Itkonen 76
- Isot ja pienet asiat kielenhuollossa

Esko Koivusalo 117
- Kielenhuolto Pentti Leinon puntarissa
  Jaakko Anhava 121
- Vielä kerran permiläisten kielten monikon tunnuksesta ja muusta siihen liittyvästä
  Károly Rédei 126
- Välimerkkien käyttö lauseen irrallisen lisän yhteydessä
  Veikko Ruoppila 130
- Pankki ei vastaa vahingosta
  Terho Itkonen 132
- Tittelin taivuttamisesta
  Vesa Koivisto 135

Kirjallisuutta

- Kirvun asumuksennimet
  Ritva Liisa Pitkänen 79
- Näkökulmia kulttuurintutkimukseen
  Kari Nahkola 82
- Stilistiikan oppikirja kielen- ja kirjallisuudentutkijoille
  Jyrki Kalliokoski 89
- Vanhaa ja uutta Agricolan tutkimusta
  Pirkko Forsman Svensson 93
- Partisiippiattribuuttilausekkeiden ruotsinnokset
  Helinä Koivisto 106
- Provokaatio ja kivijalka - kaksi tutkielmaa runouden kielestä
  Pasi Lankinen 110
- Ota kielestä kiinni - jos koulutiedoillasi yllät
  Toini Rahtu 113

Vol 94 Nro 2 (1990)

Artikkelit

- Huomioita yleiskielen konsonanttien yhdistelyrajoituksista ja pohjalaismurteiden epenteettisestä vokaalista
  Kari Suomi 139
- Saada tehneeksi ~ tehneen -rakenne suomen murteissa
  Marjatta Palander 161
- Tautologinen rinnastus: tyylihistoriasta pragmatiikkaan
  Jyrki Kalliokoski 180
- Lekseemin esiintymistaajuuden vaikutus kielenmuutoksen leksikaaliseen diffuusioon
  Kari Nahkola, Marja Saanilahti 196

Kirjoitukset

- Roine-nimen etymologia ja merkitys
  Viljo Erkamo 218
- Mauno Koski 60-vuotias
  Kaisa Häkkinen 223
- Kertomus Kotikielen Seuran 114. toimintavuodesta
  Heikki Hurtta, - Kotikielen Seura 227
- Ilomantsin osuus Kalevalassa
  Aimo Turunen 260
- Viranomaiskäsittelyssä työttömyyspäiväraha-asiat

Terho Itkonen 261

Kirjallisuutta

- Väitös rinnastamisen ongelmista
  Auli Hakulinen 229
- Obinugrin passiivin syntaksi
  Juha Janhunen 232
- Yleiskuva Suomen paikannimistä
  Alpo Räisänen 234
- Fonologian kysymyksiä
  Vesa Koivisto 239
- Mettäneityn jäljillä
  Vesa Koivisto 243
- Kielihistoriaa murteentutkimuksen keinoin
  Kari Nahkola 246
- Tuore näkemys unkarin taivutusmorfologiasta
  Ulla[-Maija] Kulonen[-Korhonen] 253
- Tietoa tulkkaamisesta
  Klaus Laalo 256
- Suomen sijojen tarkastelua
  Urpo Nikanne 258

Vol 94 Nro 3 (1990)

Artikkelit

- Hinnan suhteen: sm. hinta ja suhta, balttilaisia lainoja
  Eeva Uotila[-Arcelli] 265
- Mistä vanhaan kirjasuomeen tulivat jälkipronominit se ja hän?
- Silva Kiuru 278
  1600-luvun saarnakirjallisuuden partisiippiattribuutteja
  Pirkko Forsman Svensson 307

Kirjoitukset

- Etymologian harhapoluilta: horma, jukopuu ja kolkka
  Ulla[-Maija] Kulonen[-Korhonen] 328
- Paavo Pulkkinen 60-vuotias
  Matti Pääkkönen 333
- Amerikan-siirtolaiset kielenoppijoina
  Päivi Pietilä 334
- Miksi suomalaisen kielentutkimuksen kansainvälinen panos on heikko?
  Pauli Saukkonen 340
- Keskihakuisen ja diftongilähtöisen sukukunnat
  Terho Itkonen 379
- Tiedustelua [puutarhasanastoa koskevaa]
  Samuli Salmenlinna 381

Kirjallisuutta

- Uutta refleksiivitaivutuksesta
  Tapani Lehtinen 345
- Itämerensuomen NE-johtimiset translatiiviverbit

Tapani Lehtinen 348
- In principio erat verbum
  Esa Itkonen 352
- Perusteos inkeroisen kielihistoriasta
  Jarmo Elomaa 358
- Viron vokaalisointu tutkittu
  Toomas Help 364
- Viittomakieltä brittiläisittäin
  Timo Haukioja 373
- Murrenäyte sadasta pitäjästä
  Klaus Laalo 377

Vol 94 Nro 4 (1990)

Artikkelit

- Heikki Leskinen täyttänyt 60 vuotta
  Terho Itkonen 387
- Mikä siellä liikkuu? Liike- ja muutosverbien subjekti
  Pentti Leino 400
- Karjalan kielen partitiiviobjekti
  Matti Larjavaara 419
- Karjalan kielen syntaksiin kohdistuneen venäjän interferenssin tutkimisesta
  Anneli Sarhimaa 438

Kirjoitukset

- Yleisvaikutelmia, pleenumiesitelmiä [Seitsemäs kansainvälinen fennougristikongressi Debrecenissä 27.8.-2.9.1990
  Seppo Suhonen 456
- Suomen kieli [Seitsemäs kansainvälinen fennougristikongressi Debrecenissä 27.8.-2.9.1990]
  Vesa Koivisto 459
- Muut itämerensuomalaiset kielet [Seitsemäs kansainvälinen fennougristikongressi Debrecenissä 27.8.-2.9.1990]
  Riho Grünthal, Johanna Laakso 462
- Volgalaiset kielet [Seitsemäs kansainvälinen fennougristikongressi Debrecenissä 27.8. - 2.9.1990
  Merja Salo 466
- Samojedikielet [Seitsemäs kansainvälinen fennougristikongressi Debrecenissä 27.8. - 2.9.1990]
  Tapani Salminen 470
- artikkeli
  - 7. kansainvälisen fennougristikongressin osanottajien vetoomus Venäjän federaation kork
  472
- Suomalaisia fennougristeja Transilvaniassa
  Heikki Hurtta 473
- Helsinki - Saransk - Timjashevo: retki Volgan-takaisiin mordvalaiskyliin
  Merja Salo 474
- Kamassin kieli sammunut
  Ago Künnap 480
- Eskon puumerkki
  Pentti Leino 482
- Pentti Leinon toisen puheenvuoron johdosta

Esko Koivusalo 488
- Musliminimet massahölkässä Suomeen - henkikirjoittaja ja kielitoimisto, oletteko valmiit?
  Kaarlo Yrttiaho 527
- Miespuolinen käly, heinäkuhilas ym. uutuuksia
  Paavo Pulkkinen 529
- Eli, elikkä
  Osmo Ikola 532

Kirjallisuutta

- Uralilaisten kielten käsikirja vihdoin ilmestynyt
  Tapani Salminen 493
- Tutkimus kielisukulaistemme venäläistymisestä
  Ago Künnap 503
- Udmurtin typologiaa
  Kaisa Häkkinen 508
- Keskeneräinen matrikkeli
  Heikki Hurtta, Johanna Laakso 514
- Kuvaus kielioppiemme morfofonologisesta ajattelusta
  Inga Suoniemi[-Taipale] 520
- Kielen koukkuja
  Leena Kytömäki 524

Vol 95 Nro 1 (1991)

Artikkelit

- Inkerin suomalaismurteiden nominitaivutus
  Paul Alvre 1
- Karjalaisia lainoja varjagiajalta
  Veikko Ruoppila 16
- Historiallisen lauseopin ongelmia instruktiiviaineiston valossa
  Juha Leskinen 25
- Syntaktiset rakenteet kertomuksen jäsennyksen osoittimina
  Marja-Liisa Helasvuo 33

Kirjoitukset

- Temporaalirakenteiden nimeämisperusteista
  Sakari Vihonen 48
- Mikä puulaji on Variarum rerum vocabula latinan jukopuu?
  Eino Koponen 50
- Aktiivin II partisiipin monikon käyttö epämääräisen tekijän ilmaisemisessa
  Tiina Lyyra 52
- Onko suomalaisen kielentutkimuksen kansainvälinen panos heikko?
  Marja-Liisa Helasvuo, Susanna Shore 93
- Viivoista ja väleistä
  Ritva Stark 97
- Mikä nimeksi Englannin kuninkaalle?
  Jaakko Anhava 100
- Osuvia yhdyssanoja
  Terho Itkonen 102
- artikkeli
  - Paremmin sanoen 104

- Paremmin sanoen
  Terho Itkonen 104

Kirjallisuutta

- Uusi perussanakirja ilmestymässä
  Paavo Pulkkinen 54
- Nykysuomen perussanat, perussuomen nykysanat
  Kalevi Koukkunen 59
- Suomen murteiden ja yleiskielen syntaksin ja koheesiokeinojen vertailua
  Marja-Liisa Helasvuo, Jyrki Kalliokoski, Lea Laitinen 64
- Uusi näkökulma suomen paikallissijoihin
  Marja Saanilahti 73
- Peruskysymyksiä pienessä paketissa
  Johanna Laakso 78
- Riittääkö analogia yksin - eikö sääntöjä tarvita?
  Klaus Laalo 85
- Leskisen piiri
  Vesa Koivisto 89

Vol 95 Nro 2 (1991)

Artikkelit

- Kvalitatiivisen astevaihtelun rappeutuminen suomen kielessä
  Alpo Räisänen 109
- Koululaisslangin semanttisia ja sosiolingvistisiä piirteitä
  Kari Nahkola, Marja Saanilahti 123
- Käsiterakenteen ja kielen tutkimisesta
  Urpo Nikanne 141
- Leksikalistinen hypoteesi ja agglutinatiiviset kielet
  Anneli Pajunen 155

Kirjoitukset

- Johannes Aavikin merkkipäivä
  Päivi Rintala 182
- Suomen kielen opetus ja tutkimus Joensuun yliopistossa
  Alpo Räisänen 184
  Vuonna 1990 Joensuun yliopistossa hyväksytyt suomen kielen tutkielmat 187
  Vuonna 1990 Oulun yliopistossa hyväksytyt suomen kielen opinnäytteet 187
- Kertomus Kotikielen Seuran 115. toimintavuodesta
  Vesa Koivisto, - Kotikielen Seura 188
- Kotikielen Seuran säännöt
  - Kotikielen Seura 189
- Perinnetieteiden kansainvälinen hakemisto (Bibliographia Studiorum Uralicorum 1917-1987. II. Perinnetieteet. Toim. Kaisa Sinikara ja Henrik Forsius.)
  Pekka Hakamies 202
- Uralica-tietokanta
  Maire Aho 206
- Tarvitaanko karttaa?
  Susanna Shore 221
- Tekstilingvistisiä ja tyylillisiä havaintoja Uuden testamentin suomennosehdotuksen kieliasusta

Jyrki Kalliokoski 228

Kirjallisuutta

- Suomen sanaston dynamiikkaa
  Kaisa Häkkinen 192
- Saksan vaikutusta viron verbijärjestelmässä
  Johanna Laakso 197
- Arkeologian kansainvälinen hakemisto
  Pirjo Uino 203
- Tyylintutkimuksen käsikirja
  Jyrki Kalliokoski 206
- Kirja vepsän katoavasta vokaaliharmoniasta
  Tiit-Rein Viitso 211
- Kymenlaakson kieltä ja kansankulttuuria
  Erkki Lyytikäinen 216

Vol 95 Nro 3 (1991)

Artikkelit

- Puhe- ja kirjakielen sanajärjestyseroja
  Marjatta Palander 235
- Agricolan Uuden testamentin temporaalirakenteet: suomi klassisten ja germaanisten kielten taustaa vasten
  Marja Itkonen-Kaila 255
- Vokaalien distribuutiorajoitusten väljeneminen kantasuomessa allomorfisen vaihtelun aiheuttajana
  Kari Nahkola 281

Kirjoitukset

- Murteiden lauseopin ja tekstikieliopin tutkimus - turhaa työtäkö?
  Osmo Ikola, Anna-Kaisa Koitto, Ulla Palomäki 341
- Arvostelu ja argumentointi
  Jaakko Anhava 348
- Reunahuomautuksia kahden arvostelun johdosta
  Péter Hajdú 350
- Riittääkö, että olemme maailman parhaita suomen kielen tutkijoita?
  Pauli Saukkonen 351
- Saadaanko ikkunat auki?
  Auli Hakulinen 352

Kirjallisuutta

- Kuinka murre syntyy?
  Heikki Paunonen 297
- Yleiskatsaus uralilaisuuteen
  Tiit-Rein Viitso 303
- Perustietoa suomen sukukielistä ja -kansoista
  Jorma Luutonen 308
- Suomalaista nimistöntutkimusta maailmankielillä
  Kaija Mallat 312
- Nimistömme hakemisto
  Kaija Mallat 317

- Sorolaisen postilla
  Silva Kiuru 319
- Taivutusta, johtoa ja tutkimuksen historiaa
  Ilkka Savijärvi 328
- Suomen kielen elämää ja käyttöä
  Ritva Stark 331
- Murretietoa Miehikkälästä
  Matti Punttila 333
- Uutta passiivista
  Vesa Koivisto 336
- Tutkimus kertomusperinteestä
  Helena Saarikoski 339

Vol 95 Nro 4 (1991)

Artikkelit

- Vieläkö nuoret nurisevat? - Huomioita onomatopoeettisten sanojen tuntemuksesta ja tulkinnasta
  Heikki Leskinen 355
- Aspektuaalisen objektin synty
  Matti Larjavaara 372
- Kielentutkimus ja arvot
  Auli Hakulinen 409
- Suomalaisten ja unkarilaisten etunimien vertailua
  Juha Leskinen 417

Kirjoitukset

- Mikko Korhonen 1936-1991
  Seppo Suhonen 423
- Martti Rapola suomen murteiden tutkijana
  Heikki Leskinen 427
- Martti Rapola, kielen viljelijä
  Terho Itkonen 437
- Kansainvälinen nimistökongressi Helsingissä
  Ritva Liisa Pitkänen 440
- Uralilainen kirjallisuuskonferenssi
  Riho Grünthal 442
- Vatjan kielen tutkimisesta ja nykytilanteesta
  Heinike Heinsoo 448
- Virittäjän Viron-bibliografiaa 1981-90
  Eeva Niinivaara 453
- Kotikielen Seuran aikakauslehden Virittäjän ohjesääntö
  - Kotikielen Seura 456
- Kieliopin termeistä
  Päivi Schot-Saikku 479
- Omistusliite ylioppilasaineissa
  Kaija Metsä-Heikkilä 484
- artikkeli
  - Paremmin sanoen 489
- Paremmin sanoen
  Terho Itkonen 489

Kirjallisuutta

- Instruktiivirakenteiden historiaa
  Pekka Lehtimäki 458
- Kääntämisen perusteita
  Pertti Hietaranta 462
- Kuninkaallinen kartasto
  Saara Welin 466
- Tutkimuksen moninaisuutta
  Hanna Tuppurainen 468
- Linnalönnruut asialla
  Riitta Eronen 472
- Elävä Lapin-matkojen kuvaus
  Reija Portti 475

Vol 96 Nro 1 (1992)

Artikkelit

- Lainaaminen ja koodinvaihto: havaintoja amerikansuomalaisten kielistä
  Timo Lauttamus 3
- "Onko se minkälaista?" - kysyvyyden redundanssia puhesuomessa
  Hannele Forsberg 17
- Tarvitaanko viittomakielten omaksumisessa erikoistunutta kielimoduulia?
  Timo Haukioja 31
- Suomen perussanaston etymologiset kerrostumat
  Kaisa Häkkinen 47
- Vieri- ja puhelinkerronnan erot erään viisivuotiaan kuvakirjakertomuksessa: demonstratiivit ja tempukset
  Jorma Toivainen 60
- Viron vere-loppuisten paikannimien ratkaisu - suomen kielessä
  Paul Alvre 72

Kirjoitukset

- Virittäjän toimitustapa muuttuu
  Eero Kiviniemi 1
- Suomen ori-sanan etymologiasta
  Aleksei Kretov 80
- Károly Rédei 60-vuotias
  Seppo Suhonen 85
- "Kielemme käytäntö"
  Toini Rahtu 114
- Kohti vapaita foorumeita
  Leena Laulajainen 117
- Etteikö kelpaa?
  Matti Larjavaara 119

Kirjallisuutta

- Leikin varjolla vakavaa
  Markku Haakana 88
- Kieli ja valta
  Kaisa Häkkinen 90

- Perustietoa etymologiasta
  Ulla[-Maija] Kulonen[-Korhonen] 96
- Koottua tietoa lapsen kommunikatiivista kehityksestä
  Anneli Lieko 98
- Antropologi ja lasten keskustelu
  Sara Routarinne 105
- Ajankohtainen katsaus foneettiseen kirjoitukseen
  Kari Suomi 109

Vol 96 Nro 2-3 (1992)

Artikkelit

- Keskiaikaisia käsityksiä kielen ja maailman suhteesta
  Lauri Seppänen 127
- "Ja Jerusalem pite tallattaman Pacanoilda". Ablatiiviagentti ja sen perilliset Agricolasta uuteen raamatunsuomennokseen
  Marja Itkonen-Kaila 137
- Antti Lizelius ja jälkitavujen pitkät vokaalit
  Silva Kiuru 165
- Hieman heidestä
  Jorma Koivulehto 185
- Olaus Sirma: kansanrunon välittäjä vai saamelaisen taiderunon ensimmäinen edustaja?
  Raija Bartens 212

Kirjoitukset

- Vieraat kielet ja suomi
  Matti Larjavaara 125
- Laakso, kuje ja hyvä
  Riho Grünthal 225
- Vieraan kielen opittavuudesta: kompetenssi, interferenssi, aporia
  Päivi Schot-Saikku 233
- Eri mittarien soveltuvuus toisen kielen oppijan sanaston rikkauden mittaamiseen
  Maija Grönholm 239
- "Sielles poican Christiane ilmei"
  Pirkko Forsman Svensson 252
- Kalevi Wiik 60-vuotias
  Antti Iivonen 255
- Kertomus Kotikielen Seuran 116. toimintavuodesta
  Vesa Koivisto, - Kotikielen Seura 259
- Asiatyyliharjoitus
  Tapani Kelomäki 262
- Sanaliittojen tiivistyminen yhdyssanaksi
  Anneli Niinimäki 283
- "Lehtimetsävahingot havupuita pienempiä"
  Paavo Pulkkinen 286

Kirjallisuutta

- Kieli on dialogia
  Toini Rahtu 266
- Objekti ja rajattuus
  Matti Larjavaara 272

Vol 96 Nro 4 (1992)

Artikkelit

- Kieliopillisten sijojen syntaktinen kuvaus
  Anne Vainikka 295
- Infinitiivirakenne nesessiivisyyden ilmaisukeinona karjala-aunuksessa
  Anneli Sarhimaa 323
- Kerimäen pitäjän nimestä
  Marjatta Palander 349
- Varmuuden kahdet kasvot tieteellisessä tekstissä
  Minna-Riitta Luukka 361
- Episteeminen modaliteetti tieteellisissä teksteissä
  Tarja Salmi-Tolonen 380
- Pälvi - balttilainen laina
  Olavi (Olli) Nuutinen 403

Kirjoitukset

- Norsu ja kieli
  Matti Larjavaara 293
- Näkökulma vaihtuu. Rönsyilevän agraarisanan jäljillä
- Jaakko Sivula 407
  1600-luvun mutkikkaita virkkeitä
  Pirkko Forsman Svensson 410
- Erkki Itkonen 26.4.1913-28.5.1992
  Pertti Virtaranta 415
- Kielentutkimus ja moraali
  Urpo Nikanne 419
- Kielemme käytäntö ja kielenhuolto
  Osmo Ikola 426
- Kieli ja dialogisuus
  Tapani Laine 429
- Konteksti ja tulkinta
  Toini Rahtu 431
- Luin Virittäjän
  Kimmo Svinhufvud 434
- Tutkimusalat, tutkimusalueet vai tutkimuksen osa-alueet?
  Terho Itkonen 456
- Fennougristiikka, fennistiikka ja - baltofennistiikka?
  Matti Larjavaara 461

Kirjallisuutta

- Yhteiskunnasta ja kielestä
  Jaakko Anhava 437
- Urbaania suomen kieltä Ruotsissa
  Harri Mantila 441
- Data, design ja dilemma
  Kalevi Koukkunen 446
- Nykysuomen perussanat, perussuomen nykysanat 2
  Kalevi Koukkunen 447
- Akateemista tekstiä suomeksi ja englanniksi

Mari Siiroinen 451

Vol 97 Nro 1 (1993)

Artikkelit

- Meän kieli ja torniolaaksolaisitten kakskielisyys: täälä plandathaan sprookit
  Birger Winsa 3
- Konversioonist eesti keele sõnamoodustuses
  Silvi Vare 34
- Agricolan Uusi testamentti ja ensimmäiset Raamattumme
  Silva Kiuru 51
- Marin kielen konjunktio
  Arto Moisio 69

Kirjoitukset

- Murre, kieli ja kirjakieli
  Matti Larjavaara 1
- Suomen mieli - oikea kieli
  Heikki Paunonen 81
- Unelma paremmasta eilisestä: harha menneisyyden puhtaasta kielestä
  Pirjo [Hiidenmaa] Karvonen 88
- Anuksen doroga il - erähän eksped'icijan mustelus
  Raija Pyöli 96
- Mahdollisia balttilaisia etymologioita: haitta, huttu, rovio
  Jaakko Orrman 99
- Lähestulkoon profeetta omalla maallaan: Osmo Ikola 75-vuotias
  Kaisa Häkkinen 102
- Kielen ja kontekstin suhteita SKY:n juhlaseminaarissa
  Marja-Liisa Helasvuo, Mari Siiroinen 108
- Miten fennistiikan käy?
  Vesa Koivisto 115

Kirjallisuutta

- Tutkimus Tornion ja Jällivaaran suomen sanahistoriasta
  Heikki Paunonen 123
- Kaksi meän kielen sanakirjaa
  Heikki Paunonen 127
- Keskipohjalaismurteiden äännehistoriaa
  Matti Pääkkönen 130
- Nykypuhekielen murretaustaa karttoina
  Heikki Hurtta 133
- Tverin nimistöä
  Matti Larjavaara 137
- Karjalaista kansankulttuuria tverinkarjalaksi
  Jarmo Elomaa 140
- Vienan perinteen kerääjän elämäkerta
  Vesa Koivisto 143

Vol 97 Nro 2 (1993)

Artikkelit

- Nesessiivirakenne, kieliopillistuminen ja subjektiivisuus
  Lea Laitinen 149
- Korrelaatio sananmuodostustekijänä
  Tapani Lehtinen 171
- Lyydin ze-refleksiivijohdosten synnyn ongelma
  Vesa Koivisto 187
- Verbitarind ajatähendust väljendamas
  Helle Metslang 203

Kirjoitukset

- Kielestä ja opetuksesta
  Toini Rahtu 147
- Wolfgang Schlachterin täyttäessä 85 vuotta
  Terho Itkonen 222
- Pertti Virtaranta 75-vuotias
  Seppo Suhonen 226
- Alho Alhoniemi 60 vuotta
  Ulla[-Maija] Kulonen[-Korhonen] 228
- Pauli Saukkonen 60-vuotias
  Helena Sulkala 232
- Matti Pääkkönen 60 vuotta
  Paavo Pulkkinen 234
- Kertomus Kotikielen Seuran 117. toimintavuodesta
  Vesa Koivisto, - Kotikielen Seura 236
- Suomi toisena vai vieraana kielenä?
  Sirkku Latomaa, Veli Tuomela 238
- Mitä on suomi vieraana kielenä?
  Leena Silfverberg 245
- Australialaiset organisoivat kielentutkimuksensa
  Katarina Wartiovaara 253
- Fennistin vastuu: vastine Vesa Koivistolle
  Riitta Korhonen[-Kusch], Urpo Nikanne, Eeva-Leena Seppänen 255

Kirjallisuutta

- Espoon järvien ja lampien nimet
  Terhi Ainiala 258
- Suomen kielen "universaalikielioppi"
  Heikki Kangasniemi 260
- Tekstilajit tilastolukuina
  Pirjo Karvonen 266
- Mitä kaikkea tekstiin mahtuukaan
  Merja Kauppinen 271
- Etymologian uusi vuosikymmen
  Kalevi Koukkunen 274
- Persoona välttämättömyyden paineessa - suomen modaalien semantiikkaa
  Pentti Leino 289
- Äiti ja lapsi kommunikoivat

Anneli Lieko 300
- Virkakieltä huoltamaan!
  Minna-Riitta Luukka 307
- Karjalasta kajahtaa
  Anna-Liisa Nieminen 309
- Kristevan haaste lingvistiikalle
  Tiina Onikki 312
- Metafora poikii
  Toini Rahtu 318
- Kaksikielisyyteen kasvaminen Ruotsissa
  Marika Tandefelt 330

Vol 97 Nro 3 (1993)

Artikkelit

- Vatjan kielen eräät itäiset piirteet lainakosketusten valossa
  Petri Lauerma 339
- On tämä aika kamala - ja kiehtova - peli!
  Veikko Pietilä 345
- Sademies ja kieli
  Timo Haukioja 367
- Eksistentiaalilause lokaalisuuden ilmaisijana
  Tuomas Huumo, Jari Perko 380

Havaintoja ja keskustelua

- Suomi
  Jorma Koivulehto 400

Kirjoitukset

- Tieteellisestä erimielisyydestä
  Matti Larjavaara 337
- Opiskeluessee tekstityyppinä
  Minna-Riitta Luukka 408
- Tempusten ja modusten käyttö toisen kielen kirjoittamisessa
  Maija Grönholm 410
- Terho Itkonen 60-vuotias
  Alpo Räisänen 421
- Fennistiikan nykytila ja tulevaisuus
  Aimo Hakanen 430
- Emme elä samassa maailmassa
  Jaakko Anhava 432
- Poliittista metadiskurssia - eräs odysseia?
  Erkki Savolainen 437
- Harha nykyisyyden puhtaasta kielestä: reunahuomautuksia Pirjo Karvosen kirjoitukseen
  Heikki Hurtta 441
- Vastine Heikki Hurtalle: polemiikkia vai pohdintaa?
  Pirjo Karvonen 444
- Tuhatvuotiset murteenkeruutalkoot
  Raimo Jussila 445
- Ylioppilasaineen ihme ja inhimillisyys - miten lukion suomen kielen opetusta ja osaamista mitataan päättökokeessa

Päivi Hytönen 455
- Suomen äänne- ja muoto-opin opetuksesta vieraskielisille
  Leena Silfverberg 459
- Millaista kielentuntemusta? - Keskustelun avaus
  Toini Rahtu 466
- Ulkomaalaisopetuksen haasteet suomen kielen yliopisto-opinnoille
  Sirkku Latomaa, Veli Tuomela 467
- Kieliopin termeistä
  Päivi Schot-Saikku 469
- Kielentuntemusta Lontoon yliopistossa suomea opiskeleville
  Hannele Branch 470
- Fennistiikan uusia haasteita
  Pirkko Muikku-Werner 472
- Kansainvälinen viestijä tarvitsee vankan kielioppipohjan
  Anna Karhu 474
- Murtheet on Jumalan luomia - kirjakielet viishoitten herroitten tekemiä
  Birger Winsa 479
- Millaista kielentuntemusta tulisi opettaa?
  Kaisa Häkkinen 482
- Millaista kielentuntemusta opetan?
  Sakari Vihonen 484
- Paikka kaikelle, kaikki paikalleen
  Riitta Korhonen[-Kusch], Urpo Nikanne 488
- Millaista kielentuntemusta tulisi opettaa peruskoulussa ja lukiossa?
  Pirjo Karvonen 489
- Särjimme vaasin - meiltä särkyi vaasi
  Leena Kirstinä 492
- Miten taikoa tieteestä taitotietoa?
  Leena Kytömäki 494

Kirjallisuutta

- Kaikki vaikuttaa kaikkeen
  Tapio Hokkanen 498
- Erilaisia pääluokkia
  Vesa Koivisto 500
- Refleksiiviverbien semantiikkaa
  Ulla[-Maija] Kulonen[-Korhonen] 503
- Maistuuko "Sahlin olevaist"?
  Päivi Pitkänen 506
- Juhlakirja ja kartta
  Pepe Riukula 509
- Universaalikielen kuvateorian historia
  Lauri Seppänen 511
- Suffiksoitumisen prosessista vepsäläisittäin
  Inga Suoniemi[-Taipale] 519
- Tutkimus vatjan vokaalisoinnusta
  Tiit-Rein Viitso 522
- "Skeili paatiruumassa"
  Matti Vilppula 526

Vol 97 Nro 4 (1993)

Artikkelit

- Lapsen kielen tutkimusmetodeista
  Anneli Lieko 537
- Kieliopilliset metaforat lastenkirjojen suomennoksissa
  Tiina Puurtinen 546
- Miten äänteenmuutoksen eteneminen näkyy kaunokirjallisuuden kielessä?
  Harri Mantila 564
- Miten on tekevä -futuuri on tullut suomeen?
  Marja Itkonen-Kaila 578
- Agricola ja kumppanit
  Osmo Nikkilä 594
- Agricolan imperatiivimuotojen vaihtelu
  Silva Kiuru 611
- Ekvatiivilause ja identiteettipredikatiivi
  Matti Larjavaara 625

Kirjoitukset

- Kritiikistä keskusteluun
  Matti Larjavaara 535
- Raija Bartens 60-vuotias
  Sirkka Saarinen 654
- Veikko Ruoppila 1907-1993
  Jaakko Sivula 660
- Puheviestinnän tutkimuksen nykytila ja tulevaisuus
  Matti Leiwo 661
- Fennistiikan nykytila ja tulevaisuus
  Ilona Herlin, Sari Maamies 667
- Tutkinnonuudistusseminaari Lammilla 29. - 30.10.1993
  Leila Lähteenmäki 670
- Historian opetuksia
  Heikki Paunonen 674
- Jaakon painia
  Fred Karlsson 676
- Virittäjän linja
  Matti Larjavaara 677
- Mikä on äidinkielen opetuksen tila?
  Lasse Kemppainen 679
- Millaista kielentuntemusta koulussa ja suomen kielen laitoksissa tulisi opettaa?
  Irma Lonka 681
- Ylioppilasaine ja paradigmat
  Toini Rahtu 684

Kirjallisuutta

- Giitosat girjjiin - kiitos kirjoista
  Samuli Aikio 689
- Miksi paikannimet muuttuvat?
  Terhi Ainiala 695
- Ammu kadunud - ammuko kadonnut? Suomen ja viron eksytyssanat ja väärät ystävät

Riho Grünthal 701
- Unelma yleisestä kieliteoriasta
  Auli Hakulinen 705
- Keskustelun keinot
  Orvokki Heinämäki 707
- Etymologiasta pragmatiikkaan
  Ilona Herlin 710
- Psalmisummaarioiden tutkimus
  Silva Kiuru 715
- Lapsenkielentutkimuksen klassikko jo syntyessään
  Matti Leiwo 718
- Nimilain lukua
  Eeva Maria Närhi 721
- Tapaustutkimus lapsen yhdyslauseiden kehityksestä
  Jorma Toivainen 730

Vol 98 Nro 1 (1994)

Artikkelit

- Kuuluvatko lanka ja lanko yhteen?
  Jorma Koivulehto 3
- Minä, sinä, hän - tieteellisten tekstien ihmissuhteet
  Minna-Riitta Luukka 25
- Menikö mönkään vai metsään? Kielitiede, suomen kieli ja puhumisen psykologia
  Hannele Dufva 44

Havaintoja ja keskustelua

- Havaintoja kysymystyypistä otat sie ~ sä
  Hannele Forsberg 60

Kirjoitukset

- Fennistiikan kansainvälisyys
  Matti Larjavaara 1
- Lähiajan ilmaukset ja niiden hahmotus
  Inga Suoniemi[-Taipale] 68
- Jatkoa Agricolan tutkijoiden huomioihin
  Silva Kiuru 75
- Eeva Kangasmaa-Minn 75-vuotias
  Päivi Rintala 80
- Ettei totuus unohtuisi
  Osmo Ikola 84
- Linjan hahmotusta
  Terho Itkonen 84
- Kielitieteen historian kysymyksiä
  Esa Itkonen 85
- Virittäjän linjasta
  Anneli Pajunen 94
- Vastaus Pajuselle
  Matti Larjavaara 95
- Avointa johtajapeliä
  Vesa Koivisto 95

- Puhekielen asema ulkomaalaisopetuksessa
  Marja-Terttu Storhammar 97

Kirjallisuutta

- Verbien johto-opin historiaa
  Tapani Lehtinen 110
- Suomen murteiden kin- ja kAAn-liitteiden variaatiot
  Ilkka Savijärvi 112
- Suomen ja saksan keskustelukielioppia
  Hartmut Schröder 120
- Suomen kielen tutkimusta Ruotsissa
  Helena Sulkala 123
- Deiksis laajasti ja suppeasti
  Maria Vilkuna 129
- Ihmiskielen arvoitus
  Jaakko Anhava 137
- Synty
  Urpo Nikanne 144
- Pesäpallosormesta tenniskyynärpäähän
  Kalevi Koukkunen, Yrjö Qvarnberg 150
- Puhetta puheesta
  Hannele Dufva 154
- Normien ihmemaassa
  Pirkko Muikku-Werner 156
- Kulttuurit kohtaavat, kieltä on käytettävä: kirjoituksia kulttuurienvälisestä kommunikaatiosta
  Jyrki Kalliokoski 162
- Fennoskandia kielikuntien törmäysalueena
  Kari Nahkola 168

Vol 98 Nro 2 (1994)

Artikkelit

- Universaalikieliopin kognitiiviset juuret
  Esa Itkonen 179
- Kielet ja kontrastit
  Helle Metslang 203
- Persoona pragmatiikan puntarissa
  Minna-Riitta Luukka 227

Kirjoitukset

- Hyvästi tai näkemiin
  Matti Larjavaara 177
- Kielikuntien luokittelun näkymiä
  Jaakko Anhava 240
- Taivutuksen mallintamisesta ulkomaalaisopetuksessa
  Päivi Schot-Saikku 248
- Knut Bergsland täyttänyt 80 vuotta
  Terho Itkonen 258
- Päivi Rintala 60-vuotias
  Mauno Koski 265
- Viron ja suomen kielen tutkimuksen yhteisiä suuntaviivoja

Huno Rätsep 267
- Muistoja Leuvenista
Ilona Herlin 273
- Kertomus Kotikielen Seuran 118. toimintavuodesta
Vesa Koivisto, - Kotikielen Seura 274
- Kotikielen Seuran aikakauslehden Virittäjän ohjesääntö
- Kotikielen Seura 276
- Vilkuna ja deiksis
Matti Larjavaara 277
- Helpoiten ja vaikeiten
Paavo Pulkkinen 330
- Mieluummin aditiivi kuin "additiivi"
Johanna Laakso 334

Kirjallisuutta

- Konjunktiot, joita ei olekaan
Maria Vilkuna 281
- Kainuulaista savoa
Aila Mielikäinen 289
- Kontrastiivisen funktionaalisen lauseopin projekti
Liisa Vilkki 293
- Fennougristisen tutkimuksen historia
Seppo Suhonen 303
- Mediaalisuus leksikossa ja syntaksissa
Anneli Pajunen 307
- Ankaran Ahlqvistin ahkera elämä
Riitta Eronen 310
- Näkökulmia amerikansuomeen
Tuula Uusi-Hallila 312
- Institutionaalista keskustelua
Liisa Raevaara 315
- Nordistin juhlaksi
Kaija Kuiri 321
- Uudet nimet kirjoissa
Arja Lampinen 323
- Ensimmäinen yleisesitys maamme ruotsalaisista henkilönnimistä
Kaj Borg 327

Vol 98 Nro 3 (1994)

Artikkelit

- Ironia, relevanssi ja kielen dialogisuus: kaikuteoria ironian selittäjänä
Mika Lähteenmäki 339
- Lokaalisen ja habitiivisen adverbiaalin vaikutusalasuhteet eksistentiaalilauseessa
- Tuomas Huumo 357
1600-luvun tekstien liitepartikkelit
Pirkko Forsman Svensson 377
- Loppukahdennuksen oppiminen
Anneli Lieko 406
- Kaksitavuvaihe lapsen kielen kehityksessä

Klaus Laalo 430

Kirjoitukset

- Pöydän päästä
  Johanna Laakso 337
- Se ensimaininnan pronominina puhutussa suomessa
  Ritva Laury 449
- Vaikeita sijamuotoja suomen kielen ajanilmauksissa
  Daniel Karvonen 453
- Jälkipuhetta
  Lauri Seppänen 458
- Pieni täsmennys
  Olavi (Olli) Nuutinen 459

Kirjallisuutta

- Suomen sanajärjestys diskurssipragmatiikan näkökulmasta
  Tuomas Huumo 460
- Opi nyt vanha ja nuori
  Laila Lehikoinen 471
- Katsauksia suomen kielen sanastoon
  Jaakko Anhava 475
- Suomen syntaksin pähkinöitä kansainväliselle lingvistikunnalle
  Mari Siiroinen 479
- Lapsen kieli ja sen häiriöt
  Pirkko Kukkonen 484
- Asiaa polysemiasta
  Timo Haukioja 494
- Muutaman vuosituhannen takainen kuuntelutesti
  Osmo Nikkilä 496
- Vierassanojen etymologiaa
  Leena Talvio 499
- Summaariotutkimusten oivallinen jatko
  Silva Kiuru 503
- Uralilaisen kielentutkimuksen bibliografia
  Jorma Luutonen 504
- Tietoa kielensuunnittelusta
  Sari Maamies 508

Vol 98 Nro 4 (1994)

Artikkelit

- Adjektiivi-kategorian universaaliudesta
  Anneli Pajunen 513
- Hallitsijan kielitieto
  Lauri Seppänen 543
- Lingvistiikka ja afasiatutkimus
  Pirkko Kukkonen 552

Kirjoitukset

- Agricolan ajan konditionaalimuotojen i:ttömät diftongit
  Silva Kiuru 588

- Äänteenmuutoksen januskasvot
  Kari Nahkola 595
- Savolainen "sohva-ilmiö"? Suomen yleiskielen ts-yhtymän murrevastineiden historiallista taustaa
  Kaisa Häkkinen 603
- Subjektiko aina substantiivipredikatiivin sijanvaihtelun takana?
  Pirkko Forsman Svensson 610
- Minkälainen on suomen kielen kielioppi - miten sitä tulisi opettaa?
  Irma Lonka 615
- Väitteitä ja kysymyksiä kielioppityöryhmän mietinnöstä
  Sakari Vihonen 619
- Kotikielen Seuran lausunto kielioppityöryhmän mietinnöstä
  - Kotikielen Seura 626
- Kirjoittamisen opettamisesta
  Tarmo Salonen 628
- Pekka Lehtimäki 60-vuotias
  Marjatta Palander 631
- Reunahuomautus aleutin kielestä
  Panu Hallamaa 636

Kirjallisuutta

- Germaanisten lainojen leksikko
  Jorma Koivulehto 637
- Juhlakirja sanoista (Tryggve Sköld Wortstudien. Festschrift Tryggve Sköld zum 70. Geburtstag am 2. November 1992)
  Sirkka-Liisa Hahmo 649
- Tammelassa kuultua
  Matti Vilppula 652
- Liivin kielen äänneoppia
  Seppo Suhonen 657
- Kaksikielisyys normaalitila
  Kirsti Siitonen 662
- Monen näkökulman diskurssianalyysia
  Mia Halonen 667
- Genrestäkö apu kirjoittamisen opetukseen?
  Minna-Riitta Luukka 671
- Epäsystemaattista runokielen havainnointia
  Pasi Lankinen 674

Vol 99 Nro 1 (1995)

Artikkelit

- Koodinvaihto ja keskustelun moniäänisyys
  Jyrki Kalliokoski 2
- Suomen implisiittisten refleksiivien semanttinen tulkinta
  Vesa Koivisto 25
- Ongella Elmeri huitaisi Anselmia ongella: Lauseaseman vaikutuksesta eräiden adverbiaalityyppien tulkintaan
  Tuomas Huumo 45

Kirjoitukset

- Sananvuoro
  Lea Laitinen 1
- Kieli-intuition hämärä kohde
  Urho Määttä 71
- Prolatiivi - systeemin neljäs suunta
  Inga Suoniemi[-Taipale] 74
- Neljännen infinitiivin kansankielistä taustaa
  Pirkko Forsman Svensson 79
- Alpo Räisänen 60-vuotias
  Marjatta Palander 89
- Suomen kielen taidot puntarissa
  Maisa Martin, Kirsti Siitonen, Mirja Tarnanen 94

Kirjallisuutta

- Metateesi vai sisäheitto: h:n liikkeistä peräpohjalaismurteissa
  Heikki Paunonen 101
- Kielitieteen uudet opaskartat
  Pentti Leino 105
- Rinnastuksen aarreaitta
  Jyrki Kalliokoski 119
- Tilastotietoja suomen murteiden sanastosta
  Helena Sulkala 122
- Suomen kielen kehitys ja vaihtelu selkokielellä
  Pirjo Mikkonen 126
- Kielipakinan uusi tuleminen
  Jaakko Anhava 130
- Semantiikan saloilla
  Markku Haakana 132
- Formalisoituja merkityksiä
  Heikki Kangasniemi 136
- Tsekkiläinen näkökulma informaatiorakenteeseen
  Tuomas Huumo 140
- Paikannimet kulttuurimaisemassa
  Terhi Ainiala 145

Vol 99 Nro 2 (1995)

Artikkelit

- Skeemakongruenssi. Morfologisten skeemojen kongruenssia lapsenkielessä
  Klaus Laalo 153
- Miksi astevaihtelu fonemaattistui?
  Kari Nahkola 173
- Karjalan kansat ja kielet kontakteissa. Asutushistoriallista taustaa ja lingvistisiä seurauksia
  Anneli Sarhimaa 191

Kirjoitukset

- Typologia strukturalismin jälkeen
  Jouko Lindstedt 224
- Refleksiivikategorian historiallisesta tarkastelusta

Vesa Koivisto 233
- Lapsen kielenomaksuminen lingvistin ja psykologin näkökulmasta. Eri metodeilla saatujen tutkimustulosten vertailua
  Anneli Lieko 238
- Taivutustyyppejä ja partitiivia koskeva täsmennys
  Fred Karlsson 247
- Äidinkielen opetus - tietoa, taitoa, tajua
  Mervi Murto 249
- Prototyyppisestä subjektista ja lausetyypeistä
  Päivi Schot-Saikku 253
- Normi, rekisteri ja S2-opetus
  Yrjö Lauranto 261
- Olli Nuutinen 1939-1995
  Auli Hakulinen 264
- Raimo Anttila 60-vuotias
  Esa Itkonen 266
- Jorma Koivulehto täyttänyt 60 vuotta
  Osmo Nikkilä 270
- Kertomus Kotikielen Seuran 119. toimintavuodesta
  Vesa Koivisto, - Kotikielen Seura 274
- Vanhat kirjakielet symposiumin aiheena Tartossa
  Pirkko Forsman Svensson 276

Kirjallisuutta

- Viron ja suomen aikajärjestelmien vertailua
  Mati Erelt 281
- Etelä-Savon murteiden äännehistoria valmis
  Marjatta Palander 285
- Suomen ystävä suurmiesten varjossa
  Kaisa Häkkinen 291
- Vatjan leksikko avautumassa - ja sulkeutumassa
  Petri Lauerma 296
- Riskisanojen aakkosellisen luetteloinnin rajat
  Klaus Laalo 305
- Etymologiaa Etelä-Euroopasta
  Ulla[-Maija] Kulonen[-Korhonen] 311
- Kymiläistä sanataidetta sanakirjana
  Matti Punttila 314

Vol 99 Nro 3 (1995)

Artikkelit

- Morfologinen diffuusio
  Aila Mielikäinen 321
- Nollapersoona
  Lea Laitinen 337
- Vitsi keskustelussa. Kontekstualisointi, tunnistaminen ja sekventiaalisuus
  Markku Haakana 359
- Suomen kielen kivikautisista lainasanakerrostumista
  Petri Kallio 380

Kirjoitukset

- Miten muodot muuttuvat? Ensimmäinen väitös suomen kielestä Norjassa
  Raimo Anttila, Kaisu Juusela, Heikki Paunonen 390
- Nummi
  Larisa Leisiö 409
- Suomi kuurojen toisena kielenä
  Päivi Rainò 413
- Robert Paul Austerlitz1923-1994 in memoriam
  Aili Flint 421
- Valma Yli-Vakkuri 60 vuotta
  Eeva Kangasmaa-Minn, Helena Rautala 426
- Eeva Valma Yli-Vakkuri 60 vuotta
  Helena Rautala, Eeva Kangasmaa-Minn 426
- Kveenin puhujia Finmarkun Porsangissa
  Timo Karlsson 429
- Ahti Rytkönen kielentutkimuksen työmaalla
  Liisa Tainio 437
- Institutionaalinen kesäkurssi
  Markku Haakana, Salla Kurhila 446

Kirjallisuutta

- Vyöhykesemantiikkaa
  Anne Vainikka 448
- Frekventatiivijohdosten viidakossa
  Alpo Räisänen 453
- Nykysuomen perussanat, perussuomen nykysanat 3
  Kalevi Koukkunen 460
- Karjala on saamassa kieliatlaksen
  Terho Itkonen 464
- Oulun seudun elämää
  Paavo Suihkonen 470
- Englannin fonetiikkaa suomalaisille
  Antti Iivonen 474
- Matkoilta ja kotoa
  Matti Larjavaara 477

Vol 99 Nro 4 (1995)

Artikkelit

- Temporaalisesta adverbista diskurssipartikkeliksi
  Auli Hakulinen, Mirja Saari 481
- Puhesuomen muuttuva omistusmuotojärjestelmä
  Heikki Paunonen 501
- Kainuun saamelaisperäisiä paikannimiä
  Alpo Räisänen 532

Kirjoitukset

- Mistä puhutaan, kun puhutaan teksteistä?
  Pirjo Karvonen 545
- Hän on kauan jo kuollut - itäsuomalainen partisiippi-ilmaus

Marjatta Palander 549
- Kuka osaa suomea?
  Maisa Martin 554
- Systemaattista sanastonopetusta suggestopedian keinoin
  Aira Parviainen 559
- Pieni Ahti Rytköstä koskeva oikaisu
  Osmo Ikola 564
- E. A. Tunkelon syntymästä 125 vuotta
  Terho Itkonen 566
- Kansanmies ja tiedemies - Aimo Hakanen 60-vuotias
  Osmo Ikola 583
- Vaikutelmia Jyväskylän 8. kansainvälisestä fennougristikongressista
  Johanna Laakso 587
- Mihin kognitiivinen kielitiede on menossa?
  Jarno Raukko 592

Kirjallisuutta

- Refleksiivejä
  Mauno Koski 600
- Prolatiivi ennen ja nyt
  Matti Larjavaara 609
- Perussanoja vai johdoksia?
  Heikki Hurtta 616
- Määräisyyttä kohti
  Kaija Kuiri 623
- Kieliopin synty
  Hannu Tommola 630
- Näkökulmia S2-opetukseen
  Yrjö Lauranto 638
- Uutta suomi toisena kielenä -opetukseen
  Eila Hämäläinen 642

Vol 100 Nro 1 (1996)

Artikkelit

- Kielellisen variaation ja sosiaalisen muutoksen suhteesta. Artjärven murteen omistusmuotojärjestelmä
  Pirkko Nuolijärvi 2
- Variaatio ja sen selittäminen kaakkoishämäläisen murreaineiston valossa
  Hanna Lappalainen 18
- Lindénin vaatteissa vai uuteen kaapuun pukeutuneena? Pukeutunut vai pukeissa?
  Tiina Onikki 38

Kirjoitukset

- Suunvuoro
  Lea Laitinen 1
- Eeva Lindén opettajana
  Irmeli Pääkkönen 52
- Missä järjestyksessä ja miksi? - Eeva Lindénin näkemyksiä suomen kielen sanajärjestyksestä
  Liisa Raevaara 61
- Eeva Lindén, aikansa ainokainen

Mia Halonen 69
- Eeva Lindénin tuotantoa
  Marja Etelämäki 73
- Suomen nominitaivutus oppimis- ja tutkimuskohteena
  Maisa Martin 76
- Mitä murrenäytteet kertovat omistusmuodoista?
  Silva Kiuru 82
- Tutkimushistorian yksityiskohtia ja periaatteitakin
  Terho Itkonen 94
- Setälän lauseopista pedagogiseen kielioppiin
  Matti Leiwo 97
- Äidinkielen opettajilla tutkimus- ja koulutusryhmä
  Pirkko Tiuraniemi 101

Kirjallisuutta

- Muodot muhivat
  Raimo Anttila 103
- Lausesemantiikan käsikirja
  Anneli Pajunen 108
- Universaalitypologiaa ja kielioppiteoriaa
  Vesa Koivisto 117
- Variaationanalyysin teoriaa
  Hanna Lappalainen 124
- Tutkimusta ja opetusta puhekulttuurin merkeissä
  Päivi Schot-Saikku 130
- Yhteisenä nimittäjänä Itämeri?
  Johanna Laakso 137
- Ei mitiiv vikoa
  Raija Lehtinen 144
- Kielentutkija puhtauden ja likaisuuden apostolina
  Liisa Tainio 146
- Kohteliaisuus ja naisellisuus
  Liisa Tainio 148

Vol 100 Nro 2 (1996)

Artikkelit

- *Sen* kategoriasta - onko suomessa jo artikkeli?
  Ritva Laury 162
- Referoinnin laajentumat. *Hän-, he-* ja *se-, ne-* pronominien käytöstä Siikaisten murteessa
- Kristiina Ylikahri 182
  1600-luvun proosan ja runokielen potentiaaleja
  Pirkko Forsman Svensson 204
- Haisee provosoidulta - aineiston arvioinnin ongelmia Dmitri Tsvetkovin vatjan sanaston valossa
  Johanna Laakso 219

Kirjoitukset

- Suunvuoro
  Lea Laitinen 161

- Nyt raamatunsuomentajien kielessä
  Silva Kiuru 239
- *Zeme - häme - saame - suomi*
  Kalevi Wiik 244
- Eeva Uotila 1941-1995
  Terho Itkonen 253
- Paavo Siro
  Pentti Leino 257
- Kahden suunnan taitteessa. Lauri Hakulisen väitöskirjan vastaanotto
  Tiina Onikki 259
- Klaus Mäkelä - Virittäjän kunnialukija
  Anne Mäntynen 268
- Suomi toisena kielenä -opettajat
  Anna Kurkela 272
- Kertomus Kotikielen Seuran 120. toimintavuodesta
  Vesa Koivisto 274

Kirjallisuutta

- Suomen kielen nominintaivutusjärjestelmä ulkomaalaisten oppimiskohteena
  Heikki Paunonen 276
- Valkeala ennen Valkealaa ja Nevansuu ennen Pietaria
  Eero Kiviniemi 281
- Kuva kieliopillistumisesta
  Marja-Liisa Helasvuo 289
- Selkeää tietoa fonetiikasta ja fonologiasta
  Anneli Lieko 294
- Aineistoaineen keskustelun tutkimus
  Maarit Berg, Anne Mäntynen 299
- Oppimateriaali tekijöidensä näkemyksen kuvastajana
  Eija Aalto 302
- Pohjolan maahanmuuttajien vaikeat valinnat
  Minna Suni 308
- Kierrätettyä sanaa
  Kaisa Häkkinen 312
- Pakinointia kieliasioista
  Paavo Pulkkinen 315

Vol 100 Nro 3 (1996)

Artikkelit

- Kuoleman ja elämän sanoja
  Jorma Koivulehto 322
- Ollako vai eikö olla - eksistentiaalilauseen subjektin kohtalonkysymys
  Marja-Liisa Helasvuo 340
- Puheenaiheiden esittely ja jatkaminen lääkärin vastaanotolla
  Liisa Raevaara 357
- Suomen *kaan*-liitteen alkuperä
  Alpo Räisänen 375
- Liitepartikkelien vokaalisointusuhteista suomen murteissa
  Petri Lauerma 385

Kirjoitukset

- Suunvuoro
  Lea Laitinen 321
- Suomalais-ugrilaisia kieliä puhuvan väestön alkuperä
  Eve Mikone 401
- Mitä sinä täällä, Elia?
  Veikko Väänänen 423
- Miten abiturientti viittaisi ylioppilasaineessa?
  Maarit Nopsanen 426
- Kotimaisten kielten tutkimuskeskuksen tutkimuspoliittinen ohjelma
  Pauli Saukkonen 429
- Kommentteja Kotimaisten kielten tutkimuskeskuksen tutkimuspoliittiseen ohjelmaan
  Fred Karlsson 434
- Kotus ja yliopistot - työnjaosta yhteistyöhön
  Heikki Paunonen 440
- Suomen fennougristiikan tulevaisuudennäkymiä
  Alho Alhoniemi 444

Kirjallisuutta

- Murresanakirjan uudet osat ja uusi ilme
  Aila Mielikäinen 448
- Itämerensuomalaisten kansojen menneisyyttä ja nykypäivää
  Jarmo Elomaa 456
- Liikettä saksalais-suomalaisessa leksikografiassa
  Klaas Ruppel 460
- Helsingin kieltä 1970-luvulta
  Kirsti Siitonen 468
- Neuvoja ja näkökulmia
  Salla Kurhila 470
- Monitasoinen käytännön yleiskielen opas ulkomaalaisille
  Krista Ojutkangas 476
- Suomen fonetiikan ja fonologian perusteita
  Anna-Maija Hintikka 481
- Yliopistomies muistelee
  Raimo Jussila 482

Vol 100 Nro 4 (1996)

Artikkelit

- Oikeakielisyyttä ja kielen käytäntöä Virittäjässä
  Aino Piehl 490
- Miten normeista puhutaan - Näkökulma ja normien rajat
  Anne Mäntynen 504
- Kuuntelija radion kielen normittajana
  Ritva Paananen 520

Kirjoitukset

- Suunvuoro
  Lea Laitinen, Anne Mäntynen 489
- Mitä on hyvä kieli - om språkvård och språknorm

Marika Tandefelt 536
- Sääntö, muuntelu ja kielenhuolto
  Klaus Mäkelä 538
- Suomen kielen ohjailun myytit ja stereotypiat
  Heikki Paunonen 544
- Finlandssvensk språknormering - lingvistik, sociologi eller politik?
  Mikael Reuter 555
- Språkvården och medierna - resultat genom samarbete
  Eivor Sommardahl 562
- Oikeakielisyydestä sanomalehdessä
  Kaarina Järventaus 567
- Lakikieli monikielisessä yhteisössä
  Sten Palmgren 570
- Monikansalliset eurokielen normit
  Inkaliisa Vihonen 573
- Tappaako äidinkielenopetus luovuuden? - Opettaja ja oppilas keskustelevat
  Janne Koskinen, Tuula Uusi-Hallila 577
- Kirjakielen kaksoispassiivi
  Erkki Lyytikäinen 580
- Vieläkö puuro tulee mustaa?
  Jaakko Anhava 588
- Alkuperäiset ajatukseni
  Kalevi Wiik 590

Kirjallisuutta

- Tekstistä toimintaan
  Jyrki Kalliokoski 599
- Kulttuurinen kirjoittamistaito tutkimuskohteena
  Esa Laihanen 605
- Naimisen loisketta ja ideologisia näkymiä
  Markku Haakana 611
- Pragmatiikan perusteita
  Anne Mäntynen 615
- Puheviestinnän väitöskirja kielentutkimuksen näkökulmasta
  Milla Kajanne 621
- Huippuohjaajaksi harvoin synnytään
  Henna Makkonen-Craig 627
- Kielitiedekeskus Heureka
  Jaakko Anhava 631

Vol 101 Nro 1 (1997)

Artikkelit

- Suomen perfektin merkityksestä keskusteluaineiston valossa
  Eeva-Leena Seppänen 2
- Irrallinen genetiivi ja omistusrakenteen ongelma
  Tuomas Huumo, Nobufumi Inaba 27
- Kirjoittava minä suhteessa toiseen. Kerrontateknisiä huomioita Juha Siltalan kirjasta Miehen kunnia
  Ulla Tuomarla 49

Kirjoitukset

- Suunvuoro
  Lea Laitinen 1
- Kieli kuolemanvaarassa - kenen vastuu? (Väitöksenalkajaisesitelmä Joensuun yliopistossa 7.6.1996)
  Raija Pyöli 66
- Raimo Jussilan "naisnäkökulma"
  Osmo Ikola 71
- Kielioppikomitean mietintö koulun näkökulmasta
  Hellevi Arjava 72
- Uralilaisten alkuperä indoeuropeistisesta näkökulmasta
  Petri Kallio 74
- Uralilaisten kielten jäljistä indoeurooppalaisissa kielissä
  Ago Künnap 79
- Tutkijan taustasta riippumatonta kritiikkiä
  Eve Mikone 83
- Kiviniemi kuusikymppinen
  Saulo Kepsu 86
- Nimistöntutkimuksen monimuotoisuus näyttäytyi Aberdeenissa
  Terhi Ainiala, Minna Saarelma-Maunumaa 90
- Mikä hautasi mietinnön? - Vuoden 1915 kielioppikomitean mietinnön kohtalosta
  Annukka Varteva, Marjo Savijärvi 96
- Mikä hautasi mietinnön? - Vuoden 1915 kielioppikomitean mietinnön kohtalosta
  Marjo Savijärvi, Annukka Varteva 96
- Uusi suomen kielioppi tekeillä
  Vesa Koivisto 103
- Eurokonferenssi kielenoppimisesta
  Salla Kurhila, Yrjö Lauranto 106

Kirjallisuutta

- Väitöskirja aunuksenkarjalan nykytilasta
  Johanna Laakso, Anneli Sarhimaa 108
- Lapset kysyvät
  Anneli Lieko 119
- Lingvistiikan Buddha profeettana vieraalla maalla
  Martti Nyman 122
- Tieteen matkamiehen elämyksiä Nevalta Uralille
  Johanna Laakso 130
- Tartonmaan satavuotiaiden jutut
  Aldi Sepp 134
- Amorfista morfologiaa
  Vesa Koivisto 136
- Enemmän suolaa!
  Riitta Linkola, Leena Teinilä 137
- Kakkoskielen harjoittelua
  Maisa Martin 139
- Polysemian kuvausta kognitiivisen kielitieteen hengessä
  Liisa Vilkki 142
- Monipuolisesti etunimistä
  Terhi Ainiala 150

- Kielen alkuperästä
  Panu Turunen 152
- Tietosanakirja maailman kirjoitusjärjestelmistä
  Anneli Lieko 155
- Kiertoilmauksia kirjan täydeltä
  Sari Maamies 160

Vol 101 Nro 2 (1997)

Artikkelit

- Savonlinnan seudun välimurteiden analogiatapauksia
  Marjatta Palander 170
- Alkukatsaus lapsenkielen esi- ja varhaismorfologiaan
  Klaus Laalo 186
- Nykyvatjan koodinvaihdosta
  Mikko Turunen 208
- Episteemisyys, yksilö ja yhteisö
  Esa Lehtinen 233

Kirjoitukset

- Suunvuoro
  Pirkko Nuolijärvi 169
- Muotoilun teoriasanaston termistyminen
  Oili Karihalme 251
- "Täällä on hirviö, leikisti." Kolmi- ja nelivuotiaiden päiväkotilasten keskustelut
  Merja Karjalainen 257
- Moninaisuus ja variaatio
  Karl Pajusalu 262
- Tuleeko puuro mustaa ja onko ihmisellä korvat kuulla?
  Osmo Ikola 265
- Sadan vuoden takaako?
  Heikki Hurtta 266
- Virittäjä kielenhuollon kimpussa
  Sari Maamies, Anneli Räikkälä 272
- György Lakó 1908-1996
  Terho Itkonen 277
- Kansankieli - kansalliskieli
  Lea Laitinen 279
- Kertomus Kotikielen Seuran 121. toimintavuodesta
  Hanna Lappalainen 288

Kirjallisuutta

- Suomen sanojen alkuperät laahaamisesta pööveliin
  Osmo Nikkilä 291
- Jälkipuhetta etymologiasta
  Kaisa Häkkinen 309
- Inkerinsuomen variaatio
  Helena Sulkala 312
- Monimuotoista refleksiivitaivutusta
  Paul Alvre 318
- Viron astevaihtelua ja prosodiaa

Kalevi Wiik 320
- Afaatikkojen vuorovaikutustaidot
  Liisa Raevaara 325
- "Eräitä näytteitä työalaltamme"
  Irmeli Pääkkönen 330
- Sukunimitietoutta suomalaisille
  Minna Saarelma-Maunumaa 332

Vol 101 Nro 3 (1997)

Artikkelit

- Suomen infiniittisten adjunktien temporaalinen tulkinta
  Urpo Nikanne 338
- Suomen ja viron *U*- ja *ne*-verbijohdosten käytön vertailua
  Krista Ojutkangas 358
- Soinnillisten klusiilien b, d, g variaatiosta nykypuhekielessä
  Vesa Jarva 380
- Agricolan omituiset *orientappurat*
  Silva Kiuru 396

Kirjoitukset

- Suunvuoro
  Lea Laitinen 337
- Viron kielen astevaihtelun ja prosodian typologiset ongelmat
  Mati Hint 412
- Adverbiaalit - semantiikan pirunnyrkki
  Tuomas Huumo 416
- Autonominen kielitiede ja uhanalaisten kielten todellisuus
  Tapani Salminen 422
- Paikannimen olemuksesta
  Terhi Ainiala 426
- Miten ikä vaikuttaa vieraan kielen oppimiseen
  Olli Kuure 430
- Havaita, hillitä -tyyppisten verbien produktiiviudesta
  Mika Jantunen 434
- Kysymysliitteen vokaalisointuun mukautumattomuus Oulun aluekielessä
  Jorma Toivainen 438
- Puhdasta puhetta?
  Eino Koponen 440
- Pertti Virtaranta 1918-1997
  Heikki Leskinen 444
- Muistelmia E. N. Setälästä
  Vilho Setälä 449

Kirjallisuutta

- Väitöskirja nimistön muuttumisesta
  Laila Lehikoinen 452
- Viron rantamurteiden suomalaislainat
  Seppo Suhonen 456
- Kasvojen suojelu osana vuorovaikutusta
  Pirkko Muikku-Werner 462

- Jaksotustestin tuloksia
  Pauli Saukkonen 468
- Tundranenetsin morfologiaa
  Juha Janhunen 472
- Tietoa äännesymboliikasta
  Anneli Pajunen 477
- Lapsenkielen neologismien kartoitusta
  Klaus Laalo 480
- Fonologian perusteita
  Tarja Riitta Heinonen 483
- Kolmekymmentä silmäystä onomastiikkaan
  Ritva Toropainen 485
- Tsekkiläinen etunimikirja
  Sirkka Paikkala 488
- Sillisalaattia Ähtärin tapaan
  Timo Alanen 491
- Kielellistä huumoria arjen asioista
  Jan Strandberg 493

Vol 101 Nro 4 (1997)

Artikkelit

- Objektipredikatiivi
  Osmo Ikola 498
- Joustavaa lauseoppia
  Irja Alho 513
- Suomi toisena ja vieraana kielenä - tutkittua ja keskusteltua
  Eija Aalto, Sirkku Latomaa, Minna Suni 530
- Suomi toisena ja vieraana kielenä - tutkittua ja keskusteltua
  Sirkku Latomaa, Eija Aalto, Minna Suni 530

Kirjoitukset

- Suunvuoro
  Lea Laitinen 497
- Suomen eksistentiaalilause - päättymätön tarina
  Outi Tiainen 563
- Oman puheen korjaukset sujuvien afaatikkojen keskusteluissa (Väitöksenalkajaisesitelmä Helsingin yliopistossa 12.9.1997)
  Minna Laakso 572
- Koulukielioppi - elämänhallintaa ja systeemin löytämisen iloa
  Anneli Kauppinen 575
- Kielestä, kieliopista ja opetuksesta
  Kaija Parko 579
- Kokemuksia kieliopista äidinkielen tunneilla
  Kaisa Lange 584
- Merkityksistä kielen kategorioiden ja tekstien konstruointiin
  Päivi Hytönen 590
- Sananmuodostusoppia - sitä pitää saada lisää!
  Leena Kytömäki 593
- Miten äidinkielen päättökoetta voisi uudistaa?
  Hanna Holma-Kokkonen 597

- Suomen avulla ystäviä, menestystä ja vaikutusvaltaa
  Sara Hännikäinen 599
- Suomalaisten suhtautumisesta oppijan suomeen
  Pirkko Muikku-Werner 601
- Selkosuomesta puheen kuvailuun
  Päivi Rainò 608
- Pätemätön selityskö?
  Alpo Räisänen 619
- Neekeri ei ole neutraali
  Anne Mäntynen, Tiina Onikki 620
- Kaikuja Lammilta
  Ulla[-Maija] Kulonen[-Korhonen] 622
- Kotikielen Seuran säännöt
  - Kotikielen Seura 626

Kirjallisuutta

- Suomalaista tieteen diskurssia
  Anna Mauranen 629
- Kirjoittamaan oppii tekstejä analysoimalla
  Pirjo Karvonen 636
- Kriittinen näkökulma mediadiskurssiin
  Milla Kajanne 638
- Mikä ei ole pragmatiikkaa?
  Jyrki Kalliokoski 641
- Keskustelunanalyysin perusteos
  Hanna Lehti-Eklund 645
- Keskustelunanalyysin toinen aalto
  Anssi Peräkylä 647
- Terapiavuorovaikutusta
  Mia Halonen 649
- Suomi toisena kielenä -tutkimusta Oulussa
  Marja-Terttu Storhammar 654

Vol 102 Nro 1 (1998)

Artikkelit

- Vuosien 1906-1915 kielioppikomitean mietinnön vastaanotto
  Fred Karlsson 2
- Merjalaiset - suurten järvien kansaa
  Arja Ahlqvist 24
- Kolmannen infinitiivin illatiivi Petter Schäferin päiväkirjassa
  Pirkko Forsman Svensson 56
- Sukupuolistuneet ammattinimikkeet
  Mila Engelberg 74

Kirjoitukset

- Suunvuoro
  Lea Laitinen 1
- Onko Hilja Haahti subjekti vai mielikirjailijani? Väitöksenalkajaisesitelmä Helsingin yliopistossa 9.1.1998
  Tapani Kelomäki 93

- Sukupuu ja kontakti
  Esa Itkonen 96
- Silmäys Martti Airilan tuotantoon
  Yrjö Lauranto 104

Kirjallisuutta

- Lokatiivisten adverbiaalien vaikutusala
  Pentti Leino 120
- Termi tutkimuksen kohteena
  Pirkko Nuolijärvi 131
- Peruslauseoppi uudistuu
  Sakari Vihonen 139
- Perustietoa esihistoriasta
  Riho Grünthal 147
- Sosiolingvistiikkaa ja kielipolitiikkaa Venäjältä
  Sirkka Saarinen 152
- Virolais-suomalainen kielitieteen sanasto
  Paula Sajavaara 159
- Suomenkielisten ilmausten virolaisia vastineita
  Klaus Laalo 162
- Miten kieli muuttuu?
  Johanna Laakso 164

Vol 102 Nro 2 (1998)

Artikkelit

- Oikeusterminologiaa keskiajalta
  Marja Itkonen-Kaila 170
- Eläinaiheiset luonnonkasvien nimet kansankielessä
  Jarna Karhu 184
- Pronominit *hän* ja *tämä* tekstissä
  Annukka Varteva 202

Kirjoitukset

- Suunvuoro
  Lea Laitinen 169
- Paaministeri paatti tanaan
  Kari Nahkola 224
- Avunhuuto lounaasta
  Cornelius Hasselblatt 232
- Muutama sana ruututekstien puhekielestä
  Mia Gertsch, Sirpa Lahikainen-Lindén, Susanna Jaskanen, Kirsi Lehikoinen, Mika Marttinen 240
- Concordia discors!
  Päivi Rainò 242
- Onko Virittäjä pelkkää paperia?
  Johanna Laakso 244
- Terho Itkonen 1933-1998
  Heikki Leskinen 249
- Seppo Suhonen 60-vuotias
  Tiit-Rein Viitso 256

- Kertomus Kotikielen Seuran 122. toimintavuodesta
  Hanna Lappalainen 261

Kirjallisuutta

- Välimurteiden dialektometriaa
  Aila Mielikäinen 263
- Perussuomea CD-levyillä
  Markku Varis 271
- Kielioppi liikkuu
  Krista Ojutkangas 274
- Typologista lauseoppia
  Jouko Lindstedt 278
- Perusteos itämerensuomalaisten nimityksistä
  Johanna Laakso 281
- Kieleen eletty tila
  Marja Etelämäki 284
- Teoriaa ja sovelluksia kielen omaksumisesta kiinnostuneille
  Anneli Kauppinen 290
- Kielen neurobiologiaa ja kognitiivisia prosesseja
  Pirkko Kukkonen 295
- In honorem Agricolae
  Silva Kiuru 299
- Vertailevaa käännöstiedettä
  Markus Lång 301
- Puhesuomea oppimaan
  Marja-Terttu Storhammar 303
- Tee tekstistäsi ihmisen kokoinen
  Mirja Hienonen 305
- Tutkimus kaksikielisten helsinkiläisten kielitaidosta
  Marketta Sundman 307
- Leksikografian sanakirja norjaksi
  Matti Vilppula 312
- Moderni suomalais-ruotsalainen sanakirja
  Jaakko Sivula 315
- Sanakirja hiipuvasta kielestä
  Heinike Heinsoo 322

Vol 102 Nro 3 (1998)

Artikkelit

- Partiaalis-refleksiiviset asennon muutosta ilmaisevat verbit suomen kielessä
  Anneli Pajunen 330
- Välikatsaus lapsenkielen varhaismorfologiaan
  Klaus Laalo 361

Kirjoitukset

- Suunvuoro
  Lea Laitinen 329
- Media ja kielentutkimus
  Pirkko Nuolijärvi 386
- YK:n 7. paikannimikonferenssi 1998

Kerkko Hakulinen, Sirkka Paikkala 398
- Vokaaliharmonia lapsen kielessä
  Anneli Lieko 417
- Ensiapu koillisesta
  Ago Künnap 420
- Vähän kontaktiteoriastani
  Kalevi Wiik 421
- Puhdas ja Suomi
  Jorma Koivulehto 425
- Millaista oli suomalais-ugrilainen sananmuodostusoppi?
  Eino Koponen 435
- Slavisti lähdeluettelon kimpussa
  Esa Itkonen 437
- Matti Kuusi 1914-1998
  Pentti Leino 442

Kirjallisuutta

- Lausetyyppi vailla subjektia
  Pentti Leino 451
- Eteläviron verbien ongelmia
  Seppo Suhonen 457
- Aluevaltaus: keskustelunanalyyttista kakkoskielen tarkastelua
  Salla Kurhila 461
- Koululaisten sanaston kehittymisestä ja sen mittaamisesta
  Antero Niemikorpi 466
- Kielen vallassa monitieteisesti
  Anne Mäntynen 470
- Intransitiivipredikaation typologinen kuvaus - ja uralilaiset kielet
  Anneli Pajunen 476
- Semantiikan perustermistöä tekstimuodossa
  Tiina Onikki 487
- Kokeellista tutkimusta lapsenkielen ensi vaiheista
  Klaus Laalo 490
- Lapsen kielen fonologinen kehitys
  Anneli Lieko 493

Lektiot

- Kielentutkimuksen ja keskustelunanalyysin suhteesta. Väitöksenalkajaisesitelmä Helsingin yliopistossa 10. kesäkuuta 1998
  Helena Kangasharju 407
- Eräiden itämerensuomen johdinten esihistoria. Väitöksenalkajaisesitelmä Helsingin yliopistossa 17. kesäkuuta 1998
  Eino Koponen 413

Vol 102 Nro 4 (1998)

Artikkelit

- Referenttien kuljettaminen diskurssissa
  Outi Tiainen 498
- Kolmannen persoonan omistusliitteen ei-refleksiivinen käyttö
  Marjatta Palander 529

- Lapsen kielen uudissanat
  Anneli Lieko 550

Katsaukset

- Kieli, murre, varieteetti vai oma kieli? - Pohjoiskalotin kielet ja kielimuodot
  Eira Söderholm 571

Kirjoitukset

- Suunvuoro
  Lea Laitinen 497
- Puhekuviot, tilanteen ja rakenteen liitto. Väitöksenalkajaisesitelmä Helsingin yliopistossa 26. syyskuuta 1998
  Anneli Kauppinen 593
- Dentaalisen affrikaatan perilliset suomen murteissa. Väitöksenalkajaisesitelmä Turun yliopistossa 3. lokakuuta 1998
  Ulla Palomäki 596
- Kiertoilmaus - kielen sumea voimavara. Väitöksenalkajaisesitelmä Oulun yliopistossa 10. lokakuuta 1998
  Markku Varis 599
- Kiinnekohdat kielessä ja kielentutkimuksessa. Väitöksenalkajaisesitelmä Helsingin yliopistossa 6. marraskuuta 1998
  Ilona Herlin 603
- Olemme väsyneet puihin
  Ago Künnap 607
- Tyvestä puuhun noustaan
  Johanna Laakso 610
- Suomi(ttavia etymologioita)
  Petri Kallio 613
- Zinaida Dubrovina 75-vuotias
  Seppo Suhonen 621

Kirjallisuutta

- Viron kielenuudistus vaikutustensa näkökulmasta
  Päivi Rintala 624
- Lättiläis-virolaisia kielisuhteita
  Seppo Suhonen 630
- Retki menneeseen maailmaan
  Kaisa Häkkinen 634
- Väläyksiä teorian siivittämältä tutkijanuralta
  Irja Alho 640
- Kontrastiivista syntaksia ja semantiikkaa
  Juha Leskinen 645
- Paluu selittämisen ongelmiin
  Johanna Laakso 647
- Johto-oppia suomenoppijoille ja muillekin
  Vesa Koivisto 649
- Kaksi kokoomateosta lapsenkielen esi- ja varhaismorfologiasta
  Klaus Laalo 650
- Käykö suomen kuin iirin?
  Sara Routarinne 660
- Koodinvaihto amerikansuomessa

Magdolna Kovács 662

Vol 103 Nro 1 (1999)

Artikkelit

- Sanastollinen tieto ja suomen kielen oppikirjojen sanasto
  Tarja Puro 2
- Mitä tarkoittaa se, että? Se-pronominista subjektina ja objektina toimivan että-lauseen yhteydessä
  Jaakko Leino 27
- Huomautuksia teoreettisen syntaksin käytäntöön
  Tapani Kelomäki 52

Kirjoitukset

- Suunvuoro
  Lea Laitinen 1
- Viron kielen lehtoraatin perustaminen
  Riho Grünthal 63
- Pronominien semantiikasta ja suomalaisesta keskustelusta. Väitöksenalkajaisesitelmä Helsingin yliopistossa 16. joulukuuta 1998
  Eeva-Leena Seppänen 68
- Mikä lienee potentiaali. Väitöksenalkajaisesitelmä Joensuun yliopistossa 12. joulukuuta 1998
  Hannele Forsberg 74
- Miten eri syntaksin mallit sopivat kuvaamaan suomen passiivilauseita? Väitöksenalkajaisesitelmä Åbo Akademissa 27. marraskuuta 1998
  Juhani Löflund 77
- Perinnöllinen dysleksia ja äänteiden kesto kvantiteettieroissa suomalaisilla pikkulapsilla ja aikuisilla. Väitöksenalkajaisesitelmä Jyväskylän yliopistossa 13. helmikuuta 1998
  Ulla Richardson 81
- Me ja muut tekstintutkijat
  Vesa Heikkinen, Pirjo Hiidenmaa 84
- Taidatkos solotella suomen kielen? Instruktiivin käyttöä vanhassa kirjasuomessa
  Pirkko Forsman Svensson 93
- Kaukokirjoittimet ja kielentutkimus
  Osmo Ikola 96
- Kommentti verbin ja substantiivin universaalisuuteen
  Jaakko Anhava 97
- Suomen alkuperä
  Riho Grünthal 99
- Helsingin yliopiston perinteet murtuvat
  Auli ym. Hakulinen 109
- Sakari Vihonen 1932-1998
  Jaakko Sivula 112

Kirjallisuutta

- Puhekuviot ja konditionaali
  Tapani Lehtinen 116
- Pohdiskelun potentiaali
  Lea Laitinen 121
- Sanojen juurista eteläviron juuriin
  Karl Pajusalu 129

- Kun-konjunktion semantiikkaa ja tekstilingvistiikkaa
  Jyrki Kalliokoski 134
- Koska: aikasuhteesta perusteluun
  Maria Vilkuna 139
- Institutionaaliset tekstit ja genret tekstintutkimuksen kohteena
  Vesa Heikkinen, Pirjo Hiidenmaa 142
- Kirjallisuudesta kielentutkimuksen opein
  Laura Vesa 151
- Vuorovaikutus ja kielioppi
  Markku Haakana 153
- Naisvihaiset kielet
  Liisa Tainio 158
- Tietopaketti tutkielman tekijöille
  Annukka Varteva 161
- Löytöretkelle Suomeen ja suomeen
  Maria-Magdalena Jürvetson 163

Vol 103 Nro 2 (1999)

Artikkelit

- Dialogipartikkelien tehtävistä
  Marja-Leena Sorjonen 170
- Nykyslangin sananmuodostusoppia
- Kari Nahkola 195
  1700-luvun almanakkojen uudismuodosteita
  Pirkko Forsman Svensson 222

Kirjoitukset

- Suunvuoro
  Lea Laitinen 169
- Suomalaisen viittomakielen lautakunta
  Päivi Rainò, Leena Savolainen 241
- Kieli ja sen käyttäjä äidinkielen oppikirjasarjan tuottamana. Väitöksenalkajaisesitelmä Joensuun yliopistossa 6. marraskuuta 1998
  Katri Savolainen 246
- Pohjoissaamen modaalisista ilmauksista. Väitöksenalkajaisesitelmä Turun yliopistossa 7. marraskuuta 1998
  Arja Koskinen 251
- Ideologisia avauksia. Väitöksenalkajaisesitelmä Oulun yliopistossa 6. maaliskuuta 1999
  Vesa Heikkinen 254
- Mitä dialektometria on?
  Marjatta Palander 259
- Arvoituksellinen merja
  Riho Grünthal 266
- Taidhacos somen kielen?
  Kaisa Häkkinen 269
- Vastine Kelomäelle
  Tarja Riitta Heinonen 274
- Jorma Vuoriniemi 1924-1998
  Valma Yli-Vakkuri 276

- Kertomus Kotikielen Seuran 123. toimintavuodesta
  Hanna Lappalainen 279

Kirjallisuutta

- Liittoutuminen keskustelussa
  Pirkko Nuolijärvi 281
- Dysleksia - kielen vai havaitsemisen ongelma?
  Anu Klippi 285
- Kielioppia runous kaikki
  Pasi Lankinen 289
- Vertailevasti definiittisyydestä
  Henriika Piirainen, Laura Vesa 291
- Maaseudun sukunimet 1960-luvulla
  Sirkka Paikkala 296
- Karjalan kielikartasto
  Matti Larjavaara 299
- Näkökulma kognitiiviseen sananlaskututkimukseen
  Pekka Hakamies 303
- Venäläis-suomalaisesta sanakirjasta uusi laitos
  Hannu Tommola 306
- Uudistunut sanakirjaklassikko
  Tapani Lehtinen 316
- Johdatusta typologiaan
  Matti Miestamo 320
- Multimediakurssi suomen kielestä
  Päivi Rainò 324
- Performatiivisuudesta keskustellen
  Päivi Hytönen 327
- Tupen rapinoita
  Liisa Tainio 329

Vol 103 Nro 3 (1999)

Artikkelit

- Vuorottelujäsennys ryhmäterapiassa
  Mia Halonen 338
- Ensisanoista ja esimorfologiasta varhaismorfologiaan. Lapsen sijajärjestelmän ja verbintaivutuksen alkuvaiheita
  Klaus Laalo 354
- Ilmaus "X on sellainen että Y" suomen puhekielessä
  Kaija Kuiri 378

Katsaukset

- Suomen äidinkielet
  Pirkko Nuolijärvi 402

Kirjoitukset

- Suunvuoro
  Lea Laitinen 337
- Viron demonstratiivit. Väitöksenalkajaisesitelmä Tarton yliopistossa 20. huhtikuuta 1999
  Renate Pajusalu 411

- Ensi tavun ie, yö ja uo -diftongien avartuminen suomen murteissa. Väitöksenalkajaisesitelmä Turun yliopistossa 27. toukokuuta 1999
  Kristina Krook 415
- Kirjoittamisen taidosta
  Irma Lonka 419
- Olivatko kantakielet lingua francoja?
  Ago Künnap 422
- Muutama sana lauseopista
  Urpo Nikanne 425
- Iotca taidhat somen kielen
  Osmo Ikola 427

Kirjallisuutta

- Lapset keskustelevat
  Terttu Orpana 429
- Suomen ts -- teorioiden koetinkivi
  Päivi Rintala 433
- Tekstintutkimuksen teoriaa käytännöllisesti
  Pirjo Hiidenmaa 448
- Väitös diftongien avartumisesta
  Marjatta Palander 454
- Säilyykö suomen kieli Ruotsissa?
  Maisa Martin 463
- Pohjoissaamen modaaliset ilmaukset
  Tuomas Magga 468
- Kainuun konsonantit
  Jouko Koivisto 477
- Ensimmäiset sanat. Agricola paljastumassa jo kilpaurheilun ja nyrkkeilynkin uranuurtajaksi
  Kalevi Koukkunen 481
- Tikapuut suomeen
  Auli Soinio 487
- Lähtökohtana oppijan ilmaisutarpeet
  Pirkko Forsman Svensson 490
- Suurehko kertomus
  Tapani Kelomäki 496
- "Tulin vakuuttuneeksi"
  Joel Kuortti 503

Vol 103 Nro 4 (1999)

Artikkelit

- Itämerensuomalaisten kielten meteorologisen sanaston etymologiaa
  Eino Koponen 506
- Vielä kerran itämerensuomen vanhimmista muistomerkeistä
  Johanna Laakso 531

Havaintoja ja keskustelua

- Ihmisiähän ne merjalaisetkin olivat...
  Arja Ahlqvist 624

Kirjoitukset

- Suunvuoro
  Lea Laitinen 505
- Kotikielen Seuran toimintaa sata vuotta sitten
  Hanna Lappalainen, - Mari Siiroinen 556
- "Sanat on kaikki sarvipäitä": Lauri Hakulisen tutkijaneetos
  Pentti Leino 573
- Lauri Hakulinen semantikkona
  Mauno Koski 580
- Lauri Hakulinen kielenhuoltajana
  Päivi Rintala 585
- Lauri Hakulinen Sanakirjasäätiön johtajana
  Tuomo Tuomi 591
- Opiskelijan muistikuvia Lauri Hakulisesta
  Irma Lonka 598
- Muistelmia Lauri Hakulisesta opettajana
  Heljä Kauhanen 604
- Lauri Hakulinen ja Virittäjä
  Lea Laitinen 606
- Lauri Hakulinen lähikuvassa
  Aili Hakulinen 611
- "Porosorsa lijoksessa ryplätti"
  Esa Sironen 614
- Koululaisslangin sanastolähteistä
  Kari Nahkola 619
- Voiko väittää mitä vain?
  Johanna Laakso 637
- Helmi Virtaranta 1919-1999
  Marja Torikka 640

Kirjallisuutta

- Uusin virstanpylväs suomalaisen viittomakielen 150-vuotisella taipaleella
  Päivi Rainò 645
- Kiitokseksi mahdin, mentyäänkin jääneen
  Johanna Laakso 650
- Hieno teos saamesta
  Lea Laitinen 653
- Kielihistorian perusteita euroopaksi ja amerikaksi
  Johanna Laakso 656
- Perusteos dialogisesta kielentutkimuksesta
  Mika Lähteenmäki, - Hannele Dufva 658
- Keskustelua rajojen yli
  Salla Kurhila 669
- Unkarilainen opas suomalais-ugrilaisuuteen
  Johanna Laakso 674

Vol 104 Nro 1 (2000)

Artikkelit

- Ruumiinosannimien kieliopillistumisesta suomessa ja virossa: *tarkust ei wõi käega külge panna*
  Krista Ojutkangas 2
- Pariskuntapuhe ja kokemusten rajat
  Liisa Tainio 23
- Näkymätön käsi ja kielitieteen epistemologia
  Martti Nyman 46

Kirjoitukset

- Suunvuoro
  Lea Laitinen 1
- Lukutaidon jäljillä: Havaintoja uudesta äidinkielen kokeesta
  Lasse Koskela 60
- Monikielinen Suomi ja suomen kielen tutkimus. Virkaanastujaisesitelmä Helsingin yliopistossa 13. lokakuuta 1999
  Jyrki Kalliokoski 71
- Agenttia etsimässä. Väitöksenalkajaisesitelmä Turun yliopistossa 27. marraskuuta 1999
  Kirsti Siitonen 76
- Kelle mid'ä pid'äy - kuka tarvitsee mitäkin. Väitöksenalkajaisesitelmä Helsingin yliopistossa 20. marraskuuta 1999
  Anneli Sarhimaa 83
- Institutionaalista naurua. Väitöksenalkajaisesitelmä Helsingin yliopistossa 26. marraskuuta 1999
  Markku Haakana 89
- Kliseytyminen eräässä makrokontekstissa. Väitöksenalkajaisesitelmä Åbo Akademissa 26. marraskuuta 1999
  Ulla Jäppinen 94
- Kolvipetäjä
  Alpo Räisänen 99
- Uusia mietteitä Virittäjästä ja verkosta
  Johanna Laakso 101
- M. A. Castrénin seuran matkalla obinugrilaisia tapaamassa
  Vuokko Eiras 103

Kirjallisuutta

- Persoona ja pronominit keskustelussa
  Ritva Laury 105
- Tutkimuskohteena äidinkielen ja kirjallisuuden oppikirjasarja
  Leena Vahala-Virkkala 116
- Kiinnostava tutkimus, masentavat tulokset
  Hiidenmaa Pirjo
- Monenlaista sosiolingvistiikkaa
  Hanna Lappalainen 122
- Diskurssinäkökulmia kielenopetukseen
  Salli-Marja Bessonoff 133
- Kontrastoivaa funktionaalista analyysia
  Henna Makkonen-Craig 136
- Aktanttirakenteen typologiaa

Seppo Kittilä, Meri Larjavaara 142
- Uusi suomenkielinen kokonaisesitys maailman kielistä [Laajempi versio arvostelusta Tapani Salmisen verkkosivuilla.]
  Tapani Salminen 149
- Johdatus unelmaan
  Vesa Heikkinen 155
- Lisäymmärrystä mediakulttuuriin ja sen tutkimiseen
  Ulla Tiililä 157

Vol 104 Nro 2 (2000)

Artikkelit

- Milloin natiivi korjaa ei-natiivin kielioppia keskustelussa?
  Salla Kurhila 170
- Lapin rajat ja murrerajat
  Harri Mantila 188
- Mistä on pienet säännöt tehty?
  Urho Määttä 203
- Ironiaa vai ei? Tekstin merkityksestä ja sen tutkimisesta
  Toini Rahtu 222

Kirjoitukset

- Suunvuoro
  Lea Laitinen 169
- Uhkaako puhekieli kirjoitetun yleiskielen subjektin ja predikaatin kongruenssia?
  Laila Lehikoinen 246
- Suomalaislasten varhaisen sanaston määrällinen ja fonologinen kehitys. Väitöksenalkajaisesitelmä Oulun yliopistossa 22. tammikuuta 2000
  Sari Kunnari 261
- Pieni näkökulma epäsuoraan kysymyslauseeseen ja relatiivilauseeseen
  Kaija Kuiri 264
- Lisähuomautuksia teoreettisuuden käytäntöön
  Tapani Kelomäki 269
- Totinen paikka
  Pirkko Leino 271
- Aarni Penttilä -- omaa tietään kulkenut fennisti
  Ilkka Savijärvi 276
- Kertomus Kotikielen Seuran 124. toimintavuodesta
  Hanna Lappalainen 286

Kirjallisuutta

- U-verbit - suomalaista kohteliaisuutta parhaimmillaan?
  Maisa Martin 289
- Väitös naurun asemasta vuorovaikutuksessa
  Per Linell 295
- Paikallissijoja oppimassa
  Tuomas Huumo 297
- Virolainen katsaus suomalaiseen typologiateokseen
  Helle Metslang 301
- Millaista suomea ja kenelle?
  Hannele Branch 308

- Suomen sanoja muunkielisille
  Salli-Marja Bessonoff 314
- Vielä yksi uralistiikan käsikirja
  Johanna Laakso 319
- Uutta mordvalaiskielistä
  Dennis Estill 325

Vol 104 Nro 3 (2000)

Artikkelit

- Paikannimien käyttö ja osaaminen - nimitaito Pälkäneen Laitikkalassa
  Terhi Ainiala, Johanna Komppa, Kaija Mallat, Ritva Liisa Pitkänen 354
- Paikannimistön muuttuminen
  Terhi Ainiala 372
- *Soma, Kärsä-Pähkinä* ja *Junavahti*: turkulaisten asunto-osakeyhtiöiden nimet
  Paula Sjöblom 373
- Kontaktilähtöinen kielenmuutos, substraatti ja substraattinimistö
  Janne Saarikivi 415
- Rautakautista asutusta etsimässä - Askolan asutushistoriaa paikannimistön valossa
  Johanna Halonen 435

Kirjoitukset

- Suunvuoro
  Johanna Laakso 329
- Puhekielen tutkimuksen uudet haasteet (virkaanastujaisesitelmä Joensuun yliopistossa 12. toukokuuta 2000)
  Marjatta Palander 436
- Kielenomaksumisen vokaaliharmonioista ja suomen vokaaliharmoniasta
  Jouko Koivisto, Matti Leiwo, Pirjo Turunen, Päivi Korhonen 442
- Kaksikielisten alueiden paikannimistökulttuurin historiasta
  Toni Suutari 449
- Nimistöntutkijat Espanjassa
  Terhi Ainiala, Päivi Rainò 455

Kirjallisuutta

- Kiertämisen lingvistinen profiili
  Terttu Orpana 459
- Nimet lakia myöten?
  Eero Kiviniemi 463
- Tietopaketti nimistönsuunnittelusta
  Kaija Mallat 468
- Tampereen kadunnimistä ja vähän Tampereestakin
  Toni Suutari 471
- Murre puree Lounais-Suomessa
  Tommi Kurki 474
- Murteiden maistelu
  Jaakko Leino 480
- Suomi-numero Baskimaan sosiolingvistisestä aikakauskirjasta
  Timo Riiho 483
- Tee työt ja opi pelaamaan
  Johanna Laakso 485

- Ymmärrätkö fonologiaa?
  Greger Lindén 488
- Kielimies Agricola tutkimuskohteena
  Silva Kiuru 490

Vol 104 Nro 4 (2000)

Artikkelit

- Kielitieteen emergenttinen metateoria
  Urho Määttä 498
- "Päättyykö Meritan viidakkoretki"
  Marja-Liisa Kuronen, Janne Tienari, Eero Vaara 518
- Inarinsaamen kielen vuosisadat
  Marja-Liisa Olthuis 568

Kirjoitukset

- Suunvuoro
  Lea Laitinen 497
- Murteiden taistelu Volgan mutkassa ja meillä: Volgan-Kaman alueen vähemmistökirjakielten synty
  Jorma Luutonen 524
- Miten yhdyssanat ovat leksikon ja kieliopin rajapinnalla? (Väitöksenalkajaisesitelmä Joensuun yliopistossa 21. kesäkuuta 2000)
  Jukka Mäkisalo 576
- Potilaan tehtävät lääkärin vastaanotolla (väitöksenalkajaisesitelmä Helsingin yliopistossa 29. syyskuuta 2000
  Liisa Raevaara 579
- Kieliopillistunut moniäänisyys (väitöksenalkajaisesitelmä Helsingin yliopistossa 30. syyskuuta 2000)
  Taru [Nordlund] Salminen 585
- Synteesitieteen sanaston erityispiirteet ja tutkimisen ongelmat: esimerkkinä maantiede
  Päivi Laine 589
- Sensori ja kissa
  Toini Rahtu 596
- Ylioppilasaineiden kielivirheet - lisääntymään päin?
  Erkki Lyytikäinen 602
- Suomen kauka
  Ante Aikio 612
- Eurokonferenssi vuorovaikutuksesta ja kielitieteestä
  Markku Haakana 614
- Tutkimus teilasi aineistonsa
  Ritva Korhonen 616
- Aimo Turunen 1912-2000
  Seppo Suhonen 619

Kirjallisuutta

- Passiivilauseet ja tilanteet
  Pentti Leino 623
- E. N. Setälä suurennuslasin alla
  Päivi Rintala 626
- Sosiolingvistiikalle uusia tulkintoja

Hanna Lappalainen, Päivi Nieminen, Johanna Vaattovaara 640
- Suomea kääntäjille
  Sirkku Latomaa 647
- Näkökulmia kääntämiseen
  Outi Paloposki 652
- Piilotekstejä ja syvämerkityksiä - uusi oppikirja teksteistä
  Maarit Berg, Anne Mäntynen 656
- Kaksi tietokoneohjelmaa kielenhuollosta (KIELEVÄ. Kielenhuollon tietokoneohjelma, 1994; OIKIO. Tietokoneavusteinen oikeakielisyysohjelma, 2000)
  Laila Lehikoinen, Anneli Lieko 660

Vol 105 Nro 1 (2001)

Artikkelit

- Yläsatakuntalainen intonaatiokuvio
  Eeva Yli-Luukko 2
- Välimurteiden idiolektit
  Marjatta Palander 23
- Larin Parasken epiikan metriikasta
  Petri Lauerma 44

Kirjoitukset

- Suunvuoro
  Pentti Leino 1
- Ensimmäisten suomenkielisten näytelmien kieli
  Silva Kiuru 59
- Sosiolingvistinen katsaus suomalaisnuorten nykypuhekieleen ja sen tutkimukseen
  Hanna Lappalainen 74
- Väitöskirjan synty elämää kahden tutkimushankkeen välissä
  Heli Harrikari 102
- Suomen murteiden morfologian tutkimuksen aineslähteistä
  Heikki Hurtta 107
- Uralilaisen nimistöntutkimuksen mahdollisuuksia
  István Hoffman 113
- Itämerensuomalais-saamelaisia sanavertailuja
  Eino Koponen 118
- Uudenmaan sisäosien asuttaminen paikannimistön valossa
  Petri Hiltunen 124
- Nimistöntutkimus ja lähdekritiikki
  Terhi Ainiala 129
- "Tästä asiasta me ei oikeestaan vielä tiedetä mitään" Auli Hakulinen 60 vuotta
  Jyrki Kalliokoski, Marja-Leena Sorjonen 133

Kirjallisuutta

- Kliseet ja stereotypiat
  Pentti Leino 139
- Yhdyssanojen psykolingvistiikkaa
  Urho Määttä 143
- Kansan käsityksistä lingvistiikkaa
  Marjatta Palander 147
- Vähemmistökielten sorto ja elpyminen

Harri Mantila 151
- Kaksi murrekirjaa Savon maakunnasta
  Hannele Forsberg 156
- Suomen kielentutkimuksen historiaa
  Osmo Ikola 162

Vol 105 Nro 2 (2001)

Artikkelit

- "Tärkeä seikka" ja "keskeinen kysymys": Mitä korpuslingvistinen analyysi paljastaa lähisynonyymeista?
  Jarmo H. Jantunen 170
- "Montaa" kielivirheenä: Näkymättömän käden jäljillä
  Hannele Branch 193
- Oikeus omaan kieleen
  Anna-Riitta Lindgren 239

Kirjoitukset

- Suunvuoro
  Lea Laitinen 169
- Feberdrömmar i Krasnojarsk
  Lars Huldén 216
- Castrénista 2000-luvulle: 150 vuotta suomen kielen tutkimusta
  Pentti Leino 218
- Kansankielestä kansalliskieleksi
  Heikki Paunonen 223
- Suomen fennougristiikan tilasta ja tulevaisuudesta
  Riho Grünthal 256
- Fennougristiikka: lingvistiikkaa vai filologiaa?
  Janne Saarikivi 267
- Suomen kielen asema tieteen kielenä
  Pirkko Nuolijärvi 270
- Ei joko - tai, vaan sekä - että
  Lea Kauppi 271
- Kymmenen teesiä tieteen kielestä
  Kaisa Häkkinen 272
- Maamme-laulun suomennos 1851
  Lea Laitinen 276
- Kertomus Kotikielen Seuran 125. toimintavuodesta
  Hanna Lappalainen 278
- Suomen romanikielen asemasta ja huollosta
  Matti Leiwo 281
- Oman tiensä kulkijat
  Tuula Savinainen-Makkonen 291
- Areaalikontaktien sosiaaliset taustat ja kielelliset prosessit
  Larisa Leisiö 295
- Kielioppien pedagogisia sovelluksia
  Marja-Liisa Pynnönen 300
- Lisää tulkintoja sosiolingvistiikan uusista tulkinnoista
  Tommi Nieminen 308
- Vielä Uudenmaan asutushistoriasta

Johanna Halonen 311
- Suomen kieli oikeustieteen kielenä
  Urpo Kangas 274

Kirjallisuutta

- Potilas kohtaa lääkärin
  Ilkka Arminen 315
- Optimaalisuusteoria ja suomen kielen kvantiteetin segmentaalinen tulkinta
  Arto Anttila 322
- Sitaatti tekstissä
  Ilona Herlin 333
- Lapsenkielen tutkimussarja jatkuu
  Klaus Laalo 335
- Kieltenvälistä lapsenkielen tutkimusta
  Anneli Lieko 338
- Kontrastiivinen esitys suomen kielestä
  Vesa Jarva 342
- Kirjeiden kirjoittamisen sosiaalisia käytänteitä
  Salli Kankaanpää 347
- Arkitekstien analyysia
  Verna Julkunen 357

Vol 105 Nro 3 (2001)

Artikkelit

- Ymmärryksen ymmärrystä
  Tapani Kelomäki 362
- "Ja putsari toi lihan, pääkäri toi leivän." Australiansuomen leksikaaliset lainat ja kielen säilyttäminen
  Magdolna Kovács 409
- Nominativus ja instructivus absolutus eräissä vanhan suomen ja varhaisnykysuomen aineistoissa
  Pirkko Forsman Svensson 429

Kirjoitukset

- Suunvuoro
  Lea Laitinen 361
- Murteenseuruun ensisatoa. Murrepiirteiden säilyminen ja muutos
  Tommi Kurki 431
- Sykettä, mittaa ja eroosiota [lektio]
  Pasi Lankinen 449
- Sarjoja [lektio]
  Tiina Onikki 453
- Kansalaiset kysyjinä [lektio]
  Milla Kajanne 459
- Mihin psykolingvistiikka riittää [lektio]
  Tapio Hokkanen 465
- Ketkä ovat käyneet Porvoonjoella?
  Petri Hiltunen 469
- Kansainvälinen konferenssi genresta
  Salli Kankaanpää, Anne Mäntynen 472

Kirjallisuutta

- Moniäänistä morfologian tutkimusta
  Pirkko Nuolijärvi 475
- Väitöskirja suomen murteiden taivutusmorfologiasta
  Kaisu Juusela 481
- Suomen varhaisfonologiaa
  Matti Leiwo 491
- Julkisen keskustelun muodot ja keinot kahdessa kulttuurissa
  Arja Piirainen-Marsh 495
- Oppiiko keskustelunanalyysia kirjoista?
  Markku Haakana 502
- Kieltä opitaan - kaikesta huolimatta
  Pirkko Muikku-Werner 507
- Kohti yhteisöllistä diskurssintutkimusta
  Anne Mäntynen 510
- Soveltavan kielitieteen perusteos päivitettiin
  Katariina Ruohomäki 517
- Kieli kiinni ihmisessä ja maailmassa
  Johanna Laakso 520
- Uusi pääsykoekirja fennougristiikkaan
  Janne Saarikivi 524

Vol 105 Nro 4 (2001)

Artikkelit

- Liivinmaan nimi
  Mauno Koski 530
- Klaus Kemelli ja varhaisnykysuomen unohdetut uudistajat
  Petri Lauerma 561
- Rakas Tarja ja hyvä ystävä. Puhuttelu minän ja sosiaalisten suhteiden esittämisen keinoina televisiokeskustelussa
  Pirkko Nuolijärvi, Liisa Tiittula 580

Havaintoja ja keskustelua

- Harmaaturkit herkkusuut - bahuvriihit sanakirjassa ja kieliopissa
  Tarja Heinonen 625

Kirjoitukset

- Suunvuoro
  Lea Laitinen 529
- Objektin aspektuaalinen sijanvalinta [lektio]
  Ebba Askonen 602
- Arkipuheen sukupuolijäsennykset [lektio]
  Liisa Tainio 609
- Kohdekielestä lähtökieleen [lektio]
  Birgitta Romppanen 613
- Ihminen ja ruumis, kieli ja kognitio [lektio]
  Krista Ojutkangas 620
- Mitä Whorf ei sanonut?
  Jaakko Anhava 634

- Kätköistä kaivettua
  Taija Nieminen, Toni Suutari 636

Kirjallisuutta

- Uutta karjalan kielen tutkimusta
  Timo Lauttamus 639
- Pohjoismaiden kielitieteen historiaa
  Anders Ahlqvist 643
- Ruumiillistunut mieli länsimaisen filosofian kimpussa
  Tero Kainlauri 645
- Määräisyys ja kielioppi
  Matti Larjavaara 649
- Merkillinen merkitys
  Tapani Kelomäki 665
- Hyvä suomenkielinen johdatus semantiikkaan
  Mari Siiroinen 671
- Semiotiikan yleisesityksiä
  Lea Laitinen 673
- Näkökulmia viittomakieleen
  Eila Lonka 679
- Suomen kielen alkeisoppikirja ruotsalaisille aikuisopiskelijoille
  Pirkko Forsman Svensson 684

Vol 106 Nro 1 (2002)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Marja-Liisa Helasvuo, Susanna Shore 1

Artikkelit

- Lapset lääkäreinä ja potilaina: Miten institutionaalisia rooleja ilmaistaan leikeissä?
- Eveliina Korpela 2 4- ja
  7-vuotiaan lapsen miksi-kysymykset aikuisen ja lapsen välisessä vuorovaikutuksessa
  Katri Lehtovaara 35
- Taivutusta yli sanaluokkarajojen: Itäsuomalaisen lapsen varhaisen taivutuskeinon lingvististä analyysia
  Helka Riionheimo 58
- Entten tentten teelikamentten: Erään lastenlorun arvoitus
  Osmo Ikola 85

Lektiot

- Nykysuomen tunneverbien kielioppia ja semantiikkaa
  Mari Siiroinen 93

Havaintoja ja keskustelua

- Lapsenkielen tutkimusmenetelmistä
  Klaus Laalo 98
- Havaintoja itäsuomalaisen lapsen morfologisista poikkeamista: nominintaivutus
  Helka Riionheimo 104

Kirjallisuutta

- Kansalainen toimittajan valvonnassa
  Helena Kangasharju, Risto Kunelius 114
- Tunneverbit askarruttavat
  Maria Vilkuna 119
- Suomen sanojen alkuperät päätökseen
  Osmo Nikkilä 124
- Mä en bonjaa mut mä snaijaan kyl mitä bonjaa meinaa
  Jyrki Kalliokoski 137
- Opiskelijat nimistöntutkijoina
  Terhi Ainiala 142
- Tiukasti rajattu näkökulma avaraan aiheeseen
  Klaus Laalo 146
- Lähisukukielet kasvotusten
  Vesa Koivisto 149
- Ihanat ruohomaat - maantietoa kahden vuosisadan takaa
  Kalevi Koukkunen 151
- Viron kielen tutkimuksen historiaa
  Toni Suutari 156

Vol 106 Nro 2 (2002)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Marja-Liisa Helasvuo 169

Artikkelit

- Täsmennystä Upsalan evankeliumikirjan katkelman käännöspohjaan
  Marja Itkonen-Kaila 170
- Käännössuomi kielivarianttina: syntaktisia ja leksikaalisia erityispiirteitä
  Jarmo Harri Jantunen, Sari Eskola 184
- Osoitteena Osmankäämintie: tutkimus eräästä ryhmänimistöstä
  Tiina Aalto 208

Katsaukset

- Etunimien sukulaisuussuhteet
  Arja Lampinen 223
- Paikannimistöntutkimuksen valinnat: etymologioista sosio-onomastiikkaan
  Terhi Ainiala, Ritva Liisa Pitkänen 231

Lektiot

- »Ku on kieli kerran tehty, niin se pitäs säilyttää»
  Magdolna Kovács 241
- Kääntäminen ja variaatio: kaunokirjallisuuden suomennosten historia 1809-1850
  Outi Paloposki 247

Havaintoja ja keskustelua

- Pari harvinaista vesistönimeä
  Eeva-Maria Närhi 252
- Havaintoja itäsuomalaisen lapsen morfologisista poikkeamista: verbintaivutus

Helka Riionheimo 259

Kielitieteen kentiltä

- Kertomus Kotikielen Seuran 126. toimintavuodesta
  Toni Suutari 271

Kirjallisuutta

- Suomen paikallissijaisten olotilanilmausten kehittyminen lokaalisen mallin mukaan
  Anneli Pajunen 275
- Kontrastiivinen näkökulma kieliopillistumiseen
  Helena Sulkala 283
- Tuoretta metriikkaa
  Satu Grünthal 288
- Koodinvaihdosta kielenvaihtoon?
  Maisa Martin 292
- Uutta sanakirjatutkimusta
  Helena Sulkala 300
- Feminististä kielentutkimusta
  Liisa Lautamatti 304
- Sukunimitietoutta suomalaisille
  Laila Lehikoinen 306
- Suomi, Häme ja Satakunta
  Ritva Liisa Pitkänen 309
- Kotiseututietoa helsinkiläisille
  Kaija Mallat 312
- Kaksikielisyystutkimuksen klassikoita
  Anneli Sarhimaa 315
- Opas kaksikielisten lasten kasvatukseen
  Peija-Riikka Piiparinen-Rintaluoma 322
- Vuorovaikutuskoulutusta lääkäreille
  Eveliina Korpela 324

Vol 106 Nro 3 (2002)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Susanna Shore 329

Artikkelit

- "Naiset motkottaa aiheesta ja nalkuttaa syyttä". Kyselytesti verbien semanttisten sisältöjen arvioinnissa
  Ulla Vanhatalo 330
- Pitämisen polysemia: miten koehenkilöt hahmottavat *pitää*-verbin merkitystyyppejä
  Jarno Raukko 354
- Minkä takia pellava on *pellava*
  Vilja Oja 375

Katsaukset

- Yksilön kielelliset oikeudet Suomessa
  Pirkko Nuolijärvi 385

Lektiot

- Arvioija valokeilassa: suomi toisena kielenä -kirjoittamisen arviointia
  Mirja Tarnanen 398
- Ollako kaksikielinen vai eikö olla
  Sirje Hassinen 405
- "Ilmeikkäitä, eläviä, sattuvia sanoja"
  Eve Mikone 410
- Helppo nakki?
  Marja Nenonen 414

Havaintoja ja keskustelua

- Aistihavaintoverbien määritteistä vanhassa suomessa ja varhaisnykysuomessa: *nälkäisellen kaikki ruoka makiaksi maistaa*
  Pirkko Forsman Svensson 419
- Havaintoja kahden itäsuomalaisen lapsen morfologisista poikkeamista: uudisjohdokset
  Helka Riionheimo 432

Kirjallisuutta

- Puhuvat sanat
  Matti Larjavaara 444
- Idiomi etsii paikkaansa
  Kaisa Häkkinen 450
- Arvioijien arviointia
  Kirsti Siitonen 458
- Perusteos kielellisistä ihmisoikeuksista
  Jouko Lindstedt 464
- Keskustelunanalyysin ja kielitieteen leikkauspisteessä
  Marja-Liisa Helasvuo 470
- Kielen muuttumisen sosiaalisesta perustasta
  Johanna Vaattovaara 473
- Sananmuodostuksen mekanismien jäljillä
  Johanna Laakso 476
- Kielen ja ajattelun metonymioita
  Petri Jääskeläinen 480
- Luonnollista morfologiaa
  Toni Suutari 483
- Puheen, kielen ja ajattelun evoluutiosta
  Anneli Brown 485

Vol 106 Nro 4 (2002)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Harri Mantila 489

Artikkelit

- Häät
  Jorma Koivulehto 490
- Jälkitavujen *h*:n variaation kehityksestä Tornionjokilaaksossa
  Johanna Vaattovaara 508

- Lauserakenteen kuvaamisesta I
  Pekka Sammallahti 536

Lektiot

- Suomen kieli maailman kielten joukossa
  Anneli Pajunen 563
- Vieras ja oma teksti kohtaavat insinöörityössä
  Jorma Julkunen 570

Havaintoja ja keskustelua

- Kansainvälinen keskustelunanalyysin konferenssi (ICCA) Kööpenhaminassa 17.-21.5.2002
  Mia Halonen 575
- Sosio-onomastiikka vahvasti esillä Uppsalan nimistökongressissa
  Terhi Ainiala, Minna Saarelma-Maunumaa 576
- Eurokonferenssi vuorovaikutuksesta ja kielitieteestä. Toinen osa
  Marja Etelämäki, Eveliina Korpela, Salla Kurhila 581
- Konstruktioita rakentamassa
  Lari Kotilainen, Heli Pekkarinen 584
- Suomen opetuksen historia Romanian Kolozsvárissa
  Eniko Molnár Bodrogi, Ildikó P. Varga 586
- Hyperkieliopista verkkokielioppiin - sisällöntuottajan näkökulma
  Erkki Savolainen 593
- Suomi valtaa verkkoa - tarkastelussa Erkki Savolaisen verkkokielioppi
  Paula Vaskuri 597

Kirjallisuutta

- Insinöörikielen lähteillä
  Anneli Kauppinen 601
- Käsimuotojen salat
  Fred Karlsson 606
- Indoeurooppalaiset ajot - kreikkalainen viritys
  Martti Nyman 608
- Monitieteistä tekstianalyysiä vanhemmuuden sukupuolittamisesta
  Ulla Tiililä 620
- Sähköposti ja kielen muutos
  Joel Kuortti 624
- Ruotsalainen näkökulma kotisivujen teksteihin
  Kimmo Svinhufvud 626
- Vuorovaikutusta instituutiossa
  Camilla Lindholm 629
- Suomea sukulaisille
  Petteri Laihonen 633
- Suomea maahanmuuttajille
  Päivi Rainò, Hannaliisa Finell 636

Vol 107 Nro 1 (2003)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Marja-Liisa Helasvuo 1

Artikkelit

- Käännöskirjallisuuden puhekielisyyksistä - kaksinkertaista illuusiota?
  Sampo Nevalainen 2
- Uutisaika. Finiittiverbin aikamuodoista katastrofiuutisissa 1892-1994
  Ritva Pallaskallio 27
- Lauserakenteen kuvaamisesta II
  Pekka Sammallahti 46

Katsaukset

- Kielitieteiden tohtorinväitöskirjat Suomessa 1902-2001: määrällisiä suuntauksia
  Fred Karlsson 68

Lektiot

- Kieli ja ihminen
  Urpo Nikanne 77
- Kielentutkimus ja äidinkieli
  Lea Laitinen 83
- Uskonnollisen vuorovaikutuksen uskonnollisuus
  Esa Lehtinen 88
- Kertominen terapian välineenä
  Mia Halonen 93

Havaintoja ja keskustelua

- Suomen saamelaisperäisistä paikannimistä
  Ante Aikio 99
- Romanikieli äidinkielenä ja romanikielen opettamisesta äidinkielenä
  Matti Leiwo 107
- Osmo Nikkilä 1933-2002
  Jorma Koivulehto 112
- Sanat ja asiat
  Ilona Herlin 116

Kirjallisuutta

- Kuva-analyysista kuvien käytön analysoimiseen
  Elina Heikkilä 123
- Ruotsi, monikielinen kansallisvaltio
  Harri Mantila 129
- Vuorovaikutusta ja variaatiota suomen oppimisessa
  Kaarlo Voionmaa 136
- Matkalla alusta loppuun, apuna oppikirja ja cd-rom
  Tuija Lehtonen 146
- Kielipuolta kognitiotiedettä
  Tiina Onikki-Rantajääskö 154

Vol 107 Nro 2 (2003)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Marja-Liisa Helasvuo 161

Artikkelit

- Suuntaa ilmaisevat adverbiaalit, suhdesääntö ja käsin: »ikkunointiin» perustuva analyysi
  Krista Ojutkangas 162
- Partikkeli fennistiikassa: näkökulma tradition muotoutumiseen
  Ilona Herlin, Eeva-Leena Seppänen 185
- Kaupunkinimistön tutkimuksen perusteet
  Terhi Ainiala 207
- Kalevala, kansanrunous ja kirjakieli
  Matti Punttila, Touko Issakainen 226

Lektiot

- Sääntö vai poikkeus?
  Jaakko Leino 246
- Sanarakenteet 2;6-vuotiaiden dysleksiariski- ja kontrollilasten kielessä
  Pirjo Turunen 251
- Kielen ja yhteiskunnan analyysin teoriasta ja metodologiasta
  Pekka Pälli 254
- Nimet yhdistävät suomalaisia ja namibialaisia
  Minna Saarelma-Maunumaa 258

Havaintoja ja keskustelua

- Verbi *tarvita* 1700-luvun ja1800-luvun alun tekstien verbiketjuissa: *Kaikki ihmiset tarwitzewat etziä sowindota Jumalan kanssa*
  Pirkko Forsman Svensson 263
- Matti K. Suojanen 1937-2003
  Kaija Kuiri 274
- Kertomus Kotikielen Seuran 127. toimintavuodesta
  Toni Suutari 279

Kirjallisuutta

- Kertomuksen voima
  Anneli Kauppinen 282
- Lauserakenne itse teossa
  Tapani Kelomäki 287
- Ryhmäpuhetta
  Marja-Liisa Helasvuo 294
- Sosiolingvistiikka ja yhteiskuntateoria(t)
  Pekka Pälli 299
- Voiko kielenmuutoksia ennustaa?
  Katariina Nisula 305
- Konstruktiot muutoksessa
  Tuomas Huumo 310
- Kulttuurit kohtaavat namibialaisissa henkilönnimissä
  Bertie Neethling 313
- Opiskelijat tekstintutkijoina
  Suvi Honkanen 318

Vol 107 Nro 3 (2003)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Susanna Shore 321

Artikkelit

- Kirjeenvaihtoa vai iltapäiväkahveja - kontakti-ilmoitusten ihanneihmiset ja -suhteet
  Pirkko Muikku-Werner 322
- Kyselytekstit vs. korpuslingvistiikka lähisynonyymien semanttisten sisältöjen arvioinnissa - mitä vielä keskeisestä ja tärkeästä?
  Ulla Vanhatalo 351

Katsaukset

- Puhutun kielen variaatio televisiokeskustelussa
  Pirkko Nuolijärvi 370

Lektiot

- Mistä puhumme, kun puhumme kielestä?
  Anne Mäntynen 386
- Kaunokirjallisuus ja henkilönnimet
  Yvonne Bertills 393
- Parenteesit ja nouseva sävelkulku keskustelun kielioppiin
  Sara Routarinne 398
- Toimittaja ja poliitikko televisiokeskustelussa
  Maarit Berg 404

Havaintoja ja keskustelua

- Opetussuunnitelmat uudistuvat
  Sirkku Latomaa, Sara Routarinne 410
- Tekstitaituriksi koulussa
  Minna-Riitta Luukka 413
- Unohtuiko kieli lukiosta?
  Maarit Nopsanen 419
- Mitä suomi toisena kielenä onkaan?
  Minna Suni 422
- Opettajien näkökulmaa suomi toisena kielenä -opetussuunnitelman perusteisiin
  Aurora Vasama, Sanna Voipio 427
- Marja Lehtinen 1946-2003
  Eija-Riitta Grönros 431

Kirjallisuutta

- Vaihdetaan ajatuksia, ei rakenteita
  Sirkku Latomaa 434
- Suomea ja viroa vertaillen ja erikseen
  Minna Melkko 439
- Kertomuksista keskustelussa
  Mia Halonen 442
- Kunnianhimoinen kokoomateos vuorovaikutuslingvistiikasta
  Arja Piirainen-Marsh 447

- Suomen *se* ja muut demonstratiivit
  Maria Vilkuna 455
- Demonstratiivit ja kieliopillistuminen
  Matti Larjavaara 464
- Suomettaren kielipukua ratkomassa
  Petri Lauerma 475

Vol 107 Nro 4 (2003)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Marja-Liisa Helasvuo, Susanna Shore 481

Artikkelit

- Suomen romanin nominimorfologiaa
  Kimmo Granqvist, Henry Hedman 482
- Muutos ja variaatio Suomen romanin verbien taivutustyypeissä
  Helena Pirttisaari 508
- Sanaston aktiivisen kartuttamisen metodiikkaa. Mallina inarinsaameen luodut biologian uudissanat
  Marja-Liisa Olthuis 529
- Syntaksia suomenruotsalaisittain
  Jan Lindström 545

Katsaukset

- Uhanalaisen kielen elvytys: esimerkkinä inarinsaame
  Marja-Liisa Olthuis 568

Lektiot

- Kakkoskielistä vuorovaikutusta
  Salla Kurhila 580
- Venäläisperäisyys ja ekspressiivisyys suomen murteiden sanastossa
  Vesa Jarva 585

Havaintoja ja keskustelua

- Havaintoja suomen kielen prosodisten piirteiden oppimisesta tietokoneavusteisella alkeiskurssilla
  Boglárka Straszer 588
- Göran Karlsson 1917-2003
  Mauno Koski 597
- Kansainvälinen vähemmistökielikonferenssi Kiirunassa 6.-7.6.2003
  Niina Kunnas 602

Kirjallisuutta

- Moniäänistyvä Suomi
  Raija Kangassalo 604
- Monikielinen Eurooppa
  Sirkku Latomaa 608
- Karttamerkkejä suomenopetukseen
  Vilhelmiina Harja 617
- Artikkeleita suullisen kielitaidon arvioinnista

Auli Soinio 622
- Tutkielmia oppijankielestä ja siirtovaikutuksesta
  Inkeri Lehtimaja 626
- Maahanmuuttajataustaisten lasten suomi ja oma äidinkieli
  Sanna Voipio 629

Vol 108 Nro 1 (2004)

Artikkelit

- Viron *üks* ja *kõik*
  Renate Pajusalu 2
- Itämerensuomalaisen **leütä*-vartalon lainaperäisyys
  Johan Schalin 24
- Kaupungin paikat ja nimet: Tornion Suensaaren nimistö
  Terhi Ainiala 34
- Adpositiot suomen kieliopeissa 1600-luvulta 1800-luvun loppuun
  Heidi Merimaa 55

Katsaukset

- Suunvuoro
  Marja-Liisa Helasvuo 1
- Kognitiivinen näkökulma proprien semantiikkaan
  Paula Sjöblom 80
- Álgu käynnistyi
  Klaas Ruppel 92

Lektiot

- Afaattisten puhujien kielellisiä valintoja
  Anna-Maija Korpijaakko-Huuhka 97
- Itämerensuomalaisten kielten erilaisuus ja samuus
  Riho Grünthal 102

Havaintoja ja keskustelua

- Kadunnimet opastajina ja sivistäjinä: kesän 2002 keskustelun tarkastelua
  Terhi Ainiala 106
- Kansainvälinen diskurssintutkimuksen kesäkoulu Aalborgissa 18.-23.8.2003
  Heidi Koskela, Marianne Toriseva 116

Kirjallisuutta

- Tuore tietopaketti tiedettä tekevälle
  Inga Suoniemi-Taipale 120
- Normiriemuko valtasi meidät? Fennistin asiantuntijuus suurelle yleisölle suunnatuissa kielijutuissa
  Harri Mantila 122
- Historian puheenvuoro käännöskeskusteluun
  Anna Mauranen 125
- Afaattisten puhujien kielelliset valinnat
  Marja-Liisa Helasvuo 133
- Tekstien jäljillä
  Pekka Pälli 137
- Matka kohti kognitiivista kielikäsitystä

Lari Kotilainen 141
- Kielifilosofisia tutkimuksia Genevestä
  Mickael Suominen 147

Vol 108 Nro 2 (2004)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Marja-Liisa Helasvuo 161

Artikkelit

- Sijamuotojen käytöstä suomenvenäjässä
  Larisa Leisiö 162
- Australiansuomalaiset kielenvaihdon kynnyksellä
  Magdolna Kovács 200
- Suomalais-suomenruotsalainen koti lapsen kaksikielisenä kasvuympäristönä
  Heidi Rontu 224
- Simultaaniin kaksikielisyyteen kasvaminen
  Sirje Hassinen 241

Katsaukset

- Suomen kielen opetusta ruotsinkielisille Helsingin seudun yliopistoissa ja korkeakouluissa
  Ulla Malinen, Peija-Riikka Piiparinen-Rintaluoma 263

Lektiot

- Voiko arkipuheen tutkimus olla hyödyllistä?
  Hanna Lappalainen 266
- Vakuutusehtotekstin uudistamisprosessi: matkalla alamaisesta asiakkaaksi
  Marja-Liisa Kuronen 271

Kielitieteen kentiltä

- Kertomus Kotikielen Seuran 128. toimintavuodesta
  Toni Suutari 277
- Kahdeskymmenes pohjoismainen kielitieteen konferenssi Helsingissä 7.-9.1.2004
  Juha Hurme 280

Kirjallisuutta

- Uutta S2-oppikirjarintamalta
  Eija Aalto, Mirja Tarnanen 283
- Näkökulmia kirjoittamisen opettamiseen
  Johanna Komppa 289
- Ekologisia näkökulmia kielenkehitykseen
  Kaarlo Voionmaa 294
- Syvällinen tutkimus kakkoskielisestä vuorovaikutuksesta
  Johannes Wagner 302
- Kaksi kirjaa kielten katoamisesta
  Anna Idström 306
- Tutkimus löysi kaupunkisaamelaiset
  Raila Pirinen 311
- Myyttejä uralistiikasta
  Ulla-Maija Kulonen 314

Vol 108 Nro 3 (2004)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Susanna Shore 321

Artikkelit

- Murre ja identiteetti
  Harri Mantila 322
- *Luupää, puupää, puusilmä.* Näkymiä sananmuodostuksen analogisuuteen ja bahuvriihiyhdyssanojen olemukseen
  Terhi Malmivaara 347
- Suomen kieltoverbikonstruktio typologisessa valossa
  Matti Miestamo 364

Lektiot

- Merkitykset äidinkielen runkona
  Markku Varis 389
- Synonyymit ja käännössuomi kontekstissaan
  Jarmo Harri Jantunen 393
- Identifioinnista identiteettiin
  Sirkka Paikkala 398

Havaintoja ja keskustelua

- Suomenoppijoiden kokemuksia kielenkäytöstä ja kielitaidon kehittymisestä työharjoittelussa
  Mirja Palmanto 405
- Toisen tavun vokaalin puolipidennyksestä oulunseutulaisten puheessa
  Riikka Ylitalo 414

Kielitieteen kentiltä

- Kriittisen diskurssintutkimuksen konferenssi Valenciassa 5.-8.5.2004
  Marianne Toriseva 423
- Kielitieteen päivien vaiheet 1972-2003
  Fred Karlsson 427

Kirjallisuutta

- Kielenhuoltajan kannanotto
  Aki Ontermaa 434
- Vuorovaikutusta etsimässä
  Tuure Hurme 438
- Haluatko eleiden tutkijaksi?
  Markku Haakana 447
- Imperatiivin typologiaa
  Hannele Forsberg 451
- Itämeren piirin areaalilingvistiikkaa
  Mari Siiroinen 458
- Sanahistoriallinen tutkimus *iha*-sanueesta
  Heidi Merimaa, Tanja Vaittinen 466
- Linnun nimet kirjoissa
  Matti Larjavaara 470

Vol 108 Nro 4 (2004)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Marja-Liisa Helasvuo, Susanna Shore 481

Artikkelit

- Persoonareferenssi lapsenkielessä
  Anneli Brown 483
- Liudennus murretutkimuksissa ja savolaismurteisessa kirjallisuudessa
  Aila Mielikäinen 508
- »Mitäs me sovittais». *S*-partikkelin sisältävien hakukysymysten tehtävistä
  Liisa Raevaara 531

Katsaukset

- Suomennosten kieliasu puntarissa
  Jarmo Harri Jantunen 559

Lektiot

- Muodosta merkitykseen
  Minna Jaakola 573
- Instrumentatiivisuus ja nykysuomen verbinjohto
  Petri Jääskeläinen 579

Havaintoja ja keskustelua

- Liperit, Liperi ja Kitee
  Alpo Räisänen 583
- Foneettiset väitökset Suomessa
  Kari Suomi 587
- Fonetiikan tohtoreista
  Fred Karlsson 591

Kielitieteen kentiltä

- Kielioppi ja konteksti -symposio Budapestissa 4.-7.4.2004
  Suvi Honkanen 592
- Kohtauspaikkana kieli, kohteliaisuus ja sukupuoli
  Jonna Ahti, Hanna Lähtevänoja 596

Kirjallisuutta

- Tutkimus käännössuomesta ja astemääritteiden synonymiasta
  Tuomas Huumo 600
- Puhekielen tilannevariaatio ja sen funktiot
  Harri Mantila, Marja-Leena Sorjonen 604
- Eväspaketti tutkijanuraansa uurtavalle sosiolingvistille
  Liisa Mustanoja 609
- Uudistettu laitos variaationtutkimuksen metodeista
  Hanna Lappalainen 613
- Henkilönnimistön perusteoksia uudistettu Saksassa
  Minna Saarelma-Maunumaa 621

Vol 109 Nro 1 (2005)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Marja-Liisa Helasvuo 1

Artikkelit

- *Montako* ja pleonasmi
  Hannele Branch 3
- Miksi itämerensuomessa on prepositioita?
  Riho Grünthal 28
- »Suomen kielen suurin rikkaus ja ihanin ominaisuus.» Elias Lönnrotin johto-oppia
  Kaarina Pitkänen 52

Lektiot

- Diachronic change in Erzya word stress
  Dennis Estill
- Finskans känslokausativa verb och deras satskomplement
  Michaela Pörn
- Puheesta ihminen tunnetaan. Sananlaskujen funktiot sosiaalisessa vuorovaikutuksessa
  Outi Lauhakangas
- Henkilöviittomien synty ja kehitys suomalaisessa viittomakieliyhteisössä
  Päivi Rainò
- Kieli - selviytymisstrategia
  Anneli Kauppinen 83

Havaintoja ja keskustelua

- Tiedustelut suhteessa kysymyksiin ja direktiiveihin: kategorioiden kaksikasvoisuudesta
  Johanna Tanner 89
- Vielä murteen ja identiteetin suhteesta
  Hanna Lappalainen, Johanna Vaattovaara 98

Kielitieteen kentiltä

- Kymmenen vuotta suomen kielen opetuksen kehittämistä. Kertomus Suomi toisena kielenä - opettajat ry:n toiminnan vakiintumisesta
  Marjo Mela, Pirjo Mikkonen 111

Kirjallisuutta

- Keskustelun kielioppia tyttöjen kielessä
  Minna Laakso, Lea Laitinen 117
- Monipuolinen teos kakkoskielisestä vuorovaikutuksesta
  Niina Lilja 123
- Suomen kielioppia italialaisille
  Sanna Martin 130
- Supisuomea - uutta S2-opetukseen
  Heidi Vaarala 132
- Henkilönnimet osana tarinankerrontaa
  Riitta Oittinen 138
- Henkilönnimet viittomakielessä
  Terhi Ainiala, Johanna Mesch 141

- Uusia avauksia etymologiseen tutkimukseen
  Ulla-Maija Kulonen 144
- Tutkimus itämerensuomalaisten kielten morfosyntaksista
  Helle Metslang 148
- Genetiivi merkitysverkkona
  Tiina Onikki-Rantajääskö 152

Vol 109 Nro 2 (2005)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Marja-Liisa Helasvuo 161

Artikkelit

- Helsinkiläisiä puhujaprofiileja
  Heikki Paunonen 162
- Intonaatiojaksoista
  Eija Aho, Eeva Yli-Luukko 201
- Suomen kielen prominenssien foneettisesta toteutumisesta
  Kari Suomi 221
- Katko vai *eiku*? Itsekorjauksen aloitustavat ja vuorovaikutustehtävät
  Marja-Leena Sorjonen, Minna Laakso 244
- *Mä en sit siihe sanonu mitää*. Raportit sanomatta jättämisestä ja evidentiaalinen partikkeli *sit(te(n))* keskustelun kertomuksissa
  Mia Halonen 272

Lektiot

- Mutkia matkassa. Nykysuomen epäsuoraa reittiä ilmaisevien verbien kognitiivista semantiikkaa
  Jari Sivonen
- Puheterapeutti ja lapsi puheterapiatehtävää tekemässä. Ohjailevan toiminnan tarkastelua
  Tuula Tykkyläinen

Kielitieteen kentiltä

- Keskusteluntutkimuksen päivät Jyväskylän yliopistossa 3.-4. helmikuuta 2005
  Anneli Kauppinen 300
- Kertomus Kotikielen Seuran 129. toimintavuodesta
  Toni Suutari 303
  Sanakirjasäätiön rahaston perustaminen 307
  E. A. Saarimaan rahaston uudet säännöt 309

Kirjallisuutta

- Onko kvantiteettikieliä edes olemassa?
  Stefan Werner 310
- Suomen kielen prosodiaa S2-näkökulmasta
  Michael O'Dell 313

Vol 109 Nro 3 (2005)

Suunvuoro

- Suunvuoro

Marja-Liisa Helasvuo 321

Artikkelit

- Noin jalot vietettiin Hektorin hevonsuistajan peijaat. *Peijaiset*- ja *peikko*-sanojen etymologia
  Jorma Koivulehto 322
- Saamelaisjäljet Kuusamon ja Posion paikannimistössä
  Alpo Räisänen 336
- Sanattoman tiedon lähteillä
  Pauli Brattico 357

Katsaukset

- Urbaani muutos ja kaupunkilaiset identiteetit paikannimistön kuvaamina
  Terhi Ainiala, Jani Vuolteenaho 378

Lektiot

- Näkökulmia sanomalehtitekstiin ja sen dialogisiin passiivilauseisiin
  Henna Makkonen-Craig
- Kyselytestit synonymian selvittämisessä - sanastotietoutta kielenpuhujilta sähköoseen sanakirjaan
  Ulla Vanhatalo
- Kielen elinkaari
  Riho Grünthal 395

Havaintoja ja keskustelua

- Tekstitaidon kokeen ongelmakohtia
  Päivi Virkkunen 402

Kielitieteen kentiltä

- Kieliopillistuminen merkityksenmuutosten näkökulmasta
  Taru Nordlund, Heli Pekkarinen 411

Kirjallisuutta

- *Virtanen*-tyyppi suomalaisen paikannimistön uudistajana
  Minna Saarelma-Maunumaa 418
- Nimi- ja sanasemantiikkaa Slovakiasta
  Sirkka Paikkala 423
- Psykiatrian diagnoosit ammatti- ja maallikkokielessä
  Krista Varantola, Matti O. Huttunen 430
- Kveenin kielen kala- ja merieläinsanastoa
  Maija Grönholm 433
- Vierassanojen kotoistamisen historiaa
  Kari Hiltula 440
- Rahvaan kielestä kansalliskieleksi
  Paula Sajavaara 445
- Kokonaiskuva suomalaisten juurista
  Kaija Kuiri 457
- Sosiolingvististä murteentutkimusta
  Irina Kauhanen 461
- Lisää lingvistiikkaa kansan käsityksistä
  Johanna Vaattovaara 466

- Uusi näkökulma kohteliaisuuden tutkimiseen
  Johanna Tanner 475

Vol 109 Nro 4 (2005)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Marja-Liisa Helasvuo 481

Artikkelit

- Suomen nominien taivutuksesta: rytmi-, sivupaino- ja agglutinaatiohypoteesien testaamista
  Alexandre Nikolaev, Jussi Niemi 482
- Onko *jäädä*-verbin paikallissijamääritteen tulosijalla semanttista motivaatiota?
  Tuomas Huumo 506
- Viittauskehykset ja tarkastelunäkökulma - miten sijaintia perusakselilla kuvataan?
  Krista Ojutkangas 525

Lektiot

- Suomessa syntyneiden hevosten nimistö
  Marja Kalske

Kirjallisuutta

- Näkökulmia Isoon suomen kielioppiin
  Hanna Lappalainen, Kaarina Pitkänen 553
- Iso suomen kielioppi osana suomalaisen kieliopinkirjoituksen perinnettä
  Kaisa Häkkinen 554
- Variaation esittäminen Ison suomen kieliopin fonologian ja morfologian osuudessa
  Harri Mantila 564
- Iso suomen kielioppi typologin silmin
  Matti Miestamo 570
- Ison suomen kieliopin »Ilmiöt» virolaisesta näkökulmasta
  Helle Metslang 577
- Iso apu meille ja muille
  Maisa Martin, Kirsti Siitonen 583
- Äidinkielen pedagogiikan näkökulma Isoon suomen kielioppiin
  Katri Savolainen 594
- Viron kielen käsikirja vieraskielisille
  Seppo Suhonen 600
- Uusia näkökulmia suomen infiniittisiin verbirakenteisiin
  Jussi Ylikoski 611
- Epäsuoraa etenemistä. Tutkimus nykysuomen epäsuoran reitin verbeistä
  Tuomas Huumo 622
- Sysäys, saatto vai aavistus?
  Pentti Leino 626
- Merkkiteos partikkeleista
  Ritva Laury 631
- Lapsen äännekehityksen ja äännekuntoutuksen oppikirja
  Jorma Toivainen 640

Vol 110 Nro 1 (2006)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Tiina Onikki-Rantajääskö, Salla Kurhila 1

Artikkelit

- Suomen kantakielten absoluuttista kronologiaa
  Petri Kallio 2
- Mitä murteita suomessa onkaan? Murresanaston levikin kvantitatiivista analyysiä
  Antti Leino, Saara Hyvönen, Marko Salmenkivi 26
- Nominien paradigmaattistuminen suomessa. Millä rakenteellisilla ehdoilla kielenkäyttäjät sitovat potentiaaliset nominit taivutusluokkiin?
  Alexandre Nikolaev, Jussi Niemi 46

Katsaukset

- Semantiikan historiaa Suomessa vuosina 1900-1950
  Ahti-Veikko Pietarinen 70

Lektiot

- Kun on tunteet. Suomen kielen tunnesanaston semantiikkaa
  Seija Tuovila
- Kielen muuttumisesta, muutosten seuraamisesta ja muutosten tarkastelussa käytettävistä menetelmistä
  Tommi Kurki
- Suomen kieli tieteen kielenä ja tutkimuskohteena
  Marja-Liisa Helasvuo 85

Havaintoja ja keskustelua

- Suuntasijojen semanttisesta motivaatiosta
  Jaakko Anhava 91
- Eurosentrisyys ja suomen muutossijat
  Tuomas Huumo 92

Kielitieteen kentiltä

- Mauno Koski 1930-2005
  Renate Pajusalu, Karl Pajusalu 93
- Nimistöntutkimus yhä monitieteisempää
  Terhi Ainiala, Minna Saarelma-Maunumaa 99

Kirjallisuutta

- Kyselytestit merkityksen tutkimisessa
  Renate Pajusalu 108
- Vanhoja etymologioita uusissa kansissa
  Janne Saarikivi 111
- Tul'i valmeheki! Karjalan kielen sanakirjan kuudes osa on ilmestynyt
  Anneli Sarhimaa 123
- Historiallinen näkökulma kielipolitiikkaan ja kieli-ideologioihin
  Mikko Laitinen 133
- Pohdintoja kielestä ja kontekstista

Johanna Laakso 137
- Uusi kielioppi saksalaisille suomen opiskelijoille
  Mats Exter, Lari Kotilainen 139
- Kuulostaa hyvältä - ja näyttääkin!
  Karoliina Kuisma 144
- Kehuista esiintymisympäristöissään
  Mia Halonen 148
- Keskustelunanalyysia puheterapiaistunnosta
  Liisa Tainio 156

Vol 110 Nro 2 (2006)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Salla Kurhila, Tiina Onikki-Rantajääskö 161

Artikkelit

- Polyseeminen *vaikka* ja neuvottelun retoriikka
  Anneli Kauppinen 162
- Leksikaalisten ja syntaktisten nimenosien yleisyydestä ja levinneisyydestä peruskartan paikannimistössä
  Marko Salmenkivi, Risto Pulkkinen, Heikki Tuominen 190
- Yksi, kaksi vai monta kirjakieltä? Vienankarjalaisten kanta kirjakielidebattiin
  Niina Kunnas 229

Lektiot

- Lähdekieli kielenoppimisen apuna
  Annekatrin Kaivapalu
- Tieteen suomen suuntaviivat
  Katja Huumo
- Saksan ja suomen verbien morfologiaa, fraseologiaa, semantiikkaa ja valenssinmuutoksia
  Leena Kolehmainen
- Vapise, kuningas alkoholi. Alkoholivalistuksen tekstilaji ja sen muuttuminen vuosien 1755 ja 2001 välisenä aikana
  Minna Sääskilahti
- Nimellä on merkitystä
  Paula Sjöblom

Havaintoja ja keskustelua

- Kuinka paljon käännöksiä luetaan? Lukupäiväkirjan esitutkimus
  Jukka Mäkisalo 250
- Yllättäviä havaintoja suomen substantiivien fonotaktisesta kompleksisuudesta?
  Kari Suomi 260
- Kommentti Kari Suomelle
  Fred Karlsson 264

Kielitieteen kentiltä

- Osmo Nikanne 1921-2005
  Pirkko Nuolijärvi 265
- Kertomus Kotikielen Seuran 130. toimintavuodesta
  Toni Suutari 268

Kirjallisuutta

- Tunnesanaston merkitysulottuvuudet
  Oili Karihalme 272
- Genre redux
  Kimmo Svinhufvud 277
- Läsnäolo tekstissä
  Marja-Liisa Helasvuo 280
- Ruotsalaisesta reaaliaikatutkimuksesta
  Tommi Kurki 287
- Uutta kvantitatiivista analyysia fennistisessä variaationtutkimuksessa
  Harri Mantila 295
- Yksilömurteen kehitys tarkastelussa
  Sari Rasa 300
- Etunimet ja nimien antajat 1700- ja 1800-luvun Kangasniemellä
  Terhi Ainiala 304
- Hevosetkin nauraa
  Sirkka Paikkala 308
- Oulun kaupunkinimistö
  Ritva Liisa Pitkänen 316

Vol 110 Nro 3 (2006)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Tiina Onikki-Rantajääskö, Salla Kurhila 321

Artikkelit

- Eläimet ja affekti etymologisia huomioita
  Ulla-Maija Kulonen 322
- Synonymia Helsingin slangissa
  Heikki Paunonen 336
- *Montako*-kysymystyypin synty ja kehitys
  Hannele Forsberg 365

Katsaukset

- R. E. Nirvi sanasemantiikan tutkijana
  Jari Sivonen 397

Lektiot

- Kuvateksti uutiskuvan ja lehtijutun elementtinä
  Elina Heikkilä
- Ironian ja ironiantutkimuksen ydin
  Toini Rahtu

Havaintoja ja keskustelua

- Havaintoja *kertaa*-komparatiivista
  Jukka Kohonen 409
- *Pyhä*- ja *tabu*-sanat uskontoantropologian näkökulmasta
  Veikko Anttonen 417

Kielitieteen kentiltä

- R. E. Nirvi kielentutkijana
  Tapani Lehtinen 420
- R. E. Nirvi sanastonkerääjänä Kiihtelysvaarassa
  Matti Vilppula 426
- Sanastusta, sotavuosia, sitkeyttä. R. E. Nirvin kirjeenvaihdon kertomaa
  Irma Nirvi-Suuronen 432
- Elsa Valle 1924-2006
  Lea Laitinen 438

Kirjallisuutta

- Kymenlaaksolaisia murresanastoja
  Matti Punttila 442
- Inspiroiva suomalais-virolainen sanakirja
  Minna Jaakola 448
- Väitöskirjoja lapsen fonologiasta
  Antti Iivonen 453
- Ars, usus, meliores kirjoittamisen oppia keskiajalta
  Anne Mäntynen 458
- Kielen, kulttuurin ja kulttuurisen identiteetin väliset yhteydet
  Joel Kuortti 460
- Relevanssi ja tulkinta
  Matti Larjavaara 464
- Keskustelunanalyysin ensimmäinen sukupolvi puhuu
  Pentti Haddington 469
- Kielitieteen ja keskustelunanalyysin rajapinnalta
  Jan Lindström 475

Vol 110 Nro 4 (2006)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Auli Hakulinen 481

Artikkelit

- Suomen segmenttikestojen määräytymisestä
  Kari Suomi 483
- Kvantiteetti ja aika I. Nominaalisen aspektin näkökulma suomen objektin ja subjektin sijamerkintään
  Tuomas Huumo 504

Katsaukset

- Suomen sananjohdon morfofonologiaa
  Vesa Koivisto 539
- Suomi tieteen kielenä ja tutkimuksen kohteena. Kirjoitetun kielen tulevaisuuden haasteita
  Lea Laitinen 568
- Uutta kielipolitiikkaa Skandinaviassa: kenellä on vastuu vähemmistökielten säilyttämisestä?
  Leena Huss 578
- Äidinkielen koe ja tekstitaidot
  Pentti Leino 590

Lektiot

- Kielten elämä, kuolema ja vaihtuminen
  Janne Saarikivi
- Puhetta ajasta venäjäksi ja suomeksi
  Johanna Viimaranta
- Kielen oppimisen perusta rakentuu vanhemman ja lapsen yhteistyöllä
  Leila Paavola
- Toiminta ja tarkoite
  Marja Etelämäki
- Hallinnon lehdistötiedotteiden kieli
  Salli Kankaanpää

Havaintoja ja keskustelua

- Kirjoitetun kielen monet kontekstit - kirjakielen opettamisen valintoja
  Päivi Hytönen 601

Kielitieteen kentiltä

- Kirjakielestä kirjoitettuun tekstiin. Kirjakieliseminaarin paneelikeskustelu 6.5.2006
  Suvi Honkanen, Ritva Pallaskallio 608
- Keskusteluntutkijat keskustelemassa. Keskustelunanalyysin kansainvälinen konferenssi Helsingissä 10.-14.5.2006
  Marja Etelämäki 612
- Konstruktiot huojuivat Tokiossa. Neljäs konstruktiokielioppikonferessi Tokiossa 1.-3.9.2006
  Mari Siiroinen 614

Kirjallisuutta

- »Anteeksi, oletko sinä äidinkielen ope?»
  Kaisa Lange 618
- Yritysnimien rakenne ja funktiot
  Terhi Ainiala 622
- Tutkimuksia käännössuomesta
  Hanna Jokela 629
- Referoinnin uusi aika
  Kaija Kuiri 637
- Kompleksinen perusteos kielellisestä kompleksisuudesta
  Rigina Turunen 645

Vol 111 Nro 1 (2007)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Tiina Onikki-Rantajääskö, Salla Kurhila 1

Artikkelit

- Kvantiteetti ja aika II. Nominaalinen aspekti ja suomen predikatiivin sijanvaihtelu
  Tuomas Huumo 3
- Alueellisen taustan vaikutus murrekäsityksiin
  Marjatta Palander 24
- Suomen *d* ja *r* sosiofoneettisessa kentässä
  Liisa Mustanoja, Michael O'Dell 56

- »Tässä kohdassa heterorouva nyökkää.» Näkökulma naisparien henkilöhaastatteluissa
  Suvi Uotinen 68

Lektiot

- Tekstit viraston työssä
  Ulla Tiililä
- Silmäyksiä fennistiikan historiaan
  Auli Hakulinen 89

Havaintoja ja keskustelua

- Sanojen ja puhunnosten minimikoosta
  Kari Suomi 97
- Morayleistyksen rajoitukset
  Fred Karlsson 99

Kielitieteen kentiltä

- Kymmenen vuotta Virsua
  Pirkko Muikku-Werner 101

Kirjallisuutta

- Suomen(kin) verbeistä saksaksi
  Marja Järventausta 104
- Millainen teksti on kuvateksti?
  Reet Kasik 113
- »Kakaton kaupunki saa iloiset haukut.» Rakennusviraston kieli muutoksen kourissa
  Pirkko Muikku-Werner 118
- »Perkeleen kielestä» tieteen kieleksi
  Heidi Merimaa 126
- Eurooppalaisen kielipolitiikan ytimessä
  Urpu Strellman 131
- Viro ja venäjä suomenoppijan lähdekielinä
  Helena Sulkala 135
- Lukukokemuksia, viestintätaitoja ja sanaston hallintaa S2-oppijalle
  Sanni Heinzmann, Kirsti Lehtinen 142
- Tutkimusmenetelmiä oivaltamisen apuvälineiksi
  Niina Lilja 149
- Karttojen kartoitusta
  Kaija Kuiri 155

Vol 111 Nro 2 (2007)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Tiina Onikki-Rantajääskö, Salla Kurhila 161

Artikkelit

- Dysfasia - mitä se käytännössä merkitsee
  Marja Asikainen 162
- Kielihäiriöinen lapsi keskinäisen ymmärtämisen vaalijana
  Tuula Tykkyläinen 182
- Tallaako lapsi kielensä päälle? Motorisen kehityksen yhteys kielelliseen kehitykseen

Helena Viholainen 202

Katsaukset

- Kieli, uusmedia ja globalisaatio. Näkökulmia suomen kielen variaation kehitykseen
  Jorma Luutonen 219

Lektiot

- Peruskartalta kielioppiin
  Antti Leino
- Työkyvyn merkityksen rakentuminen lehtiteksteissä
  Eija Paso
- Oireista puhuminen lääkärin vastaanotolla
  Eveliina Korpela
- Ihmiset ja aineisto
  Helka Riionheimo

Havaintoja ja keskustelua

- Monikielisyyden haasteet kielihäiriöiden tunnistamisessa ja kuntoutuksessa
  Kaisa Launonen 240
- Monikielinen lapsi puheterapeutin asiakkaana
  Leena Lindholm, Annina Manninen, Arja Nieminen 244
- Lukivaikeuksien testausta ja tukea koulussa
  Milja Husu 249
- Vaatimuksena sujuva suomi
  Marja Kokkonen 253

Kielitieteen kentiltä

- Virolais-suomalainen kognitiivisen kielentutkimuksen konferenssi Taageperassa
  Anni Jääskeläinen 262
- Kertomus Kotikielen Seuran 131. toimintavuodesta
  Johanna Komppa 266

Kirjallisuutta

- Mallia monitieteisyyteen: MS-tauti ja kieli
  Leena Maria Heikkola 271
- Tukikeinoja lapsen kielen kangerteluun
  Tuija Takala 275
- Kohteliaisuus Euroopassa
  Johanna Tanner 278
- Kurkistus kulttuuristen väärinymmärrysten taakse
  Leealaura Leskelä 282
- Normit vieraalle
  Taru Viinikainen 287
- Mistä ja miten puhutaan, kun puhutaan ajasta
  Haldur Õim 290
- Kielentutkimuksen rajoja etsimässä
  Kari Hiltula 294
- Tietoa suomen verbeistä
  Ilona Herlin 302
- Tutkimus kuvan ja tekstin yhteydestä mainoksissa

Elina Heikkilä 306
- Miten Kelassa asioidaan
  Esa Lehtinen 309
- Muinaiset klaanit ja kielitiede
  Ulla-Maija Kulonen 314
- Kirjoituksia kaupunkinimistöstä
  Toni Suutari 318

Vol 111 Nro 3 (2007)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Salla Kurhila, Tiina Onikki-Rantajääskö 321

Artikkelit

- Vieraiden grafeemien väistyminen varhaisnykysuomesta etenkin Jakob Johan Malmbergin tuotannon valossa
  Petri Lauerma 322
- Sosiaalisten ongelmien retoriikkaa: Tapaus doping
  Ville Virsu 346
- Adessiivin funktion päättely paikallisessa kontekstissa
  Teemu Luojola 367

Lektiot

- Naiset rajalla
  Kaija Mallat
- Inarinsaamen lajinnimet - Anarâkielâ lajânoomah
  Marja-Liisa Olthuis
- Miten muuttuu runokylien kieli
  Niina Kunnas

Kielitieteen kentiltä

- Orvokki Heinämäki 1942-2007
  Fred Karlsson 391
- Pragmatiikan sateenvarjon alla: 10. kansainvälinen pragmatiikan konferenssi Göteborgissa 8.-13.7.2007
  Aino Koivisto 393
- Monella kielellä monikielisyydestä
  Marja Kokkonen 397

Kirjallisuutta

- Hesan ja Stadin muuttuvat murteet ja kielet
  Harri Mantila 402
- Suomalaistuvatko vienalaismurteet?
  Marjatta Palander 409
- Englanninkielinen Eurooppamme?
  Jouko Lindstedt 417
- Sosiaalitoimi tekstityönä - etuuspäätös vuorovaikutuksena
  Marja-Liisa Kuronen 421
- Suhtautumisen systematiikkaa
  Riitta Juvonen 431

- Akka tieltä kääntyköhön! Ämmät tuloo!
  Kaisa Häkkinen 435
- Suomalaisten nimenanto yksilöllistynyt
  Minna Saarelma 441
- Minä olen nimeni
  Saara Tikkala 450
- Ammatillinen äidinkieli, tekstilajit ja integrointi
  Anne Aarela-Rekonen, Heli Lumme 453
- Uusi perusteos suomen kielen fonetiikasta
  Riikka Ullakonoja 456
- Anaforinen pronomini ja puhutun kielen arkkitehtuuri
  Olli Philippe Lautenbacher 460
- Lääkärin kysymysten muoto ja funktio
  Esa Lehtinen 467
- Retoristen kysymysten tuolla puolen
  Mia Halonen 472
- Tutkimus venäjän kielen minimipalautepartikkeleista
  Renate Pajusalu 476
- Virheiden opissa
  Jyrki Kalliokoski 478

Vol 111 Nro 4 (2007)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Tiina Onikki-Rantajääskö, Salla Kurhila 481

Artikkelit

- Mursun ja norsun jäljillä
  Kaisa Häkkinen 482
- Mikael Agricolan teosten *päin*-partikkeli
  Heidi Merimaa 501
- Mikael Agricolan teosten yhdysadjektiivit
  Tanja Vaittinen 523

Katsaukset

- Nominikantaiset *-(U)ri*-ammatinnimitykset henkilönnimissämme
  Kirsi-Maria Nummila 543

Lektiot

- Monimutkainen tapaus
  Lea Nieminen
- Suomalaisten ja ranskalaisten opiskelijoiden kirjoitusprosessit ja niiden sujuvuus
  Maarit Mutta
- Puheyhteisön hajoaminen ja inkerinsuomen nykytila
  Ossi Kokko
- Suomen kielen *asti* ja *saakka*
  Pia Päiviö
- Kaksivuotiaiden lasten fonologisen kehityksen variaatio
  Päivi Torvelainen

- Kontekstin hyödyntäminen kielen pragmaattisessa ymmärtämisessä normaalisti kehittyneillä lapsilla, joilla on aspergerin oireyhtymä tai hyvätasoinen autismi
  Soile Loukusa

Havaintoja ja keskustelua

- Mikael Agricolan kielen translatiivi vertailun kohteena
  Silva Kiuru 567
- Vanhan kirjasuomen asema diakronisessa kielentutkimuksessa: Tapaus datiivigenetiivi
  Nobufumi Inaba 582

Kielitieteen kentiltä

- Alpo Räisäsen muistoja Castrenianumista
  Alpo Räisänen
- Päivi Rintalan muistoja Castrenianumista
  Päivi Rintala
- Saara Antilan muistoja Castrenianumista
  Saara Antila
- Silva Kiurun muistoja Castrenianumista
  Silva Kiuru
- Vanhaa ja uutta Vanhan kirjakielen päivillä
  Minna Jaakola 593
- Kymmenes kansainvälinen kognitiivisen kielentutkimuksen konferenssi Krakovassa
  Anni Jääskeläinen 598
- Globalisaatiot, kontekstit ja kielentutkimus: Tutkijatapaaminen Jyväskylän yliopistossa 28.5.2007
  Kati Kauppinen, Piia Varis 600
- Uralilaisissa konteksteissa: Kielioppi ja konteksti uusia näkökulmia uralilaisten kielten tutkimukseen II Helsingissä 27.-29.8.2007
  Riitta Juvonen 603
- Castrenianumin muistoja Verkko-Virittäjässä
  Petri Lauerma 606

Kirjallisuutta

- Näkökulmia Agricolaan: kirja, sanoma, kieli
  Taru Nordlund 608
- Kielikontaktit ja kielen muutos
  Minna Palander-Collin 615
- Demonstratiivit keskustelussa: uusia näkökulmia perinteiseen tutkimusaiheeseen
  Renate Pajusalu 618
- Kuka määrää, mitä vapaus tarkoittaa?
  Anna Idström 621
- Punnittu johdatus pragmasemantiikan syövereihin
  Tiina Onikki-Rantajääskö 626

Vol 112 Nro 1 (2008)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Tiina Onikki-Rantajääskö 1

Artikkelit

- Venäläisten maahanmuuttajien suomen prosodiasta
  Eija Aho, Minnaleena Toivola 3
- Lauseiden tekstuaalisesta jäsennyksestä
  Susanna Shore 24
- Toistuvan oppimisen malli ja kielen evoluutio
  Mikko Laasanen 66

Katsaukset

- *Maamme*-laulun versioita: suomennoksia ja muunnelmia [artikkelin liite]
  Lea Laitinen
- *Maamme - meidän maa - Maamme*-laulun versioita: suomennoksia ja muunnelmia]
  Lea Laitinen 84

Lektiot

- Konstruktioiden dynamiikkaa
  Lari Kotilainen
- Saksan ja suomen väitelauseen ensijäsen
  Maikki Soro
- Jumalan kasvot suomeksi. Metaforisaatio ja erään uskonnollisen ilmauksen synty
  Maria Kela
- Tekstien autenttisuus kansainvälisissä lukutaidon arviointitutkimuksissa. Pisa 2000
  Sari Sulkunen
- Kirjoittamisprosessi teksteinä
  Tuula Ranta
- Toiminta, vuorovaikutus ja ammattikielet
  Esa Lehtinen 115

Havaintoja ja keskustelua

- EU:n kielipolitiikan ja käännöstyön ajankohtaisia haasteita
  Juhani Lönnroth 123
- Suomi toisena kielenä ja äidinkielen opetus
  Marjo Mela 128

Kielitieteen kentiltä

- Jotain vanhaa, jotain uutta - tutkimussuuntien rikkautta pohjoismaisessa nimistöntutkimuksessa. 14. pohjoismainen nimistökongressi Islannin Borgarnesissa 11.-14.8.2007
  Riikka Eskelinen, Maria Vidberg 134
- Kaksikymmentä vuotta kielikylpyä. Juhlaseminaari Vaasassa 11.-13.10.2007
  Marjo Savijärvi 136

Kirjallisuutta

- Sjönamn, data mining och konstruktionsgrammatik - ett spännande möte
  Staffan Nyström
- Kaksivuotiaiden lasten fonologinen variaatio ja dysleksiariski
  Antti Iivonen 140
- Järvennimet, tiedonlouhinta ja konstruktiokielioppi - jännittävä kohtaaminen
  Staffan Nyström 146
- Arki, tekstit ja voima

Pekka Pälli 151
- Kepeästi kielestä
  Urpu Strellman 157

Vol 112 Nro 2 (2008)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Minna Jaakola 161

Artikkelit

- Anaforinen nolla: Kielioppia ja affekteja
  Auli Hakulinen, Lea Laitinen 162
- Minä ja muut: Puhujaviitteisyys ja kontekstuaalinen tulkinta
  Marja-Liisa Helasvuo 186
- Neljä näkökulmaa erääseen tekstilajiin: Äidinkielen ylioppilaskokeen tehtävänannot 2003-2006
  Henna Makkonen-Craig 207
- Tekstin kognitiivis-semanttinen rakenneanalyysi
  Pauli Saukkonen 235

Lektiot

- Kasvitiede suomeksi suomenkielisen tiedesanaston kehittämisestä
  Kaarina Pitkänen
- Monenlaiset oppijat englanninkielisessä kielikylpyopetuksessa
  Merja Meriläinen
- Toista kieltä vuorovaikutuksessa. Kielellisten resurssien jakaminen toisen kielen omaksumisen alkuvaiheessa
  Minna Suni
- Fennistiikka ja kansainvälisyys
  Ritva Laury 268

Havaintoja ja keskustelua

- Kielentutkijan mielikuvituksen puute eli mihin todelliseen kielenkäyttöön perustuvaa aineistoa tarvitaan
  Krista Ojutkangas 276

Kielitieteen kentiltä

- Eugen Helimski 1950-2007
  Larisa Leisiö 285
- Eira Penttinen 1941-2008
  Seija Aalto 289
- Brasilialaisia rytmejä genretutkimukseen: Kansainvälinen tekstilajitutkimuksen symposium Tubarãossa 15.-18.8.2007
  Suvi Honkanen, Ritva Pallaskallio 291
- Kertomus Kotikielen Seuran 132. toimintavuodesta
  Johanna Komppa 294

Kirjallisuutta

- Suomennoskirjallisuuden laaja ja rosoinen kokonaiskuva
  Petri Lauerma 298

- Ihmisnäkökulmaista kielioppia
  Mari Siiroinen 306
- Opiksi tieteellisen kirjoittamisen aloittelijalle
  Heli Katajamäki 312
- Kokonaisvaltaista näkökulmaa kirjoittamiseen ja kirjoittamisen opetukseen
  Jutta Helenius 314
- Luokkahuoneen vuorovaikutuksen perusteos
  Hanna Lehti-Eklund 317

Vol 112 Nro 3 (2008)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Tapani Lehtinen 321

Artikkelit

- Itäsuomalaisten murrepiirteiden muodonsisäinen väistymishierarkia
  Marjatta Palander 322
- Varhaisnykysuomen morfologinen etääntyminen nykysuomesta etenkin Jakob Johan Malmbergin tuotannon valossa
  Petri Lauerma 355
- Mihin suomessa tarvitaan *sisä*-grammeja?
  Krista Ojutkangas 382

Lektiot

- Rinnasteiset verbiparit tekstuaalisten siirtymien merkkinä
  Anu Airola
- Olemattomuuden monet muodot
  Arja Hamari
- Infinitiivi ja sen infiniittisyys
  Laura Visapää
- Suomalaisuuden representaatiot Ruotsissa
  Lotta Weckström
- Sanat sivistyksen mittana
  Päivi Laine

Havaintoja ja keskustelua

- Suomen kvantiteettiopposition fonologisesta tulkinnasta
  Kari Suomi 403

Kielitieteen kentiltä

- YK:n 9. paikannimien standardointikonferenssi 2007 New Yorkissa
  Sirkka Paikkala, Teemu Leskinen 408

Kirjallisuutta

- Sekvenssejä jäsentämässä
  Markku Haakana 414
- Vuorovaikutusta lääkärin vastaanotolla
  Camilla Lindholm 420
- Saksalaista puhekielen konstruktioiden tutkimusta
  Auli Hakulinen 425

- Konstruktiot mikroskoopin alla
  Tuomas Huumo 428
- Teolingvistiikkaa ja kasvojen kieliopillistumista
  Jaakko Leino 434
- Tutkimus rinnasteisista verbipareista
  Tuomas Huumo 438
- Suomen kieli lukemisen kohteena ja tutkimusasetelmien laajentajana
  Kari Suomi 442
- Tutkimus inkerinsuomen muuttumisesta
  Vesa Koivisto 448
- Tutkimus varhaisen lapsenkielen morfosyntaktisesta kompleksisuudesta
  Klaus Laalo 451
- Kuva tarkentuu
  Kimmo Svinhufvud 453
- Tekstitaitojen opetuksesta peruskoulun 7.-9.-luokkien äidinkielen ja kirjallisuuden oppikirjoissa
  Peija-Riikka Tillander 460
- Asiatekstitaitoja lukiolaisille
  Riitta Juvonen 465
- Ongelmallisia oppitunteja
  Mihail Voronov 471
- Inarinsaamen sanontoja
  Samuli Aikio 474
- Saamelaiskielten tutkimusta ajan hermolla
  Anna Idström 477

Vol 112 Nro 4 (2008)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Tiina Onikki-Rantajääskö, Minna Jaakola 481

Artikkelit

- Kelan virkailijoiden henkilötunnuspyynnöt. Tutkimus rutiininomaisista toiminnoista
  Hanna Lappalainen 483
- Suomen nominien taivutusjärjestelmän produktiivisuuden indekseistä
  Alexandre Nikolaev, Jussi Niemi 518

Katsaukset

- Hur exotiskt är finskan?
  Östen Dahl
- Kuinka eksoottinen kieli suomi on?
  Östen Dahl 545

Lektiot

- Riittääkö *Ett ögonblick* näytöksi merkonomilta edellytetystä kielitaidosta?
  Marita Härmälä
- Nimitysten ominaisuudet ja niiden vaikutus nimitysten käyttöön eurorahaan liittyvässä terminologiassa saksassa ja suomessa
  Marjut Alho
- Elvyttävä toisto

Mirka Rauniomaa
- Niondeklassare skriver brev om svenskspråkiga elevers kommunikativa skrivfärdigheter i finska
  Outi Toropainen
- Tavu ja lause tutkimuksia kahden sekventiaalisen perusyksikön olemuksesta suomalaisessa viittomakielessä
  Tommi Jantunen

Havaintoja ja keskustelua

- Hallituksen säästötoimet uhkaavat kansallista kulttuuria. Valtion tuottavuusohjelma lamauttaa Kotimaisten kielten tutkimuskeskuksen toiminnan
  Lea Laitinen, Marika et al. Tandefelt 562
- Miksi suuret sanakirjat pitää tehdä?
  Maija Länsimäki 565
- Kotus: Suomen kieliakatemia
  Kaisa Häkkinen 570
- Kotuksen tuottavuus
  Lea Laitinen 574
- Suomen sukukielten tutkimus ja Kotimaisten kielten tutkimuskeskus
  Riho Grünthal 577
- Kotuksen ja fennistiikan tulevaisuus
  Marjatta Palander 582
- Kotus pulassa, mikä auttaa?
  Auli Hakulinen 586
- Mitä virkaa tohtoreilla?
  Jaakko Leino 588

Kielitieteen kentiltä

- Eeva Kangasmaa-Minn 1919-2008
  Päivi Rintala 597
- Hans Fromm 1919-2008
  Sirkka-Liisa Hahmo 600
- Kirjallisuutta 1800-luvun suomenkielinen maantieteen sanasto kartoitettu
  Sirkka-Liisa Hahmo 604
- Terminatiivisten partikkelien *asti* ja *saakka* syväluotaus
  Helena Sulkala 612
- Homonymian paikka paradigmoissa sattumanvaraista vai säännönmukaista?
  Arja Hamari 617
- Tiivis perusteos kielten revitalisaatiosta
  Annika Pasanen 621
- Sosiaalinen vuorovaikutusnäkökulma oppimiseen ja opettamiseen
  Leila Kääntä 623

Vol 113 Nro 1 (2009)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Tiina Onikki-Rantajääskö, Minna Jaakola

Artikkelit

- Historiallinen löytö: Rudimenta – uusi suomen varhaiskielioppi [A historical find: Rudimenta – a new grammar of Old Literary Finnish]
  Riitta Palkki, Petri Lauerma, Pirkko Kuutti
- Verbien pikapuhemuotojen morfosyntaksia [The morphosyntax of allegro speech forms]
  Aila Mielikäinen
- *Kallavesi* ja muita Savon paikannimiä [*Kallavesi* and other Savo place names]
  Alpo Räisänen
- Minimaalisista ja muista lyhyistä puhunnoksista [On minimal and other short utterances]
  Kari Suomi

Lektiot

- Jäähyväisluento
  Tapani Lehtinen
- Ett barns interaktion på två språk. En studie i språkval och kodväxling
  Raija Berglund
- Namat dan nammii – Sámi báikenamaid dáruiduhttinpolitihkka / Nimet nimien nimeen – Saamenkielisten paikannimien norjalaistamispolitiikkaa
  Kaisa Rautio Helander

Havaintoja ja keskustelua

- Kotimaisten kielten tutkimuskeskus – paimen, piika vai emäntä?
  Pirkko Nuolijärvi
- Kakkossuomen perussanakirja
  Marja Järventausta
- Ei pelkästään mielikuvituksen puutteen vuoksi – Kieliaineistojen systemaattinen käyttö kielentutkimuksessa
  Jarmo Harri Jantunen

Kielitieteen kentiltä

- Systeemis-funktionaalisia sattumia Helsingissä
  Toini Rahtu
- Kieltenväliset erot ja yhtäläisyydet puntarissa. Viides kansainvälinen kontrastiivisen kielentutkimuksen konferenssi Leuvenissä Belgiassa 7.–9.7.2008
  Leena Kolehmainen, Marjatta Lehtinen, Rea Peltola

Kirjallisuutta

- Kiellon moninaisuus mordvalaiskielissä
  Riho Grünthal
- Ironian tulkinnasta laajaan tekstikäsitykseen
  Anneli Kauppinen
- Monimuotoisten tekstien tutkimusta ruotsalaisittain
  Tea Savola
- Analogia rationaalisena ja kausaalisena ilmiönä
  Urho Määttä
- Konstruktioiden töitä
  Anni Jääskeläinen
- Inkeriläisiä henkilönnimiä Etelä-Ruotsissa
  Outi Patronen
- Kadunnimien osaaminen

Terhi Ainiala

Vol 113 Nro 2 (2009)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Anneli Kauppinen

Artikkelit

- Kielioppi käsitteistyksenä ja toimintana: Kognitiivista kielioppia ja keskustelunanalyysia yhdistämässä [Grammar as conceptualization and as action: Combining Cognitive Grammar and Conversation Analysis]
  Marja Etelämäki, Ilona Herlin, Minna Jaakola, Laura Visapää
- *Tota* ja puhetilanteen todellisuus [*Tota* and the reality of speech situation]
  Marja Etelämäki, Minna Jaakola
- Kuvauksista seurauksiin: Kaksiulotteinen konstruktio *niin* A *että* [From descriptions to effects: The two-dimensional construction *niin* A *että* 'so A that']
  Eeva-Leena Seppänen, Ilona Herlin

Lektiot

- Monta tapaa *ajatella*: Tilastollisten menetelmien hyödyntäminen aineistolähtöisessä sanastontutkimuksessa
  Antti Arppe
- Muitalus hámiid birra / Kertomus saamelaisista verbinmuodoista
  Jussi Ylikoski
- Kielenmuutoksen kansanvalta
  Johanna Vaattovaara

Havaintoja ja keskustelua

- Sija-allomorfit *-dän* ja *-dät*
  Fred Karlsson
- Suomen kielen tulevaisuus?
  Pirkko Nuolijärvi, Lea Laitinen

Kielitieteen kentiltä

- Kertomus Kotikielen Seuran 133. toimintavuodesta
  Johanna Komppa

Kirjallisuutta

- Johdatus tieteellisiin välimaastoihin
  Johanna Vaattovaara
- Konstruktiot hakevat paikkaansa
  Jarkko Niemi
- Ruotsinkielisen keskustelun kielioppia
  Aino Koivisto
- Lapset ammattiauttajalla — Puhumisen velvoite ja vastarinta
  Sanna Vehviläinen
- Mitä virkaa kognitiolla?
  Minna Jaakola
- Maailman kielten luokituksen ongelmia
  Esa Itkonen, Anneli Pajunen, Kari Suomi

- Preferoidut argumenttirakenteet diskurssissa
  Sachiko Sosa
- Monipuolisia näkökulmia nimistöntutkimukseen
  Ulla Koistinen
- Kveenien värikästä henkilönnimistöä
  Minna Saarelma

Vol 113 Nro 3 (2009)

Suunvuoro

- Yhteistä ja erityistä – Johdantoa teemanumeron kirjoituksiin
  Maisa Martin

Artikkelit

- Puhutun kielen variantit resurssina monikielisten koululaisten kirjoitelmissa [Variants of spoken language as a resource in essays by multilingual schoolchildren]
  Mia Halonen
- *Minulla on aivan paljon rahaa* – Fraseologiset yksiköt suomen kielen opetuksessa [’I have really lots of money’ – Phraseological units in the teaching of Finnish]
  Jarmo Harri Jantunen
- Vironkielisen suomenoppijan äidinkieli – ongelma, haaste vai voimavara? [Estonian as the first language of a learner of Finnish: Problem, challenge or resource?]
  Annekatrin Kaivapalu
- Funktionaalisuus toisen kielen opetuksen lähtökohtana [Functionalism as the basis for teaching a second language]
  Eija Aalto, Sanna Mustonen, Kaisa Tukia

Katsaukset

- Vieraskielinen opetus, kognitio ja oppiminen
  Sanna Olkkonen

Lektiot

- On combining clauses and actions in interaction
  Elizabeth Couper-Kuhlen
- Arkaismi, konteksti ja kirjuri. Sananloppuisen *k*:n merkintä Christfrid Gananderin kansanrunokokoelmassa
  Elina Palola
- Prominenssin toteutuminen kolmessa yleispuhesuomen varieteetissa
  Riikka Ylitalo
- Muodot kontrastissa
  Hannu Remes
- Kieli-ideologiat Romanian Baanaatissa
  Petteri Laihonen

Havaintoja ja keskustelua

- Koulun suomen kielen opetus mutkistuvassa ja monikielisessä maailmassa
  Jyrki Kalliokoski
- Suomi toisena kielenä opetuksen "ideologiat" ja käytänteet
  Sirkku Latomaa, Eija Aalto

Kielitieteen kentiltä

- Oppijansuomen ja viron sähköiset tutkimusaineistot
  Jarmo Harri Jantunen, Saana Piltonen

Kirjallisuutta

- Suomen oppimista vuorovaikutuksessa
  Liisa Tainio, Riikka Alanen
- Monipuoliseen kielenkäyttöön rohkaiseva S2-oppikirja
  Hennariikka Kairaneva, Tiina Nahkola, Tiina Paukkonen
- Kielen ja kulttuurin rajat ja rajattomuus – teoriaa, metodeita ja innovatiivista analyysia
  Heini Lehtonen
- Tarkka yleiskuva Võrumaan paikannimistä
  Ritva Liisa Pitkänen

Vol 113 Nro 4 (2009)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Tiina Onikki-Rantajääskö, Minna Jaakola

Artikkelit

- Mitä tapahtui *aina*? *Aina*-partikkelin merkityksestä ja käytöstä Raamatun esimerkkien valossa [The meaning and use of the particle *aina* 'always, ever, even' in the Finnish Bible]
  Susanna Shore
- Sanelukirjoituksen arviointi – tyyppivirheistä sanarakenteiden fonologiseen analyysiin [The assessment of dictation exercises – from specific mistakes to the phonological analysis of word structures]
  Pirjo Kulju, Marita Mäkinen
- Jiddišistä ruotsin kautta suomeen: Helsingin juutalaisten kielenvaihdoista ja etnolekteistä [From Yiddish via Swedish to Finnish: On the language shifts and ethnolects of the Jewish community in Helsinki]
  Simo Muir

Katsaukset

- Suomalaisen sosiolingvistiikan ja kielisosiologian näkymiä
  Heikki Paunonen

Lektiot

- Otsikkorakenteita suomen- ja ruotsinkielisissä sanomalehdissä
  Ralf Vahtera

Havaintoja ja keskustelua

- Substantiivilausekkeen rakennetasoista
  Fred Karlsson
- Havaintoja V3-lauseiden lisääntymisestä
  Jussi Pahikkala
- Äidinkielenopetuksen kysymysmerkkejä
  Hannu-Pekka Lappalainen
- Mihin hyvä fennistiikka riittää?
  Tapani Kelomäki

- Arviointi ja rahoitus tutkimuksen ohjaajana
  Pirjo Hiidenmaa
- Perus- ja soveltavan tutkimuksen rooli poliittisessa päätöksenteossa
  Outi Alanko-Kahiluoto

Kirjallisuutta

- Lönnrot kasvitieteen termistön kehittäjänä
  Sirkka-Liisa Hahmo
- Suvun tarina elää nimissä
  Saara Tikkala
- Kaksi teosta suomen murteista
  Marketta Harju-Autti
- Tyylikästä identiteettitutkimusta
  Hanna Lappalainen
- Englannin kieli osana suomalaisten arkipäivää
  Saija Tamminen-Parre
- Mitä eletutkimuksessa tapahtuu?
  Anni Jääskeläinen

Vol 114 Nro 1 (2010)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Helena Kangasharju
- Lukijalle
  Virittäjän toimitus

Artikkelit

- Sääverbien syntaksia ja semantiikkaa: semanttiset roolit, osallistujien vaihteleva käsitteistäminen ja sääverbien vaihteleva valenssi. [The syntax and semantics of meteorological verbs...]
  Leena Kolehmainen
- Evaluoiva *että*-yhdyslause ja retoriset rakenteet suomenkielisessä ylioppilasaineessa. [Evaluative *että* 'that' clause constructions and rhetorical structures in Finnish matriculation essays]
  Riitta Juvonen
- Miten Helsingistä puhutaan? [*Helsinki*, *Hesa* or *Stadi*? How people talk about Helsinki]
  Terhi Ainiala, Hanna Lappalainen

Lektiot

- Äidinkielen ja kirjallisuuden opetuksen uudet ja vanhat haasteet
  Liisa Tainio
- Pohjoissaamea ja suomea kontrastiivisesti
  Marjatta Jomppanen
- Leksikaalinen ikonisuus ja sen esiintyminen linnun nimissä
  Annu Marttila
- Nimikesanan pysyvyys ja tilapäisyys
  Taru Viinikainen

Havaintoja ja keskustelua

- Kielipolitiikkaa. Suomen ja Viron kielipoliittisten ohjelmien peilailua

Jüri Valge
- Äidinkielen monet merkitykset kielipoliittisessa toimintaohjelmassa
  Leena Huss
- Moninaista suomea monikielisessä koulussa
  Katriina Rapatti

Kielitieteen kentiltä

- Nils Erik Enkvist 1925–2009
  Fred Karlsson

Kirjallisuutta

- Kielentutkimus ja biologia
  Anne Vainikka
- Helsingin seudun asutushistoriaa
  Ritva Liisa Pitkänen
- Referoitua puhetta vuorovaikutuksessa
  Marjo Savijärvi
- Marin murresanat vihdoinkin yksissä kansissa
  Elina Ahola
- Saksalais-suomalainen suursanakirja ajan tasalle
  Kaisa Häkkinen
- Pellolaisnuorten ympäristösuhde, murremielteet ja *h*:n käyttö
  Harri Mantila, Anssi Paasi

Vol 114 Nro 2 (2010)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Tiina Onikki-Rantajääskö

Artikkelit

- Mikä subjekti on? [On the subject of subject in Finnish]
  Marja-Liisa Helasvuo, Tuomas Huumo
- Myönnyttelymuotti – erimielisyyttä enteilevä samanmielisyyden konstruktio [The concessionary model: Constructions of agreement pre-empting disagreement]
  Jarkko Niemi
- Nimistö Vienan Karjalan asutushistorian lähteenä [Toponymy as a source for the settlement history of White Sea (Viena) Karelia]
  Denis Kuzmin

Lektiot

- "Olen sitä mieltä, että...": Lukiolaisten yleisönosastotekstien rakenne ja argumentointi
  Inka Mikkonen
- Kirjailijan ja kääntäjän duetto
  Hilkka Pekkanen
- Lajien synty: Tekstilaji kielitieteen semioottisessa metateoriassa
  Tommi Nieminen

Havaintoja ja keskustelua

- Näköalatonta tiedepolitiikkaa
  Päivi Rintala

- Kattava Suomessa puhuttujen kielten ohjelma on välttämätön
  Sakari Karjalainen
- Suomen kielen toimintaohjelma ja kansainvälistyvän työelämän tarpeet
  Anu Sajavaara
- Suomen kielen toimintaohjelma suomentajan silmin
  Kersti Juva

Kielitieteen kentiltä

- Silva Kiuru 1932–2010
  Pirjo Hiidenmaa, Lea Laitinen
- Kertomus Kotikielen Seuran 134. toimintavuodesta
  Riitta Juvonen

Kirjallisuutta

- Loppu-*k*:sta kosmogoniaan
  Petri Lauerma
- Kattava esitys suomen ja viron taivutusmorfologian synkroniasta ja diakroniasta
  Heikki Paunonen
- Suomen tutkituin sana- ja nimipesye
  Alpo Räisänen
- Asenteellista keskustelua
  Mikko T. Virtanen
- Nimistöntutkimuksen oppikirja Saksasta
  Sirkka Paikkala
- Kioskiasioinnin kielioppia
  Miia Karttunen

Vol 114 Nro 3 (2010)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Toni Suutari

Artikkelit

- Soitinten nimitykset Mikael Agricolan teoksissa [Instrument names in the translations of Mikael Agricola]
  Kaisa Häkkinen
- *Kuin*-vertaukset [*Kuin* (‘as, like’) similes]
  Tarja Riitta Heinonen

Katsaukset

- *Olla härillään* – muodon, merkityksen ja käytön vaihtelua
  Pirkko Muikku-Werner
- Hämäläisten laulu – puheen melodinen jaksottaminen. Intonaationtutkimusta 50-vuotiaassa Suomen kielen nauhoitearkistossa
  Eeva Yli-Luukko
  - Ääninäyte 1
  - Ääninäyte 2
  - Ääninäyte 3
  - Ääninäyte 4

Lektiot

- Katoavaa monimuotoisuutta tallentamassa
  Rigina Turunen
- Selkoistettu uutinen. Lingvistinen analyysi selkotekstin erityispiirteistä
  Auli Kulkki-Nieminen
- Spontaanin puheen prosodinen jaksottelu
  Eija Aho
- Lukemisen linjaukset äidinkielen ja kirjallisuuden opetussuunnitelmissa
  Merja Kauppinen

Kielitieteen kentiltä

- Suomen kielen nauhoitearkisto 50-vuotias
  Erkki Lyytikäinen, Jaakko Yli-Paavola
- Aikamatkoja ja nykypäivää äänitallenteiden maailmassa. Suomen kielen nauhoitearkiston 50-vuotisjuhlavuoden satoa
  Mari Siiroinen
- Suomen kielen nauhoitearkisto – vireä viisikymppinen
  Toni Suutari
- Kentällä kokeillen: murresyntaksin tutkijat uusia aineistoja kokoamassa
  Miia Karttunen, Anu Rouhikoski
- Systeemis-funktionaalista suhtautumista Sloveniassa
  Anne Mäntynen, Toini Rahtu, Susanna Shore, Mikko T. Virtanen

Kirjallisuutta

- Suomi toisena kielenä näkökulma kaunokirjallisuuden ymmärtämiseen ja tulkintaan
  Jyrki Kalliokoski
- Väitöskirja vironkielisten lasten taivutusmorfologian kehityksestä
  Klaus Laalo
- Näkökulmia puheeseen
  Merja Karjalainen
- Identiteetistä sosiolingvistiikan tavoittein ja keinoin
  Johanna Vaattovaara
- Tamperelaisen kieliyhteisön historiaa
  Laura Mikkola, Heidi Saaristo
- Sekakielten ja varieteettien tutkimusta monikielisissä yhteisöissä
  Kaarina Mononen
- Metaforan ja ajatuksen käsikirja
  Anna Idström
- Uudenlainen opas graduntekijälle
  Katriina Kaakkolammi

Vol 114 Nro 4 (2010)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Tiina Onikki-Rantajääskö, Minna Jaakola

Artikkelit

- Sanojen synteettisyys suomen kielessä [Word syntheticity in Finnish]
  Anneli Pajunen

- *Kostamo*, *Onkamo* ja muita paikannimiä [*Kostamo*, *Onkamo* and other place names]
  Alpo Räisänen
- Suomen väyläadpositioiden prepositio- ja postpositiokäyttöjen merkityseroista [On meaning differences between prepositional and postpositional uses of Finnish path adpositions]
  Tuomas Huumo

Lektiot

- Ongelmista oppimiseen. Toisen aloittamat korjausjaksot kakkoskielisessä keskustelussa
  Niina Lilja
- Inarinsaamen käsitemetaforat
  Anna Idström

Kielitieteen kentiltä

- Kielitiede olympialajina
  Renate Pajusalu
- Leksikografiaa Leeuwardenissa
  Nina Kamppi
- Kansainvälinen fennougristikongressi Piliscsabassa 9.–14.8.2010
  Hanna-Ilona Härmävaara, Maria Kela
- Konstruktiokielioppia konstruktiokieliopein: 6. kansainvälinen konstruktiokieliopin konferenssi (ICCG-6) Prahassa 3.–5.9.2010
  Markus Hamunen

Kirjallisuutta

- Nuorgrammatiikkaa vai ei?
  Kaisa Häkkinen
- Keskustelunanalyysin vertailevia näkökulmia
  Mirka Rauniomaa
- Suomenruotsin konstruktioita
  Markus Hamunen
- Kielestä yleensä
  Maisa Martin
- Uutisen selkoistamisessa korostuvat vastaanottaja ja tekstilaji
  Merja Koskela
- Genretutkimuksen kaleidoskooppi
  Eija Suomela-Salmi
- Tekstilajitutkimuksesta kohti kielitieteen metateoriaa
  Mika Lähteenmäki, Tapani Kelomäki
- Kerronta – kasvatustieteen kysymys?
  Toini Rahtu

Vol 115 Nro 1 (2011)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Anne Mäntynen

Artikkelit

- Kielellinen muutos tutkimuksen kohteena. Kieltenvälinen vertailu, kieliopillistuminen ja kielikontaktien tutkimus [Linguistic change as the subject of research. Language comparison, grammaticalisation and contact-induced research]

Leena Kolehmainen, Taru Nordlund
- *Mitä* ja muut avoimet korjausaloitteet [*Mitä* ('what') and other open class repair initiators in Finnish interactions]
  Markku Haakana
- Huomioita kantasaamen ajoittamisesta ja paikantamisesta sekä germaanisia etymologioita saamelais-suomalaisille sanoille [Observations about the dating and locality of Proto-Sámi and Germanic etymologies for Sámi and Finnic words]
  Mikko Heikkilä

Lektiot

- Kieli ja yhteisymmärrys
  Marja-Leena Sorjonen
- Kulttuuriset ja tekstuaaliset tekijät alluusioiden kääntämisessä ja tulkinnassa
  Minna Ruokonen
- Tekstin tulkinta nuorten aikuisten raamattupiirikeskusteluissa
  Riikka Nissi
- Agricolan teosten kielen *ala-*, *ylä-* ja *pää*-vartaloiset adpositiot
  Heidi Salmi
- Aiheutus ja dominanssi. Suomen kielen kausatiivijohdoksista
  Geda Paulsen

Havaintoja ja keskustelua

- Ajatuksia suomen kielen sääntöjen sopimuksenvaraisuudesta
  Pauli Brattico

Kielitieteen kentiltä

- Kohti yhteisiä aineistokäytänteitä
  Lotta Jalava

Kirjallisuutta

- Lukiolaiset argumentoivat
  Anneli Kauppinen
- Aatteen tiede ja tieteen aate
  Tapani Kelomäki
- Kuvia Suomen suvun menneisyydestä
  Tapani Kelomäki
- Kielivalistajien tarina
  Aura Korppi-Tommola
- Kognitiivisen kielentutkimuksen perusteet
  Minna Jaakola
- Kognitiivisen kielitieteen uusia suuntauksia
  Anna Idström
- Koodinvaihtotutkimuksen perusteita ja kielikontaktien historiaa suomeksi
  Maria Kela
- Puheenvuoroja kielen ja kulttuurin vuorovaikutuksesta
  Sirkku Latomaa
- Agricolaa nykylukijoille
  Simo Heininen

Vol 115 Nro 2 (2011)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Anne Mäntynen

Artikkelit

- Varovasti edeten ja taas perääntyen. Opponentin palautevuoron rakentuminen [Gently forward, then back again: Constructing opponent feedback]
  Kimmo Svinhufvud
- Somalialaistaustaiset nuoret nimistönkäyttäjinä Itä-Helsingissä [Place names of Somali youths in Eastern Helsinki]
  Terhi Ainiala, Mia Halonen
- Erottava tekijä [The distinguishing factor]
  Pauli Brattico

Katsaukset

- Saksan vaikutuksesta suomen oikeuskieleen
  Tuomo Fonsén

Lektiot

- Substantiivien taivutusjärjestelmän produktiivisuudesta
  Alexandre Nikolaev
- ”Savon murre” savolaiskorvin. Kansa murteen havainnoijana
  Anne-Maria Nupponen
- Idiolekti ja sen muuttuminen. Reaaliaikatutkimus Tampereen puhekielestä
  Liisa Mustanoja

Havaintoja ja keskustelua

- *Tampere* – saamelainen koskiappellatiivi
  Pauli Rahkonen

Kielitieteen kentiltä

- Seppo Suhonen 1938–2010
  Riho Grünthal
- ”Harvoin tuntee näin vahvaa yhteenkuuluvaisuutta”. Innostavia esitelmiä ja vilkasta keskustelua termihankkeen aloitusseminaarissa
  Kaarina Pitkänen-Heikkilä
- Kertomus Kotikielen Seuran 135. toimintavuodesta
  Riitta Juvonen

Kirjallisuutta

- Taipuuko titteli vai ei? Väitöstutkimus nimikekonstruktiosta ja nimikkeen taipumisesta
  Anne Mäntynen
- Kakkoskielistä vuorovaikutusta ja oppimisen mahdollisuuksia
  Salla Kurhila
- *U*-johtimia ja ekspressiivistä etymologiaa
  Sirkka-Liisa Hahmo
- Kielten ja kulttuurien keskustelunanalyyttistä vertailua
  Niina Lilja

- Tarpeellista perustietoa – mutta kuinka ajanmukaisesti?
  Janne Saarikivi
- Kielentutkimuksen metodologiaa suomeksi
  Markus Hamunen

Vol 115 Nro 3 (2011)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Maarit Berg

Artikkelit

- Referointi, erittelymuotti ja tekstitaidon koe [Discourse presentations and expository schemes in the Finnish matriculation examination of literary skills]
  Maarit Berg

Lektiot

- Monikasvoinen TAVA-partisiippi. Tutkimus suomen TAVA-partisiipin käyttökonteksteistä ja verbiliittojen kieliopillistumisesta
  Heli Pekkarinen
- "Helmiä sioille". Fraseologisten yksiköiden rakenteesta ja variaatiosta
  Oksana Petrova

Havaintoja ja keskustelua

- Äidinkielen tekstitaidon ylioppilaskokeen tuottamistehtävien haasteita ja mahdollisuuksia
  Päivi Valtonen
- Kiistaa käsitteistä – syntyykö sopimus?
  Elina Kouki
- Samaa äidinkieltä alakoulusta yläkouluun – miten jatkumo toteutuu?
  Merja Kauppinen, Annakaisa Heinonen, Eija Aalto
- Kielitiedolla lisää kielitajua – perusopetuksen ja lukion kielitiedon opetus
  Minna Harmanen
- Keksitään kirjoittamista alakoulussa: herutellaan perusteluita
  Elina Harjunen, Riitta Korhonen
- "Ei siinä jaksa alkaa suunnitella jonkin sortin äikän esseetä"
  Helena Ruuska
- Suomen kielen opiskelijasta tutkivaksi äidinkielen opettajaksi
  Päivi Laine
- Mihin ylioppilaskokelaan kirjoitustaidot riittävät?
  Anneli Kauppinen
- "Äskakkonen" ja helpompi ylioppilaskoe
  Maria Kela
- Arvostelun johdosta
  Tapani Lehtinen

Kielitieteen kentiltä

- Kielitaidon kirjo – Språklig mångfald
  Anneli Kauppinen, Henna Makkonen-Craig

Kirjallisuutta

- Kansanlingvistinen tutkimus savolaisesta sanankäytöstä

Aila Mielikäinen
- Tutkimus suomen kielen toistokonstruktioista
  Klaus Laalo
- TAVA-partisiippi kolmen aineiston ja kahden konstruktion valossa
  Krista Ojutkangas
- Jokaisella kielellä on oma tarinansa
  Sanna-Riikka Knuuttila
- Pohjoispohjalaista äännehistoriaa ja nykymurretta
  Susanna Kokko
- Johdatusta fennistiikkaan – ja ylipäätään kieleen
  Harri Mantila
- Kielioppia funktionaalisesti
  Minna Sääskilahti
- Äidinkieli – oppiaine ja identiteetti
  Inka Mikkonen
- Toisen kielen kehittymisen monet muuttujat
  Maria Kela
- Suomalaisen kulttuurin kerroksien ja kehityslinjojen ansiokas avaaja
  Heidi Grönstrand
- Kurkistus yliopistojen puheviestinnän opetuksen perusteisiin
  Katariina Hollanti

Vol 115 Nro 4 (2011)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Anne Mäntynen

Artikkelit

- Perustelevasta referoivaksi: Suomen partikkelin *muka* merkityksenmuutos 1800-luvun tekstiaineistojen valossa [From an explanatory particle to a marker of reported speech. The semantic shift of the Finnish particle *muka* 'apparently, as if'...]
  Taru Nordlund
  - Abstract and keywords
- Epäspesifi evidentiaali: nykysuomen *tiettävästi* [The non-specific evidential. The word *tiettävästi* 'as far as is known' in contemporary Finnish]
  Minna Jaakola
  - Tiettävästi
- Mestari–kisälli-mallin soveltuvuus fennistiikan historiaan: Tapaustutkimuksena Sanakirjasäätiön alkuvaiheet [Applications of the master–apprentice model in the history of fennistics. Case study: the early years of the Sanakirjasäätiö...]
  Tiina Onikki-Rantajääskö
  - Tiivistelmä
- Sorolaisen Postillan allatiivi- ja adessiivipäätteistä [Adessive and allative case markers in Sorolainen's *Postilla*]
  Merlijn de Smit

Lektiot

- Kielen universaalit ja kielen monimutkaisuus
  Kaius Sinnemäki
- Vieraan aksentin arviointi ja mittaaminen suomessa

Minnaleena Toivola
- Yhteisestä toiminnasta yhteiseen kieleen
  Marjo Savijärvi

Havaintoja ja keskustelua

- Konstruktiokielioppi ja analogia
  Esa Itkonen

Kielitieteen kentiltä

- Alpo Räisänen 1935–2011
  Marjatta Palander
- Nimistöntutkijat kaikilta mantereilta kohtasivat Barcelonassa
  Paula Sjöblom, Terhi Ainiala, Anu Reponen

Kirjallisuutta

- Nimenvalinta sosiaalisena tekona: Väitöstutkimus ruotsalaisvanhemmista nimien antajina
  Terhi Ainiala
- Tutkimus suomen abessiivista
  Arja Hamari
- Raamatun teksti tulkinnan kohteena
  Helena Kangasharju

Vol 116 Nro 1 (2012)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Anne Mäntynen

Artikkelit

- Kirjoittamistaitojen kehitys 8–12-vuotiailla. Alakoululaisten unelmakirjoitelmat [The development of writing skills in 8–12-year-olds. Primary-school children writing about their dreams]
- Anneli Pajunen 1800-luvun itseoppineet kirjoittajat kielellisillä markkinoilla [Self-taught writers on the linguistic markets of 19th century Finland]
  Taru Nordlund
- Elävä LÄHDE. Alkuasemaisen ablatiivin merkitystyypit verbittömässä konstruktiossa [Living SOURCE. Senses of the root-position ablative in a verbless construction]
  Katja Västi

Lektiot

- Mitä olen oppinut
  Lea Laitinen
- Kielellinen relativismi ja globaali tiede
  Jaakko Leino
- Saamenkielisen lapsen verbinmuodot. Sámegielat máná vearbahámit
  Johanna Johansen Ijäs
- Viron kielen vaikutus suomen kielen verbien ja niiden rektioiden oppimisen
  Leena Nissilä
- Modaalinen koheesio alisteisissa rakenteissa
  Rea Peltola

- Sanomattakin selvää? *Ja*, *mutta* ja *että* puheenvuoron lopussa
  Aino Koivisto
- Puheen suuntia luokkahuoneessa. Oppilaat osallistujina yläkoulun suomi toisena kielenä tunnilla
  Inkeri Lehtimaja
- Tekijännimet Mikael Agricolan teosten kielessä. Henkilötarkoitteisten johdosten merkitykset, funktiot ja rakenteet
  Kirsi-Maria Nummila
- Ale jaskkot eatnigiella. Alkuperäiskansaliikkeen ja saamen kielen merkitys saamelaisten identiteetille
  Irja Seurujärvi-Kari

Havaintoja ja keskustelua

- Erään frekventatiivijohdostyypin produktiivisuudesta
  Erkki Lyytikäinen
- *Tampere* – saamelaisen *Tammerkosken* kaupunki
  Mikko Heikkilä

Kielitieteen kentiltä

- Virittäjän lukijakyselyn tuloksia
  Niina Niskanen, Anne Mäntynen

Kirjallisuutta

- Väitöstutkimus morfologisesta produktiivisuudesta
  Fred Karlsson
- Generativistit ja konstruktivistit rinnan – äidinkielen omaksumisen teoriat vertailussa
  Lea Nieminen
- Odotettu perusteos suomenkielisten lasten varhais¬morfologiasta
  Helka Riionheimo
- Geeraerts ja leksikaalisen semantiikan kartografia
  Nina Kamppi
- Kielen oppimista tutkimassa
  Laura Lahti

Vol 116 Nro 2 (2012)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Tiina Onikki-Rantajääskö

Artikkelit

- Ikkuna ulos. Suomen *ulko*-grammit ja huomion ikkunoiminen [A window out. The Finnish *ulko* grams and the windowing of attention]
  Krista Ojutkangas
- Kielen opiskelu ja tunteet. Affekti jäsentämässä opiskelijoiden aloittamia kysymyssekvenssejä vieraan kielen oppitunneilla [Language study and emotion. Affect-driven student-initiated question sequences in foreign-language classes]
  Saija Merke

Katsaukset

- *Kyrö*, *Pohjankangas* vai *Viltti-Hattula*? Kansalaisten ehdotuksia uuden kunnan nimeksi

Harri Mantila

Lektiot

- Yhteiskuntaopin opiskelun kieliympäristö ja käsitteet. Toisella kielellä opiskelevan haasteet ja tuen tarpeet
  Johanna Saario
- Sitouttamisretoriikka yritysviestinnässä
  Ville Virsu
- Suomen A'-siirtymä. Reunat ja saarekkeet
  Saara Huhmarniemi
- Kielioppi ja tekstilaji. Direktiivin muotoilusta viraston ryhmäkirjeissä
  Suvi Honkanen
- Episteemisen auktoriteetin ja yhteisen ymmärryksen konstruointi kokouskeskustelussa. Fokuksessa *-hAn*-lausumat
  Marjukka Lehtinen
- Rakenne, tilanne ja kohteliaisuus. Pyynnöt S2-oppikirjoissa ja autenttisissa keskusteluissa
  Johanna Tanner
- Nollapersoonalause suomessa ja virossa. Tutkimus kirjoitetun kielen aineistosta
  Hanna Jokela

Havaintoja ja keskustelua

- Puhesuomen kaksoispassiivi
  Erkki Lyytikäinen
- Joennimet
  Saulo Kepsu

Kielitieteen kentiltä

- Tuomo Tuomi 1929–2011
  Raimo Jussila
- Kertomus Kotikielen Seuran 136. toimintavuodesta
  Riitta Juvonen

Kirjallisuutta

- Agricolan teosten sananjohtoa
  Tapani Lehtinen
- Toista kieltä yhteisen toiminnan kautta
  Minna Suni
- ”Kaikki oppilaiden puhe on pedagogisesti perusteltua”
  Mia Halonen
- Yhdeksäsluokkalainen monikielinen oppilas suomenkielisten käsitesanojen omaksujana
  Arja Virta, Maria Kela
- Yritysten tekstien retorinen maisema
  Pekka Pälli
- Asiantuntijatyön kielestä
  Pekka Pälli
- Kielipoliittista keskustelua
  Taina Tammelin-Laine
- Kirjailijoita monikielisessä Suomessa
  Marianne Seppä

Vol 116 Nro 3 (2012)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Anne Mäntynen

Artikkelit

- Kieli-ideologioiden teoriaa ja käytäntöä [Theory and practice in the analysis of language ideologies]
  Anne Mäntynen, Mia Halonen, Sari Pietikäinen, Anna Solin
- Genremuutos kieli-ideologisena prosessina. Normiristiriidat ja uuden genren kotouttaminen [Genre change as a language-ideological process: Conflicts in introducing a new genre]
  Anna Solin
- Kieli-ideologiat käytännössä. Sanajärjestyksen normittuminen tietokirjallisuuden suomennostyössä [Language ideologies in practice: The construction of word-order norms in the translation process of non-fiction]
  Anne Mäntynen
- Kieli-ideologiat arjessa. Neksusanalyysi monikielisen inarinsaamenpuhujan kielielämäkerrassa [Language ideologies in practice: A nexus analysis of a multilingual Inari Sámi speaker's language biography]
  Sari Pietikäinen

Katsaukset

- Rikkinäisiä ja likaisia. Kieli-ideologiset prosessit kielentutkimuksen diskursseissa
  Mia Halonen

Lektiot

- Statuksettomat saamelaiset. Paikantumisia saamelaisuuden rajoilla
  Erika Sarivaara
- Retorisen rakenteen teoria suomi toisena kielenä -ylioppilaskokeen kirjoitelman kokonaisrakenteen ja kappalejaon tarkastelussa
  Johanna Komppa

Kirjallisuutta

- Finlandismit ja suomenruotsin kielenhuolto 1800-luvulta nykypäivään
  Taru Nordlund
- Asenteesta ja asennoitumisesta sosiolingvistiikassa
  Anu Rouhikoski
- Liikkuvuuden seurauksista: Mitä on toimiva monikielisyys?
  Nina Hynninen
- Harjoituksia toisin ajattelemiseen
  Hannele Dufva
- Monikielisyyden etnografiaa
  Minna Suni

Vol 116 Nro 4 (2012)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Maria Kela

Artikkelit

- Konjunktio *kunnes* ja sen alisteisuus [The conjunction *kunnes* 'until' and its qualities of subordination]
  Anni Jääskeläinen
- *Joka*-relatiivilauseen tulkinnasta [On the interpretation of the Finnish *joka* relative clause]
  Laura Visapää
- *Tiedätkö mikä on suo?* Kielellisen epäsymmetrian topikalisointi kakkoskielisessä arkikeskustelussa [*Do you know what 'swamp' means?* Topicalising linguistic asymmetry in second-language interaction]
  Niina Lilja

Lektiot

- Liikkuva ja muuttuva suomi. Diskursiivis-etnografinen tutkimus amerikansuomalaisten kielielämäkerroista
  Anu Karjalainen
- Abiturientti uutistoimittajana. Tekstilajin taju ja uutisen tuottaminen äidinkielen tekstitaidon kokeessa
  Päivi Valtonen

Havaintoja ja keskustelua

- Konjunktio, partikkeli vai konnektiivi?
  Anni Jääskeläinen, Aino Koivisto
- Lauseiden virrassa. Lauseopin opetuksesta yläkoulussa
  Ulla Paukkunen

Kielitieteen kentiltä

- Diskurssianalyysista diskurssintulkintaan?
  Henna Makkonen-Craig, Kreeta Niemi
- Genre 20 vuotta myöhemmin
  Suvi Honkanen, Lotta Lehti, Henna Makkonen-Craig, Mikko T. Virtanen, Tomi Visakko
- Soulin sykkeessä. 7. kansainvälinen konstruktiokieliopinkonferenssi (ICCG-7) Etelä-Koreassa 10.–12.8.2012
  Markus Hamunen

Kirjallisuutta

- Tutkimus Agricolan teosten adpositioiden funktioista ja taustoista
  Marko Pantermoller
- Sanomatta jättäminen vuorovaikutusresurssina: tutkimus konjunktioloppuisista puheenvuoroista
  Maria Vilkuna
- Vuorovaikutuslingvistiikkaa kauppatieteellisessä kontekstissa
  Esa Lehtinen
- Alisteisuudesta ja rinnasteisuudesta vuorovaikutuslingvistiikan keinoin
  Anu Lehto
- Perusteos kotimaisesta kansandialektologiasta
  Susanna Kokko

Vol 117 Nro 1 (2013)

Suunvuoro

- Suunvuoro

Anne Mäntynen

Artikkelit

- Suomen etymologisesti läpinäkymätöntä vesistönimistöä [Etymological opacity in Finnish hydronyms]
  Pauli Rahkonen
- Kahden etunimityypin yleistyminen ja suosionvaihtelu [The spread and variation in popularity of two Finnish name types]
  Maija Sartjärvi

Katsaukset

- Onko kansallisuusaatteesta enää mihinkään fennistiikassa?
  Tiina Onikki-Rantajääskö
    - Kotimaisten julkaisujen osuus OKM:n julkaisutiedoissa 2010.
- Mikä nimi on ollut kaikkein suosituin? Suosiolukumenetelmä etunimien suosionvaihtelun tutkimuksessa
  Lasse Hämäläinen

Lektiot

- Verbittömät tapahtumanilmaukset. Suunnannäyttäjinä LÄHDE- ja KOHDE-konstruktio
  Katja Västi
- Oppijoiden suomi. Koulutettujen aikuisten käsitykset ja kompetenssit
  Seija Korhonen
- Epäsuora henkilöön viittaaminen oppijansuomessa
  Marja Seilonen
- Idiomien leksikaalinen kuvaus kielenkäytön ja vaihtelun näkökulmasta
  Tarja Riitta Heinonen
- Kielikäsitys yläkoulun äidinkielen oppikirjoissa
  Markku Varis

Havaintoja ja keskustelua

- Introspektio, kielen autonomia ja aineistot: pohdintoja kielitieteen menetelmistä
  Pauli Brattico

Kirjallisuutta

- Suomen verbit ja verbirektiot vironkielisen suomenoppijan haasteena
  Annekatrin Kaivapalu
- Apua asioiville suomenoppijoille
  Pirkko Muikku-Werner
- Tekstin kokonaisrakenne ja kappalejako monitieteisessä tarkastelussa
  Marja-Liisa Kuronen
- Verbittömien konstruktioiden tutkimusta
  Krista Ojutkangas
- Kiellon muodot ja merkitykset
  Jutta Salminen
- Viron sanojen lähteillä
  Santeri Junttila
- Etnografinen tutkimus suomalaisuuden representaatioista Ruotsissa
  Anne Mäntynen
- Humanismi, väittely ja (äidinkielen)opetus
  Maarit Berg, Satu Kiiskinen

Vol 117 Nro 2 (2013)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Anne Mäntynen

Artikkelit

- Suomen kielen imperatiivi – yksi paradigma, kaksi systeemiä [The imperative in Finnish – one paradigm, two systems]
  Yrjö Lauranto
- Tiedon rajat ja vuorovaikutus. Toteamukseen tai vaihtoehtokysymykseen vastaavat VOI OLLA -rakenteet [On the limits of knowledge. Responding to an assertion or a polar question with VOI OLLA '(it) may be' structures]
  Jarkko Niemi
- Kyselytutkimus kielentutkijoiden yleistieteellisille termeille antamista merkityksistä [Questionnaire on the meanings language researchers attach to general scientific terms]
  Milla Luodonpää-Manni

Lektiot

- Inkerinsuomalaisten suomen kielen käyttö Pietarissa ja sen lähialueella
  Kaarina Mononen
- Itämerensuomalaisten kielten kaakkoinen kontaktialue nimistöntutkimuksen valossa
  Pauli Rahkonen

Havaintoja ja keskustelua

- Hämäläisen *l*:n ajoituksesta
  Petri Kallio
- Yhteistä perua, sukukielestä saatua vai rinnakkaista lainaa? Itämerensuomen hankalat sanastosuhteet
  Santeri Junttila
- Kansallisuusaatteesta
  Tapani Kelomäki
- Keskustelua kirjainten lausumisesta
  Kari Suomi, Riikka Ylitalo

Kielitieteen kentiltä

- Tilaa monelle kielelle
  Satu Rakkolainen-Sossa
- Kertomus Kotikielen Seuran 137. toimintavuodesta
  Riitta Juvonen
- YK:n 10. paikannimikonferenssi
  Sirkka Paikkala

Kirjallisuutta

- Suomen kieliopin ensimmäiset alkeet?
  Kaisa Häkkinen
- Kiinnostava artikkelikokoelma verbikonstruktioista
  Taina Tammelin-Laine
- Kielen tilallisuus ja tilan kielellisyys – kattavasti teoriaa ja metodiikkaa
  Johanna Vaattovaara, Jani Vuolteenaho

- Uhanalaisista metaforista
  Heli Tissari

Vol 117 Nro 3 (2013)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Anne Mäntynen

Artikkelit

- Konsessiiviset *vaikka*-lausumat: virtuaalisesta faktuaaliseen
  Outi Duvallon, Rea Peltola
- *Yli*, *läpi* ja *kautta*. Suomen grammirakenteiden voimadynamiikkaa
  Kersten Lehismets
- Miten huonokuuloisuuteen suuntautuminen näkyy keskustelun korjausjaksoissa?
  Kati Pajo

Lektiot

- Suomen kieli tutkimuksen kohteena ja tieteen kielenä
  Tiina Onikki-Rantajääskö
  - Kaavio 1
- Partitiivin käyttö oppijansuomessa. – Prior linguistic knowledge matters: The use of the partitive case in Finnish learner language
  Marianne Spoelman
- Todisteena äänen kuva. Suomen kielen imitatiivikonstruktiot
  Anni Jääskeläinen
- Kuopiossa, Oulussa ja Turussa vuosina 1725–44 ja 1825–44 syntyneiden kastenimet
  Riitta Rajasuu
- Tekstilaji ja yhteisö. Ammattikorkeakoulun opinnäytetyön diskussio tekstinä
  Aino Vuorijärvi
- Kulkine.net – tutkimus epävirallisista kulkineennimistä
  Janne Seppälä

Havaintoja ja keskustelua

- Kansandialektologinen testi *lukkiin* ('luin') -tyyppisten imperfektimuotojen havaitsemisesta
  Harri Mantila
- *Rudimentan* vesileimasta ja tekijästä
  Petri Lauerma

Kielitieteen kentiltä

- Pekka Lehtimäki 1934–2013
  Marko Pantermöller

Kirjallisuutta

- Kuvaus idiomien ja vertausten leksikaalisesta variaatiosta
  Jarmo Harri Jantunen
- Ajanilmaukset virolaislasten kielessä
  Klaus Laalo
- Koulusta ja kaksikielisyydestä kahdella kielellä
  Sirkku Latomaa
- Tieteestä tiedoksi

Terhi Ainiala
- Maailmanlaajuinen paikannimien virtaviivaistamisopas
  Santeri Junttila
- Rakennustietoutta monenlaiselle lukijalle
  Ruut Kataisto
- Kansanlingvistisesti ilkeilystä ja kiusoittelusta
  Pasi Lankinen
- Sata ja yksi tieteellistä tarinaa venäjästä ja vähän muistakin kielistä
  Jarno Raukko
- Kansan suusta
  Laura Arantola

Vol 117 Nro 4 (2013)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Anne Mäntynen

Artikkelit

- Keskustelukumppanin kehuminen suomalaisessa keskustelussa
  Marja Etelämäki, Markku Haakana, Mia Halonen
- Murteenkäytön funktiot parisuhteen kuvauksessa Kalle Päätalon Iijoki-sarjassa
  Sari Keskimaa
- Itsenäiset infinitiivit affektin ja empatian konstruktioina
  Laura Visapää
- Essiivisijaisten tilanilmausten leksikaalistumisjatkumo
  Emmi Hynönen

Lektiot

- Kertova tempus: finiittiverbin aikamuodon valinta suomenkielisissä katastrofiuutisteksteissä 1860–2004
  Ritva Pallaskallio
- Viro-suomi-koodinvaihto emergentteinä konstruktioina
  Maria Frick
- Opinnäytteen kirjoittaminen vuorovaikutuksena. Keskustelunanalyyttinen tutkimus graduseminaarien ja gradunohjaustapaamisten vuorovaikutuksesta
  Kimmo Svinhufvud
- Alakouluikäisten leksikaalinen tieto ja taito: toisen sukupolven suomi ja S1-verrokit
  Mari Honko

Havaintoja ja keskustelua

- Itämerensuomen ehdollisesta äänteenmuutoksesta /ai/ > /ei/
  Mikko Heikkilä
- Vaikuttavatko tieteelliset kiistat opinnäytteiden arviointiin?
  Erkki Savolainen
- Pari huomautusta väitöskirjan esittelystä
  Tarja Riitta Heinonen

Kirjallisuutta

- Ensimmäinen tutkimus kansanomaisista autonnimi(tyksi)stä
  Janne Saarikivi

- Päivityksiä suomen ja sukukielten esihistoriaan
  Johanna Laakso
- Adpositiotypologian pioneerityötä
  Emilia Tuuri
- Kirjalliset käytänteet työn, instituution ja arjen kulttuurin jäsentäjinä
  Henna Makkonen-Craig
- Välittämistä yli kieli- ja kulttuurirajojen
  Marianna Sunnari

Vuosisisällys

- Virittäjän vuosisisällys 2013

Vol 118 Nro 1 (2014)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Anne Mäntynen

Artikkelit

- Työhakemus tekstilajina
  Sanni Koskela
- *Eiku* – korjauksen partikkeli?
  Markku Haakana, Laura Visapää
- Näkökulma kirjoitelman dialogisuuteen. *Kuinka*- ja *miten*-yhdyslauseet ylioppilasaineessa
  Riitta Juvonen

Lektiot

- Sanojen sähköiset suhteet
  Jarmo Jantunen
- Genre ja eetos. Diskursiivisia imagonrakennuskeinoja poliitikkojen blogeissa
  Lotta Lehti
- "Otti oikean sukunimen." Vuosina 1850–1921 otettujen sukunimien taustat
  Pirjo Mikkonen
- Suomen eksistentiaalilause toisen kielen oppimisen polulla
  Mikko Kajander

Havaintoja ja keskustelua

- Merkityksen muuttavia virheitä Agricolan teksteissä
  Simo Heininen

Kielitieteen kentiltä

- Klaus Mäkelä – Virittäjän kunnialukija
  Anne Mäntynen

Kirjallisuutta

- Imitatiivi kuvana
  Kaija Kuiri
- Kuopion, Oulun ja Turun etunimistöä Ruotsin vallan ajalta
  Sirkka Liisa Paikkala
- Tutkimus koodinvaihdon konstruktioista suomi–viro-keskustelussa
  Renate Pajusalu

- Ensimmäinen historiikki Uusfilologisen Yhdistyksen toiminnasta
  Fred Karlsson
- Näkökulmia suomen sanoihin
  Kari Hiltula
- Metonyymiset merkitykset sanakirjoissa
  Nina Kamppi
- Hiipuvien kielten ilmiöitä
  Ossi Kokko

Vol 118 Nro 2 (2014)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Tiina Onikki-Rantajääskö

Artikkelit

- Edistyneen oppijansuomen avainrakenteita. Korpusnäkökulma kahden kielimuodon tyypillisiin rakenteellisiin eroihin [Key structures in advanced learner Finnish. Corpus approach towards structural differences between two language forms]
  Ilmari Ivaska
- Antagonistin äänellä. *Hän*-pronominin käyttö valituskertomuksessa [The voice of the antagonist. The use of the pronoun *hän* 'he, she' in a complaint story]
  Katri Priiki

Havaintoja ja keskustelua

- Kiistanalainen kielistrategia ja Suomi sen mallimaana?
  Johanna Laakso
- Loihe loihemahan – reliktistä paradigmaksi
  Erkki Lyytikäinen

Kielitieteen kentiltä

- Eeva-Leena Seppänen 1962–2014
  Auli Hakulinen, Ritva Laury
- Kertomus Kotikielen Seuran 138. toimintavuodesta
  Riitta Juvonen
- Setälän 150-vuotisjuhlaseminaari 3. maaliskuuta 2014
  Virittäjän toimitus
- E. N. Setälä kentällä ja kateederilla
  Toni Suutari
- Setälän suuren sanakirjaohjelman tausta
  Riho Grünthal
- E. N. Setälä – hämmästyttävän nykyaikainen etymologi
  Santeri Junttila
- E. N. Setälän kieliopin merkitys fennistiikalle
  Auli Hakulinen
- E. N. Setälän käsityksiä nuorgrammaattisen kielitieteen ja kieliopin kirjoittamisen suhteesta
  Tapani Kelomäki
- Itsenäisyysmies ja professoripoliitikko – E. N. Setälän poliittiset saavutukset ja pettymykset
  Vesa Vares
- E. N. Setälä kielipoliitikkona
  Fred Karlsson

- Setälä, Kalevalaseura ja sampo
  Seppo Knuuttila

Kirjallisuutta

- Uutta tietoa opinnäytteen kirjoittamiseen liittyvistä vuorovaikutustilanteista
  Esa Lehtinen
- Oikeita sukunimiä koko kansalle
  Kaisa Häkkinen
- Liikkuvaa vuorovaikutusta
  Liisa Raevaara
- Kiven kirjeiden kertomaa
  Liisi Huhtala

Vol 118 Nro 3 (2014)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Pekka Kujamäki

Johdanto

- Kontaktilingvistiikan, toisen kielen omaksumisen tutkimuksen ja käännöstieteen risteyksessä
  Helka Riionheimo, Leena Kolehmainen, Minna Kumpulainen, Lea Meriläinen, Pirkko Muikku-Werner, Esa Penttilä

Artikkelit

- Idiomit osana kielikontakteja: lainaidiomien merkityksen päättelyä [Idioms as part of language contact: Inferring the meanings of idiom loans]
  Pirkko Muikku-Werner, Esa Penttilä
- Suomen passiivi kontaktissa. Kieltenvälisiä kytköksiä migraatiossa, toisen kielen omaksumisessa ja kääntämisessä [The Finnish passive in contact: Interlingual identifications in migration, second-language acquisition and translation]
  Helka Riionheimo, Leena Kolehmainen, Lea Meriläinen

Katsaukset

- Interferenssi – termi tutkimussuuntausten törmäyksessä
  Heli Paulasto, Leena Kolehmainen, Minna Kumpulainen, Lea Meriläinen, Helka Riionheimo

Kielitieteen kentiltä

- Mitä on kieli? Kielten ja tutkimussuuntien rajapinnoilla CROSSLING-symposiumissa
  Sanna Hillberg, Maria Kok, Marjatta Lehtinen, Henna Massinen, Milla Uusitupa

Kirjallisuutta

- Kontaktien jälkiä kirjoitetuissa teksteissä
  Leena Kolehmainen
- Suomi taisteli. Monikielisyyden haasteet suomalaisessa yhteiskunnassa
  Heli Paulasto
- Kielen kompleksisuudesta
  Sanna Hillberg
- Moniäänistä alkuperäiskansatutkimusta
  Lea Laitinen

Vol 118 Nro 4 (2014)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Maisa Martin

Artikkelit

- Mikael Agricolan teosten kielen *sisä*-vartaloiset adpositiot [Adpositions with the stem *sisä* in the language of Mikael Agricola's writing]
  Heidi Salmi
- Produktiivinen ilmaisutyyppi ja käyttöalan laajentuminen. Diakroninen tutkimus suomen kielen *jA*-johdoksista 1500-luvulta nykysuomeen [Productive expression type and extension of the domain: A diachronic approach to Finnish *-jA*...]
  Kirsi-Maria Nummila
- Arvioivasta lomaketekstistä hienovaraisiin sananvalintoihin. Vuoron muotoilu ja rekontekstualisaatio kehityskeskustelun topikaalisissa siirtymissä [Recontextualisation and turn design in topical shifts within performance appraisal interviews]
  Piia Mikkola
- Selvästi ja vähemmän selvästi vastaamistoiminnan ehdoilla – topikaalisesta johdonmukaisuudesta institutionaalisessa verkkokeskustelussa [Topical continuity in institutional online discussion: Connecting inter-turn coherence cues and answer activity]
  Liisa Kääntä

Lektiot

- Aikapaikkaisia lisiä Fennoskandian kielelliseen esihistoriaan
  Mikko Heikkilä
- Vastausvuoro päällekkäispuhuntana. Toimijuus, tieto ja sosiaalinen toiminta keskustelussa
  Anna Vatanen

Kielitieteen kentiltä

- Kansainvälinen nimistöntutkimus laajasti esillä Glasgow'ssa
  Lasse Hämäläinen, Ksenia Eskola, Maija Kallio

Kirjallisuutta

- Suomen kielen kvantiteetin erottelukyky ja oppiminen
  Sari Kunnari
- Koululaiset ja aikuiset erilaisina suomenoppijoina
  Kirsti Siitonen
- Tekstilajeista laajalti
  Johanna Pentikäinen
- Vino pino hakuteoksia
  Taina Tammelin-Laine
- Kielentutkijat kirjallisen puheen äärellä
  Aino Koivisto
- Näkökulmia vuorovaikutuksen ongelmiin ja niiden korjaamiseen
  Niina Lilja
- Romanikieli on Euroopan yhteisön merkittävin vähemmistökieli
  Matti Leiwo

Vuosisisällys

- Vuosisisällys 2014

Vol 119 Nro 1 (2015)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Anne Mäntynen

Artikkelit

- Kansandialektologinen testi murrepiirteiden keskinäisestä murteellisuusjärjestyksestä [A perceptual test on the hierarchy of eastern-Finnish dialect features]
  Maaret Räsänen, Marjatta Palander
- Rajakarjalaistaustaisten ja muiden suomalaisten mielikuvia *karjalasta* [How Border Karelians and other Finns view *Karelian*]
  Marjatta Palander

Katsaukset

- Passiivi ja morfologian monimutkaisuus. Opetuksen näkökulma
  Minna Jaakola
- Oppijansuomen sähköiset tutkimusaineistot. Nykytilanne
  Jarmo Harri Jantunen, Silja Pirkola

Lektiot

- Maailman kielellinen diversiteetti ja sen tutkimus
  Matti Miestamo
- Tietäminen ja oppiminen vieraskielisen luokkahuoneen vuorovaikutuksellisina toimintoina
  Teppo Jakonen
- The dynamics of foreign versus second language development in Finnish writing
  Corinne Tilma
- Kirjoitelma ja tekijän ääni. Kehystämisen yhdyslauseet suomenkielisen ylioppilasaineen dialogisuuden hallinnassa
  Riitta Juvonen

Havaintoja ja keskustelua

- Lajien ja luokitusten ontologiaa
  Juha Rikama

Kirjallisuutta

- Ajankohtainen tutkimus toisen sukupolven maahanmuuttajien sanaston oppimisesta peruskoulussa
  Maria Kela
- Uutta S2-oppijoiden rakenteiden oppimisesta
  Lari Kotilainen
- Ajan liikettä vai liikettä ajassa?
  Tuomas Huumo
- Monitieteinen tutkimus 1800-luvun kansankirjoittajien teksteistä
  Aila Mielikäinen
- Dialogin pintaa syvemmälle
  Sari Keskimaa
- Sanakirjatutkimusta suomeksi
  Marja Järventausta
- Fokuksessa suomalainen nimistöntutkimus

István Hoffmann
- Sanakirjasäätiön apuraha haettavana

Vol 119 Nro 2 (2015)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Anne Mäntynen

Artikkelit

- Sanamerkityksen hallinta nuorilla aikuisilla [Variation in lexical knowledge: young Finnish adults]
  Anneli Pajunen, Esa Itkonen, Seppo Vainio
- *Laita*, *laitatko* vai *laitat*? Kolmen direktiivirakenteen variaatio asiakaspalvelutilanteessa [Imperative, interrogative or 2nd-person declarative? Variation of three directive constructions in service encounters]
  Anu Rouhikoski

Katsaukset

- Filologia, suomalainen filologia ja fennistinen filologia
  Elina Palola
- Jälkitavujen vokaalienvälisen *h*:n katokehitys ja sen suhde assimilaatioon, geminaatiojärjestelmään ja *h*:n metateesikehitykseen nykyisessä peräpohjalaisessa puhekielessä
  Harri Mantila

Lektiot

- Aletaan alusta. Luku- ja kirjoitustaidottomat aikuiset uutta kieltä oppimassa
  Taina Tammelin-Laine
- Myönnyttelyn käytänteitä. Erimielisyys ja yhteisymmärryksen rakentaminen vuorovaikutuksessa
  Jarkko Niemi
- ”On noloa, jos ammattilaiset tekevät tökeröitä kielioppivirheitä.” Toimitushenkilökunnan kielenhuoltotiedot, -käytännöt ja -diskurssit
  Maija Saviniemi

Havaintoja ja keskustelua

- Prototoponymica. Nimenanto Pohjois-Savossa eräkaudella
  Saulo Kepsu
- Analogian käsitteestä konstruktiokieliopissa
  Markus Hamunen

Kielitieteen kentiltä

- Kertomus Kotikielen Seuran 139. toimintavuodesta
  Pilvi Heinonen

Kirjallisuutta

- Kognitiivinen tutkimus adpositioiden semantiikasta
  Jari Sivonen
- Tutkimuksia uskonnollisesta kielestä ja sen käytöstä
  Hanna Lappalainen

- Suomalaisen tietokirjallisuuden kansainväliset juuret
  Petri Lauerma
- Miten aivojen kehitys mahdollisti kielen synnyn
  Ilona Herlin, Laura Visapää

Vol 119 Nro 3 (2015)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Tuija Kinnunen

Johdanto

- Luonnollinen kääntäminen, kielenvälitys, ad hoc -tulkkaus? Terminologinen näkökulma käännöstieteen reuna-alueille
  Nina Pilke, Leena Kolehmainen, Esa Penttilä

Artikkelit

- Sujuvasti suomesta saksaan kääntävä konekirjoittajatar saa paikan heti. Historian näkökulma kääntäjyyteen ammattina tai tehtävänä [“Typist with fluent translating skills”: Historical perspective on the notion of translation and interpretation as work...]
  Pekka Kujamäki, Outi Paloposki

Katsaukset

- Arjen näkymätön kääntäminen. Translatorisen toiminnan jatkumot
  Leena Kolehmainen, Kaisa Koskinen, Helka Riionheimo

Lektiot

- Käytössä kehittyvä kieli. Paikat ja tilat suomi toisena kielenä -oppijoiden teksteissä
  Sanna Mustonen
- Direktiivisyyden rajoja. Suomen kielen vaihtokauppasyntaksia
  Yrjö Lauranto
- Tyylitellen. Nuorten kielelliset resurssit ja kielen sosiaalinen indeksisyys monietnisessä Helsingissä
  Heini Lehtonen
- Edistyneen oppijansuomen konstruktiopiirteitä korpusvetoisesti. Avainrakenneanalyysi
  Ilmari Ivaska
- Aamiaiskahvilasta ötökkätarjontaan. Suomen kirjoitetun yleiskielen morfosyntaktisten yhdyssanarakenteiden produktiivisuus
  Laura Tyysteri
- Promotionaalinen persoona semioottisena käyttäytymisenä. Verkon deitti-ilmoitukset lingvistisestä, semioottisesta ja antropologisesta näkökulmasta
  Tomi Visakko
- Lauseen aspektin ilmaiseminen suomen kielessä. Tutkimus *olla-*, *tehdä-* ja *tulla*-verbillisistä tekstilauseista käyttökonteksteissaan
  Salla Nurminen

Havaintoja ja keskustelua

- Havaintoja tulkkauskäytänteistä: kaksikieliset paikallispoliisiorganisaatiot ja kaksikielinen terveydenhuollon palveluorganisaatio
  Sanna Heittola, Jari-Pekka Välimaa
- Kielitietoisuus ja kielikäsitys tilanteisen kääntämisen käytänteitä ohjaavina tekijöinä

Merja Koskela

Kielitieteen kentiltä

- Ei-ammatillisen kääntämisen ja tulkkauksen tutkimuksen oma konferenssisarja
  Pekka Kujamäki, Sari Hokkanen
- Kotikielen Seuran säännöt
  Kotikielen Seura

Kirjallisuutta

- Tulkkausta arjessa ja ammatissa
  Sari Hokkanen
- Monialainen menetelmäpaketti kielten vertailevaan tutkimukseen
  Kaius Sinnemäki
- Yleisen kielitieteen klassikko
  Tapani Kelomäki
- Monipuolista pyyntötutkimusta yksissä kansissa
  Anu Rouhikoski
- Affekti ja emootio vuorovaikutuksen tutkijoiden tarkastelussa
  Mirka Rauniomaa
- Raflaava nimiopas nykypäivän vanhemmille
  Minna Saarelma-Paukkala

Vol 119 Nro 4 (2015)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Anne Mäntynen

Artikkelit

- Suomen äännesymboliikkaa imitatiivien kautta tarkasteltuna [Sound symbolism in Finnish. Imitatives as examples]
  Anni Jääskeläinen
- Enemmistökielisten motivaatio oppia vähemmistökieltä: Sukupuolten väliset erot Suomessa ja Sloveniassa [Motivation for learning minority languages: Gender discrepancies in Finland and Slovenia]
  Magdolna Kovács, Enikő Marton
- Kieli-iteolokioita vähemistöavisissa [Language ideologies in minority-language journals]
  Enikő Molnár Bodrogi
- Ehdotukseen vastaaminen perheen psykologisessa vuorovaikutustestissä. Toimintalinjasta poikkeavat ensivastaanotot [Responding to a proposal in a psychological family-interaction test. Responses deviating from the projected course of action]
  Pauliina Siitonen, Karl-Erik Wahlberg

Lektiot

- Passiivin ja refleksiivin kategoriat Volgan seudun kielissä. Areaalis-typologinen tutkimus
  Merja Salo
- Kieliopista kommunikaatioon. Suomi toisena ja vieraana kielenä -oppikirjat vuosina 1866–1953
  Marjut Vehkanen

Kielitieteen kentiltä

- Tapani Lehtisen muistoksi
  Lea Laitinen, Heikki Paunonen

Kirjallisuutta

- Uraauurtava väitöstutkimus luku- ja kirjoitustaidottomien maahanmuuttajien suomen kielen oppimisesta
  Maria Kela
- Konstruktiot osana vuorovaikutusta
  Esa Lehtinen
- Tutkimus suomalaisten maallikoiden metakielestä
  Niina Maaria Kunnas
- Tutkimuksia alistuksesta ja alisteisista ilmauksista puheessa ja kirjoituksessa
  Salla Nurminen
- Kielioppia tekstien tutkimukseen
  Minna Jaakola
- Suomenkielinen perusteos kielenoppimisesta
  Inkeri Lehtimaja
- Genrepedagogiikkaa kouluihin
  Päivi Pekanheimo

Vuosisisällys

- Vuosisisällys 2015

Vol 120 Nro 1 (2016)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Hanna Lappalainen, Yrjö Lauranto, Anne Mäntynen

Artikkelit

- Lukijan suora puhuttelu suomalaisissa ja ruotsinsuomalaisissa viranomaisteksteissä [Direct address to the reader in Finland-Finnish and Sweden-Finnish pension authorities' texts]
  Eveliina Tolvanen
- Muisti ja kuulo osana sosiaalista toimintaa inkerinsuomalaisten vanhusten keskusteluissa [Memory and hearing as a part of social action in interaction between the Ingrian Finnish elderly]
  Kaarina Mononen
- Näennäisaikametodin taustaoletusten teoreettista tarkastelua [On the background hypotheses of the apparent time method. A theoretical study]
  Mikko Laasanen
- Absoluuttisuudesta relatiivisuuteen. Pluskvamperfektin diskursiiviset funktiot kertovissa teksteissä [Absolute and relative past perfect clauses. The discursive functions of past perfect in narrative contexts]
  Ritva Pallaskallio

Lektiot

- Transitiivisuuden ilmaiseminen mansin itämurteissa. Informaatiorakenteen analyysi
  Susanna Virtanen
- Akateeminen kirja-arvio moniäänisenä toimintana
  Mikko T. Virtanen

- Tiedon kumuloituminen ja trendit lainasanatutkimuksessa. Kantasuomen balttilaislainojen tutkimushistoria
  Santeri Junttila
- Konstruoiva kieli. Intersubjektiivinen näkökulma kognitiiviseen kielioppiin
  Tapani Möttönen
- Kielten makro- ja mikroevoluutio: Kielten erkaantumisen tutkiminen evoluutiobiologisista lähtökohdista
  Terhi Honkola

Kirjallisuutta

- Uutta valoa Helsingin varioiviin kielimuotoihin
  Liisa Mustanoja
- Katsaus kielenkäyttöön digitaalisissa ympäristöissä
  Tomi Visakko
- Hiljaa hyvä tulee lainasanatutkimuksessakin
  Santeri Junttila
- Suomen ja ruotsin kielipolitiikkaa ja kielipolitiikan teoriaa kansainväliselle yleisölle
  Salli Kankaanpää
- Kielenhuollon sotahistoriaa
  Toini Rahtu
- Miksi kirjoja käännetään uudelleen? Uudelleenkääntäminen osana kirjallisuusinstituutiota
  Liisa Tiittula
- Sukupuolittuneet kielet
  Mila Engelberg

Vol 120 Nro 2 (2016)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Pirkko Nuolijärvi

Artikkelit

- Osallistuminen näkökulmana tekstien ja keskustelujen suhteeseen: Kehityskeskustelulomake osana kehityskeskustelun vuorovaikutusta ja organisatorisia käytänteitä [A participation perspective on the relationship of text and talk]
  Esa Lehtinen, Pekka Pälli
- Kokouskeskustelusta vastinetekstiksi: Yhteisen äänen rekontekstualisointi ja virkatekstin neuvoteltu omistajuus [From meeting interaction to a written rejoinder: Official text and recontextualisation of shared voice]
  Riikka Nissi
- Haastatteludiskurssin rekontekstualisointi sitaateiksi lehtijuttuun [Recontextualising interview discourse into quotations for written media]
  Lauri Haapanen
- Kuka, mitä, häh? Korjausaloitteet suomalaisessa arkikeskustelussa [Other-initiation of repair in Finnish everyday conversation]
  Markku Haakana, Salla Kurhila, Niina Lilja, Marjo Savijärvi

Lektiot

- Suomalais-ugrilaisen ’varjosielun’ perilliset itäisessä itämerensuomessa
  Maria Johanna Kok

- Ehdotukseen vastaaminen perheen vuorovaikutustestissä. Keskustelunanalyyttinen näkökulma vuorovaikutukseen ja sen arviointiin
  Pauliina Siitonen

Havaintoja ja keskustelua

- Kansanlingvistisen metakielen tasoista
  Aila Mielikäinen, Marjatta Palander

Kielitieteen kentiltä

- Historiallista sosiolingvistiikkaa kotikentällä
  Katja Litola, Taru Nordlund, Johanna Utriainen
- Kertomus Kotikielen Seuran 140. toimintavuodesta
  Pilvi Heinonen

Kirjallisuutta

- Direktiivisyyden rajankäyntiä
  Marja-Liisa Helasvuo
- Äidinkielen vaikutus S2-oppijoiden partitiivin oppimiseen ja käyttöön
  Scott Jarvis
- Avainrakenneanalyysillä uusia ikkunoita suomen oppimiseen
  Maisa Martin
- Epäkanoniset subjektit konstruktioissa
  Pekka Posio

Vol 120 Nro 3 (2016)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Hanna Lappalainen, Anne Mäntynen

Artikkelit

- *Puh pah pelistä pois*. Ahti Rytkösen *tm*-tutkimuksen taustoja [*Eenie, Meenie, Miney, Moe*: The fate of Ahti Rytkönen's *tm*-research in the light of the history of science]
  Markus Hamunen
- Vepsän kielen paljaiden interrogatiivien indefiniittinen käyttö [The indefinite use of the Veps bare interrogatives]
  Heini Karjalainen
- Suomalaisten verkkoyhteisöjen käyttäjänimet [User names in Finnish online communities]
  Lasse Hämäläinen

Kirjoitukset

- Esipuhe artikkelin *Keskustelun vuorottelujäsennyksen perussystematiikka* suomennokseen
  Marja Etelämäki
- Keskustelun vuorovaikutusjäsennyksen perussystematiikka
  Harvey Sacks, Emanuel Schegloff, Gail Jefferson

Lektiot

- Kaksi kieltä, kaksi modaliteettia. Kuurojen vanhempien kuulevien lasten erityislaatuinen kaksikielisyys
  Laura Kanto

- Opiskelijoiden aloittamat kysymyssekvenssit suomi vieraana kielenä -oppitunnin voimavarana
  Saija Merke
- Vepsän pronominijärjestelmä muutoksessa
  Heini Karjalainen
- Yleispätevä mies
  Mila Engelberg
- *Teoria, hypoteesi, malli ja menetelmä* kielentutkimuksessa. Semasiologinen ja onomasiologinen näkökulma
  Milla Luodonpää-manni
- Teksti, agenda, artefakti. Kehityskeskustelulomakkeen erilaiset roolit kehityskeskustelujen topikaalisissa siirtymissä
  Piia Mikkola

Kielitieteen kentiltä

- Kalevi Wiik 1932-2015
  Fred Karlsson
- Osmo Ikolan muistoksi
  Kaisa Häkkinen

Kirjallisuutta

- Itsepromootion semantiikkaa
  Urho Määttä
- Datiivigenetiivi – ikivanhaa perintöä vai vanhan suomen nuori uudennos?
  Marko Pantermöller
- Kysymysten prosodiaa
  Mari Wiklund
- Suomalainen nauru kuuluu Tallinnaan asti
  Vesa Jarva, Ulla Vanhatalo
- Kirjasuomen isästä kansainväliselle yleisölle
  Tiina Ruskeepää
- Monipuolisesti puhuttelukäytänteistä
  Tarja Nikula
- Balttilaislainojen hillitty charmi
  Santeri Junttila

Vol 120 Nro 4 (2016)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Anne Mäntynen

Artikkelit

- Objektia kvantifioivien paljous- ja lukumääräkvanttorien syntaksia ja semantiikkaa
  Tuomas Huumo
- Nuorten aikuisten kyky määritellä sanojen merkityksiä
  Anneli Pajunen, Esa Itkonen, Seppo Vainio
- Kuinka lääkärit korjaavat kysymyksiään? Kysymysten uudelleenmuotoilu monikulttuurisilla lääkärin vastaanotoilla
  Jenny Paananen

Lektiot

- Suomen komitatiivi. *-ine* ja *kanssa*
  Maija Sirola-Belliard
- Suomen essiivi
  Emmi Hynönen
- Hyviä pointteja. Vuorovaikutus vertaisten kesken institutionaalisessa verkkokeskustelussa
  Liisa Kääntä

Havaintoja ja keskustelua

- Virittäjän kirjoituskilpailun esipuhe
  Yrjö Lauranto
- Kielet kerroksittain – suomen kielen ja suomalaisen viittomakielen simultaania yhteistyötä keskustelussa
  Maija Tjukanov

Kielitieteen kentiltä

- Helena Kangasharju 1945–2016
  Pirkko Nuolijärvi

Kirjallisuutta

- *Itse*-sanan syntaksi, semantiikka ja kieliopillistuminen
  Krista Ojutkangas
- Tuhti opas kielenhuollosta
  Marjatta Palander
- Nimet kaupunkikuvassa. Innovatiivinen tutkimus Kööpenhaminan kaupunkinimistöstä
  Terhi Ainiala
- Suomenoppijoiden paikan- ja tilanilmausten kehittyminen kielenkäytössä
  Annekatrin Kaivapalu
- Virolainen näkökulma itämerensuomalaisten kielten kieliopillisiin sijoihin
  Tuomas Huumo, Nobufumi Inaba
- Opiskelijat oppitunnin aktiivisina toimijoina
  Outi Duvallon

Vol 121 Nro 1 (2017)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Hanna Lappalainen

Artikkelit

- Mitä tarkoittaa *epäillä*? *Epäillä*-verbin polaarisesta merkitysvariaatiosta nykysuomessa
  Jutta Salminen
- *Epäillä*-verbin polaarinen kaksihahmotteisuus merkitysmuutoksena
  Jutta Salminen
- Raja-Karjalan murteet ja raja-alueiden kielimuotojen nimitykset
  Milla Uusitupa, Vesa Koivisto, Marjatta Palander

Lektiot

- Subjektin ilmaiseminen yksikön ensimmäisessä persoonassa. Tutkimus suomen vanhoista murteista
  Milja Väänänen
- Viranomaisviestintää kahdella kielellä
  Eveliina Tolvanen
- Laulaminen suomen kielen oppimisen tukena
  Jenni Alisaari
- Muuttuva ymmärrys kielenoppimisesta ja -opetuksesta: oppilaiden, vanhempien ja tulevien kielenopettajien näkökulmia
  Hilkka Koivistoinen

Havaintoja ja keskustelua

- Havaintoja suomen kielen opiskelijoiden lauserakenneanalyysista
  Päivi Laine

Kielitieteen kentiltä

- Lili Ahonen 1950–2016
  Eva Buchholz

Kirjallisuutta

- Perheneuvottelun ehdotusten vastaanoton ongelmat
  Ritva Laury
- Komitatiivi keskiössä
  Urpo Nikanne
- Monialaista kielikontaktien tutkimusta
  Tiina Ruskeepää
- Näkökulmia metaforaan asiantuntijadiskursseissa
  Outi Toijanniemi
- Mitä kieli meille merkitsee
  Niina Hynninen
- Slangisanat ja etymologia – vastustamaton yhdistelmä
  Mia Halonen
- Tarinoita kaupallisista nimistä
  Terhi Ainiala
- Tieteen ja onnistuneen tiedeviestinnän asialla
  Elina Vitikka

Vol 121 Nro 2 (2017)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Hanna Lappalainen

Artikkelit

- Onko Etelä-Pohjanmaan murteessa rautakautisia jälkiä?
  Harri Mantila, Matti Leiviskä
- Suomen *mukana* ja *mukaan* seuralaisuussuhteen ilmaisijoina: kiintopisteen ilmaisukeinot, konstruktiot ja osallistujien symmetriaero
  Krista Ojutkangas

- Toisto ja korjauksen rajat
  Salla Kurhila, Niina Lilja

Katsaukset

- Esittelyssä alkusanakieli
  Ulla Vanhatalo, Heli Tissari
    - Verkkoliite

Lektiot

- Lyydiläiskysymys: Kansa vai heimo, kieli vai murre?
  Miikul Pahomov
- *Hän*, *se*, *tää* vai *toi*? Vuorovaikutussosiolingvistinen tutkimus henkilöviittauksista Kaakkois-Satakunnan nykypuhekielessä
  Katri Priiki

Havaintoja ja keskustelua

- *Kanssa*, *kans* ja *kaa* – postposition muutoksen tarkastelua
  Suvi Vierula

Kielitieteen kentiltä

- Kertomus Kotikielen Seuran 141. toimintavuodesta
  Pilvi Heinonen

Kirjallisuutta

- Viranomaisviestinnästä kahdella kielellä
  Merja Koskela
- Uutta tietoa suomen murteiden syntaksista
  Hanna Lappalainen
- Laulaen sujuvaksi kirjoittajaksi?
  Maisa Martin
- Tajunnanlaajentajia – rekisteri-ilmiöitä ristiin rastiin
  Heini Lehtonen
- Nimistöntutkijan uusi kirja
  Lasse Hämäläinen, Jaakko Raunamaa, Väinö Syrjälä
- Keskustelunanalyysi nyt
  Esa Lehtinen

Vol 121 Nro 3 (2017)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Hanna Lappalainen

Artikkelit

- Kirjoittamisen diskurssit lukion äidinkielen ja kirjallisuuden opetussuunnitelman perusteissa ja äidinkielen ylioppilaskokeen määräyksissä
  Satu Erra, Kimmo Svinhufvud
- Ensimmäisten suomenkielisten murretutkimusten metakieli
  Aila Mielikäinen

Katsaukset

- Suomen varhaiskieliopit osana eurooppalaista traditiota
  Aino Kärnä, Lauri Marjamäki
- Suomen *uskonpuhdistus* käännöslainana saksan sanasta Glaubensreinigung
  Tuomo Fonsén

Lektiot

- Kielitiedon didaktiikkaa: Kielentäminen ja visualisointi sanaluokkien ja lauseenjäsenten opetusmenetelminä
  Kaisu Rättyä
- Toimijuutta toisella kielellä. Kansainvälisten sairaanhoitajaopiskelijoiden ammatillinen suomen kielen taito ja sen kehittyminen työharjoitteluissa
  Aija Virtanen

Havaintoja ja keskustelua

- Sebastian Münsterin Isä meidän -rukous
  Petri Kallio

Kielitieteen kentiltä

- Forensisen lingvistiikan uudet haasteet: Raportti IAFL2017-konferenssista
  Emilia Lindroos

Kirjallisuutta

- Väitöskirja kielitiedon opettamisesta
  Mirja Tarnanen
- Viittomakielisten vanhempien kuulevien lasten kaksikielisyyden kehitys
  Minna Laakso
- Miten sanoilla toimitaan – J. L. Austinin klassikko suomeksi
  Auli Hakulinen
- Responsiivisten vuorojen kielioppia
  Jarkko Niemi
- Kauan eläköön suomi!
  Kaisa Häkkinen
- Politiikan kielen analyysia yleistajuisesti
  Liisa Tiittula

Vol 121 Nro 4 (2017)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Marja-Leena Sorjonen

Artikkelit

- Uutta tietoa vai oivallus? Eräiden dialogipartikkeleiden tehtävistä
  Aino Koivisto
- Voimadynaaminen VAAN. Odotusten, intentioiden ja kerrottavuuden partikkeli
  Outi Duvallon, Rea Peltola
- Romanikielinen ja romanikieleen pohjautuva kieliaines Suomen romanien suomenkielisessä verkkokeskustelussa
  Mirkka Salo

    - Verkkoliite

Lektiot

- Haastattelupuheen muokkaus lehtijutun sitaateiksi
  Lauri Haapanen
- Kognitiivinen uupumus ja kieli MS-taudissa. Semispontaanien narratiivien määrällinen ja laadullinen analyysi
  Leena Maria Heikkola
- Toisen ja vieraan kielen sujuvuus kognitiivisesta näkökulmasta
  Sanna Olkkonen
- Arkikeskustelun translatoriset käytänteet
  Katariina Harjunpää

Havaintoja ja keskustelua

- Toroppalan *t*
  Marjatta Palander
    - mp3 1a
    - mp3 1b
    - mp3 1c
    - mp3 1d
- Puheentunnistus ja kielenoppiminen työssä
  Johanna Komppa, Lari Kotilainen

Kielitieteen kentiltä

- Matti Pääkkönen in memoriam
  Harri Mantila
- Nimistöntutkijoiden kansainvälinen yhteisö suomalaiskomennossa
  Lasse Hämäläinen, Jaakko Raunamaa, Maria Sarhemaa

Kirjallisuutta

- Monimenetelmäinen tutkimus toimittajien kielikäsityksistä ja kielenhuoltodiskursseista
  Anne Mäntynen
- Kattava kuvaus itämerensuomen balttilaislainoista
  Kaisa Häkkinen
- Kielipolitiikan analyysia viittomakielten näkökulmasta
  Pirkko Nuolijärvi
- Lyydin lähteillä
  Vesa Koivisto
- Ensimmäinen englanninkielinen koltansaamen kielioppi
  Markus Juutinen, Miika Lehtinen
- Kielen matka puheesta kirjoitukseen – miten ja miksi
  Sari Hokkanen

Vol 122 Nro 1 (2018)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Johanna Komppa, Hanna Lappalainen, Yrjö Lauranto

Artikkelit

- J. G. Geitlinin *Suomalais-latinainen sanakirja* (1883) leksikografian traditiossa

Kirsi-Maria Nummila, Minna Seppänen
- Infinitiivien variaatio ja muutos Helsingissä
  Olli Kuparinen
- Historiallisen toimijuuden rakentuminen lukiolaisten esseevastauksissa
  Hilkka Paldanius
    - Verkkoliite
- Palvelurakennemuutoksen diskurssit: Erikoissanaston käyttö kaupunkiorganisaation suunnittelukokouksissa
  Riikka Nissi
    - Verkkoliite

Lektiot

- Morfosyntaksijärjestelmä ja sen funktiot hantinkielisissä kertovissa diskursseissa informaatiokuljetuksen näkökulmasta
  Sachiko Sosa
- Yhdyssanat ja yhdyssanamaiset rakenteet Mikael Agricolan teoksissa
  Tanja Toropainen
- Rajakarjalaisen sukunimistön kehittyminen osana Suomen karjalankielisen ortodoksivähemmistön suomalaistumista 1818–1925
  Outi Patronen

Havaintoja ja keskustelua

- Uskonnon oppikirjojen moniäänistymiskehitys ja muuttuva ryhmäkonstruointi
  Henri Satokangas

Kielitieteen kentiltä

- Virittäjän nykytila ja tulevaisuus lukijoiden puntarissa
  Jenni Neuvonen, Hanna Lappalainen

Kirjallisuutta

- Kielenvälityksestä arkikeskusteluissa
  Outi Duvallon
- Näkökulmia toimijuuteen toisella kielellä
  Johanna Vaattovaara, Lena Näre
- Katsaus pohjoismaisiin sosio-onomastisiin tutkimusaiheisiin
  Paula Sjöblom
- Uusi väline kielten tilan arviointiin
  Riku Erkkilä
- Monilukutaidosta monitieteisesti
  Henri Satokangas
- Yleistajuista fennistiikkaa kevyellä otteella
  Mari Siiroinen

Vol 122 Nro 2 (2018)

Suunvuoro

- Yhä moniulotteisempi lukutaito
  Pirjo Hiidenmaa

Artikkelit

- Hyperlinkkien funktiot ja kirjoittaja- ja lukijapositiot

Elina Vitikka
- Maahanmuuttodiskurssit eduskuntapuolueiden vuoden 2015 vaalimateriaaleissa
  Irina Herneaho
- Vähemmistökielen osaaminen, äidinkieli, juuret vai passi?
  Ulriikka Puura
- Martti Rapolan 1800-luvun sanakokoelma, sen tausta ja vaikutus
  Petri Lauerma

Lektiot

- Mahdollisuuksien rajoissa
  Maiju Strömmer
- Rajakarjalaismurteiden avoimet persoonaviittaukset
  Milla Uusitupa
- Evaluointi opettajan vuorovaikutustoimintana
  Pilvi Heinonen

Kielitieteen kentiltä

- Sotkamon murretta tallentamassa
  Laura Arantola, Sini Heinoja, Maria Kok, Henna Massinen, Milla Uusitupa
- Kertomus Kotikielen Seuran 142. toimintavuodesta
  Pilvi Heinonen

Kirjallisuutta

- Megatrendi: julkisten hyvinvointialojen tekstualisoituminen
  Eveliina Korpela
- Suomenruotsin murteista, vaihtelusta ja muuttuvasta kielimaisemasta
  Mikko Kuronen
- Suomenruotsi painettuna, koulussa ja yhteiskunnassa
  Pirjo Hiidenmaa
- Etunimien ajankuva
  Sirkka Paikkala

Vol 122 Nro 3 (2018)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Hanna Lappalainen

Artikkelit

- *Sinä*, konteksti ja monitulkintaisuus
  Karita Suomalainen
- MATTA-rakenteen kognitiivista semantiikkaa
  Markus Hamunen
- Murteiden tutkimus väitöskirjojen viitteiden valossa
  Lotta Aarikka

Lektiot

- Agricolan *pitää* – nesessiiviverbi kielikontaktin ytimessä
  Duha Elsayed
- Verbi verbistä
  Anna Maija Biskupska

- *No pittää kahttoo*
  Miia Karttunen
- Korpusavusteinen diskurssianalyysi japaninsuomalaisten kielipuheesta
  Liisa-Maria Lehto

Kirjallisuutta

- Toimittaja työssään. Haastattelusta lehtisitaatiksi
  Pirkko Nuolijärvi
- Avoimuus ja persoona
  Maria Vilkuna
- Työyhteisö tukee suomen kielen oppimista siivoustyössä
  Leena Kuure
- Mikael Agricolan yhteen kirjoittamien yhdyssanojen rakenteen kuvausta
  Kaarina Pitkänen-Heikkilä
- Tuoretta tietoa Suomessa puhuttavasta karjalan kielestä
  Niina Kunnas
- Perustietoa Unkarin paikannimistä
  Tiina Aalto
- Nollien tavanomaisuus ja tarpeellisuus
  Hanna Jokela
- Empiiristä kognitiivista kielitiedettä
  Gaïdig Dubois
- Monipuolisesti rakenteiden ja toimintojen yhdistämisestä vuorovaikutuksessa
  Piia Mikkola

Vol 122 Nro 4 (2018)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Liisa Tiittula

Johdanto

- Suomentamisen ideologiat ja normit
  Jyrki Kalliokoski, Anne Mäntynen, Taru Nordlund

Artikkelit

- Dialogia käsitteiden valinnasta ja käytöstä
  Anne Mäntynen, Jyrki Kalliokoski
- Tiedesanaston suomentamista koskevat normit
  Kaarina Pitkänen-Heikkilä
  - Verkkoliite
- Kääntäjien kirjeenvaihto, suomentamisen normit ja kieli-ideologiat 1800-luvun lopun Suomessa
  Taru Nordlund

Lektiot

- Suomen kielen syntaksin kehitys vuoden ja kahdeksan kuukauden ja kolmen ikävuoden välillä
  Taija Saikkonen
- Nimet – kielet – paikka
  Väinö Syrjälä

Havaintoja ja keskustelua

- Ei kannettavu vezi kaivos pyzy
  Anneli Sarhimaa

Kielitieteen kentiltä

- Avarammille aloille – rajatta ja esteettä
  Anne Mäntynen, Tuija Kinnunen

Kirjallisuutta

- Evaluoiminen opettajan työvälineenä suomalaisessa koulussa
  Mia Halonen
- Merkkiteos itämerensuomalaisten esihistorian tutkimuksessa
  Santeri Junttila
- Argumentointia monenlaisissa konteksteissa
  Emmi Lahti
- Painavaa kielioppia
  Jutta Salminen

Vuosisisällys

- Vuosisisällys

Vol 123 Nro 1 (2019)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Hanna Lappalainen; Mikko T. Virtanen

Artikkelit

- Paheksuntaimperatiivi – affektinen lausekonstruktio
  Hannele Forsberg
- Lukijat sanaston monimuotoisuutta määrittämässä
  Mari Honko, Scott Jarvis, Seppo Vainio
  - Verkkoliite
- Puheessa esiintyvistä riittävyyden verbeistä norjansuomalaisilla nuorilla
  Kristiina Lieri

Katsaukset

- Suomen passiivin ja impersonaalin määritelmistä ja keskinäisistä suhteista
  Tapani Kelomäki

Lektiot

- Kalle Päätalon Iijoki-sarja kielielämäkertana
  Sari Keskimaa
- Tekijän identiteetti taloussanomalehtien pääkirjoituksissa
  Heli Katajamäki

Havaintoja ja keskustelua

- Mitä tarkoittaa konvergenssi?
  Kaisa Häkkinen

Kirjallisuutta

- Sosiolingvistinen teoria ja aikamme ilmiöt
  Johanna Vaattovaara
- Vuorovaikutuksen näkökulmia imperatiivisten vuorojen rakenteeseen ja käyttöön
  Niina Lilja
- Korpuslingvistiikka kohtaa historiantutkimuksen
  Antti Kanner
- Lukutaito emansipaation välineenä ja yhteisön voimavarana
  Pirjo Hiidenmaa

Vol 123 Nro 2 (2019)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Kirsi-Maria Nummila

Artikkelit

- Lainasanojen vaikutus suomen kirjakielen johtomorfologiaan.
  Kirsi-Maria Nummila
- Suomen ja viron PITÄÄ- ja SAADA-verbien käyttö futuurin apuverbeinä varhaisissa raamatunkäännöksissä
  Duha Elsayed

Lektiot

- Toiminnan keskeytymisen ja toimintaan palaamisen multimodaaliset käytänteet englannin- ja suomenkielisessä vuorovaikutuksessa
  Marika Helisten
- ”Sinä iče oled vepsläine, voib sanuda, ka?”
  Ulriikka Puura
- Yhteisymmärryksen rakentaminen monikulttuurisilla lääkärin vastaanotoilla
  Jenny Paananen

Havaintoja ja keskustelua

- Lähdetekstien vaikutus Mikael Agricolan tekstien vihastumista ilmaisevien verbien rektioihin
  Heidi Salmi
- Koodinvaihto Mikael Agricolan *Messu*-teoksessa
  Karin Peterson
- Havaintoja lyhentämiskäytänteistä eräissä 1500-luvun suomalaisissa käsikirjoitusteksteissä
  Maria Lehtonen

Kielitieteen kentiltä

- Vanhaa kirjasuomea ongittelemaan
  Maria Lehtonen
- Ossi Kokko 1969–2019
  Petri Lauerma, Sakari Katajamäki
- Anne Vainikka 1958–2018
  Pauli Brattico
- Kertomus Kotikielen Seuran 143. toimintavuodesta
  Henri Satokangas

Kirjallisuutta

- Tutkimus inkoatiivisista tunneverbeistä ja niiden rektioista
  Tuomas Huumo, Liina Lindström
- Kun futuuria ei ole
  Marja-Liisa Helasvuo
- Ensimmäinen kielitieteellinen väitöskirja Kalle Päätalon tuotannosta
  Hanna Lappalainen
- Pioneerityötä rajakarjalaisen onomastiikan alalla
  Anneli Sarhimaa
- Nimiä Karjalasta kokemuksella
  Timo Rantakaulio, Jaakko Raunamaa
- Substantiivien moniulotteisista merkityksistä
  Heli Tissari
- Monipuolinen kokoomateos sosiolingvistisistä paneelitutkimuksista
  Hanna Lappalainen; Liisa Mustanoja
- Daavidista Goljatiksi
  Leena Maria Heikkola

Vol 123 Nro 3 (2019)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Hanna Lappalainen

Artikkelit

- Suomea toisena kielenä puhuvan työntekijän erilinjaiset vuorot kokousvuorovaikutuksessa
  Inkeri Lehtimaja, Lari Kotilainen
- Selostuksesta tulkintoihin: aineistojen esittäminen lukiolaisten historian esseissä
  Hilkka Paldanius
- Tunnekausatiivilauseen argumenttirakenne I
  Saara Huhmarniemi
- ’Ja’-, ’tai’- ja ’vaikka’-merkityksisten lekseemien kontaktilähtöinen variaatio rajakarjalaismurteissa
  Susanna Tavi, Lauri Tavi

Lektiot

- Ajan paikka ja käsitteellisen ajattelun kehitys lasten kielessä
  Maija Surakka
- Suomen *no*-partikkeli ja kysymyksiin vastaaminen keskustelussa
  Heidi Vepsäläinen
- Nimet verkossa
  Lasse Hämäläinen

Havaintoja ja keskustelua

- Karjalaisten naisten esikristillinen nimistö
  Denis Kuzmin
- Puhuiko Suomen sivistyneistö kirjakieltä?
  Jaakko Anhava

Kielitieteen kentiltä

- "Tollot luulevat, että tutkimuksen pitää juosta kvartaalitalouden perässä." Marja Leinonen 1946–2019
  Larisa Leisiö

Kirjallisuutta

- Japaninsuomalaisten kielikäsitykset
  Pirjo Hiidenmaa, Riikka Länsisalmi
- Pohjoisgermaanin ja itämerensuomen äännehistoriallisten ilmiöiden selityksiä täydentävä väitöstutkimus
  Mikko Heikkilä
- Vuorovaikutuslingvistiikan jättiläinen
  Karita Suomalainen
- Tuntevasti Suomessa puhutuista kielistä ja kielitietoisuudesta
  Miia Karttunen

Vol 123 Nro 4 (2019)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Hanna Lappalainen; Mari Siiroinen

Artikkelit

- *Piru se on tuo, ei se ole karhu olemassakhan*
  Jari Sivonen
- *Kato. Hulluna puolukoita.*
  Pauliina Siitonen, Mirka Rauniomaa, Tiina Keisanen
- Miten ja milloin yksilön kieli muuttuu?
  Hanna Lappalainen, Liisa Mustanoja, Michael O'Dell
- Tunnekausatiivilauseen argumenttirakenne II
  Saara Huhmarniemi

Lektiot

- Tavattomat infinitiivit
  Markus Hamunen
- Ajanilmausten sijainnit suomessa ja venäjässä(tulossa)
  Juho Härme
- Maahanmuuttajalääkärien suomen kielen taito ja kielitaitotarpeet
  Maija Tervola

Havaintoja ja keskustelua

- Millaista kieltä suomalainen sivistyneistö puhui?
  Heikki Paunonen
- Kyllä kirjakieltä puhuttu on
  Erkki Lyytikäinen

Kielitieteen kentiltä

- Kansainvälinen nimistöntutkijayhteisö koolla Helsingissä
  Lasse Hämäläinen, Jaakko Raunamaa

Kirjallisuutta

- Yhteisymmärryksen rakentamisen monet keinot
  Esa Lehtinen
- Kirjoitusten kintereillä
  Maija Saviniemi
- Suomenruotsalaisuusliike suomalaisuusliikkeen peilikuvana
  Heikki Paunonen
- Karjalaan suostuneita
  Raija Lehtinen
- Ranskalaisen strukturalismin kaari
  Tapani Kelomäki

Vuosisisällys

- Vuosisisällys

Vol 124 Nro 1 (2020)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Johanna Komppa, Hanna Lappalainen

Artikkelit

- Potilassanaston hallinta terveydenhuoltoalalla
  Maija Tervola, Seppo Vainio, Tuomo Häikiö
- *Huh huh* asennoitumisena fyysiseen rasitukseen
  Samu Pehkonen
- Saussurelaisen kielikäsityksen kritiikki
  Mikko Laasanen
- Raja-Karjalan ortodoksien nimenvalinta ja ristimänimivalikoima 1890–1914
  Outi Patronen

Lektiot

- Ukon jäljet paikoissa ja paikannimissä
  Tiina Aalto
- Hulisemisesta hulinaksi
  Jeongdo Kim
- Television ja Twitterin risteyksessä
  Elina Salomaa

Havaintoja ja keskustelua

- Lounaismurteiden translatiivisia verbityyppejä
  Jussi Pahikkala

Kirjallisuutta

- Ajalla on paikkansa
  Anneli Kauppinen
- Konstruktiotutkimus tavan infinitiiveistä
  Jari Sivonen
- Onko *no*-partikkelilla merkitys?

Outi Duvallon
- Monikielinen Oulu
  Marjatta Palander
- Suurtyö kielen kohdennusjärjestelmästä
  Tuomas Huumo, Jari Sivonen
- Atlas Ruhrin metropolialueen kielimaisemasta
  Leena Kolehmainen
- Keskusteluntutkijoiden kooste vuoronalkuisista partikkeleista
  Mia Raitaniemi
- Kieli(koulutus)politiikka – muutakin kuin julkilausuttua ja -virallista sääntelyä
  Heidi Niemelä

Vol 124 Nro 2 (2020)

Suunvuoro

- Suunvuoro
  Yrjö Lauranto

Artikkelit

- Bussissa *takana* vai letkan *perässä*?
  Krista Teeri-Niknammoghadam, Tiina Kelloniemi, Tuomas Huumo
- Maahanmuuttovastaisen ideologian ja ryhmäidentiteetin rakentuminen Suomi24-keskustelussa
  Simo Määttä, Karita Suomalainen, Ulla Tuomarla
- Sujuvaa mutta viron kielen vaikutusta
  Sari Ahola
- Keholliset ja materiaaliset sananselityssekvenssit aikuisten S2-lukutaito-opiskelijoiden luokkahuonevuorovaikutuksessa
  Laura Eilola

Lektiot

- Indo-Iranian borrowings in Uralic (tulossa)
  Sampsa Holopainen
- Maahanmuuttokeskustelun retoriikkaa
  Emmi Lahti

Kielitieteen kentiltä

- Kirsti Siitonen 1951–2020
  Maisa Martin
- Bengt Nordberg 1936–2019
  Pirkko Nuolijärvi, Heikki Paunonen, Ann-Marie Ivars, Marika Tandefelt
- Kertomus Kotikielen Seuran 144. toimintavuodesta
  Henri Satokangas

Kirjallisuutta

- Etymologia ja epäsäännöllisyyden haasteet
  Vesa Jarva
- Monipuolinen esitys (lähes) tuntemattomasta maanlainsuomennoksesta
  Merlijn De Smit
- Ukon jälkiä seuraamassa: uutta ja perinteistä paikannimistöntutkimuksen saralta
  Taarna Valtonen

- Kielioppi kerrosten ja kytkentöjen verkostona
  Markus Hamunen
- Ruotsalaista kielipolitiikkaa ja kielenhuoltoa
  Hanna Lehti-Eklund
- Uraauurtava kokonaisesitys karjalan kieliopeista kautta aikojen
  Anneli Sarhimaa

Vol 124 Nro 3 (2020)

Suunvuoro

Suunvuoro
Hanna Lappalainen

Artikkelit

Nollapersoona Kelan virkailijoiden direktiiveissä
Anu Rouhikoski

”Nyt Litti järki käteen!” Televisiolle suunnatut direktiivit #ylemmfutis-tviiteissä
Elina Salomaa

Piirretty suomen kieli Piirustusmetodin käyttö kieli-ideologioiden tutkimisessa
Heidi Niemelä

Pyhäjoki – murreraja ja vanha valtaraja?
Harri Mantila, Matti Leiviskä

Lektiot

Epäilemisen merkitys Epäillä-sanueen polaarinen kaksihahmotteisuus kiellon ja kielteisyyden semantiikan peilinä
Jutta Salminen

Hädänalaisen puheen prosodia Foneettisia tutkimuksia suomalaisista hätäpuheluista
Lauri Tavi

Käännösstrategiat ja diskurssit Analyysi 1600–1800-lukujen ranskalaisista Lapin-kuvauksista ja niiden moderneista suomennoksista
Merja Torvinen

Kirjallisuutta

Kirjoitusprosessi suurennuslasin alla
Maisa Martin, Renate Pajusalu

Slaavilaisen verbiaspektin vastineet suomessa Tilastollista näyttöä puola–suomi–puola-aineistosta
Mikhail Mikhailov, Hannu Tommola

Metalingvistisia näkökulmia
Matti Larjavaara

Referoinnin keinoista ja funktioista populaarissa tietokirjallisuudessa
Elina Vitikka

Kääntäjän vaistomaiset ratkaisut ja myöhempi ymmärrys
Kaarina Pitkänen-Heikkilä

Vol 124 Nro 4 (2020)

Suunvuoro

Suunvuoro
Mikko T. Virtanen

Artikkelit

Suomalaisten kokemuksia etunimiensä käytöstä Venäjällä
Ksenia Eskola

Uskallakin kommentoida tähän VIMPkin-alkuinen uhkauskonstruktio
Eveliina Mäntylä

Kielemme kääpiösijoista prolatiivi, temporaali ja distributiivi
Jussi Ylikoski

Katsaukset

Vieläkö on syytä pohtia -sti-suffiksin olemusta?
Anni Jääskeläinen

Lektiot

Vaihtelu vahvuutena Neljän suomi toisena kielenä -oppijan kielenkehittyminen dynaamisesta käyttöpohjaisesta näkökulmasta
Sirkku Lesonen

Pohdintaa, selostamista ja tulkintaa Historian esseen tekstilaji tiedonalan tekstitaitojen näkökulmasta
Hilkka Paldanius

Korkeakoulutetut kotoutujat suomen kielen käyttäjinä Toimijuus, tunteet ja käsitykset
Mia Scotson

Havaintoja ja keskustelua

Keskiaikainen Isä meidän -rukous
Harri Uusitalo

Kielitieteen kentiltä

Raija Kangassalo 1953–2020
Jarmo Lainio, Annaliina Gynne

Kirjallisuutta

Inkerinsuomalaisten kielitutkinto tarkastelun kohteena
Pirkko Nuolijärvi

Foneettinen tutkimusmatka hätäpuheluiden prosodiikkaan
Anna-Maija Korpijaakko-Huuhka

Väitöskirja viron kielen partitiivin ja illatiivin variaatiosta
Klaus Laalo

Partitiivin muotokuva
Tuomas Huumo, Riho Grünthal

Suomalaista ruotsia keskiajalta nykypäivään
Harry Lönnroth

Uusia näkökulmia kielenoppimisen laajoihin mahdollisuuksiin
Katriina Rantala

Uusia apuneuvoja karjalan kielen opiskeluun ja elvyttämiseen
Maria Kok, Katerina Paalamo

Vuosisisällys

Vuosisisällys
Johanna Komppa

Vol 125 Nro 1 (2021)

Suunvuoro

Suunvuoro
Hanna Lappalainen

Artikkelit

Muuttuva ja muuttumaton murre Porilaiset murrepakinat kulttuuriperinnön tuottajina ja säilyttäjinä
Roni Hermo

Onnellisemmat ajat näyttää siellä olevan tulossa Liikeverbillisen progressiivirakenteen futuurisia merkityksiä vanhassa kirjasuomessa ja varhais-nykysuomessa
Heidi Niva

Termien selittämisen toimintokuviot merentutkimusta yleistajuistavassa tietokirjassa
Henri Satokangas

Kuinka pääministeriä puhutellaan? Puhuttelu Suomen ja Unkarin pääministereiden Facebook-päivitysten kommenteissa
Ildikó Vecsernyés

Lektiot

Multisemioottisen tekstin audiovisuaalista kielioppia
Leena Immonen

Oppijasta puhujaksi Erittäin edistyneet suomea toisena kielenä puhuvat aikuiset kielen, identiteetin ja ideologian risteymässä
Katharina Ruuska

Pääsanan jälkeiset demonstratiivit itämerensuomalaisissa ja pohjoisvenäjän murteissa
Chingduang Yurayong

Arkeologisia ja kielitieteellisiä näkökulmia eteläsaamelaiseen menneisyyteen
Minerva Piha

Kielen oppimiseen tarvitaan yhteisöä ja osallisuutta
Minna Intke Hernández

Kirjallisuutta

Variaatio oppimisen osoittajana ja ohjaajana
Maisa Martin, Annekatrin Kaivapalu

Ansiokas esitys toiseuden representaatioista ja diskursseista
Simo Määttä

Kielihäiriöisten lasten korjausaloitteet tarkastelussa
Markku Haakana, Niina Lilja

Variaationtutkimuksen kolme aaltoa tutkijan uratarinan läpi
Johanna Vaattovaara

Lapsenkielen ja yleisesti ihmiskielen kehityksestä
Klaus Laalo

Kuvaus henkilön- ja paikannimien tehtävistä kaunokirjallisuudessa
Terhi Ainiala, Johanna Virkkula

Teksti ja tutkinta
Jessica Lindström

Vol 125 Nro 2 (2021)

Suunvuoro

Suunvuoro
Hanna Lappalainen

Artikkelit

’Edessä’ olemisen monet merkitykset Suomen edessä-adposition polysemiaa
Krista Teeri-Niknammoghadam

Multisemioottisen tekstin jäsentyminen Tarkastelussa television haastattelu-uutinen
Leena Immonen

Verkkoliite

Koodinvaihdot ja prosodia Tapaustutkimus Kanadassa asuvan ulkosuomalaisen puheesta
Mari Wiklund, Salla Kurhila

Havaintoja ja keskustelua

Hyvä vs. huono analogia Distinktiivisen piirteen yleistys vs. kommutaatiotesti
Esa Itkonen

Marin kielten menneen ajan tempusten evidentiaalisuudesta ja modaalisuudesta
Silja-Maija Spets

Osmo Nikkilän Angervojen alkuperistä
Santeri Junttila

Uuden testamentin tuore käännös tavoittaa nykylukijan
Kaarina Pitkänen-Heikkilä, Ulla Vanhatalo

Lektiot

Sinä, minä ja muut Yksikön 2. persoona kielellisenä, toiminnallisena ja sosiaalisena kategoriana
Karita Suomalainen

Marin ja permiläisten kielten etymologista tutkimusta
Niklas Metsäranta

Suomalaisuuden ja venäläisyyden kohtaaminen henkilönnimistössä
Ksenia Eskola

Kielitieteen kentiltä

Kertomus Kotikielen Seuran 145. toimintavuodesta
Henri Satokangas

Kirjallisuutta

Epäilemisen ulottuvuuksia
Rea Peltola

Odotettu tutkimusavaus lääkärien kielitaitohaasteisiin
Tapani Möttönen

Kielen oppimisen ekologiaa Maahanmuuttajaäidit kertovat
Hannele Dufva

Suomeen ja suomeen kotoutuvien korkeakoulutettujen toimijuus kognitiivis-emotionaalisina kokemuksina
Johanna Vaattovaara

Idän monikielisyyttä ennen ja nyt
Kaarina Hippi

Syntisen pääkaupungin viaton äänne Kielipolitiikkaa, kaupunkikielihistoriaa, sukupuolittunutta kielenkäyttöä ja vähän queeriäkin
Jarmo Harri Jantunen

Kenttätutkijakonkarin valinnat
Liisa Mustanoja

Vol 125 Nro 3 (2021)

Suunvuoro

Suunvuoro
Hanna Lappalainen; Laura Visapää

Artikkelit

Verkkokeskustelijoiden käsitykset hän- ja se-pronominien norminvastaisesta käytöstä
Katri Priiki

#eiku – itsekorjauksesta moniäänisyyteen
Helena Nurmikari

Kielellisen merkityksen välittymisen ongelmia maahanmuuttajalääkärien potilastenteissä
Taina Pitkänen, Maija Tervola, Merja Toivonen, Elise Kosunen

Katsaukset

Heleniuksesta Ahlmaniin 1800-luvun kirjakieleen tulleen sanaston vakiintumisesta Martti Rapolan sanakokoelman valossa
Petri Lauerma

Lektiot

Kielitieteen historiantutkimuksen luonteesta ja merkityksestä
Elina Pallasvirta

Matkakertomus retorisena toimintana
Ilona Lindh

Suomen ete-vartaloisilla tilagrammeilla ilmaistaan muutakin kuin konkreettista sijaintia
Krista Teeri-Niknammoghadam

NUT-partisiipin vaihtelu rajakarjalaismurteissa
Ilia Moshnikov

Näkökulmia variationistiseen sosiolingvistiikkaan
Mikko Laasanen

Havaintoja ja keskustelua

Päätösten syntyminen partioleirin suunnittelukokouksissa
Jenni Fabritius

Kalevalamitta ja muinaiskarjala
Petri Kallio

Kielitieteen kentiltä

Diversiteetti ja sosiaalinen oikeudenmukaisuus kielen opetuksessa Kahden kesäkoulun antia
Anne Tiermas

Kirjallisuutta

Systeemis-funktionaalinen lauseoppi
Hilkka Paldanius, Kirsi Sandberg

Suomalainen kielimaisema elettynä ja koettuna
Milla Uusitupa

Kielitiede ja normatiivisuus
Max Wahlström

Muistomerkkien ja museoiden monikielisyyttä
Leena Kolehmainen

Vol 125 Nro 4 (2021)

Suunvuoro

Suunvuoro
Hanna Lappalainen

Artikkelit

Fennougristiikan historiaa Virittäjän valossa
Jussi Ylikoski

Lainasanatutkimus Virittäjässä ja muualla
Sampsa Holopainen, Santeri Junttila, Petri Kallio

Nimistöntutkimuksen metodit Virittäjän kirjoituksissa
Terhi Ainiala, Paula Sjöblom

Lektiot

Helsingin puhekielen muutos ja muutosten teoretisointi
Olli Kuparinen

Virkailijan direktiivien variaatio Pyynnöt, neuvot ja ohjeet Kelan toimistoissa
Anu Rouhikoski

Kielten ja murteiden evoluutio ja laskennalliset tekniikat
Kaj Syrjänen

Havaintoja ja keskustelua

Hyvää tieteellistä proosaa Virittäjän aiheet kautta aikojen
Riku Erkkilä, Teemu Palkki

Perusteos Virittäjän kirja-arvioissa
Minna Jaakola, Johanna Komppa

Havaintoja kaunokirjallisuuden kielen tutkimuksen asemasta Virittäjän sivuilla viime vuosisadalla
Jyrki Kalliokoski

Komisario Palmu -romaanien paikannimistö ja realistinen Helsinki-kuva
Milla Juhonen

Kirjallisuutta

Reaaliaikainen tutkimus Helsingin puhekielestä
Heikki Paunonen

Suomalaisen ja venäläisen nimikulttuurin kohtaamisia
Sirkka Paikkala

Viron kielen historiaa ja paljon suomenkin
Jussi Ylikoski

NP vuorovaikutuksen yksikkönä
Laura Visapää

Palasista syntyvä sommitelma
Satu Grünthal

Niitä näitä niitelmiä
Kaisa Häkkinen

Kirjoittamisen ilon asialla
Pasi Lankinen

Vuosisisällys

Vuosisisällys
Markus Lakaniemi

Vol 126 Nro 1 (2022)

Suunvuoro

Suunvuoro
Laura Visapää; Johanna Komppa

Artikkelit

Karjalan jälkiä suomessa Konsonanttiyhtymä tsk suomen murteissa
Vesa Koivisto

Limittäisiä aikoja ja vakaita aikeita Progressiivisuuden ja futuurisuuden rajankäyntiä liikeverbillisessä olla V-OssA -konstruktiossa
Heidi Niva

Tilanteinen monilähtöisyys ja yksilön monikielisyys Esimerkkinä suomi–englanti–arabia-kontakti ja kopulattomat nominaalilauseet
Maria Frick, Hilda Holmi-Al-Mashhadani

Lektiot

Tässä menee turskat väärään kurkkuun Norjansuomalaisten nuorten monisanaisten ilmausten hallinnasta
Kristiina Lieri

Romanikieli romanien suomenkielisellä verkkokeskustelupalstalla
Mirkka Salo

Itämerensuomalaiset henkilönnimet keskiajalla Näkökulmia esikristillisiin ja varhaiskristillisiin henkilönnimiin
Jaakko Raunamaa

Määräisyys, objektin sijojen ja verbin konjugaation vaihtelu mordvalaiskielissä
Mariann Bernhardt

Yhteisöllisyys, kokemuksiin pohjautuva tieto ja mielipiteiden jakautuminen internetin lämpöpumppukeskusteluissa
Eveliina Salmela

Havaintoja ja keskustelua

Tietojenkalasteluviestien kieli ja vaikuttamisen keinot
Annaleena Haapasalo

Virosta suomeen lainautunut äännelaki?
Jussi Pahikkala

Kielitieteen kentiltä

Kansainvälinen nimistöntutkijayhteisö koolla sähköisesti
Lasse Hämäläinen, Jaakko Raunamaa, Väinö Syrjälä, Taarna Valtonen

Kirjallisuutta

Polysemian edessä
Minna Jaakola

Ravitseva annos etymologian nälkään
Vesa Jarva

Konstruktioita ja verkkoja Kaksi käyttöpohjaista kielioppimallia
Tarja Riitta Heinonen, Maria Vilkuna, Gaïdig Dubois, Heidi Niva

Adpositiot syntaktisessa ja semanttisessa liikkeessä
Krista Teeri-Niknammoghadam, Maija Surakka

Vuorotellen kohti onnistuneita kauppoja
Elina Salomaa

Kielioppia ajassa ja vuorovaikutuksessa
Joonas Råman

Standardisoinnin tutkimus pluralismin paineessa
Jenna Sorjonen

Opus diu integris suis partibus desideratum
Santeri Junttila

Vol 126 Nro 2 (2022)

Suunvuoro

Suunvuoro
Laura Visapää

Johdanto

Homoslangista queer-fennistiikkaan Queer-lingvistisen tutkimuksen historia, nykyisyys ja tulevaisuus
Jarmo Harri Jantunen, Sanni Surkka

Artikkelit

Merkitty mieheys Poikkeava /s/-äänne ja lausumanloppuinen nouseva intonaatio homomieheyden indekseinä
Sanni Surkka

Eriävän ja myötämielisen mielipiteen esittäminen sukupuoli- ja seksuaalivähemmistöjä koskevissa Suomi24-keskusteluissa
Simo Määttä, Yrjö Lauranto

Katsaukset

Mistä voi puhua, sitä voi hoitaa Sukupuolen polyseemisyys transsukupuolisuuden hoitoa säätelemässä
Unni Leino

Havaintoja ja keskustelua

Lisää uusia lainaetymologioita suomen onomatopoieettisille sanoille
Jeongdo Kim

S2-käyttäjäryhmälle suunnatun lukutestin rakentuminen
Sonja Vasile

Lektiot

Termien selittäminen tietokirjoissa rakentuvana dialogisena toimintana
Henri Satokangas

Rimaa hipoen selviää tilanteesta Yleisten kielitutkintojen suomen kielen arvioijien käsityksiä kielitaidon arvioinnista ja suullisesta kielitaidosta
Sari Ahola

Keskusteluissa rakentuva kielisilta
Hanna-Ilona Härmävaara

Kielitieteen kentiltä

Lavender Languages and Linguistics -konferenssi tuo yhteen queer-kielitieteilijät eri puolilta maailmaa
Meri Lindeman

Kertomus Kotikielen Seuran 146. toimintavuodesta
Henri Satokangas

Kirjallisuutta

Nimistöntutkija aikamatkalla
Unni Leino

Merkkiteos okei-partikkelista
Samu Pehkonen

Keskusteluja eläimistä ja eläimen kanssa
Katri Priiki

Kielten ja kulttuurien rinnakkaiseloa Inkerinmaalla ja Setomaalla
Milla Uusitupa

Tekstianalyysin perusteet yleistajuisesti
Mikko T. Virtanen

Opas historiallisten tekstilähteiden käyttöön
Maria Lehtonen

Vol 126 Nro 3 (2022)

Suunvuoro

Suunvuoro
Markus Lakaniemi, Laura Visapää

Artikkelit

Katomuotojen eteneminen yleiskielen hd-yhtymässä Helsingin puhekielessä
Olli Kuparinen, Jenni Santaharju, Unni Leino, Liisa Mustanoja, Jaakko Peltonen

Reaaliaikatutkimus rajakarjalaisidiolektista
Marjatta Palander, Jukka Mäkisalo

Nuorten aikuisten kielenhallinta ja meneillään oleva kielenmuutos
Mikko Laasanen, Anneli Pajunen, Tuomo Häikiö

Opiskelijoiden kieliopilliset päättelystrategiat subjektin ja objektin tunnistamisessa
Jenni Marjokorpi, Liisa Tainio, Sara Routarinne

Katsaukset

Pekka Lipposen hahmon kielellinen karakterisointi murrepiirteiden ja vierassanojen valossa
Petri Lauerma

Lektiot

Ikkuna rajakarjalaismurteiden monimuotoisuuteen (tulossa)
Henna Massinen

Distribuutio ja merkitys
Antti Kanner

Kielikertomukset Pohjois-Fennoskandian ja Romanian suomalais-ugrilaisten vähemmistöjen identiteettiä rakentamassa
Enikő Molnár Bodrogi

Kielitieteen kentiltä

Kaija Kuiri 1950–2020
Liisa Mustanoja, Maija Tervola

Kirjallisuutta

Näkökulmia vuorovaikutuksen intersubjektiivisuuteen
Jenny Paananen

Lutherin reformaatio ja kieli
Max Wahlström

Kertomuksen keinoista ja konteksteista
Laura Piippo

Vol 126 Nro 4 (2022)

Suunvuoro

Suunvuoro
Mari Siiroinen

Artikkelit

Kieltolause tekijän ja lukijan välisen vuorovaikutuksen resurssina yleistajuisessa tietokirjassa
Elina Vitikka

Relatiivilauseet arkikeskustelussa
Marja-Liisa Helasvuo, Ritva Laury, Janica Rauma

Värit tilanteissa Predikatiivilause ja intransitiivilause muuttumattoman ja muuttuvan värin kuvauksessa
Veera Hatakka

Katsaukset

Martti Rapola ja Paavo Ravila fennistiikan ja fennougristiikan keskeisvaikuttajina
Tapani Kelomäki

Havaintoja ja keskustelua

Kieliasiat hallituksen kärkihankkeisiin
Urpo Nikanne, Pirkko Nuolijärvi

Kielitieteen kentiltä

Lauri Karttunen 29.9.1941–20.3.2022
Auli Hakulinen, Kimmo Koskenniemi

Kirjallisuutta

Kielenmuutoksia koskevan sosiolingvistiikan teoriaa
Tommi Kurki

Kielisillan rakentaminen monikielisessä keskustelussa
Renate Pajusalu

Aivotiedon äärellä
Anneli Kauppinen

Vol 127 Nro 1 (2023)

Suunvuoro

Suunvuoro
Minna Jaakola, Tiina Onikki-Rantajääskö, Ulla Vanhatalo

Artikkelit

Essiivin funktiot ja käyttö perustason selkokielessä
Idastiina Valtasalmi

Selkeyttävää vai yksinkertaistavaa? Nuortenkirjan ja sen selkomukautuksen vertailua tekstilajikonventioiden näkökulmasta
Ritva Pallaskallio

Journalistisen valokuvan rekontekstualisoiminen selkouutiseen
Auli Kulkki-Nieminen

Selkomukauttaminen käännösstrategioiden valossa – Havaintoja kääntäjänkoulutuksesta
Päivi Kuusi, Kaarina Pitkänen-Heikkilä, Ritva Hartama-Heinonen, Leealaura Leskelä, Päivi Pasanen, Juha Eskelinen

Havaintoja ja keskustelua

Tekstin sävy ja informaation kulku opiskelijoiden laatimissa selkomukautuksissa
Johanna Komppa, Kaarina Pitkänen-Heikkilä

Etuustermien muodon vaihtelu osana informoivan selkotekstin saavutettavuutta
Anneli Hanhisalo

Selkoa sanomista Selkolukijoiden havaintoja selkokielisten uutistekstien ymmärrettävyydestä
Jenni Stolt

Selkokieltä Venäjällä
Arto Mustajoki

Vol 127 Nro 2 (2023)

Suunvuoro

Suunvuoro
Laura Visapää

Artikkelit

"Lyödään ne hepnaadilla!" Alvar Aallon kielellinen elämäkerta
Harry Lönnroth

Hittoako (damn tekee suomessa? Englannin kielestä lainatun voimasanan sosiaalisista merkityspotentiaaleista osana suomea
Johanna Vaattovaara, Elizabeth Peterson

Onko uuno urpompi kuin tauno? Kolmen etunimen appellatiivistuminen kyselytutkimuksen valossa
Maria Sarhemaa

Myönteistä arviointia Työohjaajien kehuvuorot kehitysvammaisten työntekijöiden tehtävänohjauksessa
Leealaura Leskelä

Lektiot

Oikeus elää, puhua ja tulla kuulluksi – Intertekstuaalinen näkökulma turvapaikanhakijavetoiseen kansalaisaktivismiin
Irina Herneaho

Monimerkityksistä kielioppia – Progressiivirakenne futuurisuuden ilmaisuissa
Heidi Niva

Kielellisesti tuettua opetusta vastasaapuneiden maahanmuuttajasten tueksi
Raisa Harju-Autti

Havaintoja ja keskustelua

Termi kieliopillinen Virittäjän artikkeleissa
Krista Teeri-Niknammoghadam

Kielitieteen kentiltä

Kertomus Kotikielen Seuran 147. Toimintavuodesta
Ida Henritius

Tapani Kelomäki 1951–2022
Markus Hamunen, Susanna Shore

Raimo Anttila 1935–2023
Esa Itkonen

Kirjallisuutta

Kriittisen diskurssintutkimuksen ja positiivisen diskurssianalyysin dialogia
Mia Halonen, Kaarina Nikunen

Monitieteinen teos kielen ja vanhuuden yhteydestä
Eveliina Tolvanen

Monimenetelmäistä tutkimusta nykykoulusta
Katriina Rantala

Vol 127 Nro 3 (2023)

Suunvuoro

Suunvuoro
Laura Visapää

Artikkelit

Adjektiivien polysemiaa konstruktioissa Miten tiheyden adjektiivien merkitykset ilmenevät?
Anni Jääskeläinen

Särkemys, Satimus ja Ylimys -tyyppisistä paikannimistä
Harri Mantila, Matti Leiviskä

Englanti kielivalintana Suomessa asuvien ulkomaalaistaustaisten henkilöiden diskursseissa
Liisa-Maria Lehto

Miten eroavat toisistaan uskallakin ja uskallapa? Uhkauskonstruktion muotovarianttien erojen tarkastelua
Eveliina Mäntylä

Lektiot

Selkopuhetta! Puhuttu selkokieli kehitysvammaisen henkilön ja ammattilaisen vuorovaikutuksessa
Leealaura Leskelä

Karjalan kielen koodinvuorovaikutus
Susanna Tavi

Yhdessä kohti kielitietoista koulua Näkökulmia lisääntyvän kielellisen moninaisuuden tukemiseen
Elisa Repo

Havaintoja ja keskustelua

Havaintoja vuorottelusta etäkokouksissa
Salla Kurhila, Lari Kotilainen, Inkeri Lehtimaja, Hilda Holmi-Al-Mashhadani

Ajankohtaisselonteon toimijuus mediateksteissä
Henri Satokangas, Irina Herneaho

Kielitieteen kentiltä

Heikki Leskinen 1930–2021
Juha Leskinen, Vesa Jarva

Kirjallisuutta

Pioneerityö selkovuorovaikutuksesta
Niina Lilja

Tuoretta soveltavaa keskusteluntutkimusta, kenttäkohtaamisia ja tutkimusprosessien ruumiinavauksia
Pilvi Heinonen

Multimodaalinen näkökulma maahanmuuttajien suomen kielen oppimiseen ja käyttöön
Aino Koivisto, Emmi Pollari

Analogian ja kontrastin ongelma kognitiivisessa kielitieteessä
Olli O. Silvennoinen

vit – Võro Instituudi toimõndusõq (Võro)

https://wi.ee/et/toimetised/

1 (1997): Pajusalu, Karl; Jüva, Sullõv (toim.). *Läänemeresoomõ lõunapiir*

Konverentsi Läänemeresoome lõunapiir ettekannete kogumik, konverents toimus 28.-30. novembril 1996. aastal Võromaal Kütiorus. Osa artikleid esitab uudseid seisukohti läänemeresoome keelte ja rahvaste väga vana ajaloo kohta, näiteks professor Kalev Wiigi ja professor Ago Künnapi kirjutised. Teine osa tegeleb ajaloolise Liivimaa piiride, kohanimede ja ajaloo lahtimõtestamisega, näiteks professor Mauno Koski, professor Kersti Boiko ja professor Evald Tõnissoni artiklid. Enamus uurimusi analüüsib aga siiski Lõuna-Eesti ja selle naaberalade hilisemaid eriarenguid ning kontakte. Kõiki kirjutisi ühendab aga küsimus läänemeresoomlaste ajaloolisest kohast Balti areaalis. Artikleid on nii eesti-, soome- kui võrokeelseid. Raamatu lõpus on kõigist artiklitest võrokeelne lühikokkuvõte.

Artiklid

Kalevi Wiik."Missä itämerensuomalaisten eteläraja on aikaisemmin ollut?"

Kersti Boiko. "Mõned läänemeresoome kohanimede areaalid Lätis".

Paul Hagu. "Peko-kultusõ varahamp (arvatav) tuntus".

Mauno Koski."Liivimaa".

Arvo Krikman. "Millised piirid nähtuvad läänemeresoome vanasõnades".

Ago Künnap."Itämerensuomi ja samojedi - lähinaapureista etäperiferioiksi".

Silvia Laul. "Läänemeresoome lõunarühma ühiskultuurist ja selle diferentseerumisest".

Karl Pajusalu, Liena Muiz~niece. "Mineviku partitsiibi grammatikaliseerumisest lõunaeesti murretes":

Seppo Suhonen. "Mõned Leivu murde jooned".

Evald Tõnisson. "Liivi muinaskultuuri kujunemisest".

Lembit Vaba. "Eesti-läti keelepiiri kujunemise ajaloost".

Heiki Valk. "Lõuna-Eesti kultuuriomapäradest 13.-17.sajandil".

Jüvä Sullõv. "Q käü võro kiilde ku kulak silmämulku".

Sander Liivak. "Tähelepanekuid järgsilbi o kasutamisest võru-setu kirjakeeles".

Liina Lindström. "Eitus Võru murde suulises kõnes".

2 (1998): Eichenbaum, Külli (toim.). *Ku kavvas Setomaalõ seto rahvast jakkus?*

Raamat annab ülevaate Setomaal 1997. aastal läbi viidud sotsioloogilise uurimuse tulemustest. Lugeda saab Setomaa kujunemisloost, rahvastikust ja asustusest, rändest, setude majanduslikust toimetulekust ja tööhõivest. Käsitletakse piiridega seotud problemaatikat ja Petserimaal elavate setude probleeme, samuti rahvakultuuri ja traditsioonide järjepidevust ning koolinoorte tulevikukavatsusi. Raamat on eesti keeles. Raamatu lõpus on eesti-, inglise- ja võrokeelsed peatükkide kokkuvõtted.

Artiklid

Külli Eichenbaum. "Setomaa kujunemislugu".

Mare Ainsaar, Külli Eichenbaum, Kadri Koreinik. "Andmed ja meetodid".

Külli Eichenbaum. "Rahvastik ja asustus".

Kadri Koreinik. "Setomaa elanike sotsiaaldemograafiline ülevaade".

Mare Ainsaar. "Paiksus ja ränne".

Inge Hiielaan, Kadri Koreinik. "Majanduslik aktiivsus ja toimetulek".

Külli Eichenbaum, Kadri Koreinik. "Tööhõive".

Külli Eichenbaum. "Piiriga seotud problemaatika".

Külli Eichenbaum. "Rahvakultuuri ja traditsioonide järjepidevus".

Külli Eichenbaum. "Setomaa koolinoorte seotus rahvakultuuri ja traditsioonidega".

Mare Ainsaar, Külli Eichenbaum. "Kodukant ja koolinoorte tulevikukavatsused".

Nele Reimann. "Setomaa arengut määravate sihtgruppide olukorrast (õpetajad, arstid, talupidajad, kultuuritöötajad, omavalitsusametnikud, ettevõtjad)".

Külli Eichenbaum. "Petserimaal elavate setode probleemidest".

3 (1998): Reimann, Nele; Tender, Tõnu (toim.). *Lõunaeesti keelest ja kiräkeelest*

Katõ keelesemminääri (Lõunaeesti keel tänapäeva koolis 22. märdsil 1997. aastagal Talnan ja Lõunaeesti keelest ja kirjakeelest 09. augustil 1997. aastagal Vilustõn) ettekandidõ kogomik. Ago Künnap tege uman artiklin selges, minkast om tulnu tuu, et miiq olõmi Eestin ja kynõlõmiq eesti kiilt. Kalevi Wiik analüüs katsa eri uur'ja käsitlüisi lõunõeesti keele sünnüst. Lõunaeesti tegosynavormõ keerulidsusõst kirotas Mati Hint, Helmi neetar kirotas võro murdõst kuq eesti kiräkeele rikkambas tegijäst. Peeter Pälli, Evar Saarõ ja Arne Merilai artiklidõ pääteemas ommaq kotussõnimeq. Viil kynõldas võro-eesti ja eesti-võro synaraamadu ja võro aabidsa kokkosäädmisest ja muust.

Artikliq

Ago Künnap. "Eesti piir ja piiritus".

Kalevi Wiik. "Lõunaeesti sünniteooriatest".

Mati Hint."Lõunaeesti verbivormide raskused kirjakeelsele eestlasele".

Helmi Neetar. "Võru murre eesti kirjakeele rikastajana".

Renate Pajusalu. "Näitavad asesõnad Võru ruumis".

Lidija Leikuma. "Pilguheit latgali kirjakeele ajalukku".

Peeter Päll. "Võru keel kohanimedes".

Reelika Kikkas. "Võrumaa kohanimekujudest".

Evar Saar. "(S)orava(lõ) paiganimmist".

Arne Merilai. "Võrukeelse kirjanduse õpetamisest koolis".

Toomas Help. "Võro keel ja minu tunne".

Jüvä Sullõv. "Võro-eesti, eesti-võro synaraamat".

Kauksi Ülle, Nele Reimann, Jüvä Sullõv. "Võro-seto aabitsa sünd".

Kalle Eller. "Kas võro kiil vai Kagu-Eesti trasjanka?"

4 (1998): Jüva, Sullõv; Pajusalu, Karl (toim.). *Läänemeresoome väiksed keeled*

1997. aastaga 23.-25. oktoobril Kurgjärvel peet keelekonvõrendsi "Õdagumeresoomõ väikuq keeleq" ettekandidõ kogomik. Konvõrendsil lätsiq edesi teemaq, minka alostedi konvõrendsil Õdagumeresoomõ lõunõpiir'. Kujondilinõ mõistõq "väikuq keeleq" viitas mailõ, inemiisile ja perimusõlõ, miä võivaq tuuperäst, et suurõq naabriq kõrval ommaq, tähelepanoldaq jäiäq. Kogomigu edimedsen poolõn kynõldas inämb võro keelest, tõõsõn põõlõn kaias õdagumeresoomõ kiili laembalt.

Artiklid

Enn Kasak. "Võru murre ja võro keel".

Jüvä Sullõv. "Võro keele vanõmbide kiräviise lühkene ülekaeus".

Karl Pajusalu. "Järgsilpide vokaalide reduktsioonist Lõuna- Eesti murretes".

Merike Parve. "Võru lühikeste vokaalide foneetilistest omapäradest".

Pire Teras. "Võru murde pikkade ja ülipikkade vokaalide akustikast".

Jaan Pulk. "Ainõnimmi mitmuzõvormi xäömizest ja tuu xäömize seossist kultuuriga".

Paul Hagu. "Mis keeleh kynõldaq jumalaga? (Seto palvõq)".

Mauno Koski. "Leksikaalsete struktuuride vahekorrast liivi ja eesti keeles".

Ago Künnap. "Läänemeresoome (soome-ugri) ja slaavi morfosüntaksilised ühisused".

Petri Lauerma. " Vatjalais-virolaisia suhteita".

Helena Sulkala. "Pohjoisen periferian pienet kielet".

Jüri Valge. "Eesti keel Piirissaarel".

Mare Kõiva. "Ööitketaja ja ööema eesti ja läänemeresoome rahvapärimuses".

Ergo-Hart Västrik. "Vadja kohapärimus(i): Inimasustusega seotud paigad ja kinnismuistised":

Madis Arukask. "Surm ja pärast seda".

5 (1998): Kasak, Enn; Kangilaski, Jaan (toim.). *Arutlusi teadusest ja tõest*

Kogomikun ommaq katõ Võromaal peet filosoofiaseminääri - Teadus, pseudoteadus, ebateadus, 29.02 - 2.03. 1996. aastagal Kütioron ja Tõde filosoofias ja loogikas, 8.-10. 05. 1997. aastagal Järvekülän - matõrjaaliq.

Artikliq

Enn Kasak. "Teadus, pseudoteadus, ebateadus".

Anto Unt."Teaduse mõiste kujunemisest ja täppisteaduslikust ideaalist".

Rein Vihalemm. "Teadus laiemas ja kitsamas mõttes".

Undo Uus. "Mitteteaduslikkusest teaduses".

Linnar Priimägi. "Visuaalsest mõtlemisest".

Enn Kasak. "Astronoomia ja astroloogia".

Jüri Viikberg. "Vaimukas vastasrindlane ehk anektootide teaduslikust uurimisest (teesid)".

Arne Merilai. "Kirändüstiidüisist ehk kuidas teha kirjandusteadusest F-teadus".

Jüri Allik. "Psühholoogia, parapsühholoogia, ebapsühholoogia".

Agu Vissel. "Teaduse kohast Albert Schweitzeri õpetuses".

Piret Kuusk. "Isiksus ja täppisteaduslik tulemus".

Endla Lõhkivi. "Teaduse ja pseudoteaduse eristusest teadusfilosoofi vaatenurgast (teesid)".

Jaan Kangilaski. "Frege ja tõde".

Arne Merilai. "Väljamõeldise tõde".

Aune Unt. "Kunsti keeled ja filmikeeled".

Bruno Mölder. "Vaimu tõeväärtustamine".

Andres Luure. "Tõde ja tõelus".

Mart Jaanson. "Muusikalisest loogikast".

Piret Kuusk. "Tõde ja loogika teoreetilises füüsikas".

Tõnu Tamme. "Deduktsioon ja induktsioon".

Jüri Eintalu. "Loogika mõistetamatusest".

Anto Unt. "Tõde hoiakuloogikas".

Ago Künnap. "Müüt müüdi vastu".

Enn Kasak. "Loogika ja lõpmatus".

Margo Laasberg. "Deflatsiooniline tõde ja tõebioloogia".

Jaan Kivistik. "Tõde kui tunne, tõetunne".

6 (1999): Pajusalu, Karl; Tender, Tõnu (toim.). *Õdagumeresoomõ veeremaag/Läänemeresoome perifeeriad*

Kogumikku on koondatud Võromaal Kurgjärvel peetud konverentsi Läänemeresoome perifeeriad ettekanded. Kogumik jätkab Võro Instituudi toimetiste nr 4 temaatikat.

Artiklid

Toomas Help. "Mis on "perifeeria" võro keele ja võrokeste jaoks".

Mati Hint. "Läänemeresoome perifeeria kõrgkultuuri valikud ja võimalused (võru näitel)".

Indrek Jääts. "Setud eestlaste regionaalse alajaotuse ja iseseisva etnose piiril".

Mauno Koski. "Om maid mailman tuhandit".

Silvia Laul. "Eesti kagunurk- piiriala Pihkva ja Ordu valduste vahel".

Karl Pajusalu. "Lõunaeesti murdekeskused ja-perifeeriad".

Evar Saar. "Kotussõnimmi ja inemisenimmi läbikasumisest Räpinä kihlkunnan".

Kalevi Wiik. "Etelä-Viron murrerejat".

Kalevi Wiik. "Viron murteiden pohjois-etelä-raja".

Valt Ernštreit. "Liivi murded ja kirjakeele vormid".

Meeli Sedrik. "Hiiu murrakute kontaktidest eestirootsi murretega. Taustast".

Seppo Suhonen. "Salatsi liivi keele küsimusi".

Tiit-Rein Viitso. "Keskliivi".

Jüvä Sullõv. "Võro keele vabahelükuunkõla erändiq".

Merike Parve. "Mõningate võru vokaalide kvaliteedist".

Pire Teras. "Keskkõrgete vokaalide kõrgenemine Võru murdes".

Eberhard Winkler. "Katkeintonatsiooni tekkest läänemeresoome keeltes".

Helena Sulkala. "Põhjaperifeeria väikesed keeled (II osa)".

Jelena Bogdanova. "Verbien refleksiivitaivutuksesta karjalan murteissa".

Marje Joalaid. "la-sufiksiliste külanimede levik Vepsas".

Larisa Rugojeva. "Vienankarjalan ortodoksistenhenkilönnimen foneettisesta adaptaatiosta".

Pekka Zaikov. "Onko karjalassa passiivia?"

Madis Arukask. " "Venna sõjalugu": laenulisus või substraat".

Paul Hagu. ""Peko"-eepos - kas maailma-eepika nulgatagunõ vai turukaup?"

Pille Kippar. "Läänemeresoome ja balti piirkond kui kontaktiväli lääne ja ida vahel".

Marju Kõivupuu. "Perifeerset Võrumaa matusekombestikus".

Vaike Sarv. "Setu alade jaotus rahvaviiside põhjal".

7 (2000): Kauksi, Ülle; Reimann, Nele (toim.). *Võro kirändüse luumine/Võro kirjanduse loomine*

Kogumik koondab võro kirjanduse aasta jooksul eri konverentsidel peetud ettekandeid võro kirjandusest ja kirjanikest.

Artiklid

Kauksi Ülle. "Võro kirändüse luumine".

Toivo Kotov. "Pöördumine. Seletuskiri Jaan Lattiku asjus".

Enno Tanilas. "Tiijuht. Jutlus Karula kirikus Jaan Lattiku mälestusjumalateenistusel".

Helbe Merila-Lattik. "Jaan Lattiku perekonnaloost".

Enno Tanilas. "Jaan Lattik vaimulikuna".

Ülo Tonts. "Kirjanik Jaan Lattik ja Karula".

Vootele Hansen. "Jaan Lattik kui Asutava Kogu liige".

Mart Laar. "Jaan Lattik Eesti ajaloo pöördtuultes".

Peeter Olesk. "Jaan Lattik muutuvas ajas".

Hando Runnel. "Kunstiiva Jaan Lattiku jutukoorukese sees".

Marju Kõivupuu. "Mille maq aviti osa Jaan Lattiku juttõ helülõksi püündäq".

Kauksi Ülle. "Jaigi ja Lattiku ilmaq".

Ilo Jaik "Tervitüs".

Valdur Raudvassar. "Juhan Jaik- vabadusvõitlõja".

Valdo Valper. "Jaik ja Raud- arbuja ja "arbuja" vai ärq putkuq, äkki om sitt".

Ain Kaalep. "Juhan Jaigi jutte filmina".

Kauksi Ülle. "Must kivi, valgõ kivi, kaarnakivi".

Arne Merilai. "Jaigist ja meetrikast".

Evar Saar. "Hunt vai susi".

Hasso Krull. "Tük'mine ja himo (võrokiilne kokkovõtõq)":

Madis Kõiv. "Juhan Jaik: Vihmatark ja Luudermikk (võrokiilne kokkovõtõq)".

Jaan Kolk. "Raimond ja Vähikuningas".

Sirje Kiin. "Artur Adsoni - Marie Underi armastaja, arhivaar ja biografist".

Tiia Allas. "Kumma Kauksi Ülle kotusa - kas sängü vai paadi - kommunikatsioon um kimmämp?"

Taive Särg. "Naer on puhas".

Pulga Jaan. "Võrukõisi hädäq läbi Kõivu Madissõ silmi ja timä suguvõsa saatusõ".

Evar Saar. "Kotussõnimeq Madis Kõivu Pekri raamadun".

Janika Kronberg. "Võru kirjanikud maailmas".

Kauksi Ülle. "Võro kirändüs- miä tuu om?"

8 (2000): Koreinik, Kadri, Rahman, Jan (toim.). *A kiilt rahvas kynõlõs... Võrokeste keelest, kommetest, identiteedist*

Kogumik koondab artikleid uuringu "Kagueestlaste kombed, keel, identiteet..."

Artiklid

Karl Pajusalu, Kadri Koreinik, Jan Rahman. "Lõunaeesti keele kasutusest Kagu-Eestis".

Aune Valk. "Võrokeste identiteedist":

Marju Kõivupuu. "Pulma- ja matmiskombestiku hetkeseisust".

Liisa Vesik. "Tähtpäevad tänapäeva Kagu-Eestis".

Ülle Harju. "Kas võrokesed ootavad võrukeelset ajakirjandust?"

9 (2000): Reimann, Nele (toim.). *Tiijuht' ABC kiräoppusõ manoq*

Metoodiline käsiraamat võru keele õpetamiseks võrukeelse aabitsa ABC kiräoppus järgi.

Raamatu peatükid

"Täämbädsest pääväst: keelekeskkund ni umaq kombõq ja kuul".

"Lõunaeestikiil'ne vanõmb kiräsyna ja koolioppus".

"Soomõugri sugulasrahvaq ja näide umakiil'ne kooliharidus".

"Kuul'meistri, lats', vanõmbaq ja vanavanõmbaq".

"Tüüpõhimõttõq".

"Tüüjärekõrd".

"Tüüviisiq".

"Opivara".

"Tiijuht' tähtioppusõ manoq".

"Tiijuht' võrokiil'se lugõmigu manoq".

10 (2000): Pajusalu, Karl; Jüva, Sullõv (toim.). *Õdagumeresoomõ piirisüämeq*

Kogumikku on koondatud Setomaal Värskas peetud konverentsi Keskused läänemeresoome piiridel / Õdagumeresoomõ piirisüämeq ettekanded. Kogumik jätkab Võro Instituudi toimetiste nr 4 ja nr 6 temaatikat.

Artiklid

Helena Sulkala. "Keel, identiteet, ühiskond".

Mare Aun. "Asulakohtade arheoloogilisest uurimisest Setumaal 1998. ja 1999.aastal".

Arvis Kiristaja. "Setumaa kivi- pronksi- ja varasem rauaaeg".

Mati Hint. "Tartu ja Tallinna keele vana kirjaviis ja eesti prosoodia ühtsus".

Ago Künnap. "Pedaspää - põhjaeestipärasuste lõpppunkt lõunaeesti murdeala idapiiril".

Karl Pajusalu. "Lõunaeesti murdeliigendustest

Natalja Antonova. "Rahvahan vardoic'endat livvinkarjalaizien muahpanendutavois".

Terje Aronsen. "Kainuulaiset - vanha minuriteetti Ruiðassa / Norjassa".

Anu-Reet Hausenberg. "Läänemeresoome idapiir".

Lembit Vaba. "Kahest sõnasisese Cm-järjendiga lõunaeesti baltismist".

Eberhard Winkler. "Salatsi liivi keele asendist".

Marje Joalaid. "Hammaste ja hambad. Ühe Lõuna-Tartumaa küla nimetraditsioonist":

Marja Kallasmaa. "Saaremaa kui piiririik".

Olga Karlova. "Henkilönnimet Vuokkiniemen paikannimistössä".

Evar Saar. "Lajast ilmast lainatuq võrdlõvaq kotussõnimeq Võrumaal".

11 (2001): Pajusalu, Karl; Rahman, Jan (toim.). *Õdagumeresoomõ ütistüseq / Läänemeresoome ühendusteed*

Kogumikku on võetud 2000 aasta sügisel Põlvas peetud konverentsi Õdagumeresoomõ ütistüseq / Läänemeresoome ühendusteed ettekanded. Kogumik jätkab Võro Instituudi toimetuste nr 4, nr 6 ja nr 10 temaatikat.

Artiklid

Laura Assmuth. "Ühendavad või eraldavad piirid? Etnilisus ja igapäevaelu Läti, Venemaa ja Eesti piirialadel".

Rena'te Bille Blumberg. "Li'vli - liiviläisten ja suomalaisten yhteishanke 1930-luvulla eli nuoruuden naivismi ja mitä siitä seurasi".

Natalia Gilojeva. "Karjalan kielen indefiniittisten pronominien muodostuminen"

Andreas Kalkun. "Maar'a ja Essu. Anne Vabarna kristlus".

Kadri Koreinik. "Võrokeste keele- ja kultuurihoiakutest ning Võru Instituudist".

Denis Kuzmin. "Vienankarjalaisten paikannimimallien asutushistoriallisesta taustasta".

Ago Künnap. "Suomenlahti yhteystienä".

Mare Piho. "Rootsi aeg Siberi setude kultuuris".

Sarvõ Õiõ. "Eeläne, täämbäne ja hummõninõ Petserimaa".

Helena Sulkala. "Läänemeresoome väikesed kirjakeeled".

Jaan Õispuu. "Karjalaste ühendusteed ida ja lääne suunal".

12 (2002): Jüva, Sullõv. (toim.). *Võro-eesti synaraamat/Võru-eesti sõnaraamat*

Sõnaraamatus on üle 15 000 märksõna, raamat annab ka kõigi märksõnade tüübinumbrid ja sõnade muutmise tabelid. Lisaks on sõnaraamatus väike kohanimeloend ja võõrsõnade tarvitamise põhimõtted.

Sõnaraamatu peatükid

Sõnaraamatu kasutamisest

Lühendid

Sõnaraamat

Lühike kohanimevalimik

Käändsõna vormistik

Pöördsõna vormistik

Käändsõnatüübid

Pöördsõnatüübid

Võõrsõnade kasutamise põhimõtted

Summary

13 (2002): Päll, Peeter (toim.). *Võromaa kotussõnimmist*

Faster, Mariko, Saar, Evar

Toimetaja Peeter Päll. Võru: Võro Instituudi Toimõndusõ 13, 2002

Raamatus on avaldatud kaks iseseisvat uurimistööd Võrumaa kohanimedest.

Artiklid

Mariko Faster. "Ülevaade ajaloolise Võromaa ja Setomaa kohanimede determinantidest".

Evar Saar. "Räpinä ja Vahtsõliina kohanimed. Sünkrooniline ülevaade ja andmebaas".

14 (2002) Pajusalu, Karl; Rahman, Jan (toim.). *Väikeisi kiili kokkoputmisõq*

Kogumikku on võetud 2001 aasta sügisel Pühajärvel peetud konverentsi Väikeisi kiili kokkoputmisõ / Väikeste keelte kontaktid ettekanded. Kogumik jätkab Võro Instituudi toimetuste nr 4, nr 6, nr 10 ja nr 11 temaatikat.

Artiklid

Petar Kehayov. "Eesti keel ja makedoonia keel: arenguloolisi paralleele".

Vilja Oja. "Millistele kontaktidele viitab spetsiaalse kasutusega värvisõnavara".

Ulla Palomäki. "Mataltuneet diftongit suomessa ja virossa".

Péter Pomozi. "Võru ja ungari keele vokaalharmoonia ühisjooni – juhus või ajalooline taust".

Eberhard Winkler. "Laensõnakihid Salatsi liivi keeles ja mis sellest järeldub":

Aleksandra Belikova. "Itämerensuomalaisten onomatopoeettisten verbien toinen elämä venäjän luoteismurteissa".

Triin Iva. "Eesti ütiskeele mõotusõq võro keeleh".

Olga Karlova. "Vanhoja karjalaisia henkilönnimiä l(V)-nimimallin kantana".

Ago Künnap. "Väikeste uurali keelte uurimise siht Tartus".

Niina Aasmäe. "Ersa kirjaviisi küsimustest".

Rena'te Blumberga. "Liiviläisten oma kansallinen identiteetti ja kieli".

Külli Eichenbaum, Kadri Koreinik. "Kiil ja põlisus".

Tiiu Grünthal-Robert. "Bretooni identiteedist tänapäeva Prantsusmaal".

Helena Sulkala. "Ühe väikerahva keelehoiakuist".

Helle Metslang, Karl Pajusalu."Evidensiaalsusest eesti keeles ja Tartu murde na-tunnuselisest kaudsest kõneviisist".

Jüvä Sullõv. "Võro kaudusõ morfofonoloogiast".

Maria-Maren Sepper. "Evidentsiaalsuse väljendamine eesti kirjakeeles ühe sajandi jooksul".

15 (2003) Pajusalu, Karl; Rahman, Jan (toim.). *Õdagumeresoomõ hummogupiir*

Kogumikku on võetud 2002 aasta sügisel Rõuges peetud konverentsi Õdagumeresoomõ hummogupiir' / Läänemeresoome idapiir ettekanded. Kogumik jätkab Võro Instituudi toimetiste nr 4, nr 6, nr 10, nr 11 ja nr 14 temaatikat.

Artiklid

Tiit-Rein Viitso. "Läänemeresoome idapiir".

Iris Audova. "Paarist läänemeresoome idapiiri ületavast morfoloogilisest paralleelist".

Enn Ernits. "Tš-häälik XVI–XVII sajandi Lääne-Ingeri nimedes: vadja keeleala piiridest".

Anu-Reet Hausenberg. "Areaalseid keelemuutusi Põhja-Dvinaa basseinis".

Heinike Heinsoo. "Onomatopoeetilised verbid vadja keeles".

Mall Hiiemäe. "Läänemeresoome piiriala tunnusjooni Kirde-Eesti rahvapärimuses".

Ott Kurs ja Helena Sulkala. "Itämerensuomalaisia ydinalueita ja takamaita: Tornionlaakso".

Ago Künnap. "Läänemeresoome kunagine idapiir".

Heli Laanekask. "Tartu ja Tallinna keel 17. sajandi Liivimaal".

Peeter Päll. "Petseri- ja Pihkvamaa kohanimedest".

Kristi Salve. "Folkloristi pilk ühele piirilõigule".

Seppo Suhonen. "Mõned Setu eepose "Peko" keele iseloomulikud jooned".

Marju Torp-Kõivupuu. " (Sulg)looma ohverdamisest matusekombestikus".

Gea Troska. "Ajaloolise Võrumaa asulastikuiseloomulikest joontest XVI–XX sajandil".

Kalle Eller. "As'aq katõlt puult piiri".

16 (2004) Pajusalu, Karl; Rahman, Jan (toim.). *Kiil ja hindätiidmine*

Kogumikku on võetud 2003 aasta sügisel Rõuges peetud konverentsi Kiil' ja hindätiidmine/ Keel ja identiteet ettekanded.

Artiklid

Martin Ehala "Keelehoid ja mitmikidentiteet"

Enn Ernits "Dmitri Tsvetkovi keelekasutusest ja rahvustundest"

Durk Gorter "Friisi keele ühiskondlik staatus Madalmaades"

Ute Hirner "Taaselustatud korni keel oma sajandal juubelil – kas võitluse lõpp?"

Kadri Koreinik "Keele sotsioloogilisest uurimisest Võru, saarte ja Mulgi näitel"

Marjo Mela "Latvian virolaisten kielestä ja identiteetistä"

Peep Nemvalts "Eesti keel ja euroidentiteet"

Annika Pasanen "Karjalaisten ja inarinsaamelaisten kielipesätoiminta ja identiteetti"

Øyvind Rangøy "Kumb norra kiil' om suurõmban ohon?"

Kristi Salve “Vepsa keel, vepsa meel”

Seppo Suhonen “Ajakiri Līvli liivlaste ja liivi identiteedi kajastajana”

Helena Sulkala “Uus keel või vana murre?”

Aimar Ventsel “Kas Anabaril elavad dolgaanid, evengid või jakuudid?”

Anna Verschik “Mitmekeelsuse uurimise perspektiive Eestis”

Triin Vihalemm “Keelesuhted identiteediloome alusena”

Kara D. Brown “Riigi rollist regionaalkeelte toetajana Euroopa Liidus”

Kaido Kama “Võrokeisi hindätiidmine ja Eesti keelepoliitiga”

Mart Nutt “Vähemuskeelte kaitse õiguslikud aspektid”

17 (2005) Pajusalu, Karl; Rahman, Jan (toim.). *Piirikultuuriq ja -keeleq*

Konvõrendsi kava 8

Piire säädmine kirändüsen

Tiit Hennoste Kes seal Räpinas kirikukella lõi? Võru piirid ja võru luule 13

Mart Velsker Võru kirjanduse piiritlemine 19

Kari Sallamaa Piirid ja kirjandus 26

Kiiï, piiriq ja hindäpidämine

Laura Assmuth Meie ja “teised”: perifeeria identiteedid 41

Kara D. Brown Võro keele ja kultuuri tund kooli ja õpetajate elus 56

Juris Cibuļs Latgali keelest 67

Enn Ernits Vadja keele varasemast murdeliigendusestja hilisemast hääbumisest 76

Marje Joalaid Kirde-Laadoga karjalased 17. sajandil 91

Jüvä Sullõv Võro keele astmõvaeldusõst 103

Anu Korb Võrumaalt, eriti Vastseliina kandist väljarännanutest Siberis 113

Kimmo E. Laine Vladimir Nikolajevič Mainov Karjalan kuvaajana. Asukkaiden kieli ja etniteetti 124

Tuomas Magga Objektista subjektiksi: kuka “omistaa” saamen kielen? 137

Laivi Org Võro ja eesti pehmehüse piiriq 144

Leoš Šatava Sorbi kiiï Łužican (Úaksamaal) ja kuis tedä täämbädsel pääväl elävämbäs proovitas tetäq 157

Anna Verschik Balti jidiš ja selle piirid 164

Summaria 179

18 (2006) Koks, Helen; Rahman, Jan (toim.). *Mitmõkeelisüs ja keelevaihtus Õdagumeresoomõ maiõ pääl*

Konvõrendsi kava 8

Martin Ehala Keelevahetuse pööramisvõimalusi võru keelealal 11 Enn Ernits Kontaktidest keelevahetuseni läänemeresoome väikerahvastel 27

Pille Eslon Keelte kõrvutamisest eesti-vene kakskeelsuse kujundamisel 40

Tiina Halling Liivi keel läti keele mõjusfääris 55

Tapani Harviainen Karaiimien monikielisyyttä Liettuassa 71

Heinike Heinsoo Vadjalaste keelevahetusest 85

Marje Joalaid Keelevahetus Novgorodimaa Äänise viiendikus 97

Leelo Keevallik Pragmaatiliste partiklite laenutüübid rootsieesti keeles 116

Simo Muir Juutalaisruotsin ja juutalaissuomen parodia jiddišinkielisessä revyyssä 1920- ja 1930-luvuilla 134

Anastassia Zabrodskaja Koodivahetus "kokkuleppimise" strateegiana Kohtla-Järve vene-eesti kakskeelses suhtluses 148

Tõnu Tender Eesti Mitmekeelsusest Euroopa taustal 164

Mati Hint Võitlus tartu ja tallinna keele vahel Rõngu surnuaias 175

Summaria 183

19 (2007) Faster, Mariko (toim.). *Julius Mägiste –Seto sõnastik*

20 (2007) Koks, Helen; Rahman, Jan (toim.). *Õdagumeresoomõ kodo*

Konvõrendsi kava 8

Õdagumeresoomõ kodo

Enn Ernits Isurite asualadest ja algkodust 13

Heinike Heinsoo Kuidas vadjalased mäletavad taimede nimetusi. Maamuna tappaB? 33

Helen Kõmmus Vannoimmi perändüs vahtsõn koton. Võro regilaulja Hiiomaal 54

Marjatta Norman Kieli on kotini 66

Péter Pomozi Kodukeele õigused Kagu-Eestis. "Agenda Parva" tähendus lõunaeesti kirjakeele ajaloos 75

Evar Saar Võrumaa erinevatest nimesüsteemidest 87

Anitta Viinikka-Kallinen Kulttuuri kriisinhallinnan keinona – Alf Nilsen-Børsskogin romaani luo kveenien vastahistoriaa 107

Kodo kullanõ...

Madis Arukask Kodu kui kategooria regilaulude geograafias 123

Elo Liiv Ese-me kodu. Asja kodu 133

Miikul Pahomov Lüüdi rahva periolõminõ. Lüüdin rahvahan sündünd 146

Õiõ Sarv Uma tulõ jättä' võõrast, võõras tulõ võtta' umast 153

Taago Tubin Kuimuudu pitäq tähtsäs umma? Ummamuudu versus cool 165

Summaria 173

21 (2008) Eichenbaum, Külli; Koreinik, Kadri (toim.). *Kuis eläs mulgi, saarõ ja võro kiil?*

Sissejuhatus 7

1. Uuringu taust *Kadri Koreinik* 9

2. Sotsiaalmajanduslikud ja keelelised muutused *Külli Eichenbaum* 21

3. Uuringute tulemused *Külli Eichenbaum* 43

4. Keelehinnangute võrdlus Mulgi-, Saare- ja Võrumaal *Kadri Koreinik* 92

5. Paiksus ja kohalik identiteet Mulgi-, Saare- ja Võrumaal *Kadri Koreinik* 116

6. Järeldused ja kokkuvõte *Kadri Koreinik* 126

Kokkovõtõq 132

Summary 134

Kasutatud allikad 136

Lisad 145

22 (2008) Sullõv, Jüvä (toim.). *Koolitus ku keele ja kultuuri umamoodu hoitja*

Taive Särg. **Pärimusmuusika õpetamisest Eestis** 9

Perimüsmuusiga oppamisõst Eestin 23

Teaching of traditional music in Estonia 24

Edakai Simmermann. **Kolmetine ühtne maailm ja lugudeksvõimendunud laulud. Mügerlikke mõtteidregilaulumaailmast** 25

Kolmõldinõ ütine ilm ja lukõs võimõndunuq lauluq. Mütligäidsi mõttit regilaulumaailmast 35

Ternary unitary world and songs amplified into stories: Some knobby thoughts about runic songs 35

Helen Kõmmus. **Iiu keele ja rahvaluule öpetamisest Iiumaal.Küsitluste tulemused** 36

Hiio keele ja rahvaluulõ oppamisõst Hiiomaal. Küsümiisi tulõmiq 45

Teaching of the Hiiu variety and folklore in Hiiumaa. The results of the questionnaires 45

Tiiu Grünthal-Robert. **Kohalike keelte õpetamisest Prantsusmaa, eelkõige Bretagne'i koolides** 46

Paigapäälitside kiili oppamisõst Prantsusmaa, innekõgõ Bretagne'i koolõn 56

Teaching local languages at schools in France and in Brittany 57

Natalia Abrosimova. Emakeelne haridus ja oma rahvakultuuri arendamine: ersalaste suhtumisest probleemidesse 59

Imäkeeline koolioppus ja uma rahva kultuuri arõndaminõ: ersäläisi arvamisõq 68

Maintenance of a native language and culture in education: Attitudes of the Erzyans 68

Eberhard Winkler. **Saaremaa murrakutest 18. sajandil** 70

Saarõmaa murrakist 18. aastagasaal 76

Sub-dialects of Saaremaa in the 18th century 76

August Ludwig Schlözer. **Von den liven von Oesel** 77

Katja Ziegelmann. **Eitusest eesti vanas kirjakeeles** 84

Eitüsest eesti vanan kiräkeelen 94

Negation in old literary Estonian 95

VARA TAHT VAHTMIST, HÜÄ TAHT HOITMIST

Vello Jüriöö. **Kiil, kuul ni kultuur Setomaal** 99

Keel, kool ja kultuur Setomaal 108

Language, school and culture in Setomaa 109

Maimo Hõbessaar. **Hiiu keelele lähemale** 110

Hiio keelele lähkümbähe 113

Closer to the Hiiu language 113

23 (2009) Sullõv, Jüvä (toim.). *Kirändüs/kiil veidembüsen*

Kari Sallamaa. **Läänemeresoome etniliste vähemuste mitme- keelne kirjandus** 11

Õdagumeresoomõ rahvaveidembüisi mitmõkeeline kirändüs 19

Multilingual literature of the Finnic ethnic minorities 20

Ave Mattheus, Tiia Allas. **Perremiihi põvvast uma kihä tunnõtu-sõni – Kauksi Ülle luumistüü läbi suukaehtusnuka** 21

Peremeeste põuast oma keha tunnetuseni – Kauksi Ülle loomistöö läbi soovaatenurga 40

From the lack of masters to the cognition of one's own body. Kauksi Ülle's works from the feministic point of view 41

Eberhard Winkler. **Sjögren, Wiedemann ja liivi keele sõna- raamat. Panus 19. sajandi teadusajalukku** 43

Sjögren, Wiedemann ja Liivi keele sõnaraamat. Pannus 19. aastagasaa tiidüsaolukku 51

Sjögren, Wiedemann and Livonian dictionary. A contribution to the history of science in the 19th century

51

Nikolai Kuznetsov. **Vene keele mõjud komi keelele** 53

Vinne mõotusõq komi keelen 67

Russian influences on the Komi language 68

KIÄ UMMA HÄÄD EI HÄÖDÄQ, TUU VÕÕRA HÄÄD EI VARASTAQ

Natalia Chikina. **Karjalankielinen lastenrunous Karjalan tasavallassa** 71

Kaëalakeeline latsiluulõq Kaëala Vabariigin 75

Poetry for children in Karelian in the Republic of Karelia 75

Miikul Pahomov. **Lyydin kielen kehitys kirjallisuudessaLüüdikielen kohendamiine literaturas** 77

Lüüdi keele arõng kirändüsen 87

Development of the Ludic language in literature 88

Natalia Kondratieva. **Udmurtin kielen käyttö nyky-yhteiskunnassa** 90

Udmurdi keele pruukminõ täämbädse ao ütiskunnan 95

The use of the Udmurt language in its contemporary environment 96

24 (2010) Sullõv, Jüvä (toim.). *Väikuq keeleq mitmõkeelitsen ütiskunnan*

Tiia Allas. **“Mis diagnuus taa sääne om – kotussõvaimust vaivatu?” Madis kõiv ku võro kultuuriluu kirjapandja** 11

“Mis diagnoos see selline on – kohavaimust vaevatu?” Madis Kõiv kui võru kultuuriloo talletaja 27

“What diagnosis is it – suffering from sense of place?” Madis Kõiv as a retainer of Võro cultural history 28

Michael Hornsby. **Revitalisation of Minority Languages: Tensions Between Local and Hybrid Varieties** 30

Veidembüskiili virgutaminõ – pingõq paigapäälitside ja kokkopantuisi keelepruukõ vaihõl 48

Helka Riionheimo. **Yksilöllinen variaatio Viron inkerin-suomalaisten imperfektinmuodostuksessa** 51

Eesti ingerisuumlaisi minevigumuudõ individuaalnõ tõõsõndõlõminõ 66

Individual variation in the past tense formation of Ingrian Finns in Estonia 66

Eberhard Winkler. **Katketooni märkimisest vanades läänemeresoome allikates** 68

Kakkõtooni märkmisest vanon õdagumeresoomõ lättin 78

About rendering the broken tone in the old Baltic-Finnic manuscripts 78

Juri Tambovtsev. **Kas võro kiil om umaette kiil vai eesti keele murrõq?** 79

Kas võru keel on omaette keel või eesti keele murre? 88

Is Võro a language in its own right or a dialect of the Estonian language? 89

Enn Ernits. **Soome-ugri plaankeel budinos: struktuur ja loomispõhimõtted** 90

Soomõ-ugri plaankiil budinos: ülesehitüs ja luumis- põhimõttõq 110

The Finno-Ugric origins of the planned language Budinos: the principles of its structure and creation 111

Dmitri Kulakov, Anne Nurgamaa. **Iisaku poluvernikute järglased ja nende keel** 113

Iisaku poluvernikide perrätulijaq ja näide kiil 135

Descendants of Iisaku half-believers and their language 136

Aleksandra Rodionova. **Livvin opastamine Priäžäs da Priäžän piiris** 138

Aunusõkaëala keele oppaminõ Priäžän ja Priäžä piirkunnan 144

Olonets Karelian language teaching in the Priäžä and Priäžä district 145

25 (2011) Sullõv, Jüvä (toim.). *Ruum, kotus ja kotussõnimeq*

Evar Saar. **Ruumisuhtesõnad Lõuna-Eesti kohanimedes** 11

Ruumisõnaq Lõunõ-Eesti kotusõnimin 29

Spatial relationship words in South Estonian place-names 30

Ritva Liisa Pitkänen. **Paikkojen kontrastiivinen sijainti nimeämisperusteena** 32

Võrrõld olõmisõkotus ku kotussidõ nimetämise alos 43

Contrastive location as a ground of naming places 44

Enn Ernits. **Nõo kihelkonna talunimedest XIX sajandi keskpaiku** 46

Nõo kihlkunna talonimist XIX aastagasaa keskpaigan 75

On farm names of Nõo parish in the middle of the 19th century 75

Alexander Pustyakov. **Ruumisuhete väljendamine mari oikonüümides** 77

Ruumivaihõkõrdo näütämine mari oikonüümen 91

Expressing the concept of space in Mari oikonyms 92

KAËALAISI KEELERATO

Denis Kuzmin. **Syväin- ja Syväinmua-mallit Karjalan paikannimistössä** 97

Syväin- ja Syväinmua-mooduq Kaëala kotusõnimin 105

The Syväin- and Syväinmua type in Karelian place names 106

Aleksandra Rodionova. **Tila ja paikka karjalan kielen kieliopissa** 108

Ruum ja kotus kaëala keeleoppusõn 116

Space and place of the Karelian language grammar 117

Svetlana Kovaleva. **Paikkaa ilmaisevat johtimet uusien sanojen muodostamisessa nykykarjalan kielessä** 118

Kotust näütäväq jakuq, midä om pruugit täämbädse päävä kaëala keele vahtsidõ sõnno tegemises 125

The derivational suffixes with a value of place in the modern Karelian language 126

26 (2012) Sullõv, Jüvä (toim.). *Õdagumeresoomõ piiriq*

Grethe Juhkason, Andreas Kalkun, Liina Lindström, Helen Plado. **Petserimaa setodest ja nende keelest 2010.-2011. Aasta välitööde põhjal** 11

Petserimaa setodõst ja näide keelest 2010.-2011. aastaga välitöie perrä 28

Setos of the Pechorsky District: on their current situation and their language, based on fieldwork from 2010-2011 29

Enn Ernits. **Fr. R. Kreutzwald lõunaeestlaste piire kompimas** 30

Fr. R. Kreutzwald lõunõeestläisi piire kumpman 64

Friedrich Reinhold Kreutzwald as a collector of data about South Estonians 65

Õnne Kepp. **Päivlik iin nink taivas takan. Artur Adsoni luule Tunnetuslik tagapõhi** 66

Päivlik iin nink taivas takan. Artur Adsoni luulõ tundõtagapõhi 78

Sun in the frontline and sky behind the scenes. The cognitive poetry of Artur Adson 79

Mart Rannut. **Euroopa eelajaloolised ränded ja nende etnolingvistiline päritolu: spekulatsioonid keskkonna mõju ja keelelise käitumise ümber** 81

Õuruupa inneaoluulidsõq rändämiseq ja noidõ etnolingvistiline peritolo: spekulatsiooniq keskkunna mõo ja keelelidse üllenpidämise ümbre 101

Prehistorical migrations in Europe and their ethnolinguistic origin: some speculations concerning environmental impact and sociolinguistic behaviour 102

Toomas Kiho. **Piirid soos: kihelkonnapiirid Põltsamaa jõe alamjooksu sooaladel** 103

Piiriq suu pääl: kihlkunnapiiriq Põltsamaa jõõ alaotsa soiõ pääl 127

Borders in marshes: Parish borders in the lower course of the River Põltsamaa 106

UURALI MÕTÕLUISI

Miikul Pahomov. **Uralilaisen mielen rajattomuutta** 133

Piireldä uurali miil 141

About the nature of the Uralic people 142

27 (2013) Sullõv, Jüvä (toim.). *Kiili rikkus ja elojoud*

Anna Verchik. **Mitmekeelsus kui ideaal ja loovuse allikas** 11

Mitmõkeelisüs ku ideaal ja luumisõ läteq 29

Multilingualism as an ideal and the source of creativity 30

Kadri Koreinik. **Võru keelest meedias** 31

Võro keelest meediän 53

The Võro language in Media 54

Marje Joalaid. **Eesti kohanimed läänemeresoome ruumis** 55

Eesti kotusõnimeq õdagumeresoomõ ruumin 82

Estonian Toponyms in the Balto-Finnic Space 83

Helka Riionheimo. **Colliding passives. A morphosyntactic perspective on Finnic language contacts** 85

Passiivõ kokkopõrkaminõ. Morfosüntaktilinõ kaehus õdagumeresoomõ keelekontaktõhe 99

Milla Uusitupa. Avoimet persoonaviittaukset raja- karjalaismurteissa 102

Vallalidsõq eränäütämiseq piirikaŕala murdin 115

The open use of the second-and the third-person singular in Border Karelian dialects 116

Natalia Gilojeva. **Karjalan kielen interrogatiivi- pohjaisten kvanttoripronominien luokittelu** 118

Kaŕala keele küsüasõsõnno-põhitsidõ hulgaasõsõnno jaotus ja ehitüs 129

The Classification and Structure of the Karelian Interrogative-based Quantifier Pronouns 130

Elena Vedernikova. **Ethnolinguistic vitality of Mari: Institutional support factor** 132

Mari keele etnolingvistilinõ elojoud: ammõtligu tugõmisõ mõjo 144

28 (2014) Sullõv, Jüvä (toim.). *Õdagumeresoomõ keeleq kaartõ pääl*

Vilja Oja. N**ädalapäevad eesti ja lähisugukeelte murretes** 11

Nädälipääväq eesti ja lähkeisi sugukiili murdin 31

Dialectal names for the days of the week in Estonian and closely-related languages 32

Yuri Koryakov. **The changes of the Veps language area in the 19th and 20th century: cartographic perspective** 34

Vepsä keeleala muutusõq 19. ja 20. aastagasaal: kartograafilinõ kaehus 49

Anna Makarova. **The toponymy of the Balto-Finnic origin in the files of the toponymic expedition of the Ural University** 52

Õdagumeresoomõ kotusõnimeq Uurali Ülikooli kotusõ-nimeuurmiskäüke failõn 71

Sulev Iva. **Võru ja seto keelekorpus** 75

Võro ja seto keelekorpus 80

Võro and Seto language corpus 81

29 (2015) Sullõv, Jüvä (toim.). *Aig õdagumeresoomõ keelin*

Henrik Sova. **Ometi-algoritm Madis Kõivu ainetel** 11

ummõhtõ-algoritm Madis Kõivo filosoofian 27

Ometi 'however/yet' algorithm based on Madis Kõiv's philosophy 28

Enn Ernits. **Aastaringi lõikude nimetustest läänemeresoomlastel** 30

Aastagatsõõri jakõ nimitüisist õdagumeresoomõ rahvil 38

Finnic temporal terms 39

Liina Lindström, Maarja-Liisa Pilvik, Mirjam Ruutma, Kristel Uiboaed. **Mineviku liitaegade kasutusest eesti murretes keelekontaktide valguses** 40

Minevigu liitaigõ pruukmisõst eesti murdin kiili kokkoputmisõ valgusõn 69

The use of the compound past tenses in Estonian dialects in the light of language contacts 70

Natalia Chikina. **Aika Miikul Pahomovin runoudessa** 72

Aig Miikul Pahomovi luulõn 77

Category of time in Miikul Pakhomov's poems 78

Aleksandra Rodionova, Svetlana Kovaleva. **Lyydin kehit-täminen revitalisaation aikana** 80

Lüüdi keele edendämine keelevirgutusõ aol 85

Developing Ludic language in the course of revitalisation 86

30 (2016) Sullõv, Jüvä (toim.). *Õdagumeresuumlaisi nimeq*

Evar Saar. **Rõuge ja Vastseliina talupoegade eesnimed XVI ja XVII sajandil** 11

Rõugõ ja Vahtsõliina talopoigõ edenimeq XVI ja XVII aastagasaal 51

Peasants' forenames in 16th and 17th century Rõuge and Vastseliina parishes 54

Urmas Kalla. **Midä mäletäseq Emäjyy Suurõsuu suusaari nimeq** 57

Mida mäletavad Emajõe-Suursoo soosaarte nimed 80

Memories of the names of Emajõe-Suursoo bog islands 80

Enn Ernits. **Eesti-Ingeri isikunimedest XV–XVII sajandil** 82

Eesti-Ingeri inemisenimist XV–XVII aastagasaal 99

Estonian-Ingrian personal names in the 15th–17th centuries 70

Sirkka Paikkala. **Itäsuomalaisen sukunimistön sisältämät yksilönnimet** 103

Hummogusoomõ perrenimmi seen löüdüväq inemisenimeq 122

Individual names among family names in eastern Finland 124

Saulo Kepsu. **Esikristilliset henkilönnimet kylännimissä** 127

Külänimin löüdüväq inneristiusoaigsõq inemisenimeq 136

Pre-Christian anthroponyms in village names 137

Olga Karlova. **Omaperäisten henkilönnimien säilyminen lisänimissä ja sukunimissä (Savo, Karjala ja Vepsä)** 139

Umaperätside inemisenimmi alalõhoitumine lisa- ja perrenimmi seen (savo, kaëala ja vepsä) 162

Preservation of original personal names in nicknames and surnames (Savonia, Karelia and Veps) 164

Denis Kuzmin. **Venäläisperäisten kristillisten etunimien adaptaatiosta karjalan kielessä** 166

Vinneperätside ristiuso edenimmi muganduminõ kaëala kiilde 182

The adaptation of Christian forenames of Russian origin in the Karelian language 182

Tatjana Paškova. **'Koiru' – komponentu kanzallizis tau-dinimityksis karjalan kieles** 184

Osa koiru ‘pini’ kaëala rahvaperäliidsin tõvõnimin 189

The component koiru ‘dog’ in Karelian folk names of diseases 190

Alexander Pustyakov. **Marilaisen henkilönnimistönvaiheita** 192

Mari inemisenimmi arõnõmisjakõ 207

The developmental stages of Mari anthroponymic system 208

Liina Tammekänd. **Võru keel individuaalse mitmekeelsuse vaatepunktist** 211

Võro kiil hindäperi mitmõkiilsüse nuka alt kaetult 236

Võro language from the perspective of individual multilingualism 237

Laivi Org. **Võru keele palatalisatsiooni akustikast** 239

Võro keele pehmehüse akustikast 271

The acoustics of palatalization in Võro 271

31 (2017) Sullõv, Jüvä (toim.). *20 Õdagumeresoomõ süküskonvõrentsi Võrol*

Anitta Viinikka-Kallinen. **Kutsukaa tutkija – tutkimuksen ja etnopolitiikan suhteista** 11

Kutskõq uurja – tiidüse ja rahvuspoliitiga vaihõkõrrast 31

Call the researcher – exploring the relationship between research and ethnopolitics 33

Enn Ernits. **Votoloogia arengust läbi aegade** 36

Votoloogia arõngust läbi aigõ 72

On the development of votology over time 74

Eberhard Winkler. **Väliuurimine 19. Sajandil. Sjögren salatsi liivlaste juures** 77

Väliuurminõ 19. aastagasaal. Sjögren Saladsi liivlaisi man 86

Field studies in the 19th century. Sjögren among the Livonians of Salaca 87

Jüri Viikberg. **Kokkulangevusi eesti murrete noomeni-paradigmas** 88

Üttesadamiisi eesti murdidõ nimisõnaparadigman 106

Homonymy in the noun paradigms of Estonian dialects 107

Jeongdo Kim. **Jytky – onomatopoeettisen sanan äänen taka-alaistumisen tarkastelua** 110

Jytky – üte onomatopoeetilidse sõna tähendüse muutuminõ 136

Jytky – Studying of semantic development in an onomatopoeic word 137

32 (2017) Tóth, Szilárd Tibor; Kirillova, Roza; Sullõv, Jüvä (toim.). *Vabahusõ mõistõq Hummoqu-Euruupa kirändüisin*

Ildikó Tamás.**The Colours of the Polar Lights: Symbols in the Construction of Sami Identity** 11

Virmaliisi värmiq: sümboliq saamirahva hindätiidmise kujonõmisõ man 53

Мария Казакова. **Билингвальное художественное творчество как отражение национальной идентичности автора (на материале лирики А. И. Мишина)** 55

Kuis katõn keelen luuva kiränigu rahvus paistus vällä timä luudust (A. I. Mišini luulõq) 68

Bilingual poetic works as the reflection of the author's national identity (The poetry of A. I. Mišin) 69

Sirje Kiin. **Banned Literature in Estonia** 70

Keelet kirändüs Eestin 92

Piret Norvik. **Vabadus, armastus: Sándor Petőfi luule tõlgetest eesti keeles** 96

Vabahus, hoitminõ: Petőfi Sándori luulõ ümbrepannussist eesti keelen 104

Freedom, love: translations of Sándor Petőfi's poetry into Estonian 105

Борис Балясный. **Свобода выбора в работе переводчика** 107

Valimisõ vabahus ümbrepandja tüün 127

The freedom of choise in the work of translator 127

Ivars Orehovs. **The Motive of Freedom in the Baltic Area and the Swedish Geopolitical Responsibility: in the Novels by Henning Mankell The Dogs of Riga(1992/2001) and The Troubled Man (2009/2011)** 129

Õdagumeremaiõ hindäperisüs ja Roodsi geopoliitilinõ vastutus Henning Mankelli romaanõn Riiä piniq(1992/2001) ja Murõlinõ miis(2009/2011) 140

33 (2018) Sullõv, Jüvä (toim.). *Valitsõmisjaotusõst keeleaoluuni*

Toomas Kiho. **Mis on linn ja mis on küla** 11

Miä om liin ja miä om külä 19

What is a town and what is a village 20

Ene Hiio. **Valdade liitmine 1890. aastatel ja kohanimede muutmise katsed** 22

Valdo kokkopandminõ 1890. aastil ja kotusõnimmi muutmisõ katsõq 36

Joining of parishes in the 1890s and attempts to change place names 37

Maris Veski. **Karilatsi ja Kähri valla ajaloost** 39

Karilatsi ja Kähri valla aoluust 46

About the history of Karilatsi and Kähri municipality 47

Liivi Uuet. **1950. aasta haldusreform, Eesti suurim ja ebaõnnestunuim** 49

1950. aastaga valitsõmisõ ümbrekõrraldaminõ, Eestikõgõ suurõmb ja kõgõ kehvembähe vällätulnuq 56

The administrative reform of 1950: the greatest in Estonia and the most unsuccessful 57

Sirkka Paikkala. **Suomen hallintoalueet 100 vuotta – hallintoalueet ja niiden nimet** 59

Sada aastakka Soomõ valitsõmispiirkundõ – valitsõmispiirkunnaq ja näide nimeq 76

A century of government regions in Finland: administrative regions and what to call them 77

Andra Zubko-Melne. **Administrative-territorial reforms in the eastern region of Latvia – Latgale (1917–2016)** 79

Valitsõmisjaotusõ ümbretegemiseq Latgalimaal, Hummogu-Lätin (1917–2016) 106

Santeri Junttila. **Mille maq kiŕoda nõgahn astmõhn aq saq kiŕotat tugõvahn?** 107

Miksi maq kiŕoda heikossa asteessa, mutta saq kiŕotat tugõvahn 115

On the Proto-Finnic gradation at the second syllable boundary in South Estonian 116

Petri Kallio. **Vanhan kirjaeteläviron äännehistoriaa** 118

Vana lõunõeesti kiräkeele helüaoluku 144

On the historical phonology of Old Literary South Estonian 144

Jussi Pahikkala. **Suomen lounaismurteiden ja viron ns. inessiividjektiiveista** 145

Soomõ keele lõunõõdagumurdidõ ja eesti keele nn inessiivadjektiivest 154

On the so-called inessive adjectives of Finnish South West dialects and Estonian language 155

Enn Ernits. **Kraasna rahvalaulude esimestest üleskirjutustest** 157

Kraasna rahvalaulõ edimäidsist üleskirotuisist 200

The first records of folk songs from the South Estonian linguistic enclave of Krasnyi 200

34 (2019) Sullõv, Jüvä (toim.). *Sõnavara- ja kirändüsküsümüisi Võro ja Karala keelemailt*

Tiia Allas. **Katse kumbada võru kirjanduse tüvitekste. „Haanja miis“ – ühtlasi nii võru kui eesti kirjan- duse tüvitekst** 11

Katsõq kumbadaq võro kirändüse tüvitekste. „Haani miis“ – üteliidsi nii võro ku eesti kirändüse tüvitekst 24

An attempt to touch the core texts of Võro literature. “Haani miis” – the core text of both Võro and Estonian literature 24

Natalia Giloeva, Maria Kok. **Ičensienet, koiransienet ja kivilinduzet – kuinka eliölajien nimiä käännetään suomesta karjalaksi** 26

Ičensienet, koiransienet ja kivilinduzet – kuis eloliisi- liike nimmi soomõ keelest kaŕala kiilde ümbre pandas? 43

Ičensienet, koiransienet da kivilinduzet – kuibo elävien lajiloin nimilöi kiännetäh suomespäi karjalakse? 44

Ičensienet, koiransienet and kivilinduzet – Translating names of organism species and other taxonomical concepts from Finnish into Olonets Karelian 46

Jüvä Sullõv. *Vastne, rase, üsk ja nilbe: võro-eesti termini- ja sõnasegähüisi* 48

Vastne, rase, üsk ja nilbe: võru-eesti termini- ja sõnasegadusi 65

Vastne, rase, üsk ja nilbe: Võro-Estonian terminological and verbal confusions 66

35 (2020) Sullõv, Jüvä (toim.). *Metsavendadest vadjalasteni*

Mauri Kiudsoo. *Teise maailmasõja järgse perioodi metsavendlusest Võrumaal* 11

Võromaa mõtsaveleq päält Tõist ilmasõta 44

Of the partisans in Võrumaa during the post-World War II period 44

Arnold Unt. *Nõukogude julgeoleku salajased metsa-vendade matmispaigad* 46

Nõvvokogo julgõolõgi salahadsõq mõtsavelli matmispaigaq 52

The Soviet Committee for State Security’s secret burial sites of Estonian partisans 53

Mariko Faster, Evar Saar. *Eesti metsavendade hüüdnimedest* 54

Eesti mõtsavelli kutsmisnimmist 75

Nicknames of Estonian partisans 77

Enn Ernits. *Uut teavet vadjalaste kohta, eriti aastast 1942* 79

Vahtsõt tiidmist vaď alaisi kotsilõ, esiqeränis aastagast 1942 118

New data about the Votians, especially from 1942 119

36 (2021) Sullõv, Jüvä (toim.). *Perekonnanimesid siin – ja sealpool Soome lahte*

Evar Saar, Mariko Faster. *Lõunaeestilised puunimetused Eesti perekonnanimedes* 11

Lõunõeestilidseq puunimeq Eesti priinimin 39

South Estonian tree names in Estonian family names 41

Kaisa Tammoja. *Põlva kihelkonna perekonnanimede eripära* 43

Põlva kihlkunna priinimmi umaperä 56

Specificity of the surnames of Põlva Parish 57

Enn Ernits. *Eesti juutide perekonnanimedest enne Teist maailmasõda* 59

Eesti juutõ priinimist inne Tõist ilmasõta 110

About the surnames of Estonian Jews before the Second World War 111

Sirkka Paikkala. *Itäsuomalaisen sukunimistön synnyn trilemma* 113

Hummogu-Soomõ priinimmi sündümise trilemma 133

Trilemma of the birth of the Eastern Finnish family names 134

Denis Kuzmin. *Karjalaisten sukunimet* 135

Kaŕalaisi priinimeq 163

Karelians' surnames 163

37 (2022) Sullõv, Jüvä (toim.). *Täämbädse ao Kreutzwaldikaemisi*

Friedrich Reinhold Kreutzwald. *Teateid vanadest kalmudest Võru ümbruskonnas* 11

Teedüssit vanost kalmõst Võro ümbrekunnan 29

Information on the old graves in the surroundings of Võru 29

Enn Ernits. *Friedrich Reinhold Kreutzwald muistiseid otsimas* 30

Friedrich Reinhold Kreutzwald muistitsit asjo otsman 59

Friedrich Reinhold Kreutzwald looking for antiquities 61

Ave Mattheus. *Kreutzwaldi meditsiinialane rahvavalgustus* 63

Kreutzwaldi tohtrõtiidüsline rahvavalgustus 92

Popular enlightenment in the field of medicine by Kreutzwald 94

Mai Maser. *Toidust ja joogist doktor Kreutzwaldi õpetuse järgi* 96

Söögist ja joogist doktor Kreutzwaldi oppusõ perrä 102

On food and drink by the teachings of doctor Kreutzwald 103

Urmas Bereczki. *Me kõik oleme Kreutzwaldi sineli hõlma alt tulnud* 104

Miiq kõik olõ Kreutzwaldi sineli hõlma alt tulnuq 108

We all came out from beneath the skirt of Kreutzwald's overcoat 109

Urmas Kalla. *Võhu luuq ja laaluq – Sibula Jaani võrokiilne vastakostminõ esti rahvusromantilsmile* 111

Võhu lood ja laulud – Jaan Sibula võrukeelne vastus eesti rahvusromantismile 125

Võhu tales and songs – Jaan Sibul's answer in Võro to Estonian national romanticism 126

Jüvä Sullõv. *Võro keele digivaraq ja keeleteknoloogia – võimalusõq ja pruukminõ* 147

Võro keele digiressursid ja keeletehnoloogia – võimalused ja kasutus 179

Võro digital resources and language technology – possibilities and use 180

vop – Вопросы/Проблемы … (different series)

Актуальные проблемы современной марийской терминологии (2005)

Галкин, И.С.	Марий термин-влак могай лийшаш улыт?	3-8
Вершинин, В.И.	Проблемы современной марийской терминологии и пути их решения	9-14
Иванов, И.Г.	О возможности использования на современном этапе опыта терминологической работы периода активного формирования литературного языка	15-23
Иванов, И.С.	Калык муро дене кылдалтше термин-влак	24-28

Казакова, Э.И.	О современной терминологии на страницах газеты «Марий Эл»	29-33
Кузнецова. А.П.	Анатомические термины в трудах В.М. Васильева	34-40
Матросова, Л.С.; Андрианова, Е.М.	Способы образования лингвистической терминологии в современном марийском языке	41-44
Сепеев, Г.А.	Опыт составления словаря этнографических терминов	45-53
Сибатрова, С.С.	«Словарь марийского языка» как один из основных источников терминологических словарей	54-60
Федосеева, Н.А.	Марий йылмышке православный термин-влакым кусарыме нерген	61-64

Вопросы грамматики удмуртского языка (1984)

Ушаков, Г. А.	Грамматические категории имени существительного и имени прилагательного	5-17
Кельмаков, В. К.	О сложных числительных в современном удмуртском языке	18-24
Тараканов, И. В.	Повелительное наклонение, формы его выражения и их значения в удмуртском языке	25-37
Насибуллин, Р. Ш.	О некоторых аналитических формах глагола в удмуртском языке	38-44
Загуляева, Б. Ш.	Сложные формы давнопрошедшего времени в некоторых удмуртских диалектах	45-58
Калинина, Л. И.	Категориальная сущность причастий на -(о)н	59-66
Вахрушев, В. М.	Субстантивные словосочетания с зависимыми именами числительными и местоимениями	67-78
Тронина, Г. А.	К вопросу о коммуникативно-динамическом членении предложения в удмуртском языке	79-86
Вахрушев, В. М.	Присоединительные конструкции в удмуртском языке	87-100
Шутов, А. Ф.	К вопросу о дифференциации сложных и осложненных предложений в удмуртском языке	101-106

Вопросы диалектологии и истории марийского языка (1964)

Грузов, Л. П.	Редуцированные гласные в диалектах марийского языка	3-22
Казанцев, Д. Г.	Редуцированные гласные в йошкар-олинском говоре марийского языка	23-60
Исанбаев, Н. И.	Говор елабужских мари	61-106
Казанцев, Д. Г.	Фонема а в йошкар-олинском говоре марийского языка	107-125
Учаев, З. В.	Гласные фонемы малмыжского диалекта марийского языка	127-140
Серебренников, Б. А.	О некоторых закономерностях употребления сокращенной и полной формы направительного падежа в лугово-восточном диалекте марийского языка	141-151
Васикова, Л. П.	Словоизменение и употребление глаголов улаш и лияш в марийском языке	153-171

Грузов, Л. П.	Из истории гласных заударных слогов марийского языка	173-191
Серебренников, Б. А.	Из истории развития значений грамматических форм в марийском языке	193-200
Гордеев, Ф. И.	Из истории суффикса желательного наклонения марийского языка	201-205
Гордеев, Ф. И.	К истории этнонима “черемис”	207-213
Исанбаев, Н. И.	Новое исследование о марийских глаголах	215-226

Вопросы диалектологии и истории удмуртского языка (1992)

Бубрих Дмитрий Владимирович	Из результатов работ удмуртской лингвистической экспедиции 1929 г	3-28
Кельмаков Валентин Кельмакович	Д.В.Бубрих и удмуртское языкознание : послесловие и примечания к статье “Из результатов работ удмуртской лингвистической экспедиции 1929 г.” : (к 100-летию со дня рождения)	29-47
Чуч Шандор	Периодизация истории удмуртского языка	48-61
Осипов В.И.	К вопросу о фонетической структуре заимствованной лексике в удмуртском языке и его говорах	62-69
Воронцов П.И.	Регулярные междиалектные корресмонденции гласных с участием фонемы -ы в удмуртском языке	70-86
Андуганов Юрий Владимирович	Причины сохранения прауральского облика в синтаксисе удмуртского и марийского языков	87-94
Соколов Серафим Васильевич	Принципы номинации и языковое табу : (на материале названий животных и птиц)	95-97
Баталова Раиса Михайловна	Удмуртско-пермяцко-зырянские лексические параллели : (опыт сравнительного анализа)	98-101
Боталова А.С.	Лексические этюды : (на материале пермских языков)	102-105
Лесникова Галина Н.	Заметки о некоторых диалектных фразеологизмов в удмуртском языке	106-108
Кириллова Людмила Е.	Восстановить и сохранять народные названия населенных пунктов Удмуртии	109-115
Самарова Мира А.	Отражение элементов язычества в микротопонимии	116-123
Шаланки Жужа	Вопросы диалектологии и лексикологии удмуртского языка. Сборник статей	124-131
Ануфриева Зоя Петровна	Пермистика : вопросы диалектологии и истории пермских языков. Сборник статей	131-137
Лесникова Г.Н.	В.К.Кельмаков. Образцы удмуртской речи. 2: срединные говоры	138-141
Шутов Александр Федорович	Монография финского ученого по удмуртскому языку	142-143
	Условные сокращения языков и диалектов	144

Вопросы диалектологии и лексикологии удмуртского языка (1990)

Архипов Г.А.	Деривационные аффиксы имен в слободском говоре	3-13

	удмуртского языка	
Атаманов Михаил Гаврилович	Гибридный удмуртско-тюркский пласт антропонимов	14-18
Вахрушев Василий Максимович	Лексические синонимы в удмуртском языке	19-38
Загуляева Бибинур Шараповна	Названия растений в удмуртских диалектах	39-52
Зеленина Тамара И.	Об интернациональной лексике в современном удмуртском языке (романо-германский пласт)	53-65
Карпова Людмила Л.	О некоторых морфологических особенностях дебинского говора	66-84
Кельмаков Валентин Кельмакович	Современные диалекты и вопросы исторической фонетики удмуртского языка	85-97
Соколов Серафим Васильевич	Некоторые особенности этимологизации ономатопов : (на иатериале названий птиц)	98-102
Тараканов Иван Васильевич	Термины цветообозначения в удмуртском языке в сравнении с коми, марийском и мордовскими языками	103-125
Ушаков Г.А.	Текстообразующая роль диалектизмов и просторечных слов в произведениях художественной литературы (на материале романа Г.Перевощикова “Йыбыртты музъемлы”)	126-136
Якимова Эмма Семеновна	О сопоставительном изучении фразеологизмов в марийском и удмуртском языках	137-140
Кельмаков Валентин Кельмакович	Замечания и дополнения к “Уральскому этимологическому словарю” I. (Выпуск II и III)	141-164
Кельмаков Валентин Кельмакович	Иван Васильевич Тараканов : к 60-летию со дня рождения	165-171
	Условные сокращения языков и диалектов	172-175

Вопросы дореволюционной истории Марийского края (1978)

Дубровина, Л. А.	Социально-экономическое и политическое развитие Марийского края в XV—XVI вв. (на материалах Казанского летописца)	3-23
Казимов, А. С.	Из истории классовой борьбы в Марийском крае (первая половина XIX в.)	24-34
Чимаев, А. Н.	Развитие деревообрабатывающей промышленности на территории Марийского края в конце XIX — начале XX вв.	35-57
Патрушев, А. С.	Из истории изучения «Марла календарей»	58-65
Аблинов, В. Н	Марийская школа и народное образование в конце XIX — начале XX вв.	66-93
Патрушев, А. С.	Марийский край в период Февральской буржуазно-демократической революции в России. Свержение местных органов царской власти (март—апрель 1917 года)	94-130
Патрушев, А. С.	Политический митинг в Кокшамарах в 1906 году	131-143

Вопросы енисейского и самодийского языкознания (1983)

Алиткина, Л. А.	Способы выражения значений степеней сравнения имен прилагательных в языках самодийской и финно-угорской групп в сравнительном освещении	4-10
Беккер, Э. Г.	Структурно-морфологическая характеристика показателей падежей пространственно-временной ориентации в южноселькупских диалектах	11-25
Больдт, Е. П.	Основные способы образования имен существительных в нганасанском языке	26-33
Быконя, В. В.	Сложные послелоги сочинительного типа в селькупском языке	34-38
Деннинг, Н. В.	Среднеязычные согласные фонемы в тымском диалекте селькупского языка	72-81
Ким, А. А.	Выражение числовых отношений в формах лично-притяжательного склонения в селькупском языке	82-89
Купер, Ш. Ц.	Некоторые особенности консонантизма в сюсюкумских говорах селькупского языка	90-94
Купер, Ш. Ц.; Морев, Ю. А.	Среднеязычные согласные в кетском диалекте селькупского языка	95-102
Максимова, Н. П.	Морфологический способ выражения множественности в южных диалектах селькупского языка	103-111
Морева, Л. В.	Повествовательный аорист в среднеобских говорах селькупского языка	112-117
Морев, Ю. А.	Проблема восстановления звукового строя общеселькупского языка	118-128
Седельников, Б. А.	Характеристики дифтонгов нганасанского языка	135-138
Сусеков, В. А.	Сопоставительный анализ гласных энецкого языка	139-144

Вопросы истории и поэтики удмуртской литературы и фольклора (1984)

Уваров, А.Н.	Гуманистический пафос книг для чтения удмуртских просветителей конца XIX – начала XX вв	5-16
Яшина, Р.И.	О лирической героине поэзии Ашальчи Оки	17-28
Айтуганова, Л.Д.	Некоторые особенности стиховой организации поэзии Ашальчи Оки	29-39
Ермаков, Ф.К.	Кузебай Герд – основоположник удмуртской детской поэзии	40-50
Уваров, А.Н.	Удмуртская поэзия в годы Великой Отечественной войны	51-61
Ванюшев, В.М.	Своеобразие таланта – многообразие поисков : (К 50-летию со дня рождения Флора Васильева)	62-88
Зайцева, Т.И.	Образ нашего современника в рассказах С. Самсонова	89-99
Слесарева, М.Т.	Метафорическая образность в свадебной поэзии восточных финно-угров	100-112
Перевозчикова, Т.Г.	Формулы удмуртских загадок	113-130
Долганова, Л.Н.	Лексика удмуртского детского фольклора	131-137

Вопросы коми диалектологии (2004)

Вопросы коми филологии (2005)

Вопросы лексикологии и словообразования коми языка (1984)

Бараксанов, Г. Г.	В. И. Лыткин – лексиколог	3-7
Безносикова, Л. М.	Лексико-семантическое варьирование в диалектах коми языка	8-23
Айбабина, Е. А.	Адаптация словарных заимствований из русского языка в коми языке	24-37
Прокушева, Т. И.	К вопросам омонимии в коми языке	38-54
Ляшев, В. А.; Насибуллин, Р. Ш.	Лингвогеографический аспект в пермской лексикологии	55-66
Иевлева, Т. М.	Безличные глаголы и их валентность в коми языке	67-86
Тираспольский, Г. И.	Взаимодействие лексического и грамматического уровней при усвоении коми языком русских лексем	87-97
Габова, Т. Н.	О лексической синонимии фразеологизмов в коми языке	98-102
Игушев, Е. А.	Функционирование заимствований в ижемском диалекте коми языка	103-106
Пархачев, А. И.	К проблеме составления академического словаря коми языка	107-113
Костромина, И. Н.	О словарях Г. С. Лыткина	114-129
Плосков, И. А.	Названия мифических персонажей коми фольклора	130-147
Федюнева, Г. В.	О соотношении именных и глагольных категорий в структуре коми вербальных существительных на – öм	148-155
Ракин, А. Н.	Словообразовательная структура фитонимов коми языка	156-176
Туркин, А. И.	О двух гидронимических формантах в коми топонимии	177-182
Некрасова, Г. А.	К вопросу о коми-угорских языковых взаимоотношениях	183-187

Вопросы лексикологии коми языка (1979)

Бараксанов, Г. Г.	Е. С. Гуляев (1928-1977)	3-5
Гуляев, Е. С.	Минералогическая терминология коми языка	6-11
Безносикова, Л. М.	Диалектные слова в словарном составе коми литературного языка	12-29
Жилина, Т. И.	Марийские и удмуртские соответствия в лексике лузско-летского диалекта коми языка	30-33
Ляшев, В. А.	Опыт картографирования коми диалектологического материала в европейском атласе	34-37
Карманова, А. Н.	К вопросу изучения диалектной соматической фразеологии коми языка	38-44
Ануфриева, З. П.	Принципы номинации коми топонимов (на материале бассейна средней Печоры)	45-63
Прокушева, Т. И.	Определенно-притяжательные суффиксы инфинитива и их образование в коми языке	64-78
Черных, В. А.	Дериваты второй степени и суффиксально-сложные глаголы в современном коми языке	88-97
Ануфриева, З. П.	Морфологическая структура коми топонимов	98-110

Прокушева, Т. И.	Фонетическая характеристика инфинитивного показателя	111-128
Ракин, А. И.	Флористическая терминология коми языка : Этимологический анализ	129-164

Вопросы марийского фольклора и искусства

1977-I

Акцорин, В.А.	Современные фольклорные материалы о происхождении марийского народа	3-15
Китиков, А.Е.	Современное состояние малых жанров марийского фольклора	16-31
Седова, Л.В.	Мордовско-марийские связи в исторических преданиях	32-44
Соловьева, Г. И.	Орнаментация современных вышитых изделий	45-56
Прокушев, Г. И.	Проблемы развития живописи марийских художников на современном этапе	57-73
Георгина, М. А	Спектакля по переводным пьесам в современном Марийском драматическом театре	74-90
Герасимов, О.М.	К вопросу о структуре народных песен елабужских мари	91-123
И. А. Ворончук, Д. М. Кульшетов	М. Ф. Брагин и марийская хоровая культура	124-158

1980 – II

Акцорин, В.А.	Исторические легенды и предания о контакте марийцев с предками коми	3-13
Акцорин, В.А.	Историко-генетические связи финно-угорских племен по данным мифологии	13-27
Китиков, А.Е.	Сходство пословиц финно-угорских народов Поволжья и Приуралья	27-43
Сабитов, С. С.	Образ медведя в марийских и удмуртских сказках	44-51
Иванов, И. С.	Поэтические особенности марийских свадебных песен	51-59
Перевозчикова, Т.Г.	Эпитеты в марийских и удмуртских загадках	59-62
Никитин, В. В.	Древние культы финно-угров Средней Волги (по фольклорным и археологическим материалам	62-68
Андреев, А. А.	«Йошкар кече» газет йылмым саемдымаште мурын рольжо	68-76
Соловьева, Г.И.	О национальном и интернациональном в творчестве художника З. Ф. Лаврентьева	76-93
Соловьева, Г.И.	Образ коня в народной резьбе коми и марийцев	94-103

Кульшетов, Д.М.	Исследование марийских народных песен в советский период	104-114
Прокушев, Г.И.	Фольклорные традиции в творчестве скульптора Ф. П. Шабердина	114-125
Хакимова, Р.Н.	Эстетическое воспитание школьников на прогрессивных фольклорных традициях	125-133
Филиппова, Р.Л.	Шерегановские мастера культуры	134-137

1982 – III

Акцорин, В.А.	О некоторых проблемах изучения поэтики легенд и преданий	3-18
Китиков, А.Е.	Межжанровые связи марийского пословичного фонда	19-33
Сабитов, С.С.	К вопросу о происхождении некоторых мотивов в марийских волшебных сказках	34-42
Васин, К.К.	О проблеме творческих взаимосвязей марийского фольклора с фольклором татар и башкир	43-55
Куликов, В.И.	Олык Ипай и марийский фольклор	56-78
Кульшетов, Д.М.	Ритмоорганизация в марийских народных песнях	79-89
Соловьева, Г.И.	Марийское народное искусство и его место в художественном наследии Марийской АССР	90-100

1984 – IV

Акцорин, В.А.	Марийские легенды и предания в свете исторической взаимосвязи народов Поволжья	5-14
Китиков, А.Е.	Адекватные пословицы финно-угорских и тюркских народов Поволжья	15-26
Сабитов, С.С.	Интернациональные и национальные черты в марийском сказочном образе Вувер-кува	27-36
Васин, К.К.	Творческие взаимосвязи марийской литературы на современном этапе	37-53
Сандаков, Г.Н.	Современный историко-революционный роман в литературах народов Поволжья	54-78
Кульшетов, Д.М.	Сходные явления в музыкально-песенной культуре чувашей, мордвы и марийцев	140-147

1986 – V – Проблемы изучения марийского фольклора и искусства

Акцорин, В.А.	Некоторые методологические проблемы изучения марийского фольклора	5-23

Китиков, А.Е.	Связь пословиц и поговорок финно-угорских народов Поволжья и Приуралья с народными песнями и частушками	24-37
Сабитов, С.С.	История публикации и изучения марийских сказок в советское время	38-55
Сануков, К. Н.; Соловьева, Г. И.	Некоторые итоги и проблемы изучения изобразительного искусства Марийской АССР	56-68
Червонная, С. М.	Из истории связей марийского искусства с художественной культурой Казани	69-87
Соловьева, Г.И.	Марийский фольклор в изобразительном искусстве республики (1960-1980 гг.)	88-104
Филиппова, Р.Л.	К истории изучения хорового искусства Марийской АССР	105-114
Апакаев, П.А.	Некоторые вопросы народной педагогики	115-129
Галкин, И.С.; Китиков, А.Е.	Творчество фотожурналиста Н. В. Кожаева	130-138

1994 – XI – Современные проблемы развития марийского фольклора и искусства

Акцорин, В. А.	Мировоззренческие представления финно-угорских народов по данным фольклора	5-19
Калиев, Ю. А.	Об астральных представлениях марийцев	20-27
Китиков, А. Е.	Народные приметы горных марийцев в свете науки	28-35
Глухова, Н. Н.	Семантические группы лексики марийских сказок	36-42
Ермаков, Ф. К.	Связи К. Герда с марийской культурой	43-50
Кульшетов, Д. М.	К вопросу о классификации марийских народных песен	51-66
Маклыгин, А. Л.	Палантай и становление профессионального многоголосия в марийской музыке	67-79
Мамаева, М. Н.	Хоровое творчество И. С. Палантая	80-87
Кудрявцев, В. Г.	Страницы истории марийского изобразительного искусства 1920—1930-х годов	88-108
Зенкин, А. А.	Искусство книжной графики в творчестве И. А. Шехурдиной и некоторые проблемы оформления марийской детской книги	109-121

2002 – XII – Народное творчество и профессиональное искусство Марийцев

Акцорин, В.А.	Народная версия истории горных марийцев по данным фольклора	5-16
Китиков, А.Е.	Художественный мир марийских детских считалок	17-26
Морохин, Н.В.	К вопросу о растительном культе мари Нижегородской области	27-33
Глухова, Н.Н.	Текстовые признаки марийской сказки	34-40

Иванов И. С.	Песни мари Республики Башкортостан	41-48
Надршина Ф.А.	Общие мотивы в несказочной прозе финно-угорских и тюркских народов Поволжья и Приуралья	49-53
Яшмолкина И.В.	Хоровое творчество И.С.Палантая	54-77
Мамаева М.Н.	Гетерофония в народной певческой традиции марийцев	78-85
Кудрявцев В.Г.	К.Ф.Егоров и становление марийского изобразительного искусства	86-99
Ганкевич В.Ю.	Полиграфическое искусство газеты "Переводчик-Терджиман"	100-110

Вопросы марийского языка

1975 – Сборник статей к 60-летию со дня рождения профессора Н.Т. Пенгитова

Грузов, Л. П.	Профессор Н. Т. Пенгитов: К 60-летию со дня рождения	5-12
	Список научных трудов профессора Н. Т. Пенгитова	13-16
	Литература о профессоре Пенгитове Н. Т	17
Исанбаев, Н. И.	Гармония гласных и ее виды в марийском языке	18-31
Галкин, И. С.	Из истории некоторых марийских слов	32-37
Гордеев, Ф. И.	К этимологии общих родо-племенных терминов восточных финно-угров и башкир	38-49
Лаврентьев, Г. И.	Членение марийского слова на морфемы	50-64
Иванов, И. Г.	О языке одного из жанров марийского фольклора	65-75
Васикова, Л. П.	Модальные значения причастий будущего времени в современном марийском языке	76-87
Тимофеева, В. Т.	Особенности косвенной речи марийского языка	95-101
Саваткова, А. А.	Некоторые особенности в образовании форм повелительного наклонения горного наречия	102-106
Кузнецова, З. И.	Лексика рукописных списков коми языка XVIII века	107-116
Мустаев, Е. Н.	Идеографические синонимы в марийском языке	117-134
Мустаев, Е. Н.	О синонимичных составных глаголах с видовым значением	135-139
Якимова, Э. С.	О соматической фразеологии марийского языка	140-147

Грачева, Ф. Т.	Синонимические отношения между фразеологическими единицами и словами	148-164
Бобкова, Л. В.	Качественные характеристики ударных и безударных гласных марийского языка	165-175
Новоселова, Н. М.	Спектральные характеристики сонорных согласных марийского языка	176-189

1978

Исанбаев, Н. И.	Лексико-семантическая классификация татарских заимствований в марийском языке	3-50
Куклин, А. Н.	Русские лексические заимствования в красноуфимском говоре	51-58
Исанбаев, Н. И.	Общее и отличительное в составных глаголах марийского и поволжско-тюркских языков	59-90
Петухова, Л. А.	Из истории изучения словосочетаний в марийском языке	91-103
Валитов, Г. Н.	Выражение подлежащего именем прилагательным	104-108
Иванова, З. К.	Предложения с однородными подлежащими в марийском языке	109-116

1979 – Вопросы истории и диалектологии

Исанбаев, Н. И.	История изучения татарских заимствований в марийском языке	5-41
Исанбаев, Н. И.	Фонетическая адаптация татарских заимствований в диалектах марийского языка	41-102
Галкин, И. С.	О некоторых явлениях русско-марийского языкового взаимодействия	102-112
Галкин, И. С.	О древнем значении латива на -n в финно-угорских языках	112-116
Исанбаев, Н. И.	Структурно-словообразовательный анализ татарских заимствований в диалектах марийского языка: (Глагол)	117-137
Галкин, И. С.	Развитие системы глагольных времен в современном марийском языке	137-143
Андуганов, Ю. В.	Начало изучения синтаксиса марийского языка	143-148
Куклин, А. Н.	Из истории изучения красноуфимского говора марийского языка	148-166
Куклин, А. Н.	О некоторых названиях болезней в марийском языке (на материале красноуфимского говора)	167-170
Васильев, В. Н.	К истории названия птицы колегуш	171-

		172
Исанбаев, Н. И.	Некоторые фонетические особенности прибельского говора марийского языка (по итогам диалектологической экспедиции 1976 года)	172-193

1980 – Вопросы грамматики и лексикологии

Исанбаев, Н. И.	Особенности категории множественности имен существительных в восточномарийских говорах	5-22
Галкин, И. С.	Об относительной хронологии в развитии местных падежей	22-28
Евдокимова, Л. С.	Факторы выбора словообразовательных средств: На материале производных глаголов марийского языка	29-38
Учаев, З. В.	О двух омонимичных формах в системе наклонений марийского глагола	38-50
Петухова, Л. А.	Глагольные словосочетания, выражающие обстоятельственные отношения	50-67
Валитов, Г. Н.	Выражение подлежащего словосочетаниями	67-74
Иванова, З. К.	Предложения с однородными сказуемыми	74-89
Казанцев, Д. Е.	К вопросу о месте и времени проникновения иранских слов в древнемарийский язык	90-119
Галкин, И. С.	К вопросу о монголизмах в марийском языке	119-126
Исанбаев, Н. И.	Татарские лексические заимствования и их типы	127-147
Исанбаев, Н. И.	Проблема разграничения татаризмов от заимствований из других языков	148-177
Куклин, А. Н.	К этимологии некоторых диалектных слов	177-182

1981 – Вопросы марийской диалектологии

Исанбаев, Н. И.	Основные итоги деятельности сектора языка МарНИИ за пятьдесят лет: (1930-1980 гг.)	5-31
Галкин, И. С.	Особенности гармонии гласных в горном и северо-западном наречиях марийского языка и причины их возникновения	31-43
Вершинин, В. И.	Этюды по фонетике елабужского говора	43-58
Ефремов, А. С.	Некоторые наблюдения над фонетикой шоруньжинского говора	58-70
Зорина, З. Г.	Длительность гласных горного диалекта марийского языка	71-100
Куклин, А. Н.	Глухие щелевые согласные красноуфимского говора	100-

		123
Куклин, А. Н.	Звонкие щелевые согласные красноуфимского говора	123-132
Васильев, В. Н.	Пол и возраст в марийских орнитонимах	132-138
Гордеев, Ф. И.	Подражательные слова и этимология	138-147
Ефремов, А. С.	Названия рыб в марийских диалектах	148-152
Калямшин, М. М.	Ботаническая терминология в мензелинском говоре марийского языка	153-164
Лаврентьев, Г. И.	О некоторых морфонологических явлениях в марийском языке	164-187

1982

Галкин, И. С.	Об одном уральском явлении в марийском языке	3-7
Исанбаев, Н. И.	Аналитические формы модальности в марийском языке	7-56
Лаврентьев, Г. И.	Из наблюдений над аффиксальной синонимией в марийском языке	56-81
Гордеев, Ф. И.	Слова детской речи как предмет историко-этимологических разысканий	81-96
Валитов, Г. Н.	Выражение подлежащего инфинитивом	96-105
Петухова, Л. А.	Глагольные словосочетания с зависимым деепричастием	105-123
Иванова, З. К.	Синтаксические отношения между однородными членами, выраженные соединительными союзами	123-135
Зорина, З. Г.	Еще раз об интенсивности гласных марийского языка	137-140
Калямшин, М. М.	Гласные а, ä в мензелинском говоре	140-147

1986 – Грамматика и лексикология: К семидесятилетию академика Б. А. Серебренникова

Галкин, И. С.	Академик Б. А. Серебренников и марийское языкознание	7-21
Учаев, З. В.	Русские заимствования в марийском языке в свете его словообразования	21-32
Ефремов, А. С.	Структурно-семантический анализ марийских названий растений	33-45
Лаврентьев, Г.	К оценке лексических новообразований 20-30-х гг	45-65

И.

Куклин, А. Н.	Сонанты красноуфимского говора	66-84
Ильин, М. И.	Интонационная интерференция в русской речи мари	85-97
Тужаров, Г. М.	Компаратив в марийском языке	98-122
Васикова, Л. П.	Предикативные деепричастные конструкции в марийском языке	122-142
Гордеев, Ф. И.	Об одном иранском субстратном явлении в марийском и тюркских языках	142-146
Исанбаев, Н. И.	Лексические особенности белебеевского говора: С приложением материалов для регионального словаря	147-205

1987 – Материалы и исследования по марийской диалектологии

Исанбаев, Н. И.	Вокализм белебеевского говора	5-55
Зорина, З. Г.	Частота основного тона ударных и безударных гласных в марийском языке	55-67
Ефремов, А. С.	Варианты названий растений в диалектах марийского языка	68-86
Лаврентьев, Г. И.	Заметки по марийскому словообразованию и морфемике	86-113
Сибатрова, С. С.	Частицы горного наречия марийского языка	113-134
Абрамова, А. А.	Образцы речи йошкар-олинского говора	134-154
Зайниева, Г. И.	Образцы речи волжского говора	154-176
Казанцев, Д. Е.	К истории цоканья в диалектах марийского языка	177-197
Чирпак, Э.	О некоторых общих и отличительных моментах в управлении глаголов винительным падежом имени в венгерском, марийском и русском языках	197-201

1989 – Актуальные проблемы литературного языка: сборник докладов и сообщений

Галкин, И. С.	Марийское языкознание: основные итоги и задачи	7-15
Исанбаев, Н. И.	Основные итоги работы финно-угроведов Марийской АССР за период с 1980 по 1987 год	16-23
Иванов, И. Г.	Актуальные проблемы современного марийского литературного языка	24-35
Исанбаев, Н. И.	Роль словарей в развитии и нормализации лексики литературного языка	36-48

Ефремов, А. С.	Задачи составления отраслевых терминологических словарей	49-55
Вершинин, В. И.	Задачи изучения марийской диалектной лексики как источника обогащения литературного языка	56-62
Учаев, З. В.	Марийский язык в периодической печати, на сцене, радио и телевидении	63-77
Грузов, Л. П.	Марийско-русское двуязычие и вопросы совершенствования преподавания русского языка в школе	78-86
Патрушев, Г. С.	Вопросы марийского письма в условиях национально-русского двуязычия	87-102
	Библиографический указатель трудов по марийскому языкознанию 1981-1987 гг	103-114
	Рекомендации Республиканской научно-практической конференции «Актуальные проблемы развития, изучения, преподавания марийского языка и литературы в условиях марийско-русского двуязычия»	115-119

Вопросы марийского языкознания

I: 1964

Пенгитов, Н. Т.	Пути развития марийского литературного языка	3-16
Патрушев, Г. С.	Марийские словари XIX и начала XX века	17-36
Саваткова, А. А.	О калькировании в марийском языке	37-44
Лыткин, В. И.	Этимологии некоторых марийских слов	60-62
Гордеев, Ф. И.	К вопросу о происхождении этнонима мари	63-65
Грузов, Л. П.	Об исторических изменениях в области вокализма марийского языка	66-77
Казанцев, Д. Г.	Фонема ö в йошкар-олинском говоре марийского языка	78-88
Исанбаев, Н. И.	Из наблюдений над фонетикой говора мензелинских мари	89-103
Серебренников, Б. А.	О современной и древней системе марийских падежей	104-105
Серебренников, Б. А.	О правильности употребления терминов “обстоятельственный падеж” и “основной падеж” в марийских грамматиках	111-114
Галкин, И. С.	Имеются ли притяжательные местоимения в марийском языке	115-118
Гордеев, Ф. И.	О происхождении условно-сослагательного суффикса -гецы	119-

	марийского языка	122
Сурикова, О. Г.	О значении суффикса -рак в марийском языке	123-124
Патрушев, Г. С.; Гордеев, Ф. И.	Кутучö але кутузö?: Марий орфографий нерген икмыняр замечаний	125-127

II: 1968

Пенгитов, Н. Т.	Развитие марийского языкознания за годы Советской власти	3-9
Лыткин, В. И.	К этимологии марийских слов	30-31
Галкин, И. С.	Из истории некоторых марийских слов	32-33
Гордеев, Ф. И.	Заметки по марийской этимологии	34-38
Иванов, И. Г.	Некоторые примеры народной этимологии в марийском языке	39-42
Пенгитов, Н. Т.	Состояние марийского правописания и задачи его унификации	43-53
Дмитриев, Д.	К вопросу о правописании сложных слов в марийском языке	54-62
Грузов, Л. П.	Вопросы исторического изменения состава согласных фонем марийского языка	63-74
Исанбаев, Н. И.	Фонетика русских заимствований в калтасинском говоре марийского языка	75-88
Лаврентьев, Г. И.	Система фонем волжского говора марийского языка	89-101
Серебренников, Б. А.	Из истории некоторых морфологических образований марийского языка	102-110
Лаврентьев, Г. И.	Послелоги и частицы в волжском говоре марийского языка	111-114
Тимофеева, В. Т.	Частица -ат марийского языка	115-120
Белянин, А. А.	Некоторые синтаксические особенности русской речи мари	121-127
Иванов, И. С.	О языке романа М. Шкетана “Эрегер”	128-134
Пенгитов, Н. Г.	Названия улиц города Йошкар-Ола	135-137

III: 1973

Аристэ, П.;	Вопрос о балтийских заимствованиях в финно-угорских языках	3-7
Бахтина, Н. П.	Об источниках русских заимствований в марийском языке	7-9

Гордеев, Ф. И.	О татарских лексических заимствованиях марийского языка	9-53
Лыткин, В. И.	Об этимологии двух марийских слов	53-54
Серебренников, Б. А.	К этимологии некоторых марийских слов	54-56
Тепляшина, Т. И.	О происхождении марийского слова когыльо 'пирог'	56-58
Саваткова, А. А.	Несколько замечаний об устаревших словах горного наречия марийского языка	58-59
Трубе, Л. Л.	Топонимы Марийской, Чувашской АССР и Горьковской области с формантом -нер	60-61
Исанбаев, Н. И.	Неопубликованные рукописи Г. Ф. Миллера по марийскому языку	61-72
Учаев, З. В.	Грамматические и лексические особенности малмыжского диалекта марийского языка	73-83
Бобкова, Л. В.	Сравнительно-сопоставительная характеристика артикуляций гласных марийского и английского языков	83-96
Новоселова, Н. М.	Типичные ошибки учащихся мари в немецкой речи (в области консонантизма)	96-102
Бобкова, Л. В.	Длительность как компонент ударения в марийском языке	102-107
Новоселова, Н. М.	Длительность марийских сонантов: Данные осциллографического анализа	107-109
Бобкова, Л. В.	Интенсивность ударных и безударных гласных в марийском языке	110-114
Казанцев, Д. Е.	История щелевых согласных в марийском языке	114-125
Васикова, Л. П.	Модальные значения прошедшего длительного I-го в марийском языке	125-133
Васикова, Л. П.	Полисемантические суффиксы глагола марийского языка	133-144
Сурикова, О. Г.	О разграничении второстепенных членов предложения в марийском языке	144-148
Тимофеева, В. Т.	Неопределенно-личные и обобщенно-личные предложения в марийском языке	148-150
Иванов, И.С.	О языке марийских народных частушек	150-152
Гусев, К. П.	К вопросу о возникновении марийской письменности	153-162

IV: 1976

Гордеев, Ф. И.	Татаризмы в лексике марийского языка	3-18
Грачева, Ф.Т.	Фразеологизмы в романе Н.В. Игнатьева “Савик”	18-24
Казанцев, Д. Е.	К истории глухих смычных и звонких слабосмычных согласных в марийском языке	24-46
Васикова, Л. П.	Некоторые особенности инфинитивов в современном марийском языке	46-55

Вопросы марийской ономастики

I: 1978

Галкин, И. С.	Тялем, телим или елем, елим ?	5-12
Иванов, И. Г.	Топонимические этюды (о названиях некоторых райцентров Марийской АССР)	12-19
Исанбаев, Н. И.	Марийско-татарские лексические связи: По данным географических названий	19-25
Кузнецов, В. В.	К вопросу о происхождении топоформанта -сола в марийском языке	25-33
Исанбаев, Н. И.	Татарские термины родства в диалектах марийского языка	34-41
Галкин, И. С.	Этимологические заметки	41-44
Иванов, И. Г.	Еще раз об этнониме “черемис”	44-48
Китиков, А. Е.	Собственные имена в марийских пословицах и поговорках	48-52
Куклин, А. Н.	О некоторых ойконимах Приуралья	52-56
Черных, С. Я.	Шернур кундемысе вер-шӧр-влакын лумышт	56-64

II: 1980

Кузнецов, В. В.	Ойконимы Марийской АССР с топоформантом -мас	3-15
Галкин, И.	Топонимические этюды	16-21
Куклин, А. Н.	Фонетическая адаптация тюркизмов в марийских фитонимах	22-25
Вершинин, В. И.	К этимологии слова шемер	26-35
Черных, Я.	Марийские антропонимы, связанные с этнонимами: Этноантропонимы	36-72
Акцорин, В. А.	Историко-фольклорные основы слова онар	73-78
Гордеев, Ф. И.	Этимологии марийских антропонимов	79-131

III: 1982

Галкин, И. С.	Топонимические заметки	5-23
Кузнецов, В. В.	Местные географические термины в ойконимии Марийской АССР: Структура ойконимов и происхождение формантов	24-41
Черных, С. Я.	Переселение луговых марийцев в бассейне реки Белой: По данным топонимии	42-64
Васильев, В. Н.	Марийские орнитонимы, их структура и историческое развитие	65-80
Вершинин, В. И.	Прозвища в елабужском говоре марийского языка	81-100
Гордеев, Ф. И.	Этимологии марийских антропонимов	101-172
Егоров, Е. Е.	О названиях Кинер на территории Чувашии	173-174

IV: 1983

Галкин, И. С.	Русские фамилии марийского происхождения	5-17
Кузнецов, В. В.	Принципы номинации марийских ойконимов (бассейн р. Илеть)	18-31
Васильев, В. Н.	К этимологиии некоторых марийских орнитонимов	32-55
Калямшин, М. М.	Зоонимы в марийском языке	56-67
Китиков, А. Е.	Космонимия в марийском фольклоре	68-83
Черных, С. Я.	Ономастикон деревни Мари Малмыж за 1717-1748 годы	84-94
Гордеев, Ф. И.	Этимологии марийских антропонимов	95-135
Сануков, К. Н.	К этимологии топонима Арда	136-138

V: 1985

Кузнецов, В. В.	Названия населенных пунктов Волжского района Марийской АССР (историко-этимологический анализ)	3-29
Галкин, И. С.	Происхождение названий дней недели в марийском языке	30-43
Васильев, В. Н.	Происхождение некоторых названий птиц в марийском языке	44-62
Ефремов, А. С.	Параллельно бытующие названия растений в марийском языке	63-71
Гордеев, Ф. И.	О былых связях древне-марийских племен со своими соседями по данным ономастики	72-113
Сануков, К. Н.	К этимологии гидронима Ветлуга	114-118

Куклин, А. Н.	Названия физико-географических объектов Марийской АССР (с комментариями)	119-189
-	Гидронимы Марийской АССР	190-200

VI: 1987

Галкин, И. С.	Древнейшие пласты марийской топонимики	5-24
Кузнецов, В. В.	Названия населенных пунктов Моркинского района МАССР: Историко-этимологический анализ	25-50
Васильев, В. Н.	Краткая история изучения марийских орнитонимов	51-61
Ефремов, А. С.	Структура, историческое развитие некоторых марийских названий растений	62-71
Иванов, А. Г.	О происхождении села Юрино и его названия	72-77
Арсланов, Л. Ш.	Топонимия финно-угорского происхождения в районах Западного и Восточного Закамья Татарской АССР	78-88
Исанбаев, Н. И.	Лингво-географическая характеристика татарских заимствований в марийском языке	89-105
Галкин, И. С.; Куклин, А. Н.	Резензия – Кузнецов, В. В.: Ойконимия бассейна реки Илеть Марийской АССР. Диссертаця на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Тарту, 1985	106-112
Иванов, И. Г.	Резензия – Галкин, И. С.: Тайны марийской топонимики. Йошкар-Ола, 1985	112-117

VII: 1990

Ефремов, А. С.	Профессор И.С.Галкин: (к шестидесятилетию со дня рождения)	3-11
Галкин, И. С.	Топонимические этимологии	14-27
Вершинин, В. И.	О некоторых марийских ойконимах Прикамья	28-48
Куклин, А. Н.	Названия исчезнувших селений Марийской АССР: (с апеллятивом уодыра – 'лес')	49-74
Арсланов Л. Ш.	Марийский пласт в топонимии Мамадышского района ТАССР	75-80
Гордеев, Ф. И.	О контактах позднесарматских племён с волжско-пермскими этническими группами: (границы распространения волжско-пермских и обско-угорских племён)	81-106
Шаймарданов В.	К вопросу о субстратной топонимике на территории Марийской АССР	107-112
Ефремов, А. С.	Принципы номинации травянистой и ягодной флоры в марийском языке	113-139

Васильев, В. Н.	Марийско-удмуртские лексические параллели в орнитонимии	140-147
Сибатрова, С. С.	Этимологические заметки	148-155
Галкин, И. С.	Резензия – М.Г.Атаманов: Удмуртская ономастика. Ижевск, 1988	156-159

VIII: 1993

Галкин, И. С.	Народные названия месяцев в марийском языке	3-30
Арсланов Л. Ш.	Финно-угорский пласт в топонимии Агрызского района Татарстана	31-43
Куклин, А. Н.	Уральская гидролексема в топонимики Волго-Камья	44-54
Кузнецова, М. Н.	Этимологические заметки о некоторых названиях домашних животных	55-62
Ефремов, А. С.	Структурно-словообразовательный анализ флористической лексики марийского языка	63-75
Сергеев, О. А.	Редкие и забытые слова марийского языка (по материалам рукописных словарей XVIII-XIX вв.)	76-81
Семенов В.	Марий йылмыште профемссий ден специальностьын ончыктышо л{232}Шм-влак	82-90
Терентьева, О. П.	Гидронимы бассейна реки Немда	91-104
Исанбаев, Н. И.	Краткие итоги научной деятельности языковедов МарНИИ за 1981-1990 годы	105-114
Галкин, И. С.	Резензия – Л.П. Грузов: Марий йылме тӱнямбалне. Йошкар-Ола, 1991	114-117
Ефремов, А. С.	Резензия – А.А.Ермаков: Кушкыл, янлык, кайык ... Йошкар-Ола, 1991	118-121

IX: 2001

Галкин, И. С.	О марийско-пермских лексических параллелях	3-17
Ефремов, А. С.	История изучения марийских фитонимов	26-35
Исанбаев, Н. И.	Лексико-фразеологические параллели в языках Волго-Камья	36-68
Куклин, А. Н.	Названия селений Республики Марий Эл с апеллятивом шуэргж 'лиственный лес'	69-85
Куклин, А. Н.	Флористическая лексика в названиях селений Марий Эл	86-105
Воронцова, О.	Этнонимы в топонимии Ветлужско-Вятского междуречья	106-

П.		110

Вопросы мордовского языкознания

1967

Цыганкин, Д. В.	М. Е. Евсевьев как диалектолог	19-25
Надькин, Д. Т.	Особенности в склонении существительных в припьянском диалекте эрзя-мордовского языка	26-38
Келин, М.	Сложные существительные подчинительного типа в мордовских языках	39-72
Трощева, М. П.	Разграничение слов, относящихся к категории состояния от наречий и прилагательных в мордовских языках	73-91
Келин, М.	Процессы образования сложных слов в мордовских языках	92-103
Ермушкин, Г. И.	Имя существительное и глагол в северо-западных говорах эрзя-мордовского языка	104-143
Адушкина, Н. С.	Из истории становления мордовской письменности	144-159
Кудаев, П. С.	К вопросу о послелогах в мордовских языках	160-177
Шеянова, Т. М.	Обогащение лексики эрзя-мордовского литературного языка заимствованиями из русского языка	178-194
Климкина, Р. В.	Дистрибутивный анализ немецкого звукового состава в сопоставлении с звуковым составом мокша-мордовского языка	195-208
Климкина, Р. В.	О некоторых особенностях ударения мокша-мордовского языка в сопоставлении с ударением в немецком языке	209-214
Биушкин, М.	Особенности мелодической структуры федоровского диалекта эрзя-мордовского языка на территории Башкирской АССР	215-290
Бабушкина, Р. В.	Второй Международный конгресс финно-угроведов в Хельсинки	291-296

1969

Ширманкина, Р. С.	Грамматическая характеристика фразеологических единиц	3-45
Бузакова, Р.	Синонимы в мордовских языках	46-66
Надькин, Д. Т.	Краткие сведения по фонетике нижнепьянского диалекта и говоров Чувашского Присурья	67-87
Имайкина, М. Д.	Некоторые особенности наречийно-изобразительных слов в мордовских языках	88-107
Келин, М. А.	Сложные слова сочинительного типа в мордовских языках	108-143
Бузаков, И. С.	Роль причастной группы в образовании придаточных предложений	144-147
Илькинова, М. З.	Обособленные обстоятельства в современных мордовских языках	148-173
Цыганкин, Д. В.	Из наблюдений над структурными особенностями топонимов на территории Мордовской АССР	174-191
Инжеватов, И. К.	О происхождении некоторых мордовских топонимов	192-201
Трубе, Л. Л.	Мордовская топонимия Мордовской АССР и Горьковской области	202-204
Бузаков, И. С.	Всесоюзная конференция финно-угроведов	205-206

1972

Тихонова, Т. М.	Выражение категории определенности в мордовских языках	3-60
Надькин, Д. Т.	К истории указательных форм в мордовских языках	61-68
Чикина, А. И.	К вопросу о словообразовании в мордовских языках	69-73
Бабушкина, Р. В.	Выражение категории собирательности в мордовских языках	74-79
Надькин, Д. Т.	Некоторые наблюдения по эрзя-мордовскому вокализму	88-90
Цыганкин, Д. В.	Лексика эрзянских говоров	121-129
Попов, А. И.	Из мордовской ономастики XVI-XVII вв	130-136
Попов, А. И.	О термине “беляк”	137-140
Объедкин, В. Д.	Этимологические заметки	141-143
Тюркина, В. М.	Субстантивные словосочетания с зависимым существительным в мордовских языках	144-205
Имайкина, В. Л.	Язык мордовских календарных обрядовых произведений	206-226
Биушкин, М. С.	О слоге и слогоделении в эрзя-мордовском языке	227-234
Тураева, Л. И.	Фонетико-морфологический очерк эрзянских говоров верховьев рек Черемшана, Шешты и Кичуя (Татарская АССР)	235-302
Тургаева, А. Е.	Категория залога в мордовских языках : Понудительный залог	303-318
Щемерова, В. С.	К вопросу об отрицании как грамматической категории	319-327
Бузаков, И. С.	XIII Всесоюзная конференция финно-угроведов	328-330

1975

Алямкин, Н. С.	О порядке слов в мордовских языках	3-25
Егорова, А. С.	Лингвистический анализ некоторых форм определения в эрзя-мордовском литературном языке : На материале художественных произведений	26-41
Живаева, Н. М.	О степени владения фразеологией учащимися эрзя-мордовской школы	42-49
Илюшкин, В. С.	О морфологических особенностях чембарских говоров мокша-мордовского языка	50-65
Учкина, В. И.	Инфинитив в мордовских языках	66-83
Учкина, В. И.	Синтаксические функции независимого инфинитива в мордовских языках	84-97
Ведяшкин, И. М.	Категория понудительности в эрзянском языке	98-100
Короткова, М. Ф.	Классификация глагольных словосочетаний	101-107

1977

Алямкин, Н. С.	Место дополнения в предложении	3-25
Бабушкина, Р. В.	О некоторых фонетико-морфологических особенностях мордовских говоров на территории Башкирии	26-31

Бузакова, Р. Н.	Синонимы в книге М. Е. Евсевьева “Мордовская свадьба”	32-41
Кудаев, П. С.	К вопросу о фонетических и морфологических особенностях дракинского говора	58-76
Объедкин, В. Д.	О группировке Присурских говоров редуцированного типа эрзя-мордовского языка	77-78
Тихонова, Т. М.	Отзвуки языческих имен в современных мордовских фамилиях	79-82
Трощева, М. П.	Заимствованные элементы в местоимениях мокша-мордовского языка	83-85
Ширманкина, Р. С.	Подача фразеологических единиц и других устойчивых сочетаний слов в толковом словаре эрзя-мордовского языка	86-93

Вопросы морфологии эрзянских и мокшанских диалектов: Словоизменение и словообразование (1977)

Мосин, М. В.	Сравнительно-исторический анализ зоологической терминологии мордовских языков	3-15
Кудаев, П. С.	К вопросу категориальной дифференциации послеложных сочетаний, словосочетаний и сложных слов	15-31
Липатов, С. И.	Местоимения и их формы в диалектах мокшанского языка	31-45
Ананьина, К. И.	Местоимение в говорах мокша-мордовского языка	45-53
Учкина, В. И.	Диалектные формы инфинитива	53-60
Цыганкин, Д. В.	Морфонологические особенности диалектного словоизменения : Основное склонение	60-75
Баюшкин, Н. С.	Ограничительные суффиксы прилагательных в мордовских языках	75-86
Цыганкин, Д. В.; Алешкина, Р. А.	Библиография по ономастике	87-98

Вопросы своеобразия жанров удмуртской литературы и фольклора (1983)

Яшин, Д.А.	Взгляды ученых на удмуртский эпос	3-25
Слесарева, М.Т.	Ритмические основы и звуковая организация стиха свадебных песен восточных финно-угров	26-46
Перевозчикова, Т.Г.	К вопросу о структурно-стилистических особенностях афористических жанров удмуртского фольклора	47-58
Уваров, А.Н.	Особенности публицистики удмуртского дореволюционного просветительства	59-73
Ванюшев, В.М.	Своеобразие развития удмуртской поэмы	74-96
Уваров, А.Н.	К публикации поэмы Г.Е. Верещагина “Скоробогат-Кащей”	97-99

Вопросы синтаксиса мордовских языков (1973)

Алешкина, Р. А.	Односоставные глагольные предложения в мордовских языках	3-56
Батков, Г. И.	К вопросу о многозначности в мордовских языках	57-69
Баюшкин, Н. С.	Общие семантические группы имен существительных с суффиксом -кс (-кш) в мордовских и прибалтийско-финских языках	70-77
Ипполитева, Н. Б.	Синтаксическое функционирование междометных фразеологических единиц (МФЕ) русского языка (с приведением данных мордовских языков)	78-84
Матюшкин, П. Г.	Особые случаи употребления безобъектных форм спряжения вместо объектных в мордовских языках	85-89
Цыганкин, Д. В.	Некоторые особенности развития эрзянского литературного языка	90-103

Вопросы совершенствования преподавания русского и родного языков в коми-пермяцкой школе (1984)

Новикова, Л. И.	К изучению имени числительного в коми-пермяцкой школе	11-16
Фоминых, Л. С.; Шварц, А. П.	Изучение причастия в коми-пермяцкой школе	24-34
Коваленко, Т. И.; Ботева, Е. В.	Изучение фразеологии в коми-пермяцкой школе	34-40
Бажутина, Г. В.	Типичные ошибки, связанные с синтаксической сочетаемостью слов, в русской речи коми-пермяцких школьников	41-47
Игушев, Е. А.	Исторические справки при изучении коми языка	67-71

Вопросы сопоставительного изучения лексики и грамматики (на материале эстонского и русского языков) (1982)

Леэметс, Х.	Сложные слова как способ номинации эстонского языка и их лексикографическое оформление в эстонско-русских словарях	6-23
Ыйм, А.	Отражение семантики слова в переводном словаре	24-41
Лагле, Т.	“Ложные друзья” переводчика в русско-эстонском сопоставительном плане	42-66
Вайгла, Э.	О выражении субъективного увеличения в русском и эстонском языках	67-75
Ромет, А.	Нужны ли специальные фразеологические словари?	76-86
Пихлак, А.	Отношение видов русского языка к эстонским временам	87-100
Голованова, К.	Особенности построения разговорной речи в русском и эстонском языках	101-119

Вопросы удмуртского языкознания

1959: I

Алатырев, В. И.	Предисловие	3
Алатырев, В. И.	Основные пути и способы развития лексики удмуртского языка	6
Алатырев, В. И.	Из истории слов	40
Алатырев, В. И.	Глаголы притворного действия	73
Алатырев, В. И.	Суффикс *-чи* и его история в удмуртском языке	140
Алатырев, В. И.	О некоторых способах выражения категории вида в удмуртском языке	164
Алатырев, В. И.	О фонетической транскрипции	204
Алатырев, В. И.	Об определениях (формулировках) отдельных частей речи в школьных учебниках	210

1973: II

Лыткин, В. И.	О современном состоянии и задачах удмуртского языкознания	3-8

Алатырев, В. И.	Некоторые вопросы современного удмуртского правописания : В порядке обсуждения	9-27
Алатырев, В. И.	Производные имена с суффиксом -ым или -эм	28-44
Алатырев, В. И.	Семантика и структура некоторых глаголов, имеющих формант -м-	45-58
Алатырев, В. И.	Этимологические заметки	59-81
Алатырев, В. И.	Аффикс -ол и слова, имеющие в ауслауте -ол (-оло)	82-91
Вахрушев, В. М.	Значения и синтаксические функции слова эсьмаса (эсьма)	95-102
Захаров, В. Н.	Имя прилагательное в русском и удмуртском языках	103-110
Калинина, Л. И.	К вопросу об употреблении причастий на (-и)сь в сочетании с глаголом луыны	111-122
Кельмаков, В. К.	Об отглагольных послелогах шуыса и луыса в удмуртском языке	123-151
Насибуллин, Р. Ш.	Некоторые названия флоры в языке закамских удмуртов	152-162
Соколов, С. В.	Звукоподражательные названия птиц в удмуртском языке	163-175
Тараканов, И. В.	О лексических синонимах в удмуртском языке	176-195
Тепляшина, Т. И.	Заметка по верхнеижским удмуртским говорам	196-223
Тепляшина, Т. И.	Морфологические диалектизмы в словаре З. Кротова	224-226

1975: III

Вахрушев, В. М.	Первая удмуртская грамматика и развитие удмуртской лингвистики	3-23
Майер, В. Е.	Исторические и культурные предпосылки написания первой грамматики удмуртского языка	24-34
Атаманов, М. Г.	Воршудные названия в удмуртской ойконимии и происхождение родового наименования эгра	35-41
Вахрушев, В. М.	К вопросу о формировании и развитии удмуртского литературного языка	42-55
Добродомов, И. Г.	Удмуртское слово в русском словаре	56-57
Калинина, Л. И.	Адъективация причастий на -(и)сь	58-64
Кельмаков, В. К.	Финно-угорская праязыковая особенность вокализма непервого слога и ее следы в пермских языках	65-89
Кельмаков, В. К.	Спаренные глаголы в удмуртском языке	90-105
Насибуллин, Р. Ш.	Из лексики удмуртских народных говоров	106-

		124
Поздеева, А. А.	Значения и функции глагольного суффикса -ськ- и его разновидностей в современном удмуртском языке	125-142
Романова, Г. А.	О некоторых названиях элементов (деталей) удмуртского платья дэрем	143-148
Соколов, С. В.	Этимологии удмуртских названий животных	149-165
Соколов, С. В.	Удмуртские названия птиц и народная этимология	166-168
Тараканов, И. В.	Служебные слова тюркского происхождения в диалектах удмуртского языка	169-190
Тепляшина, Т. И.	Способы выражения вокативности в удмуртском языке	191-202
Тепляшина, Т. И.	Топонимия, распространенная в районе расселения бесермян	203-227
Яшина, Р. И.	К вопросу о формах связи компонентов в предикативных сочетаниях удмуртского языка	228-235

1976: IV

Вопросы удмуртской диалектологии (1977)

Алатырев, В. И.	Этимология некоторых диалектных слов	3-8
Бушмакин, С. К.	Артикуляция и употребление некоторых согласных в средневосточных говорах удмуртского языка	9-17
Вахрушев, В. М.	Слова с постпозитивным элементом -ча- в удмуртском языке	18-25
Кельмаков, В. К.	Краткая характеристика кырыкмасских говоров южноудмуртского наречия, 1	26-61
Насибуллин, Р. Ш.	О некоторых особенностях вокализма канлинского говора	62-84
Тараканов, И. В.	Тюркизмы в удмуртских диалектах по письменным памятникам XVIII века	85-100
Тепляшина, Т. И.	Термины родства в современных словарях удмуртского языка	101-109
Архипов, Г. А.	Некоторые вопросы удмуртской ономастики	110-122
Атаманов, М. Г.	Микроэтнонимы удмуртов, проживающих за пределами Удмуртии	123-129
Вахрушев, В. М.	Удмуртское языкознание за 1971-1975 гг	130-138
Кельмаков, В. К.; Насибуллин, Р. Ш.	Удмуртская фонетическая транскрипция на основе русской графики	139-140
	Принятые сокращения	141
	I Литература, источники	141
	II Языки, наречия, диалекты, говоры	144
	III Прочие	146

Вопросы удмуртской диалектологии и ономастики (1983)

Вахрушев, В. М.	Диалектизмы в произведениях Г. К. Перевощикова	5-35
Загуляева, Б. Ш.	Некоторые лексические особенности прикильмезских говоров	36-49
Кельмаков, В. К.	Фонетическое варьирование слов в удмуртском языке, 1 :	50-61

	Варьирование гласных непервых слогов	
Марков, В. М.	О сопоставительном изучении микологической номенклатуры	62-64
Атаманов, М. Г.	Личные имена закамских удмуртов	65-89
Вахрушева, Л. В.	Удмуртский топонимический пласт бассейна Ижа	90-100
Зверева, Л. Е.	Удмуртские топонимические материалы дооктябрьского периода	101-109
Зверева, Л. Е.	О четырех терминах в удмуртской микротопонимии	110-116
	Издания по удмуртскому языкознанию за 1977-1982 гг	116-118
	Сокращения	119

Вопросы финно-угорского языкознания

1962: К 70-летию со дня рождения члена-корреспондента АН СССР Д. В. Бубриха

Лыткин, В. И.; Майтинская, К. Е.	Дмитрий Владимирович Бубрих	5-8
Серебренников, Б.	Из истории падежной системы пермских языков	9-32
Лыткин, В. И.	Некоторые вопросы вокализма финно-угорских языков	33-64
Майтинская, К. Е.	Функция местоименного суффикса -n в личных и вопросительных местоимениях финно-угорских языков	65-80
Терещенко, Н. М.	О выражении посессивных отношений в самодийских языках	81-93
Злобина, В.	Из истории слов, выражающих состояние в прибалтийско-финских языках	94-100
Рятсеп, Х.	Об историческом исследовании фразеологии прибалтийско-финских языков: На материале эстонского языка	101-108
Хямяляйнен, М. М.	Внешне-местные падежи в северо-восточной группе прибалтийско-финских языков	109-126
Матвеев, А. К.	Новые данные о финно-угорских заимствованиях в русских говорах Урала в Западной Сибири	127-142
Керт, Г. М.	Именная и глагольная основы в кильдинском диалекте саамского языка	143-153
Палль, В. И.	Об изучении эстонской топонимики	154-160
Пээгель, Ю.	О языке старых эстонских народных песен	161-164
Галкин, И. С.	К вопросу о возникновении двух типов спряжения в марийском языке	164-177
Сидоров, А. С.; Лыткин, В. И.	Новые памятники древне-коми письменности: С комментариями, подстрочными примечаниями и заключением В. И. Лыткина	178-211
Кривощекова-	О переходе л в в и чередовании в с нулем звука в иньвенском	212-

Гантман, А. С.	диалекте коми-пермяцкого языка	228
Ботева, Е. В.	Суффиксы субъективной оценки существительных современного коми-пермяцкого языка	229-235
Ромбандеева, Е. И.	Каузативные глаголы в активных и пассивных синтаксических конструкциях мансийского языка	236-256
Русская, Ю. Н.	О некоторых особенностях падежной системы приуральского говора хантыйского языка	257-264
Майтинская, К. Е.	Э. Бекэ: К 75-летию со дня рождения	265-269
Лыткин, В. И.	Д. Р. Фокош-Фукс: К 75-летию со дня рождения	270-274
Феоктистов, А. П.	О трудах Х. Паасонена по мордовским языкам	275-281
Тепляшина, Т. И.	Удмуртский язык	282-304
Феоктистов, А. П.	Мокша-мордовский язык	304-317
Коведяева, Е. И.	Марийский язык	317-328

1964: Грамматика и лексикология

Серебренников, Б. А.	Об основных проблемах советского финно-угорского языкознания	5-14
Грузов, Л. П.	О редуцированных гласных марийского языка и их истории	15-26
Исанбаев, Н. И.	О происхождении гласного переднего ряда ä в калтасинском говоре марийского языка	27-33
Казанцев, Д. Г.	Гласные фонемы у и у в йошкар-олинском говоре марийского языка	34-43
Керт, Г. М.	Долгота согласных и гласных звуков в кильдинском диалекте саамского языка	44-50
Ромбандеева, Е. И.	Фонетические особенности в диалектах северных манси	51-58
Рот, А. М.	О гармонии гласных в финно-угорских языках	59-68
Серебренников, Б. А.	К проблеме происхождения вторичного s в марийском языке	69-74
Тараканов, И. В.	К вопросу истории и развития неслогового у в удмуртском языке	75-82
Баталова, Р. М.	Некоторые морфологические особенности оньковского диалекта коми-пермяцкого языка	83-88

Беляков, А. А.	Окончания партитива в карельском языке карел Калининской области	89-95
Валмет, А.	Семантические функции партитива в эстонском языке	96-100
Зайцева, М. И.	К истории некоторых суффиксов глагольного словообразования в вепсском языке	101-105
Кокла, П.	О притяжательных суффиксах в инфинитиве марийского языка	106-111
Кривощекова-Гантман, А. С.	Место изобразительных слов в системе частей речи коми-пермяцкого языка	112-121
Майтинская, К. Е.	Структурные типы удвоений (повторений) в финно-угорских языках	122-135
Тепляшина, Т. И.	О суффиксах сравнительной степени в северо-западных удмуртских диалектах	136-145
Терещенко, Н. М.	Выражение сложной мысли средствами простого предложения: На материале ненецкого языка	146-155
Тимофеева, В. Т.	Сложные синтаксические конструкции в марийском языке	156-162
Амбус, А.	Названия болезней в водском языке	163-169
Леппик, М.	Названия картофеля в прибалтийско-финских языках	170-175
Макаров, Г. Н.	Карельская рукопись полуторавековой давности	176-184
Матвеев, А. К.	К проблеме происхождения севернорусской топонимики	185-192
Мещерский, Н. А.	Новгородские грамоты на бересте как источник исторического изучения прибалтийско-финских языков	193-203
Попов, А. И.	Основные задачи исследования финно-угорской и самодийской топонимики СССР	205-212
Феоктистов, А. П.	Проект программы по изучению мордовской ономастики	213-219
Керт, Г. М.	О рукописном наследии Д. В. Бубриха	220-221
Нисканен, Р. А.; Пономарев, И. И.	Библиография по финно-угорскому языкознанию : 1958-1961 гг	223-285
	Указатель имен	
	Список сокращений	

Содержание

1965

Майтинская, К. Е.	Василий Ильич Лыткин	3-9
	Список трудов В. И. Лыткина	10-23
Серебренников, Б. А.	К проблеме этнической принадлежности древнего населения Вычегды (по данным гидронимики)	24-28
Матвеев, А. К.	Топонимические ареалы -вей и -вожа на русском Севере	29-34
Кривощекова-Гантман, А. С.	Гидронимика Коми-Пермяцкого округа	35-44
Ромбандеева, Е. И.	Некоторые этимологии мансийских топонимов	45-52
Майтинская, К.	Некоторые общие черты местоименных слов в мордовских и марийских языках	53-61
Терещенко, Н. М.	Собственные имена людей у ненцев	62-71
Гуляев, Е. С.	Из истории слов и фразеологизмов коми языка	72-79
Казанцев, Д. Г.	Этимологии некоторых марийских слов	80-85
Универе, А. Я.	О фонетических вариантах слова в словаре эстонского народного языка	86-93
Конт, К.	О составлении словаря водского языка и о построении диалектных словарей прибалтийско-финских языков	94-99
Феоктистов, А. П.	К характеристике “Мордовского словаря XVIII в. (по Дамаскину)”	100-109
Баталова, Р. М.	Рукописные словари коми-пермяцкого языка XVIII – первой половины XIX веков	110-121
Вяэри, Э.	Продуктивные суффиксы имен в ливском языке	122-129
Тепляшина, Т. И.	Удмуртские термины родства (“сын”, “дочь”)	130-138
Рот, А. М.	Вопросы русско-венгерских языковых контактов в послеоктябрьский период: Об усвоении советизмов общественно-политической лексики венгерским языком	139-155
Лизанец, П. Н.	К истории исследования венгерских заимствований в украинских говорах Закарпатья: На материале работ Л. Чопея	156-168
Чучка, П. П.	О венгерских антропонимах и зоонимах в украинских говорах Закарпатья	169-181
Зикань, И. В.	Некоторые особенности венгерских лексических заимствований в говоре румынского населения Закарпатья	182-186

Злобина, В.	К проблеме лексической интерференции в карельском языке	187-193
Доля, Т. Г.; Суханова, В. С.	Прибалтийско-финские заимствования в русских народных говорах Карелии	194-201
Макаров, Г. Н.	Заметки о лексике карельских сказок	202-210

1967

Алатырев, В. И.	50 лет удмуртского советского языкознания	7-35
Агеева, Р. А.	О финно-угорской этнонимике	36-41
Алатырев, В. И.	Из пермской этимологии	42-52
Алатырев, В. И.	“Субъектная деепричастная конструкция” и ее происхождение	53-68
Баталова, Р. М.	Материалы по коми-пермяцкой лексике: Извлечения из словарей XVIII и начала XIX вв	69-75
Вяари, Э.	Ассимиляция ливского языка в Лифляндии и Курляндии	78-79
Гордеев, Ф. И.	Заметки по марийской этимологии	80-82
Гуляев, Е. С.; Гуляев, Е. С	Общепермская лексика в некоторых деэтимологизированных словах и фразеологизмах коми языка	83-89
Иллич-Свитыч, В. М.	Реконструкция уральского вокализма в свете данных внешнего сравнения	95-100
Ишбулатов, Н. Х.	Лексические связи башкирского языка и его диалектов с финно-угорскими языками. (Материалы)	101-104
Казанцев, Д. Г.	О некоторых фонетических изменениях в марийском языке	105-109
Калинина, Л. И.	О географическом термине тор и его вариантах	109-113
Кривощекова-Гантман, А. С.	О грамматизации самостоятельных слов: На материале пермских языков	114-122
Лизанец, П. Н.	О венгерских заимствованиях в украинских говорах Закарпатья: На материале названий рельефа	123-130
Лыткин, В. И.	О древнетюркских элементах в лексике пермских языков	140-142
Майтинская, К. Е.	Семантика указательных местоимений в финно-угорских языках	143-148

Максютова, Н. Х.	Общие корни в лексике башкирского и удмуртского языков. (Материалы)	149-153
Ромбандеева, Е.	К истории образования суффиксов субъективной оценки: На материале мансийского языка	154-158
Рот, А. М.	О характере языковой интерференции и степени проницаемости структуры венгерского языка в процессе его взаимодействия с восточнославянскими языками	159-176
Сергеев, Л. П.	О марийских лексических изоглоссах в чувашском языке	177-185
Серебренников, Б. А.	О некоторых исторических загадках, связанных с происхождением удмуртских глаголов на -аны	186-188
Соколов, С. В.	Этимология некоторых названий птиц в удмуртском языке	189-197
Тараканов, И. В.	Условное наклонение, его значения и происхождение суффикса -сал в удмуртском языке	198-210
Тепляшина, Т. И.	О способах образования топонимов бассейна реки Чепцы	211-233
Терещенко, Н. М.	К развитию атрибутивных отношений в самодийских языках	234-242
Чхаидзе, М. П.	О происхождении и функциях марийских и удмуртских спаренных глаголов	247-259
Генинг, В. Ф.	К вопросу о происхождении уральской этнической (языковой) общности	262-270
Генинг, В. Ф.	Этногенез удмуртов по данным археологии	271-278
Крюкова, Т.А.	Этнокультурные связи удмуртов с народами Поволжья и Приуралья по данным материальной культуры	279-285
Семенов, В. А.	Из истории удмуртского народного орнамента (III-XII вв.)	287-293
Сысоева, М. В.	Первые письменные сведения об удмуртах	294-309
Трефилов, Г. Н.	Бесермяне по письменным источникам	310-318

Вопросы финно-угорской филологии

1969 – II

Дубровина, З. М.	Синтаксические функции иллативной формы м -ового инфинитива в финском языке	3-48
Мокань, А. А.	Из истории исследования венгерских заимствований в закарпатских украинских диалектах: О статье и словаре Л. Чопея	49-60
Мокань, А. А.	К вопросу о венгерских заимствованиях типа bout, tiucir	61-62
Галахова, Л. Я.	К вопросу о чередовании ступеней согласных в основе слова в финских диалектах Ленинградской области	63-75
Дубровина, З. М.	Прибалтийско-финские элементы в топонимике Ленинградской области	76-87

1977 – III

Дубровина, З. М.	Пятьдесят лет финно-угорской филологии в Ленинградском университете: 1925-1975 гг	3-16
Галахова, Л. Я.	Согласные в конце слова в финских говорах Ленинградской области	16-34
Дубровина, З. М.	Инфинитив и причастие как дополнительное ядро предикации в финском предложении: К вопросу об эквивалентах предложений	34-74
Заводова, Р. А.	Мордовские лексические заимствования в русских говорах среднего Поволжья	75-86
Туркин, А. И.	Материалы по коми языкам в архиве А. М. Шегрена	86-93
Керт, Г. М.	Д. В. Бубрих как исследователь карельского языка	93-99
Мокань, А. А.	Лексические унгаризмы в мараморошских украинских говорах Закарпатской области	100-124
Пальмеос, П.	Иллатив в держанском говоре карельского языка	124-137
Терещенко, Н. М.	О природе служебных слов в нганасанском языке	137-152

1984 – IV

Дубровина, З. М.	Сложноподчиненные предложения с придаточным уступительным в финском языке	3-19
Васикова, Л. П.	Структурно-семантические особенности сложносочиненных предложений с союзом а в марийском языке	19-36
Колпакова, Н. Н.	К вопросу о грамматическом выражении числа обладаемых в некоторых типах притяжательных конструкций в венгерском языке	37-44
Лудыкова, В. М.	Осложненные типы простого глагольного сказуемого в коми языке	44-60
Лыскова, Н. А.	Подлежащее, выраженное именем существительным, в обско-угорских языках: На материале северных диалектов хантыйского и	61-80

	мансийского языков	
Терещенко, Н. М.	Глаголы движения ненецкого языка и основные способы передачи в языке ненцев значений приставочных глаголов русского языка	80-96
Галахова, Л. Я.	Чередование ступеней согласных в основе слова в финских говорах Ленинградской области	96-119
Кюннап, А. Ю.	К происхождению отрицания в уральских языках	120-126
Картавых, И. В.	Структурные типы общественно-политических терминов современного финского языка	126-146
Сюрьялайнен, Ю. Э.	Семантическая структура названий растений в финских говорах Ленинградской области	147-159
Бочкаева, А. И.	О суффиксальном словообразовании в эрзя-мордовском языке	159-173
Туоминен-Алиференко, Х.	Наблюдения над переводом фразеологических единиц с русского языка на финский: (На материале повести В. Распутина “Живи и помни”)	173-180

1990 – V

Володин А.П.	К типологии падежных систем: (на материале палеоазиатских и уральских языков)	3-17
Дубровина З.М.	Сопоставительные сложные предложения в финском языке	18-38
Колпакова Н.Н.	К вопросу о неотторжимой принадлежности в венгерском языке	38-44
Лыскова Нина Алексеевна	Главные члены обско-угорского предложения	44-59
Лудыкова Валентина Матвеевна	Составное глагольное сказуемое в коми языке	59-71
Галахова Л.Я.	Личные и временные формы глагола в финских говорах Ленинградской области	72-81
Микушев Роман А.	К вопросу о составе императивной парадигмы в коми языке	82-91
Зайцева Нина Г.	Пути освоения русской диалектной лексики: (на материале “Сопоставительно-ономасиологического словаря диалектов карельского, вепсского и саамского языков”)	91-102
Картавых И.В.	Семантические способы терминообразования в общественно-политической лексике современного финского языка	102-119
Маркианова Людмила Федоровна	О некоторых типологических особенностях глаголообразования в прибалтийско-финских языках северной группы	119-128

Сорокина Ирина П.	Суффиксы эмоциональной модификации в энецком языке	129-137
Туркин Адольф Иванович	Коми орфографические и ойкографические термины и их участие в топонимообразовании	137-151

1997 – VI

Вопросы финно-угорской ономастики (1989)

Матвеев А. К.	Финно-угро-самодийская топонимия на территории СССР как объект лингвистического исследования	-18
Атаманов, М. Г.	Исторические пласты в топонимии Удмуртии	19-32
Галкин, И. С.	Основные типы топонимов на территории Марийской АССР	33-48
Цыганкин, Д. В.	Имя человека в географических названиях на карте Мордовской АССР	49-63
Туркин, А. И.	О принципах и методах исследования коми топонимии	64-81
Керт, Г. М.	Проблемы саамской топонимии	82-93
Мамонтова, Н. Н.	О проблемах изучения топонимии Карелии	94-101
Муллонен, И. И.	Вепсские ойконимические форманты	102-117
Йоалайд, М.	Стратиграфия южновепсских топонимов	118-129
Яйленко, В. П.	Прибалтийско-финская микротопонимия этнонимического образования в древнем Новгороде	130-141
Дмитриева, Д. Н.	Топонимия казымских ханты	142-154
Малиновская, С. М.	Традиционный селькупский именник и его историческая модификация	155-161
Архипов, Г. А.	О формах субъективной оценки личных имен в говоре слободских удмуртов	162-168
Атаманов, М. Г.	Общепермский пласт удмуртских антропонимов	169-181

Вопросы финно-угроведения

1967 – IV – ?

1970 – V – Лингвистика. Фольклористика. Этнография. Археология

Вяари, Э.	О ливской топонимике	4-8

Гордеев, Ф. И.	О поздних сарматских заимствованиях в восточнофинских языках	8-14
Грузов, Л. П.	Общие и специфические явления в развитии консонантизма в марийском и мордовском языках	14-25
Дубровина, З. М.	Синтаксические конструкции с долгой формой I инфинитива в финском языке	25-31
Дульзон, А. П.	Общность падежных аффиксов самодийских языков с енисейскими	31-36
Ермушкин, Г. И.	О нулевой форме множественного числа обладаемого притяжательной конструкции в эрзя-мордовском языке	36-40
Исанбаев, Н. И.	Из истории лексики марийских говоров Башкирии	41-51
Казанцев, Д. Е.	К вопросу о реконструкции гласных в древнемарийском языке	51-64
Кельмаков, В. К.	Некоторые общие пути образования послеложных форм в финно-угорских языках	64-72
Керт, Г. М.	Отглагольные имена действия в финно-угорских языках	72-77
Кривощекова-Гантман, А. С.	К проблеме языковых контактов	78-85
Куторов, Н. И.	О некоторых особенностях марийского ударения и ритмики в поэзии	86-92
Лаанест, А.	О развитии исследовательских методов в современной диахронической лингвистике	92-97
Лаврентьев, Г. И.	История инфинитивных образований и сходных с ними форм в марийском языке	98-103
Лизанец, П. Н.	Венгерские лексические заимствования в украинских говорах Закарпатья: На материале названий жилых и иных помещений	103-108
Лыткин, В. И.	Об огласовках некоторых девербальных словообразовательных суффиксов глагола финно-угорских языков	109-115
Матвеев, А. К.	Угорская гипотеза и некоторые проблемы изучения субстратной топонимики русского Севера	116-124
Муминов, М. Т.	Некоторые вопросы изучения субстратной топонимики Среднего Зауралья	124-129
Парбус, Ю. Й.	О некоторых аспектах в процессе ассимиляции диалектов литературным языком	130-133
Патрушев, Г. С.	К вопросу о русско-марийских языковых контактах	134-141

Ромбандеева, Е. И.	О роли логического ударения в мансийском языке	141-144
Серебренников, Б. А.	Из области этимологии слов уральских языков	144-147
Терещенко, Н. М.	Соответствие как особый тип синтаксической связи между главными членами предложения: На материале самодийских языков	148-156
Туркин, А. И.	К вепсско-карельским заимствованиям в коми-зырянских диалектах	156-159
Тюркина, В. М.	Субстантивные словосочетания с зависимым существительным в абсолютной форме в мордовских языках	159-164
Феоктистов, А. П.	Новые данные о письменности финно-угорских народов в I четверти XIX столетия	164-171
Чхаидзе, М. П.	К вопросу о категории глагольного управления: На сопоставительном материале марийского и русского языков	171-178
Ширманкина, Р. С.	О вариантности фразеологических единиц в мордовских языках	179-182
Акцорин, В. А.	К вопросу об истории народного театра поволжских и приуральских финно-угорских народов	183-191
Васин, К. К.	Проблемы творческих взаимосвязей марийской литературы с литературами финно-угорских народов СССР	191-197
Евсеев, В. Я.	К вопросу о словообразующих суффиксах в именах героев карельских рун	197-203
Иванов, И. С.	О некоторых чертах общности поэтики марийских песен и карело-финских рун	203-208
Киуру, Э.	О современном состоянии народной поэзии Ингерманландии	209-217
Китиков, А. Е.	Общность элементов поэтики загадок поволжских и пермских финно-угорских народов	218-225
Костин, В. И.	Русско-мордовские связи по материалам народно-бытовой песни	225-231
Микушев, А. К.	Эпос колвинских ненцев в его исторических связях с фольклором финно-угров и самодийцев	231-238
Плесовский, Ф. В.	Конь как активный персонаж волшебной сказки и эпоса	239-245
Рочев, Ю. Г.	Своеобразие лексики детского фольклора коми	245-249
Степанова, А.С.	О метафорических заменах терминов родства в	249-

	севернокарельских причитаниях	252
Казаков, Е. П.	О характере связей поволжских финно-угров с населением ранней Волжской Болгарии	253-260
Крюкова, Т. А.	Этнографические параллели в одежде финно-угров Поволжья и Сибири	261-268
Марк, К. Ю.	Этногенез финно-угорских народов в свете данных антропологии	268-272
Полесских, М. Р.	Вопросы этногенеза мордвы в свете новых археологических открытий	273-277
Сепеев, Г. А.	Топонимические и родовые названия восточных марийцев как историко-этнографический источник	279-287
Халиков, А. Х.	Этническая принадлежность племен ананьинской общности	287-296
Халикова, Е. А.	К вопросу об этнической принадлежности ломоватовских и раннеродановских памятников Верхнего Прикамья	296-301

1975 – VI

Алешкина, Р. А.	К вопросу об определенно-личных предложениях и их классификации в мордовских языках	5-9
Ананьина, К. И.	Некоторые случаи языкового влияния	9-14
Аристэ, П.	Вопросы балтийских заимствований	14-18
Архипов, Г. А.	Фамилии, образованные от удмуртских слов	18-24
Бабушкина, Р. В.	О некоторых деривационных морфемах мокшанского языка	24-26
Баталова, Р. М.	К проблеме неравномерности развития языковых явлений: На материале коми-пермяцкого и коми-зырянского языков	26-32
Баюшкин, Н. С.	Общие семантические функции адъективного суффикса -la в эрзя-мордовском и прибалтийско-финских языках	32-35
Бузакова, Р. Н.	Омонимы-существительные в мордовских языках	35-39
Бузаков, И. С.	К вопросу о бессоюзных сложных предложениях в мордовских языках	39-44
Венде, К.	Различение вопросов и ответов эстонского языка по контурам основного тона	44-47
Данилов, В. И.	Инессив, обозначающий место, в мордовских и прибалтийско-финских языках	47-50
Ермушкин, Г. И.	Местоименные слова теня, мезе, отмее в эрзя-мордовском языке	50-56
Зайцева, Н. Г.	Падежи послеложного образования в вепсском языке	56-63

Илимбетов, Ф. Ф.	Лексические параллели в терминах пчеловодства у тюркских и финно-угорских народов Поволжья и Приуралья	63-69
Имайкина, М. Д.	Фузия в мордовских языках	69-74
Инжеватов, И. К.	О некоторых мордовских топонимах	74-81
Калинина, Л. И.	Субъектные причастные и отглагольно-именные конструкции в удмуртском языке	81-86
Коведяева, Е. И.	О функционировании суффикса -рак- в марийском языке	86-92
Ковтюк, С. И.	Украинизмы в венгерском говоре низовья реки Уж Закарпатской области: Лексика, связанная с названиями физических и психических особенностей человека	92-97
Коньт, И.	О заимствованных суффиксах именного словообразования в эстонском языке	97-102
Кривощекова-Гантман, А. С.	Взаимодействие коми-пермяцких и русских говоров Верхнего Прикамья в сфере фразеологии	102-107
Кулль, Р.	Орфологический словарь эстонского языка	107-112
Кюннап, А.; Кюннап, Аго	Показатель инфинитива в камасинском языке	112-114
Лаврентьев, Г. И.	“Номинатив” прямого дополнения в марийском языке	114-121
Лизанец, П. Н.	Лингвогеографический аспект в исследовании межъязыковых контактов	121-128
Лыткин, В. И.	Система гласных мордовских языков и древне-русский вокализм	128-134
Мамонтова, Н. Н.	Некоторые структурно-семантические типы микротопонимии с. Виданы Пряжинского района КАССР	134-140
Мосин, М. В.	Общая терминология ремесла и инструментов в эстонском и мордовских языках	141-144
Надькин, Д.	К вопросу о мордовских глагольных основах	145-147
Никонов, В. А.	Вопросы финно-угорской космонимии	147-150
Оллыкайнен, В. М.	Об отборе слов в диалектологический словарь	150-156
Палль, В.	Об эстонской микротопонимии	156-160
Пунжина, А. В.	К употреблению показателей множественного числа в калининских говорах карельского языка	161-166

Ромбандеева, Е. И.	Сложные слова в мансийском языке	166-171
Рот, А. М.	О контактах венгерского языка с языками и диалектами Карпатского ареала и вопросы структурной типологии	171-177
Самородов, К. Т.	Вопросы изучения мордовских образных фразеологических единиц	177-184
Сенкевич-Гудкова, В. В.	Категория каузативности в саамском языке	184-187
Соколов, С. В.	Перенесение и перекрещение орнитонимов в удмуртском языке	187-190
Тенегин, А. Н.	Нерусская топонимия Усть-Цилемского района Коми АССР	191-195
Тепляшина, Т. И.	Лично-притяжательные формы бесермянских терминов родства	195-200
Терещенко, Н. М.	К вопросу Nomenverba в свете данных самодийских языков	200-207
Тихонова, Т. М.	Форманты определенности в составе мордовских собственных имен	207-211
Трубе, Л. Л.	Гидронимы и топонимы Горьковской области с формантом “лей”	211-214
Тургаева, А. Е.	К вопросу о средствах выражения возвратности в мордовских языках	214-220
Туркин, А. И.	К вопросу о волжско-финских топонимах на территории Коми АССР	220-224
Тюркина-Имярекова, В. М.	Глагольно-именные словосочетания, выражающие объектные отношения	224-227
Федотова, В. П.	Фразеологизмы в карельском языке	227-231
Феоктистов, А. П.	О языке мордовских переводов русской советской литературы в I десятилетии XX века	231-245
Цыганкин, Д. В.	Словообразовательная вариантность в эрзянских диалектах	245-251
Чхаидзе, М. П.	Дистрибутивный анализ марийских послелогов сравнения гай и семын	252-259
Шеянова, Т. М.	Влияние русского языка на развитие лексической полисемии эрзя-мордовского литературного языка	259-264
Ширманкина, Р. С.; Ураксин, З. Г.	Безаффиксные словосочетания “существительное + существительное” в башкирском и мордовских языках	264-269

Щемерова, В. С.	К вопросу об употреблении отрицательных слов арась, аш в мордовских языках	269-273
Эрельт, М.	Предложения с наречиями liiga и küllalt в эстонском языке	273-279
Алексеев, Н.Н.	Мордовский фольклор и русские былины	280-284
Борисов, А.Г.	Художественный опыт народа в истории мордовской советской литературы	285-290
Горбунов, В.В.; Меркушкин, Г.Я.; Шуляев, А.Д.	Тюштянь мастор: (Об эпосе мордовского народа)	290-300
Ермаков, Ф.К.	О некоторых самобытных чертах удмуртской поэзии	301-306
Ефимова, М.Ф.	Некоторые особенности эпитетов в мордовских исторических песнях	306-310
Имайкина, В.Л.	Осенние обряды крестьянского мордовского календаря	310-315
Имяреков, М.Г.	Основные мотивы мордовских похоронных причитаний	315-319
Кавтаськин, Л.С.	Современное бытование мордовских эпических песен и сказаний	319-321
Китиков, А.Е.	Акустические приметы марийского и мордовского народов	321-326
Куторов, Н.И.	Благозвучие в марийских народных песнях	327-332
Самошкин, А.Г.	О русско-мордовских фольклорных связях в заклинательной поэзии	332-338
Таракина, Э.Н.	Бытование мордовских детских колядок	338-342
Тютелев, С.Н.	Проблемы трудового воспитания в мордовской народной педагогике: (По материалам фольклора)	342-346
Уваров, А.Н.	К проблеме национального характера в удмуртской сатире (комические маски)	347-352
Шаронов, А.М.	Сравнительное изучение исторических песен русского и мордовского народов	353-357
Шкляев, А.Г.	Национальная образность в современной удмуртской поэзии	358-362
Белицер, В. Н.	Терминология мордовской вышивки и ее характерные	363-

	особенности	368
Воолмаа, А.А.	Сходные черты в народной одежде финно-угров	368-372
Дербенева, А.М.	Этнографические сведения о мордве в работах голландских и шведских авторов XVII века	372-378
Мартьянов, В. Н.	Локализация мотивов резного орнамента и мордовские диалекты	390-394
Мокшин, Н.Ф.	Современное мордовское население Армянской ССР и его этническая история	394-399
Петерсон, А.Ю.	О некоторых чертах эстонско-вепсской традиционной культуры на основе земледельческих материалов	399-404
Федянович, Т.П.	О современной семейной обрядности мордвы сельской местности	404-409
Фирстов, И.И.	Основные черты техники кустарных промыслов мордвы в период капитализма	410-415
	Постановление XIV Всесоюзной конференции по финно-угроведению (г. Саранск, 6-8 сентября 1972 г.)	420-421

1979

Мялк, В.	О сравнительных изданиях пословиц прибалтийско-финских народов (водских и ливских)	91
Кыйва, О.	О традиции эстонских свадебных песен	110-111
Сарв, И.	О структуре пословиц (числа в пословицах)	111
Липпус, У.	О возможности исторического подхода при изучении мелодики рунической традиции	111-112
Вилуоя, Э.	Представления о мертвеце в эстонской мифологии	113-114

Вопросы финской филологии (1979)

Старшова, Т.И.	Влияние фольклора на творчество Н.М. Яккола	3-20
Алто, Э.Л.	Трансформация фольклорых мотивов в творчестве Я.В. Ругоева	21-33
Сюрьялайнен, Ю. Э.	О сборе финских народных названий растений	34-44
Куусинен, М. Э.; Суханова, В. С.	Значения русских глагольных приставок и способы передачи приставочных глаголов в финском языке : На примере приставки за- в глаголах движения	45-65
Сало, И. В.; Суханова, В. С.	О некоторых языковых параллелях в вепсских и карельских диалектах и русских народных говорах Карелии	66-76

Муллонен, М. И.	Антропонимическая микротопонимия с. Шелтозера	77-87
Галахова, Л. Я.	Одиночные смычные согласные между гласными в финских говорах Ленинградской области	88-91

Вопросы фонетики и грамматики удмуртского языка (1986)

Акмаров, А. М.	Релевантные слагаемые качества удмуртской речи	5-17
Денисов, В. Н.	К проблеме акцентуации в современном удмуртском языке	17-32
Кельмаков, В. К.	Удмуртско-русские языковые контакты и развитие фонетической системы удмуртского языка	32-45
Поздеева, И. П.	Особенности фонетической интерференции в русской речи удмуртов	45-54
Архипов, Г. А.	Аффиксальное образование наречий	55-62
Загуляева, Б. Ш.	Прошедшее длительное и прошедшее многократное время глаголов в удмуртском языке	62-70
Ильина, М. К.	Об отрицании в удмуртском языке	70-83
Калинина, Л. И.	Причастия на -мон в удмуртском языке	84-99
Каракулова, М. К.	Семантические аналоги русской глагольной приставки (с чистовидовым значением) в удмуртском языке	100-111
Ушаков, Г. А.	К вопросу о залоговых значениях глаголов	112-116
Серебренников, Б. А.	Синтаксис древнеудмуртского языка – синтаксис тюрко-татарского типа	116-123
Тронина, Г. А.	Содержание и выражение синтаксических связей в удмуртском простом предложении	123-130
Ушаков, Г. А.	Грамматические категории синтаксиса удмуртского языка	130-138
Акмаров, А. М.; Юдина, Н. В.	Интонация общего вопроса в удмуртском языке	138-147
Вахрушев, В. М.	Изучение грамматического строя удмуртского языка	147-179

Вопросы этнической истории эстонского народа (1956)

Аристэ, П.	Формирование прибалтийско-финских языков в древнейший период их развития	5-27
Каск, А.	К вопросу об образовании и группировке эстонских диалектов	28-40
Моора, Х. А.	Вопросы сложения эстонского народа и некоторых соседних народов в свете данных археологии	49-141
Янитс, Л. Ю.	К вопросу об этнической принадлежности неолитического населения территории Эстонской ССР	142-171
Шмидехельм, М. Х.	О племенах северо-восточной Эстонии во второй половине I тысячелетия до н. э. и в первой половине I тысячелетия н. э	172-186
Вассар, А. К.	К изучению племен I – IV веков в западной и юго-западной Эстонии	187-218
Марк, К. Ю.	Вопросы этнической истории эстонского народа в свете данных палеоантропологии	219-242
Моора, А.Х.	Об историко-этнографических областях Эстонии	243-292
Тампере, Х.	Некоторые вопросы этнической истории эстонцев в свете устного народного творчества	293-318

Вопросы этносоциальной истории марийского народа (2005)

Козлова, К.И.	Мои воспоминания о полевой этнографической работе среди марийцев	7-18
Сепеев, Г.А.	Этническая история и культура марийцев в трудах К.И, Козловой	19-39
Иванов, А.Г.	Вопросы истории ясачного марийского крестьянства в исследовании К.И. Козловой	40-46
Молотова, Т.Л.	Вклад К.И. Козловой в изучение марийского народного костюма	47-55
Никитин, В.В.	Этнокультурные процессы в Марийском крае в эпоху камня	56-62
Галкин, И.С.	О некоторых вопросах этнической истории марийского народа	63-67
Воронцова, О.П.	Топонимические параллели марийских географических названий	68-72
Арсланов, Л.Ш.	Антропонимия восточных марийцев XVIII века	73-74
Калинина, О.А.	Традиционная культура марийцев Тоншаевского района Нижегородской области	75-87
Акшиков, А.Г.	Месторождение «Нолькинский камень» и промыслы, связанные с ним	88-97
Сануков, К.Н.	Национальный идентитет в историческом контексте	98-116
Ошаев, А.Г.	Влияние первой российской революции на этническое самосознание марийского народа	117-120
Ефимова, Н.А.	Массовая информация и массовое сознание	121-125
Попов, Н.С.	Межконфессиональные отношения и этнокультурные процессы в марийских приходах Яранского уезда Вятской губернии в XVII – первой половине XIX века	126-152
Чемышев, Э.В.	Этноконфессиональные группы марийцев на современном этапе	153-156
Мамаева, М.Н.	К вопросу об исполнительстве культовой музыки на гуслях	157-160
Михеев, А.В.	Место жертвоприношения у деревни Ошутъялы	161-163
Владыкин, В.Е.	Запоздалое признание	164-169
Заболотских, В.Ф.	Мои воспоминания о К.И. Козловой	170-184

	Список научных трудов профессора К.И. Козловой, посвященных истории и этнографии марийского народа	185-186
	Литература об исследованиях К.И. Козловой (сост. Г.А. Сепеев)	187

Прибалтийско-финское языкознание: Вопросы взаимодействия прибалтийско-финских языков с иносистемными языками: К 80-летию со дня рождения Д.В. Бубриха (1971)

Сало, И.В.	Из истории взаимоотношений вепсов, карел и русских карельского Беломорья	57-62

Прибалтийско-финское языкознание: Вопросы грамматики и лексикологии (1963)

Лыткин, В. И.	К вопросу о прибалтийско-финских заимствованиях в коми-зырянских диалектах	3-11
Хямяляйнен, М. М.	О развитии гласных в конце слова в карельском и вепсском языках	12-22
Зайцева, М. И.	О некоторых суффиксах глагольного словообразования в вепсском языке	23-30
Муллонен, М. И.	Неопределенно-личные и обобщенно-личные предложения в финском языке	31-38
Муллонен, М. И.	Безличные предложения, главный член которых образуется из глагола-связки и предикатива, в современном финском языке	39-53
Макаров, Г. Н.	Из наблюдений над языком карельских пословиц : Простое предложение	54-64
Тарасов, В. П.	Употребление причастий незаконченного действия в карельском языке	65-70
Макаров, Г. Н.	О переводном памятнике карельского языка 20-х гг. прошлого века : К истории перевода	70-79
Суханова, В. С.	Употребление притяжательных суффиксов с различными частями речи в пермских языках	80-89
Керт, Г. М.	О противоречивости некоторых критериев при определении второстепенных членов предложения	90-97
Мещерский, Н. А.	Замечание к моей статье “Русско-карельские словарные записи XVII – начала XVIII в.”	98-99
Елисеев, Ю. С.		100-104
Макаров, Г. Н.		105-106
Муллонен, М.	Всесоюзное совещание по вопросам финно-угорской филологии	107-109

Прибалтийско-финское языкознание: Вопросы фонетики, грамматики и лексикологии (1967)

Баранцев, А. П.	Фонематика людиковского диалекта карельского языка	3-19
Керт, Г. М.	Фонетические изменения и фонологические чередования : На материале кильдинского диалекта саамского языка	20-26
Макаров, Г. Н.	О критерии однородности и порядке слов в определительных	27-38

	словосочетаниях в финском языке	
Муллонен, М.	О влиянии синтаксического строя русского языка на вепсский язык	39-43
Сабо, Л.	Порядок слов в определительных конструкциях с согласованным определением в водском языке	44-49
Селицкая, И. А.	Способ выражения общего отрицания в финском языке	50-58
Рягоев, В. Д.	Словообразующие и формообразующие частицы в карельском языке	59-63
Зайцева, М. И.	О суффиксах субъективной оценки в вепсском языке	64-66
Оллыкайнен, В.	Подача и передача глагольного вида в русско-финском словаре : Из опыта лексикографической работы	67-74
Злобина, В.	К этимологии финских слов jäl- и järki	75-78
Лескинен, В.	О некоторых саамских гидронимах Карелии	79-88
Баранцев, А. П.	Карельская письменность	89-104
Муллонен, М.	Вепсская письменность	105-109
Керт, Г. М.	Саамская письменность	110-115
Баранцев, А. П.; Нисканен, Р.	Указатель советской литературы по вопросам карельской письменности за 1925-1939 гг	116-125
Нисканен, Р.; Пономарев, И. И.	Библиография по финно-угорскому языкознанию 1958-1961 гг. (Продолжение)	126-149

Проблемы археологии и древней истории угров (1972)

Ласло, Д.	К вопросу о формировании финно-угров	7-9
Бадер, О. Н.; Смирнов, А.П.; Bader, O. N.	О древнейших финно-уграх на Урале и древних финнах между Уралом и Балтикой	10-31
Чернецов, В. Н.	Наскальные изображения уральского ареала	32-55
Мошинская, В. И.	О зауральских зооморфных изображениях, связанных с глиняной посудой : (К вопросу о древних контактах в уральской среде)	56-65
Могильников, В. А.	К вопросу о саргатской культуре	66-86
Смирнов, А. П.	Археологические данные об угро-венграх в Поволжье	87-94
Ковалевская, В. Б.; Kovalevskaia, V. B.	Башкирия и евразийские степи IV-IX вв. : (По материалам поясных наборов)	95-117
Барта, А.	Истоки венгерской культуры X в	118-127
Эрдели, И.; Смирнов, А. П.	Об археологической культуре древних венгров конца IX – первой половины X в. н. э	128-144
Халикова, Е. А.	Погребальный обряд Танкеевского могильника и его венгерские параллели	145-160
Казаков, Е. П.	О некоторых венгерских аналогиях в вещевом материале Танкеевского могильника	161-167
Фодор, И.	К вопросу о погребальном обряде древних венгров	168-175
Балинт, Ч.; Смирнов, А.П.	Погребения с конями у венгров в IX-X вв	176-188
Москаленко, А. Н.	Славяно-венгерские отношения в IX в. и древнерусское население среднего и верхнего Дона	189-196
Кропоткин, В. В.	Время и пути проникновения куфических монет в Среднее Подунавье	197-202
Гедаи, И.	Вопросы денежного обращения у венгров до чеканки	203-

	собственной монеты	205
Немет, П.	Образование пограничной области Боржавы	206-220
Генинг, В. Ф.	Южное Приуралье в III – VII вв. н. э. : (Проблема этноса и его происхождения)	221-295

Проблемы грамматического строя мордовских языков (1984)

Бузакова, Р. Н.	Синонимия словосочетаний в мордовских языках	3-32
Егорова, А. С.; Бутылов, Н. В.	О критериях разграничения композит и словосочетаний в некоторых индоевропейских и финно-угорских языках	33-40
Щанкина, В. И.	Синтаксические функции зависимого инфинитива в мордовских языках	41-53
Юфкин, Ю. С.	К понятию валентности в мокшанском языке	54-64
Ведяшкин, И. М.	Категория переходности-непереходности в морфологическом аспекте : На материале эрзя-мордовского языка	65-69
Поляков, О. Б.	О классификации мордовских согласных	70-78
Бабушкина, Р. В.	К этимологии некоторых мордовских лексем	79-86
Рузанкин, Н. И.	Винительный пространства в русском и его функциональные соответствия в мордовских языках	87-98
Рузанкин, Н. И.	Винительный времени и меры в русском и их функциональные соответствия в мордовских языках	99-106
Лисина, Е. Н.	Глаголы звучания с начинательным значением в русском и эрзянском литературных языках	107-115
Артемова, А. Д.	О семантике форм глагола с показательями -за, -ст	116-120
Гребнева, А. М.	Грамматическая структура и этимология названий ягод, ягодных растений и кустарников в мордовских языках	121-129
Объедкин, В. Д.	Особенности взаимосвязи мордовских языков с другими языками народов СССР	130-137
Шеянова, Т. М.	Формирование системы лексики и языковое строительство мордовских литературных языков в 20-30-е годы	138-160
Феоктистов, А. П.; Цыганкин, Д. В.	Выдающийся представитель советского финно-угорского языкознания	161-185
Щанкина, Н. А.	Послелоги, совмещающие в себе значения пространства и времени, в мордовских языках	186-192
Щанкина, В. И.	Иван Семенович Бузаков : [16.08.1931-27.06.1982]	193-195

Проблемы жанров современной мордовской литературы (1987)

Малькина, М. И.	Звуковая структура мордовского литературного стиха : Рифма	68-84
Васильева, Р. П.	К вопросу о художественном билингвизме	117-126

Проблемы и перспективы развития восточных финно-угорских языков: Материалы научно-практической конференции “Функционирование языков и состояние этнокультуры восточных финно-угорских народов: проблемы и перспективы развития” (Саранск, 4-7 июля 2003 г.) (2003)

Пономарева Л.Г.	Особенности функционирования огубленных гласных в позиции непервого слога (на материале современного коми-пермяцкого языка)	59-63

Проблемы изучения музыкального фольклора русского и финно-угорских народов Карелии и земель Северо-Запада: Тезисы докладов (1977)

Рюйтель, И.	Опыт нотации вепских причитаний	44

Проблемы изучения финно-угорского фольклора (1972)

Маскаев, А.И.	Итоги и задачи работы советских фольклористов финно-угроведов	5-20
Евсеев, В.Я.	Исторические взаимосвязи фольклора финно-угорских народов	21-32
Алексеев, Н.Н.	Исторические связи мордовского фольклора и фольклора славянских народов	33-40
Попов, А.И.	Вопросы исторического изучения фольклора финно-угорских народов	41-49
Степанов, П.Д.	К вопросу о роли фольклорных материалов в освещении древней истории мордвы	50-54
Смирнов, Ю.И.	Предания Европейского Севера о чуди	55-62
Ожегова, М.Н.	Исторические основы коми-пермяцкого предания “О Кудым-Оше”	63-73
Поздеев, П.К.	Русские заимствования в песенном творчестве удмуртов	74-82
Васин, К.К.	Принцип историзма марийского фольклора	83-90
Домокош, П.	К вопросу об эпосе в фольклоре угро-финских народов	91-96
Яшин, Д.А.	Об удмуртском сказочном персонаже Алангасаре	97-100
Мингажетдинов, М.Х.	Общность мотивов в башкирских и венгерских сказках	101-108
Плесовский, Ф.В.	Медведь как прообраз дракона в волшебных сказках коми	109-117
Микушев, А.К.	Оленеводческие песни-нуранкыв и ижмо-колвинский эпос	123-131
Кюльмясу, Э.П.	Из истории сюжета руны о мести пастуха Куллерво	132-137
Куприянова, З.Н.	К вопросу о жанровом составе фольклора угро-самодийских народностей	138-146
Воскобойников, М.Г.	Фольклорные истоки в литературе ненцев и обских угров	147-154
Акцорин, В.А.	Традиционный народный театр финно-угров	155-164
Иванов, И.С.	К вопросу о классификации старинных марийских народных песен	165-169
Уваров, А.Н.	Особенности сатирического изображения в различных жанрах удмуртского фольклора	170-177
Куторов, Н.И.	Силлабо-тонизм в устной марийской народной поэзии	178-185
Кавтаськин, Л.С.	Мордовские обряды и причитания при похоронах девушки	186-192
Пино, В.	О характере и содержании сетуских причитаний	193-

		202
Степанова, А.С.	О современном состоянии карельских причитаний	203-209
Самошкин, А.Г.	Обрядовые импровизации и народные частушки мордвы	210-217
Имайкина, В.Л.	Мордовские весенние календарные песни	218-224
Рочев, Ю.Г.	Колыбельная песня коми	225-231
Таракина, Э.Н.	Колыбельные песни мордовского народа	232-240
Сенкевич-Гудкова, В.В.	Поэтическая структура саамской лирической песни-йойки	241-246
Киппар, П.	Сказки финно-угорских народов на эстонском языке	247-253
Сарв, И.	О подготовке научного издания эстонских пословиц	254-259

Проблемы истории и возрождения финно-угорских народов в России: методический материал по спецкурсу “История финно-угорских народов” (1994)

Сануков К.Н.	Глава III : Язык – основа сохранения и развития этноса	23-27

Проблемы марийской филологии (1999)

Гаврилова Валентина Григорьевна	Основные средства выражения неопределенно малого количества предметов в марийском языке	3-7
Андрианова Елена Михайловна	Общее и отличительное в системе терминов кровного родства в волжских и пермских языках	12-17

Проблемы мордовско-русского билингвизма (1985)

Поляков, О. Е.	Русский язык – основной источник обогащения мордовских языков	3-14
Бабушкина, Р. В.	Некоторые особенности развития мордовско-русского двуязычия в говорах Челябинской области	15-24
Бузакова, Р. Н.	Синонимика сравнительных конструкций в мордовских языках	25-46
Лисина, Е. Н.	Эрзя-мордовские аналоги русских префиксов с количественно-временным значением	47-59
Рузанкин, Н. И.	Винительный образа в русском и его функциональные соответствия в мордовских языках	60-66
Кудаев, С. П.	Лексико-грамматическая семантика генитива	67-77
Цыпкайкина, В. П.	Некоторые особенности диалектно-литературного двуязычия эрзян на лексическом уровне (на материале глагола)	78-88
Цыпкайкина, В. П.	Фонемный состав слова и пороги лексической релевантности (ПЛР)	89-93
Лаврентьева, Н. М.	Категория предикативности как главный признак простого предложения	94-109
Липатов, С. И.;	Освоение русских заимствований в мокша-мордовском языке	110-

Матюшкин, П. Г.	в условиях двуязычия	118
Юфкин, Ю. С.	О построении структурных схем простого глагольного предложения мокшанского языка	119-126
Липатов, С. И.; Алямкин, Н. С.	Фонетические особенности русских заимствований в мокшанском языке	127-132
Воробьева, Н. Н.	О падежном выражении сравнительных отношений в мордовских языках	133-139
Бубрих, Д. В.	Русский язык в его отличиях от мордовского : Звуки и их сочетания (фонетика)	146-167

Проблемы развития литературных языков финно-угорских народов (7-8 апреля 1993 г.): тезисы докладов Всероссийской научной конференции (1993)

Соколов С.В.	Источники формирования и способы образования терминов в удмуртском языке	3-4
Воронцов П.И.	Грамматическая терминология И.В. Яковлева	5
Тараканов И.В.	Удмурт кылын шонер гожъясъконэз кӧнялы ке воштон но сое радъян сярысъ	6
Насибуллин Р.Ш.	К вопросу о переходе к латинской графике	7
Алашеева А.А.	О категории состояния в удмуртском языке	9
Горбушина Г.В.	Текстообразующие функции антонимов в удмуртском языке	15
Зеленина Т.И.	Употребление интернациональных слов в тематических группах удмуртской лексики	17
Каракулов Б.И.	К истории формирования удмуртского литературного языка	20
Каракулова М.К.	К вопросу о глагольном виде в удмуртском языке	21
Краснова Т.А.	К проблеме просодической оформленности удмуртского литературного языка	23
Кузнецова Р.А.	Синтаксический принцип на начальном этапе обучения дошкольников удмуртскому языку как неродному	24
Никольская Г.Н.	Функционирование родного языка в современных условиях и задачи его изучения в школе	30
Пантелеева Т.Г.	Удмурт кылын сказуемоез возъматон амалъёс	31
Сергеев Олег Арсентьевич	Лексика рукописных словарей как источник обогащения словарного состава современного марийского литературного языка	34
Воронцова Ольга Петровна	Вариантность марийских гидронимов	35
Шкляев А.Г.	К вопросу о влиянии книжных жанров на развитие удмуртского литературного языка (первые письменные памятники)	43

Проблемы развития марийского языка как государственного (2000)

Кислицын, В.А.	Будущее марийского языка (Участникам научно-практической конференции. Проблемы развития марийского языка как государственного)	3
Галкин, И.С.	Марий йылмызе-влакын тачысе кечылан задачышт	4-8
Иванов, И.Г.	Кызытсе жапыште марий йылмым илышыш пуртымо нерген	9-18
Андуганов, Ю.В.	Марий Элыште кугыжаныш йылме-влакын кучылталтме кумдыкышт иктӧр лийшаш: йылме нерген закон да ыштышаш сомыл	18-23

Казанцев, Д.Е.	О едином марийском языке	24-30
Яналов, В.Г.	«Марий Эл Республикысе йылме-влак нерген» 2000-2005 ийлан кугыжаныш программым илышыш пуртышаш законын проектше нерген	30-33
Катаева, Р.Г.	Развитие национальных образовательных учреждений Республики Марий Эл	33-38
Кулалаева, Н.А.	Проблемы и перспективы обучения марийскому государственному языку в школах Республики Марий Эл	39-40
Сибатрова, С.С.	Марий йылмым тӱзатыме шумлык икмыняр ой	41-44
Куклин, А.Н.	К вопросу об экологии государственного марийского (лугового) языка (социолингвистический и культурологический аспекты)	44-52
Попов, Н.С.	Марий йылме да мер илыш	52-61
Соловьев, Ю.И.	«Кугарня» газетыште возымо йылме нелылык	61-62
	Государственная программа реализации Закона «О языках в Республике Марий Эл» на 2000-2005 годы	63-72

Проблемы реализма в марийской литературе (1979)

Васин, К.К.	Современный литературный процесс и проблема реализма	3-29
Куликов, В.И.	Взаимодействие национальных фольклорных традиций и художественного опыта русской литературы в марийской поэзии дооктярьского периода (1905-1917)	30-76
Куликов, В.И.	Проблема историзма в марийской поэзии 60-70-х годов	77-107
Васин, К.К.	М. Шолохов и марийская литература	108-127
Васинкин, А.А.	О жанре научной фантастики в марийской литературе	128-143
Кульбаева, Н.И.	Мастер лирической прозы : (О повестях Вениамина Иванова)	144-160
Сандаков, Г.Н.	Некоторые типологические соответствия в романах Я. Ялкайна “Круг” и С. Эльгера “На заре”	161-170
Кубаев, Г.Л.	Эстонско-марийские взаимосвязи в области литературы и искусства	171-183

Проблемы русско-финноугорского двуязычия (1982)

Грузов, Л. П.	Интерференция на фонологическом уровне в условиях марийско-русского двуязычия	8-20
Тираспольский, Г. И.	Флективоподобные аффиксы в коми-зырянском языке и коми-русское двуязычие	21-29
Исанбаев, Н. И.	Роль языковых контактов в развитии категории множественности в марийском языке	30-46
Учаев, З. В.	Калькирование в марийском языке в его отношении к русским заимствованиям	47-62
Новоселова, Н. М.	Фонетико-фонологические системы консонантизма немецкого и марийского языков	63-76
Грачева, Ф. Т.	К вопросу о заимствованных фразеологизмах в марийском языке	77-87

Якимова, Э. С.	Глагольные фразеологизмы немецкого и марийского языков : На материале соматических фразеологизмов	88-103
Валитов, Г. Н.	Выражение подлежащего словосочетаниями, обозначающими совместность : На материале русского и марийского языков	104-109
Белянин, А. А.	Интерференция в употреблении глаголов в русской речи мари	110-123
Липатов, А. Т.	Финно-угорская kurja и русская “избушка на курьих ножках” в свете судеб общеностратического корня *kur-	124-133
Бобкова, Л. В.	Изменение длительности гласных марийского языка под влиянием соседних согласных	134-142

Проблемы русско-финно-угорского двуязычия и межъязыковых контактов (1988)

Якимова Эмма Семеновна	Заметки о фразеологической эквивалентности в марийском и русском языках	67-70

Проблемы современной мордовской литературы (1980)

Францева, Л.	Поэзия и время	238-252

Проблемы современной удмуртской диалектологии в исследованиях и материалах (1992)

Кельмаков Валентин Кельмакович	Современная удмуртская диалектология: этапы формиррования, некоторые итоги и задачи	25-33
Кельмаков Валентин Кельмакович	К описательной и исторической фонетике бесермянского наречия	33-107
Кельмаков Валентин Кельмакович	Говор кукморских удмуртов в образцах речи	108-158
Кельмаков Валентин Кельмакович	О взаимосвязях фонем ы и и в удмуртских диалектах	158-168

Проблемы творческих связей удмуртской литературы и фольклора (1986)

Слесарева, М.Т.	Сравнительная поэтика обрядовых песен восточных финно-угров	5-17
Перевозчикова, Т.Г.	Своеобразие жанра причитаний в удмуртском фольклоре	18-49
Бойкова, Е.Б.	О классификации жанров южно-удмуртского музыкального фольклора : (На примере народно-песенной традиции Алнашского района УАССР)	50-65
Долганова, Л.Н.	О некоторых особенностях удмуртского детского игрового фольклора	66-82
Айтуганова, Л.Д.	К вопросу о формировании современного удмуртского стихосложения	83-100
Ванюшев, В.М.	Дузысь чечы : Кузебай Гердлэн социалистической, интернациональной мировоозрениезлэсь юнмамзэ валаны	101-131

	тыршыса	
Каксин, К.М.	Вашкала гурлэн туала пуштросэз : Флор Васильевлэн “Кинлы меда уг яра зеч кырзан...” кылбурез пумысен	132-139
Зайцева, Т.И.	Характер и конфликты в современной прозе литератур народов Поволжья	140-160

Проблемы удмуртской и финно-угорской филологии (1999)

Атаманов Михаил	Удмурт кыл удысысь нырысетӥ синпельмет	78-86
Иванов И.Г.	Марийский литературный язык в 60-90-х годах XX века	127-139
Ившин Л.М.	Графические особенности удмуртско-русского словаря Захария Кротова	140-145
Кюннап Аго	К вопросу о влиянии финно-угорскихязыков на славянские	181-186
Сергеев Олег Арсентьевич	Тюркизмы в рукописных словарях марийского языка	256-260

Проблемы финно-угроведения: Материалы к IV Международному конгрессу финно-угроведов (1975)

Долгопольский, А. Б.		20-26
Майтинская, К. Е.		27-30
Долгопольский, А. Б.		130-148
Туркин, А. И.	Советское финно-угроведение за 10 лет : “Советское финно-угроведение”, Таллин, 1965-1974	167-189
Коведяева, Е. И.	Новейшие исследования по марийскому языку	190-206
Ермушкин, Г. И.	Новые исследования советских ученых по мордовским языкам	207-230
Лыткин, В. И.	Новейшие исследования по пермским языкам	231-255

Проблемы эпической традиции удмуртского фольклора и литературы (1986)

Владыкин, В.Е.	Древние финно-угорские эпические мотивы “Калевалы” и фольклорно-этнографической системы удмуртов	5-20
Перевозчикова, Т.Г.	Свадебная песня как основа воссоздания поэтических форм эпоса пермских народов	21-31
Слесарева, М.Т.	Образная система свадебных песен восточных финно-угров и их соотнесенность с эпосом финно-угорских народов	32-40
Айтуганова, Л.Д.	Ритмические особенности удмуртского народного речитативного стиха	41-52
Яшин, Д.А.	Мотив превращения в удмуртских народных сказаниях	53-62
Ванюшев, В.М.	Отражение культа воды в фольклоре и литературе удмуртов	63-72
Шкляев, А.Г.	Удмуртская фольклорно-эпическая поэзия : (Поэмы о батырах)	73-81

Яшин, Д.А.	Опыт создания удмуртского эпоса : (О рукописи М.Г. Худякова “Из народного эпоса вотяков...”)	82-96
Худяков, М.Г.	Песнь об удмуртских батырах : (Из народного эпоса удмуртов. Песни, сказания...)	97-132

Проблемы этногенеза народа коми (1985)

Ляшев, В. А.	Верхневычегодский диалектный ареал в этногенетическом аспекте	45-53
Туркин, А. И.	Прибалтийско-финский и саамский компоненты в этногенезе народа коми	54-67
Афанасьев, А. П.	Западные и юго-западные границы гидронимов пермского типа	68-77
Конаков, Н. Д.	Этнические стереотипы коми как этногенетический источник	78-91
Соловьев, В. В.	Семейно-родственные группы у коми	92-108

Проблемы этногенеза удмуртов (1987)

Голдина, Р. Д.	Проблемы этнической истории пермских народов в эпоху железа : (По археологическим материалам)	6-36
Марк, К. Ю.	Антропология пермских народов в связи с вопросами их этногенеза	37-48
Рыкушина, Г.В.	Одонтологическая характеристика северных и центральных удмуртов	49-58
Иванова, М. Г.	Об этнической принадлежности памятников чепецкой культуры	59-79
Атаманов, М.Г.	Расселение удмуртов по данным этнотопонимии	80-103
Ляшев, В. А.	Вятско-камский языковой компонент на Выми	104-111
Лебедева, С.Х.; Атаманов, М.Г.	Костюмные комплексы удмуртов в связи с их этногенезом	112-150
Хрущева, М.Г.	Проблемы этномузыкальной культуры удмуртов	151-163
Владыкин, В.Е.; Перевозчикова, Т.Г.	К семантике и эволюции некоторых образов удмуртской мифологии и фольклора : (В связи с проблемами этногенеза и этнической истории)	164-189

Проблемы этногенеза финно-угорских народов Приуралья: межвузовский сборник научных трудов (1992)

Атаманов Михаил Гаврилович	К вопросу о прародине удмуртов (по данным языка)	3-17

vt – Vocabularia Terminologiæ (Szombathely)

1. Словарь лингвистических терминов марийского языка – Szombathely, 2005.

2. Словарь цветообозначающих слов Современного марийского языка – Szombathely, 2008

webfu – Wiener elektronische Beiträge des Instituts für Finno-Ugristik (Vienna)

https://webfu.univie.ac.at/

- Altenburger, Verena 2009: Gender in First Names in Finland

- Balázs, Imre J 2002: Akik megölték a halottaikat. A román avantgárd irodalom hatástörténeti helye
- Balázs, Imre J 2005: Multi-Level Discourse in György Szántó's Prose in the 1920's. Changes in the Role of the Artist at the Beginning of the 20th Century
- Balogh, Péter 2009: Gender-markerek a nyelvben
- Bárány, György 2002: Ady költészete és a zene
- Bernád, Ágoston Zénó 2005: Persze, nem csak Bécs
- Bernád, Ágoston Zénó 2006: „Ich sah es also für ein Opfer an, das ich unsern verdienten Vätern schuldig wäre…“. Zur Werkgenese und Editionsgeschichte von Johann Seiverts Nachrichten von Siebenbuergischen Gelehrten und ihren Schriften
- Bernád, Ágoston Zénó 2006: Paradoxe Kanonisierung. Die ungarische Hölderlinrezeption im 19. Jahrhundert
- Bernád, Ágoston Zénó 2007: Über die Anfänge der Hölderlinforschung in Ungarn am Beispiel des Aufsatzes von Andor Sas
- Berta, Erzsébet 2003: Architextur
- Biró, Annamária 2008: Sächsische Volksschriften um 1790
- Biró, Annamária 2011: „Bestimmt einen Platz auch für uns im Tempel der Vaterlandsanbetung, und sei es auf der Empore“ – Diskurse über die Rolle der Frauen in der Politik an der Wende des 18. zum 19. Jahrhundert in Ungarn
- Blaskó, Katalin 2007: Digitale Quellenedition Königreich Ungarn (Forschungsbericht)
- Blaskó, Katalin 2007: Muttersprache und/oder Fremdsprache? Methodologische Überlegungen zur Sprachherkunft von Ungarisch-Lerngruppen an der Wiener Universität
- Csire, Márta 2007: Unterrichtsmodell Sommerkolleg. Zur Methodik der Tandemsprachkurse
- Csire, Márta & Marju Ilves 2003: How Gender is Presented in Course Books Designed for L2 Learners of Hungarian and Estonian
- de Smit, Merlijn 2004: Negation in old Finnish legal texts
- de Smit, Merlijn 2007: Historical Linguistics and Process Philosophy
- Deréky, Pál 2002: Péter Esterházy, Harmonia Caelestis. Roman. Aus dem Ungarischen von Terézia Mora. Berlin Verlag, Berlin, 2001
- Deréky, Pál 2005: Meines Helden Platz – Über den Roman von Lajos Parti Nagy
- Deréky, Pál 2007: Zoff bei den Wiener Weltfestspielen der Jugend und Studenten 1959 – Ungarische Exilstudenten als Apologeten des Volksaufstandes
- Deréky, Pál 2008: Einleitung
- Deréky, Pál 2009: In the Shadow of Yalta – Piotr Piotrowskis Entwicklungsgeschichte der Avantgarde-Kunst in den zentraleuropäischen Staaten im Einflussbereich der Sowjetunion und in Jugoslawien zwischen 1945 und 1989 – mit einem Ausblick auf Rumänien und Bulgarien. Kommentiert aus ungarischer Sicht
- Dobi, Edit & Sándor Maticsák 2007: Ungarischunterricht an der Sommeruniversität Debrecen
- Dobos, István 2002: Az idegenség retorikája - A Puszták népe újraolvasása
- Dobos, István 2002: Bevezetés az önéletírásba
- Dobos, István 2003: Autobiography
- Dobos, István 2005: The Religious Horizons in Péter Esterházy’s Novels
- Ebner, Reinhard 2002: Jenseitige und Tote in den „Volksmärchen aus Kakasd“
- Eisemann, György 2001: Eisemann György előadása Arany János Dante című verséről
- Fischer, Holger 2009: Frauen im akademischen Leben
- Flemming, Heike 2005: Leben – Leiden – Literatur. Imre Kertész’ tragisches Menschenbild und seine Konzeption der Literatur

- Flemming, Heike 2007: Teremtés és temetés. Oravecz Imre 1972. szeptember című verseskötete és Nádas Péter Temetés című darabja Két válasz egy kérdésre
- Flemming, Heike 2007: Város – Tér – Kép. A lét terei. Térey János: Drezda februárban
- Forgács, Erzsébet 2003: Zur Übersetzungsproblematik der „Realien" in literarischen Texten. Übersetzungskritische Bemerkungen zu László Garaczis "Die wunderbare Busfahrt"
- Gebauer, Frauke 2009: "Sanotaan, että suomalainen mies on punakka, tanakka ja hanakka." Taking a Closer Look at Gender Attributes and at how Gender Relations are Represented in a Learner's Dictionary
- Glukhova, Natalia & V. Glukhov 2003: Mari Men and Women as Bearers of the Mari Language and Identity
- Guseva, Elina 2004: Lexico-semantic Structure of Verbal Portraits in A.Yuzykain's Novel "Elyan"
- Hasselblatt, Cornelius 2002: Wo die wahre Revolution ist
- Hasselblatt, Cornelius 2003: Was kann die Genderforschung der Finnougristik bieten, und was kann die Finnougristik der Genderforschung bieten?
- Herzog, Julia 2009: Genderstereotype
- Heydemann, Klaus 2007: Christian treibt Scherz mit Quintus. Zur Horaz-Rezeption in Deutschland im ausgehenden 19. Jh
- Horváth Bentz, Eva 2008: Halali (Hallalim)
- Hutterer-Pogány, Irene 2007: Methodische Fragen des Unterrichtes „Kulturschwerpunktthemen" in inhomogenen Lerngruppen
- Kaszás, Orsolya 2009: Gender aspects in the Love Poetry by and Monograph on Árpád Tóth
- Kazantseva, Inna 2001: Das Mikrofeld der Gleichheit als eine der Subkategorien des funktionalsemantischen Vergleichsfeldes
- Kazantseva, Inna 2005: Die strukturell-semantische Charakteristik der bildhaften Vergleichskonstruktionen in der marischen und der deutschen Sprachen
- Kazyro, Alexei L 2004: Context and Rheme Expression in Mari
- Korodi, Eszter 2008: Die Auferstehung des Leibes (A test feltámadása) Teil 1
- Krász, Lilla 2007: „Az emberi test áll és vagyon az 4 elementomokból …" (Az anyanyelvi orvosi-szülészeti irodalom kezdetei Magyarországon)
- Kriegleder, Wynfrid 2007: Lorenzo Da Ponte und sein Nachleben in der Literatur
- Laakso, Johanna 2001: Finno-Ugristics in Cyberspace: The Final Frontier?
- Laakso, Johanna 2003: Is Finno-Ugristics gender-neutral?
- Laakso, Johanna 2005: Finnougristenkongress mit Zeitmaschineneffekt
- Laakso, Johanna 2007: Sprachimmersion in einer Minderheitssprache. Erfahrungen aus Finnland
- Laakso, Johanna 2007: Zur Schönheit der Sprache. Ein linguistisches Handausstrecken in Richtung Belletristik
- Laakso, Johanna 2007: Zur Selbstverständlichkeit des Unmöglichen. Sprachwissenschaftliche Kernfragen des Sprachunterrichts
- Laakso, Johanna 2009: Introduction: Intensive Experiences in Finno-Ugric Gender Studies
- Lähdesmäki, Tuuli 2009: Exploring Gender in Finnish Visual Art. From Margins to the Center, from the Center to Peripheries
- Lang, Elisabeth 2008: Das Gedicht wird seiner Kleidung beraubt (A verset megfosztják ruháitól)
- Lang, Elisabeth 2008: Der weiße Thron (Ragyogó trón)
- Lang, Ewald 2005: Über die Wechselwirkung von Philologie und (R-)Emigration. Wolfgang Steinitz (1905 – 1967) als Wissenschaftler
- Märzluft, Stephanie 2008: Inventur der Sünden (A bűnök számbavétele)
- Molnár, Sára 2007: „Mindenki lépett." - A konvencionális auschwitzi történetsémák elrontása Kertész Imre regényeiben

- Monok, István 2005: A lőcsei polgárok olvasmányairól a XVI-XVII. században
- Monok, István 2007: Exulanten im Hof von Ferenc Batthyány in Güssing Zeugnisse der Büchereintragungen
- Ötvös, Péter 2002: Petőfi szótlansága
- Pálffy, Barbara 2008: Episode (Epizód)
- Pathy, Livia 2007: Fremdsprache oder Muttersprache? Ungarischunterricht in inhomogenen Lerngruppen im Burgenland
- Pesti, Brigitta 2009: Erbauungsliteratur und weibliches Lesepublikum. Lesegewohnheiten von Frauen des 17. Jahrhunderts in Ungarn
- Péter, Zoltán 2002: Zwischen Werk und Gesellschaft. (Zur Struktur des literarischen Feldes in Ungarn zwischen 1905-1920)
- Péter, Zoltán 2006: Drei Wissenschaftler, drei Generationen und ein Institut
- Réti, Szabolcs 2008: Die Auferstehung des Leibes (A test feltámadása) Teil 2
- Riese, Timothy 2001: Newest Finno-Ugrian Language Textbooks in Russian I: Mari
- Riese, Timothy 2007: Projekt: Erstellung einer ungarischen Übungsgrammatik
- Riese, Timothy 2007: Ung. hapsi ~ De. Habschi
- Rózsavölgyi, Edit 2003: The Holocaust in Hungary
- Rus, Dorin-Ioan 2009: Aspects of the Life of Saddler Journeymen of Eighteenth-Century Sibiu
- Ryabina, Elena 2009: Sex-related Differences in the Colour Vocabulary of Udmurts
- Sarankó, Márta 2007: Postgraduale Lehrerfortbildung für LehrerInnen des Faches Ungarisch als Fremdsprache: das Lehrerfortbildungsprogramm der Budapester Hungarian Language School
- Sarhimaa, Anneli 2001: What shall we do with the drunken sailor? Emancipating Finno-Ugric minorities and their “Russian-contaminated” language varieties
- Schmitt, Ester 2009: The Other Esters
- Schmölz, Irene 2007: Qualitätsentwicklung für sprachliche Bildung
- Seidler, Andrea 2001: Briefe jenseits der Privatheit? Der Briefwechsel zwischen Karl Gottlieb Windisch und Daniel Cornides (1781-1787)
- Seidler, Andrea 2003: Vom Nutzen des Quellenstudiums. Der Brief als literaturhistorischer Informationsträger
- Seidler, Andrea 2007: Zur Frage der Qualitätssicherung in ungarischen gelehrten Journalen des späten 18. Jahrhunderts: Der Gelehrtenstreit um die Herkunft des Wortes „Kutsche“
- Simek, Rudolf 2007: Snorri Sturluson und die poetischen Quellen seiner Edda
- Soukup, Ilona 2009: Die europäische Sprachpolitik und ihre Wirkung auf Ungarn. Grundlagen – Anforderungen – Umsetzung
- Sutter, Regula 2006: Vokalharmonie in der wiesenmarischen Standardsprache. Oder: Wie die Finno-Ugristik und die allgemeine Sprachwissenschaft voneinander profitieren könnten
- Sutter, Regula & Márta Sarolta Viola 2008: Rückblick (Visszapillantás)
- Swoboda, Karin 2008: Oh – sagte er, und wie (Ó – mondta, és ahogyan)
- Swoboda, Karin 2008: Vor einem Spiegel unerwartet (Váratlanul egy tükör előtt)
- Sz. Molnár, Szilvia 2010: Gedanken zur Rezeptionsgeschichte des Lebenswerkes von Alpár Bujdosó
- Szabó, Szilvia 2009: Fényes Samu Diogenese az 1920-as évekbeli Bécs excentrikus terében
- Szajbély, Mihály 2001: Funktionsbestimmung und Funktionswandel der Poesie zur Zeit der ungarischen Aufklärung
- Szelp, Agnes 2007: Muttersprachlicher Unterricht in fremdsprachiger Umgebung. Am Beispiel der Schülergruppen in Mödling
- Szelp, André Szabolcs 2008: Das Buch und sein Leser (Könyv és olvasója)

- Szende, Virág 2007: Spezifische Kategorien der ungarischen Grammatik: Wie kann man sie in nichthomogenen Lerngruppen unterrichten?
- Szilágyi, Márton 2002: Cajetan Tschink magyar recepciója
- Szilágyi, Márton 2004: Tod, Liebe, Sehnsucht – Antal Szerb: Reise im Mondlicht
- Szilágyi, Márton 2007: Az erotika mint hagyomány és funkció (Csokonai, Arany és a közköltészeti hagyomány)
- Szöllősi, Hortenzia 2008: Hunde, Wölfe (Kutyák, farkasok)
- Tainio, Liisa 2006: Gender in Finnish Language Use: Equal, Inequal and/or Queer?
- Tancer, Jozef 2007: Stadtbilder als Erinnerungsorte. Pressburg in der Reiseliteratur der Neuzeit
- Unterkofler, Dietmar 2010: Halblegal und subversiv – Experimentelle Kunst und ihre Bedingungen in Ungarn und Jugoslawien der 1970er Jahre
- Váradi, Ildikó 2009: The Status of Finnish Women Between the World Wars in János Kodolányi's Travelogue
- Wagner, Kerttu 2003: Estnische Autoren und die Weltliteratur
- Wagner-Nagy, Beáta 2006: Negationsmöglichkeiten im Nganasanischen
- Widmer, Anna 2003: Spuren des Matriarchats im Obugrischen?